Holy Bible

Aionian Edition®

Bíblia Livre Portuguesa

Free Portuguese Bible

AionianBible.org
A primeira Bíblia Sagrada destraduzida do mundo
100% gratuito para copiar e imprimir
também conhecida como " A Bíblia Púrpura "

Holy Bible Aionian Edition ®
Bíblia Livre Portuguesa
Free Portuguese Bible

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025
Source text: github.com/blivre/BibliaLivre
Source version: 3/2/2019
Source copyright: Creative Commons Attribution 3.0, Brazil
João Ferreira de Almeida, revised by Diego Renato dos Santos, 1819, 2018

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prefácio

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Língua Portuguesa at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Conteúdo

ANTIGO TESTAMENTO

Gênesis 11
Êxodo 115
Levítico 202
Números 267
Deuteronômio 356
Josué 431
Juízes 483
Rute 536
1 Samuel 543
2 Samuel 612
1 Reis 668
2 Reis 736
1 Crônicas 799
2 Crônicas 858
Esdras 932
Neemias 954
Ester 985
Jó 1002
Salmos 1057
Provérbios 1192
Eclesiastes 1240
Cantares de Salomâo 1257
Isaías 1266
Jeremias 1374
Lamentações de Jeremias 1495
Ezequiel 1505
Daniel 1614
Oséias 1647
Joel 1662
Amós 1668
Obadias 1680
Jonas 1682
Miquéias 1686
Naum 1695
Habacuque 1699
Sofonias 1704
Ageu 1709
Zacarias 1713
Malaquias 1731

NOVO TESTAMENTO

Mateus 1739
Marcos 1807
Lucas 1850
João 1923
Atos 1977
Romanos 2052
1 Coríntios 2082
2 Coríntios 2111
Gálatas 2131
Efésios 2141
Filipenses 2151
Colossenses 2158
1 Tessalonicenses 2165
2 Tessalonicenses 2171
1 Timóteo 2175
2 Timóteo 2183
Tito 2189
Filemón 2193
Hebreus 2195
Tiago 2218
1 Pedro 2226
2 Pedro 2234
1 João 2240
2 João 2247
3 João 2248
Judas 2249
Apocalipse 2252

APÊNDICE

Guia do Leitor
Glossário
Mapas
Destino
Ilustrações, Doré

ANTIGO TESTAMENTO

Lançou, pois, fora ao homem, e pôs ao oriente do jardim de Éden querubins, e uma espada acesa que se revolvia a todos os lados, para guardar o caminho da árvore da vida.
Gênesis 3:24

Gênesis

1 No princípio criou Deus os céus e a terra. **2** E a terra estava
desordenada e vazia, e as trevas estavam sobre a face do
abismo, e o Espírito de Deus se movia sobre a face das águas.
3 E disse Deus: Haja luz; e houve luz. **4** E viu Deus que a luz
era boa: e separou Deus a luz das trevas. **5** E chamou Deus
à luz Dia, e às trevas chamou Noite: e foi a tarde e a manhã
o primeiro dia. **6** E disse Deus: Haja expansão em meio das
águas, e separe as águas das águas. **7** E fez Deus a expansão,
e separou as águas que estavam debaixo da expansão, das
águas que estavam sobre a expansão: e foi assim. **8** E chamou
Deus à expansão Céus: e foi a tarde e a manhã, o dia segundo.
9 E disse Deus: Juntem-se as águas que estão debaixo dos
céus em um lugar, e descubra-se a porção seca; e foi assim. **10**
E chamou Deus à porção seca Terra, e à reunião das águas
chamou Mares; e viu Deus que era bom. **11** E disse Deus:
Produza a terra erva verde, erva que dê semente; árvore de
fruto que dê fruto segundo a sua espécie, que sua semente
esteja nela, sobre a terra: e foi assim. **12** E produziu a terra erva
verde, erva que dá semente segundo sua natureza, e árvore
que dá fruto, cuja semente está nele, segundo a sua espécie; e
viu Deus que era bom. **13** E foi a tarde e a manhã, o dia terceiro.
14 E disse Deus: Haja luminares na expansão dos céus para
separar o dia e a noite: e sejam por sinais, e para as estações,
e para dias e anos; **15** E sejam por luminares na expansão dos
céus para iluminar sobre a terra: e foi. **16** E fez Deus os dois
grandes luminares; o luminar maior para que exerça domínio no
dia, e o luminar menor para que exerça domínio na noite; fez
também as estrelas. **17** E as pôs Deus na expansão dos céus,

para iluminar sobre a terra, **18** E para exercer domínio no dia
e na noite, e para separar a luz e as trevas: e viu Deus que
era bom. **19** E foi a tarde e a manhã, o dia quarto. **20** E disse
Deus: Produzam as águas répteis de alma vivente, e aves que
voem sobre a terra, na expansão aberta dos céus. **21** E criou
Deus as grandes criaturas marinhas, e toda coisa viva que anda
arrastando, que as águas produziram segundo a sua espécie, e
toda ave de asas segundo sua espécie: e viu Deus que era
bom. **22** E Deus os abençoou dizendo: Frutificai e multiplicai,
e enchei as águas nos mares, e as aves se multipliquem na
terra. **23** E foi a tarde e a manhã, o dia quinto. **24** E disse
Deus: Produza a terra seres viventes segundo a sua espécie,
animais e serpentes e animais da terra segundo sua espécie:
e foi assim. **25** E fez Deus animais da terra segundo a sua
espécie, e gado segundo a sua espécie, e todo animal que anda
arrastando sobre a terra segundo sua espécie: e viu Deus que
era bom. **26** E disse Deus: Façamos ao ser humano à nossa
imagem, conforme nossa semelhança; e domine os peixes do
mar, e as aves dos céus, e os animais, e toda a terra, e todo
animal que anda arrastando sobre a terra. **27** E criou Deus o ser
humano à sua imagem, à imagem de Deus o criou; macho e
fêmea os criou. **28** E Deus os abençoou; e disse-lhes Deus:
Frutificai e multiplicai, e enchei a terra, e subjugai-a, e dominai
os peixes do mar, as aves dos céus, e todos os animais que se
movem sobre a terra. **29** E disse Deus: Eis que vos dei toda
erva que dá semente, que está sobre a face de toda a terra; e
toda árvore em que há fruto de árvore que dá semente, vos
será para comer. **30** E a todo animal da terra, e a todas as aves
dos céus, e a tudo o que se move sobre a terra, em que há

vida, toda erva verde lhes será para comer: e foi assim. **31** E
viu Deus tudo o que havia feito, e eis que era bom em grande
maneira. E foi a tarde e a manhã, o dia sexto.

2 E foram concluídos os céus e a terra, e tudo o que neles há.
2 E acabou Deus no dia sétimo sua obra que fez, e repousou o
dia sétimo de toda sua obra que havia feito. **3** E abençoou Deus
ao dia sétimo, e o santificou, porque nele repousou de toda sua
obra que havia Deus criado e feito. **4** Estas são as origens dos
céus e da terra quando foram criados, no dia que o SENHOR
Deus fez a terra e os céus, **5** E antes que toda planta do campo
existisse na terra, e antes que toda erva do campo nascesse;
porque ainda não havia o SENHOR Deus feito chover sobre a
terra, nem havia homem para que lavrasse a terra; **6** Mas subia
da terra um vapor, que regava toda a face da terra. **7** Formou,
pois, o SENHOR Deus ao homem do pó da terra, e assoprou
em seu nariz sopro de vida; e foi o homem em alma vivente.
8 E havia o SENHOR Deus plantado um jardim em Éden ao
oriente, e pôs ali ao homem que havia formado. **9** E havia o
SENHOR Deus feito nascer da terra toda árvore agradável à
vista, e boa para comer: também a árvore da vida em meio do
jardim, e a árvore do conhecimento do bem e do mal. **10** E saía
de Éden um rio para regar o jardim, e dali se repartia em quatro
ramificações. **11** O nome de um era Pisom: este é o que cerca
toda a terra de Havilá, onde há ouro: **12** E o ouro daquela terra é
bom; há ali também bdélio e pedra ônix. **13** O nome do segundo
rio é Giom; este é o que rodeia toda a terra de Cuxe. **14** E o
nome do terceiro rio é Tigre; este é o que vai diante da Assíria.
E o quarto rio é o Eufrates. **15** Então o SENHOR Deus tomou
o homem, e o pôs no jardim de Éden, para que o lavrasse

e o guardasse. **16** E mandou o SENHOR Deus ao homem,
dizendo: De toda árvore do jardim comerás; **17** Mas da árvore
do conhecimento do bem e do mal não comerás dela; porque
no dia que dela comeres, morrerás. **18** E disse o SENHOR
Deus: Não é bom que o homem esteja só; farei para ele ajuda
idônea para ele. **19** Formou, pois, o SENHOR Deus da terra
todo animal do campo, e toda ave dos céus, e trouxe-os a
Adão, para que visse como lhes havia de chamar; e tudo o que
Adão chamou aos animais viventes, esse é seu nome. **20** E pôs
Adão nomes a todo animal e ave dos céus e a todo animal do
campo: mas para Adão não achou ajuda que estivesse idônea
para ele. **21** E o SENHOR Deus fez cair sonho sobre Adão, e
ele adormeceu: então tomou uma de suas costelas, e fechou
a carne em seu lugar; **22** E da costela que o SENHOR Deus
tomou do homem, fez uma mulher, e trouxe-a ao homem. **23**
E disse Adão: Esta é agora osso de meus ossos, e carne de
minha carne: esta será chamada Mulher, porque do homem foi
tomada. **24** Portanto, deixará o homem a seu pai e a sua mãe, e
se achegará à sua mulher, e serão uma só carne. **25** E estavam
ambos nus, Adão e sua mulher, e não se envergonhavam.

3 Porém a serpente era astuta, mais que todos os animais do
campo que o SENHOR Deus havia feito. E ela disse à mulher:
Deus vos disse: Não comais de toda árvore do jardim? **2** E a
mulher respondeu à serpente: Do fruto das árvores do jardim
podemos comer; **3** mas do fruto da árvore que está no meio do
jardim, Deus disse: Não comereis dele, nem o tocareis, para que
não morrais. **4** Então a serpente disse à mulher: Não morrereis;
5 Mas Deus sabe que no dia que comerdes dele, vossos olhos
serão abertos, e sereis como deuses, sabendo o bem e o mal.

6 E a mulher viu que a árvore era boa para se comer, agradável
aos olhos, e árvore desejável para se obter conhecimento.
E ela tomou de seu fruto, e comeu; e deu também ao seu
marido com ela, e ele comeu. **7** E foram abertos os olhos de
ambos, e conheceram que estavam nus. Então coseram folhas
de figueira, e fizeram para si aventais. **8** E ouviram a voz do
SENHOR Deus, que passeava no jardim à brisa do dia; e o
homem e sua mulher esconderam-se da presença do SENHOR
Deus entre as árvores do jardim. **9** E o SENHOR Deus chamou
ao homem, e lhe disse: "Onde estás? **10** E ele respondeu:
"Ouvi tua voz no jardim, e tive medo, porque estava nu; e me
escondi". **11** E disse-lhe: "Quem te ensinou que estavas nu?
Comeste da árvore de que te mandei que não comesses?" **12** E
o homem respondeu: "A mulher que me deste por companheira
me deu da árvore, e eu comi". **13** Então o SENHOR Deus
disse à mulher: "Por que fizeste isto?" E a mulher disse: "A
serpente me enganou, e comi". **14** E o SENHOR Deus disse
à serpente: "Porque fizeste isto, maldita serás entre todos os
animais selvagens e entre todos os animais do campo; sobre
teu ventre andarás, e pó comerás todos os dias da tua vida. **15**
E porei inimizade entre ti e a mulher, e entre tua descendência e
a descendência dela; esta te ferirá a cabeça, e tu lhe ferirás o
calcanhar". **16** E para a mulher disse: "Multiplicarei grandemente
as tuas dores e teus sofrimentos de parto; com dor darás à luz
filhos; e o teu desejo será para o teu marido, e ele te dominará".
17 E ao homem disse: "Porque deste ouvidos à voz de tua
mulher, e comeste da árvore de que te mandei dizendo, 'Não
comerás dela', maldita será a terra por causa de ti; com dor
comerás dela todos os dias da tua vida; **18** Espinhos e cardos te

produzirá, e comerás erva do campo. **19** No suor do teu rosto
comerás o pão até que voltes à terra, porque dela foste tomado;
porque pó és, e ao pó voltarás". **20** E chamou o homem o nome
de sua mulher, Eva; porquanto ela era mãe de todos o viventes.
21 E o SENHOR Deus fez ao homem e à sua mulher túnicas
de peles, e os vestiu. **22** E disse o SENHOR Deus: Eis que o
homem é como um de Nos sabendo o bem e o mal; agora, pois,
para que não estenda sua mão, e tome também da árvore da
vida, e coma, e viva para sempre: **23** E tirou-o o SENHOR do
jardim de Éden, para que lavrasse a terra de que foi tomado. **24**
Lançou, pois, fora ao homem, e pôs ao oriente do jardim de
Éden querubins, e uma espada acesa que se revolvia a todos
os lados, para guardar o caminho da árvore da vida.

4 E Adão conheceu a sua mulher Eva, a qual concebeu e deu
à luz a Caim, e disse: Obtive um homem pelo SENHOR. **2** E
depois deu à luz a seu irmão Abel. E foi Abel pastor de ovelhas,
e Caim foi lavrador da terra. **3** E aconteceu, decorrendo o tempo,
que Caim trouxe do fruto da terra uma oferta ao SENHOR. **4** E
Abel trouxe também dos primogênitos de suas ovelhas, e de sua
gordura. E olhou o SENHOR com agrado a Abel e à sua oferta;
5 mas não olhou com bons olhos a Caim e à sua oferta. Caim
irritou-se muito, e descaiu-lhe o semblante. **6** Então o SENHOR
disse a Caim: Por que te irritaste, e por que o teu semblante
descaiu? **7** Se bem fizeres, não serás aceito? E se não fizeres
bem, o pecado está à porta; contra ti será o seu desejo, porém
tu deves dominá-lo. **8** Depois Caim falou a seu irmão Abel;
e aconteceu que, estando eles no campo, Caim se levantou
contra seu irmão Abel, e o matou. **9** E o SENHOR disse a Caim:
Onde está teu irmão Abel? E ele respondeu: Não sei; sou eu

guarda do meu irmão? **10** E ele lhe disse: Que fizeste? A voz do
sangue do teu irmão clama a mim desde a terra. **11** Agora, pois,
maldito sejas tu da terra que abriu sua boca para receber o
sangue de teu irmão de tua mão: **12** Quando lavrares a terra,
não te voltará a dar sua força: errante e fugitivo serás na terra.
13 E disse Caim ao SENHOR: Grande é minha iniquidade para
ser perdoada. **14** Eis que me expulsas hoje da face da terra, e
de tua presença me esconderei; e serei errante e fugitivo na
terra; e sucederá que qualquer um que me achar, me matará.
15 E respondeu-lhe o SENHOR: Certo que qualquer um que
matar a Caim, sete vezes será castigado. Então o SENHOR
pôs sinal em Caim, para que não o ferisse qualquer um que
o achasse. **16** E saiu Caim de diante do SENHOR, e habitou
na terra de Node, ao oriente de Éden. **17** E conheceu Caim a
sua mulher, a qual concebeu e deu à luz a Enoque: e edificou
uma cidade, e chamou o nome da cidade do nome de seu filho,
Enoque. **18** E a Enoque nasceu Irade, e Irade gerou a Meujael,
e Meujael gerou a Metusael, e Metusael gerou a Lameque. **19** E
tomou para si Lameque duas mulheres; o nome de uma foi Ada,
e o nome da outra Zilá. **20** E Ada deu à luz a Jabal, o qual foi
pai dos que habitam em tendas, e criam gados. **21** E o nome de
seu irmão foi Jubal, o qual foi pai de todos os que manejam
harpa e flauta. **22** E Zilá também deu à luz a Tubalcaim, feitor
de toda obra de bronze e de ferro: e a irmã de Tubalcaim foi
Naamá. **23** E disse Lameque a suas mulheres: Ada e Zilá, ouvi
minha voz; Mulheres de Lameque, escutai meu dito: Que matei
um homem por ter me ferido, E um rapaz por ter me golpeado:
24 Se sete vezes será vingado Caim, Lameque em verdade
setenta vezes sete o será. **25** E conheceu de novo Adão à sua

mulher, a qual deu à luz um filho, e chamou seu nome Sete:
Porque Deus (disse ela) me substituiu outra descendência em
lugar de Abel, a quem matou Caim. **26** E a Sete também lhe
nasceu um filho, e chamou seu nome Enos. Então os homens
começaram a invocar o nome do SENHOR.

5 Este é o livro das gerações de Adão. No dia em que criou
Deus ao ser humano, à semelhança de Deus o fez; **2** Macho
e fêmea os criou; e os abençoou, e chamou o nome deles
Adão, no dia em que foram criados. **3** E viveu Adão cento e
trinta anos, e gerou um filho à sua semelhança, conforme sua
imagem, e chamou seu nome Sete. **4** E foram os dias de Adão,
depois que gerou a Sete, oitocentos anos: e gerou filhos e filhas.
5 E foram todos os dias que viveu Adão novecentos e trinta
anos, e morreu. **6** E viveu Sete cento e cinco anos, e gerou a
Enos. **7** E viveu Sete, depois que gerou a Enos, oitocentos
e sete anos: e gerou filhos e filhas. **8** E foram todos os dias
de Sete novecentos e doze anos; e morreu. **9** E viveu Enos
noventa anos, e gerou a Cainã. **10** E viveu Enos depois que
gerou a Cainã, oitocentos e quinze anos: e gerou filhos e filhas.
11 E foram todos os dias de Enos novecentos e cinco anos; e
morreu. **12** E viveu Cainã setenta anos, e gerou a Maalalel.
13 E viveu Cainã, depois que gerou a Maalalel, oitocentos e
quarenta anos: e gerou filhos e filhas. **14** E foram todos os dias
de Cainã novecentos e dez anos; e morreu. **15** E viveu Maalalel
sessenta e cinco anos, e gerou a Jarede. **16** E viveu Maalalel,
depois que gerou a Jarede, oitocentos e trinta anos: e gerou
filhos e filhas. **17** E foram todos os dias de Maalalel oitocentos
noventa e cinco anos; e morreu. **18** E viveu Jarede cento e
sessenta e dois anos, e gerou a Enoque. **19** E viveu Jarede,

depois que gerou a Enoque, oitocentos anos: e gerou filhos
e filhas. **20** E foram todos os dias de Jarede novecentos e
sessenta e dois anos; e morreu. **21** E viveu Enoque sessenta
e cinco anos, e gerou a Matusalém. **22** E caminhou Enoque
com Deus, depois que gerou a Matusalém, trezentos anos:
e gerou filhos e filhas. **23** E foram todos os dias de Enoque
trezentos sessenta e cinco anos. **24** Caminhou, pois, Enoque
com Deus, e desapareceu, porque Deus o levou. **25** E viveu
Matusalém cento e oitenta e sete anos, e gerou a Lameque. **26**
E viveu Matusalém, depois que gerou a Lameque, setecentos
e oitenta e dois anos: e gerou filhos e filhas. **27** Foram, pois,
todos os dias de Matusalém, novecentos e sessenta e nove
anos; e morreu. **28** E viveu Lameque cento e oitenta e dois
anos, e gerou um filho: **29** E chamou seu nome Noé, dizendo:
Este nos aliviará de nossas obras, e do trabalho de nossas
mãos, por causa da terra que o SENHOR amaldiçoou. **30** E
viveu Lameque, depois que gerou a Noé, quinhentos noventa e
cinco anos: e gerou filhos e filhas. **31** E foram todos os dias de
Lameque setecentos e setenta e sete anos; e morreu. **32** E
sendo Noé de quinhentos anos, gerou a Sem, Cam, e a Jafé.

6 E aconteceu que, quando começaram os homens a multiplicar-
se sobre a face da terra, e lhes nasceram filhas, **2** Vendo os
filhos de Deus que as filhas dos homens eram belas, tomaram
para si mulheres, escolhendo entre todas. **3** E disse o SENHOR:
Não brigará meu espírito com o ser humano para sempre,
porque certamente ele é carne: mas serão seus dias cento e
vinte anos. **4** Havia gigantes na terra naqueles dias, e também
depois que entraram os filhos de Deus às filhas dos homens,
e lhes geraram filhos: estes foram os valentes que desde a

antiguidade foram homens de renome. **5** E o SENHOR viu
que a maldade dos seres humanos era muita na terra, e que
todo desígnio dos pensamentos dos seus corações era só mau
continuamente. **6** E o SENHOR se arrependeu de haver feito o
ser humano na terra, e pesou-lhe em seu coração. **7** E disse o
SENHOR: Apagarei os seres humanos que criei de sobre a
face da terra, desde o ser humano até o animal, e até o réptil
e as aves do céu; porque me arrependo de havê-los feito. **8**
Porém Noé achou favor aos olhos do SENHOR. **9** Estas são
as gerações de Noé: Noé, homem justo, foi íntegro em suas
gerações; Noé andava com Deus. **10** E gerou Noé três filhos: a
Sem, a Cam, e a Jafé. **11** Porém a terra se corrompeu diante
de Deus, e a terra encheu-se de violência. **12** E Deus olhou a
terra, e eis que estava corrompida; porque toda carne havia
corrompido seu caminho sobre a terra. **13** E disse Deus a Noé:
O fim de toda carne veio diante de mim; porque a terra está
cheia de violência por causa deles; e eis que eu os destruirei
com a terra. **14** Faze-te uma arca de madeira de gôfer: farás
aposentos na arca e a selarás com betume por dentro e por fora.
15 E desta maneira a farás: de trezentos côvados o comprimento
da arca, de cinquenta côvados sua largura, e de trinta côvados
sua altura. **16** Uma janela farás à arca, e a acabarás a um
côvado de elevação pela parte de cima: e porás a porta da
arca a seu lado; e lhe farás piso abaixo, segundo e terceiro.
17 E eu, eis que eu trago um dilúvio de águas sobre a terra,
para destruir toda carne em que haja espírito de vida debaixo
do céu; tudo o que há na terra morrerá. **18** Mas estabelecerei
meu pacto contigo, e entrarás na arca tu, e teus filhos e tua
mulher, e as mulheres de teus filhos contigo. **19** E de tudo o que

vive, de toda carne, dois de cada espécie porás na arca, para
que tenham vida contigo; macho e fêmea serão. **20** Das aves
segundo sua espécie, e dos animais segundo sua espécie, de
todo réptil da terra segundo sua espécie, dois de cada espécie
entrarão contigo para que tenham vida. **21** E toma contigo de
toda comida que se come, e traga-a a ti; servirá de alimento
para ti e para eles. **22** E o fez assim Noé; fez conforme tudo o
que Deus lhe mandou.

7 E o SENHOR disse a Noé: Entra tu e toda tua casa na arca
porque a ti vi justo diante de mim nesta geração. **2** De todo
animal limpo tomarás de sete em sete, macho e sua fêmea;
mas dos animais que não são limpos, dois, macho e sua fêmea.
3 Também das aves dos céus de sete em sete, macho e fêmea;
para guardar em vida a descendência sobre a face de toda a
terra. **4** Porque passados ainda sete dias, eu farei chover sobre
a terra quarenta dias e quarenta noites; e apagarei toda criatura
que fiz de sobre a face da terra. **5** E fez Noé conforme tudo o
que lhe mandou o SENHOR. **6** E sendo Noé de seiscentos
anos, o dilúvio das águas foi sobre a terra. **7** E veio Noé, e
seus filhos, e sua mulher, e as mulheres de seus filhos com
ele à arca, por causa das águas do dilúvio. **8** Dos animais
limpos, e dos animais que não eram limpos, e das aves, e de
todo o que anda arrastando sobre a terra, **9** De dois em dois
entraram a Noé na arca: macho e fêmea, como mandou Deus a
Noé. **10** E sucedeu que ao sétimo dia as águas do dilúvio foram
sobre a terra. **11** No ano seiscentos da vida de Noé, no mês
segundo, no dia dezessete do mês, naquele dia foram rompidas
todas as fontes do grande abismo, e as comportas dos céus
foram abertas; **12** E houve chuva sobre a terra quarenta dias e

quarenta noites. **13** Neste mesmo dia entrou Noé, e Sem, e
Cam e Jafé, filhos de Noé, a mulher de Noé, e as três mulheres
de seus filhos com ele na arca; **14** Eles e todos os animais
silvestres segundo suas espécies, e todos os animais mansos
segundo suas espécies, e todo réptil que anda arrastando sobre
a terra segundo sua espécie, e toda ave segundo sua espécie,
todo pássaro, toda espécie de animal voador. **15** E vieram a Noé
à arca, de dois em dois de toda carne em que havia espírito de
vida. **16** E os que vieram, macho e fêmea de toda carne vieram,
como lhe havia mandado Deus: e o SENHOR lhe fechou a
porta **17** E foi o dilúvio quarenta dias sobre a terra; e as águas
cresceram, e levantaram a arca, e se elevou sobre a terra. **18**
E prevaleceram as águas, e cresceram em grande maneira
sobre a terra; e andava a arca sobre a face das águas. **19** E as
águas prevaleceram muito em extremo sobre a terra; e todos
os montes altos que havia debaixo de todos os céus, foram
cobertos. **20** Quinze côvados em altura prevaleceram as águas;
e foram cobertos os montes. **21** E morreu toda carne que se
move sobre a terra, tanto de aves como de gados, e de animais,
e de todo réptil que anda arrastando sobre a terra, e todo ser
humano: **22** Tudo o que tinha fôlego de espírito de vida em suas
narinas, de tudo o que havia na terra, morreu. **23** Assim foi
destruída toda criatura que vivia sobre a face da terra, desde o
ser humano até o animal, e os répteis, e as aves do céu; e
foram apagados da terra; e restou somente Noé, e os que com
ele estavam na arca. **24** E prevaleceram as águas sobre a terra
cento e cinquenta dias.

8 E lembrou-se Deus de Noé, e de todos os animais, selvagens
e domésticos que estavam com ele na arca; e fez passar Deus

um vento sobre a terra, e diminuíram as águas. **2** E se fecharam
as fontes do abismo, e as comportas dos céus; e a chuva dos
céus foi detida. **3** E voltaram-se as águas de sobre a terra,
indo e voltando; e decresceram as águas ao fim de cento e
cinquenta dias. **4** E repousou a arca no mês sétimo, a dezessete
dias do mês, sobre os montes de Ararate. **5** E as águas foram
decrescendo até o mês décimo: no décimo, ao primeiro dia do
mês, se revelaram os cumes dos montes. **6** E sucedeu que, ao
fim de quarenta dias, abriu Noé a janela da arca que havia feito,
7 E enviou ao corvo, o qual saiu, e esteve indo e voltando até
que as águas se secaram de sobre a terra. **8** Enviou também de
si à pomba, para ver se as águas se haviam retirado de sobre a
face da terra; **9** E não achou a pomba onde sentar a planta
de seu pé, e voltou-se a ele à arca, porque as águas estavam
ainda sobre a face de toda a terra: então ele estendeu sua mão
e recolhendo-a, a fez entrar consigo na arca. **10** E esperou
ainda outros sete dias, e voltou a enviar a pomba fora da arca.
11 E a pomba voltou a ele à hora da tarde; e eis que trazia uma
folha de oliveira tomada em seu bico; então Noé entendeu que
as águas haviam se retirado de sobre a terra. **12** E esperou
ainda outros sete dias, e enviou a pomba, a qual não voltou já
mais a ele. **13** E sucedeu que no ano seiscentos e um de Noé,
no mês primeiro, ao primeiro do mês, as águas se enxugaram
de sobre a terra e tirou Noé a cobertura da arca, e olhou, e eis
que a face da terra estava enxuta. **14** E no mês segundo, aos
vinte e sete dias do mês, se secou a terra. **15** E falou Deus a
Noé dizendo: **16** Sai da arca tu, a tua mulher, os teus filhos, e
as mulheres dos teus filhos contigo. **17** Todos os animais que
estão contigo de toda carne, de aves e de animais e de todo

réptil que anda arrastando sobre a terra, tirarás contigo; e vão
pela terra, e frutifiquem, e multipliquem-se sobre a terra. **18**
Então saiu Noé, e seus filhos, e sua mulher, e as mulheres de
seus filhos com ele. **19** Todos os animais, e todo réptil e toda
ave, tudo o que se move sobre a terra segundo suas espécies,
saíram da arca. **20** E edificou Noé um altar ao SENHOR e
tomou de todo animal limpo e de toda ave limpa, e ofereceu
holocaustos sobre o altar. **21** E percebeu o SENHOR cheiro
suave; e o SENHOR disse em seu coração: Não voltarei mais a
amaldiçoar a terra por causa do ser humano; porque o intento
do coração do ser humano é mau desde sua juventude: nem
voltarei mais a destruir todo vivente, como fiz. **22** Enquanto a
terra durar, a sementeira e a colheita, o frio e calor, verão e
inverno, dia e noite, não cessarão.

9 E Deus abençoou Noé e seus filhos, e disse-lhes: Frutificai, e
multiplicai, e enchei a terra: **2** E vosso temor e vosso pavor
será sobre todo animal da terra, e sobre toda ave dos céus, em
tudo o que se mover na terra, e em todos os peixes do mar:
em vossa mão são entregues. **3** Tudo o que se move e vive
vos será para mantimento: assim como os legumes e ervas,
vos dei disso tudo. **4** Porém a carne com sua vida, que é seu
sangue, não comereis. **5** Porque certamente exigirei o sangue
de vossas vidas; da mão de todo animal o exigirei, e da mão
do ser humano; da mão do homem seu irmão exigirei a vida
do ser humano. **6** O que derramar sangue humano, pelo ser
humano seu sangue será derramado; porque à imagem de
Deus o ser humano foi feito. **7** Mas vós frutificai, e multiplicai-
vos; procriai abundantemente na terra, e multiplicai-vos nela. **8**
E falou Deus a Noé e a seus filhos com ele, dizendo: **9** Eis

que eu mesmo estabeleço meu pacto convosco, e com vossa
descendência depois de vós; **10** E com toda alma vivente que
está convosco, de aves, de animais, e de toda fera da terra que
está convosco; desde todos os que saíram da arca até todo
animal da terra. **11** Estabelecerei meu pacto convosco, e não
será mais exterminada toda carne com águas de dilúvio; nem
haverá mais dilúvio para destruir a terra. **12** E disse Deus: Este
será o sinal do pacto que estabeleço entre mim e vós e toda
alma vivente que está convosco, por tempos perpétuos: **13** Meu
arco porei nas nuvens, o qual será por sinal de aliança entre
mim e a terra. **14** E será que quando fizer vir nuvens sobre
a terra, se deixará ver então meu arco nas nuvens. **15** E me
lembrarei do meu pacto, que há entre mim e vós e toda alma
vivente de toda carne; e não serão mais as águas por dilúvio
para destruir toda carne. **16** E estará o arco nas nuvens, e o
verei para me lembrar do pacto perpétuo entre Deus e toda
alma vivente, com toda carne que há sobre a terra. **17** Disse,
pois, Deus a Noé: Este será o sinal do pacto que estabeleci
entre mim e toda carne que está sobre a terra. **18** E os filhos de
Noé que saíram da arca foram Sem, Cam e Jafé: e Cam é o
pai de Canaã. **19** Estes três são os filhos de Noé; e deles foi
cheia toda a terra. **20** E começou Noé a lavrar a terra, e plantou
uma vinha; **21** E bebeu do vinho, e se embriagou, e estava
descoberto dentro de sua tenda. **22** E Cam, pai de Canaã, viu
a nudez de seu pai, e disse-o aos seus dois irmãos do lado
de fora. **23** Então Sem e Jafé tomaram a roupa, e a puseram
sobre seus próprios ombros, e andando para trás, cobriram a
nudez de seu pai tendo seus rostos virados, e assim não viram
a nudez de seu pai. **24** E despertou Noé de seu vinho, e soube

o que havia feito com ele seu filho o mais jovem; **25** E disse:
Maldito seja Canaã; Servo de servos será a seus irmãos. **26**
Disse mais: Bendito o SENHOR o Deus de Sem, E seja-lhe
Canaã servo. **27** Engrandeça Deus a Jafé, E habite nas tendas
de Sem, E seja-lhe Canaã servo. **28** E viveu Noé depois do
dilúvio trezentos e cinquenta anos. **29** E foram todos os dias de
Noé novecentos e cinquenta anos; e morreu.

10 Estas são as gerações dos filhos de Noé: Sem, Cam e
Jafé, aos quais nasceram filhos depois do dilúvio. **2** Os filhos de
Jafé: Gômer, e Magogue, e Madai, e Javã, e Tubal, e Meseque,
e Tiras. **3** E os filhos de Gômer: Asquenaz, e Rifate, e Togarma.
4 E os filhos de Javã: Elisá, e Társis, Quitim, e Dodanim. **5**
Por estes foram repartidas as ilhas das nações em suas terras,
cada qual segundo sua língua, conforme suas famílias em
suas nações. **6** Os filhos de Cam: Cuxe, e Mizraim, e Pute, e
Canaã. **7** E os filhos de Cuxe: Sebá, Havilá, e Sabtá, e Raamá,
e Sabtecá. E os filhos de Raamá: Sabá e Dedã. **8** E Cuxe gerou
a Ninrode, este começou a ser poderoso na terra. **9** Este foi
vigoroso caçador diante do SENHOR; pelo qual se diz: Assim
como Ninrode, vigoroso caçador diante do SENHOR. **10** E foi a
cabeceira de seu reino Babel, e Ereque, e Acade, e Calné, na
terra de Sinear. **11** De esta terra saiu Assur, e edificou a Nínive,
e a Reobote-Ir, e a Calá, **12** E a Resém entre Nínive e Calá; a
qual é cidade grande. **13** E Mizraim gerou a Ludim, e a Anamim,
e a Leabim, e a Naftuim, **14** E a Patrusim, e a Casluim de onde
saíram os filisteus, e a Caftorim. **15** E Canaã gerou a Sidom,
seu primogênito e a Hete, **16** E aos jebuseus, e aos amorreus, e
aos gergeseus, **17** E aos heveus, e aos arqueus, e aos sineus,
18 E aos arvadeus e aos zemareus, e aos hamateus: e depois

se derramaram as famílias dos cananeus. **19** E foi o termo dos
cananeus desde Sidom, vindo a Gerar até Gaza, até entrar em
Sodoma e Gomorra, Admá, e Zeboim até Lasa. **20** Estes são os
filhos de Cam por suas famílias, por suas línguas, em suas
terras, em suas nações. **21** Também lhe nasceram filhos a Sem,
pai de todos os filhos de Héber, e irmão mais velho de Jafé.
22 E os filhos de Sem: Elão, e Assur, e Arfaxade, e Lude, e
Arã. **23** E os filhos de Arã: Uz, e Hul, e Géter, e Mas. **24** E
Arfaxade gerou a Salá, e Salá gerou a Héber. **25** E a Héber
nasceram dois filhos: o nome de um foi Pelegue, porque em
seus dias foi repartida a terra; e o nome de seu irmão, Joctã. **26**
E Joctã gerou a Almodá, e a Salefe, e Hazarmavé, e a Jerá, **27**
E a Hadorão, e a Uzal, e a Dicla, **28** E a Obal, e a Abimael,
e a Sabá, **29** E a Ofir, e a Havilá, e a Jobabe: todos estes
foram filhos de Joctã. **30** E foi sua habitação desde Messa vindo
de Sefar, monte à parte do oriente. **31** Estes foram os filhos
de Sem por suas famílias, por suas línguas, em suas terras,
em suas nações. **32** Estas são as famílias de Noé por suas
descendências, em suas nações; e destes foram divididas os
povos na terra depois do dilúvio.

11 Era, então, toda a terra de uma língua e umas mesmas
palavras. **2** E aconteceu que, quando se partiram do oriente,
acharam um vale na terra de Sinear; e ali passaram a habitar. **3**
E disseram uns aos outros: Vinde, façamos tijolos e o cozamos
com fogo. E foi-lhes os tijolos em lugar de pedra, e o betume em
lugar de argamassa. **4** E disseram: Vamos, edifiquemo-nos uma
cidade e uma torre, cuja ponta chegue ao céu; e façamo-nos um
nome, para que não sejamos espalhados sobre a face de toda a
terra. **5** E desceu o SENHOR para ver a cidade e a torre que

edificavam os filhos dos homens. **6** E disse o SENHOR: Eis que
o povo é um, e todos estes têm uma língua; e começaram a
agir, e nada lhes restringirá agora do que pensaram fazer. **7**
Agora, pois, desçamos, e confundamos ali suas línguas, para
que ninguém entenda a fala de seu companheiro. **8** Assim os
espalhou o SENHOR desde ali sobre a face de toda a terra, e
deixaram de edificar a cidade. **9** Por isto foi chamado o nome
dela Babel, porque ali confundiu o SENHOR a língua de toda a
terra, e desde ali os espalhou sobre a face de toda a terra. **10**
Estas são as gerações de Sem: Sem, de idade de cem anos,
gerou a Arfaxade, dois anos depois do dilúvio. **11** E viveu Sem,
depois que gerou a Arfaxade quinhentos anos, e gerou filhos e
filhas. **12** E Arfaxade viveu trinta e cinco anos, e gerou a Salá.
13 E viveu Arfaxade, depois que gerou a Salá, quatrocentos e
três anos, e gerou filhos e filhas. **14** E viveu Salá trinta anos, e
gerou a Héber. **15** E viveu Salá, depois que gerou a Héber,
quatrocentos e três anos, e gerou filhos e filhas. **16** E viveu
Héber trinta e quatro anos, e gerou a Pelegue. **17** E viveu
Héber, depois que gerou a Pelegue, quatrocentos e trinta anos,
e gerou filhos e filhas. **18** E viveu Pelegue, trinta anos, e gerou
a Reú. **19** E viveu Pelegue, depois que gerou a Reú, duzentos e
nove anos, e gerou filhos e filhas. **20** E Reú viveu trinta e dois
anos, e gerou a Serugue. **21** E viveu Reú, depois que gerou a
Serugue, duzentos e sete anos, e gerou filhos e filhas. **22** E
viveu Serugue trinta anos, e gerou a Naor. **23** E viveu Serugue,
depois que gerou a Naor, duzentos anos, e gerou filhos e filhas.
24 E viveu Naor vinte e nove anos, e gerou a Terá. **25** E viveu
Naor, depois que gerou a Terá, cento e dezenove anos, e gerou
filhos e filhas. **26** E viveu Terá setenta anos, e gerou a Abrão, e

a Naor, e a Harã. **27** Estas são as gerações de Terá: Terá gerou
a Abrão, e a Naor, e a Harã; e Harã gerou a Ló. **28** E morreu
Harã antes que seu pai Terá na terra de seu nascimento, em Ur
dos caldeus. **29** E tomaram Abrão e Naor para si mulheres: o
nome da mulher de Abrão foi Sarai, e o nome da mulher de
Naor, Milca, filha de Harã, pai de Milca e de Iscá. **30** Mas Sarai
era estéril, e não tinha filho. **31** E tomou Terá a Abrão seu filho, e
a Ló filho de Harã, filho de seu filho, e a Sarai sua nora, mulher
de Abrão seu filho: e saiu com eles de Ur dos caldeus, para ir à
terra de Canaã: e vieram até Harã, e assentaram ali. **32** E foram
os dias de Terá duzentos e cinco anos; e morreu Terá em Harã.

12 O SENHOR disse a Abrão: "Sai da tua terra, e da tua
parentela, e da casa de teu pai, para terra que eu te mostrarei. **2**
E farei de ti uma grande nação, e te abençoarei, e engrandecerei
o teu nome, e tu serás uma bênção. **3** E abençoarei os que te
abençoarem, e amaldiçoarei os que te amaldiçoarem; e em ti
todas as famílias da terra serão benditas." **4** Assim se foi Abrão,
como o SENHOR lhe dissera; e Ló foi com ele. Abrão tinha
setenta e cinco anos de idade quando saiu de Harã. **5** E Abrão
tomou a Sarai, sua mulher, e a Ló, filho de seu irmão, e todos
os seus pertences que haviam ganhado, e as pessoas que eles
haviam adquirido em Harã, e saíram para ir à terra de Canaã; e
à terra de Canaã chegaram. **6** E passou Abrão por aquela terra
até o lugar de Siquém, até o carvalho de Moré; e os cananeus
estavam então na terra. **7** E o SENHOR apareceu a Abrão, e
lhe disse: À tua descendência darei esta terra. E ele edificou ali
um altar ao SENHOR, que lhe havia aparecido. **8** E passou-se
dali a um monte ao oriente de Betel, e estendeu sua tenda,
tendo a Betel ao ocidente e Ai ao oriente: e edificou ali altar ao

SENHOR e invocou o nome do SENHOR. **9** E moveu Abrão
dali, caminhando e indo até o Sul. **10** E houve fome na terra, e
desceu Abrão ao Egito para peregrinar ali; porque era grande a
fome na terra. **11** E aconteceu que quando estava para entrar
no Egito, disse a Sarai sua mulher: Eis que, agora conheço
que és mulher bela à vista; **12** E será que quando te houverem
visto os egípcios, dirão: Sua mulher é: e matarão a mim, e a
ti te preservarão a vida. **13** Agora, pois, dize que és minha
irmã, para que eu vá bem por tua causa, e viva minha alma por
causa de ti. **14** E aconteceu que, quando entrou Abrão no Egito,
os egípcios viram a mulher que era bela em grande maneira.
15 Viram-na também os príncipes de Faraó, e a elogiaram; e
foi levada a mulher a casa de Faraó: **16** E fez bem a Abrão
por causa dela; e teve ovelhas, e vacas, e asnos, e servos, e
criadas, e asnas e camelos. **17** Mas o SENHOR feriu a Faraó e
à sua casa com grandes pragas, por causa de Sarai mulher de
Abrão. **18** Então Faraó chamou a Abrão e lhe disse: Que é isto
que fizeste comigo? Por que não me declaraste que era tua
mulher? **19** Por que disseste: "É minha irmã", pondo-me em
risco de tomá-la para mim por mulher? Agora, pois, eis aqui
tua mulher, toma-a e vai-te. **20** Então Faraó deu ordem a seus
homens acerca de Abrão; e lhe acompanharam, e à sua mulher
com tudo o que tinha.

13 Subiu, pois, Abrão do Egito até o Sul de Canaã, ele e sua
mulher, com tudo o que tinha, e com ele Ló. **2** E Abrão era
riquíssimo em gado, em prata e ouro. **3** E voltou por suas
jornadas da parte do Sul até Betel, até o lugar onde havia
estado antes sua tenda entre Betel e Ai; **4** Ao lugar do altar que
havia feito ali antes: e invocou ali Abrão o nome do SENHOR. **5**

E também Ló, que andava com Abrão, tinha ovelhas, e vacas, e
tendas. **6** E a terra não os podia sustentar para que habitassem
juntos; porque a riqueza deles era muita, e não podiam morar
num mesmo lugar. **7** E houve briga entre os pastores do gado
de Abrão e os pastores do gado de Ló: e os cananeus e os
ferezeus habitavam então na terra. **8** Então Abrão disse a Ló:
Não haja agora briga entre mim e ti, entre meus pastores e os
teus, porque somos irmãos. **9** Não está toda a terra diante de
ti? Eu te rogo que te separes de mim. Se fores à esquerda, eu
irei à direita: e se tu à direita, eu irei à esquerda. **10** E levantou
Ló seus olhos, e viu toda a planície do Jordão, que toda ela era
bem regada, antes que destruísse o SENHOR a Sodoma e a
Gomorra, como o jardim do SENHOR, como a terra do Egito
entrando em Zoar. **11** Então Ló escolheu para si toda a planície
do Jordão: e partiu-se Ló ao Oriente, e separaram-se um do
outro. **12** Abrão assentou na terra de Canaã, e Ló assentou nas
cidades da planície, e foi pondo suas tendas até Sodoma. **13**
Mas os homens de Sodoma eram maus e pecadores para com
o SENHOR em grande maneira. **14** E o SENHOR disse a Abrão,
depois que Ló se separou dele: Levanta agora teus olhos, e olha
desde o lugar onde estás até o norte, e ao sul, e ao oriente e ao
ocidente; **15** Porque toda a terra que vês, a darei a ti e à tua
descendência para sempre. **16** E farei tua descendência como o
pó da terra: que se alguém puder contar o pó da terra, também
tua descendência será contada. **17** Levanta-te, vai pela terra ao
longo dela e à sua largura; porque a ti a tenho de dar. **18** Abrão,
pois, removendo sua tenda, veio e morou nos carvalhos de
Manre, que é em Hebrom, e edificou ali altar ao SENHOR.

14 E aconteceu nos dias de Anrafel, rei de Sinear, Arioque, rei
de Elasar, Quedorlaomer, rei de Elão, e Tidal, rei de nações,
2 Que estes fizeram guerra contra Bera, rei de Sodoma, e
contra Birsa, rei de Gomorra, e contra Sinabe, rei de Admá, e
contra Semeber, rei de Zeboim, e contra o rei de Belá, a qual
é Zoar. **3** Todos estes se juntaram no vale de Sidim, que é o
mar salgado. **4** Doze anos haviam servido a Quedorlaomer,
e ao décimo terceiro ano se rebelaram. **5** E no ano décimo
quarto veio Quedorlaomer, e os reis que estavam de sua parte,
e derrotaram aos refains em Asterote-Carnaim, aos zuzins em
Hã, e aos emins em Savé-Quiriataim. **6** E aos horeus no monte
de Seir, até a El-Parã, que está junto ao deserto. **7** E voltaram
e vieram a En-Mispate, que é Cades, e devastaram todas as
terras dos amalequitas, e também aos amorreus, que habitavam
em Hazazom-Tamar. **8** E saiu o rei de Sodoma, e o rei de
Gomorra, e o rei de Admá, e o rei de Zeboim, e o rei de Belá,
que é Zoar, e ordenaram contra eles batalha no vale de Sidim;
9 A saber, contra Quedorlaomer, rei de Elão, e Tidal, rei de
nações, e Anrafel, rei de Sinear, e Arioque, rei de Elasar; quatro
reis contra cinco. **10** E o vale de Sidim estava cheio de poços de
betume: e fugiram o rei de Sodoma e o de Gomorra, e caíram
ali; e os demais fugiram ao monte. **11** E tomaram toda a riqueza
de Sodoma e de Gomorra, e todos os seus mantimentos, e
se foram. **12** Tomaram também Ló, filho do irmão de Abrão,
que morava em Sodoma, e sua riqueza, e se foram. **13** E veio
um dos que escaparam, e denunciou-o a Abrão o hebreu, que
habitava no vale de Manre, amorreu, irmão de Escol e irmão
de Aner, os quais tinham feito pacto com Abrão. **14** E ouviu
Abrão que seu irmão estava prisioneiro, e armou seus criados,

os criados de sua casa, trezentos e dezoito, e seguiu-os até
Dã. **15** E derramou-se sobre eles de noite ele e seus servos,
e feriu-os, e foi os seguindo até Hobá, que está à esquerda
de Damasco. **16** E recuperou todos os bens, e também a Ló
seu irmão e sua riqueza, e também as mulheres e gente. **17** E
saiu o rei de Sodoma a recebê-lo, quando voltava da derrota
de Quedorlaomer e dos reis que com ele estavam, ao vale
de Savé, que é o vale do Rei. **18** Então Melquisedeque, rei
de Salém, tirou pão e vinho; o qual era sacerdote do Deus
altíssimo; **19** E abençoou-lhe, e disse: Bendito seja Abrão do
Deus altíssimo, possuidor dos céus e da terra; **20** E bendito seja
o Deus altíssimo, que entregou teus inimigos em tua mão. **21**
Então o rei de Sodoma disse a Abrão: Dá-me as pessoas, e
toma para ti a riqueza. **22** E respondeu Abrão ao rei de Sodoma:
Levantei minha mão ao SENHOR Deus altíssimo, possuidor
dos céus e da terra, **23** Que desde um fio até a correia de um
calçado, nada tomarei de tudo o que é teu, para que não digas:
Eu enriqueci a Abrão: **24** Tirando somente o que os rapazes
comeram, e a porção dos homens que foram comigo, Aner,
Escol, e Manre; eles tomem a sua parte.

15 Depois destas coisas a palavra do SENHOR veio a Abrão
em visão, dizendo: Não temas, Abrão; eu sou o teu escudo; a
tua recompensa será muito grande. **2** Abrão respondeu: Senhor
DEUS, que me darás, sendo que não tenho filho, e o herdeiro
da minha casa é Eliézer de Damasco? **3** Disse mais Abrão: Eis
que não me deste descendência, e eis que meu herdeiro é um
nascido em minha casa. **4** E logo a palavra do SENHOR veio a
ele dizendo: Não esse não herdará de ti, mas sim o que sairá
de tuas entranhas será o que de ti herdará. **5** E tirou-lhe fora, e

disse: Olha agora aos céus, e conta as estrelas, se as podes
contar. E lhe disse: Assim será tua descendência. **6** E creu ao
SENHOR, e contou-lhe por justiça. **7** E disse-lhe: Eu sou o
SENHOR, que te tirei de Ur dos caldeus, para dar-te a herdar
esta terra. **8** E ele respondeu: Senhor DEUS, com que saberei
que a vou herdar? **9** E lhe disse: Separa-me uma bezerra de
três anos, e uma cabra de três anos, e um carneiro de três
anos, uma rolinha também, e um pombinho. **10** E tomou ele
todas estas coisas, e partiu-as pela metade, e pôs cada metade
uma em frente de outra; mas não partiu as aves. **11** E desciam
aves sobre os corpos mortos, e enxotava-as Abrão. **12** Mas
ao pôr do sol veio o sono a Abrão, e eis que o pavor de uma
grande escuridão caiu sobre ele. **13** Então disse a Abrão: Tem
certeza que a tua descendência será peregrina em terra que não
é sua, e serão escravizados e afligidos por quatrocentos anos.
14 Mas também a nação a quem servirão, eu julgarei; e depois
disto sairão com grande riqueza. **15** Tu, porém, virás aos teus
pais em paz, e serás sepultado em boa velhice. **16** E na quarta
geração voltarão para cá; porque ainda não está completa a
maldade dos amorreus até aqui. **17** E sucedeu que, depois de
posto o sol, e já estando escuro, apareceu um fogo fumegando,
e uma tocha de fogo que passou por entre os animais divididos.
18 Naquele dia fez o SENHOR um pacto com Abrão dizendo: À
tua descendência darei esta terra desde o rio do Egito até o rio
grande, o rio Eufrates; **19** Os queneus, e os quenezeus, e os
cadmoneus, **20** E os heteus, e os perizeus, e os refains, **21** E os
amorreus, e os cananeus, e os girgaseus, e os jebuseus.

16 E Sarai, mulher de Abrão não lhe dava filho: e ela tinha
uma serva egípcia, que se chamava Agar. **2** Disse, pois, Sarai a

Abrão: Já vês que o SENHOR me fez estéril: rogo-te que entres
a minha serva; talvez terei filhos dela. E atendeu Abrão ao dito
de Sarai. **3** E Sarai, mulher de Abrão, tomou a Agar sua serva
egípcia, ao fim de dez anos que havia habitado Abrão na terra
de Canaã, e deu-a a Abrão seu marido por mulher. **4** E ele
se deitou com Agar, a qual concebeu: e quando viu que havia
concebido, olhava com desprezo à sua senhora. **5** Então Sarai
disse a Abrão: Minha afronta seja sobre ti; eu pus minha serva
em teus braços, e vendo-se grávida, me olha com desprezo;
julgue o SENHOR entre mim e ti. **6** E respondeu Abrão a Sarai:
Eis aí tua serva em tua mão, faze com ela o que bem te parecer.
E quando Sarai a afligiu, fugiu de sua presença. **7** E o anjo do
SENHOR a achou junto a uma fonte de água no deserto, junto à
fonte que está no caminho de Sur. **8** E lhe disse: Agar, serva de
Sarai, de onde vens tu, e para onde vais? E ela respondeu: Fujo
de diante de Sarai, minha senhora. **9** E disse-lhe o anjo do
SENHOR: Volta à tua senhora, e põe-te submissa sob a mão
dela. **10** Disse-lhe também o anjo do SENHOR: Multiplicarei
tanto tua linhagem, que não será contada por causa da multidão.
11 Disse-lhe ainda o anjo do SENHOR: Eis que concebeste, e
darás à luz um filho, e chamarás seu nome Ismael, porque o
SENHOR ouviu a tua aflição. **12** E ele será homem como um
jumento selvagem; sua mão será contra todos, as mãos de
todos serão contra ele, e habitará à margem de todos os seus
irmãos. **13** Então chamou o nome do SENHOR que com ela
falava: Tu és o Deus da vista; porque disse: Não vi também aqui
ao que me vê? **14** Pelo qual chamou ao poço, Poço do Vivente
que me vê. Eis que está entre Cades e Berede. **15** E Agar deu à
luz um filho a Abrão, e Abrão chamou o nome do seu filho que

Agar lhe deu à luz Ismael. **16** E era Abrão de idade de oitenta e
seis anos, quando deu à luz Agar a Ismael.

17 Quando Abrão tinha a idade de noventa e nove anos,
o SENHOR lhe apareceu, e disse-lhe: Eu sou o Deus Todo-
Poderoso; anda diante de mim, e sê íntegro. **2** E constituirei
meu pacto entre mim e ti, e te multiplicarei em grandíssima
maneira. **3** Então Abrão prostrou-se com o rosto ao chão, e
Deus falou com ele, dizendo: **4** Quanto a mim, este é o meu
pacto contigo: Serás pai de multidão de nações: **5** E não se
chamará mais teu nome Abrão, mas sim que será teu nome
Abraão, porque te pus por pai de multidão de nações. **6** E te
multiplicarei muito em grande maneira, e te porei em nações, e
reis sairão de ti. **7** E estabelecerei meu pacto entre mim e ti, e
tua descendência depois de ti em suas gerações, por aliança
perpétua, para ser para ti por Deus, e à tua descendência
depois de ti. **8** E darei a ti, e à tua descendência depois de
ti, a terra de tuas peregrinações, toda a terra de Canaã em
herança perpétua; e serei o Deus deles. **9** Disse de novo Deus a
Abraão: Tu, porém, guardarás meu pacto, tu e tua descendência
depois de ti por suas gerações. **10** Este será meu pacto, que
guardareis entre mim e vós e tua descendência depois de ti:
Será circuncidado todo macho dentre vós. **11** Circuncidareis,
pois, a carne de vosso prepúcio, e será por sinal do pacto entre
mim e vós. **12** E de idade de oito dias será circuncidado todo
macho entre vós por vossas gerações: o nascido em casa, e o
comprado a dinheiro de qualquer estrangeiro, que não for de tua
descendência. **13** Deve ser circuncidado o nascido em tua casa,
e o comprado por teu dinheiro: e estará meu pacto em vossa
carne para aliança perpétua. **14** E o macho incircunciso que não

houver circuncidado a carne de seu prepúcio, aquela pessoa
será exterminada de seu povo; violou meu pacto. **15** Disse
também Deus a Abraão: A Sarai tua mulher não a chamarás
Sarai, mas Sara será seu nome. **16** E a abençoarei, e também te
darei dela filho; sim, a abençoarei, e virá a ser mãe de nações;
dela surgirão reis de povos. **17** Então Abraão postrou-se com
o rosto ao chão, riu, e disse em seu coração: A um homem
de cem anos nasceráfilho? E Sara, já de noventa anos, há de
dar à luz? **18** E disse Abraão a Deus: Que Ismael viva diante
de ti! **19** E respondeu Deus: Certamente Sara tua mulher te
dará à luz um filho, e chamarás seu nome Isaque; e confirmarei
meu pacto com ele por aliança perpétua para sua descendência
depois dele. **20** E quanto a Ismael, também te ouvi; eis que o
abençoarei, e lhe farei frutificar e multiplicar em grandíssima
maneira; doze príncipes gerará, e dele farei grande nação. **21**
Mas meu pacto estabelecerei com Isaque, ao qual Sara te dará
à luz por este tempo no ano seguinte. **22** E acabou de falar
com ele, e Deus subiu da presença de Abraão. **23** Então tomou
Abraão a Ismael seu filho, e a todos os servos nascidos em sua
casa, e a todos os comprados por seu dinheiro, a todo homem
entre os domésticos da casa de Abraão, e circuncidou a carne
do prepúcio deles naquele mesmo dia, como Deus lhe havia
dito. **24** Era Abraão de idade de noventa e nove anos quando
circuncidou a carne de seu prepúcio. **25** E Ismael seu filho era
de treze anos quando foi circuncidada a carne de seu prepúcio.
26 No mesmo dia foi circuncidado Abraão e Ismael seu filho. **27**
E todos os homens de sua casa, o servo nascido em casa, e o
comprado por dinheiro do estrangeiro, foram circuncidados com
ele.

18 E apareceu-lhe o SENHOR nos carvalhos de Manre,
estando ele sentado à porta de sua tenda no calor do dia. **2**
E levantou seus olhos e olhou, e eis que três homens que
estavam junto a ele: e quando os viu, saiu correndo da porta de
sua tenda a recebê-los, e inclinou-se até a terra, **3** E disse:
Senhor, se agora achei favor aos teus olhos, rogo-te que não
passes de teu servo. **4** Que se traga agora um pouco de água,
e lavai vossos pés; e recostai-vos debaixo de uma árvore, **5** E
trarei um bocado de pão, e confortai vosso coração; depois
passareis; pois por isso passastes perto de vosso servo. **6**
Então Abraão foi depressa à tenda a Sara, e lhe disse: Toma
logo três medidas de boa farinha, amassa e faz pães cozidos. **7**
E correu Abraão às vacas, e tomou um bezerro tenro e bom, e
deu-o ao jovem, e deu-se este pressa a prepará-lo. **8** Tomou
também manteiga e leite, e o bezerro que havia preparado, e o
pôs diante deles; e ele estava junto a eles debaixo da árvore; e
comeram. **9** E lhe disseram: Onde está Sara tua mulher? E ele
respondeu: Aqui na tenda. **10** Então disse: De certo voltarei a ti
segundo o tempo da vida, e eis que Sara, tua mulher, terá um
filho. **11** Abraão e Sara eram idosos, avançados em dias; a Sara
já havia cessado o costume das mulheres. **12** Riu, pois, Sara
consigo mesma, dizendo: Depois que envelheci terei prazer,
sendo também meu senhor já velho? **13** Então o SENHOR disse
a Abraão: Por que Sara riu dizendo: Será verdade que darei à
luz, sendo já velha? **14** Há para Deus alguma coisa difícil? Ao
tempo assinalado voltarei a ti, segundo o tempo da vida, e Sara
terá um filho. **15** Então Sara negou dizendo: Não ri; pois teve
medo. Mas ele disse: Não é assim, mas riste. **16** E os homens
se levantaram dali, e olharam até Sodoma: e Abraão ia com

eles acompanhando-os. **17** E o SENHOR disse: Encobrirei eu
a Abraão o que vou a fazer, **18** Havendo de ser Abraão em
uma nação grande e forte, e havendo de ser benditas nele
todas as nações da terra? **19** Porque eu o conheci, sei que
mandará a seus filhos e a sua casa depois de si, que guardem o
caminho do SENHOR, fazendo justiça e juízo, para que faça vir
o SENHOR sobre Abraão o que falou acerca dele. **20** Então o
SENHOR lhe disse: Porquanto o clamor de Sodoma e Gomorra
se aumenta mais e mais, e o pecado deles se agravou em
extremo, **21** Descerei agora, e verei se consumaram sua obra
segundo o clamor que veio até mim; e se não, eu o saberei. **22** E
apartaram-se dali os homens, e foram até Sodoma: mas Abraão
estava ainda diante do SENHOR. **23** E aproximou-se Abraão e
disse: Destruirás também ao justo com o ímpio? **24** Talvez haja
cinquenta justos dentro da cidade: destruirás também e não
perdoarás ao lugar por cinquenta justos que estejam dentro
dela? **25** Longe de ti o fazer tal, que faças morrer ao justo com
o ímpio e que seja o justo tratado como o ímpio; nunca faças
tal. O juiz de toda a terra, não há de fazer o que é justo? **26**
Então respondeu o SENHOR: Se achar em Sodoma cinquenta
justos dentro da cidade, perdoarei a todo este lugar por causa
deles. **27** E Abraão replicou e disse: Eis que agora que comecei
a falar a meu Senhor, ainda que sou pó e cinza: **28** Talvez faltem
de cinquenta justos cinco; destruirás por aqueles cinco toda a
cidade? E disse: Não a destruirei, se achar ali quarenta e cinco.
29 E voltou a falar-lhe, e disse: Talvez se acharão ali quarenta. E
respondeu: Não o farei por causa dos quarenta. **30** E disse: Não
se ire agora meu Senhor, se falar: talvez se achem ali trinta. E
respondeu: Não o farei se achar ali trinta. **31** E disse: Eis que

agora que me empreendi em falar a meu Senhor: talvez se
achem ali vinte. Não a destruirei, respondeu, por causa dos
vinte. **32** E voltou a dizer: Não se ire agora meu Senhor, se falar
somente uma vez: talvez se achem ali dez. Não a destruirei,
respondeu, por causa dos dez. **33** E foi-se o SENHOR, logo que
acabou de falar a Abraão: e Abraão se voltou a seu lugar.

19 Chegaram, pois, os dois anjos a Sodoma ao cair da tarde; e
Ló estava sentado à porta de Sodoma. E vendo-os Ló, levantou-
se a recebê-los, e inclinou-se até o chão; **2** E disse: Agora,
pois, meus senhores, vos rogo que venhais à casa de vosso
servo e vos hospedeis, e lavareis vossos pés: e pela manhã vos
levantareis, e seguireis vosso caminho. E eles responderam:
Não, que na praça nos ficaremos esta noite. **3** Mas ele insistiu
com eles muito, e se vieram com ele, e entraram em sua casa; e
fez-lhes banquete, e cozeu pães sem levedura e comeram. **4** E
antes que se deitassem, cercaram a casa os homens da cidade,
os homens de Sodoma, todo o povo junto, desde o mais jovem
até o mais velho; **5** E chamaram a Ló, e lhe disseram: Onde
estão os homens que vieram a ti esta noite? tira-os a nós, para
que os conheçamos. **6** Então Ló saiu a eles à porta, e fechou as
portas atrás de si, **7** E disse: Eu vos rogo, meus irmãos, que
não façais tal maldade. **8** Eis aqui agora eu tenho duas filhas
que não conheceram homem; eu as tirarei fora para vós, e fazei
delas como bem vos parecer: somente a estes homens não
façais nada, pois que vieram à sombra de meu telhado. **9** E eles
responderam: Sai daí: e acrescentaram: Veio este aqui para
habitar como um estrangeiro, e haverá de levantar-se como
juiz? Agora te faremos mais mal que a eles. E faziam grande
violência ao homem, a Ló, e se aproximaram para romper as

portas. **10** Então os homens estenderam a mão, e meteram a Ló
em casa com eles, e fecharam as portas. **11** E aos homens que
estavam à porta da casa desde o menor até o maior, feriram
com cegueira; mas eles se cansavam tentando achar a porta.
12 E disseram os homens a Ló: Tens aqui alguém mais? Genros,
e teus filhos e tuas filhas, e tudo o que tens na cidade, tira-o
deste lugar: **13** Porque vamos destruir este lugar, porquanto
o clamor deles subiu demais diante do SENHOR; portanto o
SENHOR nos enviou para destruí-lo. **14** Então saiu Ló, e falou a
seus genros, os que haviam de se casar com suas filhas, e lhes
disse: Levantai-vos, saí deste lugar; porque o SENHOR vai
destruir esta cidade. Mas pareceu a seus genros como que se
ridicularizava. **15** E ao raiar a alva, os anjos davam pressa a Ló,
dizendo: Levanta-te, toma tua mulher, e teus dois filhas que se
acham aqui, para que não pereças no castigo da cidade. **16** E
demorando-se ele, os homens pegaram por sua mão, e pela
mão de sua mulher, e pelas mãos de suas duas filhas segundo a
misericórdia do SENHOR para com ele; e o tiraram, e o puseram
fora da cidade. **17** E foi que quando os tirou fora, disse: Escapa
por tua vida; não olhes atrás de ti, nem pares toda esta planície;
escapa ao monte, não seja que pereças. **18** E Ló lhes disse:
Não, eu vos rogo, senhores meus; **19** Eis que agora achou teu
servo favor em teus olhos, e engrandeceste tua misericórdia que
fizeste comigo dando-me a vida; mas eu não poderei escapar
ao monte, não seja caso que me alcance o mal e morra. **20**
Eis que agora esta cidade está próxima para fugir ali, a qual é
pequena; escaparei agora ali, (não é ela pequena?) e viverá
minha alma. **21** E lhe respondeu: Eis que recebi também tua
súplica sobre isto, e não destruirei a cidade de que falaste. **22**

Apressa-te, escapa-te ali; porque nada poderei fazer até que ali
tenhas chegado. Por isto foi chamado o nome da cidade, Zoar.
23 O sol saía sobre a terra, quando Ló chegou a Zoar. **24** Então
choveu o SENHOR sobre Sodoma e sobre Gomorra enxofre
e fogo da parte do SENHOR desde os céus; **25** E destruiu
as cidades, e toda aquela planície, com todos os moradores
daquelas cidades, e o fruto da terra. **26** Então a mulher de Ló
olhou atrás, às costas dele, e se tornou estátua de sai. **27** E
subiu Abraão pela manhã ao lugar onde havia estado diante do
SENHOR: **28** E olhou até Sodoma e Gomorra, e até toda a terra
daquela planície olhou; e eis que a fumaça subia da terra como
a fumaça de um forno. **29** Assim foi que, quando destruiu Deus
as cidades da planície, lembrou-se Deus de Abraão, e enviou
fora a Ló do meio da destruição, ao assolar as cidades onde Ló
estava. **30** Porém Ló subiu de Zoar, e assentou no monte, e
suas duas filhas com ele; porque teve medo de ficar em Zoar, e
se abrigou em uma caverna ele e suas duas filhas. **31** Então a
maior disse à menor: Nosso pai é velho, e não resta homem na
terra que entre a nós conforme o costume de toda a terra: **32**
Vem, demos a beber vinho a nosso pai, e durmamos com ele,
e conservaremos de nosso pai geração. **33** E deram a beber
vinho a seu pai aquela noite: e entrou a maior, e dormiu com
seu pai; mas ele não sentiu quando se deitou com ela nem
quando se levantou. **34** O dia seguinte disse a maior à menor:
Eis que eu dormi a noite passada com meu pai; demos a ele de
beber vinho também esta noite, e entra e dorme com ele, para
que conservemos de nosso pai geração. **35** E deram a beber
vinho a seu pai também aquela noite: e levantou-se a menor, e
dormiu com ele; mas não conseguiu perceber quando se deitou

com ela, nem quando se levantou. **36** E conceberam as duas
filhas de Ló, de seu pai. **37** E deu à luz a maior um filho, e
chamou seu nome Moabe, o qual é pai dos moabitas até hoje.
38 A menor também deu à luz um filho, e chamou seu nome
Ben-Ami, o qual é pai dos amonitas até hoje.

20 De ali partiu Abraão à terra do Sul, e assentou entre Cades
e Sur, e habitou como peregrino em Gerar. **2** E disse Abraão de
Sara sua mulher: É minha irmã. E Abimeleque, rei de Gerar,
enviou e tomou a Sara. **3** Porém Deus veio a Abimeleque
em sonhos de noite, e lhe disse: Eis que morto és por causa
da mulher que tomaste, a qual é casada com marido. **4** Mas
Abimeleque não havia chegado a ela, e disse: Senhor, matarás
também a gente justa? **5** Não me disse ele: É minha irmã; e ela
também disse: É meu irmão? Com sinceridade de meu coração,
e com limpeza de minhas mãos fiz isto. **6** E disse-lhe Deus em
sonhos: Eu também sei que com integridade de teu coração
fizeste isto; e eu também te detive de pecar contra mim, e assim
não te permiti que a tocasses. **7** Agora, pois, devolve a mulher a
seu marido; porque é profeta, e orará por ti, e viverás. E se tu
não a devolveres, sabe que certamente morrerás, com tudo
o que for teu. **8** Então Abimeleque se levantou de manhã, e
chamou a todos os seus servos, e disse todas estas palavras
aos ouvidos deles; e temeram os homens em grande maneira.
9 Depois chamou Abimeleque a Abraão e lhe disse: Que nos
fizeste? e em que pequei eu contra ti, que atraíste sobre mim e
sobre meu reino tão grande pecado? o que não devias fazer
fizeste comigo. **10** E disse mais Abimeleque a Abraão: Que viste
para que fizesses isto? **11** E Abraão respondeu: Porque disse
para mim: Certamente não há temor de Deus neste lugar, e me

matarão por causa de minha mulher. **12** E na verdade também é
minha irmã, filha de meu pai, mas não filha de minha mãe, e
tomei-a por mulher. **13** E foi que, quando Deus me fez sair sem
rumo da casa de meu pai, eu lhe disse: Esta é a lealdade que
tu me farás, que em todos os lugares onde chegarmos, digas
de mim: É meu irmão. **14** Então Abimeleque tomou ovelhas e
vacas, e servos e servas, e deu-o a Abraão, e devolveu-lhe a
Sara sua mulher. **15** E disse Abimeleque: Eis que minha terra
está diante de ti, habita onde bem te parecer. **16** E a Sara disse:
Eis que dei mil moedas de prata a teu irmão; olha que ele te é
por véu de olhos para todos os que estão contigo, e para com
todos: assim foi repreendida. **17** Então Abraão orou a Deus; e
Deus sanou a Abimeleque e a sua mulher, e a suas servas, e
voltaram a ter filhos. **18** Porque havia por completo fechado o
SENHOR toda madre da casa de Abimeleque, por causa de
Sara, mulher de Abraão.

21 E o SENHOR visitou Sara, como disse, e o SENHOR fez
com Sara como havia falado. **2** E concebeu e deu à luz Sara a
Abraão um filho em sua velhice, no tempo que Deus lhe havia
dito. **3** E chamou Abraão o nome de seu filho que lhe nasceu,
que lhe deu à luz Sara, Isaque. **4** E circuncidou Abraão a seu
filho Isaque de oito dias, como Deus lhe havia mandado. **5** E
era Abraão de cem anos, quando lhe nasceu Isaque seu filho. **6**
Então disse Sara: Deus me fez rir, e qualquer um que o ouvir,
se rirá comigo. **7** E acrescentou: Quem diria a Abraão que Sara
havia de dar de mamar a filhos? pois que lhe dei um filho em
sua velhice. **8** E cresceu o menino, e foi desmamado; e fez
Abraão grande banquete no dia que foi desmamado Isaque. **9**
E viu Sara ao filho de Agar a egípcia, o qual havia esta dado

a Abraão, que o ridicularizava. **10** Portanto disse a Abraão:
Expulsa a esta serva e a seu filho; que o filho desta serva
não herdará com meu filho, com Isaque. **11** Este dito pareceu
grave em grande maneira a Abraão por causa de seu filho. **12**
Então disse Deus a Abraão: Não te pareça grave por causa do
jovem e de tua serva; em tudo o que te disser Sara, ouve sua
voz, porque em Isaque será chamada tua descendência. **13** E
também do filho da serva farei nação, porque é descendência
tua. **14** Então Abraão se levantou manhã muito cedo, e tomou
pão, e um odre de água, e deu-o a Agar, pondo-o sobre seu
ombro, e entregou-lhe o jovem, e despediu-a. E ela partiu, e
andava errante pelo deserto de Berseba. **15** E faltou a água
do odre, e deitou ao jovem debaixo de uma árvore; **16** E foi-
se e sentou-se em frente, afastando-se como um tiro de arco;
porque dizia: Não verei quando o jovem morrer: e sentou-se
em frente, e levantou sua voz e chorou. **17** E ouviu Deus a
voz do jovem; e o anjo de Deus chamou a Agar desde o céu,
e lhe disse: Que tens, Agar? Não temas; porque Deus ouviu
a voz do jovem onde está. **18** Levanta-te, ergue ao jovem, e
pegue-o por tua mão, porque farei dele uma grande nação. **19**
Então abriu Deus os olhos dela, e ela viu uma fonte de água; e
foi, e encheu o odre de água, e deu de beber ao jovem. **20** E
foi Deus com o jovem; e cresceu, e habitou no deserto, e foi
atirador de arco. **21** E habitou no deserto de Parã; e sua mãe
lhe tomou mulher da terra do Egito. **22** E aconteceu naquele
mesmo tempo que falou Abimeleque, e Ficol, príncipe de seu
exército, a Abraão dizendo: Deus é contigo em tudo quanto
fazes. **23** Agora, pois, jura-me aqui por Deus, que não tratarás
com falsidade a mim, nem a meu filho, nem a meu neto; mas

sim que conforme a bondade que eu fiz contigo, farás tu comigo
e com a terra onde peregrinaste. **24** E respondeu Abraão: Eu
jurarei. **25** E Abraão reclamou com Abimeleque por causa de um
poço de água, que os servos de Abimeleque lhe haviam tirado.
26 E respondeu Abimeleque: Não sei quem tenha feito isto, nem
tampouco tu me fizeste saber, nem eu o ouvi até hoje. **27** E
tomou Abraão ovelhas e vacas, e deu a Abimeleque; e fizeram
ambos aliança. **28** E pôs Abraão sete cordeiras do rebanho à
parte. **29** E disse Abimeleque a Abraão: Que significam essas
sete cordeiras que puseste à parte? **30** E ele respondeu: Que
estas sete cordeiras tomarás de minha mão, para que me sejam
em testemunho de que eu cavei este poço. **31** Por isto chamou
a aquele lugar Berseba; porque ali ambos juraram. **32** Assim
fizeram aliança em Berseba: e levantaram-se Abimeleque e
Ficol, príncipe de seu exército, e se voltaram à terra dos filisteus.
33 E plantou Abraão um bosque em Berseba, e invocou ali o
nome do SENHOR Deus eterno. **34** E morou Abraão na terra
dos filisteus por muitos dias.

22 E aconteceu, depois dessas coisas, que Deus provou
Abraão, e disse-lhe: Abraão. E ele respondeu: Eis-me aqui. **2** E
disse: Toma agora teu filho, teu único, Isaque, a quem amas, e
vai à terra de Moriá, e oferece-o ali em holocausto sobre um dos
montes que eu te direi. **3** E Abraão se levantou manhã muito
cedo, e preparou seu asno, e tomou consigo dois servos seus, e
a Isaque seu filho: e cortou lenha para o holocausto, e levantou-
se, e foi ao lugar que Deus lhe disse. **4** Ao terceiro dia levantou
Abraão seus olhos, e viu o lugar de longe. **5** Então disse Abraão
a seus servos: Esperai aqui com o asno, e eu e o jovem iremos
até ali, e adoraremos, e voltaremos a vós. **6** E tomou Abraão

a lenha do holocausto, e a pôs sobre Isaque seu filho: e ele
tomou em sua mão o fogo e a espada; e foram ambos juntos.
7 Então falou Isaque a Abraão seu pai, e disse: Meu pai. e
ele respondeu: Eis-me aqui, meu filho. E ele disse: Eis aqui o
fogo e a lenha; mas onde está o cordeiro para o holocausto?
8 E respondeu Abraão: Deus se proverá de cordeiro para o
holocausto, filho meu. E iam juntos. **9** E quando chegaram ao
lugar que Deus lhe havia dito, edificou ali Abraão um altar, e
compôs a lenha, e amarrou a Isaque seu filho, e pôs-lhe no
altar sobre a lenha. **10** E estendeu Abraão sua mão, e tomou a
espada, para degolar a seu filho. **11** Então o anjo do SENHOR
lhe gritou do céu, e disse: Abraão, Abraão. E ele respondeu:
Eis-me aqui. **12** E disse: Não estendas tua mão sobre o jovem,
nem lhe faças nada; que já conheço que temes a Deus, pois
que não me recusaste o teu filho, o teu único; **13** Então levantou
Abraão seus olhos, e olhou, e eis um carneiro a suas costas
preso em um arbusto por seus chifres: e foi Abraão, e tomou o
carneiro, e ofereceu-lhe em holocausto em lugar de seu filho. **14**
E chamou Abraão o nome daquele lugar, O SENHOR proverá.
Portanto se diz hoje: No monte do SENHOR se proverá. **15** E
chamou o anjo do SENHOR a Abraão segunda vez desde o
céu, **16** E disse: Por mim mesmo jurei, diz o SENHOR, que
porquanto fizeste isto, e não me recusaste teu filho, teu único;
17 certamente te abençoarei, e multiplicarei tua descendência
como as estrelas do céu, e como a areia que está na beira do
mar; e tua descendência possuirá as portas de seus inimigos:
18 Em tua descendência serão abençoadas todas as nações da
terra, porquanto obedeceste à minha voz. **19** E voltou Abraão a
seus servos, e levantaram-se e se foram juntos a Berseba; e

habitou Abraão em Berseba. **20** E aconteceu depois destas
coisas, que foi dada notícia a Abraão, dizendo: Eis que também
Milca havia dado à luz filhos a teu irmão Naor: **21** A Uz, seu
primogênito, e a Buz, seu irmão, e a Quemuel, pai de Arã. **22** E
a Quésede, e a Hazo, e a Pildas, e a Jidlafe, e a Betuel. **23** E
Betuel gerou Rebeca. Milca deu à luz estes oito de Naor, irmão
de Abraão. **24** E sua concubina, que se chamava Reumá, deu à
luz também a Tebá, e a Gaã, e a Taás, e a Maaca.

23 E foi a vida de Sara cento e vinte e sete anos; estes foram
os anos da vida de Sara. **2** E morreu Sara em Quiriate-Arba,
que é Hebrom, na terra de Canaã; e Abraão veio para ficar de
luto por Sara e para chorar por ela. **3** E levantou-se Abraão de
diante de sua morta, e falou aos filhos de Hete, dizendo: **4**
Peregrino e estrangeiro sou entre vós; dá-me propriedade de
sepultura convosco, e sepultarei minha falecida de diante de
mim. **5** E responderam os filhos de Hete a Abraão, e disseram-
lhe: **6** Ouve-nos, senhor meu, és um príncipe de Deus entre
nós; no melhor de nossas sepulturas sepulta a tua falecida;
nenhum de nós te impedirá sua sepultura, para que enterres
tua falecida. **7** E Abraão se levantou, e inclinou-se ao povo
daquela terra, aos filhos de Hete; **8** E falou com eles, dizendo:
Se queres que eu sepulte minha falecida de diante de mim,
ouvi-me, e intercedei por mim com Efrom, filho de Zoar, **9** Para
que me dê a caverna de Macpela, que tem na extremidade
de sua propriedade: que por seu justo preço a dê a mim, para
possessão de sepultura em meio de vós. **10** Este Efrom achava-
se entre os filhos de Hete: e respondeu Efrom Heteu a Abraão,
aos ouvidos dos filhos de Hete, de todos os que entravam pela
porta de sua cidade, dizendo: **11** Não, senhor meu, ouve-me: eu

te dou a propriedade, e te dou também a caverna que está nela;
diante dos filhos de meu povo a dou a ti; sepulta tua falecida. **12**
E Abraão se inclinou diante do povo da terra. **13** E respondeu
a Efrom aos ouvidos do povo da terra, dizendo: Antes, se for
do teu agrado, rogo-te que me ouças; eu darei o preço da
propriedade, toma-o de mim, e sepultarei nela minha falecida.
14 E respondeu Efrom a Abraão, dizendo-lhe: **15** Senhor meu,
escuta-me: a terra vale quatrocentos siclos de prata: que é isto
entre mim e ti? Enterra, pois, tua falecida. **16** Então Abraão
concordou com Efrom, e pesou Abraão a Efrom o dinheiro
que disse, ouvindo-o os filhos de Hete, quatrocentos siclos de
prata, de acordo com o padrão dos mercadores. **17** E ficou a
propriedade de Efrom que estava em Macpela em frente de
Manre, a propriedade e a caverna que estava nela, e todas
as árvores que havia na herança, e em todo o seu termo ao
derredor, **18** Para Abraão em possessão, à vista dos filhos de
Hete, e de todos os que entravam pela porta da cidade. **19** E
depois disto sepultou Abraão a Sara, sua mulher, na caverna da
propriedade de Macpela em frente de Manre, que é Hebrom na
terra de Canaã. **20** E ficou a propriedade e a caverna que nela
havia, para Abraão, em possessão de sepultura adquirida dos
filhos de Hete.

24 E Abraão era velho, e cheio de dias; e o SENHOR havia
abençoado a Abraão em tudo. **2** E disse Abraão a um criado
seu, o mais velho de sua casa, que era o que governava em
tudo o que tinha: Põe agora tua mão debaixo de minha coxa, **3**
E te juramentarei pelo SENHOR, Deus dos céus e Deus da
terra, que não tomarás mulher para meu filho das filhas dos
cananeus, entre os quais eu habito; **4** Em vez disso irás à minha

terra e à minha parentela, e tomarás mulher para meu filho
Isaque. **5** E o criado lhe respondeu: Talvez a mulher não queira
vir atrás de mim a esta terra; farei voltar, pois, teu filho à terra
de onde saíste? **6** E Abraão lhe disse: Guarda-te que não faças
voltar a meu filho ali. **7** O SENHOR, Deus dos céus, que me
tomou da casa de meu pai e da terra de minha parentela, e
me falou e me jurou, dizendo: À tua descendência darei esta
terra; ele enviará seu anjo diante de ti, e tu tomarás dali mulher
para meu filho. **8** E se a mulher não quiser vir atrás de ti, serás
livre deste meu juramento; somente que não faças voltar ali
a meu filho. **9** Então o criado pôs sua mão debaixo da coxa
de Abraão seu senhor, e jurou-lhe sobre este negócio. **10** E o
criado tomou dez camelos dos camelos de seu senhor, e foi-se,
pois tinha à sua disposição todos os bens de seu senhor: e
posto em caminho, chegou à Mesopotâmia, à cidade de Naor.
11 E fez ajoelhar os camelos fora da cidade, junto a um poço
de água, à hora da tarde, à hora em que saem as moças por
água. **12** E disse: SENHOR, Deus de meu senhor Abraão,
dá-me, te rogo, o ter hoje bom encontro, e faze misericórdia
com meu senhor Abraão. **13** Eis que eu estou junto à fonte de
água, e as filhas dos homens desta cidade saem por água: **14**
Seja, pois, que a moça a quem eu disser: Baixa teu cântaro, te
rogo, para que eu beba; e ela responder: Bebe, e também darei
de beber a teus camelos: que seja esta a que tu destinaste
para teu servo Isaque; e nisto conhecerei que haverás feito
misericórdia com meu senhor. **15** E aconteceu que antes que
ele acabasse de falar, eis que Rebeca, que havia nascido a
Betuel, filho de Milca, mulher de Naor irmão de Abraão, a qual
saía com seu cântaro sobre seu ombro. **16** E a moça era de

muito belo aspecto, virgem, à que homem não havia conhecido;
a qual desceu à fonte, e encheu seu cântaro, e se voltava. **17**
Então o criado correu até ela, e disse: Rogo-te que me dês a
beber um pouco de água de teu cântaro. **18** E ela respondeu:
Bebe, meu senhor; e apressou-se a baixar seu cântaro sobre
sua mão, e lhe deu a beber. **19** E quando acabou de dar-lhe de
beber, disse: Também para teus camelos tirarei água, até que
acabem de beber. **20** E apressou-se, e esvaziou seu cântaro no
bebedouro, e correu outra vez ao poço para tirar água, e tirou
para todos os seus camelos. **21** E o homem estava maravilhado
dela, permanecendo calado, para saber se o SENHOR havia
prosperado ou não sua viagem. **22** E foi que quando os camelos
acabaram de beber, presenteou-lhe o homem um pendente de
ouro que pesava meio siclo, e dois braceletes que pesavam
dez; **23** E disse: De quem és filha? Rogo-te me digas, há lugar
em casa de teu pai onde possamos passar a noite? **24** E ela
respondeu: Sou filha de Betuel, filho de Milca, o qual deu à luz
ela a Naor. **25** E acrescentou: Também há em nossa casa palha
e muita forragem, e lugar para passar a noite. **26** O homem
então se inclinou, e adorou ao SENHOR. **27** E disse: Bendito
seja o SENHOR, Deus de meu senhor Abraão, que não afastou
sua misericórdia e sua verdade de meu senhor, guiando-me o
SENHOR no caminho à casa dos irmãos de meu senhor. **28** E a
moça correu, e fez saber na casa de sua mãe estas coisas. **29**
E Rebeca tinha um irmão que se chamava Labão, o qual correu
fora ao homem, à fonte; **30** E foi que quando viu o pendente e
os braceletes nas mãos de sua irmã, que dizia, Assim me falou
aquele homem; veio a ele: e eis que estava junto aos camelos
à fonte. **31** E disse-lhe: Vem, bendito do SENHOR; por que

estás fora? eu limpei a casa, e o lugar para os camelos. **32**
Então o homem veio à casa, e Labão desatou os camelos; e
deu-lhes palha e forragem, e água para lavar os pés dele, e os
pés dos homens que com ele vinham. **33** E puseram diante
dele comida; mas ele disse: Não comerei até que tenha dito
minha mensagem. E ele lhe disse: Fala. **34** Então disse: Eu
sou criado de Abraão; **35** E o SENHOR abençoou muito a meu
senhor, e ele se engrandeceu: e lhe deu ovelhas e vacas, prata
e ouro, servos e servas, camelos e asnos. **36** E Sara, mulher de
meu senhor, deu à luz em sua velhice um filho a meu senhor,
quem lhe deu tudo quanto tem. **37** E meu senhor me fez jurar,
dizendo: Não tomarás mulher para meu filho das filhas dos
cananeus, em cuja terra habito; **38** Em vez disso irás à casa
de meu pai, e à minha parentela, e tomarás mulher para meu
filho. **39** E eu disse: Talvez a mulher não queira me seguir. **40**
Então ele me respondeu: O SENHOR, em cuja presença tenho
andado, enviará seu anjo contigo, e fará teu caminho ser bem-
sucedido; e tomarás mulher para meu filho de minha linhagem e
da casa de meu pai; **41** Então serás livre de meu juramento,
quando houveres chegado à minha linhagem; e se não a derem
a ti, serás livre de meu juramento. **42** Cheguei, pois, hoje à
fonte, e disse: SENHOR, Deus de meu senhor Abraão, se tu
fazes bem-sucedido agora meu caminho pelo qual ando; **43** Eis
que eu estou junto à fonte de água; seja, pois, que a virgem
que sair por água, à qual disser: Dá-me de beber, te rogo, um
pouco de água de teu cântaro; **44** E ela me responder, Bebe tu,
e também para teus camelos tirarei água: esta seja a mulher
que destinou o SENHOR para o filho de meu senhor. **45** E
antes que acabasse de falar em meu coração, eis que Rebeca

saía com seu cântaro sobre seu ombro; e desceu à fonte, e
tirou água; e lhe disse: Rogo-te que me dês de beber. **46** E
prontamente baixou seu cântaro de cima de si, e disse: Bebe, e
também a teus camelos darei a beber. E bebi, e deu também
de beber a meus camelos. **47** Então lhe perguntei, e disse:
De quem és filha? E ela respondeu: Filha de Betuel, filho de
Naor, que Milca lhe deu. Então pus nela um pendente sobre seu
nariz, e braceletes sobre suas mãos; **48** E inclinei-me, e adorei
ao SENHOR, e bendisse ao SENHOR, Deus de meu senhor
Abraão, que me havia guiado pelo caminho de verdade para
tomar a filha do irmão de meu senhor para seu filho. **49** Agora,
pois, se vós fazeis misericórdia e verdade com meu senhor,
declarai-o a mim; e se não, declarai-o a mim; e irei embora à
direita ou à esquerda. **50** Então Labão e Betuel responderam e
disseram: Do SENHOR saiu isto; não podemos falar-te mal
nem bem. **51** Eis aí Rebeca diante de ti; toma-a e vai-te, e seja
mulher do filho de teu senhor, como o disse o SENHOR. **52**
E foi, que quando o criado de Abraão ouviu suas palavras,
inclinou-se à terra ao SENHOR. **53** E o criado tirou objetos de
prata, objetos de ouro e roupas, e deu a Rebeca: também deu
coisas preciosas a seu irmão e a sua mãe. **54** E comeram e
beberam ele e os homens que vinham com ele, e dormiram;
e levantando-se de manhã, disse: Autorizai-me voltar a meu
senhor. **55** Então respondeu seu irmão e sua mãe: Espere a
moça conosco ao menos dez dias, e depois irá. **56** E ele lhes
disse: Não me detenhais, pois que o SENHOR fez prosperar
meu caminho; despede-me para que me vá a meu senhor. **57**
Eles responderam então: Chamemos a moça e perguntemos a
ela. **58** E chamaram a Rebeca, e disseram-lhe: Irás tu com este

homem? E ela respondeu: Sim, irei. **59** Então deixaram ir a
Rebeca sua irmã, e à sua criada, e ao criado de Abraão e a
seus homens. **60** E abençoaram a Rebeca, e disseram-lhe:
És nossa irmã; sejas em milhares de milhares, e tua geração
possua a porta de seus inimigos. **61** Levantou-se então Rebeca
e suas moças, e subiram sobre os camelos, e seguiram ao
homem; e o criado tomou a Rebeca, e foi embora. **62** E vinha
Isaque do poço do Vivente que me vê; porque ele habitava
na terra do Sul; **63** E havia saído Isaque a orar ao campo, à
hora da tarde; e levantando seus olhos, olhou, e eis os camelos
que vinham. **64** Rebeca também levantou seus olhos, e viu a
Isaque, e desceu do camelo; **65** Porque havia perguntado ao
criado: Quem é este homem que vem pelo campo até nós? E o
servo havia respondido: Este é meu senhor. Ela então tomou o
véu, e cobriu-se. **66** Então o criado contou a Isaque tudo o que
havia feito. **67** E trouxe-a Isaque à tenda de sua mãe Sara, e
tomou a Rebeca por mulher; e amou-a: e consolou-se Isaque
depois da morte de sua mãe.

25 E Abraão tomou outra mulher, cujo nome foi Quetura; **2** A
qual lhe deu à luz a Zinrã, e a Jocsã, e a Medã, e a Midiã, e a
Jisbaque, e a Suá. **3** E Jocsã gerou a Seba, e a Dedã: e filhos
de Dedã foram Assurim, e Letusim, e Leummim. **4** E filhos de
Midiã: Efá, e Efer, e Enoque, e Abida, e Elda. Todos estes foram
filhos de Quetura. **5** Mas Abraão deu tudo quanto tinha a Isaque.
6 E aos filhos de suas concubinas deu Abraão presentes, e
enviou-os para longe de Isaque seu filho, enquanto ele vivia,
até o oriente, à terra oriental. **7** E estes foram os dias de vida
que viveu Abraão: cento e setenta e cinco anos. **8** E expirou, e
morreu Abraão em boa velhice, ancião e cheio de dias e foi

unido a seu povo. **9** E sepultaram-no Isaque e Ismael seus
filhos na caverna de Macpela, na propriedade de Efrom, filho
de Zoar Heteu, que está em frente de Manre; **10** Herança que
comprou Abraão dos filhos de Hete; ali foi Abraão sepultado,
e Sara sua mulher. **11** E sucedeu, depois de morto Abraão,
que Deus abençoou a Isaque seu filho: e habitou Isaque junto
a Beer-Laai-Roi. **12** E estas são as gerações de Ismael, filho
de Abraão, que lhe deu à luz Agar egípcia, serva de Sara: **13**
Estes, pois, são os nomes dos filhos de Ismael, por seus nomes,
por suas linhagens: O primogênito de Ismael, Nebaiote; logo
Quedar, e Adbeel, e Mibsão, **14** E Misma, e Dumá, e Massá, **15**
Hadade, e Tema, e Jetur, e Nafis, e Quedemá. **16** Estes são os
filhos de Ismael, e estes seus nomes por suas vilas e por seus
acampamentos; doze príncipes por suas famílias. **17** E estes
foram os anos da vida de Ismael, cento e trinta e sete anos: e
expirou Ismael, e morreu; e foi unido a seu povo. **18** E habitaram
desde Havilá até Sur, que está em frente do Egito vindo a
Assíria; e morreu em presença de todos os seus irmãos. **19** E
estas são as gerações de Isaque, filho de Abraão. Abraão gerou
a Isaque: **20** E era Isaque de quarenta anos quando tomou por
mulher a Rebeca, filha de Betuel arameu de Padã-Arã, irmã de
Labão arameu. **21** E orou Isaque ao SENHOR por sua mulher,
que era estéril; e aceitou-o o SENHOR, e concebeu Rebeca sua
mulher. **22** E os filhos se combatiam dentro dela; e disse: Se é
assim para que vivo eu? E foi consultar ao SENHOR. **23** E
respondeu-lhe o SENHOR: Duas nações há em teu ventre, E
dois povos serão divididos desde tuas entranhas: E um povo
será mais forte que o outro povo, e o maior servirá ao menor. **24**
E quando se cumpriram seus dias para dar à luz, eis que havia

gêmeos em seu ventre. **25** E saiu o primeiro ruivo, e todo ele
peludo como uma veste; e chamaram seu nome Esaú. **26** E
depois saiu seu irmão, pegando com sua mão o calcanhar de
Esaú: e foi chamado seu nome Jacó. E era Isaque de idade de
sessenta anos quando ela os deu à luz. **27** E cresceram os
meninos, e Esaú foi hábil na caça, homem do campo: Jacó
porém era homem quieto, que habitava em tendas. **28** E amou
Isaque a Esaú, porque comia de sua caça; mas Rebeca amava
a Jacó. **29** E cozinhou Jacó um guisado; e voltando Esaú do
campo cansado, **30** Disse a Jacó: Rogo-te que me dês a comer
disso vermelho, pois estou muito cansado. Portanto foi chamado
seu nome Edom. **31** E Jacó respondeu: Vende-me neste dia tua
primogenitura. **32** Então disse Esaú: Eis que vou morrer; para
que, pois, me servirá a primogenitura? **33** E disse Jacó: Jura-me
hoje. E ele lhe jurou, e vendeu a Jacó sua primogenitura. **34**
Então Jacó deu a Esaú pão e do guisado das lentilhas; e ele
comeu e bebeu, e levantou-se, e foi-se. Assim menosprezou
Esaú a primogenitura.

26 E houve fome na terra, além da primeira fome que foi nos
dias de Abraão: e foi-se Isaque a Abimeleque rei dos filisteus,
em Gerar. **2** E apareceu-lhe o SENHOR, e disse-lhe: Não
desças ao Egito: habita na terra que eu te disser; **3** Habita
nesta terra, e serei contigo, e te abençoarei; porque a ti e à tua
descendência darei todas estas terras, e confirmarei o juramento
que jurei a Abraão teu pai: **4** E multiplicarei tua descendência
como as estrelas do céu, e darei à tua descendência todas
estas terras; e todas as nações da terra serão abençoadas em
tua descendência. **5** Porquanto ouviu Abraão minha voz, e
guardou meu preceito, meus mandamentos, meus estatutos e

minhas leis. **6** Habitou, pois, Isaque em Gerar. **7** E os homens
daquele lugar lhe perguntaram acerca de sua mulher; e ele
respondeu: É minha irmã; porque teve medo de dizer: É minha
mulher; que talvez, disse, os homens do lugar me matem por
causa de Rebeca; porque era de belo aspecto. **8** E sucedeu
que, depois que ele esteve ali muitos dias, Abimeleque, rei dos
filisteus, olhando por uma janela, viu a Isaque que acariciava
Rebeca sua mulher. **9** E chamou Abimeleque a Isaque, e disse:
Eis que ela é certamente tua mulher: como, pois, disseste: É
minha irmã? E Isaque lhe respondeu: Porque disse: Talvez eu
morra por causa dela. **10** E Abimeleque disse: Por que nos
fizeste isto? Por pouco haveria dormido alguém do povo com
tua mulher, e haverias trazido sobre nós o pecado. **11** Então
Abimeleque mandou a todo o povo, dizendo: O que tocar a este
homem ou a sua mulher certamente morrerá. **12** E semeou
Isaque naquela terra, e achou aquele ano cem por um: e o
SENHOR o abençoou. **13** E o homem se engrandeceu, e foi
engrandecendo-se cada vez mais, até fazer-se muito poderoso:
14 E teve rebanho de ovelhas, e rebanho de vacas, e grande
número de servos; e os filisteus tiveram inveja dele. **15** E todos
os poços que os criados de Abraão seu pai haviam aberto em
seus dias, os filisteus os haviam fechado e enchido da terra. **16**
E disse Abimeleque a Isaque: Aparta-te de nós, porque muito
mais poderoso que nós te fizeste. **17** E Isaque se foi dali; e
assentou suas tendas no vale de Gerar, e habitou ali. **18** E voltou
a abrir Isaque os poços de água que haviam aberto nos dias de
Abraão seu pai, e que os filisteus haviam fechado, depois de
Abraão ter morrido; e chamou-os pelos nomes que seu pai os
havia chamado. **19** E os servos de Isaque cavaram no vale,

e acharam ali um poço de águas vivas. **20** E os pastores de
Gerar brigaram com os pastores de Isaque, dizendo: A água
é nossa: por isso chamou o nome do poço Eseque, porque
haviam brigado com ele. **21** E abriram outro poço, e também
brigaram sobre ele: e chamou seu nome Sitna. **22** E apartou-se
dali, e abriu outro poço, e não brigaram sobre ele: e chamou
seu nome Reobote, e disse: Porque agora nos fez alargar o
SENHOR e frutificaremos na terra. **23** E dali subiu a Berseba.
24 E apareceu-lhe o SENHOR aquela noite, e disse: Eu sou
o Deus de Abraão teu pai: não temas, que eu sou contigo, e
eu te abençoarei, e multiplicarei tua descendência por causa
do meu servo Abraão. **25** E edificou ali um altar, e invocou o
nome do SENHOR, e estendeu ali sua tenda: e abriram ali
os servos de Isaque um poço. **26** E Abimeleque veio a ele
desde Gerar, e Auzate, amigo seu, e Ficol, capitão de seu
exército. **27** E disse-lhes Isaque: Por que vindes a mim, pois
que haveis me odiado, e me expulsastes dentre vós? **28** E eles
responderam: Vimos que o SENHOR é contigo; e dissemos:
Haja agora juramento entre nós, entre nós e ti, e faremos aliança
contigo: **29** Que não nos faças mal, como nós não te tocamos,
y como somente te fizemos bem, e te enviamos em paz: tu
agora, bendito do SENHOR. **30** Então ele lhes fez banquete, e
comeram e beberam. **31** E se levantaram de madrugada, e
juraram um ao outro; e Isaque os despediu, e eles se partiram
dele em paz. **32** E naquele dia sucedeu que vieram os criados
de Isaque, e deram-lhe notícias acerca do poço que haviam
aberto, e lhe disseram: Achamos água. **33** E chamou-o Seba:
por cuja causa o nome daquela cidade é Berseba até hoje. **34** E
quando Esaú foi de quarenta anos, tomou por mulher a Judite

filha de Beeri heteu, e a Basemate filha de Elom heteu: **35** E
foram amargura de espírito a Isaque e a Rebeca.

27 E aconteceu que quando havia Isaque envelhecido, e seus
olhos se ofuscaram ficando sem vista, chamou a Esaú, seu filho
o maior, e disse-lhe: Meu filho. E ele respondeu: Eis-me aqui. **2**
E ele disse: Eis que já sou velho, não sei o dia de minha morte:
3 Toma, pois, agora tuas armas, tua aljava e teu arco, e sai ao
campo, e pega-me caça; **4** E faze-me um guisado, como eu
gosto, e traze-o a mim, e comerei: para que te abençoe minha
alma antes que morra. **5** E Rebeca estava ouvindo, quando
falava Isaque a Esaú seu filho: e foi-se Esaú ao campo para
pegar a caça que havia de trazer. **6** Então Rebeca falou a Jacó
seu filho, dizendo: Eis que eu ouvi a teu pai que falava com Esaú
teu irmão, dizendo: **7** Traze-me caça, e faze-me um guisado,
para que coma, e te abençoe diante do SENHOR antes que eu
morra. **8** Agora, pois, filho meu, obedece à minha voz no que te
mando; **9** Vai agora ao gado, e traze-me dali dois bons cabritos
das cabras, e farei deles iguarias para teu pai, como ele gosta;
10 E tu as levarás a teu pai, e comerá, para que te abençoe
antes de sua morte. **11** E Jacó disse a Rebeca sua mãe: Eis
que Esaú meu irmão é homem peludo, e eu liso: **12** Talvez
meu pai me apalpe, e me terá por enganador, e trarei sobre
mim maldição e não bênção. **13** E sua mãe respondeu: Filho
meu, sobre mim tua maldição: somente obedece à minha voz, e
vai e traze-os a mim. **14** Então ele foi, e tomou, e trouxe-os à
sua mãe: e sua mãe fez guisados, como seu pai gostava. **15** E
tomou Rebeca as roupas de Esaú seu filho maior, as melhores,
que ela tinha em casa, e vestiu a Jacó seu filho menor: **16** E
fez-lhe vestir sobre suas mãos e sobre o pescoço onde não

tinha pelo, as peles dos cabritos das cabras; **17** E entregou os
guisados e o pão que havia preparado, em mão de Jacó seu
filho. **18** E ele foi a seu pai, e disse: Meu pai: e ele respondeu:
Eis-me aqui, quem és, filho meu? **19** E Jacó disse a seu pai:
Eu sou Esaú teu primogênito; fiz como me disseste: levanta-te
agora, e senta, e come de minha caça, para que me abençoe
tua alma. **20** Então Isaque disse a seu filho: Como é que a
achaste tão depressa, filho meu? E ele respondeu: Porque o
SENHOR teu Deus fez que se encontrasse diante de mim. **21** E
Isaque disse a Jacó: Aproxima-te agora, e te apalparei, filho
meu, para [que eu saiba] se és meu filho Esaú ou não. **22** E
chegou-se Jacó a seu pai Isaque; e ele lhe apalpou, e disse: A
voz é a voz de Jacó, mas as mãos, as mãos de Esaú. **23** E
não lhe reconheceu, porque suas mãos eram peludas como as
mãos de Esaú: e lhe abençoou. **24** E disse: És tu meu filho
Esaú? E ele respondeu: Eu sou. **25** E disse: Aproxima-a a mim,
e comerei da caça de meu filho, para que te abençoe minha
alma; e ele a aproximou, e comeu: trouxe-lhe também vinho, e
bebeu. **26** E disse-lhe Isaque seu pai: Aproxima-te agora, e
beija-me, filho meu. **27** E ele se chegou, e lhe beijou; e cheirou
Isaque o cheiro de suas roupas, e lhe abençoou, e disse: Eis
que o cheiro de meu filho é como o cheiro do campo que o
SENHOR abençoou; **28** Deus, pois, te dê do orvalho do céu,
e das gorduras da terra, e abundância de trigo e de mosto.
29 Sirvam-te povos, E nações se inclinem a ti: Sê senhor de
teus irmãos, e inclinem-se a ti os filhos de tua mãe; malditos os
que te amaldiçoarem, e benditos os que te abençoarem. **30** E
aconteceu, logo que havia Isaque de abençoar a Jacó, e apenas
havia saído Jacó de diante de Isaque seu pai, que Esaú seu

irmão veio de sua caça. **31** E também ele fez guisado, e trouxe
a seu pai, e disse-lhe: Levante-se meu pai, e coma da caça de
seu filho, para que me abençoe tua alma. **32** Então Isaque seu
pai lhe disse: Quem és tu? E ele disse: Eu sou teu filho, teu
primogênito, Esaú. **33** E Estremeceu-se Isaque com grande
estremecimento, e disse: Quem é o que veio aqui, que agarrou
caça, e me trouxe, e comi de tudo antes que viesses? Eu o
abençoei, e será bendito. **34** Quando Esaú ouviu as palavras
de seu pai clamou com uma muito grande e muito amarga
exclamação, e lhe disse: Abençoa também a mim, meu pai. **35**
E ele disse: Veio teu irmão com engano, e tomou tua bênção.
36 E ele respondeu: Bem chamaram seu nome Jacó, que já me
enganou duas vezes; tirou minha primogenitura, e eis que agora
tomou minha bênção. E disse: Não guardaste bênção para
mim? **37** Isaque respondeu e disse a Esaú: Eis que eu o pus
por senhor teu, e lhe dei por servos a todos os seus irmãos: de
trigo e de vinho lhe provi: que, pois, farei a ti agora, filho meu?
38 E Esaú respondeu a seu pai: Não tens mais que uma só
bênção, meu pai? Abençoa também a mim, meu pai. E levantou
Esaú sua voz, e chorou. **39** Então Isaque seu pai falou e disse-
lhe: Eis que será tua habitação sem gorduras da terra, E sem
orvalho dos céus de acima; **40** E por tua espada viverás, e
a teu irmão servirás: E sucederá quando te dominares, Que
descarregarás seu jugo de teu pescoço. **41** E odiou Esaú a Jacó
pela bênção com que lhe havia abençoado, e disse em seu
coração: Chegarão os dias do luto de meu pai, e eu matarei a
Jacó meu irmão. **42** E foram ditas a Rebeca as palavras de
Esaú seu filho mais velho: e ela enviou e chamou a Jacó seu
filho mais novo, e disse-lhe: Eis que, Esaú teu irmão se consola

acerca de ti com a ideia de matar-te. **43** Agora, pois, filho meu,
obedece à minha voz; levanta-te, e foge-te a Labão meu irmão,
a Harã. **44** E mora com ele alguns dias, até que a ira de teu
irmão se diminua; **45** Até que se aplaque a ira de teu irmão
contra ti, e se esqueça do que lhe fizeste: eu enviarei então, e
te trarei dali: por que serei privada de vós ambos em um dia?
46 E disse Rebeca a Isaque: Desgosto tenho de minha vida, por
causa das filhas de Hete. Se Jacó toma mulher das filhas de
Hete, como estas, das filhas desta terra, para que quero a vida?
28 Então Isaque chamou a Jacó, e o abençoou, e mandou-lhe
dizendo: Não tomes mulher das filhas de Canaã. **2** Levanta-te,
vai a Padã-Arã, à casa de Betuel, pai de tua mãe, e toma ali
mulher das filhas de Labão, irmão de tua mãe. **3** E o Deus Todo-
Poderoso te abençoe e te faça frutificar, e te multiplique, até vir
a ser congregação de povos; **4** E te dê a bênção de Abraão, e
à tua descendência contigo, para que herdes a terra de tuas
peregrinações, que Deus deu a Abraão. **5** Assim enviou Isaque
a Jacó, o qual foi a Padã-Arã, a Labão, filho de Betuel arameu,
irmão de Rebeca, mãe de Jacó e de Esaú. **6** E viu Esaú como
Isaque havia abençoado a Jacó, e lhe havia enviado a Padã-
Arã, para tomar para si mulher dali; e que quando lhe abençoou,
lhe havia mandado, dizendo: Não tomarás mulher das filhas de
Canaã; **7** E que Jacó havia obedecido a seu pai e a sua mãe, e
se havia ido a Padã-Arã. **8** Esaú viu que as filhas de Canaã
pareciam mal ao seu pai Isaque. **9** Então Esaú foi a Ismael, e
tomou para si por mulher, além de suas outras mulheres, a
Maalate, filha de Ismael, filho de Abraão, irmã de Nebaiote. **10** E
Jacó saiu de Berseba, e foi a Harã; **11** ele chegou a um lugar, e
ali dormiu, porque o sol já se havia posto. E tomou uma das

pedras daquele lugar e a pôs por sua cabeceira, e deitou-se
naquele lugar. **12** E sonhou, e eis uma escada que estava posta
na terra, e seu topo tocava no céu; e eis que anjos de Deus
subiam e desciam por ela. **13** E eis que o SENHOR estava
no alto dela, e disse: “Eu sou o SENHOR, o Deus de teu pai
Abraão, e o Deus de Isaque; a terra em que estás deitado, eu a
darei a ti e à tua descendência. **14** E a tua descendência será
como o pó da terra, e te estenderás ao ocidente, ao oriente, ao
norte, e ao sul; e todas as famílias da terra serão abençoadas
em ti e na tua descendência. **15** E eis que eu estou contigo, e te
guardarei por onde quer que fores, e te farei voltar a esta terra;
porque não te deixarei, até que eu tenha feito o que te disse.”
16 Jacó despertou-se de seu sonho, e disse: “Certamente o
SENHOR está neste lugar, e eu não sabia.” **17** E teve medo, e
disse: “Quão temível é este lugar! Não é outra coisa, senão
casa de Deus e porta do céu.” **18** Jacó levantou-se de manhã
cedo, tomou a pedra que havia colocado de cabeceira, e a pôs
por coluna, e derramou azeite sobre ela. **19** E chamou o nome
daquele lugar Betel, porém antes o nome da cidade era Luz. **20**
E Jacó fez um voto, dizendo: “Se Deus for comigo, e me guardar
nesta viagem que vou, e me der pão para comer e roupa para
vestir, **21** e se eu voltar em paz à casa de meu pai, o SENHOR
será meu Deus, **22** e esta pedra que pus por coluna será casa
de Deus; e de tudo o que me deres, darei a ti o dízimo.

29 E Jacó seguiu o seu caminho, e foi à terra dos filhos do
oriente. **2** E olhou, e viu um poço no campo: e eis três rebanhos
de ovelhas que estavam deitados próximo dele; porque daquele
poço davam de beber aos gados: e havia uma grande pedra
sobre a boca do poço. **3** E juntavam-se ali todos os rebanhos; e

revolviam a pedra de sobre a boca do poço, e davam de beber
às ovelhas; e voltavam a pedra sobre a boca do poço a seu
lugar. **4** E disse-lhes Jacó: Irmãos meus, de onde sois? E eles
responderam: De Harã somos. **5** E ele lhes disse: Conheceis a
Labão, filho de Naor? E eles disseram: Sim, nós o conhecemos.
6 E ele lhes disse: Ele está bem? E eles disseram: Está bem; e
eis que Raquel sua filha vem com o gado. **7** E ele disse: Eis
que ainda é cedo do dia; não é hora de recolher o gado; dai de
beber às ovelhas, e ide apascentá-las. **8** E eles responderam:
Não podemos, até que se juntem todos os gados, e removam a
pedra de sobre a boca do poço, para que demos de beber às
ovelhas. **9** Estando ainda ele falando com eles Raquel veio com
o gado de seu pai, porque ela era a pastora. **10** E sucedeu que,
quando Jacó viu Raquel, filha de Labão irmão de sua mãe, e
as ovelhas de Labão, o irmão de sua mãe, chegou-se Jacó, e
removeu a pedra de sobre a boca do poço, e deu de beber ao
gado de Labão irmão de sua mãe. **11** E Jacó beijou a Raquel, e
levantou sua voz, e chorou. **12** E Jacó disse a Raquel como ele
era irmão de seu pai, e como era filho de Rebeca: e ela correu,
e deu as novas a seu pai. **13** E assim que ouviu Labão as novas
de Jacó, filho de sua irmã, correu a recebê-lo, e abraçou-o, e
beijou-o, e trouxe-lhe à sua casa: e ele contou a Labão todas
estas coisas. **14** E Labão lhe disse: Certamente és osso meu e
carne minha. E esteve com ele durante um mês. **15** Então disse
Labão a Jacó: Por ser tu meu irmão, me hás de servir de graça?
Declara-me o que será teu salário. **16** E Labão tinha duas filhas:
o nome da mais velha era Lia, e o nome da mais nova, Raquel.
17 E os olhos de Lia eram tenros, mas Raquel era de lindo
semblante e de bela aparência. **18** E Jacó amou a Raquel, e

disse: Eu te servirei sete anos por Raquel tua filha mais nova.
19 E Labão respondeu: Melhor é que a dê a ti, que não que a
dê a outro homem: fica-te comigo. **20** Assim serviu Jacó por
Raquel sete anos: e pareceram-lhe como poucos dias, porque a
amava. **21** E disse Jacó a Labão: Dá-me minha mulher, porque
meu tempo é cumprido para que me deite com ela. **22** Então
Labão juntou a todos os homens daquele lugar, e fez banquete.
23 E sucedeu que à noite tomou sua filha Lia, e a trouxe; e ele
se deitou com ela. **24** E deu Labão sua serva Zilpa à sua filha
Lia por criada. **25** E vinda a manhã, eis que era Lia: e ele disse
a Labão: Que é isto que me fizeste? Não te servi por Raquel?
Por que, pois, me enganaste? **26** E Labão respondeu: Não se
faz assim em nosso lugar, que se dê a mais nova antes da
mais velha. **27** Cumpre a semana desta, e se te dará também a
outra, pelo serviço que fizeres comigo por outros sete anos. **28**
E fez Jacó assim, e cumpriu a semana daquela; e ele lhe deu a
sua filha Raquel por mulher. **29** E deu Labão a Raquel sua filha
por criada a sua serva Bila. **30** E deitou-se também com Raquel:
e amou-a também mais que a Lia: e serviu a ele ainda outros
sete anos. **31** E viu o SENHOR que Lia era mal-amada, e abriu
sua madre; mas Raquel era estéril. **32** E concebeu Lia, e deu à
luz um filho, e chamou seu nome Rúben, porque disse: Já que
olhou o SENHOR minha aflição; agora, portanto, meu marido
me amará. **33** E concebeu outra vez, e deu à luz um filho, e
disse: Porquanto ouviu o SENHOR que eu era mal-amada, me
deu também este. E chamou seu nome Simeão. **34** E concebeu
outra vez, e deu à luz um filho, e disse: Agora esta vez meu
marido se apegará a mim, porque lhe dei três filhos; portanto,
chamou seu nome Levi. **35** E concebeu outra vez, e deu à

luz um filho, e disse: Esta vez louvarei ao SENHOR; por isto
chamou seu nome Judá; e deixou de dar à luz.

30 E vendo Raquel que não dava filhos a Jacó, teve inveja
de sua irmã, e dizia a Jacó: Dá-me filhos, ou senão, morro. **2**
E Jacó se irritava contra Raquel, e dizia: Estou eu em lugar
de Deus, que te impediu o fruto de teu ventre? **3** E ela disse:
Eis aqui minha serva Bila; deita-te com ela, e dará à luz sobre
meus joelhos, e eu também terei filhos por meio dela. **4** Assim
lhe deu a Bila sua serva por mulher; e Jacó se deitou com
ela. **5** E concebeu Bila, e deu à luz a Jacó um filho. **6** E disse
Raquel: Julgou-me Deus, e também ouviu minha voz, e deu-
me um filho. Portanto chamou seu nome Dã. **7** E concebeu
outra vez Bila, a serva de Raquel, e deu à luz o segundo filho a
Jacó. **8** E disse Raquel: Com lutas de Deus disputei com minha
irmã, e venci. E chamou seu nome Naftali. **9** E vendo Lia que
havia deixado de dar à luz, tomou a Zilpa sua serva, e deu-a a
Jacó por mulher. **10** E Zilpa, serva de Lia, deu à luz a Jacó um
filho. **11** E disse Lia: Veio a boa sorte. E chamou seu nome
Gade. **12** E Zilpa, a sirva de Lia, deu à luz outro filho a Jacó.
13 E disse Lia: Para alegria minha; porque as mulheres me
chamarão de feliz; e chamou seu nome Aser. **14** E foi Rúben em
tempo da colheita dos trigos, e achou mandrágoras no campo, e
trouxe-as a sua mãe Lia; e disse Raquel a Lia: Rogo-te que
me dês das mandrágoras de teu filho. **15** E ela respondeu: É
pouco que tenhas tomado meu marido, mas também levarás as
mandrágoras de meu filho? E disse Raquel: Ele, pois, dormirá
contigo esta noite pelas mandrágoras de teu filho. **16** E quando
Jacó voltava do campo à tarde, Lia saiu ao encontro dele, e
lhe disse: Deitarás comigo, porque em verdade te aluguei em

troca das mandrágoras de meu filho. E dormiu com ela naquela
noite. **17** E ouviu Deus a Lia; e concebeu, e deu à luz a Jacó o
quinto filho. **18** E disse Lia: Deus me deu minha recompensa,
porque dei minha serva a meu marido; por isso chamou seu
nome Issacar. **19** E concebeu Lia outra vez, e deu à luz o sexto
filho a Jacó. **20** E disse Lia: Deus me deu uma boa dádiva:
agora meu marido morará comigo, porque lhe dei seis filhos; e
chamou seu nome Zebulom. **21** E depois deu à luz uma filha, e
chamou seu nome Diná. **22** E lembrou-se Deus de Raquel, e
Deus a ouviu, e abriu sua madre. **23** E concebeu, e deu à luz
um filho: e disse: Deus tirou minha humilhação; **24** E chamou
seu nome José, dizendo: Acrescente-me o SENHOR outro filho.
25 E aconteceu, quando Raquel havia dado à luz a José, que
Jacó disse a Labão: Permite-me ir embora, e irei a meu lugar, e
à minha terra. **26** Dá-me minhas mulheres e meus filhos, pelas
quais servi contigo, e deixa-me ir; pois tu sabes os serviços que
te fiz. **27** E Labão lhe respondeu: Ache eu agora favor em teus
olhos, e fica-te; experimentei que o SENHOR me abençoou por
tua causa. **28** E disse: Define-me teu salário, que eu o darei. **29**
E ele respondeu: Tu sabes como te servi, e como esteve teu
gado comigo; **30** Porque pouco tinhas antes de minha vinda, e
cresceu em grande número; e o SENHOR te abençoou com
minha chegada: e agora quando tenho de fazer eu também por
minha própria casa? **31** E ele disse: Que te darei? E respondeu
Jacó: Não me dês nada; se fizeres por mim isto, voltarei a
apascentar tuas ovelhas. **32** Eu passarei hoje por todas tuas
ovelhas, pondo à parte todas as reses manchadas e de cor
variada, e todas as reses de cor escura entre as ovelhas, e as
manchadas e de cor variada entre as cabras; e isto será meu

salário. **33** Assim responderá por mim minha justiça amanhã
quando me vier meu salário diante de ti: toda a que não for
pintada nem manchada nas cabras e de cor escura nas ovelhas
minhas, se me há de ter para furto. **34** E disse Labão: Eis que
seja como tu dizes. **35** Porém ele separou naquele mesmo dia
os machos de bode rajados e manchados; e todas as cabras
manchadas e de cor variada, e toda rês que tinha em si algo de
branco, e todas as de cor escura entre as ovelhas, e as pôs em
mãos de seus filhos; **36** E pôs três dias de caminho entre si e
Jacó: e Jacó apascentava as outras ovelhas de Labão. **37** E
tomou para si Jacó varas de álamo verdes, e de aveleira, e de
plátano, e descascou nelas mondaduras brancas, descobrindo
assim o branco das varas. **38** E pôs as varas que havia riscado
nos bebedouros, diante do gado, nos bebedouros da água
aonde vinham a beber as ovelhas, as quais se aqueciam vindo a
beber. **39** E concebiam as ovelhas diante das varas, e geravam
crias listradas, pintadas e salpicadas de diversas cores. **40** E
separava Jacó os cordeiros, e os punha com seu rebanho, os
listradas, e tudo o que era escuro no rebanho de Labão. E
punha seu rebanho à parte, e não o punha com as ovelhas
de Labão. **41** E sucedia que quantas vezes se aqueciam as
fortes, Jacó punha as varas diante das ovelhas nos bebedouros,
para que concebessem à vista das varas. **42** E quando vinham
as ovelhas fracas, não as punha: assim eram as fracas para
Labão, e as fortes para Jacó. **43** E cresceu o homem muito, e
teve muitas ovelhas, e servas, servos, camelos, e asnos.

31 E ouvia ele as palavras dos filhos de Labão que diziam:
Jacó tomou tudo o que era de nosso pai; e do que era de nosso
pai adquiriu toda esta grandeza. **2** Olhava também Jacó o

semblante de Labão, e via que não era para com ele como
antes. **3** Também o SENHOR disse a Jacó: Volta-te à terra de
teus pais, e à tua parentela; que eu serei contigo. **4** E enviou
Jacó, e chamou a Raquel e a Lia ao campo a suas ovelhas, **5**
E disse-lhes: Vejo que o semblante de vosso pai não é para
comigo como antes: mas o Deus de meu pai tem sido comigo. **6**
E vós sabeis que com todas minhas forças servi a vosso pai: **7**
E vosso pai me enganou, e me mudou o salário dez vezes: mas
Deus não lhe permitiu que me fizesse mal. **8** Se ele dizia assim:
Os pintados serão teu salário; então todas as ovelhas geravam
pintados: e se dizia assim: Os listrados serão teu salário; então
todas as ovelhas geravam listrados. **9** Assim tirou Deus o gado
de vosso pai, e deu-o a mim. **10** E sucedeu que ao tempo
que as ovelhas se aqueciam, levantei eu meus olhos e vi em
sonhos, e eis que os machos que cobriam às fêmeas eram
listrados, pintados e malhados. **11** E disse-me o anjo de Deus
em sonhos: Jacó. E eu disse: Eis-me aqui. **12** E ele disse:
Levanta agora teus olhos, e verás todos os machos que cobrem
às ovelhas são listrados, pintados e malhados; porque eu vi
tudo o que Labão te fez. **13** Eu sou o Deus de Betel, onde tu
ungiste a coluna, e onde me fizeste um voto. Levanta-te agora,
e sai desta terra, e volta-te à terra de teu nascimento. **14** E
respondeu Raquel e Lia, e disseram-lhe: Temos ainda parte ou
herança na casa de nosso pai? **15** Não nos tem já como por
estranhas, pois que nos vendeu, e ainda consumiu de todo
nosso valor? **16** Porque toda a riqueza que Deus tirou a nosso
pai, nossa é e de nossos filhos: agora, pois, faze tudo o que
Deus te disse. **17** Então se levantou Jacó, e subiu seus filhos e
suas mulheres sobre os camelos. **18** E pôs em caminho todo

seu gado, e todos os seus pertences que havia adquirido, o
gado de seu ganho que havia obtido em Padã-Arã, para voltar-
se a Isaque seu pai na terra de Canaã. **19** E Labão havia ido
tosquiar suas ovelhas; e Raquel furtou os ídolos de seu pai.
20 E enganou Jacó o coração de Labão arameu, em não lhe
fazer saber que se fugia. **21** Fugiu, pois, com tudo o que tinha;
e levantou-se, e passou o rio, e pôs seu rosto ao monte de
Gileade. **22** E foi dito a Labão ao terceiro dia como Jacó havia
fugido. **23** Então tomou a seus irmãos consigo, e foi atrás dele
caminho de sete dias, e alcançou-lhe no monte de Gileade. **24**
E veio Deus a Labão arameu em sonhos aquela noite, e lhe
disse: Guarda-te que não fales a Jacó descomedidamente. **25**
Alcançou, pois, Labão a Jacó, e este havia fixado sua tenda
no monte: e Labão pôs a sua com seus irmãos no monte de
Gileade. **26** E disse Labão a Jacó: Que fizeste, que me furtaste
o coração, e trouxeste a minhas filhas como prisioneiras de
guerra? **27** Por que te escondeste para fugir, e me furtaste, e
não me deste notícia, para que eu te enviasse com alegria e
com cantares, com tamborim e harpa? **28** Que ainda não me
deixaste beijar meus filhos e minhas filhas. Agora loucamente
fizeste. **29** Poder há em minha mão para fazer-vos mal; mas o
Deus de vosso pai me falou de noite dizendo: Guarda-te que
não fales a Jacó descomedidamente. **30** E já que te ias, porque
tinhas saudade da casa de teu pai, por que me furtaste meus
deuses? **31** E Jacó respondeu, e disse a Labão: Pois tive medo;
porque disse, que talvez me tirasse à força tuas filhas. **32** Em
quem achares teus deuses, não viva: diante de nossos irmãos
reconhece o que eu tiver teu, e leva-o. Jacó não sabia que
Raquel havia os furtado. **33** E entrou Labão na tenda de Jacó, e

na tenda de Lia, e na tenda das duas servas, e não os achou, e
saiu da tenda de Lia, e veio à tenda de Raquel. **34** E tomou
Raquel os ídolos, e os pôs em uma albarda de um camelo,
e sentou-se sobre eles: e provou Labão toda a tenda e não
os achou. **35** E ela disse a seu pai: Não se ire meu senhor,
porque não me posso levantar diante de ti; pois estou com o
costume das mulheres. E ele buscou, mas não achou os ídolos.
36 Então Jacó se irou, e brigou com Labão; e respondeu Jacó
e disse a Labão: Que transgressão é a minha? Qual é meu
pecado, que com tanto ardor vieste a me perseguir? **37** Depois
que apalpaste todos os meus móveis, acaso achaste algum
dos objetos de tua casa? Põe-o aqui diante de meus irmãos e
teus, e julguem entre nós ambos. **38** Estes vinte anos estive
contigo; tuas ovelhas e tuas cabras nunca abortaram, nem eu
comi carneiro de tuas ovelhas. **39** Nunca te trouxe o arrebatado
pelas feras; eu pagava o dano; o furtado tanto de dia como de
noite, de minha mão o exigias. **40** De dia me consumia o calor,
e de noite a geada, e o sono se fugia de meus olhos. **41** Assim
estive vinte anos em tua casa: catorze anos te servi por tuas
duas filhas, e seis anos por teu gado; e mudaste meu salário
dez vezes. **42** Se o Deus de meu pai, o Deus de Abraão, e o
temor de Isaque, não fossem comigo, certamente me enviarias
agora vazio; Deus viu minha aflição e o trabalho de minhas
mãos, e repreendeu-te de noite. **43** E respondeu Labão, e disse
a Jacó: As filhas são filhas minhas, e os filhos, filhos meus são,
e as ovelhas são minhas ovelhas, e tudo o que tu vês é meu;
e que posso eu fazer hoje a estas minhas filhas, ou a seus
filhos que elas geraram? **44** Vem, pois, agora, façamos aliança
eu e tu; e seja em testemunho entre mim e ti. **45** Então Jacó

tomou uma pedra, e levantou-a por coluna. **46** E disse Jacó a
seus irmãos: Recolhei pedras. E tomaram pedras e fizeram
um amontoado; e comeram ali sobre aquele amontoado. **47** E
Labão o chamou Jegar-Saaduta; e Jacó o chamou Galeede. **48**
Porque Labão disse: Este amontoado é testemunha hoje entre
mim e entre ti; por isso foi chamado seu nome Galeede. **49** E
Mispá, porquanto disse: Vigie o SENHOR entre mim e entre ti,
quando nos separarmos um do outro. **50** Se afligires minhas
filhas, ou se tomares outras mulheres além de minhas filhas,
ninguém está conosco; olha, Deus é testemunha entre mim e ti.
51 Disse mais Labão a Jacó: Eis que este amontoado, e eis
que esta coluna, que erigi entre mim e ti. **52** Testemunha seja
este amontoado, e testemunha seja esta coluna, que nem eu
passarei contra ti este amontoado, nem tu passarás contra mim
este amontoado nem esta coluna, para o mal. **53** O Deus de
Abraão, e o Deus de Naor julgue entre nós, o Deus de seus
pais. E Jacó jurou pelo temor de Isaque seu pai. **54** Então Jacó
ofereceu sacrifícios no monte, e chamou seus parentes para
comer pão; e comeram pão, e dormiram aquela noite no monte.
55 E levantou-se Labão de manhã, beijou seus filhos e suas
filhas, e os abençoou; e retrocedeu e voltou a seu lugar.

32 E Jacó se foi seu caminho, e saíram-lhe ao encontro anjos
de Deus. **2** E disse Jacó quando os viu: Este é o acampamento
de Deus; e chamou o nome daquele lugar Maanaim. **3** E enviou
Jacó mensageiros diante de si a Esaú seu irmão, à terra de
Seir, campo de Edom. **4** E mandou-lhes dizendo: Assim direis
a mim senhor Esaú: Assim diz teu servo Jacó: Com Labão
morei, e detive-me até agora; **5** E tenho vacas, e asnos, e
ovelhas, e servos, e servas; e envio a dizê-lo a meu senhor,

para achar favor em teus olhos. **6** E os mensageiros voltaram a
Jacó, dizendo: Viemos a teu irmão Esaú, e ele também veio a
receber-te, e quatrocentos homens com ele. **7** Então Jacó teve
grande temor, e angustiou-se; e partiu o povo que tinha consigo,
e as ovelhas e as vacas e os camelos, em dois grupos; **8** E
disse: Se vier Esaú a um grupo e o ferir, o outro grupo escapará.
9 E disse Jacó: Deus de meu pai Abraão, e Deus de meu pai
Isaque, o SENHOR, que me disseste: Volta-te à tua terra e
à tua parentela, e eu te farei bem. **10** Menor sou que todas
as misericórdias, e que toda a verdade que usaste para com
teu servo; que com meu bordão passei este Jordão, e agora
estou sobre dois grupos. **11** Livra-me agora da mão de meu
irmão, da mão de Esaú, porque o temo; não venha talvez, e me
fira a mãe com os filhos. **12** E tu disseste: Eu te farei bem, e
tornarei tua descendência como a areia do mar, que não se
pode contar de tão numerosa. **13** E dormiu ali aquela noite, e
tomou do que lhe veio à mão um presente para seu irmão Esaú.
14 Duzentas cabras e vinte machos de bode, duzentas ovelhas
e vinte carneiros, **15** Trinta camelas de cria, com seus filhotes,
quarenta vacas e dez novilhos, vinte asnas e dez jumentos. **16**
E entregou-o em mão de seus servos, cada manada à parte; e
disse a seus servos: Passai diante de mim, e ponde espaço
entre manada e manada. **17** E mandou ao primeiro, dizendo: Se
meu irmão Esaú te encontrar, e te perguntar, dizendo De quem
és? E: Para onde vais? E: para quem é isto que levas diante de
ti? **18** Então dirás: Presente é de teu servo Jacó, que envia a
meu senhor Esaú; e eis que também ele vem atrás de nós. **19** E
mandou também ao segundo, e ao terceiro, e a todos os que
iam atrás aquelas manadas, dizendo: Conforme isto falareis a

Esaú, quando o achardes. **20** E direis também: Eis que teu servo
Jacó vem atrás de nós. Porque disse: Apaziguarei sua ira com o
presente que vai adiante de mim, e depois verei seu rosto; talvez
lhe serei aceito. **21** E passou o presente adiante dele; e ele
dormiu aquela noite no acampamento. **22** E levantou-se aquela
noite, e tomou suas duas mulheres, e suas duas servas, e seus
onze filhos, e passou o vau de Jaboque. **23** Tomou-os, pois, e
passou-os o ribeiro, e fez passar o que tinha. **24** E ficou Jacó
sozinho, e lutou com ele um homem até que raiava a alva. **25** E
quando viu que não podia com ele, tocou no lugar da juntura de
sua coxa, e desconjuntou-se a coxa de Jacó enquanto com ele
lutava. **26** E disse: Deixa-me, que raia a alva. E ele disse: Não
te deixarei, se não me abençoares. **27** E ele lhe disse: Qual é
teu nome? E ele respondeu: Jacó. **28** E ele disse: Não se dirá
mais teu nome Jacó, mas sim Israel: porque lutaste com Deus e
com os homens, e venceste. **29** Então Jacó lhe perguntou, e
disse: Declara-me agora teu nome. E ele respondeu: Por que
perguntas por meu nome? E abençoou-o ali. **30** E chamou Jacó
o nome daquele lugar Peniel: porque vi a Deus face a face, e foi
livrada minha alma. **31** E saiu-lhe o sol quando passou a Peniel;
e andava mancando de sua coxa. **32** Por isto até o dia de hoje
os filhos de Israel não comem do tendão que se contrai, o qual
está na juntura da coxa; porque o homem tocou a Jacó este
lugar de sua coxa no tendão que se contrai.

33 E levantando Jacó seus olhos, olhou, e eis que vinha Esaú,
e os quatrocentos homens com ele: então repartiu ele os filhos
entre Lia e Raquel e as duas servas. **2** E pôs as servas e seus
filhos adiante; logo a Lia e a seus filhos; e a Raquel e a José os
últimos. **3** E ele passou diante deles, e inclinou-se à terra sete

vezes, até que chegou a seu irmão. **4** E Esaú correu a seu
encontro, e abraçou-lhe, e lançou-se sobre seu pescoço, e o
beijou; e choraram. **5** E levantou seus olhos, e viu as mulheres
e os filhos, e disse: Quem são estes que estão contigo? E ele
respondeu: São os filhos que Deus deu a teu servo. **6** E se
chegaram as servas, elas e seus meninos, e inclinaram-se.
7 E chegou-se Lia com seus filhos, e inclinaram-se: e depois
chegou José e Raquel, e também se inclinaram. **8** E ele disse:
Qual é a tua intenção com todos estes grupos que encontrei? E
ele respondeu: Achar favor aos olhos de meu senhor. **9** E disse
Esaú: Tenho o bastante, meu irmão; seja para ti o que é teu. **10**
E disse Jacó: Não, eu te rogo, se achei agora favor em teus
olhos, toma meu presente de minha mão, pois vi teu rosto como
se houvesse visto o rosto de Deus; e me aceitaste. **11** Toma, eu
te rogo, minha dádiva que te é trazida; porque Deus me fez
misericórdia, e tudo o que há aqui é meu. E insistiu com ele, e
tomou-a. **12** E disse: Anda, e vamos; e eu irei adiante de ti. **13** E
ele lhe disse: Meu senhor sabe que os meninos são tenros, e
que tenho ovelhas e vacas de cria; e se as cansam, em um dia
morrerão todas as ovelhas. **14** Passe agora meu senhor diante
de seu servo, e eu me irei pouco a pouco ao passo do gado que
vai adiante de mim, e à passagem dos meninos, até que chegue
a meu senhor a Seir. **15** E Esaú disse: Deixarei agora contigo
da gente que vem comigo. E ele disse: Para que isto? ache eu
favor aos olhos de meu senhor. **16** Assim se voltou Esaú aquele
dia por seu caminho a Seir. **17** E Jacó se partiu a Sucote, e
edificou ali casa para si, e fez abrigos para seu gado; por isso
chamou o nome daquele lugar Sucote. **18** E veio Jacó são à
cidade de Siquém, que está na terra de Canaã, quando vinha

de Padã-Arã; e acampou diante da cidade. **19** E comprou uma
parte do campo, onde estendeu sua tenda, da mão dos filhos de
Hamor, pai de Siquém, por cem peças de moeda. **20** E erigiu ali
um altar, e chamou-lhe: Deus, o Deus de Israel.

34 E saiu Diná a filha de Lia, a qual esta havia dado a Jacó,
para ver as mulheres nativas. **2** E viu-a Siquém, filho de Hamor
heveu, príncipe daquela terra, e tomou-a, e deitou-se com ela, e
a desonrou. **3** Mas sua alma se apegou a Diná a filha de Lia, e
apaixonou-se pela moça, e falou ao coração da jovem. **4** E
falou Siquém a Hamor seu pai, dizendo: Toma-me por mulher
esta moça. **5** E ouviu Jacó que havia Siquém violado a Diná
sua filha: e estando seus filhos com seu gado no campo, Jacó
ficou em silêncio até que eles viessem. **6** E dirigiu-se Hamor
pai de Siquém a Jacó, para falar com ele. **7** E os filhos de
Jacó vieram do campo quando o souberam; e se entristeceram
os homens, e se irritaram muito, porque fez depravação em
Israel por ter se deitado com a filha de Jacó, o que não se
devia haver feito. **8** E Hamor falou com eles, dizendo: A alma
de meu filho Siquém se apegou à vossa filha; rogo-vos que a
deis por mulher. **9** E aparentai-vos conosco; dai-nos vossas
filhas, e tomai vós as nossas. **10** E habitai conosco; porque a
terra estará diante de vós; morai e negociai nela, e tomai nela
possessão. **11** Siquém também disse a seu pai e a seus irmãos:
Ache eu favor em vossos olhos, e darei o que me disserdes. **12**
Aumentai muito a exigência de meu dote e presentes, que eu
darei quanto me disserdes, e dá-me a moça por mulher. **13** E
responderam os filhos de Jacó a Siquém e a Hamor seu pai com
engano; e falaram, porquanto havia violado a sua irmã Diná. **14**
E disseram-lhes: Não podemos fazer isto de dar nossa irmã a

homem que tem prepúcio; porque entre nós é abominação.
15 Mas com esta condição vos consentiremos: se haveis de
ser como nós, que se circuncide entre vós todo homem; **16**
Então vos daremos nossas filhas, e tomaremos nós as vossas;
e habitaremos convosco, e seremos um povo. **17** Mas se não
nos prestardes ouvido para vos circuncidar, tomaremos nossa
filha, e nos iremos. **18** E pareceram bem seus palavras a Hamor
e a Siquém, filho de Hamor. **19** E não tardou o jovem fazer
aquilo, porque a filha de Jacó lhe havia agradado: e ele era o
mais honrado de toda a casa de seu pai. **20** Então Hamor e
Siquém seu filho vieram à porta de sua cidade, e falaram aos
homens de sua cidade, dizendo: **21** Estes homens são pacíficos
conosco, e habitarão nesta terra, e comercializarão nela; pois
eis que a terra é bastante ampla para eles; nós tomaremos suas
filhas por mulheres, e lhes daremos as nossas. **22** Mas com esta
condição nos estes homens consentirão em habitar conosco,
para que sejamos um povo: se se circuncidar em nós todo
homem, assim como eles são circuncidados. **23** Seus gados,
e sua riqueza e todos seus animais, serão nossas; somente
concordemos com eles, e habitarão conosco. **24** E obedeceram
a Hamor e a Siquém seu filho todos os que saíam pela porta da
cidade, e circuncidaram a todo homem, dentre os que saíam
pela porta de sua cidade. **25** E sucedeu que ao terceiro dia,
quando sentiam eles a maior dor, os dois filhos de Jacó, Simeão
e Levi, irmãos de Diná, tomaram cada um sua espada, e vieram
contra a cidade animosamente, e mataram a todo homem. **26**
E a Hamor e a seu filho Siquém mataram a fio de espada; e
tomaram a Diná de casa de Siquém, e saíram. **27** E os filhos
de Jacó vieram aos mortos e saquearam a cidade; porquanto

haviam violado à sua irmã. **28** Tomaram suas ovelhas e vacas e
seus asnos, e o que havia na cidade e no campo, **29** E todos os
seus pertences; se levaram cativos a todos as suas crianças e
suas mulheres, e roubaram tudo o que havia nas casas. **30**
Então disse Jacó a Simeão e a Levi: Vós me perturbastes em
fazer-me detestável aos moradores desta terra, os cananeus e
os ferezeus; e tendo eu poucos homens, se juntarão contra
mim, e me ferirão, e serei destruído eu e minha casa. **31** E eles
responderam Havia ele de tratar à nossa irmã como à uma
prostituta?

35 E disse Deus a Jacó: Levanta-te, sobe a Betel, e fica ali; e
faze ali um altar ao Deus que te apareceu quando fugias de teu
irmão Esaú. **2** Então Jacó disse à sua família e a todos os que
com ele estavam: Tirai os deuses alheios que há entre vós,
e limpai-vos, e mudai vossas roupas. **3** E levantemo-nos, e
subamos a Betel; e farei ali altar ao Deus que me respondeu no
dia de minha angústia, e foi comigo no caminho que andei. **4**
Assim deram a Jacó todos os deuses alheios que havia em
poder deles, e os brincos que estavam em suas orelhas; e
Jacó os escondeu debaixo de um carvalho, que estava junto a
Siquém. **5** E partiram-se, e o terror de Deus foi sobre as cidades
que havia em seus arredores, e não seguiram atrás dos filhos
de Jacó. **6** E chegou Jacó a Luz, que está em terra de Canaã,
(esta é Betel) ele e todo o povo que com ele estava; **7** E edificou
ali um altar, e chamou o lugar El-Betel, porque ali lhe havia
aparecido Deus, quando fugia de seu irmão. **8** Então morreu
Débora, ama de Rebeca, e foi sepultada às raízes de Betel,
debaixo de um carvalho: e chamou-se seu nome Alom-Bacute.
9 E apareceu-se outra vez Deus a Jacó, quando se havia voltado

de Padã-Arã, e abençoou-lhe. **10** E disse-lhe Deus: Teu nome é
Jacó; não se chamará mais teu nome Jacó, mas sim Israel será
teu nome: e chamou seu nome Israel. **11** E disse-lhe Deus: Eu
sou o Deus Todo-Poderoso: cresce e multiplica-te; uma nação
e conjunto de nações procederá de ti, e reis sairão de teus
lombos: **12** E a terra que eu dei a Abraão e a Isaque, a darei a
ti: e à tua descendência depois de ti darei a terra. **13** E foi-
se dele Deus, do lugar onde com ele havia falado. **14** E Jacó
erigiu uma coluna no lugar onde havia falado com ele, uma
coluna de pedra, e derramou sobre ela libação, e deitou sobre
ela azeite. **15** E chamou Jacó o nome daquele lugar onde Deus
havia falado com ele, Betel. **16** E partiram de Betel, e havia
ainda como alguma distância para chegar a Efrata, quando deu
à luz Raquel, e houve trabalho em seu parto. **17** E aconteceu,
que quando havia trabalho em seu parto, disse-lhe a parteira:
Não temas, que também terás este filho. **18** E aconteceu que ao
sair dela a alma, (pois morreu) chamou seu nome Benoni; mas
seu pai o chamou Benjamim. **19** Assim morreu Raquel, e foi
sepultada no caminho de Efrata, a qual é Belém. **20** E pôs Jacó
uma coluna sobre sua sepultura: esta é a coluna da sepultura
de Raquel até hoje. **21** E partiu Israel, e estendeu sua tenda da
outra parte de Migdal-Eder. **22** E aconteceu, morando Israel
naquela terra, que foi Rúben e dormiu com Bila a concubina de
seu pai; o qual chegou a entender Israel. Agora bem, os filhos
de Israel foram doze: **23** Os filhos de Lia: Rúben o primogênito
de Jacó, e Simeão, e Levi, e Judá, e Issacar, e Zebulom. **24**
Os filhos de Raquel: José, e Benjamim. **25** E os filhos de Bila,
serva de Raquel: Dã, e Naftali. **26** E os filhos de Zilpa, serva
de Lia: Gade, e Aser. Estes foram os filhos de Jacó, que lhe

nasceram em Padã-Arã. **27** E veio Jacó a Isaque seu pai a
Manre, à cidade de Arba, que é Hebrom, onde habitaram Abraão
e Isaque. **28** E foram os dias de Isaque cento e oitenta anos. **29**
E expirou Isaque, e morreu, e foi recolhido a seus povos, velho
e farto de dias; e sepultaram-no Esaú e Jacó seus filhos.

36 E estas são as gerações de Esaú, o qual é Edom. **2** Esaú
tomou suas mulheres das filhas de Canaã: a Ada, filha de Elom
heteu, e a Oolibama, filha de Aná, filha de Zibeão os heveus;
3 E a Basemate, filha de Ismael, irmã de Nebaiote. **4** E Ada
deu à luz de Esaú a Elifaz; e Basemate deu à luz a Reuel. **5** E
Oolibama deu à luz a Jeús, e a Jalão, e a Corá: estes são os
filhos de Esaú, que lhe nasceram na terra de Canaã. **6** E Esaú
tomou suas mulheres, e seus filhos, e suas filhas, e todas as
pessoas de sua casa, e seus gados, e todos seus animais, e
todos os seus pertences que havia adquirido na terra de Canaã,
e foi-se a outra terra de diante de Jacó seu irmão. **7** Porque a
riqueza deles era grande, e não podiam habitar juntos, nem a
terra de sua peregrinação os podia sustentar por causa de seus
gados. **8** E Esaú habitou no monte de Seir: Esaú é Edom. **9**
Estas são as linhagens de Esaú, pai de Edom, no monte de Seir.
10 Estes são os nomes dos filhos de Esaú: Elifaz, filho de Ada,
mulher de Esaú; Reuel, filho de Basemate, mulher de Esaú. **11**
E os filhos de Elifaz foram Temã, Omar, Zefô, Gatã, e Quenaz.
12 E Timna foi concubina de Elifaz, filho de Esaú, a qual lhe deu
à luz a Amaleque: estes são os filhos de Ada, mulher de Esaú.
13 E os filhos de Reuel foram Naate, Zerá, Samá, e Mizá: estes
são os filhos de Basemate, mulher de Esaú. **14** Estes foram os
filhos de Oolibama, mulher de Esaú, filha de Aná, que foi filha de
Zibeão: ela deu à luz de Esaú a Jeús, Jalão, e Corá. **15** Estes

são os duques dos filhos de Esaú. Filhos de Elifaz, primogênito
de Esaú: o duque Temã, o duque Omar, o duque Zefô, o duque
Quenaz, **16** O duque Corá, o duque Gatã, e o duque Amaleque:
estes são os duques de Elifaz na terra de Edom; estes foram os
filhos de Ada. **17** E estes são os filhos de Reuel, filho de Esaú:
o duque Naate, o duque Zerá, o duque Samá, e o duque Mizá:
estes são os duques da linha de Reuel na terra de Edom; estes
filhos vêm de Basemate, mulher de Esaú. **18** E estes são os
filhos de Oolibama, mulher de Esaú: o duque Jeús, o duque
Jalão, e o duque Corá: estes foram os duques que saíram de
Oolibama, mulher de Esaú, filha de Aná. **19** Estes, pois, são os
filhos de Esaú, e seus duques: ele é Edom. **20** E estes são
os filhos de Seir horeu, moradores daquela terra: Lotã, Sobal,
Zibeão, Aná, **21** Disom, Eser, e Disã: estes são os duques dos
horeus, filhos de Seir na terra de Edom. **22** Os filhos de Lotã
foram Hori e Hemã; e Timna foi irmã de Lotã. **23** E os filhos de
Sobal foram Alvã, Manaate, Ebal, Sefô, e Onã. **24** E os filhos de
Zibeão foram Aiá, e Aná. Este Aná é o que descobriu as fontes
termais no deserto, quando apascentava os asnos de Zibeão
seu pai. **25** Os filhos de Aná foram Disom, e Oolibama, filha de
Aná. **26** E estes foram os filhos de Disom: Hendã, Esbã, Itrã,
e Querã. **27** E estes foram os filhos de Eser: Bilã, Zaavã, e
Acã. **28** Estes foram os filhos de Disã: Uz, e Harã. **29** E estes
foram os duques dos horeus: o duque Lotã, o duque Sobal, o
duque Zibeão, o duque Aná. **30** O duque Disom, o duque Eser,
o duque Disã: estes foram os duques dos horeus: por seus
ducados na terra de Seir. **31** E os reis que reinaram na terra de
Edom, antes que reinasse rei sobre os filhos de Israel, foram
estes: **32** Belá, filho de Beor, reinou em Edom: e o nome de sua

cidade foi Dinabá. **33** E morreu Belá, e reinou em seu lugar
Jobabe, filho de Zerá, de Bozra. **34** E morreu Jobabe, e em seu
lugar reinou Husão, da terra de Temã. **35** E morreu Husão, e
reinou em seu lugar Hadade, filho de Bedade, o que feriu a
Midiã no campo de Moabe: e o nome de sua cidade foi Avite. **36**
E morreu Hadade, e em seu lugar reinou Samlá, de Masreca.
37 E morreu Samlá, e reinou em seu lugar Saul, de Reobote do
rio. **38** E morreu Saul, e em seu lugar reinou Baal-Hanã, filho de
Acbor. **39** E morreu Baal-Hanã, filho de Acbor, e reinou Hadar
em seu lugar: e o nome de sua cidade foi Paú; e o nome de sua
mulher Meetabel, filha de Matrede, filha de Mezaabe. **40** Estes,
pois, são os nomes dos duques de Esaú por suas linhagens,
por seus lugares, e seus nomes: o duque Timna, o duque Alva,
o duque Jetete, **41** O duque Oolibama, o duque Elá, o duque
Pinom, **42** O duque Quenaz, o duque Temã, o duque Mibzar, **43**
O duque Magdiel, e o duque Hirão. Estes foram os duques de
Edom por suas habitações na terra de sua possessão. Edom é
o mesmo Esaú, pai dos edomitas.

37 E habitou Jacó na terra onde peregrinou seu pai, na terra
de Canaã. **2** Estas foram as gerações de Jacó. José, sendo de
idade de dezessete anos apascentava as ovelhas com seus
irmãos; e o jovem estava com os filhos de Bila, e com os filhos
de Zilpa, mulheres de seu pai: e contava José a seu pai as
más notícias acerca deles. **3** E amava Israel a José mais que a
todos os seus filhos, porque lhe havia tido em sua velhice: e lhe
fez uma roupa de diversas cores. **4** E vendo seus irmãos que
seu pai o amava mais que a todos os seus irmãos, odiavam-
lhe, e não lhe podiam falar pacificamente. **5** E sonhou José
um sonho e contou-o a seus irmãos; e eles vieram a odiar-

lhe mais ainda. **6** E ele lhes disse: Ouvi agora este sonho que
sonhei: **7** Eis que atávamos feixes no meio do campo, e eis que
meu feixe se levantava, e estava em pé, e que vossos feixes
estavam ao redor, e se inclinavam ao meu. **8** E responderam-
lhe seus irmãos: Reinarás tu sobre nós, ou serás tu senhor
sobre nós? E o odiaram ainda mais por causa de seus sonhos e
de suas palavras. **9** E sonhou ainda outro sonho, e contou-
o a seus irmãos, dizendo: Eis que sonhei outro sonho, e eis
que o sol e a lua e onze estrelas se inclinavam a mim. **10** E
contou-o a seu pai e a seus irmãos: e seu pai lhe repreendeu,
e disse-lhe: Que sonho é este que sonhaste? Viremos eu e
tua mãe, e teus irmãos, a nos inclinarmos a ti em terra? **11**
E seus irmãos lhe tinham inveja, mas seu pai guardava isso
em mente. **12** E foram seus irmãos a apascentar as ovelhas
de seu pai em Siquém. **13** E disse Israel a José: Teus irmãos
apascentam as ovelhas em Siquém: vem, e te enviarei a eles. E
ele respondeu: Eis-me aqui. **14** E ele lhe disse: Vai agora, olha
como estão teus irmãos e como estão as ovelhas, e traze-me a
resposta. E enviou-o do vale de Hebrom, e chegou a Siquém.
15 E achou-o um homem, andando ele perdido pelo campo,
e perguntou-lhe aquele homem, dizendo: Que buscas? **16** E
ele respondeu: Busco a meus irmãos: rogo-te que me mostres
onde apascentam. **17** E aquele homem respondeu: Já se foram
daqui; eu lhes ouvi dizer: Vamos a Dotã. Então José foi atrás de
seus irmãos, e achou-os em Dotã. **18** E quando eles o viram
de longe, antes que perto deles chegasse, tramaram contra
ele para matar-lhe. **19** E disseram um ao outro: Eis que vem o
sonhador; **20** Agora, pois, vinde, e o matemos e o lancemos em
uma cisterna, e diremos: Alguma fera selvagem o devorou: e

veremos que serão seus sonhos. **21** E quando Rúben ouviu isto,
livrou-o de suas mãos e disse: Não o matemos. **22** E disse-lhes
Rúben: Não derrameis sangue; lançai-o nesta cisterna que está
no deserto, e não ponhais mão nele; para livrá-lo assim de suas
mãos, para fazê-lo virar a seu pai. **23** E sucedeu que, quando
chegou José a seus irmãos, eles fizeram desnudar a José sua
roupa, a roupa de cores que tinha sobre si; **24** E tomaram-no,
e lançaram-lhe na cisterna; mas a cisterna estava vazia, não
havia nela água. **25** E sentaram-se a comer pão: e levantando
os olhos olharam, e eis uma companhia de ismaelitas que vinha
de Gileade, e seus camelos traziam aromas e bálsamo e mirra,
e iam a levá-lo ao Egito. **26** Então Judá disse a seus irmãos:
Que proveito há em que matemos a nosso irmão e encubramos
sua morte? **27** Vinde, e o vendamos aos ismaelitas, e não
seja nossa mão sobre ele; que nosso irmão é nossa carne. E
seus irmãos concordaram com ele. **28** E quando passavam
os midianitas mercadores, tiraram eles a José da cisterna, e
trouxeram-lhe acima, e o venderam aos ismaelitas por vinte
peças de prata. E levaram a José ao Egito. **29** E Rúben voltou à
cisterna, e não achou a José dentro, e rasgou suas roupas.
30 E voltou a seus irmãos e disse: O jovem não aparece; e
eu, aonde irei eu? **31** Então eles tomaram a roupa de José,
e degolaram um cabrito das cabras, e tingiram a roupa com
o sangue; **32** E enviaram a roupa de cores e trouxeram-na a
seu pai, e disseram: Achamos isto, reconhece agora se é ou
não a roupa de teu filho. **33** E ele a reconheceu, e disse: A
roupa de meu filho é; alguma fera selvagem o devorou; José
foi despedaçado. **34** Então Jacó rasgou suas roupas, e pôs
saco sobre seus lombos, e fez luto por seu filho muitos dias. **35**

E levantaram-se todos os seus filhos e todas as suas filhas
para consolá-lo; mas ele não quis receber consolação, e disse:
Porque eu tenho de descer ao meu filho com luto ao Xeol. E seu
pai chorou por ele. **(Sheol h7585)** **36** E os midianitas o venderam
no Egito a Potifar, oficial de Faraó, capitão dos da guarda.

38 E aconteceu naquele tempo, que Judá desceu da presença
de seus irmãos, e foi-se a um homem adulamita, que se
chamava Hira. **2** E viu ali Judá a filha de um homem cananeu, o
qual se chamava Sua; e tomou-a, e se deitou com ela: **3** A qual
concebeu, e deu à luz um filho; e chamou seu nome Er. **4** E
concebeu outra vez, e deu à luz um filho, e chamou seu nome
Onã. **5** E voltou a conceber, e deu à luz um filho, e chamou
seu nome Selá. E estava em Quezibe quando o deu à luz. **6** E
Judá tomou mulher para seu primogênito Er, a qual se chamava
Tamar. **7** E Er, o primogênito de Judá, foi mau aos olhos do
SENHOR, e tirou-lhe o SENHOR a vida. **8** Então Judá disse
a Onã: Deita-te com mulher de teu irmão, e casa-te com ela,
e suscita descendência a teu irmão. **9** E sabendo Onã que a
descendência não havia de ser sua, sucedia que quando se
deitava com mulher de seu irmão derramava em terra, para não
dar descendência a seu irmão. **10** E desagradou aos olhos do
SENHOR o que fazia, e também tirou a ele a vida. **11** E Judá
disse a Tamar sua nora: Fica-te viúva em casa de teu pai, até
que cresça Selá meu filho; porque disse: Para que não aconteça
que morra ele também como seus irmãos. E foi-se Tamar, e
ficou em casa de seu pai. **12** E passaram muitos dias, e morreu
a filha de Sua, mulher de Judá; e Judá se consolou, e subia aos
tosquiadores de suas ovelhas a Timna, ele e seu amigo Hira o
adulamita. **13** E foi dado aviso a Tamar, dizendo: Eis que teu

sogro sobe a Timna a tosquiar suas ovelhas. **14** Então tirou ela
de sobre si as roupas de sua viuvez, e cobriu-se com um véu, e
envolveu-se, e se pôs à porta das águas que estão junto ao
caminho de Timna; porque via que havia crescido Selá, e ela
não era dada a ele por mulher. **15** E viu-a Judá, e teve-a por
prostituta, porque havia ela coberto seu rosto. **16** E desviou-
se do caminho até ela, e disse-lhe: Eia, pois, agora deitarei
contigo; porque não sabia que era sua nora; e ela disse: Que
me darás, se deitares comigo? **17** Ele respondeu: Eu te enviarei
do gado um cabrito das cabras. E ela disse: Terás de me dar
penhor até que o envies. **18** Então ele disse: Que penhor te
darei? Ela respondeu: Teu anel, e teu manto, e teu bordão que
tens em tua mão. E ele lhe deu, e se deitou com ela, a qual
concebeu dele. **19** E levantou-se, e foi-se: e tirou o véu de sobre
si, e vestiu-se das roupas de sua viuvez. **20** E Judá enviou o
cabrito das cabras por meio de seu amigo o adulamita, para que
tomasse o penhor da mão da mulher; mas não a achou. **21** E
perguntou aos homens daquele lugar, dizendo: Onde está a
prostituta das águas junto ao caminho? E eles lhe disseram:
Não esteve aqui prostituta. **22** Então ele se voltou a Judá, e
disse: Não a achei; e também os homens do lugar disseram:
Aqui não esteve prostituta. **23** E Judá disse: Tome ela dessas
coisas para si, para que não sejamos menosprezados: eis que
eu enviei este cabrito, e tu não a achaste. **24** E aconteceu que
ao fim de uns três meses foi dado aviso a Judá, dizendo: Tamar
tua nora cometeu imoralidade sexual, e além disso está grávida
das promiscuidades. E Judá disse: Tirai-a, e seja queimada. **25**
E ela quando a tiravam, enviou a dizer a seu sogro: Do homem
a quem pertence estas coisas, estou grávida: e disse mais: Olha

agora a quem pertence estas coisas, o anel, e o manto, e o
bordão. **26** Então Judá os reconheceu, e disse: Mais justa é
que eu, porquanto não a dei a Selá meu filho. E nunca mais a
conheceu. **27** E aconteceu que ao tempo de dar à luz, eis que
havia dois em seu ventre. **28** E sucedeu, quando dava à luz,
que tirou a mão um, e a parteira tomou e amarrou à sua mão
um fio de escarlate, dizendo: Este saiu primeiro. **29** Porém foi
que voltando ele a recolher a mão, eis que seu irmão saiu; e ela
disse: Como fizeste sobre ti rompimento? E chamou seu nome
Perez. **30** E depois saiu seu irmão, o que tinha em sua mão o
fio de escarlate, e chamou seu nome Zerá.

39 E levado José ao Egito, comprou-o Potifar, oficial de Faraó,
capitão dos da guarda, homem egípcio, da mão dos ismaelitas
que o haviam levado ali. **2** Mas o SENHOR foi com José, e foi
homem próspero: e estava na casa de seu senhor o egípcio. **3**
E viu seu senhor que o SENHOR era com ele, e que tudo o
que ele fazia, o SENHOR o fazia prosperar em sua mão. **4**
Assim achou José favor em seus olhos, e servia-lhe; e ele lhe
fez mordomo de sua casa, e entregou em seu poder tudo o que
tinha. **5** E aconteceu que, desde quando lhe deu o encargo
de sua casa, e de tudo o que tinha, o SENHOR abençoou a
casa do egípcio por causa de José; e a bênção do SENHOR foi
sobre tudo o que tinha, tanto em casa como no campo. **6** E
deixou tudo o que tinha em mão de José; nem com ele sabia de
nada mais que do pão que comia. E era José de belo semblante
e bela presença. **7** E aconteceu depois disto, que a mulher de
seu senhor pôs seus olhos em José, e disse: Dorme comigo. **8**
E ele não quis, e disse à mulher de seu senhor: Eis que meu
senhor não sabe comigo o que há em casa, e pôs em minha

mão tudo o que tem: **9** Não há outro maior que eu nesta casa, e
nenhuma coisa me há reservado a não ser a ti, porquanto tu
és sua mulher; como, pois, faria eu este grande mal e pecaria
contra Deus? **10** E foi que falando ela a José cada dia, e não
escutando-a ele para deitar-se ao lado dela, para estar com
ela. **11** Aconteceu que entrou ele um dia em casa para fazer
seu ofício, e não havia ninguém dos da casa ali em casa. **12** E
pegou-o ela por sua roupa, dizendo: Dorme comigo. Então ele
deixou sua roupa nas mãos dela, e fugiu, e saiu-se fora. **13**
E aconteceu que quando viu ela que lhe havia deixado sua
roupa em suas mãos, e havia fugido fora, **14** Chamou aos de
casa, e falou-lhes dizendo: Olhai que ele nos trouxe um hebreu,
para que fizesse zombaria de nós: veio ele a mim para dormir
comigo, e eu dei grandes vozes; **15** E vendo que eu erguia a voz
e gritava, deixou junto a mim sua roupa, e fugiu, e saiu-se fora.
16 E ela pôs junto a si a roupa dele, até que veio seu senhor à
sua casa. **17** Então lhe falou ela semelhantes palavras, dizendo:
O servo hebreu que nos trouxeste, veio a mim para desonrar-
me; **18** E quando eu levantei minha voz e gritei, ele deixou sua
roupa junto a mim, e fugiu fora. **19** E sucedeu que quando ouviu
seu senhor as palavras que sua mulher lhe falara, dizendo:
Assim me tratou teu servo; acendeu-se seu furor. **20** E tomou
seu senhor a José, e pôs-lhe na casa do cárcere, onde estavam
os presos do rei, e esteve ali na casa do cárcere. **21** Mas o
SENHOR foi com José, e estendeu a ele sua misericórdia, e
deu-lhe favor aos olhos do chefe da casa do cárcere. **22** E o
chefe da casa do cárcere entregou em mão de José todos os
presos que havia naquela prisão; tudo o que faziam ali, ele o
fazia. **23** Não via o chefe do cárcere coisa alguma que em sua

mão estava; porque o SENHOR era com ele, e o que ele fazia,
o SENHOR o fazia prosperar.

40 E aconteceu depois destas coisas, que o copeiro do rei do
Egito e o padeiro transgrediram contra seu senhor o rei do Egito.
2 E irou-se Faraó contra seus dois eunucos, contra o principal
dos copeiros, e contra o principal dos padeiros: **3** E os pôs em
prisão na casa do capitão dos da guarda, na casa do cárcere
onde José estava preso. **4** E o capitão dos da guarda deu
responsabilidade deles a José, e ele lhes servia: e estiveram
dias na prisão. **5** E ambos, o copeiro e o padeiro do rei do Egito,
que estavam detidos na prisão, viram um sonho, cada um seu
sonho em uma mesma noite, cada um conforme a declaração
de seu sonho. **6** E veio a eles José pela manhã, e olhou-os, e
eis que estavam tristes. **7** E ele perguntou àqueles oficiais de
Faraó, que estavam com ele na prisão da casa de seu senhor,
dizendo: Por que parecem hoje mal vossos semblantes? **8** E
eles lhe disseram: Tivemos um sonho, e não há quem o declare.
Então lhes disse José: Não são de Deus as interpretações?
Contai-o a mim agora. **9** Então o chefe dos copeiros contou seu
sonho a José, e disse-lhe: Eu sonhava que via uma vide diante
de mim, **10** E na vide três sarmentos; e ela como que brotava, e
surgia sua flor, vindo a amadurecer seus cachos de uvas: **11** E
que o copo de Faraó estava em minha mão, e tomava eu as
uvas, e as espremia no copo de Faraó, e dava eu o copo em
mão de Faraó. **12** E disse-lhe José: Esta é sua declaração:
Os três sarmentos são três dias: **13** Ao fim de três dias Faraó
te fará levantar a cabeça, e te restituirá a teu posto: e darás
o copo a Faraó em sua mão, como costumavas quando eras
seu copeiro. **14** Lembra-te, pois, de mim para contigo quando

tiveres esse bem, e rogo-te que uses comigo de misericórdia,
e faças menção de mim a Faraó, e me tires desta prisão: **15**
Porque furtado fui da terra dos hebreus; e tampouco fiz aqui
para que me houvessem de pôr no cárcere. **16** E vendo o chefe
dos padeiros que havia interpretado para o bem, disse a José:
Também eu sonhava que via três cestos brancos sobre minha
cabeça; **17** E no cesto mais alto havia de todos os alimentos de
Faraó, obra de padeiro; e que as aves as comiam do cesto de
sobre minha cabeça. **18** Então respondeu José, e disse: Esta
é sua declaração: Os três cestos três dias são; **19** Ao fim de
três dias tirará Faraó tua cabeça de sobre ti, e te fará enforcar
na forca, e as aves comerão tua carne de sobre ti. **20** E foi
o terceiro dia o dia do aniversário de Faraó, e fez banquete
a todos os seus servos: e levantou a cabeça do chefe dos
copeiros, e a cabeça do chefe dos padeiros, entre seus servos.
21 E fez voltar a seu ofício ao chefe dos copeiros; e deu ele o
copo em mão de Faraó. **22** Mas fez enforcar ao principal dos
padeiros, como lhe havia declarado José. **23** E o chefe dos
copeiros não se lembrou de José, ao invés disso lhe esqueceu.

41 E aconteceu que passados dois anos teve Faraó um sonho:
Parecia-lhe que estava junto ao rio; **2** E que do rio subiam
sete vacas, belas à vista, e muito gordas, e pastavam entre os
juncos: **3** E que outras sete vacas subiam depois delas do rio,
de feia aparência, e magras de carne, e pararam perto das
vacas belas à beira do rio; **4** E que as vacas de feia aparência
e magras de carne devoravam as sete vacas belas e muito
gordas. E despertou Faraó. **5** Dormiu de novo, e sonhou a
segunda vez: Que sete espigas cheias e belas subiam de uma
só haste: **6** E que outras sete espigas miúdas e abatidas do

vento oriental, saíam depois delas: **7** E as sete espigas miúdas
devoravam as sete espigas espessas e cheias. E despertou
Faraó, e eis que era sonho. **8** E aconteceu que à manhã estava
movido seu espírito; e enviou e fez chamar a todos os magos
do Egito, e a todos os seus sábios: e contou-lhes Faraó seus
sonhos, mas não havia quem a Faraó os interpretasse. **9** Então
o chefe dos copeiros falou a Faraó, dizendo: Lembro-me hoje
de minhas faltas: **10** Faraó se irou contra seus servos, e a mim
me lançou à prisão da casa do capitão dos da guarda, a mim e
ao chefe dos padeiros: **11** E eu e ele vimos um sonho uma
mesma noite: cada um sonhou conforme a interpretação de seu
sonho. **12** E estava ali conosco um jovem hebreu, servente do
capitão dos da guarda; e o contamos a ele, e ele nos interpretou
nossos sonhos, e interpretou a cada um conforme seu sonho.
13 E aconteceu que como ele nos interpretou, assim foi: a mim
me fez voltar a meu posto, e fez enforcar ao outro. **14** Então
Faraó enviou e chamou a José; e fizeram-lhe sair correndo do
cárcere; e ele rapou-se a barba, mudou-se de roupas, e veio a
Faraó. **15** E disse Faraó a José: Eu tive um sonho, e não há
quem o interprete; mas ouvi dizer de ti, que ouves sonhos para
os interpretar. **16** E respondeu José a Faraó, dizendo: Não está
em mim; Deus será o que responda paz a Faraó. **17** Então
Faraó disse a José: Em meu sonho parecia-me que estava
à beira do rio: **18** E que do rio subiam sete vacas de gordas
carnes e bela aparência, que pastavam entre os juncos: **19** E
que outras sete vacas subiam depois delas, magras e de muito
feio aspecto; tão abatidas, que não vi outras semelhantes em
toda a terra do Egito em feiura: **20** E as vacas magras e feias
devoravam as sete primeiras vacas gordas: **21** E entravam em

suas entranhas, mas não se conhecia que houvesse entrado
nelas, porque sua aparência era ainda má, como de antes.
E eu despertei. **22** Vi também sonhando, que sete espigas
subiam em uma mesma haste, cheias e belas; **23** E que outras
sete espigas miúdas, definhadas, abatidas do vento oriental,
subiam depois delas: **24** E as espigas miúdas devoravam as
sete espigas belas: e disse-o aos magos, mas não há quem o
interprete a mim. **25** Então respondeu José a Faraó: O sonho de
Faraó é um mesmo: Deus mostrou a Faraó o que vai fazer. **26**
As sete vacas belas são sete anos, e as espigas belas são
sete anos; o sonho é um mesmo. **27** Também as sete vacas
magras e feias que subiam atrás elas, são sete anos; e as sete
espigas miúdas e definhadas do vento oriental serão sete anos
de fome. **28** Isto é o que respondo a Faraó. O que Deus vai
fazer, mostrou-o a Faraó. **29** Eis que vêm sete anos de grande
fartura toda a terra do Egito: **30** E se levantarão depois eles sete
anos de fome; e toda a fartura será esquecida na terra do Egito;
e a fome consumirá a terra; **31** E aquela abundância não mais
será vista por causa da fome seguinte, a qual será gravíssima.
32 E o suceder o sonho a Faraó duas vezes, significa que a
coisa é firme da parte de Deus, e que Deus se apressa a fazê-
la. **33** Portanto, providencie Faraó agora um homem prudente e
sábio, e ponha-o sobre a terra do Egito. **34** Faça isto Faraó, e
ponha governadores sobre esta terra, e tome a quinta parte da
terra do Egito nos sete anos da fartura; **35** E juntem toda a
provisão destes bons anos que vêm, e acumulem o trigo sob a
mão de Faraó para mantimento das cidades; e guardem-no. **36**
E esteja aquela provisão em depósito para esta terra, para os
sete anos de fome que serão na terra do Egito; e esta terra não

perecerá de fome. **37** E o negócio pareceu bem a Faraó, e a
seus servos. **38** E disse Faraó a seus servos: Acharemos outro
homem como este, em quem haja espírito de Deus? **39** E disse
Faraó a José: Pois que Deus te fez saber tudo isto, não há
entendido nem sábio como tu: **40** Tu serás sobre minha casa, e
pelo que disseres se governará todo o meu povo; somente no
trono serei eu maior que tu. **41** Disse mais Faraó a José: Eis que
te pus sobre toda a terra do Egito. **42** Então Faraó tirou seu anel
de sua mão, e o pôs na mão de José, e fez-lhe vestir de roupas
de linho finíssimo, e pôs um colar de ouro em seu pescoço; **43**
E o fez subir em seu segundo carro, e proclamaram diante dele:
Dobrai os joelhos; e pôs-lhe sobre toda a terra do Egito. **44** E
disse Faraó a José: Eu sou Faraó; e sem ti ninguém levantará
sua mão nem seu pé toda a terra do Egito. **45** E chamou Faraó
o nome de José, Zefenate-Paneia; e deu-lhe por mulher a
Azenate, filha de Potífera, sacerdote de Om. E saiu José por
toda a terra do Egito. **46** E era José de idade de trinta anos
quando foi apresentado diante de Faraó, rei do Egito: e saiu
José de diante de Faraó, e transitou por toda a terra do Egito.
47 E fez a terra naqueles sete anos de fartura a amontoados. **48**
E ele juntou todo o mantimento dos sete anos que foram na
terra do Egito, e guardou mantimento nas cidades, pondo em
cada cidade o mantimento do campo de seus arredores. **49** E
ajuntou José trigo como areia do mar, muito em extremo, até
não se poder contar, porque não tinha número. **50** E nasceram
a José dois filhos antes que viesse o primeiro ano da fome, os
quais lhe deu à luz Azenate, filha de Potífera, sacerdote de Om.
51 E chamou José o nome do primogênito Manassés; porque
disse: Deus me fez esquecer todo o meu sofrimento, e toda a

casa de meu pai. **52** E o nome do segundo chamou-o Efraim;
porque disse: “Deus me fez frutífero na terra de minha aflição”.
53 E cumpriram-se os sete anos da fartura, que houve na terra
do Egito. **54** E começaram a vir os sete anos de fome, como
José havia dito; e houve fome em todos os países, mas em toda
a terra do Egito havia pão. **55** E quando se sentiu a fome toda a
terra do Egito, o povo clamou a Faraó por pão. E disse Faraó a
todos os egípcios: Ide a José, e fazei o que ele vos disser. **56** E
a fome estava por toda a extensão daquela terra. Então abriu
José todo depósito de grãos onde havia, e vendia aos egípcios;
porque havia crescido a fome na terra do Egito. **57** E toda a
terra vinha ao Egito para comprar de José, porque por toda a
terra havia aumentado a fome.

42 E vendo Jacó que no Egito havia alimentos, disse a seus
filhos: Por que estais olhando uns para os outros? **2** E disse: Eis
que, eu ouvi que há alimentos no Egito; descei ali, e comprai
dali para nós, para que possamos viver, e não nos morramos. **3**
E desceram os dez irmãos de José a comprar trigo ao Egito. **4**
Mas Jacó não enviou a Benjamim irmão de José com seus
irmãos; porque disse: Não seja acaso que lhe aconteça algum
desastre. **5** E vieram os filhos de Israel a comprar entre os que
vinham: porque havia fome na terra de Canaã. **6** E José era o
senhor da terra, que vendia a todo o povo da terra: e chegaram
os irmãos de José, e inclinaram-se a ele rosto por terra. **7** E
José quando viu seus irmãos, reconheceu-os; mas fez que não
os conhecesse, e falou-lhes asperamente, e lhes disse: De onde
viestes? Eles responderam: Da terra de Canaã, para comprar
alimentos. **8** José, pois, reconheceu a seus irmãos; mas eles
não o reconheceram. **9** Então se lembrou José dos sonhos

que havia tido deles, e disse-lhes: Sois espias; viestes ver a
fraqueza desta terra. **10** E eles lhe responderam: Não, meu
senhor; teus servos vieram comprar alimentos. **11** Todos nós
somos filhos de um homem; somos homens honestos; teus
servos nunca foram espias. **12** E ele lhes disse: Não; viestes ver
a fraqueza desta terra. **13** E eles responderam: Teus servos
somos doze irmãos, filhos de um homem na terra de Canaã; e
eis que o menor está hoje com nosso pai, e outro desapareceu.
14 E José lhes disse: Isso é o que vos disse, afirmando que sois
espias; **15** Nisto sereis provados: Vive Faraó que não saireis
daqui, a não ser quando vosso irmão menor vier aqui. **16** Enviai
um de vós, e traga a vosso irmão; e vós ficai presos, e vossas
palavras serão provadas, se há verdade convosco: e se não,
vive Faraó, que sois espias. **17** E juntou-os no cárcere por três
dias. **18** E ao terceiro dia disse-lhes José: Fazei isto, e vivei;
eu temo a Deus; **19** Se sois homens honestos, fique preso na
casa de vosso cárcere um de vossos irmãos; e vós ide, levai o
alimento para a fome de vossa casa; **20** Porém haveis de trazer-
me a vosso irmão mais novo, e serão comprovadas vossas
palavras, e não morrereis. E eles o fizeram assim. **21** E diziam
um ao outro: Verdadeiramente pecamos contra nosso irmão,
que vimos a angústia de sua alma quando nos rogava, e não o
ouvimos; por isso veio sobre nós esta angústia. **22** Então Rúben
lhes respondeu, dizendo: Não vos falei eu e disse: Não pequeis
contra o jovem; e não escutastes? Eis que também o sangue
dele é requerido. **23** E eles não sabiam que os entendia José,
porque havia intérprete entre eles. **24** E apartou-se ele deles, e
chorou: depois voltou a eles, e lhes falou, e tomou dentre eles a
Simeão, e aprisionou-lhe à vista deles. **25** E mandou José que

enchessem seus sacos de trigo, e devolvessem o dinheiro de
cada um deles, pondo-o em seu saco, e lhes dessem comida
para o caminho; e fez-se assim com eles. **26** E eles puseram
seu trigo sobre seus asnos, e foram-se dali. **27** E abrindo um
deles seu saco para dar de comer a seu asno no lugar de
parada, viu seu dinheiro que estava na boca de seu saco. **28**
E disse a seus irmãos: Meu dinheiro se me foi devolvido, e
ainda ei-lo aqui em meu saco. Alarmou-se, então, o coração
deles e, espantados, disseram um ao outro: Que é isto que
Deus nos fez? **29** E vindos a Jacó seu pai em terra de Canaã,
contaram-lhe tudo o que lhes havia acontecido, dizendo: **30**
Aquele homem, senhor da terra, nos falou asperamente, e nos
tratou como espias da terra: **31** E nós lhe dissemos: Somos
homens honestos, nunca fomos espias: **32** Somos doze irmãos,
filhos de nosso pai; um desapareceu, e o menor está hoje com
nosso pai na terra de Canaã. **33** E aquele homem, senhor da
terra, nos disse: Nisto conhecerei que sois homens honestos;
deixai comigo um de vossos irmãos, e tomai para a fome de
vossas casas, e ide, **34** E trazei-me a vosso irmão o mais
novo, para que eu saiba que não sois espias, mas sim homens
honestos: assim vos darei a vosso irmão, e negociareis na terra.
35 E aconteceu que esvaziando eles seus sacos, eis que no
saco de cada um estava o pacote de seu dinheiro: e vendo eles
e seu pai os pacotes de seu dinheiro, tiveram temor. **36** Então
seu pai Jacó lhes disse: Vós me privastes de meus filhos; José
desapareceu, nem Simeão tampouco, e a Benjamim o levareis;
contra mim são todas estas coisas. **37** E Rúben falou a seu pai,
dizendo: Podes matar meus dois filhos, se eu não o devolver a
ti; entrega-o em minha mão, que eu o devolverei a ti. **38** E ele

disse: Não descerá meu filho convosco; que seu irmão é morto,
e ele somente restou; e se lhe acontecer algum desastre no
caminho por onde vades, fareis descer meus cabelos brancos
com tristeza ao Xeol. **(Sheol h7585)**

43 E a fome era grande na terra. **2** E aconteceu que quando
acabaram de comer o trigo que trouxeram do Egito, disse-lhes
seu pai: Voltai, e comprai para nós um pouco de alimento.
3 E respondeu Judá, dizendo: Aquele homem nos advertiu
com ânimo decidido, dizendo: Não vereis meu rosto sem
vosso irmão convosco. **4** Se enviares a nosso irmão conosco,
desceremos e te compraremos alimento: **5** Porém se não lhe
enviares, não desceremos: porque aquele homem nos disse:
Não vereis meu rosto sem vosso irmão convosco. **6** E disse
Israel: Por que me fizestes tanto mal, declarando ao homem
que tínheis mais irmão? **7** E eles responderam: Aquele homem
nos perguntou expressamente por nós, e por nossa parentela,
dizendo: Vive ainda vosso pai? Tendes outro irmão? E lhe
declaramos conforme estas palavras. Podíamos nós saber que
havia de dizer: Fazei vir a vosso irmão? **8** Então Judá disse a
Israel seu pai: Envia ao jovem comigo, e nos levantaremos e
iremos, a fim que vivamos e não morramos nós, e tu, e nossos
filhos. **9** Eu sou fiador dele; a mim me pedirás conta dele; se
eu não o devolver a ti e o puser diante de ti, serei para ti o
culpado todos os dias: **10** Que se não nos tivéssemos detido,
certo agora teríamos já voltado duas vezes. **11** Então Israel
seu pai lhes respondeu: Pois que assim é, fazei-o; tomai do
melhor da terra em vossos vasos, e levai àquele homem um
presente, um pouco de bálsamo, e um pouco de mel, aromas e
mirra, nozes e amêndoas. **12** E tomai em vossas mãos dobrado

dinheiro, e levai em vossa mão o dinheiro que voltou nas bocas
de vossos sacos; talvez tenha sido erro. **13** Tomai também
a vosso irmão, e levantai-vos, e voltai àquele homem. **14** E
o Deus Todo-Poderoso vos dê misericórdias diante daquele
homem, e vos solte ao outro vosso irmão, e a este Benjamim. E
se eu tiver de ser privado de meus filhos, assim seja. **15** Então
tomaram aqueles homens o presente, e tomaram em sua mão
dobrado dinheiro, e a Benjamim; e se levantaram, e desceram
ao Egito, e apresentaram-se diante de José. **16** E viu José a
Benjamim com eles, e disse ao mordomo de sua casa: Mete em
casa a esses homens, e degola um animal, e prepara-o; porque
estes homens comerão comigo ao meio-dia. **17** E fez o homem
como José disse; e meteu aquele homem aos homens em casa
de José. **18** E aqueles homens tiveram temor, quando foram
metidos na casa de José, e diziam: Pelo dinheiro que voltou em
nossos sacos a primeira vez nos trouxeram aqui, para virem
contra nós, e nos atacar, e tomar por servos a nós, e a nossos
asnos. **19** E aproximaram-se do mordomo da casa de José,
e lhe falaram à entrada da casa. **20** E disseram: Ai, senhor
meu, nós em realidade de verdade descemos ao princípio a
comprar alimentos: **21** E aconteceu que quando viemos ao lugar
de parada e abrimos nossos sacos, eis que o dinheiro de cada
um estava na boca de seu saco, nosso dinheiro em seu justo
peso; e o devolvemos em nossas mãos. **22** Trouxemos também
em nossas mãos outro dinheiro para comprar alimentos: nós
não sabemos quem pôs nosso dinheiro em nossos sacos. **23** E
ele respondeu: Paz a vós, não temais; vosso Deus e o Deus de
vosso pai vos deu o tesouro em vossos sacos: vosso dinheiro
veio a mim. E tirou a Simeão a eles. **24** E aquele homem

levou àqueles homens na casa de José: e deu-lhes água, e
lavaram seus pés: e deu de comer a seus asnos. **25** E eles
prepararam o presente antes que viesse José ao meio-dia,
porque haviam ouvido que ali haviam de comer pão. **26** E veio
José a casa, e eles lhe trouxeram o presente que tinham em
sua mão dentro de casa, e inclinaram-se a ele em terra. **27**
Então ele lhes perguntou como estavam, e disse: Vosso pai,
o ancião que dissestes, passa bem? Vive ainda? **28** E eles
responderam: Bem vai a teu servo nosso pai; ainda vive. E
se inclinaram, e fizeram reverência. **29** E levantando ele seus
olhos viu Benjamim seu irmão, filho de sua mãe, e disse: É este
vosso irmão mais novo, de quem me falastes? E disse: Deus
tenha misericórdia de ti, filho meu. **30** Então José se apressou,
porque se comoveram suas entranhas por causa de seu irmão,
e procurou onde chorar: e entrou-se em sua câmara, e chorou
ali. **31** E lavou seu rosto, e saiu fora, e controlou-se, e disse:
Ponde pão. **32** E puseram para ele à parte, e separadamente
para eles, e à parte para os egípcios que com ele comiam:
porque os egípcios não podem comer pão com os hebreus,
o qual é abominação aos egípcios. **33** E sentaram-se diante
dele, o mais velho conforme sua primogenitura, e o mais novo
conforme sua idade menor; e estavam aqueles homens atônitos
olhando-se um ao outro. **34** E ele tomou iguarias de diante de si
para eles; mas a porção de Benjamim era cinco vezes como
qualquer uma das deles. E beberam, e alegraram-se com ele.

44 E mandou José ao mordomo de sua casa, dizendo: Enche
os sacos destes homens de alimentos, quanto puderem levar, e
põe o dinheiro de cada um na boca de seu saco: **2** E porás meu
copo, o copo de prata, na boca do saco do mais novo, com

o dinheiro de seu trigo. E ele fez como disse José. **3** Vinda
a manhã, os homens foram despedidos com seus asnos. **4**
Havendo eles saído da cidade, da qual ainda não haviam se
afastado, disse José a seu mordomo: Levanta-te, e segue a
esses homens; e quando os alcançares, dize-lhes: Por que
retribuístes com o mal pelo bem? **5** Não é isto no que bebe
meu senhor, e pelo que costuma adivinhar? Fizestes mal no
que fizestes. **6** E quando ele os alcançou, disse-lhes estas
palavras. **7** E eles lhe responderam: Por que diz meu senhor
tais coisas? Nunca tal façam teus servos. **8** Eis que, o dinheiro
que achamos na boca de nossos sacos, o voltamos a trazer a ti
desde a terra de Canaã; como, pois, havíamos de furtar da
casa de teu senhor prata nem ouro? **9** Aquele de teus servos
em quem for achado o copo, que morra, e ainda nós seremos
servos de meu senhor. **10** E ele disse: Também agora seja
conforme vossas palavras; aquele em quem se achar, será meu
servo, e vós sereis sem culpa. **11** Eles então se deram pressa, e
derrubando cada um seu saco em terra, abriu cada qual o seu
saco. **12** E buscou; desde o mais velho começou, e acabou no
mais novo; e o copo foi achado no saco de Benjamim. **13** Então
eles rasgaram suas roupas, e carregou cada um seu asno, e
voltaram à cidade. **14** E chegou Judá com seus irmãos à casa
de José, que ainda estava ali, e prostraram-se diante dele em
terra. **15** E disse-lhes José: Que obra é esta que fizestes? Não
sabeis que um homem como eu sabe adivinhar? **16** Então disse
Judá: Que diremos a meu senhor? Que falaremos? Ou com
que nos justificaremos? Deus achou a maldade de teus servos:
eis que, nós somos servos de meu senhor, nós, e também
aquele em cujo poder foi achado o copo. **17** E ele respondeu:

Nunca eu tal faça: o homem em cujo poder foi achado o copo,
ele será meu servo; vós ide em paz a vosso pai. **18** Então
Judá se chegou a ele, e disse: Ai senhor meu, rogo-te que fale
teu servo uma palavra aos ouvidos de meu senhor, e não se
acenda tua ira contra teu servo, pois que tu és como Faraó. **19**
Meu senhor perguntou a seus servos, dizendo: Tendes pai ou
irmão? **20** E nós respondemos a meu senhor: Temos um pai
ancião, e um jovem que lhe nasceu em sua velhice, pequeno
ainda; e um irmão seu morreu, e ele restou sozinho de sua
mãe, e seu pai o ama. **21** E tu disseste a teus servos: Trazei-o
a mim, e porei meus olhos sobre ele. **22** E nós dissemos a
meu senhor: O jovem não pode deixar a seu pai, porque se o
deixar, seu pai morrerá. **23** E disseste a teus servos: Se vosso
irmão mais novo não descer convosco, não vejais mais meu
rosto. **24** Aconteceu, pois, que quando chegamos a meu pai
teu servo, nós lhe contamos as palavras de meu senhor. **25** E
disse nosso pai: Voltai a comprar-nos um pouco de alimento.
26 E nós respondemos: Não podemos ir: se nosso irmão for
conosco, iremos; porque não podemos ver o rosto do homem,
não estando conosco nosso irmão o mais novo. **27** Então teu
servo meu pai nos disse: Vós sabeis que dois me deu minha
mulher; **28** E um saiu de minha presença, e penso certamente
que foi despedaçado, e até agora não o vi; **29** E se tomardes
também este de diante de mim, e lhe acontecer algum desastre,
fareis descer meus cabelos grisalhos com tristeza ao Xeol.
(Sheol h7585) **30** Agora, pois, quando chegar eu a teu servo meu
pai, e o jovem não for comigo, como sua alma está ligada à
alma dele, **31** Sucederá que quando perceber a ausência do
jovem, morrerá; e teus servos farão descer os cabelos grisalhos

de teu servo, nosso pai, com tristeza ao Xeol. **(Sheol h7585)** **32**
Como teu servo saiu por fiador do jovem com meu pai, dizendo:
Se eu não o devolver a ti, então eu serei culpável para meu pai
todos os dias; **33** Rogo-te, portanto, que fique agora teu servo
pelo jovem por servo de meu senhor, e que o jovem vá com
seus irmãos. **34** Porque como irei eu a meu pai sem o jovem?
Não poderei, por não ver o mal que sobrevirá a meu pai.

45 Não podia já José se conter diante de todos os que estavam
ao seu lado, e clamou: Fazei sair de minha presença a todos. E
não ficou ninguém com ele, ao dar-se a conhecer José a seus
irmãos. **2** Então se deu a chorar por voz em grito; e ouviram os
egípcios, e ouviu também a casa de Faraó. **3** E disse José a
seus irmãos: Eu sou José: vive ainda meu pai? E seus irmãos
não puderam lhe responder, porque estavam perturbados diante
dele. **4** Então disse José a seus irmãos: Achegai-vos agora a
mim. E eles se achegaram. E ele disse: Eu sou José vosso
irmão o que vendestes para o Egito. **5** Agora, pois, não vos
entristeçais, nem vos pese de haver me vendido aqui; que
para preservação de vida me enviou Deus diante de vós: **6**
Que já houve dois anos de fome em meio da terra, e ainda
restam cinco anos em que nem haverá arada nem colheita. **7** E
Deus me enviou adiante de vós, para que vós restásseis na
terra, e para vos dar vida por meio de grande salvamento. **8**
Assim, pois, não me enviastes vós aqui, mas sim Deus, que
me pôs por pai de Faraó, e por senhor de toda sua casa, e
por governador de toda a terra do Egito. **9** Apressai-vos, ide
a meu pai e dizei-lhe: Assim diz teu filho José: Deus me pôs
por senhor de todo Egito; vem a mim, não te detenhas: **10** E
habitarás na terra de Gósen, e estarás perto de mim, tu e teus

filhos, e os filhos de teus filhos, teus gados e tuas vacas, e tudo
o que tens. **11** E ali te alimentarei, pois ainda restam cinco anos
de fome, para que não pereças de pobreza tu e tua casa, e
tudo o que tens: **12** E eis que, vossos olhos veem, e os olhos
de meu irmão Benjamim, que meu boca vos fala. **13** Fareis
pois saber a meu pai toda minha glória no Egito, e tudo o que
vistes: e apressai-vos, e trazei a meu pai aqui. **14** E lançou-se
sobre o pescoço de Benjamim seu irmão, e chorou; e também
Benjamim chorou sobre seu pescoço. **15** E beijou a todos os
seus irmãos, e chorou sobre eles: e depois seus irmãos falaram
com ele. **16** E ouviu-se a notícia na casa de Faraó, dizendo: Os
irmãos de José vieram. E pareceu bem aos olhos de Faraó e de
seus servos. **17** E disse Faraó a José: Dize a teus irmãos: Fazei
isto: carregai vossos animais, e ide, voltai à terra de Canaã; **18**
E tomai a vosso pai e vossas famílias, e vinde a mim, que eu
vos darei o bom da terra do Egito e comereis a gordura da terra.
19 E tu manda: Fazei isto: tomai para vós da terra do Egito
carros para vossos filhos e vossas mulheres; e tomai a vosso
pai, e vinde. **20** E não se vos dê nada de vossos pertences,
porque o bem da terra do Egito será vosso. **21** E fizeram-no
assim os filhos de Israel: e deu-lhes José carros conforme a
ordem de Faraó, e deu alimentos para o caminho. **22** A cada
um de todos eles deu mudas de roupas, e a Benjamim deu
trezentas peças de prata, e cinco mudas de roupas. **23** E a seu
pai enviou isto: dez asnos carregados do melhor do Egito, e
dez asnas carregadas de trigo, e pão e comida, para seu pai
no caminho. **24** E despediu a seus irmãos, e foram-se. E ele
lhes disse: Não brigais pelo caminho. **25** E subiram do Egito, e
chegaram à terra de Canaã a Jacó seu pai. **26** E deram-lhe as

novas, dizendo: José vive ainda; e ele é senhor toda a terra do
Egito. E seu coração se desmaiou; pois não cria neles. **27** E
eles lhe contaram todas as palavras de José, que ele lhes havia
falado; e vendo ele os carros que José enviava para levá-lo, o
espírito de Jacó seu pai reviveu. **28** Então disse Israel: Basta;
José meu filho vive ainda: irei, e lhe verei antes que eu morra.

46 E partiu-se Israel com tudo o que tinha, e veio a Berseba,
e ofereceu sacrifícios ao Deus de seu pai Isaque. **2** E falou
Deus a Israel em visões de noite, e disse: Jacó, Jacó. E ele
respondeu: Eis-me aqui. **3** E disse: Eu sou Deus, o Deus de teu
pai; não temas de descer ao Egito, porque eu te farei ali em
grande nação. **4** Eu descerei contigo ao Egito, e eu também te
farei voltar; e José porá sua mão sobre teus olhos. **5** E levantou-
se Jacó de Berseba; e tomaram os filhos de Israel a seu pai
Jacó, e a seus filhos, e a suas mulheres, nos carros que Faraó
havia enviado para levá-lo. **6** E tomaram seus gados, e sua
riqueza que havia adquirido na terra de Canaã, e vieram-se ao
Egito, Jacó, e toda sua descendência consigo; **7** Seus filhos, e
os filhos de seus filhos consigo; suas filhas, e as filhas de seus
filhos, e a toda sua descendência trouxe consigo ao Egito. **8**
E estes são os nomes dos filhos de Israel, que entraram no
Egito, Jacó e seus filhos: Rúben, o primogênito de Jacó. **9** E
os filhos de Rúben: Enoque, e Palu, e Hezrom, e Carmi. **10** E
os filhos de Simeão: Jemuel, e Jamim, e Oade, e Jaquim, e
Zoar, e Saul, filho da cananeia. **11** E os filhos de Levi: Gérson,
Coate, e Merari. **12** E os filhos de Judá: Er, e Onã, e Selá, e
Perez, e Zerá: mas Er e Onã, morreram na terra de Canaã. E
os filhos de Perez foram Hezrom e Hamul. **13** E os filhos de
Issacar: Tola, e Puva, e Jó, e Sinrom. **14** E os filhos de Zebulom:

Serede e Elom, e Jaleel. **15** Estes foram os filhos de Lia, os que
deu a Jacó em Padã-Arã, e além de sua filha Diná: trinta e
três as almas todas de seus filhos e filhas. **16** E os filhos de
Gade: Zifiom, e Hagi, e Suni, e Ezbom, e Eri, e Arodi, e Areli.
17 E os filhos de Aser: Imna, e Isva, e Isvi y Berias, e Sera,
irmã deles. Os filhos de Berias: Héber, e Malquiel. **18** Estes
foram os filhos de Zilpa, a que Labão deu a sua filha Lia, e deu
estes a Jacó; todas dezesseis almas. **19** E os filhos de Raquel,
mulher de Jacó: José e Benjamim. **20** E nasceram a José na
terra do Egito Manassés e Efraim, os que lhe deu Azenate, filha
Potífera, sacerdote de Om. **21** E os filhos de Benjamim foram
Belá, e Bequer e Asbel, e Gera, e Naamã, e Eí, e Rôs e Mupim,
e Hupim, e Arde. **22** Estes foram os filhos de Raquel, que
nasceram a Jacó: ao todo, catorze almas. **23** E os filhos de Dã:
Husim. **24** E os filhos de Naftali: Jazeel, e Guni, e Jezer, e Silém.
25 Estes foram os filhos de Bila, a que deu Labão a Raquel sua
filha, e ela deu à luz estes a Jacó; todas sete almas. **26** Todas
as pessoas que vieram com Jacó ao Egito, procedentes de seus
lombos, sem as mulheres dos filhos de Jacó, todas as pessoas
foram sessenta e seis. **27** E os filhos de José, que lhe nasceram
no Egito, duas pessoas. Todas as almas da casa de Jacó, que
entraram no Egito, foram setenta. **28** E enviou a Judá adiante
de si a José, para que lhe viesse a ver a Gósen; e chegaram à
terra de Gósen. **29** E José preparou seu carro e veio a receber
a Israel seu pai a Gósen; e se manifestou a ele, e lançou-se
sobre seu pescoço, e chorou sobre seu pescoço bastante. **30**
Então Israel disse a José: Morra eu agora, já que vi teu rosto,
pois ainda vives. **31** E José disse a seus irmãos, e à casa de
seu pai: Subirei e farei saber a Faraó, e lhe direi: Meus irmãos e

a casa de meu pai, que estavam na terra de Canaã, vieram a
mim; **32** E os homens são pastores de ovelhas, porque são
homens criadores de gado: e trouxeram suas ovelhas e suas
vacas, e tudo o que tinham. **33** E quando Faraó vos chamar e
disser: qual é vosso ofício? **34** Então direis: Homens de criação
de gado foram teus servos desde nossa juventude até agora,
nós e nossos pais; a fim que moreis na terra de Gósen, porque
os egípcios abominam todo pastor de ovelhas.

47 E José veio, e fez saber a Faraó, e disse: Meu pai e meus
irmãos, e suas ovelhas e suas vacas, com tudo o que têm,
vieram da terra de Canaã, e eis que, estão na terra de Gósen. **2**
E dentre seus irmãos tomou cinco homens, e os apresentou
diante de Faraó. **3** E Faraó disse a seus irmãos: Qual é vosso
ofício? E eles responderam a Faraó: Pastores de ovelhas são
teus servos, tanto nós como nossos pais. **4** Disseram ademais
a Faraó: Por morar nesta terra viemos; porque não há pasto
para as ovelhas de teus servos, pois a fome é grave na terra de
Canaã: portanto, te rogamos agora que habitem teus servos na
terra de Gósen. **5** Então Faraó falou a José, dizendo: Teu pai e
teus irmãos vieram a ti; **6** A terra do Egito diante de ti está; no
melhor da terra faze habitar a teu pai e a teus irmãos; habitem
na terra de Gósen; e se entendes que há entre eles homens
competentes, põe-os por administradores do meu gado. **7** E
José introduziu a seu pai, e apresentou-o diante de Faraó; e
Jacó abençoou a Faraó. **8** E disse Faraó a Jacó: Quantos são
os dias dos anos de tua vida? **9** E Jacó respondeu a Faraó:
Os dias dos anos de minha peregrinação são cento e trinta
anos; poucos e maus foram os dias dos anos de minha vida, e
não chegaram aos dias dos anos da vida de meus pais nos

dias de sua peregrinação. **10** E Jacó abençoou a Faraó, e saiu-
se de diante de Faraó. **11** Assim José fez habitar a seu pai
e a seus irmãos, e deu-lhes possessão na terra do Egito, no
melhor da terra, na terra de Ramessés como mandou Faraó. **12**
E alimentava José a seu pai e a seus irmãos, e a toda a casa
de seu pai, de pão, segundo o número de seus filhos. **13** E
não havia pão toda a terra, e a fome era muito grave; pelo que
desfaleceu de fome a terra do Egito e a terra de Canaã. **14** E
recolheu José todo o dinheiro que se achou na terra do Egito
e na terra de Canaã, pelos alimentos que dele compravam;
e meteu José o dinheiro na casa de Faraó. **15** E acabado
o dinheiro da terra do Egito e da terra de Canaã, veio todo
Egito a José dizendo: Dá-nos pão: por que morreremos diante
de ti, por haver-se acabado o dinheiro? **16** E José disse: Dai
vossos gados, e eu vos darei por vossos gados, se se acabou o
dinheiro. **17** E eles trouxeram seus gados a José; e José lhes
deu alimentos por cavalos, e pelo rebanho das ovelhas, e pelo
rebanho das vacas, e por asnos: e sustentou-os de pão por
todos os seus gados aquele ano. **18** E acabado aquele ano,
vieram a ele o segundo ano, e lhe disseram: Não encobriremos
a nosso senhor que o dinheiro certamente se acabou; também o
gado é já de nosso senhor; nada restou diante de nosso senhor
a não ser nossos corpos e nossa terra. **19** Por que morreremos
diante de teus olhos, tanto nós como nossa terra? Compra
a nós e a nossa terra por pão, e seremos nós e nossa terra
servos de Faraó; e dá-nos semente para que vivamos e não
morramos, e não seja assolada a terra. **20** Então comprou José
toda a terra do Egito para Faraó; pois os egípcios venderam
cada um suas terras, porque se agravou a fome sobre eles: e a

terra veio a ser de Faraó. **21** E ao povo o fez passar às cidades
desde um fim do termo do Egito até o outro fim. **22** Somente a
terra dos sacerdotes não comprou, porquanto os sacerdotes
tinham ração de Faraó, e eles comiam sua ração que Faraó
lhes dava: por isso não venderam sua terra. **23** E José disse ao
povo: Eis que comprei hoje vós e vossa terra para Faraó: vede
aqui semente, e semeareis a terra. **24** E será que dos frutos
dareis o quinto a Faraó, e as quatro partes serão vossas para
semear as terras, e para vosso mantimento, e dos que estão em
vossas casas, e para que comam vossos meninos. **25** E eles
responderam: A vida nos deste: achemos favor aos olhos de
meu senhor, e sejamos servos de Faraó. **26** Então José o pôs
por estatuto até hoje sobre a terra do Egito, assinalando para
Faraó o quinto; exceto somente a terra dos sacerdotes, que
não foi de Faraó. **27** Assim habitou Israel na terra do Egito,
na terra de Gósen; e apossaram-se nela, y se aumentaram, e
multiplicaram em grande maneira. **28** E viveu Jacó na terra do
Egito dezessete anos: e foram os dias de Jacó, os anos de
sua vida, cento quarenta e sete anos. **29** E achegaram-se os
dias de Israel para morrer, e chamou a José seu filho, e lhe
disse: Se achei agora favor em teus olhos, rogo-te que ponhas
tua mão debaixo de minha coxa, e farás comigo misericórdia e
verdade; rogo-te que não me enterres no Egito; **30** Mas quando
dormir com meus pais, me levarás de Egito, e me sepultarás no
sepulcro deles. E ele respondeu: Eu farei como tu dizes. **31** E
ele disse: Jura-me isso. E ele lhe jurou. Então Israel se inclinou
sobre a cabeceira da cama.

48 E sucedeu depois destas coisas que foi dito a José: Eis
que teu pai está enfermo. E ele tomou consigo seus dois filhos

Manassés e Efraim. **2** E se fez saber a Jacó, dizendo: Eis que
teu filho José vem a ti. Então se esforçou Israel, e sentou-se
sobre a cama; **3** E disse a José: O Deus Todo-Poderoso me
apareceu em Luz na terra de Canaã, e me abençoou, **4** E disse-
me: Eis que, eu te farei crescer, e te multiplicarei, e te porei por
conjunto de povos: e darei esta terra à tua descendência depois
de ti por herança perpétua. **5** E agora teus dois filhos Efraim
e Manassés, que te nasceram na terra do Egito, antes que
viesse a ti à terra do Egito, meus são; como Rúben e Simeão,
serão meus: **6** E os que depois deles geraste, serão teus; pelo
nome de seus irmãos serão chamados em suas propriedades. **7**
Porque quando eu vinha de Padã-Arã, se me morreu Raquel
na terra de Canaã, no caminho, como certa distância vindo a
Efrata; e sepultei-a ali no caminho de Efrata, que é Belém. **8**
E viu Israel os filhos de José, e disse: Quem são estes? **9** E
respondeu José a seu pai: São meus filhos, que Deus me deu
aqui. E ele disse: Achegai-os agora a mim, e os abençoarei. **10**
E os olhos de Israel estavam tão agravados da velhice, que
não podia ver. Fez-lhes, pois, chegar a ele, e ele os beijou e
abraçou. **11** E disse Israel a José: Não pensava eu ver teu
rosto, e eis que Deus me fez ver também tua descendência. **12**
Então José os tirou dentre seus joelhos, e inclinou-se à terra. **13**
E tomou-os José a ambos, Efraim à sua direita, à esquerda
de Israel; e a Manassés à sua esquerda, à direita de Israel;
e fez-lhes chegar a ele. **14** Então Israel estendeu sua mão
direita, e a pôs sobre a cabeça de Efraim, que era o mais
novo, e sua esquerda sobre a cabeça de Manassés, colocando
assim suas mãos propositadamente, ainda que Manassés era o
primogênito. **15** E abençoou a José, e disse: O Deus em cuja

presença andaram meus pais Abraão e Isaque, o Deus que me
mantém desde que eu sou até hoje, **16** O Anjo que me liberta de
todo mal abençoe a estes moços: e meu nome seja chamado
neles, e o nome de meus pais Abraão e Isaque: e multipliquem
em grande maneira em meio da terra. **17** Então vendo José que
seu pai punha a direita sobre a cabeça de Efraim, causou-lhe
isto desgosto; e pegou a mão de seu pai, para mudá-la de sobre
a cabeça de Efraim à cabeça de Manassés. **18** E disse José
a seu pai: Não assim, meu pai, porque este é o primogênito;
põe tua mão direita sobre sua cabeça. **19** Mas seu pai não
quis, e disse: Eu sei, meu filho, eu sei: também ele virá a ser
um povo, e será também acrescentado; porém seu irmão mais
novo será maior que ele, e sua descendência será plenitude
de povos. **20** E abençoou-os aquele dia, dizendo: Em ti Israel
abençoará, dizendo: Deus faça de ti Deus como a Efraim e
como a Manassés. E pôs a Efraim diante de Manassés. **21** E
disse Israel a José: Eis que eu morro, mas Deus será convosco,
e vos fará voltar à terra de vossos pais. **22** E eu dei a ti uma
parte sobre teus irmãos, a qual tomei eu da mão dos amorreus
com minha espada e com meu arco.

49 E chamou Jacó a seus filhos, e disse: Juntai-vos, e vos
declararei o que vos há de acontecer nos últimos dias. **2** Juntai-
vos e ouvi, filhos de Jacó; E escutai a vosso pai Israel. **3** Rúben,
tu és meu primogênito, minha força, e o princípio do meu vigor;
Principal em dignidade, principal em poder. **4** Corrente como
as águas, não sejas o principal; Porquanto subiste ao leito
de teu pai: Então te contaminaste, subindo a meu estrado. **5**
Simeão e Levi, irmãos: Armas de violência são suas armas. **6**
Em seu secreto não entre minha alma, nem minha honra se

junte em sua companhia; Que em seu furor mataram homem,
E em sua vontade aleijaram bois. **7** Maldito seu furor, que foi
bravio; E sua ira, que foi dura: Eu os dividirei em Jacó, E os
espalharei em Israel. **8** Judá, teus irmãos te louvarão: Tua mão
esterá sobre o pescoço de teus inimigos: Os filhos de teu pai se
inclinarão a ti. **9** Jovem leão é Judá: Da presa subiste, filho meu:
Encurvou-se, lançou-se como leão, Assim como leão velho;
quem o despertará? **10** Não será tirado o cetro de Judá, E
o legislador dentre seus pés, Até que venha Siló; E a ele se
congregarão os povos. **11** Atando à vide seu jumentinho, E à
videira o filho de sua jumenta, Lavou no veio sua roupa, E no
sangue de uvas seu manto: **12** Seus olhos mais vermelhos que
o vinho, E os dentes mais brancos que o leite. **13** Zebulom
em portos de mar habitará, E será para porto de navios; E seu
termo até Sidom. **14** Issacar, asno de forte estrutura deitado
entre dois apriscos: **15** E viu que o descanso era bom, E que a
terra era deleitosa; E baixou seu ombro para levar, E serviu
em tributo. **16** Dã julgará a seu povo, Como uma das tribos de
Israel. **17** Será Dã serpente junto ao caminho, víbora junto à
vereda, que morde os calcanhares dos cavalos, e faz cair por
detrás ao cavaleiro deles. **18** Tua salvação espero, ó SENHOR.
19 Gade, exército o atacará; mas ele contra-atacará ao fim. **20**
O pão de Aser será espesso, E ele dará deleites ao rei. **21**
Naftali, serva solta, que diz belas coisas. **22** Ramo frutífero é
José, ramo frutífero é junto à fonte, cujos ramos se estendem
sobre o muro; **23** E causaram-lhe amargura, e flecharam-lhe, e
os arqueiros o odiaram; **24** Mas seu arco manteve-se forte, E
os braços de suas mãos se fortaleceram pelas mãos do Forte
de Jacó, (Dali é o Pastor, e a Pedra de Israel,) **25** Do Deus

de teu pai, o qual te ajudará, E do Todo-Poderoso, o qual te
abençoará com bênçãos dos céus de acima, com bênçãos do
abismo que está abaixo, Com bênçãos do seio e da madre. **26**
As bênçãos de teu pai Foram maiores que as bênçãos de meus
progenitores: Até o termo das colinas eternas serão sobre a
cabeça de José, E sobre o topo da cabeça do que foi separado
de seus irmãos. **27** Benjamim, lobo arrebatador; de manhã
comerá a presa, e à tarde repartirá os despojos. **28** Todos estes
foram as doze tribos de Israel: e isto foi o que seu pai lhes
disse, e os abençoou; a cada um por sua bênção os abençoou.
29 Mandou-lhes logo, e disse-lhes: Eu vou a ser reunido com
meu povo: sepultai-me com meus pais na caverna que está no
campo de Efrom os heteus; **30** Na caverna que está no campo
de Macpela, que está diante de Manre na terra de Canaã, a
qual comprou Abraão com o mesmo campo de Efrom os heteus,
para herança de sepultura. **31** Ali sepultaram a Abraão e a Sara
sua mulher; ali sepultaram a Isaque e a Rebeca sua mulher; ali
também sepultei Lia. **32** O campo e a cova que nele está foram
comprados dos filhos de Hete. **33** E quando acabou Jacó de dar
ordens a seus filhos, encolheu seus pés na cama, e expirou; e
foi reunido com seus pais.

50 Então se lançou José sobre o rosto de seu pai, e chorou
sobre ele, e o beijou. **2** E mandou José a seus servos médicos
que embalsamassem a seu pai; e os médicos embalsamaram a
Israel. **3** E cumpriam-lhe quarenta dias, porque assim cumpriam
os dias dos embalsamados, e choraram-no os egípcios setenta
dias. **4** E passados os dias de seu luto, falou José aos da casa
de Faraó, dizendo: Se achei agora favor em vossos olhos, vos
rogo que faleis aos ouvidos de Faraó, dizendo: **5** Meu pai me

fez jurar dizendo: Eis que eu morro; em meu sepulcro que eu
cavei para mim na terra de Canaã, ali me sepultarás; rogo, pois,
que vá eu agora, e sepultarei a meu pai, e voltarei. **6** E Faraó
disse: Vai, e sepulta a teu pai, como ele te fez jurar. **7** Então
José subiu a sepultar a seu pai; e subiram com ele todos os
servos de Faraó, os anciãos de sua casa, e todos os anciãos da
terra do Egito. **8** E toda a casa de José, e seus irmãos, e a casa
de seu pai: somente deixaram na terra de Gósen seus filhos,
e suas ovelhas e suas vacas. **9** E subiram também com ele
carros e cavaleiros, e fez-se um esquadrão muito grande. **10** E
chegaram até a eira de Atade, que está à outra parte do Jordão,
e lamentaram ali com grande e muito grave lamentação: e José
fez a seu pai luto por sete dias. **11** E vendo os moradores da
terra, os cananeus, o pranto na eira de Atade, disseram: Pranto
grande é este dos egípcios: por isso foi chamado seu nome
Abel-Mizraim, que está à outra parte do Jordão. **12** Fizeram,
pois, seus filhos com ele, segundo lhes havia mandado: **13**
Pois seus filhos o levaram à terra de Canaã, e o sepultaram na
caverna do campo de Macpela, a que havia comprado Abraão
com o mesmo campo, para herança de sepultura, de Efrom o
heteu, diante de Manre. **14** E voltou José ao Egito, ele e seus
irmãos, e todos os que subiram com ele a sepultar a seu pai,
depois que o sepultou. **15** E vendo os irmãos de José que seu
pai era morto, disseram: Talvez José nos odeie, e nos retribua
de todo o mal que lhe fizemos. **16** E enviaram a dizer a José:
Teu pai mandou antes de sua morte, dizendo: **17** Assim direis a
José: Rogo-te que perdoes agora a maldade de teus irmãos e
seu pecado, porque mal te trataram: portanto agora te rogamos
que perdoes a maldade dos servos do Deus de teu pai. E José

chorou enquanto falavam. **18** E vieram também seus irmãos, e
prostraram-se diante dele, e disseram: Eis-nos aqui por teus
servos. **19** E respondeu-lhes José: Não temais: estou eu em
lugar de Deus? **20** Vós pensastes mal sobre mim, mas Deus o
encaminhou para o bem, para fazer o que vemos hoje, para
manter em vida muito povo. **21** Agora, pois, não tenhais medo;
eu sustentarei a vós e a vossos filhos. Assim os consolou, e
lhes falou ao coração. **22** E esteve José no Egito, ele e a casa
de seu pai; e viveu José cento dez anos. **23** E viu José os filhos
de Efraim até a terceira geração: também os filhos de Maquir,
filho de Manassés, foram criados sobre os joelhos de José. **24** E
José disse a seus irmãos: Eu me morro; mas Deus certamente
vos visitará, e vos fará subir desta terra à terra que jurou a
Abraão, a Isaque, e a Jacó. **25** E fez jurar José aos filhos de
Israel, dizendo: Deus certamente vos visitará, e fareis levar
daqui meus ossos. **26** E morreu José da idade de cento e dez
anos; e embalsamaram-no, e foi posto num caixão no Egito.

Êxodo

1 Estes são os nomes dos filhos de Israel que entraram em Egito
com Jacó; cada um entrou com sua família: **2** Rúben, Simeão,
Levi e Judá; **3** Issacar, Zebulom e Benjamim; **4** Dã e Naftali,
Gade e Aser. **5** Assim, todas as pessoas que descenderam do
corpo de Jacó foram setenta. Porém José estava no Egito. **6**
Depois que morreram José, todos os seus irmãos, e toda aquela
geração, **7** os filhos de Israel cresceram e multiplicaram, e
foram aumentados e fortalecidos grandemente; de maneira que
a terra encheu-se deles. **8** Levantou-se, entretanto, um novo rei
sobre o Egito, que não conhecia José. **9** Ele disse ao seu povo:
Eis que o povo dos filhos de Israel é maior e mais forte que
nós; **10** Agora, pois, sejamos astutos para com ele, a fim de
que não se multiplique, e aconteça que caso venha guerra,
ele se alie aos nossos inimigos, lute contra nós, e saia desta
terra. **11** Então puseram sobre [o povo de Israel] capatazes para
os oprimirem com trabalhos forçados; e edificaram a Faraó as
cidades de armazenamento, Pitom e Ramessés. **12** Porém,
quanto mais os oprimiam, mais se multiplicavam e cresciam. Por
isso eles detestavam os filhos de Israel. **13** Assim os egípcios
fizeram os filhos de Israel servirem duramente, **14** e amargaram
a vida deles com dura servidão, em fazerem barro e tijolos,
em todo trabalho do campo, e em todo o seu serviço, ao qual
os obrigavam com rigor. **15** E o rei do Egito falou às parteiras
das hebreias, uma das quais se chamava Sifrá, e outra Puá, e
disse-lhes: **16** Quando fizerdes o parto das hebreias, e olhardes
os assentos, se for filho, matai-o; e se for filha, então viva. **17**
Mas as parteiras temeram a Deus, e não fizeram como o rei
do Egito lhes mandara; em vez disso, preservaram a vida dos

meninos. **18** E o rei do Egito mandou chamar às parteiras e lhes
perguntou: Por que fizestes isto, que preservastes a vida dos
meninos? **19** As parteiras responderam a Faraó: As mulheres
hebreias não são como as egípcias; pois são fortes, de maneira
que dão à luz antes que a parteira chegue a elas. **20** E Deus fez
bem às parteiras. E o povo se multiplicou, e se fortaleceu muito.
21 E por as parteiras terem temido a Deus, ele constituiu famílias
a elas. **22** Então Faraó deu a todo o seu povo a seguinte ordem:
Lançai no rio todo filho que nascer, e a toda filha preservai a
vida.

2 Um homem da família de Levi foi, e tomou por mulher uma
filha de Levi: **2** A qual concebeu, e deu à luz um filho: e vendo-
o que era belo, teve-lhe escondido três meses. **3** Porém não
podendo ocultar-lhe mais tempo, tomou uma cesta de juncos, e
vedou-a com piche e betume, e colocou nela ao menino, e o
pôs entre os juncos à beira do rio: **4** E ficou parada uma irmã
sua ao longe, para ver o que lhe aconteceria. **5** E a filha de
Faraó desceu a lavar-se ao rio, e passeando suas virgens pela
beira do rio, viu ela a cesta entre os juncos, e enviou uma criada
sua a que a tomasse. **6** E quando a abriu, viu ao menino; e eis
que o menino chorava. E tendo compaixão dele, disse: Dos
meninos dos hebreus é este. **7** Então sua irmã disse à filha de
Faraó: Irei a chamar-te uma ama das hebreias, para que te crie
este menino? **8** E a filha de Faraó respondeu: Vai. Então foi a
virgem, e chamou à mãe do menino; **9** À qual disse a filha de
Faraó: Leva este menino, e cria-o para mim, e eu te o pagarei.
E a mulher tomou ao menino, e o criou. **10** E quando cresceu o
menino, ela o trouxe à filha de Faraó, a qual o adotou, e pôs-
lhe por nome Moisés, dizendo: Porque das águas o tirei. **11**

E naqueles dias aconteceu que, crescido já Moisés, saiu a
seus irmãos, e viu suas cargas: e observou a um egípcio que
feria a um dos hebreus, seus irmãos. **12** E olhou a todas as
partes, e vendo que não parecia ninguém, matou ao egípcio, e
escondeu-o na areia. **13** E saiu ao dia seguinte, e vendo a dois
hebreus que brigavam, disse ao que fazia a injúria: Por que
feres a teu próximo? **14** E ele respondeu: Quem te pôs a ti por
príncipe e juiz sobre nós? Pensas matar-me como mataste ao
egípcio? Então Moisés teve medo, e disse: Certamente esta
coisa é descoberta. **15** E ouvindo Faraó este negócio, procurou
matar a Moisés: mas Moisés fugiu de diante de Faraó, e habitou
na terra de Midiã; e sentou-se junto a um poço. **16** Tinha o
sacerdote de Midiã sete filhas, as quais vieram a tirar água, para
encher os bebedouros e dar de beber as ovelhas de seu pai. **17**
Mas os pastores vieram, e expulsaram-nas: Então Moisés se
levantou e defendeu-as, e deu de beber às suas ovelhas. **18** E
voltando elas a Reuel seu pai, disse-lhes ele: Por que viestes
hoje tão cedo? **19** E elas responderam: Um homem egípcio nos
defendeu da mão dos pastores, e também tirou a água, e deu
de beber as as ovelhas. **20** E disse a suas filhas: E onde está?
Por que deixastes esse homem? Chamai-lhe para que coma
pão. **21** E Moisés concordou em morar com aquele homem; e
ele deu a Moisés a sua filha Zípora: **22** A qual lhe deu à luz um
filho, e ele lhe pôs por nome Gérson: porque disse: Peregrino
sou em terra alheia. **23** E aconteceu que depois de muitos dias
morreu o rei do Egito, e os filhos de Israel suspiraram por causa
da servidão, e clamaram: e subiu a Deus o clamor deles com
motivo de sua servidão. **24** E ouviu Deus o gemido deles, e

lembrou-se de seu pacto com Abraão, Isaque e Jacó. **25** Deus
olhou os filhos de Israel, e Deus os reconheceu.

3 E apascentando Moisés as ovelhas de Jetro seu sogro,
sacerdote de Midiã, levou as ovelhas ao outro lado do deserto,
e veio a Horebe, monte de Deus. **2** E apareceu-lhe o anjo do
SENHOR em uma chama de fogo em meio de uma sarça: e
ele olhou, e viu que a sarça ardia em fogo, e a sarça não se
consumia. **3** Então Moisés disse: Irei eu agora, e verei esta
grande visão, por que causa a sarça não se queima. **4** E quando
o SENHOR viu que ia ver, Deus o chamou do meio da sarça, e
disse: Moisés, Moisés! E ele respondeu: Eis-me aqui. **5** E disse:
Não te aproximes daqui; tira teus calçados de teus pés, porque
o lugar em que estás é terra santa. **6** E disse: Eu sou o Deus de
teu pai, Deus de Abraão, Deus de Isaque, Deus de Jacó. Então
Moisés cobriu seu rosto, porque teve medo de olhar a Deus.
7 E disse o SENHOR: Vi a aflição do meu povo que está no
Egito, e ouvi seu clamor por causa de seus opressores; pois
conheço suas angústias. **8** Por isso desci para livrá-los da mão
dos egípcios, e tirá-los daquela terra, fazendo-os subir para uma
terra boa e larga, para uma terra que flui leite e mel, para o lugar
dos cananeus, dos heteus, dos amorreus, dos perizeus, dos
heveus e dos jebuseus. **9** Eis que o clamor dos filhos de Israel
veio a mim, e tenho visto a opressão com que os egípcios os
oprimem. **10** Vem, pois, agora, e te enviarei a Faraó, para que
tires meu povo, os filhos de Israel, do Egito. **11** Então Moisés
respondeu a Deus: Quem sou eu, para que vá a Faraó, e tire do
Egito aos filhos de Israel? **12** E ele lhe respondeu: Vai, porque
eu serei contigo; e isto te será por sinal de que eu te enviei: logo
que houveres tirado este povo do Egito, servireis a Deus sobre

este monte. **13** E disse Moisés a Deus: Eis que, quando eu
chegar aos filhos de Israel, e lhes disser, O Deus de vossos
pais me enviou a vós; se eles me perguntarem: Qual é seu
nome? que lhes responderei? **14** Deus respondeu a Moisés: EU
SOU O QUE SOU. E disse: Assim dirás aos filhos de Israel: EU
SOU me enviou a vós. **15** E disse mais Deus a Moisés: Assim
dirás aos filhos de Israel: o SENHOR, o Deus de vossos pais, o
Deus de Abraão, Deus de Isaque e Deus de Jacó, me enviou a
vós. Este é meu nome para sempre, este é meu memorial por
todos os séculos. **16** Vai, e junta os anciãos de Israel, e dize-
lhes: O SENHOR, o Deus de vossos pais, o Deus de Abraão,
de Isaque, e de Jacó, me apareceu, dizendo: Certamente vos
visitei, e vi o que se faz convosco no Egito; **17** E disse: Eu vos
tirarei da aflição do Egito à terra dos cananeus, e dos heteus, e
dos amorreus, e dos perizeus, e dos heveus, e dos jebuseus, a
uma terra que flui leite e mel. **18** E ouvirão tua voz; e irás tu, e
os anciãos de Israel, ao rei do Egito, e lhe direis: O SENHOR, o
Deus dos hebreus, nos encontrou; portanto nós iremos agora
caminho de três dias pelo deserto, para que sacrifiquemos ao
SENHOR nosso Deus. **19** Mas eu sei que o rei do Egito não vos
deixará ir a não ser por mão forte. **20** Porém eu estenderei
minha mão, e ferirei ao Egito com todas minhas maravilhas que
farei nele, e então vos deixará ir. **21** E eu darei a este povo favor
aos olhos dos egípcios, para que quando vos partirdes, não
saiais vazios: **22** Em vez disso pedirá cada mulher à sua vizinha
e à sua visitante vasos de prata, vasos de ouro, e roupas; os
quais poreis sobre vossos filhos e vossas filhas, e despojareis
ao Egito.

4 Então Moisés respondeu, e disse: Eis que eles não crerão
em mim, nem ouvirão minha voz; porque dirão: O SENHOR
não apareceu a ti. **2** E o SENHOR disse: Que é isso que tens
em tua mão? E ele respondeu: Uma vara. **3** E ele lhe disse:
Lança-a em terra. E ele a lançou em terra, e tornou-se uma
cobra: e Moisés fugia dela. **4** Então disse o SENHOR a Moisés:
Estende tua mão, e toma-a pela cauda. E ele estendeu sua
mão, e tomou-a, e tornou-se vara em sua mão. **5** Por isto crerão
que se te apareceu o SENHOR, o Deus de teus pais, o Deus de
Abraão, Deus de Isaque, e Deus de Jacó. **6** E disse-lhe mais o
SENHOR: Mete agora tua mão em teu peito. E ele meteu a
mão em seu peito; e quando a tirou, eis que sua mão estava
leprosa como a neve. **7** E disse: Volta a meter tua mão em teu
peito; e ele voltou a meter sua mão em seu peito; e voltando-a a
tirar do peito, eis que se havia voltado como a outra carne. **8**
Se acontecer, que não te crerem, nem obedecerem à voz do
primeiro sinal, crerão à voz do último. **9** E se ainda não crerem
nestes dois sinais, nem ouvirem tua voz, tomarás das águas do
rio, e as derramará em terra; e se tornarão aquelas águas que
tomarás do rio, se tornarão sangue na terra. **10** Então disse
Moisés ao SENHOR: Ai Senhor! Eu não sou homem de palavras
de ontem nem de anteontem, nem ainda desde que tu falas a
teu servo; porque sou lento no fala e incômodo de língua. **11** E
o SENHOR lhe respondeu: Quem deu a boca ao homem? Ou
quem fez ao mudo e ao surdo, ao que vai e ao cego? não sou
eu, o SENHOR? **12** Agora pois, vai, que eu serei em tua boca, e
te ensinarei o que tenhas de falar. **13** E ele disse: Ai Senhor!
envia por meio do que hás de enviar. **14** Então o SENHOR se
irou contra Moisés, e disse: Não conheço eu a teu irmão Arão,

levita, e que ele fala bem? E ainda eis que ele sairá para te
receber, e vendo-te, se alegrará em seu coração. **15** Tu falarás
a ele, e porás em sua boca as palavras, e eu serei em tua boca
e na sua, e vos ensinarei o que deveis fazer. **16** E ele falará por
ti ao povo; e ele te será a ti em lugar de boca, e tu serás para
ele em lugar de Deus. **17** E tomarás esta vara em tua mão, com
a qual farás os sinais. **18** Assim se foi Moisés, e voltando a
seu sogro Jetro, disse-lhe: Irei agora, e voltarei a meus irmãos
que estão em Egito, para ver se ainda vivem. E Jetro disse a
Moisés: Vai em paz. **19** Disse também o SENHOR a Moisés em
Midiã: Vai, e volta-te ao Egito, porque mataram todos os que
procuravam tua morte. **20** Então Moisés tomou sua mulher e
seus filhos, e os pôs sobre um asno, e voltou-se à terra do
Egito: tomou também Moisés a vara de Deus em sua mão. **21**
E disse o SENHOR a Moisés: Quando houverdes voltado ao
Egito, olha que faças diante de Faraó todas as maravilhas que
pus em tua mão: eu, porém, endurecerei seu coração, de modo
que não deixará ir ao povo. **22** E dirás a Faraó: O SENHOR
disse assim: Israel é meu filho, meu primogênito. **23** Já te disse
que deixes ir a meu filho, para que me sirva, mas não quiseste
deixá-lo ir: eis que eu vou a matar a teu filho, o teu primogênito.
24 E aconteceu no caminho, que em uma parada o SENHOR
lhe saiu ao encontro, e quis matá-lo. **25** Então Zípora agarrou
uma pedra afiada, e cortou o prepúcio de seu filho, e lançou-o a
seus pés, dizendo: Em verdade tu me és um esposo de sangue.
26 Assim lhe deixou logo ir. E ela disse: Esposo de sangue,
por causa da circuncisão. **27** E o SENHOR disse a Arão: Vai
receber a Moisés ao deserto. E ele foi, e encontrou-o no monte
de Deus, e beijou-lhe. **28** Então contou Moisés a Arão todas as

palavras do SENHOR que lhe enviava, e todas o sinais que lhe
havia dado. **29** E foram Moisés e Arão, e juntaram todos os
anciãos dos filhos de Israel: **30** E falou Arão todas as palavras
que o SENHOR havia dito a Moisés, e fez o sinais diante dos
olhos do povo. **31** E o povo creu; e ouvindo que o SENHOR
havia visitado os filhos de Israel, e que havia visto sua aflição,
inclinaram-se e adoraram.

5 Depois entraram Moisés e Arão a Faraó, e lhe disseram: O
SENHOR, o Deus de Israel, disse assim: Deixa ir meu povo
a celebrar-me festa no deserto. **2** E Faraó respondeu: Quem
é o SENHOR, para que eu ouça sua voz e deixe ir a Israel?
Não conheço o SENHOR, nem tampouco deixarei Israel ir. **3** E
eles disseram: O Deus dos hebreus nos encontrou: iremos,
pois, agora caminho de três dias pelo deserto, e sacrificaremos
ao SENHOR nosso Deus; para que não venha sobre nós com
pestilência ou com espada. **4** Então o rei do Egito lhes disse:
Moisés e Arão, por que fazeis cessar ao povo de sua obra? Ide
a vossas cargas. **5** Disse também Faraó: Eis que o povo da
terra é agora muito, e vós lhes fazeis cessar de suas cargas. **6**
E mandou Faraó aquele mesmo dia aos capatazes do povo
que o tinham à sua responsabilidade, e a seus governadores,
dizendo: **7** De aqui adiante não dareis palha ao povo para fazer
tijolos, como ontem e antes de ontem; vão eles e recolham por si
mesmos a palha; **8** E haveis de pôr-lhes a tarefa dos tijolos que
faziam antes, e não lhes diminuireis nada; porque estão ociosos,
e por isso levantam a voz dizendo: Vamos e sacrificaremos
a nosso Deus. **9** Agrave-se a servidão sobre eles, para que
se ocupem nela, e não atendam a palavras de mentira. **10** E
saindo os capatazes do povo e seus governadores, falaram

ao povo, dizendo: Assim disse Faraó: Eu não vos dou palha.
11 Ide vós, e recolhei palha de onde a achardes; que nada se
diminuirá de vossa tarefa. **12** Então o povo se espalhou por
toda a terra do Egito a colher restolho em lugar de palha. **13**
E os capatazes os apressavam, dizendo: Acabai vossa obra,
a tarefa do dia em seu dia, como quando se vos dava palha.
14 E açoitavam aos supervisores dos filhos de Israel, que os
capatazes de Faraó haviam posto sobre eles, dizendo: Por que
não cumpristes vossa tarefa de tijolos nem ontem nem hoje,
como antes? **15** E os supervisores dos filhos de Israel vieram a
Faraó, e se queixaram a ele, dizendo: Por que o fazes assim
com teus servos? **16** Não se dá palha a teus servos, e, contudo,
nos dizem: Fazei os tijolos. E eis que teus servos são açoitados,
e teu povo cai em falta. **17** E ele respondeu: Estais ociosos, sim,
ociosos, e por isso dizeis: Vamos e sacrifiquemos ao SENHOR.
18 Ide, pois, agora, e trabalhai. Não se vos dará palha, e haveis
de dar a tarefa dos tijolos. **19** Então os supervisores dos filhos
de Israel se viram em aflição, tendo lhes dito: Não se diminuirá
nada de vossos tijolos, da tarefa de cada dia. **20** E encontrando
a Moisés e a Arão, que estavam à vista deles quando saíam de
Faraó, **21** Disseram-lhes: Olhe o SENHOR sobre vós, e julgue;
pois nos fizestes repulsivos diante de Faraó e de seus servos,
dando-lhes a espada nas mãos para que nos matem. **22** Então
Moisés se voltou ao SENHOR, e disse: Senhor, por que afliges
a este povo? para que me enviaste? **23** Porque desde que vim
a Faraó para falar-lhe em teu nome, afligiu a este povo; e tu
tampouco livraste a teu povo.

6 O SENHOR respondeu a Moisés: Agora verás o que eu farei
a Faraó; porque com mão forte os deixará ir; e com mão forte

os expulsará de sua terra. **2** Falou, todavia, Deus a Moisés,
e disse-lhe: Eu sou o SENHOR; **3** E apareci a Abraão, a
Isaque e a Jacó sob o nome de Deus Todo-Poderoso, mas em
meu nome, EU-SOU, não me notifiquei a eles. **4** E também
estabeleci meu pacto com eles, de dar-lhes a terra de Canaã, a
terra em que foram estrangeiros, e na qual peregrinaram. **5** E
também eu ouvi o gemido dos filhos de Israel, aos quais fazem
servir os egípcios, e lembrei-me de meu pacto. **6** Portanto dirás
aos filhos de Israel: EU SOU O SENHOR; e eu vos tirarei de
debaixo das cargas do Egito, e vos livrarei de sua servidão, e
vos resgatarei com braço estendido, e com grandes juízos; **7** E
vos tomarei por meu povo e serei vosso Deus: e vós sabereis
que eu sou o SENHOR vosso Deus, que vos tiro de debaixo
das cargas do Egito: **8** E vos meterei na terra, pela qual levantei
minha mão que a daria a Abraão, a Isaque e a Jacó: e eu vos
a darei por herança. EU SOU O SENHOR. **9** Desta maneira
falou Moisés aos filhos de Israel: mas eles não escutavam a
Moisés por causa da angústia de espírito, e da dura servidão.
10 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **11** Entra, e fala a
Faraó rei do Egito, que deixe ir de sua terra aos filhos de Israel.
12 E respondeu Moisés diante do SENHOR, dizendo: Eis que
os filhos de Israel não me escutam: como, pois, me escutará
Faraó, ainda mais sendo eu incircunciso de lábios? **13** Então o
SENHOR falou a Moisés e a Arão, e deu-lhes mandamento para
os filhos de Israel, e para Faraó rei do Egito, para que tirassem
aos filhos de Israel da terra do Egito. **14** Estes são os chefes
das famílias de seus pais. Os filhos de Rúben, o primogênito de
Israel: Enoque e Palu, Hezrom e Carmi: estas são as famílias
de Rúben. **15** Os filhos de Simeão: Jemuel, e Jamim, e Oade, e

Jaquim, e Zoar, e Saul, filho de uma cananeia: estas são as
famílias de Simeão. **16** E estes são os nomes dos filhos de
Levi por suas linhagens: Gérson, e Coate, e Merari: E os anos
da vida de Levi foram cento trinta e sete anos. **17** E os filhos
de Gérson: Libni, e Simei, por suas famílias. **18** E os filhos de
Coate: Anrão, e Izar, e Hebrom, e Uziel. E os anos da vida
de Coate foram cento e trinta e três anos. **19** E os filhos de
Merari: Mali, e Musi: estas são as famílias de Levi por suas
linhagens. **20** E Anrão tomou por mulher a Joquebede sua tia, a
qual lhe deu à luz a Arão e a Moisés. E os anos da vida de
Anrão foram cento e trinta e sete anos. **21** E os filhos de Izar:
Corá, e Nefegue e Zicri. **22** E os filhos de Uziel: Misael, e Elzafã
e Sitri. **23** E tomou para si Arão por mulher a Eliseba, filha de
Aminadabe, irmã de Naassom; a qual lhe deu à luz a Nadabe, e
a Abiú, e a Eleazar, e a Itamar. **24** E os filhos de Corá: Assir, e
Elcana, e Abiasafe: estas são as famílias dos coraítas. **25** E
Eleazar, filho de Arão, tomou para si mulher das filhas de Putiel,
a qual lhe deu à luz a Fineias: E estes são os chefes dos pais
dos levitas por suas famílias. **26** Este é aquele Arão e aquele
Moisés, aos quais o SENHOR disse: Tirai aos filhos de Israel
da terra do Egito por seus esquadrões. **27** Estes são os que
falaram a Faraó rei do Egito, para tirar do Egito aos filhos de
Israel. Moisés e Arão foram estes. **28** Quando o SENHOR falou
a Moisés na terra do Egito, **29** Então o SENHOR falou a Moisés,
dizendo: Eu sou o SENHOR; dize a Faraó rei do Egito todas
as coisas que eu te digo. **30** E Moisés respondeu diante do
SENHOR: Eis que sou incircunciso de lábios; como, pois, Faraó
me ouvirá?

7 O SENHOR disse a Moisés: Olha, eu te constituí como um
deus para Faraó, e teu irmão Arão será teu profeta. **2** Tu dirás
todas as coisas que eu te mandarei, e Arão teu irmão falará a
Faraó, para que deixe os filhos de Israel saírem de sua terra. **3**
E eu endurecerei o coração de Faraó, e multiplicarei na terra do
Egito meus sinais e minhas maravilhas. **4** E Faraó não vos
ouvirá; mas eu porei minha mão sobre o Egito, e tirarei meus
exércitos, meu povo, os filhos de Israel, da terra do Egito, com
grandes juízos. **5** E os egípcios saberão que eu sou o SENHOR,
quando eu estender minha mão sobre o Egito, e tirar os filhos de
Israel do meio deles. **6** E fez Moisés e Arão como o SENHOR
lhes mandou; fizeram-no assim. **7** E era Moisés de idade de
oitenta anos, e Arão de idade de oitenta e três, quando falaram
a Faraó. **8** E falou o SENHOR a Moisés e a Arão, dizendo: **9** Se
Faraó vos responder dizendo, Mostrai milagre; dirás a Arão:
Toma tua vara, e lança-a diante de Faraó, para que se torne
cobra. **10** Vieram, pois, Moisés e Arão a Faraó, e fizeram como
o SENHOR o havia mandado; e Arão lançou sua vara diante de
Faraó e de seus servos, e tornou-se cobra. **11** Então Faraó
chamou também sábios e encantadores; e os encantadores do
Egito com seus encantamentos fizeram também o mesmo; **12**
Pois lançou cada um sua vara, as quais se tornaram cobras;
mas a vara de Arão devorou as varas deles. **13** E o coração de
Faraó se endureceu, e não os escutou; como o SENHOR o
havia dito. **14** Então o SENHOR disse a Moisés: O coração de
Faraó está endurecido, que não quer deixar o povo ir. **15** Vai
pela manhã a Faraó, eis que ele estará saindo às águas; e
põe-te à beira do rio diante dele, e toma em tua mão a vara
que se tornou cobra, **16** E dize-lhe: O SENHOR, o Deus dos

hebreus, me enviou a ti, dizendo: Deixa meu povo ir, para que
me sirvam no deserto; e eis que até agora não quiseste ouvir.
17 Assim disse o SENHOR: Nisto conhecerás que eu sou o
SENHOR: eis que ferirei com a vara que tenho em minha mão
a água que está no rio, e se converterá em sangue: **18** E os
peixes que há no rio morrerão, e federá o rio, e os egípcios
terão asco de beber a água do rio. **19** E o SENHOR disse a
Moisés: Dize a Arão: Toma tua vara, e estende tua mão sobre
as águas do Egito, sobre seus rios, sobre seus ribeiros e sobre
seus tanques, e sobre todos os seus depósitos de águas, para
que se convertam em sangue, e haja sangue por toda a região
do Egito, tanto nos vasos de madeira como nos de pedra. **20** E
Moisés e Arão fizeram como o SENHOR havia mandado; e
levantando a vara feriu as águas que havia no rio, em presença
de Faraó e de seus servos; e todas as águas que havia no
rio se converteram em sangue. **21** Assim os peixes que havia
no rio morreram; e o rio se contaminou, que os egípcios não
podiam beber dele; e houve sangue por toda a terra do Egito.
22 E os encantadores do Egito fizeram o mesmo com seus
encantamentos: e o coração de Faraó se endureceu, e não os
escutou; como o SENHOR o havia dito. **23** E Faraó, tornando,
voltou-se a sua casa, e não pôs seu coração ainda nisto. **24**
E por todo o Egito fizeram poços ao redor do rio para beber,
porque não podiam beber das águas do rio. **25** E cumpriram-se
sete dias depois que o SENHOR feriu o rio.

8 Então o SENHOR disse a Moisés: Entra à presença de Faraó,
e dize-lhe: O SENHOR disse assim: Deixa meu povo ir, para
que me sirvam. **2** E se não o quiseres deixar ir, eis que ferirei
com rãs todo os teu território; **3** E o rio criará rãs, que subirão, e

entrarão em tua casa, e no teu quarto, e sobre tua cama, e
nas casas de teus servos, e em teu povo, e em teus fornos, e
em tuas amassadeiras; **4** E as rãs subirão sobre ti, e sobre
teu povo, e sobre todos os teus servos. **5** E o SENHOR disse
a Moisés: Dize a Arão: Estende tua mão com tua vara sobre
os rios, ribeiros, e tanques, para que faça vir rãs sobre a terra
do Egito. **6** Então Arão estendeu sua mão sobre as águas do
Egito, e subiram rãs que cobriram a terra do Egito. **7** E os
encantadores fizeram o mesmo com seus encantamentos, e
fizeram vir rãs sobre a terra do Egito. **8** Então Faraó chamou
Moisés e Arão, e disse-lhes: Orai ao SENHOR que tire as rãs de
mim e de meu povo; e deixarei ir ao povo, para que sacrifique
ao SENHOR. **9** E disse Moisés a Faraó: Tem a honra em meu
lugar [de dizer] quando orarei por ti, e por teus servos, e por teu
povo, para que as rãs sejam tiradas de ti, e de tuas casas, e que
somente se restem no rio. **10** E ele disse: Amanhã. E Moisés
respondeu: Será feito conforme tua palavra, para que conheças
que não há ninguém como o SENHOR nosso Deus; **11** E as rãs
se irão de ti, e de tuas casas, e de teus servos, e de teu povo, e
somente se ficarão no rio. **12** Então saíram Moisés e Arão da
presença de Faraó, e clamou Moisés ao SENHOR acerca das
rãs que havia posto a Faraó. **13** E o SENHOR fez conforme a
palavra de Moisés, e morreram as rãs das casas, dos pátios, e
dos campos. **14** E as juntaram em amontoados, e faziam cheirar
mal a terra. **15** E vendo Faraó que lhe haviam dado repouso,
agravou seu coração, e não os escutou; como o SENHOR o
havia dito. **16** Então o SENHOR disse a Moisés: Dize a Arão:
Estende a tua vara, e fere o pó da terra, para que se voltem
piolhos por toda a terra do Egito. **17** E eles o fizeram assim; e

Arão estendeu sua mão com sua vara, e feriu o pó da terra, o
qual se tornou piolhos, tanto nos homens como nos animais;
todo o pó da terra se tornou piolhos em toda a terra do Egito.
18 E os encantadores tentaram fizeram assim também, para
tirar piolhos com seus encantamentos; mas não puderam. E
havia piolhos tanto nos homens como nos animais. **19** Então os
magos disseram a Faraó: Dedo de Deus é este. Mas o coração
de Faraó se endureceu, e não os escutou; como o SENHOR
o havia dito. **20** E o SENHOR disse a Moisés: Levanta-te de
manhã e põe-te diante de Faraó, eis que ele estará saindo às
águas; e dize-lhe: o SENHOR disse assim: Deixa meu povo
ir, para que me sirva. **21** Porque se não deixares meu povo
ir, eis que enviarei sobre ti, e sobre teus servos, e sobre teu
povo, e sobre tuas casas toda variedade de moscas; e as casas
dos egípcios se encherão de toda variedade de moscas, e
também a terra onde eles estiverem. **22** E naquele dia separarei
a terra de Gósen, na qual meu povo habita, para que nenhuma
variedade de moscas haja nela; a fim de que saibas que eu sou
o SENHOR no meio da terra. **23** E eu porei remissão entre meu
povo e o teu. Amanhã será este sinal. **24** E o SENHOR o fez
assim: veio toda variedade de moscas incômodas sobre a casa
de Faraó, e sobre as casas de seus servos, e sobre toda a
terra do Egito; e a terra foi contaminada por causa delas. **25**
Então Faraó chamou a Moisés e a Arão, e disse-lhes: Andai,
sacrificai a vosso Deus nesta terra. **26** E Moisés respondeu:
Não convém que façamos assim, porque sacrificaríamos ao
SENHOR nosso Deus a abominação dos egípcios. Eis que, se
sacrificássemos a abominação dos egípcios diante deles, não
nos apedrejariam? **27** Caminho de três dias iremos pelo deserto,

e sacrificaremos ao SENHOR nosso Deus, como ele nos dirá.
28 E disse Faraó: Eu vos deixarei ir para que sacrifiqueis ao
SENHOR vosso Deus no deserto, contanto que não vades mais
longe; orai por mim. **29** E respondeu Moisés: Eis que, quando
eu sair de tua presença, rogarei ao SENHOR que as diversas
variedades de moscas se afastem de Faraó, e de seus servos,
e de seu povo amanhã; contanto que Faraó não falte mais, não
deixando o povo ir sacrificar ao SENHOR. **30** Então Moisés saiu
da presença de Faraó, e orou ao SENHOR. **31** E o SENHOR
fez conforme a palavra de Moisés; e tirou todas aquelas moscas
de Faraó, e de seus servos, e de seu povo, sem que restasse
uma. **32** Mas Faraó agravou ainda esta vez seu coração, e não
deixou o povo ir.

9 Então o SENHOR disse a Moisés: Entra a Faraó, e dize-lhe: o
SENHOR, o Deus dos hebreus, diz assim: Deixa ir a meu povo,
para que me sirvam; **2** Porque se não o queres deixar ir, e os
detiverdes ainda, **3** Eis que a mão do SENHOR será sobre teus
gados que estão no campo, cavalos, asnos, camelos, vacas
e ovelhas, com pestilência gravíssima: **4** E o SENHOR fará
separação entre os gados de Israel e os do Egito, de modo
que nada morra de todo o dos filhos de Israel. **5** E o SENHOR
assinalou tempo, dizendo: Amanhã fará o SENHOR esta coisa
na terra. **6** E o dia seguinte o SENHOR fez aquilo, e morreu
todo o gado do Egito; mas do gado dos filhos de Israel não
morreu um. **7** Então Faraó enviou, e eis que do gado dos filhos
de Israel não havia um morto sequer. Mas o coração de Faraó
se agravou, e não deixou ir ao povo. **8** E o SENHOR disse
a Moisés e a Arão: Tomai punhados de cinza de um forno, e
espalha-a Moisés até o céu diante de Faraó: **9** E virá a ser pó

sobre toda a terra do Egito, o qual originará sarna que cause
feridas com ulcerações nos homens e nos animais, por toda a
terra do Egito. **10** E tomaram a cinza do forno, e puseram-se
diante de Faraó, e espalhou-a Moisés até o céu; e veio uma
sarna que causava feridas com ulcerações tanto nos homens
como nos animais. **11** E os magos não podiam estar diante de
Moisés por causa das feridas, porque houve sarna nos magos e
em todos os egípcios. **12** E o SENHOR endureceu o coração de
Faraó, e não os ouviu; como o SENHOR o disse a Moisés. **13**
Então o SENHOR disse a Moisés: Levanta-te de manhã, e põe-
te diante de Faraó, e dize-lhe: o SENHOR, o Deus dos hebreus,
disse assim: Deixa ir a meu povo, para que me sirva. **14** Porque
eu enviarei esta vez todas minhas pragas a teu coração, sobre
teus servos, e sobre teu povo, para que entendas que não há
outro como eu em toda a terra. **15** Porque agora eu estenderei
minha mão para ferir a ti e a teu povo de pestilência, e serás
tirado da terra. **16** E à verdade eu te pus para declarar em ti
meu poder, e que meu Nome seja contado em toda a terra.
17 Todavia te exaltas tu contra meu povo, para não deixá-los
ir? **18** Eis que amanhã a estas horas eu farei chover granizo
muito grave, qual nunca foi em Egito, desde o dia que se fundou
até agora. **19** Envia, pois, a recolher teu gado, e tudo o que
tens no campo; porque todo homem ou animal que se achar no
campo, e não for recolhido a casa, o granizo descerá sobre ele,
e morrerá. **20** Dos servos de Faraó o que temeu a palavra do
SENHOR, fez fugir seus criados e seu gado a casa: **21** Mas o
que não pôs em seu coração a palavra do SENHOR, deixou
seus criados e seus gados no campo. **22** E o SENHOR disse a
Moisés: Estende a tua mão até o céu, para que venha granizo

em toda a terra do Egito sobre os homens, e sobre os animais,
e sobre toda a erva do campo na terra do Egito. **23** E Moisés
estendeu sua vara até o céu, e o SENHOR fez trovejar e cair
granizo, e o fogo corria pela terra; e choveu o SENHOR granizo
sobre a terra do Egito. **24** Houve, pois, granizo, e fogo misturado
com o granizo, tão grande, qual nunca houve em toda a terra do
Egito desde que foi habitada. **25** E aquele granizo feriu em toda
a terra do Egito todo o que estava no campo, tanto homens
como animais; o granizo também feriu toda erva do campo,
e quebrou os galhos de todas as árvores daquela terra. **26**
Somente na terra de Gósen, onde os filhos de Israel estavam,
não houve granizo. **27** Então Faraó mandou chamar a Moisés e
a Arão, e lhes disse: Pequei esta vez: o SENHOR é justo, e eu e
meu povo ímpios. **28** Orai ao SENHOR: e cessem os trovões de
Deus e o granizo; e eu vos deixarei ir, e não vos detereis mais.
29 E respondeu-lhe Moisés: Em saindo eu da cidade estenderei
minhas mãos ao SENHOR, e os trovões cessarão, e não haverá
mais granizo; para que saibas que do SENHOR é a terra. **30**
Mas eu sei que nem tu nem teus servos temereis todavia a
presença do Deus o SENHOR. **31** O linho, pois, e a cevada
foram feridos; porque a cevada estava já espigada, e o linho em
flor. **32** Mas o trigo e o centeio não foram feridos; porque eram
tardios. **33** E saído Moisés da presença de Faraó da cidade,
estendeu suas mãos ao SENHOR, e cessaram os trovões e o
granizo; e a chuva não caiu mais sobre a terra. **34** E vendo
Faraó que a chuva havia cessado e o granizo e os trovões,
perseverou em pecar, e agravou seu coração, ele e seus servos.
35 E o coração de Faraó se endureceu, e não deixou ir aos filhos
de Israel; como o SENHOR o havia dito por meio de Moisés.

10 E o SENHOR disse a Moisés: Vai à presença de Faraó;
porque agravei o coração dele, e o coração de seus servos,
para fazer entre eles estes meus sinais; **2** e para que contes
a teus filhos e a teus netos as coisas que eu fiz em Egito, e
meus sinais que realizei entre eles; e para que saibais que eu
sou o SENHOR. **3** Então vieram Moisés e Arão a Faraó, e lhe
disseram: O SENHOR, o Deus dos hebreus disse assim: Até
quando não quererás te humilhar diante de mim? Deixa ir a meu
povo para que me sirvam. **4** E se ainda recusas deixá-lo ir,
eis que trarei amanhã gafanhotos em teu território, **5** os quais
cobrirão a face da terra, de modo que não se possa ver a terra;
e ela comerá o que restou salvo, o que vos restou do granizo;
comerão também toda árvore que vos produz fruto no campo; **6**
e encherão tuas casas, e as casas de todos os teus servos, e
as casas de todos os egípcios, que nunca viram teus pais nem
teus avós, desde que eles existiram sobre a terra até hoje. E
voltou-se, e saiu da presença de Faraó. **7** Então os servos de
Faraó lhe disseram: Até quando este nos será por laço? Deixa
ir a estes homens, para que sirvam ao SENHOR seu Deus;
ainda não sabes que Egito está destruído? **8** E Moisés e Arão
voltaram a ser chamados a Faraó, o qual lhes disse: Andai, servi
ao SENHOR vosso Deus. Quem e quem são os que irão? **9** E
Moisés respondeu: Iremos com nossos meninos e com nossos
idosos, com nossos filhos e com nossas filhas; iremos com
nossas ovelhas e com nossas vacas, porque temos solenidade
do SENHOR. **10** E ele lhes disse: Assim esteja o SENHOR
convosco se eu vos deixar ir a vós e a vossos meninos; olhai
como o mal está diante de vosso rosto. **11** Não será assim: ide
agora vós, os homens, e servi ao SENHOR; pois isto é o que

vós pedistes. E eles foram expulsos de diante de Faraó. **12** Então o SENHOR disse a Moisés: Estende tua mão sobre a terra do Egito para gafanhotos, a fim de que subam sobre a terra do Egito, e consumam tudo o que o granizo deixou. **13** E estendeu Moisés sua vara sobre a terra do Egito, e o SENHOR trouxe um vento oriental sobre aquela terra durante todo aquele dia e toda aquela noite; e na manhã o vento oriental trouxe os gafanhotos; **14** E os gafanhotos subiram sobre toda a terra do Egito, e pousaram em todos os termos do Egito, em gravíssima maneira; antes dela não houve gafanhotos semelhantes, nem depois deles vieram outros tais; **15** E cobriram a face de todo o país, e aquela terra se escureceu; e consumiram toda a erva da terra, e todo o fruto das árvores que o granizo havia deixado; que não restou coisa verde em árvores nem em erva do campo, por toda a terra do Egito. **16** Então Faraó fez chamar depressa a Moisés e a Arão, e disse: Pequei contra o SENHOR vosso Deus, e contra vós. **17** Mas rogo agora que perdoes meu pecado somente esta vez, e que oreis ao SENHOR vosso Deus que tire de mim somente esta morte. **18** E saiu da presença de Faraó, e orou ao SENHOR. **19** E o SENHOR voltou um vento ocidental fortíssimo, e tirou os gafanhotos, e lançou-os ao mar Vermelho; nem um gafanhoto restou ao todo o território do Egito. **20** Mas o SENHOR endureceu o coração de Faraó; e não permitiu a saída dos filhos de Israel. **21** E o SENHOR disse a Moisés: Estende tua mão até o céu, para que haja trevas sobre a terra do Egito, tão intensas que qualquer um as apalpe. **22** E estendeu Moisés sua mão até o céu, e houve densas durante trevas três dias por toda a terra do Egito. **23** Nenhum podia ver seu próximo, nem ninguém se levantou de

seu lugar em três dias; mas todos os filhos de Israel tinham luz
em suas habitações. **24** Então Faraó fez chamar a Moisés, e
disse: Ide, servi ao SENHOR; somente restem vossas ovelhas
e vossas vacas; vão também vossas crianças convosco. **25**
E Moisés respondeu: Tu também nos entregarás sacrifícios e
holocaustos para que sacrifiquemos ao SENHOR nosso Deus.
26 Nossos gados irão também conosco; não ficará nem uma
casco; porque deles tomaremos para servir ao SENHOR nosso
Deus; e não sabemos com que serviremos ao SENHOR, até
que cheguemos ali. **27** Mas o SENHOR endureceu o coração
de Faraó, e não quis deixá-los ir. **28** E disse-lhe Faraó: Retira-
te de mim; guarda-te que não vejas mais meu rosto, porque
em qualquer dia que vires meu rosto, morrerás. **29** E Moisés
respondeu: Bem disseste; não verei mais teu rosto.

11 E o SENHOR disse a Moisés: Uma praga trarei ainda sobre
Faraó, e sobre o Egito; depois da qual ele vos deixará ir daqui;
e seguramente vos expulsará daqui de todo. **2** Fala agora ao
povo, e que cada um peça a seu vizinho, e cada uma à sua
vizinha, objetos de prata e de ouro. **3** E o SENHOR fez o povo
ser favorecido aos olhos dos egípcios. Também Moisés era
muito grande homem na terra do Egito, aos olhos dos servos de
Faraó, e aos olhos do povo. **4** E disse Moisés: o SENHOR disse
assim: À meia noite eu sairei por meio do Egito, **5** E morrerá
todo primogênito na terra do Egito, desde o primogênito de
Faraó que se assenta em seu trono, até o primogênito da serva
que está atrás do moinho; e todo primogênito dos animais. **6** E
haverá grande clamor por toda a terra do Egito, qual nunca foi,
nem jamais será. **7** Mas entre todos os filhos de Israel, desde o
homem até o animal, nem um cão moverá sua língua; para

que saibais que o SENHOR fará diferença entre os egípcios e
os israelitas. **8** E descerão a mim todos estes teus servos, e
inclinados diante de mim dirão: Sai tu, e todo o povo que está
abaixo de ti; e depois disto eu sairei. E saiu-se muito irado da
presença de Faraó. **9** E o SENHOR disse a Moisés: Faraó não
vos ouvirá, para que minhas maravilhas se multipliquem na terra
do Egito. **10** E Moisés e Arão fizeram todos estes prodígios
diante de Faraó; mas o SENHOR havia endurecido o coração
de Faraó, e não permitiu que os filhos de Israel saíssem da sua
terra.

12 E falou o SENHOR a Moisés e a Arão na terra do Egito,
dizendo: **2** Este mês vos será o princípio dos meses; será
este para vós o primeiro nos meses do ano. **3** Falai a toda
a congregação de Israel, dizendo: No [dia] dez deste mês
tome para si cada um um cordeiro pelas famílias dos pais,
um cordeiro por família: **4** Mas se a família for pequena que
não seja capaz de comer o cordeiro inteiro, então tomará a
seu vizinho imediato à sua casa, e segundo o número das
pessoas, cada um conforme seu comer, fareis a conta sobre o
cordeiro. **5** O cordeiro será sem defeito, macho de um ano; vós
o tomareis das ovelhas ou das cabras: **6** E o guardareis até o
dia catorze desse mês; e toda a congregação do povo de Israel
o imolará ao entardecer. **7** E tomarão do sangue, e o porão
nos dois postes e na verga das casas em que o comerão. **8** E
naquela noite comerão a carne assada ao fogo, e pães sem
levedura; com ervas amargas o comerão. **9** Nenhuma coisa
comereis dele crua, nem cozida em água, mas sim assada ao
fogo; sua cabeça com seus pés e seus intestinos. **10** Nenhuma
coisa deixareis dele até a manhã; e o que houver restado até

a manhã, queimareis no fogo. **11** E assim tereis de comê-lo:
cingidos vossos lombos, vossos calçados em vossos pés, e
vosso bordão em vossa mão; e o comereis apressadamente: é
a Páscoa do SENHOR. **12** Pois eu passarei naquela noite pela
terra do Egito, e ferirei todo primogênito na terra do Egito, tanto
nos homens como nos animais; e executarei juízos em todos os
deuses do Egito. EU SOU O SENHOR. **13** E o sangue vos
será por sinal nas casas onde vós estejais; e verei o sangue, e
passarei de vós, e não haverá em vós praga de mortandade,
quando ferirei a terra do Egito. **14** E hoje vos será em memória,
e tereis de celebrá-lo como solenidade ao SENHOR durante
vossas gerações; por estatuto perpétuo o celebrareis. **15** Sete
dias comereis pães sem levedura; e assim o primeiro dia fareis
que não haja levedura em vossas casas; porque qualquer
um que comer levedado desde o primeiro dia até o sétimo,
aquela alma será eliminada de Israel. **16** No primeiro dia haverá
santa convocação, e também no sétimo dia tereis uma santa
convocação; nenhuma obra se fará neles, exceto somente que
prepareis o que cada qual houver de comer. **17** E guardareis a
festa dos pães ázimos, porque em este mesmo dia tirei vossos
exércitos da terra do Egito: portanto guardareis hoje em vossas
gerações por costume perpétuo. **18** No mês primeiro, o dia
catorze do mês pela tarde, comereis os pães sem levedura, até
o vinte e um do mês pela tarde. **19** Por sete dias não se achará
levedura em vossas casas, porque qualquer um que comer algo
levedado, tanto o estrangeiro como o natural da terra, tal alma
será eliminada da congregação de Israel. **20** Nenhuma coisa
levedada comereis; em todas as vossas habitações comereis
pães sem levedura. **21** E Moisés convocou a todos os anciãos

de Israel, e disse-lhes: Tirai, e tomai para vós cordeiros por
vossas famílias, e sacrificai a páscoa. **22** E tomai um molho de
hissopo, e molhai-lhe no sangue que estará em uma bacia, e
untai a verga e os dois postes com o sangue que estará na
bacia; e nenhum de vós saia das portas de sua casa até a
manhã. **23** Porque o SENHOR passará ferindo os egípcios; e
quando vir o sangue na verga e nos dois postes, passará o
SENHOR aquela porta, e não deixará entrar o feridor em vossas
casas para ferir. **24** E guardareis isto por estatuto para vós e para
vossos filhos para sempre. **25** E será que quando houverdes
entrado na terra que o SENHOR vos dará, como tem falado,
que guardareis este rito. **26** E quando vos perguntarem vossos
filhos: Que rito é este vosso? **27** Respondereis: É o sacrifício da
Páscoa do SENHOR, que passou nas casas dos filhos de Israel
no Egito, quando feriu os egípcios, e livrou nossas casas. Então
o povo se inclinou e adorou. **28** E os filhos de Israel se foram, e
fizeram exatamente assim, como o SENHOR havia mandado a
Moisés e a Arão. **29** E aconteceu que à meia-noite o SENHOR
feriu todo primogênito na terra do Egito, desde o primogênito
de Faraó que se sentava sobre seu trono, até o primogênito
do prisioneiro que estava no cárcere, e todo primogênito dos
animais. **30** E levantou-se naquela noite Faraó, ele e todos os
seus servos, e todos os egípcios; e havia um grande clamor no
Egito, porque não havia casa onde não houvesse morto. **31** E
fez chamar a Moisés e a Arão de noite, e disse-lhes: Saí do
meio de meu povo vós, e os filhos de Israel; e ide, servi ao
SENHOR, como dissestes. **32** Tomai também vossas ovelhas e
vossas vacas, como dissestes, e ide; e abençoai também a
mim. **33** E os egípcios apressavam ao povo, dando pressa a

expulsá-los da terra; porque diziam: Todos seremos mortos.
34 E levou o povo sua massa antes que se levedasse, suas
massas envoltas em suas mantas sobre seus ombros. **35** E
fizeram os filhos de Israel conforme o mandamento de Moisés,
pedindo aos egípcios objetos de prata, e objetos de ouro, e
roupas. **36** E o SENHOR deu favor ao povo diante dos egípcios,
e deram-lhes; e eles despojaram os egípcios. **37** E partiram os
filhos de Israel de Ramessés a Sucote, como seiscentos mil
homens a pé, sem contar os meninos. **38** E também subiu com
eles grande multidão de diversa variedade de gentes; e ovelhas,
e gados muito muitos. **39** E cozeram tortas sem levedura da
massa que haviam tirado do Egito; porque não havia levedado,
porquanto expulsando-os os egípcios, não haviam podido deter-
se, nem ainda preparar para si comida. **40** O tempo que os
filhos de Israel habitaram no Egito foi quatrocentos e trinta anos.
41 E passados quatrocentos e trinta anos, no mesmo dia saíram
todos os exércitos do SENHOR da terra do Egito. **42** É noite de
guardar ao SENHOR, por havê-los tirado nela da terra do Egito.
Esta noite devem guardar ao SENHOR todos os filhos de Israel
em suas gerações. **43** E o SENHOR disse a Moisés e a Arão:
Esta é a ordenança da Páscoa: Nenhum estrangeiro comerá
dela; **44** Mas todo servo humano comprado por dinheiro, comerá
dela depois que o houveres circuncidado. **45** O estrangeiro e o
assalariado não comerão dela. **46** Em uma casa se comerá, e
não levarás daquela carne fora de casa, nem quebrareis osso
seu. **47** Toda a congregação de Israel o sacrificará. **48** Mas se
algum estrangeiro peregrinar contigo, e quiser fazer a páscoa
ao SENHOR, seja-lhe circuncidado todo homem, e então se
chegará a fazê-la, e será como o natural da terra; mas nenhum

incircunciso comerá dela. **49** A mesma lei será para o natural e
para o estrangeiro que peregrinar entre vós. **50** Assim o fizeram
todos os filhos de Israel; como mandou o SENHOR a Moisés e
a Arão, assim o fizeram. **51** E naquele mesmo dia o SENHOR
tirou os filhos de Israel da terra do Egito, agrupados em seus
esquadrões.

13 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Santifica para
mim todo primogênito, qualquer um que abre madre entre os
filhos de Israel, tanto dos homens como dos animais: meu é. **3**
E Moisés disse ao povo: Tende memória deste dia, no qual
saístes do Egito, da casa de servidão; pois o SENHOR vos tirou
daqui com mão forte; portanto, não comereis levedado. **4** Vós
saís hoje no mês de Abibe. **5** E quando o SENHOR te houver
posto na terra dos cananeus, e dos heteus, e dos amorreus, e
dos heveus, e dos jebuseus, a qual jurou a teus pais que te
daria, terra que destila leite e mel, farás este serviço em este
mês. **6** Sete dias comerás sem levedar, e o sétimo dia será
festa ao SENHOR. **7** Por os sete dias se comerão os pães sem
levedura; e não se verá contigo levedado, nem levedura ao todo
teu termo. **8** E contarás naquele dia a teu filho, dizendo: Isto se
faz por causa do que o SENHOR fez comigo quando me tirou
do Egito. **9** E será para ti como um sinal sobre tua mão, e como
uma memória diante de teus olhos, para que a lei do SENHOR
esteja na tua boca; pois com mão forte te tirou o SENHOR do
Egito. **10** Portanto, tu guardarás este rito em seu tempo de ano
em ano. **11** E quando o SENHOR te houver posto na terra dos
cananeus, como jurou a ti e a teus pais, e quando te a houver
dado, **12** Farás passar ao SENHOR todo o que abrir a madre,
também todo primeiro que abrir a madre de teus animais: os

machos serão do SENHOR. **13** Mas todo primogênito de asno
resgatarás com um cordeiro; e se não o resgatares, o degolarás:
também resgatarás todo homem primogênito de teus filhos. **14**
E quando amanhã te perguntar teu filho, dizendo: Que é isto?
Tu lhe dirás: o SENHOR tirou com mão forte do Egito, de casa
de servidão; **15** E endurecendo-se Faraó em não nos deixar ir, o
SENHOR matou na terra do Egito a todo primogênito, desde o
primogênito homem até o primogênito do animal; e por esta
causa eu sacrifico ao SENHOR todo primogênito macho, e
resgato todo primogênito de meus filhos. **16** Será para ti, pois,
como um sinal sobre tua mão, e por uma memória diante de
teus olhos; já que o SENHOR tirou do Egito com mão forte. **17**
E logo que Faraó deixou ir ao povo, Deus não os levou pelo
caminho da terra dos filisteus, que estava próxima; porque
disse Deus: Que talvez não se arrependa o povo quando virem
a guerra, e se voltem ao Egito: **18** Mas fez Deus ao povo
que rodeasse pelo caminho do deserto do mar Vermelho. E
subiram os filhos de Israel do Egito armados. **19** Tomou também
consigo Moisés os ossos de José, o qual havia juramentado aos
filhos de Israel, dizendo: Deus certamente vos visitará, e fareis
subir meus ossos daqui convosco. **20** E partidos de Sucote,
assentaram acampamento em Etã, à entrada do deserto. **21** E o
SENHOR ia diante deles de dia em uma coluna de nuvem, para
guiá-los pelo caminho; e de noite em uma coluna de fogo para
iluminá-los, a fim de que andassem de dia e de noite. **22** Nunca
se partiu de diante do povo a coluna de nuvem de dia, nem de
noite a coluna de fogo.

14 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel que deem a volta, e assentem seu acampamento diante

de Pi-Hairote, entre Migdol e o mar até Baal-Zefom: diante dele
assentareis o campo, junto ao mar. **3** Porque Faraó dirá dos
filhos de Israel: Estão andando confusos na terra, o deserto os
encurralou. **4** E eu endurecerei o coração de Faraó para que os
siga; e serei glorificado em Faraó e em todo o seu exército; e
saberão os egípcios que eu sou o SENHOR. E eles o fizeram
assim. **5** E foi dado aviso ao rei do Egito como o povo se fugia:
e o coração de Faraó e de seus servos se voltou contra o povo,
e disseram: Como fizemos isto de haver deixado ir a Israel, para
que não nos sirva? **6** E preparou seu carro, e tomou consigo
seu povo; **7** e tomou seiscentos carros escolhidos, e todos os
carros do Egito, e os capitães sobre eles. **8** E endureceu o
SENHOR o coração de Faraó rei do Egito, e seguiu aos filhos de
Israel; mas os filhos de Israel haviam saído com mão poderosa.
9 Seguindo-os, pois, os egípcios, com toda a cavalaria e carros
de Faraó, seus cavaleiros, e todo seu exército, alcançaram-nos
assentando o acampamento junto ao mar, ao lado de Pi-Hairote,
diante de Baal-Zefom. **10** E quando Faraó se aproximou, os
filhos de Israel levantaram seus olhos, e eis que os egípcios
vinham atrás deles; por isso temeram muito, e os filhos de Israel
clamaram ao SENHOR. **11** E disseram a Moisés: Não havia
sepulcros no Egito, que nos tiraste para morrermos no deserto?
Por que o fizeste assim conosco, que nos tiraste do Egito? **12**
Não é isto o que te falamos no Egito, dizendo: Deixa-nos servir
aos egípcios? Pois melhor nos teria sido servir aos egípcios, que
morrermos no deserto. **13** E Moisés disse ao povo: Não temais;
ficai quietos, e vede a salvação do SENHOR, que ele fará hoje
convosco; porque os egípcios que hoje vistes, nunca mais para
sempre os vereis. **14** O SENHOR lutará por vós, e vós ficai

quietos. **15** Então o SENHOR disse a Moisés: “Por que clamas
a mim? Diz aos filhos de Israel que marchem. **16** Quanto a ti,
ergue a tua vara, estende a tua mão sobre o mar, e divide-o.
Que os filhos de Israel entre por meio do mar em seco. **17** E eu,
eis que endurecerei o coração dos egípcios, para que os sigam.
E eu me glorificarei em Faraó, e em todo o seu exército, e em
suas carruagens, e em sua cavalaria; **18** E os egípcios saberão
que eu sou o SENHOR, quando eu me glorificar em Faraó, em
seus carros, e em seus cavaleiros.” **19** E o anjo de Deus que ia
diante do acampamento de Israel, se separou, e ia detrás deles;
e também a coluna de nuvem que ia diante deles, separou-
se, e pôs-se atrás deles; **20** e ia entre o acampamento dos
egípcios e o acampamento de Israel; e era nuvem e trevas para
aqueles, e iluminava a Israel de noite; e em toda aquela noite
não se aproximaram uns dos outros. **21** E estendeu Moisés
sua mão sobre o mar, e fez o SENHOR que o mar se retirasse
por forte vento oriental toda aquela noite; e tornou o mar em
seco, e as águas restaram divididas. **22** Então os filhos de Israel
entraram por meio do mar em seco, tendo as águas como muro
à sua direita e à sua esquerda; **23** E seguindo-os os egípcios,
entraram atrás deles até o meio do mar, toda a cavalaria de
Faraó, seus carros, e seus cavaleiros. **24** E aconteceu à vigília
da manhã, que o SENHOR olhou ao campo dos egípcios desde
a coluna de fogo e nuvem, e perturbou o acampamento dos
egípcios. **25** E tirou-lhes as rodas de seus carros, e transtornou-
os gravemente. Então os egípcios disseram: Fujamos de diante
de Israel, porque o SENHOR luta por eles contra os egípcios.
26 E o SENHOR disse a Moisés: Estende tua mão sobre o mar,
para que as águas voltem sobre os egípcios, sobre seus carros,

e sobre sua cavalaria. **27** E Moisés estendeu sua mão sobre o
mar, e o mar se voltou em sua força quando amanhecia; e os
egípcios iam até ela: e o SENHOR derrubou aos egípcios em
meio do mar. **28** E voltaram as águas, e cobriram os carros e a
cavalaria, e todo o exército de Faraó que havia entrado atrás
eles no mar; não restou deles nenhum. **29** E os filhos de Israel
foram por meio do mar em seco, tendo as águas por muro à sua
direita e à sua esquerda. **30** Assim salvou o SENHOR aquele
dia a Israel da mão dos egípcios; e Israel viu aos egípcios
mortos à beira do mar. **31** E viu Israel aquele grande feito que
o SENHOR executou contra os egípcios: e o povo temeu ao
SENHOR, e creram no SENHOR e em Moisés seu servo.

15 Então cantou Moisés e os filhos de Israel este cântico ao
SENHOR, e disseram: Cantarei eu ao SENHOR, porque se
triunfou grandemente, Lançando no mar ao cavalo e ao que
nele subia. **2** O SENHOR é minha força, e minha canção, E foi-
me por salvação: Este é meu Deus, e a este engrandecerei;
Deus de meu pai, e a este exaltarei. **3** O SENHOR, homem
de guerra; o SENHOR é seu nome. **4** Os carros de Faraó
e a seu exército lançou no mar; E seus escolhidos príncipes
foram afundados no mar Vermelho. **5** Os abismos os cobriram;
Como pedra desceram aos profundos. **6** Tua mão direita,
ó SENHOR, foi engrandecida em força; Tua mão direita, ó
SENHOR, quebrantou ao inimigo. **7** E com a grandeza de tua
poder transtornaste aos que se levantaram contra ti: Enviaste teu
furor; os tragou como o restolho. **8** Com o sopro de tuas narinas
se amontoaram as águas; Pararam-se as correntezas como em
um amontoado; Os abismos se solidificaram em meio do mar.
9 O inimigo disse: Perseguirei, prenderei, repartirei despojos;

Minha alma se encherá deles; Tirarei minha espada, minha
mão os destruirá. **10** Sopraste com teu vento, cobriu-os o mar:
Afundaram-se como chumbo nas impetuosas águas. **11** Quem
como tu, SENHOR, entre os deuses? Quem como tu, magnífico
em santidade, Terrível em louvores, autor de maravilhas? **12**
Estendeste a tua mão direita; a terra os tragou. **13** Conduziste
em tua misericórdia a este povo, ao qual salvaste; Levaste-o
com tua força à habitação de teu santuário. **14** Ouviram-no os
povos, e tremerão; Dor se apoderará dos moradores da filístia.
15 Então os príncipes de Edom se perturbarão; Aos robustos de
Moabe os ocupará tremor; Todos os moradores de Canaã se
abaterão. **16** Caia sobre eles tremor e espanto; À grandeza de
teu braço emudeçam como uma pedra; Até que tenha passado
teu povo, ó SENHOR, Até que tenha passado este povo que
tu resgataste. **17** Tu os introduzirás e os plantarás no monte
de tua herança, No lugar de tua morada, que tu preparaste, ó
SENHOR; No santuário do Senhor, que firmaram tuas mãos.
18 O SENHOR reinará pelos séculos dos séculos. **19** Porque
Faraó entrou cavalgando com seus carros e seus cavaleiros no
mar, e o SENHOR voltou a trazer as águas do mar sobre eles;
mas os filhos de Israel foram a seco por meio do mar. **20** E
Miriã a profetisa, irmã de Arão, tomou um pandeiro em sua
mão, e todas as mulheres saíram atrás dela com pandeiros e
danças. **21** E Miriã lhes respondia: Cantai ao SENHOR; porque
em extremo se engrandeceu, Lançando no mar ao cavalo, e ao
que nele subia. **22** E fez Moisés que partisse Israel do mar
Vermelho, e saíram ao deserto de Sur; e andaram três dias
pelo deserto sem achar água. **23** E chegaram a Mara, e não
puderam beber as águas de Mara, porque eram amargas; por

isso lhe puseram o nome de Mara. **24** Então o povo murmurou
contra Moisés, e disse: Que beberemos? **25** E Moisés clamou
ao SENHOR; e o SENHOR lhe mostrou uma árvore, a qual
quando a meteu dentro das águas, as águas se tornaram doces.
Ali lhes deu estatutos e ordenanças, e ali os provou; **26** E
disse: Se ouvires atentamente a voz do SENHOR teu Deus, e
fizeres o correto diante de seus olhos, e deres ouvido a seus
mandamentos, e guardares todos os seus estatutos, nenhuma
enfermidade das que enviei aos egípcios te enviarei a ti; porque
eu sou o SENHOR que te sara. **27** E chegaram a Elim, onde
havia doze fontes de águas, e setenta palmeiras; e assentaram
ali junto às águas.

16 Depois que partiram de Elim, toda a congregação dos filhos
de Israel veio ao deserto de Sim, que está entre Elim e Sinai,
aos quinze dias do segundo mês depois que saíram da terra do
Egito. **2** E toda a congregação dos filhos de Israel murmurou
contra Moisés e Arão no deserto; **3** E diziam-lhes os filhos de
Israel: Bom seria se tivéssemos morrido por meio do SENHOR
na terra do Egito, quando nos sentávamos junto às panelas das
carnes, quando comíamos pão em fartura; pois nos tirastes
a este deserto, para matar de fome a toda esta multidão. **4**
E o SENHOR disse a Moisés: Eis que eu vos farei chover
pão do céu; e o povo sairá, e colherá para cada um dia, para
que eu lhe prove se anda em minha lei, ou não. **5** Mas ao
sexto dia prepararão o que coletarem, que será o dobro do
que costumam colher cada dia. **6** Então disse Moisés e Arão a
todos os filhos de Israel: À tarde sabereis que o SENHOR vos
tirou da terra do Egito: **7** E à próxima manhã vereis a glória do
SENHOR; porque ele ouviu as vossas murmurações contra

o SENHOR; pois quem somos nós, para que vós murmureis
contra nós? **8** E disse Moisés: o SENHOR vos dará à tarde
carne para comer, e à manhã pão em fartura; pois o SENHOR
ouviu as vossas murmurações com que murmurais contra ele;
pois quem somos nós? As vossas murmurações não são contra
nós, mas sim contra o SENHOR. **9** E disse Moisés a Arão:
Dize a toda a congregação dos filhos de Israel: Aproximai-vos à
presença do SENHOR; que ele ouviu vossas murmurações.
10 E falando Arão a toda a congregação dos filhos de Israel,
olharam até o deserto, e eis a glória do SENHOR, que apareceu
na nuvem. **11** E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **12** Eu
ouvi as murmurações dos filhos de Israel; fala-lhes, dizendo: Ao
entardecer comereis carne, e pela manhã vos fartareis de pão, e
sabereis que eu sou o SENHOR vosso Deus. **13** E vinda a tarde
subiram codornizes que cobriram o acampamento; e à manhã
desceu orvalho em derredor do acampamento. **14** E quando o
orvalho cessou de descer, eis sobre a face do deserto uma
coisa miúda, redonda, miúda como uma geada sobre a terra. **15**
E vendo-o os filhos de Israel, se disseram uns aos outros: Que
é isto? porque não sabiam que era. Então Moisés lhes disse:
É o pão que o SENHOR vos dá para comer. **16** Isto é o que
o SENHOR mandou: Colhereis dele cada um segundo puder
comer; um gômer por cabeça, conforme o número de vossas
pessoas, tomareis cada um para os que estão em sua tenda. **17**
E os filhos de Israel o fizeram assim: e recolheram uns mais,
outros menos: **18** E mediam-no por gômer, e não sobrava ao
que havia recolhido muito, nem faltava ao que havia recolhido
pouco: cada um recolheu conforme o que havia de comer. **19** E
disse-lhes Moisés: Nenhum deixe nada disso para amanhã.

20 Mas eles não obedeceram a Moisés, mas sim que alguns
deixaram dele para outro dia, e criou bichos, e apodreceu-se; e
irou-se contra eles Moisés. **21** E recolhiam-no cada manhã,
cada um segundo o que havia de comer: e logo que o sol
aquecia, derretia-se. **22** No sexto dia recolheram comida em
dobro, dois gômeres para cada um; e todos os príncipes da
congregação vieram a Moisés, e contaram-lhe isso. **23** E ele
lhes disse: Isto é o que o SENHOR disse: Amanhã é o repouso,
o santo sábado do SENHOR; o que houverdes de assar, assai-o
hoje, e o que houverdes de cozinhar, cozinhai-o; e tudo o que
vos sobrar, guardai-o para amanhã. **24** E eles o guardaram
até a manhã, segundo que Moisés havia mandado, e não se
apodreceu, nem houve nele bicho. **25** E disse Moisés: Comei-o
hoje, porque hoje é sábado do SENHOR: hoje não achareis
no campo. **26** Nos seis dias o recolhereis; mas o sétimo dia é
sábado, no qual não se achará. **27** E aconteceu que alguns do
povo saíram no sétimo dia a recolher, e não acharam. **28** E o
SENHOR disse a Moisés: Até quando não querereis guardar
meus mandamentos e minhas leis? **29** Olhai que o SENHOR
vos deu o sábado, e por isso vos dá no sexto dia pão para dois
dias. Fique, pois, cada um em sua morada, e ninguém saia de
seu lugar no sétimo dia. **30** Assim o povo repousou o sétimo dia.
31 E a casa de Israel o chamou maná; e era como semente de
coentro, branco, e seu sabor como de bolos com mel. **32** E disse
Moisés: Isto é o que o SENHOR mandou: Encherás um gômer
dele para que se guarde para vossos descendentes, a fim de
que vejam o pão que eu vos dei a comer no deserto, quando eu
vos tirei da terra do Egito. **33** E disse Moisés a Arão: Toma um
vaso e põe nele um gômer cheio de maná, e põe-o diante do

SENHOR, para que seja guardado para vossos descendentes.
34 E Arão o pôs diante do testemunho para guardá-lo, como
o SENHOR o mandou a Moisés. **35** Assim os filhos de Israel
comeram maná por quarenta anos, até que entraram em terra
habitada; comeram maná até que chegaram ao limite da terra
de Canaã. **36** E um gômer é a décima parte do efa.

17 E toda a congregação dos filhos de Israel partiu do deserto
de Sim, por suas jornadas, ao mandamento do SENHOR, e
assentaram o acampamento em Refidim: e não havia água
para que o povo bebesse. **2** E brigou o povo com Moisés, e
disseram: Dá-nos água que bebamos. E Moisés lhes disse: Por
que brigais comigo? Por que tentais ao SENHOR? **3** Assim que
o povo teve ali sede de água, e murmurou contra Moisés, e
disse: Por que nos fizeste subir do Egito para matar-nos de sede
a nós, e a nossos filhos e a nossos gados? **4** Então clamou
Moisés ao SENHOR, dizendo: Que farei com este povo? Daqui
um pouco me apedrejarão. **5** E o SENHOR disse a Moisés:
Passa diante do povo, e toma contigo dos anciãos de Israel; e
toma também em tua mão tua vara, com que feriste o rio, e vai:
6 Eis que eu estou diante de ti ali sobre a rocha em Horebe; e
ferirás a rocha, e sairão dela águas, e beberá o povo. E Moisés
o fez assim em presença dos anciãos de Israel. **7** E chamou o
nome daquele lugar Massá e Meribá, pela briga dos filhos de
Israel, e porque tentaram ao SENHOR, dizendo: Está, pois, o
SENHOR entre nós, ou não? **8** E veio Amaleque e lutou com
Israel em Refidim. **9** E disse Moisés a Josué: Escolhe para nós
homens, e sai, luta com Amaleque: amanhã eu estarei sobre o
cume do morro, e a vara de Deus em minha mão. **10** E fez
Josué como lhe disse Moisés, lutando com Amaleque; e Moisés

e Arão e Hur subiram ao cume do morro. **11** E sucedia que
quando erguia Moisés sua mão, Israel prevalecia; mas quando
ele baixava sua mão, prevalecia Amaleque. **12** E as mãos de
Moisés estavam pesadas; pelo que tomaram uma pedra, e
puseram-na debaixo dele, e se sentou sobre ela; e Arão e Hur
sustentavam suas mãos, o um de uma parte e o outro de outra;
assim houve em suas mãos firmeza até que se pôs o sol. **13** E
Josué derrotou a Amaleque e a seu povo a fio de espada. **14** E
o SENHOR disse a Moisés: Escreve isto para memória em um
livro, e dize a Josué que de todo tenho de apagar a memória de
Amaleque de debaixo do céu. **15** E Moisés edificou um altar, e
chamou seu nome O SENHOR é minha bandeira; **16** E disse:
Porquanto há mão sobre o trono do SENHOR, o SENHOR terá
guerra com Amaleque de geração em geração.

18 E ouviu Jetro, sacerdote de Midiã, sogro de Moisés, todas
as coisas que Deus havia feito com Moisés, e com Israel seu
povo, e como o SENHOR havia tirado a Israel do Egito: **2** E
tomou Jetro, sogro de Moisés a Zípora a mulher de Moisés,
depois que ele a enviou, **3** E a seus dois filhos; um se chamava
Gérson, porque disse: Peregrino fui em terra alheia; **4** E o outro
se chamava Eliézer, porque disse, O Deus de meu pai me
ajudou, e me livrou da espada de Faraó. **5** E Jetro o sogro de
Moisés, com seus filhos e sua mulher, chegou a Moisés no
deserto, onde tinha o acampamento junto ao monte de Deus; **6**
E disse a Moisés: Eu teu sogro Jetro venho a ti, com tua mulher,
e seus dois filhos com ela. **7** E Moisés saiu a receber a seu
sogro, e inclinou-se, e beijou-o: e perguntaram-se um ao outro
como estavam, e vieram à tenda. **8** E Moisés contou a seu
sogro todas as coisas que o SENHOR havia feito a Faraó e

aos egípcios por causa de Israel, e todo o trabalho que haviam
passado no caminho, e como os havia livrado o SENHOR. **9** E
alegrou-se Jetro de todo o bem que o SENHOR havia feito a
Israel, que o havia livrado da mão dos egípcios. **10** E Jetro
disse: Bendito seja o SENHOR, que vos livrou da mão dos
egípcios, e da mão de Faraó, e que livrou ao povo da mão dos
egípcios. **11** Agora conheço que o SENHOR é maior que todos
os deuses, até naquilo em que se vangloriavam contra o povo.
12 E tomou Jetro, sogro de Moisés, holocaustos e sacrifícios
para Deus: e veio Arão e todos os anciãos de Israel a comer
pão com o sogro de Moisés diante de Deus. **13** E aconteceu que
outro dia se sentou Moisés a julgar ao povo; e o povo esteve
diante de Moisés desde a manhã até à tarde. **14** E vendo o
sogro de Moisés tudo o que ele fazia com o povo, disse: Que é
isto que fazes tu com o povo? por que te sentas tu sozinho, e
todo o povo está diante de ti desde a manhã até à tarde? **15** E
Moisés respondeu a seu sogro: Porque o povo vem a mim para
consultar a Deus: **16** Quando têm negócios, vem a mim; e eu
julgo entre o um e o outro, e declaro as ordenanças de Deus e
suas leis. **17** Então o sogro de Moisés lhe disse: Não fazes
bem: **18** Desfalecerás de todo, tu, e também este povo que está
contigo; porque o negócio é demasiado pesado para ti; não
poderás fazê-lo tu sozinho. **19** Ouve agora minha voz; eu te
aconselharei, e Deus será contigo. Está tu pelo povo diante de
Deus, e traze tu os negócios a Deus. **20** E ensina a eles as
ordenanças e as leis, e mostra-lhes o caminho por onde andem,
e o que hão de fazer. **21** Ademais busca dentre todo o povo
homens de virtude, temerosos de Deus, homens de verdade,
que odeiem a ganância; e constituirás a estes sobre eles líderes

sobre mil, sobre cem, sobre cinquenta e sobre dez. **22** Os quais
julgarão ao povo ao todo tempo; e será que todo negócio grave
o trarão a ti, e eles julgarão todo negócio pequeno: alivia assim
a carga de sobre ti, e eles a levarão contigo. **23** Se isto fizeres,
e Deus te o mandar, tu poderás persistir, e todo este povo se irá
também em paz a seu lugar. **24** E ouviu Moisés a voz de seu
sogro, e fez tudo o que disse. **25** E escolheu Moisés homens
de virtude de todo Israel, e os pôs por chefes sobre o povo,
líderes sobre mil, sobre cem, sobre cinquenta, e sobre dez. **26** E
julgavam ao povo ao todo tempo; o negócio árduo traziam-no a
Moisés, e eles julgavam todo negócio pequeno. **27** E despediu
Moisés a seu sogro, e foi-se à sua terra.

19 Ao mês terceiro da saída dos filhos de Israel da terra do
Egito, naquele dia vieram ao deserto de Sinai. **2** Porque partiram
de Refidim, e chegaram ao deserto de Sinai, e assentaram no
deserto; e acampou ali Israel diante do monte. **3** E Moisés subiu
a Deus; e o SENHOR o chamou desde o monte, dizendo: Assim
dirás à casa de Jacó, e anunciarás aos filhos de Israel: **4** Vós
vistes o que fiz aos egípcios, e como vos tomei sobre asas de
águas, e vos trouxe a mim. **5** Agora pois, se deres ouvido à
minha voz, e guardardes meu pacto, vós sereis meu especial
tesouro sobre todos os povos; porque minha é toda a terra. **6**
E vós sereis meu reino de sacerdotes, e gente santa. Estas
são as palavras que dirás aos filhos de Israel. **7** Então veio
Moisés, e chamou aos anciãos do povo, e propôs em presença
deles todas estas palavras que o SENHOR lhe havia mandado.
8 E todo o povo respondeu em unidade, e disseram: Tudo o
que o SENHOR disse faremos. E Moisés referiu as palavras do
povo ao SENHOR. **9** E o SENHOR disse a Moisés: Eis que,

eu venho a ti em uma nuvem espessa, para que o povo ouça
enquanto eu falo contigo, e também para que te creiam para
sempre. E Moisés anunciou as palavras do povo ao SENHOR.
10 E o SENHOR disse a Moisés: Vai ao povo, e santifica-os hoje
e amanhã, e lavem suas roupas; **11** E estejam prontos para
o dia terceiro, porque ao terceiro dia o SENHOR descerá, à
vista de todo o povo, sobre o monte de Sinai. **12** E assinalarás
termo ao povo em derredor, dizendo: Guardai-vos, não subais
ao monte, nem toqueis a seu termo: qualquer um que tocar o
monte, certamente morrerá: **13** Não lhe tocará mão, mas será
apedrejado ou flechado; seja animal ou seja homem, não viverá.
Em havendo soado longamente a trombeta, subirão ao monte.
14 E desceu Moisés do monte ao povo, e santificou ao povo; e
lavaram suas roupas. **15** E disse ao povo: Estai prontos para o
terceiro dia; não chegueis a mulher. **16** E aconteceu ao terceiro
dia quando veio a manhã, que vieram trovões e relâmpagos, e
espessa nuvem sobre o monte, e som de trombeta muito forte;
e estremeceu-se todo o povo que estava no acampamento. **17**
E Moisés tirou do acampamento ao povo a receber a Deus; e
puseram-se ao abaixo do monte. **18** E todo o monte de Sinai
fumegava, porque o SENHOR havia descido sobre ele em fogo:
e a fumaça dele subia como a fumaça de um forno, e todo
o monte se estremeceu em grande maneira. **19** E o som da
trombeta ia fortalecendo-se em extremo: Moisés falava, e Deus
lhe respondia em voz. **20** E desceu o SENHOR sobre o monte
de Sinai, sobre o cume do monte: e chamou o SENHOR a
Moisés ao cume do monte, e Moisés subiu. **21** E o SENHOR
disse a Moisés: Desce, exige ao povo que não ultrapassem o
termo para ver ao SENHOR, para que não caia multidão deles.

22 E também os sacerdotes que se achegam ao SENHOR, se
santifiquem, para que o SENHOR não faça neles dano. **23** E
Moisés disse ao SENHOR: O povo não poderá subir ao monte
de Sinai, porque tu nos hás exigiste dizendo: Assinala termos
ao monte, e santifica-o. **24** E o SENHOR lhe disse: Vai, desce, e
subirás tu, e Arão contigo: mas os sacerdotes e o povo não
ultrapassem o termo para subir ao SENHOR, para que não faça
neles dano. **25** Então Moisés desceu ao povo e falou com eles.

20 E falou Deus todas estas palavras, dizendo: **2** Eu sou o
SENHOR teu Deus, que te tirei da terra do Egito, de casa de
servos. **3** Não terás deuses alheios diante de mim. **4** Não te
farás imagem, nem nenhuma semelhança de coisa que esteja
acima no céu, nem abaixo na terra, nem nas águas debaixo da
terra: **5** Não te inclinarás a elas, nem as honrarás; porque eu
sou o SENHOR teu Deus, forte, zeloso, que visito a maldade
dos pais sobre os filhos, sobre os terceiros e sobre os quartos,
aos que me aborrecem, **6** E que faço misericórdia em milhares
aos que me amam, e guardam meus mandamentos. **7** Não
tomarás o nome do SENHOR teu Deus em vão; porque não
dará por inocente o SENHOR ao que tomar seu nome em vão.
8 Tu te lembrarás do dia do repouso, para santificá-lo: **9** Seis
dias trabalharás, e farás toda tua obra; **10** Mas o sétimo dia será
repouso para o SENHOR teu Deus: não faças nele obra alguma,
tu, nem teu filho, nem tua filha, nem teu servo, nem tua criada,
nem teu animal, nem teu estrangeiro que está dentro de tuas
portas: **11** Porque em seis dias fez o SENHOR os céus e a terra,
o mar e todas as coisas que neles há, e repousou no sétimo dia:
portanto o SENHOR abençoou o dia do repouso e o santificou.
12 Honra a teu pai e a tua mãe, para que teus dias se alarguem

na terra que o SENHOR teu Deus te dá. **13** Não cometerás
homicídio. **14** Não cometerás adultério. **15** Não furtarás. **16** Não
falarás contra teu próximo falso testemunho. **17** Não cobiçarás a
casa de teu próximo, não cobiçarás a mulher de teu próximo,
nem seu servo, nem sua criada, nem seu boi, nem seu asno,
nem coisa alguma de teu próximo. **18** Todo o povo considerava
as vozes, e as chamas, e o som da trombeta, e o monte que
fumegava: e vendo-o o povo, tremeram, e puseram-se de longe.
19 E disseram a Moisés: Fala tu conosco, que nós ouviremos;
mas não fale Deus conosco, para que não morramos. **20** E
Moisés respondeu ao povo: Não temais; que para provar-vos
veio Deus, e para que seu temor esteja em vossa presença
para que não pequeis. **21** Então o povo se pôs de longe, e
Moisés se chegou à escuridão na qual estava Deus. **22** E o
SENHOR disse a Moisés: Assim dirás aos filhos de Israel: Vós
vistes que falei desde o céu convosco. **23** Não façais comigo
deuses de prata, nem deuses de ouro vos fareis. **24** Da terra
farás altar para mim, e sacrificarás sobre ele teus holocaustos e
tuas ofertas pacíficas, tuas ovelhas e tuas vacas: em qualquer
lugar onde eu fizer que esteja a memória de meu nome, virei a
ti, e te abençoarei. **25** E se me fizeres altar de pedras, não as
faças lavradas; porque se levantares teu buril sobre ele, tu o
profanarás. **26** E não subirás por degraus a meu altar, para que
tua nudez não seja junto a ele descoberta.

21 E estas são as ordenanças que lhes proporás. **2** Se
comprares servo hebreu, seis anos servirá; mas ao sétimo sairá
livre de graça. **3** Se entrou sozinho, sozinho sairá: se tinha
mulher, sairá ele e sua mulher com ele. **4** Se seu amo lhe
houver dado mulher, e ela lhe houver dado à luz filhos ou filhas,

a mulher e seus filhos serão de seu amo, e ele sairá sozinho. **5**
E se o servo disser: Eu amo a meu senhor, a minha mulher e a
meus filhos, não sairei livre: **6** Então seu amo o fará chegar aos
juízes, e o fará chegar à porta ou ao umbral; e seu amo lhe
furará a orelha com ferramenta pontiaguda, e será seu servo
para sempre. **7** E quando alguém vender sua filha por serva,
não sairá como costumam sair os servos. **8** Se ela não agradar
ao seu senhor, o qual não a tomou por esposa, permitirá a ela
que se resgate, e ela não a poderá vender a povo estrangeiro,
visto que não cumpriu seu compromisso com ela. **9** Mas se
a houver desposado com seu filho, fará com ela segundo o
costume das filhas. **10** Se tomar para si outra, não diminuirá seu
alimento, nem sua porção de roupa, nem o direito conjugal.
11 E se nenhuma destas três coisas fizer, ela sairá de graça,
e não terá que lhe pagar dinheiro. **12** O que ferir á alguém,
fazendo-lhe assim morrer, ele morrerá. **13** Mas o que não armou
ciladas, mas sim que Deus o pôs em suas mãos, então eu te
assinalarei lugar ao qual há de fugir. **14** Além disso, se alguém
se ensoberbecer contra seu próximo, e o matar traiçoeiramente,
de meu altar o tirarás para que morra. **15** E o que ferir a seu pai
ou a sua mãe, morrerá. **16** Também o que roubar uma pessoa,
e a vender, ou se achar em suas mãos, morrerá. **17** Igualmente
o que amaldiçoar a seu pai ou a sua mãe, morrerá. **18** Ademais,
se alguns brigarem, e algum ferir a seu próximo com pedra
ou com o punho, e não morrer, mas cair em cama; **19** Se se
levantar e andar fora sobre seu cajado, então será o que lhe
feriu absolvido: somente lhe pagará o tempo que esteve parado,
e fará que lhe curem. **20** E se alguém ferir a seu servo ou a
sua serva com pau, e morrer sob sua mão, será castigado: **21**

Mas se durar por um dia ou dois, não será castigado, porque
seu dinheiro é. **22** Se alguns brigarem, e ferissem a mulher
grávida, e esta abortar, mas sem haver morte, será multado
conforme o que lhe impuser o marido da mulher e julgarem os
juízes. **23** Mas se houver morte, então pagarás vida por vida, **24**
Olho por olho, dente por dente, mão por meio, pé por pé, **25**
Queimadura por queimadura, ferida por ferida, golpe por golpe.
26 E quando alguém ferir o olho de seu servo, ou o olho de sua
serva, e o destruir, lhe dará liberdade por razão de seu olho. **27**
E se tirar o dente de seu servo, ou o dente de sua serva, por
seu dente lhe deixará ir livre. **28** Se um boi chifrar homem ou
mulher, e de resultado morrer, o boi será apedrejado, e não se
comerá sua carne; mas o dono do boi será absolvido. **29** Porém
se o boi era chifrador desde o passado, e a seu dono lhe foi
feito advertência, e não o houver guardado, e matar homem ou
mulher, o boi será apedrejado, e também morrerá seu dono.
30 Se lhe for imposto resgate, então dará pelo resgate de sua
pessoa quanto lhe for imposto. **31** Quer tenha chifrado filho, ou
tenha chifrado filha, conforme este juízo se fará com ele. **32** Se
o boi chifrar servo ou serva, pagará trinta siclos de prata seu
senhor, e o boi será apedrejado. **33** E se alguém abrir fosso, ou
cavar cisterna, e não a cobrir, e cair ali boi ou asno, **34** O dono
da cisterna pagará o dinheiro, ressarcindo a seu dono, e o que
foi morto será seu. **35** E se o boi de alguém ferir ao boi de seu
próximo, e este morrer, então venderão o boi vivo, e partirão o
dinheiro dele, e também partirão o morto. **36** Mas se era notório
que o boi era chifrador desde o passado, e seu dono não o
houver guardado, pagará boi por boi, e o morto será seu.

22 Quando alguém furtar boi ou ovelha, e lhe degolar ou
vender, por aquele boi pagará cinco bois, e por aquela ovelha
quatro ovelhas. **2** Se o ladrão for achado arrombando uma casa,
e for ferido e morrer, o que lhe feriu não será culpado de sua
morte. **3** Se o sol houver sobre ele saído, o matador será réu de
homicídio: o ladrão haverá de restituir completamente; se não
tiver, será vendido por seu furto. **4** Se for achado com o furto
na mão, seja boi ou asno ou ovelha vivos, pagará o dobro. **5**
Se alguém fizer pastar campo ou vinha, e meter seu animal, e
comer a terra de outro, do melhor de sua terra e do melhor
de sua vinha pagará. **6** Quando irromper um fogo, e achar
espinhos, e for queimado amontoado, ou plantação, ou campo,
o que acendeu o fogo pagará o queimado. **7** Quando alguém
der a seu próximo prata ou joias a guardar, e for furtado da casa
daquele homem, se o ladrão se achar, pagará o dobro. **8** Se o
ladrão não se achar, então o dono da casa será apresentado
aos juízes, para ver se pôs sua mão na riqueza de seu próximo.
9 Sobre todo negócio de fraude, sobre boi, sobre asno, sobre
ovelha, sobre roupa, sobre toda coisa perdida, quando um
disser: Isto é meu, a causa de ambos virá diante dos juízes; e
o que os juízes condenarem, pagará o dobro a seu próximo.
10 Se alguém houver dado a seu próximo asno, ou boi, ou
ovelha, ou qualquer outro animal a guardar, e se morrer ou se
for aleijado, ou for levado sem vê-lo ninguém; **11** Juramento do
SENHOR terá lugar entre ambos de que não lançou sua mão à
riqueza de seu próximo: e seu dono o aceitará, e o outro não
pagará. **12** Mas se lhe houver sido furtado, ressarcirá a seu
dono. **13** E se lhe houver sido arrebatado por fera, trará a ele
testemunho, e não pagará o arrebatado. **14** Porém se alguém

houver tomado emprestado animal de seu próximo, e for ferido
ou morto, ausente seu dono, deverá pagá-lo. **15** Se o dono
estava presente, não o pagará. Se era alugado, ele virá por seu
aluguel. **16** E se alguém enganar a alguma virgem que não for
desposada, e dormir com ela, deverá pagar o dote por ela e
tomá-la por mulher. **17** Se seu pai não quiser dá-la a ele, ele
lhe pesará prata conforme o dote das virgens. **18** À feiticeira
não deixarás que viva. **19** Qualquer um que tiver ajuntamento
com animal, morrerá. **20** O que sacrificar a deuses, exceto
a somente o SENHOR, será morto. **21** E ao estrangeiro não
enganarás, nem angustiarás, porque estrangeiros fostes vós na
terra do Egito. **22** A nenhuma viúva nem órfão afligireis. **23** Que
se tu chegas a afligir-lhe, e ele a mim clamar, certamente ouvirei
eu seu clamor; **24** E meu furor se acenderá, e vos matarei
a espada, e vossas mulheres serão viúvas, e órfãos vossos
filhos. **25** Se deres a meu povo dinheiro emprestado, ao pobre
que está contigo, não te portarás com ele como agiota, nem
lhe imporás juros. **26** Se tomares em penhor a roupa de teu
próximo, a pôr do sol o devolverás a ele: **27** Porque somente
aquilo é sua coberta, é aquela a roupa para cobrir suas carnes,
no que há de dormir: e será que quando ele a mim clamar, eu
então lhe ouvirei, porque sou misericordioso. **28** Não insultarás
aos juízes, nem amaldiçoarás ao príncipe de teu povo. **29** Não
adiarás as primícias de tua colheita, nem de teu licor, me darás
o primogênito de teus filhos. **30** Assim farás com o de teu boi e
de tua ovelha: sete dias estará com sua mãe, e ao oitavo dia
me o darás. **31** E haveis de ser para mim homens santos: e não
comereis carne arrebatada das feras no campo; aos cães a
lançareis.

23 Não admitirás falso rumor. Não serás cúmplice com o ímpio
para ser falsa testemunha. **2** Não seguirás aos muitos para mal
fazer; nem responderás em litigio inclinando-te à maioria para
fazer injustiças; **3** nem ao pobre privilegiarás em sua causa. **4** Se
encontrares o boi de teu inimigo ou seu asno extraviado, traze-o
de volta. **5** Se vires o asno do que te aborrece caído debaixo de
sua carga, lhe deixarás então desamparado? Sem falta ajudarás
com ele a levantá-lo. **6** Não perverterás o direito de teu pobre em
seu pleito. **7** De palavra de mentira te afastarás, e não matarás
ao inocente e justo; porque eu não justificarei ao ímpio. **8** Não
receberás suborno; porque o suborno cega aos que veem, e
perverte as palavras justas. **9** E não angustiarás ao estrangeiro:
pois vós sabeis como se acha a alma do estrangeiro, já que
estrangeiros fostes na terra do Egito. **10** Seis anos semearás
tua terra, e recolherás sua colheita: **11** Mas no sétimo a deixarás
vazia e liberarás, para que comam os pobres de teu povo; e do
que restar comerão os animais do campo; assim farás de tua
vinha e de teu olival. **12** Seis dias farás teus negócios, e ao
sétimo dia folgarás, a fim que descanse teu boi e teu asno,
e tome refrigério o filho de tua serva, e o estrangeiro. **13** E
em tudo o que vos disse sereis avisados. E nome de outros
deuses não mencionareis, nem se ouvirá de vossa boca. **14** Três
vezes no ano me celebrareis festa. **15** A festa dos pães ázimos
guardarás: Sete dias comerás os pães sem levedura, como eu
te mandei, no tempo do mês de Abibe; porque nele saíste do
Egito: e ninguém comparecerá vazio diante de mim: **16** Também
a festa da colheita, os primeiros frutos de teus trabalhos que
houveres semeado no campo; e a festa da colheita à saída do
ano, quando haverás recolhido teus trabalhos do campo. **17**

Três vezes no ano comparecerá todo homem teu diante do
Senhor DEUS. **18** Não oferecerás com pão levedado o sangue
de meu sacrifício, nem a gordura de meu animal sacrificado
ficará da noite até a manhã. **19** As primícias dos primeiros frutos
de tua terra trarás à casa do SENHOR teu Deus. Não cozerás o
cabrito com o leite de sua mãe. **20** Eis que eu envio o anjo
diante de ti para que te guarde no caminho, e te introduza no
lugar que eu preparei. **21** Guarda-te diante dele, e ouve sua voz;
não lhe sejas rebelde; porque ele não perdoará vossa rebelião:
porque meu nome está nele. **22** Porém se em verdade ouvires
sua voz, e fizeres tudo o que eu te disser, serei inimigo a teus
inimigos, e afligirei aos que te afligirem. **23** Porque meu anjo irá
adiante de ti, e te introduzirá aos amorreus, e aos heteus, e aos
perizeus, e aos cananeus, e aos heveus, e aos jebuseus, aos
quais eu farei destruir. **24** Não te inclinarás a seus deuses, nem
os servirás, nem farás como eles fazem; antes os destruirás
por completo, e quebrarás inteiramente suas estátuas. **25** Mas
ao SENHOR vosso Deus servireis, e ele abençoará teu pão
e tuas águas; e eu tirarei toda enfermidade do meio de ti. **26**
Não haverá mulher que aborte, nem estéril em tua terra; e eu
cumprirei o número de teus dias. **27** Eu enviarei meu terror
diante de ti, e abaterei a todo povo onde tu entrares, e te darei
o pescoço de todos os teus inimigos. **28** Eu enviarei a vespa
diante de ti, que lance fora aos heveus, e aos cananeus, e aos
heteus, de diante de ti: **29** Não os expulsarei de diante de ti em
ano, para que não fique a terra deserta, e se aumentem contra
ti as feras do campo. **30** Pouco a pouco os expulsarei de diante
de ti, até que te multipliques e tomes a terra por herança. **31** E
eu porei teu termo desde o mar Vermelho até o mar de filístia, e

desde o deserto até o rio: porque porei em vossas mãos os
moradores da terra, e tu os expulsarás de diante de ti. **32** Não
farás aliança com eles, nem com seus deuses. **33** Em tua terra
não habitarão, não seja que te façam pecar contra mim servindo
a seus deuses: porque te será de tropeço.

24 E disse a Moisés: Sobe ao SENHOR, tu, e Arão, Nadabe, e
Abiú, e setenta dos anciãos de Israel; e vos inclinareis desde
longe. **2** Mas Moisés somente se chegará ao SENHOR; e eles
não se aproximem, nem suba com ele o povo. **3** E Moisés veio
e contou ao povo todas as palavras do SENHOR, e todos os
estatutos: e todo o povo respondeu em uma voz, e disseram:
Executaremos todas as palavras que o SENHOR disse. **4** E
Moisés escreveu todas as palavras do SENHOR, e levantando-
se de manhã edificou um altar ao pé do monte, e doze colunas,
segundo as doze tribos de Israel. **5** E enviou aos rapazes dos
filhos de Israel, os quais ofereceram holocaustos e sacrificaram
pacíficos ao SENHOR, bezerros. **6** E Moisés tomou a metade
do sangue, e a pôs em bacias, e espargiu a outra metade do
sangue sobre o altar. **7** E tomou o livro da aliança, e leu aos
ouvidos do povo, o qual disse: Faremos todas as coisas que
o SENHOR disse, e obedeceremos. **8** Então Moisés tomou
o sangue, e salpicou sobre o povo, e disse: Eis o sangue da
aliança que o SENHOR fez convosco sobre todas estas coisas.
9 E subiram Moisés e Arão, Nadabe e Abiú, e setenta dos
anciãos de Israel; **10** E viram ao Deus de Israel; e havia debaixo
de seus pés como um pavimento de safira, semelhante ao céu
quando está claro. **11** Mas não estendeu sua mão sobre os
príncipes dos filhos de Israel: e viram a Deus, e comeram e
beberam. **12** Então o SENHOR disse a Moisés: Sobe a mim

ao monte, e espera ali, e te darei tábuas de pedra, e a lei,
e mandamentos que escrevi para ensiná-los. **13** E levantou-
se Moisés, e Josué seu assistente; e Moisés subiu ao monte
de Deus. **14** E disse aos anciãos: Esperai-nos aqui até que
voltemos a vós: e eis que Arão e Hur estão convosco: o que
tiver negócios chegue-se a eles. **15** Então Moisés subiu ao
monte, e uma nuvem cobriu o monte. **16** E a glória do SENHOR
repousou sobre o monte Sinai, e a nuvem o cobriu por seis dias:
e ao sétimo dia chamou a Moisés do meio da nuvem. **17** E a
aparência da glória do SENHOR era como um fogo abrasador
no cume do monte, aos olhos dos filhos de Israel. **18** E entrou
Moisés em meio da nuvem, e subiu ao monte: e esteve Moisés
no monte quarenta dias e quarenta noites.

25 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Dize aos filhos de
Israel que tomem para mim oferta: de todo homem que a der de
sua vontade, de coração, tomareis minha oferta. **3** E esta é a
oferta que tomareis deles: Ouro, e prata, e bronze, **4** E material
azul, e púrpura, e carmesim, e linho fino, e pelo de cabras, **5** E
couros de carneiros tingidos de vermelho, e couros finos, e
madeira de acácia; **6** Azeite para a luminária, especiarias para
o azeite da unção, e para o incenso aromático; **7** Pedras de
ônix, e pedras de engastes, para o éfode, e para o peitoral. **8**
E farão para mim um santuário, e eu habitarei entre eles. **9**
Conforme tudo o que eu te mostrar, o desenho do tabernáculo,
e o desenho de todos os seus objetos, assim o fareis. **10** Farão
também uma arca de madeira de acácia, cujo comprimento será
de dois côvados e meio, e sua largura de côvado e meio, e
sua altura de côvado e meio. **11** E a cobrirás de ouro puro; por
dentro e por fora a cobrirás; e farás sobre ela uma borda de

ouro ao redor. **12** E para ela farás de fundição quatro anéis
de ouro, que porás a seus quatro cantos; dois anéis ao um
lado dela, e dois anéis ao outro lado. **13** E farás umas varas de
madeira de acácia, as quais cobrirás de ouro. **14** E meterás as
varas pelos anéis aos lados da arca, para levar a arca com elas.
15 As varas se estarão nos anéis da arca: não se tirarão dela. **16**
E porás no arca o testemunho que eu te darei. **17** E farás uma
coberta de ouro fino, cujo comprimento será de dois côvados
e meio, e sua largura de côvado e meio. **18** Farás também
dois querubins de ouro, lavrados a martelo os farás, nas duas
extremidades do propiciatório. **19** Farás, pois, um querubim ao
extremo de um lado, e um querubim ao outro extremo do lado
oposto: da qualidade do propiciatório farás os querubins em
suas duas extremidades. **20** E os querubins estenderão por
encima as asas, cobrindo com suas asas o propiciatório: suas
faces a uma em frente da outra, olhando ao propiciatório as
faces dos querubins. **21** E porás o propiciatório encima da arca,
e no arca porás o testemunho que eu te darei. **22** E dali me
declararei a ti, e falarei contigo de sobre o propiciatório, dentre
os dois querubins que estão sobre a arca do testemunho, tudo o
que eu te mandarei para os filhos de Israel. **23** Farás também
uma mesa de madeira de acácia: seu comprimento será de dois
côvados, e de um côvado sua largura, e sua altura de côvado e
meio. **24** E a cobrirás de ouro puro, e lhe farás uma borda de
ouro ao redor. **25** Farás também para ele também uma moldura
ao redor, da largura de uma mão, à qual moldura farás uma
borda de ouro ao redor. **26** E lhe farás quatro anéis de ouro, os
quais porás aos quatro cantos que correspondem a seus quatro
pés. **27** Os anéis estarão antes da moldura, por lugares das

varas, para levar a mesa. **28** E farás as varas de madeira de
acácia, e as cobrirás de ouro, e com elas será levada a mesa.
29 Farás também seus pratos, e suas colheres, e seus jarros, e
suas bacias, com que se fará libações: de ouro fino os farás.
30 E porás sobre a mesa o pão da proposição diante de mim
continuamente. **31** Farás também um candelabro de ouro puro;
lavrado a martelo se fará o candelabro: seu pé, e sua cana,
seus copos, seus botões, e suas flores, serão do mesmo: **32** E
sairão seis braços de seus lados: três braços do candelabro do
um lado seu, e três braços do candelabro do outro seu lado: **33**
Três copos em forma de amêndoas em um braço, um botão
e uma flor; e três copos, forma de amêndoas no outro braço,
um botão e uma flor: assim, pois, nos seis braços que saem
do candelabro: **34** E no candelabro quatro copos em forma de
amêndoas, seus botões e suas flores. **35** Haverá um botão
debaixo dos dois braços do mesmo, outro botão debaixo dos
outros dois braços do mesmo, e outra botão debaixo dos outros
dois braços do mesmo, em conformidade aos seis braços que
saem do candelabro. **36** Seus botões e seus braços serão do
mesmo, todo ele uma peça lavrada a martelo, de ouro puro. **37**
E farás para ele sete lâmpadas, as quais acenderás para que
iluminem à parte de sua dianteira: **38** Também suas tenazes e
seus apagadores, de ouro puro. **39** De um talento de ouro fino o
farás, com todos estes objetos. **40** E olha, e faze-os conforme
seu modelo, que te foi mostrado no monte.

26 E farás o tabernáculo de dez cortinas de linho torcido, azul,
e púrpura, e carmesim: e farás querubins de obra delicada. **2** O
comprimento da uma cortina de vinte e oito côvados, e a largura
da mesma cortina de quatro côvados: todas as cortinas terão

uma medida. **3** Cinco cortinas estarão juntas a uma com a outra,
e cinco cortinas unidas a uma com a outra. **4** E farás laçadas de
azul na beira da uma cortina, na margem, na juntura: e assim
farás na beira da última cortina na juntura segunda. **5** Cinquenta
laçadas farás na uma cortina, e cinquenta laçadas farás na
margem da cortina que está na segunda juntura: as laçadas
estarão contrapostas a uma à outra. **6** Farás também cinquenta
colchetes de ouro, com os quais juntarás as cortinas a uma
com a outra, e se formará um tabernáculo. **7** Farás também
cortinas de pelo de cabras para uma tenda sobre o tabernáculo;
onze cortinas farás. **8** O comprimento de uma cortina será de
trinta côvados, e a largura da mesma cortina de quatro côvados:
uma medida terão as onze cortinas. **9** E juntarás as cinco
cortinas à parte e as outras seis cortinas separadamente; e
dobrarás a sexta cortina diante da face do tabernáculo. **10** E
farás cinquenta laçadas na orla de uma cortina, à extremidade
na juntura, e cinquenta laçadas na orla da segunda cortina na
outra juntura. **11** Farás também cinquenta colchetes de alambre,
os quais meterás pelas laçadas: e juntarás a tenda, para que
se faça uma só cobertura. **12** E o excedente que resulta nas
cortinas da tenda, a metade da uma cortina que sobra, ficará
às costas do tabernáculo. **13** E um côvado da uma parte, e
outro côvado da outra que sobra no comprimento das cortinas
da tenda, pendurará sobre os lados do tabernáculo da uma
parte e da outra, para cobri-lo. **14** Farás também à tenda uma
coberta de couros de carneiros, tingidos de vermelho, e uma
coberta de couros finos encima. **15** E farás para o tabernáculo
tábuas de madeira de acácia, que estejam na vertical. **16** O
comprimento de cada tábua será de dez côvados, e de côvado

e meio a largura de cada tábua. **17** Dois encaixes terá cada
tábua, unidos um com o outro; assim farás todas as tábuas do
tabernáculo. **18** Farás, pois, as tábuas do tabernáculo: vinte
tábuas ao lado do sul. **19** E farás quarenta bases de prata
debaixo das vinte tábuas; duas bases debaixo de uma tábua
para seus dois encaixes, e duas bases debaixo da outra tábua
para seus dois encaixes. **20** E ao outro lado do tabernáculo, à
parte do norte, vinte tábuas; **21** E suas quarenta bases de prata:
duas bases debaixo de uma tábua, e duas bases debaixo da
outra tábua. **22** E para o lado do tabernáculo, ao ocidente, farás
seis tábuas. **23** Farás também duas tábuas para as esquinas do
tabernáculo nos dois ângulos posteriores; **24** Os quais se unirão
por abaixo, e também se juntarão por seu alto a uma argola:
assim será das outras duas que estarão às duas esquinas. **25**
De maneira que serão oito tábuas, com suas bases de prata,
dezesseis bases; duas bases debaixo de uma tábua, e duas
bases debaixo da outra tábua. **26** Farás também cinco barras de
madeira de acácia, para as tábuas de um lado do tabernáculo,
27 E cinco barras para as tábuas do outro lado do tabernáculo,
e cinco barras para o outro lado do tabernáculo, que está ao
ocidente. **28** E a barra do meio passará por meio das tábuas, de
uma extremidade à outra. **29** E cobrirás as tábuas de ouro, e
farás seus anéis de ouro para meter por eles as barras: também
cobrirás as barras de ouro. **30** E levantarás o tabernáculo
conforme sua planta que te foi mostrada no monte. **31** E farás
também um véu de azul, e púrpura, e carmesim, e de linho
torcido: será feito de primoroso trabalho, com querubins: **32**
E hás de pô-lo sobre quatro colunas de madeira de acácia
cobertas de ouro; seus capitéis de ouro, sobre bases de prata.

33 E porás o véu debaixo dos colchetes, e meterás ali, do véu
dentro, a arca do testemunho; e aquele véu vos fará separação
entre o lugar santo e o santíssimo. **34** E porás a coberta sobre a
arca do testemunho no lugar santíssimo. **35** E porás a mesa
fora do véu, e o candelabro em frente da mesa ao lado do
tabernáculo ao sul; e porás a mesa ao lado do norte. **36** E
farás à porta do tabernáculo uma cortina de azul, e púrpura, e
carmesim, e linho torcido, obra de bordador. **37** E farás para a
cortina cinco colunas de madeira de acácia, as quais cobrirás
de ouro, com seus capitéis de ouro: e as farás de fundição cinco
bases de bronze.

27 Farás também altar de madeira de acácia de cinco côvados
de comprimento, e de cinco côvados de largura: será quadrado
o altar, e sua altura de três côvados. **2** E farás suas pontas a
seus quatro cantos; as pontas serão do mesmo; e as cobrirás de
bronze. **3** Farás também seus caldeirões para lançar sua cinza;
e suas pás, e suas bacias, e seus garfos, e seus braseiros:
farás todos os seus vasos de bronze. **4** E lhe farás uma grelha
de bronze de obra de malha; e sobre a grelha farás quatro anéis
de bronze a seus quatro cantos. **5** E o porás dentro da borda do
altar abaixo; e chegará a grelha até o meio do altar. **6** Farás
também varas para o altar, varas de madeira de acácia, as quais
cobrirás de bronze. **7** E suas varas se meterão pelos anéis: e
estarão aquelas varas a ambos lados do altar, quando houver
de ser levado. **8** De tábuas o farás, oco: da maneira que te foi
mostrado no monte, assim o farás. **9** Também farás o átrio do
tabernáculo: ao lado do sul, terá o átrio cortinas de linho torcido,
de cem côvados de comprimento cada um lado; **10** Suas vinte
colunas, e suas vinte bases serão de bronze; os capitéis das

colunas e suas molduras, de prata. **11** E da mesma maneira ao
lado do norte haverá ao comprimento cortinas de cem côvados
de comprimento, e suas vinte colunas, com suas vinte bases
de bronze; os capitéis de suas colunas e suas molduras, de
prata. **12** E a largura do átrio do lado ocidental terá cortinas de
cinquenta côvados; suas colunas dez, com suas dez bases. **13**
E na largura do átrio pela parte do oriente, haverá cinquenta
côvados. **14** E as cortinas de um lado serão de quinze côvados;
suas colunas três, com suas três bases. **15** Ao outro lado quinze
côvados de cortinas; suas colunas três, com suas três bases. **16**
E à porta do átrio haverá uma cortina de vinte côvados, de azul,
e púrpura, e carmesim, e linho torcido, de obra de bordador:
suas colunas quatro, com suas quatro bases. **17** Todas as
colunas do átrio em derredor serão cingidas de prata; seus
capitéis de prata, e suas bases de bronze. **18** O comprimento do
átrio será de cem côvados, e a largura cinquenta por um lado e
cinquenta pelo outro, e a altura de cinco côvados: suas cortinas
de linho torcido, e suas bases de bronze. **19** Todos os utensílios
do tabernáculo em todo o seu serviço, e todos os seus pregos, e
todos os pregos do átrio, serão de bronze. **20** E tu mandarás aos
filhos de Israel que te tragam azeite puro de olivas, prensado,
para a luminária, para fazer arder continuamente as lâmpadas.
21 No tabernáculo do testemunho, fora do véu que está diante
do testemunho, as porá em ordem Arão e seus filhos, diante do
SENHOR desde a tarde até a manhã, como estatuto perpétuo
dos filhos de Israel por suas gerações.

28 E tu aproxima a ti a Arão teu irmão, e a seus filhos consigo,
dentre os filhos de Israel, para que sejam meus sacerdotes; a
Arão, Nadabe e Abiú, Eleazar e Itamar, filhos de Arão. **2** E farás

vestimentas sagradas a Arão teu irmão, para honra e formosura.
3 E tu falarás a todos os sábios de coração, aos quais eu enchi
de espírito de sabedoria; a fim de que façam as roupas de
Arão, para consagrar-lhe a que me sirva de sacerdote. **4** As
vestimentas que farão são estes: o peitoral, e o éfode, e o
manto, e a túnica bordada, a mitra, e o cinturão. Façam, pois,
as sagradas vestimentas a Arão teu irmão, e a seus filhos, para
que sejam meus sacerdotes. **5** Tomarão ouro, e azul, e púrpura,
e carmesim, e linho torcido. **6** E farão o éfode de ouro e azul, e
púrpura, e carmesim, e linho torcido de obra de bordador. **7**
Terá duas ombreiras que se juntem a seus dois lados, e se
juntará. **8** E o artifício de seu cinto que está sobre ele, será
de sua mesma obra, do mesmo; de ouro, azul, e púrpura, e
carmesim, e linho torcido. **9** E tomarás duas pedras de ônix, e
gravarás nelas os nomes dos filhos de Israel: **10** Os seis de
seus nomes em uma pedra, e os outros seis nomes na outra
pedra, conforme o nascimento deles. **11** De obra de escultor em
pedra a modo de gravuras de selo, farás gravar aquelas duas
pedras com os nomes dos filhos de Israel; farás para eles ao
redor engastes de ouro. **12** E porás aquelas duas pedras sobre
os ombros do éfode, para pedras de memória aos filhos de
Israel; e Arão levará os nomes deles diante do SENHOR em
seus dois ombros por memória. **13** Farás, pois, engastes de
ouro, **14** E duas correntinhas de ouro fino; as quais farás de
feitura de trança; e fixarás as correntes de feitura de trança nos
engastes. **15** Farás também o peitoral do juízo de primorosa
obra, lhe farás conforme a obra do éfode, de ouro, e azul, e
púrpura, e carmesim, e linho torcido. **16** Será quadrado e duplo,
de um palmo de comprimento e um palmo de largura: **17** E

o encherás de pedrarias com quatro ordens de pedras: uma
ordem de uma pedra sárdio, um topázio, e um carbúnculo; será
a primeira ordem; **18** A segunda ordem, uma esmeralda, uma
safira, e um diamante; **19** A terceira ordem, um rubi, uma ágata,
e uma ametista; **20** E a quarta ordem, um berilo, um ônix, e um
jaspe: estarão engastadas em ouro em seus encaixes. **21** E
serão aquelas pedra segundo os nomes dos filhos de Israel,
doze segundo seus nomes; como gravuras de selo cada uma
com seu nome, virão a ser segundo as doze tribos. **22** Farás
também no peitoral correntes de feitura de tranças de ouro fino.
23 E farás no peitoral dois anéis de ouro, os quais dois anéis
porás às duas pontas do peitoral. **24** E porás as duas tranças de
ouro nos dois anéis às duas pontas do peitoral: **25** E as duas
extremidades das duas tranças sobre os dois engastes, e as
porás aos lados do éfode na parte dianteira. **26** Farás também
dois anéis de ouro, os quais porás às duas pontas do peitoral,
em sua orla que está ao lado do éfode da parte de dentro. **27**
Farás também dois anéis de ouro, os quais porás aos dois lados
do éfode abaixo na parte dianteira, diante de sua juntura sobre
o cinto do éfode. **28** E juntarão o peitoral com seus anéis aos
anéis do éfode com um cordão de azul, para que esteja sobre
o cinto do éfode, e não se separe o peitoral do éfode. **29** E
levará Arão os nomes dos filhos de Israel no peitoral do juízo
sobre seu coração, quando entrar no santuário, para memória
diante do SENHOR continuamente. **30** E porás no peitoral do
juízo Urim e Tumim, para que estejam sobre o coração de Arão
quando entrar diante do SENHOR: e levará sempre Arão o juízo
dos filhos de Israel sobre seu coração diante do SENHOR. **31**
Farás o manto do éfode todo de material azul: **32** E em meio

dele por acima haverá uma abertura, a qual terá uma borda ao
redor de obra de tecelão, como a abertura de um colarinho,
para que não se rompa. **33** E abaixo em suas orlas farás romãs
de material azul, e púrpura, e carmesim, por suas bordas ao
redor; e entre elas sinos de ouro ao redor. **34** Um sino de ouro e
uma granada, sino de ouro e granada, pelas orlas do manto ao
redor. **35** E estará sobre Arão quando ministrar; e se ouvirá
seu som quando ele entrar no santuário diante do SENHOR e
quando sair, porque não morra. **36** Farás também uma prancha
de ouro fino, e gravarás nela gravura de selo, SANTIDADE AO
SENHOR. **37** E a porás com um cordão de azul, e estará sobre
a mitra; pela frente anterior da mitra estará. **38** E estará sobre
a testa de Arão: e levará Arão o pecado das coisas santas,
que os filhos de Israel houverem consagrado em todas as suas
santas ofertas; e sobre sua testa estará continuamente para que
tenham favor diante do SENHOR. **39** E bordarás uma túnica de
linho, e farás uma mitra de linho; farás também um cinto de obra
de bordador. **40** E para os filhos de Arão farás túnicas; também
lhes farás cintos, e lhes formarás tiaras para honra e adorno. **41**
E com eles vestirás a Arão teu irmão, e a seus filhos com ele: e
os ungirás, e os consagrarás, e santificarás, para que sejam
meus sacerdotes. **42** E lhes farás calções de linho para cobrir a
carne vergonhosa; serão desde os lombos até as coxas: **43** E
estarão sobre Arão e sobre seus filhos quando entrarem no
tabernáculo de testemunho, ou quando se achegarem ao altar
para servir no santuário, para que não levem pecado, e morram.
Estatuto perpétuo para ele, e para sua semente depois dele.

29 E Isto é o que lhes farás para consagrá-los, para que sejam
meus sacerdotes: Toma um bezerro das vacas, e dois carneiros

sem mácula; **2** E pães sem levedura, e tortas sem levedura
amassadas com azeite, e massas sem levedura untadas com
azeite; tu os farás de boa farinha de trigo: **3** E os porás em
um cesto, e no cesto os oferecerás, com o bezerro e os dois
carneiros. **4** E farás chegar Arão e seus filhos à porta do
tabernáculo do testemunho, e os lavarás com água. **5** E tomarás
as vestiduras, e vestirás a Arão a túnica e o manto do éfode, e o
éfode, e o peitoral, e lhe cingirás com o cinto do éfode; **6** E porás
a mitra sobre sua cabeça, e sobre a mitra porás a coroa santa.
7 E tomarás o azeite da unção, e derramarás sobre sua cabeça,
e lhe ungirás. **8** E farás chegar seus filhos, e lhes vestirás as
túnicas. **9** E lhes cingirás o cinto, a Arão e a seus filhos, e lhes
atarás as tiaras, e terão o sacerdócio por estatuto perpétuo:
e encherás as mãos de Arão e de seus filhos. **10** E farás
chegar o bezerro diante do tabernáculo do testemunho, e Arão
e seus filhos porão suas mãos sobre a cabeça do bezerro. **11** E
matarás o bezerro diante do SENHOR à porta do tabernáculo do
testemunho. **12** E tomarás do sangue do bezerro, e porás sobre
as pontas do altar com teu dedo, e derramarás todo o demais
sangue ao pé do altar. **13** Tomarás também toda a gordura que
cobre os intestinos, e o redenho de sobre o fígado, e os dois
rins, e a gordura que está sobre eles, e os queimarás sobre
o altar. **14** Porém consumirás a fogo fora do acampamento a
carne do bezerro, e seu couro, e seu excremento: é expiação.
15 Também tomarás um carneiro, e Arão e seus filhos porão
suas mãos sobre a cabeça do carneiro. **16** E matarás o carneiro,
e tomarás seu sangue, e salpicarás sobre o altar ao redor. **17** E
cortarás o carneiro em pedaços, e lavarás seus intestinos e suas
pernas, e as porás sobre seus pedaços e sobre sua cabeça.

18 E queimarás todo o carneiro sobre o altar: é holocausto ao
SENHOR, cheiro suave, é oferta queimada ao SENHOR. **19**
Tomarás logo o outro carneiro, e Arão e seus filhos porão suas
mãos sobre a cabeça do carneiro: **20** E matarás o carneiro, e
tomarás de seu sangue, e porás sobre a ponta da orelha direita
de Arão, e sobre a ponta das orelhas de seus filhos, e sobre o
dedo polegar das mãos direitas deles, e sobre o dedo polegar
dos pés direitos deles, e espargirás o sangue sobre o altar ao
redor. **21** E tomarás do sangue que há sobre o altar, e do azeite
da unção, e espargirás sobre Arão, e sobre suas vestiduras, e
sobre seus filhos, e sobre as vestimentas destes; e ele será
santificado, e suas vestiduras, e seus filhos, e as vestimentas
de seus filhos com ele. **22** Logo tomarás do carneiro a gordura,
e a cauda, e a gordura que cobre os intestinos, e o redenho do
fígado, e os dois rins, e a gordura que está sobre eles, e a coxa
direita; porque é carneiro de consagrações: **23** Também uma
torta de pão, e uma massa amassada com azeite, e um bolo do
cesto dos pães ázimos apresentado ao SENHOR; **24** E o porás
tudo nas mãos de Arão, e nas mãos de seus filhos; e o mexerás
agitando-o diante do SENHOR. **25** Depois o tomarás de suas
mãos, e o farás arder sobre o altar em holocausto, por cheiro
agradável diante do SENHOR. É oferta acesa ao SENHOR.
26 E tomarás o peito do carneiro das consagrações, que foi
imolado para a de Arão, e o mexerás por oferta agitada diante
do SENHOR; e será porção tua. **27** E separarás o peito da
oferta mexida, e a coxa da santificação, o que foi mexido e o
que foi santificado do carneiro das consagrações de Arão e de
seus filhos: **28** E será para Arão e para seus filhos por estatuto
perpétuo dos filhos de Israel, porque é porção elevada; e será

tomada dos filhos de Israel de seus sacrifícios pacíficos, porção
deles elevada em oferta ao SENHOR. **29** E as vestimentas
santas, que são de Arão, serão de seus filhos depois dele, para
ser ungidos com elas, e para ser com elas consagrados. **30** Por
sete dias as vestirá o sacerdote de seus filhos, que em seu
lugar vier ao tabernáculo do testemunho a servir no santuário.
31 E tomarás o carneiro das consagrações, e cozerás sua carne
no lugar do santuário. **32** E Arão e seus filhos comerão a carne
do carneiro, e o pão que está no cesto, à porta do tabernáculo
do testemunho. **33** E comerão aquelas coisas com as quais se
fez expiação, para encher suas mãos para ser santificados:
mas o estrangeiro não comerá, porque é coisa santa. **34** E se
sobrar algo da carne das consagrações e do pão até a manhã,
queimarás ao fogo o que houver sobrado: não se comerá,
porque é coisa santa. **35** Assim, pois, farás a Arão e a seus
filhos, conforme todas as coisas que eu te mandei: por sete dias
os consagrarás. **36** E sacrificarás o bezerro da expiação em
cada dia para as expiações; e purificarás o altar em havendo
feito expiação por ele, e o ungirás para santificá-lo. **37** Por sete
dias expiarás o altar, e o santificarás, e será um altar santíssimo:
qualquer um coisa que tocar ao altar, será santificada. **38** E isto
é o que oferecerás sobre o altar: dois cordeiros de ano cada
dia, sem interrupção. **39** Oferecerás um cordeiro à manhã, e o
outro cordeiro oferecerás à queda da tarde: **40** Também uma
décima parte de um efa de boa farinha amassada com a quarta
parte de um him de azeite prensado; e a libação será a quarta
parte de um him de vinho com cada cordeiro. **41** E oferecerás o
outro cordeiro à queda da tarde, fazendo conforme a oferta da
manhã, e conforme sua libação, em cheiro de suavidade; será

oferta acesa ao SENHOR. **42** Isto será holocausto contínuo por
vossas gerações à porta do tabernáculo do testemunho diante
do SENHOR, no qual me encontrarei convosco, para falar-vos
ali. **43** E ali testificarei de mim aos filhos de Israel, e o lugar será
santifiquei com minha glória. **44** E santificarei o tabernáculo do
testemunho e o altar: santificarei também a Arão e a seus filhos,
para que sejam meus sacerdotes. **45** E habitarei entre os filhos
de Israel, e serei seu Deus. **46** E conhecerão que eu sou o
SENHOR seu Deus, que os tirei da terra do Egito, para habitar
em meio deles: Eu sou o SENHOR seu Deus.

30 Farás também um altar para queimar incenso: de madeira
de acácia o farás. **2** Seu comprimento será de um côvado, e
sua largura de um côvado: será quadrado: e sua altura de dois
côvados: e suas pontas serão do mesmo. **3** E o cobrirás de
ouro puro, sua parte superior, e suas paredes em derredor,
e suas pontas: e lhe farás em derredor uma coroa de ouro.
4 Tu lhe farás também dois anéis de ouro debaixo de sua
coroa a seus dois cantos em ambos lados seus, para meter as
varas com que será levado. **5** E farás as varas de madeira de
acácia, e os cobrirás de ouro. **6** E o porás diante do véu que
está junto à arca do testemunho, diante do propiciatório que
está sobre o testemunho, onde eu te testificarei de mim. **7** E
queimará sobre ele Arão incenso de aroma cada manhã quando
preparar as lâmpadas o queimará. **8** E quando Arão acender
as lâmpadas ao anoitecer, queimará o incenso: rito perpétuo
diante do SENHOR por vossas idades. **9** Não oferecereis sobre
ele incenso estranho, nem holocausto, nem oferta de cereais;
nem tampouco derramareis libação sobre ele. **10** E sobre suas
pontas fará Arão expiação uma vez no ano com o sangue da

expiação para as reconciliações: uma vez no ano fará expiação
sobre ele em vossas idades: será muito santo ao SENHOR. **11**
E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **12** Quando tomares
o número dos filhos de Israel conforme a conta deles, cada
um dará ao SENHOR o resgate de sua pessoa, quando os
contares, e não haverá neles mortandade por havê-los contado.
13 Isto dará qualquer um que passar pela contagem, meio siclo
conforme o siclo do santuário. O siclo é de vinte óbolos: a
metade de um siclo será a oferta ao SENHOR. **14** Qualquer um
que passar pela contagem, de vinte anos acima, dará a oferta
ao SENHOR. **15** Nem o rico aumentará, nem o pobre diminuirá
de meio siclo, quando derem a oferta ao SENHOR para fazer
expiação por vossas pessoas. **16** E tomarás dos filhos de Israel
o dinheiro das expiações, e o darás para a obra do tabernáculo
do testemunho: e será por memória aos filhos de Israel diante
do SENHOR, para expiar vossas pessoas. **17** Falou mais o
SENHOR a Moisés, dizendo: **18** Farás também uma pia de
bronze, com sua base de bronze, para lavar; e a porás entre o
tabernáculo do testemunho e o altar; e porás nela água. **19** E
dela se lavarão Arão e seus filhos suas mãos e seus pés: **20**
Quando entrarem no tabernáculo do testemunho, se hão de
lavar com água, e não morrerão: e quando se achegarem ao
altar para ministrar, para acender ao SENHOR a oferta que se
há de consumir ao fogo, **21** Também se lavarão as mãos e
os pés, e não morrerão. E o terão por estatuto perpétuo ele e
sua semente por suas gerações. **22** Falou mais o SENHOR a
Moisés, dizendo: **23** E tu tomarás das principais especiarias;
de mirra excelente quinhentos siclos, e de canela aromática a
metade, isto é, duzentos e cinquenta, e de cálamo aromático

duzentos e cinquenta, **24** E de cássia quinhentos, ao peso do
santuário, e de azeite de olivas um him: **25** E farás disso o
azeite da santa unção, superior unguento, obra de perfumista, o
qual será o azeite da unção sagrada. **26** Com ele ungirás o
tabernáculo do testemunho, e a arca do testemunho, **27** E a
mesa, e todos os seus utensílios, e o candelabro, e todos os
seus utensílios, e o altar do incenso, **28** E o altar do holocausto,
todos os seus utensílios, e a pia e sua base. **29** Assim os
consagrarás, e serão coisas santíssimas: tudo o que tocar
neles, será santificado. **30** Ungirás também a Arão e a seus
filhos, e os consagrarás para que sejam meus sacerdotes. **31** E
falarás aos filhos de Israel, dizendo: Este será meu azeite da
santa unção por vossas idades. **32** Sobre carne de homem
não será untado, nem fareis outro semelhante, conforme sua
composição: santo é; por santo haveis de tê-lo vós. **33** Qualquer
um que compuser unguento semelhante, e que puser dele
sobre estranho, será cortado de seus povos. **34** Disse ainda o
SENHOR a Moisés: Toma para ti aromas, resina de estoraque e
um material odorífero e gálbano aromático e incenso limpo; de
tudo em igual peso: **35** E farás disso uma mistura aromática de
obra de perfumista, bem misturada, pura e santa: **36** E moerás
alguma dela pulverizando-a, e a porás diante do testemunho no
tabernáculo do testemunho, onde eu te testificarei de mim. Isso
vos será coisa santíssima. **37** Como a mistura que farás, não
vos fareis outra segundo sua composição: te será coisa sagrada
para o SENHOR. **38** Qualquer um que fizer outra como ela para
cheirá-la, será cortado de seus povos.

31 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Olha, eu chamei
por seu nome a Bezalel, filho de Uri, filho de Hur, da tribo de

Judá; **3** E o enchi de espírito de Deus, em sabedoria, e em
inteligência, e em conhecimento, e em todo artifício, **4** Para
inventar desenhos, para trabalhar em ouro, e em prata, e em
bronze, **5** E em artifício de pedras para engastá-las, e em
artifício de madeira; para agir em todo tipo de trabalho. **6** E eis
que eu pus com ele a Aoliabe, filho de Aisamaque, da tribo
de Dã: e pus sabedoria no ânimo de todo sábio de coração,
para que façam tudo o que te mandei: **7** O tabernáculo do
testemunho, e a arca do testemunho, e o propiciatório que
está sobre ela, e todos os utensílios do tabernáculo; **8** E a
mesa e seus utensílios, e o candelabro limpo e todos os seus
utensílios, e o altar do incenso; **9** E o altar do holocausto e
todos os seus utensílios, e a pia e sua base; **10** E as roupas do
serviço, e as santas vestiduras para Arão o sacerdote, e as
vestiduras de seus filhos, para que exerçam o sacerdócio; **11** E
o azeite da unção, e o incenso aromático para o santuário: farão
conforme tudo o que te mandei. **12** Falou também o SENHOR a
Moisés, dizendo: **13** E tu falarás aos filhos de Israel, dizendo:
Com tudo isso vós guardareis meus sábados: porque é sinal
entre mim e vós por vossas gerações, para que saibais que
eu sou o SENHOR que vos santifico. **14** Assim guardareis o
sábado, porque santo é a vós: o que o profanar, certamente
morrerá; porque qualquer um que fizer obra alguma nele, aquela
alma será cortada do meio de seus povos. **15** Seis dias se
fará obra, mas o dia sétimo é sábado de repouso consagrado
ao SENHOR; qualquer um que fizer obra no dia do sábado
certamente morrerá. **16** Guardarão, pois, o sábado os filhos de
Israel: celebrando-o por suas gerações por pacto perpétuo: **17**
Sinal é para sempre entre mim e os filhos de Israel; porque em

seis dias fez o SENHOR os céus e a terra, e no sétimo dia
cessou, e repousou. **18** E deu a Moisés quando acabou de falar
com ele no monte de Sinai, duas tábuas do testemunho, tábuas
de pedra escritas com o dedo de Deus.

32 Mas vendo o povo que Moisés tardava em descer do
monte, achegou-se então a Arão, e disseram-lhe: Levanta-te,
faze-nos deuses que vão adiante de nós; porque a este Moisés,
aquele homem que tirou da terra do Egito, não sabemos o que
lhe aconteceu. **2** E Arão lhes disse: Separai os pendentes de
ouro que estão nas orelhas de vossas mulheres, e de vossos
filhos, e de vossas filhas, e trazei-os a mim. **3** Então todo
o povo separou os pendentes de ouro que tinham em suas
orelhas, e trouxeram-nos a Arão: **4** O qual os tomou das mãos
deles, e formou-o com buril, e fez disso um bezerro de fundição.
Então disseram: Israel, estes são teus deuses, que te tiraram da
terra do Egito. **5** E vendo isto Arão, edificou um altar diante
do bezerro; e apregoou Arão, e disse: Amanhã será festa ao
SENHOR. **6** E no dia seguinte madrugaram, e ofereceram
holocaustos, e apresentaram pacíficos: e sentou-se o povo a
comer e a beber, e levantaram-se a regozijar-se. **7** Então o
SENHOR disse a Moisés: Anda, desce, porque teu povo que
tiraste da terra do Egito se corrompeu: **8** Logo se apartaram
do caminho que eu lhes mandei, e se fizeram um bezerro de
fundição, e o adoraram, e sacrificaram a ele, e disseram: Israel,
estes são teus deuses, que te tiraram da terra do Egito. **9** Disse
mais o SENHOR a Moisés: Eu vi a este povo, que por certo é
povo de dura cerviz: **10** Agora, pois, deixa-me que se acenda
meu furor neles, e os consuma: e a ti eu porei sobre grande
gente. **11** Então Moisés orou à face do SENHOR seu Deus, e

disse: Ó SENHOR, por que se acenderá teu furor em teu povo,
que tu tiraste da terra do Egito com grande força, e com mão
forte? **12** Por que hão de falar os egípcios, dizendo: Para o mal
os tirou, para matá-los nos montes, e para exterminá-los de
sobre a face da terra? Volta-te do furor de tua ira, e arrepende-
te do mal de teu povo. **13** Lembra-te de Abraão, de Isaque, e
de Israel teus servos, aos quais juraste por ti mesmo, e disse-
lhes: Eu multiplicarei vossa semente como as estrelas do céu; e
darei a vossa semente toda esta terra que disse, e a tomarão
por herança para sempre. **14** Então o SENHOR se arrependeu
do mal que disse que havia de fazer a seu povo. **15** E virou-
se Moisés, e desceu do monte trazendo em sua mão as duas
tábuas do testemunho, as tábuas escritas por ambos os lados;
de uma parte e de outra estavam escritas. **16** E as tábuas eram
obra de Deus, e a escritura era escritura de Deus gravada sobre
as tábuas. **17** E ouvindo Josué o clamor do povo que gritava,
disse a Moisés: Barulho de batalha há no campo. **18** E ele
respondeu: Não é eco de gritos de vitória de fortes, nem eco de
gritos de fracos: eu ouço barulho de cantorias. **19** E aconteceu,
que quando chegou ele ao acampamento, e viu o bezerro e as
danças, acendeu-se a ira a Moisés, e lançou as tábuas de suas
mãos, e quebrou-as ao pé do monte. **20** E tomou o bezerro que
fizeram, e queimou-o no fogo, e moeu-o até reduzi-lo a pó, que
espalhou sobre as águas, e deu-o a beber aos filhos de Israel.
21 E disse Moisés a Arão: Que te fez este povo, que trouxeste
sobre ele tão grande pecado? **22** E respondeu Arão: Não se ire
meu senhor; tu conheces o povo, que é inclinado ao mal. **23**
Porque me disseram: Faze-nos deuses que vão adiante de nós,
que a este Moisés, o homem que tirou da terra do Egito, não

sabemos o que lhe aconteceu. **24** E eu lhes respondi: Quem
tem ouro? Separai-o. E o deram a mim, e lancei-o no fogo,
e saiu este bezerro. **25** E vendo Moisés que o povo estava
descontrolado, porque Arão o havia deixado se descontrolarem
para vergonha entre seus inimigos, **26** Pôs-se Moisés à porta
do acampamento, e disse: Quem é do SENHOR? junte-se
comigo. E juntaram-se com ele todos os filhos de Levi. **27**
E ele lhes disse: Assim disse o SENHOR, o Deus de Israel:
Ponde cada um sua espada sobre sua coxa: passai e voltai
de porta em porta pelo acampamento, e matai cada um a seu
irmão, e a seu amigo, e a seu parente. **28** E os filhos de Levi o
fizeram conforme o dito de Moisés: e caíram do povo naquele
dia como três mil homens. **29** Então Moisés disse: Hoje vos
consagrastes ao SENHOR, porque cada um se consagrou em
seu filho, e em seu irmão, para que dê ele hoje bênção sobre
vós. **30** E aconteceu que no dia seguinte disse Moisés ao povo:
Vós cometestes um grande pecado: mas eu subirei agora ao
SENHOR; talvez lhe consiga apaziguar o furor acerca de vosso
pecado. **31** Então voltou Moisés ao SENHOR, e disse: Rogo-te,
pois este povo cometeu um grande pecado, porque fizeram
para si deuses de ouro, **32** Que perdoes agora seu pecado, e
se não, apaga-me agora de teu livro que escreveste. **33** E o
SENHOR respondeu a Moisés: Ao que pecar contra mim, a este
apagarei eu de meu livro. **34** Vai, pois, agora, leva a este povo
aonde te disse: eis que meu anjo irá diante de ti; que no dia de
minha visitação eu visitarei neles seu pecado. **35** E o SENHOR
feriu ao povo, porque fizeram o bezerro que formou Arão.

33 E o SENHOR disse a Moisés: Vai, sobe daqui, tu e o
povo que tiraste da terra do Egito, à terra da qual jurei a

Abraão, Isaque, e Jacó, dizendo: À tua semente a darei: **2** E
eu enviarei diante de ti o anjo, e lançarei fora aos cananeus
e aos amorreus, e aos heteus, e aos perizeus, e aos heveus
e aos jebuseus: **3** (À terra que flui leite e mel); porque eu
não subirei em meio de ti, porque és povo de dura cerviz,
não seja que te consuma no caminho. **4** E ouvindo o povo
esta desagradável palavra, vestiram luto, e ninguém se pôs
seus ornamentos: **5** Pois o SENHOR disse a Moisés: Dize aos
filhos de Israel: Vós sois povo de dura cerviz: em um momento
subirei em meio de ti, e te consumirei: tira de ti, pois, agora
teus ornamentos, que eu saberei o que te tenho de fazer. **6**
Então os filhos de Israel se despojaram de seus ornamentos
desde o monte Horebe. **7** E Moisés tomou o tabernáculo, e
estendeu-o fora do acampamento, longe do acampamento, e
chamou-o o Tabernáculo do Testemunho. E foi que qualquer um
que buscava ao SENHOR saía ao tabernáculo do testemunho,
que estava fora do acampamento. **8** E sucedia que, quando
saía Moisés ao tabernáculo, todo o povo se levantava, e estava
cada qual em pé à porta de sua tenda, e olhavam por trás de
Moisés, até que ele entrava no tabernáculo. **9** E quando Moisés
entrava no tabernáculo, a coluna de nuvem descia, e punha-se
à porta do tabernáculo, e o SENHOR falava com Moisés. **10**
E vendo todo o povo a coluna de nuvem, que estava à porta
do tabernáculo, levantava-se todo o povo, cada um à porta de
sua tenda e adorava. **11** E falava o SENHOR a Moisés face a
face, como fala qualquer um a seu companheiro. E voltava-
se ao campo; mas o jovem Josué, seu criado, filho de Num,
nunca se afastava do meio do tabernáculo. **12** E disse Moisés
ao SENHOR: Olha, tu me dizes a mim: Tira este povo: e tu não

me declaraste a quem hás de enviar comigo: porém, tu dizes:
Eu te conheci por teu nome, e achaste também graça em meus
olhos. **13** Agora, pois, se achei graça em teus olhos, rogo-te que
me mostres agora teu caminho, para que te conheça, para que
ache graça em teus olhos: e olha que teu povo é esta gente. **14**
E ele disse: Meu rosto irá contigo, e te farei descansar. **15** E ele
respondeu: Se teu rosto não for comigo, não nos tires daqui. **16**
E em que se conhecerá aqui que achei favor em teus olhos,
eu e teu povo, se não em andar tu conosco, e que eu e teu
povo sejamos separados de todos os povos que estão sobre a
face da terra? **17** E o SENHOR disse a Moisés: Também farei
isto que disseste, porquanto achaste favor em meus olhos, e
te conheci por teu nome. **18** O então disse: Rogo-te que me
mostres tua glória. **19** E respondeu-lhe: Eu farei passar todo o
meu bem diante de teu rosto, e proclamarei o nome do SENHOR
diante de ti; e terei misericórdia do que terei misericórdia, e
serei clemente para com o que serei clemente. **20** Disse mais:
Não poderás ver meu rosto: porque não me verá homem, e
viverá. **21** E disse ainda o SENHOR: Eis aqui um lugar junto a
mim, e tu estarás sobre a rocha: **22** E será que, quando passar
minha glória, eu te porei em uma brecha da rocha, e te cobrirei
com minha mão até que tenha passado: **23** Depois tirarei minha
mão, e verás minhas costas; mas não se verá meu rosto.

34 E o SENHOR disse a Moisés: Entalha para ti duas tábuas
de pedra como as primeiras, e escreverei sobre essas tábuas
as palavras que estavam nas tábuas primeiras que quebraste. **2**
Prepara-te, pois, para amanhã, e sobe pela manhã ao monte
de Sinai, e fica diante de mim ali sobre o cume do monte. **3**
E não suba homem contigo, nem apareça alguém em todo o

monte; nem ovelhas nem bois apascentem diante do monte. **4**
E Moisés entalhou duas tábuas de pedra como as primeiras;
e levantou-se pela manhã, e subiu ao monte de Sinai, como
lhe mandou o SENHOR, e levou em sua mão as duas tábuas
de pedra. **5** E o SENHOR desceu na nuvem, e esteve ali
com ele, proclamando o nome do SENHOR. **6** E passando
o SENHOR por diante dele, proclamou: SENHOR, SENHOR,
forte, misericordioso, e piedoso; tardio para a ira, e grande
em benignidade e verdade; **7** Que guarda a misericórdia em
milhares, que perdoa a iniquidade, a rebelião, e o pecado, e que
de nenhum modo justificará ao malvado; que visita a iniquidade
dos pais sobre os filhos e sobre os filhos dos filhos, sobre os de
terceira, e quarta gerações. **8** Então Moisés, apressando-se,
baixou a cabeça até o chão e encurvou-se; **9** E disse: Se agora,
Senhor, achei favor em teus olhos, vá agora o Senhor em meio
de nós; porque este é povo de dura cerviz; e perdoa nossa
iniquidade e nosso pecado, e possui-nos. **10** E ele disse: Eis
que, eu faço concerto diante de todo o teu povo: farei maravilhas
que não foram feitas em toda a terra, nem em nação alguma; e
verá todo o povo em meio do qual estás tu, a obra do SENHOR;
porque será coisa terrível a que eu farei contigo. **11** Guarda o
que eu te mando hoje; eis que eu expulso de diante de tua
presença aos amorreus, e aos cananeus, e aos heteus, e aos
perizeus, e aos heveus, e aos jebuseus. **12** Guarda-te que
não faças aliança com os moradores da terra de onde hás
de entrar, para que não sejam por tropeço em meio de ti: **13**
Mas derrubareis seus altares, e quebrareis suas estátuas, e
cortareis seus bosques: **14** Porque não te hás de inclinar a deus
alheio; que o SENHOR, cujo nome é zeloso, Deus zeloso é. **15**

Portanto não farás aliança com os moradores daquela terra;
pois senão fornicarão após seus deuses, e sacrificarão a seus
deuses, e te chamarão, e comerás de seus sacrifícios; **16** Ou, se
tomarem de suas filhas para teus filhos, e fornicarem suas filhas
após seus deuses, farão também fornicar a teus filhos atrás
dos deuses delas. **17** Não farás deuses de fundição para ti. **18**
A festa dos pães ázimos guardarás: sete dias comerás sem
levedar, segundo te mandei, no tempo do mês de Abibe; porque
no mês de Abibe saíste do Egito. **19** Todo o que abre madre,
meu é; e de teu gado todo primeiro de vaca ou de ovelha que
for macho. **20** Porém resgatarás com cordeiro o primeiro do
asno; e se não o resgatares, lhe cortarás a cabeça. Resgatarás
todo primogênito de teus filhos, e não serão vistos vazios diante
de mim. **21** Seis dias trabalharás, mas no sétimo dia cessarás:
cessarás ainda na arada e na colheita. **22** E te farás a festa
das semanas aos princípios da colheita do trigo: e a festa da
colheita à volta do ano. **23** Três vezes no ano será visto todo
homem teu diante do Soberano SENHOR, Deus de Israel. **24**
Porque eu lançarei as nações de tua presença, e alargarei
teu termo: e ninguém cobiçará tua terra, quando tu subires
para ser visto diante do SENHOR teu Deus três vezes no ano.
25 Não oferecerás com levedado o sangue de meu sacrifício;
nem ficará da noite para a manhã o sacrifício da festa da
páscoa. **26** A primícia dos primeiros frutos de tua terra meterás
na casa do SENHOR teu Deus. Não cozerás o cabrito no leite
de sua mãe. **27** E o SENHOR disse a Moisés: Escreve tu estas
palavras; porque conforme estas palavras fiz a aliança contigo
e com Israel. **28** E ele esteve ali com o SENHOR quarenta
dias e quarenta noites: não comeu pão, nem bebeu água; e

escreveu em tábuas as palavras da aliança, os dez dizeres. **29**
E aconteceu que, descendo Moisés do monte Sinai com as duas
tábuas do testemunho em sua mão, enquanto descia do monte,
não sabia ele que a pele de seu rosto resplandecia, depois que
havia com ele falado. **30** E olhou Arão e todos os filhos de Israel
a Moisés, e eis que a pele de seu rosto era resplandescente; e
tiveram medo de chegar-se a ele. **31** E chamou-os Moisés; e
Arão e todos os príncipes da congregação voltaram-se a ele, e
Moisés lhes falou. **32** E depois se chegaram todos os filhos de
Israel, aos quais mandou todas as coisas que o SENHOR lhe
havia dito no monte de Sinai. **33** E quando acabou Moisés de
falar com eles, pôs um véu sobre seu rosto. **34** E quando vinha
Moisés diante do SENHOR para falar com ele, tirava-se o véu
até que saía; e saindo, falava com os filhos de Israel o que lhe
era mandado; **35** E viam os filhos de Israel o rosto de Moisés,
que a pele de seu rosto era resplandescente; e voltava Moisés a
pôr o véu sobre seu rosto, até que entrava a falar com ele.

35 E Moisés fez juntar toda a congregação dos filhos de Israel,
e disse-lhes: Estas são as coisas que o SENHOR mandou
que façais. **2** Seis dias se fará obra, mas o dia sétimo vos
será santo, sábado de repouso ao SENHOR: qualquer um que
nele fizer obra morrerá. **3** Não acendereis fogo em todas as
vossas moradas no dia do sábado. **4** E falou Moisés a toda
a congregação dos filhos de Israel, dizendo: Isto é o que o
SENHOR mandou, dizendo: **5** Tomai dentre vós oferta para
o SENHOR: todo generoso de coração a trará ao SENHOR:
ouro, prata, bronze; **6** E azul, e púrpura, e carmesim, e linho
fino, e pelo de cabras; **7** E couros vermelhos de carneiros, e
couros finos, e madeira de acácia; **8** E azeite para a luminária,

e especiarias aromáticas para o azeite da unção, e para o
incenso aromático; **9** E pedras de ônix, e demais pedrarias,
para o éfode, e para o peitoral. **10** E todo sábio de coração
dentre vós, virá e fará todas as coisas que o SENHOR mandou:
11 O tabernáculo, sua tenda, e sua coberta, e seus anéis, e
suas tábuas, suas barras, suas colunas, e suas bases; **12** A
arca, e suas varas, o propiciatório, e o véu da tenda; **13** A
mesa, e suas varas, e todos os seus utensílios, e o pão da
proposição. **14** O candelabro da luminária, e seus utensílios,
e suas lâmpadas, e o azeite para a luminária; **15** E o altar
do incenso, e suas varas, e o azeite da unção, e o incenso
aromático, e a cortina da porta, para a entrada do tabernáculo;
16 O altar do holocausto, e sua grelha de bronze, e suas varas,
e todos os seus utensílios, e a pia com sua base; **17** As cortinas
do átrio, suas colunas, e suas bases, e a cortina da porta do
átrio; **18** As estacas do tabernáculo, e as estacas do átrio, e
suas cordas; **19** As vestimentas dos serviço para ministrar no
santuário, as sagradas vestimentas de Arão o sacerdote, e
as vestimentas de seus filhos para servir no sacerdócio. **20**
E saiu toda a congregação dos filhos de Israel de diante de
Moisés. **21** E veio todo homem a quem seu coração estimulou,
e todo aquele a quem seu espírito lhe deu vontade, e trouxeram
oferta ao SENHOR para a obra do tabernáculo do testemunho,
e para toda sua confecção, e para as sagradas vestimentas.
22 E vieram tanto homens como mulheres, todo voluntário de
coração, e trouxeram correntes e pendentes, anéis e braceletes,
e toda joia de ouro; e qualquer um oferecia oferta de ouro ao
SENHOR. **23** Todo homem que se achava com material azul,
ou púrpura, ou carmesim, ou linho fino, ou pelo de cabras, ou

odres vermelhos de carneiros, ou couros finos, o trazia. **24** Qualquer um que oferecia oferta de prata ou de bronze, trazia ao SENHOR a oferta: e todo o que se achava com madeira de acácia, trazia-a para toda a obra do serviço. **25** Além disso todas as mulheres sábias de coração fiavam de suas mãos, e traziam o que haviam fiado: azul, ou púrpura, ou carmesim, ou linho fino. **26** E todas as mulheres cujo coração as levantou em sabedoria, fiaram pelos de cabras. **27** E os príncipes trouxeram pedras de ônix, e as pedras dos engastes para o éfode e o peitoral; **28** E a especiaria aromática e azeite, para a luminária, e para o azeite da unção, e para o incenso aromático. **29** Dos filhos de Israel, tanto homens como mulheres, todos os que tiveram coração voluntário para trazer para toda a obra, que o SENHOR havia mandado por meio de Moisés que fizessem, trouxeram oferta voluntária ao SENHOR. **30** E disse Moisés aos filhos de Israel: Olhai, o SENHOR nomeou a Bezalel filho de Uri, filho de Hur, da tribo de Judá; **31** E o encheu de espírito de Deus, em sabedoria, em inteligência, e em conhecimento, e em todo artifício, **32** Para projetar inventos, para trabalhar em ouro, e em prata, e em bronze, **33** E em obra de pedrarias para engastar, e em obra de madeira, para trabalhar em toda invenção engenhosa. **34** E pôs em seu coração o que podia ensinar, tanto ele como Aoliabe filho de Aisamaque, da tribo de Dã: **35** E os encheu de sabedoria de coração, para que façam toda obra de artifício, e de invenção, e de recamado em azul, e em púrpura, e em carmesim, e em linho fino, e em tear; para que façam todo trabalho, e inventem todo desenho.

36 Fez, pois, Bezalel e Aoliabe, e todo homem sábio de coração, a quem o SENHOR deu sabedoria e inteligência para

que soubessem fazer toda a obra do serviço do santuário, todas
as coisas que havia mandado o SENHOR. **2** E Moisés chamou
a Bezalel e a Aoliabe, e a todo homem sábio de coração,
em cujo coração havia dado o SENHOR sabedoria, e a todo
homem a quem seu coração lhe moveu a chegar-se à obra,
para trabalhar nela; **3** E tomaram de diante de Moisés toda
a oferta que os filhos de Israel haviam trazido para a obra
do serviço do santuário, a fim de fazê-la. E eles lhe traziam
ainda oferta voluntária cada manhã. **4** Vieram, portanto, todos
os mestres que faziam toda a obra do santuário, cada um da
obra que fazia. **5** E falaram a Moisés, dizendo: O povo traz
muito mais do que é necessário para o trabalho de fazer a obra
que o SENHOR mandou que se faça. **6** Então Moisés mandou
apregoar pelo acampamento, dizendo: Nenhum homem nem
mulher faça mais obra para oferecer para o santuário. E assim
foi o povo impedido de oferecer; **7** Pois tinha material abundante
para fazer toda a obra, e sobrava. **8** E todos os sábios de
coração entre os que faziam a obra, fizeram o tabernáculo de
dez cortinas, de linho torcido, e de material azul, e de púrpura e
carmesim; as quais fizeram de obra prima, com querubins. **9**
O comprimento da uma cortina era de vinte e oito côvados,
e a largura de quatro côvados: todas as cortinas tinham uma
mesma medida. **10** E juntou as cinco cortinas a uma com a
outra: também uniu as outras cinco cortinas uma com aa outra.
11 E fez as laçadas de cor de material azul na orla de uma
cortina, na margem, à juntura; e assim fez na orla à extremidade
da segunda cortina, na juntura. **12** Cinquenta laçadas fez em
um cortina, e outras cinquenta na segunda cortina, na margem,
na juntura; umas laçadas em frente das outras. **13** Fez também

cinquenta colchetes de ouro, com os quais juntou as cortinas,
uma com a outra; e fez-se um tabernáculo. **14** Fez também
cortinas de pelo de cabras para a tenda sobre o tabernáculo, e
as fez em número de onze. **15** O comprimento de uma cortina
era de trinta côvados, e a largura de quatro côvados: as onze
cortinas tinham uma mesma medida. **16** E juntou as cinco
cortinas à parte, e as seis cortinas à parte. **17** Fez também
cinquenta laçadas na orla da última cortina na juntura, e outras
cinquenta laçadas na orla da outra cortina na juntura. **18** Fez
também cinquenta colchetes de bronze para juntar a tenda,
de modo que fosse uma. **19** E fez uma coberta para a tenda
de couros vermelhos de carneiros, e uma coberta encima de
couros finos. **20** Também fez as tábuas para o tabernáculo de
madeira de acácia, para estarem na vertical. **21** O comprimento
de cada tábua de dez côvados, e de côvado e meio a largura.
22 Cada tábua tinha dois encaixes fixos um diante do outro:
assim fez todas as tábuas do tabernáculo. **23** Fez, pois, as
tábuas para o tabernáculo: vinte tábuas ao lado do sul. **24** Fez
também as quarenta bases de prata debaixo das vinte tábuas:
duas bases debaixo de uma tábua para seus dois encaixes, e
duas bases debaixo da outra tábua para seus dois encaixes. **25**
E para o outro lado do tabernáculo, à parte do norte, fez vinte
tábuas, **26** Com suas quarenta bases de prata: duas bases
debaixo de uma tábua, e duas bases debaixo da outra tábua. **27**
E para o lado ocidental do tabernáculo fez seis tábuas. **28** Para
as esquinas do tabernáculo nos dois lados fez duas tábuas, **29**
As quais se juntavam por baixo, e também por cima a uma
argola: e assim fez à uma e à outra nos dois cantos. **30** Eram,
pois, oito tábuas, e suas bases de prata dezesseis; duas bases

debaixo de cada tábua. **31** Fez também as barras de madeira
de acácia; cinco para as tábuas do um lado do tabernáculo, **32**
E cinco barras para as tábuas do outro lado do tabernáculo, e
cinco barras para as tábuas do lado do tabernáculo à parte
ocidental. **33** E fez que a barra do meio passasse por meio das
tábuas do um extremo ao outro. **34** E cobriu as tábuas de ouro,
e fez de ouro os anéis delas por de onde passassem as barras:
cobriu também de ouro as barras. **35** Fez assim o véu de azul, e
púrpura, e carmesim, e linho torcido, o qual fez com querubins
de delicada obra. **36** E para ele fez quatro colunas de madeira
de acácia; e cobriu-as de ouro, os capitéis das quais eram de
ouro; e fez para elas quatro bases de prata de fundição. **37** Fez
também o véu para a porta do tabernáculo, de azul, e púrpura,
e carmesim, e linho torcido, obra de bordador; **38** E suas cinco
colunas com seus capitéis: e cobriu as cabeças delas e suas
molduras de ouro: mas suas cinco bases as fez de bronze.

37 Fez também Bezalel a arca de madeira de acácia: seu
comprimento era de dois côvados e meio, e de côvado e meio
sua largura, e sua altura de outro côvado e meio: **2** E cobriu-a
de ouro puro por de dentro e por de fora, e fez-lhe uma borda de
ouro em derredor. **3** Fez-lhe também de fundição quatro anéis
de ouro a seus quatro cantos; em um lado dois anéis e no outro
lado dois anéis. **4** Fez também as varas de madeira de acácia, e
cobriu-as de ouro. **5** E meteu as varas pelos anéis aos lados da
arca, para levar a arca. **6** Fez também a coberta de ouro puro:
seu comprimento de dois côvados e meio, e sua largura de
côvado e meio. **7** Fez também os dois querubins de ouro, os fez
lavrados a martelo, aos duas extremidades do propiciatório: **8**
Um querubim desta parte ao um extremo, e o outro querubim da

outra parte ao outro extremo do propiciatório: fez os querubins a
suas duas extremidades. **9** E os querubins estendiam suas
asas por cima, cobrindo com suas asas o propiciatório: e seus
rostos um em frente do outro, até o propiciatório os rostos dos
querubins. **10** Fez também a mesa de madeira de acácia; seu
comprimento de dois côvados, e sua largura de um côvado, e
de côvado e meio sua altura; **11** E cobriu-a de ouro puro, e fez-
lhe uma borda de ouro em derredor. **12** Fez-lhe também uma
moldura ao redor, da largura de uma mão, à qual moldura fez a
borda de ouro ao redor. **13** Fez-lhe também de fundição quatro
anéis de ouro, e os pôs aos quatro cantos que correspondiam
aos quatro pés dela. **14** Diante da moldura estavam os anéis,
pelos quais se metessem as varas para levar a mesa. **15** E fez
as varas de madeira de acácia para levar a mesa, e cobriu-
as de ouro. **16** Também fez os utensílios que haviam de estar
sobre a mesa, seus pratos, e suas colheres, e suas tigelas e
suas bacias com que se havia de fazer libações, de ouro fino.
17 Fez também o candelabro de ouro puro, e o fez lavrado a
martelo: seu pé e sua haste, seus copos, seus botões e suas
flores eram do mesmo. **18** De seus lados saíam seis braços;
três braços de um lado do candelabro, e outros três braços do
outro lado do candelabro: **19** Em um braço, três copos forma de
amêndoas, um botão e uma flor; e no outro braço três copos
forma de amêndoas, um botão e uma flor: e assim nos seis
braços que saíam do candelabro. **20** E no candelabro havia
quatro copos forma de amêndoas, seus botões e suas flores:
21 E um botão debaixo dos dois braços do mesmo, e outro
botão debaixo dos outros dois braços do mesmo, e outro botão
debaixo dos outros dois braços do mesmo, conforme os seis

braços que saíam dele. **22** Seus botões e seus braços eram do
mesmo; tudo era uma peça lavrada a martelo, de ouro puro.
23 Fez também suas sete lâmpadas, e seus tenazes, e seus
apagadores, de ouro puro; **24** De um talento de ouro puro o fez,
com todos os seus utensílios. **25** Fez também o altar do incenso
de madeira de acácia: um côvado seu comprimento, e outro
côvado sua largura, era quadrado; e sua altura de dois côvados;
e suas pontas da mesma peça. **26** E cobriu-o de ouro puro, sua
mesa e suas paredes ao redor, e suas pontas: e fez-lhe uma
coroa de ouro ao redor. **27** Fez-lhe também dois anéis de ouro
debaixo da coroa nos dois cantos aos dois lados, para passar
por eles as varas com que havia de ser conduzido. **28** E fez
as varas de madeira de acácia, e cobriu-as de ouro. **29** Fez
também o azeite santo da unção, e o fino incenso aromático, de
obra de perfumista.

38 Igualmente fez o altar do holocausto de madeira de acácia:
seu comprimento de cinco côvados, e sua largura de outros
cinco côvados, quadrado, e de três côvados de altura. **2** E
fez-lhe suas pontas a seus quatro cantos, os quais eram da
mesma peça, e cobriu-o de bronze. **3** Fez também todos os
utensílios do altar: caldeirões, e tenazes, e bacias, e garfos, e
pás: todos os seus utensílios fez de bronze. **4** E fez para o altar
a grelha de bronze, de feitura de rede, que pôs em sua borda
por debaixo até o meio do altar. **5** Fez também quatro anéis de
fundição aos quatro extremos da grelha de bronze, para meter
as varas. **6** E fez as varas de madeira de acácia, e cobriu-as de
bronze. **7** E meteu as varas pelos anéis aos lados do altar, para
levá-lo com elas: oco o fez, de tábuas. **8** Também fez a pia
de bronze, com sua base de bronze, dos espelhos das que

vigiavam à porta do tabernáculo do testemunho. **9** Fez também
o átrio; à parte sul as cortinas do átrio eram de cem côvados,
de linho torcido: **10** Suas colunas vinte, com suas vinte bases
de bronze: os capitéis das colunas e suas molduras, de prata.
11 E à parte do norte cortinas de cem côvados: suas colunas
vinte, com suas vinte bases de bronze; os capitéis das colunas
e suas molduras, de prata. **12** À parte do ocidente cortinas de
cinquenta côvados: suas colunas dez, e suas dez bases; os
capitéis das colunas e suas molduras, de prata. **13** E à parte
oriental, ao levante, cortinas de cinquenta côvados: **14** Ao um
lado cortinas de quinze côvados, suas três colunas, e suas três
bases; **15** Ao outro lado, de uma parte e da outra da porta
do átrio, cortinas de a quinze côvados, suas três colunas, e
suas três bases. **16** Todas as cortinas do átrio ao redor eram
de linho torcido. **17** E as bases das colunas eram de bronze;
os capitéis das colunas e suas molduras, de prata; também
as cobertas das cabeças delas, de prata: e todas as colunas
do átrio tinham molduras de prata. **18** E a cortina da porta do
átrio foi de obra de bordado, de azul, e púrpura, e carmesim,
e linho torcido: o comprimento de vinte côvados, e a altura
na largura de cinco côvados, conforme as cortinas do átrio.
19 E suas colunas foram quatro com suas quatro bases de
bronze: e seus capitéis de prata; e as cobertas dos capitéis
delas e suas molduras, de prata. **20** E todas as estacas do
tabernáculo e do átrio ao redor foram de bronze. **21** Estas são
as contas do tabernáculo, do tabernáculo do testemunho, o que
foi contado de ordem de Moisés por meio de Itamar, filho de
Arão sacerdote, para o ministério dos levitas. **22** E Bezalel, filho
de Uri, filho de Hur, da tribo de Judá, fez todas as coisas que

o SENHOR mandou a Moisés. **23** E com ele estava Aoliabe,
filho de Aisamaque, da tribo de Dã, artífice, e desenhador, e
bordador em material azul, e púrpura, e carmesim, e linho fino.
24 Todo o ouro gasto na obra, em toda a obra do santuário, o
qual foi ouro de oferta, foi vinte e nove talentos, e setecentos e
trinta siclos, segundo o siclo do santuário. **25** E a prata dos
contados da congregação foi cem talentos, e mil setecentos
setenta e cinco siclos, segundo o siclo do santuário: **26** Meio por
cabeça, meio siclo, segundo o siclo do santuário, a todos os
que passaram por contagem de idade de vinte anos e acima,
que foram seiscentos três mil quinhentos cinquenta. **27** Houve
também cem talentos de prata para fazer de fundição as bases
do santuário e as bases do véu: em cem bases cem talentos,
a talento por base. **28** E dos mil setecentos setenta e cinco
siclos fez os capitéis das colunas, e cobriu os capitéis delas, e
as cingiu. **29** E o bronze da oferta foi setenta talentos, e dois
mil quatrocentos siclos; **30** Do qual fez as bases da porta do
tabernáculo do testemunho, e o altar de bronze, e sua grelha de
bronze, e todos os utensílios do altar. **31** E as bases do átrio
ao redor, e as bases da porta do átrio, e todas as estacas do
tabernáculo, e todas as estacas do átrio ao redor.

39 E do material azul, e púrpura, e carmesim, fizeram as
vestimentas do ministério para ministrar no santuário, e também
fizeram as vestiduras sagradas para Arão; como o SENHOR o
havia mandado a Moisés. **2** Fez também o éfode de ouro, de
azul e púrpura e carmesim, e linho torcido. **3** E estenderam as
placas de ouro, e cortaram cachos para tecê-los entre o azul,
e entre a púrpura, e entre o carmesim, e entre o linho, com
delicada obra. **4** Fizeram-lhe as ombreiras que se juntassem;

e uniam-se em seus dois lados. **5** E o cinto do éfode que
estava sobre ele, era do mesmo, conforme sua obra; de ouro,
material azul, e púrpura, e carmesim, e linho torcido; como o
SENHOR o havia mandado a Moisés. **6** E lavraram as pedras
de ônix cercadas de engastes de ouro, gravada de gravura
de selo com os nomes dos filhos de Israel: **7** E as pôs sobre
as ombreiras do éfode, por pedras de memória aos filhos de
Israel; como o SENHOR o havia a Moisés mandado. **8** Fez
também o peitoral de primorosa obra, como a obra do éfode,
de ouro, azul, e púrpura, e carmesim, e linho torcido. **9** Era
quadrado; dobrado fizeram o peitoral: sua comprimento era
de um palmo, e de um palmo sua largura, dobrado. **10** E
engastaram nele quatro ordens de pedras. A primeira ordem
era um sárdio, um topázio, e um carbúnculo: este a primeira
ordem. **11** A segunda ordem, uma esmeralda, uma safira, e um
diamante. **12** A terceira ordem, um jacinto, uma ágata, e uma
ametista. **13** E a quarta ordem, um berilo, um ônix, e um jaspe:
cercadas e encaixadas em seus engastes de ouro. **14** As quais
pedras eram conforme os nomes dos filhos de Israel, doze
segundo os nomes deles; como gravuras de selo, cada uma
com seu nome segundo as doze tribos. **15** Fizeram também
sobre o peitoral as correntes pequenas de feitura de trança,
de ouro puro. **16** Fizeram também os dois engastes e os dois
anéis, de ouro; os quais dois anéis de ouro puseram nas duas
extremidades do peitoral. **17** E puseram as duas tranças de
ouro naqueles dois anéis aos extremos do peitoral. **18** E fixaram
as duas extremidades das duas tranças nos dois engastes,
que puseram sobre as ombreiras do éfode, na parte dianteira
dele. **19** E fizeram dois anéis de ouro, que puseram nas duas

extremidades do peitoral, em sua orla, à parte baixa do éfode.
20 Fizeram também dois anéis de ouro, os quais puseram nas
duas ombreiras do éfode, abaixo na parte dianteira, diante de
sua juntura, sobre o cinto do éfode. **21** E ataram o peitoral de
seus anéis aos anéis do éfode com um cordão de material
azul, para que estivesse sobre o cinto do mesmo éfode, e não
se separasse o peitoral do éfode; como o SENHOR o havia
mandado a Moisés. **22** Fez também o manto do éfode de obra
de tecelão, todo de azul. **23** Com sua abertura em meio dele,
como a abertura de um colarinho, com uma borda em derredor
da abertura, para que não se rompesse. **24** E fizeram nas orlas
do manto as romãs de azul, e púrpura, e carmesim, e linho
torcido. **25** Fizeram também os sinos de ouro puro, os quais
sinos puseram entre as romãs pelas orlas do manto ao redor
entre as romãs: **26** Um sino e uma romã, um sino e uma romã
ao redor, nas orlas do manto, para ministrar; como o SENHOR o
mandou a Moisés. **27** Igualmente fizeram as túnicas de linho fino
de obra de tecelão, para Arão e para seus filhos; **28** Também
a mitra de linho fino, e os adornos das tiaras de linho fino, e
os calções de linho, de linho torcido; **29** Também o cinto de
linho torcido, e de material azul, e púrpura, e carmesim, de
obra de bordador; como o SENHOR o mandou a Moisés. **30**
Fizeram também a prancha da coroa santa de ouro puro, e
escreveram nela de gravura de selo, o rótulo, SANTIDADE AO
SENHOR. **31** E puseram nela um cordão de azul, para colocá-
la em alto sobre a mitra; como o SENHOR o havia mandado
a Moisés. **32** E foi acabada toda a obra do tabernáculo, do
tabernáculo do testemunho: e fizeram os filhos de Israel como o
SENHOR o havia mandado a Moisés: assim o fizeram. **33** E

trouxeram o tabernáculo a Moisés, o tabernáculo e todos os
seus utensílios; seus colchetes, suas tábuas, suas barras, e
suas colunas, e suas bases; **34** E a coberta de peles vermelhas
de carneiros, e a coberta de peles finas, e o véu da cortina; **35**
A arca do testemunho, e suas varas, e o propiciatório; **36** A
mesa, todos os seus utensílios, e o pão da proposição; **37** O
candelabro limpo, suas lâmpadas, as lâmpadas que deviam
manter-se em ordem, e todos os seus utensílios, e o azeite
para a luminária; **38** E o altar de ouro, e o azeite da unção, e o
incenso aromático, e a cortina para a porta do tabernáculo; **39** O
altar de bronze, com sua grelha de bronze, suas varas, e todos
os seus utensílios; e a pia, e sua base; **40** As cortinas do átrio, e
suas colunas, e suas bases, e a cortina para a porta do átrio, e
suas cordas, e suas estacas, e todos os vasos do serviço do
tabernáculo, do tabernáculo do testemunho; **41** As vestimentas
do serviço para ministrar no santuário, as sagradas vestiduras
para Arão o sacerdote, e as vestiduras de seus filhos, para
ministrar no sacerdócio. **42** Em conformidade a todas as coisas
que o SENHOR havia mandado a Moisés, assim fizeram os
filhos de Israel toda a obra. **43** E viu Moisés toda a obra, e eis
que a fizeram como o SENHOR havia mandado; e abençoou-
os.

40 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** No primeiro dia do
mês primeiro farás levantar o tabernáculo, o tabernáculo do
testemunho: **3** E porás nele a arca do testemunho, e a cobrirás
com o véu: **4** E meterás a mesa, e a porás em ordem: meterás
também o candelabro e acenderás suas lâmpadas: **5** E porás o
altar de ouro para o incenso diante da arca do testemunho,
e porás a cortina diante da porta do tabernáculo. **6** Depois

porás o altar do holocausto diante da porta do tabernáculo,
do tabernáculo do testemunho. **7** Logo porás a pia entre o
tabernáculo do testemunho e o altar; e porás água nela. **8**
Finalmente porás o átrio em derredor, e a cortina da porta do
átrio. **9** E tomarás o azeite da unção e ungirás o tabernáculo,
e tudo o que está nele; e lhe santificarás com todos os seus
utensílios, e será santo. **10** Ungirás também o altar do holocausto
e todos os seus utensílios: e santificarás o altar, e será um
altar santíssimo. **11** Também ungirás a pia e sua base, e a
santificarás. **12** E farás chegar a Arão e a seus filhos à porta
do tabernáculo do testemunho, e os lavarás com água. **13** E
farás vestir a Arão as vestimentas sagradas, e o ungirás, e o
consagrarás, para que seja meu sacerdote. **14** Depois farás
chegar seus filhos, e lhes vestirás as túnicas: **15** E os ungirás
como ungiste a seu pai, e serão meus sacerdotes: e será
que sua unção lhes servirá por sacerdócio perpétuo por suas
gerações. **16** E Moisés fez conforme tudo o que o SENHOR lhe
mandou; assim o fez. **17** E assim no dia primeiro do primeiro
mês, no segundo ano, o tabernáculo foi erigido. **18** E Moisés
fez levantar o tabernáculo, e assentou suas bases, e colocou
suas tábuas, e pôs suas barras, e fez erguer suas colunas. **19**
E estendeu a tenda sobre o tabernáculo, e pôs a cobertura
encima do mesmo; como o SENHOR havia mandado a Moisés.
20 E tomou e pôs o testemunho dentro da arca, e colocou as
varas na arca, e encima o propiciatório sobre a arca: **21** E
meteu a arca no tabernáculo, e pôs o véu da tenda, e cobriu
a arca do testemunho; como o SENHOR havia mandado a
Moisés. **22** E pôs a mesa no tabernáculo do testemunho, ao
lado norte da cortina, fora do véu: **23** E sobre ela pôs por ordem

os pães diante do SENHOR, como o SENHOR havia mandado
a Moisés. **24** E pôs o candelabro no tabernáculo do testemunho,
em frente da mesa, ao lado sul da cortina. **25** E acendeu as
lâmpadas diante do SENHOR; como o SENHOR havia mandado
a Moisés. **26** Pôs também o altar de ouro no tabernáculo do
testemunho, diante do véu: **27** E acendeu sobre ele o incenso
aromático; como o SENHOR havia mandado a Moisés. **28**
Pôs também a cortina da porta do tabernáculo. **29** E colocou
o altar do holocausto à porta do tabernáculo, do tabernáculo
do testemunho; e ofereceu sobre ele holocausto e oferta de
cereais; como o SENHOR havia mandado a Moisés. **30** E pôs a
pia entre o tabernáculo do testemunho e o altar; e pôs nela
água para lavar. **31** E Moisés e Arão e seus filhos lavavam nela
suas mãos e seus pés. **32** Quando entravam no tabernáculo do
testemunho, e quando se traziam ao altar, se lavavam; como
o SENHOR havia mandado a Moisés. **33** Finalmente erigiu o
átrio em derredor do tabernáculo e do altar, e pôs a cortina
da porta do átrio. E assim acabou Moisés a obra. **34** Então
uma nuvem cobriu o tabernáculo do testemunho, e a glória do
SENHOR encheu o tabernáculo. **35** E não podia Moisés entrar
no tabernáculo do testemunho, porque a nuvem estava sobre
ele, e a glória do SENHOR o tinha enchido. **36** E quando a
nuvem se erguia do tabernáculo, os filhos de Israel se moviam
em todas suas jornadas: **37** Porém se a nuvem não se erguia,
não se partiam até o dia em que ela se erguia. **38** Porque a
nuvem do SENHOR estava de dia sobre o tabernáculo, e o fogo
estava de noite nele, à vista de toda a casa de Israel, em todas
as suas jornadas.

Levítico

1 E chamou o SENHOR a Moisés, e falou com ele desde
o tabernáculo do testemunho, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel, e dize-lhes: Quando algum dentre vós oferecer oferta
ao SENHOR, de gado vacum ou ovelha fareis vossa oferta. **3**
Se sua oferta for holocausto de vacas, macho sem mácula o
oferecerá: de sua vontade o oferecerá à porta do tabernáculo do
testemunho diante do SENHOR. **4** E porá sua mão sobre a
cabeça do holocausto; e ele o aceitará para expiar-lhe. **5** Então
degolará o bezerro na presença do SENHOR; e os sacerdotes,
filhos de Arão, oferecerão o sangue, e o espargirão ao redor
sobre o altar, o qual está à porta do tabernáculo do testemunho.
6 E tirará a pele do holocausto, e o dividirá em suas peças. **7** E
os filhos de Arão sacerdote porão fogo sobre o altar, e porão
a lenha sobre o fogo. **8** Logo os sacerdotes, filhos de Arão,
acomodarão as peças, a cabeça e o redenho, sobre a lenha que
está sobre o fogo, que haverá encima do altar: **9** E lavará com
água seus intestinos e suas pernas: e o sacerdote fará arder
tudo sobre o altar: holocausto é, oferta acesa de cheiro suave
ao SENHOR. **10** E se sua oferta para holocausto for de ovelhas,
dos cordeiros, ou das cabras, macho sem defeito o oferecerá.
11 E há de degolá-lo ao lado norte do altar diante do SENHOR:
e os sacerdotes, filhos de Arão, espargirão seu sangue sobre o
altar ao redor. **12** E o dividirá em suas peças, com sua cabeça e
seu redenho; e o sacerdote as acomodará sobre a lenha que
está sobre o fogo, que haverá encima do altar; **13** E lavará suas
entranhas e suas pernas com água; e o sacerdote o oferecerá
tudo, e o fará arder sobre o altar; holocausto é, oferta acesa de
cheiro suave ao SENHOR. **14** E se o holocausto se houver

de oferecer ao SENHOR de aves, apresentará sua oferta de
rolinhas, ou de pombinhos. **15** E o sacerdote a oferecerá sobre
o altar, e há de tirar-lhe a cabeça, e fará que arda no altar; e seu
sangue será espremido sobre a parede do altar. **16** E lhe há
de tirar o papo e as penas, o qual lançará junto ao altar, até o
oriente, no lugar das cinzas. **17** E a fenderá por suas asas, mas
não a dividirá em dois: e o sacerdote a fará arder sobre o altar,
sobre a lenha que estará no fogo; holocausto é, oferta acesa de
cheiro suave ao SENHOR.

2 E quando alguma pessoa oferecer uma oferta de alimentos
ao SENHOR, sua oferta será boa farinha, sobre a qual lançará
azeite, e porá sobre ela incenso; **2** e a trará aos sacerdotes,
filhos de Arão; e disso tomará o sacerdote seu punho cheio de
sua boa farinha e de seu azeite, com todo seu incenso, e o
fará arder sobre o altar: oferta acesa para memorial, de aroma
suave ao SENHOR. **3** E a sobra da oferta será de Arão e de
seus filhos: é coisa santíssima das ofertas que se queimam ao
SENHOR. **4** E quando ofereceres oferta de alimentos, cozida no
forno, será de tortas de boa farinha sem levedura, amassadas
com azeite, e massas sem levedura untadas com azeite. **5**
Mas se a tua oferta for oferta de alimentos [preparados] em
panelas, será de boa farinha sem levedura, amassada com
azeite, **6** a qual partirás em peças, e espalharás azeite sobre
ela; é oferta de alimentos. **7** E se a tua oferta de alimentos for
oferta [preparada] em frigideira, ela será feita de boa farinha
com azeite. **8** E trarás ao SENHOR a oferta que se fará destas
coisas, e a apresentarás ao sacerdote, o qual a chegará ao altar.
9 E tomará o sacerdote daquela oferta de alimentos em sua
memória, e a fará arder sobre o altar; oferta acesa, de suave

aroma ao SENHOR. **10** E o restante da oferta será de Arão e de
seus filhos; é coisa santíssima das ofertas que se queimam ao
SENHOR. **11** Nenhuma oferta que oferecerdes ao SENHOR
será com levedura; porque de nenhuma coisa levedada, nem
de nenhum mel, se deverá queimar oferta ao SENHOR. **12**
Na oferta das primícias as oferecereis ao SENHOR: mas não
subirão sobre o altar em cheiro suave. **13** E temperarás toda
oferta de teu presente com sal; e não farás que falte jamais da
tua oferta de alimentos o sal da aliança de teu Deus; em toda
oferta tua oferecerás sal. **14** E se ofereceres ao SENHOR oferta
de alimentos das primícias, tostarás ao fogo as espigas verdes,
e o grão esmigalhado oferecerás por oferta das tuas primícias.
15 E porás sobre ela azeite, e porás sobre ela incenso: é oferta
de alimentos. **16** E o sacerdote fará arder, em memória da oferta
de alimentos, parte de seu grão esmigalhado, e de seu azeite
com todo o seu incenso; é oferta acesa ao SENHOR.

3 E se sua oferta for sacrifício pacífico, se houver de oferecê-lo
de gado vacum, seja macho ou fêmea, sem defeito o oferecerá
diante do SENHOR: **2** E porá sua mão sobre a cabeça de sua
oferta, e a degolará à porta do tabernáculo do testemunho; e
os sacerdotes, filhos de Arão, espargirão seu sangue sobre o
altar em derredor. **3** Logo oferecerá do sacrifício pacífico, por
oferta acesa ao SENHOR, a gordura que cobre os intestinos, e
toda a gordura que está sobre as entranhas, **4** E os dois rins, e
a gordura que está sobre eles, e sobre os lombos, e com os
rins tirará o redenho que está sobre o fígado. **5** E os filhos de
Arão farão arder isto no altar, sobre o holocausto que estará
sobre a lenha que haverá encima do fogo; é oferta de cheiro
suave ao SENHOR. **6** Mas se de ovelhas for sua oferta para

sacrifício pacífico ao SENHOR, seja macho ou fêmea, oferecê-
la-á sem mácula. **7** Se oferecer cordeiro por sua oferta, há
de oferecê-lo diante do SENHOR: **8** E porá sua mão sobre a
cabeça de sua oferta, e depois a degolará diante do tabernáculo
do testemunho; e os filhos de Arão espargirão seu sangue sobre
o altar em derredor. **9** E do sacrifício pacífico oferecerá por
oferta acesa ao SENHOR, sua gordura, e a cauda inteira, a qual
tirará a raiz do espinhaço, e a gordura que cobre os intestinos, e
toda a gordura que está sobre as entranhas: **10** Também os
dois rins, e a gordura que está sobre eles, e o que está sobre os
lombos, e com os rins tirará o redenho de sobre o fígado. **11**
E o sacerdote fará arder isto sobre o altar; comida de oferta
acesa ao SENHOR. **12** E se for cabra sua oferta oferecê-la-á
diante do SENHOR: **13** E porá sua mão sobre a cabeça dela, e
a degolará diante do tabernáculo do testemunho; e os filhos
de Arão espargirão seu sangue sobre o altar em derredor. **14**
Depois oferecerá dela sua oferta acesa ao SENHOR; a gordura
que cobre os intestinos, e toda a gordura que está sobre as
entranhas, **15** E os dois rins, e a gordura que está sobre eles, e
o que está sobre os lombos, e com os rins tirará o redenho de
sobre o fígado. **16** E o sacerdote fará arder isto sobre o altar; é
comida de oferta que se queima em cheiro suave ao SENHOR:
a gordura tudo é do SENHOR. **17** Estatuto perpétuo por vossas
gerações; em todas as vossas moradas, nenhuma gordura nem
nenhum sangue comereis.

4 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel, dizendo: Quando alguma pessoa pecar por acidente em
algum dos mandamentos do SENHOR sobre coisas que não se
devem fazer, e agir contra algum deles; **3** Se sacerdote ungido

pecar segundo o pecado do povo, oferecerá ao SENHOR, por
seu pecado que houver cometido, um bezerro sem mácula
para expiação. **4** E trará o bezerro à porta do tabernáculo
do testemunho diante do SENHOR, e porá sua mão sobre a
cabeça do bezerro, e o degolará diante do SENHOR. **5** E o
sacerdote ungido tomará do sangue do bezerro, e a trará ao
tabernáculo do testemunho; **6** E molhará o sacerdote seu dedo
no sangue, e espargirá daquele sangue sete vezes diante do
SENHOR, até o véu do santuário. **7** E porá o sacerdote do
sangue sobre as pontas do altar do incenso aromático, que está
no tabernáculo do testemunho diante do SENHOR: e lançará
todo o sangue do bezerro ao pé do altar do holocausto, que está
à porta do tabernáculo do testemunho. **8** E tomará do bezerro
para a expiação toda a sua gordura, a gordura que cobre os
intestinos, e toda a gordura que está sobre as entranhas, **9**
E os dois rins, e a gordura que está sobre eles, e o que está
sobre os lombos, e com os rins tirará o redenho de sobre o
fígado, **10** Da maneira que se tira do boi do sacrifício pacífico: e
o sacerdote o fará arder sobre o altar do holocausto. **11** E o
couro do bezerro, e toda sua carne, com sua cabeça, e suas
pernas, e seus intestinos, e seu excremento, **12** Em fim, todo o
bezerro tirará fora do acampamento, a um lugar limpo, onde
se lançam as cinzas, e o queimará ao fogo sobre a lenha:
onde se lançam as cinzas será queimado. **13** E se toda a
congregação de Israel houver errado, e o negócio estiver oculto
aos olhos do povo, e houverem feito algo contra algum dos
mandamentos do SENHOR em coisas que não se devem fazer,
e forem culpados; **14** Logo que for entendido o pecado sobre
que transgrediram, a congregação oferecerá um bezerro por

expiação, e o trarão diante do tabernáculo do testemunho. **15** E
os anciãos da congregação porão suas mãos sobre a cabeça
do bezerro diante do SENHOR; e em presença do SENHOR
degolarão aquele bezerro. **16** E o sacerdote ungido meterá do
sangue do bezerro no tabernáculo do testemunho. **17** E molhará
o sacerdote seu dedo no mesmo sangue, e espargirá sete vezes
diante do SENHOR até o véu. **18** E daquele sangue porá sobre
as pontas do altar que está diante do SENHOR no tabernáculo
do testemunho, e derramará todo o sangue ao pé do altar do
holocausto, que está à porta do tabernáculo do testemunho. **19**
E lhe tirará toda a gordura, e a fará arder sobre o altar. **20** E
fará daquele bezerro como fez com o bezerro da expiação; o
mesmo fará dele: assim fará o sacerdote expiação por eles, e
obterão perdão. **21** E tirará o bezerro fora do acampamento,
e o queimará como queimou o primeiro bezerro; expiação da
congregação. **22** E quando pecar o príncipe, e fizer por acidente
algo contra algum de todos os mandamentos do SENHOR
seu Deus, sobre coisas que não se devem fazer, e pecar; **23**
Logo que lhe for conhecido seu pecado em que transgrediu,
apresentará por sua oferta um bode macho sem defeito. **24** E
porá sua mão sobre a cabeça do bode macho, e o degolará no
lugar de onde se degola o holocausto diante do SENHOR; é
expiação. **25** E tomará o sacerdote com seu dedo do sangue
da expiação, e porá sobre as pontas do altar do holocausto,
e derramará o sangue ao pé do altar do holocausto: **26** E
queimará toda a sua gordura sobre o altar, como a gordura do
sacrifício pacífico: assim fará o sacerdote por ele a expiação de
seu pecado, e terá perdão. **27** E se alguma pessoa comum
do povo pecar por acidente, fazendo algo contra algum dos

mandamentos do SENHOR em coisas que não se devem fazer,
e transgredir; **28** Logo que lhe for conhecido seu pecado que
cometeu, trará por sua oferta uma fêmea das cabras, uma cabra
sem defeito, por seu pecado que haverá cometido: **29** E porá
sua mão sobre a cabeça da expiação, e a degolará no lugar
do holocausto. **30** Logo tomará o sacerdote em seu dedo de
seu sangue, e porá sobre as pontas do altar do holocausto, e
derramará todo o seu sangue ao pé do altar. **31** E lhe tirará toda
a sua gordura, da maneira que foi tirada a gordura do sacrifício
pacífico; e o sacerdote a fará arder sobre o altar em cheiro
suave ao SENHOR: assim fará o sacerdote expiação por ele, e
será perdoado. **32** E se trouxer cordeiro para sua oferta pelo
pecado, fêmea sem defeito trará. **33** E porá sua mão sobre a
cabeça da expiação, e a degolará por expiação no lugar onde
se degola o holocausto. **34** Depois tomará o sacerdote com seu
dedo do sangue da expiação, e porá sobre as pontas do altar
do holocausto; e derramará todo o sangue ao pé do altar. **35**
E lhe tirará toda a sua gordura, como foi tirada a gordura do
sacrifício pacífico, e a fará o sacerdote arder no altar sobre a
oferta acesa ao SENHOR: e lhe fará o sacerdote expiação de
seu pecado que haverá cometido, e será perdoado.

5 E quando alguma pessoa pecar, que houver ouvido a voz do
que jurou, e ele for testemunha que viu, ou soube, se não o
denunciar, ele levará seu pecado. **2** Também a pessoa que
houver tocado em qualquer coisa imunda, seja corpo morto de
animal selvagem impuro, ou corpo morto de animal doméstico
impuro, ou corpo morto de réptil impuro, ainda que não o
soubesse, será impura e haverá transgredido: **3** Ou se tocar a
homem impuro em qualquer impureza sua de que é impuro, e

não o deixar de ver; se depois chega a sabê-lo, será culpável. **4**
Também a pessoa que jurar precipitadamente com seus lábios
fazer mal ou bem, em quaisquer coisas que o homem profere
com juramento, e ele não o conhecer; se depois o entende, será
culpado em uma destas coisas. **5** E será que quando pecar
em alguma destas coisas, confessará aquilo em que pecou: **6**
E para sua expiação trará ao SENHOR por seu pecado que
cometeu, uma fêmea dos rebanhos, uma cordeira ou uma cabra
como oferta de expiação; e o sacerdote fará expiação por ele de
seu pecado. **7** E se não lhe alcançar para um cordeiro, trará
em expiação por seu pecado que cometeu, duas rolinhas ou
dois pombinhos ao SENHOR; um para expiação, e o outro para
holocausto. **8** E há de trazê-los ao sacerdote, o qual oferecerá
primeiro o que é para expiação, e desunirá sua cabeça de seu
pescoço, mas não a separará por completo: **9** E espargirá do
sangue da expiação sobre a parede do altar; e o que sobrar
do sangue o espremerá ao pé do altar; é expiação. **10** E do
outro fará holocausto conforme o rito; e fará por ele o sacerdote
expiação de seu pecado que cometeu, e será perdoado. **11** Mas
se sua possibilidade não alcançar para duas rolinhas, ou dois
pombinhos, o que pecou trará por sua oferta a décima parte
de um efa de boa farinha por expiação. Não porá sobre ela
azeite, nem sobre ela porá incenso, porque é expiação. **12** Ele a
trará, pois, ao sacerdote, e o sacerdote tomará dela seu punho
cheio, em memória sua, e a fará arder no altar sobre as ofertas
acendidas ao SENHOR: é expiação. **13** E fará o sacerdote
expiação por ele de seu pecado que cometeu em alguma destas
coisas, e será perdoado; e o excedente será do sacerdote, como
a oferta de alimentos. **14** Falou mais o SENHOR a Moisés,

dizendo: **15** Quando alguma pessoa cometer falta, e pecar
por acidente nas coisas santificadas ao SENHOR, trará sua
expiação ao SENHOR, um carneiro sem mácula dos rebanhos,
conforme tua avaliação, em siclos de prata do siclo do santuário,
em oferta pelo pecado; **16** E pagará aquilo das coisas santas em
que houver pecado, e acrescentará a ele o quinto, e o dará ao
sacerdote: e o sacerdote fará expiação por ele com o carneiro do
sacrifício pelo pecado, e será perdoado. **17** Finalmente, se uma
pessoa pecar, ou fizer alguma de todas aquelas coisas que por
mandamento do SENHOR não se devem fazer, ainda sem fazê-
lo de propósito, é culpável, e levará seu pecado. **18** Trará, pois,
ao sacerdote por expiação, segundo tu o estimes, um carneiro
sem mácula dos rebanhos: e o sacerdote fará expiação por ele
de seu erro que cometeu por ignorância, e será perdoado. **19** É
infração, e certamente transgrediu contra o SENHOR.

6 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Quando uma pessoa
pecar, e fizer transgressão contra o SENHOR, e negar a seu
próximo o depositado ou deixado em sua mão, ou roubar, ou
extorquir a seu próximo; **3** Ou seja que achando o perdido,
depois o negar, e jurar em falso, em alguma de todas aquelas
coisas em que costuma pecar o homem: **4** Então será que, posto
que haverá pecado e ofendido, restituirá aquilo que roubou, ou
pelo dano da extorsão, ou o depósito que se lhe depositou, ou o
perdido que achou, **5** Ou tudo aquilo sobre que houver jurado
falsamente; o restituirá, pois, por inteiro, e acrescentará a ele a
quinta parte, que há de pagar a aquele a quem pertence no dia
de sua expiação. **6** E por sua expiação trará ao SENHOR um
carneiro sem mácula dos rebanhos, conforme tua avaliação,
ao sacerdote para a expiação. **7** E o sacerdote fará expiação

por ele diante do SENHOR, e obterá perdão de qualquer de
todas as coisas em que costuma ofender. **8** Falou ainda o
SENHOR a Moisés, dizendo: **9** Manda a Arão e a seus filhos
dizendo: Esta é a lei do holocausto: (é holocausto, porque se
queima sobre o altar toda a noite até a manhã, e o fogo do altar
arderá nele:) **10** O sacerdote se porá sua vestimenta de linho, e
se vestirá calções de linho sobre sua carne; e quando o fogo
houver consumido o holocausto, apartará ele as cinzas de sobre
o altar, e as porá junto ao altar. **11** Depois se desnudará de suas
vestimentas, e se porá outras vestiduras, e tirará as cinzas fora
do acampamento ao lugar limpo. **12** E o fogo aceso sobre o altar
não deverá se apagar, mas o sacerdote porá nele lenha cada
manhã, e acomodará sobre ele o holocausto, e queimará sobre
ele a gordura pacífica. **13** O fogo deverá arder continuamente
no altar; não se apagará. **14** E esta é a lei da oferta: os filhos de
Arão a oferecerão diante do SENHOR, diante do altar. **15** E
tomará dele um punhado de boa farinha da oferta, e de seu
azeite, e todo o incenso que está sobre a oferta de alimentos, e
o fará arder sobre o altar por memória, em aroma suavíssimo ao
SENHOR. **16** E o excedente dela, Arão e seus filhos o comerão;
sem levedura se comerá no lugar santo; no átrio do tabernáculo
do testemunho o comerão. **17** Não se cozerá com levedura: dei-
o a eles por sua porção de minhas ofertas acendidas; é coisa
santíssima, como a expiação pelo pecado, e como a expiação
pela culpa. **18** Todos os homens dos filhos de Arão comerão
dela. Estatuto perpétuo será para vossas gerações acerca das
ofertas acendidas do SENHOR: toda coisa que tocar nelas será
santificada. **19** E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **20** Esta é
a oferta de Arão e de seus filhos, que oferecerão ao SENHOR

no dia em que forem ungidos: a décima parte de um efa de boa
farinha por oferta de alimentos perpétua, a metade à manhã e a
metade à tarde. **21** Em panela se preparará com azeite; bem
misturada a trarás, e os pedaços cozidos da oferta oferecerás
ao SENHOR em cheiro suave. **22** E o sacerdote que em lugar
de Arão for ungido dentre seus filhos, fará a oferta; estatuto
perpétuo do SENHOR: toda ela será queimada. **23** E toda a
oferta de cereais de sacerdote será inteiramente queimado; não
se comerá. **24** E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **25** Fala
a Arão e a seus filhos, dizendo: Esta é a lei da expiação: no
lugar de onde será degolado o holocausto, será degolada a
expiação pelo pecado diante do SENHOR: é coisa santíssima.
26 O sacerdote que a oferecer por expiação, a comerá: no lugar
santo será comida, no átrio do tabernáculo do testemunho. **27**
Tudo o que em sua carne tocar, será santificado; e se cair de
seu sangue sobre a roupa, lavarás aquilo sobre que cair, no
lugar santo. **28** E a vasilha de barro em que for cozida, será
quebrada: e se for cozida em vasilha de metal, será esfregada
e lavada com água. **29** Todo homem dentre os sacerdotes a
comerá: é coisa santíssima. **30** Mas não se comerá de expiação
alguma, de cujo sangue se meter no tabernáculo do testemunho
para reconciliar no santuário: ao fogo será queimada.

7 Assim esta é a lei da expiação da culpa: é coisa muito santa.
2 No lugar onde degolarem o holocausto, degolarão o sacrifício
pela culpa; e espargirá seu sangue em derredor sobre o altar:
3 E dela oferecerá toda a sua gordura, a cauda, e a gordura
que cobre os intestinos. **4** E os dois rins, e a gordura que está
sobre eles, e o que está sobre os lombos; e com os rins tirará
o redenho de sobre o fígado. **5** E o sacerdote o fará arder

sobre o altar; oferta acesa ao SENHOR: é expiação da culpa.
6 Todo homem dentre os sacerdotes a comerá: será comida
no lugar santo: é coisa muito santa. **7** Como a expiação pelo
pecado, assim é a expiação da culpa: uma mesma lei terão:
será do sacerdote que haverá feito a reconciliação com ela. **8** E
o sacerdote que oferecer holocausto de alguém, o couro do
holocausto que oferecer, será para ele. **9** Também toda oferta
de cereais que se cozer em forno, e tudo o que for preparado
em panela, ou em frigideira, será do sacerdote que o oferecer.
10 E toda oferta de cereais amassada com azeite, e seca, será
de todos os filhos de Arão, tanto ao um como ao outro. **11** E
esta é a lei do sacrifício pacífico, que se oferecerá ao SENHOR:
12 Se se oferecer em ação de graças, oferecerá por sacrifício de
ação de graças tortas sem levedura amassadas com azeite,
e massas sem levedura untadas com azeite, e boa farinha
frita em tortas amassadas com azeite. **13** Com tortas de pão
levedado oferecerá sua oferta no seu sacrifício pacífico de ação
de graças. **14** E de toda a oferta apresentará uma parte para
oferta elevada ao SENHOR, e será do sacerdote que espargir o
sangue das ofertas pacíficas. **15** E a carne do sacrifício de suas
ofertas pacíficas em ação de graças, se comerá no dia que
for oferecida: não deixarão dela nada para outro dia. **16** Mas
se o sacrifício de sua oferta for voto, ou voluntário, no dia que
oferecer seu sacrifício será comido; e o que dele restar, será
comido no dia seguinte: **17** E o que restar para o terceiro dia da
carne do sacrifício, será queimado no fogo. **18** E se se comer
da carne do sacrifício de suas pazes no terceiro dia, o que o
oferecer não será aceito, nem lhe será imputado; abominação
será, e a pessoa que dele comer levará seu pecado. **19** E a

carne que tocar a alguma coisa impura, não se comerá; ao fogo
será queimada; mas qualquer limpo comerá desta carne. **20** E a
pessoa que comer a carne do sacrifício pacífico, o qual é do
SENHOR, estando impura, aquela pessoa será eliminada de
seus povos. **21** Além disso, a pessoa que tocar alguma coisa
impura, em impureza de homem, ou em animal impuro, ou em
qualquer abominação impura, e comer a carne do sacrifício
pacífico, o qual é do SENHOR, aquela pessoa será eliminada de
seus povos. **22** Falou ainda o SENHOR a Moisés, dizendo: **23**
Fala aos filhos de Israel, dizendo: Nenhuma gordura de boi, nem
de cordeiro, nem de cabra, comereis. **24** A gordura de animal
morto naturalmente, e a gordura do que foi arrebatado de feras,
se preparará para qualquer outro uso, mas não o comereis. **25**
Porque qualquer um que comer gordura de animal, do qual se
oferece ao SENHOR oferta acesa, a pessoa que o comer, será
cortada de seus povos. **26** Além disso, nenhum sangue comereis
em todas as vossas habitações, tanto de aves como de animais.
27 Qualquer um pessoa que comer algum sangue, a tal pessoa
será eliminada de seus povos. **28** Falou mais o SENHOR a
Moisés, dizendo: **29** Fala aos filhos de Israel, dizendo: O que
oferecer sacrifício de suas pazes ao SENHOR, trará sua oferta
do sacrifício de suas pazes ao SENHOR; **30** Suas mãos trarão
as ofertas que se hão de queimar ao SENHOR: trará a gordura
com o peito: o peito para que este seja movido, como sacrifício
movido diante do SENHOR; **31** E a gordura a fará arder o
sacerdote no altar, mas o peito será de Arão e de seus filhos.
32 E dareis ao sacerdote para ser elevada em oferta, a coxa
direita dos sacrifícios de vossas pazes. **33** O que dos filhos de
Arão oferecer o sangue das ofertas pacíficas, e a gordura, dele

será em porção a coxa direita; **34** Porque tomei dos filhos de
Israel, dos sacrifícios de suas ofertas pacíficas, o peito que é
movido, e a coxa elevada em oferta, e o dei a Arão o sacerdote
e a seus filhos, por estatuto perpétuo dos filhos de Israel. **35**
Esta é pela unção de Arão e a unção de seus filhos, a parte
deles nas ofertas acendidas ao SENHOR, desde o dia que ele
os apresentou para serem sacerdotes do SENHOR: **36** O qual
mandou o SENHOR que lhes dessem, desde o dia que ele os
ungiu dentre os filhos de Israel, por estatuto perpétuo em suas
gerações. **37** Esta é a lei do holocausto, da oferta, da expiação
pelo pecado, e da culpa, e das consagrações, e do sacrifício
pacífico: **38** A qual intimou o SENHOR a Moisés, no monte
Sinai, no dia que mandou aos filhos de Israel que oferecessem
suas ofertas ao SENHOR no deserto de Sinai.

8 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Toma a Arão e a
seus filhos com ele, e as vestimentas, e o azeite da unção, e o
bezerro da expiação, e os dois carneiros, e o cesto dos pães
ázimos; **3** E reúne toda a congregação à porta do tabernáculo
do testemunho. **4** Fez, pois, Moisés como o SENHOR lhe
mandou, e juntou-se a congregação à porta do tabernáculo do
testemunho. **5** E disse Moisés à congregação: Isto é o que o
SENHOR mandou fazer. **6** Então Moisés fez chegar a Arão e a
seus filhos, e lavou-os com água. **7** E pôs sobre ele a túnica, e
cingiu-o com o cinto; vestiu-lhe depois o manto, e pôs sobre ele
o éfode, e cingiu-o com o cinto do éfode, e ajustou-o com ele. **8**
Pôs-lhe logo encima o peitoral, e nele pôs o Urim e Tumim.
9 Depois pôs a mitra sobre sua cabeça; e sobre a mitra em
sua frente dianteira pôs a placa de ouro, a coroa santa; como
o SENHOR havia mandado a Moisés. **10** E tomou Moisés o

azeite da unção, e ungiu o tabernáculo, e todas as coisas que
estavam nele, e santificou-as. **11** E espargiu dele sobre o altar
sete vezes, e ungiu o altar e todos os seus utensílios, e a pia
e sua base, para santificá-los. **12** E derramou do azeite da
unção sobre a cabeça de Arão, e ungiu-o para santificá-lo. **13**
Depois Moisés fez chegar os filhos de Arão, e vestiu-lhes as
túnicas, e cingiu-os com cintos, e ajustou-lhes as tiaras), como
o SENHOR o havia mandado a Moisés. **14** Fez logo chegar
o bezerro da expiação, e Arão e seus filhos puseram suas
mãos sobre a cabeça do bezerro da expiação. **15** E degolou-
o; e Moisés tomou o sangue, e pôs com seu dedo sobre as
pontas do altar ao redor, e purificou o altar; e lançou o resto do
sangue ao pé do altar, e santificou-o para fazer reconciliação
sobre ele. **16** Depois tomou toda a gordura que estava sobre os
intestinos, e o redenho do fígado, e os dois rins, e a gordura
deles, e o fez Moisés arder sobre o altar. **17** Mas o bezerro, e
seu couro, e sua carne, e seu excremento, queimou-o ao fogo
fora do acampamento; como o SENHOR o havia mandado a
Moisés. **18** Depois fez chegar o carneiro do holocausto, e Arão
e seus filhos puseram suas mãos sobre a cabeça do carneiro:
19 E degolou-o; e espargiu Moisés o sangue sobre o altar em
derredor. **20** E cortou o carneiro em pedaços; e Moisés fez arder
a cabeça, e os pedaços, e a gordura. **21** Lavou logo com água
os intestinos e pernas, e queimou Moisés todo o carneiro sobre
o altar: holocausto em cheiro suave, oferta acesa ao SENHOR;
como o havia o SENHOR mandado a Moisés. **22** Depois fez
chegar o outro carneiro, o carneiro das consagrações, e Arão e
seus filhos puseram suas mãos sobre a cabeça do carneiro:
23 E degolou-o; e tomou Moisés de seu sangue, e pôs sobre

a ponta da orelha direita de Arão, e sobre o dedo polegar de
sua mão direita, e sobre o dedo polegar de seu pé direito. **24**
Fez chegar logo os filhos de Arão, e pôs Moisés do sangue
sobre a ponta de suas orelhas direitas, e sobre os polegares de
suas mãos direitas, e sobre os polegares de seus pés direitos:
e espargiu Moisés o sangue sobre o altar em derredor; **25**
E depois tomou a gordura, e a cauda, e toda a gordura que
estava sobre os intestinos, e o redenho do fígado, e os dois
rins, e a gordura deles, e a coxa direita; **26** E do cesto dos pães
ázimos, que estava diante do SENHOR, tomou uma torta sem
levedura, e uma torta de pão de azeite, e um bolo, e o pôs com
a gordura e com a coxa direita; **27** E o pôs tudo nas mãos de
Arão, e nas mãos de seus filhos, e o fez mover: oferta agitada
diante do SENHOR. **28** Depois tomou aquelas coisas Moisés
das mãos deles, e as fez arder no altar sobre o holocausto: as
consagrações em cheiro suave, oferta acesa ao SENHOR. **29**
E tomou Moisés o peito, e moveu-o, oferta movida diante do
SENHOR: do carneiro das consagrações aquela foi a parte de
Moisés; como o SENHOR o havia mandado a Moisés. **30** Logo
tomou Moisés do azeite da unção, e do sangue que estava
sobre o altar, e espargiu sobre Arão, e sobre suas vestiduras,
sobre seus filhos, e sobre as vestiduras de seus filhos com
ele; e santificou a Arão, e suas vestiduras, e a seus filhos,
e as vestiduras de seus filhos com ele. **31** E disse Moisés a
Arão e a seus filhos: Comei a carne à porta do tabernáculo do
testemunho; e comei-a ali com o pão que está no cesto das
consagrações, segundo eu mandei, dizendo: Arão e seus filhos
a comerão. **32** E o que sobrar da carne e do pão, queimareis ao
fogo. **33** Da porta do tabernáculo do testemunho não saireis

em sete dias, até o dia que se cumprirem os dias de vossas
consagrações: porque por sete dias sereis consagrados. **34** Da
maneira que hoje se fez, mandou fazer o SENHOR para expiar-
vos. **35** À porta, pois, do tabernáculo do testemunho estareis
dia e noite por sete dias, e guardareis a ordenança diante do
SENHOR, para que não morrais; porque assim me foi mandado.
36 E Arão e seus filhos fizeram todas as coisas que mandou o
SENHOR por meio de Moisés.

9 E foi no dia oitavo, que Moisés chamou a Arão e a seus filhos,
e aos anciãos de Israel; **2** E disse a Arão: Toma das vacas um
bezerro para expiação, e um carneiro para holocausto, sem
defeito, e oferece-os diante do SENHOR. **3** E aos filhos de
Israel falarás, dizendo: Tomai um bode macho para expiação, e
um bezerro e um cordeiro de ano, sem mácula, para holocausto;
4 Também um boi e um carneiro para sacrifício pacífico, que
imoleis diante do SENHOR; e uma oferta de cereais amassada
com azeite: porque o SENHOR se aparecerá hoje a vós. **5**
E levaram o que mandou Moisés diante do tabernáculo do
testemunho, e chegou-se toda a congregação, e puseram-se
diante do SENHOR. **6** Então Moisés disse: Isto é o que mandou
o SENHOR; fazei-o, e a glória do SENHOR se vos aparecerá. **7**
E disse Moisés a Arão: Achega-te ao altar, e faze tua expiação,
e teu holocausto, e faze a reconciliação por ti e pelo povo:
faze também a oferta do povo, e faze a reconciliação por eles;
como mandou o SENHOR. **8** Então chegou-se Arão ao altar; e
degolou seu bezerro da expiação que era por ele. **9** E os filhos
de Arão lhe trouxeram o sangue; e ele molhou seu dedo no
sangue, e pôs sobre as pontas do altar, e derramou o resto
do sangue ao pé do altar; **10** E a gordura e rins e redenho

do fígado, da expiação, os fez arder sobre o altar; como o
SENHOR o havia mandado a Moisés. **11** Mas a carne e o couro
os queimou ao fogo fora do acampamento. **12** Degolou também
o holocausto, e os filhos de Arão lhe apresentaram o sangue,
a qual espargiu ele ao redor sobre o altar. **13** Apresentaram-
lhe depois o holocausto, em pedaços, e a cabeça; e os fez
queimar sobre o altar. **14** Logo lavou os intestinos e as pernas, e
queimou-os sobre o holocausto no altar. **15** Ofereceu também a
oferta do povo, e tomou o bode macho que era para a expiação
do povo, e degolou-o, e o ofereceu pelo pecado como o primeiro.
16 E ofereceu o holocausto, e fez segundo o rito. **17** Ofereceu
também a oferta de cereais, e encheu dela sua mão, e o fez
queimar sobre o altar, também do holocausto da manhã. **18**
Degolou também o boi e o carneiro em sacrifício pacífico, que
era do povo: e os filhos de Arão lhe apresentaram o sangue
(o qual espargiu ele sobre o altar ao redor), **19** E a gordura
do boi; e do carneiro a cauda com o que cobre as entranhas,
e os rins, e o redenho do fígado: **20** E puseram a gordura
sobre os peitos, e ele queimou a gordura sobre o altar: **21**
Porém os peitos, com a coxa direita, moveu-os Arão por oferta
movida diante do SENHOR; como o SENHOR o havia mandado
a Moisés. **22** Depois levantou Arão suas mãos até o povo e
abençoou-os: e desceu de fazer a expiação, e o holocausto, e o
sacrifício pacífico. **23** E entraram Moisés e Arão no tabernáculo
do testemunho; e saíram, e bendisseram ao povo: e a glória do
SENHOR se apareceu a todo o povo. **24** E saiu fogo de diante
do SENHOR, e consumiu o holocausto e a gordura sobre o altar;
e vendo-o todo o povo, louvaram, e caíram sobre seus rostos.

10 E os filhos de Arão, Nadabe e Abiú, tomaram cada um
seu incensário, e puseram fogo neles, sobre o qual puseram
incenso, e ofereceram diante do SENHOR fogo estranho, que
ele nunca lhes mandou. **2** E saiu fogo de diante do SENHOR
que os queimou, e morreram diante do SENHOR. **3** Então disse
Moisés a Arão: Isto é o que falou o SENHOR, dizendo: Em
meus achegados me santificarei, e em presença de todo o
povo serei glorificado. E Arão calou. **4** E chamou Moisés a
Misael, e a Elzafã, filhos de Uziel, tio de Arão, e disse-lhes:
Achegai-vos e tirai a vossos irmãos de diante do santuário
fora do acampamento. **5** E eles chegaram, e tiraram-nos com
suas túnicas fora do acampamento, como disse Moisés. **6**
Então Moisés disse a Arão, e a Eleazar e a Itamar, seus
filhos: Não descubrais vossas cabeças, nem rasgueis vossas
roupas, para que não morrais, nem se levante a ira sobre toda
a congregação: porém vossos irmãos, toda a casa de Israel,
lamentarão o incêndio que o SENHOR fez. **7** Nem saireis
da porta do tabernáculo do testemunho, porque morrereis;
porquanto o azeite da unção do SENHOR está sobre vós. E
eles fizeram conforme o dito de Moisés. **8** E o SENHOR falou a
Arão, dizendo: **9** Tu, e teus filhos contigo, não bebereis vinho
nem bebida forte, quando houverdes de entrar no tabernáculo
do testemunho, para que não morrais: estatuto perpétuo por
vossas gerações; **10** E para poder discernir entre o santo e
o profano, e entre o impuro e o limpo; **11** E para ensinar aos
filhos de Israel todos os estatutos que o SENHOR lhes disse
por meio de Moisés. **12** E Moisés disse a Arão, e a Eleazar
e a Itamar, seus filhos que haviam restado: Tomai a oferta
de cereais que resta das ofertas acendidas ao SENHOR, e

comei-a sem levedura junto ao altar, porque é coisa muito
santa. **13** Haveis, pois, de comê-la no lugar santo: porque
isto é estatuto para ti, e estatuto para teus filhos, das ofertas
acendidas ao SENHOR, pois que assim me foi mandado. **14**
Comereis também em lugar limpo, tu e teus filhos e tuas filhas
contigo, o peito da oferta movida, e a coxa elevada, porque
por estatuto para ti, e estatuto para teus filhos, são dados dos
sacrifícios das ofertas pacíficas dos filhos de Israel. **15** Com
as ofertas das gorduras que se hão de acender, trarão a coxa
que se há de elevar, e o peito que será movido, para que
o movas por oferta movida diante do SENHOR: e será por
estatuto perpétuo teu, e de teus filhos contigo, como o SENHOR
o mandou. **16** E Moisés mandou o bode macho da expiação, e
achou-se que era queimado: e irou-se contra Eleazar e Itamar,
os filhos de Arão que haviam restado, dizendo: **17** Por que não
comestes a expiação no lugar santo? Porque é muito santa, e
deu-a ele a vós para levar a iniquidade da congregação, para
que sejam reconciliados diante do SENHOR. **18** Vedes que seu
sangue não foi metido dentro do santuário: havíeis de comê-
la no lugar santo, como eu mandei. **19** E respondeu Arão a
Moisés: Eis que hoje ofereceram sua expiação e seu holocausto
diante do SENHOR: mas me aconteceram estas coisas: pois se
comesse eu hoje da expiação, Teria sido aceito ao SENHOR?
20 E quando Moisés ouviu isto, deu-se por satisfeito.

11 E falou o SENHOR a Moisés e a Arão, dizendo-lhes: **2** Falai
aos filhos de Israel, dizendo: Estes são os animais que comereis
de todos os animais que estão sobre a terra. **3** De entre os
animais, todo o de casco, e que tem as unhas fendidas, e que
rumina, este comereis. **4** Estes, porém, não comereis dos que

ruminam e dos que têm casco: o camelo, porque rumina mas
não tem casco fendido, haveis de tê-lo por impuro; **5** Também o
coelho, porque rumina, mas não tem unha fendida, o tereis por
impuro; **6** Assim a lebre, porque rumina, mas não tem unha
fendida, a tereis por impura; **7** Também o porco, porque tem
unhas, e é de unhas fendidas, mas não rumina, o tereis por
impuro. **8** Da carne deles não comereis, nem tocareis seu corpo
morto: os tereis por impuros. **9** Isto comereis de todas as coisas
que estão nas águas: todas as coisas que têm barbatanas e
escamas nas águas do mar, e nos rios, aquelas comereis; **10**
Mas todas as coisas que não têm barbatanas nem escamas
no mar e nos rios, tanto de todo réptil de água como de toda
coisa vivente que está nas águas, as tereis em abominação. **11**
Vos serão, pois, em abominação: de sua carne não comereis,
e abominareis seus corpos mortos. **12** Tudo o que não tiver
barbatanas e escamas nas águas, o tereis em abominação.
13 E das aves, estas tereis em abominação; não se comerão,
serão abominação: a água, o quebra-ossos, o esmerilhão, **14**
O milhafre, e o falcão a segundo sua espécie; **15** Todo corvo
segundo sua espécie; **16** O avestruz, e a coruja, e a gaivota,
e o gavião segundo sua espécie; **17** E o mocho, e o corvo-
marinho, e o íbis, **18** E a galinha-d'água, e o cisne, e o pelicano,
19 E a cegonha, e a garça, segundo sua espécie, e a poupa, e
o morcego. **20** Todo inseto de asas que andar sobre quatro
pés, tereis em abominação. **21** Porém isto comereis de todo
inseto de asas que anda sobre quatro patas, que tiver pernas
além de suas patas para saltar com elas sobre a terra; **22** Estes
comereis deles: o gafanhoto migrador segundo sua espécie,
e a esperança segundo sua espécie, e o grilo segundo sua

espécie, e o gafanhoto comum segundo sua espécie. **23** Todo
réptil de asas que tenha quatro pés, tereis em abominação. **24**
E por estas coisas sereis impuros: qualquer um que tocar a
seus corpos mortos, será impuro até à tarde: **25** E qualquer
um que levar de seus corpos mortos, lavará suas roupas, e
será impuro até à tarde. **26** Todo animal de casco, mas que
não tem unha fendida, nem rumina, tereis por impuro: qualquer
um que os tocar será impuro. **27** E de todos os animais que
andam a quatro patas, tereis por impuro qualquer um que ande
sobre suas garras: qualquer um que tocar seus corpos mortos,
será impuro até à tarde. **28** E o que levar seus corpos mortos,
lavará suas roupas, e será impuro até à tarde: haveis de tê-
los por impuros. **29** E estes tereis por impuros dos répteis que
vão arrastando sobre a terra: a doninha, e o rato, e o lagarto
segundo sua espécie, **30** E a lagartixa, e o lagarto pintado, e a
lagartixa de parede, e a salamandra, e o camaleão. **31** Estes
tereis por impuros de todos os répteis: qualquer um que os
tocar, quando estiverem mortos, será impuro até à tarde. **32** E
tudo aquilo sobre que cair algum deles depois de mortos, será
impuro; tanto vaso de madeira, como roupa, ou pele, ou saco,
qualquer instrumento com que se faz obra, será posto em água,
e será impuro até à tarde, e assim será limpo. **33** E toda vasilha
de barro dentro da qual cair algum deles, tudo o que estiver nela
será impuro, e quebrareis a vasilha: **34** Toda comida que se
come, sobre a qual vier a água de tais vasilhas, será imunda: e
toda bebida que se beber, será em todas essas vasilhas impura:
35 E tudo aquilo sobre que cair algo do corpo morto deles, será
impuro: o forno ou aquecedores se derrubarão; são impuros, e
por impuros os tereis. **36** Contudo, a fonte e a cisterna onde se

recolhem águas, serão limpas: mas o que houver tocado em
seus corpos mortos será impuro. **37** E se cair de seus corpos
mortos sobre alguma semente que se haja de semear, será
limpa. **38** Mas se se houver posto água na semente, e cair de
seus corpos mortos sobre ela, a tereis por impura. **39** E se
algum animal que tiverdes para comer se morrer, o que tocar
seu corpo morto será impuro até à tarde: **40** E o que comer
de seu corpo morto, lavará suas roupas, e será impuro até à
tarde: também o que tirar seu corpo morto, lavará suas roupas,
e será impuro até à tarde. **41** E todo réptil que vai arrastando
sobre a terra, é abominação; não se comerá. **42** Tudo o que
anda sobre o peito, e tudo o que anda sobre quatro ou mais
patas, de todo réptil que anda arrastando sobre a terra, não o
comereis, porque é abominação. **43** Não torneis abomináveis
vossas pessoas com nenhum réptil que anda arrastando, nem
vos contamineis com eles, nem sejais impuros por eles. **44**
Pois que eu sou o SENHOR vosso Deus, vós portanto vos
santificareis, e sereis santos, porque eu sou santo: assim que
não torneis abomináveis vossas pessoas com nenhum réptil que
andar arrastando sobre a terra. **45** Porque eu sou o SENHOR,
que vos faço subir da terra do Egito para vos ser por Deus:
sereis pois santos, porque eu sou santo. **46** Esta é a lei dos
animais e das aves, e de todo ser vivente que se move nas
águas, e de todo animal que anda arrastando sobre a terra; **47**
Para fazer diferença entre impuro e limpo, e entre os animais
que se podem comer e os animais que não se podem comer.

12 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel, dizendo: A mulher quando conceber e der à luz macho,
será impura sete dias; conforme os dias que está separada por

sua menstruação, será impura. **3** E ao oitavo dia circuncidará a
carne de seu prepúcio. **4** Mas ela permanecerá trinta e três dias
no sangue de sua purificação: nenhuma coisa santa tocará,
nem virá ao santuário, até que sejam cumpridos os dias de
sua purificação. **5** E se der à luz fêmea será impura duas
semanas, conforme sua separação, e sessenta e seis dias
estará purificando-se de seu sangue. **6** E quando os dias de
sua purificação forem cumpridos, por filho ou por filha, trará
um cordeiro de ano para holocausto, e um pombinho ou uma
rolinha para expiação, à porta do tabernáculo do testemunho,
ao sacerdote: **7** E ele oferecerá diante do SENHOR, e fará
expiação por ela, e será limpa do fluxo de seu sangue. Esta é a
lei da que der à luz macho ou fêmea. **8** E se não alcançar sua
mão o suficiente para um cordeiro, tomará então duas rolinhas
ou dois pombinhos, um para holocausto, e outro para expiação:
e o sacerdote fará expiação por ela, e será limpa.

13 E falou o SENHOR a Moisés e a Arão, dizendo: **2** Quando
o homem tiver na pele de sua carne inchaço, ou pústula, ou
mancha branca, e houver na pele de sua carne como chaga de
lepra, será trazido a Arão o sacerdote, ou a um dos sacerdotes
seus filhos: **3** E o sacerdote olhará a chaga na pele da carne:
se o pelo na chaga se tornou branco, e parecer a chaga mais
profunda que a pele da carne, chaga de lepra é; e o sacerdote
lhe reconhecerá, e lhe dará por impuro. **4** E se na pele de sua
carne houver mancha branca, mas não parecer mais profunda
que a pele, nem seu pelo se houver tornado branco, então o
sacerdote encerrará ao que tem chagas por sete dias; **5** E ao
sétimo dia o sacerdote o olhará; e se a chaga a seu parecer
se houver parado, não havendo-se estendido na pele, então o

sacerdote lhe voltará a encerrar por outros sete dias. **6** E ao
sétimo dia o sacerdote lhe reconhecerá de novo; e se parece
haver-se escurecido a chaga, e que não estendeu na pele,
então o sacerdote o dará por limpo: era pústula; e lavará suas
roupas, e será limpo. **7** Mas se houver ido crescendo a pústula
na pele, depois que foi mostrado ao sacerdote para ser limpo,
será visto outra vez pelo sacerdote: **8** E se reconhecendo-o o
sacerdote, vê que a pústula cresceu na pele, o sacerdote o
dará por impuro: é lepra. **9** Quando houver chaga de lepra no
homem, será trazido ao sacerdote; **10** E o sacerdote olhará,
e se parecer inchaço branco na pele, o qual tenha mudado
a cor do pelo, e se descobre também a carne viva, **11** Lepra
é envelhecida na pele de sua carne; e lhe dará por impuro o
sacerdote, e não lhe encerrará, porque é impuro. **12** Mas se
brotar a lepra estendendo pela pele, e ela cobrir toda a pele do
que tem chagas desde sua cabeça até seus pés, a toda vista de
olhos do sacerdote; **13** Então o sacerdote lhe reconhecerá; e
se a lepra houver coberto toda sua carne, dará por limpo ao
que tem chagas: tornou-se toda ela branca; e ele é limpo. **14**
Mas o dia que parecer nele a carne viva, será impuro. **15** E o
sacerdote olhará a carne viva, e o dará por impuro. É impura a
carne viva: é lepra. **16** Mas quando a carne viva se mudar e
tornar branca, então virá ao sacerdote; **17** E o sacerdote olhará,
e se a chaga se houver tornado branca, o sacerdote dará por
limpo ao que tinha a chaga, e será limpo. **18** E quando na carne,
em sua pele, houver úlcera, e se sarar, **19** E suceder no lugar
da úlcera inchaço branco, ou mancha branca avermelhada, será
mostrado ao sacerdote: **20** E o sacerdote olhará; e se parecer
estar mais baixa que sua pele, e seu pelo se houver tornado

branco, o dará o sacerdote por impuro: é chaga de lepra que se
originou na úlcera. **21** E se o sacerdote a considerar, e não
parecer nela pelo branco, nem estiver mais baixa que a pele,
mas sim escura, então o sacerdote o encerrará por sete dias:
22 E se se for estendendo pela pele, então o sacerdote o dará
por impuro: é chaga. **23** Porém se a mancha branca estiver em
seu lugar, que não tenha estendido, é a cicatriz da úlcera; e
o sacerdote o dará por limpo. **24** Assim quando a carne tiver
em sua pele queimadura de fogo, e houver no sarado do fogo
mancha esbranquiçada, avermelhada ou branca, **25** O sacerdote
a olhará; e se o pelo se houver tornado branco na mancha, e
parecer estar mais profunda que a pele, é lepra que saiu na
queimadura; e o sacerdote declarará ao sujeito impuro, por ser
chaga de lepra. **26** Mas se o sacerdote a olhar, e não parecer
na mancha pelo branco, nem estiver mais baixa que a pele, mas
sim que está escura, lhe encerrará o sacerdote por sete dias; **27**
E ao sétimo dia o sacerdote a reconhecerá: se se houver ido
estendendo pela pele, o sacerdote o dará por impuro: é chaga
de lepra. **28** Porém se a mancha estiver em seu lugar, e não se
houver estendido na pele, a não ser que está escura, inchaço
é da queimadura: o dará o sacerdote por limpo; que sinal da
queimadura é. **29** E ao homem ou mulher que lhe sair chaga na
cabeça, ou no queixo, **30** O sacerdote olhará a chaga; e se
parecer estar mais profunda que a pele, e o pelo nela fora ruivo
e fino, então o sacerdote o dará por impuro: é tinha, é lepra
da cabeça ou do queixo. **31** Mas quando o sacerdote houver
olhado a chaga da tinha, e não parecer estar mais profunda
que a pele, nem for nela pelo negro, o sacerdote encerrará ao
que tem chagas da tinha por sete dias: **32** E ao sétimo dia o

sacerdote olhará a chaga: e se a tinha não parecer haver-se
estendido, nem houver nela pelo ruivo, nem parecer a tinha
mais profunda que a pele, **33** Então o raparão, mas não raparão
o lugar da tinha: e encerrará o sacerdote ao que tem a tinha
por outros sete dias. **34** E ao sétimo dia olhará o sacerdote a
tinha; e se a tinha não houver estendido na pele, nem parecer
estar mais profunda que a pele, o sacerdote o dará por limpo;
e lavará suas roupas, e será limpo. **35** Porém se a tinha se
houver ido estendendo na pele depois de sua purificação, **36**
Então o sacerdote a olhará; e se a tinha houver estendido na
pele, não busque o sacerdote o pelo ruivo, é impuro. **37** Mas
se lhe parecer que a tinha está detida, e que saiu nela o pelo
negro, a tinha está sarada; ele está limpo, e por limpo o dará o
sacerdote. **38** Também o homem ou mulher, quando na pele
de sua carne tiver machas, machas brancas, **39** O sacerdote
olhará: e se na pele de sua carne parecerem machas brancas
algo escurecidas, é impigem que brotou na pele, está limpa
a pessoa. **40** E o homem, quando se lhe cair os cabelos da
cabeça, é calvo, mas limpo. **41** E se à parte de seu rosto se
lhe cair os cabelos da cabeça, é calvo pela frente, mas limpo.
42 Mas quando na calva ou na calva da frente houver chaga
branca avermelhada, lepra é que brota em sua calva ou em sua
calva da frente. **43** Então o sacerdote o olhará, e se parecer a
inchaço da chaga branca avermelhada em sua calva ou em sua
calva da frente, como o parecer da lepra da pele da carne, **44**
Leproso é, é impuro; o sacerdote o dará logo por impuro; em
sua cabeça tem sua chaga. **45** E o leproso em quem houver
chaga, suas roupas serão derrotados e sua cabeça descoberta,
e com o lábio superior coberto proclamará: -Imundo! -Imundo!

46 Durante todo o tempo que a chaga estiver nele será imundo;
estará impuro: habitará sozinho; fora do acampamento será
sua morada. **47** E quando na roupa houver praga de lepra, em
vestido de lã, ou em vestido de linho; **48** Ou na urdidura ou em
trama, de linho ou de lã, ou em pele, ou em qualquer obra de
pele; **49** E que a praga seja verde, ou vermelha, em roupa ou
em pele, ou na urdidura, ou em trama, ou em qualquer obra
de pele; praga é de lepra, e se há de mostrar ao sacerdote.
50 E o sacerdote olhará a praga, e encerrará a coisa que tem
praga por sete dias. **51** E ao sétimo dia olhará a praga: e se
houver estendido a praga na roupa, ou urdidura, ou na trama,
ou em pele, ou em qualquer obra que se faz de peles, lepra
roedora é a praga; impura será. **52** Será queimada a roupa,
ou urdidura ou trama, de lã ou de linho, ou qualquer obra de
peles em que houver tal praga; porque lepra roedora é; ao fogo
será queimada. **53** E se o sacerdote olhar, e não parecer que a
praga se tenha estendido na roupa, ou urdidura, ou na trama,
ou em qualquer obra de peles; **54** Então o sacerdote mandará
que lavem onde está a praga, e o encerrará outra vez por sete
dias. **55** E o sacerdote olhará depois que a praga for lavada; e
se parecer que a praga não mudou seu aspecto, ainda que
não tenha estendido a praga, impura é; a queimarás ao fogo;
corrosão é penetrante, esteja o estragado na face ou no verso
daquela coisa. **56** Mas se o sacerdote a vir, e parecer que a
praga se escureceu depois que foi lavada, a cortará da roupa,
ou da pele, ou da urdidura, ou da trama. **57** E se parecer mais
no vestido, ou urdidura, ou trama, ou em qualquer coisa de
peles, esverdeando nela, queimarás ao fogo aquilo onde estiver
a praga. **58** Porém a roupa, ou urdidura, ou trama, ou qualquer

coisa de pele que lavares, e que se lhe tirar a praga, se lavará
segunda vez, e então será limpa. **59** Esta é a lei da praga da
lepra da roupa de lã ou de linho, ou da urdidura, ou da trama,
ou de qualquer coisa de pele, para que seja dada por limpa ou
por impura.

14 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Esta será a lei do
leproso quando se limpar: Será trazido ao sacerdote: **3** E o
sacerdote sairá fora do acampamento; e olhará o sacerdote, e
vendo que está sã a praga da lepra do leproso, **4** O sacerdote
mandará logo que se tomem para o que se purifica duas aves
vivas, limpas, e pau de cedro, e carmesim, e hissopo; **5** E
mandará o sacerdote matar uma ave em um vaso de barro
sobre águas vivas; **6** Depois tomará a ave viva, e o pau de
cedro, e o carmesim, e o hissopo, e o molhará com a ave viva
no sangue da ave morta sobre as águas vivas: **7** E espargirá
sete vezes sobre o que se purifica da lepra, e lhe dará por
limpo; e soltará a ave viva sobre a face do campo. **8** E o que se
purifica lavará suas roupas, e rapará todos os seus pelos, e
se há de lavar com água, e será limpo: e depois entrará no
acampamento, e morará fora de sua tenda sete dias. **9** E será,
que ao sétimo dia rapará todos os seus pelos, sua cabeça, e
sua barba, e as sobrancelhas de seus olhos; finalmente, rapará
todo seu pelo, e lavará suas roupas, e lavará sua carne em
águas, e será limpo. **10** E no oitavo dia tomará dois cordeiros
sem defeito, e uma cordeira de ano sem mácula; e três décimos
[de efa] de boa farinha para oferta amassada com azeite, e um
logue de azeite. **11** E o sacerdote que lhe purifica apresentará
com aquelas coisas ao que se há de limpar diante do SENHOR,
à porta do tabernáculo do testemunho: **12** E tomará o sacerdote

um cordeiro, e o oferecerá pela culpa, com o logue de azeite, e o
moverá como oferta movida diante do SENHOR: **13** E degolará
o cordeiro no lugar onde degolam o sacrifício pelo pecado e o
holocausto, no lugar do santuário: porque como o sacrifício pelo
pecado, assim também o sacrifício pela culpa é do sacerdote: é
coisa muito sagrada. **14** E tomará o sacerdote do sangue do
animal sacrificado pela culpa, e porá o sacerdote sobre a ponta
da orelha direita do que se purifica, e sobre o polegar de sua
mão direita, e sobre o polegar de seu pé direito. **15** Também
tomará o sacerdote do logue de azeite, e lançará sobre a palma
de sua mão esquerda: **16** E molhará seu dedo direito no azeite
que tem em sua mão esquerda, e espargirá do azeite com seu
dedo sete vezes diante do SENHOR: **17** E do que restar do
azeite que tem em sua mão, porá o sacerdote sobre a ponta da
orelha direita do que se purifica, e sobre o polegar de sua mão
direita, e sobre o polegar de seu pé direito, sobre o sangue
da expiação pela culpa: **18** E o que restar do azeite que tem
em sua mão, porá sobre a cabeça do que se purifica: e fará o
sacerdote expiação por ele diante do SENHOR. **19** Oferecerá
logo o sacerdote o sacrifício pelo pecado, e fará expiação pelo
que se há de purificar de sua impureza, e depois degolará o
holocausto: **20** E fará subir o sacerdote o holocausto e a oferta
de cereais sobre o altar. Assim fará o sacerdote expiação por
ele, e será limpo. **21** Mas se for pobre, que não alcançar sua
mão a tanto, então tomará um cordeiro para ser oferecido como
oferta movida pela culpa, para reconciliar-se, e um décimo [de
efa] de boa farinha amassada com azeite para oferta de cereais,
e um logue de azeite; **22** E duas rolinhas, ou dois pombinhos, o
que alcançar sua mão: e um será para expiação pelo pecado,

e o outro para holocausto; **23** As quais coisas trará ao oitavo
dia de sua purificação ao sacerdote, à porta do tabernáculo
do testemunho diante do SENHOR. **24** E o sacerdote tomará
o cordeiro da expiação pela culpa, e o logue de azeite, e o
moverá o sacerdote como oferta movida diante do SENHOR; **25**
Logo degolará o cordeiro da culpa, e tomará o sacerdote do
sangue da culpa, e porá sobre a ponta da orelha direita do que
se purifica, e sobre o polegar de sua mão direita, e sobre o
polegar de seu pé direito. **26** E o sacerdote lançará do azeite
sobre a palma de sua mão esquerda; **27** E com seu dedo direito
espargirá o sacerdote do azeite que tem em sua mão esquerda,
sete vezes diante do SENHOR. **28** Também porá o sacerdote do
azeite que tem em sua mão sobre a ponta da orelha direita do
que se purifica, e sobre o polegar de sua mão direita, e sobre
o polegar de seu pé direito, no lugar do sangue da culpa. **29**
E o que sobrar do azeite que o sacerdote tem em sua mão,
o porá sobre a cabeça do que se purifica, para reconciliá-lo
diante do SENHOR. **30** Também oferecerá uma das rolinhas,
ou dos pombinhos, o que alcançar sua mão: **31** O um do que
alcançar sua mão, em expiação pelo pecado, e o outro em
holocausto, ademais da oferta: e fará o sacerdote expiação
pelo que se há de purificar, diante do SENHOR. **32** Esta é a
lei do que houver tido praga de lepra, cuja mão não alcançar
o prescrito para purificar-se. **33** E falou o SENHOR a Moisés
e a Arão, dizendo: **34** Quando houveres entrado na terra de
Canaã, a qual eu vos dou em possessão, e puser eu praga de
lepra em alguma casa da terra de vossa possessão, **35** Virá
aquele cuja for a casa, e dará aviso ao sacerdote, dizendo:
Como praga apareceu em minha casa. **36** Então mandará o

sacerdote, e despejarão a casa antes que o sacerdote entre a
olhar a praga, para que não seja contaminado tudo o que estiver
na casa: e depois o sacerdote entrará a reconhecer a casa:
37 E olhará a praga: e se se virem machas nas paredes da
casa, cavidades esverdeadas ou vermelhas, as quais parecerem
mais profundas que a parede, **38** O sacerdote sairá da casa à
porta dela, e fechará a casa por sete dias. **39** E ao sétimo dia
voltará o sacerdote, e olhará: e se a praga houver crescido nas
paredes da casa, **40** Então mandará o sacerdote, e arrancarão
as pedras em que estiver a praga, e as lançarão fora da cidade,
em lugar impuro: **41** E fará raspar a casa por dentro ao redor, e
derramarão o pó que rasparem fora da cidade em lugar impuro:
42 E tomarão outras pedras, e as porão em lugar das pedras
tiradas; e tomarão outro barro, e rebocarão a casa. **43** E se a
praga voltar a esverdear naquela casa, depois que fez arrancar
as pedras, e raspar a casa, e depois que foi rebocada, **44** Então
o sacerdote entrará e olhará; e se parecer haver-se estendido
a praga na casa, lepra roedora está na casa: impura é. **45**
Derrubará, portanto, a tal casa, suas pedras, e seus madeiros, e
toda a mistura da casa; e o tirará fora da cidade a lugar impuro.
46 E qualquer um que entrar naquela casa todos os dias que a
mandou fechar, será impuro até à tarde. **47** E o que dormir
naquela casa, lavará suas roupas; também o que comer na
casa, lavará suas roupas. **48** Mas se entrar o sacerdote e olhar,
e vir que a praga não se estendeu na casa depois que foi
rebocada, o sacerdote dará a casa por limpa, porque a praga
sarou. **49** Então tomará para limpar a casa duas aves, e pau
de cedro, e carmesim, e hissopo: **50** E degolará uma ave em
uma vasilha de barro sobre águas vivas: **51** E tomará o pau de

cedro, e o hissopo, e o carmesim, e a ave viva, e o molhará no
sangue da ave morta e nas águas vivas, e espargirá a casa
sete vezes: **52** E purificará a casa com o sangue da ave, e
com as águas vivas, e com a ave viva, e o pau de cedro, e
o hissopo, e o carmesim: **53** Logo soltará a ave viva fora da
cidade sobre a face do campo: Assim fará expiação pela casa, e
será limpa. **54** Esta é a lei acerca de toda praga de lepra, e
de tinha; **55** E da lepra da roupa, e da casa; **56** E acerca do
inchaço, e da pústula, e da mancha branca: **57** Para ensinar
quando é impuro, e quando limpo. Esta é a lei tocante à lepra.

15 E falou o SENHOR a Moisés e a Arão, dizendo: **2** Falai
aos filhos de Israel, e dizei-lhes: Qualquer homem, quando seu
corrimento sair de sua carne, será impuro. **3** E esta será sua
impureza em seu fluxo; seja que sua carne derramou por causa
de seu fluxo, ou que sua carne se obstruiu por causa de seu
fluxo, ele será impuro. **4** Toda cama em que se deitar o que tiver
fluxo, será impura; e toda coisa sobre que se sentar, impura
será. **5** E qualquer um que tocar em sua cama, lavará suas
roupas; lavará também a si mesmo com água, e será impuro até
à tarde. **6** E o que se sentar sobre aquilo em que se houver
sentado o que tem fluxo, lavará suas roupas, se lavará também
a si mesmo com água, e será impuro até à tarde. **7** Também o
que tocar a carne do que tem fluxo, lavará suas roupas, e a
si mesmo se lavará com água, e será impuro até à tarde. **8**
E se o que tem fluxo cuspir sobre o limpo, este lavará suas
roupas, e depois de haver-se lavado com água, será impuro até
à tarde. **9** E toda sela sobre que cavalgar o que tiver fluxo,
será impura. **10** E qualquer um que tocar qualquer coisa que
tenha estado debaixo dele, será impuro até à tarde; e o que a

levar, lavará suas roupas, e depois de lavar-se com água, será
impuro até à tarde. **11** E todo aquele a quem tocar o que tem
fluxo, e não lavar com água suas mãos, lavará suas roupas, e
a si mesmo se lavará com água, e será impuro até à tarde.
12 E a vasilha de barro em que tocar o que tem fluxo, será
quebrada; e toda vasilha de madeira será lavada com água. **13**
E quando se houver limpado de seu fluxo o que tem fluxo, se
há de contar sete dias desde sua purificação, e lavará suas
roupas, e lavará sua carne em águas vivas, e será limpo. **14** E
no oitavo dia tomará duas rolinhas, ou dois pombinhos, e virá
diante do SENHOR à porta do tabernáculo do testemunho, e os
dará ao sacerdote: **15** E os fará o sacerdote, uma oferta pelo
pecado, e o outro holocausto: e lhe purificará o sacerdote de
seu fluxo diante do SENHOR. **16** E o homem, quando dele sair
derramamento seminal, lavará em águas toda sua carne, e será
impuro até à tarde. **17** E toda vestimenta, ou toda pele sobre
a qual houver o derramamento seminal, lavará com água, e
será impura até à tarde. **18** E a mulher com quem o homem
tiver ajuntamento seminal, ambos se lavarão com água, e serão
impuros até à tarde. **19** E quando a mulher tiver fluxo de sangue,
e seu fluxo for em sua carne, sete dias estará separada; e
qualquer um que tocar nela, será impuro até à tarde. **20** E tudo
aquilo sobre que ela se deitar durante sua separação, será
impuro: também tudo aquilo sobre que se sentar, será impuro.
21 E qualquer um que tocar a sua cama, lavará suas roupas,
e depois de lavar-se com água, será impuro até à tarde. **22**
Também qualquer um que tocar qualquer móvel sobre que ela
se houver sentado, lavará suas roupas; lavará logo a si mesmo
com água, e será impuro até à tarde. **23** E se estiver sobre a

cama, ou sobre a cadeira em que ela se houver sentado, o que
tocar nela será impuro até à tarde. **24** E se alguém dormir com
ela, e sua menstruação for sobre ele, será impuro por sete dias;
e toda cama sobre que dormir, será impura. **25** E a mulher,
quando seguir o fluxo de seu sangue por muitos dias fora do
tempo de seu costume, ou quando tiver fluxo de sangue mais
de seu costume; todo o tempo do fluxo de seu imundícia, será
impura como nos dias de seu costume. **26** Toda cama em que
dormir todo o tempo de seu fluxo, lhe será como a cama de seu
costume; e todo móvel sobre que se sentar, será impuro, como
a impureza de seu costume. **27** Qualquer um que tocar em
essas coisas será impuro; e lavará suas roupas, e a si mesmo
se lavará com água, e será impuro até à tarde. **28** E quando
for livre de seu fluxo, se há de contar sete dias, e depois será
limpa. **29** E o oitavo dia tomará consigo duas rolinhas, ou dois
pombinhos, e os trará ao sacerdote, à porta do tabernáculo do
testemunho: **30** E o sacerdote fará um oferta pelo pecado, e o
outro holocausto; e a purificará o sacerdote diante do SENHOR
do fluxo de sua impureza. **31** Assim separareis os filhos de
Israel de suas imundícias, a fim de que não morram por suas
imundícias, contaminando meu tabernáculo que está entre eles.
32 Esta é a lei do que tem fluxo, e do que sai derramamento
seminal, vindo a ser impuro por causa disso; **33** E da que
padece seu costume, e acerca do que tiver fluxo, seja homem
ou fêmea, e do homem que dormir com mulher impura.

16 E falou o SENHOR a Moisés, depois que morreram os dois
filhos de Arão, quando se chegaram diante do SENHOR, e
morreram; **2** E o SENHOR disse a Moisés: Dize a Arão teu
irmão, que não em todo tempo entre no santuário do véu dentro,

diante do propiciatório que está sobre a arca, para que não
morra: porque eu aparecerei na nuvem sobre o propiciatório.
3 Com isto entrará Arão no santuário: com um bezerro por
expiação, e um carneiro em holocausto. **4** A túnica santa de
linho se vestirá, e sobre sua carne terá calções de linho, e se
cingirá o cinto de linho; e com a mitra de linho se cobrirá: são as
santas vestiduras: com elas, depois de lavar sua carne com
água, se há de vestir. **5** E da congregação dos filhos de Israel
tomará dois machos de bode para expiação, e um carneiro para
holocausto. **6** E fará achegar Arão o bezerro da expiação, que
é seu, e fará a reconciliação por si e por sua casa. **7** Depois
tomará os dois machos de bode, e os apresentará diante do
SENHOR à porta do tabernáculo do testemunho. **8** E lançará
sortes Arão sobre os dois machos de bode; uma sorte pelo
SENHOR, e a outra sorte por Azazel. **9** E fará achegar Arão
o bode macho sobre o qual cair a sorte pelo SENHOR, e o
oferecerá em expiação. **10** Mas o bode macho, sobre o qual
cair a sorte por Azazel, o apresentará vivo diante do SENHOR,
para fazer a reconciliação sobre ele, para enviá-lo a Azazel
ao deserto. **11** E fará chegar Arão o bezerro que era seu para
expiação, e fará a reconciliação por si e por sua casa, e degolará
em expiação o bezerro que é seu. **12** Depois tomará o incensário
cheio de brasas de fogo, do altar de diante do SENHOR, e
seus punhos cheios do incenso aromático prensado, e o meterá
do véu dentro: **13** E porá o incenso sobre o fogo diante do
SENHOR, e a nuvem do incenso cobrirá o propiciatório que está
sobre o testemunho, e não morrerá. **14** Tomará logo do sangue
do bezerro, e espargirá com seu dedo até o propiciatório ao
lado oriental: até o propiciatório espargirá sete vezes daquele

sangue com seu dedo. **15** Depois degolará em expiação o
bode macho, que era do povo, e meterá o sangue dele do véu
dentro; e fará de seu sangue como fez do sangue do bezerro,
e espargirá sobre o propiciatório e diante do propiciatório: **16**
E limpará o santuário, das imundícias dos filhos de Israel, e
de suas rebeliões, e de todos os seus pecados: da mesma
maneira fará também ao tabernáculo do testemunho, o qual
reside entre eles em meio de suas imundícias. **17** E nenhum
homem estará no tabernáculo do testemunho quando ele entrar
a fazer a reconciliação no santuário, até que ele saia, e haja feito
a reconciliação por si, e por sua casa, e por toda a congregação
de Israel. **18** E sairá ao altar que está diante do SENHOR, e
o expiará; e tomará do sangue do bezerro, e do sangue do
bode macho, e porá sobre as pontas do altar ao redor. **19** E
espargirá sobre ele do sangue com seu dedo sete vezes, e o
limpará, e o santificará das imundícias dos filhos de Israel. **20** E
quando houver acabado de expiar o santuário, e o tabernáculo
do testemunho, e o altar, fará chegar o bode macho vivo: **21** E
porá Arão ambas as mãos suas sobre a cabeça do bode macho
vivo, e confessará sobre ele todas as iniquidades dos filhos
de Israel, e todas suas rebeliões, e todos os seus pecados,
pondo-os assim sobre a cabeça do bode macho, e o enviará ao
deserto por meio de um homem destinado para isto. **22** E aquele
bode macho levará sobre si todas as iniquidades deles a terra
inabitada: e deixará ir o bode macho pelo deserto. **23** Depois
virá Arão ao tabernáculo do testemunho, e se desnudará as
vestimentas de linho, que havia vestido para entrar no santuário,
e as porá ali. **24** Lavará logo sua carne com água no lugar do
santuário, e depois de se pôr suas roupas sairá, e fará seu

holocausto, e o holocausto do povo, e fará a reconciliação por si
e pelo povo. **25** E queimará a gordura da expiação sobre o altar.
26 E o que houver levado o bode macho a Azazel, lavará suas
roupas, lavará também com água sua carne, e depois entrará
no acampamento. **27** E tirará fora do acampamento o bezerro
do pecado, e o bode macho da culpa, o sangue dos quais foi
metido para fazer a expiação no santuário; e queimarão no fogo
suas peles, e suas carnes, e seu excremento. **28** E o que os
queimar, lavará suas roupas, lavará também sua carne com
água, e depois entrará no acampamento. **29** E isto tereis por
estatuto perpétuo: No mês sétimo, aos dez do mês, afligireis
vossas almas, e nenhuma obra fareis, nem o natural nem o
estrangeiro que peregrina entre vós: **30** Porque neste dia se vos
reconciliará para limpar-vos; e sereis limpos de todos vossos
pecados diante do SENHOR. **31** Sábado de repouso é para
vós, e afligireis vossas almas, por estatuto perpétuo. **32** E
fará a reconciliação o sacerdote que for ungido, e cuja mão
houver sido cheia para ser sacerdote em lugar de seu pai; e se
vestirá as vestimentas de linho, as vestiduras sagradas: **33**
E expiará o santuário santo, e o tabernáculo do testemunho;
expiará também o altar, e aos sacerdotes, e a todo o povo da
congregação. **34** E isto tereis por estatuto perpétuo, para expiar
aos filhos de Israel de todos os seus pecados uma vez no ano.
E Moisés o fez como o SENHOR lhe mandou.

17 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala a Arão e
a seus filhos, e a todos os filhos de Israel, e dize-lhes: Isto
é o que mandou o SENHOR, dizendo: **3** Qualquer homem
da casa de Israel que degolar boi, ou cordeiro, ou cabra, no
acampamento, ou fora do acampamento, **4** E não o trouxer à

porta do tabernáculo do testemunho, para oferecer oferta ao
SENHOR diante do tabernáculo do SENHOR, sangue será
imputado ao tal homem: sangue derramou; eliminado será o tal
homem dentre seu povo: **5** A fim de que tragam os filhos de
Israel seus sacrifícios, os que sacrificam sobre a face do campo,
para que os tragam ao SENHOR à porta do tabernáculo do
testemunho ao sacerdote, e sacrifiquem eles sacrifícios pacíficos
ao SENHOR. **6** E o sacerdote espargirá o sangue sobre o
altar do SENHOR, à porta do tabernáculo do testemunho, e
queimará a gordura em cheiro suave ao SENHOR. **7** E nunca
mais sacrificarão seus sacrifícios aos demônios, atrás dos
quais se prostituíram: terão isto por estatuto perpétuo por suas
gerações. **8** Tu Lhes dirás também: Qualquer homem da casa
de Israel, ou dos estrangeiros que peregrinam entre vós, que
oferecer holocausto ou sacrifício, **9** E não o trouxer à porta
do tabernáculo do testemunho, para fazê-lo ao SENHOR, o
tal homem será igualmente eliminado de seus povos. **10** E
qualquer homem da casa de Israel, ou dos estrangeiros que
peregrinam entre eles, que comer algum sangue, eu porei meu
rosto contra a pessoa que comer sangue, e lhe cortarei dentre
seu povo. **11** Porque a vida da carne no sangue está: e eu vos a
dei para expiar vossas pessoas sobre o altar: pelo qual o mesmo
sangue expiará a pessoa. **12** Portanto, disse aos filhos de Israel:
Nenhuma pessoa de vós comerá sangue, nem o estrangeiro
que peregrina entre vós comerá sangue. **13** E qualquer homem
dos filhos de Israel, ou dos estrangeiros que peregrinam entre
eles, que recolher caça de animal ou de ave que seja de comer,
derramará seu sangue e o cobrirá com terra: **14** Porque a alma
de toda carne, sua vida, está em seu sangue: portanto disse

aos filhos de Israel: Não comereis o sangue de nenhuma carne,
porque a vida de toda carne é seu sangue; qualquer um que a
comer será eliminado. **15** E qualquer um pessoa que comer
coisa morta ou despedaçada por fera, tanto dos naturais como
dos estrangeiros, lavará suas roupas e a si mesmo se lavará
com água, e será impuro até à tarde; e se limpará. **16** E se não
os lavar, nem lavar sua carne, levará sua iniquidade.

18 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Eu sou o SENHOR vosso Deus. **3** Não
fareis como fazem na terra do Egito, na qual morastes; nem
fareis como fazem na terra de Canaã, à qual eu vos conduzo;
nem andareis em seus estatutos. **4** Meus regulamentos poreis
por obra, e meus estatutos guardareis, andando neles: Eu sou
o SENHOR vosso Deus. **5** Portanto meus estatutos e meus
regulamentos guardareis, os quais fazendo o homem, viverá
neles: Eu sou o SENHOR. **6** Nenhum homem se achegue a
nenhuma próxima de sua carne, para descobrir sua nudez:
Eu sou o SENHOR. **7** A nudez de teu pai, ou a nudez de tua
mãe, não descobrirás: tua mãe é, não descobrirá sua nudez.
8 A nudez da mulher de teu pai não descobrirás; é a nudez
de teu pai. **9** A nudez de tua irmã, filha de teu pai, ou filha de
tua mãe, nascida em casa ou nascida fora, sua nudez não
descobrirás. **10** A nudez da filha de teu filho, ou da filha de
tua filha, seu nudez não descobrirás, porque é a nudez tua.
11 A nudez da filha da mulher de teu pai, gerada de teu pai,
tua irmã é, sua nudez não descobrirás. **12** A nudez da irmã
de teu pai não descobrirás: é parente de teu pai. **13** A nudez
da irmã de tua mãe não descobrirás: porque parente de tua
mãe é. **14** A nudez do irmão de teu pai não descobrirás: não

chegarás à sua mulher: é mulher do irmão de teu pai. **15** A
nudez de tua nora não descobrirás: mulher é de teu filho, não
descobrirás sua nudez. **16** A nudez da mulher de teu irmão não
descobrirás: é a nudez de teu irmão. **17** A nudez da mulher
e de sua filha não descobrirás: não tomarás a filha de seu
filho, nem a filha de sua filha, para descobrir sua nudez: são
parentes, é maldade. **18** Não tomarás mulher juntamente com
sua irmã, para fazê-la sua rival, descobrindo sua nudez diante
dela em sua vida. **19** E não chegarás à mulher na separação de
sua impureza, para descobrir sua nudez. **20** Além disso, não
terás ato carnal com a mulher de teu próximo, contaminando-te
nela. **21** E não dês de tua descendência para fazê-la passar
pelo fogo a Moloque; não contamines o nome de teu Deus:
Eu sou o SENHOR. **22** Não te deitarás com homem como
com mulher: é abominação. **23** Nem com nenhum animal terás
ajuntamento contaminando-te com ele; nem mulher alguma se
porá diante de animal para ajuntar-se com ele: é confusão.
24 Em nenhuma destas coisas vos contaminareis; porque em
todas estas coisas se poluíram as nações que eu expulso
de diante de vós: **25** E a terra foi contaminada; e eu visitei
sua maldade sobre ela, e a terra vomitou seus moradores. **26**
Guardai, pois, vós meus estatutos e meus regulamentos, e não
façais nenhuma de todas estas abominações: nem o natural
nem o estrangeiro que peregrina entre vós. **27** (Porque todas
estas abominações fizeram os homens da terra, que foram
antes de vós, e a terra foi contaminada:) **28** E a terra não vos
vomitará, por havê-la contaminado, como vomitou à gente que
foi antes de vós. **29** Porque qualquer um que fizer alguma de
todas estas abominações, as pessoas que as fizerem, serão

eliminadas dentre seu povo. **30** Guardai, pois, minha ordenança,
não fazendo das práticas abomináveis que tiveram lugar antes
de vós, e não vos torneis abomináveis nelas: Eu sou o SENHOR
vosso Deus.

19 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala a toda a
congregação dos filhos de Israel, e dize-lhes: Santos sereis,
porque santo sou eu o SENHOR vosso Deus. **3** Cada um
temerá a sua mãe e a seu pai, e meus sábados guardareis: Eu
sou o SENHOR vosso Deus. **4** Não vos voltareis aos ídolos,
nem fareis para vós deuses de fundição: Eu sou o SENHOR
vosso Deus. **5** E quando sacrificardes sacrifício pacífico ao
SENHOR, de vossa vontade o sacrificareis. **6** Será comido o
dia que o sacrificardes, e o dia seguinte: e o que restar para
o terceiro dia, será queimado no fogo. **7** E se se comer no
dia terceiro, será abominação; não será aceito: **8** E o que
o comer, levará seu delito, porquanto profanou o santo do
SENHOR; e a tal pessoa será eliminada de seus povos. **9**
Quando ceifardes na colheita de vossa terra, não acabarás de
ceifar o canto de tua plantação, nem espigarás tua terra ceifada.
10 E não coletarás os restos de tua vinha, nem recolherás as
uvas caídas de tua vinha; para o pobre e para o estrangeiro os
deixarás: Eu sou o SENHOR vosso Deus. **11** Não furtareis,
e não enganareis, nem mentireis ninguém a seu próximo. **12**
E não jurareis em meu nome com mentira, nem profanarás o
nome de teu Deus: Eu sou o SENHOR. **13** Não oprimirás a
teu próximo, nem lhe roubarás. Não se deterá o trabalho do
assalariado em tua casa até a manhã. **14** Não amaldiçoes ao
surdo, e diante do cego não ponhas tropeço, mas terás temor de
teu Deus: Eu sou o SENHOR. **15** Não farás injustiça no juízo:

não favorecerás deslealmente ao pobre, nem honrarás a face do
poderoso: com justiça julgarás a teu próximo. **16** Não andarás
propagando boatos em teus povos. Não te porás contra o
sangue de teu próximo: Eu sou o SENHOR. **17** Não aborrecerás
a teu irmão em teu coração: francamente repreenderás a
teu próximo, e não consentirás sobre ele pecado. **18** Não te
vingarás, nem guardarás rancor aos filhos de teu povo: mas
amarás a teu próximo como a ti mesmo: Eu sou o SENHOR. **19**
Meus estatutos guardareis. A teu animal não farás ajuntar para
espécies misturadas; tua plantação não semearás com mistura
de sementes, e não te porás roupas com mistura de diversos
materiais. **20** E quando um homem tiver relação sexual com
mulher, e ela for serva desposada com alguém, e não estiver
resgatada, nem lhe houver sido dada liberdade, ambos serão
açoitados: não morrerão, porquanto ela não é livre. **21** E ele
trará ao SENHOR, à porta do tabernáculo do testemunho, um
carneiro em expiação por sua culpa. **22** E com o carneiro da
expiação o reconciliará o sacerdote diante do SENHOR, por
seu pecado que cometeu: e se lhe perdoará seu pecado que
cometeu. **23** E quando houverdes entrado na terra, e plantardes
toda árvore de comer, tirareis seu prepúcio, o primeiro de seu
fruto: três anos vos será incircunciso: seu fruto não se comerá.
24 E o quarto ano todo seu fruto será santidade de louvores
ao SENHOR. **25** Mas ao quinto ano comereis o fruto dele,
para que vos faça crescer seu fruto: Eu sou o SENHOR vosso
Deus. **26** Não comereis coisa alguma com sangue. Não sereis
encantadores, nem fareis adivinhações. **27** Não cortareis em
redondo as extremidades de vossas cabeças, nem danificarás a
ponta de tua barba. **28** E não fareis cortes em vossa carne

por um morto, nem imprimireis em vós sinal alguma: Eu sou o
SENHOR. **29** Não contaminarás tua filha fazendo-a se prostituir:
para não se prostitua a terra, e se encha de maldade. **30** Meus
sábados guardareis, e meu santuário tereis em reverência: Eu
sou o SENHOR. **31** Não vos volteis aos encantadores e aos
adivinhos: não os consulteis contaminando-vos com eles: Eu
sou o SENHOR vosso Deus. **32** Diante das cãs te levantarás, e
honrarás o rosto do ancião, e de teu Deus terás temor: Eu sou o
SENHOR. **33** E quando o estrangeiro morar contigo em vossa
terra, não o oprimireis. **34** Como a um natural de vós tereis ao
estrangeiro que peregrinar entre vós; e ama-o como a ti mesmo;
porque peregrinos fostes na terra do Egito: Eu sou o SENHOR
vosso Deus. **35** Não façais injustiça no juízo, na medida da
terra, nem no peso, nem em outra medida. **36** Balanças justas,
pesos justos, efa justo, e him justo tereis. Eu sou o SENHOR
vosso Deus, que vos tirei da terra do Egito. **37** Guardai, pois,
todos os meus estatutos, e todos os meus regulamentos, e os
praticai. Eu sou o SENHOR.

20 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Dirás também
aos filhos de Israel: Qualquer homem dos filhos de Israel, ou
dos estrangeiros que peregrinam em Israel, que oferecer de
sua descendência a Moloque, certamente morrerá; o povo
da terra o apedrejará. **3** Eu porei o meu rosto contra esse
homem, e o eliminarei do meio do seu povo; porque deu de sua
descendência a Moloque, contaminando o meu santuário, e
profanando o meu santo nome. **4** E, se o povo daquela terra
esconder os seus olhos daquele homem que houver dado
de sua descendência a Moloque, para não o matar, **5** então
eu porei o meu rosto contra aquele homem, e contra a sua

família, e o eliminarei do meio do seu povo, com todos os que
se prostituem seguindo-o, prostituindo-se com Moloque. **6** Se
uma pessoa se voltar aos que consultam os mortos ou aos
adivinhos, para se prostituir seguindo-os, eu porei o meu rosto
contra aquela pessoa, e a eliminarei do meio do seu povo. **7**
Santificai-vos, pois, e sede santos, porque eu o SENHOR sou
vosso Deus. **8** E guardai meus estatutos, e os praticai. Eu sou
o SENHOR que vos santifico. **9** Aquele que amaldiçoar seu
pai ou sua mãe certamente morrerá; a seu pai ou a sua mãe
amaldiçoou; seu sangue será sobre ele. **10** E o homem que
adulterar com a mulher de outro, o que cometer adultério com
a mulher de seu próximo, certamente se condenará à morte
o adúltero e a adúltera. **11** Qualquer um que se deitar com a
mulher de seu pai terá revelou a nudez de seu pai; ambos
serão mortos; seu sangue será sobre eles. **12** Qualquer um
que se deitar com a sua nora, ambos terão de morrer; fizeram
abominação; seu sangue será sobre eles. **13** Qualquer um
que se deitar com homem como se fosse com mulher, fizeram
abominação entre ambos; terão de ser mortos; seu sangue será
sobre eles. **14** E o que tomar para si uma mulher e a mãe
dela comete depravação; queimarão com fogo ele e elas, para
que não haja depravação no meio de vós. **15** Qualquer um
que tiver relação sexual com animal será morto; e matareis
ao animal. **16** E a mulher que se aproximar de algum animal,
para ter relação sexual com ele, à mulher e ao animal matarás;
certamente morrerão; seu sangue será sobre eles. **17** Qualquer
um que tomar a sua irmã, filha de seu pai ou filha de sua mãe,
e vir sua nudez, e ela vir a sua, coisa é execrável; portanto
serão mortos à vista dos filhos de seu povo; revelou a nudez

de sua irmã; levará consigo o seu pecado. **18** Qualquer um
que se deitar com mulher menstruada, e descobrir sua nudez,
descobriu a sua fonte, e ela descobriu a fonte de seu sangue;
ambos serão eliminados do meio do seu povo. **19** A nudez
da irmã de tua mãe, ou da irmã de teu pai, não descobrirás;
uma vez que descobriu sua parente, levarão sobresi a sua
perversidade. **20** E qualquer um que dormir com a mulher do
irmão de seu pai, a nudez do irmão de seu pai descobriu; seu
pecado levarão; morrerão sem filhos. **21** E o que tomar a mulher
de seu irmão, é imundícia; a nudez de seu irmão descobriu; sem
filhos serão. **22** Guardai, pois, todos meus estatutos e todos
meus regulamentos, e ponde-os por obra: e não vos vomitará a
terra, na qual eu vos introduzo para que habiteis nela. **23** E
não andeis nas práticas da gente que eu lançarei de diante
de vós: porque eles fizeram todas estas coisas, e os tive em
abominação. **24** Porém a vós vos disse: Vós possuireis a terra
deles, e eu a darei a vós para que a possuais por herança,
terra que flui leite e mel: Eu sou o SENHOR vosso Deus, que
vos separei dos povos. **25** Portanto, vós fareis diferença entre
animal limpo e impuro, e entre ave impura e limpa: e não torneis
abomináveis vossas pessoas nos animais, nem nas aves, nem
em nenhuma coisa que vai arrastando pela terra, as quais vos
separei por impuras. **26** Haveis, pois, de ser para mim santos,
porque eu o SENHOR sou santo, e vos separei dos povos, para
que sejais meus. **27** E o homem ou a mulher em que houver
espírito mediúnico ou de adivinhação, terão de ser mortos; os
apedrejarão com pedras; seu próprio sangue [será] sobre eles.

21 E o SENHOR disse a Moisés: Fala aos sacerdotes filhos de
Arão, e dize-lhes que não se contaminem por um morto em

seus povos. **2** A não ser por seu parente próximo a si, por sua
mãe, ou por seu pai, ou por seu filho, ou por seu irmão, **3**
ou por sua irmã virgem, a ele próxima, a qual não tenha tido
marido, por ela se contaminará. **4** Porque é líder em seu povo,
não se contaminará, fazendo-se impuro. **5** Não farão calva
em sua cabeça, nem raparão a ponta de sua barba, nem em
sua carne farão cortes. **6** Santos serão a seu Deus, e não
profanarão o nome de seu Deus; porque oferecem os fogos
do SENHOR e o pão de seu Deus; portanto, serão santos. **7**
Mulher prostituta ou infame não tomarão: nem tomarão mulher
repudiada de seu marido: porque é santo a seu Deus. **8** O
santificarás portanto, pois o pão de teu Deus oferece: santo
será para ti, porque santo sou eu o SENHOR vosso santificador.
9 E a filha do homem sacerdote, se começar a se prostituir, a
seu pai profana: queimada será ao fogo. **10** E aquele que é
o sumo sacerdote entre seus irmãos, sobre cuja cabeça foi
derramado o azeite da unção, e que foi consagrado para usar as
vestimentas, não descobrirá sua cabeça, nem rasgará as suas
vestes; **11** nem entrará onde haja alguma pessoa morta, nem
por seu pai, ou por sua mãe se contaminará. **12** nem sairá do
santuário, nem contaminará o santuário de seu Deus; porque a
coroa do azeite da unção de seu Deus está sobre ele: Eu sou o
SENHOR. **13** E tomará ele mulher com sua virgindade. **14** Viúva,
ou repudiada, ou infame, ou prostituta, estas não tomará: mas
tomará virgem de seus povos por mulher. **15** E não profanará
sua descendência em seus povos; porque eu o SENHOR sou o
que os santifico. **16** E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **17**
Fala a Arão, e dize-lhe: O homem de tua semente em suas
gerações, no qual houver falta, não se achegará para oferecer o

pão de seu Deus. **18** Porque nenhum homem no qual houver
falta, se achegará: homem cego, ou coxo, ou rosto mutilado,
ou membro deformado, **19** Ou homem no qual houver fratura
de pé ou rotura da mão, **20** Ou corcunda, ou anão, ou que
tiver visão embaçada, ou que tenha sarna, ou impigem, ou
testículo mutilado; **21** Nenhum homem da descendência de Arão
sacerdote, no qual houver falta, se achegará para oferecer as
ofertas acendidas do SENHOR. Há falta nele; não se achegará
a oferecer o pão de seu Deus. **22** O pão de seu Deus, do muito
santo e as coisas santificadas, comerá. **23** Porém não entrará
do véu dentro, nem se achegará ao altar, porquanto há falta
nele: e não profanará meu santuário, porque eu o SENHOR sou
o que os santifico. **24** E Moisés falou isto a Arão, e a seus filhos,
e a todos os filhos de Israel.

22 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Dize a Arão e a
seus filhos, que se abstenham das coisas santas dos filhos de
Israel, e que não profanem meu santo nome no que eles me
santificam: Eu sou o SENHOR. **3** Dize-lhes: Todo homem de
toda vossa descendência em vossas gerações que chegar às
coisas sagradas, que os filhos de Israel consagram ao SENHOR,
tendo imundícia sobre si, de diante de mim será eliminada sua
alma: Eu sou o SENHOR. **4** Qualquer homem da semente
de Arão que for leproso, ou padecer fluxo, não comerá das
coisas sagradas até que esteja limpo: e o que tocar qualquer
coisa impura de cadáver, ou o homem do qual houver saído
derramamento de sêmen; **5** Ou o homem que houver tocado
qualquer réptil ou inseto, pelo qual será impuro, ou homem pelo
qual venha a ser impuro, conforme qualquer imundícia sua; **6**
A pessoa que o tocar, será impura até à tarde, e não comerá

das coisas sagradas antes que tenha lavado sua carne com
água. **7** E quando o sol se puser, será limpo; e depois comerá
as coisas sagradas, porque seu pão é. **8** O morto naturalmente
nem despedaçado por fera não comerá, para contaminar-se em
ele: Eu sou o SENHOR. **9** Guardem, pois, minha ordenança, e
não levem pecado por ele, não seja que assim morram quando
a profanarem: Eu sou o SENHOR que os santifico. **10** Nenhum
estranho comerá coisa sagrada; o hóspede do sacerdote, nem o
empregado, não comerá coisa sagrada. **11** Mas o sacerdote,
quando comprar pessoa de seu dinheiro, esta comerá dela, e o
nascido em sua casa: estes comerão de seu pão. **12** Porém a
filha do sacerdote, quando se casar com homem estranho, ela
não comerá da oferta das coisas sagradas. **13** Porém se a filha
do sacerdote for viúva, ou repudiada, e não tiver descendência,
e se houver voltado à casa de seu pai, como em sua juventude,
comerá do pão de seu pai; mas nenhum estranho coma dele.
14 E o que por acidente comer coisa sagrada, acrescentará a
ela seu quinto, e o dará ao sacerdote com a coisa sagrada. **15**
Não profanarão, pois, as coisas santas dos filhos de Israel, as
quais separam para o SENHOR: **16** E não lhes farão levar a
iniquidade do pecado, comendo as coisas santas deles: porque
eu o SENHOR sou o que os santifico. **17** E falou o SENHOR
a Moisés, dizendo: **18** Fala a Arão e a seus filhos, e a todos
os filhos de Israel, e dize-lhes: Qualquer homem da casa de
Israel, ou dos estrangeiros em Israel, que oferecer sua oferta por
todos os seus votos, e por todas seus ofertas voluntárias que
oferecerem ao SENHOR em holocausto. **19** De vossa vontade
oferecereis macho sem defeito dentre as vacas, dentre os
cordeiros, ou dentre as cabras. **20** Nenhuma coisa em que tenha

falta oferecereis, porque não será aceito por vós. **21** Também,
quando alguém oferecer sacrifício pacífico ao SENHOR para
presentear voto, ou oferecendo voluntariamente, seja de vacas
ou de ovelhas, sem mácula será aceito; não há de haver nele
falta. **22** Cego, ou aleijado, ou mutilado, ou com verruga, ou
sarnento ou com impingens, não oferecereis estes ao SENHOR,
nem deles poreis oferta acesa sobre o altar do SENHOR. **23**
Boi ou carneiro que tenha de mais ou de menos, poderás
oferecer por oferta voluntária; mas por voto não será aceito. **24**
Ferido ou golpeado, rompido ou cortado, não oferecereis ao
SENHOR, nem em vossa terra o fareis. **25** Nem da mão de filho
de estrangeiro oferecereis o alimento do vosso Deus de todas
estas coisas; porque sua deformidade está nelas; falta há nelas,
não serão aceitas por vós. **26** E falou o SENHOR a Moisés,
dizendo: **27** O boi, ou o cordeiro, ou a cabra, quando nascer,
sete dias estará mamando de sua mãe: mas desde o oitavo dia
em adiante será aceito para oferta de sacrifício acendido ao
SENHOR. **28** E seja boi ou carneiro, não degolareis em um dia
a o e a seu filho. **29** E quando sacrificardes sacrifício de ação
de graças ao SENHOR, de vossa vontade o sacrificareis. **30**
No mesmo dia se comerá; não deixareis dele para outro dia:
Eu sou o SENHOR. **31** Guardai pois meus mandamentos, e
executai-os: Eu sou o SENHOR. **32** E não profaneis meu santo
nome, e eu me santificarei em meio dos filhos de Israel: Eu sou
o SENHOR que vos santifico; **33** Que vos tirei da terra do Egito,
para ser vosso Deus: Eu sou o SENHOR.

23 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos
filhos de Israel, e dize-lhes: As solenidades do SENHOR, as
quais proclamareis santas convocações, aquelas serão minhas

solenidades. **3** Seis dias se trabalhará, e no sétimo dia sábado
de repouso será, convocação santa: nenhuma obra fareis;
sábado é do SENHOR em todas as vossas habitações. **4** Estas
são as solenidades do SENHOR, as convocações santas, às
quais convocareis em seus tempos. **5** No mês primeiro, aos
catorze do mês, entre as duas tardes, páscoa é do SENHOR. **6**
E aos quinze dias deste mês é a solenidade dos pães ázimos
ao SENHOR: sete dias comereis pães ázimos. **7** O primeiro
dia tereis santa convocação: nenhuma obra servil fareis. **8**
E oferecereis ao SENHOR sete dias oferta acesa: no sétimo
dia será santa convocação; nenhuma obra servil fareis. **9** E
falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **10** Fala aos filhos de
Israel, e dize-lhes: Quando houverdes entrado na terra que
eu vos dou, e ceifardes seu colheita, trareis ao sacerdote um
ômer por primícia dos primeiros frutos de vossa colheita; **11**
O qual moverá o ômer diante do SENHOR, para que sejais
aceitos: o dia seguinte do sábado o moverá o sacerdote. **12** E
no dia que oferecerdes o ômer, oferecereis um cordeiro de ano,
sem defeito, em holocausto ao SENHOR. **13** E sua oferta de
cereais será dois décimos [de efa] de boa farinha amassada
com azeite, oferta acesa ao SENHOR em aroma suavíssimo;
e sua libação de vinho, a quarta parte de um him. **14** E não
comereis pão, nem grão tostado, nem espiga fresca, até este
mesmo dia, até que tenhais oferecido a oferta de vosso Deus;
estatuto perpétuo é por vossas gerações em todas as vossas
habitações. **15** E vos haveis de contar desde o dia seguinte
do sábado, desde o dia em que oferecestes o ômer da oferta
movida; sete semanas completas serão: **16** Até o dia seguinte
do sábado sétimo contareis cinquenta dias; então oferecereis

nova oferta de cereais ao SENHOR. **17** De vossas habitações
trareis dois pães para oferta movida, que serão de dois décimos
[de efa] de boa farinha, cozidos com levedura, por primícias
ao SENHOR. **18** E oferecereis com o pão sete cordeiros de
ano sem defeito, e um bezerro das vacas e dois carneiros:
serão holocausto ao SENHOR, com sua oferta de cereais e
suas libações; oferta acesa de suave cheiro ao SENHOR. **19**
Oferecereis também um macho de bode por expiação; e dois
cordeiros de ano em sacrifício pacífico. **20** E o sacerdote os
moverá em oferta movida diante do SENHOR, com o pão das
primícias, e os dois cordeiros: serão coisa sagrada do SENHOR
para o sacerdote. **21** E convocareis neste mesmo dia; vos será
santa convocação: nenhuma obra servil fareis: estatuto perpétuo
em todas as vossas habitações por vossas gerações. **22** E
quando ceifardes a colheita de vossa terra, não acabarás de
ceifar o canto de tua plantação, nem espigarás tua colheita; para
o pobre, e para o estrangeiro a deixarás: Eu sou o SENHOR
vosso Deus. **23** E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **24** Fala
aos filhos de Israel, e dize-lhes: No mês sétimo, ao primeiro do
mês tereis sábado, uma comemoração ao são de trombetas,
e uma santa convocação. **25** Nenhuma obra servil fareis; e
oferecereis oferta acesa ao SENHOR. **26** E falou o SENHOR a
Moisés, dizendo: **27** Porém aos dez deste mês sétimo será o
dia das expiações: tereis santa convocação, e afligireis vossas
almas, e oferecereis oferta acesa ao SENHOR. **28** Nenhuma
obra fareis neste mesmo dia; porque é dia de expiações, para
reconciliar-vos diante do SENHOR vosso Deus. **29** Porque toda
pessoa que não se afligir neste mesmo dia, será eliminada de
seus povos. **30** E qualquer pessoa que fizer obra alguma neste

mesmo dia, eu destruirei a tal pessoa dentre seu povo. **31** Nenhuma obra fareis: estatuto perpétuo é por vossas gerações em todas as vossas habitações. **32** Sábado de repouso será a vós, e afligireis vossas almas, começando aos nove do mês na tarde: de tarde a tarde descansareis vosso sábado. **33** E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **34** Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes: Aos quinze dias deste mês sétimo será a solenidade das cabanas ao SENHOR por sete dias. **35** O primeiro dia haverá santa convocação: nenhuma obra servil fareis. **36** Sete dias oferecereis oferta acesa ao SENHOR: o oitavo dia tereis santa convocação, e oferecereis oferta acesa ao SENHOR: é festa: nenhuma obra servil fareis. **37** Estas são as solenidades do SENHOR, às que convocareis santas reuniões, para oferecer oferta acesa ao SENHOR, holocausto e oferta de cereais, sacrifício e libações, cada coisa em seu tempo: **38** Além disso dos sábados do SENHOR e além de vossos presentes, e a mais de todos vossos votos, e além de todas as vossas ofertas voluntárias, que dareis ao SENHOR. **39** Porém aos quinze do mês sétimo, quando houverdes recolhido o fruto da terra, fareis festa ao SENHOR por sete dias: o primeiro dia será sábado; sábado será também o oitavo dia. **40** E tomareis o primeiro dia galhos das mais belas árvores, ramos de palmeiras, e ramos de árvores frondosas, e salgueiros dos ribeiros; e vos regozijareis diante do SENHOR vosso Deus por sete dias. **41** E lhe fareis festa ao SENHOR por sete dias cada ano; será estatuto perpétuo por vossas gerações; no mês sétimo a fareis. **42** Em cabanas habitareis sete dias: todo natural de Israel habitará em cabanas; **43** Para que saibam vossos descendentes que em cabanas fiz eu habitar aos filhos

de Israel, quando os tirei da terra do Egito: Eu sou o SENHOR
vosso Deus. **44** Assim falou Moisés aos filhos de Israel sobre as
solenidades do SENHOR.

24 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Manda aos filhos
de Israel que te tragam azeite de olivas claro, prensado, para
a luminária, para fazer arder as lâmpadas continuamente. **3**
Fora do véu do testemunho, no tabernáculo do testemunho, as
preparará Arão desde a tarde até a manhã diante do SENHOR,
continuamente: estatuto perpétuo por vossas gerações. **4** Sobre
o candelabro limpo porá sempre em ordem as lâmpadas diante
do SENHOR. **5** E tomarás boa farinha, e cozerás dela doze
tortas; cada torta será de dois décimos [de efa]. **6** E as porás
em duas fileiras, seis em cada fileira, sobre a mesa limpa diante
do SENHOR. **7** Porás também sobre cada fileira incenso limpo,
e será para o pão por incenso, oferta acesa ao SENHOR. **8**
Cada dia de sábado o porá continuamente em ordem diante do
SENHOR, dos filhos de Israel por pacto perpétuo. **9** E será
de Arão e de seus filhos, os quais o comerão no lugar santo;
porque é coisa muito santa para ele, das ofertas acendidas
ao SENHOR, por estatuto perpétuo. **10** Naquela muita o filho
de uma mulher israelita, o qual era filho de um egípcio, saiu
entre os filhos de Israel; e o filho da israelita e um homem de
Israel brigaram no acampamento: **11** E o filho da mulher israelita
pronunciou o Nome, e amaldiçoou; então o levaram a Moisés. E
sua mãe se chamava Selomite, filha de Dribi, da tribo de Dã.
12 E puseram-no no cárcere, até que lhes fosse sentenciado
pela palavra do SENHOR. **13** E o SENHOR falou a Moisés,
dizendo: **14** Traz o blasfemador para fora do acampamento, e
todos os que o ouviram ponham suas mãos sobre a cabeça

dele, e toda a congregação o apedreje. **15** E falarás aos filhos
de Israel, dizendo: Qualquer um que amaldiçoar ao seu Deus,
levará sobre si a sua iniquidade. **16** E o que blasfemar o nome
do SENHOR será morto; toda a congregação o apedrejará;
tanto o estrangeiro como o natural, se blasfemar o Nome, que
morra. **17** Também o homem que fere de morte a qualquer
pessoa será punido à morte. **18** Mas o que fere algum animal
deverá restituí-lo; animal por animal. **19** E se alguém que causar
lesão em seu próximo, segundo fez, assim lhe seja feito: **20**
Fratura por fratura, olho por olho, dente por dente: segundo a
lesão que houver feito a outro, assim se fará a ele. **21** O que
fere algum animal deverá restituí-lo; mas o que fere de morte a
um homem será punido à morte. **22** Um mesmo regulamento
tereis; como o estrangeiro, assim será o natural; porque eu sou
o SENHOR, vosso Deus. **23** E falou Moisés aos filhos de Israel,
e eles trouxeram o blasfemador para fora do acampamento, e o
apedrejaram. E os filhos de Israel fizeram segundo o que o
SENHOR havia mandado a Moisés.

25 E o SENHOR falou a Moisés no monte Sinai, dizendo:
2 Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes: Quando houverdes
entrado na terra que eu vos dou, a terra guardará um sábado
ao SENHOR. **3** Seis anos semearás a tua terra, e seis anos
podarás a tua vinha, e colherás os seus frutos; **4** Mas no sétimo
ano a terra terá um sábado de descanso, sábado ao SENHOR;
não semearás a tua terra, nem podarás a tua vinha. **5** O que
nascer de si mesmo na tua terra ceifada não ceifarás; e as uvas
do teu vinhedo não vindimarás; será um ano de descanso para
a terra. **6** Mas o sábado da terra vos será para comer a ti, e a
teu servo, e a tua serva, e a tua criado, e a tua estrangeiro

que morar contigo: **7** E a teu animal, e à animal que houver
em tua terra, será todo o fruto dela para comer. **8** E te hás
de contar sete semanas de anos, sete vezes sete anos; de
modo que os dias das sete semanas de anos virão a ser para
ti quarenta e nove anos. **9** Então farás passar a trombeta de
júbilo no mês sétimo aos dez do mês; o dia da expiação fareis
passar a trombeta por toda vossa terra. **10** E santificareis o ano
cinquenta, e apregoareis liberdade na terra a todos os seus
moradores: este vos será jubileu; e voltareis cada um à sua
possessão, e cada qual voltará à sua família. **11** O ano dos
cinquenta anos vos será jubileu: não semeareis, nem colhereis o
que nascer de seu na terra, nem vindimareis seus vinhedos: **12**
Porque é jubileu: santo será a vós; o produto da terra comereis.
13 Em este ano de jubileu voltareis cada um à sua possessão.
14 E quando venderdes algo a vosso próximo, ou comprardes
da mão de vosso próximo, não engane ninguém a seu irmão: **15**
Conforme o número dos anos depois do jubileu comprarás de
teu próximo; conforme o número dos anos dos frutos te venderá
ele a ti. **16** Conforme a abundância dos anos aumentarás o
preço, e conforme a diminuição dos anos diminuirás o preço;
porque segundo o número dos rendimentos te há de vender ele.
17 E não engane ninguém a seu próximo; mas terás temor de
teu Deus: porque eu sou o SENHOR vosso Deus. **18** Executai,
pois, meus estatutos, e guardai meus regulamentos, e ponde-os
por obra, e habitareis na terra seguros; **19** E a terra dará seu
fruto, e comereis até fartura, e habitareis nela com segurança.
20 E se disserdes: Que comeremos no sétimo ano? eis que não
temos de semear, nem temos de colher nossos frutos: **21** Então
eu vos enviarei minha bênção no sexto ano, e fará fruto por

três anos. **22** E semeareis no ano oitavo, e comereis do fruto
alheio; até o ano nono, até que venha seu fruto comereis do
alheio. **23** E a terra não se venderá definitivamente, porque
a terra minha é; que vós peregrinos e estrangeiros sois para
comigo. **24** Portanto, em toda a terra de vossa possessão,
outorgareis remissão à terra. **25** Quando teu irmão empobrecer,
e vender algo de sua possessão, virá o resgatador, seu próximo,
e resgatará o que seu irmão houver vendido. **26** E quando o
homem não tiver resgatador, se alcançar sua mão, e achar o
que basta para seu resgate; **27** Então contará os anos de sua
venda, e pagará o que restar ao homem a quem vendeu, e
voltará à sua possessão. **28** Mas se não alcançar sua mão o
que basta para que volte a ele, o que vendeu estará em poder
do que o comprou até o ano do jubileu; e ao jubileu sairá, e ele
voltará à sua possessão. **29** E o homem que vender casa de
morada em cidade cercado, poderá resgatá-la até acabar-se o
ano de sua venda: ano será o termo de se poder resgatar. **30** E
se não for resgatada dentro de ano inteiro, a casa que estiver na
cidade murada ficará para sempre por daquele que a comprou, e
para seus descendentes: não sairá no jubileu. **31** Mas as casas
das aldeias que não têm muro ao redor, serão estimadas como
uma plantação da terra: terão remissão, e sairão no jubileu.
32 Porém em quanto às cidades dos levitas, sempre poderão
resgatar os levitas as casas das cidades que possuírem. **33** E o
que comprar dos levitas, sairá da casa vendida, ou da cidade de
sua possessão, no jubileu: porquanto as casas das cidades dos
levitas é a possessão deles entre os filhos de Israel. **34** Mas a
terra dos arredores de suas cidades não se venderá, porque é
perpétua possessão deles. **35** E quando teu irmão empobrecer,

e se refugiar a ti, tu o ampararás: como peregrino e estrangeiro
viverá contigo. **36** Não tomarás juros dele, nem lucro; mas terás
temor de teu Deus, e teu irmão viverá contigo. **37** Não lhe darás
teu dinheiro a juros, nem tua comida a ganho: **38** Eu sou o
SENHOR vosso Deus, que vos tirei da terra do Egito, para vos
dar a terra de Canaã, para ser vosso Deus. **39** E quando teu
irmão empobrecer, estando contigo, e se vender a ti, não lhe
farás servir como servo: **40** Como criado, como estrangeiro
estará contigo; até o ano do jubileu te servirá. **41** Então sairá de
tua presença, ele e seus filhos consigo, e voltará à sua família,
e à possessão de seus pais se restituirá. **42** Porque são meus
servos, os quais tirei eu da terra do Egito: não serão vendidos à
maneira de servos. **43** Não serás senhor dele com dureza, mas
terás temor de teu Deus. **44** Assim teu servo como tua serva que
tiveres, serão das nações que estão em vosso ao redor: deles
comprareis servos e servas. **45** Também comprareis dos filhos
dos forasteiros que vivem entre vós, e dos que da linhagem
deles são nascidos em vossa terra, que estão convosco; os
quais tereis por possessão: **46** E os possuireis por herança para
vossos filhos depois de vós, como possessão hereditária; para
sempre vos servireis deles; porém em vossos irmãos os filhos
de Israel, não vos dominareis cada um sobre seu irmão com
dureza. **47** E se o peregrino ou estrangeiro que está contigo,
adquirisse meios, e teu irmão que está com ele empobrecer, e
se vender ao peregrino ou estrangeiro que está contigo, ou
à raça da família do estrangeiro; **48** Depois que se houver
vendido, poderá ser resgatado: um de seus irmãos o resgatará;
49 Ou seu tio, ou o filho de seu tio o resgatará, ou o próximo de
sua carne, de sua linhagem, o resgatará; ou se seus meios

alcançarem, ele mesmo se resgatará. **50** E contará com o que o
comprou, desde o ano que se vendeu a ele até o ano do jubileu:
e há de estabelecer preço o dinheiro de sua venda conforme o
número dos anos, e se fará com ele conforme o tempo de um
criado assalariado. **51** Se ainda forem muitos anos, conforme
eles voltará para seu resgate do dinheiro pelo qual se vendeu.
52 E se restar pouco tempo até o ano do jubileu, então contará
com ele, e devolverá seu resgate conforme seus anos. **53** Como
com tomado a salário anualmente fará com ele: não será senhor
dele com aspereza diante de teus olhos. **54** Mas se não se
resgatar em esses anos, no ano do jubileu sairá, ele, e seus
filhos com ele. **55** Porque meus servos são os filhos de Israel;
são servos meus, aos quais tirei da terra do Egito: Eu sou o
SENHOR vosso Deus.

26 Não fareis para vós ídolos, nem escultura, nem levantareis
para vós estátua, nem poreis em vossa terra pedra pintada para
inclinar-vos a ela: porque eu sou o SENHOR vosso Deus. **2**
Guardai meus sábados, e tende em reverência meu santuário:
Eu sou o SENHOR. **3** Se andardes em meus decretos, e
guardardes meus mandamentos, e os puserdes por obra; **4**
Eu darei vossa chuva em seu tempo, e a terra produzirá, e a
árvore do campo dará seu fruto; **5** E a debulha vos alcançará à
vindima, e a vindima alcançará à sementeira, e comereis vosso
pão em fartura e habitareis seguros em vossa terra: **6** E eu
darei paz na terra, e dormireis, e não haverá quem vos espante;
e farei tirar os animais ferozes de vossa terra, e a espada não
passará por vossa terra; **7** E perseguireis aos vossos inimigos,
e cairão à espada diante de vós; **8** E cinco de vós perseguirão a
cem, e cem de vós perseguirão a dez mil, e vossos inimigos

cairão à espada diante de vós. **9** Porque eu me voltarei a vós,
e vos farei crescer, e vos multiplicarei, e afirmarei meu pacto
convosco: **10** E comereis o antigo de muito tempo, e tirareis
fora o antigo por causa do novo: **11** E porei minha morada em
meio de vós, e minha alma não vos abominará: **12** E andarei
entre vós, e eu serei vosso Deus, e vós sereis meu povo. **13** Eu
sou o SENHOR vosso Deus, que vos tirei da terra do Egito,
para que não fôsseis seus servos; e rompi as barras de vosso
jugo, e vos fiz andar com o rosto alto. **14** Porém se não me
ouvirdes, nem fizerdes todos estes meus mandamentos, **15** E
se abominardes meus decretos, e vossa alma menosprezar
meus regulamentos, não executando todos meus mandamentos,
e invalidando meu pacto; **16** Eu também farei convosco isto:
enviarei sobre vós terror, enfermidade e febre, que consumam
os olhos e atormentem a alma: e semeareis em vão vossa
semente, porque vossos inimigos a comerão: **17** E porei minha
ira sobre vós, e sereis feridos diante de vossos inimigos; e
os que vos aborrecem vos dominarão, e fugireis sem que
haja quem vos persiga. **18** E se ainda com estas coisas não
me ouvirdes, eu voltarei a castigar-vos sete vezes mais por
vossos pecados. **19** E quebrarei a soberba de vossa força, e
voltarei vosso céu como ferro, e vossa terra como bronze: **20** E
vossa força se consumirá em vão; que vossa terra não dará
seu produto, e as árvores da terra não darão seu fruto. **21** E
se andardes comigo em oposição, e não me quiserdes ouvir,
eu acrescentarei sobre vós sete vezes mais pragas segundo
vossos pecados. **22** Enviarei também contra vós animais feras
que vos arrebatem os filhos, e destruam vossos animais, e vos
reduzam a poucos, e vossos caminhos sejam desertos. **23** E

se com estas coisas não fordes corrigidos, mas que andardes
comigo em oposição, **24** Eu também procederei convosco, em
oposição e vos ferirei ainda sete vezes por vossos pecados: **25**
E trarei sobre vós espada vingadora, em castigo do pacto; e vos
recolhereis a vossas cidades; mas eu enviarei pestilência entre
vós, e sereis entregues em mão do inimigo. **26** Quando eu vos
quebrantar o sustento de pão, cozerão dez mulheres vosso pão
em um forno, e vos devolverão vosso pão por peso; e comereis,
e não vos fartareis. **27** E se com isto não me ouvirdes, mas
procederdes comigo em oposição, **28** Eu procederei convosco
em contra e com ira, e vos castigarei ainda sete vezes por
vossos pecados. **29** E comereis as carnes de vossos filhos, e
comereis as carnes de vossas filhas: **30** E destruirei vossos
altos, e exterminarei vossas imagens, e porei vossos corpos
mortos sobre os corpos mortos de vossos ídolos, e meu alma
vos abominará: **31** E porei vossas cidades em deserto, e
assolarei vossos santuários, e não cheirarei a fragrância de
vosso suave incenso. **32** Eu assolarei também a terra, e se
pasmarão dela vossos inimigos que nela moram: **33** E a vós vos
espalharei pelas nações, e desembainharei espada atrás de
vós: e vossa terra estará assolada, e desertas vossas cidades.
34 Então a terra folgará seus sábados todos os dias que estiver
assolada, e vós na terra de vossos inimigos: a terra descansará
então e desfrutará seus sábados. **35** Todo o tempo que estará
assolada, folgará o que não folgou em vossos sábados enquanto
habitáveis nela. **36** E aos que restarem de vós porei em seus
corações tal covardia, na terra de seus inimigos, que o som de
uma folha movida os perseguirá, e fugirão como de espada, e
cairão sem que ninguém os persiga: **37** E tropeçarão uns nos

outros, como se fugissem diante de espada, ainda que ninguém
os persiga; e não podereis resistir diante de vossos inimigos. **38**
E perecereis entre as nações, e a terra de vossos inimigos vos
consumirá. **39** E os que restarem de vós perecerão nas terras
de vossos inimigos por sua iniquidade; e pela iniquidade de
seus pais perecerão com eles: **40** E confessarão sua iniquidade,
e a iniquidade de seus pais, por sua transgressão com que
transgrediram contra mim: e também porque andaram comigo
em oposição, **41** Eu também houver andado contrário a eles, e
os houver metido na terra de seus inimigos: e então se humilhará
seu coração incircunciso, e reconhecerão seu pecado; **42** E eu
me lembrarei de meu pacto com Jacó, e também de meu pacto
com Isaque, e também de meu pacto com Abraão me lembrarei;
e farei memória da terra. **43** Que a terra estará desamparada
deles, e folgará seus sábados, estando deserta por causa deles;
mas entretanto se submeterão ao castigo de suas iniquidades:
porquanto menosprezaram meus regulamentos, e teve a alma
deles ódio de meus estatutos. **44** E ainda com tudo isto, estando
eles em terra de seus inimigos, eu não os rejeitarei, nem os
abominarei para consumi-los, invalidando meu pacto com eles:
porque eu o SENHOR sou seu Deus: **45** Antes me lembrarei
deles pelo pacto antigo, quando os tirei da terra do Egito aos
olhos das nações, para ser seu Deus: Eu sou o SENHOR. **46**
Estes são os decretos, regulamentos e leis que estabeleceu o
SENHOR entre si e os filhos de Israel no monte Sinai por meio
de Moisés.

27 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Quando alguém fizer especial voto ao
SENHOR, segundo a avaliação das pessoas que se hajam de

resgatar, assim será tua avaliação: **3** Em quanto ao homem de
vinte anos até sessenta, tua avaliação será cinquenta siclos
de prata, segundo o siclo do santuário. **4** E se for fêmea, a
avaliação será trinta siclos. **5** E se for de cinco anos até vinte,
tua avaliação será respeito ao homem vinte siclos, e à fêmea
dez siclos. **6** E se for de um mês até cinco anos, tua avaliação
será em ordem ao homem, cinco siclos de prata; e pela fêmea
será tua avaliação três siclos de prata. **7** Mas se for de sessenta
anos acima, pelo homem tua avaliação será quinze siclos, e
pela fêmea dez siclos. **8** Porém se for mais pobre que tua
avaliação, então comparecerá ante o sacerdote, e o sacerdote
lhe porá valor: conforme a capacidade do votante lhe imporá
valor o sacerdote. **9** E se for animal de que se oferece oferta
ao SENHOR, tudo o que se der dele ao SENHOR será santo.
10 Não será mudado nem trocado, bom por mau, nem mau
por bom; e se se permutar um animal por outro, ele e o dado
por ele em troca serão sagrados. **11** E se for algum animal
impuro, de que não se oferece oferta ao SENHOR, então o
animal será posto diante do sacerdote: **12** E o sacerdote o
avaliará preço, seja bom ou seja mau; conforme a avaliação
do sacerdote, assim será. **13** E se o houverem de resgatar,
acrescentarão seu quinto sobre tua avaliação. **14** E quando
alguém santificar sua casa consagrando-a ao SENHOR, a
avaliará preço o sacerdote, seja boa ou seja má: segundo a
avaliar o sacerdote, assim ficará. **15** Mas se o que a santificar
resgatar sua casa, acrescentará à tua avaliação o quinto do
dinheiro dela, e será sua. **16** E se alguém santificar da terra
de sua possessão ao SENHOR, tua avaliação será conforme
sua semeadura: um ômer de semeadura de cevada se avaliará

preço em cinquenta siclos de prata. **17** E se santificar sua terra
desde o ano do jubileu, conforme tua avaliação ficará. **18** Mas
se depois do jubileu santificar sua terra, então o sacerdote fará a
conta do dinheiro conforme os anos que restarem até o ano do
jubileu, e se diminuirá de tua avaliação. **19** E se o que santificou
a terra quiser resgatá-la, acrescentará à tua avaliação o quinto
do dinheiro dela, e ficará para ele. **20** Mas se ele não resgatar a
terra, e a terra se vender a outro, não a resgatará mais; **21** Em
vez disso quando sair no jubileu, a terra será santa ao SENHOR,
como terra consagrada: a possessão dela será do sacerdote. **22**
E se santificar alguém ao SENHOR a terra que ele comprou,
que não era da terra de sua herança, **23** Então o sacerdote
calculará com ele a soma de tua avaliação até o ano do jubileu,
e aquele dia dará teu assinalado preço, coisa consagrada ao
SENHOR. **24** No ano do jubileu, voltará a terra a aquele de
quem ele a comprou, cuja é a herança da terra. **25** E tudo o que
avaliares o preço será conforme o siclo do santuário: o siclo tem
vinte óbolos. **26** Porém o primogênito dos animais, que pela
primogenitura é do SENHOR, ninguém o santificará; seja boi ou
ovelha, do SENHOR é. **27** Mas se for dos animais impuros, o
resgatarão conforme tua avaliação, e acrescentarão sobre ela
seu quinto: e se não o resgatarem, se venderá conforme tua
avaliação. **28** Porém nenhuma coisa consagrada, que alguém
houver santificado ao SENHOR de tudo o que tiver, de homens
e animais, e das terras de sua possessão, não se venderá,
nem se resgatará: todo o consagrado será coisa santíssima ao
SENHOR. **29** Qualquer um que for consagrado dentre o homens
que for separado para a condenação não será resgatado;
inevitavelmente será morto. **30** E todos os dízimos da terra, tanto

das sementes da terra como dos frutos das árvores, pertencem
ao SENHOR; são coisas consagradas ao SENHOR. **31** E se
alguém quiser resgatar algo de seus dízimos, acrescentará seu
quinto a ele. **32** E todo dízimo de vacas ou de ovelhas, de tudo
o que passa sob a vara, a décima parte será consagrada ao
SENHOR. **33** Não olhará se é bom ou mau, nem o trocará; e
se o trocar, ele e o seu trocado serão consagrados; não se
resgatará. **34** Esses são os mandamentos que o SENHOR
ordenou a Moisés para os filhos de Israel, no monte Sinai.

Números

1 E o SENHOR falou a Moisés no deserto de Sinai, no
tabernáculo do testemunho, no primeiro dia do mês segundo, no
segundo ano de sua saída da terra do Egito, dizendo: **2** Tomai
o censo de toda a congregação dos filhos de Israel por suas
famílias, pelas casas de seus pais, com a conta dos nomes,
todos os homens por suas cabeças: **3** De vinte anos acima,
todos os que podem sair à guerra em Israel, os contareis tu e
Arão por suas tropas. **4** E estará convosco um homem de cada
tribo, cada um chefe da casa de seus pais. **5** E estes são os
nomes dos homens que estarão convosco: Da tribo de Rúben,
Elizur filho de Sedeur. **6** De Simeão, Selumiel filho de Zurisadai.
7 De Judá, Naassom filho de Aminadabe. **8** De Issacar, Natanael
filho de Zuar. **9** De Zebulom, Eliabe filho de Helom. **10** Dos filhos
de José: de Efraim, Elisama filho de Amiúde; de Manassés,
Gamaliel filho de Pedazur. **11** De Benjamim, Abidã filho de
Gideoni. **12** De Dã, Aiezer filho de Amisadai. **13** De Aser,
Pagiel filho de Ocrã. **14** De Gade, Eliasafe filho de Deuel. **15**
De Naftali, Aira filho de Enã. **16** Estes foram os nomeados
da congregação, príncipes das tribos de seus pais, capitães
dos milhares de Israel. **17** Tomou pois Moisés e Arão a estes
homens que foram declarados por seus nomes: **18** E juntaram
toda a congregação no primeiro dia do mês segundo, e foram
reunidos suas linhagens, pelas casas de seus pais, segundo
a conta dos nomes, de vinte anos acima, por suas cabeças,
19 Como o SENHOR o havia mandado a Moisés; e contou-
os no deserto de Sinai. **20** E os filhos de Rúben, primogênito
de Israel, por suas gerações, por suas famílias, pelas casas
de seus pais, conforme a conta dos nomes por suas cabeças,

todos os homens de vinte anos acima, todos os que podiam
sair à guerra; **21** Os contados deles, da tribo de Rúben, foram
quarenta e seis mil e quinhentos. **22** Dos filhos de Simeão, por
suas gerações, por suas famílias, pelas casas de seus pais, os
contados deles conforme a conta dos nomes por suas cabeças,
todos os homens de vinte anos acima, todos os que podiam sair
à guerra; **23** Os contados deles, da tribo de Simeão, cinquenta e
nove mil e trezentos. **24** Dos filhos de Gade, por suas gerações,
por suas famílias, pelas casas de seus pais, conforme a conta
dos nomes, de vinte anos acima, todos os que podiam sair à
guerra; **25** Os contados deles, da tribo de Gade, quarenta e
cinco mil seiscentos e cinquenta. **26** Dos filhos de Judá, por
suas gerações, por suas famílias, pelas casas de seus pais,
conforme a conta dos nomes, de vinte anos acima, todos os que
podiam sair à guerra; **27** Os contados deles, da tribo de Judá,
setenta e quatro mil e seiscentos. **28** Dos filhos de Issacar, por
suas gerações, por suas famílias, pelas casas de seus pais,
conforme a conta dos nomes, de vinte anos acima, todos os
que podiam sair à guerra; **29** Os contados deles, da tribo de
Issacar, cinquenta e quatro mil e quatrocentos. **30** Dos filhos de
Zebulom, por suas gerações, por suas famílias, pelas casas
de seus pais, conforme a conta de seus nomes, de vinte anos
acima, todos os que podiam sair à guerra; **31** Os contados
deles, da tribo de Zebulom, cinquenta e sete mil e quatrocentos.
32 Dos filhos de José: dos filhos de Efraim, por suas gerações,
por suas famílias, pelas casas de seus pais, conforme a conta
dos nomes, de vinte anos acima, todos os que podiam sair à
guerra; **33** Os contados deles, da tribo de Efraim, quarenta mil e
quinhentos. **34** Dos filhos de Manassés, por suas gerações, por

suas famílias, pelas casas de seus pais, conforme a conta dos
nomes, de vinte anos acima, todos os que podiam sair à guerra;
35 Os contados deles, da tribo de Manassés, trinta e dois mil e
duzentos. **36** Dos filhos de Benjamim, por suas gerações, por
suas famílias, pelas casas de seus pais, conforme a conta dos
nomes, de vinte anos acima, todos os que podiam sair à guerra;
37 Os contados deles, da tribo de Benjamim, trinta e cinco mil
e quatrocentos. **38** Dos filhos de Dã, por suas gerações, por
suas famílias, pelas casas de seus pais, conforme a conta
dos nomes, de vinte anos acima, todos os que podiam sair à
guerra; **39** Os contados deles, da tribo de Dã, sessenta e dois
mil e setecentos. **40** Dos filhos de Aser, por suas gerações, por
suas famílias, pelas casas de seus pais, conforme a conta dos
nomes, de vinte anos acima, todos os que podiam sair à guerra.
41 Os contados deles, da tribo de Aser, quarenta e um mil e
quinhentos. **42** Dos filhos de Naftali, por suas gerações, por
suas famílias, pelas casas de seus pais, conforme a conta dos
nomes, de vinte anos acima, todos os que podiam sair à guerra;
43 Os contados deles, da tribo de Naftali, cinquenta e três mil e
quatrocentos. **44** Estes foram os contados, os quais contaram
Moisés e Arão, com os príncipes de Israel, que eram doze, um
por cada casa de seus pais. **45** E foram todos os contados
dos filhos de Israel pelas casas de seus pais, de vinte anos
acima, todos os que podiam sair à guerra em Israel; **46** Foram
todos os contados seiscentos três mil quinhentos e cinquenta.
47 Porém os levitas não foram contados entre eles segundo
a tribo de seus pais. **48** Porque falou o SENHOR a Moisés,
dizendo: **49** Somente não contarás a tribo de Levi, nem tomarás
a conta deles entre os filhos de Israel: **50** Mas tu porás aos

levitas no tabernáculo do testemunho, e sobre todos os seus
utensílios, e sobre todas as coisas que lhe pertencem: eles
levarão o tabernáculo e todos os seus utensílios, e eles servirão
nele, e assentarão suas tendas ao redor do tabernáculo. **51** E
quando o tabernáculo partir, os levitas o desarmarão; e quando
o tabernáculo parar, os levitas o armarão: e o estranho que
se chegar, morrerá. **52** E os filhos de Israel assentarão suas
tendas cada um em seu esquadrão, e cada um junto à sua
bandeira, por suas tropas; **53** Mas os levitas assentarão as suas
ao redor do tabernáculo do testemunho, e não haverá ira sobre
a congregação dos filhos de Israel: e os levitas terão a guarda
do tabernáculo do testemunho. **54** E fizeram os filhos de Israel
conforme todas as coisas que mandou o SENHOR a Moisés;
assim o fizeram.

2 E falou o SENHOR a Moisés e a Arão, dizendo: **2** Os filhos
de Israel acamparão cada um junto à sua bandeira, segundo as
insígnias das casas de seus pais; ao redor do tabernáculo do
testemunho acamparão. **3** Estes acamparão ao levante, ao
oriente: a bandeira do exército de Judá, por seus esquadrões; e
o chefe dos filhos de Judá, Naassom filho de Aminadabe: **4**
Seu exército, com os contados deles, setenta e quatro mil e
seiscentos. **5** Junto a ele acamparão os da tribo de Issacar:
e o chefe dos filhos de Issacar, Natanael filho de Zuar; **6** E
seu exército, com seus contados, cinquenta e quatro mil e
quatrocentos: **7** E a tribo de Zebulom: e o chefe dos filhos de
Zebulom, Eliabe filho de Helom; **8** E seu exército, com seus
contados, cinquenta e sete mil e quatrocentos. **9** Todos os
contados no exército de Judá, cento e oitenta e seis mil e
quatrocentos, por seus esquadrões, irão diante. **10** A bandeira

do exército de Rúben ao sul, por seus esquadrões: e o chefe dos
filhos de Rúben, Elizur filho de Sedeur; **11** E seu exército, seus
contados, quarenta e seis mil e quinhentos. **12** E acamparão
junto a ele os da tribo de Simeão: e o chefe dos filhos de
Simeão, Selumiel filho de Zurisadai; **13** E seu exército, com
os contados deles, cinquenta e nove mil e trezentos: **14** E a
tribo de Gade: e o chefe dos filhos de Gade, Eliasafe filho de
Reuel; **15** E seu exército, com os contados deles, quarenta
e cinco mil seiscentos e cinquenta. **16** Todos os contados no
exército de Rúben, cento cinquenta e um mil quatrocentos e
cinquenta, por seus esquadrões, irão na segunda posição. **17**
Logo irá o tabernáculo do testemunho, o acampamento dos
levitas em meio dos exércitos: da maneira que assentam o
acampamento, assim caminharão, cada um em seu lugar, junto
a suas bandeiras. **18** A bandeira do exército de Efraim por
seus esquadrões, ao ocidente: e o chefe dos filhos de Efraim,
Elisama filho de Amiúde; **19** E seu exército, com os contados
deles, quarenta mil e quinhentos. **20** Junto a ele estará a tribo
de Manassés; e o chefe dos filhos de Manassés, Gamaliel filho
de Pedazur; **21** E seu exército, com os contados deles, trinta e
dois mil e duzentos: **22** E a tribo de Benjamim: e o chefe dos
filhos de Benjamim, Abidã filho de Gideoni; **23** E seu exército,
com os contados deles, trinta e cinco mil e quatrocentos. **24**
Todos os contados no exército de Efraim, cento e oito mil e cem,
por seus esquadrões, irão na terceira posição. **25** A bandeira do
exército de Dã estará ao norte, por seus esquadrões: e o chefe
dos filhos de Dã, Aiezer filho de Amisadai; **26** E seu exército,
com os contados deles, sessenta e dois mil e setecentos. **27**
Junto a ele acamparão os da tribo de Aser: e o chefe dos

filhos de Aser, Pagiel filho de Ocrã; **28** E seu exército, com os
contados deles, quarenta e um mil e quinhentos: **29** E a tribo de
Naftali: e o chefe dos filhos de Naftali, Aira filho de Enã; **30** E
seu exército, com os contados deles, cinquenta e três mil e
quatrocentos. **31** Todos os contados no exército de Dã, cento
cinquenta e sete mil e seiscentos: irão os últimos atrás de suas
bandeiras. **32** Estes são os contados dos filhos de Israel, pelas
casas de seus pais: todos os contados por exércitos, por seus
esquadrões, seiscentos três mil quinhentos e cinquenta. **33** Mas
os levitas não foram contados entre os filhos de Israel; como o
SENHOR o mandou a Moisés. **34** E fizeram os filhos de Israel
conforme todas as coisas que o SENHOR mandou a Moisés;
assim assentaram o acampamento por suas bandeiras, e assim
marcharam cada um por suas famílias, segundo as casas de
seus pais.

3 E estas são as gerações de Arão e de Moisés, desde que
o SENHOR falou a Moisés no monte Sinai. **2** E estes são
os nomes dos filhos de Arão: Nadabe o primogênito, e Abiú,
Eleazar, e Itamar. **3** Estes são os nomes dos filhos de Arão,
sacerdotes ungidos; cujas mãos ele encheu para administrar o
sacerdócio. **4** Mas Nadabe e Abiú morreram diante do SENHOR,
quando ofereceram fogo estranho diante do SENHOR, no
deserto de Sinai: e não tiveram filhos: e Eleazar e Itamar
exerceram o sacerdócio diante de Arão seu pai. **5** E o SENHOR
falou a Moisés, dizendo: **6** Faze chegar à tribo de Levi, e faze-a
estar diante do sacerdote Arão, para que lhe ministrem; **7** E
desempenhem seu cargo, e o cargo de toda a congregação
diante do tabernáculo do testemunho, para servir no ministério
do tabernáculo; **8** E guardem todos os móveis do tabernáculo

do testemunho, e o encarregado a eles dos filhos de Israel, e
ministrem no serviço do tabernáculo. **9** E darás os levitas a Arão
e a seus filhos: são inteiramente dados a eles dentre os filhos de
Israel. **10** E constituirás a Arão e a seus filhos, para que exerçam
seu sacerdócio: e o estranho que se chegar, morrerá. **11** E falou
o SENHOR a Moisés, dizendo: **12** E eis que eu tomei os levitas
dentre os filhos de Israel em lugar de todos os primogênitos que
abrem a madre entre os filhos de Israel; serão, pois, meus os
levitas: **13** Porque meu é todo primogênito; desde o dia que eu
matei todos os primogênitos na terra do Egito, eu santifiquei a
mim todos os primogênitos em Israel, tanto de homens como de
animais; meus serão; Eu sou o SENHOR. **14** E o SENHOR
falou a Moisés no deserto de Sinai, dizendo: **15** Conta os filhos
de Levi pelas casas de seus pais, por suas famílias: contarás
todos os homens de um mês acima. **16** E Moisés os contou
conforme a palavra do SENHOR, como lhe foi mandado. **17**
E os filhos de Levi foram estes por seus nomes: Gérson, e
Coate, e Merari. **18** E os nomes dos filhos de Gérson, por suas
famílias, estes: Libni, e Simei. **19** E os filhos de Coate, por suas
famílias: Anrão, e Izar, e Hebrom, e Uziel. **20** E os filhos de
Merari, por suas famílias: Mali, e Musi. Estas, as famílias de
Levi, pelas casas de seus pais. **21** De Gérson, a família de Libni
e a de Simei: estas são as famílias de Gérson. **22** Os contados
deles conforme a conta de todos os homens de um mês acima,
os contados deles, sete mil e quinhentos. **23** As famílias de
Gérson assentarão suas tendas à retaguarda do tabernáculo, ao
ocidente; **24** E o chefe da casa do pai dos gersonitas, Eliasafe
filho de Lael. **25** A cargo dos filhos de Gérson, no tabernáculo do
testemunho, estará o tabernáculo, e a tenda, e sua cobertura,

e a cortina da porta do tabernáculo do testemunho, **26** E as
cortinas do átrio, e a cortina da porta do átrio, que está junto ao
tabernáculo e junto ao altar ao redor; também suas cordas para
todo seu serviço. **27** E de Coate, a família dos anramitas, e
a família dos izaritas, e a família dos hebronitas, e a família
dos uzielitas: estas são as famílias coatitas. **28** Pela conta de
todos os homens de um mês acima, eram oito mil e seiscentos,
que tinham a guarda do santuário. **29** As famílias dos filhos de
Coate acamparão ao lado do tabernáculo, ao sul; **30** E o chefe
da casa do pai das famílias de Coate, Elisafã filho de Uziel. **31**
E a cargo deles estará a arca, e a mesa, e o candelabro, e os
altares, e os utensílios do santuário com que ministram, e o véu,
com todo seu serviço. **32** E o principal dos chefes dos levitas
será Eleazar, filho de Arão o sacerdote, supervisor dos que
têm a guarda do santuário. **33** De Merari, a família dos malitas
e a família dos musitas: estas são as famílias de Merari. **34**
E os contados deles conforme a conta de todos os homens
de um mês acima, foram seis mil e duzentos. **35** E o chefe
da casa do pai das famílias de Merari, Zuriel filho de Abiail:
acamparão ao lado do tabernáculo, ao norte. **36** E a cargo dos
filhos de Merari estará a custódia das tábuas do tabernáculo, e
suas barras, e suas colunas, e suas bases, e todos os seus
utensílios, com todo seu serviço: **37** E as colunas em derredor
do átrio, e suas bases, e suas estacas, e suas cordas. **38** E
os que acamparão diante do tabernáculo ao oriente, diante do
tabernáculo do testemunho ao levante, serão Moisés, e Arão e
seus filhos, tendo a guarda do santuário em lugar dos filhos de
Israel: e o estranho que se aproximar, morrerá. **39** Todos os
contados dos levitas, que Moisés e Arão conforme a palavra

do SENHOR contaram por suas famílias, todos os homens de
um mês acima, foram vinte e dois mil. **40** E o SENHOR disse
a Moisés: Conta todos os primogênitos homens dos filhos de
Israel de um mês acima, e toma a conta dos nomes deles. **41** E
tomarás os levitas para mim, eu o SENHOR, em lugar de todos
os primogênitos dos filhos de Israel: e os animais dos levitas em
lugar de todos os primogênitos dos animais dos filhos de Israel.
42 E contou Moisés, como o SENHOR lhe mandou, todos os
primogênitos dos filhos de Israel. **43** E todos os primogênitos
homens, conforme a conta dos nomes, de um mês acima, os
contados deles foram vinte e dois mil duzentos setenta e três.
44 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **45** Toma os levitas
em lugar de todos os primogênitos dos filhos de Israel, e os
animais dos levitas em lugar de seus animais; e os levitas serão
meus: Eu sou o SENHOR. **46** E pelos resgates dos duzentos e
setenta e três, que excedem aos levitas os primogênitos dos
filhos de Israel; **47** Tomarás cinco siclos por cabeça; conforme
o siclo do santuário tomarás: o siclo tem vinte óbolos: **48** E
darás a Arão e a seus filhos o dinheiro pelos resgates dos que
deles sobram. **49** Tomou, pois, Moisés o dinheiro do resgate
dos que resultaram a mais dos resgatados pelos levitas: **50** E
recebeu dos primogênitos dos filhos de Israel em dinheiro, mil
trezentos sessenta e cinco siclos, conforme o siclo do santuário.
51 E Moisés deu o dinheiro dos resgates a Arão e a seus filhos,
conforme o dito do SENHOR, segundo que o SENHOR havia
mandado a Moisés.

4 E falou o SENHOR a Moisés e a Arão, dizendo: **2** Toma
a conta dos filhos de Coate dentre os filhos de Levi, por
suas famílias, pelas casas de seus pais, **3** De idade de trinta

anos acima até cinquenta anos, todos os que entram em
companhia, para fazer serviço no tabernáculo do testemunho.
4 Este será o ofício dos filhos de Coate no tabernáculo do
testemunho, no lugar santíssimo: **5** Quando se houver de mudar
o acampamento, virão Arão e seus filhos, e desarmarão o véu
da tenda, e cobrirão com ele a arca do testemunho: **6** E porão
sobre ela a coberta de peles finas, e estenderão encima o pano
todo de azul, e lhe porão suas varas. **7** E sobre a mesa da
proposição estenderão o pano azul, e porão sobre ela os pratos,
e as colheres, e os copos, e as taças para fazer libações: e
o pão contínuo estará sobre ela. **8** E estenderão sobre ela o
pano de carmesim colorido, e o cobrirão com a coberta de peles
finas; e lhe porão suas varas. **9** E tomarão um pano azul, e
cobrirão o candelabro da luminária; e suas lâmpadas, e suas
tenazes, e seus apagadores, e todos os seus vasos do azeite
com que se serve; **10** E o porão com todos os seus utensílios
em uma coberta de peles finos, e o colocarão sobre umas
armações. **11** E sobre o altar de ouro estenderão o pano azul, e
lhe cobrirão com a coberta de peles finas, e lhe porão suas
varas. **12** E tomarão todos os vasos do serviço, de que fazem
uso no santuário, e os porão em um pano azul, e os cobrirão
com uma coberta de peles finas, e os colocarão sobre umas
armações. **13** E tirarão a cinza do altar, e estenderão sobre
ele um pano de púrpura: **14** E porão sobre ele todos os seus
instrumentos de que se serve: as pás, os garfos, os braseiros, e
as taças, todos os utensílios do altar; e estenderão sobre ele o
propiciatório de peles finas, e lhe porão também as varas. **15** E
em acabando Arão e seus filhos de cobrir o santuário e todos
os vasos do santuário, quando o acampamento se houver de

mudar, virão depois disso os filhos de Coate para conduzir: mas
não tocarão coisa santa, que morrerão. Estas serão as cargas
dos filhos de Coate no tabernáculo do testemunho. **16** Porém ao
cargo de Eleazar, filho de Arão o sacerdote, estará o azeite da
luminária, e o incenso aromático, e a oferta de cereais contínua,
e o azeite da unção; o cargo de todo o tabernáculo, e de tudo o
que está nele, no santuário, e em seus utensílios. **17** E falou o
SENHOR a Moisés e a Arão, dizendo: **18** Não cortareis a tribo
das famílias de Coate dentre os levitas; **19** Mas isto fareis com
eles, para que vivam, e não morram quando achegarem ao lugar
santíssimo: Arão e seus filhos virão e os porão a cada um em
seu ofício, e em seu cargo. **20** Não entrarão para ver, quando
cobrirem as coisas santas; que morrerão. **21** E falou o SENHOR
a Moisés dizendo: **22** Toma também a conta dos filhos de
Gérson pelas casas de seus pais, por suas famílias. **23** De idade
de trinta anos acima até cinquenta anos os contarás; todos os
que entram em companhia, para fazer serviço no tabernáculo do
testemunho. **24** Este será o ofício das famílias de Gérson, para
ministrar e para levar: **25** Levarão as cortinas do tabernáculo,
e o tabernáculo do testemunho, sua coberta, e a coberta de
peles finas que está sobre ele encima, e a cortina da porta do
tabernáculo do testemunho, **26** E as cortinas do átrio, e a cortina
da porta do átrio, que está próxima do tabernáculo e próxima do
altar ao redor, e suas cordas, e todos os instrumentos de seu
serviço, e tudo o que será feito para eles: assim servirão. **27**
Segundo a ordem de Arão e de seus filhos será todo o ministério
dos filhos de Gérson em todos os seus cargas, e em todo o
seu serviço: e lhes atribuireis em responsabilidade todas as
suas cargas. **28** Este é o serviço das famílias dos filhos de

Gérson no tabernáculo do testemunho: e a responsabilidade
deles estará sob a mão de Itamar, filho de Arão o sacerdote.
29 Contarás os filhos de Merari por suas famílias, pelas casas
de seus pais. **30** Desde o de idade de trinta anos acima até
o de cinquenta anos, os contarás; todos os que entram em
companhia, para fazer serviço no tabernáculo do testemunho.
31 E este será o dever de seu cargo para todo seu serviço no
tabernáculo do testemunho: as tábuas do tabernáculo, e suas
barras, e suas colunas, e suas bases, **32** E as colunas do átrio
ao redor, e suas bases, e suas estacas, e suas cordas com
todos os seus instrumentos, e todo seu serviço; e contareis por
seus nomes todos os vasos da guarda de seu cargo. **33** Este
será o serviço das famílias dos filhos de Merari para todo seu
ministério no tabernáculo do testemunho, sob a mão de Itamar,
filho de Arão o sacerdote. **34** Moisés, pois, e Arão, e os chefes
da congregação, contaram os filhos de Coate por suas famílias,
e pelas casas de seus pais, **35** Desde o de idade de trinta anos
acima até o de idade de cinquenta anos; todos os que entram
em companhia, para ministrar no tabernáculo do testemunho. **36**
E foram os contados deles por suas famílias, dois mil setecentos
e cinquenta. **37** Estes foram os contados das famílias de Coate,
todos os que ministram no tabernáculo do testemunho, os quais
contaram Moisés e Arão, como o mandou o SENHOR por meio
de Moisés. **38** E os contados dos filhos de Gérson, por suas
famílias, e pelas casas de seus pais, **39** Desde o de idade de
trinta anos acima até o de idade de cinquenta anos, todos os
que entram em companhia, para ministrar no tabernáculo do
testemunho; **40** Os contados deles por suas famílias, pelas
casas de seus pais, foram dois mil seiscentos e trinta. **41** Estes

são os contados das famílias dos filhos de Gérson, todos os que
ministram no tabernáculo do testemunho, os quais contaram
Moisés e Arão por ordem do SENHOR. **42** E os contados das
famílias dos filhos de Merari, por suas famílias, pelas casas de
seus pais, **43** Desde o de idade de trinta anos acima até o de
idade de cinquenta anos, todos os que entram em companhia,
para ministrar no tabernáculo do testemunho; **44** Os contados
deles, por suas famílias, foram três mil e duzentos. **45** Estes
foram os contados das famílias dos filhos de Merari, os quais
contaram Moisés e Arão, segundo o mandou o SENHOR por
meio de Moisés. **46** Todos os contados dos levitas, que Moisés
e Arão e os chefes de Israel contaram por suas famílias, e pelas
casas de seus pais, **47** Desde o de idade de trinta anos acima
até o de idade de cinquenta anos, todos os que entravam para
ministrar no serviço, e ter cargo de obra no tabernáculo do
testemunho; **48** Os contados deles foram oito mil quinhentos e
oitenta, **49** Como o mandou o SENHOR por meio de Moisés
foram contados, cada um segundo seu ofício, e segundo seu
cargo; os quais contou ele, como lhe foi mandado.

5 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Manda aos filhos de
Israel que expulsem do acampamento a todo leproso, e a todos
os que sofrem de corrimento, e a todo contaminado sobre morto:
3 Tanto homens como mulheres lançareis, fora do acampamento
os expulsareis; para que não contaminem o acampamento
daqueles entre os quais eu habito. **4** E fizeram-no assim os
filhos de Israel, que os lançaram fora do acampamento: como o
SENHOR disse a Moisés, assim o fizeram os filhos de Israel. **5**
Também falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **6** Fala aos filhos
de Israel: O homem ou a mulher que cometer algum de todos os

pecados dos homens, fazendo transgressão contra o SENHOR,
e transgredir aquela pessoa; **7** Confessarão seu pecado
que cometeram, e compensarão sua ofensa inteiramente, e
acrescentarão seu quinto sobre ele, e o darão a aquele contra
quem pecaram. **8** E se aquele homem não tiver parente ao qual
seja ressarcida a ofensa, se dará a indenização da injustiça ao
SENHOR, ao sacerdote, a mais do carneiro das expiações, com
o qual fará expiação por ele. **9** E toda oferta de todas as coisas
santas que os filhos de Israel apresentarem ao sacerdote, sua
será. **10** E o santificado de qualquer um será seu: também o
que qualquer um der ao sacerdote, seu será. **11** E o SENHOR
falou a Moisés, dizendo: **12** Fala aos filhos de Israel, e dize-
lhes: Quando a mulher de alguém se desviar, e fizer traição
contra ele, **13** Que alguém se houver deitado com ela em carnal
ajuntamento, e seu marido não o houvesse visto por haver-se
ela contaminado ocultamente, nem houver testemunha contra
ela, nem ela houver sido pega no ato; **14** Se vier sobre ele
espírito de ciúme, e tiver ciúme de sua mulher, havendo-se ela
contaminado; ou vier sobre ele espírito de ciúme, e tiver ciúmes
de sua mulher, não havendo ela se contaminado; **15** Então o
marido trará sua mulher ao sacerdote, e trará sua oferta com
ela, um décimo de um efa de farinha de cevada; não lançará
sobre ela azeite, nem porá sobre ela incenso; porque é oferta
de ciúme, oferta de recordação, que traz o pecado em memória.
16 E o sacerdote a fará aproximar, e a porá diante do SENHOR.
17 Logo tomará o sacerdote da água santa em um vaso de
barro: tomará também o sacerdote do pó que houver no chão
do tabernáculo, e o lançará na água. **18** E fará o sacerdote estar
em pé à mulher diante do SENHOR, e descobrirá a cabeça

da mulher, e porá sobre suas mãos a oferta da recordação,
que é a oferta de ciúme; e o sacerdote terá na mão as águas
amargas que trazem maldição. **19** E o sacerdote a fará jurar,
e lhe dirá: Se ninguém houver dormido contigo, e se não te
afastaste de teu marido à imundícia, livre sejas destas águas
amargas que trazem maldição: **20** Mas se te desviaste de teu
marido, e te contaminaste, e alguém houver tido relação contigo,
fora de teu marido: **21** (O sacerdote fará jurar à mulher com
juramento de maldição, e dirá à mulher): O SENHOR te dê em
maldição e em conspiração em meio de teu povo, fazendo o
SENHOR a tua coxa que caia, e a teu ventre que se te inche; **22**
E estas águas que dão maldição entrem em tuas entranhas, e
façam inchar teu ventre, e cair tua coxa. E a mulher dirá: Amém,
Amém. **23** E o sacerdote escreverá estas maldições em um
livro, e as apagará com as águas amargas: **24** E dará a beber à
mulher as águas amargas que trazem maldição; e as águas
que operam maldição entrarão nela por amargas. **25** Depois
tomará o sacerdote da mão da mulher a oferta de ciúme, e a
moverá diante do SENHOR, e a oferecerá diante do altar; **26** e
o sacerdote tomará um punhado da oferta em sua memória, e
o queimará sobre o altar, e depois dará a beber as águas à
mulher. **27** Dará a ela pois a beber as águas; e será, que se for
imunda e houver feito traição contra seu marido, as águas que
operam maldição entrarão nela em amargura, e seu ventre se
inchará, e cairá sua coxa; e a mulher será por maldição em
meio de seu povo. **28** Mas se a mulher não for imunda, mas sim
que estiver limpa, ela será livre, e será fértil. **29** Esta é a lei
do ciúme, quando a mulher fizer traição a seu marido, e se
contaminar; **30** Ou do marido, sobre o qual passar espírito de

ciúme, e tiver ciúme de sua mulher: ele a apresentará então
diante do SENHOR, e o sacerdote executará nela toda esta lei.
31 E aquele homem será livre de iniquidade, e a mulher levará
seu pecado.

6 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel, e dize-lhes: O homem, ou a mulher, quando se separar
fazendo voto de nazireu, para dedicar-se ao SENHOR, **3** Se
absterá de vinho e de bebida forte; vinagre de vinho, nem
vinagre de bebida forte não beberá, nem beberá algum licor de
uvas, nem tampouco comerá uvas frescas nem secas. **4** Todo
o tempo de seu nazireado, de tudo o que se faz de vide de
vinho, desde os caroços até a casca, não comerá. **5** Todo o
tempo do voto de seu nazireado não passará navalha sobre sua
cabeça, até que sejam cumpridos os dias de sua separação ao
SENHOR: santo será; deixará crescer as pontas do cabelo de
sua cabeça. **6** Todo o tempo que se separar ao SENHOR, não
entrará a pessoa morta. **7** Por seu pai, nem por sua mãe, por
seu irmão, nem por sua irmã, não se contaminará com eles
quando morrerem; porque consagração de seu Deus tem sobre
sua cabeça. **8** Todo o tempo de seu nazireado, será santo ao
SENHOR. **9** E se alguém morrer muito de repente junto a ele,
contaminará a cabeça de seu nazireado; portanto o dia de sua
purificação rapará sua cabeça; ao sétimo dia a rapará. **10** E o
dia oitavo trará duas rolinhas ou dois pombinhos ao sacerdote,
à porta do tabernáculo do testemunho; **11** E o sacerdote fará
um em expiação, e o outro em holocausto: e o expiará do que
pecou sobre o morto, e santificará sua cabeça naquele dia. **12** E
consagrará ao SENHOR os dias de seu nazireado, e trará um
cordeiro de ano em expiação pela culpa; e os dias primeiros

serão anulados, porquanto foi contaminado seu nazireado. **13**
Esta é, pois, a lei do nazireu no dia que se cumprir o tempo de
seu nazireado: Virá à porta do tabernáculo do testemunho; **14** E
oferecerá sua oferta ao SENHOR, um cordeiro de ano sem
mácula em holocausto, e uma cordeira de ano sem defeito em
expiação, e um carneiro sem defeito por sacrifício pacífico: **15**
Além disso um cesto de pães ázimos, tortas de boa farinha
amassadas com azeite, e massas não fermentadas untadas
com azeite, e sua oferta de cereais, e suas libações. **16** E o
sacerdote o oferecerá diante do SENHOR, e fará sua expiação
e seu holocausto: **17** E oferecerá o carneiro em sacrifício
pacífico ao SENHOR, com o cesto dos pães ázimos; oferecerá
também o sacerdote sua oferta de cereais, e suas libações. **18**
Então o nazireu rapará à porta do tabernáculo do testemunho a
cabeça de seu nazireado, e tomará os cabelos da cabeça de
seu nazireado, e os porá sobre o fogo que está debaixo do
sacrifício pacífico. **19** Depois tomará o sacerdote a coxa cozida
do carneiro, e uma torta sem levedura do cesto, e uma massa
sem levedura, e as porá sobre as mãos do nazireu, depois que
for estragado seu nazireado: **20** E o sacerdote moverá aquilo,
oferta movida diante do SENHOR; o qual será coisa santa do
sacerdote, a mais do peito movido e da coxa separada: e depois
poderá beber vinho o nazireu. **21** Esta é a lei do nazireu que
fizer voto de sua oferta ao SENHOR por seu nazireado, a mais
do que sua mão alcançar: segundo o voto que fizer, assim
fará, conforme a lei de seu nazireado. **22** E o SENHOR falou a
Moisés, dizendo: **23** Fala a Arão e a seus filhos, e dize-lhes:
Assim abençoareis aos filhos de Israel, dizendo-lhes: **24** O
SENHOR te abençoe, e te guarde: **25** Faça resplandecer o

SENHOR seu rosto sobre ti, e tenha de ti misericórdia: **26** O
SENHOR levante a ti seu rosto, e ponha em ti paz. **27** E porão
meu nome sobre os filhos de Israel, e eu os abençoarei.

7 E aconteceu, que quando Moisés acabou de levantar o
tabernáculo, e o ungido, e o santificado, com todos os seus
utensílios; e também ungido e santificado o altar, com todos os
seus utensílios; **2** Então os príncipes de Israel, os chefes das
casas de seus pais, os quais eram os príncipes das tribos, que
estavam sobre os contados, ofereceram; **3** E trouxeram suas
ofertas diante do SENHOR, seis carros cobertos, e doze bois;
por cada dois príncipes um carro, e cada um deles um boi; o
qual ofereceram diante do tabernáculo. **4** E o SENHOR falou
a Moisés, dizendo: **5** Toma-o deles, e será para o serviço do
tabernáculo do testemunho: e o darás aos levitas, a cada um
conforme seu ministério. **6** Então Moisés recebeu os carros
e os bois, e deu-os aos levitas. **7** Dois carros e quatro bois,
deu aos filhos de Gérson, conforme seu ministério; **8** E aos
filhos de Merari deu os quatro carros e oito bois, conforme seu
ministério, sob a mão de Itamar, filho de Arão o sacerdote. **9**
E aos filhos de Coate não deu; porque levavam sobre si nos
ombros o serviço do santuário. **10** E ofereceram os príncipes à
dedicação do altar o dia que foi ungido, ofereceram os príncipes
sua oferta diante do altar. **11** E o SENHOR disse a Moisés:
Oferecerão sua oferta, um príncipe um dia, e outro príncipe
outro dia, à dedicação do altar. **12** E o que ofereceu sua oferta
o primeiro dia foi Naassom filho de Aminadabe, da tribo de
Judá. **13** E foi sua oferta um prato de prata de peso de cento e
trinta siclos, e uma bacia de prata de setenta siclos, ao siclo do
santuário; ambos cheios de boa farinha amassada com azeite

para oferta de cereais; **14** Uma colher de ouro de dez siclos,
cheia de incenso; **15** Um bezerro, um carneiro, um cordeiro
de ano para holocausto; **16** Um bode macho para expiação;
17 E para sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco
machos de bode, cinco cordeiros de ano. Esta foi a oferta de
Naassom, filho de Aminadabe. **18** No segundo dia ofereceu
Natanael filho de Zuar, príncipe de Issacar. **19** Ofereceu por
sua oferta um prato de prata de cento e trinta siclos de peso,
uma bacia de prata de setenta siclos, ao siclo do santuário;
ambos cheios de boa farinha amassada com azeite para oferta
de cereais; **20** Uma colher de ouro de dez siclos, cheia de
incenso; **21** Um bezerro, um carneiro, um cordeiro de ano para
holocausto; **22** Um bode macho para expiação; **23** E para
sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco machos de
bode, cinco cordeiros de ano. Esta foi a oferta de Natanael, filho
de Zuar. **24** No terceiro dia, Eliabe filho de Helom, príncipe dos
filhos de Zebulom: **25** E sua oferta, um prato de prata de cento
e trinta siclos de peso, uma bacia de prata de setenta siclos,
ao siclo do santuário; ambos cheios de boa farinha amassada
com azeite para oferta de cereais; **26** Uma colher de ouro de
dez siclos, cheia de incenso; **27** Um bezerro, um carneiro, um
cordeiro de ano para holocausto; **28** Um bode macho para
expiação; **29** E para sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros,
cinco machos de bode, cinco cordeiros de ano. Esta foi a oferta
de Eliabe, filho de Helom. **30** No quarto dia, Elizur filho de
Sedeur, príncipe dos filhos de Rúben: **31** E sua oferta, um prato
de prata de cento e trinta siclos de peso, uma bacia de prata
de setenta siclos, ao siclo do santuário, ambos cheios de boa
farinha amassada com azeite para oferta de cereais; **32** Uma

colher de ouro de dez siclos, cheia de incenso; **33** Um bezerro,
um carneiro, um cordeiro de ano para holocausto; **34** Um bode
macho para expiação; **35** E para sacrifício pacífico, dois bois,
cinco carneiros, cinco machos de bode, cinco cordeiros de
ano. Esta foi a oferta de Elizur, filho de Sedeur. **36** No quinto
dia, Selumiel filho de Zurisadai, príncipe dos filhos de Simeão:
37 E sua oferta, um prato de prata de cento e trinta siclos
de peso, uma bacia de prata de setenta siclos, ao siclo do
santuário; ambos cheios de boa farinha amassada com azeite
para oferta de cereais; **38** Uma colher de ouro de dez siclos
cheia de incenso; **39** Um bezerro, um carneiro, um cordeiro
de ano para holocausto; **40** Um bode macho para expiação;
41 E para sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco
machos de bode, cinco cordeiros de ano. Esta foi a oferta de
Selumiel, filho de Zurisadai. **42** No sexto dia, Eliasafe filho de
Deuel, príncipe dos filhos de Gade: **43** E sua oferta, um prato
de prata de cento e trinta siclos de peso, uma bacia de prata
de setenta siclos, ao siclo do santuário; ambos cheios de boa
farinha amassada com azeite para oferta de cereais; **44** Uma
colher de ouro de dez siclos, cheia de incenso; **45** Um bezerro,
um carneiro, um cordeiro de ano para holocausto; **46** Um bode
macho para expiação; **47** E para sacrifício pacífico, dois bois,
cinco carneiros, cinco machos de bode, cinco cordeiros de ano,
Esta foi a oferta de Eliasafe, filho de Deuel. **48** No sétimo dia, o
príncipe dos filhos de Efraim, Elisama filho de Amiúde: **49** E
sua oferta, um prato de prata de cento e trinta siclos de peso,
uma bacia de prata de setenta siclos, ao siclo do santuário;
ambos cheios de boa farinha amassada com azeite para oferta
de cereais; **50** Uma colher de ouro de dez siclos, cheia de

incenso; **51** Um bezerro, um carneiro, um cordeiro de ano para
holocausto; **52** Um bode macho para expiação; **53** E para
sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco machos de
bode, cinco cordeiros de ano. Esta foi a oferta de Elisama,
filho de Amiúde. **54** No oitavo dia, o príncipe dos filhos de
Manassés, Gamaliel filho de Pedazur: **55** E seu oferta, um prato
de prata de cento e trinta siclos de peso, uma bacia de prata
de setenta siclos, ao siclo do santuário; ambos cheios de boa
farinha amassada com azeite para oferta de cereais; **56** Uma
colher de ouro de dez siclos, cheia de incenso; **57** Um bezerro,
um carneiro, um cordeiro de ano para holocausto; **58** Um bode
macho para expiação; **59** E para sacrifício pacífico, dois bois,
cinco carneiros, cinco machos de bode, cinco cordeiros de
ano. Esta foi a oferta de Gamaliel, filho de Pedazur. **60** No
nono dia, o príncipe dos filhos de Benjamim, Abidã filho de
Gideoni: **61** E sua oferta, um prato de prata de cento e trinta
siclos de peso, uma bacia de prata de setenta siclos, ao siclo do
santuário; ambos cheios de boa farinha amassada com azeite
para oferta de cereais; **62** Uma colher de ouro de dez siclos,
cheia de incenso; **63** Um bezerro, um carneiro, um cordeiro
de ano para holocausto; **64** Um bode macho para expiação;
65 E para sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco
machos de bode, cinco cordeiros de ano. Esta foi a oferta de
Abidã, filho de Gideoni. **66** No décimo dia, o príncipe dos filhos
de Dã, Aiezer filho de Amisadai: **67** E sua oferta, um prato
de prata de cento e trinta siclos de peso, uma bacia de prata
de setenta siclos, ao siclo do santuário; ambos cheios de boa
farinha amassada com azeite para oferta de cereais; **68** Uma
colher de ouro de dez siclos, cheia de incenso; **69** Um bezerro,

um carneiro, um cordeiro de ano para holocausto; **70** Um bode
macho para expiação; **71** E para sacrifício pacífico, dois bois,
cinco carneiros, cinco machos de bode, cinco cordeiros de ano.
Esta foi a oferta de Aiezer, filho de Amisadai. **72** No décimo
primeiro dia, o príncipe dos filhos de Aser, Pagiel filho de Ocrã:
73 E sua oferta, um prato de prata de cento e trinta siclos
de peso, uma bacia de prata de setenta siclos, ao siclo do
santuário; ambos cheios de boa farinha amassada com azeite
para oferta de cereais; **74** Uma colher de ouro de dez siclos,
cheia de incenso; **75** Um bezerro, um carneiro, um cordeiro
de ano para holocausto; **76** Um bode macho para expiação;
77 E para sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco
machos de bode, cinco cordeiros de ano. Esta foi a oferta de
Pagiel, filho de Ocrã. **78** No décimo segundo dia, o príncipe dos
filhos de Naftali, Aira filho de Enã: **79** E sua oferta, um prato
de prata de cento e trinta siclos de peso, uma bacia de prata
de setenta siclos, ao siclo do santuário; ambos cheios de boa
farinha amassada com azeite para oferta de cereais; **80** Uma
colher de ouro de dez siclos, cheia de incenso; **81** Um bezerro,
um carneiro, um cordeiro de ano para holocausto; **82** Um bode
macho para expiação; **83** E para sacrifício pacífico, dois bois,
cinco carneiros, cinco machos de bode, cinco cordeiros de ano.
Esta foi a oferta de Aira, filho de Enã. **84** Esta foi a dedicação
do altar, no dia que foi ungido, pelos príncipes de Israel: doze
pratos de prata, doze bacias de prata, doze colheres de ouro.
85 Cada prato de cento e trinta siclos, cada bacia de setenta:
toda a prata dos vasos, dois mil e quatrocentos siclos, ao siclo
do santuário. **86** As doze colheres de ouro cheias de incenso,
de dez siclos cada colher, ao siclo do santuário: todo o ouro das

colheres, cento e vinte siclos. **87** Todos os bois para holocausto,
doze bezerros; doze os carneiros, doze os cordeiros de ano,
com sua oferta de cereais: e doze os machos de bode, para
expiação. **88** E todos os bois do sacrifício pacífico vinte e
quatro novilhos, sessenta os carneiros, sessenta os machos de
bode, sessenta os cordeiros de ano. Esta foi a dedicação do
altar, depois que foi ungido. **89** E quando entrava Moisés no
tabernáculo do testemunho, para falar com Ele, ouvia a Voz que
lhe falava de cima do propiciatório que estava sobre a arca do
testemunho, dentre os dois querubins: e falava com ele.

8 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala a Arão, e
dize-lhe: Quando acenderes as lâmpadas, as sete lâmpadas
iluminarão de frente à frente do candelabro. **3** E Arão o fez
assim; que acendeu em frente do candelabro suas lâmpadas,
como o SENHOR o mandou a Moisés. **4** E esta era a feitura do
candelabro: de ouro lavrado a martelo; desde seu pé até suas
flores era lavrado a martelo: conforme o modelo que o SENHOR
mostrou a Moisés, assim fez o candelabro. **5** E o SENHOR falou
a Moisés, dizendo: **6** Toma aos levitas dentre os filhos de Israel,
e expia-os. **7** E assim lhes farás para expiá-los: esparge sobre
eles a água da expiação, e face passar a navalha sobre toda
sua carne, e lavarão suas roupas, e serão expiados. **8** Logo
tomarão um novilho, com sua oferta de cereais de boa farinha
amassada com azeite; e tomarás outro novilho para expiação. **9**
E farás chegar os levitas diante do tabernáculo do testemunho,
e juntarás toda a congregação dos filhos de Israel; **10** E quando
haverás feito chegar os levitas diante do SENHOR, porão os
filhos de Israel suas mãos sobre os levitas; **11** E oferecerá Arão
os levitas diante do SENHOR em oferta dos filhos de Israel,

e servirão no ministério do SENHOR. **12** E os levitas porão
suas mãos sobre as cabeças dos novilhos: e oferecerás um por
expiação, e o outro em holocausto ao SENHOR, para expiar os
levitas. **13** E farás os levitas se apresentarem diante de Arão, e
diante de seus filhos, e os oferecerás em oferta de movimento
ao SENHOR. **14** Assim separarás os levitas dentre os filhos de
Israel; e serão meus os levitas **15** E depois disso virão os levitas
a ministrar no tabernáculo do testemunho: os expiarás pois, e
os oferecerás em oferta. **16** Porque inteiramente são a mim
dados os levitas dentre os filhos de Israel, em lugar de todo
aquele que abre madre; ei-los tomado para mim em lugar dos
primogênitos de todos os filhos de Israel. **17** Porque meu é
todo primogênito nos filhos de Israel, tanto de homens como de
animais; desde o dia que eu feri todo primogênito na terra do
Egito, os santifiquei para mim. **18** E tomei os levitas em lugar
de todos os primogênitos nos filhos de Israel. **19** E eu dei os
levitas a Arão e a seus filhos dentre os filhos de Israel, para
que sirvam o ministério dos filhos de Israel no tabernáculo do
testemunho, e reconciliem os filhos de Israel; para que não
haja praga entre os filhos de Israel, quando os filhos de Israel
se aproximarem do santuário. **20** E Moisés, e Arão, e toda a
congregação dos filhos de Israel, fizeram dos levitas conforme
todas as coisas que mandou o SENHOR a Moisés acerca dos
levitas; assim fizeram deles os filhos de Israel. **21** E os levitas
se purificaram, e lavaram suas roupas; e Arão os ofereceu em
oferta diante do SENHOR, e fez Arão expiação por eles para
purificá-los. **22** E assim vieram depois os levitas para servir em
seu ministério no tabernáculo do testemunho, diante de Arão e
diante de seus filhos: da maneira que mandou o SENHOR a

Moisés acerca dos levitas, assim fizeram com eles. **23** E falou o
SENHOR a Moisés, dizendo: **24** Isto quanto aos levitas: de vinte
e cinco anos acima entrarão a fazer seu ofício no serviço do
tabernáculo do testemunho: **25** Mas desde os cinquenta anos
voltarão do ofício de seu ministério, e nunca mais servirão: **26**
Porém servirão com seus irmãos no tabernáculo do testemunho,
para fazer a guarda, ainda que não servirão no ministério. Assim
farás dos levitas quanto a seus ofícios.

9 E falou o SENHOR a Moisés no deserto de Sinai, no segundo
ano de sua saída da terra do Egito, no mês primeiro, dizendo: **2**
Os filhos de Israel farão a páscoa a seu tempo. **3** No décimo
quarto dia deste mês, entre as duas tardes, a fareis a seu
tempo: conforme todos os seus ritos, e conforme todas suas
leis a fareis. **4** E falou Moisés aos filhos de Israel, para que
fizessem a páscoa. **5** E fizeram a páscoa no mês primeiro,
aos catorze dias do mês, entre as duas tardes, no deserto de
Sinai: conforme todas as coisas que mandou o SENHOR a
Moisés, assim fizeram os filhos de Israel. **6** E houve alguns que
estavam impuros por causa de morto, e não puderam fazer
a páscoa aquele dia; e chegaram diante de Moisés e diante
de Arão aquele dia; **7** E disseram-lhe aqueles homens: Nós
somos impuros por causa de morto; por que seremos impedidos
de oferecer oferta ao SENHOR a seu tempo entre os filhos
de Israel? **8** E Moisés lhes respondeu: Esperai, e ouvirei que
mandará o SENHOR acerca de vós. **9** E o SENHOR falou a
Moisés, dizendo: **10** Fala aos filhos de Israel, dizendo: Qualquer
um de vós ou de vossas gerações, que for impuro por causa de
morto ou estiver de viajem longe, fará páscoa ao SENHOR:
11 No mês segundo, aos catorze dias do mês, entre as duas

tardes, a farão: com pães ázimos e ervas amargas a comerão;
12 Não deixarão dele para a manhã, nem quebrarão osso nele:
conforme todos os ritos da páscoa a farão. **13** Mas o que estiver
limpo, e não estiver de viajem, se deixar de fazer a páscoa, a tal
pessoa será eliminada de seus povos: porquanto não ofereceu
a seu tempo a oferta do SENHOR, o tal homem levará seu
pecado. **14** E se morar convosco peregrino, e fizer a páscoa
ao SENHOR, conforme o rito da páscoa e conforme suas leis
assim a fará: um mesmo rito tereis, tanto o peregrino como o
natural da terra. **15** E no dia que o tabernáculo foi levantado, a
nuvem cobriu o tabernáculo sobre a tenda do testemunho; e à
tarde havia sobre o tabernáculo como uma aparência de fogo,
até a manhã. **16** Assim era continuamente: a nuvem o cobria, e
de noite a aparência de fogo. **17** E segundo que se erguia a
nuvem do tabernáculo, os filhos de Israel se partiam: e no lugar
onde a nuvem parava, ali alojavam os filhos de Israel. **18** À
ordem do SENHOR os filhos de Israel se partiam: e à ordem do
SENHOR assentavam o acampamento: todos os dias que a
nuvem estava sobre o tabernáculo, eles estavam parados. **19** E
quando a nuvem se detinha sobre o tabernáculo muitos dias,
então os filhos de Israel guardavam a ordenança do SENHOR e
não partiam. **20** E quando sucedia que a nuvem estava sobre o
tabernáculo poucos dias, ao dito do SENHOR alojavam, e ao
dito do SENHOR partiam. **21** E quando era que a nuvem se
detinha desde a tarde até a manhã, quando à manhã a nuvem
se levantava, eles partiam: ou se havia estado no dia, e à noite
a nuvem se levantava, então partiam. **22** Ou se dois dias, ou um
mês, ou ano, enquanto a nuvem se detinha sobre o tabernáculo
ficando sobre ele, os filhos de Israel se estavam acampados e

não moviam: mas quando ela se erguia, eles moviam. **23** Ao
dito do SENHOR assentavam, e ao dito do SENHOR partiam,
guardando a ordenança do SENHOR, como o havia o SENHOR
dito por meio de Moisés.

10 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Faze para ti duas
trombetas de prata; de obra de martelo as farás, as quais te
servirão para convocar a congregação, e para fazer mover o
acampamento. **3** E quando as tocarem, toda a congregação
se juntará a ti à porta do tabernáculo do testemunho. **4** Mas
quando tocarem somente uma, então se congregarão a ti os
príncipes, os chefes dos milhares de Israel. **5** E quando tocardes
alarme, então moverão o acampamento dos que estão alojados
ao oriente. **6** E quando tocardes alarme a segunda vez, então
moverão o acampamento dos que estão alojados ao sul: alarme
tocarão à suas partidas. **7** Porém quando houverdes de juntar
a congregação, tocareis, mas não com som de alarme. **8** E
os filhos de Arão, os sacerdotes, tocarão as trombetas; e as
tereis por estatuto perpétuo por vossas gerações. **9** E quando
vierdes à guerra em vossa terra contra o inimigo que vos oprimir,
tocareis alarme com as trombetas: e sereis em memória diante
do SENHOR vosso Deus, e sereis salvos de vossos inimigos.
10 E no dia de vossa alegria, e em vossas solenidades, e nos
princípios de vossos meses, tocareis as trombetas sobre vossos
holocaustos, e sobre os sacrifícios de vossas pazes, e vos
serão por memória diante de vosso Deus: Eu sou o SENHOR
vosso Deus. **11** E foi no ano segundo, no mês segundo, aos
vinte do mês, que a nuvem se levantou do tabernáculo do
testemunho. **12** E moveram os filhos de Israel por suas partidas
do deserto de Sinai; e parou a nuvem no deserto de Parã.

13 E moveram a primeira vez ao dito do SENHOR por meio
de Moisés. **14** E a bandeira do acampamento dos filhos de
Judá começou a marchar primeiro, por seus esquadrões: e
Naassom, filho de Aminadabe, era sobre seu exército. **15** E
sobre o exército da tribo dos filhos de Issacar, Natanael filho
de Zuar. **16** E sobre o exército da tribo dos filhos de Zebulom,
Eliabe filho de Helom. **17** E depois que estava já desarmado o
tabernáculo, moveram os filhos de Gérson e os filhos de Merari,
que o levavam. **18** Logo começou a marchar a bandeira do
acampamento de Rúben por seus esquadrões: e Elizur, filho de
Sedeur, era sobre seu exército. **19** E sobre o exército da tribo
dos filhos de Simeão, Selumiel filho de Zurisadai. **20** E sobre o
exército da tribo dos filhos de Gade, Eliasafe filho de Deuel. **21**
Logo começaram a marchar os coatitas levando o santuário; e
enquanto que eles traziam, os outros levantavam o tabernáculo.
22 Depois começou a marchar a bandeira do acampamento
dos filhos de Efraim por seus esquadrões: e Elisama, filho de
Amiúde, era sobre seu exército. **23** E sobre o exército da tribo
dos filhos de Manassés, Gamaliel filho de Pedazur. **24** E sobre o
exército da tribo dos filhos de Benjamim, Abidã filho de Gideoni.
25 Logo começou a marchar a bandeira do campo dos filhos de
Dã por seus esquadrões, recolhendo todos os acampamentos:
e Aiezer, filho de Amisadai, era sobre seu exército. **26** E sobre o
exército da tribo dos filhos de Aser, Pagiel filho de Ocrã. **27** E
sobre o exército da tribo dos filhos de Naftali, Aira filho de Enã.
28 Estas são as partidas dos filhos de Israel por seus exércitos,
quando se moviam. **29** Então disse Moisés a Hobabe, filho de
Reuel midianita, seu sogro: Nós nos partimos para o lugar do
qual o SENHOR disse: Eu a vós o darei. Vem conosco, e te

faremos bem: porque o SENHOR falou bem a respeito de Israel.
30 E ele lhe respondeu: Eu não irei, mas sim que me marcharei
à minha terra e à minha parentela. **31** E ele lhe disse: Rogo-te
que não nos deixes; porque tu conheces nossos alojamentos
no deserto, e nos serás em lugar de olhos. **32** E será, que se
vieres conosco, quando tivermos o bem que o SENHOR nos
há de fazer, nós te faremos bem. **33** Assim partiram do monte
do SENHOR, caminho de três dias; e a arca da aliança do
SENHOR foi diante deles caminho de três dias, buscando-lhes
lugar de descanso. **34** E a nuvem do SENHOR ia sobre eles de
dia, desde que partiram do acampamento. **35** E foi, que em
movendo a arca, Moisés dizia: Levanta-te, o SENHOR, e sejam
dissipados teus inimigos, e fujam de tua presença os que te
aborrecem. **36** E quando ela assentava, dizia: Volta, SENHOR,
aos milhares de milhares de Israel.

11 E aconteceu que o povo se queixou aos ouvidos do
SENHOR: e ouviu-o o SENHOR, e ardeu seu furor, e acendeu-
se neles fogo do SENHOR e consumiu a extremidade do
acampamento. **2** Então o povo clamou a Moisés, e Moisés orou
ao SENHOR, e o fogo se apagou. **3** E chamou a aquele lugar
Taberá; porque o fogo do SENHOR se acendeu neles. **4** E o
povo misturado que havia no meio deles teve um intenso desejo;
então os filhos de Israel voltaram-se, choraram, e disseram:
Quem nos dera comer carne! **5** Nós nos lembramos do peixe
que comíamos no Egito de graça, dos pepinos, dos melões, dos
alhos-porós, das cebolas, e dos alhos; **6** mas agora a nossa
alma se seca; nada há, a não ser maná, [diante dos] nossos
olhos. **7** O maná era como semente de coentro, e sua cor como
cor de bdélio. **8** O povo se espalhava, e recolhia, e moía em

moinhos, ou malhava em pilões, e o cozia em panelas, ou fazia
dele bolos; e o seu sabor era como sabor de azeite fresco. **9** E
quando o orvalho descia sobre o acampamento de noite, o maná
descia sobre ele. **10** E Moisés ouviu o povo chorar por suas
famílias, cada um à porta de sua tenda; e o furor do SENHOR
se acendeu grandemente; também pareceu mal a Moisés. **11** E
Moisés disse ao SENHOR: Por que fizeste mal a teu servo? E
por que não achei favor aos teus olhos, que puseste sobremim a
carga de todo este povo? **12** Por acaso fui eu que concebi todo
este povo? Fui o que o dei à luz, para que me digas: Leva-o em
teu colo, como uma ama leva um bebê de peito, à terra da qual
juraste a seus pais? **13** De onde eu teria carne para dar a todo
este povo? Porque choram a mim, dizendo: Dá-nos carne para
comer. **14** Não posso suportar sozinho todo este povo, porque é
pesado demais para mim. **15** E se assim fazes tu comigo, eu te
rogo que me mates, se achei favor aos teus olhos; e que não
me deixes ver a minha calamidade. **16** Então o SENHOR disse
a Moisés: Ajunta-me setenta homens dos anciãos de Israel,
de quem sabes que são anciãos do povo, e seus oficiais; e
traze-os à porta do tabernáculo do testemunho, e esperem ali
contigo. **17** E eu descerei e falarei ali contigo; e tomarei do
espírito que está sobre ti, e [o] porei neles; e contigo levarão a
carga do povo, para que tu não [a] leves sozinho. **18** Porém
dirás ao povo: Santificai-vos para amanhã, e comereis carne;
porque chorastes em ouvidos do SENHOR, dizendo: Quem
nos dera comer carne! Certamente estávamos bem no Egito! O
SENHOR, pois, vos dará carne, e comereis. **19** Não comereis
um dia, nem dois dias, nem cinco dias, nem dez dias, nem
vinte dias; **20** mas sim, um mês inteiro, até que vos saia pelas

narinas, e sintais repulsa dela, porque rejeitastes o SENHOR
que está no meio de vós, e chorastes diante dele, dizendo: Para
que saímos do Egito? **21** Então disse Moisés: Seiscentos mil
a pé é este povo no meio do qual estou; e tu dizes: Eu lhes
darei carne, e comerão um mês inteiro. **22** Por acaso serão
degoladas para eles ovelhas e bois que lhes bastem? Ou se
ajuntarão para eles todos os peixes do mar para que lhes sejam
suficientes? **23** Porém o SENHOR respondeu a Moisés: Por
acaso o poder do SENHOR é curto? Agora verás se a minha
palavra te acontecerá ou não. **24** E Moisés saiu, e disse ao povo
as palavras do SENHOR; e ajuntou setenta homens dos anciãos
do povo, e os pôs ao redor da tenda. **25** Então o SENHOR
desceu na nuvem, e lhe falou; e tomou do espírito que estava
sobre ele, e o pôs sobre aqueles setenta anciãos; e aconteceu
que, quando o espírito repousou sobre eles, profetizaram, mas
depois nunca mais. **26** Porém ficaram no acampamento dois
homens, um chamado Eldade e o outro Medade, sobre os
quais o espírito também repousou (porque estavam entre os
inscritos, mas não haviam saído à tenda); e profetizaram no
acampamento. **27** Então um jovem correu, e avisou a Moisés, e
disse: Eldade e Medade estão profetizando no acampamento.
28 Então Josué, filho de Num, assistente de Moisés desde a sua
juventude, respondeu, e disse: Meu senhor Moisés, impede-os.
29 E Moisés lhe respondeu: Tens tu ciúmes por mim? Bom seria
se todos do povo do SENHOR fossem profetas, que o SENHOR
pusesse seu Espírito sobre eles. **30** E Moisés recolheu-se ao
acampamento, ele e os anciãos de Israel. **31** E saiu um vento do
SENHOR, que trouxe codornizes do mar, e deixou-as sobre o
acampamento, de um dia de caminho de um lado e do outro, ao

redor do acampamento, e quase dois côvados sobre a face da
terra. **32** Então o povo se levantou e recolheu para si codornizes
durante todo aquele dia, e toda a noite, e todo o dia seguinte. O
que recolheu menos recolheu dez ômeres; e as estenderam
para si ao redor do acampamento. **33** A carne ainda estava
entre os dentes deles, antes que fosse mastigada, quando o
furor do SENHOR se acendeu no povo, e o SENHOR feriu o
povo com uma praga muito grande. **34** Por isso aquele lugar
recebeu o nome de Quibrote-Hataavá, porque ali sepultaram o
povo que teve o desejo. **35** De Quibrote-Hataavá o povo partiu
para Hazerote, e ficaram em Hazerote.

12 E Miriã e Arão falaram contra Moisés por causa da mulher
cuxita que havia tomado; porque ele havia tomado uma cuxita
por esposa. **2** E disseram: Por acaso o SENHOR falou somente
por Moisés? Não falou também por nós? E o SENHOR ouviu
isso. **3** Aquele homem Moisés era muito manso, mais que todos
os homens que havia sobre a terra, **4** E logo disse o SENHOR a
Moisés, a Arão, e a Miriã: Saí vós três à tenda do encontro. E
saíram eles três. **5** Então o SENHOR desceu na coluna da
nuvem, e pôs-se à entrada da tenda, e chamou a Arão e a Miriã;
e saíram eles ambos. **6** E ele lhes disse: Ouvi agora minhas
palavras: se tiverdes profeta do SENHOR, lhe aparecerei em
visão, em sonhos falarei com ele. **7** Não assim a meu servo
Moisés, que é fiel em toda minha casa: **8** Face a face falarei
com ele, e às claras, e não por figuras; e verá a aparência do
SENHOR: por que pois não tivestes temor de falar contra meu
servo Moisés? **9** Então o furor do SENHOR se acendeu neles; e
ele se foi. **10** E a nuvem se afastou da tenda; e eis que Miriã
era leprosa como a neve; e Arão olhou para Miriã, e eis que

estava leprosa. **11** E disse Arão a Moisés: Ah! Senhor meu, não
ponhas sobre nós este pecado; porque loucamente o fizemos, e
pecamos. **12** Rogo que ela não seja como um que sai morto do
ventre de sua mãe, com a metade de sua carne já consumida.
13 Então Moisés clamou ao SENHOR, dizendo: Rogo-te, ó Deus,
que a sares agora. **14** Respondeu o SENHOR a Moisés: Se o
seu pai houvesse cuspido em sua face, não seria envergonhada
por sete dias? Que ela esteja fora do acampamento durante
sete dias, e depois seja trazida de volta. **15** Assim Miriã foi
expulsa do acampamento por sete dias; e o povo não partiu
até que Miriã voltasse. **16** Depois o povo partiu de Hazerote, e
assentaram o acampamento no deserto de Parã.

13 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** "Envia homens
que reconheçam a terra de Canaã, a qual eu dou aos filhos de
Israel; de cada tribo de seus pais enviareis um homem, cada um
líder entre eles." **3** E Moisés os enviou desde o deserto de Parã,
conforme a palavra do SENHOR; e todos aqueles homens eram
líderes dos filhos de Israel. **4** Os nomes dos quais são estes: da
tribo de Rúben, Samua, filho de Zacur. **5** Da tribo de Simeão,
Safate, filho de Hori. **6** Da tribo de Judá, Calebe, filho de Jefoné.
7 Da tribo de Issacar, Jigeal, filho de José. **8** Da tribo de Efraim,
Oseias, filho de Num. **9** Da tribo de Benjamim, Palti, filho de
Rafu. **10** Da tribo de Zebulom, Gadiel, filho de Sodi. **11** Da tribo
de José: pela tribo de Manassés, Gadi, filho de Susi. **12** Da tribo
de Dã, Amiel, filho de Gemali. **13** Da tribo de Aser, Setur, filho de
Micael. **14** Da tribo de Naftali, Nabi, filho de Vofsi. **15** Da tribo de
Gade, Guel, filho de Maqui. **16** Estes são os nomes dos homens
que Moisés enviou para reconhecer a terra; e a Oseias, filho de
Num, Moisés lhe pôs o nome de Josué. **17** Então Moisés os

enviou para reconhecer a terra de Canaã, dizendo-lhes: “Subi
por aqui, pelo sul, e subi ao monte: **18** e observai a terra que
tal é; e o povo que a habita, se é forte ou débil, se pouco ou
numeroso; **19** qual é a terra habitada, se é boa ou má; e quais
são as cidades habitadas, se de tendas ou de fortalezas; **20** e
qual é o terreno, se é fértil ou fraco, se nele há ou não árvores;
esforçai-vos, e colhei do fruto daquela terra.” E o tempo era o
tempo das primeiras uvas. **21** E eles subiram, e reconheceram a
terra desde o deserto de Zim até Reobe, entrando em Hamate.
22 E subiram pelo sul, e vieram até Hebrom: e ali estavam Aimã,
e Sesai, e Talmai, filhos de Anaque. Hebrom foi edificada sete
anos antes de Zoã, a do Egito. **23** E chegaram até o ribeiro
de Escol, e dali cortaram um ramo com um cacho de uvas, o
qual trouxeram dois em uma vara, e das romãs e dos figos.
24 E chamou-se aquele lugar vale de Escol pelo cacho que
cortaram dali os filhos de Israel. **25** E voltaram de reconhecer
a terra ao fim de quarenta dias. **26** E andaram e vieram a
Moisés e a Arão, e a toda a congregação dos filhos de Israel,
no deserto de Parã, em Cades, e deram-lhes a resposta, e a
toda a congregação, e lhes mostraram o fruto da terra. **27** E
lhe contaram, e disseram: Nós chegamos à terra à qual nos
enviaste, a que certamente flui leite e mel; e este é o fruto dela.
28 Mas o povo que habita aquela terra é forte, e as cidades
muito grandes e fortes; e também vimos ali os filhos de Anaque.
29 Amaleque habita a terra do sul; e os heteus, e os jebuseus, e
os amorreus, habitam no monte; e os cananeus habitam junto
ao mar, e à beira do Jordão. **30** Então Calebe fez calar o povo
diante de Moisés, e disse: Subamos logo, e passemos a ela;
que mais poderemos que ela. **31** Mas os homens que subiram

com ele, disseram: Não poderemos subir contra aquele povo;
porque é mais forte que nós. **32** E falaram mal entre os filhos de
Israel da terra que haviam reconhecido, dizendo: A terra por de
onde passamos para reconhecê-la, é terra que consome a seus
moradores; e todo o povo que vimos em meio dela, são homens
de grande estatura. **33** Também vimos ali gigantes, filhos de
Anaque, raça dos gigantes: e éramos nós, à nossa aparência,
como gafanhotos; e assim lhes parecíamos a eles.

14 Então toda a congregação levantaram grito, e deram vozes:
e o povo chorou aquela noite. **2** E queixaram-se contra Moisés
e contra Arão todos os filhos de Israel; e disse-lhes toda a
multidão: Melhor seria se tivéssemos morrido na terra do Egito;
ou melhor seria se tivéssemos morrido neste deserto! **3** E por
que nos traze o SENHOR a esta terra para cair à espada e
que nossas mulheres e nossos meninos sejam por presa? não
nos seria melhor voltarmos ao Egito? **4** E diziam um ao outro:
Façamos um capitão, e voltemos ao Egito. **5** Então Moisés e
Arão caíram sobre seus rostos diante de toda a multidão da
congregação dos filhos de Israel. **6** E Josué filho de Num, e
Calebe filho de Jefoné, que eram dos que haviam reconhecido a
terra, rasgaram suas roupas; **7** E falaram a toda a congregação
dos filhos de Israel, dizendo: A terra por de onde passamos para
reconhecê-la, é terra em grande maneira boa. **8** Se o SENHOR
se agradar de nós, ele nos porá nesta terra, e a entregará a
nós; terra que flui leite e mel. **9** Portanto, não sejais rebeldes
contra o SENHOR, nem temais ao povo desta terra, porque
nosso pão são: seu amparo se afastou deles, e conosco está o
SENHOR: não os temais. **10** Então toda a multidão falou de
apedrejá-los com pedras. Mas a glória do SENHOR se mostrou

no tabernáculo do testemunho a todos os filhos de Israel. **11**
E o SENHOR disse a Moisés: Até quando me há de irritar
este povo? até quando não me há de crer com todos os sinais
que fiz em meio deles? **12** Eu lhe ferirei de mortandade, e o
destruirei, e a ti te porei sobre gente grande e mais forte que
eles. **13** E Moisés respondeu ao SENHOR: Logo os egípcios
o ouvirão, porque do meio deles tiraste a este povo com tua
força: **14** E o dirão aos habitantes desta terra; os quais ouviram
que tu, ó SENHOR, estavas em meio deste povo, que olho a
olho aparecias tu, ó SENHOR, e que tua nuvem estava sobre
eles, e que de dia ias diante deles em coluna de nuvem, e
de noite em coluna de fogo. **15** E que fizeste morrer a este
povo como a um homem: e as nações que houverem ouvido
tua fama falarão, dizendo: **16** Porque não pôde o SENHOR
meter este povo na terra da qual lhes havia jurado, os matou no
deserto. **17** Agora, pois, eu te rogo que seja engrandecida a
força do Senhor, como o falaste, dizendo: **18** O SENHOR, tardio
de ira e grande em misericórdia, que perdoa a iniquidade e a
rebelião, e deixa impune o culpado; que visita a maldade dos
pais sobre os filhos até a terceira geração e até a quarta. **19**
Perdoa agora a iniquidade deste povo segundo a grandeza de
tua misericórdia, e como perdoaste a este povo desde Egito até
aqui. **20** Então o SENHOR disse: Eu o perdoei conforme tu dito:
21 Mas, certamente vivo eu e minha glória inche toda a terra, **22**
Que todos os que viram minha glória e meus sinais que fiz no
Egito e no deserto, e me tentaram já dez vezes, e não ouviram
minha voz, **23** Não verão a terra da qual jurei a seus pais: não,
nenhum dos que me irritaram a verá. **24** Porém meu servo
Calebe, porquanto houve nele outro espírito, e cumpriu de ir

após mim, eu o porei na terra onde entrou e sua descendência
a receberá em herança. **25** Agora bem, os amalequitas e os
cananeus habitam no vale; voltai-vos amanhã, e parti-vos ao
deserto, caminho do mar Vermelho. **26** E o SENHOR falou a
Moisés e a Arão, dizendo: **27** Até quando ouvirei esta depravada
multidão que murmura contra mim, as queixas dos filhos de
Israel, que de mim se queixam? **28** Dize-lhes: Vivo eu, diz o
SENHOR, que segundo falastes a meus ouvidos, assim farei
eu convosco: **29** Neste deserto cairão vossos corpos; todos
vossos contados segundo toda vossa contagem, de vinte anos
acima, os quais murmurastes contra mim; **30** Vós à verdade não
entrareis na terra, pela qual levantei minha mão de fazer-vos
habitar nela; exceto a Calebe filho de Jefoné, e a Josué filho de
Num. **31** Mas vossos meninos, dos quais dissestes que seriam
por presa, eu os introduzirei, e eles conhecerão a terra que vós
desprezastes. **32** E quanto a vós, vossos corpos cairão neste
deserto. **33** E vossos filhos andarão pastoreando no deserto
quarenta anos, e eles levarão vossas prostituições, até que
vossos corpos sejam consumidos no deserto. **34** Conforme o
número dos dias, dos quarenta dias em que reconhecestes a
terra, levareis vossas iniquidades quarenta anos, ano por cada
dia; e conhecereis meu castigo. **35** Eu sou o SENHOR falei;
assim farei a toda esta multidão perversa que se juntou contra
mim; neste deserto serão consumidos, e ali morrerão. **36** E os
homens que Moisés enviou para reconhecer a terra, e depois de
voltarem, fizeram toda a congregação murmurar contra ele,
trazendo um mau relato daquela terra, **37** aqueles homens
que haviam falado mal da terra, morreram de praga diante do
SENHOR. **38** Mas Josué filho de Num, e Calebe filho de Jefoné,

restaram com vida dentre aqueles homens que haviam ido a
reconhecer a terra. **39** E Moisés disse estas coisas a todos os
filhos de Israel, e o povo ficou em muito luto. **40** E levantaram-se
pela manhã, e subiram ao cume do monte, dizendo: Eis-nos aqui
para subir ao lugar do qual falou o SENHOR; porque pecamos.
41 E disse Moisés: Por que quebrantais o dito do SENHOR?
Isto tampouco vos sucederá bem. **42** Não subais, porque o
SENHOR não está em meio de vós, não sejais feridos diante
de vossos inimigos. **43** Porque os amalequitas e os cananeus
estão ali diante de vós, e caireis à espada: pois porquanto vos
desviastes de seguir ao SENHOR, por isso não será o SENHOR
convosco. **44** Todavia, se insistiram em subir por cima do monte:
mas a arca da aliança do SENHOR, e Moisés, não se apartaram
do meio do acampamento. **45** E desceram os amalequitas e os
cananeus, que habitavam naquele monte, e os feriram e os
derrotaram, perseguindo-os até Hormá.

15 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Quando houverdes entrado na terra
de vossas habitações, que eu vos dou, **3** E fizerdes oferta
queimada ao SENHOR, holocausto, ou sacrifício, por especial
voto, ou de vossa vontade, ou para fazer em vossas solenidades
cheiro suave ao SENHOR, de vacas ou de ovelhas; **4** Então
o que oferecer sua oferta ao SENHOR, trará por oferta de
cereais um décimo de um efa de boa farinha, amassada com a
quarta parte de um him de azeite; **5** E de veio para a libação
oferecerás a quarta parte de um him, além do holocausto ou do
sacrifício, por cada cordeiro. **6** E para cada carneiro farás oferta
de cereais de dois décimos [de efa] de boa farinha, amassada
com o terço de um him de azeite. **7** e de vinho para a libação

oferecerás o terço de um him, em cheiro suave ao SENHOR. **8**
E quando oferecerdes novilho em holocausto ou sacrifício, por
especial voto, ou pacífico ao SENHOR, **9** Oferecerás com o
novilho uma oferta de cereais de três décimos [de efa] de boa
farinha, amassada com a metade de um him de azeite: **10** E
de vinho para a libação oferecerás a metade de um him, em
oferta queimada de cheiro suave ao SENHOR. **11** Assim se
fará com cada um boi, ou carneiro, ou cordeiro, o mesmo de
ovelhas que de cabras. **12** Conforme o número assim fareis
com cada um segundo o número deles. **13** Todo natural fará
estas coisas assim, para apresentar oferta queimada de cheiro
suave ao SENHOR. **14** E quando habitar convosco estrangeiro,
ou qualquer um que estiver entre vós nas vossas gerações, se
apresentar uma oferta queimada de cheiro suave ao SENHOR,
como vós fizerdes, assim fará ele. **15** Um mesmo estatuto
tereis, vós da congregação e o estrangeiro que convosco mora;
estatuto que será perpétuo por vossas gerações: como vós,
assim será o peregrino diante do SENHOR. **16** Uma mesma
lei e um mesmo regulamento tereis, vós e o peregrino que
convosco mora. **17** E falou o SENHOR a Moisés, dizendo:
18 Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes: Quando houverdes
entrado na terra à qual eu vos levo, **19** Será que quando
começardes a comer o pão da terra, oferecereis oferta ao
SENHOR. **20** Da primeira parte que amassardes, oferecereis
um bolo como oferta; como a oferta da eira, assim o oferecereis.
21 Das primícias de vossas massas dareis ao SENHOR oferta
por vossas gerações. **22** E quando errardes, e não fizerdes
todos estes mandamentos que o SENHOR disse a Moisés,
23 Todas as coisas que o SENHOR vos mandou pela mão

de Moisés, desde o dia que o SENHOR o mandou, e daí em
diante por vossas gerações, **24** Será que, se o pecado foi
feito involuntariamente por ignorância da congregação, toda a
congregação oferecerá um novilho por holocausto, em cheiro
suave ao SENHOR, com sua oferta de cereais e sua libação,
conforme a lei; e um bode macho por expiação. **25** E o sacerdote
fará expiação por toda a congregação dos filhos de Israel; e
lhes será perdoado, porque foi erro por ignorância; eles trarão
sua oferta, oferta queimada ao SENHOR, e sua expiação diante
do SENHOR, por causa do seu erro; **26** E será perdoado a
toda a congregação dos filhos de Israel, e ao estrangeiro que
peregrina entre eles, porque foi erro por ignorância de todo o
povo. **27** E se uma pessoa pecar por ignorância, oferecerá uma
cabra de um ano por expiação. **28** E o sacerdote fará expiação
pela pessoa que houver pecado, quando pecar por ignorância
diante do SENHOR, e a reconciliará, e lhe será perdoado. **29**
O natural entre os filhos de Israel, e o peregrino que habitar
entre eles, uma mesma lei tereis para o que fizer algo por
acidente. **30** Mas a pessoa que fizer algo com mão soberba,
tanto o natural como o estrangeiro, ao SENHOR blasfemou; e a
tal pessoa será eliminada do meio de seu povo. **31** Porquanto
teve em pouco a palavra do SENHOR, e deu por nulo seu
mandamento, inteiramente será eliminada a tal pessoa: sua
iniquidade será sobre ela. **32** E estando os filhos de Israel no
deserto, acharam um homem que recolhia lenha em dia de
sábado. **33** E os que lhe acharam recolhendo lenha trouxeram-
lhe a Moisés e a Arão, e a toda a congregação: **34** E puseram-
no no cárcere, porque não estava declarado que lhe haviam de
fazer. **35** E o SENHOR disse a Moisés: Invariavelmente morra

aquele homem; apedreje-o com pedras toda a congregação
fora do acampamento. **36** Então o tirou a congregação fora
do acampamento, e apedrejaram-no com pedras, e morreu;
como o SENHOR mandou a Moisés. **37** E o SENHOR falou
a Moisés, dizendo: **38** Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes
que se façam franjas) nos arremates de suas roupas, por suas
gerações; e ponham em cada franja dos arremates um cordão
de azul: **39** E vos servirá de franja, para que quando o virdes,
vos lembreis de todos os mandamentos do SENHOR, para
praticá-los; e não olheis segundo vosso coração e vossos olhos,
atrás dos quais prostituís: **40** Para que vos lembreis, e façais
todos meus mandamentos, e sejais santos a vosso Deus. **41** Eu
sou o SENHOR vosso Deus, que vos tirei da terra do Egito,
para ser vosso Deus: Eu sou o SENHOR vosso Deus.

16 E Coré, filho de Izar, filho de Coate, filho de Levi; e Datã e
Abirão, filhos de Eliabe; e Om, filho de Pelete, dos filhos de
Rúben, tomaram gente, **2** E levantaram-se contra Moisés com
duzentos e cinquenta homens dos filhos de Israel, príncipes da
congregação, dos do conselho, homens de renome; **3** E se
juntaram contra Moisés e Arão, e lhes disseram: Basta-vos,
porque toda a congregação, todos eles são santos, e em meio
deles está o SENHOR: por que, pois, vos levantais vós sobre a
congregação do SENHOR? **4** E quando o ouviu Moisés, lançou-
se sobre seu rosto; **5** E falou a Coré e a todo o seu grupo,
dizendo: Amanhã mostrará o SENHOR quem é seu, e ao santo
o fará chegar a si; e ao que ele escolher, ele o achegará a si. **6**
Fazei isto: tomai incensários, Coré e todo o seu grupo: **7** E
ponde fogo neles, e ponde neles incenso diante do SENHOR
amanhã; e será que o homem a quem o SENHOR escolher,

aquele será o santo: basta-vos isto, filhos de Levi. **8** Disse mais
Moisés a Coré: Ouvi agora, filhos de Levi: **9** Vos é pouco que o
Deus de Israel vos haja apartado da congregação de Israel,
fazendo-vos achegar a si para que ministrasses no serviço do
tabernáculo do SENHOR, e estivésseis diante da congregação
para ministrar-lhes? **10** E que te fez aproximar a ti, e a todos
os teus irmãos os filhos de Levi contigo; para que procureis
também o sacerdócio? **11** Portanto, tu e todo o teu grupo sois
os que vos juntais contra o SENHOR: pois Arão, que é para
que contra ele murmureis? **12** E enviou Moisés a chamar a
Datã e Abirão, filhos de Eliabe; mas eles responderam: Não
iremos lá: **13** É pouco que nos tenhas feito vir de uma terra
que destila leite e mel, para fazer-nos morrer no deserto, mas
que também te faças senhor de nós autoritariamente? **14** Nem
tampouco nos puseste tu em terra que flua leite e mel, nem
nos deste propriedades de terras e vinhas: hás de arrancar os
olhos destes homens? Não subiremos. **15** Então Moisés se
irou em grande maneira, e disse ao SENHOR: Não olhes a
sua oferta: nem ainda um asno tomei deles, nem a nenhum
deles fiz mal. **16** Depois disse Moisés a Coré: Tu e todo o teu
grupo, ponde-vos amanhã diante do SENHOR; tu, e eles, e
Arão: **17** E tomai cada um seu incensário, e ponde incenso
neles, e achegai diante do SENHOR cada um seu incensário:
duzentos e cinquenta incensários: tu também, e Arão, cada um
com seu incensário. **18** E tomaram cada um seu incensário, e
puseram neles fogo, e lançaram neles incenso, e puseram-se à
porta do tabernáculo do testemunho com Moisés e Arão. **19**
Já Coré havia feito juntar contra eles toda a congregação à
porta do tabernáculo do testemunho: então a glória do SENHOR

apareceu a toda a congregação. **20** E o SENHOR falou a Moisés
e a Arão, dizendo: **21** Apartai-vos dentre esta congregação, e os
consumirei em um momento. **22** E eles se lançaram sobre seus
rostos, e disseram: Deus, Deus dos espíritos de toda carne,
não é um homem o que pecou? E te irarás tu contra toda a
congregação? **23** Então o SENHOR falou a Moisés, dizendo:
24 Fala à congregação, dizendo: Apartai-vos de em derredor
da tenda de Coré, Datã, e Abirão. **25** E Moisés se levantou, e
foi a Datã e Abirão; e os anciãos de Israel foram atrás dele.
26 E ele falou à congregação, dizendo: Apartai-vos agora das
tendas destes ímpios homens, e não toqueis nenhuma coisa
sua, porque não pereçais em todos os seus pecados. **27** E
apartaram-se das tendas de Coré, de Datã, e de Abirão em
derredor: e Datã e Abirão saíram e puseram-se às portas de
suas tendas, com suas mulheres, e seus filhos, e suas crianças.
28 E disse Moisés: Em isto conhecereis que o SENHOR me
enviou para que fizesse todas estas coisas: que não de meu
coração as fiz. **29** Se como morrem todos os homens morrerem
estes, ou se forem eles visitados à maneira de todos os homens,
o SENHOR não me enviou. **30** Mas se o SENHOR fizer uma
nova coisa, e a terra abrir sua boca, e os tragar com todas suas
coisas, e descerem vivos ao Xeol, então conhecereis que estes
homens irritaram ao SENHOR. **(Sheol h7585)** **31** E aconteceu,
que em acabando ele de falar todas estas palavras, rompeu-
se a terra que estava debaixo deles: **32** E abriu a terra sua
boca, e tragou-os a eles, e a suas casas, e a todos os homens
de Coré, e a todos os seus pertences. **33** E eles, com tudo
o que tinham, desceram vivos ao Xeol, a a terra os cobriu, e
pereceram do meio da congregação. **(Sheol h7585)** **34** E todo

Israel, os que estavam em derredor deles, fugiram ao grito
deles; porque diziam: Não nos trague também a terra. **35** E saiu
fogo do SENHOR, e consumiu os duzentos e cinquenta homens
que ofereciam o incenso. **36** Então o SENHOR falou a Moisés,
dizendo: **37** Dize a Eleazar, filho de Arão sacerdote, que tome
os incensários do meio do incêndio, e derrame mais ali o fogo;
porque são santificados: **38** Os incensários destes pecadores
contra suas almas: e farão deles placas estendidas para cobrir
o altar: porquanto ofereceram com eles diante do SENHOR,
são santificados; e serão por sinal aos filhos de Israel. **39** E o
sacerdote Eleazar tomou os incensários de bronze com que os
queimados haviam oferecido; e estenderam-nos para cobrir o
altar, **40** Em memorial aos filhos de Israel que nenhum estranho
que não seja da descendência de Arão, chegue a oferecer
incenso diante do SENHOR, para que não seja como Coré, e
como seu grupo; segundo se o disse o SENHOR por meio de
Moisés. **41** No dia seguinte toda a congregação dos filhos de
Israel murmurou contra Moisés e Arão, dizendo: Vós haveis
matado ao povo do SENHOR. **42** E aconteceu que, quando
se juntou a congregação contra Moisés e Arão, olharam até o
tabernáculo do testemunho, e eis que a nuvem o havia coberto,
e apareceu a glória do SENHOR. **43** E vieram Moisés e Arão
diante do tabernáculo do testemunho. **44** E o SENHOR falou a
Moisés, dizendo: **45** Apartai-vos do meio desta congregação,
e os consumirei em um momento. E eles se lançaram sobre
seus rostos. **46** E disse Moisés A Arão: Toma o incensário, e
põe nele fogo do altar, e sobre ele põe incenso, e vai logo à
congregação, e faze expiação por eles; porque o furor saiu de
diante da face do SENHOR: a mortandade começou. **47** Então

tomou Arão o incensário, como Moisés disse, e correu em meio
da congregação: e eis que a mortandade havia começado no
povo: e ele pôs incenso, e fez expiação pelo povo. **48** E pôs-
se entre os mortos e os vivos, e cessou a mortandade. **49**
E os que morreram naquela mortandade foram catorze mil e
setecentos, sem os mortos pelo negócio de Coré. **50** Depois se
voltou Arão a Moisés à porta do tabernáculo do testemunho,
quando a mortandade havia cessado.

17 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel, e toma deles uma vara por cada casa dos pais, de todos
os príncipes deles, doze varas conforme as casas de seus
pais; e escreverás o nome de cada um sobre sua vara. **3** E
escreverás o nome de Arão sobre a vara de Levi; porque cada
cabeça de família de seus pais terá uma vara. **4** E as porás no
tabernáculo do testemunho diante do testemunho, onde eu me
declararei a vós. **5** E será, que o homem que eu escolher, sua
vara florescerá: e farei cessar de sobre mim as queixas dos
filhos de Israel, com que murmuram contra vós. **6** E Moisés
falou aos filhos de Israel, e todos os príncipes deles lhe deram
varas; cada príncipe pelas casas de seus pais uma vara, em
todas doze varas; e a vara de Arão estava entre as varas deles.
7 E Moisés pôs as varas diante do SENHOR no tabernáculo do
testemunho. **8** E aconteceu que no dia seguinte veio Moisés ao
tabernáculo do testemunho; e eis que a vara de Arão da casa
de Levi havia brotado, e produzido flores, e lançado renovos,
e produzido amêndoas. **9** Então tirou Moisés todas as varas
de diante do SENHOR a todos os filhos de Israel; e eles o
viram, e tomaram cada um sua vara. **10** E o SENHOR disse a
Moisés: Volta a vara de Arão diante do testemunho, para que

se guarde por sinal aos filhos rebeldes; e farás cessar suas
queixas de sobre mim, para que não morram. **11** E o fez Moisés:
como lhe mandou o SENHOR, assim fez. **12** Então os filhos de
Israel falaram a Moisés, dizendo: Eis que nós somos mortos,
perdidos somos, todos nós somos perdidos. **13** Qualquer um
que se chegar, o que se aproximar ao tabernáculo do SENHOR
morrerá: Acabaremos de perecer todos?

18 E o SENHOR disse a Arão: Tu e teus filhos, e a casa de
teu pai contigo, levareis o pecado do santuário: e tu e teus
filhos contigo levareis o pecado de vosso sacerdócio. **2** E a
teus irmãos também, a tribo de Levi, a tribo de teu pai, faze-os
chegar a ti, e juntem-se contigo, e te servirão; e tu e teus filhos
contigo servireis diante do tabernáculo do testemunho. **3** E
guardarão o que tu ordenares, e o cargo de todo o tabernáculo:
mas não chegarão aos utensílios santos nem ao altar, para que
não morram eles e vós. **4** Eles se juntarão, pois, contigo, e
terão o cargo do tabernáculo do testemunho em todo o serviço
do tabernáculo; nenhum estranho se há de chegar a vós. **5**
E tereis a guarda do santuário, e a guarda do altar, para que
não seja mais a ira sobre os filhos de Israel. **6** Porque eis
que eu tomei os vossos irmãos, os levitas, dentre os filhos de
Israel, são dados a vós como presente da parte do SENHOR,
para que sirvam no ministério do tabernáculo do testemunho.
7 Porém tu e teus filhos contigo guardareis vosso sacerdócio
em todo negócio do altar, e do véu dentro, e ministrareis. Eu
vos dei como presente o serviço de vosso sacerdócio; e o
estranho que se aproximar morrerá. **8** Disse mais o SENHOR a
Arão: Eis que eu te dei também a guarda de minhas ofertas:
todas as coisas consagradas dos filhos de Israel te dei por

razão da unção, e a teus filhos, por estatuto perpétuo. **9** Isto
será teu da oferta das coisas santas separadas do fogo: toda
oferta deles, toda oferta de alimentos deles, e toda expiação
pelo pecado deles, que me restituirão, será coisa santíssima
para ti e para os teus filhos. **10** No santuário a comerás; todo
homem comerá dela: coisa santa será para ti. **11** Isto também
será teu: a oferta elevada de suas doações, e todas as ofertas
movidas dos filhos de Israel, dei a ti, e aos teus filhos, e às tuas
filhas contigo, por estatuto perpétuo; todo o limpo na tua casa
comerá delas. **12** De azeite, e de mosto, e de trigo, tudo o mais
escolhido, as primícias disso, que apresentarão ao SENHOR, a
ti as dei. **13** As primícias de todas as coisas da terra deles, as
quais trarão ao SENHOR, serão tuas: todo limpo em tua casa
comerá delas. **14** Todo o consagrado por voto em Israel será
teu. **15** Todo o que abrir madre em toda carne que oferecerão
ao SENHOR, tanto de homens como de animais, será teu:
mas farás resgatar o primogênito do homem: também farás
resgatar o primogênito de animal impuro. **16** E de um mês
farás efetuar o resgate deles, conforme tua avaliação, por preço
de cinco siclos, ao siclo do santuário, que é de vinte óbolos.
17 Mas o primogênito de vaca, e o primogênito de ovelha, e
o primogênito de cabra, não resgatarás; são santificados; o
sangue deles espargirás sobre o altar, e queimarás a gordura
deles, como oferta queimada em cheiro suave ao SENHOR.
18 E a carne deles será tua: como o peito da oferta movida e
como a coxa direita, será tua. **19** Todas as ofertas elevadas das
coisas santas, que os filhos de Israel oferecerem ao SENHOR,
dei-as a ti, e a teus filhos e a tuas filhas contigo, por estatuto
perpétuo: pacto de sal perpétuo é diante do SENHOR para ti e

para tua descendência contigo. **20** E o SENHOR disse a Arão:
Da terra deles não terás herança, nem entre eles terás parte:
Eu sou tua parte e tua herança em meio dos filhos de Israel.
21 E eis que eu dei aos filhos de Levi todos os dízimos em
Israel por herança, por seu ministério, porquanto eles servem no
ministério do tabernáculo do testemunho. **22** E não chegarão
mais os filhos de Israel ao tabernáculo do testemunho, para
que não levem pecado, pelo qual morram. **23** Mas os levitas
farão o serviço do tabernáculo do testemunho, e eles levarão
sua iniquidade: estatuto perpétuo por vossas gerações; e não
possuirão herança entre os filhos de Israel. **24** Porque aos
levitas dei por herança os dízimos dos filhos de Israel, que
oferecerão ao SENHOR em oferta; pelo qual lhes disse: Entre
os filhos de Israel não possuirão herança. **25** E falou o SENHOR
a Moisés, dizendo: **26** Assim falarás aos levitas, e lhes dirás:
Quando receberdes dos filhos de Israel os dízimos que da parte
deles vos dei por vossa herança, deles oferecereis em oferta
movida ao SENHOR, o dízimo dos dízimos. **27** E a vossa oferta
vos será contada como o grão da eira, e como a plenitude da
prensa de uvas. **28** Assim também vós oferecereis uma oferta ao
SENHOR de todos os vossos dízimos que receberdes dos filhos
de Israel; e deles dareis a oferta do SENHOR ao sacerdote
Arão. **29** De todas as vossas doações oferecereis toda oferta ao
SENHOR; de todo o melhor delas oferecereis a porção que será
consagrada. **30** E lhes dirás: Quando oferecerdes o melhor
delas, será contado aos levitas por fruto da eira, e como produto
da prensa de uvas. **31** E o comereis em qualquer lugar, vós e
vossa família; pois é vossa remuneração por vosso ministério
no tabernáculo do testemunho. **32** E quando vós houverdes

oferecido disso o melhor seu, não levareis por ele pecado: e
não haveis de contaminar as coisas santas dos filhos de Israel,
e não morrereis.

19 E o SENHOR falou a Moisés e a Arão, dizendo: **2** Esta é a
ordenança da lei que o SENHOR prescreveu, dizendo: Dize
aos filhos de Israel que te tragam uma novilha vermelha, sem
defeito, que não tenha mancha, sobre a qual não se tenha posto
jugo; **3** e a dareis ao sacerdote Eleazar. Ele a tirará fora do
acampamento, e a fará degolar em sua presença. **4** E tomará
Eleazar o sacerdote de seu sangue com seu dedo, e espargirá
até a dianteira do tabernáculo do testemunho com o sangue
dela sete vezes; **5** E fará queimar a vaca ante seus olhos: seu
couro e sua carne e seu sangue, com seu excremento, fará
queimar. **6** Logo tomará o sacerdote pau de cedro, e hissopo, e
escarlata, e o lançará em meio do fogo em que arde a vaca. **7**
O sacerdote lavará logo suas roupas, lavará também sua carne
com água, e depois entrará no acampamento; e será impuro
o sacerdote até à tarde. **8** Também o que a queimou, lavará
suas roupas em água, também lavará em água sua carne,
e será impuro até à tarde. **9** E um homem limpo recolherá
as cinzas da vaca, e as porá fora do acampamento em lugar
limpo, e as guardará a congregação dos filhos de Israel para
a água de separação: é uma expiação. **10** E o que recolheu
as cinzas da vaca, lavará suas roupas, e será impuro até à
tarde: e será aos filhos de Israel, e ao estrangeiro que peregrina
entre eles, por estatuto perpétuo. **11** O que tocar morto de
qualquer pessoa humana, sete dias será impuro: **12** Este se
purificará ao terceiro dia com esta água, e ao sétimo dia será
limpo; e se ao terceiro dia não se purificar, não será limpo ao

sétimo dia. **13** Qualquer um que tocar em morto, em pessoa
de homem que estiver morto, e não se purificar, o tabernáculo
do SENHOR contaminou; e aquela pessoa será eliminada de
Israel: porquanto a água da separação não foi espargida sobre
ele, impuro será; e seu impureza será sobre ele. **14** Esta é a lei
para quando alguém morrer na tenda: qualquer um que entrar
na tenda e todo o que estiver nela, será impuro sete dias. **15** E
todo vaso aberto, sobre o qual não houver tampa bem ajustada,
sera impuro. **16** E qualquer um que tocar em morto à espada
sobre a face do campo, ou em morto, ou em osso humano, ou
em sepulcro, sete dias será impuro. **17** E para o impuro tomarão
da cinza da queimada vaca da expiação, e lançarão sobre ela
água viva em um vaso: **18** E um homem limpo tomará hissopo.
e o molhará na água, e espargirá sobre a tenda, e sobre todos
os móveis, e sobre as pessoas que ali estiverem, e sobre aquele
que houver tocado o osso, ou o matado, ou o cadáver, ou o
sepulcro: **19** E o limpo espargirá sobre o impuro ao terceiro e ao
sétimo dia: e quando o haverá purificado ao dia sétimo, ele
lavará logo suas roupas, e a si mesmo se lavará com água, e
será limpo à tarde. **20** E o que for impuro, e não se purificar, a
tal pessoa será eliminada dentre a congregação, porquanto
contaminou o tabernáculo do SENHOR: não foi espargida sobre
ele a água de separação, é impuro. **21** E lhes será por estatuto
perpétuo: também o que espargir a água da separação lavará
suas roupas; e o que tocar a água da separação, será impuro
até à tarde. **22** E todo o que o impuro tocar, será impuro: e a
pessoa que o tocar, será impura até à tarde.

20 E chegaram os filhos de Israel, toda a congregação, ao
deserto de Zim, no mês primeiro, e assentou o povo em Cades;

e ali morreu Miriã, e foi ali sepultada. **2** E como não havia água
para a congregação, juntaram-se contra Moisés e Arão. **3** E
brigou o povo com Moisés, e falaram dizendo: Antes que nós
tivéssemos morrido quando pereceram nossos irmãos diante do
SENHOR! **4** E por que fizeste vir a congregação do SENHOR a
este deserto, para que morramos aqui nós e nossos animais? **5**
E por que nos fizeste subir do Egito, para trazer-nos a este mal
lugar? Não é lugar de sementeira, de figueiras, de vinhas, nem
romãs: nem ainda de água para beber. **6** E foram-se Moisés
e Arão de diante da congregação à porta do tabernáculo do
testemunho, e lançaram-se sobre seus rostos; e a glória do
SENHOR apareceu sobre eles. **7** E falou o SENHOR a Moisés,
dizendo: **8** Toma a vara e reúne a congregação, tu e Arão teu
irmão, e falai à rocha em olhos deles; e ela dará sua água, e
lhes tirarás águas da rocha, e darás de beber à congregação,
e a seus animais. **9** Então Moisés tomou a vara de diante
do SENHOR, como ele lhe mandou. **10** E juntaram Moisés e
Arão a congregação diante da rocha, e disse-lhes: Ouvi agora,
rebeldes: Faremos para vós sair águas desta rocha? **11** Então
levantou Moisés sua mão, e feriu a rocha com sua vara duas
vezes: e saíram muitas águas, e bebeu a congregação, e seus
animais. **12** E o SENHOR disse a Moisés e a Arão: Porquanto
não crestes em mim, para santificar-me aos olhos dos filhos de
Israel, portanto, não poreis esta congregação na terra que lhes
dei. **13** Estas são as águas da briga, pelas quais contenderam
os filhos de Israel com o SENHOR, e ele se santificou neles. **14**
E enviou Moisés embaixadores ao rei de Edom desde Cades:
Assim diz Israel teu irmão: Tu soubeste todo o trabalho que nos
veio: **15** Como nossos pais desceram ao Egito, e estivemos no

Egito longo tempo, e os egípcios nos maltrataram, e a nossos
pais; **16** E clamamos ao SENHOR, o qual ouviu nossa voz, e
enviou anjo, e tirou-nos do Egito; e eis que estamos em Cades,
cidade ao extremo de teus confins: **17** Rogamo-te que passemos
por tua terra; não passaremos por lavoura, nem por vinha,
nem beberemos água de poços: pelo caminho real iremos,
sem apartar-nos à direita nem à esquerda, até que havemos
passado teu termo. **18** E Edom lhe respondeu: Não passarás
por minha terra, de outra maneira sairei contra ti armado. **19** E
os filhos de Israel disseram: Pelo caminho seguido iremos; e se
bebermos tuas águas eu e meus gados, darei o preço delas:
certamente sem fazer outra coisa, passarei de seguida. **20** E ele
respondeu: Não passarás. E saiu Edom contra ele com muito
povo, e mão forte. **21** Não quis, pois, Edom deixar passar a
Israel por seu termo, e apartou-se Israel dele. **22** E partidos de
Cades os filhos de Israel, toda aquela congregação, vieram ao
monte de Hor. **23** E o SENHOR falou a Moisés e Arão no monte
de Hor, nos confins da terra de Edom, dizendo: **24** Arão será
reunido a seus povos; pois não entrará na terra que eu dize aos
filhos de Israel, porquanto fostes rebeldes a meu mandamento
nas águas da briga. **25** Toma a Arão e a Eleazar seu filho, e
faze-os subir ao monte de Hor; **26** E faze desnudar a Arão suas
roupas, e viste delas a Eleazar seu filho; porque Arão será
reunido a seus povos, e ali morrerá. **27** E Moisés fez como o
SENHOR lhe mandou: e subiram ao monte de Hor à vista de
toda a congregação. **28** E Moisés fez desnudar a Arão de suas
roupas e vestiu-as a Eleazar seu filho: e Arão morreu ali no
cume do monte: e Moisés e Eleazar desceram do monte. **29** E

vendo toda a congregação que Arão era morto, fizeram-lhe luto
por trinta dias todas as famílias de Israel.

21 E quando o cananeu, o rei de Arade, que habitava ao sul,
ouviu falar que Israel vinha pelo caminho de Atarim, lutou contra
Israel, e dele levou alguns como prisioneiros. **2** Então Israel fez
voto ao SENHOR, e disse: Se com efeito entregares a este povo
em minha mão, eu destruirei suas cidades. **3** E o SENHOR
escutou a voz de Israel, e entregou aos cananeus, e destruiu-os
a eles e a suas cidades; e chamou o nome daquele lugar Hormá.
4 E partiram do monte de Hor, caminho do mar Vermelho, para
rodear a terra de Edom; e abateu-se o ânimo do povo pelo
caminho. **5** E falou o povo contra Deus e Moisés: Por que nos
fizeste subir do Egito para que morrêssemos neste deserto?
que nem há pão, nem água, e nossa alma tem ódio deste pão
tão miserável. **6** E o SENHOR enviou entre o povo serpentes
ardentes, que mordiam ao povo: e morreu muito povo de Israel.
7 Então o povo veio a Moisés, e disseram: Pecado temos por
haver falado contra o SENHOR, e contra ti: roga ao SENHOR
que tire de nós estas serpentes. E Moisés orou pelo povo. **8** E o
SENHOR disse a Moisés: Faze-te uma serpente ardente, e põe-
a sobre a haste: e será que qualquer um que for mordido e
olhar a ela, viverá. **9** E Moisés fez uma serpente de bronze, e a
pôs sobre a haste, e foi, que quando alguma serpente mordia a
algum, olhava à serpente de bronze, e vivia. **10** E partiram os
filhos de Israel, e assentaram acampamento em Obote. **11** E
partidos de Obote, assentaram em Ijé-Abarim, no deserto que
está diante de Moabe, ao oriente. **12** Partidos dali, assentaram
no vale de Zerede. **13** De ali moveram, e assentaram da outra
parte de Arnom, que está no deserto, e que sai do termo dos

amorreus; porque Arnom é termo de Moabe, entre Moabe e os
amorreus. **14** Por isso se diz no livro das batalhas do SENHOR:
Vaebe em Sufa, e nos ribeiros de Arnom: **15** E à corrente dos
ribeiros que vai a parar em Ar, e descansa no termo de Moabe.
16 E dali vieram a Beer: este é o poço do qual o SENHOR disse
a Moisés: Junta ao povo, e lhes darei água. **17** Então cantou
Israel esta canção: Sobe, ó poço; a ele cantai: **18** Poço, o qual
cavaram os senhores; Cavaram-no os príncipes do povo, E
o legislador, com seus bordões. E do deserto [partiram] para
Matana. **19** E de Mataná a Naaliel: e de Naaliel a Bamote: **20**
E de Bamote ao vale que está nos campos de Moabe, e ao
cume de Pisga, que está voltado a Jesimom. **21** E enviou Israel
embaixadores a Seom, rei dos amorreus, dizendo: **22** Deixa-
me passar por tua terra: não nos desviaremos pelos campos,
nem pelas vinhas; não beberemos as águas dos poços; pelo
caminho real iremos, até que passemos os teus termos. **23**
Mas Seom não deixou passar a Israel por seus termos: antes
juntou Seom todo seu povo, e saiu contra Israel no deserto: e
veio a Jaza, e lutou contra Israel. **24** Mas Israel o feriu a fio de
espada, e tomou sua terra desde Arnom até Jaboque, até os
filhos de Amom: porque o termo dos filhos de Amom era forte.
25 E tomou Israel todas estas cidades: e habitou Israel em todas
as cidades dos amorreus, em Hesbom e em todas suas aldeias.
26 Porque Hesbom era a cidade de Seom, rei dos amorreus; o
qual havia tido guerra antes com o rei de Moabe, e tomado
de seu poder toda a sua terra até Arnom. **27** Portanto, dizem
os proverbistas: Vinde a Hesbom, Edifique-se e repare-se a
cidade de Seom: **28** Que fogo saiu de Hesbom, E chama da
cidade de Seom, E consumiu a Ar de Moabe, aos senhores dos

altos de Arnom. **29** Ai de ti, Moabe! Pereceste, povo de Camos:
Pôs seus filhos em fuga, E suas filhas em cativeiro, por Seom
rei dos amorreus. **30** Mas devastamos o reino deles; pereceu
Hesbom até Dibom, E destruímos até Nofá e Medeba. **31** Assim
habitou Israel na terra dos amorreus. **32** E enviou Moisés a
reconhecer a Jazer; e tomaram suas aldeias, e expulsaram aos
amorreus que estavam ali. **33** E voltaram, e subiram caminho
de Basã. E Ogue, rei de Basã, ele e todo o seu povo, saíram
contra eles, para lutar em Edrei. **34** Então o SENHOR disse a
Moisés: Não tenhas medo dele, que em tua mão o dei, a o e
a todo seu povo, e a sua terra; e farás dele como fizeste de
Seom, rei dos amorreus, que habitava em Hesbom. **35** E feriram
a ele, e a seus filhos, e a toda sua gente, sem que lhe restasse
um, e possuíram sua terra.

22 Depois os filhos de Israel partiram, e se assentaram nos
campos de Moabe, desta parte do Jordão de Jericó. **2** E
viu Balaque, filho de Zipor, tudo o que Israel havia feito aos
amorreus. **3** E Moabe temeu muito por causa do povo que era
muito; e angustiou-se Moabe por causa dos filhos de Israel.
4 E disse Moabe aos anciãos de Midiã: Agora lamberá esta
gente todos nossos entornos, como lambe o boi a grama do
campo. E Balaque, filho de Zipor, era então rei de Moabe. **5**
Portanto enviou mensageiros a Balaão filho de Beor, a Petor,
que está junto ao rio na terra dos filhos de seu povo, para que o
chamassem, dizendo: Um povo saiu do Egito, e eis que cobre a
face da terra, e habita diante de mim: **6** Vem pois agora, te
rogo, amaldiçoa para mim este povo, porque é mais forte que
eu: talvez poderei eu feri-lo, e lançá-lo da terra: que eu sei que
o que tu abençoares, será bendito, e o que tu amaldiçoares,

será maldito. **7** E foram os anciãos de Moabe e os anciãos de
Midiã, com o [pagamento pela] adivinhação em sua mão, e
chegaram a Balaão, e lhe disseram as palavras de Balaque. **8**
E ele lhes disse: Repousai aqui esta noite, e eu vos referirei
as palavras, como o SENHOR me falar. Assim os príncipes
de Moabe se restaram com Balaão. **9** E veio Deus a Balaão,
e disse-lhe: Que homens são estes que estão contigo? **10** E
Balaão respondeu a Deus: Balaque filho de Zipor, rei de Moabe,
enviou a mim dizendo: **11** Eis que este povo que saiu do Egito,
cobre a face da terra: vem pois agora, e amaldiçoa-o para mim;
talvez poderei lutar com ele, e expulsá-lo. **12** Então disse Deus
a Balaão: Não vás com eles, nem amaldiçoes ao povo; porque
é bendito. **13** Assim Balaão se levantou pela manhã, e disse
aos príncipes de Balaque: Voltai-vos à vossa terra, porque o
SENHOR não me quer deixar ir convosco. **14** E os príncipes de
Moabe se levantaram, e vieram a Balaque, e disseram: Balaão
não quis vir conosco. **15** E voltou Balaque a enviar outra vez
mais príncipes, e mais nobres que os outros. **16** Os quais vieram
a Balaão, e disseram-lhe: Assim diz Balaque, filho de Zipor:
Rogo-te que não deixes de vir a mim: **17** Porque sem dúvida te
honrarei muito, e farei tudo o que me disseres: vem pois agora,
almaldiçoa para mim a este povo. **18** E Balaão respondeu, e
disse aos servos de Balaque: Ainda que Balaque me desse sua
casa cheia de prata e ouro, não posso transgredir a palavra do
SENHOR meu Deus, para fazer coisa pequena nem grande.
19 Rogo-vos, portanto, agora, que repouseis aqui esta noite,
para que eu saiba que me volta a dizer o SENHOR. **20** E veio
Deus a Balaão de noite, e disse-lhe: Se homens vierem a te
chamar, levanta-te e vai com eles: porém farás o que eu te

disser. **21** Assim Balaão se levantou pela manhã, e preparou
sua jumenta, e foi com os príncipes de Moabe. **22** E o furor de
Deus se acendeu porque ele ia; e o anjo do SENHOR se pôs no
caminho por adversário seu. Ia, pois, ele montado sobre sua
jumenta, e com ele dois servos seus. **23** E a jumenta viu o anjo
do SENHOR, que estava no caminho com sua espada exposta
em sua mão; então a jumenta desviou-se do caminho, e foi pelo
campo. Em seguida, Balaão espancou a jumenta para fazê-la
voltar ao caminho. **24** Mas o anjo do SENHOR se pôs em uma
vereda de vinhas que tinha parede de uma parte e parede de
outra. **25** E quando a jumenta viu o anjo do SENHOR, apegou-
se à parede, e apertou contra a parede o pé de Balaão: e ele
voltou a espancá-la. **26** E o anjo do SENHOR passou mais ali,
e pôs-se em um lugar estreito, onde não havia caminho para
desviar-se nem à direita nem à esquerda. **27** E vendo a jumenta
ao anjo do SENHOR, lançou-se debaixo de Balaão: e irou-se
Balaão, e feriu à jumenta com um bordão. **28** Então o SENHOR
abriu a boca da jumenta, a qual disse a Balaão: Que te fiz, que
me feriste estas três vezes? **29** E Balaão respondeu à jumenta:
Porque te zombaste de mim: bom seria se eu tivesse espada
em minha mão, que agora te mataria! **30** E a jumenta disse a
Balaão: Não sou eu tua jumenta? Sobre mim montaste desde
que tu me tens até hoje; costumei a fazê-lo assim contigo? E ele
respondeu: Não. **31** Então o SENHOR abriu os olhos a Balaão,
e viu ao anjo do SENHOR que estava no caminho, e tinha sua
espada nua em sua mão. E Balaão fez reverência, e inclinou-se
sobre seu rosto. **32** E o anjo do SENHOR lhe disse: Por que
feriste tua jumenta estas três vezes? eis que eu saí para me
opor a ti, porque teu caminho é perverso diante de mim: **33** A

jumenta me viu, e afastou-se logo de diante de mim estas três
vezes: e se de mim não se houvesse afastado, eu também
agora mataria a ti, e a ela deixaria viva. **34** Então Balaão disse
ao anjo do SENHOR: Pequei, que não sabia que tu te punhas
diante de mim no caminho: mas agora, se te parece mal, eu
me voltarei. **35** E o anjo do SENHOR disse a Balaão: Vai com
esses homens: porém a palavra que eu te disser, essa falarás.
Assim Balaão foi com os príncipes de Balaque. **36** E ouvindo
Balaque que Balaão vinha, saiu a recebê-lo à cidade de Moabe,
que está junto ao termo de Arnom, que é a extremidade das
fronteiras. **37** E Balaque disse a Balaão: Não enviei eu a ti a
chamar-te? por que não vieste a mim? não posso eu te honrar?
38 E Balaão respondeu a Balaque: Eis que eu vim a ti: mas
poderei agora falar alguma coisa? A palavra que Deus puser em
minha boca, essa falarei. **39** E foi Balaão com Balaque, e vieram
à Quiriate-Huzote. **40** E Balaque fez matar bois e ovelhas, e
enviou a Balaão, e aos príncipes que estavam com ele. **41** E no
dia seguinte Balaque tomou a Balaão, e o fez subir aos lugares
altos de Baal, e desde ali viu a extremidade do povo.

23 E Balaão disse a Balaque: Edifica para mim aqui sete
altares, e prepara-me aqui sete bezerros e sete carneiros. **2** E
Balaque fez como lhe disse Balaão: e ofereceram Balaque e
Balaão um bezerro e um carneiro em cada altar. **3** E Balaão
disse a Balaque: Põe-te junto a teu holocausto, e eu irei: talvez
o SENHOR me virá ao encontro, e qualquer um coisa que me
mostrar, eu a contarei a ti. E assim se foi só. **4** E veio Deus ao
encontro de Balaão, e este lhe disse: Sete altares ordenei, e em
cada altar ofereci um bezerro e um carneiro. **5** E o SENHOR
pôs palavra na boca de Balaão, e disse-lhe: Volta a Balaque, e

hás de falar assim. **6** E voltou a ele, e eis que estava ele junto a
seu holocausto, ele e todos os príncipes de Moabe. **7** E ele
tomou sua parábola, e disse: De Arã me trouxe Balaque, rei
de Moabe, dos montes do oriente: Vem, amaldiçoa para mim
a Jacó; E vem, condena a Israel. **8** Por que amaldiçoarei eu
ao que Deus não amaldiçoou? E por que condenarei ao que
o SENHOR não condenou? **9** Porque do cume das penhas
o verei, E desde as colinas o olharei: Eis aqui um povo que
habitará confiante, e não será contado entre as nações. **10**
Quem contará o pó de Jacó, Ou o número da quarta parte
de Israel? Morra minha pessoa da morte dos corretos, E meu
fim seja como o seu. **11** Então Balaque disse a Balaão: Que
me fizeste? Tomei-te para que amaldiçoes a meus inimigos, e
eis que proferiste bênçãos. **12** E ele respondeu, e disse: Não
observarei eu o que o SENHOR puser em minha boca para
dizê-lo? **13** E disse Balaque: Rogo-te que venhas comigo a
outro lugar desde o qual o vejas; sua extremidade somente
verás, que não o verás todo; e desde ali me o amaldiçoarás. **14**
E levou-o ao campo de Zofim, ao cume de Pisga, e edificou
sete altares, e ofereceu um bezerro e um carneiro em cada
altar. **15** Então ele disse a Balaque: Põe-te aqui junto a teu
holocausto, e eu irei a encontrar a Deus ali. **16** E o SENHOR
saiu ao encontro de Balaão, e pôs palavra em sua boca, e disse-
lhe: Volta a Balaque, e assim dirás. **17** E veio a ele, e eis que
ele estava junto a seu holocausto, e com ele os príncipes de
Moabe: e disse-lhe Balaque: Que disse o SENHOR? **18** Então
ele tomou sua parábola, e disse: Balaque, levanta-te e ouve;
Escuta minhas palavras, filho de Zipor: **19** Deus não é homem,
para que minta; nem filho de homem para que se arrependa: ele

disse, e não fará?; Falou, e não o executará? **20** Eis que, eu
tomei bênção: E ele abençoou, e não poderei revogá-la. **21** Não
notou iniquidade em Jacó, nem viu perversidade em Israel: o
SENHOR seu Deus é com ele, E júbilo de rei nele. **22** Deus os
tirou do Egito; Tem forças como de boi selvagem. **23** Porque em
Jacó não há agouro, nem adivinhação em Israel: Como agora,
será dito de Jacó e de Israel: O que fez Deus! **24** Eis que o
povo, que como leão se levantará, E como leão se erguerá: Não
se deitará até que coma a presa, E beba o sangue dos mortos.
25 Então Balaque disse a Balaão: Já que não o amaldiçoas,
nem tampouco o abençoes. **26** E Balaão respondeu, e disse a
Balaque: Não te disse que tudo o que o SENHOR me disser,
aquilo tenho de fazer? **27** E disse Balaque a Balaão: Rogo-te
que venhas, te levarei a outro lugar; porventura comparecerá
bem a Deus que desde ali me o amaldiçoes. **28** E Balaque
levou a Balaão ao cume de Peor, que está voltado até Jesimom.
29 Então Balaão disse a Balaque: Edifica para mim aqui sete
altares, e prepara-me aqui sete bezerros e sete carneiros. **30** E
Balaque fez como Balaão lhe disse; e ofereceu um bezerro e
um carneiro em cada altar.

24 E quando viu Balaão que parecia bem ao SENHOR que o
abençoasse a Israel, não foi, como a primeira e segunda vez, a
encontro de agouros, mas sim que pôs seu rosto até o deserto;
2 E levantando seus olhos, viu a Israel alojado por suas tribos; e
o espírito de Deus veio sobre ele. **3** Então tomou sua parábola,
e disse: Disse Balaão filho de Beor, E disse o homem de olhos
abertos: **4** Disse o que ouviu os ditos de Deus, O que viu a visão
do Todo-Poderoso; caído, mas abertos os olhos: **5** Quão belas
são tuas tendas, ó Jacó, Tuas habitações, ó Israel! **6** Como

ribeiros estão estendidas, Como jardins junto ao rio, Como
aloés plantados pelo SENHOR, Como cedros junto às águas. **7**
De suas mãos destilarão águas, E sua descendência será em
muitas águas: E se levantará seu rei mais que Agague, E seu
reino será exaltado. **8** Deus o tirou do Egito; Tem forças como
de boi selvagem: Comerá às nações suas inimigas, E esmiuçará
seus ossos, E perfurará com suas flechas. **9** Se encurvará para
deitar-se como leão, E como leoa; quem o despertará? Benditos
os que te abençoarem, E malditos os que te amaldiçoarem. **10**
Então se acendeu a ira de Balaque contra Balaão, e batendo
suas palmas lhe disse: Para amaldiçoar a meus inimigos te
chamei, e eis que os abençoaste insistentemente já três vezes.
11 Foge-te, portanto, agora a teu lugar: eu disse que te honraria,
mas eis que o SENHOR te privou de honra. **12** E Balaão lhe
respondeu: Não o declarei eu também a teus mensageiros que
me enviaste, dizendo: **13** Se Balaque me desse sua casa cheia
de prata e ouro, eu não poderei transgredir o dito do SENHOR
para fazer coisa boa nem má de minha vontade; mas o que o
SENHOR falar, isso direi eu? **14** Eis que eu me vou agora a meu
povo: portanto, vem, te indicarei o que este povo há de fazer a
teu povo nos últimos dias. **15** E tomou sua parábola, e disse:
Disse Balaão filho de Beor, Disse o homem de olhos abertos:
16 Disse o que ouviu os ditos do SENHOR, E o que sabe o
conhecimento do Altíssimo, o que viu a visão do Todo-Poderoso;
caído, mas abertos os olhos: **17** Verei, mas não agora: O olharei,
mas não de perto: Sairá estrela de Jacó, E se levantará cetro de
Israel, E ferirá os cantos de Moabe, E destruirá a todos os filhos
de Sete. **18** E será tomada Edom, Será também tomada Seir
por seus inimigos, E Israel se portará corajosamente. **19** E o de

Jacó será dominador, E destruirá da cidade o que restar. **20** E
vendo a Amaleque, tomou sua parábola, e disse: Amaleque,
cabeça de nações; Mas seu fim perecerá para sempre. **21** E
vendo aos queneus, tomou sua parábola, e disse: Forte é tua
habitação, Põe na rocha tua ninho: **22** Que os queneus serão
expulsos, Quando Assur te levará cativo. **23** Todavia tomou
sua parábola, e disse: Ai! quem viverá quando fizer Deus estas
coisas? **24** E virão navios da costa de Quitim, E afligirão a
Assur, afligirão também a Éber: Mas ele também perecerá para
sempre. **25** Então se levantou Balaão, e se foi, e voltou-se a seu
lugar: e também Balaque se foi por seu caminho.

25 E repousou Israel em Sitim, e o povo começou a se prostituir
com as filhas de Moabe: **2** As quais chamaram ao povo aos
sacrifícios de seus deuses: e o povo comeu, e inclinou-se a
seus deuses. **3** E achegou-se o povo a Baal-Peor; e o furor
do SENHOR se acendeu contra Israel. **4** E o SENHOR disse
a Moisés: Toma todos os príncipes do povo, e enforca-os ao
SENHOR diante do sol; e a ira do furor do SENHOR se apartará
de Israel. **5** Então Moisés disse aos juízes de Israel: Matai cada
um àqueles dos seus que se recolheram a Baal-Peor. **6** E eis
que um homem dos filhos de Israel veio e trouxe uma midianita
a seus irmãos, à vista de Moisés e de toda a congregação
dos filhos de Israel, chorando eles à porta do tabernáculo do
testemunho. **7** E viu-o Fineias, filho de Eleazar, filho de Arão o
sacerdote, e levantou-se do meio da congregação, e tomou uma
lança em sua mão: **8** E foi atrás do homem de Israel à tenda, e
perfurou com a lança a ambos, ao homem de Israel, e à mulher
por seu ventre. E cessou a mortandade dos filhos de Israel. **9** E
morreram daquela mortandade vinte e quatro mil. **10** Então o

SENHOR falou a Moisés, dizendo: **11** Fineias, filho de Eleazar,
filho de Arão o sacerdote, fez afastar meu furor dos filhos de
Israel, levado de zelo entre eles: pelo qual eu não consumi em
meu zelo aos filhos de Israel. **12** Portanto dize lhes: Eis que eu
estabeleço meu pacto de paz com ele; **13** E terá ele, e sua
descendência depois dele, o pacto do sacerdócio perpétuo;
porquanto teve zelo por seu Deus, e fez expiação pelos filhos
de Israel. **14** E o nome do homem morto, que foi morto com
a midianita, era Zinri filho de Salu, chefe de uma família da
tribo de Simeão. **15** E o nome da mulher midianita morta, era
Cosbi, filha de Zur, príncipe de povos, pai de família em Midiã.
16 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **17** Sereis hostis aos
midianitas, e os ferireis: **18** Porquanto eles vos afligiram com
suas astúcias, com que vos enganaram no negócio de Peor, e
no negócio de Cosbi, filha do príncipe de Midiã, sua irmã, a qual
foi morta no dia da mortandade por causa de Peor.

26 E aconteceu depois da mortandade, que o SENHOR falou
a Moisés, e a Eleazar filho do sacerdote Arão, dizendo: **2** Tomai
a soma de toda a congregação dos filhos de Israel, de vinte
anos acima, pelas casas de seus pais, todos os que possam
sair à guerra em Israel. **3** E Moisés e Eleazar o sacerdote
falaram com eles nos campos de Moabe, junto ao Jordão de
Jericó, dizendo: **4** Contareis o povo de vinte anos acima, como
mandou o SENHOR a Moisés e aos filhos de Israel, que haviam
saído da terra do Egito. **5** Rúben primogênito de Israel: os
filhos de Rúben: Enoque, do qual era a família dos enoquitas;
de Palu, a família dos paluítas; **6** De Hezrom, a família dos
hezronitas; de Carmi, a família dos carmitas. **7** Estas são as
famílias dos rubenitas: e seus contados foram quarenta e três

mil setecentos e trinta. **8** E os filhos de Palu: Eliabe. **9** E os
filhos de Eliabe: Nemuel, e Datã, e Abirão. Estes Datã e Abirão
foram os do conselho da congregação, que fizeram o motim
contra Moisés e Arão com a companhia de Coré, quando se
amotinaram contra o SENHOR. **10** Que a terra abriu sua boca
e tragou a eles e a Coré, quando aquela companhia morreu,
quando consumiu o fogo duzentos e cinquenta homens, os
quais foram por sinal. **11** Mas os filhos de Coré não morreram.
12 Os filhos de Simeão por suas famílias: de Nemuel, a família
dos nemuelitas; de Jamim, a família dos jaminitas; de Jaquim,
a família dos jaquinitas; **13** De Zerá, a família dos zeraítas;
de Saul, a família dos saulitas. **14** Estas são as famílias dos
simeonitas, vinte e dois mil e duzentos. **15** Os filhos de Gade
por suas famílias: de Zefom, a família dos zefonitas; de Hagi,
a família dos hagitas; de Suni, a família dos sunitas; **16** De
Ozni, a família dos oznitas; de Eri, a família dos eritas; **17** De
Arodi, a família dos aroditas; de Areli, a família dos arelitas. **18**
Estas são as famílias de Gade, por seus contados, quarenta
mil e quinhentos. **19** Os filhos de Judá: Er e Onã; e Er e Onã
morreram na terra de Canaã. **20** E foram os filhos de Judá
por suas famílias: de Selá, a família dos selanitas; de Perez,
a família dos perezitas; de Zerá, a família dos zeraítas. **21** E
foram os filhos de Perez: de Hezrom, a família dos hezronitas;
de Hamul, a família dos hamulitas. **22** Estas são as famílias de
Judá, por seus contados, setenta e seis mil e quinhentos. **23**
Os filhos de Issacar por suas famílias: de Tola, a família dos
tolaítas; de Puá a família dos puvitas; **24** De Jasube, a família
dos jasubitas; de Sinrom, a família dos sinronitas. **25** Estas são
as famílias de Issacar, por seus contados, sessenta e quatro

mil e trezentos. **26** Os filhos de Zebulom por suas famílias: de
Serede, a família dos sereditas; de Elom, a família dos elonitas;
de Jaleel, a família dos jaleelitas. **27** Estas são as famílias dos
zebulonitas, por seus contados, sessenta mil e quinhentos. **28**
Os filhos de José por suas famílias: Manassés e Efraim. **29**
Os filhos de Manassés: de Maquir, a família dos maquiritas; e
Maquir gerou a Gileade; de Gileade, a família dos gileaditas. **30**
Estes são os filhos de Gileade: de Jezer, a família dos jezeritas;
de Heleque, a família dos helequitas; **31** De Asriel, a família dos
asrielitas: de Siquém, a família dos siquemitas; **32** De Semida, a
família dos semidaítas; de Héfer, a família dos heferitas. **33** E
Zelofeade, filho de Héfer, não teve filhos somente filhas: e os
nomes das filhas de Zelofeade foram Maalá, e Noa, e Hogla, e
Milca, e Tirza. **34** Estas são as famílias de Manassés; e seus
contados, cinquenta e dois mil e setecentos. **35** Estes são os
filhos de Efraim por suas famílias: de Sutela, a família dos
sutelaítas; de Bequer, a família dos bequeritas; de Taã, a família
dos taanitas. **36** E estes são os filhos de Sutela: de Erã, a família
dos eranitas. **37** Estas são as famílias dos filhos de Efraim, por
seus contados, trinta e dois mil e quinhentos. Estes são os filhos
de José por suas famílias. **38** Os filhos de Benjamim por suas
famílias: de Belá, a família dos belaítas; de Asbel, a família dos
asbelitas; de Airã, a família dos airamitas; **39** De Sufã, a família
dos sufamitas; de Hufã, a família dos hufamitas. **40** E os filhos
de Belá foram Arde e Naamã: de Arde, a família dos arditas; de
Naamã, a família dos naamanitas. **41** Estes são os filhos de
Benjamim por suas famílias; e seus contados, quarenta e cinco
mil e seiscentos. **42** Estes são os filhos de Dã por suas famílias:
de Suã, a família dos suamitas. Estas são as famílias de Dã

por suas famílias. **43** Todas as famílias dos suamitas, por seus
contados, sessenta e quatro mil e quatrocentos. **44** Os filhos de
Aser por suas famílias: de Imna, a família dos imnaítas; de Isvi,
a família dos isvitas; de Berias, a família dos beriitas. **45** Os
filhos de Berias: de Héber, a família dos heberitas; de Malquiel,
a família dos malquielitas. **46** E o nome da filha de Aser foi
Sera. **47** Estas são as famílias dos filhos de Aser, por seus
contados, cinquenta e três mil e quatrocentos. **48** Os filhos de
Naftali por suas famílias: de Jazeel, a família dos jazeelitas; de
Guni, a família dos gunitas; **49** De Jezer, a família dos jezeritas;
de Silém, a família dos silemitas. **50** Estas são as famílias de
Naftali por suas famílias; e seus contados, quarenta e cinco mil
e quatrocentos. **51** Estes são os contados dos filhos de Israel,
seiscentos e um mil setecentos e trinta. **52** E falou o SENHOR a
Moisés, dizendo: **53** A estes se repartirá a terra em herança,
pela conta dos nomes. **54** Aos mais darás maior herança,
e aos menos menor; e a cada um se lhe dará sua herança
conforme seus contados. **55** Porém a terra será repartida por
sorteio; e pelos nomes das tribos de seus pais herdarão. **56**
Conforme a sorte será repartida sua herança entre o grande
e o pequeno. **57** E os contados dos levitas por suas famílias
são estes: de Gérson, a família dos gersonitas; de Coate, a
família dos coatitas; de Merari, a família dos meraritas. **58** Estas
são as famílias dos levitas: a família dos libnitas, a família dos
hebronitas, a família dos malitas, a família dos musitas, a família
dos coraítas. E Coate gerou a Anrão. **59** E a mulher de Anrão
se chamou Joquebede, filha de Levi, a qual nasceu a Levi no
Egito: esta deu à luz de Anrão a Arão e a Moisés, e a Miriã
sua irmã. **60** E a Arão nasceram Nadabe e Abiú, Eleazar e

Itamar. **61** Mas Nadabe e Abiú morreram, quando ofereceram
fogo estranho diante do SENHOR. **62** E os contados dos levitas
foram vinte e três mil, todos homens de um mês acima: porque
não foram contados entre os filhos de Israel, porquanto não lhes
havia de ser dada herança entre os filhos de Israel. **63** Estes
são os contados por Moisés e Eleazar o sacerdote, os quais
contaram os filhos de Israel nos campos de Moabe, junto ao
Jordão de Jericó. **64** E entre estes ninguém havia dos contados
por Moisés e Arão o sacerdote, os quais contaram aos filhos de
Israel no deserto de Sinai. **65** Porque o SENHOR lhes disse:
Hão de morrer no deserto: e não restou homem deles, a não ser
Calebe filho de Jefoné, e Josué filho de Num.

27 E as filhas de Zelofeade, filho de Héfer, filho de Gileade,
filho de Maquir, filho de Manassés, das famílias de Manassés,
filho de José, os nomes das quais eram Maalá, e Noa, e Hogla,
e Milca, e Tirza, chegaram; **2** E apresentaram-se diante de
Moisés, e diante do sacerdote Eleazar, e diante dos príncipes, e
de toda a congregação, à porta do tabernáculo do testemunho,
e disseram: **3** Nosso pai morreu no deserto, o qual não esteve
na junta que se reuniu contra o SENHOR na companhia de
Coré: mas sim que em seu pecado morreu, e não teve filhos. **4**
Por que será tirado o nome de nosso pai dentre sua família,
por não haver tido filho? Dá-nos herança entre os irmãos de
nosso pai. **5** E Moisés levou sua causa diante do SENHOR.
6 E o SENHOR respondeu a Moisés, dizendo: **7** Bem dizem
as filhas de Zelofeade: hás de dar-lhes possessão de herança
entre os irmãos de seu pai; e passarás a herança de seu pai a
elas. **8** E aos filhos de Israel falarás, dizendo: Quando alguém
morrer sem filhos, passareis sua herança à sua filha: **9** E se

não tiver filha, dareis sua herança a seus irmãos: **10** E se não
tiver irmãos, dareis sua herança aos irmãos de seu pai. **11** E
se seu pai não tiver irmãos, dareis sua herança a seu parente
mais próximo de sua linhagem, o qual a possuirá: e será aos
filhos de Israel por estatuto de regulamento, como o SENHOR
mandou a Moisés. **12** E o SENHOR disse a Moisés: Sobe a
este monte Abarim, e verás a terra que dei aos filhos de Israel.
13 E depois que a houverdes visto, tu também serás recolhido
ao teus povo, como foi reunido o teu irmão Arão; **14** pois fostes
rebeldes no deserto de Zim, no conflito da congregação, ao meu
mandado de me santificar nas águas à vista deles. Essas são
as águas do conflito de Cades no deserto de Zim. **15** Então
Moisés respondeu ao SENHOR: **16** Que o SENHOR, Deus dos
espíritos de toda carne, ponha um homem sobre a congregação,
17 que saia diante deles, que entre diante deles, que os faça
sair e os faça entrar; para que a congregação do SENHOR
não seja como ovelhas sem pastor. **18** E o SENHOR disse a
Moisés: Toma a Josué filho de Num, homem no qual há espírito,
e porás tua mão sobre ele; **19** E o porás diante de Eleazar o
sacerdote, e diante de toda a congregação; e lhe darás ordens
em presença deles. **20** E porás de tua dignidade sobre ele, para
que toda a congregação dos filhos de Israel lhe obedeçam. **21** E
ele estará diante de Eleazar o sacerdote, e a ele perguntará
pelo juízo do Urim diante do SENHOR: pelo dito dele sairão, e
pelo dito dele entrarão, ele, e todos os filhos de Israel com ele,
e toda a congregação. **22** E Moisés fez como o SENHOR lhe
havia mandado; que tomou a Josué, e lhe pôs diante de Eleazar
o sacerdote, e de toda a congregação: **23** E pôs sobre ele suas

mãos, e deu-lhe ordens, como o SENHOR havia mandado por
meio de Moisés.

28 E falou o SENHOR a Moisés, dizendo: **2** Manda aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Da minha oferta, do meu pão com os
meus holocaustos em aroma agradável para mim, tereis cuidado
de as oferecer a mim no tempo devido. **3** E lhes dirás: Esta
é a oferta queimada que apresentareis ao SENHOR: dois
cordeiros sem mácula de ano, cada dia, será o holocausto
contínuo. **4** Um cordeiro oferecerás pela manhã, e o outro
cordeiro oferecerás entre as duas tardes: **5** E a décima de um
efa de boa farinha, amassada com uma quarta parte de um
him de azeite prensado, em oferta de cereais. **6** É holocausto
contínuo, que foi feito no monte Sinai em cheiro suave, oferta
queimada ao SENHOR. **7** E sua libação, a quarta parte de um
him com cada cordeiro: derramarás libação de superior vinho
ao SENHOR no santuário. **8** E oferecerás o segundo cordeiro
entre as duas tardes: conforme a oferta da manhã, e conforme
sua libação oferecerás, oferta queimada em cheiro suave ao
SENHOR. **9** Mas no dia do sábado dois cordeiros de ano sem
defeito, e dois décimos [de efa] de flor de farinha amassada com
azeite, por oferta de cereais, com sua libação: **10** É o holocausto
do sábado em cada sábado, além do holocausto contínuo e
sua libação. **11** E nos princípios de vossos meses oferecereis
em holocausto ao SENHOR dois bezerros das vacas, e um
carneiro, e sete cordeiros de ano sem defeito; **12** E três décimos
[de efa] de boa farinha amassada com azeite, por oferta de
cereais com cada bezerro; e dois décimos [de efa] de boa
farinha amassada com azeite, por oferta de cereais com cada
carneiro; **13** E um décimo [de efa] de boa farinha amassada

com azeite, em oferta de cereais com cada cordeiro; holocausto
de aroma suave, oferta queimada ao SENHOR. **14** E suas
libações de vinho, meio him com cada bezerro, e o terço de um
him com cada carneiro, e a quarta parte de um him com cada
cordeiro. Este é o holocausto de cada mês por todos os meses
do ano. **15** E um bode macho em expiação se oferecerá ao
SENHOR, além do holocausto contínuo com sua libação. **16**
Mas no mês primeiro, aos catorze do mês será a páscoa do
SENHOR. **17** E aos quinze dias deste mês, a solenidade: por
sete dias se comerão pães ázimos. **18** No primeiro dia, santa
convocação; nenhuma obra servil fareis: **19** E oferecereis por
oferta queimada em holocausto ao SENHOR dois bezerros das
vacas, e um carneiro, e sete cordeiros de um ano; sem defeito
os tomareis; **20** E sua oferta de cereais de farinha amassada
com azeite: três décimos [de efa] com cada bezerro, e dois
décimos com cada carneiro oferecereis; **21** Com cada um dos
sete cordeiros oferecereis um décimo; **22** e um bode macho
por expiação, para vos reconciliar. **23** Isto oferecereis além
do holocausto da manhã, que é o holocausto contínuo. **24**
Conforme isto oferecereis cada um dos sete dias, alimento e
oferta queimada em cheiro suave ao SENHOR; será oferecido
além do holocausto contínuo, com sua libação. **25** E no sétimo
dia tereis santa convocação; nenhuma obra servil fareis. **26**
Também no dia das primícias, quando oferecerdes oferta de
cereais novos ao SENHOR em vossas semanas, tereis santa
convocação; nenhuma obra servil fareis; **27** E oferecereis em
holocausto, em cheiro suave ao SENHOR, dois bezerros das
vacas, um carneiro, sete cordeiros de um ano; **28** E a oferta de
cereais deles, boa farinha amassada com azeite, três décimos

[de efa] com cada bezerro, dois décimos com cada carneiro,
29 com cada um dos sete cordeiros uma décimo; **30** um bode
macho, para fazer expiação por vós. **31** Vós os oferecereis,
além do holocausto contínuo com suas ofertas de cereais, e
suas libações; vós os [apresentareis] sem defeito.

29 E no sétimo mês, ao primeiro do mês tereis santa
convocação: nenhuma obra servil fareis; vos será dia de soar
as trombetas. **2** E oferecereis holocausto por cheiro suave ao
SENHOR, um bezerro das vacas, um carneiro, sete cordeiros de
ano sem defeito; **3** E a oferta de cereais deles, de boa farinha
amassada com azeite, três décimos [de efa] com cada bezerro,
dois décimos com cada carneiro, **4** e com cada um dos sete
cordeiros, uma décimo; **5** E um bode macho por expiação, para
reconciliar-vos: **6** Além do holocausto do mês, e sua oferta de
cereais, e o holocausto contínuo e sua oferta de cereais, e suas
libações, conforme sua lei, por oferta queimada ao SENHOR
em cheiro suave. **7** E no dez deste mês sétimo tereis santa
convocação, e afligireis vossas almas: nenhuma obra fareis: **8** E
oferecereis em holocausto ao SENHOR por cheiro suave, um
bezerro das vacas, um carneiro, sete cordeiros de ano; sem
defeito os tomareis: **9** E suas ofertas de cereais, boa farinha
amassada com azeite, três décimos [de efa] com cada bezerro,
dois décimos com cada carneiro, **10** e com cada um dos sete
cordeiros, um décimo; **11** um bode macho por expiação; além da
oferta das expiações pelo pecado, e do holocausto contínuo, e
de suas ofertas de cereais, e de suas libações. **12** Também aos
quinze dias do mês sétimo tereis santa convocação; nenhuma
obra servil fareis, e celebrareis solenidade ao SENHOR por
sete dias; **13** E oferecereis em holocausto, em oferta queimada

ao SENHOR em cheiro suave, treze bezerros das vacas, dois
carneiros, catorze cordeiros de um ano; devem ser sem defeito;
14 E as ofertas de cereais deles, de boa farinha amassada com
azeite, três décimos [de efa] com cada um dos treze bezerros,
dois décimos com cada um dos dois carneiros, **15** e com cada
um dos catorze cordeiros, um décimo; **16** e um bode macho por
expiação; além do holocausto contínuo, sua oferta de cereais e
sua libação. **17** E no segundo dia, doze bezerros das vacas,
dois carneiros, catorze cordeiros de ano sem defeito; **18** E
suas ofertas de cereais e suas libações com os bezerros, com
os carneiros, e com os cordeiros, segundo o número deles,
conforme a lei; **19** E um bode macho por expiação: além do
holocausto contínuo, e sua oferta de cereais e sua libação.
20 E no dia terceiro, onze bezerros, dois carneiros, catorze
cordeiros de ano sem defeito; **21** E suas ofertas de cereais
e suas libações com os bezerros, com os carneiros, e com
os cordeiros, segundo o número deles, conforme a lei; **22** E
um bode macho por expiação: além do holocausto contínuo, e
sua oferta de alimentos e sua libação. **23** E no quarto dia, dez
bezerros, dois carneiros, catorze cordeiros de ano sem defeito;
24 Suas ofertas de cereais e suas libações com os bezerros,
com os carneiros, e com os cordeiros, segundo o número deles,
conforme a lei; **25** E um bode macho por expiação: além do
holocausto contínuo, sua oferta de cereais e sua libação. **26** E
no quinto dia, nove bezerros, dois carneiros, catorze cordeiros
de ano sem defeito; **27** E suas ofertas de cereais e suas libações
com os bezerros, com os carneiros, e com os cordeiros, segundo
o número deles, conforme a lei; **28** E um bode macho por
expiação: além do holocausto contínuo, sua oferta de cereais e

sua libação. **29** E no sexto dia, oito bezerros, dois carneiros,
catorze cordeiros de ano sem defeito; **30** E suas ofertas de
cereais e suas libações com os bezerros, com os carneiros, e
com os cordeiros, segundo o número deles, conforme a lei; **31** E
um bode macho por expiação: além do holocausto contínuo,
sua oferta de cereais e suas libações. **32** E no sétimo dia, sete
bezerros, dois carneiros, catorze cordeiros de ano sem defeito;
33 E suas ofertas de cereais e suas libações com os bezerros,
com os carneiros, e com os cordeiros, segundo o número deles,
conforme a lei; **34** E um bode macho por expiação: além do
holocausto contínuo, com sua oferta de cereais e sua libação.
35 No oitavo dia tereis solenidade; nenhuma obra servil fareis;
36 E oferecereis em holocausto, em oferta de queima de cheiro
suave ao SENHOR, um novilho, um carneiro, sete cordeiros
de um ano, sem defeito; **37** Suas ofertas de cereais e suas
libações com o novilho, com o carneiro, e com os cordeiros,
segundo o número deles, conforme a lei; **38** E um bode macho
por expiação: além do holocausto contínuo, com sua oferta de
cereais e sua libação. **39** Estas coisas oferecereis ao SENHOR
em vossas solenidades, além de vossos votos, e de vossas
ofertas livres, para vossos holocaustos, e para vossas ofertas de
cereais, e para vossas libações e para vossas ofertas pacíficas.
40 E Moisés disse aos filhos de Israel, conforme tudo o que o
SENHOR lhe havia mandado.

30 E falou Moisés aos príncipes das tribos dos filhos de Israel,
dizendo: Isto é o que o SENHOR mandou. **2** Quando alguém
fizer voto ao SENHOR, ou fizer juramento ligando sua alma
com obrigação, não violará sua palavra: fará conforme tudo o
que saiu de sua boca. **3** Mas a mulher, quando fizer voto ao

SENHOR, e se ligar com obrigação em casa de seu pai, em sua
juventude; **4** Se seu pai ouvir seu voto, e a obrigação com que
ligou sua alma, e seu pai calar a isso, todos os votos dela serão
firmes, e toda obrigação com que houver ligado sua alma, firme
será. **5** Mas se seu pai lhe vedar no dia que ouvir todos os seus
votos e suas obrigações, com que ela houver ligado sua alma,
não serão firmes; e o SENHOR a perdoará, porquanto seu pai
lhe vedou. **6** Porém se for casada, e fizer votos, ou pronunciar
de seus lábios coisa com que obriga sua alma; **7** Se seu marido
o ouvir, e quando o ouvir calar a isso, os votos dela serão firmes,
e a obrigação com que ligou sua alma, firme será. **8** Porém se
quando seu marido o ouviu, lhe vedou, então o voto que ela fez,
e o que pronunciou de seus lábios com que ligou sua alma, será
nulo; e o SENHOR o perdoará. **9** Mas todo voto de viúva, ou
repudiada, com que ligar sua alma, será firme. **10** E se houver
feito voto em casa de seu marido, e houver ligado sua alma
com obrigação de juramento, **11** Se seu marido ouviu, e calou a
isso, e não lhe vedou; então todos os seus votos serão firmes, e
toda obrigação com que houver ligado sua alma, firme será. **12**
Mas se seu marido os anulou no dia que os ouviu; tudo o que
saiu de seus lábios quanto a seus votos, e quanto à obrigação
de sua alma, será nulo; seu marido os anulou, e o SENHOR a
perdoará. **13** Todo voto, ou todo juramento obrigando-se a afligir
a alma, seu marido o confirmará, ou seu marido o anulará. **14**
Porém se seu marido calar a isso de dia em dia, então confirmou
todos os seus votos, e todas as obrigações que estão sobre
ela: confirmou-as, porquanto calou a isso o dia que o ouviu. **15**
Mas se as anular depois de havê-las ouvido, então ele levará
o pecado dela. **16** Estas são as ordenanças que o SENHOR

mandou a Moisés entre o homem e sua mulher, entre o pai e
sua filha, durante sua juventude em casa de seu pai.

31 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Faze a vingança
dos filhos de Israel sobre os midianitas; depois serás recolhido a
teus povos. **3** Então Moisés falou ao povo, dizendo: Armai-
vos alguns de vós para a guerra, e irão contra Midiã, e farão a
vingança do SENHOR em Midiã. **4** Mil de cada tribo de todas as
tribos dos filhos de Israel, enviareis à guerra. **5** Assim foram
dados dos milhares de Israel, mil cada tribo, doze mil a ponto de
guerra. **6** E Moisés os enviou à guerra: mil cada tribo enviou: e
Fineias, filho de Eleazar sacerdote, foi à guerra com os santos
instrumentos, com as trombetas em sua mão para tocar. **7** E
lutaram contra Midiã, como o SENHOR o mandou a Moisés, e
mataram a todo homem. **8** Mataram também, entre os mortos
deles, aos reis de Midiã: Evi, e Requém, e Zur, e Hur, e Reba,
cinco reis de Midiã; a Balaão também, filho de Beor, mataram à
espada. **9** E levaram cativas os filhos de Israel as mulheres
dos midianitas, e suas crianças e todos suas animais, e todos
os seus gados; e arrebataram todos os seus pertences. **10** E
abrasaram com fogo todas suas cidades, aldeias e castelos. **11** E
tomaram todo o despojo, e toda a presa, tanto de homens como
de animais. **12** E trouxeram a Moisés, e a Eleazar o sacerdote,
e à congregação dos filhos de Israel, os cativos e a presa e
os despojos, ao acampamento nas planícies de Moabe, que
estão junto ao Jordão de Jericó. **13** E saíram Moisés e Eleazar
o sacerdote, e todos os príncipes da congregação, a recebê-los
fora do acampamento. **14** E irou-se Moisés contra os capitães
do exército, contra os comandantes de mil e comandantes de
cem que voltavam da guerra; **15** E disse-lhes Moisés: Todas as

mulheres preservastes? **16** Eis que elas foram aos filhos de
Israel, por conselho de Balaão, para causar transgressão contra
o SENHOR no negócio de Peor; pelo que houve mortandade
na congregação do SENHOR. **17** Matai, pois, agora todos os
machos entre as crianças: matai também toda mulher que tenha
conhecido homem carnalmente. **18** E todas as meninas entre as
mulheres, que não tenham conhecido ajuntamento de homem,
vos preservareis vivas. **19** E vós ficai fora do acampamento
sete dias: e todos os que houverem matado pessoa, e qualquer
um que houver tocado morto, vos purificareis ao terceiro e ao
sétimo dia, vós e vossos cativos. **20** Também purificareis toda
roupa, e todo artigo de peles, e toda obra de pelos de cabra,
e todo vaso de madeira. **21** E Eleazar o sacerdote disse aos
homens de guerra que vinham da guerra: Esta é a ordenança
da lei que o SENHOR mandou a Moisés: **22** Certamente o ouro,
e a prata, bronze, ferro, estanho, e chumbo, **23** Tudo o que
resiste ao fogo, por fogo o fareis passar, e será limpo, ainda
que nas águas de purificação haverá de purificar-se: mas fareis
passar por água tudo o que não aguenta o fogo. **24** Além disso
lavareis vossas roupas no sétimo dia, e assim sereis limpos; e
depois entrareis no acampamento. **25** E o SENHOR falou a
Moisés, dizendo: **26** Toma a contagem da presa que se fez,
tanto das pessoas como dos animais, tu e o sacerdote Eleazar,
e os chefes dos pais da congregação: **27** E partirás pela metade
a presa entre os que lutaram, os que saíram à guerra, e toda a
congregação. **28** E separarás para o SENHOR o tributo dos
homens de guerra, que saíram à guerra: de quinhentos um,
tanto das pessoas como dos bois, dos asnos, e das ovelhas: **29**
Da metade deles o tomarás; e darás a Eleazar o sacerdote a

oferta do SENHOR. **30** E da metade pertencente aos filhos de
Israel tomarás um de cinquenta, das pessoas, dos bois, dos
asnos, e das ovelhas, de todo animal; e os darás aos levitas, que
têm a guarda do tabernáculo do SENHOR. **31** E fizeram Moisés
e Eleazar o sacerdote como o SENHOR mandou a Moisés. **32** E
foi a presa, o resto da presa que tomaram os homens de guerra,
seiscentas e setenta e cinco mil ovelhas, **33** E setenta e dois mil
bois, **34** E setenta e um mil asnos; **35** E quanto às pessoas,
de mulheres que não conheciam ajuntamento de homem, ao
todo trinta e duas mil. **36** E a metade, a parte dos que haviam
saído à guerra, foi o número de trezentas trinta e sete mil e
quinhentas ovelhas. **37** E o tributo para o SENHOR das ovelhas
foi seiscentas e setenta e cinco. **38** E dos bois, trinta e seis mil:
e deles o tributo para o SENHOR, setenta e dois. **39** E dos
asnos, trinta mil e quinhentos: e deles o tributo para o SENHOR,
setenta e um. **40** E das pessoas, dezesseis mil: e delas o tributo
para o SENHOR, trinta e duas pessoas. **41** E deu Moisés o
tributo, por elevada oferta ao SENHOR, a Eleazar o sacerdote,
como o SENHOR o mandou a Moisés. **42** E da metade para os
filhos de Israel, que separou Moisés dos homens que haviam
ido à guerra; **43** (A metade para a congregação foi: das ovelhas,
trezentas e trinta e sete mil e quinhentas; **44** E dos bois, trinta
e seis mil; **45** E dos asnos, trinta mil e quinhentos; **46** E das
pessoas, dezesseis mil:) **47** Da metade, pois, para os filhos de
Israel tomou Moisés um de cada cinquenta, tanto das pessoas
como dos animais, e deu-os aos levitas, que tinham a guarda do
tabernáculo do SENHOR; como o SENHOR o havia mandado
a Moisés. **48** E chegaram a Moisés os chefes dos milhares
daquele exército, os comandantes de mil e comandantes de

cem; **49** E disseram a Moisés: Teus servos tomaram a soma
dos homens de guerra que estão em nosso poder, e nenhum
faltou de nós. **50** Pelo qual temos oferecido ao SENHOR oferta,
cada um do que achou, objetos de ouro, braceletes, pulseiras,
anéis, pendentes, e correntes, para fazer expiação por nossas
almas diante do SENHOR. **51** E Moisés e o sacerdote Eleazar
receberam o ouro deles, joias, todas elaboradas. **52** E todo o
ouro da oferta que ofereceram ao SENHOR dos comandantes
de mil e comandantes de cem, foi dezesseis mil setecentos e
cinquenta siclos. **53** Os homens do exército haviam despojado
cada um para si. **54** Receberam, pois, Moisés e o sacerdote
Eleazar, o ouro dos comandantes de mil e comandantes de cem,
e trouxeram-no ao tabernáculo do testemunho, por memória dos
filhos de Israel diante do SENHOR.

32 E os filhos de Rúben e os filhos de Gade tinham uma muito
grande abundância de gado; os quais vendo a terra de Jazer e
de Gileade, pareceu-lhes a terra lugar de gado. **2** E vieram os
filhos de Gade e os filhos de Rúben, e falaram a Moisés, e a
Eleazar o sacerdote, e aos príncipes da congregação, dizendo:
3 Atarote, e Dibom, e Jazer, e Ninra, e Hesbom, e Eleale, e
Sebã, e Nebo, e Beom, **4** A terra que o SENHOR feriu diante
da congregação de Israel, é terra de gado, e teus servos têm
gado. **5** Portanto, disseram, se achamos favor em teus olhos,
seja dada esta terra a teus servos em herança, e não nos
faças passar o Jordão. **6** E respondeu Moisés aos filhos de
Gade e aos filhos de Rúben: Virão vossos irmãos à guerra,
e vós ficareis aqui? **7** E por que desencorajais o ânimo dos
filhos de Israel, para que não passem à terra que lhes deu
o SENHOR? **8** Assim fizeram vossos pais, quando os enviei

desde Cades-Barneia para que vissem a terra. **9** Que subiram
até o vale de Escol, e depois que viram a terra, preocuparam o
ânimo dos filhos de Israel, para que não viessem à terra que o
SENHOR lhes havia dado. **10** E o furor do SENHOR se acendeu
então, e jurou dizendo: **11** Os homens que subiram do Egito de
vinte anos acima não verão a terra pela qual jurei a Abraão,
Isaque, e Jacó, pois não me seguiram por completo; **12** exceto
Calebe, filho do quenezeu Jefoné, e Josué filho de Num, que
seguiram por completo ao SENHOR. **13** E o furor do SENHOR
se acendeu em Israel, e os fez andar errantes quarenta anos
pelo deserto, até que foi acabada toda aquela geração, que
havia feito mal diante do SENHOR. **14** E eis que vós sucedestes
em lugar de vossos pais, descendência de homens pecadores,
para acrescentar ainda à ira do SENHOR contra Israel. **15** Se
vos deixardes de segui-lo, ele voltará outra vez a deixar-vos
no deserto, e destruireis a todo este povo. **16** Então eles se
achegaram a ele e disseram: Edificaremos aqui currais para
nosso gado, e cidades para nossas crianças; **17** E nós nos
armaremos, e iremos com empenho diante dos filhos de Israel,
até que os ponhamos em seu lugar; e nossas crianças ficarão
em cidades fortes por causa dos moradores da terra. **18** Não
voltaremos a nossas casas até que os filhos de Israel possuam
cada um sua herança. **19** Porque não tomaremos herança com
eles ao outro lado do Jordão nem adiante, porquanto teremos já
nossa herança da outra parte do Jordão ao oriente. **20** Então
lhes respondeu Moisés: Se o fizerdes assim, se vos preparardes
para ir diante do SENHOR à guerra, **21** E passardes todos vós
armados o Jordão diante do SENHOR, até que tenha expulsado
a seus inimigos de diante de si, **22** E seja aquela terra subjugada

diante do SENHOR; logo voltareis, e sereis livres de culpa
para com o SENHOR, e para com Israel; e esta terra será
vossa em herança diante do SENHOR. **23** Mas se assim não o
fizerdes, eis que havereis pecado ao SENHOR; e sabei que vos
alcançará vosso pecado. **24** Edificai-vos cidades para vossas
crianças, e currais para vossas ovelhas, e fazei o que saiu
de vossa boca. **25** E falaram os filhos de Gade e os filhos de
Rúben a Moisés, dizendo: Teus servos farão como meu senhor
mandou. **26** Nossas crianças, nossas mulheres, nossos gados,
e todos nossos animais, estarão aí nas cidades de Gileade;
27 E teus servos, armados todos de guerra, passarão diante
do SENHOR à guerra, da maneira que meu senhor disse. **28**
Então os encomendou Moisés a Eleazar o sacerdote, e a Josué
filho de Num, e aos príncipes dos pais das tribos dos filhos
de Israel. **29** E disse-lhes Moisés: Se os filhos de Gade e os
filhos de Rúben, passarem convosco o Jordão, todos armados
para a guerra diante do SENHOR, logo que aquela terra for
subjugada diante de vós, lhes dareis a terra de Gileade como
propriedade; **30** Mas se não passarem armados convosco, então
terão propriedade entre vós na terra de Canaã. **31** E os filhos de
Gade e os filhos de Rúben responderam, dizendo: Faremos
o que o SENHOR disse a teus servos. **32** Nós passaremos
armados diante do SENHOR à terra de Canaã, e a propriedade
de nossa herança será desta parte do Jordão. **33** Assim lhes
deu Moisés aos filhos de Gade e aos filhos de Rúben, e à meia
tribo de Manassés filho de José, o reino de Seom, rei amorreu,
e o reino de Ogue, rei de Basã, a terra com suas cidades e
termos, as cidades da terra em redor. **34** E os filhos de Gade
edificaram a Dibom, e a Atarote, e a Aroer, **35** E a Atarote-

Sofã, e a Jazer, e a Jogbeá, **36** E a Bete-Ninra, e a Bete-Harã:
cidades fortificadas, e também currais para ovelhas. **37** E os
filhos de Rúben edificaram a Hesbom, e a Eleale, e a Quiriataim,
38 E a Nebo, e a Baal-Meom, (mudados os nomes), e a Sibma:
e puseram nomes às cidades que edificaram. **39** E os filhos de
Maquir filho de Manassés foram a Gileade, e tomaram-na, e
expulsaram aos amorreus que estavam nela. **40** E Moisés deu
Gileade a Maquir filho de Manassés, o qual habitou nela. **41**
Também Jair filho de Manassés foi e tomou suas aldeias, e pôs-
lhes por nome Havote-Jair. **42** Também Noba foi e tomou a
Quenate e suas aldeias, e chamou-lhe Noba, conforme seu
nome.

33 Estas são as jornadas dos filhos de Israel, os quais saíram
da terra do Egito por seus esquadrões, sob a condução de
Moisés e Arão. **2** E Moisés escreveu suas saídas conforme
suas jornadas por ordem do SENHOR. Estas, pois, são suas
jornadas conforme suas partidas. **3** De Ramessés partiram no
mês primeiro, aos quinze dias do mês primeiro: no segundo
dia da páscoa saíram os filhos de Israel com mão alta, à
vista de todos os egípcios. **4** Estavam enterrando os egípcios
os que o SENHOR havia matado deles, a todo primogênito;
havendo o SENHOR feito também juízos em seus deuses. **5**
Partiram, pois, os filhos de Israel de Ramessés, e assentaram
acampamento em Sucote. **6** E partindo de Sucote, assentaram
em Etã, que está ao extremo do deserto. **7** E partindo de
Etã, voltaram sobre Pi-Hairote, que está diante de Baal-Zefom,
e assentaram diante de Migdol. **8** E partindo de Pi-Hairote,
passaram por meio do mar ao deserto, e andaram caminho
de três dias pelo deserto de Etã, e assentaram em Mara. **9** E

partindo de Mara, vieram a Elim, de onde havia doze fontes de
águas, e setenta palmeiras; e assentaram ali. **10** E partidos de
Elim, assentaram junto ao mar Vermelho. **11** E partidos do mar
Vermelho, assentaram no deserto de Sim. **12** E partidos do
deserto de Sim, assentaram em Dofca. **13** E partidos de Dofca,
assentaram em Alus. **14** E partidos de Alus, assentaram em
Refidim, onde o povo não teve águas para beber. **15** E partidos
de Refidim, assentaram no deserto de Sinai. **16** E partidos do
deserto de Sinai, assentaram em Quibrote-Taavá. **17** E partidos
de Quibrote-Taavá, assentaram em Hazerote. **18** E partidos
de Hazerote, assentaram em Ritmá. **19** E partidos de Ritmá,
assentaram em Rimom-Perez. **20** E partidos de Rimom-Perez,
assentaram em Libna. **21** E partidos de Libna, assentaram em
Rissa. **22** E partidos de Rissa, assentaram em Queelata, **23**
E partidos de Queelata, assentaram no monte de Séfer. **24**
E partidos do monte de Séfer, assentaram em Harada. **25** E
partidos de Harada, assentaram em Maquelote. **26** E partidos
de Maquelote, assentaram em Taate. **27** E partidos de Taate,
assentaram em Tera. **28** E partidos de Tera, assentaram em
Mitca. **29** E partidos de Mitca, assentaram em Hasmona. **30** E
partidos de Hasmona, assentaram em Moserote. **31** E partidos
de Moserote, assentaram em Bene-Jaacã. **32** E partidos de
Bene-Jaacã, assentaram em Hor-Gidgade. **33** E partidos de
Hor-Gidgade, assentaram em Jotbatá. **34** E partidos de Jotbatá,
assentaram em Abrona. **35** E partidos de Abrona, assentaram
em Eziom-Geber. **36** E partidos de Eziom-Geber, assentaram
no deserto de Zim, que é Cades. **37** E partidos de Cades,
assentaram no monte de Hor, na extremidade da terra de Edom.
38 E subiu Arão o sacerdote ao monte de Hor, conforme o dito

do SENHOR, e ali morreu aos quarenta anos da saída dos
filhos de Israel da terra do Egito, no mês quinto, no primeiro
dia do mês. **39** E era Arão de idade de cento e vinte e três
anos, quando morreu no monte de Hor. **40** E o cananeu, rei
de Arade, que habitava ao sul na terra de Canaã, ouviu como
haviam vindo os filhos de Israel. **41** E partidos do monte de Hor,
assentaram em Zalmona. **42** E partidos de Zalmona, assentaram
em Punom. **43** E partidos de Punom, assentaram em Obote. **44**
E partidos de Obote, assentaram em Ijé-Abarim; no termo de
Moabe. **45** E partidos de Ijé-Abarim, assentaram em Dibom-
Gade. **46** E partidos de Dibom-Gade, assentaram em Almom-
Diblataim. **47** E partidos de Almom-Diblataim, assentaram nos
montes de Abarim, diante de Nebo. **48** E partidos dos montes
de Abarim, assentaram nos campos de Moabe, junto ao Jordão
de Jericó. **49** Finalmente assentaram junto ao Jordão, desde
Bete-Jesimote até Abel-Sitim, nos campos de Moabe. **50** E falou
o SENHOR a Moisés nos campos de Moabe junto ao Jordão
de Jericó, dizendo: **51** Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes:
Quando houverdes passado o Jordão à terra de Canaã, **52**
Expulsareis a todos os moradores daquela terra de diante de
vós, e destruireis todas suas imagens esculpidas, e todas as
suas imagens de fundição, e arruinareis todos os seus altares
pagãos; **53** E expulsareis os moradores da terra, e habitareis
nela; porque eu a dei a vós para que a possuais. **54** E herdareis
a terra por sortes por vossas famílias: aos muitos dareis muito
por sua herança, e aos poucos dareis menos por herança sua:
onde lhe sair a sorte, ali a terá cada um: pelas tribos de vossos
pais herdareis. **55** E se não expulsardes os moradores daquela
terra de diante de vós, sucederá que os que deixardes deles

serão por aguilhões em vossos olhos, e por espinhos em vossos
lados, e vos afligirão sobre a terra em que vós habitardes. **56**
Será também, que farei a vós como eu pensei fazer a eles.

34 E o SENHOR falou a Moisés, dizendo: **2** Manda aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Quando houverdes entrado na terra de
Canaã, a saber, a terra que vos há de cair em herança, a terra
de Canaã segundo seus termos; **3** Tereis o lado do sul desde o
deserto de Zim até os termos de Edom; e vos será o termo do
sul ao extremo do mar salgado até o oriente: **4** E este termo vos
irá rodeando desde o sul até a subida de Acrabim, e passará
até Zim; e suas saídas serão do sul a Cades-Barneia; e sairá a
Hazar-Adar, e passará até Azmom; **5** E rodeará este termo,
desde Azmom até o ribeiro do Egito, e seus limites serão ao
ocidente. **6** E o termo ocidental vos será o grande mar: este
termo vos será o termo ocidental. **7** E o termo do norte será
este: desde o grande mar vos assinalareis o monte de Hor; **8**
Do monte de Hor assinalareis à entrada de Hamate, e serão as
saídas daquele termo a Zedade; **9** E sairá este termo a Zifrom,
e serão seus limites em Hazar-Enã: este vos será o termo do
norte. **10** E por termo ao oriente vos assinalareis desde Hazar-
Enã até Sefã; **11** E baixará este termo desde Sefã a Ribla, ao
oriente de Aim: e descerá o termo, e chegará à costa do mar de
Quinerete ao oriente; **12** Depois descerá este termo ao Jordão,
e serão suas saídas ao mar Salgado: esta será vossa terra: por
seus termos ao redor. **13** E mandou Moisés aos filhos de Israel,
dizendo: Esta é a terra que herdareis por sorte, a qual mandou
o SENHOR que desse às nove tribos, e à meia tribo: **14** Porque
a tribo dos filhos de Rúben segundo as casas de seus pais, e a
tribo dos filhos de Gade segundo as casas de seus pais, e a

meia tribo de Manassés, tomaram sua herança: **15** Duas tribos
e meia tomaram sua herança desta parte do Jordão de Jericó
ao oriente, ao oriente. **16** E falou o SENHOR a Moisés, dizendo:
17 Estes são os nomes dos homens que vos possuirão a terra:
Eleazar o sacerdote, e Josué filho de Num. **18** Tomareis também
de cada tribo um príncipe, para dar a possessão da terra. **19** E
estes são os nomes dos homens: Da tribo de Judá, Calebe filho
de Jefoné. **20** E da tribo dos filhos de Simeão, Samuel filho de
Amiúde. **21** Da tribo de Benjamim; Elidade filho de Quislom. **22**
E da tribo dos filhos de Dã, o príncipe Buqui filho de Jogli. **23**
Dos filhos de José: da tribo dos filhos de Manassés, o príncipe
Haniel filho de Éfode. **24** E da tribo dos filhos de Efraim, o
príncipe Quemuel filho de Siftã. **25** E da tribo dos filhos de
Zebulom, o príncipe Elizafã filho de Parnaque. **26** E da tribo dos
filhos de Issacar, o príncipe Paltiel filho de Azã. **27** E da tribo
dos filhos de Aser, o príncipe Aiúde filho de Selomi. **28** E da
tribo dos filhos de Naftali, o príncipe Pedael filho de Amiúde. **29**
Estes são aos que mandou o SENHOR que fizessem a partição
da herança aos filhos de Israel na terra de Canaã.

35 E falou o SENHOR a Moisés nos campos de Moabe, junto
ao Jordão de Jericó, dizendo: **2** Manda aos filhos de Israel, que
deem aos levitas da possessão de sua herança cidades em que
habitem: Também dareis aos levitas campos de essas cidades
ao redor delas. **3** E terão eles as cidades para habitar, e os
campos delas serão para seus animais, e para seus gados, e
para todos seus animais. **4** E os campos das cidades que dareis
aos levitas, serão mil côvados ao redor, desde o muro da cidade
para fora. **5** Logo medireis fora da cidade à parte do oriente dois
mil côvados, e à parte do sul dois mil côvados, e à parte do

ocidente dois mil côvados, e à parte do norte dois mil côvados, e
a cidade em meio: isto terão pelos campos das cidades. **6** E das
cidades que dareis aos levitas, seis cidades serão de refúgio,
as quais dareis para que o homicida se acolha ali: e também
destas dareis quarenta e duas cidades. **7** Todas as cidades que
dareis aos levitas serão quarenta e oito cidades; elas com seus
campos. **8** E as cidades que deres da herança dos filhos de
Israel, do que muito tomareis muito, e do que pouco tomareis
pouco: cada um dará de suas cidades aos levitas segundo
a possessão que herdará. **9** E falou o SENHOR a Moisés,
dizendo: **10** Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes: Quando
houverdes passado o Jordão à terra de Canaã, **11** Assinalareis
para vós cidades, tereis cidades de refúgio, para onde fuja o
homicida que ferir a algum de morte por acidente. **12** E vos
serão aquelas cidades por refúgio do parente, e não morrerá
o homicida até que esteja a juízo diante da congregação. **13**
Das cidades, pois, que dareis, tereis seis cidades de refúgio.
14 Três cidades dareis desta parte do Jordão, e três cidades
dareis na terra de Canaã; as quais serão cidades de refúgio.
15 Estas seis cidades serão para refúgio aos filhos de Israel,
e ao peregrino, e ao que morar entre eles, para que fuja ali
qualquer um que ferir de morte a outro por acidente. **16** E se
com instrumento de ferro o ferir e morrer, homicida é; o homicida
morrerá: **17** E se com pedra da mão, de que podia morrer, o
ferir, e morrer, homicida é; o homicida morrerá. **18** E se com
instrumento de madeira da mão, de que podia morrer, o ferir,
e morrer, homicida é; o homicida morrerá. **19** O parente do
morto, ele matará ao homicida: quando o encontrar, ele lhe
matará. **20** E se por ódio o empurrou, ou lançou sobre ele

alguma coisa por ciladas, e morre; **21** Ou por inimizade o feriu
com sua mão, e morreu: o feridor morrerá; é homicida; o parente
do morto matará ao homicida, quando o encontrar. **22** Mas se
casualmente o empurrou sem inimizades, ou lançou sobre ele
qualquer instrumento sem más intenções, **23** Ou bem, sem
vê-lo, fez cair sobre ele alguma pedra, de que possa morrer,
e morrer, e ele não era seu inimigo, nem procurava seu mal;
24 Então a congregação julgará entre o feridor e o parente
do morto conforme estas leis: **25** E a congregação livrará ao
homicida da mão do parente do morto, e a congregação o
fará voltar à seu cidade de refúgio, à qual se havia acolhido; e
morará nela até que morra o sumo sacerdote, o qual foi ungido
com o azeite santo. **26** E se o homicida sair fora do termo de
sua cidade de refúgio, à qual se refugiou, **27** E o parente do
morto lhe achar fora do termo da cidade de sua acolhida, e o
parente do morto ao homicida matar, não se lhe culpará por
isso: **28** Pois em sua cidade de refúgio deverá aquele habitar
até que morra o sumo sacerdote: e depois que morrer o sumo
sacerdote, o homicida voltará à terra de sua possessão. **29**
E estas coisas vos serão por ordenança de regulamento por
vossas gerações, em todas as vossas habitações. **30** Qualquer
um que ferir a alguém, por dito de testemunhas, morrerá o
homicida: mas uma só testemunha não fará fé contra alguma
pessoa para que morra. **31** E não tomareis preço pela vida do
homicida; porque está condenado a morte: mas inevitavelmente
morrerá. **32** Nem tampouco tomareis preço do que fugiu à sua
cidade de refúgio, para que volte a viver em sua terra, até
que morra o sacerdote. **33** E não contaminareis a terra onde
estiverdes: porque este sangue profanará a terra: e a terra não

será expiada do sangue que foi derramado nela, a não ser pelo
sangue do que a derramou. **34** Não contamineis, pois, a terra
onde habitais, em meio da qual eu habito; porque eu o SENHOR
habito em meio dos filhos de Israel.

36 E chegaram os príncipes dos pais da família de Gileade,
filho de Maquir, filho de Manassés, das famílias dos filhos de
José; e falaram diante de Moisés, e dos príncipes, cabeças de
pais dos filhos de Israel, **2** E disseram: o SENHOR mandou a
meu senhor que por sorte desse a terra aos filhos de Israel
em possessão: também mandou o SENHOR a meu senhor,
que dê a possessão de Zelofeade nosso irmão a suas filhas;
3 As quais, se se casarem com alguns dos filhos das outras
tribos dos filhos de Israel, a herança delas será assim tirada
da herança de nossos pais, e será acrescentada à herança
da tribo a que serão unidas: e será removida da porção de
nossa herança. **4** E quando vier o jubileu dos filhos de Israel, a
herança delas será acrescentada à herança da tribo de seus
maridos; e assim a herança delas será removida da herança
da tribo de nossos pais. **5** Então Moisés mandou aos filhos
de Israel por dito do SENHOR, dizendo: A tribo dos filhos de
José fala corretamente. **6** Isto é o que mandou o SENHOR
acerca das filhas de Zelofeade, dizendo: Casem-se como a
elas lhes satisfizer, porém na família da tribo de seu pai se
casarão; **7** Para que a herança dos filhos de Israel não seja
passada de tribo em tribo; porque cada um dos filhos de Israel
se achegará à herança da tribo de seus pais. **8** E qualquer
filha que possuir herança das tribos dos filhos de Israel, com
algum da família da tribo de seu pai se casará, para que os
filhos de Israel possuam cada um a herança de seus pais. **9** E

não ande a herança rodando de uma tribo a outra: mas cada
uma das tribos dos filhos de Israel se chegue à sua herança. **10**
Como o SENHOR mandou a Moisés, assim fizeram as filhas de
Zelofeade. **11** E assim Maalá, e Tirsa, e Hogla, e Milca, e Noa,
filhas de Zelofeade, se casaram com filhos de seus tios: **12** Da
família dos filhos de Manassés, filho de José, foram mulheres; e
a herança delas ficou na tribo da família de seu pai. **13** Estes
são os mandamentos e os estatutos que mandou o SENHOR
por meio de Moisés aos filhos de Israel nos campos de Moabe,
junto ao Jordão de Jericó.

Deuteronômio

1 Estas são as palavras que falou Moisés a todo Israel desta
parte do Jordão no deserto, na planície diante do mar Vermelho,
entre Parã, e Tofel, e Labã, e Hazerote, e Di-Zaabe. **2** Onze
jornadas há desde Horebe, caminho do monte de Seir, até
Cades-Barneia. **3** E foi, que aos quarenta anos, no mês décimo
primeiro, ao primeiro dia do mês, Moisés falou aos filhos de
Israel conforme todas as coisas que o SENHOR lhe havia
mandado acerca deles; **4** Depois que feriu a Seom rei dos
amorreus, que habitava em Hesbom, e a Ogue rei de Basã, que
habitava em Astarote em Edrei: **5** Desta parte do Jordão, em
terra de Moabe, resolveu Moisés declarar esta lei, dizendo: **6** O
SENHOR nosso Deus nos falou em Horebe, dizendo: Demais
haveis estado neste monte; **7** Voltai-vos, parti-vos e ide ao
monte dos amorreus, e a todos seus vizinhos, na planície, no
monte, e nos vales, e ao sul, e à costa do mar, à terra dos
cananeus, e o Líbano, até o grande rio, o rio Eufrates. **8** Olhai,
eu dei a terra em vossa presença; entrai e possuí a terra que o
SENHOR jurou a vossos pais Abraão, Isaque, e Jacó, que lhes
daria a eles e à sua descendência depois deles. **9** E eu vos falei
então, dizendo: Eu não posso vos levar só: **10** O SENHOR
vosso Deus vos multiplicou, e eis que sois hoje vós como as
estrelas do céu em abundância. **11** O SENHOR Deus de vossos
pais acrescente sobre vós como sois mil vezes, e vos abençoe,
como vos prometeu! **12** Como levarei eu só vossos problemas,
vossas cargas, e vossos pleitos? **13** Dai-me dentre vós, de
vossas tribos, homens sábios e entendidos e experientes, para
que eu os ponha por vossos chefes. **14** E me respondestes, e
dissestes: Bom é fazer o que disseste. **15** E tomei os principais

de vossas tribos, homens sábios e experientes, e os pus por
chefes sobre vós, chefes de milhares, e chefes de centenas, e
chefes de cinquenta, e líderes de dez, e governadores a vossas
tribos. **16** E então mandei a vossos juízes, dizendo: Ouvi entre
vossos irmãos, e julgai justamente entre o homem e seu irmão,
e o que lhe é estrangeiro. **17** Não tenhais acepção de pessoas
no juízo: tanto ao pequeno como ao grande ouvireis: não tereis
temor de ninguém, porque o juízo é de Deus: e a causa que vos
for difícil, a trareis a mim, e eu a ouvirei. **18** Eu vos mandei, pois,
naquele tempo tudo o que havíeis de fazer. **19** Então partimos
de Horebe, e andamos por todo aquele grande e temível deserto
que vistes, pelo caminho montanhoso dos amorreus, como o
SENHOR, nosso Deus, havia nos mandado; e chegamos a
Cades-Barneia. **20** Então eu vos disse: 'Chegastes à região
montanhosa dos amorreus, a qual o SENHOR, nosso Deus, nos
dá. **21** Eis que o SENHOR, teu Deus, deu diante de ti esta terra;
sobe e tomai posse dela, como o SENHOR, o Deus dos teus
pais, te disse; não temas nem te apavores.' **22** Então todos
vós vos aproximastes de mim, e dissestes: 'Enviemos homens
adiante de nós, que nos reconheçam a terra, e nos tragam de
volta relato de qual caminho por onde devemos subir, e das
cidades aonde devemos ir.' **23** E isso me pareceu bem. Então
tomei doze homens de vós, um homem de cada tribo. **24** Eles
se foram, subiram às montanhas, chegaram ao vale de Escol, e
o reconheceram. **25** E tomaram em suas mãos do fruto daquela
terra, e o trouxeram a nós, e nos contaram, e disseram: 'A terra
que o SENHOR, nosso Deus, nos dá, é boa.' **26** Porém não
quisestes subir, mas fostes rebeldes à ordem do SENHOR,
vosso Deus; **27** E murmurastes em vossas tendas, dizendo: 'É

porque o SENHOR nos odeia que ele nos tirou da terra do Egito,
para nos entregar nas mãos dos amorreus, para nos destruir. **28**
Para onde subiremos? Nossos irmãos fizeram derreter o nosso
coração, dizendo: Este povo é maior e mais alto que nós, as
cidades são grandes e muradas até o céu; e também vimos ali
filhos de gigantes.' **29** Então vos disse: Não temais, nem tenhais
medo deles. **30** O SENHOR vosso Deus, o qual vai diante de
vós, ele lutará por vós, conforme todas as coisas que fez por
vós no Egito diante vossos olhos; **31** E no deserto viste que o
SENHOR teu Deus te trouxe, como traz o homem a seu filho,
por todo o caminho que andastes, até que viestes a este lugar.
32 E ainda com isto não crestes no SENHOR vosso Deus, **33** O
qual ia diante de vós pelo caminho, para reconhecer-vos o lugar
onde havíeis de assentar o acampamento, com fogo de noite
para vos mostrar o caminho por onde andásseis, e com nuvem
de dia. **34** E ouviu o SENHOR a voz de vossas palavras, e irou-
se, e jurou dizendo: **35** Não verá homem algum destes desta
má geração, a boa terra que jurei havia de dar a vossos pais,
36 Exceto Calebe filho de Jefoné: ele a verá, e a ele lhe darei a
terra que pisou, e a seus filhos; porque cumpriu em seguir ao
SENHOR. **37** E também contra mim se irou o SENHOR por
vós, dizendo: Tampouco tu entrarás ali: **38** Josué filho de Num,
que está diante de ti, ele entrará ali: anima-o; porque ele a fará
herdar a Israel. **39** E vossas crianças, das quais dissestes serão
por presa, e vossos filhos que não sabem hoje bem nem mal,
eles entrarão ali, e a eles a darei, e eles a herdarão. **40** E vós
voltai-vos, e parti-vos ao deserto caminho do mar Vermelho. **41**
Então respondestes e me dissestes: Pecado temos contra o
SENHOR; nós subiremos e lutaremos, conforme tudo o que o

SENHOR nosso Deus nos mandou. E vos armastes cada um de
suas armas de guerra, e vos preparastes para subir ao monte.
42 E o SENHOR me disse: Dize-lhes: Não subais, nem luteis,
pois não estou entre vós; para que não sejais feridos diante de
vossos inimigos. **43** E vos falei, e não destes ouvido; antes
fostes rebeldes ao dito do SENHOR, e persistindo com altivez,
subistes ao monte. **44** E saíram os amorreus, que habitavam
naquele monte, a vosso encontro, e vos perseguiram, como
fazem as vespas, e vos derrotaram em Seir, perseguindo-vos
até Hormá. **45** E voltastes, e chorastes diante do SENHOR; mas
o SENHOR não escutou vossa voz, nem vos prestou ouvido. **46**
E estivestes em Cades por muitos dias, como nos dias que
estivestes.

2 E voltamos, e partimo-nos ao deserto caminho do mar
Vermelho, como o SENHOR me havia dito; e rodeamos o
monte de Seir por muitos dias. **2** E o SENHOR me falou,
dizendo: **3** Demais rodeastes este monte; voltai-vos ao norte.
4 E manda ao povo, dizendo: Passando vós pelo termo de
vossos irmãos os filhos de Esaú, que habitam em Seir, eles
terão medo de vós; mas vós guardai-vos muito: **5** Não vos
metais com eles; que não vos darei de sua terra nem ainda a
pisadura da planta de um pé; porque eu dei por herança a Esaú
o monte de Seir. **6** Comprareis deles por dinheiro os alimentos,
e comereis; e também comprareis deles a água, e bebereis:
7 Pois o SENHOR teu Deus te abençoou em toda obra de
tuas mãos: ele sabe que andas por este grande deserto: estes
quarenta anos o SENHOR teu Deus foi contigo; e nenhuma
coisa te faltou. **8** E passamos por nossos irmãos os filhos de
Esaú, que habitavam em Seir, pelo caminho da planície de

Elate e de Eziom-Geber. E voltamos, e passamos caminho do
deserto de Moabe. **9** E o SENHOR me disse: Não perturbeis
a Moabe, nem te empenhes com eles em guerra, que não te
darei possessão de sua terra; porque eu dei a Ar por herança
aos filhos de Ló. **10** (Os emins habitaram nela antes, povo
grande, e numeroso, e alto como gigantes: **11** Por gigantes
eram eles também contados, como os anaquins; e os moabitas
os chamam emins. **12** E em Seir habitaram antes os horeus,
aos quais os filhos de Esaú expulsaram; e os destruíram de
diante de si, e moraram em lugar deles; como fez Israel na
terra de sua possessão que lhes deu o SENHOR.) **13** Levantai-
vos agora, e passai o ribeiro de Zerede. E passamos o ribeiro
de Zerede. **14** E os dias que andamos de Cades-Barneia até
que passamos o ribeiro de Zerede, foram trinta e oito anos; até
que se acabou toda a geração dos homens de guerra do meio
do acampamento, como o SENHOR lhes havia jurado. **15** E
também a mão do SENHOR foi sobre eles para destruí-los do
meio do campo, até acabá-los. **16** E aconteceu que quando
se acabaram de morrer todos os homens de guerra dentre o
povo, **17** O SENHOR me falou, dizendo: **18** Tu passarás hoje o
termo de Moabe, a Ar, **19** E te aproximarás diante dos filhos de
Amom: não os perturbeis, nem te metas com eles; porque não
te tenho de dar possessão da terra dos filhos de Amom; que
aos filhos de Ló a dei por herança. **20** (Por terra de gigantes foi
também ela tida: habitaram nela gigantes em outro tempo, aos
quais os amonitas chamavam zanzumins; **21** Povo grande, e
numeroso, e alto, como os anaquins; aos quais o SENHOR
destruiu de diante dos amonitas, os quais lhes sucederam, e
habitaram em seu lugar: **22** Como fez com os filhos de Esaú,

que habitavam em Seir, de diante dos quais destruiu aos horeus;
e eles lhes sucederam, e habitaram em seu lugar até hoje. **23** E
aos aveus que habitavam em vilas até Gaza, os caftoreus que
saíram de Caftor os destruíram, e habitaram em seu lugar.) **24**
Levantai-vos, parti, e passai o ribeiro de Arnom: eis que dei
em tua mão a Seom rei de Hesbom, amorreu, e a sua terra:
começa a tomar possessão, e empenha-te com ele em guerra.
25 Hoje começarei a pôr teu medo e teu espanto sobre os povos
debaixo de todo o céu, os quais ouvirão tua fama, e tremerão, e
se angustiarão diante de ti. **26** E enviei mensageiros desde o
deserto de Quedemote a Seom rei de Hesbom, com palavras
de paz, dizendo: **27** Passarei por tua terra pelo caminho: pelo
caminho irei, sem apartar-me à direita nem à esquerda: **28** A
comida me venderás por dinheiro e comerei: a água também
me darás por dinheiro, e beberei: somente passarei a pé; **29**
Como o fizeram comigo os filhos de Esaú que habitavam em
Seir, e os moabitas que habitavam em Ar; até que passe o
Jordão à terra que nos dá o SENHOR nosso Deus. **30** Mas
Seom rei de Hesbom não quis que passássemos pelo território
seu; porque o SENHOR teu Deus havia endurecido seu espírito,
e obstinado seu coração para entregá-lo em tua mão, como
hoje. **31** E disse-me o SENHOR: Eis que eu comecei a dar
diante de ti a Seom e a sua terra; começa a tomar possessão,
para que herdes sua terra. **32** E saiu-nos Seom ao encontro, ele
e todo seu povo, para lutar em Jaza. **33** Mas o SENHOR nosso
Deus o entregou diante de nós; e ferimos a ele e a seus filhos, e
a todo seu povo. **34** E tomamos então todas suas cidades, e
destruímos todas as cidades, homens, e mulheres, e crianças;
não deixamos ninguém: **35** Somente tomamos para nós os

animais, e os despojos das cidades que havíamos tomado. **36**
Desde Aroer, que está junto à beira do ribeiro de Arnom, e a
cidade que está no ribeiro, até Gileade, não houve cidade que
escapasse de nós: todas as entregou o SENHOR nosso Deus
em nosso poder. **37** Somente à terra dos filhos de Amom não
chegaste, nem a tudo o que está à beira do ribeiro de Jaboque
nem às cidades do monte, nem a lugar algum que o SENHOR
nosso Deus havia proibido.

3 E voltamos, e subimos caminho de Basã, e saiu-nos ao
encontro Ogue rei de Basã para lutar, ele e todo seu povo, em
Edrei. **2** E disse-me o SENHOR: Não tenhas medo dele, porque
em tua mão entreguei a ele e a todo seu povo, e sua terra: e
farás com ele como fizeste com Seom rei amorreu, que habitava
em Hesbom. **3** E o SENHOR nosso Deus entregou também em
nossa mão a Ogue rei de Basã, e a todo seu povo, ao qual
ferimos até não restar dele ninguém. **4** E tomamos então todas
suas cidades; não restou cidade que não lhes tomássemos:
sessenta cidades, toda a terra de Argobe, do reino de Ogue em
Basã. **5** Todas estas eram cidades fortificadas com alto muro,
com portas e barras; sem outras muito muitas cidades sem
muro. **6** E as destruímos, como fizemos a Seom rei de Hesbom,
destruindo em toda cidade homens, mulheres, e crianças. **7**
E tomamos para nós todos os animais, e os despojos das
cidades. **8** Também tomamos naquele tempo da mão de dois
reis amorreus que estavam desta parte do Jordão, a terra desde
o ribeiro de Arnom até o monte de Hermom: **9** (Os sidônios
chamam a Hermom Siriom; e os amorreus, Senir:) **10** Todas as
cidades da planície, e todo Gileade, e todo Basã até Salcá e
Edrei, cidades do reino de Ogue em Basã. **11** Porque somente

Ogue rei de Basã havia restado dos gigantes que restaram.
Eis que sua cama, uma cama de ferro, não está em Rabá dos
filhos de Amom?; o comprimento dela de nove côvados, e sua
largura de quatro côvados, ao côvado de um homem. **12** E esta
terra que herdamos então desde Aroer, que está ao ribeiro de
Arnom, e a metade do monte de Gileade com suas cidades,
dei aos rubenitas e aos gaditas: **13** E o resto de Gileade, e
todo Basã, do reino de Ogue, dei o à meia tribo de Manassés;
toda a terra de Argobe, todo Basã, que se chamava a terra
dos gigantes. **14** Jair filho de Manassés tomou toda a terra de
Argobe até o termo dos gessuritas e dos maacatitas; e chamou-
a de seu nome Basã-Havote-Jair, até hoje. **15** E a Maquir dei
a Gileade. **16** E aos rubenitas e gaditas dei de Gileade até o
ribeiro de Arnom, o meio do ribeiro por termo; até o ribeiro de
Jaboque, termo dos filhos de Amom: **17** Assim como a campina,
e o Jordão, e o termo, desde Quinerete até o mar da planície, o
mar Salgado, as encostas abaixo do Pisga ao oriente. **18** E vos
mandei então, dizendo: O SENHOR vosso Deus vos deu esta
terra para que a possuais: passareis armados diante de vossos
irmãos os filhos de Israel todos os valentes. **19** Somente vossas
mulheres, vossas crianças, e vossos gados, (eu sei que tendes
muito gado,) ficarão em vossas cidades que vos dei, **20** Até
que o SENHOR dê repouso a vossos irmãos, assim como a
vós, e herdem também eles a terra que o SENHOR vosso Deus
lhes dá à outra parte do Jordão: então vos voltareis cada um a
sua herança que eu vos dei. **21** Mandei também a Josué então,
dizendo: Teus olhos viram tudo o que o SENHOR vosso Deus
fez àqueles dois reis: assim fará o SENHOR a todos os reinos
aos quais passarás tu. **22** Não os temais; que o SENHOR vosso

Deus, ele é o que luta por vós. **23** E orei ao SENHOR naquele
tempo, dizendo: **24** Senhor DEUS, tu começaste a mostrar a
teu servo tua grandeza, e tua mão forte: porque que deus há
no céu nem na terra que faça segundo tuas obras, e segundo
tuas valentias? **25** Passe eu, rogo-te, e veja aquela terra boa,
que está à parte ali do Jordão, aquele bom monte, e o Líbano.
26 Mas o SENHOR se havia irado contra mim por causa de
vós, pelo qual não me ouviu: e disse-me o SENHOR: Basta-
te, não me fales mais deste negócio. **27** Sobe ao cume do
Pisga, e ergue teus olhos ao ocidente, e ao norte, e ao sul, e ao
oriente, e vê por teus olhos: porque não passarás este Jordão.
28 E manda a Josué, e anima-o, e conforta-o; porque ele há de
passar diante deste povo, e ele lhes fará herdar a terra que
verás. **29** E paramos no vale diante de Bete-Peor.

4 Agora, pois, ó Israel, ouve os estatutos e regulamentos que eu
vos ensino, para que os executeis, e vivais, e entreis, e possuais
a terra que o SENHOR o Deus de vossos pais te dá. **2** Não
acrescentareis à palavra que eu vos mando, nem diminuireis
dela, para que guardeis os mandamentos do SENHOR vosso
Deus que eu vos ordeno. **3** Vossos olhos viram o que fez o
SENHOR por motivo de Baal-Peor; que a todo homem que foi
atrás de Baal-Peor destruiu o SENHOR teu Deus do meio de
ti. **4** Mas vós que vos achegastes ao SENHOR vosso Deus,
todos estais vivos hoje. **5** Olhai, eu vos ensinei estatutos e
regulamentos, como o SENHOR meu Deus me mandou, para
que façais assim em meio da terra na qual entrais para possuí-
la. **6** Guardai-os, pois, e ponde-os por obra: porque esta é
vossa sabedoria e vossa inteligência aos olhos dos povos,
os quais ouvirão todos estes estatutos, e dirão: Certamente

povo sábio e entendido, gente grande é esta. **7** Porque que
gente grande há que tenha os deuses próximo a si, como o
está o SENHOR nosso Deus em tudo quanto lhe pedimos? **8**
E que gente grande há que tenha estatutos e regulamentos
justos, como é toda esta lei que eu ponho hoje diante de vós? **9**
Portanto, guarda-te, e guarda tua alma com empenho, que não
te esqueças das coisas que teus olhos viram, nem se apartem
de teu coração todos os dias de tua vida: e as ensinarás a teus
filhos, e aos filhos de teus filhos; **10** No dia que estiveste diante
do SENHOR teu Deus em Horebe, quando o SENHOR me
disse: Junta-me o povo, para que eu lhes faça ouvir minhas
palavras, as quais aprenderão, para temer-me todos os dias
que viverem sobre a terra: e as ensinarão a seus filhos; **11** E
vos aproximastes, e vos pusestes ao pé do monte; e o monte
ardia em fogo até em meio dos céus com trevas, nuvem, e
escuridão. **12** E falou o SENHOR convosco do meio do fogo:
ouvistes a voz de suas palavras, mas a exceção de ouvir a voz,
nenhuma forma vistes: **13** E ele vos anunciou seu pacto, o qual
vos mandou pôr por obra, os dez mandamentos; e escreveu-os
em duas tábuas de pedra. **14** A mim também me mandou o
SENHOR então ensinar-vos os estatutos e regulamentos, para
que os pusestes por obra na terra à qual passais para possuí-
la. **15** Guardai pois muito vossas almas: pois nenhuma forma
vistes no dia que o SENHOR falou convosco do meio do fogo:
16 Para que não vos corrompais, e façais para vós escultura,
imagem de forma alguma, efígie de macho ou fêmea, **17** Figura
de algum animal que seja na terra, forma de ave alguma de
asas que voe pelo ar, **18** Figura de nenhum animal que vá
arrastando pela terra, forma de peixe algum que haja na água

debaixo da terra: **19** E para que levantando teus olhos ao céu, e
vendo o sol e a lua e as estrelas, e todo o exército do céu,
não sejas incitado, e te inclines a eles, e lhes sirvas; que o
SENHOR teu Deus os concedeu a todos os povos debaixo de
todos os céus. **20** Porém a vós o SENHOR vos tomou, e vos
tirou do forno de ferro, do Egito, para que lhe sejais por povo
de herança como neste dia. **21** E o SENHOR se irou contra
mim sobre vossos negócios, e jurou que eu não passaria o
Jordão, nem entraria na boa terra, que o SENHOR teu Deus
te dá por herança. **22** Assim eu vou a morrer nesta terra; e
não passo o Jordão: mas vós passareis, e possuireis aquela
boa terra. **23** Guardai-vos que não vos esqueçais do pacto do
SENHOR vosso Deus, que ele estabeleceu convosco, e vos
façais escultura ou imagem de qualquer coisa, que o SENHOR
teu Deus te proibiu. **24** Porque o SENHOR teu Deus é fogo que
consome, Deus zeloso. **25** Quando houverdes gerado filhos e
netos, e houverdes envelhecido na terra, e vos corromperdes, e
fizerdes escultura ou imagem de qualquer coisa, e fizerdes mal
aos olhos do SENHOR vosso Deus, para irá-lo; **26** Eu ponho
hoje por testemunhas ao céu e à terra, que logo perecereis
totalmente da terra até a qual passais o Jordão para possuí-la:
não estareis nela longos dias sem que sejais destruídos. **27** E o
SENHOR vos espalhará entre os povos, e restareis poucos em
número entre as nações às quais vos levará o SENHOR: **28** E
servireis ali a deuses feitos das mãos de homens, a madeira e a
pedra, que não vem, nem ouvem, nem comem, nem cheiram.
29 Mas se desde ali buscares ao SENHOR teu Deus, o acharás,
se o buscares de todo teu coração e de toda tua alma. **30**
Quando estiveres em angústia, e te alcançarem todas estas

coisas, se nos últimos dias te voltares ao SENHOR teu Deus, e
ouvires sua voz; **31** Porque Deus misericordioso é o SENHOR
teu Deus; não te deixará, nem te destruirá, nem se esquecerá
do pacto de teus pais que lhes jurou. **32** Porque pergunta agora
dos tempos passados, que foram antes de ti, desde o dia que
criou Deus ao homem sobre a terra, e desde um fim do céu ao
outro, se se fez coisa semelhante a esta grande coisa, ou se
tenha ouvido outra como ela. **33** Ouviu povo a voz de Deus, que
falasse do meio do fogo, como tu a ouviste, e viveste? **34** Ou
experimentou Deus a vir a tomar para si nação do meio de outra
nação, com provas, com sinais, com milagres, e com guerra, e
mão forte, e braço estendido, e grandes espantos, segundo
todas as coisas que fez convosco o SENHOR vosso Deus no
Egito diante de teus olhos? **35** A ti te foi mostrado, para que
soubesses que o SENHOR ele é Deus; não há mais além dele.
36 Dos céus te fez ouvir sua voz, para ensinar-te: e sobre a
terra te mostrou seu grande fogo: e ouviste suas palavras do
meio do fogo. **37** E porquanto ele amou a teus pais, escolheu
sua descendência depois deles, e te tirou diante de si do Egito
com seu grande poder; **38** Para lançar de diante de ti nações
grandes e mais fortes que tu, e para te introduzir, e dar-te sua
terra por herança, como hoje. **39** Aprende pois hoje, e medita
em teu coração que o SENHOR ele é o Deus acima no céu, e
abaixo sobre a terra; não há outro. **40** E guarda seus estatutos
e seus mandamentos, que eu te mando hoje, para que te vá
bem a ti e a teus filhos depois de ti, e prolongues teus dias
sobre a terra que o SENHOR teu Deus te dá para sempre. **41**
Então separou Moisés três cidades desta parte do Jordão ao
oriente, **42** Para que fugisse ali o homicida que matasse a seu

próximo por acidente, sem haver tido inimizade com ele desde
ontem nem antes de ontem; e que fugindo de uma vez destas
cidades salvara a vida: **43** A Bezer no deserto, em terra da
planície, dos rubenitas; e a Ramote em Gileade, dos gaditas;
e a Golã em Basã, dos de Manassés. **44** Esta, pois, é a lei
que Moisés propôs diante dos filhos de Israel. **45** Estes são os
testemunhos, e os estatutos, e os regulamentos, que Moisés
notificou aos filhos de Israel, quando houveram saído do Egito;
46 Desta parte do Jordão, no vale diante de Bete-Peor, na terra
de Seom rei dos amorreus, que habitava em Hesbom, ao qual
feriu Moisés com os filhos de Israel, quando saíram do Egito: **47**
E possuíram sua terra, e a terra de Ogue rei de Basã; dois reis
dos amorreus que estavam desta parte do Jordão, ao oriente:
48 Desde Aroer, que está junto à beira do ribeiro de Arnom, até
o monte de Sião, que é Hermom; **49** E toda a planície desta
parte do Jordão, ao oriente, até o mar da planície, as encostas
das águas abaixo do Pisga.

5 E chamou Moisés a todo Israel, e disse-lhes: Ouve, Israel, os
estatutos e regulamentos que eu pronuncio hoje em vossos
ouvidos: e aprendei-os, e guardai-os, para praticá-los. **2** O
SENHOR nosso Deus fez pacto conosco em Horebe. **3** Não
com nossos pais fez o SENHOR este pacto, a não ser conosco
todos os que estamos aqui hoje vivos. **4** Face a face falou o
SENHOR convosco no monte do meio do fogo, **5** (Eu estava
então entre o SENHOR e vós, para vos anunciar a palavra do
SENHOR; porque vós tivestes temor do fogo, e não subistes
ao monte;) dizendo: **6** Eu sou o SENHOR teu Deus, que te
tirei da terra do Egito, de casa de servos. **7** Não terás deuses
estranhos diante de mim. **8** Não farás para ti escultura, nem

imagem alguma de coisa que está acima nos céus, ou abaixo
na terra, ou nas águas debaixo da terra: **9** Não te inclinarás a
elas nem lhes servirás: porque eu sou o SENHOR teu Deus,
forte, zeloso, que visito a iniquidade dos pais sobre os filhos,
e sobre a terceira geração, e sobre a quarta, aos que me
aborrecem, **10** E que faço misericórdia a milhares aos que me
amam, e guardam meus mandamentos. **11** Não tomarás em vão
o nome do SENHOR teu Deus; porque o SENHOR não dará
por inocente ao que tomar em vão seu nome. **12** Guardarás o
dia do repouso para santificá-lo, como o SENHOR teu Deus te
mandou. **13** Seis dias trabalharás e farás toda tua obra: **14** Mas
no sétimo é repouso ao SENHOR teu Deus: nenhuma obra
farás tu, nem teu filho, nem tua filha, nem teu servo, nem tua
serva, nem tua boi, nem tua asno, nem nenhum animal teu,
nem tua peregrino que está dentro de tuas portas: para que
descanse teu servo e tua serva como **15** E lembra-te que foste
servo em terra do Egito, e que o SENHOR teu Deus te tirou dali
com mão forte e braço estendido: pelo qual o SENHOR teu
Deus te mandou que guardes no dia do repouso. **16** Honra a
teu pai e a tua mãe, como o SENHOR teu Deus te mandou,
para que sejam prolongados teus dias, e para que te vá bem
sobre a terra que o SENHOR teu Deus te dá. **17** Não cometerás
homicídio. **18** Não adulterarás. **19** Não furtarás. **20** Não dirás
falso testemunho contra teu próximo. **21** Não cobiçarás a mulher
de teu próximo, nem desejarás a casa de teu próximo, nem sua
terra, nem seu servo, nem sua serva, nem seu boi, nem seu
asno, nem nenhuma coisa que seja de teu próximo. **22** Estas
palavras falou o SENHOR a toda vossa congregação no monte,
do meio do fogo, da nuvem e da escuridão, a grande voz: e não

acrescentou mais. E escreveu-os em duas tábuas de pedra, as
quais deu a mim. **23** E aconteceu, que como vós ouvistes a
voz do meio das trevas, e vistes ao monte que ardia em fogo,
aproximastes a mim todos os príncipes de vossas tribos, e
vossos anciãos; **24** E dissestes: Eis que, o SENHOR nosso
Deus nos mostrou sua glória e sua grandeza, e ouvimos sua voz
do meio do fogo: hoje vimos que o SENHOR fala ao homem, e
este vive. **25** Agora pois, por que morreremos? Que este grande
fogo nos consumirá: se voltarmos a ouvir a voz do SENHOR
nosso Deus, morreremos. **26** Porque, que é toda carne, para
que ouça a voz do Deus vivente que fala do meio do fogo, como
nós a ouvimos, e viva? **27** Chega tu, e ouve todas as coisas que
disser o SENHOR nosso Deus; e tu nos dirás todo o que o
SENHOR nosso Deus te disser, e nós ouviremos e faremos.
28 E ouviu o SENHOR a voz de vossas palavras, quando me
faláveis; e disse-me o SENHOR: Ouvi a voz das palavras deste
povo, que eles te falaram: bem está tudo o que disseram. **29**
Quem dera que tivessem tal coração, que me temessem, e
guardassem todos os dias todos meus mandamentos, para que
a eles e a seus filhos lhes fosse bem para sempre! **30** Vai, dize-
lhes: Voltai-vos a vossas tendas. **31** E tu fica aqui comigo, e te
direi todos os mandamentos, e estatutos, e regulamentos que
lhes hás de ensinar, a fim que os ponham agora por obra na
terra que eu lhes dou para possuí-la. **32** Olhai, pois, que façais
como o SENHOR vosso Deus vos mandou: não vos desvieis
à direita nem à esquerda; **33** Andai em todo caminho que o
SENHOR vosso Deus vos mandou, para que vivais, e vos vá
bem, e tenhais longos dias na terra que haveis de possuir.

6 Estes, pois são os mandamentos, estatutos, e regulamentos
que o SENHOR vosso Deus mandou que vos ensinasse, para
que os ponhais por obra na terra à qual passais vós para possuí-
la: **2** Para que temas ao SENHOR teu Deus, guardando todos
os seus estatutos e seus mandamentos que eu te mando, tu, e
teu filho, e o filho de teu filho, todos os dias de tua vida, e que
teus dias sejam prolongados. **3** Ouve, pois, ó Israel, e cuida de
praticá-los, para que te vá bem, e sejais multiplicados, como te
disse o SENHOR o Deus de teus pais, na terra que destila leite
e mel. **4** Ouve, Israel: o SENHOR nosso Deus, o SENHOR um
é: **5** E Amarás ao SENHOR teu Deus de todo teu coração, e de
toda tua alma, e com todo tua poder. **6** E estas palavras que eu
te mando hoje, estarão sobre teu coração: **7** E as repetirás a
teus filhos, e falarás delas estando em tua casa, e andando
pelo caminho, e ao deitar-te, e quando te levantes: **8** E hás de
atá-las por sinal em tua mão, e estarão por frontais entre teus
olhos: **9** E as escreverás nos umbrais de tua casa, e em tuas
entradas. **10** E será, quando o SENHOR teu Deus te houver
introduzido na terra que jurou a teus pais Abraão, Isaque, e
Jacó, que te daria; em cidades grandes e boas que tu não
edificaste, **11** E casas cheias de todo ainda que tu não encheste,
e cisternas cavadas, que tu não cavaste, vinhas e olivais que
não plantaste: logo que comeres e te fartares, **12** Guarda-te que
não te esqueças do SENHOR, que te tirou da terra do Egito, de
casa de servos. **13** Ao SENHOR teu Deus temerás, e a ele
servirás, e por seu nome jurarás. **14** Não andareis após deuses
alheios, dos deuses dos povos que estão em vossos entornos:
15 Porque o Deus zeloso, o SENHOR teu Deus, em meio de ti
está; para que não se inflame o furor do SENHOR teu Deus

contra ti, e te destrua de sobre a face da terra. **16** Não tentareis
ao SENHOR vosso Deus, como o tentastes em Massá. **17**
Guardai cuidadosamente os mandamentos do SENHOR vosso
Deus, e seus testemunhos, e seus estatutos, que te mandou. **18**
E farás o correto e bom aos olhos do SENHOR, para que te vá
bem, e entres e possuas a boa terra que o SENHOR jurou a
teus pais; **19** Para que ele expulse a todos os seus inimigos de
diante de ti, como o SENHOR disse. **20** Quando amanhã te
perguntar teu filho, dizendo: Que significam os testemunhos, e
estatutos, e regulamentos, que o SENHOR nosso Deus vos
mandou? **21** Então dirás a teu filho: Nós éramos servos de
Faraó no Egito, e o SENHOR tirou do Egito com mão forte; **22** E
deu o SENHOR sinais e milagres grandes e nocivos no Egito,
sobre Faraó e sobre toda sua casa, diante de nossos olhos; **23**
E tirou-nos dali, para trazer-nos e dar-nos a terra que jurou a
nossos pais; **24** E mandou-nos o SENHOR que executássemos
todos estes estatutos, e que temamos ao SENHOR nosso Deus,
para que nos vá bem todos os dias, e para que nos dê vida,
como hoje. **25** E teremos justiça quando cuidarmos de pôr por
obra todos estes mandamentos diante do SENHOR nosso Deus,
como ele nos mandou.

7 Quando o SENHOR teu Deus te houver introduzido na terra
na qual tu hás de entrar para possuí-la, e houver expulsado de
diante de ti muitas nações, aos heteus, aos gergeseus, e aos
amorreus, e aos cananeus, e aos perizeus, e aos heveus, e
aos jebuseus, sete nações maiores e mais fortes que tu; **2** E o
SENHOR teu Deus as houver entregue diante de ti, e as ferires,
por completo as destruirás: não farás com eles aliança, nem as
pouparás. **3** E não aparentarás com eles: não darás tua filha

a seu filho, nem tomarás a sua filha para teu filho. **4** Porque
desviará a teu filho de me seguir, e servirão a deuses alheios; e
o furor do SENHOR se acenderá sobre vós, e te destruirá logo.
5 Mas assim haveis de fazer com eles: destruireis seus altares,
e quebrareis suas colunas sagradas, cortareis seus mastros
de idolatria, e queimareis suas esculturas a fogo. **6** Porque tu
és povo santo ao SENHOR teu Deus: o SENHOR teu Deus
te escolheu para ser-lhe um povo especial, mais que todos
os povos que estão sobre a face da terra. **7** Não por ser vós
mais que todos os povos vos quis o SENHOR, e vos escolheu;
porque vós éreis os menores de todos os povos: **8** Mas sim
porque o SENHOR vos amou, e quis guardar o juramento que
jurou a vossos pais, vos tirou o SENHOR com mão forte, e vos
resgatou de casa de servos, da mão de Faraó, rei do Egito. **9**
Conhece, pois, que o SENHOR teu Deus é Deus, Deus fiel, que
guarda o pacto e a misericórdia aos que lhe amam e guardam
seus mandamentos, até as mil gerações; **10** E que retribui em
sua face ao que lhe aborrece, destruindo-o: nem o dilatará ao
que lhe odeia, em sua face lhe retribuirá. **11** Guarda portanto os
mandamentos, e estatutos, e regulamentos que eu te mando
hoje que cumpras. **12** E será que, por haver ouvido estes
regulamentos, e guardado e os praticado, o SENHOR teu Deus
guardará contigo o pacto e a misericórdia que jurou a teus pais;
13 E te amará, e te abençoará, e te multiplicará, e abençoará
o fruto de teu ventre, e o fruto de tua terra, e teu grão, e teu
mosto, e teu azeite, a cria de tuas vacas, e os rebanhos de tuas
ovelhas, na terra que jurou a teus pais que te daria. **14** Bendito
serás mais que todos os povos: não haverá em ti homem nem
mulher estéril, nem em teus animais. **15** E tirará o SENHOR

de ti toda enfermidade; e todas as más pragas do Egito, que
tu sabes, não as porá sobre ti, antes as porá sobre todos os
que te odiarem. **16** E consumirás a todos os povos que te dá o
SENHOR teu Deus: não os perdoará teu olho; nem servirás
a seus deuses, que te será tropeço. **17** Quando disseres em
teu coração: Estas nações são muitas mais que eu, como as
poderei desarraigar?; **18** Não tenhas medo deles: lembra-te bem
do que fez o SENHOR teu Deus com Faraó e com todo o Egito;
19 Das grandes provas que viram teus olhos, e dos sinais e
milagres, e da mão forte e braço estendido com que o SENHOR
teu Deus te tirou: assim fará o SENHOR teu Deus com todos os
povos de cuja presença tu temerdes. **20** E também enviará o
SENHOR teu Deus sobre eles vespas, até que pereçam os que
restarem, e os que se houverem escondido de diante de ti. **21**
Não desmaies diante deles, que o SENHOR teu Deus está em
meio de ti, Deus grande e terrível. **22** E o SENHOR teu Deus
expulsará a estas nações de diante de ti pouco a pouco: não as
poderás acabar logo, para que os animais do campo não se
aumentem contra ti. **23** Mas o SENHOR teu Deus as entregará
diante de ti, e ele as quebrantará com grande destroço, até
que sejam destruídos. **24** E ele entregará seus reis em tua
mão, e tu destruirás o nome deles de debaixo do céu: ninguém
te fará testa até que os destruas. **25** As esculturas de seus
deuses queimarás no fogo: não cobiçarás prata nem ouro de
sobre elas para tomá-lo para ti, para que não tropeces nisso,
pois é abominação ao SENHOR teu Deus; **26** E não meterás
abominação em tua casa, para que não sejas anátema como
isso; por completo o aborrecerás e o abominarás; porque é
anátema.

8 Cuidareis de pôr por obra todo mandamento que eu vos
ordeno hoje, para que vivais, e sejais multiplicados, e entreis, e
possuais a terra, da qual jurou o SENHOR a vossos pais. **2** E te
lembrarás de todo o caminho por onde te trouxe o SENHOR
teu Deus estes quarenta anos no deserto, para afligir-te, para
provar-te, para saber o que estava em teu coração, se havias
de guardar ou não seus mandamentos. **3** E te afligiu, e te fez ter
fome, e te sustentou com maná, comida que não conhecias tu,
nem teus pais a conheciam; para fazer-te saber que o homem
não viverá de só pão, mas de tudo o que sai da boca do
SENHOR viverá o homem. **4** Tua roupa nunca se envelheceu
sobre ti, nem o pé se te inchou por estes quarenta anos. **5**
Reconhece assim em teu coração, que como castiga o homem
a seu filho, assim o SENHOR teu Deus te castiga. **6** Guardarás,
pois, os mandamentos do SENHOR teu Deus, andando em
seus caminhos, e temendo-o. **7** Porque o SENHOR teu Deus te
introduz na boa terra, terra de ribeiros, de águas, de fontes,
de mananciais que brotam por planícies e montes; **8** Terra de
trigo e cevada, e de videiras, e figueiras, e romeiras; terra de
olivas, de azeite, e de mel; **9** Terra na qual não comerás o pão
com escassez, não te faltará nada nela; terra que suas pedras
são ferro, e de seus montes cortarás bronze. **10** E comerás e
te fartarás, e bendirás ao SENHOR teu Deus pela boa terra
que te haverá dado. **11** Guarda-te, que não te esqueças do
SENHOR teu Deus, para não observar seus mandamentos, e
seus regulamentos, e seus estatutos, que eu te ordeno hoje: **12**
Para que não aconteça talvez que comas e te fartes, e edifiques
boas casas em que mores, **13** E tuas vacas e tuas ovelhas se
aumentem, e a prata e o ouro se te multiplique, e tudo o que

tiveres se te aumente, **14** E se eleve logo teu coração, e te
esqueças do SENHOR teu Deus, que te tirou da terra do Egito,
de casa de servos; **15** Que te fez caminhar por um deserto
grande e espantoso, de serpentes ardentes, e de escorpiões, e
de sede, onde nenhuma água havia, e ele te tirou água da rocha
de pederneiras; **16** Que te sustentou com maná no deserto,
comida que teus pais não conheciam, afligindo-te e provando-
te, para ao fim fazer-te bem; **17** E digas em teu coração: Meu
poder e a força de minha mão me trouxeram esta riqueza. **18**
Antes lembra-te do SENHOR teu Deus: porque ele te dá o
poder para fazer as riquezas, a fim de confirmar seu pacto que
jurou a teus pais, como neste dia. **19** Mas será, se chegares a
esquecer-te do SENHOR teu Deus, e andares atrás de deuses
alheios, e lhes servires, e a eles te encurvares, atesto-o hoje
contra vós, que certamente perecereis. **20** Como as nações que
o SENHOR destruirá diante de vós, assim perecereis; porquanto
não havereis atendido à voz do SENHOR vosso Deus.

9 Ouve, Israel: tu estás hoje para passar o Jordão, para entrar
a possuir nações mais numerosas e mais fortes que tu, cidades
grandes e fortificadas até o céu, **2** Um povo grande e alto,
filhos de gigantes, dos quais tens tu conhecimento, e ouviste
dizer: Quem resistirá diante dos filhos do gigante? **3** Sabe, pois,
hoje que o SENHOR teu Deus é o que passa diante de ti, fogo
consumidor, que os destruirá e humilhará diante de ti: e tu os
expulsarás, e os destruirás logo, como o SENHOR te disse. **4**
Não digas em teu coração quando o SENHOR teu Deus os
haverá expulsado de diante de ti, dizendo: Por minha justiça
me pôs o SENHOR a possuir esta terra; pois pela impiedade
destas nações o SENHOR as expulsa de diante de ti. **5** Não por

tua justiça, nem pela retidão de teu coração entras a possuir a
terra deles; mas pela impiedade destas nações o SENHOR teu
Deus as expulsa de diante de ti, e para confirmar a palavra
que o SENHOR jurou a teus pais Abraão, Isaque, e Jacó. **6**
Portanto, sabe que não por tua justiça o SENHOR teu Deus te
dá esta boa terra para possuí-la; que povo duro de cerviz és tu.
7 Lembra-te, não te esqueças que provocaste a ira ao SENHOR
teu Deus no deserto: desde o dia que saíste da terra do Egito,
até que entrastes neste lugar, fostes rebeldes ao SENHOR.
8 E em Horebe provocastes à ira ao SENHOR, e irou-se o
SENHOR contra vós para destruir-vos. **9** Quando eu subi ao
monte para receber as tábuas de pedra, as tábuas do pacto que
o SENHOR fez convosco, estive então no monte quarenta dias
e quarenta noites, sem comer pão nem beber água: **10** E deu-
me o SENHOR as duas tábuas de pedra escritas com o dedo
de Deus; e nelas estava escrito conforme todas as palavras que
vos falou o SENHOR no monte do meio do fogo, no dia da
assembleia. **11** E foi ao fim dos quarenta dias e quarenta noites,
que o SENHOR me deu as duas tábuas de pedra, as tábuas
do pacto. **12** E disse-me o SENHOR: Levanta-te, desce logo
daqui; que teu povo que tiraste do Egito se corrompeu: logo se
apartaram do caminho que eu lhes mandei: fizeram para si uma
efígie de fundição. **13** E falou-me o SENHOR, dizendo: Vi esse
povo, e eis que ele é povo duro de cerviz: **14** Deixa-me que os
destrua, e apague seu nome de debaixo do céu; que eu te porei
sobre gente forte e muito mais que eles. **15** E voltei e desci
do monte, o qual ardia em fogo, com as tábuas do pacto em
minhas duas mãos. **16** E olhei, e eis que havíeis pecado contra
o SENHOR vosso Deus: Havíeis feito para vós um bezerro de

fundição, desviando-vos logo do caminho que o SENHOR vos
havia mandado. **17** Então tomei as duas tábuas, e lancei-as de
minhas duas mãos, e quebrei-as diante vossos olhos. **18** E
prostrei-me diante do SENHOR, como antes, quarenta dias e
quarenta noites: não comi pão nem bebi água, por causa de
todo vosso pecado que havíeis cometido fazendo mal aos olhos
do SENHOR para irá-lo. **19** Porque temi por causa do furor e da
ira com que o SENHOR estava irritado contra vós para destruir-
vos. Porém o SENHOR me ouviu ainda esta vez. **20** Contra Arão
também se irou o SENHOR em grande maneira para destruí-lo:
e também orei por Arão então. **21** E tomei vosso pecado, o
bezerro que havíeis feito, e queimei no fogo, e o esmigalhei
moendo-o muito bem, até que foi reduzido a pó: e lancei o pó
dele no ribeiro que descia do monte. **22** Também em Taberá,
e em Massá, e em Quibrote-Hataavá, irritastes ao SENHOR.
23 E quando o SENHOR vos enviou desde Cades-Barneia,
dizendo: Subi e possuí a terra que eu vos dei; também fostes
rebeldes ao dito do SENHOR vosso Deus, e não o crestes,
nem obedecestes à sua voz. **24** Rebeldes fostes ao SENHOR
desde o dia que eu vos conheço. **25** Prostrei-me, pois, diante do
SENHOR quarenta dias e quarenta noites que estive prostrado;
porque o SENHOR disse que vos havia de destruir. **26** E orei ao
SENHOR, dizendo: Ó Senhor DEUS, não destruas teu povo e
tua herança que resgataste com tua grandeza, ao qual tiraste
do Egito com mão forte. **27** Lembra-te de teus servos Abraão,
Isaque, e Jacó; não olhes à dureza deste povo, nem a sua
impiedade, nem a seu pecado: **28** Porque não digam os da terra
de onde nos tiraste: Porquanto não pôde o SENHOR introduzi-
los na terra que lhes havia dito, ou porque os aborrecia, os tirou

para matá-los no deserto. **29** E eles são teu povo e tua herança,
que tiraste com tua grande força e com teu braço estendido.

10 Naquele tempo o SENHOR me disse: Lavra para ti duas
tábuas de pedra como as primeiras, e sobe a mim ao monte, e
faze para ti uma arca de madeira: **2** E escreverei naquelas tábuas
palavras que estavam nas tábuas primeiras que quebraste;
e as porás na arca. **3** E fiz uma arca de madeira de acácia,
e lavrei duas tábuas de pedra como as primeiras, e subi ao
monte com as duas tábuas em minha mão. **4** E escreveu nas
tábuas conforme a primeira escritura, os dez mandamentos que
o SENHOR vos havia falado no monte do meio do fogo, no dia
da assembleia; e as deu a mim o SENHOR. **5** E voltei e desci
do monte, e pus as tábuas na arca que havia feito; e ali estão,
como o SENHOR me mandou. **6** (Depois partiram os filhos de
Israel de Beerote-Bene-Jacacã a Moserá: ali morreu Arão, e ali
foi sepultado; e em lugar seu teve o sacerdócio seu filho Eleazar.
7 De ali partiram a Gudgodá, e de Gudgodá a Jotbatá, terra
de ribeiros de águas. **8** Naquele tempo separou o SENHOR a
tribo de Levi, para que levasse a arca do pacto do SENHOR,
para que estivesse diante do SENHOR para servir-lhe, e para
abençoar em seu nome, até hoje. **9** Pelo qual Levi não teve
parte nem herança com seus irmãos: o SENHOR é sua herança,
como o SENHOR teu Deus lhe disse.) **10** E eu estive no monte
como os primeiros dias, quarenta dias e quarenta noites; e o
SENHOR me ouviu também esta vez, e não quis o SENHOR
destruir-te. **11** E disse-me o SENHOR: Levanta-te, anda, para
que partas diante do povo, para que entrem e possuam a terra
que jurei a seus pais lhes havia de dar. **12** Agora, pois, Israel,
que pede o SENHOR teu Deus de ti, a não ser que temas ao

SENHOR teu Deus, que andes em todos os seus caminhos,
e que o ames, e sirvas ao SENHOR teu Deus contudo teu
coração, e com toda tua alma; **13** Que guardes os mandamentos
do SENHOR e seus estatutos, que eu te prescrevo hoje, para
que tenhas bem? **14** Eis que, do SENHOR teu Deus são os
céus, e os céus dos céus: a terra, e todas as coisas que há
nela. **15** Somente de teus pais se agradou o SENHOR para
amá-los, e escolheu sua descendência depois deles, a vós,
dentre todos os povos, como neste dia. **16** Circuncidai pois o
prepúcio de vosso coração, e não endureçais mais vossa cerviz.
17 Porque o SENHOR vosso Deus é Deus de deuses, e Senhor
de senhores, Deus grande, poderoso, e terrível, que não faz
acepção de pessoas, nem toma suborno; **18** Que faz justiça ao
órfão e à viúva; que ama também ao estrangeiro dando-lhe pão
e roupa. **19** Amareis pois ao estrangeiro: porque estrangeiros
fostes vós em terra do Egito. **20** Ao SENHOR teu Deus temerás,
a ele servirás, a ele te achegarás, e por seu nome jurarás. **21**
Ele é teu louvor, e ele é teu Deus, que fez contigo estas grandes
e terríveis coisas que teus olhos viram. **22** Com setenta almas
desceram teus pais ao Egito; e agora o SENHOR te fez como
as estrelas do céu em multidão.

11 Amarás, pois, ao SENHOR teu Deus, e guardarás sua
ordenança, e seus estatutos e seus regulamentos e seus
mandamentos, todos os dias. **2** E compreendei hoje: porque
não falo com vossos filhos que não souberam nem viram o
castigo do SENHOR vosso Deus, sua grandeza, sua mão forte,
e seu braço estendido, **3** E seus sinais, e suas obras que fez
em meio do Egito a Faraó, rei do Egito, e à toda sua terra; **4**
E o que fez ao exército do Egito, a seus cavalos, e a seus

carros; como fez vir as águas do mar Vermelho sobre eles,
quando vinham atrás vós, e o SENHOR os destruiu até hoje; **5**
E o que fez convosco no deserto, até que chegastes a este
lugar; **6** E o que fez com Datã e Abirão, filhos de Eliabe filho de
Rúben; como abriu a terra sua boca, e tragou-se a eles e a
suas casas, e suas tendas, e toda a riqueza que tinham em
pé em meio de todo Israel: **7** Mas vossos olhos viram todos
os grandes feitos que o SENHOR executou. **8** Guardai, pois,
todos os mandamentos que eu vos prescrevo hoje, para que
sejais esforçados, e entreis e possuais a terra, à qual passais
para possuí-la; **9** E para que vos sejam prolongados os dias
sobre a terra, que jurou o SENHOR a vossos pais havia de
dar a eles e à sua descendência, terra que flui leite e mel. **10**
Que a terra à qual entras para possuí-la, não é como a terra do
Egito de onde saístes, onde semeavas tua semente, e regavas
com teu pé, como jardim de hortaliça. **11** A terra à qual passais
para possuí-la é terra de montes e de planícies; da chuva do
céu ela bebe as águas; **12** terra da qual o SENHOR, teu Deus,
cuida; os olhos do SENHOR, teu Deus, sempre estão sobre
ela, do princípio do ano até o fim do ano. **13** E será que, se
obedecerdes cuidadosamente meus mandamentos que eu vos
prescrevo hoje, amando ao SENHOR vosso Deus, e servindo-o
com todo o vosso coração, e com toda vossa alma, **14** eu darei
a chuva da vossa terra em seu tempo, a inicial e a tardia; e
colherás teu grão, teu vinho, e teu azeite. **15** Darei também erva
em teu campo para teus animais; e comerás, e te fartarás. **16**
Guardai-vos, pois, que vosso coração não se engane, e vos
desvieis, e sirvais a deuses alheios, e vos inclineis a eles; **17** E
assim se acenda o furor do SENHOR sobre vós, e feche os

céus, e não haja chuva, nem a terra dê seu fruto, e pereçais
logo da boa terra que vos dá o SENHOR. **18** Portanto, poreis
estas minhas palavras em vosso coração e em vossa alma, e
as atareis por sinal em vossa mão, e serão por frontais entre
vossos olhos. **19** E as ensinareis a vossos filhos, falando delas,
ora sentado em tua casa, ou andando pelo caminho, quando te
deites, e quando te levantes: **20** E as escreverás nos umbrais de
tua casa, e em tuas entradas: **21** Para que sejam aumentados
vossos dias, e os dias de vossos filhos, sobre a terra que jurou o
SENHOR a vossos pais que lhes havia de dar, como os dias dos
céus sobre a terra. **22** Porque se guardardes cuidadosamente
todos estes mandamentos que eu vos prescrevo, para que
os cumprais; como ameis ao SENHOR vosso Deus andando
em todos os seus caminhos, e a ele vos achegardes, **23** O
SENHOR também expulsará todas estas nações de diante de
vós e possuireis nações grandes e mais fortes que vós. **24**
Todo lugar que pisar a planta de vosso pé, será vosso: desde
o deserto e o Líbano, desde o rio, o rio Eufrates, até o mar
ocidental será vosso termo. **25** Ninguém resistirá diante de vós:
medo e temor de vós porá o SENHOR vosso Deus sobre a face
de toda a terra que pisardes, como ele vos disse. **26** Eis que eu
ponho hoje diante de vós a bênção e a maldição: **27** A bênção,
se ouvirdes os mandamentos do SENHOR vosso Deus, que
eu vos prescrevo hoje; **28** E a maldição, se não ouvirdes os
mandamentos do SENHOR vosso Deus, e vos desviardes do
caminho que eu vos ordeno hoje, para ir atrás de deuses alheios
que não conhecestes. **29** E será que, quando o SENHOR teu
Deus te introduzir na terra à qual vais para possuí-la, porás a
bênção sobre o monte Gerizim, e a maldição sobre o monte

Ebal: **30** Os quais estão da outra parte do Jordão, atrás do
caminho do ocidente na terra dos cananeus, que habitam na
campina diante de Gilgal, junto às planícies de Moré. **31** Porque
vós passais o Jordão, para ir a possuir a terra que vos dá o
SENHOR vosso Deus; e a possuireis, e habitareis nela. **32**
Cuidareis, pois, de pôr por obra todos os estatutos e direitos
que eu apresento hoje diante de vós.

12 Estes são os estatutos e regulamentos que cuidareis de
pôr por obra, na terra que o SENHOR o Deus de teus pais te
deu para que a possuas, todos os dias que vós viverdes sobre a
terra. **2** Destruireis inteiramente todos os lugares onde as nações
que vós herdardes serviram a seus deuses, sobre os montes
altos, e sobre as colinas, e debaixo de toda árvore espessa:
3 E derrubareis seus altares, e quebrareis suas imagens, e
seus bosques consumireis com fogo: e destruireis as esculturas
de seus deuses, e extirpareis o nome delas daquele lugar. **4**
Não fareis assim ao SENHOR vosso Deus. **5** Mas o lugar que
o SENHOR vosso Deus escolher de todas as vossas tribos,
para pôr ali seu nome para sua habitação, esse buscareis, e ali
ireis: **6** E ali levareis vossos holocaustos, e vossos sacrifícios, e
vossos dízimos, e a oferta elevada de vossas mãos, e vossos
votos, e vossas ofertas voluntárias, e os primogênitos de vossas
vacas e de vossas ovelhas: **7** E comereis ali diante do SENHOR
vosso Deus, e vos alegrareis, vós e vossas famílias, em toda
obra de vossas mãos em que o SENHOR teu Deus te houver
abençoado. **8** Não fareis como tudo o que nós fazemos aqui
agora, cada um o que lhe parece, **9** Porque ainda até agora não
entrastes ao repouso e à herança que vos dá o SENHOR vosso
Deus. **10** Mas passareis o Jordão, e habitareis na terra que o

SENHOR vosso Deus vos faz herdar, e ele vos dará repouso de
todos vossos inimigos ao redor, e habitareis seguros. **11** E ao
lugar que o SENHOR vosso Deus escolher para fazer habitar
nele seu nome, ali levareis todas as coisas que eu vos mando:
vossos holocaustos, e vossos sacrifícios, vossos dízimos, e as
ofertas elevadas de vossas mãos, e todo o escolhido de vossos
votos que houveres prometido ao SENHOR; **12** E vos alegrareis
diante do SENHOR vosso Deus, vós, e vossos filhos, e vossas
filhas, e vossos servos, e vossas servas, e o levita que estiver
em vossas povoações: porquanto não tem parte nem herança
convosco. **13** Guarda-te, que não ofereças teus holocaustos
em qualquer lugar que vires; **14** Mas no lugar que o SENHOR
escolher, em uma de tuas tribos, ali oferecerás teus holocaustos,
e ali farás tudo o que eu te mando. **15** Contudo, poderás matar
e comer carne em todas tuas povoações conforme o desejo
de tua alma, segundo a bênção do SENHOR teu Deus que
ele te houver dado: o impuro e o limpo a comerá, como a
de corço ou de cervo: **16** Salvo que sangue não comereis;
sobre a terra o derramareis como água. **17** Nem poderás comer
em tuas povoações o dízimo de teu grão, ou de teu vinho,
ou de teu azeite, nem os primogênitos de tuas vacas, nem
de tuas ovelhas, nem teus votos que prometeres, nem tuas
ofertas voluntárias, nem as elevadas ofertas de tuas mãos: **18**
Mas diante do SENHOR teu Deus as comerás, no lugar que o
SENHOR teu Deus houver escolhido, tu, e teu filho, e tua filha,
e teu servo, e tua serva, e o levita que está em tuas povoações:
e te alegrarás diante do SENHOR teu Deus em toda obra de
tuas mãos. **19** Tem cuidado de não desamparar ao levita em
todos os teus dias sobre tua terra. **20** Quando o SENHOR

teu Deus alargar teu termo, como ele te disse, e tu disseres:
Comerei carne, porque desejou tua alma comê-la, conforme
todo o desejo de tua alma comerás carne. **21** Quando estiver
longe de ti o lugar que o SENHOR teu Deus houver escolhido,
para pôr ali seu nome, matarás de tuas vacas e de tuas ovelhas,
que o SENHOR te houver dado, como te mandei eu, e comerás
em tuas portas segundo tudo o que desejar tua alma. **22** O
mesmo que se come o corço e o cervo, assim as comerás: o
impuro e o limpo comerão também delas. **23** Somente que te
esforces a não comer sangue: porque o sangue é a alma; e não
hás de comer a alma juntamente com sua carne. **24** Não o
comerás: em terra o derramarás como água. **25** Não comerás
dele; para que vá bem a ti, e a teus filhos depois de ti, quando
fizeres o correto aos olhos do SENHOR. **26** Porém as coisas
que tiveres tu consagradas, e teus votos, as tomarás, e virás ao
lugar que o SENHOR houver escolhido: **27** E oferecerás teus
holocaustos, a carne e o sangue, sobre o altar do SENHOR teu
Deus: e o sangue de teus sacrifícios será derramado sobre o
altar do SENHOR teu Deus, e comerás a carne. **28** Guarda e
escuta todas estas palavras que eu te mando, porque vá bem a
ti e a teus filhos depois de ti para sempre, quando fizeres o
bom e o correto aos olhos do SENHOR teu Deus. **29** Quando
houver devastado diante de ti o SENHOR teu Deus as nações
aonde tu vais para possuí-las, e as herdares, e habitares em
sua terra, **30** Guarda-te que não tropeces seguindo-as, depois
que forem destruídas diante de ti: não perguntes acerca de seus
deuses, dizendo: Da maneira que serviam aquelas nações a
seus deuses, assim farei eu também. **31** Não farás assim ao
SENHOR teu Deus; porque tudo o que o SENHOR aborrece,

fizeram eles a seus deuses; pois ainda a seus filhos e filhas
queimavam no fogo a seus deuses. **32** Cuidareis de fazer tudo o
que eu vos mando: não acrescentarás a isso, nem tirarás disso.
13 Quando se levantar em meio de ti profeta, ou sonhador de
sonhos, e te der sinal ou prodígio, **2** E acontecer o sinal ou
prodígio que ele te disse, dizendo: Vamos seguir deuses alheios,
que não conheceste, e os sirvamos; **3** Não darás ouvido às
palavras de tal profeta, nem ao tal sonhador de sonhos: porque
o SENHOR vosso Deus vos prova, para saber se amais ao
SENHOR vosso Deus com todo o vosso coração, e com toda
vossa alma. **4** Atrás do SENHOR vosso Deus andareis, e a
ele temereis, e guardareis seus mandamentos, e escutareis
sua voz, e a ele servireis, e a ele vos achegareis. **5** E o tal
profeta ou sonhador de sonhos, será morto; porquanto tratou de
rebelião contra o SENHOR vosso Deus, que te tirou da terra do
Egito, e te resgatou de casa de servos, e de tirar-te do caminho
pelo que o SENHOR teu Deus te mandou que andasses; e
assim tirarás o mal do meio de ti. **6** Quando te incitar teu irmão,
filho de tua mãe, ou teu filho, ou tua filha, ou a mulher de teu
seio, ou teu amigo que seja como tua alma, dizendo em secreto:
Vamos e sirvamos a deuses alheios, que nem tu nem teus pais
conhecestes, **7** Aos deuses dos povos que estão em vossos
arredores próximo a ti, ou longe de ti, desde um fim da terra até
o outro fim dela; **8** Não consentirás com ele, nem lhe darás
ouvido; nem teu olho o perdoará, nem terás compaixão, nem
o encobrirás: **9** Antes hás de matá-lo; tua mão será primeira
sobre ele para matar-lhe, e depois a mão de todo o povo. **10** E
hás de apedrejá-lo com pedras, e morrerá; porquanto procurou
desviar-te do SENHOR teu Deus, que te tirou da terra do Egito,

de casa de servos: **11** Para que todo Israel ouça, e tema, e
não voltem a fazer coisa semelhante a esta má coisa em meio
de ti. **12** Quando ouvires de alguma de tuas cidades que o
SENHOR teu Deus te dá para que mores nelas, que se diz:
13 Homens, filhos de impiedade, saíram do meio de ti, que
instigaram aos moradores de sua cidade, dizendo: Vamos e
sirvamos a deuses alheios, que vós não conhecestes; **14** Tu
investigarás, e buscarás, e preguntarás com empenho; e se
parecer verdade, coisa certo, que tal abominação se fez em meio
de ti, **15** Invariavelmente ferirás a fio de espada os moradores
daquela cidade, destruindo-a contudo o que nela houver, e
também seus animais a fio de espada. **16** E juntarás todo o
despojo dela em meio de sua praça, e consumirás com fogo a
cidade e todo seu despojo, todo ele, ao SENHOR teu Deus:
e será um amontoado para sempre: nunca mais se edificará.
17 E não se pegará algo a tua mão do anátema; porque o
SENHOR se afaste do furor de sua ira, e te dê compaixão, e
tenha misericórdia de ti, e te multiplique, como o jurou a teus
pais, **18** Quando obedeceres à voz do SENHOR teu Deus,
guardando todos os seus mandamentos que eu te prescrevo
hoje, para fazer o correto aos olhos do SENHOR teu Deus.

14 Filhos sois do SENHOR vosso Deus: não vos cortareis,
nem poreis calva sobre vossos olhos por morto; **2** Porque és
povo santo ao SENHOR teu Deus, e o SENHOR te escolheu
para que lhe sejas um povo singular dentre todos os povos que
estão sobre a face da terra. **3** Nada abominável comerás. **4**
Estes são os animais que comereis: o boi, a ovelha, e a cabra, **5**
O cervo, o corço, e o búfalo, e o bode selvagem, e o antílope, e
boi selvagem, e cabra selvagem. **6** E todo animal de unhas, que

tem brecha de duas unhas, e que ruminar entre os animais, esse
comereis. **7** Porém estes não comereis dos que ruminam, ou
têm unha fendida: camelo, e lebre, e coelho, porque ruminam,
mas não têm unha fendida, vos serão impuros; **8** Nem porco:
porque tem unha fendida, mas não rumina, vos será impuro. Da
carne destes não comereis, nem tocareis seus corpos mortos.
9 Isto comereis de tudo o que está na água: todo o que tem
barbatana e escama comereis; **10** Mas todo o que não tiver
barbatana e escama, não comereis: impuro vos será. **11** Toda
ave limpa comereis. **12** E estas são das que não comereis:
a água, e o quebra-ossos, e o esmerilhão, **13** E o milhafre,
e o abutre, e o falcão segundo sua espécie, **14** E todo corvo
segundo sua espécie, **15** E o avestruz, e a coruja, e a gaivota, e
o gavião segundo sua espécie, **16** E o mocho, e o corujão, e a
coruja-branca, **17** E o pelicano, e o gavião-pescador, e o corvo-
marinho, **18** E a cegonha, e a garça segundo sua espécie, e a
poupa, e o morcego. **19** E todo inseto de asas vos será impuro:
não se comerá. **20** Toda ave limpa comereis. **21** Nenhuma coisa
morta comereis: ao estrangeiro que está em tuas povoações a
darás, e ele a comerá: ou vende-a ao estrangeiro; porque tu
és povo santo ao SENHOR teu Deus. Não cozerás o cabrito
no leite de sua mãe. **22** Indispensavelmente dizimarás todo o
produto de tua semente, que render o campo cada ano. **23** E
comerás diante do SENHOR teu Deus no lugar que ele escolher
para fazer habitar ali seu nome, o dízimo de teu grão, de teu
vinho, e de teu azeite, e os primogênitos de tuas manadas, e
de tuas gados, para que aprendas a temer ao SENHOR teu
Deus todos os dias. **24** E se o caminho for tão longo que tu
não possas levá-lo por ele, por estar longe de ti o lugar que o

SENHOR teu Deus houver escolhido para pôr nele seu nome,
quando o SENHOR teu Deus te abençoar, **25** Então o venderás,
e atarás o dinheiro em tua mão, e virás ao lugar que o SENHOR
teu Deus escolher; **26** E darás o dinheiro por tudo o que desejar
tua alma, por vacas, ou por ovelhas, ou por vinho, ou por bebida
forte, ou por qualquer coisa que tua alma te pedir: e comerás ali
diante do SENHOR teu Deus, e te alegrarás tu e tua família. **27**
E não desampararás ao levita que habitar em tuas povoações;
porque não tem parte nem herança contigo. **28** Ao fim de cada
três anos tirarás todo o dízimo de teus produtos daquele ano, e
o guardarás em tuas cidades: **29** E virá o levita, que não tem
parte nem herança contigo, e o estrangeiro, e o órfão, e a viúva,
que houver em tuas povoações, e comerão e serão saciados;
para que o SENHOR teu Deus te abençoe em toda obra de tuas
mãos que fizeres.

15 Ao fim de sete anos farás remissão. **2** E esta é a maneira
da remissão: perdoará a seu devedor todo aquele que fez
empréstimo de sua mão, com que obrigou a seu próximo:
não o exigirá mais a seu próximo, ou a seu irmão; porque a
remissão do SENHOR é proclamada. **3** Do estrangeiro exigirás
o pagamento: mas o que teu irmão tiver teu, o perdoará tua
mão; **4** Para que assim não haja em ti pobre; porque o SENHOR
te abençoará com abundância na terra que o SENHOR teu
Deus te dá por herança para que a possuas, **5** Se porém
escutares fielmente a voz do SENHOR teu Deus, para guardar
e cumprir todos estes mandamentos que eu te intimo hoje. **6**
Já que o SENHOR teu Deus te haverá abençoado, como te
disse, emprestarás então a muitas nações, mas tu não tomarás
emprestado; e te ensenhorearás de muitas nações, mas de ti

não se ensenhorearão. **7** Quando houver em ti necessitado de
algum de teus irmãos em alguma de tuas cidades, em tua terra
que o SENHOR teu Deus te dá, não endurecerás teu coração,
nem fecharás tua mão a teu irmão pobre: **8** Mas abrirás a ele
tua mão generosamente, e com efeito lhe emprestarás o que
basta, o que houver necessidade. **9** Guarda-te que não haja em
teu coração perverso pensamento, dizendo: Próximo está o ano
sétimo, o da remissão; e tua olho seja maligno sobre teu irmão
necessitado para não dar-lhe: que ele poderá clamar contra ti
ao SENHOR, e se te imputará a pecado. **10** Sem falta lhe darás,
e não seja teu coração maligno quando lhe deres: que por ele te
abençoará o SENHOR teu Deus em todos os teus feitos, e em
tudo o que puseres mão. **11** Porque não faltarão necessitados
do meio da terra; por isso eu te mando, dizendo: Abrirás tua mão
a teu irmão, a teu pobre, e a teu necessitado em tua terra. **12**
Quando se vender a ti teu irmão hebreu ou hebreia, e te houver
servido seis anos, ao sétimo ano lhe despedirás livre de ti. **13** E
quando o despedires livre de ti, não o enviarás vazio: **14** Tu lhe
abastecerás generosamente de tuas ovelhas, de tua eira, e de
tua prensa de uvas; tu lhe darás daquilo em que o SENHOR te
houver abençoado. **15** E te lembrarás que foste servo na terra
do Egito, e que o SENHOR teu Deus te resgatou: portanto eu te
mando isto hoje. **16** E será que, se ele te disser: Não sairei de
tua presença; porque ama a ti e à tua casa, que lhe vai bem
contigo; **17** Então tomarás uma ferramenta pontiaguda, e furarás
sua orelha junto à porta, e será teu servo para sempre: assim
também farás à tua criada. **18** Não te pareça duro quando lhe
enviares livre de ti; que dobrado do salário de jovem assalariado
te serviu seis anos: e o SENHOR teu Deus te abençoará em

tudo quanto fizeres. **19** Santificarás ao SENHOR teu Deus todo
primeiro macho que nascer de tuas vacas e de tuas ovelhas:
não te sirvas do primeiro de tuas vacas, nem tosquies o primeiro
de tuas ovelhas. **20** Diante do SENHOR teu Deus os comerás
cada ano, tu e tua família, no lugar que o SENHOR escolher.
21 E se houver nele mácula, cego ou coxo, ou qualquer má
falta, não o sacrificarás ao SENHOR teu Deus. **22** Em tuas
povoações o comerás: o impuro o mesmo que o limpo comerão
dele, como de um corço ou de um cervo. **23** Somente que não
comas seu sangue: sobre a terra a derramarás como água.

16 Guardarás o mês de Abibe, e farás páscoa ao SENHOR teu
Deus: porque no mês de Abibe te tirou o SENHOR teu Deus do
Egito de noite. **2** E sacrificarás a páscoa ao SENHOR teu Deus,
das ovelhas e das vacas, no lugar que o SENHOR escolher para
fazer habitar ali seu nome. **3** Não comerás com ela levedado;
sete dias comerás com ela pão sem levedar, pão de aflição,
porque apressadamente saíste da terra do Egito: para que te
lembres do dia em que saíste da terra do Egito todos os dias de
tua vida. **4** E não se deixará ver levedura contigo em todo teu
termo por sete dias; e da carne que matares à tarde do primeiro
dia, não ficará até a manhã. **5** Não poderás sacrificar a páscoa
em nenhuma de tuas cidades, que o SENHOR teu Deus te dá;
6 Mas sim no lugar que o SENHOR teu Deus escolher para
fazer habitar ali seu nome, sacrificarás a páscoa pela tarde
ao pôr do sol, ao tempo que saíste do Egito: **7** E a assarás e
comerás no lugar que o SENHOR teu Deus houver escolhido; e
pela manhã te voltarás e irás à tua morada. **8** Seis dias comerás
pães ázimos, e no sétimo dia será solenidade ao SENHOR teu
Deus: não farás obra nele. **9** Sete semanas te contarás: desde

que começar a foice nas plantações de grãos começarás a
contar as sete semanas. **10** E farás a solenidade das semanas
ao SENHOR teu Deus: da suficiência voluntária de tua mão
será o que deres, segundo o SENHOR teu Deus te houver
abençoado. **11** E te alegrarás diante do SENHOR teu Deus,
tu, e teu filho, e tua filha, e teu servo, e tua serva, e o levita
que estiver em tuas cidades, e o estrangeiro, e o órfão, e a
viúva, que estiverem em meio de ti, no lugar que o SENHOR
teu Deus houver escolhido para fazer habitar ali o seu nome.
12 E lembra-te que foste servo no Egito; portanto guardarás e
cumprirás estes estatutos. **13** A solenidade das cabanas farás
por sete dias, quando houveres feito a colheita de tua eira e de
tua prensa de uvas. **14** E te alegrarás em tuas solenidades, tu, e
teu filho, e tua filha, e teu servo, e tua serva, e o levita, e o
estrangeiro, e o órfão, e a viúva, que estão em tuas povoações.
15 Sete dias celebrarás solenidade ao SENHOR teu Deus no
lugar que o SENHOR escolher; porque te haverá abençoado o
SENHOR teu Deus em todos os teus frutos, e em toda obra de
tuas mãos, e estarás certamente alegre. **16** Três vezes cada
ano comparecerá todo homem teu diante do SENHOR teu Deus
no lugar que ele escolher: na solenidade dos pães ázimos, e
na solenidade das semanas, e na solenidade das cabanas.
E não comparecerá vazio diante do SENHOR: **17** Cada um
com a doação de sua mão, conforme a bênção do SENHOR
teu Deus, que te houver dado. **18** Juízes e oficiais te porás
em todas tuas cidades que o SENHOR teu Deus te dará em
tuas tribos, os quais julgarão ao povo com justo juízo. **19** Não
distorças o direito; não faças acepção de pessoas, nem tomes
suborno; porque o suborno cega os olhos dos sábios, e perverte

as palavras dos justos. **20** A justiça, a justiça seguirás, para que
vivas e herdes a terra que o SENHOR teu Deus te dá. **21** Não
plantarás árvore que sirva de mastro de idolatria junto ao altar
do SENHOR, teu Deus, que fizeres para ti. **22** Nem levantarás
para ti coluna sagrada de pedra, a qual o SENHOR, teu Deus,
odeia.

17 Não sacrificarás ao SENHOR teu Deus boi, ou cordeiro, no
qual haja falta ou alguma coisa má: porque é abominação ao
SENHOR teu Deus. **2** Quando se achar entre ti, em alguma
de tuas cidades que o SENHOR teu Deus te dá, homem, ou
mulher, que tenha feito mal aos olhos do SENHOR teu Deus
transgredido seu pacto, **3** Que houver ido e servido a deuses
alheios, e se houver inclinado a eles, ora ao sol, ou à lua, ou a
todo o exército do céu, o qual eu não mandei; **4** E te for dado
aviso, e, depois que ouvires e houveres indagado bem, a coisa
parece de verdade certa, que tal abominação foi feita em Israel;
5 Então tirarás ao homem ou mulher que houver feito esta má
coisa, a tuas portas, homem ou mulher, e os apedrejarás com
pedras, e assim morrerão. **6** Por dito de duas testemunhas,
ou de três testemunhas, morrerá o que houver de morrer;
não morrerá pelo dito de uma só testemunha. **7** A mão das
testemunhas será primeira sobre ele para matá-lo, e depois a
mão de todo o povo: assim tirarás o mal do meio de ti. **8** Quando
alguma coisa te for oculta em juízo entre sangue e sangue, entre
causa e causa, e entre chaga e chaga, em negócios de litigio
em tuas cidades; então te levantarás e recorrerás ao lugar que
o SENHOR teu Deus escolher; **9** E virás aos sacerdotes levitas,
e ao juiz que for naqueles dias, e preguntarás; e te ensinarão
a sentença do juízo. **10** E farás segundo a sentença que te

indicarem os do lugar que o SENHOR escolher, e cuidarás de
fazer segundo tudo o que te manifestarem. **11** Segundo a lei que
eles te ensinarem, e segundo o juízo que te disserem, farás:
não te desviarás nem à direita nem à esquerda da sentença que
te mostrarem. **12** E o homem que proceder com soberba, não
obedecendo ao sacerdote que está para ministrar ali diante do
SENHOR teu Deus, ou ao juiz, o tal homem morrerá: e tirarás
o mal de Israel. **13** E todo o povo ouvirá, e temerá, e não se
ensoberbecerão mais. **14** Quando houveres entrado na terra
que o SENHOR teu Deus te dá, e a possuíres, e habitares nela,
e disseres: Porei rei sobre mim, como todas as nações que
estão em meus arredores; **15** Sem dúvida porás por rei sobre ti
ao que o SENHOR teu Deus escolher: dentre teus irmãos porás
rei sobre ti: não poderás pôr sobre ti homem estrangeiro, que
não seja teu irmão. **16** Porém que não se aumente cavalos, nem
faça voltar o povo ao Egito para acrescentar cavalos: porque
o SENHOR vos disse: Não procurareis voltar mais por este
caminho. **17** Nem aumentará para si mulheres, para que seu
coração não se desvie: nem prata nem ouro acrescentará para
si em grande quantidade. **18** E será, quando se assentar sobre
o trono de seu reino, que há de escrever para si em um livro
uma cópia desta lei, do original de diante dos sacerdotes levitas;
19 E o terá consigo, e lerá nele todos os dias de sua vida, para
que aprenda a temer ao SENHOR seu Deus, para guardar todas
as palavras desta lei e estes estatutos, para praticá-los: **20** Para
que não se eleve seu coração sobre seus irmãos, nem se desvie
do mandamento à direita nem à esquerda; a fim que prolongue
seus dias em seu reino, ele e seus filhos, em meio de Israel.

18 Os sacerdotes levitas, toda a tribo de Levi, não terão parte
nem herança com Israel; das ofertas acendidas ao SENHOR, e
da herança dele comerão. **2** Não terão, pois, herança entre
seus irmãos: o SENHOR é a sua herança, como ele lhes disse.
3 E este será o direito dos sacerdotes da parte do povo, dos que
oferecerem em sacrifício boi ou cordeiro: darão ao sacerdote a
retaguarda, e as queixadas, e o estômago. **4** As primícias de
teus grãos, de teu vinho, e de teu azeite, e as primícias da lã
de tuas ovelhas lhe darás: **5** Porque o escolheu o SENHOR
teu Deus de todas tuas tribos, para que esteja para ministrar
ao nome do SENHOR, ele e seus filhos para sempre. **6** E
quando o levita sair de alguma de tuas cidades de todo Israel,
onde houver peregrinado, e vier com todo desejo de sua alma
ao lugar que o SENHOR escolher, **7** Ministrará ao nome do
SENHOR seu Deus, como todos os seus irmãos os levitas que
estiverem ali diante do SENHOR. **8** Porção como a porção
dos outros comerão, além de seus patrimônios. **9** Quando
houveres entrado na terra que o SENHOR teu Deus te dá,
não aprenderás a fazer segundo as abominações daquelas
nações. **10** Não seja achado em ti quem faça passar seu filho
ou sua filha pelo fogo, nem praticante de adivinhações, nem
agoureiro, nem interpretador de presságios, nem feiticeiro, **11**
Nem quem fale encantamentos, nem quem pergunte a espírito,
nem mágico, nem quem pergunte aos mortos. **12** Porque é
abominação ao SENHOR qualquer um que faz estas coisas,
e por estas abominações o SENHOR teu Deus as expulsou
de diante de ti. **13** Serás íntegro com o SENHOR teu Deus.
14 Pois essas nações que herdarás ouviam encantadores e
feiticeiros. A ti, porém, o SENHOR teu Deus não te permitiu

isso. **15** O SENHOR teu Deus suscitará para ti um Profeta do
meio de ti, de teus irmãos, como eu; a ele deverás ouvir. **16**
Conforme tudo o que pediste ao SENHOR teu Deus em Horebe
no dia da assembleia, dizendo: Não volte eu a ouvir a voz do
SENHOR meu Deus, nem veja eu mais este grande fogo, para
que não morra; **17** e o SENHOR me disse: Bem disseram. **18**
Profeta lhes suscitarei do meio de seus irmãos, como tu; e porei
minhas palavras em sua boca, e ele lhes falará tudo o que
eu lhe mandar. **19** Mas será, que qualquer um que não ouvir
minhas palavras que ele falar em meu nome, eu lhe exigirei
prestar contas. **20** Porém o profeta que presumir falar palavra
em meu nome, que eu não lhe tenha mandado falar, ou que
falar em nome de deuses alheios, o tal profeta morrerá. **21** E se
disseres em teu coração: Como conheceremos a palavra que o
SENHOR não houver falado? **22** Quando o profeta falar em
nome do SENHOR, e não for a tal coisa, nem vier, é palavra
que o SENHOR não falou: com soberba a falou aquele profeta:
não tenhas medo dele.

19 Quando o SENHOR teu Deus exterminar as nações, cuja
terra o SENHOR teu Deus dá a ti, e tu as herdares, e habitares
em suas cidades, e em suas casas; **2** Separarás três cidades
em meio de tua terra que o SENHOR teu Deus te dá para
que a possuas. **3** Prepararás o caminho, e dividirás em três
partes o termo de tua terra, que o SENHOR teu Deus te dará
em herança, e será para que todo homicida se fuja ali. **4** E
este é o caso do homicida que há de fugir ali, e viverá: o que
ferir a seu próximo por acidente, que não lhe tinha inimizade
nem recente nem em passado distante: **5** Como o que foi com
seu próximo ao monte a cortar lenha, e pondo força com sua

mão no machado para cortar alguma lenha, saltou o ferro do
fim, e encontrou a seu próximo, e morreu; aquele fugirá a uma
daquelas cidades, e viverá; **6** Não seja que o parente do morto
vá atrás do homicida, quando se arder seu coração, e o alcance
por ser longo o caminho, e o fira de morte, não devendo ser
condenado à morte; porquanto não tinha inimizade nem recente
nem em passado distante com o morto. **7** Portanto eu te mando,
dizendo: Três cidades separarás. **8** E se o SENHOR teu Deus
alargar teu termo, como o jurou a teus pais, e te der toda a terra
que disse a teus pais que havia de dar; **9** Quando guardasses
todos estes mandamentos, que eu te prescrevo hoje, para
praticá-los, que ames ao SENHOR teu Deus e andes em seus
caminhos todos os dias, então acrescentarás três cidades a
mais destas três; **10** Para que não seja derramado sangue
inocente em meio de tua terra, que o SENHOR teu Deus te dá
por herança, e seja sobre ti sangue. **11** Mas quando houver
alguém que aborrecer a seu próximo, e o espreitar, e se levantar
sobre ele, e o ferir de morte, e morrer, e fugir a alguma destas
cidades; **12** Então os anciãos de sua cidade enviarão e o tirarão
dali, e o entregarão em mão do parente do morto, e morrerá. **13**
Não lhe perdoará teu olho: e tirarás de Israel o sangue inocente,
e te irá bem. **14** Não reduzirás o termo de teu próximo, o qual
assinalaram os antigos em tua herança, a que possuíres na
terra que o SENHOR teu Deus te dá para que a possuas. **15**
Não valerá uma testemunha contra ninguém em qualquer delito,
ou em qualquer pecado, em qualquer pecado que se cometer.
No dito de duas testemunhas, ou no dito de três testemunhas
consistirá o negócio. **16** Quando se levantar testemunha falso
contra alguém, para testificar contra ele rebelião, **17** Então os

dois homens litigantes se apresentarão diante do SENHOR,
diante dos sacerdotes e juízes que forem naqueles dias: **18** E
os juízes investigarão bem, e se parecer ser aquela testemunha
falsa, que testificou falsamente contra seu irmão, **19** Fareis a ele
como ele pensou fazer a seu irmão: e tirarás o mal do meio de
ti. **20** E os que restarem ouvirão, e temerão, e não voltarão
mais a fazer uma má coisa como esta, em meio de ti. **21** E não
perdoará teu olho: vida por vida, olho por olho, dente por dente,
mão por meio, pé por pé.

20 Quando saíres à guerra contra teus inimigos, e vires cavalos
e carros, um povo maior que tu, não tenhas medo deles, que o
SENHOR teu Deus é contigo, o qual te tirou da terra do Egito. **2**
E será que, quando vos aproximardes para combater, chegará o
sacerdote, e falará ao povo, **3** E lhes dirá: Ouve, Israel, vós vos
juntais hoje em batalha contra vossos inimigos: não se amoleça
vosso coração, não temais, não vos alarmeis, nem tampouco
vos desanimeis diante deles; **4** Que o SENHOR vosso Deus
anda convosco, para lutar por vós contra vossos inimigos, para
vos salvar. **5** E os oficiais falarão ao povo, dizendo: Quem
edificou casa nova, e não a dedicou? Vá, e volte-se à sua casa,
para que talvez não morra na batalha, e outro algum a dedique.
6 E quem plantou vinha, e não fez comum uso dela? Vá, e volte-
se à sua casa, para que talvez não morra na batalha, e outro
alguém a desfrute. **7** E quem se desposou com mulher, e não a
tomou? Vá, e volte-se à sua casa, para que talvez não morra na
batalha, e algum outro a tome. **8** E tornarão os oficiais a falar ao
povo, e dirão: Quem é homem medroso e tenro de coração?
Vá, e volte-se à sua casa, e não derreta o coração de seus
irmãos, como seu coração. **9** E será que, quando os oficiais

acabarem de falar ao povo, então os capitães dos exércitos
mandarão diante do povo. **10** Quando te aproximares a uma
cidade para combatê-la, lhe oferecerás a paz. **11** E será que, se
te responder, Paz, e te abrir, todo o povo que nela for achado
te serão tributários, e te servirão. **12** Mas se não fizer paz
contigo, e empreender contigo guerra, e a cercares, **13** Logo
que o SENHOR teu Deus a entregar em tua mão, ferirás a todo
homem seu a fio de espada. **14** Somente as mulheres e as
crianças, e os animais, e todo o que houver na cidade, todos os
seus despojos, tomarás para ti: e comerás do despojo de teus
inimigos, os quais o SENHOR teu Deus te entregou. **15** Assim
farás a todas as cidades que estiverem muito longe de ti, que
não forem das cidades destas nações. **16** Porém das cidades
destes povos que o SENHOR teu Deus te dá por herança,
nenhuma pessoa deixarás com vida; **17** Antes por completo os
destruirás: aos heteus, e aos amorreus, e aos cananeus, e aos
perizeus, e aos heveus, e aos jebuseus; como o SENHOR teu
Deus te mandou: **18** Para que não vos ensinem a fazer segundo
todas suas abominações, que eles fazem a seus deuses, e
pequeis contra o SENHOR vosso Deus. **19** Quando puseres
cerco a alguma cidade, lutando contra ela muitos dias para
tomá-la, não destruas seu arvoredo metendo nele machado,
porque dele comerás; e não o cortarás, que não é homem a
árvore do campo para vir contra ti no cerco. **20** Mas a árvore
que souberes que não é árvore para comer, o destruirás e o
cortarás, e constrói baluarte contra a cidade que luta contigo,
até subjugá-la.

21 Quando for achado na terra que o SENHOR teu Deus te
dá para que a possuas, morto deitado no campo, e não se

soubesse quem o feriu, **2** Então teus anciãos e teus juízes
sairão e medirão até as cidades que estão ao redor do morto: **3**
E será que os anciãos daquela cidade, da cidade mais próxima
ao morto, tomarão das vacas uma bezerra que não tenha
servido, que não tenha trazido jugo; **4** E os anciãos daquela
cidade trarão a bezerra a um vale por onde fluam águas, que
nunca tenha sido arado nem semeado, e cortarão o pescoço
à bezerra ali no vale. **5** Então virão os sacerdotes filhos de
Levi, porque a eles escolheu o SENHOR teu Deus para que o
sirvam, e para abençoar em nome do SENHOR; e pelo dito
deles se determinará todo pleito e toda ferida. **6** E todos os
anciãos daquela cidade mais próxima ao morto lavarão suas
mãos sobre a bezerra degolada no vale. **7** E protestarão, e
dirão: Nossas mãos não derramaram este sangue, nem nossos
olhos o viram. **8** Expia a teu povo Israel, ao qual redimiste, ó
SENHOR; e não imputes o sangue inocente derramado em
meio de teu povo Israel. E o sangue lhes será perdoado. **9** E
tu tirarás a culpa de sangue inocente do meio de ti, quando
fizeres o que é correto aos olhos do SENHOR. **10** Quando
saíres à guerra contra teus inimigos, e o SENHOR teu Deus os
entregar em tua mão, e tomares deles cativos, **11** E vires entre
os cativos alguma mulher bela, e a cobiçares, e a tomares para
ti por mulher, **12** Tu a meterás em tua casa; e ela rapará sua
cabeça, e cortará suas unhas, **13** E se tirará a roupa de seu
cativeiro, e ficará em tua casa: e chorará a seu pai e a sua mãe
no tempo de um mês: e depois entrarás a ela, e tu serás seu
marido, e ela tua mulher. **14** E será, se não te agradar, que
a deixarás em sua liberdade; e não a venderás por dinheiro,
nem farás comércio dela, porquanto a afligiste. **15** Quando um

homem tiver duas mulheres, uma amada e a outra aborrecida,
e a amada e a aborrecida lhe derem à luz filhos, e o filho
primogênito for da aborrecida; **16** Será que, no dia que fizer
herdar a seus filhos o que tiver, não poderá dar o direito de
primogenitura aos filhos da amada em preferência ao filho da
aborrecida, que é o primogênito; **17** Mas ao filho da aborrecida
reconhecerá por primogênito, para dar-lhe dois tantos de tudo
o que se achar que tem: porque aquele é o princípio de sua
força, o direito da primogenitura é seu. **18** Quando alguém
tiver filho obstinado e rebelde, que não obedecer à voz de seu
pai nem à voz de sua mãe, e havendo-o castigado, não lhes
obedecer; **19** Então o tomarão seu pai e sua mãe, e o tirarão
aos anciãos de sua cidade, e à porta do lugar seu; **20** E dirão
aos anciãos da cidade: Este nosso filho é obstinado e rebelde,
não obedece à nossa voz; é comilão e beberrão. **21** Então todos
os homens de sua cidade o apedrejarão com pedras, e morrerá:
assim tirarás o mal do meio de ti; e todo Israel ouvirá, e temerá.
22 Quando em alguém houver pecado de sentença de morte,
pelo que haja de morrer, e lhe houverdes pendurado em um
madeiro, **23** Não estará seu corpo pela noite no madeiro, mas
sem falta o enterrarás no mesmo dia, porque maldição de Deus
é o pendurado: e não contaminarás tua terra, que o SENHOR
teu Deus te dá por herança.

22 Não verás o boi de teu irmão, ou seu cordeiro, perdidos, e
te retirarás deles: precisamente os devolverás a teu irmão. **2** E
se teu irmão não for teu vizinho, ou não lhe conheceres, os
recolherás em tua casa, e estarão contigo até que teu irmão os
busque, e os devolverás a ele. **3** E assim farás de seu asno,
assim farás também de sua roupa, e o mesmo farás com toda

coisa perdida de teu irmão que se lhe perder, e tu a achares:
não poderás te omitir quanto a isso. **4** Não verás o asno de
teu irmão, ou seu boi, caídos no caminho, e te esconderás
deles: com ele hás de procurar levantá-los. **5** Não vestirá
a mulher roupa de homem, nem o homem vestirá roupa de
mulher; porque abominação é ao SENHOR teu Deus qualquer
um que isto faz. **6** Quando achares no caminho algum ninho de
ave em qualquer árvore, ou sobre a terra, com passarinhos
ou ovos, e estiver a mãe reclinada sobre os passarinhos ou
sobre os ovos, não tomes a mãe com os filhos: **7** Deixarás ir à
mãe, e tomarás os passarinhos para ti; para que te vá bem, e
prolongues teus dias. **8** Quando edificares casa nova, farás
parapeito em teu terraço, para que não ponhas sangue em tua
casa, se dele cair alguém. **9** Não semearás tua vinha de várias
sementes, para que não se deprave a plenitude da semente que
semeaste, e o fruto da vinha. **10** Não ararás com boi e com
asno juntamente. **11** Não te vestirás de mistura, de lã e linho
juntamente. **12** Farás para ti franjas nos quatro extremos de teu
manto com que te cobrires. **13** Quando alguém tomar mulher,
e depois de haver entrado a ela a aborrecer, **14** E lhe puser
algumas faltas, e espalhar sobre ela má fama, e disser: Esta
tomei por mulher, e cheguei a ela, e não a achei virgem; **15**
Então o pai da moça e sua mãe tomarão, e tirarão os sinais
da virgindade da virgem aos anciãos da cidade, na porta. **16**
E dirá o pai da moça aos anciãos: Eu dei minha filha a este
homem por mulher, e ele a aborrece; **17** E, eis que, ele lhe
põe acusações de algumas coisas, dizendo: Não achei tua filha
virgem; porém, eis aqui os sinais da virgindade de minha filha. E
estenderão o lençol diante dos anciãos da cidade. **18** Então os

anciãos da cidade tomarão ao homem e o castigarão; **19** E lhe
hão de impor pena em cem peças de prata, as quais darão ao
pai da moça, porquanto espalhou má fama sobre virgem de
Israel: e a há de ter por mulher, e não poderá despedi-la em
todos os seus dias. **20** Mas se este negócio foi verdade, que
não se houver achado virgindade na moça, **21** Então a tirarão
à porta da casa de seu pai, e a apedrejarão com pedras os
homens de sua cidade, e morrerá; porquanto fez depravação
em Israel prostituindo-se em casa de seu pai: assim tirarás o
mal do meio de ti. **22** Quando se surpreender alguém deitado
com mulher casada com marido, ambos morrerão, o homem
que se deitou com a mulher, e a mulher: assim tirarás o mal de
Israel. **23** Quando for moça virgem desposada com alguém, e
alguém a achar na cidade, e se deixar com ela; **24** Então os
tirareis a ambos à porta daquela cidade, e os apedrejareis com
pedras, e morrerão; a moça porque não gritou na cidade, e
o homem porque humilhou à mulher de seu próximo: assim
tirarás o mal do meio de ti. **25** Mas se o homem achou uma
moça desposada no campo, e ele a agarrar, e se deitar com ela,
morrerá somente o homem que com ela se houver deitado; **26**
E à moça não farás nada; não tem a moça culpa de morte:
porque como quando alguém se levanta contra seu próximo, e
lhe tira a vida, assim é isto: **27** Porque ele a achou no campo:
gritou a moça desposada, e não houve quem a protegesse. **28**
Quando alguém achar moça virgem, que não for desposada, e a
tomar, e se deitar com ela, e forem achados; **29** Então o homem
que se deitou com ela dará ao pai da moça cinquenta peças
de prata, e ela será sua mulher, porquanto a humilhou: não a

poderá despedir em todos os seus dias. **30** Não tomará alguém
a mulher de seu pai, nem descobrirá o colo de seu pai.

23 Não entrará na congregação do SENHOR o que tiver os
testículos esmagados, nem o castrado. **2** Não entrará bastardo
na congregação do SENHOR: nem ainda na décima geração
entrará na congregação do SENHOR. **3** Não entrará amonita
nem moabita na congregação do SENHOR; nem ainda na
décima geração entrará na congregação do SENHOR para
sempre: **4** Porquanto não vos saíram a receber com pão e água
ao caminho, quando saístes do Egito; e porque contratou contra
ti a Balaão filho de Beor de Petor de Mesopotâmia da Síria,
para que te amaldiçoasse. **5** Mas não quis o SENHOR teu Deus
ouvir a Balaão; e o SENHOR teu Deus te tornou a maldição
em bênção, porque o SENHOR teu Deus te amava. **6** Não
procurarás a paz deles nem seu bem em todos os dias para
sempre. **7** Não abominarás ao edomita, que teu irmão é: não
abominarás ao egípcio, que estrangeiro foste em sua terra. **8**
Os filhos que nascerem deles, à terceira geração entrarão na
congregação do SENHOR. **9** Quando saíres a campanha contra
teus inimigos, guarda-te de toda coisa má. **10** Quando houver
em ti alguém que não for limpo por acidente de noite, sairá do
acampamento, e não entrará nele. **11** E será que ao declinar da
tarde se lavará com água, e quando for posto o sol, entrará no
acampamento. **12** E terás um lugar fora do acampamento, e
sairás ali fora; **13** Terás também uma estaca entre tuas armas; e
será que, quando estiveres ali fora, cavarás com ela, e logo ao
voltar cobrirás teu excremento: **14** Porque o SENHOR teu Deus
anda por meio de teu acampamento, para livrar-te e entregar
teus inimigos diante de ti; portanto será teu acampamento santo:

para que ele não veja em ti coisa imunda, e se volte de trás
de ti. **15** Não entregarás a seu senhor o servo que se fugir a
ti de seu amo: **16** More contigo, em meio de ti, no lugar que
escolher em alguma de tuas cidades, onde bem lhe estiver:
não o oprimirás. **17** Não haverá prostituta das filhas de Israel,
nem haverá prostituto ritual dos filhos de Israel. **18** Não trarás
pagamento de prostituta, nem pagamento de prostituto à casa
do SENHOR teu Deus por nenhum voto; porque abominação é
ao SENHOR teu Deus tanto um como o outro. **19** Não tomarás
de teu irmão juros de dinheiro, nem juros de comida, nem juros
de coisa alguma que se costuma tomar. **20** Do estrangeiro
tomarás juros, mas de teu irmão não o tomarás, para que te
abençoe o SENHOR teu Deus em toda obra de tuas mãos sobre
a terra à qual entras para possuí-la. **21** Quando prometeres
voto ao SENHOR teu Deus, não tardarás em pagá-lo; porque
certamente o exigirá o SENHOR teu Deus de ti, e haveria em ti
pecado. **22** Mas quando te abstiveres de prometer, não haverá
em ti pecado. **23** Guardarás o que teus lábios pronunciarem; e
farás, como prometeste ao SENHOR teu Deus, o que de tua
vontade falaste por tua boca. **24** Quando entrares na vinha de
teu próximo, comerás uvas até saciar teu desejo: mas não porás
em teu vaso. **25** Quando entrares na plantação de teu próximo,
poderás cortar espigas com tua mão; mas não aplicarás foice à
plantação de teu próximo.

24 Quando algum tomar mulher e se casar com ela, se não
lhe agradar por haver achado nela alguma coisa ofensiva, lhe
escreverá carta de divórcio, e a entregará em sua mão, e a
despedirá de sua casa. **2** E saída de sua casa, poderá ir e
casar-se com outro homem. **3** E se a aborrecer este último, e

lhe escrever carta de divórcio, e a entregar em sua mão, e a
despedir de sua casa; ou se morrer o posterior homem que a
tomou para si por mulher, **4** Não poderá seu primeiro marido, que
a despediu, trazê-la de volta a tomar para que seja sua mulher,
depois que foi contaminada; porque é abominação diante do
SENHOR, e não hás de perverter a terra que o SENHOR teu
Deus te dá por herança. **5** Quando tomar alguém mulher nova,
não sairá à guerra, nem em nenhuma coisa se lhe ocupará; livre
estará em sua casa por ano, para alegrar à sua mulher que
tomou. **6** Não tomarás em penhor a pedra de moinho, nem a de
baixo nem a de cima: porque seria penhorar a vida. **7** Quando
for achado alguém que tenha furtado pessoa de seus irmãos os
filhos de Israel, e houver comercializado com ela, ou a houver
vendido, o tal ladrão morrerá, e tirarás o mal do meio de ti.
8 Guarda-te de chaga de lepra, observando com empenho,
e fazendo segundo tudo o que vos ensinarem os sacerdotes
levitas: cuidareis de fazer como lhes mandei. **9** Lembra-te do
que fez o SENHOR teu Deus a Miriã no caminho, depois que
saístes do Egito. **10** Quando deres a teu próximo alguma coisa
emprestada, não entrarás em sua casa para tomar-lhe penhor:
11 Fora estarás, e o homem a quem emprestaste, te tirará fora
o penhor. **12** E se for homem pobre, não durmas com seu
penhor: **13** Precisamente lhe devolverás o penhor quando o sol
se ponha, para que durma em sua roupa, e te bendiga: e te
será justiça diante do SENHOR teu Deus. **14** Não faças injustiça
ao empregado pobre e necessitado, tanto de teus irmãos como
de teus estrangeiros que estão em tua terra em tuas cidades:
15 Em seu dia lhe darás seu salário, e não se porá o sol sem
o dar a ele: pois é pobre, e com ele sustenta sua vida: para

que não clame contra ti ao SENHOR, e seja em ti pecado. **16**
Os pais não morrerão pelos filhos, nem os filhos pelos pais;
cada um morrerá por seu pecado. **17** Não distorcerás o direito
do peregrino e do órfão; nem tomarás por penhor a roupa da
viúva: **18** Mas lembra-te que foste servo no Egito, e dali te
resgatou o SENHOR teu Deus: portanto, eu te mando que
faças isto. **19** Quando colheres tua plantação em teu campo, e
esqueceres algum feixe no campo, não voltarás a tomá-lo: para
o estrangeiro, para o órfão, e para a viúva será; para que te
abençoe o SENHOR teu Deus em toda obra de tuas mãos. **20**
Quando sacudires tuas olivas, não recorrerás os ramos atrás
de ti: para o estrangeiro, para o órfão, e para a viúva será. **21**
Quando vindimares tua vinha, não coletarás os restos de atrás
de ti: para o estrangeiro, para o órfão, e para a viúva será. **22**
E lembra-te que foste servo na terra do Egito: portanto, eu te
mando que faças isto.

25 Quando houver pleito entre alguns, e vierem a juízo, e os
julgarem, e absolverem ao justo e condenarem ao iníquo, **2**
Será que, se o delinquente merecer ser açoitado, então o juiz o
fará lançar em terra, e o fará açoitar diante de si, segundo seu
delito, por conta. **3** Fará lhe dar quarenta açoites, não mais:
não seja que, se o ferir com muitos açoites a mais destes, se
humilhe teu irmão diante de teus olhos. **4** Não porás mordaça
ao boi quando trilhar. **5** Quando irmãos estiverem juntos, e
morrer algum deles, e não tiver filho, a mulher do morto não
se casará fora com homem estranho: seu cunhado entrará a
ela, e a tomará por sua mulher, e fará com ela parentesco. **6**
E será que o primogênito que der à luz ela, se levantará em
nome de seu irmão o morto, para que o nome deste não seja

apagado de Israel. **7** E se o homem não quiser tomar a sua
cunhada, irá então a cunhada sua à porta aos anciãos, e dirá:
Meu cunhado não quer suscitar nome em Israel a seu irmão;
não quer aparentar-se comigo. **8** Então os anciãos daquela
cidade o farão vir, e falarão com ele: e se ele se levantar, e
disser, Não quero tomá-la, **9** Então se aproximará sua cunhada
a ele diante dos anciãos, e o descalçará o sapato de seu pé, e
lhe cuspirá no rosto, e falará e dirá: Assim será feito ao homem
que não edificar a casa de seu irmão. **10** E seu nome será
chamado em Israel: A casa do descalço. **11** Quando alguns
brigarem juntos um com o outro, e chegar a mulher de um
para livrar a seu marido da mão do que lhe fere, e meter sua
mão e lhe pegar por suas vergonhas; **12** Tu a cortarás então a
mão, não a perdoará teu olho. **13** Não terás em tua bolsa peso
grande e peso pequeno. **14** Não terás em tua casa efa grande
e efa pequeno. **15** Pesos íntegros e justos terás; efa íntegro
e justo terás: para que teus dias sejam prolongados sobre a
terra que o SENHOR teu Deus te dá. **16** Porque abominação
é ao SENHOR teu Deus qualquer um que faz isto, qualquer
um que faz injustiça. **17** Lembra-te do que te fez Amaleque no
caminho, quando saístes do Egito: **18** Que te saiu ao caminho, e
te desbaratou a retaguarda de todos os fracos que iam detrás de
ti, quando tu estavas cansado e exausto; e não temeu a Deus.
19 Será, pois, quando o SENHOR teu Deus te houver dado
repouso de teus inimigos ao redor, na terra que o SENHOR teu
Deus te dá por herdar para que a possuas, que apagarás a
memória de Amaleque de debaixo do céu: não te esqueças.

26 E será que, quando houveres entrado na terra que o
SENHOR teu Deus te dá por herança, e a possuíres, e habitares

nela; **2** Então tomarás das primícias de todos os frutos da terra,
que tirares de tua terra que o SENHOR teu Deus te dá, e o
porás em um cesto, e irás ao lugar que o SENHOR teu Deus
escolher para fazer habitar ali seu nome. **3** E chegarás ao
sacerdote que for naqueles dias, e lhe dirás: Reconheço hoje ao
SENHOR teu Deus que ei entrado na terra que jurou o SENHOR
a nossos pais que nos havia de dar. **4** E o sacerdote tomará o
cesto de tua mão, e o porá diante do altar do SENHOR teu
Deus. **5** Então falarás e dirás diante do SENHOR teu Deus: Um
arameu a ponto de perecer foi meu pai, o qual desceu ao Egito
e peregrinou ali com poucos homens, e ali cresceu em gente
grande, forte e numerosa: **6** E os egípcios nos maltrataram, e
nos afligiram, e puseram sobre nós dura servidão. **7** E clamamos
ao SENHOR Deus de nossos pais; e ouviu o SENHOR nossa
voz, e viu nossa aflição, e nosso sofrimento, e nossa opressão:
8 E tirou-nos o SENHOR do Egito com mão forte, e com braço
estendido, e com grande espanto, e com sinais e com milagres:
9 E trouxe-nos a este lugar, e deu-nos esta terra, terra que flui
leite e mel. **10** E agora, eis que, trouxe as primícias do fruto
da terra que me deste, ó SENHOR. E o deixarás diante do
SENHOR teu Deus, e te inclinarás diante do SENHOR teu Deus.
11 E te alegrarás com todo o bem que o SENHOR teu Deus
houver dado a ti e a tua casa, tu e o levita, e o estrangeiro que
está em meio de ti. **12** Quando houveres acabado de dizimar
todo o dízimo de teus frutos no ano terceiro, o ano do dízimo,
darás também ao levita, ao estrangeiro, ao órfão e à viúva;
e comerão em tuas vilas, e se saciarão. **13** E dirás diante do
SENHOR teu Deus: Eu tirei o consagrado de minha casa, e
também o dei ao levita, e ao estrangeiro, e ao órfão, e à viúva,

conforme todos os teus mandamentos que me ordenaste: não
transgredi teus mandamentos, nem me esqueci deles. **14** Não
comi disso em meu luto, nem tirei disso em impureza, nem disso
dei para o morto: obedeci à voz do SENHOR meu Deus, fiz
conforme tudo o que me mandaste. **15** Olha desde a morada
de tua santidade, desde o céu, e abençoa a teu povo Israel, e
à terra que nos deste, como juraste a nossos pais, terra que
flui leite e mel. **16** O SENHOR teu Deus te manda hoje que
cumpras estes estatutos e regulamentos; cuida, pois, de praticá-
los com todo teu coração, e com toda tua alma. **17** Ao SENHOR
exaltou hoje para que te seja por Deus, e para andar em seus
caminhos, e para guardar seus estatutos e seus mandamentos
e seus regulamentos, e para ouvir sua voz: **18** E o SENHOR te
exaltou hoje para que lhe sejas seu privativo povo, como ele te
disse, e para que guardes todos os seus mandamentos; **19** E
para te pôr alto sobre todas as nações que fez, para louvor, e
fama, e glória; e para que sejas povo santo ao SENHOR teu
Deus, como ele disse.

27 E mandou Moisés, com os anciãos de Israel, ao povo,
dizendo: Guardareis todos os mandamentos que eu prescrevo
hoje. **2** E será que, no dia que passardes o Jordão à terra que o
SENHOR teu Deus te dá, te hás de levantar pedras grandes, as
quais rebocarás com cal: **3** E escreverás nelas todas as palavras
desta lei, quando houveres passado para entrar na terra que
o SENHOR teu Deus te dá, terra que flui leite e mel, como o
SENHOR o Deus de teus pais te disse. **4** Será pois, quando
houveres passado o Jordão, que levantareis estas pedras que
eu vos mando hoje, no monte de Ebal, e as rebocarás com
cal: **5** E edificarás ali altar ao SENHOR teu Deus, altar de

pedras: não levantarás sobre elas ferro. **6** De pedras inteiras
edificarás o altar do SENHOR teu Deus; e oferecerás sobre
ele holocausto ao SENHOR teu Deus; **7** E sacrificarás ofertas
pacíficas, e comerás ali; e te alegrarás diante do SENHOR
teu Deus. **8** E escreverás nas pedras todas as palavras desta
lei muito claramente. **9** E Moisés, com os sacerdotes levitas,
falou a todo Israel, dizendo: Atende e escuta, Israel: hoje és
feito povo do SENHOR teu Deus. **10** Ouvirás, pois, a voz do
SENHOR teu Deus, e cumprirás seus mandamentos e seus
estatutos, que eu te ordeno hoje. **11** E mandou Moisés ao
povo naquele dia, dizendo: **12** Estes estarão sobre o monte de
Gerizim para abençoar ao povo, quando houverdes passado o
Jordão: Simeão, e Levi, e Judá, e Issacar, e José e Benjamim.
13 E estes estarão para pronunciar a maldição no de Ebal:
Rúben, Gade, e Aser, e Zebulom, Dã, e Naftali. **14** E falarão
os levitas, e dirão a todo homem de Israel em alta voz: **15**
Maldito o homem que fizer escultura ou imagem de fundição,
abominação ao SENHOR, obra da mão de artífice, e a puser em
oculto. E todo o povo responderá e dirá: Amém. **16** Maldito
o que desonrar a seu pai ou a sua mãe. E dirá todo o povo:
Amém. **17** Maldito o que reduzir o termo de seu próximo. E dirá
todo o povo: Amém. **18** Maldito o que fizer errar ao cego no
caminho. E dirá todo o povo: Amém. **19** Maldito o que distorcer
o direito do estrangeiro, do órfão, e da viúva. E dirá todo o povo:
Amém. **20** Maldito o que se deitar com a mulher de seu pai;
porquanto revelou o colo de seu pai. E dirá todo o povo: Amém.
21 Maldito o que tiver parte com qualquer animal. E dirá todo o
povo: Amém. **22** Maldito o que se deitar com sua irmã, filha
de seu pai, ou filha de sua mãe. E dirá todo o povo: Amém.

23 Maldito o que se deitar com sua sogra. E dirá todo o povo:
Amém. **24** Maldito o que ferir a seu próximo ocultamente. E dirá
todo o povo: Amém. **25** Maldito o que receber um presente
para ferir de morte ao inocente. E dirá todo o povo: Amém.
26 Maldito o que não confirmar as palavras desta lei para as
cumprir. E dirá todo o povo: Amém.

28 E será que, se ouvires com empenho a voz do SENHOR teu
Deus, para guardar, para praticar todos os seus mandamentos
que eu te prescrevo hoje, também o SENHOR teu Deus te
porá alto sobre todas as nações da terra; **2** E virão sobre ti
todas estas bênçãos, e te alcançarão, quando ouvires a voz do
SENHOR teu Deus. **3** Bendito serás tu na cidade, e bendito
tu no campo. **4** Bendito o fruto de teu ventre, e o fruto de teu
animal, a cria de tuas vacas, e os rebanhos de tuas ovelhas. **5**
Bendito teu cesto e tua amassadeira. **6** Bendito serás em teu
entrar, e bendito em teu sair. **7** Causará o SENHOR a teus
inimigos que se levantarem contra ti, que sejam derrotados
diante de ti: por um caminho sairão a ti, por sete caminhos
fugirão diante de ti. **8** Enviará o SENHOR contigo a bênção em
teus granários, e em tudo aquilo em que puseres tua mão; e
te abençoará na terra que o SENHOR teu Deus te dá. **9** O
SENHOR te confirmará por povo seu santo, como te jurou,
quando guardares os mandamentos do SENHOR teu Deus, e
andares em seus caminhos. **10** E verão todos os povos da terra
que o nome do SENHOR é chamado sobre ti, e te temerão.
11 E te fará o SENHOR superabundar em bens, no fruto de
teu ventre, e no fruto de teu animal, e no fruto de tua terra,
na terra que o SENHOR jurou aos teus pais que te havia de
dar. **12** O SENHOR te abrirá seu bom depósito, o céu, para

dar chuva à tua terra em seu tempo, e para abençoar toda
obra de tuas mãos. E emprestarás a muitas nações, e tu não
tomarás emprestado. **13** E te porá o SENHOR por cabeça, e não
por cauda: e estarás encima somente, e não estarás debaixo;
quando obedeceres aos mandamentos do SENHOR teu Deus,
que eu te ordeno hoje, para que os guardes e cumpras. **14** E
não te desvies de todas as palavras que eu vos mando hoje,
nem à direita nem à esquerda, para ir atrás de deuses alheios
para servir-lhes. **15** E será, se não ouvires a voz do SENHOR
teu Deus, para cuidar de praticar todos os seus mandamentos e
seus estatutos, que eu te intimo hoje, que virão sobre ti todas
estas maldições, e te alcançarão. **16** Maldito serás tu na cidade,
e maldito no campo. **17** Maldito teu cesto, e tua amassadeira.
18 Maldito o fruto de teu ventre, e o fruto de tua terra, e a cria de
tuas vacas, e os rebanhos de tuas ovelhas. **19** Maldito serás em
teu entrar, e maldito em teu sair. **20** E o SENHOR enviará contra
ti a maldição, confusão e oposição em tudo quanto puseres mão
e fizeres, até que sejas destruído, e pereças logo por causa da
maldade de tuas obras, pelas quais me houverdes deixado.
21 O SENHOR fará que se te pegue mortandade, até que te
consuma da terra à qual entras para possuí-la. **22** O SENHOR
te ferirá de tísica, e de febre, e de ardor, e de calor, e de espada,
e de calamidade repentina, e com mofo; e te perseguirão até
que pereças. **23** E teus céus que estão sobre tua cabeça, serão
de bronze; e a terra que está debaixo de ti, de ferro. **24** Dará o
SENHOR por chuva à tua terra pó e cinza: dos céus descerão
sobre ti até que pereças. **25** O SENHOR te entregará ferido
diante de teus inimigos: por um caminho sairás a eles, e por
sete caminhos fugirás diante deles: e serás sacudido a todos os

reinos da terra. **26** E será teu corpo morto por comida a toda
ave do céu, e animal da terra, e não haverá quem as espante.
27 O SENHOR te ferirá da praga do Egito, e com tumores,
e com sarna, e com coceira, de que não possas ser curado.
28 O SENHOR te ferirá com loucura, e com cegueira, e com
confusão de coração. **29** E apalparás ao meio-dia, como apalpa
o cego na escuridão, e não serás próspero em teus caminhos:
e nunca serás a não ser somente oprimido e roubado todos
os dias, e não haverá quem te salve. **30** Tu te casarás com
mulher, e outro homem dormirá com ela; edificarás casa, e não
habitarás nela; plantarás vinha, e não a vindimarás. **31** Teu boi
será matado diante de teus olhos, e tu não comerás dele; teu
asno será arrebatado de diante de ti, e não se te voltará; tuas
ovelhas serão dadas a teus inimigos, e não terás quem te as
resgate. **32** Teus filhos e tuas filhas serão entregues a outro
povo, e teus olhos o verão, e desfalecerão por eles todo o dia: e
não haverá força em tua mão. **33** O fruto de tua terra e todo teu
trabalho comerá povo que não conheceste; e nunca serás a
não ser somente oprimido e quebrantado todos os dias. **34** E
enlouquecerás por causa do que verás com teus olhos. **35** O
SENHOR te ferirá com maligna úlcera nos joelhos e nas pernas,
sem que possas ser curado: ainda desde a planta de teu pé até
o topo de tua cabeça. **36** O SENHOR levará a ti, e a teu rei
que houveres posto sobre ti, a nação que não conheceste tu
nem teus pais; e ali servirás a deuses alheios, à madeira e à
pedra. **37** E serás por confusão, por exemplo e por fábula, a
todos os povos aos quais te levará o SENHOR. **38** Tirarás muito
semente ao campo, e colherás pouco; porque os gafanhotos o
consumirão. **39** Plantarás vinhas e lavrarás, mas não beberás

vinho, nem colherás uvas; porque o bicho as comerá. **40** Terás
olivas em todo teu termo, mas não te ungirás com o azeite;
porque tua azeitona cairá. **41** Filhos e filhas gerarás, e não
serão para ti; porque irão em cativeiro. **42** Todo o teu arvoredo e
o fruto de tua terra os gafanhotos consumirão. **43** O estrangeiro
que estará em meio de ti subirá sobre ti muito alto, e tu serás
posto muito abaixo. **44** Ele emprestará a ti, e tu não emprestarás
a ele: ele será por cabeça, e tu serás por cauda. **45** E virão
sobre ti todas estas maldições, e te perseguirão, e te alcançarão
até que pereças; porquanto não houverdes atendido à voz do
SENHOR teu Deus, para guardar seus mandamentos e seus
estatutos, que ele te mandou: **46** E serão em ti por sinal e por
maravilha, e em tua descendência para sempre. **47** Porquanto
não serviste ao SENHOR teu Deus com alegria e com alegria
de coração, pela abundância de todas as coisas; **48** Servirás,
portanto, a teus inimigos que enviar o SENHOR contra ti, com
fome e com sede e com nudez, e com falta de todas as coisas;
e ele porá jugo de ferro sobre teu pescoço, até destruir-te. **49** O
SENHOR trará sobre ti nação de longe, do extremo da terra,
que voe como água, nação cuja língua não entendas; **50** Nação
feroz de rosto, que não terá respeito ao ancião, nem perdoará
à criança: **51** E comerá o fruto de teu animal e o fruto de tua
terra, até que pereças: e não te deixará grão, nem mosto, nem
azeite, nem a cria de tuas vacas, nem os rebanhos de tuas
ovelhas, até destruir-te. **52** E te porá cerco em todas as tuas
cidades, até que caiam teus muros altos e fortificados em que
tu confias, em toda tua terra: te cercará, pois, em todas tuas
cidades e em toda tua terra, que o SENHOR teu Deus te houver
dado. **53** E comerás o fruto de teu ventre, a carne de teus filhos

e de tuas filhas que o SENHOR teu Deus te deu, no cerco e
nos apuros com que te angustiará teu inimigo. **54** O homem
tenro em ti, e o muito delicado, seu olho será maligno para com
seu irmão, e para com a mulher de seu seio, e para com o
resto de seus filhos que lhe restarem; **55** Para não dar a algum
deles da carne de seus filhos, que ele comerá, porque nada lhe
haverá restado, no cerco e nos apuros com que teu inimigo te
oprimirá em todas tuas cidades. **56** A tenra e a delicada entre
vós, que nunca a planta de seu pé provou a sentar sobre a
terra, de ternura e delicadeza, seu olho será maligno para com
o marido de seu seio, e para com seu filho, e para com sua
filha, **57** E para com sua criança que sai dentre seus pés, e para
com seus filhos que der à luz; pois os comerá ocultamente, a
falta de tudo, no cerco e em apuros com que teu inimigo te
oprimirá em tuas cidades. **58** Se não cuidares de praticar todas
as palavras desta lei que estão escritas neste livro, temendo
este nome glorioso e terrível, O SENHOR TEU DEUS, **59**
O SENHOR aumentará maravilhosamente tuas pragas e as
pragas de tua descendência, pragas grandes e duradouras, e
enfermidades malignas e duradouras; **60** E fará voltar sobre
ti todos os males do Egito, diante dos quais temeste, e se te
pegarão. **61** Assim como toda enfermidade e toda praga que
não está escrita no livro desta lei, o SENHOR a enviará sobre
ti, até que tu sejas destruído. **62** E restareis em pouca gente,
em lugar de haver sido como as estrelas do céu em multidão;
porquanto não obedeceste à voz do SENHOR teu Deus. **63** E
será que como o SENHOR se alegrou sobre vós para fazer-vos
bem, e para multiplicar-vos, assim se alegrará o SENHOR sobre
vós para vos arruinar, e para destruir-vos; e sereis tirados de

sobre a terra, à qual entrais para possuí-la. **64** E o SENHOR
te espalhará por todos os povos, desde um extremo da terra
até o outro extremo dela; e ali servirás a deuses alheios que
não conheceste tu nem teus pais, à madeira e à pedra. **65** E
nem ainda entre as mesmas nações descansarás, nem a planta
de teu pé terá repouso; que ali te dará o SENHOR coração
temeroso, e caimento de olhos, e tristeza de alma: **66** E terás
tua vida como suspensa diante de ti, e estarás temeroso de
noite e de dia, e não confiarás de tua vida. **67** Pela manhã
dirás: Quem dera fosse a tarde! E à tarde dirás: Quem dera
fosse a manhã! pelo medo de teu coração com que estarás
amedrontado, e pelo que verão teus olhos. **68** E o SENHOR te
fará voltar ao Egito em navios pelo caminho do qual te disse:
Nunca mais voltareis: e ali sereis vendidos a vossos inimigos
por escravos e por escravas, e não haverá quem vos compre.

29 Estas são as palavras do pacto que o SENHOR mandou
que Moisés fizesse com os filhos de Israel na terra de Moabe,
além do pacto que estabeleceu com eles em Horebe. **2** Moisés,
pois, chamou a todo Israel, e disse-lhes: Vós vistes tudo o que o
SENHOR fez diante vossos olhos na terra do Egito a Faraó e a
todos os seus servos, e a toda sua terra: **3** As provas grandes
que viram teus olhos, o sinais, e as grandes maravilhas. **4** E
o SENHOR não vos deu coração para entender, nem olhos
para ver, nem ouvidos para ouvir, até o dia de hoje. **5** E eu vos
trouxe quarenta anos pelo deserto: vossas roupas não se hão
envelhecido sobre vós, nem teu sapato se envelheceu sobre teu
pé. **6** Não comestes pão, nem bebestes vinho nem bebida forte:
para que soubestes que eu sou o SENHOR vosso Deus. **7** E
chegastes a este lugar, e saiu Seom rei de Hesbom, e Ogue rei

de Basã, diante de nós para lutar, e os ferimos; **8** E tomamos
sua terra, e a demos por herança a Rúben e a Gade, e à
meia tribo de Manassés. **9** Guardareis, pois, as palavras deste
pacto, e as poreis por obra, para que prospereis em tudo o que
fizerdes. **10** Vós todos estais hoje diante do SENHOR vosso
Deus; vossos príncipes de vossas tribos, vossos anciãos, e
vossos oficiais, todos os homens de Israel, **11** Vossas crianças,
vossas mulheres, e teus estrangeiros que habitam em meio
de teu campo, desde o que corta tua lenha até o que tira tuas
águas: **12** Para que entres no pacto do SENHOR teu Deus, e
em seu juramento, que o SENHOR teu Deus estabelece hoje
contigo: **13** Para te confirmar hoje por seu povo, e que ele seja
a ti por Deus, da maneira que ele te disse, e como ele jurou a
teus pais Abraão, Isaque, e Jacó. **14** E não somente convosco
estabeleço eu este pacto e este juramento, **15** Mas, sim, com os
que estão aqui presentes hoje conosco diante do SENHOR
nosso Deus, e com os que não estão aqui hoje conosco. **16**
Porque vós sabeis como habitamos na terra do Egito, e como
passamos por meio das nações que passastes; **17** E vistes
suas abominações e seus ídolos, madeira e pedra, prata e ouro,
que têm consigo. **18** Para que não haja entre vós homem, ou
mulher, ou família, ou tribo, cujo coração se volte hoje de com o
SENHOR nosso Deus, por andar a servir aos deuses daquelas
nações; que não haja em vós raiz que lance veneno e amargura;
19 E seja que, quando o tal ouvir as palavras desta maldição,
ele se abençoe em seu coração, dizendo: Terei paz, ainda que
ande segundo o pensamento de meu coração, para acrescentar
a embriaguez à sede: **20** O SENHOR se recusará a lhe perdoar;
antes fumegará logo o furor do SENHOR e seu zelo sobre o tal

homem, e se assentará sobre ele toda maldição escrita neste
livro, e o SENHOR apagará seu nome de debaixo do céu: **21** E
o SENHOR o separará de todas as tribos de Israel para o mal,
conforme todas as maldições do pacto escrito neste livro da lei.
22 E dirá a geração vindoura, vossos filhos que virão depois
de vós, e o estrangeiro que virá de distantes terras, quando
virem as pragas desta terra, e suas enfermidades de que o
SENHOR a fez enfermar, **23** (Enxofre e sal, abrasada toda sua
terra: não será semeada, nem produzirá, nem crescerá nela
erva nenhuma, como na destruição de Sodoma e de Gomorra,
de Admá e de Zeboim, que o SENHOR destruiu em seu furor e
em sua ira:) **24** Dirão, pois, todas as nações: Por que fez o
SENHOR isto a esta terra? Que ira é esta de tão grande furor?
25 E responderão. Porquanto deixaram o pacto do SENHOR
o Deus de seus pais, que ele estabeleceu com eles quando
os tirou da terra do Egito, **26** E foram e serviram a deuses
alheios, e inclinaram-se a eles, deuses que não conheciam, e
que nenhuma coisa lhes haviam dado: **27** Acendeu-se portanto,
o furor do SENHOR contra esta terra, para trazer sobre ela
todas as maldições escritas nesta livro; **28** E o SENHOR os
desarraigou de sua terra com ira, e com indignação, e com
furor grande, e os expulsou a outra terra, como hoje. **29** As
coisas secretas pertencem ao SENHOR nosso Deus: mas as
reveladas são para nós e para nossos filhos para sempre, para
que cumpramos todas as palavras desta lei.

30 E será que, quando te sobrevierem todas estas coisas, a
bênção e a maldição que pus diante de ti, e te conscientizares
em teu coração em meio de todas as nações às quais o
SENHOR teu Deus te houver expulsado, **2** E te converteres ao

SENHOR teu Deus, e obedeceres à sua voz conforme tudo o
que eu te mando hoje, tu e teus filhos, com todo teu coração e
com toda tua alma, **3** O SENHOR te restaurará de teu infortúnio,
terá misericórdia de ti, e voltará a recolher-te de todos os povos
aos quais o SENHOR, teu Deus, te houver disperso. **4** Se
houveres sido lançado até a extremidade dos céus, dali te
recolherá o SENHOR teu Deus, e dali te tomará: **5** E te fará
voltar o SENHOR teu Deus à terra que herdaram teus pais, e a
possuirás; e te fará bem, e te multiplicará mais que a teus pais.
6 E circuncidará o SENHOR teu Deus teu coração, e o coração
de tua descendência, para que ames ao SENHOR teu Deus com
todo teu coração e com toda tua alma, a fim de que tu vivas. **7**
E porá o SENHOR teu Deus todas estas maldições sobre teus
inimigos, e sobre teus aborrecedores que te perseguiram. **8** E tu
voltarás, e ouvirás a voz do SENHOR, e porás por obra todos
os seus mandamentos, que eu te intimo hoje. **9** E te fará o
SENHOR teu Deus abundar em toda obra de tuas mãos, no
fruto de teu ventre, no fruto de teu animal, e no fruto de tua
terra, para o bem: porque o SENHOR voltará a se alegrar sobre
ti para o bem, da maneira que se alegrou sobre teus pais; **10**
Quando ouvires a voz do SENHOR teu Deus, para guardar
seus mandamentos e seus estatutos escritos neste livro da lei;
quando te converteres ao SENHOR teu Deus com todo teu
coração e com toda tua alma. **11** Porque este mandamento que
eu te intimo hoje, não te é encoberto, nem está longe: **12** Não
está no céu, para que digas: Quem subirá por nós ao céu, e nos
o trará e o apresentará para nós, para que o cumpramos? **13**
Nem está da outra parte do mar, para que digas: Quem passará
por nós o mar, para que o traga até nós e a nós o apresente, a

fim de que o cumpramos? **14** Porque muito próxima de ti está a
palavra, em tua boca e em teu coração, para que a cumpras. **15**
Olha, eu pus diante de ti hoje a vida e o bem, a morte e o mal:
16 Porque eu te mando hoje que ames ao SENHOR teu Deus,
que andes em seus caminhos, e guardes seus mandamentos e
seus estatutos e seus regulamentos, para que vivas e sejas
multiplicado, e o SENHOR teu Deus te abençoe na terra à qual
entras para possuí-la. **17** Mas se teu coração se desviar, e não
ouvires, e fores incitado, e te inclinares a deuses alheios, e os
servires; **18** Declaro-vos hoje que certamente perecereis: não
tereis longos dias sobre a terra, para ir à qual passas o Jordão
para possuí-la. **19** Aos céus e a terra chamo por testemunhas
hoje contra vós, que pus diante de vós a vida e a morte, a
bênção e a maldição: escolhe, pois, a vida, para que vivas tu e
tua descendência: **20** Que ames ao SENHOR teu Deus, que
ouças sua voz, e te achegues a ele; porque ele é tua vida, e o
comprimento de teus dias; a fim de que habites sobre a terra
que jurou o SENHOR a teus pais Abraão, Isaque, e Jacó, que
lhes havia de dar.

31 E foi Moisés, e falou estas palavras a todo Israel, **2** E disse-
lhes: De idade de cento e vinte anos sou hoje dia; não posso
mais sair nem entrar: a mais disto o SENHOR me disse: Não
passarás este Jordão. **3** O SENHOR teu Deus, ele passa diante
de ti; ele destruirá estas nações de diante de ti, e as herdarás:
Josué será o que passará diante de ti, como o SENHOR disse.
4 E fará o SENHOR com eles como fez com Seom e com Ogue,
reis dos amorreus, e com sua terra, que os destruiu. **5** E os
entregará o SENHOR diante de vós, e fareis com eles conforme
tudo o que vos mandei. **6** Esforçai-vos e tende ânimo; não

temais, nem tenhais medo deles: que o SENHOR teu Deus
é o que vai contigo: não te deixará nem te desamparará. **7**
E chamou Moisés a Josué, e disse-lhe à vista de todo Israel:
Esforça-te e anima-te; porque tu entrarás com este povo à terra
que jurou o SENHOR a seus pais que lhes havia de dar, e tu a
farás herdar. **8** E o SENHOR é o que vai diante de ti; ele será
contigo, não te deixará, nem te desamparará; não temas, nem te
intimides. **9** E escreveu Moisés esta lei, e deu-a aos sacerdotes,
filhos de Levi, que levavam a arca do pacto do SENHOR,
e a todos os anciãos de Israel. **10** E mandou-lhes Moisés,
dizendo: Ao fim do sétimo ano, no ano da remissão, na festa
das cabanas, **11** Quando vier todo Israel a apresentar-se diante
do SENHOR teu Deus no lugar que ele escolher, lerás esta lei
diante de todo Israel aos ouvidos deles. **12** Farás congregar o
povo, homens e mulheres e crianças, e teus estrangeiros que
estiverem em tuas cidades, para que ouçam e aprendam, e
temam ao SENHOR vosso Deus, e cuidem de praticar todas
as palavras desta lei: **13** E os filhos deles que não souberem
ouçam, e aprendam a temer ao SENHOR vosso Deus todos os
dias que viverdes sobre a terra, para ir à qual passais o Jordão
para possuí-la. **14** E o SENHOR disse a Moisés: Eis que se
aproximam teus dias para que morras: chama a Josué, e esperai
no tabernáculo do testemunho, e lhe mandarei. Foram pois
Moisés e Josué, e esperaram no tabernáculo do testemunho. **15**
E apareceu-se o SENHOR no tabernáculo, na coluna de nuvem;
e a coluna de nuvem se pôs sobre a porta do tabernáculo. **16** E
o SENHOR disse a Moisés: Eis que tu vais descansar com teus
pais, e este povo se levantará e se prostituirá atrás dos deuses
alheios da terra aonde vai, em estando em meio dela; e me

deixará, e invalidará meu pacto que estabeleci com ele: **17** E
meu furor se acenderá contra ele naquele dia; e os abandonarei,
e esconderei deles meu rosto, e serão consumidos; e o acharão
muitos males e angústias, e dirá naquele dia: Não me acharam
estes males porque não está meu Deus em meio de mim? **18**
Porém eu esconderei certamente meu rosto naquele dia, por
todo o mal que eles houverem feito, por haver-se voltado a
deuses alheios. **19** Agora, pois, escrevei-vos este cântico, e
ensina-o aos filhos de Israel: põe-o em boca deles, para que
este cântico me seja por testemunha contra os filhos de Israel.
20 Porque eu lhe introduzirei na terra que jurei a seus pais, a
qual flui leite e mel; e comerá, e se fartará, e se engordará: e se
voltarão a deuses alheios, e lhes servirão, e me provocarão à
ira, e invalidarão meu pacto. **21** E será que quando lhe vierem
muitos males e angústias, então responderá em sua face este
cântico como testemunha, pois não cairá em esquecimento
da boca de sua linhagem: porque eu conheço seu intento, e
o que faz hoje antes que lhe introduza na terra que jurei. **22**
E Moisés escreveu este cântico aquele dia, e ensinou-o aos
filhos de Israel. **23** E deu ordem a Josué filho de Num, e disse:
Esforça-te e anima-te, que tu porás os filhos de Israel na terra
que lhes jurei, e eu serei contigo. **24** E quando acabou Moisés
de escrever as palavras desta lei em um livro até concluir, **25**
Mandou Moisés aos levitas que levavam a arca do pacto do
SENHOR, dizendo: **26** Tomai este livro da lei, e ponde-o ao
lado da arca do pacto do SENHOR vosso Deus, e esteja ali por
testemunha contra ti. **27** Porque eu conheço tua rebelião, e
tua dura cerviz: eis que ainda vivendo eu hoje convosco, sois
rebeldes ao SENHOR; e quanto mais depois que eu morrer? **28**

Congregai a mim todos os anciãos de vossas tribos, e a vossos
oficiais, e falarei em seus ouvidos estas palavras, e chamarei
por testemunhas contra eles os céus e a terra. **29** Porque eu sei
que depois de minha morte, certamente vos corrompereis e vos
desviareis do caminho que vos mandei; e que vos há de vir mal
nos últimos dias, por haver feito mal aos olhos do SENHOR,
provocando-lhe à ira com a obra de vossas mãos. **30** Então
falou Moisés aos ouvidos de toda a congregação de Israel as
palavras deste cântico até acabá-lo.

32 Escutai, céus, e falarei; E ouça a terra os ditos de minha
boca. **2** Gotejará como a chuva minha doutrina; Destilará como o
orvalho meu discurso; Como o chuvisco sobre a grama, E como
as gotas sobre a erva: **3** Porque invocarei o nome do SENHOR;
Engrandecei ao nosso Deus. **4** [Ele é] a Rocha, sua obra é
perfeita, pois todos os seus caminhos são justos. Deus fiel, e
sem imoralidade; justo e correto ele é. **5** Corromperam-se contra
ele; não são seus filhos, a falha é deles. São uma geração
perversa e distorcida. **6** É assim que pagais ao SENHOR, ó
povo tolo e insensato? Não é ele teu pai que te adquiriu, te fez,
e te estabeleceu? **7** Lembra-te dos tempos antigos; Considerai
os anos de geração e geração: Pergunta a teu pai, que ele te
declarará; A teus anciãos, e eles te dirão. **8** Quando o Altíssimo
fez herdar às nações, Quando fez dividir os filhos dos homens,
Estabeleceu os termos dos povos Segundo o número dos filhos
de Israel. **9** Porque a parte do SENHOR é seu povo; Jacó a
medida de sua herança. **10** Achou-o em terra de deserto, E
em deserto horrível e ermo; Cercou-o, instruiu-o, Guardou-o
como a menina de seu olho. **11** Como a água desperta sua
ninhada, paira sobre seus passarinhos, estende suas asas,

os toma, os leva sobre suas penas; **12** o SENHOR sozinho o
guiou, e nenhum deus estrangeiro esteve com ele. **13** Ele o
fez cavalgar sobre os lugares altos da terra; alimentou-o com
os frutos do campo, e o fez sugar mel da rocha e azeite da
dura pederneira; **14** manteiga de vacas e leite de ovelhas, com
gordura de cordeiros, e carneiros de Basã; também machos de
bode, com o melhor do trigo; e bebeste o sangue das uvas, o
vinho puro. **15** E engordou Jesurum, e deu coices: engordaste-
te, engrossaste-te, cobriste-te: e deixou ao Deus que lhe fez, e
menosprezou a Rocha de sua salvação. **16** Provocaram-lhe
ciúmes com os deuses alheios; irritaram-lhe com abominações.
17 Sacrificaram aos demônios, não a Deus; a deuses que não
conheciam, a novos deuses vindos de perto, Que não haviam
temido vossos pais. **18** Abandonaste a Rocha que te gerou; e
te esqueceste do Deus que te criou. **19** E o SENHOR o viu,
e acendeu-se em ira, pelo menosprezo de seus filhos e de
suas filhas. **20** E disse: esconderei deles meu rosto, verei qual
será seu fim; pois são geração de perversidades, filhos sem
fidelidade. **21** Eles me provocaram ciúmes com o que não é
Deus; com suas vaidades provocaram-me à ira; eu também
provocarei os ciúmes com aqueles que não são povo, e com
uma nação insensata eu os provocarei à ira. **22** Porque um
fogo se acendeu em meu furor, e arderá até as profundezas
do Xeol; e consumirá a terra e seus frutos, e abrasará os
fundamentos dos montes. **(Sheol h7585)** **23** Eu trarei males sobre
eles; gastarei neles minhas flechas. **24** Consumidos serão de
fome, e comidos de febre ardente E de amarga pestilência;
Dente de animais enviarei também sobre eles, Com veneno de
serpente da terra. **25** De fora desolará a espada, E dentro das

câmaras o espanto: Tanto ao rapaz como à virgem, Ao que
mama como o homem grisalho. **26** Disse: Eu os dispersaria do
mundo, Faria cessar dentre os homens a memória deles, **27** Se
não temesse a ira do inimigo, Não seja que se envaideçam seus
adversários, Não seja que digam: Nossa mão alta fez tudo isto,
não o SENHOR. **28** Porque são gente de perdidos conselhos, E
não há neles entendimento. **29** Bom seria se fossem sábios,
que compreendessem isto, E entendessem seu fim! **30** Como
poderia perseguir um a mil, E dois fariam fugir a dez mil, Se
sua Rocha não os houvesse vendido, E o SENHOR não os
houvesse entregue? **31** Que a rocha deles não é como nossa
Rocha: E nossos inimigos sejam disso juízes. **32** Porque da
vide de Sodoma é a vide deles, E dos sarmentos de Gomorra:
As uvas deles são uvas venenosas, cachos muito amargos
têm. **33** Veneno de serpentes é seu vinho, e peçonha cruel
de áspides. **34** Não tenho eu isto guardado, Selado em meus
tesouros? **35** Minha é a vingança e o pagamento, Ao tempo que
seu pé vacilará; Porque o dia de sua aflição está próximo, E o
que lhes está preparado se apressa. **36** Porque o SENHOR
julgará a seu povo, E por causa de seus servos se arrependerá,
Quando vir que a força pereceu, E que não há prisioneiro nem
livre. **37** E dirá: Onde estão seus deuses, A rocha em que se
refugiavam; **38** Que comiam a gordura de seus sacrifícios,
Bebiam o veio de suas libações? Levante-se, que vos ajudem E
vos defendam. **39** Vede agora que Eu, Eu Sou, e não há deus
além de mim; eu trago a morte, e eu faço viver; eu firo, e eu
curo; e não há quem possa escapar da minha mão. **40** Quando
eu erguer aos céus minha mão, e disser: “Tão certo como eu
vivo para sempre”, **41** Se eu afiar minha espada reluzente, e

minha mão agarrar o juízo, devolverei a vingança sobre os meus
adversários, e retribuirei aos que me odeiam. **42** Embriagarei
de sangue minhas flechas, e minha espada devorará carne,
no sangue dos mortos e dos cativos, das cabeças dos líderes
inimigos. **43** Jubilai, ó nações, com o povo dele, porque ele
vingará o sangue dos seus servos, e devolverá a vingança
sobre os seus inimigos, e expiará sua terra, pelo seu povo.
44 E Moisés veio, e recitou todas as palavras deste cântico
aos ouvidos do povo, ele, e Josué filho de Num. **45** E acabou
Moisés de recitar todas estas palavras a todo Israel; **46** E disse-
lhes: Ponde vosso coração a todas as palavras que eu vos
declaro hoje, para que as mandeis a vossos filhos, e cuidem
de praticar todas as palavras desta lei. **47** Porque não vos é
coisa vã, mas é vossa vida: e por elas fareis prolongar os dias
sobre a terra, para possuir a qual passais o Jordão. **48** E falou o
SENHOR a Moisés aquele mesmo dia, dizendo: **49** Sobe a este
monte de Abarim, ao monte Nebo, que está na terra de Moabe,
que está em frente de Jericó, e olha a terra de Canaã, que eu
dou por herança aos filhos de Israel; **50** E morre no monte ao
qual sobes, e sê reunido a teus povos; ao modo que morreu
Arão teu irmão no monte de Hor, e foi reunido a seus povos: **51**
Porquanto transgredistes contra mim em meio dos filhos de
Israel nas águas da briga de Cades, no deserto de Zim; porque
não me santificastes em meio dos filhos de Israel. **52** Verás,
portanto, diante de ti a terra; mas não entrarás ali, à terra que
dou aos filhos de Israel.

33 E esta é a bênção com a qual abençoou Moisés homem de
Deus aos filhos de Israel, antes que morresse. **2** E disse: O
SENHOR veio de Sinai, E de Seir lhes iluminou; Resplandeceu

do monte de Parã, E veio com dez mil santos: À sua direita
a lei de fogo para eles. **3** Ainda amou os povos; Todos seus
santos em tua mão: Eles também se chegaram a teus pés:
Receberam de teus ditos. **4** Lei nos mandou Moisés, Herança
à congregação de Jacó. **5** E foi rei em Jesurum, quando se
congregaram os chefes do povo com as tribos de Israel. **6**
Viva Rúben, e não morra; sejam seus homens em número. **7**
E esta bênção para Judá. Disse assim: Ouve, ó SENHOR, a
voz de Judá, e leva-o ao seu povo; suas mãos lhe bastem,
e tu sejas ajuda contra seus inimigos. **8** E a Levi disse: Teu
Tumim e teu Urim, com teu bom homem ao qual tentaste em
Massá, e lhe fizeste brigar nas águas da briga; **9** O que disse
a seu pai e a sua mãe: Nunca os vi: nem conheceu a seus
irmãos, nem conheceu a seus filhos; por isso eles guardarão as
tuas palavras, e observarão o teu pacto. **10** Eles ensinarão teus
juízos a Jacó, e tua lei a Israel; porão o incenso diante de ti, e
holocaustos sobre o teu altar. **11** Abençoa, ó SENHOR, o que
fizerem, e recebe com agrado a obra de suas mãos; fere os
lombos de seus inimigos, e dos que lhe odiarem; para que nunca
se levantem. **12** E a Benjamim disse: O amado do SENHOR
habitará confiante próximo dele; Ele o cobrirá sempre, E entre
seus ombros morará. **13** E a José disse: Bendita do SENHOR
[seja] a sua terra, com as dádivas dos céus, com o orvalho, e
com o abismo que jaz abaixo, **14** com excelentes frutos do sol,
e com os excelentes produtos de cada lua, **15** e com o que há
de mais excelente dos montes antigos, e com os excelentes
produtos das colinas eternas, **16** e com os excelentes produtos
da terra e sua plenitude; e que a benevolência daquele que
habitou na sarça venha sobre a cabeça de José, e sobre ao

topo da cabeça do que foi separado dos seus irmãos. **17** Ele é
preeminente como o primogênito de seu touro, e suas pontas,
chifres de boi selvagem; com eles chifrará os povos juntamente
até os confins da terra; e estes são as dezenas de milhares
de Efraim, e estes os milhares de Manassés. **18** E a Zebulom
disse: Alegra-te, Zebulom, quando saíres; e tu Issacar, em tuas
tendas. **19** Eles chamarão os povos ao monte; ali oferecerão
sacrifícios de justiça; porque sugarão a abundância dos mares,
e os tesouros escondidos da areia. **20** E a Gade disse: Bendito
o que fez alargar a Gade: Como leão habitará, e arrebatará
braço e testa. **21** E ele se proveu da primeira parte, porque ali
uma porção do legislador foi-lhe reservada, e veio na dianteira
do povo; executará a justiça do SENHOR, e seus juízos com
Israel. **22** E a Dã disse: Dã [é] um leão jovem; saltará desde
Basã. **23** E a Naftali disse: Naftali, saciado de benevolência, e
cheio da bênção do SENHOR, possui o ocidente e o sul, **24** E a
Aser disse: Bendito [seja] Aser em filhos; agradável será aos
seus irmãos, e molhará em azeite o seu pé. **25** ferro e bronze
[será] o teu calçado, e tua força [será] como os teus dias. **26**
Não há como o Deus de Jesurum, montado sobre os céus para
tua ajuda, e sobre as nuvens com sua grandeza. **27** O eterno
Deus é o teu refúgio, e abaixo os braços eternos; ele expulsará
de diante de ti o inimigo, e dirá: Destrói. **28** E Israel, fonte de
Jacó, habitará confiante sozinho na terra do grão e do vinho;
também seus céus destilarão orvalho. **29** Bem-aventurado és tu,
ó Israel! Quem é como tu, povo salvo pelo SENHOR, o escudo
de teu socorro, e a espada da tua excelência? Por isso os teus
inimigos serão subjugados, e tu pisarás sobre as suas costas.

34 E Moisés subiu dos campos de Moabe ao monte Nebo, ao
cume de Pisga, que está em frente de Jericó; e o SENHOR
mostrou-lhe toda a terra de Gileade até Dã, **2** E a todo Naftali, e
a terra de Efraim e de Manassés, toda a terra de Judá até o mar
mais distante; **3** E a parte sul, e a campina, o vale de Jericó,
cidade das palmeiras, até Zoar. **4** E disse-lhe o SENHOR: Esta
é a terra de que jurei a Abraão, a Isaque, e a Jacó, dizendo: À
tua descendência a darei. Eu a fiz ver com teus olhos, mas não
passarás ali. **5** E morreu ali Moisés, servo do SENHOR, na terra
de Moabe, conforme o dito do SENHOR. **6** E enterrou-o no
vale, em terra de Moabe, em frente de Bete-Peor; e ninguém
sabe seu sepulcro até hoje. **7** E era Moisés de idade de cento e
vinte anos quando morreu: seus olhos nunca se escureceram,
nem perdeu o seu vigor. **8** E choraram os filhos de Israel a
Moisés nos campos de Moabe trinta dias: E assim se cumpriram
os dias do choro do luto de Moisés. **9** E Josué filho de Num
foi cheio de espírito de sabedoria, porque Moisés havia posto
suas mãos sobre ele: e os filhos de Israel lhe obedeceram,
e fizeram como o SENHOR mandou a Moisés. **10** E nunca
mais se levantou profeta em Israel como Moisés, a quem haja
conhecido o SENHOR face a face; **11** Em todos os sinais e
prodígios que lhe enviou o SENHOR a fazer em terra do Egito a
Faraó, e a todos os seus servos, e a toda sua terra; **12** E em
toda aquela mão poderosa, e em todo o grande espanto que
Moisés causou à vista de todo Israel.

Josué

1 E aconteceu depois da morte de Moisés servo do SENHOR,
que o SENHOR falou a Josué filho de Num, assistente de
Moisés, dizendo: **2** Meu servo Moisés é morto: levanta-te, pois,
agora, e passa este Jordão, tu e todo este povo, à terra que eu
lhes dou aos filhos de Israel. **3** Eu vos entreguei, como o disse
a Moisés, todo lugar que pisar a planta de vosso pé. **4** Desde o
deserto e este Líbano até o grande rio Eufrates, toda a terra
dos heteus até o grande mar do ocidente, será vosso termo.
5 Ninguém poderá resistir a ti em todos os dias de tua vida:
como eu fui com Moisés, serei contigo; não te deixarei, nem te
desampararei. **6** Esforça-te e sê valente: porque tu repartirás a
este povo por herança a terra, da qual jurei a seus pais que a
daria a eles. **7** Somente te esforces, e sejas muito valente, para
cuidar de fazer conforme toda a lei que meu servo Moisés te
mandou: não te apartes dela nem à direita nem à esquerda,
para que sejas próspero em todas as coisas que empreenderes.
8 O livro desta lei nunca se apartará de tua boca: antes de dia e
de noite meditarás nele, para que guardes e faças conforme
tudo o que nele está escrito: porque então farás prosperar teu
caminho, e tudo te sairá bem. **9** Olha que te mando que te
esforces e sejas valente: não temas nem desmaies, porque o
SENHOR teu Deus será contigo onde quer que fores. **10** E
Josué mandou aos oficiais do povo, dizendo: **11** Passai por meio
do acampamento, e mandai ao povo, dizendo: Abastecei-vos de
comida; porque dentro de três dias passareis o Jordão, para
que entreis a possuir a terra que o SENHOR vosso Deus vos dá
para que a possuais. **12** Também falou Josué aos rubenitas
e gaditas, e à meia tribo de Manassés, dizendo: **13** Lembrai-

vos da palavra que Moisés, servo do SENHOR, vos mandou
dizendo: o SENHOR vosso Deus vos deu repouso, e vos deu
esta terra. **14** Vossas mulheres e vossos meninos e vossas
animais, ficarão na terra que Moisés vos deu desta parte do
Jordão; mas vós, todos os valentes e fortes, passareis armados
diante de vossos irmãos, e lhes ajudareis; **15** Até tanto que o
SENHOR tenha dado repouso a vossos irmãos como a vós,
e que eles também possuam a terra que o SENHOR vosso
Deus lhes dá: e depois voltareis vós à terra de vossa herança, a
qual Moisés servo do SENHOR vos deu, desta parte do Jordão
até o oriente; e a possuireis. **16** Então responderam a Josué,
dizendo: Nós faremos todas as coisas que nos mandaste, e
iremos aonde quer que nos mandares. **17** Da maneira que
obedecemos a Moisés em todas as coisas, assim obedeceremos
a ti: somente o SENHOR teu Deus seja contigo, como foi com
Moisés. **18** Qualquer um que for rebelde ao teu mandamento,
e não obedecer às tuas palavras em todas as coisas que lhe
mandares, que morra; somente que te esforces, e sejas valente.

2 E Josué, filho de Num, enviou desde Sitim dois espias
secretamente, dizendo-lhes: Andai, reconhecei a terra, e a
Jericó. Os quais foram, e entraram em casa de uma mulher
prostituta que se chamava Raabe, e passaram a noite ali. **2** E
foi dado aviso ao rei de Jericó, dizendo: Eis que homens dos
filhos de Israel vieram aqui esta noite a espiar a terra. **3** Então o
rei de Jericó, enviou a dizer a Raabe: Tira fora os homens que
vieram a ti, e entraram em tua casa; porque vieram a espiar
toda a terra. **4** Mas a mulher havia tomado os dois homens,
e os havia escondido; e disse: Verdade que homens vieram
a mim, mas não soube de onde eram: **5** E ao fechar-se a

porta, sendo já escuro, esses homens saíram, e não sei para
onde se foram: segui-os depressa, que os alcançareis. **6** Mas
ela os havia feito subir ao terraço, e havia os escondido entre
talos de linho que naquele terraço tinha posto. **7** E os homens
foram atrás eles pelo caminho do Jordão, até os vaus: e a porta
foi fechada depois que saíram os que atrás eles iam. **8** Mas
antes que eles dormissem, ela subiu a eles ao terraço, e disse-
lhes: **9** Eu sei que o SENHOR vos deu esta terra; porque o
temor de vós caiu sobre nós, e todos os moradores desta terra
estão apavorados por causa de vós; **10** Porque ouvimos que o
SENHOR fez secar as águas do mar Vermelho diante de vós,
quando saístes do Egito, e o que fizestes aos dois reis pelos
amorreus que estavam da parte dali do Jordão, a Seom e a
Ogue, aos quais destruístes. **11** Ouvindo isto, desmaiou nosso
coração; nem restou mais espírito em alguém por causa de vós:
porque o SENHOR vosso Deus é Deus acima nos céus e abaixo
na terra. **12** Rogo-vos, pois, agora, me jureis pelo SENHOR,
que como fiz misericórdia convosco, assim a fareis vós com a
casa de meu pai, do qual me dareis um sinal certo; **13** E que
salvareis a vida a meu pai e a minha mãe, e a meus irmãos
e irmãs, e a todo o que for seu; e que livrareis nossas vidas
da morte. **14** E eles lhe responderam: Nossa vida esteja pela
vossa até a morte, se não denunciardes este nosso negócio; e
quando o SENHOR houver nos dado a terra, nós a trataremos
com misericórdia e fidelidade. **15** Então ela os fez descer com
uma corda pela janela; porque sua casa estava à parede do
muro, e ela vivia no muro. **16** E disse-lhes: Marchai-vos ao
monte, porque os que foram atrás vós não vos encontrem;
e estai escondidos ali três dias, até que os que vos seguem

tenham voltado; e depois vos ireis vosso caminho. **17** E eles
lhe disseram: Nós seremos desobrigados deste juramento com
que nos hás conjurado. **18** Eis que, quando nós entrarmos na
terra, tu atarás este cordão de escarlate à janela pela qual nos
fizeste descer: e tu juntarás em tua casa teu pai e tua mãe,
teus irmãos e toda a família de teu pai. **19** Qualquer um que
sair fora das portas de tua casa, seu sangue será sobre sua
cabeça, e nós sem culpa. Mas qualquer um que estiver em
casa contigo, seu sangue será sobre nossa cabeça, se mão o
tocar. **20** E se tu denunciares este nosso negócio, nós seremos
desobrigados deste teu juramento com que nos fizeste jurar. **21**
E ela respondeu: Seja assim como dissestes. Logo os despediu,
e se foram: e ela atou o cordão de escarlate à janela. **22** E
caminhando eles, chegaram ao monte, e estiveram ali três dias,
até que os que os seguiam se houvessem voltado: e os que
os seguiram, buscaram por todo aquele caminho, mas não
os acharam. **23** E voltando-se os dois homens, desceram do
monte, e passaram, e vieram a Josué filho de Num, e contaram-
lhe todas as coisas que lhes haviam acontecido. **24** E disseram
a Josué: O SENHOR entregou toda esta terra em nossas mãos;
e também todos os moradores desta terra estão apavorados por
nossa causa.

3 E levantou-se Josué de manhã, e partiram de Sitim, e vieram
até o Jordão, ele e todos os filhos de Israel, e repousaram
ali antes que passassem. **2** E passados três dias, os oficiais
atravessaram por meio do acampamento, **3** E mandaram ao
povo, dizendo: Quando virdes a arca do pacto do SENHOR
vosso Deus, e os sacerdotes e levitas que a levam, vós partireis
de vosso lugar, e marchareis atrás dela. **4** Porém entre vós

e ela haja distância como da medida de dois mil côvados: e
não vos aproximareis dela, a fim de que saibais o caminho
por onde haveis de ir: porquanto vós não passastes antes de
agora por este caminho. **5** E Josué disse ao povo: Santificai-
vos, porque o SENHOR fará amanhã entre vós maravilhas. **6** E
falou Josué aos sacerdotes, dizendo: Tomai a arca do pacto, e
passai diante do povo. E eles tomaram a arca do pacto, e foram
diante do povo. **7** Então o SENHOR disse a Josué: Desde
este dia começarei a fazer-te grande diante dos olhos de todo
Israel, para que entendam que como fui com Moisés, assim
serei contigo. **8** Tu, pois, mandarás aos sacerdotes que levam
a arca do pacto, dizendo: Quando houverdes entrado até a
borda da água do Jordão, parareis no Jordão. **9** E Josué disse
aos filhos de Israel: Achegai-vos aqui, e escutai as palavras
do SENHOR vosso Deus. **10** E acrescentou Josué: Em isto
conhecereis que o Deus vivente está em meio de vós, e que ele
lançará de diante de vós aos cananeus, e aos heteus, e aos
heveus, e aos perizeus, e aos gergeseus, e aos amorreus, e aos
jebuseus. **11** Eis que, a arca do pacto do Dominador de toda a
terra passa o Jordão diante de vós. **12** Tomai, pois, agora doze
homens das tribos de Israel, de cada tribo um. **13** E quando as
plantas dos pés dos sacerdotes que levam a arca do SENHOR
Dominador de toda a terra, forem assentadas sobre as águas do
Jordão, as águas do Jordão se partirão: porque as águas que
vem de acima se deterão em um amontoado. **14** E aconteceu
que, partindo o povo de suas tendas para passar o Jordão, e os
sacerdotes diante do povo levando a arca do pacto, **15** Quando
os que levavam a arca chegaram no Jordão, assim como os pés
dos sacerdotes que levavam a arca foram molhados à beira da

água, (porque o Jordão costuma transbordar sobre todas as
suas margens todo aquele tempo da colheita,) **16** As águas
que vinham de cima pararam, e amontoaram-se bem longe, na
cidade de Adã, que está ao lado de Zaretã; e as que desciam
ao mar das planícies, ao mar Salgado, esgotaram-se e foram
totalmente interrompidas; e o povo passou em frente de Jericó.
17 Mas os sacerdotes que levavam a arca do pacto do SENHOR,
ficaram firmes em seco, no meio do Jordão, e todo Israel passou
em seco, até que todo o povo acabou de passar o Jordão.

4 E quando toda a nação acabou de passar o Jordão, o
SENHOR falou a Josué, dizendo: **2** Tomai do povo doze
homens, de cada tribo um, **3** E mandai-lhes, dizendo: Tomai-vos
daqui do meio do Jordão, do lugar de onde estão firmes os pés
dos sacerdotes, doze pedras, as quais passareis convosco,
e as assentareis no alojamento de onde haveis de passar a
noite. **4** Então Josué chamou aos doze homens, os quais ele
havia ordenado dentre os filhos de Israel, de cada tribo um; **5** E
disse-lhes Josué: Passai diante da arca do SENHOR vosso
Deus ao meio do Jordão; e cada um de vós tome uma pedra
sobre seu ombro, conforme ao número das tribos dos filhos de
Israel; **6** Para que isto seja sinal entre vós; e quando vossos
filhos perguntarem a seus pais amanhã, dizendo: “Que vos
significam estas pedras?” **7** Então vós lhes respondereis: “As
águas do Jordão foram interrompidas diante da arca do pacto do
SENHOR; quando ela passou pelo Jordão, as águas do Jordão
se separaram; e estas pedras serão por memorial aos filhos de
Israel para sempre. **8** E os filhos de Israel o fizeram assim como
Josué havia lhes mandado, e levantaram doze pedras do meio
do Jordão, como o SENHOR havia dito a Josué, conforme o

número das tribos dos filhos de Israel; e levaram-nas consigo
ao alojamento, e ali as puseram. **9** Josué também levantou
doze pedras no meio do Jordão, no lugar onde estiveram os
pés dos sacerdotes que levavam a arca do pacto; e ali estão
até hoje. **10** Pois os sacerdotes que levavam a arca ficaram
parados no meio do Jordão, até que se cumpriu tudo o que o
SENHOR havia mandado a Josué dizer ao povo, conforme tudo
quanto Moisés havia ordenado a Josué; e o povo apressou-
se e passou. **11** E sucedeu quando todo o povo acabou de
passar, então passaram a arca do SENHOR, e os sacerdotes,
na presença do povo. **12** Também os filhos de Rúben, os filhos
de Gade, e a meia tribo de Manassés, passaram armados diante
dos filhos de Israel, como Moisés havia lhes dito; **13** cerca de
quarenta mil homens prontamente armados passaram ó diante
do SENHOR para a batalha, às campina de Jericó. **14** Naquele
dia o SENHOR engrandeceu Josué à vista de todo Israel; e
temeram-no, como haviam temido a Moisés, todos os dias de
sua vida. **15** E o SENHOR falou a Josué, dizendo: **16** “Manda
os sacerdotes que levam a arca do testemunho, que subam do
Jordão”. **17** E Josué mandou os sacerdotes, dizendo: “Subi
do Jordão”. **18** E aconteceu que quando os sacerdotes que
levavam a arca do pacto do SENHOR subiram do meio do
Jordão, e as plantas dos pés dos sacerdotes estiveram em seco,
as águas do Jordão voltaram ao seu lugar, correndo como antes
sobre todas as suas margens. **19** E o povo subiu do Jordão no
dia dez do mês primeiro, e assentaram o acampamento em
Gilgal, ao lado oriental de Jericó. **20** E Josué erigiu em Gilgal as
doze pedras que haviam trazido do Jordão. **21** E falou aos filhos
de Israel, dizendo: Quando amanhã perguntarem vossos filhos

a seus pais, e disserem: Que vos significam estas pedras? **22**
Declarareis a vossos filhos, dizendo: Israel passou em seco por
este Jordão. **23** Porque o SENHOR vosso Deus secou as águas
do Jordão diante de vós, até que havíeis passado, à maneira
que o SENHOR vosso Deus o havia feito no mar Vermelho, ao
qual secou diante de nós até que passamos: **24** Para que todos
os povos da terra conheçam a mão do SENHOR, que é forte;
para que temais ao SENHOR vosso Deus todos os dias.

5 E quando todos os reis dos amorreus, que estavam da outra
parte do Jordão ao ocidente, e todos os reis dos cananeus, que
estavam próximos do mar, ouviram como o SENHOR havia
secado as águas do Jordão diante dos filhos de Israel até
que passaram, desfaleceu seu coração, e não houve mais
espírito neles diante dos filhos de Israel. **2** Naquele tempo
o SENHOR disse a Josué: Faze-te facas afiadas, e volta a
circuncidar a segunda vez aos filhos de Israel. **3** E Josué se fez
facas afiadas, e circuncidou aos filhos de Israel no monte dos
prepúcios. **4** Esta é a causa pela qual Josué os circuncidou:
todo aquele povo que havia saído do Egito, os homens, todos
os homens de guerra, haviam morrido no deserto pelo caminho,
depois que saíram do Egito. **5** Porque todos os do povo que
haviam saído, estavam circuncidados: mas todo aquele povo
que havia nascido no deserto pelo caminho, depois que saíram
do Egito, não estavam circuncidados. **6** Porque os filhos de
Israel andaram pelo deserto por quarenta anos, até que toda a
gente dos homens de guerra que haviam saído do Egito foi
consumida, porquanto não obedeceram à voz do SENHOR;
pelo qual o SENHOR lhes jurou que não lhes deixaria ver a
terra, da qual o SENHOR havia jurado a seus pais que não

as daria, terra que flui leite e mel. **7** E os filhos deles, que ele
havia feito suceder em seu lugar, Josué os circuncidou; pois
eram incircuncisos, porque não haviam sido circuncidados pelo
caminho. **8** E quando acabaram de circuncidar toda a gente,
ficaram no mesmo lugar no acampamento, até que sararam. **9**
E o SENHOR disse a Josué: Hoje tirei de vós a humilhação do
Egito: pelo qual o nome daquele lugar foi chamado Gilgal, até
hoje. **10** E os filhos de Israel assentaram o acampamento em
Gilgal, e celebraram a páscoa aos catorze dias do mês, pela
tarde, nas planícies de Jericó. **11** E ao outro dia da páscoa
comeram do fruto da terra os pães sem levedura, e no mesmo
dia espigas novas tostadas. **12** E o maná cessou o dia seguinte,
desde que começaram a comer do fruto da terra: e os filhos
de Israel nunca mais tiveram maná, mas sim que comeram
dos frutos da terra de Canaã aquele ano. **13** E estando Josué
próximo de Jericó, levantou seus olhos, e viu um homem que
estava diante dele, o qual tinha uma espada nua em sua mão. E
Josué indo até ele, lhe disse: És dos nossos, ou de nossos
inimigos? **14** E ele respondeu: Não; mas sim Príncipe do exército
do SENHOR, agora vim. Então Josué prostrando-se sobre seu
rosto em terra o adorou; e disse-lhe: Que diz meu Senhor a seu
servo? **15** E o Príncipe do exército do SENHOR respondeu a
Josué: Tira teus sapatos de teus pés; porque o lugar onde estás
é santo. E Josué o fez assim.

6 Porém Jericó estava fechada, bem fechada, por causa dos
filhos de Israel: ninguém entrava, nem saía. **2** Mas o SENHOR
disse a Josué: Olha, eu entreguei em tua mão a Jericó e a seu
rei, com seus homens de guerra. **3** Cercareis, pois, a cidade
todos os homens de guerra, indo ao redor da cidade uma vez: e

isto fareis seis dias. **4** E sete sacerdotes levarão sete trombetas
de chifres de carneiros diante da arca; e ao sétimo dia dareis
sete voltas à cidade, e os sacerdotes tocarão as trombetas. **5**
E quando tocarem prolongadamente a trombeta de carneiro,
assim que ouvirdes o som da trombeta, todo aquele povo gritará
a grande voz, e o muro da cidade cairá debaixo de si: então o
povo subirá cada um em frente de si. **6** E chamando Josué filho
de Num aos sacerdotes, lhes disse: Levai a arca do pacto, e sete
sacerdotes levem trombetas de chifres de carneiros diante da
arca do SENHOR. **7** E disse ao povo: Passai, e rodeai a cidade;
e os que estão armados passarão diante da arca do SENHOR.
8 E assim que Josué falou ao povo, os sete sacerdotes, levando
as sete trombetas de chifres de carneiros, passaram diante
da arca do SENHOR, e tocaram as trombetas: e a arca do
pacto do SENHOR os seguia. **9** E os homens armados iam
diante dos sacerdotes que tocavam as trombetas, e a gente
reunida ia detrás da arca, andando e tocando trombetas. **10** E
Josué mandou ao povo, dizendo: Vós não dareis grito, nem se
ouvirá vossa voz, nem sairá palavra de vossa boca, até o dia
que eu vos diga: Gritai: então dareis grito. **11** Então a arca do
SENHOR deu uma volta ao redor da cidade, e vieram-se ao
acampamento, no qual tiveram a noite. **12** E Josué se levantou
de manhã, e os sacerdotes tomaram a arca do SENHOR. **13** E
os sete sacerdotes, levando as sete trombetas de chifres de
carneiros, foram diante da arca do SENHOR, andando sempre
e tocando as trombetas; e os armados iam diante deles, e
a gente reunida ia detrás da arca do SENHOR, andando e
tocando l **14** Assim deram outra volta à cidade o segundo dia,
e voltaram ao acampamento: desta maneira fizeram por seis

dias. **15** E ao sétimo dia levantaram-se quando subia a alva, e
deram volta à cidade da mesma maneira sete vezes: somente
este dia deram volta ao redor dela sete vezes. **16** E quando
os sacerdotes tocaram as trombetas pela sétima vez, Josué
disse ao povo: Dai grito, porque o SENHOR vos entregou a
cidade. **17** Mas a cidade será anátema ao SENHOR, ela com
todas as coisas que estão nela: somente Raabe a prostituta
viverá, com todos os que estiverem em casa com ela, porquanto
escondeu os mensageiros que enviamos. **18** Porém guardai-vos
vós do anátema, que nem toqueis, nem tomeis alguma coisa do
anátema, porque não façais anátema o acampamento de Israel,
e o perturbeis. **19** Mas toda a prata, e o ouro, e vasos de bronze
e de ferro, seja consagrado ao SENHOR, e venha ao tesouro do
SENHOR. **20** Então o povo deu grito, e os sacerdotes tocaram
as trombetas: e aconteceu que quando o povo ouviu o som da
trombeta, deu o povo grito com grande barulho, e o muro caiu
verticalmente. O povo subiu logo à cidade, cada um em frente
de si, e tomaram-na. **21** E destruíram tudo o que na cidade
havia; homens e mulheres, moços e anciãos, até os bois, e
ovelhas, e asnos, a fio de espada. **22** Mas Josué disse aos
dois homens que haviam reconhecido a terra: Entrai em casa
da mulher prostituta, e fazei sair dali à mulher, e a tudo o que
for seu, como o jurastes. **23** E os rapazes espias entraram, e
tiraram a Raabe, e a seu pai, e a sua mãe, e a seus irmãos, e
todo o que era seu; e também tiraram a toda sua parentela, e
puseram-nos fora do acampamento de Israel. **24** E consumiram
com fogo a cidade, e tudo o que nela havia: somente puseram
no tesouro da casa do SENHOR a prata, e o ouro, e os vasos
de bronze e de ferro. **25** Mas Josué salvou a vida a Raabe

a prostituta, e à casa de seu pai, e a tudo o que ela tinha: e
habitou ela entre os israelitas até hoje; porquanto escondeu os
mensageiros que Josué enviou a reconhecer a Jericó. **26** E
naquele tempo Josué lhes juramentou dizendo: Maldito diante
do SENHOR o homem que se levantar e reedificar esta cidade
de Jericó. Em seu primogênito lance seus alicerces, e em seu
menor assente suas portas. **27** Foi, pois, o SENHOR com Josué,
e seu nome se divulgou por toda a terra.

7 Porém os filhos de Israel cometeram transgressão no
anátema: porque Acã, filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de
zerá, da tribo de Judá, tomou do anátema; e a ira do SENHOR
se acendeu contra os filhos de Israel. **2** E Josué enviou homens
desde Jericó a Ai, que estava junto a Bete-Áven até o oriente de
Betel; e falou-lhes dizendo: Subi, e reconhecei a terra. E eles
subiram, e reconheceram a Ai. **3** E voltando a Josué, disseram-
lhe: Não suba todo aquele povo, mas subam como dois mil
ou como três mil homens, e tomarão a Ai: não canses a todo
aquele povo ali, porque são poucos. **4** E subiram ali do povo
como três mil homens, os quais fugiram diante dos de Ai. **5** E os
de Ai feriram deles como trinta e seis homens, e seguiram-nos
desde a porta até Sebarim, e os feriram na descida: pelo que se
dissolveu o coração do povo, e veio a ser como água. **6** Então
Josué rasgou suas roupas, e prostrou-se em terra sobre seu
rosto diante da arca do SENHOR até à tarde, ele e os anciãos
de Israel; e lançaram pó sobre suas cabeças. **7** E Josué disse:
Ah, Senhor DEUS! Por que fizeste passar a este povo o Jordão,
para entregar-nos nas mãos dos amorreus, que nos destruam?
Antes nos tivéssemos ficado da outra parte do Jordão! **8** Ai
Senhor! Que direi, já que Israel virou as costas diante de seus

inimigos? **9** Porque os cananeus e todos os moradores da terra
ouvirão, e nos cercarão, e apagarão nosso nome de sobre a
terra: então que farás tu a teu grande nome? **10** E o SENHOR
disse a Josué: Levanta-te; por que te prostras assim sobre teu
rosto? **11** Israel pecou, e ainda quebrantou meu pacto que eu
lhes havia mandado; pois ainda tomaram do anátema, e até
furtaram, e também mentiram, e ainda o guardaram entre seus
utensílios. **12** Por isto os filhos de Israel não poderão estar
diante de seus inimigos, mas sim que diante de seus inimigos
virarão as costas; porquanto vieram a ser anátema: nem serei
mais convosco, se não destruirdes o anátema do meio de
vós. **13** Levanta-te, santifica ao povo, e dize: Santificai-vos
para amanhã, porque o SENHOR o Deus de Israel diz assim:
Anátema há em meio de ti, Israel; não poderás estar diante de
teus inimigos, até tanto que tenhais tirado o anátema do meio de
vós. **14** Vós vos achegareis, pois, amanhã por vossas tribos; e a
tribo que o SENHOR tomar, se achegará por suas famílias; e a
família que o SENHOR tomar, se achegará por suas casas; e a
casa que o SENHOR tomar, se achegará pelos homens; **15** E o
que for colhido no anátema, será queimado a fogo, ele e tudo o
que tem, porquanto quebrantou o pacto do SENHOR, e cometeu
maldade em Israel. **16** Josué, pois, levantando-se de manhã,
fez achegar a Israel por suas tribos; e foi tomada a tribo de
Judá; **17** E fazendo achegar a tribo de Judá, foi tomada a família
dos de Zerá; fazendo logo achegar a família dos de Zerá pelos
homens, foi tomado Zabdi; **18** E fez achegar sua casa pelos
homens, e foi tomado Acã, filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de
zerá, da tribo de Judá. **19** Então Josué disse a Acã: Filho meu,
dá glória agora ao SENHOR o Deus de Israel, e dá-lhe louvor, e

declara-me agora o que fizeste; não me o encubras. **20** E Acã
respondeu a Josué, dizendo: Verdadeiramente eu pequei contra
o SENHOR o Deus de Israel, e fiz assim e assim: **21** Que vi
entre os despojos um manto babilônico muito bom, e duzentos
siclos de prata, e uma barra de ouro de peso de cinquenta
siclos; o qual cobicei, e tomei: e eis que está escondido debaixo
da terra no meio de minha tenda, e o dinheiro debaixo dele. **22**
Josué então enviou mensageiros, os quais foram correndo à
tenda; e eis que estava escondido em sua tenda, e o dinheiro
debaixo disso: **23** E tomando-o do meio da tenda, trouxeram-no
a Josué e a todos os filhos de Israel, e puseram-no diante do
SENHOR. **24** Então Josué, e todo Israel com ele, tomou a Acã
filho de zerá, e o dinheiro, e o manto, e a barra de ouro, e seus
filhos, e suas filhas, e seus bois, e seus asnos, e suas ovelhas,
e sua tenda, e tudo quanto tinha, e levaram-no tudo ao vale de
Acor; **25** E disse Josué: Por que nos perturbaste? Perturbe-te o
SENHOR neste dia. E todos os israelitas os apedrejaram, e os
queimaram a fogo, depois de apedrejá-los com pedras; **26** E
levantaram sobre ele um grande amontoado de pedras, até
hoje. E o SENHOR se apaziguou da ira de seu furor. E por isto
foi chamado aquele lugar o Vale de Acor, até hoje.

8 E o SENHOR disse a Josué: Não temas, nem desmaies;
toma contigo toda a gente de guerra, e levanta-te e sobe a Ai.
Olha, eu entreguei em tua mão ao rei de Ai, e a seu povo, a sua
cidade, e a sua terra. **2** E farás a Ai e a seu rei como fizeste a
Jericó e a seu rei: somente que seus despojos e seus animais
tomareis para vós. Porás, pois, emboscadas à cidade detrás
dela. **3** E levantou-se Josué, e toda a gente de guerra, para
subir contra Ai: e escolheu Josué trinta mil homens fortes, os

quais enviou de noite. **4** E mandou-lhes, dizendo: Olhai, poreis
emboscada à cidade detrás dela: não vos afastareis muito da
cidade, e estareis todos prontos. **5** E eu, e todo aquele povo que
está comigo, nos aproximaremos da cidade; e quando saírem
eles contra nós, como fizeram antes, fugiremos diante deles. **6**
E eles sairão atrás de nós, até que os tiremos da cidade; porque
eles dirão: Fogem de nós como a primeira vez. Fugiremos, pois,
diante deles. **7** Então vós vos levantareis da emboscada, e
vos lançareis sobre a cidade; pois o SENHOR vosso Deus a
entregará em vossas mãos. **8** E quando a houverdes tomado,
poreis fogo nela. Fareis conforme a palavra do SENHOR. Olhai
que vos o mandei. **9** Então Josué os enviou; e eles se foram à
emboscada, e puseram-se entre Betel e Ai, ao ocidente de Ai: e
Josué ficou aquela noite em meio do povo. **10** E levantando-
se Josué muito de manhã, revistou ao povo, e subiu ele, com
os anciãos de Israel, diante do povo contra Ai. **11** E toda a
gente de guerra que com ele estava, subiu, e aproximou-se, e
chegaram diante da cidade, e assentaram o campo à parte
do norte de Ai: e o vale estava entre ele e Ai. **12** E tomou
como cinco mil homens, e os pôs em emboscada entre Betel
e Ai, à parte ocidental da cidade. **13** E o povo, todo aquele
acampamento que estava à parte do norte da cidade, colocado
já próximo, e sua emboscada ao ocidente da cidade, veio Josué
aquela noite ao meio do vale. **14** O qual quando o rei de Ai
viu, levantou-se prontamente de manhã, e saiu com a gente
da cidade contra Israel, ele e todo seu povo, para combater
pela planície ao tempo assinalado, não sabendo que lhe estava
posta emboscada atrás da cidade. **15** Então Josué e todo Israel,
fazendo-se de vencidos, fugiram diante deles pelo caminho do

deserto. **16** E todo aquele povo que estava em Ai se juntou
para segui-los: e seguiram a Josué, sendo assim tirados da
cidade. **17** E não ficou homem em Ai e Betel, que não tivesse
saído atrás de Israel; e por perseguir a Israel deixaram a cidade
aberta. **18** Então o SENHOR disse a Josué: Levanta a lança
que tens em tua mão até Ai, porque eu a entregarei em tua
mão. E Josué levantou até a cidade a lança que em sua mão
tinha. **19** E levantando-se prontamente de seu lugar os que
estavam na emboscada, correram logo que ele levantou sua
mão, e vieram à cidade, e a tomaram, e apressaram-se a por-
lhe fogo. **20** E quando os da cidade olharam atrás, observaram,
e eis que a fumaça da cidade que subia ao céu, e não puderam
fugir nem a uma parte nem à outra: e o povo que ia fugindo até
o deserto, se voltou contra os que o seguiam. **21** Josué e todo
Israel, vendo que os da emboscada tomaram a cidade, e que
a fumaça da cidade subia, voltaram, e feriram aos de Ai. **22**
E os outros saíram da cidade a seu encontro: e assim foram
cercados em meio de Israel, os uns da uma parte, e os outros
da outra. E os feriram até que não restou nenhum deles que
escapasse. **23** E tomaram vivo ao rei de Ai, e trouxeram-lhe a
Josué. **24** E quando os israelitas acabaram de matar a todos os
moradores de Ai no campo, no deserto, onde eles os haviam
perseguido, e que todos haviam caído a fio de espada até serem
consumidos, todos os israelitas se voltaram a Ai, e também a
feriram à espada. **25** E o número dos que caíram aquele dia,
homens e mulheres, foi doze mil, todos os de Ai. **26** E Josué
não retraiu sua mão que havia estendido com a lança, até que
destruiu a todos os moradores de Ai. **27** Porém os israelitas
tomaram para si os animais e os despojos da cidade, conforme

a palavra do SENHOR que ele havia mandado a Josué. **28** E
Josué queimou a Ai e reduziu-a a um amontoado perpétuo,
assolado até hoje. **29** Mas ao rei de Ai enforcou de um madeiro
até à tarde: e quando o sol se pôs, mandou Josué que tirassem
do madeiro seu corpo, e o lançassem à porta da cidade: e
levantaram sobre ele um grande amontoado de pedras, até hoje.
30 Então Josué edificou um altar ao SENHOR Deus de Israel no
monte de Ebal, **31** Como Moisés, servo do SENHOR, o havia
mandado aos filhos de Israel, como está escrito no livro da lei
de Moisés, um altar de pedras inteiras sobre as quais ninguém
levantou ferro: e ofereceram sobre ele holocaustos ao SENHOR,
e sacrificaram ofertas pacíficas. **32** Também escreveu ali em
pedras a repetição da lei de Moisés, a qual ele havia escrito
diante dos filhos de Israel. **33** E todo Israel, e seus anciãos,
oficiais, e juízes, estavam da uma e da outra parte junto à arca,
diante dos sacerdotes levitas que levam a arca do pacto do
SENHOR; tanto estrangeiros como naturais, a metade deles
estava até o monte de Gerizim, e a outra metade até o monte
de Ebal; da maneira que Moisés, servo do SENHOR, havia
lhe mandado antes, para que abençoassem primeiramente ao
povo de Israel. **34** Depois disto, leu todas as palavras da lei, as
bênçãos e as maldições, conforme tudo o que está escrito no
livro da lei. **35** Não houve palavra alguma de todas as coisas
que mandou Moisés, que Josué não fizesse ler diante de toda a
congregação de Israel, mulheres e meninos, e estrangeiros que
andavam entre eles.

9 E aconteceu que quando ouviram estas coisas todos os
reis que estavam desta parte do Jordão, tanto nas montanhas
como nas planícies, e em toda a costa do grande mar diante

do Líbano, os heteus, amorreus, cananeus, perizeus, heveus,
e jebuseus; **2** Juntaram-se em unidade, de um acordo, para
lutar contra Josué e Israel. **3** Mas os moradores de Gibeão,
quando ouviram o que Josué havia feito a Jericó e a Ai, **4**
Eles usaram também de astúcia; pois foram e fingiram-se
embaixadores, e tomaram sacos anciãos sobre seus asnos, e
odres anciãos de vinho, rasgados e remendados, **5** E sapatos
velhos e remendados em seus pés, com roupas velhas sobre si;
e todo aquele pão que traziam para o caminho, seco e mofado.
6 Assim vieram a Josué ao acampamento em Gilgal, e disseram-
lhe a ele e aos de Israel: Nós viemos da terra muito distante:
fazei, pois, agora conosco aliança. **7** E os de Israel responderam
aos heveus: Talvez vós habiteis em meio de nós: como pois
poderemos nós fazer aliança convosco? **8** E eles responderam
a Josué: Nós somos teus servos. E Josué lhes disse: Quem
sois vós e de onde vindes? **9** E eles responderam: Teus servos
vieram de muito distantes terras, pela fama do SENHOR teu
Deus; porque ouvimos sua fama, e todas as coisas que fez
em Egito, **10** E tudo o que fez aos dois reis dos amorreus que
estavam da outra parte do Jordão; a Seom rei de Hesbom, e a
Ogue rei de Basã, que estava em Astarote. **11** Pelo qual nossos
anciãos e todos os moradores de nossa terra nos disseram:
Tomai em vossas mãos provisão para o caminho, e ide ao
encontro deles, e dizei-lhes: Nós somos vossos servos, e fazei
agora conosco aliança. **12** Este nosso pão tomamos quente de
nossas casas para o caminho o dia que saímos para vir a vós; e
ei-lo aqui agora que está seco e mofado: **13** Estes odres de
vinho também os enchemos novos; ei-los aqui já rasgados:
também estes nossas roupas e nossos sapatos estão já velhos

por causa do muito longo caminho. **14** E os homens de Israel
tomaram de sua provisão do caminho, e não perguntaram à
boca do SENHOR. **15** E Josué fez paz com eles, e estabeleceu
com eles que lhes deixaria a vida: também os príncipes da
congregação lhes juraram. **16** Passados três dias depois que
fizeram com eles o concerto, ouviram como eram seus vizinhos,
e que habitavam em meio deles. **17** E partiram-se os filhos
de Israel, e ao terceiro dia chegaram a suas cidades: e suas
cidades eram Gibeão, Quefira, Beerote, e Quiriate-Jearim. **18**
E não os feriram os filhos de Israel, porquanto os príncipes
da congregação lhes haviam jurado pelo SENHOR o Deus de
Israel. E toda a congregação murmurava contra os príncipes. **19**
Mas todos os príncipes responderam a toda a congregação: Nós
lhes juramos pelo SENHOR Deus de Israel; portanto, agora não
lhes podemos tocar. **20** Isto faremos com eles: lhes deixaremos
viver, para que não venha ira sobre nós por causa do juramento
que lhes fizemos. **21** E os príncipes lhes disseram: Vivam;
mas sejam lenhadores e carregadores de água para toda a
congregação, como os príncipes lhes disseram. **22** E chamando-
os Josué, lhes falou dizendo: Por que nos enganastes, dizendo,
Habitamos muito longe de vós; uma vez que morais em meio
de nós? **23** Vós pois agora sois malditos, e não faltará de vós
servo, e quem corte a lenha e tire a água para a casa de meu
Deus. **24** E eles responderam a Josué, e disseram: Quando
foi dado a entender a teus servos, que o SENHOR teu Deus
havia mandado a Moisés seu servo que vos havia de dar toda a
terra, e que havia de destruir todos os moradores da terra diante
de vós, por isto temos muito medo de vós por nossas vidas, e
fizemos isto. **25** Agora pois, eis-nos aqui em tua mão; o que te

parecer bom e correto fazer de nós, faze-o. **26** E ele o fez assim;
que os livrou da mão dos filhos de Israel, para que não os
matassem. **27** E constituiu-os Josué aquele dia por lenhadores
e carregadores de água para a congregação e para o altar do
SENHOR, no lugar que ele escolhesse: o que são até hoje.

10 E quando Adoni-Zedeque rei de Jerusalém ouviu que Josué
havia tomado a Ai, e que a haviam assolado, (como havia
feito a Jericó e a seu rei, assim fez a Ai e a seu rei;) e que
os moradores de Gibeão fizeram paz com os israelitas, e que
estavam entre eles; **2** Tiveram muito grande temor; porque
Gibeão era uma grande cidade, como uma das cidades reais, e
maior que Ai, e todos os seus homens fortes. **3** Enviou, pois, a
dizer Adoni-Zedeque rei de Jerusalém, a Hoão rei de Hebrom, e
a Pirã rei de Jeremote, e a Jafia rei de Laquis, e a Debir rei de
Eglom: **4** Subi a mim, e ajudai-me, e combatamos a Gibeão:
porque fez paz com Josué e com os filhos de Israel. **5** E cinco
reis dos amorreus, o rei de Jerusalém, o rei de Hebrom, o rei de
Jeremote, o rei de Laquis, o rei de Eglom, se juntaram e subiram,
eles com todos os seus exércitos, e assentaram acampamento
sobre Gibeão, e lutaram contra ela. **6** E os moradores de
Gibeão enviaram a dizer a Josué ao acampamento em Gilgal:
Não encolhas tuas mãos de teus servos; sobe prontamente a
nós para guardar-nos e ajudar-nos: porque todos os reis dos
amorreus que habitam nas montanhas, se juntaram contra nós.
7 E subiu Josué de Gilgal, ele e todo aquele povo de guerra com
ele, e todos os homens valentes. **8** E o SENHOR disse a Josué:
Não tenhas medo deles: porque eu os entreguei em tua mão, e
nenhum deles resistirá diante de ti. **9** E Josué veio a eles de
repente, toda a noite subiu desde Gilgal. **10** E o SENHOR os

perturbou diante de Israel, e feriu-os com grande mortandade
em Gibeão: e seguiu-os pelo caminho que sobe a Bete-Horom,
e feriu-os até Azeca e Maceda. **11** E quando iam fugindo dos
israelitas, à descida de Bete-Horom, o SENHOR lançou sobre
eles do céu grandes pedras até Azeca, e morreram: muitos mais
morreram das pedras do granizo, que os que os filhos de Israel
haviam matado à espada. **12** Então Josué falou ao SENHOR o
dia que o SENHOR entregou aos amorreus diante dos filhos de
Israel, e disse em presença dos israelitas: Sol, detém-te em
Gibeão; E tu, Lua, no vale de Aijalom. **13** E o sol se deteve e a
lua se parou, Até tanto que a gente se havia vingado de seus
inimigos. Não está este escrito no livro de Jasar? E o sol se
parou em meio do céu, e não se apressou a se pôr quase um
dia inteiro. **14** E nunca foi tal dia antes nem depois daquele,
havendo atendido o SENHOR à voz de um homem: porque
o SENHOR lutava por Israel. **15** E Josué, e todo Israel com
ele, voltava-se ao acampamento em Gilgal. **16** Porém os cinco
reis fugiram, e se esconderam em uma cova em Maquedá. **17**
E foi dito a Josué que os cinco reis haviam sido achados em
uma cova em Maquedá. **18** Então Josué disse: Rolai grandes
pedras à boca da cova, e ponde homens junto a ela que os
guardem; **19** E vós não vos pareis, mas sim segui a vossos
inimigos, e feri-lhes a retaguarda, sem deixar-lhes entrar em
suas cidades; porque o SENHOR vosso Deus os entregou em
vossa mão. **20** E aconteceu que quando Josué e os filhos de
Israel acabaram de feri-los com mortandade muito grande, até
destruí-los, os que restaram deles se meteram nas cidades
fortes. **21** E todo aquele povo se voltou salvo ao acampamento
a Josué em Maquedá; que não houve quem movesse sua língua

contra os filhos de Israel. **22** Então disse Josué: Abri a boca da
cova, e tirai-me dela a estes cinco reis. **23** E fizeram-no assim, e
tiraram-lhe da cova aqueles cinco reis: ao rei de Jerusalém, ao
rei de Hebrom, ao rei de Jeremote, ao rei de Laquis, ao rei de
Eglom. **24** E quando tiraram estes reis a Josué, chamou Josué
a todos os homens de Israel, e disse aos principais da gente
de guerra que haviam vindo com ele: Chegai e ponde vossos
pés sobre os pescoços destes reis. E eles se aproximaram, e
puseram seus pés sobre os pescoços deles. **25** E Josué lhes
disse: Não temais, nem vos atemorizeis; sede fortes e valentes:
porque assim fará o SENHOR a todos vossos inimigos contra
os quais lutai. **26** E depois disto Josué os feriu e os matou, e os
fez enforcar em cinco madeiros: e restaram enforcados nos
madeiros até à tarde. **27** E quando o sol se ia a pôr, mandou
Josué que os tirassem dos madeiros, e os lançassem na cova
de onde se haviam escondido: e puseram grandes pedras à
boca da cova, até hoje. **28** Naquele mesmo dia tomou Josué a
Maquedá, e a pôs à espada, e matou a seu rei; a eles e a tudo
o que nela tinha vida, sem restar nada: mas ao rei de Maquedá
fez como havia feito ao rei de Jericó. **29** E de Maquedá passou
Josué, e todo Israel com ele, a Libna; e lutou contra Libna: **30** E
o SENHOR a entregou também a ela, e a seu rei, em mãos de
Israel; e feriu-a a fio de espada, com tudo o que nela havia vivo,
sem restar nada: mas a seu rei fez da maneira que havia feito
ao rei de Jericó. **31** E Josué, e todo Israel com ele, passou de
Libna a Laquis, e pôs acampamento contra ela, e combateu-
a: **32** E o SENHOR entregou a Laquis em mão de Israel, e
tomou-a ao dia seguinte, e feriu-a à espada, com tudo o que
nela havia vivo, como havia feito em Libna. **33** Então Horão, rei

de Gezer, subiu em ajuda de Laquis; mas a ele e a seu povo
feriu Josué, até não restar nenhum deles. **34** De Laquis passou
Josué, e todo Israel com ele, a Eglom: e puseram acampamento
contra ela, e combateram-na: **35** E a tomaram no mesmo dia, e
meteram-na à espada; e aquele dia matou a todo o que nela
havia vivo, como havia feito em Laquis. **36** Subiu logo Josué, e
todo Israel com ele, de Eglom a Hebrom, e combateram-na; **37**
E tomando-a, feriram-na à espada, a seu rei e a todas as suas
cidades, com tudo o que nela havia vivo, sem restar nada: como
fizeram a Eglom, assim a destruíram com tudo o que nela havia
vivo. **38** E voltando-se Josué, e todo Israel com ele, sobre Debir,
combateu-a; **39** E tomou-a, e a seu rei, e a todas as suas vilas;
e feriram-nos à espada, e destruíram tudo o que ali dentro havia
vivo, sem restar nada; como havia feito a Hebrom, assim fez a
Debir e a seu rei; e como havia feito a Libna e a seu rei. **40**
Feriu pois Josué toda a região das montanhas, e do sul, e das
planícies, e das costas, e a todos os seus reis, sem restar nada;
tudo o que tinha vida matou, ao modo que o SENHOR Deus
de Israel o havia mandado. **41** E feriu-os Josué desde Cades-
Barneia até Gaza, e toda a terra de Gósen até Gibeão. **42** Todos
estes reis e suas terras tomou Josué de uma vez; porque o
SENHOR o Deus de Israel lutava por Israel. **43** E voltou Josué,
e todo Israel com ele, ao acampamento em Gilgal.

11 Ouvindo isto Jabim rei de Hazor, enviou mensagem a
Jobabe rei de Madom, e ao rei de Sinrom, e ao rei de Acsafe, **2**
E aos reis que estavam à parte do norte nas montanhas, e na
planície ao sul de Quinerete, e nas planícies, e nas regiões
de Dor ao ocidente; **3** E aos cananeus que estava ao oriente
e ao ocidente, e aos amorreus, e ao Heteu, e aos perizeus,

e aos jebuseus nas montanhas, e aos heveus debaixo de
Hermom em terra de Mispá. **4** Estes saíram, e com eles todos
os seus exércitos, povo muito em grande maneira, como a areia
que está à beira do mar, com grande multidão de cavalos e
carros. **5** Todos estes reis se juntaram, e vindo reuniram os
acampamentos junto às águas de Merom, para lutar contra
Israel. **6** Mas o SENHOR disse a Josué: Não tenhas medo
deles, que amanhã a esta hora eu entregarei a todos estes,
mortos diante de Israel: a seus cavalos aleijarás, e seus carros
queimarás ao fogo. **7** E veio Josué, e com ele todo aquele povo
de guerra, contra eles, e deu de repente sobre eles junto às
águas de Merom. **8** E entregou-os o SENHOR em mãos de
Israel, os quais os feriram e seguiram até a grande Sidom, e até
as águas quentes, e até a planície de Mispá ao oriente, ferindo-
os até que não lhes deixaram ninguém. **9** E Josué fez com eles
como o SENHOR lhe havia mandado: aleijou seus cavalos, e
seus carros queimou ao fogo. **10** E voltando-se Josué, tomou no
mesmo tempo a Hazor, e feriu à espada a seu rei: a qual Hazor
havia sido antes cabeça de todos estes reinos. **11** E feriram à
espada todo quanto nela havia vivo, destruindo e não deixando
coisa com vida; e a Hazor puseram a fogo. **12** Também tomou
Josué todas as cidades destes reis, e a todos os reis delas, e os
meteu à espada, e os destruiu, como Moisés servo do SENHOR
o havia mandado. **13** Porém todas as cidades que estavam
em suas colinas, não as queimou Israel, tirando a só Hazor, a
qual queimou Josué. **14** E os filhos de Israel tomaram para si
todos os despojos e animais daquelas cidades: mas a todos os
homens feriram à espada até destruí-los, sem deixar alguém
com vida. **15** Da maneira que o SENHOR o havia mandado a

Moisés seu servo, assim Moisés o mandou a Josué: e assim
Josué o fez, sem tirar palavra de tudo o que o SENHOR havia
mandado a Moisés. **16** Tomou, pois, Josué toda aquela terra, as
montanhas, e toda a região do sul, e toda a terra de Gósen, e os
terrenos baixos e as planícies, e a região montanhosa de Israel
e seus vales. **17** Desde o monte de Halaque, que sobe até
Seir, até Baal-Gade na planície do Líbano, às raízes do monte
Hermom: tomou também todos os seus reis, os quais feriu e
matou. **18** Por muitos dias teve guerra Josué com estes reis. **19**
Não houve cidade que fizesse paz com os filhos de Israel, a
não ser os heveus, que moravam em Gibeão: tudo o tomaram
por guerra. **20** Porque isto veio do SENHOR, que endurecia
o coração deles para que resistissem com guerra a Israel,
para destruí-los, e que não lhes fosse feita misericórdia, antes
fossem desarraigados, como o SENHOR o havia mandado a
Moisés. **21** Também no mesmo tempo veio Josué e destruiu
os anaquins dos montes, de Hebrom, de Debir, e de Anabe, e
de todos os montes de Judá, e de todos os montes de Israel:
Josué os destruiu a eles e a suas cidades. **22** Nenhum dos
anaquins restou na terra dos filhos de Israel; somente restaram
em Gaza, em Gate, e em Asdode. **23** Tomou, pois, Josué toda a
terra, conforme todo o que o SENHOR havia dito a Moisés; e
entregou-a Josué aos israelitas por herança, conforme suas
repartições de suas tribos: e a terra repousou de guerra.

12 Estes são os reis da terra que os filhos de Israel feriram, e
cuja terra possuíram da outra parte do Jordão ao oriente, desde
o ribeiro de Arnom até o monte Hermom, e toda a planície
oriental: **2** Seom rei dos amorreus, que habitava em Hesbom, e
senhoreava desde Aroer, que está à beira do ribeiro de Arnom,

e desde em meio do ribeiro, e a metade de Gileade, até o ribeiro
Jaboque, o termo dos filhos de Amom; **3** E desde a campina
até o mar de Quinerete, ao oriente; e até o mar da planície, o
mar Salgado, ao oriente, pelo caminho de Bete-Jesimote; e
desde o sul debaixo das encostas do Pisga. **4** E os termos
de Ogue rei de Basã, que havia restado dos refains, o qual
habitava em Astarote e em Edrei, **5** E senhoreava no monte de
Hermom, e em Salcá, e em todo Basã até os termos de Gessuri
e dos maacatitas, e a metade de Gileade, termo de Seom rei de
Hesbom. **6** A estes feriram Moisés servo do SENHOR e os filhos
de Israel; e Moisés servo do SENHOR deu aquela terra em
possessão aos rubenitas, gaditas, e à meia tribo de Manassés.
7 E estes são os reis da terra que feriu Josué com os filhos de
Israel, desta parte do Jordão ao ocidente, desde Baal-Gade na
planície do Líbano até o monte de Halaque que sobe a Seir; a
qual terra deu Josué em possessão às tribos de Israel, **8** Em
montes e em vales, em planícies e em encostas, ao deserto e
ao sul; os heteus, e os amorreus, e os cananeus, e os ferezeus,
e os heveus, e os jebuseus. **9** O rei de Jericó, um: o rei de Ai,
que está ao lado de Betel, outro: **10** O rei de Jerusalém, outro: o
rei de Hebrom, outro: **11** O rei de Jarmute, outro: o rei de Laquis,
outro: **12** O rei de Eglom, outro: o rei de Gezer, outro: **13** O rei
de Debir, outro: o rei de Geder, outro: **14** O rei de Hormá, outro:
o rei de Arade, outro: **15** O rei de Libna, outro: o rei de Adulão,
outro: **16** O rei de Maquedá, outro: o rei de Betel, outro: **17** O rei
de Tapua, outro: o rei de Héfer, outro: **18** O rei de Afeque, outro:
o rei de Lasarom, outro: **19** O rei de Madom, outro: o rei de
Hazor, outro: **20** O rei de Sinrom-Merom, outro: o rei de Acsafe,
outro: **21** O rei de Taanaque, outro: o rei de Megido, outro: **22** O

rei de Quedes, outro: o rei de Jocneão do Carmelo, outro: **23** O
rei de Dor, da província de Dor, outro; o rei de nações em Gilgal,
outro: **24** O rei de Tirsa, outro: trinta e um reis ao todo.

13 E sendo Josué já velho, cheio de dias, o SENHOR lhe
disse: Tu és já velho, de idade avançada, e resta ainda muita
terra por possuir. **2** Esta é a terra que resta; todos os termos dos
filisteus, e todos os gessuritas; **3** Desde Sior, que está diante
do Egito, até o termo de Ecrom ao norte, considera-se dos
cananeus: cinco províncias dos filisteus; os gazitas, asdoditas,
asquelonitas, giteus, e ecronitas; e os heveus; **4** Ao sul toda a
terra dos cananeus, e Meara que é dos sidônios, até Afeque,
até o termo dos amorreus; **5** E a terra dos gebalitas, e todo o
Líbano até o oriente, desde Baal-Gade o pdo monte Hermom,
até entrar em Hamate; **6** Todos os que habitam nas montanhas
desde o Líbano até as águas quentes, todos os sidônios; eu os
desarraigarei diante dos filhos de Israel: ;somente repartirás
tu por sorte aquela terra aos israelitas por herança, como te
mandei. **7** Reparte, pois, tu agora esta terra em herança às
nove tribos, e à meia tribo de Manassés. **8** Porque a outra meia
recebeu sua herança com os rubenitas e gaditas, a qual lhes
deu Moisés da outra parte do Jordão ao oriente, segundo que
se a deu Moisés servo do SENHOR: **9** Desde Aroer, que está à
beira do ribeiro de Arnom, e a cidade que está em meio do
ribeiro, e toda a campina de Medeba, até Dibom; **10** E todas as
cidades de Seom rei dos amorreus, o qual reinou em Hesbom,
até os termos dos filhos de Amom; **11** E Gileade, e os termos
dos gessuritas, e dos maacatitas, e todo o monte de Hermom, e
toda a terra de Basã até Salcá: **12** Todo o reino de Ogue em
Basã, o qual reinou em Astarote e Edrei, o qual havia ficados do

resto dos refains; pois Moisés os feriu, e expulsou. **13** Mas aos
dos gessuritas e dos maacatitas não expulsaram os filhos de
Israel; antes Gessur e Maacate habitaram entre os israelitas até
hoje. **14** Porém à tribo de Levi não deu herança: os sacrifícios
do SENHOR Deus de Israel são sua herança, como ele lhes
havia dito. **15** Deu, pois, Moisés à tribo dos filhos de Rúben
conforme suas famílias: **16** E foi o termo deles desde Aroer, que
está à beira do ribeiro de Arnom, e a cidade que está em meio
do ribeiro, e toda a campina, até Medeba; **17** Hesbom, com
todas as suas vilas que estão na planície; Dibom, e Bamote-
Baal, e Bete-Baal-Meom; **18** E Jaza, e Quedemote, e Mefaate,
19 E Quiriataim, e Sibma, e Zerete-Saar no monte do vale; **20**
E Bete-Peor, e as encostas de Pisga, e Bete-Jesimote; **21** E
todas as cidades da campina, e todo o reino de Seom rei dos
amorreus, que reinou em Hesbom, ao qual feriu Moisés, e aos
príncipes de Midiã, Evi, Requém, e Sur, e Hur, e Reba, príncipes
de Seom que habitavam naquela terra. **22** Também mataram à
espada os filhos de Israel a Balaão adivinho, filho de Beor, com
os demais que mataram. **23** E foram os termos dos filhos de
Rúben o Jordão com seu termo. Esta foi a herança dos filhos de
Rúben conforme suas famílias, estas cidades com suas vilas.
24 Deu também Moisés à tribo de Gade, aos filhos de Gade,
conforme suas famílias. **25** E o termo deles foi Jazer, e todas as
cidades de Gileade, e a metade da terra dos filhos de Amom
até Aroer, que está diante de Rabá. **26** E desde Hesbom até
Ramate-Mispa, e Betonim; e desde Maanaim até o termo de
Debir: **27** E a campina de Bete-Arã, e Bete-Ninra, e Sucote, e
Zafom, resto do reino de Seom, rei em Hesbom: o Jordão e seu
termo até a extremidade do mar de Quinerete da outra parte do

Jordão ao oriente. **28** Esta é a herança dos filhos de Gade,
por suas famílias, estas cidades com suas vilas. **29** Também
deu Moisés herança à meia tribo de Manassés: e foi da meia
tribo dos filhos de Manassés, conforme suas famílias. **30** O
termo deles foi desde Maanaim, todo Basã, todo o reino de
Ogue rei de Basã, e todas as aldeias de Jair que estão em
Basã, sessenta povoações. **31** Deram-se também a metade
de Gileade, e Astarote, e Edrei, cidades do reino de Ogue em
Basã, aos filhos de Maquir, filho de Manassés, à metade dos
filhos de Maquir conforme suas famílias. **32** Isto é o que Moisés
repartiu em herança nas planícies de Moabe, da outra parte do
Jordão de Jericó, ao oriente. **33** Mas à tribo de Levi não deu
Moisés herança: o SENHOR Deus de Israel é a herança deles
como ele lhes havia dito.

14 Isto, pois, é o que os filhos de Israel tomaram por herança
na terra de Canaã, o qual lhes repartiram Eleazar sacerdote,
e Josué filho de Num, e os principais dos pais das tribos dos
filhos de Israel. **2** Por sorte deu-se a eles sua herança, como o
SENHOR o havia mandado por Moisés, que desse às nove
tribos e à meia tribo. **3** Porque às duas tribos, e à meia tribo,
lhes havia Moisés dado herança da outra parte do Jordão: mas
aos levitas não deu herança entre eles. **4** Porque os filhos de
José foram duas tribos, Manassés e Efraim: e não deram parte
aos levitas na terra, mas sim cidades em que morassem, com
seus campos para seus gados e rebanhos. **5** Da maneira que o
SENHOR o havia mandado a Moisés, assim o fizeram os filhos
de Israel na repartição da terra. **6** E os filhos de Judá vieram a
Josué em Gilgal; e Calebe, filho de Jefoné quenezeu, lhe disse:
Tu sabes o que o SENHOR disse a Moisés, homem de Deus,

em Cades-Barneia, tocante a mim e a ti. **7** Eu era de idade de
quarenta anos, quando Moisés servo do SENHOR me enviou
de Cades-Barneia a reconhecer a terra; e eu lhe mencionei o
negócio como o tinha em meu coração: **8** Mas meus irmãos,
os que haviam subido comigo, minguaram o coração do povo;
porém eu cumpri seguindo ao SENHOR meu Deus. **9** Então
Moisés jurou, dizendo: Se a terra que pisou teu pé não for para
ti, e para teus filhos em herança perpétua: porquanto cumpriste
seguindo ao SENHOR meu Deus. **10** Agora bem, o SENHOR
me fez viver, como ele disse, estes quarenta e cinco anos,
desde o tempo que o SENHOR falou estas palavras a Moisés,
quando Israel andava pelo deserto: e agora, eis que sou hoje
dia de oitenta e cinco anos: **11** Porém ainda hoje estou tão
forte como o dia que Moisés me enviou: qual era então minha
força, tal é agora, para a guerra, e para sair e para entrar.
12 Dá-me, pois, agora este monte, do qual falou o SENHOR
aquele dia; porque tu ouviste naquele dia que os anaquins
estão ali, e grandes e fortes cidades. Talvez o SENHOR seja
comigo, e os expulsarei como o SENHOR disse. **13** Josué então
lhe abençoou, e deu a Calebe filho de Jefoné a Hebrom por
herança. **14** Portanto Hebrom foi de Calebe, filho de Jefoné
quenezeu, em herança até hoje; porque cumpriu seguindo ao
SENHOR Deus de Israel. **15** Mas Hebrom foi antes chamada
Quiriate-Arba; foi Arba um homem grande entre os anaquins. E
a terra teve repouso das guerras.

15 E foi a sorte da tribo dos filhos de Judá, por suas famílias,
junto ao termo de Edom, do deserto de Zim ao sul, ao lado do
sul. **2** E seu termo da parte do sul foi desde a costa do mar
Salgado, desde a baía que está voltada ao sul; **3** E saía até o

sul à subida de Acrabim, passando até Zim; e subindo pelo sul
até Cades-Barneia, passava a Hebrom, e subindo por Adar
dava volta a Carca; **4** De ali passava a Azmom, e saía ao ribeiro
do Egito; e sai este termo ao ocidente. Este pois vos será o
termo do sul. **5** O termo do oriente é o mar Salgado até o fim do
Jordão. E o termo da parte do norte, desde a baía do mar, desde
o fim do Jordão: **6** E sobe este termo por Bete-Hogla, e passa
do norte a Bete-Arabá, e daqui sobe este termo à pedra de Boã,
filho de Rúben. **7** E torna a subir este termo a Debir desde o
vale de Acor: e ao norte olha sobre Gilgal, que está diante da
subida de Adumim, a qual está ao sul do ribeiro: e passa este
termo às águas de En-Semes, e sai à fonte de Rogel: **8** E sobe
este termo pelo vale do filho de Hinom ao lado dos jebuseus
ao sul: esta é Jerusalém. Logo sobe este termo pelo cume do
monte que está diante do vale de Hinom até o ocidente, o qual
está ao fim do vale dos gigantes ao norte; **9** E rodeia este termo
desde o cume do monte até a fonte das águas de Neftoa, e sai
às cidades do monte de Efrom, rodeando logo o mesmo termo a
Baalá, a qual é Quriate-Jearim. **10** Depois torna este termo
desde Baalá até o ocidente ao monte de Seir: e passa ao lado
do monte de Jearim até o norte, esta é Quesalom, e desce a
Bete-Semes, e passa a Timna. **11** Sai logo este termo ao lado
de Ecrom até o norte; e rodeia o mesmo termo a Sicrom, e
passa pelo monte de Baalá, e sai a Jabneel: e sai este termo
ao mar. **12** O termo do ocidente é o mar grande. Este, pois,
é o termo dos filhos de Judá em derredor, por suas famílias.
13 Mas a Calebe, filho de Jefoné, deu parte entre os filhos de
Judá, conforme o mandamento do SENHOR a Josué: isto é, a
Quiriate-Arba, do pai de Anaque, que é Hebrom. **14** E Calebe

expulsou dali três filhos de Anaque, a Sesai, Aimã, e Talmai,
filhos de Anaque. **15** De aqui subiu aos que moravam em Debir:
e o nome de Debir era antes Quiriate-Sefer. **16** E disse Calebe:
Ao que ferir a Quiriate-Sefer, e a tomar, eu lhe darei a minha
filha Acsa por mulher. **17** E tomou-a Otniel, filho de Quenaz,
irmão de Calebe; e ele lhe deu por mulher a sua filha Acsa. **18** E
aconteceu que quando a levava, ele a persuadiu que pedisse a
seu pai terras para lavrar. Ela então desceu do asno. E Calebe
lhe disse: Que tens? **19** E ela respondeu: Dá-me bênção; pois
me deste terra de secura, dá-me também fontes de águas. Ele
então lhe deu as fontes de acima, e as de abaixo. **20** Esta, pois
é a herança das tribos dos filhos de Judá por suas famílias.
21 E foram as cidades do termo da tribo dos filhos de Judá
até o termo de Edom ao sul: Cabzeel, e Éder, e Jagur, **22** E
Quiná, e Dimona, e Adada, **23** E Quedes, e Hazor, e Itnã, **24**
Zife, e Telém, Bealote, **25** E Hazor-Hadata, e Queriote-Hezrom,
que é Hazor, **26** Amã, e Sema, e Moladá, **27** E Hazar-Gada, e
Hesmom, e Bete-Pelete, **28** E Hazar-Sual, Berseba, e Biziotiá,
29 Baalá, e Iim, e Azém, **30** E Eltolade, e Quesil, e Hormá, **31** E
Ziclague, e Madmana, Sansana, **32** E Lebaote, Silim, e Aim, e
Rimom; em todas vinte e nove cidades com suas aldeias. **33**
Nas planícies, Estaol, e Zorá, e Asná, **34** E Zanoa, e En-Ganim,
Tapua, e Enã, **35** Jeremote, e Adulão, Socó, e Azeca, **36** E
Saaraim, e Aditaim, e Gederá, e Gederotaim; catorze cidades
com suas aldeias. **37** Zenã, e Hadasa, e Migdal-Gade, **38** E
Dileã, e Mispá, e Jocteel, **39** Laquis, e Bozcate, e Eglom, **40** E
Cabom, e Laamás, e Quitilis, **41** E Gederote, Bete-Dagom, e
Naamá, e Maquedá; dezesseis cidades com suas aldeias. **42**
Libna, e Eter, e Asã, **43** E Iftá, e Asná, e Nezibe, **44** E Queila, e

Aczibe, e Maressa; nove cidades com suas aldeias. **45** Ecrom
com suas vilas e suas aldeias: **46** Desde Ecrom até o mar, todas
as que estão à costa de Asdode com suas aldeias. **47** Asdode
com suas vilas e suas aldeias: Gaza com suas vilas e suas
aldeias até o rio do Egito, e o grande mar com seus termos.
48 E nas montanhas, Samir, e Jatir, e Sucote, **49** E Dana, e
Quiriate-Saná, que é Debir, **50** E Anabe, e Estemo, e Anim, **51**
E Gósen, e Holom, e Gilo; onze cidades com suas aldeias. **52**
Arabe, e Dumá, e Esã, **53** E Janim, e Bete-Tapua, e Afeca, **54** E
Hunta, e Quiriate-Arba, que é Hebrom, e Zior; nove cidades com
suas aldeias. **55** Maom, Carmelo, e Zife, e Jutá, **56** E Jezreel,
Jocdeão, e Zanoa, **57** Caim, Gibeá, e Timna; dez cidades com
suas aldeias. **58** Halul, e Bete-Zur, e Gedor, **59** E Maarate,
e Bete-Anote, e Eltecom; seis cidades com suas aldeias. **60**
Quriate-Baal, que é Quriate-Jearim, e Rabá; duas cidades com
suas aldeias. **61** No deserto, Bete-Arabá, Midim, e Secacá, **62** E
Nibsã, e a cidade do sal, e En-Gedi; seis cidades com suas
aldeias. **63** Mas aos jebuseus que habitavam em Jerusalém, os
filhos de Judá não os puderam desarraigar; antes restaram os
jebuseus em Jerusalém com os filhos de Judá, até hoje.

16 E a porção dos filhos de José saiu desde o Jordão de
Jericó até as águas de Jericó até o oriente, ao deserto que sobe
de Jericó ao monte de Betel: **2** E de Betel sai a Luz, e passa
ao termo dos arquitas em Atarote; **3** E torna a descer até o
mar ao termo dos jafletitas, até o termo de Bete-Horom a de
abaixo, e até Gezer; e sai ao mar. **4** Receberam, pois, herança
os filhos de José, Manassés e Efraim. **5** E foi o termo dos filhos
de Efraim por suas famílias, foi o termo de sua herança à parte
oriental, desde Atarote-Adar até Bete-Horom a de acima: **6** E

sai este termo ao mar, e a Micmetá ao norte, e dá volta este
termo até o oriente a Taanate-Siló, e daqui passa ao oriente a
Janoa: **7** E de Janoa desce a Atarote, e a Naarate, e cabe em
Jericó, e sai ao Jordão. **8** E de Tapua torna este termo até o
mar ao ribeiro de Caná, e sai ao mar. Esta é a herança da tribo
dos filhos de Efraim por suas famílias. **9** houve também cidades
que se apartaram para os filhos de Efraim em meio da herança
dos filhos de Manassés, todas cidades com suas aldeias. **10** E
não expulsaram aos cananeus que habitavam em Gezer; antes
restaram os cananeus em meio de Efraim, até hoje, e foram
tributários.

17 E teve também porção a tribo de Manassés, porque foi
primogênito de José. Maquir, primogênito de Manassés, e pai de
Gileade, o qual foi homem de guerra, teve a Gileade e a Basã. **2**
Tiveram também porção os outros filhos de Manassés conforme
suas famílias: os filhos de Abiezer, e os filhos de Helebe, e os
filhos de Asriel, e os filhos de Siquém, e os filhos de Héfer, e os
filhos de Semida; estes foram os filhos homens de Manassés,
filho de José, por suas famílias. **3** Porém Zelofeade, filho de
Héfer, filho de Gileade, filho de Maquir, filho de Manassés,
não teve filhos, somente filhas, os nomes das quais são estes:
Maalá, Noa, Hogla, Milca, e Tirza. **4** Estas vieram diante de
Eleazar sacerdote, e de Josué filho de Num, e dos príncipes,
e disseram: O SENHOR mandou a Moisés que nos desse
herança entre nossos irmãos. E ele lhes deu herança entre
os irmãos do pai delas, conforme o dito do SENHOR. **5** E
caíram a Manassés dez porções a mais da terra de Gileade
e de Basã, que está da outra parte do Jordão: **6** Porque as
filhas de Manassés possuíram herança entre seus filhos: e a

terra de Gileade foi dos outros filhos de Manassés. **7** E foi o
termo de Manassés desde Aser até Micmetá, a qual está diante
de Siquém; e vai este termo à direita, aos que habitam em
Tapua. **8** E a terra de Tapua foi de Manassés; mas Tapua, que
está junto ao termo de Manassés, é dos filhos de Efraim. **9** E
desce este termo ao ribeiro de Caná, até o sul do ribeiro. Estas
cidades de Efraim estão entre as cidades de Manassés: e o
termo de Manassés é desde o norte do mesmo ribeiro, e suas
saídas são ao mar. **10** Efraim ao sul, e Manassés ao norte, e o
mar é seu termo: e encontram-se com Aser à parte do norte, e
com Issacar ao oriente. **11** Teve também Manassés em Issacar
e em Aser a Bete-Seã e suas aldeias, e Ibleão e suas aldeias, e
os moradores de Dor e suas aldeias, e os moradores de En-Dor
e suas aldeias, e os moradores de Taanaque e suas aldeias, e
os moradores de Megido e suas aldeias: três províncias. **12**
Mas os filhos de Manassés não puderam lançar aos daquelas
cidades; antes os cananeus quis habitar na terra. **13** Porém
quando os filhos de Israel tomaram forças, fizeram tributários
aos cananeus, mas não o expulsaram. **14** E os filhos de José
falaram a Josué, dizendo: Por que me deste por herança uma
só porção e uma só parte, sendo eu um povo tão grande e que
o SENHOR me abençoou assim até agora? **15** E Josué lhes
respondeu: Se és povo tão grande, sobe tu ao monte, e corta
para ti ali na terra do ferezeus e dos gigantes, pois que o monte
de Efraim é estreito para ti. **16** E os filhos de José disseram:
Não nos bastará a nós este monte: e todos os cananeus que
habitam a terra da campina, têm carros de ferro; os que estão
em Bete-Seã e em suas aldeias, e os que estão no vale de
Jezreel. **17** Então Josué respondeu à casa de José, a Efraim e

Manassés, dizendo: Tu és grande povo, e tens grande força;
não terás uma só porção; **18** Mas aquele monte será teu; porque
é bosque, e tu o cortarás, e serão teus seus termos: porque tu
expulsarás aos cananeus, ainda que tenham carros de ferro, e
ainda que sejam fortes.

18 E toda a congregação dos filhos de Israel se juntou em
Siló, e assentaram ali o tabernáculo do testemunho, depois
que a terra lhes foi sujeita. **2** Mas haviam restado nos filhos
de Israel sete tribos, às quais ainda não haviam repartido sua
possessão. **3** E Josué disse aos filhos de Israel: Até quando
sereis negligentes para vir a possuir a terra que vos deu o
SENHOR o Deus de vossos pais? **4** Assinalai três homens de
cada tribo, para que eu os envie, e que eles se levantem, e
percorram a terra, e a descrevam conforme suas propriedades,
e se voltem a mim. **5** E a dividirão em sete partes: e Judá estará
em seu termo ao sul, e os da casa de José estarão no seu ao
norte. **6** Vós, pois, demarcareis a terra em sete partes, e me
trareis a descrição aqui, e eu vos lançarei as sortes aqui diante
do SENHOR nosso Deus. **7** Porém os levitas nenhuma parte
têm entre vós; porque o sacerdócio do SENHOR é a herança
deles: Gade também e Rúben, e a meia tribo de Manassés, já
receberam sua herança da outra parte do Jordão ao oriente,
a qual lhes deu Moisés servo do SENHOR. **8** Então aqueles
homens se levantaram e se foram; e Josué deu ordem aos que
iam demarcar a terra, dizendo-lhes: Ide, percorrei a terra, e
demarcai-a, e voltai a mim, para que eu vos lance as sortes aqui
diante do SENHOR em Siló. **9** Foram, pois, aqueles homens e
passaram pela terra, demarcando-a por cidades em sete partes
em um livro, e voltaram a Josué ao acampamento em Siló. **10** E

Josué lhes lançou as sortes diante do SENHOR em Siló; e ali
repartiu Josué a terra aos filhos de Israel por suas porções.
11 E tirou-se a sorte da tribo dos filhos de Benjamim por suas
famílias: e saiu o termo de sua porção entre os filhos de Judá e
os filhos de José. **12** E foi o termo deles ao lado do norte desde
o Jordão: e sobe aquele termo ao lado de Jericó ao norte; sobe
depois ao monte até o ocidente, e vem a sair ao deserto de
Bete-Áven: **13** E dali passa aquele termo a Luz, pelo lado de
Luz (esta é Betel) até o sul. E desce este termo de Atarote-Adar
ao monte que está ao sul de Bete-Horom a de abaixo. **14** E
torna este termo, e dá volta ao lado do mar, ao sul até o monte
que está diante de Bete-Horom ao sul; e vem a sair a Quriate-
Baal, que é Quriate-Jearim, cidade dos filhos de Judá. Este é o
lado do ocidente. **15** E o lado do sul é desde a extremidade de
Quriate-Jearim, e sai o termo ao ocidente, e sai à fonte das
águas de Neftoa: **16** E desce este termo ao fim do monte que
está diante do vale do filho de Hinom, que está na campina dos
gigantes até o norte: desce logo ao vale de Hinom, ao lado
dos jebuseus ao sul, e dali desce à fonte de Rogel; **17** E do
norte torna e sai a En-Semes, e dali sai a Gelilote, que está
diante da subida de Adumim, e descia à pedra de Boã, filho de
Rúben: **18** E passa ao lado que está diante da campina do
norte, e desce às planícies: **19** E torna a passar este termo pelo
lado de Bete-Hogla até o norte, e vem a sair o termo à baía do
mar Salgado ao norte, ao fim do Jordão ao sul. Este é o termo
do sul. **20** E o Jordão acaba este termo ao lado do oriente.
Esta é a herança dos filhos de Benjamim por seus termos ao
redor, conforme suas famílias. **21** As cidades da tribo dos filhos
de Benjamim, por suas famílias, foram Jericó, Bete-Hogla, e

Emeque-Queziz, **22** Bete-Arabá, Zemaraim, e Betel; **23** E Avim,
e Pará, e Ofra, **24** E Quefar-Amonai, Ofni, e Geba; doze cidades
com suas aldeias: **25** Gibeão, Ramá, Beerote, **26** E Mispá,
Quefira, e Moza, **27** Requém, Irpeel e Tarala, **28** E Zela, Elefe,
Jebus, que é Jerusalém, Gibeá, e Quiriate; catorze cidades
com suas aldeias. Esta é a herança dos filhos de Benjamim,
conforme suas famílias.

19 A segunda porção saiu para Simeão, pela tribo dos filhos
de Simeão conforme suas famílias; e sua herança foi entre
a herança dos filhos de Judá. **2** E tiveram em sua herdade
a Berseba, Seba, e Moladá, **3** Hazar-Sual, Balá, e Azem, **4**
Eltolade, Betul, e Hormá, **5** Ziclague, Bete-Marcabote, e Hazar-
Susa, **6** Bete-Lebaote, e Saruém; treze cidades com suas
aldeias: **7** Aim, Rimom, Eter, e Asã; quatro cidades com suas
aldeias: **8** E todas as aldeias que estavam ao redor destas
cidades até Baalate-Beer, que é Ramá do sul. Esta é a herança
da tribo dos filhos de Simeão, segundo suas famílias. **9** Da
porção dos filhos de Judá foi tirada a herança dos filhos de
Simeão; porquanto a parte dos filhos de Judá era escessiva
para eles: assim que os filhos de Simeão tiveram sua herança
em meio da deles. **10** A terceira porção saiu pelos filhos de
Zebulom conforme suas famílias: e o termo de sua herança
foi até Saride. **11** E seu termo sobe até o mar e até Maralá, e
chega até Dabesete, e dali chega ao ribeiro que está diante
de Jocneão. **12** E tornando de Saride até oriente, o oriente ao
termo de Quislote-Tabor, sai a Daberate, e sobe a Jafia; **13** E
passando dali até o lado oriental a Gate-Hefer e a Ete-Cazim,
sai a Rimom rodeando a Neá; **14** E daqui torna este termo ao
norte a Hanatom, vindo a sair ao vale de Iftá-El; **15** E engloba

Catate, e Naalal, e Sinrom, e Idala, e Belém; doze cidades com
suas aldeias. **16** Esta é a herdade dos filhos de Zebulom por
suas famílias; estas cidades com suas aldeias. **17** A quarta
porção saiu para Issacar, pelos filhos de Issacar conforme suas
famílias. **18** E foi seu termo Jezreel, e Quesulote, e Suném, **19**
E Hafaraim, e Siom, e Anaarate, **20** E Rabite, e Quisiom, e
Ebes, **21** E Remete, e En-Ganim, e En-Hadá e Bete-Pazez; **22**
E chega este termo até Tabor, e Saazima, e Bete-Semes; e sai
seu termo ao Jordão: dezesseis cidades com suas aldeias. **23**
Esta é a herança da tribo dos filhos de Issacar conforme suas
famílias; estas cidades com suas aldeias. **24** E saiu a quinta
porção pela tribo dos filhos de Aser por suas famílias. **25** E seu
termo foi Helcate, e Hali, e Béten, e Acsafe, **26** E Alameleque, e
Amade, e Misal; e chega até Carmelo ao ocidente, e a Sior-
Libnate; **27** E tornando do oriente a Bete-Dagom, chega a
Zebulom, e ao vale de Iftá-El ao norte, a Bete-Emeque, e a
Neiel, e sai a Cabul à esquerda; **28** E engloba a Hebrom, e
Reobe, e Hamom, e Caná, até a grande Sidom; **29** E torna dali
este termo a Hormá, e até a forte cidade de Tiro, e torna este
termo a Hosa, e sai ao mar desde o território de Aczibe: **30**
Engloba também Umá, e Afeque, e Reobe: vinte e duas cidades
com suas aldeias. **31** Esta é a herança da tribo dos filhos de
Aser por suas famílias; estas cidades com suas aldeias. **32** A
sexta porção saiu para os filhos de Naftali, pelos filhos de Naftali
conforme suas famílias. **33** E foi seu termo desde Helefe, e
Alom-Zaanim, e Adami-Neguebe, e Jabneel, até Lacum; e sai ao
Jordão; **34** E tornando dali este termo até o ocidente a Aznote-
Tabor, passa dali a Hucoque, e chega até Zebulom ao sul, e ao
ocidente confina com Aser, e com Judá ao Jordão até o oriente.

35 E as cidades fortes são Zidim, Zer, e Hamate, Racate, e
Quinerete, **36** E Adama, e Ramá, e Hazor, **37** E Quedes, e
Edrei, e En-Hazor, **38** E Irom, e Migdal-Ele, e Horém, e Bete-
Anate, e Bete-Semes: dezenove cidades com suas aldeias. **39**
Esta é a herança da tribo dos filhos de Naftali por suas famílias;
estas cidades com suas aldeias. **40** A sétima porção saiu para a
tribo dos filhos de Dã por suas famílias. **41** E foi o termo de sua
herança, Zorá, e Estaol, e Ir-Semes, **42** E Saalabim, e Aijalom,
e Itla, **43** E Elom, e Timna, e Ecrom, **44** E Elteque, Gibetom, e
Baalate, **45** E Jeúde, e Bene-Beraque, e Gate-Rimom, **46** E Me-
Jarcom, e Racom, com o termo que está diante de Jope. **47** E
faltou-lhes termo aos filhos de Dã; e subiram os filhos de Dã e
combateram a Lesém, e tomando-a feriram-na a fio de espada,
e a possuíram, e habitaram nela; e chamaram a Lesém, Dã, do
nome de Dã seu pai. **48** Esta é a herança da tribo dos filhos de
Dã conforme suas famílias; estas cidades com suas aldeias.
49 E depois que acabaram de repartir a terra em herança por
seus termos, deram os filhos de Israel herança a Josué filho de
Num em meio deles: **50** Segundo a palavra do SENHOR, lhe
deram a cidade que ele pediu, Timnate-Heres, no monte de
Efraim; e ele reedificou a cidade, e habitou nela. **51** Estas são
as propriedades que Eleazar sacerdote, e Josué filho de Num, e
os principais dos pais, entregaram por sorte em possessão às
tribos dos filhos de Israel em Siló diante do SENHOR, à entrada
do tabernáculo do testemunho; e acabaram de repartir a terra.

20 E falou o SENHOR a Josué, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel, dizendo: Assinalai-vos as cidades de refúgio, das quais
eu vos falei por Moisés; **3** Para que se acolha ali o homicida
que matar a alguém por acidente e não de propósito; que vos

sejam por refúgio do vingador do morto. **4** E o que se refugiar a
alguma daquelas cidades se apresentará à porta da cidade, e
dirá suas causas, ouvindo-o os anciãos daquela cidade: e eles
o receberão consigo dentro da cidade, e lhe darão lugar que
habite com eles. **5** E quando o vingador do morto o seguir, não
entregarão em sua mão ao homicida, porquanto feriu a seu
próximo por acidente, nem teve com ele antes inimizade. **6** E
ficará naquela cidade até que compareça em juízo diante do
ajuntamento, até a morte do grande sacerdote que for naquele
tempo: então o homicida voltará e virá à sua cidade e à sua
casa e à cidade de onde fugiu. **7** Então assinalaram a Quedes
na Galileia, no monte de Naftali, e a Siquém no monte de
Efraim, e a Quiriate-Arba, que é Hebrom, no monte de Judá. **8**
E da outra parte do Jordão de Jericó, ao oriente, assinalaram a
Bezer no deserto, na planície da tribo de Rúben, e a Ramote
em Gileade da tribo de Gade, e a Golã em Basã da tribo de
Manassés. **9** Estas foram as cidades assinaladas para todos os
filhos de Israel, e para o estrangeiro que morasse entre eles,
para que se acolhesse a elas qualquer um que ferisse pessoa
por acidente, e não morresse por meio do vingador do morto,
até que comparecesse diante do ajuntamento.

21 E os principais dos pais dos levitas vieram a Eleazar
sacerdote, e a Josué filho de Num, e aos principais dos pais das
tribos dos filhos de Israel; **2** E falaram-lhes em Siló na terra
de Canaã, dizendo: O SENHOR mandou por Moisés que nos
fossem dadas vilas para habitar, com seus campos para nossos
animais. **3** Então os filhos de Israel deram aos levitas de suas
possessões, conforme a palavra do SENHOR, estas vilas com
seus campos. **4** E saiu a sorte para as famílias dos coatitas;

e foram dadas por porção aos filhos de Arão sacerdote, que
eram dos levitas, pela tribo de Judá, pela de Simeão e pela
de Benjamim, treze vilas. **5** E aos outros filhos de Coate se
deram por porção dez vilas das famílias da tribo de Efraim, e da
tribo de Dã, e da meia tribo de Manassés; **6** E aos filhos de
Gérson, pelas famílias da tribo de Issacar, e da tribo de Aser, e
da tribo de Naftali, e da meia tribo de Manassés em Basã, foram
dadas por porção treze vilas. **7** Aos filhos de Merari por suas
famílias se deram doze vilas pela tribo de Rúben, e pela tribo de
Gade, e pela tribo de Zebulom. **8** E assim deram por sorte os
filhos de Israel aos levitas estas vilas com seus campos, como o
SENHOR o havia mandado por Moisés. **9** E da tribo dos filhos
de Judá, e da tribo dos filhos de Simeão deram estas vilas que
foram nomeadas: **10** E a primeira porção foi dos filhos de Arão,
da família de Coate, dos filhos de Levi; **11** Aos quais deram
Quiriate-Arba, do pai de Anaque, a qual é Hebrom, no monte de
Judá, com seus campos em seus entornos. **12** Mas o campo
desta cidade e suas aldeias deram a Calebe filho de Jefoné, por
sua possessão. **13** E aos filhos de Arão, o sacerdote, deram
a cidade de refúgio para os homicidas, a Hebrom com seus
campos; e a Libna com seus campos, **14** E a Jatir com seus
campos, e a Estemoa com seus campos, **15** A Holom com
seus campos, e a Debir com seus campos, **16** A Aim com
seus campos, a Jutá com seus campos, e a Bete-Semes com
seus campos; nove vilas destas duas tribos: **17** E da tribo de
Benjamim, a Gibeom com seus campos, a Geba com seus
campos, **18** A Anatote com seus campos, a Almom com seus
campos: quatro vilas. **19** Todas as vilas dos sacerdotes, filhos
de Arão, são treze com seus campos. **20** Mas as famílias dos

filhos de Coate, levitas, os que restavam dos filhos de Coate,
receberam por porção vilas da tribo de Efraim. **21** E deram-lhes
a Siquém, vila de refúgio para os homicidas, com seus campos,
no monte de Efraim; e a Gezer com seus campos. **22** E a
Quibzaim com seus campos, e a Bete-Horom com seus campos:
quatro vilas: **23** E da tribo de Dã a Elteque com seus campos, a
Gibetom com seus campos, **24** A Aijalom com seus campos,
a Gate-Rimom com seus campos: quatro vilas: **25** E da meia
tribo de Manassés, a Taanaque com seus campos, e a Gate-
Rimom com seus campos: duas vilas. **26** Todas as vilas para
o resto das famílias dos filhos de Coate foram dez com seus
campos. **27** Aos filhos de Gérson das famílias dos levitas, deram
a vila de refúgio para os homicidas, da meia tribo de Manassés:
a Golã em Basã com seus campos, e a Beesterá com seus
campos: duas vilas. **28** E da tribo de Issacar, a Quisiom com
seus campos, a Daberate com seus campos, **29** A Jarmute
com seus campos, e a En-Ganim com seus campos: quatro
vilas: **30** E da tribo de Aser, a Misal com seus campos, a Abdom
com seus campos, **31** A Helcate com seus campos, e a Reobe
com seus campos: quatro vilas: **32** E da tribo de Naftali, a vila
de refúgio para os homicidas, a Quedes na Galileia com seus
campos, a Hamote-Dor com seus campos, e a Cartã com seus
campos: três vilas: **33** Todas as vilas dos gersonitas por suas
famílias foram treze vilas com seus campos. **34** E às famílias
dos filhos de Merari, levitas que restavam, deu-se a eles da tribo
de Zebulom, a Jocneão com seus campos, Cartá com seus
campos, **35** Dimna com seus campos, Naalal com seus campos:
quatro vilas: **36** E da tribo de Rúben, a Bezer com seus campos,
a Jaza com seus campos, **37** A Quedemote com seus campos,

e Mefaate com seus campos: quatro vilas: **38** Da tribo de Gade,
a vila de refúgio para os homicidas, Ramote em Gileade com
seus campos, e Maanaim com seus campos, **39** Hesbom com
seus campos, e Jazer com seus campos: quatro vilas. **40** Todas
as vilas dos filhos de Merari por suas famílias, que restavam
das famílias dos levitas, foram por suas porções doze vilas. **41**
E todas as vilas dos levitas em meio da possessão dos filhos de
Israel, foram quarenta e oito vilas com seus campos. **42** E estas
cidades estavam separadas a uma da outra cada qual com seus
campos ao redor delas: o qual foi em todas estas cidades. **43**
Assim deu o SENHOR a Israel toda a terra que havia jurado dar
a seus pais; e possuíram-na, e habitaram nela. **44** E o SENHOR
lhes deu repouso ao redor, conforme todo o que havia jurado a
seus pais: e nenhum de todos os inimigos lhes parou diante,
mas sim que o SENHOR entregou em suas mãos a todos os
seus inimigos. **45** Não faltou palavra de todas as boas coisas
que o SENHOR falou à casa de Israel; tudo se cumpriu.

22 Então Josué chamou aos rubenitas e aos gaditas, e à meia
tribo de Manassés, **2** E disse-lhes: Vós guardastes tudo o que
Moisés servo do SENHOR vos mandou, e obedecestes à minha
voz ao todo o que vos mandei. **3** Não deixastes a vossos irmãos
nestes muitos dias até hoje, antes guardastes a observância
dos mandamentos do SENHOR vosso Deus. **4** Agora, pois, que
o SENHOR vosso Deus deu repouso a vossos irmãos, como
se o havia prometido, voltai, e voltai a vossas tendas, à terra
de vossas possessões, que Moisés servo do SENHOR vos
deu da outra parte do Jordão. **5** Somente que com diligência
cuideis de pôr por obra o mandamento e a lei, que Moisés
servo do SENHOR vos intimou: que ameis ao SENHOR vosso

Deus, e andeis em todos os seus caminhos; que guardeis seus
mandamentos, e vos achegueis a ele, e lhe sirvais de todo o
vosso coração e de toda a vossa alma. **6** E abençoando-os
Josué, os enviou: e foram-se a suas tendas. **7** Também à meia
tribo de Manassés havia dado Moisés possessão em Basã; mas
à outra meia deu Josué herança entre seus irmãos da outra
parte do Jordão ao ocidente: e também a estes enviou Josué a
suas tendas, depois de havê-los abençoado. **8** E falou-lhes,
dizendo: Voltai-vos a vossas tendas com grandes riquezas, e
com grande quantidade de gado, com prata, e com ouro, e
bronze, e muitas vestes: reparti com vossos irmãos o despojo
de vossos inimigos. **9** E os filhos de Rúben e os filhos de
Gade, e a meia tribo de Manassés, se voltaram, e partiram-
se dos filhos de Israel, de Siló, que está na terra de Canaã,
para ir à terra de Gileade, à terra de suas possessões, da qual
eram possuidores, segundo a palavra do SENHOR por meio de
Moisés. **10** E chegando aos termos do Jordão, que está na
terra de Canaã, os filhos de Rúben e os filhos de Gade, e a
meia tribo de Manassés, edificaram ali um altar junto ao Jordão,
um altar de grande aparência. **11** E os filhos de Israel ouviram
dizer como os filhos de Rúben e os filhos de Gade, e a meia
tribo de Manassés, haviam edificado um altar diante da terra
de Canaã, nos termos do Jordão, à passagem dos filhos de
Israel: **12** O qual quando os filhos de Israel ouviram, juntou-se
toda a congregação dos filhos de Israel em Siló, para subir a
lutar contra eles. **13** E enviaram os filhos de Israel aos filhos de
Rúben e aos filhos de Gade e à meia tribo de Manassés na
terra de Gileade, a Fineias filho de Eleazar sacerdote, **14** E
a dez príncipes com ele; um príncipe de cada casa paterna

de todas as tribos de Israel, cada um dos quais era chefe de
família de seus pais na multidão de Israel. **15** Os quais vieram
aos filhos de Rúben e aos filhos de Gade, e à meia tribo de
Manassés, na terra de Gileade; e falaram-lhes, dizendo: **16** Toda
a congregação do SENHOR diz assim: Que transgressão é esta
com que cometestes contra o Deus de Israel, deixando hoje de
perseguir ao SENHOR, edificando para vós altar para ser hoje
rebeldes contra o SENHOR? **17** Foi-nos pouca a maldade de
Peor, da qual não estamos ainda limpos até hoje, pela qual
foi a mortandade na congregação do SENHOR? **18** E vós vos
desviais hoje de perseguir ao SENHOR; mas será que vós vos
rebelareis hoje contra o SENHOR, e amanhã se irará ele contra
toda a congregação de Israel. **19** Que se vos parece que a terra
de vossa possessão é imunda, passai-vos à terra da possessão
do SENHOR, na qual está o tabernáculo do SENHOR, e tomai
possessão entre nós; mas não vos rebeleis contra o SENHOR,
nem vos rebeleis contra nós, edificando para vós um altar
diferente do altar do SENHOR nosso Deus. **20** Não cometeu
Acã, filho de zerá, transgressão no anátema, e veio ira sobre
toda a congregação de Israel? E aquele homem não pereceu
sozinho em sua iniquidade. **21** Então os filhos de Rúben e os
filhos de Gade, e a meia tribo de Manassés, responderam e
disseram aos principais da multidão de Israel: **22** O Deus dos
deuses, o SENHOR, o Deus dos deuses, o SENHOR, ele sabe,
e Israel saberá; se é por rebelião ou por transgressão contra o
SENHOR, não nos salves hoje, **23** se edificamos para nós um
altar para deixarmos de seguir o SENHOR, ou para sacrificar
holocausto ou oferta de alimentos, ou para oferecer sobre ele
sacrifícios pacíficos, que o próprio SENHOR nos castigue por

isso. **24** Porém o fizemos por temor disto, dizendo: Amanhã os
vossos filhos dirão aos nossos filhos: Que tendes vós com o
SENHOR, o Deus de Israel? **25** O SENHOR pôs por termo o
Jordão entre nós e vós, ó filhos de Rúben e filhos de Gade;
vós não tendes parte no SENHOR; e assim os vossos filhos
farão que nossos filhos não temam ao SENHOR. **26** Por isso
dissemos: Façamos agora para edificar-nos um altar, não para
holocausto nem para sacrifício, **27** Mas, sim, para que seja um
testemunho entre nós e vós, e entre os que virão depois de
nós, de que podemos exercer o serviço do SENHOR diante
dele com nossos holocaustos, com nossos sacrifícios, e com as
nossas ofertas pacíficas; e não digam amanhã vossos filhos
aos nossos: Vós não tendes parte com o SENHOR. **28** Nós,
pois, dissemos: Se acontecer que tal digam a nós, ou a nossas
gerações no porvir, então responderemos: Olhai a réplica do
altar do SENHOR, o qual os nossos pais fizeram, não para
holocaustos ou sacrifícios, mas, sim, para que fosse testemunho
entre nós e vós. **29** Nunca tal aconteça que nos rebelemos
contra o SENHOR, ou que nos deixemos hoje de seguir ao
SENHOR, edificando um altar para holocaustos, para ofertas de
alimentos, ou para sacrifício, além do altar do SENHOR, nosso
Deus, que está diante do seu tabernáculo. **30** E ouvindo Fineias,
o sacerdote, e os príncipes da congregação, e os chefes da
multidão de Israel que com ele estavam, as palavras que falaram
os filhos de Rúben e os filhos de Gade e os filhos de Manassés,
satisfizeram-se com isso. **31** E disse Fineias, filho do sacerdote
Eleazar, aos filhos de Rúben, aos filhos de Gade, e aos filhos
de Manassés: Hoje temos entendido que o SENHOR está entre
nós, pois não intentastes esta traição contra o SENHOR. Agora

livrastes os filhos de Israel da mão do SENHOR. **32** E Fineias,
filho do sacerdote Eleazar, e os príncipes, voltaram da presença
dos filhos de Rúben, e da presença dos filhos de Gade, da terra
de Gileade à terra de Canaã, aos filhos de Israel; e trouxeram-
lhes a resposta. **33** E o negócio pareceu bem aos filhos de
Israel, e os filhos de Israel bendisseram a Deus; e não falaram
mais de subir contra eles em guerra, para destruir a terra em
que habitavam os filhos de Rúben e os filhos de Gade. **34** E os
filhos de Rúben e os filhos de Gade puseram por nome ao altar
Ede; porque é testemunho entre nós que o SENHOR é Deus.

23 E aconteceu, passados muitos dias depois que o SENHOR
deu repouso a Israel de todos os seus inimigos ao redor, que
Josué, sendo velho, e cheio de dias, **2** Chamou a todo Israel, a
seus anciãos, a seus príncipes, a seus juízes e a seus oficiais,
e disse-lhes: Eu sou já velho e cheio de dias: **3** E vós vistes
tudo o que o SENHOR vosso Deus fez com todas estas nações
em vossa presença; porque o SENHOR vosso Deus lutou por
vós. **4** Eis que vos reparti por sorteio, em herança para vossas
tribos, estas nações, tanto as destruídas como as que ficam,
desde o Jordão até o grande mar até onde o sol se põe. **5** E
o SENHOR vosso Deus as expulsará de diante de vós, e as
lançará de vossa presença: e vós possuireis suas terras, como
o SENHOR vosso Deus vos disse. **6** Esforçai-vos, pois, muito a
guardar e fazer tudo o que está escrito no livro da lei de Moisés,
sem apartar-vos dele nem à direita nem à esquerda; **7** Que
quando entrardes a estas nações que restaram convosco, não
façais menção nem jureis pelo nome de seus deuses, nem os
sirvais, nem vos inclineis a eles: **8** Mas ao SENHOR vosso
Deus vos achegareis, como fizestes até hoje; **9** Pois o SENHOR

expulsou diante de vós grandes e fortes nações, e até hoje
ninguém há podido resistir diante de vosso rosto. **10** Um homem
de vós perseguirá a mil: porque o SENHOR vosso Deus luta
por vós, como ele vos disse. **11** Portanto, cuidai muito por
vossas almas, que ameis ao SENHOR vosso Deus. **12** Porque
se vos apartardes, e vos achegardes ao que resta daquelas
nações que restaram convosco, e se estabelecerdes com elas
matrimônios, e entrardes a elas, e elas a vós; **13** Sabei que o
SENHOR vosso Deus não expulsará mais estas nações diante
de vós; antes vos serão por laço, e por tropeço, e por açoite
para vossos lados, e por espinhos para vossos olhos, até que
pereçais desta boa terra que o SENHOR vosso Deus vos deu.
14 E eis que eu estou para entrar hoje pelo caminho de toda
a terra: reconhecei, pois, com todo o vosso coração e com
toda vossa alma, que não se perdeu uma palavra de todas a
boas palavras que o SENHOR vosso Deus disse de vós; todas
vieram até vós, nenhuma delas se perdeu. **15** Mas será, que
quando veio sobre vós toda palavra boa que o SENHOR vosso
Deus vos havia dito, assim também o SENHOR trará sobre vós
toda palavra má, até destruir-vos de sobre a boa terra que o
SENHOR vosso Deus vos deu; **16** Quando transgredirdes o
pacto do SENHOR vosso Deus que ele vos mandou, indo e
honrando deuses alheios, e inclinando-vos a eles. E o furor do
SENHOR se inflamará contra vós, e logo perecereis desta boa
terra que ele vos deu.

24 E juntando Josué todas as tribos de Israel em Siquém,
chamou aos anciãos de Israel, e a seus príncipes, a seus
juízes, e a seus oficiais; e apresentaram-se diante de Deus.
2 E disse Josué a todo o povo: Assim diz o SENHOR, Deus

de Israel: Vossos pais habitaram antigamente da outra parte
do rio, a saber, Terá, pai de Abraão e de Naor; e serviam a
deuses estranhos. **3** E eu tomei a vosso pai Abraão da outra
parte do rio, e trouxe-o por toda a terra de Canaã, e aumentei
sua geração, e dei-lhe a Isaque. **4** E a Isaque dei a Jacó e a
Esaú: e a Esaú dei o monte de Seir, que o possuísse: mas
Jacó e seus filhos desceram ao Egito. **5** E eu enviei a Moisés
e a Arão, e feri ao Egito, ao modo que o fiz em meio dele, e
depois vos tirei. **6** E tirei a vossos pais do Egito: e quando
chegaram ao mar, os egípcios seguiram a vossos pais até o mar
Vermelho com carros e cavalaria. **7** E quando eles clamaram ao
SENHOR, ele pôs escuridão entre vós e os egípcios, e fez vir
sobre eles o mar, a qual os cobriu: e vossos olhos viram o que
fiz em Egito. Depois estivestes muitos dias no deserto. **8** E vos
introduzi na terra dos amorreus, que habitavam da outra parte
do Jordão, os quais lutaram contra vós; mas eu os entreguei em
vossas mãos, e possuístes sua terra, e os destruí de diante
de vós. **9** E levantou-se depois Balaque filho de Zipor, rei dos
moabitas, e lutou contra Israel; e mandou chamar a Balaão
filho de Beor, para que vos amaldiçoasse. **10** Mas eu não quis
escutar a Balaão, antes vos abençoou repetidamente, e vos
livre de suas mãos. **11** E passado o Jordão, viestes a Jericó;
e os moradores de Jericó lutaram contra vós: os amorreus,
perizeus, cananeus, heteus, girgaseus, heveus, e jebuseus: e
eu os entreguei em vossas mãos. **12** E enviei vespas diante de
vós, os quais os expulsaram de diante de vós, a saber, aos dois
reis dos amorreus; não com tua espada, nem com teu arco. **13**
E vos dei a terra pela qual nada trabalhastes, e as cidades que
não edificastes, nas quais morais; e das vinhas e olivais que não

plantastes, comeis. **14** Agora, pois, temei ao SENHOR, e servi-o
com integridade e em verdade; e tirai do meio os deuses aos
quais serviram vossos pais da outra parte do rio, e em Egito; e
servi ao SENHOR. **15** E se mal vos parece servir ao SENHOR,
escolhei hoje a quem sirvais; se aos deuses a os quais serviram
vossos pais, quando estiveram da outra parte do rio, ou aos
deuses dos amorreus em cuja terra habitais: que eu e minha
casa serviremos ao SENHOR. **16** Então o povo respondeu,
e disse: Nunca tal aconteça que deixemos ao SENHOR para
servir a outros deuses: **17** Porque o SENHOR nosso Deus é o
que tirou a nós e a nossos pais da terra do Egito, da casa de
escravidão; o qual diante de nossos olhos fez estas grandes
sinais, e nos guardou por todo o caminho por onde andamos,
e em todos os povos por entre os quais passamos. **18** E o
SENHOR expulsou de diante de nós a todos os povos, e aos
amorreus que habitavam na terra: nós, pois, também serviremos
ao SENHOR, porque ele é nosso Deus. **19** Então Josué disse
ao povo: Não podereis servir ao SENHOR, porque ele é Deus
santo, e Deus zeloso; não tolerará vossas rebeliões e vossos
pecados. **20** Se deixardes ao SENHOR e servirdes a deuses
alheios, se voltará, e vos maltratará, e vos consumirá, depois
que vos fez bem. **21** O povo então disse a Josué: Não, antes ao
SENHOR serviremos. **22** E Josué respondeu ao povo: Vós sois
testemunhas contra vós mesmos, de que escolhestes para vós
ao SENHOR para servir-lhe. E eles responderam: Testemunhas
somos. **23** Tirai, pois, agora os deuses alheios que estão entre
vós, e inclinai vosso coração ao SENHOR Deus de Israel. **24** E o
povo respondeu a Josué: Ao SENHOR nosso Deus serviremos,
e à sua voz obedeceremos. **25** Então Josué fez aliança com o

povo o mesmo dia, e pôs-lhe ordenanças e leis em Siquém.
26 E escreveu Josué estas palavras no livro da lei de Deus;
e tomando uma grande pedra, levantou-a ali debaixo de um
carvalho que estava junto ao santuário do SENHOR. **27** E disse
Josué a todo o povo: Eis que esta pedra será entre nós por
testemunha, a qual ouviu todas as palavras do SENHOR que ele
falou conosco: será, pois, testemunha contra vós, para que não
mintais contra vosso Deus. **28** E enviou Josué ao povo, cada
um à sua herança. **29** E depois destas coisas morreu Josué,
filho de Num, servo do SENHOR sendo de cento e dez anos. **30**
E enterraram-no no termo de sua possessão em Timnate-Sera,
que está no monte de Efraim, ao norte do monte de Gaás. **31**
E serviu Israel ao SENHOR todo o tempo de Josué, e todo o
tempo dos anciãos que viveram depois de Josué, e que sabiam
todas as obras do SENHOR, que havia feito por Israel. **32** E
enterraram em Siquém os ossos de José que os filhos de Israel
haviam trazido do Egito, na parte do campo que Jacó comprou
dos filhos de Hamor, pai de Siquém, por cem peças de prata;
e foi em possessão aos filhos de José. **33** Também morreu
Eleazar, filho de Arão; ao qual enterraram no morro de Fineias
seu filho, que lhe foi dado no monte de Efraim.

Juízes

1 E aconteceu depois da morte de Josué, que os filhos de
Israel consultaram ao SENHOR, dizendo: Quem subirá por
nós primeiro para lutar contra os cananeus? **2** E o SENHOR
respondeu: Judá subirá; eis que eu entreguei a terra em suas
mãos. **3** E Judá disse a Simeão seu irmão: Sobe comigo à
minha porção, e lutemos contra os cananeus, e eu também irei
contigo à tua porção. E Simeão foi com ele. **4** E subiu Judá, e o
SENHOR entregou em suas mãos aos cananeus e aos perizeus;
e deles feriram em Bezeque dez mil homens. **5** E acharam a
Adoni-Bezeque em Bezeque, e lutaram contra ele: e feriram
aos cananeus e aos perizeus. **6** Mas Adoni-Bezeque fugiu; e
seguiram-no, e prenderam-no, e cortaram-lhe os polegares das
mãos e dos pés. **7** Então disse Adoni-Bezeque: Setenta reis,
cortados os polegares de suas mãos e de seus pés, colhiam as
migalhas debaixo de minha mesa: como eu fiz, assim Deus
me pagou. E meteram-no em Jerusalém, de onde morreu. **8** E
combateram os filhos de Judá a Jerusalém, e a tomaram, e
puseram à espada, e puseram a fogo a cidade. **9** Depois os
filhos de Judá desceram para lutar contra os cananeus que
habitavam nas montanhas, e ao sul, e nas planícies. **10** E partiu
Judá contra os cananeus que habitavam em Hebrom, a qual se
chamava antes Quiriate-Arba; e feriram a Sesai, e a Aimã, e a
Talmai. **11** E dali foi aos que habitavam em Debir, que antes
se chamava Quiriate-Sefer. **12** E disse Calebe: O que ferir a
Quiriate-Sefer, e a tomar, eu lhe darei a Acsa minha filha por
mulher. **13** E tomou-a Otniel filho de Quenaz, irmão menor de
Calebe: e ele lhe deu a Acsa sua filha por mulher. **14** E quando
a levavam, persuadiu-lhe que pedisse a seu pai um campo. E

ela desceu do asno, e Calebe lhe disse: Que tens? **15** Ela então
lhe respondeu: Dá-me uma bênção: pois me deste terra de
secura, que me dês também fontes de águas. Então Calebe lhe
deu as fontes de acima e as fontes de abaixo. **16** E os filhos de
queneu, sogro de Moisés, subiram da cidade das palmeiras com
os filhos de Judá ao deserto de Judá, que está ao sul de Arade:
e foram e habitaram com o povo. **17** E foi Judá ao seu irmão
Simeão, e feriram aos cananeus que habitavam em Zefate,
e assolaram-na: e puseram por nome à cidade, Hormá. **18**
Tomou também Judá a Gaza com seu termo, e a Asquelom
com seu termo, e a Ecrom com seu termo. **19** E o SENHOR foi
com Judá, e expulsaram os das montanhas; mas não puderam
expulsar os que habitavam nas planícies, os quais tinham carros
de ferro. **20** E deram Hebrom a Calebe, como Moisés havia
dito: e ele expulsou dali três filhos de Anaque. **21** Mas aos
jebuseus que habitavam em Jerusalém, não expulsaram os
filhos de Benjamim, e tanto os jebuseus habitaram com os filhos
de Benjamim em Jerusalém até hoje. **22** Também os da casa de
José subiram a Betel; e o SENHOR foi com eles. **23** E os da
casa de José puseram espias em Betel, a qual cidade antes se
chamava Luz. **24** E os que espiavam viram um homem que
saía da cidade, e disseram-lhe: Mostra-nos agora a entrada da
cidade, e faremos contigo misericórdia. **25** E ele lhes mostrou a
entrada à cidade, e feriram-na a fio de espada; mas deixaram
a aquele homem com toda sua família. **26** E fosse o homem
à terra dos heteus, e edificou uma cidade, à qual chamou
Luz; e este é seu nome até hoje. **27** Tampouco Manassés
expulsou os de Bete-Seã, nem aos de suas aldeias, nem aos de
Taanaque e suas aldeias, nem os de Dor e suas aldeias, nem

os habitantes de Ibleão e suas aldeias, nem aos que habitavam
em Megido e em suas aldeias; mas os cananeus quiseram
habitar nessa terra. **28** Porém quando Israel tomou forças fez
aos cananeus tributários, mas não o expulsou. **29** Também
Efraim não expulsou os cananeus que habitavam em Gezer;
antes habitaram os cananeus em meio deles em Gezer. **30**
Também Zebulom não expulsou aos que habitavam em Quitrom
e aos que habitavam em Naalol; mas os cananeus habitaram
no meio dele, e lhe foram tributários. **31** Também Aser não
expulsou aos que habitavam em Aco, e aos que habitavam em
Sidom, Alabe, Aczibe, Helba, Afeque, e em Reobe; **32** em vez
disso, Aser morou entre os cananeus que habitavam na terra;
pois não os expulsou. **33** Também Naftali não expulsou os que
habitavam em Bete-Semes e os que habitavam em Bete-Anate,
mas morou entre os cananeus que habitavam na terra; todavia,
os moradores de Bete-Semes e os moradores de Bete-Anate
foram-lhe tributários. **34** Os amorreus pressionaram os filhos
de Dã até as montanhas; pois não os permitiram descer ao
vale. **35** E os amorreus quiseram habitar no monte de Heres,
em Aijalom e em Saalbim; mas a mão da tribo de José foi mais
forte, e os fizeram tributários. **36** E o limite dos amorreus foi
desde a subida de Acrabim, desde a rocha, e daí acima.

2 E o anjo do SENHOR subiu de Gilgal a Boquim, e disse:
"Eu vos tirei do Egito, e vos introduzi na terra da qual havia
jurado a vossos pais; e disse: 'Não invalidarei jamais meu
pacto convosco; **2** contanto que vós não façais aliança com os
moradores desta terra, cujos altares deveis derrubar'; mas vós
não atendestes à minha voz: por que fizestes isto? **3** Por isso eu
também disse: 'Não os expulsarei de diante de vós, mas serão

vossos inimigos, e seus deuses vos serão uma armadilha'". **4** E
quando o anjo do SENHOR falou estas palavras a todos os
filhos de Israel, o povo chorou em alta voz. **5** E chamaram por
nome aquele lugar Boquim: e sacrificaram ali ao SENHOR. **6**
Porque já Josué havia despedido ao povo, e os filhos de Israel
se haviam ido cada um à sua herança para possuí-la. **7** E o
povo havia servido ao SENHOR todo aquele tempo de Josué, e
todo aquele tempo dos anciãos que viveram longos dias depois
de Josué, os quais viram todas as grandes obras do SENHOR,
que o havia feito por Israel. **8** E morreu Josué filho de Num,
servo do SENHOR, sendo de cento e dez anos. **9** E enterraram-
no no termo de sua herança em Timnate-Heres, no monte de
Efraim, o norte do monte de Gaás. **10** E toda aquela geração foi
também recolhida com seus pais. E levantou-se depois dela
outra geração, que não conhecia o SENHOR, nem a obra que
ele havia feito por Israel. **11** E os filhos de Israel fizeram o que
era mal aos olhos do SENHOR, e serviram aos baalins; **12** E
abandonaram o SENHOR, o Deus de seus pais, que os havia
tirado da terra do Egito, e seguiram outros deuses, os deuses
dos povos que estavam em seus arredores, aos quais adoraram,
e provocaram à ira ao SENHOR. **13** Pois abandonaram o
SENHOR, e adoraram a Baal e a Astarote. **14** Então a fúria do
SENHOR se acendeu contra Israel, e os entregou nas mãos de
saqueadores que os despojaram, e os vendeu nas mãos de
seus inimigos ao redor; e não puderam mais resistir diante dos
seus inimigos. **15** Por de onde quer que saíssem, a mão do
SENHOR era contra eles para o mal, como o SENHOR havia
dito, e como o SENHOR lhes havia jurado; assim estiveram
em grande aflição. **16** Mas o SENHOR suscitou juízes que os

livrassem da mão dos que os despojavam. **17** Mas também
não ouviram aos seus juízes; em vez disso, prostituíram-se
seguindo outros deuses, aos quais adoraram; desviaram-se
depressa do caminho em que seus pais andaram, obedecendo
aos mandamentos do SENHOR; porém eles não fizeram assim.
18 E quando o SENHOR lhes suscitava juízes, o SENHOR era
com o juiz, e os livrava da mão dos inimigos todo aquele tempo
daquele juiz, porque o SENHOR se arrependia pelo gemideles,
por causa dos que os oprimiam e afligiam. **19** Mas acontecia
que, quando o juiz morria, eles se voltavam para trás, e se
corrompiam mais que seus pais, seguindo outros deuses para
os adorarem e se inclinarem diante deles; e nada cessavam de
suas obras, nem de seu teimoso caminho. **20** Então a ira do
SENHOR se acendeu contra Israel, e disse: "Visto que este
povo transgride o meu pacto que ordenei aos seus pais, e não
dá ouvidos à minha voz, **21** eu também não expulsarei mais de
diante deles a nenhuma das nações que Josué deixou quando
morreu; **22** para que por elas eu provasse os israelitas, se
guardariam o caminho do SENHOR andando por ele, como
seus pais o guardaram, ou não. **23** Por isso o SENHOR deixou
aquelas nações, e não as tirou logo, nem as entregou nas mãos
de Josué.

3 Estas, pois, são as nações que o SENHOR deixou para
provar com elas a Israel, a todos aqueles que não haviam
conhecido todas as guerras de Canaã; **2** Somente para que a
linhagem dos filhos de Israel conhecesse, para ensiná-los na
guerra, pelo menos aos que antes não a conheciam: **3** Cinco
príncipes dos filisteus, e todos os cananeus, e os sidônios, e
os heveus que habitavam no monte Líbano: desde o monte

de Baal-Hermom até chegar a Hamate. **4** Estes, pois, foram
para provar por eles a Israel, para saber se obedeceriam aos
mandamentos do SENHOR, que ele havia prescrito a seus pais
por meio de Moisés. **5** Assim os filhos de Israel habitavam entre
os cananeus, heteus, amorreus, perizeus, heveus, e jebuseus:
6 E tomaram de suas filhas por mulheres, e deram suas filhas
aos filhos deles, e serviram a seus deuses. **7** Fizeram, pois, os
filhos de Israel o mal aos olhos do SENHOR: e esquecidos do
SENHOR seu Deus, serviram aos baalins, e aos ídolos dos
bosques. **8** E a ira do SENHOR se acendeu contra Israel, e
vendeu-os em mãos de Cusã-Risataim rei da Mesopotâmia;
e serviram os filhos de Israel a Cusã-Risataim oito anos. **9**
E clamaram os filhos de Israel ao SENHOR; e o SENHOR
suscitou salvador aos filhos de Israel e livrou-os; é, a saber, a
Otniel filho de Quenaz, irmão menor de Calebe. **10** E o espírito
do SENHOR foi sobre ele, e julgou a Israel, e saiu à batalha, e o
SENHOR entregou em sua mão a Cusã-Risataim, rei da Síria,
e prevaleceu sua mão contra Cusã-Risataim. **11** E repousou
a terra quarenta anos; e morreu Otniel, filho de Quenaz. **12**
E voltaram os filhos de Israel a fazer o mal ante os olhos do
SENHOR; e o SENHOR esforçou a Eglom rei de Moabe contra
Israel, porquanto fizeram o mal ante os olhos do SENHOR. **13** E
Juntou consigo aos filhos de Amom e de Amaleque, e foi, e feriu
a Israel, e tomou a cidade das palmeiras. **14** E serviram os
filhos de Israel a Eglom rei dos moabitas dezoito anos. **15** E
clamaram os filhos de Israel ao SENHOR; e o SENHOR lhes
suscitou salvador, a Eúde, filho de Gera, benjamita, o qual era
canhoto. E os filhos de Israel enviaram com ele um presente a
Eglom rei de Moabe. **16** E Eúde se havia feito um punhal de

dois fios, de um côvado de comprimento; e cingiu-se com ele
debaixo de suas roupas à seu lado direito. **17** E apresentou o
presente a Eglom rei de Moabe; e era Eglom homem muito
gordo. **18** E logo que apresentou o presente, despediu à gente
que o havia trazido. **19** Mas ele se virou desde os ídolos que
estão em Gilgal, e disse: Rei, uma palavra secreta tenho que
dizer-te. Ele então disse: Cala. E sairam-se de com ele todos
os que diante dele estavam. **20** E chegou-se Eúde a ele, o
qual estava sentado sozinho em uma sala de verão. E Eúde
disse: Tenho palavra de Deus para ti. Ele então se levantou da
cadeira. **21** Mas Eúde meteu sua mão esquerda, e tomou o
punhal de seu lado direito, e meteu-o pelo ventre; **22** De tal
maneira que a empunhadura entrou também atrás a lâmina, e a
gordura encerrou a lâmina, que ele não tirou o punhal de seu
ventre: e saiu dele fezes. **23** E saindo Eúde ao pátio, fechou
atrás si as portas da sala. **24** E saído ele, vieram seus servos,
os quais vendo as portas da sala fechadas, disseram: Sem
dúvida ele está fazendo suas necessidades na sala de verão.
25 E havendo esperado até estar confusos, pois que ele não
abria as portas da sala, tomaram a chave e abriram: e eis que
seu senhor caído em terra morto. **26** Mas enquanto que eles se
demoravam, Eúde se escapou, e passando os ídolos, salvou-se
em Seirá. **27** E quando entrou, tocou a trombeta no monte de
Efraim, e os filhos de Israel desceram com ele do monte, e ele
ia adiante deles. **28** Então ele lhes disse: Segui-me, porque o
SENHOR entregou vossos inimigos os moabitas em vossas
mãos. E desceram atrás dele, e tomaram os vaus do Jordão a
Moabe, e não deixaram passar a ninguém. **29** E naquele tempo
feriram dos moabitas como dez mil homens, todos valentes e

todos homens de guerra; não escapou homem. **30** Assim restou
Moabe subjugado aquele dia sob a mão de Israel: e repousou a
terra oitenta anos. **31** Depois deste foi Sangar filho de Anate, o
qual feriu seiscentos homens dos filisteus com uma aguilhada
de bois; e ele também salvou a Israel.

4 Mas os filhos de Israel voltaram a fazer o mal aos olhos do
SENHOR, depois da morte de Eúde. **2** E o SENHOR os vendeu
em mão de Jabim rei de Canaã, o qual reinou em Hazor: e
o capitão de seu exército se chamava Sísera, e ele habitava
em Harosete das nações. **3** E os filhos de Israel clamaram
ao SENHOR, porque aquele tinha novecentos carros de ferro:
e havia afligido em grande maneira aos filhos de Israel por
vinte anos. **4** E governava naquele tempo a Israel uma mulher,
Débora, profetisa, mulher de Lapidote: **5** A qual se sentava
debaixo da palmeira de Débora entre Ramá e Betel, no monte
de Efraim: e os filhos de Israel subiam a ela a juízo. **6** E ela
mandou chamar a Baraque filho de Abinoão, de Quedes de
Naftali, e disse-lhe: Não te mandou o SENHOR Deus de Israel,
dizendo: Vai, e ajunta gente no monte de Tabor, e toma contigo
dez mil homens dos filhos de Naftali, e dos filhos de Zebulom:
7 E eu atrairei a ti ao ribeiro de Quisom a Sísera, capitão do
exército de Jabim, com seus carros e seu exército, e o entregarei
em tuas mãos? **8** E Baraque lhe respondeu: Se tu fores comigo,
eu irei: mas se não fores comigo, não irei. **9** E ela disse: Irei
contigo; mas não será tua honra no caminho que vais; porque
por mão de mulher venderá o SENHOR a Sísera. E levantando-
se Débora foi com Baraque a Quedes. **10** E juntou Baraque a
Zebulom e a Naftali em Quedes, e subiu com dez mil homens
a seu mando, e Débora subiu com ele. **11** E Héber queneu,

dos filhos de Hobabe sogro de Moisés, havia se afastado dos
queneus, e posto sua tenda até o vale de Zaanim, que está junto
a Quedes. **12** Vieram, pois, as notícias a Sísera como Baraque
filho de Abinoão havia subido ao monte de Tabor. **13** E reuniu
Sísera todos os seus carros, novecentos carros de ferro, com
todo o povo que com ele estava, desde Harosete das Nações
até o ribeiro de Quisom. **14** Então Débora disse a Baraque:
Levanta-te; porque este é o dia em que o SENHOR entregou
a Sísera em tuas mãos: Não saiu o SENHOR diante de ti? E
Baraque desceu do monte de Tabor, e dez mil homens atrás
dele. **15** E o SENHOR derrotou a Sísera, e a todos os seus
carros e a todo seu exército, a fio de espada diante de Baraque:
e Sísera desceu do carro, e fugiu a pé. **16** Mas Baraque seguiu
os carros e o exército até Harosete das Nações, e todo aquele
exército de Sísera caiu a fio de espada até não restar nenhum.
17 E Sísera se refugiou a pé à tenda de Jael mulher de Héber
queneu; porque havia paz entre Jabim rei de Hazor e a casa
de Héber queneu. **18** E saindo Jael a receber a Sísera, disse-
lhe: Vem, senhor meu, vem a mim, não tenhas medo. E ele
veio a ela à tenda, e ela lhe cobriu com uma manta. **19** E ele
lhe disse: Rogo-te me dês a beber um pouco de água, que
tenho sede. E ela abriu um odre de leite e deu-lhe de beber, e
voltou-lhe a cobrir. **20** E ele lhe disse: Fica-te à porta da tenda,
e se alguém vier, e te perguntar, dizendo: Há aqui alguém? Tu
responderás que não. **21** E Jael, mulher de Héber, tomou uma
estaca da tenda, e pondo uma marreta em sua mão, veio a ele
caladamente, e meteu-lhe a estaca pela têmpora, e encravou-o
na terra, pois ele estava carregado de sonho e cansado; e assim
morreu. **22** E seguindo Baraque a Sísera, Jael saiu a recebê-lo,

e disse-lhe: Vem, e te mostrarei ao homem que tu buscas. E ele
entrou de onde ela estava, e eis que Sísera jazia morto com a
estaca pela têmpora. **23** Assim abateu Deus aquele dia a Jabim,
rei de Canaã, diante dos filhos de Israel. **24** E a mão dos filhos
de Israel começou a crescer e a fortificar-se contra Jabim rei de
Canaã, até que o destruíram.

5 E aquele dia cantou Débora, com Baraque, filho de Abinoão,
dizendo: **2** Porque vingou as injúrias de Israel, Porque o povo
se ofereceu de sua vontade, Louvai ao SENHOR. **3** Ouvi, reis;
estai atentos, ó príncipes: Eu cantarei ao SENHOR, Cantarei
salmos ao SENHOR Deus de Israel. **4** Quando saíste de Seir, ó
SENHOR, Quando te apartaste do campo de Edom, A terra
tremeu, e os céus destilaram, E as nuvens gotejaram águas.
5 Os montes se derreteram diante do SENHOR, Até o Sinai,
diante do SENHOR Deus de Israel. **6** Em os dias de Sangar
filho de Anate, Em os dias de Jael, cessaram os caminhos, E os
que andavam pelas sendas apartavam-se por veredas torcidas.
7 As aldeias haviam cessado em Israel, haviam decaído; Até
que eu Débora me levantei, Me levantei mãe em Israel. **8**
Em escolhendo novos deuses, A guerra estava às portas: Se
via escudo ou lança Entre quarenta mil em Israel? **9** Meu
coração está pelos líderes de Israel, Os que com boa vontade
se ofereceram entre o povo: Louvai ao SENHOR. **10** Vós os
que cavalgais em asnas brancas, Os que presidis em juízo, E
vós os que viajais, falai. **11** Longe do ruído dos arqueiros, nos
bebedouros, Ali repetirão as justiças do SENHOR, As justiças
de suas vilas em Israel; Então o povo do SENHOR desceu às
portas. **12** Desperta, desperta, Débora; Desperta, desperta,
profere um cântico. Levanta-te, Baraque, e leva teus cativos,

filho de Abinoão. **13** Então fez que o que restou do povo,
senhoreie aos poderosos: o SENHOR me fez senhorear sobre
os fortes. **14** De Efraim saiu sua raiz contra Amaleque, Depois
ti, Benjamim, contra teus povos; De Maquir desceram príncipes,
E de Zebulom os que costumavam manejar vara de oficial.
15 Príncipes também de Issacar foram com Débora; E como
Issacar, também Baraque Se pôs a pé no vale. Das divisões de
Rúben houve grandes impressões do coração. **16** Por que te
restaste entre os currais, Para ouvir os balidos dos rebanhos?
Das divisões de Rúben Grandes foram os questionamentos
do coração. **17** Gileade se restou da outra parte do Jordão: E
Dã por que se esteve junto aos navios? Manteve-se Aser à
beira do mar, E ficou em seus portos. **18** O povo de Zebulom
expôs sua vida à morte, E Naftali nas alturas do campo. **19**
Vieram reis e lutaram: Então lutaram os reis de Canaã Em
Taanaque, junto às águas de Megido, Mas não levaram despojo
algum de dinheiro. **20** Dos céus lutaram: As estrelas desde suas
órbitas lutaram contra Sísera. **21** Varreu-os o ribeiro de Quisom,
O antigo ribeiro, o ribeiro de Quisom. Pisaste, ó alma minha,
com força. **22** Espancaram-se então os cascos dos cavalos
pelas arremetidas, pelos galopes de seus fortes cavalos. **23**
Amaldiçoai a Meroz, disse o anjo do SENHOR: Amaldiçoai
severamente a seus moradores, Porque não vieram em socorro
ao SENHOR, Em socorro ao SENHOR contra os fortes. **24**
Bendita seja entre as mulheres Jael, Mulher de Héber queneu;
Sobre as mulheres bendita seja na tenda. **25** Ele pediu água, e
deu-lhe ela leite; Em taça de nobres lhe apresentou manteiga.
26 Sua mão estendeu à estaca, E sua direita a marreta de
trabalhadores; E golpeou a Sísera, feriu sua cabeça, esmagou

e atravessou suas têmporas. **27** Caiu encurvado entre seus
pés, ficou estendido: Entre seus pés caiu encurvado; Onde se
encurvou, ali caiu morto. **28** A mãe de Sísera olha à janela, E
por entre as grades a vozes disse: Por que se detém seu carro,
que não vem? Por que as rodas de seus carros se tardam? **29**
As mais avisadas de suas damas lhe respondiam; E ainda ela
se respondia a si mesma. **30** Não acharam despojos, e os estão
repartindo? A cada um uma moça, ou duas: Os despojos de
cores para Sísera, Os despojos bordados de cores: A roupa
de cor bordada de ambos os lados, para os pescoços dos
que tomaram os despojos. **31** Assim pereçam todos os teus
inimigos, ó SENHOR: Mas os que lhe amam, sejam como o sol
quando nasce em sua força. E a terra repousou quarenta anos.

6 Mas os filhos de Israel fizeram o mal aos olhos do SENHOR;
e o SENHOR os entregou nas mãos de Midiã por sete anos.
2 E a mão de Midiã prevaleceu contra Israel. E os filhos de
Israel, por causa dos midianitas, se fizeram covas nos montes,
e cavernas, e lugares fortes. **3** Pois quando os de Israel haviam
semeado, subiam os midianitas, e amalequitas, e os orientais:
subiam contra eles; **4** E assentando acampamento contra eles
destruíam os frutos da terra, até chegar a Gaza; e não deixavam
o que comer em Israel, nem ovelhas, nem bois, nem asnos. **5**
Porque subiam eles e seus gados, e vinham com suas tendas
em grande multidão como gafanhotos, que não havia número
neles nem em seus camelos: assim vinham à terra para devastá-
la. **6** Era, pois, Israel em grande maneira empobrecido pelos
midianitas; e os filhos de Israel clamaram ao SENHOR. **7** E
quando os filhos de Israel clamaram ao SENHOR, por causa dos
midianitas, **8** O SENHOR enviou um homem profeta aos filhos

de Israel, o qual lhes disse: Assim disse o SENHOR Deus de
Israel: Eu vos fiz sair do Egito, e vos tirei da casa de servidão: **9**
Eu vos livrei da mão dos egípcios, e da mão de todos os que
vos afligiram, aos quais expulsei de diante de vós, e vos dei
sua terra; **10** E disse-vos: Eu sou o SENHOR vosso Deus; não
temais aos deuses dos amorreus, em cuja terra habitais; mas
não obedecestes à minha voz. **11** E veio o anjo do SENHOR, e
sentou-se debaixo do carvalho que está em Ofra, o qual era de
Joás abiezrita; e seu filho Gideão estava malhando o trigo na
prensa de uvas, para fazê-lo esconder dos midianitas. **12** E o
anjo do SENHOR se lhe apareceu, e disse-lhe: O SENHOR é
contigo, homem esforçado. **13** E Gideão lhe respondeu: Ah,
Senhor meu, se o SENHOR é conosco, por que nos sobreveio
tudo isto? E onde estão todas suas maravilhas, que nossos pais
nos contaram, dizendo: Não nos tirou o SENHOR do Egito? E
agora o SENHOR nos desamparou, e nos entregou nas mãos
dos midianitas. **14** E olhando-lhe o SENHOR, disse-lhe: Vai com
esta tua força, e salvarás a Israel da mão dos midianitas. Não te
envio eu? **15** Então lhe respondeu: Ah, Senhor meu, com que
tenho de salvar a Israel? Eis que minha família é pobre em
Manassés, e eu o menor na casa de meu pai. **16** E o SENHOR
lhe disse: Porque eu serei contigo, e ferirás aos midianitas como
a um só homem. **17** E ele respondeu: Eu te rogo que, se achei
favor diante de ti, me dês sinal de que tu falaste comigo. **18**
Rogo-te que não te vás daqui, até que eu volte a ti, e traga
a minha oferta, e a ponha diante de ti. E ele respondeu: Eu
esperarei até que voltes. **19** E entrando-se Gideão preparou
um cabrito, e pães sem levedura de um efa de farinha; e pôs
a carne em um cesto, e o caldo em uma caçarola, e tirando-

o apresentou-lhe debaixo daquele carvalho. **20** E o anjo de
Deus lhe disse: Toma a carne, e os pães sem levedura, e põe-o
sobre esta penha, e derrama o caldo. E ele o fez assim. **21** E
estendendo o anjo do SENHOR o bordão que tinha em sua
mão, tocou com a ponta na carne e nos pães sem levedura; e
subiu fogo da penha, o qual consumiu a carne e os pães sem
levedura. E o anjo do SENHOR desapareceu de diante dele. **22**
E vendo Gideão que era o anjo do SENHOR, disse: Ah, Senhor
DEUS, que vi o anjo do SENHOR face a face. **23** E o SENHOR
lhe disse: Paz seja contigo; não tenhas medo, não morrerás.
24 E edificou ali Gideão altar ao SENHOR, ao que chamou O
SENHOR é paz: está até hoje em Ofra dos abiezritas. **25** E
aconteceu que a mesma noite lhe disse o SENHOR: Toma
um touro do rebanho de teu pai, e outro touro de sete anos,
e derruba o altar de Baal que teu pai tem, e corta também o
bosque que está junto a ele: **26** E edifica altar ao SENHOR
teu Deus no cume deste penhasco em lugar conveniente; e
tomando o segundo touro, sacrifica-o em holocausto sobre
a lenha do bosque que haverás cortado. **27** Então Gideão
tomou dez homens de seus servos, e fez como o SENHOR
lhe disse. Mas temendo fazê-lo de dia, pela família de seu
pai e pelos homens da cidade, o fez de noite. **28** E à manhã,
quando os da cidade se levantaram, eis que o altar de Baal
estava derrubado, e cortado o bosque que junto a ele estava, e
sacrificado aquele segundo touro em holocausto sobre o altar
edificado. **29** E diziam-se uns aos outros: Quem fez isto? E
buscando e investigando, disseram-lhes: Gideão filho de Joás o
fez. Então os homens da cidade disseram a Joás: **30** Tira fora
teu filho para que morra, porquanto derrubou o altar de Baal e

cortou o bosque que junto a ele estava. **31** E Joás respondeu a
todos os que estavam junto a ele: Tomareis vós a demanda por
Baal? Vós o salvareis? Qualquer um que tomar a demanda por
ele, que morra amanhã. Se é Deus, contenda por si mesmo com
o que derrubou seu altar. **32** E aquele dia ele chamou a Gideão
Jerubaal; porque disse: Pleiteie Baal contra o que derrubou seu
altar. **33** E todos os midianitas, e amalequitas, e orientais, se
juntaram de uma vez, e passando assentaram acampamento no
vale de Jezreel. **34** E o espírito do SENHOR se investiu em
Gideão, e quando este tocou a a trombeta, Abiezer se juntou
com ele. **35** E enviou mensageiros por todo Manassés, o qual
também se juntou com ele: também enviou mensageiros a Aser,
e a Zebulom, e a Naftali, os quais saíram a encontrar-lhes. **36** E
Gideão disse a Deus: Se hás de salvar a Israel por minha mão,
como disseste, **37** Eis que eu porei um velo de lã na era; e se o
orvalho estiver no velo somente, restando seca toda a outra
terra, então entenderei que hás de salvar a Israel por minha
mão, como o disseste. **38** E aconteceu assim: porque quando
se levantou de manhã, espremendo o velo tirou dele o orvalho,
um vaso cheio de água. **39** Mas Gideão disse a Deus: Não se
acenda tua ira contra mim, se ainda falar esta vez: somente
provarei agora outra vez com o velo. Rogo-te que a secura seja
somente no velo, e o orvalho sobre a terra. **40** E aquela noite o
fez Deus assim: porque a secura foi somente no velo, e em toda
a terra esteve o orvalho.

7 Levantando-se, pois, de manhã Jerubaal, o qual é Gideão,
e todo aquele povo que estava com ele, assentaram o
acampamento junto à fonte de Harode: e tinha o acampamento
dos midianitas ao norte, da outra parte do morro de Moré, no

vale. **2** E o SENHOR disse a Gideão: O povo que está contigo é
muito para que eu dê aos midianitas em sua mão: para que não
se glorie Israel contra mim, dizendo: Minha mão me salvou. **3**
Agora, pois, proclama aos ouvidos do povo, dizendo: Aquele
que teme e se estremece, volte e retire-se do monte de Gileade.
E do povo voltaram vinte e dois mil; e restaram dez mil. **4** E o
SENHOR disse a Gideão: Ainda é muito o povo; leva-os às
águas, e ali eu te os provarei; e do que eu te disser: Vá este
contigo, vá contigo: mas de qualquer um que eu te disser: Este
não vá contigo, o tal não vá. **5** Então levou o povo às águas: e o
SENHOR disse a Gideão: Qualquer um que lamber as águas
com sua língua como lambe o cão, aquele porás à parte; também
qualquer um que se dobrar sobre seus joelhos para beber. **6** E
foi o número dos que lamberam as águas, achegando-a com a
mão à boca, trezentos homens: e todo aquele resto do povo se
dobrou sobre seus joelhos para beber as águas. **7** Então o
SENHOR disse a Gideão: Com estes trezentos homens que
lamberam o água vos salvarei, e entregarei aos midianitas em
tuas mãos; e vá-se todo o resto do povo cada um a seu lugar. **8**
Depois de tomarem a provisão do povo e suas trombetas, ele
enviou todos os israelitas cada um a sua tenda, mas manteve
aqueles trezentos homens; e o campo de Midiã estava no
vale abaixo dele. **9** E aconteceu que aquela noite o SENHOR
lhe disse: Levanta-te, e desce ao acampamento; porque eu o
entreguei em tuas mãos. **10** E se temes descer para atacar,
desce apenas tu e o teu servo Pura ao acampamento, **11**
e ouvirás o que falam; e então tuas mãos se fortalecerão, e
descerás para atacar o acampamento. E ele desceu com o seu
servo Pura à extremidade dos homens armados que estavam

no acampamento. **12** E Midiã, e Amaleque, e todos os orientais,
estavam estendidos no vale como gafanhotos em multidão, e
seus camelos eram inúmeros, como a areia que está à beira
do mar em multidão. **13** E logo que chegou Gideão, eis que
um homem estava contando a seu companheiro um sonho,
dizendo: Eis que eu sonhei um sonho: que via um pão de
cevada que rodava até o acampamento de Midiã, e chegava às
tendas, e as feria de tal maneira que caíam, e as virava de cima
abaixo, e as tendas caíam. **14** E seu companheiro respondeu, e
disse: Isto não é outra coisa a não ser a espada de Gideão
filho de Joás, homem de Israel: Deus entregou em suas mãos
aos midianitas com todo o acampamento. **15** E quando Gideão
ouviu a história do sonho e sua interpretação, adorou; e voltado
ao acampamento de Israel, disse: Levantai-vos, que o SENHOR
entregou o acampamento de Midiã em vossas mãos. **16** E
repartindo os trezentos homens em três esquadrões, deu a
cada um deles trombetas em suas mãos, e cântaros vazios com
tochas ardendo dentro dos cântaros. **17** E disse-lhes: Olhai
a mim, e fazei como eu fizer; eis que quando eu chegar ao
princípio do acampamento, como eu fizer, assim fareis vós. **18**
Eu tocarei a trombeta e todos os que estiverem comigo; e vós
tocareis então as trombetas ao redor de todo aquele campo, e
direis: Pelo SENHOR e Gideão! **19** Chegou, pois, Gideão, e os
cem homens que levava consigo, ao princípio do acampamento,
à entrada da vigília do meio, quando acabavam de renovar as
sentinelas; e tocaram as trombetas, e quebraram os cântaros
que levavam em suas mãos: **20** E os três esquadrões tocaram
as trombetas, e quebrando os cântaros tomaram nas mãos
esquerdas as tochas, e nas direitas as trombetas com que

tocavam, e deram grito: A espada do SENHOR e de Gideão! **21**
E estiveram em seus lugares em derredor do acampamento: e
todo aquele acampamento foi alvoroçado, e fugiram gritando. **22**
Mas os trezentos tocavam as trombetas: e o SENHOR pôs a
espada de cada um contra seu companheiro em todo aquele
acampamento. E o exército fugiu até Bete-Sita, até Zererá, e
até o termo de Abel-Meolá em Tabate. **23** E juntando-se os de
Israel, de Naftali, e de Aser, e de todo Manassés, seguiram
aos midianitas. **24** Gideão também enviou mensageiros a todo
aquele monte de Efraim, dizendo: Descei ao encontro dos
midianitas, e tomai-lhes as águas até Bete-Bara e o Jordão. E
juntos todos os homens de Efraim, tomaram as águas de Bete-
Bara e o Jordão. **25** E tomaram dois príncipes dos midianitas,
Orebe e Zeebe: e mataram a Orebe na penha de Orebe, e a
Zeebe o mataram na prensa de uvas de Zeebe; e depois que
seguiram aos midianitas, trouxeram as cabeças de Orebe e de
Zeebe a Gideão da outra parte do Jordão.

8 E os de Efraim lhe disseram: Que é isto que fizeste conosco,
não chamando-nos quando ias à guerra contra Midiã? E
reclamaram dele fortemente. **2** Aos quais ele respondeu: Que
fiz eu agora como vós? Não são as sobras das uvas de Efraim
melhor que a vindima de Abiezer? **3** Deus entregou em vossas
mãos a Orebe e a Zeebe, príncipes de Midiã: e que pude eu
fazer como vós? Então a ira deles contra ele se aplacou, logo
que ele falou esta palavra. **4** E veio Gideão ao Jordão para
passar, ele e os trezentos homens que trazia consigo, cansados,
mas ainda perseguindo. **5** E disse aos de Sucote: Eu vos rogo
que deis à gente que me segue alguns bocados de pão; porque
estão cansados, e eu persigo a Zeba e a Zalmuna, reis de

Midiã. **6** E os principais de Sucote responderam: Está já a mão
de Zeba e Zalmuna em tua mão, para que havemos nós de dar
pão a teu exército? **7** E Gideão disse: Pois quando o SENHOR
entregar em minha mão a Zeba e a Zalmuna, eu trilharei vossa
carne com espinhos e cardos do deserto. **8** E dali subiu a
Peniel, e falou-lhes as mesmas palavras. E os de Peniel lhe
responderam como haviam respondido os de Sucote. **9** E ele
falou também aos de Peniel, dizendo: Quando eu voltar em paz,
derrubarei esta torre. **10** E Zeba e Zalmuna estavam em Carcor,
e com eles seu exército de como quinze mil homens, todos os
que haviam restado de todo aquele acampamento dos orientais:
e os mortos haviam sido cento vinte mil homens que tiravam
espada. **11** E subindo Gideão até os que habitavam em tendas,
à parte oriental de Noba e de Jogbeá, feriu o acampamento,
porque estava o exército desprevenido. **12** E fugindo Zeba e
Zalmuna, ele os seguiu; e tomados os dois reis de Midiã, Zeba
e Zalmuna, espantou a todo aquele exército. **13** E Gideão filho
de Joás voltou da batalha antes que o sol subisse; **14** E tomou
um jovem dos de Sucote, e perguntando-lhe, ele lhe deu por
escrito os principais de Sucote e seus anciãos, setenta e sete
homens. **15** E entrando aos de Sucote, disse: Eis aqui a Zeba e
a Zalmuna, sobre os quais me escarnecestes, dizendo: Está já
a mão de Zeba e de Zalmuna em tua mão, para que demos
nós pão a teus homens cansados? **16** E tomou aos anciãos
da cidade, e espinhos e cardos do deserto, e castigou com
eles aos de Sucote. **17** Também derrubou a torre de Peniel, e
matou aos da cidade. **18** Logo disse a Zeba e a Zalmuna: Que
maneira de homens tinham aqueles que matastes em Tabor?
E eles responderam: Como tu, tais eram aqueles nem mais

nem menos, que apareciam filhos de rei. **19** E ele disse: Meus
irmãos eram, filhos de minha mãe: Vive o SENHOR, que se os
tivésseis guardado em vida, eu não vos mataria! **20** E disse a
Jéter seu primogênito: Levanta-te, e mata-os. Mas o jovem não
desembainhou sua espada, porque tinha medo; que ainda era
jovem. **21** Então disse Zeba e Zalmuna: Levanta-te tu, e mata-
nos; porque como é o homem, tal é sua valentia. E Gideão se
levantou, e matou a Zeba e a Zalmuna; e tomou os adornos
de crescentes que seus camelos traziam ao pescoço. **22** E os
israelitas disseram a Gideão: Sê nosso senhor, tu, e teu filho,
e teu neto; pois que nos livraste da mão de Midiã. **23** Mas
Gideão respondeu: Não serei senhor sobre vós, nem meu filho
vos dominará: o SENHOR será vosso Senhor. **24** E disse-lhes
Gideão: Desejo fazer-vos uma petição, que cada um me dê os
pendentes de seu despojo. (Porque traziam pendentes de ouro,
que eram ismaelitas.) **25** E eles responderam: De boa vontade
os daremos. E segurando uma roupa de vestir, lançou ali cada
um os pendentes de seu despojo. **26** E foi o peso dos pendentes
de ouro que ele pediu mil e setecentos siclos de ouro; sem
contar os ornamentos, e as joias, e vestidos de púrpura, que
traziam os reis de Midiã, e sem os colares que traziam seus
camelos ao pescoço. **27** E Gideão fez deles um éfode, o qual
fez guardar em sua cidade de Ofra: e todo Israel prostituiu-se
atrás desse éfode naquele lugar; e foi por tropeço a Gideão e a
sua casa. **28** Assim foi humilhado Midiã diante dos filhos de
Israel, e nunca mais levantaram sua cabeça. E repousou a terra
quarenta anos nos dias de Gideão. **29** E Jerubaal filho de Joás
foi, e habitou em sua casa. **30** E teve Gideão setenta filhos
que saíram de sua coxa, porque teve muitas mulheres. **31** E

sua concubina que estava em Siquém, também lhe deu um
filho; e pôs-lhe por nome Abimeleque. **32** E morreu Gideão filho
de Joás em boa velhice, e foi sepultado no sepulcro de seu
pai Joás, em Ofra dos abiezritas. **33** E aconteceu que quando
morreu Gideão, os filhos de Israel voltaram, e se prostituíram
atrás dos baalins, e se puseram por Deus a Baal-Berite. **34** E os
filhos de Israel não se lembraram do SENHOR seu Deus, que
os havia livrado de todos os seus inimigos ao redor; **35** Nem
fizeram misericórdia com a casa de Jerubaal Gideão conforme
todo aquele bem que ele havia feito a Israel.

9 E foi-se Abimeleque filho de Jerubaal a Siquém, aos irmãos
de sua mãe, e falou com eles, e com toda a família da casa
do pai de sua mãe, dizendo: **2** Eu vos rogo que faleis a
ouvidos de todos os de Siquém: Que tendes por melhor, que
vos dominem setenta homens, todos os filhos de Jerubaal; ou
que vos senhoreie um homem? Lembrai-vos que eu sou osso
vosso, e carne vossa. **3** E falaram por ele os irmãos de sua
mãe a ouvidos de todos os de Siquém todas estas palavras: e
o coração deles se inclinou em favor de Abimeleque, porque
diziam: Nosso irmão é. **4** E deram-lhe setenta siclos de prata
do templo de Baal-Berite, com os quais Abimeleque contratou
homens ociosos e vagabundos, que lhe seguiram. **5** E vindo à
casa de seu pai em Ofra, matou a seus irmãos os filhos de
Jerubaal, setenta homens, sobre uma pedra: mas restou Jotão,
o menor filho de Jerubaal, que se escondeu. **6** E reunidos todos
os de Siquém com toda a casa de Milo, foram e elegeram a
Abimeleque por rei, próximo da planície do pilar que estava em
Siquém. **7** E quando se o disseram a Jotão, foi e pôs-se no
cume do monte de Gerizim, e levantando sua voz clamou, e

disse-lhes: Ouvi-me, homens de Siquém; que Deus vos ouça.
8 Foram as árvores a eleger rei sobre si, e disseram à oliva:
Reina sobre nós. **9** Mas a oliveira respondeu: Tenho de deixar
meu azeite, com o que por minha causa Deus e os homens são
honrados, para ir a ser grande sobre as árvores? **10** E disseram
as árvores à figueira: Anda tu, reina sobre nós. **11** E respondeu
a figueira: Tenho de deixar minha doçura e meu bom fruto, para
ir a ser grande sobre as árvores? **12** Disseram logo as árvores à
vide: Pois vem tu, reina sobre nós. **13** E a vide lhes respondeu:
Tenho de deixar meu mosto, que alegra a Deus e aos homens,
para ir a ser grande sobre as árvores? **14** Disseram então todas
as árvores ao espinheiro: Vem tu, reina sobre nós. **15** E o
espinheiro respondeu às árvores: Se em verdade me elegeis
por rei sobre vós, vinde, e assegurai-vos debaixo de minha
sombra: e se não, fogo saia do espinheiro que devore os cedros
do Líbano. **16** Agora, pois, se com verdade e com integridade
tendes procedido em fazer rei a Abimeleque, e se o fizestes
bem com Jerubaal e com sua casa, e se lhe haveis pagado
conforme a obra de suas mãos; **17** (Pois que meu pai lutou
por vós, e expulsou longe sua vida para livrar-vos da mão de
Midiã; **18** E vós vos levantastes hoje contra a casa de meu pai,
e matastes seus filhos, setenta homens, sobre uma pedra; e
pusestes por rei sobre os de Siquém a Abimeleque, filho de sua
criada, porquanto é vosso irmão); **19** Se com verdade e com
integridade agistes hoje com Jerubaal e com sua casa, alegrai-
vos de Abimeleque, e ele se alegre de vós. **20** E se não, fogo
saia de Abimeleque, que consuma aos de Siquém e à casa de
Milo; e fogo saia dos de Siquém e da casa de Milo, que consuma
a Abimeleque. **21** E fugiu Jotão, e se escapou, e foi-se a Beer, e

ali se esteve por causa de Abimeleque seu irmão. **22** E depois
que Abimeleque dominou sobre Israel três anos, **23** Enviou Deus
um espírito mau entre Abimeleque e os homens de Siquém: que
os de Siquém se levantaram contra Abimeleque: **24** Para que o
crime dos setenta filhos de Jerubaal, e o sangue deles, viesse a
se pôr sobre Abimeleque seu irmão que os matou, e sobre os
homens de Siquém que corroboraram as mãos dele para matar
a seus irmãos. **25** E puseram-lhe os de Siquém emboscadores
nos cumes dos montes, os quais assaltavam a todos os que
passavam junto a eles pelo caminho; do que foi dado aviso a
Abimeleque. **26** E Gaal filho de Ebede veio com seus irmãos,
e passaram a Siquém: e os de Siquém se confiaram nele.
27 E saindo ao campo, vindimaram suas vinhas, e pisaram a
uva, e fizeram alegrias; e entrando no templo de seus deuses,
comeram e beberam, e amaldiçoaram a Abimeleque. **28** E Gaal
filho de Ebede disse: Quem é Abimeleque e que é Siquém,
para que nós a ele sirvamos? não é filho de Jerubaal? e não
é Zebul seu assistente? Servi aos homens de Hamor pai de
Siquém: mas por que serviríamos a ele? **29** Fosse-me dado este
povo abaixo de minha mão, eu expulsaria logo a Abimeleque.
E dizia a Abimeleque: Aumenta teus esquadrões, e sai. **30**
E Zebul assistente da cidade, ouvindo as palavras de Gaal
filho de Ebede, acendeu-se sua ira; **31** E enviou sagazmente
mensageiros a Abimeleque, dizendo: Eis que Gaal filho de
Ebede e seus irmãos vieram a Siquém, e eis que cercaram
a cidade contra ti. **32** Levanta-te, pois, agora de noite, tu e
o povo que está contigo, e põe emboscada no campo: **33** E
pela manhã ao sair do sol te levantarás e atacarás a cidade:
e ele e o povo que está com ele sairão contra ti, e tu farás

com ele segundo que se te oferecerá. **34** Levantando-se, pois,
de noite Abimeleque e todo aquele povo que com ele estava,
puseram emboscada contra Siquém com quatro companhias.
35 E Gaal filho de Ebede saiu, e pôs-se à entrada da porta da
cidade: e Abimeleque e todo aquele povo que com ele estava,
se levantaram da emboscada. **36** E vendo Gaal o povo, disse a
Zebul: Eis ali povo que desce dos cumes dos montes. E Zebul
lhe respondeu: A sombra dos montes te parece homens. **37** Mas
Gaal voltou a falar, e disse: Eis ali um povo que desce por meio
da terra, e um esquadrão vem pelo caminho da campina de
Meonenim. **38** E Zebul lhe respondeu: Onde está agora aquele
teu falar, dizendo; Quem é Abimeleque para que lhe sirvamos?
Não é este o povo que menosprezavas? Sai, pois, agora, e
luta com ele. **39** E Gaal saiu diante dos de Siquém, e lutou
contra Abimeleque. **40** Mas perseguiu-o Abimeleque, diante do
qual ele fugiu; e caíram feridos muitos até a entrada da porta.
41 E Abimeleque ficou em Aruma; e Zebul lançou fora a Gaal
e a seus irmãos, para que não morassem em Siquém. **42** E
aconteceu ao dia seguinte, que o povo saiu ao campo: e foi
dado aviso a Abimeleque. **43** O qual, tomando gente, repartiu-a
em três companhias, e pôs emboscadas no campo: e quando
olhou, eis o povo que saía da cidade; e levantou-se contra eles,
e feriu-os: **44** Pois Abimeleque e o esquadrão que estava com
ele, atacaram com ímpeto, e pararam à entrada da porta da
cidade; e as duas companhias atacaram a todos os que estavam
no campo, e os feriram. **45** E depois de combater Abimeleque
a cidade todo aquele dia, tomou-a, e matou o povo que nela
estava, e assolou a cidade, e semeou-a de sal. **46** Quando
ouviram isto todos os que estavam na torre de Siquém, entraram

na fortaleza do templo do deus Berite. **47** E foi dito a Abimeleque
como todos os da torre de Siquém estavam reunidos. **48** Então
subiu Abimeleque ao monte de Salmom, ele e toda a gente que
com ele estava; e tomou Abimeleque um machado em sua mão,
e cortou um ramo das árvores, levantou-o, e o pôs sobre seus
ombros, dizendo ao povo que estava com ele: O que vós vedes
que estou fazendo, fazei imediatamente como eu. **49** E assim
todo aquele povo cortou também cada um seu ramo, e seguiram
a Abimeleque, e puseram-nas junto à fortaleza, e prenderam
fogo com elas à fortaleza: por maneira que todos os da torre de
Siquém morreram, como uns mil homens e mulheres. **50** Depois
Abimeleque se foi a Tebes; e pôs cerco a Tebes, e tomou-a.
51 Em meio daquela cidade havia uma torre forte, à qual se
retiraram todos os homens e mulheres, e todos os senhores
da cidade; e fechando atrás de si as portas, subiram ao piso
alto da torre. **52** E veio Abimeleque à torre, e combatendo-a,
chegou-se à porta da torre para pegar-lhe fogo. **53** Mas uma
mulher deixou cair um pedaço de uma roda de moinho sobre a
cabeça de Abimeleque, e quebrou-lhe o crânio. **54** E logo ele
chamou a seu escudeiro, e disse-lhe: Tira tua espada e mata-
me, porque não se diga de mim: Uma mulher o matou. E seu
escudeiro o atravessou, e morreu. **55** E quando os israelitas
viram morto a Abimeleque, foram-se cada um à sua casa. **56**
Assim, pois, Deus pagou a Abimeleque o mal que fez contra seu
pai matando a seus setenta irmãos. **57** E ainda todo aquele mal
dos homens de Siquém devolveu Deus sobre suas cabeças: e a
maldição de Jotão, filho de Jerubaal, veio sobre eles.

10 E Depois de Abimeleque levantou-se para livrar a Israel,
Tolá filho de Puá, filho de Dodô, homem de Issacar, o qual

habitava em Samir, no monte de Efraim. **2** E julgou a Israel
vinte e três anos, e morreu, e foi sepultado em Samir. **3** Depois
dele se levantou Jair, gileadita, o qual julgou a Israel vinte e
dois anos. **4** Este teve trinta filhos que cavalgavam sobre trinta
asnos, e tinham trinta vilas, que se chamaram as vilas de Jair
até hoje, as quais estão na terra de Gileade. **5** E morreu Jair, e
foi sepultado em Camom. **6** Mas os filhos de Israel voltaram a
fazer o mal aos olhos do SENHOR, e serviram aos baalins e a
Astarote, e aos deuses da Síria, e aos deuses de Sidom, e aos
deuses de Moabe, e aos deuses dos filhos de Amom, e aos
deuses dos filisteus: **7** E o SENHOR se irou contra Israel, e
vendeu-os por mão dos filisteus, e por mão dos filhos de Amom:
8 Os quais moeram e quebrantaram aos filhos de Israel naquele
tempo dezoito anos, a todos os filhos de Israel que estavam da
outra parte do Jordão na terra dos amorreus, que é em Gileade.
9 E os filhos de Amom passaram o Jordão para fazer também
guerra contra Judá, e contra Benjamim, e a casa de Efraim: e
foi Israel em grande maneira afligido. **10** E os filhos de Israel
clamaram ao SENHOR, dizendo: Nós pecamos contra ti; porque
deixamos a nosso Deus, e servido aos baalins. **11** E o SENHOR
respondeu aos filhos de Israel: Não fostes oprimidos pelo Egito,
pelos amorreus, pelos amonitas, dos filisteus, **12** Dos de Sidom,
de Amaleque, e de Maom, e clamando a mim vos livrei de suas
mãos? **13** Mas vós me deixastes, e servistes a deuses alheios:
portanto, eu não vos livrarei mais. **14** Andai, e clamai aos deuses
que escolhestes para vós, que vos livrem no tempo de vossa
aflição. **15** E os filhos de Israel responderam ao SENHOR:
Pecamos; faze tu conosco como bem te parecer: somente que
agora nos livres neste dia. **16** E tiraram dentre si os deuses

alheios, e serviram ao SENHOR; e sua alma foi angustiada por
causa do sofrimento de Israel. **17** E juntando-se os filhos de
Amom, assentaram acampamento em Gileade; juntaram-se
assim os filhos de Israel, e assentaram seu acampamento em
Mispá. **18** E os príncipes e o povo de Gileade disseram um ao
outro: Quem será o que começará a batalha contra os filhos
de Amom? Ele será cabeça sobre todos os que habitam em
Gileade.

11 Existia então Jefté, gileadita, homem valente, filho de uma
prostituta, ao qual havia gerado Gileade. **2** E a mulher de
Gileade também lhe havia dado à luz filhos; os quais quando
foram grandes, lançaram fora a Jefté, dizendo-lhe: Não herdarás
na casa de nosso pai, porque és bastardo. **3** Fugindo, pois,
Jefté por causa de seus irmãos, habitou em terra de Tobe; e
juntaram-se com ele homens ociosos, os quais com ele saíam.
4 E aconteceu que depois de dias os filhos de Amom fizeram
guerra contra Israel: **5** E quando os filhos de Amom tinham
guerra contra Israel, os anciãos de Gileade foram para fazer
voltar a Jefté da terra de Tobe; **6** E disseram a Jefté: Vem, e
serás nosso capitão, para que lutemos com os filhos de Amom.
7 E Jefté respondeu aos anciãos de Gileade: Não me odiastes,
e me lançastes da casa de meu pai? por que pois vindes agora
a mim quando estais em aflição? **8** E os anciãos de Gileade
responderam a Jefté: Por esta mesma causa voltamos agora a
ti, para que venhas conosco, e lutes contra os filhos de Amom, e
nos sejas cabeça a todos os que moramos em Gileade. **9** Jefté
então disse aos anciãos de Gileade: Se me fazeis voltar para
que lute contra os filhos de Amom, e o SENHOR os entregar
diante de mim, serei eu vossa cabeça? **10** E os anciãos de

Gileade responderam a Jefté: O SENHOR ouça entre nós, se
não fizermos como tu dizes. **11** Então Jefté veio com os anciãos
de Gileade, e o povo o elegeu por seu cabeça e príncipe; e Jefté
falou todas seus palavras diante do SENHOR em Mispá. **12** E
enviou Jefté embaixadores ao rei dos amonitas, dizendo: Que
tens tu comigo que vieste a mim para fazer guerra em minha
terra? **13** E o rei dos amonitas respondeu aos embaixadores
de Jefté: Porquanto Israel tomou minha terra, quando subiu
do Egito, desde Arnom até Jaboque e o Jordão; portanto,
devolve-as agora em paz. **14** E Jefté voltou a enviar outros
embaixadores ao rei dos amonitas, **15** Para dizer-lhe: Jefté disse
assim: Israel não tomou terra de Moabe, nem terra dos filhos de
Amom: **16** Mas subindo Israel do Egito, andou pelo deserto até
o mar Vermelho, e chegou a Cades. **17** Então Israel enviou
embaixadores ao rei de Edom, dizendo: Eu te rogo que me
deixes passar por tua terra. Mas o rei de Edom não os escutou.
Enviou também ao rei de Moabe; o qual tampouco quis: ficou,
portanto, Israel em Cades. **18** Depois, indo pelo deserto, rodeou
a terra de Edom e a terra de Moabe, e vindo pelo lado oriental
da terra de Moabe, assentou seu acampamento de outra parte
de Arnom, e não entraram pelo termo de Moabe: porque Arnom
é termo de Moabe. **19** E enviou Israel embaixadores a Seom
rei pelos amorreus, rei de Hesbom, dizendo-lhe: Rogo-te que
me deixes passar por tua terra até meu lugar. **20** Mas Seom
não confiou em Israel para dar-lhe passagem por seu termo;
antes juntando Seom toda sua gente, pôs acampamento em
Jaza, e lutou contra Israel. **21** Porém o SENHOR, o Deus de
Israel, entregou Seom e todo o seu povo na mão de Israel, e os
derrotou; e Israel tomou posse de toda a terra dos amorreus que

habitavam naquela terra. **22** Possuíram também todo aquele
termo dos amorreus desde Arnom até Jaboque, e desde o
deserto até o Jordão. **23** Assim que o SENHOR o Deus de
Israel expulsou os amorreus diante de seu povo Israel: e o hás
de possuir tu? **24** Se Camos teu Deus te expulsasse algum,
não o possuirias tu? Assim nós possuiremos a tudo aquilo que
o SENHOR expulsou nosso Deus de diante de nós. **25** És tu
agora em algo melhor que Balaque filho de Zipor, rei de Moabe?
Teve ele questão contra Israel, ou fez guerra contra eles? **26**
Quando Israel esteve habitando por trezentos anos a Hesbom e
suas aldeias, a Aroer e suas aldeias, e todas as cidades que
estão aos termos de Arnom, por que não as reclamaste nesse
tempo? **27** Assim que, eu nada pequei contra ti, mas tu fazes
mal comigo fazendo-me guerra: o SENHOR, que é o juiz, julgue
hoje entre os filhos de Israel e os filhos de Amom. **28** Mas o rei
dos filhos de Amom não atendeu os argumentos de Jefté que
lhe enviou. **29** E o espírito do SENHOR foi sobre Jefté: e passou
por Gileade e Manassés; e dali passou a Mispá de Gileade; e
de Mispá de Gileade passou aos filhos de Amom. **30** E Jefté fez
voto ao SENHOR, dizendo: Se entregares aos amonitas em
minhas mãos, **31** Qualquer um que me sair a receber das portas
de minha casa, quando voltar dos amonitas em paz, será do
SENHOR, e lhe oferecerei em holocausto. **32** Passou, pois,
Jefté aos filhos de Amom para lutar contra eles; e o SENHOR
os entregou em sua mão. **33** E os feriu de grandíssimo dano
desde Aroer até chegar a Minite, vinte cidades; e até a Abel-
Queramim. Assim foram dominados os amonitas diante dos
filhos de Israel. **34** E voltando Jefté a Mispá à sua casa, eis
que sua filha lhe saiu a receber com adufes e danças, e era a

única, a única sua; não tinha além dela outro filho nem filha.
35 E quando ele a viu, rompeu suas roupas dizendo: Ai, filha
minha! De verdade me abateste, e tu és dos que me afligem:
porque eu abri minha boca ao SENHOR, e não poderei retratar-
me. **36** Ela então lhe respondeu: Pai meu, se abriste tua boca
ao SENHOR, faze de mim como saiu de tua boca, pois que o
SENHOR fez vingança em teus inimigos os filhos de Amom. **37**
E voltou a dizer a seu pai: Faze-me isto: deixa-me por dois
meses que vá e desça pelos montes, e chore minha virgindade,
eu e minhas companheiras. **38** Ele então disse: Vai. E deixou-a
por dois meses. E ela foi com suas companheiras, e chorou sua
virgindade pelos montes. **39** Passados os dois meses, voltou a
seu pai, e fez dela conforme seu voto que havia feito. E ela
nunca conheceu homem. **40** De aqui foi o costume em Israel
que de ano em ano iam as virgens de Israel a lamentar à filha
de Jefté gileadita, quatro dias no ano.

12 E juntando-se os homens de Efraim, passaram até o norte,
e disseram a Jefté: Por que foste a fazer guerra contra os filhos
de Amom, e não nos chamaste para que fôssemos contigo? Nós
queimaremos a fogo tua casa contigo. **2** E Jefté lhes respondeu:
Eu tive, e meu povo, uma grande contenda com os filhos de
Amom, e vos chamei, e não me defendestes de suas mãos. **3**
Vendo pois que não me defendíeis, pus minha alma em minha
palma, e passei contra os filhos de Amom, e o SENHOR os
entregou em minha mão: por que pois subistes hoje contra mim
para lutar comigo? **4** E juntando Jefté a todos os homens de
Gileade, lutou contra Efraim; e os de Gileade feriram a Efraim,
porque haviam dito: Vós sois fugitivos de Efraim, vós sois
gileaditas entre Efraim e Manassés. **5** E os gileaditas tomaram

os vaus do Jordão a Efraim; e era que, quando algum dos de
Efraim que havia fugido, dizia, passarei? Os de Gileade lhe
perguntavam: És tu efraimita? Se ele respondia, Não; **6** Então
lhe diziam: Agora, pois, dize, Chibolete. E ele dizia, Sibolete;
porque não podia pronunciar daquela sorte. Então lhe lançavam
mão, e lhe degolavam junto aos vaus do Jordão. E morreram
então dos de Efraim quarenta e dois mil. **7** E Jefté julgou Israel
por seis anos: logo morreu Jefté gileadita, e foi sepultado em
uma das cidades de Gileade. **8** Depois dele julgou a Israel Ibsã
de Belém; **9** O qual teve trinta filhos e trinta filhas, as quais
casou fora, e tomou de fora trinta filhas para seus filhos: e
julgou a Israel sete anos. **10** E morreu Ibsã, e foi sepultado em
Belém. **11** Depois dele julgou a Israel Elom, zebulonita, o qual
julgou Israel por dez anos. **12** E morreu Elom, zebulonita, e
foi sepultado em Aijalom na terra de Zebulom. **13** Depois dele
julgou a Israel Abdom filho de Hilel, piratonita. **14** Este teve
quarenta filhos e trinta netos, que cavalgavam sobre setenta
asnos: e julgou a Israel oito anos. **15** E morreu Abdom filho de
Hilel, piratonita, e foi sepultado em Piratom, na terra de Efraim,
no monte de Amaleque.

13 E os filhos de Israel voltaram a fazer o mal aos olhos do
SENHOR; e o SENHOR os entregou por mão dos filisteus, por
quarenta anos. **2** E havia um homem de Zorá, da tribo de Dã, o
qual se chamava Manoá; e sua mulher era estéril, que nunca
havia dado à luz. **3** A esta mulher apareceu o anjo do SENHOR,
e disse-lhe: Eis que tu és estéril, e não pariste: mas conceberás
e darás à luz um filho. **4** Agora, pois, olha que agora não bebas
vinho, nem bebida forte, nem comas coisa imunda. **5** Porque tu
te farás grávida, e darás à luz um filho: e não subirá navalha

sobre sua cabeça, porque aquele menino será nazireu a Deus
desde o ventre, e ele começará a salvar a Israel da mão dos
filisteus. **6** E a mulher veio e contou-o a seu marido, dizendo:
Um homem de Deus veio a mim, cujo aspecto era como o
aspecto de um anjo de Deus, terrível em grande maneira; e
não lhe perguntei de onde nem quem era, nem tampouco ele
me disse seu nome. **7** E disse-me: Eis que tu conceberás, e
darás à luz um filho: portanto, agora não bebas vinho, nem
bebida forte, nem comas coisa imunda; porque este menino
desde o ventre será nazireu a Deus até o dia de sua morte.
8 Então orou Manoá ao SENHOR, e disse: Ah, Senhor meu,
eu te rogo que aquele homem de Deus que enviaste, torne
agora a vir a nós, e nos ensine o que havemos de fazer com o
menino que há de nascer. **9** E Deus ouviu a voz de Manoá: e o
anjo de Deus voltou outra vez à mulher, estando ela no campo;
mas seu marido Manoá não estava com ela. **10** E a mulher
correu prontamente, e noticiou-o a seu marido, dizendo-lhe:
Olha que se me apareceu aquele homem que veio a mim o outro
dia. **11** E levantou-se Manoá, e seguiu a sua mulher; e assim
que chegou ao homem, disse-lhe: És tu aquele homem que
falaste à mulher? E ele disse: Eu sou. **12** Então Manoá disse:
Cumpra-se pois tua palavra. Que ordem se terá com o menino,
e que deve? **13** E o anjo do SENHOR respondeu a Manoá: A
mulher se guardará de todas as coisas que eu lhe disse: **14**
Ela não comerá coisa que proceda da vide que dá vinho; não
beberá vinho nem bebida forte, e não comerá coisa imunda:
há de guardar tudo o que lhe mandei. **15** Então Manoá disse
ao anjo do SENHOR: Rogo-te permitas que te detenhamos, e
preparemos um cabrito que pôr diante de ti. **16** E o anjo do

SENHOR respondeu a Manoá: Ainda que me detenhas não
comerei de teu pão: mas se quiseres fazer holocausto, sacrifica-
o ao SENHOR. E não sabia Manoá que aquele fosse anjo do
SENHOR. **17** Então disse Manoá ao anjo do SENHOR: Como é
teu nome, para que quando se cumprir tua palavra te honremos?
18 E o anjo do SENHOR respondeu: Por que perguntas por meu
nome, que é oculto? **19** E Manoá tomou um cabrito das cabras
e uma oferta de alimentos, e o sacrificou sobre uma rocha ao
SENHOR; e o anjo fez algo sobrenatural à vista de Manoá e de
sua mulher. **20** Porque aconteceu que, quando a chama subia
do altar até o céu, o anjo do SENHOR subiu na chama do altar
à vista de Manoá e de sua mulher, os quais se prostraram em
terra sobre seus rostos. **21** E o anjo do SENHOR não voltou a
aparecer a Manoá nem à sua mulher. Então conheceu Manoá
que era o anjo do SENHOR. **22** E disse Manoá à sua mulher:
Certamente morreremos, porque vimos a Deus. **23** E sua mulher
lhe respondeu: Se o SENHOR nos quisesse matar, não tomaria
de nossas mãos o holocausto e a oferta de alimentos, nem
nos teria mostrado todas estas coisas, nem em tal tempo nos
haveria anunciado isto. **24** E a mulher deu à luz um filho, e
chamou-lhe por nome Sansão. E o menino creceu, e o SENHOR
o abençoou. **25** E o espírito do SENHOR começou a manifestar-
se nele nos acampamentos de Dã, entre Zorá e Estaol.

14 E descendo Sansão a Timna, viu em Timna uma mulher
das filhas dos filisteus. **2** E subiu, e declarou-o a seu pai e
a sua mãe, dizendo: Eu vi em Timna uma mulher das filhas
dos filisteus: rogo-vos que a deis a mim por mulher. **3** E seu
pai e sua mãe lhe disseram: Não há mulher entre as filhas de
teus irmãos, nem em todo meu povo, para que vás tu a tomar

mulher dos filisteus incircuncisos? E Sansão respondeu a seu
pai: Toma-a a mim por mulher, porque esta agradou a meus
olhos. **4** Mas seu pai e sua mãe não sabiam que isto vinha
do SENHOR, e que ele buscava ocasião contra os filisteus:
porque naquele tempo os filisteus dominavam sobre Israel.
5 E Sansão desceu com seu pai e com sua mãe a Timna: e
quando chegaram às vinhas de Timna, eis que um leão jovem
que vinha bramando até ele. **6** E o espírito do SENHOR caiu
sobre ele, e despedaçou-o como quem despedaça um cabrito,
sem ter nada em sua mão: e não deu a entender a seu pai
nem a sua mãe o que havia feito. **7** Veio, pois, e falou à mulher
que havia agradado a Sansão. **8** E voltando depois de alguns
dias para tomá-la, apartou-se para ver o corpo morto do leão, e
eis que no corpo do leão um enxame de abelhas, e um favo
de mel. **9** E tomando-o em suas mãos, foi-se comendo-o pelo
caminho: e chegado que houve a seu pai e a sua mãe, deu-lhes
também a eles que comessem; mas não lhes revelou que havia
tomado aquela mel do corpo do leão. **10** Veio, pois, seu pai à
mulher, e Sansão fez ali banquete; porque assim costumavam
fazer os rapazes. **11** E quando eles o viram, tomaram trinta
companheiros que estivessem com ele; **12** Aos quais Sansão
disse: Eu vos proporei agora um enigma, o qual se nos sete
dias do banquete vós me declarardes e descobrirdes, eu vos
darei trinta sábanas e trinta mudas de vestidos. **13** Mas se não
o souberes declarar a mim, vós me dareis as trinta mantas e as
trinta mudas de vestidos. E eles responderam: Propõe-nos teu
enigma, e o ouviremos. **14** Então lhes disse: Do comedor saiu
comida, E do forte saiu doçura. E eles não puderam declarar-lhe
o enigma em três dias. **15** E ao sétimo dia disseram à mulher de

Sansão: Induz a teu marido a que nos declare este enigma,
para que não te queimemos a ti e à casa de teu pai. Chamaste-
nos aqui para possuir-nos? **16** E chorou a mulher de Sansão
diante dele, e disse: Somente me aborreces e não me amas,
pois que não me declaras o enigma que propuseste aos filhos
de meu povo. E ele respondeu: Eis que nem a meu pai nem a
minha mãe o declarei; e havia eu de declará-lo a ti? **17** E ela
chorou diante dele os sete dias que eles tiveram banquete: mas
ao sétimo dia ele o declarou a ela, porque lhe constrangeu;
e ela o declarou aos filhos de seu povo. **18** E ao sétimo dia,
antes que o sol se pusesse, os da cidade lhe disseram: Que
coisa mais doce que o mel? E que coisa mais forte que o leão?
Se não arásseis com minha novilha, Nunca teríeis descoberto
meu enigma. **19** E o espírito do SENHOR caiu sobre ele, e
desceu a Asquelom, e feriu trinta homens deles; e tomando seus
despojos, deu as mudas de vestidos aos que haviam explicado
o enigma: e acendido em ira foi-se à casa de seu pai. **20** E a
mulher de Sansão foi dada a seu companheiro, com o qual ele
antes se acompanhava.

15 E aconteceu depois de dias, que no tempo da colheita do
trigo, Sansão visitou à sua mulher com um cabrito, dizendo:
Entrarei à minha mulher à câmara. Mas o pai dela não o deixou
entrar. **2** E disse o pai dela: Persuadi-me que a aborrecias,
e dei-a a teu companheiro. Mas sua irmã menor, não é mais
bela que ela? Toma-a, pois, em seu lugar. **3** E Sansão lhes
respondeu: Eu serei sem culpa esta vez para com os filisteus,
se mal lhes fizer. **4** E foi Sansão e agarrou trezentas raposas, e
tomando tochas, e segurando aquelas pelas caudas, pôs entre
cada duas caudas uma tocha. **5** Depois, acendendo as tochas,

lançou as raposas nas plantações dos filisteus, e queimou
pilhas de cereais e cereais nos pés, e vinhas e olivais. **6** E
disseram os filisteus: Quem fez isto? E foi-lhes dito: Sansão,
o genro do timnateu, porque lhe tirou sua mulher e a deu a
seu companheiro. E vieram os filisteus, e queimaram a fogo a
ela e a seu pai. **7** Então Sansão lhes disse: Assim o havíeis
de fazer? Mas eu me vingarei de vós, e depois cessarei. **8** E
feriu-os perna e coxa com grande mortandade; e desceu, e
ficou na caverna da penha de Etã. **9** E os filisteus subiram e
puseram acampamento em Judá, e estenderam-se por Leí. **10**
E os homens de Judá lhes disseram: Por que subistes contra
nós? E eles responderam: A prender a Sansão subimos, para
fazer-lhe como ele nos fez. **11** E vieram três mil homens de Judá
à caverna da penha de Etã, e disseram a Sansão: Não sabes tu
que os filisteus dominam sobre nós? Por que nos fizeste isto? E
ele lhes respondeu: Eu lhes fiz como eles me fizeram. **12** Eles
então lhe disseram: Nós viemos para prender-te, e entregar-te
em mão dos filisteus. E Sansão lhes respondeu: Jurai-me que
vós não me matareis. **13** E eles lhe responderam, dizendo: Não,
somente te prenderemos, e te entregaremos em suas mãos;
mas não te mataremos. Então lhe ataram com duas cordas
novas, e fizeram-lhe vir da penha. **14** E assim que veio até
Leí, os filisteus lhe saíram a receber com gritos de vitória: e o
espírito do SENHOR caiu sobre ele, e as cordas que estavam
em seus braços se tornaram como linho queimado com fogo,
e as amarras se caíram de suas mãos. **15** E achando uma
queixada de asno fresca, estendeu a mão e tomou-a, e feriu
com ela a mil homens. **16** Então Sansão disse: Com a queixada
de um asno, um amontoado, dois amontoados; Com a queixada

de um asno feri mil homens. **17** E acabando de falar, lançou de
sua mão a queixada, e chamou a aquele lugar Ramate-Leí. **18** E
tendo grande sede, clamou logo ao SENHOR, e disse: Tu deste
esta grande salvação por meio de teu servo: e morrerei eu agora
de sede, e cairei em mão dos incircuncisos? **19** Então quebrou
Deus uma cavidade em Leí, e saíram dali águas, e bebeu, e
recuperou seu espírito, e reanimou-se. Portanto chamou seu
nome daquele lugar, En-Hacoré, o qual é em Leí, até hoje. **20** E
julgou a Israel nos dias dos filisteus vinte anos.

16 E foi Sansão a Gaza, e viu ali uma mulher prostituta, e se
deitou com ela. **2** E foi dito aos de Gaza: Sansão veio aqui. E
cercaram-no, e puseram-lhe espias toda aquela noite à porta da
cidade: e estiveram calados toda aquela noite, dizendo: Até a
luz da manhã; então o mataremos. **3** Mas Sansão dormiu até a
meia noite; e à meia noite se levantou, e tomando as portas da
cidade com seus dois pilares e seu ferrolho, lançou-as ao ombro,
e foi-se, e subiu-se com elas ao cume do monte que está diante
de Hebrom. **4** Depois disto aconteceu que se apaixonou por
uma mulher no vale de Soreque, a qual se chamava Dalila. **5** E
vieram a ela os príncipes dos filisteus, e disseram-lhe: Engana-o
e sabe em que consiste sua grande força, e como o poderíamos
vencer, para que o amarremos e o atormentemos; e cada um de
nós te dará mil e cem siclos de prata. **6** E Dalila disse a Sansão:
Eu te rogo que me declares em que consiste tua grande força,
e como poderás ser acorrentado para ser atormentado. **7** E
respondeu-lhe Sansão: Se me atarem com sete vimes verdes
que ainda não estejam secos, então me debilitarei, e serei
como qualquer um dos homens. **8** E os príncipes dos filisteus
lhe trouxeram sete vimes verdes que ainda não se haviam

secado, e atou-lhe com eles. **9** E estavam espias em casa
dela em uma câmara. Então ela lhe disse: Sansão, os filisteus
sobre ti! E ele rompeu os vimes, como se rompe uma corda
de estopa quando sente o fogo: e não se soube sua força.
10 Então Dalila disse a Sansão: Eis que tu me enganaste, e
me disseste mentiras: revela-me pois agora, eu te rogo, como
poderás ser acorrentado. **11** E ele lhe disse: Se me atarem
fortemente com cordas novas, com as quais nenhuma coisa se
tenha feito, eu me debilitarei, e serei como qualquer um dos
homens. **12** E Dalila tomou cordas novas, e atou-lhe com elas, e
disse-lhe: Sansão, os filisteus sobre ti! E os espias estavam em
uma câmara. Mas ele as rompeu de seus braços como um fio.
13 E Dalila disse a Sansão: Até agora me enganas, e tratas
comigo com mentiras. Revela-me pois agora como poderás ser
acorrentado. Ele então lhe disse: Se teceres sete tranças de
minha cabeça com a teia. **14** E ela fincou a estaca, e disse-lhe:
Sansão, os filisteus sobre ti! Mas despertando ele de seu sonho,
arrancou a estaca do tear com a teia. **15** E ela lhe disse: Como
dizes, Eu te amo, pois que teu coração não está comigo? Já me
enganaste três vezes, e não me hás ainda descoberto em que
está tua grande força. **16** E aconteceu que, pressionando-lhe
ela cada dia com suas palavras e importunando-lhe, sua alma
foi reduzida à mortal angústia. **17** Revelou-lhe, pois, todo seu
coração, e disse-lhe: Nunca a minha cabeça chegou navalha;
porque sou nazireu de Deus desde o ventre de minha mãe. Se
for rapado, minha força se apartará de mim, e serei debilitado, e
como todos os homens. **18** E vendo Dalila que ele lhe havia
revelado todo seu coração, mandou chamar aos príncipes dos
filisteus, dizendo: Vinde esta vez, porque ele me revelou todo

seu coração. E os príncipes dos filisteus vieram a ela, trazendo
em sua mão o dinheiro. **19** E ela fez que ele dormisse sobre
seus joelhos; e chamado um homem, rapou-lhe sete tranças de
sua cabeça, e começou a afligi-lo, pois sua força se apartou
dele. **20** E disse-lhe: Sansão, os filisteus sobre ti! E logo que
despertou ele de seu sonho, se disse: Esta vez sairei como as
outras, e me escaparei: não sabendo que o SENHOR já se
havia dele apartado. **21** Mas os filisteus lançaram mão dele,
e tiraram-lhe os olhos, e o levaram a Gaza; e o ataram com
correntes, para que moesse no cárcere. **22** E o cabelo de sua
cabeça começou a crescer, depois que foi rapado. **23** Então os
príncipes dos filisteus se juntaram para oferecer sacrifício a
Dagom seu deus, e para alegrar-se; e disseram: Nosso deus
entregou em nossas mãos a Sansão nosso inimigo. **24** E vendo-
o o povo, louvaram a seu deus, dizendo: Nosso deus entregou
em nossas mãos a nosso inimigo, e ao destruidor de nossa
terra, o qual havia matado a muitos de nós. **25** E aconteceu
que, indo-se alegrando o coração deles, disseram: Chamai a
Sansão, para que divirta diante de nós. E chamaram a Sansão
do cárcere, e fazia de joguete diante deles; e puseram-no entre
as colunas. **26** E Sansão disse ao jovem que o guiava pela
mão: Aproxima-me, e faze-me segurar as colunas sobre que se
sustenta a casa, para que me apoie sobre elas. **27** E a casa
estava cheia de homens e mulheres: e todos os príncipes dos
filisteus estavam ali; e no alto piso havia como três mil homens
e mulheres, que estavam olhando o escárnio de Sansão. **28**
Então clamou Sansão ao SENHOR, e disse: Senhor DEUS,
lembra-te agora de mim, e esforça-me, te rogo, somente esta
vez, ó Deus, para que de uma vez tome vingança dos filisteus,

por meus dois olhos. **29** Agarrou logo Sansão as duas colunas
do meio sobre as quais se sustentava a casa, e apoiou-se nelas,
a uma com a direita, e a outra com a esquerda; **30** E disse
Sansão: Morra eu com os filisteus. E apoiando com força, caiu a
casa sobre os príncipes, e sobre todo aquele povo que estava
nela. E foram muitos mais os que deles matou morrendo, que
os que havia matado em sua vida. **31** E desceram seus irmãos
e toda a casa de seu pai, e tomaram-no, e levaram-no, e o
sepultaram entre Zorá e Estaol, no sepulcro de seu pai Manoá.
E ele julgou a Israel vinte anos.

17 Houve um homem do monte de Efraim, que se chamava
Mica. **2** O qual disse à sua mãe: Os mil e cem siclos de prata
que te foram furtados, pelo que tu amaldiçoavas ouvindo-o eu,
eis que eu tenho este dinheiro: eu o havia tomado. Então a mãe
disse: Bendito sejas do SENHOR, filho meu. **3** E logo que ele
devolveu à sua mãe os mil e cem siclos de prata, sua mãe
disse: Eu dediquei este dinheiro ao SENHOR de minha mão
para ti, filho meu, para que faças uma imagem de escultura
e de fundição: agora, pois, eu o devolvo a ti. **4** Mas voltando
ele à sua mãe o dinheiro, tomou sua mãe duzentos siclos de
prata, e deu-os ao fundidor: e ele lhe fez deles uma imagem de
escultura e de fundição, a qual foi posta em casa de Mica. **5** E
teve este homem Mica casa de deuses, e fez-se fazer éfode e
ídolos, e consagrou um de seus filhos; e foi-lhe por sacerdote. **6**
Nestes dias não havia rei em Israel: cada um fazia como melhor
lhe parecia. **7** E havia um jovem de Belém de Judá, da tribo de
Judá, o qual era levita; e peregrinava ali. **8** Este homem se
havia partido da cidade de Belém de Judá, para ir a viver de
onde achasse; e chegando ao monte de Efraim, veio à casa de

Mica, para dali fazer seu caminho. **9** E Mica lhe disse: De onde
vens? E o levita lhe respondeu: Sou de Belém de Judá, e vou a
viver de onde achar. **10** Então Mica lhe disse: Fica-te em minha
casa, e me serás em lugar de pai e sacerdote; e eu te darei
dez siclos de prata por ano, e o ordinário de vestimentas, e tua
comida. E o levita ficou. **11** Acordou, pois, o levita em morar
com aquele homem, e ele o tinha como a um de seus filhos.
12 E Mica consagrou ao levita, e aquele jovem lhe servia de
sacerdote, e estava em casa de Mica. **13** E Mica disse: Agora
sei que o SENHOR me fará bem, pois que o levita é feito meu
sacerdote.

18 Naqueles dias não havia rei em Israel. E em aqueles dias
a tribo de Dã buscava possessão para si de onde morasse,
porque até então não lhe havia caído sorte entre as tribos de
Israel por herança. **2** E os filhos de Dã enviaram de sua tribo
cinco homens de seus termos, homens valentes, de Zorá e
Estaol, para que reconhecessem e explorassem bem a terra; e
disseram-lhes: Ide e reconhecei a terra. Estes vieram ao monte
de Efraim, até a casa de Mica, e ali passaram a noite. **3** E
quando estavam próximos da casa de Mica, reconheceram a
voz do jovem levita; e achegando-se ali, disseram-lhe: Quem te
trouxe por aqui? e que fazes aqui? e que tens tu por aqui? **4** E
ele lhes respondeu: Desta e desta maneira fez comigo Mica,
e me há tomado para que seja seu sacerdote. **5** E eles lhe
disseram: Pergunta, pois, agora a Deus, para que saibamos se
há de prosperar nossa viajem que fazemos. **6** E o sacerdote
lhes respondeu: Ide em paz, que vosso viajem que fazeis é
diante do SENHOR. **7** Então aqueles cinco homens se partiram,
e vieram a Laís: e viram que o povo que habitava nela estava

seguro, ocioso e confiante, conforme o costume dos de Sidom;
não havia ninguém naquela região que os perturbasse em
coisa alguma; além disso, os sidônios estavam distantes, e
não tinham negócios com ninguém. **8** Voltando, pois, eles a
seus irmãos em Zorá e Estaol, seus irmãos lhes disseram: Que
há? e eles responderam: **9** Levantai-vos, subamos contra eles;
porque nós exploramos a região, e vimos que é muito boa: e
vós vos estais quietos? Não sejais preguiçosos em vos dispor
em marcha para ir a possuir a terra. **10** Quando ali chegardes,
vereis a uma gente segura, e a uma terra ampla; pois que Deus
a entregou em vossas mãos; lugar de onde não há falta de
coisa que seja na terra. **11** E partindo os de Dã dali, de Zorá e
de Estaol, seiscentos homens armados de armas de guerra,
12 Foram e assentaram acampamento em Quriate-Jearim, em
Judá; de onde aquele lugar foi chamado o campo de Dã, até
hoje: está detrás de Quriate-Jearim. **13** E passando dali ao
monte de Efraim, vieram até a casa de Mica. **14** Então aqueles
cinco homens que haviam ido a reconhecer a terra de Laís,
disseram a seus irmãos: Não sabeis como em estas casas há
éfode e ídolos, e imagem de escultura e de fundição? Olhai
pois o que haveis de fazer. **15** E achegando-se ali, vieram à
casa do jovem levita em casa de Mica, e perguntaram-lhe como
estava. **16** E os seiscentos homens, que eram dos filhos de Dã,
estavam armados de suas armas de guerra à entrada da porta.
17 E subindo os cinco homens que haviam ido a reconhecer
a terra, entraram ali, e tomaram a imagem de escultura, e
o éfode, e os ídolos, e a imagem de fundição, enquanto o
sacerdote estava à entrada da porta com os seiscentos homens
armados **18** Entrando, pois, aqueles na casa de Mica, tomaram

a imagem de escultura, o éfode, e os ídolos, e a imagem de
fundição. E o sacerdote lhes disse: Que fazeis vós? **19** E eles
lhe responderam: Cala, põe a mão sobre tua boca, e vem
conosco, para que sejas nosso pai e sacerdote. É melhor que tu
sejas sacerdote em casa de um homem só, que de uma tribo e
família de Israel? **20** E alegrou-se o coração do sacerdote; o qual
tomando o éfode e os ídolos, e a imagem, veio entre a gente.
21 E eles voltaram e foram-se; e puseram os meninos, e o gado
e a bagagem, diante de si. **22** E quando já se haviam afastado
da casa de Mica, os homens que habitavam nas casas vizinhas
à casa de Mica, se juntaram, e seguiram aos filhos de Dã. **23** E
gritando aos de Dã, estes viraram seus rostos, e disseram a
Mica: Que tens que juntaste gente? **24** E ele respondeu: Meus
deuses que eu fiz, que levais juntamente com o sacerdote, e
vos vades: que mais me resta? E a que propósito me dizeis:
Que tens? **25** E os filhos de Dã lhe disseram: Não grites atrás
de nós, não seja que os de ânimo impetuoso vos acometam, e
percas também tua vida, e a vida dos teus. **26** E indo os filhos
de Dã seu caminho, e vendo Mica que eram mais fortes que
ele, voltou-se e regressou à sua casa. **27** E eles levando as
coisas que havia feito Mica, juntamente com o sacerdote que
tinha, chegaram a Laís, ao povo tranquilo e seguro; e meteram-
nos à espada, e abrasaram a cidade com fogo. **28** E não houve
quem os defendesse, porque estavam longe de Sidom, e não
tinham comércio com ninguém. E a cidade estava no vale que
há em Bete-Reobe. Logo reedificaram a cidade, e habitaram
nela. **29** E chamaram o nome daquela cidade Dã, conforme ao
nome de Dã seu pai, filho de Israel, bem que antes se chamava
a cidade Laís. **30** E os filhos de Dã levantaram para si imagem

de escultura; e Jônatas, filho de Gérson, filho de Manassés,
ele e seus filhos foram sacerdotes na tribo de Dã, até o dia do
cativeiro desta terra. **31** E levantaram para si a imagem de Mica,
a qual ele havia feito, todo aquele tempo que a casa de Deus
esteve em Siló.

19 Naqueles dias, quando não havia rei em Israel, houve
um levita que morava como peregrino nos lados do monte de
Efraim, o qual se havia tomado mulher concubina de Belém de
Judá. **2** E sua concubina adulterou contra ele, e foi-se dele à
casa de seu pai, a Belém de Judá, e esteve ali por tempo de
quatro meses. **3** E levantou-se seu marido, e seguiu-a, para
falar-lhe amorosamente e trazê-la de volta, levando consigo um
criado seu e um par de asnos; e ela o meteu na casa de seu
pai. **4** E vendo-lhe o pai da moça, saiu-lhe a receber contente; e
seu sogro, pai da moça, o deteve, e ficou em sua casa três
dias, comendo e bebendo, e repousando ali. **5** E ao quarto
dia, quando se levantaram de manhã, levantou-se também o
levita para ir-se, e o pai da moça disse a seu genro: Conforta
teu coração com um bocado de pão, e depois vos ireis. **6** E
sentaram-se eles dois juntos, e comeram e beberam. E o pai da
moça disse ao homem: Eu te rogo que te queiras ficar aqui esta
noite, e teu coração se alegrará. **7** E levantando-se o homem
para ir-se, o sogro lhe constrangeu a que voltasse e tivesse ali a
noite. **8** E ao quinto dia levantando-se de manhã para ir-se,
disse-lhe o pai da moça: Conforta agora teu coração. E havendo
comido ambos a dois, detiveram-se até que já declinava o dia.
9 Levantou-se logo o homem para ir-se, ele, e sua concubina, e
seu criado. Então seu sogro, o pai da moça, lhe disse: Eis que o
dia declina para se pôr o sol, rogo-te que vos estejais aqui a

noite; eis que o dia se acaba, passa aqui a noite, para que se
alegre teu coração; e amanhã vos levantareis cedo a vosso
caminho, e chegarás a tuas tendas. **10** Mas o homem não quis
ficar ali a noite, mas sim que se levantou e partiu, e chegou
até em frente de Jebus, que é Jerusalém, com seu par de
asnos preparados, e com sua concubina. **11** E estando já junto
a Jebus, o dia havia declinado muito: e disse o criado a seu
senhor: Vem agora, e vamo-nos a esta cidade dos jebuseus,
para que tenhamos nela a noite. **12** E seu senhor lhe respondeu:
Não iremos a nenhuma cidade de estrangeiros, que não seja
dos filhos de Israel: antes passaremos até Gibeá. E disse a seu
criado: **13** Vem, cheguemos a um desses lugares, para ter a
noite em Gibeá, ou em Ramá. **14** Passando pois, caminharam,
e o sol se pôs junto a Gibeá, que era de Benjamim. **15** E
apartaram-se do caminho para entrar a ter ali a noite em Gibeá;
e entrando, sentaram-se na praça da cidade, porque não houve
quem os acolhesse em casa para passar a noite. **16** E eis que
um homem velho, que à tarde vinha do campo de trabalhar;
o qual era do monte de Efraim, e morava como peregrino
em Gibeá, mas os moradores daquele lugar eram filhos de
Benjamim. **17** E levantando o velho os olhos, viu aquele viajante
na praça da cidade, e disse-lhe: Para onde vais, e de onde
vens? **18** E ele respondeu: Passamos de Belém de Judá aos
lados do monte de Efraim, de onde eu sou; e parti até Belém de
Judá; e vou à casa do SENHOR, e não há quem me receba em
casa, **19** Ainda que nós tenhamos palha e de comer para nossos
asnos, e também temos pão e vinho para mim e para tua serva,
e para o criado que está com teu servo; de nada temos falta.
20 E o homem velho disse: Paz seja contigo; tua necessidade

toda seja somente a meu cargo, contanto que não passes a
noite na praça. **21** E metendo-os em sua casa, deu de comer a
seus asnos; e eles se lavaram os pés, e comeram e beberam.
22 E quando estavam jubilosos, eis que os homens daquela
cidade, homens malignos, cercam a casa, e batiam as portas,
dizendo ao homem velho dono da casa: Tira fora o homem que
entrou em tua casa, para que o conheçamos. **23** E saindo a eles
aquele homem, amo da casa, disse-lhes: Não, irmãos meus,
rogo-vos que não cometais este mal, pois que este homem
entrou em minha casa, não façais esta maldade. **24** Eis aqui
minha filha virgem, e a concubina dele: eu as tirarei agora para
vós; humilhai-as, e fazei com elas como vos parecer, e não
façais a este homem coisa tão infame. **25** Mas aqueles homens
não lhe quiseram ouvir; pelo que tomando aquele homem sua
concubina, tirou-a fora: e eles a conheceram, e abusaram dela
toda a noite até a manhã, e deixaram-na quando apontava a
alva. **26** E já que amanhecia, a mulher veio, e caiu diante da
porta da casa daquele homem onde seu senhor estava, até que
foi de dia. **27** E levantando-se de manhã seu senhor, abriu as
portas da casa, e saiu para ir seu caminho, e eis que, a mulher
sua concubina estava estendida diante da porta da casa, com
as mãos sobre o umbral. **28** E ele lhe disse: Levanta-te, e vamo-
nos. Mas ela não respondeu. Então a levantou o homem, e
lançando-a sobre seu asno, levantou-se e foi-se a seu lugar.
29 E em chegando à sua casa, toma uma espada, pegou sua
concubina, e despedaçou-a com seus ossos em doze partes, e
enviou-as por todos os termos de Israel. **30** E todo aquele que o
via, dizia: Jamais se fez nem visto tal coisa, desde o tempo que

os filhos de Israel subiram da terra do Egito até hoje. Considerai
isto, dai conselho, e falai.

20 Então saíram todos os filhos de Israel, e reuniu-se a
congregação como um só homem, desde Dã até Berseba e
a terra de Gileade, ao SENHOR em Mispá. **2** E os principais
de todo aquele povo, de todas as tribos de Israel, se acharam
presentes na reunião do povo de Deus, quatrocentos mil homens
a pé que tiravam espada. **3** E os filhos de Benjamim ouviram
que os filhos de Israel haviam subido a Mispá. E disseram os
filhos de Israel: Dizei como foi esta maldade. **4** Então o homem
levita, marido da mulher morta, respondeu e disse: Eu cheguei
a Gibeá de Benjamim com minha concubina, para ter ali a
noite. **5** E levantando-se contra mim os de Gibeá, cercaram
sobre mim a casa de noite, com ideia de matar-me, e oprimiram
minha concubina de tal maneira, que ela foi morta. **6** Então
tomando eu minha concubina, cortei-a em peças, e enviei-as por
todo aquele termo da possessão de Israel: porquanto fizeram
maldade e crime em Israel. **7** Eis que todos vós os filhos de
Israel estais presentes; dai-vos aqui parecer e conselho. **8**
Então todo aquele povo, como um só homem, se levantou, e
disseram: Nenhum de nós irá à sua tenda, nem nos apartaremos
cada um à sua casa, **9** Até que façamos isto sobre Gibeá: que
lancemos sortes contra ela; **10** E tomaremos dez homens de
cada cem por todas as tribos de Israel, e de cada mil cem, e
mil de cada dez mil, que levem mantimento para o povo que
deve agir, indo contra Gibeá de Benjamim, conforme toda a
abominação que havia cometido em Israel. **11** E juntaram-se
todos os homens de Israel contra a cidade, ligados como um só
homem. **12** E as tribos de Israel enviaram homens por toda a

tribo de Benjamim, dizendo: Que maldade é esta que foi feita
entre vós? **13** Entregai, pois, agora aqueles homens, malignos,
que estão em Gibeá, para que os matemos, e varramos o
mal de Israel. Mas os de Benjamim não quiseram ouvir a voz
de seus irmãos os filhos de Israel; **14** Antes os de Benjamim
se juntaram das cidades de Gibeá, para sair a lutar contra
os filhos de Israel. **15** E foram contados naquele tempo os
filhos de Benjamim das cidades, vinte e seis mil homens que
tiravam espada, sem os que moravam em Gibeá, que foram
por conta setecentos homens escolhidos. **16** De toda aquela
gente havia setecentos homens escolhidos, que eram canhotos,
todos os quais atiravam uma pedra com a funda a um fio de
cabelo, e não erravam. **17** E foram contados os homens de
Israel, fora de Benjamim, quatrocentos mil homens que tiravam
espada, todos estes homens de guerra. **18** Levantaram-se logo
os filhos de Israel, e subiram à casa de Deus, e consultaram
a Deus, dizendo: Quem subirá de nós o primeiro na guerra
contra os filhos de Benjamim? E o SENHOR respondeu: Judá
o primeiro. **19** Levantando-se, pois, de manhã os filhos de
Israel, puseram acampamento contra Gibeá. **20** E saíram os
filhos de Israel a combater contra Benjamim; e os homens
de Israel ordenaram a batalha contra eles junto a Gibeá. **21**
Saindo então de Gibeá os filhos de Benjamim, derrubaram
em terra aquele dia vinte e dois mil homens dos filhos de
Israel. **22** Mas reanimando-se o povo, os homens de Israel
voltaram a ordenar a batalha no mesmo lugar onde a haviam
ordenado o primeiro dia. **23** Porque os filhos de Israel subiram,
e choraram diante do SENHOR até à tarde, e consultaram com
o SENHOR, dizendo: Voltarei a lutar com os filhos de Benjamim

meu irmão? E o SENHOR lhes respondeu: Subi contra ele.
24 Então os filhos de Israel se aproximaram no dia seguinte
contra os filhos de Benjamim. **25** E aquele segundo dia, saindo
Benjamim de Gibeá contra eles, derrubaram por terra outros
dezoito mil homens dos filhos de Israel, todos os quais tiravam
espada. **26** Então subiram todos os filhos de Israel, e todo
aquele povo, e vieram à casa de Deus; e choraram, e sentaram-
se ali diante do SENHOR, e jejuaram naquele dia até à tarde; e
sacrificaram holocaustos e pacíficos diante do SENHOR. **27** E
os filhos de Israel perguntaram ao SENHOR, (porque a arca do
pacto de Deus estava ali naqueles dias, **28** E Fineias, filho de
Eleazar, filho de Arão, se apresentava diante dela naqueles
dias,) e disseram: Voltarei a sair em batalha contra os filhos de
Benjamim meu irmão, ou ficarei quieto? E o SENHOR disse:
Subi, que amanhã eu o entregarei em tua mão. **29** E pôs Israel
emboscadas ao redor de Gibeá. **30** Subindo então os filhos de
Israel contra os filhos de Benjamim o terceiro dia, ordenaram a
batalha diante de Gibeá, como as outras vezes. **31** E saindo
os filhos de Benjamim contra o povo, afastados que foram da
cidade, começaram a ferir alguns do povo, matando como das
outras vezes pelos caminhos, um dos quais sobe a Betel, e o
outro a Gibeá no acampamento: e mataram uns trinta homens
de Israel. **32** E os filhos de Benjamim diziam: Derrotados são
diante de nós, como antes. Mas os filhos de Israel diziam:
Fugiremos, e os afastaremos da cidade até os caminhos. **33**
Então, levantando-se todos os de Israel de seu lugar, puseram-
se em ordem em Baal-Tamar: e também as emboscadas de
Israel saíram de seu lugar, do prado de Gibeá. **34** E vieram
contra Gibeá dez mil homens escolhidos de todo Israel, e a

batalha começou a agravar-se: mas eles não sabiam que o mal
se aproximava sobre eles. **35** E feriu o SENHOR a Benjamim
diante de Israel; e mataram os filhos de Israel aquele dia vinte e
cinco mil e cem homens de Benjamim, todos os quais tiravam
espada. **36** E viram os filhos de Benjamim que eram mortos;
pois os filhos de Israel haviam dado lugar a Benjamim, porque
estavam confiantes nas emboscadas que haviam posto detrás
de Gibeá. **37** Então as emboscadas atacaram prontamente
Gibeá, e se estenderam, e passaram à espada toda a cidade.
38 Já os israelitas estavam combinados com as emboscadas,
que fizessem muito fogo, para que subisse grande fumaça da
cidade. **39** Logo, pois, que os de Israel se viraram na batalha, os
de Benjamim começaram a derrubar feridos de Israel uns trinta
homens, e já diziam: Certamente eles caíram diante de nós,
como na primeira batalha. **40** Mas quando a chama começou a
subir da cidade, uma coluna de fumaça, Benjamim virou a olhar
atrás; e eis que o fogo da cidade subia ao céu. **41** Então deram
meia-volta os homens de Israel, e os de Benjamim se encheram
de temor: porque viram que o mal havia vindo sobre eles. **42**
Voltaram-se, pois, de costas diante de Israel até o caminho do
deserto; mas o esquadrão os alcançou, e os saídos da cidade
os matavam, depois de virem ao meio deles. **43** Assim cercaram
aos de Benjamim, e os perseguiram e pisaram, desde Menuá
até em frente de Gibeá até o oriente. **44** E caíram de Benjamim
dezoito mil homens, todos eles homens de guerra. **45** Voltando-
se logo, fugiram até o deserto, à penha de Rimom, e deles
exterminaram cinco mil homens nos caminhos: foram ainda
perseguindo-os até Gidom, e mataram deles dois mil homens.
46 Assim todos os que de Benjamim morreram aquele dia,

foram vinte e cinco mil homens que tiravam espada, todos eles
homens de guerra. **47** Porém se voltaram e fugiram ao deserto
à penha de Rimom seiscentos homens, os quais estiveram na
penha de Rimom quatro meses: **48** E os homens de Israel
voltaram aos filhos de Benjamim, e passaram-nos à espada, a
homens e animais na cidade, e tudo o que foi achado: também
puseram fogo a todas as cidades que achavam.

21 E os homens de Israel haviam jurado em Mispá, dizendo:
Nenhum de nós dará sua filha aos de Benjamim por mulher.
2 E veio o povo à casa de Deus, e estiveram ali até à tarde
diante de Deus; e levantando sua voz fizeram grande pranto,
e disseram: **3** Ó SENHOR Deus de Israel, por que sucedeu
isto em Israel, que falte hoje de Israel uma tribo? **4** E ao dia
seguinte o povo se levantou de manhã, e edificaram ali altar, e
ofereceram holocaustos e pacíficos. **5** E disseram os filhos de
Israel: Quem de todas as tribos de Israel não subiu à reunião
próximo do SENHOR? Porque se havia feito grande juramento
contra o que não subisse ao SENHOR em Mispá, dizendo:
Sofrerá morte. **6** E os filhos de Israel se arrependeram por
causa de Benjamim seu irmão, e disseram: Uma tribo é hoje
cortada de Israel. **7** Que faremos em quanto a mulheres para
os que restaram? Nós juramos pelo SENHOR que não lhes
temos de dar nossas filhas por mulheres. **8** E disseram: Há
alguém das tribos de Israel que não tenha subido ao SENHOR
em Mispá? E acharam que ninguém de Jabes-Gileade havia
vindo ao acampamento à reunião: **9** Porque o povo foi contado,
e não havia ali homem dos moradores de Jabes-Gileade. **10**
Então a congregação enviou ali doze mil homens dos mais
valentes, e mandaram-lhes, dizendo: Ide e ponde à espada aos

moradores de Jabes-Gileade, e as mulheres e meninos. **11** Mas
fareis desta maneira: matareis a todo homem e a toda mulher
que tiver se deitado com homem. **12** E acharam dos moradores
de Jabes-Gileade quatrocentas virgens que não tinham se
deitado com homem, e trouxeram-nas ao acampamento em
Siló, que está na terra de Canaã. **13** Toda a congregação enviou
logo a falar aos filhos de Benjamim que estavam na penha de
Rimom, e chamaram-nos em paz. **14** E voltaram então os de
Benjamim; e deram-lhes por mulheres as que haviam escravo
vivas das mulheres de Jabes-Gileade: mas não lhes bastaram
estas. **15** E o povo teve dor por causa de Benjamim, de que o
SENHOR houvesse feito brecha nas tribos de Israel. **16** Então
os anciãos da congregação disseram: Que faremos acerca de
mulheres para os que restaram? Porque as mulheres tinham
sido exterminadas de Benjamim. **17** E disseram: A herança
dos que escaparam será o que era de Benjamim, para que
não seja uma tribo extinta de Israel. **18** Nós porém, não lhes
podemos dar mulheres de nossas filhas, porque os filhos de
Israel juraram, dizendo: Maldito o que der mulher a Benjamim.
19 Agora bem, disseram, eis que cada ano há solenidade do
SENHOR em Siló, que está ao norte de Betel, e ao lado oriental
do caminho que sobe de Betel a Siquém, e ao sul de Lebona.
20 E mandaram aos filhos de Benjamim, dizendo: Ide, e ponde
emboscadas nas vinhas: **21** E estai atentos: e quando virdes
sair as filhas de Siló a dançar em cirandas, vós saireis das
vinhas, e arrebatareis cada um mulher para si das filhas de Siló,
e vos ireis à terra de Benjamim: **22** E quando vierem os pais
delas ou seus irmãos a nos exigirem, nós lhes diremos: Tende
piedade de nós em lugar deles: pois que nós na guerra não

tomamos mulheres para todos: que vós não as destes a eles,
para que agora sejais culpáveis. **23** E os filhos de Benjamim o
fizeram assim; pois tomaram mulheres conforme seu número,
tomando das que dançavam; e indo logo, voltaram-se à sua
herança, e reedificaram as cidades, e habitaram nelas. **24** Então
os filhos de Israel se foram também dali, cada um à sua tribo e
à sua família, saindo dali cada um à sua propriedade. **25** Nestes
dias não havia rei em Israel; cada um fazia o que era correto
diante de seus olhos.

Rute

1 E aconteceu nos dias que governavam os juízes, que houve
fome na terra. E um homem de Belém de Judá, foi a peregrinar
nos campos de Moabe, ele e sua mulher, e dois filhos seus. **2** O
nome daquele homem era Elimeleque, e o de sua mulher Noemi;
e os nomes de seus dois filhos eram Malom e Quiliom, efrateus
de Belém de Judá. Chegaram, pois, aos campos de Moabe, e
assentaram ali. **3** E morreu Elimeleque, marido de Noemi, e
restou ela com seus dois filhos; **4** Os quais tomaram para si
mulheres de Moabe, o nome da uma Orfa, e o nome da outra
Rute; e habitaram ali uns dez anos. **5** E morreram também os
dois, Malom e Quiliom, restando assim a mulher desamparada
de seus dois filhos e de seu marido. **6** Então se levantou com
suas noras, e voltou-se dos campos de Moabe: porque ouviu no
campo de Moabe que o SENHOR havia visitado a seu povo
para dar-lhes pão. **7** Saiu, pois, do lugar de onde havia estado,
e com ela suas duas noras, e começaram em caminhar para
voltar-se à terra de Judá. **8** E Noemi disse a suas duas noras:
Andai, voltai-vos cada uma à casa de sua mãe: o SENHOR
faça convosco misericórdia, como a fizestes com os mortos e
comigo. **9** Dê-vos o SENHOR que acheis descanso, cada uma
em casa de seu marido: beijou-as logo, e elas choraram a voz
em grito. **10** E disseram-lhe: Certamente nós voltaremos contigo
a teu povo. **11** E Noemi respondeu: Voltai, filhas minhas; para
que ireis comigo? Tenho eu mais filhos no ventre, que possam
ser vossos maridos? **12** Voltai, filhas minhas, e ide; que eu já
sou velha para ser para me casar com homem. E ainda que
dissesse: Tenho esperança; e esta noite me casasse com um
homem, e ainda desse à luz filhos; **13** Teríeis vós de esperá-los

até que fossem grandes? Ficaríeis vós sem se casar por causa
deles? Não, filhas minhas; que maior amargura tenho eu que
vós, pois a mão do SENHOR saiu contra mim. **14** Mas elas
levantando outra vez sua voz, choraram: e Orfa beijou à sua
sogra, mas Rute se ficou com ela. **15** E Noemi disse: Eis que
tua cunhada se voltou a seu povo e a seus deuses; volta-te
atrás dela. **16** E Rute respondeu: Não me rogues que te deixe, e
que me aparte de ti: porque de onde quer que tu fores, irei eu; e
de onde quer que viveres, viverei. Teu povo será meu povo, e
teu Deus meu Deus. **17** Onde tu morreres, morrerei eu, e ali
serei sepultada: assim me faça o SENHOR, e assim me dê, que
somente a morte fará separação entre mim e ti. **18** E vendo
Noemi que estava tão decidida a ir com ela, deixou de falar-
lhe. **19** Andaram, pois, elas duas até que chegaram a Belém: e
aconteceu que entrando em Belém, toda a cidade se comoveu
por razão delas, e diziam: Não é esta Noemi? **20** E ela lhes
respondia: Não me chameis Noemi, mas sim me chamai Mara:
porque em grande amargura me pôs o Todo-Poderoso. **21** Eu
me fui cheia, mas vazia me fez voltar o SENHOR. Por que me
chamareis Noemi, já que o SENHOR deu testemunho contra
mim, e o Todo-Poderoso me afligiu? **22** Assim voltou Noemi e
Rute moabita sua nora com ela; voltou dos campos de Moabe, e
chegaram a Belém no princípio da colheita das cevadas.

2 E tinha Noemi um parente de seu marido, homem poderoso
e rico, da família de Elimeleque, o qual se chamava Boaz.
2 E Rute a moabita disse a Noemi: Rogo-te que me deixes
ir ao campo, e colherei espigas atrás daquele a cujos olhos
achar favor. E ela lhe respondeu: Vai, filha minha. **3** Foi,
pois, e chegando, tirou espigas no campo atrás dos ceifeiros:

e aconteceu porventura, que o terreno era de Boaz, o qual
era da parentela de Elimeleque. **4** E eis que Boaz veio de
Belém, e disse aos ceifeiros: O SENHOR seja convosco. E eles
responderam: O SENHOR te abençoe. **5** E Boaz disse a seu
criado o supervisor dos ceifeiros: De quem é esta moça? **6**
E o criado, supervisor dos ceifeiros, respondeu e disse: É a
moça de Moabe, que voltou com Noemi dos campos de Moabe;
7 E disse: Rogo-te que me deixes colher e juntar atrás dos
ceifeiros entre os feixes; entrou, pois, e está desde pela manhã
até agora, menos um pouco que se deteve em casa. **8** Então
Boaz disse á Rute: Ouve, filha minha, não vás a tirar espigas
em outro campo, nem passes daqui: e aqui estarás com minhas
moças. **9** Olha bem o campo que colherem, e segue-as: porque
eu mandei aos moços que não te toquem. E se tiveres sede, vai
aos vasos, e bebe da água que os moços tirarem. **10** Ela então
baixando seu rosto inclinou-se à terra, e disse-lhe: Por que
achei favor em teus olhos para que tu me reconheças, sendo eu
estrangeira? **11** E respondendo Boaz, disse-lhe: Por certo se
me declarou tudo o que fizeste com tua sogra depois da morte
de teu marido, e que deixando teu pai e tua mãe e a terra de
onde nasceste, vieste a um povo que não conheceste antes.
12 O SENHOR recompense tua obra, e tua remuneração seja
cheia pelo SENHOR Deus de Israel, que vieste para cobrir-te
debaixo de suas asas. **13** E ela disse: Senhor meu, ache eu
favor diante de teus olhos; porque me consolaste, e porque
falaste ao coração de tua serva, não sendo eu como uma de
tuas criadas. **14** E Boaz lhe disse à hora de comer: Achega-
te aqui, e come do pão, e molha teu bocado no vinagre. E
sentou-se ela junto aos ceifeiros, e ele lhe deu grãos tostados, e

comeu até que se fartou e lhe sobrou. **15** Levantou-se logo para
tirar espigas. E Boaz mandou a seus criados, dizendo: Colha
também espigas entre os feixes, e não a envergonheis; **16**
Antes lançareis de propósito dos feixes, e a deixareis que colha,
e não a repreendais. **17** E tirou espigas no campo até à tarde, e
debulhou o que havia colhido, e foi como um efa de cevada. **18**
E tomou-o, e veio à cidade; e sua sogra viu o que havia colhido.
Tirou também logo o que lhe havia sobrado depois de farta, e
deu-lhe. **19** E disse-lhe sua sogra: Onde tiraste espigas hoje?
e onde trabalhaste? Bendito seja o que te reconheceu. E ela
declarou à sua sogra o que lhe havia acontecido com aquele, e
disse: O nome do homem com quem hoje trabalhei é Boaz. **20**
E disse Noemi à sua nora: Seja ele bendito do SENHOR, pois
que não recusou aos vivos a benevolência que teve para com
os finados. Disse-lhe depois Noemi: Nosso parente é aquele
homem, e de nossos remidores é. **21** E Rute moabita disse:
a mais disto me disse: Junta-te com meus criados, até que
tenham acabado toda minha colheita. **22** E Noemi respondeu
a Rute sua nora: Melhor é, filha minha, que saias com suas
criadas, que não que te encontrem em outro campo. **23** Esteve,
pois, junto com as moças de Boaz tirando espigas, até que a
colheita das cevadas e a dos trigos foi acabada; mas com sua
sogra habitou.

3 E disse-lhe sua sogra Noemi: Filha minha, não tenho de
buscar descanso a ti, para que fiques bem? **2** Não é Boaz
nosso parente, com cujas moças tu tens estado? Eis que ele
aventa esta noite a os grãos de cevada. **3** Tu te lavarás, pois, e
te ungirás, e vestindo-te tuas vestes, passarás à eira; mas não
te darás a conhecer ao homem até que ele tenha acabado de

comer e de beber. **4** E quando ele se deitar, repara tu o lugar de
onde ele se deitará, e irás, e descobrirás os pés, e te deitarás
ali; e ele te dirá o que tenhas de fazer. **5** E lhe respondeu: Farei
tudo o que tu me mandares. **6** Desceu, pois à eira, e fez tudo
o que sua sogra lhe havia mandado. **7** E quando Boaz havia
comido e bebido, e seu coração esteve contente, retirou-se para
dormir a um lado do amontoado. Então ela veio caladamente, e
revelou os pés, e deitou-se. **8** E aconteceu, que à meia noite se
estremeceu aquele homem, e apalpou: e eis que, a mulher que
estava deitada a seus pés. **9** Então ele disse: Quem és? E ela
respondeu: Eu sou Rute tua serva: estende a borda de tua capa
sobre tua serva, porquanto és parente próximo. **10** E ele disse:
Bendita sejas tu do SENHOR, filha minha; que fizeste melhor
tua última bondade que a primeira, não indo atrás dos rapazes,
sejam pobres ou ricos. **11** Agora, pois, não temas, filha minha:
eu farei contigo o que tu disseres, pois que toda a porta de meu
povo sabe que és mulher virtuosa. **12** E agora, ainda que seja
certo que eu sou parente próximo, contudo isso há parente mais
próximo que eu. **13** Repousa esta noite, e quando for de dia, se
ele te redimir, bem, redima-te; mas se ele não te quiser redimir,
eu te redimirei, vive o SENHOR. Descansa, pois, até a manhã.
14 E depois que repousou a seus pés até a manhã, levantou-se,
antes que ninguém pudesse conhecer a outro. E ele disse: Não
se saiba que tenha vindo mulher à eira. **15** Depois lhe disse:
Aproxima o lenço que trazes sobre ti, e segura-o. E enquanto
ela o segurava, ele mediu seis medidas de cevada, e as pôs às
costas: e veio ela à cidade. **16** Assim que veio à sua sogra, esta
lhe disse: Que houve, minha filha? E ela lhe declarou ela tudo o
que com aquele homem lhe havia acontecido. **17** E disse: Estas

seis medidas de cevada me deu, dizendo-me: Porque não vás
vazia à tua sogra. **18** Então Noemi disse: Repousa, filha minha,
até que saibas como a coisa se sucede; porque aquele homem
não parará até que hoje conclua o negócio.

4 E Boaz subiu à porta da cidade e sentou-se ali: e eis que
passava aquele parente do qual havia Boaz falado, e disse-lhe:
Ei, fulano, vem aqui e senta-te. E ele veio, e sentou-se. **2** Então
ele tomou dez homens dos anciãos da cidade, e disse: Sentai-
vos aqui. E eles se sentaram. **3** Logo disse ao parente: Noemi,
que voltou do campo de Moabe, vende uma parte das terras
que teve nosso irmão Elimeleque; **4** E eu decidi fazê-lo saber a
ti, e dizer-te que a tomes diante dos que estão aqui sentados,
e diante dos anciãos de meu povo. Se houveres de redimir,
redime; e se não quiseres redimir, declara-o a mim para que eu
o saiba: porque não há outro que redima a não ser tu, e eu
depois de ti. E ele respondeu: Eu redimirei. **5** Então replicou
Boaz: O mesmo dia que tomares as terras da mão de Noemi,
hás de tomar também a Rute moabita, mulher do defunto,
para que suscites o nome do morto sobre sua possessão. **6**
E respondeu o parente: Não posso redimir por minha parte,
porque lançaria a perder minha propriedade: redime tu usando
de meu direito, porque eu não poderei redimir. **7** Havia já de
longo tempo este costume em Israel na remissão ou contrato,
que para a confirmação de qualquer negócio, o um se tirava o
sapato e o dava a seu companheiro: e este era o testemunho em
Israel. **8** Então o parente disse a Boaz: Toma-o tu. E descalçou
seu sapato. **9** E Boaz disse aos anciãos e a todo aquele povo:
Vós sois hoje testemunhas de que tomo todas as coisas que
foram de Elimeleque, e tudo o que foi de Quiliom e de Malom,

da mão de Noemi. **10** E que também tomo por minha mulher
a Rute moabita, mulher de Malom, para suscitar o nome do
defunto sobre sua herança, para que o nome do morto não se
apague dentre seus irmãos e da porta de seu lugar. Vós sois
hoje testemunhas. **11** E disseram todos os do povo que estavam
à porta com os anciãos: Testemunhas somos. O SENHOR faça
à mulher que entra em tua casa como a Raquel e a Lia, as
quais duas edificaram a casa de Israel; e tu sejas ilustre em
Efrata, e tenhas renome em Belém. **12** E da semente que o
SENHOR te der desta moça, seja tua casa como a casa de
Perez, o que Tamar deu a Judá. **13** Então Boaz tomou a Rute, e
ela foi sua mulher; e logo que entrou a ela, o SENHOR lhe deu
que concebesse e desse à luz um filho. **14** E as mulheres diziam
a Noemi: Louvado seja o SENHOR, que fez que não te faltasse
hoje parente, cujo nome será nomeado em Israel. **15** O qual
será restaurador de tua alma, e o que sustentará tua velhice;
pois que tua nora, a qual te ama e te vale mais que sete filhos,
o fez nascer. **16** E tomando Noemi o filho, o pôs em seu colo, e
foi-lhe sua ama. **17** E as vizinhas dizendo, a Noemi nasceu um
filho, lhe puseram nome; e chamaram-lhe Obede. Este é pai de
Jessé, pai de Davi. **18** E estas são as gerações de Perez: Perez
gerou a Hezrom; **19** E Hezrom gerou a Rão, e Rão gerou a
Aminadabe; **20** E Aminadabe gerou a Naassom, e Naassom
gerou a Salmom; **21** E Salmom gerou a Boaz, e Boaz gerou a
Obede; **22** E Obede gerou a Jessé, e Jessé gerou a Davi.

1 Samuel

1 Houve um homem de Ramataim de Zofim, do monte de
Efraim, que se chamava Elcana, filho de Jeroão, filho de Eliú,
filho de Toú, filho de Zufe, efraimita. **2** E tinha ele duas mulheres;
o nome da uma era Ana, e o nome da outra Penina. E Penina
tinha filhos, mas Ana não os tinha. **3** E esse homem subia todos
os anos de sua cidade, para adorar e sacrificar ao SENHOR
dos exércitos em Siló. E ali estavam os dois filhos de Eli, Hofni
e Fineias, sacerdotes do SENHOR. **4** E quando vinha o dia,
Elcana sacrificava, e dava à sua mulher Penina, e a todos os
seus filhos e a todas as suas filhas, a cada um a sua porção. **5**
Mas a Ana ele dava uma porção selecionada; porque amava a
Ana, ainda que o SENHOR houvesse fechado sua madre. **6** E
sua concorrente a irritava, irando-a e entristecendo-a, porque o
SENHOR havia fechado sua madre. **7** E assim fazia cada ano:
quando subia à casa do SENHOR, irritava assim à outra; pelo
qual ela chorava, e não comia. **8** E Elcana seu marido lhe disse:
Ana, por que choras? Por que não comes? E por que está
afligido teu coração? Não te sou eu melhor que dez filhos? **9** E
levantou-se Ana depois que havia comido e bebido em Siló; e
enquanto o sacerdote Eli estava sentado em uma cadeira junto
a um pilar do templo do SENHOR, **10** Ela com amargura de
alma orou ao SENHOR, e chorou abundantemente. **11** E fez um
voto, dizendo: “SENHOR dos exércitos, se olhares a aflição da
tua serva, e te lembrares de mim, e não te esqueceres da tua
serva, mas deres à tua serva um filho homem, eu o dedicarei ao
SENHOR todos os dias da sua vida, e não subirá navalha sobre
sua cabeça”. **12** E sucedeu que, enquanto ela continuava a orar
diante do SENHOR, Eli observava a sua boca. **13** Mas Ana

falava em seu coração, e somente se moviam seus lábios, e sua
voz não se ouvia; e pensava Eli que ela estava embriagada. **14**
Então, disse-lhe Eli: “Até quando estarás embriagada? Afasta-te
do vinho”. **15** E Ana lhe respondeu: Não, meu senhor; eu sou
uma mulher sofredora de espírito. Não bebi vinho nem bebida
forte, mas tenho derramado minha alma diante do SENHOR. **16**
Não consideres a tua serva como mulher ímpia, porque é da
grandeza das minhas angústias e da minha aflição que tenho
falado até agora. **17** E Eli respondeu: “Vai em paz, e o Deus
de Israel te conceda o pedido que lhe fizeste”. **18** E ela disse:
“Que a tua serva ache favor diante de teus olhos”. E a mulher
se foi seu caminho, e comeu, e não esteve mais triste. **19**
E levantando-se de manhã, adoraram diante do SENHOR, e
voltaram, e vieram a sua casa em Ramá. E Elcana se deitou
com sua mulher Ana, e o SENHOR se lembrou dela. **20** E
sucedeu que, corrido o tempo, depois de Ana haver concebido,
deu à luz um filho, e pôs-lhe o nome de Samuel, dizendo: “Pois
eu o pedi ao SENHOR”. **21** Depois subiu o homem Elcana,
com toda sua família, a sacrificar ao SENHOR o sacrifício
costumeiro, e seu voto. **22** Mas Ana não subiu, mas sim disse a
seu marido: Eu não subirei até que o menino seja desmamado;
para que o leve e seja apresentado diante do SENHOR, e fique
ali para sempre. **23** E Elcana seu marido lhe respondeu: Faze o
que bem te parecer; fica-te até que o desmames; somente o
SENHOR cumpra sua palavra. E ficou a mulher, e creu seu filho
até que o desmamou. **24** E depois que o desmamou, levou-o
consigo, com três bezerros, e um efa de farinha, e uma vasilha
de vinho, e trouxe-o à casa do SENHOR em Siló: e o menino
era pequeno. **25** E matando o bezerro, trouxeram o menino

a Eli. **26** E ela disse: Oh, senhor meu! Vive tua alma, senhor
meu, eu sou aquela mulher que esteve aqui junto a ti orando ao
SENHOR. **27** Por este menino orava, e o SENHOR me deu o
que lhe pedi. **28** Eu, pois, o devolvo também ao SENHOR: todos
os dias que viver, será do SENHOR. E adorou ali ao SENHOR.

2 E Ana orou e disse: Meu coração se regozija no SENHOR,
Meu poder é exaltado no SENHOR; Minha boca fala triunfante
sobre meus inimigos, Porquanto me alegrei em tua salvação. **2**
Não há santo como o SENHOR: Porque não há ninguém além
de ti; E não há refúgio como o nosso Deus. **3** Não faleis tantas
coisas soberbas; Cessem as palavras arrogantes de vossa
boca; Porque o Deus de todo conhecimento é o SENHOR,
E a ele cabe pesar as ações. **4** Os arcos dos fortes foram
quebrados, E os fracos se cingiram de força. **5** Os fartos se
alugaram por pão: E cessaram os famintos; até a estéril deu
à luz sete, e a que tinha muitos filhos se enfraqueceu. **6** O
SENHOR mata e dá vida; ele faz descer ao Xeol, e faz [de
lá] subir. **(Sheol h7585)** **7** O SENHOR empobrece e enriquece;
abate e exalta. **8** Ele levanta do pó ao pobre, e ao necessitado
ergue do esterco, para assentá-lo com os príncipes; e faz que
tenham por propriedade assento de honra; porque do SENHOR
são os alicerces da terra, e assentou o mundo sobre eles. **9**
Ele guarda os pés de seus santos, Mas os ímpios perecem
em trevas; Porque ninguém será forte por sua força. **10** Diante
do SENHOR serão quebrantados seus adversários, E sobre
eles trovejará desde os céus: o SENHOR julgará os termos
da terra, E dará força a seu Rei, E exaltará o poder de seu
ungido. **11** E Elcana se voltou a sua casa em Ramá; e o menino
ministrava ao SENHOR diante do sacerdote Eli. **12** Mas os filhos

de Eli eram homens ímpios, e não tinham conhecimento do
SENHOR. **13** E o costume dos sacerdotes com o povo era que,
quando alguém oferecia sacrifício, vinha o criado do sacerdote
enquanto a carne estava a cozer, trazendo em sua mão um
garfo de três ganchos; **14** E enfiava com ele na caldeira, ou na
caçarola, ou no caldeirão, ou no pote; e tudo o que tirava o
garfo, o sacerdote o tomava para si. Desta maneira faziam a
todo israelita que vinha a Siló. **15** Também, antes de queimar a
gordura, vinha o criado do sacerdote, e dizia ao que sacrificava:
Da carne que asse para o sacerdote; porque não tomará de ti
carne cozida, mas sim crua. **16** E se lhe respondia o homem,
Queimem logo a gordura hoje, e depois toma tanta quanto
quiseres; ele respondia: Não, mas sim agora a darás: de outra
maneira eu a tomarei por força. **17** Era, pois, o pecado dos
moços muito grande diante do SENHOR; porque os homens
menosprezavam os sacrifícios do SENHOR. **18** E o jovem
Samuel ministrava diante do SENHOR, vestido de um éfode de
linho. **19** E fazia-lhe sua mãe uma túnica pequena, e a trazia a
ele a cada ano, quando subia com seu marido a oferecer o
sacrifício costumeiro. **20** E Eli abençoou Elcana e a sua mulher,
dizendo: “O SENHOR te dê descendência desta mulher por
causa dessa petição que ela fez ao SENHOR.” E voltaram para
sua casa. **21** E o SENHOR visitou a Ana, e ela concebeu, e deu
à luz três filhos e duas filhas. E o jovem Samuel crescia diante
do SENHOR. **22** Eli, porém, era muito velho, e ouviu tudo o que
seus filhos faziam a todo Israel, e como se deitavam com as
mulheres que serviam à porta do tabernáculo do testemunho.
23 E disse-lhes: “Por que fazeis essas coisas? Pois eu ouço de
todo este povo os vossos maus atos. **24** Não, meus filhos; pois

não é boa a fama que eu ouço, que fazeis pecar ao povo do
SENHOR. **25** Se o homem pecar contra o homem, os juízes
o julgarão; mas, se alguém pecar contra o SENHOR, quem
rogará por ele?" Porém eles não ouviram a voz de seu pai,
porque o SENHOR queria matá-los. **26** E o jovem Samuel ia
crescendo e sendo bem estimando diante de Deus e diante
das pessoas. **27** E veio um homem de Deus a Eli, e disse-lhe:
"Assim diz o SENHOR: 'Acaso não me manifestei à casa do
teu pai, quando estavam no Egito, na casa de Faraó? **28** E eu
o escolhi para ser o meu sacerdote dentre todas as tribos de
Israel, para que oferecesse sobre o meu altar, e queimasse
incenso, e para que vestisse o éfode diante de mim; e dei à
casa do teu pai todas as ofertas dos filhos de Israel. **29** Por que
pisaste os meus sacrifícios e as minhas ofertas, que eu mandei
oferecer no tabernáculo? E por que honraste aos teus filhos
mais que a mim, para vos engordardes do principal de todas as
ofertas do meu povo Israel?' **30** Por isso, o SENHOR, o Deus
de Israel, diz: 'Eu havia dito que a tua casa e a casa de teu
pai andariam diante de mim perpetuamente;' mas agora diz o
SENHOR: 'Longe de mim tal coisa, porque eu honrarei aos que
me honram, e os que me desprezam serão rejeitados. **31** Eis
que vêm dias em que cortarei o teu braço, e o braço da casa
de teu pai, para que não haja idoso em tua casa. **32** E verás
competidor no tabernáculo, em todas as coisas em que fizer
bem a Israel; e em nenhum tempo haverá idoso em tua casa.
33 E não te cortarei de todo homem de meu altar, para fazer-te
consumir os teus olhos, e encher teu ânimo de dor; mas toda a
descendência de tua casa morrerá no princípio da fase adulta.
34 E te será por sinal isto que acontecerá a teus dois filhos,

Hofni e Fineias: ambos morrerão em um dia. **35** E eu suscitarei
para mim um sacerdote fiel, que faça conforme o meu coração e
a minha alma; e eu lhe edificarei casa firme, e andará diante de
meu ungido todos os dias. **36** E será que o que houver restado
em tua casa, virá a prostrar-se-lhe por um dinheiro de prata e
um bocado de pão, dizendo-lhe: Rogo-te que me constituas em
algum ministério, para que coma um bocado de pão.

3 E o jovem Samuel ministrava ao SENHOR diante de Eli; e a
palavra do SENHOR era rara naqueles dias; não havia visão
manifesta. **2** E aconteceu um dia, que estando Eli deitado em
seu aposento, quando seus olhos começavam a escurecer-
se, que não podia ver, **3** Samuel estava dormindo no templo
do SENHOR, de onde a arca de Deus estava: e antes que a
lâmpada de Deus fosse apagada, **4** o SENHOR chamou a
Samuel; e ele respondeu: Eis-me aqui. **5** E correndo logo a Eli,
disse: Eis-me aqui; para que me chamaste? E Eli lhe disse: Eu
não chamei; volta-te a deitar. E ele se voltou, e deitou-se. **6** E o
SENHOR voltou a chamar outra vez a Samuel. E levantando-se
Samuel veio a Eli, e disse: Eis-me aqui; para que me chamaste?
E ele disse: Filho meu, eu não chamei; volta, e deita-te. **7** E
Samuel não havia conhecido ainda ao SENHOR, nem a palavra
do SENHOR lhe havia sido revelada. **8** O SENHOR, então,
chamou pela terceira vez a Samuel. E ele levantando-se veio
a Eli, e disse: Eis-me aqui; para que me chamaste? Então
entendeu Eli que o SENHOR chamava ao jovem. **9** E disse Eli a
Samuel: Vai, e deita-te: e se te chamar, dirás: Fala, SENHOR,
que teu servo ouve. Assim se foi Samuel, e deitou-se em seu
lugar. **10** E veio o SENHOR, e ficou ali, e chamou como das
outras vezes: Samuel, Samuel! Então Samuel disse: Fala, que

o teu servo está ouvindo. **11** E o SENHOR disse a Samuel:
Eis que farei eu uma coisa em Israel, que a quem a ouvir, lhe
retinirão ambos ouvidos. **12** Aquele dia eu despertarei contra Eli
todas as coisas que disse sobre sua casa. Em começando,
acabarei também. **13** E lhe mostrarei que eu julgarei sua casa
para sempre, pela iniquidade que ele sabe; porque seus filhos
se corromperam, e ele não os repreendeu. **14** E portanto eu
jurei à casa de Eli, que a iniquidade da casa de Eli não será
expiada jamais, nem com sacrifícios nem com ofertas. **15** E
Samuel esteve deitado até a manhã, e abriu as portas da
casa do SENHOR. E Samuel temia revelar a visão a Eli. **16**
Chamando, pois, Eli a Samuel, disse-lhe: Filho meu, Samuel. E
ele respondeu: Eis-me aqui. **17** E disse: Que é a palavra que te
falou o SENHOR? Rogo-te que não a encubras a mim; assim te
faça Deus e assim te acrescente, se me encobrires palavra de
tudo o que falou contigo. **18** E Samuel se o manifestou tudo,
sem encobrir-lhe nada. Então ele disse: o SENHOR é; faça o
que bem lhe parecer. **19** E Samuel cresceu, e o SENHOR foi
com ele, e não deixou cair por terra nenhuma de suas palavras.
20 E conheceu todo Israel desde Dã até Berseba, que Samuel
era fiel profeta do SENHOR. **21** Assim voltou o SENHOR a
aparecer em Siló: porque o SENHOR se manifestou a Samuel
em Siló com palavra do SENHOR.

4 E Samuel falou a todo Israel. Por aquele tempo saiu Israel
a encontrar em batalha aos filisteus, e assentou campo junto
a Ebenézer, e os filisteus assentaram o seu em Afeque. **2**
E os filisteus apresentaram a batalha a Israel; e travando-
se o combate, Israel foi vencido diante dos filisteus, os quais
feriram na batalha pelo campo como quatro mil homens. **3** E

voltado que houve o povo ao acampamento, os anciãos de
Israel disseram: Por que nos feriu hoje o SENHOR diante dos
filisteus? Tragamos a nós de Siló a arca do pacto do SENHOR,
para que vindo entre nós nos salve da mão de nossos inimigos.
4 E enviou o povo a Siló, e trouxeram dali a arca do pacto
do SENHOR dos exércitos, que estava assentado entre os
querubins; e os dois filhos de Eli, Hofni e Fineias, estavam ali
com a arca do pacto de Deus. **5** E aconteceu que, quando a
arca do pacto do SENHOR veio ao campo, todo Israel deu
grito com tão grande júbilo, que a terra tremeu. **6** E quando os
filisteus ouviram a voz de júbilo, disseram: Que voz de grande
júbilo é esta no campo dos hebreus? E souberam que a arca do
SENHOR havia vindo ao campo. **7** E os filisteus tiveram medo,
porque diziam: Veio Deus ao campo. E disseram: Ai de nós! pois
antes de agora não foi assim. **8** Ai de nós! Quem nos livrará das
mãos destes deuses fortes? Estes são os deuses que feriram
ao Egito com toda praga no deserto. **9** Esforçai-vos, ó filisteus,
e sede homens, porque não sirvais aos hebreus, como eles
vos serviram a vós: sede homens, e lutai. **10** Lutaram, pois,
os filisteus, e Israel foi vencido, e fugiram cada qual a suas
tendas; e foi feita muito grande mortandade, pois caíram de
Israel trinta mil homens a pé. **11** E a arca de Deus foi tomada, e
morreram os dois filhos de Eli, Hofni e Fineias. **12** E correndo
da batalha um homem de Benjamim, veio naquele dia a Siló,
com suas roupas rasgadas e com terra sobre sua cabeça: **13**
E quando chegou, eis que Eli que estava sentado em uma
cadeira vigiando junto ao caminho; porque seu coração estava
tremendo por causa da arca de Deus. Chegado pois aquele
homem à cidade, e dadas as novas, toda a cidade gritou. **14** E

quando Eli ouviu o estrondo da gritaria, disse: Que estrondo
de alvoroço é este? E aquele homem veio depressa, e deu as
novas a Eli. **15** Era já Eli de idade de noventa e oito anos, e
seus olhos se haviam entenebrecido, de modo que não podia
ver. **16** Disse, pois, aquele homem a Eli: Eu venho da batalha,
eu escapei hoje do combate. E ele disse: Que aconteceu, filho
meu? **17** E o mensageiro respondeu, e disse: Israel fugiu diante
dos filisteus, e também foi feita grande mortandade no povo;
e também teus dois filhos, Hofni e Fineias, são mortos, e a
arca de Deus foi tomada. **18** E aconteceu que quando ele fez
menção da arca de Deus, Eli caiu até atrás da cadeira ao lado
da porta, e o seu pescoço se quebrou, e ele morreu: porque
era homem velho e pesado. E havia julgado a Israel quarenta
anos. **19** E sua nora, a mulher de Fineias, que estava grávida,
próxima ao parto, ouvindo a notícia que a arca de Deus havia
sido tomada, e mortos seu sogro e seu marido, encurvou-se
e teve o parto; porque suas dores vieram sobre ela. **20** E ao
tempo em que morria, diziam-lhe as que estavam junto a ela:
Não tenhas medo, porque deste à luz um filho. Mas ela não
respondeu, nem deu atenção. **21** E chamou ao menino Icabode,
dizendo: Passada foi a glória de Israel! Por causa arca de Deus
que foi tomada, e porque era morto seu sogro, e seu marido. **22**
Disse, pois: Passada foi a glória de Israel; porque a arca de
Deus foi tomada.

5 E os filisteus, depois de tomarem a arca de Deus, trouxeram-
na desde Ebenézer a Asdode. **2** E tomaram os filisteus a arca
de Deus, e meteram-na na casa de Dagom, e puseram-na junto
a Dagom. **3** E o seguinte dia os de Asdode se levantaram de
manhã, e eis Dagom prostrado em terra diante da arca do

SENHOR: e tomaram a Dagom, e voltaram-no a seu lugar. **4** E
voltando-se a levantar de manhã o dia seguinte, eis que Dagom
havia caído prostrado em terra diante da arca do SENHOR; e a
cabeça de Dagom, e as duas palmas de suas mãos estavam
cortadas sobre o umbral, havendo restado a Dagom o tronco
somente. **5** Por esta causa os sacerdotes de Dagom, e todos
os que no templo de Dagom entram, não pisam o umbral de
Dagom em Asdode, até hoje. **6** Porém agravou-se a mão do
SENHOR sobre os de Asdode, e assolou-os, e feriu-os com
chagas em Asdode e em todos seus termos. **7** E vendo isto os
de Asdode, disseram: Não fique conosco a arca do Deus de
Israel, porque sua mão é dura sobre nós, e sobre nosso deus
Dagom. **8** Mandaram, pois, juntar a si todos os príncipes dos
filisteus, e disseram: Que faremos da arca do Deus de Israel? E
eles responderam: Passe-se a arca do Deus de Israel a Gate.
E passaram ali a arca do Deus de Israel. **9** E aconteceu que
quando a houveram passado, a mão do SENHOR foi contra a
cidade com grande tormento; e feriu os homens daquela cidade
desde o pequeno até o grande, que se encheram de chagas.
10 Então enviaram a arca de Deus a Ecrom. E quando a arca
de Deus veio a Ecrom, os ecronitas deram vozes dizendo:
Passaram a mim a arca do Deus de Israel para matar a mim e
a meu povo. **11** E enviaram a juntar todos os príncipes dos
filisteus, dizendo: Despachai a arca do Deus de Israel, e torne-
se a seu lugar, e não mate a mim nem a meu povo: porque
havia tormento de morte em toda a cidade, e a mão de Deus se
havia ali agravado. **12** E os que não morriam, eram feridos de
chagas; e o clamor da cidade subia ao céu.

6 E esteve a arca do SENHOR na terra dos filisteus sete meses.
2 Então os filisteus, chamando os sacerdotes e adivinhos,
perguntaram: Que faremos da arca do SENHOR? Declarai-
nos como a devemos tornar a enviar a seu lugar. **3** E eles
disseram: Se enviais a arca do Deus de Israel, não a envieis
vazia; mas lhe pagareis a expiação: e então sereis sãos, e
conhecereis por que não se afastou de vós sua mão. **4** E eles
disseram: E que será a expiação que lhe pagaremos? E eles
responderam: Conforme o número dos príncipes dos filisteus,
cinco chagas de ouro, e cinco ratos de ouro, porque a mesma
praga que todos têm, têm também vossos príncipes. **5** Fareis,
pois, as formas de vossas chagas, e as formas de vossos ratos
que destroem a terra, e dareis glória ao Deus de Israel: talvez
aliviará sua mão de sobre vós, e de sobre vossos deuses, e de
sobre vossa terra. **6** Mas por que endureceis vosso coração,
como os egípcios e Faraó endureceram seu coração? Depois
que os houve assim tratado, não os deixaram que se fossem, e
se foram? **7** Fazei, pois, agora um carro novo, e tomai logo duas
vacas que criem, às quais não haja sido posto jugo, e preparai
as vacas ao carro, e fazei voltar de detrás delas seus bezerros
a casa. **8** Tomareis logo a arca do SENHOR, e a poreis sobre o
carro; e ponde em uma caixa ao lado dela as joias de ouro que
lhe pagais em expiação: e a deixareis que se vá. **9** E olhai: se
sobe pelo caminho de seu termo a Bete-Semes, ele nos fez
este mal tão grande; e se não, teremos certeza de que não foi
sua mão que nos feriu, mas nos foi coincidência. **10** E aqueles
homens o fizeram assim; pois tomando duas vacas que criavam,
prepararam-nas ao carro, e encerraram em casa seus bezerros.
11 Logo puseram a arca do SENHOR sobre o carro, e a caixa

com os ratos de ouro e com as formas de suas chagas. **12** E as
vacas se encaminharam pelo caminho de Bete-Semes, e iam
por um mesmo caminho andando e bramando, sem desviar-se
nem à direita nem à esquerda: e os príncipes dos filisteus foram
atrás elas até o termo de Bete-Semes. **13** E os de Bete-Semes
ceifavam o trigo no vale; e levantando seus olhos viram a arca,
e alegraram-se quando a viram. **14** E o carro veio ao campo de
Josué Bete-Semita, e parou ali porque ali havia uma grande
pedra; e eles cortaram a madeira do carro, e ofereceram as
vacas em holocausto ao SENHOR. **15** E os levitas baixaram a
arca do SENHOR, e a caixa que estava junto a ela, na qual
estavam as joias de ouro, e puseram-nas sobre aquela grande
pedra; e os homens de Bete-Semes sacrificaram holocaustos e
mataram vítimas ao SENHOR naquele dia. **16** O qual vendo
os cinco príncipes dos filisteus, voltaram a Ecrom o mesmo
dia. **17** Estas, pois, são as chagas de ouro que pagaram os
filisteus ao SENHOR em expiação: por Asdode uma, por Gaza
uma, por Asquelom uma, por Gate uma, por Ecrom uma; **18** E
ratos de ouro conforme ao número de todas as cidades dos
filisteus pertencentes aos cinco príncipes, desde as cidades
fortes até as aldeias sem muro; e até a grande pedra sobre a
qual puseram a arca do SENHOR, pedra que está no campo
de Josué, bete-semita, até hoje. **19** Então feriu Deus aos de
Bete-Semes, porque haviam olhado no arca do SENHOR; feriu
no povo cinquenta mil e setenta homens. E o povo pôs luto,
porque o SENHOR lhe havia ferido de tão grande praga. **20**
E disseram os de Bete-Semes: Quem poderá estar diante do
SENHOR o Deus santo? e a quem subirá desde nós? **21** E
enviaram mensageiros aos de Quriate-Jearim, dizendo: Os

filisteus devolveram a arca do SENHOR: descei, pois, e levai-a
a vós.

7 E vieram os de Quriate-Jearim, e levaram a arca do SENHOR,
e meteram-na em casa de Abinadabe, situada no morro; e
santificaram a Eleazar seu filho, para que guardasse a arca do
SENHOR. **2** E aconteceu que desde o dia que chegou a arca a
Quriate-Jearim passaram muito dias, vinte anos; e toda a casa
de Israel se lamentou, voltando a seguir o SENHOR. **3** E falou
Samuel a toda a casa de Israel, dizendo: Se de todo vosso
coração vos volteis ao SENHOR, tirai os deuses alheios e a
Astarote de entre vós, e preparai vosso coração ao SENHOR, e
a somente ele servi, e vos livrará da mão dos filisteus. **4** Então
os filhos de Israel tiraram aos baalins e a Astarote, e serviram a
somente o SENHOR. **5** E Samuel disse: Juntai a todo Israel em
Mispá, e eu orarei por vós ao SENHOR. **6** E juntando-se em
Mispá, tiraram água, e derramaram-na diante do SENHOR, e
jejuaram aquele dia, e disseram ali: Contra o SENHOR temos
pecado. E julgou Samuel aos filhos de Israel em Mispá. **7** E
ouvindo os filisteus que os filhos de Israel estavam reunidos em
Mispá, subiram os príncipes dos filisteus contra Israel: o qual
quando houveram ouvido os filhos de Israel, tiveram temor dos
filisteus. **8** E disseram os filhos de Israel a Samuel: Não cesses
de clamar por nós ao SENHOR nosso Deus, que nos guarde da
mão dos filisteus. **9** E Samuel tomou um cordeiro que ainda
amamentava, e sacrificou-o inteiro ao SENHOR em holocausto:
e clamou Samuel ao SENHOR por Israel, e o SENHOR lhe
ouviu. **10** E aconteceu que estando Samuel sacrificando o
holocausto, os filisteus chegaram para lutar com os filhos de
Israel. Mas o SENHOR trovejou aquele dia com grande estrondo

sobre os filisteus, e desbaratou-os, e foram vencidos diante
de Israel. **11** E saindo os filhos de Israel de Mispá, seguiram
aos filisteus, ferindo-os até abaixo de Bete-Car. **12** Tomou logo
Samuel uma pedra, e a pôs entre Mispá e Sem, e pôs-lhe por
nome Ebenézer, dizendo: Até aqui nos ajudou o SENHOR. **13**
Foram, pois, os filisteus humilhados, que não vieram mais ao
termo de Israel; e a mão do SENHOR foi contra os filisteus todo
o tempo de Samuel. **14** E foram restituídas aos filhos de Israel
as cidades que os filisteus haviam tomado aos israelitas, desde
Ecrom até Gate, com seus termos: e Israel as livrou da mão
dos filisteus. E houve paz entre Israel e o amorreu. **15** E julgou
Samuel a Israel todo o tempo que viveu. **16** E todos os anos ia
e dava volta a Betel, e a Gilgal, e a Mispá, e julgava a Israel em
todos estes lugares. **17** Voltava-se depois a Ramá, porque ali
estava sua casa, e ali julgava a Israel; e edificou ali altar ao
SENHOR.

8 E aconteceu que havendo Samuel envelhecido, pôs seus
filhos por juízes sobre Israel. **2** E o nome de seu filho primogênito
foi Joel, e o nome do segundo, Abias: foram juízes em Berseba.
3 Mas não andaram os filhos pelos caminhos de seu pai, antes se
inclinaram atrás a ganância, recebendo suborno e pervertendo o
direito. **4** Então todos os anciãos de Israel se juntaram, e vieram
a Samuel em Ramá, **5** E disseram-lhe: Eis que tu envelheceste,
e teus filhos não vão por teus caminhos: portanto, constitui-
nos agora um rei que nos julgue, como todas as nações. **6**
E descontentou a Samuel esta palavra que disseram: Dá-nos
rei que nos julgue. E Samuel orou ao SENHOR. **7** E disse
o SENHOR a Samuel: Ouve a voz do povo em tudo o que
te disserem: porque não rejeitaram a ti, mas sim a mim me

rejeitaram, para que eu não reine sobre eles. **8** Conforme todas
as obras que fizeram desde o dia que os tirei do Egito até hoje,
que me deixaram e serviram a deuses alheios, assim fazem
também contigo. **9** Agora, pois, ouve sua voz: mas protesta
contra eles declarando-lhes o direito do rei que há de reinar
sobre eles. **10** E disse Samuel todas as palavras do SENHOR
ao povo que lhe havia pedido rei. **11** Disse, pois: Este será o
direito do rei que houver de reinar sobre vós: tomará vossos
filhos, e os porá em seus carros, e em seus cavaleiros, para
que corram diante de seu carro: **12** E se escolherá capitães
de mil, e capitães de cinquenta: os porá também a que arem
seus campos, e ceifem suas plantações, e a que façam suas
armas de guerra, e os equipamentos de seus carros: **13** Tomará
também vossas filhas para que sejam perfumistas, cozinheiras,
e padeiras. **14** Também tomará vossas terras, vossas vinhas, e
vossos bons olivais, e os dará a seus servos. **15** Ele tomará
o dízimo de vossas sementes e vossas vinhas, para dar a
seus eunucos e a seus servos. **16** Ele tomará vossos servos,
e vossas servas, e vossos bons rapazes, e vossos asnos, e
com eles fará suas obras. **17** Tomará o dízimo também do
vosso rebanho, e sereis seus servos. **18** E clamareis aquele
dia por causa de vosso rei que vos havereis escolhido, mas o
SENHOR não vos ouvirá naquele dia. **19** Porém o povo não
quis ouvir a voz de Samuel; antes disseram: Não, mas sim que
haverá rei sobre nós: **20** E nós seremos também como todas as
nações, e nosso rei nos governará, e sairá diante de nós, e fará
nossas guerras. **21** E ouviu Samuel todas as palavras do povo,
e referiu-as aos ouvidos do SENHOR. **22** E o SENHOR disse

a Samuel: Ouve sua voz, e põe rei sobre eles. Então disse
Samuel aos homens de Israel: Ide-vos cada um à sua cidade.

9 E havia um homem de Benjamim, homem valente, o qual se
chamava Quis, filho de Abiel, filho de Zeror, filho de Becorate,
filho de Afia, filho de um homem de Benjamim. **2** E tinha ele um
filho que se chamava Saul, rapaz e belo, que entre os filhos
de Israel não havia outro mais belo que ele; do ombro acima
sobrepujava a qualquer um do povo. **3** E haviam-se perdido as
asnas de Quis, pai de Saul; pelo que disse Quis a Saul seu
filho: Toma agora contigo algum dos criados, e levanta-te, e vai
a buscar as asnas. **4** E ele passou ao monte de Efraim, e dali à
terra de Salisa, e não as acharam. Passaram logo pela terra de
Saalim, e tampouco. Depois passaram pela terra de Benjamim,
e não as encontraram. **5** E quando vieram à terra de Zufe, Saul
disse a seu criado que tinha consigo: Vem, voltemo-nos; porque
talvez meu pai, deixado o cuidado das asnas, estará aflito por
nós. **6** E ele lhe respondeu: Eis que agora há nesta cidade um
homem de Deus, que é homem ilustre: todas as coisas que
ele disser, sem dúvida virão a suceder. Vamos pois ali; talvez
nos ensinará nosso caminho por onde havemos de ir. **7** E Saul
respondeu a seu criado: Vamos agora: mas que levaremos ao
homem? Porque o pão de nossos alforjes se acabou, e não
temos que presentear ao homem de Deus: que temos? **8** Então
voltou o criado a responder a Saul, dizendo: Eis que se acha
em minha mão a quarta parte de um siclo de prata: isto darei
ao homem de Deus, porque nos declare nosso caminho. **9**
(Antigamente em Israel qualquer um que ia a consultar a Deus,
dizia assim: Vinde e vamos até o vidente: porque o que agora
se chama profeta, antigamente era chamado vidente). **10** Disse

então Saul a seu criado: Bem dizes; eia, pois, vamos. E foram à
cidade de onde estava o homem de Deus. **11** E quando subiam
pela encosta da cidade, acharam umas moças que saíam por
água, às quais disseram: Está neste lugar o vidente? **12** E
elas respondendo-lhes, disseram: Sim; ei-lo aqui diante de ti:
apressa-te, pois, porque hoje veio à cidade porque o povo tem
hoje sacrifício no alto. **13** E quando entrardes na cidade, vós
o encontrareis logo, antes que suba ao alto a comer; pois o
povo não comerá até que ele tenha vindo, porquanto ele deve
abençoar o sacrifício, e depois comerão os convidados. Subi,
pois agora, porque agora o achareis. **14** Eles então subiram à
cidade; e quando em meio da cidade estiveram, eis que Samuel
que diante deles saía para subir ao alto. **15** E um dia antes que
Saul viesse, o SENHOR havia revelado ao ouvido de Samuel,
dizendo: **16** Amanhã a esta mesma hora eu enviarei a ti um
homem da terra de Benjamim, ao qual ungirás por príncipe
sobre meu povo Israel, e salvará meu povo da mão dos filisteus:
pois eu olhei a meu povo, porque seu clamor há chegado até
mim. **17** E logo que Samuel viu a Saul, o SENHOR lhe disse:
Eis que este é o homem do qual te falei; este dominará a meu
povo. **18** E chegando Saul a Samuel em meio da porta, disse-
lhe: Rogo-te que me ensines onde está a casa do vidente. **19**
E Samuel respondeu a Saul, e disse: Eu sou o vidente: sobe
diante de mim ao alto, e comei hoje comigo, e pela manhã te
despacharei, e te revelarei tudo o que está em teu coração. **20**
E das asnas que se te perderam hoje há três dias, deixa de se
preocupar com elas, porque se acharam. Mas a quem é todo o
desejo de Israel, se não a ti e a toda a casa de teu pai? **21** E
Saul respondeu, e disse: Não sou eu filho de Benjamim, das

menores tribos de Israel? e minha família não é a mais pequena
de todas as famílias da tribo de Benjamim? por que pois me
disseste coisa semelhante? **22** E tomando Samuel a Saul e
a seu criado, meteu-os na sala, e deu-lhes lugar à cabeceira
dos convidados, que eram como uns trinta homens. **23** E disse
Samuel ao cozinheiro: Traze aqui a porção que te dei, a qual te
disse que guardasses à parte. **24** Então levantou o cozinheiro
uma coxa, com o que estava sobre ela, e a pôs diante de Saul.
E Samuel disse: Eis que o que estava reservado: põe-o diante
de ti, e come; porque foi intencionalmente guardado para ti,
quando disse: Eu convidei ao povo. E Saul comeu aquele dia
com Samuel. **25** E quando houveram descido do alto à cidade,
ele falou com Saul no terraço. **26** E ao outro dia madrugaram: e
quando ao raiar da alva, Samuel chamou a Saul, que estava no
terraço; e disse: Levanta-te, para que te despache. Levantou-se
logo Saul, e saíram fora ambos, ele e Samuel. **27** E descendo
eles ao fim da cidade, disse Samuel a Saul: Dize ao jovem que
vá diante, (e adiantou-se o jovem); mas espera tu um pouco
para que te declare palavra de Deus.

10 Tomando então Samuel um frasco de azeite, derramou-o
sobre sua cabeça, e beijou-o, e disse-lhe: Não foi o SENHOR
que te ungiu para que sejas líder sobre sua propriedade? **2**
Hoje, depois que te tenhas apartado de mim, acharás dois
homens junto ao sepulcro de Raquel, no termo de Benjamim,
em Zelza, os quais te dirão: As asnas que havias ido a buscar,
se acharam; teu pai pois há deixado já o negócio das asnas,
porém está preocupado convosco, dizendo: Que farei acerca de
meu filho? **3** E quando dali te fores mais adiante, e chegares
à campina de Tabor, te sairão ao encontro três homens que

sobem a Deus em Betel, levando o um três cabritos, e o outro
três tortas de pão, e o terceiro uma vasilha de vinho: **4** Os
quais, logo que te tenham saudado, te darão dois pães, os quais
tomarás das mãos deles. **5** De ali virás ao morro de Deus de
onde está a guarnição dos filisteus; e quando entrares ali na
cidade encontrarás uma companhia de profetas que descem
do alto, e diante deles saltério, e adufe, e flauta, e harpa, e
eles profetizando: **6** E o espírito do SENHOR te arrebatará, e
profetizarás com eles, e serás transformado em outro homem. **7**
E quando te houverem sobrevindo estas sinais, faze o que te
vier à mão, porque Deus é contigo. **8** E descerás antes de mim
a Gilgal; e logo descerei eu a ti para sacrificar holocaustos, e
imolar sacrifícios pacíficos. Espera sete dias, até que eu venha
a ti, e te ensine o que hás de fazer. **9** E foi que assim quando
virou ele seu ombro para partir-se de Samuel, mudou-lhe Deus
seu coração; e todas estes sinais aconteceram naquele dia.
10 E quando chegaram ali ao morro, eis que a companhia
dos profetas que vinha a encontrar-se com ele, e o Espírito
de Deus o arrebatou, e profetizou entre eles. **11** E aconteceu
que, quando todos os que o conheciam de antes viram como
profetizava com os profetas, o povo dizia o um ao outro: Que
sucedeu ao filho de Quis? Saul também entre os profetas? **12**
E algum dali respondeu, e disse: E quem é o pai deles? Por
esta causa se tornou em provérbio: Também Saul entre os
profetas? **13** E cessou de profetizar, e chegou ao alto. **14** E
um tio de Saul disse a ele e a seu criado: Aonde fostes? E
ele respondeu: A buscar as asnas; e quando vimos que não
apareciam, fomos a Samuel. **15** E disse o tio de Saul: Eu te
rogo me declares que vos disse Samuel. **16** E Saul respondeu

a seu tio: Declarou-nos expressamente que as asnas haviam
aparecido. Mas do negócio do reino, de que Samuel lhe havia
falado, não lhe revelou nada. **17** E Samuel convocou o povo ao
SENHOR em Mispá; **18** E disse aos filhos de Israel: Assim disse
o SENHOR o Deus de Israel: Eu tirei a Israel do Egito, e vos
livre da mão dos egípcios, e da mão de todos os reinos que vos
afligiram: **19** Mas vós rejeitastes hoje a vosso Deus, que vos
guarda de todas as vossas aflições e angústias, e dissestes:
Não, mas sim põe rei sobre nós. Agora pois, ponde-vos diante
do SENHOR por vossas tribos e por vossos milhares. **20** E
fazendo achegar Samuel todas as tribos de Israel, foi tomada
a tribo de Benjamim. **21** E fez chegar a tribo de Benjamim
por suas linhagens, e foi tomada a família de Matri; e dela foi
tomado Saul filho de Quis. E lhe buscaram, mas não foi achado.
22 Perguntaram pois outra vez ao SENHOR, se havia ainda de
vir ali aquele homem. E respondeu o SENHOR: Eis que ele está
escondido entre a bagagem. **23** Então correram, e tomaram-no
dali, e posto em meio do povo, desde o ombro acima era mais
alto que todo o povo. **24** E Samuel disse a todo o povo: Vistes
ao que o SENHOR escolheu, que não há semelhante a ele em
todo o povo? Então o povo clamou com alegria, dizendo: Viva
o rei! **25** Então Samuel recitou ao povo o direito do reino, e
escreveu-o em um livro, o qual guardou diante do SENHOR. **26**
E enviou Samuel a todo o povo cada um a sua casa. E Saul
também se foi a sua casa em Gibeá, e foram com ele o exército,
o coração dos quais Deus havia tocado. **27** Porém os ímpios
disseram: Como nos há de salvar este? E tiveram-lhe em pouco,
e não lhe trouxeram presente: mas ele dissimulou.

11 E subiu Naás amonita, e assentou acampamento contra
Jabes de Gileade. E todos os de Jabes disseram a Naás:
Faze aliança conosco, e te serviremos. **2** E Naás amonita
lhes respondeu: Com esta condição farei aliança convosco,
que a cada um de todos vós tire o olho direito, e ponha esta
afronta sobre todo Israel. **3** Então os anciãos de Jabes lhe
disseram: Dá-nos sete dias, para que enviemos mensageiros
a todos os termos de Israel; e se ninguém houver que nos
defenda, sairemos a ti. **4** E chegando os mensageiros a Gibeá
de Saul, disseram estas palavras em ouvidos do povo; e todo
o povo chorou a voz em grito. **5** E eis que Saul que vinha
do campo, atrás os bois; e disse Saul: Que tem o povo, que
choram? E contaram-lhe as palavras dos homens de Jabes. **6** E
o espírito de Deus arrebatou a Saul em ouvindo estas palavras,
e acendeu-se em ira em grande maneira. **7** E tomando um par
de bois, cortou-os em peças, e enviou-as por todos os termos
de Israel por meio de mensageiros, dizendo: Qualquer um que
não sair após Saul e após Samuel, assim será feito a seus
bois. E caiu temor do SENHOR sobre o povo, **8** E contou-lhes
em Bezeque; e foram os filhos de Israel trezentos mil, e trinta
mil os homens de Judá. **9** E responderam aos mensageiros
que haviam vindo: Assim direis aos de Jabes de Gileade:
Amanhã em aquecendo o sol, tereis salvamento. E vieram
os mensageiros, e declararam-no aos de Jabes, os quais se
alegraram. **10** E os de Jabes disseram: Amanhã sairemos a vós,
para que façais conosco tudo o que bem vos parecer. **11** E o dia
seguinte dispôs Saul o povo em três esquadrões, e entraram
em meio do acampamento à vigília da manhã, e feriram aos
amonitas até que o dia aquecesse; e os que restaram foram

dispersos, tal que não restaram dois deles juntos. **12** O povo
então disse a Samuel: Quem são o que diziam: Reinará Saul
sobre nós? Dai-nos esses homens, e os mataremos. **13** E
Saul disse: Não morrerá hoje ninguém, porque hoje operou o
SENHOR salvação em Israel. **14** Mas Samuel disse ao povo:
Vinde, vamos a Gilgal para que renovemos ali o reino. **15** E foi
todo o povo a Gilgal, e investiram ali a Saul por rei diante do
SENHOR em Gilgal. E sacrificaram ali vítimas pacíficas diante
do SENHOR; e alegraram-se muito ali Saul e todos os de Israel.

12 E disse Samuel a todo Israel: Eis que, eu ouvi vossa voz
em todas as coisas que me haveis dito, e vos pus rei. **2** Agora,
pois, eis que vosso rei vai diante de vós. Eu sou já velho e
grisalho: mas meus filhos estão convosco, e eu andei diante
de vós desde minha juventude até este dia. **3** Aqui estou;
testemunhai contra mim diante do SENHOR e diante de seu
ungido, se tomei o boi de alguém, ou se tomei o asno de
alguém, ou se caluniei a alguém, ou se oprimi a alguém, ou se
de alguém tomei suborno pelo qual tenha coberto meus olhos; e
eu vos restituirei. **4** Então disseram: Nunca nos caluniaste, nem
oprimi, nem tomaste algo da mão de nenhum homem. **5** E ele
lhes disse: o SENHOR é testemunha contra vós, e seu ungido
também é testemunha neste dia, que não achastes em minha
mão coisa nenhuma. E eles responderam: Assim é. **6** Então
Samuel disse ao povo: o SENHOR é quem fez a Moisés e a
Arão, e que tirou a vossos pais da terra do Egito. **7** Agora, pois,
aguardai, e eu queixarei de vós diante do SENHOR de todas as
justiças do SENHOR, que fez convosco e com vossos pais.
8 Depois que Jacó entrou em Egito e vossos pais clamaram
ao SENHOR, o SENHOR enviou a Moisés e a Arão, os quais

tiraram a vossos pais do Egito, e os fizeram habitar neste lugar.
9 E esqueceram ao SENHOR seu Deus, e ele os vendeu na
mão de Sísera capitão do exército de Hazor, e na mão dos
filisteus, e na mão do rei de Moabe, os quais lhes fizeram
guerra. **10** E eles clamaram ao SENHOR, e disseram: Pecamos,
porque deixamos ao SENHOR, e servimos aos baalins e a
Astarote: livra-nos, pois, agora da mão de nossos inimigos, e te
serviremos. **11** Então o SENHOR enviou a Jerubaal, e a Bedã, e
a Jefté, e a Samuel, e vos livrou da mão de vossos inimigos
ao redor, e habitastes seguros. **12** E havendo visto que Naás
rei dos filhos de Amom vinha contra vós, me dissestes: Não,
mas sim rei reinará sobre nós; sendo vosso rei o SENHOR
vosso Deus. **13** Agora, pois, vede aqui vosso rei que haveis
escolhido, o qual pedistes; já vedes que o SENHOR pôs sobre
vós rei. **14** Se temerdes ao SENHOR e o servirdes, e ouvirdes
sua voz, e não fordes rebeldes à palavra do SENHOR, tanto
vós como o rei que rainha sobre vós, seguireis ao SENHOR
vosso Deus. **15** Mas se não ouvirdes a voz do SENHOR, e se
fordes rebeldes às palavras do SENHOR, a mão do SENHOR
será contra vós como contra vossos pais. **16** Esperai ainda
agora, e olhai esta grande coisa que o SENHOR fará diante de
vossos olhos. **17** Não é agora a colheita dos trigos? Eu clamarei
ao SENHOR, e ele dará trovões e chuva; para que conheçais
e vejais que é grande vossa maldade que tendes feito aos
olhos do SENHOR, pedindo-vos rei. **18** E Samuel clamou ao
SENHOR; e o SENHOR deu trovões e chuva naquele dia; e
todo o povo temeu em grande maneira ao SENHOR e a Samuel.
19 Então disse todo o povo a Samuel: Roga por teus servos
ao SENHOR teu Deus, que não morramos: porque a todos os

nossos pecados acrescentamos este mal de pedir rei para nós.
20 E Samuel respondeu ao povo: Não temais: vós cometestes
todo este mal; mas com tudo isso não vos desvieis de seguir
ao SENHOR, mas sim servi ao SENHOR com todo o vosso
coração: **21** Não vos desvieis a fim de seguir as vaidades que
não aproveitam nem livram, porque são vaidades. **22** Pois o
SENHOR não desamparará a seu povo por seu grande nome:
porque o SENHOR quis fazer-vos povo seu. **23** Assim que,
longe seja de mim que peque eu contra o SENHOR cessando
de rogar por vós; antes eu vos ensinarei pelo caminho bom e
direito. **24** Somente temei ao SENHOR, e servi-o de verdade
com todo vosso coração, porque considerai quão grandes coisas
fez convosco. **25** Mas se perseverardes em fazer mal, vós e
vosso rei perecereis.

13 Havia já Saul reinado um ano; e reinado que houve dois
anos sobre Israel, **2** Escolheu-se logo três mil de Israel: os
dois mil estiveram com Saul em Micmás e no monte de Betel,
e os mil estiveram com Jônatas em Gibeá de Benjamim; e
enviou a todo o outro povo cada um a suas tendas. **3** E Jônatas
feriu a guarnição dos filisteus que havia no morro, e ouviram-
no os filisteus. E fez Saul tocar trombetas por toda a terra,
dizendo: Ouçam os hebreus. **4** E todo Israel ouviu o que se
dizia: Saul feriu a guarnição dos filisteus; e também que Israel
se tornou detestável aos filisteus. E juntou-se o povo sob o
comando de Saul em Gilgal. **5** Então os filisteus se juntaram
para lutar com Israel, trinta mil carros, e seis mil cavalos, e
povo quando a areia que está à beira do mar em multidão; e
subiram, e assentaram acampamento em Micmás, ao oriente de
Bete-Áven. **6** Mas os homens de Israel, vendo-se postos em

apuros, (porque o povo estava em dificuldades), escondeu-
se o povo em covas, em fossos, em penhascos, em rochas e
em cisternas. **7** E alguns dos hebreus passaram o Jordão à
terra de Gade e de Gileade: e Saul se estava ainda em Gilgal,
e todo o povo ia atrás dele tremendo. **8** E ele esperou sete
dias, conforme ao prazo que Samuel havia dito; mas Samuel
não vinha a Gilgal, e o povo se lhe desertava. **9** Então disse
Saul: Trazei-me holocausto e sacrifícios pacíficos. E ofereceu o
holocausto. **10** E quando ele acabava de fazer o holocausto, eis
que Samuel que vinha; e Saul lhe saiu a receber para saudar-
lhe. **11** Então Samuel disse: Que fizeste? E Saul respondeu:
Porque vi que o povo se me ia, e que tu não vinhas ao prazo
dos dias, e que os filisteus estavam juntos em Micmás, **12**
Disse-me: Os filisteus descerão agora contra mim a Gilgal, e eu
não implorei o favor do SENHOR. Esforcei-me pois, e ofereci
holocausto. **13** Então Samuel disse a Saul: Loucamente fizeste;
não guardaste o mandamento do SENHOR teu Deus, que ele
te havia intimado; porque agora o SENHOR teria confirmado
teu reino sobre Israel para sempre. **14** Mas agora teu reino
não será durável: o SENHOR buscou para si homem segundo
seu coração, ao qual o SENHOR mandou que seja líder sobre
seu povo, porquanto tu não guardaste o que o SENHOR te
mandou. **15** E levantando-se Samuel, subiu de Gilgal a Gibeá
de Benjamim. E Saul contou a gente que se achava com
ele, como seiscentos homens. **16** Então Saul e Jônatas seu
filho, e o povo que com eles se achava, ficaram em Gibeá de
Benjamim: mas os filisteus haviam posto seu acampamento em
Micmás. **17** E saíram do acampamento dos filisteus em saque
três esquadrões. O um esquadrão tirou pelo caminho de Ofra

até a terra de Sual. **18** O outro esquadrão marchou até Bete-
Horom, e o terceiro esquadrão marchou até a região que está
voltada ao vale de Zeboim até o deserto. **19** E em toda a terra
de Israel não se achava ferreiro; porque os filisteus haviam
dito: Para que os hebreus não façam espada ou lança. **20** E
todos os de Israel desciam aos filisteus cada qual a amolar sua
relha, sua enxada, seu machado, ou seu sacho, **21** E cobravam
certo preço pelas relhas, pelas enxadas, e pelas forquilhas,
e outro para afiar os machados, e as aguilhadas. **22** Assim
aconteceu que o dia da batalha não se achou espada nem lança
em mão de algum de todo o povo que estava com Saul e com
Jônatas, exceto Saul e Jônatas seu filho, que as tinham. **23** E a
guarnição dos filisteus saiu ao desfiladeiro de Micmás.

14 E um dia aconteceu, que Jônatas filho de Saul disse a seu
criado que lhe trazia as armas: Vem, e passemos à guarnição
dos filisteus, que está a aquele lado. E não o fez saber a seu pai.
2 E Saul estava no termo de Gibeá, debaixo de uma romãzeira
que há em Migrom, e o povo que estava com ele era como
seiscentos homens. **3** E Aías filho de Aitube, irmão de Icabode,
filho de Fineias, filho de Eli, sacerdote do SENHOR em Siló,
levava o éfode; e não sabia o povo que Jônatas se houvesse
ido. **4** E entre os desfiladeiros por de onde Jônatas procurava
passar à guarnição dos filisteus, havia um penhasco agudo da
uma parte, e outro da outra parte; o um se chamava Bozez e o
outro Sené: **5** O um penhasco situado ao norte até Micmás, e o
outro ao sul até Gibeá. **6** Disse, pois, Jônatas a seu criado
que lhe trazia as armas: Vem, passemos à guarnição destes
incircuncisos: talvez fará o SENHOR por nós; que não é difícil
ao SENHOR salvar com multidão ou com pouco número. **7** E

seu pajem de armas lhe respondeu: Faze tudo o que tens em
teu coração: vai, que aqui estou contigo à tua vontade. **8** E
Jônatas disse: Eis que, nós passaremos aos homens, e nos
mostraremos a eles. **9** Se nos disserem assim: Esperai até que
cheguemos a vós; então nos estaremos em nosso lugar, e não
subiremos a eles. **10** Mas se nos disserem assim: Subi a nós:
então subiremos, porque o SENHOR os entregou em nossas
mãos: e isto nos será por sinal. **11** Mostraram-se, pois, ambos
à guarnição dos filisteus, e os filisteus disseram: Eis que os
hebreus, que saem das cavernas em que se haviam escondido.
12 E os homens da guarnição responderam a Jônatas e a seu
pajem de armas, e disseram: Subi a nós, e vos faremos saber
uma coisa. Então Jônatas disse a seu pajem de armas: Sobe
atrás mim, que o SENHOR os entregou na mão de Israel. **13** E
subiu Jônatas escalando com suas mãos e seus pés, e atrás
dele seu pajem de armas; e os que caíam diante de Jônatas,
seu pajem de armas que ia atrás dele os matava. **14** Esta foi a
primeira derrota, na qual Jônatas com seu pajem de armas,
mataram como uns vinte homens no espaço de uma meia jeira.
15 E houve tremor no acampamento e pelo campo, e entre toda
a gente da guarnição; e os que haviam ido a fazer saques,
também eles tremeram, e alvoroçou-se a terra: houve, pois,
grande pânico. **16** E as sentinelas de Saul viram desde Gibeá
de Benjamim como a multidão estava perturbada, e ia de uma
parte à outra, e era desfeita. **17** Então Saul disse ao povo que
tinha consigo: Reconhecei logo, e olhai quem tenha ido dos
nossos. E depois de terem reconhecido, acharam que faltavam
Jônatas e seu pajem de armas. **18** E Saul disse a Aías: Traze a
arca de Deus. Porque a arca de Deus estava então com os

filhos de Israel. **19** E aconteceu que estando ainda falando Saul
com o sacerdote, o alvoroço que havia no campo dos filisteus
se aumentava, e ia crescendo em grande maneira. Então disse
Saul ao sacerdote: Detém tua mão. **20** E juntando Saul todo o
povo que com ele estava, vieram até o lugar da batalha: e eis
que a espada de cada um era volta contra seu companheiro, e
a mortandade era grande. **21** E os hebreus que haviam estado
com os filisteus de tempo antes, e haviam vindo com eles dos
arredores ao acampamento, também estes se voltaram a ser
com os israelitas que estavam com Saul e com Jônatas. **22**
Também todos os israelitas que se haviam escondido no monte
de Efraim, ouvindo que os filisteus fugiam, eles também os
perseguiram naquela batalha. **23** Assim salvou o SENHOR
a Israel aquele dia. E chegou o alcance até Bete-Áven. **24**
Porém os homens de Israel foram postos em apuros aquele dia;
porque Saul havia conjurado ao povo, dizendo: Qualquer um
que comer pão até a tarde, até que tenha tomado vingança de
meus inimigos, seja maldito. E todo o povo não havia provado
pão. **25** E todo o povo daquela terra chegou a um bosque de
onde havia mel na superfície do campo. **26** Entrou, pois, o povo
no bosque, e eis que o mel corria; mas ninguém havia que
chegasse a mão à sua boca: porque o povo temia o juramento.
27 Porém Jônatas não havia ouvido quando seu pai conjurou ao
povo, e estendeu a ponta de uma vara que trazia em sua mão, e
molhou-a em um favo de mel, e chegou sua mão a sua boca; e
seus olhos se iluminaram. **28** Então falou um do povo, dizendo:
Teu pai conjurou expressamente ao povo, dizendo: Maldito seja
o homem que comer hoje alimento. E o povo desfalecia. **29** E
Jônatas respondeu: Meu pai perturbou esta terra. Vede agora

como foram aclarados meus olhos, por haver provado um pouco
deste mel; **30** Quanto mais se o povo houvesse hoje comido do
despojo de seus inimigos que achou? não se haveria feito agora
maior estrago nos filisteus? **31** E feriram aquele dia aos filisteus
desde Micmás até Aijalom: mas o povo se cansou muito. **32**
Tornou-se, portanto, o povo ao despojo, e tomaram ovelhas e
vacas e bezerros, e mataram-nos em terra, e o povo comeu
com sangue. **33** E dando-lhe disso aviso a Saul, disseram-lhe:
O povo peca contra o SENHOR comendo com sangue. E ele
disse: Vós cometestes transgressão; rolai-me agora aqui uma
grande pedra. **34** E Saul voltou a dizer: Espalhai-vos pelo povo,
e dizei-lhes que me tragam cada um sua vaca, e cada qual sua
ovelha, e degolai-os aqui, e comei; e não pecareis contra o
SENHOR comendo com sangue. E trouxe todo o povo cada
qual por sua mão sua vaca aquela noite, e ali degolaram. **35**
E edificou Saul altar ao SENHOR, o qual altar foi o primeiro
que edificou ao SENHOR. **36** E disse Saul: Desçamos de noite
contra os filisteus, e os saquearemos até a manhã, e não
deixaremos deles ninguém. E eles disseram: Faze o que bem te
parecer. Disse logo o sacerdote: Acheguemo-nos aqui a Deus.
37 E Saul consultou a Deus: Descerei atrás dos filisteus? os
entregarás em mão de Israel? Mas o SENHOR não lhe deu
resposta aquele dia. **38** Então disse Saul: Achegai-vos aqui
todos os principais do povo; e sabei e olhai por quem foi hoje
este pecado; **39** Porque vive o SENHOR, que salva a Israel,
que se for em meu filho Jônatas, ele morrerá de certo. E não
houve em todo o povo quem lhe respondesse. **40** Disse logo a
todo Israel: Vós estareis a um lado, e eu e Jônatas meu filho
estaremos a outro lado. E o povo respondeu a Saul: Faze o

que bem te parecer. **41** Então disse Saul ao SENHOR Deus de
Israel: Dá perfeição. E foram tomados Jônatas e Saul, e o povo
saiu livre. **42** E Saul disse: Lançai sorte entre mim e Jônatas
meu filho. E foi tomado Jônatas. **43** Então Saul disse a Jônatas:
Declara-me que fizeste. E Jônatas se o declarou, e disse: Certo
que provei com a ponta da vara que trazia em minha mão, um
pouco de mel: e eis que ei de morrer? **44** E Saul respondeu:
Assim me faça Deus e assim me acrescente, que sem dúvida
morrerás, Jônatas. **45** Mas o povo disse a Saul: Há, pois, de
morrer Jônatas, o que fez esta salvação grande em Israel? Não
será assim. Vive o SENHOR, que não há de cair um cabelo de
sua cabeça em terra, pois que operou hoje com Deus. Assim
livrou o povo a Jônatas, para que não morresse. **46** E Saul
deixou de perseguir aos filisteus; e os filisteus se foram a seu
lugar. **47** E ocupando Saul o reino sobre Israel, fez guerra a
todos seus inimigos ao redor: contra Moabe, contra os filhos
de Amom, contra Edom, contra os reis de Zobá, e contra os
filisteus: e a de onde quer que se voltava era vencedor. **48** E
reuniu um exército, e feriu a Amaleque, e livrou a Israel da mão
dos que lhe roubavam. **49** E os filhos de Saul foram Jônatas,
Isvi, e Malquisua. E os nomes de suas duas filhas eram, o nome
da mais velha, Merabe, e o da mais nova, Mical. **50** E o nome
da mulher de Saul era Ainoã, filha de Aimaás. E o nome do
general de seu exército era Abner, filho de Ner tio de Saul. **51**
Porque Quis pai de Saul, e Ner pai de Abner, foram filhos de
Abiel. **52** E a guerra foi forte contra os filisteus todo o tempo de
Saul; e a qualquer um que Saul via homem valente e homem de
esforço, juntava-lhe consigo.

15 E Samuel disse a Saul: o SENHOR me enviou a que te
ungisse por rei sobre seu povo Israel: ouve pois a voz das
palavras do SENHOR. **2** Assim disse o SENHOR dos exércitos:
Lembro-me do que fez Amaleque a Israel; que se lhe opôs no
caminho, quando subia do Egito. **3** Vai pois, e fere a Amaleque,
e destruireis nele tudo o que tiver: e não te apiedes dele: mata
homens e mulheres, crianças e bebês que mamam, vacas
e ovelhas, camelos e asnos. **4** Saul pois juntou o povo, e
reconheceu-os em Telaim, duzentos mil a pé, e dez mil homens
de Judá. **5** E vindo Saul à cidade de Amaleque, pôs emboscada
no vale. **6** E disse Saul aos queneus: Ide-vos, apartai-vos, e saí
de entre os de Amaleque, para que não te destrua juntamente
com ele: pois que tu fizeste misericórdia com todos os filhos de
Israel, quando subiam do Egito. Apartaram-se, pois os queneus
dentre os de Amaleque. **7** E Saul feriu a Amaleque, desde
Havilá até chegar a Sur, que está à fronteira do Egito. **8** E
tomou vivo a Agague rei de Amaleque, mas a todo o povo
matou a fio de espada. **9** E Saul e o povo pouparam a Agague,
e a o melhor das ovelhas, e ao gado maior, aos grossos e aos
carneiros, e a todo o bom: que não o quiseram destruir: mas
tudo o que era vil e fraco destruíram. **10** E veio a palavra do
SENHOR a Samuel, dizendo: **11** Pesa-me de haver posto por rei
a Saul, porque se desviou de me seguir, e não cumpriu minhas
palavras. E entristeceu-se Samuel, e clamou ao SENHOR toda
aquela noite. **12** Madrugou logo Samuel para ir se encontrar
com Saul pela manhã; e foi dado aviso a Samuel, dizendo: Saul
veio ao Carmelo, e eis que ele se levantou um monumento,
e depois voltando, passou e descido a Gilgal. **13** Veio, pois,
Samuel a Saul, e Saul lhe disse: Bendito sejas tu do SENHOR;

eu cumpri a palavra do SENHOR. **14** Samuel então disse: Pois
que balido de gados e bramido de bois é este que eu ouço
com meus ouvidos? **15** E Saul respondeu: De Amaleque os
trouxeram; porque o povo poupou ao melhor das ovelhas e das
vacas, para sacrificá-las ao SENHOR teu Deus; mas destruímos
o resto. **16** Então disse Samuel a Saul: Deixa-me declarar-te
o que o SENHOR me disse esta noite. E ele lhe respondeu:
Dize. **17** E disse Samuel: Sendo tu pequeno em teus olhos não
foste feito cabeça às tribos de Israel, e o SENHOR te ungiu
por rei sobre Israel? **18** E enviou-te o SENHOR em jornada, e
disse: Vai, e destrói os pecadores de Amaleque, e faze-lhes
guerra até que os acabes. **19** Por que, pois, não ouviste a voz
do SENHOR, mas em vez disso te voltaste ao despojo, e fizeste
o que era mau aos olhos do SENHOR? **20** E Saul respondeu a
Samuel: Antes ouvi a voz do SENHOR, e fui à jornada que
o SENHOR me enviou, e trouxe a Agague rei de Amaleque,
e destruí aos amalequitas: **21** Mas o povo tomou do despojo
ovelhas e vacas, as primícias do anátema, para sacrificá-las
ao SENHOR teu Deus em Gilgal. **22** E Samuel disse: Tem o
SENHOR tanto contentamento com os holocaustos e vítimas,
como em obedecer às palavras do SENHOR? Certamente o
obedecer é melhor que os sacrifícios; e o prestar atenção que a
gordura dos carneiros: **23** Porque como pecado de adivinhação
é a rebelião, e como ídolos e idolatria o infringir. Porquanto tu
rejeitaste a palavra do SENHOR, ele também te rejeitou para
que não sejas rei. **24** Então Saul disse a Samuel: Eu pequei;
porque violei o dito do SENHOR e tuas palavras, porque temi ao
povo, consenti à voz deles. Perdoa, pois, agora meu pecado,
25 E volta comigo para que adore ao SENHOR. **26** E Samuel

respondeu a Saul: Não voltarei contigo; porque rejeitaste a
palavra do SENHOR, e o SENHOR te rejeitou para que não
sejas rei sobre Israel. **27** E voltando-se Samuel para ir-se, ele
lançou mão da orla de sua capa, e rasgou-se. **28** Então Samuel
lhe disse: o SENHOR rasgou hoje de ti o reino de Israel, e o
deu a teu próximo melhor que tu. **29** E também o Poderoso de
Israel não mentirá, nem se arrependerá: porque não é homem
para que se arrependa. **30** E ele disse: Eu pequei: mas rogo-te
que me honres diante dos anciãos de meu povo, e diante de
Israel; e volta comigo para que adore ao SENHOR teu Deus. **31**
E voltou Samuel atrás de Saul, e Saul adorou ao SENHOR. **32**
Depois disse Samuel: Trazei-me a Agague rei de Amaleque. E
Agague veio a ele delicadamente. E disse Agague: Certamente
se passou a amargura da morte. **33** E Samuel disse: Como tua
espada deixou as mulheres sem filhos, assim tua mãe será sem
filho entre as mulheres. Então Samuel cortou em pedaços a
Agague diante do SENHOR em Gilgal. **34** Foi-se logo Samuel a
Ramá, e Saul subiu a sua casa em Gibeá de Saul. **35** E nunca
depois viu Samuel a Saul em toda sua vida: e Samuel chorava
por Saul: mas o SENHOR se havia se arrependido de haver
posto a Saul por rei sobre Israel.

16 E disse o SENHOR a Samuel: Até quando hás tu de chorar
por Saul, havendo-o eu rejeitado para que não reine sobre
Israel? Enche teu chifre de azeite, e vem, te enviarei a Jessé
de Belém: porque de seus filhos me provi de rei. **2** E disse
Samuel: Como irei? Se Saul o entender, me matará. O SENHOR
respondeu: Toma contigo uma bezerra das vacas, e dize: A
sacrificar ao SENHOR vim. **3** E chama a Jessé ao sacrifício, e
eu te ensinarei o que hás de fazer; e ungirás a mim ao que eu

te disser. **4** Fez pois Samuel como lhe disse o SENHOR: e logo
que ele chegou a Belém, os anciãos da cidade lhe saíram a
receber com medo, e disseram: É pacífica tua vinda? **5** E ele
respondeu: Sim, venho a sacrificar ao SENHOR; santificai-vos,
e vinde comigo ao sacrifício. E santificando ele a Jessé e a seus
filhos, chamou-os ao sacrifício. **6** E aconteceu que quando eles
vieram, ele viu a Eliabe, e disse: De certo diante do SENHOR
está seu ungido. **7** E o SENHOR respondeu a Samuel: Não
olhes à sua aparência, nem à sua grande estatura, porque eu o
rejeito; porque o SENHOR olha não o que o homem olha; pois
que o homem olha o que está diante de seus olhos, mas o
SENHOR olha o coração. **8** Então chamou Jessé a Abinadabe,
e fez-lhe passar diante de Samuel, o qual disse: nem a este o
SENHOR escolheu. **9** Fez logo passar Jessé a Samá. E ele
disse: Tampouco a este o SENHOR escolheu. **10** E Jessé fez
passar seus sete filhos diante de Samuel; mas Samuel disse a
Jessé: o SENHOR não escolheu a estes. **11** Então disse Samuel
a Jessé: Acabaram-se os moços? E ele respondeu: Ainda resta
o mais novo, que apascenta as ovelhas. E disse Samuel a
Jessé: Envia por ele, porque não nos assentaremos à mesa até
que ele venha aqui. **12** Enviou, pois, por ele, e introduziu-o; o
qual era ruivo, de bela aparência e de belo aspecto. Então o
SENHOR disse: Levanta-te e unge-o, que este é. **13** E Samuel
tomou o chifre do azeite, e ungiu-o dentre seus irmãos: e desde
aquele dia em diante o espírito do SENHOR tomou a Davi.
Levantou-se logo Samuel, e voltou-se a Ramá. **14** E o espírito do
SENHOR se afastou de Saul, e atormentava-lhe o espírito mau
da parte do SENHOR. **15** E os criados de Saul lhe disseram: Eis
que agora, que o espírito mau da parte de Deus te atormenta.

16 Diga, pois, nosso senhor a teus servos que estão diante de ti,
que busquem alguém que saiba tocar a harpa; para que quando
for sobre ti o espírito mau da parte de Deus, ele toque com
sua mão, e tenhas alívio. 17 E Saul respondeu a seus criados:
Buscai-me pois agora algum que toque bem, e traze-o a mim.
18 Então um dos criados respondeu, dizendo: Eis que eu vi a um
filho de Jessé de Belém, que sabe tocar, e é valente e vigoroso,
e homem de guerra, prudente em suas palavras, e belo, e o
SENHOR é com ele. 19 E Saul enviou mensageiros a Jessé,
dizendo: Envia-me a Davi teu filho, o que está com as ovelhas.
20 E tomou Jessé um asno carregado de pão, e uma vasilha de
vinho e um cabrito, e enviou-o a Saul por meio de Davi seu filho.
21 E vindo Davi a Saul, esteve diante dele: e amou-o ele muito,
e foi feito seu escudeiro. 22 E Saul enviou a dizer a Jessé: Eu te
rogo que esteja Davi comigo; porque achou graça em meus
olhos. 23 E quando o espírito mau da parte de Deus era sobre
Saul, Davi tomava a harpa, e tocava com sua mão; e Saul tinha
refrigério, e estava melhor, e o espírito mau se afastava dele.

17 E os filisteus juntaram seus exércitos para a guerra, e
congregaram-se em Socó, que é de Judá, e assentaram o
campo entre Socó e Azeca, em Efes-Damim. 2 E também Saul e
os homens de Israel se juntaram, e assentaram o acampamento
no vale de Elá, e ordenaram a batalha contra os filisteus. 3 E
os filisteus estavam sobre o um monte da uma parte, e Israel
estava sobre o outro monte da outra parte, e o vale entre eles:
4 Saiu então um homem do acampamento dos filisteus que
se pôs entre os dois campos, o qual se chamava Golias, de
Gate, e tinha de altura seis côvados e um palmo. 5 E trazia um
capacete de bronze em sua cabeça, e ia vestido com couraças

de placas: e era o peso da couraça cinco mil siclos de bronze:
6 E sobre suas pernas trazia caneleiras de ferro, e escudo
de bronze a seus ombros. **7** A haste de sua lança era como
um lançador de tear, e tinha o ferro de sua lança seiscentos
siclos de ferro: e ia seu escudeiro diante dele. **8** E parou-se, e
deu vozes aos esquadrões de Israel, dizendo-lhes: Para que
saís a dar batalha? não sou eu o filisteu, e vós os servos de
Saul? Escolhei dentre vós um homem que venha contra mim: **9**
Se ele puder lutar comigo, e me vencer, nós seremos vossos
servos: e se eu puder mais que ele, e o vencer, vós sereis
nossos servos e nos servireis. **10** E acrescentou o filisteu: Hoje
eu desafiei o acampamento de Israel; dá-me um homem que
lute comigo. **11** E ouvindo Saul e todo Israel estas palavras do
filisteu, perturbaram-se, e tiveram grande medo. **12** E Davi era
filho daquele homem efrateu de Belém de Judá, cujo nome
era Jessé, o qual tinha oito filhos; e era este homem no tempo
de Saul, velho, e de grande idade entre os homens. **13** E os
três filhos mais velhos de Jessé haviam ido a perseguir a Saul
na guerra. E os nomes de seus três filhos que haviam ido à
guerra, eram, Eliabe o primogênito, o segundo Abinadabe, e o
terceiro Samá. **14** E Davi era o mais novo. Seguiram, pois, os
três maiores a Saul. **15** Porém Davi ia e voltava de perto de
Saul, para apascentar as ovelhas de seu pai em Belém. **16**
Vinha, pois, aquele filisteu pela manhã e à tarde, e apresentou-
se por quarenta dias. **17** E disse Jessé a Davi seu filho: Toma
agora para teus irmãos um efá deste grão tostado, e estes dez
pães, e leva-o logo ao acampamento a teus irmãos. **18** Levarás
também estes dez queijos de leite ao capitão, e cuida de ver se
teus irmãos estão bem, e toma garantias deles. **19** E Saul e eles

e todos os de Israel, estavam no vale de Elá, lutando com os
filisteus. **20** Levantou-se, pois, Davi de manhã, e deixando as
ovelhas ao cuidado de um guarda, foi-se com sua carga, como
Jessé lhe havia mandado; e chegou ao entrincheiramento do
exército, o qual havia saído em ordem de batalha, e tocava
alarme para a luta. **21** Porque tanto os israelitas como os filisteus
estavam em ordem de batalha, esquadrão contra esquadrão. **22**
E Davi deixou de sobre si a carga em mão do que guardava
a bagagem, e correu ao esquadrão; e chegado que houve,
perguntava por seus irmãos, se estavam bem. **23** E estando
ele falando com eles, eis que aquele homem que se punha
em meio dos dois acampamentos, que se chamava Golias, o
filisteu de Gate, saiu dos esquadrões dos filisteus, e falou as
mesmas palavras; as quais ouviu Davi. **24** E todos os homens
de Israel que viam aquele homem, fugiam de sua presença, e
tinham grande temor. **25** E cada um dos de Israel dizia: Não
vistes aquele homem que saiu? Ele se adianta para provocar a
Israel. Ao que lhe vencer, o rei lhe enriquecerá com grandes
riquezas, e lhe dará sua filha, e fará livre de tributos a casa
de seu pai em Israel. **26** Então falou Davi aos que junto a ele
estavam, dizendo: Que farão ao homem que vencer a este
filisteu, e tirar a humilhação de Israel? Porque quem é este
filisteu incircunciso, para que provoque aos esquadrões do
Deus vivente? **27** E o povo lhe respondeu as mesmas palavras,
dizendo: Assim se fará ao homem que o vencer. **28** E ouvindo-
lhe falar Eliabe seu irmão mais velho com aqueles homens,
Eliabe se acendeu em ira contra Davi, e disse: Para que hás
descido aqui? e a quem deixaste aquelas poucas ovelhas no
deserto? Eu conheço tua soberba e a malícia de teu coração,

que vieste para ver a batalha. **29** E Davi respondeu: Que fiz eu
agora? Não são estas apenas palavras? **30** E apartando-se
dele até outros, falou o mesmo; e responderam-lhe os do povo
como da primeira vez. **31** E foram ouvidas as palavras que Davi
havia dito, as quais quando referiram diante de Saul, ele o fez
vir. **32** E disse Davi a Saul: Não desmaie ninguém por causa
dele; teu servo irá e lutará com este filisteu. **33** E disse Saul a
Davi: Não poderás tu ir contra aquele filisteu, para lutar com
ele; porque tu és jovem, e ele um homem de guerra desde sua
juventude. **34** E Davi respondeu a Saul: Teu servo era pastor
das ovelhas de seu pai, e vinha um leão, ou um urso, e tomava
algum cordeiro do rebanho, **35** E saía eu atrás dele, e feria-o, e
livrava-lhe de sua boca: e se se levantava contra mim, eu o
segurava pelo queixo, feria-o, e o matava. **36** Fosse leão, fosse
urso, teu servo o matava; pois este filisteu incircunciso será
como um deles, porque provocou ao exército do Deus vivente.
37 E acrescentou Davi: o SENHOR que me livrou das garras do
leão e das garras do urso, ele também me livrará da mão deste
filisteu. E disse Saul a Davi: Vai, e o SENHOR seja contigo. **38** E
Saul revestiu a Davi de suas roupas, e pôs sobre sua cabeça um
capacete de bronze, e armou-lhe de couraça. **39** E cingiu Davi
sua espada sobre suas roupas, e provou a andar, porque nunca
havia provado. E disse Davi a Saul: Eu não posso andar com
isto, porque nunca o pratiquei. E lançando de si Davi aquelas
coisas, **40** Tomou seu cajado em sua mão, e escolheu para si
cinco pedras lisas do ribeiro, e as pôs no saco pastoril e na
sacola que trazia, e com sua funda em sua mão foi até o filisteu.
41 E o filisteu vinha andando e aproximando-se a Davi, e seu
escudeiro diante dele. **42** E quando o filisteu olhou e viu a Davi,

menosprezou-o; porque era rapaz, e ruivo, e de bela aparência.
43 E disse o filisteu a Davi: Sou eu cão para que venhas a mim
com paus? E amaldiçoou a Davi por seus deuses. **44** Disse logo
o filisteu a Davi: Vem a mim, e darei tua carne às aves do céu, e
aos animais do campo. **45** Então disse Davi ao filisteu: Tu vens
a mim com espada e lança e escudo; mas eu venho a ti no
nome do SENHOR dos exércitos, o Deus dos esquadrões de
Israel, que tu provocaste. **46** o SENHOR te entregará hoje em
minha mão, e eu te vencerei, e tirarei tua cabeça de ti: e darei
hoje os corpos dos filisteus às aves do céu e aos animais da
terra: e saberá a terra toda que há Deus em Israel. **47** E saberá
toda esta congregação que o SENHOR não salva com espada e
lança; porque do SENHOR é la guerra, e ele vos entregará
em nossas mãos. **48** E aconteceu que, quando o filisteu se
levantou para ir e chegar-se contra Davi, Davi se deu pressa, e
correu ao combate contra o filisteu. **49** E metendo Davi sua
mão no saco, tomou dali uma pedra, e atirou-a com a funda,
e feriu ao filisteu na testa: e a pedra ficou fincada na testa, e
caiu em terra sobre seu rosto. **50** Assim venceu Davi ao filisteu
com funda e pedra; e feriu ao filisteu e o matou, sem ter Davi
espada em sua mão. **51** Mas correu Davi e pôs-se sobre o
filisteu, e tomando a espada dele, tirando-a de sua bainha, o
matou, e cortou-lhe com ela a cabeça. E quando os filisteus
viram seu gigante morto, fugiram. **52** E levantando-se os de
Israel e de Judá, deram grito, e seguiram aos filisteus até chegar
ao vale, e até as portas de Ecrom. E caíram feridos dos filisteus
pelo caminho de Saaraim, até Gate e Ecrom. **53** Tornando logo
os filhos de Israel de perseguir os filisteus, despojaram seu
acampamento. **54** E Davi tomou a cabeça do filisteu, e trouxe-a

a Jerusalém, mas pôs suas armas em sua tenda. **55** E quando
Saul viu a Davi que saía a encontrar-se com o filisteu, disse a
Abner general do exército: Abner, de quem é filho aquele rapaz?
E Abner respondeu: **56** Vive tua alma, ó rei, que não o sei. E
o rei disse: Pergunta, pois, de quem é filho aquele rapaz. **57**
E quando Davi voltava de matar ao filisteu, Abner o tomou,
e levou-o diante de Saul, tendo a cabeça do filisteu em sua
mão. **58** E disse-lhe Saul: Rapaz, de quem és filho? E Davi
respondeu: Eu sou filho de teu servo Jessé de Belém.

18 E assim que ele acabou de falar com Saul, a alma de
Jônatas se apegou à de Davi, e Jônatas o amou como à sua
alma. **2** E Saul o tomou naquele dia, e não o deixou voltar à
casa de seu pai. **3** E fizeram aliança Jônatas e Davi, porque
ele lhe amava como a sua alma. **4** E Jônatas despiu a roupa
que tinha sobre si, e deu-a a Davi, e outras roupas suas, até
sua espada, e seu arco, e seu cinto. **5** E Davi saía para onde
quer que Saul o enviasse, e portava-se prudentemente. Fê-lo,
portanto, Saul capitão da gente de guerra, e era aceito aos
olhos de todo o povo, e nos olhos dos criados de Saul. **6** E
aconteceu que quando voltavam eles, quando Davi voltou de
matar ao filisteu, saíram as mulheres de todas as cidades de
Israel cantando, e com danças, com tamboris, e com alegrias e
adufes, a receber ao rei Saul. **7** E cantavam as mulheres que
dançavam, e diziam: Saul feriu seus milhares, E Davi seus dez
milhares. **8** E irou-se Saul em grande maneira, e desagradou
esta palavra em seus olhos, e disse: A Davi deram dez milhares,
e a mim milhares; não lhe falta mais que o reino. **9** E desde
aquele dia Saul olhou com desconfiança a Davi. **10** Outro dia
aconteceu que o espírito mau da parte de Deus tomou a Saul,

e mostrava-se em sua casa com trejeitos de profeta: e Davi
tocava com sua mão como os outros dias; e estava uma lança à
mão de Saul. **11** E lançou Saul a lança, dizendo: Encravarei a
Davi na parede. E duas vezes se afastou dele Davi. **12** Mas
Saul se temia de Davi porquanto o SENHOR era com ele, e
havia se afastado de Saul. **13** Afastou-o, pois, Saul de si, e
fez-lhe capitão de mil; e saía e entrava diante do povo. **14** E
Davi se conduzia prudentemente em todos seus negócios, e o
SENHOR era com ele. **15** E vendo Saul que se portava tão
prudentemente, temia-se dele. **16** Mas todos os de Israel e Judá
amavam a Davi, porque ele saía e entrava diante deles. **17** E
disse Saul a Davi: Eis que eu te darei a Merabe minha filha
maior por mulher: somente que me sejas homem valente, e
faças as guerras do SENHOR. Mas Saul dizia: Não será minha
mão contra ele, mas a mão dos filisteus será contra ele. **18** E
Davi respondeu a Saul: Quem sou eu, ou que é minha vida, ou
a família de meu pai em Israel, para ser genro do rei? **19** E
vindo o tempo em que Merabe, filha de Saul, se havia de dar a
Davi, foi dada por mulher a Adriel meolatita. **20** Mas Mical a
outra filha de Saul amava a Davi; e foi dito a Saul, o qual foi
conveniente em seus olhos. **21** E Saul disse: Eu a darei a ele,
para que lhe seja por armadilha, e para que a mão dos filisteus
seja contra ele. Disse, pois, Saul a Davi: Com a outra serás
meu genro hoje. **22** E mandou Saul a seus criados: Falai em
secreto a Davi, dizendo-lhe: Eis que, o rei te ama, e todos seus
criados te querem bem; sê, pois, genro do rei. **23** E os criados
de Saul falaram estas palavras aos ouvidos de Davi. E Davi
disse: Parece-vos que é pouco ser genro do rei, sendo eu um
homem pobre e de nenhuma estima? **24** E os criados de Saul

lhe deram a resposta dizendo: Tais palavras disse Davi. **25** E
Saul disse: Dizei assim a Davi: Não está o contentamento do
rei no dote, mas sim em cem prepúcios de filisteus, para que
seja tomada vingança dos inimigos do rei. Mas Saul pensava
lançar a Davi em mãos dos filisteus. **26** E quando seus criados
declararam a Davi estas palavras, foi conveniente a coisa nos
olhos de Davi, para ser genro do rei. E quando o prazo não
era ainda cumprido, **27** Levantou-se Davi, e partiu-se com sua
gente, e feriu duzentos homens dos filisteus; e trouxe Davi os
prepúcios deles, e entregaram-nos todos ao rei, para que ele
fosse feito genro do rei. E Saul lhe deu a sua filha Mical por
mulher. **28** Porém Saul, vendo e considerando que o SENHOR
era com Davi, e que sua filha Mical o amava, **29** Temeu-se mais
de Davi; e foi Saul inimigo de Davi todos os dias. **30** E saíam os
príncipes dos filisteus; e quando eles saíam, portava-se Davi
mais prudentemente que todos os servos de Saul: e era seu
nome muito ilustre.

19 E falou Saul a Jônatas seu filho, e a todos os seus criados,
para que matassem a Davi; mas Jônatas filho de Saul amava
a Davi em grande maneira. **2** E deu aviso a Davi, dizendo:
Saul meu pai procura matar-te; portanto olha agora por ti até a
manhã, e fica-te em lugar oculto, e esconde-te: **3** E eu sairei e
estarei junto a meu pai no campo de onde estiveres: e falarei de
ti a meu pai, e te farei saber o que notar. **4** E Jônatas falou bem
de Davi a Saul seu pai, e disse-lhe: Não peque o rei contra seu
servo Davi, pois que nenhuma coisa cometeu contra ti: antes
suas obras te foram muito boas; **5** Porque ele pôs sua alma em
sua palma, e feriu ao filisteu, e o SENHOR fez uma grande
salvação a todo Israel. Tu o viste, e te alegraste: por que, pois,

pecarás contra o sangue inocente, matando a Davi sem causa?
6 E ouvindo Saul a voz de Jônatas, jurou: Vive o SENHOR, que
não morrerá. **7** Chamando então Jônatas a Davi, declarou-lhe
todas estas palavras; e ele mesmo apresentou Davi a Saul, e
esteve diante dele como antes. **8** E voltou a fazer-se guerra:
e saiu Davi e lutou contra os filisteus, e feriu-os com grande
estrago, e fugiram diante dele. **9** E o espírito mau da parte do
SENHOR foi sobre Saul: e estando sentado em sua casa tinha
uma lança à mão, enquanto Davi estava tocando harpa com
sua mão. **10** E Saul procurou encravar a Davi com a lança na
parede; mas ele se afastou de diante de Saul, o qual feriu com
a lança na parede; e Davi fugiu, e escapou-se aquela noite.
11 Saul enviou logo mensageiros à casa de Davi para que o
guardassem, e o matassem à manhã. Mas Mical sua mulher o
revelou a Davi, dizendo: Se não salvares tua vida esta noite,
amanhã serás morto. **12** E baixou Mical a Davi por uma janela;
e ele se foi, e fugiu, e escapou-se. **13** Tomou logo Mical uma
estátua, e a pôs sobre a cama, e acomodou-lhe por cabeceira
uma almofada de pelos de cabra, e cobriu-a com uma roupa. **14**
E quando Saul enviou mensageiros que tomassem a Davi, ela
respondeu: Está enfermo. **15** E voltou Saul a enviar mensageiros
para que vissem a Davi, dizendo: Trazei-o a mim na cama para
que o mate. **16** E quando os mensageiros entraram, eis que a
estátua estava na cama, e uma almofada de pelos de cabra por
cabeceira. **17** Então Saul disse a Mical: Por que me enganaste
assim, e deixaste escapar a meu inimigo? E Mical respondeu a
Saul: Porque ele me disse: Deixa-me ir; se não, eu te matarei.
18 Fugiu, pois, Davi, e escapou-se, e veio a Samuel em Ramá,
e disse-lhe tudo o que Saul havia feito com ele. E foram-se

ele e Samuel, e moraram em Naiote. **19** E foi dado aviso a
Saul, dizendo: Eis que Davi está em Naiote em Ramá. **20** E
enviou Saul mensageiros que trouxessem a Davi, os quais viram
uma companhia de profetas que profetizavam, e a Samuel
que estava ali, e os presidia. E foi o espírito de Deus sobre
os mensageiros de Saul, e eles também profetizaram. **21** E
feito que foi saber a Saul, ele enviou outros mensageiros, os
quais também profetizaram. E Saul voltou a enviar pela terceira
vez mensageiros, e eles também profetizaram. **22** Então ele
mesmo veio a Ramá; e chegando ao poço grande que está em
Socó, perguntou dizendo: Onde estão Samuel e Davi? E foi-lhe
respondido: Eis que estão em Naiote em Ramá. **23** E foi ali a
Naiote em Ramá; e também veio sobre ele o espírito de Deus,
e ia profetizando, até que chegou a Naiote em Ramá. **24** E
ele também se desnudou suas roupas, e profetizou igualmente
diante de Samuel, e caiu nu todo aquele dia e toda aquela noite.
De aqui se disse: Também Saul entre os profetas?

20 E Davi fugiu de Naiote que é em Ramá, e veio diante de
Jônatas, e disse: Que fiz eu? qual é minha maldade, ou qual
meu pecado contra teu pai, que ele busca minha vida? **2** E
ele lhe disse: Em nenhuma maneira; não morrerás. Eis que
meu pai nenhuma coisa fará, grande nem pequena, que não a
revele a mim; por que pois me encobrirá meu pai este negócio?
Não será assim. **3** E Davi voltou a jurar, dizendo: Teu pai sabe
claramente que eu achei favor diante de teus olhos, e dirá: Não
saiba isto Jônatas, para que não tenha pesar: e certamente, vive
o SENHOR e vive tua alma, que apenas há um passo entre mim
e a morte. **4** E Jônatas disse a Davi: Que diga tua alma, e eu o
farei por ti? **5** E Davi respondeu a Jônatas: Eis que amanhã

será nova lua, e eu costumo sentar-me com o rei a comer: mas
tu deixarás que me esconda no campo até à tarde do terceiro
dia. **6** Se teu pai fizer menção de mim, dirás: Rogo-me muito
que o deixasse ir logo a Belém sua cidade, porque todos os
de sua linhagem têm ali sacrifício anual. **7** Se ele disser, Está
bem, teu servo terá paz; mas se se irar, sabe que a malícia
está nele completa. **8** Farás, pois, misericórdia com teu servo,
já que trouxeste teu servo a aliança do SENHOR contigo: e
se maldade há em mim mata-me tu, que não há necessidade
de levar-me até teu pai. **9** E Jônatas lhe disse: Nunca tal te
suceda; antes bem, se eu entendesse ser completa a malícia de
meu pai, para vir sobre ti, não havia eu de revelá-lo a ti? **10**
Disse então Davi a Jônatas: Quem me dará aviso? Ou que
se teu pai te responder asperamente? **11** E Jônatas disse a
Davi: Vem, saiamos ao campo. E saíram ambos ao campo. **12**
Então disse Jônatas a Davi: Ó SENHOR Deus de Israel, quando
houver eu perguntado a meu pai amanhã a esta hora, ou depois
de amanhã, e ele parecer bem para com Davi, se então não
enviar a ti, e o revelar a ti, **13** O SENHOR faça assim a Jônatas,
e isto acrescente. Mas se a meu pai parecer bem fazer-te mal,
também te o revelarei, e te enviarei, e te irás em paz: e seja o
SENHOR contigo, como foi com meu pai. **14** E se eu viver, farás
comigo misericórdia do SENHOR; mas se for morto, **15** Não
tirarás perpetuamente tua misericórdia de minha casa, nem
quando o SENHOR exterminar um por um os inimigos de Davi
da face da terra. **16** Assim Jônatas fez aliança com a casa de
Davi, dizendo: O SENHOR o exija da mão dos inimigos de Davi.
17 E voltou Jônatas a jurar a Davi, porque o amava, porque o
amava como à sua alma. **18** Disse-lhe logo Jônatas: Amanhã é

lua nova, e tua falta será percebida, porque teu assento estará
vazio. **19** Estarás, pois, três dias, e logo descerás, e virás ao
lugar de onde estavas escondido o dia do incidente, e esperarás
junto à pedra de Ezel; **20** E eu atirarei três flechas até aquele
lado, como que me exercitando ao alvo. **21** E logo enviarei o
criado dizendo-lhe: Vai, busca as flechas. E se disser ao jovem:
Eis ali as flechas mais aqui de ti, toma-as: tu virás, porque
tens paz, e nada há de mal, vive o SENHOR. **22** Mas se eu
disser ao jovem assim: Eis ali as flechas mais ali de ti: vai-te,
porque o SENHOR te enviou. **23** E quanto às palavras que
eu e tu falamos, seja o SENHOR entre mim e ti para sempre.
24 Então Davi se escondeu no campo, e vinda que foi a lua
nova, sentou-se o rei a comer pão. **25** E o rei se sentou em sua
cadeira, como costumava, no assento junto à parede, e Jônatas
se levantou, e sentou-se Abner ao lado de Saul, e o lugar de
Davi estava vazio. **26** Mas aquele dia Saul não disse nada,
porque se dizia: Haverá lhe acontecido algo, e não está limpo;
não estará purificado. **27** O dia seguinte, o segundo dia da lua
nova, aconteceu também que o assento de Davi estava vazio. E
Saul disse a Jônatas seu filho: Por que não veio a comer o filho
de Jessé hoje nem ontem? **28** E Jônatas respondeu a Saul:
Davi me pediu encarecidamente lhe deixasse ir até Belém. **29** E
disse: Rogo-te que me deixes ir, porque temos sacrifício os de
nossa linhagem na cidade, e meu irmão mesmo me mandou;
portanto, se achei graça em teus olhos, farei uma escapada
agora, e visitarei a meus irmãos. Por isto, pois, não veio. **30**
Então Saul se acendeu contra Jônatas, e disse-lhe: Filho da
pervertida e rebelde! Não sei eu que tu escolheste ao filho de
Jessé para vergonha tua, e para vergonha da nudez de tua

mãe? **31** Porque todo o tempo que o filho de Jessé viver sobre
a terra, nem tu serás firme, nem teu reino. Envia, pois, agora,
e traze-o a mim, porque morrerá. **32** E Jônatas respondeu a
seu pai Saul, e disse-lhe: Por que morrerá? O que ele fez? **33**
Então Saul lhe lançou uma lança para feri-lo: de onde entendeu
Jônatas que seu pai estava determinado a matar a Davi. **34** E
levantou-se Jônatas da mesa com exaltada ira, e não comeu
pão o segundo dia da lua nova: porque tinha dor por causa
de Davi, porque seu pai lhe havia afrontado. **35** Ao outro dia
de manhã, saiu Jônatas ao campo, ao tempo marcado com
Davi, e um jovem pequeno com ele. **36** E disse a seu jovem:
Corre e busca as flechas que eu atirar. E quando o jovem ia
correndo, ele atirava a flecha que passava mais além dele. **37**
E chegando o jovem onde estava a flecha que Jônatas havia
atirado, Jônatas deu vozes atrás o jovem, dizendo: Não está
a flecha mais além de ti? **38** E voltou a gritar Jônatas atrás
o jovem: Apressa-te, corre, não pares. E o jovem de Jônatas
agarrou as flechas, e veio a seu senhor. **39** Porém nenhuma
coisa entendeu o jovem: somente Jônatas e Davi entendiam
o negócio. **40** Logo deu Jônatas suas armas a seu jovem, e
disse-lhe: Vai-te e leva-as à cidade. **41** E logo que o jovem se
havia ido, se levantou Davi da parte do sul, e inclinou-se três
vezes prostrando-se até a terra: e beijando-se o um ao outro,
choraram o um com o outro, ainda que Davi chorou mais. **42** E
Jônatas disse a Davi: Vai-te em paz, que ambos juramos pelo
nome do SENHOR, dizendo: o SENHOR seja entre mim e ti,
entre minha descendência e a tua descendência para sempre.

21 E veio Davi a Nobe, a Aimeleque sacerdote: e surpreendeu-
se Aimeleque de seu encontro, e disse-lhe: Como tu somente, e

ninguém contigo? **2** E respondeu Davi ao sacerdote Aimeleque:
O rei me encomendou um negócio, e me disse: Ninguém saiba
coisa alguma deste negócio a que eu te envio, e que eu te
mandei; e eu assinalei aos criados certo lugar. **3** Agora, pois,
o que tens à mão? Dá-me cinco pães, ou o que se achar.
4 E o sacerdote respondeu a Davi, e disse: Não tenho pão
comum à mão; somente tenho pão sagrado: mas o darei se
os criados se abstiveram de mulheres. **5** E Davi respondeu
ao sacerdote, e disse-lhe: Certamente as mulheres nos foram
afastadas desde anteontem quando saí, e os instrumentos dos
moços foram santos, ainda que a jornada seja comum; quanto
mais que hoje haverá outro pão santificado nos vasos. **6** Assim
o sacerdote lhe deu o pão sagrado, porque ali não havia outro
pão que os pães da proposição, os quais haviam sido tirados de
diante do SENHOR, para que se pusessem pães quentes o dia
que os outros foram tirados. **7** Aquele dia estava ali um dos
servos de Saul detido diante do SENHOR, o nome do qual era
Doegue, edomita, principal dos pastores de Saul. **8** E Davi disse
a Aimeleque: Não tens aqui à mão lança ou espada? Porque
não tomei em minha mão minha espada nem minhas armas,
porquanto o mandamento do rei era urgente. **9** E o sacerdote
respondeu: A espada de Golias o filisteu, que tu venceste no
vale de Elá, está aqui embrulhada em um véu detrás do éfode:
se tu queres tomá-la, toma-a: porque aqui não há outra a não
ser essa. E disse Davi: Nenhuma como ela: dá-a a mim. **10** E
levantando-se Davi aquele dia, fugiu da presença de Saul, e
veio a Aquis rei de Gate. **11** E os servos de Aquis lhe disseram:
Não é este Davi, o rei da terra? Não é este a quem cantavam
em danças, dizendo: Feriu Saul seus milhares, E Davi seus

dez milhares? **12** E Davi pôs em seu coração estas palavras, e
teve grande temor de Aquis rei de Gate. **13** E mudou sua fala
diante deles, e fingiu-se de louco entre suas mãos, e riscava
nas entradas das portas, deixando escorrer sua saliva por sua
barba. **14** E disse Aquis a seus servos: Eis que estais vendo um
homem demente; por que o trouxestes a mim? **15** Faltam a mim
loucos, para que trouxésseis este que fizesse de louco diante
de mim? havia de vir este à minha casa?

22 E indo-se Davi dali escapou-se à cova de Adulão; o qual
quando ouviram seus irmãos e toda a casa de seu pai, vieram
ali a ele. **2** E juntaram-se com ele todos os afligidos, e todo
aquele que estava endividado, e todos os que se achavam em
amargura de espírito, e foi feito capitão deles: e teve consigo
como quatrocentos homens. **3** E foi-se Davi dali a Mispá de
Moabe, e disse ao rei de Moabe: Eu te rogo que meu pai e minha
mãe estejam convosco, até que saiba o que Deus fará de mim.
4 Trouxe-os, pois, à presença do rei de Moabe, e habitaram
com ele todo aquele tempo que Davi esteve na fortaleza. **5** E
Gade profeta disse a Davi: Não fiques nesta fortaleza, parte-te,
e vai-te à terra de Judá. E Davi se partiu, e veio ao bosque de
Herete. **6** E ouviu Saul como havia aparecido Davi, e os que
estavam com ele. Estava então Saul em Gibeá debaixo de uma
árvore em Ramá, e tinha sua lança em sua mão, e todos os
seus criados estavam em derredor dele. **7** E disse Saul a seus
criados que estavam em derredor dele: Ouvi agora, filhos de
Benjamim: O filho de Jessé também dará a todos vós terras e
vinhas, e vos fará a todos comandantes de mim e comandantes
de cem, **8** Que todos vós conspirastes contra mim, e não há
quem me revele ao ouvido como meu filho fez aliança com o

filho de Jessé, nem alguém de vós que se condoa de mim, e me
revele como meu filho levantou meu servo contra mim, para
que me prepare ciladas, como ele hoje faz? **9** Então Doegue
edomita, que era superior entre os servos de Saul, respondeu e
disse: Eu vi ao filho de Jessé que veio a Nobe, a Aimeleque
filho de Aitube; **10** O qual consultou por ele ao SENHOR, e deu-
lhe provisão, e também lhe deu a espada de Golias o filisteu. **11**
E o rei enviou pelo sacerdote Aimeleque filho de Aitube, e por
toda a casa de seu pai, os sacerdotes que estavam em Nobe: e
todos vieram ao rei. **12** E Saul lhe disse: Ouve agora, filho de
Aitube. E ele disse: Eis-me aqui, senhor meu. **13** E disse-lhe
Saul: Por que conspirastes contra mim, tu e o filho de Jessé,
quando tu lhe deste pão e espada, e consultaste por ele a Deus,
para que se levantasse contra mim e me armasse cilada, como
o faz hoje dia? **14** Então Aimeleque respondeu ao rei, e disse:
E quem entre todos teus servos é tão fiel como Davi, genro
também do rei, e que vai por teu mandado, e é ilustre em tua
casa? **15** Comecei eu desde hoje a consultar por ele a Deus?
Longe seja de mim: não impute o rei coisa alguma a seu servo,
nem a toda a casa de meu pai; porque teu servo nenhuma coisa
sabe deste negócio, grande nem pequena. **16** E o rei disse:
Sem dúvida morrerás, Aimeleque, tu e toda a casa de teu pai.
17 Então disse o rei à gente de sua guarda que estava ao redor
dele: Voltai-vos e matai aos sacerdotes do SENHOR; porque
também a mão deles é com Davi, pois sabendo eles que fugia,
não o revelaram a mim. Mas os servos do rei não quiseram
estender suas mãos para matar os sacerdotes do SENHOR.
18 Então disse o rei a Doegue: Volta tu, e arremete contra os
sacerdotes. E revolvendo-se Doegue edomita, arremeteu contra

os sacerdotes, e matou naquele dia oitenta e cinco homens que
vestiam éfode de linho. **19** E a Nobe, cidade dos sacerdotes,
pôs à espada: tanto a homens como a mulheres, meninos e
mamantes, bois e asnos e ovelhas, tudo à espada. **20** Mas
um dos filhos de Aimeleque filho de Aitube, que se chamava
Abiatar, escapou, e fugiu-se a Davi. **21** E Abiatar noticiou a
Davi como Saul havia matado os sacerdotes do SENHOR. **22**
E disse Davi a Abiatar: Eu sabia que estando ali aquele dia
Doegue o edomita, ele o havia de fazer saber a Saul. Eu dei
ocasião contra todas as pessoas da casa de teu pai. **23** Fica-te
comigo, não temas: quem buscar minha vida, buscará também
a tua: bem que comigo tu estarás seguro.

23 E deram aviso a Davi, dizendo: Eis que os filisteus
combatem a Queila, e roubam as eiras. **2** E Davi consultou ao
SENHOR, dizendo: Irei a ferir a estes filisteus? E o SENHOR
respondeu a Davi: Vai, fere aos filisteus, e livra a Queila. **3**
Mas os que estavam com Davi lhe disseram: Eis que nós
aqui em Judá estamos com medo; quanto mais se formos a
Queila contra o exército dos filisteus? **4** Então Davi voltou a
consultar ao SENHOR. E o SENHOR lhe respondeu, e disse:
Levanta-te, desce a Queila, que eu entregarei em tuas mãos
aos filisteus. **5** Partiu-se, pois Davi com seus homens a Queila,
e lutou contra os filisteus, e tomou seus gados, e feriu-os com
grande estrago: e livrou Davi aos de Queila. **6** E aconteceu
que, fugindo Abiatar filho de Aimeleque a Davi a Queila, veio
também com ele o éfode. **7** E foi dito a Saul que Davi havia
vindo a Queila. Então disse Saul: Deus o trouxe a minhas mãos;
porque ele está escondido, havendo-se posto em cidade com
portas e fechaduras. **8** E convocou Saul todo aquele povo à

batalha, para descer a Queila, e pôr cerco a Davi e aos seus. **9**
Mas entendendo Davi que Saul planejava o mal contra ele,
disse a Abiatar sacerdote: Traze o éfode. **10** E disse Davi: o
SENHOR Deus de Israel, teu servo tem entendido que Saul trata
de vir contra Queila, a destruir a cidade por causa minha. **11** Os
vizinhos de Queila me entregarão em suas mãos? Descerá Saul,
como teu servo tem ouvido? O SENHOR Deus de Israel, rogo-te
que o declares a teu servo. E o SENHOR disse: Sim, descerá.
12 Disse logo Davi: Os vizinhos de Queila entregarão a mim e a
meus homens em mãos de Saul? E o SENHOR respondeu: Eles
te entregarão. **13** Davi então se levantou com seus homens,
que eram como seiscentos, e sairam de Queila, e foram-se de
uma parte à outra. E veio a nova a Saul de como Davi se havia
escapado de Queila; e deixou de sair. **14** E Davi se estava no
deserto em penhas, e habitava em um monte no deserto de
Zife; e Saul o buscava todos os dias, mas Deus não o entregou
em suas mãos. **15** Vendo, pois, Davi que Saul havia saído em
busca de sua alma, estava-se ele no bosque no deserto de
Zife. **16** Então se levantou Jônatas filho de Saul, e veio a Davi
no bosque, e confortou sua mão em Deus. **17** E disse-lhe:
Não temas, porque a mão de meu pai Saul não te achará, e tu
reinarás sobre Israel, e eu serei segundo depois de ti; e ainda
Saul meu pai assim o sabe. **18** E entre ambos fizeram aliança
diante do SENHOR: e Davi se ficou no bosque, e Jônatas se
voltou à sua casa. **19** E subiram os de Zife a dizer a Saul em
Gibeá: Não está Davi escondido em nossa terra nas penhas do
bosque, no morro de Haquilá que está à direita do deserto? **20**
Portanto, rei, desce agora logo, segundo todo aquele desejo de
tua alma, e nós o entregaremos na mão do rei. **21** E Saul disse:

Benditos sejais vós do SENHOR, que haveis tido compaixão de
mim: **22** Ide, pois, agora, preparai ainda, considerai e vede seu
lugar por onde ele passa, e quem o tenha visto ali; porque se
me disse que ele é em grande maneira astuto. **23** Considerai,
pois, e vede todos os esconderijos de onde se oculta, e voltai
a mim com a certeza, e eu irei convosco: que se ele estiver
na terra, eu lhe buscarei entre todos os milhares de Judá. **24**
E eles se levantaram, e se foram a Zife diante de Saul. Mas
Davi e sua gente estavam no deserto de Maom, na planície que
está à direita do deserto. **25** E partiu-se Saul com sua gente
a buscá-lo; mas foi dado aviso a Davi, e desceu à penha, e
ficou no deserto de Maom. O qual quando Saul ouviu, seguiu a
Davi ao deserto de Maom. **26** E Saul ia pelo um lado do monte,
e Davi com os seus pelo outro lado do monte: e apressava-
se Davi para ir adiante de Saul; mas Saul e os seus haviam
cercado a Davi e à sua gente para tomá-los. **27** Então veio
um mensageiro a Saul, dizendo: Vem logo, porque os filisteus
fizeram uma invasão na terra. **28** Voltou-se, portanto, Saul de
perseguir a Davi, e partiu contra os filisteus. Por esta causa
puseram a aquele lugar por nome Selá-Hamalecote. **29** Então
Davi subiu dali, e habitou nos lugares fortes em En-Gedi.

24 E quando Saul voltou dos filisteus, deram-lhe aviso dizendo:
Eis que Davi está no deserto de En-Gedi. **2** E tomando Saul
três mil homens escolhidos de todo Israel, foi em busca de Davi
e dos seus, pelos cumes dos penhascos das cabras montesas.
3 E quando chegou a uma malhada de ovelhas no caminho, de
onde havia uma cova, entrou Saul nela para fazer necessidade;
e Davi e os seus estavam aos lados da cova. **4** Então os de
Davi lhe disseram: Eis que o dia que te disse o SENHOR: Eis

que entregou tu inimigo em tuas mãos, e farás com ele como
te parecer. E levantou-se Davi, e caladamente cortou a beira
do manto de Saul. **5** Depois do qual o coração de Davi lhe
golpeava, porque havia cortado a beira do manto de Saul. **6**
E disse aos seus: o SENHOR me guarde de fazer tal coisa
contra meu senhor, o ungido do SENHOR, que eu estenda
minha mão contra ele; porque é o ungido do SENHOR. **7** Assim
Davi conteve os seus com palavras, e não lhes permitiu que se
levantassem contra Saul. E Saul, saindo da cova, foi-se seu
caminho. **8** Também Davi se levantou depois, e saindo da cova
deu vozes às costas de Saul, dizendo: Meu senhor o rei! E
quando Saul olhou atrás, Davi inclinou seu rosto em terra, e fez
reverência. **9** E disse Davi a Saul: Por que ouves as palavras
dos que dizem: Olha que Davi procura teu mal? **10** Eis que
viram hoje teus olhos como o SENHOR te pôs hoje em minhas
mãos na cova: e disseram que te matasse, mas te poupei,
porque disse: Não estenderei minha mão contra meu senhor,
porque ungido é do SENHOR. **11** E olha, meu pai, olha ainda a
beira de teu manto em minha mão: porque eu cortei a beira de
tua manto, e não te matei. Conhece, pois, e vê que não há mal
nem traição em minha mão, nem pequei contra ti; contudo, tu
andas à caça de minha vida para tirá-la de mim. **12** Julgue o
SENHOR entre mim e ti, e vingue-me de ti o SENHOR: porém
minha mão não será contra ti. **13** Como diz o provérbio dos
antigos: Dos ímpios sairá a impiedade: assim que minha mão
não será contra ti. **14** Atrás de quem saiu o rei de Israel? a quem
persegues? a um cão morto? a uma pulga? **15** O SENHOR,
pois, será juiz, e ele julgará entre mim e ti. Ele veja, e sustente
minha causa, e me defenda de tua mão. **16** E aconteceu que,

quando Davi acabou de dizer estas palavras a Saul, Saul disse:
Não é esta a tua voz, meu filho Davi? E Saul, levantando sua
voz, chorou. **17** E disse a Davi: Mais justo és tu que eu, que
me pagaste com bem, havendo-te eu pagado com mal. **18** Tu
mostraste hoje que fizeste comigo bem; pois não me mataste,
havendo-me o SENHOR posto em tuas mãos. **19** Porque quem
achará a seu inimigo, e o deixará ir saro e salvo? O SENHOR te
pague com bem pelo que neste dia fizeste comigo. **20** E agora,
como eu entendo que tu hás de reinar, e que o reino de Israel
será em tua mão firme e estável, **21** Jura-me, pois, agora pelo
SENHOR, que não cortarás minha descendência depois de
mim, nem apagarás meu nome da casa de meu pai. **22** Então
Davi jurou a Saul. E foi-se Saul à sua casa, e Davi e os seus se
subiram ao lugar forte.

25 E morreu Samuel, e juntou-se todo Israel, e o choraram, e o
sepultaram em sua casa em Ramá. E levantou-se Davi, e se foi
ao deserto de Parã. **2** E em Maom havia um homem que tinha
sua riqueza no Carmelo, o qual era muito rico, que tinha três mil
ovelhas e mil cabras. E aconteceu achar-se tosquiando suas
ovelhas no Carmelo. **3** O nome daquele homem era Nabal, e
o nome de sua mulher, Abigail. E era aquela mulher de bom
entendimento e de boa aparência; mas o homem era duro e de
maus feitos; e era da linhagem de Calebe. **4** E ouviu Davi no
deserto que Nabal tosquiava suas ovelhas. **5** Então enviou Davi
dez criados, e disse-lhes: Subi ao Carmelo, e ide a Nabal, e
saudai-lhe em meu nome. **6** E dizei-lhe assim: Que vivas e
seja paz a ti, e paz à tua família, e paz a tudo quanto tens. **7**
Há pouco soube que tens tosquiadores. Agora, aos pastores
teus que estiveram conosco, nunca lhes maltratamos, nem lhes

faltou algo em todo aquele tempo que estiveram no Carmelo. **8**
Pergunta a teus criados, que eles te dirão. Portanto que estes
criados achem favor em teus olhos, pois viemos em um bom
dia; rogo-te que dês o que tiveres à mão a teus servos, e a teu
filho Davi. **9** E quando chegaram os criados de Davi, disseram a
Nabal todas estas palavras em nome de Davi, e se calaram. **10**
E Nabal respondeu aos criados de Davi, e disse: Quem é Davi?
e quem é o filho de Jessé? Muitos servos há hoje que fogem de
seus senhores. **11** Tomarei eu agora meu pão, minha água, e
minha carne que matei para meus tosquiadores, e a darei a
homens que não sei de onde são? **12** E virando-se os criados
de Davi, voltaram por seu caminho, e vieram e disseram a Davi
todas estas palavras. **13** Então Davi disse a seus homens:
Cinja-se cada um sua espada. E cingiu-se cada um sua espada:
também Davi cingiu sua espada; e subiram atrás Davi como
quatrocentos homens, e deixaram duzentos com a bagagem. **14**
E um dos criados deu aviso a Abigail mulher de Nabal, dizendo:
Eis que Davi enviou mensageiros do deserto que saudassem a
nosso amo, e ele os insultou. **15** Mas aqueles homens nos foram
muito bons, e nunca nos maltrataram, nem nenhuma coisa nos
faltou em todo aquele tempo que convivido com eles, enquanto
estivemos no campo. **16** Eles nos foram por muro de dia e de
noite, todos os dias que estivemos com eles apascentando as
ovelhas. **17** Agora, pois, entende e olha o que farás, porque
o mal está de todo decidido contra nosso amo e contra toda
sua casa: pois ele é um homem tão mau, que não há quem
podia falar-lhe. **18** Então Abigail tomou logo duzentos pães, e
dois odres de vinho, e cinco ovelhas guisadas, e cinco medidas
de grão tostado, e cem cachos de uvas passas, e duzentos

pães de figos secos, e carregou-o em asnos; **19** E disse a
seus criados: Ide diante de mim, que eu vos seguirei logo. E
nada declarou a seu marido Nabal. **20** E sentando-se sobre
um asno desceu por uma parte secreta do monte, e eis que
Davi e os seus que vinham de frente a ela, e ela lhes foi ao
encontro. **21** E Davi havia dito: Certamente em vão guardei tudo
o que este tem no deserto, sem que nada lhe tenha faltado
de tudo quanto é seu; e ele me devolveu mal por bem. **22**
Assim faça Deus, e assim acrescente aos inimigos de Davi,
que daqui à amanhã não tenho de deixar de tudo o que for
seu nem ainda macho. **23** E quando Abigail viu a Davi, desceu
prontamente do asno, e prostrando-se diante de Davi sobre seu
rosto, inclinou-se à terra; **24** E lançou-se a seus pés, e disse:
Senhor meu, sobre mim seja o pecado; mas rogo-te fale tua
serva em teus ouvidos, e ouve as palavras de tua serva. **25**
Não ponha agora meu senhor seu coração a aquele homem
grosseiro, a Nabal; porque conforme seu nome, assim é. O se
chama Nabal, e a loucura está com ele: mas eu tua serva não vi
os criados de meu senhor, os quais tu enviaste. **26** Agora, pois,
senhor meu, vive o SENHOR e vive tua alma, que o SENHOR
te impediu que viesses a derramar sangue, e vingar-te por tua
própria mão. Sejam, pois, como Nabal teus inimigos, e todos os
que procuram mal contra meu senhor. **27** E agora esta bênção
que tua serva trouxe a meu senhor, seja dada aos criados que
seguem a meu senhor. **28** E eu te rogo que perdoes a tua serva
esta ofensa; pois o SENHOR de certo fará casa firme a meu
senhor, porquanto meu senhor faz as guerras do SENHOR, e
mal não se achou em ti em teus dias. **29** Bem que alguém se
tenha levantado a perseguir-te e atentar à tua vida, contudo, a

alma de meu senhor será ligada no feixe dos que vivem com o
SENHOR Deus teu, e ele atirará a alma de teus inimigos como
de uma funda. **30** E acontecerá que quando o SENHOR fizer
com meu senhor conforme todo aquele bem que falou de ti, e te
mandar que sejas chefe sobre Israel, **31** Então, senhor meu,
não te será isto em tropeço e turbação de coração, o que tenhas
derramado sangue sem causa, ou que meu senhor se tenha
vingado por si mesmo. Guarde-se, pois, meu senhor, e quando
o SENHOR fizer bem a meu senhor, lembra-te de tua serva. **32**
E disse Davi a Abigail: Bendito seja o SENHOR Deus de Israel,
que te enviou para que hoje me encontrasses; **33** E bendito
seja teu bom-senso, e bendita tu, que me impediste hoje de ir
derramar sangue, e de vingar-me por minha própria mão: **34**
Porque, vive o SENHOR Deus de Israel que me defendeu de
fazer-te mal, que se não te houvesses apressado em vir ao meu
encontro, daqui a amanhã não lhe restaria a Nabal macho. **35** E
recebeu Davi de sua mão o que lhe havia trazido, e disse-lhe:
Sobe em paz à tua casa, e olha que ouvi tua voz, e te atendi.
36 E Abigail se veio a Nabal, e eis que ele tinha banquete em
sua casa como banquete de rei: e o coração de Nabal estava
alegre nele, e estava muito embriagado; pelo que ela não lhe
declarou pouco nem muito, até que veio o dia seguinte. **37**
Porém à manhã, quando o vinho havia saído de Nabal, referiu-
lhe sua mulher aquelas coisas; e se lhe amorteceu o coração, e
ficou como pedra. **38** E passados dez dias o SENHOR feriu a
Nabal, e morreu. **39** E logo que Davi ouviu que Nabal era morto,
disse: Bendito seja o SENHOR que julgou a causa de minha
afronta recebida da mão de Nabal, e preservou do mal a seu
servo; e o SENHOR devolveu a malícia de Nabal sobre sua

própria cabeça. Depois enviou Davi a falar a Abigail, para tomá-
la por sua mulher. **40** E os criados de Davi vieram a Abigail no
Carmelo, e falaram com ela, dizendo: Davi nos enviou a ti, para
tomar-te por sua mulher. **41** E ela se levantou, e inclinou seu
rosto à terra, dizendo: Eis que tua serva, para que seja serva
que lave os pés dos servos de meu senhor. **42** E levantando-se
logo Abigail com cinco moças que a seguiam, montou-se em um
asno, e seguiu os mensageiros de Davi, e foi sua mulher. **43**
Também tomou Davi a Ainoã de Jezreel, e ambas foram suas
mulheres. **44** Porque Saul havia dado sua filha Mical mulher de
Davi, a Palti filho de Laís, que era de Galim.

26 E vieram os zifeus a Saul em Gibeá, dizendo: Não está
Davi escondido no morro de Haquilá diante do deserto? **2**
Saul então se levantou, e desceu ao deserto de Zife, levando
consigo três mil homens escolhidos de Israel, para buscar a
Davi no deserto de Zife. **3** E assentou Saul o campo no morro
de Haquilá, que está diante do deserto junto ao caminho. E
estava Davi no deserto, e entendeu que Saul lhe seguia no
deserto. **4** Davi, portanto, enviou espias, e entendeu por certo
que Saul havia vindo. **5** E levantou-se Davi, e veio ao lugar de
onde Saul havia assentado o acampamento; e olhou Davi o
lugar de onde dormia Saul, e Abner filho de Ner, general de
seu exército. E estava Saul dormindo na trincheira, e o povo
pelo acampamento em derredor dele. **6** Então falou Davi, e
perguntou a Aimeleque Heteu, e a Abisai filho de Zeruia, irmão
de Joabe, dizendo: Quem descerá comigo a Saul ao campo: E
disse Abisai: Eu descerei contigo. **7** Davi pois e Abisai vieram
ao povo de noite: e eis que Saul que estava estendido dormindo
na trincheira, e sua lança fincada em terra à sua cabeceira; e

Abner e o povo estavam ao redor dele estendidos. **8** Então disse
Abisai a Davi: Hoje Deus entregou a teu inimigo em tuas mãos:
agora pois, eu o ferirei logo com a lança, fincando-lhe com a
terra de um golpe, e não precisarei repetir. **9** E Davi respondeu
a Abisai: Não lhe mates: porque quem estender sua mão contra
o ungido do SENHOR, e será inocente? **10** Disse ademais Davi:
Vive o SENHOR, que se o SENHOR não o ferir, ou que seu dia
chegue para que morra, ou que descendo em batalha pereça,
11 Guarde-me o SENHOR de estender minha mão contra o
ungido do SENHOR; porém toma agora a lança que está à sua
cabeceira, e a botija da água, e vamo-nos. **12** Levou pois Davi a
lança e a botija de água da cabeceira de Saul, e foram-se; que
não houve ninguém que visse, nem entendesse, nem vigiasse,
pois todos dormiam: porque um profundo sonho enviado do
SENHOR havia caído sobre eles. **13** E passando Davi da outra
parte, pôs-se desviado no cume do monte, havendo grande
distância entre eles; **14** E deu vozes Davi ao povo, e a Abner
filho de Ner, dizendo: Não respondes, Abner? Então Abner
respondeu e disse: Quem és tu que dás vozes ao rei? **15** E
disse Davi a Abner: Não és tu homem? E quem há como tu
em Israel? Por que, pois, não guardaste ao teu senhor, o rei?
Pois entrou um do povo para matar ao teu senhor, o rei. **16** Isto
que fizeste não está bem. Vive o SENHOR, que sois dignos
de morte, que não guardastes a vosso senhor, ao ungido do
SENHOR. Olha, pois, agora onde está a lança do rei, e a botija
da água que estava à sua cabeceira. **17** E reconhecendo Saul a
voz de Davi, disse: Não é esta tua voz, meu filho Davi? E Davi
respondeu: É minha voz, ó rei, meu senhor. **18** E disse: Por que
persegue assim meu senhor a seu servo? que fiz? que mal há

em minha mão? **19** Rogo, pois, que o rei meu senhor ouça agora
as palavras de seu servo. Se o SENHOR te incita contra mim,
aceite um sacrifício: mas se forem filhos de homens, malditos
eles na presença do SENHOR, que me expulsaram hoje para
que não me junte na propriedade do SENHOR, dizendo: Vai, e
serve a outros deuses. **20** Não caia, pois agora meu sangue
em terra diante do SENHOR: porque saiu o rei de Israel a
buscar uma pulga, assim como quem persegue uma perdiz
pelos montes. **21** Então disse Saul: Pequei: volta-te, filho meu
Davi, que nenhum mal te farei mais, pois que minha vida foi
estimada hoje em teus olhos. Eis que eu agi loucamente, e errei
em grande maneira. **22** E Davi respondeu, e disse: Eis que
a lança do rei; passe aqui um dos criados, e tome-a. **23** E o
SENHOR pague a cada um sua justiça e sua lealdade: que o
SENHOR havia te entregue hoje em minha mão, mas eu não
quis estender minha mão sobre o ungido do SENHOR. **24** E eis
que, como tua vida foi estimada hoje em meus olhos, assim seja
minha vida estimada nos olhos do SENHOR, e me livre de toda
aflição. **25** E Saul disse a Davi: Bendito és tu, filho meu Davi;
sem dúvida tu executarás grandes feitos, e prevalecerás. Então
Davi se foi por seu caminho, e Saul voltou ao seu lugar.

27 E disse Davi em seu coração: Ao fim serei morto algum dia
pela mão de Saul: nada portanto me será melhor que fugir à
terra dos filisteus, para que Saul se deixe de mim, e não me
ande buscando mais por todos os termos de Israel, e assim
me escaparei de suas mãos. **2** Levantou-se, pois Davi, e com
os seiscentos homens que tinha consigo passou-se a Aquis
filho de Maoque, rei de Gate. **3** E morou Davi com Aquis em
Gate, ele e os seus, cada um com sua família: Davi com suas

duas mulheres, Ainoã jezreelita, e Abigail, a que foi mulher de
Nabal o do Carmelo. **4** E veio a nova a Saul que Davi se havia
fugido a Gate, e não o buscou mais. **5** E Davi disse a Aquis:
Se achei agora favor em teus olhos, seja-me dado lugar em
algumas das cidades da terra, de onde eu habite; por que teu
servo deverá morar contigo na cidade real? **6** E Aquis lhe deu
aquele dia a Ziclague. De aqui foi Ziclague dos reis de Judá até
hoje. **7** E foi o número dos dias que Davi habitou na terra dos
filisteus, quatro meses e alguns dias. **8** E subia Davi com os
seus, e faziam entradas nos gesuritas, e nos gersitas, e nos
amalequitas: porque estes habitavam de longo tempo a terra,
desde como se vai a Sur até a terra do Egito. **9** E Davi aquela
terra, e não deixava com vida homem nem mulher; e levava
as ovelhas, as vacas, os asnos e os camelos e as roupas; e
voltava, e vinha a Aquis. **10** E dizia Aquis: Onde atacastes hoje?
E Davi dizia: Ao sul de Judá, e ao sul de Jerameel, ou contra o
sul dos queneus. **11** Nem homem nem mulher deixava à vida
Davi, que viesse a Gate; dizendo: Porque não deem aviso de
nós, dizendo: Isto fez Davi. E este era seu costume todo aquele
tempo que morou em terra dos filisteus. **12** E Aquis confiava em
Davi, dizendo assim: Ele se faz abominável em seu povo de
Israel, e será meu servo para sempre.

28 E aconteceu que em aqueles dias os filisteus juntaram seus
acampamentos para lutar contra Israel. E disse Aquis a Davi:
Sabe de certo que hás de sair comigo à campanha, tu e os
teus. **2** E Davi respondeu a Aquis: Saberás, pois, o que fará
teu servo. E Aquis disse a Davi: Portanto te farei guarda de
minha cabeça todos os dias. **3** Já Samuel era morto, e todo
Israel o havia lamentado, e haviam-lhe sepultado em Ramá, em

sua cidade. E Saul havia lançado da terra os encantadores
e adivinhos. **4** Pois como os filisteus se juntaram, vieram e
assentaram acampamento em Suném: e Saul juntou a todo
Israel, e assentaram acampamento em Gilboa. **5** E quando viu
Saul o acampamento dos filisteus, temeu, e perturbou-se seu
coração em grande maneira. **6** E consultou Saul ao SENHOR;
mas o SENHOR não lhe respondeu, nem por sonhos, nem por
Urim, nem por profetas. **7** Então Saul disse a seus criados:
Buscai-me uma mulher que tenha espírito de necromante, para
que eu vá a ela, e por meio dela pergunte. E seus criados
lhe responderam: Eis que há uma mulher em En-Dor que tem
espírito de necromante. **8** E Saul se disfarçou, vestiu outras
roupas, e foi-se com dois homens, e vieram àquela mulher de
noite; e ele disse: Eu te rogo que me adivinhes pelo espírito de
pitonisa, e me faças subir a quem eu te disser. **9** E a mulher lhe
disse: Eis que tu sabes o que Saul fez, como exterminou da
terra os necromantes e os adivinhos; por que, pois, pões tropeço
à minha vida, para me fazer morrer? **10** Então Saul jurou a ela
pelo SENHOR, dizendo: Vive o SENHOR, que nenhum mal te
virá por isto. **11** A mulher então disse: A quem te farei vir? E
ele respondeu: Faze-me vir a Samuel. **12** E vendo a mulher a
Samuel, clamou em alta voz, e falou aquela mulher a Saul,
dizendo: **13** Por que me enganaste? que tu és Saul. E o rei lhe
disse: Não temas: que viste? E a mulher respondeu a Saul: Vi
deuses que sobem da terra. **14** E ele lhe disse: Qual é sua
forma? E ela respondeu: Um homem ancião vem, coberto de um
manto. Saul então entendeu que era Samuel, e humilhando o
rosto à terra, fez grande reverência. **15** E Samuel disse a Saul:
Por que me inquietaste fazendo-me vir? E Saul respondeu:

Estou muito angustiado; pois os filisteus lutam contra mim, e
Deus se afastou de mim, e não me responde mais, nem por meio
de profetas, nem por sonhos: por isto te chamei, para que me
declares o que tenho de fazer. **16** Então Samuel disse: E para
que perguntas a mim, havendo-se afastado de ti o SENHOR, e
é teu inimigo? **17** o SENHOR pois fez como falou por meio de
mim; pois cortou o SENHOR o reino de tua mão, e o deu a
tua companheiro Davi. **18** Como tu não obedeceste à voz do
SENHOR, nem cumpriste o furor de sua ira sobre Amaleque, por
isso o SENHOR te fez isto hoje. **19** E o SENHOR entregará a
Israel também contigo nas mãos dos filisteus: e amanhã estareis
comigo, tu e teus filhos; e ainda o acampamento de Israel o
SENHOR entregará nas mãos dos filisteus. **20** Naquele mesmo
momento Saul caiu estendido ao chão, e teve grande temor
pelas palavras de Samuel; que não restou nele esforço nenhum,
porque em todo aquele dia e aquela noite não havia comido
pão. **21** Então a mulher veio a Saul, e vendo-lhe em grande
maneira perturbado, disse-lhe: Eis que tua criada obedeceu à
tua voz, e pus minha vida em minha mão, e ouvi as palavras
que tu me disseste. **22** Rogo-te, pois, que tu também ouças a
voz de tua serva: porei eu diante de ti um bocado de pão que
comas, para que te fortaleças, e vás teu caminho. **23** E ele o
recusou, dizendo: Não comerei. Mas seus criados juntamente
com a mulher lhe obrigaram, e ele os obedeceu. Levantou-
se, pois, do chão, e sentou-se sobre uma cama. **24** E aquela
mulher tinha em sua casa um bezerro gordo, o qual matou logo;
e tomou farinha e amassou-a, e cozeu dela pães sem levedura.
25 E o trouxe diante de Saul e de seus criados; e assim que
comeram, se levantaram, e partiram aquela noite.

29 E os filisteus juntaram todos os seus acampamentos em
Afeque; e Israel pôs seu acampamento junto à fonte que está
em Jezreel. **2** E enquanto os príncipes dos filisteus revistavam
suas tropas de centenas e de milhares de homens, Davi e os
seus passavam na retaguarda com Aquis. **3** E disseram os
príncipes dos filisteus: Que fazem aqui estes hebreus? E Aquis
respondeu aos príncipes dos filisteus: Não é este Davi, o servo
de Saul rei de Israel? Ele esteve comigo alguns dias ou alguns
anos, e não achei coisa alguma nele desde o dia que ele veio a
mim até hoje. **4** Então os príncipes dos filisteus se iraram contra
ele, e disseram-lhe: Envia a este homem, que se volte ao lugar
que lhe determinaste, e não venha conosco à batalha, não seja
que na batalha se nos volte inimigo; pois com que coisa ele se
reconciliaria com seu senhor, se não com as cabeças destes
homens? **5** Não é este Davi de quem cantavam nas danças,
dizendo: Saul feriu seus milhares, E Davi seus dez milhares?
6 E Aquis chamou a Davi, e disse-lhe: Vive o SENHOR, que
tu foste reto, e que me pareceu bem tua saída e entrada no
campo comigo, e que nenhuma coisa má achei em ti desde o
dia que vieste a mim até hoje; mas aos olhos dos príncipes não
agradas. **7** Volta-te, pois, e vai-te em paz; e não faças o mal
aos olhos dos príncipes dos filisteus. **8** E Davi respondeu a
Aquis: Que fiz? que achaste em teu servo desde o dia que estou
contigo até hoje, para que eu não vá e lute contra os inimigos
de meu senhor o rei? **9** E Aquis respondeu a Davi, e disse: Eu
sei que tu és bom em meus olhos, como um anjo de Deus;
mas os príncipes dos filisteus disseram: Não venha conosco à
batalha. **10** Levanta-te, pois de manhã, tu e os servos de teu
senhor que vieram contigo; e levantando-vos de manhã, logo ao

amanhecer parti-vos. **11** E levantou-se Davi de manhã, ele e os
seus, para ir-se e voltar-se à terra dos filisteus; e os filisteus
foram a Jezreel.

30 E Quando Davi e os seus vieram a Ziclague o terceiro
dia, os de Amaleque haviam invadido o sul e a Ziclague, e
haviam assolado a Ziclague, e posto-a a fogo. **2** E haviam-se
levado cativas às mulheres que estavam nela, desde a menor
até a maior; mas a ninguém haviam matado, mas sim levado,
e ido seu caminho. **3** Veio, pois Davi com os seus à cidade,
e eis que estava queimada a fogo, e suas mulheres e seus
filhos e filhas levadas cativas. **4** Então Davi e a gente que
com ele estava, levantaram sua voz e choraram, até que lhes
faltaram as forças para chorar. **5** As duas mulheres de Davi,
Ainoã jezreelita e Abigail a que foi mulher de Nabal do Carmelo,
também eram cativas. **6** E Davi foi muito angustiado, porque o
povo falava de apedrejá-lo; porque todo aquele povo estava
com ânimo amargo, cada um por seus filhos e por suas filhas:
mas Davi se esforçou no SENHOR seu Deus. **7** E disse Davi ao
sacerdote Abiatar filho de Aimeleque: Eu te rogo que me tragas
o éfode. E Abiatar trouxe o éfode a Davi. **8** E Davi consultou ao
SENHOR, dizendo: Seguirei esta tropa? Poderei alcançá-la? E
ele lhe disse: Segue-a que de certo a alcançarás, e sem falta
livrarás a presa. **9** Partiu-se, pois, Davi, ele e os seiscentos
homens que com ele estavam, e vieram até o ribeiro de Besor,
de onde se restaram alguns. **10** E Davi seguiu o alcance com
quatrocentos homens; porque se restaram atrás duzentos, que
cansados não puderam passar o ribeiro de Besor. **11** E acharam
no acampamento um homem egípcio, o qual trouxeram a Davi,
e deram-lhe pão que comesse, e a beber água; **12** Deram-lhe

também um pedaço de massa de figos secos, e dois cachos de
passas. E logo que comeu, voltou nele seu espírito; porque não
havia comido pão nem bebido água em três dias e três noites.
13 E disse-lhe Davi: De quem és tu? E de onde és? E respondeu
o jovem egípcio: Eu sou servo de um amalequita, e deixou-me
meu amo hoje há três dias, porque estava enfermo; **14** Pois
fizemos uma incursão à parte do sul dos queretitas, e a Judá,
e ao sul de Calebe; e pusemos fogo a Ziclague. **15** E disse-
lhe Davi: Tu me levarás a essa tropa? E ele disse: Faze-me
juramento por Deus que não me matarás, nem me entregarás
nas mãos de meu amo, e eu te levarei a essa gente. **16** Então
o levou-o; e eis que estavam dispersos sobre a face de toda
aquela terra, comendo e bebendo e fazendo festa, por toda
aquela grande presa que haviam tomado da terra dos filisteus, e
da terra de Judá. **17** E feriu-os Davi desde aquela manhã até
à tarde do dia seguinte: e não escapou deles nenhum, a não
ser quatrocentos rapazes, que haviam subido em camelos e
fugiram. **18** E livrou Davi tudo o que os amalequitas haviam
tomado: e também libertou Davi a suas duas mulheres. **19**
E não lhes faltou coisa pequena nem grande, tanto de filhos
como de filhas, do roubo, e de todas as coisas que lhes haviam
tomado: todo o recuperou Davi. **20** Tomou também Davi todas
as ovelhas e gados maiores; e trazendo-o todo adiante, diziam:
Esta é a presa de Davi. **21** E veio Davi aos duzentos homens
que haviam restado cansados e não haviam podido perseguir a
Davi, aos quais haviam feito restar no ribeiro de Besor; e eles
saíram a receber a Davi, e ao povo que com ele estava. E
quando Davi chegou à gente, saudou-os com paz. **22** Então
todos os maus e perversos dentre os que haviam ido com Davi,

responderam e disseram: Pois que não foram conosco, não lhes
daremos da presa que tiramos, a não ser a cada um sua mulher
e seus filhos; os quais tomem e se vão. **23** E Davi disse: Não
façais isso, irmãos meus, do que nos deu o SENHOR; o qual
nos guardou, e entregou em nossas mãos a caterva que veio
sobre nós. **24** E quem vos escutará neste caso? Porque igual
parte será a dos que vem à batalha, e a dos que ficam com
a bagagem; que repartam juntos. **25** E desde aquele dia em
diante foi isto posto por lei e ordenança em Israel, até hoje. **26** E
quando Davi chegou a Ziclague, enviou da presa aos anciãos
de Judá, seus amigos, dizendo: Eis aqui uma bênção para vós,
da presa dos inimigos do SENHOR. **27** Aos que estavam em
Betel, e em Ramote ao sul, e aos que estavam em Jattir; **28** E
aos que estavam em Aroer, e em Sifmote, e aos que estavam
em Estemoa; **29** E aos que estavam em Racal, e aos que
estavam nas cidades de Jerameel, e aos que estavam nas
cidades dos queneus; **30** E aos que estavam em Hormá, e aos
que estavam em Corasã, e aos que estavam em Atace; **31** E
aos que estavam em Hebrom, e em todos os lugares de onde
Davi havia estado com os seus.

31 Então os filisteus lutaram com Israel, e os de Israel fugiram
diante dos filisteus, e caíram mortos no monte de Gilboa. **2** E
seguindo os filisteus a Saul e a seus filhos, mataram a Jônatas,
e a Abinadabe, e a Malquisua, filhos de Saul. **3** E agravou-
se a batalha sobre Saul, e lhe alcançaram os flecheiros; e
teve grande temor dos flecheiros. **4** Então disse Saul a seu
escudeiro: Tira tua espada, e passa-me com ela, porque não
venham estes incircuncisos, e me passem, e me escarneçam.
Mas seu escudeiro não queria, porque tinha grande temor.

Então Saul tomou a espada, e lançou-se sobre ela. **5** E vendo
seu escudeiro a Saul morto, ele também se lançou sobre sua
espada, e morreu com ele. **6** Assim morreu Saul naquele dia,
juntamente com seus três filhos, e seu escudeiro, e todos os
seus homens. **7** E os de Israel que eram da outra parte do vale,
e da outra parte do Jordão, vendo que Israel havia fugido, e que
Saul e seus filhos eram mortos, deixaram as cidades e fugiram;
e os filisteus vieram e habitaram nelas. **8** E aconteceu o dia
seguinte, que vindo os filisteus a despojar os mortos, acharam a
Saul e a seus três filhos estendidos no monte de Gilboa; **9** E
cortaram-lhe a cabeça, e tiraram-lhe as armas; e enviaram ao
redor da terra dos filisteus, para que o noticiassem no templo de
seus ídolos, e pelo povo. **10** E puseram suas armas no templo
de Astarote, e colocaram seu corpo no muro de Bete-Seã. **11**
Mas ouvindo os de Jabes de Gileade isto que os filisteus fizeram
a Saul, **12** Todos os homens valentes se levantaram, e andaram
toda aquela noite, e tiraram o corpo de Saul e os corpos de
seus filhos do muro de Bete-Seã; e vindo a Jabes, queimaram-
nos ali. **13** E tomando seus ossos, sepultaram-nos debaixo de
uma árvore em Jabes, e jejuaram durante sete dias.

2 Samuel

1 E aconteceu depois da morte de Saul, que quando Davi
voltou da derrota dos amalequitas, ficou dois dias em Ziclague;
2 E ao terceiro dia aconteceu, que veio um do acampamento
de Saul, rasgadas suas roupas, e terra sobre sua cabeça: e
chegando a Davi, prostrou-se em terra, e fez reverência. **3** E
perguntou-lhe Davi: De onde vens? E ele respondeu: Eu me
escapei do acampamento de Israel. **4** E Davi lhe disse: Que
aconteceu? Rogo-te que me digas. E ele respondeu: O povo
fugiu da batalha, e também muitos do povo caíram e foram
mortos: também Saul e Jônatas seu filho morreram. **5** E disse
Davi àquele rapaz que lhe dava as novas: Como sabes que Saul
está morto, e Jônatas seu filho? **6** E o rapaz que lhe dava as
novas respondeu: Casualmente vim ao monte de Gilboa, e achei
a Saul que estava recostado sobre sua lança, e vinham atrás
dele carros e cavaleiros. **7** E quando ele olhou atrás, viu-me e
chamou-me; e eu disse: Eis-me aqui. **8** E ele me disse: Quem
és tu? E eu lhe respondi: Sou amalequita. **9** E ele me voltou a
dizer: Eu te rogo que te ponhas sobre mim, e me mates, porque
me tomam angústias, e toda minha alma está ainda em mim. **10**
Eu então me pus sobre ele, e matei-o, porque sabia que não
podia viver depois de sua queda: e tomei a coroa que tinha em
sua cabeça, e o bracelete que trazia em seu braço, e trouxe-
os aqui a meu senhor. **11** Então Davi agarrando suas roupas,
rompeu-os; e o mesmo fizeram os homens que estavam com
ele. **12** E choraram e lamentaram, e jejuaram até à tarde, por
Saul e por Jônatas seu filho, e pelo povo do SENHOR, e pela
casa de Israel: porque haviam caído à espada. **13** E Davi disse
a aquele rapaz que lhe havia trazido as novas: De onde és tu?

E ele respondeu: Eu sou filho de um estrangeiro, amalequita.
14 E disse-lhe Davi: Como não tiveste temor de estender tua
mão para matar ao ungido do SENHOR? **15** Então chamou
Davi um dos rapazes, e disse-lhe: Chega, e mata-o. E ele o
feriu, e morreu. **16** E Davi lhe disse: Teu sangue seja sobre tua
cabeça, pois que tua boca testemunhou contra ti, dizendo: Eu
matei ao ungido do SENHOR. **17** E lamentou Davi a Saul e a
Jônatas seu filho com esta lamentação. **18** (Disse também que
ensinassem ao arco aos filhos de Judá. Eis que está escrito
no livro do direito:) **19** Pereceu a glória de Israel sobre tuas
montanhas! Como caíram os valentes! **20** Não o anuncieis em
Gate, Não deis as novas nas praças de Asquelom; Para que
não se alegrem as filhas dos filisteus, Para que não saltem de
alegria as filhas dos incircuncisos. **21** Montes de Gilboa, nem
orvalho nem chuva caia sobre vós, nem sejais terras de ofertas;
Porque ali foi rejeitado o escudo dos valentes, O escudo de
Saul, como se não houvesse sido ungido com azeite. **22** Do
sangue de mortos, da gordura de valentes, o arco de Jônatas
nunca retrocedeu, nem a espada de Saul voltou vazia. **23** Saul
e Jônatas, amados e queridos em sua vida, Em sua morte
tampouco foram separados: Mais ligeiros que águas, Mais fortes
que leões. **24** Filhas de Israel, chorai sobre Saul, Que vos vestia
de escarlata em regozijo, Que adornava vossas roupas com
ornamentos de ouro. **25** Como caíram os valentes em meio
da batalha! Jônatas, morto em tuas alturas! **26** Angústia tenho
por ti, irmão meu Jônatas, Que me foste muito doce: Mais
maravilhoso me foi o teu amor, Que o amor das mulheres. **27**
Como caíram os valentes, E pereceram as armas de guerra!

2 Depois disto aconteceu que Davi consultou ao SENHOR,
dizendo: Subirei a alguma das cidades de Judá? E o SENHOR
lhe respondeu: Sobe. E Davi voltou a dizer: Para onde subirei?
E ele lhe disse: A Hebrom. **2** E Davi subiu ali, e com ele suas
duas mulheres, Ainoã jezreelita e Abigail, a que foi mulher de
Nabal do Carmelo. **3** E levou também Davi consigo os homens
que com ele haviam estado, cada um com sua família; os quais
moraram nas cidades de Hebrom. **4** E vieram os homens de
Judá, e ungiram ali a Davi por rei sobre a casa de Judá. E deram
aviso a Davi, dizendo: Os de Jabes de Gileade são os que
sepultaram a Saul. **5** E Davi enviou mensageiros aos de Jabes
de Gileade, dizendo-lhes: Benditos sejais vós do SENHOR, que
fizestes esta misericórdia com vosso senhor Saul em haver-
lhe dado sepultura. **6** Agora, pois, o SENHOR faça convosco
misericórdia e verdade; e eu também vos farei bem por isto
que fizestes. **7** Esforcem-se, pois agora vossas mãos, e sede
valentes; pois que morto Saul vosso senhor, os da casa de
Judá me ungiram por rei sobre eles. **8** Mas Abner filho de Ner,
general de exército de Saul, tomou a Is-Bosete filho de Saul, e o
fez passar ao acampamento: **9** E o constituiu rei sobre Gileade,
Assuri, Jezreel, Efraim, Benjamim, e sobre todo Israel. **10** De
quarenta anos era Is-Bosete filho de Saul, quando começou
a reinar sobre Israel; e reinou dois anos. Só a casa de Judá
seguia a Davi. **11** E foi o número dos dias que Davi reinou em
Hebrom sobre a casa de Judá, sete anos e seis meses. **12** E
Abner filho de Ner saiu de Maanaim a Gibeão com os servos
de Is-Bosete filho de Saul. **13** E Joabe filho de Zeruia, e os
servos de Davi, saíram e encontraram-nos junto ao tanque de
Gibeão: e quando se juntaram, pararam-se os uns da uma parte

do tanque, e os outros da outra. **14** E disse Abner a Joabe:
Levantem-se agora os rapazes, e lutem diante de nós. E Joabe
respondeu: Levante-se. **15** Então se levantaram, e em número
de doze, passaram de Benjamim da parte de Is-Bosete filho de
Saul; e doze dos servos de Davi. **16** E cada um lançou mão da
cabeça de seu companheiro, e meteu-lhe sua espada pelo lado,
caindo assim de uma vez; pelo que foi chamado aquele lugar,
Helcate-Hazurim, o qual está em Gibeão. **17** E houve aquele dia
uma batalha muito dura, e Abner e os homens de Israel foram
vencidos pelos servos de Davi. **18** E estavam ali os três filhos
de Zeruia: Joabe, e Abisai, e Asael. Este Asael era veloz de pés
como um corço do campo. **19** O qual Asael seguiu a Abner, indo
atrás dele sem desviar-se à direita nem à esquerda. **20** E Abner
olhou atrás, e disse: Não és tu Asael? E ele respondeu: Sim.
21 Então Abner lhe disse: Aparta-te à direita ou à esquerda, e
agarra-te algum dos rapazes, e toma para ti seus despojos.
Porém Asael não quis desviar-se de detrás dele. **22** E Abner
voltou a dizer a Asael: Aparta-te de detrás de mim, porque te
ferirei derrubando-te em terra, e depois como levantarei meu
rosto a teu irmão Joabe? **23** E não querendo ele ir-se, feriu-o
Abner com a ponta da lança pela quinta costela, e saiu-lhe a
lança pelas costas, e caiu ali, e morreu naquele mesmo lugar. E
todos os que vinham por aquele lugar, de onde Asael havia
caído e estava morto, paravam. **24** Mas Joabe e Abisai seguiram
a Abner; e o sol se pôs quando chegaram ao morro de Amá,
que está diante de Gia, junto ao caminho do deserto de Gibeão.
25 E juntaram-se os filhos de Benjamim em um esquadrão com
Abner, e pararam-se no cume do morro. **26** E Abner deu vozes
a Joabe, dizendo: Consumirá a espada perpetuamente? Não

sabes tu que ao fim se segue amargura? Até quando não dirás
ao povo que deixem de perseguir a seus irmãos? **27** E Joabe
respondeu: Vive Deus que se não houvesses falado, já desde
esta manhã o povo haveria deixado de perseguir a seus irmãos.
28 Então Joabe tocou o chifre, e todo aquele povo se deteve, e
não seguiu mais aos de Israel, nem lutou mais. **29** E Abner e os
seus caminharam pela campina toda aquela noite, e passando o
Jordão cruzaram por todo Bitrom, e chegaram a Maanaim. **30**
Joabe também deixou de perseguir a Abner, e juntando todo
aquele povo, faltaram dos servos de Davi dezenove homens, e
Asael. **31** Mas os servos de Davi feriram dos de Benjamim e
dos de Abner, trezentos e sessenta homens, que morreram.
Tomaram logo a Asael, e sepultaram-no no sepulcro de seu
pai em Belém. **32** E caminharam toda aquela noite Joabe e os
seus, e amanheceu-lhes em Hebrom.

3 E houve longa guerra entre a casa de Saul e a casa de Davi;
mas Davi se ia fortificando, e a casa de Saul ia diminuindo.
2 E nasceram filhos a Davi em Hebrom: seu primogênito foi
Amom, de Ainoã jezreelita; **3** Seu segundo Quileabe, de Abigail
a mulher de Nabal, o do Carmelo; o terceiro, Absalão, filho de
Maaca, filha de Talmai rei de Gesur: **4** O quarto, Adonias filho
de Hagite; o quinto, Sefatias filho de Abital; **5** O sexto, Itreão,
de Eglá mulher de Davi. Estes nasceram a Davi em Hebrom.
6 E quando havia guerra entre a casa de Saul e a de Davi,
aconteceu que Abner se esforçava pela casa de Saul. **7** E
havia Saul tido uma concubina que se chamava Rispa, filha
de Aiá. E disse Is-Bosete a Abner: Por que te deitaste com a
concubina de meu pai? **8** E irou-se Abner em grande maneira
pelas palavras de Is-Bosete, e disse: Sou eu uma cabeça de

cão pertencente a Judá? Eu fiz hoje misericórdia com a casa de
Saul teu pai, com seus irmãos, e com seus amigos, e não te
entreguei nas mãos de Davi; e tu me acusas de ter pecado
acerca desta mulher? **9** Assim faça Deus a Abner e assim
lhe acrescente, se como o SENHOR jurou a Davi eu não fizer
assim com ele, **10** Transferindo o reino da casa de Saul, e
confirmando o trono de Davi sobre Israel e sobre Judá, desde
Dã até Berseba. **11** E ele não pode responder palavra a Abner,
porque lhe temia. **12** E enviou Abner mensageiros a Davi de sua
parte, dizendo: De quem é a terra? E que lhe dissessem: Faze
aliança comigo, e eis que minha mão será contigo para virar a ti
a todo Israel. **13** E Davi disse: Bem; eu farei contigo aliança:
mas uma coisa te peço, e é, que não me venhas a ver sem que
primeiro tragas a Mical a filha de Saul, quando vieres a ver-
me. **14** Depois disto enviou Davi mensageiros a Is-Bosete filho
de Saul, dizendo: Restitui-me a minha mulher Mical, a qual eu
desposei comigo por cem prepúcios de filisteus. **15** Então Is-
Bosete enviou, e tirou-a de seu marido Paltiel, filho de Laís. **16**
E seu marido foi com ela, seguindo-a e chorando até Baurim.
E disse-lhe Abner: Anda, volta-te. Então ele se voltou. **17** E
falou Abner com os anciãos de Israel, dizendo: Ontem e antes
procuráveis que Davi fosse rei sobre vós; **18** Agora, pois, fazei-
o; porque o SENHOR falou a Davi, dizendo: Pela mão de meu
servo Davi livrarei a meu povo Israel da mão dos filisteus, e da
mão de todos os seus inimigos. **19** E falou também Abner aos
de Benjamim: e foi também Abner a Hebrom a dizer a Davi todo
aquele parecer dos de Israel e de toda a casa de Benjamim. **20**
Veio, pois, Abner a Davi em Hebrom, e com ele vinte homens: e
Davi fez banquete a Abner e aos que com ele haviam vindo.

21 E disse Abner a Davi: Eu me levantarei e irei, e juntarei a
meu senhor o rei a todo Israel, para que façam contigo aliança,
e tu reines como desejas. Davi despediu logo a Abner, e ele
se foi em paz. **22** E eis que os servos de Davi e Joabe, que
vinham do acampamento, e traziam consigo grande presa. Mas
Abner não estava com Davi em Hebrom, que já o havia ele
despedido, e ele se havia ido em paz. **23** E logo que chegou
Joabe e todo aquele exército que com ele estava, foi dado
aviso a Joabe, dizendo: Abner filho de Ner veio ao rei, e ele
lhe despediu, e se foi em paz. **24** Então Joabe veio ao rei, e
disse-lhe: Que fizeste? Eis que Abner veio a ti; por que pois o
deixaste que se fosse? **25** Sabes tu que Abner filho de Ner veio
para enganar-te, e para saber tua saída e tua entrada, e por
entender tudo o que tu fazes? **26** E saindo Joabe da presença
de Davi, enviou mensageiros atrás de Abner, os quais o fizeram
voltar desde o poço de Sirá, sem que Davi soubesse. **27** E
quando Abner voltou a Hebrom, apartou-o Joabe ao meio da
porta, falando com ele brandamente, e ali lhe feriu pela quinta
costela, por causa da morte de Asael seu irmão, e morreu.
28 Quando Davi soube depois isto, disse: Limpo estou eu e
meu reino, pelo SENHOR, para sempre, do sangue de Abner
filho de Ner. **29** Caia sobre a cabeça de Joabe, e sobre toda
a casa de seu pai; que nunca falte da casa de Joabe quem
padeça fluxo, nem leproso, nem quem ande com cajado, nem
quem morra à espada, nem quem tenha falta de pão. **30** Então
Joabe e Abisai seu irmão mataram a Abner, porque ele havia
matado a Asael, irmão deles na batalha de Gibeão. **31** Então
disse Davi a Joabe, e a todo aquele povo que com ele estava:
Rompei vossas roupas, e cingi-vos de sacos, e fazei luto por

causa de Abner. E o rei ia detrás do féretro. **32** E sepultaram a
Abner em Hebrom: e levantando o rei sua voz, chorou junto ao
sepulcro de Abner; e chorou também todo aquele povo. **33** E
lamentando o rei pelo mesmo Abner, dizia: Morreu Abner como
morre um tolo? **34** Tuas mãos não estavam atadas, nem teus
pés ligados com grilhões; caíste como os que caem diante de
homens maus. E todo aquele povo voltou a chorar por causa
dele. **35** E quando todo aquele povo veio a dar de comer pão a
Davi sendo ainda de dia, Davi jurou, dizendo: Assim me faça
Deus e assim me acrescente, se antes que se ponha o sol
provar eu pão, ou outra qualquer coisa. **36** Soube-o assim todo
aquele povo, e pareceu bem em seus olhos; porque tudo o que
o rei fazia parecia bem em olhos de todo aquele povo. **37** E
todo aquele povo e todo Israel entenderam aquele dia, que não
havia vindo do rei que Abner filho de Ner morresse. **38** E o rei
disse a seus servos: Não sabeis que caiu hoje em Israel um
príncipe, e grande? **39** Que eu agora ainda sou tenro rei ungido;
e estes homens, os filhos de Zeruia, muito duros me são; o
SENHOR retribua ao que faz o mal conforme sua malícia.

4 Logo que o filho de Saul ouviu que Abner havia sido morto
em Hebrom, as mãos se lhe desconjuntaram, e todo Israel foi
atemorizado. **2** E o filho de Saul tinha dois homens, os quais
eram capitães de tropa, o nome de um era Baaná, e o do outro
Recabe, filhos de Rimom beerotita, dos filhos de Benjamim
(porque Beerote era contada com Benjamim; **3** esses beerotitas
haviam fugido a Gitaim, e eram peregrinos ali até então). **4** E
Jônatas, filho de Saul, tinha um filho aleijado dos pés de idade
de cinco anos, o qual, quando a notícia da morte de Saul e de
Jônatas veio de Jezreel, a sua ama o tomou e fugiu; e quando

ela ia fugindo depressa, o menino caiu e ficou aleijado. Seu
nome era Mefibosete. **5** Então os filhos de Rimom beerotita,
Recabe e Baaná, foram e entraram no maior calor do dia na
casa de Is-Bosete, o qual estava dormindo à sesta. **6** Eles
entraram no meio da casa como quem vinha buscar trigo, e
lhe feriram na quinta costela. E Recabe e seu irmão Baaná
escaparam. **7** Pois, quando entraram na casa, estando ele em
sua cama em seu quarto, feriram-no de morte, e cortaram-lhe a
cabeça, e, havendo-a tomado, caminharam toda a noite pelo
caminho da planície. **8** E trouxeram a cabeça de Is-Bosete a
Davi em Hebrom, e disseram ao rei: Eis aqui a cabeça de Is-
Bosete, filho de Saul, teu inimigo, que procurava matar-te; e o
SENHOR vingou hoje ao meu senhor, o rei, de Saul e de sua
descendência. **9** E Davi respondeu a Recabe e a seu irmão
Baaná, filhos de Rimom beerotita, e disse-lhes: Vive o SENHOR
que redimiu minha alma de toda angústia, **10** que, quando um
me deu a notícia, dizendo: Eis que Saul é morto, imaginando
que trazia uma boa notícia, eu o detive e o matei em Ziclague,
por causa da notícia. **11** Quanto mais aos homens maus que
mataram a um homem justo em sua casa, e sobre sua cama?
Agora, pois, não tenho eu de exigir o seu sangue das vossas
mãos, e exterminar-vos da terra? **12** Então Davi deu ordem
aos rapazes, e eles os mataram, e cortaram-lhes as mãos e os
pés, e penduraram-nos sobre o tanque, em Hebrom. Depois
tomaram a cabeça de Is-Bosete, e enterraram-na no sepulcro
de Abner em Hebrom.

5 E vieram todas as tribos de Israel a Davi em Hebrom, e
falaram, dizendo: Eis que nós somos teus ossos e tu carne.
2 E ainda ontem e antes, quando Saul reinava sobre nós, tu

tiravas e voltavas a Israel. Além disso, o SENHOR te disse:
Tu apascentarás a meu povo Israel, e tu serás sobre Israel
príncipe. **3** Vieram, pois, todos os anciãos de Israel ao rei em
Hebrom, e o rei Davi fez com eles aliança em Hebrom diante do
SENHOR; e ungiram a Davi por rei sobre Israel. **4** Era Davi de
trinta anos quando começou a reinar, e reinou quarenta anos. **5**
Em Hebrom reinou sobre Judá sete anos e seis meses: e em
Jerusalém reinou trinta e três anos sobre todo Israel e Judá. **6**
Então o rei e os seus foram a Jerusalém aos jebuseus que
habitavam na terra; os qual falaram a Davi, dizendo: Tu não
entrarás aqui, a não ser que consigas expulsar aos cegos e aos
coxos; e pensavam: Davi não entrará aqui. **7** Porém Davi tomou
a fortaleza de Sião, a qual é a cidade de Davi. **8** E disse Davi
aquele dia: Quem chegará até os canais, e ferirá ao jebuseu, e
aos coxos e cegos, aos quais a alma de Davi aborrece? Por isto
se disse: Cego nem coxo não entrará em casa. **9** E Davi morou
na fortaleza e pôs-lhe por nome a Cidade de Davi: e edificou
ao redor, desde Milo para dentro. **10** E Davi ia crescendo e
aumentando-se, e o SENHOR Deus dos exércitos era com ele.
11 E Hirão rei de Tiro enviou também embaixadores a Davi, e
madeira de cedro, e carpinteiros, e pedreiros para os muros, os
quais edificaram a casa de Davi. **12** E entendeu Davi que o
SENHOR lhe havia confirmado por rei sobre Israel, e que havia
exaltado seu reino por causa de seu povo Israel. **13** E tomou
Davi mais concubinas e mulheres de Jerusalém depois que
veio de Hebrom, e nasceram-lhe mais filhos e filhas. **14** Estes
são os nomes dos que lhe nasceram em Jerusalém: Samua, e
Sobabe, e Natã, e Salomão, **15** E Ibar, e Elisua, e Nefegue,
16 E Jafia, e Elisama, e Eliada, e Elifelete. **17** E ouvindo os

filisteus que haviam ungido a Davi por rei sobre Israel, todos os
filisteus subiram a buscar a Davi: o qual quando Davi ouviu, veio
à fortaleza. **18** E vieram os filisteus, e estenderam-se pelo vale
de Refaim. **19** Então consultou Davi ao SENHOR, dizendo:
Irei contra os filisteus? os entregarás em minhas mãos? E o
SENHOR respondeu a Davi: Vai, porque certamente entregarei
os filisteus em tuas mãos. **20** E veio Davi a Baal-Perazim, e ali os
venceu Davi, e disse: O SENHOR rompeu meus inimigos diante
de mim, como o romper das águas. E por isto chamou o nome
daquele lugar Baal-Perazim. **21** E deixaram ali seus ídolos, os
quais queimou Davi e os seus. **22** E os filisteus voltaram a vir,
e estenderam-se no vale de Refaim. **23** E consultando Davi
ao SENHOR, ele lhe respondeu: Não subas; mas rodeia-os, e
virás a eles por diante das amoreiras: **24** E quando ouvires um
estrondo que irá pelas copas das amoreiras, então te moverás;
porque o SENHOR sairá diante de ti a ferir o acampamento
dos filisteus. **25** E Davi o fez assim como o SENHOR havia lhe
mandado; e feriu aos filisteus desde Gibeá até chegar a Gaza.

6 E Davi voltou a juntar todos os escolhidos de Israel, trinta mil.
2 E levantou-se Davi, e foi com todo o povo que tinha consigo,
de Baal de Judá, para fazer passar dali a arca de Deus, sobre a
qual era invocado o nome do SENHOR dos exércitos, que mora
nela entre os querubins. **3** E puseram a arca de Deus sobre um
carro novo, e levaram-na da casa de Abinadabe, que estava em
Gibeá: e Uzá e Aiô, filhos de Abinadabe, guiavam o carro novo.
4 E quando o levavam da casa de Abinadabe que estava em
Gibeá, com a arca de Deus, Aiô ia diante da arca. **5** E Davi e
toda a casa de Israel dançavam diante do SENHOR com toda
sorte de instrumentos de madeira de faia; com harpas, saltérios,

adufes, flautas e címbalos. **6** E quando chegaram à eira de
Nacom, Uzá estendeu a mão à arca de Deus, e segurou-a;
porque os bois a sacudiam. **7** E o furor do SENHOR se acendeu
contra Uzá, e feriu-o ali Deus por aquela imprudência, e caiu
ali morto junto à arca de Deus. **8** E entristeceu-se Davi por o
SENHOR ter ferido a Uzá: e foi chamado aquele lugar Perez-
Uzá, até hoje. **9** E temendo Davi ao SENHOR aquele dia, disse:
Como há de vir a mim a arca do SENHOR? **10** Não quis, pois,
Davi trazer a si a arca do SENHOR à cidade de Davi; mas
levou-a Davi à casa de Obede-Edom geteu. **11** E a arca do
SENHOR esteve na casa de Obede-Edom geteu três meses: e
abençoou o SENHOR a Obede-Edom e a toda sua casa. **12** E
foi dado aviso ao rei Davi, dizendo: o SENHOR abençoou a
casa de Obede-Edom, e tudo o que tem, por causa da arca
de Deus. Então Davi foi, e trouxe a arca de Deus de casa de
Obede-Edom à cidade de Davi com alegria. **13** E quando os
que levavam a arca de Deus haviam andado seis desfiladeiros,
sacrificavam um boi e um carneiro gordo. **14** E Davi saltava com
toda sua força diante do SENHOR; e tinha vestido Davi um
éfode de linho. **15** Assim Davi e toda a casa de Israel levavam a
arca do SENHOR com júbilo e som de trombeta. **16** E quando a
arca do SENHOR chegou à cidade de Davi, aconteceu que
Mical filha de Saul olhou desde uma janela, e viu ao rei Davi que
saltava com toda sua força diante do SENHOR: e menosprezou-
lhe em seu coração. **17** Meteram, pois, a arca do SENHOR, e
puseram-na em seu lugar em meio de uma tenda que Davi
lhe havia estendido: e sacrificou Davi holocaustos e pacíficos
diante do SENHOR. **18** E quando Davi acabou de oferecer
os holocaustos e pacíficos, abençoou ao povo no nome do

SENHOR dos exércitos. **19** E repartiu a todo aquele povo, e a
toda a multidão de Israel, tanto a homens como a mulheres, a
cada um uma torta de pão, e um pedaço de carne, e um frasco
de vinho. E foi-se todo aquele povo, cada um à sua casa. **20**
Voltou logo Davi para abençoar sua casa: e saindo Mical a
receber a Davi, disse: Quão honrado foi hoje o rei de Israel,
desnudando-se hoje diante das criadas de seus servos, como se
desnudasse um vulgar! **21** Então Davi respondeu a Mical: Diante
do SENHOR, que me preferiu a teu pai e a toda sua casa,
mandando-me que fosse príncipe sobre o povo do SENHOR,
sobre Israel, dançarei diante do SENHOR. **22** E ainda me farei
mais vil que esta vez, e serei baixo em meus próprios olhos; e
diante das criadas que disseste, diante delas serei honrado. **23**
E Mical filha de Saul nunca teve filhos até o dia de sua morte.

7 E aconteceu que, estando já o rei assentado em sua casa,
depois que o SENHOR lhe havia dado repouso de todos os
seus inimigos em derredor, **2** Disse o rei ao profeta Natã: Olha
agora, eu moro em edifícios de cedro, e a arca de Deus está
entre cortinas. **3** E Natã disse ao rei: Anda, e faze tudo o que
está em teu coração, que o SENHOR é contigo. **4** E aconteceu
aquela noite, que veio a palavra do SENHOR a Natã, dizendo:
5 Vai e dize a meu servo Davi: Assim disse o SENHOR: Tu me
edificarás casa em que eu more? **6** Certamente não habitei em
casas desde o dia que tirei aos filhos de Israel do Egito até
hoje, mas sim que andei em tenda e em tabernáculo. **7** E em
tudo quanto andei com todos os filhos de Israel, falei palavra
em alguma das tribos de Israel, a quem tenha mandado que
apascente meu povo de Israel, para dizer: Por que não me
edificastes casa de cedros? **8** Agora, pois, dirás assim a meu

servo Davi: Assim disse o SENHOR dos exércitos: Eu te tomei
da malhada, de detrás das ovelhas, para que fosses príncipe
sobre meu povo, sobre Israel; **9** E fui contigo em tudo quanto
andaste, e diante de ti exterminei todos teus inimigos, e te fiz
nome grande, como o nome dos grandes que são na terra. **10**
Além disso, eu fixarei lugar a meu povo Israel; eu o plantarei,
para que habite em seu lugar, e nunca mais seja removido, nem
os iníquos lhe aflijam mais, como antes, **11** Desde o dia que
pus juízes sobre meu povo Israel; e eu te darei descanso de
todos teus inimigos. Também o SENHOR te faz saber, que ele
te quer fazer casa. **12** E quando teus dias forem cumpridos, e
descansares com teus pais, eu estabelecerei tua semente depois
de ti, a qual procederá de tuas entranhas, e assegurarei seu
reino. **13** Ele edificará casa a meu nome, e eu afirmarei para
sempre o trono de seu reino. **14** Eu serei a ele pai, e ele me
será filho. E se ele fizer mal, eu lhe castigarei com vara de
homens, e com açoites de filhos de homens; **15** Porém não
removerei minha misericórdia dele, como a removi de Saul,
ao qual tirei de diante de ti. **16** E será firmada tua casa e teu
reino para sempre diante de teu rosto; e teu trono será estável
eternamente. **17** Conforme todas estas palavras, e conforme
toda esta visão, assim falou Natã a Davi. **18** E entrou o rei Davi,
e pôs-se diante do SENHOR, e disse: Senhor DEUS, Quem sou
eu, e que é minha casa, para que tu me tragas até aqui? **19** E
ainda te pareceu pouco isto, Senhor DEUS, pois que também
falaste da casa de teu servo no porvir. É esse o modo de agir do
homem, Senhor DEUS? **20** E que mais pode acrescentar Davi
falando contigo? Tu, pois, conheces teu servo, Senhor DEUS.
21 Todas estas grandezas operaste por tua palavra e conforme

teu coração, fazendo-as saber a teu servo. **22** Portanto tu te
engrandeceste, SENHOR Deus: porquanto não há como tu, nem
há Deus além de ti, conforme tudo o que ouvimos com nossos
ouvidos. **23** E quem como teu povo, como Israel, na terra? Uma
gente por causa da qual Deus fosse a resgatá-la por povo, e lhe
pusesse nome, e fizesse por vós, ó Israel, grandes e espantosas
obras em tua terra, por causa de teu povo, ó Deus, que tu
resgataste do Egito, das nações e de seus deuses? **24** Porque
tu confirmaste a ti teu povo Israel por povo teu para sempre: e
tu, ó SENHOR, foste a eles por Deus. **25** Agora, pois, SENHOR
Deus, a palavra que falaste sobre teu servo e sobre sua casa,
desperta-a para sempre, e faze conforme o que disseste. **26**
Que seja engrandecido teu nome para sempre, e diga-se: o
SENHOR dos exércitos é Deus sobre Israel; e que a casa de
teu servo Davi seja firme diante de ti. **27** Porque tu, SENHOR
dos exércitos, Deus de Israel, revelaste ao ouvido de teu servo,
dizendo: Eu te edificarei casa. Por isto teu servo achou em seu
coração para fazer diante de ti esta súplica. **28** Agora, pois,
SENHOR Deus, tu és Deus, e tuas palavras serão firmes, já que
disseste a teu servo este bem. **29** Agrada-te, pois, de abençoar
a casa de teu servo, para que perpetuamente permaneça diante
de ti: pois que tu, SENHOR Deus, o disseste, e com tua bênção
será bendita a casa de teu servo para sempre.

8 Depois disto aconteceu, que Davi feriu aos filisteus, e os
humilhou: e tomou Davi a Metegue-Ama da mão dos filisteus. **2**
Feriu também aos de Moabe, e mediu-os com cordel, fazendo-
os lançar por terra; e mediu com dois cordéis para morte, e um
cordel inteiro para vida; e foram os moabitas servos debaixo de
tributo. **3** Também feriu Davi a Hadadezer filho de Reobe, rei

de Zobá, indo ele a estender seu termo até o rio de Eufrates.
4 E tomou Davi deles mil e setecentos cavaleiros, e vinte mil
homens a pé; e aleijou Davi os cavalos de todos os carros,
exceto cem carros deles que deixou. **5** E vieram os sírios de
Damasco a dar ajuda a Hadadezer rei de Zobá; e Davi feriu dos
sírios vinte e dois mil homens. **6** Pôs logo Davi guarnição em
Síria a de Damasco, e foram os sírios servos de Davi sujeitos a
tributo. E o SENHOR guardou a Davi de onde quer que fosse.
7 E tomou Davi os escudos de ouro que traziam os servos
de Hadadezer, e levou-os a Jerusalém. **8** Também de Betá e
de Beerote, cidades de Hadadezer, tomou o rei Davi grande
quantidade de bronze. **9** Então ouvindo Toí, rei de Hamate, que
Davi havia ferido todo aquele exército de Hadadezer, **10** Enviou
Toí a Jorão seu filho ao rei Davi, a saudar-lhe pacificamente e a
bendizer-lhe, porque havia lutado com Hadadezer e o havia
vencido: porque Toí era inimigo de Hadadezer. E Jorão levava
em sua mão vasos de prata, e vasos de ouro, e de bronze; **11**
Os quais o rei Davi dedicou ao SENHOR, com a prata e o ouro
que tinha dedicado de todas as nações que havia submetido:
12 Dos sírios, dos moabitas, dos amonitas, dos filisteus, dos
amalequitas, e do despojo de Hadadezer filho de Reobe, rei
de Zobá. **13** E ganhou Davi fama quando, voltando da derrota
dos sírios, feriu dezoito mil homens no vale do sal. **14** E pôs
guarnição em Edom, por toda Edom pôs guarnição; e todos os
edomitas foram servos de Davi. E o SENHOR guardou a Davi
por de onde quer que fosse. **15** E reinou Davi sobre todo Israel;
e fazia Davi direito e justiça a todo seu povo. **16** E Joabe filho
de Zeruia era general de seu exército; e Josafá filho de Ailude,
chanceler; **17** E Zadoque filho de Aitube, e Aimeleque filho de

Abiatar, eram sacerdotes; e Seraías era escriba; **18** E Benaia
filho de Joiada, era sobre os quereteus e peleteus; e os filhos
de Davi eram os príncipes.

9 E disse Davi: Restou algum da casa de Saul, a quem faça eu
misericórdia por causa de Jônatas? **2** E havia um servo da casa
de Saul, que se chamava Ziba, ao qual quando chamaram que
viesse a Davi, o rei lhe disse: És tu Ziba? E ele respondeu:
Teu servo. **3** E o rei disse: Não restou ninguém da casa de
Saul, a quem faça eu misericórdia de Deus? E Ziba respondeu
ao rei: Ainda restou um filho de Jônatas, aleijado dos pés. **4**
Então o rei lhe disse: E esse onde está? E Ziba respondeu ao
rei: Eis que, está em casa de Maquir filho de Amiel, em Lo-
Debar. **5** E enviou o rei Davi, e tomou-o de casa de Maquir
filho de Amiel, de Lo-Debar. **6** E vindo Mefibosete, filho de
Jônatas filho de Saul, a Davi, prostrou-se sobre seu rosto, e
fez reverência. E disse Davi: Mefibosete. E ele respondeu: Eis
aqui teu servo. **7** E disse-lhe Davi: Não tenhas temor, porque
eu à verdade farei contigo misericórdia por causa de Jônatas
teu pai, e te devolverei todas as terras de Saul teu pai; e tu
comerás sempre pão à minha mesa. **8** E ele inclinando-se,
disse: Quem é teu servo, para que olhes a um cão morto como
eu? **9** Então o rei chamou a Ziba, servo de Saul, e disse-lhe:
Tudo o que foi de Saul e de toda sua casa, eu o dei ao filho de
teu senhor. **10** Tu pois lhe lavrarás as terras, tu com teus filhos,
e teus servos, e colherás os frutos, para que o filho de teu
senhor tenha com que se manter; mas Mefibosete, o filho de teu
senhor comerá sempre pão à minha mesa. E Ziba tinha quinze
filhos e vinte servos. **11** E respondeu Ziba ao rei: Conforme tudo
o que mandou meu senhor o rei a seu servo, assim teu servo o

fará. Mefibosete, disse o rei, comerá à minha mesa, como um
dos filhos do rei. 12 E tinha Mefibosete um filho pequeno, que
se chamava Mica. E toda a família da casa de Ziba eram servos
de Mefibosete. 13 E morava Mefibosete em Jerusalém, porque
comia sempre à mesa do rei; e era coxo de ambos os pés.

10 Depois disto aconteceu, que morreu o rei dos filhos de
Amom: e reinou em lugar seu Hanum seu filho. 2 E disse Davi:
Eu farei misericórdia com Hanum filho de Naás, como seu pai a
fez comigo. E enviou Davi seus servos a consolá-lo por seu pai.
Mas chegados os servos de Davi à terra dos filhos de Amom,
3 Os príncipes dos filhos de Amom disseram a Hanum seu
senhor: Parece-te que para Davi honrar a teu pai te enviou
consoladores? Não enviou Davi seus servos a ti por reconhecer
e inspecionar a cidade, para destruí-la? 4 Então Hanum tomou
os servos de Davi, e rapou-lhes a metade da barba, e cortou-
lhes as roupas pela metade até as nádegas, e despachou-os. 5
O qual quando foi feito saber a Davi, enviou a encontrar-lhes,
porque eles estavam em extremo envergonhados; e o rei fez
dizer lhes: Ficai-vos em Jericó até que vos volte a nascer a
barba, e então regressareis. 6 E vendo os filhos de Amom
que se fizeram odiosos a Davi, enviaram os filhos de Amom e
alugaram aos sírios da casa de Reobe, e aos sírios de Zobá,
vinte mil homens a pé: e do rei de Maaca mil homens, e de
Tobe doze mil homens. 7 O qual quando ouviu Davi, enviou a
Joabe com todo o exército dos valentes. 8 E saindo os filhos de
Amom, ordenaram seus esquadrões à entrada da porta: mas os
sírios de Zobá, e de Reobe, e de Tobe, e de Maaca, estavam à
parte no campo. 9 Vendo, pois, Joabe que havia esquadrões
diante e detrás dele, escolheu de todos os escolhidos de Israel,

e pôs-se em ordem contra os sírios. **10** Entregou logo o que
restou do povo em mão de Abisai seu irmão, e o pôs em ordem
para encontrar aos amonitas. **11** E disse: Se os sírios me forem
superiores, tu me ajudarás; e se os filhos de Amom puderem
mais que tu, eu te darei ajuda. **12** Esforça-te, e esforcemo-
nos por nosso povo, e pelas cidades de nosso Deus: e faça o
SENHOR o que bem lhe parecer. **13** E aproximou-se Joabe, e o
povo que com ele estava, para lutar com os sírios; mas eles
fugiram diante dele. **14** Então os filhos de Amom, vendo que os
sírios haviam fugido, fugiram também eles diante de Abisai, e
entraram-se na cidade. E voltou Joabe dos filhos de Amom, e
veio a Jerusalém. **15** Mas vendo os sírios que haviam caído
diante de Israel, voltaram a se juntar. **16** E enviou Hadadezer,
e tirou os sírios que estavam da outra parte do rio, os quais
vieram a Helã, levando por chefe a Sobaque general do exército
de Hadadezer. **17** E quando foi dado aviso a Davi, juntou a
todo Israel, e passando o Jordão veio a Helã: e os sírios se
puseram em ordem contra Davi, e lutaram com ele. **18** Mas os
sírios fugiram diante de Israel: e feriu Davi dos sírios a gente de
setecentos carros, e quarenta mil cavaleiros: feriu também a
Sobaque general do exército, e morreu ali. **19** Vendo, pois todos
os reis que assistiam a Hadadezer, como haviam eles sido
derrotados diante de Israel, fizeram paz com Israel, e serviram-
no; e dali adiante temeram os sírios de socorrer aos filhos de
Amom.

11 E aconteceu à volta de um ano, no tempo que saem os reis
à guerra, que Davi enviou a Joabe, e a seus servos com ele, e
a todo Israel; e destruíram aos amonitas, e puseram cerco a
Rabá: mas Davi se ficou em Jerusalém. **2** E aconteceu que

levantando-se Davi de sua cama à hora da tarde, passeava-
se pelo terraço da casa real, quando viu desde o terraço uma
mulher que se estava lavando, a qual era muito bela. **3** E enviou
Davi a preguntar por aquela mulher, e disseram-lhe: Aquela
é Bate-Seba filha de Eliã, mulher de Urias Heteu. **4** E Davi
enviou mensageiros, e tomou-a: e assim que entrou a ele, ele
dormiu com ela. Purificou-se logo ela de sua imundícia, e se
voltou à sua casa. **5** E concebeu a mulher, e enviou-o a fazer
saber a Davi, dizendo: Eu estou grávida. **6** Então Davi enviou a
dizer a Joabe: Envia-me a Urias Heteu. E enviou-o Joabe a
Davi. **7** E quando Urias veio a ele, perguntou-lhe Davi pela
saúde de Joabe, e pela saúde do povo, e também da guerra. **8**
Depois disse Davi a Urias: Desce à tua casa, e lava teus pés.
E saindo Urias de casa do rei, veio atrás dele um presente
real. **9** Mas Urias dormiu à porta da casa do rei com todos os
servos de seu senhor, e não desceu à sua casa. **10** E fizeram
saber isto a Davi, dizendo: Urias não desceu à sua casa. E
disse Davi a Urias: Não vieste de caminho? Por que, pois, não
desceste à tua casa? **11** E Urias respondeu a Davi: A arca, e
Israel e Judá, estão debaixo de tendas; e meu senhor Joabe,
e os servos de meu senhor sobre a face do campo: e havia
eu de entrar em minha casa para comer e beber, e a dormir
com minha mulher? Por vida tua, e pela vida de tua alma, que
eu não farei tal coisa. **12** E Davi disse a Urias: Fica-te aqui
ainda hoje, e amanhã te despedirei. E ficou Urias em Jerusalém
aquele dia e o seguinte. **13** E Davi o convidou, e fez-lhe comer
e beber diante de si, até embriagá-lo. E ele saiu à tarde para
dormir em sua cama com os servos de seu senhor; mas não
desceu à sua casa. **14** Vinda a manhã, escreveu Davi a Joabe

uma carta, a qual enviou por mão de Urias. **15** E escreveu na
carta, dizendo: Ponde a Urias diante da força da batalha, e
desamparai-o, para que seja ferido e morra. **16** Assim foi que
quando Joabe cercou a cidade, pôs a Urias no lugar de onde
sabia que estavam os homens mais valentes. **17** E saindo logo
os da cidade, lutaram com Joabe, e caíram alguns do povo dos
servos de Davi; e morreu também Urias Heteu. **18** Então enviou
Joabe, e fez saber a Davi todos os negócios da guerra. **19** E
mandou ao mensageiro, dizendo: Quando acabares de contar
ao rei todos os negócios da guerra, **20** Se o rei começar a irar-
se, e te disser: Por que vos aproximastes à cidade lutando?
Não sabíeis que eles costumam atirar do muro? **21** Quem feriu
a Abimeleque filho de Jerubusete? Não lançou uma mulher
do muro um pedaço de uma roda de moinho, e morreu em
Tebes? Por que vos aproximastes ao muro? Então tu lhe dirás:
Também teu servo Urias Heteu é morto. **22** E foi o mensageiro,
e chegando, contou a Davi todas as coisas a que Joabe lhe
havia enviado. **23** E disse o mensageiro a Davi: Prevaleceram
contra nós os homens, que saíram a nós ao campo, bem que
nós lhes fizemos retroceder até a entrada da porta; **24** Porém os
flecheiros atiraram contra teus servos desde o muro, e morreram
alguns dos servos do rei; e morreu também teu servo Urias
Heteu. **25** E Davi disse ao mensageiro: Dirás assim a Joabe:
Não tenhas pesar disto, que de igual e semelhante maneira
costuma consumir a espada: esforça a batalha contra a cidade,
até que a rendas. E tu conforta-o. **26** E ouvindo a mulher de
Urias que seu marido Urias era morto, fez luto por seu marido.
27 E passado o luto, enviou Davi e recolheu-a à sua casa: e foi

ela sua mulher, e deu-lhe à luz um filho. Mas isto que Davi havia
feito, foi desagradável aos olhos do SENHOR.

12 E o SENHOR enviou Natã a Davi, o qual vindo a ele, disse-
lhe: Havia dois homens em uma cidade, um rico, e o outro
pobre. **2** O rico tinha numerosas ovelhas e vacas: **3** Mas o pobre
não tinha mais que uma só cordeira, que ele havia comprado
e criado, e que havia crescido com ele e com seus filhos
juntamente, comendo de seu bocado, e bebendo de seu vaso, e
dormindo em seu fundo: e tinha-a como de uma vez filha. **4** E
veio um de caminho ao homem rico; e ele não quis tomar de
suas ovelhas e de suas vacas, para guisar ao caminhante que
lhe havia vindo, mas sim que tomou a ovelha daquele homem
pobre, e preparou-a para aquele que lhe havia vindo. **5** Então
se acendeu o furor de Davi em grande maneira contra aquele
homem, e disse a Natã: Vive o SENHOR, que o que tal fez é
digno de morte. **6** E que ele deve pagar a cordeira com quatro
tantos, porque fez esta tal coisa, e não teve misericórdia. **7**
Então disse Natã a Davi: Tu és aquele homem. Assim disse o
SENHOR, Deus de Israel: Eu te ungi por rei sobre Israel, e te
livre da mão de Saul; **8** Eu te dei a casa de teu senhor, e as
mulheres de teu senhor em teu fundo: demais disto te dei a
casa de Israel e de Judá; e se isto é pouco, eu te acrescentarei
tais e tais coisas. **9** Por que, pois, tiveste em pouco a palavra
do SENHOR, fazendo o que era mau diante de seus olhos? A
Urias Heteu feriste à espada, e tomaste por tua mulher a sua
mulher, e a ele mataste com a espada dos filhos de Amom. **10**
Pelo qual agora não se apartará jamais de tua casa a espada;
porquanto me menosprezaste, e tomaste a mulher de Urias
Heteu para que fosse tua mulher. **11** Assim disse o SENHOR:

Eis que eu levantarei sobre ti o mal de tua mesma casa, e
tomarei tuas mulheres diante de teus olhos, e as darei a teu
próximo, o qual se deitará com tuas mulheres à vista deste sol.
12 Porque tu o fizeste em secreto; mas eu farei isto diante de
todo Israel, e diante do sol. **13** Então disse Davi a Natã: Pequei
contra o SENHOR. E Natã disse a Davi: Também o SENHOR
removeu teu pecado: não morrerás. **14** Mas porquanto com este
negócio fizeste blasfemar aos inimigos do SENHOR, o filho que
te nasceu morrerá certamente. **15** E Natã se voltou à sua casa.
E o SENHOR feriu ao menino que a mulher de Urias havia dado
à luz a Davi, e o fez ficar gravemente doente. **16** Então rogou
Davi a Deus pelo menino; e jejuou Davi, recolheu-se, e passou
a noite deitado em terra. **17** E levantando-se os anciãos de sua
casa foram a ele para fazê-lo levantar da terra; mas ele não
quis, nem comeu com eles pão. **18** E ao sétimo dia morreu o
menino; mas seus servos não ousavam fazer-lhe saber que o
menino era morto, dizendo entre si: Quando o menino ainda
vivia, lhe falávamos, e não queria ouvir nossa voz: pois quanto
mais mal lhe fará, se lhe dissermos que o menino está morto?
19 Mas Davi vendo a seus servos falar entre si, entendeu que o
menino era morto; pelo que disse Davi a seus servos: É morto
o menino? E eles responderam: Morto é. **20** Então Davi se
levantou da terra, e lavou-se e ungiu-se, e mudou suas roupas,
e entrou à casa do SENHOR, e adorou. E depois veio à sua
casa, e mandou, e puseram-lhe pão, e comeu. **21** E disseram-
lhe seus servos: Que é isto que fizeste? Pelo menino, vivendo
ainda, jejuavas e choravas; e ele morto, levantaste-te e comeste
pão. **22** E ele respondeu: Vivendo ainda o menino, eu jejuava e
chorava, dizendo: Quem sabe se Deus terá compaixão de mim,

por maneira que viva o menino? **23** Mas agora que já é morto,
para que tenho de jejuar? Poderei eu fazer-lhe voltar? Eu vou a
ele, mas ele não voltará a mim. **24** E consolou Davi a Bate-Seba
sua mulher, e entrando a ela, dormiu com ela; e deu à luz um
filho, e chamou seu nome Salomão, ao qual o SENHOR amou:
25 Que enviou por meio de Natã profeta, e chamou seu nome
Jedidias, por causa do SENHOR. **26** E Joabe lutava contra
Rabá dos filhos de Amom, e tomou a cidade real. **27** Então
enviou Joabe mensageiros a Davi, dizendo: Eu lutei contra
Rabá, e tomei a cidade das águas. **28** Junta, pois, agora o povo
que resta, e assenta acampamento contra a cidade, e toma-a;
porque tomando eu a cidade, não se chame de meu nome. **29** E
juntando Davi todo aquele povo foi contra Rabá, e combateu-a,
e tomou-a. **30** E tomou a coroa de seu rei de sua cabeça, a
qual pesava um talento de ouro, e tinha pedras preciosas; e foi
posta sobre a cabeça de Davi. E trouxe muito grande despojo
da cidade. **31** Tirou também o povo que estava nela, e o pôs
ao trabalho de serras, e de trilhos de ferro, e de machados de
ferro; e os fez passar por fornos de tijolos: e o mesmo fez a
todas as cidades dos filhos de Amom. Voltou-se logo Davi com
todo o povo a Jerusalém.

13 Aconteceu depois disto, que tendo Absalão filho de Davi
uma irmã bela que se chamava Tamar, apaixonou-se por ela
Amnom filho de Davi. **2** E estava Amnom angustiado até
enfermar, por Tamar sua irmã: porque por ser ela virgem, parecia
a Amnom que seria coisa difícil fazer-lhe algo. **3** E Amnom tinha
um amigo que se chamava Jonadabe, filho de Simeia, irmão de
Davi: e era Jonadabe homem muito astuto. **4** E este lhe disse:
Filho do rei, por que de dia em dia vais assim enfraquecendo?

Não o revelarás a mim? Amnom lhe respondeu: Eu amo a Tamar
a irmã de Absalão meu irmão. **5** E Jonadabe lhe disse: Deita-te
em tua cama, e finge que estás enfermo; e quando teu pai vier
a visitar-te, dize-lhe: Rogo-te que venha minha irmã Tamar, para
que me conforte com alguma comida, e prepare diante de mim
alguma iguaria, para que vendo eu, a coma de sua mão. **6**
Deitou-se, pois, Amnom, e fingiu que estava enfermo, e veio o
rei: a visitar-lhe: e disse Amnom ao rei: Eu te rogo que venha
minha irmã Tamar, e faça diante de mim dois bolos, que coma
eu de sua mão. **7** E Davi enviou a Tamar a sua casa, dizendo:
Vai agora à casa de teu irmão Amnom, e faze-lhe de comer. **8** E
foi Tamar à casa de seu irmão Amnom, o qual estava deitado; e
tomou farinha, e amassou e fez bolos diante dele, e preparou-
os. **9** Tomou logo a panela, e tirou-os diante dele: mas ele não
quis comer. E disse Amnom: Lançai fora daqui a todos. E todos
se saíram dali. **10** Então Amnom disse a Tamar: Traze a comida
ao quarto, para que eu coma de tua mão. E tomando Tamar os
pães que havia preparado, levou-os a seu irmão Amnom ao
quarto. **11** E quando ela se as pôs diante para que comesse, ele
a agarrou, dizendo-lhe: Vem, irmã minha deita-te comigo. **12** Ela
então lhe respondeu: Não, meu irmão, não me forces; porque
não se deve assim com Israel. Não faças tal erro. **13** Porque
onde iria eu com minha desonra? E ainda tu serias estimado
como um dos perversos em Israel. Rogo-te, pois, agora, que
fales ao rei, que não me negará a ti. **14** Mas ele não a quis ouvir;
antes podendo mais que ela a forçou, e lançou-se com ela. **15**
Aborreceu-a logo Amnom de tão grande aborrecimiento, que o
ódio com que a aborreceu foi maior que o amor com que a havia
amado. E disse-lhe Amnom: Levanta-te e vai-te. **16** E ela lhe

respondeu: Não está certo; maior mal é este de me rejeitar, que
o que me fizeste. Mas ele não a quis ouvir: **17** Antes, chamando
seu criado que lhe servia, disse: Lança-me esta ali fora, e fecha
a porta atrás dela. **18** E tinha ela sobre si uma roupa de cores,
traje que as filhas virgens dos reis vestiam. Lançou-a, pois,
fora seu criado, e fechou a porta atrás ela. **19** Então Tamar
tomou cinza, e espalhou-a sobre sua cabeça, e rasgou sua
roupa de cores de que estava vestida, e postas suas mãos
sobre sua cabeça, foi-se gritando. **20** E disse-lhe seu irmão
Absalão: Esteve contigo teu irmão Amnom? Pois cala agora,
irmã minha: teu irmão é; não ponhas teu coração neste negócio.
E ficou Tamar desconsolada em casa de Absalão seu irmão. **21**
E logo que o rei Davi ouviu tudo isto, foi muito irritado. **22** Mas
Absalão não falou com Amnom nem mal nem bem, ainda que
Absalão aborrecesse a Amnom, porque havia forçado a Tamar
sua irmã. **23** E aconteceu, passados dois anos, que Absalão
tinha tosquiadores em Baal-Hazor, que está junto a Efraim; e
convidou Absalão a todos os filhos do rei. **24** E veio Absalão
ao rei, e disse-lhe: Eis que, teu servo tem agora tosquiadores:
eu rogo que venha o rei e seus servos com teu servo. **25** E
respondeu o rei a Absalão: Não, filho meu, não vamos todos,
para não sermos pesados a ti. E ainda que tenha insistido com
ele, não quis ir, mas abençoou-o. **26** Então disse Absalão: Se
não, rogo-te que venha conosco Amnom meu irmão. E o rei lhe
respondeu: Para que há de ir contigo? **27** E como Absalão o
importunou, deixou ir com ele a Amnom e a todos os filhos do
rei. **28** E havia Absalão dado ordem a seus criados, dizendo:
Agora bem, olhai quando o coração de Amnom estará alegre
do vinho, e em dizendo-vos eu: Feri a Amnom, então matai-

o, e não temais; que eu vos o mandei. Esforçai-vos, pois, e
sede valentes. **29** E os criados de Absalão fizeram com Amnom
como Absalão o havia mandado. Levantaram-se logo todos os
filhos do rei, e subiram todos em seus mulos, e fugiram. **30** E
estando ainda eles no caminho, chegou a Davi o rumor que
dizia: Absalão matou a todos os filhos do rei, que nenhum deles
restou. **31** Então levantando-se Davi, rasgou suas roupas, e
lançou-se em terra, e todos os seus criados, rasgados suas
roupas, estavam adiante. **32** E Jonadabe, filho de Simeia irmão
de Davi, falou e disse: Não diga meu senhor que mataram a
todos os jovens filhos do rei, que somente Amnom é morto:
porque em boca de Absalão estava posto desde o dia que
Amnom forçou a Tamar sua irmã. **33** Portanto, agora não ponha
meu senhor o rei em seu coração essa voz que disse: Todos os
filhos do rei foram mortos: porque somente Amnom é morto. **34**
Absalão fugiu logo. Entretanto, levantando seus olhos o jovem
que estava de vigia olhou, e eis que muito povo vinha por detrás
de si pelo caminho da lateral do monte. **35** E disse Jonadabe ao
rei: Eis ali os filhos do rei que vem: é assim como teu servo
disse. **36** E quando ele acabou de falar, eis que os filhos do
rei que vieram, e levantando sua voz choraram. E também o
mesmo rei e todos os seus servos choraram com muito grandes
lamentos. **37** Mas Absalão fugiu, e foi-se a Talmai filho de Amiur,
rei de Gesur. E Davi chorava por seu filho todos os dias. **38**
E depois que Absalão fugiu e se foi a Gesur, esteve ali três
anos. **39** E o rei Davi desejou ver a Absalão: porque já estava
consolado acerca de Amnom que era morto.

14 E conhecendo Joabe, filho de Zeruia, que o coração do rei
estava por Absalão, **2** Enviou Joabe a Tecoa, e tomou dali uma

mulher astuta, e disse-lhe: Eu te rogo que te enlutes, e te vistas
de roupas de luto, e não te unjas com óleo, antes sê como
mulher que há muito tempo que traze luto por algum morto; **3** E
entrando ao rei, fala com ele desta maneira. E pôs Joabe as
palavras em sua boca. **4** Entrou, pois, aquela mulher de Tecoa
ao rei, e prostrando-se em terra sobre seu rosto fez reverência,
e disse: Ó rei, socorre-me! **5** E o rei disse: Que tens? E ela
respondeu: Eu à verdade sou uma mulher viúva e meu marido é
morto. **6** E tua serva tinha dois filhos e os dois brigaram no
campo; e não havendo quem os separasse, feriu o um à outra,
e o matou. **7** E eis que toda a parentela se levantou contra tua
serva, dizendo: Entrega ao que matou a seu irmão, para que lhe
façamos morrer pela vida de seu irmão a quem ele matou, e
tiremos também o herdeiro. Assim apagarão a brasa que me
restou, não deixaram a meu marido nome nem remanescente
sobre a terra. **8** Então o rei disse à mulher: Vai-te à tua casa,
que eu mandarei acerca de ti. **9** E a mulher de Tecoa disse ao
rei: Rei senhor meu, a maldade seja sobre mim e sobre a casa
de meu pai; mas o rei e seu trono sem culpa. **10** E o rei disse:
Ao que falar contra ti, traze-o a mim, que não te tocará mais. **11**
Disse ela então: Rogo-te, ó rei, que te lembres do SENHOR teu
Deus, que não deixes ao vingador do sangue aumentar o dano
em destruir meu filho. E ele respondeu: Vive o SENHOR, que
não cairá nem um cabelo da cabeça de teu filho em terra. **12** E
a mulher disse: Rogo-te que fale tua criada uma palavra a meu
senhor o rei. E ele disse: Fala. **13** Então a mulher disse: Por
que pois pensas tu outro tanto contra o povo de Deus? que
falando o rei esta palavra, é como culpado, porquanto o rei
não faz voltar a seu fugitivo. **14** Porque de certo morremos,

e somos como águas derramadas por terra, que não podem
voltar a recolher-se: nem Deus tira a vida, mas sim planeja meio
para que seu desviado não seja dele excluído. **15** E que eu vim
agora para dizer isto ao rei meu senhor, é porque o povo me
pôs medo. Mas tua serva disse: Falarei agora ao rei: talvez ele
faça o que sua serva diga. **16** Pois o rei ouvirá, para livrar à sua
serva da mão do homem que me quer exterminar a mim, e a
meu filho juntamente, da propriedade de Deus. **17** Tua serva,
pois, disse: Que seja agora a resposta de meu senhor o rei
para descanso; pois que meu senhor o rei é como um anjo de
Deus para escutar o bem e o mal. Assim o SENHOR teu Deus
seja contigo. **18** Então ele respondeu, e disse à mulher: Eu te
rogo que não me encubras nada do que eu te perguntar. E a
mulher disse: Fale meu senhor o rei. **19** E o rei disse: Não foi
a mão de Joabe contigo em todas estas coisas? E a mulher
respondeu e disse: Vive tua alma, rei senhor meu, que não há
que desviar-se à direita nem à esquerda de tudo o que meu
senhor o rei falou: porque teu servo Joabe, ele me mandou, e
ele pôs na boca de tua serva todas estas palavras. **20** E Joabe,
teu servo o fez, modificando a aparência do assunto; mas meu
senhor é sábio, conforme a sabedoria de um anjo de Deus,
para conhecer o que há na terra. **21** Então o rei disse a Joabe:
Eis que eu faço isto: vai, e faze voltar ao jovem Absalão. **22** E
Joabe se prostrou em terra sobre seu rosto, e fez reverência,
e depois que abençoou ao rei, disse: Hoje há entendido teu
servo que achei favor em teus olhos, rei senhor meu; pois que
fez o rei o que seu servo disse. **23** Levantou-se logo Joabe,
e foi a Gesur, e voltou a Absalão a Jerusalém. **24** Mas o rei
disse: Vá-se à sua casa, e não veja meu rosto. E voltou-se

Absalão à sua casa, e não viu o rosto do rei. **25** E não havia em
todo Israel homem tão elogiado por sua beleza como Absalão;
desde a planta de seu pé até ao topo da cabeça não havia nele
defeito. **26** E quando se cortava o cabelo, (o qual fazia ao fim
de cada ano, pois lhe incomodava, e por isso se o cortava,)
pesava o cabelo de sua cabeça duzentos siclos de peso real.
27 E nasceram-lhe a Absalão três filhos, e uma filha que se
chamou Tamar, a qual era bela de ver. **28** E esteve Absalão por
espaço de dois anos em Jerusalém, e não viu a cara do rei. **29**
E mandou Absalão por Joabe, para enviá-lo ao rei; mas não
quis vir a ele; ele mandou mensagem ainda pela segunda vez,
mas não quis vir. **30** Então disse a seus servos: Bem sabeis as
terras de Joabe junto a meu lugar, de onde tem suas cevadas;
ide, e pegai-lhes fogo; e os servos de Absalão pegaram fogo às
terras. **31** Levantou-se, portanto, Joabe, e veio a Absalão à sua
casa, e disse-lhe: Por que puseram fogo teus servos a minhas
terras? **32** E Absalão respondeu a Joabe: Eis que, eu enviei
por ti, dizendo que viesses aqui, a fim de enviar-te eu ao rei a
que lhe dissesses: Para que vim de Gesur? Melhor me fora
estar ainda lá. Veja eu agora a cara do rei; e se há em mim
pecado, mate-me. **33** Veio, pois, Joabe ao rei, e fê-lo saber.
Então chamou a Absalão, o qual veio ao rei, e inclinou seu rosto
em terra diante do rei: e o rei beijou a Absalão.

15 Aconteceu depois disto, que Absalão se fez de carros e
cavalos, e cinquenta que corressem diante dele. **2** E levantava-
se Absalão de manhã, e punha-se a um lado do caminho da
porta; e a qualquer um que tinha pleito e vinha ao rei a juízo,
Absalão lhe chamava a si, e dizia-lhe: De que cidade és? E ele
respondia: Teu servo é de uma das tribos de Israel. **3** Então

Absalão lhe dizia: Olha que tuas palavras são boas e justas:
mas não tens quem te ouça pelo rei. **4** E dizia Absalão: Quem
me dera se eu fosse constituído juiz na terra, para que viessem
a mim todos os que têm pleito ou negócio, que eu lhes faria
justiça! **5** E acontecia que, quando alguém se chegava para
inclinar-se a ele, ele estendia sua mão, e o tomava, e o beijava.
6 E desta maneira fazia com todo Israel que vinha ao rei a juízo:
e assim roubava Absalão o coração dos de Israel. **7** E ao fim
de quarenta anos aconteceu que Absalão disse ao rei: Eu te
rogo me permitas que vá a Hebrom, a pagar meu voto que ei
prometido ao SENHOR: **8** Porque teu servo fez voto quando
estava em Gesur em Síria, dizendo: Se o SENHOR me voltar a
Jerusalém, eu servirei ao SENHOR. **9** E o rei disse: Vai em
paz. E ele se levantou, e se foi a Hebrom. **10** Porém enviou
Absalão espias por todas as tribos de Israel, dizendo: Quando
ouvirdes o som da trombeta, direis: Absalão reina em Hebrom.
11 E foram com Absalão duzentos homens de Jerusalém por ele
convidados, os quais iam em sua ingenuidade, sem saber nada.
12 Também enviou Absalão por Aitofel gilonita, do conselho
de Davi, a Gilo sua cidade, enquanto fazia seus sacrifícios.
E a conspiração veio a ser grande, pois se ia aumentando
o povo com Absalão. **13** E veio o aviso a Davi, dizendo: O
coração de todo Israel segue Absalão. **14** Então Davi disse
a todos os seus servos que estavam com ele em Jerusalém:
Levantai-vos, e fujamos, porque não poderemos escapar diante
de Absalão; apressai-vos a partir, não seja que se apressando
ele nos alcance, e lance o mal sobre nós, e fira a cidade a fio de
espada. **15** E os servos do rei disseram ao rei: Eis que, teus
servos estão prontos a tudo que nosso senhor, o rei, decidir

fazer. **16** O rei então saiu, com toda sua família depois dele. E
deixou o rei dez mulheres concubinas para que guardassem a
casa. **17** Saiu pois o rei com todo o povo que lhe seguia, e
pararam-se em um lugar distante. **18** E todos os seus servos
passavam a seu lado, com todos os quereteus e peleteus; e
todos os giteus, seiscentos homens que haviam vindo a pé
desde Gate, iam diante do rei. **19** E disse o rei a Itai giteu:
Para que vens tu também conosco? Volta, e fica com o rei;
porque tu és estrangeiro, e desterrado também de teu lugar. **20**
Ontem vieste, e tenho-te de fazer hoje que mudes lugar para
ir conosco? Eu vou como vou: tu volta, e faze voltar a teus
irmãos: em ti haja misericórdia e verdade. **21** E respondeu Itai
ao rei, dizendo: Vive Deus, e vive meu senhor o rei, que, ou
para morte ou para vida, de onde meu senhor o rei estiver, ali
estará também teu servo. **22** Então Davi disse a Itai: Vem, pois,
e passa. E passou Itai giteu, e todos os seus homens, e toda
sua família. **23** E toda aquela terra chorou em alta voz; passou,
logo, toda a gente o ribeiro de Cedrom; também passou o rei, e
todo aquele povo passou, ao caminho que vai ao deserto. **24** E
eis que, também ia Zadoque, e com ele todos os levitas que
levavam a arca do pacto de Deus; e assentaram a arca do pacto
de Deus. E subiu Abiatar depois que acabou de sair da cidade
todo aquele povo. **25** Porém disse o rei a Zadoque: Volta a arca
de Deus à cidade; que se eu achar favor aos olhos do SENHOR,
ele me voltará, e me fará ver a ela e a seu tabernáculo: **26** E se
disser: Não me agradas: aqui estou, faça de mim o que bem
lhe parecer. **27** Disse ainda o rei a Zadoque sacerdote: Não
és tu vidente? Volta-te em paz à cidade; e convosco vossos
dois filhos, teu filho Aimaás, e Jônatas filho de Abiatar. **28**

Olhai que eu me deterei nos campos do deserto, até que venha
resposta de vós que me dê aviso. **29** Então Zadoque e Abiatar
trouxeram de volta a arca de Deus a Jerusalém; e estiveram
ali. **30** E Davi subiu o monte das Oliveiras; e subiu chorando,
levando a cabeça coberta, e os pés descalços. Também todo
aquele povo que tinha consigo cobriu cada um sua cabeça,
e subiram chorando assim como subiam. **31** E deram aviso
a Davi, dizendo: Aitofel está entre os que conspiraram com
Absalão. Então disse Davi: Torna loucura agora, ó SENHOR,
o conselho de Aitofel. **32** E quando Davi chegou ao cume do
monte para adorar ali a Deus, eis que Husai arquita que lhe
saiu ao encontro, trazendo rasgada sua roupa, e terra sobre
sua cabeça. **33** E disse-lhe Davi: Se passares comigo, tu me
serás prejudicial; **34** Mas se voltares à cidade, e disseres a
Absalão: Rei, eu serei teu servo; como até aqui fui servo de
teu pai, assim serei agora servo teu, então tu me dissiparás
o conselho de Aitofel. **35** Não estarão ali contigo Zadoque e
Abiatar sacerdotes? Portanto, tudo o que ouvires na casa do rei,
darás aviso disso a Zadoque e a Abiatar sacerdotes. **36** E eis
que estão com eles seus dois filhos, Aimaás o de Zadoque, e
Jônatas o de Abiatar; por meio deles me enviareis aviso de tudo
o que ouvirdes. **37** Assim se veio Husai amigo de Davi à cidade;
e Absalão entrou em Jerusalém.

16 E quando Davi passou um pouco do cume do monte, eis
que Ziba, o criado de Mefibosete, que o saía a receber com um
par de asnos aprontados, e sobre eles duzentos pães, e cem
cachos de passas, e cem pães de figos secos, e um odre de
vinho. **2** E disse o rei a Ziba: Que é isto? E Ziba respondeu:
Os asnos são para a família do rei, em que s; os pães e a

passa para os criados, que comam; e o vinho, para que bebam
os que se cansarem no deserto. **3** E disse o rei: Onde está
o filho de teu senhor? E Ziba respondeu ao rei: Eis que ele
ficou em Jerusalém, porque disse: Hoje me devolverá a casa
de Israel o reino de meu pai. **4** Então o rei disse a Ziba: Eis
que, seja teu tudo o que tem Mefibosete. E respondeu Ziba
inclinando-se: Rei senhor meu, ache eu favor diante de ti. **5**
E veio o rei Davi até Baurim: e eis que, saía um da família
da casa de Saul, o qual se chamava Simei, filho de Gera; e
saía amaldiçoando, **6** E lançando pedras contra Davi, e contra
todos os servos do rei Davi: e todo aquele povo, e todos os
homens valentes estavam à sua direita e à sua esquerda. **7** E
dizia Simei, amaldiçoando-lhe: Sai, sai, homem sanguinário, e
homem maligno! **8** O SENHOR te retribuiu por todo o sangue
da casa de Saul, em lugar do qual tu reinaste: mas o SENHOR
entregou o reino em mãos de teu filho Absalão; e eis que estás
em tua desgraça, porque és homem sanguinário. **9** Então Abisai
filho de Zeruia, disse ao rei: Por que almadiçoa este cão morto
a meu senhor o rei? Eu te rogo que me deixes passar, e tirarei
dele a cabeça. **10** E o rei respondeu: Que tenho eu convosco,
filhos de Zeruia? Ele almadiçoa assim, porque o SENHOR lhe
disse que almadiçoasse a Davi; quem pois lhe dirá: Por que o
fazes assim? **11** E disse Davi a Abisai e a todos os seus servos:
Eis que, meu filho que saiu de minhas entranhas, busca à minha
vida: quanto mais agora um filho de Benjamim? Deixai-lhe que
amaldiçoe, que o SENHOR se o disse. **12** Talvez o SENHOR
olhe a minha aflição, e o SENHOR me conceda o bem por
suas maldições de hoje. **13** E quando Davi e os seus iam pelo
caminho, Simei ia pelo lado do monte diante dele, andando e

amaldiçoando, e lançando pedras diante dele, e espalhando pó.
14 E o rei e todo aquele povo que com ele estava, chegaram
exaustos, e descansaram ali. **15** E Absalão e todo aquele
povo, os homens de Israel, entraram em Jerusalém, e com ele
Aitofel. **16** E aconteceu logo, que quando Husai arquita amigo
de Davi chegou a Absalão, disse-lhe Husai: Viva o rei, viva
o rei. **17** E Absalão disse a Husai: Este é teu agradecimento
para com teu amigo? Por que não foste com teu amigo? **18** E
Husai respondeu a Absalão: Não; mas sim a quem o SENHOR
escolher, assim como este povo e todos os homens de Israel,
dele serei eu, e com ele permanecerei. **19** E a quem havia eu
de servir? Não seria a seu filho? Como servi diante de teu
pai, assim serei diante de ti. **20** Então disse Absalão a Aitofel:
Consultai que faremos. **21** E Aitofel disse a Absalão: Entra às
concubinas de teu pai, que ele deixou para guardar a casa; e
todo aquele povo de Israel ouvirá que te fizeste aborrecível
a teu pai, e assim se esforçarão as mãos de todos os que
estão contigo. **22** Então puseram uma tenda a Absalão sobre o
terraço, e entrou Absalão às concubinas de seu pai, em olhos
de todo Israel. **23** E o conselho que dava Aitofel em aqueles
dias, era como se consultassem a palavra de Deus. Tal era o
conselho de Aitofel, assim com Davi como com Absalão.

17 Então Aitofel disse a Absalão: Eu escolherei agora doze mil
homens, e me levantarei, e seguirei a Davi esta noite; **2** E o
atacarei quando ele estiver cansado e fraco das mãos; eu o
atemorizarei, e todo aquele povo que está com ele fugirá, e
ferirei ao rei somente. **3** Assim farei tornar todo aquele povo a
ti: e quando eles houverem voltado, (pois aquele homem é o
que tu queres) todo aquele povo estará em paz. **4** Esta razão

apareceu bem a Absalão e a todos os anciãos de Israel. **5** E
disse Absalão: Chama também agora a Husai arquita, para
que também ouçamos o que ele dirá. **6** E quando Husai veio
a Absalão, falou-lhe Absalão, dizendo: Assim disse Aitofel;
seguiremos seu conselho, ou não? Dize tu. **7** Então Husai
disse a Absalão: O conselho que deu esta vez Aitofel não é
bom. **8** E acrescentou Husai: Tu sabes que teu pai e os seus
são homens valentes, e que estão com amargura de ânimo,
como a ursa no campo quando lhe tiraram os filhos. Além
disso, teu pai é homem de guerra, e não terá a noite com o
povo. **9** Eis que ele estará agora escondido em alguma cova,
ou em outro lugar: e se ao princípio caírem alguns dos teus,
ouvirá quem o ouvir, e dirá: O povo que segue a Absalão foi
derrotado. **10** Assim ainda o homem valente, cujo coração seja
como coração de leão, sem dúvida desmaiará: porque todo
Israel sabe que teu pai é homem valente, e que os que estão
com ele são esforçados. **11** Aconselho, pois, que todo Israel se
junte a ti, desde Dã até Berseba, em multidão como a areia que
está à beira do mar, e que tu em pessoa vás à batalha. **12**
Então lhe acometeremos em qualquer lugar que puder achar-
se, e viremos contra ele como quando o orvalho cai sobre a
terra, e a ninguém deixaremos dele, e de todos os que com
ele estão. **13** E se se recolher em alguma cidade, todos os
de Israel trarão cordas àquela cidade, e a arrastaremos até o
ribeiro, que nunca mais apareça pedra dela. **14** Então Absalão e
todos os de Israel disseram: O conselho de Husai arquita é
melhor que o conselho de Aitofel. Porque o SENHOR havia
ordenado que o acertado conselho de Aitofel se frustrasse,
para que o SENHOR fizesse vir o mal sobre Absalão. **15** Disse

logo Husai a Zadoque e a Abiatar sacerdotes: Assim e assim
aconselhou Aitofel a Absalão e aos anciãos de Israel: e desta
maneira aconselhei eu. **16** Portanto enviai imediatamente, e dai
aviso a Davi, dizendo: Não fiques esta noite nos campos do
deserto, mas sim passa logo o Jordão, para que o rei não seja
consumido, e todo aquele povo que com ele está. **17** E Jônatas
e Aimaás estavam junto à fonte de Rogel, porque não podiam
eles mostrar-se vindo à cidade; foi, portanto, uma criada, e deu-
lhes o aviso: e eles foram, e noticiaram-no ao rei Davi. **18** Porém
foram vistos por um jovem, o qual deu conta a Absalão: porém
os dois se apressaram em caminhar, e chegaram à casa de um
homem em Baurim, que tinha um poço em seu pátio, dentro do
qual se meteram. **19** E tomando a mulher da casa uma manta,
estendeu-a sobre a boca do poço, e estendeu sobre ela o grão
trilhado; e não se penetrou o negócio. **20** Chegando logo os
criados de Absalão à casa à mulher, disseram-lhe: Onde estão
Aimaás e Jônatas? E a mulher lhes respondeu: Já passaram o
vau das águas. E quando eles os buscaram e não os acharam
voltaram a Jerusalém. **21** E depois que eles se houveram ido,
aqueles saíram do poço, e foram-se, e deram aviso ao rei Davi;
e disseram-lhe: Levantai-vos e apressai-vos a passar as águas,
porque Aitofel deu tal conselho contra vós. **22** Então Davi se
levantou, e todo aquele povo que com ele estava, e passaram o
Jordão antes que amanhecesse; nem sequer faltou um que
não passasse o Jordão. **23** E Aitofel, vendo que não se havia
praticado seu conselho, preparou seu asno, e levantou-se, e foi-
se à sua casa em sua cidade; e depois de dar ordens acerca de
sua casa, enforcou-se e morreu, e foi sepultado no sepulcro de
seu pai. **24** E Davi chegou a Maanaim, e Absalão passou o

Jordão com toda a gente de Israel. **25** E Absalão constituiu
a Amasa, sobre o exército em lugar de Joabe, o qual Amasa
foi filho de um homem de Israel chamado Itra, o qual havia
se deitado com Abigail filha de Naás, irmã de Zeruia, mãe de
Joabe. **26** E Israel assentou acampamento com Absalão na terra
de Gileade. **27** E logo que Davi chegou a Maanaim, Sobi filho
de Naás de Rabá dos filhos de Amom, e Maquir filho de Amiel
de Lo-Debar, e Barzilai gileadita de Rogelim, **28** Trouxeram a
Davi e ao povo que estava com ele, camas, e bacias, e vasilhas
de barro, e trigo, e cevada, e farinha, e grão tostado, favas,
lentilhas, e grãos tostados, **29** Mel, manteiga, ovelhas, e queijos
de vacas, para que comessem; porque disseram: Aquele povo
está faminto, e cansado, e terá sede no deserto.

18 Davi, pois, revistou o povo que tinha consigo, e pôs sobre
eles comandantes de mil e comandantes de cem. **2** E enviou a
terça parte do povo ao mando de Joabe, e outra terça parte ao
mando de Abisai, filho de Zeruia, irmão de Joabe, e a outra
terceira parte ao mando de Itai geteu. E disse o rei ao povo:
Eu também sairei convosco. **3** Mas o povo disse: Não sairás;
porque se nós fugirmos, não farão caso de nós; e ainda que a
metade de nós morra, não farão caso de nós: mas tu agora
vales tanto quanto dez mil de nós. Será pois melhor que da
cidade tu nos ajudes. **4** Então o rei lhes disse: Eu farei o que
bem vos parecer. E pôs-se o rei à entrada da porta, enquanto
saía todo aquele povo de cento em cento e de mil em mil. **5**
E o rei mandou a Joabe e a Abisai e a Itai, dizendo: Tratai
benignamente por causa de mim ao jovem Absalão. E todo
aquele povo ouviu quando deu o rei ordem acerca de Absalão a
todos os capitães. **6** Saiu, pois, o povo ao acampamento contra

Israel, e houve a batalha no bosque de Efraim; **7** E ali caiu o
povo de Israel diante dos servos de Davi, e fez-se uma grande
matança de vinte mil homens. **8** E espalhando-se ali o exército
pela face de toda a terra, foram mais os que o bosque consumiu
dos do povo, que os que a espada consumiu naquele dia. **9** E
encontrou-se Absalão com os servos de Davi: e ia Absalão
sobre um mulo, e o mulo se entrou debaixo de um espesso e
grande carvalho, e prendeu-lhe a cabeça ao carvalho, e ficou
entre o céu e a terra; pois o mulo em que ia passou adiante. **10**
E vendo-o um, avisou a Joabe, dizendo: Eis que vi a Absalão
pendurado em um carvalho. **11** E Joabe respondeu ao homem
que lhe dava a nova: E vendo-o tu, por que não lhe feriste logo
ali lançando-lhe à terra? E sobre mim, que te haveria dado
dez siclos de prata, e um cinto. **12** E o homem disse a Joabe:
Ainda que me importasse em minhas mãos mil siclos de prata,
não estenderia eu minha mão contra o filho do rei; porque nós
o ouvimos quando o rei te mandou a ti e a Abisai e a Itai,
dizendo: Olhai que ninguém toque no jovem Absalão. **13** Por
outra parte, haveria eu feito traição contra minha vida (pois que
ao rei nada se lhe esconde), e tu mesmo estarias contra mim.
14 E respondeu Joabe: Não perderei tempo contigo. E tomando
três dardos em suas mãos, fincou-os no coração de Absalão,
que ainda estava vivo em meio do carvalho. **15** Cercando-o
logo dez rapazes escudeiros de Joabe, feriram a Absalão, e
acabaram-lhe. **16** Então Joabe tocou a trombeta, e o povo
deixou de seguir a Israel, porque Joabe deteve ao povo. **17**
Tomando depois a Absalão, lançaram-lhe em um grande fosso
no bosque, e levantaram sobre ele um muito grande amontoado
de pedras; e todo Israel fugiu, cada um a suas moradas. **18** E

havia Absalão em sua vida tomado e levantado-se uma coluna,
a qual está no vale do rei; porque havia dito: Eu não tenho
filho que conserve a memória de meu nome. E chamou aquela
coluna de seu nome: e assim se chamou o Lugar de Absalão,
até hoje. **19** Então Aimaás filho de Zadoque disse: Correrei
agora, e darei as novas ao rei de como o SENHOR defendeu
sua causa da mão de seus inimigos? **20** E respondeu Joabe:
Hoje não levarás as novas: as levarás outro dia: não darás hoje
a nova, porque o filho do rei está morto. **21** E Joabe disse a um
cuxita: Vai tu, e dize ao rei o que viste. E o cuxita fez reverência
a Joabe, e correu. **22** Então Aimaás filho de Zadoque voltou a
dizer a Joabe: Seja o que for, eu correrei agora atrás do cuxita.
E Joabe disse: Filho meu, para que hás tu de escorrer, pois
que não acharás prêmio pelas novas? **23** Mas ele respondeu:
Seja o que for, eu correrei. Então lhe disse: Corre. Correu, pois,
Aimaás pelo caminho da planície, e passou diante do cuxita.
24 Estava Davi naquele tempo sentado entre as duas portas;
e o atalaia havia ido ao terraço de sobre a porta no muro, e
levantando seus olhos, olhou, e viu a um que corria sozinho. **25**
O vigilante deu logo vozes, e o fez saber ao rei. E o rei disse:
Se está sozinho, boas novas traze. Em tanto que ele vinha
aproximando-se, **26** Viu o vigilante outro que corria; e deu vozes
o vigilante ao porteiro, dizendo: Eis que outro homem que corre
sozinho. E o rei disse: Este também é mensageiro. **27** E o
vigilante voltou a dizer: Parece-me o correr do primeiro como o
correr de Aimaás filho de Zadoque. E respondeu o rei: Esse é
homem de bem, e vem com boa nova. **28** Então Aimaás disse
em alta voz ao rei: Paz. E inclinou-se à terra diante do rei, e
disse: Bendito seja o SENHOR Deus teu, que entregou aos

homens que haviam levantado suas mãos contra meu senhor
o rei. **29** E o rei disse: O jovem Absalão tem paz? E Aimaás
respondeu: Vi eu um grande alvoroço quando enviou Joabe ao
servo do rei e a mim teu servo; mas não sei que era. **30** E o rei
disse: Passa, e põe-te ali. E ele passou, e parou-se. **31** E logo
veio o cuxita, e disse: Receba notícia, meu senhor o rei, que
hoje o SENHOR defendeu tua causa da mão de todos os que
se haviam levantado contra ti. **32** O rei então disse ao cuxita: O
jovem Absalão tem paz? E o cuxita respondeu: Sejam como
aquele jovem os inimigos de meu senhor o rei, e todos os que
se levantam contra ti para mal. **33** Então o rei se perturbou, e
subiu-se à sala da porta, e chorou; e indo, dizia assim: Filho
meu Absalão, filho meu, filho meu Absalão! Quem me dera que
morresse eu em lugar de ti, Absalão, filho meu, filho meu!

19 E deram aviso a Joabe: Eis que o rei chora, e faz luto por
Absalão. **2** E voltou-se aquele dia a vitória em luto para todo
aquele povo; porque ouviu dizer o povo aquele dia que o rei
tinha dor por seu filho. **3** Entrou-se o povo aquele dia na cidade
escondidamente, como costuma entrar às escondidas o povo
envergonhado que fugiu da batalha. **4** Mas o rei, coberto o
rosto, clamava em alta voz: Filho meu Absalão, Absalão, filho
meu, filho meu! **5** E entrando Joabe em casa ao rei, disse-lhe:
Hoje envergonhaste o rosto de todos os teus servos, que hoje
livraram tua vida, e a vida de teus filhos e de tuas filhas, e a
vida de tuas mulheres, e a vida de tuas concubinas, **6** Amando
aos que te aborrecem, e aborrecendo aos que te amam: porque
hoje declaraste que nada te importam teus príncipes e servos;
pois hoje deste a entender que se Absalão vivesse, bem que
nós todos estivéssemos hoje mortos, então te contentarias.

7 Levanta-te, pois, agora, e sai fora, e elogia a teus servos:
porque juro pelo SENHOR, que se não saíres, nem um sequer
ficará contigo esta noite; e disto te pesará mais que de todos os
males que te sobrevieram desde tua juventude até agora. **8**
Então se levantou o rei, e sentou-se à porta; e foi declarado a
todo aquele povo, dizendo: Eis que o rei está sentado à porta. E
veio todo aquele povo diante do rei; mas Israel havia fugido,
cada um a suas moradas. **9** E todo aquele povo discutia em
todas as tribos de Israel, dizendo: O rei nos livrou da mão de
nossos inimigos, e ele nos salvou da mão dos filisteus; e agora
havia fugido, da terra por medo de Absalão. **10** E Absalão, a
quem havíamos ungido sobre nós, é morto na batalha. Por que,
pois, estais agora quietos em ordem a fazer voltar ao rei? **11** E
el rei Davi enviou a Zadoque e a Abiatar sacerdotes, dizendo:
Falai aos anciãos de Judá e dizei-lhes: Por que sereis vós os
últimos em voltar o rei à sua casa, já que a palavra de todo
Israel veio ao rei de voltar-lhe à sua casa? **12** Vós sois meus
irmãos; sois meus ossos e minha carne; por que, pois sereis vós
os últimos em voltar ao rei? **13** Também direis a Amasa: Não és
tu também osso meu e carne minha? Assim me faça Deus, e
assim me acrescente, se não fores general do exército diante
de mim para sempre, em lugar de Joabe. **14** Assim inclinou o
coração de todos os homens de Judá, como o de um só homem,
para que enviassem a dizer ao rei: Volta, com todos os teus
servos. **15** Voltou, pois o rei, e veio até o Jordão. E Judá veio a
Gilgal, a receber ao rei e fazê-lo passar o Jordão. **16** E Simei
filho de Gera, filho de Benjamim, que era de Baurim, apressou-
se a vir com os homens de Judá a receber ao rei Davi; **17** E
com ele vinham mil homens de Benjamim; também Ziba criado

da casa de Saul, com seus quinze filhos e seus vinte servos, os
quais passaram o Jordão diante do rei. **18** Atravessou depois
o barco para passar a família do rei, e para fazer o que lhe
agradasse. Então Simei filho de Gera se prostrou diante do rei
quando ele havia passado o Jordão. **19** E disse ao rei: Não
me impute meu senhor iniquidade, nem tenhas memória dos
males que teu servo fez o dia que meu senhor o rei saiu de
Jerusalém, para guardá-los o rei em seu coração; **20** Porque eu
teu servo conheço haver pecado, e vim hoje o primeiro de toda
a casa de José, para descer a receber a meu senhor o rei. **21** E
Abisai filho de Zeruia respondeu e disse: Não morrerá por isto
Simei, que amaldiçoou ao ungido do SENHOR? **22** Davi então
disse: Que tendes vós comigo, filhos de Zeruia, que me haveis
de ser hoje adversários? Morrerá hoje alguém em Israel? Não
sei eu que hoje sou rei sobre Israel? **23** E disse o rei a Simei:
Não morrerás. E o rei jurou a ele. **24** Também Mefibosete filho
de Saul desceu a receber ao rei: não havia lavado seus pés,
nem havia cortado sua barba, nem tampouco havia lavado suas
roupas, desde o dia que o rei saiu até o dia que veio em paz.
25 E logo que veio ele a Jerusalém a receber ao rei, o rei lhe
disse: Mefibosete, Por que não foste comigo? **26** E ele disse:
Rei senhor meu, meu servo me enganou; pois havia teu servo
dito: Prepararei um asno, e subirei nele, e irei ao rei; porque teu
servo é coxo. **27** Porém ele caluniou a teu servo diante de meu
senhor o rei; mas meu senhor o rei é como um anjo de Deus:
faze, pois, o que bem te parecer. **28** Porque toda a casa de meu
pai era digna de morte diante de meu senhor o rei, e tu puseste
a teu servo entre os convidados de tua mesa. Que direito, pois,
tenho ainda para queixar-me mais contra o rei? **29** E o rei lhe

disse: Para que falas mais palavras? Eu determinei que tu e
Ziba repartais as terras. **30** E Mefibosete disse ao rei: E ainda
tome-as ele todas, pois que meu senhor o rei voltou em paz à
sua casa. **31** Também Barzilai gileadita desceu de Rogelim, e
passou o Jordão com o rei, para acompanhar-lhe da outra parte
do Jordão. **32** E era Barzilai muito velho, de oitenta anos, o qual
havia dado provisão ao rei quando estava em Maanaim, porque
era homem muito rico. **33** E o rei disse a Barzilai: Passa comigo,
e eu te darei de comer comigo em Jerusalém. **34** Mas Barzilai
disse ao rei: Quantos são os dias do tempo de minha vida, para
que eu suba com o rei a Jerusalém? **35** Eu sou hoje da idade
de oitenta anos, que já não farei diferença entre o bem e o mal:
tomará gosto agora teu servo no que comer ou beber? Ouvirei
mais a voz dos cantores e das cantoras? Para que, pois, seria
ainda teu servo incômodo ao meu senhor, o rei? **36** Passará teu
servo um pouco o Jordão com o rei: por que me há de dar o rei
tão grande recompensa? **37** Eu te rogo que deixes voltar a teu
servo, e que morra em minha cidade, junto ao sepulcro de meu
pai e de minha mãe. Eis aqui teu servo Quimã; que passe ele
com meu senhor o rei, e faze-lhe o que bem te parecer. **38** E o
rei disse: Pois passe comigo Quimã, e eu farei com ele como
bem te pareça: e tudo o que tu me pedires, eu o farei. **39** E todo
aquele povo passou o Jordão: e logo que o rei também passou,
o rei beijou a Barzilai, e abençoou-o; e ele se voltou à sua casa.
40 O rei então passou a Gilgal, e com ele passou Quimã; e
todo aquele povo de Judá, com a metade do povo de Israel,
acompanharam o rei. **41** E eis que todos os homens de Israel
vieram ao rei, e lhe disseram: Por que os homens de Judá,
nossos irmãos, te levaram, e fizeram passar o Jordão ao rei e à

sua família, e a todos os homens de Davi com ele? **42** E todos
os homens de Judá responderam a todos os de Israel: Porque o
rei é nosso parente. Mas por que vos irais vós disso? Temos
nós comido algo do rei? Temos recebido dele algum presente?
43 Então responderam os homens de Israel, e disseram aos de
Judá: Nós temos no rei dez partes, e no mesmo Davi mais que
vós: por que, pois, nos haveis tido em pouco? Não falamos nós
primeiro em voltar a nosso rei? E o argumento dos homens de
Judá prevaleceu ao dos homens de Israel.

20 E aconteceu estar ali um homem perverso que se chamava
Seba, filho de Bicri, homem de Benjamim, o qual tocou a
trombeta, e disse: Não temos nós parte em Davi, nem herança
no filho de Jessé: Israel, cada um a suas moradas! **2** Assim
deixaram de seguir Davi todos os homens de Israel, e seguiam
a Seba filho de Bicri: mas os de Judá se aderiram a seu rei,
desde o Jordão até Jerusalém. **3** E logo que chegou Davi a sua
casa em Jerusalém, tomou o rei as dez mulheres concubinas
que havia deixado para guardar a casa, e as pôs em uma casa
em guarda, e deu-lhes de comer: mas nunca mais entrou a
elas, mas sim que ficaram encerradas até que morressem como
viúvas. **4** Depois o rei disse a Amasa: Convoca-me os homens
de Judá para dentro de três dias, e apresenta-te aqui. **5** Foi,
pois, Amasa, convocar Judá; mas demorou-se além do tempo
que lhe havia sido designado. **6** E disse Davi a Abisai: Seba,
filho de Bicri, nos fará agora mais mal que Absalão; toma, pois,
tu, os servos do teu senhor, e vai atrás dele, para que ele não
ache as cidades fortificadas, e escape de nós. **7** Então saíram
depois dele os homens de Joabe, e os quereteus e peleteus, e
todos os valentes: saíram de Jerusalém para ir atrás de Seba

filho de Bicri. **8** E estando eles próximo da grande penha que
está em Gibeão, saiu-lhes Amasa ao encontro. Agora bem,
a vestimenta que Joabe tinha sobreposta estava-lhe cingida,
e sobre ela o cinto de um punhal apegado a seus lombos
em sua bainha, da que assim quando ele avançou, o punhal
caiu. **9** Então Joabe disse a Amasa: Tens paz, irmão meu?
E tomou Joabe com a direita a barba de Amasa, para beijá-
lo. **10** E como Amasa não se cuidou do punhal que Joabe na
mão tinha, feriu-lhe este com ela na quinta costela, e derramou
suas entranhas por terra, e caiu morto sem dar-lhe segundo
golpe. Depois Joabe e seu irmão Abisai perseguiram Seba
filho de Bicri. **11** E um dos criados de Joabe se parou junto
a ele, dizendo: Qualquer um que amar a Joabe e a Davi vá
atrás de Joabe. **12** E Amasa se havia revolvido no sangue no
meio do caminho: e vendo aquele homem que todo aquele
povo se parava, separou a Amasa do caminho ao campo, e
lançou sobre ele uma vestimenta, porque via que todos os que
vinham se paravam junto a ele. **13** Logo, pois, que foi afastado
do caminho, passaram todos os que seguiam a Joabe, para ir
atrás de Seba filho de Bicri. **14** E ele passou por todas as tribos
de Israel até Abel e Bete-Maaca e toda a terra dos beritas: e
juntaram-se, e seguiram-no também. **15** E vieram e cercaram-no
em Abel de Bete-Maaca, e puseram baluarte contra a cidade;
e posto que foi ao muro, todo aquele povo que estava com
Joabe trabalhava por derrubar a muralha. **16** Então uma mulher
sábia deu vozes na cidade, dizendo: Ouvi, ouvi; rogo-vos que
digais a Joabe se chegue a aqui, para que eu fale com ele. **17** E
quando ele se aproximou a ela, disse a mulher: És tu Joabe?
E ele respondeu: Eu sou. E ela lhe disse: Ouve as palavras

de tua serva. E ele respondeu: Ouço. **18** Então voltou ela a
falar, dizendo: Antigamente costumavam falar, dizendo: Quem
perguntar, pergunte em Abel: e assim concluíam. **19** Eu sou das
pacíficas e fiéis de Israel: e tu procuras destruir uma cidade que
é mãe de Israel: por que destróis a herança do SENHOR? **20** E
Joabe respondeu, dizendo: Nunca tal, nunca tal me aconteça,
que eu destrua nem desfaça. **21** A coisa não é assim: mas um
homem do monte de Efraim, que se chama Seba filho de Bicri,
levantou sua mão contra o rei Davi: entregai a esse somente,
e me irei da cidade. E a mulher disse a Joabe: Eis que sua
cabeça te será lançada desde o muro. **22** A mulher foi logo a
todo aquele povo com sua sabedoria; e eles cortaram a cabeça
a Seba filho de Bicri, e lançaram-na a Joabe. E ele tocou a
trombeta, e dispersaram-se da cidade, cada um à sua morada. E
Joabe se voltou ao rei a Jerusalém. **23** Assim ficou Joabe sobre
todo aquele exército de Israel; e Benaia filho de Joiada sobre os
quereteus e peleteus; **24** E Adorão sobre os tributos; e Josafá
filho de Ailude, o cronista; **25** E Seva, escriba; e Zadoque e
Abiatar, sacerdotes; **26** E Ira jairita foi um chefe oficial de Davi.

21 E nos dias de Davi houve fome por três anos consecutivos.
E Davi consultou ao SENHOR, e o SENHOR lhe disse: É
por Saul, e por aquela casa de sangue; porque matou aos
gibeonitas. **2** Então o rei chamou aos gibeonitas, e falou-lhes.
(Os gibeonitas não eram dos filhos de Israel, mas sim do resto
dos amorreus, aos quais os filhos de Israel fizeram juramento;
mas Saul havia procurado matá-los com motivo de zelo pelos
filhos de Israel e de Judá). **3** Disse, pois Davi aos gibeonitas:
Que vos farei, e com que expiarei para que abençoeis à herança
do SENHOR? **4** E os gibeonitas lhe responderam: Não temos

nós queixa sobre prata nem sobre ouro com Saul, e com sua
casa: nem queremos que morra homem de Israel. E ele lhes
disse: O que vós disserdes vos farei. **5** E eles responderam ao
rei: Daquele homem que nos destruiu, e que tramou contra
nós, para nos exterminar sem deixar nada de nós em todo
aquele termo de Israel; **6** Deem-se a nós sete homens de seus
filhos, para que os enforquemos ao SENHOR em Gibeá de
Saul, o escolhido do SENHOR. E o rei disse: Eu os darei. **7**
E perdoou o rei a Mefibosete, filho de Jônatas, filho de Saul,
pelo juramento do SENHOR que havia entre eles, entre Davi e
Jônatas filho de Saul. **8** Mas tomou o rei dois filhos de Rispa
filha de Aiá, os quais ela havia dado à luz de Saul, a saber, a
Armoni e a Mefibosete; e cinco filhos de Mical filha de Saul, os
quais ela havia dado à luz de Adriel, filho de Barzilai meolatita;
9 E entregou-os em mãos dos gibeonitas, e eles os enforcaram
no monte diante do SENHOR: e morreram juntos aqueles sete,
os quais foram mortos no tempo da colheita, nos primeiros dias,
no princípio da colheita das cevadas. **10** Tomando logo Rispa
filha de Aiá um saco, estendeu-o sobre um penhasco, desde o
princípio da colheita até que choveu sobre eles água do céu;
e não deixou a nenhuma ave do céu assentar-se sobre eles
de dia, nem animais do campo de noite. **11** E foi dito a Davi
o que fazia Rispa filha de Aiá, concubina de Saul. **12** Então
Davi foi, e tomou os ossos de Saul e os ossos de Jônatas
seu filho, dos homens de Jabes de Gileade, que os haviam
furtado da praça de Bete-Seã, de onde os haviam pendurado os
filisteus, quando os filisteus mataram a Saul em Gilboa: **13** E fez
levar dali os ossos de Saul e os ossos de Jônatas seu filho; e
juntaram também os ossos dos enforcados. **14** E sepultaram os

ossos de Saul e os de seu filho Jônatas em terra de Benjamim,
em Selá, no sepulcro de Quis seu pai; e fizeram tudo o que o
rei havia mandado. Depois se aplacou Deus com a terra. **15**
Quando os filisteus voltaram a fazer guerra a Israel, Davi desceu
com os seus servos, e lutaram contra os filisteus; e Davi se
cansou. **16** Nisso, Isbi-Benobe, que era dos filhos do gigante, e
que cuja lança pesava trezentos siclos de bronze, estando ele
cingido com uma espada nova, pretendeu ferir Davi. **17** Mas
Abisai, filho de Zeruia, o socorreu, feriu o filisteu, e o matou.
Então os homens de Davi lhe juraram, dizendo: "Nunca mais
sairás conosco à batalha, para que não apagues a lâmpada de
Israel." **18** Outra segunda guerra houve depois em Gobe contra
os filisteus; então Sibecai, husatita, feriu a Safe, que era dos
filhos do gigante. **19** Outra guerra houve em Gobe contra os
filisteus, na qual Elanã, filho de Jaaré-Oregim de Belém, feriu a
Golias geteu, a haste de cuja lança era como um lançador de
tear. **20** Depois houve outra guerra em Gate, de onde houve um
homem de grande altura, o qual tinha doze dedos nas mãos, e
outros doze nos pés, vinte e quatro em todos: e também era
dos filhos do gigante. **21** Este desafiou a Israel, e foi morto por
Jônatas, filho de Simeia irmão de Davi. **22** Estes quatro lhe
haviam nascido ao gigante em Gate, os quais caíram pela mão
de Davi e pela mão de seus servos.

22 E falou Davi ao SENHOR as palavras deste cântico, o dia
que o SENHOR o livrou da mão de todos os seus inimigos
e da mão de Saul. **2** E disse: O SENHOR é minha rocha, e
minha fortaleza, e meu libertador; **3** Deus de minha rocha, nele
confiarei: Meu escudo, e o poder de minha salvação, minha
fortaleza, e meu refúgio; Meu salvador, que me livrarás de

violência. **4** Invocarei ao SENHOR, digno de ser louvado. E
serei salvo de meus inimigos. **5** Quando me cercaram ondas de
morte, E ribeiros de iniquidade me assombraram, **6** As cordas do
Xeol me rodearam, e laços de morte me tomaram desprevenido.
(Sheol h7585) **7** Tive angústia, invoquei ao SENHOR, E clamei a
meu Deus: E ele ouviu minha voz desde seu templo; Chegou
meu clamor a seus ouvidos. **8** A terra se moveu, e tremeu; Os
fundamentos dos céus foram movidos, E se estremeceram,
porque ele se irou. **9** Subiu fumaça de suas narinas, E de sua
boca fogo consumidor, Pelo qual se acenderam carvões. **10**
E abaixo os céus, e desceu: Uma escuridão debaixo de seus
pés. **11** Subiu sobre o querubim, e voou: Apareceu-se sobre
as asas do vento. **12** Armou tendas de escuridão ao redor de
si; nuvens negras e espessas, carregadas de águas. **13** Do
resplendor de sua presença Se acenderam brasas ardentes. **14**
O SENHOR trovejou desde os céus, E o Altíssimo deu sua voz;
15 Lançou flechas, e desbaratou-os; Relampejou, e consumiu-os.
16 Então apareceram as profundezas do mar, E os fundamentos
do mundo foram descobertos, À repreensão do SENHOR, Ao
sopro do vento de seu nariz. **17** Estendeu sua mão do alto,
e arrebatou-me, E tirou-me de copiosas águas. **18** Livrou-me
de fortes inimigos, De aqueles que me aborreciam, os quais
eram mais fortes que eu. **19** Atacaram-me no dia de minha
calamidade; Mas o SENHOR foi meu apoio. **20** Tirou-me para
um lugar amplo; Livrou-me, porque se agradou de mim. **21**
Remunerou-me o SENHOR conforme minha justiça: E conforme
a limpeza de minhas mãos ele me pagou. **22** Porque eu guardei
os caminhos do SENHOR; E não me apartei impiamente de meu
Deus. **23** Porque diante de mim tenho todas suas ordenanças;

E atento a seus estatutos, não me retirarei deles. **24** E fui
íntegro para com ele, E guardei-me de minha iniquidade. **25**
Remunerou-me, portanto, o SENHOR conforme minha justiça, E
conforme minha limpeza diante de seus olhos. **26** Com o bom és
benigno, E com o íntegro te mostras íntegro; **27** Limpo és para
com o limpo, Mas com o perverso és rígido. **28** E tu salvas ao
povo humilde; Mas teus olhos sobre os altivos, para abatê-los.
29 Porque tu és minha lâmpada, ó SENHOR; o SENHOR dá luz
às minhas trevas. **30** Pois contigo avançarei contra uma tropa, e
com o meu Deus saltarei uma muralha. **31** O caminho de Deus
[é] perfeito; a palavra do SENHOR [é] purificada, é escudo é de
todos os que nele confiam. **32** Porque que Deus há a não ser o
SENHOR? Ou quem é forte a não ser nosso Deus? **33** Deus é o
que com virtude me corrobora, e o que tira os obstáculos do
meu caminho; **34** O que faz meus pés como de cervas, E o que
me assenta em minhas alturas; **35** O que ensina minhas mãos
para a luta, e proporciona que com meus braços quebre o arco
de bronze. **36** Tu me deste também o escudo de tua salvação,
E tua benignidade me acrescentou. **37** Tu alargaste meus
desfiladeiros debaixo de mim, Para que não titubeassem meus
joelhos. **38** Perseguirei a meus inimigos, e os quebrantarei;
E não me voltarei até que os acabe. **39** Os consumirei, e os
ferirei, e não se levantarão; E cairão debaixo de meus pés. **40**
Cingiste-me de força para a batalha, E fizeste prostrar debaixo
de mim os que contra mim se levantaram. **41** Tu me deste o
pescoço de meus inimigos, De meus aborrecedores, que eu
os destruísse. **42** Olharam, e não houve quem os livrasse; Ao
SENHOR, mas não lhes respondeu. **43** Eu os esmiuçarei como
pó da terra; Eu os pisarei como à lama das ruas, e os dissiparei.

44 Tu me livraste das brigas dos povos; Tu me guardaste para
eu que fosse cabeça de nações: Povos que eu não conhecia me
serviram. **45** Os estrangeiros se sujeitaram a mim; ao ouvirem,
me obedeciam. **46** Os estrangeiros desfaleciam, E tremiam em
seus esconderijos. **47** Viva o SENHOR, e seja bendita minha
rocha; Seja exaltado o Deus, a rocha de meu salvamento: **48** O
Deus que me vingou, E sujeita os povos debaixo de mim: **49** E
que me tira dentre meus inimigos: Tu me tiraste em alto dentre
os que se levantaram contra mim: Livraste-me do homem de
iniquidades. **50** Portanto eu te confessarei entre as nações, ó
SENHOR, E cantarei a teu nome. **51** Ele que engrandece as
saúdes de seu rei, E faz misericórdia a seu ungido, A Davi, e à
sua semente, para sempre.

23 Estas são as últimas palavras de Davi. Disse Davi filho de
Jessé, Disse aquele homem que foi levantado alto, O ungido do
Deus de Jacó, O suave em cânticos de Israel: **2** O espírito do
SENHOR falou por mim, E sua palavra foi em minha língua. **3** O
Deus de Israel disse, Falou-me o Forte de Israel: O dominador
dos homens será justo. Dominador em temor de Deus. **4** Será
como a luz da manhã quando sai o sol, Da manhã sem nuvens;
Quando a erva da terra brota Por meio do resplendor depois
da chuva. **5** Não está minha casa com Deus? Pois ele fez
comigo um pacto perpétuo, Ordenado em todas as coisas,
e será guardado; pois não é dele que brotará toda a minha
salvação e todo o meu desejo? **6** Mas os malignos serão todos
eles como espinhos arrancados, os quais ninguém toma com a
mão; **7** Em vez disso o que quer tocar neles, Arma-se de ferro e
de haste de lança, e são queimados em seu lugar. **8** Estes são
os nomes dos valentes que teve Davi: Josebe-Bassebete, o

taquemonita, principal dos capitães: era este Adino o eznita,
que matou em uma ocasião sobre oitocentos homens. **9** Depois
deste, Eleazar, filho de Dodô de Aoí, foi dos três valentes que
estavam com Davi, quando desafiaram aos filisteus que se
haviam juntado ali à batalha, e subiram os de Israel. **10** Este,
levantando-se, feriu aos filisteus, até que sua mão se cansou,
e ficou grudada em sua espada. Aquele dia o SENHOR fez
grande salvação; e voltou-se o povo depois dele somente para
tomar o despojo. **11** Depois deste foi Samá, filho de Agé araíta:
que havendo os filisteus se juntado em uma aldeia, havia ali um
terreno cheio de lentilhas, e o povo havia fugido diante dos
filisteus: **12** Ele então se parou em meio do terreno e defendeu-
o, e feriu aos filisteus; e o SENHOR fez uma grande salvação.
13 E três dos trinta principais desceram e vieram em tempo da
colheita a Davi à cova de Adulão: e o acampamento dos filisteus
estava no vale de Refaim. **14** Davi então estava na fortaleza,
e a guarnição dos filisteus estava em Belém. **15** E Davi teve
desejo, e disse: Quem me dera a beber da água da cisterna de
Belém, que está à porta! **16** Então os três valentes irromperam
pelo acampamento dos filisteus, e tiraram água da cisterna
de Belém, que estava à porta; e tomaram, e trouxeram-na a
Davi: mas ele não a quis beber, mas derramou-a ao SENHOR,
dizendo: **17** Longe seja de mim, ó SENHOR, que eu faça isto.
Eis de beber eu o sangue dos homens que foram com perigo de
sua vida? E não quis bebê-la. Os três valentes fizeram isto. **18**
E Abisai irmão de Joabe, filho de Zeruia, foi o principal dos
três; o qual levantou sua lança contra trezentos, que matou; e
teve nome entre os três. **19** Ele era o mais preeminente dos
três, e o primeiro deles; mas não chegou aos três primeiros. **20**

Depois, Benaia filho de Joiada, filho de um homem esforçado,
grande em feitos, de Cabzeel. Este feriu dois leões de Moabe: e
ele mesmo desceu, e feriu um leão em meio de um fosso no
tempo da neve: **21** Também feriu ele a um egípcio, homem de
grande estatura; e tinha o egípcio uma lança em sua mão; mas
desceu a ele com um cajado, e arrebatou ao egípcio a lança da
mão, e o matou com sua própria lança. **22** Isto fez Benaia filho
de Joiada, e teve nome entre os três valentes. **23** Dos trinta
foi o mais preeminente; mas não chegou aos três primeiros.
E Davi o pôs em seu conselho. **24** Asael irmão de Joabe foi
dos trinta; Elanã filho de Dodô de Belém; **25** Samá harodita,
Elica harodita; **26** Heles paltita, Ira, filho de Iques, de Tecoa; **27**
Abiezer de Anatote, Mebunai husatita; **28** Zalmom aoíta, Maarai
de Netofate; **29** Helebe filho de Baaná de Netofate, Itai filho de
Ribai de Gibeá dos filhos de Benjamim; **30** Benaia piratonita,
Hidai do ribeiro de Gaás; **31** Abi-Albom de Arbate, Azmavete
barumita; **32** Eleaba de Saalbom, Jônatas dos filhos de Jásen;
33 Samá de Harar, Aião filho de Sarar de Harar. **34** Elifelete
filho de Aasbai filho do maacatita; Eliã filho de Aitofel gilonita;
35 Hezrai do Carmelo, Paarai arbita; **36** Igal filho de Natã de
Zobá, Bani gadita; **37** Zeleque de Amom, Naarai de Beerote,
escudeiro de Joabe filho de Zeruia; **38** Ira itrita, Garebe itrita; **39**
Urias, o heteu. Entre todos, trinta e sete.

24 E voltou o furor do SENHOR a acender-se contra Israel, e
incitou a Davi contra eles a que dissesse: Vai, conta a Israel
e a Judá. **2** E disse o rei a Joabe, general do exército que
tinha consigo: Rodeia todas as tribos de Israel, desde Dã até
Berseba, e contai o povo, para que eu saiba o número da gente.
3 E Joabe respondeu ao rei: Acrescente o SENHOR teu Deus

ao povo cem vezes tanto quanto são, e que o veja meu senhor
ao rei; mas para que quer isto meu senhor o rei? **4** Porém
a palavra do rei pôde mais que Joabe, e que os capitães do
exército. Saiu, pois, Joabe, com os capitães do exército, de
diante do rei, para contar o povo de Israel. **5** E passando o
Jordão assentaram em Aroer, à direita da cidade que está em
meio do ribeiro de Gade e junto a Jazer. **6** Depois vieram a
Gileade, e à terra baixa de Hodsi: e dali vieram a Dã-Jaã e ao
redor de Sídon. **7** E vieram logo à fortaleza de Tiro, e a todas
as cidades dos heveus e dos cananeus; e saíram ao sul de
Judá, a Berseba. **8** E depois que andaram toda a terra, voltaram
a Jerusalém ao fim de nove meses e vinte dias. **9** E Joabe
deu a conta do número do povo ao rei; e foram os de Israel
oitocentos mil homens fortes que tiravam espada; e dos de
Judá quinhentos mil homens. **10** E depois que Davi contou o
povo, sentiu-se atormentado em seu coração; e disse Davi
ao SENHOR: Eu pequei gravemente por haver feito isto; mas
agora, ó SENHOR, rogo-te que tires o pecado de teu servo,
porque eu agi muito loucamente. **11** E pela manhã, quando
Davi se levantou, veio a palavra do SENHOR a Gade profeta,
vidente de Davi, dizendo: **12** Vai, e dize a Davi: Assim disse o
SENHOR: Três coisas te ofereço: tu te escolherás uma delas, a
qual eu faça. **13** Veio, pois, Gade a Davi, e notificou-lhe, e disse-
lhe: Queres que te venham sete anos de fome em tua terra?
Ou que fujas três meses diante de teus inimigos, e que eles te
persigam? Ou que três dias haja pestilência em tua terra? Pensa
agora, e olha o que responderei ao que me enviou. **14** Então
Davi disse a Gade: Em grande angústia estou: rogo que caia na
mão do SENHOR, porque suas misericórdias são muitas, e que

não caia eu em mãos de homens. **15** E enviou o SENHOR
pestilência a Israel desde a manhã até o tempo assinalado: e
morreram do povo, desde Dã até Berseba, setenta mil homens.
16 E quando o anjo estendeu sua mão sobre Jerusalém para
destruí-la, o SENHOR se arrependeu daquele mal, e disse ao
anjo que destruía o povo: Basta agora; detém tua mão. Então o
anjo do SENHOR estava junto à eira de Araúna, o jebuseu. **17** E
Davi disse ao SENHOR, quando viu ao anjo que feria ao povo:
Eu pequei, eu fiz a maldade: que fizeram estas ovelhas? Rogo-
te que tua mão se torne contra mim, e contra a casa de meu pai.
18 E Gade veio a Davi aquele dia, e disse-lhe: Sobe, e faze um
altar ao SENHOR na era de Araúna jebuseu. **19** E subiu Davi,
conforme ao dito de Gade, que o SENHOR lhe havia mandado.
20 E olhando Araúna, viu ao rei e a seus servos que passavam
a ele. Saindo então Araúna, inclinou-se diante do rei até terra.
21 E Araúna disse: Por que vem meu senhor o rei a seu servo?
E Davi respondeu: Para comprar de ti a eira, para edificar altar
ao SENHOR, a fim de que a mortandade cesse do povo. **22** E
Araúna disse a Davi: Tome e sacrifique meu senhor o rei o que
bem lhe parecer; eis aqui bois para o holocausto; e trilhos e
outros equipamentos de bois para lenha: **23** Tudo isto, ó rei,
Araúna dá ao rei. Logo disse Araúna ao rei: o SENHOR teu
Deus se agrade de ti. **24** E o rei disse a Araúna: Não, mas por
preço o comprarei de ti; porque não oferecerei ao SENHOR meu
Deus holocaustos gastando nada. Então Davi comprou a eira e
os bois por cinquenta siclos de prata. **25** E ali Davi edificou um
altar ao SENHOR, e sacrificou holocaustos e ofertas pacíficas; e
o SENHOR se aplacou com a terra, e cessou a praga de Israel.

1 Reis

1 Quando o rei Davi era velho, e de idade avançada, cobriam-
lhe de roupas, mas não se aquecia. **2** Disseram-lhe portanto
seus servos: Busquem a meu senhor o rei uma moça virgem,
para que esteja diante do rei, e o abrigue, e durma a seu lado, e
aquecerá a meu senhor o rei. **3** E buscaram uma moça formosa
por todo o termo de Israel, e acharam a Abisague sunamita, e
trouxeram-na ao rei. **4** E a moça era formosa, a qual aquecia ao
rei, e lhe servia: mas o rei nunca a conheceu. **5** Então Adonias
filho de Hagite se levantou, dizendo: Eu reinarei. E preparou
carros e cavaleiros, e cinquenta homens que corressem adiante
dele. **6** E seu pai nunca o entristeceu em todos seus dias com
dizer-lhe: Por que fazes assim? E também este era de bela
aparência; e havia o gerado depois de Absalão. **7** E tinha tratos
com Joabe filho de Zeruia, e com Abiatar sacerdote, os quais
ajudavam a Adonias. **8** Mas Zadoque sacerdote, e Benaia filho
de Joiada, e Natã profeta, e Simei, e Reí, e todos os grandes de
Davi, não seguiam a Adonias. **9** E matando Adonias ovelhas e
vacas e animais engordados junto à penha de Zoelete, que
está próxima da fonte de Rogel, convidou a todos seus irmãos
os filhos do rei, e a todos os homens de Judá, servos do rei:
10 Mas não convidou a Natã profeta, nem a Benaia, nem aos
grandes, nem a Salomão seu irmão. **11** E falou Natã a Bate-
Seba mãe de Salomão, dizendo: Não ouviste que reina Adonias
filho de Hagite, sem sabê-lo Davi nosso senhor? **12** Vem pois
agora, e toma meu conselho, para que guardes tua vida, e a
vida de teu filho Salomão. **13** Vai, e entra ao rei Davi, e dize-lhe:
Rei senhor meu, não juraste tu à tua serva, dizendo: Salomão
teu filho reinará depois de mim, e ele se sentará em meu trono?

por que pois reina Adonias? **14** E estando tu ainda falando com
o rei, eu entrarei atrás de ti, e acabarei teus argumentos. **15**
Então Bate-Seba entrou ao rei à câmara: e o rei era muito velho;
e Abisague sunamita servia ao rei. **16** E Bate-Seba se inclinou,
e fez reverência ao rei. E o rei disse: Que tens? **17** E ela lhe
respondeu: Senhor meu, tu juraste à tua serva pelo SENHOR
teu Deus, dizendo: Salomão teu filho reinará depois de mim, e
ele se sentará em meu trono; **18** E eis que agora Adonias reina:
e tu, meu senhor rei, agora não o soubeste. **19** Matou bois,
e animais engordados, e muitas ovelhas, e convidou a todos
os filhos do rei, e a Abiatar sacerdote, e a Joabe general do
exército; mas a Salomão teu servo não convidou. **20** Entretanto,
rei senhor meu, os olhos de todo Israel estão sobre ti, para que
lhes declares quem se há de sentar no trono de meu senhor o rei
depois dele. **21** De outra sorte acontecerá, quando meu senhor
o rei descansar com seus pais, que eu e meu filho Salomão
seremos tidos por culpados. **22** E estando ainda falando ela
com o rei, eis que Natã profeta, que veio. **23** E deram aviso
ao rei, dizendo: Eis que Natã profeta: o qual quando entrou
ao rei, prostrou-se diante do rei inclinando seu rosto à terra.
24 E disse Natã: Rei senhor meu, disseste tu: Adonias reinará
depois de mim, e ele se sentará em meu trono? **25** Porque
hoje desceu, e matou bois, e animais engordados, e muitas
ovelhas, e convidou a todos os filhos do rei, e aos capitães
do exército, e também a Abiatar sacerdote; e eis que, estão
comendo e bebendo diante dele, e disseram: Viva o rei Adonias!
26 Mas nem a mim teu servo, nem a Zadoque sacerdote, nem a
Benaia filho de Joiada, nem a Salomão teu servo, convidou.
27 É este negócio ordenado por meu senhor o rei, sem haver

declarado a teu servo quem se havia de sentar no trono de meu
senhor o rei depois dele? **28** Então o rei Davi respondeu, e
disse: Chamai-me a Bate-Seba. E ela entrou à presença do
rei, e pôs-se diante do rei. **29** E o rei jurou, dizendo: Vive o
SENHOR, que redimiu minha alma de toda angústia, **30** Que
como eu te ei jurado pelo SENHOR Deus de Israel, dizendo:
Teu filho Salomão reinará depois de mim, e ele se sentará em
meu trono em lugar meu; que assim o farei hoje. **31** Então Bate-
Seba se inclinou ao rei, seu rosto à terra, e fazendo reverência
ao rei, disse: Viva meu senhor o rei Davi para sempre. **32** E
o rei Davi disse: Chamai-me a Zadoque sacerdote, e a Natã
profeta, e a Benaia filho de Joiada. E eles entraram à presença
do rei. **33** E o rei lhes disse: Tomai convosco os servos de
vosso senhor, e fazei subir a Salomão meu filho em minha
mula, e levai-o a Giom: **34** E ali o ungirão Zadoque sacerdote e
Natã profeta por rei sobre Israel; e tocareis trombeta, dizendo:
Viva o rei Salomão! **35** Depois ireis vós detrás dele, e virá e
se sentará em meu trono, e ele reinará por mim; porque a ele
ordenei para que seja príncipe sobre Israel e sobre Judá. **36**
Então Benaia filho de Joiada respondeu ao rei, e disse: Amém.
Assim o diga o SENHOR, Deus de meu senhor o rei. **37** Da
maneira que o SENHOR foi com meu senhor o rei, assim seja
com Salomão; e ele faça maior seu trono que o trono de meu
senhor o rei Davi. **38** E desceu Zadoque sacerdote, e Natã
profeta, e Benaia filho de Joiada, e os quereteus e os peleteus,
e fizeram subir a Salomão na mula do rei Davi, e levaram-no a
Giom. **39** E tomando Zadoque sacerdote o chifre do azeite do
tabernáculo, ungiu a Salomão: e tocaram trombeta, e disse todo
o povo: Viva o rei Salomão! **40** Depois subiu todo o povo depois

dele, e cantava a gente com flautas, e faziam grandes alegrias,
que parecia que a terra se fendia com o barulho deles. **41** E
ouviu-o Adonias, e todos os convidados que com ele estavam,
quando já haviam acabado de comer. E ouvindo Joabe o som
da trombeta, disse: Por que se alvoroça a cidade com estrondo?
42 Estando ainda ele falando, eis que Jônatas, filho do sacerdote
Abiatar, veio, ao qual Adonias disse: Entra, porque és homem
digno, e trarás boas notícias. **43** E Jônatas respondeu, e disse a
Adonias: Certamente nosso senhor, o rei Davi, constituiu rei a
Salomão; **44** E o rei enviou com ele o sacerdote Zadoque o
profeta Natã, Benaia, filho de Joiada, e também os quereteus
e os peleteus, os quais lhe fizeram subir na mula do rei; **45**
E o sacerdote Zadoque e o profeta Natã o ungiram em Giom
como rei, e dali subiram alegres, e a cidade está cheia de
alvoroço. Este é o barulho que ouvistes. **46** E também Salomão
se assentou no trono do reino. **47** E ainda os servos do rei
vieram a bendizer ao nosso senhor, o rei Davi, dizendo: Deus
faça o nome de Salomão melhor que o teu nome, e faça o seu
trono maior que o teu. E o rei se inclinou no leito. **48** E também
o rei falou assim: Bendito seja o SENHOR, Deus de Israel,
que hoje deu quem se assente em meu trono, vendo-o meus
olhos. **49** Então se estremeceram, e levantaram-se todos os
convidados que estavam com Adonias, e foi-se cada um por seu
caminho. **50** Mas Adonias, temendo da presença de Salomão,
levantou-se e foi-se, e agarrou as pontas do altar. **51** E foi feito
saber a Salomão, dizendo: Eis que que Adonias tem medo do
rei Salomão: pois agarrou as pontas do altar, dizendo: Jure-me
hoje o rei Salomão que não matará à espada a seu servo. **52** E
Salomão disse: Se ele for virtuoso, nenhum de seus cabelos

cairá em terra: mas se se achar mal nele, morrerá. **53** E enviou
o rei Salomão, e trouxeram-no do altar; e ele veio, e inclinou-se
ao rei Salomão. E Salomão lhe disse: Vai-te à tua casa.

2 E achegaram-se os dias de Davi para morrer, e mandou a
Salomão seu filho, dizendo: **2** Eu vou pelo caminho de toda
a terra: esforça-te, e sê homem. **3** Guarda a ordenança do
SENHOR teu Deus, andando em seus caminhos, e observando
seus estatutos e mandamentos, e seus direitos e seus
testemunhos, da maneira que está escrito na lei de Moisés,
para que sejas bem-sucedido em tudo o que fizeres, e em tudo
aquilo a que te voltares. **4** Para que confirme o SENHOR a
palavra que me falou, dizendo: Se teus filhos guardarem seu
caminho, andando diante de mim com verdade, de todo seu
coração, e de toda sua alma, jamais, disse, faltará a ti homem
do trono de Israel. **5** E já sabes tu o que me fez Joabe filho
de Zeruia, o que fez a dois generais do exército de Israel, a
Abner filho de Ner, e a Amasa filho de Jéter, os quais ele matou,
derramando em paz o sangue de guerra, e pondo o sangue de
guerra em seu cinto que tinha em sua cintura, e nos sapatos que
tinha em seus pés. **6** Tu, pois, farás conforme a tua sabedoria;
não o deixarás descer ao Xeol na velhice em paz. **(Sheol h7585)**
7 Mas aos filhos de Barzilai gileadita farás misericórdia, que
sejam dos convidados a tua mesa; porque eles vieram assim a
mim, quando ia fugindo de Absalão teu irmão. **8** Também tens
contigo Simei, filho de Gera, filho de Benjamim, de Baurim, o
qual me amaldiçoou com uma severa maldição no dia em que
eu ia a Maanaim. Mas ele mesmo desceu para me receber junto
ao Jordão, e eu lhe jurei pelo SENHOR, dizendo: Eu não te
matarei à espada **9** Porém agora não o absolverás; porque

és homem sábio, e sabes como agirás para com ele; e farás
seus cabelos grisalhos descerem com sangue ao Xeol. **(Sheol**
h7585) **10** E Davi descansou com seus pais, e foi sepultado na
cidade de Davi. **11** Os dias que reinou Davi sobre Israel foram
quarenta anos: sete anos reinou em Hebrom, e trinta e três
anos reinou em Jerusalém. **12** E se sentou Salomão no trono de
Davi seu pai, e foi seu reino firme em grande maneira. **13** Então
Adonias filho de Hagite veio a Bate-Seba mãe de Salomão; e
ela disse: É tua vinda de paz? E ele respondeu: Sim, de paz. **14**
Em seguida disse: Uma palavra tenho que te dizer. E ela disse:
Dize. **15** E ele disse: Tu sabes que o reino era meu, e que todo
Israel havia posto em mim seu rosto, para que eu reinasse:
mas o reino foi traspassado, e veio a meu irmão; porque pelo
SENHOR era seu. **16** E agora eu te faço uma petição: não a
negues a mim. E ela lhe disse: Fala. **17** Ele então disse: Eu te
rogo que fales ao rei Salomão (porque ele não negará a ti), para
que me dê a Abisague, a sunamita, por mulher. **18** E Bate-Seba
disse: Está bem; eu falarei por ti ao rei. **19** E veio Bate-Seba ao
rei Salomão para falar-lhe por Adonias. E o rei se levantou a
recebê-la, e inclinou-se a ela, e voltou a sentar-se em seu trono,
e fez pôr uma cadeira à mãe do rei, a qual se sentou à sua
direita. **20** E ela disse: Uma pequena petição pretendo de ti; não
me negues. E o rei lhe disse: Pede, minha mãe, que eu não te
negarei. **21** E ela disse: Dê-se Abisague, a sunamita, por mulher
a teu irmão Adonias. **22** E o rei Salomão respondeu, e disse a
sua mãe: Por que pedes a Abisague sunamita para Adonias?
Pede também para ele o reino, porque ele é meu irmão maior; e
tem também a Abiatar sacerdote, e a Joabe filho de Zeruia.
23 E o rei Salomão jurou pelo SENHOR, dizendo: Assim me

faça Deus e assim me acrescente, que contra sua vida falou
Adonias esta palavra. **24** Agora, pois, vive o SENHOR, que me
confirmou e me pôs sobre o trono de Davi meu pai, e que me
fez casa, como me havia dito, que Adonias morrerá hoje. **25**
Então o rei Salomão enviou por meio de Benaia filho de Joiada,
o qual o golpeou de maneira que ele morreu. **26** E a Abiatar
sacerdote disse o rei: Vai-te a Anatote a tuas propriedades,
que tu és digno de morte; mas não te matarei hoje, porquanto
levaste a arca do Senhor DEUS diante de Davi meu pai, e,
além disso, foste aflito em todas as coisas em que meu pai
foi aflito. **27** Assim expulsou Salomão a Abiatar do sacerdócio
do SENHOR, para que se cumprisse a palavra do SENHOR
que havia dito sobre a casa de Eli em Siló. **28** E veio a notícia
até Joabe: porque também Joabe se havia aderido a Adonias,
se bem não se havia aderido a Absalão. E fugiu Joabe ao
tabernáculo do SENHOR, e agarrou-se às pontas do altar. **29** E
foi feito saber a Salomão que Joabe havia fugido ao tabernáculo
do SENHOR, e que estava junto ao altar. Então enviou Salomão
a Benaia filho de Joiada, dizendo: Vai, e golpeia-o. **30** E entrou
Benaia ao tabernáculo do SENHOR, e disse-lhe: O rei disse que
saias. E ele disse: Não, mas sim aqui morrerei. E Benaia voltou
com esta resposta ao rei, dizendo: Assim falou Joabe, e assim
me respondeu. **31** E o rei lhe disse: Faze como ele disse; mata-
lhe e enterra-o, e tira de mim e da casa de meu pai o sangue
que Joabe derramou injustamente. **32** E o SENHOR fará voltar
seu sangue sobre sua cabeça; porque ele matou dois homens
mais justos e melhores que ele, aos quais matou à espada
sem que meu pai, Davi, soubesse nada: a Abner filho de Ner,
general do exército de Israel, e a Amasa filho de Jéter, general

do exército de Judá. **33** O sangue deles, pois, recairá sobre a
cabeça de Joabe, e sobre a cabeça de sua descendência para
sempre; mas sobre Davi e sobre sua descendência, e sobre sua
casa e sobre seu trono, haverá perpetuamente paz da parte do
SENHOR. **34** Então Benaia, filho de Joiada, subiu, e o golpeou,
e o matou; e foi sepultado em sua casa no deserto. **35** E o rei
pôs em seu lugar a Benaia, filho de Joiada, sobre o exército;
e o rei pôs por sacerdote a Zadoque em lugar de Abiatar. **36**
Depois o rei mandou convocar Simei, e disse-lhe: Edifica para ti
uma casa em Jerusalém, e mora ali, e não saias de lá à uma
parte nem à outra; **37** porque sabe com certeza que no dia que
saíres, e passares o ribeiro de Cedrom, sem dúvida morrerás, e
teu sangue será sobre a tua cabeça. **38** E Simei disse ao rei: A
palavra é boa; como o rei, meu senhor, disse, assim teu servo o
fará. E Simei morou em Jerusalém por muitos dias. **39** Porém
passados três anos, aconteceu que se lhe fugiram a Simei dois
servos a Aquis, filho de Maaca, rei de Gate. E avisaram a Simei,
dizendo: Eis que teus servos estão em Gate. **40** Então Simei
se levantou, preparou seu asno, e foi a Gate, a Aquis, para
procurar seus servos. Assim Simei foi, e trouxe os seus servos
de Gate. **41** E disseram a Salomão como Simei havia ido de
Jerusalém a Gate, e que havia voltado. **42** Então o rei mandou
que convocassem a Simei, e disse-lhe: Não te fiz jurar pelo
SENHOR, e te adverti, dizendo: No dia que saíres, e fores para
qualquer outro lugar, sabe que com certeza morrerás? E tu me
disseste: A palavra é boa, eu a obedecerei. **43** Por que, pois,
não guardaste o juramento do SENHOR, nem o mandamento
que te impus? **44** Disse mais o rei a Simei: Tu sabes toda a
maldade, a qual teu coração conhece que cometeste contra

meu pai, Davi; por isso o SENHOR retribuiu a tua maldade
sobre a tua cabeça. **45** Mas o rei Salomão será abençoado, e o
trono de Davi será confirmado diante do SENHOR para sempre.
46 Então o rei mandou a Benaia, filho de Joiada, o qual saiu
para ferir-lhe; e ele morreu. Assim o reino foi confirmado na mão
de Salomão.

3 E Salomão fez parentesco com Faraó, rei do Egito, porque
se casou com a filha de Faraó, e a trouxe à cidade de Davi,
até que acabasse de edificar a sua própria casa, e a casa do
SENHOR, e os muros de Jerusalém em redor. **2** Todavia o povo
sacrificava nos altares dos lugares altos, porque não havia casa
edificada ao nome do SENHOR até aqueles tempos. **3** Mas
Salomão amava ao SENHOR, andando nos estatutos de seu
pai Davi, exceto que sacrificava e queimava incenso nos altares
dos lugares altos. **4** E o rei foi a Gibeão, porque aquele era o
principal lugar alto, e Salomão sacrificou ali mil holocaustos
sobre aquele altar. **5** Em uma noite, o SENHOR apareceu a
Salomão em sonhos. E Deus lhe disse: Pede o que [queres que]
eu te dê. **6** E Salomão disse: Tu concedeste grande misericórdia
a teu servo Davi, meu pai, como também ele andou perante ti
em verdade, em justiça, e com um coração correto para contigo;
e guardaste-lhe este teu grande benefício, que lhe deste um
filho que se assentasse no seu trono, como acontece hoje. **7**
Agora, pois, ó SENHOR meu Deus, constituíste a mim, teu
servo, rei em lugar de Davi, meu pai; porém sou um tenro jovem,
que não sei como entrar nem sair. **8** E teu servo está no meio
do teu povo que escolheste; um povo grande, que não se pode
contar nem numerar por causa de sua multidão. **9** Dá, pois, a
teu servo um coração com entendimento para julgar ao teu

povo, para discernir entre o bem e o mal; pois quem poderá
governar este teu tão grande povo? **10** E foi do agrado do
Senhor que Salomão pedisse isso. **11** Deus disse-lhe: Porque
pediste isto, e não pediste para ti longa vida, nem pediste para ti
riquezas, nem pediste a morte de teus inimigos, mas pediste
para ti entendimento para compreender a justiça; **12** Eis que o
fiz conforme as tuas palavras: eis que te dei um coração sábio e
com entendimento, tanto que não houve antes de ti outro como
tu, nem depois de ti se levantará outro como tu. **13** E também te
dei as coisas que não pediste: riquezas e honra; de maneira
que, entre os reis, ninguém haverá semelhante a ti em todos
os teus dias. **14** E se andares em meus caminhos, guardando
meus estatutos e meus mandamentos, como andou Davi, teu
pai, prolongarei teus dias. **15** E quando Salomão despertou,
viu que era sonho: e veio a Jerusalém, e apresentou-se diante
da arca do pacto do SENHOR, e sacrificou holocaustos, e fez
ofertas pacíficas; fez também banquete a todos seus servos.
16 Naquela muita vieram duas mulheres prostitutas ao rei, e
apresentaram-se diante dele. **17** E disse a uma mulher: Ah,
senhor meu! Eu e esta mulher morávamos em uma mesma
casa, e eu pari estando com ela na casa. **18** E aconteceu ao
terceiro dia depois que eu dei à luz, que esta deu à luz também,
e morávamos nós juntas; ninguém de fora estava em casa, a
não ser nós duas na casa. **19** E uma noite o filho desta mulher
morreu, porque ela se deitou sobre ele. **20** E levantou-se à meia
noite, e tomou a meu filho de junto a mim, estando eu tua serva
dormindo, e o pôs a seu lado, e pôs a meu lado seu filho morto.
21 E quando eu me levantei pela manhã para dar o peito a meu
filho, eis que que estava morto: mas observei-lhe pela manhã, e

vi que não era meu filho, que eu havia dado à luz. **22** Então a
outra mulher disse: Não; meu filho é o que vive, e teu filho é o
morto. E a outra voltou a dizer: Não; teu filho é o morto, e meu
filho é o que vive. Assim falavam diante do rei. **23** O rei então
disse: Esta disse: Meu filho é o que vive, e teu filho é o morto: e
a outra disse: Não, mas o teu é o morto, e meu filho é o que
vive. **24** E disse o rei: Trazei-me uma espada. E trouxeram ao
rei uma espada. **25** Em seguida o rei disse: Parti por meio o
menino vivo, e dai a metade à uma, e a outra metade à outra.
26 Então a mulher cujo era o filho vivo, falou ao rei (porque suas
entranhas se lhe comoveram por seu filho), e disse: Ah, senhor
meu! Dai a esta o menino vivo, e não o mateis. Mas a outra
disse: nem a mim nem a ti; parti-o. **27** Então o rei respondeu,
e disse: Dai a aquela o filho vivo, e não o mateis: ela é sua
mãe. **28** E todo Israel ouviu aquele juízo que havia dado o rei: e
temeram ao rei, porque viram que havia nele sabedoria de Deus
para julgar.

4 Foi, pois, o rei Salomão rei sobre todo Israel. **2** E estes foram
os príncipes que teve: Azarias filho de Zadoque, sacerdote; **3**
Eliorefe e Aías, filhos de Sisa, escribas; Josafá filho de Ailude,
chanceler; **4** Benaia filho de Joiada era sobre o exército; e
Zadoque e Abiatar eram os sacerdotes; **5** Azarias filho de Natã
era sobre os governadores; Zabude filho de Natã era principal
oficial, amigo do rei; **6** E Aisar era mordomo; e Adonirão filho de
Abda era sobre o tributo. **7** E tinha Salomão doze governadores
sobre todo Israel, os quais mantinham ao rei e à sua casa. Cada
um deles estava obrigado a abastecer por um mês no ano. **8** E
estes são os nomes deles: Ben-Hur no monte de Efraim; **9**
Ben-Dequer, em Macaz, e em Saalbim, e em Bete-Semes, e

em Elom-Bete-Hanã; **10** Ben-Hesede, em Arubote; este tinha
também a Socó e toda a terra de Hefer. **11** Ben-Abinadabe, em
toda a região de Dor: este tinha por mulher a Tafate filha de
Salomão; **12** Baana filho de Ailude, em Taanaque e Megido, e
em toda Bete-Seã, que é próxima de Zaretã, por abaixo de
Jezreel, desde Bete-Seã até Abel-Meolá, e até a outra parte de
Jocmeão; **13** Ben-Geber, em Ramote de Gileade; este tinha
também as cidades de Jair filho de Manassés, as quais estavam
em Gileade; tinha também a província de Argobe, que era em
Basã, sessenta grandes cidades com muro e fechaduras de
bronze; **14** Ainadabe filho de Ido, em Maanaim; **15** Aimaás em
Naftali; este tomou também por mulher a Basemate filha de
Salomão. **16** Baaná filho de Husai, em Aser e em Alote; **17**
Josafá filho de Parua, em Issacar; **18** Simei filho de Elá, em
Benjamim; **19** Geber filho de Uri, na terra de Gileade, a terra de
Seom rei dos amorreus, e de Ogue rei de Basã; este era o
único governador naquela terra. **20** Judá e Israel eram muitos,
como a areia que está junto ao mar em multidão, comendo e
bebendo e alegrando-se. **21** E Salomão dominava sobre todos
os reinos, desde o rio até a terra dos filisteus, e até o termo do
Egito; e traziam tributos, e serviram a Salomão todos os dias em
que viveu. **22** E a provisão de Salomão era, cada dia, trinta
coros de farinha refinada, e sessenta coros de farinha comum;
23 dez bois engordados, e vinte bois de pasto, e cem ovelhas;
sem os cervos, cabras, búfalos, e aves engordadas. **24** Porque
ele dominava em toda a região que estava da outra parte do rio,
desde Tifsa até Gaza, sobre todos os reis da outra parte do
rio; e teve paz por todos os lados em derredor seu. **25** E Judá
e Israel viviam seguros, cada um debaixo de sua parreira e

debaixo de sua figueira, desde Dã até Berseba, todos os dias de
Salomão. **26** Além disso, Salomão tinha quarenta mil cavalos em
seus estábulos para suas carruagens, e doze mil cavaleiros. **27**
E estes governadores mantinham ao rei Salomão, e a todos os
que vinham à mesa do rei Salomão, a cada mês; e faziam que
nada faltasse. **28** Faziam também trazer cevada e palha para
os cavalos e para os animais de carga, ao lugar de onde ele
estava, cada um conforme ao cargo que tinha. **29** E deu Deus a
Salomão sabedoria, e prudência muito grande, e largura de
coração como a areia que está à beira do mar. **30** Que foi maior
a sabedoria de Salomão que a de todos os orientais, e que
toda a sabedoria dos egípcios. **31** E ainda foi mais sábio que
todos os homens; mais que Etã ezraíta, e que Hemã e Calcol e
Darda, filhos de Maol: e foi nomeado entre todas as nações de
ao redor. **32** E propôs três mil parábolas; e seus versos foram
mil e cinco. **33** Também descreveu as árvores, desde o cedro do
Líbano até o hissopo que nasce na parede. Também descreveu
os animais, as aves, os répteis, e os peixes. **34** E vinham de
todos os povos a ouvir a sabedoria de Salomão, e de todos os
reis da terra, de onde havia chegado a fama de sua sabedoria.

5 Hirão, rei de Tiro, enviou seus servos a Salomão, quando
ouviu que tinham ungido por rei em lugar de seu pai; porque
Hirão sempre havia amado a Davi. **2** Então Salomão enviou
a dizer a Hirão: **3** Tu sabes como meu pai Davi não pôde
edificar uma casa ao nome do SENHOR, seu Deus, por causa
das guerras que o cercaram, até que o SENHOR pôs os seus
inimigos debaixo das plantas de seus pés. **4** Porém agora o
SENHOR, meu Deus, me deu repouso por todos os lados; nem
há adversários, nem encontro mal algum. **5** Eu, portanto, decidi

edificar uma casa ao nome do SENHOR, meu Deus, como o
SENHOR o falou ao meu pai Davi, dizendo: Teu filho, que eu
porei em teu lugar no teu trono, ele edificará uma casa ao meu
nome. **6** Manda, pois, agora, que me cortem cedros do Líbano;
e meus servos estarão com os teus servos, e eu te darei o
salário dos teus servos conforme a tudo o que disseres; porque
tu sabes que ninguém há entre nós que saiba cortar a madeira
como os sidônios. **7** E quando Hirão ouviu as palavras de
Salomão, alegrou-se em grande maneira, e disse: Bendito seja
hoje o SENHOR, que deu filho sábio a Davi sobre este povo tão
grande. **8** E enviou Hirão a dizer a Salomão: Ouvi o que me
mandaste a dizer: eu farei tudo o que te satisfizer acerca da
madeira de cedro, e a madeira de faia. **9** Meus servos a levarão
desde o Líbano à mar; e eu a porei em balsas pelo mar até o
lugar que tu me assinalares, e ali se desatará, e tu a tomarás: e
tu farás minha vontade em dar de comer à minha família. **10**
Deu, pois, Hirão a Salomão madeira de cedro e madeira de faia
tudo o que quis. **11** E Salomão dava a Hirão vinte mil coros de
trigo para o sustento de sua família, e vinte coros de azeite
puro; isto dava Salomão a Hirão cada um ano. **12** Deu, pois, o
SENHOR a Salomão sabedoria como lhe havia dito: e havia
paz entre Hirão e Salomão, e fizeram aliança entre ambos. **13**
E o rei Salomão impôs tributo a todo Israel, e o tributo foi de
trinta mil homens: **14** Os quais enviava ao Líbano de dez mil em
dez mil, cada mês por seu turno, vindo assim a estar um mês
no Líbano, e dois meses em suas casas: e Adonirão estava
sobre aquele tributo. **15** Tinha também Salomão setenta mil que
levavam as cargas, e oitenta mil cortadores no monte; **16** Sem
os principais oficiais de Salomão que estavam sobre a obra, três

mil e trezentos, os quais tinham cargo do povo que fazia a obra.
17 E mandou o rei que trouxessem grandes pedras, pedras de
grande valor, para os alicerces da casa, e pedras lavradas. **18** E
os pedreiros de Salomão e os de Hirão, e os preparadores,
cortaram e prepararam a madeira e pedras para lavrar a casa.

6 E foi no ano quatrocentos oitenta depois que os filhos de
Israel saíram do Egito, no quarto ano do princípio do reino de
Salomão sobre Israel, no mês de Zife, que é o mês segundo,
que ele começou a edificar a casa do SENHOR. **2** A casa que
o rei Salomão edificou ao SENHOR, teve sessenta côvados
de comprimento e vinte de largura, e trinta côvados de altura.
3 E o pórtico diante do templo da casa, de vinte côvados de
comprimento, segundo a largura da casa, e sua largura era
de dez côvados diante da casa. **4** E fez à casa janelas largas
por de dentro, e estreitas por de fora. **5** Edificou também junto
ao muro da casa aposentos ao redor, contra as paredes da
casa em derredor do templo e do compartimento interno: e fez
câmaras ao redor. **6** O aposento de abaixo era de cinco côvados
de largura, e o de em meio de seis côvados de largura, e o
terceiro de sete côvados de largura: porque por de fora havia
feito apoios à casa em derredor, para não introduzir as vigas nas
paredes da casa. **7** E a casa quando se edificou, fabricaram-
na de pedras que traziam já acabadas; de tal maneira que
quando a edificavam, nem martelos nem machados se ouviram
na casa, nem nenhum outro instrumento de ferro. **8** A porta do
aposento de em meio estava ao lado direito da casa: e subia-se
por um caracol ao de em meio, e do aposento de em meio ao
terceiro. **9** Lavrou, pois, a casa, e acabou-a; e cobriu a casa
com artesanatos de cedro. **10** E edificou também o aposento em

derredor de toda a casa, de altura de cinco côvados, o qual se
apoiava na casa com madeiras de cedro. **11** E veio a palavra do
SENHOR a Salomão, dizendo: **12** Esta casa que tu edificas, se
andares em meus estatutos, e fizeres meus direitos, e guardares
todos meus mandamentos andando neles, eu terei firme contigo
minha palavra que falei a Davi teu pai; **13** E habitarei em meio
dos filhos de Israel, e não deixarei a meu povo Israel. **14** Assim
que, Salomão preparou a casa, e acabou-a. **15** E preparou as
paredes da casa por de dentro com tábuas de cedro, revestindo-
a de madeira por dentro, desde o piso da casa até as paredes
do teto: cobriu também o pavimento com madeira de faia. **16**
Também fez ao fim da casa um edifício de vinte côvados de
tábuas de cedro, desde o piso até o mais alto; e fabricou-se na
casa um compartimento interno, que é o lugar santíssimo. **17** E
a casa, a saber, o templo de dentro, tinha quarenta côvados.
18 E a casa estava coberta de cedro por de dentro, e tinha
entalhaduras de frutos silvestres e de botões de flores. Todo era
cedro; nenhuma pedra se via. **19** E adornou o compartimento
interno por de dentro no meio da casa, para pôr ali a arca do
pacto do SENHOR. **20** E o compartimento interno estava na
parte de dentro, o qual tinha vinte côvados de comprimento, e
outros vinte de largura, e outros vinte de altura; e revestiu-o de
ouro puríssimo: também cobriu o altar de cedro. **21** De sorte que
revestiu Salomão de ouro puro a casa por de dentro, e fechou a
entrada do compartimento interno com correntes de ouro, e
revestiu-o de ouro. **22** Cobriu, pois, de ouro toda a casa até o
fim; e também revestiu de ouro todo o altar que estava diante
do compartimento interno. **23** Fez também no compartimento
interno dois querubins de madeira de oliva, cada um de altura de

dez côvados. **24** A uma asa do querubim tinha cinco côvados,
e a outra asa do querubim outros cinco côvados: assim que
havia dez côvados desde a ponta da uma asa até a ponta da
outra. **25** Também o outro querubim tinha dez côvados; porque
ambos os querubins eram de um tamanho e de uma feitura. **26**
A altura do um era de dez côvados, e também o outro. **27** E pôs
estes querubins dentro da casa de dentro: os quais querubins
estendiam suas asas, de modo que a asa do um tocava à
parede, e a asa do outro querubim tocava à outra parede, e
as outras duas asas se tocavam a uma à outra na metade da
casa. **28** E revestiu de ouro os querubins. **29** E esculpiu todas
as paredes da casa ao redor de diversas figuras, de querubins,
de palmas, e de botões de flores, por de dentro e por de fora.
30 E cobriu de ouro o piso da casa, de dentro e de fora. **31** E à
entrada do compartimento interno fez portas de madeira de
oliva; e o umbral e os postes eram de cinco esquinas. **32** As
duas portas eram de madeira de oliva; e entalhou nelas figuras
de querubins e de palmas e de botões de flores, e cobriu-as de
ouro: cobriu também de ouro os querubins e as palmas. **33**
Igualmente fez à porta do templo postes de madeira de oliva
quadrados. **34** Porém as duas portas eram de madeira de faia;
e os dois lados da uma porta eram redondos, e os outros dois
lados da outra porta também redondos. **35** E entalhou nelas
querubins e palmas e botões de flores, e cobriu-as de ouro
ajustado às entalhaduras. **36** E edificou o átrio interior de três
ordens de pedras lavradas, e de uma ordem de vigas de cedro.
37 No quarto ano, no mês de Zife, se lançaram os alicerces da
casa do SENHOR: **38** E no décimo primeiro ano, no mês de Bul,

que é o mês oitavo, foi acabada a casa com todas seus partes,
e com todo o necessário. Edificou-a, pois, em sete anos.

7 Depois edificou Salomão sua própria casa em treze anos,
e acabou de construí-la toda. **2** Também edificou a casa do
bosque do Líbano, a qual tinha cinco côvados de comprimento,
e cinquenta côvados de largura, e trinta côvados de altura, sobre
quatro ordens de colunas de cedro, com vigas de cedro sobre
as colunas. **3** E estava coberta de tábuas de cedro acima sobre
as vigas, que se apoiavam em quarenta e cinco colunas: cada
fileira tinha quinze colunas. **4** E havia três ordens de janelas,
uma janela contra a outra em três ordens. **5** E todas as portas e
postes eram quadrados: e as umas janelas estavam de frente
às outras em três ordens. **6** Também fez um pórtico de colunas,
que tinha de comprimento cinquenta côvados, e trinta côvados
de largura; e este pórtico estava diante daquelas outras, com
suas colunas e vigas correspondentes. **7** Fez também o pórtico
do trono em que havia de julgar, o pórtico do juízo, e revestiu-o
de cedro do chão ao teto. **8** E na casa em que ele morava,
havia outro átrio dentro do pórtico, de obra semelhante a esta.
Edificou também Salomão uma casa para a filha de Faraó, que
havia tomado por mulher, da mesma obra daquele pórtico. **9**
Todas aquelas obras foram de pedras de grande valor, cortadas
e serradas com serras segundo as medidas, assim por de
dentro como por de fora, desde o alicerce até os topos das
paredes, e também por de fora até o grande átrio. **10** O alicerce
era de pedras de grande valor, de pedras grandes, de pedras de
dez côvados, e de pedras de oito côvados. **11** Dali acima eram
também pedras de grande valor, lavradas conforme a suas
medidas, e obra de cedro. **12** E no grande átrio ao redor havia

três ordens de pedras lavradas, e uma ordem de vigas de cedro:
e assim o átrio interior da casa do SENHOR, e o átrio da casa.
13 E enviou o rei Salomão, e fez vir de Tiro a Hirão, **14** Filho
de uma viúva da tribo de Naftali, e seu pai havia sido de Tiro:
trabalhava ele em bronze, cheio de sabedoria e de inteligência e
saber em toda obra de bronze. Este pois veio ao rei Salomão, e
fez toda sua obra. **15** E fundiu duas colunas de bronze, a altura
de cada qual era de dezoito côvados: e rodeava a uma e a outra
coluna um fio de doze côvados. **16** Fez também dois capitéis de
fundição de bronze, para que fossem postos sobre as cabeças
das colunas: a altura de um capitel era de cinco côvados, e a do
outro capitel de cinco côvados. **17** Havia trançados à maneira
de redes, e grinaldas à maneira de correntes, para os capitéis
que se haviam de pôr sobre as cabeças das colunas: sete para
cada capitel. **18** E quando havia feito as colunas, fez também
duas ordens de romãs ao redor no um enredado, para cobrir os
capitéis que estavam nas cabeças das colunas com as romãs:
e da mesma forma fez no outro capitel. **19** Os capitéis que
estavam sobre as colunas no pórtico, tinham trabalho de flores
por quatro côvados. **20** Tinham também os capitéis de sobre
as duas colunas, duzentas romãs em duas ordens ao redor
em cada capitel, encima da parte arredondada do capitel, o
qual estava diante do trançado. **21** Estas colunas ele erigiu no
pórtico do templo: e quando havia levantado a coluna da direita,
pôs-lhe por nome Jaquim: e levantando a coluna da esquerda,
chamou seu nome Boaz. **22** E pôs nas cabeças das colunas
trabalho em forma de açucenas; e assim se acabou a obra das
colunas. **23** Fez também um mar de fundição, de dez côvados
do um lado ao outro, redondo; sua altura era de cinco côvados,

e cingia-o ao redor um cordão de trinta côvados. **24** E cercavam
aquele mar por debaixo de sua borda em derredor umas bolas
como frutos, dez em cada côvado, que cingiam o mar ao redor
em duas ordens, as quais haviam sido fundidas quando ele foi
fundido. **25** E estava assentado sobre doze bois: três estavam
voltados ao norte, e três estavam voltados ao ocidente, e três
estavam voltados ao sul, e três estavam voltados ao oriente;
sobre estes se apoiava o mar, e as traseiras deles estavam até
a parte de dentro. **26** A espessura do mar era de um palmo, e
sua borda era lavrada como a borda de um cálice, ou de flor de
lírio: e cabiam nele dois mil batos. **27** Fez também dez bases de
bronze, sendo o comprimento de cada base de quatro côvados,
e a largura de quatro côvados, e de três côvados a altura. **28** A
obra das bases era esta: tinham uns painéis, as quais estavam
entre molduras: **29** E sobre aqueles painéis que estavam entre
as molduras, figuras de leões, e de bois, e de querubins; e sobre
as molduras da base, assim encima como debaixo dos leões e
dos bois, havia uns acréscimos de baixo-relevo. **30** Cada base
tinha quatro rodas de bronze com mesas de bronze; e em seus
quatro eixos havia uns apoios, os quais haviam sido fundidos a
cada lado com grinaldas, para estarem debaixo da fonte. **31**
E a abertura da bacia era de um côvado no suporte que saía
para acima da base; e era sua abertura redonda, da feitura do
mesmo suporte, e este de côvado e meio. Havia também sobre
a abertura entalhes em seus painéis, que eram quadrados, não
redondas. **32** As quatro rodas estavam debaixo dos painéis, e
os eixos das rodas estavam na mesma base. A altura de cada
roda era de um côvado e meio. **33** E a feitura das rodas era
como a feitura das rodas de um carro: seus eixos, seus raios, e

seus cubos, e seus aros, tudo era de fundição. **34** Também os
quatro apoios às quatro esquinas de cada base: e os apoios
eram da mesma base. **35** E no alto da base havia meio côvado
de altura redondo por todas partes: e encima da base suas
molduras e painéis, as quais eram dela mesma. **36** E fez nas
tábuas das molduras, e nas cintas, entalhaduras de querubins, e
de leões, e de palmas, com proporção no espaço de cada uma,
e ao redor outros adornos. **37** De esta forma fez dez bases
fundidas de uma mesma maneira, de uma mesma medida, e de
uma mesma entalhadura. **38** Fez também dez fontes de bronze:
cada fonte continha quarenta batos, e cada uma era de quatro
côvados; e assentou uma fonte sobre cada uma das dez bases.
39 E pôs as cinco bases à direita da casa, e as outras cinco à
esquerda: e assentou o mar ao lado direito da casa, ao oriente,
até o sul. **40** Também fez Hirão fontes, e tenazes, e bacias.
Assim acabou toda a obra que fez a Salomão para a casa do
SENHOR: **41** A saber, duas colunas, e os vasos redondos dos
capitéis que estavam no alto das duas colunas; e duas redes
que cobriam os dois vasos redondos dos capitéis que estavam
sobre a cabeça das colunas; **42** E quatrocentas romãs para as
duas redes, duas ordens de romãs em cada rede, para cobrir
os dois vasos redondos que estavam sobre as cabeças das
colunas; **43** E as dez bases, e as dez fontes sobre as bases;
44 E um mar, e doze bois debaixo do mar; **45** E caldeiras, e
pás, e bacias; e todos os vasos que Hirão fez ao rei Salomão,
para a casa do SENHOR de bronze polido. **46** Todo o fez fundir
o rei na planície do Jordão, em terra argilosa, entre Sucote e
Zaretã. **47** E deixou Salomão sem inquirir o peso do bronze de
todos os vasos, pela grande abundância deles. **48** Então fez

Salomão todos os vasos que pertenciam à casa do SENHOR:
um altar de ouro, e uma mesa sobre a qual estavam os pães
da proposição, também de ouro; **49** E cinco candelabros de
ouro puríssimo à direita, e outros cinco à esquerda, diante do
oráculo; com as flores, e as lâmpadas, e tenazes de ouro; **50**
Também os cântaros, vasos, bacias, colheres, e incensários, de
ouro puríssimo; também de ouro as dobradiças das portas da
casa de dentro, do lugar santíssimo, e os das portas do templo.
51 Assim se acabou toda a obra que dispôs fazer o rei Salomão
para a casa do SENHOR. E meteu Salomão o que Davi seu pai
havia dedicado, é a saber, prata, e ouro, e vasos, e o pôs tudo
em guarda nas tesourarias da casa do SENHOR.

8 Então juntou Salomão os anciãos de Israel, e a todos os
chefes das tribos, e aos príncipes das famílias dos filhos de
Israel, ao rei Salomão em Jerusalém para trazer a arca do
pacto do SENHOR da cidade de Davi, que é Sião. **2** E se
juntaram ao rei Salomão todos os homens de Israel no mês de
Etanim, que é o mês sétimo, no dia solene. **3** E vieram todos
os anciãos de Israel, e os sacerdotes tomaram a arca. **4** E
levaram a arca do SENHOR, e o tabernáculo do testemunho,
e todos os vasos sagrados que estavam no tabernáculo; os
quais levavam os sacerdotes e levitas. **5** E o rei Salomão,
e toda a congregação de Israel que a ele se havia juntado,
estavam com ele diante da arca, sacrificando ovelhas e bois,
que pela abundância não se podiam contar nem numerar. **6** E
os sacerdotes puseram a arca do pacto do SENHOR em seu
lugar, no oráculo da casa, no lugar santíssimo, debaixo das
asas dos querubins. **7** Porque os querubins tinham estendidas
as asas sobre o lugar da arca, e assim cobriam os querubins

a arca e suas varas por encima. **8** E fizeram sair as varas,
de maneira que as extremidades das varas podiam ser vistas
desde o santuário diante do compartimento interno, mas não se
viam desde fora: e assim ficaram até hoje. **9** Na arca nenhuma
coisa havia mais das duas tábuas de pedra que havia ali posto
Moisés em Horebe, de onde o SENHOR fez a aliança com os
filhos de Israel, quando saíram da terra do Egito. **10** E quando
os sacerdotes saíram do santuário, a nuvem encheu a casa do
SENHOR. **11** E os sacerdotes não puderam estar para ministrar
por causa da nuvem; porque a glória do SENHOR havia enchido
a casa do SENHOR. **12** Então disse Salomão: o SENHOR disse
que ele habitaria na escuridão. **13** Eu edifiquei casa por morada
para ti, assento em que tu habites para sempre. **14** E virando o
rei seu rosto, abençoou a toda a congregação de Israel; e toda
a congregação de Israel estava em pé. **15** E disse: Bendito
seja o SENHOR Deus de Israel, que falou de sua boca a Davi
meu pai, e com sua mão o cumpriu, dizendo: **16** Desde o dia
que tirei meu povo Israel do Egito, não escolhi cidade de todas
as tribos de Israel para edificar casa na qual estivesse meu
nome, ainda que escolhi a Davi para que presidisse em meu
povo Israel. **17** E Davi meu pai teve no coração edificar casa ao
nome do SENHOR Deus de Israel. **18** Mas o SENHOR disse a
Davi meu pai: Quanto a haver tu tido no coração edificar casa a
meu nome, bem fizeste em ter tal vontade; **19** Porém tu não
edificarás a casa, mas sim teu filho que sairá de teus lombos,
ele edificará casa a meu nome. **20** E o SENHOR verificou sua
palavra que havia dito; que me levantei eu em lugar de Davi
meu pai, e sentei-me no trono de Israel, como o SENHOR
havia dito, e edifiquei a casa ao nome do SENHOR Deus de

Israel. **21** E pus nela lugar para a arca, na qual está o pacto do
SENHOR, que ele fez com nossos pais quando os tirou da terra
do Egito. **22** Logo Salomão se pôs diante do altar do SENHOR,
na presença de toda a congregação de Israel; e estendeu suas
mãos para os céus, **23** Disse: Ó SENHOR, Deus de Israel,
não há Deus como tu, nem acima nos céus nem abaixo na
terra, que guardas o pacto e a misericórdia aos teus servos que
andam com todo o seu coração diante de ti; **24** que guardaste
ao teu servo Davi, meu pai, o que lhe disseste: pois com a tua
boca o disseste, e com a tua mão o cumpriste, como hoje se
sucede. **25** Agora, pois, ó SENHOR Deus de Israel, guarda
ao teu servo Davi, meu pai, o que lhe prometeste, dizendo:
Não te faltará sucessor diante de mim que se assente no trono
de Israel; contanto que os teus descendentes guardem o seu
caminho para andarem diante de mim como tu andaste diante
de mim. **26** Portanto agora, ó Deus de Israel, cumpra-se a tua
palavra que disseste ao teu servo Davi, meu pai. **27** Mas, na
verdade, haveria Deus de habitar na terra? Eis que os céus, e
até o céu dos céus, não te podem conter; quanto menos esta
casa que eu edifiquei! **28** Contudo, volta-te à oração do teu
servo, e à sua súplica, ó SENHOR, meu Deus, para ouvires o
clamor e a oração que o teu servo faz hoje diante de ti. **29** Que
teus olhos noite e dia estejam abertos sobre esta casa, sobre
este lugar do qual disseste: Meu nome estará ali; e que ouças a
oração que teu servo fizer neste lugar. **30** Ouve, pois, a oração
do teu servo, e do teu povo Israel; quando orarem neste lugar,
também tu ouve no lugar da tua habitação nos céus; que ouças
e perdoes. **31** Quando alguém pecar contra o seu próximo, e
lhe impuserem um juramento de maldição, e o juramento de

maldição vier diante do teu altar nesta casa, **32** ouve tu nos
céus, age, e julga teus servos, condenando ao culpado, fazendo
recair o seu proceder sobre a sua cabeça, e inocentando ao
justo, para dar-lhe conforme a sua justiça. **33** Quando teu povo
Israel for derrotado diante do inimigo, por haver pecado contra
ti, e a ti se converterem, e confessarem o teu nome, e orarem, e
suplicarem a ti nesta casa, **34** ouve tu nos céus, e perdoa o
pecado do teu povo Israel, e traze-os de volta à terra que deste
aos seus pais. **35** Quando os céus se fecharem, e não chover,
por terem pecado contra ti, e orarem voltados a este lugar, e
confessarem o teu nome, e se converterem do pecado deles,
quando tu os afligires, **36** ouve tu nos céus, e perdoa o pecado
dos teus servos e do teu povo Israel, ensinando-lhes o bom
caminho em que devem andar; e dá chuva na tua terra que
deste ao teu povo por herança. **37** Quando nesta herra houver
fome, ou pestilência, ou ferrugem, ou mofo, ou gafanhoto, ou
pulgão, quando o seu inimigo o tiverem cercados na terra de
suas cidades; qualquer praga ou doença, **38** toda oração e toda
súplica que qualquer homem, ou todo o teu povo Israel [fizer],
quando qualquer um reconhecer a ferida de seu coração, e
estender suas mãos para esta casa, **39** ouve tu nos céus, o
lugar de tua habitação, e perdoa, age, e dá a cada um conforme
a todos os seus caminhos, cujo coração tu conheces (porque
somente tu conheces o coração de todos os filhos dos homens),
40 para que te temam todos os dias que viverem na terra que
deste aos nossos pais. **41** Também o estrangeiro, que não for
do teu povo Israel, vier de terras distantes por causa do teu
nome, **42** (porque ouvirão do teu grande nome, e da tua mão
forte, e do teu braço estendido), e vier orar voltado a esta casa,

43 ouve tu nos céus, o lugar da tua habitação, e faze conforme
a tudo o que o estrangeiro a ti clamar, a fim de que todos os
povos da terra conheçam o teu nome, e te temam como o teu
povo Israel, e saibam que o teu nome é invocado sobre esta
casa que eu edifiquei. **44** Quando o teu povo sair em batalha
contra o seu inimigo, pelo caminho que os enviares, e orarem
ao SENHOR, voltados à cidade que tu escolheste, e a esta
casa que eu edifiquei ao teu nome, **45** ouve, então, nos céus
a sua oração e a sua súplica, e faze-lhes justiça. **46** Quando
pecarem contra ti (porque ninguém há que não peque) e te
irares contra eles, e os entregares ao inimigo, para que os
prendam e os levem à terra do inimigo, esteja longe ou próxima,
47 e na terra onde forem levados cativos eles caírem em si, e se
converterem, e te suplicarem na terra do seu cativeiro, dizendo:
Pecamos, praticamos perversidade, cometemos maldade; **48**
e se converterem a ti com todo o seu coração e com toda a
sua alma, na terra do seus inimigos que os levaram cativos, e
orarem a ti voltados à sua terra, que deste a seus pais, à cidade
que tu escolheste e a casa que edifiquei ao teu nome; **49** Tu
ouvirás nos céus, na habitação de tua morada, sua oração e
sua súplica, e lhes farás direito; **50** E perdoa ao teu povo que
houver pecado contra ti, e todas suas transgressões com que
se houverem rebelado contra ti; e concede-lhes misericórdia da
parte dos que os teem cativos, para que tenham compaixão
deles. **51** Porque eles são o teu povo e a tua propriedade, que
tiraste do Egito, do meio do forno de ferro. **52** Que os teus olhos
estejam abertos à súplica do teu servo e à súplica do teu povo
Israel, a fim de os ouvires em tudo pelo qual clamarem a ti.
53 Pois tu os separaste de todos os povos da terra para que

fossem propriedade tua, como o disseste por meio do teu servo
Moisés, quando tiraste os nossos antepassados do Egito, ó
Senhor DEUS. **54** E sucedeu que, quando Salomão acabou
de fazer ao SENHOR toda esta oração e súplica, estando de
joelhos e com as mãos estendidas aos céus, levantou-se de
diante do altar do SENHOR; **55** pôs-se de pé, e abençoou a
toda a congregação de Israel, dizendo em alta voz: **56** Bendito
seja o SENHOR, que deu repouso ao seu povo Israel, conforme
a tudo o que disse; nenhuma palavra falhou de todas as suas
boas promessas que falou por meio de seu servo Moisés. **57**
Seja conosco o SENHOR, nosso Deus, como foi com nossos
antepassados; que ele não nos desampare, nem nos deixe; **58**
mas incline os nossos corações a ele, para que andemos em
todos os seus caminhos, e guardemos os seus mandamentos,
seus estatutos e suas ordenanças, os quais ele prescreveu aos
nossos antepassados. **59** E que estas minhas palavras com que
supliquei diante do SENHOR estejam próximas do SENHOR,
nosso Deus, de dia e de noite, para que ele proteja a causa de
seu servo, e a causa de seu povo Israel, cada coisa em seu dia;
60 a fim de que todos os povos da terra saibam que o SENHOR
é Deus, e que não há outro. **61** Seja, pois, o vosso coração
íntegro com o SENHOR, nosso Deus, para andardes nos seus
estatutos, e guardardes os seus mandamentos, como hoje. **62**
Então o rei, e todo Israel com ele, ofereceram sacrifícios diante
do SENHOR. **63** E Salomão sacrificou por sacrifícios pacíficos,
os quais ofereceu ao SENHOR vinte e dois mil bois, e cento vinte
mil ovelhas. Assim o rei e todos os filhos de Israel dedicaram a
casa do SENHOR. **64** Naquele mesmo dia o rei consagrou o
meio do pátio que ficava diante da casa do SENHOR; porque ali

ofereceu os holocaustos e as ofertas de cereais, e a gordura das
ofertas pacíficas; porque o altar de bronze que [estava] diante
do SENHOR era muito pequeno para caber nele os holocaustos,
as ofertas de cereais, e a gordura das ofertas pacíficas. **65**
Naquele tempo Salomão celebrou a festa, e com ele todo Israel,
uma grande congregação, vinda desde como Lebo-Hamate até
o rio do Egito, perante o SENHOR, nosso Deus, por sete dias
e mais sete dias, isto é, por catorze dias. **66** E no oitavo dia
despediu ao povo; e eles, bendizendo ao rei, foram-se às suas
moradas alegres e jubilosos de coração por todo o bem que o
SENHOR havia feito ao seu servo Davi, e ao seu povo Israel.

9 E quando Salomão havia acabado a obra da casa do
SENHOR, e a casa real, e tudo o que Salomão quis fazer, **2** o
SENHOR apareceu a Salomão a segunda vez, como lhe havia
aparecido em Gibeão. **3** E disse-lhe o SENHOR: Eu ouvido tua
oração e teu rogo, que fizeste em minha presença. Eu santifiquei
esta casa que tu hás edificado, para pôr meu nome nela para
sempre; e nela estarão meus olhos e meu coração todos os
dias. **4** E se tu andares diante de mim, como andou Davi teu
pai, em integridade de coração e em equidade, fazendo todas
as coisas que eu te ei mandado, e guardando meus estatutos e
meus direitos, **5** Eu afirmarei o trono de teu reino sobre Israel
para sempre, como falei a Davi teu pai, dizendo: Não faltará
de ti homem no trono de Israel. **6** Mas se obstinadamente
vos apartardes de mim vós e vossos filhos, e não guardardes
meus mandamentos e meus estatutos que eu pus diante de
vós, mas sim que fordes e servirdes a deuses alheios, e os
adorardes; **7** Eu cortarei a Israel de sobre a face da terra que
lhes entreguei; e esta casa que santifiquei a meu nome, eu a

lançarei de diante de mim, e Israel será por provérbio e fábula a
todos os povos; **8** E esta casa que estava em estima, qualquer
um que passar por ela se pasmará, e assoviará, e dirá: Por que
fez assim o SENHOR a esta terra, e a esta casa? **9** E dirão:
Porquanto deixaram ao SENHOR seu Deus, que havia tirado a
seus pais da terra do Egito, e lançaram mão a deuses alheios, e
os adoraram, e os serviram: por isso trouxe o SENHOR sobre
eles todo este mal. **10** E aconteceu ao fim de vinte anos, em que
Salomão havia edificado as duas casas, a casa do SENHOR e
a casa real, **11** (Para as quais Hirão rei de Tiro, havia trazido a
Salomão madeira de cedro e de faia, e quanto ouro ele quis),
que o rei Salomão deu a Hirão vinte cidades em terra de Galileia.
12 E saiu Hirão de Tiro para ver as cidades que Salomão lhe
havia dado, e não lhe contentaram. **13** E disse: Que cidades
são estas que me deste, irmão? E pôs-lhes por nome, a terra
de Cabul, até hoje. **14** E havia Hirão enviado ao rei cento e
vinte talentos de ouro. **15** E esta é a razão do tributo que o
rei Salomão impôs para edificar a casa do SENHOR, e sua
casa, e a Milo, e o muro de Jerusalém, e a Hazor, e Megido, e
Gezer. **16** Faraó, o rei do Egito, havia subido e tomado a Gezer,
e a queimado, e havia matado os cananeus que habitavam a
cidade, e dado-a em presente à sua filha, a mulher de Salomão.
17 Restaurou, pois Salomão a Gezer, e à baixa Bete-Horom, **18**
E a Baalate, e a Tadmor em terra do deserto; **19** Também todas
as cidades de onde Salomão tinha armazéns, e as cidades
dos carros, e as cidades de cavaleiros, e tudo o que Salomão
desejou edificar em Jerusalém, no Líbano, e em toda a terra de
seu senhorio. **20** A todos os povos que restaram dos amorreus,
heteus, perizeus, heveus, jebuseus, que não foram dos filhos de

Israel; **21** A seus filhos que restaram na terra depois deles,
que os filhos de Israel não puderam acabar, fez Salomão que
servissem com tributo até hoje. **22** Mas a ninguém dos filhos de
Israel impôs Salomão serviço, mas sim que eram homens de
guerra, ou seus criados, ou seus príncipes, ou seus capitães,
ou comandantes de seus carros, ou sua cavaleiros. **23** E os
que Salomão havia feito chefes e líderes sobre as obras, eram
quinhentos e cinquenta, os quais estavam sobre o povo que
trabalhava naquela obra. **24** E subiu a filha de Faraó da cidade
de Davi a sua casa que Salomão lhe havia edificado: então
edificou ele a Milo. **25** E oferecia Salomão três vezes cada um
ano holocaustos e pacíficos sobre o altar que ele edificou ao
SENHOR, e queimava incenso sobre o que estava diante do
SENHOR, depois que a casa foi acabada. **26** Fez também o rei
Salomão navios em Eziom-Geber, que é junto a Elate na beira
do mar Vermelho, na terra de Edom. **27** E enviou Hirão neles
a seus servos, marinheiros e destros no mar, com os servos
de Salomão: **28** Os quais foram a Ofir, e tomaram dali ouro,
quatrocentos e vinte talentos, e trouxeram-no ao rei Salomão.

10 E ouvindo a rainha de Sabá a fama de Salomão no
nome do SENHOR, veio a provar-lhe com perguntas. **2** E
veio a Jerusalém com muito grande comitiva, com camelos
carregados de especiarias, e ouro em grande abundância, e
pedras preciosas: e quando veio a Salomão, propôs-lhe todo o
que em seu coração tinha. **3** E Salomão lhe declarou todas suas
palavras: nenhuma coisa se lhe escondeu ao rei, que não lhe
declarasse. **4** E quando a rainha de Sabá viu toda a sabedoria
de Salomão, e a casa que havia edificado, **5** Também a comida
de sua mesa, o assento de seus servos, o estado e roupas

dos que lhe serviam, seus mestres-salas, e seus holocaustos
que sacrificava na casa do SENHOR, ficou pasma. **6** E disse
ao rei: Verdade é o que ouvi em minha terra de tuas coisas e
de tua sabedoria; **7** Mas eu não o cria, até que vim, e meus
olhos viram, que nem ainda a metade foi o que se me disse: é
maior tua sabedoria e bem que a fama que eu havia ouvido. **8**
Bem-aventurados teus homens, ditosos estes teus servos, que
estão continuamente diante de ti, e ouvem tua sabedoria. **9** o
SENHOR teu Deus seja bendito, que se agradou de ti para te
pôr no trono de Israel; porque o SENHOR amou sempre a Israel,
e te pôs por rei, para que faças direito e justiça. **10** E deu ela ao
rei cento e vinte talentos de ouro, e muita especiaria, e pedras
preciosas: nunca veio tão grande quantidade de especiarias,
como a rainha de Sabá deu ao rei Salomão. **11** A frota de Hirão
que havia trazido o ouro de Ofir, trazia também de Ofir muita
madeira de sândalo, e pedras preciosas. **12** E da madeira de
sândalo fez o rei balaústres para a casa do SENHOR, e para as
casas reais, harpas também e saltérios para os cantores: nunca
veio tanta madeira de sândalo, nem se há visto até hoje. **13** E o
rei Salomão deu à rainha de Sabá tudo o que quis, e tudo o que
pediu, ademais do que Salomão lhe deu como da mão do rei
Salomão. E ela se voltou, e se foi a sua terra com seus criados.
14 O peso do ouro que Salomão tinha de renda cada um ano
era seiscentos sessenta e seis talentos de ouro; **15** Sem o dos
mercadores, e da contratação de especiarias, e de todos os
reis de Arábia, e dos principais da terra. **16** Fez também o rei
Salomão duzentos paveses de ouro estendido: seiscentos siclos
de ouro gastou em cada pavês. **17** Também trezentos escudos
de ouro estendido, em cada um dos quais gastou três libras

de ouro: e os pôs o rei na casa do bosque do Líbano. **18** Fez
também o rei um grande trono de marfim, o qual cobriu de
ouro puríssimo. **19** Seis degraus tinha o trono, e o alto dele era
redondo pelo recosto: e da uma parte e da outra tinha apoios
próximo do assento, junto aos quais estavam colocados dois
leões. **20** Estavam também doze leões postos ali sobre os seis
degraus, da uma parte e da outra: em nenhum outro reino se
havia feito trono semelhante. **21** E todos os vasos de beber do
rei Salomão eram de ouro, e também toda a vasilha da casa do
bosque do Líbano era de ouro fino: não havia prata; em tempo
de Salomão não era de valor. **22** Porque o rei tinha a frota que
saía à mar, a Társis, com a frota de Hirão: uma vez em cada
três anos vinha a frota de Társis, e trazia ouro, prata, marfim,
macacos e pavões. **23** Assim excedia o rei Salomão a todos
os reis da terra em riquezas e em sabedoria. **24** Toda a terra
procurava ver a cara de Salomão, para ouvir sua sabedoria, a
qual Deus havia posto em seu coração. **25** E todos lhe levavam
cada ano seus tributos: utensílios de ouro, utensílios de prata,
roupas, armas, aromas, cavalos e mulas. **26** E juntou Salomão
carros e cavaleiros; e tinha mil quatrocentos carros, e doze
mil cavaleiros, os quais pôs nas cidades dos carros, e com o
rei em Jerusalém. **27** E pôs o rei em Jerusalém prata como
pedras, e cedros como os sicômoros que estão pelos campos
em abundância. **28** E traziam cavalos a Salomão do Egito e de
Coa: porque os mercadores do rei compravam cavalos de Coa.
29 E vinha e saía do Egito, o carro por seiscentas peças de
prata, e o cavalo por cento e cinquenta; e assim os traziam por
meio deles, todos os reis dos heteus, e da Síria.

11 Porém o rei Salomão amou, além da filha de Faraó, muitas
mulheres estrangeiras: às de Moabe, às de Amom, às de Edom,
às de Sidom, e às heteias; **2** Nações das quais o SENHOR havia
dito aos filhos de Israel: Não entrareis a elas, nem elas entrarão
a vós; porque certamente farão inclinar vossos corações atrás
seus deuses. A estas, pois, juntou-se Salomão com amor. **3** E
teve setecentas esposas princesas, e trezentas concubinas; e
suas mulheres desviaram o coração dele. **4** E aconteceu que,
na velhice de Salomão, suas mulheres inclinaram o seu coração
para seguir outros deuses; e o coração dele não era completo
com o SENHOR seu Deus, como o coração do seu pai Davi.
5 Porque Salomão seguiu Astarote, deusa dos sidônios, e a
Milcom, abominação dos amonitas. **6** E fez Salomão o que era
mau aos olhos do SENHOR, e não seguiu completamente o
SENHOR como o seu pai Davi. **7** Então edificou Salomão um
alto a Camos, abominação de Moabe, no monte que está à
frente de Jerusalém; e a Moloque, abominação dos filhos de
Amom. **8** E assim fez para todas suas mulheres estrangeiras, as
quais queimavam incenso, e sacrificavam aos seus deuses. **9** E
o SENHOR se irou contra Salomão, pois o seu coração estava
desviado do SENHOR Deus de Israel, que lhe havia aparecido
duas vezes, **10** E lhe havia mandado acerca disto, que não
seguisse outros deuses; mas ele não guardou o que o SENHOR
havia lhe mandado. **11** E disse o SENHOR a Salomão: Como
houve isso em ti, e não guardaste o meu pacto e os meus
estatutos que eu te mandei, romperei o reino de ti, e o entregarei
a teu servo. **12** Porém não o farei em teus dias, por amor de
Davi teu pai; eu o romperei da mão de teu filho. **13** Todavia não
romperei todo o reino, mas sim que darei uma tribo a teu filho,

por amor de Davi meu servo, e por amor de Jerusalém que eu
escolhi. **14** E o SENHOR suscitou um adversário a Salomão, a
Hadade, edomita, do sangue real, o qual estava em Edom. **15**
Porque quando Davi estava em Edom, e subiu Joabe o general
do exército a enterrar os mortos, e matou a todos os homens de
Edom, **16** (Porque seis meses habitou ali Joabe, e todo Israel,
até que havia acabado a todo o sexo masculino em Edom;) **17**
Então fugiu Hadade, e com ele alguns homens edomitas dos
servos de seu pai, e foi-se ao Egito; era então Hadade jovem
pequeno. **18** E levantaram-se de Midiã, e vieram a Parã; e
tomando consigo homens de Parã, vieram-se ao Egito, a Faraó
rei do Egito, o qual lhe deu casa, e lhe assinalou alimentos, e
ainda lhe deu terra. **19** E achou Hadade grande graça diante de
Faraó, o qual lhe deu por mulher à irmã de sua esposa, à irmã
da rainha Tafnes. **20** E a irmã de Tafnes lhe deu à luz seu filho
Genubate, ao qual Tafnes desmamou dentro da casa de Faraó;
e estava Genubate na casa de Faraó entre os filhos de Faraó.
21 E ouvindo Hadade em Egito que Davi havia dormido com
seus pais, e que era morto Joabe general do exército, Hadade
disse a Faraó: Deixa-me ir a minha terra. **22** E respondeu-lhe
Faraó: Por que? O que te falta comigo, que procuras ir-te a tua
terra? E ele respondeu: Nada; contudo, rogo-te que me deixes
ir. **23** Despertou-lhe também Deus por adversário a Rezom,
filho de Eliada, o qual havia fugído de seu amo Hadadezer,
rei de Zobá. **24** E havia juntado gente contra ele, e havia-se
feito capitão de uma companhia, quando Davi derrotou aos de
Zobá. Depois se foram a Damasco, e habitaram ali e fizeram-lhe
rei em Damasco. **25** E foi adversário a Israel todos os dias de
Salomão; e foi outro mal com o de Hadade, porque aborreceu a

Israel, e reinou sobre a Síria. **26** Também Jeroboão filho de
Nebate, efrateu de Zeredá, servo de Salomão, (sua mãe se
chamava Zerua, mulher viúva) levantou sua mão contra o rei.
27 E a causa por que este levantou mão contra o rei, foi esta:
Salomão edificando a Milo, fechou a abertura da cidade de Davi
seu pai. **28** E o homem Jeroboão era valente e esforçado; e
vendo Salomão ao rapaz que era homem ativo, encomendou-
lhe todo o cargo da casa de José. **29** Aconteceu pois naquele
tempo, que saindo Jeroboão de Jerusalém, encontrou-lhe no
caminho o profeta Aías silonita; e ele estava coberto com uma
capa nova; e estavam eles dois sós no campo. **30** E segurando
Aías da capa nova que tinha sobre si, rompeu-a em doze
pedaços, **31** E disse a Jeroboão: Toma para ti os dez pedaços;
porque assim disse o SENHOR Deus de Israel: Eis que que eu
rompo o reino da mão de Salomão, e a ti darei dez tribos; **32** (E
ele terá uma tribo, por amor de Davi meu servo, e por amor de
Jerusalém, cidade que eu escolhi de todas as tribos de Israel:)
33 Porquanto me deixaram, e adoraram a Astarote deusa dos
sidônios, e a Camos deus de Moabe, e a Moloque deus dos
filhos de Amom; e não andaram em meus caminhos, para fazer
o reto diante de meus olhos, e meus estatutos, e meus direitos,
como fez seu pai Davi. **34** Porém não tirarei nada de seu reino
de suas mãos, mas sim que o manterei por chefe todos os dias
de sua vida, por amor de Davi meu servo, ao qual eu escolhi, e
ele guardou meus mandamentos e meus estatutos: **35** Mas eu
tirarei o reino da mão de seu filho, e o darei a ti, as dez tribos.
36 E a seu filho darei uma tribo, para que meu servo Davi tenha
lâmpada todos os dias diante de mim em Jerusalém, cidade que
eu me escolhi para pôr nela meu nome. **37** Eu pois te tomarei a

ti, e tu reinarás em todas as coisas que desejar tua alma, e
serás rei sobre Israel. **38** E será que, se prestares ouvido a
todas as coisas que te mandar, e andares em meus caminhos, e
fizeres o reto diante de meus olhos, guardando meus estatutos
e meus mandamentos, como fez Davi meu servo, eu serei
contigo, e te edificarei casa firme, como a edifiquei a Davi, e
eu te entregarei a Israel. **39** E eu afligirei a semente de Davi
por causa disto, mas não para sempre. **40** Procurou, portanto,
Salomão de matar a Jeroboão, mas levantando-se Jeroboão,
fugiu ao Egito, a Sisaque rei do Egito, e esteve em Egito até a
morte de Salomão. **41** Os demais dos feitos de Salomão, e
todas as coisas que fez, e sua sabedoria, não estão escritas no
livro dos feitos de Salomão? **42** E os dias que Salomão reinou
em Jerusalém sobre todo Israel foram quarenta anos. **43** E
descansou Salomão com seus pais, e foi sepultado na cidade
de seu pai Davi: e reinou em seu lugar Roboão seu filho.

12 E foi Roboão a Siquém; porque todo Israel havia vindo a
Siquém para fazê-lo rei. **2** E aconteceu, que quando o ouviu
Jeroboão filho de Nebate, que estava em Egito, porque havia
fugido de diante do rei Salomão, e habitava em Egito; **3** Enviaram
e chamaram-lhe. Veio pois Jeroboão e toda a congregação de
Israel, e falaram a Roboão, dizendo: **4** Teu pai agravou nosso
jugo, mas agora tu diminui algo da dura servidão de teu pai, e
do jugo pesado que ele pôs sobre nós, e te serviremos. **5** E ele
lhes disse: Ide, e daqui a três dias voltai a mim. E o povo se
foi. **6** Então o rei Roboão tomou conselho com os anciãos que
haviam estado diante de Salomão seu pai quando vivia, e disse:
Como aconselhais vós que responda a este povo? **7** E eles
lhe falaram, dizendo: Se tu fores hoje servo deste povo, e o

servires, e respondendo-lhe boas palavras lhes falares, eles
te servirão para sempre. **8** Mas ele, deixado o conselho dos
anciãos que eles lhe haviam dado, tomou conselho com os
rapazes que se haviam criado com ele, e estavam diante dele.
9 E disse-lhes: Como aconselhais vós que respondamos a este
povo, que me falou, dizendo: Diminui algo do jugo que teu pai
pôs sobre nós? **10** Então os rapazes que se haviam criado com
ele lhe responderam, dizendo: Assim falarás a este povo que
te disse estas palavras: Teu pai agravou nosso jugo; mas tu
diminui-nos algo: assim lhes falarás: O menor dedo dos meus é
mais espesso que os lombos de meu pai. **11** Agora, pois, meu
pai vos impôs carga de pesado jugo, mas eu acrescentarei a
vosso jugo; meu pai vos feriu com açoites, mas eu vos ferirei
com escorpiões. **12** E ao terceiro dia veio Jeroboão com todo o
povo a Roboão; segundo o rei o havia mandado, dizendo: Voltai
a mim ao terceiro dia. **13** E o rei respondeu ao povo duramente,
deixado o conselho dos anciãos que eles lhe haviam dado;
14 E falou-lhes conforme ao conselho dos rapazes, dizendo:
Meu pai agravou vosso jugo, mas eu acrescentarei a vosso
jugo; meu pai vos feriu com açoites, mas eu vos ferirei com
escorpiões. **15** E não ouviu o rei ao povo; porque era ordenação
do SENHOR, para confirmar sua palavra, que o SENHOR havia
falado por meio de Aías silonita a Jeroboão filho de Nebate.
16 E quando todo o povo viu que o rei não lhes havia ouvido,
respondeu-lhe estas palavras, dizendo: Que parte temos nós
com Davi? Não temos propriedade no filho de Jessé. Israel, a
tuas moradas! Provê agora em tua casa, Davi! Então Israel se
foi a suas moradas. **17** Mas reinou Roboão sobre os filhos de
Israel que moravam nas cidades de Judá. **18** E o rei Roboão

enviou a Adorão, que estava sobre os tributos; mas apedrejou-
lhe todo Israel, e morreu. Então o rei Roboão se esforçou a subir
em um carro, e fugir a Jerusalém. **19** Assim se separou Israel
da casa de Davi até hoje. **20** E aconteceu que, ouvindo todo
Israel que Jeroboão havia voltado, enviaram e chamaram-lhe à
congregação, e fizeram-lhe rei sobre todo Israel, sem restar
tribo alguma que seguisse a casa de Davi, a não ser somente a
tribo de Judá. **21** E quando Roboão veio a Jerusalém, juntou
toda a casa de Judá e a tribo de Benjamim, cento e oitenta
mil homens escolhidos de guerra, para fazer guerra à casa de
Israel, e restituir o reino a Roboão filho de Salomão. **22** Mas foi
palavra do SENHOR a Semaías homem de Deus, dizendo: **23**
Fala a Roboão filho de Salomão, rei de Judá, e a toda a casa de
Judá e de Benjamim, e aos demais do povo, dizendo: **24** Assim
disse o SENHOR: Não vades, nem luteis contra vossos irmãos
os filhos de Israel; voltai-vos cada um à sua casa; porque este
negócio eu o fiz. E eles ouviram a palavra de Deus, e voltaram,
e foram-se, conforme à palavra do SENHOR. **25** E reedificou
Jeroboão a Siquém no monte de Efraim, e habitou nela; e saindo
dali, reedificou a Peniel. **26** E disse Jeroboão em seu coração:
Agora se voltará o reino à casa de Davi, **27** Se este povo subir a
sacrificar à casa do SENHOR em Jerusalém: porque o coração
deste povo se converterá a seu senhor Roboão rei de Judá, e
me matarão a mim, e se tornarão a Roboão rei de Judá. **28** E
havido conselho, fez o rei dois bezerros de ouro, e disse ao
povo: Demais subistes a Jerusalém: eis que teus deuses, ó
Israel, que te fizeram subir da terra do Egito. **29** E pôs o um em
Betel, e o outro pôs em Dã. **30** E isto foi ocasião de pecado;
porque o povo ia a adorar diante do um, até Dã. **31** Fez também

casa de altos, e fez sacerdotes da classe do povo, que não
eram dos filhos de Levi. **32** Então instituiu Jeroboão solenidade
no mês oitavo, aos quinze do mês, conforme à solenidade
que se celebrava em Judá; e sacrificou sobre altar. Assim fez
em Betel, sacrificando aos bezerros que havia feito. Ordenou
também em Betel sacerdote **33** Sacrificou pois sobre o altar que
ele havia feito em Betel, aos quinze do mês oitavo, o mês que
ele havia inventado de seu coração; e fez festa aos filhos de
Israel, e subiu ao altar para queimar incenso.

13 E eis que um homem de Deus por palavra do SENHOR
veio de Judá a Betel; e estando Jeroboão ao altar para queimar
incenso, **2** Ele clamou contra o altar por palavra do SENHOR, e
disse: Altar, altar, assim disse o SENHOR: Eis que à casa de
Davi nascerá um filho, chamado Josias, o qual sacrificará sobre
ti aos sacerdotes dos altos que queimam sobre ti incenso; e
sobre ti queimarão ossos humanos. **3** E aquele mesmo dia
deu um sinal, dizendo: Esta é o sinal de que o SENHOR falou:
eis que que o altar se quebrará, e a cinza que sobre ele está
se derramará. **4** E quando o rei Jeroboão ouviu a palavra do
homem de Deus, que havia clamado contra o altar de Betel,
estendendo sua mão desde o altar, disse: Prendei-lhe! Mas a
mão que havia estendido contra ele, se lhe secou, que não a
pôde voltar a si. **5** E o altar se rompeu, e derramou-se a cinza
do altar, conforme o sinal que o homem de Deus havia dado
por palavra do SENHOR. **6** Então respondendo o rei, disse
ao homem de Deus: Peço-te que rogues à face do SENHOR
teu Deus, e ora por mim, que minha mão me seja restituída. E
o homem de Deus orou à face do SENHOR, e a mão do rei
se lhe recuperou e tornou-se como antes. **7** E o rei disse ao

homem de Deus: Vem comigo à casa, e comerás, e eu te darei
um presente. **8** Mas o homem de Deus disse ao rei: Se me
desses a metade de tua casa, não iria contigo, nem comeria
pão nem beberia água neste lugar; **9** Porque assim me está
mandado por palavra do SENHOR, dizendo: Não comas pão,
nem bebas água, nem voltes pelo caminho que fordes. **10** Foi-
se, pois, por outro caminho, e não voltou pelo caminho por de
onde havia vindo a Betel. **11** Morava naquele tempo em Betel
um velho profeta, ao qual veio seu filho, e contou-lhe tudo o que
o homem de Deus havia feito aquele dia em Betel: contaram-
lhe também a seu pai as palavras que havia falado ao rei. **12**
E seu pai lhes disse: Por que caminho foi? E seus filhos lhe
mostraram o caminho por de onde se havia voltado o homem de
Deus, que havia vindo de Judá. **13** E ele disse a seus filhos:
Preparai-me o asno. E eles lhe prepararam o asno, e subiu
nele. **14** E indo atrás o homem de Deus, achou-lhe que estava
sentado debaixo de um carvalho: e disse-lhe: És tu o homem
de Deus que vieste de Judá? E ele disse: Eu sou. **15** Disse-
lhe então: Vem comigo à casa, e come do pão. **16** Mas ele
respondeu: Não poderei voltar contigo, nem irei contigo; nem
tampouco comerei pão nem beberei água contigo neste lugar;
17 Porque por palavra de Deus me foi dito: Não comas pão
nem bebas água ali, nem voltes pelo caminho que fores. **18**
E o outro lhe disse: Eu também sou profeta como tu, e um
anjo me falou pela palavra do SENHOR, dizendo: Faze-o voltar
contigo à tua casa, para que coma pão e beba água. Porém
mentiu-lhe. **19** Então voltou com ele, e comeu do pão em sua
casa, e bebeu da água. **20** E aconteceu que, estando eles à
mesa, veio a palavra do SENHOR ao profeta que lhe havia

feito voltar; **21** E clamou ao homem de Deus que havia vindo
de Judá, dizendo: Assim disse o SENHOR: Porquanto foste
rebelde ao dito do SENHOR, e não guardaste o mandamento
que o SENHOR teu Deus te havia prescrito, **22** Em vez disso
voltaste, e comeste do pão e bebeste da água no lugar de onde
o SENHOR te havia dito não comesses pão nem bebesses
água, não entrará teu corpo no sepulcro de teus pais. **23** E
quando havia comido do pão e bebido, o profeta que lhe havia
feito voltar lhe preparou um asno; **24** E indo-se, encontrou-lhe
um leão no caminho, e matou-lhe; e seu corpo estava lançado
no caminho, e o asno estava junto a ele, e o leão também
estava junto ao corpo. **25** E eis que uns que passavam, e viram
o corpo que estava lançado no caminho, e o leão que estava
junto ao corpo: e vieram, e disseram-no na cidade de onde
o velho profeta habitava. **26** E ouvindo-o o profeta que lhe
havia voltado do caminho, disse: O homem de Deus é, que foi
rebelde ao dito do SENHOR: portanto o SENHOR lhe entregou
ao leão, que lhe quebrantou e matou, conforme à palavra do
SENHOR que ele lhe disse. **27** E falou a seus filhos, e disse-
lhes: Preparai-me um asno. E eles se o prepararam. **28** E ele
foi, e achou seu corpo estendido no caminho, e o asno e o leão
estavam junto ao corpo: o leão não havia comido o corpo, nem
danificado ao asno. **29** E tomando o profeta o corpo do homem
de Deus, o pôs sobre o asno, e o levou. E o profeta velho veio à
cidade, para lamentar-lhe e enterrar-lhe. **30** E pôs seu corpo
em seu sepulcro; e lamentaram-lhe, dizendo: Ai, irmão meu!
31 E depois que lhe houveram enterrado, falou a seus filhos,
dizendo: Quando eu morrer, enterrai-me no sepulcro em que
está sepultado o homem de Deus; ponde meus ossos junto aos

seus. **32** Porque sem dúvida virá o que ele disse a vozes por
palavra do SENHOR contra o altar que está em Betel, e contra
todas as casas dos altos que estão nas cidades de Samaria. **33**
Depois disto não se converteu Jeroboão de seu mau caminho:
antes voltou a fazer sacerdotes dos altos da classe do povo, e
quem queria se consagrava, e era dos sacerdotes dos altos. **34**
E isto foi causa de pecado à casa de Jeroboão; pelo qual foi
cortada e desraigada de sobre a face da terra.

14 Naquele tempo Abias filho de Jeroboão caiu enfermo, **2** E
disse Jeroboão à sua mulher: Levanta-te agora, disfarça-te,
porque não te conheçam que és a mulher de Jeroboão, e vai a
Siló; que ali está Aías profeta, o que me disse que eu havia de
ser rei sobre este povo. **3** E toma em tua mão dez pães, e bolos,
e uma botija de mel, e vai a ele; que te declare o que será deste
jovem. **4** E a mulher de Jeroboão o fez assim; e levantou-se, e
foi a Siló, e veio à casa de Aías. E não podia já ver Aías, que
seus olhos se haviam escurecido à causa de sua velhice. **5** Mas
o SENHOR havia dito a Aías: Eis que a mulher de Jeroboão virá
a consultar-te por seu filho, que está enfermo: assim e assim lhe
responderás; pois será que quando ela vier, virá dissimulada. **6**
E quando Aías ouviu o som de seus pés quando entrava pela
porta, disse: Entra, mulher de Jeroboão; por que te finges outra?
Porém eu sou enviado a ti com revelação dura. **7** Vai, e dize a
Jeroboão: Assim disse o SENHOR Deus de Israel: Porquanto
eu te levantei de em meio do povo, e te fiz príncipe sobre meu
povo Israel, **8** E rompi o reino da casa de Davi, e o entreguei
a ti; e tu não foste como Davi meu servo, que guardou meus
mandamentos e andou após o mim com todo seu coração,
fazendo somente o direito diante de meus olhos; **9** Antes fizeste

o mau sobre todos os que foram antes de ti: que foste e te
fizeste deuses alheios e de fundição para irar-me, e a mim me
lançaste atrás tuas costas: **10** Portanto, eis que eu trago mal
sobre a casa de Jeroboão, e eu exterminarei de Jeroboão todo
macho, tanto o escravo como o livre em Israel; e varrerei a
posteridade da casa de Jeroboão, como é varrido o lixo, até que
seja acabada. **11** O que morrer dos de Jeroboão na cidade, lhe
comerão os cães; e o que morrer no campo, as aves do céu o
comerão; porque o SENHOR o disse. **12** E tu levanta-te, e vai-te
à tua casa; que em entrando teu pé na cidade, morrerá o jovem.
13 E todo Israel o lamentará, e lhe enterrarão; porque somente
ele dos de Jeroboão entrará em sepultura; porquanto se achou
nele alguma coisa boa do SENHOR Deus de Israel, na casa de
Jeroboão. **14** E o SENHOR se levantará um rei sobre Israel,
o qual exterminará a casa de Jeroboão neste dia; e que, se
agora? **15** E o SENHOR sacudirá a Israel, ao modo que a cana
se agita nas águas: e ele arrancará a Israel desta boa terra
que havia dado a seus pais, e os dispersará da outra parte do
rio, porquanto fizeram seus bosques, irando ao SENHOR. **16**
E ele entregará a Israel pelos pecados de Jeroboão, o qual
pecou, e fez pecar a Israel. **17** Então a mulher de Jeroboão se
levantou, e se foi, e veio a Tirsa: e entrando ela pelo umbral da
casa, o jovem morreu. **18** E enterraram-no, e lamentaram-no
todo Israel, conforme à palavra do SENHOR, que ele havia
falado por mão de seu servo Aías profeta. **19** Os outros feitos
de Jeroboão, que guerras fez, e como reinou, tudo está escrito
no livro das histórias dos reis de Israel. **20** O tempo que reinou
Jeroboão foram vinte e dois anos; e havendo descansado com
seus pais, reinou em seu lugar Nadabe seu filho. **21** E Roboão

filho de Salomão reinou em Judá. De quarenta e um anos era
Roboão quando começou a reinar, e dezessete anos reinou em
Jerusalém, cidade que o SENHOR elegeu de todas as tribos de
Israel para pôr ali seu nome. O nome de sua mãe foi Naamá,
amonita. **22** E Judá fez o que era mau aos olhos do SENHOR, e
iraram-lhe mais que tudo o que seus pais haviam feito em seus
pecados que cometeram. **23** Porque eles também se edificaram
altos, estátuas, e bosques, em todo morro alto, e debaixo de
toda árvore frondosa: **24** E havia também sodomitas na terra, e
fizeram conforme a todas as abominações das nações que o
SENHOR havia lançado diante dos filhos de Israel. **25** Ao quinto
ano do rei Roboão subiu Sisaque rei do Egito contra Jerusalém.
26 E tomou os tesouros da casa do SENHOR, e os tesouros da
casa real, e saqueou-o tudo: levou-se também todos os escudos
de ouro que Salomão havia feito. **27** E em lugar deles fez o rei
Roboão escudos de bronze, e deu-os em mãos dos capitães
dos da guarda, os quais guardavam a porta da casa real. **28** E
quando o rei entrava na casa do SENHOR, os da guarda os
levavam; e punham-nos depois na câmara dos da guarda. **29**
Os demais dos feitos de Roboão, e todas as coisas que fez,
não estão escritas nas crônicas dos reis de Judá? **30** E havia
guerra entre Roboão e Jeroboão todos os dias. **31** E descansou
Roboão com seus pais, e foi sepultado com seus pais na cidade
de Davi. O nome de sua mãe foi Naamá, amonita. E reinou em
seu lugar Abião seu filho.

15 No ano dezoito do rei Jeroboão filho de Nebate, Abião
começou a reinar sobre Judá. **2** Reinou três anos em Jerusalém.
O nome de sua mãe era Maaca, filha de Absalão. **3** E andou em
todos os pecados de seu pai, que havia este feito antes dele; e

não foi seu coração completo com o SENHOR seu Deus, como
o coração do seu pai Davi. **4** Mas por amor de Davi, deu-lhe o
SENHOR seu Deus lâmpada em Jerusalém, levantando-lhe a
seu filho depois dele, e sustentando a Jerusalém: **5** Porquanto
Davi havia feito o que era correto diante dos olhos do SENHOR,
e de nenhuma coisa que lhe mandasse se havia apartado em
todos os dias de sua vida, exceto o negócio de Urias Heteu. **6** E
havia guerra entre Roboão e Jeroboão todos os dias de sua
vida. **7** Os demais dos feitos de Abião, e todas as coisas que
fez, não estão escritas no livro das crônicas dos reis de Judá? E
havia guerra entre Abião e Jeroboão. **8** E dormiu Abião com
seus pais, e sepultaram-no na cidade de Davi: e reinou Asa seu
filho em seu lugar. **9** No ano vinte de Jeroboão rei de Israel,
Asa começou a reinar sobre Judá. **10** E reinou quarenta e um
anos em Jerusalém; o nome de sua avó era Maaca, filha de
Absalão. **11** E Asa fez o que era correto diante dos olhos do
SENHOR, como o seu pai Davi. **12** Porque tirou os sodomitas
da terra, e tirou todas as imundícies que seus pais haviam
feito. **13** E também tirou de sua avó Maaca a posição de rainha-
mãe, porque havia feito um ídolo num bosque. Além disso, Asa
destruiu o ídolo dela, e o queimou junto ao ribeiro de Cedrom.
14 Porém os altos não foram tirados. Contudo, o coração de
Asa foi completo com o SENHOR durante toda a sua vida. **15**
Também trouxe à casa do SENHOR o que o seu pai havia
dedicado, e o que ele dedicou: ouro, e prata, e utensílios. **16** E
havia guerra entre Asa e Baasa, rei de Israel, durante todo o
tempo deles. **17** E Baasa, rei de Israel, subiu contra Judá, e
edificou Ramá, para não deixar sair nem entrar a ninguém de
Asa, rei de Judá. **18** Então Asa tomou toda a prata e ouro que

havia restado nos tesouros da casa do SENHOR, e os tesouros
da casa real, entregou-os nas mãos de seus servos, e o rei Asa
os enviou a Ben-Hadade, filho de Tabrimom, filho de Heziom, rei
da Síria, o qual residia em Damasco, dizendo: **19** [Haja] uma
aliança entre mim e ti, entre meu pai e o teu pai; eis que eu te
envio um presente de prata e ouro. Vai, e rompe a tua aliança
com Baasa, rei de Israel, para que me deixe. **20** E Ben-Hadade
consentiu com o rei Asa, e enviou os príncipes dos exércitos
que tinha contra as cidades de Israel, e feriu a Ijom, e a Dã, e
a Abel-Bete-Maaca, e a toda Quinerete, com toda a terra de
Naftali. **21** E ouvindo isto Baasa, deixou de edificar a Ramá, e
ficou em Tirsa. **22** Então o rei Asa convocou a todo Judá, sem
excetuar ninguém; e tiraram de Ramá a pedra e a madeira com
que Baasa edificava, e edificou o rei Asa com ele a Gibeá de
Benjamim, e a Mispá. **23** Os demais de todos os feitos de Asa,
e toda sua fortaleza, e todas as coisas que fez, e as cidades
que edificou, não está tudo escrito no livro das crônicas dos
reis de Judá? Mas no tempo de sua velhice enfermou de seus
pés. **24** E descansou Asa com seus pais, e foi sepultado com
seus pais na cidade de Davi seu pai: e reinou em seu lugar
Josafá seu filho. **25** E Nadabe, filho de Jeroboão, começou
a reinar sobre Israel no segundo ano de Asa rei de Judá; e
reinou sobre Israel dois anos. **26** E fez o que era mau diante
dos olhos do SENHOR, andando no caminho de seu pai, e em
seus pecados com que fez pecar a Israel. **27** E Baasa filho de
Aías, o qual era da casa de Issacar, fez conspiração contra
ele: e feriu-o Baasa em Gibetom, que era dos filisteus: porque
Nadabe e todo Israel tinham cercado a Gibetom. **28** Matou-
o, pois, Baasa no terceiro ano de Asa rei de Judá, e reinou

em seu lugar. **29** E quando ele veio ao reino, feriu toda a casa
de Jeroboão, sem deixar alma vivente dos de Jeroboão, até
exterminá-lo, conforme à palavra do SENHOR que ele falou por
seu servo Aías silonita; **30** Por causa dos pecados de Jeroboão
que ele havia cometido, e com os quais fez pecar a Israel; e por
sua provocação com que provocou à ira ao SENHOR Deus de
Israel. **31** Os demais dos feitos de Nadabe, e todas as coisas
que fez, não está tudo escrito no livro das crônicas dos reis
de Israel? **32** E havia guerra entre Asa e Baasa, rei de Israel,
durante todo o tempo deles. **33** No terceiro ano de Asa, rei de
Judá, começou a reinar Baasa, filho de Aías, sobre todo Israel
em Tirsa; e reinou vinte e quatro anos. **34** E fez o que era mau
aos olhos do SENHOR, e andou no caminho de Jeroboão, e em
seu pecado com que fez pecar a Israel.

16 E foi palavra do SENHOR a Jeú, filho de Hanani, contra
Baasa, dizendo: **2** Posto que te levantei do pó, e te pus por
príncipe sobre meu povo Israel, e andaste no caminho de
Jeroboão, e fizeste pecar a meu povo Israel, provocando-me à
ira com os seus pecados; **3** Eis que varrerei a posteridade de
Baasa, e a posteridade de sua casa; e tornarei a tua casa como
a casa de Jeroboão, filho de Nebate. **4** O que de Baasa for
morto na cidade, os cães lhe comerão; e o que dele for morto
no campo, as aves do céu o comerão. **5** Os demais dos feitos
de Baasa, e as coisas que fez, e sua fortaleza, não está tudo
escrito no livro das crônicas dos reis de Israel? **6** E descansou
Baasa com seus pais, e foi sepultado em Tirsa; e reinou em
seu lugar Elá, seu filho. **7** Porém a palavra do SENHOR por
meio de Jeú profeta, filho de Hanani, havia sido contra Baasa e
também contra sua casa, com motivo de todo o mal que fez

aos olhos do SENHOR, provocando-lhe à ira com as obras de
suas mãos, para que fosse feita como a casa de Jeroboão; e
porque o havia ferido. **8** No ano vinte e seis de Asa rei de Judá,
começou a reinar Elá filho de Baasa sobre Israel em Tirsa; e
reinou dois anos. **9** E fez conspiração contra ele seu servo Zinri,
comandante da metade dos carros. E estando ele em Tirsa,
bebendo e embriagado em casa de Arsa seu mordomo em
Tirsa, **10** Veio Zinri, e o feriu e matou, no ano vinte e sete de
Asa rei de Judá; e reinou em lugar seu. **11** E logo que chegou
a reinar e esteve sentado em seu trono, feriu toda a casa de
Baasa, sem deixar nela macho, nem seus parentes nem amigos.
12 Assim exterminou Zinri toda a casa de Baasa, conforme à
palavra do SENHOR, que havia proferido contra Baasa por
meio do profeta Jeú; **13** Por todos os pecados de Baasa, e os
pecados de Elá seu filho, com que eles pecaram e fizeram pecar
a Israel, provocando à ira ao SENHOR Deus de Israel com suas
vaidades. **14** Os demais feitos de Elá, e todas as coisas que fez,
não está tudo escrito no livro das crônicas dos reis de Israel?
15 No ano vinte e sete de Asa rei de Judá, começou a reinar
Zinri, e reinou sete dias em Tirsa; e o povo havia assentado
campo sobre Gibetom, cidade dos filisteus. **16** E o povo que
estava no campo ouviu dizer: Zinri fez conspiração, e matou
ao rei. Então todo Israel levantou o mesmo dia por rei sobre
Israel a Onri, general do exército, no campo. **17** E subiu Onri de
Gibetom, e com ele todo Israel, e cercaram a Tirsa. **18** Mas
vendo Zinri tomado a cidade, entrou no palácio da casa real, e
pegou fogo à casa consigo: assim morreu. **19** Por seus pecados
que ele havia cometido, fazendo o que era mau aos olhos do
SENHOR, e andando nos caminhos de Jeroboão, e em seu

pecado que cometeu, fazendo pecar a Israel. **20** Os demais
feitos de Zinri, e sua conspiração que formou, não está tudo
escrito no livro das crônicas dos reis de Israel? **21** Então o povo
de Israel foi dividido em duas partes: a metade do povo seguia
a Tibni filho de Ginate, para fazê-lo rei: e a outra metade seguia
a Onri. **22** Mas o povo que seguia a Onri pôde mais que o que
seguia a Tibni filho de Ginate; e Tibni morreu, e Onri foi rei.
23 No ano trinta e um de Asa rei de Judá, começou a reinar
Onri sobre Israel, e reinou doze anos: em Tirsa reinou seis
anos. **24** E ele comprou de Semer o monte de Samaria por dois
talentos de prata, e edificou no monte: e chamou o nome da
cidade que edificou Samaria, do nome de Semer, senhor que foi
daquele monte. **25** E Onri fez o mau aos olhos do SENHOR,
e fez pior que todos os que haviam sido antes dele: **26** Pois
andou em todos os caminhos de Jeroboão filho de Nebate, e
em seu pecado com que fez pecar a Israel, provocando à ira ao
SENHOR Deus de Israel com seus ídolos. **27** Os demais dos
feitos de Onri, e todas as coisas que fez, e suas valentias que
executou, não está tudo escrito no livro das crônicas dos reis de
Israel? **28** E Onri descansou com seus pais, e foi sepultado em
Samaria; e reinou em lugar seu Acabe, seu filho. **29** E começou
a reinar Acabe filho de Onri sobre Israel o ano trinta e oito de
Asa rei de Judá. **30** E reinou Acabe filho de Onri sobre Israel
em Samaria vinte e dois anos. E Acabe filho de Onri fez o que
era mau aos olhos do SENHOR além de todos os que foram
antes dele; **31** Porque lhe foi pouca coisa andar nos pecados de
Jeroboão filho de Nebate, e tomou por mulher a Jezabel filha
de Etbaal rei dos sidônios, e foi e serviu a Baal, e o adorou.
32 E fez altar a Baal, no templo de Baal que ele edificou em

Samaria. **33** Fez também Acabe um bosque; e acrescentou
Acabe fazendo provocar à ira ao SENHOR Deus de Israel, mais
que todos os reis de Israel que antes dele haviam sido. **34** Em
seu tempo Hiel de Betel reedificou a Jericó. À custa de Abirão
seu primogênito lançou o alicerce, e à custa de Segube seu filho
posterior pôs suas portas, conforme à palavra do SENHOR que
havia falado por Josué filho de Num.

17 Então Elias Tisbita, que era dos moradores de Gileade,
disse a Acabe: Vive o SENHOR Deus de Israel, diante do qual
estou, que não haverá chuva nem orvalho nestes anos, a não
ser por minha palavra. **2** E foi a ele palavra do SENHOR,
dizendo: **3** Aparta-te daqui, e volta-te ao oriente, e esconde-te
no ribeiro de Querite, que está diante do Jordão; **4** E beberás
do ribeiro; e eu ei mandado aos corvos que te deem ali de
comer. **5** E ele foi, e fez conforme à palavra do SENHOR; pois
se foi e assentou junto ao ribeiro de Querite, que está antes do
Jordão. **6** E os corvos lhe traziam pão e carne pela manhã, e
pão e carne à tarde; e bebia do ribeiro. **7** Passados alguns dias,
secou-se o ribeiro; porque não havia chovido sobre a terra. **8** E
foi a ele palavra do SENHOR, dizendo: **9** Levanta-te, vai-te a
Sarepta de Sidom, e ali morarás: eis que eu mandei ali a uma
mulher viúva que te sustente. **10** Então ele se levantou, e se foi
a Sarepta. E quando chegou à porta da cidade, eis que uma
mulher viúva que estava ali colhendo gravetos; e ele a chamou,
e disse-lhe: Rogo-te que me tragas um pouco de água em um
vaso, para que beba. **11** E indo ela para trazê-la, ele a voltou a
chamar, e disse-lhe: Rogo-te que me tragas também um bocado
de pão em tua mão. **12** E ela respondeu: Vive o SENHOR Deus
teu, que não tenho pão cozido; que somente um punhado de

farinha tenho no jarro, e um pouco de azeite em uma botija: e
agora cozia dois gravetos, para entrar-me e prepará-lo para mim
e para meu filho, e que o comamos, e morramos. **13** E Elias lhe
disse: Não tenhas temor; vai, face como disseste: porém faze-
me a mim primeiro disso uma pequena torta cozida debaixo da
cinza, e traze-a a mim; e depois farás para ti e para teu filho.
14 Porque o SENHOR Deus de Israel disse assim: O jarro da
farinha não esvaziará, nem se diminuirá a botija do azeite, até
aquele dia que o SENHOR dará chuva sobre a face da terra. **15**
Então ela foi, e fez como lhe disse Elias; e comeu ele, e ela e
sua casa, muitos dias. **16** E o jarro da farinha não esvaziou, nem
minguou a botija do azeite, conforme à palavra do SENHOR
que havia dito por Elias. **17** Depois destas coisas aconteceu
que caiu enfermo o filho da ama da casa, e a enfermidade foi
tão grave, que não restou nele respiração. **18** E ela disse a
Elias: Que tenho eu contigo, homem de Deus? Vieste a mim
para trazer em memória minhas iniquidades, e para fazer-me
morrer meu filho? **19** E ele lhe disse: Dá-me aqui teu filho.
Então ele o tomou de seu colo, e levou-o à câmara de onde ele
estava, e pôs-lhe sobre sua cama; **20** E clamando ao SENHOR,
disse: SENHOR Deus meu, ainda à viúva em cuja casa eu
estou hospedado afligiste, matando-lhe seu filho? **21** E ele se
estendeu sobre o menino três vezes, e clamou ao SENHOR,
e disse: SENHOR Deus meu, rogo-te que volte a alma deste
menino a suas entranhas. **22** E o SENHOR ouviu a voz de Elias,
e a alma do menino voltou a suas entranhas, e reviveu. **23**
Tomando logo Elias ao menino, trouxe-o da câmara à casa,
e deu-o à sua mãe, e disse-lhe Elias: Olha, teu filho vive. **24**

Então a mulher disse a Elias: Agora conheço que tu és homem
de Deus, e que a palavra do SENHOR é verdade em tua boca.

18 Passados muitos dias, veio a palavra do SENHOR a Elias
no terceiro ano, dizendo: Vai, mostra-te a Acabe, e eu darei
chuva sobre a face da terra. **2** Foi, pois, Elias a mostrar-se a
Acabe. Havia naquele tempo grande fome em Samaria. **3** E
Acabe chamou a Obadias seu mordomo, o qual Obadias era
em grande maneira temeroso do SENHOR; **4** Porque quando
Jezabel destruía aos profetas do SENHOR, Obadias tomou cem
profetas, os quais escondeu de cinquenta em cinquenta por
covas, e sustentou-os a pão e água. **5** E disse Acabe a Obadias:
Vai pela terra a todas as fontes de águas, e a todos os ribeiros;
que acaso acharemos grama com que conservemos a vida aos
cavalos e às mulas, para que não nos fiquemos sem animais. **6**
E repartiram entre si a terra para percorrerem-na; Acabe foi
por si só por um caminho, e Obadias foi separadamente por
outro. **7** E indo Obadias pelo caminho, encontrou-se com Elias;
e como lhe conheceu, prostrou-se sobre seu rosto, e disse:
Não és tu meu senhor Elias? **8** E ele respondeu: Eu sou; vai,
dize a teu amo: Eis que Elias. **9** Porém ele disse: Em que ei
pecado, para que tu entregues teu servo em mão de Acabe
para que me mate? **10** Vive o SENHOR teu Deus, que não
houve nação nem reino de onde meu senhor não haja enviado
a buscar-te; e respondendo eles: Não está aqui, ele conjurou
a reinos e nações se não te acharam. **11** E agora tu dizes:
Vai, dize a teu amo: Aqui está Elias? **12** E acontecerá que,
logo que eu me haja partido de ti, o espírito do SENHOR te
levará de onde eu não saiba; e vindo eu, e dando as novas a
Acabe, e se ele não te achar, me matará; e teu servo teme ao

SENHOR desde sua juventude. **13** Não foi dito a meu senhor o
que fiz, quando Jezabel matava aos profetas do SENHOR: que
escondi cem homens dos profetas do SENHOR de cinquenta
em cinquenta em covas, e os mantive a pão e água? **14** E agora
dizes tu: Vai, dize a teu amo: Aqui está Elias: para que ele me
mate? **15** E disse-lhe Elias: Vive o SENHOR dos exércitos,
diante do qual estou, que hoje me mostrarei a ele. **16** Então
Obadias foi a encontrar-se com Acabe, e deu-lhe o aviso; e
Acabe veio a encontrar-se com Elias. **17** E quando Acabe viu
a Elias, disse-lhe Acabe: És tu o que perturbas a Israel? **18**
E ele respondeu: Eu não perturbei a Israel, mas sim tu e a
casa de teu pai, deixando os mandamentos do SENHOR, e
seguindo aos baalins. **19** Envia, pois, agora e juntai-me a todo
Israel no monte de Carmelo, e os quatrocentos e cinquenta
profetas de Baal, e os quatrocentos profetas dos bosques, que
comem da mesa de Jezabel. **20** Então Acabe enviou a todos
os filhos de Israel, e juntou os profetas no monte de Carmelo.
21 E aproximando-se Elias a todo o povo, disse: Até quando
hesitareis vós entre dois pensamentos? Se o SENHOR é Deus,
segui-lhe; e se Baal, ide depois dele. E o povo não respondeu
palavra. **22** E Elias converteu a dizer ao povo: Só eu restei
profeta do SENHOR; mas dos profetas de Baal há quatrocentos
e cinquenta homens. **23** Deem-se a nós, pois, dois bois, e
escolham-se eles o um, e cortem-no em pedaços, e ponham-no
sobre lenha, mas não ponham fogo debaixo; e eu prepararei o
outro boi, e o porei sobre lenha, e nenhum fogo porei debaixo.
24 Invocai logo vós no nome de vossos deuses, e eu invocarei
no nome do SENHOR: e o Deus que responder por fogo, esse
seja Deus. E todo o povo respondeu, dizendo: Bem dito. **25**

Então Elias disse aos profetas de Baal: Escolhei-vos o um
boi, e fazei primeiro, pois que vós sois os mais: e invocai no
nome de vossos deuses, mas não ponhais fogo debaixo. **26**
E eles tomaram o boi que lhes foi dado, e prepararam-no, e
invocaram no nome de Baal desde a manhã até o meio dia,
dizendo: Baal, responde-nos! Mas não havia voz, nem quem
respondesse; entretanto, eles andavam saltando próximo do
altar que haviam feito. **27** E aconteceu ao meio dia, que Elias se
ridicularizava deles, dizendo: Gritai em alta voz, que deus é:
talvez esteja conversando, ou tem alguma ocupação, ou está
caminhando; acaso dorme, e despertará. **28** E eles clamavam a
grandes vozes, e cortavam-se com espadas e com lancetas
conforme a seu costume, até jorrar o sangue sobre eles. **29** E
quando passou o meio dia, e eles profetizaram até o tempo do
sacrifício da oferta, e não havia voz, nem quem respondesse
nem escutasse; **30** Elias disse então a todo o povo: Aproximai-
vos a mim. E todo o povo se chegou a ele: e ele reparou o
altar do SENHOR que estava arruinado. **31** E tomando Elias
doze pedras, conforme ao número das tribos dos filhos de
Jacó, ao qual havia sido palavra do SENHOR, dizendo: Israel
será teu nome; **32** Edificou com as pedras um altar no nome
do SENHOR: depois fez uma sulco ao redor do altar, quanto
cabiam duas medidas de semente. **33** Pôs logo a lenha, e cortou
o boi em pedaços, e o pôs sobre a lenha. **34** E disse: Enchei
quatro cântaros de água, e derramai-a sobre o holocausto e
sobre a lenha. E disse: Fazei-o outra vez; e outra vez o fizeram.
Disse ainda: Fazei-o a terceira vez; e fizeram-no a terceira vez.
35 De maneira que as águas corriam ao redor do altar; e havia
também enchido de água o sulco. **36** E quando chegou a hora

de oferecer-se o holocausto, chegou-se o profeta Elias, e disse:
SENHOR Deus de Abraão, de Isaque, e de Israel, seja hoje
manifesto que tu és Deus em Israel, e que eu sou teu servo, e
que por mandado teu fiz todas estas coisas. **37** Responde-me,
SENHOR, responde-me; para que conheça este povo que tu, ó
SENHOR, és o Deus, e que tu voltaste atrás o coração deles.
38 Então caiu fogo do SENHOR, o qual consumiu o holocausto,
e a lenha, e as pedras, e o pó, e ainda sugou as águas que
estavam no sulco. **39** E vendo-o todo o povo, caíram sobre
seus rostos, e disseram: o SENHOR é o Deus! o SENHOR é o
Deus! **40** E disse-lhes Elias: Prendei aos profetas de Baal, que
não escape ninguém. E eles os prenderam; e levou-os Elias
ao ribeiro de Quisom, e ali os degolou. **41** E então Elias disse
a Acabe: Sobe, come e bebe; porque uma grande chuva faz
ruído. **42** E Acabe subiu a comer e a beber. E Elias subiu ao
cume do Carmelo; e prostrando-se em terra, pôs seu rosto entre
os joelhos. **43** E disse a seu criado: Sobe agora, e olha até o
mar. E ele subiu, e olhou, e disse: Não há nada. E ele lhe voltou
a dizer: Volta sete vezes. **44** E à sétima vez disse: Eu vejo uma
pequena nuvem como a palma da mão de um homem, que
sobe do mar. E ele disse: Vai, e dize a Acabe: Unge e desce,
porque a chuva não te interrompa. **45** E aconteceu, estando em
isto, que os céus se escureceram com nuvens e vento; e houve
uma grande chuva. E subindo Acabe, veio a Jezreel. **46** E a
mão do SENHOR foi sobre Elias, o qual cingiu seus lombos, e
veio correndo diante de Acabe até chegar a Jezreel.

19 E Acabe deu a notícia a Jezabel de tudo o que Elias havia
feito, de como havia matado à espada a todos os profetas. **2**
Então enviou Jezabel a Elias um mensageiro, dizendo: Assim

me façam os deuses, e assim me acrescentem, se amanhã a
estas horas eu não haja posto tua pessoa como a de um deles.
3 Vendo, pois, o perigo, levantou-se e foi-se por salvar sua vida,
e veio a Berseba, que é em Judá, e deixou ali seu criado. **4** E
ele se foi pelo deserto um dia de caminho, e veio e sentou-se
debaixo de um junípero; e desejando morrer, disse: Basta já, ó
SENHOR, tira minha alma; que não sou eu melhor que meus
pais. **5** E lançando-se debaixo do junípero, ficou dormido: e eis
que logo um anjo que lhe tocou, e lhe disse: Levanta-te, come.
6 Então ele olhou, e eis que a sua cabeceira uma torta cozida
sobre as ascuas, e um vaso de água: e comeu e bebeu e voltou-
se a dormir. **7** E voltando o anjo do SENHOR a segunda vez,
tocou-lhe, dizendo: Levanta-te, come: porque grande caminho
te resta. **8** Levantou-se, pois, e comeu e bebeu; e caminhou
com a força daquela comida quarenta dias e quarenta noites,
até o monte de Deus, Horebe. **9** E ali se meteu em uma cova,
de onde teve a noite. E foi a ele palavra do SENHOR, o qual
lhe disse: Que fazes aqui, Elias? **10** E ele respondeu: Tenho
sentido um zelo intenso pelo SENHOR Deus dos exércitos;
porque os filhos de Israel deixaram tua aliança, derrubaram teus
altares, e mataram à espada teus profetas: e eu só restei, e me
buscam para tirar-me a vida. **11** E ele lhe disse: Sai fora, e põe-
te no monte diante do SENHOR. E eis que o SENHOR que
passava, e um grande e poderoso vento que rompia os montes,
e quebrava as penhas diante do SENHOR: mas o SENHOR
não estava no vento. E depois do vento um terremoto: mas o
SENHOR não estava no terremoto. **12** E depois do terremoto
um fogo: mas o SENHOR não estava no fogo. E depois do
fogo uma voz agradável e suave. **13** E quando o ouviu Elias,

cobriu seu rosto com seu manto, e saiu, e parou-se à porta da
cova. E eis que chegou uma voz a ele, dizendo: Que fazes
aqui, Elias? **14** E ele respondeu: Tenho sentido um zelo intenso
pelo SENHOR Deus dos exércitos; porque os filhos de Israel
deixaram tua aliança, derrubaram teus altares, e mataram à
espada teus profetas: e eu só restei, e me buscam para tirar-me
a vida. **15** E disse-lhe o SENHOR: Vai, volta-te por teu caminho,
pelo deserto de Damasco: e chegarás, e ungirás a Hazael por
rei da Síria; **16** E a Jeú, filho de Ninsi, ungirás por rei sobre
Israel; e a Eliseu filho de Safate, de Abel-Meolá, ungirás para
que seja profeta em lugar de ti. **17** E será, que o que escapar da
espada, de Hazael, Jeú o matará; e o que escapar da espada
de Jeú, Eliseu o matará. **18** E eu farei que restem em Israel sete
mil; todos os joelhos que não se encurvaram a Baal, e bocas
todas que não o beijaram. **19** E partindo-se ele dali, achou a
Eliseu filho de Safate, que arava com doze juntas diante de si;
e ele era um dos doze trabalhadores. E passando Elias por
diante dele, lançou sobre ele seu manto. **20** Então deixando ele
os bois, veio correndo após Elias, e disse: Rogo-te que me
deixes beijar meu pai e minha mãe, e logo te seguirei. E ele lhe
disse: Vai, volta: que te fiz eu? **21** E interrompeu de segui-lo,
tomou um par de bois, e os matou, e com o arado dos bois
cozeu a carne deles, e deu-a ao povo que comessem. Depois
se levantou, e foi atrás de Elias, e o servia.

20 Então Ben-Hadade, rei da Síria, juntou a todo seu exército,
e com ele trinta e dois reis, com cavalos e carros: e subiu, e
pôs cerco a Samaria, e combateu-a. **2** E enviou mensageiros
à cidade a Acabe rei de Israel, dizendo: **3** Assim disse Ben-
Hadade: Tua prata e teu ouro são meus, e tuas mulheres e teus

filhos belos são meus. **4** E o rei de Israel respondeu, e disse:
Como tu dizes, rei senhor meu, eu sou teu, e tudo o que tenho.
5 E voltando os mensageiros outra vez, disseram: Assim disse
Ben-Hadade: Eu te enviei a dizer: Tua prata e teu ouro, e tuas
mulheres e teus filhos me darás. **6** Além disso, amanhã a estas
horas enviarei eu a ti meus servos, os quais vasculharão a tua
casa, e as casas de teus servos; e tomarão com suas mãos,
e levarão tudo o que for precioso que tiveres. **7** Então o rei
de Israel chamou a todos os anciãos da terra, e disse-lhes:
Entendei, e vede agora como este não busca a não ser mal:
pois que enviou a mim por minhas mulheres e meus filhos, e por
minha prata e por meu ouro; e eu não se o neguei. **8** E todos os
anciãos e todo o povo lhe responderam: Não lhe obedeças, nem
faças o que te pede. **9** Então ele respondeu aos embaixadores
de Ben-Hadade: Dizei ao rei meu senhor: Farei tudo o que
mandaste a teu servo ao princípio; mas isto não posso fazer. E
os embaixadores foram, e deram-lhe a resposta. **10** E Ben-
Hadade converteu a enviar-lhe a dizer: Assim me façam os
deuses, e assim me acrescentem, que o pó de Samaria não
bastará aos punhos de todo o povo que me segue. **11** E o rei de
Israel respondeu, e disse: Dizei-lhe, que não se glorie o que
se cinge, como o que já se descinge. **12** E quando ele ouviu
esta palavra, estando bebendo com os reis nas tendas, disse a
seus servos: Ponde. E eles puseram contra a cidade. **13** E eis
que um profeta se chegou a Acabe rei de Israel; e lhe disse:
Assim disse o SENHOR: Viste esta grande multidão? Eis que
eu a entregarei hoje em tua mão, para que conheças que eu
sou o SENHOR. **14** E respondeu Acabe: Por meio de quem? E
ele disse: Assim disse o SENHOR: Por meio dos criados dos

príncipes das províncias. E disse Acabe: Quem começará a
batalha? E ele respondeu: Tu. **15** Então ele revistou os criados
dos príncipes das províncias, os quais foram duzentos trinta e
dois. Em seguida revistou todo o povo, todos os filhos de Israel,
que foram sete mil. **16** E saíram a meio dia. E estava Ben-
Hadade bebendo, embriagado nas tendas, ele e os reis, os trinta
e dois reis que haviam vindo em sua ajuda. **17** E os criados
dos príncipes das províncias saíram os primeiros. E havia Ben-
Hadade enviado quem lhe deu aviso, dizendo: Saíram homens
de Samaria. **18** Ele então disse: Se saíram por paz, tomai-os
vivos; e se saíram para lutar, tomai-os vivos. **19** Saíram, pois da
cidade os criados dos príncipes das províncias, e após eles o
exército. **20** E feriu cada um ao que vinha contra si: e fugiram os
sírios, seguindo-os os de Israel. E o rei da Síria, Ben-Hadade,
se escapou em um cavalo com alguma gente de cavalaria. **21** E
saiu o rei de Israel, e feriu a cavaleiros, e os carros; e derrotou
os sírios com grande estrago. **22** Chegando-se logo o profeta
ao rei de Israel, lhe disse: Vai, fortalece-te, e considera e olha
o que hás de fazer; porque passado o ano, o rei da Síria há
de vir contra ti. **23** E os servos do rei da Síria lhe disseram:
seus deuses são deuses dos montes, por isso nos venceram;
mas se lutássemos com eles na planície, se verá se não os
vencemos. **24** Faze, pois assim: Tira aos reis cada um de seu
posto, e põe capitães em lugar deles. **25** E tu, forma-te outro
exército como o exército que perdeste, cavalos por cavalos, e
carros por carros; logo lutaremos com eles em campo raso, e
veremos se não os vencemos. E ele lhes deu ouvido, e o fez
assim. **26** Passado o ano, Ben-Hadade revistou os sírios, e veio
a Afeque a lutar contra Israel. **27** E os filhos de Israel foram

também inspecionados, e tomando provisões foram-lhes ao
encontro; e assentaram acampamento os filhos de Israel diante
deles, como dois pequenos rebanhos de cabras; e os sírios
enchiam a terra. **28** Chegando-se então o homem de Deus
ao rei de Israel, falou-lhe dizendo: Assim disse o SENHOR:
Porquanto os sírios disseram, o SENHOR é Deus dos montes,
não Deus dos vales, eu entregarei toda esta grande multidão
em tua mão, para que conheçais que eu sou o SENHOR. **29**
Sete dias tiveram assentado o acampamento uns diante dos
outros, e ao sétimo dia começou a batalha: e mataram os filhos
de Israel dos sírios em um dia cem mil homens a pé. **30** Os
demais fugiram a Afeque, à cidade: e o muro caiu sobre vinte e
sete mil homens que haviam restado. Também Ben-Hadade
veio fugindo à cidade, e escondia-se de câmara em câmara.
31 Então seus servos lhe disseram: Eis que, ouvimos dos reis
da casa de Israel que são reis clementes: ponhamos, pois,
agora sacos em nossos lombos, e cordas em nossas cabeças,
e saiamos ao rei de Israel: porventura te salvará a vida. **32**
Cingiram, pois seus lombos de sacos, e cordas a suas cabeças,
e vieram ao rei de Israel, e disseram-lhe: Teu servo Ben-Hadade
disse: Rogo-te que viva minha alma. E ele respondeu: Se ele
vive ainda, meu irmão é. **33** Isto tomaram aqueles homens por
bom presságio, e logo tomaram esta palavra de sua boca, e
disseram: Teu irmão Ben-Hadade! E ele disse: Ide, e trazei-
lhe. Ben-Hadade então se apresentou a Acabe, e ele lhe fez
subir em um carro. **34** E disse-lhe Ben-Hadade: As cidades
que meu pai tomou ao teu, eu as restituirei; e faze praças em
Damasco para ti, como meu pai as fez em Samaria. E eu, disse
Acabe, te deixarei partir com esta aliança. Fez, pois com ele

aliança, e deixou-lhe ir. **35** Então um homem dos filhos dos
profetas disse a seu companheiro por palavra de Deus: Fere-
me agora. Mas o outro homem não quis ferir-lhe. **36** E ele lhe
disse: Porquanto não obedeceste à palavra do SENHOR, eis
que em apartando-te de mim, te ferirá um leão. E quando se
separou dele, encontrou-lhe um leão, e feriu-lhe. **37** Encontrou-
se logo com outro homem, e disse-lhe: Fere-me agora. E o
homem lhe deu um golpe, e fez-lhe uma ferida. **38** E o profeta
se foi, e pôs-se diante do rei no caminho, e disfarçou-se com
um véu sobre os olhos. **39** E quando o rei passava, ele deu
vozes ao rei, e disse: Teu servo saiu entre a tropa: e eis que
um, que estava a sair, trouxe-me um homem, dizendo: Guarda a
este homem, e se ele vier a faltar, tua vida será pela dele, ou
pagarás um talento de prata. **40** E quando o teu servo estava
ocupado à uma parte e à outra, ele desapareceu. Então o rei de
Israel lhe disse: Essa será tua sentença: tu a pronunciaste. **41**
Porém ele se tirou logo o véu de sobre seus olhos, e o rei de
Israel conheceu que era dos profetas. **42** E ele lhe disse: Assim
disse o SENHOR: Porquanto soltaste da mão o homem de meu
anátema, tua vida será pela sua, e teu povo pelo seu. **43** E o rei
de Israel se foi a sua casa triste e irritado, e chegou a Samaria.

21 Passados estes negócios, aconteceu que Nabote de Jezreel
tinha em Jezreel uma vinha junto ao palácio de Acabe rei de
Samaria. **2** E Acabe falou a Nabote, dizendo: Dá-me tua vinha
para uma horta de legumes, porque está próxima, junto a minha
casa, e eu te darei por ela outra vinha melhor que esta; ou se
melhor te parecer, te pagarei seu valor em dinheiro. **3** E Nabote
respondeu a Acabe: Guarde-me o SENHOR de que eu te dê
a ti a propriedade de meus pais. **4** E veio Acabe à sua casa

triste e irritado, pela palavra que Nabote de Jezreel havia lhe
respondido, dizendo: Não te darei a propriedade de meus pais.
E deitou-se em sua cama, e virou seu rosto, e não comeu pão.
5 E veio a ele sua mulher Jezabel, e disse-lhe: Por que está
tão triste teu espírito, e não comes pão? **6** E ele respondeu:
Porque falei com Nabote de Jezreel, e disse-lhe que me desse
sua vinha por dinheiro, ou que, se mais quisesse, eu lhe daria
outra vinha por ela; e ele respondeu: Eu não te darei minha
vinha. **7** E sua mulher Jezabel lhe disse: És tu agora rei sobre
Israel? Levanta-te, e come pão, e alegra-te: eu te darei a vinha
de Nabote de Jezreel. **8** Então ela escreveu cartas em nome de
Acabe, e selou-as com seu anel e enviou-as aos anciãos e aos
principais que moravam em sua cidade com Nabote. **9** E as
cartas que escreveu diziam assim: Proclamai jejum, e ponde
a Nabote em posição de destaque do povo; **10** E ponde dois
homens perversos diante dele, que testemunhem contra ele,
e digam: Tu blasfemaste a Deus e ao rei. E então o tirai, e
apedrejai-o, e morra. **11** E os de sua cidade, os anciãos e os
principais que moravam em sua cidade, o fizeram como Jezabel
lhes mandou, conforme o escrito nas cartas que ela lhes havia
enviado. **12** E promulgaram jejum, e assentaram a Nabote em
posição de destaque do povo. **13** Vieram então dois homens
perversos, e sentaram-se diante dele: e aqueles homens de
Belial testemunharam contra Nabote diante do povo, dizendo:
Nabote blasfemou a Deus e ao rei. E tiraram-no fora da cidade,
e apedrejaram-no com pedras, e morreu. **14** Depois enviaram a
dizer a Jezabel: Nabote foi apedrejado e morto. **15** E quando
Jezabel ouviu que Nabote havia sido apedrejado e morto, disse
a Acabe: Levanta-te e possui a vinha de Nabote de Jezreel, que

não te a quis dar por dinheiro; porque Nabote não vive, mas sim
que está morto. **16** E ouvindo Acabe que Nabote era morto,
levantou-se para descer à vinha de Nabote de Jezreel, para
tomar possessão dela. **17** Então veio a palavra do SENHOR
a Elias Tisbita, dizendo: **18** Levanta-te, desce a encontrar-te
com Acabe rei de Israel, que está em Samaria: eis que ele
está na vinha de Nabote, à qual desceu para tomar possessão
dela. **19** E falar-lhe hás, dizendo: Assim disse o SENHOR: Não
mataste e também possuíste? E voltarás a falar-lhe, dizendo:
Assim disse o SENHOR: No mesmo lugar de onde lamberam
os cães o sangue de Nabote, os cães lamberão também teu
sangue, o teu mesmo. **20** E Acabe disse a Elias: Achaste-
me, inimigo meu? E ele respondeu: Eu te encontrei, porque
te vendeste a fazer o mal diante do SENHOR. **21** Eis que eu
trago mal sobre ti, e varrerei tua posteridade, e exterminarei de
Acabe todo macho, ao escravo e ao livre em Israel: **22** E eu
porei tua casa como a casa de Jeroboão filho de Nebate, e
como a casa de Baasa filho de Aías; pela provocação com que
me provocaste à ira, e com que fizeste pecar a Israel. **23** De
Jezabel também falou o SENHOR, dizendo: Os cães comerão a
Jezabel no muro de Jezreel. **24** O que de Acabe for morto na
cidade, cães lhe comerão: e o que for morto no campo, comê-
lo-ão as aves do céu. **25** (À verdade ninguém foi como Acabe,
que se vendeu a fazer o mal aos olhos do SENHOR; porque
Jezabel sua mulher o incitava. **26** Ele foi em grande maneira
abominável, caminhando após o os ídolos, conforme a tudo o
que fizeram os amorreus, aos quais lançou o SENHOR diante
dos filhos de Israel.) **27** E aconteceu quando Acabe ouviu estas
palavras, que rasgou suas roupas, e pôs saco sobre sua carne,

e jejuou, e dormiu em saco, e andou humilhado. **28** Então veio a
palavra do SENHOR a Elias Tisbita, dizendo: **29** Não viste como
Acabe se humilhou diante de mim? Pois porquanto se humilhou
diante de mim, não trarei o mal em seus dias: nos dias de seu
filho trarei o mal sobre sua casa.

22 Três anos passaram sem guerra entre os sírios e Israel. **2**
E aconteceu ao terceiro ano, que Josafá rei de Judá desceu
ao rei de Israel. **3** E o rei de Israel disse a seus servos: Não
sabeis que Ramote de Gileade e nossa? Porém ficamos quietos,
sem a tomar da mão do rei da Síria. **4** E disse a Josafá:
Queres vir comigo a lutar contra Ramote de Gileade? E Josafá
respondeu ao rei de Israel: Como eu, assim tu; e como meu
povo, assim teu povo; e como meus cavalos, teus cavalos. **5** E
disse logo Josafá ao rei de Israel: Eu te rogo que consultes
hoje a palavra do SENHOR. **6** Então o rei de Israel juntou
os profetas, como quatrocentos homens, aos quais disse: Irei
à guerra contra Ramote de Gileade, ou a deixarei? E eles
disseram: Sobe; porque o Senhor a entregará em mão do rei. **7**
E disse Josafá: Há ainda aqui algum profeta do SENHOR, pelo
qual consultemos? **8** E o rei de Israel respondeu a Josafá: Ainda
há um homem pelo qual poderíamos consultar ao SENHOR,
Micaías, filho de Inlá: mas eu lhe aborreço porque nunca me
profetiza bem, a não ser somente mal. E Josafá disse: Não fale
o rei assim. **9** Então o rei de Israel chamou a um eunuco, e
disse-lhe: traze logo a Micaías filho de Inlá. **10** E o rei de Israel e
Josafá rei de Judá estavam sentados cada um em sua cadeira,
vestidos de suas roupas reais, na praça junto à entrada da porta
de Samaria; e todos os profetas profetizavam diante deles. **11** E
Zedequias filho de Quenaaná se havia feito uns chifres de ferro,

e disse: Assim disse o SENHOR: Com estes chifrarás aos siros
até acabá-los. **12** E todos os profetas profetizavam da mesma
maneira, dizendo: Sobe a Ramote de Gileade, e serás próspero;
que o SENHOR a dará em mão do rei. **13** E o mensageiro que
havia ido a chamar a Micaías, falou-lhe, dizendo: Eis que as
palavras dos profetas unanimemente anunciam o bem ao rei;
seja agora a tua palavra conforme à palavra de algum deles, e
anuncia o bem. **14** E Micaías respondeu: Vive o SENHOR, que
o que o SENHOR me falar, isso direi. **15** Veio, pois, ao rei, e o
rei lhe disse: Micaías, devemos ir lutar por Ramote de Gileade,
ou a deixaremos? E ele respondeu: Sobe, que serás próspero,
e o SENHOR a entregará na mão do rei. **16** E o rei lhe disse:
Até quantas vezes te farei jurar que não me digas a não ser a
verdade no nome do SENHOR? **17** Então ele disse: Eu vi a todo
Israel disperso pelos montes, como ovelhas que não têm pastor:
e o SENHOR disse: Estes não têm senhor: volte-se cada um a
sua casa em paz. **18** E o rei de Israel disse a Josafá: Não te o
havia eu dito? Nenhuma coisa boa profetizará ele acerca de
mim, a não ser somente mal. **19** Então ele disse: Ouve, pois, a
palavra do SENHOR: Eu vi o SENHOR sentado em seu trono, e
todo o exército dos céus estava junto a ele, à sua direita e à sua
esquerda. **20** E o SENHOR disse: Quem induzirá a Acabe, para
que suba e caia em Ramote de Gileade? E um dizia de uma
maneira; e outro dizia de outra. **21** E saiu um espírito, e pôs-se
diante do SENHOR, e disse: Eu lhe induzirei. E o SENHOR lhe
disse: De que maneira? **22** E ele disse: Eu sairei, e serei espírito
de mentira em boca de todos seus profetas. E ele disse: induzi-
lo-ás, e ainda sairás com ele; sai, pois, e faze-o assim. **23** E
agora, eis que o SENHOR pôs espírito de mentira na boca de

todos estes teus profetas, e o SENHOR decretou o mal acerca
de ti. **24** Chegando-se então Zedequias filho de Quenaaná, feriu
a Micaías na face, dizendo: Por onde se foi de mim o espírito do
SENHOR para falar a ti? **25** E Micaías respondeu: Eis que tu
o verás naquele dia, quando te irás metendo de câmara em
câmara por esconder-te. **26** Então o rei de Israel disse: Toma a
Micaías, e volta-o a Amom governador da cidade, e a Joás filho
do rei; **27** E dirás: Assim disse o rei: Lançai a este no cárcere, e
mantende-lhe com pão de angústia e com água de aflição, até
que eu volte em paz. **28** E disse Micaías: Se chegares a voltar
em paz, o SENHOR não falou por mim. Em seguida disse: Ouvi,
povos todos. **29** Subiu, pois, o rei de Israel com Josafá rei de
Judá a Ramote de Gileade. **30** E o rei de Israel disse a Josafá:
Eu me disfarçarei, e entrarei na batalha: e tu veste-te tuas
vestes. E o rei de Israel se disfarçou, e entrou na batalha. **31**
Mas o rei da Síria havia mandado a seus trinta e dois capitães
dos carros, dizendo: Não luteis vós nem com grande nem com
pequeno, a não ser somente contra o rei de Israel. **32** E quando
os capitães dos carros viram a Josafá, disseram: Certamente
este é o rei de Israel; e vieram a ele para lutar com ele; mas o
rei Josafá gritou. **33** Vendo, então, os capitães dos carros que
não era o rei de Israel, apartaram-se dele. **34** E um homem
disparando seu arco ao acaso, feriu ao rei de Israel por entre
as junturas da armadura; pelo que disse ele a seu condutor
do carro: Toma a volta, e tira-me do campo, que estou ferido.
35 Mas a batalha havia se intensificado naquele dia, e o rei
esteve em seu carro diante dos sírios, e à tarde morreu: e o
sangue da ferida corria pelo fundo do carro. **36** E ao pôr do sol
saiu um clamor pelo campo, dizendo: Cada um à sua cidade, e

cada qual à sua terra! **37** E morreu, pois, o rei, e foi trazido
a Samaria; e sepultaram ao rei em Samaria. **38** E lavaram o
carro no tanque de Samaria, onde as prostitutas também se
lavavam; e os cães lamberam seu sangue, conforme à palavra
do SENHOR que havia falado. **39** Os demais dos feitos de
Acabe, e todas as coisas que ele executou, e a casa de marfim
que fez, e todas as cidades que edificou, não estão escritos no
livro das crônicas dos reis de Israel? **40** E descansou Acabe
com seus pais, e reinou em seu lugar Acazias seu filho. **41** E
Josafá filho de Asa começou a reinar sobre Judá no quarto
ano de Acabe rei de Israel. **42** E era Josafá de trinta e cinco
anos quando começou a reinar, e reinou vinte e cinco anos em
Jerusalém. O nome de sua mãe foi Azuba filha de Sili. **43** E
andou em todo o caminho de Asa seu pai, sem desviar dele,
fazendo o reto nos olhos do SENHOR. Contudo isso os altos
não foram tirados; que o povo sacrificava ainda, e queimava
incenso nos altos. **44** E Josafá fez paz com o rei de Israel. **45**
Os demais dos feitos de Josafá, e suas façanhas, e as guerras
que fez, não está escrito no livro das crônicas dos reis de Judá?
46 Removeu também da terra o resto dos sodomitas que haviam
restado no tempo de seu pai Asa. **47** Não havia então rei em
Edom; governador havia em lugar de rei. **48** Havia Josafá feito
navios em Társis, os quais haviam de ir a Ofir por ouro; mas
não foram, porque se romperam em Eziom-Geber. **49** Então
Acazias filho de Acabe disse a Josafá: Vão meus servos com os
teus nos navios. Mas Josafá não quis. **50** E dormiu Josafá com
seus pais, e foi sepultado com seus pais na cidade de Davi
seu pai; e em seu lugar reinou Jeorão seu filho. **51** E Acazias
filho de Acabe começou a reinar sobre Israel em Samaria, o

ano dezessete de Josafá rei de Judá; e reinou dois anos sobre
Israel. **52** E fez o que era mau aos olhos do SENHOR, e andou
no caminho de seu pai, e no caminho de sua mãe, e no caminho
de Jeroboão filho de Nebate, que fez pecar a Israel: **53** Porque
serviu a Baal, e o adorou, e provocou à ira o SENHOR Deus de
Israel, conforme todas as coisas que seu pai havia feito.

2 Reis

1 Depois da morte de Acabe, Moabe rebelou-se contra Israel. **2**
E Acazias caiu pela sacada de uma sala da casa que tinha
em Samaria; e estando enfermo enviou mensageiros, e disse-
lhes: Ide, e consultai a Baal-Zebube deus de Ecrom, se sararei
desta minha enfermidade. **3** Então o anjo do SENHOR falou a
Elias Tisbita, dizendo: Levanta-te, e sobe a encontrar-te com
os mensageiros do rei de Samaria, e lhes dirás: Acaso não
há Deus em Israel, para que vades a consultar Baal-Zebube,
deus de Ecrom? **4** Portanto assim disse o SENHOR: Do leito
em que subiste não descerás, antes certamente morrerás. E
Elias se foi. **5** E quando os mensageiros voltaram ao rei, ele
lhes disse: Por que, pois, voltastes? **6** E eles lhe responderam:
Encontramos um homem que nos disse: Ide, e voltai ao rei
que vos enviou, e dizei-lhe: Assim disse o SENHOR: Acaso
não há Deus em Israel, para que tu envias a consultar Baal-
Zebube, deus de Ecrom? Portanto, do leito em que subiste não
descerás, antes certamente morrerás. **7** Então ele lhes disse:
Qual era a roupa daquele homem que encontrastes, e que vos
disse tais palavras? **8** E eles lhe responderam: Um homem
vestido de pelos, e cingia seus lombos com um cinto de couro.
Então ele disse: É Elias, o tisbita. **9** E enviou logo a ele um
capitão de cinquenta com seus cinquenta, o qual subiu a ele; e
eis que ele estava sentado no cume do monte. E ele lhe disse:
Homem de Deus, o rei disse que desças. **10** E Elias respondeu,
e disse ao capitão de cinquenta: Se eu sou homem de Deus,
desça fogo do céu, e consuma-te com teus cinquenta. E desceu
fogo do céu, que o consumiu a ele e a seus cinquenta. **11**
Voltou o rei a enviar a ele outro capitão de cinquenta com seus

cinquenta; e falou-lhe, e disse: Homem de Deus, o rei disse
assim: Desce logo. **12** E respondeu-lhe Elias, e disse: Se eu
sou homem de Deus, desça fogo do céu, e consuma-te com
teus cinquenta. E desceu fogo do céu, que o consumiu a ele e
a seus cinquenta. **13** E voltou a enviar o terceiro capitão de
cinquenta com seus cinquenta; e subindo aquele terceiro capitão
de cinquenta, ficou de joelhos diante de Elias, e rogou-lhe,
dizendo: Homem de Deus, rogo-te que diante dos teus olhos
seja preciosa minha vida e a vida destes teus cinquenta servos.
14 Eis que desceu fogo do céu, e consumiu os dois primeiros
capitães de cinquenta, com seus cinquenta; seja agora minha
vida preciosa diante de teus olhos. **15** Então o anjo do SENHOR
disse a Elias: Desce com ele; não tenhas dele medo. E ele se
levantou, e desceu com ele ao rei. **16** E disse-lhe: Assim disse
o SENHOR: Por que enviaste mensageiros a consultar Baal-
Zebube, deus de Ecrom? Acaso não há Deus em Israel para
consultar a sua palavra? Não descerás, portanto, do leito em
que subiste, antes certamente morrerás. **17** E morreu conforme
à palavra do SENHOR que Elias havia falado; e reinou em seu
lugar Jorão, no segundo ano de Jeorão, filho de Josafá rei de
Judá; porque Acazias não tinha filho. **18** E os demais dos feitos
de Acazias, não estão escrito no livro das crônicas dos reis de
Israel?

2 E aconteceu que, quando o SENHOR quis erguer Elias num
turbilhão ao céu, Elias vinha com Eliseu de Gilgal. **2** E disse
Elias a Eliseu: Fica-te agora aqui, porque o SENHOR me enviou
a Betel. E Eliseu disse: Vive o SENHOR, e vive tua alma, que
não te deixarei. Desceram pois a Betel. **3** E saindo a Eliseu os
filhos dos profetas que estavam em Betel, disseram-lhe: Sabes

como o SENHOR tirará hoje o teu senhor de tua cabeça? E ele
disse: Sim, eu o sei; calai. **4** E Elias lhe voltou a dizer: Eliseu,
fica-te aqui agora, porque o SENHOR me enviou a Jericó. E ele
disse: Vive o SENHOR, e vive tua alma, que não te deixarei.
Vieram, pois, a Jericó. **5** E achegaram-se a Eliseu os filhos
dos profetas que estavam em Jericó, e disseram-lhe: Sabes
como o SENHOR tirará hoje o teu senhor de tua cabeça? E ele
respondeu: Sim, eu o sei; calai. **6** E Elias lhe disse: Rogo-te que
te fiques aqui, porque o SENHOR me enviou ao Jordão. E ele
disse: Vive o SENHOR, e vive tua alma, que não te deixarei.
Foram, pois, ambos. **7** E vieram cinquenta homens dos filhos
dos profetas, e pararam-se em frente a o longe: e eles dois se
pararam junto ao Jordão. **8** Tomando então Elias seu manto,
dobrou-o, e feriu as águas, as quais se apartaram a um e a
outro lado, e passaram ambos em seco. **9** E quando houveram
passado, Elias disse a Eliseu: Pede o que queres que faça por
ti, antes que seja tirado de contigo. E disse Eliseu: Rogo-te que
a porção dobrada de teu espírito seja sobre mim. **10** E ele lhe
disse: Coisa difícil pediste. Se me vires quando for tirado de
ti, te será assim feito; mas se não, não. **11** E aconteceu que,
indo eles falando, eis que um carro de fogo com cavalos de
fogo separou os dois; e Elias subiu ao céu num turbilhão. **12** E
vendo-o Eliseu, clamava: Meu pai, meu pai! Carro de Israel e
seus cavaleiros! E nunca mais lhe viu, e segurando de suas
roupas, rompeu-os em duas partes. **13** Levantou logo o manto
de Elias que se lhe havia caído, e voltou, e parou-se à beira
do Jordão. **14** E tomando o manto de Elias que se lhe havia
caído, feriu as águas, e disse: Onde está o SENHOR, o Deus
de Elias? E assim que houve do mesmo modo ferido as águas,

apartaram-se a um e a outro lado, e passou Eliseu. **15** E vendo-
lhe os filhos dos profetas que estavam em Jericó da outra
parte, disseram: O espírito de Elias repousou sobre Eliseu. E
vieram-lhe a receber, e inclinaram-se a ele até a terra. **16** E
disseram-lhe: Eis que há com teus servos cinquenta homens
fortes; vão agora e busquem o teu senhor; talvez o Espírito
do SENHOR o levantou, e o lançou em algum monte ou em
algum vale. E ele lhes disse: Não envieis. **17** Mas eles lhe
importunaram, até que envergonhando-se, disse: Enviai. Então
eles enviaram cinquenta homens, os quais o buscaram três
dias, mas não o acharam. **18** E quando voltaram a ele, que se
havia restado em Jericó, ele lhes disse: Não vos disse eu que
não fôsseis? **19** E os homens da cidade disseram a Eliseu:
Eis que o assento desta cidade é bom, como meu senhor vai;
mas as águas são más, e a terra enferma. **20** Então ele disse:
Trazei-me uma botija nova, e ponde nela sal. E trouxeram-na.
21 E saindo ele aos mananciais das águas, lançou dentro o sal,
e disse: Assim disse o SENHOR: Eu sarei estas águas, e não
haverá mais nelas morte nem enfermidade. **22** E foram saradas
as águas até hoje, conforme a palavra que falou Eliseu. **23**
Depois subiu dali a Betel; e subindo pelo caminho, saíram os
meninos da cidade, e se ridicularizavam dele, dizendo: Sobe,
calvo! Sobe, calvo! **24** E olhando ele atrás, viu-os, e amaldiçoou-
os no nome do SENHOR. E duas ursas saíram da floresta, e
despedaçaram deles quarenta e dois meninos. **25** De ali foi ao
monte de Carmelo, e dali voltou a Samaria.

3 E Jorão, filho de Acabe, começou a reinar em Samaria sobre
Israel o ano dezoito de Josafá rei de Judá; e reinou doze anos.
2 E fez o que era mau aos olhos do SENHOR, ainda que não

como seu pai e sua mãe; porque tirou as estátuas de Baal que
seu pai havia feito. **3** Mas achegou-se aos pecados de Jeroboão,
filho de Nebate, que fez pecar a Israel; e não se separou deles.
4 Então Messa rei de Moabe era proprietário de gados, e pagava
ao rei de Israel cem mil cordeiros e cem mil carneiros com suas
lãs. **5** Mas morto Acabe, o rei de Moabe se rebelou contra o rei
de Israel. **6** E saiu então de Samaria o rei Jorão, e inspecionou
a todo Israel. **7** E foi e enviou a dizer a Josafá rei de Judá: O rei
de Moabe se há rebelado contra mim: irás tu comigo à guerra
contra Moabe? E ele respondeu: Irei, porque como eu, assim tu;
como meu povo, assim teu povo; como meus cavalos, assim
também teus cavalos. **8** E disse: Por qual caminho iremos? E
ele respondeu: Pelo caminho do deserto de Edom. **9** Partiram,
pois, o rei de Israel, e o rei de Judá, e o rei de Edom; e quando
andaram rodeando pelo deserto sete dias de caminho, faltou-
lhes a água para o exército, e para os animais que os seguiam.
10 Então o rei de Israel disse: Ah! Que o SENHOR chamou
estes três reis para entregá-los em mãos dos moabitas. **11**
Mas Josafá disse: Não há aqui profeta do SENHOR, para que
consultemos ao SENHOR por ele? E um dos servos do rei de
Israel respondeu e disse: Aqui está Eliseu filho de Safate, que
dava água a mãos a Elias. **12** E Josafá disse: Este terá palavra
do SENHOR. E desceram a ele o rei de Israel, e Josafá, e o rei
de Edom. **13** Então Eliseu disse ao rei de Israel: Que tenho eu
contigo? Vai aos profetas de teu pai, e aos profetas de tua mãe.
E o rei de Israel lhe respondeu: Não; porque juntou o SENHOR
estes três reis para entregá-los em mãos dos moabitas. **14** E
Eliseu disse: Vive o SENHOR dos exércitos, em cuja presença
estou, que se não tivesse respeito ao rosto de Josafá rei de

Judá, não olharia a ti, nem te veria. **15** Mas agora trazei-me um
músico. E enquanto o músico tocava, a mão do SENHOR foi
sobre Eliseu. **16** E disse: Assim disse o SENHOR: Fazei neste
vale muitas covas. **17** Porque o SENHOR disse assim: Não
vereis vento, nem vereis chuva, e este vale será cheio de água,
e bebereis vós, e vossos animais, e vossos gados. **18** E isto é
coisa pouca aos olhos do SENHOR; dará também aos moabitas
em vossas mãos. **19** E vós ferireis a toda cidade fortalecida e a
toda vila bela, e cortareis toda boa árvore, e cegareis todas as
fontes de águas, e destruireis com pedras toda terra fértil. **20** E
aconteceu que pela manhã, quando se oferece o sacrifício, eis
que vieram águas pelo caminho de Edom, e a terra foi cheia de
águas. **21** E todos os de Moabe, quando ouviram que os reis
subiam a lutar contra eles, juntaram-se desde todos os que
cingiam armas de guerra acima, e puseram-se na fronteira. **22**
E quando se levantaram pela manhã, e luziu o sol sobre as
águas, viram os de Moabe desde longe as águas vermelhas
como sangue; **23** E disseram: Sangue é este de espada! Os reis
se revoltaram, e cada um matou a seu companheiro. Agora,
pois, Moabe, à presa! **24** Mas quando chegaram ao campo de
Israel, levantaram-se os israelitas e feriram aos de Moabe, os
quais fugiram diante deles; seguiram, porém, ferindo aos de
Moabe. **25** E assolaram as cidades, e em todas as propriedades
férteis lançou cada um sua pedra, e as encheram; fecharam
também todas as fontes das águas, e derrubaram todas as
boas árvores; até que em Quir-Haresete somente deixaram
suas pedras; porque os atiradores de funda a cercaram e a
feriram. **26** E quando o rei de Moabe viu que a batalha o vencia,
tomou consigo setecentos homens que tiravam espada, para

romper contra o rei de Edom, mas não conseguiram. **27** Então
arrebatou a seu primogênito que havia de reinar em seu lugar, e
sacrificou-lhe em holocausto sobre o muro. E havia grande ira
em Israel; e retiraram-se dele, e voltaram a sua terra.

4 Uma mulher, das mulheres dos filhos dos profetas, clamou a
Eliseu, dizendo: Teu servo, meu marido, é morto; e tu sabes
que teu servo era temeroso ao SENHOR; e veio o credor para
tomar-se dois filhos meus por servos. **2** E Eliseu lhe disse: que
te farei eu? Declara-me o que tens em casa. E ela disse: Tua
serva nenhuma coisa tem em casa, a não ser uma botija de
azeite. **3** E ele lhe disse: Vai, e pede para ti vasos emprestados
de todos teus vizinhos, vasos vazios, não poucos. **4** Entra logo,
e fecha a porta atrás de ti e atrás teus filhos; e deita em todos
os vasos, e em estando um cheio, põe-o à parte. **5** E partiu-se a
mulher dele, e fechou a porta atrás si e atrás seus filhos; e
eles lhe traziam os vasos, e ela deitava do azeite. **6** E quando
os vasos foram cheios, disse a um filho seu: Traze-me ainda
outro vaso. E ele disse: Não há mais vasos. Então cessou o
azeite. **7** Veio ela logo, e contou-o ao homem de Deus, o qual
disse: Vai, e vende o azeite, e paga a teus credores; e tu e
teus filhos vivei do que restar. **8** E aconteceu também que um
dia passava Eliseu por Suném; e havia ali uma mulher rica, a
qual lhe constrangeu a que comesse do pão; e quando por ali
passava, vinha-se à sua casa a comer do pão. **9** E ela disse a
seu marido: Eis que agora, eu entendo que este que sempre
passa por nossa casa, é homem de Deus santo. **10** Eu te
rogo que faças uma pequena câmara de paredes, e ponhamos
nela cama, e mesa, e cadeira, e candelabro, para que quando
vier a nós, se recolha nela. **11** E aconteceu que um dia veio

ele por ali, e recolheu-se naquela câmara, e dormiu nela. **12**
Então disse a Geazi seu criado: Chama a esta sunamita. E
quando ele a chamou, ela se apresentou diante dele. **13** E disse
ele a Geazi: Dize-lhe: Eis que tu tens sido prestativa por nós
com todo este esmero: que queres que eu faça por ti? Tens
necessidade que fale por ti ao rei, ou ao general do exército? E
ela respondeu: Eu habito em meio de meu povo. **14** E ele disse:
Que, pois, faremos por ela? E Geazi respondeu: Eis que ela não
tem filho, e seu marido é velho. **15** Disse então: Chama-a. E
ele a chamou, e ela se parou à porta. **16** E ele lhe disse: A
este tempo segundo o tempo da vida, abraçarás um filho. E ela
disse: Não, senhor meu, homem de Deus, não mintas para tua
serva. **17** Mas a mulher concebeu, e pariu um filho a aquele
tempo que Eliseu lhe havia dito, segundo o tempo da vida. **18**
E quando o menino foi grande, aconteceu que um dia saiu a
seu pai, aos ceifeiros. **19** E disse a seu pai: Minha cabeça,
minha cabeça! E ele disse a um criado: Leva-o a sua mãe. **20** E
havendo-lhe ele tomado, e trazido-o a sua mãe, esteve sentado
sobre seus joelhos até meio dia, e morreu-se. **21** Ela então
subiu, e o pôs sobre a cama do homem de Deus, e fechando-
lhe a porta, saiu-se. **22** Chamando logo a seu marido, disse-lhe:
Rogo-te que envies comigo a algum dos criados e uma das
asnas, para que eu vá correndo ao homem de Deus, e volte. **23**
E ele disse: Para que hás de ir a ele hoje? Não é nova lua,
nem sábado. E ela respondeu: Paz. **24** Depois fez preparar
uma jumenta, e disse ao jovem: Guia e anda; e não me faças
deter para que suba, a não ser quando eu te disser. **25** Partiu-
se, pois, e veio ao homem de Deus ao monte do Carmelo. E
quando o homem de Deus a viu de longe, disse a seu criado

Geazi: Eis que a sunamita: **26** Rogo-te que vás agora correndo
a recebê-la, e dize-lhe: Há paz contigo, com teu marido, e com
teu filho? E ela disse: Paz. **27** E logo que chegou ao homem
de Deus no monte, pegou seus pés. E chegou-se Geazi para
tirá-la; mas o homem de Deus lhe disse: Deixa-a, porque sua
alma está em amargura, e o SENHOR me encobriu o motivo, e
não me revelou. **28** E ela disse: Pedi eu filho a meu senhor?
Não disse eu, que não me enganasses? **29** Então disse ele a
Geazi: Cinge teus lombos, e toma meu bordão em tua mão, e
vai; e se alguém te encontrar, não o saúdes; e se alguém te
saudar, não lhe respondas: e porás meu bordão sobre o rosto
do menino. **30** E disse a mãe do menino: Vive o SENHOR, e
vive tua alma, que não te deixarei. **31** Ele então se levantou, e
seguiu-a. E Geazi havia ido diante deles, e havia posto o bordão
sobre o rosto do menino, mas nem tinha voz nem sentido; e
assim se havia voltado para encontrar a Eliseu; e declarou-o a
ele, dizendo: O jovem não desperta. **32** E vindo Eliseu à casa,
eis que o menino que estava estendido morto sobre sua cama.
33 Entrando ele então, fechou a porta sobre ambos, e orou ao
SENHOR. **34** Depois subiu, e lançou-se sobre o menino, pondo
sua boca sobre a boca dele, e seus olhos sobre seus olhos,
e suas mãos sobre as mãos suas; assim se estendeu sobre
ele, e aqueceu a carne do jovem. **35** Voltando-se logo, andou
pela casa a uma parte e a outra, e depois subiu, e estendeu-se
sobre ele; e o jovem espirrou sete vezes, e abriu seus olhos. **36**
Então ele chamou a Geazi, e disse-lhe: Chama a esta sunamita.
E ele a chamou. E entrando ela, ele lhe disse: Toma teu filho.
37 E assim que ela entrou, lançou-se a seus pés, e inclinou-
se a terra: depois tomou seu filho, e saiu-se. **38** E Eliseu se

voltou a Gilgal. Havia então grande fome na terra. E os filhos
dos profetas estavam com ele, pelo que disse a seu criado: Põe
uma grande caçarola, e faze sopa para os filhos dos profetas.
39 E saiu um ao campo a colher ervas, e achou uma como
parreira selvagem, e agarrou dela uma capa de frutos silvestres;
e voltou, e cortou-as na caçarola da sopa: porque não sabia o
que era. **40** Serviu depois para que comessem os homens; mas
sucedeu que comendo eles daquele guisado, deram vozes,
dizendo: Homem de Deus, há morte na caçarola! E não o
puderam comer. **41** Ele então disse: Trazei farinha. E espalhou-
a na caçarola, e disse: Dá de comer à gente. E não houve mais
mal na caçarola. **42** Veio então um homem de Baal-Salisa, o
qual trouxe ao homem de Deus pães de primícias, vinte pães de
cevada, e trigo novo em sua espiga. E ele disse: Da ao povo,
para que comam. **43** E respondeu seu servente: Como porei
isto diante de cem homens? Mas ele voltou a dizer: Da ao povo
para que comam, porque assim disse o SENHOR: Comerão, e
sobrará. **44** Então ele o pôs diante deles, e comeram, e sobrou-
lhes, conforme a palavra do SENHOR.

5 Naamã, general do exército do rei da Síria, era grande homem
diante de seu senhor, e em alta estima, porque por meio dele
o SENHOR havia dado salvamento à Síria. Era este homem
valente em extremo, mas leproso. **2** E da Síria haviam saído
tropas, e haviam levado cativa da terra de Israel uma menina; a
qual servindo à mulher de Naamã, **3** disse à sua senhora: Se
meu senhor rogasse ao profeta que está em Samaria, ele o
sararia de sua lepra. **4** E Naamã, vindo a seu senhor, declarou-o
a ele, dizendo: Assim e assim disse uma menina que é da terra
de Israel. **5** E disse-lhe o rei da Síria: Anda, vai, e eu enviarei

cartas ao rei de Israel. Partiu, pois, ele, levando consigo dez
talentos de prata, e seis mil peças de ouro, e dez mudas de
roupas. **6** Tomou também cartas para o rei de Israel, que diziam
assim: Logo em chegando a ti estas cartas, sabe por elas que
eu envio a ti meu servo Naamã, para que o sares de sua lepra.
7 E logo que o rei de Israel leu as cartas, rasgou suas roupas, e
disse: Sou eu Deus, que mate e dê vida, para que este envie a
mim a que sare um homem de sua lepra? Considerai agora,
e vede como busca ocasião contra mim. **8** E quando Eliseu,
homem de Deus ouviu que o rei de Israel havia rasgado suas
roupas, enviou a dizer ao rei: Por que rasgaste tuas vestes?
Venha agora a mim, e saberá que há profeta em Israel. **9** E
veio Naamã com seus cavalos e com seu carro, e parou-se
às portas da casa de Eliseu. **10** Então Eliseu lhe enviou um
mensageiro, dizendo: Vai, e lava-te sete vezes no Jordão, e
tua carne se te restaurará, e serás limpo. **11** E Naamã se foi
irritado, dizendo: Eis que eu dizia para mim: Sairá ele logo,
e estando em pé invocará o nome do SENHOR seu Deus, e
levantará sua mão, e tocará o lugar, e sarará a lepra. **12** Abana
e Farpar, rios de Damasco, não são melhores que todas as
águas de Israel? Se me lavar neles, não serei também limpo? E
voltou-se, e foi-se irritado. **13** Mas seus criados se chegaram a
ele, e falaram-lhe, dizendo: Pai meu, se o profeta te mandasse
alguma grande coisa, não a farias? Quanto mais, dizendo-te:
Lava-te, e serás limpo? **14** Ele então desceu, e mergulhou sete
vezes no Jordão, conforme a palavra do homem de Deus; e sua
carne se restaurou como a carne de um menino, e foi limpo.
15 E voltou ao homem de Deus, ele e toda sua companhia, e
pôs-se diante dele, e disse: Eis que agora conheço que não

há Deus em toda a terra, a não ser em Israel. Rogo-te que
recebas algum presente do teu servo. **16** Mas ele disse: Vive o
SENHOR, diante do qual estou, que não o tomarei. E insistindo-
lhe que tomasse, ele não quis. **17** Então Naamã disse: Rogo-
te, pois, não se dará a teu servo uma carga de um par de
mulas desta terra? Porque de agora em diante teu servo não
sacrificará holocausto nem sacrifício a outros deuses, a não ser
ao SENHOR. **18** Em isto perdoe o SENHOR a teu servo: que
quando meu senhor entrar no templo de Rimom, e para adorar
nele se apoiar sobre minha mão, se eu também me inclinar
no templo de Rimom, se no templo de Rimom me inclino, o
SENHOR perdoe nisto a teu servo. **19** E ele lhe disse: Vai em
paz. Partiu-se, pois, dele, e caminhou como o espaço de uma
milha. **20** Então Geazi, criado de Eliseu o homem de Deus,
disse entre si: Eis que meu senhor poupou a este sírio Naamã,
não tomando de sua mão as coisas que havia trazido. Vive o
SENHOR, que correrei eu atrás dele, e tomarei dele alguma
coisa. **21** E Geazi seguiu Naamã; e quando Naamã lhe viu
que vinha correndo atrás dele, desceu do carro para receber-
lhe, e disse: Vai bem? **22** E ele disse: Bem. Meu senhor me
envia a dizer: Eis que vieram a mim nesta hora do monte de
Efraim dois rapazes dos filhos dos profetas: rogo-te que lhes
dês um talento de prata, e duas mudas de roupas. **23** E Naamã
disse: Rogo-te que tomes dois talentos. E ele lhe constrangeu,
e atou dois talentos de prata em dois sacos, e duas mudas
de roupas, e o pôs às costas a dois de seus criados, que o
levassem diante dele. **24** E chegado que houve a um lugar
secreto, ele o tomou da mão deles, e guardou-o em casa: logo
mandou aos homens que se fossem. **25** E ele entrou, e pôs-se

diante de seu senhor. E Eliseu lhe disse: De onde vens, Geazi?
E ele disse: Teu servo não foi a nenhuma parte. **26** O então lhe
disse: Não foi também meu coração, quando o homem voltou
de seu carro a receber-te? É tempo de tomar prata, e de tomar
roupas, olivais, vinhas, ovelhas, bois, servos e servas? **27** A
lepra de Naamã se apegará a ti e à tua semente para sempre. E
saiu de diante dele leproso, branco como a neve.

6 Os filhos dos profetas disseram a Eliseu: Eis que o lugar em
que moramos contigo nos é estreito. **2** Vamos agora ao Jordão,
e tomemos dali cada um uma viga, e façamo-nos ali lugar em
que habitemos. E ele disse: Andai. **3** E disse um: Rogamos-te
que queiras vir com teus servos. E ele respondeu: Eu irei. **4** Foi-
se, pois, com eles; e como chegaram ao Jordão, cortaram a
madeira. **5** E aconteceu que derrubando uma árvore, caiu o
machado na água; e deu vozes, dizendo: Ah, senhor meu, que
era emprestada! **6** E o homem de Deus disse: Onde caiu? E
ele lhe mostrou o lugar. Então cortou ele um pau, e lançou-o
ali; e fez flutuar o ferro. **7** E disse: Toma-o. E ele estendeu a
mão, e tomou-o. **8** Tinha o rei da Síria guerra contra Israel, e
consultando com seus servos, disse: Em tal e tal lugar estará
meu acampamento. **9** E o homem de Deus enviou a dizer ao
rei de Israel: Olha que não passes por tal lugar, porque os
sírios vão ali. **10** Então o rei de Israel enviou a aquele lugar
que o homem de Deus havia dito e alertado-lhe; e guardou-se
dali, não uma vez nem duas. **11** E o coração do rei da Síria foi
perturbado disto; e chamando a seus servos, disse-lhes: Não
me declarareis vós quem dos nossos é do rei de Israel? **12**
Então um dos servos disse: Não, rei, senhor meu; mas sim que
o profeta Eliseu está em Israel, o qual declara ao rei de Israel as

palavras que tu falas em tua mais secreta câmara. **13** E ele
disse: Ide, e olhai onde está, para que eu envie a tomá-lo. E foi-
lhe dito: Eis que ele está em Dotã. **14** Então enviou o rei ali
cavaleiros, e carros, e um grande exército, os quais vieram de
noite, e cercaram a cidade. **15** E levantando-se de manhã o
que servia ao homem de Deus, para sair, eis que o exército
que tinha cercado a cidade, com cavaleiros e carros. Então
seu criado lhe disse: Ah, senhor meu! Que faremos? **16** E ele
lhe disse: Não tenhas medo: porque mais são os que estão
conosco do que os que estão com eles. **17** E orou Eliseu, e
disse: Rogo-te, ó SENHOR, que abras seus olhos para que
veja. Então o SENHOR abriu os olhos do jovem, e olhou; e
eis que o monte estava cheio de cavaleiros, e de carros de
fogo ao redor de Eliseu. **18** E logo que os sírios desceram
a ele, orou Eliseu ao SENHOR, e disse: Rogo-te que firas a
esta gente com cegueira. E feriu-os com cegueira, conforme
ao dito de Eliseu. **19** Depois lhes disse Eliseu: Não é este o
caminho, nem é esta a cidade; segui-me, que eu vos guiarei ao
homem que buscais. E guiou-os a Samaria. **20** E assim que
chegaram a Samaria, disse Eliseu: SENHOR, abre os olhos
destes, para que vejam. E o SENHOR abriu seus olhos, e
olharam, e acharam-se em meio de Samaria. **21** E quando o rei
de Israel os havia visto, disse a Eliseu: Eu os ferirei, pai meu?
22 E ele lhe respondeu: Não os firas; feririas tu aos que tomaste
cativos com tua espada e com teu arco? Põe diante deles pão e
água, para que comam e bebam, e se voltem a seus senhores.
23 Então lhes foi preparada grande comida: e quando houveram
comido e bebido, enviou-os, e eles se voltaram a seu senhor. E
nunca mais tropas da Síria vieram à terra de Israel. **24** Depois

disto aconteceu, que Ben-Hadade rei da Síria juntou todo seu
exército, e subiu, e pôs cerco a Samaria. **25** E houve grande
fome em Samaria, tendo eles cerco sobre ela; tanto, que a
cabeça de um asno era vendida por oitenta peças de prata, e a
quarta parte de uma porção de esterco de pombas por cinco
peças de prata. **26** E passando o rei de Israel pelo muro, uma
mulher gritou-lhe, e disse: Socorro, rei, senhor meu. **27** E ele
disse: Se o SENHOR não te salva, de onde eu tenho de te
salvar? Do granário, ou da prensa de uvas? **28** E disse-lhe o rei:
Que tens? E ela respondeu: Esta mulher me disse: Dá aqui o
teu filho, e o comamos hoje, e amanhã comeremos o meu. **29**
Cozinhamos, pois, meu filho, e o comemos. O dia seguinte eu
lhe disse: Dá aqui o teu filho, e o comamos. Mas ela escondeu
seu filho. **30** E quando o rei ouviu as palavras daquela mulher,
rasgou suas roupas, e passou assim pelo muro: e chegou a ver
o povo o saco que trazia interiormente sobre sua carne. **31** E
ele disse: Assim me faça Deus, e assim me acrescente, se a
cabeça de Eliseu filho de Safate restar sobre ele hoje. **32** Estava
naquele tempo Eliseu sentado em sua casa, e com ele estavam
sentados os anciãos: e o rei enviou a ele um homem. Mas antes
que o mensageiro viesse a ele, disse ele aos anciãos: Não
vistes como este homicida me envia a tirar a cabeça? **33** Ainda
estava ele falando com eles, e eis que o mensageiro que descia
a ele; e disse: Certamente este mal vem do SENHOR. Para que
tenho de esperar mais ao SENHOR?

7 Disse então Eliseu: Ouvi a palavra do SENHOR: Assim disse
o SENHOR: Amanhã a estas horas a medida de boa farinha
valerá um siclo, e duas medidas de cevada um siclo, à porta de
Samaria. **2** E um príncipe sobre cuja mão o rei se apoiava,

respondeu ao homem de Deus, e disse: Se o SENHOR fizesse
agora janelas no céu, seria isto assim? E ele disse: Eis que tu o
verás com teus olhos, mas não comerás disso. **3** E havia quatro
homens leprosos à entrada da porta, os quais disseram o um
ao outro: Para que nos estamos aqui até que morramos? **4**
Se tratarmos de entrar na cidade, pela fome que há na cidade
morreremos nela; e se nos ficamos aqui, também morreremos.
Vamos pois agora, e passemo-nos ao exército dos sírios; se
eles nos derem a vida, viveremos; e se nos derem a morte,
morreremos. **5** Levantaram-se pois no princípio da noite, para ir-
se ao campo dos sírios; e chegando aos primeiros abrigos dos
sírios, não havia ali homem. **6** Porque o Senhor havia feito que
no campo dos sírios se ouvisse estrondo de carros, ruído de
cavalos, e barulho de grande exército; e disseram-se os uns
aos outros: Eis que o rei de Israel pagou contra nós aos reis
dos heteus, e aos reis dos egípcios, para que venham contra
nós. **7** E assim se haviam levantado e fugido ao princípio da
noite, deixando suas tendas, seus cavalos, seus asnos, e o
campo como se estava; e haviam fugido por salvar as vidas. **8** E
quando os leprosos chegaram aos primeiros abrigos, entraram-
se em uma tenda, e comeram e beberam, e tomaram dali
prata, e ouro, e vestido, e foram, e esconderam-no: e voltados,
entraram em outra tenda, e dali também tomaram, e foram, e
esconderam. **9** E disseram-se o um ao outro: Não fazemos
bem: hoje é dia de boa nova, e nós calamos: e se esperamos
até a luz da manhã, nos alcançará a maldade. Vamos pois
agora, entremos, e demos a nova em casa do rei. **10** E vieram,
e deram vozes aos guardas da porta da cidade, e declararam-
lhes, dizendo: Nós fomos ao campo dos sírios, e eis que não

havia ali homem, nem voz de homem, a não ser cavalos atados,
asnos também atados, e o campo como se estava. **11** E os
porteiros deram vozes, e declararam-no dentro, no palácio do
rei. **12** E levantou-se o rei de noite, e disse a seus servos: Eu
vos declararei o que nos fizeram os sírios. Eles sabem que
temos fome, e saíram das tendas e esconderam-se no campo,
dizendo: Quando houverem saído da cidade, os tomaremos
vivos, **13** Então respondeu um de seus servos, e disse: Tomem
agora cinco dos cavalos que restaram na cidade, (porque eles
também são como toda a multidão de Israel que restou nela;
também eles são como toda a multidão de Israel que pereceu); e
enviemos, e vejamos o que há. **14** Tomaram, pois, dois cavalos
de um carro, e enviou o rei atrás o campo dos sírios, dizendo:
Ide, e vede. **15** E eles foram, e seguiram-nos até o Jordão: e
eis que, todo o caminho estava cheio de roupas e utensílios
que os sírios haviam lançado com a pressa. E voltaram os
mensageiros, e fizeram-no saber ao rei. **16** Então o povo saiu, e
saquearam o campo dos sírios. E foram vendidos uma medida
boa de farinha por um siclo, e duas medidas de cevada por um
siclo, conforme a palavra do SENHOR. **17** E o rei pôs à porta a
aquele príncipe sobre cuja mão ele se apoiava: e atropelou-lhe
o povo à entrada, e morreu, conforme o que havia dito o homem
de Deus, o que falou quando o rei desceu a ele. **18** Aconteceu,
pois, da maneira que o homem de Deus havia falado ao rei,
dizendo: Duas medidas de cevada por um siclo, e a medida de
boa farinha será vendida por um siclo amanhã a estas horas, à
porta de Samaria. **19** Ao qual aquele príncipe havia respondido
ao homem de Deus, dizendo: Ainda que o SENHOR fizesse
janelas no céu, poderia ser isso? E ele disse: Eis que tu o verás

com teus olhos, mas não comerás disso. **20** E veio-lhe assim;
porque o povo lhe atropelou à entrada, e morreu.

8 E Eliseu falou àquela mulher a cujo filho havia feito viver,
dizendo: Levanta-te, vai tu e toda a tua casa a viver de onde
puderes; porque o SENHOR chamou a fome, a qual virá também
sobre a terra sete anos. **2** Então a mulher se levantou, e fez
como o homem de Deus lhe disse: e partiu-se ela com sua
família, e viveu na terra dos filisteus durante sete anos. **3** E
quando foram passados os sete anos, a mulher voltou da terra
dos filisteus; depois saiu para clamar ao rei por sua casa, e
por suas terras. **4** E havia o rei falado com Geazi, criado do
homem de Deus, dizendo-lhe: Rogo-te que me contes todas
as maravilhas que Eliseu fez. **5** E contando ele ao rei como
havia feito viver a um morto, eis que a mulher, a cujo filho
havia feito viver, veio clamar ao rei por sua casa e por suas
terras. Então Geazi disse: Ó rei, meu senhor, esta é a mulher, e
este é seu filho, ao qual Eliseu fez viver. **6** E perguntando o
rei à mulher, ela lhe contou. Então o rei lhe deu um eunuco,
dizendo-lhe: Faze-lhe restituir todas as coisas que eram suas, e
todos os frutos das terras desde o dia que deixou esta terra até
agora. **7** E Eliseu foi a Damasco, e Ben-Hadade rei da Síria
estava doente, ao qual deram aviso, dizendo: O homem de
Deus veio aqui. **8** E o rei disse a Hazael: Toma em tua mão um
presente, e vai encontrar-te com o homem de Deus, e consulta
por ele ao SENHOR, dizendo: Sararei desta doença? **9** Tomou,
pois, Hazael em sua mão um presente de todos os bens de
Damasco, quarenta camelos carregados, e foi ao seu encontro;
e chegou, pôs-se diante dele, e disse: Teu filho Ben-Hadade, rei
da Síria, me enviou a ti, dizendo: Sararei desta doença? **10** E

Eliseu lhe disse: Vai, dize-lhe: Com certeza me mostrou que
ele morrerá certamente. **11** E o homem de Deus lhe voltou o
rosto fixamente, até o deixar desconcertado; então o homem
de Deus chorou. **12** Então disse-lhe Hazael: Por que o meu
senhor chora? E ele respondeu: Porque sei o mal que farás
aos filhos de Israel; porás fogo às suas fortalezas, matarás à
espada os seus rapazes, despedaçarás as suas crianças, e
rasgarás o ventredas suas grávidas. **13** E Hazael disse: O que
é o teu servo, um cão, para que ele faça esta grande coisa?
E respondeu Eliseu: o SENHOR me mostrou que tu serás rei
da Síria. **14** E ele se partiu de Eliseu, e veio a seu senhor, o
qual lhe disse: Que te disse Eliseu? E ele respondeu: Disse-me
que seguramente viverás. **15** O dia seguinte tomou um pano
grosso, e meteu-o em água, e estendeu-os sobre o rosto de
Ben-Hadade, e morreu: e reinou Hazael em seu lugar. **16** No
quinto ano de Jorão filho de Acabe rei de Israel, e sendo Josafá
rei de Judá, começou a reinar Jeorão filho de Josafá rei de
Judá. **17** De trinta e dois anos era quando começou a reinar, e
oito anos reinou em Jerusalém. **18** E andou no caminho dos
reis de Israel, como fez a casa de Acabe, porque uma filha
de Acabe foi sua mulher; e fez o que era mau aos olhos do
SENHOR. **19** Contudo, o SENHOR não quis destruir Judá, por
amor de Davi seu servo, como lhe havia prometido dar-lhe
lâmpada de seus filhos perpetuamente. **20** Em seu tempo Edom
rebelou-se de sob o domínio de Judá, e puseram rei sobre si.
21 Jeorão, portanto, passou a Seir, e todos seus carros com
ele: e levantando-se de noite feriu aos edomitas, os quais lhe
haviam cercado, e aos capitães dos carros: e o povo fugiu
a suas moradas. **22** Separou-se não obstante Edom de sob

a domínio de Judá, até hoje. Rebelou-se ademais Libna no
mesmo tempo. **23** Os demais dos feitos de Jeorão, e todas as
coisas que fez, não estão escritos no livro das crônicas dos
reis de Judá? **24** E descansou Jeorão com seus pais, e foi
sepultado com seus pais na cidade de Davi: e reinou em lugar
seu Acazias, seu filho. **25** No ano doze de Jeorão filho de Acabe
rei de Israel, começou a reinar Acazias filho de Jeorão rei de
Judá. **26** De vinte e dois anos era Acazias quando começou a
reinar, e reinou um ano em Jerusalém. O nome de sua mãe foi
Atalia filha de Onri rei de Israel. **27** E andou no caminho da casa
de Acabe, e fez o que era mau aos olhos do SENHOR, como a
casa de Acabe: porque era genro da casa de Acabe. **28** E foi à
guerra com Jorão filho de Acabe a Ramote de Gileade, contra
Hazael rei da Síria; e os sírios feriram a Jorão. **29** E o rei Jorão
se voltou a Jezreel, para curar-se das feridas que os sírios lhe
fizeram diante de Ramote, quando lutou contra Hazael rei da
Síria. E desceu Acazias filho de Jeorão rei de Judá, para visitar
Jorão filho de Acabe em Jezreel, porque estava enfermo.

9 Então o profeta Eliseu chamou a um dos filhos dos profetas,
e disse-lhe: Cinge teus lombos, e toma esta vasilha de azeite
em tua mão, e vai a Ramote de Gileade. **2** E quando chegares
ali, verás ali a Jeú filho de Josafá filho de Ninsi; e entrando,
faze-o se levantar dentre seus irmãos, e mete-o na recâmara. **3**
Toma logo a vasilha de azeite, e derrama-a sobre sua cabeça, e
dize: Assim disse o SENHOR: Eu te ungi por rei sobre Israel. E
abrindo a porta, lança-te a fugir, e não esperes. **4** Foi, pois, o
jovem, o jovem do profeta, a Ramote de Gileade. **5** E quando ele
entrou, eis que os príncipes do exército que estavam sentados.
E ele disse: Príncipe, uma palavra tenho que dizer-te. E Jeú

disse: A qual de todos nós? E ele disse: A ti, príncipe. **6** E ele
se levantou, e entrou-se em casa; e o outro derramou o azeite
sobre sua cabeça, e disse-lhe: Assim disse o SENHOR Deus
de Israel: Eu te ungi por rei sobre o povo do SENHOR, sobre
Israel. **7** E ferirás a casa de Acabe teu senhor, para que eu
vingue o sangue de meus servos os profetas, e o sangue de
todos os servos do SENHOR, da mão de Jezabel. **8** E perecerá
toda a casa de Acabe, e exterminarei de Acabe todo macho,
tanto ao escravo como ao livre em Israel. **9** E eu porei a casa
de Acabe como a casa de Jeroboão filho de Nebate, e como a
casa de Baasa filho de Aías. **10** E a Jezabel comerão cães no
campo de Jezreel, e não haverá quem a sepulte. Em seguida
abriu a porta, e lançou a fugir. **11** Depois saiu Jeú aos servos
de seu senhor, e disseram-lhe: Há paz? para que entrou a ti
aquele louco? E ele lhes disse: Vós conheceis ao homem e
suas palavras. **12** E eles disseram: Mentira; declara-o a nós
agora. E ele disse: Assim e assim me falou, dizendo: Assim
disse o SENHOR: Eu te ungi por rei sobre Israel. **13** Então
tomaram prontamente sua roupa, e a pôs cada um debaixo
dele em um trono alto, e tocaram trombeta, e disseram: Jeú é
rei. **14** Assim conjurou Jeú filho de Josafá filho de Ninsi, contra
Jorão. (Estava Jorão guardando a Ramote de Gileade com todo
Israel, por causa de Hazael rei da Síria. **15** Havia-se, porém,
voltado o rei Jorão a Jezreel, para curar-se das feridas que os
sírios lhe haviam feito, lutando contra Hazael rei da Síria.) E
Jeú disse: Se é vossa vontade, ninguém escape da cidade,
para ir a dar as novas em Jezreel. **16** Então Jeú cavalgou, e
foi-se a Jezreel, porque Jorão estava ali enfermo. Também
Acazias rei de Judá havia descido a visitar a Jorão. **17** E o

atalaia que estava na torre de Jezreel, viu a tropa de Jeú, que
vinha, e disse: Eu vejo uma tropa. E Jorão disse: Toma um
cavaleiro, e envia a reconhecê-los, e que lhes diga: Há paz? **18**
Foi pois o cavaleiro a reconhecê-los, e disse: O rei diz assim: Há
paz? E Jeú lhe disse: Que tens tu que ver com a paz? Sai da
minha frente. O atalaia deu logo aviso, dizendo: O mensageiro
chegou até eles, e não volta. **19** Então enviou outro cavaleiro, o
qual chegando a eles, disse: O rei diz assim: Há paz? E Jeú
respondeu: Que tens tu que ver com a paz? Sai da minha frente.
20 O atalaia voltou a dizer: Também este chegou a eles e não
volta: mas o marchar do que vem é como o marchar de Jeú
filho de Ninsi, porque vem impetuosamente. **21** Então Jorão
disse: Prepara. E preparado que foi seu carro, saiu Jorão rei de
Israel, e Acazias rei de Judá, cada um em seu carro, e saíram a
encontrar a Jeú, ao qual acharam na propriedade de Nabote de
Jezreel. **22** E em vendo Jorão a Jeú, disse: Há paz, Jeú? E
ele respondeu: Que paz, com as fornicações de Jezabel tua
mãe, e suas muitas feitiçarias? **23** Então Jorão virando a mão
fugiu, e disse a Acazias: Traição, Acazias! **24** Mas Jeú flechou
seu arco, e feriu a Jorão entre as costas, e a seta saiu por
seu coração, e caiu em seu carro. **25** Disse logo Jeú a Bidcar
seu capitão: Toma-o e lança-o em um lugar da propriedade de
Nabote de Jezreel. Lembra-te que quando tu e eu íamos juntos
com a gente de Acabe seu pai, o SENHOR pronunciou esta
sentença sobre ele, dizendo: **26** Que eu vi ontem os sangues de
Nabote, e os sangues de seus filhos, disse o SENHOR; e tenho
de dar-te a paga nesta propriedade, disse o SENHOR. Toma-
lhe pois agora, e lança-o na propriedade, conforme à palavra
do SENHOR. **27** E vendo isto Acazias rei de Judá, fugiu pelo

caminho da casa da horta. E siguiu-o Jeú, dizendo: Feri também
a este no carro. E lhe feriram à subida de Gur, junto a Ibleão. E
ele fugiu a Megido, e morreu ali. **28** E seus servos lhe levaram
em um carro a Jerusalém, e ali lhe sepultaram com seus pais,
em seu sepulcro na cidade de Davi. **29** No décimo primeiro
ano de Jorão filho de Acabe, começou a reinar Acazias sobre
Judá. **30** Veio depois Jeú a Jezreel: e quando Jezabel o ouviu,
adornou seus olhos, enfeitou sua cabeça, e ficou observando
em uma janela. **31** E quando entrava Jeú pela porta, ela disse:
Sucedeu bem a Zinri, que matou a seu senhor? **32** Levantando
ele então seu rosto até a janela, disse: Quem é comigo? Quem?
E olharam até ele dois ou três eunucos. **33** E ele lhes disse:
Lançai-a abaixo. E eles a lançaram: e parte de seu sangue foi
salpicado na parede, e nos cavalos; e ele a atropelou. **34** Entrou
logo, e depois que comeu e bebeu, disse: Ide agora a ver aquela
maldita, e sepultai-a; que é filha de rei. **35** Porém quando foram
para sepultá-la, não acharam dela mais que o crânio, e os pés,
e as palmas das mãos. **36** E voltaram, e disseram-no. E ele
disse: A palavra de Deus é esta, a qual ele falou por meio de
seu servo Elias Tisbita, dizendo: Na propriedade de Jezreel
comerão os cães as carnes de Jezabel. **37** E o corpo de Jezabel
foi qual lixo sobre a face da terra na herdade de Jezreel; de
maneira que ninguém podia dizer: Esta é Jezabel.

10 E tinha Acabe em Samaria setenta filhos; e escreveu cartas
Jeú, e enviou-as a Samaria aos principais de Jezreel, aos
anciãos e aos tutores de Acabe, dizendo: **2** Logo em chegando
estas cartas a vós o que tendes os filhos de vosso senhor, e os
que tendes carros e cavaleiros, a cidade fortificada, e as armas,
3 Olhai qual é o melhor e ele mais reto dos filhos de vosso

senhor, e ponde-o no trono de seu pai, e lutai pela casa de vosso
senhor. **4** Mas eles tiveram grande temor, e disseram: Eis que
dois reis não puderam resistir-lhe, como lhe resistiremos nós? **5**
E o mordomo, e o governador da cidade, e os anciãos, e os
tutores, enviaram a dizer a Jeú: Servos teus somos, e faremos
tudo o que nos mandares: não elegeremos por rei a ninguém;
tu farás o que bem te parecer. **6** Ele então lhes escreveu a
segunda vez dizendo: Se sois meus, e quereis obedecer-me,
tomai os chefes dos homens filhos de vosso senhor, e vinde
amanhã a estas horas a mim a Jezreel. E os filhos do rei, setenta
homens, estavam com os principais da cidade, que os criavam.
7 E quando as cartas chegaram a eles, tomaram aos filhos do
rei, e degolaram setenta homens, e puseram suas cabeças em
cestos, e enviaram-nas a Jezreel. **8** E veio um mensageiro que
lhe deu as novas, dizendo: Trouxeram as cabeças dos filhos do
rei. E ele lhe disse: Ponde-as em dois amontoados à entrada da
porta até a manhã. **9** Vinda a manhã, saiu ele, e estando em pé
disse a todo o povo: Vós sois justos: eis que eu conspirei contra
meu senhor, e o mateis: mas quem matou a todos estes? **10**
Sabei agora que da palavra do SENHOR que falou sobre a casa
de Acabe, nada cairá em terra: e que o SENHOR fez o que
disse por seu servo Elias. **11** Matou então Jeú a todos os que
haviam restado da casa de Acabe em Jezreel, e a todos seus
príncipes, e a todos seus familiares, e a seus sacerdotes, que
não lhe restou ninguém. **12** E levantou-se dali, e veio a Samaria;
e chegando ele no caminho a uma casa de tosa de pastores, **13**
Achou ali aos irmãos de Acazias rei de Judá, e disse-lhes: Quem
sois vós? E eles disseram: Somos irmãos de Acazias, e viemos
a saudar aos filhos do rei, e aos filhos da rainha. **14** Então ele

disse: Prendei-os vivos. E depois que os tomaram vivos, eles
os degolaram junto ao poço da casa de tosa, quarenta e dois
homens, sem deixar ninguém deles. **15** Partindo-se logo dali
encontrou-se com Jonadabe filho de Recabe; e depois que o
saudou, disse-lhe: É reto teu coração, como o meu é reto com o
teu? E Jonadabe disse: O é. Pois que o é, dá-me a mão. E ele
lhe deu sua mão. Fê-lo logo subir consigo no carro. **16** E disse-
lhe: Vem comigo, e verás meu zelo pelo SENHOR. Puseram-
no pois em seu carro. **17** E logo que havia Jeú chegado a
Samaria, matou a todos os que haviam restado de Acabe em
Samaria, até extirpá-los, conforme à palavra do SENHOR, que
havia falado por Elias. **18** E juntou Jeú todo o povo, e disse-
lhes: Acabe serviu pouco a Baal; mas Jeú o servirá muito. **19**
Chamai-me, pois, logo a todos os profetas de Baal, a todos seus
servos, e a todos seus sacerdotes; que não falte um, porque
tenho um grande sacrifício para Baal; qualquer um que faltar,
não viverá. Isto fazia Jeú com astúcia, para destruir aos que
honravam a Baal. **20** E disse Jeú: Santificai um dia solene a
Baal. E eles convocaram. **21** E enviou Jeú por todo Israel, e
vieram todos os servos de Baal, que não faltou ninguém que
não viesse. E entraram no templo de Baal, e o templo de Baal
se encheu de fim a fim. **22** Então disse ao que tinha o cargo
das vestiduras: Tira vestiduras para todos os servos de Baal.
E ele lhes tirou vestimentas. **23** E entrou Jeú com Jonadabe
filho de Recabe no templo de Baal, e disse aos servos de Baal:
Olhai e vede que por dita não haja aqui entre vós algum dos
servos do SENHOR, a não ser somente os servos de Baal. **24** E
quando eles entraram para fazer sacrifícios e holocaustos, Jeú
pôs fora oitenta homens, e disse-lhes: Qualquer um que deixar

vivo algum daqueles homens que eu pus em vossas mãos, sua
vida será pela do outro. **25** E depois que acabaram eles de
fazer o holocausto, Jeú disse aos de seu guarda e aos capitães:
Entrai, e matai-os; que não escape ninguém. E os feriram à
espada: e os da guarda e os capitães os lançaram fora, e foram
até a cidade do templo de Baal. **26** E tiraram as estátuas da
casa de Baal, e queimaram-nas. **27** E quebraram a estátua de
Baal, e derrubaram a casa de Baal, e fizeram-na latrina, até
hoje. **28** Assim extinguiu Jeú a Baal de Israel. **29** Contudo isso
Jeú não se separou dos pecados de Jeroboão filho de Nebate,
que fez pecar a Israel; a saber, seguindo o os bezerros de ouro
que estavam em Betel e em Dã. **30** E o SENHOR disse a Jeú:
Porquanto fizeste bem executando o que era correto diante de
meus olhos, e fizeste à casa de Acabe conforme a tudo o que
estava em meu coração, teus filhos se sentarão no trono de
Israel até a quarta geração. **31** Mas Jeú não cuidou de andar na
lei do SENHOR Deus de Israel com todo seu coração, nem se
separou dos pecados de Jeroboão, o que havia feito pecar a
Israel. **32** Em aqueles dias começou o SENHOR a diminuir o
território de Israel: e feriu-os Hazael em todos os termos de
Israel, **33** Desde o Jordão ao oriente, toda a terra de Gileade, de
Gade, de Rúben, e de Manassés, desde Aroer que está junto
ao ribeiro de Arnom, a Gileade e a Basã. **34** Os demais dos
feitos de Jeú, e todas as coisas que fez, e toda sua valentia,
não estão escritos no livro das crônicas dos reis de Israel? **35**
E dormiu Jeú com seus pais, e sepultaram-no em Samaria: e
reinou em seu lugar Jeoacaz seu filho. **36** O tempo que reinou
Jeú sobre Israel em Samaria, foi vinte e oito anos.

11 E Atalia mãe de Acazias, vendo que seu filho era morto,
levantou-se, e destruiu toda a semente real. **2** Porém Jeoseba,
filha do rei Jeorão, irmã de Acazias, tomando a Joás filho de
Acazias, tirou-o dentre os filhos do rei, que se matavam, e
ocultou-o de diante de Atalia, a ele e a sua ama, na câmara
das camas, e assim não o mataram. **3** E esteve com ela
escondido na casa do SENHOR durante seis anos; e Atalia
foi rainha sobre aquela terra. **4** Mas ao sétimo ano enviou
Joiada, e tomou comandantes de cem, capitães, e gente da
guarda, e meteu-os consigo na casa do SENHOR: e fez com
eles liga, juramentando-os na casa do SENHOR; e mostrou-
lhes ao filho do rei. **5** E mandou-lhes, dizendo: Isto é o que
haveis de fazer: a terceira parte de vós, os que entrarão o
sábado, terão a guarda da casa do rei; **6** E a outra terceira parte
estará à porta do Sur, e a outra terceira parte à porta da entrada
dos da guarda: assim guardareis a casa, para que não seja
invadida. **7** E as duas partes de vós, a saber, todos os que
saem o sábado, tereis a guarda da casa do SENHOR junto
ao rei. **8** E estareis ao redor do rei de todas as partes, tendo
cada um suas armas nas mãos, e qualquer um que entrar por
estas fileiras, seja morto. E haveis de estar com o rei quando
sair, e quando entrar. **9** Os comandantes de cem, pois, fizeram
tudo como o sacerdote Joiada lhes mandou: e tomando cada
um os seus, a saber, os que haviam de entrar o sábado, e os
que haviam saído o sábado, vieram a Joiada o sacerdote. **10**
E o sacerdote deu aos comandantes de cem as lanças e os
escudos que haviam sido do rei Davi, que estavam na casa do
SENHOR. **11** E os da guarda se puseram em ordem, tendo
cada um suas armas em suas mãos, desde o lado direito da

casa até o lado esquerdo, junto ao altar e o templo, em derredor
do rei. **12** Tirando logo Joiada ao filho do rei, pôs-lhe a coroa
e o testemunho, e fizeram-lhe rei ungindo-lhe; e batendo as
mãos disseram: Viva o rei! **13** E ouvindo Atalia o estrondo
do povo que corria, entrou ao povo no templo do SENHOR;
14 E quando olhou, eis que o rei que estava junto à coluna,
conforme o costume, e os príncipes e os trombetas junto ao rei;
e que todo o povo daquela terra se alegrava, e que tocavam
as trombetas. Então Atalia, rasgando suas roupas, clamou em
gritos: Traição! Traição! **15** Mas o sacerdote Joiada mandou aos
comandantes de cem que governavam o exército, e disse-lhes:
Tirai-a fora do recinto do templo, e ao que a seguir, matai-o à
espada. (Porque o sacerdote disse que não a matassem no
templo do SENHOR.) **16** Deram-lhe, pois, lugar, e quando ia o
caminho por de onde entram os cavaleiros à casa do rei, ali a
mataram. **17** Então Joiada fez aliança entre o SENHOR e o rei e
o povo, que seriam povo do SENHOR: e também entre o rei e
o povo. **18** E todo o povo da terra entrou no templo de Baal,
e derrubaram-no: também despedaçaram inteiramente seus
altares e suas imagens, e mataram a Matã sacerdote de Baal
diante dos altares. E o sacerdote pôs guarnição sobre a casa do
SENHOR. **19** Depois tomou os centuriões, e capitães, e os da
guarda, e a todo o povo da terra, e levaram ao rei desde a casa
do SENHOR, e vieram pelo caminho da porta dos da guarda à
casa do rei; e sentou-se o rei sobre o trono dos reis. **20** E todo
o povo da terra fez alegrias, e a cidade esteve em repouso,
havendo sido Atalia morta à espada junto à casa do rei. **21** Era
Joás de sete anos quando começou a reinar.

12 No sétimo ano de Jeú começou a reinar Joás, e reinou
quarenta anos em Jerusalém. O nome de sua mãe foi Zíbia, de
Berseba. **2** E Joás fez o que era coreto aos olhos do SENHOR
todo o tempo que o sacerdote Joiada o conduziu. **3** Contudo
isso os altos não se tiraram; que ainda sacrificava e queimava
o povo incenso nos altos. **4** E Joás disse aos sacerdotes:
Todo o dinheiro das santificações que se costuma trazer à
casa do SENHOR, o dinheiro dos que passam no censo, o
dinheiro pelas pessoas, cada qual segundo seu valor, e todo
o dinheiro que cada um de sua própria vontade põe na casa
do SENHOR. **5** Recebam-no os sacerdotes, cada um de seus
familiares, e reparem as fendas do templo de onde quer que
se achar abertura. **6** Porém o ano vinte e três do rei Joás,
não haviam ainda reparado os sacerdotes as aberturas do
templo. **7** Chamando então o rei Joás ao sacerdote Joiada e
aos sacerdotes, disse-lhes: Por que não reparais as aberturas
do templo? Agora, pois, não tomeis mais o dinheiro de vossos
familiares, mas sim dai-o para reparar as fendas do templo. **8**
E os sacerdotes consentiram em não tomar mais dinheiro do
povo, nem ter cargo de reparar as aberturas do templo. **9** Mas o
sacerdote Joiada tomou uma arca, e fez-lhe na tampa um furo,
e a pôs junto ao altar, à direita quando se entra no templo do
SENHOR; e os sacerdotes que guardavam a porta, punham ali
todo o dinheiro que se metia na casa do SENHOR. **10** E quando
viam que havia muito dinheiro no arca, vinha o notário do rei e
o grande sacerdote, e contavam o dinheiro que achavam no
templo do SENHOR, e guardavam-no. **11** E davam o dinheiro
suficiente em mão dos que faziam a obra, e dos que tinham o
cargo da casa do SENHOR; e eles o gastavam em pagar os

carpinteiros e mestres que reparavam a casa do SENHOR,
12 E os pedreiros e cortadores de pedras; e em comprar a
madeira e pedra lavrada para reparar as aberturas da casa do
SENHOR; e em tudo o que se gastava na casa para repará-la.
13 Mas daquele dinheiro que se trazia à casa do SENHOR,
não se faziam bacias de prata, nem saltérios, nem bacias, nem
trombetas; nem nenhum outro vaso de ouro nem de prata se
fazia para o templo do SENHOR: **14** Porque o davam aos que
faziam a obra, e com ele reparavam a casa do SENHOR. **15** E
não se tomava em conta aos homens em cujas mãos o dinheiro
era entregue, para que eles o dessem aos que faziam a obra:
porque o faziam eles fielmente. **16** O dinheiro pelo delito, e o
dinheiro pelos pecados, não se metia na casa do SENHOR;
porque era dos sacerdotes. **17** Então subiu Hazael rei da Síria,
e lutou contra Gate, e tomou-a; e Hazael decidiu subir contra
Jerusalém; **18** Pelo que tomou Joás rei de Judá todas as ofertas
que havia dedicado Josafá, e Jorão e Acazias seus pais, reis
de Judá, e as que ele havia dedicado, e todo o ouro que se
achou nos tesouros da casa do SENHOR, e na casa do rei, e
enviou-o a Hazael, rei da Síria; e ele se partiu de Jerusalém. **19**
Os demais dos feitos de Joás, e todas as coisas que fez, não
estão escritos no livro das crônicas dos reis de Judá? **20** E seus
servos se levantaram, fizeram uma conspiração, e mataram a
Joás na casa de Milo, quando ele estava descendo a Sila; **21**
Pois Jozacar filho de Simeate, e Jozabade filho de Somer, seus
servos, feriram-lhe, e ele morreu. E sepultaram-lhe com seus
pais na cidade de Davi, e reinou em seu lugar Amasias seu
filho.

13 No ano vinte e três de Joás filho de Acazias, rei de Judá,
começou a reinar Jeoacaz filho de Jeú sobre Israel em Samaria;
e reinou dezessete anos. **2** E fez o que era mau aos olhos do
SENHOR, e seguiu os pecados de Jeroboão filho de Nebate, o
que fez pecar a Israel; e não se separou deles. **3** E acendeu-se
o furor do SENHOR contra Israel, e entregou-os em mão de
Hazael rei da Síria, e em mão de Ben-Hadade filho de Hazael,
por longo tempo. **4** Mas Jeoacaz orou à face do SENHOR, e o
SENHOR o ouviu: porque olhou a aflição de Israel, pois o rei da
Síria os afligia. **5** (E deu o SENHOR salvador a Israel, e saíram
de sob a mão dos sírios; e habitaram os filhos de Israel em
suas moradas, como antes. **6** Contudo isso não se apartaram
dos pecados da casa de Jeroboão, o que fez pecar a Israel:
neles andaram; e também o bosque permaneceu em Samaria.)
7 Porque não lhe havia restado gente a Jeoacaz, a não ser
cinquenta cavaleiros, e dez carros, e dez mil homens a pé; pois
o rei da Síria os havia destruído, e os havia posto como pó para
pisar. **8** Os demais dos feitos de Jeoacaz, e tudo o que fez, e
suas valentias, não estão escritos no livro das crônicas dos reis
de Israel? **9** E descansou Jeoacaz com seus pais, e sepultaram-
no em Samaria: e reinou em seu lugar Joás seu filho. **10** O ano
trinta e sete de Joás rei de Judá, começou a reinar Joás filho de
Jeoacaz sobre Israel em Samaria; e reinou dezesseis anos. **11**
E fez o que era mau aos olhos do SENHOR: não se separou
de todos os pecados de Jeroboão filho de Nebate, o que fez
pecar a Israel; neles andou. **12** Os demais dos feitos de Joás, e
todas as coisas que fez, e seu esforço com que guerreou contra
Amasias rei de Judá, não estão escritos no livro das crônicas
dos reis de Israel? **13** E dormiu Joás com seus pais, e sentou-

se Jeroboão sobre seu trono: e Joás foi sepultado em Samaria
com os reis de Israel. **14** Estava Eliseu enfermo daquela sua
enfermidade de que morreu. E desceu a ele Joás rei de Israel, e
chorando diante dele, disse: Meu pai, meu pai, carro de Israel e
seus cavaleiros! **15** E disse-lhe Eliseu: Toma um arco e umas
flechas. Tomou ele então um arco e umas flechas. **16** E disse
Eliseu ao rei de Israel: Põe tua mão sobre o arco. E pôs ele sua
mão sobre o arco. Então pôs Eliseu suas mãos sobre as mãos
do rei, **17** E disse: Abre a janela de até o oriente. E quando ele
a abriu disse Eliseu: Atira. E atirando ele, disse Eliseu: Flecha
de salvação do SENHOR, e flecha de salvação contra Síria:
porque ferirás aos sírios em Afeque, até consumi-los. **18** E
voltou-lhe a dizer: Toma as flechas. E logo que o rei de Israel as
tomou, disse-lhe: Fere a terra. E ele feriu três vezes, e cessou.
19 Então o homem de Deus, irou-se com ele, lhe disse: A ferir
cinco ou seis vezes, feririas a Síria, até não restar ninguém:
porém agora três vezes ferirás a Síria. **20** E morreu Eliseu, e
sepultaram-no. Entrado o ano vieram tropas de moabitas à terra.
21 E aconteceu que ao sepultar uns um homem, subitamente
viram uma tropa, e lançaram ao homem no sepulcro de Eliseu:
e quando o morto chegou a tocar os ossos de Eliseu, reviveu,
e levantou-se sobre seus pés. **22** Hazael, pois, rei da Síria,
afligiu a Israel todo o tempo de Jeoacaz. **23** Mas o SENHOR
teve misericórdia deles, e compadeceu-se deles, e olhou-os,
por amor de seu pacto com Abraão, Isaque e Jacó; e não quis
destruí-los nem lançá-los de diante de si até agora. **24** E morreu
Hazael rei da Síria, e reinou em seu lugar Ben-Hadade seu filho.
25 E voltou Joás filho de Jeoacaz, e tomou da mão de Ben-
Hadade filho de Hazael, as cidades que ele havia tomado da

mão de Jeoacaz seu pai em guerra. Três vezes o bateu Joás, e
restituiu as cidades a Israel.

14 No ano segundo de Joás filho de Jeoacaz rei de Israel,
começou a reinar Amazias filho de Joás rei de Judá. **2** Quando
começou a reinar era de vinte e cinco anos, e reinou vinte e
nove anos em Jerusalém: o nome de sua mãe foi Jeoadã, de
Jerusalém. **3** E ele fez o que era correto aos olhos do SENHOR,
ainda que não como Davi seu pai: fez conforme a todas as
coisas que havia feito Joás seu pai. **4** Contudo isso os altos não
foram tirados; que o povo ainda sacrificava e queimava incenso
nos altos. **5** E logo que o reino foi confirmado em sua mão,
feriu a seus servos, os que haviam matado ao rei seu pai. **6**
Mas não matou aos filhos dos que lhe mataram, conforme o
que está escrito no livro da lei de Moisés, de onde o SENHOR
mandou, dizendo: Não matarão aos pais pelos filhos, nem aos
filhos pelos pais: mas cada um morrerá por seu pecado. **7** Este
feriu também dez mil edomitas no vale das salinas, e tomou a
Selá por guerra, e chamou-a Jocteel, até hoje. **8** Então Amazias
enviou embaixadores a Joás, filho de Jeoacaz filho de Jeú, rei
de Israel, dizendo: Vem, e vejamo-nos face a face. **9** E Joás
rei de Israel enviou a Amazias rei de Judá esta resposta: O
cardo que está no Líbano enviou a dizer ao cedro que está no
Líbano: Da tua filha por mulher a meu filho. E passaram os
animais selvagens que estão no Líbano, e pisaram o cardo. **10**
Certamente feriste a Edom, e teu coração te envaideceu: gloria-
te, pois, mas fica-te em tua casa. E por que te intrometerás em
um mal, para que caias tu, e Judá contigo? **11** Mas Amazias
não deu ouvidos; pelo que subiu Joás rei de Israel, e vieram-se
de rosto ele e Amazias rei de Judá, em Bete-Semes, que é

de Judá. **12** E Judá caiu diante de Israel, e fugiram cada um
a suas moradas. **13** Além disso Joás rei de Israel tomou a
Amazias rei de Judá, filho de Joás filho de Acazias, em Bete-
Semes: e veio a Jerusalém, e rompeu o muro de Jerusalém
desde a porta de Efraim até a porta da esquina, quatrocentos
côvados. **14** E tomou todo o ouro e a prata, e todos os vasos
que foram achados na casa do SENHOR, e nos tesouros da
casa do rei, e os filhos em reféns, e voltou-se a Samaria. **15** Os
demais dos feitos de Joás que executou, e suas façanhas, e
como lutou contra Amasias rei de Judá, não estão escritos no
livro das crônicas dos reis de Israel? **16** E descansou Joás com
seus pais, e foi sepultado em Samaria com os reis de Israel; e
reinou em seu lugar Jeroboão seu filho. **17** E Amazias, filho
de Joás, rei de Judá, viveu depois da morte de Joás filho de
Jeoacaz rei de Israel, quinze anos. **18** Os demais dos feitos de
Amazias não estão escritos no livro das crônicas dos reis de
Judá? **19** E fizeram conspiração contra ele em Jerusalém, e
ele fugiu a Laquis; mas enviaram atrás dele a Laquis, e ali o
mataram. **20** Trouxeram-no logo sobre cavalos, e sepultaram-no
em Jerusalém com seus pais, na cidade de Davi. **21** Então todo
o povo de Judá tomou a Azarias, que era de dezesseis anos, e
fizeram-no rei em lugar de Amasias seu pai. **22** Ele edificou
Elate, e a restituiu a Judá, depois que o rei descansou com
seus pais. **23** O ano quinze de Amazias filho de Joás rei de
Judá, começou a reinar Jeroboão filho de Joás sobre Israel
em Samaria; e reinou quarenta e um anos. **24** E fez o que era
mau aos olhos do SENHOR, e não se separou de todos os
pecados de Jeroboão filho de Nebate, o que fez pecar a Israel.
25 Ele restituiu os termos de Israel desde a entrada de Hamate

até o mar da planície, conforme à palavra do SENHOR Deus
de Israel, a qual havia ele falado por seu servo Jonas filho de
Amitai, profeta que foi de Gate-Hefer. **26** Porquanto o SENHOR
olhou a muito amarga aflição de Israel; que não havia escravo
nem livre, nem quem desse ajuda a Israel; **27** E o SENHOR não
havia determinado apagar o nome de Israel de debaixo do céu:
portanto, os salvou por mão de Jeroboão filho de Joás. **28** E o
demais dos feitos de Jeroboão, e todas as coisas que fez, e sua
valentia, e todas as guerras que fez, e como restituiu a Judá em
Israel a Damasco e a Hamate, não está escrito no livro das
crônicas dos reis de Israel? **29** E descansou Jeroboão com seus
pais, os reis de Israel, e reinou em seu lugar Zacarias seu filho.

15 No ano vinte e sete de Jeroboão, rei de Israel, começou a
reinar Azarias, filho de Amazias, rei de Judá. **2** Quando começou
a reinar tinha dezesseis anos, e reinou cinquenta e dois anos
em Jerusalém; o nome de sua mãe foi Jecolias, de Jerusalém. **3**
E fez o que era correto aos olhos do SENHOR, conforme todas
as coisas que seu pai Amazias havia feito. **4** Contudo, os altos
não foram tirados; pois o povo ainda sacrificava e queimava
incenso nos altos. **5** Mas o SENHOR feriu ao rei com lepra, e foi
leproso até o dia de sua morte, e habitou em casa separada.
Jotão, filho do rei tinha o cargo do palácio, governando o povo
da terra. **6** Os demais dos feitos de Azarias, e todas as coisas
que fez, não estão escritos no livro das crônicas dos reis de
Judá? **7** Azarias descansou com seus pais, e sepultaram-no
com seus pais na cidade de Davi; e Jotão, seu filho, reinou em
seu lugar. **8** No ano trinta e oito de Azarias rei de Judá, reinou
Zacarias, filho de Jeroboão, sobre Israel por seis meses. **9** E fez
o que era mau aos olhos do SENHOR, como seus ancestrais

haviam feito; ele não se afastou dos pecados de Jeroboão, filho
de Nebate, o que fez pecar a Israel. **10** Contra ele se conspirou
Salum, filho de Jabes, e o feriu em presença do seu povo; e
o matou, e reinou em seu lugar. **11** Os demais dos feitos de
Zacarias, eis que estão escritos no livro das crônicas dos reis de
Israel. **12** E esta foi a palavra do SENHOR que havia falado a
Jeú, dizendo: Teus filhos até a quarta geração se sentarão no
trono de Israel. E assim foi. **13** Salum, filho de Jabes, começou
a reinar no ano trinta e nove de Uzias rei de Judá, e reinou pelo
tempo de um mês em Samaria; **14** Pois subiu Menaém, filho de
Gadi, de Tirsa, e veio a Samaria, e feriu Salum, filho de Jabes,
em Samaria, e o matou, e reinou em seu lugar. **15** Os demais
dos feitos de Salum, e sua conspiração com que conspirou, eis
que estão escritos no livro das crônicas dos reis de Israel. **16**
Então feriu Menaém a Tifsa, e a todos os que estavam nela,
e também seus termos desde Tirsa; e feriu-a porque não lhe
haviam aberto; e fendeu o ventre de todas as suas grávidas. **17**
No ano trinta e nove de Azarias, rei de Judá, reinou Menaém,
filho de Gadi, sobre Israel, por dez anos, em Samaria. **18** E fez
o que era mau aos olhos do SENHOR; ele não se afastou em
todo o seu tempo dos pecados de Jeroboão, filho de Nebate, o
que fez Israel pecar. **19** E veio Pul, rei da Assíria, à terra; e
Menaém deu a Pul mil talentos de prata para lhe ajudasse a
se firmar no reino. **20** E impôs Menaém este dinheiro sobre
Israel, sobre todos os poderosos e ricos: de cada um cinquenta
siclos de prata, para dar ao rei da Assíria, e o rei da Assíria
voltou, e não ficou ali na terra. **21** Os demais dos feitos de
Menaém, e todas as coisas que fez, acaso não estão escritas
no livro das crônicas dos reis de Israel? **22** Menaém descansou

com seus pais, e reinou em seu lugar seu filho Pecaías. **23** No
ano cinquenta de Azarias rei de Judá, reinou Pecaías filho de
Menaém sobre Israel em Samaria, dois anos. **24** E fez o que era
mau aos olhos do SENHOR: não se separou dos pecados de
Jeroboão filho de Nebate, o que fez Israel pecar. **25** E conspirou
contra ele Peca filho de Remalias, capitão seu, e feriu-o em
Samaria, no palácio da casa real, em companhia de Argobe e
de Arié, e com cinquenta homens dos filhos dos gileaditas; e
o matou, e reinou em seu lugar. **26** Os demais dos feitos de
Pecaías, e todas as coisas que fez, eis que estão escritos no
livro das crônicas dos reis de Israel. **27** No ano cinquenta e
dois de Azarias rei de Judá, reinou Peca, filho de Remalias
sobre Israel em Samaria; e reinou vinte anos. **28** E fez o que
era mau aos olhos do SENHOR; não se separou dos pecados
de Jeroboão filho de Nebate, o que fez pecar a Israel. **29** Nos
dias de Peca rei de Israel, veio Tiglate-Pileser rei dos assírios, e
tomou a Ijom, Abel-Bete-Maaca, e Janoa, e Quedes, e Hazor,
e Gileade, e Galileia, e toda a terra de Naftali; e transportou-
os à Assíria. **30** E Oseias filho de Elá fez conspiração contra
Peca filho de Remalias, e feriu-o, e o matou, e reinou em seu
lugar, aos vinte anos de Jotão filho de Uzias. **31** Os demais dos
feitos de Peca, e tudo o que fez, eis que está escrito no livro
das crônicas dos reis de Israel. **32** No segundo ano de Peca
filho de Remalias rei de Israel, começou a reinar Jotão filho de
Uzias rei de Judá. **33** Quando começou a reinar era de vinte e
cinco anos, e reinou dezesseis anos em Jerusalém. O nome de
sua mãe foi Jerusa filha de Zadoque. **34** E ele fez o que era
correto aos olhos do SENHOR; fez conforme todas as coisas
que havia feito seu pai Uzias. **35** Com tudo isso os altos não

foram tirados; que o povo sacrificava ainda, e queimava incenso
nos altos. Edificou ele a porta mais alta da casa do SENHOR.
36 Os demais dos feitos de Jotão, e todas as coisas que fez,
não estão escritos no livro das crônicas dos reis de Judá? **37**
Naquele tempo começou o SENHOR a enviar contra Judá a
Resim rei da Síria, e a Peca filho de Remalias. **38** E descansou
Jotão com seus pais, e foi sepultado com seus pais na cidade
de Davi seu pai; e reinou em seu lugar Acaz seu filho.

16 No ano dezessete de Peca filho de Remalias, começou a
reinar Acaz filho de Jotão rei de Judá. **2** Quando começou a
reinar Acaz, era de vinte anos, e reinou em Jerusalém dezesseis
anos: e não fez o que era correto aos olhos do SENHOR seu
Deus, como Davi seu pai; **3** Antes andou no caminho dos reis
de Israel, e ainda fez passar pelo fogo a seu filho, segundo as
abominações das nações que o SENHOR expulsou de diante
dos filhos de Israel. **4** Também sacrificou, e queimou incenso
nos altos, e sobre as colinas, e debaixo de toda árvore frondosa.
5 Então Resim rei da Síria, e Peca filho de Remalias rei de
Israel, subiram a Jerusalém para fazer guerra, e cercar a Acaz;
mas não puderam tomá-la. **6** Naquele tempo Resim rei da Síria
restituiu Elate à Síria, e expulsou aos judeus de Elate; e os
sírios vieram a Elate, e habitaram ali até hoje. **7** Então Acaz
enviou embaixadores a Tiglate-Pileser rei da Assíria, dizendo:
Eu sou teu servo e teu filho: sobe, e defende-me da mão do rei
da Síria, e da mão do rei de Israel, que se levantaram contra
mim. **8** E tomando Acaz a prata e o ouro que se achou na
casa do SENHOR, e nos tesouros da casa real, enviou um
presente ao rei da Assíria. **9** E atendeu-lhe o rei da Assíria; pois
subiu o rei da Assíria contra Damasco, e tomou-a, e transportou

os moradores a Quir, e matou a Resim. **10** E foi o rei Acaz a
encontrar a Tiglate-Pileser rei da Assíria em Damasco; e visto
que havia o rei Acaz o altar que estava em Damasco, enviou a
Urias sacerdote o desenho e a descrição do altar, conforme
a toda sua feitura. **11** E Urias o sacerdote edificou o altar;
conforme a tudo o que o rei Acaz havia enviado de Damasco,
assim o fez o sacerdote Urias, antes que o rei Acaz viesse de
Damasco. **12** E logo que veio o rei de Damasco, e viu o altar,
aproximou-se o rei a ele, e sacrificou nele; **13** E acendeu seu
holocausto, e sua oferta de alimentos, e derramou suas libações,
e espalhou o sangue de seus sacrifícios pacíficos sobre o altar.
14 E o altar de bronze que estava diante do SENHOR, ele o
moveu de diante da parte frontal da casa, entre o altar e o
templo do SENHOR, e o pôs ao lado do altar até o norte. **15** E
o rei Acaz mandou ao sacerdote Urias, dizendo: No grande
altar acenderás o holocausto da manhã e a oferta de alimentos
da noite, e o holocausto do rei e sua oferta de alimentos, e
também o holocausto de todo o povo da terra e suas ofertas
de alimentos e suas libações; e espargirás sobre ele todo o
sangue do holocausto, e todo o sangue do sacrifício; e o altar
de bronze será meu para nele consultar. **16** E o sacerdote
Urias fez conforme a todas as coisas que o rei Acaz lhe havia
mandado. **17** E cortou o rei Acaz as cintas das bases, e tirou-
lhes as fontes; tirou também o mar de sobre os bois de bronze
que estavam debaixo dele, e o pôs sobre o piso de pedra. **18**
Também a tenda do sábado que haviam edificado na casa, e a
entrada de fora do rei, ele os moveu do templo do SENHOR,
por causa do rei da Assíria. **19** Os demais dos feitos de Acaz
que pôs por obra, não estão todos escritos no livro das crônicas

dos reis de Judá? **20** E descansou o rei Acaz com seus pais e
foi sepultado com seus pais na cidade de Davi: e reinou em seu
lugar Ezequias seu filho.

17 No ano décimo segundo de Acaz rei de Judá, começou a
reinar Oseias filho de Elá em Samaria sobre Israel; e reinou
nove anos. **2** E fez o que era mau aos olhos do SENHOR, ainda
que não como os reis de Israel que antes dele haviam sido. **3**
Contra este subiu Salmaneser rei dos assírios; e Oseias foi
feito seu servo, e pagava-lhe tributo. **4** Mas o rei da Assíria
achou que Oseias fazia conspiração: porque havia enviado
embaixadores a Sô, rei do Egito, e não pagava tributo ao rei da
Assíria, como cada ano: pelo que o rei da Assíria lhe deteve, e
lhe aprisionou na casa do cárcere. **5** E o rei da Assíria partiu
contra todo aquela terra, e subiu contra Samaria, e a cercou por
três anos. **6** No nono ano de Oseias, o rei da Assíria tomou a
Samaria, e transportou a Israel a Assíria, e os pôs em Hala, e
em Habor, junto ao rio de Gozã, e nas cidades dos medos. **7**
Porque como os filhos de Israel pecassem contra o SENHOR
seu Deus, que os tirou da terra do Egito de sob a mão de Faraó
rei do Egito, e temessem a deuses alheios, **8** E andassem nos
estatutos das nações que o SENHOR havia lançado diante
dos filhos de Israel, e nos dos reis de Israel, que fizeram; **9** E
os filhos de Israel fizeram secretamente coisas que não eram
corretas, contra o SENHOR seu Deus, edificando para si altos
em todas as suas cidades, desde as torres das atalaias até as
cidades fortes, **10** E levantaram para si estátuas e bosques
em todo morro alto, e debaixo de toda árvore frondosa, **11** E
queimaram ali incenso em todos os altos, à maneira das nações
que o SENHOR havia expulsado diante deles, e fizeram coisas

muito más para provocar o SENHOR à ira, **12** Pois serviam aos
ídolos, dos quais o SENHOR lhes havia dito: Vós não haveis de
fazer isto; **13** O SENHOR advertia, então, contra Israel e contra
Judá, por meio de todos os profetas, e de todos os videntes,
dizendo: Convertei-vos de vossos maus caminhos, e guardai
meus mandamentos e minhas ordenanças, conforme a todas as
leis que eu prescrevi a vossos pais, e que os enviei por meio
de meus servos, os profetas. **14** Mas eles não obedeceram,
antes endureceram sua cerviz, como a cerviz de seus pais,
os quais não creram no SENHOR seu Deus. **15** E rejeitaram
seus estatutos, e seu pacto que ele havia concertado com seus
pais, e seus testemunhos que ele havia advertido contra eles; e
seguiram a vaidade, e se fizeram vãos, e seguiram as nações
que estavam ao redor deles, das quais o SENHOR havia lhes
mandado que não fizessem à maneira delas; **16** E deixaram
todos os mandamentos do SENHOR seu Deus, e fizeram para
si imagens de dois bezerros, e também bosques, e adoraram a
todo o exército do céu, e serviram a Baal: **17** E fizeram passar a
seus filhos e a suas filhas por fogo; e deram-se a adivinhações
e agouros, e entregaram-se a fazer o que era mau aos olhos do
SENHOR, provocando-o à ira. **18** O SENHOR, portanto, se irou
em grande maneira contra Israel, e tirou-os de diante de seu
rosto; que não restou a não ser somente a tribo de Judá. **19**
Mas nem ainda Judá guardou os mandamentos do SENHOR
seu Deus; antes andaram nos estatutos de Israel, os quais
eles haviam feito. **20** E rejeitou o SENHOR toda a semente de
Israel, e afligiu-os, e entregou-os em mãos de saqueadores,
até lançá-los de sua presença. **21** Porque cortou a Israel da
casa de Davi, e eles se fizeram rei a Jeroboão filho de Nebate;

e Jeroboão desviou a Israel de seguir o SENHOR, e fez-lhes
cometer grande pecado. **22** E os filhos de Israel andaram em
todos os pecados de Jeroboão que ele fez, sem desviar-se
deles; **23** Até que o SENHOR tirou a Israel de diante de seu
rosto, como o havia ele dito por meio de todos os profetas
seus servos: e Israel foi transportado de sua terra à Assíria,
até hoje. **24** E trouxe o rei da Assíria gente de Babilônia, e de
Cuta, e de Hava, e de Hamate, e de Sefarvaim, e os pôs nas
cidades de Samaria, em lugar dos filhos de Israel; e possuíram
a Samaria, e habitaram em suas cidades. **25** E aconteceu ao
princípio, quando começaram a habitar ali, que não temendo
eles ao SENHOR, enviou o SENHOR contra eles leões que os
matavam. **26** Então disseram eles ao rei da Assíria: As nações
que tu transportaste e puseste nas cidades de Samaria, não
sabem a costume do Deus daquela terra, e ele lançou leões
neles, e eis que os matam, porque não sabem a costume do
Deus da terra. **27** E o rei da Assíria mandou, dizendo: Levai ali
a algum dos sacerdotes que trouxestes dali, e vão e habitem
ali, e ensinem-lhes o costume do Deus daquela terra. **28** E
veio um dos sacerdotes que haviam transportado de Samaria,
e habitou em Betel, e ensinou-lhes como haviam de temer
ao SENHOR. **29** Mas cada nação fez para si seus deuses, e
puseram-nos nos templos dos altos que haviam feito os de
Samaria; cada nação em sua cidade onde habitava. **30** Os da
Babilônia fizeram a Sucote-Benote, e os de Cuta fizeram a
Nergal, e os de Hamate fizeram a Asima; **31** Os heveus fizeram
a Nibaz e a Tartaque; e os de Sefarvaim queimavam seus filhos
ao fogo a Adrameleque e a Anameleque, deuses de Sefarvaim.
32 E temiam ao SENHOR; e fizeram dos do povo sacerdotes

dos altos, os quais sacrificavam para eles nos templos dos altos.
33 Temiam ao SENHOR, e honravam a seus deuses, segundo o
costume das nações de onde haviam sido transportados. **34** Até
hoje fazem como primeiro; que nem temem ao SENHOR, nem
guardam seus estatutos, nem suas ordenanças, nem fazem
segundo a lei e os mandamentos que prescreveu o SENHOR
aos filhos de Jacó, ao qual pôs o nome de Israel; **35** Com os
quais havia o SENHOR feito pacto, e lhes mandou, dizendo:
Não temereis a outros deuses, nem os adorareis, nem lhes
servireis, nem lhes sacrificareis: **36** Mas ao SENHOR, que vos
tirou da terra do Egito com grande poder e braço estendido,
a este temereis, e a este adorareis, e a este fareis sacrifício.
37 Os estatutos e direitos e lei e mandamentos que vos deu
por escrito, cuidareis sempre de praticá-los, e não temereis
deuses alheios. **38** E não esquecereis o pacto que fiz convosco;
nem temereis deuses alheios: **39** Mas temei ao SENHOR vosso
Deus, e ele vos livrará da mão de todos vossos inimigos. **40**
Porém eles não escutaram; antes fizeram segundo seu costume
antigo. **41** Assim temeram ao SENHOR aquelas nações, e
juntamente serviram a seus ídolos: e também seus filhos e seus
netos, segundo que fizeram seus pais, assim fazem até hoje.

18 No terceiro ano de Oseias filho de Elá rei de Israel, começou
a reinar Ezequias filho de Acaz rei de Judá. **2** Quando começou
a reinar era de vinte e cinco anos, e reinou em Jerusalém vinte
e nove anos. O nome de sua mãe foi Abi filha de Zacarias. **3**
Fez o que era correto aos olhos do SENHOR, conforme todas
as coisas que havia feito Davi seu pai. **4** Ele tirou os altos, e
quebrou as imagens, e arrancou os bosques, e fez pedaços a
serpente de bronze que havia feito Moisés, porque até então lhe

queimavam incenso os filhos de Israel; e chamou-lhe por nome
Neustã. **5** No SENHOR Deus de Israel pôs sua esperança:
depois nem antes dele não houve outro como ele em todos
os reis de Judá. **6** Porque se chegou ao SENHOR, e não se
separou dele, mas sim que guardou os mandamentos que o
SENHOR prescreveu a Moisés. **7** E o SENHOR foi com ele;
e em todas as coisas a que saía prosperava. Ele se rebelou
contra o rei da Assíria, e não lhe serviu. **8** Feriu também aos
filisteus até Gaza e seus termos, desde as torres das atalaias
até a cidade fortificada. **9** No quarto ano do rei Ezequias, que
era o ano sétimo de Oseias filho de Elá rei de Israel, subiu
Salmaneser rei dos assírios contra Samaria, e cercou-a. **10**
E tomaram-na ao fim de três anos: isto é, no sexto ano de
Ezequias, o qual era o ano nono de Oseias rei de Israel, foi
Samaria tomado. **11** E o rei da Assíria transportou a Israel à
Assíria, e os pôs em Hala, e em Habor, junto ao rio de Gozã, e
nas cidades dos medos: **12** Porquanto não haviam atendido
à voz do SENHOR seu Deus, antes haviam quebrado o seu
pacto; e todas as coisas que Moisés servo do SENHOR havia
mandado, nem as haviam escutado, nem praticado. **13** E aos
catorze anos do rei Ezequias, subiu Senaqueribe rei da Assíria
contra todas as cidades fortes de Judá, e tomou-as. **14** Então
Ezequias, rei de Judá, mandou dizer ao rei da Assíria em
Laquis: Eu pequei; afasta-te de mim, e suportarei tudo o que me
impuseres. E o rei da Assíria impôs a Ezequias rei de Judá
trezentos talentos de prata, e trinta talentos de ouro. **15** Deu,
portanto, Ezequias toda a prata que foi achada na casa do
SENHOR, e nos tesouros da casa real. **16** Então desmontou
Ezequias as portas do templo do SENHOR, e as dobradiças que

o mesmo rei Ezequias havia coberto de ouro, e deu-o ao rei da
Assíria. **17** Depois o rei da Assíria enviou ao rei Ezequias, desde
Laquis contra Jerusalém, a Tartã e a Rabe-Saris e a Rabsaqué,
com um grande exército: e subiram, e vieram a Jerusalém. E
havendo subido, vieram e pararam junto ao aqueduto do tanque
de acima, **18** Chamaram logo ao rei, e saiu a eles Eliaquim filho
de Hilquias, que era mordomo, e Sebna escriba, e Joá filho
de Asafe, chanceler. **19** E disse-lhes Rabsaqué: Dizei agora a
Ezequias: Assim diz o grande rei da Assíria: Que confiança é
esta em que tu estás? **20** Dizes, (por certo palavras de lábios):
Tenho conselho e esforço para a guerra. Mas em que confias,
que te rebelaste contra mim? **21** Eis que tu confias agora neste
bordão de cana quebrada, em Egito, no que se alguém se
apoiar, lhe entrará pela mão, e se lhe passará. Assim é Faraó,
rei do Egito, para todos os que nele confiam. **22** E se me dizeis:
Nós confiamos no SENHOR nosso Deus: não é aquele cujos
altos e altares tirou Ezequias, e disse a Judá e a Jerusalém:
Diante deste altar adorareis em Jerusalém? **23** Portanto, agora
eu te rogo que dês reféns a meu senhor, o rei da Assíria, e eu te
darei dois mil cavalos, se tu puderes dar cavaleiros para eles.
24 Como, pois, farás virar o rosto de um capitão o menor dos
servos de meu senhor, ainda que estais confiantes no Egito por
seus carros e seus cavaleiros? **25** Além disso, acaso eu vim
sem o SENHOR a este lugar, para destruí-lo? Foi o SENHOR
que me disse: Sobe a esta terra, e destrói-a. **26** Então disse
Eliaquim filho de Hilquias, e Sebna e Joá, a Rabsaqué: Rogo-te
que fales a teus servos em siríaco, porque nós o entendemos, e
não fales conosco judaico a ouvidos do povo que está sobre o
muro. **27** E Rabsaqué lhes disse: Enviou-me meu senhor a ti e a

teu senhor para dizer estas palavras, e não antes aos homens
que estão sobre o muro, para comerem o seu excremento, e
beberem a sua própria urina convosco? **28** Logo Rabsaqué
ficou de pé, e clamou em alta voz na língua judaica, e falou,
dizendo: Ouvi a palavra do grande rei, o rei da Assíria. **29** Assim
disse o rei: Não vos engane Ezequias, porque não vos poderá
livrar de minha mão. **30** E não vos faça Ezequias confiar no
SENHOR, dizendo: De certo nos livrará o SENHOR, e esta
cidade não será entregue em mão do rei da Assíria. **31** Não
ouçais a Ezequias, porque assim diz o rei da Assíria: Fazei
comigo paz, e saí a mim, e cada um comerá de sua vide, e
de sua figueira, e cada um beberá as águas de seu poço; **32**
Até que eu venha, e vos leve a uma terra como a vossa, terra
de grão e de vinho, terra de pão e de vinhas, terra de olivas,
de azeite, e de mel; e vivereis, e não morrereis. Não ouçais a
Ezequias, porque vos engana quando disse: o SENHOR nos
livrará. **33** Acaso algum dos deuses das nações livrou sua terra
da mão do rei da Assíria? **34** Onde está o deus de Hamate, e
de Arpade? Onde está o deus de Sefarvaim, de Hena, e de Iva?
Puderam estes livrar a Samaria de minha mão? **35** Que deus de
todos os deuses das províncias livrou a sua província de minha
mão, para que livre o SENHOR de minha mão a Jerusalém?
36 E o povo se calou, de maneira que não lhe responderam
palavra: porque havia mandamento do rei, o qual havia dito:
Não lhe respondais. **37** Então Eliaquim filho de Hilquias, que era
mordomo, e Sebna o escriba, e Joá filho de Asafe, chanceler,
vieram a Ezequias, com suas roupas rasgadas, e contaram-lhe
as palavras de Rabsaqué.

19 E quando o rei Ezequias o ouviu, rasgou suas roupas,
e cobriu-se de saco, e entrou-se na casa do SENHOR. **2** E
enviou a Eliaquim o mordomo, e a Sebna escriba, e aos anciãos
dos sacerdotes, vestidos de sacos a Isaías profeta filho de
Amoz, **3** Que lhe dissessem: Assim disse Ezequias: Este dia é
dia de angústia, e de repreensão, e de blasfêmia; porque os
filhos vieram até o ponto do parto, mas a que dá à luz não tem
forças. **4** Talvez ouvirá o SENHOR tua Deus todas as palavras
de Rabsaqué, ao qual o rei dos assírios, seu senhor, enviou
para afrontar o Deus vivo, e repreenderá pelas palavras que o
SENHOR teu Deus ouviu: portanto, eleva oração pelos restantes
que ainda continuam. **5** Vieram, pois, os servos do rei Ezequias
a Isaías. **6** E Isaías lhes respondeu: Assim direis a vosso
senhor: Assim disse o SENHOR; Não temas pelas palavras
que ouviste, com as quais me blasfemaram os servos do rei da
Assíria. **7** Eis que porei eu nele um espírito, e ouvirá rumor, e se
voltará à sua terra: e eu farei que em sua terra caia à espada. **8**
E regressando Rabsaqué, achou ao rei da Assíria combatendo
a Libna; porque havia ouvido que se havia partido de Laquis. **9**
E ouviu dizer de Tiraca rei de Etiópia: Eis que saiu para fazer-te
guerra. Então voltou ele, e enviou embaixadores a Ezequias,
dizendo: **10** Assim direis a Ezequias rei de Judá: Não te engane
teu Deus em quem tu confias, para dizer: Jerusalém não será
entregue em mão do rei da Assíria. **11** Eis que tu ouviste o que
fizeram os reis da Assíria a todas as terras, destruindo-as; e hás
tu de escapar? **12** Livraram-nas os deuses das nações, que
meus pais destruíram, a saber, Gozã, e Harã, e Rezefe, e os
filhos de Éden que estavam em Telassar? **13** Onde está o rei
de Hamate, o rei de Arpade, o rei da cidade de Sefarvaim, de

Hena, e de Iva? **14** E tomou Ezequias as cartas da mão dos
embaixadores; e depois que as leu, subiu à casa do SENHOR, e
estendeu-as Ezequias diante do SENHOR. **15** E orou Ezequias
diante do SENHOR, dizendo: SENHOR Deus de Israel, que
habitas entre os querubins, tu só és Deus de todos os reinos
da terra; tu fizeste o céu e a terra. **16** Inclina, ó SENHOR,
teu ouvido, e ouve; abre, ó SENHOR, teus olhos, e olha: e
ouve as palavras de Senaqueribe, que enviou a blasfemar ao
Deus vivente. **17** É verdade, ó SENHOR, que os reis da Assíria
destruíram as nações e suas terras; **18** E que puseram no fogo
a seus deuses, porquanto eles não eram deuses, mas sim obra
de mãos de homens, madeira ou pedra, e assim os destruíram.
19 Agora, pois, ó SENHOR Deus nosso, salva-nos, te suplico,
de sua mão, para que saibam todos os reinos da terra que só
tu, SENHOR, és Deus. **20** Então Isaías filho de Amoz enviou a
dizer a Ezequias: Assim disse o SENHOR, Deus de Israel: O
que me rogaste acerca de Senaqueribe rei da Assíria, ouvi. **21**
Esta é a palavra que o SENHOR falou contra ele: Menosprezou-
te, escarneceu-te a virgem filha de Sião; moveu sua cabeça
detrás de ti a filha de Jerusalém. **22** A quem afrontaste e a
quem blasfemaste? E contra quem falaste alto, e levantaste
em alto teus olhos? Contra o Santo de Israel. **23** Por meio de
teus mensageiros proferiste afronta contra o Senhor, e disseste:
Com a multidão de meus carros subi aos cumes dos montes,
às costas do Líbano; e cortarei seus altos cedros, suas faias
escolhidas; e entrarei à morada de seu termo, à floresta de seu
terreno fértil. **24** Eu cavei e bebi as águas alheias, e sequei com
as plantas de meus pés todos os rios de lugares bloqueados. **25**
Nunca ouviste que há muito tempo eu o fiz, e de dias antigos o

formei? E agora o fiz vir, e foi para desolação de cidades fortes
em amontoados de ruínas. **26** E seus moradores, fracos de
mãos, quebrantados e confusos, foram qual erva do campo,
como hortaliça verde, e feno dos telhados, que antes que venha
a maturidade é seco. **27** Eu soube teu assentar-te, teu sair e teu
entrar, e teu furor contra mim. **28** Porquanto te iraste contra
mim, e teu estrondo subiu a meus ouvidos, eu, portanto, porei
meu anzol em tuas narinas, e meu freio em teus lábios, e te
farei voltar pelo caminho por onde vieste. **29** E isto te será por
sinal Ezequias: Este ano comerás o que nascerá de si mesmo,
e no segundo ano o que nascerá de si mesmo; e ao terceiro
ano semeareis, e colhereis, e plantareis vinhas, e comereis o
fruto delas. **30** E o que houver escapado, o que haverá restado
da casa de Judá, voltará a lançar raiz abaixo, e dará fruto
acima. **31** Porque sairão de Jerusalém remanescentes, e os que
escaparão, do monte de Sião: o zelo do SENHOR dos exércitos
fará isto. **32** Portanto, o SENHOR diz assim do rei da Assíria:
Não entrará nesta cidade, nem lançará flecha nela; nem virá
diante dela escudo, nem será levantado baluarte contra ela. **33**
Pelo caminho que veio se voltará, e não entrará nesta cidade,
diz o SENHOR. **34** Porque eu ampararei a esta cidade para
salvá-la, por causa de mim, e por causa de Davi meu servo. **35**
E aconteceu que a mesma noite saiu o anjo do SENHOR, e
feriu no campo dos assírios cento oitenta e cinco mil; e quando
se levantaram pela manhã, eis que eram todos cadáveres. **36**
Então Senaqueribe, rei da Assíria, partiu-se, e se foi e voltou a
Nínive, onde ficou. **37** E aconteceu que, estando ele adorando
no templo de Nisroque seu deus, Adrameleque e Sarezer seus

filhos o feriram à espada; e fugiram-se à terra de Ararate. E
reinou em seu lugar Esar-Hadom seu filho.

20 Naqueles dias caiu Ezequias enfermo de morte, e veio
a ele Isaías profeta filho de Amoz, e disse-lhe: o SENHOR
disse assim: Dá ordens à tua casa, porque hás de morrer,
e não viverás. **2** Então virou ele seu rosto à parede, e orou
ao SENHOR, e disse: **3** Rogo-te, ó SENHOR, rogo-te faças
memória de que andei diante de ti em verdade e íntegro coração,
e que fiz as coisas que te agradam. E chorou Ezequias com
grande choro. **4** E antes que Isaías saísse até a metade do
pátio, veio a palavra do SENHOR a Isaías, dizendo: **5** Volta, e
dize a Ezequias, príncipe de meu povo: Assim diz o SENHOR, o
Deus de Davi teu pai: Eu ouvi tua oração, e vi tuas lágrimas: eis
que eu te saro; ao terceiro dia subirás à casa do SENHOR.
6 E acrescentarei a teus dias quinze anos, e te livrarei a ti
e a esta cidade da mão do rei da Assíria; e ampararei esta
cidade por causa de mim, e por causa de Davi meu servo. **7** E
disse Isaías: Tomai uma pasta de figos. E tomando-a, puseram
sobre a chaga, e sanou. **8** E Ezequias havia dito a Isaías:
Que sinal terei de que o SENHOR me sarará, e que subirei
à casa do SENHOR ao terceiro dia? **9** E respondeu Isaías:
Esta sinal terás do SENHOR, de que fará o SENHOR isto
que disse: Avançará a sombra dez degraus, ou retrocederá
dez degraus? **10** E Ezequias respondeu: Fácil coisa é que a
sombra decline dez degraus: mas, que a sombra volte atrás dez
degraus. **11** Então o profeta Isaías clamou ao SENHOR; e fez
voltar a sombra pelos degraus que havia descido no relógio de
Acaz, dez degraus atrás. **12** Naquele tempo Berodaque-Baladã,
filho de Baladã, rei da Babilônia, enviou cartas e um presente

a Ezequias, porque havia ouvido que Ezequias havia estado
doente. **13** E Ezequias os ouviu, e mostrou-lhes toda a casa
das coisas preciosas, prata, ouro, e especiaria, e preciosos
unguentos; e a casa de suas armas, e tudo o que havia em
seus tesouros: nenhuma coisa restou que Ezequias não lhes
mostrasse, tanto em sua casa como em todo o seu domínio. **14**
Então o profeta Isaías veio ao rei Ezequias, e disse-lhe: Que
disseram aqueles homens, e de onde vieram a ti? E Ezequias
lhe respondeu: De distantes terras vieram, de Babilônia. **15**
E ele lhe voltou a dizer: Que viram em tua casa? E Ezequias
respondeu: Viram tudo o que havia em minha casa; nada restou
em meus tesouros que não lhes mostrasse. **16** Então Isaías
disse a Ezequias: Ouve a palavra do SENHOR: **17** Eis que vêm
dias, em que tudo o que está em tua casa, e tudo o que teus
pais entesouraram até hoje, será levado a Babilônia, sem restar
nada, disse o SENHOR. **18** E de teus filhos que sairão de ti,
que haverás gerado, tomarão; e serão eunucos no palácio do
rei da Babilônia. **19** Então Ezequias disse a Isaías: A palavra do
SENHOR que falaste, é boa. Depois disse: Mas não haverá paz
e verdade em meus dias? **20** Os demais dos feitos de Ezequias,
e todo o seu vigor, e como fez o tanque, e o aqueduto, e meteu
as águas na cidade, não está escrito no livro das crônicas dos
reis de Judá? **21** E descansou Ezequias com seus pais, e reinou
em seu lugar Manassés seu filho.

21 De doze anos era Manassés quando começou a reinar, e
reinou em Jerusalém cinquenta e cinco anos: o nome de sua
mãe foi Hefzibá. **2** E fez o que era mau aos olhos do SENHOR,
segundo as abominações das nações que o SENHOR havia
lançado diante dos filhos de Israel. **3** Porque ele voltou a edificar

os altos que Ezequias seu pai havia derrubado, e levantou
altares a Baal, e fez bosque, como havia feito Acabe rei de
Israel: e adorou a todo o exército do céu, e serviu àquelas
coisas. **4** Também edificou altares na casa do SENHOR, da
qual o SENHOR havia dito: Eu porei meu nome em Jerusalém.
5 E edificou altares para todo o exército do céu nos dois átrios
da casa do SENHOR. **6** E passou a seu filho por fogo, e olhou
em tempos, e foi agoureiro, e instituiu necromantes e adivinhos,
multiplicando assim o fazer o mal aos olhos do SENHOR, para
provocá-lo à ira. **7** E pôs uma imagem entalhada do bosque que
ele havia feito, na casa da qual havia o SENHOR dito a Davi e a
Salomão seu filho: Eu porei meu nome para sempre nesta casa,
e em Jerusalém, à qual escolhi de todas as tribos de Israel: **8** E
não voltarei a fazer que o pé de Israel seja movido da terra que
dei a seus pais, contanto que guardem e façam conforme a
todas as coisas que eu lhes mandei, e conforme a toda a lei que
meu servo Moisés lhes mandou. **9** Mas eles não escutaram; e
Manassés os induziu a que fizessem mais mal que as nações
que o SENHOR destruiu diante dos filhos de Israel. **10** E falou o
SENHOR por meio de seus servos os profetas, dizendo: **11**
Porquanto Manassés rei de Judá fez estas abominações, e
fez mais mal que tudo o que fizeram os amorreus que foram
antes dele, e também fez pecar a Judá em seus ídolos; **12**
Portanto, assim disse o SENHOR o Deus de Israel: Eis que eu
trago tal mal sobre Jerusalém e sobre Judá, que o que o ouvir,
lhe retinirão ambos ouvidos. **13** E estenderei sobre Jerusalém o
cordel de Samaria, e o prumo da casa de Acabe: e eu limparei a
Jerusalém como se limpa um prato, que depois que o limpam,
viram-no sobre sua face. **14** E desampararei os restantes de

minha propriedade, e os entregarei em mãos de seus inimigos;
e serão para saque e para roubo a todos seus adversários; **15**
Porquanto fizeram o mal aos meus olhos, e me provocaram à
ira, desde o dia que seus pais saíram do Egito até hoje. **16** Além
disso, derramou Manassés muito sangue inocente em grande
maneira, até encher a Jerusalém de extremidade a extremidade;
além de seu pecado com que fez pecar a Judá, para que fizesse
o que era mau aos olhos do SENHOR. **17** Os demais dos feitos
de Manassés, e todas as coisas que fez, e seu pecado que
cometeu, não está tudo escrito no livro das crônicas dos reis de
Judá? **18** E descansou Manassés com seus pais, e foi sepultado
no jardim de sua casa, no jardim de Uzá; e reinou em seu lugar
Amom seu filho. **19** De vinte e dois anos era Amom quando
começou a reinar, e reinou dois anos em Jerusalém. O nome de
sua mãe foi Mesulemete filha de Haruz de Jotbá. **20** E fez o que
era mau aos olhos do SENHOR, como havia feito Manassés
seu pai. **21** E andou em todos os caminhos em que seu pai
andou, e serviu às imundícias às quais havia servido seu pai,
e a elas adorou; **22** E deixou ao SENHOR o Deus de seus
pais, e não andou no caminho do SENHOR. **23** E os servos
de Amom conspiraram contra ele, e mataram ao rei em sua
casa. **24** Então o povo da terra feriu a todos os que haviam
conspirado contra o rei Amom; e pôs o povo da terra por rei em
seu lugar a Josias seu filho. **25** Os demais dos feitos de Amom,
que efetuara, não está tudo escrito no livro das crônicas dos reis
de Judá? **26** E foi sepultado em seu sepulcro no jardim de Uzá,
e reinou em seu lugar Josias seu filho.

22 Quando Josias começou a reinar era de oito anos, e reinou
em Jerusalém trinta e um anos. O nome de sua mãe foi Jedida

filha de Adaías de Bozcate. **2** E fez o que era correto aos olhos
do SENHOR, e andou em todo o caminho de Davi seu pai,
sem desviar-se à direita nem à esquerda. **3** E aos dezoito
anos do rei Josias, foi que enviou o rei a Safã filho de Azalias,
filho de Mesulão, escriba, à casa do SENHOR, dizendo: **4** Vai
a Hilquias, sumo sacerdote: dize-lhe que recolha o dinheiro
que se pôs na casa do SENHOR, que juntaram do povo os
guardiões da porta, **5** E que o ponham em mãos dos que fazem
a obra, que têm cargo da casa do SENHOR, e que o entreguem
aos que fazem a obra da casa do SENHOR, para reparar as
fendas da casa: **6** Aos carpinteiros, aos mestres e pedreiros,
para comprar madeira e pedra lavrada para reparar a casa; **7** E
que não se lhes conte o dinheiro cujo manejo se lhes confiar,
porque eles procedem com fidelidade. **8** Então disse o sumo
sacerdote Hilquias a Safã escriba: Achei o livro da lei na casa
do SENHOR. E Hilquias deu o livro a Safã, e leu-o. **9** Vindo logo
Safã escriba ao rei, deu ao rei a resposta, e disse: Teus servos
juntaram o dinheiro que se achou no templo, e o entregaram
em poder dos que fazem a obra, que têm cargo da casa do
SENHOR. **10** Também Safã escriba declarou ao rei, dizendo:
Hilquias o sacerdote me deu um livro. E leu-o Safã diante do
rei. **11** E quando o rei ouviu as palavras do livro da lei, rasgou
suas roupas. **12** Logo mandou o rei a Hilquias o sacerdote,
e a Aicã filho de Safã, e a Acbor filho de Micaías, e a Safã
escriba, e a Asaías servo do rei, dizendo: **13** Ide, e perguntai
ao SENHOR por mim, e pelo povo, e por todo Judá, acerca
das palavras deste livro que se achou: porque grande ira do
SENHOR é a que foi acesa contra nós, porquanto nossos pais
não escutaram as palavras deste livro, para fazer conforme tudo

o que nos foi escrito. **14** Então foi Hilquias o sacerdote, e Aicã e
Acbor e Safã e Asaías, a Hulda profetisa, mulher de Salum
filho de Ticvá filho de Harás, guarda das vestiduras, a qual
morava em Jerusalém na segunda parte da cidade, e falaram
com ela. **15** E ela lhes disse: Assim disse o SENHOR o Deus de
Israel: Dizei ao homem que vos enviou a mim: **16** Assim disse
o SENHOR: Eis que eu trago mal sobre este lugar, e sobre
os que nele moram, a saber, todas as palavras do livro que
leu o rei de Judá: **17** Porquanto me deixaram, e queimaram
incenso a deuses alheios, provocando-me à ira em toda obra
de suas mãos; e meu furor se acendeu contra este lugar, e
não se apagará. **18** Mas ao rei de Judá que vos enviou para
que perguntásseis ao SENHOR, direis assim: Assim disse o
SENHOR o Deus de Israel: Porquanto ouviste as palavras do
livro, **19** E teu coração se enterneceu, e te humilhaste diante do
SENHOR, quando ouviste o que eu pronunciei contra este lugar
e contra seus moradores, que viriam a ser assolados e malditos,
e rasgaste tuas vestes, e choraste em minha presença, também
eu te ouvi, diz o SENHOR. **20** Portanto, eis que eu te recolherei
com teus pais, e tu serás recolhido a teu sepulcro em paz, e
não verão teus olhos todo o mal que eu trago sobre este lugar.
E eles deram ao rei a resposta.

23 Então o rei enviou aviso, e juntaram a ele todos os anciãos
de Judá e de Jerusalém. **2** E subiu o rei à casa do SENHOR
com todos os homens de Judá, e com todos os moradores de
Jerusalém, com os sacerdotes e profetas e com todo o povo,
desde o menor até o maior; e leu, ouvindo-o eles, todas as
palavras do livro do pacto que havia sido achado na casa do
SENHOR. **3** E pondo-se o rei em pé junto à coluna, fez aliança

diante do SENHOR, de que seguiriam o SENHOR, e guardariam
seus mandamentos, e seus testemunhos, e seus estatutos,
com todo o coração e com toda a alma, e que cumpririam as
palavras da aliança que estavam escritas naquele livro. E todo
o povo confirmou o pacto. **4** Então mandou el rei ao sumo
sacerdote Hilquias, e aos sacerdotes de segunda ordem, e aos
guardiões da porta, que tirassem do templo do SENHOR todos
os vasos que haviam sido feitos para Baal, e para o bosque, e
para toda o exército do céu; e queimou-os fora de Jerusalém no
campo de Cedrom, e fez levar as cinzas deles a Betel. **5** E tirou
aos sacerdotes pagãos, que haviam posto os reis de Judá para
que queimassem incenso nos altos nas cidades de Judá, e
nos arredores de Jerusalém; e também aos que queimavam
incenso a Baal, ao sol e à lua, e às constelações, e a todo o
exército do céu. **6** Fez também tirar o bosque fora da casa do
SENHOR, fora de Jerusalém, ao ribeiro de Cedrom, e queimou-
o no ribeiro de Cedrom, e tornou-o em pó, e lançou o pó dele
sobre os sepulcros dos filhos do povo. **7** Além disso derrubou
as casas dos sodomitas que estavam na casa do SENHOR,
nas quais teciam as mulheres tendas para o bosque. **8** E fez
vir todos os sacerdotes das cidades de Judá, e profanou os
altos de onde os sacerdotes queimavam incenso, desde Gibeá
até Berseba; e derrubou os altares das portas que estavam à
entrada da porta de Josué, governador da cidade, que estavam
à esquerda da porta da cidade. **9** Porém os sacerdotes dos
altos não subiam ao altar do SENHOR em Jerusalém, mas
comiam pães sem levedura entre seus irmãos. **10** Também
profanou a Tofete, que está no vale do filho de Hinom, porque
ninguém passasse seu filho ou sua filha por fogo a Moloque. **11**

Tirou também os cavalos que os reis de Judá haviam dedicado
ao sol à entrada do templo do SENHOR, junto à câmara de
Natã-Meleque eunuco, a qual ficava nos recintos; e queimou ao
fogo os carros do sol. **12** Derrubou também o rei os altares
que estavam sobre o terraço da sala de Acaz, que os reis
de Judá haviam feito, e os altares que havia feito Manassés
nos dois átrios da casa do SENHOR; e dali correu e lançou
o pó no ribeiro de Cedrom. **13** Também profanou o rei os
altos que estavam diante de Jerusalém, à direita do monte da
destruição, os quais Salomão rei de Israel havia edificado a
Astarote, abominação dos sidônios, e a Camos abominação
de Moabe, e a Milcom abominação dos filhos de Amom. **14** E
quebrou as estátuas, e arrancou os bosques, e encheu o lugar
deles de ossos de homens. **15** Igualmente o altar que estava
em Betel, e o alto que havia feito Jeroboão filho de Nebate, o
que fez pecar a Israel, aquele altar e o alto destruiu; e queimou
o alto, e o tornou em pó, e pôs fogo ao bosque. **16** E voltou-
se Josias, e vendo os sepulcros que estavam ali no monte,
enviou e tirou os ossos dos sepulcros, e queimou-os sobre o
altar para contaminá-lo, conforme à palavra do SENHOR que
havia profetizado o homem de Deus, o qual havia anunciado
estes negócios. **17** E depois disse: Que monumento é este que
vejo? E os da cidade lhe responderam: Este é o sepulcro do
homem de Deus que veio de Judá, e profetizou estas coisas
que tu fizeste sobre o altar de Betel. **18** E ele disse: Deixai-o;
ninguém mova seus ossos: e assim foram preservados seus
ossos, e os ossos do profeta que havia vindo de Samaria. **19** E
todas as casas dos altos que estavam nas cidades de Samaria,
as quais haviam feito os reis de Israel para provocar a ira, tirou-

as também Josias, e fez delas como havia feito em Betel. **20**
Também matou sobre os altares a todos os sacerdotes dos altos
que ali estavam, e queimou sobre eles ossos de homens, e
voltou-se a Jerusalém. **21** Então mandou o rei a todo o povo,
dizendo: Fazei a páscoa ao SENHOR vosso Deus, conforme
o que está escrito no livro desta aliança. **22** Não foi feita tal
páscoa desde os tempos dos juízes que governaram a Israel,
nem em todos os tempos dos reis de Israel, e dos reis de
Judá. **23** Aos dezoito anos do rei Josias foi feita aquela páscoa
ao SENHOR em Jerusalém. **24** Também expulsou Josias os
necromantes, adivinhos, e ídolos, e todas as abominações que
se viam na terra de Judá e em Jerusalém, para cumprir as
palavras da lei que estavam escritas no livro que o sacerdote
Hilquias havia achado na casa do SENHOR. **25** Não houve tal
rei antes dele que se convertesse ao SENHOR de todo seu
coração, e de toda sua alma, e de todas suas forças, conforme
a toda a lei de Moisés; nem depois dele nasceu outro tal. **26**
Contudo isso, o SENHOR não se desviou do ardor de sua
grande ira, com que se havia encendido sua ira contra Judá, por
todas as provocações com que Manassés lhe havia irritado.
27 E disse o SENHOR: Também tirarei de minha presença a
Judá, como tirei a Israel, e abominarei a esta cidade que havia
escolhido, a Jerusalém, e à casa da qual havia eu dito: Meu
nome será ali. **28** Os demais dos feitos de Josias, e todas as
coisas que fez, não está tudo escrito no livro das crônicas dos
reis de Judá? **29** Em aqueles dias Faraó Neco rei do Egito subiu
contra o rei da Assíria ao rio Eufrates, e saiu contra ele o rei
Josias; mas aquele assim que lhe viu, o matou em Megido. **30** E
seus servos o puseram em um carro, e trouxeram-no morto de

Megido a Jerusalém, e sepultaram-no em seu sepulcro. Então o
povo da terra tomou a Jeoacaz filho de Josias, e ungiram-lhe e
puseram-no por rei em lugar de seu pai. **31** De vinte e três anos
era Jeoacaz quando começou a reinar, e reinou três meses em
Jerusalém. O nome de sua mãe foi Hamutal, filha de Jeremias
de Libna. **32** E ele fez o que era mau aos olhos do SENHOR,
conforme todas as coisas que seus pais haviam feito. **33** E
lançou-o preso Faraó Neco em Ribla na província de Hamate,
para que ele não reinasse em Jerusalém; e impôs sobre a terra
uma multa de cem talentos de prata, e um de ouro. **34** Então
Faraó Neco pôs por rei a Eliaquim filho de Josias, em lugar de
Josias seu pai, e mudou-lhe o nome no de Jeoaquim; e tomou a
Jeoacaz, e levou-o ao Egito, e morreu ali. **35** E Jeoaquim pagou
a Faraó a prata e o ouro; mas fez tributar a terra para dar o
dinheiro conforme ao mandamento de Faraó, tirando a prata e
ouro do povo da terra, de cada um segundo a avaliação de sua
riqueza, para dar a Faraó Neco. **36** De vinte e cinco anos era
Jeoaquim quando começou a reinar, e onze anos reinou em
Jerusalém. O nome de sua mãe foi Zebida filha de Pedaías,
de Ruma. **37** E fez o que era mau aos olhos do SENHOR,
conforme todas as coisas que seus pais haviam feito.

24 Em seu tempo subiu Nabucodonosor, rei de Babilônia, ao
qual Jeoaquim serviu por três anos; depois voltou-se contra e se
rebelou contra ele. **2** O SENHOR, porém, enviou contra ele
tropas de caldeus, e tropas de sírios, e tropas de moabitas, e
tropas de amonitas; os quais enviou contra Judá para que a
destruíssem, conforme a palavra do SENHOR que havia falado
por meio dos seus servos, os profetas. **3** Certamente foi por
ordem do SENHOR que veio isto contra Judá, para tirá-la de sua

presença, pelos pecados de Manassés, conforme tudo o que
ele fez; **4** Também pelo sangue inocente que derramou, pois
encheu Jerusalém de sangue inocente; o SENHOR, portanto,
não quis perdoar. **5** Os demais dos feitos de Jeoaquim, e todas
as coisas que fez, não estão escritos no livro das crônicas dos
reis de Judá? **6** E descansou Jeoaquim com seus pais, e reinou
em seu lugar seu filho Joaquim. **7** E nunca mais o rei do Egito
saiu de sua terra; porque o rei da Babilônia lhe tomou tudo o
que era seu, desde o rio do Egito até o rio de Eufrates. **8** Tinha
Joaquim dezoito anos quando começou a reinar, e reinou em
Jerusalém três meses. O nome de sua mãe foi Neusta filha
de Elnatã, de Jerusalém. **9** E fez o que era mau aos olhos
do SENHOR, conforme todas as coisas que seu pai havia
feito. **10** Naquele tempo subiram os servos de Nabucodonosor
rei da Babilônia contra Jerusalém e a cidade foi cercada. **11**
Veio também Nabucodonosor rei da Babilônia contra a cidade,
quando seus servos a tinham cercado. **12** Então saiu Joaquim
rei de Judá, para render-se ao rei da Babilônia, ele, e sua mãe,
e seus servos, e seus príncipes, e seus eunucos; e o rei da
Babilônia o prendeu no oitavo ano de seu reinado. **13** E tirou
dali todos os tesouros da casa do SENHOR, e os tesouros
da casa real, e despedaçou todos os utensílios de ouro que
havia feito Salomão rei de Israel na casa do SENHOR, como o
SENHOR havia dito. **14** E levou em cativeiro toda Jerusalém,
todos os príncipes, e todos os homens valentes, até dez mil
cativos, e todos os artesãos e ferreiros; que não restou ninguém,
exceto os pobres do povo da terra. **15** Também levou cativo
Joaquim à Babilônia, assim como a mãe do rei, as mulheres do
rei, os seus eunucos, e os poderosos daquela terra; cativos

os levou de Jerusalém à Babilônia. **16** A todos os homens de
guerra, que foram sete mil, e aos oficiais e ferreiros, que foram
mil, e a todos os valentes para fazer a guerra, levou cativos
o rei da Babilônia. **17** E o rei da Babilônia pôs como rei em
lugar de Joaquim a Matanias, tio dele, e mudou-lhe o nome
para Zedequias. **18** De vinte e um anos era Zedequias quando
começou a reinar, e reinou em Jerusalém onze anos. O nome
de sua mãe foi Hamutal filha de Jeremias, de Libna. **19** E fez o
que era mau aos olhos do SENHOR, conforme a tudo o que
havia feito Jeoaquim. **20** Assim aconteceu por causa da ira do
SENHOR contra Jerusalém e Judá, até que os expulsou de sua
presença. E Zedequias se rebelou contra o rei da Babilônia.

25 E aconteceu aos nove anos de seu reinado, no mês décimo,
aos dez do mês, que Nabucodonosor rei da Babilônia veio com
todo seu exército contra Jerusalém, e cercou-a; e levantaram
contra ela rampas de cerco ao redor. **2** E esteve a cidade
cercado até o décimo primeiro ano do rei Zedequias. **3** Aos
nove do mês prevaleceu a fome na cidade, que não houve pão
para o povo da terra. **4** Aberta já a cidade, fugiram de noite
todos os homens de guerra pelo caminho da porta que estava
entre os dois muros, junto aos jardins do rei, estando os caldeus
ao redor da cidade; e o rei se foi caminho da campina. **5** E o
exército dos caldeus seguiu o rei, e tomou-o nas planícies de
Jericó, e todo o seu exército se dispersou dele. **6** Tomado, pois,
o rei, trouxeram-no ao rei da Babilônia a Ribla, e proferiram
contra ele sentença. **7** E degolaram aos filhos de Zedequias em
sua presença; e a Zedequias tiraram os olhos, e acorrentado
com correntes levaram-no à Babilônia. **8** No mês quinto, aos
sete do mês, sendo o ano dezenove de Nabucodonosor rei da

Babilônia, veio a Jerusalém Nebuzaradã, capitão dos da guarda,
servo do rei da Babilônia. **9** E queimou a casa do SENHOR, e a
casa do rei, e todas as casas de Jerusalém; e todas as casas
dos príncipes queimou a fogo. **10** E todo o exército dos caldeus
que estava com o capitão da guarda, derrubou os muros de
Jerusalém ao redor. **11** E aos do povo que haviam restado na
cidade, e aos que se haviam juntado ao rei da Babilônia, e aos
que haviam restado da população, transportou-o Nebuzaradã,
capitão dos da guarda. **12** Mas dos pobres da terra deixou
Nebuzaradã, capitão dos da guarda, para que lavrassem as
vinhas e as terras. **13** E quebraram os caldeus as colunas de
bronze que estavam na casa do SENHOR, e as bases, e o mar
de bronze que estava na casa do SENHOR, e levaram o bronze
disso à Babilônia. **14** Levaram-se também as caldeiras, e as
pás, e as tenazes, e as colheres, e todos os vasos de bronze
com que ministravam. **15** Incensários, bacias, os que de ouro,
em ouro, e os que de prata, em prata, tudo o levou o capitão
dos da guarda; **16** As duas colunas, um mar, e as bases que
Salomão havia feito para a casa do SENHOR: não havia peso
de todos estes vasos. **17** A altura da uma coluna era dezoito
côvados e tinha encima um capitel de bronze, e a altura do
capitel era de três côvados; e sobre o capitel havia um enredado
e romãs ao redor, todo de bronze: e semelhante obra havia na
outra coluna com o enredado. **18** Tomou então o capitão dos da
guarda a Seraías o sacerdote principal, e a Sofonias o segundo
sacerdote, e três guardas da porta; **19** E da cidade tomou um
eunuco, o qual comandava os soldados, e cinco homens dos
assistentes do rei, que se acharam na cidade; e ao principal
escriba do exército, que fazia o registro da gente daquela terra;

e sessenta homens do povo da terra, **20** Nebuzaradã, capitão da
guarda, tomou-os e os levou a Ribla, ao rei da Babilônia. **21** E o
rei da Babilônia os feriu e matou em Ribla, em terra de Hamate.
Assim foi transportado Judá de sobre sua terra. **22** E ao povo
que Nabucodonosor rei da Babilônia deixou em terra de Judá,
pôs por governador a Gedalias, filho de Aicã filho de Safã. **23** E
ouvindo todos os príncipes do exército, eles e sua gente, que o
rei da Babilônia havia posto por governador a Gedalias, vieram-
se a ele em Mispá, a saber, Ismael filho de Netanias, e Joanã
filho de Careá, e Seraías filho de Tanumete netofatita, e Jazanias
filho do maacatita, eles com os seus subordinados. **24** Então
Gedalias lhes fez juramento, a eles e aos seus subordinados, e
disse-lhes: Não temais de ser servos dos caldeus; habitai na
terra, e servi ao rei da Babilônia, e vos irá bem. **25** Mas no mês
sétimo veio Ismael filho de Netanias, filho de Elisama, da família
real, e com ele dez homens, e feriram a Gedalias, e morreu,
assim como os judeus e os caldeus que estavam com ele em
Mispá. **26** E levantando-se todo o povo, desde o menor até o
maior, com os capitães do exército, foram-se ao Egito por temor
dos caldeus. **27** E aconteceu aos trinta e sete anos do cativeiro
de Joaquim rei de Judá, no décimo segundo mês, aos vinte e
sete do mês, que Evil-Merodaque rei da Babilônia, no primeiro
ano de seu reinado, concedeu favor a Joaquim rei de Judá,
tirando-o da prisão. **28** E falou-lhe bem, e pôs seu assento em
posição de maior honra do que o assento dos reis que estavam
com ele na Babilônia. **29** E mudou-lhe as roupas de sua prisão,
e comeu sempre diante dele todos os dias de sua vida. **30** E foi-
lhe continuamente dada a sua subsistência diária da parte do
rei, por todos os dias de sua vida.

1 Crônicas

1 Adão, Sete, Enos, **2** Cainã, Maalalel, Jarede, **3** Enoque,
Matusalém, Lameque, **4** Noé, Sem, Cam, e Jafé. **5** Os filhos de
Jafé foram: Gômer, Magogue, Dadai, Javã, Tubal, Meseque, e
Tiras. **6** Os filhos de Gômer: Asquenaz, Rifate, e Togarma. **7** Os
filhos de Javã: Elisá, Társis, Quitim, e Dodanim. **8** Os filhos de
Cam: Cuxe, Misraim, Pute, e Canaã. **9** Os filhos de Cuxe: Sebá,
Havilá, Sabtá, Raamá, e Sabtecá. E os filhos de Raamá foram:
Sebá e Dedã. **10** E Cuxe gerou a Ninrode: este começou a ser
poderoso na terra. **11** Misraim gerou aos ludeus, aos ananeus,
aos leabeus, aos leabeus, aos naftueus, **12** Aos patrusitas, e
aos casluítas (destes saíram os Filisteus), e os caftoreus. **13** E
Canaã gerou a Sidom, seu primogênito; e a Hete; **14** E aos
jebuseus, aos amorreus, aos girgaseus; **15** Aos heveus, aos
arqueus, ao sineus; **16** Aos arvadeus, aos zemareus, e aos
hamateus. **17** Os filhos de Sem foram: Elão, Assur, Arfaxade,
Lude, Arã, Uz, Hul, Geter, e Meseque. **18** Arfaxade gerou a
Selá, e Selá gerou a Héber. **19** E a Héber nasceram dois
filhos: o nome do um foi Pelegue, pois em seus dias a terra foi
dividida; e o nome de seu irmão foi Joctã. **20** E Joctã gerou
a Almodá, Salefe, Hazarmavé, e Jerá, **21** E a Adorão, Uzal,
Dicla, **22** Ebal, Abimael, Sebá, **23** Ofir, Havilá, e a Jobabe: todos
filhos de Joctã. **24** Sem, Arfaxade, Selá, **25** Héber, Pelegue,
Reú, **26** Serugue, Naor, Terá, **27** E Abrão, o qual é Abraão. **28**
Os filhos de Abraão foram: Isaque e Ismael. **29** E estas são
suas gerações: o primogênito de Ismael foi Nebaiote; [depois]
Quedar, Adbeel, Mibsão, **30** Misma, Dumá, Massá, Hadade,
Temá, **31** Jetur, Nafis, e Quedemá. Estes foram os filhos de
Ismael. **32** Quanto aos filhos de Quetura, concubina de Abraão,

esta deu à luz Zinrã, Jocsã, Medã, Midiã, Isbaque, e a Suá. Os
filhos de Jobsã: Sebá e Dedã. **33** Os filhos de Midiã: Efá, Efer,
Enoque, Abida, e Elda; todos estes foram filhos de Quetura. **34**
E Abraão gerou a Isaque: e os filhos de Isaque foram Esaú e
Israel. **35** Os filhos de Esaú: Elifaz, Reuel, Jeús, Jalão, e Corá.
36 Os filhos de Elifaz: Temã, Omar, Zefi, Gatã, Quenaz, Timna, e
Amaleque. **37** Os filhos de Reuel: Naate, Zerá, Samá, e Mizá.
38 Os filhos de Seir: Lotã, Sobal, Zibeão, Ana, Disom, Eser, e
Disã. **39** Os filhos de Lotã: Hori, e Homã: e Timna foi irmã de
Lotã. **40** Os filhos de Sobal: Aliã, Manaate, Ebal, Sefi e Onã. Os
filhos de Zibeão foram: Aiá, e Aná. **41** Disom foi filho de Aná: e
os filhos de Disom foram Hanrão, Esbã, Itrã e Querã. **42** Os
filhos de Eser foram: Bilã, Zaavã, e Jaacã. Os filhos de Disã: Uz
e Arã. **43** E estes são os reis que reinaram na terra de Edom,
antes que reinasse [algum] rei sobre os filhos de Israel: Belá,
filho de Beor; e o nome de sua cidade era Dinabá. **44** Belá
morreu, e reinou em seu lugar Jobabe, filho de Zerá, de Bozra.
45 Jobabe morreu, e reinou em seu lugar Husão, da terra dos
Temanitas. **46** Husão morreu, e reinou em seu lugar Hadade,
filho de Bedade, o qual feriu aos midianitas no campo de Moabe;
e o nome de sua cidade era Avite. **47** Hadade morreu, e reinou
em seu lugar Sanlá, de Masreca. **48** Sanlá morreu, e reinou em
seu lugar Saul de Reobote, que está junto ao rio. **49** E Saul
morreu, e reinou em seu lugar Baal-Hanã, filho de Acbor. **50** E
Baal-Hanã morreu, e reinou em seu lugar Hadade, cuja cidade
tinha por nome Paí; e o nome de sua mulher era Meetabel,
filha de Matrede, a filha de Mezaabe. **51** Hadade morreu. E os
príncipes em Edom foram: o príncipe Timna, o príncipe Aliá,
o príncipe Jetete, **52** O príncipe Oolibama, o príncipe Elá, o

príncipe Pinom, **53** O príncipe Quenaz, o príncipe Temã, o
príncipe Mibzar, **54** O príncipe Magdiel, o príncipe Irã. Estes
foram os príncipe de Edom.

2 Estes são os filhos de Israel: Rúben, Simeão, Levi, Judá,
Issacar, Zebulom, **2** Dã, José, Benjamim, Naftali, Gade, e Aser.
3 Os filhos de Judá foram: Er, Onã, e Selá. [Estes] três lhe
nasceram de Bete-Suá, Cananeia. E Er, primogênito, de Judá,
foi mau diante do Senhor, que o matou. **4** E Tamar, sua nora, lhe
deu à luz Perez e a Zerá. Todos os filhos de Judá foram cinco.
5 Os filhos de Perez: Hezrom e Hamul. **6** E os filhos de Zerá:
Zinri, Etã, Hemã, e Calcol, e Darda; cinco ao todo. **7** O filho
de Carmi foi Acar, o perturbador de Israel, porque transgrediu
naquilo que estava separado por maldições. **8** O filho de Etã foi
Azarias. **9** Os filhos que nasceram a Hezrom foram: Jerameel,
Rão, e Quelubai. **10** E Rão gerou a Aminadabe; e Aminadabe
gerou a Naasom, príncipe dos filhos de Judá; **11** E Naasom
gerou a Salmom, e Salmom gerou a Boaz; **12** E Boaz gerou a
Obede, e Obede gerou a Jessé; **13** E Jessé gerou a Eliabe, seu
primogênito, e o segundo Abinadabe, o terceiro Simeia; **14** O
quarto Natanael, o quinto Radai; **15** O sexto Ozém, o sétimo
Davi; **16** As irmãs dos quais foram Zeruia e Abigail. Os filhos de
Zeruia foram três: Abisai, Joabe, e Asael. **17** E Abigail deu à
luz Amasa, cujo pai foi Jéter, o Ismaelita. **18** E Calebe filho de
Hezrom gerou de sua mulher Azuba, e de Jeriote. E os filhos
dela foram: Jeser, Sobabe, e Ardom. **19** E Azuba morreu, e
Calebe tmou por mulher a Efrate, a qual lhe gerou a Hur. **20** E
Hur gerou a Uri, e Uri gerou a Bezalel. **21** Depois Hezrom se
deitou com a filha de Maquir, pai de Gileade, a qual ele tomou
por esposa quando ele tinha sessenta anos, e ela lhe gerou

a Segube. **22** E Segube gerou a Jair, que teve vinte e três
cidades na terra de Gileade. **23** E Gesur e Arã tomaram deles
as cidades de Jair, e a Quenate com suas aldeias, sessenta
cidades. Todos estes foram filhos de Maquir, pai de Gileade.
24 E depois da morte de Hezrom, em Calebe de Efrata, Abia
mulher de Hezrom, lhe gerou a Asur, pai de Tecoa. **25** E os
filhos de Jerameel primogênito de Hezrom foram: Rão (seu
primogênito), Buna, Orém, Ozém, e Aías. **26** Jerameel também
teve outra mulher chamada Atara, que foi mãe de Onã. **27** E os
filhos de Rão, primogênito de Jerameel, foram: Maaz, Jamim, e
Equer. **28** E os filhos de Onã foram: Samai, e Jada. E os filhos
de Samai: Nadabe, e Abisur. **29** E o nome da mulher de Abisur
era Abiail, a qual lhe gerou a Abã e a Molide. **30** E os filhos de
Nadabe foram: Selede e Apaim. E Selede morreu sem filhos. **31**
E o filho de Apaim foi Isi; o filho de Isi foi Sesã; e o filho de Sesã
foi Alai. **32** E os filhos de Jada, irmão de Simmai, foram: Jéter e
Jônatas. E Jéter morreu sem filhos. **33** E os filhos de Jônatas
foram: Pelete, e Zaza. Estes foram os filhos de Jerameel. **34**
E Sesã não teve filhos, mas somente filhas. E Sesã tinha um
servo egípcio, cujo nome era Jará. **35** Sesã deu sua filha a seu
servo Jará, e ela lhe gerou a Atai. **36** E Atai gerou a Natã, e
Natã gerou a Zabade; **37** E Zabade gerou a Eflal, e Eflal gerou
a Obede; **38** E Obede gerou a Jeú, e Jeú gerou a Azarias; **39** E
Azarias gerou a Helez, Helez gerou a Eleasá; **40** Eleasá gerou a
Sismai, e Sismai gerou a Salum; **41** E Salum gerou a Jecamias,
e Jecamias gerou a Elisama. **42** Os filhos de Calebe, irmão de
Jerameel, foram: Messa seu primogênito, que foi o pai de Zife; e
os filhos de Maressa, pai de Hebrom. **43** E os filhos de Hebrom
foram: Corá, Tapua, Requém, e Sema. **44** E Sema gerou a

Raão, pai de Jorqueão; e Requém gerou a Samai. **45** E o filho
de Samai foi Maom, e Maom foi pai de Bete-Zur. **46** E Efá, a
concubina de Calebe, lhe gerou a Harã, Moza, e a Gazez. E
Harã gerou a Gazez. **47** E os filhos de Jadai foram: Regém,
Jotão, Gesã, Pelete, Efá, e Saafe. **48** Maaca, concubina de
Calebe, lhe gerou a Seber, e a Tiraná. **49** Ela também deu à
luz a Saafe, pai de Madmana, e a Seva, pai de Macbena e
pai de Gibeá. E a filha de Calebe foi Acsa. **50** Estes foram os
filhos de Calebe, filho de Hur, primogênito de Efrata: Sobal,
pai de Quiriate-Jearim; **51** Salma, pai dos belemitas; e Harefe,
pai de Bete-Gader. **52** E os filhos de Sobal, pai de Quiriate-
Jearim foram: Haroé, a metade dos Manaatitas. **53** E as famílias
de Quiriate-Jearim foram os itreus, os puteus, os sumateus,
e os misraeus; destes saíram os zorateus e os estaoleus. **54**
Os filhos de Salma foram: Belém, e os netofatitas, Atarote,
Bete-Joabe; e da metade dos manaatitas, [e] os zoritas. **55** E
as famílias dos escribas, que habitavam em Jabez, foram os
tiratitas, os simeatitas, [e] os sucatitas; estes foram os queneus
que vieram de Hamate, pai da casa de Recabe.

3 Estes são os filhos de Davi, que lhe nasceram em Hebrom:
Amnom, o primogênito, de Ainoã Jezreelita; o segundo Daniel,
de Abigail de Carmelo; **2** O terceiro, Absalão, filho de Maaca,
filha de Talmai, rei de Gesur; o quarto, Adonias, filho de Hagite;
3 O quinto, Sefatias, de Abital; o sexto, Itreão, de sua mulher
Eglá. **4** Estes seis lhe nasceram em Hebrom, de onde reinou
sete anos e seis meses; e em Jerusalém reinou trinta e três
anos. **5** Estes lhe nasceram em Jerusalém: Simeia, Sobabe,
Natã, e Salomão, [estes] quatro de Bate-Sua, filha de Amiel. **6**
[Nasceram-lhe] mais: Ibar, Elisama, Elifelete, **7** Nogá, Nefegue,

Jafia. **8** Elisama, Eliada, e Elifelete, nove. **9** Todos estes foram
os filhos de Davi, exceto os filhos das concubinas. E Tamar foi
irmã deles. **10** E o filho de Salomão foi Roboão, cujo filho foi
Abias, cujo filho foi Asa, cujo filho foi Jeosafá; **11** Cujo filho foi
Jorão, cujo filho foi Acazias, cujo filho foi Joás; **12** Cujo filho
foi Amazias, cujo filho foi Azarias, cujo filho foi Jotão; **13** Cujo
filho foi Acaz, cujo filho foi Ezequias, cujo filho foi Manassés;
14 Cujo filho foi Amom, cujo filho foi Josias. **15** E os filhos de
Josias foram: Joanã seu primogênito, o segundo Jeoaquim, o
terceiro Zedequias, o quarto Salum. **16** Os filhos de Jeoaquim
foram: seu filho Jeconias, e seu filho Zedequias. **17** E os filhos
de Jeconias, o cativo, foram: seu filho Sealtiel, **18** Malquirão,
Pedaías, Senazar, Jecamias, Hosama, e Nedabias. **19** E os
filhos de Pedaías foram: Zorobabel, e Simei. E os filhos de
Zorobabel foram: Mesulão, Hananias, e sua irmã Selomite. **20** E
os cinco outros: Hasubá, Oel, Berequias, Hasadias, e Jusabe-
Hesede. **21** Os filhos de Hananias: Pelatias, e Jesaías, os filhos
de Refaías, os filhos de Arnã, os filhos de Obadias, e os filhos
de Secanias. **22** E o filho de Secanias foi Semaías; e os filhos
de Samaías foram seis: Hatus, Igal, Bariá, Nearias, e Safate. **23**
E os filhos de Nearias foram três: Elioenai, Ezequias, e Azricão.
24 Os filhos de Elioenai foram sete: Hodavias, Eliasibe, Pelaías,
Acube, Joanã, Delaías, e Anani.

4 Os filhos de Judá foram: Perez, Hezrom, Carmi, Hur, e Sobal.
2 E Reaías, filho de Sobal, gerou a Jaate; e Jaate gerou a Aumai
e a Laade. Estas são as famílias dos Zoratitas. **3** E estas são
as do pai de Etã: Jezreel, Isma, e Idbás. E o nome da irmã
deles era Hazelelponi. **4** E Penuel foi pai de Gedor, e Ézer pai
de Husá. Estes foram os filhos de Hur, primogênito de Efrata,

pai de Belém. **5** E Asur, pai de Tecoa, teve duas mulheres:
Helá, e Naará. **6** E Naará lhe gerou a Auzão, Héfer, Temeni, e
a Haastari. Estes foram os filhos de Naará. **7** E os filhos de
Helá foram: Zerete, Zoar, e Etnã. **8** E Coz gerou a Anube, e a
Zobeba, e as famílias de Aarel, filho de Harum. **9** E Jabez foi
mais honrado que seus irmãos; sua mãe o chamara de Jabez,
dizendo: Pois com dores eu o dei à luz. **10** Mas Jabez invocou
ao Deus de Israel, dizendo: Ah, se tu me abençoares muito,
e ampliares os meus limites, e se tua mão for comigo, e me
protegeres do mal, para que eu não sofra! E Deus fez suceder
o que ele havia pedido. **11** E Quelube, irmão de Suá gerou
a Maquir, que foi o pai de Estom. **12** E Estom gerou a Bete-
Rafa, Paseia, e a Teína, pai da cidade de Naás; estes foram
os homens de Reca. **13** Os filhos de Quenaz foram: Otniel e
Seraías. Os filhos de Otniel: Hatate [e Meonotai]. **14** E Meonotai
gerou a Ofra; e Seraías gerou a Joabe, pai [dos moradores]
do Vale dos Artesãos, porque foram artesãos. **15** Os filhos de
Calebe, filho de Jefoné foram: Iru, Elá, e Naã; e filho de Elá
foi Quenaz. **16** Os filhos de Jealelel foram: Zife, Zifa, Tíria, e
Asareel. **17** E os filhos de Ezra foram: Jéter, Merede, Efer, e
Jalom. E [sua mulher] também deu à luz a Miriã, Samai, e a Isbá,
pai de Estemoa. **18** E sua mulher Judia lhe deu à luz a Jerede
pai de Gedor, a Héber pai de Socó, e a Jecutiel pai de Zanoa.
Estes foram os filhos de Bitias, filha de Faraó, a qual Merede
teve por esposa. **19** E os filhos da mulher de Hodias, irmã de
Naã, foram: o pai de Queila o garmita, e Estemoa o maacatita.
20 E os filhos de Simeão foram: Amnom, Rina, Ben-Hanã, e
Tilom. E os filhos de Isi foram: Zoete, e Ben-Zoete. **21** Os filhos
de Selá, filho de Judá foram: Er, pai de Leca, e Lada, pai de

Maressa, e as famílias da casa dos [trabalhadores] do linho em
Bete-Asbeia; **22** Como também Joquim, os homens de Cozeba,
Joás, e Sarafe (os quais dominaram sobre os moabitas), e
Jasubi-Leem. Estes registros, porém, são antigos. **23** Estes
foram oleiros, e habitavam em Netaim e Gedera; eles ficaram ali
com o rei em sua obra. **24** Os filhos de Simeão foram: Nemuel,
Jamim, Jaribe, Zerá, Saul; **25** Cujo filho foi Salum, cujo filho foi
Mibsão, cujo filho foi e Misma. **26** Os filhos de Misma foram:
seu filho Hamuel, cujo filho foi Zacur, cujo filho foi Simei. **27** E
Simei teve dezesseis filhos e seis filhas, porém seus irmãos não
tiveram muitos filhos, e toda a sua família não se multiplicou
tanto como a dos filhos de Judá. **28** E habitaram em Berseba,
Moladá, Hazar-Sual, **29** E em Bila, Ezém, Tolade, **30** Betuel,
Hormá, Ziclague. **31** Bete-Marcabote, Hazar-Susim, Bete-Birai,
e em Saaraim. Estas foram suas cidades até quando Davi
começou a reinar. **32** E suas aldeias foram: Etã, Aim, Rimom, e
Toquém, e Asã, cinco cidades; **33** E todas as suas aldeias que
estavam ao redor destas cidades, até Baal. Estas foram suas
habitações, e suas genealogias. **34** Porém Mesobabe, Janleque,
Josias filho de Amazias; **35** Joel, Jeú filho de Josibias, filho
de Seraías, filho de Asiel; **36** E Elioenai, Jaacobá, Jesoaías,
Asaias, Adiel, Jesimiel, Benaia; **37** E Ziza filho de Sifi, filho
de Alom, filho de Jedaías, filho de Sinri, filho de Semaías. **38**
Estes registrados por [seus] nomes foram os líderes de suas
famílias, e que foram multiplicados muito nas casas de seus
pais. **39** E chegaram até a entrada de Gedor, até o oriente do
vale, buscando pastos para suas ovelhas. **40** E acharam pastos
férteis e bons, e a terra era espaçosa, quieta, e descansada,
porque os de Cam tinham habitado ali antes. **41** Estes, pois, que

foram escritos por seus nomes, vieram nos dias de Ezequias
rei de Judá, e derrubaram as tendas e habitações dos que se
acharam ali, e os destruíram até hoje; e habitaram ali em seu
lugar, porque ali havia pastos para suas ovelhas. **42** Também
[alguns] deles, quinhentos homens dos filhos de Simeão, se
foram ao monte de Seir, levando como capitães a Pelatias,
Nearias, Refaías, e a Uziel, filhos de Isi; **43** E mataram os que
haviam restado dos amalequitas, e habitaram ali até hoje.

5 Quanto aos filhos de Rúben, primogênito de Israel (porque
ele era o primogênito, mas como profanou a cama de de seu
pai, seu direito de primogenitura foi dado aos filhos de José,
filho de Israel; e não foi contado por primogênito. **2** Pois Judá
foi o mais poderoso sobre seus irmãos, e o líder veio dele;
mas o direito de primogenitura pertenceu a José). **3** Os filhos
de Rúben, primogênito de Israel, foram, pois: Enoque, Palu,
Hezrom e Carmi. **4** Os filhos de Joel foram: seu filho Semaías,
seu filho Gogue, seu filho Simei; **5** Seu filho Mica, seu filho
Reaías, seu filho Baal; **6** Seu filho Beera, o qual foi transportado
por Tiglate-Pilneser, rei dos Assírios. Este era um líder dos
Rubenitas. **7** E seus irmãos por suas famílias, quando foram
registrados em suas descendências, tinham por líderes a Jeiel,
Zacarias. **8** E Belá, filho de Azaz, filho de Sema, filho de Joel.
Eles habitaram em Aroer até Nebo e Baal-Meom. **9** Habitaram
também desde o oriente até a entrada do deserto desde o
rio Eufrates; porque seu gado tinha se multiplicado na terra
de Gileade. **10** E nos dias de Saul fizeram guerra contra os
hagarenos, que caíram em suas mãos; e eles habitaram em
suas tendas sobre toda a região oriental de Gileade. **11** E os
filhos de Gade habitaram na vizinhança deles na terra de Basã

até Salca. **12** E Joel foi o líder em Basã, o segundo Safã,
em seguida Janai, e Safate. **13** E seus irmãos, segundo as
famílias de seus pais, foram sete: Micael, Mesulão, Sebá, Jorai,
Jacã, Zia, e Héber. **14** Estes foram os filhos de Abiail filho de
Huri, filho de Jaroa, filho de Gileade, filho de Micael, filho de
Jesisai, filho de Jado, filho de Buz. **15** Aí, filho de Abdiel, filho de
Guni, foi chefe da casa de seus pais. **16** Eles habitaram em
Gileade, em Basã, e em suas aldeias, e em todos os campos de
Sarom até os seus extremos. **17** Todos estes foram contados
segundo suas genealogias nos dias de Jotão, rei de Judá, e
no dias de Jeroboão, rei de Israel. **18** Os filhos de Rúben, e
de Gade, e da meia tribo de Manassés, homens guerreiros,
homens que traziam escudo e espada, que entesavam arco, e
habilidosos em guerra, havia quarenta e quatro mil setecentos e
sessenta capazes de ir para a batalha. **19** E fizeram guerra
contra os Hagarenos, como também a Jetur, Nafis, e Nodabe.
20 E foram ajudados contra ele; assim os hagarenos, e todos
quantos estavam com eles, foram enregues em suas mãos,
porque clamaram a Deus na batalha, e ele lhes atendeu, pois
confiaram nele. **21** E tomaram seu gado, cinquenta mil de seus
camelos, duzentas e cinquenta mil ovelhas, dois mil asnos, e
cem mil pessoas. **22** E muitos caíram mortos, porque a guerra
era de Deus; e habitaram em seus lugares até o cativeiro. **23** E
os filhos da meia tribo de Manassés habitaram naquela terra, e
eles se multiplicaram desde Basã até Baal-Hermom, e Senir e o
monte de Hermom. **24** E estes foram os cabeças das casas de
seus pais: Efer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremias, Hodavias, e Jadiel,
homens valentes e fortes, homens renomados, e cabeças das
casas de seus pais. **25** Porém eles transgrediram contra o Deus

de seus pais, e se prostituíram seguindo os deuses dos povos
da terra, aos quais o SENHOR havia destruído de diante deles.
26 Por isso o Deus de Israel despertou ao espírito de Pul, rei
da Assíria, e ao espírito de Tiglate-Pilneser, rei da Assíria, o
qual levou presos os rubenitas, os gaditas e à meia tribo de
Manassés, e os trouxe até Hala, Habor, Hara, e ao rio Gozã, até
hoje.

6 Os filhos de Levi foram: Gérson, Coate, e Merari. **2** Os filhos
de Coate: Anrão, Izar, Hebrom e Uziel. **3** Os filhos de Anrão:
Arão, Moisés, e Miriã. E os filhos de Arão foram: Nadabe, Abiú,
Eleazar, e Itamar. **4** E Eleazar gerou a Fineias, Fineias gerou a
Abisua; **5** Abisua gerou a Buqui, Buqui gerou a Uzi; **6** Uzi gerou a
Zeraías, Zeraías gerou a Meraiote; **7** Meraiote gerou a Amarias,
Amarias gerou a Aitube; **8** Aitube gerou a Zadoque, Zadoque
gerou a Aimaaz; **9** Aimaaz gerou a Azarias, Azarias gerou a
Joanã; **10** Joanã gerou a Azarias (este é o que administrou o
sacerdócio na casa que Salomão edificou em Jerusalém); **11**
Azarias gerou a Amarias, Amarias gerou a Aitube; **12** Aitube
gerou a Zadoque, Zadoque gerou a Salum; **13** Salum gerou a
Hilquias, Hilquias gerou a Azarias; **14** Azarias gerou a Seraías,
Seraías, gerou a Jeozadaque. **15** E Jeozadaque foi [levado
cativo] quando O SENHOR levou Judá e a Jerusalém como
prisioneiros, pela mão de Nabucodonosor. **16** Os filhos de Levi
foram: Gérson, Coate, e Merari. **17** E estes são os nomes dos
filhos de Gérson: Libni, e Simei. **18** Os filhos de Coate: Anrão,
Izar, Hebrom, e Uziel. **19** Os filhos de Merari: Mali, e Musi. Estas
são as famílias de Levi, segundo seus pais. **20** De Gérson:
seu filho Libni, seu filho Jaate, seu filho Zima. **21** Seu filho
Joabe, seu filho Ido, seu filho Zerá, e seu filho Jeaterai. **22** Os

filhos de Coate foram: seu filho Aminadabe, seu filho Corá, seu
filho Assir, **23** Seu filho Elcana, seu filho Ebiasafe, seu filho
Assir, **24** Seu filho Taate, seu filho Uriel, seu filho Uzias, e seu
filho Saul. **25** E os filhos Elcana foram: Amasai e Aimote. **26**
[Quanto] a Elcana, os filhos de Elcana foram: seu filho Zofai,
seu filho Naate, **27** Seu filho Eliabe, seu filho Jeroão, e seu filho
Elcana. **28** E os filhos de Samuel foram: o primogênito Vasni, e
Abias. **29** Os filhos de Merari: Mali, seu filho Libni, seu filho
Simei, seu filho Uzá, **30** Seu filho Simeia, seu filho Hagias, e
seu filho Asaías. **31** Estes, pois, são os que Davi constituiu para
o ofício da música da casa do Senhor, depois que a arca teve
repouso. **32** E eles serviam diante da tenda do tabernáculo da
congregação com cânticos, até que Salomão edificou a casa do
SENHOR em Jerusalém; e estiveram segundo seu costume
em seu serviço. **33** Estes, pois, foram os que ali estavam com
seus filhos: dos filhos dos coatitas, Hemã, o cantor, filho de
Joel, filho de Samuel, **34** Filho de Elcana, filho de Jeroão, filho
de Eliel, filho de Toá, **35** Filho de Zufe, filho de Elcana, filho
Maate, filho de Amasai, **36** Filho de Elcana, filho de Joel, filho
de Azarias, filho de Sofonias, **37** Filho de Taate, filho de Assir,
filho de Ebiasafe, filho de Corá, **38** Filho de Izar, filho de Coate,
filho de Levi, filho de Israel. **39** E seu irmão Asafe estava à sua
direita; Asafe era, filho de Berequias, filho de Simeia, **40** Filho
de Micael, filho de Baaseias, filho de Malquias, **41** Filho de Etni,
filho de Zerá, filho de Adaías, **42** Filho de Etã, filho de Zima, filho
de Simei; **43** Filho de Jaate, filho de Gérson, filho de Levi. **44** E
seus irmãos, os filhos de Merari, estavam à esquerda; [eram
eles]: Etã, filho de Quisi, filho de Abdi, filho de Maluque, **45**
Filho de Hasabias, filho de Amazias, filho de Hilquias, **46** Filho

de Anzi, filho de Bani, filho de Semer, **47** Filho de Mali, filho
de Musi, filho de Merari, filho de Levi. **48** E seus irmãos, os
Levitas, foram postos para todo o serviço do tabernáculo da
casa de Deus. **49** E Arão e seus filhos ofereciam incenso sobre
o altar do holocausto e sobre o altar do incenso, para toda a
obra do lugar santíssimo, e para fazer expiação sobre Israel,
conforme tudo quanto Moisés, servo de Deus, havia mandado.
50 E estes foram os filhos de Arão: seu filho Eleazar, seu filho
Fineias, seu filho Abisua, **51** Seu filho Buqui, seu filho Uzi, seu
filho Zeraías, **52** Seu filho Meraiote, seu filho Amarias, seu filho
Aitube, **53** Seu filho Zadoque, e seu filho Aimaaz. **54** E estas
foram suas habitações, conforme seus acampamentos e seus
termos, dos filhos de Arão da família dos coatitas, porque eles
foram sorteados. **55** Deram-lhes, pois, a Hebrom na terra de
Judá, e seus campos ao redor dela. **56** Porém o território da
cidade e suas aldeias foram dadas a Calebe, filho de Jefoné. **57**
E aos filhos de Arão deram as [seguintes] cidades de refúgio:
Hebrom, e Libna com seus campos; Jathir e Estemoa com seus
campos; **58** Hilém com seus campos; Debir com seus campos;
59 Asã com seus campos; e a Bete-Semes com seus campos;
60 E da tribo de Benjamim, a Geba com seus campos; Alemete
com seus campos; e Anatote com seus campos. Todas as suas
cidades, [repartidas] por suas famílias, foram treze cidades. **61**
Mas aos filhos de Coate, que restaram da família daquela tribo,
[deram] por sorteio dez cidades da meia tribo de Manassés. **62**
E aos filhos de Gérson, segundo suas famílias, [deram] treze
cidades da tribo de Issacar, da tribo de Aser, da tribo de Naftali,
e da tribo de Manassés, em Basã. **63** E aos filhos de Merari,
segundo suas famílias, [deram] por sorteio doze cidades da

tribo de Rúben, da tribo de Gade, e da tribo de Zebulom. **64**
Assim os filhos de Israel deram aos Levitas estas cidades com
seus campos. **65** E deram-lhes por sorteio, da tribo dos filhos
de Judá, da tribo dos filhos de Simeão, e da tribo dos filhos
de Benjamim, estas cidades, as quais mencionaram por seus
nomes. **66** E quanto ao [resto] das famílias dos filhos de Coate
deram-lhes cidades com seus termos da tribo de Efraim. **67** E
deram-lhes das cidades de refúgio, a Siquém e seus campos
nas montanhas de Efraim, e a Gezer com seus campos, **68** A
Jocmeão com seus campos, a Bete-Horom com seus campos,
69 A Aijalom com seus campos, e a Gate-Rimom com seus
campos; **70** Da meia tribo de Manassés, a Aner com seus
campos, e a Bileã com seus campos, para os que restaram da
família dos filhos de Coate. **71** Aos filhos de Gérson [deram]
da família da meia tribo de Manassés, a Golã em Basã com
seus campos e a Astarote com seus campos; **72** E da tribo de
Issacar, a Quedes com seus campos, a Daberate com seus
campos, **73** A Ramote com seus campos, e a Aném com seus
campos; **74** E da tribo de Aser a Masal com seus campos, a
Abdom com seus campos, **75** A Hucoque com seus campos, e
a Reobe com seus campos. **76** E da tribo de Naftali, a Quedes
na Galileia com seus campos, a Hamom com seus campos, e a
Quiriataim com seus campos. **77** E aos que restaram dos filhos
de Merari, [deram] da tribo de Zebulom, a Rimono com seus
campos, e a Tabor com seus campos; **78** E dalém do Jordão de
Jericó, ao oriente do Jordão, [deram] da tribo de Rúben, a Bezer
no deserto com seus campos; a Jaza com seus campos. **79** A
Quedemote com seus campos, e a Mefaate com seus campos;
80 E da tribo de Gade, a Ramote em Gileade com seus campos,

a Maanaim com seus campos, **81** A Hesbom com seus campos,
e a Jazer com seus campos.

7 Os filhos de Issacar foram quatro: Tolá, Pua, Jasube, e
Sinrom. **2** Os filhos de Tolá foram: Uzi, Refaías, Jeriel, Jamai,
Ibsão e Samuel, cabeças das famílias de seus pais. De Tolá
foram contados por suas genealogias no tempo de Davi vinte
e dois mil seiscentos homens guerreiros. **3** O filho de Uzi foi
Izraías; e os filhos de Izraías foram: Micael, Obadias, Joel, e
Issias; todos estes cinco foram líderes. **4** E havia com eles em
suas genealogias, segundo as famílias de seus pais, trinta e
seis mil homens de guerra, porque tiveram muitas mulheres
e filhos. **5** E seus irmãos em todas as famílias de Issacar,
todos contados por suas genealogias, foram oitenta e sete mil
guerreiros valentes. **6** Os [filhos] de Benjamim foram três: Belá,
Bequer, e Jediael. **7** Os filhos de Belá foram: Esbom, Uzi, Uziel,
Jerimote, e Iri; cinco cabeças de famílias paternas, guerreiros
valentes, dos quais foram contados por suas genealogias vinte
e dois mil e trinta e quatro. **8** Os filhos de Bequer: Zemira,
Joás, Eliézer, Elioenai, Onri, Jerimote, Abias, Anatote e Alemete;
todos estes foram filhos de Bequer. **9** E foram contados por
suas genealogias, segundo suas descendências, e os cabeças
de suas famílias, vinte mil e duzentos guerreiros valentes. **10**
E o filho de Jediael foi Bilã; e os filhos de Bilã foram: Jeús,
Benjamim, Eúde, Quenaaná, Zetã, Társis, e Aisaar. **11** Todos
estes filhos de Jediael foram cabeças de famílias, guerreiros
valentes, dezessete mil e duzentos que saíam com o exército
para a guerra. **12** Supim e Hupim foram filhos de Ir; e Husim foi
filho de Aer. **13** Os filhos de Naftali foram: Jaziel, Guni, Jezer, e
Salum, filhos de Bila. **14** Os filhos de Manassés foram: Asriel,

o qual foi nascido de sua concubina, a síria, a qual também
lhe deu à luz Maquir, pai de Gileade. **15** E Maquir tomou por
mulher a irmã de Hupim e Supim, cuja irmã teve por nome
Maaca. O nome do segundo foi Zelofeade. E Zelofeade teve
[somente] filhas. **16** E Maaca mulher de Maquir lhe gerou um
filho, e chamou seu nome Perez; e o nome de seu irmão foi
Seres, cujos filhos foram Ulão e Requém. **17** E o filho de Ulão
foi Bedã. Estes foram os filhos de Gileade, filho de Maquir, filho
de Manassés. **18** E sua irmã Hamolequete deu à luz Isode,
Abiezer, e Maalá. **19** E os filhos de Semida foram Aiã, Siquém,
Liqui, e Anião. **20** Os filhos de Efraim: Sutela, seu filho Berede,
seu filho Taate, seu filho Eleada, seu filho Taate, **21** Seu filho
Zabade, seu filho Sutela, seu filho, Ézer, e Eleade. Mas os
homens de Gate, naturais daquela terra, os mataram, porque
desceram para tomar seus gados. **22** Por isso seu pai Efraim
esteve de luto por muitos dias, e seus irmãos vieram consolá-
lo. **23** Depois ele se deitou com sua mulher, ela concebeu, e
deu à luz um filho, ao qual chamou por nome Berias, pois o
desastre havia ocorrido em sua casa. **24** E sua filha foi Seerá, a
qual edificou a Bete-Horom, a baixa e a alta, como também
a Uzém-Seerá. **25** E seu filho foi Refa, seu filho Resefe, seu
filho Telá, seu filho Taã, **26** Seu filho Laadã, seu filho Amiúde,
seu filho Elisama, **27** Seu filho Num, e seu filho Josué. **28** E a
propriedade e habitação deles foi Betel com suas aldeias, e
ao oriente Naarã, e ao ocidente Gezer e suas aldeias, como
também Siquém com suas aldeias, até Aia e suas aldeias; **29** E
da parte dos filhos de Manassés, Bete-Seã com suas aldeias,
Taanaque com suas aldeias, Megido com suas aldeias, e Dor
com suas aldeias. Nestes [lugares] habitaram os filhos de José,

filho de Israel. **30** Os filhos de Aser foram: Imná, Isvá, Isvi,
Berias, e sua irmã Sera. **31** Os filhos de Berias foram: Héber, e
Malquiel, o qual foi pai de Bizarvite. **32** E Héber gerou a Jaflete,
Semer, Hotão, e sua irmã Suá. **33** Os filhos de Jaflete foram:
Pasaque, Bimal, e Asvate. Estes foram os filhos de Jaflete. **34**
Os filhos de Semer foram: Aí, Roga, Jeubá, e Arã. **35** Os filhos
de seu irmão Helém foram: Zofa, Imná, Seles, e Amal. **36** Os
filhos de Zofa foram: Suá, Harnefer, Sual, Beri, Inra, **37** Bezer,
Hode, Samá, Silsa, Iltrã e Beera. **38** Os filhos de Jéter foram:
Jefoné, Pispa, e Ara. **39** E os filhos de Ula foram; Ara, Haniel, e
Rizia. **40** Todos estes foram filhos de Aser, cabeças de famílias
paternas, escolhidos guerreiros valentes, chefes de príncipes; e
foram contados em suas genealogias no exército para a guerra,
em número de vinte e seis mil homens.

8 Benjamim gerou a Belá seu primogênito, Asbel o segundo,
Aará o terceiro, **2** Noá o quarto, e Rafa o quinto. **3** E os filhos
de Belá foram: Adar, Gera, Abiúde, **4** Abisua, Naamã, Aoá, **5**
Gera, Sefufá, e Hurão. **6** E estes foram os filhos de Eúde, os
quais foram os cabeças das famílias dos moradores em Geba,
que foram levados cativos a Manaate: **7** Naamã, Aías, e Gera;
este os levou cativos, e gerou a Uzá e a Aiúde. **8** E Saaraim
gerou filhos na terra de Moabe, depois que deixou a suas
mulheres Husim e Baara. **9** De sua mulher Hodes ele gerou
a Jobabe, Zíbia, Messa, Malcã, **10** Jeús, Saquias, e Mirma.
Estes foram seus filhos, cabeças de famílias. **11** E de Husim ele
gerou a Abitube, e a Elpaal. **12** E os filhos de Elpaal foram:
Héber, Misã, Semede (o qual edificou a Ono e a Lode com suas
aldeias), **13** Assim como Berias, e Sema, que foram cabeças
das famílias dos moradores de Aijalom, os quais afugentaram

aos moradores de Gate. **14** E Aiô, Sasaque, Jeremote, **15**
Zebadias, Arade, Eder; **16** Micael, Ispa, e Joá, foram filhos de
Berias. **17** E Zebadias, Mesulão, Hizqui, Héber, **18** Ismerai,
Izlias, e Jobabe, foram filhos de Elpaal. **19** E Jaquim, Zicri,
Zabdi, **20** Elioenai, Ziletai, Eliel, **21** Adaías, Beraías, e Sinrate,
foram filhos de Simei. **22** E Ispã, Héber, Eliel, **23** Abdom, Zicri,
Hanã, **24** Hananias, Elão, Antotias, **25** Ifdeias, e Penuel, foram
filhos de Sasaque. **26** E Sanserai, Searias, Atalias; **27** Jaaresias,
Elias, e Zicri, foram filhos de Jeroão. **28** Estes foram cabeças de
famílias, chefes segundo suas gerações; estes habitaram em
Jerusalém. **29** E em Gibeão habitou o pai de Gibeão; e o nome
de sua mulher era Maaca; **30** E seu filho primogênito foi Abdom;
depois Zur, Quis, Baal, Nadabe, **31** Gedor, Aiô, Zequer, **32** E
Miclote, que gerou a Simeia. Estes também habitaram perto
de irmãos em Jerusalém, vizinhos a eles. **33** E Ner gerou a
Quis; Quis gerou a Saul, e Saul gerou a Jônatas, Malquisua,
Abinadabe, e a Esbaal. **34** O filho de Jônatas foi Meribe-Baal, e
Meribe-Baal gerou a Mica. **35** Os filhos de Mica foram: Pitom,
Meleque, Tareia e Acaz. **36** E Acaz gerou a Jeoada; e Jeoada
gerou a Alemete, a Azmavete, e a Zinri; e Zinri gerou a Moza.
37 E Moza gerou a Bineá, cujo filho foi Rafa, cujo filho foi Eleasá,
cujo filho foi Azel. **38** Azel teve seis filhos, cujos nomes foram:
Azricão, Bocru, Ismael, Searias, Obadias, e Hanã; todos estes
foram filhos de Azel. **39** E os filhos de Eseque, seu irmão, foram:
Ulão seu primogênito, Jeús o segundo, e Elifelete o terceiro. **40**
E os filhos de Ulão foram guerreiros valentes, hábeis flecheiros;
e tiveram muitos filhos e netos, cento e cinquenta. Todos estes
foram dos filhos de Benjamim.

9 E todo Israel foi contado por genealogias, e eis que foram
escritos no livro dos Reis de Israel e de Judá, que foram
transportados para a Babilônia por causa de sua transgressão.
2 E os primeiros habitantes que vieram a suas propriedades em
suas cidades, foram os israelitas, os sacerdotes, os levitas,
e os servos do templo. **3** Porém em Jerusalém habitaram
[alguns] dos filhos de Judá, dos filhos de Benjamim, dos filhos
de Efraim e de Manassés; **4** Utai, filho de Amiúde, filho de
Onri, filho de Inri, filho de Bani, dos filhos de Perez filho de
Judá. **5** E dos silonitas: Asaías o primogênito, e seus filhos. **6** E
dos filhos de Zerá, Jeuel e seus irmãos, seiscentos e noventa.
7 E dos filhos de Benjamim: Salu, filho de Mesulão, filho de
Hodavias, filho de Hassenua; **8** E Ibneias, filho de Jeroão; e Elá
filho de Uzi, filho de Micri; e Mesulão filho de Sefatias, filho
de Reuel, filho de Ibneias. **9** E seus irmãos, segundo suas
genealogias, foram novecentos e cinquenta e seis; todos estes
homens foram cabeças das famílias de seus pais. **10** E dos
sacerdotes: Jedaías, Jeoiaribe, Jaquim; **11** E Azarias filho de
Hilquias, filho de Mesulão, filho de Zadoque, filho de Meraiote,
filho de Aitube, príncipe da casa de Deus; **12** E Adaías filho
de Jeroão, filho de Pasur, filho de Malquias; e Masai filho de
Adiel, filho de Jazera, filho de Mesulão, filho de Mesilemite, filho
de Imer; **13** Como também seus irmãos, cabeças das famílias
de seus pais, mil setecentos e sessenta, homens valentes e
hábeis para a obra do serviço da casa de Deus. **14** E dos
Levitas: Semaías, filho de Hassube, filho de Azricão, filho de
Hasabias, dos filhos de Merari; **15** E Baquebacar, Heres, Galal,
e Matanias filho de Mica, filho de Zicri, filho de Asafe; **16** E
Obadias filho de Semaías, filho de Galal, filho de Jedutum;

e Berequias filho de Asa, filho de Elcana, que habitou nas
aldeias de Netofate. **17** E os porteiros foram: Salum, Acube,
Talmom, Aimã, e seus irmãos cujo líder era Salum, **18** (O qual
até agora fica junto à porta do rei ao oriente). Estes foram os
porteiros do acampamento dos filhos de Levi. **19** E Salum, filho
de Coré, filho de Ebiasafe, filho de Corá, e seus irmãos da
família de seu pai, os coraítas, foram encarregados da obra do
serviço, guardando os umbrais do tabernáculo; assim como
seus pais foram capitães do acampamento do SENHOR, que
guardavam a entrada. **20** E Fineias, filho de Eleazar, havia sido
antes comandante sobre eles, e o SENHOR era com ele. **21** E
Zacarias, filho de Meselemias, era porteiro da porta da tenda do
ajuntamento. **22** Todos estes, escolhidos para porteiros dos
umbrais, foram duzentos e doze; e estes foram registrados em
suas genealogias, segundo suas aldeias; e Davi e o vidente
Samuel os constituíram em seu ofício. **23** Assim eles e seus
filhos estiveram junto às portas da casa do SENHOR, a casa
do Tabernáculo, como guardas. **24** Os porteiros estavam aos
quatro ventos: ao oriente, ao ocidente, ao norte, e ao sul. **25** E
seus irmãos que estavam em suas aldeias vinham de tempos
em tempos para durante sete dias [servirem] com eles. **26** Pois
havia naquele ofício chefes dos porteiros, que eram levitas; e
eles eram encarregados das câmaras e dos tesouros da casa
de Deus. **27** E passavam a noite ao redor da casa de Deus,
porque eram responsáveis pela guarda, e por abri-la a cada
manhã. **28** Alguns destes eram encarregados dos utensílios do
serviço, pois os colocavam contados, e contados os tiravam. **29**
E outros deles eram encarregados da mobília, e de todos os
utensílios do santuário, como também da farinha, do vinho, do

azeite, do incenso, e das especiarias. **30** E alguns dos filhos dos
sacerdotes faziam o perfume das especiarias. **31** E Matitias, um
dos Levitas, primogênito de Salum o coraíta, era encarregados
das coisas que se faziam em assadeiras. **32** E alguns de seus
irmãos, dos filhos dos coatitas, eram encarregados dos pães
da proposição, para os prepararem para todos os sábados.
33 E destes também havia os cantores, cabeças das famílias
dos levitas, os quais estavam isentos [de outros serviços] em
suas câmaras, porque de dia e de noite estavam encarregados
naquela obra. **34** Estes foram os cabeças das famílias dos
levitas, cabeças em suas genealogias, os quais habitaram em
Jerusalém. **35** E em Gibeão habitaram: Jeiel, pai de Gibeão (e o
nome de sua mulher era Maaca); **36** E seu filho primogênito
Abdom, depois Zur, Quis, Baal, Ner, Nadabe, **37** Gedor, Aiô,
Zacarias, e Miclote. **38** E Miclote gerou a Simeia. E também
estes habitaram em Jerusalém junto de seus irmãos. **39** E Ner
gerou a Quis, Quis gerou a Saul, e Saul gerou a Jônatas, a
Malquisua, a Abinadabe, e a Esbaal. **40** E filho de Jônatas foi
Meribe-Baal; e Meribe-Baal gerou a Mica. **41** E os filhos de Mica
foram: Pitom, Meleque, Tareia, **42** [E] Acaz, [que] gerou a Jará,
Jará gerou a Alemete, a Azmavete, e a Zinri; e Zinri gerou a
Moza; **43** E Moza gerou a Bineá, cujo filho foi Refaías, cujo filho
foi Eleasá, cujo filho foi Azel. **44** E Azel teve seis filhos, cujos
nomes foram: Azricão, Bocru, Ismael, Searias, Obadias, e Hanã;
estes foram os filhos de Azel.

10 Os filisteus guerrearam contra Israel; e os homens de Israel
fugiram diante deles, e caíram feridos no monte de Gilboa. **2** E
os filisteus perseguiram a Saul e a seus filhos; e os filisteus
mataram Jônatas, Abinadabe, e Malquisua, filhos de Saul. **3** E a

batalha se dificultou sobre Saul; os flecheiros o alcançaram,
e ele foi ferido pelos flecheiros. **4** Então Saul disse a seu
escudeiro: Tira a tua espada, e atravessa-me com ela, para que
não aconteça que estes incircuncisos venham, e escarneçam
de mim. Porém seu escudeiro não quis, porque tinha muito
medo. Então Saul tomou a espada, e se lançou sobre ela. **5** E
quando seu escudeiro viu que Saul estava morto, ele também
se lançou sobre sua espada, e morreu. **6** Assim Saul e seus
três filhos morreram; e toda a sua casa morreu juntamente com
ele. **7** E quando todos os homens de Israel que estavam no vale
viram que [o exército] havia fugido, e que Saul e seus filhos
estavam mortos, deixaram suas cidades, e fugiram; então os
filisteus vieram, e habitaram nelas. **8** E no dia seguinte, quando
os Filisteus vieram para despojar os mortos, acharam Saul e
seus filhos estendidos no monte de Gilboa. **9** Então o despiram,
tomaram sua cabeça e suas armas, e as enviaram por toda a
terra dos filisteus para anunciarem a seus ídolos e ao povo. **10**
E puseram suas armas no templo de seu deus, e colocaram sua
cabeça no templo de Dagom. **11** E quando todos os de Jabes-
Gileade ouviram tudo quanto filisteus haviam feito a Saul, **12**
Todos os homens valentes se levantaram, tomaram o corpo
de Saul e os corpos de seus filhos, e os trouxeram a Jabes;
e sepultaram seus ossos debaixo de um carvalho em Jabes,
e jejuaram durante sete dias. **13** Assim Saul morreu por sua
transgressão com que havia transgredido contra o SENHOR,
por causa da palavra do SENHOR, a qual ele não obedeceu;
e por ter buscado à médium para lhe consultar, **14** E não ter
buscado ao SENHOR. Por isso ele o matou, e passou o reino a
Davi, filho de Jessé.

11 Então todo o Israel se ajuntou a Davi em Hebrom, dizendo:
Eis que nós somos teu osso e tua carne. **2** E mesmo antes,
quando Saul ainda era rei, tu conduzias as tropas de Israel.
Também o SENHOR teu Deus te disse: Tu apascentarás o meu
povo Israel, e tu serás líder do meu povo Israel. **3** Também
vieram todos os anciãos de Israel ao rei em Hebrom, e Davi fez
aliança com eles diante do SENHOR; e ungiram a Davi como
rei sobre Israel, conforme a palavra do SENHOR por meio de
Samuel. **4** Então Davi e todo Israel foram a Jerusalém, a qual
era Jebus, pois ali os jebuseus eram os moradores daquela
terra. **5** E os moradores de Jebus disseram a Davi: Tu não
entrarás aqui. Porém Davi conquistou a fortaleza de Sião, que é
a cidade de Davi. **6** (Pois Davi havia dito: O primeiro a derrotar
aos jebuseus será chefe e comandante. Então Joabe, filho de
Zeruia, subiu primeiro, e foi feito comandante.) **7** E Davi habitou
na fortaleza; por isso que foi chamada de cidade de Davi. **8** E
ele edificou a cidade ao redor, desde as fundações do aterro ao
redor; e Joabe reparou o resto da cidade. **9** E Davi ia cada vez
mais crescendo em poder, pois o SENHOR dos exércitos era
com ele. **10** Estes foram os líderes dos guerreiros que Davi
teve, os que lhe deram forte apoio em seu reinado, com todo
Israel, para o fazerem rei sobre Israel, conforme a palavra do
SENHOR. **11** E este é o número dos guerreiros que Davi teve:
Jasobeão, filho de Hacmoni, chefe de capitães, o qual, fazendo
uso de sua lança, matou trezentos de um vez. **12** E depois dele
Eleazar, filho de Dodô, o aoíta; ele era um dos três principais
guerreiros. **13** Este esteve com Davi em Pas-Damim, quando os
filisteus se ajuntaram para a batalha; e havia ali uma plantação
cheia de cevada. Enquanto o povo fugia dos filisteus, **14** Eles se

puseram no meio da plantação, defenderam-na, e derrotaram
os Filisteus; e o SENHOR lhes deu uma grande vitória. **15** E
três dos trinta comandantes desceram a Davi, na rocha junto
à caverna de Adulão, enquanto o acampamento dos filisteus
estava no vale de Refaim. **16** E Davi estava então na fortaleza,
enquanto havia uma tropa de filisteus em Belém. **17** Davi teve
um desejo, e disse: Quem me dera beber da água do poço de
Belém, que está junto à porta! **18** E aqueles três irromperam
pelo acampamento dos filisteus, e tiraram água do poço de
Belém, que está junto à porta, tomaram dela, e a trouxeram a
Davi. Davi, porém não a quis beber; em vez disso, derramou-
a ao SENHOR, **19** E disse: Deus me proíba de fazer isto!
Beberia eu o sangue destes homens com suas vidas? Pois eles
arriscaram suas vidas para a trazerem. Por isso ele não a quis
beber. Isto fizeram aqueles três guerreiros. **20** E também Abisai,
irmão de Joabe, foi o cabeça de três, o qual usando sua lança
sobre trezentos, ele os matou; e foi famoso entre os três. **21**
Dos três ele foi mais ilustre que os outros dois, por isso foi seu
cabeça; porém não alcançou os três [primeiros]. **22** [Também]
Benaia, filho de Joiada, filho de homem valente, de grandes
feitos, de Cabzeel; ele matou dois dos poderosos guerreiros
de Moabe; ele também desceu, e matou um leão dentro de
uma cova no tempo da neve. **23** Ele também matou um homem
egípcio alto, de cinco côvados; o egípcio trazia na mão uma
lança como um lançador de tecelão; porém [Benaia] desceu a
ele com um bastão; e arrancou a lança da mão do egípcio, e o
matou com sua própria lança. **24** Estas coisas fez Benaia, filho
de Joiada, e por isso foi famoso entre aqueles três guerreiros.
25 Eis que ele foi o mais ilustre dos trinta, mas não alcançou os

três [primeiros]. E Davi o pôs sobre sua guarda pessoal. **26** E os
guerreiros dos exército foram: Asael, irmão de Joabe; Elanã
filho de Dodô de Belém; **27** Samote o harodita; Helez o pelonita;
28 Ira, filho de Iques, o tecoíta; Abiezer o anatotita; **29** Sibecai o
husatita; Ilai o aoíta; **30** Maarai o netofatita; Helede, filho de
Baaná, o netofatita; **31** Itai, filho de Ribai, de Gibeá dos filhos de
Benjamim; Benaia o piratonita; **32** Hurai do ribeiro de Gaás;
Abiel, o arbatita; **33** Azmavete, o baarumita; Eliaba, o saalbonita;
34 Os filhos de Hasém, o gizonita; Jônatas, filho de Sage, o
hararita; **35** Aião filho de Sacar, o hararita; Elifal filho de Ur; **36**
Héfer, o mequeratita; Aías, o pelonita; **37** Hezro, o carmelita;
Naarai, filho de Ezbai; **38** Joel, irmão de Natã; Mibar, filho de
Hagri; **39** Zeleque, o amonita; Naarai, o berotita, escudeiro de
Joabe filho de Zeruia; **40** Ira, o itrita; Garebe, o itrita; **41** Urias, o
heteu; Zabade, filho de Alai; **42** Adina, filho de Siza, o rubenita,
[o qual era] chefe dos rubenitas, e com ele trinta; **43** Hanã,
filho de Maaca; Josafá o mitenita; **44** Uzia, o asteratia; Sama e
Jeiel, filhos de Hotão, o aroerita; **45** Jedaiel, filho de Sinri, e
seu irmão Joá, o tizita; **46** Eliel, o maavita; Jeribai e Josavias,
filhos de Elnaão; Itma, o moabita; **47** Eliel; Obede; e Jaasiel, o
mezobaíta.

12 Estes, pois, foram os que vieram a Davi a Ziclague,
enquanto ele ainda estava escondido por causa de Saul filho de
Quis; e eles estiveram entre os guerreiros que o ajudaram na
guerra. **2** Eles estavam armados de arcos, e podiam tanto com
a mão direita como a esquerda atirar pedras com funda, e setas
com arco. Estes eram dentre os irmãos de Saul, os benjamitas.
3 Aiezer, o cabeça; e Joás, filhos de Semaá o gibeatita; e Jeziel,
e Pelete, filhos de Azmavete; e Beraca, e Jeú o anatotita; **4**

E Ismaías, o gibeonita, valente entre os trinta, e capitão dos
trinta; e Jeremias, Jaaziel, Joanã, Jozabade o gederatita; **5**
Eluzai, Jeremote, Bealias, Semarias, e Sefatias o harufita; **6**
Elcana, Issias, Azareel, Joezer, e Jasobeão, os coraítas; **7** E
Joela e Zebadias, filhos de Jeroão de Gedor. **8** E [alguns] dos
gaditas passaram a Davi, à fortaleza no deserto, guerreiros
valentes, homens de guerra para lutar, armados com escudo
e lança; seus rostos eram como rostos de leões, e velozes
como as corças sobre os montes. **9** Ézer o cabeça, Obadias
o segundo, Eliabe o terceiro, **10** Mismana o quarto, Jeremias
o quinto, **11** Atai o sexto, Eliel o sétimo, **12** Joanã o oitavo,
Elzabade o nono, **13** Jeremias o décimo, Macbanai o décimo
primeiro. **14** Estes foram os capitães do exército dos filhos de
Gade. O menor tinha autoridade sobre cem homens, e o maior
sobre mil. **15** Estes foram os que passaram o Jordão no mês
primeiro, quando ele estava transbordando sobre todas as suas
margens; e fizeram fugir a todos os dos vales ao oriente e
ao ocidente. **16** Também alguns dos filhos de Benjamim e de
Judá vieram a Davi à fortaleza. **17** E Davi saiu ao encontro
deles, e lhes falou, dizendo: Se viestes a mim para paz e para
me ajudar, meu coração será unido convosco; mas se é para
me entregar a meus inimigos, mesmo sendo meus mãos sem
crime, o Deus de nossos pais o veja, e o repreenda. **18** Então
o Espírito revestiu a Amasai, chefe de trinta, e disse: Teus
somos, ó Davi! E contigo estamos, ó filho de Jessé! Paz, paz
seja contigo, e paz com os teus ajudadores; pois o teu Deus
te ajuda. E Davi os recebeu, e os constituiu entre os capitães
das tropas. **19** Também alguns de Manassés passaram a Davi,
quando ele veio com os filisteus à batalha contra Saul, ainda

que não os ajudaram; porque os líderes dos filisteus, [depois
de terem feito] conselho, o despediram, dizendo: Com nossas
cabeças ele passará a seu senhor Saul. **20** Quando, pois, ele
veio a Ziclague, passaram-se a ele dos de Manassés: Adna,
Jozabade, Jediaiel, Micael, Jozabade, Eliú, e Ziletai, chefes
de milhares dos de Manassés. **21** E estes ajudaram a Davi
contra aquela tropa; porque todos eles eram guerreiros valentes,
e foram capitães no exército. **22** Pois naquele tempo todos
os dias, eles vinham a Davi para o ajudar, até que se fez um
grande exército, como um exército de Deus. **23** E este são os
números dos chefes armados para a batalha, que vieram a Davi
em Hebrom, para passar a ele o reino de Saul, conforme a
palavra do SENHOR: **24** Dos filhos de Judá que traziam escudo
e lança, seis mil e oitocentos, armados para a batalha. **25** Dos
filhos de Simeão, guerreiros valentes para batalhar, sete mil e
cem. **26** Dos filhos de Levi, quatro mil e seiscentos; **27** Joiada,
porém, era o comandante dos [descendentes] de Arão, e com
ele três mil e setecentos; **28** E Zadoque, era um jovem guerreiro
valente, e da família de seu pai vinte e dois líderes. **29** Dos filhos
de Benjamim, irmãos de Saul, três mil; porque até então ainda
havia muitos deles que ainda trabalhavam pela casa de Saul. **30**
Dos filhos de Efraim, vinte mil e oitocentos, guerreiros valentes,
homens ilustres nas casas de seus pais. **31** Da meia tribo de
Manassés, dezoito mil, que foram convocados por nome para
virem a tornar Davi rei. **32** Dos filhos de Issacar, conhecedores
dos tempos, para saberem o que Israel devia fazer, duzentos de
seus líderes; e todos os seus irmãos seguiam suas ordens. **33** E
de Zebulom, cinquenta mil, que saíam como exército preparados
para a batalha, com todas as armas de guerra; capazes de

batalhar com firmeza de coração. **34** E de Naftali mil capitães, e
com eles trinta e sete mil com escudo e lança. **35** E dos danitas,
preparados para a batalha, vinte e oito mil e seiscentos. **36** E de
Aser, dos que saíam como exército, prontos para a batalha,
quarenta mil. **37** E dalém do Jordão, dos rubenitas, dos gaditas,
e da meia tribo de Manassés, como toda variedade de armas de
guerra para batalhar, cento e vinte mil. **38** Todos estes homens
de guerra, postos em posição de batalha, com coração íntegro,
vieram a Hebrom, para constituir Davi rei sobre todo Israel; e
também todos os demais de Israel tinham a mesma intenção
de constituir Davi o rei. **39** E estiveram ali com Davi três dias,
comendo e bebendo, porque seus irmãos haviam lhes feito
preparativos. **40** E também os seus vizinhos, até de Issacar,
Zebulom, e Naftali, trouxeram pão sobre asnos, camelos, mulos,
e bois; e alimento de farinha, bolos de figos e passas, vinho e
azeite, bois e ovelhas em abundância, porque havia alegria em
Israel.

13 Então Davi teve conselho com os capitães de milhares e
de centenas, [e] com todos os chefes. **2** E Davi disse a todo
a congregação de Israel: Se bem vos parece, e se vem do
SENHOR nosso Deus, enviemos depressa [mensageiros] aos
nossos irmãos que restaram em todas as terras de Israel, aos
sacerdotes e aos levitas que estão com eles em suas cidades e
em seus arredores, para que se ajuntem conosco. **3** E tragamos
de volta a nós a arca de nosso Deus, porque não a buscamos
desde o tempo de Saul. **4** Então toda a congregação disse que
assim se fizesse, porque isso pareceu correto aos olhos de todo
o povo. **5** Assim Davi ajuntou a todo Israel, desde Sior do Egito,
até chegar a Hamate, para que trouxessem a arca de Deus de

Quriate-Jearim. **6** Então Davi subiu com todo Israel a Baalá,
[que é] Quriate-Jearim, em Judá, para dali trazerem acima a
arca de Deus, o SENHOR, que habita entre os querubins, a
qual é chamada pelo seu nome. **7** E levaram a arca de Deus da
casa de Abinadabe sobre uma carruagem nova, e Uzá e seu
irmão guiavam o carro. **8** E Davi e todo Israel celebravam diante
de Deus com toda força; e com canções, harpas, saltérios,
tamboris, címbalos e com trombetas. **9** E quando chegaram à
eira de Quidom, Uzá estendeu sua mão para segurar a arca,
pois os bois tropeçaram. **10** Então a ira do SENHOR se acendeu
contra Uzá, e o feriu, por ele ter estendido sua mão à arca; e
morreu ali diante de Deus. **11** E Davi teve desgosto, porque
o SENHOR havia atingido Uzá; por isso ele chamou aquele
lugar Perez-Uzá, até hoje. **12** E Davi temeu a Deus naquele dia,
dizendo: Como trarei a mim a arca de Deus? **13** Por isso Davi
não trouxe a arca a si, à cidade de Davi; em vez disso ele a
trouxe à casa de Obede-Edom, o geteu. **14** Assim a arca de
Deus ficou na casa de Obede-Edom, em sua casa, por três
meses; e o SENHOR abençoou a casa de Obede-Edom, e tudo
quanto ele tinha.

14 Então Hirão, rei de Tiro, enviou mensageiros a Davi, e
também madeira de cedro, pedreiros e carpinteiros, para lhe
edificarem uma casa. **2** E Davi entendeu que o SENHOR o
tinha confirmado por rei sobre Israel, pois seu reino tinha sido
exaltado, por causa de seu povo Israel. **3** E Davi teve mais
esposas em Jerusalém, e Davi ainda gerou filhos e filhas.
4 E estes são os nomes dos filhos que teve em Jerusalém:
Samua, Sobabe, Natã, Salomão, **5** Ibar, Elisua, Elpelete, **6**
Nogá, Nefegue, Jafia, **7** Elisama, Beeliada e Elifelete. **8** Quando,

pois, os filisteus ouviram que Davi havia sido ungido rei sobre
todo Israel, todos os filisteus subiram em busca de Davi. E
quando Davi ouviu falar disso, logo saiu contra eles. **9** E os
filisteus vieram e ocuparam o vale de Refaim. **10** Então Davi
consultou a Deus, dizendo: Subirei contra os filisteus? E tu os
entregarás em minhas mãos? E o SENHOR lhe disse: Sobe,
porque eu os entregarei em teus mãos. **11** Davi subiu, pois,
Baal-Perazim, e ali os derrotou. Então Davi disse: Por minha
mão Deus rompeu meus inimigos, como se rompem as águas.
Por isso chamaram o nome daquele lugar Baal-Perazim. **12** E ali
deixaram seus deuses, e Davi mandou que fossem queimados
a fogo. **13** Porém os filisteus voltaram a ocupar o vale. **14** Então
Davi voltou a consultar a Deus, e Deus lhe disse: Não subas por
trás deles; em vez disso rodeia-os, e vem contra eles em frente
das amoreiras; **15** E será que ouvires, quando tu ouvires o
ruído do marchar [das tropas] pelas copas das amoreiras, então
sai à batalha; porque Deus sairá adiante de ti para derrotar
o acampamento dos filisteus. **16** E Davi fez como Deus lhe
mandara, e feriram o acampamento dos filisteus desde Gibeão
até Gezer. **17** E a fama de Davi se espalhou por todas aquelas
terras; e o SENHOR fez todas aquelas nações temerem a Davi.

15 Davi também fez casas para si em sua cidade, e preparou
um lugar para a arca de Deus, e lhe armou uma tenda. **2** Então
Davi disse: Ninguém pode trazer a arca de Deus, a não ser os
levitas; porque o SENHOR os escolheu para que transportassem
a arca do SENHOR, e para lhe servirem eternamente. **3** E Davi
ajuntou a todo Israel em Jerusalém, para fazerem subir a arca
do SENHOR a seu lugar, que ele tinha lhe preparado. **4** Davi
também ajuntou aos filhos de Arão e aos levitas: **5** Dos filhos de

Coate, Uriel o principal, e seus irmãos, cento e vinte; **6** Dos
filhos de Merari, Asaías o principal, e seus irmãos, duzentos e
vinte; **7** Dos filhos de Gérson, Joel o principal, e seus irmãos,
cento e trinta; **8** Dos filhos de Elisafã, Semaías o principal, e
seus irmãos, duzentos; **9** Dos filhos de Hebrom, Eliel o principal,
e seus irmãos, oitenta; **10** Dos filhos de Uziel, Amidadabe o
principal, e seus irmãos, cento e doze. **11** E Davi chamou aos
sacerdotes Zadoque e Abiatar, e a os levitas Uriel, Asaías, Joel,
Semaías, Eliel, e Aminadabe; **12** E disse-lhes: Vós que sois os
chefes das famílias entre os levitas, santificai-vos, vós e vossos
irmãos, e fazei subir a arca do SENHOR, Deus de Israel, ao
lugar que eu lhe preparei; **13** Pois por não terdes feito assim
vós da primeira vez, o SENHOR nosso Deus fez nos atingiu,
porque não o buscamos conforme o mandamento. **14** Assim os
sacerdotes e os levitas se santificaram para trazerem a arca do
SENHOR Deus de Israel. **15** E os filhos dos levitas trouxeram a
arca de Deus com as barras sobre seus ombros, assim como
Moisés tinha mandado conforme a palavra do SENHOR. **16** E
Davi disse aos chefes dos levitas que constituíssem de seus
irmãos cantores com instrumentos musicais, com saltérios, e
harpas, e címbalos; para que fizessem sons e levantassem a
voz com alegria. **17** Então os levitas constituíram a Hemã, filho
de Joel; e de seus irmãos, a Asafe filho de Berequias; e dos
filhos de Merari e de seus irmãos, a Etã filho de Cusaías; **18** E
com eles a seus irmãos da segundo ordem, a Zacarias, Bene
e Jaaziel, Semiramote, Jeiel, Uni, Eliabe, Benaia, Maaseias,
Matitias, Elifeleu, Micneias, Obede-Edom, e Jeiel, os porteiros.
19 E os cantores: Hemã, Asafe, e Etã, fizeram sons com
címbalos de metal. **20** E Zacarias, Aziel, Semiramote, Jeiel, Uni,

Eliabe, Maaseias, e Benaia, com saltérios sobre Alamote. **21** E Matitias, Elifeleu, Micneias, Obede-Edom, Jeiel, e Azazias, tocavam ao modo de Seminite. **22** E Quenanias, chefe dos levitas, estava encarregado de conduzir o cântico; ele ensinava o cântico porque era entendido. **23** E Berequias e Elcana eram porteiros da arca. **24** E os sacerdotes Sebanias, Josafá, Natanael, Amasai, Zacarias, Benaia, e Eliézer, tocavam as trombetas diante da arca de Deus; e Obede-Edom e Jeías eram porteiros da arca. **25** Sucedeu, pois, que Davi, os anciãos de Israel, e os capitães de milhares, foram fazer subir a arca do pacto do SENHOR, de casa de Obede-Edom, com alegria. **26** E foi que, por Deus estar ajudando os levitas que levavam a arca do pacto do SENHOR, eles sacrificaram sete novilhos e sete carneiros. **27** E Davi ia vestido de um roupão de linho fino, como também todos os levitas que levavam a arca, e os cantores; e Quenanias era o chefe da música e dos cantores. Davi também levava sobre si um éfode de linho. **28** Assim todo Israel fez subir a arca do pacto do SENHOR, com júbilo, som de cornetas e trombetas, e címbalos, e ao som de saltérios e harpas. **29** E foi que, quando a arca do pacto do SENHOR chegou à cidade de Davi, Mical, filha de Saul, olhou por uma janela, e viu o rei Davi dançando e saltando; e ela o desprezou em seu coração.

16 Trouxeram, pois, a arca de Deus, e a puseram no meio da tenda que Davi havia lhe armado; e apresentaram holocaustos e sacrifícios de gratidão diante de Deus. **2** E Davi, quando terminou de apresentar os holocaustos e os sacrifícios de gratidão, abençoou ao povo em nome do SENHOR. **3** E repartiu a todos em Israel, tanto homens como mulheres, a cada um um bolo de pão, uma boa porção de carne, e um bolo de passas. **4**

E pôs diante do arca do SENHOR a [alguns] dos levitas como
servidores, para que celebrassem, agradecessem, e louvassem
ao SENHOR Deus de Israel: **5** Asafe era o cabeça, e Zacarias
era o segundo depois; Jeiel, Semiramote, Jeiel, Matitias, Eliabe,
Benaia, Obede-Edom, e Jeiel, estavam com seus instrumentos
de saltérios e harpas, mas Asafe fazia som com címbalos; **6**
Porém os sacerdotes Benaia e Jaaziel estavam continuamente
com trombetas diante do arca do pacto de Deus. **7** Então
naquele mesmo dia Davi pela primeira vez mandou celebrarem
ao SENHOR por meio de Asafe e de seus irmãos: **8** Louvai
ao SENHOR, invocai o seu nome, notificai entre os povos os
seus feitos. **9** Cantai a ele, cantai-lhe salmos; falai de todas as
suas maravilhas. **10** Gloriai-vos em seu santo nome; alegre-
se o coração dos que buscam ao SENHOR. **11** Procurai ao
SENHOR e à sua força; buscai a sua face continuamente. **12**
Lembrai-vos de suas maravilhas que ele fez, de seus prodígios,
e dos juízos de sua boca, **13** Vós, descendentes de seu servo
Israel, vós filhos de Jacó, seus escolhidos. **14** Ele é o SENHOR,
o nosso Deus; seus juízos estão em toda a terra. **15** Lembrai-
vos perpetuamente de seu pacto, [e] da palavra que ele mandou
até mil gerações; **16** Do pacto que estabeleceu com Abraão, e
do seu juramento a Isaque; **17** O qual confirmou a Jacó por
estatuto, a Israel por pacto eterno, **18** Dizendo: A ti darei a
terra de Canaã, a porção de vossa herança; **19** Quando vós
éreis poucos em número, poucos, e estrangeiros nela; **20** Que
andavam de nação em nação, de um reino a outro povo. **21**
A ninguém ele permitiu que os oprimisse; por causa deles
repreendeu a reis, **22** [Dizendo]: Não toqueis em meus ungidos,
nem façais mal a meus profetas. **23** Cantai ao SENHOR, toda a

terra, anunciai de dia em dia sua salvação. **24** Cantai entre as
nações sua glória, e entre todos os povos suas maravilhas. **25**
Porque o SENHOR é grande, e muito digno de ser louvado;
ele é mais temível que todos os deuses. **26** Pois todos os
deuses dos povos nada são; porém o SENHOR fez os céus. **27**
Majestade e esplendor há diante de ele; força e alegria em sua
morada. **28** Reconhecei ao SENHOR, ó famílias das nações,
reconhecei ao SENHOR a glória e o poder. **29** Dai ao SENHOR
a glória de seu nome; trazei ofertas, e vinde diante dele; adorai
ao SENHOR na glória de sua santidade. **30** Assombrai-vos
diante dele, vós, toda a terra; o mundo [por ele] foi estabelecido,
para que não se movesse. **31** Alegrem-se os céus, e goze-se a
terra, e digam nas nações: Reina o SENHOR. **32** Ressoe o mar,
e a plenitude dela: Alegre-se o campo, e todo o que contém. **33**
Então cantarão as árvores dos bosques diante do SENHOR,
Porque vem a julgar a terra. **34** Celebrai a o SENHOR, porque
é bom; Porque sua misericórdia é eterna. **35** E dizei: Salva-
nos, ó Deus, saúde nossa: Junta-nos, e livra-nos das nações,
Para que confessemos tua santo nome, e nos gloriemos em
teus louvores. **36** Bendito seja o SENHOR Deus de Israel,
De eternidade a eternidade. **37** E deixou ali, diante do arca
do pacto do SENHOR, a Asafe e a seus irmãos, para que
ministrassem de contínuo diante da arca, cada coisa em seu
dia: **38** E a Obede-Edom e a seus irmãos, sessenta e oito; e
a Obede-Edom filho de Jedutum, e a Hosa, por porteiros: **39**
Assim a Zadoque o sacerdote, e a seus irmãos os sacerdotes,
diante do tabernáculo do SENHOR no alto que estava em
Gibeão, **40** Para que sacrificassem continuamente, a manhã
e tarde, holocaustos a o SENHOR no altar do holocausto,

conforme a todo o que está escrito na lei do SENHOR, que ele
prescreveu a Israel; **41** E com eles a Hemã e a Jedutum, e os
outros escolhidos declarados por seus nomes, para glorificar a o
SENHOR, porque é eterna sua misericórdia; **42** Com eles a
Hemã e a Jedutum com trombetas e címbalos para tanger, e
com outros instrumentos de música de Deus; e a os filhos de
Jedutum, por porteiros. **43** E todo o povo se foi cada um a sua
casa; e Davi se voltou para abençoar sua casa.

17 E aconteceu que morando Davi em sua casa, disse Davi ao
profeta Natã: Eis aqui eu habito em casa de cedro, e a arca do
pacto do SENHOR debaixo de cortinas. **2** E Natã disse a Davi:
Faze tudo o que está em tua coração, porque Deus é contigo. **3**
Naquela mesma noite foi palavra de Deus a Natã, dizendo: **4** Vai
e dize a Davi meu servo: Assim disse o SENHOR: Tu não me
edificarás casa em que habite: **5** Porque não habitei em casa
alguma desde o dia que tirei a os filhos de Israel até hoje; antes
estive de tenda em tenda, e de tabernáculo em tabernáculo. **6**
Em todo quanto andei com todo Israel falei uma palavra a algum
dos juízes de Israel, a os quais mandei que apascentassem
meu povo, para dizer-lhes: Por que não me edificais uma casa
de cedro? **7** Portanto, agora dirás a meu servo Davi: Assim
disse o SENHOR dos exércitos: Eu te tomei da malhada, de
detrás do gado, para que fosses príncipe sobre meu povo Israel;
8 E fui contigo em tudo quanto andaste, e arranquei a todos teus
inimigos de diante de ti, e te fiz grande nome, como o nome dos
grandes que são na terra. **9** Assim dispus lugar a meu povo
Israel, e o plantei para que habite por si, e que não seja mais
comovido: nem os filhos de iniquidade o consumirão mais, como
antes, **10** E desde o tempo que pus os juízes sobre meu povo

Israel; mas humilharei a todos teus inimigos. Faço-te ademais
saber que o SENHOR te há de edificar casa. **11** E será que,
quando teus dias forem cumpridos para ir-te com teus pais,
levantarei a tua descendência depois de ti, a qual será de teus
filhos, e afirmarei seu reino. **12** Ele me edificará casa, e eu
confirmarei seu trono eternamente. **13** Eu lhe serei por pai, e ele
me será por filho: e não tirarei dele minha misericórdia, como a
tirei daquele que foi antes de ti; **14** Mas eu o confirmarei em
minha casa e em meu reino eternamente; e seu trono será firme
para sempre. **15** Conforme a todas estas palavras, e conforme
a toda esta visão, assim falou Natã a Davi. **16** E entrou o rei
Davi, e esteve diante do SENHOR, e disse: ó SENHOR Deus,
quem sou eu, e qual é minha casa, que me trouxeste até este
lugar? **17** E ainda isto, ó Deus, te pareceu pouco, pois que
falaste da casa de teu servo para mais longe, e me olhaste
como a um homem excelente, ó o SENHOR Deus. **18** Que
mais pode dizer Davi pedindo de ti para glorificar a tua servo?
Porém tu conheces a teu servo. **19** Ó SENHOR, por amor de teu
servo e segundo teu coração, fizeste toda esta grandeza, para
fazer notórias todas as tuas grandezas. **20** Ó SENHOR, não há
semelhante a ti, nem há Deus a não ser tu, segundo todas as
coisas que ouvimos com nossos ouvidos. **21** E que gente há
na terra como teu povo Israel, cujo Deus fosse e se redimisse
um povo, para fazer-te nome com grandezas e maravilhas,
expulsando as nações de diante de teu povo, que tu resgataste
do Egito? **22** Tu constituíste a teu povo Israel por povo teu para
sempre; e tu, o SENHOR, vieste a ser seu Deus. **23** Agora,
pois, SENHOR, a palavra que falaste acerca de teu servo e de
sua casa, seja firme para sempre, e faze como disseste. **24**

Permaneça, pois, e seja engrandecido teu nome para sempre, a
fim de que se diga: o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel, é
Deus para Israel. E seja a casa de teu servo Davi firme diante
de ti. **25** Porque tu, Deus meu, revelaste ao ouvido a teu servo
que lhe edificarás casa; por isso achou teu servo motivo de
orar diante de ti. **26** Agora, pois, o SENHOR, tu és o Deus que
falaste de teu servo este bem; **27** E agora quiseste abençoar a
casa de teu servo, para que permaneça perpetuamente diante
de ti: porque tu, o SENHOR, a abençoaste, e será bendita para
sempre.

18 Depois destas coisas aconteceu que Davi feriu aos filisteus,
e os humilhou; e tomou Gate e suas vilas das mãos dos filisteus.
2 Também feriu a Moabe; e os moabitas foram servos de Davi,
trazendo-lhe tributos. **3** Assim feriu Davi a Hadadezer, rei de
Zobá, em Hamate, quando ele foi assegurar seu domínio até o
rio Eufrates. **4** E tomou-lhes Davi mil carros, e sete mil a cavalo,
e vinte mil homens a pé; e Davi aleijou os cavalos de todos os
carros, exceto os de cem carros que deixou. **5** E vindo os sírios
de Damasco em ajuda de Hadadezer, rei de Zobá, Davi feriu
dos sírios vinte e dois mil homens. **6** E Davi pôs guarnições
na Síria de Damasco, e os sírios foram feitos servos de Davi,
trazendo-lhe tributos; porque o SENHOR dava vitória a Davi
por onde quer que fosse. **7** Tomou também Davi os escudos
de ouro que levavam os servos de Hadadezer, e trouxe-os a
Jerusalém. **8** Assim de Tibate e de Cum, cidades de Hadadezer,
Davi tomou muito bronze, de que Salomão fez o mar de bronze,
as colunas, e vasos de bronze. **9** E ouvindo Toú, rei de Hamate,
que Davi havia defeito todo o exército de Hadadezer, rei de
Zobá, **10** Enviou seu filho Hdorão ao rei Davi para saudar-lhe e

para bendizer-lhe por haver guerreado com Hadadezer, e haver
lhe vencido; porque Toú tinha guerra com Hadadezer. Enviou-
lhe também toda sorte de artigos de ouro, de prata e de metal;
11 os quais o rei Davi dedicou a o SENHOR, com a prata e ouro
que havia tomado de todas as nações, de Edom, de Moabe,
dos filhos de Amom, dos filisteus, e de Amaleque. **12** Além
disso Abisai, filho de Zeruia, feriu no vale do sal dezoito mil
edomitas. **13** E pôs guarnições em Edom, e todos os edomitas
foram servos de Davi; porque o SENHOR guardava a Davi por
onde quer que fosse. **14** E reinou Davi sobre todo Israel, e fazia
juízo e justiça a todo seu povo. **15** E Joabe, filho de Zeruia,
era general do exército; e Josafá filho de Ailude, cronista; **16** E
Zadoque, filho de Aitube, e Abimeleque filho de Abiatar, eram
sacerdotes; e Sausa, secretário; **17** E Benaia, filho de Joiada,
era sobre os quereteus e peleteus; e os filhos de Davi eram os
principais próximos do rei.

19 Depois destas coisas, aconteceu que morreu Naás, rei
dos filhos de Amom, e seu filho reinou em seu lugar. **2** E
disse Davi: Farei misericórdia com Hanã filho de Naás, porque
também seu pai fez comigo misericórdia. Assim Davi enviou
embaixadores que o consolassem da morte de seu pai. Mas
vindos os servos de Davi na terra dos filhos de Amom a Hanã,
3 os príncipes dos filhos de Amom disseram a Hanã: Pensas
que Davi está honrando o teu pai, de maneira que te enviou
consoladores? Acaso não é que os servos dele vêm a ti para
espionar, e investigar, e reconhecer a terra? **4** Então Hanã
tomou os servos de Davi, rapou-os, e cortou-lhes as vestes ao
meio, até as nádegas, e despachou-os. **5** Foram-se, pois, e
quando foi dada a Davi a notícia acerca daqueles homens, ele

mandou que fossem ao encontro deles, porque estavam muito
afrontados. E o rei mandou-lhes dizer: Ficai em Jericó até que
vos cresça a barba, e então voltareis. **6** E quando os filhos de
Amom viram que se haviam feito Davi ter ódio deles, Hanã e os
filhos de Amom enviaram mil talentos de prata, para alugarem
carruragens e cavaleiros da Mesopotâmia, da Síria de Maaca, e
de Zobá. **7** E alugaram trinta e dois mil carruagens, e ao rei de
Maaca com o seu povo, os quais vieram e assentaram seu
acampamento diante de Medeba. E juntaram-se também os
filhos de Amom de suas cidades, e vieram à guerra. **8** Ouvindo-o
Davi, enviou a Joabe com todo o exército dos homens valentes.
9 E os filhos de Amom saíram, e ordenaram sua tropa à entrada
da cidade; e os reis que haviam vindo, estavam à parte no
acampamento. **10** E vendo Joabe que a linha da batalha estava
contra ele pela frente e por trás, escolheu de todos os mais
capacitados que havia em Israel, e pôs seu esquadrão em
formação contra os sírios. **11** Depois pôs os outros nas mãos de
seu irmão Abisai, que os pôes em formação de batalha contra
os amonitas. **12** E disse: Se os sírios forem mais fortes que
eu, tu me socorrerás; e se os amonitas forem mais fortes que
tu, eu te socorrerei. **13** Esforça-te, e sejamos corajosos por
nosso povo, e pelas cidades de nosso Deus; e faça o SENHOR
o que bem lhe parecer. **14** Aproximou-se, então, Joabe e o
povo que tinha consigo, para lutar contra os sírios; mas eles
fugiram diante dele. **15** E os filhos de Amom, vendo que os
sírios haviam fugido, fugiram também eles diante de Abisai
seu irmão, e entraram-se na cidade. Então Joabe se voltou
a Jerusalém. **16** E vendo os sírios que haviam caído diante
de Israel, enviaram embaixadores, e trouxeram aos sírios que

estavam da outra parte do rio, cujo capitão era Sofaque, general
do exército de Hadadezer. **17** Logo que foi dado aviso a Davi,
juntou a todo Israel, e passando o Jordão veio a eles, e ordenou
contra eles seu exército. E como Davi havia ordenado sua tropa
contra eles, os sírios lutaram com ele. **18** Mas os sírios fugiram
diante de Israel; e Davi matou dos sírios sete mil homens das
carruagens, e quarenta mil homens a pé; assim matou Sofaque,
general do exército. **19** E vendo os sírios de Hadadezer que
haviam caído diante de Israel, concordarem em fazer a paz com
Davi, e foram seus servos; e nunca mais os sírios quiseram
ajudar os filhos de Amom.

20 E aconteceu à volta do ano, no tempo que costumam os
reis sair à guerra, que Joabe tirou as forças do exército, e
destruiu a terra dos filhos de Amom, e veio e cercou a Rabá.
Mas Davi estava em Jerusalém; e Joabe atacou Rabá, e a
destruiu. **2** E tomou Davi a coroa de seu rei de encima de sua
cabeça, e achou-a de peso de um talento de ouro, e havia
nela pedras preciosas; e foi posta sobre a cabeça de Davi. E
ademais de isto tirou da cidade um muito grande despojo. **3**
Tirou também ao povo que estava nela, e cortou-os com serras,
e com trilhos de ferro, e machados. O mesmo fez Davi a todas
as cidades dos filhos de Amom. E voltou-se Davi com todo o
povo a Jerusalém. **4** Depois de isto aconteceu que se levantou
guerra em Gezer com os filisteus; e feriu Sibecai Husatita a
Sipai, da linhagem dos gigantes; e foram humilhados. **5** E
voltou-se a levantar guerra com os filisteus; e feriu Elanã filho
de Jair a Lami, irmão de Golias geteu, a haste de cuja lança era
como um lançador de tecedores. **6** E voltou a haver guerra em
Gate, de onde havia um homem de grande estatura, o qual tinha

seis dedos em pés e mãos, em todos vinte e quatro: e também
era filho de Rafa. **7** Insultou ele a Israel, mas feriu-o Jônatas,
filho de Simeia irmão de Davi. **8** Estes foram filhos de Rafa em
Gate, os quais caíram por mão de Davi e de seus servos.

21 Mas Satanás se levantou contra Israel, e incitou a Davi a
que contasse a Israel. **2** E disse Davi a Joabe e a os príncipes
do povo: Ide, contai a Israel desde Berseba até Dã, e trazei-
me o número deles para que eu o saiba. **3** E disse Joabe:
Acrescente o SENHOR a seu povo cem vezes outros tantos.
Rei senhor meu, não são todos estes servos de meu senhor?
Para que procura meu senhor isto, que será pernicioso a Israel?
4 Mas o mandamento do rei pode mais que Joabe. Saiu por
tanto Joabe, e foi por todo Israel; e voltou a Jerusalém, e deu
a conta do número do povo a Davi. **5** E achou-se em todo
Israel que tiravam espada, onze vezes cem mil; e de Judá
quatrocentos e setenta mil homens que tiravam espada. **6**
Entre estes não foram contados os levitas, nem os filhos de
Benjamim, porque Joabe abominava o mandamento do rei. **7**
Assim desagradou este negócio a os olhos de Deus, e feriu a
Israel. **8** E disse Davi a Deus: Pequei gravemente em fazer isto:
rogo-te que faças passar a iniquidade de teu servo, porque eu ei
feito muito loucamente. **9** E falou o SENHOR a Gade, vidente
de Davi, dizendo: **10** Vai, e fala a Davi, e dize-lhe: Assim disse o
SENHOR: Três coisas te proponho; escolhe de elas uma que eu
faça contigo. **11** E vindo Gade a Davi, disse-lhe: Assim disse o
SENHOR: **12** Escolhe-te, ou três anos de fome; ou ser por três
meses defeito diante de teus inimigos, e que a espada de teus
adversários te alcance; ou por três dias a espada do SENHOR
e pestilência na terra, e que o anjo do SENHOR destrua em

todo o termo de Israel. Olha, pois, o que responderá ao que
me enviou. **13** Então Davi disse a Gade: Estou em grande
angústia: rogo que eu caia na mão do SENHOR; porque suas
misericórdias são muitas em extremo, e que não caia eu em
mãos de homens. **14** Assim o SENHOR deu pestilência em
Israel, e caíram de Israel setenta mil homens. **15** E enviou o
SENHOR o anjo a Jerusalém para destruí-la: mas estando ele
destruindo, olhou o SENHOR, e arrependeu-se daquele mal, **16**
E levantando Davi seus olhos, viu ao anjo do SENHOR, que
estava entre o céu e a terra, tendo uma espada nua em sua
mão, estendida contra Jerusalém. Então Davi e os anciãos se
prostraram sobre seus rostos, cobertos de sacos. **17** E disse
Davi a Deus: Não sou eu o que fez contar o povo? Eu mesmo
sou o que pequei, e certamente fiz mal; mas estas ovelhas, que
fizeram? Ó SENHOR, Deus meu, seja agora tua mão contra
mim, e contra a casa de meu pai, e não haja praga em teu povo.
18 E o anjo do SENHOR ordenou a Gade que dissesse a Davi,
que subisse e construísse um altar a o SENHOR na era de Ornã
jebuseu. **19** Então Davi subiu, conforme a palavra de Gade que
lhe havia dito em nome do SENHOR. **20** E voltando-se Ornã viu
o anjo; pelo que se esconderam quatro filhos seus que com ele
estavam. E Ornã trilhava o trigo. **21** E vindo Davi a Ornã, olhou
este, e viu a Davi: e saindo da eira, prostrou-se em terra a Davi.
22 Então disse Davi a Ornã: Dá-me este lugar da eira, em que
edifique um altar a o SENHOR, e dá-o a mim por seu devido
preço, para que cesse a praga do povo. **23** E Ornã respondeu a
Davi: Toma-o para ti, e faça meu senhor o rei o que bem lhe
parecer; e ainda os bois darei para o holocausto, e os trilhos
para lenha, e trigo para a oferta de alimentos; eu dou tudo. **24**

Então o rei Davi disse a Ornã: Não, mas sim que efetivamente
a comprarei por seu justo preço: porque não tomarei para o
SENHOR o que é teu, nem sacrificarei holocausto que nada me
custe. **25** E deu Davi a Ornã pelo lugar seiscentos siclos de
ouro por peso. **26** E edificou ali Davi um altar a o SENHOR, em
o que ofereceu holocaustos e sacrifícios pacíficos, e invocou a o
SENHOR, o qual lhe respondeu por fogo dos céus em o altar do
holocausto. **27** E como o SENHOR falou ao anjo, ele voltou sua
espada à bainha. **28** Então vendo Davi que o SENHOR lhe
havia ouvido na eira de Ornã jebuseu, sacrificou ali. **29** E o
tabernáculo do SENHOR que Moisés havia feito no deserto, e
o altar do holocausto, estavam então no alto de Gibeão: **30**
Mas Davi não pode ir ali a consultar a Deus, porque estava
espantado por causa da espada do anjo do SENHOR.

22 E disse Davi: Esta é a casa do SENHOR Deus, e este é o
altar do holocausto para Israel. **2** Depois mandou Davi que se
juntassem os estrangeiros que estavam na terra de Israel, e
assinalou deles pedreiros que lavrassem pedras para edificar
a casa de Deus. **3** Assim preparou Davi muito ferro para os
pregos das portas, e para as junturas; e muito metal sem peso,
e madeira de cedro sem conta. **4** Porque os sidônios e tírios
haviam trazido a Davi madeira de cedro inumerável. **5** E disse
Davi: Salomão meu filho é jovem e tenro, e a casa que se há de
edificar a o SENHOR há de ser magnífica por excelência, para
nome e honra em todas as terras; agora pois eu lhe prepararei
o necessário. E preparou Davi antes de sua morte em grande
abundância. **6** Chamou então Davi a Salomão seu filho, e
mandou-lhe que edificasse casa a o SENHOR Deus de Israel. **7**
E disse Davi a Salomão: Filho meu, em meu coração tive o

edificar templo ao nome do SENHOR meu Deus. **8** Mas veio
a mim palavra do SENHOR, dizendo: Tu derramaste muito
sangue, e trouxeste grandes guerras: não edificarás casa a
meu nome, porque derramaste muito sangue na terra diante de
mim: **9** Eis aqui, um filho te nascerá, o qual será homem de
repouso, porque eu lhe darei quietude de todos seus inimigos
em derredor; por tanto seu nome será Salomão; e eu darei paz
e repouso sobre Israel em seus dias: **10** Ele edificará casa a
meu nome, e ele me será a mim por filho, e eu lhe serei por
pai; e afirmarei o trono de seu reino sobre Israel para sempre.
11 Agora, pois, filho meu, seja contigo o SENHOR, e sejas
próspero, e edifiques casa a o SENHOR teu Deus, como ele
disse de ti. **12** E o SENHOR te dê entendimento e prudência, e
ele te dê mandamentos para Israel; e que tu guardes a lei do
SENHOR teu Deus. **13** Então serás próspero, se cuidares de
pôr por obra os estatutos e direitos que o SENHOR mandou a
Moisés para Israel. Esforça-te pois, e recobra ânimo; não temas,
nem desmaies. **14** Eis aqui, eu em minha estreiteza preveni
para a casa do SENHOR cem mil talentos de ouro, e um milhar
de milhares de talentos de prata: não tem peso o metal nem o
ferro, porque é muito. Assim aprontei madeira e pedra, a o qual
tu acrescentarás. **15** Tu tens contigo muitos oficiais, pedreiros,
pedreiros, e carpinteiros, e todo homem especialista em toda
obra. **16** Do ouro, da prata, do metal, e do ferro, não há número.
Levanta-te, pois, e à obra; que o SENHOR será contigo. **17**
Assim mandou Davi a todos os principais de Israel que dessem
ajuda a Salomão seu filho, dizendo: **18** Não é convosco o
SENHOR vosso Deus, o qual vos há dado quietude de todas as
partes? Porque ele entregou em minha mão os moradores da

terra, e a terra há sido sujeitada diante do SENHOR, e diante de
seu povo. **19** Ponde, pois, agora vossos corações e vossos
ânimos em buscar a o SENHOR vosso Deus; e levantai-vos, e
edificai o santuário do Deus o SENHOR, para trazer a arca do
pacto do SENHOR, e o santos vasos de Deus, à casa edificada
ao nome do SENHOR.

23 Sendo, pois, Davi já velho e farto de dias, fez a Salomão
seu filho rei sobre Israel. **2** E juntando a todos os principais de
Israel, e a os sacerdotes e levitas, **3** Foram contados os levitas
de trinta anos acima; e foi o número deles por suas cabeças,
contados um a um, trinta e oito mil. **4** Destes, vinte e quatro mil
para dar pressa à obra da casa do SENHOR; e governadores e
juízes, seis mil; **5** Ademais quatro mil porteiros; e quatro mil
para louvar a o SENHOR, disse Davi, com os instrumentos
que fiz para render louvores. **6** E repartiu-os Davi em ordens
conforme a os filhos de Levi, Gérson e Coate e Merari. **7** Os
filhos de Gérson: Ladã, e Simei. **8** Os filhos de Ladã, três:
Jeiel o primeiro, depois Zetã e Joel. **9** Os filhos de Simei, três:
Selomote, Haziel, e Harã. Estes foram os príncipes das famílias
de Ladã. **10** E os filhos de Simei: Jaate, Zina, Jeus, e Berias.
Estes quatro foram os filhos de Simei. **11** Jaate era o primeiro,
Zina o segundo; mas Jeus e Berias não multiplicaram em filhos,
por o qual foram contados por uma família. **12** Os filhos de
Coate: Anrão, Izar, Hebrom, e Uziel, eles quatro. **13** Os filhos de
Anrão: Arão e Moisés. E Arão foi apartado para ser dedicado às
mais santas coisas, ele e seus filhos para sempre, para que
queimassem perfumes diante do SENHOR, e lhe ministrassem,
e bendisessem em seu nome, para sempre. **14** E os filhos de
Moisés, homem de Deus, foram contados na tribo de Levi. **15** Os

filhos de Moisés foram Gérson e Eliézer. **16** Filho de Gérson foi
Sebuel o primeiro. **17** E filho de Eliézer foi Reabias o primeiro. E
Eliézer não teve outros filhos; mas os filhos de Reabias foram
muitos. **18** Filho de Izar foi Selomite o primeiro. **19** Os filhos de
Hebrom: Jería o primeiro, Amarias o segundo, Jaaziel o terceiro,
e Jecameão o quarto. **20** Os filhos de Uziel: Mica o primeiro, e
Issias o segundo. **21** Os filhos de Merari: Mali e Musi. Os filhos
de Mali: Eleazar e Quis. **22** E morreu Eleazar sem filhos, mas
teve filhas; e os filhos de Quis, seus irmãos, as tomaram por
mulheres. **23** Os filhos de Musi: Mali, Éder e Jeremote, eles
três. **24** Estes são os filhos de Levi nas famílias de seus pais,
cabeceiras de famílias em suas linhagens, contados por seus
nomes, por suas cabeças, os quais faziam obra no ministério da
casa do SENHOR, de vinte anos acima. **25** Porque Davi disse:
o SENHOR Deus de Israel há dado repouso a seu povo Israel,
e o habitar em Jerusalém para sempre. **26** E também os levitas
não levarão mais o tabernáculo, e todos seus vasos para seu
ministério. **27** Assim que, conforme as últimas palavras de Davi,
foi a contagem dos filhos de Levi de vinte anos acima. **28** E
estavam sob a mão dos filhos de Arão, para ministrar na casa
do SENHOR, nos átrios e nas câmaras, e na purificação de toda
coisa santificada, e na demais obra do ministério da casa de
Deus; **29** Assim para os pães da proposição, e para a flor da
farinha para o sacrifício, e para os pães sem levedura, e para
as coisas postas em panelas, e para o tostado, e para toda
medida e conta; **30** E para que assistissem cada manhã todos
os dias a confessar e louvar a o SENHOR, e assim à tarde; **31**
E para oferecer todos os holocaustos a o SENHOR os sábados,
novas luas, e solenidades, por a conta e forma que tinham,

continuamente diante do SENHOR. **32** E para que tivessem a
guarda do tabernáculo do testemunho, e a guarda do santuário,
e as ordens dos filhos de Arão seus irmãos, no ministério da
casa do SENHOR.

24 Também os filhos de Arão tiveram suas repartições. Os
filhos de Arão: Nadabe, Abiú, Eleazar e Itamar. **2** Mas Nadabe,
e Abiú morreram antes que seu pai, e não tiveram filhos: Eleazar
e Itamar tiveram o sacerdócio. **3** E Davi os repartiu, sendo
Zadoque dos filhos de Eleazar, e Aimeleque dos filhos de Itamar,
por seus turnos em seu ministério. **4** E os filhos de Eleazar foram
achados, quanto a seus principais varões, muitos mais que os
filhos de Itamar; e repartiram-nos assim: Dos filhos de Eleazar
havia dezesseis cabeças de famílias paternas; e dos filhos de
Itamar pelas famílias de seus pais, oito. **5** Repartiram-nos, pois,
por sorte os uns com os outros: porque dos filhos de Eleazar e
dos filhos de Itamar havia príncipes do santuário, e príncipes da
casa de Deus. **6** E Semaías escriba, filho de Natanael, dos
levitas, escreveu-os diante do rei e dos príncipes, e diante de
Zadoque o sacerdote, e de Aimeleque filho de Abiatar, e dos
príncipes das famílias dos sacerdotes e levitas; e inscreviam
uma família a Eleazar, e a Itamar outra. **7** E a primeira sorte
saiu por Jeoiaribe, a segunda por Jedaías; **8** A terceira por
Harim, a quarta por Seorim; **9** A quinta por Malquias, a sexta
por Miamim; **10** A sétiam por Coz, a oitava por Abias; **11** A nona
por Jesua, a décima por Secanias; **12** A décima primeira por
Eliasibe, a décima segunda por Jaquim; **13** A décima terceira
por Hupá, a décima quarta por Jesebeabe; **14** A décima quinta
por Bilga, a décima sexta por Imer; **15** A décima sétima por
Hezir, a décima outiva por Hapises; **16** A décima nona por

Petaías, a vigésima por Jeezquel; **17** A vigésima primeira por
Jaquim, a vigésima segunda por Gamul; **18** A vigésima terceira
por Delaías, a vigésima quarta por Maazias. **19** Estes foram
contados em seu ministério, para que entrassem na casa do
SENHOR, conforme a sua ordenança, sob o mando de Arão seu
pai, da maneira que lhe havia mandado o SENHOR o Deus de
Israel. **20** E dos filhos de Levi que restaram: Subael, dos filhos
de Anrão; e dos filhos de Subael, Jedias. **21** E dos filhos de
Reabias, Issias o principal. **22** Dos izaritas, Selomote; e filho de
Selomote, Jaate. **23** E dos filhos de Hebrom; Jerias o primeiro,
o segundo Amarias, o terceiro Jaaziel, o quarto Jecameão.
24 Filho de Uziel, Mica; e filho de Mica, Samir. **25** Irmão de
Mica, Issias; e filho de Issias, Zacarias. **26** Os filhos de Merari:
Mali e Musi; filho de Jaazias, Beno. **27** Os filhos de Merari por
Jaazias: Beno, e Soão, Zacur e Ibri. **28** E de Mali, Eleazar, o
qual não teve filhos. **29** Filho de Quis, Jerameel. **30** Os filhos de
Musi: Mali, Éder e Jeremote. Estes foram os filhos dos levitas
conforme às casas de suas famílias. **31** Estes também lançaram
sortes, como seus irmãos os filhos de Arão, diante do rei Davi,
e de Zadoque e de Aimeleque, e dos príncipes das famílias
dos sacerdotes e levitas: o principal dos pais igualmente que o
menor de seus irmãos.

25 Assim Davi e os príncipes do exército apartaram para o
ministério a os filhos de Asafe, e de Hemã, e de Jedutum,
os quais profetizassem com harpas, saltérios, e címbalos:
e o número deles foi, de homens idôneos para a obra de
seu ministério **2** Dos filhos de Asafe: Zacur, José, Netanias,
e Asarela, filhos de Asafe, sob a direção de Asafe, o qual
profetizava à ordem do rei. **3** De Jedutum: os filhos de Jedutum,

Gedalias, Zeri, Jesaías, Hasabias, e Matitias, e Simei: seis,
sob a mão de seu pai Jedutum, o qual profetizava com harpa,
para celebrar e louvar a o SENHOR. **4** De Hemã: os filhos de
Hemã, Buquias, Matanias, Uziel, Sebuel, Jeremote, Hananias,
Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti-Ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir, e
Maaziote. **5** Todos estes foram filhos de Hemã, vidente do rei
em palavras de Deus, para exaltar o poder seu: e deu Deus a
Hemã catorze filhos e três filhas. **6** E todos estes estavam sob
a direção de seu pai na música, na casa do SENHOR, com
címbalos, saltérios e harpas, para o ministério do templo de
Deus, por disposição do rei acerca de Asafe, de Jedutum, e de
Hemã. **7** E o número deles com seus irmãos instruídos em
música do SENHOR, todos os aptos, foi duzentos oitenta e
oito. **8** E lançaram sortes para os turnos do serviço, entrando o
pequeno com o grande, o mesmo o mestre que o discípulo. **9** E
a primeira sorte saiu por Asafe, a José: a segunda a Gedalias,
quem com seus irmãos e filhos foram doze; **10** A terceira a
Zacur, com seus filhos e seus irmãos, doze; **11** A quarta a Izri,
com seus filhos e seus irmãos, doze; **12** A quinta a Netanias,
com seus filhos e seus irmãos, doze; **13** A sexta a Buquias, com
seus filhos e seus irmãos, doze; **14** A sétima a Jesarela, com
seus filhos e seus irmãos, doze; **15** A oitava a Jesaías, com
seus filhos e seus irmãos, doze; **16** A nona a Matanias, com
seus filhos e seus irmãos, doze; **17** A décima a Simei, com seus
filhos e seus irmãos, doze; **18** A décima primeira a Azareel,
com seus filhos e seus irmãos, doze; **19** A décima segunda a
Hasabias, com seus filhos e seus irmãos, doze; **20** A décima
terceira a Subael, com seus filhos e seus irmãos, doze; **21** A
décima quarta a Matitias, com seus filhos e seus irmãos, doze;

22 A décima quinta a Jeremote, com seus filhos e seus irmãos,
doze; **23** A décima sexta a Hananias, com seus filhos e seus
irmãos, doze; **24** A décima sétima a Josbecasa, com seus filhos
e seus irmãos, doze; **25** A décima oitava a Hanani, com seus
filhos e seus irmãos, doze; **26** A décima nona a Maloti, com
seus filhos e seus irmãos, doze; **27** A vigésima a Eliata, com
seus filhos e seus irmãos, doze; **28** A vigésima primeira a Hotir,
com seus filhos e seus irmãos, doze; **29** A vigésima segunda a
Gidalti, com seus filhos e seus irmãos, doze; **30** A vigésima
terceira a Maaziote, com seus filhos e seus irmãos, doze; **31** A
vigésima quarta a Romanti-Ezer, com seus filhos e seus irmãos,
doze.

26 Quanto às repartições dos porteiros: Dos coraítas:
Meselemias filho de Coré, dos filhos de Asafe. **2** Os filhos
de Meselemias: Zacarias o primogênito, Jediael o segundo,
Zebadias o terceiro, Jatniel o quarto; **3** Elão o quinto, Joanã o
sexto, Elioenai o sétimo. **4** Os filhos de Obede-Edom: Semaías
o primogênito, Jozabade o segundo, Joabe o terceiro, o quarto
Sacar, o quinto Natanael; **5** O sexto Amiel, o sétimo Issacar,
o oitavo Peuletai: porque Deus havia abençoado a Obede-
Edom. **6** Também de Semaías seu filho nasceram filhos que
foram senhores sobre a casa de seus pais; porque eram varões
muito valentes. **7** Os filhos de Semaías: Otni, Rafael, Obede,
Elzabade, e seus irmãos, homens esforçados; assim Eliú, e
Semaquias. **8** Todos estes dos filhos de Obede-Edom: eles
com seus filhos e seus irmãos, homens robustos e fortes para
o ministério; sessenta e dois, de Obede-Edom. **9** E os filhos
de Meselemias e seus irmãos, dezoito homens valentes. **10**
De Hosa, dos filhos de Merari: Sinri o principal, (ainda que

não fosse o primogênito, mas seu pai o pôs para que fosse
cabeça); **11** O segundo Hilquias, o terceiro Tebalias, o quarto
Zacarias: todos os filhos de Hosa e seus irmãos foram treze. **12**
Entre estes se fez a distribuição dos porteiros, alternando os
principais dos varões na guarda com seus irmãos, para servir
na casa do SENHOR. **13** E lançaram sortes, o pequeno com o
grande, pelas casas de seus pais, para cada porta. **14** E caiu a
sorte ao oriente a Selemias. E a Zacarias seu filho, conselheiro
entendido, lançaram as sortes, e sua sorte foi para o norte.
15 E por Obede-Edom, ao sul; e por seus filhos, a casa dos
depósitos. **16** Por Supim e Hosa ao ocidente, com a porta de
Salequete ao caminho da subida, guarda contra guarda. **17**
Ao oriente seis levitas, ao norte quatro de dia; ao sul quatro
de dia; e à casa dos depósitos, de dois em dois. **18** Em a
câmara dos vasos ao ocidente, quatro ao caminho, e dois na
câmara. **19** Estes são as repartições dos porteiros, filhos dos
coraítas, e dos filhos de Merari. **20** E dos levitas, Aías tinha
cargo dos tesouros da casa de Deus, e dos tesouros das coisas
santificadas. **21** Quanto a os filhos de Ladã, filhos de Gérson: de
Ladã, os príncipes das famílias de Ladã foram Gérson, e Jeieli.
22 Os filhos de Jeieli, Zetã e Joel seu irmão, tiveram cargo
dos tesouros da casa do SENHOR. **23** Acerca dos anramitas,
dos izaritas, dos hebronitas, e dos uzielitas, **24** Sebuel filho de
Gérson, filho de Moisés, era principal sobre os tesouros. **25**
Em ordem a seu irmão Eliézer, filho deste era Reabias, filho
deste Jesaías, filho deste Jorão, filho deste Zicri, do que foi filho
Selomote. **26** Este Selomote e seus irmãos tinham cargo de
todos os tesouros de todas as coisas santificadas, que havia
consagrado o rei Davi, e os príncipes das famílias, e os capitães

de milhares e de centenas, e os chefes do exército; **27** De
o que haviam consagrado das guerras e dos despojos, para
reparar a casa do SENHOR. **28** Assim todas as coisas que
havia consagrado Samuel vidente, e Saul filho de Quis, e Abner
filho de Ner, e Joabe filho de Zeruia: e todo o que qualquer um
consagrava, estava sob a mão de Selomote e de seus irmãos.
29 Dos izaritas, Quenanias e seus filhos eram governadores
e juízes sobre Israel nas obras de fora. **30** Dos hebronitas,
Hasabias e seus irmãos, homens de vigor, mil e setecentos,
governavam a Israel da outra parte do Jordão, ao ocidente, em
toda a obra do SENHOR, e no serviço do rei. **31** Dos hebronitas,
Jerias era o principal entre os hebronitas repartidos em suas
linhagens por suas famílias. No ano quarenta do reinado de
Davi se registraram, e acharam-se entre eles fortes e vigorosos
em Jazer de Gileade. **32** E seus irmãos, homens valentes, eram
dois mil e setecentos, cabeças de famílias, os quais o rei Davi
constituiu sobre os rubenitas, gaditas, e sobre a meia tribo de
Manassés, para todas as coisas de Deus, e os negócios do rei.

27 E os filhos de Israel segundo seu número, a saber, príncipes
de famílias, comandantes, centuriões e oficiais dos que serviam
ao rei em todos os negócios das divisões que entravam e saíam
cada mês em todos os meses do ano, eram em cada divisão
vinte e quatro mil. **2** Sobre a primeira divisão do primeiro mês
estava Jasobeão filho de Zabdiel; e havia em sua divisão vinte
e quatro mil. **3** Dos filhos de Perez foi ele chefe de todos os
capitães das companhias do primeiro mês. **4** Sobre a divisão do
segundo mês estava Dodai aoíta: e Miclote era maior general
em sua divisão, na que também havia vinte e quatro mil. **5** O
chefe da terceira divisão para o terceiro mês era Benaia, filho de

Joiada sumo sacerdote; e em sua divisão havia vinte e quatro
mil. **6** Este Benaia era valente entre os trinta e sobre os trinta; e
em sua divisão estava Amizabade seu filho. **7** O quarto chefe
para o quarto mês era Asael irmão de Joabe, e depois dele
Zebadias seu filho; e em sua divisão havia vinte e quatro mil. **8**
O quinto chefe para o quinto mês era Samute izraíta: e em sua
divisão havia vinte e quatro mil. **9** O sexto para o sexto mês era
Ira filho de Iques, de Tecoa; e em sua divisão vinte e quatro mil.
10 O sétimo para o sétimo mês era Helez pelonita, dos filhos de
Efraim; e em sua divisão vinte e quatro mil. **11** O oitavo para
o oitavo mês era Sibecai husatita, de Zerá; e em sua divisão
vinte e quatro mil. **12** O nono para o nono mês era Abiezer
anatotita, dos benjamitas; e em sua divisão vinte e quatro mil.
13 O décimo para o décimo mês era Maarai netofatita, de Zerá;
e em sua divisão vinte e quatro mil. **14** O décimo primeiro para o
décimo primeiro mês era Benaia piratonita, dos filhos de Efraim;
e em sua divisão vinte e quatro mil. **15** O décimo segundo
para o décimo segundo mês era Heldai netofatita, de Otniel; e
em sua divisão vinte e quatro mil. **16** Assim sobre as tribos
de Israel: o chefe dos rubenitas era Eliézer filho de Zicri; dos
simeonitas, Sefatias, filho de Maaca: **17** Dos levitas, Hasabias
filho de Quemuel; dos aronitas, Zadoque; **18** De Judá, Eliú,
um dos irmãos de Davi; dos de Issacar, Onri filho de Micael.
19 Dos de Zebulom, Ismaías filho de Obadias; dos de Naftali,
Jeremote filho de Azriel; **20** Dos filhos de Efraim, Oseias filho de
Azazias; da meia tribo de Manassés, Joel filho de Pedaías; **21**
De a outra meia tribo de Manassés em Gileade, Ido filho de
Zacarias; dos de Benjamim, Jaasiel filho de Abner; **22** E de Dã,
Azarel filho de Jeroão. Estes foram os chefes das tribos de

Israel. **23** E não tomou Davi o número dos que eram de vinte
anos abaixo, porquanto o SENHOR havia dito que ele havia de
multiplicar a Israel como as estrelas do céu. **24** Joabe filho de
Zeruia havia começado a contar, mas não acabou, pois por
isto veio a ira sobre Israel: e assim o número não foi posto no
registro das crônicas do rei Davi. **25** E Azmavete filho de Adiel
tinha cargo dos tesouros do rei; e dos tesouros dos campos, e
das cidades, e das aldeias e castelos, Jônatas filho de Uzia;
26 E dos que trabalhavam na lavoura das terras, Ezri filho de
Quelube; **27** E das vinhas Simei ramatita; e do fruto das vinhas
para as adegas, Zabdias sifmita; **28** E dos olivais e figueirais
que havia nas campinas, Baal-Hanã gederita; e dos armazéns
do azeite, Joás; **29** Das vacas que pastavam em Sarom, Sitrai
saronita; e das vacas que estavam nos vales, Safate filho de
Adlai; **30** E dos camelos, Obil ismaelita; e das asnas, Jedias
meronotita; **31** E das ovelhas, Jaziz hagareno. Todos estes eram
superintendentes da riqueza do rei Davi. **32** E Jônatas, tio de
Davi, era conselheiro, homem prudente e escriba; e Jeiel filho
de Hacmoni estava com os filhos do rei. **33** E também Aitofel
era conselheiro do rei; e Husai arquita amigo do rei. **34** Depois
de Aitofel era Joiada filho de Benaia, e Abiatar. E Joabe era o
general do exército do rei.

28 E juntou Davi em Jerusalém a todos os principais de Israel,
os príncipes das tribos, e os chefes das divisões que serviam ao
rei, os comandantes e centuriões, com os superintendentes
de toda a riqueza e possessão do rei, e seus filhos, com os
eunucos, os poderosos, e todos os seus homens valentes. **2** E
levantando-se o rei Davi, posto em pé disse: Ouvi-me, irmãos
meus, e povo meu. Eu tinha em propósito edificar uma casa,

para que nela repousasse a arca do pacto do SENHOR, e para
o estrado dos pés de nosso Deus; e havia já aprontei tudo para
edificar. **3** Mas Deus me disse: Tu não edificarás casa a meu
nome: porque és homem de guerra, e derramaste muito sangue.
4 Porém o SENHOR o Deus de Israel me elegeu de toda a casa
de meu pai, para que perpetuamente fosse rei sobre Israel:
porque a Judá escolheu por chefe, e da casa de Judá a família
de meu pai; e de entre os filhos de meu pai agradou-se de mim
para me constituir rei sobre todo Israel; **5** E de todos meus filhos
(porque o SENHOR me deu muitos filhos,) elegeu a meu filho
Salomão para que se sente no trono do reino do SENHOR sobre
Israel. **6** E me disse: Salomão teu filho, ele edificará minha casa
e meus átrios: porque a este me escolhi por filho, e eu lhe serei
a ele por pai. **7** Assim eu confirmarei seu reino para sempre,
se ele se esforçar a executar meus mandamentos e meus
juízos, como este dia. **8** Agora, pois, diante dos olhos de todo
Israel, congregação do SENHOR, e em ouvidos de nosso Deus,
guardai e inquiri todos os preceitos do SENHOR vosso Deus,
para que possuais a boa terra, e a deixeis por herdade a vossos
filhos depois de vós perpetuamente. **9** E tu, Salomão, meu filho,
conhece o Deus de teu pai, e serve-o com coração completo
e ânimo voluntário; porque o SENHOR examina os corações
de todos, e entende todas as intenções dos pensamentos. Se
tu o buscares, o acharás; mas se o deixares, ele te rejeitará
para sempre. **10** Olha, pois, agora que o SENHOR te escolheu
para que edifiques casa para santuário: esforça-te, e faze-a.
11 E Davi deu a Salomão seu filho a planta do pórtico, e de
suas casas, e de suas oficinas, e de suas salas, e de suas
recâmaras, e da casa do propiciatório. **12** Assim a planta de

todas as coisas que tinha em sua vontade, para os átrios da
casa do SENHOR, e para todas as câmaras em derredor, para
os tesouros da casa de Deus, e para os tesouros das coisas
santificadas: **13** Também para as ordens dos sacerdotes e dos
levitas, e para toda a obra do ministério da casa do SENHOR, e
para todos os vasos do ministério da casa do SENHOR. **14** E
deu ouro por peso para o de ouro, para todos os vasos de cada
serviço: e prata por peso para todos os vasos, para todos os
vasos de cada serviço. **15** Ouro por peso para os candelabros
de ouro, e para suas lâmpadas; por peso o ouro para cada
candelabro e suas lâmpadas: e para os candelabros de prata,
prata por peso para o candelabro e suas lâmpadas, conforme
ao serviço de cada candelabro. **16** Assim deu ouro por peso
para as mesas da proposição, para cada mesa: do mesmo
modo prata para as mesas de prata: **17** Também ouro puro
para os garfos e para as bacias, e para os incensários, e para
as taças de ouro, para cada taça por peso; e para as taças
de prata, por peso para cada taça: **18** Ademais, ouro puro por
peso para o altar do incenso, e para ele a maneira de carro dos
querubins de ouro, que com as asas estendidas cobriam a arca
do pacto do SENHOR. **19** Todas estas coisas, disse Davi, se me
representaram pela mão do SENHOR que me fez entender
todas as obras do desenho. **20** Disse mais Davi a Salomão
seu filho: Anima-te e esforça-te, e efetua-o; não temas, nem
desmaies, porque o Deus o SENHOR, meu Deus, será contigo:
ele não te deixará, nem te desamparará, até que acabes toda a
obra para o serviço da casa do SENHOR. **21** Eis aqui as ordens
dos sacerdotes e dos levitas, para todo o ministério da casa de
Deus, serão contigo em toda a obra: assim todos os voluntários

e inteligentes para qualquer espécie de artifício; e os príncipes,
e todo o povo para executar todas as tuas ordens.

29 Depois disse o rei Davi a toda a assembleia: A só Salomão
meu filho elegeu Deus; ele é jovem e tenro, e a obra grande;
porque a casa não é para homem, mas sim para o SENHOR
Deus. **2** Eu, porém, com todas as minhas forças preparei, para
a casa de meu Deus, ouro para as coisas de ouro, e prata para
as coisas de prata, e bronze para as de bronze, e ferro para
as de ferro, e madeira para as de madeira, e pedras de ônix,
e pedras decorativas, e pedras negras, e pedras de diversas
cores, e toda sorte de pedras preciosas, e pedras de mármore
em abundância. **3** A mais disto, porquanto tenho meu gosto na
casa de meu Deus, eu guardo em meu tesouro particular ouro e
prata que, ademais de todas as coisas que aprontei para a casa
do santuário, ei dado para a casa de meu Deus; **4** A saber,
três mil talentos de ouro, de ouro de Ofir, e sete mil talentos
de prata refinada para cobrir as paredes das casas: **5** Ouro,
pois, para as coisas de ouro, e prata para as coisas de prata,
e para toda a obra de mãos dos oficiais. E quem quer fazer
hoje oferta a o SENHOR? **6** Então os príncipes das famílias, e
os príncipes das tribos de Israel, comandantes e centuriões,
com os superintendentes da riqueza do rei, ofereceram de sua
vontade; **7** E deram para o serviço da casa de Deus cinco mil
talentos de ouro e dez mil moedas, e dez mil talentos de prata,
e dezoito mil talentos de bronze, e cinco mil talentos de ferro. **8**
E todo o que se achou com pedras preciosas, deu-as para o
tesouro da casa do SENHOR, em mão de Jeiel gersonita. **9** E
folgou-se o povo de haver contribuído de sua vontade; porque
com inteiro coração ofereceram a o SENHOR voluntariamente.

10 Assim folgou-se muito o rei Davi, e abençoou a o SENHOR
diante de toda a congregação; e disse Davi: Bendito sejas tu, ó
o SENHOR, Deus de Israel nosso pai, de um século a outro. **11**
Tua é, ó o SENHOR, a magnificência, e o poder, e a glória,
a vitória, e a honra; porque todas as coisas que estão nos
céus e na terra são tuas. Teu, ó o SENHOR, é o reino, e a
altura sobre todos os que estão por cabeça. **12** As riquezas e
a glória estão diante de ti, e tu senhoreias a todos: e em tua
mão está a potência e a fortaleza, e em tua mão a grandeza
e força de todas as coisas. **13** Agora, pois, Deus nosso, nós
te confessamos, e louvamos teu glorioso nome. **14** Porque
quem sou eu, e quem é meu povo, para que pudéssemos
oferecer de nossa vontade coisas semelhantes? Porque tudo
é teu, e o que recebemos de tua mão te damos. **15** Porque
nós, estrangeiros e peregrinos somos diante de ti, como todos
nossos pais; e nossos dias qual sombra sobre a terra, e não
dão espera. **16** Ó SENHOR Deus nosso, toda esta abundância
que preparamos para edificar casa a teu santo nome, de tua
mão é, e tudo é teu. **17** Eu sei, Deus meu, que tu esquadrinhas
os corações, e que a retidão te agrada: por isso eu com retidão
de meu coração voluntariamente te ei oferecido tudo isto, e
agora vi com alegria que teu povo, que aqui se achou agora,
deu para ti espontaneamente. **18** SENHOR, Deus de Abraão,
de Isaque, e de Israel, nossos pais, conserva perpetuamente
esta vontade do coração de teu povo, e encaminha seu coração
a ti. **19** E ao meu filho Salomão dá um coração íntegro, para
que guarde os teus mandamentos, os teus testemunhos e os
teus estatutos, e para que faça todas as coisas, e te edifique a
casa para a qual eu preparei. **20** Depois disse Davi a toda à

congregação: Bendizei agora ao SENHOR vosso Deus. Então
toda a congregação bendisse ao SENHOR Deus de seus pais,
e inclinando-se, adoraram diante do SENHOR, e do rei. **21** E
sacrificaram animais ao SENHOR, e ofereceram ao SENHOR
holocaustos no dia seguinte, mil bezerros, mil carneiros, mil
cordeiros com as suas libações, e muitos sacrifícios por todo
Israel. **22** E comeram e beberam diante do SENHOR aquele dia
com grande alegria; e deram a segunda vez a investidura do
reino a Salomão filho de Davi, e ungiram-no ao SENHOR por
príncipe, e a Zadoque por sacerdote. **23** E sentou-se Salomão
por rei no trono do SENHOR em lugar de Davi seu pai, e foi
próspero; e obedeceu-lhe todo Israel. **24** E todos os príncipes e
poderosos, e todos os filhos do rei Davi, prestaram homenagem
ao rei Salomão. **25** E o SENHOR engrandeceu em extremo a
Salomão a os olhos de todo Israel, e deu-lhe glória do reino,
qual nenhum rei a teve antes dele em Israel. **26** Assim reinou
Davi filho de Jessé sobre todo Israel. **27** E o tempo que reinou
sobre Israel foi quarenta anos. Sete anos reinou em Hebrom, e
trinta e três reinou em Jerusalém. **28** E morreu em boa velhice,
cheio de dias, de riquezas, e de glória: e reinou em seu lugar
Salomão seu filho. **29** E os feitos do rei Davi, primeiros e últimos,
estão escritos no livro das crônicas de Samuel vidente, e nas
crônicas do profeta Natã, e nas crônicas de Gade vidente, **30**
Com todo o relato de seu reinado, e seu poder, e os tempos que
passaram sobre ele, e sobre Israel, e sobre todos os reinos
daquelas aquelas terras.

2 Crônicas

1 E Salomão filho de Davi foi estabelecido em seu reino; e
o SENHOR seu Deus foi com ele, e lhe engrandeceu muito.
2 E chamou Salomão a todo Israel, comandantes, líderes de
centenas, e juízes, e a todos os príncipes de todo Israel, cabeças
de famílias. **3** E foi Salomão, e com ele toda esta congregação,
ao alto que havia em Gibeão; porque ali estava o tabernáculo
do testemunho de Deus, que Moisés servo do SENHOR havia
feito no deserto. **4** Mas Davi havia trazido a arca de Deus de
Quriate-Jearim ao lugar que ele lhe havia preparado; porque
ele lhe havia estendido uma tenda em Jerusalém. **5** Assim
o altar de bronze que havia feito Bezalel filho de Uri filho de
Hur, estava ali diante do tabernáculo do SENHOR, ao qual
Salomão foi a consultar com aquela congregação. **6** Subiu,
pois, Salomão ali diante do SENHOR, ao altar de bronze que
estava no tabernáculo do testemunho, e ofereceu sobre ele mil
holocaustos. **7** E aquela noite apareceu Deus a Salomão, e
disse-lhe: Pede o que queres que eu te dê. **8** E Salomão disse
a Deus: Tu fizeste com Davi meu pai grande misericórdia, e
a mim me puseste por rei em seu lugar. **9** Confirme-se, pois,
agora, ó SENHOR Deus, tua palavra dada a Davi meu pai;
porque tu me puseste por rei sobre um povo em multidão como
o pó da terra. **10** Dá-me agora sabedoria e conhecimento, para
sair e entrar diante deste povo: porque quem poderá julgar este
teu povo tão grande? **11** E disse Deus a Salomão: Porquanto
isto foi em teu coração, que não pediste riquezas, riqueza, ou
glória, nem a alma dos que te querem mal, nem pediste muitos
dias, mas sim que pediste para ti sabedoria e conhecimento
para julgar meu povo, sobre o qual te constituí por rei. **12**

Sabedoria e conhecimento te são dados; e também te darei
riquezas, bens, e glória, que nunca houve nos reis que foram
antes de ti, nem depois de ti haverá tais. **13** E voltou Salomão a
Jerusalém do alto que estava em Gibeão, de ante o tabernáculo
do testemunho; e reinou sobre Israel. **14** E juntou Salomão
carros e cavaleiros; e teve mil e quatrocentos carros, e doze
mil cavaleiros, os quais pôs nas cidades dos carros, e com o
rei em Jerusalém. **15** E pôs o rei prata e ouro em Jerusalém
como pedras, e cedro como sicômoros que nascem nos campos
em abundância. **16** E traziam cavalos do Egito e de Coa para
Salomão; pois os mercadores do rei [os] compravam de Coa por
[um certo] preço. **17** E subiam, e tiravam do Egito, um carro por
seiscentas peças de prata, e um cavalo por cento e cinquenta: e
assim se tiravam por meio deles para todos os reis dos Heteus,
e para os reis da Síria.

2 Determinou, pois, Salomão edificar casa ao nome do
SENHOR, e outra casa para seu reino. **2** E contou Salomão
setenta mil homens que levassem cargas, e oitenta mil homens
que cortassem no monte, e três mil e seiscentos que os
governassem. **3** E enviou a dizer Salomão a Hirão rei de Tiro:
Faze comigo como fizeste com Davi meu pai, enviando-lhe
cedros para que edificasse para si casa em que morasse. **4** Eis
aqui eu tenho que edificar casa ao nome do SENHOR meu Deus,
para consagrá-la, para queimar perfumes aromáticos diante
dele, e para a colocação contínua dos pães da proposição,
e para holocaustos a manhã e tarde, e os sábados, e luas
novas, e festividades do SENHOR nosso Deus; o qual será
perpétuo em Israel. **5** E a casa que tenho que edificar, há de
ser grande: porque o Deus nosso é grande sobre todos os

deuses. **6** Mas quem será tão poderoso que lhe edifique casa?
Os céus e os céus dos céus não lhe podem compreender;
quem, pois, sou eu, que lhe edifique casa, a não ser para
queimar perfumes diante dele? **7** Envia-me, pois, agora um
homem hábil, que saiba trabalhar em ouro, e em prata, e em
bronze, e em ferro, em púrpura, e em carmesim, e em azul, e
que saiba esculpir com os mestres que estão comigo em Judá e
em Jerusalém, os quais preparou meu pai. **8** Envia-me também
madeira de cedro, de faia, de pinho, do Líbano: porque eu sei
que teus servos entendem de cortar madeira no Líbano; e eis
que meus servos irão com os teus, **9** Para que me preparem
muita madeira, porque a casa que tenho de edificar há de ser
grande e imponente. **10** E eis que para os operários teus servos,
cortadores da madeira, ei dado vinte mil coros de trigo em grão,
e vinte mil coros de cevada, e vinte mil batos de vinho, e vinte
mil batos de azeite. **11** Então Hirão rei de Tiro respondeu por
carta, a qual enviou a Salomão: Porque o SENHOR amou a
seu povo, te pôs por rei sobre eles. **12** E ademais dizia Hirão:
Bendito seja o SENHOR o Deus de Israel, que fez os céus e a
terra, e que deu ao rei Davi filho sábio, entendido, de bom senso
e prudente, que edifique casa ao SENHOR, e casa para seu
reino. **13** Eu, pois, te enviei um homem hábil e entendido, que foi
de Hirão meu pai, **14** Filho de uma mulher das filhas de Dã, mas
seu pai foi de Tiro; o qual sabe trabalhar em ouro, e prata, e
bronze, e ferro, em pedra e em madeira, em púrpura, e em azul,
em linho e em carmesim; assim para esculpir todas as figuras, e
tirar toda sorte de desenho que lhe for proposto, e [estar] com
teus homens peritos, e com os do meu senhor Davi, teu pai. **15**
Agora, pois, enviará meu senhor a seus servos o trigo e cevada,

e azeite e vinho, que disse; **16** E nós cortaremos no Líbano a
madeira que houveres necessidade, e te a traremos em balsas
pelo mar até Jope, e tu a farás levar até Jerusalém. **17** E contou
Salomão todos os homens estrangeiros que estavam na terra
de Israel, depois de havê-los já contado Davi seu pai, e foram
achados cento cinquenta e três mil seiscentos. **18** E assinalou
deles setenta mil para levar cargas, e oitenta mil que cortassem
no monte, e três mil e seiscentos por capatazes para fazer
trabalhar ao povo.

3 E começou Salomão a edificar a casa em Jerusalém, no
monte Moriá que havia sido mostrado a Davi seu pai, no lugar
que Davi havia preparado na eira de Ornã jebuseu. **2** E começou
a edificar no mês segundo, a dois do mês, no quarto ano de seu
reinado. **3** Estas são as medidas de que Salomão fundou o
edifício da casa de Deus. A primeira medida foi do comprimento
de sessenta côvados; e a largura de vinte côvados. **4** O pórtico
que estava na dianteira do comprimento, era de vinte côvados
à frente da largura da casa, e sua altura de cento e vinte: e
cobriu-o por dentro de ouro puro. **5** E forrou a casa maior com
madeira de faia, a qual cobriu de bom ouro, e fez ressaltar sobre
ela palmas e correntes. **6** Cobriu também a casa de pedras
preciosas por excelência: e o ouro era ouro de Parvaim. **7**
Assim cobriu a casa, suas vigas, seus umbrais, suas paredes, e
suas portas, com ouro; e esculpiu querubins pelas paredes. **8**
Fez assim a casa do lugar santíssimo, cujo comprimento era
de vinte côvados segundo a largura da frente da casa, e sua
largura de vinte côvados: e cobriu-a de bom ouro que pesava
seiscentos talentos. **9** E o peso dos pregos teve cinquenta siclos
de ouro. Cobriu também de ouro as salas. **10** E dentro do lugar

santíssimo fez dois querubins esculpidos, os quais cobriram
de ouro. **11** O comprimento das asas dos querubins era de
vinte côvados: porque a uma asa era de cinco côvados: a qual
chegava até a parede da casa; e a outra asa de cinco côvados,
a qual chegava à asa do outro querubim. **12** Da mesma maneira
a uma asa do outro querubim era de cinco côvados: a qual
chegava até a parede da casa; e a outra asa era de cinco
côvados, que tocava a asa do outro querubim. **13** Assim as
asas destes querubins estavam estendidas por vinte côvados: e
eles estavam em pé com os rostos até a casa. **14** Fez também
o véu de azul, púrpura, carmesim e linho, e fez ressaltar em ele
querubins. **15** Diante da casa fez duas colunas de trinta e cinco
côvados de comprimento, com seus capitéis encima, de cinco
côvados. **16** Fez também correntes, [como no] compartimento
interno, e as pôs sobre os capitéis das colunas: e fez cem
romãs, as quais pôs nas correntes. **17** E assentou as colunas
diante do templo, a uma à mão direita, e a outra à esquerda; e à
da mão direita chamou Jaquim, e à da esquerda, Boaz.

4 Fez ademais um altar de bronze de vinte côvados de
comprimento, e vinte côvados de largura, e dez côvados de
altura. **2** Também fez um mar de fundição, o qual tinha dez
côvados do uma borda à outra, inteiramente redondo: sua
altura era de cinco côvados, e uma linha de trinta côvados
o contornava. **3** E debaixo dele havia figuras de bois que o
circundavam, dez em cada côvado todo ao redor: eram duas
ordens de bois fundidos juntamente com o mar. **4** E estava
assentado sobre doze bois, três dos quais estavam voltados ao
norte, e três ao ocidente, e três ao sul, e três ao oriente: e o mar
assentava sobre eles, e todas suas traseiras estavam à parte de

dentro. **5** E tinha de espessura um palmo, e a borda era da
feitura da borda de um cálice, ou flor de lírio. E fazia três mil
batos. **6** Fez também dez fontes, e pôs cinco à direita e cinco à
esquerda, para lavar e limpar nelas a obra do holocausto; mas o
mar era para os sacerdotes se lavarem nele. **7** Fez também
dez candelabros de ouro segundo sua forma, os quais pôs no
templo, cinco à direita, e cinco à esquerda. **8** Também fez dez
mesas e as pôs no templo, cinco à direita, e cinco à esquerda:
igualmente fez cem bacias de ouro. **9** A mais disto fez o átrio
dos sacerdotes, e o grande átrio, e as entradas do átrio, e cobriu
as portas de elas de bronze. **10** E assentou o mar ao lado direito
até o oriente, em frente do sul. **11** Fez também Hirão caldeiras,
e pás, e bacias; e acabou Hirão a obra que fazia ao rei Salomão
para a casa de Deus; **12** Duas colunas, e os globos, os capitéis
sobre as cabeças das duas colunas, e duas redes para cobrir as
duas bolas dos capitéis que estavam encima das colunas; **13**
Quatrocentas romãs nas duas redes, duas ordens de romãs em
cada rede, para que cobrissem as duas bolas dos capitéis que
estavam encima das colunas. **14** Fez também as bases, sobre
as quais assentou as pias; **15** O mar, e doze bois debaixo dele;
16 E caldeiras, e pás, e garfos; e todos seus utensílios fez Hirão
seu pai ao rei Salomão para a casa do SENHOR, de bronze
puríssimo. **17** E fundiu-os o rei nas planícies do Jordão, em terra
argilosa, entre Sucote e Zeredá. **18** E Salomão fez todos estes
vasos em grande abundância, porque não pode ser achado o
peso do bronze. **19** Assim fez Salomão todos os vasos para a
casa de Deus, e o altar de ouro, e as mesas sobre as quais se
punham os pães da proposição; **20** Assim os candelabros e
suas lâmpadas, de ouro puro, para que as acendessem diante

do compartimento interno conforme à costume. **21** E as flores, e
as lâmpadas, e as tenazes se fizeram completamente de ouro.
22 Também os apagadores, e as bacias, e as colheres, e os
incensários, de ouro puro. Quanto à entrada da casa, suas
portas interiores para o lugar santíssimo, e as portas da casa do
templo, de ouro.

5 E acabada que foi toda a obra que fez Salomão para a
casa do SENHOR, meteu Salomão nela as coisas que Davi
seu pai havia dedicado; e pôs a prata, e o ouro, e todos os
vasos, nos tesouros da casa de Deus. **2** Então Salomão juntou
em Jerusalém os anciãos de Israel, e todos os príncipes das
tribos, os cabeças das famílias dos filhos de Israel, para que
trouxessem a arca do pacto do SENHOR da cidade de Davi,
que é Sião. **3** E juntaram-se ao rei todos os varões de Israel, à
solenidade do mês sétimo. **4** E vieram todos os anciãos de
Israel, e tomaram os levitas a arca: **5** E levaram a arca, e o
tabernáculo do testemunho, e todos os vasos do santuário que
estavam no tabernáculo: os sacerdotes e os levitas os levaram.
6 E o rei Salomão, e toda a congregação de Israel que se havia
a ele reunido diante da arca, sacrificaram ovelhas e bois, que
pela abundância não se puderam contar nem numerar. **7** E os
sacerdotes meteram a arca do pacto do SENHOR em seu lugar,
no compartimento interno da casa, no lugar santíssimo, sob as
asas dos querubins: **8** Pois os querubins estendiam as asas
sobre o assento da arca, e cobriam os querubins por encima
assim a arca como suas barras. **9** E fizeram sair fora as barras,
de modo que se vissem as cabeças das barras da arca diante
do compartimento interno, mas não se viam desde fora: e ali
estiveram até hoje. **10** No arca nada havia, a não serem as

duas tábuas que Moisés havia posto em Horebe, com as quais
o SENHOR havia feito aliança com os filhos de Israel, depois
que saíram do Egito. **11** E quando os sacerdotes saíram do
santuário, (porque todos os sacerdotes que se acharam haviam
sido santificados, e não guardavam suas vezes; **12** E os levitas
cantores, todos os de Asafe, os de Hemã, e os de Jedutum,
juntamente com seus filhos e seus irmãos, vestidos de linho fino,
estavam com címbalos e saltérios e harpas ao oriente do altar;
e com eles cento vinte sacerdotes que tocavam trombetas); **13**
Soavam, pois, as trombetas, e cantavam com a voz todos a uma,
para louvar e confessar ao SENHOR: e quando levantavam
a voz com trombetas e címbalos e instrumentos de música,
quando louvavam ao SENHOR, dizendo: Porque é bom, porque
sua misericórdia é para sempre; então a casa, [isto é], a casa
do SENHOR, se encheu de uma nuvem. **14** E os sacerdotes
não podiam ficar em pé para ministrar, por causa da nuvem;
porque a glória do SENHOR havia enchido a casa de Deus.

6 Então disse Salomão: o SENHOR disse que ele habitaria na
escuridão. **2** Eu, pois, edifiquei uma casa de morada para ti, e
uma habitação em que mores para sempre. **3** E voltando o rei
seu rosto, abençoou a toda a congregação de Israel: e toda a
congregação de Israel estava em pé. **4** E ele disse: Bendito
seja o SENHOR Deus de Israel, o qual com sua mão cumpriu
o que falou por sua boca a Davi meu pai, dizendo: **5** Desde
o dia que tirei meu povo da terra do Egito, nenhuma cidade
escolhi de todas as tribos de Israel para edificar casa de onde
estivesse meu nome, nem escolhi homem que fosse príncipe
sobre meu povo Israel. **6** Mas a Jerusalém escolhi para que
nela esteja meu nome, e a Davi escolhi para que fosse sobre

meu povo Israel. **7** E Davi meu pai teve no coração edificar
casa ao nome do SENHOR Deus de Israel. **8** Mas o SENHOR
disse a Davi meu pai: Com respeito a haver tido em teu coração
edificar casa a meu nome, bem fizeste em haver tido isto em
teu coração. **9** Porém tu não edificarás a casa, mas sim teu filho
que sairá de teus lombos, ele edificará casa a meu nome. **10** E
o SENHOR cumpriu sua palavra que havia dito, pois eu me
levantei em lugar de Davi meu pai, e sentei-me no trono de
Israel, como o SENHOR havia dito, e edifiquei casa ao nome do
SENHOR Deus de Israel. **11** E nela pus a arca, na qual está o
pacto do SENHOR que estabeleceu com os filhos de Israel. **12**
Pôs-se logo Salomão diante do altar do SENHOR, em presença
de toda a congregação de Israel, e estendeu suas mãos. **13**
Porque Salomão havia feito uma plataforma de bronze, de cinco
côvados de comprimento, e de cinco côvados de largura, e de
altura de três côvados, e o havia posto em meio do átrio: e pôs-
se sobre ela, e ficou de joelhos diante de toda a congregação de
Israel, e estendendo suas mãos ao céu, disse: **14** Ó SENHOR
Deus de Israel, não há Deus semelhante a ti no céu nem na
terra, que guardas o pacto e a misericórdia a teus servos que
caminham diante de ti de todo seu coração; **15** Que guardaste a
teu servo Davi meu pai o que lhe disseste: tu o disseste de tua
boca, mas com tua mão o cumpriste, como parece este dia. **16**
Agora, pois, SENHOR Deus de Israel, guarda a teu servo Davi
meu pai o que lhe prometeste, dizendo: Não faltará de ti homem
diante de mim, que se sente no trono de Israel, a condição que
teus filhos guardem seu caminho, andando em minha lei, como
tu diante de mim andaste. **17** Agora, pois, ó SENHOR Deus de
Israel, verifique-se tua palavra que disseste a teu servo Davi. **18**

Mas é verdade que Deus habitará com o homem na terra? Eis
aqui, os céus e os céus dos céus não podem conter-te: quanto
menos esta casa que edifiquei? **19** Mas tu olharás à oração de
teu servo, e a seu rogo, ó SENHOR Deus meu, para ouvir o
clamor e a oração com que teu servo ora diante de ti. **20** Que
teus olhos estejam abertos sobre esta casa de dia e de noite,
sobre o lugar do qual disseste, Meu nome estará ali; que oigas
a oração com que teu servo ora em este lugar. **21** Assim que
ouças o rogo de teu servo, e de teu povo Israel, quando em este
lugar fizerem oração, que tu ouvirás desde os céus, desde o
lugar de tua morada: que ouças e perdoes. **22** Se alguém pecar
contra seu próximo, e ele lhe pedir juramento fazendo-lhe jurar,
e o juramento vier diante de teu altar nesta casa, **23** Tu ouvirás
desde os céus, e operarás, e julgarás a teus servos, dando a
paga ao ímpio, voltando-lhe seu proceder sobre sua cabeça, e
justificando ao justo em dar-lhe conforme a sua justiça. **24** Se o
teu povo Israel cair diante dos inimigos, por haver pecado contra
ti, e se converterem, e confessarem teu nome, e rogarem diante
de ti nesta casa, **25** Tu ouvirás desde os céus, e perdoarás o
pecado de teu povo Israel, e os voltarás à terra que deste a
eles e a seus pais. **26** Se os céus se fecharem, que não haja
chuvas por haver pecado contra ti, se orarem a ti em este lugar,
e confessarem teu nome, e se converterem de seus pecados,
quando os afligires, **27** Tu os ouvirás nos céus, e perdoarás o
pecado de teus servos e de teu povo Israel, e lhes ensinarás o
bom caminho para que andem nele, e darás chuva sobre tua
terra, a qual deste por herdade a teu povo. **28** E se houver fome
na terra, ou se houver pestilência, se houver ferrugem ou mofo,
locusta ou pulgão; ou se os cercarem seus inimigos na terra de

seu domicílio; qualquer praga ou enfermidade que seja; **29** Toda
oração e todo rogo que fizer qualquer homem, ou todo teu povo
Israel, qualquer um que conhecer sua chaga e sua dor em seu
coração, se estender suas mãos a esta casa, **30** Tu ouvirás
desde os céus, desde o lugar de tua habitação, e perdoarás, e
darás a cada um conforme a seus caminhos, havendo conhecido
seu coração; (porque só tu conheces o coração dos filhos dos
homens); **31** Para que te temam e andem em teus caminhos,
todos os dias que viverem sobre a face da terra que tu deste
aos nossos pais. **32** E também ao estrangeiro que não for de
teu povo Israel, que houver vindo de distantes terras a causa de
teu grande nome, e de tua mão forte, e de teu braço estendido,
se vierem, e orarem em esta casa, **33** Tu ouvirás desde os
céus, desde o lugar de tua morada, e farás conforme a todas as
coisas pelas quais houver clamado a ti o estrangeiro; para que
todos os povos da terra conheçam teu nome, e te temam como
teu povo Israel, e saibam que teu nome é invocado sobre esta
casa que eu edifiquei. **34** Se teu povo sair à guerra contra seus
inimigos pelo caminho que tu os enviares, e orarem a ti até
esta cidade que tu escolheste, até a casa que edifiquei a teu
nome, **35** Tu ouvirás desde os céus sua oração e seu rogo, e
ampararás seu direito. **36** Se pecarem contra ti, (pois não há ser
humano que não peque), e te irares contra eles, e os entregares
diante de seus inimigos, para que os que os tomarem os levem
cativos à terra de inimigos, distante ou próxima, **37** e eles se
conscientizarem na terra de onde forem levados cativos; se se
converterem, e orarem a ti na terra de seu cativeiro, e disserem:
Pecamos, fizemos perversidade, agimos com maldade; **38** se se
converterem a ti de todo o seu coração e de toda a sua alma na

terra de seu cativeiro, aonde forem levados cativos, e orarem
até sua terra que tu deste a seus pais, até a cidade que tu
escolheste, e até a casa que edifiquei a teu nome; **39** Tu ouvirás
desde os céus, desde o lugar de tua morada, sua oração e
seu rogo, e amparárás sua causa, e perdoarás a teu povo que
pecou contra ti. **40** Agora, pois, ó Deus meu, rogo-te estejam
abertos teus olhos, e atentos teus ouvidos à oração em este
lugar. **41** Ó SENHOR Deus, levanta-te agora para habitar em
teu repouso, tu e a arca de tua fortaleza; sejam, ó SENHOR
Deus, vestidos de saúde teus sacerdotes, e regozijem de bem
teus santos. **42** SENHOR Deus, não faças virar o rosto de teu
ungido: lembra-te das misericórdias de Davi teu servo.

7 E quando Salomão acabou de orar, o fogo desceu dos céus,
e consumiu o holocausto e as vítimas; e a glória do SENHOR
encheu a casa. **2** E não podiam entrar os sacerdotes na casa
do SENHOR, porque a glória do SENHOR havia enchido a
casa do SENHOR. **3** E quando viram todos os filhos de Israel
descer o fogo e a glória do SENHOR sobre a casa, caíram em
terra sobre seus rostos no pavimento, e adoraram, confessando
ao SENHOR e dizendo: Que é bom, que sua misericórdia
é para sempre. **4** Então o rei e todo o povo sacrificaram
vítimas diante do SENHOR. **5** E ofereceu o rei Salomão em
sacrifício vinte e dois mil bois, e cento e vinte mil ovelhas; e
assim dedicaram a casa de Deus o rei e todo o povo. **6** E os
sacerdotes assistiam em seu ministério; e os levitas com os
instrumentos de música do SENHOR, os quais havia feito o
rei Davi para confessar ao SENHOR, que sua misericórdia é
para sempre; quando Davi louvava por mão deles. Assim os
sacerdotes tinham trombetas diante deles, e todo Israel estava

em pé. **7** Salomão também santificou o meio do átrio que estava
diante da casa do SENHOR, porquanto havia oferecido ali os
holocaustos, e a gordura dos sacrifícios pacíficos; porque no
altar de bronze que Salomão havia feito, não podiam caber os
holocaustos, e a oferta de alimentos, e as gorduras. **8** Então fez
Salomão festa durante sete dias, e com ele todo Israel, uma
grande congregação, desde a entrada de Hamate até o ribeiro
do Egito. **9** Ao oitavo dia fizeram convocação, porque haviam
feito a dedicação do altar em sete dias, e haviam celebrado
a solenidade por sete dias. **10** E aos vinte e três do mês
sétimo enviou ao povo a suas moradas, alegres e jubilosos de
coração pelos benefícios que o SENHOR havia feito a Davi, e
a Salomão, e a seu povo Israel. **11** Acabou pois Salomão a
casa do SENHOR, e a casa do rei: e todo o que Salomão teve
em vontade de fazer na casa do SENHOR e em sua casa, foi
próspero. **12** E apareceu o SENHOR a Salomão de noite, e
disse-lhe: Eu ei ouvido tua oração, e escolhi para mim este lugar
por casa de sacrifício. **13** Se eu fechar os céus, que não haja
chuva, e se mandar à locusta que consuma a terra, ou se enviar
pestilência a meu povo; **14** Se se humilhar meu povo, sobre os
quais nem nome é invocado, e orarem, e buscarem meu rosto, e
se converterem de seus maus caminhos; então eu ouvirei desde
os céus, e perdoarei seus pecados, e sararei sua terra. **15** Agora
estarão abertos meus olhos, e atentos meus ouvidos, à oração
em este lugar: **16** Pois que agora escolhi e santifiquei esta casa,
para que esteja nela meu nome para sempre; e meus olhos e
meu coração estarão aí para sempre. **17** E tu, se andares diante
de mim, como andou Davi teu pai, e fizeres todas as coisas
que eu te ei mandado, e guardares meus estatutos e meus

direitos, **18** Eu confirmarei o trono de teu reino, como estabeleci
com Davi teu pai, dizendo: Não faltará homem de ti que domine
em Israel. **19** Mas se vós vos desviardes, e deixardes meus
estatutos e meus preceitos que vos propus, e fordes e servirdes
a deuses alheios, e os adorardes, **20** Eu os arrancarei de minha
terra que lhes dei; e esta casa que ei santifiquei a meu nome,
eu a lançarei de diante de mim, e a porei por provérbio e fábula
em todos os povos. **21** E esta casa que haverá sido ilustre, será
espanto a todo o que passar, e dirá: Por que há feito assim o
SENHOR a esta terra e a esta casa? **22** E se responderá: Por
quanto deixaram ao SENHOR Deus de seus pais, o qual os tirou
da terra do Egito, e abraçaram deuses alheios, e os adoraram e
serviram: por isso ele trouxe todo este mal sobre eles.

8 E aconteceu que ao fim de vinte anos que Salomão havia
edificado a casa do SENHOR e sua casa, **2** Reedificou Salomão
as cidades que Hirão lhe havia dado, e estabeleceu nelas aos
filhos de Israel. **3** Depois veio Salomão a Hamate de Zobá, e a
tomou. **4** E edificou a Tadmor no deserto, e todas as cidades
de armazéns que edificou em Hamate. **5** Assim reedificou a
Bete-Horom a de acima, e a Bete-Horom a de abaixo, cidades
fortificadas, de muros, portas, e barras; **6** E a Baalate, e a todas
as vilas de armazéns que Salomão tinha; também todas as
cidades dos carros e as de cavaleiros; e tudo o que Salomão
quis edificar em Jerusalém, e no Líbano, e em toda a terra
de seu senhorio. **7** E a todo o povo que havia restado dos
heteus, amorreus, perizeus, heveus, e Jebuseos, que não eram
de Israel, **8** Os filhos dos que haviam restado na terra depois
deles, aos quais os filhos de Israel não destruíram do todo,
fez Salomão tributários até hoje. **9** E dos filhos de Israel não

pôs Salomão servos em sua obra; porque eram homens de
guerra, e seus príncipes e seus capitães, e comandantes de
seus carros, e seus cavaleiros. **10** E tinha Salomão duzentos e
cinquenta principais dos governadores, os quais mandavam
naquela gente. **11** E passou Salomão à filha de Faraó, da
cidade de Davi à casa que ele lhe havia edificado; porque
disse: Minha mulher não morará na casa de Davi rei de Israel,
porque aquelas habitações de onde entrou a arca do SENHOR,
são sagradas. **12** Então ofereceu Salomão holocaustos ao
SENHOR sobre o altar do SENHOR, que havia ele edificado
diante do pórtico, **13** Para que oferecessem cada coisa em seu
dia, conforme ao mandamento de Moisés, nos sábados, nas
novas luas, e nas solenidades, três vezes no ano, a saber, na
festa dos pães ázimos, na festa das semanas, e na festa das
cabanas. **14** E constituiu as repartições dos sacerdotes em seus
ofícios, conforme à ordenação de Davi seu pai; e os levitas por
suas ordens, para que louvassem e ministrassem diante dos
sacerdotes, casa coisa em seu dia; assim os porteiros por sua
ordem **15** E não saíram do mandamento do rei, quanto aos
sacerdotes e levitas, e os tesouros, e todo negócio: **16** Porque
toda a obra de Salomão estava preparada desde o dia em que
a casa do SENHOR foi fundada até que se acabou, até que a
casa do SENHOR foi acabada do tudo. **17** Então Salomão foi a
Eziom-Geber, e a Elote, à costa do mar na terra de Edom. **18**
Porque Hirão lhe havia enviado navios por mão de seus servos,
e marinheiros destros no mar, os quais foram com os servos
de Salomão a Ofir, e tomaram de ali quatrocentos e cinquenta
talentos de ouro, e os trouxeram ao rei Salomão.

9 E ouvindo a rainha de Sabá a fama de Salomão, veio a
Jerusalém com uma comitiva muito grande, com camelos
carregados de aroma, e ouro em abundância, e pedras preciosas,
para tentar a Salomão com perguntas difíceis. E logo que veio a
Salomão, falou com ele tudo o que havia em seu coração. **2**
Porém Salomão lhe declarou todas suas palavras: nenhuma
coisa restou que Salomão não lhe declarasse. **3** E vendo a
rainha de Sabá a sabedoria de Salomão, e a casa que havia
edificado, **4** E as iguarias de sua mesa, e o assento de seus
servos, e o estado de seus criados, e os vestidos deles, seus
mestres-salas e seus vestidos, e sua subida por de onde subia
à casa do SENHOR, não restou mais espírito nela. **5** E disse
ao rei: Verdade é o que havia ouvido em minha terra de tuas
coisas e de tua sabedoria; **6** Mas eu não cria as palavras
deles, até que ei vindo, e meus olhos viram: e eis que que nem
ainda a metade da grandeza de tua sabedoria me havia sido
dita; porque tu excedes a fama que eu havia ouvido. **7** Bem-
aventurados teus homens, e ditosos estes teus servos, que
estão sempre diante de ti, e ouvem tua sabedoria. **8** o SENHOR
teu Deus seja bendito, o qual se agradou em ti para te pôr sobre
seu trono por rei do SENHOR teu Deus: porquanto teu Deus
amou a Israel para firmá-lo perpetuamente, por isso te pôs por
rei sobre eles, para que faças juízo e justiça. **9** E deu ao rei
cento e vinte talentos de ouro, e grande quantidade de aromas,
e pedras preciosas: nunca havia tais aromas como os que deu a
rainha de Sabá ao rei Salomão. **10** Também os servos de Hirão
e os servos de Salomão, que haviam trazido o ouro de Ofir,
trouxeram madeira de cipreste, e pedras preciosas. **11** E fez o
rei da madeira de cipreste degraus na casa do SENHOR, e nas

casas reais, e harpas e saltérios para os cantores: nunca em
terra de Judá se havia visto madeira semelhante. **12** E o rei
Salomão deu à rainha de Sabá tudo o que ela quis e lhe pediu,
mais de o que havia trazido ao rei. Depois se voltou e foi-se a
sua terra com seus servos. **13** E o peso de ouro que vinha a
Salomão cada um ano, era seiscentos sessenta e seis talentos
de ouro, **14** Sem o que traziam os mercadores e negociantes; e
também todos os reis da Arábia e os príncipes da terra traziam
ouro e prata a Salomão. **15** Fez também o rei Salomão duzentos
paveses de ouro de martelo, cada um dos quais tinha seiscentos
siclos de ouro lavrado: **16** Assim trezentos escudos de ouro
batido, tendo cada escudo trezentos siclos de ouro: e os pôs o
rei na casa do bosque do Líbano. **17** Fez ademais o rei um
grande trono de marfim, e cobriu-o de ouro puro. **18** E havia
seis degraus ao trono, com um estrado de ouro ao mesmo, e
braços da uma parte e da outra ao lugar do assento, e dois
leões que estavam junto aos braços. **19** Havia também ali doze
leões sobre os seis degraus da uma parte e da outra. Jamais foi
feito outro semelhante em reino algum. **20** Todos os utensílios
do rei Salomão eram de ouro, e todos os utensílios da casa do
bosque do Líbano, de ouro puro. Nos dias de Salomão a prata
não era de valiosa. **21** Porque a frota do rei ia a Társis com
os servos de Hirão, e cada três anos faziam vir os navios de
Társis, e traziam ouro, prata, marfim, macacos, e pavões. **22** E
excedeu o rei Salomão a todos os reis da terra em riqueza e em
sabedoria. **23** E todos os reis da terra procuravam ver o rosto de
Salomão, por ouvir sua sabedoria, que Deus havia posto em seu
coração: **24** E destes, cada um trazia o seu presente, vasos de
prata, vasos de ouro, vestidos, armas, aromas, cavalos e mulas,

todos os anos. **25** Teve também Salomão quatro mil estábulos
para os cavalos e carros, e doze mil cavaleiros, os quais pôs
nas cidades dos carros, e com o rei em Jerusalém. **26** E teve
senhorio sobre todos os reis desde o rio até a terra dos filisteus,
e até o termo do Egito. **27** E pôs o rei prata em Jerusalém
como pedras, e cedros como os sicômoros que nascem pelas
campinas em abundância. **28** Traziam também cavalos para
Salomão, do Egito e de todas as províncias. **29** Os demais feitos
de Salomão, primeiros e últimos, não está tudo escrito nos livros
de Natã profeta, e na profecia de Aías silonita, e nas profecias
do vidente Ido contra Jeroboão filho de Nebate? **30** E reinou
Salomão em Jerusalém sobre todo Israel quarenta anos. **31** E
descansou Salomão com seus pais, e sepultaram-no na cidade
de Davi seu pai: e reinou em seu lugar Roboão seu filho.

10 E Roboão foi a Siquém porque em Siquém se havia juntado
todo Israel para fazê-lo rei. **2** E quando o ouviu Jeroboão
filho de Nebate, o qual estava em Egito, de onde havia fugido
por causa do rei Salomão, voltou do Egito. **3** E enviaram e
chamaram-lhe. Veio, pois, Jeroboão, e todo Israel, e falaram a
Roboão, dizendo: **4** Teu pai agravou nosso jugo: alivia tu, pois,
agora algo da dura servidão, e do grave jugo com que teu pai
nos pressionou, e te serviremos. **5** E ele lhes disse: Voltai a
mim daqui a três dias. E o povo se foi. **6** Então o rei Roboão
tomou conselho com os anciãos, que haviam estado diante de
Salomão seu pai quando vivia, e disse-lhes: Como aconselhais
vós que responda a este povo? **7** E eles lhe falaram, dizendo:
Se te conduzires humanamente com este povo, e os agradares,
e lhes falares boas palavras, eles te servirão perpetuamente. **8**
Mas ele, deixando o conselho que lhe deram os anciãos, tomou

conselho com os rapazes que se haviam criado com ele, e que
diante dele assistiam; **9** E disse-lhes: Que aconselhais vós que
respondamos a este povo, que me falou, dizendo: Alivia algo do
jugo que teu pai pôs sobre nós? **10** Então os rapazes que se
haviam criado com ele, lhe falaram, dizendo: Assim dirás ao
povo que te falou dizendo, Teu pai agravou nosso jugo, mas tu
livra-nos da carga: assim lhes dirás: O meu dedo mínimo é mais
espesso que os lombos de meu pai. **11** Assim que, meu pai vos
impôs carga de grave jugo, e eu acrescentarei a vosso jugo:
meu pai vos castigou com açoites, e eu com escorpiões. **12**
Veio, pois, Jeroboão com todo o povo a Roboão ao terceiro dia:
segundo o rei lhes havia mandado dizendo: Voltai a mim daqui a
três dias. **13** E respondeu-lhes o rei asperamente; pois deixou o
rei Roboão o conselho dos anciãos, **14** E falou-lhes conforme
ao conselho dos rapazes, dizendo: Meu pai agravou vosso jugo,
e eu acrescentarei a vosso jugo: meu pai vos castigou com
açoites, e eu com escorpiões. **15** E não escutou o rei ao povo;
porque a causa era de Deus, para cumprir o SENHOR sua
palavra que havia falado, por Aías silonita, a Jeroboão filho
de Nebate. **16** E vendo todo Israel que o rei não lhes havia
ouvido, respondeu o povo ao rei, dizendo: Que parte temos nós
com Davi, nem herança no filho de Jessé? Israel, cada um a
suas moradas! Davi, olha agora por tua casa! Assim se foi todo
Israel a suas casas. **17** Mas reinou Roboão sobre os filhos de
Israel que habitavam nas cidades de Judá. **18** Enviou logo o
rei Roboão a Adorão, que tinha cargo dos tributos; mas lhe
apedrejaram os filhos de Israel, e morreu. Então se esforçou o
rei Roboão, e subindo em um carro fugiu a Jerusalém. **19** Assim
se separou Israel da casa de Davi até hoje.

11 E quando veio Roboão a Jerusalém, juntou da casa de
Judá e de Benjamim cento e oitenta mil homens escolhidos
de guerra, para lutar contra Israel e voltar o reino a Roboão.
2 Mas foi palavra do SENHOR a Semaías homem de Deus,
dizendo: **3** Fala a Roboão filho de Salomão, rei de Judá, e
a todos os israelitas em Judá e Benjamim, dizendo-lhes: **4**
Assim disse o SENHOR: Não subais nem luteis contra vossos
irmãos; volte-se casa um a sua casa, porque eu fiz este negócio.
E eles ouviram a palavra do SENHOR, e voltaram-se, e não
foram contra Jeroboão. **5** E habitou Roboão em Jerusalém, e
edificou cidades para fortificar a Judá. **6** E edificou a Belém, e a
Etã, e a Tecoa, **7** E a Bete-Zur, e a Socó, e a Adulão, **8** E a
Gate, e a Maressa, e a Zife, **9** E a Adoraim, e a Laquis, e a
Azeca, **10** E a Zorá, e a Aijalom, e a Hebrom, que eram em
Judá e em Benjamim, cidades fortes. **11** Fortificou também as
fortalezas, e pôs nelas capitães, e alimentos, e vinho, e azeite;
12 E em todas as cidades, escudos e lanças. Fortificou-as pois
em grande maneira, e Judá e Benjamim lhe estavam sujeitos.
13 E os sacerdotes e levitas que estavam em todo Israel, se
juntaram a ele de todos seus termos. **14** Porque os levitas
deixavam seus campos e suas possessões, e se vinham a Judá
e a Jerusalém: pois Jeroboão e seus filhos os lançavam do
ministério do SENHOR. **15** E ele se fez sacerdotes para os
altos, e para os demônios, e para os bezerros que ele havia
feito. **16** Além daqueles acudiram também de todas as tribos de
Israel os que haviam posto seu coração em buscar ao SENHOR
Deus de Israel; e vieram-se a Jerusalém para sacrificar ao
SENHOR, o Deus de seus pais. **17** Assim fortificaram o reino de
Judá, e confirmaram a Roboão filho de Salomão, por três anos;

porque três anos andaram no caminho de Davi e de Salomão.
18 E tomou-se Roboão por mulher a Maalate, filha de Jeremote
filho de Davi, e a Abiail, filha de Eliabe filho de Jessé. **19** A qual
lhe gerou filhos: a Jeus, e a Samaria, e a Zaaão. **20** Depois
dela tomou a Maaca filha de Absalão, a qual lhe pariu a Abias,
a Atai, Ziza, e Selomite. **21** Mas Roboão amou a Maaca filha
de Absalão sobre todas suas mulheres e concubinas; porque
tomou dezoito mulheres e sessenta concubinas, e gerou vinte e
oito filhos e sessenta filhas. **22** E pôs Roboão a Abias filho de
Maaca por cabeça e príncipe de seus irmãos, porque queria
fazer-lhe rei. **23** E fez-lhe instruir, e dispersou todos os seus
filhos por todas as terras de Judá e de Benjamim, e por todas as
cidades fortes, e deu-lhes alimentos em abundância, e buscou
para eles muitas mulheres.

12 E quando Roboão havia confirmado o reino, deixou a
lei do SENHOR, e com ele todo Israel. **2** E no quinto ano
do rei Roboão subiu Sisaque rei do Egito contra Jerusalém,
(porquanto se haviam rebelado contra o SENHOR,) **3** Com
mil e duzentos carros, e com sessenta mil cavaleiros: mas o
povo que vinha com ele do Egito, não tinha número; a saber,
de líbios, suquitas, e etíopes. **4** E tomou as cidades fortes de
Judá, e chegou até Jerusalém. **5** Então veio Semaías profeta a
Roboão e aos príncipes de Judá, que estavam reunidos em
Jerusalém por causa de Sisaque, e disse-lhes: Assim disse o
SENHOR: Vós me deixastes, e eu também vos deixei em mãos
de Sisaque. **6** E os príncipes de Israel e o rei se humilharam,
e disseram: Justo é o SENHOR. **7** E quando viu o SENHOR
que se haviam humilhado, foi palavra do SENHOR a Semaías,
dizendo: Humilharam-se; não os destruirei; antes os salvarei

em breve, e não se derramará minha ira contra Jerusalém por
mão de Sisaque. **8** Porém serão seus servos; para que saibam
que é servir a mim, e servir aos reinos das nações. **9** Subiu,
pois, Sisaque, rei do Egito a Jerusalém, e tomou os tesouros da
casa do SENHOR, e os tesouros da casa do rei; tudo o levou: e
tomou os paveses de ouro que Salomão havia feito. **10** E em
lugar deles fez o rei Roboão paveses de bronze, e entregou-os
em mãos dos chefes da guarda, os quais guardavam a entrada
da casa do rei. **11** E quando o rei ia à casa do SENHOR, vinham
os da guarda, e traziam-nos, e depois os voltavam à câmara da
guarda. **12** E quando ele se humilhou, a ira do SENHOR se
separou dele, para não destruí-lo de todo: e também em Judá
as coisas foram bem. **13** Fortificou-se, pois Roboão, e reinou
em Jerusalém: e era Roboão de quarenta e um anos quando
começou a reinar, e dezessete anos reinou em Jerusalém,
cidade que escolheu o SENHOR de todas as tribos de Israel,
para pôr nela seu nome. E o nome de sua mãe foi Naamá,
amonita. **14** E fez o mal, porque não dispôs seu coração para
buscar ao SENHOR. **15** E as coisas de Roboão, primeiras e
últimas, não estão escritas nos livros de Semaías profeta e
de Ido vidente, no registro das linhagens? E entre Roboão e
Jeroboão havia perpétua guerra. **16** E descansou Roboão com
seus pais, e foi sepultado na cidade de Davi: e reinou em seu
lugar Abias seu filho.

13 Aos dezoito anos do rei Jeroboão, reinou Abias sobre Judá.
2 E reinou três anos em Jerusalém. O nome de sua mãe foi
Micaia filha de Uriel de Gibeá. E havia guerra entre Abias e
Jeroboão. **3** Então ordenou Abias batalha com um exército de
quatrocentos mil homens de guerra valentes e escolhidos: e

Jeroboão ordenou batalha contra ele com oitocentos mil homens
escolhidos, fortes e valentes. **4** E levantou-se Abias sobre o
monte de Zemaraim, que é nos montes de Efraim, e disse: Ouvi-
me, Jeroboão e todo Israel. **5** Não sabeis vós, que o SENHOR
Deus de Israel deu o reino a Davi sobre Israel para sempre,
a ele e a seus filhos em aliança de sal? **6** Porém Jeroboão
filho de Nebate, servo de Salomão filho de Davi, se levantou e
rebelou contra seu senhor. **7** E se achegaram a ele homens
vãos, filhos de iniquidade, e puderam mais que Roboão filho de
Salomão, porque Roboão era jovem e tenro de coração, e não
se defendeu deles. **8** E agora vós tratais de fortificar-vos contra
o reino do SENHOR em mão dos filhos de Davi, porque sois
muitos, e tendes convosco os bezerros de ouro que Jeroboão
vos fez por deuses. **9** Não lançastes vós aos sacerdotes do
SENHOR, aos filhos de Arão, e aos levitas, e vos haveis feito
sacerdotes à maneira dos povos de outras terras, para que
qualquer um venha a consagrar-se com um bezerro e sete
carneiros, e assim seja sacerdote dos que não são Deuses? **10**
Mas em quanto a nós, o SENHOR é nosso Deus, e não lhe
deixamos: e os sacerdotes que ministram ao SENHOR são
os filhos de Arão, e os levitas na obra; **11** Os quais queimam
ao SENHOR os holocaustos cada manhã e cada tarde, e os
perfumes aromáticos; e põem os pães sobre a mesa limpa, e o
candelabro de ouro com suas lâmpadas para que ardam cada
tarde: porque nós guardamos a ordenança do SENHOR nosso
Deus; mas vós o deixastes. **12** E eis que Deus está conosco por
cabeça, e seus sacerdotes com as trombetas do júbilo para que
soem contra vós. Ó filhos de Israel, não luteis contra o SENHOR
o Deus de vossos pais, porque não vos sucederá bem. **13**

Porém Jeroboão preparou uma emboscada para vir a eles
pela retaguarda: e estando assim diante deles, a emboscada
estava à retaguarda de Judá. **14** E quando olhou Judá, eis que
tinha batalha diante e às costas; por isso que clamaram ao
SENHOR, e os sacerdotes tocaram as trombetas. **15** Então os
de Judá levantaram grito; e assim que eles levantaram grito,
Deus derrotou a Jeroboão e a todo Israel diante de Abias e de
Judá: **16** E fugiram os filhos de Israel diante de Judá, e Deus os
entregou em suas mãos. **17** E Abias e sua gente faziam em eles
grande mortandade; e caíram feridos de Israel quinhentos mil
homens escolhidos. **18** Assim foram humilhados os filhos de
Israel naquele tempo: mas os filhos de Judá se fortificaram,
porque se apoiavam no SENHOR o Deus de seus pais. **19**
E seguiu Abias a Jeroboão, e tomou-lhe algumas cidades, a
Betel com suas aldeias, a Jesana com suas aldeias, e a Efraim
com suas aldeias. **20** E nunca mais teve Jeroboão poderio nos
dias de Abias: e feriu-lhe o SENHOR, e morreu. **21** Porém se
fortificou Abias; e tomou catorze mulheres, e gerou vinte e dois
filhos, e dezesseis filhas. **22** Os demais feitos de Abias, seus
caminhos e seus negócios, estão escritos na história do profeta
Ido.

14 E Abias descansou com seus pais, e foi sepultado na
cidade de Davi. E reinou em seu lugar seu filho Asa, em cujos
dias aquela terra teve paz por dez anos. **2** E fez Asa o que
era bom e correto aos olhos do SENHOR seu Deus. **3** Porque
tirou os altares do culto alheio, e os altos; quebrou as imagens,
e arrancou os bosques; **4** E mandou a Judá que buscassem
ao SENHOR o Deus de seus pais, e praticassem a lei e seus
mandamentos. **5** Tirou também de todas as cidades de Judá

os altos e as imagens, e esteve o reino quieto diante dele.
6 E edificou cidades fortes em Judá, porquanto havia paz
na terra, e não havia guerra contra ele em aqueles tempos;
porque o SENHOR lhe havia dado repouso. **7** Disse por tanto a
Judá: Edifiquemos estas cidades, e as cerquemos de muros
com torres, portas, e barras, já que a terra é nossa: porque
buscamos ao SENHOR nosso Deus, temos o buscado, e ele
nos deu repouso de todas as partes. Edificaram, pois, e foram
prósperos. **8** Teve também Asa exército que trazia escudos e
lanças: de Judá trezentos mil, e de Benjamim duzentos e oitenta
mil que traziam escudos e flechavam arcos; todos eram homens
hábeis. **9** E saiu contra eles Zerá etíope com um exército
de mil milhares, e trezentos carros; e vinho até Maressa. **10**
Então saiu Asa contra ele, e ordenaram a batalha no vale de
Zefatá junto a Maressa. **11** E clamou Asa ao SENHOR seu
Deus, e disse: SENHOR, ninguém há mais que a ti para dar
ajuda entre o grande e o que nenhuma força tem. Ajuda-nos, ó
SENHOR Deus nosso, porque em ti nos apoiamos, e em teu
nome viemos contra este exército. Ó SENHOR, tu és nosso
Deus; não prevaleça contra ti o homem. **12** E o SENHOR
derrotou os etíopes diante de Asa e diante de Judá; e fugiram
os etíopes. **13** E Asa, e o povo que com ele estava, o seguiu
até Gerar: e caíram os etíopes até não haver neles resistência
alguma; porque foram derrotados diante do SENHOR e de seu
exército. E lhes tomaram muito grande despojo. **14** Bateram
também todas as cidades ao redor de Gerar, porque o terror do
SENHOR foi sobre eles: e saquearam todas as cidades, porque
havia nelas grande despojo. **15** Assim atacaram as cabanas

onde havia gado, e trouxeram muitas ovelhas e camelos, e
voltaram a Jerusalém.

15 E foi o espírito de Deus sobre Azarias filho de Obede; **2** E
saiu ao encontro a Asa, e disse-lhe: Ouvi-me, Asa, e todo Judá
e Benjamim: o SENHOR é convosco, se vós fordes com ele: e
se lhe buscardes, será achado de vós; mas se lhe deixardes, ele
também vos deixará. **3** Muitos dias esteve Israel sem verdadeiro
Deus e sem sacerdote, e sem ensinador e sem lei: **4** Mas
quando em sua tribulação se converteram ao SENHOR Deus
de Israel, e lhe buscaram, ele foi achado deles. **5** Em aqueles
tempos não havia paz, nem para o que entrava, nem para o que
saía, mas sim muitas aflições sobre todos os habitantes das
terras. **6** E a uma gente destruía à outra, e uma cidade a outra
cidade: porque Deus os conturbou com todas as calamidades.
7 Esforçai-vos, porém, vós, e não desfaleçam vossas mãos;
que recompensa há para vossa obra. **8** E quando ouviu Asa
as palavras e profecia de Obede profeta, foi confortado, e
tirou as abominações de toda a terra de Judá e de Benjamim,
e das cidades que ele havia tomado no monte de Efraim; e
reparou o altar do SENHOR que estava diante do pórtico do
SENHOR. **9** Depois fez juntar a todo Judá e Benjamim, e com
eles os estrangeiros de Efraim, e de Manassés, e de Simeão:
porque muitos de Israel se haviam passado a ele, vendo que
o SENHOR seu Deus era com ele. **10** Juntaram-se, pois, em
Jerusalém no mês terceiro do ano décimo quinto do reinado de
Asa. **11** E naquele mesmo dia sacrificaram ao SENHOR, dos
despojos que haviam trazido, setecentos bois e sete mil ovelhas.
12 E entraram em concerto de que buscariam ao SENHOR o
Deus de seus pais, de todo seu coração e de toda sua alma; **13**

E que qualquer um que não buscasse ao SENHOR o Deus
de Israel, morresse, grande ou pequeno, homem ou mulher.
14 E juraram ao SENHOR com grande voz e júbilo, a som de
trombetas e de buzinas: **15** Do qual juramento todos os de Judá
se alegraram; porque de todo o seu coração o juravam, e de
toda sua vontade o buscavam: e foi achado deles; e deu-lhes o
SENHOR repouso de todas partes. **16** E ainda a Maaca mãe do
rei Asa, ele mesmo a depôs de sua dignidade, porque havia feito
um ídolo no bosque: e Asa destruiu seu ídolo, e o despedaçou,
e queimou no ribeiro de Cedrom. **17** Mas com tudo isso os altos
não foram tirados de Israel, ainda que o coração de Asa tenha
sido íntegro enquanto viveu. **18** E meteu na casa de Deus o que
seu pai havia dedicado, e o que ele havia consagrado, prata e
ouro e vasos. **19** E não havia guerra até os trinta e cinco anos
do reinado de Asa.

16 No ano trinta e seis do reinado de Asa, subiu Baasa rei
de Israel contra Judá, e edificou a Ramá, para não deixar sair
nem entrar a ninguém ao rei Asa, rei de Judá. **2** Então tirou
Asa a prata e o ouro dos tesouros da casa do SENHOR e da
casa real, e enviou a Ben-Hadade rei da Síria, que estava em
Damasco, dizendo: **3** Haja aliança entre mim e ti, como a havia
entre meu pai e teu pai; eis que eu te enviei prata e ouro, para
que venhas e desfaças a aliança que tens com Baasa rei de
Israel, a fim de que se retire de mim. **4** E consentiu Ben-Hadade
com o rei Asa, e enviou os capitães de seus exércitos à cidades
de Israel: e atacaram a Ijom, Dã, e Abel-Maim, e as cidades
fortes de Naftali. **5** E ouvindo isto Baasa, cessou de edificar
a Ramá, e deixou sua obra. **6** Então o rei Asa tomou a todo
Judá, e levaram-se de Ramá a pedra e madeira com que Baasa

edificava, e com ela edificou a Geba e Mispá. **7** Naquele tempo
veio Hanani vidente a Asa rei de Judá, e disse-lhe: Por quanto
te apoiaste no rei de Síria, e não te apoiaste no SENHOR teu
Deus, por isso o exército do rei da Síria escapou de tuas mãos.
8 Os etíopes e os líbios, não eram um exército numerosíssimo,
com carros e muitos cavaleiros? Contudo, porque te apoiaste no
SENHOR, ele os entregou em tuas mãos. **9** Porque os olhos do
SENHOR contemplam toda a terra, para corroborar aos que têm
coração íntegro com ele. Loucamente fizeste nisso; porque de
agora em diante haverá guerra contra ti. **10** E irou-se Asa contra
o vidente, lançou-o na casa do cárcere, porque foi em extremo
incomodado por causa disto. E oprimiu Asa naquele tempo
alguns do povo. **11** Mas eis que, os feitos de Asa, primeiros e
últimos, estão escritos no livro dos reis de Judá e de Israel. **12** E
o ano trinta e nove de seu reinado enfermou Asa dos pés para
acima, e em sua enfermidade não buscou ao SENHOR, mas
sim aos médicos. **13** E descansou Asa com seus pais, e morreu
no ano quarenta e um de seu reinado. **14** E sepultaram-no em
seus sepulcros que ele havia feito para si na cidade de Davi;
e puseram-no em uma cama, a qual encheram de aromas e
artefatos com fragrâncias, preparadas por perfumistas; e fizeram
uma grande fogueira em sua homenagem.

17 E reinou em seu lugar Josafá seu filho, o qual prevaleceu
contra Israel. **2** E pôs exército em todas as cidades fortes
de Judá, e colocou gente de guarnição, em terra de Judá, e
também nas cidades de Efraim que seu pai Asa havia tomado.
3 E foi o SENHOR com Josafá, porque andou nos primeiros
caminhos de Davi seu pai, e não buscou aos baalins; **4** mas
buscou o Deus de seu pai, e andou em seus mandamentos,

e não segundo as obras de Israel. **5** Por isso o SENHOR
confirmou o reino em sua mão, e todo Judá deu presentes a
Josafá; e teve riquezas e glória em abundância. **6** E animou-se
seu coração nos caminhos do SENHOR, e tirou os altos e os
bosques de Judá. **7** Ao terceiro ano de seu reinado enviou seus
príncipes Bene-Hail, Obadias, Zacarias, Natanael e Micaías,
para que ensinassem nas cidades de Judá; **8** E com eles aos
levitas, Semaías, Netanias, Zebadias, e Asael, e Semiramote,
e Jônatas, e Adonias, e Tobias, e Tobadonias, levitas; e com
eles a Elisama e a Jorão, sacerdotes. **9** E ensinaram em Judá,
tendo consigo o livro da lei do SENHOR, e rodearam por todas
as cidades de Judá ensinando ao povo. **10** E caiu o pavor do
SENHOR sobre todos os reinos das terras que estavam ao
redor de Judá; que não ousaram fazer guerra contra Josafá. **11**
E dos filisteus traziam presentes a Josafá, e tributos de prata.
Os árabes também lhe trouxeram gado: sete mil e setecentos
carneiros e sete mil e setecentos bodes. **12** Ia pois Josafá
crescendo altamente: e edificou em Judá fortalezas e cidades
de depósitos. **13** Teve ademais muitas obras nas cidades de
Judá, e homens de guerra muito valentes em Jerusalém. **14** E
este é o número deles segundo as casas de seus pais: em
Judá, chefes dos milhares: o general Adna, e com ele trezentos
mil homens muito esforçados; **15** Depois dele, o chefe Joanã, e
com ele duzentos e oitenta mil; **16** Depois este, Amasias filho de
Zicri, o qual se havia oferecido voluntariamente ao SENHOR,
e com ele duzentos mil homens valentes; **17** De Benjamim,
Eliada, homem muito valente, e com ele duzentos mil armados
de arco e escudo; **18** Depois este, Jozabade, e com ele cento e
oitenta mil preparados para a guerra. **19** Estes eram servos do

rei, sem os que havia o rei posto nas cidades de guarnição por
toda Judá.

18 Tinha, pois, Josafá riquezas e glória em abundância, e
estabeleceu parentesco com Acabe. **2** E depois de alguns anos
desceu a Acabe a Samaria; por o que matou Acabe muitas
ovelhas e bois para ele, e para a gente que com ele vinha:
e persuadiu-lhe que fosse com ele a Ramote de Gileade. **3**
E disse Acabe rei de Israel a Josafá rei de Judá: Queres vir
comigo a Ramote de Gileade? E ele respondeu: Como eu,
assim também tu; e como teu povo, assim também meu povo:
iremos contigo à guerra. **4** Ademais disse Josafá ao rei de
Israel: Rogo-te que consultes hoje a palavra do SENHOR. **5**
Então o rei de Israel juntou quatrocentos profetas, e disse-lhes:
Iremos à guerra contra Ramote de Gileade, ou ficarei eu quieto?
E eles disseram: Sobe, que Deus os entregará em mão do rei.
6 Mas Josafá disse: Há ainda aqui algum profeta do SENHOR,
para que por ele perguntemos? **7** E o rei de Israel respondeu a
Josafá: Ainda há aqui um homem pelo qual podemos preguntar
ao SENHOR: mas eu lhe aborreço, porque nunca me profetiza
coisa boa, a não ser sempre mal. Este é Micaías, filho de Inlá. E
respondeu Josafá: Não fale assim o rei. **8** Então o rei de Israel
chamou um eunuco, e disse-lhe: Faze vir logo a Micaías filho de
Inlá. **9** E o rei de Israel e Josafá rei de Judá, estavam sentados
cada um em seu trono, vestidos de suas roupas; e estavam
sentados na eira à entrada da porta de Samaria, e todos os
profetas profetizavam diante deles. **10** E Zedequias filho de
Quenaaná se havia feito chifres de ferro, e dizia: Assim disse o
SENHOR: Com estes chifrarás aos sírios até destruí-los de todo.
11 De esta maneira profetizavam também todos os profetas,

dizendo: Sobe a Ramote de Gileade, e sei próspero; porque o
SENHOR a entregará em mão do rei. **12** E o mensageiro que
havia ido a chamar a Micaías, lhe falou, dizendo: Eis aqui as
palavras dos profetas a uma boca anunciam ao rei bens; eu,
pois, te rogo que tua palavra seja como a de um deles, que
fales bem. **13** E disse Micaías: Vive o SENHOR, que o que meu
Deus me disser, isso falarei. E veio ao rei. **14** E o rei lhe disse:
Micaías, iremos a lutar contra Ramote de Gileade, ou ficarei eu
quieto? E ele respondeu: Subi, que sereis prosperados, que
serão entregues em vossas mãos. **15** E o rei lhe disse: Até
quantas vezes te conjurarei pelo nome do SENHOR que não
me fales a não ser a verdade? **16** Então ele disse: Eis visto a
todo Israel derramado pelos montes como ovelhas sem pastor:
e disse o SENHOR: Estes não têm senhor; volte-se cada um
em paz em sua casa. **17** E o rei de Israel disse a Josafá: Não te
havia eu dito que não me profetizaria bem, mas sim mal? **18**
Então ele disse: Ouvi, pois, a palavra do SENHOR: Eu vi ao
SENHOR sentado em seu trono, e todo o exército dos céus
estava a sua mão direita e a sua esquerda. **19** E o SENHOR
disse: Quem induzirá a Acabe rei de Israel, para que suba e
caia em Ramote de Gileade? E um dizia assim, e outro dizia de
outra maneira. **20** Mas saiu um espírito, que se pôs diante do
SENHOR, e disse: Eu lhe induzirei. E o SENHOR lhe disse: De
que modo? **21** E ele disse: Sairei e serei espírito de mentira
na boca de todos os profetas. E o SENHOR disse: Incita, e
também prevalece: sai, e faze-o assim. **22** E eis que agora pôs o
SENHOR espírito de mentira na boca destes teus profetas; mas
o SENHOR decretou o mal acerca de ti. **23** Então Zedequias
filho de Quenaaná se chegou a ele, e feriu a Micaías na face,

e disse: Por que caminho se separou de mim o espírito do
SENHOR para falar a ti? **24** E Micaías respondeu: Eis aqui tu o
verás aquele dia, quando te entrarás de câmara em câmara para
esconder-te. **25** Então o rei de Israel disse: Tomai a Micaías, e
voltai-o a Amom governador da cidade, e a Joás filho do rei. **26**
E direis: O rei disse assim: Ponde a este no cárcere, e sustentai-
lhe com pão de aflição e água de angústia, até que eu volte em
paz. **27** E Micaías disse: Se tu voltares em paz, o SENHOR não
falou por mim. Disse ademais: Ouvi o, povos todos. **28** Subiu,
pois, o rei de Israel, e Josafá rei de Judá, a Ramote de Gileade.
29 E disse o rei de Israel a Josafá: Eu me disfarçarei para entrar
na batalha: mas tu veste-te tuas roupas. E disfarçou-se o rei de
Israel, e entrou na batalha. **30** Havia o rei de Síria mandado
aos capitães dos carros que tinha consigo, dizendo: Não luteis
com pequeno nem com grande, a não ser somente com o rei
de Israel. **31** E como os capitães dos carros viram a Josafá,
disseram: Este é o rei de Israel. E cercaram-no para lutar; mas
Josafá clamou, e ajudou-o o SENHOR, e apartou-os Deus dele:
32 Pois vendo os capitães dos carros que não era o rei de Israel,
desistiram de persegui-lo. **33** Mas disparando um o arco ao
acaso, feriu ao rei de Israel entre as junturas e a armadura. Ele
então disse ao condutor do carro: Volta tua mão, e tira-me do
campo, porque estou gravemente ferido. **34** E intensificou a
batalha aquele dia, por o que esteve o rei de Israel em pé no
carro em frente dos sírios até a tarde; mas morreu a pôr do sol.

19 E Josafá rei de Judá se voltou em paz a sua casa em
Jerusalém. **2** E saiu-lhe ao encontro Jeú o vidente, filho de
Hanani, e disse ao rei Josafá: Ao ímpio dás ajuda, e amas
aos que aborrecem ao SENHOR? Pois a ira da presença do

SENHOR será sobre ti por ele. **3** Porém se acharam em ti boas
coisas, porque cortaste da terra os bosques, e dispuseste tua
coração a buscar a Deus. **4** Habitou, pois, Josafá em Jerusalém;
mas dava volta e saía ao povo, desde Berseba até o monte de
Efraim, e os reconduzia ao SENHOR, o Deus de seus pais.
5 E pôs na terra juízes em todas as cidades fortes de Judá,
por todos os lugares. **6** E disse aos juízes: Olhai o que fazeis:
porque não julgueis em lugar de homem, mas sim em lugar do
SENHOR, o qual está convosco no negócio do juízo. **7** Seja,
pois, convosco o temor do SENHOR; guardai e fazei: porque
no SENHOR nosso Deus não há iniquidade, nem acepção
de pessoas, nem receber suborno. **8** E pôs também Josafá
em Jerusalém alguns dos levitas e sacerdotes, e dos pais de
famílias de Israel, para o juízo do SENHOR e para as causas. E
voltaram a Jerusalém. **9** E mandou-lhes, dizendo: Procedereis
assim com temor do SENHOR, com verdade, e com coração
íntegro. **10** Em qualquer causa que vier a vós de vossos irmãos
que habitam nas cidades, entre sangue e sangue, entre lei e
preceito, estatutos e direitos, haveis de admoestar-lhes que não
pequem contra o SENHOR, porque não venha ira sobre vós e
sobre vossos irmãos. Agindo assim, não pecareis. **11** E eis que
Amarias sacerdote será o que vos presida em todo negócio
do SENHOR; e Zebadias filho de Ismael, príncipe da casa de
Judá, em todos os negócios do rei; também os levitas serão
oficiais em presença de vós. Esforçai-vos, pois, e agi; porque o
SENHOR estará com quem é bom.

20 Passadas estas coisas, aconteceu que os filhos de Moabe
e de Amom, e com eles outros dos amonitas, vieram contra
Josafá à guerra. **2** E acudiram, e deram aviso a Josafá, dizendo:

Contra ti vem uma grande multidão da outra parte do mar, e
da Síria; e eis que eles estão em Hazazom-Tamar, que é En-
Gedi. **3** Então ele teve temor; e pôs Josafá seu rosto para
consultar ao SENHOR, e fez apregoar jejum a todo Judá. **4**
E juntaram-se os de Judá para pedir socorro ao SENHOR:
e também de todas as cidades de Judá vieram a pedir ao
SENHOR. **5** Pôs-se então Josafá em pé na reunião de Judá
e de Jerusalém, na casa do SENHOR, diante do átrio novo;
6 E disse: o SENHOR Deus de nossos pais, não és tu Deus
nos céus, e te ensenhoreias em todos os reinos das nações?
não está em tua mão tal força e potência, que não há quem te
resista? **7** Deus nosso, não lançaste tu os moradores desta terra
diante de teu povo Israel, e a deste à semente de Abraão tua
amigo para sempre? **8** E eles habitaram nela, e te edificaram
nela santuário a teu nome, dizendo: **9** Se mal vier sobre nós, ou
espada de castigo, ou pestilência, ou fome, nos apresentaremos
diante desta casa, e diante de ti, (porque teu nome está em esta
casa,) e de nossas tribulações clamaremos a ti, e tu nos ouvirás
e salvarás. **10** Agora, pois, eis que os filhos de Amom e de
Moabe, e os do monte de Seir, à terra dos quais nem quiseste
que passasse Israel quando vinham da terra do Egito, mas sim
que se afastassem deles, e não os destruíssem; **11** Eis que
eles nos dão o pago, vindo a lançar-nos de tua herdade, que tu
nos deste a possuir. **12** Ó Deus nosso! Não os julgarás tu?
Porque em nós não há força contra tão grande multidão que
vem contra nós: não sabemos o que devemos fazer, mas a ti
voltamos nossos olhos. **13** E todo Judá estava em pé diante do
SENHOR, com seus meninos, e suas mulheres, e seus filhos.
14 E estava ali Jaaziel filho de Zacarias, filho de Benaia, filho

de Jeiel, filho de Matanias, levita dos filhos de Asafe, sobre
o qual veio o espírito do SENHOR em meio da reunião; **15**
E disse: Ouvi, Judá todo, e vós moradores de Jerusalém, e
tu, rei Josafá. o SENHOR vos diz assim: Não temais nem vos
amedronteis diante desta tão grande multidão; porque não é
vossa a guerra, mas sim de Deus. **16** Amanhã descereis contra
eles: eis que eles subirão pela encosta de Ziz, e os achareis
junto ao ribeiro, antes do deserto de Jeruel. **17** Não haverá para
que vós luteis em este caso: parai-vos, ficai parados, e vede
a salvação do SENHOR convosco. Ó Judá e Jerusalém, não
temais nem desmaieis; saí amanhã contra eles, que o SENHOR
será convosco. **18** Então Josafá se inclinou rosto por terra, e
também todo Judá e os moradores de Jerusalém se prostraram
diante do SENHOR, e adoraram ao SENHOR. **19** E levantaram-
se os levitas dos filhos de Coate e dos filhos de Corá, para
louvar ao SENHOR o Deus de Israel a grande e alta voz. **20**
E quando se levantaram pela manhã, saíram pelo deserto de
Tecoa. E enquanto eles saíam, Josafá estando em pé, disse:
Ouvi-me, Judá e moradores de Jerusalém. Crede no SENHOR
vosso Deus, e sereis seguros; crede em seus profetas, e sereis
prosperados. **21** E havido conselho com o povo, pôs a alguns
que cantassem ao SENHOR, e louvassem na formosura da
santidade, enquanto que saía a gente armada, e dissessem:
Glorificai ao SENHOR, porque sua misericórdia é para sempre.
22 E quando começaram com clamor e com louvor, pôs o
SENHOR contra os filhos de Amom, de Moabe, e do monte de
Seir, as emboscadas deles mesmos que vinham contra Judá, e
mataram-se os uns aos outros: **23** Pois os filhos de Amom e
Moabe se levantaram contra os do monte de Seir, para matá-los

e destruí-los; e quando houveram acabado aos do monte de
Seir, cada qual ajudou à destruição de seu companheiro. **24** E
logo que veio Judá ao posto de observação do deserto, olharam
até a multidão; mas eis que jaziam eles em terra mortos, que
ninguém havia escapado. **25** Vindo então Josafá e seu povo a
despojá-los, acharam neles muitas riquezas entre os cadáveres,
assim vestidos como preciosos utensílios, os quais tomaram
para si, tantos, que não os podiam levar: três dias durou o
despojo, porque era muito. **26** E ao quarto dia se juntaram no
vale de Beraca; porque ali bendisseram ao SENHOR, e por isto
chamaram o nome daquele lugar o vale de Beraca, até hoje.
27 E todo Judá e os de Jerusalém, e Josafá à cabeça deles,
voltaram a Jerusalém com alegria, porque o SENHOR lhes
havia dado alegria de seus inimigos. **28** E vieram a Jerusalém
com saltérios, harpas, e buzinas, à casa do SENHOR. **29** E foi o
pavor de Deus sobre todos os reinos daquela terra, quando
ouviram que o SENHOR havia pelejado contra os inimigos de
Israel. **30** E o reino de Josafá teve repouso; porque seu Deus
lhe deu repouso de todas partes. **31** Assim reinou Josafá sobre
Judá: de trinta e cinco anos era quando começou a reinar, e
reinou vinte e cinco anos em Jerusalém. O nome de sua mãe foi
Azuba, filha de Sili. **32** E andou no caminho de Asa seu pai,
sem desviar-se dele, fazendo o que era correto aos olhos do
SENHOR. **33** Com tudo isso os altos não foram tirados; que o
povo ainda não havia preparado seu coração ao Deus de seus
pais. **34** Os demais dos feitos de Josafá, primeiros e últimos,
eis que estão escritos nas palavras de Jeú filho de Hanani, do
qual é feita menção no livro dos reis de Israel. **35** Passadas
estas coisas, Josafá rei de Judá estabeleceu amizade com

Acazias rei de Israel, o qual foi dado à impiedade: **36** E fez com
ele companhia para preparar navios que fossem a Társis; e
construíram os navios em Eziom-Geber. **37** Então Eliézer filho
de Dodava de Maressa, profetizou contra Josafá, dizendo: Por
quanto fizeste companhia com Acazias, o SENHOR destruirá
tuas obras. E os navios se romperam, e não puderam ir a
Társis.

21 E descansou Josafá com seus pais, e sepultaram-no com
seus pais na cidade de Davi. E reinou em seu lugar Jeorão
seu filho. **2** Este teve irmãos, filhos de Josafá, a Azarias, Jeiel,
Zacarias, Azarias, Micael, e Sefatias. Todos estes foram filhos
de Josafá rei de Israel. **3** E seu pai lhes havia dado muitos
presentes de ouro e de prata, e coisas preciosas, e cidades
fortes em Judá; mas havia dado o reino a Jeorão, porque ele
era o primogênito. **4** Foi, pois, elevado Jeorão ao reino de seu
pai; e logo que se fez forte, matou à espada a todos seus
irmãos, e também alguns dos príncipes de Israel. **5** Quando
começou a reinar era de trinta e dois anos, e reinou oito anos
em Jerusalém. **6** E andou no caminho dos reis de Israel, como
fez a casa de Acabe; porque tinha por mulher a filha de Acabe,
e fez o que era mau aos olhos do SENHOR. **7** Mas o SENHOR
não quis destruir a casa de Davi, a causa da aliança que com
Davi havia feito, e porque lhe havia dito que lhe daria lâmpada
a ele e a seus filhos perpetuamente. **8** Em os dias deste se
rebelou Edom, para não estar sob o poder de Judá, e puseram
rei sobre si. **9** Então passou Jeorão com seus príncipes, e
consigo todos seus carros; e levantou-se de noite, e feriu aos
edomitas que lhe haviam cercado, e a todos os comandantes de
seus carros. **10** Com tudo isso Edom ficou rebelado, sem estar

sob a mão de Judá até hoje. Também se rebelou no mesmo
tempo Libna para não estar sob sua mão; porquanto ele havia
deixado ao SENHOR o Deus de seus pais. **11** Além disto, fez
altos nos montes de Judá, e fez que os moradores de Jerusalém
fornicassem, e a ele impeliu a Judá. **12** E vieram-lhe letras
do profeta Elias, que diziam: o SENHOR, o Deus de Davi teu
pai, disse assim: Por quanto não andaste nos caminhos de
Josafá teu pai, nem nos caminhos de Asa, rei de Judá, **13** Antes
andaste no caminho dos reis de Israel, e fizeste que fornicasse
Judá, e os moradores de Jerusalém, como fornicou a casa de
Acabe; e ademais mataste a teus irmãos, à família de teu pai,
os quais eram melhores que tu: **14** Eis que o SENHOR ferirá teu
povo de uma grande praga, e a teus filhos e a tuas mulheres, e
a toda tua riqueza; **15** E a ti com muitas enfermidades, com
enfermidade de tuas entranhas, até que as entranhas saiam de
ti por causa da enfermidade de cada dia. **16** Então despertou o
SENHOR contra Jeorão o espírito dos filisteus, e dos árabes
que estavam junto aos etíopes; **17** E subiram contra Judá, e
invadiram a terra, e tomaram toda a riqueza que acharam na
casa do rei, e a seus filhos, e a suas mulheres; que não lhe
restou filho, a não ser Jeoacaz o menor de seus filhos. **18**
Depois de tudo isto o SENHOR o feriu nas entranhas de uma
enfermidade incurável. **19** E aconteceu que, passando um dia
atrás outro, ao fim, ao fim de dois anos, as entranhas se lhe
saíram com a enfermidade, morrendo assim de enfermidade
muito penosa. E seu povo não fez queima em homenagem
a ele, como haviam feito a seus pais. **20** Quando começou a
reinar era de trinta e dois anos, e reinou em Jerusalém oito

anos; e se foi sem deixar saudades. E sepultaram-no na cidade
de Davi, mas não nos sepulcros dos reis.

22 E os moradores de Jerusalém fizeram rei em lugar seu a
Acazias seu filho menor: porque a tropa havia vindo com os
árabes ao campo, havia morto a todos os maiores; por o qual
reinou Acazias, filho de Jeorão rei de Judá. **2** Quando Acazias
começou a reinar era de quarenta e dois anos, e reinou um ano
em Jerusalém. O nome de sua mãe foi Atalia, filha de Onri. **3**
Também ele andou nos caminhos da casa de Acabe: porque
sua mãe lhe aconselhava a agir impiamente. **4** Fez, pois, o
que era mau aos olhos do SENHOR, como a casa de Acabe;
porque depois da morte de seu pai, eles lhe aconselharam
para sua perdição. **5** E ele andou nos conselhos deles, e foi à
guerra com Jeorão filho de Acabe, rei de Israel, contra Hazael
rei da Síria, a Ramote de Gileade, de onde os sírios feriram a
Jeorão. **6** E se voltou para curar-se em Jezreel das feridas que
lhe haviam feito em Ramá, lutando com Hazael rei da Síria. E
desceu Azarias filho de Jeorão, rei de Judá, a visitar a Jeorão
filho de Acabe, em Jezreel, porque ali estava enfermo. **7** Isto,
porém, vinha de Deus, para que Acazias fosse abatido vindo a
Jeorão: porque sendo vindo, saiu com Jeorão contra Jeú filho de
Ninsi, ao qual o SENHOR havia ungido para que exterminasse
a casa de Acabe. **8** E foi que, fazendo juízo Jeú com a casa de
Acabe, achou aos príncipes de Judá, e aos filhos dos irmãos de
Acazias, que serviam a Acazias, e matou-os. **9** E buscando a
Acazias, o qual se havia escondido em Samaria, tomaram-no,
e trouxeram-no a Jeú, e lhe mataram; e deram-lhe sepultura,
porque disseram: É filho de Josafá, o qual buscou ao SENHOR
de todo seu coração. E a casa de Acazias não tinha forças para

para manter o reino. **10** Então Atalia mãe de Acazias, vendo que
seu filho era morto, levantou-se e destruiu toda a descendência
real da casa de Judá. **11** Porém Jeosebate, filha do rei, tomou a
Joás filho de Acazias, e tirou-o dentre os filhos do rei, que foram
mortos, e guardou a ele e a sua ama na câmara dos leitos.
Assim pois o escondeu Jeosebate, filha do rei Jeorão, mulher de
Joiada o sacerdote, (porque ela era irmã de Acazias), de diante
de Atalia, e não o mataram. **12** E esteve com eles escondido na
casa de Deus durante seis anos. E Atalia reinava naquela terra.

23 Mas no sétimo ano Joiada se esforçou, e tomou consigo
em aliança aos comandantes de cem, Azarias, filho de Jeroão,
e a Ismael, filho de Joanã, e a Azarias, filho de Obede, e
a Maaseias, filho de Adaías, e a Elisafate, filho de Zicri; **2**
Os quais rodeando por Judá, juntaram os levitas de todas as
cidades de Judá, e aos príncipes das famílias de Israel, e vieram
a Jerusalém. **3** E toda a multidão fez aliança com o rei na
casa de Deus. E ele lhes disse: Eis que o filho do rei, o qual
reinará, como o SENHOR o tem dito dos filhos de Davi. **4** O que
haveis de fazer é: a terceira parte de vós, os que entram de
semana, estarão de porteiros com os sacerdotes e os levitas;
5 E a terceira parte, à casa do rei; e a terceira parte, à porta
do fundamento: e todo o povo estará nos pátios da casa do
SENHOR. **6** E ninguém entre na casa do SENHOR, a não ser
os sacerdotes e levitas que servem: estes entrarão, porque
estão consagrados; e todo o povo fará a guarda do SENHOR. **7**
E os levitas rodearão ao rei por todas as partes, e cada um terá
suas armas na mão; e qualquer um que entrar na casa, morra:
e estareis com o rei quando entrar, e quando sair. **8** E os levitas
e todo Judá o fizeram tudo como o havia mandado o sacerdote

Joiada: e tomou cada um os seus, os que entravam de semana,
e os que saíam o sábado: porque o sacerdote Joiada não deu
licença às companhias. **9** Deu também o sacerdote Joiada
aos comandantes de cem as lanças, paveses e escudos que
haviam sido do rei Davi, que estavam na casa de Deus; **10** E
pôs em ordem a todo o povo, tendo cada um sua espada na
mão, desde o canto direito do templo até o esquerdo, até o
altar e a casa, em derredor do rei por todas as partes. **11** Então
tiraram ao filho do rei, e puseram-lhe a coroa e o testemunho,
e fizeram-lhe rei; e Joiada e seus filhos lhe ungiram, dizendo
logo: Viva o rei! **12** E quando Atalia ouviu o estrondo da gente
que corria, e dos que bendiziam ao rei, veio ao povo à casa
do SENHOR; **13** E olhando, viu ao rei que estava junto a sua
coluna à entrada, e os príncipes e os trombetas junto ao rei, e
que todo o povo da terra fazia alegrias, e soavam buzinas, e
cantavam com instrumentos de música os que sabiam louvar.
Então Atalia rasgou seus vestidos, e disse: Traição! Traição! **14**
E tirando o sacerdote Joiada os comandantes de cem e capitães
do exército, disse-lhes: Tirai-a fora do recinto; e o que a seguir,
morra à espada: porque o sacerdote havia mandado que não a
matassem na casa do SENHOR. **15** Eles, pois, a detiveram, e
logo que havia ela passado a entrada da porta dos cavalos da
casa do rei, ali a mataram. **16** E Joiada fez pacto entre si e
todo o povo e o rei, que seriam povo do SENHOR. **17** Depois
disto entrou todo o povo no templo de Baal, e derrubaram-no,
e também seus altares; e fizeram pedaços suas imagens, e
mataram diante dos altares a Matã, sacerdote de Baal. **18** Logo
ordenou Joiada os ofícios na casa do SENHOR sob a mão
dos sacerdotes e levitas, segundo Davi os havia distribuído na

casa do SENHOR, para oferecer ao SENHOR os holocaustos,
como está escrito na lei de Moisés, com alegria e cantares,
conforme a ordenação de Davi. **19** Pôs também porteiros às
portas da casa do SENHOR, para que por nenhuma via entrasse
nenhum imundo. **20** Tomou depois os comandantes de cem, e
os principais, e os que governavam o povo; e a todo o povo da
terra, e levou ao rei da casa do SENHOR; e vindo até o meio da
porta maior da casa do rei, assentaram ao rei sobre o trono do
reino. **21** E todo o povo daquela terra se alegrou; e a cidade
ficou em paz, depois de terem matado Atalia à espada.

24 De sete anos era Joás quando começou a reinar, e quarenta
anos reinou em Jerusalém. O nome de sua mãe foi Zíbia, de
Berseba. **2** E fez Joás o que era correto aos olhos do SENHOR
todos os dias de Joiada o sacerdote. **3** E tomou para ele Joiada
duas mulheres; e gerou filhos e filhas. **4** Depois disto aconteceu
que Joás teve vontade de reparar a casa do SENHOR. **5** E
juntou os sacerdotes e os levitas, e disse-lhes: Saí pelas cidades
de Judá, e juntai dinheiro de todo Israel, para que cada ano
seja reparada a casa de vosso Deus; e vós ponde diligência no
negócio. Mas os levitas não puseram diligência. **6** Por isso o rei
chamou a Joiada o principal, e disse-lhe: Por que não procuraste
que os levitas tragam de Judá e de Jerusalém ao tabernáculo do
testemunho, a oferta que impôs Moisés servo do SENHOR, e
da congregação de Israel? **7** Porque a ímpia Atalia e seus filhos
haviam destruído a casa de Deus, e ademais haviam gastado
nos ídolos todas as coisas consagradas à casa do SENHOR. **8**
Mandou, pois, o rei que fizessem uma arca, a qual puseram fora
à porta da casa do SENHOR; **9** E fizeram apregoar em Judá
e em Jerusalém, que trouxessem ao SENHOR a oferta que

Moisés servo de Deus havia imposto a Israel no deserto. **10** E
todos os príncipes e todo o povo se alegraram: e traziam, e
lançavam no arca até enchê-la. **11** E quando vinha o tempo
para levar a arca ao magistrado do rei por mão dos levitas,
quando viam que havia muito dinheiro, vinha o escriba do rei, e
o que estava posto pelo sumo sacerdote, e levavam a arca, e
esvaziavam-na, e traziam-na de volta a seu lugar; e assim o
faziam a cada dia, e recolhiam muito dinheiro. **12** O qual dava
o rei e Joiada aos que faziam a obra do serviço da casa do
SENHOR, e tomavam pedreiros e oficiais que reparassem a
casa do SENHOR, e ferreiros e artesãos de metal para compor
a casa do SENHOR. **13** Faziam, pois, os oficiais a obra, e por
suas mãos foi a obra restaurada, e restituíram a casa de Deus
a sua condição, e a consolidaram. **14** E quando houveram
acabado, trouxeram o que restava do dinheiro ao rei e a Joiada,
e fizeram dele vasos para a casa do SENHOR, vasos para o
serviço, utensílios para os sacrifícios, colheres, vasos de ouro e
de prata. E sacrificavam holocaustos continuamente na casa do
SENHOR todos os dias de Joiada. **15** Mas Joiada envelheceu, e
morreu farto de dias: de cento e trinta anos era quando morreu.
16 E sepultaram-no na cidade de Davi com os reis, porquanto
havia feito bem com Israel, e para com Deus, e com sua casa.
17 Depois de Joiada ter morrido, vieram os príncipes de Judá, e
fizeram reverência ao rei; e o rei os ouviu. **18** E abandonaram a
casa do SENHOR o Deus de seus pais, e serviram aos bosques
e às imagens esculpidas; e a ira veio sobre Judá e Jerusalém
por este seu pecado. **19** E enviou-lhes profetas, para que os
reconduzissem ao SENHOR, os quais lhes protestaram: mas
eles não os escutaram. **20** E o espírito de Deus investiu a

Zacarias, filho de Joiada o sacerdote, o qual estando sobre o
povo, lhes disse: Assim disse Deus: Por que quebrantais os
mandamentos do SENHOR? Não vos virá bem disso; porque por
haver deixado ao SENHOR, ele também vos deixará. **21** Mas
eles fizeram conspiração contra ele, e cobriram-lhe de pedras
por mandado do rei, no pátio da casa do SENHOR. **22** Não teve,
pois, memória o rei Joás da misericórdia que seu pai Joiada
havia feito com ele, antes matou-lhe seu filho; o qual disse ao
morrer: o SENHOR o veja, e o exija. **23** À volta do ano subiu
contra ele o exército da Síria; e vieram a Judá e a Jerusalém,
e destruíram no povo a todos os principais dele, e enviaram
todos seus despojos ao rei a Damasco. **24** Porque ainda que o
exército da Síria houvesse vindo com pouca gente, o SENHOR
lhes entregou em suas mãos um exército muito numeroso;
porquanto haviam deixado ao SENHOR o Deus de seus pais. E
com Joás fizeram juízos. **25** E indo-se dele os sírios, deixaram-
no em muitas enfermidades; e conspiraram contra ele seus
servos a causa dos sangues dos filhos de Joiada o sacerdote, e
feriram-lhe em sua cama, e morreu: e sepultaram-lhe na cidade
de Davi, mas não o sepultaram nos sepulcros dos reis. **26** Os
que conspiraram contra ele foram Zabade, filho de Simeate
amonita, e Jozabade, filho de Sin moabita. **27** De seus filhos, e
da multiplicação que fez das rendas, e da restauração da casa
do SENHOR, eis que está escrito na história do livro dos reis. E
reinou em seu lugar Amazias seu filho.

25 De vinte e cinco anos era Amazias quando começou a
reinar, e vinte e nove anos reinou em Jerusalém: o nome de sua
mãe foi Jeoadã, de Jerusalém. **2** Fez ele o que era correto
aos olhos do SENHOR ainda que não de coração íntegro. **3** E

logo que foi confirmado no reino, matou os seus servos que
haviam matado o seu pai, o rei; **4** Mas não matou aos filhos
deles, segundo o que está escrito na lei no livro de Moisés,
de onde o SENHOR mandou, dizendo: Não morrerão os pais
pelos filhos, nem os filhos pelos pais; mas cada um morrerá
por seu pecado. **5** Juntou logo Amazias a Judá, e com arranjo
às famílias pôs-lhes capitães de milhares e comandantes de
cem por todo Judá e Benjamim; e tomou-os por lista de vinte
anos acima, e foram achados neles trezentos mil escolhidos
para sair à guerra, que tinham lança e escudo. **6** E de Israel
contratou a dinheiro cem mil homens valentes, por cem talentos
de prata. **7** Mas um homem de Deus veio a ele, dizendo-lhe:
Rei, não vá contigo o exército de Israel; porque o SENHOR
não é com Israel, nem com todos os filhos de Efraim. **8** Porém
se tu vais, se o fazes, e te esforças para lutar, Deus te fará
cair diante dos inimigos; porque em Deus está a força, ou para
ajudar, ou para derrubar. **9** E Amazias disse ao homem de
Deus: Que, pois, se fará de cem talentos que dei ao exército de
Israel? E o homem de Deus respondeu: Do SENHOR é dar-te
muito mais que isto. **10** Então Amazias separou o esquadrão da
gente que havia vindo a ele de Efraim, para que se fossem
a suas casas: e eles se iraram grandemente contra Judá, e
voltaram a suas casas encolerizados. **11** Esforçando-se então
Amazias, tirou seu povo, e veio ao vale do sal: e feriu dos filhos
de Seir dez mil. **12** E os filhos de Judá tomaram vivos outros
dez mil, os quais levaram ao cume de um penhasco, e dali os
atiraram abaixo, e todos se fizeram em pedaços. **13** Porém
os do esquadrão que Amazias havia despedido, porque não
fossem com ele à guerra, derramaram-se sobre as cidades de

Judá, desde Samaria até Bete-Horom, e feriram deles três mil, e
tomaram um grande despojo. **14** Regressando logo Amasias da
matança dos edomitas, trouxe também consigo os deuses dos
filhos de Seir, e os pôs para si por deuses, e encurvou-se diante
deles, e queimou-lhes incenso. **15** Acendeu-se, portanto, o furor
do SENHOR contra Amasias, e enviou a ele um profeta, que
lhe disse: Por que buscaste os deuses de gente estrangeira,
que não livraram a seu povo de tuas mãos? **16** E falando-
lhe o profeta estas coisas, ele lhe respondeu: Puseram a ti
por conselheiro do rei? Deixa-te disso: por que queres que te
matem? E ao cessar, o profeta disse logo: Eu sei que Deus
decidiu destruir-te, porque fizeste isto, e não obedeceste a meu
conselho. **17** E Amazias rei de Judá, havido seu conselho,
enviou a dizer a Joás, filho de Jeoacaz filho de Jeú, rei de Israel:
Vem, e vejamo-nos face a face. **18** Então Joás rei de Israel
enviou a dizer a Amazias rei de Judá: O cardo que estava no
Líbano, enviou ao cedro que estava no Líbano, dizendo: Da tua
filha a meu filho por mulher. E eis que os animais selvagens
que estavam no Líbano, passaram, e pisotearam o cardo. **19**
Tu dizes: Eis que feri a Edom; e teu coração se enaltece para
gloriar-te: agora fica-te em tua casa; para que te intrometes
em mal, para cair tu e Judá contigo? **20** Mas Amasias não
quis ouvir; porque isto era da parte de Deus, que queria os
entregar nas mãos de seus inimigos, porquanto haviam buscado
os deuses de Edom. **21** Subiu, pois, Joás rei de Israel, e vieram
face a face ele e Amazias rei de Judá, em Bete-Semes, a qual é
de Judá. **22** Porém caiu Judá diante de Israel, e fugiu cada um
a sua morada. **23** E Joás rei de Israel prendeu em Bete-Semes
a Amazias rei de Judá, filho de Joás filho de Jeoacaz, e levou-o

a Jerusalém: e derrubou o muro de Jerusalém desde a porta de
Efraim até a porta da esquina, quatrocentos côvados. **24** Assim
tomou todo o ouro e prata, e todos os vasos que se acharam na
casa de Deus em casa de Obede-Edom, e os tesouros da casa
do rei, e os filhos dos príncipes, e voltou-se a Samaria. **25** E
viveu Amazias filho de Joás, rei de Judá, quinze anos depois da
morte de Joás filho de Jeoacaz rei de Israel. **26** Os demais
dos feitos de Amazias, primeiros e últimos, não estão escritos
no livro dos reis de Judá e de Israel? **27** Desde aquele tempo
que Amazias se separou do SENHOR, maquinaram contra ele
conspiração em Jerusalém; e havendo ele fugido a Laquis,
enviaram atrás ele a Laquis, e ali o mataram; **28** E trouxeram-no
em cavalos, e sepultaram-no com seus pais na cidade de Judá.

26 Então todo o povo de Judá tomou a Uzias, o qual era de
dezesseis anos, e puseram-no por rei em lugar de Amazias seu
pai. **2** Edificou ele a Elote, e a restituiu a Judá depois que o
rei descansou com seus pais. **3** De dezesseis anos era Uzias
quando começou a reinar, e cinquenta e dois anos reinou em
Jerusalém. O nome de sua mãe foi Jecolias, de Jerusalém. **4**
E fez o que era correto aos olhos do SENHOR, conforme a
todas as coisas que havia feito Amazias seu pai. **5** E persistiu
em buscar a Deus nos dias de Zacarias, entendido em visões
de Deus; e nos dias que ele buscou ao SENHOR, ele lhe
prosperou. **6** E saiu, e lutou contra os filisteus, e rompeu o muro
de Gate, e o muro de Jabné, e o muro de Asdode; e edificou
cidades em Asdode, e na terra dos filisteus. **7** E deu-lhe Deus
ajuda contra os filisteus, e contra os árabes que habitavam
em Gur-Baal, e contra os amonitas. **8** E os amonitas deram
tributos a Uzias, e divulgou-se seu nome até a entrada do Egito;

porque havia se tornado altamente poderoso. **9** Edificou também
Uzias torres em Jerusalém, junto à porta do ângulo, e junto à
porta do vale, e junto às esquinas; e fortificou-as. **10** Assim
edificou torres no deserto, e abriu muitas cisternas: porque teve
muitos gados, assim nos vales como nas planícies; e vinhas, e
lavouras, assim nos montes como nos campos férteis; porque
era amigo da agricultura. **11** Teve também Uzias esquadrões de
guerreiros, os quais saíam à guerra em exército, segundo que
estavam por lista feita por mão de Jeiel escriba e de Maaseias
governador, e por mão de Hananias, um dos príncipes do rei. **12**
Todo o número dos chefes de famílias, valentes e esforçados,
era dois mil e seiscentos. **13** E sob a mão destes estava o
exército de guerra, de trezentos sete mil e quinhentos guerreiros
poderosos e fortes para ajudar ao rei contra os inimigos. **14**
E preparou-lhes Uzias para todo o exército, escudos, lanças,
capacetes, couraças, arcos, e fundas de tirar pedras. **15** E
fez em Jerusalém máquinas por artifício de peritos, para que
estivessem nas torres e nos baluartes, para lançar setas e
grandes pedras, e sua fama se estendeu longe, porque se
ajudou maravilhosamente, até fazer-se forte. **16** Mas quando foi
fortificado, seu coração se enalteceu até corromper-se; porque
se rebelou contra o SENHOR seu Deus, entrando no templo do
SENHOR para queimar incenso no altar do incenso. **17** E entrou
atrás dele o sacerdote Azarias, e com ele oitenta sacerdotes do
SENHOR, dos valentes. **18** E puseram-se contra o rei Uzias, e
disseram-lhe: Não a ti, ó Uzias, o queimar incenso ao SENHOR,
mas sim aos sacerdotes filhos de Arão, que são consagrados
para queimá-lo: sai do santuário, por que pecaste, e não te será
para glória diante do SENHOR Deus. **19** E irou-se Uzias, que

tinha o incenso na mão para queimá-lo; e em esta sua ira contra
os sacerdotes, a lepra lhe surgiu na testa diante dos sacerdotes
na casa do SENHOR, junto ao altar do incenso. **20** E olhou-lhe
Azarias o sumo sacerdote, e todos os sacerdotes, e eis que a
lepra estava em sua testa; e fizeram-lhe sair apressadamente
daquele lugar; e ele também se deu pressa a sair, porque o
SENHOR o havia ferido. **21** Assim o rei Uzias foi leproso até o
dia de sua morte, e habitou em uma casa separada, leproso,
pelo que havia sido separado da casa do SENHOR; e Jotão seu
filho teve cargo da casa real, governando ao povo da terra. **22**
Os demais dos feitos de Uzias, primeiros e últimos, escreveu-os
Isaías profeta, filho de Amoz. **23** E descansou Uzias com seus
pais, e sepultaram-no com seus pais no campo dos sepulcros
reais; porque disseram: Leproso é. E seu filho Jotão reinou
Jotão em seu lugar.

27 De vinte e cinco anos era Jotão quando começou a reinar,
e dezesseis anos reinou em Jerusalém. O nome de sua mãe
foi Jerusa, filha de Zadoque. **2** E fez o que era correto em
olhos do SENHOR, conforme a todas as coisas que havia feito
Uzias seu pai, salvo que não entrou no templo do SENHOR.
E o povo corrompia-se ainda. **3** Edificou ele a porta maior da
casa do SENHOR, e no muro da fortaleza edificou muito. **4**
Ademais edificou cidades nas montanhas de Judá, e preparou
palácios e torres nos bosques. **5** Também teve ele guerra com
o rei dos filhos de Amom, aos quais venceu; e deram-lhe os
filhos de Amom naquele ano cem talentos de prata, e dez mil
coros de trigo, e dez mil de cevada. Isto lhe deram os filhos de
Amom, e o mesmo no segundo ano, e no terceiro. **6** Assim que
Jotão foi fortificado, porque preparou seus caminhos diante do

SENHOR seu Deus. **7** Os demais dos feitos de Jotão, e todas
suas guerras, e seus caminhos, eis que estão escrito no livro
dos reis de Israel e de Judá. **8** Quando começou a reinar era
de vinte e cinco anos, e dezesseis reinou em Jerusalém. **9** E
descansou Jotão com seus pais, e sepultaram-no na cidade de
Davi; e reinou em seu lugar Acaz seu filho.

28 De vinte anos era Acaz quando começou a reinar, e
dezesseis anos reinou em Jerusalém: mas não fez o que era
correto aos olhos do SENHOR, como Davi seu pai. **2** Antes
andou nos caminhos dos reis de Israel, e ademais fez imagens
de fundição aos baalins. **3** Queimou também incenso no vale
dos filhos de Hinom, e queimou seus filhos por fogo, conforme
as abominações das nações que o SENHOR havia lançado
diante dos filhos de Israel. **4** Assim sacrificou e queimou incenso
nos altos, e nas colinas, e debaixo de toda árvores espessa. **5**
Pelo qual o SENHOR seu Deus o entregou em mãos do rei dos
sírios, os quais lhe derrotaram, e tomaram dele uma grande
presa, que levaram a Damasco. Foi também entregue em mãos
do rei de Israel, o qual o derrotou com grande mortandade. **6**
Porque Peca, filho de Remalias matou em Judá em um dia
cento e vinte mil, todos eles homens valentes; porquanto haviam
deixado ao SENHOR o Deus de seus pais. **7** Assim Zicri,
homem poderoso de Efraim, matou a Maaseias filho do rei,
e a Azricão seu mordomo, e a Elcana, segundo depois do
rei. **8** Tomaram também cativos os filhos de Israel de seus
irmãos duzentos mil, mulheres, meninos, e meninas, a mais de
haver saqueado deles um grande despojo, o qual trouxeram a
Samaria. **9** Havia então ali um profeta do SENHOR, que se
chamava Obede, o qual saiu diante do exército quando entrava

em Samaria, e disse-lhes: Eis que o SENHOR o Deus de vossos
pais, pela ira contra Judá, os entregou em vossas mãos; e vós
os **10** E agora haveis determinado sujeitar a vós a Judá e a
Jerusalém por servos e servas: mas não haveis vós pecado
contra o SENHOR vosso Deus? **11** Ouvi-me, pois, agora, e voltai
a enviar os cativos que haveis tomado de vossos irmãos: porque
o SENHOR está irado contra vós. **12** Levantaram-se então
alguns homens dos principais dos filhos de Efraim, Azarias
filho de Joanã, e Berequias filho de Mesilemote, e Jeizquias
filho de Salum, e Amasa filho de Hadlai, contra os que vinham
da guerra. **13** E disseram-lhes: Não metais aqui os cativos;
porque o pecado contra o SENHOR será sobre nós. Vós tratais
de acrescentar sobre nossos pecados e sobre nossas culpas,
sendo suficientemente grande nosso delito, e a ira do furor sobre
Israel. **14** Então o exército deixou os cativos e a presa diante dos
príncipes e de toda a multidão. **15** E levantaram-se os homens
nomeados, e tomaram os cativos, e vestiram do despojo aos
que deles estavam nus; vestiram-nos e calçaram-nos, e deram-
lhes de comer e de beber, e ungiram-nos, e conduziram em
asnos a todos os fracos, e levaram-nos até Jericó, cidade das
palmeiras, próxima de seus irmãos; e eles voltaram a Samaria.
16 Naquele tempo enviou a pedir o rei Acaz aos reis de Assíria
que lhe ajudassem: **17** Porque a mais disto, os edomitas haviam
vindo e ferido aos de Judá, e haviam levado cativos. **18** Assim
os filisteus haviam invadido as cidades da planície, e ao sul de
Judá, e haviam tomado a Bete-Semes, a Aijalom, Gederote,
e Socó com suas aldeias, Timna também com suas aldeias,
e Ginzo com suas aldeias; e habitavam nelas. **19** Porque o
SENHOR havia humilhado a Judá por causa de Acaz rei de

Israel: porquanto ele havia desnudado a Judá, e rebelado-se
gravemente contra o SENHOR. **20** E veio contra ele Tiglate-
Pileser, rei dos assírios: pois o oprimiu, e não o fortificou. **21**
Ainda que Acaz tenha despojado a casa do SENHOR, e a casa
real, e as dos príncipes, para dar ao rei dos assírios, contudo
isso ele não lhe ajudou. **22** Ademais o rei Acaz no tempo
que aquele lhe afligia-se, acrescentou transgressão contra o
SENHOR; **23** Porque sacrificou aos deuses de Damasco que
lhe haviam ferido, e disse: Pois que os deuses dos reis da Síria
lhes ajudam, eu também sacrificarei a eles para que me ajudem;
bem que foram estes sua ruína, e a de todo Israel. **24** A mais
disso recolheu Acaz os vasos da casa de Deus, e quebrou-os, e
fechou as portas da casa do SENHOR, e fez-se altares em
Jerusalém em todos os cantos. **25** Fez também altos em todas
as cidades de Judá, para queimar incenso aos deuses alheios,
provocando assim a ira ao SENHOR o Deus de seus pais. **26**
Os demais de seus feitos, e todos seus caminhos, primeiros e
últimos, eis que estão escrito no livro dos reis de Judá e de
Israel. **27** E descansou Acaz com seus pais, e sepultaram-no na
cidade de Jerusalém: mas não lhe meteram nos sepulcros dos
reis de Israel; e reinou em seu lugar Ezequias seu filho.

29 E Ezequias começou a reinar sendo de vinte e cinco anos,
e reinou vinte e nove anos em Jerusalém. O nome de sua mãe
foi Abia, filha de Zacarias. **2** E fez o que era correto aos olhos
do SENHOR, conforme a todas as coisas que havia feito Davi
seu pai. **3** No primeiro ano de seu reinado, no mês primeiro,
abriu as portas da casa do SENHOR, e as reparou. **4** E fez vir
os sacerdotes e levitas, e juntou-os na praça oriental. **5** E disse-
lhes: Ouvi-me, levitas, e santificai-vos agora, e santificareis a

casa do SENHOR o Deus de vossos pais, e tirareis do santuário
a imundícia. **6** Porque nossos pais se rebelaram, e fizeram
o que era mau aos olhos do SENHOR nosso Deus; que lhe
deixaram, e apartaram seus olhos do tabernáculo do SENHOR,
e lhe voltaram as costas. **7** E ainda fecharam as portas do
pórtico, e apagaram as lâmpadas; não queimaram incenso,
nem sacrificaram holocausto no santuário ao Deus de Israel. **8**
Portanto a ira do SENHOR veio sobre Judá e Jerusalém, e os
entregou à aflição, ao espanto, e ao escárnio, como vedes vós
com vossos olhos. **9** E eis que nossos pais caíram à espada,
nossos filhos e nossas filhas e nossas mulheres estão em
cativeiro por isso. **10** Agora, pois, eu determinei fazer aliança
com o SENHOR o Deus de Israel, para que afaste de nós a ira
de seu furor. **11** Filhos meus, não vos enganeis agora, porque o
SENHOR vos escolheu para que estejais diante dele, e lhe
sirvais, e sejais seus ministros, e lhe queimeis incenso. **12** Então
os levitas se levantaram, Maate filho de Amasai, e Joel filho de
Azarias, dos filhos de Coate; e dos filhos de Merari, Quis filho de
Abdi, e Azarias filho de Jealelel; e dos filhos de Gérson, Joá filho
de Zima, e Éden filho de Joá; **13** E dos filhos de Elisafã, Sinri e
Jeuel; e dos filhos de Asafe, Zacarias e Matanias; **14** E dos
filhos de Hemã, Jeiel e Simei; e dos filhos de Jedutum, Semaías
e Uziel. **15** Estes juntaram a seus irmãos, e santificaram-se, e
entraram, conforme ao mandamento do rei e as palavras do
SENHOR, para limpar a casa do SENHOR. **16** E entrando os
sacerdotes dentro da casa do SENHOR para limpá-la, tiraram
toda a imundícia que acharam no templo do SENHOR, ao átrio
da casa do SENHOR; a qual tomaram os levitas, para tirá-la fora
ao ribeiro de Cedrom. **17** E começaram a santificar o primeiro

do mês primeiro, e aos oito do mesmo mês vieram ao pórtico do
SENHOR: e santificaram a casa do SENHOR em oito dias, e no
dezesseis do mês primeiro acabaram. **18** Logo passaram ao rei
Ezequias e disseram-lhe: Já limpamos toda a casa do SENHOR,
o altar do holocausto, e todos seus instrumentos, e a mesa da
proposição com todos seus utensílios. **19** Assim preparamos e
santificamos todos os vasos que em sua transgressão havia
descartado o rei Acaz, quando reinava: e eis que estão diante do
altar do SENHOR. **20** E levantando-se de manhã o rei Ezequias
reuniu os principais da cidade, e subiu à casa do SENHOR. **21**
E apresentaram sete novilhos, sete carneiros, sete cordeiros, e
sete bodes, para expiação pelo reino, pelo santuário e por Judá.
E disse aos sacerdotes filhos de Arão, que os oferecessem
sobre o altar do SENHOR. **22** Mataram, pois, os bois, e os
sacerdotes tomaram a sangue, e espargiram-na sobre o altar;
mataram logo os carneiros, e espargiram o sangue sobre o altar;
também mataram os cordeiros, e espargiram o sangue sobre o
altar. **23** Fizeram depois chegar os bodes da expiação diante do
rei e da multidão, e puseram sobre eles suas mãos: **24** E os
sacerdotes os mataram, e expiando espargiram o sangue deles
sobre o altar, para reconciliar a todo Israel: porque por todo
Israel mandou o rei fazer o holocausto e a expiação. **25** Pôs
também levitas na casa do SENHOR com címbalos, e saltérios,
e harpas, conforme ao mandamento de Davi, e de Gade vidente
do rei, e de Natã profeta: porque aquele mandamento foi por
mão do SENHOR, por meio de seus profetas. **26** E os levitas
estavam com os instrumentos de Davi, e os sacerdotes com
trombetas. **27** Então mandou Ezequias sacrificar o holocausto no
altar; e ao tempo que começou o holocausto, começou também

o cântico do SENHOR, com as trombetas e os instrumentos
de Davi rei de Israel. **28** E toda a multidão adorava, e os
cantores cantavam, e os trombetas soavam as trombetas;
tudo até acabar-se o holocausto. **29** E quando acabaram de
oferecer, inclinou-se o rei, e todos os que com ele estavam, e
adoraram. **30** Então o rei Ezequias e os príncipes disseram
aos levitas que louvassem ao SENHOR pelas palavras de Davi
e de Asafe vidente: e eles louvaram com grande alegria, e
inclinando-se adoraram. **31** E respondendo Ezequias disse: Vós
vos haveis consagrado agora ao SENHOR; achegai-vos pois,
e apresentai sacrifícios e louvores na casa do SENHOR. E a
multidão apresentou sacrifícios e louvores; e todo generoso de
coração, holocaustos. **32** E foi o número dos holocaustos que
trouxe a congregação, setenta bois, cem carneiros, duzentos
cordeiros; tudo para o holocausto do SENHOR. **33** E as ofertas
foram seiscentos bois, e três mil ovelhas. **34** Mas os sacerdotes
eram poucos, e não podiam o suficiente a tirar o couro dos
holocaustos; e assim seus irmãos os levitas lhes ajudaram até
que acabaram a obra, e até que os sacerdotes se santificaram:
porque os levitas tiveram maior prontidão de coração para se
santificarem que os sacerdotes. **35** Assim, pois, havia grande
abundância de holocaustos, com gorduras de ofertas pacíficas,
e libações de cada holocausto. E ficou ordenado o serviço da
casa do SENHOR. **36** E alegrou-se Ezequias, e todo o povo,
de que Deus houvesse preparado o povo; porque a coisa foi
prontamente feita.

30 Enviou também Ezequias por todo Israel e Judá, e escreveu
cartas a Efraim e Manassés, que viessem a Jerusalém à casa
do SENHOR, para celebrar a páscoa ao SENHOR Deus de

Israel. **2** E havia o rei tomado conselho com seus príncipes,
e com toda a congregação em Jerusalém, para celebrar a
páscoa no mês segundo: **3** Porque então não a podiam celebrar,
porquanto não havia suficientes sacerdotes santificados, nem o
povo estava junto em Jerusalém. **4** Isto agradou ao rei e a toda
a multidão. **5** E determinaram fazer apregoar por todo Israel,
desde Berseba até Dã, para que viessem a celebrar a páscoa
ao SENHOR Deus de Israel, em Jerusalém: porque em muito
tempo não a haviam celebrado ao modo que está escrito. **6**
Foram, pois, mensageiros com cartas da mão do rei e de seus
príncipes por todo Israel e Judá, como o rei o havia mandado,
e diziam: Filhos de Israel, voltai-vos ao SENHOR o Deus de
Abraão, de Isaque, e de Israel, e ele se voltará aos restantes
que vos escaparam das mãos dos reis da Assíria. **7** Não sejais
como vossos pais e como vossos irmãos, que se rebelaram
contra o SENHOR o Deus de seus pais, e ele os entregou a
desolação, como vós vedes. **8** Não endureçais, pois, agora
vossa cerviz como vossos pais: dai a mão ao SENHOR, e vinde
a seu santuário, o qual ele santificou para sempre; e servi ao
SENHOR vosso Deus, e a ira de seu furor se apartará de vós. **9**
Porque se vos virardes ao SENHOR, vossos irmãos e vossos
filhos acharão misericórdia diante dos que os têm cativos, e
voltarão a esta terra: porque o SENHOR vosso Deus é clemente
e misericordioso, e não desviará de vós seu rosto, se vós vos
converterdes a ele. **10** Passaram, pois, os mensageiros de
cidade em cidade pela terra de Efraim e Manassés, até Zebulom:
mas se riam e ridicularizavam deles. **11** Com tudo isso, alguns
homens de Aser, de Manassés, e de Zebulom, se humilharam, e
vieram a Jerusalém. **12** Em Judá também foi a mão de Deus

para dar-lhes um coração para cumprir a mensagem do rei e
dos príncipes, conforme à palavra do SENHOR. **13** E juntou-se
em Jerusalém muito gente para celebrar a solenidade dos pães
ázimos no mês segundo; uma vasta reunião. **14** E levantando-
se, tiraram os altares que havia em Jerusalém; tiraram também
todos os altares de incenso, e lançaram-nos no ribeiro de
Cedrom. **15** Então sacrificaram a páscoa, aos catorze do mês
segundo; e os sacerdotes e os levitas se santificaram com
vergonha, e trouxeram os holocaustos à casa do SENHOR. **16** E
puseram-se em sua ordem conforme a seu costume, conforme
à lei de Moisés homem de Deus; os sacerdotes espargiam o
sangue que recebiam de mãos dos levitas: **17** Porque havia
muitos na congregação que não estavam santificados, e por
isso os levitas sacrificavam a páscoa por todos os que não se
haviam limpado, para santificá-los ao SENHOR. **18** Porque
uma grande multidão do povo de Efraim e Manassés, e de
Issacar e Zebulom, não se haviam purificado, e comeram a
páscoa não conforme a o que está escrito. Mas Ezequias orou
por eles, dizendo: SENHOR, que é bom, seja propício a todo
aquele que preparou seu coração para buscar a Deus, **19** Ao
SENHOR, o Deus de seus pais, ainda que não esteja purificado
segundo a purificação do santuário. **20** E ouviu o SENHOR a
Ezequias, e sarou o povo. **21** Assim celebraram os filhos de
Israel que se acharam em Jerusalém, a solenidade dos pães
sem levedura por sete dias com grande alegria: e louvavam ao
SENHOR todos os dias os levitas e os sacerdotes, cantando
com instrumentos de força ao SENHOR. **22** E falou Ezequias
ao coração de todos os levitas que tinham boa inteligência no
serviço do SENHOR. E comeram do sacrificado na solenidade

por sete dias, oferecendo sacrifícios pacíficos, e dando graças
ao SENHOR o Deus de seus pais. **23** E toda aquela multidão
determinou que celebrassem outros sete dias; e celebraram
outros sete dias com alegria. **24** Porque Ezequias rei de Judá
havia dado à multidão mil novilhos e sete mil ovelhas; e também
os príncipes deram ao povo mil novilhos e dez mil ovelhas: e
muitos sacerdotes se santificaram. **25** Alegrou-se, pois, toda a
congregação de Judá, como também os sacerdotes e levitas, e
toda a multidão que havia vindo de Israel; assim os estrangeiros
que haviam vindo da terra de Israel, e os que habitavam em
Judá. **26** E fizeram-se grandes alegrias em Jerusalém: porque
desde os dias de Salomão filho de Davi rei de Israel, não havia
havido coisa tal em Jerusalém. **27** Levantando-se depois os
sacerdotes e levitas, bendisseram ao povo: e a voz deles foi
ouvida, e sua oração chegou à habitação de seu santuário, ao
céu.

31 Feitas todas estas coisas, todos os de Israel que se haviam
achado ali, saíram pelas cidades de Judá, e quebraram as
estátuas e destruíram os bosques, e derrubaram os altos e
os altares por todo Judá e Benjamim, e também em Efraim e
Manassés, **2** E definiu Ezequias as repartições dos sacerdotes
e dos levitas conforme a suas ordens, cada um segundo seu
ofício, os sacerdotes e os levitas para o holocausto e pacíficos,
para que ministrassem, para que confessassem e louvassem
às portas dos acampamentos do SENHOR. **3** A contribuição
do rei de sua riqueza era holocaustos a manhã e tarde, e
holocaustos para os sábados, novas luas, e solenidades, como
está escrito na lei do SENHOR. **4** Mandou também ao povo que
habitava em Jerusalém, que dessem a porção aos sacerdotes

e levitas, para que se esforçassem na lei do SENHOR. **5**
E quando este edito foi divulgado, os filhos de Israel deram
muitas primícias de grão, vinho, azeite, mel, e de todos os
frutos da terra: trouxeram também os dízimos de todas as
coisas em abundância. **6** Também os filhos de Israel e de
Judá, que habitavam nas cidades de Judá, deram do mesmo
modo os dízimos das vacas e das ovelhas: e trouxeram os
dízimos do santificado, das coisas que haviam prometido ao
SENHOR seu Deus, e puseram-nos por amontoados. **7** No mês
terceiro começaram a fundar aqueles amontoados, e no mês
sétimo acabaram. **8** E Ezequias e os príncipes vieram a ver
os amontoados, e bendisseram ao SENHOR, e a seu povo
Israel. **9** E perguntou Ezequias aos sacerdotes e aos levitas
acerca dos amontoados. **10** E respondeu-lhe Azarias, sumo
sacerdote, da casa de Zadoque, e disse: Desde que começaram
a trazer a oferta à casa do SENHOR, comemos e nos saciamos,
e nos sobrou muito: porque o SENHOR abençoou seu povo,
e restou esta abundância. **11** Então mandou Ezequias que
preparassem câmaras na casa do SENHOR; e prepararam-nas.
12 E puseram as primícias e dízimos e as coisas consagradas,
fielmente; e deram cargo disso a Conanias levita, o principal,
e Simei seu irmão foi o segundo. **13** E Jeiel, Azazias, Naate,
Asael, Jeremote, Jozabade, Eliel, Ismaquias, Maate, e Benaia,
foram capatazes sob a mão de Conanias e de Simei seu irmão,
por mandamento do rei Ezequias e de Azarias, príncipe da casa
de Deus. **14** E Coré filho de Imná levita, porteiro ao oriente,
tinha cargo dos donativos de Deus, e das ofertas do SENHOR
que se davam, e de tudo o que se santificava. **15** E a sua mão
estava Éden, Benjamim, Jesua, Semaías, Amarias, e Secanias,

nas cidades dos sacerdotes, para dar com fidelidade a seus
irmãos suas partes conforme a suas ordens, assim ao maior
como ao menor: **16** A mais dos homens anotados por suas
linhagens, de três anos acima, a todos os que entravam na casa
do SENHOR, sua porção diária por seu ministério, segundo
seus ofícios e classes; **17** Também aos que eram contados
entre os sacerdotes pelas famílias de seus pais, e aos levitas de
idade de vinte anos acima, conforme a seus ofícios e ordens; **18**
Assim aos de sua geração com todos seus meninos, e suas
mulheres, e seus filhos e filhas, a toda a família; porque com
fidelidade se consagravam às coisas santas. **19** Do mesmo
modo em ordem aos filhos de Arão, sacerdotes, que estavam
nos campos de suas cidades, por todas as cidades, os homens
nomeados tinham cargo de dar suas porções a todos os homens
dos sacerdotes, e a toda a linhagem dos levitas. **20** De esta
maneira fez Ezequias em todo Judá: e executou o que era bom,
correto, e verdadeiro, diante do SENHOR seu Deus. **21** Em
tudo quanto começou no serviço da casa de Deus, e na lei e
mandamentos, buscou a seu Deus, e o fez de todo coração, e
foi próspero.

32 Depois destas coisas e desta fidelidade, veio Senaqueribe
rei dos assírios, entrou em Judá, e assentou campo contra as
cidades fortes, e determinou de entrar nelas. **2** Vendo, pois,
Ezequias a vinda de Senaqueribe, e seu aspecto de combater a
Jerusalém, **3** Teve seu conselho com seus príncipes e com seus
valentes, sobre fechar as fontes das águas que estavam fora da
cidade; e eles lhe apoiaram. **4** Juntou-se, pois, muito povo, e
fecharam todas as fontes, e o ribeiro que derrama por em meio
do território, dizendo: Por que devem achar os reis de Assíria

muitas águas quando vierem? **5** Encorajou-se assim Ezequias,
e edificou todos os muros caídos, e fez erguer as torres, e
outro muro por de fora: fortificou também a Milo na cidade de
Davi, e fez muitas espadas e paveses. **6** E pôs capitães de
guerra sobre o povo, e os fez reunir assim na praça da porta da
cidade, e falou ao coração deles, dizendo: **7** Esforçai-vos e
confortai-vos; não temais, nem tenhais medo do rei da Assíria,
nem de toda sua multidão que vem com ele; porque mais são
conosco do que com ele. **8** Com ele está a força da carne,
mas conosco está o SENHOR nosso Deus para ajudar-nos, e
lutar nossas batalhas. E firmou-se o povo sobre as palavras
de Ezequias rei de Judá. **9** Depois disto Senaqueribe rei dos
assírios, estando ele sobre Laquis e com ele toda sua potência,
enviou seus servos a Jerusalém, para dizer a Ezequias rei de
Judá, e a todos os de Judá que estavam em Jerusalém: **10**
Assim disse Senaqueribe rei dos assírios: Em quem confiais
vós para estar cercados em Jerusalém? **11** Não vos engana
Ezequias para entregar-vos à morte, à fome, e à sede, dizendo:
o SENHOR nosso Deus nos livrará da mão do rei da Assíria?
12 Não é Ezequias o que tirou seus altos e seus altares, e disse
a Judá e a Jerusalém: Diante somente deste altar adorareis, e
sobre ele queimareis incenso? **13** Não sabeis o que eu e meus
pais fizemos a todos os povos da terra? Puderam os deuses
das nações das terras livrar sua terra de minha mão? **14** Que
deus havia de todos os deuses daquelas nações que destruíram
meus pais, que pudesse salvar seu povo de minhas mãos? Por
que poderá vosso Deus livrar-vos de minha mão? **15** Agora,
pois, não vos engane Ezequias, nem vos persuada tal coisa,
nem lhe creiais; que se nenhum deus de todas aquelas nações

e reinos pode livrar seu povo de meus mãos, e das mãos de
meus pais, quanto menos vosso Deus vos poderá livrar de
minha mão? **16** E outras coisas falaram seus servos contra o
Deus o SENHOR, e contra seu servo Ezequias. **17** Além de
tudo isto escreveu cartas em que blasfemava ao SENHOR o
Deus de Israel, e falava contra ele, dizendo: Como os deuses
das nações dos países não puderam livrar seu povo de minhas
mãos, tampouco o Deus de Ezequias livrará ao seu das minhas
mãos. **18** E clamaram a grande voz em judaico ao povo de
Jerusalém que estava nos muros, para espantá-los e pôr-lhes
temor, para tomar a cidade. **19** E falaram contra o Deus de
Jerusalém, como contra os deuses dos povos da terra, obra de
mãos de homens. **20** Mas o rei Ezequias, e o profeta Isaías filho
de Amoz, oraram por isto, e clamaram ao céu. **21** E o SENHOR
enviou um anjo, o qual feriu a todo valente e esforçado, e
aos chefes e capitães no campo do rei da Assíria. Voltou-se,
portanto, com vergonha de rosto a sua terra; e entrando no
templo de seu deus, ali o mataram à espada os que haviam
saído de suas entranhas. **22** Assim o SENHOR salvou Ezequias
e os moradores de Jerusalém das mãos de Senaqueribe rei
da Assíria, e das mãos de todos: e preservou-os de todas as
partes. **23** E muitos trouxeram oferta ao SENHOR a Jerusalém,
e a Ezequias rei de Judá, ricos presentes; e foi muito grande
diante de todas as nações depois disto. **24** Naquele tempo
Ezequias ficou doente de morte; e orou ao SENHOR, o qual lhe
respondeu, e deu-lhe um sinal. **25** Mas Ezequias não pagou
conforme ao bem que lhe havia sido feito; pelo contrário, seu
coração se enalteceu; por isso veio ira contra ele, e contra Judá
e Jerusalém. **26** Porém Ezequias, depois de haver-se orgulhado

de coração, humilhou-se, ele e os moradores de Jerusalém; e
não veio sobre eles a ira do SENHOR nos dias de Ezequias.
27 E Ezequias teve riquezas e glória em grande maneira; e
proveu-se de tesouros de prata e ouro, de pedras preciosas, de
aromas, de escudos, e de todas os tipos de objetos valiosos;
28 também de depósitos para as rendas do grão, do vinho, e
azeite; estábulos para todo tipo de animais, e currais para os
gados. **29** Fez para si também cidades, e rebanhos de ovelhas
e de vacas em grande quantidade; porque Deus lhe havia
dado muita riqueza. **30** Este Ezequias tapou os mananciais
das águas de Giom da parte de cima, e as fez correr abaixo
ao ocidente da cidade de Davi. E foi próspero Ezequias em
tudo o que fez. **31** Porém no dos embaixadores dos príncipes
de Babilônia, que enviaram a ele para saber do prodígio que
havia acontecido naquela terra, Deus o deixou, para provar-lhe,
para fazer conhecer tudo o que estava em seu coração. **32** Os
demais dos feitos de Ezequias, e de suas misericórdias, eis que
tudo está escrito na profecia de Isaías profeta, filho de Amoz, no
livro dos reis de Judá e de Israel. **33** E descansou Ezequias
com seus pais, e sepultaram-no na parte superior dos sepulcros
dos filhos de Davi, honrando-lhe em sua morte todo Judá e os
de Jerusalém: e reinou em seu lugar Manassés seu filho.

33 De doze anos era Manassés quando começou a reinar,
e cinquenta e cinco anos reinou em Jerusalém. **2** Mas fez o
que era mau em olhos do SENHOR, conforme as abominações
das nações que havia lançado o SENHOR diante dos filhos de
Israel: **3** Porque ele reedificou os altos que Ezequias seu pai
havia derrubado, e levantou altares aos baalins, e fez bosques,
e adorou a todo o exército dos céus, e a ele serviu. **4** Edificou

também altares na casa do SENHOR, da qual havia dito o
SENHOR: Em Jerusalém será meu nome perpetuamente. **5**
Edificou assim altares a todo o exército dos céus nos dois
átrios da casa do SENHOR. **6** E passou seus filhos por
fogo no vale dos filhos de Hinom; e olhava adivinhações,
predições supersticiosas, e feitiçarias, e consultava médiuns e
interpretadores de espíritos; ele fez muito mal aos olhos do
SENHOR, para irritar-lhe. **7** A mais disto pôs uma imagem de
fundição, que fez, na casa de Deus, da qual havia dito Deus
a Davi e a Salomão seu filho: Nesta casa e em Jerusalém, a
qual eu escolhi sobre todas as tribos de Israel, porei meu nome
para sempre: **8** E nunca mais tirarei o pé de Israel da terra
que eu entreguei a vossos pais, a condição que guardem e
façam todas as coisas que eu lhes ei mandado, toda a lei,
estatutos, e ordenanças, por meio de Moisés. **9** Fez, pois,
Manassés desviar-se a Judá e aos moradores de Jerusalém,
para fazer mais mal que as nações que o SENHOR destruiu
diante dos filhos de Israel. **10** E falou o SENHOR a Manassés e
a seu povo, mas eles não escutaram: **11** Por isso o SENHOR
trouxe contra eles os generais do exército do rei dos assírios, os
quais aprisionaram com grilhões a Manassés, e acorrentado
com correntes levaram-no a Babilônia. **12** Mas logo que foi
posto em angústias, orou ante o SENHOR seu Deus, humilhado
grandemente na presença do Deus de seus pais. **13** E havendo
a ele orado, foi atendido; pois que ouviu sua oração, e voltou-o
a Jerusalém, a seu reino. Então conheceu Manassés que o
SENHOR era Deus. **14** Depois disto edificou o muro de fora
da cidade de Davi, ao ocidente de Giom, no vale, à entrada
da porta do peixe, e cercou a Ofel, e levantou-o muito alto;

e pôs capitães de exército em todas as cidades fortes por
Judá. **15** Também tirou os deuses alheios, e o ídolo da casa do
SENHOR, e todos os altares que havia edificado no monte da
casa do SENHOR e em Jerusalém, e lançou-os fora da cidade.
16 Reparou logo o altar do SENHOR, e sacrificou sobre ele
sacrifícios pacíficos e de louvor; e mandou a Judá que servissem
ao SENHOR Deus de Israel. **17** Porém o povo ainda sacrificava
nos altos, ainda que somente ao SENHOR seu Deus. **18** Os
demais dos feitos de Manassés, e sua oração a seu Deus, e as
palavras dos videntes que lhe falaram em nome do SENHOR o
Deus de Israel, eis que tudo está escrito nos feitos dos reis de
Israel. **19** Sua oração também, e como foi ouvido, todos seus
pecados, e sua transgressão, os lugares de onde edificou altos
e havia posto bosques e ídolos antes que se humilhasse, eis
que estas coisas estão escritas nas palavras dos videntes. **20** E
descansou Manassés com seus pais, e sepultaram-no em sua
casa: e reinou em seu lugar Amom seu filho. **21** De vinte e dois
anos era Amom quando começou a reinar, e dois anos reinou
em Jerusalém. **22** E fez o que era mau em olhos do SENHOR,
como havia feito Manassés seu pai: porque a todos os ídolos
que seu pai Manassés havia feito, sacrificou e serviu Amom. **23**
Mas nunca se humilhou diante do SENHOR, como se humilhou
Manassés seu pai: antes aumentou o pecado. **24** E conspiraram
contra ele seus servos, e mataram-no em sua casa. **25** Mas o
povo da terra feriu a todos os que haviam conspirado contra o
rei Amom; e o povo da terra pôs por rei em seu lugar a Josias
seu filho.

34 De oito anos era Josias quando começou a reinar, e trinta e
um anos reinou em Jerusalém. **2** Este fez o que era correto aos

olhos do SENHOR, e andou nos caminhos de Davi seu pai,
sem desviar-se à direita nem à esquerda. **3** A os oito anos de
seu reinado, sendo ainda jovem, começou a buscar ao Deus
de Davi seu pai; e aos doze anos começou a limpar a Judá
e a Jerusalém dos altos, bosques, esculturas, e imagens de
fundição. **4** E derrubaram diante dele os altares dos baalins, e
fez pedaços as imagens do sol, que estavam postas encima;
despedaçou também os bosques, e as esculturas e estátuas de
fundição, e esmigalhou-as, e dispersou o pó sobre os sepulcros
dos que a elas haviam sacrificado. **5** Queimou ademais os
ossos dos sacerdotes sobre seus altares, e limpou a Judá e a
Jerusalém. **6** O mesmo fez nas cidades de Manassés, Efraim, e
Simeão, até em Naftali, com seus lugares assolados ao redor. **7**
E quando havia derrubado os altares e os bosques, e quebrado
e esmigalhado as esculturas, e destruído todos os ídolos por
toda a terra de Israel, voltou-se a Jerusalém. **8** Aos dezoito anos
de seu reinado, depois de haver limpado a terra, e a casa, enviou
a Safã filho de Azalias, e a Maaseias governador da cidade, e a
Joá filho de Jeoacaz, chanceler, para que reparassem a casa
do SENHOR seu Deus. **9** Os quais vieram a Hilquias, grande
sacerdote, e deram o dinheiro que havia sido posto na casa
do SENHOR, que os levitas que guardavam a porta haviam
recolhido da mão de Manassés e de Efraim e de todas as
restantes de Israel, e de todo Judá e Benjamim, havendo depois
voltado a Jerusalém. **10** E entregaram-no em mão dos que
faziam a obra, que eram capatazes na casa do SENHOR; os
quais o davam aos que faziam a obra e trabalhavam na casa do
SENHOR, para reparar e restaurar o templo. **11** Davam também
aos oficiais e pedreiros para que comprassem pedra lavrada, e

madeira para as juntas, e para cobertura das casas, as quais
haviam destruído os reis de Judá. **12** E estes homens procediam
com fidelidade na obra: e eram seus governadores Jaate e
Obadias, levitas dos filhos de Merari; e Zacarias e Mesulão
dos filhos de Coate, para que ativassem a obra; e dos levitas,
todos os entendidos em instrumentos musicais. **13** Também
supervisionavam sobre os operários, e eram capatazes dos que
se ocupavam em qualquer classe de obra; e dos levitas havia
escribas, governadores, e porteiros. **14** E ao tirar o dinheiro que
havia sido posto na casa do SENHOR, Hilquias o sacerdote
achou o livro da lei do SENHOR dada por meio de Moisés. **15**
E dando conta Hilquias, disse a Safã escriba: Eu ei achado
o livro da lei na casa do SENHOR. E deu Hilquias o livro a
Safã. **16** E Safã o levou ao rei, e contou-lhe o negócio, dizendo:
Teus servos cumpriram tudo o que lhes foi encarregado. **17**
Reuniram o dinheiro que se achou na casa do SENHOR, e o
entregaram em mão dos comissionados, e em mão dos que
fazem a obra. **18** A mais disto, declarou Safã escriba ao rei,
dizendo: O sacerdote Hilquias me deu um livro. E leu Safã nele
diante do rei. **19** E logo que o rei ouviu as palavras da lei, rasgou
suas vestes; **20** E mandou a Hilquias e a Aicã filho de Safã, e a
Abdom filho de Mica, e a Safã escriba, e a Asaías servo do
rei, dizendo: **21** Andai, e consultai ao SENHOR de mim, e dos
restantes de Israel e de Judá, acerca das palavras do livro que
se achou; porque grande é o furor do SENHOR que há caído
sobre nós, porquanto nossos pais não guardaram a palavra do
SENHOR, para fazer conforme tudo o que está escrito neste
livro. **22** Então Hilquias e os do rei foram a Hulda profetisa,
mulher de Salum, filho de Tocate, filho de Harás, guarda das

vestimentas, a qual morava em Jerusalém na segunda parte [da
cidade] e disseram-lhe as palavras ditas. **23** E ela respondeu: o
SENHOR o Deus de Israel disse assim: Dizei ao homem que
vos enviou a mim, que assim disse o SENHOR: **24** Eis que
eu trago mal sobre este lugar, e sobre os moradores dele, e
todas as maldições que estão escritas no livro que leram diante
do rei de Judá: **25** Por quanto me deixaram, e sacrificaram a
deuses alheios, provocando-me à ira em todas as obras de
suas mãos; portanto meu furor destilará sobre este lugar, e não
se apagará. **26** Mas ao rei de Judá, que vos enviou a consultar
ao SENHOR, assim lhe direis: o SENHOR o Deus de Israel
disse assim: Porquanto ouviste as palavras do livro, **27** E teu
coração se enterneceu, e te humilhaste diante de Deus ao ouvir
suas palavras sobre este lugar, e sobre seus moradores, e te
humilhaste diante de mim, e rasgaste tuas vestes, e choraste
em minha presença, eu também te ei ouvido, diz o SENHOR.
28 Eis que eu te recolherei com teus pais, e serás recolhido
em teus sepulcros em paz, e teus olhos não verão todo o mal
que eu trago sobre este lugar, e sobre os moradores dele. E
eles referiram ao rei a resposta. **29** Então o rei enviou e juntou
todos os anciãos de Judá e de Jerusalém. **30** E subiu o rei à
casa do SENHOR, e com ele todos os homens de Judá, e os
moradores de Jerusalém, e os sacerdotes, e os levitas, e todo o
povo desde o maior até o menor; e leu a ouvidos deles todas as
palavras do livro do pacto que havia sido achado na casa do
SENHOR. **31** E estando o rei em pé em seu lugar, fez aliança
diante do SENHOR de caminhar após o SENHOR, e de guardar
seus mandamentos, seus testemunhos, e seus estatutos, de
todo seu coração e de toda sua alma, praticando as palavras

do pacto que estavam escritas naquele livro. **32** E fez que se
obrigassem a ele todos os que estavam em Jerusalém e em
Benjamim: e os moradores de Jerusalém fizeram conforme ao
pacto de Deus, do Deus de seus pais. **33** E tirou Josias todas
as abominações de todas as terras dos filhos de Israel, e fez a
todos os que se acharam em Israel servirem ao SENHOR seu
Deus. Não se desviaram de seguir o SENHOR o Deus de seus
pais, todo o tempo que ele viveu.

35 E Josias fez páscoa ao SENHOR em Jerusalém, e
sacrificaram a páscoa aos catorze do mês primeiro. **2** E pôs aos
sacerdotes em seus empregos, e confirmou-os no ministério
da casa do SENHOR. **3** E disse aos levitas que ensinavam
a todo Israel, e que estavam dedicados ao SENHOR: Ponde
a arca do santuário na casa que edificou Salomão filho de
Davi, rei de Israel, para que não a carregueis mais sobre os
ombros. Agora servireis ao SENHOR vosso Deus, e a seu
povo Israel. **4** Preparai-vos segundo as famílias de vossos
pais, por vossas ordens, conforme à prescrição de Davi rei de
Israel, e de Salomão seu filho. **5** Ficai no santuário segundo
a distribuição das famílias de vossos irmãos os filhos do
povo, e segundo a divisão da família dos levitas. **6** Sacrificai
logo a páscoa: e depois de santificar-vos, preparai a vossos
irmãos, para que façam conforme à palavra do SENHOR dada
por meio de Moisés. **7** E o rei Josias deu ao povo ovelhas,
cordeiros, e cabritos dos rebanhos, em número de trinta mil, e
três mil bois, tudo para a páscoa, para todos os que estavam
presentes: isto era do patrimônio do rei. **8** Também seus oficiais
doaram com generosidade ao povo, e aos sacerdotes e levitas.
Hilquias, Zacarias e Jeiel, líderes da casa de Deus, deram

aos sacerdotes para fazer a páscoa duas mil e seiscentos, e
trezentos bois. **9** Também Conanias, e Semaías e Natanael,
seus irmãos, e Hasabias, Jeiel, e Jozabade, chefes dos levitas,
deram aos levitas para os sacrifícios da páscoa cinco mil, e
quinhentos bois. **10** Prontificado assim o serviço, os sacerdotes
se colocaram em seus postos, e também os levitas em suas
ordens, conforme ao mandamento do rei. **11** E sacrificaram a
páscoa; e os sacerdotes espargiam o sangue tomado da mão
dos levitas, e os levitas tiravam os couros. **12** E tomaram do
holocausto, para dar conforme as repartições pelas famílias
dos do povo, a fim de que oferecessem ao SENHOR, segundo
está escrito no livro de Moisés; e também tomaram dos bois.
13 E assaram a páscoa ao fogo segundo o rito; mas o que
havia sido santificado o cozinharam em panelas, em caldeiras, e
caldeirões, e repartiram-no o prontamente a todo o povo. **14** E
depois prepararam para si e para os sacerdotes; porque os
sacerdotes, filhos de Arão, estiveram ocupados até a noite no
sacrifício dos holocaustos e das gorduras; portanto, os levitas
prepararam para si, e para os sacerdotes filhos de Arão. **15**
Também os cantores filhos de Asafe estavam em seu posto,
conforme ao mandamento de Davi, de Asafe e de Hemã, e
de Jedutum vidente do rei; também os porteiros estavam a
cada porta; e não era necessário que se afastassem de seu
ministério, porque seus irmãos, os levitas, preparavam para
eles. **16** Assim foi aprontei todo o serviço do SENHOR naquele
dia, para fazer a páscoa, e sacrificar os holocaustos sobre o
altar do SENHOR, conforme ao mandamento do rei Josias. **17** E
os filhos de Israel que se acharam ali, fizeram a páscoa naquele
tempo, e a solenidade dos pães sem levedura, por sete dias. **18**

Nunca tal páscoa foi feita em Israel desde os dias de Samuel
o profeta; nem nenhum rei de Israel fez páscoa tal como a
que fez o rei Josias, e os sacerdotes e levitas, e todo Judá e
Israel, os que se acharam ali, juntamente com os moradores de
Jerusalém. **19** Esta páscoa foi celebrada no ano dezoito do rei
Josias. **20** Depois de todas estas coisas, logo de haver Josias
preparado a casa, Neco rei do Egito subiu a fazer guerra em
Carquêmis junto a Eufrates; e saiu Josias contra ele. **21** E ele
lhe enviou embaixadores, dizendo: Que temos eu e tu, rei de
Judá? Eu não venho contra ti hoje, mas sim contra a casa que
me faz guerra: e Deus disse que me apressasse. Deixa-te de
intrometer-te com Deus, que é comigo, não te destrua. **22** Mas
Josias não voltou seu rosto dele, em vez disso disfarçou-se
para dar-lhe batalha, e não atendeu às palavras de Neco, que
eram da boca de Deus; e veio a dar-lhe a batalha no campo
de Megido. **23** E os arqueiros atiraram ao rei Josias flechas; e
disse o rei a seus servos: Tirai-me daqui, porque estou ferido
gravemente. **24** Então seus servos o tiraram daquele carro,
e puseram-lhe em outro segundo carro que tinha, e levaram-
lhe a Jerusalém, e morreu; e sepultaram-lhe nos sepulcros de
seus pais. E todo Judá e Jerusalém fez luto por Josias. **25** E
lamentou Jeremias por Josias, e todos os cantores e cantoras
recitam suas lamentações sobre Josias até hoje; e as deram
por norma para lamentar em Israel, as quais estão escritas
nas Lamentações. **26** Os demais dos feitos de Josias, e suas
piedosas obras, conforme o que está escrito na lei do SENHOR,
27 E seus feitos, primeiros e últimos, eis que estão escritos no
livro dos reis de Israel e de Judá.

36 Então o povo da terra tomou a Jeoacaz filho de Josias, e
fizeram-lhe rei em lugar de seu pai em Jerusalém. **2** De vinte e
três anos era Jeoacaz quando começou a reinar, e três meses
reinou em Jerusalém. **3** E o rei do Egito o tirou de Jerusalém, e
condenou a terra em cem talentos de prata e um de ouro. **4** E
o rei do Egito constituiu o seu irmão Eliaquim como rei sobre
Judá e Jerusalém, e mudou-lhe o nome em Jeoaquim; e Neco
tomou o seu irmão Jeoacaz, e o levou ao Egito. **5** Quando
começou a reinar Jeoaquim era de vinte e cinco anos, e reinou
onze anos em Jerusalém: e fez o que era mau aos olhos do
SENHOR seu Deus. **6** E subiu contra ele Nabucodonosor rei da
Babilônia, e acorrentado com correntes o levou à Babilônia. **7**
Também levou Nabucodonosor à Babilônia dos utensílios da
casa do SENHOR, e os pôs no seu templo em Babilônia. **8** Os
demais dos feitos de Jeoaquim, e as abominações que fez, e o
que nele se achou, eis que estão escritos no livro dos reis de
Israel e de Judá: e reinou em seu lugar Joaquim seu filho. **9** De
oito anos era Joaquim quando começou a reinar, e reinou três
meses e dez dias em Jerusalém: e fez o que era mau aos olhos
do SENHOR. **10** Na primavera do ano, o rei Nabucodonosor
mandou que o trouxessem à Babilônia, juntamente com os
utensílos preciosos da casa do SENHOR; e constituiu o seu
irmão Zedequias como rei sobre Judá e Jerusalém. **11** De vinte
e um anos era Zedequias quando começou a reinar, e onze
anos reinou em Jerusalém. **12** E fez o que era mau aos olhos
do SENHOR seu Deus, e não se humilhou diante do profeta
Jeremias, que lhe falava da parte do SENHOR. **13** Rebelou-
se também contra Nabucodonosor, ao qual havia jurado por
Deus; e endureceu sua cerviz, e obstinou seu coração, para não

voltar-se ao SENHOR o Deus de Israel. **14** E também todos os
príncipes dos sacerdotes, e o povo, aumentaram a transgressão,
seguindo todas as abominações das nações, e contaminando a
casa do SENHOR, a qual ele havia santificado em Jerusalém.
15 E o SENHOR o Deus de seus pais enviou a eles por meio
de seus mensageiros, enviando insistentemente: porque ele
tinha misericórdia de seu povo, e de sua habitação. **16** Mas eles
faziam escárnio dos mensageiros de Deus, e menosprezavam
suas palavras, ridicularizando-se de seus profetas, até que subiu
o furor do SENHOR contra seu povo, de maneira que não havia
remédio. **17** Pelo qual trouxe contra eles ao rei dos caldeus, que
matou à espada seus rapazes na casa de seu santuário, sem
perdoar jovem, nem virgem, nem velho, nem decrépito; todos
os entregou em suas mãos. **18** Também todos os vasos da
casa de Deus, grandes e pequenos, os tesouros da casa do
SENHOR, e os tesouros do rei e de seus príncipes, tudo o levou
à Babilônia. **19** E queimaram a casa de Deus, e romperam o
muro de Jerusalém, e consumiram ao fogo todos seus palácios,
e destruíram todos os seus objetos valiosos. **20** Os que restaram
da espada foram passados à Babilônia; e foram servos dele e
de seus filhos, até que veio o reino dos persas; **21** Para que se
cumprisse a palavra do SENHOR pela boca de Jeremias, até
que a terra houvesse aproveitado os seus descansos sabáticos;
pois durante todo o tempo de sua ruina ela descansou, até que
os setenta anos fossem cumpridos. **22** Mas ao primeiro ano
de Ciro rei dos persas, para que se cumprisse a palavra do
SENHOR por boca de Jeremias, o SENHOR induziu o espírito
de Ciro rei dos persas, o qual fez apregoar por todo seu reino, e
também por escrito, dizendo: **23** Assim diz Ciro rei dos persas: o

SENHOR, o Deus dos céus, me deu todos os reinos da terra; e ele me encarregou que lhe edifique casa em Jerusalém, que é em Judá. Quem houver de vós de todo seu povo, o SENHOR seu Deus seja com o tal, e suba.

Esdras

1 No primeiro ano de Ciro rei da Pérsia, para que se cumprisse
a palavra do SENHOR pela boca de Jeremias, o SENHOR
despertou o espírito de Ciro rei da Pérsia, o qual mandou
proclamar por todo o seu reino, e também por escrito, dizendo:
2 Assim diz Ciro, rei da Pérsia: O SENHOR, Deus dos céus,
me deu todos os reinos da terra; e ele me mandou que lhe
edificasse uma casa em Jerusalém, que está em Judá. **3** Quem
há entre vós de todo seu povo, seu Deus seja com ele, e suba a
Jerusalém que está em Judá, e edifique a casa ao SENHOR
Deus de Israel; ele é o Deus que [habita] em Jerusalém. **4** E
todo aquele que tiver restado em qualquer lugar onde estiver
morando, os homens de seu lugar o ajudem com prata, ouro,
bens, e animais; além das doações voluntárias para a casa de
Deus, que está em Jerusalém. **5** Então se levantaram os chefes
das famílias de Judá e de Benjamim, os sacerdotes e os Levitas,
e todos [aqueles] cujo espírito Deus despertou, para subirem a
edificar a casa do SENHOR, que está em Jerusalém. **6** E todos
os que estavam em seus arredores fortaleceram suas mãos
com objetos de prata e de ouro, com bens e animais, e com
coisas preciosas, além de tudo o que foi dado voluntariamente.
7 Também o rei Ciro tirou os utensílios da casa do SENHOR,
que Nabucodonosor tinha trazido de Jerusalém, e posto na
casa de seus deuses. **8** E Ciro, rei da Pérsia, tirou-os por meio
do tesoureiro Mitridate, o qual os deu contados a Sesbazar,
príncipe de Judá. **9** E esta é o seu número: trinta bacias de
ouro, mil bacias de prata, vinte e nove facas, **10** Trinta taças de
ouro, quatrocentas e dez taças de prata, e mil outros utensílios.
11 Todos os utensílios de ouro e de prata foram cinco mil e

quatrocentos. Sesbazar trouxe todos estes com os do cativeiro
que subiram da Babilônia a Jerusalém.

2 Estes são os filhos da província que subiram do cativeiro,
dos transportados que Nabucodonosor, rei de Babilônia, tinha
transportado para a Babilônia, e que voltaram a Jerusalém e
a Judá, cada um para sua cidade; **2** Os quais vieram com
Zorobabel, Jesua, Neemias, Seraías, Reelaías, Mardoqueu,
Bilsã, Mispar, Bigvai, Reum e Baaná. O registro dos homens do
povo de Israel: **3** Os filhos de Parós, dois mil cento e setenta
e dois; **4** Os filhos de Sefatias, trezentos e setenta e dois; **5**
Os filhos de Ara, setecentos e setenta e cinco; **6** Os filhos de
Paate-Moabe, dos descendentes de Jesua e Joabe, dois mil
oitocentos e doze; **7** Os filhos de Elão, mil duzentos e cinquenta
e quatro; **8** Os filhos de Zatu, novecentos e quarenta e cinco; **9**
Os filhos de Zacai, setecentos e sessenta; **10** Os filhos de Bani,
seiscentos e quarenta e dois; **11** Os filhos de Bebai, seiscentos
e vinte e três; **12** Os filhos de Azgade, mil duzentos e vinte e
dois; **13** Os filhos de Adonicão, seiscentos e sessenta e seis; **14**
Os filhos de Bigvai, dois mil e cinquenta e seis; **15** Os filhos de
Adim, quatrocentos e cinquenta e quatro; **16** Os filhos de Ater,
de Ezequias, noventa e oito; **17** Os filhos de Bezai, trezentos e
vinte e três; **18** Os filhos de Jora, cento e doze; **19** Os filhos de
Hasum, duzentos e vinte e três; **20** Os filhos de Gibar, noventa e
cinco; **21** Os filhos de Belém, cento e vinte e três; **22** Os homens
de Netofá, cinquenta e seis; **23** Os homens de Anatote, cento
e vinte e oito; **24** Os filhos de Azmavete, quarenta e dois; **25**
Os filhos de Quiriate-Jearim, Quefira, e Beerote, setecentos e
quarenta e três; **26** Os filhos de Ramá e Geba, seiscentos e
vinte e um; **27** Os homens de Micmás, cento e vinte e dois; **28**

Os homens de Betel e Ai, duzentos e vinte e três; **29** Os filhos
de Nebo, cinquenta e dois; **30** Os filhos de Magbis, cento e
cinquenta e seis; **31** Os filhos do outro Elão, mil duzentos e
cinquenta e quatro; **32** Os filhos de Harim, trezentos e vinte; **33**
Os filhos de Lode, Hadide, e Ono, setecentos e vinte e cinco; **34**
Os filhos de de Jericó, trezentos e quarenta e cinco; **35** Os filhos
de Senaá, três mil seiscentos e trinta; **36** Os sacerdotes: os
filhos de Jedaías, da casa de Jesua, novecentos e setenta e
três; **37** Os filhos de Imer, mil e cinquenta e dois; **38** Os filhos de
Pasur, mil duzentos e quarenta e sete; **39** Os filhos de Harim,
mil e dezessete. **40** Os Levitas: os filhos de Jesua e de Cadmiel,
dos filhos de Hodavias, setenta e quatro. **41** Os cantores: os
filhos de Asafe, cento e vinte e oito. **42** Os filhos dos porteiros:
os filhos de Salum, os filhos de Ater, os filhos de Talmom, os
filhos de Acube, os filhos de Hatita, os filhos de Sobai; ao todo,
cento e trinta e nove. **43** Os servos do templo: os filhos de
Zia, os filhos de Hasufa, os filhos de Tabaote, **44** Os filhos de
Queros, os filhos de Sia, os filhos de Padom; **45** Os filhos de
Lebana, os filhos de Hagaba, os filhos de Acube; **46** Os filhos
de Hagabe, os filhos de Sanlai, os filhos de Hanã; **47** Os filhos
de Gidel, os filhos de Gaar, os filhos de Reaías; **48** Os filhos de
Rezim, os filhos de Necoda, os filhos de Gazão; **49** Os filhos de
Uzá, os filhos de Paseia, os filhos de Besai; **50** Os filhos de
Asná, os filhos de Meunim, os filhos de Nefusim; **51** Os filhos de
Baquebuque, os filhos de Hacufa, os filhos de Harur; **52** Os
filhos de Baslute, os filhos de Meída, os filhos de Harsa; **53**
Os filhos de Barcos, os filhos de Sísera, os filhos de Temá;
54 Os filhos de Nesias, os filhos de Hatifa. **55** Os filhos dos
servos de Salomão: os filhos de Sotai, os filhos de Soferete, os

filhos de Peruda; **56** Os filhos de Jaala, o filhos de Darcom, os
filhos de Gidel; **57** Os filhos de Sefatias, os filhos de Hatil, os
filhos de Poquerete-Hazebaim, os filhos de Ami. **58** Todos os
servos do templo, e filhos dos servos de Salomão, trezentos e
noventa e dois. **59** Também estes subiram de Tel-Melá, Tel-
Harsa, Querube, Adã, e Imer, porém não puderam mostrar a
família de seus pais, nem sua linhagem, se eram de Israel: **60**
Os filhos de Delaías, os filhos de Tobias, os filhos de Necoda,
seiscentos e cinquenta e dois. **61** E dos filhos dos sacerdotes: os
filhos de Habaías, os filhos de Coz, os filhos de Barzilai, o qual
tomou mulher das filhas de Barzilai gileadita, e foi chamado pelo
nome delas. **62** Estes buscaram seu registro de genealogias,
mas não foi achado; por isso foram rejeitados do sacerdócio. **63**
E o governador lhes mandou que não comessem das coisas
sagradas, até que houvesse sacerdote com Urim e Tumim. **64**
Toda esta congregação junta foi quarenta e dois mil trezentos e
sessenta, **65** Sem seus servos e servas, os quais foram sete mil
trezentos trinta e sete; também tinham duzentos cantores e
cantoras. **66** Seus cavalos foram setecentos e trinta e seis;
seus mulos, duzentos e quarenta e cinco; **67** Seus camelos,
quatrocentos trinta e cinco; asnos, seis mil setecentos e vinte.
68 E [alguns] dos chefes de famílias, quando vieram à casa do
SENHOR que estava em Jerusalém, deram ofertas voluntárias
para a casa de Deus, para [a] reconstruírem em seu lugar. **69**
Conforme sua capacidade deram ao tesouro da obra sessenta
e uma mil dracmas de ouro, cinco mil libras de prata, e cem
vestes sacerdotais. **70** E os sacerdotes, os Levitas, os do povo,
os cantores, os porteiros e os servos do templo, habitaram em
suas cidades; como também todo Israel em suas cidades.

3 Tendo, pois, chegado o mês sétimo, e já estando os filhos
de Israel nas cidades, o povo se ajuntou como um só homem
em Jerusalém. **2** E levantaram-se Jesua, filho de Jozadaque,
e seus irmãos os sacerdotes, e Zorobabel filho de Sealtiel,
e seus irmãos, e edificaram o altar do Deus de Israel, para
oferecerem sobre ele ofertas de queima, como está escrito
na Lei de Moisés, homem de Deus. **3** E assentaram o altar
sobre suas bases, porém com medo sobre si, por causa dos
povos das terras; e ofereceram sobre ele ofertas de queima ao
SENHOR, ofertas de queima à manhã e à tarde. **4** E celebraram
a festa dos tabernáculos, como está escrito; fizeram ofertas
de queima diariamente conforme a regra exigida a cada dia;
5 E depois disto, ofereceram o holocausto contínuo, assim
como os as das luas novas, e todas as festas santificadas
ao SENHOR, como também de qualquer um que dava oferta
voluntária ao SENHOR. **6** Desde o primeiro dia do mês sétimo
começaram a oferecer holocaustos ao SENHOR; porém ainda
não estavam postos os fundamentos do templo do SENHOR.
7 Assim deram dinheiro aos pedreiros e carpinteiros; como
também comida, bebida, e azeite aos sidônios e aos tírios,
para que trazerem do Líbano madeira de cedro ao mar de
Jope, conforme a autorização de Ciro, rei da Pérsia, acerca
disto. **8** E no ano segundo de sua vinda à casa de Deus em
Jerusalém, no mês segundo, começaram Zorobabel, filho de
Sealtiel, Jesua, filho de Jozadaque, com os outros irmãos seus,
os sacerdotes e os levitas, e todos os que haviam vindo do
cativeiro a Jerusalém. E ordenaram aos levitas da idade de
vinte anos acima, que cuidassem da casa do SENHOR. **9** Então
Jesua, seus filhos e seus irmãos, Cadmiel e seus filhos, filhos de

Judá, se levantaram como um só homem para supervisionarem
os que faziam a obra na casa de Deus; [com] os filhos de
Henadade, seus filhos e seus irmãos, levitas. **10** E quando os
construtores do templo do SENHOR puseram os fundamentos,
então ordenaram aos sacerdotes, já com as vestimentas e com
trombetas, e aos levitas filhos de Asafe com címbalos, para
louvarem ao SENHOR, conforme a ordenança de Davi, rei de
Israel. **11** E cantavam em revezamento, louvando e celebrando
ao SENHOR: Porque ele é bom, porque sua bondade sobre
Israel dura para sempre! E todo o povo gritava com grande
júbilo, louvando ao SENHOR, por causa da fundação da casa
do SENHOR. **12** Porém muitos dos sacerdotes e dos levitas e
dos chefes de famílias, já velhos, que haviam visto a primeira
casa, quando viram a fundação desta casa, choravam em alta
voz, mas muitos outros davam grandes gritos de alegria; **13**
De maneira que o povo não conseguia distinguir as vozes de
alegria das vozes de choro do povo; porque o povo gritava com
tão grande júbilo, que se podia ouvir o som de muito longe.

4 Quando, pois, os adversários de Judá e de Benjamim,
ouviram que os que tinham vindo do cativeiro estavam edificando
o templo ao SENHOR, Deus de Israel, **2** chegaram-se a
Zorobabel, e aos chefes das famílias, e lhes disseram: Deixai-
nos edificar convosco, porque assim como vós, buscaremos ao
vosso Deus, como também já sacrificamos a ele desde os dias
de Esar-Hadom, rei da Assíria, que nos fez subir até aqui. **3**
Porém Zorobabel, Jesua, e os demais chefes das famílias de
Israel lhes disseram: Não nos convém edificar convosco casa a
nosso Deus; mas somente nós a edificaremos ao SENHOR,
Deus de Israel, como nos mandou o rei Ciro, rei da Pérsia.

4 Todavia o povo da terra desencorajava o povo de Judá, e
os perturbava, para que não edificassem. **5** E subornaram
contra eles conselheiros para frustrarem sua intenção, todos
os dias de Ciro rei da Pérsia, e até o reinado de Dario, rei da
Pérsia. **6** E sob o reinado de Assuero, no princípio de seu
reinado, escreveram uma acusação contra os moradores de
Judá e de Jerusalém. **7** E nos dias de Artaxerxes, Bislão,
Mitridate, Tabeel, e os demais seus companheiros, escreveram
a Artaxerxes rei da Pérsia; e o escrito da carta estava feito
em siríaco, e composto em siríaco. **8** Reum o comandante, e
Sinsai o escrivão, escreveram uma carta contra Jerusalém ao
rei Artaxerxes, conforme o seguinte: **9** Reum, o comandante, e
Sinsai secretário, e os demais seus companheiros, os dinaítas,
os arfasaquitas, tarpelitas, arfasitas, os arquevitas, os babilônios,
susanquitas, deavitas, e elamitas; **10** E os demais povos que
o grande e famoso Asnapar transportou, e fez habitar nas
cidades de Samaria, e os demais da região dalém do rio. **11**
Este é o teor da carta que enviaram: Ao rei Artaxerxes. De
teus servos dalém do rio. **12** Seja conhecido do rei que os
judeus que subiram de ti a nós, vieram a Jerusalém; e edificam
aquela cidade rebelde e má, e estão restaurando [seus] muros;
e reparado [seus] fundamentos. **13** Seja agora conhecido do
rei, que se aquela cidade for reconstruída, e os muros forem
restaurados, os tributos, taxas, e impostos não serão pagos,
e o patrimônio real será prejudicado. **14** Visto que somos
assalariados pelo palácio, não nos convém ver a desonra do rei;
por isso mandamos informar ao rei; **15** Para que se busque no
livro das crônicas de teus pais; e acharás no livro das crônicas,
e saberás que aquela cidade foi uma cidade rebelde, prejudicial

aos reis e às províncias, e que nela desde antigamente fizeram
rebeliões; por isso aquela cidade foi arruinada. **16** Por isso
informamos ao rei que, se aquela cidade for reconstruída, e
seus muros restaurados, a parte além do rio não será tua. **17**
[Então] o rei enviou [esta] resposta a Reum, o comandante, e a
Sinsai, o escrivão, e aos demais de seus companheiros que
habitam em Samaria, como também aos demais da parte além
do rio: Paz. **18** A carta que nos enviastes foi lida claramente
diante de mim. **19** E eu dei ordem para que se buscasse; e
encontraram que aquela cidade na antiguidade se levantou
contra os reis, e nela houve rebelião e insurreição. **20** E que
houve reis poderosos em Jerusalém, dominaram toda a região
além do rio; e a eles se pagava tributos, taxas e impostos. **21**
Agora, pois, dai ordem que impeçam aqueles homens, e aquela
cidade não seja reconstruída, até que seja dado mandamento
de minha parte. **22** E sede cuidadosos para que não falheis
nisto; por que haveria de aumentar o dano para o prejuízo real?
23 Assim que o teor da carta do rei Artaxerxes foi lido diante de
Reum, e de Sinsai o escrivão, e seus companheiros, eles foram
apressadamente a Jerusalém aos judeus, e os impediram com
força e violência. **24** Cessou, então, a obra da casa de Deus, a
qual estava em Jerusalém; e cessou até o segundo ano do
reinado de Dario, rei da Pérsia.

5 E o profeta Ageu, e Zacarias filho de Ido, profetas, profetizaram
aos judeus que estavam em Judá e em Jerusalém, em nome
do Deus de Israel, a eles. **2** Então se levantaram Zorobabel,
filho de Sealtiel, e Jesua, filho de Jozadaque; e começaram a
reconstruir a casa de Deus que está em Jerusalém; e com eles
os profetas de Deus, que os ajudavam. **3** Naquele tempo veio a

eles Tatenai, capitão da região além do rio, e Setar-Bozenai e
seus companheiros, e lhes perguntaram assim: Quem vos deu
ordem para reconstruir esta casa, e restaurar estes muros? **4**
Então assim lhes dissemos quais eram os nomes dos homens
que reconstruíam este edifício. **5** Mas os olhos de seu Deus
estavam sobre os anciãos dos judeus, e não os impediram, até
que a causa viesse a Dario; e então responderam por carta
sobre isso. **6** Teor da carta que Tatenai, o governador além do
rio, e Setar-Bozenai, e seus companheiros os afarsaquitas, que
estavam além do rio, enviaram ao rei Dario. **7** Enviaram-lhe uma
carta, e assim estava escrito nela: Toda a paz ao rei Dario. **8**
Seja conhecido do rei, que fomos à província de Judeia, à casa
do grande Deus, a qual é edificada com grandes pedras; e a
madeira é posta nas paredes, e a obra se faz apressadamente,
e tem sido próspera a em suas mãos. **9** Então perguntamos
aos anciãos, dizendo-lhes assim: Quem vos deu ordem para
reconstruir esta casa, e para restaurar estes muros? **10** E
também lhes perguntamos seus nomes para os informar a ti;
para que pudéssemos escrever a ti os nomes dos homens que
eram os seus líderes. **11** E nos deram esta resposta, dizendo:
Nós somos servos de Deus do céu e da terra, e reconstruímos
a casa que a muitos anos antes tinha sido construída, a qual
um grande rei de Israel iniciou e terminou de construir. **12**
Mas depois que nossos pais provocaram à ira o Deus dos
céus, ele os entregou nas mãos de Nabucodonosor, rei de
Babilônia, o caldeu, o qual destruiu esta casa, e transportou o
povo para a Babilônia. **13** Porém no primeiro ano de Ciro, rei da
Babilônia, o rei Ciro fez um decreto para reconstruir esta casa
de Deus. **14** E até os utensílios de ouro e de prata da casa de

Deus, que Nabucodonosor tinha tomado do templo que estava
em Jerusalém, e os tinha posto no templo da Babilônia, o rei
Ciro os tirou do templo da Babilônia, e foram entregues a um
chamado Sesbazar, a quem pusera por governador. **15** E disse-
lhe: Toma estes utensílios, vai, [e] põe-os no templo que está
em Jerusalém; e seja reconstruída a casa de Deus em seu
lugar. **16** Então este Sesbazar veio, e pôs os fundamentos da
casa de Deus, que está em Jerusalém, e desde então até agora
foi reconstruída, e ainda não foi terminada. **17** Agora, pois, se
for do agrado do rei, busque-se na casa dos tesouros do rei que
está ali na Babilônia, se é [verdade] que rei Ciro foi feito decreto
para reconstruir esta casa de Deus em Jerusalém, e seja nos
enviada a vontade do rei acerca disto.

6 Então o rei Dario deu ordem, e buscaram nos arquivos da
tesouraria na Babilônia. **2** E foi achado em Ecbatana, no palácio
que está na província de Média, um livro, dentro do qual estava
escrito assim: Memórial: **3** No primeiro ano do rei Ciro, o rei Ciro
fez decreto acerca da casa de Deus que estava em Jerusalém,
que fosse reconstruído a casa, o lugar em que sejam oferecidos
sacrifícios, e que suas paredes sejam cobertas; sua altura será
de sessenta côvados, e sua largura de sessenta côvados.
4 Com três camadas de grandes pedras, e uma camada de
madeira nova e que o gasto seja dado da casa do rei. **5** Além
disso, os utensílios de ouro e de prata da casa de Deus, que
Nabucodonosor tirou do templo que estava em Jerusalém e
levou a Babilônia, sejam devolvidos para irem ao templo que
está em Jerusalém, a seu lugar, e sejam postos na casa de
Deus. **6** Agora, [pois], Tatenai, chefe dalém rio, Setar-Bozenai,
e seus companheiros os afarsaquitas que estais além do rio,

afastai-vos dali. **7** Deixai-os na obra da casa de Deus; que o
governador dos judeus, e os anciãos dos judeus, edifiquem esta
casa deste Deus em seu lugar. **8** Também por mim é promulgado
decreto do que haveis de fazer com os anciãos destes judeus,
para edificar a casa deste Deus: que do patrimônio do rei, dos
tributos dalém do rio, sejam pagos os gastos destes homens
varões, para que [a obra] não seja interrompida. **9** E o que
for necessário, como bezerros, carneiros e cordeiros, para
holocaustos ao Deus do céu, trigo, sal, vinho e azeite, conforme
o que os sacerdotes que estão em Jerusalém disserem, seja
lhes dado a cada um sem falta. **10** Para que ofereçam sacrifícios
de aroma suave ao ao Deus dos céus, e orem pela vida do
rei e de seus filhos. **11** Também é dada por mim ordem, que
qualquer um que mudar este decreto, um madeiro de sua casa
seja derrubado, levantado, e nele seja empalado; e sua casa se
torne um amontoado por causa disso. **12** E o Deus que fez
habitar ali seu nome, derrube a todo rei e povo que estenderem
sua mão para mudar ou destruir esta casa de Deus, que está
em Jerusalém. Eu, Dario, fiz o decreto; apressadamente se
cumpra. **13** Então Tatenai, o governador dalém do rio, e Setar-
Bozenai, e seus companheiros, assim fizeram apressadamente,
conforme o que o rei Dario havia mandado. **14** E os anciãos dos
judeus iam edificando e prosperando, pela profecia do profeta
Ageu, e de Zacarias filho de Ido. E edificaram, e terminaram
a construção conforme o mandamento do Deus de Israel, e
conforme o mandamento de Ciro e de Dario, e de Artaxerxes rei
da Pérsia. **15** E esta casa foi terminada ao terceiro dia do mês
de Adar, que era o sexto ano do reinado do rei Dario. **16** E os
filhos de Israel, os sacerdotes e os levitas, e os demais dos

que vieram do cativeiro, fizeram a consagração desta casa de
Deus com alegria. **17** E ofereceram para a consagração desta
casa de Deus cem novilhos, duzentos carneiros, quatrocentos
cordeiros; e doze cabritos por expiação do pecado de todo
Israel, segundo o número das tribos de Israel. **18** E puseram
aos sacerdotes em suas divisões, e aos levitas em seus grupos,
para o serviço a Deus, que está em Jerusalém, conforme o que
está escrito no livro de Moisés. **19** E os que vieram do cativeiro
celebraram a páscoa aos catorze do mês primeiro. **20** Porque
os sacerdotes e os levitas haviam se purificado juntos; todos
foram limpos; e fizeram o sacrifício da páscoa por todos os que
vieram do cativeiro, e por seus irmãos, os sacerdotes, e por si
mesmos. **21** Assim os filhos de Israel que haviam voltado do
cativeiro comeram, com todos os que tinham se separado da
impureza das nações da terra, para buscarem ao SENHOR
Deus de Israel. **22** E celebraram a festa dos pães sem fermento
sete dias com alegria, porque o SENHOR os tinha alegrado, e
convertido o coração do rei da Assíria a eles, para fortalecer
suas mãos na obra da casa de Deus, o Deus de Israel.

7 Passadas estas coisas, no reinado de Artaxerxes, rei da
Pérsia, Esdras, filho de Seraías, filho de Azarias, filho de
Hilquias, **2** filho de Salum, filho de Zadoque, filho de Aitube, **3**
filho de Amarias, filho de Azarias, filho de Meraiote, **4** filho de
Zeraías, filho de Uzi, filho de Buqui, **5** filho de Abisua, filho de
Fineias, filho de Eleazar, filho de Arão, o sumo sacerdote; **6**
este Esdras subiu da Babilônia; e ele era escriba habilidoso na
lei de Moisés, dada pelo SENHOR Deus de Israel; e segundo
a mão do SENHOR, seu Deus, sobre ele, o rei lhe deu tudo
quanto lhe pedira. **7** E subiram com ele a Jerusalém [alguns]

dos filhos de Israel, dos sacerdotes, levitas, cantores, porteiros,
e servos do templo, no sétimo ano do rei Artaxerxes. **8** E ele
chegou a Jerusalém no mês quinto, no sétimo ano do rei. **9** Pois
no primeiro [dia] do mês primeiro, foi o princípio da subida da
Babilônia; e ao primeiro do mês quinto chegou a Jerusalém,
segundo a boa mão de seu Deus sobre ele. **10** Porque Esdras
tinha decidido em seu coração buscar a lei do SENHOR, e a
praticar; e ensinar a Israel [seus] estatutos e juízos. **11** E este
é a transcrição da carta que o rei Artaxerxes deu a Esdras,
sacerdote e escriba, o escriba das palavras dos mandamentos
do SENHOR, e de seus estatutos sobre Israel: **12** Artaxerxes,
rei de reis, ao sacerdote Esdras, escriba da Lei de Deus do céu.
[Paz] completa. **13** Por mim é promulgado decreto, que todo
aquele em meu reino, do povo de Israel, e de seus sacerdotes
e levitas, que quiser ir contigo a Jerusalém, vá. **14** Porque
de parte do rei e de seus sete conselheiros tu és enviado a
investigar a respeito da de Judá e de Jerusalém, conforme a lei
de teu Deus que está em tua mão; **15** E a levar a prata e o ouro
que o rei e seus conselheiros voluntariamente deram ao Deus
de Israel, cuja habitação está em Jerusalém; **16** E também toda
a prata e o ouro que achares em toda a província de Babilônia,
com as ofertas voluntárias do povo e dos sacerdotes, que
voluntariamente oferecerem para a casa de seu Deus que está
em Jerusalém. **17** Portanto, com este dinheiro, compra novilhos,
carneiros, cordeiros, com seus suas ofertas de alimento e suas
ofertas de bebidas, e oferece-os sobre o altar da casa de vosso
Deus, que está em Jerusalém. **18** Também o que a ti e a teus
irmãos parecer bem fazerdes do restante da prata e do ouro,
fazei [-o] conforme a vontade de vosso Deus. **19** E os utensílios

que te foram entregues para o serviço da casa de teu Deus,
restitui-os diante do Deus de Jerusalém. **20** E o demais que
for necessário para a casa de teu Deus que caiba a ti dar, tu
o darás da casa dos tesouros do rei. **21** E por mim mesmo,
o rei Artaxerxes, é dado decreto a todos os tesoureiros que
estão além do rio, que tudo quanto o sacerdote Esdras, escriba
da lei do Deus dos céus, vos pedir, apressadamente lhe seja
concedido; **22** Até cem talentos de prata, e até cem coros de
trigo, e até cem batos de vinho, e até cem batos de azeite; e
sal sem limite. **23** Tudo o que for ordenado pelo Deus do céu,
prontamente se faça para a casa do Deus do céu; pois para que
teria de haver grande ira contra o reino do rei e de seus filhos?
24 Também vos fazemos saber, acerca de todos os sacerdotes,
levitas, cantores, porteiros, servos do templo, e trabalhadores
da casa de Deus, ninguém possa lhes impor tributo, imposto,
ou taxa. **25** E tu, Esdras, conforme a sabedoria de teu Deus
que está contigo, põe oficiais e juízes, que julguem a todo o
povo que está além do rio, a todos os que conhecem as Leis de
teu Deus; e ao que não as conhecerem, tu lhes ensinará. **26**
E todo aquele que não cumprir a Lei de teu Deus e a lei do
rei, prontamente seja julgado, ou à morte, ou à expulsão, ou à
multa, ou à prisão. **27** Bendito seja o SENHOR, Deus de nossos
pais, que pôs tal coisa no coração do rei, para glorificar a casa
do SENHOR, que está em Jerusalém; **28** E sobre mim inclinou
bondade diante do rei e de seus conselheiros, e de todos os
príncipes poderosos do rei. Assim eu me esforcei segundo a
mão do SENHOR meu Deus sobre mim, e ajuntei os líderes de
Israel para subirem comigo.

8 Estes, pois, são os chefes de suas famílias, com suas
genealogias, dos que subiram comigo da Babilônia durante o
reinando do rei Artaxerxes: **2** Dos filhos de Fineias, Gérson; dos
filhos de Itamar, Daniel; dos filhos de Davi, Hatus; **3** Dos filhos
de Secanias e dos filhos de Parós, Zacarias, e com ele por
genealogias foram contados cento e cinquenta homens; **4** Dos
filhos de Paate-Moabe, Elioenai, filho de Zeraías, e com ele
duzentos homens; **5** Dos filhos de Secanias, o filho de Jaaziel,
e com ele trezentos homens; **6** Dos filhos de Adim, Ebede, filho
de Jônatas, e com ele cinquenta homens; **7** Dos filhos de Elão,
Jesaías, filho de Atalias, e com ele setenta homens; **8** E dos
filhos de Sefatias, Zebadias, filho de Micael, e com ele oitenta
homens; **9** Dos filhos de Joabe, Obadias, filho de Jeiel, e com
ele duzentos e dezoito homens; **10** E dos filhos de Selomite, o
filho de Josifias, e com ele cento e sessenta homens; **11** E dos
filhos de Bebai, Zacarias, filho de Bebai, e com ele vinte e oito
homens; **12** E dos filhos de Azgade, Joanã, filho de Catã, e
com ele cento e dez homens; **13** E dos filhos de Adonicão, os
últimos, cujos nomes são: Elifelete, Jeiel, e Semaías, e com
eles sessenta homens; **14** E dos filhos de Bigvai, Utai e Zabude,
e com eles setenta homens. **15** E ajuntei-os junto ao rio que vai
a Aava, e acampamos ali três dias; então procurem entre o
povo e entre os sacerdotes, não achei ali nenhum dos filhos de
Levi. **16** Por isso enviei a Eliezer, Ariel, Semaías, Elnatã, Jaribe,
Elnatã, Natã, Zacarias, e a Mesulão, os chefes; como também a
Joiaribe e a Elnatã, os sábios. **17** E os enviei a Ido, chefe no
lugar de Casifia; e lhes instruí as palavras que deviam dizer a
Ido, e a seus irmãos, os servos do templo no lugar de Casifia,
para que nos trouxessem trabalhadores para a casa de nosso

Deus. **18** E nos trouxeram, segundo a boa mão de nosso Deus
sobre nós, um homem entendido dos filhos de Mali, filho de Levi,
filho de Israel; [cujo nome era] Serebias com seus filhos e seus
irmãos, dezoito; **19** E a Hasabias, e com ele a Jesaías dos filhos
de Merari, seus irmãos e a seus filhos, vinte; **20** E dos servos
do templo, a quem Davi e os príncipes puseram para o trabalho
dos Levitas, duzentos e vinte servos do templo; todos eles foram
indicados por nome. **21** Então proclamei ali um jejum junto ao rio
de Aava, para nos humilharmos diante de nosso Deus, para lhe
pedirmos um caminho seguro para nós, nossos filhos, e todos
os nossos bens. **22** Pois tive vergonha de pedir ao rei tropas e
cavaleiros para nos defenderem do inimigo no caminho; porque
tínhamos falado ao rei, dizendo: A mão de nosso Deus está
para o bem sobre todos os que o buscam; mas sua força e ira
está sobre todos os que o abandonam. **23** Assim jejuamos, e
pedimos isto a nosso Deus; e ele atendeu a nossas orações. **24**
Então separei doze dos chefes dos sacerdotes, a Serebias e
Hasabias, e com eles dez de seus irmãos; **25** E pesei-lhes a
prata, o ouro, e os utensílios, [que] eram a oferta para a casa de
nosso Deus que o rei, seus conselheiros, seus príncipes, e todo
os israelitas que se acharam, haviam oferecido. **26** Assim pesei
nas mãos deles seiscentos e cinquenta talentos de prata, e
cem talentos de utensílios de prata, e cem talentos de ouro; **27**
E vinte bacias de ouro, de mil dracmas; e dois vasos bronze
reluzente, tão preciosos como o ouro. **28** E disse-lhes: Vós
sois consagrados ao SENHOR, e estes utensílios são santos;
como também a prata e o ouro, [que são] oferta voluntária ao
SENHOR, Deus de vossos pais. **29** Vigiai, e guardai [estas
coisas], até que as peseis diante dos líderes dos sacerdotes e

dos levitas, e dos chefes das famílias de Israel em Jerusalém,
nas câmaras da casa do SENHOR. **30** Então os sacerdotes e
os levitas receberam o peso da prata e do ouro e dos utensílios,
para o trazerem a Jerusalém, à casa de nosso Deus. **31** Assim
nos partimos do rio de Aava, ao [dia] doze do mês primeiro, para
irmos a Jerusalém; e a mão do nosso Deus estava sobre nós, e
nos livrou de mão de inimigos e dos assaltantes no caminho. **32**
E chegamos a Jerusalém, e repousamos ali três dias. **33** Ao
quarto dia foram pesados a prata, o ouro, e os utensílios, na
casa de nosso Deus, por meio de Meremote, filho do sacerdote
Urias, e com ele Eleazar, filho de Fineias; e com eles os levitas:
Jozabade, filho de Jesua, e Noadias, filho de Binui. **34** Tudo foi
[conferido] em número e em peso; e ao mesmo tempo o peso
foi registrado. **35** E os transportados, os que vieram do cativeiro,
deram como oferta de queima ao Deus de Israel doze novilhos
por todos os israelitas, noventa e seis carneiros, setenta e sete
cordeiros, e doze bodes como sacrifício pelo pecado; tudo [isto]
como oferta de queima ao SENHOR. **36** Então deram as ordens
do rei aos comissários do rei, e aos governadores dalém do rio,
os quais ajudaram ao povo e à casa de Deus.

9 Acabadas, pois, estas coisas, os príncipes se achegaram a
mim, dizendo: O povo de Israel, os sacerdotes e os levitas,
não têm se separado dos povos destas terras, segundo
suas abominações: dos cananeus, heteus, perizeus, jebuseus,
amonitas, moabitas, egípcios, e amorreus. **2** Pois tomaram de
suas filhas para si e para seus filhos, e [assim] a descendência
santa se misturou com os povos destas terras; e os príncipes e
os oficiais foram os primeiros nesta transgressão. **3** Quando eu
ouvi isto, rasguei a minha roupa e meu manto; e arranquei dos

cabelos de minha cabeça e de minha barba, e me sentei atônito.
4 Então se juntaram a mim todos os que se tremiam pelas
palavras do Deus de Israel, por causa da transgressão dos que
eram do cativeiro; mas eu fiquei sentado, atônito, até o sacrifício
da tarde. **5** E perto do sacrifício da tarde eu me levantei de
minha aflição; e já tendo rasgado minha roupa e meu manto,
inclinei-me de joelhos, e estendi minhas mãos ao SENHOR meu
Deus, **6** E disse: Meu Deus, estou confuso e envergonhado de
levantar a ti, meu Deus, o meu rosto; pois nossas perversidades
se multiplicaram sobre nossa [cabeça], e nossa culpa cresceu
até os céus. **7** Desde os dias de nossos pais até o dia de
hoje estamos em grande culpa; e por nossas perversidades
nós, nossos reis, e nossos sacerdotes, somos entregues nas
mãos dos reis das terras, à espada, ao cativeiro, ao roubo, e à
vergonha de rosto, como [se vê] hoje. **8** Mas agora, por um
breve momento, houve favor da parte do SENHOR nosso Deus,
para deixar um restante livre, e para nos dar uma estaca em
seu santo lugar, a fim de iluminar nossos olhos, ó Deus nosso, e
nos dar um pouco de alívio em nossa escravidão. **9** Porque
somos escravos; porém em nossa escravidão nosso Deus não
nos desamparou, mas, sim, inclinou sobre nós bondade diante
dos reis da Pérsia, para nos dar alívio, para levantarmos a casa
de nosso Deus, e restaurarmos suas ruínas, e para nos dar
um muro em Judá e em Jerusalém. **10** Mas agora, ó Deus
nosso, o que diremos depois disto? Porque abandonamos os
teus mandamentos, **11** Os quais mandaste por meio de teus
servos, os profetas, dizendo: A terra em que entrais para tomar
posse é um terra imunda, por causa das imundícias dos povos
daquelas terras, por suas abominações com que a encheram de

um extremo ao outro de sua contaminação. **12** Agora, pois,
não dareis vossas filhas aos seus filhos, nem tomareis suas
filhas para vossos filhos, e nunca procurareis sua paz nem seu
bem; para que vos fortaleçais, e comais o bem da terra, e a
deixeis por herança a vossos filhos para sempre. **13** E depois
de tudo o que nos sobreveio por causa de nossas más obras,
e de nossa grande culpa, ainda que tu, Deus nosso, puniste
menos do que [merecíamos] por nossas perversidades, e nos
deixaste um remanescente como este; **14** Voltaremos, pois,
agora, a anular teus mandamentos, e a nos aparentarmos com
os povos destas abominações? Não te indignarias tu contra nós
até nos consumir, até não haver resto nem remanescente? **15**
Ó SENHOR, Deus de Israel, tu és justo; pois restamos como
remanescente, assim como [se vê] hoje. Eis que estamos diante
de ti em nossa culpa; ainda que por causa disso ninguém há
que possa subsistir diante de tua presença.

10 E enquanto Esdras estava orando, confessando, chorando,
e prostrando-se diante da casa de Deus, ajuntou-se a ele
uma multidão muito grande de israelitas, homens, mulheres, e
crianças; pois o povo chorava muito. **2** Então Secanias, filho de
Jeiel, dos filhos de Elão, respondeu a Esdras, dizendo: Nós
temos transgredido contra nosso Deus, pois nos casamos com
mulheres estrangeiras dos povos da terra; mas quanto a isto,
ainda há esperança para Israel. **3** Agora, pois, façamos um pacto
com o nosso Deus, de que despediremos todas as mulheres e
os todos os nascidos delas, conforme o conselho do Senhor, e
dos que tremem ao mandamento de nosso Deus; e faça-se
conforme à lei. **4** Levanta-te, porque cabe a ti este negócio,
e nós seremos contigo; esforça-te, e age. **5** Então Esdras se

levantou, e fez os chefes dos sacerdotes e dos levitas, e a todo
Israel, jurarem que fariam conforme essa palavra; e eles juraram.
6 E Esdras se levantou de diante da casa de Deus, e entrou na
câmara de Joanã, filho de Eliasibe; e depois de chegar lá, não
comeu pão nem bebeu água, porque estava entristecido pela
transgressão dos que eram do cativeiro. **7** Então proclamaram
em Judá e em Jerusalém a todos os que vieram do cativeiro,
que se reunissem em Jerusalém; **8** E que de todo aquele que
não viesse em três dias, segundo o conselho dos príncipes
e dos anciãos, fosse tomada toda a sua riqueza, e ele fosse
separado da comunidade dos do cativeiro. **9** Então todos os
homens de Judá e de Benjamim se reuniram em Jerusalém em
três dias, aos vinte do mês, no nono mês; e todo o povo se
sentou na praça da casa de Deus, tremendo por causa deste
negócio, e por causa das grandes chuvas. **10** Assim o sacerdote
Esdras se levantou, e lhes disse: Vós transgredistes, por terdes
se casado com mulheres estrangeiras, aumentando assim a
culpa de Israel. **11** Agora, pois, confessai ao SENHOR, Deus de
vossos pais, e fazei a sua vontade, e separai-vos dos povos das
terras, e das mulheres estrangeiras. **12** E toda a congregação
respondeu, dizendo em alta voz: Assim se faça, conforme a tua
palavra. **13** Porém o povo é muito, e o tempo chuvoso, e não há
condições de ficar fora das casas; nem esta obra é de um dia
ou de dois, porque somos muitos os que transgredimos neste
negócio. **14** Portanto fiquem encarregados nossos príncipes por
toda a congregação; e todos os que em nossas cidades que
houverem se casado com mulheres estrangeiras, venham a
tempos determinados, e com eles os anciãos de cada cidade, e
seus juízes, até que desviemos de nós o ardor da ira de nosso

Deus por esta causa. **15** Somente Jônatas, filho de Asael, e
Jazeias, filho de Ticvá, apoiados por Mesulão e o levita Sabetai,
se opuseram a isso. **16** E assim fizeram os que vieram do
cativeiro; e foram separados pelo sacerdote Esdras os homens,
chefes de famílias, segundo a casa de seus pais, todos eles
por nomes, para se sentarem ao dia primeiro do mês décimo,
para investigarem este negócio. **17** E ao primeiro dia do mês
primeiro, terminaram [de investigar] os homens que haviam
se casado com mulheres estrangeiras. **18** E dos filhos dos
sacerdotes que haviam se casado com mulheres estrangeiras,
foram achados estes: dos filhos de Jesua, filho de Jozadaque,
e de seus irmãos: Maaseias, Eliézer, Jaribe, e Gedalias; **19**
E prometeram despedir suas mulheres e, reconhecendo sua
culpa, ofereceram um carneiro do rebanho pela transgressão
deles. **20** E dos filhos de Imer: Hanani e Zebadias. **21** E do
filhos de Harim, Maaseias, Elias, Semaías, Jeiel, e Uzias. **22**
E dos filhos de Pasur: Elioenai, Maaseias, Ismael, Natanael,
Jozabade, e Elasá. **23** E dos filhos dos levitas: Jozabade, Simei,
Quelaías (este é Quelita), Petaías, Judá, e Eliézer. **24** E dos
cantores: Eliasibe; e dos porteiros: Salum, Telém, e Uri. **25** E
dos [demais] israelitas: Dos filhos de Parós: Ramias, Jezias,
Malquias, Miamim, Eleazar, e Malquias, e Benaías. **26** E dos
filhos de Elão: Matanias, Zacarias, Jeiel, Abdi, Jeremote, Elias.
27 E dos filhos de Zatu: Elioenai, Eliasibe, Matanias, e Jeremote,
Zabade, e Aziza. **28** E dos filhos de Bebai: Jeoanã, Hananias,
Zabai, Atlai. **29** E dos filhos de Bani: Mesulão, Maluque, Adaías,
Jasube, Seal, e Jeremote. **30** E dos filhos de Paate-Moabe:
Adna, Quelal, Benaías, Maaseias, Matanias, Bezalel, Binui e
Manassés. **31** E dos filhos de Harim: Eliézer, Issias, Malquias,

Semaías, Simeão, **32** Benjamim, Maluque, e Semarias. **33** Dos
filhos de Hasum: Matenai, Matatá, Zabade, Elifelete, Jeremai,
Manassés, Simei. **34** Dos filhos de Bani: Maadai, Anrão, Uel,
35 Benaías, Bedias, Queluí, **36** Vanias, Meremote, Eliasibe,
37 Matanias, Matenai, e Jaasai, **38** E Bani, e Binui, Simei, **39**
Selemias, Natã, Adaías, **40** Macnadbai, Sasai, Sarai, **41** Azareel,
Selemias, Semarias, **42** Salum, Amarias, José. **43** E dos filhos
de Nebo: Jeiel, Matitias, Zabade, Zebina, Jadai, Joel, e Benaías.
44 Todos estes haviam tomado mulheres estrangeiras; e [alguns]
deles tiveram filhos com tais mulheres.

Neemias

1 Palavras de Neemias, filho de Hacalias. E aconteceu no mês
de Quisleu, no ano vigésimo, enquanto eu estava na fortaleza
de Susã, **2** Veio Hanani, um de meus irmãos, ele e [alguns]
homens de Judá, e perguntei-lhes pelos judeus que haviam
escapado, que restaram do cativeiro, e por Jerusalém. **3** E me
disseram: Os remanescentes, os que restaram do cativeiro lá na
província, estão em grande miséria e desprezo; e o muro de
Jerusalém está fendido, e suas portas queimadas a fogo. **4** E
aconteceu que, quando eu ouvi estas palavras, sentei-me e
chorei, e fiquei de luto por [alguns] dias; e jejuei e orei diante
do Deus dos céus. **5** E disse: Ó SENHOR, Deus dos céus,
Deus grande e temível, que guarda o pacto e a bondade aos
que o amam e guardam seus mandamentos! **6** Estejam, pois,
os teus ouvidos atentos, e teus olhos abertos, para ouvires a
oração de teu servo, que eu oro hoje diante de ti dia e noite,
pelos filhos de Israel, teus servos; e confesso os pecados dos
filhos de Israel que pecamos contra ti; também eu e a casa de
meu pai pecamos. **7** Agimos muito corruptamente contra ti,
e não guardamos os mandamentos, nem o estatutos nem os
juízos, que mandaste ao teu servo Moisés. **8** Lembra-te, pois,
da palavra que mandaste a teu servo Moisés, dizendo: [Se] vós
transgredirdes, eu vos dispersarei entre os povos; **9** Mas [se]
vos converterdes a mim, e guardardes meus mandamentos,
e os praticardes; então ainda que os rejeitados estejam nos
confins dos céus, de lá eu os ajuntarei, e os trarei ao lugar que
escolhi para fazer habitar ali o meu nome. **10** Eles são teus
servos e teu povo, que resgataste com teu grande poder, e com
tua mão forte. **11** Por favor, SENHOR, estejam teus ouvidos

atentos à oração do teu servo, e a oração de teus servos, que
desejam temer o teu nome; e, por favor, faze ter sucesso hoje
a teu servo, e dá-lhe favor diante deste homem! Pois eu era
copeiro do rei.

2 Sucedeu, pois, no mês de Nisã, no ano vigésimo do rei
Artaxerxes, que havendo vinho diante dele, tomei o vinho, e [o]
dei ao rei. Porém eu nunca havia estado triste diante dele. **2**
Por isso o rei me perguntou: Por que o teu rosto está triste,
mesmo não estando doente? Isto não pode ser outra coisa,
senão tristeza de coração. Tive então muito medo. **3** E disse ao
rei: Viva o rei para sempre! Como meu rosto não estaria triste,
quando a cidade, o lugar dos sepulcros de meus pais, está
arruinada, e suas portas consumidas a fogo? **4** E o rei me disse:
O que pedes? Então orei ao Deus dos céus, **5** E respondei ao
rei: Se for do agrado do rei, e se teu servo é agradável diante de
ti, [peço] que me envies a Judá, à cidade dos sepulcros de meus
pais, para reconstruí-la. **6** Então o rei me disse (enquanto a
rainha estava sentada junto a ele): Por quanto tempo durará tua
viagem, e quando voltarás? E agradou ao rei me enviar, depois
que eu lhe defini um certo tempo. **7** Disse mais ao rei: Se for do
agrado do rei, sejam dadas a mim cartas para os governadores
dalém do rio, para que me permitam passar em segurança até
que eu chegue a Judá; **8** Como também um carta para Asafe,
guarda do jardim do rei, para que me dê madeira para consertar
as portas da fortaleza do templo, para o muro da cidade, e para
a casa onde entrarei. E o rei me concedeu, segundo a boa
mão do SENHOR sobre mim. **9** Então vim aos governadores
dalém do rio, e lhes dei as cartas do rei. E o rei enviou comigo
capitães do exército e cavaleiros. **10** Quando então Sambalate,

o horonita, e Tobias, o servo amonita, ouviram, desagradou-
lhes muito que alguém viesse para buscar o bem aos filhos de
Israel. **11** Cheguei, pois, a Jerusalém, e fiquei ali três dias. **12** E
de noite me levantei, eu e uns poucos homens comigo, e não
declarei a ninguém o que Deus tinha posto em meu coração
que fizesse em Jerusalém; e animal nenhum estava comigo, a
não ser o o em que eu cavalgava. **13** E de noite saí pela porta
do Vale até a fonte do Dragão e à porta do Esterco; e observei
os muros de Jerusalém que estavam fendidos, e suas portas
estavam consumidas a fogo. **14** E passei à porta da Fonte, e ao
tanque do rei; e não houve lugar por onde o animal em que eu
estava montado pudesse passar. **15** Então de noite subi pelo
vale, e observei o muro; então voltei, e entrei pela porta do
Vale, e assim me retornei. **16** E os oficiais não sabiam aonde eu
tinha ido, nem o que tinha feito; nem mesmo aos judeus e aos
sacerdotes, nem aos nobres e oficiais, nem aos demais que
faziam a obra, havia eu declarado coisa alguma. **17** Então eu
lhes disse: Com certeza vedes a miséria em que estamos, que
Jerusalém está arruinada, e suas portas queimadas a fogo.
Vinde, e reconstruamos o muro de Jerusalém, e não sejamos
mais humilhados. **18** Então lhes declarei como a mão de meu
Deus havia sido boa sobre mim, e também as palavras do
rei, que ele tinha me dito. Então disseram: Levantemo-nos,
e edifiquemos. Assim esforçaram suas mãos para uma boa
obra. **19** Porém, quando Sambalate o horonita, Tobias o servo
amonita, e Gesém o árabe, ouviram [isto], zombaram de nós, e
nos desprezaram, dizendo: O que é isto que vós fazeis? Por
acaso estais vos rebelando contra o rei? **20** Então lhes respondi,
dizendo-lhes: O Deus dos céus é quem nos dará sucesso; e

nós, servos dele, nos levantaremos e edificaremos; pois vós
não tendes parte, nem direito, nem memória em Jerusalém.

3 E Eliasibe, o sumo sacerdote, levantou-se com seus irmãos
os sacerdotes, e edificaram a porta das Ovelhas. Eles a
consagraram, e levantaram suas portas; eles a consagraram
até a torre de Meá, e até a torre de Hananel. **2** E ao lado dela
os homens de Jericó edificaram; e ao seu lado edificou Zacur,
filho de Inri. **3** E os filhos de Hassenaá edificaram a porta do
Peixe; puseram-lhe vigas, e levantaram suas portas com suas
fechaduras e seus ferrolhos. **4** E ao seu lado reparou Meremote
filho de Urias, filho de Coz; e ao seu lado reparou Mesulão
filho de Berequias, filho de Mesezabel; e ao seu lado reparou
Zadoque filho de Baaná. **5** E ao seu lado os tecoítas repararam;
porém os seus mais ilustres se recusaram a prestar serviço a
seu senhor. **6** E a porta Velha Joiada filho de Paseia, e Mesulão
filho de Besodias repararam; puseram-lhe vigas, e levantaram
suas portas com suas fechaduras e seus ferrolhos. **7** E ao
seu lado repararam Melatias o gibeonita, e Jadom meronotita,
homens de Gibeom e de Mispá, que está sob o domínio do
governador dalém do rio. **8** E ao seu lado reparou Uziel filho de
Haraías, um dos ourives; e ao seu lado reparou Hananias, um
dos perfumistas. Assim restauraram a Jerusalém até o muro
largo. **9** E ao seu lado reparou Refaías filho de Hur, líder da
metade da região de Jerusalém. **10** E ao seu lado reparou
Jedaías filho de Harumafe, assim como em frente de sua casa;
e ao seu lado reparou Hatus filho de Hasbaneias. **11** Malquias
filho de Harim, e Hassube filho de Paate-Moabe, repararam a
outra medida, como também a torre dos Fornos. **12** E ao seu
lado reparou Salum filho de Haloés, líder da metade da região

de Jerusalém; ele e suas filhas. **13** Hanum e os moradores
de Zanoa repararam a porta do Vale. Estes a edificaram,
levantaram suas portas [com] suas fechaduras e seus ferrolhos,
como também mil côvados no muro, até a porta do Esterco. **14**
Malquias filho de Recabe, líder da região de Bete-Haquerém,
reparou a porta do Esterco; ele a edificou, levantou suas portas
[com] suas fechaduras e seus ferrolhos. **15** Salum filho de Col-
Hozé, líder da região de Mispá, reparou a porta da Fonte; ele a
edificou, a cobriu, e levantou suas portas [com] suas fechaduras
e seus ferrolhos; como também o muro do tanque de Selá junto
ao jardim do rei, e até as degraus que descem da cidade de
Davi. **16** Depois dele reparou Neemias filho de Azbuque, líder
de metade da região de Bete-Zur, até em frente dos sepulcros
de Davi, e até o tanque artificial, e até a casa dos Guerreiros.
17 Depois dele repararam os levitas, Reum filho de Bani; ao seu
lado reparou Hasabias, líder de metade da região de Queila, em
sua região. **18** Depois dele repararam seus irmãos, Bavai filho
de Henadade, líder de metade da região de Queila. **19** Ao seu
lado reparou Ezer filho de Jesua, líder de Mispá, outra medida;
em frente da subida à casa de armas da esquina. **20** Depois
dele reparou com grande fervor Baruque filho de Zabai a outra
medida; desde a esquina até a porta da casa de Eliasibe, o
sumo sacerdote. **21** Depois dele reparou Meremote filho de
Urias filho de Coz a outra medida, desde a entrada da casa
de Eliasibe, até o fim da casa de Eliasibe. **22** E depois dele
repararam os sacerdotes, os que habitavam na vizinhança. **23**
Depois deles repararam Benjamim e Hassube, em frente da
casa deles; e depois deles reparou Azarias, filho de Maaseias,
filho de Ananias, perto de sua casa. **24** Depois dele reparou

Binui filho de Henadade, outra medida; desde a casa de Azarias
até a esquina, e até o canto. **25** Palal, filho de Uzai, em frente da
esquina e a torre que sai da casa superior do rei, que está junto
ao pátio da prisão. Depois dele, Pedaías filho de Parós. **26** E os
servos do templo, que habitavam em Ofel, [repararam] até em
frente da porta das Águas ao oriente, e à torre alta. **27** Depois
os tecoítas repararam outra medida; em frente da torre grande
[e] alta, até o muro de Ofel. **28** Os sacerdotes repararam desde
a porta dos Cavalos, cada um em frente de sua casa. **29** Depois
deles reparou Zadoque filho de Imer, em frente de sua casa; e
depois dele reparou Semaías filho de Secanias, guarda da porta
oriental. **30** Depois dele reparou Hananias filho de Selemias,
e Hanum, o sexto filho de Zalafe, outra medida. Depois dele
reparou Mesulão, filho de Berequias, em frente de sua câmara.
31 Depois dele reparou Malquias um dos ourives, até a casa
dos servos do templo e dos mercadores; em frente da porta da
Inspeção, e até a câmara do canto. **32** E entre a câmara do
canto até a porta das Ovelhas, os ourives e os mercadores
repararam.

4 E foi que, quando Sambalate ouviu que nós edificávamos o
muro, ele se indignou muito, e escarneceu dos judeus. **2** E
falou diante de seus irmãos e do exército de Samaria, dizendo:
O que fazem estes fracos judeus? Será isso lhes permitido?
Farão eles sacrifícios? Acabarão isso algum dia? Ressuscitarão
dos amontoados de entulho as pedras que foram queimadas?
3 E com ele estava Tobias, o amonita, que disse: Ainda que
edifiquem, contudo, se uma raposa vier, ela [sozinha] será capaz
de derrubar seu muro de pedra. **4** Ouve, ó Deus nosso, que
somos desprezados, e devolve a humilhação deles sobre suas

cabeças; e entrega-os para o despojo, na terra do cativeiro; **5** E
não cubras a perversidade deles, nem o pecado deles seja
riscado diante de teu rosto; pois provocaram à ira diante dos
construtores. **6** Edificamos, pois o muro, e todo o muro foi
completado até metade [de] sua [altura]; porque o coração do
povo estava disposto a trabalhar. **7** E foi que, quando Sambalate
e Tobias, e os árabes, os amonitas, e os de Asdode, ouviram
que os muros de Jerusalém estavam sendo reparados, que as
brechas já começavam a serem fechadas, eles ficaram muito
irados. **8** E todos conspiraram entre si para virem guerrear
contra Jerusalém, e causarem confusão nela. **9** Porém nós
oramos a nosso Deus; e pusemos guarda contra eles, dia e
noite, por causa deles. **10** Então Judá disse: As forças dos
carregadores se enfraqueceram, e o entulho é muito; e nós não
podemos reconstruir o muro. **11** Porém nossos inimigos diziam:
Eles não saibam, nem vejam, até que entremos em meio deles,
e os matemos; assim faremos cessar a obra. **12** E foi que,
quando os judeus que habitavam entre eles vieram, dez vezes
nos disseram: Por todos os lados para que virardes, [eles estão]
contra nós. **13** Então pus [guardas] nos lugares baixos, atrás do
muro, [e] nos lugares altos; e pus ao povo por [suas] famílias
com suas espadas, suas lanças, e seus arcos. **14** Depois olhei,
me levantei, e disse aos nobres, aos oficiais, e aos demais do
povo: Não os temais; lembrai-vos do Senhor grande e temível, e
lutai por vossos irmãos, por vossos filhos e vossas filhas, por
vossas mulheres e vossas casas. **15** E foi que, quando nossos
inimigos ouviram falar que já sabíamos [de tudo], e que Deus
havia frustrado o plano deles, todos voltamos ao muro, cada um
à sua obra. **16** Sucedeu, porém, que desde aquele dia a metade

dos meus servos trabalhava na obra, e outra metade deles tinha
lanças, escudos, arcos, e couraças; e os líderes estavam por
detrás de toda a casa de Judá. **17** Os que edificavam o muro, e
os que traziam as cargas [e] os que carregavam, com uma mão
faziam a obra, e na outra tinham armas. **18** E cada um dos
construtores trazia sua espada cingida a seus lombos, e [assim]
edificavam; e o que tocava a trombeta estava junto a mim. **19** E
eu disse aos nobres, aos oficiais, e aos demais do povo: A obra
é grande e extensa, e nós estamos separados no muro, longe
uns dos outros. **20** No lugar onde ouvirdes o som da trombeta,
ali vos ajuntareis conosco; nosso Deus lutará por nós. **21** Assim
trabalhávamos na obra; e a metade deles tinham lanças desde
a subida do amanhecer até o surgir das estrelas. **22** Também
naquele tempo eu disse ao povo: Cada um passe a noite com
seu servo dentro de Jerusalém, para que de noite nos sirvam de
guarda, e de dia na obra. **23** E nem eu, nem meus irmãos, nem
meus servos, nem os homens da guarda que me seguiam, nos
despíamos de nossas roupas; cada um [mantinha] sua arma
[até para] a água.

5 Então houve um grande clamor do povo e de suas mulheres
contra seus irmãos, os judeus. **2** Pois havia quem dizia: Nós,
nossos filhos e nossas filhas, somos muitos; por isso tomamos
trigo, para que comamos e vivamos. **3** Também havia quem
dizia: Colocamos em penhor nossas terras, nossas vinhas,
e nossas casas, para comprarmos trigo durante a fome. **4**
E havia quem dizia: Pedimos emprestado até para o tributo
do rei [sobre] nossas terras e nossas vinhas. **5** Agora, pois,
nossa carne é como a carne de nossos irmãos, [e] nossos filhos
como seus filhos; porém eis que nós sujeitamos nossos filhos

e nossas filhas por servos, e até [algumas] de nossas filhas
estão subjugadas, que não estão em poder de nossas mãos, e
outros têm para si nossas terras e nossas vinhas. **6** Quando
eu ouvi seu clamor, fiquei muito irado. **7** Então eu meditei em
meu coração, e depois briguei com os nobres e com os oficiais,
dizendo-lhes: Emprestais com juros cada um a seu irmão? E
convoquei contra eles uma grande reunião. **8** E disse-lhes: Nós
resgatamos nossos irmãos judeus que haviam sido vendidos às
nações, conforme o que nos era possível, e vós novamente
venderíeis a vossos irmãos, ou seriam eles vendidos a nós?
E ficaram calados, e não acharam o que responder. **9** E eu
disse mais: Não é bom o que fazeis. Por acaso não andareis no
temor a nosso Deus, para que não haja humilhação da parte
das nações [que são] nossas inimigas? **10** Também eu, meus
irmãos, e meus servos, temos lhes emprestado a juros dinheiro
e grão. Abandonemos esta cobrança de juros. **11** Devolvei a
eles hoje mesmo suas terras, suas vinhas, seus olivais, e suas
casas; e a centésima parte do dinheiro e do trigo, do vinho e
do azeite que exigis deles. **12** Então disseram: Devolveremos,
e nada lhes exigiremos; faremos assim como tu dizes. Então
chamei aos sacerdotes, e lhes fiz jurar que fariam conforme
esta promessa. **13** Também sacudi minha roupa, e disse: Assim
sacuda Deus de sua casa e de seu trabalho a todo homem que
não cumprir esta promessa; e assim seja sacudido e esvaziado.
E toda a congregação: Amém! E louvaram ao SENHOR. E o
povo fez conforme esta promessa. **14** Também desde o dia que
fui nomeado governador deles na terra de Judá, desde o ano
vinte até o ano trinta e dois do rei Artaxerxes, doze anos, nem
eu nem meus irmãos comemos o pão do governador. **15** Mas os

primeiros governadores que foram antes de mim, oprimiram ao
povo, e tomaram deles pão e pelo vinho, além de quarenta siclos
de prata; ainda mais, seus servos dominavam opressivamente
sobre o povo; porém eu não fiz assim, por causa do temor a
Deus. **16** Além disso, concentrei meus esforços na obra deste
muro, e não compramos terra alguma; e todos meus servos
se ajuntaram ali para a obra. **17** Também cento e cinquenta
homens dos judeus, dos oficiais, e dos que vinha até nós dentre
as ns nações que estão ao nosso redor, se punham à minha
mesa. **18** E o que se preparava para cada dia era um boi, [e]
seis ovelhas escolhidas; também preparavam aves para mim, e
cada dez dias todas as variedades de muito vinho; e nem por
isso exigi o pão do governador, porque a servidão deste povo
era grave. **19** Lembra-te de mim para o bem, ó meu Deus; [e
de] tudo o que fiz a este povo.

6 Sucedeu, pois, que, quando Sambalate, Tobias, e Gesém o
árabe, e os demais de nossos inimigos, ouviram que eu tinha
edificado o muro, e que não havia mais brecha nele (ainda que
até aquele tempo não tinha posto as portas nas entradas), **2**
Sambalate e Gesém mandaram dizer: Vem, e nos reunamos em
alguma das aldeias no vale de Ono. Mas eles haviam pensado
em fazer o mal a mim. **3** E enviei-lhes mensageiros, dizendo:
Eu faço uma grande obra, por isso não posso descer; porque eu
pararia a obra, para a deixar, e ir me encontrar convosco? **4**
E mandaram a mesma mensagem a mim quatro vezes, e eu
lhes respondi da mesma maneira. **5** Então Sambalate enviou a
mim seu servo pela quinta vez, com uma carta aberta em sua
mão, **6** Em que estava escrito: Ouve-se falar entre as nações, e
Gesém disse, que tu e os judeus pensais vos rebelar; e por isso

tu edificas o muro, para que tu sejas o rei deles, conforme o
que se diz. **7** E que puseste profetas para proclamem de ti em
Jerusalém, dizendo: [Este é] o rei em Judá! Assim o rei ouvirá
conforme estas palavras. Vem, pois, agora, e nos reunamos. **8**
Porém eu mandei lhes dizer: Nada do que dizes aconteceu,
mas sim és tu que inventas de tua própria mente. **9** Porque
todos eles procuravam nos atemorizar, dizendo: As mãos deles
se enfraquecerão da obra, e ela não será feita. Esforça pois
minhas mãos, [ó Deus]. **10** E quando eu vim à casa de Semaías
filho de Delaías, filho de Meetabel (que estava encerrado), ele
me disse: Vamos juntos à casa de Deus dentro do templo, e
cerremos as portas do templo, porque virão para te matar; sim,
de noite virão para te matar. **11** Porém eu disse: Um homem
como eu fugiria? E poderia alguém como eu entrar no templo
para preservar sua vida? De maneira nenhuma entrarei. **12** E
percebi, e vi que Deus não tinha o enviado, mas sim que ele
falou aquela profecia contra mim, porque Tobias e Sambalate
haviam lhe subornado. **13** Para isto ele foi subornado, para me
atemorizar, a fim de que assim eu fizesse, e pecasse; para que
tivessem alguma coisa para falarem mal de mim. **14** Lembra-te,
meu Deus, de Tobias e de Sambalate, conforme estas suas
obras, e também da profetiza Noadia, e dos outros profetas
que procuravam me atemorizar. **15** O muro foi terminado ao
[dia] vinte e cinco do mês de Elul, em cinquenta e dois dias.
16 E foi que, quando todos os nossos inimigos ouviram, todas
as nações ao nosso redor temeram, e abateram-se muito em
seus olhos, porque reconheceram que foi nosso Deus que fizera
esta obra. **17** Também naqueles dias muitas foram escritas de
[alguns] dos nobres de Judá a Tobias, e as de Tobias vinham a

eles. **18** Porque muitos em Judá haviam feito juramento com
ele, porque ele era genro de Secanias, filho de Ara; e seu filho
Joanã havia tomado a filha de Mesulão, filho de Berequias. **19**
Também contavam diante de mim suas boas obras, e levavam
a ele minhas palavras. E Tobias me enviava cartas para me
atemorizar.

7 Sucedeu, pois, que, quando o muro já havia sido edificado,
e já tinha posto as portas, e sido estabelecidos os porteiros,
os cantores e os Levitas, **2** Mandei o meu irmão Hanani,
e Hananias, chefe do palácio de Jerusalém (porque era um
homem fiel e temente a Deus, mais que muitos), **3** E disse-lhes:
Não se abram as portas de Jerusalém até que o sol aqueça; e
enquanto ainda estiverem presentes, fechem as portas, e [as]
trancai. E ponham-se guardas dos moradores de Jerusalém,
cada um em sua guarda, e cada um diante de sua casa. **4**
E a cidade era espaçosa e grande, porém pouca gente havia
dentro dela, e as casas [ainda] não haviam sido reconstruídas.
5 Então Deus pôs em meu coração que juntasse os nobres, os
oficiais, e o povo, para que fossem registrados pela ordem de
suas genealogias; e achei o livro da genealogia dos que haviam
subido antes, e achei nele escrito [o seguinte]: **6** Estes são os
filhos da província que subiram do cativeiro, dos que foram
levados por Nabucodonosor, rei de Babilônia, e que voltaram
a Jerusalém e a Judá, cada um à sua cidade; **7** Os quais
vieram com Zorobabel, Jesua, Neemias, Azarias, Raamias,
Naamani, Mardoqueu, Bilsã, Misperete, Bigvai, Neum, Baaná.
Este é o número dos homens do povo de Israel: **8** Os filhos de
Parós, dois mil cento e setenta e dois; **9** Os filhos de Sefatias,
trezentos e setenta e dois; **10** Os filhos de Ara, seiscentos e

cinquenta e dois; **11** Os filhos de Paate-Moabe, dos filhos de
Jesua e de Joabe, dois mil oitocentos e dezoito; **12** Os filhos de
Elão, mil duzentos e cinquenta e quatro; **13** Os filhos de Zatu,
oitocentos e quarenta e cinco; **14** Os filhos de Zacai, setecentos
e sessenta; **15** Os filhos de Binui, seiscentos e quarenta e oito;
16 Os filhos de Bebai, seiscentos e vinte e oito; **17** Os filhos
de Azgade, dois mil seiscentos e vinte e dois; **18** Os filhos de
Adonicão, seiscentos e sessenta e sete; **19** Os filhos de Bigvai,
dois mil e sessenta e sete; **20** Os filhos de Adim, seiscentos e
cinquenta e cinco; **21** Os filhos de Ater, de Ezequias, noventa e
oito; **22** Os filhos de Hasum, trezentos e vinte e oito; **23** Os filhos
de Bezai, trezentos e vinte e quatro; **24** Os filhos de Harife,
cento e doze; **25** Os filhos de Gibeom, noventa e cinco; **26** Os
homens de Belém e de Netofá, cento e oitenta e oito; **27** Os
homens de Anatote, cento e vinte e oito; **28** Os homens de
Bete-Azmavete, quarenta e dois; **29** Os homens de Quiriate-
Jearim, Cefira e Beerote, setecentos e quarenta e três; **30** Os
homens de Ramá e de Geba, seiscentos e vinte e um; **31** Os
homens de Micmás, cento e vinte e dois; **32** Os homens de
Betel e de Ai, cento e vinte e três; **33** Os homens da outra Nebo,
cinquenta e dois; **34** Os filhos do outro Elão, mil duzentos e
cinquenta e quatro; **35** Os filhos de Harim, trezentos e vinte; **36**
Os filhos de Jericó, trezentos e quarenta e cinco; **37** Os filhos de
Lode, de Hadide, e Ono, setecentos vinte e um; **38** Os filhos de
Senaá, três mil novecentos e trinta. **39** Os sacerdotes: os filhos
de Jedaías, da casa de Jesua, novecentos e setenta e três; **40**
Os filhos de Imer, mil e cinquenta e dois; **41** Os filhos de Pasur,
mil duzentos quarenta e sete; **42** Os filhos de Harim, mil dez e
sete. **43** Os levitas: os filhos de Jesua, de Cadmiel, dos filhos de

Hodeva, setenta e quatro. **44** Os cantores: os filhos de Asafe,
cento e quarenta e oito. **45** Os porteiros: os filhos de Salum,
os filhos de Ater, os filhos de Talmom, os filhos de Acube, os
filhos de Hatita, os filhos de Sobai, cento e trinta e oito. **46** Os
servos do templo: os filhos de Zia, os filhos de Hasufa, os filhos
de Tabaote, **47** Os filhos de Queros, os filhos de Sia, os filhos
de Padom, **48** Os filhos de Lebana, os filhos de Hagaba, os
filhos de Salmai, **49** Os filhos de Hanã, os filhos de Gidel, os
filhos de Gaar, **50** Os filhos de Reaías, os filhos de Rezim, os
filhos de Necoda, **51** Os filhos de Gazão, os filhos de Uzá, os
filhos de Paseia, **52** Os filhos de Besai, os filhos de Meunim, os
filhos de Nefusesim, **53** Os filhos de Baquebuque, os filhos de
Hacufa, os filhos de Harur, **54** Os filhos de Baslite, os filhos de
Meída, os filhos de Harsa, **55** Os filhos de Barcos, os filhos de
Sísera, os filhos de Tamá, **56** Os filhos de Nesias, os filhos de
Hatifa. **57** Os filhos dos servos de Salomão: os filhos de Sotai,
os filhos de Soferete, os filhos de Perida, **58** Os filhos de Jaala,
os filhos de Darcom, os filhos de Gidel, **59** Os filhos de Sefatias,
os filhos de Hatil, os filhos de Poquerete-Hazebaim, os filhos de
Amom. **60** Todos os servos do templo, e filhos dos servos de
Salomão, trezentos e noventa e dois. **61** Também estes subiram
de Tel-Melá, Tel-Harsa, Querube, Adom, e Imer, porém não
puderam mostrar a casa de seus pais, nem sua linhagem, se
eram de Israel: **62** Os filhos de Delaías, os filhos de Tobias,
os filhos de Necoda, seiscentos e quarenta e dois. **63** E dos
sacerdotes: os filhos de Habaías, os filhos de Coz, os filhos de
Barzilai, o qual tomara mulher das filhas de Barzilai, o gileadita,
e chamou-se pelo nome delas. **64** Estes buscaram seu registro
de genealogias, porém não se achou; por isso, como impuros,

foram excluídos do sacerdócio. **65** E o governador lhes disse
que não comessem das coisas mais santas, até que houvesse
sacerdote com Urim e Tumim. **66** Toda esta congregação junta
era quarenta e dois mil trezentos e sessenta, **67** Exceto seus
servos e suas servas, que eram sete mil trezentos e trinta e sete;
e tinham duzentos e quarenta e cinco cantores e cantoras. **68**
Seus cavalos, setecentos e trinta e seis; seus mulos, duzentos e
quarenta e cinco; **69** Os camelos, quatrocentos e trinta e cinco;
asnos, seis mil setecentos e vinte. **70** E alguns dos chefes das
famílias fizeram doações para a obra. O governador deu para o
tesouro mil dracmas de ouro, cinquenta bacias, e quinhentas
trinta vestes sacerdotais. **71** E [alguns] dos chefes das famílias
deram para o tesouro da obra, vinte mil dracmas de ouro, e
duas mil e duzentas libras de prata. **72** E o que o resto do povo
deu foi vinte mil dracmas de ouro, duas mil libras de prata, e
sessenta e sete vestes sacerdotais. **73** E os sacerdotes, os
Levitas, e os porteiros, os cantores, os do povo, os servos do
templo, e todo Israel, habitaram em suas cidades. E vindo o
mês sétimo, estando os filhos de Israel em suas cidades,

8 E todo o povo se juntou como um só homem na praça diante
da porta das Águas, e disseram ao escriba Esdras que trouxesse
o livro da lei de Moisés, que o SENHOR havia mandado a Israel.
2 E Esdras, o sacerdote, trouxe a lei diante da congregação,
tanto de homens como de mulheres, e de todos os que tivessem
entendimento para ouvir, no primeiro dia do sétimo mês. **3** E leu
no [livro] diante da praça que está diante da porta das Águas,
desde o amanhecer até o meio-dia, na presença de homens,
mulheres e entendidos; e os ouvidos de todo o povo estavam
[atentos] ao livro da lei. **4** E o escriba Esdras estava sobre

uma plataforma de madeira, que haviam feito para aquilo; e
junto a ele estavam Matitias, Sema, Anaías, Urias, Hilquias, e
Maaseias, à sua direita; e a sua esquerda, Pedaías, Misael,
Malquias, Hasum, Hasbadana, Zacarias, e Mesulão. **5** E Esdras
abriu o livro perante os olhos de todo o povo, porque estava
mais alto que todo o povo; e quando ele o abriu, todo o povo
se pôs de pé. **6** Então Esdras louvou ao SENHOR, o grande
Deus. E todo o povo respondeu: Amém! Amém! levantando
suas mãos; e inclinaram-se, e adoraram ao SENHOR com os
rostos em terra. **7** E Jesua, Bani, e Serebias, Jamim, Acube,
Sabetai, Hodias, Maaseias, Quelita, Azarias, Jozabade, Hanã,
Pelaías, e os levitas, ensinavam ao povo a lei; e o povo estava
em seu lugar. **8** E leram no livro da lei de Deus o declarando, e
explicando o sentido, para que pudessem entender o que era
lido. **9** E Neemias (que era o governador), e o sacerdote Esdras,
escriba, e os levitas que ensinavam ao povo, disseram a todo o
povo: Este dia é consagrado ao SENHOR nosso Deus; não vos
entristeçais, nem choreis. Porque todo o povo chorava enquanto
ouvia as palavras da lei. **10** E disse-lhes mais: Ide, comei
gorduras, e bebei doçuras, e enviai porções aos que não têm
preparado; porque este é um dia consagrado ao nosso Senhor;
portanto não vos entristeçais, porque a alegria do SENHOR é
vossa força. **11** E os levitas faziam todo o povo ficar calado,
dizendo: Calai-vos, que é dia santo, e não vos entristeçais. **12**
Então todo o povo foi embora para comer, beber, enviar porções,
e celebrar alegremente, porque entenderam as palavras que
lhes haviam ensinado. **13** E no dia seguinte se juntaram os
líderes das famílias de todo o povo, os sacerdotes, os levitas,
o e o escriba Esdras, para estudarem as palavras da lei. **14**

E acharam escrito na lei que o SENHOR havia mandado por
meio de Moisés, que os filhos de Israel habitassem em tendas
na solenidade do mês sétimo; **15** Por isso eles anunciaram
publicamente, e proclamaram por todas as suas cidades e por
Jerusalém, dizendo: Saí ao monte, trazei ramos de oliveiras,
e ramos de oliveiras silvestres, e ramos de murta, ramos de
palmeiras, e ramos de toda árvore espessa, para fazer tendas
como está escrito. **16** Saiu, pois, povo, e os trouxeram, e fizeram
para si tendas, cada um sobre seu terraço, em seus pátios, nos
pátios da casa de Deus, na praça da porta das Águas, e na
praça da porta de Efraim. **17** E toda a congregação dos que
voltaram do cativeiro fizeram tendas, e em tendas habitaram;
porque os filhos de Israel, desde os dias de Josué filho de Num
até aquele dia, não haviam feito assim. E houve alegria muito
grande. **18** E a cada dia Esdras leu no livro da lei de Deus,
desde o primeiro dia até o último; e celebraram a solenidade
durante sete dias, e ao oitavo dia houve uma assembleia solene,
conforme a ordenança.

9 No dia vinte e quatro do mesmo mês, os filhos de Israel
se reuniram em jejum, com sacos, e com terra sobre si. **2**
E a descendência de Israel já havia se separado de todos
os estrangeiros; então puseram-se de pé, confessaram seus
pecados, e as iniquidades de seus pais. **3** Pois, levantados de
pé em seu lugar, leram no livro da lei de SENHOR seu Deus
uma quarta parte do dia, e em [outra] quarta parte confessaram
e adoraram ao SENHOR seu Deus. **4** E Jesua, Bani, Cadmiel,
Serebias, Buni, Sebanias, Bani e Quenai, se puseram de pé na
escadaria dos Levitas, e clamaram em alta voz ao SENHOR
seu Deus. **5** E os levitas Jesua, Cadmiel, Bani, Hasbaneias,

Serebias, Hodias, Sebanias e Petaías, disseram: Levantai-vos,
bendizei ao SENHOR vosso Deus para todo o sempre: Bendito
o teu glorioso nome, que está exaltado sobre toda bênção e
louvor. **6** Tu és o único, SENHOR! Tu fizeste o céu, o céu dos
céus, e toda o seu exército; a terra e tudo quanto nela há; os
mares e tudo quanto neles há; e tu vivificas a todos; os exércitos
dos céus te adoram. **7** Tu és, SENHOR, o Deus que escolheste
a Abrão, e o tiraste de Ur dos caldeus, e puseste nele o nome
Abraão; **8** E achaste o coração dele fiel diante de ti, e fizeste
com ele o pacto para lhe dar a terra dos cananeus, dos heteus,
dos amorreus, dos perizeus, dos jebuseus, e dos girgaseus,
para a dares à sua descendência; e cumpriste as tuas palavras,
porque és justo. **9** E olhaste para a aflição de nossos pais no
Egito, e ouviste o clamor deles junto ao mar Vermelho; **10** E
deste sinais e maravilhas a Faraó, e a todos os seus servos, e a
todo o povo de sua terra; porque sabias que os tratariam com
soberba; e assim fizeste famoso o teu nome, tal como o é hoje.
11 E dividiste o mar diante deles, e passaram por meio do mar a
seco; e lançaste a seus perseguidores nas profundezas, como
uma pedra em águas violentas. **12** E com coluna de nuvem os
guiaste de dia, e com coluna de fogo de noite, para os iluminares
no caminho por onde haviam de ir. **13** E sobre o monte de Sinai
desceste, e falaste com eles desde o céu; e deste-lhes regras
justas, leis verdadeiras, e estatutos e mandamentos bons. **14** E
ensinaste a eles teu santo sábado; e lhes mandaste preceitos e
estatutos, por meio de teu servo Moisés. **15** E deste-lhes pão do
céu em sua fome, e em sua sede lhes tiraste águas da pedra;
e disseste a eles que entrassem para tomar posse da terra,
pela qual juraste com mão erguida, que a darias a eles. **16**

Porém eles, nossos pais, agiram com soberba; endureceram
sua cerviz, e não deram ouvidos a teus mandamentos, **17** E
recusaram [te] ouvir, e não se lembraram de tuas maravilhas
que havias feito com eles; ao invés disso, endureceram sua
cerviz, e em sua rebelião levantaram um líder para voltarem à
sua escravidão. Porém tu, que és Deus que perdoas, clemente
e misericordioso, tardio para se irar, e grande em bondade, não
os desamparaste. **18** Até quando fizeram para si bezerro de
fundição, e disseram: Este é teu Deus que te tirou do Egito;
e cometeram grandes blasfêmias; **19** Tu, contudo, pela tua
grande misericórdia não os abandonaste no deserto; a coluna
de nuvem nunca se afastou deles de dia, para os guiar pelo
caminho, nem a coluna de fogo de noite, para os iluminar no
caminho pelo qual haviam de ir. **20** E deste o teu bom Espírito
para os ensinar, e não tiraste o teu maná de suas bocas, e lhes
deste água em sua sede. **21** Assim os sustentaste por quarenta
anos no deserto; de nenhuma coisa tiveram falta; suas roupas
não se envelheceram, nem seus pés se incharam. **22** Também
lhes deste reinos e povos, e os repartistes por cantos; assim
tomaram posse da terra de Siom, a terra do rei de Hesbom, e a
terra de Ogue, rei de Basã. **23** E multiplicaste seus filhos como
as estrelas do céu, e os trouxeste à terra, da qual tinhas dito a
seus pais, que entrariam para tomarem posse dela. **24** Assim os
filhos vieram, e tomaram posse daquela terra; e abateste diante
deles aos moradores do território, os cananeus, e os entregaste
em suas mãos, como também a seus reis, e aos povos do
território, para que fizessem deles à sua vontade. **25** E tomaram
cidades fortificadas e terra fértil, e tomaram posse de casas
cheias de toda fartura, cisternas cavadas, vinhas e olivais, e

muitas árvores frutíferas; e comeram, se fartaram, engordaram,
e se deleitaram pela tua grande bondade. **26** Porém eles
foram desobedientes, e se rebelaram contra ti; desprezaram
tua lei, e mataram teus profetas que lhes alertavam para que
convertessem a ti; assim fizeram grandes abominações. **27**
Por isso tu os entregaste nas mãos de seus inimigos, os quais
os afligiram; e no tempo de sua angústia clamaram a ti, e tu
desde os céus os ouviste; e segundo tua grande misericórdia
tu lhes davas libertadores, que os salvaram da mão de seus
inimigos. **28** Mas assim que tinham repouso, voltavam a fazer
o mal diante de ti; e tu os abandonavas nas mãos de seus
inimigos, para que os dominassem. E eles se convertiam, e
clamavam a ti, e tu os ouvias desde os céus; e segundo tua
misericórdia muitas vezes os livraste. **29** E os alertaste, para os
fazer voltar à tua lei; porém eles agiram com soberba, e não
deram ouvidos teus mandamentos; ao invés disso, pecaram
contra teus juízos, os quais quem praticar, por causa deles
viverá; e deram as costas, endureceram sua cerviz, e não
deram ouvidos. **30** Porém os suportaste por muitos anos, e
os alertaste com teu Espírito por meio de teus profetas, mas
não deram ouvidos; por isso tu os entregaste nas mãos dos
povos das terras. **31** Mas por tua grande misericórdia não os
destruíste por completo, nem os desamparaste; porque tu és
Deus clemente e misericordioso. **32** Agora pois, Deus nosso,
Deus grande, poderoso e temível, que guardas o pacto e a
bondade, não consideres pouco toda a opressão que alcançou a
nós, nossos reis, nossos príncipes, nossos sacerdotes, nossos
profetas, nossos pais, e todo o teu povo, desde os dias dos reis
da Assíria até o dia de hoje. **33** Tu, porém, és justo em tudo

quanto veio sobre nós; porque agiste fielmente, mas nós agimos
perversamente. **34** E nossos reis, nossos príncipes, nossos
sacerdotes, e nossos pais, não praticaram tua lei, nem deram
ouvidos a teus mandamentos e teus testemunhos, com que os
alertavas. **35** Porque eles, mesmo em seu reino, nos muitos
bens que lhes deste, e na terra espaçosa e fértil que entregaste
a deles, não te serviram, nem se converteram de suas más
obras. **36** Eis que hoje somos servos, na terra que havias dado
a nossos pais para que comessem seus fruto e o seu bem,
eis que nela somos servos. **37** E sua grande renda é para os
reis que puseste sobre nós por nossos pecados; e eles à sua
vontade dominam sobre nossos corpos e sobre nossos animais,
e estamos em grande angústia. **38** A por causa de tudo isso nós
fazemos [um pacto] fiel, e o escrevemos, e nossos príncipes,
nossos Levitas, e nossos sacerdotes o selaram.

10 E os que selaram foram: Neemias o governador, filho de
Hacalias, e Zedequias, **2** Seraías, Azarias, Jeremias, **3** Pasur,
Amarias, Malquias, **4** Hatus, Sebanias, Maluque, **5** Harim,
Meremote, Obadias, **6** Daniel, Ginetom, Baruque, **7** Mesulão,
Abias, Miamim, **8** Maazias, Bilgai, Semaías: estes eram o
sacerdotes. **9** E os Levitas: Jesua filho de Azanias, Binui dos
filhos de Henadade, Cadmiel; **10** E seus irmãos Sebanias,
Hodias, Quelita, Pelaías, Hanã; **11** Mica, Reobe, Hasabias, **12**
Zacur, Serebias, Sebanias, **13** Hodias, Bani, e Beninu. **14** Os
líderes do povo: Parós, Paate-Moabe, Elão, Zatu, Bani, **15** Bani,
Azgade, Bebai, **16** Adonias, Bigvai, Adim, **17** Ater, Ezequias,
Azur, **18** Hodias, Hasum, Besai, **19** Harife, Anatote, Nebai, **20**
Magpias, Mesulão, Hezir, **21** Mesezabel, Zadoque, Jadua, **22**
Pelatias, Hanã, Anaías, **23** Oseias, Hananias, Hassube, **24**

Haoés, Pílea, Sobeque, **25** Reum, Hasabna, Maaseias, **26** Aías,
Hanã, Anã, **27** Maluque, Harim, e Baaná. **28** E o resto do povo,
os sacerdotes, os levitas, os porteiros, os cantores, os servos
do templo, e todos os que se haviam se separado dos povos
das terras para a lei de Deus, suas mulheres, seus filhos e
suas filhas, e todo o que tinha compreensão [e] entendimento,
29 Firmemente se juntaram a seus irmãos, os mais nobres
dentre eles, e se comprometeram em um juramento sujeito a
maldição, que andariam na lei de Deus, que foi dada por meio
de Moisés, servo de Deus, e que guardariam e cumpririam
todos os mandamentos do SENHOR nosso Senhor, e seus
juízos e seus estatutos; **30** E que não daríamos nossas filhas
aos povos da região, nem tomaríamos suas filhas para nossos
filhos. **31** E que, se os povos da região trouxessem para vender
mercadorias e comida no dia de sábado, nada tomaríamos deles
no sábado, nem em dia santo; e deixaríamos livre o sétimo
ano, inclusive toda e qualquer cobrança. **32** Também pusemos
preceitos sobre nós, impondo-nos a cada ano [dar] a terça parte
de um siclo, para a obra da casa de nosso Deus; **33** Para os
pães da proposição, para a oferta contínua de alimentos, e para
o holocausto contínuo, dos sábados, das novas luas, e das
festas solenes, e para as coisas sagradas, e para os sacrifícios
pelo pecado para reconciliar a Israel, e [para] toda a obra da
casa de nosso Deus. **34** Também lançamos as sortes entre os
sacerdotes, os levitas, e o povo, acerca da oferta da lenha, que
havia de se trazer à casa de nosso Deus, segundo as casas
de nossos pais, em tempos determinados, a cada ano, para
queimar sobre o altar do SENHOR nosso Deus, como está
escrito na lei. **35** E que a cada ano traríamos as primícias de

nossa terra, e todos os primeiros frutos de toda árvore, para a
casa de SENHOR; **36** E também os primogênitos de nossos
filhos e de nossas animais, como está escrito na lei; e que
traríamos os primogênitos de nossas vacas e de nossas ovelhas
à casa de nosso Deus, aos sacerdotes que ministram na casa
de nosso Deus; **37** E que traríamos as primícias de nossas
massas, e nossas ofertas alçadas, e do fruto de toda árvore, do
suco de uva e do azeite, aos sacerdotes, às câmaras da casa
de nosso Deus, e os dízimos de nossa terra aos levitas; e que
os levitas receberiam os dízimos em todas as cidades onde
trabalhamos. **38** E que um sacerdote, filho de Arão, estaria com
os levitas, quando os levitas recebessem os dízimos; e que os
levitas trariam o dízimo dos dízimos à casa de nosso Deus, às
câmaras da casa do tesouro. **39** Porque para aquelas câmaras
os filhos de Israel, e os filhos de Levi, devem trazer a oferta
de grão, de suco de uva, e de azeite; e ali estarão os vasos
do santuário, como também os sacerdotes que ministram, os
porteiros, e os cantores; e assim não abandonaríamos a casa
de nosso Deus.

11 E os líderes do povo habitaram em Jerusalém; porém os
demais do povo lançaram sortes para trazerem um de dez para
habitar na santa cidade de Jerusalém, e as nove partes nas
outras cidades. **2** E o povo abençoou a todos os homens que
voluntariamente se ofereceram para habitarem em Jerusalém. **3**
E estes são os chefes da província que habitaram em Jerusalém
(porém os israelitas, os sacerdotes e os levitas, os servos
do templo, e os filhos dos servos de Salomão, nas cidades
de Judá, habitaram cada um em sua possessão, em suas
cidades). **4** Habitaram, pois, em Jerusalém, [alguns] dos filhos

de Judá, e dos filhos de Benjamim. Dos filhos de Judá: Ataías,
filho de Uzias, filho de Zacarias, filho de Amarias, filho de
Sefatias, filho de Maalaleel, dos filhos de Perez; **5** E Maaseias
filho de Baruque, filho de Col-Hozé, filho de Hazaías, filho de
Adaías, filho de Joiaribe, filho de Zacarias, filho de Siloni. **6**
Todos os filhos de Perez que habitaram em Jerusalém foram
quatrocentos setenta e oito homens valentes. **7** E estes são os
filhos de Benjamim: Salu filho de Mesulão, filho de Joede, filho
de Pedaías, filho de Colaías, filho de Maaseias, filho de Itiel,
filho de Jesaías. **8** E após ele, Gabai, Salai, novecentos e vinte
e oito. **9** E Joel, filho de Zicri, era o supervisor deles; e Judá
filho de Senua, o segundo sobre a cidade. **10** Dos sacerdotes:
Jedaías filho de Joiaribe, Jaquim, **11** Seraías filho de Hilquias,
filho de Mesulão, filho de Zadoque, filho de Meraiote, filho de
Aitube, governador da casa de Deus, **12** E seus irmãos, que
faziam a obra da casa, oitocentos vinte e dois; e Adaías filho de
Jeroão, filho de Pelalias, filho de Anzi, filho de Zacarias, filho de
Pasur, filho de Malquias, **13** E seus irmãos, chefes de famílias,
duzentos e quarenta e dois; e Amassai filho de Azareel, filho
de Azai, filho de Mesilemote, filho de Imer, **14** E seus irmãos,
homens valentes, cento e vinte e oito; e o supervisor sobre eles
era Zabdiel, filho de Gedolim. **15** E dos Levitas: Semaías filho
de Hassube, filho de Azricão, filho de Hasabias, filho de Buni;
16 Sabetai e Jozabade, dos chefes dos Levitas, supervisores da
obra de fora da casa de Deus; **17** E Matanias filho de Mica, filho
de Zabdi, filho de Asafe, o chefe, o que começava a ação de
graças na oração; e Baquebuquias o segundo de entre seus
irmãos; e Abda filho de Samua, filho de Galal, filho de Jedutum.
18 Todos os levitas na santa cidade foram duzentos e oitenta e

quatro. **19** E os porteiros, Acube, Talmom, com seus irmãos,
os guardas das portas: cento e setenta e dois. **20** E o demais
dos israelitas, dos sacerdotes, dos levitas, estevem em todas
as cidades de Judá, cada um em sua propriedade. **21** E os
servos do templo habitavam em Ofel; e Zia e Gispa governavam
sobre os servos do templo. **22** E o supervisor dos levitas em
Jerusalém foi Uzi, filho de Bani, filho de Hasabias, filho de
Matanias, filho de Mica; dos filhos de Asafe estavam os cantores
diante da obra da casa de Deus. **23** Porque tinha mandamento
do rei acerca deles, e determinação acerca dos cantores para
cada dia. **24** E Petaías filho de Mesezabel, dos filhos de Zerá,
filho de Judá, estava à mão do rei em todo negócio do povo. **25**
E quanto às aldeias em suas terras, alguns dos filhos de Judá
habitaram em Quiriate-Arba, nas suas aldeias circunvizinhas,
em Dibom e suas aldeias circunvizinhas, e em Jecabzeel e suas
aldeias; **26** E em Jesua, Molada, Bete-Pelete; **27** Hazar-Sual,
Berseba, e em suas aldeias circunvizinhas; **28** E em Ziclague, e
em Meconá, e em suas aldeias circunvizinhas; **29** E em En-
Rimom, Zorá Jarmute; **30** Zanoa, Adulão, e em suas aldeias;
em Laquis e suas terras; Azeca e suas aldeias circunvizinhas. E
habitaram desde Berseba até o vale de Hinom. **31** E os filhos de
Benjamim desde Geba [habitaram] em Micmás, Aia, e Betel e
suas aldeias circunvizinhas; **32** Em Anatote, Nobe, Ananias; **33**
Hazor, Ramá, Gitaim; **34** Hadide, Zeboim, Nebalate; **35** Lode,
e Ono, no vale dos artífices. **36** E [alguns] dos Levitas, nos
repartições de Judá e de Benjamim.

12 Estes são os sacerdotes e Levitas que subiram com
Zorobabel filho de Sealtiel, e com Jesua: Seraías, Jeremias,
Esdras, **2** Amarias, Maluque, Hatus, **3** Secanias, Reum,

Meremote, **4** Ido, Ginetoi, Abias, **5** Miamim, Maadias, Bilga, **6**
Semaías, e Joiaribe, Jedaías, **7** Salu, Amoque, Hilquias, Jedaías.
Estes eram os chefes dos sacerdotes e seus irmãos nos dias de
Jesua. **8** E os levitas foram: Jesua, Binui, Cadmiel, Serebias,
Judá, e Matanias: este e seus irmãos eram responsáveis pelas
ações de graças. **9** E Bacbuquias e Uni, seus irmãos, em
frente deles em suas responsabilidades. **10** E Jesua gerou
a Joiaquim, e Joiaquim gerou a Eliasibe e Eliasibe gerou a
Joiada, **11** E Joiada gerou a Jônatas, e Jônatas gerou a Jadua.
12 E nos dias de Joiaquim os sacerdotes chefes das famílias
foram: de Seraías, Meraías; de Jeremias, Hananias; **13** De
Esdras, Mesulão; de Amarias, Joanã; **14** De Maluqui, Jônatas;
de Sebanias, José; **15** De Harim, Adna; de Meraiote, Helcai;
16 De Ido, Zacarias; de Ginetom, Mesulão; **17** De Abias, Zicri;
de Miniamim, [e] de Moadias, Piltai; **18** De Bilga, Samua; de
Semaías, Jônatas; **19** De Joiaribe, Matenai; de Jedaías, Uzi; **20**
De Salai, Calai; de Amoque, Éber; **21** De Hilquias, Hasabias;
de Jedaías, Natanael. **22** Os Levitas nos dias de Eliasibe, de
Joiada, e de Joanã e Jadua, foram escritos por chefes de
famílias; como também os sacerdotes, até o reinado de Dario o
persa. **23** Os filhos de Levi, chefes de famílias, foram escritos
no livro das crônicas até os dias de Joanã, filho de Eliasibe. **24**
E os chefes dos Levitas foram: Hasabias, Serebias, e Jesua
filho de Cadmiel, e seus irmãos em frente deles, para louvarem
[e] darem graças, conforme o mandamento de Davi, homem
de Deus, cada um com sua responsabilidade. **25** Matanias, e
Bacbuquias, Obadias, Mesulão, Talmom, Acube, eram porteiros
que faziam guarda às entradas das portas. **26** Estes foram nos
dias de Joiaquim, filho de Jesua, filho de Jozadaque, como

também nos dias do governador Neemias, e do sacerdote
Esdras, o escriba. **27** E na dedicação dos muros de Jerusalém
buscaram aos Levitas de todos os lugares, para os trazerem
a Jerusalém, a fim de fazerem a dedicação com alegrias,
com ações de graças, e com cânticos, com címbalos, liras e
harpas. **28** E assim ajuntaram os filhos dos cantores, tanto da
planície ao redor de Jerusalém como das aldeias de Netofati;
29 Como também da casa de Gilgal, e dos campos de Geba,
e de Azmavete; porque os cantores haviam edificado para si
aldeias ao redor de Jerusalém. **30** E os sacerdotes e os levitas
se purificaram, e depois purificaram ao povo, às portas, e ao
muro. **31** Então eu fiz subir aos príncipes de Judá sobre o
muro, e ordenei dois coros grandes que foram em procissão:
um à direita sobre o muro em direção à porta do Esterco. **32**
E após eles ia Hosaías, e a metade dos príncipes de Judá,
33 E Azarias, Esdras, Mesulão, **34** Judá, Benjamim, Semaías,
e Jeremias; **35** E dos filhos dos sacerdotes com trombetas,
Zacarias filho de Jônatas, filho de Semaías, filho de Matanias,
filho de Micaías, filho de Zacur, filho de Asafe; **36** E seus irmãos
Semaías, e Azareel, Milalai, Gilalai, Maai, Natanael, Judá e
Hanani, com os instrumentos musicais de Davi, homem de
Deus; e o escriba Esdras [ia] diante deles. **37** [Indo] assim para
a porta da Fonte, e em frente deles, subiram pelas escadarias
da cidade de Davi, pela subida do muro, desde acima da casa
de Davi até a porta das Águas ao oriente. **38** E o segundo
coro ia do lado oposto, e eu atrás dele; e a metade do povo
[ia] sobre o muro, desde a torre dos Fornos até a muralha
larga; **39** E desde a porta de Efraim até a porta Velha, e à
porta do Peixe, e a torre de Hananeel, e a torre dos Cem, até a

porta das Ovelhas; e pararam na porta da Prisão. **40** Então
ambos os coros pararam na casa de Deus; como também eu, e
a metade dos oficiais comigo; **41** E os sacerdotes, Eliaquim,
Maaseias, Miniamim, Micaías, Elioenai, Zacarias, e Hananias,
com trombetas; **42** Como também Maaseias, Semaías, Eleazar,
e Uzi, Joanã, Malquias, Elão, e Ezer. E os cantores cantavam
alto, juntamente com o supervisor Jezraías. **43** E sacrificaram
naquele dia grandes sacrifícios, e alegraram-se; porque Deus
os tinha alegrado muito; alegraram-se também a mulheres e as
crianças; e o júbilo de Jerusalém foi ouvido até de longe. **44**
Também naquele dia foram postos homens sobre as câmaras
para os tesouros, as ofertas alçadas, as primícias, e os dízimos,
para juntarem nelas, dos campos das cidades, as porções
da lei para os sacerdotes e os levitas; porque Judá estava
alegre por causa dos sacerdotes e dos levitas que estavam
servindo ali. **45** E faziam a guarda de seu Deus, e a guarda da
purificação, como também os cantores e os porteiros, conforme
o mandamento de Davi e de seu filho Salomão. **46** Porque nos
dias de Davi e de Asafe, desde a antiguidade, havia chefes dos
cantores, e cânticos de louvor e de ações de graças a Deus. **47**
E todo Israel nos dias de Zorobabel, e nos dias de Neemias,
dava as porções dos cantores e dos porteiros, cada uma em
seu dia; e consagravam [porções] aos levitas, e os levitas [as]
consagravam aos filhos de Arão.

13 Naquele dia se leu no livro de Moisés perante os ouvidos do
povo, e foi achado nele escrito que os amonitas e os moabitas
eternamente não podiam entrar na congregação de Deus; **2**
Porque não saíram ao encontro dos filhos de Israel com pão e
água; em vez disso, contrataram a Balaão contra eles, para

os amaldiçoar; ainda que nosso Deus tornou a maldição em
bênção. **3** Sucedeu, pois, que, quando eles ouviram esta lei,
separaram de Israel toda mistura. **4** E antes disto, Eliasibe,
o sacerdote, sendo superintendente da câmara da casa de
nosso Deus, tinha se aparentado com Tobias, **5** E tinha lhe
preparado uma câmara grande, na qual antes se guardavam as
ofertas de alimentos, o incenso, os vasos, os dízimos de grão,
de vinho e de azeite, que estava ordenado [dar] aos levitas,
aos cantores, e aos porteiros; como também a oferta alçada
para os sacerdotes. **6** Porém enquanto tudo isto [acontecia],
eu não estava em Jerusalém; porque no ano trinta e dois de
Artaxerxes rei da Babilônia, eu vim ao rei; mas ao fim de [alguns]
dias obtive permissão para me ausentar do rei. **7** E vim a
Jerusalém, e entendi o mal que Eliasibe tinha feito por Tobias,
preparando-lhe uma câmara nos pátios da casa de Deus. **8** E
isso me desagradou muito; por isso lancei todas as coisas da
casa de Tobias para fora da câmara; **9** E mandei purificar as
câmaras, e trouxe de volta os utensílios da casa de Deus, com
as ofertas de alimento, e o incenso. **10** Também entendi que
as porções dos Levitas não estavam sendo dadas [a eles]; e
que os levitas e cantores que faziam o serviço haviam fugido
cada um para seu campo. **11** Então repreendi aos oficiais, e
disse: Por que a casa de Deus está abandonada? Porém eu
os juntei, e os restaurei em seu posto. **12** Então todo Judá
trouxe o dízimo do grão, do suco de uva e do azeite, aos
depósitos. **13** E pus por tesoureiros sobre os depósitos ao
sacerdote Selemias e ao escriba Zadoque, e dos Levitas, a
Pedaías; e próximo a eles Hanã filho de Zacur, filho de Matanias;
pois eram considerados fiéis, e [assim] foram encarregados

de distribuírem a seus irmãos. **14** Por isto, meu Deus, lembra-
te de mim, ó Deus, e não risques minhas bondades que eu
fiz na casa de meu Deus, e em seus serviços. **15** Naqueles
dias vi em Judá [alguns] que pisavam nas presnas de uvas
no sábado, e que traziam feixes, e carregavam asnos, como
também vinho, uvas, figos, e todo tipo de carga, que traziam a
Jerusalém no dia de sábado; e os adverti quanto ao dia em que
vendiam alimentos. **16** Também tírios estavam nela que traziam
peixe e toda mercadoria, e vendiam no sábado aos filhos de
Judá, e em Jerusalém. **17** Assim repreendi aos nobres de Judá,
e disse-lhes: Que mal é este que fazeis, profanando o dia de
sábado? **18** Por acaso não fizeram assim vossos pais, e nosso
Deus trouxe todo este mal sobre nós e sobre esta cidade?
Porém vós acrescentais ainda mais ira sobre Israel profanando
o sábado. **19** Sucedeu pois, que quando ia escurecendo às
portas de Jerusalém antes do sábado, disse que eu mandei que
se fechassem as portas, e mandei que não as abrissem até
depois do sábado; e pus às portas alguns de meus servos, para
que carga nenhuma entrasse no dia de sábado. **20** Assim os
comerciantes e vendedores de toda mercadoria passaram a
noite fora de Jerusalém uma ou duas vezes. **21** Por isso eu lhes
adverti, dizendo: Por que vos passais a noite diante do muro?
Se o fizerdes outra vez, agirei com violência contra vós. Desde
então não vieram no sábado. **22** Também disse aos levitas que
se purificassem, e viessem a guardar as portas, para santificar o
dia de sábado. Nisto também, meu Deus, lembra-te de mim, e
perdoa-me segundo a grandeza de tua bondade. **23** Vi também
naqueles dias judeus que tinham se casado com mulheres de
asdoditas, amonitas, e moabitas, **24** E seus filhos a metade

falavam asdodita, e não sabiam falar judaico, mas sim a língua
de outros povos. **25** Por isso eu os repreendi, e os amaldiçoei, e
espanquei [alguns] deles, e arranquei-lhes os cabelos, e os fiz
jurar por Deus, dizendo: Não dareis vossas filhas a seus filhos,
e não tomareis de suas filhas, nem para vossos filhos, nem
para vós. **26** Por acaso não pecou nisto Salomão, rei de Israel?
Ainda que entre muitas nações não houve rei semelhante a ele,
que era amado pelo seu Deus, e Deus o tinha posto por rei
sobre todo Israel, [contudo] as mulheres estrangeiras o fizeram
pecar. **27** E aceitaríamos ouvir de vós, para fazerdes todo este
mal tão grande de transgredir contra nosso Deus, casando-
se com mulheres estrangeiras? **28** E um dos filhos de Joiada,
filho de Eliasibe o sumo sacerdote era genro de Sambalate o
horonita; por isso eu o afugentei de mim. **29** Lembra-te deles,
meu Deus, pois contaminam o sacerdócio, como também o
pacto do sacerdócio e dos levitas. **30** Assim eu os limpei de
todo estrangeiro, e ordenei as responsabilidades dos sacerdotes
e dos levitas, cada um em sua obra; **31** Como também para as
ofertas de lenha em tempos determinados, e para as primícias.
Lembra-te de mim, meu Deus, para o bem.

Ester

1 E aconteceu nos dias de Assuero (o Assuero que reinou
desde a Índia até Cuxe sobre cento e vinte e sete províncias), **2**
Que naqueles dias, quando o rei Assuero se sentou sobre o
trono de seu reino, na fortaleza de Susã, **3** No terceiro ano
de seu reinado, ele fez um banquete a todos seus príncipes
e a seus servos, tendo diante dele o exército de Pérsia e da
Média, os maiorais e os governadores das províncias, **4** Para
mostrar as riquezas da glória de seu reino, e o esplendor de
sua majestosa grandeza, por muitos dias: cento e oitenta dias.
5 E acabados aqueles dias, o rei fez um banquete a todo o
povo que se achava na fortaleza de Susã, desde o maior até o
menor, durante sete dias, no pátio do jardim do palácio real. **6**
[As cortinas eram] de linho branco e azul celeste, amarradas
com cordões de linho fino e púrpura, argolas de prata e colunas
de mármore; os leitos eram de ouro e de prata, sobre um piso
de pórfiro, mármore, madrepérola e pedras preciosas. **7** E dava-
se de beber em taças de ouro, e as taças eram diferentes umas
das outras; e havia muito vinho real, conforme a generosidade
do rei. **8** E de acordo com a lei, a bebida era sem restrições;
porque assim o rei tinha mandado a todos os oficiais de sua
casa; que fizessem conforme a vontade de cada um. **9** Também
a rainha Vasti fez banquete para as mulheres, na casa real
do rei Assuero. **10** No sétimo dia, quando o coração do rei
estava alegre do vinho, mandou a Meumã, Bizta, Harbona,
Bigtá, Abagta, Zetar, e Carcas, sete eunucos que serviam diante
do rei Assuero, **11** Que trouxessem à rainha Vasti com a coroa
real diante do rei, para mostrar aos povos e aos príncipes sua
beleza; pois ela tinha linda aparência. **12** Porém a rainha Vasti

recusou vir à ordem do rei por meio dos eunucos; por isso o rei
se enfureceu muito, e sua ira se acendeu nele. **13** Então o rei
perguntou aos sábios que entendiam dos tempos (porque assim
era o costume do rei para com todos os que sabiam a lei e
o direito; **14** E os mais próximos dele eram Carsena, Setar,
Adamata, Társis, Meres, Marsena, e Memucã, sete príncipes
da Pérsia e da Média, que viam o rosto do rei, e se sentavam
nas [posições] principais do reino) **15** O que se devia fazer
segundo a lei com a rainha Vasti, por não ter cumprido a ordem
do rei Assuero por meio dos eunucos. **16** Então Memucã disse
na presença do rei e dos príncipes: A rainha Vasti pecou não
somente contra o rei, mas também contra todos os príncipes, e
contra todos os povos que há em todas as províncias do rei
Assuero. **17** Pois o que a rainha fez será notícia a todas as
mulheres, de modo que desprezarão seus maridos em seus
olhos, quando lhes for dito: O rei Assuero mandou trazer diante
de si à rainha Vasti, porém ela não veio. **18** Então neste dia as
princesas da Pérsia e da Média dirão [o mesmo] a todos os
príncipes do rei, quando ouvirem o que a rainha fez; e [assim]
haverá muito desprezo e indignação. **19** Se for do agrado do
rei, seja feito de sua parte um mandamento real, e escreva-se
nas leis da Pérsia e da Média, e que não se possa revogar:
que Vasti nunca mais venha diante do rei Assuero; e o reino
dela seja dado a outra que seja melhor que ela. **20** E quando o
mandamento que o rei ordenar for ouvido em todo o seu reino
(ainda que seja grande), todas as mulheres darão honra a seus
maridos, desde o maior até o menor. **21** E esta palavra foi do
agrado dos olhos do rei e dos príncipes, e o rei fez conforme
o que Memucã havia dito; **22** Então enviou cartas a todas a

províncias do rei, a cada província segundo sua escrita, e a
cada povo segundo sua língua, que todo homem fosse senhor
em sua casa, e falasse isto conforme a língua de cada povo.

2 Passadas estas coisas, e tendo já sido apaziguado o furor do
rei Assuero, ele se lembrou de Vasti, e do que ela havia feito, e
do que havia sido sentenciado contra ela. **2** Então os servos
do rei, que lhe serviam, disseram: Busquem-se ao rei moças
virgens de boa aparência; **3** E o rei ponha comissários em todas
as províncias de seu reino, para que juntem todas as moças
virgens de boa aparência na fortaleza de Susã, na casa das
mulheres, ao cuidado de Hegai, eunuco do rei, vigilante das
mulheres; e sejam lhes dado seus enfeites; **4** E a moça que
agradar aos olhos do rei, reine em lugar de Vasti. E isto foi do
agrado dos olhos do rei, e ele assim fez. **5** Havia um homem
judeu na fortaleza de Susã, cujo nome era Mardoqueu, filho de
Jair, filho de Simei, filho de Quis, um homem da [linhagem] de
Benjamim; **6** O qual tinha sido levado de Jerusalém com os
cativos que foram levados com Jeconias rei de Judá, a quem
Nabucodonosor, rei da Babilônia, havia levado. **7** E ele tinha
criado a Hadassa, que é Ester, filha de seu tio, porque não tinha
pai nem mãe; e ela tinha bela forma, e era linda de aparência; e
como seu pai e sua mãe tinham morrido, Mardoqueu a havia
tomado como sua filha. **8** Sucedeu pois, que quando se divulgou
o mandamento do rei e seu lei, e sendo reunidas muitas moças
na fortaleza de Susã, ao cuidado de Hegai, também levaram
Ester para casa do rei, ao cuidado de Hegai, vigilante das
mulheres. **9** E a moça foi do agrado de seus olhos, e alcançou
favor diante dele; por isso ele se apressou em [lhe dar] seus
enfeites e suas porções de alimento, dando-lhe também sete

moças escolhidas da casa do rei; e ele a passou com suas
moças ao melhor [lugar] da casa das mulheres. **10** Ester, porém,
não declarou seu povo nem sua parentela; porque Mardoqueu
tinha lhe mandado que não declarasse. **11** E todo dia Mardoqueu
passeava diante do pátio da casa das mulheres, para saber
como Ester estava, e que estava acontecendo com ela. **12** E
quando chegava a vez de cada uma das moças para vir ao
rei Assuero, ao fim de haver estado doze meses, conforme à
lei acerca das mulheres (porque assim se cumpriam os dias
de seus enfeites, isto é, seis meses com óleo de mirra, e seis
meses com especiarias, e [outros] enfeites de mulheres), **13**
Então assim a moça vinha ao rei; tudo quanto ela pedia se lhe
dava, para vir com isso da casa das mulheres até a casa do rei.
14 Ela vinha à tarde, e pela manhã voltava à segunda casa das
mulheres, ao cuidado de Saasgaz eunuco do rei, vigilante das
concubinas; ela não voltava mais ao rei, a não ser se o rei a
desejasse, e fosse chamada por nome. **15** Chegando, pois, a
vez de Ester, filha de Abiail, tio de Mardoqueu (que e havia
tinha tomado por filha), para vir ao rei, nenhuma coisa pediu a
não ser o que Hegai eunuco do rei, vigilante das mulheres,
havia dito; e Ester alcançava o favor aos olhos de todos quantos
a viam. **16** Assim Ester foi levada ao rei Assuero a sua casa
real no décimo mês, que é o mês de Tebete, no sétimo ano
de seu reinado. **17** E o rei amou a Ester mais que todas as
mulheres, e alcançou diante dele favor e benevolência mais
que todas as virgens; e ele pôs a coroa real em sua cabeça, e
a fez rainha em lugar de Vasti. **18** Então o rei fez um grande
banquete a todos seus príncipes e servos, o banquete de Ester;
e deu repouso às províncias, e deu presentes, conforme a

generosidade do rei. **19** E quando as virgens se ajuntaram pela
segunda vez, Mardoqueu estava sentado à porta do rei. **20**
Ester, [porém], não tinha declarado sua parentela nem seu povo,
assim como Mardoqueu havia lhe mandado; porque Ester fazia
o que Mardoqueu mandava, assim como quando ele a criava. **21**
Naqueles dias, estando Mardoqueu sentado à porta do rei, Bigtã
e Teres, dois eunucos do rei, dos guardas da porta, ficaram
muito indignados, e procuravam matar o rei Assuero. **22** E isso
foi percebido por Mardoqueu; então ele avisou à rainha Ester, e
Ester disse ao rei em nome de Mardoqueu. **23** Tendo o caso
sido investigado, assim foi achado; e ambos foram pendurados
em uma forca. E isso foi registrado nas crônicas diante do rei.

3 Depois destas coisas, o rei Assuero engrandeceu a Hamã
filho de Hamedata agagita, e o exaltou, e pôs seu assento acima
de todos os príncipes que estavam com ele. **2** E todos os servos
do rei que estavam à porta do rei se inclinavam e prostravam
diante de Hamã, porque assim o rei tinha mandado acerca
dele; porém Mardoqueu não se inclinava nem se prostrava. **3**
Então os servos do rei que estavam à porta do rei disseram
a Mardoqueu: Por que transgrides o mandamento do rei? **4**
Sucedeu, pois, que, tendo eles dito [isto] dia após dia, e ele
não tendo lhes dado ouvidos, avisaram dele a Hamã, para
verem se as palavras de Mardoqueu continuariam; porque ele
tinha lhes declarado que era judeu. **5** Quando Hamã viu que
Mardoqueu não se inclinava nem se prostrava diante dele, ele
se encheu de furor. **6** Porém, tendo já sido informado do povo
de Mardoqueu, ele achou pouco matar apenas Mardoqueu;
então Hamã procurou destruir a todos os judeus, o povo de
Mardoqueu, que havia no reino de Assuero. **7** No primeiro mês

(que é o mês de Nisã), no décimo segundo ano do rei Assuero,
foi lançada Pur, isto é, a sorte, diante de Hamã, para cada dia e
para cada mês; e [a sorte indicou] o décimo segundo mês, o
mês de Adar. **8** Então Hamã disse ao rei Assuero: Há um povo
disperso e dividido entre os povos em todas as províncias de
teu reino, cujas leis são diferentes das de todo o povo, e não
obedecem às leis do rei; por isso não convém ao rei tolerá-los.
9 Se for do agrado do rei, escreva-se que sejam destruídos; e
eu porei dez mil talentos de prata nas mãos dos executarem a
ação, para que sejam postos na tesouraria do rei. **10** Então o rei
tirou seu anel de sua mão, e o deu a Hamã filho de Hamedata
agageu, inimigo dos judeus, **11** E o rei disse a Hamã: Essa prata
te seja dada; e também esse povo, para fazeres dele o que
quiseres. **12** Então chamaram aos escrivães do rei no primeiro
mês, no [dia] treze do mesmo, e foi escrito conforme a tudo o
que Hamã mandou, aos príncipes do rei, e aos governadores
que havia sobre cada província, e aos líderes de cada povo, a
cada província conforme sua escrita, e a cada povo conforme
sua língua; em nome do rei Assuero foi escrito, e com o anel
do rei foi selado. **13** E foram enviadas cartas por meio de
mensageiros a todas as províncias do rei, para destruírem,
matarem, e exterminarem a todos os judeus, desde o menino
até o velho, crianças e mulheres em um dia, no [dia] treze do
décimo segundo mês (que é o mês de Adar), e para saquearem
suas posses. **14** A cópia do texto foi entregue como decreto
para que anunciasse em todas as províncias em público a todos
os povos, para que estivessem preparados para aquele dia. **15**
Assim os mensageiros, obrigados pela palavra do rei, saíram, e

o decreto foi anunciado na fortaleza de Susã. E o rei e Hamã se
sentaram para beber; porém a cidade de Susã estava confusa.

4 Quando Mardoqueu soube de tudo quanto havia acontecido,
Mordecai rasgou suas vestes, e vestiu-se de saco e de cinza,
e saiu andando por meio da cidade, clamando com grande e
amargo clamor. **2** E chegou até diante da porta do rei, porque
ninguém vestido de saco podia entrar pela porta do rei. **3** E
em toda província e lugar onde a palavra do rei e seu decreto
chegava, havia entre os judeus grande luto, jejum, choro, e
lamentação; e muitos se deitaram em sacos e cinza. **4** Então
as virgens de Ester e seus eunucos vieram e a informaram;
então a rainha teve grande dor, e enviou roupas para vestir a
Mardoqueu, e tirar o saco que estava sobre ele; porém ele não
as aceitou. **5** Então Ester chamou a Hatá, um dos eunucos do
rei, que ele tinha posto para a servir, e o mandou a Mardoqueu,
para saber o que era aquilo, e por quê. **6** Assim, pois Hatá
veio a Mardoqueu à praça da cidade que estava diante da
porta do rei. **7** E Mardoqueu lhe contou tudo o que tinha lhe
acontecido, assim como a soma de prata que Hamã havia dito
que daria para a tesouraria do rei por causa dos judeus, para os
destruir. **8** Também lhe deu a cópia da escritura do decreto que
tinha sido publicado em Susã para que fossem destruídos, a
fim de a mostrar a Ester e a ela informar, e lhe mandar que
fosse ao rei para lhe pedir e suplicar diante dele em favor de
seu povo. **9** Veio, pois, Hatá, e contou a Ester as palavras
de Mardoqueu. **10** Então Ester respondeu a Hatá, e mandou-
lhe [dizer] a Mardoqueu: **11** Todos os servos do rei e o povo
das províncias do rei sabem que todo homem ou mulher que
entra ao pátio interno na presença rei sem ser chamado, sua

sentença é a morte, a não ser se o rei estender o cetro de ouro,
para que viva; e eu nestes trinta dias não fui chamada para
vir ao rei. **12** E contaram a Mardoqueu as palavras de Ester.
13 Então Mardoqueu disse que respondessem a Ester: Não
penses em tua alma, que escaparás na casa do rei mais que
todos os [outros] judeus; **14** Porque se te calares agora, haverá
alívio e libertação para os judeus de outra parte; porém tu e a
casa de teu pai perecereis. E quem sabe se foi para tempo
como este que chegaste a ser rainha? **15** Então Ester disse
que respondessem a Mardoqueu: **16** Vai, e junta a todos os
judeus que se acham em Susã, e jejuai por mim, e não comais
nem bebais durante três dias, nem de noite nem de dia; eu e
minhas virgens também assim jejuaremos; e assim virei ao rei,
ainda que não seja segundo à lei; e se eu perecer, perecerei. **17**
Então Mardoqueu se foi, e fez conforme tudo quanto Ester lhe
mandara.

5 Aconteceu, pois, que ao terceiro dia Ester se vestiu de vestes
reais, e se pôs no pátio de dentro da casa do rei, de frente
ao aposento do rei; e o rei estava sentado em seu trono real
no aposento real, em frente da porta do aposento. **2** E foi
que, quando ele viu a rainha Ester, que estava no pátio, ela
alcançou favor em seus olhos; e o rei apontou para Ester o
cetro de ouro que tinha em sua mão. Então Ester se aproximou,
e tocou a ponta do cetro. **3** Então o rei disse: O que tens, rainha
Ester? E qual é a tua petição? Até a metade do reino será dada
a ti. **4** E Ester respondeu: Se for do agrado do rei, venha o
rei hoje com Hamã ao banquete que lhe tenho preparado. **5**
Então o rei disse: Fazei Hamã se apressar a fazer o que Ester
disse. Assim o rei veio com Hamã ao banquete que Ester havia

preparado. **6** O rei perguntou a Ester no banquete do vinho:
Qual é a tua petição, para que te seja concedida? Qual é o teu
pedido? Ainda que seja a metade do reino, será feito. **7** Então
Ester respondeu, dizendo: Minha petição e minha demanda
é: **8** Se tenho achado favor aos olhos do rei, e se agrada ao
rei conceder minha petição e fazer cumprir o meu pedido, que
o rei venha com Hamã ao banquete que lhes prepararei; e
amanhã farei conforme o que o rei tem dito. **9** Então Hamã
saiu naquele dia contente e alegre de coração; porém, quando
viu a Mardoqueu à porta do rei, e que ele não se levantava
nem se movia por ele, então Hamã se encheu de furor contra
Mardoqueu. **10** Porém Hamã se conteve, e veio a sua casa, e
mandou vir seus amigos, e a Zeres sua mulher. **11** E Hamã lhes
contou a glória de seus riquezas, e a multidão de seus filhos, e
tudo em que o rei tinha lhe engrandecido e lhe exaltado sobre
os príncipes e servos do rei. **12** Hamã também disse: Até a
rainha Ester a ninguém fez vir com o rei ao banquete que ela
preparou, a não ser a mim; e ainda amanhã sou convidado
dela juntamente com o rei. **13** Porém tudo isto não me satisfaz,
enquanto eu ver o judeu Mardoqueu sentado à porta do rei. **14**
Então sua mulher Zeres e todos os seus amigos lhe disseram:
Seja feita uma forca de cinquenta côvados de altura, e amanhã
dize ao rei para que nela enforquem a Mardoqueu; e então vai
alegre com o rei ao banquete. E este conselho foi do agrado de
Hamã, e ele mandou fazer a forca.

6 Naquela noite o rei perdeu o sono. Então ele mandou trazer o
livro das memórias das crônicas: e elas foram lidas na presença
do rei. **2** E achou-se escrito que Mardoqueu havia denunciado
Bigtã e de Teres, dois eunucos do rei, da guarda da porta, que

tinham procurado matar o rei Assuero. **3** Então o rei disse: Que
honra e que condecoração se fez a Mardoqueu por isto? E os
servos do rei que o serviam disseram: Nada foi feito com ele.
4 Então o rei disse: Quem está no pátio? (Pois Hamã tinha
vindo ao pátio de fora da casa do rei, para dizer ao rei que
enforcassem a Mardoqueu na forca que tinha preparado para
ele). **5** E os servos do rei lhe responderam: Eis que Hamã está
no pátio. E o rei mandou que ele entrasse. **6** Quando Hamã
entrou, o rei lhe perguntou: Que se fará ao homem a quem rei
deseja honrar? Então Hamã pensou em seu coração: A quem
o rei desejará mais dar honra que a mim? **7** Por isso Hamã
respondeu ao rei: Ao homem a quem o rei deseja honrar, **8**
Tragam o vestido real de que o rei costuma se vestir, o cavalo
em que o rei costuma cavalgar, e ponha-se a coroa real sobre
sua cabeça. **9** E entregue-se o vestido e o cavalo na mão de
um dos mais importantes príncipes do rei, e vistam a tal homem
a quem o rei deseja honrar, e levem-no a cavalo pelas ruas
da cidade, e proclamem diante dele: Assim se fará ao homem
a quem o rei deseja honrar! **10** Então o rei disse a Hamã:
Apressa-te, toma o vestido e o cavalo, como disseste, e faze
assim para com o judeu Mardoqueu, que se senta à porta do
rei; não omitas coisa alguma de tudo quanto disseste. **11** E
Hamã tomou o vestido e o cavalo, e vestiu a Mardoqueu; e o
levou a cavalo pelas ruas da cidade, e proclamou diante dele:
Assim se fará ao homem a quem o rei deseja honrar! **12** Depois
disto Mardoqueu voltou à porta do rei. Porém Hamã se retirou
correndo para sua casa, aborrecido, e com sua cabeça coberta.
13 E Hamã contou a sua mulher Zeres e a todos seus amigos
tudo o que tinha lhe acontecido; então seus sábios e sua mulher

Zeres lhe disseram: Se Mardoqueu, diante de quem começaste
a cair, é da semente dos judeus, tu não prevalecerás contra ele;
ao contrário, certamente cairás diante dele. **14** Enquanto eles
ainda estavam falando com ele, os eunucos do rei chegaram,
apressados, para levarem Hamã ao banquete que Ester havia
preparado.

7 Veio, pois, o rei com Hamã para beber com a rainha Ester.
2 O rei disse também a Ester no segundo dia do banquete
do vinho: Qual é tua petição, rainha Ester, para que te seja
concedida? Qual é o teu pedido? Ainda que seja a metade do
reino, será feito. **3** Então a rainha Ester respondeu e disse: Ó
rei, se tenho achado favor em teus olhos, e se for do agrado do
rei, seja me dada minha vida por minha petição, e meu povo
por meu pedido. **4** Porque estamos vendidos, eu e meu povo,
para sermos destruídos, mortos e exterminados. Se [apenas]
fôssemos ser vendidos como escravos e escravas, eu ficaria
calada, pois tal opressão não compensaria incomodar ao rei. **5**
Então o rei Assuero respondeu à rainha Ester: Quem é esse, e
onde está esse, que se atreveu a pensar em fazer assim? **6** E
Ester disse: O homem opressor e inimigo é este malvado Hamã.
Então Hamã se perturbou diante do rei e da rainha. **7** E o rei,
em seu furor, se levantou do banquete do vinho, e [foi] ao jardim
do palácio; e Hamã ficou em pé para suplicar à rainha Ester por
sua vida; pois entendeu que o rei já havia decidido o mal contra
ele. **8** Quando o rei voltou do jardim do palácio ao lugar do
banquete do vinho, Hamã estava caído sobre o leito em que
Ester estava. Então disse o rei: Por acaso ele também queria
abusar da rainha diante de mim nesta casa? Assim que esta
palavra saiu da boca do rei, cobriram o rosto de Hamã. **9** Então

Harbona, um dos eunucos que estavam na presença do rei,
disse: Eis que há uma forca de cinquenta côvados de altura que
Hamã fez para Mardoqueu, o qual falou para o bem do rei, junto
à casa de Hamã. Então o rei disse: Enforcai-o nela. **10** Assim
enforcaram a Hamã na forca que ele tinha mandado preparar
para Mardoqueu; então o furor do rei se apaziguou.

8 Naquele mesmo dia o rei Assuero deu à rainha Ester a
casa de Hamã, inimigo dos judeus; e Mardoqueu veio diante
do rei, porque Ester [lhe] declarara o que ele era dela. **2** E
o rei tirou o seu anel que tinha tomado de Hamã, e o deu a
Mardoqueu. E Ester pôs a Mardoqueu sobre [o comando] da
casa de Hamã. **3** Ester falou novamente diante do rei, e lançou-
se a seus pés, chorando e suplicando-lhe que revogasse a
maldade de Hamã, agagita, e seu plano que tinha tramado
contra os judeus. **4** Então o rei apontou para Ester o cetro de
ouro; e Ester se levantou, e se pôs em pé diante do rei. **5** E
disse: Se for do agrado do rei, e se tenho achado favor diante
dele, e se for correto perante o rei, e se eu lhe agrado em seus
olhos, escreva-se que sejam revogadas as cartas do plano
de Hamã, filho de Hamedata, agagita, que ele escreveu para
destruir os judeus que estão em todas as províncias do rei. **6**
Pois como poderei eu ver o mal que sobrevirá a meu povo?
Como poderei eu ver a destruição dos meus parentes? **7** Então
o rei Assuero respondeu à rainha Ester e ao judeu Mardoqueu:
Eis que dei a Ester a casa de Hamã, e a ele enforcaram na
forca, por ter tentado matar os judeus. **8** Escrevei, pois, vós
aos judeus como bem vos parecer em nome do rei, e selai
o com o anel do rei; porque a escritura que é selada com o
anel do rei, não pode ser revogada. **9** Então foram chamados

os escrivães do rei naquele mesmo instante, no terceiro mês
(que é Sivã), ao [dia] vinte e três do mesmo; e escreveu-se
conforme tudo quanto Mardoqueu mandou, aos judeus, como
também aos sátrapas, aos governadores, e aos líderes das
províncias, que [se estendem] da Índia até Cuxe, cento e vinte
e sete províncias, a cada província segundo sua escrita, e a
cada povo conforme sua língua; como também aos judeus
conforme sua escrita, e conforme sua língua. **10** E escreveu-se
em nome do rei Assuero, e selou-se com o anel do rei; e as
cartas foram enviados por meio dos mensageiros por correios
a cavalo, que cavalgavam sobre velozes cavalos, os quais
pertenciam ao rei. **11** Que o rei concedia aos judeus que havia
em todas a cidades, que se ajuntassem e se pusessem em
defesa de suas vidas, para destruírem, matarem e exterminarem
todas as tropas de povo e província que viesse contra eles,
até a crianças como a mulheres, e [os] despojassem de seus
bens; **12** Em um mesmo dia, em todas as províncias do rei
Assuero, no [dia] treze do décimo segundo mês, que é o mês
de Adar. **13** A cópia da carta dada como decreto em todas as
províncias foi anunciada publicamente a todos os povo, para
que os judeus estivessem preparados para aquele dia, para se
vingarem de seus inimigos. **14** Os mensageiros, sobre cavalos
velozes, saíram apressadamente, impelidos pela ordem do rei;
e o decreto também foi publicado na fortaleza de Susã. **15**
Então Mardoqueu saiu de diante do rei com vestido real de azul
celeste e branco, como também com uma grande coroa de
ouro, e um manto de linho e púrpura; e a cidade de Susã jubilou
e se alegrou. **16** [E] para os judeus houve luz, alegria, júbilo, e
honra. **17** Também em cada província e em cada cidade aonde

chegava a palavra do rei e seu decreto, havia entre os judeus
alegria e júbilo, banquetes e dia de prazer. E muitos dos povos
da terra se tornaram como judeus, porque o temor aos judeus
havia caído sobre eles.

9 E no décimo segundo mês (que é o mês de Adar), no
[dia] treze do mesmo, em que chegou o prazo para a palavra
do rei se seu decreto serem executados, no mesmo dia em
que os inimigos dos judeus esperavam vencê-los, sucedeu o
contrário, porque foram os judeus que venceram aqueles que os
odiavam. **2** Os judeus se ajuntaram em suas cidades em todas
as províncias do rei Assuero, para atacarem os que procuravam
lhes fazer mal; e ninguém pôde subsistir diante deles, porque
o temor a eles tinha caído sobre todos os povos. **3** E todos
os governadores das províncias, e os sátrapas, e os líderes,
e os oficiais do rei, auxiliavam os judeus; porque o temor a
Mardoqueu tinha caído sobre eles, **4** Porque Mardoqueu era
grande na casa do rei, e sua fama ia por todas as províncias;
pois o homem Mardoqueu havia se engrandecido. **5** Assim os
judeus feriram a todos os seus inimigos com golpes de espada,
matança, e destruição; e fizeram o que quiseram daqueles
que os odiavam. **6** E na fortaleza de Susã os judeus mataram
e destruíram quinhentos homens, **7** Inclusive a Parsandata,
Dalfom, Aspata, **8** Porata, Adalia, Aridata, **9** Farmasta, Arisai,
Aridai, e a Vaisata, **10** Os dez filhos de Hamã filho de Hamedata,
inimigo dos judeus; porém não puseram suas mãos no despojo.
11 No mesmo dia veio diante do rei a contagem dos mortos
na fortaleza de Susã. **12** E o rei disse à rainha Ester: Na
fortaleza de Susã, os judeus mataram e destruíram a quinhentos
homens, e aos dez filhos de Hamã; nas demais províncias do

rei, o que teriam feito? Qual pois é tua petição, para que te
seja concedida? Ou qual mais é teu pedido, para que te seja
feito? **13** Então Ester disse: Se for do agrado do rei, conceda-se
também amanhã aos judeus em Susã, que façam conforme a
lei de hoje; e que enforquem na forca os dez filhos de Hamã.
14 Então o rei disse que assim se fizesse; e deu-se a ordem
em Susã, e enforcaram aos dez filhos de Hamã. **15** E os
judeus que estavam em Susã se ajuntaram também no [dia]
catorze do mês de Adar, e mataram trezentos homens em Susã;
porém não puseram suas mãos no despojo. **16** Também os
demais judeus que estavam nas províncias do rei se ajuntaram
e para se porem em defesa de sua vida, e terem repouso de
seus inimigos; e mataram a setenta e cinco mil daqueles que
os odiavam; porém não puseram suas mãos no despojo. **17**
[Sucedeu isto] no [dia] treze do mês de Adar; e repousaram no
[dia] catorze do mesmo, e fizeram dele um dia de banquetes e
de alegria. **18** Também os judeus que estavam em Susã se
ajuntaram nos [dias] treze e catorze do mesmo mês; e no [dia]
quinze do mesmo repousaram, e fizeram daquele dia um dia de
banquetes e de alegria. **19** Por isso os judeus das aldeias, que
habitavam nas cidades se muros, fizeram o [dia] catorze do mês
de Adar um dia de alegria, de banquetes, e dia de festejo; e de
mandarem presentes uns aos outros. **20** E Mardoqueu escreveu
estas coisas, e enviou cartas a todos os judeus que havia em
todas as províncias do rei Assuero, próximos e distantes, **21**
Ordenando-lhes que comemorassem o décimo quarto [dia] do
mês de Adar, e o décimo quinto do mesmo, todos os anos.
22 Como os dias em que os judeus tiveram repouso de seus
inimigos; e o mês que tornou para eles de tristeza em alegria,

e de luto em dia de festejo; para que os fizessem dias de
banquetes e de alegria, e de mandarem presentes uns aos
outros, e de doações aos pobres. **23** E os judeus aceitaram fazer
o que já tinham começado assim como o que Mardoqueu havia
lhes escrito. **24** Porque Hamã filho de Hamedata, o agagita,
inimigo de todos os judeus, tinha planejado destruir todos os
judeus, e lançou Pur, isto é, sorte, para os oprimir e os destruir.
25 Mas quando isto veio diante do rei, ele deu ordem por cartas,
que seu plano maligno, que tramara contra os judeus, tornasse
sobre sua cabeça; assim enforcaram a ele e a seus filhos na
forca. **26** Por isso aqueles dias foram chamados Purim, por
causa do nome Pur. Portanto, por causa de todas as palavras
daquela carta; e do que testemunharam quanto a isso, e do que
veio sobre eles, **27** Os judeus confirmaram e comprometeram
a si mesmos e a seus descendentes, e a todos os que se
fossem próximos deles, que não deixariam de comemorar estes
dois dias conforme o que foi escrito deles, e conforme seu
tempo determinado, todos os anos; **28** E que estes dias seriam
lembrados e comemorados em todas as gerações, famílias,
províncias, e cidades; e que estes dias de Purim não seriam
ignorados pelos judeus, e que sua lembrança nunca teria fim
entre seus descendentes. **29** Depois disto a rainha Ester, filha
de Abiail, e o judeu Mardoqueu, escreveram com todo poder,
para confirmarem pela segunda vez esta carta de Purim. **30** E
foram enviadas cartas a todos os judeus, às cento e vinte e sete
províncias do rei Assuero, com palavras de paz e de verdade,
31 Para confirmarem estes dias de Purim em seus tempos
determinados, conforme o judeu Mardoqueu e a rainha Ester
tinham lhes confirmado, e como eles mesmos já o confirmaram

para si e para seus descendentes; acerca do jejum e de seu
clamor. **32** E o mandamento de Ester confirmou estas palavras
dadas acerca de Purim, e escreveu-se em um livro.

10 E o rei Assuero impôs um tributo sobre a terra e [sobre]
as ilhas do mar. **2** E todas as obras de seu poder e de seu
valor, e a declaração da grandeza de Mardoqueu, a quem o rei
engrandeceu, por acaso não estão escritas no livro das crônicas
dos reis da Média e da Pérsia? **3** Pois o judeu Mardoqueu foi o
segundo depois do rei Assuero, e grande entre os judeus, e
agradável à multidão de seus irmãos, procurando o bem de seu
povo, e falando prosperidade para todo o seu povo.

Jó

1 Havia um homem na terra de Uz, cujo nome era Jó; e este
homem era íntegro e correto, temente a Deus, e que se afastava
do mal. **2** E nasceram-lhe sete filhos e três filhas. **3** E seu
patrimônio era sete mil ovelhas, três mil camelos, quinhentas
juntas de bois, e quinhentas jumentas; ele também tinha
muitíssimos servos, de maneira que este homem era o maior de
todos do oriente. **4** E seus filhos iam nas casas uns dos outros
para fazerem banquetes, cada um em seu dia; e mandavam
convidar as suas três irmãs, para que comessem e bebessem
com eles. **5** E acontecia que, acabando-se o revezamento dos
dias de banquetes, Jó enviava e os santificava, e se levantava
de madrugada para apresentar holocaustos[conforme] o número
de todos eles. Pois Jó dizia: Talvez meus filhos tenham pecado,
e tenham amaldiçoado a Deus em seus corações. Assim Jó
fazia todos aqueles dias. **6** E em certo dia, os filhos de Deus
vieram para se apresentarem diante do SENHOR, e Satanás
também veio entre eles. **7** Então o SENHOR disse a Satanás:
De onde vens? E Satanás respondeu ao SENHOR, dizendo:
De rodear a terra, e de passear por ela. **8** E o SENHOR disse
a Satanás: Tendes visto meu servo Jó? Pois ninguém há na
terra semelhante a ele, homem íntegro e correto, temente a
Deus, e que se afasta de mal. **9** Então Satanás respondeu
ao SENHOR, dizendo: Por acaso Jó teme a Deus em troca
de nada? **10** Por acaso tu não puseste uma cerca ao redor
dele, de sua casa, e de tudo quanto ele tem? Tu abençoaste o
trabalho de suas mãos, e seu patrimônio tem crescido sobre a
terra. **11** Mas estende agora tua mão, e toca em tudo quanto
ele tem; e [verás] se ele não te amaldiçoa em tua face. **12** E o

SENHOR disse a Satanás: Eis que tudo quanto ele tem está em
tua mão; somente não estendas tua mão contra ele. E Satanás
saiu de diante do SENHOR. **13** E sucedeu um dia que seus
filhos e filhas estavam comendo e bebendo vinho na casa de
seu irmão primogênito, **14** Que veio um mensageiro a Jó, que
disse: Enquanto os bois estavam arando, e as jumentas se
alimentando perto deles, **15** Eis que os sabeus atacaram, e
os tomaram, e feriram os servos a fio de espada; somente eu
escapei para te trazer a notícia. **16** Enquanto este ainda estava
falando, veio outro que disse: Fogo de Deus caiu do céu, que
incendiou as ovelhas entre os servos, e os consumiu; somente
eu escapei para te trazer-te a notícia. **17** Enquanto este ainda
estava falando, veio outro que disse: Os caldeus formaram três
tropas, e atacaram os camelos, e os tomaram, e feriram os
servos a fio de espada; somente eu escapei para te trazer a
notícia. **18** Enquanto este ainda estava falando, veio outro que
disse: Teus filhos e tuas filhas estavam comendo e bebendo
vinho em casa de seu irmão primogênito, **19** E eis que veio um
grande vento do deserto, e atingiu os quatro cantos da casa,
que caiu sobre os jovens, e morreram; somente eu escapei para
te trazer a notícia. **20** Então Jó se levantou, rasgou sua capa,
rapou sua cabeça, e caindo na terra, adorou, **21** E disse: Nu saí
do ventre de minha mãe, e nu para lá voltarei. O SENHOR deu,
e o SENHOR tomou; bendito seja o nome do SENHOR. **22** Em
tudo isto Jó não pecou, nem atribuiu a Deus falta alguma.

2 E veio outro dia em que os filhos de Deus vieram para se
apresentarem diante do SENHOR, e e Satanás também veio
entre eles para se apresentar diante do SENHOR. **2** Então o
SENHOR disse a Satanás: De onde vens? E Satanás respondeu

ao SENHOR, e dizendo: De rodear a terra, e de passear por
ela. **3** E o SENHOR disse a Satanás: Tendes visto meu servo
Jó? Pois ninguém há semelhante a ele na terra, homem íntegro
e correto, temente a Deus e que se afasta do mal; e que
ainda mantém sua integridade, mesmo depois de teres me
incitado contra ele, para o arruinar sem causa. **4** Então Satanás
respondeu ao SENHOR, dizendo: Pele por pele, e tudo quanto
o homem tem, dará por sua vida. **5** Mas estende agora tua
mão, e toca em seus ossos e sua carne, e [verás] se ele não
te amaldiçoa em tua face. **6** E o SENHOR disse a Satanás:
Eis que ele está em tua mão; mas preserva sua vida. **7** Então
Satanás saiu de diante do SENHOR, e feriu a Jó de chagas
malignas desde a planta de seus pés até a topo de sua cabeça.
8 E [Jó] tomou um caco para se raspar com ele, e ficou sentado
no meio da cinza. **9** Então sua mulher lhe disse: Ainda manténs
a tua integridade? Amaldiçoa a Deus, e morre. **10** Porém ele lhe
disse: Tu falas como uma tola. Receberíamos o bem de Deus, e
o mal não receberíamos? Em tudo isto Jó não pecou com seus
lábios. **11** Quando três amigos de Jó, Elifaz temanita, Bildade
suíta, e Zofar naamita, ouviram todo este mal que lhe tinha
vindo sobre ele, vieram cada um de seu lugar; porque haviam
combinado de juntamente virem para se condoerem dele, e o
consolarem. **12** Eles, quando levantaram seus olhos de longe,
não o reconheceram; e choraram em alta voz; e cada um deles
rasgou sua capa, e espalharam pó ao ar sobre suas cabeças.
13 Assim se sentaram com ele na terra durante sete dias e sete
noites, e nenhum lhe falava palavra alguma, pois viam que a dor
era muito grande.

3 Depois disto Jó abriu sua boca, e amaldiçoou seu dia. **2** Pois
Jó respondeu, e disse: **3** Pereça o dia em que nasci, e a noite
[em que] se disse: Um homem foi concebido. **4** Torne-se aquele
dia em trevas; Deus não lhe dê atenção desde acima, nem
claridade brilhe sobre ele. **5** Reivindiquem-no para si trevas
e sombra de morte; nuvens habitem sobre ele; a escuridão
do dia o espante. **6** Tome a escuridão aquela noite; não seja
contada entre os dias do ano, nem faça parte do número dos
meses. **7** Ah se aquela noite fosse solitária, e música de alegria
não viesse a ela! **8** Amaldiçoem-na os que amaldiçoam o dia,
os que se preparam para levantar seu pranto. **9** Escureçam-
se as estrelas de sua manhã; espere a luz, e não venha, e
as pálpebras não vejam o amanhecer; **10** Pois não fechou as
portas do ventre onde eu estava, nem escondeu de meus olhos
o sofrimento. **11** Por que eu não morri desde a madre, ou perdi
a vida ao sair do ventre? **12** Por que joelhos me receberam? E
por que seios me amamentaram? **13** Pois agora eu jazeria e
repousaria; dormiria, e então haveria repouso para mim; **14** Com
os reis e os conselheiros da terra, que edificavam para si os
desertos; **15** Ou com os príncipes que tinham ouro, que enchiam
suas casas de prata. **16** Ou [por que] não fui como um aborto
oculto, como as crianças que nunca viram a luz? **17** Ali os maus
deixam de perturbar, e ali repousam os cansados de forças.
18 Ali os prisioneiros juntamente repousam; [e] não ouvem a
voz do opressor. **19** Ali estão o pequeno e o grande; e o servo
livre [está] de seu senhor. **20** Por que se dá luz ao sofredor, e
vida aos amargos de alma, **21** Que esperam a morte, e ela não
chega, e que a buscam mais que tesouros; **22** Que saltam de
alegram e ficam contentes quando acham a sepultura? **23** [E

também] ao homem cujo caminho é oculto, e a quem Deus
[o] encobriu? **24** Pois antes do meu pão vem meu suspiro; e
meus gemidos correm como águas. **25** Pois aquilo eu temia
tanto veio a mim, e aquilo que tinha medo me aconteceu. **26**
Não tenho tido descanso, nem tranquilidade, nem repouso; mas
perturbação veio sobre mim.

4 Então Elifaz o temanita respondeu, dizendo: **2** Se tentarmos
falar contigo, ficarás incomodado? Mas quem poderia deter as
palavras? **3** Eis que tu ensinavas a muitos, e fortalecias as
mãos fracas; **4** Tuas palavras levantavam aos que tropeçavam,
e fortificavas os joelhos que desfaleciam. **5** Mas agora [isso]
que aconteceu contigo, tu te cansas; e quando [isso] te tocou,
te perturbas. **6** Por acaso não era o teu temor [a Deus] a tua
confiança, e a integridade dos teus caminhos tua esperança?
7 Lembra-te agora, qual foi o inocente que pereceu? E onde
os corretos foram destruídos? **8** Como eu tenho visto, os que
lavram injustiça e semeiam opressão colhem o mesmo. **9** Com
o sopro de Deus eles perecem, e pelo vento de sua ira são
consumidos. **10** O rugido do leão, a voz do leão feroz, e os
dentes dos leões jovens são quebrantados. **11** O leão velho
perece por falta de presa, e os filhotes da leoa se dispersam. **12**
Uma palavra me foi dita em segredo, e meu ouvidos escutaram
um sussurro dela. **13** Em imaginações de visões noturnas,
quando o sono profundo cai sobre os homens, **14** Espanto e
tremor vieram sobre mim, que espantou todos os meus ossos.
15 Então um vento passou por diante de mim, que fez arrepiar
os pelos de minha carne. **16** Ele parou, mas não reconheci sua
feição; uma figura estava diante de meus olhos, e ouvi uma
voz quieta, [que dizia]: **17** Seria o ser humano mais justo que

Deus? Seria o homem mais puro que seu Criador? **18** Visto
que ele não confia em seus servos, e considera seus anjos
como loucos, **19** Quanto mais naqueles que habitam em casas
de lodo, cujo fundamento está no pó, e são esmagáveis como
a traça! **20** Desde a manhã até a tarde são despedaçados, e
perecem sempre, sem que ninguém perceba. **21** Por acaso sua
excelência não se perde com eles mesmos? Eles morrem sem
sabedoria.

5 Clama agora! Haverá alguém que te responda? E a qual
dos santos te voltarás? **2** Pois a ira acaba com o louco, e
o zelo mata o tolo. **3** Eu vi ao louco lançar raízes, porém
logo amaldiçoei sua habitação. **4** Seus filhos estarão longe
da salvação; na porta são despedaçados, e não há quem os
livre. **5** O faminto devora sua colheita, e a tira até dentre os
espinhos; e o assaltante traga sua riqueza. **6** Porque a aflição
não procede do pó da terra, nem a opressão brota do chão.
7 Mas o ser humano nasce para a opressão, assim como as
faíscas das brasas se levantam a voar. **8** Porém eu buscaria a
Deus, e a ele confiaria minha causa; **9** [Pois] ele é o que faz
coisas grandiosas e incompreensíveis, e inúmeras maravilhas.
10 Ele é o que dá a chuva sobre a face da terra, e envia águas
sobre os campos. **11** Ele põe os humildes em lugares altos, para
que os sofredores sejam postos em segurança. **12** Ele frustra
os planos dos astutos, para que suas mãos nada consigam
executar. **13** Ele prende aos sábios em sua própria astúcia; para
que o conselho dos perversos seja derrubado. **14** De dia eles
se encontram com as trevas, e ao meio-dia andam apalpando
como de noite. **15** Porém livra ao necessitado da espada de
suas bocas, e da mão do violento. **16** Pois ele é esperança

para o necessitado, e a injustiça tapa sua boca. **17** Eis que
bem-aventurado é o homem a quem Deus corrige; portanto não
rejeites o castigo do Todo-Poderoso. **18** Pois ele faz a chaga,
mas também põe o curativo; ele fere, mas suas mãos curam. **19**
Em seis angústias ele te livrará, e em sete o mal não te tocará.
20 Na fome ele te livrará da morte, e na guerra [livrará] do poder
da espada. **21** Do açoite da língua estarás encoberto; e não
temerás a destruição quando ela vier. **22** Tu rirás da destruição
e da fome, e não temerás os animais da terra. **23** Pois até com
as pedras do campo terás teu pacto, e os animais do campo
serão pacíficos contigo. **24** E saberás que há paz em tua tenda;
e visitarás tua habitação, e não falharás. **25** Também saberás
que tua semente se multiplicará, e teus descendentes serão
como a erva da terra. **26** Na velhice virás à sepultura, como o
amontoado de trigo que se recolhe a seu tempo. **27** Eis que é
isto o que temos constatado, e assim é; ouve-o, e pensa nisso
tu para teu [bem].

6 Mas Jó respondeu, dizendo: **2** Oh se pesassem justamente
minha aflição, e meu tormento juntamente fosse posto em uma
balança! **3** Pois na verdade seria mais pesada que a areia dos
mares; por isso minhas palavras têm sido impulsivas. **4** Porque
as flechas do Todo-Poderoso estão em mim, cujo veneno meu
espírito bebe; e temores de Deus me atacam. **5** Por acaso o
asno selvagem zurra junto à erva, ou o boi berra junto a seu
pasto? **6** Por acaso se come o insípido sem sal? Ou há gosto
na clara do ovo? **7** Minha alma se recusa tocar [essas coisas],
que são para mim como comida detestável. **8** Ah se meu pedido
fosse realizado, e se Deus [me] desse o que espero! **9** Que
Deus me destruísse; ele soltasse sua mão, e acabasse comigo!

10 Isto ainda seria meu consolo, um alívio em meio ao tormento
que não [me] poupa; pois eu não tenho escondido as palavras
do Santo. **11** Qual é minha força para que eu espere? E qual
meu fim, para que eu prolongue minha vida? **12** É, por acaso, a
minha força a força de pedras? Minha carne é de bronze? **13**
Tenho eu como ajudar a mim mesmo, se todo auxílio me foi
tirado? **14** Ao aflito, seus amigos deviam ser misericordiosos,
mesmo se ele tivesse abandonado o temor ao Todo-Poderoso.
15 Meus irmãos foram traiçoeiros comigo, como ribeiro, como
correntes de águas que transbordam, **16** Que estão escurecidas
pelo gelo, e nelas se esconde a neve; **17** Que no tempo do
calor se secam e, ao se aquecerem, desaparecem de seu lugar;
18 Os cursos de seus caminhos se desviam; vão se minguando,
e perecem. **19** As caravanas de Temã as veem; os viajantes de
Sabá esperam por elas. **20** Foram envergonhados por aquilo
em que confiavam; e ao chegarem ali, ficaram desapontados.
21 Agora, vós vos tornastes semelhantes a elas; pois vistes o
terror, e temestes. **22** Por acaso eu disse: Trazei-me [algo]? Ou:
Dai presente a mim de vossa riqueza? **23** Ou: Livrai-me da mão
do opressor? Ou: Resgatai-me das mãos dos violentos? **24**
Ensinai-me, e eu [me] calarei; e fazei-me entender em que errei.
25 Como são fortes as palavras de boa razão! Mas o que vossa
repreensão reprova? **26** Pretendeis repreender palavras, sendo
que os argumentos do desesperado são como o vento? **27** De
fato vós lançaríeis [sortes] sobre o órfão, e venderíeis vosso
amigo. **28** Agora, pois, disponde-vos a olhar para mim; e [vede]
se eu minto diante de vós. **29** Mudai de opinião, pois, e não haja
perversidade; mudai de opinião, pois minha justiça continua. **30**

Há perversidade em minha língua? Não poderia meu paladar
discernir as coisas más?

7 Por acaso o ser humano não tem um trabalho duro sobre a
terra, e não são seus dias como os dias de um assalariado?
2 Como o servo suspira pela sombra, e como o assalariado
espera por seu pagamento, **3** Assim também me deram por
herança meses inúteis, e me prepararam noites de sofrimento.
4 Quando eu me deito, pergunto: Quando me levantarei? Mas
a noite se prolonga, e me canso de me virar [na cama] até
o amanhecer. **5** Minha carne está coberta de vermes e de
crostas de pó; meu pele está rachada e horrível. **6** Meus dias
são mais rápidos que a lançadeira do tecelão, e perecem sem
esperança. **7** Lembra-te que minha vida é um sopro; meus olhos
não voltarão a ver o bem. **8** Os olhos dos que me veem não me
verão mais; teus olhos estarão sobre mim, porém deixarei de
existir. **9** A nuvem se esvaece, e passa; assim também quem
desce ao Xeol nunca voltará a subir. **(Sheol h7585)** **10** Nunca
mais voltará à sua casa, nem seu lugar o conhecerá. **11** Por
isso eu não calarei minha boca; falarei na angústia do meu
espírito, e me queixarei na amargura de minha alma. **12** Por
acaso sou eu o mar, ou um monstro marinho, para que me
ponhas guarda? **13** Quando eu digo: Minha cama me consolará;
meu leito aliviará minhas queixa, **14** Então tu me espantas com
sonhos, e me assombras com visões. **15** Por isso minha alma
preferia a asfixia [e] a morte, mais que meus ossos. **16** Odeio [a
minha vida]; não viverei para sempre; deixa-me, pois que meus
dias são inúteis. **17** O que é o ser humano, para que tanto o
estimes, e ponhas sobre ele teu coração, **18** E o visites a cada
manhã, e a cada momento o proves? **19** Até quando não me

deixarás, nem me liberarás até que eu engula minha saliva? **20**
Se pequei, o eu que te fiz, ó Guarda dos homens? Por que me
fizeste de alvo de dardos, para que eu seja pesado para mim
mesmo? **21** E por que não perdoas minha transgressão, e tiras
minha maldade? Porque agora dormirei no pó, e me buscarás
de manhã, porém não mais existirei.

8 Então Bildade, o suíta, respondeu, dizendo: **2** Até quando
falarás tais coisas, e as palavras de tua boca serão como
um vento impetuoso? **3** Por acaso Deus perverteria o direito,
ou o Todo-Poderoso perverteria a justiça? **4** Se teus filhos
pecaram contra ele, ele também os entregou ao castigo por sua
transgressão. **5** Se tu buscares a Deus com empenho, e pedires
misericórdia ao Todo-Poderoso; **6** Se fores puro e correto,
certamente logo ele se levantará em teu favor, e restaurará a
morada de tua justiça. **7** Ainda que teu princípio seja pequeno, o
teu fim será muito grandioso. **8** Pois pergunta agora à geração
passada, e considera o que seus pais descobriram. **9** Pois nós
somos de ontem e nada sabemos, pois nossos dias sobre a
terra são como a sombra. **10** Por acaso eles não te ensinarão, e
te dirão, e falarão palavras de seu coração? **11** Pode o papiro
crescer sem lodo? Ou pode o junco ficar maior sem água? **12**
Estando ele ainda verde, sem ter sido cortado, ainda assim se
seca antes de toda erva. **13** Assim são os caminhos de todos os
que esquecem de Deus; e a esperança do corrupto perecerá;
14 Sua esperança será frustrada, e sua confiança será como a
teia de aranha. **15** Ele se apoiará em sua casa, mas ela não
ficará firme; ele se apegará a ela, mas ela não ficará de pé. **16**
Ele está bem regado diante do sol, e seus ramos brotam por
cima de sua horta; **17** Suas raízes se entrelaçam junto à fonte,

olhando para o pedregal. **18** Se lhe arrancarem de seu lugar,
este o negará, [dizendo]: Nunca te vi. **19** Eis que este é o prazer
de seu caminho; e do solo outros brotarão. **20** Eis que Deus
não rejeita ao íntegro, nem segura pela mão aos malfeitores.
21 Ainda ele encherá tua boca de riso, e teus lábios de júbilo.
22 Os que te odeiam se vestirão de vergonha, e nunca mais
haverá tenda de perversos.

9 Mas Jó respondeu, dizendo: **2** Na verdade sei que é assim;
mas como pode o ser humano ser justo diante de Deus? **3** Ainda
se quisesse disputar com ele, não conseguiria lhe responder
uma coisa sequer em mil. **4** Ele é sábio de coração, e poderoso
em forças. Quem se endureceu contra ele, e teve paz? **5** Ele
transporta as montanhas sem que o saibam; e as transtorna em
seu furor. **6** Ele remove a terra de seu lugar, e faz suas colunas
tremerem. **7** Ele dá ordem ao sol, e ele não brilha; e sela as
estrelas. **8** Ele é o que sozinho estende os céus, e anda sobre
as alturas do mar. **9** Ele é o que fez a Usra, o Órion, as Plêiades,
e as constelações do sul. **10** Ele é o que faz coisas grandes e
incompreensíveis, e inúmeras maravilhas. **11** Eis que ele passa
diante de mim, sem que eu não o veja; ele passará diante de
mim, sem que eu saiba. **12** Eis que, quando ele toma, quem
pode lhe impedir? Quem poderá lhe dizer: O que estás fazendo?
13 Deus não reverterá sua ira, e debaixo dele se encurvam os
assistentes de Raabe. **14** Como poderia eu lhe responder, e
escolher minhas palavras contra ele? **15** A ele, ainda que eu
fosse justo, não lhe responderia; a meu juiz pediria misericórdia.
16 Ainda que eu lhe chamasse, e ele respondesse, mesmo
assim não creria que ele tivesse dado ouvidos à minha voz. **17**
Pois ele tem me quebrantado com tempestade, e multiplicado

minhas feridas sem causa. **18** Ele não me permite respirar; em
vez disso, me farta de amarguras. **19** Quanto às forças, eis que
ele é forte; e quanto ao juízo, [ele diria]: Quem me convocará?
20 Ainda que eu seja justo, minha boca me condenaria; se eu
fosse inocente, então ela me declararia perverso. **21** Mesmo
se eu for inocente, não estimo minha alma; desprezo minha
vida. **22** É tudo a mesma coisa; por isso digo: ele consome ao
inocente e ao perverso. **23** Quando o açoite mata de repente,
ele ri do desespero dos inocentes. **24** A terra está entregue nas
mãos dos perversos. Ele cobre o rosto de seus juízes. Se não é
ele, então quem é? **25** Meus dias foram mais rápidos que um
homem que corre; fugiram, e não viram o bem. **26** Passaram
como barcos de papiro, como a águia que se lança à comida.
27 Se disser: Esquecerei minha queixa, mudarei o aspecto do
meu rosto, e sorrirei, **28** [Ainda] teria pavor de todas as minhas
dores; [pois] sei que não me terás por inocente. **29** Se eu já
estou condenado, então para que eu sofreria em vão? **30** Ainda
que me lave com água de neve, e limpe minhas mãos com
sabão, **31** Então me submergirias no fosso, e minhas próprias
vestes me abominariam. **32** Pois ele não é homem como eu,
para que eu lhe responda, e venhamos juntamente a juízo. **33**
Não há entre nós árbitro que ponha sua mão sobre nós ambos,
34 Tire de sobre mim sua vara, e seu terror não me espante. **35**
[Então] eu falaria, e não teria medo dele. Pois não está sendo
assim comigo.

10 Minha alma está cansada de minha vida. Darei liberdade à
minha queixa sobre mim; falarei com amargura de minha alma.
2 Direi a Deus: Não me condenes; faz-me saber por que brigas
comigo. **3** [Parece] -te bem que [me] oprimas, que rejeites o

trabalho de tuas mãos, e favoreças o conselho dos perversos?
4 Tens tu olhos de carne? Vês tu como o ser humano vê? **5** São
teus dias como os dias do ser humano, ou teus anos como os
anos do homem, **6** Para que investigues minha perversidade,
e pesquises meu pecado? **7** Tu sabes que eu não sou mau;
todavia ninguém há que [me] livre de tua mão. **8** Tuas mãos
me fizeram e me formaram por completo; porém agora tu me
destróis. **9** Por favor, lembra-te que me preparaste como o
barro; e me farás voltar ao pó da terra. **10** Por acaso não me
derramaste como o leite, e como o queijo me coalhaste? **11**
De pele e carne tu me vestiste; e de ossos e nervos tu me
teceste. **12** Vida e misericórdia me concedeste, e teu cuidado
guardou meu espírito. **13** Porém estas coisas escondeste em
teu coração; eu sei que isto esteve contigo: **14** Se eu pecar,
tu me observarás, e não absolverás minha culpa. **15** Se eu
for perverso, ai de mim! Mesmo se eu for justo, não levantarei
minha cabeça; estou farto de desonra, e de ver minha aflição.
16 Se [minha cabeça] se exaltar, tu me caças como um leão
feroz, e voltas a fazer em coisas extraordinárias contra mim. **17**
Renovas tuas testemunhas contra mim, e multiplicas tua ira
sobre mim; combates vêm sucessivamente contra mim. **18**
Por que me tiraste da madre? [Bom seria] se eu não tivesse
respirado, e nenhum olho me visse! **19** Teria sido como se
nunca tivesse existido, e desde o ventre [materno] seria levado
à sepultura. **20** Por acaso não são poucos os meus dias? Cessa
[pois] e deixa-me, para que eu tenha um pouco de alívio, **21**
Antes que eu me vá para não voltar, à terra da escuridão e
da sombra de morte; **22** Terra escura ao extremo, tenebrosa,

sombra de morte, sem ordem alguma, onde a luz é como a escuridão.

11 Então Zofar, o naamita, respondeu, dizendo: **2** Por acaso a multidão de palavras não seria respondida? E o homem falador teria razão? **3** Por acaso tuas palavras tolas faria as pessoas se calarem? E zombarias tu, e ninguém te envergonharia? **4** Pois disseste: Minha doutrina é pura, e eu sou limpo diante de teus olhos. **5** Mas na verdade, queria eu que Deus falasse, e abrisse seus lábios contra ti, **6** E te fizesse saber os segredos da sabedoria, porque o verdadeiro conhecimento tem dois lados; por isso sabe tu que Deus tem te castigado menos que [mereces] por tua perversidade. **7** Podes tu compreender os mistérios de Deus? Chegarás tu à perfeição do Todo-Poderoso? **8** [Sua sabedoria] é mais alta que os céus; que tu poderás fazer? E mais profunda que o Xeol; que tu poderás conhecer? **(Sheol h7585)** **9** Sua medida é mais comprida que a terra, e mais larga que o mar. **10** Se ele passar, e prender, ou se ajuntar [para o julgamento], quem poderá o impedir? **11** Pois ele conhece as pessoas vãs, e vê a maldade; por acaso ele não a consideraria? **12** O homem tolo se tornará entendido quando do asno selvagem nascer um humano. **13** Se tu preparares o teu coração, e estenderes a ele tuas mãos; **14** Se alguma maldade houver em tua mão, lança-a de ti, e não deixes a injustiça habitar em tuas tendas; **15** Então levantarás teu rosto sem mácula; estarás firme, e não temerás; **16** E esquecerás teu sofrimento, [ou] lembrarás dele como de águas que já passaram; **17** E [tua] vida será mais clara que o meio-dia; ainda que haja trevas, tu serás como o amanhecer. **18** E serás confiante, porque haverá esperança; olharás em redor, [e] repousarás seguro. **19** E te

deitarás, e ninguém te causará medo; e muitos suplicarão a
ti. 20 Porém os olhos dos maus se enfraquecerão, e o refúgio
deles perecerá; a esperança deles será a morte.

12 Porém Jó respondeu, dizendo: 2 Verdadeiramente vós sois
o povo; e convosco morrerá a sabedoria. 3 Também eu tenho
entendimento como vós; e não sou inferior a vós; e quem há
que não saiba coisas como essas? 4 Eu sou o motivo de riso de
meus amigos, eu que invocava a Deus, e ele me respondia;
o justo e íntegro serve de riso. 5 Na opinião de quem está
descansado, a desgraça é desprezada, [como se] estivesse
preparada aos que cujos pés escorregam. 6 As tendas dos
ladrões têm descanso, e os que irritam a Deus estão seguros;
os que trazem [seu] deus em suas mãos. 7 Verdadeiramente
pergunta agora aos animais, que eles te ensinarão; e às aves
dos céus, que elas te explicarão; 8 Ou fala com a terra, que
ela te ensinará; até os peixes do mar te contarão. 9 Quem
entre todas estas coisas não entende que a mão do SENHOR
faz isto? 10 Em sua mão está a alma de tudo quanto vive, e
o espírito de toda carne humana. 11 Por acaso o ouvido não
distingue as palavras, e o paladar prova as comidas? 12 Nos
velhos está o conhecimento, e na longa idade o entendimento.
13 Com [Deus] está a sabedoria e a força; o conselho e o
entendimento lhe pertencem. 14 Eis que o que ele derruba não
pode ser reconstruído; e ninguém pode libertar o homem a
quem ele aprisiona. 15 Eis que, [quando] ele detém as águas,
elas se secam; [quando] ele as deixa sair, elas transtornam a
terra. 16 Com ele está a força e a sabedoria; Seu é o que erra,
e o que faz errar. 17 Ele leva os conselheiros despojados, e faz
os juízes enlouquecerem. 18 Ele solta a atadura dos reis, e ata

um cinto a seus lombos. **19** Ele leva os sacerdotes despojados,
e transtorna os poderosos. **20** Ele tira a fala daqueles a quem
os outros confiam, e tira o juízo dos anciãos. **21** Ele derrama
menosprezo sobre os príncipes, e afrouxa o cinto dos fortes.
22 Ele revela as profundezas das trevas, e traz a sombra de
morte à luz. **23** Ele multiplica as nações, e ele as destrói; ele
dispersa as nações, e as reúne. **24** Ele tira o entendimento dos
líderes do povo da terra, e os faz vaguear pelos desertos, sem
caminho. **25** Nas trevas andam apalpando, sem terem luz; e os
faz cambalear como a bêbados.

13 Eis que meus olhos têm visto tudo [isto]; meus ouvidos o
ouviram, e entenderam. **2** Assim como vós o sabeis, eu também
o sei; não sou inferior a vós. **3** Mas eu falarei com o Todo-
Poderoso, e quero me defender para com Deus. **4** Pois na
verdade vós sois inventores de mentiras; todos vós sois médicos
inúteis. **5** Bom seria se vos calásseis por completo, pois seria
sabedoria de vossa parte. **6** Ouvi agora meu argumento, e
prestai atenção aos argumentos de meus lábios. **7** Por acaso
falareis perversidade por Deus, e por ele falareis engano? **8**
Fareis acepção de sua pessoa? Brigareis em defesa de Deus?
9 Seria bom [para vós] se ele vos investigasse? Enganareis a
ele como se engana a algum homem? **10** Certamente ele vos
repreenderá, se em oculto fizerdes acepção de pessoas. **11** Por
acaso a majestade dele não vos espantará? E o temor dele não
cairá sobre sobre vós? **12** Vossos conceitos são provérbios de
cinzas; vossas defesas são como defesas de lama. **13** Calai-vos
diante de mim, e eu falarei; e venha sobre mim o que vier. **14**
Por que tiraria eu minha carne com meus dentes, e poria minha
alma em minha mão? **15** Eis que, ainda que ele me mate, nele

esperarei; porém defenderei meus caminhos diante dele. **16** Ele
mesmo será minha salvação; pois o hipócrita não virá perante
ele. **17** Ouvi com atenção minhas palavras, e com vossos
ouvidos minha declaração. **18** Eis que já tenho preparado minha
causa; sei que serei considerado justo. **19** Quem é o que brigará
comigo? Pois então eu me calaria e morreria. **20** Somente duas
coisas não faças comigo; então eu não me esconderei de teu
rosto: **21** Afasta tua mão de sobre mim, e teu terror não me
espante. **22** Chama, e eu responderei; ou eu falarei, e tu me
responde. **23** Quantas culpas e pecados eu tenho? Faze-me
saber minha transgressão e meu pecado. **24** Por que escondes
teu rosto, e me consideras teu inimigo? **25** Por acaso quebrarás
a folha arrebatada [pelo vento]? E perseguirás a palha seca? **26**
Por que escreves contra mim amarguras, e me fazes herdar as
transgressões de minha juventude? **27** Também pões meus pés
no tronco, e observas todos os meus caminhos. Tu pões limites
às solas dos meus pés. **28** Eu me consumo como a podridão,
como uma roupa que a traça rói.

14 O homem, nascido de mulher, é curto de dias, e farto de
inquietação; **2** Ele sai como uma flor, e é cortado; foge como a
sombra, e não permanece. **3** Contudo sobre este abres teus
olhos, e me trazes a juízo contigo. **4** Quem tirará algo puro do
imundo? Ninguém. **5** Visto que seus dias já estão determinados,
e contigo está o número de seus meses, tu lhe puseste limites,
[dos quais] ele não passará. **6** Desvia-te dele, para que ele
tenha repouso; até que, como o empregado, complete seu dia.
7 Porque há [ainda] alguma esperança para a árvore que, se
cortada, ainda se renove, e seus renovos não cessem. **8** Ainda
que sua raiz se envelheça na terra, e seu tronco morra no solo,

9 Ao cheiro das águas ela brotará, e dará ramos como uma
planta nova. **10** Porém o homem morre, e se abate; depois de
expirar, onde ele está? **11** As águas se vão do lago, e o rio
se esgota, e se seca. **12** Assim o homem se deita, e não se
levanta; até que não haja mais céus, eles não despertarão, nem
se erguerão de seu sono. **13** Ah, se tu me escondesses no Xeol,
e me ocultasses até que a tua ira passasse, se me pusesses
um limite de tempo, e te lembrasses de mim! **(Sheol h7585)** **14**
Se o homem morrer, voltará a viver? Todos os dias de meu
combate esperarei, até que venha minha dispensa. **15** Tu [me]
chamarás, e eu te responderei; e te afeiçoarás à obra de tuas
mãos. **16** Pois então tu contarias meus passos, e não ficarias
vigiando meu pecado. **17** Minha transgressão estaria selada
numa bolsa, e tu encobririas minhas perversidades. **18** E assim
como a montanha cai e é destruída, e a rocha muda de seu
lugar, **19** E a água desgasta as pedras, e as enxurradas levam
o pó da terra, assim também tu fazes perecer a esperança
do homem. **20** Sempre prevaleces contra ele, e ele passa; tu
mudas o aspecto de seu rosto, e o despedes. **21** Se seus filhos
vierem a ter honra, ele não saberá; se forem humilhados, ele
não perceberá. **22** Ele apenas sente as dores em sua própria
carne, e lamenta por sua própria alma.

15 Então Elifaz, o temanita, respondeu, dizendo: **2** Por acaso
o sábio dará como resposta vão conhecimento, e encherá seu
ventre de vento oriental? **3** Repreenderá com palavras que
nada servem, e com argumentos que de nada aproveitam? **4**
Porém tu destróis o temor, e menosprezas a oração diante de
Deus. **5** Pois tua perversidade conduz tua boca, e tu escolheste
a língua dos astutos. **6** Tua boca te condena, e não eu; e teus

lábios dão testemunho contra ti. **7** Por acaso foste tu o primeiro
ser humano a nascer? Ou foste gerado antes dos morros? **8**
Ouviste tu o segredo de Deus? Reténs tu [apenas] contigo a
sabedoria? **9** O que tu sabes que nós não saibamos? [O que] tu
entendes que não tenhamos [entendido]? **10** Entre nós também
há os que tenham cabelos grisalhos, também há os que são
muito mais idosos que teu pai. **11** Por acaso as consolações de
Deus te são poucas? As mansas palavras voltadas a ti? **12**
Por que o teu coração te arrebata, e por que centelham teus
olhos, **13** Para que vires teu espírito contra Deus, e deixes sair
[tais] tais palavras de tua boca? **14** O que é o homem, para que
seja puro? E o nascido de mulher, para que seja justo? **15** Eis
que [Deus] não confia em seus santos, nem os céus são puros
diante de seus olhos; **16** Quanto menos o homem, abominável e
corrupto, que bebe a maldade como água? **17** Escuta-me; eu te
mostrarei; eu te contarei o que vi. **18** (O que os sábios contaram,
o que não foi encoberto por seus pais, **19** A somente os quais a
terra foi dada, e estranho nenhum passou por meio deles): **20**
Todos os dias do perverso são sofrimento para si, o número de
anos reservados ao opressor. **21** Ruídos de horrores estão em
seus ouvidos; até na paz lhe sobrevém o assolador. **22** Ele não
crê que voltará da escuridão; ao contrário, a espada o espera.
23 Anda vagueando por comida, onde quer que ela esteja. Ele
sabe que o dia das trevas está prestes a acontecer. **24** Angústia
e aflição o assombram, [e] prevalecem contra ele como um rei
preparado para a batalha; **25** Porque ele estendeu sua mão
contra Deus, e se embraveceu contra o Todo-Poderoso, **26**
Corre contra ele com [dureza] de pescoço, e como seus escudos
grossos e levantados. **27** Porque cobriu seu rosto com sua

gordura, e engordou as laterais de seu corpo. **28** E habitou
em cidades desoladas cidades, em casas desabitadas; que
estavam prestes a desmoronar. **29** Ele não enriquecerá, nem
seu patrimônio subsistirá, nem suas riquezas se estenderão
pela terra. **30** Não escapará das trevas; a chama secará seus
ramos, e ao sopro de sua boca desparecerá. **31** Não confie ele
na ilusão para ser enganado; pois a sua recompensa será nada.
32 Não sendo ainda seu tempo, ela se cumprirá; e seu ramo
não florescerá. **33** Sacudirá suas uvas antes de amadurecerem
como a vide, e derramará sua flor como a oliveira. **34** Pois a
ajuntamento dos hipócritas será estéril, e fogo consumirá as
tendas do suborno. **35** Eles concebem a maldade, e dão à luz a
perversidade; e o ventre deles prepara enganos.

16 Porém Jó respondeu, dizendo: **2** Ouvi muitas coisas como
estas; todos vós sois consoladores miseráveis. **3** Por acaso
terão fim as palavras de vento? Ou o que é que te provoca a
responderes? **4** Também eu poderia falar como vós, se vossa
alma estivesse no lugar da minha alma; eu poderia amontoar
palavras contra vós, e contra vós sacudir minha cabeça. **5**
Porém eu vos confortaria com minha boca, e a consolação de
meus lábios serviria para aliviar. **6** Ainda que eu fale, minha
dor não cessa; e se eu me calar, em que me alivio? **7** Na
verdade agora ele me tornou exausto; tu assolaste toda a minha
companhia. **8** Testemunha [disto é] que já me enrugaste; e
minha magreza já se levanta contra mim para em meu rosto dar
testemunho [contra mim]. **9** Sua ira me despedaça, e ele me
odeia; range seus dentes contra mim; meu adversário aguça
seus olhos contra mim. **10** Abrem sua boca contra mim; com
desprezo esbofeteiam meu rosto, e todos se ajuntam contra

mim. **11** Deus me entregou ao perverso, e me fez cair nas
mãos dos malignos. **12** Tranquilo eu estava, porém ele me
quebrantou; e pegou-me pelo pescoço, e me despedaçou;
e fez de mim seu alvo de pontaria. **13** Seus flecheiros me
cercaram-me, partiu meus rins, e não [me] poupou; meu fel
derramou em terra. **14** Quebrantou-me de quebrantamento
sobre quebrantamento; correu contra mim como um guerreiro.
15 Costurei saco sobre minha pele, e revolvi minha cabeça no
pó. **16** Meu rosto está vermelho de choro, e minhas pálpebras
estão escurecidas ao extremo; **17** Apesar de não haver injustiça
em minhas mãos, e de minha oração ser pura. **18** Ó terra! Não
cubras o meu sangue, e não haja lugar para meu clamor! **19** Eis
que mesmo agora minha testemunha está nos céus, e meu
defensor nas alturas. **20** Meus amigos zombam de mim, [mas]
meus olhos estão derramando para Deus. **21** Ah, se [fosse
possível] defender a causa com Deus em favor do homem,
como o filho do homem em favor de seu amigo! **22** Pois poucos
anos restam, e seguirei o caminho [por onde] não voltarei.

17 Meu espírito está arruinado, meus dias vão se extinguindo,
e a sepultura já etá pronta para mim. **2** Comigo há ninguém
além de zombadores, e meus olhos são obrigados a ficar diante
de suas provocações. **3** Concede-me, por favor, uma garantia
para comigo; quem [outro] há que me dê a mão? **4** Pois aos
corações deles tu encobriste do entendimento; portanto não os
exaltarás. **5** Aquele que denuncia a seus amigos em proveito
próprio, também os olhos de seus filhos desfalecerão. **6** Ele tem
me posto por ditado de povos, e em meu rosto é onde eles
cospem. **7** Por isso meus olhos se escureceram de mágoa, e
todos os membros de meu corpo são como a sombra. **8** Os

íntegros pasmarão sobre isto, e o inocente se levantará contra o
hipócrita. **9** E o justo prosseguirá seu caminho, e o puro de
mãos crescerá em força. **10** Mas, na verdade, voltai-vos todos
vós, e vinde agora, pois sábio nenhum acharei entre vós. **11**
Meus dias se passaram, meus pensamentos foram arrancados,
os desejos do meu coração. **12** Tornaram a noite em dia; a luz
se encurta por causa das trevas. **13** Se eu esperar, o Xeol será
minha casa; nas trevas estenderei minha cama. **(Sheol h7585)** **14**
À cova chamo: Tu és meu pai; e aos vermes: [Sois] minha mãe
e minha irmã. **15** Onde, pois, estaria agora minha esperança?
Quanto à minha esperança, quem a poderá ver? **16** Será que
ela descerá aos ferrolhos do Xeol? Descansaremos juntos no
pó da terra? **(Sheol h7585)**

18 Então Bildade, o suíta, respondeu, dizendo: **2** Quando é
que dareis fim às palavras? Prestai atenção, e então falaremos.
3 Por que somos considerados animais, e tolos em vossos
olhos? **4** Ó tu, que despedaças tua alma com tua ira; será a
terra abandonada por tua causa, e será movida a rocha de seu
lugar? **5** Na verdade, a luz dos perverso se apagará, e a faísca
de seu fogo não brilhará. **6** A luz se escurecerá em sua tenda, e
sua lâmpada sobre ele se apagará. **7** Os seus passos fortes
serão encurtados, e seu [próprio] intento o derrubará. **8** Pois
será lançado à rede pelos seus [próprios] pés, e sobre fios
enredados andará. **9** Laço o pegará pelo calcanhar; a armadilha
o prenderá. **10** Uma corda lhe está escondida debaixo da terra,
e uma armadilha para ele está no caminho. **11** Assombros o
espantarão ao redor, e o farão correr por onde seus passos
forem. **12** Sua força se tornará em fome, e a perdição está
pronta ao seu lado. **13** Partes de sua pele serão consumidas; o

primogênito da morte devorará os membros de seu corpo. **14** Será arrancado de sua tenda em que confiava, e será levado ao rei dos assombros. **15** Em sua tenda morará o que não é seu; enxofre se espalhará sobre a sua morada. **16** Por debaixo suas raízes se secarão, e por cima seus ramos serão cortados. **17** Sua memória perecerá da terra, e não terá nome pelas ruas. **18** Será lançado da luz para as trevas, e expulso será do mundo. **19** Não terá filho nem neto entre seu povo, nem sobrevivente em suas moradas. **20** Os do ocidente se espantarão com o seu dia, e os do oriente ficarão horrorizados. **21** Assim são as moradas do perverso, e este é o lugar [daquele que] não reconhece a Deus.

19 Porém Jó respondeu dizendo: **2** Até quando atormentareis minha alma, e me quebrantareis com palavras? **3** Já dez vezes me humilhastes; não tendes vergonha em me maltratar. **4** Mesmo se eu tiver errado, meu erro cabe apenas a mim. **5** Visto que vos exaltais contra mim, e contra mim usais minha desgraça, **6** Sabei, pois, que foi Deus que me transtornou, e [com] sua rede me cercou. **7** Eis que eu clamo: Violência! Porém não sou respondido; grito, porém não há justiça. **8** Ele entrincheirou meu caminho, de modo que não consigo passar; e pôs trevas sobre minhas veredas. **9** Ele me despojou de minha honra, e tirou a coroa de minha cabeça. **10** Ele me derrubou por todos os lados, e pereço; e arrancou minha esperança como a uma árvore. **11** E fez inflamar contra mim sua ira, e me considerou para consigo como a [um de] seus inimigos. **12** Juntas vieram suas tropas; prepararam contra mim seu caminho, e se acamparam ao redor de minha tenda. **13** Ele afastou meus irmãos para longe de mim; e os que me conheciam agora me estranham. **14** Meus parentes

[me] deixaram, e meus conhecidos se esqueceram de mim. **15** Os moradores de minha casa e minhas servas me tiveram por estranho; estrangeiro me tornei em seus olhos. **16** Chamei a meu servo, e ele não respondeu; de minha própria boca eu lhe suplicava. **17** Meu hálito é estranho à minha mulher, e sou repugnante aos filhos de minha mãe. **18** Até os meninos me desprezam; quando eu me levanto, falam contra mim. **19** Todos os meus amigos próximos me abominam; e [até] aqueles que eu amava se viraram contra mim. **20** Meus ossos se grudaram à minha pele e à minha carne; e escapei [só] com a pele de meus dentes. **21** Compadecei-vos de mim, meus amigos, compadecei-vos de mim; pois a mão de Deus me tocou. **22** Por que vós me perseguis como Deus, e não vos fartais de minhas carne? **23** Ah se minhas palavras fossem escritas! Ah se fossem escritas em um livro! **24** Que com ponta de ferro e com chumbo fossem esculpidas em pedra para sempre! **25** Pois eu sei que meu Redentor vive, e ao fim se levantará sobre a terra; **26** E mesmo depois de consumida minha pele, então em minha carne verei a Deus; **27** Ao qual eu verei para mim, e meus olhos [o] verão, e não outro. [Isto é o que] minhas entranhas anseiam dentro de mim. **28** Se disserdes: Como o perseguiremos? Pois a raiz do problema se acha em mim, **29** Temei vós mesmos a espada; pois furor [há nos] castigos pela espada; para que [assim] saibais que [haverá] julgamento.

20 E Zofar, o naamita, respondeu, dizendo: **2** Por isso meus meus pensamentos me fazem responder; por causa da agitação dentro de mim. **3** Eu ouvi a repreensão que me envergonha; mas o espírito desde o meu entendimento responderá por mim. **4** Por acaso não sabes isto, [que foi] desde a antiguidade, desde

que o ser humano foi posto no mundo? **5** Que o júbilo dos
perversos é breve, e a alegria do hipócrita [dura apenas] um
momento? **6** Ainda que sua altura subisse até o céu, e sua
cabeça chegasse até as nuvens, **7** [Mesmo assim] com o seu
excremento perecerá para sempre; os que houverem o visto,
dirão: Onde ele está? **8** Como um sonho voará, e não será
achado; e será afugentado como a visão noturna. **9** O olho que
já o viu nunca mais o verá; nem seu lugar olhará mais para
ele. **10** Seus filhos procurarão o favor dos pobres; e suas mãos
devolverão a sua riqueza. **11** Seus ossos estão cheios de sua
juventude, que juntamente com ele se deitará no pó. **12** Se o
mal é doce em sua boca, e o esconde debaixo de sua língua;
13 Se o guarda para si, e não o abandona; ao contrário, o retém
em sua boca. **14** Sua comida se mudará em suas entranhas,
veneno de cobras será em seu interior. **15** Engoliu riquezas,
porém as vomitará; Deus as tirará de seu ventre. **16** Veneno
de cobras subará; língua de víbora o matará. **17** Não verá
correntes, rios, [e] ribeiros de mel e de manteiga. **18** Restituirá
o trabalho e não o engolirá; da riqueza de seu comério não
desfrutará. **19** Pois oprimiu [e] desamparou aos pobres; roubou
a casa que não edificou; **20** Por não ter sentido sossego em
seu ventre, nada preservará de sua tão desejada riqueza. **21**
Nada [lhe] restou para que devorasse; por isso sua riqueza
não será duradoura. **22** Estando cheio de sua fartura, [ainda]
estará angustiado; todo o poder da miséria virá sobre ele. **23**
Quando ele estiver enchendo seu vendre, Deus mandará sobre
ele o ardor de sua ira, e [a] choverá sobre ele em sua comida.
24 [Ainda que] fuja das armas de ferro, o arco de bronze o
atravessará. **25** Ele a tirará de [seu] corpo, e a ponta brilhante

atingirá seu fígado; haverá sobre ele assombros. **26** Todas as
trevas estão reservadas para seus tesouros escondidos; um
fogo não assoprado o consumirá; acabará com o que restar
em sua tenda. **27** Os céus revelarão sua maldade, e a terra
se levantará contra ele. **28** As riquezas de sua casa serão
transportadas; nos dias de sua ira elas se derramarão. **29** Esta é
a parte que Deus dá ao homem perverso, a herança que Deus
lhe prepara.

21 Porém Jó respondeu, dizendo: **2** Ouvi atentamente minhas
palavras, e seja isto vossas consolações. **3** Suportai-me, e eu
falarei; e depois de eu ter falado, [então] zombai. **4** Por acaso
eu me queixo de algum ser humano? Porém ainda que [assim
fosse], por que meu espírito não se angustiaria? **5** Olhai-me, e
espantai-vos; e ponde a mão sobre a boca. **6** Pois quando eu
me lembro [disto], me assombro, e minha carne é tomada de
tremor. **7** Por que razão os perversos vivem, envelhecem, e
ainda crescem em poder? **8** Seus filhos progridem com eles
diante de seus rostos; e seus descendentes diante de seus
olhos. **9** Suas casas têm paz, sem temor, e a vara de Deus
não está contra eles. **10** Seus touros procriam, e não falham;
suas vacas geram filhotes, e não abortam. **11** Suas crianças
saem como um rebanho, e seus filhos saem dançando. **12**
Levantam [a voz] ao [som] de tamboril e de harpa e se alegram
ao som de flauta. **13** Em prosperidade gastam seus dias, e em
um momento descem ao Xeol. **(Sheol h7585)** **14** Assim dizem a
Deus: Afasta-te de nós, porque não queremos conhecer teus
caminhos. **15** Quem é o Todo-Poderoso, para que o sirvamos?
E de que nos aproveitará que oremos a ele? **16** Eis que sua
prosperidade não se deve às mãos deles. Longe de mim esteja

o conselho dos perversos! **17** Quantas vezes sucede que a
lâmpada dos perversos se apaga, e sua perdição vem sobre
eles, [e] Deus em sua ira [lhes] reparte dores? **18** Eles serão
como palha diante do vento, como o restos de palha que o
turbilhão arrebata. **19** [Vós dizeis]: Deus guarda sua violência
para seus filhos. Que [Deus] pague ao próprio [perverso], para
que o conheça. **20** Seus olhos vejam sua ruína, e beba da
ira do Todo-Poderoso. **21** Pois que interesse teria ele em sua
casa depois de si, quando o número for cortado o número de
seus meses? **22** Poderia alguém ensinar conhecimento a Deus,
que julga [até] os que estão no alto? **23** Alguém morre na sua
força plena, estando todo tranquilo e próspero, **24** Seus baldes
estando cheios de leite, e o tutano de seus ossos umedecido.
25 Porém outro morre com amargura de alma, nunca tendo
experimentado a prosperidade. **26** Juntamente jazem no pó, e
os vermes os cobrem. **27** Eis que eu sei vossos pensamentos, e
os mais intentos que planejais contra mim. **28** Porque dizeis:
Onde está a casa do príncipe?, e: Onde está tenda das moradas
dos perversos? **29** Por acaso não perguntastes aos que passam
pelo caminho, e não conheceis seus sinais? **30** Que os maus
são preservados no dia da destruição, [e] são livrados no dia
das fúrias? **31** Quem lhe denunciará seu caminho em sua face?
E quem lhe pagará pelo que ele fez? **32** Finalmente ele é levado
à sepultura, e no túmulo fazem vigilância. **33** Os torrões do
vale lhe são doces; e todos o seguem; e adiante dele estão
inúmeros. **34** Como, pois, me consolais em vão, já que vossas
em vossas respostas [só] resta falsidade?

22 Então Elifaz, o temanita, respondeu, dizendo: **2** Por acaso o
homem será de [algum] proveito a Deus? Pode ele se beneficiar

de algum sábio? **3** É útil ao Todo-Poderoso que sejas justo?
Ganha ele algo se os teus caminhos forem íntegros? **4** Acaso
ele te repreende [e] vem contigo a juízo por causa da tua
reverência? **5** [Ou] não será por causa de tua grande malícia, e
de tuas maldades que não têm fim? **6** Porque tomaste penhor a
teus irmãos sem causa, e foste tu que tiraste as roupas dos nus.
7 Não deste de beber água ao cansado, e negaste o pão ao
faminto. **8** Porém o homem poderoso teve a terra; e o homem
influente habitava nela. **9** Às viúvas despediste vazias, e os
braços dos órfãos foram quebrados. **10** Por isso que há laços ao
redor de ti, e espanto repentino te perturbou; **11** Ou trevas, para
que não vejas; e inundação de água te cobre. **12** Por acaso
Deus não está na altura dos céus? Olha, pois, para o cume das
estrelas, como estão elevadas. **13** Porém tu dizes: O que Deus
sabe? Como ele julgará por entre a escuridão? **14** As nuvens
são seu esconderijo, e ele não vê; ele passeia pela abóbada do
céu. **15** Por acaso deste atenção para o velho caminho que
pisaram os homens injustos? **16** Tais foram cortados antes de
tempo; [sobre] o fundamento deles foi derramada uma enchente.
17 Eles diziam a Deus: Afasta-te de nós! O que o Todo-Poderoso
pode fazer por nós? **18** Sendo ele o que havia enchido suas
casas de bens. Seja, porém, longe de mim o conselho dos
perversos. **19** Os justos virão e se alegrarão; e o inocente os
escarnecerá, **20** [Dizendo]: Certamente nossos adversários
foram destruídos, e o que sobrou deles o fogo consumiu. **21**
Reconcilia-te, pois, com [Deus], e terás paz; assim o bem virá a
ti. **22** Aceita, pois, a instrução de sua boca, e põe suas palavras
em teu coração. **23** Se te converteres ao Todo-Poderoso, serás
edificado; se afastares a maldade de tua tenda, **24** E lançares

[teu] ouro no pó, o [ouro] de Ofir junto às rochas dos ribeiros,
25 Então o próprio Todo-Poderoso será teu ouro, e tua prata
maciça. **26** Porque então te deleitarás no Todo-Poderoso, e
levantarás teu rosto a Deus. **27** Orarás a ele, e ele te ouvirá; e
tu [lhe] pagarás teus votos. **28** Aquilo que tu determinares se
cumprirá a ti, e em teus caminhos a luz brilhará. **29** Quando
[alguém] for abatido, e tu disseres: Haja exaltação, Então [Deus]
salvará ao humilde. **30** Ele libertará até ao que não é inocente,
que será livrado pela pureza de tuas mãos.

23 Porém Jó respondeu, dizendo: **2** Até hoje minha queixa é
uma amargura; a mão [de Deus] sobre mim é mais pesada
que meu gemido. **3** Ah se eu soubesse como poderia achá-lo!
[Então] eu me chegaria até seu trono. **4** Apresentaria minha
causa diante dele, e encheria minha boca de argumentos. **5** Eu
saberia as palavras que ele me responderia, e entenderia o
que me diria. **6** Por acaso ele brigaria comigo com seu grande
poder? Não, pelo contrário, ele me daria atenção. **7** Ali o íntegro
pleitearia com ele, e eu me livraria para sempre de meu Juiz. **8**
Eis que se eu for ao oriente, ele não está ali; [se for] ao ocidente,
e não o percebo; **9** Se ao norte ele opera, eu não [o] vejo; se
ele se esconde ao sul, não [o] enxergo. **10** Porém ele conhece
meu caminho: Provar-me-á, e sairei como ouro. **11** Meus pés
seguiram seus passos; guardei seu caminho, e não me desviei.
12 Nunca retirei [de mim] o preceito de seus lábios, e guardei as
palavras de sua boca mais que minha porção [de comida]. **13**
Porém se ele está decidido, quem poderá o desviar? O que
sua alma quiser, isso fará. **14** Pois ele cumprirá o que está
determinado para mim; ele [ainda] tem muitas coisas como
estas consigo. **15** Por isso eu me perturbo em sua presença.

Quando considero [isto], tenho medo dele. **16** Deus enfraqueceu
meu coração; o Todo-Poderoso tem me perturbado. **17** Pois
não estou destruído por causa das trevas, nem por causa da
escuridão que encobriu meu rosto.

24 Por que os tempos não são marcados pelo Todo-Poderoso?
Por que os que o conhecem não veem seus dias? **2** Há os que
mudam os limites de lugar, roubam rebanhos, e os apascentam.
3 Levam o asno do órfão; penhoram o boi da viúva. **4** Desviam
do caminho aos necessitados; os pobres da terra juntos se
escondem. **5** Eis que como asnos selvagens no deserto eles
saem a seu trabalho buscando insistentemente por comida; o
deserto dá alimento a ele [e a seus] filhos. **6** No campo colhem
sua forragem, e vindimam a vinha do perverso. **7** Passam a
noite nus, por falta de roupa; sem terem coberta contra o frio. **8**
Pelas correntes das montanhas são molhados e, não tendo
abrigo, abraçam-se às rochas. **9** [Há os que] arrancam ao órfão
do peito, e do pobre tomam penhor. **10** Ao nus fazem andar sem
vestes, e fazem os famintos carregarem feixes. **11** Entre suas
paredes espremem o azeite; pisam nas prensas de uvas, e
[ainda] têm sede. **12** Desde a cidade as pessoas gemem, e as
almas dos feridos clamam; Mas Deus não dá atenção ao erro.
13 Há os que se opõem à luz; não conhecem seus caminhos,
nem permanecem em suas veredas. **14** De manhã o homicida
se levanta, mata ao pobre e ao necessitado, e de noite ele
age como ladrão. **15** O olho do adúltero aguarda o crepúsculo,
dizendo: Olho nenhum me verá; E esconde seu rosto. **16**
Nas trevas vasculham as casas, de dia eles se trancam; não
conhecem a luz. **17** Porque a manhã é para todos eles como
sombra de morte; pois são conhecidos dos pavores de sombra

de morte. **18** Ele é ligeiro sobre a superfície das águas; maldita é
sua porção sobre a terra; não se vira para o caminho das vinhas.
19 A seca e o calor desfazem as águas da neve; assim [faz] o
Xeol aos que pecaram. **(Sheol h7585)** **20** A mãe se esquecerá
dele; doce será para os vermes; nunca mais haverá memória
[dele], e a perversidade será quebrada como um árvore. **21**
Aflige à mulher estéril, [que] não dá à luz; e nenhum bem faz à
viúva. **22** Mas [Deus] arranca aos poderosos com seu poder;
[quando] Deus se levanta, não há vida segura. **23** Se ele lhes
dá descanso, nisso confiam; [mas] os olhos de [Deus] estão
[postos] nos caminhos deles. **24** São exaltados por um pouco
[de tempo], mas [logo] desaparecem; são abatidos, encerrados
como todos, e cortados como cabeças das espigas. **25** Se não
é assim, quem me desmentirá, ou anulará minhas palavras?

25 Então Bildade, o suíta, respondeu, dizendo: **2** O domínio e
o temor estão com ele; ele faz paz em suas alturas. **3** Por acaso
suas tropas têm número? E sobre quem não se levanta sua luz?
4 Como, pois, o ser humano seria justo para com Deus? E como
seria puro aquele que nasce de mulher? **5** Eis que até a luz não
tem brilho; nem as estrelas são puras diante de seus olhos. **6**
Quanto menos o ser humano, que é uma larva, e o filho de
homem, que é um verme.

26 Porém Jó respondeu, dizendo: **2** Como tende ajudado
ao que não tem força, [e] sustentado ao braço sem vigor! **3**
Como tende aconselhado ao que não tem conhecimento, e [lhe]
explicaste detalhadamente a verdadeira causa! **4** A quem tens
dito [tais] palavras? E de quem é o espírito que sai de ti? **5** Os
mortos tremem debaixo das águas com os seus moradores. **6** O
Xeol está nu perante Deus, e não há cobertura para a perdição.

(Sheol h7585) 7 Ele estende o norte sobre o vazio, suspende a
terra sobre o nada. 8 Ele amarra as águas em suas nuvens,
todavia a nuvem não se rasga debaixo dela. 9 Ele encobre
a face de seu trono, e sobre ele estende sua nuvem. 10 Ele
determinou limite à superfície das águas, até a fronteira entre a
luz e as trevas. 11 As colunas do céu tremem, e se espantam
por sua repreensão. 12 Ele agita o mar com seu poder, e com
seu entendimento fere abate a Raabe. 13 Por seu Espírito
adornou os céus; sua mão perfurou a serpente veloz. 14 Eis
que estas são [somente] as bordas de seus caminhos; e quão
pouco é o que temos ouvido dele! Quem, pois, entenderia o
trovão de seu poder?

27 E Jó prosseguiu em falar seu discurso, e disse: 2 Vive Deus,
que tirou meu direito, o Todo-Poderoso, que amargou minha
alma, 3 Que enquanto meu fôlego estiver em mim, e o sopro de
Deus em minhas narinas, 4 Meus lábios não falarão injustiça,
nem minha língua pronunciará engano. 5 Nunca aconteça que
eu diga que vós estais certos; até eu morrer nunca tirarei de
mim minha integridade. 6 Eu me apegarei à minha justiça, e não
a deixarei ir; meu coração não terá de que me acusar enquanto
eu viver. 7 Seja meu inimigo como o perverso, e o que se
levantar contra mim como o injusto. 8 Pois qual é a esperança
do hipócrita quando ele for cortado, quando Deus arrancar sua
alma? 9 Por acaso Deus ouvirá seu clamor quando a aflição
vier sobre ele? 10 Ele se deleitará no Todo-Poderoso? Invocará
a Deus a todo tempo? 11 Eu vos ensinarei acerca da mão de
Deus; não esconderei o que há com o Todo-Poderoso. 12 Eis
que todos vós tendes visto [isso]; então por que vos deixais
enganar por ilusão? 13 Esta é a porção do homem perverso

para com Deus, a herança que os violentos receberão do Todo-
Poderoso: **14** Se seus filhos se multiplicarem, serão para a
espada; e seus descendentes não se fartarão de pão; **15** Os
que lhe restarem, pela praga serão sepultados; e suas viúvas
não chorarão. **16** Se ele amontoar prata como o pó da terra, e
se preparar roupas como lama, **17** Mesmo ele tendo preparado,
é o justo que se vestirá, e o inocente repartirá a prata. **18** Ele
constrói sua casa como a traça, como uma barraca feita por um
vigilante. **19** O rico dormirá, mas não será recolhido; ele abrirá
seus olhos, e nada mais há para si. **20** Medos o tomarão como
águas; um turbilhão o arrebatará de noite. **21** O vento oriental o
levará, e ele partirá; e toma-o de seu lugar. **22** E o atacará sem
o poupar, [enquanto] ele tenta fugir de seu poder. **23** Baterá
palmas por causa dele, e desde seu lugar lhe assoviará.

28 Certamente há minas para a prata, e o ouro lugar onde o
derretem. **2** O ferro é tirado do solo, e da pedra se funde o cobre.
3 O [homem] põe fim às trevas, e investiga em toda extremidade,
as pedras que estão na escuridão e nas mais sombrias trevas.
4 Abre um poço onde não há morador, lugares esquecidos por
quem passa a pé; pendurados longe da humanidade, vão de um
lado para o outro. **5** Da terra o pão procede, e por debaixo ela é
transformada como que pelo fogo. **6** Suas pedras são o lugar
da safira, e contém pó de ouro. **7** A ave de rapina não conhece
essa vereda; os olhos do falcão não a viram. **8** Os filhotes de
animais ferozes nunca a pisaram, nem o feroz leão passou
por ela. **9** [O homem] põe sua mão no rochedo, e revolve os
montes desde a raiz. **10** Cortou canais pelas rochas, e seus
olhos veem tudo o que é precioso. **11** Ele tapa os rios desde
suas nascentes, e faz o oculto sair para a luz. **12** Porém onde

se achará a sabedoria? E onde está o lugar da inteligência? **13**
O ser humano não conhece o valor dela, nem ela é achada na
terra dos viventes. **14** O abismo diz: Não está em mim; E o mar
diz: Nem comigo. **15** Nem por ouro fino se pode comprar, nem
se pesar em troca de prata. **16** Não pode ser avaliada com ouro
de Ofir, nem com ônix precioso, nem com safira. **17** Não se
pode comparar com ela o ouro, nem o cristal; nem se pode
trocar por joia de ouro fino. **18** De coral nem de quartzo não
se fará menção; porque o preço da sabedoria é melhor que o
de rubis. **19** O topázio de Cuxe não se pode comparar com
ela; nem pode ser avaliada com o puro ouro fino. **20** De onde,
pois, vem a sabedoria? E onde está o lugar da inteligência? **21**
Porque encoberta está aos olhos de todo vivente, e é oculta a
toda ave do céu. **22** O perdição e a morte dizem: Com nossos
ouvidos ouvimos sua fama. **23** Deus entende o caminho dela, e
ele conhece seu lugar. **24** Porque ele enxerga até os confins da
terra, e vê tudo [o que há] debaixo de céus. **25** Quando ele
deu peso ao vento, e estabeleceu medida para as águas; **26**
Quando ele fez lei para a chuva, e caminho para o relâmpago
dos trovões, **27** Então ele a viu, e relatou; preparou-a, e também
a examinou. **28** E disse ao homem: Eis que o temor ao Senhor
é a sabedoria, e o desviar-se do mal [é] a inteligência.

29 E Jó continuou a falar seu discurso, dizendo: **2** Ah quem
me dera que fosse como nos meses passados! Como nos dias
em que Deus me guardava! **3** Quando ele fazia brilhar sua
lâmpada sobre minha cabeça, e eu com sua luz caminhava
pelas trevas, **4** Como era nos dias de minha juventude, quando
a amizade de Deus estava sobre minha tenda; **5** Quando o
Todo-Poderoso ainda estava comigo, meus filhos ao redor de

mim; **6** Quando eu lavava meus passos com manteiga, e da
rocha me corriam ribeiros de azeite! **7** Quando eu saía para a
porta da cidade, [e] na praça preparava minha cadeira, **8** Os
rapazes me viam, e abriam caminho; e os idosos se levantavam,
e ficavam em pé; **9** Os príncipes se detinham de falar, e punham
a mão sobre a sua boca; **10** A voz dos líderes se calava, e
suas línguas se apegavam a céu da boca; **11** O ouvido que me
ouvia me considerava bem-aventurado, e o olho que me via
dava bom testemunho de mim. **12** Porque eu livrava ao pobre
que clamava, e ao órfão que não tinha quem o ajudasse. **13**
A bênção do que estava a ponto de morrer vinha sobre mim;
e eu fazia o coração da viúva ter grande alegria. **14** Vestia-
me de justiça, e ela me envolvia; e meu juízo era como um
manto e um turbante. **15** Eu era olhos para o cego, e pés para o
manco. **16** Aos necessitados eu era pai; e a causa que eu não
sabia, investigava com empenho. **17** E quebrava os queixos do
perverso, e de seus dentes tirava a presa. **18** E eu dizia: Em
meu ninho expirarei, e multiplicarei [meus] dias como areia.
19 Minha raiz se estendia junto às águas, e o orvalho ficava
de noite em meus ramos. **20** Minha honra se renovava em
mim, e meu arco se revigorava em minha mão. **21** Ouviam-me,
e esperavam; e se calavam ao meu conselho. **22** Depois de
minha palavra nada replicavam, e minhas razões gotejavam
sobre eles. **23** Pois esperavam por mim como pela chuva, e
abriam sua boca como para a chuva tardia. **24** Se eu me ria
com eles, não acreditavam; e não desfaziam a luz de meu rosto.
25 Eu escolhia o caminho para eles, e me sentava à cabeceira;
e habitava como rei entre as tropas, como o consolador dos que
choram.

30 Porém agora riem de mim os mais jovens do que eu, cujos
pais eu havia desdenhado até de os pôr com os cães de meu
rebanho. **2** De que também me serviria força de suas mãos, nos
quais o vigor já pereceu? **3** Por causa da pobreza e da fome
andavam sós; roem na terra seca, no lugar desolado e deserto
em trevas. **4** Que colhiam malvas entre os arbustos, e seu
alimento eram as raízes dos zimbros. **5** Do meio [das pessoas]
eram expulsos, e gritavam contra eles, como a um ladrão.
6 Habitavam nos barrancos dos ribeiros secos, nos buracos
da terra, e nas rochas. **7** Bramavam entre os arbustos, e se
ajuntavam debaixo das urtigas. **8** Eram filhos de tolos, filhos
sem nome, e expulsos de [sua] terra. **9** Porém agora sirvo-lhes
de chacota, e sou para eles um provérbio de escárnio. **10** Eles
me abominam [e] se afastam de mim; porém não hesitam em
cuspir no meu rosto. **11** Pois [Deus] desatou minha corda, e me
oprimiu; por isso tiraram [de si] todo constrangimento perante
meu rosto. **12** À direita os jovens se levantam; empurram meus
pés, e preparam contra mim seus caminhos de destruição.
13 Destroem meu caminho, e promovem minha miséria, sem
necessitarem que alguém os ajude. **14** Eles vêm [contra mim]
como que por uma brecha larga, [e] revolvem-se entre a
desolação. **15** Pavores se voltam contra mim; perseguem minha
honra como o vento, e como nuvem passou minha prosperidade.
16 Por isso agora minha alma se derrama em mim; dias de
aflição têm me tomado. **17** De noite meus ossos se furam em
mim, e meus pulsos não descansam. **18** Por grande força [de
Deus] minha roupa está estragada; ele me prendeu como a gola
de minha roupa. **19** Lançou-me na lama, e fiquei semelhante
ao pó e à cinza. **20** Clamo a ti, porém tu não me respondes;

eu fico de pé, porém tu ficas [apenas] olhando para mim. **21**
Tu te tornaste cruel para comigo; com a força de tua mão
tu me atacas. **22** Levantas-me sobre o vento, [e] me fazes
cavalgar [sobre ele]; e dissolves o meu ser. **23** Porque eu sei
que me levarás à morte; e à casa determinada a todos os
viventes. **24** Porém não se estende a mão para quem está em
ruínas, quando clamam em sua opressão? **25** Por acaso eu não
chorei pelo que estava em dificuldade, [e] minha alma não se
angustiou pelo necessitado? **26** Quando eu esperava o bem,
então veio o mal; quando eu esperava a luz, veio a escuridão.
27 Minhas entranhas fervem, e não se aquietam; dias de aflição
me confrontam. **28** Ando escurecido, mas não pelo sol; levanto-
me na congregação, e clamo por socorro. **29** Tornei-me irmão
dos chacais, e companheiro dos avestruzes. **30** Minha pele se
escureceu sobre mim, e meus ossos se inflamam de febre. **31**
Por isso minha harpa passou a ser para lamentação, e minha
flauta para vozes dos que choram.

31 Eu fiz um pacto com meus olhos; como, pois, eu olharia
com cobiça para a virgem? **2** Pois qual é a porção [dada]
por Deus acima, e a herança [dada] pelo Todo-Poderoso das
alturas? **3** Por acaso a calamidade não é para o perverso, e o
desastre para os que praticam injustiça? **4** Por acaso ele não vê
meus caminhos, e conta todos os meus passos? **5** Se eu andei
com falsidade, e se meu pé se apressou para o engano, **6** Pese-
me ele em balanças justas, e Deus saberá minha integridade. **7**
Se meus passos se desviaram do caminho, e meu coração
seguiu meus olhos, e se algo se apegou às minhas mãos, **8** Que
eu semeie, e outro coma; e meus produtos sejam arrancados.
9 Se foi meu coração se deixou seduzir por [alguma] mulher,

ou se estive espreitei à porta de meu próximo, **10** Que minha
mulher moa para outro, e outros se encurvem sobre ela. **11** Pois
tal seria um crime vergonhoso, e delito [a ser sentenciado por]
juízes. **12** Pois seria um fogo que consumiria até à perdição,
e destruiria toda a minha renda. **13** Se desprezei o direito de
meu servo ou de minha serva quando eles reclamaram comigo,
14 Que faria eu quando Deus se levantasse? E quando ele
investigasse [a causa], o que eu lhe responderia? **15** Aquele
que me fez no ventre [materno também] não fez a ele? E não
nos preparou de um mesmo [modo] na madre? **16** Se eu neguei
aos pobres o que eles desejavam, ou fiz desfalecer os olhos da
viúva; **17** E se comi meu alimento sozinho, e o órfão não comeu
dele **18** (Porque desde a minha juventude cresceu comigo como
[se eu fosse seu pai], e desde o ventre de minha mãe guiei
[a viúva]); **19** Se eu vi alguém morrer por falta de roupa, e o
necessitado sem algo que o cobrisse, **20** Se sua cintura não me
bendisse, quando ele se esquentava com as peles de meus
cordeiros; **21** Se levantei minha mão contra o órfão, quando vi
que seria favorecido na corte judicial, **22** Que minha escápula
caia do meu ombro, e meu braço se quebre de sua articulação.
23 Porque o castigo de Deus era um assombro para mim, e
eu não teria poder contra sua majestade. **24** Se eu pus no
ouro minha esperança, ou disse ao ouro fino: Tu és minha
confiança; **25** Se eu me alegrei de que minha riqueza era muita,
e de que minha mão havia obtido muito; **26** Se olhei para o
sol quando brilhava, e à lua quando estava bela, **27** E meu
coração se deixou enganar em segredo, e minha boca beijou
minha mão, **28** Isto também seria um delito [a ser sentenciado
por] juiz; porque teria negado ao Deus de cima. **29** Se eu me

alegrei da desgraça daquele que me odiava, e me agradei
quando o mal o encontrou, **30** Sendo que nem deixei minha
boca pecar, desejando sua morte com maldição, **31** Se a gente
da minha casa nunca tivesse dito: Quem não se satisfez da
carne dada por ele? **32** O estrangeiro não passava a noite na
rua; eu abria minhas portas ao viajante. **33** Se encobri minhas
transgressões como as pessoas [fazem], escondendo meu delito
em meu seio; **34** Porque eu tinha medo da grande multidão, e o
desprezo das famílias me atemorizou; então me calei, e não saí
da porta: **35** Quem me dera se alguém me ouvisse! Eis que
minha vontade é que o Todo-Poderoso me responda, e meu
adversário escrevesse um relato da acusação. **36** Certamente
eu o carregaria sobre meu ombro, e o poria em mim como uma
coroa. **37** Eu lhe diria o número de meus passos, e como um
príncipe eu me chegaria a ele. **38** Se minha terra clamar contra
mim, e seus sulcos juntamente chorarem; **39** Se comi seus
frutos sem [pagar] dinheiro, ou fiz expirar a alma de seus donos;
40 Em lugar de trigo que [me] produza cardos, e ervas daninhas
no lugar da cevada. [Aqui] terminam as palavras de Jó.

32 Então aqueles três homens cessaram de responder a Jó,
porque ele era justo em seus olhos. **2** Porém se acendeu a
ira de Eliú, filho de Baraquel, buzita, da família de Rão; contra
Jó se acendeu sua ira, porque justificava mais a si mesmo
que a Deus. **3** Também sua ira se acendeu contra seus três
amigos, porque não achavam o que responder, ainda que
tinham condenado a Jó. **4** E Eliú tinha esperado a Jó naquela
discussão, porque tinham mais idade que ele. **5** Porém quando
Eliú viu que não havia resposta na boca daqueles três homens,
sua ira se acendeu. **6** Por isso Eliú, filho de Baraquel, buzita,

respondeu, dizendo: Eu sou jovem e vós sois idosos; por isso
fiquei receoso e tive medo de vos declarar minha opinião. **7** Eu
dizia: Os dias falem, e a multidão de anos ensine sabedoria. **8**
Certamente há espírito no ser humano, e a inspiração do Todo-
Poderoso os faz entendedores. **9** Não são [somente] os grandes
que são sábios, nem [somente] os velhos entendem o juízo.
10 Por isso eu digo: escutai-me; também eu declararei minha
opinião. **11** Eis que eu aguardei vossas palavras, [e] dei ouvidos
a vossas considerações, enquanto vós buscáveis argumentos.
12 Eu prestei atenção a vós, porém eis que ninguém há de
vós que possa convencer a Jó, [nem] que responda a suas
palavras. **13** Portanto não digais: Encontramos a sabedoria;
que Deus o derrote, [e] não o homem. **14** Jó não dirigiu suas
palavras a mim, nem eu lhe responderei com vossos dizeres. **15**
Estão pasmos, não respondem mais; faltam-lhes palavras. **16**
Esperei, pois, porém [agora] não falam; porque já pararam, [e]
não respondem mais. **17** Também eu responderei minha parte;
também eu declararei minha opinião. **18** Porque estou cheio de
palavras, e o espírito em meu ventre me obriga. **19** Eis que
meu ventre é como o vinho que não tem abertura; e que está a
ponto de arrebentar como odres novos. **20** Falarei, para que
eu me alivie; abrirei meus lábios, e responderei. **21** Não farei
eu acepção de pessoas, nem usarei de títulos lisonjeiros para
com o homem. **22** Pois não sei lisonjear; [caso contrário], meu
Criador logo me removeria.

33 Portanto, Jó, ouve, por favor, meus dizeres, e dá ouvidos
a todas as minhas palavras. **2** Eis que já abri minha boca;
minha língua já fala debaixo do meu céu da boca. **3** Meus
dizeres pronunciarão a integridade do meu coração, e o puro

conhecimento dos meus lábios. **4** O Espírito de Deus me fez, e o
sopro do Todo-Poderoso me deu vida. **5** Se puderes, responde-
me; dispõe-te perante mim, e persiste. **6** Eis que para Deus eu
sou como tu; do barro também eu fui formado. **7** Eis que meu
terror não te espantará, nem minha mão será pesada sobre ti. **8**
Certamente tu disseste a meus ouvidos, e eu ouvi a voz de tuas
palavras, **9** [Que diziam]: Eu sou limpo e sem transgressão;
sou inocente, e não tenho culpa. **10** Eis que [Deus] buscou
pretextos contra mim, [e] me tem por seu inimigo. **11** Ele pôs
meus pés no tronco, e observa todas as minhas veredas. **12** Eis
que nisto não foste justo, eu te respondo; pois Deus é maior
que o ser humano. **13** Por que razão brigas contra ele por não
dar resposta às palavras do ser humano? **14** Contudo Deus fala
uma ou duas vezes, ainda que [o ser humano] não entenda. **15**
Em sonho [ou em] visão noturna, quando o sono profundo cai
sobre as pessoas, [e] adormecem na cama. **16** Então o revela
ao ouvido das pessoas, e os sela com advertências; **17** Para
desviar ao ser humano de sua obra, e do homem a soberba. **18**
Para desviar a sua alma da perdição, e sua vida de passar
pela espada. **19** Também em sua cama é castigado com dores,
com luta constante em seus ossos, **20** De modo que sua vida
detesta [até] o pão, e sua alma a comida deliciosa. **21** Sua carne
desaparece da vista, e seus ossos, que antes não se viam,
aparecem. **22** Sua alma se aproxima da cova, e sua vida dos
que causam a morte. **23** Se com ele, pois, houver algum anjo,
algum intérprete; um dentre mil, para anunciar ao ser humano o
que lhe é correto, **24** Então [Deus] terá misericórdia dele, e
[lhe] dirá: Livra-o, para que não desça à perdição; [já] achei o
resgate. **25** Sua carne se rejuvenescerá mais do que era na

infância, [e] voltará aos dias de sua juventude. **26** Ele orará a
Deus, que se agradará dele; e verá sua face com júbilo, porque
ele restituirá ao ser humano sua justiça. **27** Ele olhará para as
pessoas, e dirá: Pequei, e perverti o [que era] correto, o que de
nada me aproveitou. **28** [Porém] Deus livrou minha alma para
que eu não passasse à cova, e [agora] minha vida vê a luz!
29 Eis que Deus faz tudo isto duas [ou] três vezes com o ser
humano, **30** Para desviar sua alma da perdição, e o iluminar
com a luz dos viventes. **31** Presta atenção, Jó, e ouve-me; cala-
te, e eu falarei. **32** Se tiveres o que dizer, responde-me; fala,
porque eu quero te justificar. **33** E se não, escuta-me; cala-te, e
eu ensinarei sabedoria.

34 Eliú respondeu mais, dizendo: **2** Ouvi, vós sábios, minhas
palavras; e vós, inteligentes, dai-me ouvidos. **3** Porque o ouvido
prova as palavras, assim como o paladar experimenta a comida.
4 Escolhamos para nós o que é correto, [e] conheçamos entre
nós o que é bom. **5** Pois Jó disse: Eu sou justo, e Deus tem
me tirado meu direito. **6** Por acaso devo eu mentir quanto ao
meu direito? Minha ferida é dolorosa mesmo que eu não tenha
transgressão. **7** Que homem há como Jó, que bebe o escárnio
como água? **8** E que caminha na companhia dos que praticam
maldade, e anda com homens perversos? **9** Porque disse: De
nada aproveita ao homem agradar-se em Deus. **10** Portanto
vós, homens de bom-senso, escutai-me; longe de Deus esteja
a maldade, e do Todo- Poderoso a perversidade! **11** Porque
ele paga ao ser humano [conforme] sua obra, e faz a cada um
conforme o seu caminho. **12** Certamente Deus não faz injustiça,
e o Todo-Poderoso não perverte o direito. **13** Quem o pôs para
administrar a terra? E quem dispôs a todo o mundo? **14** Se

ele tomasse a decisão, e recolhesse para si seu espírito e seu
fôlego, **15** Toda carne juntamente expiraria, e o ser humano se
tornaria em pó. **16** Se pois há [em ti] entendimento, ouve isto:
dá ouvidos ao som de minhas palavras. **17** Por acaso quem
odeia a justiça poderá governar? E condenarás tu ao Poderoso
Justo? **18** Pode, por acaso, o rei ser chamado de vil, [e] os
príncipes de perversos? **19** [Quanto menos] a aquele que não
faz acepção de pessoas de príncipes, nem valoriza mais o rico
que o pobre! Pois todos são obras de suas mãos. **20** Em um
momento morrem; e à meia noite os povos são sacudidos, e
passam; e o poderoso será tomado sem ação humana. **21**
Porque seus olhos estão sobre os caminhos do homem, e ele
vê todos os seus passos. **22** Não há trevas nem sombra de
morte em que os que praticam maldade possam se esconder.
23 Pois ele não precisa observar tanto ao homem para que este
possa entrar em juízo com Deus. **24** Ele quebranta aos fortes
sem [precisar de] investigação, e põe outros em seu lugar. **25**
Visto que ele conhece suas obras, de noite os trastorna, e ficam
destroçados. **26** Ele os espanca à vista pública por serem maus.
27 Pois eles se desviaram de segui-lo, e não deram atenção a
nenhum de seus caminhos. **28** Assim fizeram com que viesse a
ele o clamor do pobre, e ele ouvisse o clamor dos aflitos. **29** E
se ele ficar quieto, quem [o] condenará? Se ele esconder o
rosto, quem o olhará? [Ele está] quer sobre um povo, quer sobre
um único ser humano, **30** Para que a pessoa hipócrita não reine,
[e] não haja ciladas ao povo. **31** Por que [não tão somente] se
diz: Suportei [teu castigo] não farei mais o que é errado; **32**
Ensina-me o que não vejo; se fiz alguma maldade, nunca mais
a farei? **33** Será a recompensa da parte dele como tu queres,

para que a recuses? És tu que escolhes, e não eu; o que tu
sabes, fala. **34** As pessoas de entendimento dirão comigo, e o
homem sábio me ouvirá; **35** Jó não fala com conhecimento, e
a suas palavras falta prudência. **36** Queria eu que Jó fosse
provado até o fim, por causa de suas respostas comparáveis a
de homens malignos. **37** Pois ao seu pecado ele acrescentou
rebeldia; ele bate as mãos [de forma desrespeitosa] entre nós, e
multiplica suas palavras contra Deus.

35 Eliú respondeu mais, dizendo: **2** Pensas tu ser direito
dizeres: Maior é a minha justiça do que a de Deus? **3** Porque
disseste: Para que ela te serve? [Ou]: Que proveito terei dela
mais que meu pecado? **4** Eu darei reposta a ti, e a teus amigos
contigo. **5** Olha para os céus, e vê; e observa as nuvens, [que]
são mais altas que tu. **6** Se tu pecares, que [mal] farás contra
ele? Se tuas transgressões se multiplicarem, que [mal] lhe
farás? **7** Se fores justo, que lhe darás? Ou o que ele receberá
de tua mão? **8** Tua perversidade [poderia afetar] a outro homem
como tu; e tua justiça [poderia ser proveitosa] a [algum] filho do
homem. **9** [Os aflitos] clamam por causa da grande opressão;
eles gritam por causa do poder dos grandes. **10** Porém ninguém
diz: Onde está Deus, meu Criador, que dá canções na noite,
11 Que nos ensina mais que aos animais da terra, e nos faz
sábios mais que as aves do céu? **12** Ali clamam, porém ele não
responde, por causa da arrogância dos maus. **13** Certamente
Deus não ouvirá a súplica vazia, nem o Todo-Poderoso dará
atenção a ela. **14** Quanto menos ao que disseste: que tu não o
vês! Porém o juízo está diante dele; portanto espera nele. **15**
Mas agora, já que a ira dele [ainda] não está castigando, e ele

não deu completa atenção à arrogância, **16** Por isso Jó abriu
sua boca em vão, e multiplicou palavras sem conhecimento.

36 Prosseguiu Eliú ainda, dizendo: **2** Espera-me um pouco, e
eu te mostrarei que ainda há palavras a favor de Deus. **3** Desde
longe trarei meu conhecimento, e a meu Criador atribuirei a
justiça. **4** Porque verdadeiramente minhas palavras não serão
falsas; contigo está um que tem completo conhecimento. **5**
Eis que Deus é grande, porém despreza ninguém; grande ele
é em poder de entendimento. **6** Ele não permite o perverso
viver, e faz justiça aos aflitos. **7** Ele não tira seus olhos do justo;
ao contrário, ele os faz sentar com os reis no trono, e [assim]
são exaltados. **8** E se estiverem presos em grilhões, e detidos
com cordas de aflição, **9** Então ele lhes faz saber as obras que
fizeram, e suas transgressões, das quais se orgulharam. **10** E
revela a seus ouvidos, para que sejam disciplinados; e lhes
diz, para que se convertam da maldade. **11** Se ouvirem, e [o]
servirem, acabarão seus dias em prosperidade, e seus anos em
prazeres. **12** Porém se não ouvirem, perecerão pela espada, e
morrerão sem conhecimento. **13** E os hipócritas de coração
acumulam a ira [divina]; e quando ele os amarrar, mesmo assim
não clamam. **14** A alma deles morrerá em sua juventude, e sua
vida entre os pervertidos. **15** Ele livra o aflito de sua aflição, e
na opressão ele revela a seus ouvidos. **16** Assim também ele
pode te desviar da boca da angústia [para] um lugar amplo,
onde não haveria aperto; para o conforto de tua mesa, cheia
dos melhores alimentos. **17** Mas tu estás cheio do julgamento
do perverso; o julgamento e a justiça te tomam. **18** Por causa da
furor, [guarda-te] para que não sejas seduzido pela riqueza, nem
que um grande suborno te faça desviar. **19** Pode, por acaso, a

tua riqueza te sustentar para que não tenhas aflição, mesmo
com todos os esforços de [teu] poder? **20** Não anseies pela
noite, em que os povos são tomados de seu lugar. **21** Guarda-
te, e não te voltes para a maldade; pois por isto que tens sido
testado com miséria. **22** Eis que Deus é exaltado em seu poder;
que instrutor há como ele? **23** Quem lhe indica o seu caminho?
Quem poderá lhe dizer: Cometeste maldade? **24** Lembra-te de
engrandeceres sua obra, a qual os seres humanos contemplam.
25 Todas as pessoas a veem; o ser humano a enxerga de longe.
26 Eis que Deus é grande, e nós não o compreendemos; não se
pode descobrir o número de seus anos. **27** Ele traz para cima
as gotas das águas, que derramam a chuva de seu vapor; **28** A
qual as nuvens destilam, gotejando abundantemente sobre o ser
humano. **29** Poderá alguém entender a extensão das nuvens,
[e] os estrondos de seu pavilhão? **30** Eis que estende sobre
ele sua luz, e cobre as profundezas do mar. **31** Pois por estas
coisas ele julga aos povos, e dá alimento em abundância. **32**
Ele cobre as mãos com o relâmpago, e dá ordens para que
atinja o alvo. **33** O trovão anuncia sua presença; o gado também
[prenuncia a tempestade] que se aproxima.

37 Disto também o meu coração treme, e salta de seu lugar.
2 Ouvi atentamente o estrondo de sua voz, e o som que sai
de sua boca, **3** Ao qual envia por debaixo de todos os céus;
e sua luz até os confins da terra. **4** Depois disso brama com
estrondo; troveja com sua majestosa voz; e ele não retém
[seus relâmpagos] quando sua voz é ouvida. **5** Deus troveja
maravilhosamente com sua voz; ele faz coisas tão grandes que
nós não compreendemos. **6** Pois ele diz à neve: Cai sobre
à terra; Como também à chuva: Sê chuva forte. **7** Ele sela

as mãos de todo ser humano, para que todas as pessoas
conheçam sua obra. **8** E os animais selvagens entram nos
esconderijos, e ficam em suas tocas. **9** Da recâmara vem o
redemoinho, e dos [ventos] que espalham [vem] o frio. **10** Pelo
sopro de Deus se dá o gelo, e as largas águas se congelam.
11 Ele também carrega de umidade as espessas nuvens, [e]
por entre as nuvens ele espalha seu relâmpago. **12** Então
elas se movem ao redor segundo sua condução, para que
façam quanto ele lhes manda sobre a superfície do mundo, na
terra; **13** Seja que ou por vara de castigo, ou para sua terra,
ou por bondade as faça vir. **14** Escuta isto, Jó; fica parado,
e considera as maravilhas de Deus. **15** Por acaso sabes tu
quando Deus dá ordem a elas, e faz brilhar o relâmpago de
sua nuvem? **16** Conheces tu os equilíbrios das nuvens, as
maravilhas daquele que é perfeito no conhecimento? **17** Tu,
cujas vestes se aquecem quando a terra se aquieta por causa
do [vento] sul, **18** acaso podes estender com ele os céus, que
estão firmes como um espelho fundido? **19** Ensina-nos o que
devemos dizer a ele; [pois discurso] nenhum podemos propor,
por causa das [nossas] trevas. **20** Seria contado a ele o que eu
haveria de falar? Por acaso alguém falaria para ser devorado?
21 E agora não se pode olhar para o sol, quando brilha nos
céus, quando o vento passa e os limpa. **22** Do norte vem o
esplendor dourado; em Deus há majestade temível. **23** Não
podemos alcançar ao Todo-Poderoso; ele é grande em poder;
porém ele a ninguém oprime [em] juízo e grandeza de justiça.
24 Por isso as pessoas o temem; ele não dá atenção aos que
[se acham] sábios de coração.

38 Então o SENHOR respondeu a Jó desde um redemoinho, e
disse: **2** Quem é esse que obscurece o conselho com palavras
sem conhecimento? **3** Agora cinge teus lombos como homem;
e eu te perguntarei, e tu me explicarás. **4** Onde estavas tu
quando eu fundava a terra? Declara- [me], se tens inteligência.
5 Quem determinou suas medidas, se tu o sabes? Ou quem
estendeu cordel sobre ela? **6** Sobre o que estão fundadas suas
bases? Ou quem pôs sua pedra angular, **7** Quando as estrelas
do amanhecer cantavam alegremente juntas, e todos os filhos
de Deus jubilavam? **8** Ou [quem] encerrou o mar com portas,
quando transbordou, saindo da madre, **9** Quando eu pus nuvens
por sua vestidura, e a escuridão por sua faixa; **10** Quando eu
passei sobre ele meu decreto, e [lhe] pus portas e ferrolhos, **11** E
disse: Até aqui virás, e não passarás adiante, e aqui será o limite
para a soberba de tuas ondas? **12** Desde os teus dias tens dado
ordem à madrugada? [Ou] mostraste tu ao amanhecer o seu
lugar, **13** Para que tomasse os confins da terra, e os perversos
fossem sacudidos dela? **14** E [a terra] se transforma como barro
[sob] o selo; [todas as coisas sobre ela] se apresentam como
vestidos? **15** E dos perversos é desviada sua luz, e o braço
erguido é quebrado. **16** Por acaso chegaste tu às fontes do mar,
ou passeaste no mais profundo abismo? **17** Foram reveladas a
ti as portas da morte, ou viste as portas da sombra de morte?
18 Entendeste tu as larguras da terra? Declara, se sabes tudo
isto. **19** Onde está o caminho [por onde] mora a luz? E quanto
às trevas, onde fica o seu lugar? **20** Para que as tragas a seus
limites, e conheças os caminhos de sua casa. **21** Certamente tu
o sabes, pois já eras nascido, e teus dias são inúmeros! **22** Por
acaso entraste tu aos depósitos da neve, e viste os depósitos

do granizo, **23** Que eu retenho até o tempo da angústia, até o
dia da batalha e da guerra? **24** Onde está o caminho em que a
luz se reparte, e o vento oriental se dispersa sobre a terra? **25**
Quem repartiu um canal às correntezas de águas, e caminho
aos relâmpagos dos trovões, **26** Para chover sobre a terra
[onde] havia ninguém, [sobre] o deserto, onde não há gente, **27**
Para fartar [a terra] deserta e desolada, e para fazer crescer
aos renovos da erva. **28** Por acaso a chuva tem pai? Ou quem
gera as gotas do orvalho? **29** De qual ventre procede o gelo? E
quem gera a geada do céu? **30** As águas se tornam duras como
pedra, e a superfície do abismo se congela. **31** Podes tu atar as
cadeias das Plêiades, ou desatar as cordas do Órion? **32** Podes
tu trazer as constelações a seu tempo, e guiar a Ursa com seus
filhos? **33** Sabes tu as ordenanças dos céus? Ou podes tu
dispor do domínio deles sobre a terra? **34** Ou podes levantar
tua voz até às nuvens, para que a abundância das águas te
cubra? **35** Podes tu mandar relâmpagos, para que saiam, e te
digam: Eis-nos aqui? **36** Quem pôs a sabedoria no íntimo? Ou
quem deu entendimento à mente? **37** Quem pode enumerar
as nuvens com sabedoria? E os odres dos céus, quem pode
os despejar? **38** Quando o pó se endurece, e os torrões se
apegam uns aos outros? **39** Caçarás tu a presa para o leão? Ou
saciarás a fome dos leões jovens, **40** Quando estão agachados
nas covas, [ou] estão à espreita no matagal? **41** Quem prepara
aos corvos seu alimento, quando seus filhotes clamam a Deus,
andando de um lado para o outro por não terem o que comer?

39 Sabes tu o tempo em que as cabras montesas dão filhotes?
Ou observaste tu as cervas quando em trabalho de parto? **2**
Contaste os meses que elas cumprem, e sabes o tempo de seu

parto? **3** Quando se encurvam, produzem seus filhos, [e] lançam
de si suas dores. **4** Seus filhos se fortalecem, crescem como o
trigo; saem, e nunca mais voltam a elas. **5** Quem despediu
livre ao asno montês? E quem ao asno selvagem soltou das
ataduras? **6** Ao qual eu dei a terra desabitada por casa, e a terra
salgada por suas moradas. **7** Ele zomba do tumulto da cidade;
não ouve os gritos do condutor. **8** A extensão dos montes é seu
pasto; e busca tudo o que é verde. **9** Por acaso o boi selvagem
quererá te servir, ou ficará junto de tua manjedoura? **10** Ou
amarrarás ao boi selvagem com sua corda para o arado? Ou
lavrará ele aos campos atrás de ti? **11** Confiarás nele, por ser
grande sua força, e deixarás que ele faça teu trabalho? **12**
Porás tua confiança nele, para que ele colha tua semente, e a
junte em tua eira? **13** As asas da avestruz batem alegremente,
mas são suas asas e penas como as da cegonha? **14** Ela deixa
seus ovos na terra, e os esquenta no chão, **15** E se esquece de
que pés podem os pisar, e os animais do campo [podem] os
esmagar. **16** Age duramente para com seus filhos, como se
não fossem seus, sem temer que seu trabalho tenha sido em
vão. **17** Porque Deus a privou de sabedoria, e não lhe repartiu
entendimento. **18** Porém quando se levanta para correr, zomba
do cavalo e do seu cavaleiro. **19** És tu que dás força ao cavalo,
ou que vestes seu pescoço com crina? **20** Podes tu o espantar
como a um gafanhoto? O sopro de suas narinas é terrível. **21**
Ele escarva a terra, alegra-se de sua força, [e] sai ao encontro
das armas; **22** Ele zomba do medo, e não se espanta; nem
volta para trás por causa da espada. **23** Contra ele rangem a
aljava, o ferro brilhante da lança e do dardo; **24** Sacudido-se
com furor, ele escarva a terra; ele não fica parado ao som da

trombeta. **25** Ao som das trombetas diz: Eia! E desde longe
cheira a batalha, o grito dos capitães, e o barulho. **26** Por acaso
é por tua inteligência que o gavião voa, [e] estende suas asas
para o sul? **27** Ou é por tua ordem que a água voa alto e põe
seu ninho na altura? **28** Nas penhas ela mora e habita; no cume
das penhas, e em lugares seguros. **29** Desde ali espia a comida;
seus olhos avistam de longe. **30** Seus filhotes sugam sangue; e
onde houver cadáveres, ali ela está.

40 Então o SENHOR respondeu mais a Jó, dizendo: **2** Por
acaso quem briga contra o Todo-Poderoso pode ensiná-lo?
Quem quer repreender a Deus, responda a isto. **3** Então Jó
respondeu ao SENHOR, dizendo: **4** Eis que eu sou insignificante;
o que eu te responderia? Ponho minha mão sobre minha boca.
5 Uma vez falei, porém não responderei; até duas vezes, porém
não prosseguirei. **6** Então o SENHOR respondeu a Jó desde o
redemoinho, dizendo: **7** Cinge-te agora os teus lombos como
homem; eu te perguntarei, e tu me explica. **8** Por acaso tu
anularias o meu juízo? Tu me condenarias, para te justificares?
9 Tens tu braço como Deus? Ou podes tu trovejar com [tua] voz
como ele? **10** Orna-te, pois, de excelência e alteza; e veste-
te de majestade e glória. **11** Espalha os furores de tua ira;
olha a todo soberbo, e abate-o. **12** Olha a todo soberbo, e
humilha-o; e esmaga aos perversos em seu lugar. **13** Esconde-
os juntamente no pó; ata seus rostos no oculto. **14** E eu também
te reconhecerei; pois tua mão direita te terá livrado. **15** Observa
o beemote, ao qual eu fiz contigo; ele come erva come como o
boi. **16** Eis que sua força está em seus lombos, e seu poder
na musculatura de seu ventre. **17** Ele torna sua cauda dura
como o cedro, e os nervos de suas coxas são entretecidos.

18 Seus ossos são [como] tubos de bronze; seus membros,
como barras de ferro. **19** Ele é a obra-prima dos caminhos
de Deus; aquele que o fez o proveu de sua espada. **20** Pois
os montes lhe produzem pasto; por isso todos os animais do
campo ali se alegram. **21** Ele se deita debaixo das árvores
sombrias; no esconderijo das canas e da lama. **22** As árvores
sombrias o cobrem, cada uma com sua sombra; os salgueiros
do ribeiro o cercam. **23** Ainda que o rio se torne violento, ele
não se apressa; confia ainda que o Jordão transborde até sua
boca. **24** Poderiam, por acaso, capturá-lo à vista de seus olhos,
[ou] com laços furar suas narinas?

41 Poderás tu pescar ao leviatã com anzol, ou abaixar sua
língua com uma corda? **2** Podes pôr um anzol em seu nariz, ou
com um espinho furar sua queixada? **3** Fará ele súplicas a ti,
[ou] falará contigo suavemente? **4** Fará ele pacto contigo, para
que tu o tomes por escravo perpétuo? **5** Brincarás tu com ele
como com um passarinho, ou o atarás para tuas meninas? **6**
Os companheiros farão banquete dele? Repartirão dele entre
os mercadores? **7** Poderás tu encher sua pele de espetos, ou
sua cabeça com arpões de pescadores? **8** Põe tua mão sobre
ele; te lembrarás da batalha, e nunca mais voltarás a fazer.
9 Eis que a esperança de alguém [de vencê-lo] falhará; pois,
apenas ao vê-lo será derrubado. **10** Ninguém há [tão] ousado
que o desperte; quem pois, [ousa] se opor a mim? **11** Quem
me deu primeiro, para que eu [o] recompense? Tudo o que
há debaixo dos céus é meu. **12** Eu não me calarei a respeito
de seus membros, nem de [suas] forças, e da graça de sua
estatura. **13** Quem descobrirá sua vestimenta superficial? Quem
poderá penetrar sua couraça dupla? **14** Quem poderia abrir as

portas de seu rosto? Ao redor de seus dentes há espanto. **15**
Seus fortes escudos são excelentes; cada um fechado, como
um selo apertado. **16** Um está tão próximo do outro, que vento
não pode entrar entre eles. **17** Estão grudados uns aos outros;
estão tão travados entre si, que não se podem separar. **18** Cada
um de seus roncos faz resplandecer a luz, e seus olhos são
como os cílios do amanhecer. **19** De sua boca saem tochas,
faíscas de fogo saltam dela. **20** De suas narinas sai fumaça,
como de uma panela fervente ou de um caldeirão. **21** Seu fôlego
acende carvões, e de sua boca sai chama. **22** A força habita
em seu pescoço; diante dele salta-se de medo. **23** As dobras
de sua carne estão apegadas [entre si]; cada uma está firme
nele, e não podem ser movidas. **24** Seu coração é rígido como
uma pedra, rígido como a pedra de baixo de um moinho. **25**
Quando ele se levanta, os fortes tremem; por [seus] abalos se
recuam. **26** Se alguém lhe tocar com a espada, não poderá
prevalecer; nem arremessar dardo, ou lança. **27** Ele considera o
ferro como palha, e o aço como madeira podre. **28** A flecha não
o faz fugir; as pedras de funda são para ele como sobras de
cascas. **29** Considera toda arma como sobras de cascas, e
zomba do mover da lança. **30** Por debaixo de si tem conchas
pontiagudas; ele esmaga com suas pontas na lama. **31** Ele faz
ferver as profundezas como a uma panela, e faz do mar como
um pote de unguento. **32** Ele faz brilhar o caminho atrás de si;
faz parecer ao abismo com cabelos grisalhos. **33** Não há sobre
a terra algo que se possa comparar a ele. Ele foi feito para não
temer. **34** Ele vê tudo que é alto; ele é rei sobre todos os filhos
dos animais soberbos.

42 E Jó respondeu ao SENHOR, dizendo: **2** Eu sei que tudo
podes, e nenhum de teus pensamentos pode ser impedido.
3 [Tu dizes]: Quem é esse que obscurece o conselho sem
conhecimento? Por isso eu falei do que não entendia; coisas
que eram maravilhosas demais para mim, e eu não as conhecia.
4 Escuta-me, por favor, e eu falarei; eu te perguntarei, e tu
me ensina. **5** Com os ouvidos eu ouvira falar de ti; mas agora
meus olhos te veem. **6** Por isso [me] abomino, e me arrependo
no pó e na cinza. **7** E sucedeu que, depois que o SENHOR
acabou de falar essas palavras a Jó, o SENHOR disse a Elifaz,
o temanita: Minha ira se acendeu contra ti e contra os teus dois
amigos; porque não falastes de mim o que era correto, como o
meu servo Jó. **8** Por isso tomai sete bezerros e sete carneiros,
ide ao meu servo Jó, e oferecei holocaustos em vosso favor,
então meu servo Jó orará por vós; pois certamente atenderei a
ele para eu não vos tratar conforme a vossa insensatez; pois
não falastes de mim o que era correto, como o meu servo
Jó. **9** Então foram Elifaz, o temanita, Bildade, o suíta, e Zofar,
o naamita, e fizeram como o SENHOR havia lhes dito; e o
SENHOR atendeu a Jó. **10** E o SENHOR livrou Jó de seu
infortúnio, enquanto ele orava pelos seus amigos; e o SENHOR
acrescentou a Jó o dobro de tudo quanto ele[antes] possuía.
11 Então vieram e ele todos os seus irmãos, e todas as suas
irmãs, e todos os que o conheciam antes; e comeram com ele
pão em sua casa, e condoeram-se dele, e o consolaram acerca
de toda a calamidade que o SENHOR tinha trazido sobre ele; e
cada um deles lhe deu uma peça de dinheiro, e uma argola de
ouro. **12** E [assim] o SENHOR abençoou o último estado de Jó
mais que o seu primeiro; porque teve catorze mil ovelhas, seis

mil camelos, mil juntas de bois, e mil asnas. **13** Também teve
sete filhos e três filhas. **14** E chamou o nome da uma Jemima,
e o nome da segunda Quézia, e o nome da terceira Quéren-
Hapuque. **15** E em toda a terra não se acharam mulheres tão
belas como as filhas de Jó; e seu pai lhes deu herança entre
seus irmãos. **16** E depois disto Jó viveu cento e quarenta anos;
e viu seus filhos, e os filhos de seus filhos, até quatro gerações.
17 Então Jó morreu, velho, e farto de dias.

Salmos

1 Bem-aventurado o homem que não anda no conselho dos
maus, nem fica parado no caminho dos pecadores, nem se
senta junto dos escarnecedores. **2** Mas sim, que tem seu prazer
na Lei do SENHOR; e medita em sua Lei de dia e de noite. **3**
Porque ele será como uma árvore, plantada junto a ribeiros
de águas, que dá fruto a seu [devido] tempo, e suas folhas
não caem; e tudo quanto fizer prosperará. **4** Os maus não são
assim; mas são como a palha que o vento dispersa. **5** Por isso
os maus não subsistirão no julgamento, nem os pecadores
no ajuntamento dos justos. **6** Porque o SENHOR conhece o
caminho dos justos; porém o caminho dos maus perecerá.

2 Por que as nações se rebelam, e os povos planejam em
vão? **2** Os reis da terra se levantam, e os governantes tomam
conselhos reunidos contra o SENHOR, e contra seu Ungido,
[dizendo]: **3** Rompamos as correntes deles, e lancemos fora de
nós as cordas deles. **4** Aquele que está sentado nos céus rirá; o
Senhor zombará deles. **5** Então ele lhes falará em sua ira; em
seu furor ele os assombrará, [dizendo]: **6** E eu ungi a meu Rei
sobre Sião, o monte de minha santidade. **7** E eu declararei o
decreto do SENHOR: Ele me disse: Tu és meu Filho; eu hoje te
gerei. **8** Pede-me, e eu te darei as nações [por] herança, e
[por] tua propriedade os confins da terra. **9** Com cetro de ferro
tu as quebrarás; como vaso de oleiro tu as despedaçarás; **10**
Portanto agora, reis, sede prudentes; vós, juízes da terra, deixai
serdes instruídos. **11** Servi ao SENHOR com temor; e alegrai-
vos com tremor. **12** Beijai ao Filho, para que ele não se ire, e
pereçais [no] caminho; porque em breve a ira dele se acenderá.
Bem-aventurados [são] todos os que nele confiam.

3 Salmo de Davi, quando ele fugia da presença de seu
filho Absalão: Ah SENHOR, como têm se multiplicado meus
adversários! Muitos se levantam contra mim. **2** Muitos dizem de
minha alma: Não há salvação para ele em Deus.(Selá) **3** Porém
tu, SENHOR, és escudo para mim; minha glória, e o que levanta
minha cabeça. **4** Com minha voz eu clamei ao SENHOR; e ele
me ouviu desde o monte de sua santidade. (Selá) **5** Eu me
deitei, e dormi; acordei, porque o SENHOR me sustentava. **6** Eu
não temerei [ainda que sejam] dez mil pessoas que se ponham
ao redor de mim. **7** Levanta-te, SENHOR, salva-me, meu Deus;
pois feriste os queixos de todos meus inimigos; [e] quebraste os
dentes dos maus. **8** A salvação [vem] do SENHOR; sobre o teu
povo seja tua bênção. (Selá)

4 Salmo de Davi para o regente, com instrumentos de cordas:
Quando eu clamar, ouve-me, ó Deus de minha justiça; na
angústia tu me alivias; tem misericórdia de mim, e ouve a minha
oração. **2** Filhos dos homens, até quando [tornareis] minha glória
em infâmia, e amareis as coisas vãs? [Até quando] buscareis a
mentira? (Selá) **3** Sabei pois, que o SENHOR separou para si
aquele que é fiel; o SENHOR ouvirá, quando a ele eu clamar. **4**
Quando estiverdes perturbados, não pequeis; meditai em vosso
coração sobre a vossa cama, e fazei silêncio. (Selá) **5** Sacrificai
sacrifícios de justiça, e confiai no SENHOR. **6** Muitos dizem:
Quem nos mostrará o bem? Levanta sobre nós, SENHOR, a luz
de teu rosto. **7** Tu me deste alegria em meu coração, maior
do que quando o trigo e o vinho deles se multiplicaram. **8** Eu
deitarei, e dormirei em paz; porque só tu, SENHOR, me fazes
descansar seguro.

5 Salmo de Davi para o regente, com instrumentos de sopro:
SENHOR, escuta as minhas palavras; entende aquilo que estou
meditando; **2** Ouve a voz do meu clamor, meu Rei e meu Deus;
porque a ti eu oro. **3** SENHOR, pela manhã ouvirás minha voz;
pela manhã apresentarei [meu clamor] a ti, e ficarei esperando.
4 Porque tu não [és] Deus que tens prazer na maldade; contigo
não habitará o mau. **5** Os arrogantes não ficarão de pé diante
dos teus olhos; tu odeias todas os praticantes de maldade. **6**
Tu destruirás aos que falam mentiras; o SENHOR abomina ao
homem sanguinário e enganador. **7** Mas eu, pela grandeza de
tua bondade, entrarei em tua casa; adorarei inclinado para o
templo de tua santidade em temor a ti. **8** SENHOR, guia-me em
tua justiça, por causa dos meus adversários; prepara diante de
mim o teu caminho. **9** Porque não há verdade na boca deles; seu
interior são meras destruições; a garganta deles é uma sepultura
aberta; com suas línguas elogiam falsamente. **10** Declara-os
culpados, ó Deus, [e] que caiam de seus próprios conselhos;
expulsa-os por causa da abundância de suas transgressões,
porque eles se rebelaram contra ti. **11** Mas se alegrem todos os
que confiam em ti; clamai de alegria para sempre; porque tu os
proteges; e fiquem contentes em ti aqueles que amam o teu
nome. **12** Porque tu, SENHOR, abençoarás ao justo; como com
um escudo tu o rodearás com tua bondade.

6 Salmo de Davi para o regente, com instrumentos de cordas,
uma harpa de oito cordas: SENHOR, não me repreendas na
tua ira; e não me castigues em teu furor. **2** Tem misericórdia
de mim, SENHOR; porque eu [estou] enfraquecido; cura-me,
SENHOR, porque meus ossos estão afligidos. **3** Até minha alma
está muito aflita; e tu, SENHOR, até quando? **4** Volta, SENHOR;

livra minha alma; salva-me por tua bondade. **5** Porque na morte
não há lembrança de ti; no Xeol quem te louvará? **(Sheol h7585)**
6 Já estou cansado do meu gemido; toda a noite eu inundo a
minha cama; com minhas lágrimas molho meu leito. **7** Meus
olhos estão desolados de mágoa, [e] têm se envelhecido por
causa de todos os meus adversários. **8** Sai para longe de mim,
todos vós praticantes de maldade; porque o SENHOR já ouviu a
voz do meu choro. **9** O SENHOR tem ouvido a minha súplica; o
SENHOR aceitará a minha oração. **10** Todos os meus inimigos
se envergonharão e ficarão muito perturbados; voltarão para
trás, [e] repentinamente se envergonharão.

7 Cântico de Davi, que cantou ao SENHOR, depois das palavras
de Cuxe, descendente de Benjamim: SENHOR, meu Deus, em
ti confio; salva-me de todos os que me perseguem, e livra-me.
2 Para que não rasguem minha alma como um leão, sendo
despedaçada sem [haver] quem a livre. **3** SENHOR, meu Deus,
se eu fiz isto: se há perversidade em minhas mãos; **4** Se eu
paguei [com] mal ao que tinha paz comigo (mas fiz escapar ao
que me oprimia sem causa); **5** [Então] que o inimigo persiga a
minha alma, e a alcance; e pise em terra a minha vida; e faça
habitar minha honra no pó. (Selá) **6** Levanta-te, SENHOR, em
tua ira; exalta-te pelos furores de meus opressores; e desperta
para comigo; tu mandaste o juízo. **7** Então o ajuntamento de
povos te rodeará; portanto volta a te elevar [a ti mesmo] sobre
ele. **8** O SENHOR julgará aos povos; julga-me, SENHOR,
conforme a minha justiça, e conforme a sinceridade [que há] em
mim. **9** Que tenha fim a maldade dos maus; mas firma ao justo,
tu, ó justo Deus, que provas os corações e os sentimentos.
10 Meu escudo [pertence] a Deus, que salva os corretos de

coração. **11** Deus é um justo juiz; e um Deus que se ira todos os
dias. **12** Ele afia a espada para aquele que não se arrepende;
ele [já] armou e preparou seu arco. **13** E para ele [já] preparou
armas mortais; suas flechas utilizará contra os perseguidores.
14 Eis que [o injusto] está com dores de perversidade; e está
em trabalho de parto, e gerará mentiras. **15** Ele cavou um
poço e o fez fundo; mas caiu na cova [que ele próprio] fez.
16 Seu trabalho se voltará contra sua [própria] cabeça; e sua
violência descerá sobre o topo de sua cabeça. **17** Eu louvarei ao
SENHOR conforme sua justiça; cantarei ao nome do SENHOR,
o Altíssimo.

8 Salmo de Davi para o regente, com "Gitite": Ah DEUS, nosso
Senhor, quão glorioso é o teu nome sobre toda a terra! Pois
tu puseste tua majestade acima dos céus. **2** Da boca das
crianças, e dos que mamam, tu fundaste força, por causa de
teus adversários, para fazer cessar ao inimigo e ao vingador.
3 Quando eu vejo teus céus, obra de teus dedos; a lua e as
estrelas, que tu preparaste; **4** O que é o homem, para que tu te
lembres dele? E [o que é] o filho do homem, para que o visites?
5 E tu o fizeste um pouco menor que os anjos; e com glória e
honra tu o coroaste. **6** Tu o fazes ter controle sobre as obras de
tuas mãos; tudo puseste debaixo de seus pés. **7** Ovelhas e
bois, todos eles, e também os animais do campo; **8** As aves dos
céus, e os peixes do mar; [e] os que passam pelos caminhos
dos mares. **9** Ó DEUS, nosso Senhor! Quão glorioso é o teu
nome sobre toda a terra!

9 Salmo de Davi, para o regente, em "Mute-Laben": Louvarei a
[ti], SENHOR com todo o meu coração; contarei todas as tuas
maravilhas. **2** Em ti eu ficarei contente e saltarei de alegria;

cantarei a teu nome, ó Altíssimo. **3** Meus inimigos voltaram
para trás; eles caem e perecem diante de ti. **4** Porque tu fizeste
conforme meu direito e minha causa; tu te sentaste no teu
tribunal e julgaste com justiça. **5** Severamente repreendeste às
nações, destruíste ao perverso; tu tiraste o nome dele para
sempre e eternamente. **6** [Ao] inimigo, as destruições já se
acabaram para sempre. E tu arrasaste as cidades, [e] já pereceu
sua memória [com] elas. **7** Mas o SENHOR se sentará [para
governar] eternamente; ele já preparou seu trono para julgar.
8 Ele mesmo julgará ao mundo com justiça; e corretamente
fará justiça aos povos. **9** O SENHOR será um refúgio para o
aflito; um refúgio em tempos de angústia. **10** E confiarão em
ti os que conhecem o teu nome; porque tu, SENHOR, nunca
desamparaste aos que te buscam. **11** Cantai ao SENHOR, que
habita em Sião! Contai entre os povos as obras dele. **12** Porque
ele investiga os derramamentos de sangue, [e] lembra-se deles;
não se esquece do clamor dos que sofrem. **13** Tem misericórdia
de mim, SENHOR; olha para o meu sofrimento, [causado] pelos
que me odeiam; tu, que me levantas [para fora] das portas da
morte. **14** Para que eu conte todos os teus louvores nas portas
da filha de Sião, [e] me alegre em tua salvação. **15** As nações
se afundaram na cova que elas fizeram; o pé delas ficou preso
na rede que esconderam. **16** O SENHOR foi conhecido [pelo]
juízo que fez; o perverso foi enlaçado pelas obras de suas
[próprias] mãos. (Higaiom, (Selá) **17** Os perversos irão para o
Xeol, e todas as nações que se esquecem de Deus. **(Sheol h7585)**
18 Porque o necessitado não será esquecido para sempre; [nem
a] esperança dos oprimidos perecerá eternamente. **19** Levanta-
te, SENHOR, não prevaleça o homem [contra ti]; sejam julgadas

as nações diante de ti. **20** Põe medo neles, SENHOR; saibam
as nações que eles são meros mortais. (Selá)

10 Por que, SENHOR, tu estás longe? [Por que] tu te escondes
em tempos de angústia? **2** Com arrogância o perverso persegue
furiosamente ao miserável; sejam presos nas ciladas que
planejaram. **3** Pois o perverso se orgulha do desejo de sua
alma; ele bendiz ao ganancioso, e blasfema do SENHOR. **4**
Pela arrogância de seu rosto o perverso não se importa; Deus
não existe em todos as seus pensamentos. **5** Em todo tempo
seus caminhos atormentam; teus juízos [estão] longe do rosto
dele, em grande altura; ele sopra furiosamente todos os seus
adversários. **6** Ele diz em seu coração: Eu nunca serei abalado;
porque de geração após geração nunca [sofrerei] mal algum. **7**
Sua boca está cheia de maldição, e de enganos, e de falsidade;
debaixo de sua língua há sofrimento e maldade. **8** Eles se
sentam [postos] para as ciladas das aldeias; nos esconderijos
ele mata ao inocente; seus olhos observam secretamente ao
contra o pobre. **9** Ele arma ciladas no esconderijo, como o leão
em seu covil; arma ciladas para roubar ao miserável; rouba
ao miserável, trazendo-o em sua rede. **10** Ele se encolhe, se
agacha, [para que] os pobres caiam em suas armadilhas. **11** Ele
diz em seu coração: Deus [já] se esqueceu; [já] escondeu o
seu rosto, nunca mais [o] verá. **12** Levanta-te, SENHOR Deus,
ergue tua mão; não te esqueças dos miseráveis. **13** Por que o
perverso blasfema de Deus? Ele diz eu seu coração que tu
nada [lhe] exigirá. **14** Tu estás [o] vendo; porque tu olhas para o
trabalho e o cansaço, para o entregar em tuas mãos; em ti o
pobre põe confiança; tu és o que ajuda ao órfão. **15** Quebra tu o
braço do perverso e do maligno; faz cobrança da maldade dele,

[até que] tu aches nada [mais dela]. **16** O SENHOR é Rei eterno
e para todo o sempre; as nações perecerão de sua terra. **17**
SENHOR, tu ouviste o desejo dos humildes; tu fortalecerás os
seus corações, e teus ouvidos [os] ouvirão; **18** Para fazer justiça
ao órfão e ao afligido; para que o homem não mais continue a
praticar o terror.

11 Salmo de Davi, para o regente: No SENHOR eu confio;
como, pois, tu dizeis à minha alma: Fugi para vossa montanha,
[como] um pássaro? **2** Porque eis que os maus estão armando
o arco; eles estão pondo suas flechas na corda, para atirarem
às escuras [com elas] aos corretos de coração. **3** Se os
fundamentos são destruídos, o que o justo pode fazer? **4** O
SENHOR está em seu santo Templo, o trono do SENHOR está
nos céus; seus olhos observam com atenção; suas pálpebras
provam aos filhos dos homens. **5** O SENHOR prova ao justo;
mas sua alma odeia ao perverso e ao que ama a violência.
6 Sobre os perversos choverá laços, fogo e enxofre; e o
pagamento para seu cálice será vento tempestuoso. **7** Porque o
SENHOR [é] justo, [e] ama as justiças; seu rosto presta atenção
ao [que é] correto.

12 Salmo de Davi, para o regente, com harpa de oito cordas:
Salva, SENHOR, porque os bons estão em falta; porque são
poucos os fiéis dentre os filhos dos homens. **2** Cada um fala
falsidade ao seu próximo, [com] lábios elogiam falsamente;
falam com duas intenções no coração. **3** Que o SENHOR
corte a todos os lábios que falam falsos elogios, [e toda] língua
que fala grandes [mentiras]. **4** Pois dizem: Com nossa língua
prevaleceremos; nossos lábios [são] nossos; que é senhor
sobre nós? **5** O SENHOR diz: Pela opressão aos humildes, pelo

gemido dos necessitados, eu agora me levantarei; porei em
segurança àquele a quem ele sopra [desejando oprimir]. **6** As
palavras do SENHOR são palavras puras, [como] prata refinada
em forno de barro, purificada sete vezes. **7** Tu, SENHOR, os
guardarás; desta geração os livrarás para sempre. **8** Os maus
andam cercando, enquanto os mais vis dos filhos dos homens
são exaltados.

13 Salmo de Davi, para o regente: Até quando, SENHOR, te
esquecerás de mim? Para sempre? Até quando tu esconderás
de mim o teu rosto? **2** Até quando refletirei em minha alma,
[tendo] tristeza em meu coração o dia todo? Até quando o meu
inimigo se levantará contra mim? **3** Olha [para mim, e] ouve-
me, SENHOR meu Deus; ilumina os meus olhos, para que eu
não adormeça [na] morte. **4** Para que meu inimigo não diga:
Eu o venci; e meus inimigos se alegrem, se eu vier a cair. **5**
Mas eu confio em tua bondade; em tua salvação meu coração
se alegrará; **6** Cantarei ao SENHOR, porque ele tem me feito
muito bem.

14 Salmo de Davi, para o regente: O tolo diz em seu coração:
Não há Deus. Eles têm se pervertido, fazem obras abomináveis;
não há quem faça o bem. **2** O SENHOR olhou desde os céus
para os filhos dos homens, para ver se havia alguém prudente,
que buscasse a Deus. **3** Todos se desviaram, juntamente se
contaminaram; não há quem faça o bem, nem um sequer.
4 Será que não têm conhecimento todos os que praticam a
maldade? Eles devoram a meu povo [como se] comessem
pão, [e] não clamam ao SENHOR. **5** Ali eles se encherão de
medo, porque Deus está com a geração dos justos. **6** Vós
envergonhais os planos do humilde, mas o SENHOR é o refúgio

dele. 7 Ah, que de Sião venha a salvação de Israel! Quando o
SENHOR restaurar o seu povo de seu infortúnio, Jacó jubilará,
Israel se alegrará.

15 Salmo de Davi: SENHOR, quem morará em tua tenda?
Quem habitará no monte de tua santidade? 2 Aquele que anda
sinceramente, e pratica a justiça; e com seu coração fala a
verdade; 3 [Aquele que] não murmura com sua língua; não faz
mal ao seu companheiro, nem aceita insulto contra seu próximo.
4 Em seus olhos despreza à pessoa que é digna de reprovação,
mas honra aos que temem ao SENHOR; mantém seu juramento
até sob [seu próprio] prejuízo, e não muda. 5 [Tal pessoa] não
empresta seu dinheiro com juros; nem aceita suborno contra o
inocente; quem faz isto, nunca se abalará.

16 Cântico de Davi: Guarda-me, ó Deus; porque eu confio
em ti. 2 Tu, [minha alma], disseste ao SENHOR: Tu és meu
Senhor; minha bondade não [chega] até ti. 3 [Mas] aos santos
que [estão] na terra, e [a] os ilustres, nos quais está todo o meu
prazer. 4 As dores se multiplicarão daqueles que se apressam
[para servir] a outros [deuses]; eu não oferecerei seus sacrifícios
de derramamento de sangue, e não tomarei seus nomes em
meus lábios. 5 O SENHOR é a porção da minha herança
e o meu cálice; tu sustentas a minha sorte. 6 Em lugares
agradáveis foram postos os limites [do meu terreno]; sim, eu
recebo uma bela propriedade. 7 Eu louvarei ao SENHOR, que
me aconselhou; até de noite meus sentimentos me ensinam.
8 Ponho ao SENHOR continuamente diante de mim; porque
[ele está] à minha direita; nunca serei abalado. 9 Por isso meu
coração está contente, e minha glória se alegra; certamente
minha carne habitará em segurança. 10 Porque tu não deixarás

a minha alma no Xeol, nem permitirás que teu Santo veja a
degradação. **(Sheol h7585)** **11** Tu me farás conhecer o caminho
da vida; fartura de alegrias [há] em tua presença; agrados estão
em tua mão direita para sempre.

17 Oração de Davi: Ouve, SENHOR, a [minha] justiça; presta
atenção ao meu choro, dá ouvidos à minha oração de lábios que
não enganam. **2** De diante de teu rosto saia o meu julgamento;
teus olhos observarão o que é justo. **3** Tu [já] provaste o meu
coração, tu [me] visitaste de noite; tu me investigaste, [e] nada
achaste; decidi [que] minha boca não transgredirá. **4** Quanto às
obras dos homens, conforme a palavra de teus lábios eu me
guardei dos caminhos do violento; **5** Guiando meu andar em
teus caminhos, para que meus passos não tropecem. **6** Eu
clamo a ti, ó Deus, porque tu me respondes; inclina teus ouvidos
a mim, escuta a minha palavra. **7** Revela maravilhosamente
tuas misericórdias, tu salvas aos que confiam [em ti] com tua
mão direita daqueles se se levantam contra [ti]. **8** Guarda-me
como a pupila do olho; esconde-me debaixo da sombra de
tuas asas, **9** De diante dos perversos que me oprimem; dos
meus mortais inimigos que me cercam. **10** Eles se enchem de
gordura; com sua boca falam arrogantemente. **11** Agora eles
têm nos cercado em nossos passos; eles fixam seus olhos para
[nos] derrubar ao chão. **12** Semelhantes ao leão, que deseja
nos despedaçar, e ao leãozinho, que fica em esconderijos. **13**
Levanta-te, SENHOR, confronta-o, derruba-o; livra minha alma
d [as mãos] do perverso com tua espada. **14** Dos homens com
tua mão, SENHOR, dos homens que são do mundo, cuja parte
está n [esta] vida, cujo ventre enches de teu secreto [tesouro];
os filhos se fartam, e deixam sua sobra para suas crianças. **15**

[Mas] eu olharei para teu rosto em justiça; serei satisfeito de tua semelhança, quando eu despertar.

18 Para o regente. Do servo do SENHOR, chamado Davi, o qual falou as palavras deste cântico ao SENHOR, no dia em que o SENHOR o livrou das mãos de todos os seus inimigos, e das mãos de Saul. Ele disse: Eu te amarei, SENHOR, [tu és] minha força. **2** O SENHOR é minha rocha, e minha fortaleza, e meu libertador, meu Deus, meu rochedo, em quem confio; [é] meu escudo, e a força da minha salvação, meu alto refúgio. **3** Eu clamei ao SENHOR digno de louvor; e fiquei livre de meus inimigos. **4** Cordas de morte me cercaram; e riachos de maldade me encheram de medo. **5** Cordas do Xeol me envolveram; laços de morte me afrontaram. **(Sheol h7585)** **6** Em minha angústia, clamei ao SENHOR, e roguei a meu Deus; desde o seu Templo ele ouviu a minha voz; e o meu clamor diante de seu rosto chegou aos ouvidos dele. **7** Então a terra de abalou e tremeu; e os fundamentos dos montes de moveram e foram abalados, porque ele se irritou. **8** Fumaça subiu de seu nariz, e fogo consumidor saiu de sua boca; carvões foram acesos por ele. **9** Ele moveu os céus, e desceu; e as trevas [estavam] debaixo de seus pés. **10** Ele montou sobre um querubim, e fez seu voo; e voou veloz sobre as assas do vento. **11** Ele pôs as trevas como seu esconderijo; pôs a sua tenda ao redor dele; trevas das águas, nuvens dos céus. **12** Do brilho de sua presença suas nuvens se espalharam, [e também] a saraiva, e as brasas de fogo. **13** E o SENHOR trovejou nos céus; e o Altíssimo soltou sua voz; saraiva e brasas de fogo [caíram]. **14** Ele mandou suas flechas, e os dispersou; e [lançou] muitos raios, e os perturbou. **15** E as profundezas das águas foram vistas, e os fundamentos

do mundo foram descobertos por tua repreensão, SENHOR,
pelo sopro do vento do teu nariz. **16** Desde o alto ele enviou, [e]
me tomou; tirou-me de muitas águas. **17** Ele me livrou do meu
forte inimigo, e daqueles que me odeiam; porque eles eram
mais poderosos do que eu. **18** Eles me confrontaram no dia
de minha calamidade; mas o SENHOR ficou junto de mim. **19**
Ele me tirou para um lugar amplo; ele me libertou, porque se
agradou de mim. **20** O SENHOR me recompensou conforme
a minha justiça; conforme a pureza das minhas mãos ele me
retribuiu. **21** Porque eu guardei os caminhos do SENHOR;
nem me [afastei] do meu Deus praticando o mal. **22** Porque
todos os juízos dele estavam diante de mim; e não rejeitei seus
estatutos para mim. **23** Mas eu fui fiel com ele; e tomei cuidado
contra minha maldade. **24** Assim o SENHOR me recompensou
conforme a minha justiça; conforme a pureza de minhas mãos
perante seus olhos. **25** Com o bondoso tu te mostras bondoso;
[e] com o homem fiel tu te mostras fiel. **26** Com o puro tu te
mostras puro; mas com o perverso tu te mostras agressivo. **27**
Porque tu livras ao povo aflito, e humilhas aos olhos que se
exaltam. **28** Porque tu acendes minha lâmpada; o SENHOR
meu Deus ilumina as minhas trevas. **29** Porque contigo eu
marcho [contra] um exército; e com meu Deus eu salto um
muro. **30** O caminho de Deus é perfeito; a palavra do SENHOR
é refinada; ele [é] escudo para todos os que nele confiam. **31**
Porque quem é Deus, a não ser o SENHOR? E quem é rocha, a
não ser o nosso Deus? **32** Deus [é] o que me veste de força;
e o que dá perfeição ao meu caminho. **33** Ele faz meus pés
como o das cervas; e me põe em meus lugares altos. **34** Ele
ensina minhas mãos para a guerra, [de modo que] um arco de

bronze se quebra em meus braços. **35** Também tu me deste o
escudo de tua salvação, e tua mão direita me sustentou; e tua
mansidão me engrandeceu. **36** Tu alargaste os meus passos
abaixo de mim; e meus pés não vacilaram. **37** Persegui a meus
inimigos, e eu os alcancei; e não voltei até os exterminá-los.
38 Eu os perfurei, que não puderam mais se levantar; caíram
debaixo dos meus pés. **39** Porque tu me preparaste com força
para a batalha; fizeste se curvarem abaixo de mim aqueles que
contra mim tinham se levantado. **40** E tu me deste a nuca de
meus inimigos; destruí aos que me odiavam. **41** Eles clamaram,
mas não havia quem os livrasse; [clamaram até] ao SENHOR,
mas ele não lhes respondeu. **42** Então eu os reduzi a pó, como
a poeira ao vento; eu os joguei fora como a lama das ruas. **43**
Tu me livraste das brigas do povo; tu me puseste como cabeça
das nações; o povo que eu não conhecia me serviu. **44** Ao [me]
ouvirem, [logo] me obedeceram; estrangeiros se sujeitaram a
mim. **45** Estrangeiros se enfraqueceram; e tremeram de medo
desde suas extremidades. **46** O SENHOR vive, e bendito [seja]
minha rocha; e exaltado [seja] o Deus de minha salvação; **47** O
Deus que dá minha vingança, e sujeita aos povos debaixo de
mim; **48** Aquele que me livra dos meus inimigos; tu também me
exaltas sobre aqueles que se levantam contra mim; tu me livras
do homem violento. **49** Por isso, SENHOR, eu te louvarei entre
as nações, e cantarei ao teu Nome; **50** Que faz grandes as
salvações de seu Rei, e pratica a bondade para com o seu
ungido, com Davi, e sua semente, para sempre.

19 Salmo de Davi, para o regente: Os céus declaram a glória
de Deus; e o firmamento anuncia a obra de suas mãos. **2** Dia
após dia ele fala; e noite após noite ele mostra sabedoria. **3**

Não há língua, nem palavras, onde não se ouça a voz deles. **4** Por toda a terra sai sua corda, e suas palavras até o fim do mundo; para o sol ele pôs uma tenda neles. **5** E ele [é] como o noivo, que sai de sua câmara; [e] se alegra como um homem valente, para correr [seu] caminho. **6** Desde uma extremidade dos céus [é] sua saída, e seu curso até as [outras] extremidades deles; e nada se esconde de seu calor. **7** A lei do SENHOR é perfeita, [e] restaura a alma; o testemunho do SENHOR é fiel, [e] da sabedoria aos simples. **8** Os preceitos do SENHOR são corretos, [e] alegram ao coração; o mandamento do SENHOR é puro, [e] ilumina aos olhos. **9** O temor ao SENHOR é limpo, [e] permanece para sempre; os juízos do SENHOR são verdade; juntamente são justos. **10** [São] mais desejáveis que ouro, mais do que muito ouro fino; e mais doces que o mel, e o licor de seus favos. **11** Também por eles teu servo é advertido; por guardá-los, [há] muita recompensa. **12** Quem pode entender [seus próprios] erros? Limpa-me dos que [me] são ocultos. **13** Também retém a teu servo de arrogâncias, para que elas não me controlem; então eu serei sincero, e ficarei limpo de grande transgressão. **14** Sejam agradáveis as palavras de minha boca, e o pensamento do meu coração, diante de ti, ó SENHOR, minha rocha e meu Libertador.

20 Salmo de Davi, para o regente: Que o SENHOR te responda no dia da angústia; o nome do Deus de Jacó te ponha em lugar seguro. **2** Que ele envie a ti ajuda desde [seu] santuário; e desde Sião ele te sustenha. **3** Que ele se lembre de todas as tuas ofertas, e aceite os teus holocaustos. (Selá) **4** Que ele de a ti conforme o teu coração, e faça cumprir todo o teu propósito. **5** Nós alegraremos muito por tua salvação, e no nome do nosso

Deus levantaremos bandeiras; que o SENHOR cumpra todos
os teus pedidos. 6 Agora eu sei que o SENHOR salva a seu
ungido; desde os céus de sua santidade ele lhe responderá,
com o poder salvador de sua mão direita. 7 Alguns confiam em
carruagens, e outros em cavalos; mas nós nos lembraremos do
nome do SENHOR nosso Deus. 8 Eles se encurvam, e caem;
mas nós nos levantamos, e ficamos em pé. 9 Salva [-nos],
SENHOR! Que o Rei nos ouça no dia de nosso clamor.

21 Salmo de Davi para o regente: SENHOR, em tua força o rei
se alegra; e como ele fica contente com tua salvação! 2 Tu lhe
deste o desejo de seu coração; e tu não negaste o pedido de
seus lábios. (Selá) 3 Porque tu foste até ele com bênçãos de
bens; tu puseste na cabeça dele uma coroa de ouro fino. 4 Ele
te pediu vida, [e] tu lhe deste; muitos dias, para todo o sempre. 5
Grande [é] a honra dele por tua salvação; honra e majestade tu
lhe concedeste. 6 Porque tu o pões em bênçãos para sempre;
tu fazes abundante a alegria dele com tua face. 7 Porque o rei
confia no SENHOR; e ele nunca se abalará com a bondade do
Altíssimo. 8 Tua mão alcançará a todos o os teus inimigos; tua
mão direita encontrará aos que te odeiam. 9 Tu os porás como
que [num] forno de fogo no tempo [em que se encontrarem] em
tua presença; o SENHOR em sua ira os devorará; e fogo os
consumirá. 10 Tu destruirás o fruto deles de [sobre] a terra; e
[também] a semente deles dos filhos dos homens. 11 Porque
eles quiseram o mal contra ti; planejaram uma cilada, [mas] não
tiveram sucesso. 12 Porque tu os porás em fuga; com [tuas
flechas] nas cordas tu lhes apontarás no rosto. 13 Exalta-te,
SENHOR, em tua força; cantaremos e louvaremos o teu poder.

22 Salmo de Davi para o regente, como em “cerva da manhã”:
Deus meu, Deus meu, por que me desamparaste? Longe [estás]
de meu livramento [e] das palavras de meu gemido. **2** Deus
meu, eu clamo de dia, e tu não me respondes; também [clamo]
de noite, e não tenho sossego. **3** Porém tu és Santo, que habitas
[nos] louvores de Israel. **4** Nossos pais confiaram em ti; eles
confiaram, e tu os livraste. **5** Eles clamaram a ti, e escaparam
[do perigo]; eles confiaram em ti, e não foram envergonhados.
6 Mas eu sou um verme, e não um homem; [sou] humilhado
pelos homens, e desprezado pelo povo. **7** Todos os que me
veem zombam de mim; abrem os lábios [e] sacodem a cabeça,
[dizendo]: **8** Ele confiou no “SENHOR”; [agora] que ele o salve e
o liberte; pois se agrada nele. **9** Tu és o que me tiraste do ventre;
[e] o que me deu segurança, [estando eu] junto aos seios de
minha mãe. **10** Eu fui lançado sobre ti desde [que saí d] o útero;
desde o ventre de minha mãe tu [és] meu Deus. **11** Não fiques
longe de mim, porque a minha angústia está perto; pois não há
quem [me] ajude. **12** Muitos touros me cercaram; fortes de Basã
me rodearam. **13** Abriram contra mim suas bocas, [como] leão
que despedaça e ruge. **14** Eu me derramei como água, e todos
os meus ossos se soltaram uns dos outros; meu coração é como
cera, [e] se derreteu por entre meus órgãos. **15** Minha força se
secou como um caco de barro, e minha língua está grudada no
céu da boca; e tu me pões no pó da morte; **16** Porque cães
ficaram ao meu redor; uma multidão de malfeitores me cercou;
perfuraram minhas mãos e meus pés. **17** Eu poderia contar
todos os meus ossos; eles estão [me] olhando, e prestando
atenção em mim. **18** Eles repartem entre si minhas roupas;
e sobre minha vestimenta eles lançam sortes. **19** Porém tu,

SENHOR, não fiques longe; força minha, apressa-te para me
socorrer. **20** Livra minha alma da espada; [e] minha vida da
violência do cão. **21** Salva-me da boca do leão; e responde-me
dos chifres dos touros selvagens. **22** [Então] eu contarei teu
nome a meus irmãos; no meio da congregação eu te louvarei.
23 Vós que temeis ao SENHOR, louvai a ele! E vós, de toda a
semente de Jacó, glorificai a ele! Prestai culto a ele, vós de
toda a semente de Israel. **24** Porque ele não desprezou nem
abominou a aflição do aflito, nem escondeu seu rosto dele; mas
sim, quando [o aflito] clamou, ele [o] ouviu. **25** Meu louvor será
para ti na grande congregação; eu pagarei meus juramentos
perante os que o temem. **26** Os humilhados comerão, e ficarão
fartos; louvarão ao SENHOR aqueles que o buscam; vosso
coração viverá para sempre. **27** Todos os extremos da terra se
lembrarão [disso], e se converterão ao SENHOR; e todas as
gerações das nações adorarão diante de ti. **28** Porque o reino
[pertence] ao SENHOR; e ele governa sobre as nações. **29**
Todos os ricos da terra comerão e adorarão, [e] perante o rosto
dele se prostrarão todos os que descem ao pó, e [que] não
podem manter viva sua alma. **30** A descendência o servirá;
ela será contada ao Senhor, para a geração [seguinte]. **31**
Chegarão, e anunciarão a justiça dele ao povo que nascer,
porque ele [assim] fez.

23 Salmo de Davi: O SENHOR é meu pastor, nada me faltará.
2 Ele me faz deitar em pastos verdes, [e] me leva a águas
quietas. **3** Ele restaura minha alma, [e] me guia pelos caminhos
da justiça por seu nome. **4** Ainda que eu venha a andar pelo
vale da sombra da morte, não temerei mal algum, porque tu
estás comigo; tua vara e teu cajado me consolam. **5** Tu preparas

uma mesa diante de mim à vista de meus adversários; unges a
minha cabeça com azeite, meu cálice transborda. **6** Certamente
o bem e a bondade me seguirão todos os dias de minha vida; e
habitarei na casa do SENHOR por muitos e muitos dias.

24 Salmo de Davi: Ao SENHOR [pertence] a terra, e sua
plenitude; o mundo, e os que nele habitam. **2** Porque ele a
fundou sobre os mares; e sobre os rios ele a firmou. **3** Quem
subirá ao monte do SENHOR? E quem ficará de pé no lugar
de sua santidade? **4** Aquele que é limpo de mãos, e puro de
coração, que não entrega sua alma para as coisas vãs, nem
jura enganosamente. **5** Este receberá a bênção do SENHOR, e
a justiça do Deus de sua salvação. **6** Esta é a geração dos
que o buscam, dos que procuram a tua face: [a geração de]
Jacó. (Selá) **7** Levantai, portas, vossas cabeças; e levantai-
vos vós, entradas eternas; para que entre o Rei da Glória.
8 Quem é o Rei da Glória? O SENHOR forte e poderoso,
o SENHOR poderoso na guerra. **9** Levantai, portas, vossas
cabeças; e levantai-vos vós, entradas eternas; para que entre o
Rei da Glória. **10** Quem é este Rei da Glória? O SENHOR dos
exércitos; ele é o Rei da Glória! (Selá)

25 Salmo de Davi: A ti, SENHOR, levanto minha alma. **2** Meu
Deus, eu confio em ti; não me deixes envergonhado, nem que
meus inimigos se alegrem por me [vencerem]. **3** Certamente
todos os que esperam em ti, nenhum será envergonhado;
envergonhados serão os que traem sem motivo. **4** Tu me fazes
conhecer os teus caminhos; ensina-me teus lugares onde se
deve andar. **5** Guia-me em tua verdade, e ensina-me; porque tu
és o Deus de minha salvação; eu espero por ti o dia todo. **6**
Lembra-te, SENHOR, de tuas misericórdias e de tuas bondades;

porque elas são desde a eternidade. **7** Não te lembres dos
pecados de minha juventude e das minhas transgressões;
[mas sim], conforme tua misericórdia, lembra-te de mim por
tua bondade, SENHOR. **8** O SENHOR é bom e correto; por
isso ele ensinará o caminho aos pecadores. **9** Ele guiará os
humildes ao [bom] juízo; e ensinará aos humildes seu caminho.
10 Todos os caminhos do SENHOR são bondade e verdade,
para aqueles que guardam seu pacto e seus testemunhos. **11**
Pelo teu nome, SENHOR, perdoa a minha maldade, porque ela
é grande. **12** Qual é o homem que teme ao SENHOR? Ele lhe
ensinará o caminho [que] deve escolher. **13** Sua alma habitará
no bem; e sua semente [isto é, sua descendência] possuirá a
terra em herança. **14** O segredo do SENHOR é para os que
o temem; e ele lhes faz conhecer seu pacto. **15** Meus olhos
[estão] continuamente [voltados] para o SENHOR, porque ele
tirará meus pés da rede de caça. **16** Olha para mim, e mim, e
tem piedade de mim, porque eu estou solitário e miserável.
17 As aflições de meu coração têm se multiplicado; tira-me de
minhas angústias. **18** Presta atenção para minha miséria e meu
cansativo trabalho; e tira todos os meus pecados. **19** Presta
atenção a meus inimigos, porque eles estão se multiplicando;
eles me odeiam com ódio violento. **20** Guarda minha alma, e
livra-me; não me deixes envergonhado, porque eu confio em ti.
21 Integridade e justiça me guardem, porque eu espero em ti. **22**
Ó Deus, resgata Israel de todas as suas angústias.

26 Salmo de Davi: Faze-me justiça, SENHOR, pois eu ando em
minha sinceridade; e eu confio no SENHOR, não me abalarei. **2**
Prova-me, SENHOR, e testa-me; examina meus sentimentos
e meu coração. **3** Porque tua bondade está diante dos meus

olhos; e eu ando em tua verdade. **4** Não me sento com homens
vãos, nem converso com desonestos. **5** Eu odeio a reunião dos
malfeitores; e não me sento com os perversos. **6** Lavo minhas
mãos em inocência, e ando ao redor do teu altar, SENHOR; **7**
Para que eu declare com voz de louvores, e para contar todas
as tuas maravilhas. **8** SENHOR, eu amo a morada de tua Casa,
e o lugar onde habita a tua glória. **9** Não juntes minha alma com
os pecadores, nem minha vida com homens sanguinários; **10**
Nas mãos deles há más intenções; e sua mão direita é cheia de
suborno. **11** Mas eu ando em minha sinceridade; livra-me e
tem piedade de mim. **12** Meu pé está em um caminho plano;
louvarei ao SENHOR nas congregações.

27 Salmo de Davi: O SENHOR é minha luz e minha salvação;
a quem temerei? O SENHOR é a força da minha vida; de quem
terei medo? **2** Quando os maus chegaram perto de mim, meus
adversários e meus inimigos contra mim, para devorarem minha
carne; eles mesmos tropeçaram e caíram. **3** Ainda que um
exército me cercasse, eu não temeria; ainda que uma guerra se
levantasse contra mim, nisto mantenho confiança. **4** Pedi uma
coisa ao SENHOR, [e] a ela buscarei: que eu possa morar na
casa do SENHOR todos os dias de minha vida, para ver a beleza
do SENHOR, e consultá-lo em seu Templo. **5** Porque no dia mal
ele me esconderá em seu abrigo; ele me encobrirá no oculto de
sua tenda; [e] me porá sobre as rochas. **6** E minha cabeça será
exaltada acima de meus inimigos, que estão ao redor de mim; e
eu sacrificarei na tenda dele sacrifícios com alta voz; cantarei e
louvarei ao SENHOR. **7** Ouve, SENHOR, minha voz, [quando]
eu clamo; tem piedade de mim, e responde-me. **8** Ele diz a
ti, meu coração: Buscai a minha face. Eu busco a tua face,

SENHOR. **9** Não escondas de mim a tua face, nem rejeites a
teu servo com ira; tu tens sido meu socorro; não me deixes, nem
me desampares, ó Deus de minha salvação. **10** Porque meu pai
e minha mãe me abandonaram, mas o SENHOR me recolherá.
11 Ensina-me, SENHOR, o teu caminho; e guia-me pela via
correta, por causa dos meus inimigos. **12** Não me entregues à
vontade dos meus adversários, porque se levantaram contra
mim falsas testemunhas, e também ao que sopra violência. **13**
Se eu não tivesse crido que veria a bondade do SENHOR na
terra dos viventes, [certamente já teria perecido]. **14** Espera no
SENHOR, esforça-te, e ele fortalecerá o teu coração; espera
pois ao SENHOR.

28 Salmo de Davi: A ti, SENHOR, rocha minha, eu clamo;
não te silencies para comigo; para que não [aconteça de, se]
tu calares quanto a mim, eu não [me torne] semelhante aos
que descem à cova. **2** Ouve a voz de minhas súplicas, quando
eu clamar a ti, ao levantar às minhas mãos ao templo de tua
santidade. **3** Não me jogues fora com os perversos, nem com
os praticantes da maldade, que falam de paz com sem próximo,
porém [há] o mal no coração deles. **4** Dá-lhes conforme as obras
deles, e conforme a maldade de seus atos; dá-lhes conforme
a obra das mãos deles, retribui-lhes como eles merecem. **5**
Porque eles não dão atenção para os atos do SENHOR, nem
para a obra de suas mãos; [então] ele os derrubará e não os
edificará. **6** Bendito [seja] o SENHOR, porque ele ouviu a voz de
minhas súplicas. **7** O SENHOR [é] a minha força e meu escudo;
meu coração confiou nele, e foi socorrido; por isso meu coração
salta de alegria; e com meu canto eu o louvarei. **8** O SENHOR
[é] a força deles, e o poder das salvações de seu Ungido. **9**

Salva a teu povo, e abençoa a tua herança; e apascenta-os, e
levanta-os para sempre.

29 Salmo de Davi: Reconhecei ao SENHOR, vós filhos dos
poderosos, reconhecei ao SENHOR [sua] glória e força. **2**
Reconhecei ao SENHOR a glória de seu nome; adorai ao
SENHOR na honra da santidade. **3** A voz do SEHOR [percorre
por] sobre as águas; o Deus da glória troveja; o SENHOR [está]
sobre muitas águas. **4** A voz do SENHOR [é] poderosa; a voz
do SENHOR [é] gloriosa. **5** A voz do SENHOR quebra aos
cedros; o SENHOR quebra aos cedros do Líbano. **6** Ele os
faz saltar como bezerros; ao Líbano e a Sírion como a filhotes
de bois selvagens. **7** A voz do SENHOR faz chamas de fogo
se separarem. **8** A voz do SENHOR faz tremer o deserto; o
SENHOR faz tremer o deserto de Cades. **9** A voz do SENHOR
faz as cervas terem filhotes, e tira a cobertura das florestas; e
em seu templo todos falam de [sua] glória. **10** O SENHOR se
sentou sobre as muitas águas [como dilúvio]; e o SENHOR se
sentará como rei para sempre. **11** O SENHOR dará força a seu
povo; o SENHOR abençoará a seu povo com paz.

30 Salmo e canção de Davi para a dedicação da casa: Eu te
exaltarei, SENHOR, porque tu me levantaste, e fizeste com
que meus inimigos não se alegrassem por causa de mim.
2 SENHOR, meu Deus; eu clamei a ti, e tu me curaste. **3**
SENHOR, tu levantaste minha alma do Xeol; preservaste-me a
vida, para que eu não descesse à sepultura. **(Sheol h7585)** **4**
Cantai ao SENHOR, vós [que sois] santos dele, [e] celebrai
a memória de sua santidade. **5** Porque sua ira [dura por] um
momento; mas seu favor [dura por toda a] vida; o choro fica
pela noite, mas a alegria [vem] pela manhã. **6** Eu disse em

minha boa situação: Nunca serei abalado. **7** SENHOR, pelo teu
favor, tu firmaste minha montanha; [mas quando] tu encobriste o
teu rosto, fiquei perturbado. **8** A ti, DEUS, eu clamei; e supliquei
ao SENHOR, **9** [Dizendo]: Que proveito [há] em meu sangue,
[ou] em minha descida a cova? Por acaso o pó da terra te
louvará, ou anunciará tua fidelidade? **10** Ouve [-me], SENHOR,
e tem piedade de mim; sê tu, SENHOR, o meu ajudador. **11** Tu
tornaste meu pranto em dança; tu desamarraste o meu saco [de
lamentação], e me envolveste de alegria. **12** Por isso a [minha]
glória cantará para ti, e não se calará; SENHOR, Deus meu,
para sempre eu te louvarei.

31 Salmo de Davi, para o regente: Eu confio em ti, SENHOR;
não me deixes envergonhado para sempre; livra-me por tua
justiça. **2** Inclina a mim os teus ouvidos, faze-me escapar
depressa [do perigo]; sê tu por minha rocha firme, por casa
fortíssima, para me salvar. **3** Porque tu [és] minha rocha e
minha fortaleza; guia-me e conduz-me por causa do teu nome.
4 Tira-me da rede que me prepararam em segredo, pois tu
[és] minha força. **5** Em tuas mãos eu confio meu espírito; tu
me resgataste, SENHOR, Deus da verdade. **6** Odeio os que
dedicam sua atenção a coisas vãs [e] enganosas; porém eu
confio no SENHOR. **7** Em tua bondade eu me alegrarei e ficarei
cheio de alegria, porque tu viste minha situação miserável;
tu reconheceste as angústias de minha alma. **8** E tu não me
entregastes nas mãos do [meu] inimigo; tu puseste meus pés
num lugar amplo. **9** Tem misericórdia de mim, SENHOR, porque
eu estou angustiado; meus olhos, minha alma e meu ventre
foram consumidos pelo sofrimento. **10** Porque minha vida foi
destruída pela aflição, e meus anos pelos suspiros; minha força

descaiu por minha maldade; e meus ossos se enfraqueceram.
11 Por causa de todos os meus adversários eu fui humilhado
até entre os meus próximos; e fui feito horrível entre os meus
conhecidos; os que me veem na rua fogem de mim. **12** No
coração [deles] eu fui esquecido, como se [estivesse] morto; me
tornei como um vaso destruído. **13** Porque ouvi a murmuração
de muitos, temor [há] ao redor; juntamente tramam contra
mim, planejam como matar minha alma. **14** Mas eu confio em
ti, SENHOR, eu te chamo de meu Deus. **15** Meus tempos
estão em tuas mãos; livra-me da mão dos meus inimigos e
daqueles que me perseguem. **16** Faz brilhar o teu rosto sobre
teu servo; salva-me por tua bondade. **17** SENHOR, não me
deixes envergonhado, pois eu clamo a ti; que os perversos se
envergonhem e se calem no Xeol. **(Sheol h7585)** **18** Emudeçam
os lábios mentirosos, que falam coisas duras contra o justo,
com arrogância e desprezo. **19** Como [é] grade a tua bondade,
que guardaste para aqueles que te temem! Tu trabalhaste para
os que confiam em ti, na presença dos filhos dos homens. **20**
No esconderijo de tua presença tu os escondes das arrogâncias
dos homens; em [tua] tenda tu os encobres da rivalidade das
línguas. **21** Bendito [seja] o SENHOR, pois ele fez maravilhosa
sua bondade para comigo, [como] uma cidade segura. **22** Eu
dizia em minha aflição: Estou cortado de diante de teus olhos.
Porém tu ouviste a voz de minhas súplicas quando clamei a ti.
23 Amai ao SENHOR, todos vós santos dele; o SENHOR guarda
aos fiéis, e retribui abundantemente ao que usa de arrogância.
24 Sede fortes, e ele fortalecerá vosso coração, todos vós que
esperais no SENHOR.

32 Instrução de Davi: Bem-aventurado aquele cuja transgressão
é perdoada, cujo pecado é encoberto. **2** Bem-aventurado o
homem a quem o SENHOR não considera a maldade, e em cujo
espírito não há engano. **3** Enquanto fiquei calado, meus ossos
ficaram cada vez mais fracos com meu gemido pelo dia todo. **4**
Porque de dia e de noite tua mão pesava sobre mim; meu humor
ficou seco como no verão. (Selá) **5** Eu reconheci meu pecado
a ti, e não escondi minha maldade. Eu disse: Confessarei ao
SENHOR minhas transgressões; E tu perdoaste a maldade do
meu pecado. (Selá) **6** Por isso cada santo deve orar a ti em
[todo] tempo que achar; até no transbordar de muitas águas,
elas não chegarão a ele. **7** Tu [és] meu esconderijo, tu me
guardas da angústia; tu me envolves de canções alegres de
liberdade. (Selá) **8** Eu te instruirei, e de ensinarei o caminho que
deves seguir; eu te aconselharei, e [porei] meus olhos em ti.
9 Não sejais como o cavalo [ou] como a mula, que não têm
entendimento; cuja boca é presa com o cabresto e o freio,
para que não cheguem a ti. **10** O perverso [terá] muitas dores,
mas aquele que confia no SENHOR, a bondade o rodeará. **11**
Alegrai-vos no SENHOR, e enchei de alegria vós justos, e cantai
alegremente todos os corretos de coração.

33 Cantai ao SENHOR, vós [que sois] justos; aos corretos
convém louvar. **2** Louvai ao SENHOR com harpa; cantai a ele
com alaúde [e] instrumento de dez cordas. **3** Cantai-lhe uma
canção nova; tocai [instrumento] bem com alegria. **4** Porque a
palavra do SENHOR é correta; e todas suas obras [são] fiéis. **5**
Ele ama a justiça e o juízo; a terra está cheia da bondade do
SENHOR. **6** Pala palavra do SENHOR foram feitos os céus;
e todo o seu exército [foi feito] pelo sopro de sua boca. **7**

Ele junta as águas do mar como se estivessem empilhadas;
aos abismos ele põe como depósitos de tesouros. **8** Toda a
terra, tenha temor ao SENHOR; todos os moradores do mundo
prestem reverência a ele. **9** Porque ele falou, [e logo] se fez; ele
mandou, [e logo] apareceu. **10** O SENHOR desfez a intenção
das nações; ele destruiu os planos dos povos. **11** O conselho do
SENHOR permanece para sempre; as intenções de seu coração
[continuam] de geração após geração. **12** Bem-aventurada [é] a
nação em que seu Deus é o SENHOR; o povo que ele escolheu
para si por herança. **13** O SENHOR olha desde os céus; ele
vê a todos os filhos dos homens. **14** Desde sua firme morada
ele observa a todos os moradores da terra. **15** Ele forma o
coração de todos eles; ele avalia todas as obras deles. **16** O rei
não se salva pela grandeza de [seu] exército, nem o valente
escapa do perigo pela [sua] muita força. **17** O cavalo é falho
como segurança, com sua grande força não livra do perigo.
18 Eis que os olhos do SENHOR [estão] sobre aqueles que o
temem, sobre os que esperam pela sua bondade. **19** Para livrar
a alma deles da morte, e para os manter vivos durante a fome.
20 Nossa alma espera no SENHOR; ele [é] nossa socorro e
nosso escudo. **21** Porque nele nosso coração se alegra, porque
confiamos no nome de sua santidade. **22** Que tua bondade,
SENOR, esteja sobre nós, assim como nós esperamos em ti.

34 Salmo de Davi, quando ele mudou seu comportamento
perante Abimeleque, que o expulsou, e ele foi embora: Louvarei
ao SENHOR em todo tempo; [haverá] louvor a ele continuamente
em minha boca. **2** Minha alma se orgulhará no SENHOR; os
humildes ouvirão, e se alegrarão. **3** Engrandecei ao SENHOR
comigo, e juntos exaltemos o seu nome. **4** Busquei ao SENHOR.

Ele me respondeu, e me livrou de todos os meus temores.
5 Os que olham para ele ficam visivelmente alegres, e seus
rostos não são envergonhados. **6** Este miserável clamou, e o
SENHOR ouviu; e ele o salvou de todas as suas angústias. **7**
O anjo do SENHOR fica ao redor daqueles que o temem, e
os livra. **8** Experimentai, e vede que o SENHOR é bom; bem-
aventurado [é] o homem que confia nele. **9** Temei ao SENHOR
vós, os seus santos; porque nada falta para aqueles que o
temem. **10** Os filhos dos leões passam necessidades e têm
fome; mas os que buscam ao SENHOR não têm falta de bem
algum. **11** Vinde, filhos, ouvi a mim; eu vos ensinarei o temor
ao SENHOR. **12** Quem é o homem que deseja vida, que ama
[viver por muitos] dias, para ver o bem? **13** Guarda a tua língua
do mal, e os teus lábios de falar falsidade. **14** Desvia-te do
mal, e faze o bem; busca a paz, e segue-a. **15** Os olhos do
SENHOR estão sobre os justos, e seus ouvidos [atentos] ao
seu clamor. **16** A face do SENHOR está contra aqueles que
fazem o mal, para tirar da terra a memória deles. **17** Os [justos]
clamam, e o SENHOR os ouve. Ele os livra de todas as suas
angústias. **18** O SENHOR [está] perto daqueles que estão com
o coração partido, e sava os aflitos de espírito. **19** Muitas são as
adversidades do justo, mas o SENHOR o livra de todas elas. **20**
Ele guarda todos os seus ossos; nenhum deles é quebrado.
21 O mal matará o perverso, e os que odeiam o justo serão
condenados. **22** O SENHOR resgata a alma de seus servos, e
todos os que nele confiam não receberão condenação.

35 Salmo de Davi: Disputa, SENHOR contra os meus
adversários; luta contra os que lutam contra mim. **2** Pega os
[teus] pequeno e grande escudos, e levanta-te em meu socorro.

3 E tira a lança, e fecha [o caminho] ao encontro de meus
perseguidores; dize à minha alma: Eu sou tua salvação. **4**
Envergonhem-se, e sejam humilhados os que buscam [matar]
a minha alma; tornem-se para trás, e sejam envergonhados
os que planejam o mal contra mim. **5** Sejam como a palha
perante o vento; e que o anjo do SENHOR os remova. **6**
Que o caminho deles seja escuro e escorregadio; e o anjo do
SENHOR os persiga. **7** Porque sem motivo eles esconderam
de mim a cova de sua rede; sem motivo eles cavaram para
minha alma. **8** Venha sobre ele a destruição sem que ele saiba
[de antemão]; e sua rede, que ele escondeu, que o prenda;
que ele, assolado, caia nela. **9** E minha alma se alegrará no
SENHOR; ela se encherá de alegria por sua salvação. **10**
Todos os meus ossos dirão: SENHOR, quem [é] como tu, que
livras ao miserável daquele que é mais forte do que ele, e ao
miserável e necessitado, daquele que o rouba? **11** Levantam-
se más testemunhas; exigem de mim [coisas] que não sei. **12**
Ele retribuem o bem com o mal, desolando a minha alma. **13**
Mas eu, quando ficavam doentes, minha roupa [era] de saco;
eu afligia a minha alma com jejuns, e minha oração voltava
ao meu seio. **14** Eu agia [para com eles] como [para] um
amigo [ou] irmão meu; eu andava encurvado, como que de
luto pela mãe. **15** Mas quando eu vacilava, eles se alegravam
e se reuniam; inimigos se reuniam sem que eu soubesse;
eles me despedaçavam [em palavras], e não se calavam. **16**
Entre os fingidos zombadores [em] festas, eles rangiam seus
dentes por causa de mim. **17** Senhor, até quando tu [somente]
observarás? Resgata minha alma das assolações deles; minha
única [vida] dos filhos dos leões. **18** Assim eu te louvarei na

grande congregação; numa grande multidão eu celebrarei a
ti. **19** Não se alegrem meus inimigos por causa de mim por
um mau motivo, [nem] acenem com os olhos aquele que me
odeiam sem motivo. **20** Porque eles não falam de paz; mas
sim, planejam falsidades contra os pacíficos da terra. **21** E
abrem suas bocas contra mim, dizendo: Ha-ha, nós vimos com
nossos [próprios] olhos! **22** Tu, SENHOR, tens visto [isso]; não
fiques calado; SENHOR, não fiques longe de mim. **23** Levanta-
te e acorda para meu direito, Deus meu, e Senhor meu, para
minha causa. **24** Julga-me conforme a tua justiça, SENHOR
meu Deus; e não deixes eles se alegrarem de mim. **25** Não
digam eles em seus corações: Ahá, [vencemos], alma nossa!
nem digam: Nós já o devoramos! **26** Que eles se envergonhem,
e sejam juntamente humilhados os que se alegram pelo meu
mal; vistam-se de vergonha e confusão os que se engrandecem
contra mim. **27** Cantem de alegria e sejam muito contentes
os que amam a minha justiça; e continuamente digam: Seja
engrandecido o SENHOR, que ama o bem-estar de seu servo.
28 E minha língua falará de tua justiça, louvando a ti o dia todo.

36 Salmo de Davi, servo do SENHOR, para o regente: A
transgressão do perverso diz ao meu coração [que] não há
temor a Deus perante seus olhos. **2** Porque ele é [tão] orgulhoso
diante de seus olhos [que não] achar [nem] odiar sua própria
maldade. **3** As palavras da boca dele são malícia e falsidade; ele
deixou de [fazer] o que é sábio e bom. **4** Ele planeja maldade
em sua cama; fica no caminho que não é bom; não rejeita o mal.
5 SENHOR, tua bondade [alcança] os céus, e tua fidelidade
[chega] até as mais altas nuvens. **6** Tua justiça é como as
montanhas de Deus, teus juízos [como] um grande abismo; tu,

SENHOR, guardas [a vida] dos homens e dos animais. **7** Como
é preciosa, SENHOR, a tua bondade! Porque os filhos dos
homens se abrigam à sombra de tuas asas. **8** Eles se fartam da
comida de tua casa, e tu lhes dás de beber [do] ribeiro de teus
prazeres. **9** Porque contigo está a fonte da vida; em tua luz
vemos a luz [verdadeira]. **10** Estende tua bondade sobre os
que te conhecem; e tua justiça sobre os corretos de coração.
11 Não venha sobre mim o pé dos arrogantes, e que a não
dos perversos não me mova. **12** Ali cairão os que praticam a
maldade; eles foram lançados, e não podem se levantar.

37 Salmo de Davi: Não te irrites com os malfeitores, nem
tenhas inveja dos que praticam perversidade. **2** Porque assim
como a erva, eles logo serão cortados; e como a verdura eles
cairão. **3** Confia no SENHOR, e faze o bem; habita a terra, e te
alimentarás em segurança. **4** E agrada-te no SENHOR; e ele
te dará os pedidos de teu coração. **5** Entrega o teu caminho
ao SENHOR; confia nele, e ele agirá, **6** e manifestará a tua
justiça como a luz, e o teu direito como o sol do meio-dia. **7**
Descansa no SENHOR, e espera nele; não te irrites contra
aquele cujo caminho prospera, [nem] com o homem que planeja
maldades. **8** Detém a ira, abandona o furor; não te irrites de
maneira alguma para fazer o mal. **9** Porque os malfeitores serão
exterminados; mas os que esperam no SENHOR herdarão a
terra. **10** E ainda um pouco, e o perverso não [mais existirá]; e
tu olharás para o lugar dele, e ele não [aparecerá]. **11** Mas os
mansos herdarão a terra, e se agradarão com muita paz. **12**
O perverso trama contra o justo, e range seus dentes contra
ele. **13** O Senhor ri dele, porque vê que já vem o dia dele.
14 O perversos pegarão a espada e armarão seu arco, para

abaterem ao miserável e necessitado, para matarem os corretos
no caminho. **15** Mas sua espada entrará em seus corações,
e seus arcos serão quebrados. **16** O pouco que o justo [tem]
é melhor do que a riqueza de muitos perversos. **17** Porque
os braços dos perversos serão quebrados, mas o SENHOR
sustenta os justos. **18** O SENHOR conhece os dias dos corretos,
e a herança deles permanecerá para sempre. **19** Eles não serão
envergonhados no tempo mau, e terão fartura nos dias de fome.
20 Mas os perversos perecerão, e os inimigos do SENHOR
desaparecerão tal como as melhores partes dos cordeiros; eles
de desfarão na fumaça. **21** O perverso toma emprestado, e
paga de volta; mas o justo se compadece e dá. **22** Porque
os que são por ele abençoados herdarão a terra; mas os que
são por ele amaldiçoados serão removidos. **23** Os passos do
homem [justo] são preparados pelo SENHOR; e ele tem prazer
em seu caminho. **24** Quando cai, ele não fica derrubado, pois o
SENHOR sustenta a sua mão. **25** Eu já fui jovem, e já envelheci;
mas nunca vi o justo desamparado, nem a sua semente a
pedir pão. **26** O dia todo ele se compadece, e empresta; e sua
semente é abençoada. **27** Afasta-te do mal, e faze o bem; e
faça sua habitação eterna. **28** Porque o SENHOR ama o juízo,
e não desampara a seus santos: eles estão guardados para
sempre; mas a semente dos perversos será removida. **29** Os
justos herdarão a terra, e para sempre nela habitarão. **30** A boca
do justo fala de sabedoria, e sua língua fala do [bom] juízo. **31** A
Lei de seu Deus [está] em seu coração; seus passos não serão
abalados. **32** O perverso espia ao justo, e procura matá-lo. **33**
[Mas] o SENHOR não o deixa em suas mãos; nem também o
condenará, quando for julgado. **34** Espera no SENHOR, guarda

o seu caminho, e ele te exaltará, para herdares a terra; tu verás
que os perversos serão removidos. **35** Eu vi ao perverso violento
crescer como a árvore verde, natural da terra. **36** Porém ele já
foi embora, e eis que ele não [existe mais]; eu o procurei, e não
foi achado. **37** Olha ao sincero, e vê o correto; porque o fim de
[tal] homem é a paz. **38** Mas os transgressores serão juntamente
destruídos; o fim dos perversos será eliminado. **39** Porém a
salvação dos justos [vem] do SENHOR, [que é] a força deles no
tempo de angústia. **40** E o SENHOR os socorrerá, e os livrará;
ele os livrará dos perversos, e os salvará, porque nele confiam.

38 Salmo de Davi, para lembrança: SENHOR, não me
repreendas em tua ira, e não me castigues em teu furor. **2**
Porque tuas flechas me atingiram, e tua mão pesou sobre mim.
3 Na minha carne nada [há que esteja] saudável, por causa de
tua ira; não há paz em meus ossos por causa do meu pecado.
4 Porque minhas maldades ultrapassam minha cabeça; elas
[são] como carga pesada demais para mim. **5** Minhas feridas
fedem, e estão apodrecidas, por eu ter sido tão tolo. **6** Eu estou
perturbado e abatido; ando o dia todo em sofrimento. **7** Porque
meus lombos ardem muito, e nada há que esteja saudável
em minha carne. **8** Estou enfraquecido e despedaçado; eu
gemo pelo sofrimento do meu coração. **9** SENHOR, todo o
meu sofrimento está diante de ti, e meu gemido não te é oculto.
10 Meu coração dá palpitações, e minha força me deixou; e
a luz dos meus olhos já não [está] comigo. **11** Meus amigos
e companheiros observam de longe minha calamidade; e os
meus vizinhos ficam afastados. **12** Os que procuram [matar]
a minha alma [me] armam laços; e os que procuram o meu
mal falam insultos e todo o dia planejam maldades. **13** Mas eu

[estou] como o surdo, não ouço; e como o mudo, [que] não abre
sua boca. **14** E eu estou como um homem que não ouve, e
cuja boca não [pode responder] com repreensões. **15** Por isso,
SENHOR, eu espero em ti; Senhor, meu Deus, tu me ouvirás.
16 Porque eu dizia: Não se alegrem de mim! Quando meu pé
vacilou, eles se engrandeceram contra mim. **17** Porque eu estou
prestes a ficar como manco, e minha dor está continuamente
perante mim. **18** Por isso eu [te] conto minha maldade; estou
aflito por causa do meu pecado. **19** Porém meus inimigos [estão]
vivos, [e] se fortalecem; e os que me odeiam por maldade se
multiplicam; **20** Assim como os que retribuem o bem com o
mal, eles se opõem a mim, porque eu sigo o bem. **21** Não me
desampares, SENHOR, meu Deus, não fiques longe de mim. **22**
Apressa-te ao meu socorro, SENHOR, salvação minha.

39 Salmo de Davi, para o regente, conforme "Jedutum": Eu
dizia: Vigiarei os meus caminhos, para eu não pecar com minha
língua; vigiarei minha boca com freio, enquanto o perverso
ainda estiver em frente a mim. **2** Eu fiquei calado, nada falei de
bom; e minha dor se agravou. **3** Meu coração se esquentou
dentro de mim, fogo se acendeu em minha meditação; [então]
eu disse com minha língua: **4** Conta-me, SENHOR, o meu fim,
e a duração dos meus dias, para que eu saiba como eu sou
frágil. **5** Eis que a palmos tu ordenaste os meus dias, e o tempo
de minha vida [é] como nada diante de ti; pois todo homem que
existe [é] um nada. (Selá) **6** Certamente o homem anda pela
aparência, certamente se inquietam em vão; ajuntam [bens], e
não sabem que [os] levará. **7** E agora, SENHOR, o que eu
espero? Minha esperança [está] em ti. **8** Livra-me de todas
as minhas transgressões; não me ponhas como humilhado

pelo tolo. **9** Eu estou calado, não abrirei a minha boca, porque
tu fizeste [assim]. **10** Tira teu tormento de sobre mim; estou
consumido pelo golpe de tua mão. **11** Ao castigares alguém
com repreensões pela maldade, logo tu desfaz o que lhe agrada
como traça; certamente todo homem é um nada. (Selá) **12** Ouve
a minha oração, SENHOR; e dá ouvidos ao meu clamor; não te
cales de minhas lágrimas, porque eu sou [como] um peregrino
para contigo; estrangeiro, como todos os meus pais. **13** Não
prestes atenção em mim [em tua ira], antes que eu vá, e pereça.

40 Salmo de Davi, para o regente: Esperei com esperança no
SENHOR, e ele se inclinou a mim, e ouviu o meu clamor. **2**
Ele me tirou de uma cova de tormento, de um lamaceiro de
barro; e pôs os meus pés sobre uma rocha; ele firmou meus
passos. **3** E pôs em minha boca uma canção nova, um louvor
para nosso Deus: muitos [o] verão, e temerão, e confiarão
no SENHOR. **4** Bem-aventurado [é] o homem que põe no
SENHOR sua confiança; e não dá atenção aos arrogantes
e aos que caminham em direção à mentira. **5** Tu, SENHOR
meu Deus, multiplicaste para conosco tuas maravilhas e teus
planos; eles não podem ser contados em ordem diante de ti;
se eu [tentasse] contá-los e falá-los, eles são muito mais do
que incontáveis. **6** Tu não te agradaste de sacrifício e oferta;
[porém] tu me furaste as orelhas; tu não pediste nem holocausto
nem oferta de expiação do pecado. **7** Então eu disse: Eis que
venho; no rolo do livro está escrito sobre mim. **8** Meu Deus, eu
desejo fazer a tua vontade; e tua Lei está no meio dos meus
sentimentos. **9** Eu anuncio a justiça na grande congregação;
eis que não retenho meus lábios; tu, SENHOR sabes [disso].
10 Eu não escondo tua justiça no meio de meu coração; eu

declaro tua fidelidade e tua salvação; não escondo tua bondade
e tua verdade na grande congregação. **11** Tu, SENHOR, não
detenhas para comigo tuas misericórdias; tua bondade e tua
fidelidade me guardem continuamente. **12** Porque inúmeros
males me cercaram; minhas maldades me prenderam, e eu não
pude as ver; elas são muito mais do que os cabelos de minha
cabeça, e meu coração me desamparou. **13** Seja agradável
para ti, SENHOR, tu me livrares; SENHOR, apressa-te ao meu
socorro. **14** Envergonhem-se, e sejam juntamente humilhados
os que buscam a minha alma para a destruírem; tornem-se para
trás e sejam envergonhados os que querem o meu mal. **15**
Sejam eles assolados como pagamento de sua humilhação, os
que dizem de mim: "Ha-ha!" **16** Fiquem contentes e se alegrem-
se em ti todos aqueles que te buscam; digam continuamente os
que amam tua salvação: Engrandecido seja o SENHOR! **17** E
eu [estou] miserável e necessitado; [mas] o SENHOR cuida
de mim; tu [és] meu socorro e meu libertador; Deus meu, não
demores.

41 Salmo de Davi, para o regente: Bem-aventurado aquele
que dá atenção ao miserável; o SENHOR o livrará no dia do
mal. **2** O SENHOR o guardará, e o manterá vivo; ele será bem-
aventurado na terra; e tu não o entregarás à vontade de seus
inimigos. **3** O SENHOR o sustentará no leito de enfermidade; na
doença dele tu mudas toda a sua cama. **4** Eu disse: SENHOR,
tem piedade de mim, sara a minha alma, porque eu pequei
contra ti. **5** Meus inimigos falam mal de mim, [dizendo]: Quando
ele morrerá? [Quando] o nome dele perecerá? **6** E se [algum
deles] vem me ver, fala coisas sem valor, [e] seu coração junta
maldade; ele sai, [e] fala disso. **7** Todos os que me odeiam

murmuram juntamente de mim; contra mim eles planejam o mal
para mim, [dizendo]: **8** Uma doença maligna está posta sobre
ele; e aquele que está deitado não se levantará mais. **9** Até o
homem [que era] meu amigo íntimo, em quem eu confiava,
que comia do meu pão; grandemente levantou contra mim seu
calcanhar. **10** Porém tu, SENHOR, tem piedade de mim, e
levanta-me; e eu lhes darei o pagamento [que merecem]. **11**
Por isto eu sei que tu te agradas de mim: porque meu inimigo
não se declara vencedor sobre mim; **12** E quanto a mim, tu me
sustentas em minha sinceridade; e tu me puseste diante de ti
para sempre. **13** Bendito [seja] o SENHOR, Deus de Israel, para
todo o sempre! Amém e Amém!

42 Salmo de instrução para o regente; dos filhos de Coré:
Assim como a corça geme de desejo pelas correntes de águas,
assim também minha alma geme de desejo por ti, Deus. **2** Minha
alma tem sede de Deus, do Deus vivente: Quando entrarei, e
me apresentarei diante de Deus? **3** Minhas lágrimas têm sido
[meu] alimento dia e noite, porque o dia todo me dizem: Onde
[está] o teu Deus? **4** Disto eu me lembro, e derramo minha alma
em mim [com choros], porque eu ia entre a multidão, [e] com
eles entrava na casa de Deus, com voz de alegria e louvor, na
festa da multidão. **5** Minha alma, por que tu estás abatida, e te
inquietas em mim? Espera em Deus; pois eu o louvarei pelas
suas salvações. **6** Deus meu, minha alma está abatida dentro de
mim; por isso eu me lembro de ti desde a terra do Jordão, e dos
hermonitas, desde o monte Mizar. **7** Um abismo chama [outro]
abismo, ao ruído de suas cascatas; todos as tuas ondas e vagas
têm passado sobre mim. **8** [Mas] de dia o SENHOR mandará
sua misericórdia, e de noite a canção dele estará comigo; uma

oração ao Deus de minha vida. **9** Direi a Deus, minha rocha: Por
que tu te esqueces de mim? Por que eu ando em sofrimento
pela opressão do inimigo? **10** Meus adversários me afrontam
com uma ferida mortal em meus ossos, ao me dizerem todo dia:
Onde [está] o teu Deus? **11** Por que estás abatida, minha alma?
E por que te inquietas em mim? Espera em Deus; porque eu
ainda o louvarei; ele é a minha salvação e o meu Deus.

43 Faze-me justiça, ó Deus, e defende minha causa contra a
nação impiedosa; livra-me do homem enganador e perverso; **2**
Pois tu és o Deus de minha força. Por que tu me rejeitas? Por
que ando em sofrimento pela opressão do inimigo? **3** Envia tua
luz e tua verdade, para que elas me guiem, para que me levem
ao monte de tua santidade e a tuas habitações; **4** E eu entre ao
altar de Deus, ao Deus da minha maior alegria, e eu te louve
com harpa, ó Deus, meu Deus. **5** Por que estás abatida, minha
alma? E por que te inquietas em mim? Espera em Deus, porque
eu ainda o louvarei; ele é a minha salvação e o meu Deus.

44 Instrução para o regente; dos filhos de Coré: Ó Deus, com
nossos ouvidos ouvimos, nossos pais nos contaram a obra que
tu fizeste nos seus dias, nos dias antigos. **2** Para plantá-los,
expulsaste as nações com a tua própria mão; para fazê-los
crescer, afligiste os povos. **3** Porque não conquistaram a terra
pelas espadas deles, nem o braço deles os salvou; mas sim
tua mão direita e o teu braço, e a luz de teu rosto; porque tu
os favoreceste. **4** Deus, tu és meu Rei; ordena salvações a
Jacó. **5** Por ti venceremos nossos adversários; por teu nome
passaremos por cima dos que se levantam contra nós. **6** Porque
minha confiança não está em meu arco; nem minha espada
me salvará. **7** Pois tu nos salvaste de nossos adversários, e

envergonhaste aos que nos odeiam. **8** Nós exaltamos a Deus
o dia todo; e louvaremos o teu nome para sempre. (Selá) **9**
Mas [agora] tu tens nos rejeitado e envergonhado; e tu não
tens saído junto com nossos exércitos. **10** Tu nos fazes fugir
do adversário, e aqueles que nos odeiam saqueiam [de nós]
para si. **11** Tu nos entregas como ovelhas para serem comidas,
e nos espalhas entre as nações. **12** Tu vendes a teu povo
ao preço de nada, e não aumentas o seu valor. **13** Tu nos
pões como humilhação por nossos vizinhos; como escárnio e
zombaria pelos que estão ao redor de nós. **14** Tu nos pões
como provérbio de escárnio entre as nações; como balançar de
cabeça entre os povos; **15** Minha humilhação está o dia todo
diante de mim; e a vergonha cobre o meu rosto, **16** Pela voz do
adversário e do que insulta; por causa do inimigo e do vingador.
17 Tudo isto veio sobre nós; porém não nos esquecemos de
ti, nem traímos o teu pacto. **18** Nosso coração não se voltou
para trás, nem nossos passos de desviaram de teu caminho.
19 Tu tens nos afligido num lugar de chacais, e nos cobriste
com sobra de morte. **20** Se tivéssemos esquecido do nome
do nosso Deus, e estendido nossas mãos a um outro deus,
21 por acaso Deus não o descobriria? Pois ele conhece os
segredos do coração. **22** Mas por causa de ti somos mortos o
dia todo; somos considerados como ovelhas para o matadouro.
23 Desperta; por que estás dormindo, Senhor? Acorda, não
[nos] rejeites para sempre. **24** Por que escondes tua face, e
te esqueces de nossa humilhação e de nossa opressão? **25**
Pois nossa alma está abatida ao pó; nosso ventre está junto à
terra. **26** Levanta-te para nosso socorro; e resgata-nos por tua
bondade.

45 Instrução e canção de amor, para o regente; dos filhos de
Coré, conforme “os lírios”: Meu coração derrama palavras boas;
digo meus versos sobre o Rei; minha língua é pena de um
habilidoso escriba. **2** Tu és o mais belo dos filhos dos homens;
graça foi derramada em teus lábios, por isso Deus te bendisse
para sempre. **3** Põe tua espada ao redor de tua coxa, ó valente;
[com] tua glória e tua honra. **4** E [em] tua glória prosperamente
cavalga, sobre a palavra da verdade e da justa mansidão; e
tua mão direita ensinará coisas temíveis. **5** Tuas flechas [são]
afiadas no coração dos inimigos do Rei; povos cairão debaixo
de ti. **6** Deus, teu trono é eterno e dura para sempre; o cetro de
teu reino [é] cetro de equidade. **7** Tu amas a justiça e odeias a
maldade; por isso Deus, o teu Deus te ungiu com azeite de
alegria, mais que a teus companheiros. **8** Todos as tuas roupas
[cheiram] a mirra, aloés e cássia; alegram-te desde os palácios
de marfim. **9** Filhas de reis estão entre tuas damas de honra; e
a rainha está à tua direita, [ornada] com o valioso ouro de Ofir.
10 Ouve, filha, e olha, e inclina os teus ouvidos; e esquece-te de
teu povo, e da casa de teu pai. **11** Então o rei desejará tua
beleza; inclina-te a ele, pois ele é teu Senhor. **12** E a filha de
Tiro, os ricos dentre o povo, suplicarão teu favor com presentes.
13 Gloriosa é a filha do Rei dentro [do palácio]; de fios de ouro é
a sua roupa. **14** Com roupas bordadas a levarão ao Rei; as
virgens atrás dela, suas companheiras, serão trazidas a ti. **15**
Serão trazidas com alegria e grande satisfação; entrarão no
palácio do Rei. **16** Em vez de teus pais, serão teus filhos; tu os
porás por príncipes sobre toda a terra. **17** Farei memória de
teu nome em toda geração após geração; por isso os povos te
louvarão para todo o sempre.

46 Cântico sobre “Alamote”; para o regente, dos filhos de Coré:
Deus [é] nosso refúgio e força; socorro oportuno nas angústias.
2 Por isso não temeremos, ainda que a terra se mova, e ainda
que as montanhas passem ao interior dos mares; **3** [Ainda
que] suas águas rujam [e] se perturbem, [e] as montanhas
tremam por sua braveza. (Selá) **4** [Há] um rio cujos ribeiros
alegram a cidade de Deus, o santuário das habitações do
Altíssimo. **5** Deus [está] no meio dela; ela não será abalada;
Deus a ajudará ao romper da manhã. **6** As nações gritarão, os
reinos se abalarão; [quando] ele levantou a sua voz, a terra se
dissolveu. **7** O SENHOR dos exércitos [está] conosco; o Deus
de Jacó [é] nosso alto refúgio. (Selá) **8** Vinde, observai os feitos
do SENHOR, que faz assolações na terra; **9** Que termina as
guerras até o fim da terra; ele quebra o arco e corta a lança; ele
queima os carros com fogo. **10** Ficai quietos, e sabei que eu sou
Deus; eu serei exaltado entre as nações; serei exaltado sobre a
terra. **11** O SENHOR dos exércitos [está] conosco; o Deus de
Jacó [é] nosso alto refúgio. (Selá)

47 Salmo para o regente, dos filhos de Coré: Vós todos os
povos, batei palmas; clamai a Deus com voz de alegria. **2**
Porque o SENHOR Altíssimo [é] temível, o grande Rei sobre
toda a terra. **3** Ele subjugará aos povos debaixo de nós, e as
nações debaixo de nossos pés. **4** Ele escolhe para nós nossa
herança, a glória de Jacó, a quem ele amou. (Selá) **5** Deus
sobe com gritos de alegria; o SENHOR, com voz de trombeta. **6**
Cantai louvores a Deus, cantai; cantai louvores ao nosso Rei,
cantai. **7** Porque Deus é o Rei de toda a terra; cantai louvores
com entendimento. **8** Deus reina sobre as nações; Deus se
senta sobre o trono de sua santidade. **9** Os chefes dos povos

se juntaram ao povo do Deus de Abraão, porque os escudos da
terra pertencem a Deus, [e] ele é muito exaltado.

48 Cântico e salmo, dos filhos de Coré: O SENHOR [é] grande
e muito louvável, na cidade de nosso Deus, [no] monte de sua
santidade. **2** Belo de se ver e alegria de toda a terra [é] o monte
de Sião, nas terras do norte; a cidade do grande Rei. **3** Deus
[está] em seus palácios, [e] é conhecido como alto refúgio. **4**
Porque eis que os reis se reuniram; eles juntamente passaram **5**
Eles, [quando] a viram, ficaram maravilhados; assombraram-se,
fugiram apressadamente. **6** Ali o temor os tomou, [e sentiram]
dores como as de parto. **7** Com o vento do oriente tu quebras
os navios de Társis. **8** Assim como nós ouvimos, também vimos
na cidade do SENHOR dos exércitos, na cidade do nosso Deus;
Deus a firmará para sempre. (Selá) **9** Deus, nós reconhecemos
tua bondade no meio de teu templo. **10** Conforme o teu nome, ó
Deus, assim é o louvor a ti, até os confins da terra; tua mão
direita está cheia de justiça. **11** Alegre-se o monte de Sião,
fiquem contentes as filhas de Judá, por causa de teus juízos.
12 Andai ao redor de Sião, e a circundai; contai suas torres.
13 Ponde vosso coração em seus muros de defesa, prestai
atenção em seus palácios, para que conteis deles à geração
seguinte. **14** Porque este Deus [é] nosso Deus para todo o
sempre; ele nos acompanhará até a morte.

49 Salmo para o regente, dos filhos de Coré: Ouvi isto, vós
todos os povos; dai ouvidos, todos os moradores do mundo; **2**
vós, povo, filhos dos homens, tanto os ricos como os pobres.
3 Minha boca falará da sabedoria; e o pensamento do meu
coração [estará cheio de] entendimento. **4** Inclinarei meus
ouvidos a uma parábola; ao [som] da harpa declararei o meu

enigma. **5** Por que temeria eu nos dias do mal, [quando] a
maldade dos meus adversários me cercar? **6** Eles confiam em
seus bens, e se orgulham da abundância de suas riquezas. **7**
Mas ninguém pode livrar o seu irmão, nem pagar a Deus o
seu resgate, **8** porque a redenção da sua alma é caríssima, e
sempre será insuficiente **9** para viver eternamente, e jamais ver
a cova. **10** Pois se vê que os sábios morrem, que o tolo e o
bruto igualmente perecem; e deixam suas riquezas a outros. **11**
Seu pensamento interior é que suas casas serão perpétuas, que
suas moradas durarão de geração em geração; dão às terras os
seus próprios nomes. **12** Mas o ser humano, ainda que em
honra, não dura para sempre; semelhante é aos animais, que
perecem. **13** Este é o caminho dos tolos e dos seus seguidores,
que se agradam de suas palavras. (Selá) **14** São como ovelhas
levados ao Xeol; a morte se alimentará deles. Os corretos os
dominarão pela manhã, e sua beleza será consumida no Xeol,
longe de sua morada. **(Sheol h7585)** **15** Mas Deus resgatará a
minha alma da violência do mundo dos mortos, pois ele me
tomará [consigo]. (Selá) **(Sheol h7585)** **16** Não temas quando um
homem enriquece, quando a glória de sua casa se engrandece.
17 Pois ele, quando morrer, nada levará; nem sua glória o
seguirá abaixo. **18** Ainda que, em vida, tenha pronunciado a
si mesmo a bênção "Louvam-te ao fazeres o bem a ti", **19**
ele, porém, se juntará à geração de seus pais; nunca mais
verão a luz. **20** O homem em posição de honra que não tem
entendimento é semelhante aos animais, que perecem.

50 Salmo de Asafe: Deus, o SENHOR Deus fala e chama a
terra, desde onde o sol nasce até onde ele se põe. **2** Desde Sião,
a perfeição da beleza, Deus mostra seu imenso brilho. **3** Nosso

Deus virá, e não ficará calado; fogo queimará adiante dele, e ao
redor dele haverá grande tormenta. **4** Ele chamará aos céus
do alto, e à terra, para julgar a seu povo. **5** Ajuntai-me meus
santos, que confirmam meu pacto por meio de sacrifício. **6** E os
céus anunciarão sua justiça, pois o próprio Deus é o juiz. (Selá)
7 Ouve, povo meu, e eu falarei; eu darei testemunho contra
ti, Israel; eu sou Deus, o teu Deus. **8** Eu não te repreenderei
por causa de teus sacrifícios, porque teus holocaustos estão
continuamente perante mim. **9** Não tomarei bezerro de tua
casa, [nem] bodes de teus currais; **10** Porque todo animal das
matas é meu, [e também] os milhares de animais selvagens
das montanhas. **11** Conheço todas as aves das montanhas,
e as feras do campo [estão] comigo. **12** Se eu tivesse fome,
não te diria, porque meu é o mundo, e tudo o que nele há. **13**
Comeria eu carne de touros, ou beberia sangue de bodes? **14**
Oferece a Deus sacrifício de louvor, e paga ao Altíssimo os teus
votos. **15** E clama a mim no dia da angústia; e eu te farei livre, e
tu me glorificarás. **16** Mas Deus diz ao perverso: Para que tu
recitas meus estatutos, e pões meu pacto em tua boca? **17** Pois
tu odeias a repreensão, e lança minhas palavras para detrás
de ti. **18** Se vês ao ladrão, tu consentes com ele; e tens tua
parte com os adúlteros. **19** Com tua boca pronuncias o mal, e
tua língua gera falsidades. **20** Tu te sentas [e] falas contra teu
irmão; contra o filho de tua mãe tu dizes ofensas. **21** Tu fazes
estas coisas, e eu fico calado; pensavas que eu seria como tu?
Eu te condenarei, e mostrarei [teus males] diante de teus olhos.
22 Entendei, pois, isto, vós que vos esqueceis de Deus; para
que eu não [vos] faça em pedaços, e não haja quem [vos] livre.

23 Quem oferece sacrifício de louvor me glorificará, e ao que
cuida de seu caminho, eu lhe mostrarei a salvação de Deus.

51 Salmo de Davi, para o regente, quando o profeta Natã
veio até ele, depois dele ter praticado adultério com Bate-
Seba: Tem misericórdia de mim, ó Deus, conforme a tua
bondade; desfaz minhas transgressões conforme a abundância
de tuas misericórdias. **2** Lava-me bem de minha perversidade, e
purifica-me de meu pecado. **3** Porque eu reconheço minhas
transgressões, e meu pecado está continuamente diante de
mim. **4** Contra ti, somente contra ti pequei, e fiz o mal segundo
teus olhos; para que estejas justo no que dizeres, e puro no
que julgares. **5** Eis que em perversidade fui formado, e em
pecado minha mãe me concebeu. **6** Eis que tu te agradas da
verdade interior, e no oculto tu me fazes conhecer sabedoria. **7**
Limpa-me do pecado com hissopo, e ficarei limpo; lava-me, e
eu serei mais branco que a neve. **8** Faça-me ouvir alegria e
contentamento, [e] meus ossos, que tu quebraste, se alegrarão.
9 Esconde tua face de meus pecados, e desfaz todas as minhas
perversidades. **10** Cria em mim um coração puro, ó Deus; e
renova um espírito firme em meu interior. **11** Não me rejeites de
tua face, e não tires teu Espírito Santo de mim. **12** Restaura a
alegria de tua salvação, e que tu me sustentes com um espírito
de boa vontade. **13** [Então] eu ensinarei aos transgressores
os teus caminhos, e os pecadores se converterão a ti. **14**
Livra-me das [transgressões] por derramamento de sangue,
ó Deus, Deus de minha salvação; e minha língua louvará
alegremente tua justiça. **15** Abre, Senhor, os meus lábios, e
minha boca anunciará louvor a ti. **16** Porque tu não te agradas
de sacrifícios, pois senão eu te daria; tu não te alegras de

holocaustos. **17** Os sacrifícios a Deus são um espírito quebrado
[em arrependimento]; tu não desprezarás um coração quebrado
e triste. **18** Faze bem a Sião conforme tua boa vontade; edifica
os muros de Jerusalém. **19** Então tu te agradarás dos sacrifícios
de justiça, dos holocaustos, e das ofertas queimadas; então
oferecerão bezerros sobre teu altar.

52 Instrução de Davi, para o regente, quando Doegue, o
edomita, veio, e contou a Saul, dizendo: Davi veio à casa de
Aimeleque: Por que tu, homem poderoso, te orgulhas no mal? A
bondade de Deus continua o dia todo. **2** Tua língua planeja
maldades; [é] como navalha afiada, que gera falsidades. **3** Tu
amas mais o mal que o bem, [e] a mentira mais do que falar
justiça. (Selá) **4** Tu amas todas as palavras de destruição, ó
língua enganadora. **5** Porém Deus te derrubará para sempre;
ele te tomará, e te arrancará para fora da tenda; e te eliminará
de toda a terra dos viventes. (Selá) **6** E os justos [o] verão, e
temerão; e rirão dele, [dizendo]: **7** Eis aqui o homem que não
pôs sua força em Deus, mas [preferiu] confiar a abundância de
suas riquezas, e fortaleceu em sua maldade. **8** Mas eu [serei]
como a oliveira verde na casa de Deus; confio na bondade de
Deus para todo o sempre. **9** Eu te louvarei para sempre, por
causa do que fizeste; e terei esperança em teu nome, porque tu
és bom perante teus santos.

53 Instrução de Davi, para o regente, sobre “Maalate”: O
tolo diz em seu coração: Não há Deus. Eles se corrompem, e
cometem abominável perversidade, ninguém há que faça o bem.
2 Deus olhou desde os céus para os filhos dos homens, para ver
se havia alguém prudente, que buscasse a Deus. **3** Todos se
desviaram, juntamente se fizeram detestáveis; ninguém há que

faça o bem, nem um sequer. **4** Será que não tem conhecimento
os praticantes de maldade, que devoram a meu povo, [como
se] comessem pão? Eles não clamam a Deus. **5** Ali eles terão
grande medo, [onde] não havia medo; porque Deus espalhou os
ossos daquele que te cercava; tu os humilhaste, porque Deus os
rejeitou. **6** Ah, que de Sião venha a salvação de Israel! Quando
Deus restaurar seu povo de seu infortúnio, Jacó jubilará, Israel
se alegrará.

54 Instrução de Davi, para o regente, para instrumentos de
cordas, quando os zifeus vieram, e disseram a Saul: "Não está
Davi escondido entre nós?": Deus, salva-me por teu nome; e
faze-me justiça por teu poder. **2** Deus, ouve minha oração; inclina
teus ouvidos aos dizeres de minha boca; **3** Porque estranhos se
levantam contra mim, e [homens] terríveis procuram [matar] a
minha alma; não põem a Deus diante dos olhos deles. (Selá) **4**
Eis que Deus é o que me socorre; o Senhor [está] com aqueles
que sustentam a minha alma. **5** Ele retribuirá com o mal aos
que me espiam [contra mim]; tu os elimina por tua verdade. **6**
De boa vontade eu te oferecerei sacrifícios; louvarei o teu nome,
SENHOR, porque é bom. **7** Porque tu tens me livrado de toda
angústia; e meus olhos verão [o fim] de meus inimigos.

55 Instrução de Davi, para o regente, com instrumento de
cordas: Deus, inclina os teus ouvidos à minha oração; e não
te escondas de minha súplica. **2** Presta atenção em mim, e
responde-me; clamo por meu sofrimento, e grito, **3** Por causa
da voz do inimigo, [e] pela opressão do perverso; porque me
preparam [suas] maldades, e com furor eles me odeiam. **4** Meu
coração sofre dores em meu interior, e terrores de morte caíram
sobre mim. **5** Temor e tremor vêm sobre mim, e o horror me

toma por completo. **6** Então eu digo: Ah, quem me dera se eu
tivesse asas como uma pomba! Eu voaria, e pousaria. **7** Eis
que eu fugiria para longe, e ficaria no deserto. (Selá) **8** Eu me
apressaria para escapar do vento violento [e] da tempestade. **9**
Devora-os, Senhor, divide a língua deles; porque tenho visto
violência e briga na cidade. **10** Dia e noite cercam sobre seus
muros; perversidade e opressão há dentro dela. **11** Coisas
destrutivas [estão] dentro dela; e a falsidade e o engano não
sai de suas praças. **12** Porque não [é] um inimigo o que me
insulta, pois [se fosse] eu o suportaria; nem é alguém que me
odeia o que se engrandece contra mim, pois [se fosse] eu me
esconderia dele. **13** Mas és tu, homem semelhante a mim; meu
guia, e meu conhecido; **14** Que juntos agradavelmente dávamos
conselhos [um ao outro]; na casa de Deus andávamos entre
a multidão. **15** Que a morte os tome de surpresa, e desçam
ao Xeol vivos; porque há maldades em suas moradas, e no
meio deles. **(Sheol h7585)** **16** Clamarei a Deus, e o SENHOR
me salvará. **17** À tarde, e pela manhã, e ao meio dia, orarei e
clamarei; e ele ouvirá a minha voz. **18** Ele resgatou em paz a
minha alma da batalha [que havia] contra mim; porque muitos
vieram para me [prejudicar]. **19** Deus ouvirá, e os humilhará, ele
que governa desde os princípios dos tempos. (Selá)Porque eles
não mudam [de comportamento], nem temem a Deus. **20** [Meu
antigo amigo] se voltou contra os que tinham paz com ele, e
violou seu pacto. **21** Sua boca é agradável como a manteiga,
mas seu coração [deseja] a guerra; suas palavras [parecem]
mais suaves que o azeite, mas são espadas prontas para o
ataque. **22** Entrega [tuas preocupações] ao SENHOR, e ele
te sustentará; ele não permitirá que o justo fique caído para

sempre. **23** Porém tu, SENHOR, farás com que eles desçam ao
poço da perdição; os homens sanguinários e enganadores não
viverão a metade de seus dias; e eu confiarei em ti.

56 Salmo "Mictão" de Davi para o regente, conforme "pombas
silenciosas ao longe", quando os filisteus o prenderam em Gate:
Tem misericórdia de mim, ó Deus, porque o homem procura me
devorar; todo o dia ele me oprime em lutas. **2** Os inimigos que
me espiam querem [me] devorar todo dia; porque muitos lutam
contra mim, ó Altíssimo. **3** No dia em que eu tiver medo, eu
confiarei em ti. **4** Por causa de Deus eu louvarei sua palavra;
confio em Deus, não temerei; o que pode a mera carne fazer
contra mim? **5** Todos os dias eles distorcem minhas palavras;
todos os pensamentos deles sobre mim são para o mal. **6** Eles
se reúnem e se escondem; eles espiam os meus passos, como
que esperando a [morte] de minha alma. **7** Por acaso eles
escaparão em [suas] maldades? Derruba com ira aos povos,
ó Deus. **8** Tu contaste as voltas que dei por causa de meu
sofrimento; põe minhas lágrimas em teu odre; não estão elas
em teu livro? **9** No dia em que eu clamar, então meus inimigos
se voltarão para trás; isto eu sei, que Deus [está] comigo. **10** Por
causa de Deus eu louvarei [sua] palavra; por causa do SENHOR
eu louvarei [sua] palavra. **11** Em Deus eu confio, não temerei; o
que o homem pode me fazer? **12** Tuas promessas, SENHOR,
estão sobre mim; oferecerei agradecimentos a ti; **13** Porque tu
resgataste minha alma da morte, e meus pés não [deixaste]
tropeçar; para [eu] andar diante de Deus na luz dos viventes.

57 Salmo "Mictão" para o regente, conforme "Altachete";
de Davi, quando fugia de diante de Saul, na caverna: Tem
misericórdia de mim, ó Deus, tem misericórdia de mim; porque

minha alma confia em ti, e eu me refugio sob a sombra de tuas
asas, até que os [meus] problemas passem de mim. **2** Clamarei
ao Deus Altíssimo; a Deus, que cumprirá [sua obra] em mim. **3**
Ele enviará desde os céus e me livrará, humilhando ao que
procura me demorar. (Selá)Deus enviará sua bondade e sua
verdade. **4** Minha alma está no meio dos leões, estou deitado
[entre] brasas ardentes, filhos de homens, cujos dentes são
lanças e flechas, e a língua deles são espada afiada. **5** Exalta-
te sobre os céus, ó Deus; [esteja] tua glória sobre toda a terra.
6 Prepararam uma rede de armadilha para os meus passos,
minha alma [estava] abatida; cavaram perante mim uma cova,
[porém] eles mesmos caíram nela. (Selá) **7** Firme está meu
coração, ó Deus; meu coração está firme; eu cantarei, e louvarei
com músicas. **8** Desperta-te, ó glória minha! Desperta, lira e
harpa; despertarei ao amanhecer. **9** Eu te louvarei entre os
povos, Senhor; cantarei louvores a ti entre as nações. **10** Pois
tua bondade é grande, [alcança] até os céus; e a tua fidelidade
até as nuvens mais altas. **11** Exalta-te sobre os céus, ó Deus;
[esteja] tua glória sobre toda a terra.

58 Salmo "Mictão" de Davi, para o regente, conforme
"Altachete": Congregação, por acaso falais verdadeiramente o
que é justo? Vós, Filhos dos homens, julgais corretamente? **2**
Na verdade vós praticais perversidades em [vosso] coração;
sobre a terra pesais a violência de vossas mãos. **3** Os perversos
se desviam desde o ventre da mãe; afastam-se desde o ventre
os mentirosos. **4** O veneno deles [é] semelhante ao veneno de
serpente; são como a cobra surda, que tapa seus ouvidos, **5**
Para não ouvirem a voz dos encantadores, do encantador sábio
em encantamentos. **6** Deus, quebra os dentes deles em suas

bocas; arranca os queixos dos filhos dos leões, SENHOR. **7** Que eles escorram como águas, que vão embora; quando ele armar sua flecha, sejam eles cortados em pedaços. **8** Como a lesma, que se desmancha, que [assim] saiam embora; como o aborto de mulher, [assim também] nunca vejam o sol. **9** Antes que vossas panelas sintam os espinhos, tanto vivos, como aquecidos, ele os arrebatará furiosamente. **10** O justo se alegrará ao ver a vingança; [e] lavará seus pés no sangue do perverso. **11** Então o homem dirá: Certamente há recompensa para o justo; certamente há Deus, que julga na terra.

59 Salmo "Mictão" de Davi, para o regente, conforme "Altachete", quando Saul enviou pessoas para vigiarem sua casa e o matarem: Livra-me de meus inimigos, ó Deus meu; protege-me dos que se levantam contra mim. **2** Livra-me dos que praticam perversidade, e salva-me dos homens sanguinários; **3** Porque eis que eles põem ciladas à minha alma; fortes se juntam contra mim; [ainda que] eu não tenha cometido transgressão nem pecado, ó SENHOR. **4** Eles correm sem [eu ter] culpa; desperta para me encontrar, e olha. **5** Tu, SENHOR, Deus dos exércitos, Deus de Israel, desperta para julgar a todas estas nações; não tenhas misericórdia de nenhum dos enganadores que praticam perversidade. (Selá) **6** Eles voltam ao anoitecer, latem como cães, e rodeiam a cidade. **7** Eis que vomitam com as bocas deles, seus lábios [são como] espadas; porque [dizem]: Quem ouve? **8** Porém tu, SENHOR, rirás deles; zombarás de todas as nações. **9** [Por causa] de sua força, eu te aguardarei; porque Deus é o meu refúgio. **10** O Deus que tem bondade para comigo me antecederá; Deus me fará ver [o fim] dos meus inimigos. **11** Não os mates, para que meu povo não se esqueça;

faze-os fugir de um lado para o outro pelo teu poder, e abate-os;
ó Senhor, escudo nosso; **12** [Por causa do] pecado da boca
deles [e da] palavra de seus lábios; e sejam presos em sua
arrogância pelas maldições e pelas mentiras que contam. **13**
Destrói [-os] em [tua] ira; destrói [-os] para que nunca mais
existam; para que saibam que Deus governa em Jacó até os
limites da terra. (Selá) **14** Eles voltam ao anoitecer, latem como
cães, e rodeiam a cidade. **15** Andam de um lado para o outro
por comida, e rosnam se não estiverem saciados. **16** Mas eu
cantarei [sobre] tua força; e pela manhã com alegria louvarei tua
bondade; porque tu tens sido meu alto refúgio e abrigo no dia da
minha angústia. **17** Cantarei louvores a ti, [que és] minha força;
porque Deus é o meu refúgio, ó Deus de bondade para comigo.

60 Salmo "Mictão" de Davi, de ensinamento, para o regente,
conforme "Susanedute", quando lutou contra os de Arã-Naraim
e Arã-Zobá, e Joabe voltou vitorioso, tendo ferido no Vale do
Sal a doze mil dos de Edom: Deus, tu nos rejeitaste, e nos
quebraste; tu te encheste de ira. [Por favor], restaura-nos! **2**
Tu fizeste a terra tremer, [e] a abriste; cura suas rachaduras,
porque ela está abalada. **3** Mostraste ao teu povo coisas duras;
nos fizeste beber vinho perturbador. **4** Deste uma bandeira aos
que te temem, para se refugiarem dos tiros de arco. (Selá) **5**
Para que os teus amados sejam livrados; salva-nos com tua
mão direita, e responde-nos. **6** Deus falou em seu santuário: Eu
me alegrarei; repartirei a Siquém e medirei o vale de Sucote. **7**
Meu [é] Gileade, e meu [é] Manassés; e Efraim [é] a força de
minha cabeça; Judá [é] meu legislador. **8** Moabe [é] minha bacia
de lavar; sobre Edom lançarei minha sandália; gritarei de alegria
sobre a Filístia. **9** Quem me levará a uma cidade fortificada?

Quem me guiará até Edom? **10** Não serás tu, ó Deus, que tinha
nos rejeitado? Não saías tu, ó Deus, com nossos exércitos? **11**
Dá-nos socorro para a angústia; porque a salvação de [origem]
humana é inútil. **12** Com Deus faremos coisas grandiosas; e ele
atropelará nossos adversários.

61 Salmo de Davi, para o regente, com instrumento de cordas:
Ouve, ó Deus, o meu clamor; presta atenção à minha oração. **2**
Desde o limite da terra eu clamo a ti, pelo sofrimento do meu
coração; leva-me para uma rocha alta para mim. **3** Pois tu tens
sido o meu refúgio [e] torre forte perante o inimigo. **4** Eu habitarei
em tua tenda para sempre; tomarei refúgio [me] escondendo
sob tuas asas. (Selá) **5** Pois tu, ó Deus, ouviste meus votos;
tu tens [me] dado a herança dos que temem o teu nome. **6**
Acrescentarás dias e mais dias ao Rei; seus anos serão como
de geração em geração. **7** Ele habitará para sempre diante de
Deus; prepara que [tua] bondade e fidelidade o guardem. **8**
Assim cantarei ao teu nome para sempre, para eu pagar meus
votos dia após dia.

62 Salmo de Davi para o regente, conforme "Jedutum":
Certamente minha alma se aquieta por causa de Deus; dele
[vem] minha salvação. **2** Certamente ele [é] minha rocha,
minha salvação e meu refúgio; não serei muito abalado. **3**
Até quando atacareis um homem? Todos vós sereis mortos;
[sereis] como um parede tombada e uma cerca derrubada. **4**
Eles somente tomam conselhos sobre como lançá-lo abaixo
de sua alta posição; agradam-se de mentiras; falam bem com
suas bocas, mas amaldiçoam em seus interiores. (Selá) **5** Tu,
porém, ó minha alma, aquieta-te em Deus; porque ele [é] minha
esperança. **6** Certamente ele [é] minha rocha, minha salvação

[e] meu refúgio; não me abalarei. **7** Em Deus [está] minha
salvação e minha glória; em Deus [está] minha força e meu
refúgio. **8** Confiai, povo, nele em todo o tempo; derramai vosso
coração diante dele; Deus [é] nosso refúgio. (Selá) **9** Pois os
filhos dos seres humanos são nada; os filhos do homem são
mentira; pesados juntos [são mais leves] que o vazio. **10** Não
confieis na opressão, nem no roubo; nem sejais inúteis; quando
tiverdes bens, não ponhais [neles vosso] coração. **11** Deus falou
uma vez; eu ouvi duas vezes: que [de] Deus [vem] o poder. **12**
Também é tua, Senhor, a bondade; pois tu pagarás a [cada]
homem conforme sua obra.

63 Salmo de Davi, quando ele estava no deserto de Judá:
Deus, tu [és] meu Deus. Eu te busco ao amanhecer; minha alma
tem sede de ti, minha carne muito te deseja, em terra seca,
cansativa, sem águas. **2** Para que eu te veja em teu santuário,
para ver tua força e tua glória. **3** Porque tua bondade [é] melhor
que a vida; meus lábios te louvarão. **4** Assim te bendirei em
minha vida; por teu nome levantarei minhas mãos. **5** Minha alma
será saciada, como que de gorduras e muita comida; e minha
boca te louvará com lábios alegres, **6** Quando eu me lembrar de
ti em minha cama; nas vigílias da noite meus pensamentos
estarão em ti. **7** Porque tu tens sido meu socorro; e à sombra
de tuas asas cantarei de alegria. **8** Minha alma está apegada a
ti; tua mão direita me sustenta. **9** Porém aqueles que procuram
assolar a minha alma irão para as profundezas da terra. **10** Eles
serão derrubados pela força da espada; serão repartidos entre
raposas. **11** Mas o Rei se alegrará em Deus; todo o que por ele
jurar se alegrará, porque a boca dos mentirosos será tapada.

64 Salmo de Davi, para o regente: Ouve, Deus, minha voz, em
minha meditação [de súplica]; guarda minha vida do terror do
inimigo. **2** Esconde-me do grupo dos malignos, e do ajuntamento
dos praticantes de maldade, **3** Que afiam sua língua como
[se fosse] espada; e armaram palavras amargas [como se
fossem] flechas. **4** Para atirarem no inocente às escondidas;
disparam apressadamente contra ele, e não têm medo. **5**
Eles são ousados para [fazerem] coisas más, comentam sobre
como esconder armadilhas, [e] dizem: Quem as verá? **6** Eles
buscam por perversidades; procuram tudo o que pode ser
procurado, até o interior de [cada] homem, e as profundezas do
coração. **7** Mas Deus os atingirá com flecha de repente; e [logo]
serão feridos. **8** E a língua deles fará com que tropecem em
si mesmos; todo aquele que olhar para eles se afastará. **9** E
todos os homens terão medo, e anunciarão a obra de Deus, e
observarão cuidadosamente o que ele fez. **10** O justo se alegará
no SENHOR, e confiará nele; e todos os corretos de coração [o]
glorificarão.

65 Salmo e cântico de Davi, para o regente: A ti, Deus,
[pertence] a tranquilidade [e] o louvor em Sião; e a ti será pago
o voto. **2** Tu, que ouves as orações; toda carne virá a ti. **3**
Perversidades têm me dominado, [porém] tu tiras a culpa de
nossas transgressões. **4** Bem-aventurado [é] aquele a quem
tu escolhes, e [o] fazes aproximar, para que habite em teus
cômodos; seremos fartos do bem de tua casa, [na] santidade de
teu templo. **5** Tu nos responderá de forma justa [por meio de]
coisas temíveis. O Deus de nossa salvação [é] a confiança de
todos os limites da terra, e dos lugares mais distantes do mar. **6**
Ele [é] o que firma os montes com sua força, revestido de poder.

7 Ele é o que amansa o ruído dos mares, o ruído de suas ondas,
e o tumulto dos povos. 8 [Até] os que habitam nos lugares mais
distantes temem teus sinais; tu fazes alegres o nascer e o pôr
do sol. 9 Tu visitas a terra, e a regas; tu a enriqueces; o rio de
Deus [está] cheio de águas; tu preparas [a terra], e lhes dá trigo.
10 Enche seus regos de [águas], fazendo-as descer em suas
margens; com muita chuva a amoleces, [e] abençoas o que
dela brota. 11 Coroas o ano com tua bondade; e teus caminhos
transbordam fartura. 12 Eles são derramados [sobre] os pastos
do deserto; e os morros se revestem de alegria. 13 Os campos
se revestem de rebanhos, e os vales são cobertos de trigo; e
por isso se alegram e cantam.

66 Cântico e salmo para o regente: Gritai de alegria a Deus
toda a terra. 2 Cantai a glória do nome dele; reconhecei a glória
de seu louvor. 3 Dizei a Deus: Tu [és] temível [em] tuas obras;
pela grandeza de tua força os teus inimigos se sujeitarão a
ti. 4 Toda a terra te adorará, e cantará a ti; cantarão ao teu
nome. (Selá) 5 Vinde, e vede os atos de Deus; a obra dele
é temível aos filhos dos homens. 6 Ele fez o mar ficar seco,
passaram o rio a pé; ali nos alegramos nele. 7 Ele governa
com seu poder para sempre; seus olhos vigiam as nações; não
se exaltem os rebeldes. (Selá) 8 Vós povos, bendizei a nosso
Deus, e fazei ouvir a voz do louvor a ele, 9 Que conserva nossas
almas em vida, e não permite que nossos pés se abalem. 10
Porque tu, Deus, tem nos provado; tu nos refinas como se
refina a prata. 11 Tu nos levaste a uma rede; prendeste-nos
em nossas cinturas. 12 Fizeste um homem cavalgar sobre
nossas cabeças; passamos pelo fogo e pela água, porém tu
nos tiraste para um [lugar] confortável. 13 Entrarei em tua casa

com holocaustos; pagarei a ti os meus votos, **14** Que meus
lábios pronunciaram, e minha boca falou, quando eu estava
angustiado. **15** Eu te oferecerei holocaustos de animais gordos,
com incenso de carneiros; prepararei bois com bodes. (Selá) **16**
Vinde, ouvi, todos vós que temeis a Deus, e eu contarei o que
ele fez à minha alma. **17** Clamei a ele com minha boca, e ele foi
exaltado pela minha língua. **18** Se eu tivesse dado valor para a
maldade em meu coração, o Senhor não teria [me] ouvido. **19**
Mas certamente Deus [me] ouviu; ele prestou atenção à voz de
minha oração. **20** Bendito seja Deus, que não ignorou minha
oração, nem sua bondade [se desviou] de mim.

67 Salmo e cântico, para o regente, com instrumento de
cordas: Que Deus tenha misericórdia de nós, e nos abençoe; que
ele brilhe seu rosto sobre nós. (Selá) **2** Para que o teu caminho
seja conhecido na terra, [e] todos as nações [conheçam] tua
salvação. **3** Louvem os povos a ti, ó Deus, louvem a ti todos os
povos. **4** Que as nações se alegrem e cantem de alegria, pois
tu julgarás aos povos com equidade, e guiarás as nações na
terra. (Selá) **5** Louvem os povos a ti, ó Deus, louvem a ti todos
os povos. **6** Que a terra dê seu fruto, [e] que Deus, nosso Deus,
nos abençoe. **7** Deus nos abençoará, e todos os limites da terra
o temerão.

68 Salmo e canção de Davi, para o regente: Deus se levantará,
[e] seus inimigos serão dispersos, e os que o odeiam fugirão
de sua presença. **2** Assim como a fumaça se espalha, tu os
espalharás; assim como a cera que se derrete diante do fogo,
[assim também] os perversos perecerão diante de Deus. **3** Mas
os justos se alegrarão, [e] saltarão de prazer perante Deus, e se
encherão de alegria. **4** Cantai a Deus, cantai louvores ao seu

nome; exaltai aquele que anda montado sobre as nuvens, pois
EU-SOU é o seu nome; e alegrai [-vos] diante dele. **5** [Ele é] o
pai dos órfãos, e juiz que defende as viúvas; Deus na habitação
de sua santidade. **6** Deus que faz os solitários viverem em
uma família, e liberta os prisioneiros; mas os rebeldes habitam
em terra seca. **7** Deus, quando tu saías perante teu povo,
enquanto caminhavas pelo deserto (Selá) **8** A terra se abalava,
e os céus se derramavam perante a presença de Deus; neste
Sinai, diante da presença de Deus, o Deus de Israel. **9** Tu
fizeste a chuva cair abundantemente, e firmaste tu herança,
que estava cansada. **10** Nela o teu rebanho habitou; por tua
bondade, Deus, sustentaste ao miserável. **11** O Senhor falou;
grande é o exército das que anunciam as boas novas. **12** Reis
de exércitos fugiam apressadamente; e aquela que ficava em
casa repartia os despojos. **13** Ainda que estivésseis cercados
por ambos os lados, [estais protegidos] como que por asas
de pomba, cobertas de prata, e suas penas revestidas de
ouro. **14** Quando o Todo-Poderoso espalhou os reis, houve
neve em Salmom. **15** O monte de Deus [é como] o monte de
Basã; [é] um monte bem alto, [como] o monte de Basã. **16** Por
que olhais com inveja, ó montes altos? A este monte Deus
desejou para ser sua habitação; e o SENHOR habitará [nele]
para sempre. **17** As carruagens de Deus são várias dezenas
de milhares; o Senhor está entre elas, [como] em Sinai, em
[seu] santuário. **18** Tu subiste ao alto, levaste cativos, recebeste
bens dos homens, até dos rebeldes, para que [ali] o SENHOR
Deus habitasse. **19** Bendito seja o Senhor; dia após dia ele nos
carrega; Deus [é] nossa salvação. (Selá) **20** Nosso Deus [é]
um Deus de salvação; e com o Senhor DEUS há livramento

para a morte; **21** Pois Deus ferirá a cabeça de seus inimigos, o
topo da cabeça, onde ficam os cabelos, daquele que anda na
prática de suas transgressões. **22** O Senhor disse: Eu [os] farei
voltar de Basã; eu [os] farei voltar das profundezas do mar. **23**
Para que metas teu pé no sangue dos teus inimigos; e nele
[também] terá uma parte a língua de cada um de teus cães. **24**
Viram teus caminhos, ó Deus; os caminhos de meu Deus, meu
Rei, no santuário. **25** Os cantores vieram adiante, depois os
instrumentistas; entre eles as virgens tocadoras de tamborins.
26 Bendizei a Deus nas congregações; [bendizei] ao SENHOR,
desde a fonte de Israel. **27** Ali [está] o pequeno Benjamim, que
domina sobre eles; os chefes de Judá e a congregação deles;
os chefes de Zebulom, [e] os chefes de Nafitali. **28** Teu Deus
ordenou tua força; fortalece, ó Deus, o que já operaste por nós.
29 Ao teu templo, em Jerusalém, os Reis te trarão presentes. **30**
Repreende a fera das canas, a multidão de touros, juntamente
com as bezerras dos povos; aos que humilham a si mesmos
em [troca] de peças e prata; dissipa aos povos que gostam da
guerra. **31** Embaixadores virão do Egito; Cuxe correrá para
[estender] suas mãos a Deus. **32** Reinos da terra, cantai a Deus;
cantai louvores ao Senhor. (Selá) **33** Ele anda montado por
entre os céus desde os tempos antigos; eis que sua voz fala
poderosamente. **34** Reconhecei o poder de Deus; sobre Israel
[está] sua exaltação, e sua força [está] nas altas nuvens. **35**
Deus, tu és temível desde teus santuários; o Deus de Israel é o
que dá força e poder ao povo. Bendito seja Deus!

69 Salmo de Davi, para o regente, conforme “os lírios”: Salva-
me, ó Deus, porque as águas têm entrado [e encoberto] a
minha alma. **2** Afundei-me em um profundo lamaçal, onde não

se pode ficar em pé; entrei nas profundezas das águas, e a
corrente está me levando. **3** Já estou cansado de clamar, minha
garganta enrouqueceu; meus olhos desfaleceram, enquanto
espero pelo meu Deus. **4** Os que me odeiam sem motivo
são mais numerosos que os cabelos de minha cabeça; são
poderosos os que procuram me arruinar, os que por falsidades
se fazem meus inimigos; tive que pagar de volta aquilo que não
furtei. **5** Tu, Deus, sabes como sou tolo; e meus pecados não
estão escondidos perante ti. **6** Não sejam envergonhados por
minha causa aqueles que te esperam, ó Senhor DEUS dos
exércitos; não sejam humilhados por minha causa os que te
buscam, ó Deus de Israel. **7** Porque por causa de ti aguentei
ser insultado; a humilhação cobriu o meu rosto. **8** Tornei-me
estranho aos meus irmãos; e desconhecido aos filhos de minha
mãe; **9** Porque o zelo por tua casa me devorou; e os insultos
dos que te insultam caíram sobre mim; **10** Minha alma chorou e
jejuou; porém [mais] insultos vieram sobre mim. **11** Vesti-me de
saco, mas fui ridicularizado por eles num ditado. **12** Os que se
sentam à porta falam [mal] de mim; e os bebedores de álcool
cantam [piadas] contra mim. **13** Mas eu oro a ti, SENHOR, [no]
tempo aceitável. Pela grandeza de tua bondade, responde-
me, ó Deus, pela fidelidade de tua salvação. **14** Livra-me do
lamaçal, e não me deixes afundar; seja eu resgatado dos que
me odeiam, e das profundezas das águas. **15** Não permitas
que as correntes de águas me cubram, e que a profundeza
não me devore, nem o poço feche sua boca sobre mim. **16**
Responde-me, SENHOR; pois boa é tua bondade; olha para
mim conforme tua piedade. **17** E não escondas teu rosto de
teu servo; porque estou angustiado; ouve-me depressa. **18**

Vem para perto de minha alma, [e] a liberta; resgata-me por
causa de meus inimigos. **19** Tu conheces como me insultam, me
envergonham e me humilham; diante de ti estão todos os meus
adversários. **20** Insultos têm quebrado meu coração, e estou
fraquíssimo; e esperei compaixão, porém [houve] nenhuma;
[também esperei] por pessoas que me consolassem, mas não
os achei. **21** Deram-me fel como alimento; e em minha sede me
deram vinagre para beber. **22** Torne-se a mesa diante deles
como que um laço; e aquilo que [lhes] dá segurança [lhes] seja
uma armadilha. **23** Sejam escurecidos os olhos deles, para que
não possam ver; e que seus quadris vacilem continuamente.
24 Derrama tua indignação sobre eles; e que sejam tomados
pelo ardor de tua ira. **25** A habitação deles seja desolada; e
que não haja morador nas tendas deles; **26** Porque perseguem
[aquele] a quem tu feriste, e contam histórias da dor daqueles
a quem tu machucaste. **27** Conta como maldade a maldade
deles; e não sejam eles agraciados por tua justiça. **28** Sejam
riscados dos livro da vida; e não estejam eles escritos junto com
os justos. **29** Mas eu [estou] miserável e em dores; ó Deus,
que tua salvação me proteja. **30** Louvarei o nome de Deus
com cântico; e o engrandecerei com agradecimentos. **31** Isto
agradará ao SENHOR mais do que [o sacrifício] de um boi [ou]
de um bezerro com chifres e unhas. **32** Os mansos verão, e se
alegrarão; vós que buscais a Deus, vosso coração viverá. **33**
Porque o SENHOR ouve aos necessitados, e não despreza os
prisioneiros que lhe pertencem. **34** Louvem a ele os céus, a
terra, os mares, e tudo que neles se move; **35** Porque Deus
salvará a Sião, e construirá as cidades de Judá; e habitarão

ali, e a terão como posse. **36** E a semente de seus servos a
herdará; e os que amam o nome dele habitarão nela.

70 Memorial de Davi, para o regente: Livra-me Deus; apressa-
te para me socorrer, SENHOR. **2** Envergonhem-se, e sejam
confundidos os que procuram [matar] a minha alma; voltem-se
para trás, e sejam humilhados os que gostam de me fazer o
mal. **3** Virem-se para trás por causa de sua vergonha os que
dizem: “Há, há!” **4** Alegrem-se e fiquem contentes em ti todos
aqueles que te buscam; aqueles que amam tua salvação digam
continuamente: Engrandecido seja Deus! **5** Eu, porém, estou
miserável e necessitado; ó Deus, apressa-te a mim; tu [és] meu
socorro e meu libertador; não demores, SENHOR.

71 Em ti, SENHOR, confio; nunca me deixes ser envergonhado.
2 Resgata-me e livra-me por tua justiça; inclina a mim teus
ouvidos, e salva-me. **3** Sê tu minha rocha [e minha] habitação,
para continuamente eu me abrigar nela; tu tens ordenado que
eu seja salvo, porque tu [és] minha rocha forte e minha fortaleza.
4 Meu Deus, livra-me da dominação do perverso, das mãos do
injusto e cruel; **5** Pois tu és minha esperança, ó Senhor DEUS;
[tu és] minha confiança desde minha juventude. **6** Tenho me
apoiado em ti desde o ventre de minha mãe; das entranhas
dela me tiraste; eu louvo continuamente a ti. **7** Para muitos fui
como prodígio, porém tu és meu forte refúgio. **8** Minha boca
seja cheia de louvores a ti por tua glória o dia todo. **9** Não
me rejeites no tempo da velhice; não me desampares quando
minha força se acabar; **10** Porque meus inimigos falam contra
mim, e os que espiam minha alma tomam conselhos juntos uns
com os outros; **11** Dizendo: Deus o desamparou; persegui, e o
tomai, pois já não há quem o livre. **12** Deus, não fiques longe

de mim; Deus meu, apressa-te para me socorrer. **13** Sejam
envergonhados e pereçam os adversários de minha alma;
cubram-se de humilhação e confusão aqueles que procuram
[fazer] mal a mim. **14** Porém eu continuamente manterei a
esperança, e darei todo o louvor a ti ainda mais. **15** Minha boca
contará tua justiça, [e] tua salvação o dia todo, ainda que eu
não saiba sua medida. **16** Irei adiante pelos poderes do Senhor
DEUS; anunciarei tua justiça, que é somente tua. **17** Deus, tu
tens me ensinado desde minha juventude; e até agora conto
tuas maravilhas. **18** E agora, que estou velho e de cabelos
grisalhos, não me desampares, Deus; enquanto eu não tiver
anunciado a força de teu braço a [esta] geração, e teu poder a
todos que vierem. **19** E tua justiça, Senhor, [alcança] as alturas;
porque tu tens feito grandes coisas. Quem é como tu, ó Deus?
20 Tu, que me fizeste ver muitos males e aflições, voltarás a
me dar vida; e voltarás a me tirar dos abismos da terra. **21**
Tu aumentarás minha honra e voltarás para me consolar. **22**
Eu também te louvarei com instrumento de cordas pela tua
fidelidade, ó meu Deus; cantarei a ti com harpa, ó Santo de
Israel. **23** Meus lábios terão muita alegria, porque cantarei a ti; e
também [se alegrará] a minha alma, que tu tens resgatado. **24**
Minha língua também falará de tua justiça o dia todo, pois já
estão envergonhados e humilhados aqueles que procuram me
[fazer] mal.

72 Para SalomãoDeus, dá teus juízos ao rei, e tua justiça
ao filho do rei. **2** Ele julgará a teu povo com justiça, e a teus
aflitos com juízo. **3** Os montes trarão paz ao povo, e os morros
[trarão] justiça. **4** Ele julgará os pobres do povo, livrará os
filhos do necessitado, e quebrará o opressor. **5** Temerão a ti

enquanto durarem o sol e a luz, geração após geração. **6** Ele
descerá como chuva sobre a [erva] cortada, como as chuvas
que regam a terra. **7** Em seus dias o justo florescerá, e [haverá]
abundância de paz, até que não [haja] mais a lua. **8** E ele
terá domínio de mar a mar; e desde o rio até os limites da
terra. **9** Os moradores dos desertos se inclinarão perante sua
presença, e seus inimigos lamberão o pó da terra. **10** Os reis de
Társis e das ilhas trarão presentes; os reis de Sabá e Seba
apresentarão bens. **11** E todos os reis se inclinarão a ele; todas
as nações o servirão; **12** Porque ele livrará ao necessitado
que clamar, e também ao aflito que não tem quem o ajude.
13 Ele será piedoso para o pobre e necessitado, e salvará as
almas dos necessitados. **14** Ele livrará suas almas da falsidade
e da violência, e o sangue deles lhe será precioso. **15** E ele
viverá; e lhe darão ouro de Sabá, e continuamente orarão por
ele; o dia todo o bendirão. **16** Haverá bastante trigo na terra
sobre os cumes dos montes; seu fruto brotará como o Líbano; e
desde a cidade florescerão como a erva da terra. **17** Seu nome
permanecerá para sempre; enquanto o sol durar, seu nome
continuará; e se bendirão nele; todas as nações o chamarão de
bem-aventurado. **18** Bendito [seja] o SENHOR Deus, o Deus de
Israel! Somente ele faz [tais] maravilhas! **19** E bendito seja seu
glorioso nome eternamente; e que sua glória encha toda a terra!
Amem, e amém! **20** [Aqui] terminam as orações de Davi, filho de
Jessé.

73 Salmo de Asafe: Sim, certamente Deus [é] bom para
Israel, para os limpos de coração. **2** Eu porém, quase que
meus pés se desviaram; quase nada [faltou] para meus passos
escorregarem. **3** Porque eu tinha inveja dos arrogantes, quando

via a prosperidade dos perversos. **4** Porque não há problemas
para eles até sua morte, e o vigor deles continua firme. **5** Não são
tão oprimidos como o homem comum, nem são afligidos como
os outros homens; **6** Por isso eles são rodeados de arrogância
como um colar; estão cobertos de violência como [se fosse]
um vestido. **7** Seus olhos incham de gordura; são excessivos
os desejos do coração deles. **8** Eles são escarnecedores e
oprimem falando mal e falando arrogantemente. **9** Elevam
suas bocas ao céu, e suas línguas andam na terra. **10** Por
isso seu povo volta para cá, e as águas lhes são espremidas
por completo. **11** E dizem: Como Deus saberia? Será que o
Altíssimo tem conhecimento [disto]? **12** Eis que estes [são]
perversos, sempre estão confortáveis e aumentam seus bens.
13 [Cheguei a pensar]: Certamente purifiquei meu coração e
lavei minhas mãos na inocência inutilmente, **14** Porque sou
afligido o dia todo, e castigado toda manhã. **15** Se eu tivesse
dito [isto], eu falaria dessa maneira; eis que teria decepcionado
a geração de teus filhos. **16** Quando tentei entender, isto me
pareceu trabalhoso. **17** Até que entrei nos santuários de Deus,
[e] entendi o fim de tais pessoas. **18** Certamente tu os fazes
escorregarem, [e] os lança em assolações. **19** Como eles
foram assolados tão repentinamente! Eles se acabaram, [e] se
consumiram de medo. **20** Como o sonho depois de acordar, ó
Senhor, quando tu acordares desprezarás a aparência deles;
21 Porque meu coração tem se amargurado, e meus rins têm
sentido dolorosas picadas. **22** Então me comportei como tolo, e
nada sabia; tornei-me como um animal para contigo. **23** Porém
[agora estarei] continuamente contigo; tu tens segurado minha
mão direita. **24** Tu me guiarás com teu conselho, e depois me

receberás [em] glória. **25** A quem tenho no céu [além de ti]? E
[quando estou] contigo, nada há na terra que eu deseje. **26**
Minha carne e meu coração desfalecem; [porém] Deus [será] a
rocha do meu coração e minha porção para sempre. **27** Porque
eis que os que ficaram longe de ti perecerão; tu destróis todo
infiel a ti. **28** Mas [quanto] a mim, bom me é me aproximar de
Deus; ponho minha confiança no Senhor DEUS, para que eu
conte todas as tuas obras.

74 Instrução de Asafe: Deus, por que nos rejeitaste para
sempre? [Por que] tua ira fumega contra as ovelhas do teu
pasto? **2** Lembra-te do teu povo, que tu compraste desde a
antiguidade; a tribo de tua herança, que resgataste; o monte
Sião, em que habitaste. **3** Percorre as ruínas duradouras,
tudo que o inimigo destruiu no santuário. **4** Os teus inimigos
rugiram no meio de tuas assembleias; puseram por sinais de
vitória os símbolos deles. **5** Eles eram como o que levantam
machados contra os troncos das árvores. **6** E agora, com
machados e martelos, quebraram todas as obras entalhadas. **7**
Puseram fogo no teu santuário; profanaram [levando] ao chão o
lugar onde o teu nome habita. **8** Disseram em seus corações:
Nós os destruiremos por completo; serão queimadas todas
as assembleias de Deus na terra. **9** Já não vemos os nossos
sinais; já não há mais profeta; e ninguém entre nós sabe até
quando será assim. **10** Deus, até quando o adversário insultará?
O inimigo blasfemará o teu nome para sempre? **11** Por que
está afastada a tua mão direita? Tira-a do teu peito! **12** Deus é
o meu Rei desde a antiguidade; ele opera salvação no meio
da terra. **13** Tu dividiste o mar com a tua força; quebraste as
cabeças dos monstros nas águas. **14** Despedaçaste as cabeças

do leviatã; e o deste como alimento ao povo do deserto. **15** Tu
dividiste a fonte e o ribeiro; tu secaste os rios perenes. **16** A ti
pertence o dia, a noite também é tua; tu preparaste a luz e o
sol. **17** Tu estabeleceste todos os limites da terra; tu formaste o
verão e o inverno. **18** Lembra-te disto: que o inimigo insultou
ao SENHOR; e um povo tolo blasfemou o teu nome. **19** Não
entregues a vida da tua pombinha para os animais selvagens;
não te esqueças para sempre da vida dos teus pobres. **20**
Olha para o [teu] pacto, porque os lugares escuros da terra
estão cheios de habitações violentas. **21** Não permitas que o
oprimido volte humilhado; que o aflito e o necessitado louvem o
teu nome. **22** Levanta-te, Deus; luta em favor de tua causa;
lembra-te do insulto que o tolo faz a ti o dia todo. **23** Não te
esqueças da voz dos teus adversários; o barulho dos que se
levantam contra ti sobe cada vez mais.

75 Para o regente, conforme “altachete”; salmo e cântico de
Asafe: Louvamos a ti, ó Deus; louvamos, e perto [está] o teu
nome; são anunciadas as tuas maravilhas. **2** O que eu recebi,
no [tempo] determinado, julgarei de forma justa. **3** A terra e
todos os seus moradores [são] dissolvidos; [porém] eu fortifiquei
suas colunas. (Selá) **4** Eu disse aos orgulhosos: Não sejais
orgulhosos! E aos perversos: Não exalteis o vosso poder! **5**
Não confieis em vosso poder, nem faleis com arrogância. **6**
Porque a exaltação não vem do oriente, nem do ocidente, nem
do deserto; **7** Mas sim [de] Deus, que é o Juiz; ele abate a um,
e exalta a outro. **8** Porque o SENHOR [tem] um copo na mão;
com vinho espumado, cheio de mistura, e ele o derramará; e os
perversos da terra o beberão e sugarão até seus restos. **9** Mas
eu [o] anunciarei para sempre; cantarei louvores ao Deus de

Jacó. **10** E cortarei todas as arrogâncias dos perversos; [mas]
os rostos dos justos serão exaltados.

76 Salmo e cântico de Asafe, para o regente, com instrumentos
de cordas: Deus é conhecido em Judá; grande é o seu nome
em Israel. **2** E em Salém está seu tabernáculo, e sua morada
em Sião. **3** Ali ele quebrou as flechas do arco; o escudo, a
espada, e a guerra. (Selá) **4** Tu és mais ilustre [e] glorioso que
montes de presas. **5** Os ousados de coração foram despojados;
dormiram seu sono; e dos homens valentes, nenhum encontrou
[poder] em suas mãos. **6** Por tua repreensão, ó Deus de Jacó,
carruagens e cavalos caíram no sono [da morte]. **7** Tu, terrível
és tu; e quem subsistirá perante ti com tua ira? **8** Desde os
céus tu anunciaste o juízo; a terra tremeu, e se aquietou, **9**
Quando Deus se levantou para o julgamento, para salvar a
todos os mansos da terra. (Selá) **10** Porque a ira humana serve
para o teu louvor; com o restante da ira te cingirás. **11** Fazei
votos, e [os] pagai ao SENHOR vosso Deus; todos os que estão
ao redor dele tragam presentes ao Temível. **12** Ele cortará o
espírito dos governantes; ele é temível aos reis da terra.

77 Salmo de Asafe, para o regente, conforme "Jedutum":
Clamo a Deus com minha voz, minha voz a Deus; e ele inclinará
seus ouvidos a mim. **2** No dia da minha angústia busquei ao
Senhor; minha mão estava continuamente estendida; minha
alma não se deixava consolar. **3** Eu ficava me lembrando de
Deus, e gemendo; ficava pensativo, e meu espírito desfalecia.
(Selá) **4** Tu mantiveste abertas as pálpebras dos meus olhos;
eu estava perturbado, e não conseguia falar. **5** Eu ficava
imaginando os dias antigos, e os anos passados. **6** De noite eu
me lembrava de minha canção; meditava em meu coração; e

meu espírito ficava procurando [entender]. **7** Será que o Senhor
rejeitará para sempre? E nunca mais mostrará seu favor? **8**
A sua bondade se acabou para sempre? Ele deu fim à [sua]
promessa de geração em geração? **9** Deus se esqueceu de ter
misericórdia? Ele encerrou suas compaixões por causa de sua
ira? (Selá) **10** Então eu disse: Esta é a minha dor: os anos em
que a mão do Altíssimo [agia]. **11** Eu me lembrarei das obras do
SENHOR; porque me lembrarei de tuas antigas maravilhas. **12**
Meditarei em todos as tuas obras, e falarei de teus feitos. **13**
Deus, santo [é] o teu caminho; quem é deus [tão] grande como
[nosso] Deus? **14** Tu [és] o Deus que faz maravilhas; tu fizeste
os povos conhecerem teu poder. **15** Com [teu] braço livraste teu
povo, os filhos de Jacó e de José. (Selá) **16** As águas te viram,
ó Deus; as águas te viram, [e] tremeram; também os abismos
foram abalados. **17** Grandes nuvens derramaram muitas águas;
os céus fizeram barulho; e também tuas flechas correram de um
lado ao outro. **18** O ruído de teus trovões [estava] nos ventos;
relâmpagos iluminaram ao mundo; a terra se abalou e tremou.
19 Pelo mar [foi] teu caminho; e tuas veredas por muitas águas;
e tuas pegadas não foram conhecidas. **20** Guiaste a teu povo
como a um rebanho, pela mão de Moisés e de Arão.

78 Instrução de Asafe: Povo meu, escuta minha doutrina;
inclinai vossos ouvidos às palavras de minha boca. **2** Abrirei
minha boca em parábolas; falarei mistérios dos tempos antigos,
3 Os quais ouvimos e conhecemos, e nossos pais nos contaram.
4 Nós não [os] encobriremos a seus filhos, contaremos à próxima
geração sobre os louvores do SENHOR, o seu poder, e suas
maravilhas que ele fez. **5** Porque ele firmou um testemunho
em Jacó, e pôs a Lei em Israel, a qual ele instruiu aos nossos

pais, para que eles ensinassem a seus filhos; **6** Para que a
geração seguinte [dela] soubesse; [e] os filhos que nascessem
contassem a seus filhos; **7** E [assim] pusessem sua esperança
em Deus; e não se esquecessem dos feitos de Deus, mas
sim, que guardassem os mandamentos dele; **8** E não fossem
como seus pais, [que foram] uma geração teimosa e rebelde;
geração que não firmou seu coração, e cujo espírito não foi fiel
a Deus. **9** Os filhos de Efraim, mesmo tendo arcos e flechas,
viraram-se para trás no dia da batalha; **10** Não guardaram o
pacto de Deus, e recusaram a andar conforme sua Lei. **11** E se
esqueceram de seus feitos, e de suas maravilhas que ele tinha
lhes feito ver. **12** Ele fez maravilhas perante seus pais na terra
do Egito, [no] campo de Zoã. **13** Ele dividiu o mar, e os fez
passarem por ele; ele fez as águas ficarem paradas como [se
estivessem] amontoadas. **14** E ele os guiou com uma nuvem
durante o dia, e por toda a noite com uma luz de fogo. **15** Ele
partiu as rochas no deserto, e [lhes] deu de beber como que de
abismos profundos. **16** Porque ele tirou correntes da rocha, e
fez as águas descerem como rios. **17** E [ainda] prosseguiram
em pecar contra ele, irritando ao Altíssimo no deserto. **18** E
tentaram a Deus nos seus corações, pedindo comida para o
desejo de suas almas. **19** E falaram contra Deus, e disseram:
Poderia Deus preparar uma mesa de comida no deserto? **20**
Eis que ele feriu a rocha, e águas correram [dela] e ribeiros
fluíram em abundância; será que ele também poderia [nos] dar
pão, ou preparar carne a seu povo? **21** Por isso o SENHOR
[os] ouviu, e se irritou; e fogo se acendeu contra Jacó, e furor
também subiu contra Israel; **22** Porque eles não creram em
Deus, nem confiaram na salvação que dele vem; **23** Mesmo

assim, ele deu ordens às altas nuvens, e abriu as portas dos
céus; **24** E choveu sobre eles o maná, para comerem; e lhes
deu trigo dos céus. **25** Cada homem [daquele povo] comeu o
pão dos anjos; ele lhes mandou comida para se fartarem. **26** Ele
fez soprar o vento do oriente nos céus, e trouxe o [vento] do
sul com seu poder. **27** Ele fez chover sobre eles carne como
a poeira da terra; e aves de asas como a areia do mar; **28** E
[as] fez cair no meio de seu acampamento, ao redor de suas
tendas. **29** Então comeram, e fartaram-se abundantemente; e
satisfez o desejo deles. **30** Porem, estando eles [ainda] não
satisfeitos, enquanto a comida ainda estava em suas bocas,
31 a ira de Deus subiu contra eles; matou os mais robustos
deles e abateu os jovens de Israel. **32** Com tudo isto ainda
pecaram, e não creram nas maravilhas que ele fez. **33** Por isso
gastaram seus dias em futilidades, e seus anos em terrores. **34**
Quando ele matava [alguns dentre] eles, então buscavam por
ele, e se convertiam, e buscavam a Deus de madrugada. **35**
E se lembravam de que Deus era sua rocha, e que o Deus
Altíssimo [era] o seu libertador. **36** Porém falavam bem dele
da boca para fora, e mentiam com suas línguas. **37** Porque
o coração deles não era comprometido para com ele, e não
foram fiéis ao pacto dele. **38** Porém ele, sendo misericordioso,
perdoava a maldade deles, e não os destruía; e muitas vezes
desviou de mostrar sua ira, e não despertou todo o seu furor; **39**
[Porque] se lembrou de que eles eram carne, e [como] o vento,
que vai, e não volta mais. **40** Quantas vezes o provocaram no
deserto, e o maltrataram na terra desabitada! **41** Pois voltavam
a tentar a Deus, e perturbavam ao Santo de Israel. **42** Não
se lembraram de sua mão, [nem] do dia em que os livrou do

adversário. **43** Como quando ele fez seus sinais no Egito, e
seus atos maravilhosos no campo de Zoã. **44** E transformou
seus rios e suas correntes em sangue, para que não bebessem.
45 Enviou entre eles variedades de moscas, que os consumiu; e
rãs, que os destruíram. **46** E deu suas colheitas ao pulgão, e
o trabalho deles ao gafanhoto. **47** Com saraiva destruiu suas
vinhas, e suas figueiras-bravas com granizo. **48** E entregou seu
gado à saraiva; e seus animais a brasas ardentes. **49** Mandou
entre eles o ardor de sua ira: fúria, irritação e angústia, enviando
mensageiros do mal. **50** Ele preparou o caminho de sua ira; não
poupou suas almas da morte, e entregou seus animais à peste.
51 E feriu [mortalmente] a todo primogênito no Egito; as primícias
nas forças nas tendas de Cam. **52** E levou a seu povo como a
ovelhas; e os guiou pelo deserto como a um rebanho. **53** Ele
os conduziu em segurança, e não temeram. O mar encobriu
seus inimigos. **54** E os trouxe até os limites de sua [terra] santa,
até este monte, que sua mão direita adquiriu. **55** E expulsou
as nações de diante deles, e fez com que eles repartissem
as linhas de sua herança, e fez as tribos de Israel habitarem
em suas tendas. **56** Porém eles tentaram e provocaram ao
Deus Altíssimo; e não guardaram os testemunhos dele. **57** E
voltaram a ser [tão] infiéis como os seus pais; desviaram-se
como um arco enganoso. **58** E provocaram a ira dele com seus
altares pagãos, e com suas imagens de escultura moveram-
no de ciúmes. **59** Deus ouviu [isto], e se indignou; e rejeitou
gravemente a Israel. **60** Por isso ele abandonou o tabernáculo
em Siló, a tenda que ele havia estabelecido como habitação
entre as pessoas. **61** E entregou o [símbolo] de seu poder em
cativeiro, e sua glória na mão do adversário. **62** E entregou seu

povo à espada, e enfureceu-se contra sua herança. **63** O fogo
consumiu a seus rapazes, e suas virgens não tiveram músicas
de casamento. **64** Seus sacerdotes caíram à espada, e suas
viúvas não lamentaram. **65** Então o Senhor despertou como que
do sono, como um homem valente que se exalta com o vinho.
66 E feriu a seus adversários, para que recuassem, [e] lhes pôs
como humilhação perpétua. **67** Porém ele rejeitou a tenda de
José, e não escolheu a tribo de Efraim. **68** Mas escolheu a tribo
de Judá, o monte de Sião, a quem ele amava. **69** E edificou
seu santuário como alturas; como a terra, a qual ele fundou
para sempre. **70** E ele escolheu a seu servo Davi; e o tomou
dos apriscos de ovelhas. **71** Ele o tirou de cuidar das ovelhas
geradoras de filhotes, para que ele apascentasse ao seu povo
Jacó; e à sua herança Israel. **72** E ele os apascentou com um
coração sincero, e os guiou com as habilidades de suas mãos.

79 Salmo de Asafe: Ó Deus, as nações invadiram a tua
herança; contaminaram ao teu santo Templo; tornaram Jerusalém
em amontoados de ruínas. **2** Deram os cadáveres dos teus
servos por comida para as aves dos céus; a carne dos teus
consagrados aos animais da terra. **3** Derramaram o sangue
deles como água ao redor de Jerusalém, e não havia quem
os enterrasse. **4** Somos humilhados pelos nossos vizinhos;
zombados e escarnecidos pelos que estão ao nosso redor. **5**
Até quando, SENHOR? Ficarás tu irado para sempre? Teus
ciúmes arderão como o fogo? **6** Derrama o teu furor sobre
as nações que não te conhecem, sobre os reinos que não
clamam pelo teu nome; **7** porque devoraram Jacó, e arruinaram
suas habitações. **8** Não nos castigue pelas perversidades do
passado; apressa-te, que as tuas misericórdias venham até nós,

porque estamos muito fracos. **9** Socorre-nos, ó Deus da nossa
salvação, para glorificar o teu nome; livra-nos, e perdoa os
nossos pecados por causa do teu nome. **10** Qual é a finalidade
de que as nações digam: Onde está o Deus deles? Que a
vingança do sangue derramado dos teus servos seja conhecida
entre as nações, diante dos nossos olhos. **11** Chegue diante
de ti o gemido dos prisioneiros; conforme o teu grande poder,
salva a vida dos sentenciados à morte. **12** E retribui a nossos
vizinhos em seus corpos sete vezes tanto dos insultos que te
insultaram, ó Senhor. **13** Assim nós, o teu povo, e as ovelhas de
teu pasto, te louvaremos para sempre; de geração em geração
cantaremos louvores a ti.

80 Para o regente, conforme "Susanedute". Samo de Asafe: Ó
Pastor de Israel, inclina teus ouvidos [a mim], tu que pastoreias
a José como a ovelhas, que habitas entre os querubins, mostra
teu brilho, **2** Perante Efraim, Benjamim e Manassés, desperta o
teu poder, e vem para nos salvar. **3** Restaura-nos, Deus, e faz
brilhar o teu rosto; e [assim] seremos salvos. **4** Ó SENHOR
Deus dos exércitos, até quando ficarás irritado contra a oração
de teu povo? **5** Tu os alimentas com pão de lágrimas, e lhes
faz beber lágrimas com grande medida. **6** Puseste-nos como
a briga de nossos vizinhos, e nossos inimigos zombam [de
nós]. **7** Restaura-nos, ó Deus dos exércitos, e faz brilhar o teu
rosto; e [assim] seremos salvos. **8** Tu transportaste [tua] vinha
do Egito, tiraste as nações, e a plantaste. **9** Preparaste [um
lugar] para ela, e a fizeste estender suas raízes, e ela encheu a
terra. **10** Os montes foram cobertos pela sombra dela, e seus
ramos [se tornaram] como o dos mais fortes cedros. **11** Ela
espalhou seus ramos até o mar, e seus brotos até o rio. **12** Por

que [pois] quebraste seus muros, de modo que os que passam
arrancam seus frutos? **13** O porco do campo a destruiu; os
animais selvagens a devoraram. **14** Ó Deus dos exércitos, volta,
te pedimos; olha desde os céus, e vê, e visita esta vinha; **15** E
a videira que tua mão direita plantou; o ramo que fortificaste
para ti. **16** [Ela está] queimada pelo fogo, [e] cortada; perecem
pela repreensão de tua face. **17** Seja tua mão sobre o homem
de tua mão direita, sobre o filho do homem a quem fortificaste
para ti. **18** Assim não desviaremos de ti; guarda-nos em vida, e
chamaremos o teu nome. **19** SENHOR Deus dos exércitos,
restaura-nos; faz brilhar o teu rosto, e [assim] seremos salvos.

81 Salmo de Asafe, para o regente, conforme "Gitite": Cantai
de alegria a Deus, [que é] nossa força; mostrai alegria ao Deus
de Jacó. **2** Levantai uma canção, e dai-nos o tamborim; a
agradável harpa com a lira. **3** Tocai trombeta na lua nova; e na
lua cheia, no dia de nossa celebração. **4** Porque [isto] é um
estatuto em Israel, e uma ordem do Deus de Jacó. **5** Ele o pôs
como testemunho em José, quando tinha saído contra a terra do
Egito, [onde] ouvi uma língua que eu não entendia: **6** Tirei seus
ombros de debaixo da carga; suas mãos foram livrados dos
cestos. **7** Na angústia clamaste, e livrei-te dela; te respondi no
esconderijo dos trovões; provei a ti nas águas de Meribá. (Selá)
8 Ouve [-me], povo meu, e eu te darei testemunho; ó Israel, se
tu me ouvisses! **9** Não haverá entre ti deus estranho, e não
te prostrarás a um deus estrangeiro. **10** Eu sou o SENHOR
teu Deus, que te fiz subir da terra do Egito; abre tua boca por
completo, e eu a encherei. **11** Mas meu povo não ouviu minha
voz, e Israel não me quis. **12** Por isso eu os entreguei ao desejo
de seus próprios corações, e andaram conforme seus próprios

conselhos. **13** Ah, se meu povo me ouvisse, se Israel andasse
em meus caminhos! **14** Em pouco tempo eu derrotaria seus
inimigos, e viraria minha mão contra seus adversários. **15** Os
que odeiam ao SENHOR, a ele se submeteriam, e o tempo [da
punição] deles seria eterno. **16** E ele sustentaria [Israel] com a
abundância de trigo; e eu te fartaria com o mel da rocha.

82 Salmo de Asafe: Deus está na congregação dos poderosos,
e julga no meio dos deuses. **2** Até quando julgareis injustamente,
e favoreceis a aparência dos perversos? (Selá) **3** Fazei justiça
ao pobre e ao órfão; defendei o afligido e o pobre. **4** Livrai ao
pobre e necessitado, resgatai [-o] das mãos dos perversos. **5**
Eles nada conhecem, nem entendem; continuamente andam
em trevas; abalam-se todos os fundamentos da terra. **6** Eu
disse: Sois deuses; e todos vós sois filhos do Altíssimo. **7**
Porém morrereis como homens, e caireis como qualquer um
dos líderes. **8** Levanta-te, ó Deus; julga a terra, pois tu és o
dono de todas as nações.

83 Cântico e Salmo de Asafe: Deus, não fiques em silêncio;
não estejas indiferente, nem fiques quieto, ó Deus. **2** Porque
eis que teus inimigos fazem barulho, e aqueles que te odeiam
levantam a cabeça. **3** Planejam astutos conselhos contra teu
povo, e se reúnem para tramar contra teus preciosos. **4** Eles
disseram: Vinde, e os destruamos, para que não sejam mais um
povo, e nunca mais seja lembrado o nome de Israel. **5** Porque
tomaram conselhos com uma só intenção; fizeram aliança contra
ti: **6** As tendas de Edom, e dos ismaelitas, de Moabe, e dos
agarenos; **7** De Gebal, e de Amom, e de Amaleque; dos filisteus,
com os moradores de Tiro. **8** A Assíria também se aliou a eles;
eles foram a força dos filhos de Ló. (Selá) **9** Faze a eles como a

Midiã, como a Sísera, como a Jabim no ribeiro de Quisom, **10** [Que] pereceram em Endor; vieram a ser esterco da terra. **11** Faze a eles [e] a seus nobres como a Orebe, e como Zeebe; e a todos os seus príncipes como a Zebá, e como a Zalmuna, **12** Que disseram: Tomemos posse para nós dos terrenos de Deus. **13** Deus meu, faze-os como a um redemoinho, como a palhas perante o vento; **14** Como o fogo, que queima uma floresta, e como a labareda que incendeia as montanhas. **15** Persegue-os assim com tua tempestade, e assombra-os com o teu forte vento. **16** Enche os rostos deles de vergonha, para que busquem o teu nome, SENHOR. **17** Sejam envergonhados e assombrados para sempre, e sejam humilhados, e pereçam. **18** Para que saibam que tu, (e teu nome é EU-SOU), és o Altíssimo sobre toda a terra.

84 Para o regente, com "Gitite". Salmo dos filhos de Coré: Quão agradáveis são tuas moradas, SENHOR dos exércitos! **2** Minha alma está desejosa, ao ponto de desmaiar, pelos pátios do SENHOR; meu coração e minha carne clamam ao Deus vivente. **3** Até o pardal acha casa, e a andorinha ninho para si, onde ponha filhotes perto de teus altares, ó SENHOR dos exércitos, Rei meu e Deus meu. **4** Bem-aventurados os que habitam em tua casa; eles louvam a ti continuamente. (Selá) **5** Bem-aventurados aqueles cuja força está em ti, em cujos corações estão os caminhos [corretos]. **6** Eles, ao passarem pelo Vale de Baca, fazem dele uma fonte; e a chuva o cobre de bênçãos. **7** Eles vão de força em força; [cada um deles] comparece diante de Deus em Sião. **8** SENHOR Deus dos exércitos, escuta minha oração; inclina os teus ouvidos, ó Deus de Jacó. (Selá) **9** Olha o nosso escudo, ó Deus; e observa o

rosto do teu ungido. **10** Porque melhor é um dia nos teus pátios,
do que mil [fora]. Prefiro estar à porta da casa do meu Deus, a
morar nas tendas dos perversos. **11** Porque o SENHOR Deus é
sol e escudo; o SENHOR concederá graça e honra; ele não
negará o bem aos que andam em integridade. **12** Ó SENHOR
dos exércitos, bem-aventurado é o homem que confia em ti!

85 Salmo para o regente, dos filhos de Coré: Foste favorável,
ó SENHOR, à tua terra; restauraste Jacó de seu infortúnio. **2**
Perdoaste a perversidade de teu povo; encobriste todos os
seus pecados. (Selá) **3** Removeste toda a tua indignação; do
ardor de tua ira te desviaste. **4** Restaura-nos, ó Deus de nossa
salvação; e cessa tua ira de sobre nós. **5** Acaso estarás irado
contra nós para sempre? Estenderás a tua ira de geração em
geração? **6** Não voltará a dar-nos vida, para que o teu povo se
alegre em ti? **7** Mostra-nos tua bondade, SENHOR, e dá para
nós tua salvação. **8** Escutarei o que o Deus, o SENHOR, falar,
pois ele falará de paz ao seu povo, e aos seus santos, contanto
que não voltem à loucura. **9** Certamente sua salvação está
perto daqueles que o temem, para que a glória habite em nossa
terra. **10** A bondade e a verdade se encontrarão; a justiça e a
paz se beijarão. **11** A verdade brotará da terra, e a justiça olhará
desde os céus. **12** E o SENHOR também dará o bem; e a nossa
terra dará o seu fruto. **13** A justiça irá adiante dele, e ele nos
porá no caminho de seus passos.

86 Oração de Davi: Inclina teus ouvidos, SENHOR, e ouve-me,
porque estou aflito e necessitado. **2** Guarda minha alma, porque
eu sou dedicado [a ti]; ó Deus, salva o teu servo, que confia em
ti. **3** Tem misericórdia de mim, SENHOR, porque clamo a ti o
dia todo. **4** Alegra a alma de teu servo; porque a ti, Senhor,

levanto a minha alma. **5** Pois tu, Senhor, és bom, perdoador, e
grande em bondade para todos os que clamam a ti. **6** Inclina,
SENHOR, teus ouvidos à minha oração; e presta atenção à
voz de minhas súplicas. **7** No dia de minha angústia clamarei
a ti, pois tu me responderás. **8** Não há semelhante a ti entre
os deuses, ó Senhor; e nem obras como as tuas. **9** Todas as
nações que tu fizeste virão e se prostrarão diante de ti, Senhor;
e elas glorificarão o teu nome. **10** Pois tu és grande, e fazes
maravilhas; somente tu és Deus. **11** Ensina-me, SENHOR, o teu
caminho, [e] eu andarei em tua verdade; une meu coração com
o temor ao teu nome. **12** Louvarei a ti, ó Senhor meu Deus, com
todo o meu coração; e glorificarei o teu nome para sempre. **13**
Pois grande é a tua misericórdia para comigo; e livraste minha
alma das profundezas do Xeol. **(Sheol h7585)** **14** Ó Deus, pessoas
arrogantes têm se levantado contra mim; e muitos violentos
procuram [matar] a minha alma, e te desprezam. **15** Porém tu,
Senhor, és Deus misericordioso e piedoso; tardio para se irar, e
abundante em bondade e verdade. **16** Volta-te para mim, e tem
piedade de mim; dá tua força a teu servo, e salva o filho de tua
serva. **17** Faze-me um sinal de bondade, para que os que me
odeiam vejam, e se envergonhem; porque tu, SENHOR, tens
me ajudado e consolado.

87 Salmo e cântico, dos filhos de Coré: Seu fundamento está
nos santos montes. **2** O SENHOR ama os portões de Sião mais
que todas as habitações de Jacó. **3** Gloriosas coisas são faladas
de ti, ó cidade de Deus. (Selá) **4** Farei menção de Raabe e
Babilônia aos que me conhecem; eis que da Filístia, Tiro e Cuxe
[se dirá]: Este é nascido ali. **5** E de Sião se dirá: Este e aquele
outro nasceram ali. E o próprio Altíssimo a manterá firme. **6** O

SENHOR contará, quando escrever dos povos: Este nasceu ali.
(Selá) **7** Assim como os cantores e instrumentistas; todas as
minhas fontes estão em ti.

88 Cântico e Salmo dos filhos de Coré, para o regente,
conforme “Maalate Leanote”. Instrução feita por Hemã, o Ezraíta:
Ó SENHOR Deus de minha salvação, dia [e] noite clamo diante
de ti. **2** Que minha oração chegue à tua presença; inclina os
teus ouvidos ao meu clamor. **3** Porque minha alma está cheia
de aflições, e minha vida se aproxima do Xeol. **(Sheol h7585)**
4 Já estou contado entre os que descem à cova; tornei-me
um homem sem forças. **5** Abandonado entre os mortos, como
os feridos de morte que jazem na sepultura, aos quais tu já
não te lembra mais, e já estão cortados [para fora do poder]
de tua mão. **6** Puseste-me na cova mais profunda, nas trevas
[e] nas profundezas. **7** O teu furor pesa sobre mim, e [me]
oprimiste com todas as tuas ondas. (Selá) **8** Afastaste de mim
os meus conhecidos, fizeste-me abominável para com eles;
estou preso, e não posso sair. **9** Meus olhos estão fracos por
causa da opressão; clamo a ti, SENHOR, o dia todo; a ti estendo
minhas mãos. **10** Farás tu milagres aos mortos? Ou mortos
se levantarão, e louvarão a ti? (Selá) **11** Tua bondade será
contada na sepultura? Tua fidelidade na perdição? **12** Serão
conhecidas tuas maravilhas nas trevas? E tua justiça na terra do
esquecimento? **13** Porém eu, SENHOR, clamo a ti; e minha
oração vem ao teu encontro de madrugada. **14** Por que tu,
SENHOR, rejeitas minha alma, e escondes tua face de mim?
15 Tenho sido afligido e estou perto da morte desde a minha
juventude; tenho sofrido teus temores, e estou desesperado. **16**
Os ardores de tua ira têm passado por mim; teus terrores me

destroem. 17 Rodeiam-me como águas o dia todo; cercam-me
juntos. 18 Afastaste de mim meu amigo e meu companheiro;
meus conhecidos [estão em] trevas.

89 Instrução de Etã Ezraíta: Cantarei das bondades do
SENHOR para sempre; de geração em geração com minha boca
anunciarei tua fidelidade. 2 Porque eu disse: [Tua] bondade
durará para sempre; confirmaste tua fidelidade até nos céus. 3
[Tu disseste]: Eu fiz um pacto com o meu escolhido, jurei a
meu servo Davi. [Eu lhe disse]: 4 Confirmarei tua semente para
sempre, e farei teu trono continuar de geração em geração.
(Selá) 5 Que os céus louvem as tuas maravilhas, SENHOR; pois
tua fidelidade [está] na congregação dos santos. 6 Porque quem
no céu pode se comparar ao SENHOR? E quem é semelhante
ao SENHOR entre os filhos dos poderosos? 7 Deus é terrível
na assembleia dos santos, e mais temível do que todos os
que estão ao seu redor. 8 Ó SENHOR Deus dos exércitos,
quem é poderoso como tu, SENHOR? E tua fidelidade está ao
redor de ti. 9 Tu dominas a arrogância do mar; quando suas
ondas se levantam, tu as aquietas. 10 Quebraste a Raabe como
que ferida de morte; com teu braço forte espalhaste os teus
inimigos. 11 Teus são os céus, também tua é a terra; o mundo e
sua plenitude, tu os fundaste. 12 O norte e o sul, tu os criaste;
Tabor e Hermon têm muita alegria em teu nome. 13 Tu tens um
braço poderoso; forte é tua mão, [e] alta está tua mão direita. 14
Justiça e juízo são a base de teu trono; bondade e verdade
vão adiante de teu rosto. 15 Bem-aventurado é o povo que
entende o grito de alegria; ó SENHOR, eles andarão na luz de
tua face. 16 Em teu nome se alegrarão o dia todo, e em tua
justiça serão exaltados. 17 Porque tu és a glória de sua força, e

por tua boa vontade nosso poder é exaltado. **18** Porque ao
SENHOR pertence nosso escudo; e o Santo de Israel é nosso
Rei. **19** Então em visão falaste ao teu santo, e disseste: Pus
o socorro sobre um valente; exaltei a um escolhido dentre o
povo. **20** Achei a Davi, meu servo; eu o ungi com meu óleo
santo. **21** Com ele minha mão será firme; e também meu braço
o fortalecerá. **22** O inimigo não tomará suas riquezas, nem o
filho da perversidade o afligirá. **23** Porém eu espancarei seus
adversários, e ferirei aos que o odeiam. **24** E minha fidelidade e
minha bondade serão com ele; e em meu nome seu poder será
exaltado. **25** Porei a mão dele no mar, e sua mão direita nos
rios. **26** Ele me chamará: Tu és meu Pai, meu Deus, e a rocha
da minha salvação. **27** Eu também o porei como primogênito,
mais alto que todos os reis da terra. **28** Manterei minha bondade
para com ele para sempre, e meu pacto com ele será firme. **29**
Conservarei sua semente para sempre, e o trono dele como
os dias dos céus. **30** Se seus filhos deixarem minha Lei, e
não andarem em meus juízos, **31** Se profanarem os meus
estatutos, e não guardarem os meus mandamentos, **32** Então
punirei a transgressão deles com vara, e a perversidade deles
com açoite, **33** Porém nunca tirarei minha bondade dele, nem
falharei em minha fidelidade. **34** Não quebrarei o meu pacto, e
o que saiu dos meus lábios não mudarei. **35** Uma vez jurei
por minha Santidade, [e] nunca mentirei a Davi. **36** A semente
dele durará para sempre, e o trono dele [será] como o sol
perante mim. **37** Assim como a lua, ele será confirmado para
sempre; e a testemunha no céu é fiel. (Selá) **38** Porém tu te
rebelaste, e [o] rejeitaste; ficaste irado contra o teu Ungido.
39 Anulaste o pacto do teu servo; desonraste a coroa dele

[lançando-a] contra a terra. **40** Derrubaste todos os seus muros;
quebraste suas fortificações. **41** Todos os que passam pelo
caminho o despojaram; ele foi humilhado por seus vizinhos.
42 Levantaste a mão direita de seus adversários; alegraste
a todos os inimigos dele. **43** Também deixaste de afiar sua
espada; e não o sustentaste na batalha. **44** Fizeste cessar
sua formosura; e derrubaste seu trono à terra. **45** Encurtaste
os dias de sua cidade; cobriste-o de vergonha. (Selá) **46** Até
quando, SENHOR? Tu te esconderás para sempre? Arderá
teu furor como o fogo? **47** Lembra-te de que curta é minha
vida; por que criarias em vão todos os filhos dos homens? **48**
Que homem vive, que não experimente a morte? Livrará ele a
sua alma do poder do Xeol? (Selá) **(Sheol h7585)** **49** Senhor,
onde estão as tuas bondades do passado, que juraste a Davi
por tua fidelidade? **50** Lembra-te, Senhor, da humilhação de
teus servos, que eu trago em meu peito, [causada] por todos e
grandes povos. **51** Com [humilhação] os teus inimigos insultam,
SENHOR, com a qual insultam os passos do teu ungido. **52**
Bendito [seja] o SENHOR para todo o sempre. Amém, e Amém.

90 Oração de Moisés, homem de Deus: Senhor, tu tens sido
nossa habitação, de geração em geração. **2** Antes que os
montes surgissem, e tu produzisses a terra e o mundo, desde à
eternidade até a eternidade tu és Deus. **3** Tu fazes o homem
voltar ao pó, e dizes: Retornai-vos, filhos dos homens! **4** Porque
mil anos aos teus olhos são como o dia de ontem, que passou,
e como a vigília da noite. **5** Tu os levas como correntes de
águas; são como o sono; de madrugada são como a erva que
brota: **6** De madrugada floresce, e brota; à tarde é cortada, e se
seca. **7** Porque perecemos com tua ira, e nos assombramos

com teu furor. **8** Tu pões nossas perversidades perante ti, nosso
[pecado] oculto [perante] a luz do teu rosto. **9** Porque todos os
nossos dias se vão por causa de tua irritação; acabamos nossos
anos como um suspiro. **10** Os dias de nossa vida [chegam até]
os setenta anos; e os que são mais fortes, até os oitenta anos;
e o melhor deles é canseira e opressão, porque logo é cortado,
e saímos voando. **11** Quem conhece a força de tua ira? O teu
furor é conforme o temor a ti. **12** Ensina [-nos] a contar nossos
dias de tal maneira que alcancemos um coração sábio. **13**
Retorna, SENHOR! Até quando? [Tem] compaixão para com
teus servos. **14** Farta-nos de manhã com tua bondade; e nos
alegraremos e seremos cheios de alegria por todos os nossos
dias. **15** Alegra-nos conforme os dias [em que] tu nos afligiste,
os anos [em que] vimos o mal. **16** Que tua obra apareça aos
teus servos, e tua glória sobre seus filhos. **17** E que o agrado do
SENHOR nosso Deus seja sobre nós; e confirma as obras de
nossas mãos sobre nós; sim, a obra de nossas mãos, confirma!

91 Aquele que mora no esconderijo do Altíssimo, à sombra
do Todo-Poderoso habitará. **2** Direi ao SENHOR: [Tu és] meu
refúgio e minha fortaleza; Deus meu, em quem confio. **3** Porque
ele te livrará do laço do caçador e da peste maligna. **4** Com
suas penas ele te cobrirá, e debaixo de suas asas estarás
protegido; a verdade dele é escudo grande e protetor. **5** Não
terás medo do terror da noite, [nem] da flecha que voa de dia; **6**
[Nem] da peste que anda às escuras, [nem] da mortandade que
assola ao meio-dia. **7** Cairão mil ao teu lado, e dez mil à tua
direita, [mas] a ti nada alcançará. **8** Somente verás com teus
olhos, e observarás o pagamento dos perversos; **9** Porque tu
fizeste como morada ao SENHOR: o meu refúgio, o Altíssimo.

10 Mal nenhum te sucederá, nem praga alguma chegará à tua
tenda; **11** Porque ele ordenou aos anjos quanto a ti, para que
guardem todos os teus caminhos. **12** Pelas mãos te levarão,
para que não tropeces teu pé em alguma pedra. **13** Tu pisarás
sobre o leão e a cobra; passarás esmagando ao filho do leão
e à serpente. **14** Por ele ter me amado tanto, eu também o
livrarei; em alto retiro eu o porei, porque ele conhece o meu
nome. **15** Ele me chamará, e eu o responderei; estarei com ele
na angústia; [dela] eu o livrarei, e o honrarei. **16** Eu o satisfarei
com uma longa vida, e lhe mostrarei a minha salvação.

92 Salmo e cântico para o dia do Sábado: Bom é louvar ao
SENHOR, e cantar louvores ao teu nome, ó Altíssimo; **2** Para
anunciar tua bondade pela manhã, e tua fidelidade durante as
noites. **3** Com o instrumento de dez cordas, com a lira, e com
música de harpa. **4** Porque tu, SENHOR, tens me alegrado com
teus feitos; cantarei de alegria pelas obras de tuas mãos. **5** Ó
SENHOR, como são grandes tuas obras! Muito profundos são
teus pensamentos! **6** O homem bruto não os conhece, nem o
tolo entende isto. **7** Quando os perversos crescem como a erva,
e florescem todos os praticantes de maldade, [assim então]
serão destruídos para sempre. **8** Mas tu és Altíssimo para
sempre, SENHOR. **9** Porque eis que teus inimigos, SENHOR,
porque eis que teus inimigos pereceram; serão dispersos todos
os praticantes de maldade. **10** Porém tu exaltaste o meu poder,
como que um chifre de touro selvagem; eu fui ungido com
óleo fresco. **11** E meus olhos verão [o fim] dos meus inimigos;
meus ouvidos ouvirão [o fim] dos malfeitores que se levantam
contra mim. **12** O justo florescerá como a palma; crescerá como
o cedro do Líbano. **13** Os [justos] estão plantados na casa

do SENHOR, crescerão nos pátios do nosso Deus. **14** [Até]
na velhice ainda darão fruto; serão fortes e verdes; **15** Para
anunciarem que o SENHOR é correto; ele é minha rocha, e não
há perversidade nele.

93 O SENHOR reina. Ele está vestido de majestade; o
SENHOR está vestido de poder, [com o qual] se envolveu. O
mundo está firmado, não se abalará. **2** Teu trono está firme
desde o passado; tu [és] desde a eternidade. **3** SENHOR, os
rios levantam; os rios levantam seus ruídos; os rios levantam
suas ondas. **4** [Porém] o SENHOR nas alturas é mais forte que
os ruídos de muitas águas, [mais que] as fortes ondas do mar. **5**
Muito fiéis são teus testemunhos; a santidade embeleza tua
casa, SENHOR, para sempre.

94 Ó Deus das vinganças, SENHOR Deus das vinganças,
mostra-te com teu brilho! **2** Exalta-te, ó Juiz da terra! Retribui
com punição aos arrogantes. **3** Até quando os perversos,
SENHOR, até quando os perversos se alegrarão? **4** Eles falam
[demais], e dizem palavras soberbas; todos os que praticam
a maldade se orgulham. **5** Eles despedaçam ao teu povo,
SENHOR, e humilham a tua herança. **6** Eles matam a viúva
e o estrangeiro, e tiram a vida dos órfãos. **7** E dizem: O
SENHOR não vê [isso], e o Deus de Jacó não está prestando
atenção. **8** Entendei, ó tolos dentre o povo; e vós [que sois]
loucos, quando sereis sábios? **9** Por acaso aquele que criou os
ouvidos não ouviria? Aquele que formou os olhos não veria? **10**
Aquele que disciplina as nações não castigaria? É ele o que
ensina o conhecimento ao homem. **11** O SENHOR conhece os
pensamentos do homem, que são inúteis. **12** Bem-aventurado
é o homem a quem tu disciplinas, SENHOR, e em tua Lei o

ensinas; **13** Para tu lhe dares descanso dos dias de aflição, até
que seja cavada a cova para o perverso. **14** Pois o SENHOR
não abandonará o seu povo, nem desamparará a sua herança.
15 Porque o juízo restaurará a justiça, e todos os corretos
de coração o seguirão. **16** Quem se levantará em meu favor
contra os malfeitores? Quem se porá em meu favor contra os
praticantes de perversidade? **17** Se o SENHOR não tivesse sido
meu socorro, minha alma logo teria vindo a morar no silêncio
[da morte]. **18** Quando eu dizia: Meu pé está escorregando;
Tua bondade, ó SENHOR, me sustentava. **19** Quando minhas
preocupações se multiplicavam dentro de mim, teus consolos
confortaram a minha alma. **20** Por acaso teria comunhão contigo
o trono da maldade, que faz leis opressivas? **21** Muitos se
juntam contra a alma do justo, e condenam o sangue inocente.
22 Mas o SENHOR é meu alto retiro, e meu Deus a rocha
de meu refúgio. **23** E ele fará voltar sobre eles suas próprias
perversidades, e por suas maldades ele os destruirá; o SENHOR
nosso Deus os destruirá.

95 Vinde, cantemos alegres ao SENHOR; gritemos [de alegria]
à rocha de nossa salvação. **2** Cheguemos adiante de sua
presença com agradecimentos; cantemos salmos a ele. **3**
Porque o Senhor é o grande Deus, e maior Rei do que todos os
deuses. **4** Na mão dele estão as profundezas da terra; e a ele
pertencem os altos montes. **5** Dele [também] é o mar, pois ele o
fez; e suas mãos formaram a [terra] seca. **6** Vinde, adoremos, e
prostremo-nos; ajoelhemo-nos perante o SENHOR, que nos fez.
7 Porque ele é o nosso Deus, e nós [somos] o povo do seu
pasto, e as ovelhas de sua mão. Se hoje ouvirdes a voz dele,
8 Não endureçais vosso coração, como em Meribá, como no

dia da tentação no deserto, **9** Onde vossos pais me tentaram;
eles me provaram, mesmo já tendo visto minha obra. **10** Por
quarenta anos aguentei com desgosto d [esta] geração, e disse:
Este povo se desvia em seus corações; e eles não conhecem
meus caminhos. **11** Por isso jurei em minha ira que eles não
entrarão no meu [lugar] de descanso.

96 Cantai ao SENHOR uma nova canção; cantai ao SENHOR
toda a terra. **2** Cantai ao SENHOR, bendizei ao seu nome;
anunciai todos os dias sua salvação. **3** Contai sua glória por
entre as nações, [e] suas maravilhas por entre todos os povos. **4**
Porque o SENHOR é grande e muito digno de louvor; ele é mais
temível que todos os deuses. **5** Porque todos os deuses dos
povos são ídolos, porém o SENHOR fez os céus; **6** Majestade e
glória há diante dele; força e beleza [há] em seu santuário. **7**
Reconhecei ao SENHOR, ó famílias dos povos; reconhecei
que ao SENHOR pertence a glória e a força. **8** Reconhecei
ao SENHOR a glória de seu nome; trazei ofertas, e entrai nos
pátios dele. **9** Adorai ao SENHOR na glória da santidade; temei
perante sua presença toda a terra. **10** Dizei entre as nações:
O SENHOR reina; o mundo está firme, e não se abalará; ele
julgará aos povos de forma correta. **11** Alegrem-se os céus, e
enchei de alegria a terra; faça barulho o mar e sua plenitude. **12**
Saltem contentes o campo e tudo que nele há, e que todas as
árvores dos bosque cantem de alegria, **13** Diante do SENHOR;
porque ele vem; porque ele vem para julgar a terra. Ele julgará
ao mundo com justiça, e aos povos com sua verdade.

97 O SENHOR reina; que a terra se encha de alegria; alegrem-
se as muitas ilhas. **2** Nuvens e escuridão há ao redor dele;
justiça e juízo são a base de seu trono. **3** Fogo vai adiante

dele, que inflama seus adversários ao redor. **4** Seus relâmpagos
iluminam o mundo; a terra os vê, e treme. **5** Os montes se
derretem como cera na presença do SENHOR, na presença
do Senhor de toda a terra. **6** Os céus anunciam sua justiça, e
todos os povos veem sua glória. **7** Sejam envergonhados todos
os que servem a imagens, e os que se orgulham de ídolos;
prostrai-vos diante dele todos os deuses. **8** Sião ouviu, e se
alegrou; e as filhas de Judá tiveram muita alegria, por causa de
teus juízos, SENHOR; **9** Pois tu, SENHOR, és o Altíssimo sobre
toda a terra; tu és muito mais elevado que todos os deuses. **10**
Vós que amais ao SENHOR: odiai o mal; ele guarda a alma
de seus santos, [e] os resgata da mão dos perversos. **11** A
luz é semeada para o justo, e a alegria para os corretos de
coração. **12** Vós justos, alegrai-vos no SENHOR; e agradecei
em memória de sua santidade.

98 Salmo: Cantai ao SENHOR uma canção nova, porque ele
fez maravilhas; sua mão direita e seu santo braço lhe fez ter
a salvação. **2** O SENHOR fez ser conhecida sua salvação;
perante os olhos das nações ele mostrou sua justiça. **3** Ele se
lembrou de sua bondade e de sua fidelidade para com a casa
de Israel; todos os confins da terra viram a salvação de nosso
Deus. **4** Gritai de alegria ao SENHOR, toda a terra; clamai,
cantai alegres, e tocai salmos. **5** Tocai ao SENHOR com harpa;
com harpa, e com a voz da música; **6** Com trombetas, e som
de cornetas, clamai alegremente diante do Rei SENHOR. **7**
Faça barulho o mar com sua plenitude; o mundo com os que
nele habitam. **8** Que os rios batam palmas, que as montanhas
juntamente se alegrem, **9** Diante do SENHOR, porque ele vem

para julgar a terra; ele julgará ao mundo com justiça, e aos
povos de forma correta.

99 O SENHOR reina, tremam as nações; [ele é] o que se senta
[entre] os querubins, mova-se a terra. **2** O SENHOR é grande
em Sião; ele é mais elevado que todos os povos. **3** Louvem
o teu grande e temível nome, [porque] ele é santo; **4** Assim
como também a fortaleza do Rei, que ama o juízo; tu firmaste
as coisas corretas; tu fizeste juízo e justiça em Jacó. **5** Exaltai
ao SENHOR nosso Deus, e prostrai-vos perante o suporte dos
seus pés, [porque] ele é santo. **6** Moisés e Arão estavam entre
seus sacerdotes, e Samuel entre os que chamavam o seu nome;
eles clamavam ao SENHOR, e ele os respondia. **7** Na coluna
da nuvem ele lhes falava; eles guardavam seus testemunhos
e os estatutos que ele tinha lhes dado. **8** Ó SENHOR nosso
Deus, tu os respondia; tu lhes foste Deus perdoador, ainda que
vingasse as coisas que eles praticavam. **9** Exaltai ao SENHOR
nosso Deus, e prostrai-vos perante seu santo monte; pois santo
é o SENHOR nosso Deus.

100 Salmo de louvor: Gritai de alegria ao SENHOR toda a
terra! **2** Servi ao SENHOR com alegria; vinde com alegre canto
perante sua presença. **3** Sabei que o SENHOR é Deus; foi ele,
e não nós, que nos fez seu povo, e ovelhas de seu pasto. **4**
Entrai pelas portas dele com agradecimento, por seus pátios
com canto de louvor; agradecei a ele, [e] bendizei o seu nome.
5 Porque o SENHOR é bom, sua bondade [dura] para sempre; e
a fidelidade dele [continua] de geração após geração.

101 Salmo de Davi: Cantarei sobre a bondade e o juízo; a ti,
SENHOR, tocarei melodia. **2** No caminho correto eu meditarei;
[mas] quando virás a mim? Em sinceridade de meu coração

andarei dentro de minha casa. **3** Não porei perante meus olhos
obra maligna; odeio as ações dos que desviam, [tais coisas] não
me tomarão. **4** O coração perverso se afastará de mim; não
conhecerei ao mau. **5** Destruirei ao que fala mal de seu próximo
as escondidas, e não tolerarei ao que tem olhos cobiçosos
e coração arrogante. **6** Meus olhos [estarão] sobre os fiéis
da terra, para que se sentem comigo; aquele que anda no
caminho correto, esse me servirá. **7** Aquele que usa de engano
não habitará em minha casa; aquele que fala mentiras não
conseguirá ficar firme perante meus olhos. **8** Pelas madrugadas
destruirei a todos os perversos da terra, para tirar da cidade do
SENHOR todos os que praticam maldade.

102 Oração do aflito, quando ele se viu desfalecido, e
derramou sua súplica diante do SENHOR: Ó SENHOR, ouve
minha oração; e que meu clamor chegue a ti. **2** Não escondas
de mim o teu rosto no dia da minha angústia; inclina a mim
teu ouvidos; no dia em que eu clamar, apressa-te para me
responder. **3** Porque os meus dias têm se desfeito como fumaça;
e meus ossos se têm se queimado como [n] um forno. **4** Meu
coração, tal como a erva, está tão ferido e seco, que me esqueci
de comer meu pão. **5** Por causa da voz do meu gemido, meus
ossos têm se grudado à minha carne. **6** Estou semelhante a uma
ave no deserto, estou como uma coruja num lugar desabitado.
7 Fico alerta e estou como um pardal solitário sobre o telhado. **8**
Os meus inimigos me insultam o dia todo; os que me odeiam
juram [maldições] contra mim. **9** Porque estou comendo cinza
como [se fosse] pão, e misturo minha bebida com lágrimas, **10**
Por causa de tua irritação e tua ira; porque tu me levantaste
e me derrubaste. **11** Meus dias [têm sido] como a sombra,

que declina; e eu estou secando como a erva. **12** Porém tu,
SENHOR, permaneces para sempre; e tua lembrança [continua]
geração após geração. **13** Tu te levantarás, e terás piedade de
Sião; porque chegou o tempo determinado para se apiedar dela.
14 Pois os teus servos se agradam de suas pedras, e sentem
compaixão do pó de suas [ruínas]. **15** Então as nações temerão
o nome do SENHOR; e todos os reis da terra [temerão] a tua
glória; **16** Quando o SENHOR edificar a Sião, [e] aparecer em
sua glória; **17** E der atenção à oração do desamparado, e não
desprezar sua oração. **18** Isto será escrito para a geração futura;
e o povo que for criado louvará ao SENHOR; **19** Porque ele
olhará desde o alto de seu santuário; o SENHOR olhará desde
os céus para a terra, **20** Para ouvir o gemido dos prisioneiros;
para soltar aos sentenciados à morte. **21** Para eles anunciarem
o nome do SENHOR em Sião, e seu louvor em Jerusalém. **22**
Quando os povos se reunirem, e os reinos, para servirem ao
SENHOR. **23** Ele abateu minha força no caminho; abreviou os
meus dias. **24** Eu dizia: Meu Deus, não me leves no meio dos
meus dias; teus anos são [eternos], geração após geração. **25**
Desde muito antes fundaste a terra; e os céus são obra de tuas
mãos. **26** Eles se destruirão, porém tu permanecerás; e todos
eles como vestimentas se envelhecerão; como roupas tu os
mudarás, e serão mudados. **27** Porém tu és o mesmo; e teus
anos nunca se acabarão. **28** Os filhos de teus servos habitarão
[seguros], e a semente deles será firmada perante ti.

103 Salmo de Davi: Louva ao SENHOR, ó minha alma; e
que todo o meu interior [louve] ao seu santo nome. **2** Louva ao
SENHOR, ó minha alma; e não te esqueças de nenhum dos
benefícios dele; **3** Que perdoa todas as tuas perversidades,

e te sara de todas as tuas enfermidades. **4** Que resgata tua
vida da perdição; que te coroa com bondade e misericórdia. **5**
Que farta tua boca de coisas boas, e tua juventude é renovada
como a águia. **6** O SENHOR faz justiça e juízos a todos os
oprimidos. **7** Ele fez Moisés conhecer seus caminhos, e os
filhos de Israel [conhecerem] as obras dele. **8** Misericordioso e
piedoso é o SENHOR, que demora para se irar, e é grande em
bondade. **9** Ele não reclamará perpetuamente, nem manterá
[sua ira] para sempre. **10** Ele não nos trata conforme nossos
pecados, nem nos retribui conforme nossas perversidades. **11**
Porque, assim como os céus estão bem mais elevados que a
terra, assim também prevalece a bondade dele sobre aqueles
que o temem. **12** Assim como o oriente está longe do ocidente,
assim também ele tira para longe de nós nossas transgressões.
13 Assim como um pai se compadece dos filhos, assim também
o SENHOR se compadece daqueles que o temem. **14** Porque
ele sabe como fomos formados; ele se lembra de que somos
pó. **15** Os dias do homem são como a erva, como a flor do
campo, assim ele floresce. **16** Mas quando o vento passa por
ele, logo perece; e seu lugar deixa de ser conhecido. **17** Porém
a bondade do SENHOR [continua] de eternidade em eternidade
sobre os que o temem; e a justiça dele [está] sobre os filhos de
[seus] filhos. **18** Sobre os que guardam o seu pacto dele, e
sobre os que se lembram de dos mandamentos dele, para os
praticarem. **19** O SENHOR firmou o seu trono nos céus, e seu
reino domina sobre tudo. **20** Bendizei ao SENHOR, ó anjos
dele; vós, fortes valentes, que guardais sua palavra, ao ouvirem
a voz de sua palavra. **21** Bendizei ao SENHOR todos os seus
exércitos; vós que servis a ele, que fazeis o que lhe agrada. **22**

Bendizei ao SENHOR todas as suas obras, em todos os lugares
de seu domínio; louva, minha alma, ao SENHOR!

104 Louva, minha alma, ao SENHOR; ó SENHOR meu Deus,
tu és grandioso; de majestade e de glória estás vestido. **2** Tu
estás coberto de luz, como que uma roupa; estendes os céus
como cortinas. **3** Ele, que fixou seus cômodos sobre as águas;
que faz das nuvens sua carruagem; que se move sobre as asas
do vento. **4** Que faz de seus anjos ventos, e de seus servos
fogo flamejante. **5** Ele fundou a terra sobre suas bases; ela
jamais se abalará. **6** Com o abismo, como um vestido, tu a
cobriste; sobre os montes estavam as águas. **7** Elas fugiram
de tua repreensão; pela voz de teu trovão elas se recolheram
apressadamente. **8** Os montes subiram [e] os vales desceram
ao lugar que tu lhes tinha fundado. **9** Tu [lhes] puseste um limite,
que não ultrapassarão; não voltarão mais a cobrir a terra. **10** Ele
envia fontes aos vales, para que corram por entre os montes.
11 Elas dão de beber a todos os animais do campo; os asnos
selvagens matam a sede [com elas]. **12** Junto a elas habitam as
aves dos céus, que dão [sua] voz dentre os ramos. **13** Ele rega
os montes desde seus cômodos; a terra se farta do fruto de tuas
obras. **14** Ele faz brotar a erva para os animais, e as plantas
para o trabalho do homem, fazendo da terra produzir o pão, **15**
E o vinho, que alegra o coração do homem, [e] faz o rosto brilhar
o rosto com o azeite; com o pão, que fortalece o coração do
homem. **16** As árvores do SENHOR são fartamente [nutridas],
os cedros do Líbano, que ele plantou. **17** Onde as aves fazem
ninhos, e os pinheiros são as casas para as cegonhas. **18** Os
altos montes são para as cabras selvagens; as rochas, refúgio
para os coelhos. **19** Ele fez a lua para [marcar] os tempos, e o

sol sobre seu poente. **20** Ele dá ordens à escuridão, e faz haver
noite, quando saem todos os animais do mato. **21** Os filhos dos
leões, rugindo pela presa, e para buscar de Deus sua comida.
22 Quando o sol volta a brilhar, [logo] se recolhem, e vão se
deitar em suas tocas. **23** Então o homem sai para seu trabalho e
sua obra até o entardecer. **24** Como são muitas as suas obras,
SENHOR! Tu fizeste todas com sabedoria; a terra está cheia de
teus bens. **25** Este grande e vasto mar, nele há inúmeros seres,
animais pequenos e grandes. **26** Por ali andam os navios e o
Leviatã que formastes, para que te alegrasses nele. **27** Todos
eles aguardam por ti, que [lhes] dês seu alimento a seu tempo
[devido]. **28** O que tu dás, eles recolhem; tu abres tua mão, [e]
eles se fartam de coisas boas. **29** [Quando] tu escondes teu
rosto, eles ficam perturbados; [quando] tu tiras o fôlego deles,
[logo] eles morrem, e voltam ao seu pó. **30** Tu envias o teu
fôlego, e logo são criados; e [assim] tu renovas a face da terra.
31 A glória do SENHOR será para sempre; alegre-se o SENHOR
em suas obras. **32** [Quando] ele olha para a terra, [logo] ela
treme; [quando] ele toca nos montes, eles soltam fumaça. **33**
Cantarei ao SENHOR em [toda] a minha vida; tocarei música ao
meu Deus enquanto eu existir. **34** Meus pensamentos lhe serão
agradáveis; eu me alegrarei no SENHOR. **35** Os pecadores
serão consumidos da terra, e os maus não existirão mais.
Bendizei, ó minha alma, ao SENHOR! Aleluia!

105 Agradecei ao SENHOR, chamai o seu nome; anunciai
suas obras entre os povos. **2** Cantai a ele, tocai músicas para
ele; falai de todas as suas maravilhas. **3** Tende orgulho de seu
santo nome; alegre-se o coração dos que buscam ao SENHOR.
4 Buscai ao SENHOR e à sua força; buscai a presença dele

continuamente. **5** Lembrai-vos de suas maravilhas, que ele fez;
de seus milagres, e dos juízos de sua boca. **6** Vós, [que sois
da] semente de seu servo Abraão; vós, filhos de Jacó, seus
escolhidos. **7** Ele é o SENHOR, nosso Deus; seus juízos [estão]
em toda a terra. **8** Ele se lembra para sempre de seu pacto, da
palavra que ele mandou até mil gerações; **9** O qual ele firmou
com Abraão, e de seu juramento a Isaque. **10** O qual também
confirmou a Jacó como estatuto, a Israel como pacto eterno. **11**
Dizendo: A ti darei a terra de Canaã, a porção de vossa herança.
12 Sendo eles poucos em número; [eram] poucos, e estrangeiros
nela. **13** E andaram de nação em nação, de um reino a outro
povo. **14** Ele não permitiu a ninguém que os oprimisse; e por
causa deles repreendeu a reis, **15** [Dizendo]: Não toqueis nos
meus ungidos, e não façais mal a meus profetas. **16** E chamou
a fome sobre a terra; ele interrompeu toda fonte de alimento;
17 Enviou um homem adiante deles: José, [que] foi vendido
como escravo. **18** Amarraram seus pés em correntes; ele foi
preso com ferros; **19** Até o tempo que sua mensagem chegou,
a palavra do SENHOR provou o valor que ele tinha. **20** O rei
mandou que ele fosse solto; o governante de povos o libertou.
21 Ele o pôs como senhor de sua casa, e por chefe de todos os
seus bens, **22** Para dar ordens a suas autoridades, e instruir a
seus anciãos. **23** Então Israel entrou no Egito; Jacó peregrinou
na terra de Cam. **24** E fez seu povo crescer muito, e o fez mais
poderoso que seus adversários. **25** E mudou o coração [dos
outros], para que odiassem ao seu povo, para que tratassem
mal a seus servos. **26** [Então] enviou seu servo Moisés, e a
Arão, a quem tinha escolhido; **27** [Que] fizeram entre eles os
sinais anunciados, e coisas sobrenaturais na terra de Cam. **28**

Ele mandou trevas, e fez escurecer; e não foram rebeldes a sua
palavra. **29** Ele transformou suas águas em sangue, e matou a
seus peixes. **30** A terra deles produziu rãs em abundância, [até]
nos quartos de seus reis. **31** Ele falou, e vieram vários bichos [e]
piolhos em todos os seus limites. **32** Tornou suas chuvas em
saraiva; [pôs] fogo ardente em sua terra. **33** E feriu suas vinhas
e seus figueirais; e quebrou as árvores de seus territórios. **34**
Ele falou, e vieram gafanhotos, e incontáveis pulgões; **35** E
comeram toda a erva de sua terra; e devoraram o fruto de
seus campos. **36** Também feriu a todos os primogênitos em
sua terra; os primeiros de todas as suas forças. **37** E os tirou
[dali] com prata e ouro; e dentre suas tribos não houve quem
tropeçasse. **38** [Até] o Egito se alegrou com a saída deles,
porque seu temor tinha caído sobre eles. **39** Ele estendeu uma
nuvem como cobertor, e um fogo para iluminar a noite. **40** Eles
pediram, e fez vir codornizes; e os fartou com pão do céu. **41**
Ele abriu uma rocha, e dela saíram águas; [e] correram [como]
um rio pelos lugares secos; **42** Porque se lembrou de sua santa
palavra, e de seu servo Abraão. **43** Então ele tirou [dali] a seu
povo com alegria; e seus eleitos com celebração. **44** E lhes deu
as terras das nações; e do trabalho das nações tomaram posse;
45 Para que guardassem seus estatutos, e obedecessem a leis
dele. Aleluia!

106 Aleluia! Agradecei ao SENHOR, porque ele é bom,
porque sua bondade [dura] para sempre. **2** Quem falará das
proezas do SENHOR? [Quem] dirá louvores a ele? **3** Bem-
aventurados [são] os que guardam o juízo; [e] aquele que
pratica justiça em todo tempo. **4** Lembra-te de mim, SENHOR,
conforme [tua] boa vontade [para com] teu povo; concede-me

tua salvação. **5** Para eu ver o bem de teus escolhidos; para eu
me alegrar com a alegria de teu povo; para eu ter orgulho de tua
herança. **6** Pecamos com nossos pais, fizemos o mal, agimos
perversamente. **7** Nossos pais no Egito não deram atenção a
tuas maravilhas, nem se lembraram da abundância de tuas
bondades; mas ao invés disso se rebelaram junto ao mar, perto
do mar Vermelho. **8** Apesar disso ele os livrou por causa de seu
nome, para que seu poder fosse conhecido. **9** E repreendeu ao
mar Vermelho, e [este] se secou; e os fez caminharem pelas
profundezas [do mar], como que pelo deserto. **10** E os livrou
das mãos daquele que os odiava, e os resgatou das mãos do
inimigo. **11** E as águas cobriram seus adversários; não sobrou
nem um sequer deles. **12** Então creram nas palavras dele, e
cantaram louvores a ele. **13** [Porém] logo se esqueceram das
obras dele, e não esperaram pelo seu conselho. **14** Mas foram
levados pelo mau desejo no deserto, e tentaram a Deus no lugar
desabitado. **15** Então ele lhes concedeu o que pediam, porém
enviou magreza a suas almas. **16** E tiveram inveja de Moisés no
acampamento; [e] de Arão, o santo do SENHOR. **17** A terra se
abriu, e engoliu a Datã; e encobriu ao grupo de Abirão. **18** E o
fogo consumiu o seu grupo; a chama queimou os perversos. **19**
Fizeram um bezerro em Horebe; e se inclinaram perante uma
imagem de fundição. **20** E mudaram sua glória na figura de um
boi, que come erva. **21** Esqueceram-se de Deus, o salvador
deles, que tinha feito coisas grandiosas no Egito, **22** Maravilhas
na terra de Cam, coisas temíveis no mar Vermelho. **23** Por isso
ele disse que teria os destruído, se Moisés, seu escolhido, não
tivesse se posto na fenda diante dele, para desviar sua ira,
para não os destruir. **24** Eles também desprezaram a terra

desejável, [e] não creram na palavra dele. **25** E ao invés disso
murmuraram em suas tendas, [e] não deram ouvidos à voz
do SENHOR. **26** Por isso ele levantou sua mão contra eles,
[jurando] que os derrubaria no deserto; **27** E que derrubaria sua
semente entre as nações; e os dispersaria pelas terras. **28** Eles
também passaram a adorar Baal-Peor, e a comer sacrifícios dos
mortos. **29** E o provocaram à ira com as obras deles; e [por
isso] surgiu a praga entre eles. **30** Então se levantou Fineias, e
interveio, e cessou aquela praga. **31** E isto lhe foi reconhecido
como justiça, de geração em geração, para todo o sempre. **32**
Também o irritaram muito junto às águas de Meribá; e houve
mal a Moisés por causa deles; **33** Porque provocaram o seu
espírito, de modo que ele falou imprudentemente com seus
lábios. **34** Eles não destruíram os povos que o SENHOR tinha
lhes mandado; **35** Mas ao invés disso, se misturaram com as
nações, e aprenderam as obras delas; **36** E serviram a seus
ídolos; e vieram a lhes ser por laço de armadilha. **37** Além
disso, sacrificaram seus filhos e suas filhas a demônios, **38** E
derramaram sangue inocente, o sangue de seus filhos e de
suas filhas, os quais eles sacrificaram aos ídolos de Canaã; e
a terra foi profanada com [este] sangue. **39** E contaminaram-
se com suas obras; e se prostituíram com suas ações. **40**
Por isso a ira do SENHOR se acendeu contra seu povo; e ele
odiou sua propriedade. **41** E os entregou nas mãos das nações
estrangeiras, e aqueles que os odiavam passaram a dominá-los.
42 E seus inimigos os oprimiram, e foram humilhados sob as
mãos deles. **43** Muitas vezes ele os livrou; mas eles [voltavam
a] irritá-lo com seus pensamentos, e foram abatidos pela sua
perversidade. **44** Apesar disso, ele observou a angústia deles,

e ouviu quando eles clamaram. **45** E ele se lembrou de seu
pacto em [favor] deles, e sentiu pena conforme suas muitas
bondades. **46** E fez com que todos os que os mantinham em
cativeiro tivessem misericórdia deles. **47** Salva-nos, SENHOR
nosso Deus, e ajunta-nos dentre as nações, para darmos graças
ao teu santo nome, e termos orgulho em louvar a ti. **48** Bendito
[seja] o SENHOR, Deus de Israel, desde sempre e para sempre!
E todo o povo diga Amém! Aleluia!

107 Agradecei ao SENHOR, porque ele é bom; porque sua
bondade [dura] para sempre. **2** Digam [isso] os resgatados pelo
SENHOR, os quais ele resgatou das mão do adversário. **3** E os
que ele ajuntou de todas as terras, do oriente e do ocidente, do
norte e do sul. **4** Os que andaram sem rumo no deserto, por
caminhos solitários; os que não acharam cidade para morarem.
5 Famintos e sedentos, suas almas neles desfaleciam. **6** Mas
eles clamaram ao SENHOR em suas angústias, e ele os livrou
de suas aflições. **7** E os levou ao caminho correto, para irem a
uma cidade de moradia. **8** Agradeçam ao SENHOR por sua
bondade, e suas maravilhas perante os filhos dos homens. **9**
Porque ele fartou a alma sedenta, e encheu de bem a alma
faminta; **10** Os que estavam sentados em trevas e sombra
de morte, presos com aflição e ferro, **11** Porque se rebelaram
contra os mandamentos de Deus, e rejeitaram o conselho do
Altíssimo. **12** Por isso ele abateu seus corações com trabalhos
cansativos; eles tropeçaram, e não houve quem os socorresse.
13 Porém eles clamaram ao SENHOR em suas angústias, e
ele os livrou de suas aflições. **14** Ele os tirou das trevas e
da sombra da morte, e quebrou suas correntes de prisão. **15**
Agradeçam ao SENHOR pela sua bondade, e suas maravilhas

perante os filhos dos homens. **16** Porque ele quebrou as portas
de bronze, e despedaçou os ferrolhos de ferro. **17** Os tolos
foram afligidos por causa de seu caminho de transgressões e
por suas perversidades. **18** A alma deles perdeu o interesse por
todo tipo de comida, e chegaram até às portas da morte. **19**
Porém eles clamaram ao SENHOR em suas angústias, e ele os
livrou de suas aflições. **20** Ele enviou sua palavra, e os sarou; e
ele os livrou de suas covas. **21** Agradeçam ao SENHOR por sua
bondade, e suas maravilhas perante os filhos dos homens. **22** E
sacrifiquem sacrifícios de gratidão; e anunciai as obras dele
com alegria. **23** Os que descem ao mar em navios, trabalhando
em muitas águas, **24** Esses veem as obras do SENHOR, e suas
maravilhas nas profundezas. **25** [Porque] quando ele fala, ele
faz levantar tormentas de vento, que levanta suas ondas. **26**
Elas sobem aos céus, [e] descem aos abismos; a alma deles
se derrete de angústia. **27** Eles cambaleiam e vacilam como
bêbados, e toda a sabedoria deles se acaba. **28** Então eles
clamaram ao SENHOR em suas angústias, e ele os tirou de
suas aflições. **29** Ele fez cessar as tormentas, e as ondas se
calaram. **30** Então se alegraram, porque houve calmaria; e
ele os levou ao porto que queriam [chegar]. **31** Agradeçam ao
SENHOR por sua bondade, e suas maravilhas perante os filhos
dos homens; **32** E exaltem a ele na assembleia do povo, e o
glorifiquem na reunião dos anciãos. **33** Ele torna os rios em
deserto, e as saídas de águas em terra seca. **34** A terra frutífera
em salgada, pela maldade dos que nela habitam. **35** Ele torna o
deserto em lagoa, e a terra seca em nascentes de águas. **36**
E faz aos famintos habitarem ali; e eles edificam uma cidade
para morarem; **37** E semeiam campos, e plantam vinhas, que

produzem fruto valioso. **38** E ele os abençoa, e se multiplicam
muito, e o gado dele não diminui. **39** Mas [quando] eles se
diminuem e se abatem, por causa da opressão, mal e aflição;
40 Ele derrama desprezo sobre os governantes, e os faz andar
sem rumo pelos desertos, sem [terem] caminho. **41** Mas ao
necessitado, ele levanta da opressão a um alto retiro, e faz
famílias como a rebanhos. **42** Os corretos, ao verem, ficam
alegres, e todo perverso se calará. **43** Quem é sábio, que preste
atenção a estas coisas, e reflita nas bondades do SENHOR.

108 Cântico e Salmo de Davi: Preparado está meu coração, ó
Deus; cantarei e tocarei música [com] minha glória. **2** Desperta-
te, lira e harpa; eu despertarei ao amanhecer. **3** Louvarei a ti
entre os povos, SENHOR, e tocarei música a ti entre as nações;
4 Porque tua bondade é maior que os céus, e tua fidelidade
mais alta que as nuvens. **5** Exalta-te sobre os céus, ó Deus; e
tua glória sobre toda a terra; **6** Para que teus amados sejam
libertados; salva [-nos] com tua mão direita, e responde-me.
7 Deus falou em seu santuário: Eu me alegrarei; repartirei a
Siquém, e medirei ao vale de Sucote. **8** Meu é Gileade, meu
é Manassés; e Efraim é a fortaleza de minha cabeça; Judá é
meu legislador. **9** Moabe é minha bacia de lavar; sobre Edom
lançarei meu sapato; sobre a Filístia eu triunfarei. **10** Quem me
levará a uma cidade fortificada? Quem me guiará até Edom? **11**
Por acaso não serás tu, ó Deus? Tu que tinha nos rejeitado, e
não saías [mais] com nossos exércitos? **12** Dá-nos ajuda [para
livrarmos] da angústia, porque o socorro humano é inútil. **13** Em
Deus faremos proezas; e ele pisoteará nossos adversários.

109 Salmo de Davi, para o regente: Ó Deus a quem eu louvo,
não fiques calado. **2** Porque a boca do perverso, e a boca

enganadora já se abriram contra mim; falaram de mim com
língua falsa. **3** E me cercaram com palavras de ódio; e lutaram
contra mim sem motivo. **4** Fizeram-se contra mim por causa de
meu amor; porém eu [me mantenho] em oração. **5** Retribuíram o
bem com o mal, e o meu amor com ódio. **6** Põe algum perverso
contra ele, e que haja um acusador à sua direita. **7** Quando
for julgado, que saia condenado; e que a oração dele seja
[considerada] como pecado. **8** Sejam os dias dele poucos, e
que outro tome sua atividade. **9** Sejam seus filhos órfãos, e
sua mulher seja viúva. **10** E que seus filhos andem sem rumo,
e mendiguem; e busquem [para si longe] de suas ruínas. **11**
Que o credor tome tudo o que ele tem, e estranhos saqueiem
seu trabalho. **12** Haja ninguém que tenha piedade dele, e haja
ninguém que se compadeça de seus órfãos. **13** Sejam seus
descendentes cortados de vez; [e] que o nome deles seja
apagado da geração seguinte. **14** Que a perversidade de seus
pais seja lembrada pelo SENHOR, e que o pecado de sua mãe
não seja apagado. **15** [Porém que tais coisas] estejam sempre
perante o SENHOR, e corte-se a lembrança deles da terra. **16**
Porque ele não se lembrou de fazer o bem; ao invés disso,
perseguiu ao homem humilde e necessitado, e ao de coração
quebrado, para [o] matar. **17** Já que ele amou a maldição, então
que ela lhe sobrevenha; e já que ele não quis a bênção, que
esta se afaste dele. **18** E ele seja revestido de maldição, como
se lhe fosse sua roupa, como água dentro do seu corpo, e como
óleo em seus ossos. **19** Que ela seja como uma roupa com que
ele se cubra, e como cinto com que ele sempre põe ao seu
redor. **20** Isto seja o pagamento do SENHOR para os meus
adversários, e para os que falam mal contra minha alma. **21**

Porém tu, Senhor DEUS, me trata [bem] por causa do teu nome;
por ser boa a tua misericórdia, livra-me; **22** Porque estou aflito e
necessitado; e meu coração está ferido dentro de mim. **23** Eu
vou como a sombra, que declina; estou sendo sacudido como
um gafanhoto. **24** Meus joelhos estão fracos de [tanto] jejuar;
minha carne está magra, sem gordura alguma. **25** E eu por eles
sou humilhado; quando me veem, sacodem suas cabeças. **26**
Socorre-me, SENHOR Deus meu; salva-me conforme a tua
bondade; **27** Para que saibam que esta é a tua mão; e que
assim tu a fizeste. **28** Maldigam eles, mas bendize tu; levantem-
se eles, mas sejam envergonhados; e o teu servo se alegre. **29**
Que meus adversários se vistam de vergonha, e cubram-se
com sua própria humilhação, como [se fosse] uma capa. **30**
Agradecerei grandemente ao SENHOR com minha boca, e no
meio de muitos eu o louvarei; **31** Porque ele se põe à direita do
necessitado, para [o] livrar daqueles que atacam a sua alma.

110 Salmo de Davi: O SENHOR disse a meu Senhor: Senta-
te à minha direita, até que eu ponha teus inimigos por escabelo
de teus pés. **2** O SENHOR enviará o cetro de tua força desde
Sião, [dizendo]: Domina tu no meio de teus inimigos. **3** Teu povo
será voluntário no dia do teu poder; com santas honras, desde o
ventre do amanhecer, tu [terás] o orvalho de tua juventude. **4** O
SENHOR jurou, e não se arrependerá: Tu és Sacerdote eterno,
segundo a ordem de Melquisedeque. **5** O Senhor está à tua
direita; ele ferirá aos reis no dia de sua ira. **6** Julgará entre as
nações; ele [as] encherá de corpos mortos; [e] ferirá a cabeça
de uma grande terra. **7** Ele beberá do ribeiro no caminho, então
levantará a cabeça.

111 Aleluia! Louvarei ao SENHOR com todo o coração, no
conselho e na congregação dos corretos. **2** Grandes são
as obras do SENHOR; procuradas por todos os que nelas
se agradam. **3** Glória e majestade são o seu agir, e sua
justiça permanece para sempre. **4** Ele fez memoráveis as suas
maravilhas; piedoso é misericordioso é o SENHOR. **5** Ele deu
alimento aos que o temem; ele se lembrará para sempre de
seu pacto. **6** Ele anunciou o poder se suas obras a seu povo,
dando-lhes a herança de nações [estrangeiras]. **7** As obras de
suas mãos são verdade e juízo, e todos os seus mandamentos
são fiéis. **8** Eles ficarão firmes para sempre, e são feitos em
verdade e justiça. **9** Ele enviou resgate a seu povo, ordenou seu
pacto para sempre; santo e temível é o seu nome. **10** O temor
ao SENHOR é o princípio da sabedoria; inteligentes são todos o
que isto praticam. O louvor a ele dura para sempre.

112 Aleluia! Bem-aventurado é o homem que teme ao
SENHOR, e que tem muito prazer em seus mandamentos.
2 Sua descendência será poderosa na terra; a geração dos
corretos será bendita. **3** Em sua casa [haverá] bens e riquezas,
e sua justiça permanece para sempre. **4** A luz brilha nas trevas
para os corretos, [para quem é] piedoso, misericordioso e justo.
5 O homem bom é misericordioso, e empresta; ele administra
suas coisas com prudência. **6** Certamente ele nunca se abalará;
o justo será lembrado para sempre. **7** Ele não temerá o mau
rumor; o seu coração está firme, confiante no SENHOR. **8** Seu
firme coração não temerá, até que ele veja [o fim] de seus
inimigos. **9** Ele distribui, e dá aos necessitados; sua justiça
permanece para sempre; seu poder será exaltado em glória. **10**

O perverso verá, e ficará incomodado; rangerá seus dentes, e
se consumirá. O desejo dos perversos perecerá.

113 Aleluia! Louvai, vós servos do SENHOR, louvai o nome
do SENHOR. **2** Seja o nome do SENHOR bendito, desde agora
para todo o sempre. **3** Desde o nascer do sol até o poente,
seja louvado o nome do SENHOR. **4** O SENHOR está elevado
acima de todas as nações; [e] sua glória acima dos céus. **5**
Quem é como o SENHOR nosso Deus? Ele que habita nas
alturas, **6** Que se abaixa para ver [o que há] nos céus e na
terra; **7** Que do levanta o pobre do pó da terra, e levanta o
necessitado da sujeira; **8** Para fazê-lo sentar com os príncipes,
com os príncipes de seu povo; **9** Que faz a estéril habitar em
família, como alegre mãe de filhos. Aleluia!

114 Quando Israel saiu do Egito, [quando] a casa de Jacó
[saiu] de um povo estrangeiro, **2** Judá se tornou seu santuário,
[e] Israel os seus domínios. **3** O mar viu, e fugiu; e o Jordão
recuou. **4** Os montes saltaram como carneiros, os morros como
cordeiros. **5** O que houve, ó mar, que fugiste? Ó Jordão, que
recuaste? **6** Ó montes, que saltastes como carneiros? Ó morros,
como cordeiros? **7** Trema tu, ó terra, pela presença do Senhor,
pela presença do Deus de Jacó, **8** Que tornou a rocha em lago
de águas; ao pedregulho em fonte de águas.

115 Não a nós, SENHOR; não a nós, mas a teu nome dá
glória; por tua bondade, por tua fidelidade. **2** Porque as nações
dirão: Onde está o Deus deles? **3** Porém nosso Deus está nos
céus, ele faz tudo o que lhe agrada. **4** Os ídolos deles são prata
e ouro, obras de mãos humanas. **5** Têm boca, mas não falam;
têm olhos, mas não veem; **6** Têm ouvidos, mas não ouvem;
tem nariz, mas não cheiram; **7** Têm mãos, mas não apalpam;

têm pés, mas não andam; nem falam com suas gargantas. **8** Tornem-se como eles os que os fazem, [e] todos os que neles confiam. **9** Ó Israel, confia no SENHOR; ele é sua ajuda e seu escudo. **10** Ó casa de Arão, confiai no SENHOR; ele é sua ajuda e seu escudo. **11** Vós que temeis ao SENHOR, confiai no SENHOR; ele é sua ajuda e seu escudo. **12** O SENHOR tem se lembrado de nós; ele há de abençoar; ele abençoará a casa de Israel; ele abençoará a casa de Arão. **13** Ele abençoará aos que temem ao SENHOR; tanto os pequenos como os grandes. **14** O SENHOR vos aumentará, vós e vossos filhos. **15** Benditos sois vós [que pertenceis] ao SENHOR, que fez os céus e a terra. **16** [Quanto] aos céus, os céus são do SENHOR; mas a terra ele deu aos filhos dos homens. **17** Os mortos não louvam ao SENHOR, nem os que descem ao silêncio. **18** Porém nós bendiremos ao SENHOR, desde agora e para sempre. Aleluia!

116 Amo o SENHOR, porque ele escuta minha voz [e] minhas súplicas. **2** Porque ele tem inclinado a mim seus ouvidos; por isso eu clamarei a ele em [todos] os meus dias. **3** Cordas da morte me cercaram, e angústias do Xeol me afrontaram; encontrei opressão e aflição. **(Sheol h7585)** **4** Mas clamei ao nome do SENHOR, [dizendo]: Ah SENHOR, livra minha alma! **5** O SENHOR é piedoso e justo; e nosso Deus é misericordioso. **6** O SENHOR protege os simples; eu estava com graves problemas, mas ele me livrou. **7** Minha alma, volta ao teu descanso, pois o SENHOR tem te tratado bem. **8** Porque tu, [SENHOR], livraste minha alma da morte, meus olhos das lágrimas, e meu pé do tropeço. **9** Andarei diante do SENHOR na terra dos viventes. **10** Eu cri, por isso falei; estive muito aflito. **11** Eu dizia em minha pressa: Todo homem é mentiroso. **12** O que pagarei ao

SENHOR por todos os benefícios dele para mim? **13** Tomarei
o copo da salvação, [e] chamarei o nome do SENHOR. **14**
Certamente pagarei meus votos ao SENHOR, na presença de
todo o seu povo. **15** Preciosa é aos olhos do SENHOR a morte
de seus santos. **16** Ah SENHOR, verdadeiramente eu sou teu
servo; sou teu servo, filho de tua serva; tu me soltaste das
correntes que me prendiam. **17** Sacrificarei a ti sacrifício de
agradecimento, e chamarei o nome do SENHOR. **18** Certamente
pagarei meus votos ao SENHOR, na presença de todo o seu
povo; **19** Nos pátios da casa do SENHOR, em meio de ti, ó
Jerusalém. Aleluia!

117 Louvai ao SENHOR, todas as nações; celebrai a ele,
todos os povos. **2** Porque sua bondade prevaleceu sobre nós, e
a fidelidade do SENHOR [dura] para sempre. Aleluia!

118 Agradecei ao SENHOR, porque ele é bom; pois sua
bondade [dura] para sempre. **2** Diga agora Israel, que sua
bondade [dura] para sempre. **3** Diga agora casa de Arão, que sua
bondade [dura] para sempre. **4** Digam agora os que temem ao
SENHOR, que sua bondade [dura] para sempre. **5** Na angústia
clamei ao SENHOR; [e] o SENHOR me respondeu, e [me pôs]
num lugar amplo. **6** O SENHOR está comigo, não temerei; o
que poderá me fazer o homem? **7** O SENHOR está comigo
entre os que ajudam; por isso verei [o fim] daqueles que me
odeiam. **8** Melhor é buscar refúgio no SENHOR do que confiar
no homem. **9** Melhor é buscar refúgio no SENHOR do que
confiar em príncipes. **10** Todas as nações me cercaram; [mas
foi] no nome do SENHOR que eu as despedacei. **11** Cercaram-
me, cercaram-me mesmo; [mas foi] no nome do SENHOR que
eu as despedacei. **12** Cercaram-me como abelhas, mas se

apagaram como fogo de espinhos; [porque] foi no nome do
SENHOR que eu as despedacei. **13** Com força me empurraste
para que eu caísse; mas o SENHOR me ajudou. **14** O SENHOR
é minha força e [minha] canção, porque ele tem sido minha
salvação. **15** Nas tendas dos justos há voz de alegria e salvação;
a mão direita do SENHOR faz proezas. **16** A mão direita do
SENHOR se levanta; a mão direita do SENHOR faz proezas. **17**
Eu não morrerei, mas viverei; e contarei as obras do SENHOR.
18 É verdade que o SENHOR me castigou, porém ele não
me entregou à morte. **19** Abri para mim as portas da justiça;
entrarei por elas [e] louvarei ao SENHOR. **20** Esta é a porta
do SENHOR, pela qual os justos entrarão. **21** Eu te louvarei
porque tu me respondeste e me salvaste. **22** A pedra que os
construtores rejeitaram se tornou cabeça de esquina. **23** Pelo
SENHOR isto foi feito, [e] é maravilhoso aos nossos olhos. **24**
Este é o dia em que o SENHOR agiu; alegremos e enchamos
de alegria nele. **25** Ah, SENHOR, salva-nos! Ah, SENHOR,
faze [-nos] prosperar! **26** Bendito aquele que vem no nome do
SENHOR; nós vos bendizemos desde a casa do SENHOR. **27**
O SENHOR é o [verdadeiro] Deus, que nos deu luz; atai os
[sacrifícios] da festa, para [levá-los] aos chifres do altar. **28** Tu
és meu Deus, por isso eu te louvarei. Eu te exaltarei, meu Deus.
29 Agradecei ao SENHOR, porque ele é bom; pois sua bondade
[dura] para sempre.

119 [Álefe]: Bem-aventurados são os puros em [seus]
caminhos, os que andam na lei do SENHOR. **2** Bem-aventurados
são os que guardam os testemunhos dele, [e] o buscam com
todo o coração; **3** E não praticam perversidade, [mas] andam
nos caminhos dele. **4** Tu mandaste que teus mandamentos

fossem cuidadosamente obedecidos. **5** Ah! Como gostaria que
meus caminhos fossem dirigidos a guardar teus estatutos! **6**
Então não me envergonharia, quando eu observasse todos os
teus mandamentos. **7** Louvarei a ti com um coração correto,
enquanto aprendo os juízos de tua justiça. **8** Eu guardarei teus
estatutos; não me abandones por completo. **9** [Bete]: Com que
um rapaz purificará o seu caminho? Sendo obediente conforme
a tua palavra. **10** Eu te busco como todo o meu coração; não me
deixes desviar de teus mandamentos. **11** Guardei a tua palavra
em meu coração, para eu não pecar contra ti. **12** Bendito [és] tu,
SENHOR; ensina-me os teus estatutos. **13** Com meus lábios
contei todos os juízos de tua boca. **14** Eu me alegro mais com
o caminho de teus estatutos, do que com todas as riquezas.
15 Meditarei em teus mandamentos, e darei atenção aos teus
caminhos. **16** Terei prazer em teus estatutos; não me esquecerei
de tua palavra. **17** [Guímel]: Trata bem o teu servo, [para] que eu
viva, e obedeça tua palavra. **18** Abre meus olhos, para que eu
veja as maravilhas de tua lei. **19** Eu sou peregrino na terra, não
escondas de mim os teus mandamentos. **20** Minha alma está
despedaçada de tanto desejar os teus juízos em todo tempo. **21**
Tu repreendes aos malditos arrogantes, que se desviam de teus
mandamentos. **22** Tira-me de minha humilhação e desprezo,
pois eu guardei teus testemunhos. **23** Até mesmo os príncipes
se sentaram, e falaram contra mim; porém o teu servo estava
meditando em teus estatutos. **24** Pois teus testemunhos são
meus prazeres [e] meus conselheiros. **25** [Dálete]: Minha alma
está grudada ao pó; vivifica-me conforme tua palavra. **26** Eu
[te] contei os meus caminhos, e tu me respondeste; ensina-me
conforme teus estatutos. **27** Faze-me entender o caminho de

teus preceitos, para eu falar de tuas maravilhas. **28** Minha alma
se derrama de tristeza; levanta-me conforme tua palavra. **29**
Desvia de mim o caminho de falsidade; e sê piedoso dando-me
tua lei. **30** Eu escolhi o caminho da fidelidade; e pus [diante de
mim] os teus juízos. **31** Estou apegado a teus testemunhos; ó
SENHOR, não me envergonhes. **32** Correrei pelo caminho de
teus mandamentos, porque tu alargaste o meu coração. **33**
[Hê]: Ensina-me, SENHOR, o caminho de teus estatutos, e eu o
guardarei até o fim. **34** Dá-me entendimento, e eu guardarei a
tua lei, e a obedecerei de todo [o meu] coração. **35** Faze-me
andar na trilha de teus mandamentos, porque nela tenho prazer.
36 Inclina meu coração a teus testemunhos, e não à ganância.
37 Desvia meus olhos para que não olhem para coisas inúteis;
vivifica-me pelo teu caminho. **38** Confirma tua promessa a teu
servo, que tem temor a ti. **39** Desvia de mim a humilhação que
eu tenho medo, pois teus juízos são bons. **40** Eis que amo
os teus mandamentos; vivifica-me por tua justiça. **41** [Vau]: E
venham sobre mim tuas bondades, SENHOR; [e também] a
tua salvação, segundo tua promessa. **42** Para que eu tenha
resposta ao que me insulta; pois eu confio em tua palavra. **43** E
nunca tires de minha boca a palavra da verdade, pois eu espero
em teus juízos. **44** Assim obedecerei a tua lei continuamente,
para todo o sempre. **45** E andarei [livremente] por longas
distâncias, pois busquei teus preceitos. **46** Também falarei
de teus testemunhos perante reis, e não me envergonharei.
47 E terei prazer em teus mandamentos, que eu amo. **48** E
levantarei as minhas mãos a teus mandamentos, que eu amo; e
meditarei em teus estatutos. **49** [Záin]: Lembra-te da palavra
[dada] a teu servo, à qual mantenho esperança. **50** Isto é meu

consolo na minha aflição, porque tua promessa me vivifica. **51** Os arrogantes têm zombado de mim demasiadamente; [porém] não me desviei de tua lei. **52** Eu me lembrei de teus juízos muito antigos, SENHOR; e [assim] me consolei. **53** Eu me enchi de ira por causa dos perversos, que abandonam tua lei. **54** Teus estatutos foram meus cânticos no lugar de minhas peregrinações. **55** De noite tenho me lembrado de teu nome, SENHOR; e tenho guardado tua lei. **56** Isto eu tenho feito, porque guardo teus mandamentos. **57** [Hete]: O SENHOR é minha porção; eu disse que guardaria tuas palavras. **58** Busquei a tua face com todo o [meu] coração; tem piedade de mim segundo tua palavra. **59** Eu dei atenção a meus caminhos, e dirigi meus pés a teus testemunhos. **60** Eu me apressei, e não demorei a guardar os teus mandamentos. **61** Bandos de perversos me roubaram; [porém] não me esqueci de tua lei. **62** No meio da noite eu me levanto para te louvar, por causa dos juízos de tua justiça. **63** Sou companheiro de todos os que te temem, e dos que guardam os teus mandamentos. **64** A terra está cheia de tua bondade, SENHOR; ensina-me os teus estatutos. **65** [Tete]: Tu fizeste bem a teu servo, SENHOR, conforme tua palavra. **66** Ensina-me bom senso e conhecimento, pois tenho crido em teus mandamentos. **67** Antes de ter sido afligido, eu andava errado; mas agora guardo tua palavra. **68** Tu és bom, e fazes o bem; ensina-me os teus estatutos. **69** Os arrogantes forjaram mentiras contra mim; [mas] eu com todo o [meu] coração guardo os teus mandamentos. **70** O coração deles se incha como gordura; [mas] eu tenho prazer em tua lei. **71** Foi bom pra mim ter sido afligido, para assim eu aprender os teus estatutos. **72** Melhor para mim é a lei de tua boca,

do que milhares de [peças] de ouro ou prata. **73** [Iode]: Tuas
mãos me fizeram e me formaram; faze-me ter entendimento,
para que eu aprenda teus mandamentos. **74** Os que te temem
olham para mim e se alegram, porque eu mantive esperança
em tua palavra. **75** Eu sei, SENHOR, que teus juízos são justos;
e que tu me afligiste [por] tua fidelidade. **76** Seja agora tua
bondade para me consolar, segundo a promessa [que fizeste] a
teu servo. **77** Venham tuas misericórdias sobre mim, para que
eu viva; pois tua lei é o meu prazer. **78** Sejam envergonhados os
arrogantes, porque eles me prejudicaram com mentiras; [porém]
eu medito em teus mandamentos. **79** Virem-se a mim os que te
temem e conhecem os teus testemunhos. **80** Seja meu coração
correto em teus estatutos, para eu não ser envergonhado.
81 [Cafe]: Minha alma desfalece por tua salvação; em tua
palavra mantenho esperança. **82** Meus olhos desfaleceram por
tua promessa, enquanto eu dizia: Quando tu me consolarás?
83 Porque fiquei como um odre na fumaça, [porém] não me
esqueci teus testemunhos. **84** Quantos serão os dias de teu
servo? Quando farás julgamento aos meus perseguidores?
85 Os arrogantes me cavaram covas, aqueles que não são
conforme a tua lei. **86** Todos os teus mandamentos são verdade;
com mentiras me perseguem; ajuda-me. **87** Estou quase que
destruído por completo sobre a terra; porém eu não deixei teus
mandamentos. **88** Vivifica-me conforme tua bondade, então
guardarei o testemunho de tua boca. **89** [Lâmede]: Para sempre,
SENHOR, tua palavra permanece nos céus. **90** Tua fidelidade
[dura] de geração em geração; tu firmaste a terra, e [assim] ela
permanece. **91** Elas continuam por tuas ordens até hoje, porque
todos são teus servos. **92** Se a tua lei não fosse meu prazer, eu

já teria perecido em minha aflição. **93** Nunca esquecerei de teus
mandamentos, porque tu me vivificaste por eles. **94** Eu sou
teu, salva-me, porque busquei teus preceitos. **95** Os perversos
me esperaram, para me destruírem; [porém] eu dou atenção
a teus testemunhos. **96** A toda perfeição eu vi fim; [mas] teu
mandamento é extremamente grande. **97** [Mem]: Ah, como eu
amo a tua lei! O dia todo eu medito nela. **98** Ela me faz mais
sábio do que meus inimigos [por meio de] teus mandamentos,
porque ela está sempre comigo. **99** Sou mais inteligente que
todos os meus instrutores, porque medito em teus testemunhos.
100 Sou mais prudente que os anciãos, porque guardei teus
mandamentos. **101** Afastei meus pés de todo mau caminho,
para guardar tua palavra. **102** Não me desviei de teus juízos,
porque tu me ensinaste. **103** Como são doces tuas palavras ao
meu paladar! Mais que o mel em minha boca. **104** Obtenho
conhecimento por meio de teus preceitos; por isso odeio todo
caminho de mentira. **105** [Nun]: Tua palavra é lâmpada para
meus pés e luz para meu caminho. **106** Eu jurei, e [assim]
cumprirei, de guardar os juízos de tua justiça. **107** Eu estou
muito aflito, SENHOR; vivifica-me conforme a tua palavra. **108**
Agrada-te das ofertas voluntárias de minha boca, SENHOR;
e ensina-me teus juízos. **109** Continuamente arrisco minha
alma, porém não me esqueço de tua lei. **110** Os perversos me
armaram um laço de armadilha, mas não me desviei de teus
mandamentos. **111** Tomei teus testemunhos por herança para
sempre, pois eles são a alegria de meu coração. **112** Inclinei
meu coração para praticar os teus testemunhos para todo o
sempre. **113** [Sâmeque]: Odeio os inconstantes, mas amo a tua
lei. **114** Tu és meu refúgio e meu escudo; eu espero em tua

palavra. **115** Afastai-vos de mim, malfeitores, para que eu guarde
os mandamentos de meu Deus. **116** Sustenta-me conforme a
tua promessa, para que eu viva; e não me faças ser humilhado
em minha esperança. **117** Segura-me, e estarei protegido; então
continuamente pensarei em teus estatutos. **118** Tu atropelas a
todos que se desviam de teus estatutos; pois o engano deles é
mentira. **119** Tu tiras a todos os perversos da terra como [se
fossem] lixo; por isso eu amo teus testemunhos. **120** Meu corpo
se arrepia de medo de ti; e temo os teus juízos. **121** [Áin]: Eu fiz
juízo e justiça; não me abandones com os meus opressores.
122 Sê tu a garantia do bem de teu servo; não me deixes ser
oprimido pelos arrogantes. **123** Meus olhos desfaleceram [de
esperar] por tua salvação, e pela palavra de tua justiça. **124**
Age para com teu servo segundo tua bondade, e ensina-me
teus estatutos. **125** Eu sou teu servo. Dá-me entendimento;
então conhecerei teus testemunhos. **126** É tempo do SENHOR
agir, porque estão violando tua lei. **127** Por isso eu amo teus
mandamentos mais que o ouro, o mais fino ouro. **128** Por isso
considero corretos todos os [teus] mandamentos quanto a tudo,
e odeio todo caminho de falsidade. **129** [Pê]: Maravilhosos
são teus testemunhos, por isso minha alma os guarda. **130**
A entrada de tuas palavras dá luz, dando entendimento aos
simples. **131** Abri minha boca, e respirei; porque desejei teus
mandamentos. **132** Olha-me, e tem piedade de mim; conforme
[teu] costume para com os que amam o teu nome. **133** Firma
meus passos em tua palavra, e que nenhuma perversidade
me domine. **134** Resgata-me da opressão dos homens; então
guardarei teus mandamentos. **135** Brilha teu rosto sobre teu
servo, e ensina-me teus estatutos. **136** Ribeiros d'água descem

de meus olhos, porque eles não guardam tua lei. **137** [Tsadê]:
Tu és justo, SENHOR; e corretos são teus juízos. **138** Tu
ensinaste teus testemunhos justos e muito fiéis. **139** Meu zelo
me consumiu, porque meus adversários se esqueceram de tuas
palavras. **140** Refinada é a tua palavra, e teu servo a ama. **141**
Eu sou pequeno e desprezado; [porém] não me esqueço de teus
mandamentos. **142** Tua justiça é justa para sempre, e tua lei é
verdade. **143** Aperto e angústia me encontraram; [ainda assim]
teus mandamentos são meus prazeres. **144** A justiça de teus
testemunhos [dura] para sempre; dá-me entendimento, e então
viverei. **145** [Cofe]: Clamei com todo o [meu] coração; responde-
me, SENHOR; guardarei teus estatutos. **146** Clamei a ti; salva-
me, e então guardarei os teus testemunhos. **147** Eu me antecedi
ao amanhecer, e gritei; [e] mantive esperança em tua palavra.
148 Meus olhos antecederam as vigílias da noite, para meditar
em tua palavra. **149** Ouve minha voz, segundo tua bondade,
SENHOR; vivifica-me conforme teu juízo. **150** Aproximam-se
[de mim] os que praticam maldade; eles estão longe de tua
lei. **151** [Porém] tu, SENHOR, estás perto [de mim]; e todos os
teus mandamentos são verdade. **152** Desde antigamente eu
soube de teus testemunhos, que tu os fundaste para sempre.
153 [Rexe]: Olha a minha aflição, e livra-me [dela]; pois não me
esqueci de tua lei. **154** Defende minha causa, e resgata-me;
vivifica-me conforme tua palavra. **155** A salvação está longe dos
perversos, porque eles não buscam teus estatutos. **156** Muitas
são tuas misericórdias, SENHOR; vivifica-me conforme teus
juízos. **157** Muitos são meus perseguidores e meus adversários;
[porém] eu não me desvio de teus testemunhos. **158** Eu vi
aos enganadores e os detestei, porque eles não guardam tua

palavra. **159** Vê, SENHOR, que eu amo teus mandamentos;
vivifica-me conforme a tua bondade. **160** O princípio de tua
palavra é fiel, e o juízo de tua justiça [dura] para sempre. **161**
[Xin]: Príncipes me perseguiram sem causa, mas meu coração
temeu a tua palavra. **162** Eu me alegro em tua palavra, tal como
alguém que encontra um grande tesouro. **163** Odeio e abomino
a falsidade; [mas] amo a tua lei. **164** Louvo a ti sete vezes ao dia,
por causa dos juízos de tua justiça. **165** Muita paz têm aqueles
que amam a tua lei; e para eles não há tropeço. **166** Espero
por tua salvação, SENHOR; e pratico teus mandamentos. **167**
Minha alma guarda teus testemunhos, e eu os amo muito. **168**
Eu guardo teus preceitos e teus testemunhos, porque todos os
meus caminhos estão diante de ti. **169** [Tau]: Chegue meu clamor
perante teu rosto, SENHOR; dá-me entendimento conforme tua
palavra. **170** Venha minha súplica diante de ti; livra-me conforme
tua promessa. **171** Meus lábios falarão muitos louvores, pois
tu me ensinas teus estatutos. **172** Minha língua falará de tua
palavra, porque todos os teus mandamentos são justiça. **173**
Que tua mão me socorra, porque escolhi [seguir] teus preceitos.
174 Desejo tua salvação, SENHOR; e tua lei é o meu prazer.
175 Que minha alma viva e louve a ti; e que teus juízos me
socorram. **176** Tenho andado sem rumo, como uma ovelha
perdida; busca a teu servo, pois eu não me esqueci de teus
mandamentos.

120 Cântico dos degraus: Em minha angústia clamei ao
SENHOR, e ele me respondeu. **2** Ó SENHOR, livra minha alma
dos lábios mentirosos, da língua enganadora. **3** O que ele te
dará, e o que ele fará contigo, ó língua enganadora? **4** Flechas
afiadas de um guerreiro, com brasas de zimbro. **5** Ai de mim,

que peregrino em Meseque, [e] habito nas tendas de Quedar! **6**
Minha alma morou [tempo] demais com os que odeiam a paz. **7**
Eu sou da paz; mas quando falo, eles [entram] em guerra.

121 Cântico dos degraus: Levanto meus olhos aos montes.
De onde virá meu socorro? **2** Meu socorro [vem] do SENHOR,
que fez os céus e a terra. **3** Ele não deixará o teu pé se abalar,
nem cochilará o teu guardião. **4** Eis que não cochilará nem
dormirá o Guardião de Israel. **5** O SENHOR é o teu guardião; o
SENHOR é a sombra à tua direita. **6** O sol não te ferirá durante
o dia, nem a lua durante a noite. **7** O SENHOR te guardará de
todo mal; ele guardará a tua alma. **8** O SENHOR guardará tua
saída e tua entrada, desde agora e para sempre.

122 Cântico dos degraus, de Davi: Alegro-me com os que me
dizem: Vamos à casa do SENHOR. **2** Nossos pés estão [adentro]
de tuas portas, ó Jerusalém. **3** Jerusalém está edificada como
uma cidade bem unida; **4** Para onde as tribos sobem, as tribos
do SENHOR, como testemunho de Israel, para agradecerem
ao nome do SENHOR. **5** Porque ali estão as cadeiras do
julgamento; as cadeiras da casa de Davi. **6** Orai pela paz de
Jerusalém; prosperem os que te amam. **7** Paz haja em teus
muros, e prosperidade em tuas fortalezas. **8** Por meus irmãos e
amigos, assim falarei: Paz haja em ti. **9** Pela Casa do SENHOR
nosso Deus, buscarei o bem para ti.

123 Cântico dos degraus: Levanto meus olhos a ti, que moras
nos céus. **2** Eis que, assim como os olhos dos servos [olham]
para a mão de seus senhores, e os olhos da serva para a mão
de sua senhora, assim também nossos olhos [olharão] para
o SENHOR nosso Deus, até que ele tenha piedade de nós.
3 Tem piedade de nós, SENHOR! Tem piedade de nós; pois

temos sido humilhados em excesso. **4** Nossa alma está cheia
da zombaria dos insolentes, e da humilhação dos arrogantes.

124 Cântico dos degraus, de Davi: Diga, Israel: O que [seria
de nós] se o SENHOR não estivesse conosco? **2** Se o SENHOR
não estivesse conosco, quando os homens se levantaram contra
nós, **3** Eles teriam nos devorado vivos, quando o furor deles
se acendeu contra nós. **4** As águas teriam nos coberto, [e] a
corrente de águas teria passado por sobre nossas almas. **5**
Águas violentas teriam passado por sobre nossas almas. **6**
Bendito seja o SENHOR, que não nos entregou como presa
aos dentes deles. **7** Nossa alma escapou como um pássaro
da armadilha dos caçadores; a cadeia se quebrou, e nós
escapamos. **8** Nosso socorro está no nome do SENHOR, que
fez o céu e a terra.

125 Os que confiam no SENHOR são como o monte de Sião,
que não se abala, [e] permanece para sempre. **2** Assim como
montanhas estão ao redor de Jerusalém, assim também o
SENHOR está ao redor de seu povo, desde agora para sempre.
3 Porque o cetro da maldade não repousará sobre a sorte
dos justos, para que os justos não estendam suas mãos à
perversidade. **4** SENHOR, trata bem aos bons, e aos corretos
em seus corações. **5** Mas aos que se dirigem a seus caminhos
tortuosos, o SENHOR os mandará embora junto com os que
praticam perversidade. Paz [seja] sobre Israel.

126 Cântico dos degraus: Quando o SENHOR restaurou Sião
de seu infortúnio, estivemos como os que sonham. **2** Então
nossa boca se encheu de riso, e nossa língua de alegria;
então diziam entre as nações: O SENHOR fez grandes coisas
para estes. **3** Grandes coisas o SENHOR fez para nós; [por

isso] estamos alegres. **4** Restaura-nos, ó SENHOR, como as
correntes de águas no sul. **5** Os que semeiam em lágrimas
colherão com alegria. **6** Aquele que sai chorando com semente
para semear voltará com alegria, trazendo sua colheita.

127 Cântico dos degraus, de Salomão: Se o SENHOR
não estiver edificando a casa, em vão trabalham nela seus
construtores; se o SENHOR não estiver guardando a cidade,
em vão o guarda vigia. **2** Inutilmente levantais de madrugada
[e] descansais tarde, para comerdes o pão de dores; [porque]
assim ele dá sono a quem ele ama. **3** Eis que os filhos são um
presente do SENHOR; o fruto do ventre é uma recompensa.
4 Como flechas na mão do guerreiro, assim são os filhos da
juventude. **5** Bem-aventurado é o homem que enche deles seu
porta-flechas; eles não serão envergonhados, quando falarem
com os inimigos à porta.

128 Cântico dos degraus: Bem-aventurado todo aquele que
teme ao SENHOR, [e] anda em seus caminhos. **2** Porque
comerás do trabalho de tuas mãos; tu serás bem-aventurado, e
bem lhe [sucederá]. **3** Tua mulher será como a videira frutífera,
ao lado de tua casa; [e] teus filhos como plantas de oliveira ao
redor de tua mesa. **4** Eis que assim é bendito o homem que
teme ao SENHOR. **5** O SENHOR te abençoará desde Sião, e tu
verás o bem de Jerusalém todos os dias de tua vida. **6** E verás
os filhos de teus filhos, [e] a paz sobre Israel.

129 Cântico dos degraus: Diga Israel: Desde minha juventude
muitas vezes me afligiram. **2** Desde minha juventude, muitas
vezes me afligiram, porém não prevaleceram contra mim. **3**
Lavradores lavraram sobre minhas costas, fizeram compridos os
seus sulcos. **4** O SENHOR é justo; ele cortou as cordas dos

perversos. **5** Sejam envergonhados, e voltem para trás todos os
que odeiam a Sião. **6** Sejam como a erva dos telhados, que
se seca antes que cresça. **7** Com que o ceifeiro não enche
sua mão, nem o braço daquele que amarra os molhos. **8** Nem
também os que passam, dizem: A bênção do SENHOR seja
sobre vós; nós vos bendizemos no nome do SENHOR.

130 Cântico dos degraus: Das profundezas clamo a ti,
SENHOR. **2** Ouve, Senhor, a minha voz; sejam teus ouvidos
atentos à voz de minhas súplicas. **3** Se tu, SENHOR,
considerares todas as perversidades, quem resistirá, Senhor?
4 Mas contigo está o perdão, para que tu sejas temido. **5**
Mantenho esperança no SENHOR, a minha alma espera; e
persisto em sua palavra. **6** Minha alma [espera ansiosamente]
pelo Senhor, mais que os guardas [esperam] pela manhã, [mais]
que os vigilantes pelo alvorecer. **7** Espere, Israel, pelo SENHOR;
porque com o SENHOR há bondade, e com ele muito resgate.
8 E ele resgatará Israel de todas as suas perversidades.

131 Cântico dos degraus, de Davi: SENHOR, meu coração
não se exaltou, nem meus olhos se levantaram; nem andei
em grandezas, nem em coisas maravilhosas para mim. **2** Ao
invés disso, eu me sosseguei e calei minha alma, tal como uma
criança com sua mãe; como um bebê está minha alma comigo.
3 Ó Israel, espere no SENHOR, desde agora para sempre.

132 Cântico dos degraus: Lembra-te, SENHOR, de Davi, [e]
de todas as aflições dele. **2** Ele, que jurou ao SENHOR, [e]
fez um voto ao Poderoso de Jacó, **3** [dizendo]: Não entrarei
na tenda de minha casa, nem subirei no leito de minha cama;
4 Não darei sono aos meus olhos, [nem] cochilo às minhas
pálpebras; **5** Enquanto eu não achar um lugar para o SENHOR,

moradas para o Poderoso de Jacó. **6** Eis que ouvimos dela
em Efrata, e [a] achamos nos campos de Jaar. **7** Entraremos
em suas moradas, [e] nos prostraremos perante o escabelo
de seus pés. **8** Levanta-te, SENHOR, a teu repouso; tu e a
arca de teu poder. **9** Que teus sacerdotes se vistam de justiça,
e teus santos gritem de alegria. **10** Por causa de Davi teu
servo, não rejeites o rosto de teu ungido. **11** O SENHOR jurou
a Davi [com] fidelidade; dela não se desviará. [Ele disse]: Do
fruto do teu ventre porei sobre o teu trono. **12** Se teus filhos
guardarem meu pacto e meus testemunhos que eu lhes ensinar,
também seus filhos se sentarão sobre teu trono para sempre.
13 Porque o SENHOR escolheu a Sião, desejou-a para sua
habitação, **14** [Dizendo]: Este é o meu repouso para sempre;
aqui habitarei, pois assim desejei. **15** Abençoarei seu sustento
abundantemente, [e] fartarei seus necessitados de pão. **16** E a
seus sacerdotes vestirei de salvação; e seus santos gritarão de
alegria abundantemente. **17** Ali farei brotar o poder de Davi; e
preparei uma lâmpada para o meu ungido. **18** A seus inimigos
vestirei de vergonha; mas sobre ele florescerá sua coroa.

133 Cântico dos degraus, de Davi: Vede como é bom e
agradável que irmãos convivam em união! **2** É como o óleo
precioso sobre a cabeça, que desce pela barba, a barba de
Arão; que desce pelas bordas de suas roupas. **3** É como o
orvalho de Hermom, que desce sobre os montes de Sião; porque
ali o SENHOR ordenou a bênção [e] a vida para sempre.

134 Cântico dos degraus: Bendizei, pois, ao SENHOR, todos
vós servos do SENHOR, que prestais serviço à casa do
SENHOR durante as noites. **2** Levantai vossas mãos ao

Santuário, e bendizei ao SENHOR. **3** Que o SENHOR, o criador
do céu e da terra, te abençoe desde Sião.

135 Aleluia! Louvai o nome do SENHOR; louvai [-o] vós,
servos do SENHOR, **2** Que prestais serviço na Casa do
SENHOR, nos pátios da Casa do nosso Deus. **3** Louvai ao
SENHOR, porque o SENHOR é bom; cantai louvores ao seu
nome, porque é agradável; **4** Porque o SENHOR escolheu para
si a Jacó, a Israel como propriedade sua; **5** Porque eu sei que
o SENHOR é grande, e nosso Senhor está acima de todos
os deuses. **6** O SENHOR faz tudo o que quer, nos céus, na
terra, nos mares, e [em] todos os abismos. **7** Ele faz as nuvens
subirem desde os confins da terra, faz os relâmpagos com a
chuva; ele produz os ventos de seus tesouros. **8** Ele feriu os
primogênitos do Egito, desde os homens até os animais. **9** Ele
enviou sinais e prodígios no meio de ti, Egito; contra Faraó,
e contra todos os seus servos. **10** Ele feriu muitas nações, e
matou reis poderosos: **11** Seom, rei dos amorreus, e Ogue, rei
de Basã; e todos os reinos de Canaã. **12** E deu a terra deles
como herança; como herança a Israel, seu povo. **13** Ó SENHOR,
teu nome [dura] para sempre; [e] tua memória, SENHOR, de
geração em geração. **14** Porque o SENHOR julgará a seu povo;
e terá compaixão de seus servos. **15** Os ídolos das nações [são]
prata e ouro; [são] obra de mãos humanas. **16** Têm boca, mas
não falam; têm olhos, mas não veem. **17** Têm ouvidos, mas não
ouvem; não têm respiração em sua boca. **18** Tornem-se como
eles os que os fazem, [e] todos os que confiam neles. **19** Casa
de Israel, bendizei ao SENHOR! Casa de Arão, bendizei ao
SENHOR! **20** Casa de Levi, bendizei ao SENHOR! Vós que

temeis ao SENHOR, bendizei ao SENHOR. **21** Bendito seja o
SENHOR desde Sião, ele que habita em Jerusalém. Aleluia!

136 Agradecei ao SENHOR, porque ele é bom, porque
sua bondade [dura] para sempre. **2** Agradecei ao Deus dos
deuses, porque sua bondade [dura] para sempre. **3** Agradecei
ao SENHOR dos senhores; porque sua bondade [dura] para
sempre. **4** Ao que faz grandes maravilhas sozinho por si
mesmo; porque sua bondade [dura] para sempre. **5** Ao que fez
os céus com entendimento; porque sua bondade [dura] para
sempre. **6** Ao que estendeu a terra sobre as águas; porque
sua bondade [dura] para sempre. **7** Ao que fez as grandes
fontes de luz; porque sua bondade [dura] para sempre. **8** Ao sol,
para governar o dia; porque sua bondade [dura] para sempre.
9 À lua e as estrelas, para governarem a noite; porque sua
bondade [dura] para sempre. **10** Ao que feriu aos egípcios em
seus primogênitos; porque sua bondade [dura] para sempre. **11**
E tirou Israel do meio deles; porque sua bondade [dura] para
sempre. **12** Com mão forte, e com braço estendido; porque sua
bondade [dura] para sempre. **13** Ao que separou o mar Vermelho
em [duas] partes; porque sua bondade [dura] para sempre. **14** E
fez Israel passar por meio dele; porque sua bondade [dura]
para sempre. **15** E derrubou a Faraó com seu exército no mar
Vermelho; porque sua bondade [dura] para sempre. **16** Ao que
guiou seu povo pelo deserto; porque sua bondade [dura] para
sempre. **17** Ao que feriu grandes reis; porque sua bondade
[dura] para sempre. **18** E matou reis poderosos; porque sua
bondade [dura] para sempre. **19** Seom; rei amorreu; porque sua
bondade [dura] para sempre. **20** E Ogue, rei de Basã; porque
sua bondade [dura] para sempre. **21** E deu a terra deles como

herança; porque sua bondade [dura] para sempre. **22** [Como]
herança a seu servo Israel; porque sua bondade [dura] para
sempre. **23** O que em nossa humilhação se lembrou de nós;
porque sua bondade [dura] para sempre. **24** E nos tirou livres de
nossos adversários; porque sua bondade [dura] para sempre.
25 O que dá alimento a todo [ser vivo feito de] carne; porque sua
bondade [dura] para sempre. **26** Agradecei ao Deus dos céus;
porque sua bondade [dura] para sempre.

137 Junto aos rios da Babilônia nos sentamos e choramos,
enquanto nos lembramos de Sião. **2** Sobre os salgueiros que
há no meio dela penduramos nossas harpas. **3** Porque ali
os que tinham nos capturado nos pediam letras de canções,
e os que nos destruíram, que [os] alegrássemos, [dizendo]:
Cantai para nós [algumas] das canções de Sião. **4** Como
cantaríamos canções do SENHOR em terra estrangeira? **5** Se
eu me esquecer de ti, ó Jerusalém, que minha mão direita se
esqueça [de sua habilidade]. **6** Que minha língua grude no céu
da boca se eu não me lembrar de ti, se eu não pôr Jerusalém
acima de todas as minhas alegrias. **7** Lembra-te, SENHOR, dos
filhos de Edom no dia de Jerusalém, que diziam: Arruinai [-a],
arruinai [-a], até ao seus fundamentos! **8** Ah filha de Babilônia,
que serás destruída! Bem-aventurado a quem te retribuir o que
fizeste conosco. **9** Bem-aventurado aquele que tomar dos teus
filhos, e [lançá-los] contra as pedras.

138 Salmo de Davi: Louvarei a ti com todo o meu coração; na
presença dos deuses cantarei louvores a ti. **2** Eu me prostrarei
ao teu santo templo, e louvarei o teu nome por tua bondade e
por tua verdade; porque engrandeceste tua palavra [e] teu nome
acima de tudo. **3** No dia [em que] clamei, tu me respondeste; [e]

me fortaleceste [com] força em minha alma. **4** Todos os reis
da terra louvarão a ti, SENHOR, quando ouvirem as palavras
de tua boca. **5** E cantarão sobre os caminhos do SENHOR,
pois grande [é] a glória do SENHOR. **6** Porque [mesmo] sendo
SENHOR elevado, ele presta atenção ao humilde; porém ele
reconhece o arrogante de longe. **7** Enquanto ando no meio
da angústia, tu me vivificas; tu estendes tua mão contra a ira
de meus inimigos; e tua mão direita me salva. **8** O SENHOR
fará por completo [o que ele tem] para mim; ó SENHOR, tua
bondade [dura] para sempre; não abandones as obras de tuas
mãos.

139 Salmo de Davi, para o regente: SENHOR, tu me examinas
e me conheces. **2** Tu sabes o meu sentar e o meu caminhar; de
longe entendes meus pensamentos. **3** Tu cercas o meu andar e
meu deitar; conheces desde antes os meus caminhos. **4** Mesmo
não havendo [ainda] palavra [alguma] em minha língua, eis,
SENHOR, que já sabes tudo. **5** Tu me envolves por detrás e
pela frente, e pões tua mão sobre mim. **6** [Teu] conhecimento é
maravilhoso demais para mim, tão alto que não posso [alcançá]
-lo. **7** Para onde eu escaparia de teu Espírito? E para onde
fugiria de tua presença? **8** Se eu subisse até os céus, lá tu
[estás]; se eu fizer meu leito no Xeol, eis que tu [também ali
estás]. **(Sheol h7585)** **9** Se eu tomasse as asas do amanhecer,
e morasse nas extremidades do mar, **10** Até ali tua mão me
guiaria, e tua mão direita me seguraria. **11** Se eu dissesse:
Certamente as trevas me encobrirão; e a luz ao redor de mim
[será como] a noite. **12** Porém nem mesmo as trevas [me]
esconderão de ti; ao invés disso, [pois] a noite é tão clara
quanto o dia, [e aos teus olhos] as trevas são como a luz. **13**

Porque tu és dono do meu ser, e me cobriste no ventre da
minha mãe. **14** Eu te louvarei porque de um [jeito] assombroso
e maravilhoso eu fui feito; maravilhosas [são] tuas obras; e
minha alma sabe muito bem. **15** Meus ossos não estavam
escondidos de ti quando eu fui feito em oculto, e formado como
tramas de tecido nas profundezas da terra. **16** Teus olhos
viram meu corpo [ainda] sem forma, e tudo estava escrito em
teu livro; [até] os dias estavam determinados quando nenhum
deles [ainda] havia. **17** Como são preciosos para mim os teus
pensamentos, Deus! Como é grande a quantidade deles! **18** Se
eu os contasse, seriam muito mais [numerosos] que a areia;
[quando] acordo, ainda estou contigo. **19** Ah, Deus, tomara que
mates ao perverso! E vós, homens sanguinários, afastai-vos de
mim; **20** Porque eles falam de ti com maldade, [e] teus inimigos
[se] exaltam em vão. **21** Por acaso, SENHOR, eu não odiaria
aos que te odeiam? E não detestaria os que se levantam contra
ti? **22** Eu os odeio com ódio completo; eu os considero como
inimigos. **23** Examina-me, Deus, e conhece meu coração; prova-
me, e conhece meus pensamentos. **24** E vê se em mim [há
algum] mau caminho; e guia-me pelo caminho eterno.

140 Salmo de Davi, para o regente: Livra-me do homem mau,
SENHOR; guarda-me dos homens violentos, **2** Que pensam
maldades no coração; todo dia se reúnem para fazerem guerra.
3 Eles afiam suas línguas como a cobra; veneno de serpentes
[há] debaixo de seus lábios. (Selá) **4** Guarda-me, SENHOR, das
mãos do perverso; guarda-me do homens violentos, que pensam
em empurrar os meus pés. **5** Os arrogantes me armaram ciladas
e cordas; estenderam uma rede de um lado do caminho; [e]
puseram laços de armadilhas para mim. (Selá) **6** Eu disse ao

SENHOR: Tu [és] meu Deus; inclina teus ouvidos à voz de
minhas súplicas, SENHOR. **7** Ó Senhor DEUS, força de minha
salvação, cobriste minha cabeça no dia da batalha. **8** Não
concedas ao perverso os desejos dele, SENHOR; não permitas
suceder seu plano maligno, [pois senão] se exaltariam. (Selá) **9**
Quanto à cabeça dos que me cercam, que a opressão de seus
próprios lábios os cubra. **10** Caiam sobre eles brasas vivas;
faça-os cair no fogo [e] em covas profundas, [para que] não se
levantem mais. **11** O homem de língua maligna não se firmará
na terra; o mal perseguirá o homem violento até o derrubar.
12 Eu sei que o SENHOR cumprirá a causa do aflito, o direito
dos necessitados. **13** Certamente os justos agradecerão ao teu
nome; os corretos habitarão perante teu rosto.

141 Salmo de Davi: Ó SENHOR, eu clamo a ti; apressa-te
a mim; ouve minha voz, quando eu clamar a ti. **2** Apresente-
se minha oração [como] incenso diante de ti; [e] o levantar de
minhas mãos [como] a oferta do anoitecer. **3** Põe, SENHOR,
uma guarda em minha boca; vigia a abertura dos meus lábios. **4**
Não inclines meu coração para as coisas más, para fazer o mal
junto com homens que praticam maldade; e não coma eu das
delícias deles. **5** Que o justo me faça o favor de me espancar e
me repreender; [isto me será] azeite sobre a cabeça; minha
cabeça não rejeitará, porque ainda orarei contra as maldades
deles. **6** [Quando] seus juízes forem lançados contra a rocha,
então ouvirão minhas palavras, porque [são] agradáveis. **7**
Como quem lavra e fende a terra, assim nossos ossos são
espalhados à entrada do Xeol. **(Sheol h7585)** **8** Porém meus
olhos [estão voltados] para ti, ó Senhor DEUS; em ti confio; não
desampares minha alma. **9** Guarda-me do perigo da armadilha

que me prepararam; e dos laços da cilada dos que praticam
maldade. **10** Caiam os perversos cada um em suas próprias
redes, e eu passe adiante [em segurança].

142 Instrução de Davi; oração quando ele estava na caverna:
Com minha voz clamo ao SENHOR; com minha voz suplico ao
SENHOR. **2** Diante dele derramo meu pedido; diante dele contei
minha angústia. **3** Estando meu espírito angustiado em mim,
tu conheceste meu percurso; no caminho em que eu andava
esconderam um laço de armadilha para mim. **4** Eu olho à direita,
e eis que não há quem me conheça; não há nenhum refúgio
para mim; nem ninguém se importava com minha alma. **5** Eu
clamo a ti, SENHOR, dizendo: Tu és meu refúgio, [e] minha
porção na terra dos viventes. **6** Presta atenção aos meus gritos,
porque estou muito oprimido; resgata-me daqueles que me
perseguem, pois são mais fortes que eu. **7** Tira minha alma da
prisão, para que eu louve o teu nome; os justos me rodearão,
porque tu me tratarás bem.

143 Salmo de Davi: Ó SENHOR, ouve minha oração; inclina
teus ouvidos às minhas súplicas; responde-me segundo tua
fidelidade [e] tua justiça. **2** E não entres em juízo com teu servo;
porque nenhum ser vivo será justo diante de ti. **3** Pois o inimigo
persegue minha alma, atropela na terra a minha vida; [e] me
obriga a viver na escuridão, como os que há muito [tempo]
morreram. **4** Por isso meu espírito se enche de angústia em
mim, [e] meu coração está desesperado dentro de mim. **5**
Lembro-me dos dias antigos, eu considero todos os teus feitos;
medito nas obras de tuas mãos. **6** Levanto minhas mãos a ti;
minha alma [tem sede] de ti como a terra seca. **7** Responde-
me depressa, SENHOR; porque meu espírito está muito fraco;

não escondas tua face de mim, pois eu seria semelhante aos
que descem à cova. **8** De madrugada faze com que eu ouça
tua bondade, porque em ti confio; faze-me saber o caminho
que devo seguir, porque a ti levanto minha alma. **9** Livra-me
de meus inimigos, SENHOR; [pois] em ti eu me escondo. **10**
Ensina-me a fazer a tua vontade, pois tu és meu Deus; teu bom
Espírito me guie por terra plana. **11** Vivifica-me por teu nome,
SENHOR; por tua justiça tira minha alma da angústia. **12** E por
tua bondade extermina os meus inimigos; e destrói a todos os
que afligem a minha alma; pois eu sou teu servo.

144 Salmo de Davi: Bendito [seja] o SENHOR, rocha minha,
que ensina minhas mãos para a batalha, [e] meus dedos
para a guerra. **2** [Ele é] minha bondade e meu castelo; meu
alto refúgio, e meu libertador; [ele é] meu escudo, em quem
confio; [e] aquele que faz meu povo se submeter a mim. **3** Ó
SENHOR, o que é o homem para que lhe dês atenção? [E] o
filho do homem, para que com ele te importes? **4** O homem é
semelhante a um sopro; seus dias, como a sombra que passa.
5 Ó SENHOR, abaixa teus céus, e desce; toca os montes, e
fumeguem. **6** Lança relâmpagos, e os dispersa; envia tuas
flechas, e os derrota. **7** Estende tuas mãos desde o alto; livra-
me, e resgata-me das muitas águas, das mãos dos filhos de
estrangeiros; **8** Cuja boca fala coisas inúteis, e sua mão direita
é a mão direita da mentira. **9** Ó Deus, a ti cantarei uma canção
nova; com harpa [e] instrumento de dez cordas tocarei música
a ti. **10** [Tu és] o que dás vitória aos reis, [e] livras a Davi,
teu servo, da espada maligna. **11** Livra-me e resgata-me das
mãos dos filhos de estrangeiros; cuja boca fala mentiras, e sua
mão direita é mão direita de falsidade. **12** Para que nossos

filhos [sejam] como plantas, que crescem em sua juventude;
[e] nossas filhas [sejam] como esquinas entalhadas ao modo
do palácio. **13** Nossos celeiros sejam cheios de todos os tipos
de mantimentos; nosso gado seja aos milhares, e dezenas de
milhares em nossos campos. **14** Nossos bois sejam vigorosos;
não haja nem assalto, nem fugas, nem gritos em nossas ruas.
15 Bem-aventurado é o povo que assim lhe [acontece]; bem-
aventurado é o povo cujo Deus é o SENHOR!

145 Cântico de Davi: Eu te exaltarei, meu Deus [e] Rei; e
bendirei teu nome para todo o sempre. **2** Todo dia eu te bendirei,
e louvarei teu nome para todo o sempre. **3** O SENHOR é grande
e muito louvável; sua grandeza é incompreensível. **4** Geração
após geração louvará tuas obras, e anunciarão tuas proezas.
5 Eu falarei da honra gloriosa de tua majestade, e de teus
feitos maravilhosos. **6** E falarão do poder de teus assombrosos
feitos; e eu contarei tua grandeza. **7** Declararão a lembrança de
tua grande bondade; e anunciarão tua justiça alegremente. **8**
Piedoso e misericordioso é o SENHOR; ele demora para se
irar, e tem grande bondade. **9** O SENHOR é bom para com
todos; e suas misericórdias [estão] sobre todas as obras que ele
fez. **10** Todas as tuas obras louvarão a ti, SENHOR; e teus
santos te bendirão. **11** Contarão a glória de teu reino, e falarão
de teu poder. **12** Para anunciarem aos filhos dos homens suas
proezas, e a honra gloriosa de seu reino. **13** Teu reino é um
reino eterno, e teu domínio [dura] geração após geração. **14**
O SENHOR segura todos os que caem, e levanta todos os
abatidos. **15** Os olhos de todos esperam por ti, e tu lhes dás seu
alimento ao seu tempo. **16** Tu abres tua mão, e sacias o desejo
de todo ser vivo. **17** O SENHOR [é] justo em todos os seus

caminhos, e bondoso em todas as suas obras. **18** O SENHOR
está perto de todos os que o chamam; de todos os que clamam
a ele sinceramente. **19** Ele faz a vontade dos que o temem;
e ouve o clamor deles, e os salva. **20** O SENHOR protege a
todos os que o amam; porém destrói a todos os perversos. **21**
Minha boca anunciará louvores ao SENHOR; e todo [ser feito
de] carne louvará seu santo nome para todo o sempre.

146 Aleluia! Louva ao SENHOR, ó minha alma! **2** Louvarei ao
SENHOR durante [toda] a minha vida; cantarei louvores a meu
Deus enquanto eu [existir]. **3** Não ponhas tua confiança em
príncipes; em filhos de homens, em quem não há salvação. **4** O
espírito dele [s] sai, e volta para sua terra; naquele mesmo dia
seus pensamentos perecem. **5** Bem-aventurado aquele que
[tem] o Deus de Jacó como sua ajuda, cuja esperança está no
SENHOR seu Deus; **6** Que fez os céus e a terra, o mar, e tudo
o que neles [há]; que guarda a fidelidade para sempre. **7** Que
faz juízo aos oprimidos, que dá pão aos famintos; o SENHOR
solta aos presos. **8** O SENHOR abre [os olhos] dos cegos; o
SENHOR levanta aos abatidos; o SENHOR ama aos justos. **9**
O SENHOR guarda os estrangeiros; sustenta o órfão e a viúva;
mas põe dificuldades ao caminho dos perversos. **10** O SENHOR
reinará eternamente. Ó Sião, o teu Deus [reinará] geração após
geração. Aleluia!

147 Louvai ao SENHOR, porque é bom cantar louvores ao
nosso Deus; porque agradável e merecido [é] o louvor. **2** O
SENHOR edifica a Jerusalém; [e] ajunta os dispersos de Israel.
3 Ele sara aos de coração partido, e os cura de suas dores.
4 Ele conta o número das estrelas; chama todas elas pelos
seus nomes. **5** O nosso Senhor é grande e muito poderoso;

seu entendimento é incomensurável. **6** O SENHOR levanta
aos mansos; [e] abate aos perversos até a terra. **7** Cantai ao
SENHOR em agradecimento; cantai louvores ao nosso Deus
com harpa. **8** Ele que cobre o céu com nuvens, que prepara
chuva para a terra, que faz os montes produzirem erva; **9** Que
dá ao gado seu pasto; e [também] aos filhos dos corvos, quando
clamam. **10** Ele não se agrada da força do cavalo, nem se
contenta com as pernas do homem. **11** O SENHOR se agrada
dos que o temem, daqueles que esperam por sua bondade. **12**
Louva, Jerusalém, ao SENHOR; celebra ao teu Deus, ó Sião.
13 Porque ele fortifica os ferrolhos de tuas portas; ele abençoa a
teus filhos dentro de ti. **14** [Ele é] o que dá paz às tuas fronteiras;
e te farta com o melhor trigo; **15** Que envia sua ordem à terra;
sua palavra corre velozmente. **16** Que dá a neve como a lã;
espalha a geada como a cinza. **17** Que lança seu gelo [em]
pedaços; quem pode subsistir ao seu frio? **18** Ele manda sua
palavra, e os faz derreter; faz soprar seu vento, [e] escorrem-se
as águas. **19** Ele declara suas palavras a Jacó; e seus estatutos
e seus juízos a Israel. **20** Ele não fez assim a nenhuma [outra]
nação; [e] não conhecem os juízos [dele]. Louvai ao SENHOR.

148 Aleluia! Louvai ao SENHOR desde os céus; louvai-o
nas alturas. **2** Louvai-o todos os seus anjos; louvai-o todos
os seus exércitos. **3** Louvai-o, sol e lua; louvai-o, todas as
estrelas luminosas. **4** Louvai-o, céus dos céus, e as águas
que [estais] sobre os céus. **5** Louvem ao nome do SENHOR;
porque pela ordem dele foram criados. **6** E os firmou para todo
o sempre; e deu [tal] decreto, que não será traspassado. **7**
Louvai ao SENHOR [vós] da terra: os monstros marinhos, e
todos os abismos; **8** O fogo e a saraiva, a neve e o vapor; o

vento tempestuoso, que executa sua palavra. **9** Os montes e
todos os morros; árvores frutíferas, e todos os cedros. **10** As
feras, e todo o gado; répteis, e aves que tem asas. **11** Os reis
da terra, e todos os povos; os príncipes, e todos os juízes da
terra. **12** Os rapazes, e também as moças; os velhos com os
jovens. **13** Louvem ao nome do SENHOR; pois só o nome dele
é exaltado; sua majestade [está] sobre a terra e o céu. **14** E ele
exaltou o poder de seu povo: o louvor de todos os seus santos,
os filhos de Israel, o povo [que está] perto dele. Aleluia!

149 Aleluia! Cantai ao SENHOR um cântico novo; [haja]
louvor a ele na congregação dos santos. **2** Alegre-se Israel em
seu Criador; os filhos de Sião se encham de alegria em seu
Rei. **3** Louvem seu nome com danças; cantai louvores a ele
com tamborim e harpa. **4** Porque o SENHOR se agrada de
seu povo; ele ornará os mansos com salvação. **5** Saltem de
prazer [seus] santos pela glória; fiquem contentes sobre suas
camas. **6** Exaltações a Deus [estarão] em suas gargantas; e
espada afiada [estará] em sua mão, **7** Para se vingarem das
nações, e repreenderem aos povos. **8** Para prenderem a seus
reis com correntes, e seus nobres com grilhões de ferro; **9** Para
executarem sobre eles a sentença escrita; esta [será] a glória
de todos os seus santos. Aleluia!

150 Aleluia! Louvai a Deus em seu santuário; louvai-o no
firmamento de seu poder. **2** Louvai-o por suas proezas; louvai-o
conforme a imensidão de sua grandeza. **3** Louvai-o com com de
trombeta; louvai-o com lira e harpa. **4** Louvai-o com tamborim
e flauta; louvai-o com instrumentos de cordas e de sopro. **5**
Louvai-o com címbalos bem sonoros; louvai-o com címbalos de

sons de alegria. **6** Tudo quanto tem fôlego, louve ao SENHOR!

Aleluia!

Provérbios

1 Provérbios de Salomão, filho de Davi, rei de Israel. **2** Para
conhecer a sabedoria e a instrução; para entender as palavras
da prudência; **3** Para obter a instrução do entendimento;
justiça, juízo e equidades; **4** Para dar inteligência aos simples,
conhecimento e bom senso aos jovens. **5** O sábio ouvirá, e
crescerá em conhecimento; o bom entendedor obterá sábios
conselhos. **6** Para entender provérbios e [sua] interpretação; as
palavras dos sábios, e seus enigmas. **7** O temor ao SENHOR
[é] o principio do conhecimento; os tolos desprezam a sabedoria
e a instrução. **8** Filho meu, ouve a instrução de teu pai; e
não abandones a doutrina de tua mãe. **9** Porque [serão]
um ornamento gracioso para tua cabeça; e colares para teu
pescoço. **10** Filho meu, se os pecadores tentarem te convencer,
não te deixes influenciar. **11** Se disserem: Vem conosco, vamos
espiar [derramamento] de sangue; preparemos uma emboscada
ao inocente sem razão. **12** Vamos tragá-los vivos, como o
Xeol; e inteiros, como os que descem à cova. **(Sheol h7585)**
13 Acharemos toda espécie de coisas valiosas, encheremos
nossas casas de despojos. **14** Lança tua sorte entre nós,
compartilharemos todos de uma [só] bolsa. **15** Filho meu, não
sigas teu caminho com eles; desvia teu pé [para longe] de
onde eles passarem; **16** Porque os pés deles correm para o
mal, e se apressam para derramar sangue. **17** Certamente
[é] inútil se estender a rede diante da vista de todas as aves;
18 Porém estes estão esperando [o derramamento] de seu
[próprio] sangue; e preparam emboscada para suas [próprias]
almas. **19** Assim [são] os caminhos de todo aquele que tem
ganância pelo lucro desonesto; ela tomará a alma daqueles

que a tem. **20** A sabedoria grita pelas ruas; nas praças ela
levanta sua voz. **21** Ela clama nas encruzilhadas, onde [passam]
muita gente; às entradas das portas, nas cidades ela diz suas
mensagens: **22** Até quando, ó tolos, amareis a tolice? E vós
zombadores, desejareis a zombaria? E [vós] loucos, odiareis
o conhecimento? **23** Convertei-vos à minha repreensão; eis
que vos derramarei meu espírito, [e] vos farei saber minhas
palavras. **24** [Mas] porque eu clamei, e recusastes; estendi
minha mão, e não houve quem desse atenção, **25** E rejeitastes
todo o meu conselho, e não quisestes minha repreensão, **26**
Também eu rirei em vosso sofrimento, [e] zombarei, quando vier
vosso medo. **27** Quando vier vosso temor como tempestade, e
a causa de vosso sofrimento como ventania, quando vier sobre
vós a opressão e a angústia, **28** Então clamarão a mim; porém
eu não responderei; de madrugada me buscarão, porém não me
acharão. **29** Porque odiaram o conhecimento; e escolheram não
temer ao SENHOR. **30** Não concordaram com meu conselho, [e]
desprezaram toda a minha repreensão. **31** Por isso comerão do
fruto do seu [próprio] caminho, e se fartarão de seus [próprios]
conselhos. **32** Pois o desvio dos tolos os matará, e a confiança
dos loucos os destruirá. **33** Porém aquele que me ouvir habitará
em segurança, e estará tranquilo do temor do mal.

2 Filho meu, se aceitares minhas palavras, e depositares em
ti meus mandamentos, **2** Para fazeres teus ouvidos darem
atenção à sabedoria, [e] inclinares teu coração à inteligência;
3 E se clamares à prudência, [e] à inteligência dirigires tua
voz; **4** Se tu a buscares como a prata, e a procurares como
que a tesouros escondidos, **5** Então entenderás o temor ao
SENHOR, e acharás o conhecimento de Deus. **6** Porque o

SENHOR dá sabedoria; de sua boca [vem] o conhecimento e o
entendimento. **7** Ele reserva a boa sabedoria para os corretos;
[ele é] escudo para os que andam em sinceridade. **8** Para
guardar os caminhos do juízo; e conservar os passos de seus
santos. **9** Então entenderás a justiça e o juízo, e a equidade;
[e] todo bom caminho. **10** Quando a sabedoria entrar em teu
coração, e o conhecimento for agradável à tua alma. **11** O bom
senso te guardará, e o entendimento te preservará: **12** - Para te
livrar do mau caminho, e dos homens que falam perversidades;
13 Que deixam as veredas da justiça para andarem pelos
caminhos das trevas; **14** Que se alegram em fazer o mal, e se
enchem de alegria com as perversidades dos maus; **15** Cujas
veredas são distorcidas, e desviadas em seus percursos. **16** -
Para te livrar da mulher estranha, e da pervertida, [que] lisonjeia
com suas palavras; **17** Que abandona o guia de sua juventude,
e se esquece do pacto de seu Deus. **18** Porque sua casa se
inclina para a morte, e seus caminhos para os mortos. **19** Todos
os que entrarem a ela, não voltarão mais; e não alcançarão os
caminhos da vida. **20** - Para andares no caminho dos bons, e
te guardares nas veredas dos justos. **21** Porque os corretos
habitarão a terra; e os íntegros nela permanecerão. **22** Porém os
perversos serão cortados da terra, e os infiéis serão arrancados
dela.

3 Filho meu, não te esqueças de minha lei; e que teu coração
guarde meus mandamentos. **2** Porque te acrescentarão extensão
de dias, e anos de vida e paz. **3** Que a bondade e a fidelidade
não te desamparem; amarra-as junto ao teu pescoço; escreve-
as na tábua de teu coração. **4** Então tu acharás graça e bom
entendimento, aos olhos de Deus e dos homens. **5** Confia no

SENHOR com todo o teu coração; e não te apoies em teu
[próprio] entendimento. **6** Dá reconhecimento a ele em todas os
teus caminhos; e ele endireitará tuas veredas. **7** Não sejas sábio
aos teus [próprios] olhos; teme ao SENHOR, e afasta-te do mal.
8 Isto será remédio para teu corpo, e alívio para teus ossos. **9**
Honra ao SENHOR com teus bens, e com a primeira parte de
toda a tua renda. **10** E teus celeiros se encherão de fartura, e
tuas prensas de uvas transbordarão de vinho novo. **11** Filho
meu, não rejeites a correção do SENHOR, nem te desagrades
de sua repreensão; **12** Porque o SENHOR repreende a quem
ele ama, assim como o pai ao filho, [a quem] ele quer bem. **13**
Bem-aventurado o homem que encontra sabedoria, e o homem
que ganha conhecimento. **14** Porque seu produto é melhor
que o produto da prata; e seu valor, mais do que o do ouro
fino. **15** Ela é mais preciosa do que rubis; e tudo o que podes
desejar não se pode comparar a ela. **16** Extensão de dias [há]
em sua mão direita; em sua esquerda riquezas e honra. **17**
Seus caminhos são caminhos agradáveis; e todas as suas
veredas são paz. **18** Ela é uma árvore de vida para os que dela
pegam; e bem-aventurados são todos os que a retêm. **19** O
SENHOR com sabedoria fundou a terra; ele preparou os céus
com a inteligência. **20** Com seu conhecimento se fenderam
os abismos, e as nuvens gotejam orvalho. **21** Filho meu, que
[estes] não se afastem de teus olhos; guarda a sabedoria e o
bom-senso. **22** Porque serão vida para tua alma, e graça para
teu pescoço. **23** Então andarás por teu caminho em segurança;
e com teus pés não tropeçarás. **24** Quando te deitares, não
terás medo; tu deitarás, e teu sono será suave. **25** Não temas
o pavor repentino; nem da assolação dos perversos, quando

vier. **26** Porque o SENHOR será tua esperança; e ele guardará
teus pés para que não sejam presos. **27** Não detenhas o bem
daqueles que possuem o direito, se tiveres em tuas mãos poder
para o fazeres. **28** Não digas a teu próximo: Vai, e volta [depois],
que amanhã te darei; se tu tiveres contigo [o que ele te pede].
29 Não planejes o mal contra teu próximo, pois ele mora tendo
confiança em ti. **30** Não brigues contra alguém sem motivo,
se ele não fez mal contra ti. **31** Não tenhas inveja do homem
violento, nem escolhas [seguir] algum dos caminhos dele. **32**
Porque o SENHOR abomina os perversos; mas ele [guarda] o
seu segredo com os justos. **33** A maldição do SENHOR [está]
na casa do perverso; porém ele abençoa a morada dos justos.
34 Certamente ele zombará dos zombadores; mas dará graça
aos humildes. **35** Os sábios herdarão honra; porém os loucos
terão sobre si confusão.

4 Ouvi, filhos, a correção do pai; e prestai atenção, para que
conheçais o entendimento. **2** Pois eu vos dou boa doutrina; não
deixeis a minha lei. **3** Porque eu era filho do meu pai; tenro, e
único perante a face de minha mãe. **4** E ele me ensinava, e
me dizia: Que teu coração retenha minhas palavras; guarda
meus mandamentos, e vive. **5** Adquire sabedoria, adquire
entendimento; [e] não te esqueças nem te desvies das palavras
de minha boca. **6** Não a abandones, e ela te guardará; ama-a, e
ela te conservará. **7** O principal é a sabedoria; adquire sabedoria,
e acima de tudo o que adquirires, adquire entendimento. **8**
Exalta-a, e ela te exaltará; quando tu a abraçares, ela te
honrará. **9** Ela dará a tua cabeça um ornamento gracioso; ela te
entregará uma bela coroa. **10** Ouve, filho meu, e recebe minhas
palavras; e elas te acrescentarão anos de vida. **11** Eu te ensino

no caminho da sabedoria; [e] te faço andar pelos percursos
direitos. **12** Quando tu andares, teus passos não se estreitarão;
e se tu correres, não tropeçarás. **13** Toma a correção para si,
e não [a] largues; guarda-a, porque ela [é] tua vida. **14** Não
entres pela vereda dos perversos, nem andes pelo caminho
dos maus. **15** Rejeita-o! Não passes por ele; desvia-te dele,
e passa longe. **16** Pois eles não dormem se não fizerem o
mal; e ficam sem sono, se não fizerem tropeçar [a alguém]. **17**
Porque comem pão da maldade, e bebem vinho de violências.
18 Mas o caminho dos justos é como a luz brilhante, que vai,
e ilumina até o dia [ficar claro] por completo. **19** O caminho
dos perversos é como a escuridão; não sabem nem em que
tropeçam. **20** Filho meu, presta atenção às minhas palavras; e
ouve as minhas instruções. **21** Não as deixes ficarem longe de
teus olhos; guarda-as no meio de teu coração. **22** Porque são
vida para aqueles que as encontram; e saúde para todo o seu
corpo. **23** Acima de tudo o que se deve guardar, guarda o teu
coração; porque dele [procedem] as saídas da vida. **24** Afasta
de ti a perversidade da boca; e põe longe de ti a corrupção dos
lábios. **25** Teus olhos olhem direito; tuas pálpebras estejam
corretas diante de ti. **26** Pondera o curso de teus pés; e todos os
teus caminhos sejam bem ordenados. **27** Não te desvies nem
para a direita, nem para a esquerda; afasta teus pés do mal.

5 Filho meu, presta atenção à minha sabedoria, inclina teus
ouvidos ao meu entendimento. **2** Para que guardes o bom-
senso; e teus lábios conservem o conhecimento. **3** Porque os
lábios da mulher pervertida gotejam mel; e sua boca é mais
suave que o azeite. **4** Porém seu fim é mais amargo que o
absinto; é afiado como a espada de dois fios. **5** Seus pés

descem à morte; seus passos conduzem ao Xeol. **(Sheol h7585)**
6 Para que não ponderes a vereda da vida, os percursos delas
são errantes, e tu não os conhecerás. **7** E agora, filhos, escutai-
me; e não vos desvieis das palavras de minha boca. **8** Mantenha
teu caminho longe dela; e não te aproximes da porta da casa
dela. **9** Para que não dês tua honra a outros, nem teus anos
[de vida] aos cruéis. **10** Para que estranhos não se fartem de
teu poder, e teus trabalhos [não sejam] aproveitados em casa
alheia; **11** E gemas em teu fim, quando tua carne e teu corpo
estiverem consumidos. **12** E digas: Como eu odiei a correção, e
meu coração desprezou a repreensão? **13** E não escutei a voz
de meus ensinadores, nem ouvi a meus mestres. **14** Quase me
achei em todo mal, no meio da congregação e do ajuntamento.
15 Bebe água de tua [própria] cisterna, e das correntes de
teu [próprio] poço. **16** Derramar-se-iam por fora tuas fontes,
[e] pelas ruas os ribeiros de águas? **17** Sejam somente para
ti, e não para os estranhos contigo. **18** Seja bendito o teu
manancial, e alegra-te com a mulher de tua juventude. **19** [Seja
ela] uma cerva amorosa e gazela graciosa; que os seios dela
te fartem em todo tempo; e anda pelo caminho do amor dela
continuamente. **20** E por que tu, filho meu, andarias perdido
pela estranha, e abraçarias o peito da [mulher] alheia? **21** Pois
os caminhos do homem estão perante os olhos do SENHOR; e
ele pondera todos os seus percursos. **22** O perverso será preso
pelas suas [próprias] perversidades; e será detido pelas cordas
de seu [próprio] pecado. **23** Ele morrerá pela falta de correção;
e andará sem rumo pela grandeza de sua loucura.

6 Filho meu, se ficaste fiador por teu próximo, [se] deste tua
garantia ao estranho; **2** [Se] tu foste capturado pelas palavras

de tua [própria] boca, e te prendeste pelas palavras de tua boca,
3 Então faze isto agora, meu filho, e livra-te, pois caíste nas
mãos de teu próximo; vai, humilha-te, e insiste exaustivamente
ao teu próximo. **4** Não dês sono aos teus olhos, nem cochilo às
tuas pálpebras. **5** Livra-te, como a corça do caçador, como o
pássaro do caçador de aves. **6** Vai até a formiga, preguiçoso;
olha para os caminhos dela, e sê sábio. **7** Ela, [mesmo] não
tendo chefe, nem fiscal, nem dominador, **8** Prepara seu alimento
no verão, na ceifa ajunta seu mantimento. **9** Ó preguiçoso, até
quando estarás deitado? Quando te levantarás de teu sono?
10 Um pouco de sono, um pouco de cochilo; um pouco de
descanso com as mãos cruzadas; **11** Assim a pobreza virá
sobre ti como um assaltante; a necessidade [chegará] a ti como
um homem armado. **12** O homem mal, o homem injusto, anda
com uma boca perversa. **13** Ele acena com os olhos, fala com
seus pés, aponta com seus dedos. **14** Perversidades há em seu
coração; todo o tempo ele trama o mal; anda semeando brigas.
15 Por isso sua perdição virá repentinamente; subitamente ele
será quebrado, e não haverá cura. **16** Estas seis coisas o
SENHOR odeia; e sete sua alma abomina: **17** Olhos arrogantes,
língua mentirosa, e mãos que derramam sangue inocente; **18** O
coração que trama planos malignos, pés que se apressam a
correr para o mal; **19** A falsa testemunha, que sopra mentiras;
e o que semeia brigas entre irmãos. **20** Filho meu, guarda o
mandamento de teu pai; e não abandones a lei de tua mãe. **21**
Amarra-os continuamente em teu coração; e pendura-os ao
teu pescoço. **22** Quando caminhares, [isto] te guiará; quando
deitares, [isto] te guardará; quando acordares, [isto] falará
contigo. **23** Porque o mandamento é uma lâmpada, e a lei é luz;

e as repreensões para correção são o caminho da vida; **24** Para
te protegerem da mulher má, das lisonjas da língua da estranha.
25 Não cobices a formosura dela em teu coração; nem te prenda
em seus olhos. **26** Porque pela mulher prostituta [chega-se a
pedir] um pedaço de pão; e a mulher de [outro] homem anda à
caça de uma alma preciosa. **27** Por acaso pode alguém botar
fogo em seu peito, sem que suas roupas se queimem? **28**
[Ou] alguém pode andar sobre as brasas, sem seus pés se
arderem? **29** Assim [será] aquele que se deitar com a mulher de
seu próximo; não será considerado inocente todo aquele que a
tocar. **30** Não se despreza ao ladrão, quando furta para saciar
sua alma, tendo fome; **31** Mas, [se for] achado, ele pagará sete
vezes mais; ele terá que dar todos os bens de sua casa. **32**
[Porém] aquele que adultera com mulher [alheia] tem falta de
entendimento; quem faz [isso] destrói sua [própria] alma. **33**
Ele encontrará castigo e desgraça; e sua desonra nunca será
apagada. **34** Porque ciúmes [são] a fúria do marido, e ele de
maneira nenhuma terá misericórdia no dia da vingança. **35** Ele
não aceitará nenhum pagamento pela culpa; nem consentirá,
ainda que aumentes os presentes.

7 Filho meu, guarda minhas palavras; e deposita em ti meus
mandamentos. **2** Guarda meus mandamentos, e vive; e minha
lei, como as pupilas de teus olhos. **3** Ata-os aos teus dedos;
escreve-os na tábua do teu coração. **4** Dize à sabedoria: Tu és
minha irmã; E à prudência chama de parente. **5** Para que te
guardem da mulher alheia, da estranha, [que] lisonjeia com
suas palavras. **6** Porque da janela de minha casa, pelas minhas
grades eu olhei; **7** E vi entre os simples, prestei atenção entre
os jovens, um rapaz que tinha falta de juízo; **8** Que estava

passando pela rua junto a sua esquina, e seguia o caminho da
casa dela; **9** No crepúsculo, ao entardecer do dia, no escurecer
da noite e nas trevas. **10** E eis que uma mulher lhe [saiu] ao
encontro, com roupas de prostituta, e astuta de coração. **11** Esta
era barulhenta e insubordinada; os pés dela não paravam em
sua casa. **12** De tempos em tempos ela fica fora [de casa], nas
ruas, espreitando em todos os cantos. **13** Então ela o pegou, e o
beijou; e com atrevimento em seu rosto, disse-lhe: **14** Sacrifícios
pacíficos tenho comigo; hoje paguei meus votos. **15** Por isso saí
para te encontrar; para buscar apressadamente a tua face, e te
achei. **16** Já preparei minha cama com cobertas; com tecidos de
linho fino do Egito. **17** Já perfumei meu leito com mirra, aloés e
canela. **18** Vem [comigo]; iremos nos embebedar de paixões
até a manhã, e nos alegraremos de amores. **19** Porque [meu]
marido não está em casa; ele viajou para longe. **20** Ele tomou
uma bolsa de dinheiro em sua mão; [e só] volta para casa no
dia determinado. **21** Ela o convenceu com suas muitas palavras
sedutoras; com a lisonja de seus lábios ela o persuadiu. **22**
Ele foi logo após ela, como o boi vai ao matadouro; e como o
louco ao castigo das prisões. **23** Até que uma flecha atravesse
seu fígado; como a ave que se apressa para a armadilha, e
não sabe que está [armada] contra sua vida. **24** Agora pois,
filhos, escutai-me; e prestai atenção às palavras de minha
boca. **25** Que teu coração não se desvie para os caminhos
dela, e não andes perdido pelas veredas dela. **26** Porque ela
derrubou muitos feridos; e são muitíssimos os que por ela foram
mortos. **27** A sua casa é caminho para o Xeol, que desce para
as câmaras da morte. **(Sheol h7585)**

8 Por acaso a sabedoria não clama, e a inteligência não solta
sua voz? **2** Nos lugares mais altos, junto ao caminho, nas
encruzilhadas das veredas, ela se põe. **3** Ao lado das portas, à
entrada da cidade; na entrada dos portões, ela grita: **4** Varões,
eu vos clamo; [dirijo] minha voz aos filhos dos homens. **5** Vós
que sois ingênuos, entendei a prudência; e vós que sois loucos,
entendei [de] coração. **6** Ouvi, porque falarei coisas nobres; e
abro meus lábios para a justiça. **7** Porque minha boca declarará
a verdade; e meus lábios abominam a maldade. **8** Todas as
coisas que digo com minha boca são justas; não há nelas coisa
alguma [que seja] distorcida ou perversa. **9** Todas elas são
corretas para aquele que as entende; e justas para os que
encontram conhecimento. **10** Aceitai minha correção, e não
prata; e o conhecimento mais que o ouro fino escolhido. **11**
Porque a sabedoria é melhor do que rubis; e todas as coisas
desejáveis nem sequer podem ser comparadas a ela. **12** Eu, a
Sabedoria, moro com a Prudência; e tenho o conhecimento do
conselho. **13** O temor ao SENHOR é odiar o mal: a soberba
e a arrogância, o mal caminho e a boca perversa, eu [os]
odeio. **14** A mim pertence o conselho e a verdadeira sabedoria;
eu [tenho] prudência e poder. **15** Por meio de mim os reis
governam, e os príncipes decretam justiça. **16** Por meio de mim
os governantes dominam; e autoridades, todos os juízes justos.
17 Eu amo os que me amam; e os que me buscam intensamente
me acharão. **18** Bens e honra estão comigo; [assim como] a
riqueza duradoura e a justiça. **19** Meu fruto é melhor que o ouro,
melhor que o ouro refinado; e meus produtos melhores que
a prata escolhida. **20** Eu faço andar pelo caminho da justiça,
no meio das veredas do juízo; **21** Para eu dar herança aos

que me amam, e encher seus tesouros. **22** O SENHOR me
adquiriu no princípio de seu caminho; desde antes de suas
obras antigas. **23** Desde a eternidade eu fui ungida; desde
o princípio; desde antes do surgimento da terra. **24** Quando
ainda não havia abismos, eu fui gerada; quando ainda não
havia fontes providas de muitas águas. **25** Antes que os montes
fossem firmados; antes dos morros, eu fui gerada. **26** Quando
ele ainda não tinha feito a terra, nem os campos; nem o princípio
da poeira do mundo. **27** Quando preparava os céus, ali eu
estava; quando ele desenhava ao redor da face do abismo.
28 Quando firmava as nuvens de cima, quando fortificava as
fontes do abismo. **29** Quando colocava ao mar o seu limite,
para que as águas não ultrapassassem seu mandado; quando
estabelecia os fundamentos da terra. **30** Então eu estava com
ele como um pupilo; e eu era seu agrado a cada dia, alegrando
perante ele em todo tempo. **31** Alegrando na habitação de sua
terra; e [concedendo] meus agrados aos filhos dos homens. **32**
Portanto agora, filhos, ouvi-me; porque bem-aventurados serão
[os que] guardarem meus caminhos. **33** Ouvi a correção, e sede
sábios; e não a rejeiteis. **34** Bem-aventurado [é] o homem que
me ouve; que vigia em minhas portas diariamente, que guarda
as ombreiras de minhas entradas. **35** Porque aquele que me
encontrar, encontrará a vida; e obterá o favor do SENHOR. **36**
Mas aquele que pecar contra mim fará violência à sua [própria]
alma; todos os que me odeiam amam a morte.

9 A verdadeira sabedoria edificou sua casa; ela lavrou suas sete
colunas. **2** Ela sacrificou seu sacrifício, misturou seu vinho, e
preparou sua mesa. **3** Mandou suas servas, [e] está convidando
desde os pontos mais altos da cidade, dizendo: **4** Qualquer um

que for ingênuo, venha aqui. Aos que têm falta de entendimento,
ela diz: **5** Vinde, comei do meu pão; e bebei do vinho que
misturei. **6** Abandonai a tolice; e vivei; e andai pelo caminho da
prudência. **7** Aquele que repreende ao zombador, toma desonra
para si mesmo; e o que tenta corrigir ao perverso acaba sendo
manchado. **8** Não repreendas ao zombador, para que ele não te
odeie; repreende ao sábio, e ele te amará. **9** Ensina ao sábio, e
ele será mais sábio ainda; instrui ao justo, e ele aumentará
seu conhecimento. **10** O temor ao SENHOR é o princípio da
sabedoria; e o conhecimento dos santos [é] a prudência. **11**
Porque por mim teus dias serão multiplicados; e anos de vida a
ti serão aumentados. **12** Se fores sábio, serás sábio para ti; e se
fores zombador, somente tu aguentarás. **13** A mulher louca é
causadora de tumultos; [ela é] tola, e não sabe coisa alguma. **14**
E se senta à porta de sua casa, sobre uma cadeira, nos lugares
altos da cidade; **15** Para chamar aos que passam pelo caminho,
e passam por suas veredas, [dizendo]: **16** Qualquer um que for
ingênuo, venha aqui! E aos que tem falta de entendimento, ela
diz: **17** As águas roubadas são doces; e o pão escondido é
agradável. **18** Porém não sabem que ali estão os mortos; seus
convidados estão nas profundezas do Xeol. **(Sheol h7585)**

10 Provérbios de Salomão: O filho sábio alegra ao pai; mas o
filho tolo é tristeza para sua mãe. **2** Tesouros da perversidade
para nada aproveitam; porém a justiça livra da morte. **3** O
SENHOR não permite a alma do justo passar fome, porém
arruína o interesse dos perversos. **4** Aquele que trabalha com
mão preguiçosa empobrece; mas a mão de quem trabalha
com empenho enriquece. **5** Aquele que ajunta no verão é
filho prudente; [mas] o que dorme na ceifa é filho causador de

vergonha. **6** Há bênçãos sobre a cabeça dos justos; mas a
violência cobre a boca dos perversos. **7** A lembrança do justo
[será] uma bênção; mas o nome dos perversos apodrecerá. **8**
O sábio de coração aceita os mandamentos; mas o louco de
lábios será derrubado. **9** Aquele que anda em sinceridade anda
seguro; mas o que perverte seus caminhos será conhecido.
10 Aquele que pisca os olhos maliciosamente gera dores; e
o louco de lábios será derrubado. **11** A boca do justo é um
manancial de vida; mas a boca dos perversos está coberta de
violência. **12** O ódio desperta brigas; mas o amor cobre todas
as transgressões. **13** Nos lábios do bom entendedor se acha
sabedoria, mas uma vara está às costas daquele que não tem
entendimento. **14** Os sábios guardam consigo sabedoria; mas a
boca do tolo [está] perto da perturbação. **15** A prosperidade do
rico é a sua cidade fortificada; a pobreza dos necessitados é
sua perturbação. **16** A obra do justo é para a vida; os frutos
do perverso, para o pecado. **17** O caminho para a vida [é d]
aquele que guarda a correção; mas aquele que abandona a
repreensão anda sem rumo. **18** Aquele que esconde o ódio
[tem] lábios mentirosos; e o que produz má fama é tolo. **19**
Na abundância de palavras não há falta de transgressão; mas
aquele que refreia seus lábios é prudente. **20** A língua do justo
[é como] prata escolhida; o coração dos perversos [vale] pouco.
21 Os lábios dos justo apascentam a muitos; mas os tolos, por
falta de entendimento, morrem. **22** É a bênção do SENHOR que
enriquece; e ele não lhe acrescenta dores. **23** Para o tolo, fazer
o mal é uma diversão; mas para o homem bom entendedor,
[divertida é] a sabedoria. **24** O temor do perverso virá sobre
ele, mas o desejo dos justos será concedido. **25** Assim como

o vento passa, assim também o perverso não [mais] existirá;
mas o justo [tem] um alicerce eterno. **26** Assim como vinagre
para os dentes, e como fumaça para os olhos, assim também
é o preguiçoso para aqueles que o mandam. **27** O temor ao
SENHOR faz aumentar os dias; mas os anos dos perversos
serão encurtados. **28** A esperança dos justos [é] alegria; mas a
expectativa dos perversos perecerá. **29** O caminho do SENHOR
é fortaleza para os corretos, mas ruína para os que praticam
maldade. **30** O justo nunca será removido, mas os perversos
não habitarão a terra. **31** A boca do justo produz sabedoria,
mas a língua perversa será cortada fora. **32** Os lábios do justo
sabem o que é agradável; mas a boca dos perversos [é cheia]
de perversidades.

11 A balança enganosa [é] abominação ao SENHOR; mas o
peso justo [é] seu prazer. **2** Quando vem a arrogância, vem
também a desonra; mas com os humildes [está] a sabedoria. **3**
A integridade dos corretos os guia; mas a perversidade dos
enganadores os destruirá. **4** Nenhum proveito terá a riqueza
no dia da ira; mas a justiça livrará da morte. **5** A justiça do
íntegro endireitará seu caminho; mas o perverso cairá por
sua perversidade. **6** A justiça dos corretos os livrará; mas
os transgressores serão presos em sua própria perversidade.
7 Quando o homem mau morre, sua expectativa morre; e
a esperança de seu poder perece. **8** O justo é livrado da
angústia; e o perverso vem em seu lugar. **9** O hipócrita com
a boca prejudica ao seu próximo; mas os justos por meio do
conhecimento são livrados. **10** No bem dos justos, a cidade se
alegra muito; e quando os perversos perecem, há alegria. **11**
Pelo bênção dos sinceros a cidade se exalta; mas pela boca dos

perversos ela se destrói. **12** Aquele que não tem entendimento
despreza a seu próximo; mas o homem bom entendedor se
mantêm calado. **13** Aquele que conta fofocas revela o segredo;
mas o fiel de espírito encobre o assunto. **14** Quando não há
conselhos sábios, o povo cai; mas na abundância de bons
conselheiros [consiste] o livramento. **15** Certamente aquele que
se tornar fiador de algum estranho passará por sofrimento;
mas aquele odeia firmar compromissos [ficará] seguro. **16**
A mulher graciosa guarda a honra, assim como os violentos
guardam as riquezas. **17** O homem bondoso faz bem à sua
alma; mas o cruel atormenta sua [própria] carne. **18** O perverso
recebe falso pagamento; mas aquele que semeia justiça [terá]
uma recompensa fiel. **19** Assim como a justiça [leva] para a
vida; assim também aquele que segue o mal [é levado] para
sua [própria] morte. **20** O SENHOR abomina os perversos de
coração; porém ele se agrada que caminham com sinceridade.
21 Com certeza o mal não será absolvido; mas a semente dos
justos escapará livre. **22** A mulher bela mas sem discrição é
como uma joia no focinho de uma porca. **23** O desejo dos justos
é somente para o bem; mas a esperança dos perversos é a
fúria. **24** Há quem dá generosamente e tem cada vez mais; e
há quem retém mais do que é justo e empobrece. **25** A alma
generosa prosperará, e aquele que saciar também será saciado.
26 O povo amaldiçoa ao que retém o trigo; mas bênção haverá
sobre a cabeça daquele que [o] vende. **27** Aquele que com
empenho busca o bem, busca favor; porém o que procura o mal,
sobre ele isso lhe virá. **28** Aquele que confia em suas riquezas
cairá; mas os justos florescerão como as folhas. **29** Aquele que
perturba sua [própria] casa herdará vento; e o tolo será servo do

sábio de coração. **30** O fruto do justo é uma árvore de vida;
e o que ganha almas é sábio. **31** Ora, se o justo recebe seu
pagamento na terra, quanto mais o perverso e o pecador!

12 Aquele que ama a correção ama o conhecimento; mas
aquele que odeia a repreensão é um bruto. **2** O homem de bem
ganha o favor do SENHOR; mas ao homem de pensamentos
perversos, ele o condenará. **3** O homem não prevalecerá pela
perversidade; mas a raiz dos justos não será removida. **4** A
mulher virtuosa é a coroa de seu marido; mas a causadora
de vergonha é como uma podridão em seus ossos. **5** Os
pensamentos dos justos são de bom juízo; [mas] os conselhos
dos perversos são enganosos. **6** As palavras dos perversos são
para espreitar [o derramamento de] sangue [de inocentes]; mas a
boca dos corretos os livrará. **7** Os perversos serão transtornados,
e não existirão [mais]; porém a casa dos justos permanecerá. **8**
Cada um será elogiado conforme seu entendimento; mas o
perverso de coração será desprezado. **9** Melhor é o que estima
pouco a si mesmo mas tem quem o sirva, do que aquele que
elogia e si mesmo, mas nem sequer tem pão. **10** O justo dá
atenção à vida de seus animais; mas [até] as misericórdias dos
perversos são cruéis. **11** Aquele que lavra sua terra se saciará
de pão; mas o que segue [coisas] inúteis tem falta de juízo.
12 O perverso deseja armadilhas malignas; porém a raiz dos
justos produzirá [seu fruto]. **13** O perverso é capturado pela
transgressão de seus lábios, mas o justo sairá da angústia. **14**
Cada um se sacia do bem pelo fruto de sua [própria] boca; e a
recompensa das mãos do homem lhe será entregue de volta.
15 O caminho do tolo é correto aos seus [próprios] olhos; mas
aquele que ouve o [bom] conselho é sábio. **16** A ira do tolo é

conhecida no mesmo dia, mas o prudente ignora o insulto. **17**
Aquele que fala a verdade conta a justiça; porém a testemunha
falsa [conta] o engano. **18** Há [alguns] que falam [palavras]
como que golpes de espada; porém a língua do sábios é [como]
um remédio. **19** O lábio da verdade ficará para sempre, mas
a língua da falsidade [dura] por [apenas] um momento. **20**
[Há] engano no coração dos que tramam o mal; mas os que
aconselham a paz [têm] alegria. **21** Nenhuma adversidade
sobrevirá ao justos; mas os perversos se encherão de mal. **22**
Os lábios mentirosos são abomináveis ao SENHOR, mas dos
que falam a verdade são seu prazer. **23** O homem prudente é
discreto em conhecimento; mas o coração dos tolos proclama a
loucura. **24** A mão dos que trabalham com empenho dominará,
e os preguiçosos se tornarão escravos. **25** A ansiedade no
coração do homem o abate; [mas] uma boa palavra o alegra.
26 O justo age cuidadosamente para com seu próximo, mas
o caminho dos perversos os faz errar. **27** O preguiçoso não
assa aquilo que caçou, mas a riqueza de quem trabalha com
empenho [lhe é] preciosa. **28** Na vereda da justiça está a vida; e
[no] caminho de seu percurso não há morte.

13 O filho sábio [ouve] a correção do pai; mas o zombador não
escuta a repreensão. **2** Cada um comerá do bem pelo fruto de
sua boca, mas a alma dos infiéis [deseja] a violência. **3** Quem
toma cuidado com sua boca preserva sua alma; mas aquele que
abre muito seus lábios será arruinado. **4** A alma do preguiçoso
deseja, mas nada [consegue]; porém a alma dos trabalham
com empenho prosperará. **5** O justo odeia a palavra mentirosa,
mas o perverso age de forma repugnante e vergonhosa. **6**
A justiça guarda aquele que tem um caminho íntegro; mas a

perversidade transtornará ao pecador. **7** Há [alguns] que fingem
ser ricos, mesmo nada tendo; e [outros] que fingem ser pobres,
mesmo tendo muitos bens. **8** O resgate da vida de cada um são
suas riquezas; mas o pobre não ouve ameaças. **9** A luz dos
justos se alegra, mas a lâmpada dos perversos se apagará.
10 A arrogância só produz brigas; mas com os que aceitam
conselhos [está] a sabedoria. **11** A riqueza [ganha] sem esforço
será perdida; mas aquele que a obtém pelas próprias mãos
terá cada vez mais. **12** A esperança que demora enfraquece
o coração, mas o desejo cumprido é [como] uma árvore de
vida. **13** Quem despreza a [boa] palavra perecerá; mas aquele
que teme ao mandamento será recompensado. **14** A doutrina
do sábio é manancial de vida, para se desviar das ciladas da
morte. **15** O bom entendimento alcança o favor, mas o caminho
dos infiéis é áspero. **16** Todo prudente age com conhecimento,
mas o tolo espalha sua loucura. **17** O mensageiro perverso
cai no mal, mas o representante fiel é [como] um remédio. **18**
[Haverá] pobreza e vergonha ao que rejeita a correção; mas
aquele que atende à repreensão será honrado. **19** O desejo
realizado agrada a alma, mas os tolos abominam se afastar
do mal. **20** Quem anda com os sábios se torna sábio; mas
aquele que acompanha os tolos sofrerá. **21** O mal perseguirá os
pecadores, mas os justos serão recompensados com o bem. **22**
O homem de bem deixará herança aos filhos de seus filhos;
mas a riqueza do pecador está reservada para o justo. **23** A
lavoura dos pobres [gera] muita comida; mas há [alguns] que se
destroem por falta de juízo. **24** Aquele que retém sua vara odeia
a seu filho; porém aquele que o ama, desde cedo o castiga. **25**

O justo come até sua alma estar saciada; mas o ventre dos
perversos passará por necessidade.

14 Toda mulher sábia edifica sua casa; porém a tola a derruba
com suas mãos. **2** Aquele que anda corretamente teme ao
SENHOR; mas o que se desvia de seus caminhos o despreza.
3 Na boca do tolo está a vara da arrogância, porém os lábios
dos sábios os protegem. **4** Não havendo bois, o celeiro fica
limpo; mas pela força do boi há uma colheita abundante. **5** A
testemunha verdadeira não mentirá, mas a testemunha falsa
declara mentiras. **6** O zombador busca sabedoria, mas não
[acha] nenhuma; mas o conhecimento é fácil para o prudente. **7**
Afasta-te do homem tolo, porque [nele] não encontrarás lábios
inteligentes. **8** A sabedoria do prudente é entender seu caminho;
mas a loucura dos tolos é engano. **9** Os tolos zombam da culpa,
mas entre os corretos está o favor. **10** O coração conhece
sua [própria] amargura, e o estranho não pode partilhar sua
alegria. **11** A casa dos perversos será destruída, mas a tenda
dos corretos florescerá. **12** Há um caminho que [parece] correto
para o homem, porém o fim dele são caminhos de morte. **13**
Até no riso o coração terá dor, e o fim da alegria é a tristeza.
14 Quem se desvia de coração será cheio de seus próprios
caminhos, porém o homem de bem [será recompensado] pelos
seus. **15** O ingênuo crê em toda palavra, mas o prudente pensa
cuidadosamente sobre seus passos. **16** O sábio teme, e se
afasta do mal; porém o tolo se precipita e se acha seguro. **17**
Quem se ira rapidamente faz loucuras, e o homem de maus
pensamentos será odiado. **18** Os ingênuos herdarão a tolice,
mas os prudentes serão coroados [com] o conhecimento. **19** Os
maus se inclinarão perante a face dos bons, e os perversos

diante das portas do justo. **20** O pobre é odiado até pelo seu
próximo, porém os amigos dos ricos são muitos. **21** Quem
despreza a seu próximo, peca; mas aquele que demonstra
misericórdia aos humildes [é] bem-aventurado. **22** Por acaso
não andam errados os que tramam o mal? Mas [há] bondade e
fidelidade para os que planejam o bem. **23** Em todo trabalho
cansativo há proveito, mas o falar dos lábios só [leva] à pobreza.
24 A coroa dos sábios é a sua riqueza; a loucura dos tolos é
loucura. **25** A testemunha verdadeira livra almas, mas aquele
que declara mentiras é enganador. **26** No temor ao SENHOR
[há] forte confiança; e será refúgio para seus filhos. **27** O temor
ao SENHOR é manancial de vida, para se desviar dos laços
da morte. **28** Na multidão do povo está a honra do rei, mas a
falta de gente é a ruína do príncipe. **29** Quem demora para se
irar tem muito entendimento, mas aquele de espírito impetuoso
exalta a loucura. **30** O coração em paz é vida para o corpo, mas
a inveja é [como] podridão nos ossos. **31** Quem oprime ao pobre
insulta ao seu Criador; mas aquele que mostra compaixão ao
necessitado o honra. **32** Por sua malícia, o perverso é excluído;
porém o justo [até] em sua morte mantém a confiança. **33**
No coração do prudente repousa a sabedoria; mas ela será
conhecida até entre os tolos. **34** A justiça exalta a nação, mas o
pecado é a desgraça dos povos. **35** O rei se agrada do seu
servo prudente; porém ele mostrará seu furor ao causador de
vergonha.

15 A resposta suave desvia o furor, mas a palavra pesada
faz a ira aumentar. **2** A língua dos sábios faz bom uso da
sabedoria, mas a boca dos tolos derrama loucura. **3** Os olhos
do SENHOR estão em todo lugar, observando os maus e os

bons. **4** Uma língua sã é árvore de vida; mas a perversidade
nela é faz o espírito em pedaços. **5** O tolo despreza a correção
de seu pai; mas aquele que presta atenção à repreensão age
com prudência. **6** [Na] casa dos justo há um grande tesouro;
mas na renda do perverso há perturbação. **7** Os lábios dos
sábios derramam conhecimento; mas o coração dos tolos não
[age] assim. **8** O sacrifício dos perversos é abominável ao
SENHOR, mas a oração dos justos é seu agrado. **9** Abominável
ao SENHOR é o caminho do perverso; porém ele ama ao que
segue a justiça. **10** A correção é ruim para aquele que deixa o
caminho; e quem odeia a repreensão morrerá. **11** O Xeol e a
perdição estão perante o SENHOR; quanto mais os corações
dos filhos dos homens! **(Sheol h7585)** **12** O zombador não ama
quem o repreende, nem se aproximará dos sábios. **13** O coração
alegre anima o rosto, mas pela dor do coração o espírito se
abate. **14** O coração prudente buscará o conhecimento, mas a
boca dos tolos se alimentará de loucura. **15** Todos os dias do
oprimido são maus, mas o coração alegre é [como] um banquete
contínuo. **16** Melhor é o pouco tendo o temor ao SENHOR, do
que um grande tesouro tendo em si inquietação. **17** Melhor é a
comida de hortaliças tendo amor, do que a de boi cevado tendo
em si ódio. **18** O homem que fica irritado facilmente gera brigas;
mas aquele que demora para se irar apaziguará o confronto.
19 O caminho do preguiçoso é como uma cerca de espinhos;
mas a vereda dos corretos é bem aplanada. **20** O filho sábio
alegra ao pai, mas o homem tolo despreza a sua mãe. **21** A
loucura é alegria para aquele que tem falta de prudência; mas
o homem de bom entendimento andará corretamente. **22** Os
planos fracassam quando não há [bom] conselho; mas com

abundância de conselheiros eles se confirmam. **23** O homem se
alegra com a resposta de sua boca; e como é boa a palavra a
seu devido tempo! **24** Para o prudente, o caminho da vida [é]
para cima, para que se afaste do Xeol, que é para baixo. **(Sheol**
h7585) **25** O SENHOR destruirá a casa dos arrogantes, mas
confirmará os limites do terreno da viúva. **26** Os pensamentos
do mau são abomináveis ao SENHOR, mas ele se agrada das
palavras dos puros. **27** Quem pratica a ganância perturba sua
[própria] casa; mas quem odeia subornos viverá. **28** O coração
do justo pensa bem naquilo que vai responder, mas a boca dos
perversos derrama maldades em abundância. **29** Longe está o
SENHOR dos perversos, mas ele escuta a oração dos justos.
30 A luz dos olhos alegra o coração; a boa notícia fortalece
os ossos. **31** Os ouvidos que escutam a repreensão da vida
habitarão entre os sábios. **32** Quem rejeita correção menospreza
sua [própria] alma; mas aquele que escuta a repreensão adquire
entendimento. **33** O temor ao SENHOR corrige sabiamente; e
antes da honra [vem] a humildade.

16 Do homem são os planejamentos do coração, mas a
reposta da boca [vem] do SENHOR. **2** Todos os caminhos do
homem são puros aos seus [próprios] olhos; mas o SENHOR
pesa os espíritos. **3** Confia tuas obras ao SENHOR, e teus
pensamentos serão firmados. **4** O SENHOR fez tudo para seu
propósito; e até ao perverso para o dia do mal. **5** O SENHOR
abomina todo orgulhoso de coração; certamente não ficará
impune. **6** Com misericórdia e fidelidade a perversidade é
reconciliada; e com o temor ao SENHOR se desvia do mal. **7**
Quando os caminhos do homem são agradáveis ao SENHOR,
ele faz até seus inimigos terem paz com ele. **8** Melhor é o pouco

com justiça, do que a abundância de rendas com injustiça. **9** O
coração do homem planeja seu caminho, mas é o SENHOR
que dirige seus passos. **10** Nos lábios do rei estão palavras
sublimes; sua boca não transgride quando julga. **11** O peso e a
balança justos pertencem ao SENHOR; a ele pertencem todos
os pesos da bolsa. **12** Os reis abominam fazer perversidade,
porque com justiça é que se confirma o trono. **13** Os lábios
justos são do agrado dos reis, e eles amam ao que fala palavras
direitas. **14** A ira do rei é como mensageiros de morte; mas o
homem sábio a apaziguará. **15** No brilho do rosto do rei há
vida; e seu favor é como uma nuvem de chuva tardia. **16** Obter
sabedoria é tão melhor do que o ouro! E obter sabedoria é mais
excelente do que a prata. **17** A estrada dos corretos se afasta do
mal; e guarda sua alma quem vigia seu caminho. **18** Antes da
destruição vem a arrogância, e antes da queda vem a soberba
de espírito. **19** É melhor ser humilde de espírito com os mansos,
do que repartir despojos com os arrogantes. **20** Aquele que
pensa prudentemente na palavra encontrará o bem; e quem
confia no SENHOR é bem-aventurado. **21** O sábio de coração
será chamado de prudente; e a doçura dos lábios aumentará a
instrução. **22** Manancial de vida é o entendimento, para queles
que o possuem; mas a instrução dos tolos é loucura. **23** O
coração do sábio dá prudência à sua boca; e sobre seus lábios
aumentará a instrução. **24** Favo de mel são as palavras suaves:
doces para a alma, e remédio para os ossos. **25** Há um caminho
que parece direito ao homem, porém seu fim são caminhos de
morte. **26** A alma do trabalhador faz ele trabalhar para si, porque
sua boca o obriga. **27** O homem maligno cava o mal, e em seus
lábios [há] como que um fogo ardente. **28** O homem perverso

levanta contenda, e o difamador faz [até] grandes amigos se
separarem. **29** O homem violento ilude a seu próximo, e o guia
por um caminho que não é bom. **30** Ele fecha seus olhos para
imaginar perversidades; ele aperta os lábios para praticar o
mal. **31** Cabelos grisalhos são uma coroa de honra, [caso] se
encontrem no caminho de justiça. **32** Melhor é o que demora
para se irritar do que o valente; e [melhor é] aquele que domina
seu espírito do que aquele que toma uma cidade. **33** A sorte é
lançada no colo, mas toda decisão pertence ao SENHOR.

17 Melhor é um pedaço seco de comida com tranquilidade, do
que uma casa cheia de carne com briga. **2** O servo prudente
dominará o filho causador de vergonha, e receberá parte da
herança entre os irmãos. **3** O crisol é para a prata, e o forno
para o ouro; mas o SENHOR prova os corações. **4** O malfeitor
presta atenção ao lábio injusto; o mentiroso inclina os ouvidos
à língua maligna. **5** Quem ridiculariza o pobre insulta o seu
Criador; aquele que se alegra da calamidade não ficará impune.
6 A coroa dos idosos [são] os filhos de seus filhos; e a glória
dos filhos são seus pais. **7** Não é adequado ao tolo falar com
elegância; muito menos para o príncipe falar mentiras. **8** O
presente é [como] uma pedra preciosa aos olhos de seus donos;
para onde quer que se voltar, [tentará] ter algum proveito. **9**
Quem perdoa a transgressão busca a amizade; mas quem
repete o assunto afasta amigos íntimos. **10** A repreensão entra
mais profundamente no prudente do que cem açoites no tolo.
11 Na verdade quem é mal busca somente a rebeldia; mas o
mensageiro cruel será enviado contra ele. **12** [É melhor] ao
homem encontrar uma ursa roubada [de seus filhotes], do que
um tolo em sua loucura. **13** Quanto ao que devolve o mal no

lugar do bem, o mal nunca se afastará de sua casa. **14** Começar
uma briga é [como] deixar águas rolarem; por isso, abandona
a discussão antes que haja irritação. **15** Quem absolve ao
perverso e quem condena ao justo, ambos são abomináveis ao
SENHOR. **16** Para que serve o dinheiro na mão do tolo, já que
ele não tem interesse em obter sabedoria? **17** O amigo ama em
todo tempo, e o irmão nasce para [ajudar] na angústia. **18** O
homem imprudente assume compromisso, ficando como fiador
de seu próximo. **19** Quem ama a briga, ama a transgressão;
quem constrói alta sua porta busca ruína. **20** O perverso de
coração nunca encontrará o bem; e quem distorce [as palavras
de] sua língua cairá no mal. **21** Quem gera o louco [cria] sua
própria tristeza; e o pai do imprudente não se alegrará. **22** O
coração alegre é um bom remédio, mas o espírito abatido faz os
ossos se secarem. **23** O perverso toma o presente do seio, para
perverter os caminhos da justiça. **24** A sabedoria está diante do
rosto do prudente; porém os olhos do tolo [estão voltados] para
os confins da terra. **25** O filho tolo é tristeza para seu pai, e
amargura para aquela que o gerou. **26** Também não é bom
punir ao justo, nem bater nos príncipes por causa da justiça. **27**
Quem entende o conhecimento guarda suas palavras; [e] o
homem de bom entendimento [é] de espírito calmo. **28** Até o
tolo, quando está calado, é considerado como sábio; [e] quem
fecha seus lábios, como de bom senso.

18 Quem se isola busca seu [próprio] desejo; ele se volta
contra toda sabedoria. **2** O tolo não tem prazer no entendimento,
mas sim em revelar sua [própria] opinião. **3** Na vinda do
perverso, vem também o desprezo; e com a desonra [vem] a
vergonha. **4** A boca do homem são [como] águas profundas; e o

manancial de sabedoria [como] um ribeiro transbordante. **5**
Não é bom favorecer ao perverso para prejudicar ao justo num
julgamento. **6** Os lábios do tolo entram em briga, e sua boca
chama pancadas. **7** A boca do tolo é sua [própria] destruição, e
seus lábios [são] armadilha para sua alma. **8** As palavras do
fofoqueiro são como alimentos deliciosos, que descem até o
interior do ventre. **9** O preguiçoso em fazer sua obra é irmão do
causador de prejuízo. **10** O nome do SENHOR é uma torre
forte; o justo correrá até ele, e ficará seguro. **11** Os bens do
rico são [como] uma cidade fortificada, e como um muro alto
em sua imaginação. **12** Antes da ruína o coração humano
é orgulhoso; e antes da honra [vem] a humildade. **13** Quem
responde antes de ouvir [age] como tolo e causa vergonha
para si. **14** O espírito do homem o sustentará quando doente;
mas o espírito abatido, quem o levantará? **15** O coração do
prudente adquire conhecimento; e o ouvido dos sábios busca
conhecimento. **16** O presente do homem alarga seu caminho,
e o leva perante a face dos grandes. **17** Aquele que primeiro
mostra sua causa [parece ser] justo; mas [somente até] que
outro venha, e o investigue. **18** O sorteio cessa disputas, e
separa poderosos [de se confrontarem]. **19** O irmão ofendido [é
mais difícil] que uma cidade fortificada; e as brigas são como
ferrolhos de uma fortaleza. **20** Do fruto da boca do homem seu
ventre se fartará; dos produtos de seus lábios se saciará. **21** A
morte e a vida estão no poder da língua; e aquele que a ama
comerá do fruto dela. **22** Quem encontrou esposa, encontrou
o bem; e obteve o favor do SENHOR. **23** O pobre fala com
súplicas; mas o rico responde com durezas. **24** O homem [que

tem] amigos pode ser prejudicado [por eles]; porém há um
amigo mais chegado que um irmão.

19 Melhor é o pobre que anda em sua honestidade do que
o perverso de lábios e tolo. **2** E não é bom a alma sem
conhecimento; e quem tem pés apressados comete erros. **3** A
loucura do homem perverte seu caminho; e seu coração se ira
contra o SENHOR. **4** A riqueza faz ganhar muitos amigos; mas
ao pobre, até seu amigo o abandona. **5** A falsa testemunha
não ficará impune; e quem fala mentiras não escapará. **6**
Muitos suplicam perante o príncipe; e todos querem ser amigos
daquele que dá presentes. **7** Todos os irmãos do pobre o
odeiam; ainda mais seus amigos se afastam dele; ele corre atrás
deles com palavras, mas eles nada lhe [respondem]. **8** Quem
adquire entendimento ama sua alma; quem guarda a prudência
encontrará o bem. **9** A falsa testemunha não ficará impune;
e quem fala mentiras perecerá. **10** O luxo não é adequado
ao tolo; muito menos ao servo dominar sobre príncipes. **11** A
prudência do homem retém sua ira; e sua glória é ignorar a
ofensa. **12** A fúria do rei é como o rugido de um leão; mas
seu favor é como orvalho sobre a erva. **13** O filho tolo é uma
desgraça ao seu pai; e brigas da esposa são [como] uma goteira
duradoura. **14** A casa e as riquezas são a herança dos pais;
porém a mulher prudente [vem] do SENHOR. **15** A preguiça faz
cair num sono profundo; e a alma desocupada passará fome.
16 Quem guarda o mandamento cuida de sua alma; e quem
despreza seus caminhos morrerá. **17** Quem faz misericórdia ao
pobre empresta ao SENHOR; e ele lhe pagará sua recompensa.
18 Castiga a teu filho enquanto há esperança; mas não levantes
tua alma para o matar. **19** Aquele que tem grande irá será

punido; porque se tu [o] livrares, terás de fazer o mesmo de
novo. **20** Ouve o conselho, e recebe a disciplina; para que sejas
sábio nos teus últimos [dias]. **21** Há muitos pensamentos no
coração do homem; porém o conselho do SENHOR prevalecerá.
22 O que se deseja do homem [é] sua bondade; porém o
pobre é melhor do que o homem mentiroso. **23** O temor ao
SENHOR [encaminha] para a vida; aquele que [o tem] habitará
satisfeito, nem mal algum o visitará. **24** O preguiçoso põe sua
mão no prato, e nem sequer a leva de volta à boca. **25** Fere ao
zombador, e o ingênuo será precavido; e repreende ao prudente,
e ele aprenderá conhecimento. **26** Aquele que prejudica ao
pai [ou] afugenta a mãe é filho causador de vergonha e de
desgraça. **27** Filho meu, deixa de ouvir a instrução, [então] te
desviarás das palavras de conhecimento. **28** A má testemunha
escarnece do juízo; e a boca dos perversos engole injustiça. **29**
Julgamentos estão preparados para zombadores, e açoites para
as costas dos tolos.

20 O vinho é zombador, a bebida forte é causadora de
alvoroços; e todo aquele que errar por causa deles não é sábio.
2 O temor ao rei é como um rugido de leão; e quem se ira
contra ele peca contra sua [própria] alma. **3** É honroso ao
homem terminar a disputa; mas todo tolo nela se envolve. **4**
O preguiçoso não lavra no inverno; [por isso] ele mendigará
durante a ceifa, pois nada terá. **5** O conselho no coração do
homem [é como] águas profundas; mas o homem prudente
[consegue] tirá-lo para fora. **6** Muitos homens, cada um deles
afirma ter bondade; porém o homem fiel, quem o encontrará? **7**
O justo caminha em sua integridade; bem-aventurados [serão]
seus filhos depois dele. **8** O rei, ao se sentar no trono do

juízo, com seus olhos dissipa todo mal. **9** Quem poderá dizer:
“Purifiquei meu coração; estou limpo de meu pecado”? **10** Dois
pesos e duas medidas, ambos são abominação ao SENHOR. **11**
Até o jovem é conhecido pelas suas ações, se sua obra for pura
e correta. **12** O ouvido que ouve e o olho que vê, o SENHOR os
fez ambos. **13** Não ames ao sono, para que não empobreças;
abre teus olhos, e te fartarás de pão. **14** [Preço] ruim, [preço]
ruim, diz o comprador; mas quando vai embora, então se gaba.
15 Há ouro, e muitos rubis; mas os lábios do conhecimento são
joia preciosa. **16** Toma a roupa daquele que fica por fiador de
estranho; toma como penhor daquele [que fica por fiador] da
estranha. **17** O pão da mentira é agradável ao homem; mas
depois sua boca se encherá de pedregulhos. **18** Os planos são
confirmados por meio do conselho; e com conselhos prudentes
faze a guerra. **19** Quem anda fofocando revela segredos; por
isso não te envolvas com aquele que fala demais com seus
lábios. **20** Aquele que amaldiçoar a seu pai ou a sua mãe terá
sua lâmpada apagada em trevas profundas. **21** A herança ganha
apressadamente no princípio, seu fim não será abençoado. **22**
Não digas: Devolverei o mal; Espera pelo SENHOR, e ele te
livrará. **23** O SENHOR abomina pesos falsificados; e balanças
enganosas não são boas. **24** Os passos do homem pertencem
ao SENHOR; como, pois, o homem entenderá seu caminho? **25**
Armadilha ao homem é prometer precipitadamente algo como
sagrado, e [somente] depois pensar na seriedade dos votos[
que fez]. **26** O rei sábio espalha os perversos, e os atropela. **27**
O espírito humano é uma lâmpada do SENHOR, que examina
todo o interior do ventre. **28** A bondade e a fidelidade protegem
o rei; e com bondade seu trono é sustentado. **29** A beleza

dos jovens é sua força; e a honra dos velhos é [seus] cabelos
brancos. **30** Os golpes das feridas purificam os maus; como
também as pancadas no interior do corpo.

21 [Como] ribeiros de águas é o coração do rei na mão do
SENHOR, ele o conduz para onde quer. **2** Todo caminho do
homem é correto aos seus [próprios] olhos; mas o SENHOR
pesa os corações. **3** Praticar justiça e juízo é mais aceitável
ao SENHOR do que sacrifício. **4** Olhos orgulhosos e coração
arrogante: a lavoura dos perversos é pecado. **5** Os planos de
quem trabalha com empenho somente [levam] à abundância;
mas [os de] todo apressado somente à pobreza. **6** Trabalhar
[para obter] tesouros com língua mentirosa é algo inútil [e] fácil de
se perder; os que [assim fazem] buscam a morte. **7** A violência
[praticada] pelos perversos os destruirá, porque se negam a
fazer o que é justo. **8** O caminho do homem transgressor [é]
problemático; porém a obra do puro é correta. **9** É melhor
morar num canto do terraço do que numa casa espaçosa com
uma mulher briguenta. **10** A alma do perverso deseja o mal;
seu próximo não lhe agrada em seus olhos. **11** Castigando ao
zombador, o ingênuo se torna sábio; e ensinando ao sábio, ele
ganha conhecimento. **12** O justo considera prudentemente a
casa do perverso; ele transtorna os perversos para a ruína. **13**
Quem tapa seu ouvido ao clamor do pobre, ele também clamará,
mas não será ouvido. **14** O presente em segredo extingue
a ira; e a dádiva no colo [acalma] o forte furor. **15** Alegria
para o justo é fazer justiça; mas [isso é] pavor para os que
praticam maldade. **16** O homem que se afasta do caminho do
entendimento repousará no ajuntamento dos mortos. **17** Quem
ama o prazer sofrerá necessidade; aquele que ama o vinho e o

azeite nunca enriquecerá. **18** O resgate [em troca] do justo é o
perverso; e no lugar do reto [fica] o transgressor. **19** É melhor
morar em terra deserta do que com uma mulher briguenta e que
se irrita facilmente. **20** [Há] tesouro desejável e azeite na casa
do sábio; mas o homem tolo é devorador. **21** Quem segue a
justiça e a bondade achará vida, justiça e honra. **22** O sábio
passa por cima da cidade dos fortes e derruba a fortaleza em
que confiam. **23** Quem guarda sua boca e sua língua guarda
sua alma de angústias. **24** "Zombador" é o nome do arrogante e
orgulhoso; ele trata [os outros] com uma arrogância irritante.
25 O desejo do preguiçoso o matará, porque suas mãos se
recusam a trabalhar; **26** Ele fica desejando suas cobiças o
dia todo; mas o justo dá, e não deixa de dar. **27** O sacrifício
dos perversos é abominável; quanto mais quando a oferta é
feita com má intenção. **28** A testemunha mentirosa perecerá;
porém o homem que ouve [a verdade] falará com sucesso. **29** O
homem perverso endurece seu rosto, mas o correto confirma o
seu caminho. **30** Não há sabedoria, nem entendimento, nem
conselho contra o SENHOR. **31** O cavalo é preparado para o
dia da batalha, mas a vitória [vem] do SENHOR.

22 É preferível ter um [bom] nome do que muitas riquezas; e
ser favorecido é melhor que a prata e o o ouro. **2** O rico e o
pobre se encontram; todos eles foram feitos pelo SENHOR. **3** O
prudente vê o mal, e se esconde; mas os ingênuos passam e
sofrem as consequências. **4** A recompensa da humildade [e do]
temor ao SENHOR são riquezas, honra, e vida. **5** [Há] espinhos
e ciladas no caminho do perverso; quem cuida de sua alma
deve ficar longe de [tal caminho]. **6** Instrui ao menino em seu
caminho, e até quando envelhecer, não se desviará dele. **7** O

rico domina sobre os pobres, e quem toma emprestado é servo
daquele que empresta. **8** Aquele que semeia perversidade
colherá sofrimento; e a vara de sua ira se acabará. **9** Quem tem
olhos bondosos será abençoado, porque deu de seu pão ao
pobre. **10** Expulsa ao zombador, e a briga terminará; cessará a
disputa e a vergonha. **11** Quem ama a pureza do coração [fala]
graciosamente com os lábios, [e] o rei [será] seu amigo. **12**
Os olhos do SENHOR protegem o conhecimento; porém ele
transtornará as palavras do enganador. **13** O preguiçoso diz:
Há um leão lá fora! Ele me matará nas ruas! **14** A boca da
mulher pervertida é uma cova profunda; aquele contra quem
o SENHOR se irar cairá nela. **15** A tolice está amarrada ao
coração do menino; [mas] a vara da correção a mandará para
longe dele. **16** Aquele que oprime ao pobre para proveito próprio
e aquele que dá [suborno] ao rico certamente empobrecerão. **17**
Inclina o teu ouvido e escuta as palavras dos sábios; dispõe teu
coração ao meu conhecimento; **18** porque é agradável que as
guardes dentro de ti, e estejam prontas para os teus lábios; **19**
para que tua confiança esteja no SENHOR, eu as ensino a ti
hoje. **20** Por acaso não te escrevi excelentes coisas sobre o
conselho e o conhecimento, **21** para te ensinar a certeza das
palavras da verdade, para que possas responder palavras de
verdade aos que te enviarem? **22** Não roubes ao pobre, porque
ele é pobre; nem oprimas ao aflito junto à porta do julgamento.
23 Porque o SENHOR defenderá a causa deles em juízo, e
quanto aos que os roubam, ele lhes roubará a alma. **24** Não
seja companheiro de quem se irrita facilmente, nem andes com
o homem furioso, **25** Para que não aprendas o caminho dele, e
te ponhas em armadilhas para tua alma. **26** Não estejas entre

os que se comprometem em acordos com as mãos, [ou] os
que ficam por fiadores de dívidas. **27** Se não tens como pagar,
por que razão tirariam tua cama debaixo de ti? **28** Não mudes
os limites antigos que teus pais fizeram. **29** Viste um homem
habilidoso em sua obra? Perante a face dos reis ele será posto;
ele não será posto diante de pessoas sem honra.

23 Quando te sentares para comer com algum dominador,
presta muita atenção para o que estiver diante de ti; **2** E põe
uma faca à tua garganta, se tiveres muito apetite. **3** Não desejes
as comidas gostosas dele, porque são pão de mentiras. **4**
Não trabalhes exaustivamente para ser rico; modera-te por
meio de tua prudência. **5** Porás teus olhos fixos sobre aquilo
que é nada? Porque certamente se fará asas, e voará ao
céu como uma águia. **6** Não comas o pão de quem tem olho
maligno, nem cobices suas comidas gostosas. **7** Porque ele
calcula [seus gastos] consigo mesmo. Assim ele dirá: Come e
bebe; Mas o coração dele não está contigo; **8** Vomitarias o
pedaço que comeste, e perderias tuas palavras agradáveis.
9 Não fales aos ouvidos do tolo, porque ele desprezará a
prudência de tuas palavras. **10** Não mudes os limites antigos,
nem ultrapasses as propriedades dos órfãos; **11** Porque o
Defensor deles é poderoso; ele disputará a causa deles contra
ti. **12** Aplica teu coração à disciplina, e teus ouvidos às palavras
de conhecimento. **13** Não retires a disciplina do jovem; quando
lhe bateres com a vara, nem [por isso] morrerá. **14** Tu lhe
baterás com a vara, e livrarás a sua alma do Xeol. **(Sheol h7585)**
15 Meu filho, se teu coração for sábio, meu coração se alegrará,
e eu também. **16** Meu interior saltará de alegria quando teus
lábios falarem coisas corretas. **17** Teu coração não inveje aos

pecadores; porém [permanece] no temor ao SENHOR o dia
todo; **18** Porque certamente há um [bom] futuro [para ti], e tua
expectativa não será cortada. **19** Ouve, filho meu, e sê sábio; e
conduz teu coração no caminho [correto]. **20** Não esteja entre
os beberrões de vinho, [nem] entre os comilões de carne. **21**
Porque o beberrão e o comilão empobrecerão; e a sonolência
os faz vestir trapos. **22** Ouve a teu pai, que te gerou; e não
desprezes a tua mãe, quando ela envelhecer. **23** Compra a
verdade, e não a vendas; [faze o mesmo com] a sabedoria, a
disciplina e a prudência. **24** O pai do justo muito se alegrará;
aquele que gerar o sábio se encherá de alegria por causa
dele. **25** Teu pai e tua mãe se alegrarão; aquela te te gerou se
encherá de alegria. **26** Meu filho, dá para mim teu coração, e que
teus olhos prestem atenção em meus caminhos. **27** Porque a
prostituta é [como] uma cova profunda, e a estranha [como] um
poço estreito. **28** Também ela fica espreitando como um ladrão,
e acrescenta transgressores entre os homens. **29** De quem são
os ais? De quem são os sofrimentos? De quem são as lutas? De
quem são as queixas? De quem são as feridas desnecessárias?
De quem são os olhos vermelhos? **30** São daqueles que gastam
tempo junto ao vinho, daqueles que andam em busca da bebida
misturada. **31** Não prestes atenção ao vinho quando se mostra
vermelho, quando brilha no copo e escorre suavemente, **32**
[Pois] seu fim é [como] mordida de cobra, e picará como uma
víbora. **33** Teus olhos verão [coisas] estranhas, e teu coração
falará perversidades; **34** E serás como o que dorme no meio
do mar, e como o que dorme no topo do mastro. **35** [E dirás]:
Espancaram-me, mas não senti dor; bateram em mim, mas não
senti; quando virei a despertar? Vou buscar mais uma [bebida].

24 Não tenhas inveja dos homens malignos, nem desejes
estar com eles; **2** Porque o coração deles imagina destruição,
e os lábios deles falam de opressão. **3** Pela sabedoria a
casa é edificada, e pelo entendimento ela fica firme; **4** E pelo
conhecimento os cômodos se encherão de riquezas preciosas e
agradáveis. **5** O homem sábio é poderoso; e o homem que tem
conhecimento aumenta [sua] força; **6** Porque com conselhos
prudentes farás tua guerra; e a vitória [é alcançada] pela
abundância de conselheiros. **7** A sabedoria é alta demais para o
tolo; na porta [do julgamento] ele não abre sua boca. **8** Quem
planeja fazer o mal será chamado de vilão. **9** O pensamento do
tolo é pecado; e o zombador é abominável aos homens. **10** [Se]
te mostrares fraco no dia da angústia, como é pouca tua força!
11 Livra os que estão tomados para a morte, os que estão sendo
levados para serem mortos; **12** Pois se tu disseres: Eis que não
sabíamos, Por acaso aquele que pesa os corações não saberá?
Aquele que guarda tua alma não conhecerá? Ele retribuirá ao
homem conforme sua obra. **13** Come mel, meu filho, porque é
bom; e o favo de mel é doce ao teu paladar. **14** Assim será o
conhecimento da sabedoria para tua alma; se a encontrares
haverá recompensa [para ti]; e tua esperança não será cortada.
15 Tu, perverso, não espies a habitação do justo, nem assoles
seu quarto; **16** Porque o justo cai sete vezes, e se levanta; mas
os perversos tropeçam no mal. **17** Quando teu inimigo cair, não
te alegres; nem teu coração fique contente quando ele tropeçar,
18 Para que não [aconteça] de o SENHOR veja, e o desagrade,
e desvie dele sua ira. **19** Não te irrites com os malfeitores, nem
tenhas inveja dos perversos; **20** Porque o maligno não terá um
bom futuro; a lâmpada dos perversos se apagará. **21** Meu filho,

teme ao SENHOR e ao rei; e não te envolvas com os rebeldes;
22 Porque a destruição deles se levantará de repente; e quem
sabe que ruína eles terão? **23** Estes [provérbios] também são
para os sábios: fazer acepção de pessoas num julgamento não
é bom. **24** Aquele que disser ao ímpio: Tu és justo, Os povos o
amaldiçoarão, as nações o detestarão. **25** Mas para aqueles
que [o] repreenderem, haverá coisas boas; e sobre eles virá
uma boa bênção. **26** Quem responde palavras corretas é [como
se] estivesse beijando com os lábios. **27** Prepara o teu trabalho
de fora, e deixa pronto o teu campo; então depois, edifica a tua
casa. **28** Não sejas testemunha contra o teu próximo sem causa;
por que enganarias com teus lábios? **29** Não digas: Assim como
ele fez a mim, assim também farei a ele; pagarei a cada um
conforme sua obra. **30** Passei junto ao campo do preguiçoso, e
junto à vinha do homem sem juízo; **31** e eis que ela estava toda
cheia de espinheiros, [e] sua superfície coberta de urtigas; e o
seu muro de pedras estava derrubado. **32** Quando eu vi [isso],
aprendi em meu coração, e, olhando, recebi instrução: **33** um
pouco de sono, cochilando um pouco, cruzando as mãos por um
pouco de tempo, deitado, **34** e assim a tua pobreza virá como
um assaltante; a tua necessidade, como um homem armado.

25 Estes também são provérbios de Salomão, que foram
copiados pelos homens de Ezequias, rei de Judá. **2** É glória de
Deus encobrir alguma coisa; mas a glória dos Reis é investigá-
la. **3** Para a altura dos céus, para a profundeza da terra, assim
como para o coração dos reis, não há como serem investigados.
4 Tira as escórias da prata, e sairá um vaso para o fundidor. **5**
Tira o perverso de diante do rei, e seu trono se firmará com
justiça. **6** Não honres a ti mesmo perante o rei, nem te ponhas no

lugar dos grandes; **7** Porque é melhor que te digam: Sobe aqui;
Do que te rebaixem perante a face do príncipe, a quem teus
olhos viram. **8** Não sejas apressado para entrar numa disputa;
senão, o que farás se no fim teu próximo te envergonhar? **9**
Disputa tua causa com teu próximo, mas não reveles segredo
de outra pessoa. **10** Para que não te envergonhe aquele que
ouvir; pois tua má fama não pode ser desfeita. **11** A palavra dita
em tempo apropriado é [como] maçãs de ouro em bandejas de
prata. **12** O sábio que repreende junto a um ouvido disposto
a escutar é [como] pendentes de ouro e ornamentos de ouro
refinado. **13** Como frio de neve no tempo da colheita, [assim]
é o mensageiro fiel para aqueles que o enviam; porque ele
refresca a alma de seus senhores. **14** [Como] nuvens e ventos
que não trazem chuva, [assim] é o homem que se orgulha de
falsos presentes. **15** Com paciência para não se irar é que se
convence um líder; e a língua suave quebra ossos. **16** Achaste
mel? Come o que te for suficiente; para que não venhas a ficar
cheio demais, e vomites. **17** Não exagere teus pés na casa
de teu próximo, para que ele não se canse de ti, e te odeie.
18 Martelo, espada e flecha afiada é o homem que fala falso
testemunho contra seu próximo. **19** Confiar num infiel no tempo
de angústia é [como] um dente quebrado ou um pé sem firmeza.
20 Quem canta canções ao coração aflito é como aquele que
tira a roupa num dia frio, ou como vinagre sobre salitre. **21** Se
aquele que te odeia tiver fome, dá-lhe pão para comer; e se tiver
sede, dá-lhe água para beber; **22** Porque [assim] amontoarás
brasas sobre a cabeça dele, e o SENHOR te recompensará. **23**
O vento norte traz a chuva; [assim como] a língua caluniadora
[traz] a ira no rosto. **24** É melhor morar num canto do terraço

do que com uma mulher briguenta numa casa espaçosa. **25** [Como] água refrescante para a alma cansada, assim são boas notícias de uma terra distante. **26** O justo que se deixa levar pelo perverso é [como] uma fonte turva e um manancial poluído. **27** Comer muito mel não é bom; assim como buscar muita glória para si. **28** O homem que não pode conter seu espírito é [como] uma cidade derrubada sem muro.

26 Assim como a neve no verão, como a chuva na colheita, assim também não convém a honra para o tolo. **2** Como um pássaro a vaguear, como a andorinha a voar, assim também a maldição não virá sem causa. **3** Açoite para o cavalo, cabresto para o asno; e vara para as costas dos tolos. **4** Não respondas ao tolo conforme sua loucura; para que não te faças semelhante a ele. **5** Responde ao tolo conforme sua loucura, para que ele não seja sábio aos seus próprios olhos. **6** Quem manda mensagens pelas mãos do tolo é como quem corta os pés e bebe violência. **7** [Assim] como não funcionam as pernas do aleijado, assim também é o provérbio na boca dos tolos. **8** Dar honra ao tolo é como amarrar uma pedra numa funda. **9** Como espinho na mão do bêbado, assim é o provérbio na boca dos tolos. **10** [Como] um flecheiro que atira para todo lado, [assim] é aquele que contrata um tolo [ou] que contrata alguém que vai passando. **11** Como um cão que volta a seu vômito, [assim] é o tolo que repete sua loucura. **12** Viste algum homem sábio aos seus próprios olhos? Mais esperança há para o tolo do que para ele. **13** O preguiçoso diz: Há uma fera no caminho; há um leão nas ruas. **14** [Como] a porta se vira em torno de suas dobradiças, [assim] o preguiçoso [se vira] em sua cama. **15** O preguiçoso põe sua mão no prato, e acha cansativo demais

trazê-la de volta a sua boca. **16** O preguiçoso se acha mais sábio
aos próprios olhos do que sete que respondem com prudência.
17 Aquele que, enquanto está passando, [se envolve] em briga
que não é sua, é [como] o que pega um cão pelas orelhas. **18**
Como o louco que lança faíscas, flechas e coisas mortíferas,
19 Assim é o homem que engana a seu próximo, e diz: Não
estava eu [só] brincando? **20** Sem lenha, o fogo se apaga; e
sem fofoqueiro, a briga termina. **21** O carvão é para as brasas, e
a lenha para o fogo; e o homem difamador para acender brigas.
22 As palavras do fofoqueiro são como alimentos deliciosos, que
descem ao interior do ventre. **23** Como um vaso de fundição
coberto de restos de prata, [assim] são os lábios inflamados e
o coração maligno. **24** Aquele que odeia dissimula em seus
lábios, mas seu interior abriga o engano; **25** Quando ele [te] falar
agradavelmente com sua voz, não acredites nele; porque há
sete abominações em seu coração; **26** Cujo ódio está encoberto
pelo engano; sua maldade será descoberta na congregação. **27**
Quem cava uma cova, nela cairá; e quem rola uma pedra, esta
voltará sobre ele. **28** A língua falsa odeia aos que ela atormenta;
e a boca lisonjeira opera ruína.

27 Não te orgulhes do dia de amanhã; porque não sabes o
que o dia trará. **2** Que o estranho te louve, e não tua [própria]
boca; o estrangeiro, e não teus [próprios] lábios. **3** A pedra é
pesada, e a areia tem [seu] peso; mas a provocação do tolo é
mais pesada do que estas ambas. **4** O furor é cruel, e a ira
impetuosa; mas quem resistirá firme perante à inveja? **5** Melhor
é a repreensão clara do que o amor escondido. **6** Fiéis são as
feridas [feitas] por um amigo, mas os beijos de um inimigo são
enganosos. **7** A alma saciada rejeita o favo de mel; mas para a

alma faminta, toda coisa amarga é doce. **8** Como a ave, que
vagueia de seu ninho, assim é o homem que anda vagueando
de seu lugar. **9** O óleo e o perfume alegram ao coração; assim
é a doçura de um amigo com um conselho sincero. **10** Não
abandones o teu amigo, nem o amigo de teu pai; nem entres
na casa de teu irmão no dia de tua adversidade; melhor é o
vizinho que está perto do que o irmão que está longe. **11** Sê
sábio, meu filho, e alegra meu coração; para que eu tenha algo
a responder para aquele que me desprezar. **12** O prudente vê
o mal, [e] se esconde; [mas] os ingênuos passam adiante, e
sofrem as consequências. **13** Toma a roupa daquele que fica
por fiador de estranho; toma penhor daquele [que fica por fiador]
da estranha. **14** Aquele que bendiz ao seu amigo em alta voz
durante a madrugada lhe será considerado como maldição. **15**
A mulher briguenta é semelhante a uma goteira contínua em
tempo de grande chuva; **16** Tentar contê-la é como tentar conter
o vento, ou impedir que o óleo escorra de sua mão direita. **17** O
ferro é afiado com ferro; assim também o homem afia o rosto de
seu amigo. **18** Aquele que guarda a figueira comerá de seu
fruto; e o que dá atenção ao seu senhor será honrado. **19** Assim
como a água reflete o rosto, assim também o coração reflete o
ser humano. **20** O Xeol e a perdição nunca estão saciados;
assim também os olhos do homem nunca estão satisfeitos.
(Sheol h7585) **21** [Como] o crisol é para a prata, e o forno para
o ouro, assim o homem [é provado] pelos louvores que lhe
dizem. **22** Ainda que esmagues ao tolo em um pilão junto com
os grãos, ainda assim sua loucura não se separaria dele. **23**
Procura conhecer a condição de tuas ovelhas; põe teu coração
sobre o gado; **24** porque o tesouro não [dura] para sempre; nem

uma coroa [dura] de geração em geração. **25** Quando a erva
aparecer, e surgirem a folhagem, e se juntarem as ervas dos
montes, **26** Os cordeiros serão para tuas roupas, e os bodes
para o preço do campo; **27** E o leite das cabras será o suficiente
para tua alimentação, para a alimentação de tua casa, e para o
sustento de tuas servas.

28 Os perversos fogem [mesmo] quando não há quem os
persiga, mas os justos são confiantes como um leão. **2** Pela
rebelião numa terra, seus governantes são muitos; mas por
meio de um homem prudente e conhecedor [seu governo]
permanecerá. **3** O homem pobre que oprime aos necessitados
é [como] uma chuva devastadora [que causa] falta de pão. **4**
Os que abandonam a lei louvam ao perverso; porém os que
guardam a lei lutarão contra eles. **5** Os homens maus não
entendem a justiça; mas os que buscam ao SENHOR entendem
tudo. **6** Melhor é o pobre que anda em sua honestidade do que
o perverso de caminhos, ainda que seja rico. **7** O que guarda
a lei é um filho prudente, mas o companheiro de comilões
envergonha a seu pai. **8** Aquele que aumenta seus bens por
meio de juros e lucros desonestos está juntando para o que se
compadece dos pobres. **9** Aquele que desvia seus ouvidos de
ouvir a lei, até sua oração [será] abominável. **10** Aquele que faz
as pessoas corretas errarem em direção a um mau caminho, ele
mesmo cairá em sua cova; mas os que não tiverem pecado
herdarão o bem. **11** O homem rico é sábio aos seus [próprios]
olhos; mas o pobre prudente o examina. **12** Quando os justos
estão contentes, muita é a alegria; mas quando os perversos se
levantam, os homens se escondem. **13** Quem encobre suas
transgressões nunca prosperará, mas aquele que as confessa

e [as] abandona alcançará misericórdia. **14** Bem-aventurado
o homem que sempre mantém seu temor; mas aquele que
endurece seu coração cairá no mal. **15** Leão rugidor e urso
faminto é o governante perverso sobre um povo pobre. **16** O
príncipe que tem falta de entendimento aumenta as opressões;
mas aquele que odeia o lucro desonesto prolongará [seus] dias.
17 O homem atormentado pelo sangue de alguma alma fugirá até
a cova; ninguém o detenha. **18** Aquele que anda sinceramente
será salvo; mas o que se desvia em [seus] caminhos cairá de
uma só vez. **19** Aquele que lavrar sua terra terá fartura de pão;
mas o que segue coisas inúteis terá fartura de pobreza. **20** O
homem fiel [terá] muitas bênçãos; mas o que se apressa para
enriquecer não ficará impune. **21** Fazer acepção de pessoas
não é bom; porque até por um pedaço de pão o homem pode
transgredir. **22** Quem tem pressa para ter riquezas é um homem
de olho mau; e ele não sabe que a miséria virá sobre ele. **23**
Aquele que repreende ao homem obterá mais favor depois do
que aquele que lisonjeia com a língua. **24** Aquele que furta
seu pai ou sua mãe e diz: Não é pecado, É companheiro do
homem destruidor. **25** Quem tem alma orgulhosa levanta brigas;
mas aquele que confia no SENHOR prosperará. **26** Aquele que
confia em seu [próprio] coração é tolo; mas o que anda em
sabedoria escapará [em segurança]. **27** Quem dá ao pobre
não terá falta; mas o que esconde seus olhos [terá] muitas
maldições. **28** Quando os perversos ganham poder, os homens
se escondem; mas quando perecem, os justos se multiplicam.

29 O homem que age com teimosia, mesmo depois de muitas
repreensões, será tão destruído que não terá mais cura. **2**
Quando os justos se engrandecem, o povo se alegra; mas

quando o perverso domina, o povo geme. **3** O homem que
ama a sabedoria alegra a seu pai; mas o companheiro de
prostitutas gasta os bens. **4** O rei por meio da justiça firma
a terra; mas o amigo de subornos a transtorna. **5** O homem
que lisonjeia a seu próximo arma uma rede para seus pés.
6 Na transgressão do homem mau há uma armadilha; mas
o justo se alegra e se enche de alegria. **7** O justo considera
a causa judicial dos pobres; [mas] o perverso não entende
[este] conhecimento. **8** Homens zombadores trazem confusão a
cidade; mas os sábios desviam a ira. **9** O homem sábio que
disputa no julgamento contra um tolo, mesmo se perturbado
ou rindo, não terá descanso. **10** Homens sanguinários odeiam
o honesto; mas os corretos procuram o seu bem. **11** O louco
mostra todo o seu ímpeto; mas o sábio o mantém sob controle.
12 O governante que dá atenção a palavras mentirosas, todos
os seus servos serão perversos. **13** O pobre e o enganador se
encontram: o SENHOR ilumina aos olhos de ambos. **14** O rei
que julga aos pobres por meio da verdade, seu trono se firmará
para sempre. **15** A vara e a repreensão dão sabedoria; mas
o rapaz deixado solto envergonha a sua mãe. **16** Quando os
perversos se multiplicam, multiplicam-se as transgressões; mas
os justos verão sua queda. **17** Castiga a teu filho, e ele te fará
descansar, e dará prazeres à tua alma. **18** Não havendo visão
profética, o povo fica confuso; porém o que guarda a lei, ele é
bem-aventurado. **19** O servo não será corrigido por meio de
palavras; porque [ainda que] entenda, mesmo assim ele não
responderá [corretamente]. **20** Viste um homem precipitado em
suas palavras? Mais esperança há para um tolo do que para
ele. **21** Aquele que mima a seu servo desde a infância, por fim

ele quererá ser [seu] filho. **22** O homem que se irrita facilmente
levanta brigas; e o furioso multiplica as transgressões. **23** A
arrogância do homem o abaterá; mas o humilde de espírito
obterá honra. **24** Aquele que reparte com o ladrão odeia sua
[própria] alma; ele ouve maldições e não [o] denuncia. **25** O
temor do homem arma ciladas; mas o que confia no senhor
ficará em segurança. **26** Muitos buscam a face do governante;
mas o julgamento de cada um [vem] do SENHOR. **27** O justos
odeiam ao homem perverso; e o injusto odeia aos que andam
no caminho correto.

30 Palavras de Agur, filho de Jaque, o de fala solene; [Este]
homem diz a Itiel; a Itiel e a Ucal: **2** Certamente eu sou o mais
bruto dos homens, e não tenho entendimento humano. **3** Não
aprendi sabedoria, nem tenho conhecimento do Santo [Deus]. **4**
Quem subiu ao céu, e desceu? Quem juntou os ventos com suas
mãos? Quem amarrou as águas numa capa? Quem estabeleceu
todos os limites da terra? Qual é o seu nome? e qual é o nome
de seu filho, se tu o sabes? **5** Toda palavra de Deus é pura; é
escudo para os que nele confiam. **6** Nada acrescentes às suas
palavras, para que ele não te repreenda, e sejas mostrado como
mentiroso. **7** Duas coisas eu te pedi; não [as] negues a mim
antes que eu morra. **8** Afasta de mim a inutilidade e palavra
mentirosa; [e] não me dês nem pobreza nem riqueza, mantém-
me com o pão que me for necessário. **9** Para que não aconteça
de eu ficar farto e [te] negar, dizendo: Quem é o SENHOR?
Nem também que eu empobreça, e venha a furtar, e desonre o
nome do meu Deus. **10** Não difames do servo ao seu senhor,
para que ele não te amaldiçoe e fiques culpado. **11** Há gente
que amaldiçoa a seu pai e não bendiz à sua mãe; **12** Há gente

que é pura aos seus [próprios] olhos, mas que não foi lavada de
sua imundície; **13** Há gente cujos olhos são arrogantes, e cujas
sobrancelhas são levantadas; **14** Há gente cujos dentes são
espadas, e cujos queixos são facas, para devorarem aos aflitos
da terra aos aflitos, e aos necessitados dentre os homens. **15** A
sanguessuga tem duas filhas: “Dá” e “Dá”; estas três coisas
nunca se fartam, e quatro nunca dizem “É o suficiente”: **16** O
Xeol, o útero estéril, a terra que não se farta de água, e o fogo
que nunca diz estar satisfeito. **(Sheol h7585)** **17** Os olhos que
zombam do pai ou desprezam obedecer à mãe, os corvos do
riacho os arrancarão, e os filhotes de abutre os comerão. **18**
Estas três coisas me maravilham, e quatro que não entendo: **19**
O caminho da águia no céu, o caminho da serpente na rocha, o
caminho do navio no meio do mar, e o caminho do homem com
uma moça. **20** Assim é o caminho da mulher adúltera: ela come,
limpa sua boca, e diz: Não fiz mal algum. **21** Por três coisas
a terra se alvoroça, e por quatro que não pode suportar: **22**
Pelo servo que governa como rei; [pelo] tolo que se enche de
comida; **23** Pela mulher odiada, quando se casa; e [pela] serva
quando toma o lugar de sua senhora. **24** Estas quatro coisas
são pequenas sobre a terra, porém muito sábias: **25** As formigas
não são criaturas fortes, mas no verão preparam sua comida;
26 Os roedores são um “povo” fraco, mas fazem suas casas nas
rochas; **27** Os gafanhotos não têm rei; mas todos saem em
bandos; **28** As lagartixas podem ser pegas com as mãos, e
mesmo assim estão nos palácios dos reis. **29** Estes três tem um
bom andar, e quatro que se movem muito bem: **30** O leão, forte
entre os animais, que não foge de ninguém; **31** O galo, o bode,
e o rei com seu exército. **32** Se agiste como tolo, exaltando-te, e

se planejaste o mal, [põe tua] mão sobre a boca; **33** Porque
[como] o forçar do leite produz manteiga, e o forçar do nariz
produz sangue, [assim também] o forçar da ira produz briga.

31 Palavras do rei Lemuel, a profecia que sua mãe o ensinava.
2 O que [posso te dizer], meu filho, ó filho do meu ventre? O que
[te direi], filho de minhas promessas? **3** Não dês tua força às
mulheres, nem teus caminhos para [coisas] que destroem reis.
4 Lemuel, não convém aos reis beber vinho; nem aos príncipes
[desejar] bebida alcoólica. **5** Para não acontecer de que bebam,
e se esqueçam da lei, e pervertam o direito de todos os aflitos.
6 Dai bebida alcoólica aos que estão a ponto de morrer, e vinho
que têm amargura na alma, **7** Para que bebam, e se esqueçam
de sua pobreza, e não se lembrem mais de sua miséria. **8** Abre
tua boca no lugar do mudo pela causa judicial de todos os que
estão morrendo. **9** Abre tua boca, julga corretamente, e faze
justiça aos oprimidos e necessitados. **10** Mulher virtuosa, quem
a encontrará? Pois seu valor é muito maior que o de rubis. **11** O
coração de seu marido confia nela, e ele não terá falta de bens.
12 Ela lhe faz bem, e não o mal, todos os dias de sua vida. **13**
Ela busca lã e linho, e com prazer trabalha com suas mãos. **14**
Ela é como um navio mercante; de longe traz a sua comida.
15 Ainda de noite ela se levanta, e dá alimento a sua casa; e
ordens às suas servas. **16** Ela avalia um campo, e o compra;
do fruto de suas mãos planta uma vinha. **17** Ela prepara seus
lombos com vigor, e fortalece seus braços. **18** Ela prova que
suas mercadorias são boas, [e] sua lâmpada não se apaga de
noite. **19** Ela estende suas mãos ao rolo de linha, e com suas
mãos prepara os fios. **20** Ela estende sua mão ao aflito, e estica
os braços aos necessitados. **21** Ela não terá medo da neve por

sua casa, pois todos os de sua casa estão agasalhados. **22** Ela
faz cobertas para sua cama; de linho fino e de púrpura é o seu
vestido. **23** Seu marido é famoso às portas [da cidade], quando
ele se senta com os anciãos da terra. **24** Ela faz panos de linho
fino, e os vende; e fornece cintos aos comerciantes. **25** Força e
glória são suas roupas, e ela sorri pelo seu futuro. **26** Ela abre
sua boca com sabedoria; e o ensinamento bondoso está em
sua língua. **27** Ela presta atenção aos rumos de sua casa, e não
come pão da preguiça. **28** Seus filhos se levantam e a chamam
de bem-aventurada; seu marido também a elogia, [dizendo]: **29**
Muitas mulheres agem com virtude, mas tu és melhor que todas
elas. **30** A beleza é enganosa, e a formosura é passageira;
[mas] a mulher que teme ao SENHOR, essa será louvada. **31**
Dai a ela conforme o fruto de suas mãos, e que suas obras a
louvem às portas [da cidade].

Eclesiastes

1 Palavras do Pregador, filho de Davi, rei em Jerusalém. **2** Futilidade das futilidades! - diz o Pregador - futilidade das futilidades! Tudo é fútil! **3** Que proveito tem o homem de todo o seu trabalho que ele trabalha abaixo do sol? **4** Geração vai, e geração vem; porém a terra permanece para sempre. **5** O sol nasce, e o sol se põe; e se apressa ao seu lugar onde nasceu. **6** O vento vai ao sul, e rodeia para o norte; continuamente o vento vai rodeando e voltando aos lugares onde circulou. **7** Todos os rios vão para o mar, e contudo o mar não se enche; ao lugar onde os ribeiros correm, para ali eles voltam a correr. **8** Todas [estas] coisas são [tão] cansativas, que ninguém consegue descrever; os olhos não ficam satisfeitos de ver, nem os ouvidos se enchem de ouvir. **9** O que foi, isso será; e o que se fez, isso será feito; de modo que nada há de novo abaixo do sol. **10** Existe algo que se possa dizer: Vê isto, que é novo? Isso já existia nos tempos passados, que foram antes de nós. **11** Não há lembrança das coisas que já aconteceram; e das coisas que vão acontecer, também delas não haverá lembrança entre aqueles que vierem depois. **12** Eu o Pregador, me tornei rei sobre Israel em Jerusalém. **13** E dei meu coração a investigar e pesquisar com sabedoria sobre tudo o que acontece abaixo do céu; esta cansativa ocupação Deus deu aos filhos dos homens, para que nela fossem forçados. **14** Vi todas as obras que são feitas abaixo do sol, e eis que tudo é futilidade e aflição de espírito. **15** O que é torto não pode ser endireitado; o que está em falta não pode ser contado. **16** Eu falei ao meu coração, dizendo: Eis que eu me tornei grande, e aumentei em sabedoria, sobre todos os que tinham sido antes de mim em Jerusalém; e

meu coração experimentou uma abundância de sabedoria e
conhecimento. **17** E dei meu coração para entender sabedoria, e
para entender loucuras e tolices; e percebi que também isto era
aflição. **18** Porque na muita sabedoria há muito aborrecimento,
e aquele que aumenta em conhecimento aumenta em angústia.

2 Disse eu em meu coração: Vamos! Eu te provarei com alegria,
por isso dá atenção ao que é bom! Porém eis que isto também
era futilidade. **2** Eu disse ao riso: Estás doido; e à alegria: De
que esta serve? **3** Decidi como experiência entregar minha carne
ao vinho (guiando porém meu coração com sabedoria) e praticar
a loucura, para eu ver o que era melhor aos filhos dos homens
fazerem abaixo do céu durante os dias de suas vidas. **4** Fiz para
mim obras grandiosas; construí casas para mim; plantei vinhas
para mim. **5** Fiz para mim pomares e jardins; e plantei neles
árvores de toda [espécie de] frutos. **6** Fiz para mim tanques de
águas, para regar com eles o bosque em que se plantavam
as árvores. **7** Adquiri escravos e escravas, e tive [escravos]
nascidos em casa; também tive grande rebanho de vacas e
ovelhas, mais do que todos os que houve antes de mim em
Jerusalém. **8** Também juntei para mim prata, ouro, e tesouros
de reis e de províncias; reservei para mim cantores e cantoras,
e dos prazeres dos filhos dos homens: várias mulheres. **9** Então
me engrandeci e aumentei, mais do que todos quantos houve
antes de mim em Jerusalém; além disto minha sabedoria ficou
comigo. **10** E tudo quanto meus olhos desejaram, eu não lhes
neguei; nem privei meu coração de alegria alguma, pois meu
coração se alegrou de todo o meu trabalho; e esta foi minha
parte [que obtive] de todo o meu trabalho. **11** E eu olhei para
todas as obras que minhas mãos fizeram, como também para o

trabalho ao qual me dispus a trabalhar; e eis que tudo era fútil
[como] perseguir o vento, e que não havia proveito algum abaixo
do sol. **12** Então passei a observar a sabedoria, as loucuras
e a tolice; porque o que o homem pode fazer depois do rei,
que já não tenha sido feito? **13** Então eu vi que a sabedoria
é melhor do que a tolice, assim como a luz é melhor do que
as trevas. **14** Os olhos do sábio estão em sua cabeça, mas o
tolo anda em trevas; então eu também entendi que o mesmo
futuro acontece a todos eles. **15** Por isso eu disse em meu
coração: Assim como acontece ao tolo, também acontecerá a
mim; por que então eu me tornei mais sábio? Então disse em
meu coração que isto também era inútil. **16** Porque não haverá
lembrança para sempre, nem do sábio, nem do tolo; porque de
tudo quanto agora há, nos dias futuros será esquecido; e o
sábio morre assim como o tolo. **17** Por isso detestei a vida,
porque a obra que é feita abaixo do sol me faz sofrer; pois tudo
é fútil [como] perseguir o vento. **18** Eu também detestei todo o
meu trabalho em que trabalhei abaixo do sol, porque o deixarei
ao homem que virá depois de mim. **19** Pois quem sabe se ele
será sábio ou tolo? Contudo ele terá controle de todo o meu
trabalho em que trabalhei, e que sabiamente conduzi abaixo do
sol; também isso é futilidade. **20** Por isso eu fiz meu coração
perder a esperança de todo o meu trabalho em que trabalhei
abaixo do sol. **21** Porque há [um tipo de] homem que trabalha
com sabedoria, conhecimento e habilidade; porém deixará tudo
como herança a um [outro] homem que não trabalhou naquilo;
também isto é fútil e muito desagradável. **22** Pois que [proveito]
o homem tem por todo o seu trabalho e cansaço de seu coração
em que ele trabalha abaixo do sol? **23** Porque todos os seus

dias são dores, e aflição [é] sua rotina; até de noite seu coração
não descansa; também isto é futilidade. **24** Não há nada melhor
ao homem do que comer, beber, e fazer sua alma se alegrar
de seu trabalho; eu também vi que isto vem da mão de Deus.
25 (Pois quem [melhor] comeria ou teria pressa, a não ser eu
mesmo?) **26** Porque ao homem bom perante sua face, [Deus]
dá sabedoria, conhecimento e alegria; porém ao pecador ele dá
trabalho cansativo, para juntar e recolher, para o dar ao bom
diante da sua face; também isto é fútil [como] perseguir o vento.

3 Para todas as coisas há um tempo determinado, e todo
propósito abaixo do céu [tem seu] tempo. **2** Tempo de nascer e
tempo de morrer; tempo de plantar e tempo de arrancar o que
foi plantado. **3** Tempo de matar e tempo de curar; tempo de
derrubar e tempo de construir. **4** Tempo de chorar e tempo de
rir; tempo de lamentar, e tempo de saltar. **5** Tempo de espalhar
pedras e tempo de juntar pedras; tempo de abraçar e tempo de
evitar abraçar. **6** Tempo de buscar e tempo de perder; tempo de
guardar e tempo de jogar fora. **7** Tempo de rasgar e tempo de
costurar; tempo de ficar calado e tempo de falar. **8** Tempo de
amar e tempo de odiar; tempo de guerra e tempo de paz. **9** Que
proveito tem o trabalhador naquilo em que ele trabalha? **10**
Tenho visto a ocupação que Deus deu aos filhos dos homens,
para com ela os manter ocupados. **11** Tudo ele fez belo ao
seu tempo; também pôs a sensação de eternidade no coração
deles, sem que o homem consiga entender a obra que Deus
fez, desde o princípio até o fim. **12** Tenho percebido que não há
coisa melhor para eles do que se alegrarem e fazerem o bem
em suas vidas; **13** E também que todo homem coma, beba e
fique contente com todo o seu trabalho; [isto] é um presente de

Deus. **14** Eu sei que tudo quanto Deus faz durará para sempre;
a isso nada será acrescentado e nada será diminuído; e Deus
faz [assim] para que haja temor perante sua presença. **15** O que
tem sido agora, já foi antes; e o que vier a ser [também] já foi;
Deus busca [de volta] o que foi passado. **16** Vi mais abaixo do
sol: que no lugar do juízo havia ali perversidade; e que no lugar
da justiça havia ali perversidade. **17** Eu disse em meu coração:
Deus julgará ao justo e ao perverso, porque ali há tempo para
todo propósito e para toda obra. **18** Eu disse em meu coração
quanto aos filhos dos homens, que Deus lhes provaria, para
lhes mostrar que eles são como animais. **19** Porque o que
acontece aos filhos dos homens, isso mesmo também acontece
aos animais; o mesmo acontece a eles [todos]; assim como um
morre, assim também morre o outro; e todos tem uma mesma
respiração; e a vantagem dos homens sobre os animais é
nenhuma, pois todos são fúteis. **20** Todos vão a um [mesmo]
lugar; todos vieram do pó [da terra], e todos voltarão ao pó.
21 Quem tem certeza de que o fôlego de vida dos homens
sobe para cima, e que o fôlego de vida dos animais desce para
debaixo da terra? **22** Por isso tenho visto que não há coisa
melhor do que o homem se alegrar de suas obras, porque essa
é a parte que lhe pertence; pois quem pode levá-lo a ver o que
será depois de sua [morte]?

4 Depois me virei, e observei todas as opressões que são
feitas abaixo do sol; e eis que [vi] as lágrimas dos oprimidos,
que não tinham consolador; a força estava do lado dos seus
opressores, porém eles não tinham quem os consolasse. **2** Por
isso eu considerei os mortos, que já morreram, serem mais
merecedores de elogios do que os vivos, que ainda vivem. **3**

E melhor que estes ambos, é aquele que ainda não existe;
que não viu as más obras, que são feitas abaixo do sol. **4**
Também vi eu que todo o trabalho, e toda a habilidade em obras,
[causa] ao homem a inveja de seu próximo; também isto é fútil
[como] perseguir o vento. **5** O tolo junta suas mãos, e come sua
[própria] carne. **6** É melhor uma mão cheia [com] descanso, do
que ambas as mãos cheias [com] trabalho e perseguição ao
vento. **7** Então eu me voltei, e vi uma futilidade abaixo do sol: **8**
Havia um que era sozinho, sem filho, nem irmão; e seu trabalho
não tem fim, nem seus olhos se fartam de riquezas; nem [diz]:
Para quem estou trabalhando, e privando minha alma do que é
bom? Também isso é futilidade e enfadonha ocupação. **9** Dois
são melhores do que um, porque eles têm melhor recompensa
por seu trabalho. **10** Porque se vierem a cair, um levanta ao
seu companheiro; mas ai daquele que está só, pois caso caia,
não há outro que o levante. **11** Também, se dois se deitarem
juntos, eles se aquecem; mas como alguém sozinho poderá se
aquecer? **12** E se alguém prevalecer contra um, dois podem
resistir contra ele; porque o cordão de três dobras não se rompe
tão depressa. **13** Melhor é o jovem pobre e sábio do que o rei
velho e tolo, que não sabe dar ouvidos aos conselhos, **14** porque
esse [jovem] pode sair até da prisão para se tornar rei, ainda
que tenha nascido pobre em seu reino. **15** Vi todos os vivos,
que andam abaixo do sol, estarem com o jovem, o sucessor,
que ficaria em seu lugar. **16** Não havia fim todo o povo, todo
o que houve antes deles; porém os que vêm depois não se
alegrarão nele. Também isso é fútil [como] perseguir o vento.

5 Guarda os teus passos quando entrares na casa de Deus, e
te achegues a ouvir em vez de oferecer sacrifícios de tolos, pois

não sabem que fazem mal. **2** Não te precipites com tua boca,
nem te apresses com teu coração, a pronunciar palavra alguma
perante a face de Deus; porque Deus está nos céus, e tu estás
na terra; por isso, que tuas palavras sejam poucas. **3** Pois,
como os sonhos vêm das muitas ocupações, assim também
o excesso de palavras vem da voz do tolo. **4** Quando fizeres
algum voto a Deus, não demores em pagá-lo; porque ele não se
agrada de tolos. Paga o voto que fizeres. **5** Melhor é que não
faças voto, do que fazeres um voto, e não o pagares. **6** Não
permitas que a tua boca faça a tua carne pecar; nem digas
perante o mensageiro que foi um mero erro; por que provocarias
a ira de Deus com a tua voz, para que ele destrua a obra de tuas
mãos? **7** Porque, como na abundância de sonhos há futilidades,
assim, também, há abundância de palavras; tu, porém, teme a
Deus. **8** Se vires em algum território a opressão dos pobres,
e a violência contra o direito e a justiça, não te surpreendas
de tal caso; porque o oficial tem uma autoridade maior que o
supervisiona; e acima de ambos há outros que têmautoridade
ainda maior. **9** E o proveito da terra é para todos; até o rei se
serve do campo. **10** O que amar o dinheiro nunca se saciará do
dinheiro; e quem amar a riqueza, nunca [se saciará] do lucro;
isso também é futilidade. **11** Onde os bens se multiplicam, ali
se multiplicam também os que os cosomem; e que proveito
pois tem seus donos, a não ser somente ver [as riquezas] com
seus próprios olhos? **12** Doce é o sono do trabalhador, quer
coma pouco, quer muito; porém a fartura do rico não o deixa
dormir. **13** Há um mal causador de sofrimentos que vi abaixo
do sol: as riquezas que seus donos guardam para seu próprio
mal. **14** Porque as mesmas riquezas se perdem com negócios

malsucedidos; e quando gera algum filho, nada lhe fica em sua
mão. **15** Assim como ele saiu do ventre de sua mãe, nu ele
voltará, indo-se como veio; e nada tomará de seu trabalho, que
possa levar em sua mão. **16** De maneira que isto também é um
mal causador de sofrimentos, que exatamente como veio, assim
se vai; e que proveito ele teve em trabalhar para o vento? **17**
Além disso, ele comeu em trevas todos os seus dias; sofreu
muito, e teve enfermidades e irritações. **18** Eis o que eu vi,
algo bom e belo: comer, beber, e experimentar o que é bom de
todo o seu trabalho em que trabalhou abaixo do sol, durante os
dias de sua vida, que Deus lhe deu; porque isto é a parte que
lhe pertence. **19** E todo homem a quem Deus deu riquezas e
bens, e lhe deu poder para comer delas, e tomar sua parte, e se
alegrar de seu trabalho; isto é presente de Deus. **20** Pois ele
não se lembrará muito dos dias de sua vida, porque Deus lhe
responde com alegria de seu coração.

6 Há um mal que vi abaixo do sol, e é muito frequente entre os
homens: **2** Um homem a quem Deus deu riquezas, bens, e
honra; e nada lhe falta de tudo quanto a sua alma deseja; porém
Deus não lhe dá poder para dessas coisas comer; em vez disso,
um estranho as come; isso é futilidade e um mal causador de
sofrimento. **3** Se o homem gerar cem [filhos], e viver muitos
anos, e os dias de seus anos forem muitos, porém se sua
alma não se saciar daquilo que é bom, nem tiver sepultamento,
digo que ter sido abortado [teria sido] melhor para ele. **4** Pois
veio em futilidade, e se vai em trevas; e nas trevas seu nome
é encoberto. **5** [Alguém] que nunca tivesse visto o sol, nem
[o] conhecido, teria mais descanso do que ele. **6** E ainda que
vivesse mil anos duas vezes, e não experimentasse o que é

bom, por acaso não vão todos para o mesmo lugar? **7** Todo o
trabalho do homem é para sua boca; porém sua alma nunca se
satisfaz. **8** Pois que vantagem tem o sábio sobre o tolo? E que
[mais] tem o pobre que sabe como se comportar diante dos
vivos? **9** Melhor é a vista dos olhos do que o vaguear da cobiça;
também isto é fútil [como] perseguir o vento. **10** Seja o que for,
seu nome já foi chamado; e [já] se sabe o que o homem é; e
que não pode disputar contra aquele que é mais poderoso do
que ele. **11** Pois quanto mais palavras há, maior é a futilidade; e
que proveito há [nelas] para o homem? **12** Pois quem sabe o
que é bom nesta vida para o homem, durante os dias de sua
vida de futilidade, os quais ele gasta como sombra? Pois quem
contará ao homem o que haverá depois dele abaixo do sol?

7 Melhor é uma boa reputação do que o bom óleo perfumado;
e o dia da morte [é melhor] que o dia de seu nascimento **2**
Melhor é ir à casa do luto do que a casa do banquete, [porque]
isto é o fim de todos os homens; e os vivos tomam isto em seus
corações. **3** Melhor é o sofrimento do que o riso, porque com
a tristeza do rosto o coração se aperfeiçoa. **4** O coração dos
sábios está na casa do luto, mas o coração dos tolos [está] na
casa da alegria. **5** Melhor é ouvir a repreensão do sábio do
que alguém ouvir a canção dos tolos; **6** Pois o riso dos tolos é
como o ruído de espinhos debaixo de uma panela; também
isto é futilidade. **7** Verdadeiramente a opressão faz até o sábio
enlouquecer, e o suborno corrompe o coração. **8** Melhor é o
fim das coisas do que o princípio delas; melhor é o paciente
de espírito do que o arrogante de espírito. **9** Não te apresses
em teu espírito para te irares, porque a ira repousa no colo
dos tolos. **10** Nunca digas: Por que os dias passados foram

melhores que os atuais? Pois nunca com sabedoria perguntarias
isso. **11** A sabedoria é tão boa quanto uma herança; ela é um
proveito para os que veem a luz do sol; **12** porque a sabedoria
serve de proteção, assim como o dinheiro serve de proteção;
mas a vantagem do conhecimento é que a sabedoria dá vida
ao seu dono. **13** Observa a obra de Deus, pois quem poderá
endireitar o que ele entortou? **14** No dia da prosperidade, alegra-
te; mas no dia da adversidade, considera; pois Deus faz um
em contraposição ao outro, para que o homem não consiga
descobrir o que haverá depois dele. **15** Tudo [isto] vi nos meus
dias de futilidade: há justo que perece em sua justiça, e há
perverso que prolonga [sua vida] em sua maldade. **16** Não sejas
justo demais, nem sejas sábio demais; para que destruirias a ti
mesmo? **17** Não sejas perverso demais, nem sejas tolo; para
que morrerias antes de teu tempo? **18** É bom que retenhas
isto, e também não retires tua mão disto, pois quem teme a
Deus escapa de tudo isto. **19** A sabedoria fortalece ao sábio,
mais do que dez homens de autoridade que estejam na cidade.
20 Verdadeiramente não há homem justo sobre a terra, que
faça o bem, e nunca peque. **21** Além disso, não dês atenção
a todas as palavras que forem ditas, para que não venhas a
ouvir que teu servo te amaldiçoa; **22** Pois teu coração sabe que
também tu já amaldiçoaste a outros. **23** Tudo isto investiguei
com sabedoria. Eu disse: Terei para mim mais sabedoria; porém
ela ficava [ainda] mais longe de mim. **24** Quem pode encontrar
o que está distante e tão profundo? **25** Decidi em meu coração
conhecer, investigar e buscar a sabedoria e a razão; e saber o
mal que há na tolice e na loucura das maluquices. **26** E eu
encontrei uma coisa mais amarga que a morte: a mulher cujo

coração são redes e armadilhas, e suas mãos são amarras;
quem for bom perante Deus escapará dela; mas o pecador
ficará preso nela. **27** Olha isto: (diz o pregador, enquanto ele
procurava entender [as coisas], uma por uma) **28** Aquilo que
minha alma tem buscado, ainda não achei; um homem entre
mil eu achei; mas uma mulher entre todas estas não achei. **29**
Eis que somente achei isto: que Deus fez os homens corretos,
porém foram eles que buscaram muitos desejos ruins.

8 Quem é semelhante ao sábio? E quem sabe a interpretação
das coisas? A sabedoria do homem faz seu rosto brilhar, e a
dureza de seu rosto é alterada. **2** Eu digo: obedece às ordens
do rei, por causa do juramento [que fizeste] a Deus. **3** Não te
apresses de sair da presença dele, nem persistas em alguma
coisa má; pois tudo que ele deseja, ele faz. **4** Naquilo que há a
palavra do rei, ali há autoridade; e quem lhe dirá: O que estás
fazendo? **5** Quem obedecer ao mandamento não experimentará
mal algum; e o coração do sábio sabe a hora e a maneira
[corretas]. **6** Porque para todo propósito há uma hora e uma
maneira [correta]; por isso o mal do homem é muito sobre ele: **7**
Pois ele não sabe o que irá acontecer. Quem pode lhe avisar o
que vai acontecer, e quando? **8** Não há homem nenhum que
tenha domínio sobre o espírito, para reter ao espírito; nem [tem]
domínio sobre dia da morte, nem meios de escapar d [esta]
guerra; nem a perversidade livrará a seus donos. **9** Tudo isto
vi quando fiz coração considerar toda obra que se faz abaixo
do sol: há um tempo em que um homem passa a dominar
[outro] homem, para sua [própria] ruína. **10** Também assim vi
os perversos sepultados, e vinham, e saíam do lugar santo;
e eles foram esquecidos na cidade em que assim fizeram;

isso também é futilidade. **11** Dado que o julgamento pela obra
má não é feito imediatamente, por causa disso o coração dos
filhos dos homens está cheio [de vontade] neles, para fazer o
mal. **12** Ainda que um pecador faça o mal cem vezes e [sua
vida] se prolongue, mesmo assim eu sei, que as coisas boas
acontecerão aos que temem a Deus, aos que temerem diante
da sua face. **13** Porém ao perverso não sucederá o bem, e não
prolongará [seus] dias, [que serão] como uma sombra, pois ele
não tem temor diane de Deus. **14** Há [outra] futilidade que é feita
sobre a terra: que há justos a quem acontece conforme as obras
dos perversos, e há perversos a quem acontece conforme as
obras dos justos. Digo que isso também é futilidade. **15** Assim
elogiei a alegria, pois o homem não tem nada melhor abaixo do
sol do que comer, beber e se alegrar; que isso acompanhe seu
trabalho nos dias de sua vida, que Deus lhe dá abaixo do sol.
16 Enquanto entregava meu coração a entender a sabedoria, e
ver a ocupação que é feita abaixo do sol (ainda que nem de dia,
nem de noite, [o homem] veja sono em seus olhos), **17** Então vi
toda a obra de Deus, que o homem não pode compreender a
obra que é feita abaixo do sol; mesmo que o homem trabalhe
para a buscar, ele não a encontrará; ainda que o sábio diga que
a conhece, ele não pode compreendê [-la].

9 Por isso fiz meu coração considerar todas estas coisas, para
entender com clareza tudo isto: que os justos, e os sábios, e
suas obras, estão nas mãos de Deus; até o amor e o ódio, o
homem nada sabe o que há à sua frente. **2** Tudo [acontece]
de modo semelhante a todos; o mesmo acontece ao justo e
ao perverso; ao bom e ao puro, assim como ao impuro; tanto
ao que sacrifica, como ao que não sacrifica; tanto ao bom,

como ao pecador; ao que jura, assim como ao que teme [fazer]
juramento. **3** Esta coisa má [existe] entre tudo o que é feito
abaixo do sol, que a todos aconteça o mesmo; e que o coração
dos filhos homens esteja cheio de maldade, e que haja loucuras
em seus corações durante suas vidas, e depois [eles vão] para
entre os mortos. **4** Porque para aquele que está junto a todos
os vivos há esperança (pois melhor é um cão vivo do que um
leão morto). **5** Porque os vivos sabem que vão morrer; mas
os mortos não sabem coisa alguma, nem também tem mais
recompensa; pois a lembrança deles já foi esquecida. **6** Até seu
amor, até seu ódio, e até sua inveja já pereceu e nenhuma parte
nunca mais lhes pertence, em tudo quanto se faz abaixo do sol.
7 Vai, come com alegria teu pão, e bebe com bom coração o teu
vinho; pois Deus se agrada de tuas obras. **8** Em todo tempo
sejam brancas as tuas roupas, e nunca falte óleo sobre tua
cabeça. **9** Aproveite a vida com a mulher que tu amas, todos os
dias da tua fútil vida, que [Deus] te deu abaixo do sol, todos os
teus fúteis dias; porque esta é a parte que te pertence nesta
vida e em teu trabalho no qual trabalhaste abaixo do sol. **10**
Tudo quanto vier à tua mão para fazer, faze conforme as tuas
forças; porque no Xeol, para onde vais, não há trabalho, nem
planos, nem conhecimento, nem sabedoria alguma. **(Sheol h7585)**
11 Voltei-me, e vi abaixo do sol, que a corrida não é dos velozes,
nem dos guerreiros a batalha, nem dos sábios o pão, nem dos
prudentes as riquezas, nem dos conhecedores o favor; mas que
o tempo e a ocasião imprevista acontece a todos estes. **12**
Porque também o homem não sabe seu tempo, assim como
os peixes que são capturados pela maligna rede; e como os
passarinhos que são presos na armadilha; assim também os

filhos dos homens são pegos pelo tempo mau, quando cai de
repente sobre eles. **13** Também vi esta sabedoria abaixo do sol,
que considerei grande: **14** [Havia] uma pequena cidade, em
que havia poucas pessoas; e veio contra ela um grande rei,
e a cercou, e levantou contra ela grandes barreiras. **15** E se
achou nela um homem pobre sábio, que livrou aquela cidade
com sua sabedoria; porém ninguém se lembrou daquele pobre
homem. **16** Então eu disse: Melhor é a sabedoria do que a
força; ainda que a sabedoria do pobre tenha sido desprezada, e
suas palavras não tenham sido ouvidas. **17** As palavras dos
sábios devem ser ouvidas em quietude, mais do que o grito
daquele que domina sobre os tolos. **18** Melhor é a sabedoria do
que as armas de guerra; porém um só pecador destrói muitas
coisas boas.

10 [Assim como] as moscas mortas fazem cheirar mal do óleo
do perfumador, [assim também] um pouco de tolice se sobrepõe
à sabedoria e honra. **2** O coração do sábio [está] à sua direita;
mas o coração do tolo [está] à sua esquerda. **3** E até quando o
tolo vai pelo caminho, falta-lhe [bom-senso em seu] coração, e
diz a todos que é ele é tolo. **4** Se o espírito de um chefe se
levantar contra ti, não deixes teu lugar, porque a calma aquieta
grandes ofensas. **5** Há um mal que vi abaixo do sol, um [tipo de]
erro que é proveniente dos que têm autoridade: **6** Põem o tolo
em cargos elevados, mas os ricos sentam em lugares baixos. **7**
Vi servos a cavalo, e príncipes que andavam [a pé] como [se
fossem] servos sobre a terra. **8** Quem cavar uma cova, nela
cairá; e quem romper um muro, uma cobra o morderá. **9** Quem
extrai pedras, por elas será ferido; e quem parte lenha, correrá
perigo por ela. **10** Se o ferro está embotado, e não afiar o corte,

então deve se pôr mais forças; mas a sabedoria é proveitosa
para se ter sucesso. **11** Se a cobra morder sem estar encantada,
então proveito nenhum tem a fala do encantador. **12** As palavras
da boca do sábio são agradáveis; porém os lábios do tolo o
devoram. **13** O princípio das palavras de sua boca é tolice; e o
fim de sua boca [é] uma loucura ruim. **14** O tolo multiplica as
palavras, [porém] ninguém sabe o que virá no futuro; e quem
lhe fará saber o que será depois dele? **15** O trabalho dos tolos
lhes traz cansaço, porque não sabem ir à cidade. **16** Ai de ti,
ó terra cujo rei é um menino, e cujos príncipes comem pela
madrugada! **17** Bem-aventurada é tu, ó terra, cujo rei é filho
de nobres, e cujos príncipes comem no tempo [devido], para
se fortalecerem, e não para se embebedarem! **18** Pela muita
preguiça o teto se deteriora; e pala frouxidão das mãos a casa
tem goteiras. **19** Para rir se fazem banquetes, e o vinho alegra
aos vivos; mas o dinheiro responde por tudo. **20** Nem mesmo
em pensamento amaldiçoes ao rei, nem também no interior de
teu quarto amaldiçoes ao rico, porque as aves dos céus levam o
que foi falado, e os que tem asas contam o que foi dito.

11 Lança teu pão sobre as águas, porque depois de muitos
dias tu o encontrarás. **2** Dá uma parte a sete, e até a oito;
porque não sabes que mal haverá sobre a terra. **3** Se as
nuvens estiverem cheias, há chuva sobre a terra; e se a árvore
cair, seja para ou sul ou seja para o norte, no lugar em que
a árvore cair, ali ela ficará. **4** Quem ficar dando atenção ao
vento, nunca semeará; e o que olhar para as nuvens nunca
ceifará. **5** Assim como tu não sabes qual é o caminho do vento,
[nem] como se formam os ossos [do feto] no ventre da grávida,
assim também tu não sabes a obra de Deus, que faz todas

as coisas. **6** Pela manhã semeia tua semente, e à tarde não
retires tua mão; pois tu não sabes qual [tentativa] dará certo,
se uma, se outra, ou se ambas [as tentativas] serão boas. **7**
Certamente a luz é agradável, e ver o sol é bom para os olhos.
8 Mesmo se o homem viver muitos anos, [e] em todos eles se
alegrar, ele também deve se lembrar dos dias de trevas, porque
serão muitos. Tudo o que acontece é futilidade. **9** Alegra-te,
rapaz, em tua juventude; e agrada o teu coração nos dias de
tua juventude; e anda pelos caminhos do teu coração, e na
vista de teus olhos; sabe, porém, que por todas estas coisas,
Deus te trará a julgamento. **10** [Portanto] afasta o desagrado de
teu coração, e tira de tua carne o mal; pois a adolescência e a
juventude são futilidade.

12 Portanto lembra-te de teu Criador nos dias de tua juventude,
antes que venham os dias ruins, e cheguem os anos, dos quais
venhas a dizer: Não tenho neles contentamento; **2** Antes que se
escureçam o sol, a luz, a lua e as estrelas; e voltem as nuvens
após a chuva. **3** No dia em que os guardas da casa tremerem, e
os homens fortes se encurvarem; e cessarem os moedores, por
terem diminuído, e se escurecerem os que olham pelas janelas;
4 E as portas da rua se fecharem, enquanto se abaixa o ruído
da moedura; e se levantar a voz das aves, e todas as vozes
do canto se encurvarem. **5** Como também [quando] temerem
as coisas altas, e houver espantos no caminho; e florescer a
amendoeira, e o gafanhoto se tornar pesado, e acabar o apetite;
porque o homem vai para sua casa eterna, e os que choram
andarão ao redor da praça; **6** Antes que se afrouxe a correia de
prata, e de despedace a vasilha de ouro; e se quebre o vaso
junto à fonte, e se despedace a roda junto ao poço. **7** E o pó

volte à terra, assim como era; e o espírito volte a Deus, que
o deu. **8** Futilidade das futilidades! - diz o pregador - Tudo
é futilidade. **9** Além do Pregador ter sido sábio, ele também
ensinou conhecimento ao povo. Ele ouviu, investigou e pôs
em ordem muitos provérbios. **10** O Pregador procurou achar
palavras agradáveis, e escreveu coisas corretas, palavras de
verdade. **11** As palavras dos sábios são como aguilhões, e
como pregos bem fixados [pelos] mestres das congregações,
[que] foram dadas pelo único Pastor. **12** Além destas coisas,
filho meu, tem cuidado; fazer muitos livros é [algo que] não tem
fim; e estudar muito cansa a carne. **13** De tudo o que foi ouvido,
a conclusão é: teme a Deus, e guarda os mandamentos dele;
porque isto é [o dever de] todo homem. **14** Porque Deus trará a
julgamento toda obra, até mesmo tudo o que está encoberto,
seja bom ou mal.

Cantares de Salomâo

1 Cântico dos cânticos, que é de Salomão. **2** [Ela]: Beije-me
ele com os beijos de sua boca, porque teu amor é melhor do
que o vinho. **3** O cheiro dos teus perfumes é agradável; teu
nome é [como] perfume sendo derramado, por isso as virgens
te amam. **4** Toma-me contigo, e corramos; traga-me o rei aos
seus quartos.[Moças]: Em ti nos alegraremos e nos encheremos
de alegria; nos agradaremos mais de teu amor do que do
vinho; [Ela]: Elas estão certas em te amar; **5** Eu sou morena,
porém bela, ó filhas de Jerusalém: [morena] como as tendas de
Quedar, [bela] como as cortinas de Salomão. **6** Não fiquem me
olhando por eu ser morena, pois o sol brilhou sobre mim; os
filhos de minha mãe se irritaram contra mim, [e] me puseram
para cuidar de vinhas; [porém] minha própria vinha, que me
pertence, não cuidei. **7** Dize-me, amado de minha alma: onde
apascentas [o teu gado]? Onde [o] recolhes ao meio- dia? Para
que ficaria eu como que coberta com um véu por entre os gados
de teus colegas? **8** [Ele]: Se tu, a mais bela entre as mulheres,
não sabes, sai pelos rastros das ovelhas, e apascenta tuas
cabras junto às tendas dos pastores. **9** Eu te comparo, querida,
às éguas das carruagens de Faraó. **10** Agradáveis são tuas
laterais da face entre os enfeites, teu pescoço entre os colares.
11 Enfeites de ouro faremos para ti, com detalhes de prata. **12**
[Ela]: Enquanto o rei está sentado à sua mesa, meu nardo dá a
sua fragrância. **13** Meu amado é para mim [como] um saquinho
de mirra que passa a noite entre meus seios; **14** Meu amado é
para mim [como] um ramalhete de hena nas vinhas de Engedi.
15 [Ele]: Como tu és bela, minha querida! Como tu és bela!
Teus olhos são [como] pombas. **16** [Ela]: Como tu és belo, meu

amado! Como [tu és] agradável! E o nosso leito se enche de
folhagens. **17** As vigas de nossa casa são os cedros, e nossos
caibros os ciprestes.

2 Eu sou a rosa de Sarom, o lírio dos vales. **2** [Ele]: Como um
lírio entre os espinhos, assim é minha querida entre as moças.
3 [Ela]: Como a macieira entre as árvores do bosque, assim é o
meu amado entre os rapazes; debaixo de sua sombra desejo
muito sentar, e doce é o seu fruto ao meu paladar. **4** Ele me
leva à casa do banquete, e sua bandeira sobre mim é o amor. **5**
Sustentai-me com passas, fortalecei-me com maçãs; porque
estou fraca de amor. **6** [Esteja] sua mão esquerda abaixo de
minha cabeça, e sua direita me abraça. **7** Eu vos ordeno, filhas
de Jerusalém: jurai pelas corças e pelas cervas do campo, que
não acordeis, nem desperteis ao amor, até que ele queira. **8**
[Esta é] a voz do meu amado: vede-o vindo, saltando sobre os
montes, pulando sobre os morros. **9** Meu amado é semelhante
ao corço, ou ao filhote de cervos; eis que está atrás de nossa
parede, olhando pelas janelas, observando pelas grades. **10**
Meu amado me responde, e me diz: [Ele]: Levanta-te, querida
minha, minha bela, e vem. **11** Porque eis que o inverno já
passou; a chuva se acabou, e foi embora. **12** As flores aparecem
na terra, o tempo da cantoria chegou; e ouve-se a voz da rolinha
em nossa terra. **13** A figueira está produzindo seus figos verdes,
e as vides florescentes dão cheiro; levanta-te, querida minha,
minha bela, e vem. **14** Pomba minha, que andas pelas fendas
das rochas no oculto das ladeiras, mostra-me tua face, faze-me
ouvir tua voz; porque tua voz é doce, e tua face agradável. **15**
Tomai-nos as raposas, as raposinhas, que danificam as vinhas,
porque nossas vinhas estão florescendo. **16** Meu amado é meu,

e eu sou sua; ele apascenta entre os lírios. **17** Antes do dia
se romper, e das sombras fugirem, volta, amado meu, faze-te
semelhante ao corço, ao filhote de cervos, sobre os montes de
Beter.

3 [Ela]: Durante as noites busquei em minha cama a quem
minha alma ama; busquei-o, mas não o achei. **2** Por isso me
levantarei, e percorrerei a cidade, pelas ruas e pelas praças;
buscarei a quem minha alma ama; busquei-o, mas não o achei.
3 Os guardas que rondavam pela cidade me encontraram. [Eu
lhes perguntei]: Vistes a quem minha alma ama? **4** Pouco
[depois] de me afastar deles, logo achei a quem minha alma
ama. Eu o segurei, e não o deixei ir embora, até eu ter lhe
trazido à casa de minha mãe, ao cômodo daquela que me
gerou. **5** Eu vos ordeno, filhas de Jerusalém: jurai pelas corças
e pelas cervas do campo que não acordeis nem desperteis ao
amor, até que ele queira. **6** Quem é esta, que sobe do deserto
como colunas de fumaça, perfumada com mirra, incenso, e com
todo tipo de pó aromático de mercador? **7** Eis a cama móvel de
Salomão! Sessenta guerreiros estão ao redor dela, dentre os
guerreiros de Israel; **8** Todos eles portando espadas, habilidosos
na guerra; cada um com sua espada à cintura, para [o caso de
haver] um ataque repentino de noite. **9** O rei Salomão fez para
si uma liteira de madeira do Líbano. **10** Suas colunas ele fez de
prata, seu assoalho de ouro, seu assento de púrpura; por dentro
coberta com [a obra do] amor das filhas de Jerusalém. **11** Saí, ó
filhas de Sião, e contemplai ao rei Salomão, com a coroa a qual
sua mãe o coroou, no dia de seu casamento, no dia da alegria
do seu coração.

4 [Ele]: Como tu és bela, minha querida! Como tu és bela!
Teus olhos por trás do véu são [como] pombas; teu cabelo é
como um rebanho de cabras, que descem do monte Gileade. **2**
Teus dentes são como [ovelhas] tosquiadas, que sobem do
lavatório; todas elas têm gêmeos, e nenhuma delas é estéril.
3 Teus lábios são como uma fita de escarlate, e tua boca é
bonita; tuas têmporas são como pedaços de romã por detrás do
véu. **4** Teu pescoço é como a torre de Davi, construída como
fortaleza; mil escudos estão nela pendurados, todos escudos
de guerreiros. **5** Teus dois seios são como dois filhos gêmeos
da corça, que pastam entre os lírios. **6** Antes do dia nascer, e
das sombras fugirem, irei ao monte de mirra, e ao morro do
incenso. **7** Tu és bela, minha querida! Não há defeito algum em
ti. **8** [Vem] comigo do Líbano, ó esposa minha, vem comigo
do Líbano; desce do cume de Amaná, do cume de Senir e de
Hermom, das montanhas das leoas, dos montes dos leopardos.
9 Tomaste meu coração, minha irmã, minha esposa; tomaste
o meu coração com um de teus olhos, com um colar de teu
pescoço. **10** Como são agradáveis os teus amores, minha irmã,
minha esposa! São bem melhores do que o vinho; e o cheiro de
teus unguentos [é melhor] que todas as especiarias. **11** Favos de
mel descem de teus lábios, ó esposa; mel e leite estão debaixo
de tua língua; e o cheiro de teus vestidos é como o cheiro do
Líbano. **12** Jardim fechado és tu, minha irmã, minha esposa;
manancial fechado, uma fonte selada. **13** Tuas plantas são uma
horta de romãs, com frutos excelentes: hena e nardo. **14** Nardo,
açafrão, cálamo e canela; com todo tipo de árvores de incenso:
mirra, aloés, com todas as melhores especiarias. **15** [Tu és] uma
fonte de jardins, um poço de águas vivas que corre do Líbano.

16 [Ela]: Levanta-te, vento norte! E vem, ó vento sul! Assopra
em meu jardim, para que espalhem os seus aromas! Que meu
amado venha a seu jardim, e coma de seus excelentes frutos.
5 [Ele]: Já cheguei ao meu jardim, minha irmã, [minha] esposa;
colhi minha mirra com minha especiaria; comi meu mel, bebi
meu vinho com meu leite. [Autor do poema (ou os amigos dos
noivos)]: Comei, amigos; bebei, ó amados, e embebedai-vos. 2
[Ela]: Eu estava dormindo, mas meu coração vigiava; era a voz
de meu amado, batendo: Abre-me, minha irmã, minha querida,
minha pomba, minha perfeita! Porque minha cabeça está cheia
de orvalho, meus cabelos das gotas da noite. 3 Já tirei minha
roupa; como [voltarei] a vesti-la? Já lavei meus pés; como
vou sujá-los [de novo]? 4 Meu amado meteu sua mão pelo
buraco [da porta], e meu interior se estremeceu por ele. 5 Eu
me levantei para abrir a meu amado; minhas mãos gotejavam
mirra, e meus dedos [derramaram] mirra sobre os puxadores
da fechadura. 6 Eu abri a porta ao meu amado, porém meu
amado já tinha saído e ido embora; minha alma como que saía
[de si] por causa de seu falar. Eu o busquei, mas não o achei;
eu o chamei, mas ele não me respondeu. 7 Os guardas que
rondavam pela cidade me encontraram; eles me bateram [e] me
feriram; os guardas dos muros tiraram de mim o meu véu. 8 Eu
vos ordeno, filhas de Jerusalém: jurai que, se achardes o meu
amado, dizei a ele que estou doente de amor. 9 [Moças]: Ó, tu,
mais bela entre as mulheres, como é o teu amado, a quem tu
amas mais do que qualquer outro? Como é este teu amado,
mais amado que qualquer outro, por quem assim nos mandas
jurar? 10 [Ela]: Meu amado é radiante e rosado; ele se destaca
entre dez mil. 11 Sua cabeça é [como] o mais fino ouro; seus

cabelos são crespos, pretos como o corvo. **12** Seus olhos são
como pombas junto às correntes de águas, lavados em leite,
colocados como [joias]. **13** As laterais de seu rosto como um
canteiro de especiarias, [como] caixas aromáticas; seus lábios
são [como] lírios, que gotejam fragrante mirra. **14** Suas mãos
são [como] anéis de ouro com pedras de crisólitos; seu abdome
[como] o brilhante marfim, coberto de safiras. **15** Suas pernas
são [como] colunas de mármore, fundadas sobre bases de ouro
puro; seu aspecto é como o Líbano, precioso como os cedros.
16 Sua boca é [cheia] de doçura, e ele é desejável em todos os
sentidos; assim é o meu amado; assim é o meu querido, ó filhas
de Jerusalém.

6 [Moças]: Para onde foi o teu amado, ó tu mais bela entre
as mulheres? Para que direção se virou o teu amado, para o
procurarmos contigo? **2** [Ela]: Meu amado desceu ao seu jardim,
aos canteiros de especiarias, para apascentar [seu rebanho]
nos jardins, e para colher lírios. **3** Eu sou do meu amado, e
meu amado é meu; ele apascenta entre os lírios. **4** [Ele]: Tu és
bela, minha querida, como Tirza, agradável como Jerusalém; és
formidável como bandeiras [de exércitos]. **5** Afasta teus olhos
de mim, pois eles me deixam desconcertado. Teu cabelo é como
um rebanho de cabras, que descem de Gileade. **6** Teus dentes
são como um rebanho de ovelhas, que sobem do lavatório;
todas produzem gêmeos, e não há estéril entre elas. **7** Como
um pedaço de romã, assim são as laterais de teu rosto abaixo
de teu véu. **8** Sessenta são as rainhas, e oitenta as concubinas;
e as donzelas são inúmeras; **9** [Porém] uma é a minha pomba,
minha perfeita, a única de sua mãe, a mais querida daquela que
a gerou. As moças a viram, e a chamaram de bem-aventurada;

as rainhas e as concubinas a elogiaram. **10** Quem é esta, que
aparece como o nascer do dia, bela como a lua, brilhante como
o sol, formidável como bandeiras [de exércitos]? **11** Desci ao
jardim das nogueiras, para ver os frutos do vale; para ver se as
videiras estavam floridas, [e se] as romãzeiras brotavam. **12**
Sem eu perceber, minha alma me pôs nas carruagens de meu
nobre povo. **13** [Moças]: Volta! Volta, Sulamita! Volta! Volta, e
nós te veremos! [Ele]: Por que [quereis] ver a Sulamita, como a
dança de duas companhias?

7 [Ele]: Como são belos os teus pés nas sandálias, ó filha de
príncipe! Os contornos de tuas coxas são como joias, [como]
obra das mãos de um artesão. **2** Teu umbigo é [como] uma
taça redonda, que não falta bebida; teu abdome é [como] um
amontoado de trigo, rodeado de lírios. **3** Teus dois seios são
como dois filhos gêmeos da corça. **4** Teu pescoço é como uma
torre de marfim; teus olhos são [como] os tanques de peixes
de Hesbom, junto à porta de Bate-Rabim. Teu nariz é como a
torre do Líbano, que está de frente a Damasco. **5** Tua cabeça
sobre ti, como o [monte] Carmelo, e o trançado dos cabelos
cabeça como púrpura; o rei está [como que] atado em [tuas]
tranças. **6** Como tu és bela! Como tu és agradável, ó amor
em delícias! **7** Esta tua estatura é semelhante à palmeira, e
teus seios são [como] cachos [de uvas]. **8** Eu disse: Subirei à
palmeira, pegarei dos seus ramos; e então teus seios serão
como os cachos da videira, e a fragrância de teu nariz como o
das maçãs. **9** E tua boca [seja] como o bom vinho; [Ela]: [Vinho]
que se entra a meu amado suavemente, e faz falarem os lábios
dos que dormem. **10** Eu sou do meu amado, e ele me deseja.
11 Vem, amado meu! Saiamos ao campo, passemos as noites

nas aldeias. **12** Saiamos de madrugada até às vinhas, vejamos
se as videiras florescem, se suas flores estão se abrindo, se
as romãzeiras já estão brotando; ali te darei os meus amores.
13 As mandrágoras espalham seu perfume, e junto a nossas
portas há todo tipo de excelentes frutos, novos e velhos; eu os
guardei para ti, meu amado.

8 Como gostaria que tu fosses como meu irmão, que mamava
os seios de minha mãe. Quando eu te achasse na rua, eu te
beijaria, e não me desprezariam. **2** Eu te levaria e te traria à
casa de minha mãe, aquela que me ensinou, e te daria a beber
do vinho aromático, do suco de minhas romãs. **3** Esteja sua mão
esquerda debaixo de minha cabeça, e sua direita me abrace. **4**
Eu vos ordeno, filhas de Jerusalém: jurai que não acordeis, nem
desperteis ao amor, até que ele queira. **5** [Outros]: Quem é
esta, que sobe da terra desabitada, reclinada sobre seu amado?
[Ela]: Debaixo de uma macieira te despertei; ali tua mãe te teve
com dores; ali te deu à luz aquela que te gerou. **6** Põe-me como
selo sobre o teu coração, como selo sobre o teu braço; porque
o amor é forte como a morte, e o ciúme é severo como o Xeol;
suas brasas são brasas de fogo, labaredas intensas. **(Sheol
h7585)** **7** Muitas águas não poderiam apagar este amor, nem
os rios afogá-lo; ainda que alguém desse todos os bens de
sua casa por este amor, certamente o desprezariam. **8** [Irmãos
dela]: Temos uma irmã pequena, que ainda não têm seios; que
faremos a esta nossa irmã, no dia que dela falarem? **9** Se ela
for um muro, edificaremos sobre ela um palácio de prata; e se
ela for uma porta, então a cercaremos com tábuas de cedro. **10**
[Ela]: Eu sou um muro, e meus seios como torres; então eu era
aos olhos dele, como aquela que encontra a paz. **11** Salomão

teve uma vinha em Baal-Hamom; ele entregou esta vinha a uns
guardas, e cada um [lhe] trazia como [faturamento] de seus
frutos mil [moedas] de prata. **12** Minha vinha, que me pertence,
está à minha disposição; as mil [moedas] de prata são para ti,
Salomão, e duzentas para os guardas de teu fruto. **13** [Ele]:
Ó tu que habitas nos jardins, teus colegas prestam atenção
à tua voz: faze com que eu [também possa] ouvi-la. **14** [Ela]:
Vem depressa, meu amado! E faze-te semelhante ao corço, ao
filhote de cervos, nas montanhas de ervas aromáticas!

Isaías

1 Visão de Isaías, filho de Amoz, a qual ele viu sobre Judá e
Jerusalém, nos dias de Uzias, Jotão, Acaz [e] Ezequias, reis de
Judá. **2** Ouvi, ó céus; e escutai tu, terra, porque o SENHOR
está falando: Eu criei filhos, e os fiz crescerem; porém eles
se rebelaram contra mim. **3** O boi conhece a seu dono, e o
jumento [sabe] a manjedoura de seu possuidor; [mas] Israel
não conhece, meu povo não entende. **4** Ai da nação pecadora,
do povo cheio de perversidade, semente de malfeitores, de
filhos corruptos! Abandonaram ao SENHOR, provocaram a ira
ao Santo de Israel, [dele] se afastaram. **5** Para que seríeis
espancados ainda mais? Vós vos rebelaríeis mais ainda. Toda
a cabeça está enferma, e todo o coração fraco. **6** Desde a
planta do pé até a cabeça, não há nele coisa sã. [Só há] feridas,
inchaços e chagas podres, sem terem sido espremidas, feito
curativos ou aliviadas com azeite. **7** Vossa terra é uma ruína;
vossas cidades foram queimadas; vossa terra os estranhos
devastaram diante de vossa presença, e está arruinada como
que destruída por estranhos. **8** E a filha de Sião ficou como uma
cabana na vinha, como um barraco no pepinal, como uma cidade
cercada. **9** Se o SENHOR dos exércitos não tivesse nos deixado
alguns sobreviventes, teríamos sido como Sodoma, seríamos
semelhantes aos de Gomorra. **10** Ouvi a palavra do SENHOR,
vós líderes de Sodoma! Ouvi a Lei do nosso Deus, vós povo de
Gomorra!: **11** Para que me [serve] tantos sacrifícios vossos?, diz
o SENHOR; Já estou farto de sacrifícios de queima de carneiros,
e da gordura de animais cevados. Não me alegro com o sangue
de bezerros, nem com o de cordeiros ou bodes. **12** Quando
vindes a aparecer perante minha face, quem vos pediu isso de

vossas mãos, de pisardes em meus pátios? **13** Não tragais mais
ofertas inúteis; [vosso] incenso para mim é abominação; não
aguento [mais] as luas novas, os sábados, e as chamadas para
o povo se reunir; [todas estas] se tornaram reuniões malignas.
14 Vossas luas novas e vossas solenidades, minha alma as
odeia e elas me perturbam; estou cansado de [as] suportar.
15 Por isso quando estendeis vossas mãos, escondo meus
olhos de vós; até quando fazeis muitas orações, eu não [vos]
ouço; [porque] vossas mãos estão cheias de sangue. **16** Lavai-
vos! Purificai-vos! Tirai a maldade de vossas atitudes perante
meus olhos; parai de fazer maldades. **17** Aprendei a fazer o
bem; procurai o que é justo; ajudai ao oprimido; fazei justiça ao
órfão; defendei a causa da viúva. **18** Vinde, então, e façamos as
contas, diz o SENHOR: ainda que vossos pecados sejam como
a escarlate, eles ficarão brancos como a neve; ainda que sejam
vermelhos como o carmesim, eles se tornarão como a lã. **19**
Se quiserdes e ouvirdes, comereis o que é bom da terra. **20**
Porém se recusardes e fordes rebeldes, sereis devorados pela
espada; pois [foi assim que] a boca do SENHOR falou. **21** Como
a cidade fiel se tornou uma prostituta! Ela estava cheia de juízo,
justiça habitava nela; porém agora homicidas. **22** Tua prata se
tornou em escórias; teu vinho se misturou com água. **23** Teus
príncipes são rebeldes, e companheiros de ladrões; cada um
deles ama os subornos, e perseguem recompensas; não fazem
justiça ao órfão, e não chega perante eles a causa das viúvas.
24 Por isso diz o Senhor DEUS dos exércitos, o Poderoso de
Israel: Ah, tomarei satisfações quanto aos meus adversários,
e me vingarei de meus inimigos. **25** E tornarei minha minha
mão contra ti, e purificarei por completo tuas escórias; e tirarei

toda a tua impureza. **26** E restituirei a teus juízes, como da
primeira vez, e a teus conselheiros, como no princípio; e depois
disso te chamarão cidade da justiça, cidade fiel. **27** Sião será
resgatada por meio do juízo; e os que retornarem a ela, por
meio da justiça. **28** Mas para os transgressores e pecadores,
serão juntamente quebrados; e os que deixarem ao SENHOR
serão consumidos. **29** Porque pelos carvalhos que cobiçastes
serão confundidos; e pelos bosques que escolhestes sereis
envergonhados; **30** Porque sereis como o carvalho ao qual suas
folhas caem, e como o bosque que não tem água. **31** E o forte
se tornará em estopa, e sua obra, em faísca; e ambos serão
juntamente queimados, e não haverá quem [os] apague.

2 Palavra vista por Isaías, filho de Amoz, quanto a Judá e
a Jerusalém: **2** E acontecerá no últimos dias, que o monte
da cada do SENHOR se firmará no cume dos montes, e se
levantará por cima dos morros; e correrão em direção a ele
todas as nações. **3** E muitos povos irão, e dirão: Vinde, subamos
ao monte do SENHOR, à casa do Deus de Jacó, para que
ele nos ensine sobre seus caminhos, e andemos em suas
veredas; Porque de Sião virá a Lei, e de Jerusalém a palavra do
SENHOR. **4** E ele julgará entre as nações, e repreenderá a
muitos povos; e trocarão suas espadas em enxadas, e suas
lanças em foices; não se levantará mais espada nação contra
nação, nem aprenderão mais a fazer guerra. **5** Casa de Jacó,
vinde, e andemos à luz do SENHOR. **6** Mas tu, [SENHOR],
desamparaste a teu povo, à casa de Jacó; porque se encheram
[dos costumes] do oriente, e são místicos como os filisteus;
e se associam a filhos de estrangeiros. **7** A terra deles está
cheia de prata e de ouro, e os tesouros deles não têm fim; a

terra deles está cheia de cavalos, e as carruagens deles não
têm fim. **8** A terra deles também está cheia de ídolos; eles se
inclinam perante as obras de suas próprias mãos, perante o que
seus próprios dedos fizeram. **9** Ali as pessoas se abatem, e os
homens se humilham; por isso tu não os perdoarás. **10** Entra nas
rochas, e esconde-te no pó, por causa da temível presença do
SENHOR, e da glória de sua majestade. **11** Os olhos arrogantes
dos homens serão abatidos, e o orgulho dos homens será
humilhado; e só o SENHOR será exaltado naquele dia. **12**
Porque o dia do SENHOR dos exércitos será contra o soberbo e
o arrogante; e contra todo de que [se acha] exaltado, para que
seja abatido. **13** E contra todos os cedros do Líbano, altos e
elevados; e contra todos os carvalhos de Basã. **14** E contra
todos os altos montes, e contra todos os morros elevados. **15** E
contra toda torre alta, e contra todo muro fortificado. **16** E contra
todos os navios de Társis, e contra todas as pinturas desejadas.
17 E a soberba do homem será humilhada, e o orgulho dos
homens será abatido; e só o SENHOR será exaltado naquele
dia. **18** E todos os ídolos serão eliminados por completo. **19**
Então entrarão nas cavernas das rochas, e nos buracos da
terra, por causa da temível presença do SENHOR, e por causa
de sua majestade, quando ele se levantar, para espantar a
terra. **20** Naquele dia, o homem lançará seus ídolos de prata, e
seus ídolos de ouro, que fizeram para se prostrarem diante
deles, às toupeiras e aos morcegos. **21** E se porão nas fendas
das rochas, e nas cavernas das penhas, por causa da temível
presença do SENHOR, e por causa da glória de sua majestade,
quando ele se levantar para espantar a terra. **22** [Portanto,]

cessai de [confiar no] homem, cujo fôlego está em suas narinas;
pois o que há nele que mereça se dar algum valor?

3 Porque eis que o Senhor DEUS dos exércitos tirará de
Jerusalém e de Judá o apoio e o sustento: todas as fontes de
comida e de água, **2** O guerreiro, o soldado, o juiz, o profeta,
o adivinho, e o ancião; **3** O chefe de cinquenta, o nobre, o
conselheiro, o sábio entre os artífices, e o que tem habilidade de
falar palavras. **4** E [lhes] darei garotos como seus príncipes, e
rapazes dominarão sobre eles. **5** E o povo será oprimido; um
será contra o outro, e cada um contra seu próximo; o jovem se
atreverá contra o ancião, e o reles contra o nobre. **6** Porque
um homem tomará seu irmão da casa de seu pai, [e dirá]:
Tu tens capa; sê nosso governante, e estejam estas ruínas
debaixo de tua mão. **7** [Então] em tal dia ele levantará sua
mão, dizendo: Não posso solucionar este problema; também em
minha casa não há pão nem vestido algum; não me ponhais
como governante do povo. **8** Porque Jerusalém tropeçou, e Judá
está caído; pois sua língua e suas obras são contra o SENHOR,
para irritar os seus gloriosos olhos. **9** A aparência de seus
rostos dão testemunho contra eles, e mostram abertamente
seus pecados; assim como Sodoma, não os disfarçam. Ai da
alma deles, porque estão fazendo mal a si mesmos. **10** Dizei a
justo, que o bem [lhe sucederá], que comerão do fruto de suas
obras. **11** Ai do perverso! O mal [lhe sucederá], porque lhe será
feito conforme o trabalho de suas mãos. **12** Os dominadores
de meu povo são garotos, e mulheres dominam sobre ele;
ah, meu povo, os que te guiam te enganam e confundem o
caminho de tuas veredas. **13** O SENHOR se apresenta para
brigar a causa judicial, e se põe para julgar aos povos. **14** O

SENHOR vem a juízo contra os anciãos de seu povo, e [contra]
seus líderes: Pois vós consumistes a vinha, o despojo do pobre
está em vossas casas. **15** Por que vós esmagastes ao meu
povo, e moestes o rosto dos pobres?, diz o Senhor DEUS
dos exércitos. **16** Além disso o SENHOR diz: Dado que as
filhas de Sião se exaltam, e andam com o pescoço levantado,
e [procuram] seduzir com os olhos, e vão andando a passos
curtos, fazendo ruídos com os ornamentos dos pés, **17** Por
isso o Senhor fará chagas no topo das cabeças das filhas de
Sião, e descobrirá suas partes íntimas. **18** Naquele dia o Senhor
tirará [delas] os enfeites: tornozeleiras, testeiras, gargantilhas,
19 Brincos, pulseiras, véus, **20** Chapéus, braceletes, cintos,
bolsinhas de perfume, amuletos, **21** Anéis, pingentes de nariz,
22 Vestidos de festa, mantas, capas, bolsas, **23** Transparências,
saias de linho, toucas e túnicas. **24** E será que, no lugar de
aromas haverá fedor; e no lugar de cinto [haverá] corda; e no
lugar de cabelos cacheados [haverá] calvície, e no lugar de
roupa luxuosa [haverá] roupa de saco; e queimadura no lugar
de beleza. **25** Teus homens cairão à espada; teus guerreiros
na batalha. **26** E as portas delas gemerão, e chorarão; e ela,
ficando desolada, se sentará no chão.

4 E sete mulheres tomarão um [mesmo] homem naquele dia,
dizendo: Nós comeremos de nosso pão, e nos vestiremos de
nossas roupas; [queremos] somente que teu nome seja posto
sobre nós; livra-nos de nossa vergonha! **2** Naquele dia o Renovo
do SENHOR será belo e glorioso; e o fruto da terra de excelente
valor, para os de Israel que escaparem [do perigo]. **3** E será que
aquele que continuar em Sião e aquele que for deixado em
Jerusalém será chamado santo; todo aquele que em Jerusalém

está escrito para a vida; **4** Quando o Senhor lavar a imundícia
das filhas de Sião, e limpar o sangue de Jerusalém do meio
dela, com o espírito de juízo, e com o espírito de queima. **5**
E o SENHOR criará sobre toda moradia do monte de Sião, e
sobre seus ajuntamentos, uma nuvem de dia, e uma fumaça, e
um brilho de fogo inflamado de noite; porque sobre toda glória
haverá proteção. **6** E haverá uma tenda para sombra contra
o calor do dia, e para refúgio e abrigo contra a tempestade e
contra a chuva.

5 Agora cantarei a meu amado o cântico de meu querido de
sua vinha: meu amado tem uma vinha, em um morro fértil; **2** E a
cercou, e limpou das pedras, e a plantou de excelentes videiras,
e edificou no meio dela uma torre; e também fundou nela uma
prensa de uvas; e esperava que desse uvas boas, porém deu
uvas imprestáveis. **3** E agora, ó moradores de Jerusalém, e
vós homens de Judá? Julgai, eu vos peço, entre mim e minha
vinha. **4** O que mais podia ser feito à minha vinha, que eu não
tenha já feito? Se eu esperava uvas boas, como, pois, veio
dar uvas imprestáveis? **5** Por isso agora eu vos farei saber
o que farei à minha vinha: tirarei sua cerca, para que sirva
de pastagem; derrubarei seu muro, para que seja pisada; **6**
E eu a tornarei uma [terra] abandonada; não será podada,
nem cavada; mas crescerão [nela] cardos e espinhos; e darei
ordens às nuvens, para que não chovam chuva sobre ela. **7**
Porque a vinha do SENHOR dos exércitos é a casa de Israel, e
os homens de Judá são suas plantas agradáveis; porém ele
esperava juízo, e eis aqui opressão; [ele esperava] justiça, e eis
aqui clamor. **8** Ai dos que juntam uma casas, [e] acumulam
propriedades de terra, até que não tenha sobrado mais lugar,

para que somente vós fiqueis como moradores no meio da
terra. **9** O SENHOR dos exércitos [disse] aos meus ouvidos:
Verdadeiramente muitas casas se tornarão desertas, [até] as
grandes e valiosas ficarão sem moradores! **10** E dez jeiras de
vinha darão [apenas] um bato; e um ômer de semente dará
[apenas] um efa. **11** Ai dos que se levantam cedo pela manhã,
para buscarem bebida alcoólica, e continuam até a noite, [até
que] o vinho os esquente. **12** E harpas, liras, tamborins, gaitas e
vinho há em seus banquetes; porém não olham para a obra do
SENHOR, nem veem a obra de suas próprias mãos. **13** Por isso
meu povo será levado cativo, porque não tem conhecimento;
seus nobres terão fome, e sua multidão se secará de sede. **14**
Por isso o Xeol alargou seu avidez, e sua boca se abriu tanto
que não se pode medir, e [ali] descerão a nobreza e também a
multidão, em meio a barulhos e com os que festejam. **(Sheol
h7585)** **15** Então as pessoas serão rebaixadas, e os homens
serão humilhados; e os olhos dos arrogantes se humilharão.
16 Mas o SENHOR dos exércitos será exaltado com juízo; e
Deus, o Santo, será santificado com justiça. **17** E os cordeiros
pastarão como se fosse seus próprios pastos, e os estranhos
comerão [do alimento proveniente] dos lugares abandonados
dos ricos. **18** Ai dos que puxam perversidade com cordas de
futilidade, e pelo pecado como que [com] cordas de carruagens!
19 E dizem: Que ele se apresse, acelere sua obra, para que
a vejamos; e aproxime-se e venha o conselho do Santo de
Israel, para que possamos saber. **20** Ai dos que chamam o mal
de bem, e o bem de mal; que trocam as trevas pela luz, e a
luz pelas trevas; e trocam o amargo pelo doce, e o doce pelo
amargo! **21** Ai dos [que se acham] sábios aos seus próprios

olhos, e prudentes para si mesmos! **22** Ai dos [que se acham]
corajosos para beberem vinho, e homens fortes para misturarem
bebida alcoólica! **23** [Ai d] os que inocentam o perverso por
causa de suborno, e se desviam da justiça dos justos! **24** Por
isso, como a língua de fogo consome a estopa, e a chama
queima a palha, [assim] sua raiz será como podridão, e sua
flor se desfará como o pó; pois rejeitaram a Lei do SENHOR
dos exércitos, e desprezaram a palavra do Santo de Israel.
25 Por isso se acendeu a ira do SENHOR contra seu povo,
e estendeu sua mão contra ele, e o feriu; e as montanhas
tremeram, e seus cadáveres foram como lixo no meio das ruas;
com tudo isto ele não retrocedeu sua ira; ao contrário, sua mão
ainda está estendida. **26** E ele levantará uma bandeira para as
nações distantes, e lhes assoviará desde os confins da terra; e
eis que virão com rapidez apressadamente. **27** Não haverá
entre eles cansado ou quem tropece; ninguém cochilará, nem
dormirá; nem se desatará o cinto de seus lombos, nem será
arrebentada a tira de seus calçados. **28** Suas flechas estarão
afiadas, e todos os seus arcos prontos para atirar; os cascos de
seus cavalos serão comparáveis a rochas, e as rodas [de suas
carruagens] como redemoinhos de vento. **29** O rugido deles
será como o de um leão feroz, e bramarão como filhotes de
leão; e rugirão, e tomarão a presa, e a levarão, e não haverá
quem [a] resgate. **30** E bramarão contra ela naquele dia como o
bramido do mar; então olharão para a terra, e eis que há trevas
[e] aflição; e a luz se escurecerá em suas nuvens.

6 No ano em que o rei Uzias morreu, eu vi o Senhor sentado
sobre um alto e elevado trono; e as bordas de seu manto
enchiam o templo. **2** Serafins estavam por cima dele, cada

um tinha seis asas; com duas cobriam seus rostos, com duas
cobriam seus pés, e com duas voavam. **3** E clamavam uns
aos outros, dizendo: Santo! Santo! Santo é o SENHOR dos
exércitos! Toda a terra está cheia de sua glória! **4** E as molduras
das portas se moviam com a voz do que clamava; e a casa
se encheu de fumaça. **5** Então eu disse: Ai de mim, que vou
perecer! Pois sou homem de lábios impuros, e moro no meio
de um povo de lábios impuros, e meus olhos viram ao Rei, o
SENHOR dos exércitos! **6** Porém um dos serafins voou até mim,
trazendo em sua mão uma brasa viva, [a qual] ele tinha tirado
do altar com uma tenaz. **7** E com ela tocou em minha boca, e
disse: Eis que isto tocou em teus lábios; assim já foi afastada
[de ti] tua culpa, e purificado estás de teu pecado. **8** Depois
disso ouvi a voz do Senhor, que dizia: A quem enviarei? E quem
irá por nós? Então eu disse: Eis-me aqui! Envia-me! **9** Então ele
me disse: Vai, e diz a este povo: certamente ouvireis, mas não
entendereis; certamente vereis, mas não percebereis. **10** Faze o
coração deste povo se encher de gordura, e os ouvidos deles
ficarem pesados, para que não vejam com seus olhos, nem
ouçam com seus ouvidos, nem entendam com seus corações, e
[assim] não se convertam, nem eu os cure. **11** E eu disse: Até
quando, Senhor? E ele respondeu: Até que as cidades sejam
devastadas, [e] não fique morador algum, nem homem algum
nas casas, e a terra seja devastada por completo. **12** Porque o
SENHOR removerá as pessoas [dela], e no meio da terra será
grande o abandono. **13** Mas ainda a décima parte ficará nela, e
voltará a ser consumida; [e] como uma grande árvore ou como
o carvalho, em que depois de serem derrubados, [ainda] fica a
base do tronco, [assim] a santa semente será a base dela.

7 Sucedeu, pois, nos dias de Acaz, filho de Jotão, filho de Uzias,
rei de Judá, que, Rezim, rei da Síria, e Peca, filho de Remalias,
rei de Israel, subiram a Jerusalém para fazerem guerra contra
ela; mas não conseguiram vencer a batalha contra ela. **2** E
avisaram à casa de Davi, dizendo: Os sírios se aliaram aos de
Efraim. Então o coração dele se agitou, e também o coração de
seu povo, tal como as árvores do bosque que se agitam com o
vento. **3** Então o SENHOR disse a Isaías: Agora tu e teu filho
Sear-Jasube, saí ao encontro de Acaz, ao final do aqueduto do
tanque superior, na estrada do campo do lavandeiro. **4** E dize-
lhe: Tem cuidado, mas fica calmo; não temas, nem desanime teu
coração por causa dessas duas pontas fumegantes de lenha,
por causa do ardor da ira de Rezim, dos sírios, e do filho de
Remalias. **5** Pois o sírio teve maligno conselho contra ti, com
Efraim e [com] o filho de Remalias, dizendo: **6** Vamos subir
contra Judá, e o aflijamos, e o repartamos entre nós; e façamos
reinar como rei no meio dele ao filho de Tabeal. **7** Assim diz o
Senhor DEUS: Isso não subsistirá, nem sucederá. **8** Pois a
cabeça da Síria é Damasco, e o cabeça de Damasco Rezim;
e dentro de sessenta e cinco anos Efraim será quebrado, e
não será [mais] povo. **9** E a cabeça de Efraim é Samaria, e
o cabeça de Samaria é o filho de Remalias. Se não crerdes,
não ficareis firmes. **10** E o SENHOR continuou a falar a Acaz,
dizendo: **11** Pede para ti um sinal do SENHOR teu Deus; pede
ou de baixo, das profundezas, ou de cima, das alturas. **(Sheol
h7585)** **12** Mas Acaz disse: Não pedirei, nem porei teste ao
SENHOR. **13** Então [Isaías] disse: Ouvi agora, ó casa de Davi:
Achais pouco cansardes aos homens, para cansardes também
[a paciência] do meu Deus? **14** Por isso o Senhor, ele mesmo,

vos dará um sinal: eis que a virgem conceberá, e fará nascer
um filho, e ela chamará seu nome Emanuel. **15** Manteiga e mal
ele comerá, pois saberá como rejeitar o mal e escolher o bem.
16 Mas antes que este menino saiba rejeitar o mal e escolher o
bem, a terra da qual tendes pavor será desamparada de seus
dois reis. **17** O SENHOR fará vir sobre ti, sobre o teu povo, e
sobre a casa de teu pai, dias que nunca vieram, desde o dia em
que Efraim se desviou de Judá, [quando vier] o rei da Assíria.
18 Porque acontecerá que naquele dia o SENHOR assoviará
às moscas que estão na extremidade dos rios do Egito, e às
abelhas que andam na terra da Assíria. **19** E virão, e todas elas
pousarão nos vales desabitados, e nas fendas das rochas, e em
todos os espinheiros, e em todos os arbustos. **20** Naquele dia o
Senhor raspará com uma navalha alugada dalém do rio, por
meio do rei da Assíria, a cabeça e os pelos dos pés; e até a
barba será tirada por completo. **21** E acontecerá naquele dia,
que alguém estará criando uma vaca jovem e duas ovelhas. **22**
E será que, por causa da abundância de leite que lhe derem,
ele comerá manteiga; e comerá manteiga e mel todo aquele que
for deixado no meio da terra. **23** Será também naquele dia, que
todo lugar em que antes havia mil videiras [do valor] de dez
mil moedas de prata, se tornará [lugar] para espinhos e para
cardos. **24** Que com arco e flechas ali entrarão; porque toda a
terra será espinhos e cardos. **25** E também todos os montes
onde costumavam ser cavados com enxadas, não se irá a eles
por medo dos espinhos e dos cardos; porém servirão para se
enviar bois, e para que gado miúdo pise.

8 Disse-me também o SENHOR: Toma para ti um grande
letreiro, e escreve nele com pena [para uso] humano: Maer-

Salal- Has-Baz. **2** Então tomei comigo testemunhas fiéis: o
sacerdote Urias, e Zacarias filho de Jeberequias. **3** E vim até
a profetisa, que concebeu e teve um filho; e o SENHOR me
disse: Chama o nome dele de Maer-Salal-Has-Baz, **4** porque
antes que o menino saiba falar “papai” ou “mamãe”, as riquezas
de Damasco e os despojos de Samaria serão tomados pelo
rei da Assíria. **5** E o SENHOR continuou a a falar comigo,
dizendo: **6** Dado que este povo rejeitou as águas de Siloé, que
correm calmamente, e se alegrou com Resim e com o filho de
Remalias, **7** Por isso eis que o Senhor fará subir sobre eles as
águas do rio fortes e impetuosas: [que é] o rei da Assíria com
todo o sua glória; e subirá sobre todas as suas correntes de
águas, e transbordará por todas as suas margens; **8** E passará
por Judá, e o inundará, chegando até o pescoço; e ao estender
suas asas, encherá a largura de tua terra, ó Emanuel. **9** Ajuntai-
vos, povos, e sereis quebrados; e ouvi, todos vós que sois
de terras distantes; vesti vossos cintos, e sereis quebrados;
preparai vossos cintos [para a batalha], mas sereis quebrados.
10 Reuni-vos para tomar conselho, mas ele será desfeito; falai
[alguma] palavra, porém ela não se confirmará, porque Deus
é conosco. **11** Porque assim o SENHOR me disse com mão
forte; e ele me ensinou a não andar pelo caminho deste povo,
dizendo: **12** Não chameis de conspiração a tudo quanto este
povo chama de conspiração; e não temais o que eles temem,
nem vos assombreis. **13** [Mas] ao SENHOR dos exércitos, a ele
santificai; e ele seja ele vosso temor, e ele seja vosso assombro.
14 Então ele será como santuário [para vós]; porém como pedra
de ofensa, e por pedra de tropeço para as duas casas de Israel;
como laço e como rede para os moradores de Jerusalém. **15**

E muitos dentre eles tropeçarão e cairão; e serão quebrados,
enlaçados, e presos. **16** Liga o testemunho; sela a Lei entre
meus discípulos. **17** Esperarei ao SENHOR, que esconde seus
rosto da casa de Jacó; e a ele aguardarei. **18** Eis aqui, eu e os
filhos que o SENHOR me deu, [somos] como sinais e como
maravilhas em Israel, pelo SENHOR dos exércitos, que habita
no monte de Sião. **19** E quando vos disserem: Consultai aos
que se comunicam com os mortos e aos encantadores que
murmuram, sussurrando entre os dentes. Por acaso não deveria
o povo consultar ao seu Deus? [Perguntarão] aos mortos por
causa dos vivos? **20** [Respondei]: À Lei e ao testemunho! Se não
falarem segundo esta palavra, não haverá amanhecer para eles.
21 E passarão pela [terra], duramente oprimidos e famintos; e
será que, quando tiverem fome e ficarem enfurecidos, então
amaldiçoarão ao seu rei e ao seu Deus, olhando para cima. **22**
E olhando para a terra, eis aflição e trevas; [haverá] angustiante
escuridão, e para as trevas serão empurrados.

9 Mas não [haverá] escuridão para aquela que foi angustiada
tal como nos primeiros tempos, [quando] ele afligiu a terra de
Zebulom e a terra de Naftali; mas depois ele [a] honrará junto
ao caminho do mar, dalém do Jordão, a Galileia das nações.
2 O povo que andava em trevas viu uma grande luz; os que
habitavam em terra de sombra de morte, uma luz brilhou sobre
eles. **3** Tu multiplicaste a este povo, aumentaste-lhe a alegria.
Eles se alegraram diante de ti como a alegria da ceifa, como
quando ficam contentes ao repartir despojos; **4** Pois tu quebraste
o jugo de sua carga, e a vara de seus ombros, o bastão daquele
que opressivamente o conduzia, como no dia dos midianitas. **5**
Quando toda a batalha daqueles que batalhavam era feita com

ruído, e as roupas se revolviam em sangue, e eram queimadas
[para servir] de combustível ao fogo. **6** Porque um menino nos
nasceu, um filho nos foi dado; e o governo está sobre seus
ombros; e seu nome se chama Maravilhoso, Conselheiro, Deus
Forte, Pai da Eternidade, Príncipe da Paz. **7** À grandeza de
[seu] governo e à paz não haverá fim, sobre o trono de Davi, e
sobre seu reino, para o firmar e fortalecer com juízo e justiça
desde agora e para sempre; o zelo do SENHOR dos exércitos
fará isto. **8** O Senhor enviou uma palavra a Jacó, e ela caiu
sobre Israel. **9** E todo o povo [a] saberá: Efraim, e os moradores
de Samaria, em soberba e arrogância de coração, dizem: **10** Os
tijolos caíram, mas construiremos de novo com pedras talhadas;
as figueiras bravas foram cortadas, mas as trocaremos por
cedros. **11** Por isso o SENHOR levantará os adversários de
Resim contra ele, e instigará seus inimigos: **12** Pela frente [virão]
os sírios, e por trás os filisteus; e devorarão a Israel com a boca
aberta. Nem com tudo isto sua ira cessará, e ainda sua mão
está estendida. **13** Porque este povo não se converteu àquele
que o feriu, nem busca ao SENHOR dos exércitos. **14** Por isso o
SENHOR cortará de Israel a cabeça, a cauda, o ramo e o junco
de Israel em um único dia. **15** O ancião e o homem respeitado,
este é a cabeça; e o profeta que ensina falsidade é a cauda.
16 Pois os guias deste povo são enganadores; e os que por
eles forem guiados estão a ponto de serem destruídos. **17** Por
causa disso o Senhor não terá alegria em seus rapazes, e não
terá piedade de seus órfãos e de suas viúvas; porque todos
eles são hipócritas e malfeitores, e toda boca fala tolices; nem
com tudo isto sua ira cessará, e sua mão ainda está estendida.
18 Pois a perversidade queima como fogo, [que] consumirá

cardos e espinhos, e incendiará aos emaranhados das árvores
da floresta; e subirão como nuvens de fumaça. **19** Pelo furor do
SENHOR dos exércitos a terra se inflamará, e o povo será como
o combustível do fogo; cada um não terá piedade do outro. **20**
Se cortar à direita, ainda terá fome; e se comer da esquerda,
ainda não se saciará; cada um comerá a carne de seu [próprio]
braço. **21** Manassés a Efraim, e Efraim a Manassés; e eles
ambos serão contra Judá; e nem com tudo isto sua ira cessará,
e sua mão ainda está estendida.

10 Ai dos que decretam ordenanças injustas, e dos que
escribas que escrevem coisas opressivas, **2** Para afastarem aos
pobres de seu direito, e para tomarem o direito dos pobres de
meu povo; para despojarem as viúvas, e para roubarem aos
órfãos. **3** Mas que fareis no dia da visitação e da assolação,
[que] virá de longe? A quem recorrereis por socorro? E onde
deixareis vossa glória? **4** [Nada podem fazer], a não ser se
abaterem entre os presos, e caírem entre os mortos. Com tudo
isto, sua ira não cessará, e sua mão ainda está estendida. **5** Ai
da Assíria, a vara de minha ira; porque minha indignação é pão
em suas mãos. **6** Eu a enviarei contra um povo corrompido,
e lhe darei ordem contra um povo do qual me enfureço; para
que roube ao roubo, e despoje ao despojo, e para que o pisem
como a lama das ruas; **7** Ainda que ela não pense assim,
nem pretenda isso seu coração; em vez disso, [deseja] em
seu coração destruir e eliminar não poucas nações. **8** Pois
diz: Por acaso os meus generais, não são todos eles reis? **9**
Não é Calno como Carquemis? Não é Hamate como Arpade?
Não é Samaria como Damasco? **10** Assim como minha mão
tomou aos reinos dos ídolos, cujas imagens eram melhores

que Jerusalém e as de Samaria, **11** Por acaso não farei eu a
Jerusalém e a seus ídolos da mesma maneira que fiz a Samaria
e a seus ídolos? **12** Porque acontecerá que, quando o Senhor
tiver acabado toda sua obra no monte de Sião em Jerusalém,
então: Visitarei [para castigar] o fruto da arrogância da rei da
Assíria e a pompa do orgulho de seus olhos. **13** Pois ele diz:
Fiz [isso] com a força de minha mão e com minha sabedoria,
pois sou esperto; e tirei as fronteiras dos povos, e roubei seus
bens, e como guerreiro abati aos moradores. **14** E minha mão
tomou as riquezas dos povos como a um ninho; e como se
juntam ovos abandonados, assim eu juntei toda a terra; e não
houve quem movesse asa, ou abrisse boca, ou fizesse ruído.
15 Por acaso o machado se glorificará contra aquele que com
ele corta? Ou a serra se engrandecerá contra aquele que a
manuseia? [Seria] como se fosse o bastão que movesse aos
que o levantam, como se a vara fosse capaz de levantar, [como
se ela] não [fosse apenas] madeira. **16** Por isso o Senhor DEUS
dos exércitos enviará magreza entre seus gordos; e em lugar de
sua glória ele inflamará um incêndio, como um incêndio de fogo.
17 E a Luz de Israel virá a ser fogo, e seu Santo, labareda,
que queima e consome seus espinhos e seus cardos em um
dia. **18** Também consumirá a glória de sua floresta, e de seu
campo fértil, desde a alma até a carne; e será como quando um
doente se definha. **19** E o resto das árvores de sua floresta será
tão pouco em número, que um menino será capaz de contá-
las. **20** E acontecerá naquele dia, que os restantes de Israel
e os que escaparam da casa de Jacó nunca mais confiarão
naquele que os feriu; ao invés disso, confiarão verdadeiramente
no SENHOR, o Santo de Israel. **21** Os restantes se converterão,

os restantes de Jacó, ao Deus Forte. **22** Porque ainda que teu
povo, ó Israel, seja como a areia do mar, [apenas] o restante
dele se converterá; a destruição já está decretada, transbordante
em justiça. **23** Pois a destruição que foi decretada, o Senhor
DEUS dos exércitos a executará no meio de toda a terra. **24** Por
isso assim diz o Senhor DEUS dos exércitos: Não temas, povo
meu, que habita em Sião, ao assírio, quando te ferir com vara,
e contra ti levantar seu bastão da maneira dos egípcios. **25**
Pois em breve se completará a indignação e a minha ira, para
os consumir. **26** Pois o SENHOR dos exércitos levantará um
açoite contra ele, como a matança de Midiã junto à rocha de
Orebe; e sua vara [estará] sobre o mar, a qual ele levantará da
maneira [que ele fez] aos egípcios. **27** E acontecerá naquele
dia, que sua carga será tirada de teu ombro, e seu jugo de teu
pescoço; e o jugo será despedaçado por causa da unção. **28**
Eles, [os assírios], chegaram a Aiate, passaram por Migrom, em
Micmás puseram seus instrumentos. **29** Passaram o vau, se
abrigaram em Geba. Ramá está tremendo, Gibeá de Saul está
fugindo. **30** Grita com tua voz, ó filha de Galim! Ouve, Laís!
Pobre de ti, Anatote! **31** Madmena foge; os moradores de Gebim
procuram refúgios. **32** Ainda hoje parará em Nobe; moverá sua
mão [contra] o monte da Filha de Sião, o morro de Jerusalém.
33 Eis que o Senhor DEUS dos exércitos cortará os galhos com
violência; e os de alta estatura serão cortados, e os elevados
serão abatidos. **34** E cortará os emaranhados da floresta com
machado de ferro; e o Líbano cairá pelo Grandioso.

11 E uma vara brotará do tronco cortado de Jessé; e um ramo
crescerá de suas raízes. **2** E repousará sobre ele o Espírito
do SENHOR: o Espírito de sabedoria e de entendimento, o

Espírito de conselho e força, o Espírito de conhecimento e temor
ao SENHOR. **3** E seu prazer será no temor ao SENHOR; e
não julgará segundo a vista de seus olhos, nem repreenderá
segundo o ouvir de seus ouvidos. **4** Mas julgará com justiça aos
pobres, e repreenderá com equidade aos humildes da terra;
porém ferirá a terra com a vara de sua boca, e com o espírito de
seus lábios matará ao perverso. **5** E a justiça será o cinto de
sua cintura; a fidelidade o cinto de seus lombos. **6** E o lobo
morará com o cordeiro, e o leopardo se deitará com o cabrito;
e o bezerro, o filhote de leão, e o animal cevado [andarão]
juntos, e um menino pequeno os guiará. **7** A vaca e a ursa se
alimentarão juntas, seus filhos [juntos] se deitarão; e o leão
comerá palha como o boi. **8** A criança que ainda mama brincará
sobre a toca da serpente, e a que for desmamada porá sua mão
na cova da víbora. **9** Não se fará mal nem dano algum em todo
o meu santo monte, porque a terra se encherá do conhecimento
do SENHOR, como as águas cobrem o mar. **10** E acontecerá
naquele dia, que as nações buscarão a raiz de Jessé, posta
como bandeira dos povos; e seu repouso será glorioso. **11** E
acontecerá naquele dia, que o Senhor voltará a pôr sua mão
para adquirir de novo aos restantes de seus povo, que restarem
da Assíria, do Egito, Patros, Cuxe, Elão, Sinear, Hamate, e das
ilhas do mar. **12** E levantará uma bandeira entre as nações, e
juntará aos desterrados de Israel, e reunirá aos dispersos de
Judá desde os quatro confins da terra. **13** E a inveja de Efraim
terminará, e os adversários de Judá serão cortados; Efraim
não invejará a Judá, e Judá não oprimirá a Efraim. **14** Em vez
disso, voarão sobre os ombros dos filisteus ao ocidente, e juntos
despojarão aos do oriente; porão suas mãos [sobre] Edom e

Moabe, e os filhos de Amom lhes obedecerão. **15** E o SENHOR
dividirá a porção de mar do Egito, e moverá sua mão contra o
rio com a força de seu vento; e o ferirá em sete correntes, e fará
com que se possa atravessá-lo com sandálias. **16** E haverá
um caminho para os restantes de seu povo, que restarem da
Assíria, assim como aconteceu a Israel, no dia em que subiu da
terra do Egito.

12 E tu dirás naquele dia: Eu te agradeço, SENHOR, pois,
ainda que tenhas te irado contra mim, tua ira foi removida,
e tu me consolas! **2** Eis que Deus é minha salvação; [nele]
confiarei, e não terei medo; porque minha força e minha canção
é o SENHOR DEUS; e ele tem sido minha salvação. **3** E
alegremente tirareis águas das fontes da salvação. **4** E direis
naquele dia: Agradecei ao SENHOR, falai em alta voz ao
seu nome; informai seus feitos entre os povos, anunciai quão
exaltado é o seu nome. **5** Cantai ao SENHOR, porque ele fez
coisas grandiosas; que isto seja conhecido em toda a terra. **6**
Grita e canta de alegria, ó moradora de Sião; porque o Santo de
Israel é grande no meio de ti!

13 Revelação sobre a Babilônia, vista por Isaías, filho de
Amoz. **2** Levantai uma bandeira sobre um alto monte, levantai a
voz a eles; movei a mão ao alto, para que entrem pelas portas
dos príncipes. **3** Eu dei ordens aos meus santificados; também
chamei aos meus guerreiros para minha ira, aos que se alegram
com minha glória. **4** Há um ruído de tumulto sobre os montes,
como o de um imenso povo; ruído de multidões de reinos de
nações reunidas; o SENHOR dos exércitos está revistando um
exército para a guerra. **5** Eles vêm de uma terra distante, desde
a extremidade do céu; o SENHOR e os instrumentos de seu

furor, para destruir toda [aquela] terra. **6** Gritai lamentando, pois
o dia do SENHOR está perto; vem como assolação pelo Todo-
Poderoso. **7** Por isso todas as mãos ficarão fracas, e o coração
de todos os homens se derreterá. **8** E ficarão aterrorizados;
serão tomados por dores e angústias; sofrerão como mulher com
dores de parto; cada um terá medo de seu próximo, seus rostos
serão rostos em chamas. **9** Eis que o dia do SENHOR vem
horrendo, com furor e ira ardente, para pôr a terra em assolação,
e destruir os pecadores nela. **10** Porque as estrelas dos céus e
suas constelações não darão sua luz; o sol se escurecerá ao
nascer, e a lua não brilhará com sua luz. **11** Porque visitarei
para punir sobre o mundo a maldade, e sobre os maus sua
perversidade; e porei fim à arrogância dos soberbos, e abaterei
o orgulho dos tiranos. **12** Farei com que um varão seja mais
raro que o ouro maciço, e um homem mais que o ouro fino de
Ofir. **13** Por isso farei estremecer aos céus, e a terra se moverá
de seu lugar, por causa do furor do SENHOR dos exércitos, e
por causa de sua ardente ira. **14** E será que, como uma corça
em fuga, e como uma ovelha que ninguém recolhe, cada um
se voltará para seu povo, e cada um fugirá para sua terra. **15**
Qualquer um que for achado, será traspassado; e qualquer
um que se juntar a ele cairá pela espada. **16** E suas crianças
serão despedaçadas perante seus olhos; suas casas serão
saqueadas, e suas mulheres estupradas. **17** Eis que despertarei
contra eles aos medos, que não se importarão com a prata,
nem desejarão ouro. **18** E [com seus] arcos despedaçarão aos
rapazes, e não terão piedade do fruto do ventre; o olho deles
não terá compaixão das crianças. **19** Assim será Babilônia, a
joia dos reinos, a beleza e o orgulho dos caldeus, semelhante a

Sodoma e Gomorra, quando Deus [as] arruinou. **20** Nunca mais
será habitada, nem [nela] se morará, de geração em geração;
nem o árabe armará ali sua tenda, nem os pastores farão
descansar ali [seus] rebanhos. **21** Mas os animais selvagens do
deserto ali descansarão, e suas casas se encherão de animais
medonhos; e ali habitarão corujas, e bodes selvagens saltarão
ali. **22** E as hienas uivarão em suas fortalezas, e chacais em
seus confortáveis palácios. Pois está chegando bem perto o seu
tempo, e os dias dela não se prolongarão.

14 Porque o SENHOR terá piedade de Jacó, e ainda escolherá
a Israel, e os porá em sua terra; e estrangeiros se juntarão a
eles, e se apegarão à casa de Jacó. **2** E os povos os receberão,
e os levarão a seus lugares, e a casa de Israel terá posse deles
como servos e servas, na terra do SENHOR; e capturarão aos
que tinham lhes capturado, e dominarão sobre seus opressores.
3 E será que, no dia em que o SENHOR te der descanso de
teu trabalho e de teu tormento, e da dura escravidão que te
escravizaram, **4** Então levantarás estas palavras de escárnio
contra o rei da Babilônia, e dirás: [Vede] como foi o fim do
opressor, como a cidade dourada se acabou! **5** O SENHOR
quebrou o bastão dos perversos, o cetro dos que dominavam, **6**
Que feria aos povos com furor com golpes sem fim, que com ira
dominava as nações, perseguindo sem compaixão. **7** A terra
descansa, já está sossegada; gritam de prazer com alegria.
8 Até os pinheiros se alegram por causa de ti, e os cedros
do Líbano, dizendo: Desde que caíste, ninguém mais sobe
contra nós para nos cortar. **9** O Xeol desde as profundezas
se agitou por causa de ti, para sair ao teu encontro em tua
chegada; por causa de ti ele despertou os mortos, todos os

líderes da terra, e fez levantar de seus tronos todos os reis das
nações. **(Sheol h7585)** **10** Todos eles responderão e te dirão: Tu
te enfraqueceste como nós, e te tornaste semelhante a nós. **11**
Tua soberba foi derrubada ao Xeol, assim como o som de tuas
harpas; larvas se espalharão por debaixo de ti, e vermes te
cobrirão. **(Sheol h7585)** **12** Como caíste do céu, ó "luminoso", filho
do amanhecer! Cortado foste até a terra, tu que enfraquecias as
nações! **13** E dizias em teu coração: Subirei ao céu; levantarei o
meu trono acima das estrelas de Deus, e me sentarei no monte
da congregação, nas regiões distantes do norte. **14** Subirei
sobre as alturas das nuvens, e serei semelhante ao Altíssimo!
15 Porém tu serás derrubado ao Xeol, às profundezas da cova.
(Sheol h7585) **16** Os que te olharem prestarão atenção em ti,
pensarão, [e dirão]: É este o homem que abalava a terra, e fazia
os reinos tremerem? **17** Que fazia do mundo como um deserto,
e arruinava suas cidades? Que nunca soltava seus prisioneiros
para [suas] casas? **18** Todos os reis das nações, eles todos,
jazem com honra, cada um em sua própria casa. **19** Porém tu és
lançado de tua sepultura, como um ramo repugnante, [como] as
roupas dos que foram mortos, traspassados à espada; [como]
os que descem às pedras da cova, como um corpo pisoteado.
20 Não se juntará a eles na sepultura, porque destruíste tua
terra, [e] mataste a teu povo; a semente dos malignos não
será nomeada para sempre. **21** Preparai a matança para seus
filhos por causa da maldade de seus pais; para que não se
levantem, e tomem posse da terra, e encham a face do mundo
de cidades. **22** Porque me levantarei contra eles, diz o SENHOR
dos exércitos; e cortarei para eliminar da Babilônia o nome e os
restantes, o filho e o neto, diz o SENHOR. **23** E eu a porei como

propriedade de corujas, e poças d´água; e a varrerei com a
vassoura da destruição, diz o SENHOR dos exércitos. **24** O
SENHOR dos exércitos jurou, dizendo: Com certeza acontecerá
assim como pensei, e será comprido assim como determinei. **25**
Quebrarei a Assíria em minha terra, e em minhas montanhas eu
a esmagarei; para que seu jugo se afaste deles, e sua carga
seja tirada de seus ombros. **26** Este é o plano determinado para
toda a terra; e esta é a mão que está estendida sobre todas as
nações. **27** Pois o SENHOR dos exércitos já determinou; quem
invalidará? E sua mão já está estendida; quem [a] retrocederá?
28 No ano em que o rei Acaz morreu, houve esta revelação: **29**
Não te alegres, ó tu, Filisteia inteira, por ter sido quebrada a
vara que te feria; porque da raiz da cobra sairá uma víbora, e
seu fruto será uma venenosa serpente voadora. **30** E os mais
pobres serão apascentados, e os necessitados deitarão em
segurança; porém farei tua raiz morrer de fome, e ela matará
teus sobreviventes. **31** Uiva, ó porta! Grita, ó cidade! Tu, Filisteia
inteira, estás a ser derretida; porque do norte vem fumaça, e
não há solitário em seus batalhões. **32** Que, pois, se responderá
aos mensageiros d [aquela] nação? Que o SENHOR fundou a
Sião, e que nela os oprimidos de seu povo terão refúgio.

15 Revelação sobre Moabe: Certamente em uma noite é
destruída Ar-Moabe; [e] é devastada; certamente em uma noite
é destruída Quir-Moabe, [e] é devastada. **2** [Os moradores]
sobem ao templo, e a Dibom, aos lugares altos, para chorar;
Moabe grita de lamento por Nebo e por Medeba; em todas as
suas cabeças há calva, e toda barba está raspada. **3** Eles se
vestem de sacos em suas ruas; em seus terraços, e em suas
praças todos andam gritando de lamento, e descem chorando.

4 Tanto Hesbom como Eleale vão gritando, até Jaaz se ouve sua
voz; por causa disso os soldados armados de Moabe gritam, a
alma de cada um está abalada dentro de si. 5 Meu coração dá
gritos por Moabe, seus fugitivos [foram] até Zoar [e] Eglate-
Selisia; pois sobem com choro pela subida de Luíte, pois no
caminho de Horonaim levantam um grito de desespero. 6 Pois
as águas de Ninrim se acabaram; pois a grama se secou, as
plantas pereceram, e não há mais vegetal verde. 7 Por isso
levarão os bens que acumularam e seus pertences ao ribeiro
dos salgueiros. 8 Porque o pranto rodeia aos limites de Moabe;
até Eglaim chega seu grito de lamento, e até Beer-Elim sua
lamentação. 9 Pois as águas de Dimom estão cheias de sangue,
porém porei em Dimom ainda outros mais: um leão aos que
escaparem de Moabe, e aos sobreviventes da terra.

16 Enviai os cordeiros ao dominador da terra desde Sela pelo
deserto, ao monte da filha de Sião. 2 Pois será que, como o
pássaro vagueante, lançado do ninho, assim serão as filhas de
Moabe junto aos vaus de Arnom. 3 Toma conselho, faze juízo,
põe tua sombra no pino do meio dia como a noite; esconde aos
exilados, [e] não exponhas os fugitivos. 4 Habitem entre ti teus
prisioneiros, Moabe; sê tu refúgio para eles da presença do
destruidor, porque o opressor terá fim, a destruição terminará, e
os esmagadores serão consumidos de sobre a terra. 5 Porque
o trono se firmará em bondade, e sobre ele no tabernáculo de
Davi em verdade se sentará um que julgue, e busque o juízo, e
se apresse para a justiça. 6 Já ouvimos a soberba de Moabe, o
arrogante ao extremo; sua arrogância, soberba e furor, [mas]
seus orgulhos não são [firmes]. 7 Por isso Moabe gritará de
lamento por Moabe; todos eles gritarão de lamento; gemereis

pelos fundamentos de Quir-Haresete, pois estão quebrados.
8 Pois os campos de Hesbom enfraqueceram, [e também] a
vinha de Sibma, os senhores das nações esmagaram suas
melhores plantas, que chegavam a Jezer, [e] alcançavam o
deserto; seus ramos se estendiam, e passavam até o mar. **9**
Por isso lamentarei com pranto por Jezer, a vide de Sibma;
eu te regarei com minhas lágrimas, ó Hesbom e Eleale; pois
a alegria de teus frutos de verão e de tua colheita caiu. **10** E
foram tirados a alegria e o prazer do campo frutífero; e nas
vinhas não se canta, nem grito de alegria se faz; o pisador
não pisará as uvas nas prensas; eu pus fim aos clamores de
alegria. **11** Por isso meus órgãos fazem ruído por Moabe como
um harpa; e meu interior por Quir- Heres. **12** E será que, quando
[o povo de] Moabe se apresentar e se cansar nos lugares altos,
e entrarem em seus templo para orar, nada conseguirão. **13**
Esta é a palavra que o SENHOR falou sobre Moabe desde
então. **14** Mas agora [assim] fala o SENHOR, dizendo: Dentro
de três anos, (tais como anos de empregado), então se tornará
desprezível a glória de Moabe, com toda a sua grande multidão;
e os restantes serão muito poucos e sem poder.

17 Revelação sobre Damasco: Eis que Damasco será tirada
[de tal maneira] que não será mais uma cidade, mas sim, um
amontoado de ruínas. **2** As cidades de Aroer serão abandonadas;
serão para os rebanhos, e [ali] se deitarão, sem haver quem os
espante. **3** E a fortaleza de Efraim se acabará, como também o
reino de Damasco, e os restantes dos sírios; serão como a
glória dos filhos de Israel, diz o SENHOR dos exércitos. **4** E
será naquele dia, que a glória de Jacó se definhará, e a gordura
de sua carne emagrecerá; **5** Pois será como o ceifeiro, que

colhe os grãos, e com seu braço ceifa as espigas; será também
como o que colhe espigas no vale de Refaim. **6** Porém ainda
ficarão nele [algumas] sobras, como no sacudir da oliveira, dois
[ou] três azeitonas [ficam] na ponta mais alta dos ramos, e
quatro [ou] cinco em seus ramos frutíferos, diz o SENHOR, o
Deus de Israel. **7** Naquele dia o homem dará atenção ao seu
Criador, e seus olhos olharão ao Santo de Israel; **8** E não dará
atenção aos altares, obra de suas [próprias] mãos, nem olharão
para o que seus [próprios] dedos fizeram, nem para os mastros
de Aserá, nem para os altares de incenso. **9** Naquele dia suas
cidades fortificadas serão como plantas abandonadas e os mais
altos ramos, os quais eles abandonaram por causa dos filhos de
Israel. E haverá assolação, **10** Pois te esqueceste do Deus
de tua salvação, e não te lembraste da rocha de tua fortaleza.
Por isso, tu cultivarás belas plantas, e as cercarás de ramos
estranhos. **11** No dia que as plantares, tu as farás crescer, e
pela manhã farás com que tua semente brote; porém a colheita
será perdida no dia de sofrimento e de dores insuportáveis. **12**
Ai da multidão dos muitos povos, que bramam como o bramido
do mar; e do rugido das nações, que rugem como o rugido de
águas impetuosas. **13** As nações rugirão, como o rugido de
muitas águas, porém [Deus] as repreenderá, e elas fugirão para
longe. Serão levadas a fugirem como restos de palhas nos
montes diante do vento, como coisas que rolam perante um
redemoinho. **14** Ao tempo da tarde eis que há pavor; [mas]
antes que amanheça não há mais: Esta é a parte daqueles
que nos despojam, e o futuro reservado para aqueles que nos
saqueiam.

18 Ai da terra dos zumbidos de asas, que está além dos rios
de Cuxe, **2** Que envia embaixadores pelo mar, e em navios
de junco sobre as águas, [com a ordem]: Ide, mensageiros
velozes, a uma nação [de gente] alta e de pele lisa, a um povo
temido desde seus territórios afora, uma nação dominadora e
esmagadora, cuja terra os rios dividem. **3** Vós todos, habitantes
do mundo, e vós, moradores da terra, vede quando for levantada
a bandeira [nos] montes, e ouvi quando for tocada a trombeta. **4**
Porque assim me disse o SENHOR: Estarei quieto olhando
desde minha morada, como o calor ardente da luz do sol,
como a nuvem de orvalho no calor da ceifa. **5** Porque antes da
ceifa, quando a flor já se acabou, e as uvas brotam prestes a
amadurecer, então ele podará as vides com a foice e, tendo
cortado os ramos, ele os tirará [dali]. **6** Eles serão deixados
juntos para as aves dos montes, e para os animais da terra; e
sobre eles as aves passarão o verão, e todos os animais da
terra passarão o inverno sobre eles. **7** Naquele tempo, será
trazido um presente ao SENHOR dos exércitos por um povo alto
e de pele lisa, e um povo temível desde seus territórios afora;
uma nação dominadora e esmagadora, cuja terra rios dividem,
ao lugar que pertence ao nome do SENHOR dos exércitos, ao
monte de Sião.

19 Revelação sobre o Egito: Eis que o SENHOR vem montado
numa veloz nuvem, e ele virá ao Egito; e os ídolos do Egito
tremerão perante sua presença; e o coração dos egípcios se
derreterá dentro de si; **2** Porque instigarei egípcios contra
egípcios, e cada um lutará contra seu irmão, e cada um contra
seu próximo; cidade contra cidade, reino contra reino. **3** E o
espírito dos egípcios se esvaziará dentro de si, e destruirei

seu conselho; então eles perguntarão ao ídolos, encantadores,
adivinhos que consultam espíritos de mortos, e feiticeiros. **4** E
entregarei os egípcios nas mãos de um duro senhor, e um rei
rigoroso dominará sobre eles, diz o SENHOR dos exércitos.
5 E as águas do mar se acabarão; e o rio se esvaziará e se
secará. **6** E os rios terão mau cheiro; os canais do Egito serão
esvaziados e se secarão; as canas e os juncos murcharão.
7 A relva junto ao rio, junto às margens dos rio, e todas as
plantações junto ao rio se secarão, serão removidas, e se
perderão. **8** E os pescadores gemerão e todos os que lançam
anzol no rio lamentarão; e os que estendem rede sobre as
águas perderão o ânimo. **9** E ficarão envergonhados os que
trabalham com linho fino e os que tecem panos brancos. **10** Os
fundamentos serão quebrados, e os empregados sentirão aflição
na alma. **11** Na verdade, os príncipes de Zoã são uns tolos; o
conselho dos “sábios” de Faraó se tornou imprudente. Como é
que dizeis a Faraó: Sou filho de sábios, sou descendente dos
antigos reis? **12** Onde estão agora os teus sábios? Avisem-te,
pois, e informem o que o SENHOR dos exércitos determinou
contra o Egito. **13** Os príncipes de Zoã se tornaram tolos, os
príncipes de Nofe estão enganados; e o Egito será levado ao
erro pelos [que são] pedra de esquina de suas tribos. **14** O
SENHOR derramou um espírito de confusão em seu interior, e
levaram o Egito a errar em toda a sua obra, tal como o bêbado
que se revolve em seu vômito. **15** E não haverá obra alguma
que a cabeça ou a cauda, o ramo ou o junco, possa fazer
para proveito do Egito. **16** Naquele dia os egípcios serão como
mulheres; e tremerão e temerão por causa do mover da mão
do SENHOR dos exércitos, que moverá contra eles. **17** E a

terra de Judá será um assombro ao egípcios; todo aquele que
dela lhe mencionarem, terá medo dentro de si, por causa da
determinação do SENHOR dos exércitos, que determinou contra
eles. **18** Naquele dia haverá cinco cidades na terra do Egito que
falem a língua de Canaã e prestem juramento ao SENHOR dos
exércitos; uma delas será chamada Cidade da Destruição. **19**
Naquele dia haverá um altar ao SENHOR no meio do Egito, e
uma coluna ao SENHOR junto a sua fronteira. **20** E isso servirá
como sinal e como testemunho ao SENHOR dos exércitos na
terra do Egito; pois clamarão ao SENHOR por causa de seus
opressores, e ele lhes mandará um salvador e defensor que
os livre. **21** E o SENHOR se fará conhecido no Egito, e os
egípcios conhecerão ao SENHOR naquele dia; e eles o servirão
[com] sacrifícios e ofertas, e farão votos ao SENHOR, e [os]
cumprirão. **22** E o SENHOR ferirá aos egípcios: ferirá mas [os]
curará; e eles se converterão ao SENHOR, e ele aceitará suas
orações, e os curará. **23** Naquele dia haverá uma estrada do
Egito à Assíria; e os assírios virão ao Egito, e os egípcios à
Assíria; e os egípcios prestarão culto junto com os assírios. **24**
Naquele dia Israel será o terceiro entre o Egito e a Assíria, uma
bênção no meio da terra; **25** Porque o SENHOR dos exércitos
os abençoará, dizendo: Bendito seja o meu povo do Egito, e a
Assíria, obra de minhas mãos, e Israel, minha herança.

20 No ano em que o general enviado por Sargom, rei da
Assíria, veio a Asdode, guerreou contra Asdode, e a tomou, **2**
Naquele tempo o SENHOR falou por meio de Isaías, filho de
Amoz, dizendo: Vai, tira a roupa de saco de teus lombos, e
descalça a sandália de teus pés. E assim ele fez, andando nu e
descalço. **3** Então o SENHOR disse: Assim como meu servo

Isaías anda nu e descalço, [como] sinal e presságio relativo ao
Egito e a Cuxe, **4** assim o rei da Assíria levará em cativeiro a
prisioneiros do Egito e a prisioneiros de Cuxe, tanto jovens,
como velhos, nus e descalços, e descobertas as nádegas, para
envergonhar ao Egito. **5** E terão medo e vergonha por causa de
Cuxe, em quem esperavam, e por causa do Egito, no qual se
orgulhavam. **6** E os moradores do litoral dirão naquele dia: Vede
[o que houve com] aqueles em quem esperávamos, a quem
buscávamos socorro, para nos livrarmos da presença do rei da
Assíria! E [agora], como escaparemos?

21 Revelação sobre o deserto do mar: Assim como os
turbilhões de vento passam pelo Negueve, assim algo vem
do deserto, de uma terra temível. **2** Uma visão terrível me foi
informada: o enganador engana, e o destruidor destrói. Levanta-
te, Elão! Faze o cerco, Média! [Pois] estou pondo fim em todos
os gemidos que ela [causou]. **3** Por isso meus lombos estão
cheios de sofrimento; fui tomado por dores, tais como as dores
de parto; fiquei perturbado ao ouvir, e estou horrorizado de ver.
4 Meu coração se estremece, o terror me apavora; o anoitecer,
que eu desejava, [agora] me causa medo. **5** Eles preparam
a mesa, estendem tapetes, comem e bebem. Levantai-vos,
príncipes! Passai óleo nos escudos! **6** Porque assim me disse o
Senhor: Vai, põe um vigilante, [e] ele diga o que estiver vendo.
7 Caso ele veja uma carruagem, um par de cavaleiros, pessoas
montadas em asnos, [ou] pessoas montadas em camelos, ele
deve prestar atenção, muita atenção. **8** E ele gritou [como] um
leão: Senhor, na torre de vigia estou continuamente de dia; e em
minha guarda me ponho durante noites inteiras. **9** E eis que está
vindo uma carruagem de homens, um par de cavaleiros. Então

ele respondeu: Caiu! Caiu a Babilônia, e todas as imagens
esculpidas de seus deuses foram quebradas contra a terra. **10**
Ó meu [povo] debulhado por batidas, e trigo de minha eira! O
que ouvi do SENHOR dos exércitos, Deus de Israel, isso eu vos
disse. **11** Revelação sobre Dumá: Alguém está gritando de Seir.
Guarda, o que houve de noite? Guarda, o que houve de noite?
12 O guarda disse: Vem a manhã, e também a noite; se quereis
perguntar, perguntai; voltai-vos, e vinde. **13** Revelação sobre a
Arábia: Nos matos da Arábia passareis a noite, ó caravanas
de dedanitas. **14** Saí ao encontro dos sedentos com água; os
moradores da terra de Temá com seu pão encontram aos que
estavam fugindo; **15** Pois fogem de diante de espadas, de diante
da espada desembainhada, e diante do arco armado, e de
diante do peso da guerra. **16** Porque assim me disse o Senhor:
Dentro de um ano (tal como ano de empregado), será arruinada
toda a glória de Quedar. **17** E os que restarem do número de
flecheiros, os guerreiros dos filhos de Quedar, serão reduzidos a
poucos. Pois assim disse o SENHOR, Deus de Israel.

22 Revelação sobre o vale da visão: O que há contigo, agora,
para que tenhas subido toda aos terraços? **2** Tu cheia de
barulhos, cidade tumultuada, cidade alegre! Teus mortos não
morreram pela espada, nem morreram na guerra. **3** Todos
os teus líderes juntamente fugiram; foram presos sem [nem
usarem] o arco; todos os teus que foram achados juntamente
foram amarrados, [ainda que] tenham fugido para longe. **4**
Por isso eu disse: Desviai vossa vista de mim, [pois] chorarei
amargamente; não insistais em me consolar pela destruição da
filha do meu povo. **5** Pois foi dia de alvoroço, de atropelamento,
e de confusão, proveniente do Senhor DEUS dos exércitos, no

vale da visão; [dia] de muros serem derrubados, e de gritarem
ao monte. **6** E Elão tomou a aljava, [e] houve homens em
carruagens, e cavaleiros. Quir descobriu os escudos. **7** E foi
que teus melhores vales se encheram de carruagens de guerra;
e cavaleiros se puseram em posição de ataque junto ao portão.
8 E tiraram a cobertura de Judá; e naquele dia olhastes para as
armas da casa do bosque. **9** E vistes as brechas [dos muros]
da cidade de Davi, que eram muitas; e ajuntastes águas no
tanque de baixo. **10** Também contastes as casas de Jerusalém;
e derrubastes casas para fortalecer os muros. **11** Fizestes
também um reservatório entre os dois muros para as águas
do tanque velho; porém não destes atenção para aquele que
fez estas coisas, nem olhastes para aquele que as formou
desde a antiguidade. **12** E naquele dia o Senhor DEUS dos
exércitos chamou ao choro, ao lamento, ao raspar de cabelos,
e ao vestir de saco. **13** E eis aqui alegria e festejo, matando
vacas e degolando ovelhas, comendo carne, bebendo vinho, [e
dizendo]: Comamos e bebamos, porque amanhã morreremos!
14 Mas o SENHOR dos exércitos se revelou a meus ouvidos,
[dizendo]: Certamente esta maldade não vos será perdoada até
que morrais, diz o Senhor DEUS dos exércitos. **15** Assim disse
o Senhor DEUS dos exércitos: Vai, visita este mordomo, Sebna,
que administra a casa [real], **16** [E dize-lhe]: O que é que tens
aqui? Ou quem tu tens aqui, [que te dá direito] a cavares aqui
tua sepultura, [como] quem cava em lugar alto sua sepultura,
e talha na rocha morada para si? **17** Eis que o SENHOR te
lançará fora, ó homem, e te agarrará! **18** Certamente ele te
lançará rodando, como uma bola numa terra larga e espaçosa.
Ali morrerás, e ali [estarão] tuas gloriosas carruagens, [para]

desonra da casa do teu senhor. **19** E te removerei de tua
posição, e te arrancarei de teu assento. **20** E será naquele dia,
que chamarei a meu servo Eliaquim, filho de Hilquias. **21** E eu o
vestirei com tua túnica, e porei nele o teu cinto, e entregarei teu
governo nas mãos dele, e ele será como um pai aos moradores
de Jerusalém e à casa de Judá. **22** E porei a chave da casa de
Davi sobre seu ombro; quando ele abrir, e ninguém fechará; e
quando ele fechar, ninguém abrirá. **23** E eu o fincarei [como] a
um prego em um lugar firme; e ele será um trono de honra à
casa de seu pai. **24** E nele pendurarão toda a honra da casa de
seu pai, dos renovos e dos descendentes, todos as vasilhas
menores; desde as vasilhas de taças, até todas as vasilhas de
jarros. **25** Naquele dia, - diz o SENHOR dos exércitos, - o prego
fincado em lugar firme será tirado; e será cortado, e cairá; e a
carga que nele está será cortada; porque [assim] o SENHOR
disse.

23 Revelação sobre Tiro: Uivai, navios de Társis, pois ela está
arruinada, sem sobrar casa alguma, nem entrada [nela]. Desde a
terra do Chipre isto [lhes] foi informado. **2** Calai-vos, moradores
do litoral; vós mercadores de Sidom, que vos enchíeis [pelos]
que atravessavam o mar. **3** E sua renda era os grãos de Sior,
a colheita do Nilo, [que vinha] por muitas águas. Ela era o
centro de comércio das nações. **4** Envergonha-te, Sidom; pois
o mar falou, a fortaleza do mar disse: Eu não tive dores de
parto, nem de mim nasceu criança; nunca criei meninos nem
eduquei virgens. **5** Quando as notícias [chegarem] ao Egito,
eles se angustiarão com as informações de Tiro. **6** Passai-vos
a Társis; uivai, moradores do litoral! **7** É esta a vossa alegre
cidade? A que existia desde os tempos antigos? Eram os pés

dela que a levavam para alcançar lugares distantes? **8** Quem
foi, pois, que determinou isto contra Tiro, a que dava coroas,
que cujos mercadores eram príncipes, e cujos comerciantes
eram os mais ilustres da terra? **9** Foi o SENHOR dos exércitos
que determinou isto, para envergonhar o orgulho de sua beleza,
e humilhar a todos os ilustres da terra. **10** Passa-te como o rio à
tua terra, ó filha de Társis, [pois] já não há mais fortaleza. **11**
Ele estendeu sua mão sobre o mar, [e] abalou aos reinos; o
SENHOR deu uma ordem contra Canaã, para destruir suas
fortalezas. **12** E disse: Nunca mais te encherás de alegria, ó
oprimida virgem, filha de Sidom; levanta-te, passa ao Chipre; e
alinda ali não terás descanso. **13** Olhai para a terra dos Caldeus,
este que deixou de ser povo. A Assíria a fundou para os que
moravam no deserto; levantaram suas fortalezas, e derrubaram
seus palácios; transformou-a em ruínas. **14** Uivai, navios de
Társis; porque destruída está vossa fortaleza. **15** E será naquele
dia, que Tiro será esquecida por setenta anos, como dias de
um rei; [mas] ao fim de setenta anos, haverá em Tiro [algo]
como a canção da prostituta: **16** Toma uma harpa, rodeia a
cidade, ó prostituta esquecida; toca boa música, [e] canta várias
canções, para que tu sejas lembrada. **17** Pois será que, ao
fim de setenta anos, o SENHOR visitará a Tiro, e voltará à
sua atividade, prostituindo-se com todos os reinos do mundo
que há sobre a face da terra. **18** Mas seu comércio e seus
ganhos como prostituta serão consagrados ao SENHOR; não
serão guardados nem depositados; mas seu comércio será para
os que habitam perante o SENHOR, para que comam até se
saciarem, e tenham roupas de boa qualidade.

24 Eis que o SENHOR esvazia a terra, e a assola; e transtorna
sua superfície, e espalha seus moradores. **2** E [isso] acontecerá,
tanto ao povo, como ao sacerdote; tanto ao servo, como a
seu senhor; tanto à serva, como a sua senhora; tanto ao
comprador, como ao vendedor; tanto a quem empresta, como
ao que toma emprestado; tanto ao credor, como ao devedor.
3 A terra será esvaziada por completo, e será saqueada por
completo; pois o SENHOR pronunciou esta palavra. **4** A terra
chora [e] se murcha; o mundo enfraquece [e] se murcha; estão
enfraquecidos os mais elevados do povo da terra; **5** Pois a
terra está contaminada por causa de seus moradores; pois
transgridem as leis, mudam os estatutos, [e] anulam o pacto
eterno. **6** Pois isso, a maldição consome a terra; e os que nela
habitam pagam por sua culpa; por isso serão queimados os
moradores da terra, e poucos homens restarão. **7** O suco de
uva chora, a vinha se enfraquece; todos os alegres de coração
[agora] suspiram. **8** A alegria dos tamborins parou, acabou o
ruído dos que saltavam de prazer; a alegria da harpa parou.
9 Não beberão vinho com canções; a bebida alcoólica será
amarga aos que a beberem. **10** A cidade da confusão está
quebrada; todas as casas estão fechadas; ninguém pode entrar.
11 Um clamor de lamento por causa do vinho [se ouve] nas ruas;
toda a alegria se escureceu; o prazer da terra sumiu. **12** [Só]
restou assolação na cidade; o portão foi feito em ruínas. **13**
Porque assim será por entre a terra, e no meio destes povos;
como quando se sacode a oliveira, [e] como as uvas que sobram
depois de terminada a vindima. **14** Eles levantarão sua voz, e
cantarão com alegria; por causa da glória do SENHOR, gritarão
de alegria desde o mar. **15** Por isso glorificai ao SENHOR no

oriente; [e] no litoral ao nome do SENHOR, o Deus de Israel. **16** Dos confins da terra ouvimos canções [para] a glória do Justo; mas eu digo: Fraqueza minha, fraqueza minha; ai de mim! Os enganadores enganam, e com enganação os enganadores agem enganosamente. **17** Temor, cova e laço [vem] sobre ti, ó morador da terra. **18** E será que, aquele que fugir do som de temor cairá na cova; e aquele que subir da cova, o laço o prenderá; pois as janelas do alto se abrem; e os fundamentos da terra tremerão. **19** A terra será quebrada por completo; a terra será totalmente partida, e será muito abalada. **20** A terra balançará como um bêbado; e será abalada como uma choupana; e sua transgressão pesará sobre ela; cairá, e nunca mais se levantará. **21** E será que naquele dia o SENHOR visitará [para punir] aos exércitos do alto na altura, e aos reis da terra sobre a terra. **22** E juntamente serão amontoados [como] presos numa masmorra; e serão encarcerados num cárcere; e muitos dias depois serão visitados. **23** E a lua será envergonhada, e o sol humilhado, quando o SENHOR dos exércitos reinar no monte de Sião, e em Jerusalém; e então perante seus anciãos [haverá] glória.

25 Ó SENHOR, tu és meu Deus; eu te exaltarei, [e] louvarei o teu nome, pois tu tens feito maravilhas, [teus] conselhos antigos, [com] fidelidade e verdade. **2** Pois tu fizeste da cidade um amontoado de pedras; da cidade fortificada uma ruína; [fizeste com que] os edifícios dos estrangeiros deixassem de ser cidade, e nunca mais voltem a ser construídos. **3** Por isso, um poderoso povo te glorificará, a cidade de nações terríveis te temerá. **4** Pois tu foste a fortaleza do pobre, a fortaleza do necessitado, em sua angústia; refúgio contra a tempestade, [e] sombra contra o calor;

porque o sopro dos violentos é como uma tempestade contra o
muro. **5** Tal como o calor em lugar seco, assim tu abaterás o
ímpeto dos estrangeiros; tal como uma espessa nuvem [diminui]
o calor, assim será humilhada a canção dos violentos. **6** E neste
monte o SENHOR dos exércitos fará para todos os povos um
banquete de animais cevados, um banquete de vinhos finos; de
gorduras de tutanos, e de vinhos finos, bem purificados. **7** E
neste monte devorará o véu funerário que está sobre todos os
povos, e a coberta com que todas as nações se cobrem. **8** Ele
devorará a morte para sempre, e o Senhor DEUS enxugará as
lágrimas de todos os rostos; e tirará a humilhação de seu povo
de toda a terra; pois o SENHOR [assim] disse. **9** E naquele dia
se dirá: Eis que este é o nosso Deus, em quem temos posto
nossa esperança para nos salvar; este é o SENHOR, em quem
esperamos; em sua salvação teremos prazer e nos alegraremos.
10 Pois a mão do SENHOR descansará neste monte; Moabe,
porém, será esmagado debaixo dele, tal como se esmaga a
palha no amontoado de esterco. **11** E estenderão suas mãos
no meio dela, tal como um nadador estende para nadar; e [o
SENHOR] abaterá a arrogância deles com a habilidade de suas
mãos. **12** E lançará abaixo as fortalezas de teus muros; ele [as]
abaterá e derrubará até o chão, ao pó.

26 Naquele dia, se cantará este cântico na terra de Judá:
Temos uma cidade forte! [Deus lhe] pôs a salvação por muros e
antemuros. **2** Abri as portas, para que por elas entre a nação
justa, que guarda fidelidades. **3** Tu guardarás em completa paz
aquele que tem firme entendimento, pois ele confia em ti. **4**
Confiai no SENHOR para sempre, pois no SENHOR DEUS
está a rocha eterna. **5** Pois ele abate aos que habitam em

lugares altos, a cidade elevada; certamente ele a abaixará até
o chão, e a derrubará até o pó. **6** Pés a pisotearão; os pés
dos afligidos, os passos dos pobres. **7** O caminho do justo é
todo plano; tu [que és] reto nivelas o andar do justo. **8** Também
no caminho dos teus juízos esperamos em ti; em teu nome
e em tua lembrança está o desejo de [nossa] alma. **9** Com
minha alma te desejei de noite, e [com] meu espírito dentro de
mim te busquei de madrugada; pois quando teus juízos [estão]
sobre a terra, os moradores do mundo aprendem a justiça. **10**
[Ainda] que se faça favor ao perverso, nem assim ele aprende a
justiça; [até] na terra dos corretos ele pratica maldade, e não dá
atenção à majestade do SENHOR. **11** Ó SENHOR, tua mão
está levantada, mas eles não [a] veem; [porém] eles verão
e serão envergonhados pelo zelo [que tens] do [teu] povo; e
o fogo consumirá a teus adversários. **12** Ó SENHOR, tu nos
fornecerá paz; pois todos os nossos feitos tu fizeste por nós.
13 Ó SENHOR nosso Deus, outros senhores fora de ti nos
dominaram; mas somente em ti, em teu nome, mantínhamos
nossos pensamentos. **14** Eles estão mortos, não [voltarão] a
viver; fantasmas não ressuscitarão; por isso tu os visitaste e os
destruíste, e eliminaste toda a memória deles. **15** Tu, SENHOR,
engrandeceste esta nação; engrandeceste esta nação, [e] te
fizeste glorioso; alargaste os limites da terra. **16** Ó SENHOR, na
aflição eles te buscaram; [quando] tu os castigaste, uma oração
eles sussurraram. **17** Tal como a grávida quando chega a hora
do parto, sofre e dá gritos por suas dores, assim fomos nós
diante de tua presença, SENHOR. **18** Concebemos e tivemos
dores, porém geramos [nada além] de vento. Não trouxemos
libertação à terra, nem os moradores do mundo caíram. **19**

Os teus mortos viverão, [junto com] meu cadáver, [assim]
ressuscitarão; festejai e sede alegres, vós que habitais no pó!
Pois o teu orvalho [é] orvalho de luz, e a terra gerará de si [seus]
mortos. **20** Vai, ó povo meu; entra em teus quartos, e fecha tuas
portas ao redor de ti; esconde-te por um momento, até que a ira
tenha passado. **21** Porque eis que o SENHOR sairá de seu
lugar para punir a maldade dos moradores da terra sobre eles; e
a terra mostrará seus sangues, e não mais cobrirá seus mortos.

27 Naquele dia, o SENHOR punirá, com sua dura, grande e
forte espada, ao Leviatã, a ágil serpente; ao Leviatã, a serpente
tortuosa; e matará o dragão que está no mar. **2** Naquele dia,
cantai à preciosa vinha: **3** Eu, o SENHOR, a vigio, e a rego a
cada momento; para que ninguém a invada, eu a vigiarei de
noite e de dia. **4** [Já] não há furor em mim. Caso alguém ponha
contra mim espinhos e cardos, eu lutarei contra eles em batalha,
e juntos os queimarei. **5** Ou, se quiserem depender de minha
força, então façam as pazes comigo, e sejam comigo feitas as
pazes. **6** [Dias] virão em que Jacó lançará raízes, florescerá, e
brotará Israel; e encherão superfície do mundo de frutos. **7**
Por acaso ele o feriu, como feriu aos que o feriram? Ou ele o
matou, como morreram os que o por ele foram mortos? **8** Com
moderação brigaste contra ela, quando a rejeitaste; [quando] a
tirou com seu vento forte, no dia do vento do Oriente. **9** Portanto
assim será perdoada a maldade de Jacó, e este será o fruto
completo da remoção de seu pecado: quando tornar todas as
pedras dos altares como pedras de cal despedaçadas, [e] os
mastros de Aserá e os altares de incenso não ficarem mais de
pé. **10** Pois a cidade fortificada [será] abandonada, o lugar de
habitação deixado e desabitado como o deserto; ali os bezerros

pastarão, e ali se deitarão e comerão seus ramos. **11** Quando
seus ramos se secarem, serão quebrados; mulheres virão, e os
queimarão; pois este povo não tem entendimento. Por isso,
aquele que o criou não terá compaixão dele; aquele que o
formou não lhe concederá graça. **12** E será naquele dia, que o
SENHOR debulhará o trigo, desde o rio [Eufrates] até o ribeiro
do Egito; porém vós, filhos de Israel, sereis colhidos um a um.
13 E será naquele dia, que uma grande trombeta será tocada;
então os que estiverem perdidos na terra da Assíria e os que
tiverem sido lançados à terra do Egito voltarão, e adorarão ao
SENHOR no monte santo em Jerusalém.

28 Ai da coroa de arrogância dos bêbados de Efraim, cujo
belo ornamento é [como] uma flor que murcha, que está
sobre a cabeça do vale fértil dos derrotados pelo vinho. **2**
Eis que o Senhor tem um valente e poderoso, [que vem]
como tempestade de granizo, tormenta destruidora; e como
tempestade de impetuosas águas que inundam; com [sua]
mão ele [os] derrubará em terra. **3** A coroa de arrogância dos
bêbados de Efraim será pisada sob os pés. **4** E o seu belo
ornamento, que está sobre a cabeça do vale fértil, será como a
flor que murcha; como o primeiro fruto antes do verão, que,
quando alguém o vê, pega e o come. **5** Naquele dia o SENHOR
dos exércitos será por coroa gloriosa, e por bela tiara, para os
restantes de seu povo; **6** E por espírito de juízo, para o que
se senta para julgar, e por fortaleza aos que fazem a batalha
recuar até a porta [da cidade]. **7** Mas também estes vacilam
com o vinho, e com a bebida alcoólica perdem o caminho: o
sacerdote e o profeta vacilam com a bebida alcoólica, foram
consumidos pelo vinho; perdem o caminho pela bebida forte,

andam confusos na visão, [e] tropeçam no ato de julgar; **8** Pois
todas as [suas] mesas estão cheias de vômito; não há lugar que
não haja imundície. **9** A quem ele ensinará o conhecimento? E a
quem se explicará a mensagem? A bebês recém-desmamados
de leite, tirados dos peitos? **10** Pois [tudo] tem sido mandamento
sobre mandamento, mandamento sobre mandamento, regra
sobre regra, regra sobre regra; um pouco aqui, um pouco ali. **11**
Pois por lábios estranhos e por língua estrangeira se falará a
este povo; **12** Ao qual dissera: Este é o [lugar de] descanso;
dai descanso ao cansado; e este é o repouso; porém não
quiseram ouvir. **13** Assim, pois, a palavra do SENHOR lhes
será mandamento sobre mandamento, mandamento sobre
mandamento, regra sobre regra, regra sobre regra; um pouco
aqui, um pouco ali; para que vão, e caiam para trás, e se
quebrem, e sejam enlaçados e capturados. **14** Portanto ouvi a
palavra do SENHOR, vós homens escarnecedores, dominadores
deste povo, que está em Jerusalém; **15** Pois dizeis: Fizemos
um pacto com a morte, e com o Xeol fizemos um acordo:
quando passar a abundância de açoites, não chegará a nós;
pois pusemos a mentira como nosso refúgio, e sob a falsidade
nos escondemos. **(Sheol h7585)** **16** Por isso, assim diz o Senhor
DEUS: Eis que eu fundo em Sião uma pedra; uma pedra
provada, pedra preciosa de esquina, firmemente fundada; quem
crer, não precisará fugir às pressas. **17** E porei o juízo como linha
de medida, e a justiça como prumo; o granizo varrerá o refúgio
da mentira, e as águas inundarão o esconderijo; **18** E vosso
pacto com a morte se anulará, e vosso acordo com o Xeol não
será cumprido; e quando a abundância de açoites passar, então
por ela sereis esmagados. **(Sheol h7585)** **19** Logo que começar a

passar, ela vos tomará, porque todas as manhãs passará, de
dia e de noite; e será que só de ser dada a notícia, [já] haverá
aflição. **20** Porque a cama será tão curta, que [ninguém] poderá
se estender nela; e o cobertor tão estreito, que [ninguém] poderá
se cobrir com ele. **21** Porque o SENHOR se levantará como no
monte de Perazim, e se enfurecerá como no vale de Gibeão,
para fazer sua obra, sua estranha obra; e operar seu ato, seu
estranho ato. **22** Agora, pois, não escarneçais, para que vossas
cordas não vos prendam com ainda mais força; pois eu ouvi do
Senhor DEUS dos exércitos sobre uma destruição que já foi
determinada sobre toda a terra. **23** Inclinai os ouvidos, e ouvi
minha voz; prestai atenção, e ouvi o que eu digo. **24** Por acaso
o lavrador lavra o dia todo para semear, [ou] fica [o dia todo]
abrindo e revolvendo a sua terra? **25** Quando ele já igualou
sua superfície, por acaso ele não espalha endro, e derrama
cominho, ou lança do melhor trigo, ou cevada escolhida, ou
centeio, [cada qual] em seu lugar? **26** Pois seu Deus o ensina,
instruindo sobre o que se deve fazer. **27** Porque o endro não é
debulhado com uma marreta pesada, nem sobre o cominho se
passa por cima com uma roda de carroça; em vez disso, com
uma vara se separa os grãos de endro, e com um pau os de
cominho. **28** O trigo é triturado, mas não é batido para sempre;
ainda que seja esmagado com as rodas de sua carroça, ele não
é triturado com seus cavalos. **29** Até isto procede do SENHOR
dos exércitos. Ele é maravilhoso em conselhos, [e] grande em
sabedoria.

29 Ai de Ariel! Ariel, a cidade [em que] Davi se acampou.
Acrescentai ano a ano, completem-se as festas de sacrifícios. **2**
Contudo oprimirei a Ariel, e haverá pranto e tristeza; e [ela]

me será como um altar de sacrifício. **3** Pois eu me acamparei
ao seu redor, e te cercarei com rampas, e levantarei cercos
contra ti. **4** Então serás abatida; falarás junto ao chão, e tua fala
será fraca desde o pó da terra, como a de um morto, e tua
fala sussurrará desde o pó da terra. **5** E a multidão de teus
adversários será como o pó fino, e a multidão dos violentos
como a palha que passa; e [isto] acontecerá de repente, em
um momento. **6** Pelo SENHOR dos exércitos serás visitada
com trovões, terremotos, e grande ruído; com impetuoso vento,
tempestade, e labareda de fogo consumidor. **7** E tal como um
sonho ou visão noturna, [assim] será a multidão de todas as
nações que batalharão contra Ariel, [assim] também como todos
os que lutaram contra ela e seus muros, e a oprimiram. **8**
Será também como um faminto que sonha estar comendo,
porém, ao acordar, sua alma está vazia; ou como o sedento que
sonha estar bebendo, porém, ao acordar, eis que está fraco
e com sede na alma; assim será toda a multidão de nações
que batalharem contra o monte de Sião. **9** Parai, e maravilhai-
vos; cegai-vos, e sede cegos! Estão bêbados, mas não de
vinho; cambaleiam, mas não por bebida alcoólica. **10** Pois o
SENHOR derramou sobre vós espírito de sono profundo; ele
fechou vossos olhos (os profetas), e cobriu vossos cabeças
(os videntes). **11** E toda visão vos será como as palavras de
um livro selado que, quando se dá a um letrado, dizendo: Lê
isto, por favor; Esse dirá: Não posso, porque está selado. **12** E
quando se dá o livro a alguém que não saiba ler, dizendo: Lê
isto, por favor; Esse dirá: Não sei ler. **13** Pois o Senhor disse:
Visto que este povo se aproxima [de mim] com a boca, e me
honram com seus lábios, porém seus corações se afastam de

mim, e [fingem que] me temem por meio de mandamentos
humanos que aprendem; **14** Por isso, eis que continuarei a
fazer coisas espantosas com este povo; coisas espantosas e
surpreendentes; porque a sabedoria de seus sábios perecerá,
e a inteligência dos inteligentes se esconderá. **15** Ai dos que
querem se esconder do SENHOR, encobrindo [suas] intenções;
e fazem suas obras às escuras, e dizem: Quem nos vê? Quem
nos conhece? **16** [Como é grande] vossa perversão! Pode, por
acaso, o oleiro ser considerado igual ao barro? Pode a obra
dizer de seu criador que "ele não me fez"? Ou o vaso formado
dizer de seu formador: "Ele nada entende"? **17** Por acaso não
[será que], daqui a pouco tempo, o Líbano se tornará um campo
fértil? E o campo fértil será considerado uma floresta? **18** E
naquele dia os surdos ouvirão as palavras do livro; e os olhos
dos cegos desde a escuridão e desde as trevas as verão. **19**
E os mansos terão cada vez mais alegria no SENHOR; e os
necessitados entre os homens se alegrarão no Santo de Israel.
20 Pois os violentos serão eliminados, e os zombadores serão
consumidos; e todos os que gostam de maldade serão extintos.
21 Os que acusam aos homens por meio de palavras, e armam
ciladas contra quem [os] repreende na porta [da cidade], e os
que prejudicam ao justo. **22** Portanto, assim o Senhor DEUS,
que libertou a Abraão, diz à casa de Jacó: Jacó não será mais
envergonhado, nem seu rosto ficará pálido, **23** Pois quando ele
vir seus filhos, obra de minhas mãos, no meio de si, [então]
santificarão ao meu nome; santificarão ao Santo de Jacó, e
temerão ao Deus de Israel. **24** E os confusos de espírito virão a
ter entendimento, e os murmuradores aprenderão doutrina.

30 Ai dos filhos rebeldes!, diz o SENHOR, Eles, que tomam
conselho, mas não de mim; que fazem um pacto, porém sem
o meu Espírito, para acrescentarem pecado sobre pecado.
2 Eles, que descem ao Egito sem me perguntarem, para se
fortificarem com a força de Faraó, e confiarem estar protegidos
na sombra do Egito. **3** Entretanto, a força de Faraó se tornará
vossa vergonha, e a confiança na sombra do Egito [será]
humilhação. **4** Ainda que seus príncipes estejam em Zoã, e
seus embaixadores tenham chegado a Hanes, **5** Todos se
envergonharão por causa de um povo que em nada lhes será
útil, nem de ajuda, nem de proveito; mas, ao invés disso, [lhes
será] vergonha e humilhação. **6** Revelação sobre os animais
selvagens do deserto de Negueve: Por entre uma terra da
aflição e da angústia, de onde [vem] o leão forte, o leão velho, a
cobra e a serpente voadora, eles levam seus bens nas costas
de jumentos, e seus tesouros sobre corcovas de camelos, a um
povo que em nada [lhes] será útil. **7** Porque o Egito [os] ajudará
em vão, e inutilmente. Por isso, a este eu tenho chamado:
"Raabe, que nada faz". **8** Agora vai, [e] escreve isso numa placa
na presença deles, e registra isso num livro, para que dure até o
último dia, para todo o sempre. **9** Porque eles são um povo
rebelde, são filhos mentirosos, filhos que não querem ouvir
a Lei do SENHOR. **10** Que dizem aos videntes: Não tenhais
visões, e aos profetas: Não nos reveleis o que é correto! Dizei
coisas agradáveis para nós, revelai ilusões! **11** Desviai-vos do
caminho, afastai-vos da vereda! Deixai de nos fazer deparar
com o Santo de Israel! **12** Portanto, assim diz o Santo de Israel:
Visto que rejeitais esta palavra, e vós confiais na opressão e no
engano, e nisto vos apoiais, **13** por isso esta maldade vos será

como uma rachadura, prestes a cair, que já encurva um alto
muro, cuja queda será repentina e rápida. **14** E será quebrado
como a quebra de um vaso de oleiro, tão esmigalhado que
nada se preservará; não se poderá achar um caco sequer entre
seus pedacinhos que sirva para transportar brasas de uma
fogueira, ou tirar água de um tanque. **15** Pois assim diz o Senhor
DEUS, o Santo de Israel: Com arrependimento e descanso,
ficaríeis livres; com calma e confiança teríeis força; mas vós não
quisestes. **16** Ao invés disso, dissestes: Não, é melhor fugirmos
sobre cavalos. Cavalgaremos em rápidos cavalos! Por isso vós
fugireis, mas vossos perseguidores serão [ainda mais] rápidos.
17 Ao grito de um, mil [fugirão], [e] ao grito de cinco, [todos] vós
fugireis; até que sejais deixados [solitários], como um mastro no
cume do monte, como uma bandeira num morro. **18** Por isso
o SENHOR esperará para ter piedade de vós; e por isso ele
se exaltará, para se compadecer de vós; pois o SENHOR é
Deus de juízo; bem-aventurados todos os que nele esperam. **19**
Pois o povo habitará em Sião, em Jerusalém; certamente não
continuarás a chorar; ele terá piedade de ti sob a voz do teu
clamor; quando a ouvir, ele te responderá. **20** De fato, o Senhor
vos dará pão de angústia, e água de opressão; porém teus
instrutores nunca mais se esconderão de ti; ao contrário, teus
olhos verão os teus instrutores. **21** E quando virardes para a
direita ou para a esquerda, teus ouvidos ouvirão a palavra [do
que] está atrás de ti, dizendo: Este é o caminho; andai por ele.
22 E considerarás tuas esculturas recobertas de prata e tuas
imagens revestidas de ouro como impuras; tu as jogarás fora
como se fossem panos imundos, e dirás a cada uma delas: Fora
daqui! **23** Então ele dará chuva sobre tuas sementes que tu

tiveres semeado a terra, assim como pão produzido da terra; e
esta será fértil e farta; naquele dia teu gado pastará em grandes
pastos. **24** Os bois e os jumentos que lavram a terra comerão
forragem de boa qualidade, limpa com a pá e o forcado. **25**
E em todo monte alto e todo morro elevado haverá ribeiros
e correntes de águas, no dia da grande matança, quando as
torres caírem. **26** E a luz da lua será como a luz do sol, e a luz
do sol será sete vezes maior, como a luz de sete dias, quando o
SENHOR atar a fratura de seu povo, e curar a chaga de sua
ferida. **27** Eis que o nome do SENHOR vem de longe; sua ira
está ardendo, e a carga é pesada; seus lábios estão cheios de
ira, e sua língua está como um fogo consumidor. **28** E seu sopro
como um rio que inunda, chegando até o pescoço, para sacudir
as nações com a peneira da inutilidade; e um freio nos queixos
dos povos [os] fará andar perdidos. **29** Um cântico haverá entre
vós, tal como na noite em que se santifica uma festa; haverá
também alegria de coração, tal como aquele que anda com uma
flauta para vir ao monte do SENHOR, à Rocha de Israel. **30** E
o SENHOR fará com que ouçam a glória de sua voz, e com
que vejam a descida de seu braço, com indignação de ira, e
labareda de fogo consumidor, raios, tempestade, e pedra de
granizo. **31** Pois com a voz do SENHOR, a Assíria será feita em
pedaços; ele [a] ferirá com a vara. **32** E será que, em todos
os golpes do bordão da firmeza que o SENHOR lhe der, será
[acompanhado] de tamborins e harpas; e com ataques agitados
ele a atacará. **33** Pois Tofete já está preparada desde muito
tempo, e já está pronta para o rei; ele a fez profunda e larga;
sua pira tem muito fogo e lenha; o sopro do SENHOR, como
uma correnteza de enxofre, a acenderá.

31 Ai dos que descem ao Egito em busca de ajuda, e põem
sua esperança em cavalos, e confiam em carruagens, por
serem muitas, e em cavaleiros, por serem fortes; e não dão
atenção ao Santo de Israel, nem buscam ao SENHOR. **2** Porém
ele é sábio também; ele fará vir o mal, e não volta atrás em
suas palavras; ele se levantará contra a casa dos malfeitores,
e contra a ajuda dos que praticam perversidade. **3** Pois os
egípcios não são Deus, mas sim, homens; seus cavalos são
carne, e não espírito; e o SENHOR estenderá sua mão, e fará
tropeçar o que ajuda, e cair o ajudado; e todos juntos serão
consumidos. **4** Porque assim me disse o SENHOR: Tal como o
leão e o filhote de leão rugem sobre sua presa, ainda que contra
ele seja chamada uma multidão de pastores; ele não se espanta
por suas vozes, nem se intimida por seu grande número; assim
também o SENHOR dos exércitos descerá para lutar sobre
o monte de Sião, e sobre o seu morro. **5** Tal como as aves
voam [ao redor de seu ninho], assim o SENHOR dos exércitos
protegerá a Jerusalém; por sua proteção ele a livrará, e por sua
passagem ele a salvará. **6** Convertei-vos a aquele [contra quem]
os filhos de Israel se rebelaram tão profundamente. **7** Porque
naquele dia cada um rejeitará seus ídolos de prata, e seus
ídolos de ouro, que vossas mãos fizeram para vós pecardes. **8**
E a Assíria cairá pela espada, mas não de homem; uma espada
que não é humana a consumirá; e ela fugirá da espada, e seus
rapazes serão submetidos a trabalhos forçados. **9** Sua rocha
se enfraquecerá de medo, e seus príncipes terão pavor da
bandeira; [isto] diz o SENHOR, cujo fogo está em Sião, e sua
fornalha em Jerusalém.

32 Eis que um rei reinará com justiça, e príncipes governarão
conforme o juízo. **2** E [cada] homem será como um abrigo
contra o vento, e refúgio contra a tempestade; como ribeiros de
águas em lugares secos, como a sombra de uma grande rocha
num lugar deserto. **3** E os olhos dos que vem não se ofuscarão;
e os ouvidos dos que ouvem estarão atentos. **4** E o coração
dos imprudentes entenderá o conhecimento, e a língua dos
gagos estará pronta para falar com clareza. **5** Nunca mais o tolo
será chamado de nobre, nem o avarento de generoso; **6** Pois o
tolo fala tolices, e seu coração opera maldade, para praticar
perversidade e falar enganos contra o SENHOR, para deixar
vazia a alma do faminto, e fazer com que o sedento não tenha o
que beber. **7** Os instrumentos do avarento são maléficos; ele
trama planos malignos para destruir aos aflitos com palavras
falsas, mesmo quando o pobre fala com justiça. **8** Mas o nobre
pensa em coisas nobres, e em coisas nobres ele permanece. **9**
Levantai-vos, mulheres que estais em repouso, e ouvi a minha
voz; ó filhas, que estais tão confiantes, dai ouvidos às minhas
palavras: **10** Daqui a um ano e alguns dias, sereis perturbadas,
vós, que estais tão confiantes; porque a produção de uvas não
terá sucesso, e a colheita não virá. **11** Tremei vós que estais em
repouso, e sede perturbadas, vós que estais tão confiantes;
despi-vos, e ficai nuas, e vesti vossos lombos [com roupa de
saco]. **12** Lamentai-vos batendo em vossos peitos por causa
dos campos agradáveis e das vides frutíferas; **13** Por causa da
terra do meu povo, [na qual] espinhos e cardos crescerão; e
por causa das casas de alegria [na] cidade alegre. **14** Pois o
palácio será abandonado, a cidade ruidosa ficará deserta; a
colina e as torres de guarda serão esvaziadas para sempre,

para alegria dos jumentos selvagens, e [servirão] de pasto para
o gado; **15** Até que seja derramado sobre nós o Espírito do alto;
então o deserto se tornará um lugar fértil, e o lugar fértil será
considerado uma floresta. **16** E o juízo habitará no deserto,
e a justiça morará no campo fértil. **17** E a consequência da
justiça será paz; e o produto da justiça, repouso e segurança
para sempre. **18** E meu povo habitará na morada da paz, em
moradias bem seguras, em tranquilos lugares de descanso. **19**
(Granizo, porém, derrubará a floresta, e a cidade será abatida).
20 Bem-aventurados sois vós, os que semeais sobre todas as
águas; [e] deixais livres os pés do boi e do jumento.

33 Ai de ti, assolador, que não foste assolado, e que enganas
sem ter sido enganado! Quando terminares de assolar, tu é
que serás assolado; quando terminares de enganar, então te
enganarão. **2** Ó SENHOR, tem misericórdia de nós! Em ti temos
esperança. Que tu sejas nossa força nas madrugadas, e nossa
salvação no tempo de aflição. **3** Ao som do ruído estrondoso,
fugirão; quando tu te levantas, as nações se dispersam. **4**
Então, [nações], vossos despojos serão colhidos tal como os
insetos colhem; tal como os gafanhotos saltam, assim saltarão.
5 Exaltado é o SENHOR, pois habita nas alturas; ele encheu a
Sião de juízo e justiça. **6** Ele é a segurança de teus tempos, e
a fonte de tua salvação, sabedoria e conhecimento; o temor
ao SENHOR é seu tesouro. **7** Eis que os embaixadores deles
estão gritando de fora; os mensageiros de paz estão chorando
amargamente. **8** As estradas estão vazias, não há quem
passe pelos caminhos; o pacto foi desfeito, cidades foram
desprezadas, ninguém é considerado importante. **9** A terra
lamenta e se definha; o Líbano se envergonha e se seca;

Sarom se tornou com um deserto; e Basã e Carmelo foram
sacudidos, [tiradas suas folhas]. **10** Agora eu me levantarei,
diz o SENHOR; agora me elevarei; agora serei exaltado. **11**
Concebestes palha, gerais restos de cascas; vosso sopro vos
consumirá [como] o fogo. **12** E os povos serão [como] incêndios
de cal; tal como espinhos cortados, eles se queimarão no fogo.
13 Vós que estais longe, ouvi o que eu tenho feito; e vós que
estais perto, conhecei o meu poder. **14** Os pecadores em Sião
estão assombrados; o tremor tomou os perversos; [eles dizem]:
Quem dentre nós pode conviver com o fogo consumidor? Quem
dentre nós pode conviver com as labaredas eternas? **15** O
que anda em justiça, e que fala o que é correto; que rejeita o
ganho [proveniente] de opressões, que com suas mãos faz o
gesto de "não" aos subornos, que tapa seus ouvidos para não
ouvir sobre [crimes de] sangue, e fecha seus olhos para não
ver o mal. **16** Este morará nas alturas; fortalezas de rochas
serão seu abrigo; ele será provido de pão, [e] suas águas serão
garantidas. **17** Teus olhos verão o rei em sua formosura; [e]
verão uma terra que [se estende] até longe. **18** Teu coração
pensará sobre o assombro, dizendo: Onde está o escriba? Onde
está o tesoureiro? Onde está o que contava as torres? **19** Não
verás [mais] aquele povo atrevido, povo de fala tão profunda,
que não se pode compreender, de língua tão estranha, que
não se pode entender. **20** Olhai para Sião, a cidade de nossas
solenidades; teus olhos verão Jerusalém, morada tranquila,
tenda que não será derrubada, cujas estacas nunca serão
arrancadas, e nenhuma de suas cordas se arrebentará. **21** Mas
ali o SENHOR será grandioso para nós: ele será um lugar de
rios [e] correntes largas; nenhum barco a remo passará por

eles, nem navio grande navegará por eles. **22** Pois o SENHOR
é nosso juiz; o SENHOR é nosso legislador; o SENHOR é
nosso Rei, ele nos salvará. **23** Tuas cordas se afrouxaram; não
puderam manter firme o seu mastro, nem estenderam a vela;
então uma grande quantidade de despojos será repartida; [até]
os aleijados tomarão despojos. **24** E nenhum morador dirá:
Estou enfermo; [porque] o povo que nela habitar será perdoado
de [sua] perversidade.

34 Vós nações, achegai-vos para ouvir; e vós povos, escutai;
que a terra ouça, e tudo quanto ela contém; o mundo, e tudo
quanto ele produz. **2** Pois a ira do SENHOR [está] sobre todas
as nações, e [seu] furor sobre todo os exércitos delas; ele as
destruirá, e as entregará à matança. **3** E seus mortos serão
lançados fora, e de seus corpos sairá seu fedor; e os montes
se derreterão com seu sangue. **4** E todo o exército do céu se
desfará, e os céus se enrolarão como um rolo de pergaminho; e
todo o seu exército cairá, como cai a folha da vide, como cai [o
figo] da figueira. **5** Pois minha espada se embebedou no céu;
eis que descerá sobre Edom, sobre o povo a quem condenei
à destruição, para o julgamento. **6** A espada do SENHOR
está cheia de sangue, está untada de gordura de sangue de
cordeiros e de bodes, da gordura de rins de carneiros; porque o
SENHOR tem sacrifício em Bozra, e grande matança na terra
dos edomitas. **7** E os bois selvagens descerão com eles, e
os bezerros com os touros; e a terra deles beberá sangue até
se fartar, e seu pó da terra de gordura será untado; **8** Porque
será o dia da vingança do SENHOR, ano de pagamentos pela
briga contra Sião. **9** E seus ribeiros se tornarão em piche, e
seu solo em enxofre; e sua terra em piche ardente. **10** Nem de

noite, nem de dia se apagará, para sempre sua fumaça subirá;
de geração em geração será assolada; para todo o sempre
ninguém passará por ela. **11** Mas o pelicano e a coruja tomarão
posse dela, a ave selvagem e o corvo nela habitarão; pois[o
SENHOR] estenderá sobre ela o cordel da assolação e o prumo
da ruína. **12** Chamarão ao seus nobres ao reino, porém nenhum
haverá ali; e todos os seus príncipes se tornarão coisa nenhuma.
13 E em seus palácios crescerão espinhos; urtigas e cardos em
suas fortalezas; e será habitação de chacais [e] habitação de
avestruzes. **14** E os animais do deserto se encontrarão com
os lobos, e o bode berrará ao seu companheiro; os animais
noturnos ali pousarão, e acharão lugar de descanso para si. **15**
Ali a coruja fará seu ninho e porá [ovos], e tirará seus filhotes, e
os recolherá debaixo de sua sombra; também ali os abutres se
ajuntarão uns com os outros. **16** Buscai no livro do SENHOR, e
lede; nenhuma destas [criaturas] falhará, nenhuma destas faltará
com sua companheira; pois de minha própria boca ele mandou,
e seu próprio Espírito as ajuntará. **17** Pois ele mesmo lhes deu
terreno, e sua mão repartiu para elas com o cordel; para sempre
terão posse dela, geração após geração nela habitarão.

35 O deserto e o lugar seco terão prazer disto; e o
lugar desabitado se alegrará e florescerá como a rosa. **2**
Abundantemente florescerá, e também se encherá de alegria e
júbilo; a glória do Líbano lhe será dada, a honra do Carmelo e
de Sarom; eles verão a glória do SENHOR, a honra de nosso
Deus. **3** Fortalecei as mãos fracas, e firmai os joelhos que
tremem. **4** Dizei aos perturbados de coração: Fortalecei-vos!
Não temais! Eis que nosso Deus virá para a vingança, aos
pagamentos de Deus; ele virá e vos salvará. **5** Então os olhos

dos cegos serão abertos, e os ouvidos dos surdos se abrirão. **6**
Então os aleijados saltarão como cervos, e a língua dos mudos
falará alegremente; porque águas arrebentarão no deserto,
e ribeiros no lugar desabitado. **7** E a terra seca se tornará
em lagoas, e a terra sedenta em mananciais de águas; nas
habitações em que repousavam os chacais, haverá erva com
canas e juncos. **8** E ali haverá uma estrada, e um caminho que
se chamará caminho da santidade; o impuro não passará por
ele, mas será para os [que podem] andar pelo caminho; até
mesmo os tolos [que por ele passarem] não errarão. **9** Ali não
haverá leão, nem animal selvagem subirá a ele, nem se achará
nele; porém os redimidos [por ele] andarão. **10** E os resgatados
do SENHOR voltarão, e virão a Sião com júbilo, e alegria eterna
haverá sobre suas cabeças; eles terão prazer e alegria, e a
tristeza e o gemido [deles] fugirão.

36 E aconteceu no décimo quarto ano do rei Ezequias, que
Senaqueribe, rei da Assíria, subiu contra todas as cidades
fortificadas de Judá, e as tomou. **2** Então o rei da Assíria enviou
a Rabsaqué, de Laquis a Jerusalém, ao rei Ezequias, com um
grande exército; e ele parou junto ao duto do tanque superior,
junto ao caminho do campo do lavandeiro. **3** Então saíram ao
encontro dele Eliaquim, filho de Hilquias, o administrador da
casa real; Sebna, o escriba, e Joá, filho de Asafe, o cronista. **4**
E [Rabsaqué] lhes disse: Dizei, pois, a Ezequias: Assim diz
o grande rei, o rei da Assíria: Que confiança é essa, em que
confias? **5** Eu, de fato, digo, que [teus] conselhos e poder de
guerra são apenas palavras vazias. Em quem, pois, confias,
para te rebelares contra mim? **6** Eis que confias no Egito,
aquele bastão de cana quebrada, em quem se alguém se apoiar,

entrará pela mão e a perfurará; assim é Faraó, rei do Egito,
para com todos os que nele confiam. **7** Porém, se me disseres:
Confiamos no SENHOR, nosso Deus; Por acaso não é este
aquele cujos altos e cujos altares Ezequias tirou, e disse a Judá
e a Jerusalém: Perante este altar adorareis? **8** Agora, pois,
submeta-te à proposta do meu senhor, o rei da Assíria; e eu te
darei dois mil cavalos, se tu podes dar dois mil cavaleiros para
eles. **9** Como, pois, te oporias a um chefe dentre os menores
servos do meu senhor, [apenas] confiando nas carruagens e
cavaleiros do Egito? **10** Ora, subi eu sem o SENHOR contra
esta terra, para destruí-la? O [próprio] SENHOR me disse: Sobe
contra esta terra, e destrói-a. **11** Então Eliaquim, Sebna e Joá
disseram a Rabsaqué: Pedimos que fale a teus servos em
aramaico, porque nós o entendemos; e não nos fale na língua
judaica, aos ouvidos do povo, que está sobre o muro. **12** Porém
Rabsaqué disse: Por acaso meu senhor me mandou falar estas
palavras [só] a teu senhor e a ti, e não [também] aos homens
que estão sentados sobre o muro, que juntamente convosco
comerão suas próprias fezes, e beberão sua própria urina? **13**
Então Rabsaqué se pôs de pé, clamou em alta voz na língua
judaica, e disse: Ouvi as palavras do grande rei, o rei da Assíria!
14 Assim diz o rei: Que Ezequias não vos engane, pois ele não
poderá vos livrar. **15** Nem deixeis que Ezequias vos faça confiar
no SENHOR, dizendo: Com certeza o SENHOR nos livrará;
esta cidade não será entregue nas mãos do rei da Assíria. **16**
Não escuteis a Ezequias; porque assim diz o rei da Assíria:
fazei as pazes comigo, e saí até mim; e cada um com de sua
vide, e de sua figueira, e cada um beba a água de sua [própria]
cisterna; **17** Até que eu venha, e vos leve a uma terra como a

vossa, terra de trigo e de suco de uva, terra de pão e de vinhas.
18 Que Ezequias não vos engane, dizendo: O SENHOR nos
livrará; por acaso os deuses das nações livraram cada um sua
terra das mãos do rei da Assíria? **19** Onde estão os deuses de
Hamate e de Arpade? Onde estão os deuses de Sefarvaim? Por
acaso eles livraram a Samaria das minhas mãos? **20** Quem são
dentre todos os deuses destas terras, que livraram sua terra
das minhas mãos? Como, pois, o SENHOR livrará a Jerusalém
das minhas mãos? **21** Porém eles ficaram calados, e nenhuma
palavra lhe responderam; porque tinham ordem do rei, dizendo:
Não lhe respondereis. **22** Então Eliaquim, filho de Hilquias, o
administrador da casa real, e Sebna, o escriba, e Joá filho de
Asafe, o cronista, vieram a Ezequias com as roupas rasgadas, e
lhe contaram as palavras de Rabsaqué.

37 E aconteceu que, quando o rei Ezequias ouviu [isso], ele
rasgou suas roupas, cobriu-se de saco, e entrou na casa do
SENHOR. **2** Então ele enviou Eliaquim o administrador da casa
real, Sebna o escriba, e os anciãos dos sacerdotes, cobertos de
sacos, ao profeta Isaías, filho de Amoz. **3** E lhe disseram: Assim
diz Ezequias: Este dia é um dia de angústia, de repreensão, e de
blasfêmia; pois os filhos chegaram ao parto, porém não há força
para que possam nascer. **4** Talvez o SENHOR venha a ouvir as
palavras de Rabsaqué, a quem seu senhor, o rei da Assíria,
enviou, para afrontar ao Deus vivente; e repreenda as palavras
que o SENHOR teu Deus tem ouvido. Faze, pois, oração pelos
restantes, que [ainda] se encontram. **5** E os servos do rei vieram
até Isaías, **6** E Isaías lhes disse: Assim direis a vosso senhor:
Assim diz o SENHOR: Não temas das palavras que ouviste,
com as quais os servos do rei da Assíria me blasfemaram. **7** Eis

que porei nele um espírito de tal maneira que, quando ouvir um
rumor, ele voltará à sua terra; e eu o derrubarei pela espada
em sua [própria] terra. **8** Então Rabsaqué voltou, e achou ao
rei da Assíria lutando contra Libna, pois tinha ouvido que ele
[já] tinha saído de Laquis. **9** E ele, ao ouvir dizer que Tiraca,
rei de Cuxe, tinha saído para fazer guerra contra ele, então,
após ouvir, enviou mensageiros a Ezequias, dizendo: **10** Assim
falareis a Ezequias, rei de Judá, dizendo: Que teu Deus, em
quem confias, não te engane, dizendo: Jerusalém não será
entregue nas mãos do rei da Assíria. **11** Eis que tens ouvido o
que os reis da Assíria fizeram a todas as terras, destruindo-as
por completo. E tu, escaparias? **12** Por acaso as livraram os
deuses das nações as quais meus pais destruíram, tal como
Gozã, Harã e Rezefe, e os filhos de Éden que estavam em
Telassar? **13** Onde está o rei da Hamate, o rei de Arpade, o rei
de Sefarvaim, ou Hena e Iva? **14** E Ezequias, recebendo as
cartas das mãos dos mensageiros, e tendo as lido, subiu à casa
do SENHOR, e Ezequias as estendeu perante o SENHOR. **15**
Então Ezequias orou ao SENHOR, dizendo: **16** Ó SENHOR
dos exércitos, Deus de Israel, que habitas entre os querubins;
tu, só tu, és Deus de todos os reinos da terra; tu fizeste os
céus e a terra. **17** Inclina teu ouvido, ó SENHOR, e ouve; abre
os teus olhos, SENHOR, e olha; e ouve todas as palavras de
Senaqueribe que ele enviou para afrontar o Deus vivente. **18** É
verdade, SENHOR, que os reis da Assíria assolaram a todas as
terras e seus territórios, **19** E lançaram seus deuses ao fogo,
porque não eram deuses, mas sim obras de mãos humanas,
madeira e pedra; por isso os destruíram. **20** Agora, SENHOR
nosso Deus, livra-nos das mãos dele, [e] assim todos os reinos

da terra saberão que tu, só tu, és o SENHOR. **21** Então Isaías,
filho de Amós, mandou dizer a Ezequias: Assim diz o SENHOR,
Deus de Israel: Quanto ao que me pediste sobre Senaqueribe,
rei da Assíria, **22** Esta é a palavra que o SENHOR falou sobre
ele: A virgem, a filha de Sião, te despreza, zomba de ti; a filha
de Jerusalém balança a cabeça após ti. **23** A quem afrontaste?
[De quem] blasfemaste? E contra quem levantaste a voz, e
levantaste aos olhos arrogantemente? Contra o Santo de Israel!
24 Por meio de teus servos afrontaste ao Senhor, e disseste:
Com a minha multidão de carruagens eu subi aos cumes dos
montes, aos lugares remotos do Líbano; e cortarei seus altos
cedros, e seus melhores ciprestes, e virei a seu extremo cume,
ao bosque de seu campo fértil. **25** Eu cavei, e bebi as águas; e
com as plantas dos meus pés secarei todos os rios do Egito.
26 Por acaso não ouviste que desde muito antes eu fiz isto,
e deste os dias antigos o tinha planejado? Agora eu fiz isto
acontecer, para que tu fosses o que destruirias as cidades
fortificadas, [reduzindo-as] a amontoados de ruínas. **27** Por
isso os moradores delas, com as mãos impotentes, ficaram
atemorizados e envergonhados; eram [como] a erva do campo,
e a grama verde, o capim dos telhados e o trigo queimado
antes de crescer. **28** Porém eu sei o teu sentar, o teu sair, o
teu entrar, e o teu furor contra mim. **29** Por causa de teu furor
contra mim, e teu tumulto que subiu aos meus ouvidos, por
isso porei meu anzol em teu nariz, e meu freio em tua boca;
e te farei voltar pelo caminho em que vieste. **30** E isto será
por sinal para ti, [Ezequias]: este ano se comerá daquilo que
nascer de si mesmo, e no segundo ano do que daí proceder;
porém no terceiro ano semeai e colhei; e plantai vinhas, e

comei seus frutos. **31** Pois os sobreviventes da casa de Judá,
o remanescente, voltará a formar raízes abaixo, e dará fruto
acima. **32** Porque de Jerusalém sairá o remanescente, e do
monte de Sião os que sobreviverem; o zelo do SENHOR dos
exércitos fará isto. **33** Portanto assim diz o SENHOR quanto ao
rei da Assíria: Ele não entrará nesta cidade, nem lançará flecha
nela; nem também virá diante dela com escudo, nem levantará
cerco contra ela. **34** Pelo mesmo caminho que veio, nele voltará;
mas nesta cidade ele não entrará, diz o SENHOR; **35** Porque
eu defenderei esta cidade para a livrar, por causa de mim e
por causa do meu servo Davi. **36** Então o anjo do SENHOR
saiu, e feriu no acampamento dos assírios cento e oitenta mil
[deles]; e levantando-se pela manhã cedo, eis que todos eram
cadáveres. **37** Assim Senaqueribe, rei da Assíria, partiu-se,
e foi embora, voltou, e ficou em Nínive. **38** E sucedeu que,
enquanto ele estava prostrado na casa de seu deus Nisroque,
seus filhos Adrameleque e Sarezer o feriram a espada; então
eles escaparam para a terra de Ararate; e Esar-Hadom, seu
filho, reinou em seu lugar.

38 Naqueles dias Ezequias ficou doente, perto de morrer. E
veio até ele Isaías, filho de Amoz, e lhe disse: Assim diz o
SENHOR: Põe em ordem a tua casa, porque morrerás, e não
viverás. **2** Então Ezequias virou o seu rosto para a parede, e
orou ao SENHOR, **3** E disse: Ó SENHOR, lembra-te, eu te peço,
de que andei diante de ti com fidelidade e com coração íntegro,
e fiz o que era agradável aos teus olhos! E Ezequias chorou com
muito lamento. **4** Então veio a palavra do SENHOR a Isaías,
dizendo: **5** Vai, e diz a Ezequias: Assim diz o SENHOR, o Deus
de teu pai Davi: Eu ouvi tua oração, [e] vi tuas lágrimas. Eis que

acrescento quinze anos aos teus dias [de vida]. **6** E das mãos
do rei da Assíria eu livrarei a ti, e a esta cidade; e defenderei
esta cidade. **7** E isto te será por sinal da parte do SENHOR, de
que o SENHOR cumprirá esta palavra que falou: **8** Eis que
voltarei voltar a sombra dos degraus nos quais o sol desceu na
escadaria de Acaz; dez degraus atrás. Assim voltou o sol dez
degraus, pelos degraus que já tinha descido. **9** Escritura de
Ezequias, rei de Judá, quando ficou doente, e se sarou de sua
enfermidade: **10** Disse eu: No meio da minha vida, irei às portas
do Xeol; privado estou do resto dos meus anos. **(Sheol h7585)** **11**
Eu disse: Não verei [mais] ao SENHOR, o SENHOR na terra
dos viventes; não mais olharei aos homens com os que habitam
o mundo. **12** Minha morada foi removida e tirada de mim, como
uma tenda de pastor; enrolei minha vida como um tecelão; ele
me cortará fora do tear; desde o dia até a noite tu me acabarás.
13 Fiquei esperando até a manhã; como um leão ele quebrou
todos os meus ossos; desde o dia até a noite tu me acabarás.
14 Como o grou, [ou] a andorinha, assim eu fazia barulho; [e]
gemia como uma pomba; ao alto eu levantava meus olhos.
Ó SENHOR, estou oprimido! Sê tu minha segurança! **15** Que
direi? Tal como ele me falou, assim fez; passarei lentamente por
todos os meus anos, por causa da amargura de minha alma. **16**
Ó Senhor, por estas coisas é que se vive, e em todas elas está
a vida de meu espírito. Então cura-me, e deixa-me viver. **17** Eis
que para meu [próprio] bem tive grande amargura; tu, porém,
com amor livraste minha alma da cova do perecimento; porque
lançaste para trás de ti todos os meus pecados. **18** Porque o
Xeol não te louvará, [nem] a morte te glorificará; nem esperarão
em tua fidelidade os que descem a cova. **(Sheol h7585)** **19** O

vivente, o vivente, esse é o que te louvará, tal como hoje eu
faço; o pai ensinará aos filhos tua fidelidade. **20** O SENHOR
tem me salvado! Por isso tocaremos canções com instrumentos
de cordas todos os dias de nossa vida na casa do SENHOR! **21**
Pois Isaías havia dito: Tomem uma pasta de figos, e passem-na
sobre a inflamação, que ele sarará. **22** Ezequias também tinha
dito: Qual será o sinal de que subirei à casa do SENHOR?

39 Naquele tempo, Merodaque-Baladã, filho de Baladã, rei da
Babilônia, enviou [mensageiros com] cartas e um presente a
Ezequias, porque tinha ouvido que ele havia ficado doente e
já tinha se curado. **2** E Ezequias se alegrou com eles, e lhes
mostrou a casa de teu tesouro, a prata, o ouro, as especiarias,
os melhores óleos, e toda a sua casa de armas, e tudo quanto
se achou em seus tesouros; coisa nenhuma houve, nem em
sua casa, nem em todo o seu domínio, que Ezequias não lhes
mostrasse. **3** Então o profeta Isaías veio ao rei Ezequias, e lhe
disse: O que aqueles homens disseram? E de onde eles vieram
a ti? E Ezequias disse: Eles vieram a mim de uma terra distante,
da Babilônia. **4** E ele lhe disse: O que viram em tua casa? E
Ezequias disse: Eles viram tudo quanto há em minha casa;
coisa nenhuma há em meus tesouros que eu não tenha lhes
mostrado. **5** Então Isaías disse a Ezequias: Ouve a palavra do
SENHOR dos exércitos: **6** Eis que vem dias em que tudo quanto
houver em tua casa, e que teus pais acumularam até o dia de
hoje, será levado à Babilônia; nada restará, diz o SENHOR. **7** E
[até] de teus filhos, que procederem de ti, e tu gerares, tomarão;
e eles serão eunucos no palácio do rei da Babilônia. **8** Então
Ezequias disse a Isaías: Boa é a palavra do SENHOR que

falaste. Disse também: Pois haverá paz e segurança em meus
dias.

40 Consolai, consolai a meu povo, diz vosso Deus. **2** Falai ao
coração de Jerusalém, e proclamai a ela, que seu esforço de
guerra está terminado, que sua perversidade está perdoada;
porque já recebeu [punição] em dobro da mão do SENHOR
por todo os seus pecados. **3** Voz do que clama no deserto:
Preparai o caminho do SENHOR; endireitai na terra estéril
vereda ao nosso Deus. **4** Todo vale será levantado, e todo
monte e morro serão abaixados; e o torto se endireitará, e o
[terreno] acidentado se tornará plano. **5** E a glória do SENHOR
se manifestará; e toda carne juntamente verá; pois [assim] falou
a boca do SENHOR. **6** Uma voz: Clama! E ele disse: O que
clamarei? Que toda carne é erva, e toda a sua bondade como
as flores do campo. **7** A erva se seca, as flores caem, porque
o Espírito do SENHOR nelas sopra; verdadeiramente o povo
é erva. **8** A erva se seca, as flores caem; porém a palavra
do nosso Deus continua firme para sempre. **9** Ó Sião, que
anuncias boas novas, sobe até um monte alto! Ó Jerusalém,
que anuncias boas novas, levanta tua voz com força; levanta-a,
não temas; dize as cidades de Judá: Eis [aqui] o vosso Deus! **10**
Eis que o Senhor DEUS virá com poder; e seu braço governará
por ele; eis que sua retribuição [virá] com ele, e seu pagamento
diante de si. **11** Como pastor ele apascentará seu rebanho;
em seus braços recolherá aos cordeirinhos, e os levará em
seu colo; ele guiará mansamente as que tiveram filhotes. **12**
Quem mediu com seu punho as águas, e tomou a medida dos
céus aos palmos? E [quem] recolheu numa caixa de medida
o pó da terra, e pesou os montes com pesos, e os morros

com balanças? **13** Quem guiou o Espírito do SENHOR? E que
conselheiro o ensinou? **14** Com quem ele tomou conselho?
[Quem] lhe deu entendimento, e lhe ensinou o caminho do
juízo, e lhe ensinou conhecimento, e lhe mostrou o caminho do
entendimento? **15** Eis que as nações [lhe] são consideradas
como uma gota de balde, e como o pó miúdo das balanças; eis
que ele levanta as ilhas como poeira. **16** Nem [todo] o Líbano
seria suficiente para o fogo, nem seus animais bastam para um
holocausto. **17** Todas as nações são como nada perante ele;
menos que nada e vazio ele as considera. **18** A quem, pois,
compararеis a Deus? Ou que semelhança atribuireis a ele?
19 O artífice funde a imagem, e o ourives a cobre de ouro, e
cadeias de prata [lhe] funde. **20** O empobrecido, que não tem o
que oferecer, escolhe madeira que não se estraga, [e] busca um
artífice habilidoso, para preparar uma imagem que não se mova.
21 Por acaso não sabeis? Por acaso não ouvis? Ou desde o
princípio não vos disseram? Por acaso não tendes entendido
desde os fundamentos da terra? **22** Ele é o que está sentado
sobre o globo da terra, cujos moradores são [para ele] como
gafanhotos; ele é o que estende os céus como uma cortina, e
os estica como uma tenda, para [neles] habitar. **23** Ele é o que
torna os príncipes em nada, [e] faz juízes da terra serem como
o vazio. **24** Mal foram plantados, mal foram semeados, mal seu
caule forma raízes na terra; e [logo] ele sopra neles, e se secam,
e um vento forte os leva como palha fina. **25** A quem, pois,
me compararеis, que eu lhe seja semelhante?, diz o Santo. **26**
Levantai vossos olhos ao alto, e vede quem criou estas coisas,
que faz sair numerado seu exército; e chama a todos eles pelos
nomes, pela grandeza de [suas] forças, e por ser forte em poder,

nenhuma [delas] faltará. **27** Por que dizes, ó Jacó, e falas,
ó Israel: Meu caminho está escondido do SENHOR, e meu
juízo passa longe de meu Deus? **28** Por acaso não sabes, nem
ouviste, que o eterno Deus, o SENHOR, o criador dos confins
da terra, não se cansa, nem se fatiga, e que seu entendimento
é incompreensível? **29** Ele dá força ao cansado, e multiplica as
forças daquele que não tem vigor. **30** Até os jovens se cansam
e se fatigam; e os rapazes caem; **31** Mas os que confiam no
SENHOR renovarão as forças, subirão com asas como águias;
correrão, e não se cansarão; caminharão, e não se fatigarão.

41 Calai-vos perante mim, ó litorais; e os povos renovem
as forças; aproximem-se, [e] então falem; juntamente nos
aproximemos ao juízo. **2** Quem o chamou desde o oriente, [e
com] justiça o chamou ao seu pé? Ele [lhe] deu as nações
perante sua face, e o fez dominar sobre reis, [e] os entregou à
sua espada como o pó, como a palha fina levada por seu arco.
3 Ele os persegue, [e] passa em segurança; por um caminho
[onde] com seus pés nunca tinha ido. **4** Quem operou e fez [isto],
chamando as gerações desde o princípio? Eu, o SENHOR,
do princípio aos últimos, eu mesmo. **5** Os litorais viram, e
tremeram; os confins da terra tremeram; eles se aproximaram, e
chegaram. **6** Cada um ajudou ao outro, e a seu companheiro
disse: Sê forte. **7** E o artífice encorajou ao ourives, o que alisa
com o martelo ao que bate na bigorna, dizendo da soldagem:
Boa é. Então com pregos o firmou, para que não se mova.
8 Porém tu, ó Israel, servo meu; tu, Jacó, a quem escolhi,
semente de Abraão, meu amigo; **9** Tu, a quem tomei desde os
confins da terra, e te chamei desde seus mais extremos, e te
disse: Tu és meu servo; a ti escolhi, e não te rejeitei. **10** Não

temas, porque eu estou contigo; não te assombres, porque eu
sou teu Deus. Eu te fortaleço, te ajudo, e te sustento com a
minha mão direita de justiça. **11** Eis que serão envergonhados
e humilhados todos os que se indignaram contra ti; eles se
tornarão como o nada; e os que brigarem contigo perecerão. **12**
[Ainda que] os procures, tu não os acharás; os que lutarem
contra ti se tornarão como o nada; e os que guerrearem contra
ti, como coisa nenhuma. **13** Porque eu, o SENHOR teu Deus,
te seguro pela tua mão direita, [e] te digo: Não temas; eu te
ajudo. **14** Não temas, ó verme de Jacó, povinho de Israel; eu
te ajudo, diz o SENHOR e teu Redentor, o Santo de Israel.
15 Eis que eu te pus como debulhador afiado, novo, que tem
dentes pontiagudos. Aos montes debulharás, e moerás; e aos
morros tornarás como a palhas. **16** Tu os padejarás, e o vento
os levará; e o redemoinho os espalhará; porém tu te alegrarás
no SENHOR, [e] te orgulharás no Santo de Israel. **17** Os pobres
e necessitados buscam águas, mas nada [acham]; sua língua
se seca de sede. Eu, o SENHOR, os ouvirei; eu, o Deus de
Israel, não os desampararei. **18** Abrirei rios em lugares altos, e
fontes no meio dos vales; tornarei o deserto em tanques de
águas, e a terra seca em mananciais de águas. **19** Plantarei
no deserto o cedro, a acácia, a murta, e a oliveira; juntamente
porei na terra vazia a faia, o olmeiro e o cipreste; **20** Para que
vejam, saibam, reflitam, e juntamente entendam que a mão do
SENHOR fez isto; e o Santo de Israel isto criou. **21** Apresentai
vossa demanda!, diz o SENHOR. Trazei vossos argumentos!,
diz o Rei de Jacó. **22** Tragam e anunciem-nos as coisas que
irão acontecer; anunciai quais foram as coisas passadas, para
que possamos dar atenção a elas, e saibamos o fim delas; ou

dizei-nos as coisas futuras. **23** Anunciai as coisas que ainda
virão, para que saibamos que vós sois deuses; ou fazei o bem
ou o mal, para que nos assombremos, e juntamente vejamos.
24 Eis que vós sois nada, e vossa obra não tem valor algum;
abominação é quem vos escolhe. **25** Eu suscitei [a um] do
norte, que virá oriente, [e] invocará meu nome; e virá sobre os
príncipes como [se fossem] lama, e como o oleiro pisa o barro.
26 Quem anunciou [coisa alguma] desde o princípio, para que o
possamos saber, ou desde antes, para que digamos "correto
é"? Porém não há quem anuncie [tal coisa] nem quem diga
[coisa alguma], nem quem ouça vossas palavras. **27** [Eu sou] o
primeiro [que digo] a Sião: Eis que ali estão! E a Jerusalém
darei um anunciador de boas novas. **28** E olhei, porém ninguém
havia. Até entre estes nenhum conselheiro havia a quem eu
perguntasse, e ele me respondesse algo. **29** Eis que todos são
falsidade, suas obras são nada. Suas obras de fundição são
vento e sem valor algum.

42 Eis aqui meu servo, a quem sustento; meu escolhido, [em
quem] minha alma se agrada. Sobre ele eu pus o meu Espírito;
ele trará justiça às nações. **2** Ele não gritará, nem levantará
[seu clamor]; ele não fará ouvir sua voz nas ruas. **3** A cana
rachada ele não quebrará, nem apagará o pavio que fumega;
com a verdade ele trará justiça. **4** Ele não fraquejará, nem
será esmagado, até que ponha a justiça na terra; e os litorais
esperarão a sua doutrina. **5** Assim diz Deus, o SENHOR, que
criou os céus, e os esticou; estendeu a terra, e a tudo quanto
ela produz; que dá respiração ao povo que nela [habita], e
espírito aos que nela andam. **6** Eu, o SENHOR, te chamei em
justiça, e te tomarei pela mão. E eu te guardarei, e te darei

como pacto para o povo e luz para as nações; **7** Para abrir os
olhos cegos, para tirar da prisão os presos, [tirar] do cárcere os
que habitam em trevas. **8** Eu, EU-SOU; este é o meu nome!
Não darei a minha glória a outro, nem o meu louvor às imagens
de escultura. **9** Eis que as coisas anteriores já aconteceram; e
as novas eu [vos] anuncio; e antes que surjam, [delas] eu vos
informo. **10** Cantai ao SENHOR um cântico novo, um louvor
a ele desde o limite da terra; vós que navegais pelo mar, e
tudo quanto nele há; vós terras do litoral e seus moradores. **11**
Levantem [a voz] o deserto e suas cidades, com as aldeias que
Quedar habita; cantem os que habitam nas rochas, [e] gritem
de alegria do cume dos montes. **12** Deem glória ao SENHOR,
e anunciem louvor a ele nas terras do litoral. **13** O SENHOR
sairá como guerreiro, como homem de guerra despertará o
[seu] zelo; ele gritará, e fará grade ruído; e dominará a seus
inimigos. **14** Por muito tempo fiquei calado, quieto estive, [e]
me retive; [mas agora] darei gritos como a que está de parto,
suspirando e juntamente ofegando. **15** Aos montes e morros
tornarei em deserto, e toda sua erva farei secar; e tornarei aos
rios em ilhas, e as lagoas secarei. **16** E guiarei aos cegos por
um caminho que nunca conheceram; eu os farei caminhar pelas
veredas que não conheciam; tornarei as trevas em luz perante
eles, e as coisas tortas [farei] direitas; estas coisas lhes farei, e
nunca os desampararei. **17** [Mas] serão conduzidos para trás e
se envergonharão os que confiam em imagens de escultura,
[e] dizem às imagens de fundição: Vós sois nossos deuses.
18 Surdos, ouvi; e vós cegos, olhai para que possais ver. **19**
Quem é cego, senão o meu servo? Ou surdo, como o meu
mensageiro, a quem envio? Quem é cego como o aliançado, e

cego como o servo do SENHOR? **20** Tu vês muitas coisas,
porém não as guardas; mesmo abrindo os ouvidos, contudo
nada ouve. **21** O SENHOR se agradou, por causa de sua justiça,
em engrandecer [sua] lei, e em fazê [-la] gloriosa. **22** Mas [este]
é um povo roubado e saqueado; todos estão enlaçados em
covas, e escondidos em cárceres; são postos como despojos, e
ninguém há que os resgate; estão como [objetos] de roubo, e
ninguém diz "Restitui [-os]". **23** Quem dentre vós dá ouvidos a
isto? [Quem] presta atenção e ouve o que há de ser no futuro?
24 Quem entregou a Jacó como roubo, e a Israel a ladrões? Por
acaso não foi o SENHOR, aquele contra quem pecamos? Pois
não queriam andar em seus caminhos, e não deram ouvidos à
sua lei. **25** Por isso ele derramou sobre eles o furor de sua ira, e
a força da guerra; e os pôs em labaredas ao redor; porém [ainda
assim] não entenderam; e ele os pôs para queimar, porém
[ainda assim] não puseram [nisso] o coração.

43 Porém agora assim diz o SENHOR, o teu Criador, ó Jacó, e
o teu Formador, ó Israel: Não temas, porque eu te resgatei;
chamei a ti por teu nome; tu és meu. **2** Quando passares pelas
águas, estarei contigo; e [ao passares] pelos rios, eles não te
submergirão; quando passares pelo fogo, não te queimarás,
nem a chamas arderão em ti. **3** Porque eu sou o SENHOR teu
Deus, o Santo de Israel, teu Salvador; dei ao Egito, a Cuxe, e a
Seba como teu resgate, em teu lugar. **4** Visto que foste precioso
em meus olhos, [assim] foste glorificado, e eu te amei; por isso
dei homens em troca de ti, e povos em troca de tua alma. **5**
Não temas, pois estou contigo; eu trarei tua semente desde o
oriente, e te ajuntarei desde o ocidente. **6** Direi ao norte: Dá!, E
ao sul: Não retenhas! Trazei meus filhos de longe, e minhas

filhas desde os confins da terra; **7** Todos os chamados do meu
nome, e os que criei para minha gloria; eu os formei; sim, eu
os fiz. **8** Trazei ao povo cego, que tem olhos; e aos surdos,
que tem ouvidos. **9** Todas as nações se reúnam, e os povos
se ajuntem. Quem deles isto isto anuncia, e nos faz ouvir as
coisas do passado? Mostrem suas testemunhas, para que se
justifiquem, e se ouça, e se diga: É verdade. **10** Vós sois minhas
testemunhas (diz o SENHOR); e meu servo, a quem escolhi;
para que saibais, e creiais em mim, e entendais que eu sou o
próprio, e [que] antes de mim nenhum Deus se formou, e depois
de minha nenhum haverá. **11** Eu, eu sou o SENHOR; e fora de
mim não há salvador. **12** Eu anunciei, eu salvei, e eu fiz ouvir,
e deus estrangeiro não houve entre vós, e vós sois minhas
testemunhas, (diz o SENHOR), que eu sou Deus. **13** E desde
antes de haver dia, eu o sou; e ninguém há que possa livrar
das minhas mãos. Eu estou agindo, quem pode impedir? **14**
Assim diz o SENHOR o teu Redentor, o Santo de Israel: Por
causa de vós eu enviei [inimigos] a Babilônia, e a todos eu os fiz
descerem [como] fugitivos, inclusive os Caldeus, nos navios em
que se orgulhavam. **15** Eu sou o SENHOR, vosso Santo; o
Criador de Israel, o vosso Rei. **16** Assim diz o SENHOR, aquele
que preparou no mar um caminho, e nas águas impetuosas uma
vereda; **17** Aquele que trouxe carruagens e cavalos, exército e
forças; [todos] juntamente caíram, e não mais se levantaram;
estão extintos, foram apagados como um pavio: **18** Não vos
lembreis das coisas passadas, nem considereis as antigas; **19**
Eis que farei uma coisa nova, agora surgirá; por acaso não a
reconhecereis? Pois porei um caminho no deserto, [e] rios na
terra vazia. **20** Os animais do campo me honrarão; os chacais e

os filhotes de avestruz; porque porei águas no deserto, rios na
terra vazia, para dar de beber a meu povo, meu escolhido. **21**
Este povo formei para mim, eles declararão louvor a mim. **22**
Porém tu não me invocaste, ó Jacó; pois te cansaste de mim, ó
Israel. **23** Não me trouxeste o gado miúdo de teus holocaustos,
nem me honraste [com] teus sacrifícios; eu não vos oprimi com
ofertas, nem te cansei com incenso. **24** Não me compraste com
dinheiro cana aromática, nem me saciaste com a gordura de
teus sacrifícios; mas me oprimiste com teus pecados, [e] me
cansaste com tuas maldades. **25** Eu, eu sou o que anulo tuas
transgressões por causa de mim; e te teus pecados eu não
me lembro. **26** Faze-me lembrar, entremos em juízo juntos;
mostra [teus argumentos], para que possas te justificar. **27** Teu
primeiro pai pecou; e teus intérpretes transgrediram contra mim.
28 Por isso profanei os líderes do santuário, e entreguei Jacó à
desgraça, e Israel à humilhação.

44 Agora, pois, ouve, ó Jacó, meu servo; tu, ó Israel, a quem
escolhi. **2** Assim diz o SENHOR, aquele que te fez, e te
formou desde o ventre, que te socorre: não temas, ó Jacó,
meu servo; tu Jesurum, a quem escolhi. **3** Porque derramarei
água sobre o sedento, e rios sobre a terra seca; derramarei
meu Espírito sobre tua semente, e minha bênção sobre teus
descendentes; **4** E brotarão entre a erva, como salgueiros junto
a ribeiros de águas. **5** Um dirá: Eu sou do SENHOR; e outro se
chamará pelo nome de Jacó; e um [terceiro] escreverá [em]
sua mão: Eu sou do SENHOR, e tomará para si o nome de
Israel. **6** Assim diz o SENHOR, Rei de Israel, e seu Redentor,
o SENHOR dos exércitos: Eu sou o primeiro, e sou o último;
e além de mim não há Deus. **7** Quem, como eu, anunciará

isto? Que declare e explique para mim, visto que determinei um
povo eterno! Anunciem-lhes as coisas futuras, as que estão
para vir! **8** Não vos assombreis, nem temais; por acaso eu
não vos contei e anunciei com antecedência? Pois vós sois
minhas testemunhas. Por acaso há outro Deus além de mim?
Não há outra Rocha, não que eu conheça. **9** Todos os que
formam imagens de escultura são nada, e as coisas que eles
se agradam são de nenhum proveito; e elas mesmas são
suas testemunhas: nada veem, nem entendem; por isso serão
envergonhados. **10** Quem é que forma um deus e funde uma
imagem de escultura que não lhe tem proveito algum? **11**
Eis que todos os companheiros dele serão envergonhados,
pois os artífices nada são além de homens. Ajuntem-se todos,
[e] fiquem de pé; eles se assombrarão, e juntamente serão
envergonhados. **12** O ferreiro, [com] a ferramenta de corte,
trabalha nas brasas, e forma [o ídolo] com martelos; e ele o
faz com a força de seu braço; ele, porém, tem fome e perde
as forças, e [se] não beber água, desfalece. **13** O carpinteiro
estende a linha de medir, [e] o desenha com um marcador; ele o
confecciona com formões, e o desenha com um compasso; e o
faz à semelhança de um homem, conforme a beleza humana,
para habitar numa casa. **14** Ele corta para si cedros, e toma
um cipreste ou um carvalho, e reserva para si das árvores da
floresta; ele planta um pinheiro, e a chuva [o] faz crescer. **15**
Então [tal madeira] servirá ao homem para queimar, e toma
parte deles para se aquecer, e os acende, e aquece o pão; ele
também faz um deus, e o adora; fabrica dela uma imagem de
escultura, e se prostra diante dela. **16** Sua metade ele queima
no fogo; com a [outra] metade como carne; prepara assado, e

[dele] se sacia; também se esquenta, e diz: Ah! Já me aqueci!
Já vi o fogo! **17** Então do resto ele faz um deus, para imagem
de escultura para si; ele se ajoelha a ela, e a adora, e ora a ela,
e diz: Livra-me, pois tu és meu deus. **18** Eles nada sabem,
nem entendem; porque seus olhos foram encobertos para que
não vejam; [e] seus corações, para que não entendam. **19** E
nenhum deles pensa [sobre isso] em seu coração, e não tem
conhecimento nem entendimento para dizer: A metade queimei
no fogo; e aqueci pão sobre suas brasas; assei carne, e a comi;
e faria eu do resto uma abominação? Prostraria eu ao que saiu
de uma árvore? **20** Ele se alimenta de cinzas; [seu] coração
enganado o desviou, de modo que ele já não pode livrar a sua
alma, nem dizer: Por acaso não é uma mentira [o que há] na
minha mão direita? **21** Lembra-te destas coisas, ó Jacó e Israel,
pois tu és meu servo; eu te formei. Meu servo és, ó Israel; eu
não me esquecerei de ti. **22** Eu elimino tuas transgressões
como a névoa, e teus pecados como a nuvem; volta a mim,
pois eu já te resgatei. **23** Cantai louvores, vós céus, porque o
SENHOR [assim] fez; gritai de alegria, vós partes baixas da
terra; vós montes, fazei ruídos de júbilo, [também] vós bosques,
e todas as árvores neles; porque o SENHOR regatou a Jacó, e
glorificou a si mesmo em Israel. **24** Assim diz o SENHOR, o
teu redentor, aquele que te formou desde o ventre: Eu sou o
SENHOR que tudo faço; que sozinho estico os céus, e que
estendo a terra por mim mesmo; **25** Que desfaço os sinais dos
inventores de mentiras, e faço de todos aos adivinhos; que faço
aos sábios retrocederem, e torno o conhecimento deles em
loucura; **26** [Sou aquele] que confirma a palavra de seu servo, e
cumpre o conselho de seus mensageiros; que diz a Jerusalém:

Tu serás habitada; E às cidades de Judá: Sereis reconstruídas;
e eu erguerei seus lugares arruinados. **27** Que diz à profundeza:
Seca-te; e eu secarei teus rios. **28** Que diz de Ciro: Ele é meu
pastor, e cumprirá toda a minha vontade, dizendo à Jerusalém:
Serás edificada; e ao Templo: Terás posto teu fundamento.

45 Assim diz o SENHOR a seu ungido, Ciro, ao qual tomou
pela sua mão direita, para abater as nações diante dele, e tirar a
proteção dos lombos dos reis; para abrir diante de sua presença
as portas, e as portas não se fecharão: **2** Eu irei adiante de ti,
e nivelarei os caminhos acidentados; quebrarei as portas de
bronze, e despedaçarei os ferrolhos de ferro; **3** E te darei os
tesouros das escuridões, e as riquezas escondidas; para que
possas saber que eu sou o SENHOR, que [te] chama pelo teu
nome, o Deus de Israel. **4** Em favor de meu servo Jacó e de
meu escolhido Israel, eu te chamei pelo teu nome; eu te pus teu
título, ainda que tu não me conhecesses. **5** Eu sou o SENHOR,
e ninguém mais; fora de mim não há Deus; eu te revestirei,
ainda que tu não me conheças; **6** Para que saibam desde o
oriente e desde o ocidente que fora de mim não há outro. Eu
sou o SENHOR, e ninguém mais. **7** Eu formo a luz e crio as
trevas; eu faço a paz, e crio a adversidade; eu, o SENHOR,
faço todas estas coisas. **8** Gotejai vós, céus, de cima, e as
nuvens destilem justiça; abra-se a terra, e produza-se salvação,
e a justiça juntamente frutifique; eu, o SENHOR, as criei. **9** Ai
daquele que briga com seu formador: [apenas] um caco entre
outros cacos de barro! Por acaso o barro dirá ao seu formador:
Que fazes? Ou tua obra: Não tem mãos? **10** Ai daquele que
diz ao pai: O que é que tu geras? E à mulher: O que é que
tu fazes nascer? **11** Assim diz o SENHOR, o Santo de Israel,

e seu formador: Perguntai-me sobre as coisas futuras; [por
acaso] me dais ordens sobre os meus filhos, e sobre as obras
de minhas mãos? **12** Eu fiz a terra, e criei nela o homem; fui
eu, minhas próprias mãos estenderam os céus, e dei ordens
sobre todo o seu exército. **13** Eu o despertei em justiça, e todos
os seus caminhos endireitarei; ele edificará minha cidade, e
soltará meus cativos; não por preço, nem por subornos, diz o
SENHOR dos exércitos. **14** Assim diz o SENHOR: O trabalho do
Egito, e o comércio dos cuxitas e dos sabeus, homens de alta
estatura, passarão a ti, e serão teus; eles irão após ti, passarão
acorrentados; e a ti se prostrarão, a ti suplicarão, [dizendo]:
Certamente Deus está contigo, e nenhum outro Deus há. **15**
Verdadeiramente tu és o Deus que se encobre; o Deus de Israel,
o Salvador. **16** Serão envergonhados, e também humilhados,
todos eles; juntamente irão embora com vergonha os que
fabricam imagens. **17** [Mas] Israel é salvo pelo SENHOR, [com]
salvação eterna; não sereis envergonhados nem humilhados
para todo o sempre. **18** Porque assim diz o SENHOR, que criou
os céus, o Deus que formou a terra, e a fez; ele a firmou, não
a criou [para ser] vazia, [ao contrário], criou para que fosse
habitada: Eu sou o SENHOR, e ninguém mais. **19** Não falei
em oculto, [nem] em algum lugar escuro da terra; não disse
à semente de Jacó: Buscai-me, em vão; eu sou o SENHOR,
que fala justiça, [e] anuncio coisas corretas. **20** Ajuntai-vos, e
vinde; achegai-vos juntamente os que escapastes das nações.
Os que carregam suas imagens de escultura de madeira, e
rogam a um Deus que não pode salvar, nada conhecem. **21**
Anunciai, e achegai-vos; e consultai juntamente em conselho;
quem fez ouvir isto desde a antiguidade? [Quem] desde então

tem anunciado? Por acaso não sou eu, o SENHOR? E não há
ouro Deus além de mim, Deus justo e Salvador; ninguém, a não
ser eu [mesmo]. **22** Virai-vos a mim, e sede salvos, vós todos os
limites da terra; porque eu sou Deus, e ninguém mais. **23** Por
mim mesmo tenho jurado; já saiu da minha boca palavra de
justiça, e não voltará atrás: que a mim se dobrará todo joelho, e
toda língua prestará juramento; **24** De mim se dirá: Certamente
no SENHOR há justiça e poder; Até a ele chegarão, mas serão
envergonhados todos os que o odeiam. **25** [Porém] no SENHOR
todos [os que são da] semente de Israel serão justificados e se
gloriarão.

46 Bel se abaixa, Nebo se curva; seus ídolos são postos
sobre os animais e sobre o gado; as cargas de vossos fardos
são exaustivas para os [animais] já cansados. **2** Juntamente
se encurvam e se abaixam; não podem salvar a carga, mas
eles mesmos vão ao cativeiro. **3** Ouvi-me, ó casa de Jacó, e
todo o restante da casa de Israel; vós a quem eu carreguei
desde o ventre, a quem levei desde o útero. **4** E até [vossa]
velhice eu serei o mesmo, e ainda até [à idade dos] cabelos
grisalhos eu [vos] carregarei; eu [vos] fiz, e eu [vos] levarei; eu
[vos] carregarei e [vos] livrarei. **5** A quem me considerareis
semelhante, e com quem [me] igualareis, e me compararеis,
para que sejamos semelhantes? **6** Eles gastam o ouro da bolsa,
e pesam a prata com balanças; pagam ao ourives, e daquilo
ele faz um deus, e se prostram e adoram. **7** Sobre os ombros
o temam, o carregam, e o põem em seu lugar; ali ele fica,
de seu lugar não se move; e se chamarem por ele, resposta
nenhuma ele dá, nem o livra de sua aflição. **8** Lembrai-vos
disto, e sede corajosos; fazei memória disso no coração, ó

transgressores! **9** Lembrai-vos das coisas passadas desde a
antiguidade; porque eu sou Deus, e nenhum outro deus há, e
ninguém há semelhante a mim, **10** Que declaro o fim desde
o princípio, e desde a antiguidade as coisas que ainda não
aconteceram; que digo: Minha intenção será firme, e farei toda a
minha vontade. **11** Que chamo a ave de rapina desde o oriente,
ao homem da minha intenção desde as terras distantes; porque
assim disse; e assim o cumprirei; eu [o] formei, também o farei.
12 Ouvi-me, ó duros de coração; vós que estais longe da justiça:
13 Eu trago para perto minha justiça, ela não ficará longe; e
minha salvação não tardará; mas porei salvação em Sião, a
Israel minha glória.

47 Desce, e senta-te no pó da terra, ó virgem filha da Babilônia;
senta-te no chão; já não há [mais] trono, ó filha dos caldeus;
pois nunca mais serás chamada de tenra e delicada. **2** Toma as
pedras de moer, e mói farinha; descobre o teu véu, expõe as
pernas, descobre as coxas, [e] passa os rios. **3** Tua nudez será
descoberta, e tua vergonha será vista; tomarei vingança, e a
ninguém pouparei. **4** O nome de nosso Redentor é o SENHOR
dos exércitos, o Santo de Israel! **5** Senta-te calada, e entra nas
trevas, ó filha dos caldeus; porque nunca mais serás chamada
de senhora dos reinos. **6** Tive muita ira contra meu povo;
profanei minha herança, e os entreguei em tuas mãos; [porém]
tu não lhes foste misericordiosa, [e até] sobre os velhos puseste
teu jugo muito pesado. **7** E dizias: Serei senhora para sempre;
Até agora não pensaste estas coisas em teu coração, nem te
lembraste do fim que elas teriam. **8** Agora, pois, ouve isto, ó
amante dos prazeres, que habitas tão segura, que dizes em
teu coração: Somente eu, e ninguém mais; não ficarei viúva,

nem saberei como é perder um filho. **9** Porém ambas estas
coisas virão sobre ti, em um momento no mesmo dia: perda de
filhos e viuvez; em completa totalidade virão sobre ti, por causa
de tuas muitas feitiçarias, por causa da abundância de teus
muitos encantamentos. **10** Pois confiaste em tua maldade, [e]
disseste: Ninguém me vê. Tua sabedoria e teu conhecimento,
esses te fizeram desviar, e disseste em teu coração: Somente
eu, e ninguém mais. **11** Então virá sobre ti um mal do qual não
saberás a origem, e destruição cairá sobre ti, a qual não poderás
solucionar; porque virá sobre ti de repente [tão] tempestuosa
assolação, que não poderás reconhecer [com antecedência]. **12**
Fica [ainda] com teus encantamentos, e com as tuas muitas
feitiçarias, em que trabalhaste desde a tua juventude; para
[ver se] talvez ter algum proveito, ou quem sabe provoques
algum medo. **13** Tu te cansaste com tantos conselhos que
recebeste; levantem-se, pois, agora, os que observam o céu,
os que contemplam as estrelas, os adivinhos das luas novas;
e salvem-te daquilo que virá sobre ti. **14** Eis que eles serão
como a palha: o fogo os queimará, não poderão livrar suas
vidas do poder das chamas; [essas] não serão brasas para se
aquecer, [nem] fogo para [meramente] se sentar perto. **15** Assim
serão para ti aqueles com quem trabalhaste, aqueles com quem
fizeste negócios desde a tua juventude. Cada um [deles] andará
sem rumo em seu [próprio] caminho; ninguém te salvará.

48 Ouvi isto, casa de Jacó, que vos chamais pelo nome de
Israel, e saístes das águas de Judá; que jurais pelo nome do
SENHOR, e fazeis menção do Deus de Israel, [porém] não em
verdade, nem em justiça. **2** E até da santa cidade se chamam;
e confiam no Deus de Israel; EU-SOU dos exércitos é o seu

nome. **3** As coisas passadas desde antes anunciei, procederam
da minha boca, e eu as declarei publicamente; rapidamente
eu as fiz, e elas aconteceram. **4** Porque eu sabia que tu eras
obstinado, e teu pescoço era um nervo de ferro, e tua testa de
bronze. **5** Por isso eu anunciei a ti com antecedência, [e] te
declarei antes que acontecesse, para que não viesses a dizer:
Meu ídolo fez estas coisas, ou minha imagem de escultura
ou imagem de fundição, [foi ela que] isso ordenou. **6** Já tens
escutado. Olha bem para tudo isto: por acaso vós não diríeis
[que isto é verdade]? A partir de agora eu te faço ouvir coisas
novas, ocultas, e que nunca [antes] soubeste. **7** Agora foram
criadas, e não antes; e antes de hoje não as ouvistes; para
que não viesses a dizer: Eis que eu já as sabia. **8** Tu não [as]
ouviste, nem [as] soubeste, nem também teu ouvido havia sido
aberto antes; porque eu sabia que agirias enganosamente,
e que foste chamado de transgressor desde o ventre. **9** Por
causa do meu nome adiarei a minha ira, e por louvor a mim me
conterei para contigo, para que eu não venha a te eliminar. **10**
Eis que eu te purifiquei, porém não como a prata; eu te escolhi
na fornalha da aflição. **11** Por causa de mim, por causa de mim
eu o farei; pois como permitiria [meu nome] ser profanado?
E minha glória não darei a outro. **12** Ouvi-me, ó Jacó, e tu, ó
Israel, por mim chamado; eu sou o mesmo; eu sou o primeiro,
eu também sou o último. **13** Também minha mão fundou a terra,
e minha mão direita estendeu os céus; quando eu os chamo,
[logo] eles juntamente aparecem. **14** Ajuntai-vos, todos vós, e
ouvi, quem [há] dentre eles, anunciou estas coisas? O SENHOR
o amou, [e] executará sua vontade contra a Babilônia, e seu
braço será [contra] os caldeus. **15** Eu, eu mesmo tenho dito;

também eu já o chamei. Eu o farei vir, e ele prosperará [em] seu
caminho. **16** Achegai-vos a mim, ouvi isto: não falei em oculto
desde o princípio; [ao contrário], desde o tempo em que aquilo
se fez, ali eu estava; e agora o Senhor DEUS me enviou, e seu
Espírito. **17** Assim diz o SENHOR, teu Redentor, o Santo de
Israel: Eu sou o SENHOR teu Deus, que te ensina o que é
proveitoso, [e] te guia pelo caminho que deves andar. **18** Ah, se
tu tivesses me dado ouvidos a meus mandamentos! Então tua
paz teria sido como um rio, e tua justiça como as ondas do
mar. **19** Também tua semente teria sido como a areia, e os
que procedem do teu corpo, como suas pedrinhas, cujo nome
nunca seria cortado, nem destruído de minha face. **20** Saí da
Babilônia, fugi dos caldeus; declarai com voz de júbilo, anunciai,
[e] levai isto até o fim da terra; dizei: O SENHOR resgatou a
seu servo Jacó! **21** E não tinham sede, [quando] ele os levava
pelos desertos; fez correr para eles água da rocha; e quando
ele fendia as rochas, águas manavam delas. **22** [Porém] para os
perversos não haverá paz, diz o SENHOR.

49 Ouvi-me, terras costeiras, e escutai, vós povos de longe; o
SENHOR me chamou desde o ventre, desde as entranhas de
minha mãe ele fez menção do meu nome; **2** E fez da minha
boca como uma espada afiada, com a sombra de sua mão ele
me cobriu; e me pôs como uma flecha polida, [e] me guardou
em sua aljava. **3** E me disse: Tu és meu servo, Israel, por
quem serei glorificado. **4** Porém eu disse: Inutilmente tenho
trabalhado; por nada e em vão gastei minhas forças; todavia
meu direito está perante o SENHOR, e minha recompensa
perante meu Deus. **5** E agora diz o SENHOR, que me formou
desde o ventre para si por servo, que trazer Jacó de volta a

si; porém Israel não se deixará ajuntar; contudo, nos olhos do
SENHOR serei honrado, e meu Deus será minha força. **6** Disse
também: É pouco demais que sejas meu servo [apenas] para
restaurares as tribos de Jacó e restabeleceres os sobreviventes
de Israel; eu também te dei como luz das nações, para seres
minha salvação até o limite da terra. **7** Assim diz o SENHOR, o
Redentor de Israel, seu Santo, à alma desprezada, ao que a
nação abomina, ao servo dos que dominam: Reis o verão e se
levantarão, príncipes [também]; e eles se prostrarão por causa
do SENHOR, que é fiel, por causa do Santo de Israel, que te
escolheu. **8** Assim diz o SENHOR: No tempo do favor eu te
ouvi, e no dia da salvação eu te ajudei; e eu te guardarei, e te
darei por pacto do povo, para restaurares a terra, para fazer
tomar posse das propriedades assoladas; **9** Para que tu digas
aos presos: Saí; e aos que estão em trevas: Aparecei; eles se
alimentarão nos caminhos, e em todos os lugares altos haverá
pasto para eles. **10** Nunca terão fome nem sede; nem o calor,
nem o sol os afligirá; porque aquele que se compadece deles os
guiará, e os levará mansamente a mananciais de águas. **11** E
farei com que todos os meus montes se tornem um caminho;
e minhas estradas serão levantadas. **12** Eis que estes virão
de longe; e eis que alguns do norte, e do ocidente, e outros
da terra de Sinim. **13** Cantai de júbilo, ó céus, e alegra-te tu,
ó terra; e vós montes, gritai de alegria; porque o SENHOR
consolou a seu povo, e terá compaixão de seus aflitos. **14** Mas
Sião diz: O SENHOR me desamparou; e o Senhor se esqueceu
de mim. **15** Pode, por acaso, uma mulher se esquecer do filho
que ainda amamenta, de modo que não se compadeça do
filho de seu próprio ventre? Ainda que elas se esquecessem,

contudo, eu não me esquecerei de ti. **16** Eis que eu te tenho
escrito nas minhas palmas de ambas as mãos; teus muros estão
continuamente perante mim. **17** Teus filhos depressa virão; e
teus destruidores e teus assoladores sairão de ti. **18** Levanta
teus olhos ao redor e olha; todos estes que se ajuntam vêm a ti;
[tão certo como] eu vivo, diz o SENHOR, que de todos estes te
vestirás, como de ornamento, e vestirás deles ao [teu] redor,
como uma noiva. **19** Pois [ainda que] teus desertos [sejam]
lugares solitários, e tua terra [esteja] destruída, agora te verás
apertada de moradores, e os que te consumiram se afastarão
para longe de ti. **20** Até mesmo os filhos que nascerem depois
de teres perdido os primeiros dirão aos teus ouvidos: Este lugar
é muito apertado para mim! Dá-me espaço para que eu possa
habitar. **21** E dirás em teu coração: Quem a estes me gerou?
Pois eu estava sem filhos e solitária; quem, pois, [me] criou a
estes? Eis que eu fui deixada sozinha; [e] estes, onde estavam?
22 Assim diz o Senhor DEUS: Eis que levantarei minha mão
às nações, e erguerei minha bandeira aos povos; então trarão
teus filhos nos braços, e tuas filhas serão levadas sobre os
ombros. **23** E reis serão teus tutores, e suas princesas tuas
amas; perante ti se inclinarão com o rosto em terra, e lamberão
o pó de teus pés; e saberás que eu sou o SENHOR; aqueles
que esperam por mim não serão envergonhados. **24** Pode,
por acaso, se tirar a presa de um guerreiro, ou fazer escapar
os presos capturados por um justo? **25** Porém assim diz o
SENHOR: Sim, os presos serão tirados do valente, e a presa do
tirano escapará; porque eu brigarei com os que brigam contigo,
e resgatarei teus filhos. **26** E darei de comer a teus opressores
sua própria carne, e com seu próprio sangue se embriagarão,

como com vinho; e todos saberão que eu sou o SENHOR teu
Salvador, e teu Redentor, o Poderoso de Jacó.

50 Assim diz o SENHOR: Onde está a carta de divórcio de
vossa mãe, com que eu a mandei embora? Ou a qual dos meus
credores foi que eu vos vendi? Eis que por vossas maldades
fostes vendidos, e por vossas transgressões vossa mãe foi
expulsa. **2** Por que razão quando eu vim ninguém apareceu?
Chamei, e ninguém respondeu. Por acaso minha mão se
encurtou tanto, que já não posso resgatar? Ou não há [mais]
poder em mim para livrar? Eis que com minha repreensão faço
secar o mar, torno os rios em deserto, até federem seus peixes
por não haver água, e morrem de sede. **3** Eu visto aos céus
de negro, e ponho um saco como sua cobertura. **4** O Senhor
DEUS me deu língua de instruídos, para que eu saiba falar no
tempo devido uma [boa] palavra ao cansado; ele me desperta
todas as manhãs, desperta o meu ouvido para que eu ouça
como os instruídos. **5** O Senhor DEUS abriu os meus ouvidos, e
não sou rebelde; nem me viro para trás. **6** Dei minhas costas
aos que [me] feriam, e os lados do meu rosto aos que me
arrancavam os pelos; não escondo minha face de humilhações
e cuspidas; **7** Porque o Senhor DEUS me ajuda; portanto não
me envergonho; por isso pus meu rosto como pedra muito dura;
porque sei que não serei envergonhado. **8** Perto está aquele
que me justifica; quem se oporá a mim? Compareçamos juntos;
quem é meu adversário? Venha até mim. **9** Eis que o Senhor
DEUS me ajuda; quem é que [o que] me condenará? Eis que
todos eles tal como vestidos se envelhecerão, [e] a traça os
comerá. **10** Quem há entre vós que tema ao SENHOR, [e] ouça
a voz de seu servo? Aquele que andar em trevas, e não tiver

luz nenhuma, confie no nome do SENHOR, e dependa de seu
Deus. **11** Eis que todos vós que acendeis fogo, e vos envolveis
com chamas, andai entre as labaredas de vosso fogo, e entre
as chamas que acendestes; isto recebereis de minha mão, e em
tormentos jazereis.

51 Ouvi-me, vós que seguis a justiça, os que buscais ao
SENHOR; olhai para a rocha [de onde] fostes cortados, e para
a escavação do poço [de onde] fostes cavados. **2** Olhai para
Abraão vosso pai, e para Sara que vos gerou; porque, sendo
ele sozinho eu o chamei, o abençoei e o multipliquei. **3** Pois
o SENHOR consolará a Sião; ele consolará a todos os seus
lugares desertos, e fará a seu deserto como a Éden, e seu lugar
vazio como o jardim do SENHOR; alegria e contentamento
se achará nela; agradecimentos e voz de melodia. **4** Prestai
atenção a mim, povo meu; e minha nação, inclinai teus ouvidos
a mim; porque a Lei procederá de mim, e meu porei meu juízo
como luz para os povos. **5** Perto está minha justiça, já partiu
minha salvação, e meus braços julgarão aos povos; os litorais
aguardarão por mim, e por meu braço esperarão. **6** Levantai
vossos olhos aos céus, e olhai para a terra abaixo; porque os
céus desaparecerão como fumaça, e a terra se envelhecerá
como um vestido; e seus moradores semelhantemente morrerão;
porém minha salvação durará para sempre, e minha justiça não
será terminará. **7** Ouvi-me, vós que conheceis a justiça, vós
povo em cujo coração está minha Lei; não temais a humilhação
dos homens, nem vos perturbeis por seus insultos. **8** Porque a
traça os roerá como um vestido; e o verme os comerá com a
lã; mas minha justiça durará para sempre, e minha salvação
geração após gerações. **9** Desperta-te! Desperta-te! Reveste-te

de força, ó braço do SENHOR! Desperta-te como nos dias do
passado, [como] nas gerações antigas; por acaso não és tu
aquele que cortaste em pedaços a Raabe, que feriste ao dragão
marinho? **10** Não és tu aquele que secaste o mar, as águas
do grande abismo, e que fizeste o caminho das profundezas
do mar, para que passassem os redimidos? **11** Assim voltarão
os regatados do SENHOR, e virão a Sião cantando; e alegria
perpétua haverá sobre suas cabeças; júbilo e alegria terão;
tristeza e gemido fugirão. **12** Eu, eu sou aquele que vos consola;
quem és tu, para que tenhas medo do homem mortal, ou do filho
do homem [que] é como grama, **13** E te esqueças do SENHOR,
aquele que te fez, que estendeu os céus e fundou a terra, e
temes continuamente o dia todo à fúria do opressor, como se
ele estivesse pronto para destruir? Onde está [essa] fúria do
opressor? **14** O preso logo será solto, e não morrerá na cova,
nem seu pão lhe faltará. **15** Pois eu sou o SENHOR teu Deus,
que divido o mar, e bramam suas ondas. EU-SOU dos exércitos
é o seu nome. **16** E ponho minhas palavras em tua boca, e te
cubro com a sombra de minha mão; para plantar os céus, e
para fundar a terra, e para dizer a Sião: Tu és meu povo. **17**
Desperta-te! Desperta-te! Levanta-te, ó Jerusalém, que bebeste
da mão do SENHOR o cálice de seu furor; bebeste [e] sugaste
os resíduos do cálice do cambaleio. **18** De todos os filhos que
ela gerou, nenhum há que a guie mansamente; e de todos os
filhos que ela criou, nenhum há que a segure pela mão. **19**
Estas duas coisas te aconteceram; quem terá compaixão de
ti? Assolação e ruína; fome e espada; por meio de quem te
consolarei? **20** Os teus filhos desmaiaram, jazem nas entradas
de todos os caminhos, como um antílope numa rede; cheios

estão do furor do SENHOR, e da repreensão de teu Deus. **21**
Portanto agora ouve isto, ó oprimida e embriagada, mas não
de vinho: **22** Assim diz o teu Senhor, o SENHOR, e teu Deus,
que defende a causa de seu povo: eis que eu tomo da tua
mão o cálice do cambaleio, os resíduos do cálice de meu furor;
nunca mais o beberás. **23** Porém eu o porei nas mãos dos que
afligiram, que dizem à tua alma: Abaixa-te, e passaremos sobre
[ti]; e pões as tuas costas como chão, como caminho aos que
passam.

52 Desperta-te! Desperta-te! Veste-te de tua força, ó Sião!
Veste-te de teus belos vestidos, ó Jerusalém, cidade Santa!
Porque nunca mais entrará em ti nem incircunciso nem impuro.
2 Sacode-te do pó, levanta-te, [e] senta-te, ó Jerusalém! Solta-te
das ataduras de teu pescoço, ó cativa filha de Sião. **3** Porque
assim diz o SENHOR: Por nada fostes vendidos, também sem
[ser por] dinheiro sereis resgatados. **4** Porque assim diz o
Senhor DEUS: Meu povo em tempos passados desceu ao Egito
para lá peregrinar; e a Assíria sem razão o oprimiu. **5** E agora, o
que tenho [de fazer] aqui?, Diz o SENHOR, Pois meu povo
foi tomado sem motivo algum; e os que dominam sobre ele
uivam, diz o SENHOR; E meu nome continuamente, durante
o dia todo, é blasfemado. **6** Por isso meu povo conhecerá o
meu nome, por esta causa naquele dia; porque eu mesmo sou
o que digo, eis-me aqui. **7** Como são agradáveis sobre os
montes os pés daquele que dá boas notícias, que anuncia a
paz; que fala notícias do bem; que anuncia a salvação; do que
diz a Sião: Teu Deus reina! **8** [Eis] a voz dos teus vigilantes;
eles levantam a voz, juntamente gritam de alegria; porque olho
a olho verão quando o SENHOR trazer de volta a Sião. **9**

Gritai de alegria, jubilai juntamente, ó lugares abandonados de
Jerusalém; porque o SENHOR consolou a seu povo, redimiu a
Jerusalém. **10** O SENHOR expôs o seu santo braço perante os
olhos de todas as nações; e todos os confins da terra verão a
salvação de nosso Deus. **11** Retirai-vos! Retirai-vos! Saí daí!
Não toqueis em coisa impura! Saí do meio dela! Purificai-vos
vós que levais os vasos do SENHOR! **12** Pois vós não saireis
apressadamente, nem ireis fugindo; porque o SENHOR irá
adiante de vossa face, o Deus de Israel será vossa retaguarda.
13 Eis que meu servo agirá prudentemente; ele será exaltado e
elevado, e muito sublime. **14** Como muitos se espantaram de ti,
de que a aparência dele estava tão desfigurada, mais do que
qualquer outro; que seu aspecto já não [parecia] com os filhos
dos homens. **15** Assim ele salpicará a muitas nações, e sobre
ele os reis fecharão suas bocas; porque aquilo que nunca lhes
havia sido anunciado, [isso] verão; e aquilo que nunca tinham
ouvido, [disso] entenderão.

53 Quem creu em nossa pregação? E a quem se manifestou o
braço do SENHOR? **2** Pois foi crescendo como renovo perante
ele, e como raiz de terra seca; não tinha boa aparência nem
formosura; e quando olhávamos para ele, não havia [nele] boa
aparência, para que o desejássemos. **3** Ele era desprezado e
rejeitado entre os homens, era homem de dores, e experiente
em enfermidade; ele era como alguém de quem [os outros]
escondiam o rosto; era desprezado, e não lhe estimávamos. **4**
Verdadeiramente ele tomou sobre si nossas enfermidades, e
nossas dores levou sobre si; e nós o considerávamos como
afligido, ferido por Deus, e oprimido. **5** Porém ele foi ferido por
nossas transgressões, [e] esmagado por nossas perversidades;

o castigo que nos traz a paz estava sobre ele, e por suas
feridas fomos curados. **6** Todos nós andávamos sem rumo
como ovelhas; cada um se desviava por seu caminho; porém o
SENHOR fez vir sobre ele a perversidade de todos nós. **7** Ele foi
oprimido e afligido, porém não abriu sua boca; tal como cordeiro
ele foi levado ao matadouro, e como ovelha muda perante seus
tosquiadores, assim ele não abriu sua boca. **8** Com opressão e
julgamento ele foi removido; e quem falará de sua geração?
Porque ele foi cortado da terra dos viventes; pela transgressão
do meu povo ele foi ferido. **9** E puseram sua sepultura com
perversos, e com um rico em sua morte; pois ele nunca fez
injustiça, nem houve engano em sua boca. **10** Porém agradou
ao SENHOR esmagá-lo, fazendo-o ficar enfermo; quando sua
alma for posta como expiação do pecado, ele verá semente, [e]
prolongará os dias; e o bom prazer do SENHOR prosperará
em sua mão. **11** A [consequência] do trabalho de sua alma ele
verá [e] se fartará; com seu conhecimento o meu servo, o justo,
justificará a muitos, pois levará sobre si as perversidades deles.
12 Por isso lhe darei a porção de muitos, e e com os poderosos
ele repartirá despojo, pois derramou sua alma na morte, e foi
contado com os transgressores; e levou sobre si o pecado de
muitos, e intercedeu pelos transgressores.

54 Canta alegremente, ó estéril, [que] não geravas; grita de
prazer com alegre canto, e jubila tu que não tiveste dores de
parto; pois mais são os filhos da solitária do que os filhos da
casada, diz o SENHOR. **2** Aumenta o espaço de tua tenda,
e as cortinas de tuas habitações sejam estendidas; não o
impeças; alonga tuas cordas, e fixa bem tuas estacas; **3** Porque
transbordarás à direita e à esquerda; e tua semente tomará

posse das nações, e farão habitar as cidades assoladas. **4** Não
temas, pois não serás envergonhada; e não te envergonhes,
pois não serás humilhada; ao contrário, te esquecerás da
vergonha da tua juventude, e não te lembrarás mais da desonra
de tua viuvez. **5** Porque teu marido é o Criador; EU-SOU dos
exércitos é o seu nome; e o Santo de Israel é o teu Redentor;
ele será chamado: o Deus de toda a terra. **6** Pois o SENHOR te
chamou como mulher abandonada, e triste de espírito; como
uma mulher da juventude que havia sido rejeitada, diz o teu
Deus. **7** Por um curto momento te deixei; porém com grandes
misericórdias te recolherei. **8** Num acesso de ira escondi minha
face de ti por um momento; porém com bondade eterna terei
compaixão de ti, diz o SENHOR teu Redentor. **9** Porque isto
será para mim [como] as águas de Noé, quando jurei que as
águas de Noé não mais passaria sobre a terra; assim jurei, que
não me irarei contra ti, nem te repreenderei. **10** Porque montes
se removerão e morros se retirarão, porém minha bondade não
se removerá de ti, nem o pacto de minha paz se retirará, diz o
SENHOR, que tem compaixão de ti. **11** Tu, oprimida, afligida por
tempestade, [e] desconsolada: eis que eu porei tuas pedras
com ornamentos, e te fundarei sobre safiras. **12** E farei de rubis
as tuas torres; e tuas portas de carbúnculos, e todos os teus
limites com pedras preciosas. **13** E todos os teus filhos serão
ensinados pelo SENHOR; e a paz de teus filhos será abundante.
14 Com justiça serás firmada; afasta-te da opressão, porque já
não temerás; assim como também do assombro, porque este
não se aproximará de ti. **15** Se alguém lutar [contra ti], não será
por mim; quem lutar contra ti cairá por causa de ti. **16** Eis que
fui eu que criei ao ferreiro que assopra as brasas no fogo, e

que produz a ferramenta para sua obra; também fui eu que
criei ao destruidor, para causar ruína. **17** Nenhuma ferramenta
preparada contra ti terá sucesso; e toda língua que se levantar
contra ti em juízo, tu a condenarás; esta é a herança dos servos
do SENHOR; e a justiça deles [provém] de mim, diz o SENHOR.

55 Ó todos vós que tendes sede, vinde às águas; e vós que
não tendes dinheiro, vinde, comprai, e comei; vinde, comprai,
sem dinheiro e sem preço, vinho e leite. **2** Por que gastais
dinheiro naquilo que não é pão, e vosso trabalho naquilo que não
pode trazer satisfação? Ouvi-me com atenção, e comei o que é
bom, e vossa alma se deleite com a gordura. **3** Inclinai vossos
ouvidos, e vinde a mim; ouvi, e vossa alma viverá; porque
convosco farei um pacto eterno, [tal como] as firmes bondades
prometidas a Davi. **4** Eis que eu o dei [para ser] testemunha
aos povos, [como] príncipe e governante dos povos. **5** Eis que
chamarás a uma nação que não conheceste, e uma nação que
nunca te conheceu correrá para ti, por causa do SENHOR teu
Deus, o Santo de Israel; porque ele te glorificou. **6** Buscai ao
SENHOR enquanto se pode achar; invocai-o enquanto ele está
perto. **7** Que o perverso deixe seu caminho, e o homem maligno
[deixe] seus pensamentos, e converta ao SENHOR; então
dele terá compaixão; [converta] ao nosso Deus, porque ele
grandemente perdoa. **8** Pois meus pensamentos não são vossos
pensamentos, nem vossos caminhos são meus caminhos, diz
o SENHOR. **9** Porque [tal como] os céus são mais altos que
a terra, assim também meus caminhos são mais altos que
vossos caminhos, e meus pensamentos [mais altos] que vossos
pensamentos. **10** Porque tal como a chuva e a neve desce dos
céus, e para lá não volta, mas rega a terra, e a faz produzir,

brotar, e dar semente ao semeador, e pão ao que come; **11** Assim também será minha palavra, que não voltará a mim vazia; ao contrário, ela fará o que me agrada, e cumprirá aquilo para que a enviei. **12** Porque com alegria saireis, e em paz sereis guiados; os montes e os morros cantarão de alegria perante vossa presença, e todas as árvores do campo baterão palmas. **13** Em lugar do espinheiro crescerá o cipreste, e em lugar da urtiga crescerá a murta; e isso será para o SENHOR como um nome, como um sinal eterno, que nunca se apagará.

56 Assim diz o SENHOR: Guardai o que é justo, e praticai a justiça; porque minha salvação já está perto de vir, e minha justiça de se manifestar. **2** Bem-aventurado o homem que fizer isto, e o filho do homem que permanece nisto; que se guarda para não profanar o sábado, e guarda sua mão para não cometer algum mal. **3** E não fale o filho do estrangeiro, que tiver se ligado ao SENHOR, dizendo: Certamente o SENHOR me excluiu de seu povo; nem fale o eunuco: Eis que sou uma árvore seca. **4** Porque assim diz o SENHOR: Aos eunucos, que guardam os meus sábados, e escolhe aquilo em que me agrado, e permanecem em meu pacto, **5** Eu também lhes darei em minha casa, e dentro de meus muros, lugar e nome, melhor que o de filhos e filhas; darei um nome eterno a cada um deles, que nunca se apagará. **6** E aos filhos dos estrangeiros, que se ligarem ao SENHOR, para o servirem, e para amarem o nome do SENHOR, e para serem seus servos, todos os que guardarem o sábado, não o profanando, e os que permanecerem em meu pacto, **7** Eu os levarei ao meu santo monte, e lhes farei se alegrarem em minha casa de oração; seus holocaustos e seus sacrifícios serão aceitos em meu altar;

porque minha casa será chamada “Casa de oração para todos
os povos”. **8** [Assim] diz o Senhor DEUS, que junta os dispersos
de Israel: Ainda [outros] mais lhe ajuntarei, além dos que já
lhe foram ajuntados. **9** Todos vós, animais do campo, vinde
comer! **10** Todos os seus vigilantes são cegos, nada sabem;
todos são cães mudos, não podem latir; andam adormecidos,
estão deitados, e amam cochilar. **11** E estes são cães gulosos,
não conseguem se satisfazer; e eles são pastores que nada
sabem entender; todos eles se viram a seus caminhos, cada
um à sua ganância, [cada um] por si. **12** [Eles dizem]: Vinde,
trarei vinho, e nos encheremos de bebida alcoólica; e o dia de
amanhã será como hoje, e muito melhor!

57 O justo perece, e ninguém há que pense nisso em seu
coração; e os bons são levados, sem que ninguém dê atenção,
que o justo é levado de diante do mal. **2** Ele entrará [em] paz;
descansarão em suas camas aqueles que vivem corretamente. **3**
Mas chegai-vos aqui, filhos da adivinha, descendência adúltera,
e que cometeis pecados sexuais. **4** De quem fazeis piadas de
escárnio? Contra quem alargais a boca, e colocais a língua
para fora? Por acaso não sois filhos da transgressão, [e]
descendentes da falsidade? **5** [Não sois] vós, que vos inflamais
com os ídolos abaixo de toda árvore verde, [e] sacrificais os
filhos nos vales, abaixo das fendas dos penhascos? **6** Nas
pedras lisas dos ribeiros está tua parte; estas, estas são aquilo
que te pertence; a estas também derramas ofertas de líquidos,
[e] lhe apresenta ofertas. Por acaso ficaria eu contente com
estas coisas? **7** Sobre altos e elevados montes pões tua cama;
e a eles sobes para oferecer sacrifícios. **8** E debaixo das portas
e dos umbrais pões teus memoriais; porque a não a mim,

mas a outros tu [te] descobres, e sobes, alargas tua cama, e
fazes [pacto] com eles; amas a cama deles, a nudez que tu
vês. **9** E foste ao rei com óleo, e multiplicaste teus perfumes;
e enviaste teus embaixadores para longe, e desceste até o
Xeol. **(Sheol h7585)** **10** Em tua longa viagem te cansaste, [porém]
não disseste: Não tenho mais esperança. Achaste força em
tua mão, por isso não desanimaste. **11** Mas de quem tiveste
receio e temeste? Por que mentiste, e não te lembraste de mim,
nem pensaste em mim em teu coração? Por eu ter me calado
desde muito tempo, [agora] não me temes? **12** Eu declararei
abertamente a tua justiça, e tuas obras; mas elas não te trarão
proveito. **13** Quando tu vieres a clamar, que os ídolos que
juntaste te livrem; porém o vento levará a todos eles, e um sopro
os arrebatará; mas aquele que confia em mim herdará a terra, e
tomará posse do meu santo monte. **14** E será dito: Aplanai!
Aplanai! Preparai o caminho! Tirai os tropeços do caminho do
meu povo! **15** Porque assim diz o Alto e Sublime, que habita na
eternidade, e cujo nome é santo: Na altura e no lugar santo
habito; e também com o contrito e abatido espírito, para vivificar
o espírito dos abatidos, e para vivificar o coração dos contritos.
16 Pois não brigarei para sempre, nem ficarei continuamente
indignado; pois perderia todas as forças diante de mim o espírito,
as almas que eu criei. **17** Pela maldade de sua cobiça eu me
indignei, e o feri; eu me escondi, e me indignei; porém ele se
rebelou seguindo o caminho de seu coração. **18** Tenho visto
seus caminhos; porém eu o sararei, e o guiarei, e voltarei a
dar consolo, a ele a os que por ele lamentam. **19** Eu crio os
frutos dos lábios; paz, paz para os que estão longe e para os
que estão perto, diz o SENHOR, e eu os sararei. **20** Mas os

perversos são como o mar bravo, que não pode se aquietar. **21**
Os perversos, (diz meu Deus), não tem paz.

58 Clama em alta voz, não te retenhas; levanta tua voz como
trombeta; e anuncia a meu povo sua transgressão, e à casa de
Jacó seus pecados. **2** Porém eles me buscam diariamente, e
tem prazer em conhecer os meus caminhos, como [se fossem]
um povo que pratica justiça, e não abandona o juízo de seu
Deus; perguntam-me pelos juízos de justiça, e tem prazer em se
achegarem a Deus. **3** [Eles dizem:] Por que nós jejuamos, e tu
não dás atenção a isso? [Por que] afligimos nossas almas, e tu
não o reconheces? Eis que nos dia em que jejuais, continuais a
buscar [apenas] aquilo que vos agrada, e sobrecarregais todos
os que trabalham para vós. **4** Eis que jejuais para brigas e
discussões, e para dardes socos de maldade; não jejueis como
[fazeis] hoje, para que vossa vossa voz seja ouvida no alto. **5**
Seria este o jejum que eu escolheria, que o homem um dia
aflija sua alma, incline sua cabeça como o junco, e estenda
debaixo [de si] saco e cinza? Chamarias tu a isto jejum e dia
agradável ao SENHOR? **6** Por acaso não é este o jejum que eu
escolheria: que soltes os nós de perversidade, que desfaças as
amarras do jugo, e que libertes aos oprimidos, e quebres todo
jugo? **7** Por acaso não é [também] que repartas teu pão com o
faminto, e aos pobres desamparados recolhas em casa, [e]
vendo ao nu, que o cubras, e não te escondas de tua carne? **8**
[Quando fizeres isto], então tua luz surgirá como o amanhecer, e
tua cura logo chegará; e tua justiça irá adiante de ti; a glória do
SENHOR será tua retaguarda. **9** Então clamarás, e o SENHOR
[te] responderá; gritarás, e dirá: Eis-me aqui; se tirares do meio
de ti o jugo, o estender de dedo, e o falar perversidade. **10** E se

abrires tua alma ao faminto, e fartares à alma afligida; então tua
luz nascerá das trevas, e tua escuridão será como o meio-dia.
11 E o SENHOR te guiará continuamente, fartará a tua alma
[mesmo] em grandes secas, e fortalecerá teus ossos; e tu serás
como um jardim regado, como um manancial de águas, cujas
águas nunca faltam. **12** E os que de ti [procederem] edificarão
os lugares antes arruinados, e levantarás os fundamentos das
gerações [passadas]; e te chamarão reparador das coisas que
se romperam, e restaurador das ruas para se morar. **13** Se
quanto ao sábado recusares fazer tua vontade no meu santo dia,
e chamares ao sábado de agradável, santificado ao SENHOR, e
glorioso, e tu o honrares, não seguindo teus caminhos, [nem]
buscando tua própria vontade, falando [o que não se deve], **14**
Então tu te agradarás no SENHOR, e te farei montar sobre as
alturas da terra; e te darei sustento com a herança de teu pai
Jacó; porque [assim] a boca do SENHOR falou.

59 Eis que a mão do SENHOR não está encolhida, para que
não possa salvar; nem seu ouvido surdo, para não poder ouvir.
2 Porém vossas perversidades fazem separação entre vós e
vosso Deus; e vossos pecados encobrem o rosto dele de vós,
para que não ouça. **3** Porque vossas mãos estão contaminadas
de sangue, e vossos dedos de maldade; vossos lábios falam
falsidade, vossa língua pronuncia perversidade. **4** Ninguém
há que clame pela justiça, nem ninguém que defenda causa
em juízo por meio da verdade; confiam naquilo que é inútil, e
falam mentiras; são causadores de opressão, e geram injustiça;
5 Chocam ovos de serpente, e tecem teias de aranha; quem
comer de seus ovos morrerá, e sairá uma cobra venenosa se
forem pisados. **6** Suas teias não servem para vestimentas, nem

poderão se cobrir com suas obras; suas obras são obras de
injustiça, e atos de violência há em suas mãos. **7** Seus pés
correm para o mal, e se apressam para derramarem sangue
inocente; seus pensamentos são pensamentos de injustiça,
destruição e ruína há em suas estradas. **8** O caminho da paz
eles não conhecem, nem há justiça em seus percursos; entortam
suas veredas para si mesmos; todo aquele que anda por elas
não experimentará paz. **9** Por isso o juízo está longe de nós,
nem a justiça nos alcança; esperamos luz, [porém] eis que
há [somente] trevas; [esperamos] brilho, [porém] andamos às
escuras. **10** Apalpamos as paredes como cegos, e como se não
tivéssemos olhos andamos apalpando; tropeçamos ao meio-dia
como se fosse noite; entre os fortes estamos como mortos. **11**
Todos nós bramamos como ursos, e continuamente gememos
como pombas; esperamos pela justiça, e nada [acontece];
[esperamos] pela salvação, [porem] ela está longe de nós. **12**
Pois nossas transgressões se multiplicaram diante de ti, e nossos
pecados dão testemunho contra nós; pois nossas transgressões
estão conosco, e conhecemos nossas perversidades, **13** [Tais
como]: transgredir e mentir contra o SENHOR, e se desviar de
seguir a nosso Deus; falar de opressão e rebelião, conceber
e falar palavras de falsidade do coração. **14** Por isso que o
direito retrocedeu, e a justiça ficou de longe; pois a verdade
tropeçou na praça, e a correta decisão não pode entrar. **15** E a
verdade se perde, e quem se desvia do mal corre o risco de ser
saqueado; e o SENHOR o viu, pareceu mal em seus olhos, por
não haver justiça. **16** E vendo que ninguém havia, maravilhou-
se de que não houvesse intercessor algum; por isso seu próprio
braço lhe trouxe a salvação, e sua própria justiça o susteve.

17 Pois ele se vestu de justiça como uma armadura, e [pôs] o
capacete da salvação em sua cabeça; e vestiu-se de roupas de
vingança [como] vestimenta, e cobriu-se de selo como uma
capa. **18** Ele [lhes] retribuirá conforme [suas] obras: furor a
seus adversários, pagamento a seus inimigos; aos litorais ele
pagará de volta. **19** Então temerão o nome do SENHOR desde
o ocidente, e sua glória desde o oriente; pois ele vem como uma
correnteza impetuosa, empurrada pelo sopro do SENHOR. **20** E
um Redentor virá a Sião, para aqueles que se arrependerem
de [sua] transgressão em Jacó, diz o SENHOR. **21** Quanto a
mim, este é meu pacto com eles, diz o SENHOR; meu Espírito
que está sobre ti, e minhas palavras que pus em tua boca, não
se afastarão de tua boca nem da boca de teus descendentes,
nem da boca dos descendentes de teus descendentes, diz o
SENHOR, desde agora e para sempre.

60 Levanta-te! Brilha! Porque já chegou a tua luz; e a glória do
SENHOR já está raiando sobre ti. **2** Porque eis que as trevas
cobrirão a terra, e a escuridão aos povos; porém sobre ti o
SENHOR virá raiando, e sua glória será vista sobre ti. **3** E as
nações virão à tua luz, e os reis ao brilho que raiou a ti. **4**
Levanta teus olhos ao redor, e vê; todos estes se ajuntaram, [e]
vem a ti; teus filhos virão de longe, e tuas filhas serão criadas
ao teu lado. **5** Então verás, e te alegrarás; teu coração palpitará
e se encherá de alegria, porque a abundância do mar a ti se
voltará, as riquezas das nações a ti chegarão. **6** Multidão de
camelos te cobrirá; dromedários de Midiã e Efá, todos virão de
Sabá; trarão ouro e incenso, e declararão louvores ao SENHOR.
7 Todas as ovelhas de Quedar se ajuntarão a ti; os carneiros
de Nebaiote te servirão; com agrado subirão ao meu altar, e

eu glorificarei a casa de minha glória. **8** Quem são estes que
vêm voando como nuvens, e como pombas às suas janelas? **9**
Pois as ilhas me esperarão, e primeiro os navios de Társis,
para trazer teus filhos de longe, sua prata e seu ouro com eles;
para o nome do SENHOR teu Deus, e para o Santo de Israel,
porque ele te glorificou. **10** E filhos de estrangeiros edificarão
teus muros, e seus reis te servirão; porque em minha ira eu
te feri, porém em meu favor tive misericórdia de ti. **11** E tuas
portas estarão continuamente abertas, nem de dia nem de noite
se fecharão; para que tragam a ti as riquezas das nações, e
seus reis [a ti] sejam trazidos. **12** Pois a nação e reino que
não te servirem perecerão; e tais nações serão assoladas por
completo. **13** A glória do Líbano virá a ti, a faia, o pinheiro,
e o cipreste juntamente, para ornamentarem o lugar do meu
santuário, e glorificarei o lugar de meus pés. **14** Também virão a
ti inclinados os filhos dos que te oprimiram, e se prostrarão
às pisadas de teus pés todos os que blasfemaram de ti; e te
chamarão a cidade do SENHOR, a Sião do Santo de Israel. **15**
Em vez de abandonada e odiada, [de tal modo] que ninguém
passava [por ti], eu farei de ti uma excelência eterna, alegria de
geração após geração. **16** E mamarás o leite das nações, e
mamarás os peitos dos reis; e saberás que eu sou o SENHOR,
teu Salvador e teu Redentor, o Poderoso de Jacó. **17** Em vez de
bronze trarei ouro, e em vez de ferro trarei prata, e em vez de
madeira bronze, e em vez de pedras ferro; e farei pacíficos
teus oficiais, e justos aqueles que cobram de ti. **18** Nunca mais
se ouvirá falar de violência em tua terra; [nem] ruína, nem
destruição dentro de tuas fronteiras; em vez disso, a teus muros
chamarás Salvação, e a tuas portas Louvor. **19** Nunca mais o

sol te servirá para luz do dia, nem com [seu] brilho a lua te
iluminará; mas o SENHOR será tua luz eterna, e teu Deus o
teu ornamento. **20** Nunca mais o teu sol irá se por, nem tua
lua minguará; porque o SENHOR será tua luz eterna, e os
dias de teu luto se acabarão. **21** E todos os de teu povo serão
justos; para sempre terão posse da terra; serão renovo de minha
plantação, obra de minhas mãos, para que eu seja glorificado.
22 O menor será mil, e o de menor tamanho será um povo forte;
eu, o SENHOR, o farei depressa em seu [devido] tempo.

61 O Espírito do Senhor DEUS está sobre mim; pois o
SENHOR me ungiu, para dar boas novas aos mansos; ele
me enviou para sarar aos feridos de coração, para anunciar
liberdade aos cativos, e libertação aos prisioneiros. **2** Para
anunciar o ano do favor do SENHOR, e o dia da vingança de
nosso Deus; para consolar todos os tristes. **3** Para ordenar aos
tristes de Sião, que lhes seja dado ornamento no lugar de cinza,
óleo de alegria no lugar de tristeza, vestes de louvor no lugar de
espírito angustiado; para que sejam chamados de carvalhos da
justiça, plantação do SENHOR; para que ele seja glorificado. **4**
E edificarão os lugares arruinados desde os tempos antigos,
restaurarão os desde antes destruídos, e renovarão as cidades
arruinadas, destruídas desde muitas gerações. **5** E estrangeiros
apascentarão vossos rebanhos, e filhos de outras nações serão
vossos lavradores e vossos trabalhadores nas vinhas. **6** Porém
vós sereis chamados sacerdotes do SENHOR; chamarão a
vós de trabalhadores a serviço de nosso Deus; comereis dos
bens das nações, e da riqueza deles vós vos orgulhareis. **7**
Em vez de vossa vergonha, [tereis] porção dobrada; e [em
vez] de humilhação, terão alegria sobre sua parte; pois em

sua terra terão posse do dobro, [e] terão alegria eterna. **8**
Porque eu, o SENHOR, amo a justiça, e odeio o roubo com
sacrifício de queima; e farei que sua obra seja em verdade, e
farei um pacto eterno com eles. **9** E sua descendência será
conhecida entre as nações, e seus descendentes em meio
aos povos; todos quantos os virem, os reconhecerão, que são
descendência abençoada pelo SENHOR. **10** Eu estou muito
jubilante no SENHOR, minha alma se alegra em meu Deus;
porque ele me vestiu de roupas de salvação; ele me cobriu
com a capa da justiça, tal como o noivo [quando] se veste da
roupa sacerdotal, e como a noiva se enfeita com suas joias. **11**
Porque tal como a terra produz seus renovos, e como o jardim
faz brotar o que nele se semeia, assim também o Senhor DEUS
fará brotar justiça e louvor diante de todas as nações.

62 Por Sião eu não me calarei, e por Jerusalém não me
aquietarei, enquanto sua justiça não sair como um brilho, e
sua salvação como uma tocha acesa. **2** E as nações verão tua
justiça, e todos os reis [verão] tua glória; e te chamarão por um
novo nome, que a boca do SENHOR determinará. **3** E serás
coroa de glória na mão do SENHOR, e diadema real na mão de
teu Deus. **4** Nunca mais te chamarão de abandonada, nem se
referirão mais a tua terra como assolada; mas sim te chamarão
de: “Nela Está Meu Prazer”, e à tua terra de “A Casada”, porque
o SENHOR se agrade de ti, e tua terra se casará. **5** Porque
[tal como] o rapaz se casa com a virgem, [assim também]
teus filhos se casarão contigo; e [como] o noivo se alegra
da noiva, [assim] o teu Deus se alegrará de ti. **6** Jerusalém,
obre os teus muros eu pus guardas, que o dia todo e a noite
toda continuamente não se calarão; vós que fazeis menção do

SENHOR, não haja silêncio em vós; **7** Nem deis descanso a
ele, até que ele estabeleça, até que ele ponha a Jerusalém
como louvor na terra. **8** O SENHOR jurou por sua mão direita e
pelo seu forte braço: Nunca mais darei teu trigo [como] comida
a teus inimigos, nem estrangeiros beberão teu suco da uva
em que trabalhaste. **9** Mas sim aqueles que o ajuntarem o
comerão, e louvarão ao SENHOR; e os que o colherem beberão
nos pátios do meu santuário. **10** Passai! Passai pelas portas!
Preparai o caminho ao povo! Aplanai! Aplanai a estrada, limpai
[-a] das pedras! Levantai uma bandeira aos povos! **11** Eis que
o SENHOR fez ouvir até a extremidade da terra: Dizei à filha
de Sião: eis que tua salvação está vindo; eis que [traz] sua
recompensa consigo, e seu pagamento [vem] diante dele. **12** E
os chamarão de povo santo, redimidos do SENHOR; e tu serás
chamada "A Procurada, a Cidade Não Desemparada".

63 Quem é este, que vem de Edom, de Bozra, com vestes
salpicadas de vermelho, este ornado em sua vestimenta, que
marcha com grande força? Eu, o que falo em justiça, poderoso
para salvar. **2** Por que tu estás de roupa vermelha, e tuas
vestes como de alguém que pisa em uma prensa de uvas?
3 Eu sozinho pisei na prensa de uvas, e ninguém dos povos
houve comigo; e os pisei em minha ira, e os esmaguei em meu
furor; e o sangue deles salpicou sobre minhas roupas, e sujei
toda a minha roupa. **4** Porque o dia da vingança estava em
meu coração; e o ano de meus redimidos havia chegado. **5** E
olhei, e não havia quem [me] ajudasse; e me espantei de que
não houvesse quem [me] apoiasse; por isso meu braço me
trouxe a salvação, e meu furor me apoiou. **6** E atropelei os
povos em minha ira, e os embebedei em meu furor; e fiz descer

o sangue deles até a terra. **7** Farei menção das bondades do
SENHOR, [e] dos louvores ao SENHOR, conforme tudo quanto
o SENHOR fez para nós; e do grande bem à casa de Israel,
que ele tem lhes concedido segundo suas misericórdias, e
segundo a abundância de suas bondades; **8** Pois ele dizia:
Certamente eles são meu povo, são filhos que não mentirão;
assim ele se tornou o Salvador deles. **9** Em toda a angústia
deles, ele [também] se angustiou, e o anjo de sua presença os
salvou; por seu amor e por sua piedade ele os redimiu; e os
tomou, e os carregou [em] todos os dias antigos. **10** Porém eles
foram rebeldes, e entristeceram seu Espírito Santo; por isso ele
se tornou inimigo deles, [e] ele mesmo lutou contra eles. **11**
Contudo ele se lembrou dos dias antigos, de Moisés, [e] de
seu povo. Onde está aquele que os fez subir do mar com os
pastores de seu rebanho? Onde está aquele que punha no meio
deles seu Espírito Santo? **12** [Onde está] aquele que fez seu
glorioso braço andar à direita de Moisés, que dividiu as águas
perante a presença deles, para fazer seu nome eterno; **13** Que
os guiou pelos abismos como cavalo no deserto, [de tal modo
que] nunca tropeçaram? **14** Tal como um animal que desce
aos vales, o Espírito do SENHOR lhes deu descanso; assim
guiaste a teu povo, para fazeres teu nome ser glorioso. **15** Olha
desde os céus, e vê desde tua santa e gloriosa habitação; onde
está teu zelo e tuas forças? A comoção dos sentimentos de
teu interior e de tuas misericórdias se retiveram para comigo.
16 Porém tu és nosso Pai, porque Abraão não sabe de nós,
nem Israel nos conhece. Tu, SENHOR, és nosso Pai; desde
os tempos antigos o teu nome é Nosso Redentor. **17** Por que,
ó SENHOR, tu nos fazes andar fora de teus caminhos? Por

que endureces nosso coração para que não tenhamos temor a
ti? Volta, por favor a teus servos, às tribos de tua herança. **18**
Por um pouco de tempo teu santo povo [a] possuiu; nossos
adversários pisaram teu santuário. **19** Nós nos tornamos [como
aqueles] de quem nunca dominaste, [semelhantes] aos que
nunca foram chamados pelo teu nome.

64 Ah, se tu rompesses os céus, [e] descesses, os montes se
tremeriam de diante de tua presença, **2** Tal como o fogo acende
a madeira, [e] o fogo faz ferver as águas; para [assim] fazeres
notório o teu nome a teus adversários, [de modo que] as nações
tremessem de tua presença! **3** [Como] quando fazias coisas
temíveis, as quais nunca esperávamos; quando tu descias, [e]
os montes se tremiam diante de tua presença. **4** Nem desde os
tempos antigos se ouviu, nem com os ouvidos se percebeu, nem
olho viu outro Deus além de ti, que age [em favor] daquele que
nele espera. **5** Tu foste ao encontro do alegre, e do que pratica
justiça, [e] aos que se lembram de ti em teus caminhos. Eis
que te enfureceste porque pecamos por muito tempo. Seremos
salvos? **6** Porém todos nós somos como um imundo, e todas as
nossas justiças são como roupas contaminadas; e todos nós
caímos como uma folha, e nossas culpas nos levam como o
vento. **7** E ninguém há que invoque a teu nome, que se desperte
para se apegar a ti; pois tu escondeste teu rosto de nós, e
nos consumiste por nossas perversidades. **8** Porém agora,
SENHOR, tu és nosso Pai; nós somos barro, e tu és nosso
oleiro; e todos nós somos obra de tuas mãos. **9** Não te enfureças
tanto, SENHOR, nem te lembres da [nossa] perversidade para
sempre; vê, olha agora, [que] todos nós somos teu povo. **10**
Tuas santas cidades se tornaram um deserto; Sião se tornou

um deserto; Jerusalém está assolada. **11** Nossa santa e nossa
gloriosa casa, em que nossos pais te louvavam, foi queimada a
fogo; e todas as coisas com que nos agradávamos se tornaram
ruínas. **12** Será que continuarás a te conter sobre estas coisas,
SENHOR? Continuarás quieto, e nos oprimindo tanto?

65 Fui buscado por aqueles que não perguntavam [por mim];
fui achado por aqueles que não me buscavam; a uma nação que
não se chamava pelo meu nome eu disse: Eis-me aqui! Eis-me
aqui! **2** Estendi minhas mãos o dia todo a um povo rebelde, que
anda por um caminho que não é bom, seguindo seus próprios
pensamentos. **3** Povo que me irrita perante mim continuamente,
sacrificando em jardins, e queimando incenso sobre tijolos,
4 Sentando-se junto às sepulturas, e passando as noites em
lugares secretos; comendo carne de porco, e [tendo] caldo de
coisas abomináveis em suas vasilhas. **5** E dizem: Fica onde
estás, e não te aproximes de de mim; pois sou mais santo do
que tu; Estes são fumaça em minhas narinas, e fogo que arde o
dia todo. **6** Eis que está escrito diante de mim: Não me calarei;
mas eu pagarei, e lhes pagarei diretamente e por completo, **7**
[Por] vossas perversidades e juntamente [pelas] perversidades
de vossos pais, diz o SENHOR, que com incensos perfumaram
nos montes, e me provocaram nos morros; por isso eu lhes
medirei de volta por completo o pagamento de suas obras
anteriores. **8** Assim diz o SENHOR: Tal como quando se acha
suco num cacho de uvas, dizem: Não o desperdices, pois há
proveito nele; assim eu farei por meus servos; não destruirei a
todos. **9** Mas produzirei descendência de Jacó, e de Judá um
herdeiro, que seja dono de meus montes; e meus escolhidos
tomarão posse [da terra], e meus servos ali habitarão. **10** E

Sarom servirá de pasto de ovelhas, e o vale de Acor como lugar
de repouso de gado, para o meu povo, que me buscou. **11**
Porém a vós, que vos afastais do SENHOR, vós que esqueceis
do meu santo monte, que preparais mesa para [o ídolo da] sorte,
e que misturais bebida para [o ídolo do] destino; **12** Eu vos
destinarei à espada, e todos vós encurvareis à matança; pois eu
chamei, e vós não respondestes; falei, e não ouvistes; mas
fizestes o que era mal aos meus olhos, e escolhestes aquilo de
que não me agrado. **13** Por isso assim diz o Senhor DEUS: Eis
que meus servos comerão, porém vós passareis fome; eis que
meus servos beberão, porém vós tereis sede; eis que meus
servos se alegrarão, porém vós vos envergonhareis. **14** Eis que
meus servos cantarão de coração contente, porém vós gritareis
de tristeza do coração; e uivareis pela angústia de espírito. **15** E
deixarei vosso nome a meus eleitos como maldição; e o Senhor
DEUS te matará; porém ele chamará aos seus servos por outro
nome. **16** Quem se bendisser na terra, se bendirá no Deus da
verdade; e quem jurar na terra, jurará pelo Deus da verdade;
porque serão esquecidas as angústias passadas, e porque
elas estarão encobertas de diante de meus olhos. **17** Porque
eis que eu crio novos céus e nova terra; e não haverá[mais]
lembrança das coisas passadas, nem mais virão à mente. **18**
Porém vós ficai contentes e alegrai-vos para sempre [naquilo]
que eu crio; porque eis que crio a Jerusalém uma alegria, e a
seu povo um contentamento. **19** E me alegrarei de Jerusalém, e
estarei muito contente com meu povo; e nunca mais se ouvirá
nela voz de choro, nem voz de clamor. **20** Não haverá mais ali
bebês de [poucos] dias, nem velho que não cumpra seus dias;
porque o jovem morrerá aos cem anos, porém o pecador de

cem anos de idade será amaldiçoado. **21** E edificarão casas, e
[as] habitarão; e plantarão vinhas, e comerão o fruto delas. **22**
Eles não edificarão para que outros habitem, nem plantarão
para que outros comam; porque os dias de meu povo serão
como os dias das árvores, e meus escolhidos usarão das obras
de suas mãos até a velhice. **23** Não trabalharão em vão, nem
terão filhos para a aflição; porque são a semente dos benditos
do SENHOR, e seus descendentes com eles. **24** E será que,
antes que clamem, eu responderei; enquanto ainda estiverem
falando, eu ouvirei. **25** O lobo e o cordeiro ambos se alimentarão
juntos, e o leão comerá palha como o boi, e pó será a comida
da serpente; nenhum mal nem dano farão em todo o meu santo
monte, diz o SENHOR.

66 Assim diz o SENHOR: Os céus são meu trono, e a terra o
escabelo dos meus pés. Qual seria a casa que vós edificaríeis
para mim? E qual seria o lugar de meu descanso? **2** Pois minha
mão fez todas estas coisas, e todas estas coisas passaram a
existir, diz o SENHOR; mas para tal eu olharei: aquele que é
pobre e abatido de espírito, e treme por minha palavra. **3** Quem
mata boi fere de morte a um homem; quem sacrifica cordeiro
degola a um cão; quem apresenta oferta, [oferece] sangue de
proco; quem oferece incenso adora a um ídolo; também estes
escolhem seus [próprios] caminhos, e sua alma tem prazer em
suas abominações. **4** Eu, então, escolherei a punição para eles,
e farei vir sobre eles os seus temores; pois clamei, mas ninguém
respondeu; falei, mas não escutaram; ao invés disso fizeram o
que era mal aos meus olhos, e escolheram aquilo que não me
agrada. **5** Ouvi a palavra do SENHOR, vós que tremeis por
sua palavra; vossos irmãos, que vos odeiam, e vos expulsaram

para longe por causa do meu nome, dizem: Que o SENHOR
seja glorificado, para que vejamos vossa alegria; eles, porém,
serão envergonhados. **6** Haverá uma voz de grande ruído, uma
voz do Templo: é a voz do SENHOR, que dá pagamento a
seus inimigos. **7** Antes que estivesse em trabalho de parto,
ela já deu à luz; antes que viessem as dores, ela já fez sair
de si um filho macho. **8** Quem [jamais] ouviu tal coisa? Quem
viu coisa semelhante? Poderia uma terra gerar filho em um
só dia? Nasceria uma nação de uma só vez? Mas logo que
Sião esteve de parto, já teve o nascimento de seus filhos. **9**
Por acaso não iniciaria eu o nascimento e não geraria?, diz
o SENHOR, Geraria eu, e fecharia [o ventre materno]?, diz
o teu Deus. **10** Alegrai-vos com Jerusalém, e enchei-vos de
alegria por causa dela, todos vós que a amais; alegrai-vos
muito com ela, todos vós que chorastes por ela; **11** Para que
mameis e vos sacieis dos consoladores seios dela; para que
sugueis e vos deleiteis com a abundância de sua glória. **12**
Porque assim diz o SENHOR: Eis que estenderei sobre ela a
paz como um rio, e a glória das nações como um ribeiro que
transborda; então mamareis; sereis levados ao colo, e sobre os
joelhos vos afagarão. **13** Tal como alguém a quem sua mãe
consola, assim também eu vos consolarei; e em Jerusalém
sereis consolados. **14** E vereis; então vossos corações se
alegrarão, e vossos ossos se avivarão como a erva que brota. E
a mão do do SENHOR será conhecida pelos seu servos, e se
enfurecerá contra seus inimigos. **15** Porque eis que o SENHOR
virá com fogo, e suas carruagens como um redemoinho de
vento; para transformar sua ira em furor, e sua repreensão
em chamas de fogo. **16** Porque com fogo e com sua espada

o SENHOR julgará toda carne; e os mortos pelo SENHOR
serão muitos. **17** Os que se consagram e se purificam nos
jardins para seguirem aquele que está no meio [deles]; os que
comem carne de porco, abominações, e ratos, juntamente serão
consumidos, diz o SENHOR. **18** Porque eu [conheço] suas
obras e seus pensamentos. [O tempo] vem, em que juntarei
todas as nações e línguas; e elas virão, e verão minha glória. **19**
E porei nelas um sinal; e a uns que delas sobreviverem enviarei
às nações: [a] Társis, Pul e Lude; [aos] flecheiros, [a] Tubal e
Javã; até as terras costeiras [mais] distantes, que não ouviram
minha fama, nem viram minha glória; e anunciarão minha glória
entre as nações. **20** E trarão a todos os vossos irmãos dentre
todas as nações [como] oferta ao SENHOR, sobre cavalos, e
em carruagens, liteiras, mulas e dromedários, ao meu santo
monte, [a] Jerusalém, diz o SENHOR, tal como os filhos de
Israel trazem ofertas em vasos limpos à casa do SENHOR.
21 E também tomarei a alguns deles para [serem] sacerdotes
[e] para Levitas, diz o SENHOR. **22** Porque assim como os
novos céus e a nova terra, que farei, estarão perante mim, diz o
SENHOR, assim também estará vossa descendência e vosso
nome. **23** E será que, desde uma lua nova até a outra, e desde
um sábado até o outro, todos virão para adorar perante mim, diz
o SENHOR. **24** E sairão, e verão os cadáveres dos homens que
se rebelaram contra mim; porque o verme deles nunca morrerá,
nem seu fogo se apagará; e serão horríveis a todos.

Jeremias

1 Palavras de Jeremias, filho de Hilquias, [um] dos sacerdotes
que estiveram em Anatote, na terra de Benjamim. **2** Ao qual
veio a palavra do SENHOR nos dias de Josias, filho de Amom,
rei de Judá, no décimo terceiro ano de seu reinado. **3** Veio
também nos dias de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá, até
o fim do décimo primeiro ano de Zedequias, filho de Josias, rei
de Judá, até que Jerusalém foi levada cativa no quinto mês.
4 Veio, pois, a palavra do SENHOR a mim, dizendo: **5** Antes
que te formasse no ventre eu te conheci, e antes que saísses
do útero eu te santifiquei, te dei por profeta às nações. **6** E
eu disse: Ah! Senhor DEUS! Eis que não sei falar, pois sou
um menino. **7** Porém o SENHOR me disse: Não digas: sou
menino; porque a todos a quem eu te enviar tu irás, e falarás
tudo quanto eu te mandar. **8** Não temas diante deles, porque
estou contigo para te livrar, diz o SENHOR. **9** Então o SENHOR
estendeu sua mão, e tocou em minha boca. E o SENHOR me
disse: Eis que tenho posto minhas palavras em tua boca. **10**
Olha que eu te pus neste dia sobre nações e sobre reinos, para
arrancar e para derrubar, e para destruir e para arruinar, e para
edificar e para plantar. **11** E a palavra do SENHOR veio a mim,
dizendo: O que tu vês, Jeremias? E eu disse: Vejo uma vara de
amendoeira. **12** E disse-me o SENHOR: Viste bem; porque eu
apresso minha palavra para cumpri-la. **13** E veio a mim palavra
do SENHOR segunda vez, dizendo: O que tu vês? E eu disse:
Vejo uma panela fervente; e sua face está voltada para o norte.
14 Então o SENHOR me disse: Do norte o mal será solto sobre
todos os moradores desta terra. **15** Porque eis que eu convoco
todas as famílias dos reinos do norte, diz o SENHOR; e virão, e

cada um porá seu trono à entrada das portas de Jerusalém, e
junto a todos seus muros ao redor, e em todas as cidades de
Judá. **16** E pronunciarei meus juízos contra eles por causa de
toda a sua maldade, pois me deixaram, e queimaram incenso a
deuses estranhos, e se encurvaram a objetos de suas [próprias]
mãos. **17** Tu pois, prepara tua roupa, e te levanta-te; e fala-lhes
tudo quanto eu te mandar; não tenhas medo diante deles, para
que eu não te faça ter medo diante deles. **18** Porque eis que eu
te ponho hoje como cidade fortificada, e como coluna de ferro, e
como muro de bronze contra toda esta terra; contra os reis de
Judá, seus príncipes, seus sacerdotes, e contra o povo desta
terra. **19** E lutarão contra ti, mas não te vencerão; porque eu
sou contigo, diz o SENHOR, para te livrar.

2 E veio a mim palavra do SENHOR, dizendo: **2** Vai, e clama
aos ouvidos de Jerusalém, dizendo: Assim diz o SENHOR:
Lembro-me de ti, da [tua] bondade que tinhas em tua juventude,
do amor do teu noivado, quando andavas após mim no deserto,
em terra não semeada. **3** Israel era santidade ao SENHOR,
era os primeiros de sua colheita. Todos os que o prejudicavam
cometiam pecado [e] o mal vinha sobre eles, diz o SENHOR. **4**
Ouvi a palavra do SENHOR, ó casa de Jacó, e todas as famílias
da casa de Israel. **5** Assim diz o SENHOR: Que maldade vossos
pais acharam em mim, para terem se afastado de mim, [de
modo que] seguiram coisas inúteis, e eles [mesmos] se tornarão
inúteis? **6** Eles nem disseram: Onde está o SENHOR, que nos
fez subir de terra do Egito, que nos guiou pelo deserto, por uma
terra deserta e esburacada, por uma terra seca e de sombra de
morte, por uma terra pela qual ninguém passava, nem ali homem
algum habitava? **7** E eu vos trouxe à terra de Carmelo, para que

comêsseis seu fruto e seu bem; mas entrastes, e contaminastes
minha terra, e fizestes minha propriedade abominável. **8** Os
sacerdotes não disseram: Onde está o SENHOR? E os que
teriam de usar a lei não me conheceram; e os líderes se
rebelaram contra mim, e os profetas profetizaram em [nome de]
Baal, e seguiram aquilo que não tem proveito algum **9** Por isso
ainda brigarei em juízo convosco, diz o SENHOR, e disputarei
com os filhos de vossos filhos. **10** Pois passai às ilhas do Chipre
e vede; e enviai [mensageiros] a Quedar, e prestai atenção,
e vede se aconteceu alguma coisa semelhante a esta, **11** Se
alguma nação tenha mudado de deuses, ainda que eles não
sejam deuses. Mas meu povo trocou sua glória pelo que não
tem proveito algum. **12** Espantai-vos, céus, por causa disto, e
horrorizai-vos; ficai bastante desolados, diz o SENHOR. **13** Pois
meu povo fez dois males: deixaram a mim, [que sou] fonte de
água viva, para cavarem para si cisternas, cisternas rachadas,
que não retêm águas. **14** Por acaso Israel é um servo? É um
escravo de nascimento? Por que, [então], ele se tornou uma
presa? **15** Os filhotes de leão bramaram sobre ele, deram sua
voz; e tornaram sua terra uma assolação; suas cidades estão
queimadas, sem morador; **16** Até os filhos de Nofe e de Tafnes
te quebraram o topo da cabeça. **17** Não foi tu mesmo que
procuraste isto para ti, de abandonar ao SENHOR teu Deus,
enquanto andavas pelo caminho? **18** Ora, o que tu tens a ver
com o caminho do Egito, para que bebas água do Nilo? E o que
tens a ver com o caminho de Assíria, para que bebas água do
rio [Eufrates]? **19** A tua maldade te castigará e tuas infidelidades
te repreenderão; então conhece e vê como é mal e amargo
teres abandonado ao SENHOR teu Deus, e não teres tido temor

a mim, diz o Senhor DEUS dos exércitos. **20** Pois muito tempo
atrás, eu quebrei teu jugo, e rompi tuas amarras, e tu disseste:
Não servirei. Porém sobre todo morro alto e abaixo de toda
árvore frondosa tu te deitavas [como] prostituta. **21** E eu te
plantei de boa vide; ela toda era semente confiável. Como,
pois, te tornaste para mim ramos de vide estranha? **22** Ainda
que te laves com potassa, e passes muito sabão sobre ti, teu
pecado está marcado diante de mim, diz o Senhor DEUS. **23**
Como podes dizer: Nunca me contaminei, nunca andei atrás dos
baalins? Olha o teu caminho no vale; reconhece o que fizeste, ó
dromedária ligeira, que anda errante seus percursos, **24** jumenta
selvagem acostumada ao deserto, que aspira o vento por causa
do desejo da alma; de seu cio quem a deteria? Todos os que a
buscarem não se cansarão; no mês dela a acharão. **25** Impede
que teus pés andem descalços, e tua garganta tenha sede.
Porém tu disseste: Não há mais esperança; não, porque amo
estranhos, e tenho que ir atrás deles. **26** Tal como o ladrão se
envergonha quando é pego, assim se envergonharão os da
casa de Israel; eles, seus reis, seus príncipes, seus sacerdotes,
e seus profetas; **27** Que dizem à madeira: Tu és meu pai;
e à pedra: Tu me geraste: pois viraram as costas em minha
direção, e não o rosto; porém no tempo de sua angústia dizem:
Levanta-te, e livra-nos. **28** Onde estão os teus deuses que
fizeste para ti? Eles que se levantem, se é que eles podem te
livrar no tempo de tua aflição; porque, ó Judá, os teus deuses
foram tantos quantos o número de tuas cidades. **29** Por que
discutis comigo? Todos vós transgredistes contra mim, diz o
SENHOR. **30** Em vão afligi vossos filhos; eles não aceitaram
correção. Vossa [própria] espada matou vossos profetas como

um leão destruidor. **31** Ó geração, considerai vós a palavra
do SENHOR. Por acaso eu fui um deserto ou uma terra de
escuridão a Israel? Então por que meu povo tem dito: Somos
senhores; nunca mais viremos a ti? **32** Por acaso a virgem se
esquece de seus enfeites, [ou] a noiva de seus adornos? Porém
meu povo se esqueceu de mim há inúmeros dias. **33** Como
enfeitas teu caminho para buscar amor! Pois até às malignas
ensinaste teus caminhos. **34** Até nas bordas de tuas roupas se
achou o sangue das almas dos pobres inocentes; não o achaste
em arrombamento, mas em todas estas coisas. **35** E dizes:
Sou inocente, pois certamente sua ira já se afastou de mim.
Eis que eu disputarei em juízo contigo, porque disseste: Não
tenho pecado. **36** Por que tu te desvias tanto, mudando teus
caminhos? Também serás envergonhada pelo Egito, tal como
foste envergonhada pela Assíria. **37** Também sairás daqui com
as mãos sobre tua cabeça; porque o SENHOR rejeitou tuas
confianças, e nelas não terás sucesso.

3 Dizem: Se um homem deixar sua mulher, e ela for embora
dele, e se juntar a outro homem, por acaso ele voltará a ela?
Não será tal terra contaminada por completo? Tu porém tem
te prostituído com muitos amantes; mas volta-te a mim, diz
o SENHOR. **2** Levanta teus olhos aos lugares altos, e vê
onde não tenhas te prostituído; tu te sentavas para eles nos
caminhos, como árabe no deserto; e assim contaminaste a terra
com tuas prostituições e com tua malícia. **3** Por isso as águas
foram retidas, e não houve a chuva tardia; porém tu tens a
testa de uma prostituta, [e] não aceitas ter vergonha. **4** Não foi
agora que clamaste a mim: Meu Pai, tu és o guia de minha
juventude? **5** Por acaso ele manterá [sua ira] para sempre?

Ele a guardará para sempre? Eis que [isto] tu falas, porém tu
tens feito tantas maldades quanto pudeste. **6** Disse-me mais
o SENHOR nos dias do rei Josias: Viste o que fez a rebelde
Israel? Ela foi sobre todo monte alto e debaixo de toda árvore
frondosa, e ali ela se prostituiu. **7** E eu disse depois que ele fez
tudo isto: Volta para mim; mas ela não voltou. E sua traiçoeira
irmã Judá viu isto; **8** E eu vi, que por todas estas causas nas
quais prostituiu a infiel Israel, eu a tinha mandado embora, e
dado-lhe a carta de seu divórcio; porém a traiçoeira Judá sua
irmã não temeu; ao contrário; ela também foi se prostituir. **9**
E aconteceu que foi pela leviandade de sua prostituição que
a terra foi contaminada, e ela adulterou com a pedra e com
a madeira. **10** E mesmo com tudo isto, a traiçoeira, sua irmã
Judá, não se converteu a mim de todo o seu coração, mas sim
falsamente, diz o SENHOR. **11** E disse-me o SENHOR: Israel
mostrou-se mais justa em sua alma, mais do que a traiçoeira
Judá. **12** Vai, e proclama estas palavras ao norte, e diz: Volta-te,
ó infiel Israel, diz o SENHOR; não farei cair minha ira sobre vós:
pois sou misericordioso, diz o SENHOR; não guardarei [a ira]
para sempre. **13** Tão somente reconhece tua maldade, pois
transgrediste contra o SENHOR teu Deus, e espalhaste teus
caminhos aos estrangeiros debaixo de toda árvore frondosa,
e não ouviste minha voz, diz o SENHOR. **14** Convertei-vos,
filhos infiéis, diz o SENHOR, pois sou vosso marido; e eu
os tomarei um de uma cidade, e dois de uma família, e vos
levarei a Sião; **15** E vos darei pastores conforme meu coração,
que vos apascentem de conhecimento e de inteligência. **16**
E será que, quando vos multiplicardes e frutificardes na terra
naqueles dias, diz o SENHOR, nunca mais dirão: Arca do pacto

do SENHOR; nem virá ao pensamento, nem se lembrarão dela,
nem a visitarão, nem será feita novamente. **17** Naquele tempo
chamarão a Jerusalém: trono do SENHOR, e todas as nações
se ajuntarão a ela no nome do SENHOR em Jerusalém; e nunca
mais seguirão a teimosia de seu coração maligno. **18** Naqueles
tempos os da casa de Judá andarão com a casa de Israel, e
virão juntamente da terra do norte à terra que eu fiz herdar a
vossos pais. **19** Mas eu disse: Como te porei por filhos, e te
darei a terra desejável, a rica propriedade dos exércitos das
nações? E disse: tu me chamarás: Meu pai, e não te desviarás
de detrás de mim. **20** Porém, tal como a esposa trai o seu
companheiro, assim traístes contra mim, ó casa de Israel, diz
o SENHOR. **21** Uma voz se ouve sobre os lugares altos: é o
pranto das súplicas dos filhos de Israel; porque perverteram
seu caminho, [e] se esqueceram do SENHOR seu Deus. **22**
Convertei-vos, filhos rebeldes; eu sararei vossas rebeliões. Eis-
nos aqui; chegamos a ti, porque tu és o SENHOR nosso Deus.
23 Certamente [confiar] nos morros é inútil, na multidão dos
montes; certamente a salvação de Israel está no SENHOR
nosso Deus. **24** Pois a vergonha consumiu o trabalho de nossos
pais desde nossa juventude; suas ovelhas, suas vacas, seus
filhos e suas filhas. **25** Jazemos em nossa vergonha, e nossa
humilhação nos cobre; porque pecamos contra o SENHOR
nosso Deus, nós e nossos pais, desde nossa juventude até
hoje; e não obedecemos a voz do SENHOR nosso Deus.

4 Se te converteres, ó Israel, diz o SENHOR, converte-te a
mim; e se tirares tuas abominações de diante de mim, não
andarás mais sem rumo. **2** E jurarás, dizendo, Vive o SENHOR,
com verdade, com juízo, e com justiça; e nele as nações se

bendirão, e nele se orgulharão. **3** Porque assim diz o SENHOR
aos homens de Judá e de Jerusalém: Fazei lavoura para vós, e
não semeeis sobre espinhos. **4** Circuncidai-vos ao SENHOR,
e tirai os prepúcios de vosso coração, ó homens de Judá e
moradores de Jerusalém; para que minha ira não venha a sair
como fogo, e se incendeie, e não haja quem apague, pela
maldade de vossas obras. **5** Anunciai em Judá, e fazei ouvir
em Jerusalém, e dizei: Tocai trombeta na terra. Clamai em
alta voz, e dizei: Ajuntai-vos, e entremos nas cidades fortes.
6 Erguei bandeia para Sião, retirai-vos, não vos detenhais;
porque eu trago um mal do norte, e grande destruição. **7** O
leão já subiu de seu refúgio, e o destruidor de nações já se
partiu; ele saiu de seu lugar para pôr tua terra em assolação;
tuas cidades serão destruídas, de modo que não haja [nelas]
morador. **8** Por isso vesti-vos de saco, lamentai e uivai; porque
o ardor da ira do SENHOR não se desviou de nós. **9** E será
naquele dia, diz o SENHOR, que o coração do rei e o coração
dos príncipes desfalecerão; os sacerdotes ficarão pasmos, e
os profetas se maravilharão. **10** Então eu disse: Ah, Senhor
DEUS! Verdadeiramente enganaste grandemente a este povo e
a Jerusalém, dizendo: Tereis paz; porém a espada chega até a
alma. **11** Naquele tempo se dirá a este povo e a Jerusalém: Um
vento seco dos lugares altos do deserto [veio] ao caminho da
filha do meu povo; não para padejar, nem para limpar; **12** Um
vento forte demais para estas coisas virá de mim; agora também
eu pronunciarei juízos contra eles. **13** Eis que ele virá subindo
como as nuvens, e suas carruagens como o redemoinho de
vento; seus cavalos serão mais velozes que as águias; Ai de
nós, porque somos assolados! **14** Lava teu coração da maldade

para que sejas salva; ó Jerusalém! Até quando deixarás os teus
meus pensamentos permanecerem em meio a ti? **15** Porque
uma voz se anuncia desde Dã, e fala de calamidade desde
o monte de Efraim: **16** Disto mencionai às nações: eis aqui!
Proclamai contra Jerusalém: Guardas vêm de uma terra remota,
e levantam sua voz contra as cidades de Judá. **17** Como
guardas dos campos, assim eles estão ao redor contra ela; pois
ela se rebelou contra mim, diz o SENHOR. **18** Teu caminho e
teus atos te causaram estas coisas; esta é tua maldade, tão
amarga, que chega ao teu coração. **19** Ai minhas entranhas,
minhas entranhas! Estou com grandes dores nas paredes do
meu coração; meu coração se inquieta, não consigo me calar;
porque tu, ó alma minha, ouves o som da trombeta, o clamor
da guerra. **20** Destruição sobre destruição se anuncia, pois
toda a terra já está arruinada; de repente foram destruídas
minhas tendas, num instante minhas cortinas. **21** Até quando
verei a bandeira, [e] ouvirei a voz da trombeta? **22** De fato meu
povo está louco, já não me conhecem; são filhos tolos, sem
entendimento; são “sábios” para fazer o mal, mas para fazer o
bem nada sabem. **23** Vi a terra, e eis que estava sem forma e
vazia; e [vi] os céus, e não tinham sua luz. **24** Vi os montes, e
eis que estavam tremendo; e todos os morros se sacudiam. **25**
Vi, e eis que nenhum homem havia; e todas as aves do céu
tinham fugido. **26** Vi, e eis que a terra fértil [tinha se tornado] um
deserto, e todas as suas cidades foram derrubadas, por causa
do SENHOR, por causa do ardor de sua ira. **27** Porque assim
diz o SENHOR: Toda esta terra será assolada; porém não [a]
destruirei por completo. **28** Por isto a terra lamentará, e os céus
acima se tornarão negros; porque [assim] falei, [assim] o propus,

e não me arrependerei, nem desviarei disso. **29** Do ruído dos
cavaleiros e dos flecheiros, [os moradores de] todas as cidades
fugirão; entrarão nos bosques, e subirão em penhascos; todas
as cidades ficarão abandonadas, e não haverá nelas morador
algum. **30** E que farás tu, ó assolada? Ainda que te vistas de
vermelho, ainda que te adornes com ornamentos de ouro, ainda
que pintes teus olhos, em vão te enfeitarias; os [teus] amantes
te desprezam, [e] buscarão [matar] a tua alma. **31** Porque ouço
uma voz, como de mulher que está de parto, uma angústia
como de parto de primeiro filho; é a voz da filha de Sião, que
lamenta e estende suas mãos, [dizendo]: Ai de mim agora! Pois
minha alma desmaia por causa dos assassinos.

5 Correi pelas ruas de Jerusalém, e olhai agora, e informai-vos,
e buscai em suas praças, [para ver] se achais algum homem,
se há alguém que faça juízo, que busque a verdade; e eu a
perdoarei. **2** E ainda que digam: Vive o SENHOR; contudo
juram falsamente. **3** Ah SENHOR, por acaso teus olhos não
[enxergam] a verdade? Tu os feriste, mas não lhes doeu; tu os
consumiste, mas não aceitaram receber correção; endureceram
seus rostos mais que rocha; não quiseram se converter. **4** Eu
porém disse: Certamente eles são pobres; enlouqueceram, pois
não conhecem o caminho do SENHOR, o juízo de seu Deus. **5**
Irei aos grandes, e falarei com eles; porque eles conhecem
o caminho do SENHOR, o juízo de seu Deus. Porém eles
também quebraram o jugo; [também] romperam as amarras. **6**
Por isso um leão do bosque os ferirá; um lobo do deserto os
destruirá; um leopardo vigiará sobre suas cidades; qualquer um
que delas sair, será despedaçado; pois suas transgressões se
multiplicaram, foram numerosas suas infidelidades. **7** Como

te perdoaria por isto? Teus filhos me deixaram, e juram pelo
que não é Deus. Eu os saciei, porém eles adulteraram, e se
aglomeraram em casa de prostitutas. **8** [Como] cavalos bem
alimentados, levantam-se pela manhã; cada um relinchava
à mulher de seu próximo. **9** Não teria eu de fazer visitação
sobre isto? diz o SENHOR. De uma nação como esta não
vingaria minha alma? **10** Subi seus muros, e destruí; mas não
destruais por completo. Tirai os ramos de seus muros, porque
não pertencem ao SENHOR. **11** Pois a casa de Israel e a casa
de Judá traíram enganosamente contra mim, diz o SENHOR. **12**
Negaram ao SENHOR, e disseram: Não é ele; não virá mal
sobre nós; não veremos espada, nem fome; **13** e até os profetas
serão [como] o vento, pois a palavra não está neles; assim
acontecerá a eles mesmos. **14** Portanto assim diz o SENHOR
Deus dos exércitos: Visto que falastes esta palavra, eis que
tornarei minhas palavras em tua boca em fogo, e a este povo
será lenha; e [o fogo] os consumirá. **15** Eis que trarei sobre vós
uma nação de longe, ó casa de Israel, diz o SENHOR; uma
nação forte, nação bastante antiga; uma nação cuja língua não
saberás, e o que falarem não entenderás. **16** Sua aljava é como
uma sepultura aberta; todos eles são poderosos. **17** E comerão
tua colheita e teu pão, que teus filhos e tuas filhas comeriam;
comerão tuas ovelhas e tuas vacas, comerão tuas vides e tuas
figueiras; e derrubarão por meio da espada tuas cidades fortes
em que confias. **18** Porém naqueles dias, diz o SENHOR, não
vos acabarei por completo. **19** E será que quando disserdes: Por
que o SENHOR nosso Deus fez conosco todas estas coisas?
Então lhes dirás: Assim como vós me abandonastes e servistes
a deuses estrangeiros em vossa terra, assim também servireis a

estrangeiros numa terra que não é vossa. **20** Anunciai isto na
casa de Jacó, e fazei com que isto se ouça em Judá, dizendo:
21 Ouvi agora isto, ó povo tolo e insensato, que têm olhos e
não veem, que têm ouvidos e não ouvem: **22** Por acaso não
me temereis? diz o SENHOR; Não vos assombrareis perante
mim, que pus a areia por limite ao mar por ordenança eterna, a
qual não passará? Ainda que se levantarem suas ondas, mas
elas não prevalecerão; ainda que bramem, não a passarão. **23**
Porém este povo tem coração teimoso e rebelde; viraram-se, e
se foram. **24** Nem sequer dizem em seu coração: Temamos
agora ao SENHOR nosso Deus, que dá chuva temporã e tardia
em seu tempo; os tempos estabelecidos da ceifa ele nos guarda.
25 Vossas perversidades têm desviado estas coisas; e vossos
pecados afastaram de vós o bem. **26** Porque foram achados
perversos em meu povo; eles espiavam como quem põe laços;
puseram armadilhas para prenderem homens. **27** Como uma
gaiola cheia de pássaros, assim estão suas casas cheias de
engano: assim eles se fizeram grandes e ricos. **28** Eles se
engordaram e ficaram lustrosos, e ultrapassaram os limites das
obras do mal; não julgam causa nenhuma, [nem sequer] a causa
do órfão; porém fizeram-se prósperos; nem julgam o direito dos
necessitados. **29** Por acaso eu não [os] puniria por causa disto?
Diz o SENHOR; e de tal nação não se vingará minha alma? **30**
Uma coisa espantosa e horrível está sendo feita na terra: **31**
Os profetas profetizam falsamente, e os sacerdotes exercem
liderança por suas próprias mãos; e meu povo assim o quer.
Mas o que fareis quando isto chegar ao fim?

6 Fugi, ó filhos de Benjamim, do meio de Jerusalém; e tocai
trombeta em Tecoa, e levantai um sinal de fumaça sobre Bete-

Haquerém; porque do norte já se vê o desastre e grande
destruição. **2** Destruirei a filha de Sião [ainda que seja] formosa e
delicada. **3** A ela virão pastores com seus rebanhos; levantarão
contra ela tendas ao redor; [e] cada um apascentará em seu
lugar. **4** Preparai guerra contra ela; levantai-vos e subamos até
o meio-dia! Ai de nós! que vai caindo já o dia, que as sombras
da tarde já estão se estendendo. **5** Levantai-vos, e subamos
de noite, e destruamos seus palácios. **6** Porque assim diz
o SENHOR dos exércitos: Cortai árvores, e levantai cercos
junto a Jerusalém; esta é a cidade que tem de ser punida;
opressão há no meio dela. **7** Tal como a fonte jorra suas águas,
assim também ela constantemente jorra sua malícia; violência
e destruição se ouve nela; continuamente há enfermidade e
feridas perante mim. **8** Corrige-te, Jerusalém, para que minha
alma não se afaste de ti, para que eu não te torne desolada,
uma terra não habitada. **9** Assim diz o SENHOR dos exércitos:
Sacudirão por completo o restante de Israel tal como a vide;
volta tua mão aos cestos como alguém que colhe uvas. **10** A
quem falarei e testemunharei, para que ouçam? Eis que que
seus ouvidos são incircuncisos, e não podem escutar; eis que a
palavra do SENHOR lhes é coisa vergonhosa, não gostam dela.
11 Por isso estou cheio dá fúria do SENHOR, [e] cansado estou
de retê [-la]; eu a derramarei sobre os meninos pelas ruas, e
sobre a reunião dos jovens juntamente; porque até o marido
com a mulher serão presos, [e] o velho com o cheio de dias. **12**
E suas casas passarão a ser de outros, suas propriedades e
juntamente suas mulheres; porque estenderei minha mão contra
os moradores da terra, diz o SENHOR. **13** Porque desde o
menor deles até o maior deles, cada um deseja com ganância; e

desde o profeta até o sacerdote, todos agem com falsidade. **14**
E curam a ferida da filha de meu povo apenas superficialmente,
dizendo, Paz, paz; sem que haja paz. **15** Eles se envergonham
de fazerem abominação? Não, não se envergonham de maneira
nenhuma, nem sequer sabem ter vergonha. Por isso cairão entre
os que caem; tropeçarão quando eu os visitar, diz o SENHOR.
16 Assim diz o SENHOR: Ficai parados nos caminhos, e vede,
e perguntai pelas veredas antigas, qual é o bom caminho, e
andai por ele; então achareis descanso para vossa alma. Mas
disseram: Não andaremos. **17** Também pus vigilantes sobre vós,
que dissessem: Prestai atenção à voz da trombeta. Mas eles
disseram: Não prestaremos atenção. **18** Portanto ouvi, ó nações,
e saiba disto, o multidão que nelas está; **19** Ouve tu, ó terra: Eis
que eu trarei mal sobre este povo: o fruto de seus pensamentos;
pois não dão atenção a minhas palavras, e rejeitam a minha lei.
20 Afinal, para que vem a mim o incenso de Sabá, e a boa cana
aromática de uma terra distante? Vossos holocaustosnão [me]
são aceitáveis, nem vossos sacrifícios me são agradáveis. **21**
Portanto assim diz o SENHOR: Eis que porei tropeços a este
povo, e cairão neles juntamente os pais e os filhos; o vizinho
e seu companheiro perecerão. **22** Assim diz o SENHOR: Eis
que vem um povo da terra do norte; e uma grande nação se
levantará dos confins da terra. **23** Eles trarão arco e lança; são
cruéis, que não terão misericórdia; a voz deles rugirá como o
mar, e sobre cavalo cavalgarão, como homens dispostos para a
guerra contra ti, ó filha de Sião. **24** Nós ouvimos a fama deles, e
nossas mãos perderam a força; fomos tomados pela angústia,
[e] dor como de mulher no parto. **25** Não saiais ao campo, nem
andeis pelo caminho; porque a espada do inimigo [e] o terror

está ao redor. **26** Tu, filha de meu povo, veste-te de saco, e
revolve-te em cinza; chora de luto [como] por um filho único,
pranto de amarguras; porque logo virá sobre nós o destruidor.
27 Eu te pus por avaliador e por fortaleza entre meu povo, para
que reconheças, e examines o caminho deles. **28** Todos eles
são os mais teimosos rebeldes, que vivem enganando; são
[duros como] cobre e ferro: todos eles são corruptos. **29** O fole
já se queimou, o chumbo já se consumiu pelo fogo; em vão é
feita a fundição, pois os maus não são arrancados. **30** Eles são
chamados prata rejeitada, porque o SENHOR os rejeitou.

7 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias, dizendo: **2** Põe-te à
porta da casa do SENHOR, e clama ali esta palavra, e dize: Ouvi
palavra do SENHOR, toda Judá, vós que entrais por estas portas
para adorar ao SENHOR! **3** Assim diz o SENHOR dos exércitos,
Deus de Israel: Melhorai vossos caminhos e vossos atos, e eu
vos farei habitar neste lugar. **4** Não confieis em palavras falsas,
que dizem: Templo do SENHOR! Templo do SENHOR! Este é o
templo do SENHOR! **5** Mas se verdadeiramente melhorardes
vossos caminhos e vossas obras; se verdadeiramente fizerdes
justiça entre o homem e seu próximo; **6** E não oprimirdes
ao estrangeiro que peregrina entre vós, ao órfão, e à viúva,
nem derramardes sangue inocente neste lugar, nem seguirdes
deuses estrangeiros para vosso mal; **7** Eu vos farei morar neste
lugar, na terra que dei a vossos pais desde os tempos antigos
para sempre. **8** Eis que vós os confiais em palavras falsas,
que não têm proveito algum. **9** Por acaso furtareis, matareis, e
adulterareis, e jurareis falsamente, e queimareis incenso a Baal,
e andareis atrás de deuses estrangeiros, a quem não conheceis,
10 E [então] vireis e vos poreis perante mim nesta casa, que se

chama pelo meu nome, e direis: Libertos somos, para fazer
todas estas abominações? **11** Por acaso esta casa, que se
chama pelo meu nome, é uma caverna de assaltantes perante
vossos olhos? Eis que também vi [isso], diz o SENHOR. **12**
Porém ide agora a meu lugar, que era em Siló, onde fiz habitar
meu nome no princípio; e vede o que lhe fiz pela maldade do
meu povo Israel. **13** Portanto agora, visto que vós tendes feito
todas estas obras, diz o SENHOR, e vos falei, insistindo em
falar, mas não ouvistes, e eu os chamei, mas não respondestes;
14 Farei também a esta casa, que se chama pelo meu nome, em
que vós confiais, e a este lugar que dei a vós e a vossos pais,
tal como fiz a Siló: **15** E eu vos lançarei fora de minha presença,
tal como lancei a todos os vossos irmãos, toda a geração de
Efraim. **16** Por isso não ores tu por este povo, nem levantes por
eles clamor nem oração, nem rogues a mim, pois eu não te
ouvirei. **17** Não vês o que eles costumam fazer nas cidades de
Judá e nas ruas de Jerusalém? **18** Os filhos coletam a lenha, e
os pais acendem o fogo, e as mulheres amassam a massa,
para fazerem bolos à rainha dos céus e dedicarem ofertas de
bebidas a deuses estrangeiros, para me provocarem à ira. **19**
Por acaso eles me provocam à ira? diz o SENHOR, eles não
[acabam provocando mais] a si mesmos, para vergonha de
seus próprios rostos? **20** Por isso assim diz o Senhor DEUS: Eis
que que minha ira e meu furor serão derramados sobre este
lugar: sobre os homens, sobre os animais, sobre as árvores do
campo, e sobre os frutos da terra; e se acenderá, e não se
apagará. **21** Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel:
Acrescentai os vossos holocaustos aos vossos sacrifícios, e
comei carne. **22** Pois não falei a vossos pais, nem lhes mandei,

no dia em que os tirei da terra do Egito, coisa alguma sobre
holocaustos ou sacrifícios; **23** porém isto lhes mandei, dizendo:
Escutai a minha voz, e eu serei vosso Deus, e vós sereis meu
povo; e andai em todo o caminho que eu vos mandar, para que
o bem vos aconteça. **24** Mas eles não ouviram, nem inclinaram
seus ouvidos; ao invés disso, caminharam em [seus próprios]
conselhos, na teimosia de seu coração maligno, e foram para
trás, e não para frente. **25** Desde o dia em que vossos pais
saíram da terra do Egito até hoje, eu vos enviei a todos os
meus servos os profetas, e enviando-os dia após dia. **26** Mas
eles não me ouviram, nem inclinaram seu ouvidos; ao invés
disso, teimaram ainda mais, e fizeram pior que seus pais. **27**
Por isso tu lhes dirás todas estas palavras, mas eles não te
ouvirão; e tu os chamarás, mas eles não te responderão. **28**
Então tu lhes dirás: Esta é a nação que não escutou a voz do
SENHOR seu Deus, nem aceitou correção; a verdade pereceu,
e foi cortada de suas bocas. **29** Tosquia o teu cabelo, e lança-o
fora, e levanta pranto sobre os lugares altos; porque o SENHOR
tem rejeitado e abandonado a nação que causou sua ira. **30**
Porque os filhos de Judá fizeram o mal perante meus olhos,
diz o SENHOR; puseram suas abominações na casa que se
chama pelo meu nome, para contaminá-la. **31** E edificaram
os altos de Tofete, que ficam no vale do filho de Hinom, para
queimarem no fogo seus filhos e suas filhas, o que eu nunca
mandei, nem pensei em meu coração. **32** Por isso eis que virão
dias, diz o SENHOR, que não se dirá mais Tofete, nem Vale do
filho de Hinom, mas sim Vale da Matança; e serão enterrados
em Tofete, por não haver lugar. **33** E os cadáveres deste povo
serão para comida das aves dos céus e dos animais da terra; e

ninguém os espantará. **34** E farei cessar das cidades de Judá e
da ruas de Jerusalém a voz de júbilo e voz de alegria, voz de
noivo e voz de noiva; porque a terra se tornará desolação.

8 Naquele tempo, diz o SENHOR, tirarão os ossos dos reis de
Judá, e os ossos de seus príncipes, e os ossos dos sacerdotes, e
os ossos dos profetas, e os ossos dos moradores de Jerusalém,
para fora de suas sepulturas; **2** E os estenderão ao sol, à
lua, e a todo o exército do céu, a quem amaram, e a quem
serviram, e atrás de quem se foram, e a quem buscaram, e a
quem se prostraram. Não serão recolhidos nem sepultados:
serão por esterco sobre a superfície da terra. **3** E a morte será
preferida à vida por todos os restantes que restarem desta má
geração, que restarem em todos os lugares onde eu os lancei,
diz o SENHOR dos exércitos. **4** Dize-lhes também: Assim diz o
SENHOR: Por acaso os que caem não se levantam? Os que se
desviam, não voltam [ao caminho]? **5** Então por que este povo
de Jerusalém continuam se desviando permanentemente? Eles
se mantêm no engano, não querem voltar. **6** Escutei e ouvi; não
falam daquilo que é correto, ninguém há que se arrependa de
sua maldade, dizendo: O que é que fiz? Cada um se virou ao
seu percurso, tal como cavalo que corre com ímpeto para a
batalha. **7** Até a cegonha no céu conhece seus tempos certos,
e a rolinha, o grou e a andorinha dão atenção ao tempo de
sua vinda; mas meu povo não conhece o juízo do SENHOR.
8 Como, pois, dizeis: Nós somos sábios, e a lei do SENHOR
está conosco? Certamente eis que a falsa pena dos escribas
tem se feito em mentira. **9** Os sábios serão envergonhados,
espantados, e presos; eis que rejeitaram a palavra do SENHOR;
que sabedoria, então, eles têm? **10** Por isso darei suas mulheres

a outros, [e] suas propriedades a quem as possuam: pois desde
o menor até o maior, cada um se enche de avareza, desde
o profeta até o sacerdote, todos agem com falsidade. **11** E
curam a ferida da filha de meu povo apenas superficialmente,
dizendo: Paz, paz; sem que haja paz. **12** Por acaso eles se
envergonham de terem feito abominação? Não, eles não se
envergonharam; eles nem sequer sabem o que é ter vergonha;
por isso cairão entre os que caírem, tropeçarão no tempo em
que eu os castigar, diz o SENHOR. **13** Certamente eu os
apanharei, diz o SENHOR. Não haverá uvas na vide, nem figos
na figueira, e [até] a folha cairá; e aquilo que lhes dei passará
deles. **14** Por que [ainda] estamos sentados? Ajuntai-vos, e
entremos nas cidades fortes; e ali pereçamos: pois o SENHOR
nosso Deus tem nos matado, e nos deu a beber bebida de fel,
porque pecamos contra o SENHOR. **15** Esperávamos paz, mas
nada de bom houve; [esperávamos] tempo de cura, e eis aqui
terror. **16** Desde Dã se ouve o ronco de seus cavalos; toda a
terra treme pelo som do relinchar de seus fortes; e eles vêm e
devoram a terra e sua abundância, a cidade e seus moradores.
17 Porque eis que eu envio entre vós serpentes, [e] cobras
venenosas, contra as quais não há encantamento; e elas vos
morderão, diz o SENHOR. **18** Até meu consolo está em tristeza;
meu coração desfalece em mim. **19** Eis a voz do clamor da
filha de meu povo, desde uma da terra distante: Por acaso não
está o SENHOR em Sião? Não está nela o seu rei? Por que
me provocaram à ira com suas imagens de escultura, com
coisas estrangeiras inúteis? **20** Passou a ceifa, acabou-se o
verão, e nós não fomos salvos. **21** Quebrantado estou pelo
quebrantamento da filha de meu povo; estou de luto, fui tomado

pelo assombro. **22** Por acaso não há bálsamo em Gileade, ou
não há ali médico? Então por que não houve cura para a filha
de meu povo?

9 Ah, se minha cabeça se tornasse em águas, e meus olhos
em um manancial de águas! Então eu choraria dia e noite
pelos mortos da filha de meu povo. **2** Ah, se houvesse para
mim no deserto uma hospedaria para caminhantes! Então eu
deixaria o meu povo, e me afastaria deles; pois todos eles são
adúlteros, são um bando de traiçoeiros. **3** Eles estendem suas
línguas, como [se] lhes fossem arcos, para atirarem mentira;
e se fortaleceram na terra, mas não por meio da verdade;
porque se avançam de mal em mal, e não me conhecem, diz o
SENHOR. **4** Guardai-vos cada um de seu amigo, nem em irmão
algum tende confiança: porque todo irmão só faz enganar, e todo
amigo anda com falsidades. **5** E cada um engana a seu amigo,
e não falam a verdade; ensinaram sua língua a falar mentira, e
agem perversamente até se cansarem. **6** Tua habitação é em
meio ao engano; por meio do engano se negam a me conhecer,
diz o SENHOR. **7** Portanto assim diz o SENHOR dos exércitos:
Eis que que eu os fundirei, e os provarei; pois de que [outra
maneira] agiria eu com a filha de meu povo? **8** A língua deles é
uma flecha mortífera, que fala engano; com sua boca fala paz
com seu próximo, mas em seu interior lhe arma ciladas. **9** Por
acaso eu não os puniria por estas coisas? Diz o SENHOR. Por
acaso minha alma não se vingaria de tal nação? **10** Sobre os
montes levantarei choro e pranto, e lamentação as moradas do
deserto; porque foram desoladas até não haver quem [por ali]
passe, nem [ali] se ouve bramido de gado; desde as aves do
céu e até os animais da terra fugiram, e foram embora. **11** E

tornarei Jerusalém em amontoados [de pedras], para morada de
chacais; e tornarei as cidades de Judá em ruínas, de modo que
não haja morador. **12** Quem é homem sábio, que entenda isto?
E a quem falou a boca do SENHOR, para que possa anunciá-
lo? Por que razão a terra pereceu, queimada como deserto, de
modo que não há quem [nela] passe? **13** E disse o SENHOR:
Foi porque abandonaram minha lei, que dei diante deles, nem
deram ouvidos a minha voz, nem caminharam conforme a ela;
14 Ao invés disso, eles seguiram atrás da teimosia de seu
coração, e atrás dos Baalins, que seus pais lhes ensinaram. **15**
Por isso assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel:
Eis que a este povo eu lhes darei de comer absinto, e lhes
darei de beber água de fel. **16** E os espalharei entre nações
que nem eles, nem seus pais conheceram; e mandarei espada
atrás deles, até que eu os acabe. **17** Assim diz o SENHOR
dos exércitos: Considerai, e chamai carpideiras, que venham;
e enviai as mais hábeis, que venham: **18** E se apressem, e
levantem pranto sobre nós, e desfaçam-se nossos olhos em
lágrimas, e nossas pálpebras se destilem em águas. **19** Porque
uma voz de pranto foi ouvida de Sião: Como fomos destruídos!
Nós nos tornamos muito envergonhados, por termos deixado
a terra, por nossas moradas terem sido arruinadas. **20** Ouvi
pois, vós mulheres, a palavra do SENHOR, e vossos ouvidos
recebam a palavra de sua boca; e ensinai pranto a vossas
filhas, e cada uma lamentação a sua companheira. **21** Porque a
morte subiu a nossas janelas, [e] entrou em nossos palácios;
para arrancar os meninos das ruas, os rapazes das praças.
22 Fala: Assim disse o SENHOR: Os cadáveres dos homens
cairão como esterco sobre a face do campo, e como espigas de

cereal atrás do ceifeiro, que não há quem as recolha. **23** Assim
diz o SENHOR: Não se orgulhe o sábio em sua sabedoria, nem
o valente se orgulhe em sua valentia, nem o rico se orgulhe em
suas riquezas. **24** Mas aquele que se orgulhar, orgulhe-se nisto:
em me entender e me conhecer, que eu sou o SENHOR, que
faço bondade, juízo, e justiça na terra; porque destas coisas
eu me agrado, diz o SENHOR. **25** Eis que vêm dias, diz o
SENHOR, em que castigarei todo circunciso e todo incircunciso:
26 A Egito, a Judá, a Edom, aos filhos de Amom e de Moabe, e
a todos os dos cantos mais distantes, que moram no deserto;
pois todas as nações são incircuncisas; mas toda a casa de
Israel é incircuncisa no coração.

10 Ouvi a palavra que o SENHOR fala sobre vós, ó casa
de Israel. **2** Assim diz o SENHOR: Não aprendais o caminho
das nações, nem vos espanteis dos sinais do céu; ainda que
as nações as temam. **3** Porque as ordenanças dos povos
são inúteis; pois cortam madeira do bosque, obra de mãos de
artífice, com machado. **4** Com prata e ouro a enfeitam; com
pregos e martelo a firmam, para que não se abale. **5** São como
espantalhos numa plantação, não podem falar; têm que ser
levados, pois não podem andar. Não tenhais temor deles; pois
nem podem fazer o mal, nem neles há [capacidade de fazer] o
bem. **6** Pois ninguém há semelhante a ti, SENHOR! Grande és
tu, e grande é teu nome em poder! **7** Quem não temeria a ti, ó
Rei das nações? Porque a ti pertence [o temor]; porque entre
todos os sábios das nações, e em todos seus reinos, não há
semelhante a ti. **8** E juntamente se tornaram irracionais e tolos.
Ensino inútil é o [ídolo] de madeira. **9** Trazem prata estendida
de Társis, e ouro de Ufaz; [para] trabalho do artífice, e das

mãos do fundidor; eles os vestem de azul celeste e de púrpura;
todos eles são obra de [trabalhadores] habilidosos. **10** Mas o
SENHOR Deus é a verdade; ele é Deus vivo e o Rei eterno;
a terra treme pela sua ira, e as nações não podem suportar
sua fúria. **11** Assim lhes direis: Os deuses que não fizeram
os céus nem a terra perecerão da terra e de debaixo deste
céu. **12** [Mas o SENHOR] é aquele que fez a terra com seu
poder, que preparou o mundo com sua sabedoria, e estendeu
os céus com seu entendimento. **13** Quando ele pronuncia sua
voz, [logo] há ruído de águas no céu, e faz subir vapores dos
confins da terra; faz os relâmpagos com a chuva, e faz sair o
vento de seus tesouros. **14** Todo homem se tornou irracional e
sem conhecimento; envergonha-se todo fundidor de imagem de
escultura, pois sua imagem fundida é uma mentira, e nelas não
há espírito. **15** Elas são inúteis, obras de engano; no tempo de
sua punição, virão a perecer. **16** A Porção de Jacó não é como
eles; porque ele é o Formador de tudo, e Israel é a tribo de sua
herança; EU-SOU dos exércitos é o seu nome. **17** Recolhe
tuas mercadorias da terra; tu que habitas em cerco, **18** Porque
assim diz o SENHOR: Eis que desta vez lançarei como que por
uma funda aos moradores da terra; e eu os oprimirei, de modo
que sejam achados [em opressão]. **19** Ai de mim, por causa
do meu quebrantamento! Minha ferida [me] causa grande dor.
E eu havia dito: Isto de fato é uma enfermidade, e terei que
suportá-la. **20** Minha tenda está destruída, e todas as minhas
cordas arrebentadas; meus filhos saíram [de perto] de mim, e
nenhum deles há; ninguém há que estenda minha tenda, nem
que levante minhas cortinas; **21** Porque os pastores se tornaram
irracionais, e não buscaram ao SENHOR; por isso não agiram

prudentemente, e todo o seu rebanho se dispersou. **22** Eis que
vem uma voz de aviso, e um grande tremor da terra do norte;
para tornar em desolação as cidades de Judá, em morada de
chacais. **23** Eu sei, SENHOR, que não pertence ao homem
o seu caminho, nem ao homem que anda a direção de seus
passos. **24** Corrige-me, SENHOR, porém com moderação; não
em tua ira, para que não me destruas. **25** Derrama tua ira sobre
as nações que não te conhecem, e sobre os povos que não
invocam o teu nome; pois devoraram a Jacó; eles o devoraram,
consumiram e assolaram sua morada.

11 Palavra que veio do SENHOR, a Jeremias, dizendo: **2**
Ouvi as palavras deste pacto, e falai aos homens de Judá, e
aos moradores de Jerusalém. **3** Dize-lhes, pois: Assim diz o
SENHOR, Deus de Israel: Maldito o homem que não ouvir as
palavras deste pacto, **4** Que mandei a vossos pais no dia que
os tirei da terra do Egito, do forno de ferro, dizendo: Ouvi a
minha voz, e as fazei conforme a tudo quanto eu vos mando;
então vós sereis meu povo, e eu serei vosso Deus; **5** Para
que eu confirme o juramento que fiz a vossos pais, que lhes
daria uma terra em que mana leite e mel, tal como hoje. E eu
respondi, e disse: Amém, SENHOR! **6** E disse-me o SENHOR:
Proclama todas estas palavras nas cidades de Judá e nas ruas
de Jerusalém, dizendo: Ouvi as palavras deste pacto, e praticai-
as; **7** Porque insistentemente adverti a vossos pais o dia que
eu os tirei da terra do Egito até o dia de hoje, repetidamente
advertindo, dizendo: Ouvi minha voz. **8** Porém não ouviram,
nem inclinaram seus ouvidos; ao invés disso, seguiram cada um
a teimosia de seu coração maligno. Por isso trouxe sobre eles
todas as palavras deste pacto, que mandei que cumprissem,

mas não cumpriram. **9** E disse-me o SENHOR: Achou-se
conspiração entre os homens de Judá, e entre os moradores de
Jerusalém. **10** Voltaram às maldades de seus primeiros pais,
que se recusaram a ouvir minhas palavras; ao invés disso, eles
seguiram deuses estrangeiros, para lhes servirem; a casa de
Israel e a casa de Judá violaram meu pacto, que eu tinha feito
com seus pais. **11** Portanto, assim diz o SENHOR: Eis que
trarei sobre eles calamidade, da qual não poderão escapar; e
clamarão a mim, mas eu não os ouvirei. **12** Então as cidades
de Judá e os moradores de Jerusalém irão, e clamarão aos
deuses a quem queimam incensos; porém de maneira nenhuma
poderão os salvar no tempo de sua calamidade. **13** Porque teus
deuses foram tão numerosos quanto tuas cidades, ó Judá; e
tão numerosos quanto tuas ruas, ó Jerusalém, vós pusestes
altares da vergonha, altares para queimar incensos a Baal. **14**
Tu, pois, não ores por este povo, nem levantes por eles clamor
nem oração; porque eu não ouvirei no dia em que clamarem a
mim em meio a calamidade deles. **15** Que [direito] tem minha
amada em minha casa, visto que muitos têm feito tão grandes
abominações? Podem carnes “santificadas” te livrar, de modo
que te alegras com tua maldade? **16** O SENHOR chamava o teu
nome de Oliveira verde, formosa de belos frutos. [Porém agora],
à voz de grande tumulto, ele acendeu fogo sobre ela, e seus
ramos foram quebrados. **17** Pois o SENHOR dos exércitos,
que te plantou, pronunciou calamidade contra ti, por causa da
maldade da casa de Israel e da casa de Judá, que fizeram entre
si mesmos, para me provocarem à ira queimando incenso a
Baal. **18** E o SENHOR me fez saber, e conhecer; então tu me
fizeste ver suas ações. **19** E eu estava como cordeiro manso,

que levam para degolar, pois não entendia que tramavam planos
contra mim, dizendo: Destruamos a árvore com seu fruto, e o
cortemos da terra dos viventes, e não haja mais lembrança de
seu nome. **20** Mas, ó SENHOR dos exércitos, justo juiz, que
provas os sentimentos e pensamentos, veja eu tua vingança
deles; porque a ti mostrei minha causa. **21** Portanto assim diz o
SENHOR quanto aos homens de Anatote, que buscam [matar]
tua alma, dizendo: Não profetizes em nome do SENHOR, para
que não morras por meio de nossas mãos; **22** Portanto assim
diz o SENHOR dos exércitos: Eis que eu os punirei; os rapazes
morrerão a espada; seus filhos e suas filhas morrerão de fome;
23 E não restará sobrevivente deles, pois eu trarei calamidade
sobre os homens de Anatote, [no] ano em que serão punidos.

12 Justo és tu, SENHOR, mesmo quando eu discuto contigo;
falarei, porém, de juízos contigo. Por que o caminho dos
perversos prospera, e todos os que agem enganosamente têm
boa vida? **2** Tu os plantaste, e firmaram raízes; eles progridem,
e dão fruto; tu estás perto de suas bocas, porém longe de
seus sentimentos. **3** Mas tu, SENHOR, me conheces; tu me
vês, e provas o meu coração para contigo. Arranca-os como a
ovelhas para o matadouro, e reserva-os para o dia da matança.
4 Até quando lamentará a terra, e a erva de todo o campo
ficará seca? Pela maldade dos que nela habitam, os animais
e as aves perecem; porque dizem: Ele não verá ele nosso
fim. **5** Se ao correres com os que estão a pé, eles te cansam,
como competirás com os cavalos? E se [somente] em terra de
paz te sentes seguro, como agirás tu nos matagais junto ao
Jordão? **6** Porque até teus irmãos e a casa de teu pai passaram
a agir traiçoeiramente contra ti, até eles gritaram atrás de ti.

Não creias neles, quando te falarem coisas boas. **7** Deixei
minha casa, abandonei minha herança, entreguei a amada
de minha alma nas mãos de seus inimigos. **8** Minha herança
se tornou para mim como um leão na floresta: ela levantou
sua voz contra mim; por isso que eu a odeio. **9** Não é minha
herança para mim uma ave de rapina de muitas cores? Não
estão contra ela aves de rapina ao redor? Vinde, ajuntai-vos,
todas os animais do campo, vinde para devorá-la. **10** Muitos
pastores destruíram minha vinha, pisaram meu campo; tornaram
meu campo desejado em um deserto devastado. **11** Tornaram-
no em desolação, e lamenta a mim, desolado; toda a terra está
desolada, porque ninguém há que pense [nisso] no coração. **12**
Sobre todos os lugares altos do deserto vieram destruidores;
porque a espada do SENHOR devora desde um extremo da
terra até o outro extremo; não haverá paz para nenhuma carne.
13 Semearam trigo, e ceifarão espinhos; cansaram-se, mas não
tiveram proveito algum. Envergonhai-vos de vossos frutos, por
causa da ardente ira do SENHOR. **14** Assim diz o SENHOR
quanto a todos os meus maus vizinhos, que tocam a minha
herança, a qual dei por herança a meu povo Israel: Eis que
eu os arrancarei de sua terra, e arrancarei a casa de Judá do
meio deles. **15** E será que, depois de os arrancar, voltarei, terei
compaixão deles, e os farei voltar cada um à sua herança,
e cada um à sua terra. **16** E será que, se cuidadosamente
aprenderem os caminhos de meu povo, para jurar em meu
nome, [dizendo]: Vive o SENHOR, assim como ensinaram a
meu povo a jurar por Baal; eles serão edificados em meio do
meu povo. **17** Porém, se não quiserem ouvir, arrancarei à tal
nação por completo, e a destruirei, diz o SENHOR.

13 Assim me disse o SENHOR: Vai, e compra para ti um cinto
de linho, e o põe sobre teus lombos; e não o metas em água. **2**
E comprei o cinto conforme à palavra do SENHOR, e o pus
sobre meus lombos. **3** E veio a mim a palavra do SENHOR
pela segunda vez, dizendo: **4** Toma o cinto que compraste, que
está sobre teus lombos, levanta-te, e vai ao Eufrates, e ali o
escondes na fenda de uma rocha. **5** Então eu fui, e o escondi
em Eufrates, como o SENHOR tinha me mandado. **6** E sucedeu,
que ao fim de muitos dias, o SENHOR me disse: Levanta-te, vai
ao Eufrates, e toma dali o cinto que ali te mandei esconder. **7**
Então fui ao Eufrates, cavei, e tomei o cinto do lugar de onde o
havia escondido; e eis que o cinto tinha se apodrecido; para
nada mais prestava. **8** Então veio a mim palavra do SENHOR,
dizendo: **9** Assim diz o SENHOR: assim farei apodrecer a
arrogância de Judá, e a grande arrogância de Jerusalém, **10**
Este povo maligno, que recusa ouvir minhas palavras, que
caminha conforme a teimosia de seu coração, e segue atrás de
deuses estrangeiros para lhes servir, e para se encurvar a eles;
e tal será como este cinto, que para nenhuma coisa presta. **11**
Porque assim como o cinto está junto aos lombos do homem,
assim fiz juntar a mim toda a casa de Israel e toda a casa de
Judá, diz o SENHOR, para que me fossem por povo e por nome,
e por louvor e por glória; porém não [quiseram] escutar. **12** Por
isso dize-lhes esta palavra: Assim diz o SENHOR, Deus de
Israel: Todo odre se encherá de vinho. E te dirão: Por acaso nós
não sabemos muito bem que todo odre se encherá de vinho? **13**
Então dize-lhes: Assim diz o SENHOR: Eis que eu encherei de
embriaguez todos os moradores desta terra, e aos reis que se
sentam sobre o trono de Davi, e aos sacerdotes e aos profetas,

e a todos os moradores de Jerusalém; **14** E eu os despedaçarei
um contra o outro, e juntamente os pais com os filhos, diz o
SENHOR; não perdoarei, nem pouparei, nem terei compaixão;
nada me impedirá de destruí-los. **15** Escutai e ouvi: não sejais
arrogantes, pois o SENHOR falou. **16** Dai glória ao SENHOR
vosso Deus, antes que ele faça escurecer, e antes que vossos
pés tropecem nos montes no meio da escuridão, e espereis luz,
e ele a torne em sombra de morte e cause trevas. **17** Mas se
não ouvirdes isto, minha alma chorará em segredo por causa de
[vossa] arrogância; e chorando amargamente, meus olhos se
desfarão em lágrimas, porque o rebanho do SENHOR foi levado
cativo. **18** Dize ao rei e à rainha-mãe: Humilhai-vos, sentai-vos
rebaixados; porque a coroa de vossa glória já caiu de vossas
cabeças. **19** As cidades do Negueve estão fechadas, e ninguém
há que [as] abra; toda Judá foi levada, ela foi levada cativa por
completo. **20** Levantai vossos olhos, e vede os que vêm do
norte; onde está o rebanho que te foi dado, a ovelhas de tua
glória? **21** O que dirás quando ele te punir? Pois tu os ensinaste
a serem príncipes e cabeça sobre ti. Por acaso as dores não te
tomarão, como uma mulher em parto? **22** E quando disseres
em teu coração: Por que estas coisas me aconteceram? [A
resposta é]: Foi pela grandeza de tua maldade que tuas roupas
foram descobertas, e foste violentada. **23** Pode o negro mudar a
sua pele, ou o leopardo suas manchas? Assim também podeis
vós fazer o bem, sendo tão acostumados a praticar o mal? **24**
Portanto eu os espalharei como os restos de palha que passam
com o vento do deserto. **25** Isto é o que terás, a porção de tuas
medidas que te reservo, diz o SENHOR; pois tu te esqueceste
de mim, e confiaste na mentira. **26** Asim também eu descobrirei

também tuas roupas até sobre teu rosto, e tua desonra ficará à
mostra; **27** Eu vi as tuas abominações: teus adultérios, teus
relinchos, a maldade de tua prostituição sobre os morros no
campo. Ai de ti, Jerusalém! Até quando continuarás sem te
purificares?

14 Palavra do SENHOR que veio a Jeremias, quanto à seca:
2 Judá está de luto, e suas portas se enfraqueceram; lamentam
até o chão, e o clamor de Jerusalém está a subir. **3** E os mais
ilustres deles enviaram seus inferiores à água; eles vêm aos
tanques, [e] não acham água; voltam com seus vasos vazios;
eles se envergonham, se sentem humilhados, e cobrem suas
cabeças. **4** Pois o chão se rachou, por não haver chuva na
terra; envergonhados estão os trabalhadores, [e] cobrem suas
cabeças. **5** E até as cervas nos campos geram filhotes, e os
abandonam, pois não há erva. **6** E os asnos monteses se
põem nos lugares altos, aspiram o vento como os chacais;
seus olhos se enfraquecem, pois não há erva. **7** Ainda nossas
maldades dão testemunho contra nós, SENHOR, age por amor
de teu nome; pois nossas rebeldias se multiplicaram, contra ti
pecamos. **8** Ó tu, esperança de Israel, Redentor seu em tempo
de angústia! Por que serias tu como um peregrino na terra, e
como um caminhante que [apenas] se recolhe para passar a
noite? **9** Por que serias tu como um homem atônito, e como um
guerreiro que não pode salvar? Tu porém estás no meio de nós
nós, ó SENHOR, e nós somos chamados pelo teu nome! Não
nos desampares. **10** Assim diz o SENHOR quanto a este povo:
Já que amaram tanto se moverem, e detiveram seus pés, por
isso o SENHOR não se agrada deles; agora se lembrará da
maldade deles, e punirá por causa de seus pecados. **11** Disse-

me mais o SENHOR: Não rogues pelo bem deste povo. **12**
Quando jejuam, não ouvirei seu clamor, e quando oferecem
sacrifícios de queima e ofertas de cereais, não os aceitarei; em
vez disso, eu os consumirei por meio da espada, da fome, e da
pestilência. **13** Então eu disse: Ah, Senhor DEUS! Eis que os
profetas lhes dizem: Não vereis espada, nem tereis fome; eu,
porém, vos darei uma paz verdadeira neste lugar. **14** Então o
SENHOR me disse: Os profetas profetizam falsidade em meu
nome; eu não os enviei, nem lhes mandei, nem lhes falei; eles
vos profetizam visão falsa, adivinhação, inutilidade, e engano de
seus [próprios] corações. **15** Portanto assim diz o SENHOR
quanto aos profetas que profetizam em meu nome, sem que
eu tenha lhes enviado, que dizem "não haverá nem espada
nem fome nesta terra": Com espada e com fome tais profetas
serão consumidos; **16** E o povo a quem eles profetizam será
lançado fora nas ruas de Jerusalém, por causa da fome e da
espada; e não haverá quem os enterre, eles, suas mulheres,
seus filhos, e suas filhas; e sobre eles derramarei sua maldade.
17 Portanto tu lhes dirás esta palavra: Corram meus olhos em
lágrimas noite e dia, e não cessem; porque a virgem filha de
meu povo está quebrada de grande quebrantamento, [de] praga
muito dolorosa. **18** Se saio ao campo, eis os mortos a espada; e
se entro na cidade, eis os doentes de fome; e até os profetas e
os sacerdotes andam rodeando na terra, e nada sabem. **19**
Rejeitaste a Judá por completo? Tua alma detesta a Sião?
Por que nos feriste [de modo] que não haja cura para nós?
Esperávamos paz, mas nada há de bom; [esperávamos] tempo
de cura, e eis o terror! **20** Ó SENHOR, reconhecemos nossa
perversidade, a maldade de nossos pais; pois pecamos contra

ti. **21** Não [nos] rejeites por amor de teu nome, nem desonres ao
trono de tua glória; lembra-te, não invalides o teu pacto conosco.
22 Por acaso há entre as futilidades das nações alguém que faz
chover? Ou podem os céus dar chuvas? Não és [somente] tu,
SENHOR, nosso Deus? Por isso em ti esperamos, pois tu fazes
todas estas coisas.

15 Disse-me, porém, o SENHOR: Ainda que Moisés e Samuel
se pusessem diante de mim, minha boa vontade não seria com
este povo. Lança-os de diante de mim, e saiam. **2** E será que,
quando te perguntarem: Para onde sairemos? Tu lhes dirás:
Assim diz o SENHOR: Os que são para a morte, para a morte;
e os que são para a espada, para a espada; e os que são para
a fome, para a fome; e os que são para o cativeiro, para o
cativeiro. **3** Pois eu lhes darei quatro tipos de castigos, diz o
SENHOR: espada para matar, cães para despedaçar, e aves do
céu e animais da terra para devorar e para destruir. **4** E farei
deles que sejam motivo de horror a todos os reinos da terra, por
causa de Manassés filho de Ezequias rei de Judá, pelo que
ele fez em Jerusalém. **5** Pois quem terá compaixão de ti, ó
Jerusalém? Ou quem se entristecerá por tua causa? Ou quem
se desviaria para perguntar se estás bem? **6** Tu me deixaste,
diz o SENHOR, voltaste para trás [de mim]; por isso estenderei
minha mão contra ti, e te destruirei; já estou cansado de sentir
pena. **7** E eu os padejarei com pá até as portas da terra, [e os]
deixarei sem filhos; destruirei meu povo, pois não voltaram atrás
de seus caminhos. **8** Suas viúvas se multiplicaram mais que
a areia dos mares; eu lhes trouxe sobre a mãe dos rapazes
um destruidor ao meio dia; sobre ela eu fiz cair de angústia
e terrores. **9** Enfraqueceu-se a que teve sete filhos; a sua

alma perdeu o fôlego; seu sol se lhe pôs, sendo ainda de dia;
envergonhou-se, e ficou humilhada; e os que dela restarem, eu
os entregarei a espada diante de seus inimigos, diz o SENHOR.
10 Ai de mim, minha mãe, que me geraste homem de brigas e
homem de confrontos a toda a terra! Nunca lhes emprestei a
juros, nem deles emprestado; e [mesmo assim] todos eles me
amaldiçoam. **11** Disse o SENHOR: Certamente eu te livrarei
para o bem; certamente intervirei por ti no tempo do mal, e no
tempo de angústia, por causa do inimigo. **12** Pode, por acaso o
ferro [comum] quebrar o ferro do norte, ou o bronze? **13** Tuas
riquezas e teus tesouros darei ao despojo por preço nenhum,
por todos os teus pecados, e em todos os teus limites; **14** E [te]
levarei com teus inimigos a uma terra que não conheces; porque
fogo se acendeu em minha ira, que arderá sobre vós. **15** Tu
sabes, ó SENHOR; lembra-te de mim, visita-me, e vinga-me de
meus perseguidores. Na lentidão de tua ira não me elimines; tu
sabes que é por causa de ti que sofro insultos. **16** Achando-se
tuas palavras, logo eu as comi; e tua palavra me foi por prazer e
por alegria a meu coração; pois me chamo pelo teu nome, ó
SENHOR Deus dos exércitos. **17** Não me sentei em companhia
de zombadores, nem [com eles] me alegrei; por causa de tua
mão, eu me sentei sozinho, pois me encheste de indignação. **18**
Por que minha dor é contínua, e minha ferida intratável, que não
permite cura? Por acaso serias tu para mim como uma ilusão,
como águas que não se pode confiar? **19** Portanto assim diz o
SENHOR: Se te converteres, eu te restaurarei, e diante de mim
estarás; e se tirares o que é de precioso ao invés do vil, serás
como minha boca. Convertam-se eles a ti, e tu não te convertas
a eles. **20** Pois eu te porei para este povo [para seres] como um

forte muro de bronze; e lutarão contra ti, mas não te vencerão;
pois eu estou contigo para te guardar e te livrar, diz o SENHOR.
21 E eu te livrarei da mão dos maus, e te resgatarei da mão dos
terríveis.

16 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Não tomes
para ti mulher, nem tenhas filhos nem filhas neste lugar. **3**
Porque assim diz o SENHOR quanto aos filhos e às filhas que
nascerem neste lugar, e às suas mães que os tiverem e aos
pais que os gerarem nesta terra: **4** De dolorosas enfermidades
morrerão; não serão pranteados nem sepultados; servirão de
esterco sobre a face da terra; e com espada e com fome
serão consumidos, e seus cadáveres servirão de alimento para
as aves do céu e para os animais da terra. **5** Porque assim
diz o SENHOR: Não entres em casa de luto, nem vás para
lamentar, nem mostre compaixão deles; pois deste povo eu tirei
minha paz, bondade e misericórdia, diz o SENHOR. **6** E nesta
terra morrerão grandes e pequenos; não serão sepultados,
nem pranteados, nem por eles se cortarão, ou rasparão seus
cabelos; **7** Nem repartirão pão aos que estiverem de luto, para
consolá-los de seus mortos; nem lhes darão a beber copo de
consolações pelo pai ou pela mãe. **8** Nem também entres em
casa de banquete, para te sentares com eles para comer e
beber; **9** Porque assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus
de Israel: Eis que farei cessar neste lugar, diante de vossos
olhos e em vossos dias, toda voz de prazer e toda voz de
alegria, toda voz de noivo e toda voz de noiva. **10** E será que
quando anunciares a este povo todas estas palavras, eles te
dirão: Por que o SENHOR falou sobre nós este mal tão grande?
E que maldade é a nossa, ou que pecado é o nosso, que

cometemos contra o SENHOR nosso Deus? **11** Então lhes dirás:
Porque vossos pais me deixaram, diz o SENHOR, e seguiram
deuses estrangeiros, os serviram e a eles se prostraram; e me
abandonaram, e não guardaram minha Lei; **12** E vós fizestes
pior que vossos pais; pois eis que vós caminhais cada um atrás
da teimosia de seu coração maligno, sem me obedecerem. **13**
Por isso eu vos lançarei fora desta terra, para uma terra que
nem vós nem vossos pais conhecestes; e lá servireis a deuses
estrangeiros de dia e de noite, porque não terei misericórdia de
vós. **14** Porém eis que vêm dias, diz o SENHOR, que não se
dirá mais: Vive o SENHOR, que trouxe os filhos de Israel da
terra do Egito; **15** Mas sim: Vive o SENHOR, que trouxe os filhos
de Israel da terra do norte, e de todas as terras aonde ele tinha
os lançado; pois eu os farei voltar à sua terra, a qual dei a seus
pais. **16** Eis que enviarei muitos pescadores, diz o SENHOR,
que os pescarão; e depois enviarei muitos caçadores, que os
caçarão de todo monte, e de todo morro, e até das fendas das
rochas. **17** Pois meus olhos estão sobre todos seus caminhos;
eles não estão escondidos de mim, nem a maldade deles está
oculta de diante de meus olhos. **18** Mas primeiro pagarei em
dobro a iniquidade e o pecado deles, pois contaminaram minha
terra com os cadáveres de suas coisas detestáveis, e encheram
minha herança de suas abominações. **19** Ó SENHOR, fortaleza
minha, e força minha, e meu refúgio no tempo da aflição; a ti
virão nações desde os confins da terra, e dirão: Certamente o
que nossos pais possuíam era mentira e inutilidade; não havia
nessas coisas proveito algum. **20** Pode, por acaso, o homem
fazer deuses para si? Eles, porém, não são deuses. **21** Portanto

eis que desta vez lhes farei conhecer, lhes farei conhecer minha
mão e meu poder, e saberão que EU-SOU é o meu nome.

17 O pecado de Judá está escrito com cinzel de ferro, com
ponta de diamante; está esculpido na tábua de seu coração,
e nas pontas de vossos altares; **2** Enquanto seus filhos se
lembram de seus altares e de seus bosques, junto às árvores
verdes, sobre os altos morros. **3** Ó minha montanha no campo!
Tua riqueza e todos os teus tesouros darei como despojo por
causa do pecado de teus altos em todos teus limites. **4** Assim
por causa de ti deixarás de ter a herança que eu te dei, e te farei
servir a teus inimigos em uma terra que não conheces; porque
acendestes fogo em minha ira, que arderá para sempre. **5**
Assim diz o SENHOR: Maldito o homem que confia no homem,
e põe sua confiança na força humana,) e seu coração se afasta
do SENHOR; **6** Pois será como um arbusto no deserto, e não
sente quando vier o bem; ao invés disso morará nas securas no
deserto, em terra salgada e inabitável. **7** Bendito o homem que
confia no SENHOR, cuja confiança é o SENHOR; **8** Porque ele
será como a árvore plantada junto a águas, que estende suas
raízes junto à corrente; não tem preocupação quando vier o
calor, e sua folha permanece verde; e no ano de seca não se
cansa, nem deixa de dar fruto. **9** O coração é mais enganoso
que todas as coisas, e perverso; quem pode conhecê-lo? **10** Eu,
o SENHOR, que examino o coração, e provo os sentimentos,
para dar a cada um conforme seus caminhos, conforme o fruto
de suas ações. **11** [Como] a perdiz que choca [os ovos] que
não pôs, [assim] é o que junta riquezas, mas não com justiça;
no meio de seus dias ele deixará de tê-las, e em seu fim ele
será tolo. **12** Trono de glória, elevado desde o princípio, é o

lugar de nosso santuário. **13** Ó SENHOR, esperança de Israel!
Todos os que te abandonam serão envergonhados; e os que de
mim se afastam, serão escritos no chão; pois abandonaram ao
SENHOR, a fonte de águas vivas. **14** Sara-me, ó SENHOR, e
serei sarado; salva-me, e serei salvo; pois tu és meu louvor. **15**
Eis que eles me dizem: Onde está a palavra do SENHOR?
Cumpra-se ela agora! **16** Mas eu não me apressei para deixar
de ser ser pastor após ti, nem desejei o dia de calamidade, tu o
sabes. O que saiu de minha boca foi em tua presença. **17** Não
sejas tu assombro para mim; tu és minha esperança no dia
mal. **18** Envergonhem-se os que me perseguem, e eu não me
envergonhe; assombre-se eles, e eu não me assombre: traze
sobre eles o dia mal, e destrói-os com destruição dobrada. **19**
Assim me disse o SENHOR: Vai, e põe-te à porta dos filhos
do povo, pela qual entram e saem os reis de Judá, e a todas
as portas de Jerusalém, **20** E dize-lhes: Ouvi a palavra do
SENHOR, vós reis de Judá, e todo Judá, e todos os moradores
de Jerusalém que entrais por esta portas; **21** Assim diz o
SENHOR: Guardai-vos por vossas vidas, e não tragais carga no
dia do sábado, para fazê-las entrar pelas portas de Jerusalém;
22 Nem tireis carga de vossas casas no dia do sábado, nem
façais obra alguma; ao invés disso, santificai o dia do sábado,
assim como mandei a vossos pais; **23** Porém eles não deram
ouvidos, nem escutaram; ao invés disso, tornaram-se teimosos,
) para não ouvirem, nem receberem correção. **24** Será, pois, se
vós me ouvirdes cuidadosamente, diz o SENHOR, não fazendo
entrar carga pelas portas desta cidade no dia do sábado, e
santificardes o dia do sábado, não fazendo nele nenhuma obra;
25 Então entrarão pelas portas desta cidade reis e os príncipes

que se sentem sobre o trono de Davi, [montados] em carros
e em cavalos; eles e seus príncipes, e os homens de Judá,
e os moradores de Jerusalém; e esta cidade será habitada
para sempre. **26** E [pessoas] virão das cidades de Judá, dos
arredores de Jerusalém, da terra de Benjamim, dos campos, do
monte, e do Negueve, trazendo holocaustos, sacrifícios, ofertas
de alimento e incensos, e trazendo sacrifícios de louvor à casa
do SENHOR. **27** Porém se não me ouvirdes para santificardes o
dia do sábado, e para não trazerdes carga nem fazê-la entrar
pelas portas de Jerusalém no dia de sábado, eu acenderei fogo
em suas portas, que consumirá os palácios de Jerusalém, e não
se apagará.

18 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias, dizendo: **2**
Levanta-te, e desce à casa do oleiro; e ali te farei ouvir minhas
palavras. **3** Então desci à casa do oleiro, e eis que ele estava
fazendo uma obra sobre a roda. **4** E o vaso de barro que ele
estava fazendo se quebrou na mão do oleiro; então ele voltou a
fazer dele outro vaso, conforme o que ao oleiro pareceu melhor
fazer. **5** Então veio a mim palavra do SENHOR, dizendo: **6** Por
acaso não poderei eu fazer de vós como este oleiro, ó casa
de Israel? diz o SENHOR. Eis que tal como o barro na mão
do oleiro, assim sois vós em minha mão, ó casa de Israel. **7**
Caso em algum momento eu falar contra uma nação e contra
um reino, para arrancar, dissipar, e destruir, **8** Se tal nação se
converter de sua maldade, contra a qual falei, eu mudarei de
ideia quanto ao mal que tinha pensado lhe fazer. **9** Caso em
algum momento eu falar de uma nação e de um reino, para
edificar e para plantar; **10** Se ela fizer o mal diante dos meus
olhos, não obedecendo à minha voz, eu mudarei de ideia quanto

ao bem que tinha dito lhe fazer. **11** Então agora, fala, pois, a
todo homem de Judá, e aos moradores de Jerusalém, dizendo:
Assim diz o SENHOR: Eis que eu determino o mal contra vós, e
faço planos contra vós; convertei-vos agora, cada um de seu
mau caminho, e melhorai vossos caminhos e vossas ações. **12**
Porém dizem: Não há esperança; porque seguiremos nossas
[próprias] intenções, e faremos cada um o pensamento de seu
maligno coração. **13** Portanto assim diz o SENHOR: Perguntai
agora entre as nações, quem tenha ouvido tal coisa. Grande
horror fez a virgem de Israel. **14** Por acaso pode faltar neve nas
rochas das montanhas do Líbano? Ou pode deixar de haver as
águas frias que correm de terras distantes? **15** Porém meu povo
se esqueceu de mim, queimando incenso à inutilidade, e fazem-
lhes tropeçar em seus caminhos, [nas] veredas antigas, para
que andassem por veredas de caminho não aplanado; **16** Para
tornar sua terra em desolação, e em assovios perpétuos; todo
aquele que passar por ela se espantará e balançará sua cabeça.
17 Tal como vento oriental, eu os espalharei diante do inimigo; eu
lhes mostrarei as costas, e não o rosto, no dia de sua perdição.
18 Então disseram: Vinde, e façamos planos contra Jeremias;
porque a Lei não perecerá do sacerdote, nem o conselho do
sábio, nem a palavra do profeta. Vinde e o firamos com a língua,
e não prestemos atenção a nenhuma de suas palavras. **19** Ó
SENHOR, presta atenção a mim, e ouve a voz dos que brigam
comigo. **20** Por acaso se pagará ao bem com o mal? Pois já
cavaram uma cova para a minha alma! Lembra-te que me pus
diante de ti para falar pelo bem deles, para desviar deles a tua
ira. **21** Portanto entrega os filhos deles à fome, e derrama-os
pelo poder da espada; e restem suas mulheres sem filhos e

viúvas; e seus maridos sejam postos a morte, e seus rapazes
sejam feridos à espada na guerra. **22** Ouçam-se gritos de suas
casas, quando tu trouxeres tropas contra eles de repente; pois
cavaram uma cova para me prender, e armaram laços para
meus pés. **23** Mas tu, SENHOR, conheces todo o plano deles
contra mim para me matar; não perdoes sua maldade, nem
apagues o pecado deles de diante de tua presença, e tropecem
diante de ti; faze [assim] com eles no tempo de tua ira.

19 Assim diz o SENHOR: Vai, e compra uma jarra de barro
de oleiro, e [toma contigo] dos anciãos do povo e dos anciãos
dos sacerdotes; **2** E sai ao vale do filho de Hinom, que fica à
entrada da porta oriental; e ali declara as palavras que eu te
disser. **3** E dize: Ouvi a palavra do SENHOR, ó reis de Judá, e
moradores de Jerusalém. Assim diz o SENHOR dos exércitos,
Deus de Israel: Eis que trarei calamidade sobre este lugar, de
tal modo que quem o ouvir, lhe retinirão os ouvidos. **4** Pois
me abandonaram, e profanaram este lugar, e queimaram nele
incenso a outros deuses, que nunca tinham conhecido, nem
eles, nem seus pais, nem os reis de Judá; e encheram este lugar
com sangue de inocentes; **5** E edificaram altares a Baal, para
queimarem a fogo seus filhos [como] holocaustos a Baal; coisa
esta que nunca [lhes] mandei, nem falei, nem jamais pensei em
meu coração. **6** Por isso eis vêm dias, diz o SENHOR, que
este lugar não se chamará mais Tofete, nem Vale do filho de
Hinom, mas sim Vale da Matança. **7** E tornarei vazio o conselho
de Judá e de Jerusalém neste lugar; e os farei cair à espada
diante de seus inimigos, e nas mãos dos que buscam [tirar] suas
vidas; e darei seus cadáveres por comida às aves do céu e aos
animais da terra; **8** E farei desta cidade espanto e assovio; todo

aquele que passar por ela se espantará e assoviará por causa
de todas as suas pragas. **9** E farei com que comam a carne
de seus filhos e a carne de suas filhas; e cada um comerá a
carne de seu próximo durante o cerco e a opressão com que os
seus inimigos e os que buscam [tirar] suas vidas lhes oprimirão.
10 Então quebrarás a jarra perante os olhos dos homens que
tiverem ido contigo, **11** E lhes dirás: Assim diz o SENHOR
dos exércitos: Assim quebrarei a este povo e a esta cidade,
como quem quebra um vaso de oleiro, que não pode mais ser
restaurado; e em Tofete serão enterrados, pois não haverá
[outro] lugar para enterrar. **12** Assim farei a este lugar, diz o
SENHOR, e a seus moradores, para fazer desta cidade como a
Tofete. **13** E as casas de Jerusalém, e as casas dos reis de
Judá, serão imundas tal como o lugar de Tofete; todas as casas
sobre cujos telhados foi queimado incenso a todo o exército do
céu, e derramaram ofertas de bebida a deuses estrangeiros.
14 Então voltou Jeremias de Tofete, onde o SENHOR tinha
lhe mandado profetizar, e se pôs em pé no pátio da casa do
SENHOR, e disse a todo o povo: **15** Assim diz o SENHOR dos
exércitos, Deus de Israel: Eis que eu trago sobre esta cidade e
sobre todas as suas vilas todo o mal que falei contra ela; pois
endureceram seu pescoço para não ouvirem minhas palavras.

20 E Pasur, filho de Imer, o sacerdote, que era o principal
supervisor na casa do SENHOR, ouviu a Jeremias enquanto
profetizava estas palavras. **2** Então Pasur feriu ao profeta
Jeremias, e o pôs no tronco que ficava à porta superior de
Benjamim, a qual fica na casa do SENHOR. **3** E foi no dia
seguinte que Pasur tirou a Jeremias do tronco. Disse-lhe então
Jeremias: O SENHOR não chama teu nome Pasur, mas sim

“Terror por todos os lados”. **4** Porque assim diz o SENHOR: Eis
que eu farei de ti um terror a ti mesmo, e a todos os teus amigos;
e cairão pelo espada de seus inimigos, e teus olhos o verão; e a
todo Judá entregarei na mão do rei da Babilônia, e os levará
cativos a Babilônia, e os ferirá à espada. **5** Entregarei também
toda a riqueza desta cidade, e todo seu trabalho, e todas suas
coisas preciosas; e entregarei todos os tesouros dos reis de
Judá nas mãos de seus inimigos, e os saquearão, e os tomarão,
e os levarão a Babilônia. **6** E tu, Pasur, e todos os moradores
de tua casa ireis ao cativeiro, e entrarás na Babilônia, e ali
morrerás; e ali serás sepultado, tu, e todos os teus amigos, aos
quais profetizaste falsamente. **7** Persuadiste-me, ó SENHOR, e
eu fiquei persuadido; mais forte foste que eu, e prevaleceste;
sirvo de escárnio o dia todo; cada deles zomba de mim. **8** Pois
desde que falo, grito; eu clamo violência e destruição; pois a
palavra do SENHOR tem me servido de insulto e zombaria o dia
todo. **9** Então eu disse: Não me lembrarei dele, nem falarei mais
em seu nome; porém [ela] foi em meu coração como um fogo
ardente contido em meus ossos; resisti até me cansar, mas não
pude. **10** Porque ouço a murmuração de muitos, temor por todos
os lados: Anunciai, e anunciaremos. Todos os meus amigos
observam meu manquejar, [dizendo]: Talvez se enganará; então
prevaleceremos contra ele, e nos vingaremos dele. **11** Mas
o SENHOR está comigo como temível guerreiro; por isso
meus perseguidores tropeçarão, e não prevalecerão; eles serão
muito envergonhados, por não terem agido prudentemente;
[terão] humilhação perpétua, que jamais será esquecida. **12**
Tu, SENHOR dos exércitos, que examinas o justo, que vês os
sentimentos e pensamentos, faz-me ver a tua vingança sobre

eles; pois a ti revelei a minha causa. **13** Cantai ao SENHOR,
louvai ao SENHOR; pois ele livra a alma do necessitado da
mão dos malfeitores. **14** Maldito seja o dia em que nasci! O
dia em que minha mãe me teve não seja bendito! **15** Maldito
seja o homem que deu as novas a meu pai, dizendo, Um filho
macho te nasceu, trazendo-lhe assim muita alegria. **16** E seja
tal homem como as cidades que o SENHOR assolou sem se
arrepender; e ouça gritos de manhã, e clamores ao meio dia; **17**
Por ele não ter me matado no ventre, de modo que minha mãe
teria sido minha sepultura, e o ventre uma gravidez perpétua.
18 Para que saí do ventre? Para ver trabalho e dor, e meus dias
serem gastos com vergonha?

21 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias, quando o rei
Zedequias lhe enviou a Pasur filho de Malquias, e a Sofonias,
sacerdote, filho de Maaseias, para que lhe dissessem: **2**
Pergunta agora por nós ao SENHOR; pois Nabucodonosor, rei
da Babilônia, está fazendo guerra contra nós; talvez o SENHOR
faça conosco segundo todas as suas maravilhas, e o mande
embora de sobre nós. **3** E Jeremias lhes disse: Direis assim a
Zedequias: **4** Assim diz o SENHOR Deus de Israel: Eis que
eu virarei para trás as armas de guerra que estão em vossas
mãos, com as quais lutais contra o rei da Babilônia e os Caldeus
que vos têm cercado fora da muralha; e eu os juntarei no
meio desta cidade. **5** E eu mesmo lutarei contra vós com mão
estendida e com braço forte; e com ira, indignação, e grande
furor. **6** E ferirei aos moradores desta cidade; tanto aos homens
quanto aos animais; morrerão de grande pestilência. **7** E depois,
assim diz o SENHOR, entregarei a Zedequias rei de Judá, e
a seus servos, e ao povo, e aos que restarem na cidade da

pestilência, da espada, e da fome, nas mãos de Nabucodonosor
rei de Babilônia, nas mãos de seus inimigos, e na mão dos que
buscam [tirar] suas vidas. Ele os matará ao fio de espada; não
lhes poupará, nem terá deles compaixão, nem misericórdia. **8** E
a este povo dirás: Assim diz o SENHOR: Eis que ponho diante
de vós caminho de vida e caminho de morte. **9** Aquele que
permanecer nesta cidade, morrerá a espada, ou pela fome,
ou pela pestilência; mas o que sair e se render aos Caldeus,
que têm vos cercado, viverá, e terá sua vida como despojo. **10**
Porque pus meu rosto contra esta cidade para o mal, e não
para o bem, diz o SENHOR; nas mãos do rei de Babilônia será
entregue, e ele a queimará a fogo. **11** E à casa do rei de Judá
dirás: Ouvi palavra do SENHOR. **12** Casa de Davi, assim diz
o SENHOR: Julgai de manhã com justiça, e livrai a vítima de
roubo da mão do opressor; para que minha ira não saia como
fogo, e incendeie de modo que não haja quem apague, por
causa da maldade de vossas ações. **13** Eis que eu [sou] contra
ti, ó moradora do vale, da rocha do planalto, diz o SENHOR;
[contra] vós que dizeis: Quem descerá contra nós? E quem
entrará em nossas moradas? **14** Eu vos punirei conforme o fruto
de vossas ações, diz o SENHOR, e acenderei fogo em seu
bosque, que consumirá tudo o que estiver ao redor dela.

22 Assim diz o SENHOR: Desce à casa do rei de Judá, e
fala ali esta palavra, **2** E dize: Ouve a palavra do SENHOR,
ó rei de Judá, que te sentas sobre o trono de Davi; tu, teus
servos, e teu povo, que entrais por estas portas. **3** Assim diz o
SENHOR: Fazei juízo e justiça, e livrai a vítima de roubo da
mão do opressor, e não oprimais, nem façais violência contra o
estrangeiro, o órfão, ou à viúva, nem derrameis sangue inocente

neste lugar. **4** Porque se verdadeiramente cumprirdes esta
palavra, os reis que se sentam em lugar de Davi sobre seu trono
entrarão montados sobre carruagens e sobre cavalos pelas
portas desta casa; eles, e seus servos, e seu povo. **5** Porém
se não obedecerdes estas palavras, por mim mesmo tenho
jurado, diz o SENHOR, que esta casa se tornará deserta. **6**
Porque assim diz o SENHOR quanto à casa do rei de Judá:
Tu és para mim [como] Gileade, [e] o topo do Líbano; porém
certamente te tornarei em deserto, [e] cidades desabitadas. **7**
Pois prepararei contra ti destruidores, cada um com suas armas;
e cortarão teus mais valiosos cedros, e os lançarão no fogo.
8 E muitas nações passarão junto a esta cidade; e cada um
dirá a seu companheiro: Por que o SENHOR fez isto com esta
grande cidade? **9** E responderão: Porque deixaram o pacto do
SENHOR seu Deus, e adoraram a deuses estrangeiros, e os
serviram. **10** Não choreis pelo morto, nem dele vos lastimeis;
mas chorai mesmo por aquele que vai embora; porque nunca
mais voltará, nem verá a terra onde nasceu. **11** Porque assim
diz o SENHOR quanto a Salum, filho de Josias, rei de Judá,
que reinava em lugar de Josias seu pai, que saiu deste lugar:
Nunca mais voltará; **12** Em vez disso, morrerá no lugar aonde o
levaram cativo, e nunca mais verá esta terra. **13** Ai daquele que
edifica sua casa com injustiça, e seus cômodos sem fazer o que
é correto, que usa do serviço de seu próximo de graça, sem
lhe dar o pagamento de seu trabalho! **14** Que diz: Edificarei
para mim uma casa ampla, com cômodos arejados; e lhe abre
janelas, e a cobre de cedro, e a pinta de vermelho. **15** Por
acaso é acumulando cedro que serás rei? Por acaso teu pai não
comeu e bebeu, e fez juízo e justiça, [e] então teve o bem? **16**

Ele julgou a causa do aflito e do necessitado, e então esteve
bem. Por acaso conhecer a mim não é isto? diz o SENHOR.
17 Mas teus olhos e teu coração não são [para outra coisa], a
não ser para tua ganância, para derramar sangue inocente,
e para praticar opressão e violência. **18** Portanto assim diz
o SENHOR quanto a Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá:
Não lamentarão por ele, dizendo: Ai meu irmão!, ou Ai minha
irmã!, Nem lamentarão por ele, dizendo: Ai senhor! Ai sua
majestade! **19** Com sepultamento de asno será sepultado;
arrastando e lançando [-o] longe, fora das portas de Jerusalém.
20 Sobe ao Líbano, e clama, levanta tua voz em Basã, e grita
desde Abarim; porque todos teus amantes estão destruídos.
21 Falei contigo em tuas prosperidades; [mas] disseste: Não
ouvirei. Este tem sido o teu caminho desde tua juventude, que
nunca deste ouvidos à minha voz. **22** O vento apascentará a
todos os teus pastores, e teus amantes irão ao cativeiro; então
certamente te envergonharás e te humilharás por causa de toda
a tua maldade. **23** Tu, que habitas no Líbano, que fazes teu
ninho nos cedros: como gemerás quando te vierem as dores,
os sofrimentos como de mulher em parto! **24** Vivo eu, diz o
SENHOR, que se Conias, filho de Jeoaquim rei de Judá, fosse
um anel em minha mão direita, até dali eu te arrancaria; **25**
E eu te entregarei na mão dos que buscam a tua vida, e na
mão daqueles a quem tu temes: na mão de Nabucodonosor
rei da Babilônia, e nas mão dos Caldeus. **26** E lançarei a ti e
a tua mãe, que te fez nascer, em uma terra estrangeira, em
que não nascestes; e lá morrereis. **27** Mas a terra à qual suas
almas anseiam voltar, para lá nunca voltarão. **28** É este homem
Conias um pote quebrado, ou um vaso de quem ninguém se

agrada? Por que ele e sua geração foram arremessados fora, e
lançados a uma terra que não conhecem? **29** Terra, terra, terra:
ouve a palavra do SENHOR! **30** Assim diz o SENHOR: Escrevei
este homem como sem filhos, homem a quem nada prosperará
nos dias de sua vida; pois nenhum homem de sua semente
prosperará em se sentar sobre o trono de Davi, e em reinar em
Judá.

23 Ai dos pastores que destroem e dispersam as ovelhas de
meu rebanho!, Diz o SENHOR. **2** Portanto assim diz o SENHOR
Deus de Israel quanto aos pastores que apascentam meu povo:
Vós dispersastes minhas ovelhas, e as afugentastes, e não
cuidastes delas; eis que eu cuidarei contra vós pela maldade
de vossas ações, diz o SENHOR. **3** E eu mesmo recolherei o
restante de minhas ovelhas de todas as terras para onde as
afugentei, e as farei voltar a seus apriscos; e crescerão, e se
multiplicarão. **4** E porei sobre elas pastores que as apascentem;
e nunca mais temerão, nem se assombrarão, nem haverá falta
de uma sequer, diz o SENHOR. **5** Eis que vêm os dias, diz o
SENHOR, que levantarei por Davi um justo Renovo, e sendo rei,
reinará; o qual prosperará, e fará juízo e justiça na terra. **6** Em
seus dias Judá será salvo, e Israel habitará em segurança; e
este será seu nome com que o chamarão: O SENHOR é nossa
justiça. **7** Portanto eis que vêm dias, diz o SENHOR, que não
mais dirão: Vive o SENHOR, que fez subir os filhos de Israel da
terra do Egito; **8** Mas sim: Vive o SENHOR, que fez subir e
trouxe a geração da casa de Israel da terra do norte, e de todas
as terras para onde eu os afugentei; e habitarão em sua terra. **9**
Quanto aos profetas: meu coração está quebrantado em meu
interior, todos os meus ossos tremem; estou como um homem

bêbado, como um homem dominado pelo vinho, por causa do
SENHOR, e por causa de suas santas palavras. **10** Pois a
terra está cheia de adúlteros: e por causa da maldição a terra
lamenta; as cabanas do deserto se secaram; pois o percurso
deles tem sido mau, e a força deles não é correta. **11** Pois tanto
o profeta como o sacerdote são corruptos; até em minha casa
achei sua maldade, diz o SENHOR. **12** Portanto o caminho
deles lhes será como lugares escorregadios na escuridão; serão
empurrados, e nele cairão; porque eu trarei mal sobre eles [no]
ano de sua punição, diz o SENHOR. **13** Nos profetas de Samaria
vi coisas desagradáveis: profetizavam por Baal, e faziam errar a
meu povo Israel. **14** Mas nos profetas de Jerusalém tenho vejo
coisas horríveis: cometem adultérios, e andam com falsidade,
e fortalecem as mãos dos malfeitores, para que ninguém se
converta de sua maldade. Para mim, todos eles são como
Sodoma, e seus moradores como Gomorra. **15** Por isso, assim
diz o SENHOR dos exércitos sobre os profetas: Eis que eu lhes
darei de comer absinto, e lhes farei beber águas envenenadas;
porque dos profetas de Jerusalém a corrupção se espalhou
sobre toda a terra. **16** Assim diz o SENHOR dos exércitos: Não
deis ouvidos às palavras dos profetas que profetizam para vós;
eles vos iludem; falam visão de seus próprios corações, e não
da boca do SENHOR. **17** Dizem continuamente aos que me
desprezam: O SENHOR diz: Tereis paz; E a qualquer um que
segue a teimosia de seu [próprio] coração, dizem: Não virá
mal algum sobre vós. **18** Pois quem esteve no conselho do
SENHOR, e viu e ouviu sua palavra? Quem prestou atenção
a sua palavra, e [a] ouviu? **19** Eis que a tempestade da ira
do SENHOR já saiu; e a tempestade é violenta, que atingirá

violentamente sobre a cabeça dos maus. **20** Não se afastará a
ira do SENHOR, enquanto não tiver executado e cumprido os
pensamentos de seu coração; nos últimos dias entendereis
isso claramente. **21** Eu não enviei aqueles profetas, porém eles
foram correndo; eu não lhes falei, porém eles profetizaram. **22**
Mas se eles tivessem estado em meu conselho, então teriam
anunciado minhas palavras a meu povo; e teriam feito com que
deixassem seu mau caminho e a maldade de suas ações. **23**
Por acaso sou eu Deus [apenas] de perto, diz o SENHOR, e
não também Deus de longe? **24** Pode alguém se esconder num
esconderijo, diz o SENHOR, que eu não o veja? Por acaso não
sou eu, diz o SENHOR, que encho os céus e a terra? **25** Tenho
ouvido o que aqueles profetas dizem, profetizando mentiras
em meu nome, dizendo: Sonhei, sonhei. **26** Até quando [será
isto] no coração dos profetas que profetizam mentiras, dos
que profetizam o engano de seu coração? **27** Que pretendem,
por meio de seus sonhos que cada um conta a seu próximo,
fazer com que meu povo se esqueça de meu nome, tal como
seus pais se esqueceram de meu nome por causa de Baal. **28**
O profeta que tiver sonho, conte o sonho; e aquele que tiver
minha palavra, conte minha palavra de forma fiel. O que a
palha tem a ver com o trigo?, diz o SENHOR. **29** Por acaso
não é minha palavra como o fogo? diz o SENHOR, E como um
martelo que esmigalha a pedra? **30** Portanto eis que eu sou
contra os profetas, diz o SENHOR, que furtam minhas palavras
cada um de seu próximo. **31** Eis que eu sou contra os profetas,
diz o SENHOR, que usam suas línguas, e declaram: [Assim]
ele disse. **32** Eis que eu sou contra os que profetizam sonhos
mentirosos, diz o SENHOR, e os contam, e fazem meu povo

errar com suas mentiras e com suas lisonjas. E eu não os enviei,
nem lhes mandei; e proveito nenhum fizeram a este povo, diz o
SENHOR. **33** E quando este povo, ou o profeta, ou o sacerdote,
te peguntar, dizendo: Qual é a revelação, a carga do SENHOR?
Então tu lhes dirás: Que carga? Eu os abandonarei, diz o
SENHOR. **34** E quanto ao profeta, o sacerdote, ou alguém do
povo, que disser: Carga do SENHOR; eu enviarei castigo sobre
tal homem e sobre sua casa. **35** Assim direis cada um a seu
próximo, e cada um a seu irmão: O que o SENHOR respondeu?,
e, O que o SENHOR falou? **36** E nunca mais mencionareis a
carga do SENHOR; porque a palavra de cada um lhe servirá
por carga; pois pervertestes as palavras do Deus vivente, do
SENHOR dos exércitos, nosso Deus. **37** Assim dirás ao profeta:
O que o SENHOR te respondeu? e, O que o SENHOR falou?
38 Mas se disserdes: Carga do SENHOR; então por isso o
assim diz o SENHOR: Porque dissestes esta palavra, Carga do
SENHOR, tendo eu vos mandado, dizendo: Não digais "Carga
do SENHOR", **39** Portanto eis que eu esquecerei totalmente;
e lançarei fora de minha presença a vós, e à cidade que dei
para vós e para vossos pais; **40** E porei sobre vós humilhação
perpétua e vergonha eterna, que nunca será esquecida.

24 O SENHOR me mostrou, e eis dois cestos de figos postos
diante do templo do SENHOR, depois de Nabucodonosor, rei da
Babilônia, haver levado cativo a Jeconias, filho de Jeoaquim, rei
de Judá, e aos príncipes de Judá, e aos carpinteiros e ferreiros
de Jerusalém, e os ter trazido à Babilônia. **2** Um cesto [tinha]
figos muito bons, como os primeiros figos a ficarem maduros;
e a outra cesta tinha figos muito ruins, que não podiam ser
comidos de tão ruins. **3** E disse-me o SENHOR: O que tu vês,

Jeremias? E eu disse: Figos: os figos bons, muito bons; e os
ruins, muito ruins, que de tão ruins não podem ser comidos. **4**
Então veio a mim palavra do SENHOR, dizendo: **5** Assim diz o
SENHOR Deus de Israel: Tal como a estes bons figos, assim
[também] conhecerei aos levados de Judá cativos, aos quais
mandei embora deste lugar à terra de Caldeus, para o bem
[deles]. **6** E porei meus olhos sobre eles para o bem, e os farei
voltar a esta terra; eu os edificarei, e não os destruirei; eu os
plantarei, e não os arrancarei. **7** E lhes darei coração para que
me conheçam, que eu sou o SENHOR; e eles serão meu povo,
e eu lhes serei seu Deus; porque se converterão a mim de todo
seu coração. **8** E tal como os figos ruins, que de tão ruins não
podem ser comidos, assim diz o SENHOR, assim [também]
farei a Zedequias rei de Judá, e a seus príncipes, e ao resto de
Jerusalém que restarem nesta terra, e aos que habitam na terra
do Egito. **9** E os farei de motivo de horror para o mal a todos os
reinos da terra; de insulto, de ditado, de ridículo, e de maldição
a todos os lugares para onde eu os expulsei. **10** E enviarei entre
eles espada, fome, e pestilência, até que sejam eliminados de
sobre a terra que dei a eles e a seus pais.

25 Palavra que veio a Jeremias quanto a todo o povo de Judá,
no quarto ano de Jeoaquim, filho de Josias, rei de Judá, (o
qual é o primeiro ano de Nabucodonosor rei de Babilônia); **2**
A qual o profeta Jeremias falou a todo o povo de Judá, e a
todos os moradores de Jerusalém, dizendo: **3** Desde o ano
treze de Josias, filho de Amom, rei de Judá, até este dia, isto é,
há vinte e três anos, tem vindo a mim a palavra do SENHOR;
e eu tenho vos falado, insistentemente vos falando; porém
vós não escutastes. **4** E o SENHOR enviou a vós todos seus

servos os profetas, insistentemente os enviando; porém vos
não escutastes, nem inclinastes vossos ouvidos para escutar,
5 Quando diziam: Convertei-vos agora, cada um de seu mau
caminho, e da maldade de vossas ações, e habitai na terra que
o SENHOR deu a vós e a vossos pais para todo o sempre; **6** E
não segui deuses estrangeiros, para os servirdes e encurvardes
a eles, nem me provoqueis à ira com a obra de vossas mãos;
para que eu não vos faça mal. **7** Porém vós não me destes
ouvidos, diz o SENHOR, para me provocardes à ira com a obra
de vossas mãos, para o vosso mal. **8** Portanto assim diz o
SENHOR dos exércitos: Visto quanto não tendes ouvido minhas
palavras, **9** Eis que eu enviarei, e tomarei a todas as famílias do
norte, diz o SENHOR, e a Nabucodonosor rei de Babilônia, meu
servo, e os trarei contra esta terra, e contra seus moradores, e
contra todas estas nações ao redor; e os destruirei, e os farei de
espanto, assovio, e de desolações perpétuas. **10** E eliminarei
dentre eles a voz de júbilo e voz de alegria, voz de noivo e voz
de noiva, o ruído das pedras de moer, e a luz de lâmpada. **11**
E toda esta terra se tornará em desolação, [e] em espanto; e
estas nações servirão ao rei da Babilônia [por] setenta anos.
12 E será que, quando os setenta anos forem completados,
punirei ao rei da Babilônia e àquela nação por sua maldade, diz
o SENHOR, assim como a terra dos Caldeus; e a tornarei em
desolações para sempre. **13** E trarei sobre aquela terra todas as
minhas palavras que falado contra ela: tudo o que está escrito
neste livro, que Jeremias profetizou contra todas as nações. **14**
Porque também deles se servirão muitas nações e grandes reis;
assim lhes pagarei conforme seus feitos, conforme a obra de
suas mãos. **15** Porque assim me disse o SENHOR Deus de

Israel: Toma de minha mão este copo de vinho do [meu] furor, e
dá de beber dele a todas as nações às quais eu te envio. **16** E
beberão, tremerão, e enlouquecerão, por causa da espada que
eu envio entre eles. **17** E eu tomei o copo da mão do SENHOR,
e dei de beber a todas as nações às quais o SENHOR tinha me
enviado: **18** A Jerusalém, às cidades de Judá; e a seus reis e
seus príncipes, para torná-los em desolação, em espanto, em
assovio, e em maldição, tal como é hoje; **19** A Faraó rei do
Egito, e a seus servos, seus príncipes, e a todo o seu povo; **20**
E a todas os [povos ali] misturados; e a todos os reis da terra de
Uz, e a todos os reis da terra dos filisteus, e a Asquelom, Gaza,
e Ecrom; e aos restantes de Asdode; **21** A Edom, Moabe, e
aos filhos de Amom; **22** E a todos os reis de Tiro, e a todos
os reis da Sidom, e aos reis dos litorais que estão além do
mar; **23** E a Dedã, e Tema, e Buz, e a todos os dos cantos
mais distantes. **24** E a todos os reis de Arábia, e a todos os reis
dos povos misturados que habitam no deserto; **25** E a todos
os reis de Zinri, e a todos os reis de Elão, e a todos os reis
de Média; **26** E a todos os reis do norte, os de perto e os de
longe, tanto uns como os outros; e a todos os reinos da terra
que estão sobre a face da terra; e o rei de Sesaque beberá
depois deles. **27** Pois tu lhes dirás: Assim diz o SENHOR dos
exércitos, Deus de Israel: Bebei, e embriagai-vos, vomitai, caí, e
não vos levanteis, por causa da espada que eu envio entre vós.
28 E será que, se não querem tomar o copo de tua mão para
beber, então tu lhes dirás: Assim diz o SENHOR dos exércitos:
Certamente bebereis; **29** Pois eis que na cidade que se chama
pelo meu nome eu começo a castigar; e vós ficaríeis impunes?
Não ficareis impunes, porque eu estou chamando espada contra

todos os moradores da terra, diz o SENHOR dos exércitos. **30**
Tu, pois, profetizarás a eles todas estas palavras, e lhes dirás:
O SENHOR bramará desde o alto, e levantará sua voz a sua
santa morada; bramará intensamente sobre sua morada; dará
forte grito, tal como os que pisam as uvas, contra todos os
moradores da terra. **31** Chegará o estrondo até o extremo da
terra; porque o SENHOR disputa com as nações; entrará em
juízo com todos; [e] entregará os perversos à espada, diz o
SENHOR. **32** Assim diz o SENHOR dos exércitos: Eis que a
calamidade sai de nação em nação, e uma grande tempestade
se levantará desde os confins da terra. **33** E os mortos pelo
SENHOR naquele dia serão desde um extremo da terra até o
outro extremo; não serão lamentados, nem recolhidos, nem
sepultados; serão como esterco sobre a face da terra. **34** Uivai,
pastores, e clamai; e revolvei-vos [na cinza], líderes do rebanho;
porque já se cumpriram vossos dias para serdes mortos; e
sereis dispersos e caireis como um vaso precioso. **35** E não
haverá meio de fuga para os pastores, nem escape para os
líderes do rebanho. **36** Haverá voz do grito dos pastores, e uivo
dos lideres do rebanho; porque o SENHOR assolou os seus
pastos. **37** E as pastagens quietas serão devastadas por causa
do furor da ira do SENHOR. **38** Ele deixou seu abrigo tal como
filhote de leão; pois assolada foi a terra deles, pelo furor do
opressor, e pelo furor de sua ira.

26 No princípio do reinado de Jeoaquim, filho de Josias, rei
de Judá, veio esta palavra do SENHOR, dizendo: **2** Assim diz
o SENHOR: Põe-te no pátio da casa do SENHOR, e fala a
todas as cidades de Judá, que vêm para adorar [na] casa do
SENHOR, todas as palavras que te mandei que lhes falasses;

não diminuas uma só palavra. **3** Pode ser que ouçam, e
se convertam cada um de seu mal caminho; então eu me
arrependeria do mal que pretendo lhes fazer pela maldade de
suas ações. **4** Dize-lhes, pois: Assim diz o SENHOR: Se não
me ouvirdes para andardes em minha Lei, a qual dei diante
de vós, **5** Para dar atenção às palavras de meus servos, os
profetas, que eu vos envio, insistentemente os enviando, mas
não os ouvistes; **6** Então farei desta casa como a Siló, e tornarei
esta cidade em maldição a todas as nações da terra. **7** E os
sacerdotes, os profetas, e todo o povo, ouviram a Jeremias
falar estas palavras na casa do SENHOR. **8** E sucedeu que,
acabando Jeremias de falar tudo o que o SENHOR tinha lhe
mandado falar a todo o povo, os sacerdotes e os profetas e
todo o povo lhe pegaram, dizendo: Certamente morrerás; **9** Pois
profetizaste em nome do SENHOR, dizendo: Esta casa será
como Siló, e esta cidade será assolada até não restar morador.
E juntou-se todo o povo contra Jeremias na casa do SENHOR.
10 E os príncipes de Judá, ao ouvirem estas coisas, subiram da
casa do rei à casa do SENHOR; e sentaram-se à entrada da
porta nova do SENHOR. **11** Então os sacerdotes e os profetas
falaram aos príncipes e a todo o povo, dizendo: Pena de morte
[deve ter] este homem, pois profetizou contra esta cidade, como
ouvistes com vossos [próprios] ouvidos. **12** E Jeremias falou a
todos os príncipes e a todo o povo, dizendo: O SENHOR me
enviou para profetizar contra esta casa e contra esta cidade
todas as palavras que ouvistes. **13** Agora, portanto, melhorai
vossos caminhos e vossas ações, e ouvi à voz do SENHOR
vosso Deus; então o SENHOR mudará de ideia quanto ao
mal que falou contra vós. **14** Eu, porém, eis que estou em

vossas mãos: fazei de mim como parecer melhor e mais correto
aos vossos olhos. **15** Mas sabei certamente que, se vós me
matardes, então trareis sangue inocente sobre vós, e sobre
esta cidade, e sobre seus moradores; porque em verdade o
SENHOR me enviou a vós para falar aos vossos ouvidos todas
estas palavras. **16** Então os príncipes e todo o povo disseram
aos sacerdotes e profetas: Este homem não é merecedor de
pena de morte, porque em nome do SENHOR nosso Deus ele
nos falou. **17** E se levantaram alguns dos anciãos da terra, e
falaram a todo o ajuntamento do povo, dizendo: **18** Miqueias,
o morastita, profetizou nos dias de Ezequias rei de Judá, e
falou a todo o povo de Judá, dizendo: Assim diz o SENHOR
dos exércitos: Sião será arada como campo, e Jerusalém se
tornará em amontoados [de pedras], e o monte do templo em
lugares altos de mato. **19** Por acaso foi ele morto por Ezequias
rei de Judá e todo Judá? Por acaso [Ezequias] não temeu ao
SENHOR, e orou na presença do SENHOR, e o SENHOR
mudou de ideia quanto ao mal que tinha falado contra eles?
E nós, faremos pois tão grande mal contra nossas [próprias]
almas? **20** Houve também um homem que profetizava em nome
do SENHOR: Urias, filho de Semaías de Quiriate-Jearim, o qual
profetizou contra esta cidade e contra esta terra, conforme todas
as palavras de Jeremias; **21** E quando ouviu suas palavras o rei
Jeoaquim, e todos seus grandes, e todos seus príncipes, então
o rei procurou matá-lo; e Urias, ao ouvir [isso], teve medo, fugiu,
e foi ao Egito; **22** Porém o rei Jeoaquim enviou [alguns] homens
a Egito: Elnatã filho de Acbor, e [outros] homens com ele, ao
Egito; **23** Os quais tiraram a Urias do Egito, e o trouxeram ao
rei Jeoaquim, que o feriu à espada, e lançou seu cadáver nas

sepulturas do povo comum. **24** Porém a mão de Aicã, filho de
Safã, foi com Jeremias, para que não o entregassem nas mãos
do povo para o matarem.

27 No princípio do reinado de Jeoaquim, filho de Josias, rei de
Judá, veio do SENHOR esta palavra a Jeremias, dizendo: **2**
Assim me disse o SENHOR: Faz para ti amarras e jugos, e os
põe sobre teu pescoço; **3** E envia-os ao rei de Edom, ao rei
de Moabe, ao rei dos filhos de Amom, ao rei de Tiro, e ao rei
de Sidom, pelas mãos dos mensageiros que vêm a Jerusalém
a Zedequias, rei de Judá. **4** E manda-lhes que digam a seus
senhores: Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel:
Assim direis a vossos senhores: **5** Eu fiz a terra, o homem, e os
animais que estão sobre a face da terra, com meu grande poder
e com meu braço estendido, e a dou a quem for do meu agrado.
6 E agora dei todas estas terras na mão de Nabucodonosor, rei
de Babilônia, meu servo, e até mesmo os animais do campo eu
lhe dei, para que o sirvam. **7** E todas as nações servirão a ele,
a seu filho, e ao filho de seu filho, até que também venha o
tempo de sua própria terra; então servirá a muitas nações e
grandes reis. **8** E será que a nação e o reino que não servir a
Nabucodonosor, rei da Babilônia, e que não puser seu pescoço
sob do jugo do rei de Babilônia, então com espada, com fome e
com pestilência castigarei tal nação, diz o SENHOR, até que eu
os consuma por meio de sua mão. **9** E vós não deis ouvidos a
vossos profetas, nem a vossos adivinhos, nem a vossos sonhos,
nem a vossos videntes, nem a vossos encantadores, que vos
falam, dizendo: Não servireis ao rei da Babilônia. **10** Pois eles
vos profetizam mentiras, para vos afastardes de vossa terra, e
para que eu vos afugente, e pereçais. **11** Mas a nação que pôr

seu pescoço sob o jugo do rei da Babilônia, e o servir, a essa eu
deixarei ficar em seu terra, e a cultivará, e nela habitará diz o
SENHOR. **12** E falei também a Zedequias, rei de Judá, conforme
todas estas palavras, dizendo: Ponde vossos pescoços sob
o jugo do rei da Babilônia, e servi a ele e a seu povo; então
vivereis. **13** Por que morreríeis, tu e teu povo, pela espada, pela
fome, pela pestilência, tal como disse o SENHOR sobre a nação
que não servir ao rei da Babilônia? **14** Não escuteis as palavras
dos profetas que vos falam, dizendo: Não servireis ao rei da
Babilônia; pois eles vos profetizam mentiras. **15** Pois eu não os
enviei, diz o SENHOR, e eles profetizam falsamente em meu
nome, para que eu vos afugente, e pereçais, vós e os profetas
que vos profetizam. **16** Também falei aos sacerdotes e a todo
este povo, dizendo: Assim diz o SENHOR: Não escuteis as
palavras de vossos profetas, que vos profetizam, dizendo: Eis
que os vasos da casa do SENHOR voltarão da Babilônia em
breve. Pois eles vos profetizam mentiras. **17** Não escuteis a eles;
servi ao rei de Babilônia, e então vivereis; por que se tornaria
esta cidade em deserto? **18** Porém se eles são profetas, e se a
palavra do SENHOR é com eles, orem agora ao SENHOR dos
exércitos, que os objetos de valor que restaram na casa do
SENHOR, na casa do rei de Judá, e em Jerusalém, não vão
para a Babilônia. **19** Porque assim diz o SENHOR dos exércitos
quanto às colunas, ao mar, às bases, e ao restante dos objetos
de valor que restaram nesta cidade, **20** Que Nabucodonosor, rei
da Babilônia, não tomou, quando levou cativo de Jerusalém
a Babilônia a Jeconias, filho de Jeoaquim, rei de Judá, e a
todos os nobres de Judá e de Jerusalém; **21** Assim pois diz o
SENHOR dos exércitos, Deus de Israel, quanto aos objetos de

valor que restaram [na] casa do SENHOR, e [na] casa do rei de
Judá, e [em] Jerusalém: **22** Para a Babilônia serão levados, e ali
ficarão até o dia em que eu os punirei, diz o SENHOR; então
depois eu os farei subir, e os restituirei a este lugar.

28 E aconteceu no mesmo ano, no princípio do reinado de
Zedequias, rei de Judá, no quarto ano, no quinto mês, que
Hananias, filho de Azur, profeta que era de Gibeom, falou para
mim na casa do SENHOR diante dos sacerdotes e de todo o
povo, dizendo: **2** Assim fala o SENHOR dos exércitos, Deus de
Israel, dizendo: Quebrarei o jugo do rei da Babilônia. **3** Dentro
do tempo de dois anos, trarei de volta a este lugar todos os
objetos de valor da casa do SENHOR, que Nabucodonosor, rei
da Babilônia, tomou deste lugar para os levar à Babilônia; **4** E
eu trarei de volta a este lugar a Jeconias filho de Jeoaquim, rei
de Judá, e a todos os levados cativos de Judá que entraram
na Babilônia, diz o SENHOR; pois quebrarei o jugo do rei da
Babilônia. **5** Então o profeta Jeremias disse ao profeta Hananias,
diante dos sacerdotes e diante de todo o povo que estava na
casa do SENHOR. **6** Disse, pois, o profeta Jeremias: Amém!
Assim o faça o SENHOR! Que o SENHOR confirme as tuas
palavras, com que profetizaste; para que os objetos de valor da
casa do SENHOR, e sejam trazidos de volta todos os cativos da
Babilônia para este lugar. **7** Porém ouve agora esta palavra, que
eu falo aos teus ouvidos e aos ouvidos de todo o povo: **8** Os
profetas que foram antes de mim e antes de ti, desde os tempos
antigos, profetizaram contra muitas terras e grandes reinos,
guerra, aflição, e pestilência. **9** O profeta que profetizar paz,
quando suceder a palavra daquele profeta, será reconhecido tal
profeta, que o SENHOR verdadeiramente o enviou. **10** Então o

profeta Hananias tomou o jugo do pescoço do profeta Jeremias,
e o quebrou, **11** E falou Hananias diante dos olhos de todo o
povo, dizendo: Assim diz o SENHOR: Desta maneira quebrarei
o jugo de Nabucodonosor, rei da Babilônia, dentro do tempo de
dois anos, de sobre o pescoço de todas as nações. E Jeremias
saiu dali. **12** Mas depois que o profeta Hananias quebrou o jugo
do pescoço do profeta Jeremias, veio a palavra do SENHOR a
Jeremias, dizendo: **13** Vai, e fala a Hananias, dizendo: Assim
diz o SENHOR: Jugos de madeira quebraste, mas farás em
seu lugar jugos de ferro. **14** Porque assim diz o SENHOR dos
exércitos, Deus de Israel: Jugo de ferro pus sobre o pescoço
de todas estas nações, para que sirvam a Nabucodonosor rei
da Babilônia, e a ele servirão; e até os animais do campo eu
lhe dei. **15** E disse o profeta Jeremias ao profeta Hananias:
Agora ouve, Hananias: o SENHOR não te enviou, porém tu
fizeste este povo confiar em mentiras. **16** Por isso assim diz
o SENHOR: Eis que eu te expulso de sobre a face da terra;
morrerás neste ano, porque falaste rebelião contra o SENHOR.
17 E morreu o profeta Hananias no mesmo ano, no sétimo mês.

29 Estas são as palavras da carta que o profeta Jeremias
enviou de Jerusalém ao restante dos anciãos levados cativos,
como também aos sacerdotes e aos profetas, e a todo o povo,
que Nabucodonosor havia transportado de Jerusalém para a
Babilônia, **2** Depois da saída do rei Jeconias, da rainha-mãe,
dos príncipes de Judá e Jerusalém, e dos carpinteiros e ferreiros
de Jerusalém, **3** [Enviada] pela mão de Elasá, filho de Safã,
e de Gemarias, filho de Hilquias, os quais Zedequias rei de
Judá enviou a Nabucodonosor rei da Babilônia, dizendo: **4**
Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel, a todos

os levados cativos, os quais fiz transportar de Jerusalém à
Babilônia: **5** Edificai casas, e [nelas] habitai; plantai hortas, e
comei o fruto delas. **6** Tomai esposas, e gerai filhos e filhas,
e tomai esposas para vossos filhos, e dai vossas filhas a
homens, para que gerem filhos e filhas; e ali multiplicai-vos,
e não vos diminuais. **7** E buscai a paz da cidade para onde
eu vos levei, e orai por ela ao SENHOR; porque na paz dela
vós tereis paz. **8** Porque assim diz o SENHOR dos exércitos,
Deus de Israel: Os vossos profetas, que há entre vós, e vossos
adivinhos não vos enganem; nem escutais a vossos sonhos,
que vós sonhais. **9** Pois eles vos profetizam falsamente em meu
nome; eu não os enviei, diz o SENHOR. **10** Porque assim diz
o SENHOR: Certamente que, quando se cumprirem setenta
anos na Babilônia, eu vos visitarei; e cumprirei sobre vós minha
boa palavra, trazendo-vos de volta a este lugar. **11** Porque eu
sei os pensamentos que penso quanto a vós, diz o SENHOR,
pensamentos de paz, e não de mal, para vos dar um futuro com
esperança. **12** Então me invocareis, e ireis, e orareis a mim, e
eu vos ouvirei; **13** E vós me buscareis e achareis, quando me
buscardes de todo o vosso coração. **14** E serei achado por
vós, diz o SENHOR, e vos restauarei de vosso infortúnio, e
vos ajuntarei de todas as nações, e de todos os lugares para
onde eu vos lancei, diz o SENHOR; e vos farei voltar ao lugar
de onde vos fiz serdes levados cativos. **15** Visto que dizeis:
"O SENHOR tem nos levantado profetas na Babilônia", **16** por
isso assim diz o SENHOR acerca do rei que se assenta sobre
o trono de Davi, e de todo o povo que mora nesta cidade,
os vossos irmãos que não saíram convosco ao cativeiro; **17**
Assim diz o SENHOR dos exércitos: Eis que enviarei contra

eles espada, fome, e pestilência; e farei deles como a figos
podres, que de tão ruins não podem ser comidos. **18** E os
perseguirei com espada, com fome e com pestilência; e os farei
de horror a todos os reinos da terra, de maldição e de espanto,
e de assovio e de humilhação entre todas a nações às quais
eu os tiver lançado; **19** Porque não deram ouvidos às minhas
palavras, diz o SENHOR, que lhes enviei por meus servos os
profetas, insistindo em os enviar; próem não escutastes, diz o
SENHOR. **20** Vós, pois, ouvi a palavra do SENHOR, todos os
do cativeiro que enviei de Jerusalém à Babilônia. **21** Assim diz o
SENHOR dos exércitos, Deus de Israel, quanto a Acabe filho
de Colaías, e quanto a Zedequias filho de Maaseias, que vos
profetizam falsamente em meu nome: Eis que os entregarei na
mão de Nabucodonosor rei da Babilônia, e ele os ferirá diante
de vossos olhos. **22** E todos os exilados de Judá que estão
na Babilônia, os usarão como objeto de maldição, dizendo:
Que o SENHOR faça a ti como a Zedequias e como a Acabe,
aos quais o rei de Babilônia assou no fogo; **23** porque fizeram
loucura em Israel, e cometeram adultério com as mulheres de
seus próximos; e falaram falsamente em meu nome palavra
que não lhes mandei; e disso eu sei, e sou testemunha, diz o
SENHOR. **24** E a Semaías o neelamita falarás, dizendo: **25**
Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel, dizendo:
Enviaste em teu nome cartas a todo o povo que está em
Jerusalém, e a Sofonias, filho do sacerdote Maaseias, e a todos
os sacerdotes, dizendo: **26** O SENHOR te pôs por sacerdote em
lugar do sacerdote Joiada, para que sejas supervisor na casa
do SENHOR sobre todo homem furioso e profetizante, para o
lançares na prisão e no tronco. **27** Agora, pois, por que não

repreendeste a Jeremias de Anatote, que vos profetiza? **28**
Porque por isso ele nos mandou dizer na Babilônia: [O cativeiro]
será duradouro; edificai casas, e [nelas] morai; plantai hortas, e
comei o fruto delas. **29** E o sacerdote Sofonias leu esta carta
aos ouvidos do profeta Jeremias. **30** Então veio a palavra do
SENHOR a Jeremias, dizendo: **31** Manda dizer a todos os do
cativeiro: Assim diz o SENHOR quanto a Semaías, o neelamita:
Visto que Semaías vos profetizou, sem que eu tenha o enviado,
e vos fez confiar em mentiras; **32** Portanto assim diz o SENHOR:
Eis que castigarei Semaías o neelamita, e a sua descendência;
ele não terá ninguém que habite entre este povo, nem verá o
bem que eu farei a meu povo, diz o SENHOR; pois ele falou
rebelião contra o SENHOR.

30 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias, dizendo: **2**
Assim diz o SENHOR Deus de Israel, dizendo: Escreve para ti
em um livro todas as palavras que tenho te falado; **3** Porque eis
que vêm dias, diz o SENHOR, em que restaurarei o meu povo,
Israel e Judá, de seus infortúnios, diz o SENHOR, e os trarei de
volta à terra que dei a seus pais, e a possuirão. **4** E estas são
as palavras que o SENHOR falou quanto a Israel e a Judá;
5 Porque assim diz o SENHOR: Ouvimos voz de tremor; há
temor, e não paz. **6** Perguntai pois, e olhai se o homem dá à
luz; então por que vejo que todo homem [com] as mãos sobre
seus lombos, como [se fosse] mulher de parto? E [por que]
todos os rostos ficaram pálidos? **7** Ai! Pois aquele dia é tão
grande, que não houve outro semelhante; é tempo de angústia
para Jacó; porém será livrado dela. **8** Pois será naquele dia, diz
o SENHOR dos exércitos, que eu quebrarei seu jugo de teu
pescoço, e romperei tuas amarras; e estrangeiros nunca mais se

servirão dele. **9** Em vez disso servirão ao SENHOR, seu Deus,
e a Davi, seu rei, o qual lhes levantarei. **10** Tu pois, servo meu
Jacó, não temas, diz o SENHOR, nem te espantes, ó Israel;
porque eis que te salvarei de longe, e a tua descendência da
terra do seu cativeiro; e Jacó voltará, descansará e sossegará,
e não haverá quem [o] atemorize. **11** Pois estou contigo, diz o
SENHOR, para te salvar; e pois exterminarei todas as nações
entre a quais te espalhei; porém eu não exterminarei, mas te
castigarei com moderação, e não te deixarei impune. **12** Porque
assim diz o SENHOR: Teu quebrantamento é incurável, tua
ferida é grave. **13** Não há quem julgue tua causa quanto a [tua]
enfermidade; não há para ti remédios que curem. **14** Todos os
teus amantes se esqueceram de ti [e] não te buscam; pois te feri
[com] ferida de inimigo, [com] castigo [como] de [alguém] cruel,
por causa da grandeza de tua maldade, e da multidão de teus
pecados. **15** Por que gritas por causa de teu quebrantamento?
Tua dor é incurável; [pois] pela grandeza de tua maldade, [e]
pela multidão de teus pecados te fiz estas coisas. **16** Porém
serão devorados todos os que te devoram; e todos os teus
adversários, todos eles irão ao cativeiro; e roubados serão os
que te roubam, e a todos os que te despojam entregarei para
que sejam despojados. **17** Mas eu te farei ter saúde, e sararei
tuas feridas, diz o SENHOR; pois te chamaram de rejeitada,
[dizendo]: Esta é Sião, a quem ninguém busca. **18** Assim diz
o SENHOR: Eis que restaurarei as tendas de Jacó de seu
infortúnio, e me compadecerei de suas moradas; e a cidade
será reedificada de suas ruínas, e o templo será posto no lugar
de costume. **19** E sairá deles louvor, e voz dos que estão cheios
de alegria; e eu os multiplicarei, e não serão diminuídos; eu

os glorificarei, e não serão menosprezados. **20** E seus filhos
serão como no passado; e sua congregação será confirmada
diante de mim; e punirei a todos os seus opressores. **21** E
seu líder será dele, e seu governador saíra do meio dele; e
eu o farei chegar perto, e ele se achegará a mim; pois quem
jamais confiou em seu próprio coração para se achegar a mim?
diz o SENHOR. **22** E vós sereis meu povo, e eu serei vosso
Deus. **23** Eis que a tempestade do SENHOR sai [com] furor, a
tempestade impetuosa, que sobre a cabeça dos ímpios cairá.
24 A ardente ira do SENHOR não retrocederá enquanto não
tiver feito e cumprido os pensamentos de seu coração; no fim
dos dias entendereis isto.

31 Naquele tempo, diz o SENHOR, eu serei o Deus de todas
as famílias de Israel, e elas serão o meu povo. **2** Assim diz o
SENHOR: O povo dos que escaparam da espada encontrou
graça no deserto; [este é] Israel, quando eu o fizer descansar.
3 O SENHOR apareceu a mim já há muito tempo, dizendo:
Com amor eterno eu tenho te amado; por isso com bondade te
sustento. **4** Novamente te edificarei, e serás edificada, ó virgem
de Israel; novamente serás adornada com teus tamborins, e
sairás na dança dos que se alegram. **5** Novamente plantarás
vinhas nos montes de Samaria; os plantadores plantarão, e
[delas] desfrutarão. **6** Pois haverá dia [em que] os vigilantes
no monte de Efraim gritarão: Levantai-vos, e subamos a Sião,
ao SENHOR nosso Deus! **7** Porque assim diz o SENHOR:
Cantai por Jacó com alegria, e jubilai por causa da principal de
nações; anunciai, louvai, e dizei: Salva, SENHOR, o teu povo, o
restante de Israel. **8** Eis que eu os trarei da terra do norte, e os
juntarei desde os confins da terra, entre os quais haverá cegos e

aleijados, mulheres grávidas e as que tiveram parto juntamente;
em grande multidão voltarão para cá. **9** Virão com choro, e com
suplicações os trarei; e os guiarei a ribeiros de águas, por um
caminho plano, em que não tropeçarão; porque sou um pai
para Israel, e Efraim é meu primogênito. **10** Ouvi a palavra do
SENHOR, ó nações, e [a] anunciai nos litorais de longe, e dizei:
Aquele que espalhou a Israel o juntará e o guardará, tal como
um pastor ao seu gado. **11** Pois o SENHOR resgatou a Jacó,
o livrou da mão do mais forte que ele. **12** E virão, e jubilarão
no lugar alto de Sião, e correrão para o bem do SENHOR: ao
trigo, ao suco de uva, ao azeite, e aos cordeiros e bezerros; e
a alma deles será como um jardim regado, e nunca mais se
enfraquecerão. **13** Então a virgem se alegrará na dança, como
também os jovens e os velhos juntamente; e tornarei seu pranto
em alegria, e os consolarei, e os alegrarei em sua tristeza.
14 E encherei a alma dos sacerdotes de fartura, e meu povo
será saciado com o meu bem, diz o SENHOR. **15** Assim diz o
SENHOR: Uma voz foi ouvida em Ramá, lamentação e choro
amargo: Raquel chora por seus filhos; não quer ser consolada
por causa de seus filhos, pois já não existem. **16** Assim diz o
SENHOR: Reprime tua voz de choro, e teus olhos de lágrimas;
pois há recompensa para teu trabalho, diz o SENHOR, pois
voltarão da terra do inimigo. **17** E há esperança para o teu
futuro, diz o SENHOR, pois os [teus] filhos voltarão a suas
[próprias] fronteiras. **18** De fato ouvi Efraim se queixar, [dizendo]:
Castigaste-me, e fui castigado como um novilho não domado;
converte-me e serei convertido; pois tu és o SENHOR meu
Deus. **19** Pois depois que me desviei, arrependi-me; depois
que entendi, golpeei-me na coxa; envergonhei-me, e me senti

humilhado, porque levei a vergonha de minha juventude. **20** Por
acaso não é Efraim um filho precioso para mim? Não é ele um
filho do meu agrado? Pois mesmo tendo eu falado contra ele,
eu me lembro dele constantemente. Por isso minhas entranhas
se comovem por ele; certamente terei compaixão dele, diz o
SENHOR. **21** Levanta para ti sinais, põe para ti marcos altos;
presta atenção à vereda, ao caminho [por onde] vieste; volta-
te, ó virgem de Israel, volta-te para estas tuas cidades. **22** Até
quando andarás sem rumo, ó filha rebelde? Pois o SENHOR
criará uma coisa nova sobre a terra: uma fêmea cercará ao
varão. **23** Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel:
Novamente dirão esta palavra na terra de Judá e em suas
cidades, quando eu os restaurar de seu infortúnio: O SENHOR
te abençoe, ó morada de justiça, ó monte santo. **24** E nela
habitarão Judá, e em todas as suas cidades juntamente: os
lavradores, e os que caminham com o rebanho. **25** Porque terei
saciado a alma cansada, e enchido toda alma entristecida. **26**
(Nisto me despertei, e olhei; e meu sonho me foi agradável). **27**
Diz o SENHOR: Eis que vêm dias, em que semearei a casa
de Israel e a casa de Judá com semente de homens e com
semente de animais. **28** E será que, como tive atenção com eles
para arrancar e para derrubar, para transtornar para destruir,
e afligir, assim terei atenção com eles para edificar e plantar,
diz o SENHOR. **29** Naqueles dias nunca mais dirão: Os pais
comeram uvas verdes, mas foram os dentes dos filhos que se
estragaram. **30** Ao contrário, cada um morrerá por sua [própria]
maldade; todo homem que comer as uvas verdes estragará
seus dentes. **31** Eis que vêm dias, diz o SENHOR, em que farei
um novo pacto com a casa de Jacó e a casa de Judá; **32** Não

como o pacto que fiz com seus pais, no dia em que os tomei
pela mão para os tirar da terra do Egito; pois invalidaram meu
pacto, ainda que eu tenha me casado com eles, diz o SENHOR.
33 Mas este é o pacto que farei com a casa de Israel depois
daqueles dias, diz o SENHOR: Darei minha lei em seu interior,
e a escreverei em seus corações; e eu serei o Deus deles,
e eles serão meu povo. **34** E não ensinará mais ninguém a
seu próximo, nem ninguém a seu irmão, dizendo: Conhece ao
SENHOR; pois todos me conhecerão, desde o menor deles até
o maior, diz o SENHOR; porque perdoarei a maldade deles, e
nunca mais me lembrarei mais de seus pecados. **35** Assim diz o
SENHOR, que dá o sol para a luz do dia, [e] as ordenanças
da lua e das estrelas para a luz da noite; que divide o mar, e
bramam suas ondas; EU-SOU dos exércitos é seu nome: **36** Se
estas ordenanças se desviarem diante de mim, diz o SENHOR,
também a semente de Israel deixará de ser nação diante de
mim para sempre. **37** Assim diz o SENHOR: Se os céus acima
ser medidos, e [se podem] investigar abaixo os fundamentos da
terra, então também eu rejeitarei toda a semente de Israel por
tudo quanto fizeram, diz o SENHOR. **38** Diz o SENHOR: Eis
que vêm dias em que a cidade [de Jerusalém] será edificada ao
SENHOR, desde a torre de Hananeel até a porta da esquina.
39 E a linha de medir sairá também diante dela, até sobre à
colina de Garebe, e virará ao redor até Goa. **40** E todo o vale
dos cadáveres e da cinza, e todas os campos até o ribeiro de
Cedrom, até a esquina da porta dos cavalos ao oriente, serão
consagrados ao SENHOR; nunca mais será arrancada nem
derrubada.

32 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias, no décimo ano
de Zedequias rei de Judá, que foi o décimo oitavo ano de
Nabucodonosor. **2** (Quando então o exército do rei da Babilônia
tinha cercado a Jerusalém; e o profeta Jeremias estava preso
no pátio da guarda, que estava na casa do rei de Judá, **3** Pois
Zedequias rei de Judá tinha lhe prendido, dizendo: Por que
profetizas tu dizendo: Assim diz o SENHOR: "Eis que eu entrego
esta cidade na mão do rei da Babilônia, e ele a tomará, **4** E
Zedequias rei de Judá não escapará da mão dos caldeus; ao
contrário, certamente será entregue na mão do rei da Babilônia,
e falará com ele face a face, e seus olhos verão seus olhos, **5** E
levará Zedequias à Babilônia, e ali ficará até que eu o visite,
diz o SENHOR; se lutardes com os Caldeus, não vencereis"?)
6 Disse, pois, Jeremias: A palavra do SENHOR veio a mim,
dizendo: **7** Eis que Hanameel, filho de Salum teu tio, está vindo
a ti para dizer: Compra para ti minha propriedade que está
em Anatote; pois tu tens o direito de resgate para comprá-
la. **8** E veio a mim Hanameel, filho de meu tio, conforme à
palavra do SENHOR, ao pátio da guarda, e me disse: Compra
agora minha propriedade que está em Anatote, na terra de
Benjamim; pois teu é o direito de herança, e teu é o resgate;
compra [-a] para ti. Então entendi que [isto] era a palavra do
SENHOR. **9** Assim comprei a propriedade de Hanameel, filho
de meu tio, a qual está em Anatote; e pesei para ele o dinheiro:
dezessete siclos de prata. **10** E assinei o documento, e o selei,
e [o] fiz testemunhar a testemunhas; e pesei o dinheiro em
balanças. **11** Tomei logo o documento de compra selado, [que
continha] os termos e condições, e a [cópia] aberta. **12** E dei
o documento de compra a Baruque, filho de Nerias, filho de

Maasias, diante da vista de Hanameel [filho] de meu tio, e
diante da vista das testemunhas que assinaram o documento de
compra, [e] diante da vista de todos os judeus que estavam
sentados no pátio da guarda. **13** E mandei a Baruque diante da
vista deles, dizendo: **14** Assim diz o SENHOR dos exércitos,
Deus de Israel: Toma estes documentos, este documento de
compra, tanto o que está selado como este documento aberto, e
põe-nos em um vaso de barro, para que durem muitos dias. **15**
Pois assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel: Ainda
se comprarão casas, campos, e vinhas nesta terra. **16** E depois
que dei o documento de compra a Baruque filho de Nerias,
orei ao SENHOR, dizendo: **17** Ah Senhor DEUS! Eis que tu
fizeste os céus e a terra com teu grande poder, e com teu braço
estendido; não há coisa alguma que seja difícil para ti; **18** Tu,
que mostras bondade a milhares, e retribuis a maldade dos
pais no seio de seus filhos depois deles; o grande, poderoso
Deus; EU-SOU dos exércitos é o seu nome; **19** Grande em
conselho, e magnífico em feitos; pois teus olhos estão abertos
sobre todos os caminhos dos filhos dos homens, para dar a
cada um conforme seus caminhos, e conforme o fruto de suas
obras; **20** Que puseste sinais e maravilhas na terra do Egito até
o dia de hoje, e em Israel, e entre os homens; e fizeste para ti
um nome tal como é este dia; **21** E tiraste teu povo Israel da
terra do Egito com sinais e maravilhas, com mão forte e braço
estendido, e com grande espanto; **22** E deste-lhes esta terra, da
qual juraste a seus pais lhes dar, terra que mana leite e mel: **23**
E entraram, e tomaram posse [dela]; porém não obedeceram à
tua voz, nem andaram em tua lei; nada fizeram do que lhes
mandaste fazer; por isso fizeste vir sobre eles todo este mal. **24**

Eis aqui os cercos! Já vieram à cidade para tomá-la; e a cidade
está entregue nas mãos dos caldeus que lutam contra ela, por
causa da espada, da fome e da pestilência; e o que falaste se
cumpriu, e eis que tu estás vendo [isso]. **25** Porém tu, ó Senhor
DEUS, me disseste: Compra para ti o campo por dinheiro, e faze
com que testemunhas testemunhem; mesmo estando a cidade
já entregue nas mãos dos caldeus? **26** Então veio a palavra do
SENHOR a Jeremias, dizendo: **27** Eis que eu sou o SENHOR,
Deus de toda carne: Existe, por acaso, algo difícil demais para
mim? **28** Portanto assim diz o SENHOR: Eis que eu entrego
esta cidade nas mãos dos caldeus, e na mão de Nabucodonosor
rei de Babilônia, e ele a tomará; **29** E os caldeus que lutam
contra esta cidade entrarão, e incendiarão esta cidade com
fogo, e a queimarão, juntamente com as casas sobre cujas
terraços ofereceram incenso a Baal e fizeram ofertas de bebidas
a deuses estrangeiros, para me provocarem à ira; **30** Pois os
filhos de Israel e os filhos de Judá têm feito somente o mal
diante dos meus olhos desde sua juventude; porque os filhos de
Israel nada têm feito, a não ser somente me provocar à ira com
a obra de suas mãos, diz o SENHOR. **31** Pois esta cidade tem
me causado minha ira e meu furor desde o dia que a edificaram
até hoje, de tal maneira que eu a removerei de minha presença;
32 Por toda a maldade dos filhos de Israel e dos filhos de Judá,
que têm feito para me provocarem à ira; eles, seus reis, seus
príncipes, seus sacerdotes, seus profetas, os homens de Judá,
e os moradores de Jerusalém. **33** E viraram para mim as costas,
e não o rosto. Ainda que eu tenha lhes ensinado, insistindo em
ensinar, contudo se recusaram a ouvir para receberem correção;
34 Ao invés disso, puseram suas abominações na casa que se

chama pelo meu nome, para a profanarem. **35** E edificaram os
altos de Baal, que ficam no vale do filho de Hinom, para fazer
seus filhos e suas filhas passarem [pelo fogo] a Moloque, o
que nunca lhes mandei, nem pensei em meu coração, para
que fizessem tal abominação, para fazerem pecar a Judá. **36** E
portanto agora assim diz o SENHOR Deus de Israel, quanto a
esta cidade, da qual vós dizeis: Já está entregue nas mãos do
rei de Babilônia à espada, à fome, e à pestilência: **37** Eis que eu
os ajuntarei de todas as terras para onde eu os tiver lançado
com minha ira, meu furor e grande indignação; e os farei voltar
a este lugar, e os farei habitar em segurança; **38** E eles serão
meu povo, e eu lhes serei seu Deus. **39** E lhes darei um [só]
coração e um [só] caminho, para que me temam todos os dias,
para o bem deles, e de seus filhos depois deles. **40** E farei com
eles um pacto eterno, que não lhes deixarei de fazer o bem,
e porei o temor a mim no coração deles, para que nunca se
afastem de mim. **41** E me alegrarei com eles fazendo-lhes bem,
e fielmente os plantarei nesta terra, com todo meu coração e
com toda a minha alma. **42** Pois assim diz o SENHOR: Assim
como trouxe sobre este povo todo este grande mal, assim
também trarei sobre eles todo o bem que eu lhes prometo. **43**
E campos serão comprados nesta terra da qual vós dizeis:
Está desolada, sem homens e sem animais; está entregue nas
mãos dos caldeus. **44** Campos serão comprados por dinheiro, e
se assinarão documentos, e os selarão, e farão testemunhas
testificarem, na terra de Benjamim, nos arredores de Jerusalém,
e nas cidades de Judá; nas cidades das montanhas, e nas
cidades das planícies, e nas cidades do Negueve; porque eu os
restaurarei de seu infortúnio, diz o SENHOR.

33 E veio a palavra do SENHOR a Jeremias pela segunda
vez, estando ele ainda preso no pátio da guarda, dizendo: **2**
Assim diz o SENHOR que faz [isto]; o SENHOR, que forma isto
para o confirmar; EU-SOU é o seu nome: **3** Clama a mim, e
eu te responderei; e te direi coisas grandes e difíceis que tu
não conheces. **4** Pois assim diz o SENHOR, Deus de Israel,
quanto às casas desta cidade, e às casas dos reis de Judá, que
foram derrubadas com as rampas de cerco e com espada: **5**
Vieram lutar contra os caldeus, para enchê-las de cadáveres de
homens, aos quais feri em minha ira e meu furor; pois escondi
meu rosto desta cidade, por causa de toda a sua malícia. **6** Eis
que eu lhes trarei saúde e cura, e os sararei; e lhes manifestarei
abundância de paz e de verdade. **7** E restaurarei Judá de seu
infortúnio, e israel de seu infortúnio, e os edificarei como no
princípio. **8** E os purificarei de toda a sua maldade [com] que
pecaram contra mim; e perdoarei todas as suas maldades [com]
que pecaram contra mim, e que se rebelaram contra mim.
9 E [esta cidade] será para mim como nome de alegria, de
louvor e de glória, entre todas as nações da terra, que ouvirem
todo o bem que eu lhes faço; e se espantarão e tremerão por
causa de todo o bem e de toda a paz que eu lhes darei. **10**
Assim diz o SENHOR: Neste lugar, do qual dizeis que está
desolado, sem homens nem animais, nas cidades de Judá e
nas ruas de Jerusalém, que estão desoladas, sem homem, nem
morador, nem animal, ainda se ouvirá **11** Voz de júbilo e voz
de alegria, voz de noivo e voz de noiva, e voz dos que dizem:
Louvai ao SENHOR dos exércitos, pois o SENHOR é bom; pois
sua bondade dura para sempre; [e também] dos que trazem
louvor à casa do SENHOR; porque restaurarei esta terra de

seu infortúnio para o que era no princípio, diz o SENHOR. **12** Assim diz o SENHOR dos exércitos: Neste lugar desolado, sem homem nem animal, e em todas as suas cidades, haverá novamente morada de pastores, que façam deitar o gado. **13** Nas cidades das montanhas, nas cidades das planícies, nas cidades do Negueve, na terra de Benjamim, e ao redor de Jerusalém e nas cidades de Judá, novamente passará o gado pelas mãos dos contadores, diz o SENHOR. **14** Eis que vêm dias, diz o SENHOR, em que eu confirmarei a boa palavra que prometi à casa de Israel e à casa de Judá. **15** Naqueles dias e naquele tempo farei brotar a Davi um Renovo de justiça; e ele fará juízo e justiça na terra. **16** Naqueles dias Judá será salvo, e Jerusalém habitará em segurança, e isto é o que a chamarão: O SENHOR [é] a nossa justiça. **17** Pois assim diz o SENHOR: Não faltará a Davi homem que se sente sobre o trono da casa de Israel; **18** Nem aos sacerdotes levitas faltará homem diante de mim que ofereça holocaustos, queime oferta de cereais, e faça sacrifícios todos os dias. **19** E veio a palavra do SENHOR a Jeremias, dizendo: **20** Assim diz o SENHOR: Se puderdes invalidar meu pacto do dia e meu pacto da noite, de tal modo que não haja dia e noite a seu tempo, **21** Também se poderá invalidar meu pacto com meu servo Davi, para que não tenha filho que reine sobre seu trono, e com os levitas e sacerdotes, trabalhadores a meu serviço. **22** Assim como não se pode contar o exército do céu, nem se pode medir a areia do mar, assim também multiplicarei a descendência de Davi meu servo, e os levitas que me servem. **23** E veio a palavra do SENHOR a Jeremias, dizendo: **24** Por acaso não tens visto o que este povo fala? Eles dizem: As duas famílias que o SENHOR havia

escolhido agora ele as rejeitou. E desprezam a meu povo, como
se não o considerassem mais como nação. **25** Assim diz o
SENHOR: Se meu pacto com o dia e a noite não durasse, se
eu não tivesse estabelecido as leis do céu e a terra, **26** Então
também rejeitaria a descendência de Jacó, e de Davi meu servo,
para que não tomasse da sua descendência aos que governem
sobre a descendência de Abraão, Isaque, e Jacó. Pois eu os
restaurarei de seu infortúnio, e deles terei misericórdia.

34 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias, (quando
Nabucodonosor rei da Babilônia, e todo o seu exército, e todos
os reinos da terra que estavam sob o domínio de sua mão,
e todos os povos, lutavam contra Jerusalém e contra todas
as suas cidades), dizendo: **2** Assim diz o SENHOR Deus de
Israel: Vai, e fala a Zedequias rei de Judá, e dize-lhe: Assim
diz o SENHOR: Eis que eu dou esta cidade na mão do rei de
Babilônia, e ele a queimará no fogo; **3** E tu não escaparás de
sua mão; ao contrário, certamente serás preso, e serás entregue
na mão dele; e teus olhos verão os olhos do rei da Babilônia, e
ele te falará face a face, e entrarás na Babilônia. **4** Ainda assim,
ouve a palavra do SENHOR, ó Zedequias rei de Judá; assim
diz o SENHOR quanto ti: Tu não morrerás à espada; **5** Em
paz morrerás, e conforme às cerimônias de queimas por teus
pais, os primeiros reis, que foram antes de ti, assim queimarão
por ti, e prantearão por ti, dizendo: Ai, senhor!; pois eu disse
esta palavra, diz o SENHOR. **6** E o profeta Jeremias falou a
Zedequias, rei de Judá, todas estas palavras em Jerusalém, **7**
Enquanto o exército do rei de Babilônia lutava contra Jerusalém
e contra todas as cidades de Judá que haviam restado: contra
Laquis, e contra Azeca; pois essas cidades fortificadas haviam

restado dentre as cidades de Judá. **8** Palavra que veio do
SENHOR a Jeremias, depois que o rei Zedequias fez um pacto
com todo o povo em Jerusalém, para lhes proclamar liberdade;
9 Que cada um libertasse seu servo, e cada um sua serva,
hebreu ou hebreia; de maneira que ninguém usasse dos seus
irmãos judeus como servos. **10** E atenderam todos os príncipes,
e todo o povo, que entraram no pacto de cada um libertar a seu
servo e cada um libertar sua serva, de maneira que ninguém
usasse mais deles como servos, atenderam, e os liberaram.
11 Porém depois se arrependeram, e trouxeram de volta os
servos e as servas que haviam libertado, e os sujeitaram para
serem servos e servas. **12** Então veio a palavra do SENHOR
a Jeremias, de parte do SENHOR, dizendo: **13** Assim diz o
SENHOR, Deus de Israel: Eu fiz um pacto com vossos pais
no dia em que os tirei da terra do Egito, da casa de servos,
dizendo: **14** Ao fim de sete anos libertareis cada um a seu irmão
hebreu que te for vendido, e tiver servido a ti por seis anos; e
o deixarás livre de ti; mas vossos pais não me ouviram, nem
inclinaram seu ouvidos. **15** E recentemente vós havíeis vos
convertido, e tínheis feito o correto em meus olhos, proclamando
cada um liberdade a seu próximo; e havíeis feito um pacto
diante de minha presença, na casa sobre que se chama pelo
meu nome: **16** Porém mudastes de ideia e profanastes o meu
nome, e trouxestes de volta cada um a seu servo e cada um
sua serva, os quais já havíeis libertado à vontade deles; e os
sujeitastes para que sejam vossos servos e servas. **17** Portanto
assim diz o SENHOR: Vós não me ouvistes em proclamar cada
um liberdade a seu irmão, e cada um a seu companheiro; eis
que eu vos proclamo liberdade, diz o SENHOR, para a espada,

para a pestilência, e para a fome; e eu vos tornarei em motivo de
espanto a todos os reinos da terra. **18** E entregarei os homens
que transgrediram meu pacto, que não cumpriram as palavras
do pacto que fizeram diante de mim, dividindo em duas partes o
bezerro e passando entre de seus pedaços: **19** Os príncipes de
Judá e os príncipes de Jerusalém, os eunucos e os sacerdotes,
e todo o povo da terra, que passaram entre os pedaços do
bezerro, **20** Eu os entregarei na mão de seus inimigos, e na
mão dos que buscam [tirar] sua vida; e seus cadáveres serão
alimento para as aves do céu, e para os animais da terra. **21** E
até a Zedequias, rei de Judá, e a seus príncipes, entregarei na
mão de seus inimigos, e na mão dos que buscam [tirar] sua
vida, e na mão do exército do rei da Babilônia, que se retiraram
de vós. **22** Eis que eu darei ordem, diz o SENHOR, e os farei
voltarem a esta cidade; e lutarão contra ela, e a tomarão, e a
queimarão a fogo; e tornarei em desolação as cidades de Judá,
de modo que não haja morador.

35 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias nos dias de
Jeoaquim filho de Josias, rei de Judá, dizendo: **2** Vai à casa dos
recabitas, e fala com eles, e leva-os à casa do SENHOR, a
uma das câmaras; e dá-lhes de beber vinho. **3** Tomei então a
Jazanias filho de Jeremias, filho de Habazinias, e a seus irmãos,
e a todos os seus filhos, e todos da casa dos recabitas; **4** E os
levei à casa do SENHOR, à câmara dos filhos de Hanã, filho
de Jigdalias, homem de Deus, a qual estava junto à câmara
dos príncipes, que é acima da câmara de Maaseias filho de
Salum, guarda da porta. **5** E pus diante dos filhos da casa
dos recabitas taças e copos cheios de vinho, e disse-lhes:
Bebei vinho. **6** Porém eles disseram: Não beberemos vinho;

porque Jonadabe filho de Recabe, nosso pai, nos mandou,
dizendo: Nunca bebereis vinho, nem vós nem vossos filhos; **7**
Nem edificareis casa, nem semeareis semente, nem plantareis
vinha, nem a tereis; em vez disso habitareis em tendas todos
os vossos dias, para que vivais muitos dias sobre a face da
terra onde vós peregrinais. **8** E nós temos obedecido à voz
de Jonadabe, filho de Recabe, nosso pai; em tudo quanto ele
nos mandou, de maneira que não bebemos vinho em todos
os nossos dias, nós, nem nossas mulheres, nossos filhos, e
nossas filhas; **9** Nem edificamos casas para nossa habitação;
nem temos vinha, nem campo, nem sementeira. **10** E habitamos
em tendas, e [assim] temos obedecido e feito conforme a tudo
quanto nos mandou Jonadabe nosso pai. **11** Sucedeu, porém,
que quando Nabucodonosor rei de Babilônia subiu a esta terra,
dissemos: Vinde, e vamos a Jerusalém, por causa do exército
dos caldeus e por causa do exército dos sírios; e [assim] ficamos
em Jerusalém. **12** Então veio a palavra do SENHOR a Jeremias,
dizendo: **13** Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel:
Vai, e dize aos homens de Judá, e aos moradores de Jerusalém:
Por acaso nunca aceitareis ensino para obedecer a minhas
palavras? Diz o SENHOR. **14** As palavras de Jonadabe, filho de
Recabe, que mandou a seus filhos que não bebessem vinho,
foram obedecidas; pois não o beberam até hoje, por terem
ouvido ao mandamento de seu pai; e eu vos tenho falado,
insistindo em falar, mas vós não me ouvistes. **15** E enviei a
vós a todos os meus servos, os profetas, insistindo em enviá-
los, para dizerem: Convertei-vos agora cada um de seu mal
caminho, e fazei boas as vossas ações, e não sigais a outros
deuses para lhes servi-los, e assim vivereis na terra que dei a

vós e a vossos pais; porém não inclinastes vossos ouvidos, nem
me obedecestes. **16** Dado que os filhos de Jonadabe, filho de
Recabe, guardaram o mandamento de seu pai que lhes mandou,
mas este povo não me tem obedece, **17** Portanto assim diz o
SENHOR Deus dos exércitos, Deus de Israel: Eis que eu trarei
sobre Judá e sobre todos os moradores de Jerusalém todo o
mal que falei contra eles; pois eu lhes falei, mas não ouviram;
eu os chamei, mas não responderam. **18** E disse Jeremias aos
da casa dos recabitas: Assim diz o SENHOR dos exércitos,
Deus de Israel: Por obedecerdes ao mandamento de Jonadabe
vosso pai, e guardardes todos os seus mandamentos, e fizerdes
conforme a tudo quanto ele vos mandou, **19** Portanto, assim diz
o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel: Nunca faltará homem
[da descendência] de Jonadabe, filho de Recabe, que esteja
diante de minha presença, todos os dias.

36 Sucedeu, no quarto ano de Jeoaquim, filho de Josias, rei de
Judá, que veio esta palavra do SENHOR a Jeremias, dizendo:
2 Toma para ti um rolo de livro, e escreve nele todas as palavras
que falei a ti sobre Israel e sobre Judá, e sobre todas as nações,
desde o dia que comecei a falar a ti, desde os dias de Josias
até hoje. **3** Talvez a casa de Judá ouça todo o mal que eu
penso lhes fazer; para que cada um se converta de seu mau
caminho; então eu perdoarei a maldade e o pecado deles. **4**
Então Jeremias chamou a Baruque, filho de Nerias; e Baruque
escreveu da boca de Jeremias, em um rolo de livro, todas as
palavras que o SENHOR havia lhe falado. **5** E Jeremias mandou
a Baruque, dizendo: Eu estou preso, não posso entrar na casa
de SENHOR; **6** Portanto entra tu, e lê do rolo que escreveste de
minha boca as palavras do SENHOR aos ouvidos do povo, na

casa do SENHOR, no dia do jejum; e também as lerás aos
ouvidos de todo Judá, os que vêm de suas cidades. **7** Talvez
a oração deles chegue à presença do SENHOR, e cada um
se converta de seu mau caminho; porque grande é a ira e o
furor que o SENHOR tem pronunciado contra este povo. **8** E
Baruque filho de Nerias fez conforme a tudo quanto o profeta
Jeremias havia lhe mandado, lendo naquele livro as palavras
do SENHOR [na] casa do SENHOR. **9** E aconteceu no quinto
ano de Jeoaquim filho de Josias, rei de Judá, no nono mês,
que proclamaram jejum diante do SENHOR, a todo o povo
em Jerusalém, como também a todo o povo que vinha das
cidades de Judá a Jerusalém. **10** Então Baruque leu naquele
livro as palavras de Jeremias [na] casa do SENHOR, na câmara
de Gemarias, filho de Safã, o escriba, no pático de cima, à
entrada da porta nova da casa do SENHOR, aos ouvidos de
todo o povo. **11** E Miqueias, filho de Gemarias, filho de Safã,
quando ouviu todas as palavras do SENHOR daquele livro, **12**
Desceu à casa do rei, à câmara do escriba; e eis que estavam
ali sentados todos os príncipes: Elisama, o escriba; Delaías
filho de Semeías; Elnatã filho de Acbor; Gemarias filho de Safã;
Zedequias filho de Ananias; como também a todos os príncipes.
13 E Miqueias lhes anunciou todas as palavras que tinha ouvido
enquanto Baruque lia no livro aos ouvidos do povo. **14** Então
todos os príncipes enviaram a Jeudi filho de Netanias, filho de
Selemias, filho de Cusi, para que dissesse a Baruque: Toma o
rolo em que leste aos ouvidos do povo, e vem. Então Baruque
filho de Nerias tomou o rolo em sua mão, e veio a eles. **15** E lhe
disseram: Senta-te agora, e o lê aos nossos ouvidos. E Baruque
leu aos seus ouvidos. **16** E sucedeu que, quando ouviram todas

aquelas palavras, cada um se voltou espantado uns aos outros,
e disseram a Baruque: Sem dúvida alguma anunciaremos ao rei
todas estas palavras. **17** E perguntaram a Baruque, dizendo:
Conta-nos agora: como escreveste todas estas palavras? Da
boca de [Jeremias]? **18** E Baruque lhes disse: Ele me ditava de
sua boca todas estas palavras, e eu escrevia no livro com tinta.
19 Então disseram os príncipes a Baruque: Vai, e esconde-te,
tu e Jeremias, e ninguém saiba onde estais. **20** E foram ao
encontro do rei no pátio, porém o rolo depositaram na câmara de
Elisama, o escriba; e contaram aos ouvidos do rei todas aquelas
palavras. **21** Então o rei enviou a Jeudi para que tomasse o
rolo; e o tomou da câmara de Elisama, o escriba, e Jeudi o leu
aos ouvidos do rei, e aos ouvidos de todos os príncipes que
estavam junto ao rei. **22** (E o rei estava na casa de inverno,
no nono mês; e havia diante dele um braseiro aceso); **23** E
sucedeu que, havendo Jeudi lido três ou quatro colunas, rasgou-
o com uma lâmina de escrever, e o lançou no fogo que tinha no
braseiro, até que todo o rolo se consumiu no fogo que estava no
braseiro. **24** E não temeram, nem rasgaram suas vestes, o rei
e todos seus servos que ouviram todas estas palavras. **25** E
ainda que Elnatã, Delaías e Gemarias tenham rogado ao rei
que não queimasse aquele rolo, mesmo assim ele se recusou
a os ouvir; **26** Em vez disso, o rei mandou a Jerameel filho
do rei, a Seraías filho de Azriel, e a Selemias filho de Abdeel,
que prendessem ao escriba Baruque e ao profeta Jeremias;
mas o SENHOR havia os escondido. **27** Então veio a palavra
do SENHOR a Jeremias, depois do rei ter queimado o rolo, e
as palavras que Baruque tinha escrito da boca de Jeremias,
dizendo: **28** Toma de novo outro rolo, e escreve nele todas

as primeiras palavras que estavam no primeiro rolo, o qual
queimou Jeoaquim, rei de Judá. **29** E dirás a Jeoaquim rei de
Judá: Assim diz o SENHOR: Tu queimaste este rolo, dizendo:
Por que escreveste nele, dizendo: Certamente virá o rei da
Babilônia, e destruirá esta terra, e fará com que não fiquem nela
homens nem animais? **30** Portanto assim diz o SENHOR quanto
a Joaquim rei de Judá: Ele não terá quem se sente sobre o
trono de Davi; e seu cadáver será lançado ao calor do dia e à
geada da noite. **31** E punirei a ele, assim como sua semente
e os seus servos, por sua perversidade; e trarei sobre eles,
sobre os moradores de Jerusalém, e sobre os homens de Judá,
todo o mal que tenho lhes dito mas não [quiseram] ouvir. **32**
Então Jeremias tomou outro rolo, e o deu a Baruque filho de
Nerias, o escriba; o qual escreveu nele da boca de Jeremias
todas as palavras do livro que Jeoaquim, rei de Judá, tinha
queimado a fogo; e ainda foram acrescentadas a elas muitas
outras palavras semelhantes.

37 E o rei Zedequias, filho de Josias, reinou em lugar de Conias
filho de Jeoaquim, ao qual Nabucodonosor, rei da Babilônia,
tinha constituído por rei na terra de Judá. **2** Porém nem ele,
nem seus servos, nem o povo da terra, deram ouvidos às
palavras do SENHOR, que falou por meio do profeta Jeremias.
3 Porém o rei Zedequias mandou a Jucal filho de Selemias, e
a Sofonias filho de Maaseias sacerdote, para que dissessem
ao profeta Jeremias: Roga agora por nós ao SENHOR nosso
Deus. **4** E Jeremias [tinha liberdade de] entrar e sair entre
o povo, pois não o tinham posto na casa do cárcere. **5** E o
exército de Faraó havia saído do Egito. E os caldeus que tinham
cercado a Jerusalém, ao ouvirem esta notícia, foram embora de

Jerusalém. **6** Então veio palavra do SENHOR a Jeremias, o
profeta, dizendo: **7** Assim diz o SENHOR Deus de Israel: Assim
direis ao rei de Judá, que vos enviou a mim para me perguntar:
Eis que o exército de Faraó que saiu para vosso socorro voltará
a sua terra, ao Egito. **8** E os caldeus voltarão, e lutarão contra
esta cidade; e a tomarão, e a queimarão a fogo. **9** Assim diz o
SENHOR: Não enganeis vossas almas, dizendo: Sem dúvida os
caldeus irão embora de nós; pois não irão. **10** Porque mesmo
se ferísseis todo o exército dos caldeus que lutam contra vós, e
restassem deles [apenas] homens feridos, ainda assim cada um
se levantaria em sua tenda, e queimaria esta cidade a fogo. **11**
E aconteceu que, quando o exército dos caldeus havia saído de
Jerusalém por causa do exército de Faraó, **12** Jeremias saiu de
Jerusalém para ir à terra de Benjamim, para ali receber sua
parte no meio do povo. **13** Porém quando ele chegou à porta de
Benjamim, estava ali um capitão dos da guarda, cujo nome era
Jerias, filho de Selemias, filho de Hananias; o qual prendeu ao
profeta Jeremias, dizendo: Estás te rendendo aos caldeus. **14** E
disse Jeremias diz: Não é verdade; eu não estou me rendendo
aos caldeus. Porém ele não lhe deu ouvidos; em vez disso,
Jerias prendeu a Jeremias, e o levou aos príncipes. **15** E os
príncipes se iraram muito contra Jeremias, e o feriram; e o
puseram na prisão, na casa do escriba Jônatas, pois a tinham
tornado em cárcere. **16** Jeremias entrou na casa da masmorra,
e nas celas; e havendo Jeremias estado ali por muitos dias, **17**
O rei Zedequias enviou, e mandou trazê-lo; e o rei lhe perguntou
em sua casa em segredo, e disse: Há [alguma] palavra do
SENHOR? E Jeremias disse: Há. E ele disse: Na mão do rei
da Babilônia serás entregue. **18** Disse mais Jeremias ao rei

Zedequias: Em que pequei contra ti, contra teus servos, e contra
este povo, para que me pusésseis no cárcere? **19** E onde estão
vossos profetas que vos profetizavam, dizendo: Não virá o rei
da Babilônia contra vós, nem contra esta terra? **20** Agora pois,
ouve, por favor, ó rei, meu senhor: chegue, por favor, minha
súplica diante de ti, e não me deixes voltar à casa do escriba
Jônatas, para que eu não morra ali. **21** Então o rei Zedequias
mandou que pusessem a Jeremias no pátio da guarda, e que
lhe dessem uma porção de pão por dia, da rua dos padeiros,
até todo o pão da cidade ter se acabado. Assim Jeremias ficou
no pátio da guarda.

38 Então Sefatias filho de Matã, Gedalias filho de Pasur, Jucal
filho de Selemias, e Pasur filho de Melquias, ouviram as palavras
que Jeremias falava a todo o povo, dizendo: **2** Assim diz o
SENHOR: Quem ficar nesta cidade morrerá pela espada, pela
fome, ou pela pestilência; mas quem sair aos caldeus viverá,
pois sua alma lhe será por despojo, e viverá. **3** Assim diz o
SENHOR: Certamente esta cidade será entregue nas mãos do
exército do rei da Babilônia, que a tomará. **4** E os príncipes
disseram ao rei: Morra agora este homem; porque assim ele
enfraquece as mãos dos homens de guerra que restaram nesta
cidade, e as mãos de todo o povo, falando-lhes tais palavras;
pois este homem não busca a paz deste povo, mas sim o mal. **5**
E disse o rei Zedequias: Eis que ele está em vossas mãos; pois
o rei não poderia fazer contra vós coisa alguma. **6** Então eles
tomaram a Jeremias, e o lançaram na cisterna de Malquias filho
de rei, que estava no pátio da guarda; e meteram a Jeremias
com cordas. Porém na cisterna não havia água, mas sim lama;
e Jeremias se atolou na lama. **7** E Ebede-Meleque, o cuxita, um

eunuco que estava na casa do rei, tendo ouvido que haviam
posto Jeremias na cisterna, e estando o rei sentado à porta de
Benjamim, **8** Logo Ebede-Meleque saiu da casa do rei, e falou
ao rei, dizendo: **9** Ó rei, meu senhor o rei, estes homens fizeram
o mal em tudo quanto têm feito com o profeta Jeremias, ao
qual lançaram na cisterna; porque ali ele morrerá de fome, pois
não há mais pão na cidade. **10** Então o rei mandou a Ebede-
Meleque, o cuxita, dizendo: Toma sob tuas ordens trinta homens
daqui, e tira ao profeta Jeremias da cisterna, antes que morra.
11 E Ebede-Meleque tomou sob suas ordens os homens, e foi
à casa do rei, ao lugar debaixo da tesouraria, e tomou dali
trapos velhos rasgados, e trapos velhos gastos; e os desceu a
Jeremias com cordas na cisterna. **12** E disse Ebede-Meleque o
cuxita a Jeremias: Põe agora esses trapos velhos, rasgados,
e gastos abaixo das axilas de teus braços, por debaixo das
cordas. E Jeremias assim fez. **13** E tiraram a Jeremias com as
cordas, e o fizeram subir da cisterna; e Jeremias ficou no pátio
da guarda. **14** Então o rei Zedequias enviou, e mandou trazer a
si ao profeta Jeremias à terceira entrada que estava na casa do
SENHOR. E disse o rei a Jeremias: Pergunto-te uma coisa; não
me encubras nada. **15** E Jeremias disse a Zedequias: Se eu te
declarar, por acaso não me matarás? E se eu te aconselhar, não
me darás ouvido. **16** Então o rei Zedequias jurou a Jeremias em
segredo, dizendo: Vive o SENHOR que nos fez esta alma, que
não te matarei, nem te entregarei nas mãos destes homens que
buscam [tirar] tua vida. **17** Então Jeremias disse a Zedequias:
Assim diz o SENHOR Deus dos exércitos, Deus de Israel: Se
voluntariamente saíres aos príncipes do rei de Babilônia, então
tua alma viverá, e esta cidade não será queimada a fogo; e

viverás tu e tua casa; **18** Mas se não saíres aos príncipes do
rei de Babilônia, então esta cidade será entregue nas mãos
dos caldeus, e a queimarão a fogo; e tu não escaparás de
suas mãos. **19** E disse o rei Zedequias a Jeremias: Eu temo
por causa dos judeus que se renderam aos caldeus; que não
venham a me entregar em suas mãos, e me maltratem. **20** E
disse Jeremias: Não te entregarão. Ouve, por favor, a voz do
SENHOR que eu te falo, e terás bem, e tua alma viverá. **21**
Mas se tu não quiseres sair, esta é a palavra que o SENHOR
me mostrou: **22** Eis que todas as mulheres que restaram na
casa do rei de Judá serão levadas aos príncipes do rei da
Babilônia; e elas mesmas dirão: Os teus amigos te enganaram,
e prevaleceram contra ti; teus pés se atolaram na lama, e eles
se viraram para trás. **23** Assim todas as tuas mulheres e teus
filhos serão levados aos caldeus, e tu não escaparás de suas
mãos; ao contrário, pela mão do rei da Babilônia serás preso, e
esta cidade será queimada a fogo. **24** Então Zedequias disse a
Jeremias: Ninguém saiba estas palavras, e então não morrerás.
25 E se os príncipes ouvirem que eu falei contigo, vierem a ti, e
te disserem: Declara-nos agora o que falaste com o rei; não nos
escondas, e não te mataremos; [dize] também o que o rei te
falou. **26** Então tu lhes dirás: Supliquei ao rei que não me fizesse
voltar a casa de Jônatas para eu não morrer ali. **27** E [depois]
vieram todos os príncipes a Jeremias, e lhe perguntaram; e ele
lhes respondeu conforme toda as palavras que o rei tinha lhe
mandado. Então lhe deixaram, pois a conversa não tinha sido
ouvida. **28** E Jeremias ficou no pátio da guarda até o dia em que
Jerusalém foi tomada; e [ali ainda] estava quando Jerusalém foi
tomada.

39 No nono ano de Zedequias rei de Judá, no décimo mês,
veio Nabucodonosor rei da Babilônia com todo seu exército
contra Jerusalém, e a cercaram. **2** E no décimo primeiro ano
de Zedequias, no quarto mês, aos nove do mês, foi rompida
a cidade; **3** E entraram [nela] todos os príncipes do rei de
Babilônia, e se sentaram à porta do meio: Nergal-Sarezer,
Sangar-Nebo, Sarsequim, Rabsáris, Nergal-sarezer, Rabmague,
e todos os demais príncipes do rei da Babilônia. **4** E sucedeu
que, Zedequias, rei de Judá, e todos os homens de guerra,
quando os viram, fugiram, e saíram de noite da cidade pelo
caminho do jardim do rei, pela porta entre os dois muros; e
saíram pelo caminho de Arabá. **5** Porém o exército dos caldeus
os perseguiu, e alcançaram a Zedequias nas plancíes de Jericó;
e o prenderam, e o fizeram subir a Nabucodonosor rei da
Babilônia, a Ribla, na terra de Hamate; e ele sentenciou. **6** E
o rei da Babilônia degolou os filhos de Zedequias em Ribla
diante de seus olhos; o rei da Babilônia também degolou a
todos os nobres de Judá. **7** E cegou os olhos de Zedequias, e o
aprisionou com cadeias de bronze, para o levar à Babilônia.
8 E os caldeus queimaram a casa do rei e as casas do povo
a fogo, e derrubaram os muros de Jerusalém. **9** E o restante
do povo que tinha restado na cidade, e os que haviam a
ele se rendido, com todo o resto do povo que tinha restado,
Nabuzaradã, capitão da guarda, transportou-os à Babilônia **10**
Porém Nabuzaradã, capitão da guarda, fez restar na terra de
Judá os mais pobres do povo, que não tinham nada, e lhes deu
vinhas e campos naquele tempo. **11** Mas Nabucodonosor, rei da
Babilônia, havia dado ordem a Nabuzaradã, capitão da guarda,
quanto a Jeremias, dizendo: **12** Toma-o, olha por ele, e não lhe

faças mal algum; mas faças com ele como ele te disser. **13**
Então enviou Nabuzaradã capitão da guarda, e Nabusasbã,
Rabsaris, e Nergal-Sarezer, e Rabmague, e todos os príncipes
do rei da Babilônia; **14** Enviaram, pois, e tomaram a Jeremias do
pátio da guarda, e o entregaram a Gedalias filho de Aicã, filho
de Safã, para que o levasse para casa; e ele ficou entre o povo.
15 E tinha vindo a palavra do SENHOR a Jeremias, enquanto
ele estava preso no pátio da guarda, dizendo: **16** Vai, e fala a
Ebede-Meleque o cuxita, dizendo: Assim diz o SENHOR dos
exércitos, Deus de Israel: Eis que trarei minhas palavras sobre
esta cidade para o mal, e não para o bem; e serão naquele dia
perante tua presença. **17** Porém naquele dia eu te livrarei, diz o
SENHOR, e não serás entregue nas mãos dos homens a quem
tu temes. **18** Pois certamente te livrarei, e não cairás à espada,
mas sim que terás tua alma como despojo, porque confiaste em
mim, diz o SENHOR.

40 Palavra que veio do SENHOR a Jeremias, depois que
Nabuzaradã, capitão da guarda, o deixara ir de Ramá; quando o
tomou, estando ele acorrentado com cadeias no meio de todos
os presos de Jerusalém e de Judá que foram levados cativos à
Babilônia. **2** Pois o capitão da guarda tomou a Jeremias, e lhe
disse: O SENHOR teu Deus falou este mal contra este lugar; **3**
E o SENHOR trouxe e fez o que havia falado; porque pecastes
contra o SENHOR, e não obedecestes a sua voz, por isso vos
aconteceu isto. **4** E agora, eis que soltei hoje das cadeias que
estavam sobre tuas mãos. Se [parece] bom aos teus olhos vir
comigo à Babilônia, vem, e eu olharei por teu bem; mas se te
[parece] mau aos teus olhos vir comigo a Babilônia, não o faça;
olha, toda a terra está diante de ti; onde [te parecer] melhor

e mais correto aos teus olhos ir, para ali vai. **5** Mas antes de
[Jeremias] ter se virado, [o capitão lhe disse mais]: Volta para
Gedalias, filho de Aicã, filho de Safã, ao qual o rei da Babilônia
pôs sobre todas as cidades de Judá, e habita com ele em meio
do povo; ou vai aonde te [parecer] mais correto aos teus olhos
ir. E deu-lhe alimento [para o caminho], e um presente; e o
despediu. **6** Assim foi Jeremias a Gedalias filho de Aicã, a
Mispá, e habitou com ele em meio do povo que tinha restado na
terra. **7** E quando todos os príncipes do exércitos que estavam
no campo, eles e seus homens, ouviram que o rei da Babilônia
tinha posto a Gedalias filho de Aicã sobre a terra, e que tinha
lhe encarregado dos homens, mulheres, e crianças, e os pobres
da terra, os quais não foram levados em cativeiro à Babilônia, **8**
Vieram, pois, a Gedalias em Mispá. [Eram eles]: Ismael, filho de
Netanias, Joanã e Jônatas, filhos de Careá, Seraías, filho de
Tanumete, os filhos de Efai, o netofatita, e Jezanias, filho do
maacatita; eles e seu homens. **9** E Gedalias filho de Aicã, filho
de Safã, jurou a eles e a seus homens, dizendo: Não temais
servir aos caldeus; habitai na terra, e servi ao rei da Babilônia, e
tereis bem. **10** E eis que eu habito em Mispá, para estar diante
dos caldeus que vierem a nós; e vós, colhei o vinho, os frutos
do verão, e o azeite, e [os] ponde em vossos vasos, e habitai
em vossas cidades que tomastes. **11** E da mesma maneira
todos os judeus que estavam em Moabe, e entre os filhos de
Amom, e em Edom, e os que [estavam] em todas as terras,
ouviram dizer que o rei da Babilônia tinha deixado alguns em
Judá, e que tinha posto sobre eles a Gedalias filho de Aicã, filho
de Safã. **12** Todos estes judeus voltaram então de todas as
partes para onde haviam sido lançados, e vieram à terra de

Judá, a Gedalias em Mispá; e colheram vinho e muitos frutos
de verão. **13** E Joanã filho de Careá, e todos os comandantes
dos exércitos que estavam em campo, vieram a Gedalias em
Mispá, **14** E lhe disseram: Com certeza tu sabes que Baalis, rei
dos filhos de Amom, enviou a Ismael filho de Netanias, para
te matar, não é verdade? Porém Gedalias filho de Aicã não
creu neles. **15** Então Joanã filho de Careá falou a Gedalias em
segredo, em Mispá, dizendo: Eu irei agora, e ferirei a Ismael
filho de Netanias, e ninguém saberá; por que haveria ele de te
matar, e todos os judeus que se ajuntaram a ti se dispersarem,
e perecerem o restante de Judá? **16** Mas Gedalias filho de Aicã
disse a Joanã filho de Careá: Não faças isto, pois o que tu dizes
de Ismael é falso.

41 Sucedeu, porém, no sétimo mês, que Ismael filho de
Netanias, filho de Elisama, da semente real, veio com alguns
capitães do rei, dez homens com ele, até Gedalias filho de
Aicã em Mispá; e comeram pão juntos ali em Mispá. **2** Então
levantou-se Ismael filho de Netanias, e os dez homens que com
ele estavam, e feriram à espada a Gedalias filho de Aicã, filho
de Safã, matando assim a aquele a quem o rei da Babilônia
tinha posto sobre a terra. **3** Assim também Ismael feriu a todos
os judeus que estavam com ele, com Gedalias em Mispá, e
aos soldados caldeus que ali se acharam. **4** Aconteceu, pois,
no dia seguinte, depois que havia matado a Gedalias, quando
ninguém sabia ainda, **5** Que vieram homens de Siquém, de
Siló, e de Samaria, oitenta homens, tendo a barba raspada,
e as roupas rasgadas, e tendo ferido seus próprios corpos; e
[traziam] em suas mãos oferta de alimentos e incenso para
levar à casa do SENHOR. **6** E Ismael filho de Netanias saiu ao

encontro deles desde Mispá, chorando; e sucedeu que, quando
os encontrou, disse-lhes: Vinde a Gedalias, filho de Aicã. **7**
E sucedeu que, quando eles chegaram ao meio da cidade,
Ismael filho de Netanias os degolou, e [os lançou] no meio de
um poço, ele e os homens que com ele estavam. **8** Mas entre
aqueles se acharam dez homens que disseram a Ismael: Não
nos mates; porque temos tesouros escondidos no campo, de
trigos, e cevada, azeite, e mel. E ele os deixou, e não os matou
entre seus irmãos. **9** E o poço em que Ismael lançou todos os
cadáveres dos homens que feriu por causa de Gedalias, era o
mesmo que o rei Asa havia feito por causa de Baasa, rei de
Israel. A este Ismael, filho de Netanias, encheu de mortos. **10**
Depois Ismael levou cativo a todo o resto do povo que estava
em Mispá; às filhas do rei, e a todo o povo que em Mispá
tinha restado, o qual tinha Nabuzaradã capitão da guarda havia
encarregado a Gedalias filho de Aicã. Então Ismael os levou
cativos, e foi embora, para passar aos filhos de Amom. **11** E
quando Joanã filho de Careá, e todos os comandantes dos
exércitos que estavam com ele, ouviram todo o mal que Ismael
filho de Netanias tinha feito, **12** Tomaram a todos os homens,
e foram lutar contra Ismael filho de Netanias; e o acharam
junto às muitas águas que ficam em Gibeão. **13** E aconteceu
que, quando todo o povo que estava com Ismael viu a Joanã
filho de Careá, e a todos os comandantes dos exércitos que
estavam com ele, alegraram-se. **14** E todo o povo que Ismael
tinha levado cativo de Mispá, viraram-se, e se voltaram, e foram
a Joanã filho de Careá. **15** Porém Ismael filho de Netanias
escapou com oito homens diante de Joanã, e se foi aos filhos de
Amom. **16** Então Joanã filho de Careá, e todos os comandantes

dos exércitos que com ele estavam, tomaram todo o resto do
povo que tinham trazido de volta de Ismael filho de Netanias, de
Mispá, depois dele ter ferido a Gedalias filho de Aicã: homens
valentes de guerra, mulheres, e crianças; e os eunucos, que
tinha trazido de volta de Gibeão. **17** E foram, e habitaram em
Gerute-Quimã, que é perto de Belém, a fim de saírem [dali] para
entrarem no Egito, **18** Por causa dos caldeus; pois eles temiam
por Ismael filho de Netanias ter ferido a Gedalias filho de Aicã,
ao qual o rei de Babilônia tinha posto sobre a terra.

42 Então chegaram todos os comandantes dos exércitos, e
Joanã filho de Careá, e Jezanias filho de Hosaías, e todo o povo
desde o menor até o maior, **2** E disseram ao profeta Jeremias:
Chegue, por favor, nossa suplicação diante de ti, e roga por
nós ao SENHOR teu Deus, por todo este restante; pois de
muitos restamos [apenas] uns poucos, como teus olhos nos
veem, **3** Para que o SENHOR teu Deus nos ensine caminho por
onde devemos andar, e o que temos de fazer. **4** E Jeremias
profeta lhes disse: Eu ouvi. Eis que orarei ao SENHOR vosso
Deus, conforme vossas palavras; e será que toda palavra que o
SENHOR vos responder, eu vos anunciarei; não vos esconderei
palavra alguma. **5** Então eles disseram a Jeremias: O SENHOR
seja entre nós testemunha da verdade e da fidelidade, se não
fizermos conforme a toda palavra com que o SENHOR teu
Deus te enviar a nós. **6** Seja bem ou seja mal, obedeceremos à
voz do SENHOR nosso Deus, ao qual te enviamos; para que,
obedecendo à voz do SENHOR nosso Deus, tenhamos bem. **7**
E aconteceu que ao fim de dez dias veio a palavra do SENHOR
a Jeremias. **8** Então ele chamou a Joanã filho de Careá, e a
todos os comandantes dos exércitos que com ele estavam,

e a todo o povo desde o menor até o maior; **9** E disse-lhes:
Assim diz o SENHOR Deus de Israel, ao qual me enviastes
para que eu apresentasse vossa suplicação diante de sua
presença: **10** Se ficardes nesta terra, então eu vos edificarei, e
não vos destruirei; eu vos plantarei, e não vos arrancarei; pois
ressentido estou do mal que tenho vos feito. **11** Não temais
ao rei da Babilônia, do qual tendes medo; não o temais, diz o
SENHOR, pois eu estou convosco para vos salvar e vos livrar
de sua mão; **12** E vos concederei misericórdia, de modo que ele
tenha misericórdia de vós, e vos faça voltar a vossa terra. **13**
Mas se disserdes: Não ficaremos nesta terra, desobedecendo
à voz do SENHOR vosso Deus, **14** E dizendo: Não, em vez
disso iremos à terra do Egito, na qual não veremos guerra,
nem ouviremos som de trombeta, nem teremos fome de pão, e
ali ficaremos; **15** Então assim ouvi a palavra do SENHOR, ó
restantes de Judá; assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus
de Israel: Se dirigirdes vossos rostos para entrar no Egito, e
irdes para peregrinar ali, **16** Será que a espada que vós temeis,
ali ela vos tomará na terra do Egito, e a fome que vos deixa
preocupados, ali no Egito ela vos pegará; e ali morrereis. **17**
Assim será com todos os homens que dirigirem seus rostos
para irem ao Egito, para ali peregrinar: morrerão pela espada,
pela fome, e pela pestilência; não haverá um deles sequer que
reste vivo, nem que escape do mal que eu trarei sobre eles. **18**
Porque assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel:
Tal como se derramou minha ira e minha indignação sobre os
moradores de Jerusalém, assim também se derramará minha
indignação sobre vós, quando entrardes no Egito; e servireis de
maldição e de espanto; de amaldiçoamento e de humilhação; e

não vereis mais a este lugar. **19** O SENHOR já falou quanto
vós, ó restantes de Judá: Não entreis no Egito; Tende certeza
de que eu vos advirto hoje. **20** Porque levais vossas próprias
almas ao erro; pois vós me enviastes ao SENHOR vosso Deus,
dizendo: Ora por nós ao SENHOR nosso Deus; e conforme
a tudo quanto o SENHOR nosso Deus disser, assim nos faz
saber, e o faremos. **21** E eu já vos fiz saber hoje, porém não
destes ouvidos à voz do SENHOR vosso Deus, nem a tudo pelo
que ele me enviou a vós. **22** Agora, portanto, tende certeza de
que pela espada, pela fome, e pela pestilência, morrereis no
lugar onde desejastes entrar para ali peregrinardes.

43 E sucedeu que, quando Jeremias acabou de falar a todo o
povo todas as palavras do SENHOR Deus deles, pelas quais o
SENHOR Deus deles tinha o enviado a eles, **2** Então Azarias
filho de Hosaías, e Joanã filho de Careá, e todos os homens
arrogantes disseram a Jeremias: Tu falas mentira! O SENHOR
nosso Deus não te enviou para dizer: Não entreis em Egito
para ali peregrinar. **3** Mas é Baruque filho de Nerias que te
incita contra nós, para nos entregar nas mãos dos caldeus,
para nos matar ou nos fazer transportar cativos à Babilônia.
4 Assim Joanã filho de Careá, e todos os comandantes dos
exércitos, e todo o povo, não obedeceram à voz do SENHOR
para ficarem na terra de Judá; **5** Em vez disse, Joanã filho de
Careá, e todos os comandantes dos exércitos, tomaram a todo
o restante de Judá, que tinham voltado de todas as nações para
onde haviam sido lançados, para morarem na terra de Judá: **6**
Homens, mulheres, crianças, as filhas do rei, e a toda alma que
Nabuzaradã capitão da guarda tinha deixado com Gedalias
filho de Aicã filho de Safã, e [também] ao profeta Jeremias, e a

Baruque filho de Nerias; **7** E vieram à terra do Egito, porque
não obedeceram à voz do SENHOR; e chegaram até Tafnes.
8 Então veio a palavra do SENHOR a Jeremias em Tafnes,
dizendo: **9** Toma em tua mão pedras grandes, e as esconde
entre o barro no forno que está à porta da casa de Faraó em
Tafnes, diante dos olhos de homens judeus, **10** E dize-lhes:
Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel: Eis que
eu enviarei, e tomarei a Nabucodonosor rei da Babilônia, meu
servo, e porei seu trono sobre estas pedras que escondi; e ele
estenderá sua tenda real sobre elas. **11** E ele virá, e ferirá a
terra do Egito: os que [estão condenados] para a morte, à morte;
os que para o cativeiro, ao cativeiro, e os que para a espada, à
espada. **12** E acenderei fogo às casas dos deuses do Egito; e
ele as queimará, e os levará cativos; e ele se vestirá da terra do
Egito, tal como o pastor se veste de sua capa; e ele sairá de lá
em paz. **13** E quebrará as estátuas de Bete-Semes, que fica na
terra do Egito, e queimará a fogo as casas dos deuses do Egito.

44 Palavra que veio a Jeremias quanto a todos os judeus
habitantes na terra do Egito, que moravam em Migdol, Tafnes,
Nofe, e na terra de Patros, dizendo: **2** Assim diz o SENHOR
dos exércitos, Deus de Israel: Vós vistes todo o mal que eu
trouxe sobre Jerusalém e sobre todas as cidades de Judá; e
eis que hoje elas estão desoladas, e ninguém nelas habita;
3 Por causa da maldade deles, que fizeram para me irritar,
indo oferecer incenso, [e] servindo a outros deuses que nunca
conheceram, nem eles, nem vós, nem vossos pais. **4** E enviei
até vós todos os meus servos, os profetas, persistindo em enviá-
los, dizendo: Não façais, pois, esta coisa abominável, e eu
odeio. **5** Porém não obedeceram, nem inclinaram seus ouvidos

para se converterem de sua maldade, para não oferecer incenso
a outros deuses. **6** Por isso se derramou minha indignação
e minha ira, e acendeu-se nas cidades de Judá e nas ruas
de Jerusalém, e tornaram-se em desolação e em destruição
tal como está hoje. **7** Agora pois, assim diz o SENHOR dos
exércitos, Deus de Israel: Por que fazeis tão grande mal contra
vossas almas, para serdes eliminados homem e mulher, criança
e bebê de peito, do meio de Judá, sem que vos sobre um
restante sequer; **8** Irritando-me com as obras de vossas mãos,
oferecendo incenso a outros deuses na terra do Egito, para
onde entrastes para morar; de modo que sereis eliminados, e
servireis de maldição e de humilhação entre todas as nações da
terra? **9** Por acaso já vos esquecestes das maldades de vossos
pais, das maldades dos reis de Judá, das maldades de suas
mulheres, e das vossas [próprias] maldades, e das maldades de
vossas mulheres, que foram feitas na terra de Judá e nas ruas
de Jerusalém? **10** Até hoje não se contristaram, nem temeram,
nem andaram em minha lei, nem em meus estatutos que pus
diante de vós e diante de vossos pais. **11** Portanto assim diz o
SENHOR dos exércitos, Deus de Israel: Eis que eu dirijo meu
rosto a vós para o mal, e para destruir a todo Judá. **12** E tomarei
os restantes de Judá que dirigiram seus rostos para entrarem
na terra do Egito para ali morar, e na terra do Egito serão todos
consumidos; cairão a espada, e serão consumidos pela fome;
desde o menor até o maior, pela espada e pela fome morrerão.
E servirão de maldição e de espanto; de amaldiçoamento e de
humilhação. **13** Pois castigarei aos que moram na terra do Egito,
tal como castiguei a Jerusalém, com espada, fome e pestilência.
14 De maneira que, dos restantes de Judá que entraram na terra

do Egito para morar ali, não haverá quem escape, nem quem
reste vivo, para voltar à terra de Judá, da qual eles anseiam
para voltar a habitar lá; pois não voltarão, a não ser alguns
fugitivos. **15** Então todos os homens que sabiam que suas
mulheres haviam oferecido incenso a outros deuses, e todas as
mulheres que estavam presentes, uma grande multidão, e todo
o povo que habitava na terra do Egito, em Patros, responderam
a Jeremias, dizendo: **16** Quanto a palavra que tu nos falaste em
nome do SENHOR, não daremos ouvidos a ti; **17** Em vez disso
certamente faremos toda a palavra que saiu de nossa boca,
para oferecer incenso à rainha dos céus, e para lhe apresentar
ofertas de bebidas, tal como temos feito, nós e nossos pais,
nossos reis e nossos príncipes, nas cidades de Judá, e nas
ruas de Jerusalém, quando nos fartávamos de pão, vivíamos
bem, e não víamos calamidade alguma. **18** Mas desde que
cessamos de oferecer incenso à rainha do céus, e de derramar
ofertas de bebidas, tivemos falta de tudo, e fomos consumidos
pela espada e pela fome. **19** E quando oferecemos incenso à
rainha do céus, e lhe derramamos ofertas de bebidas, por acaso
nós lhe fizemos bolos para lhe prestar culto, e lhe derramamos
ofertas de bebidas, sem nossos maridos? **20** Então Jeremias
disse a todo o povo, aos homens e às mulheres, e a todo o
povo que lhe tinha respondido isto, dizendo: **21** Por acaso não
se lembrou o SENHOR, e não veio a sua mente o incenso que
oferecestes nas cidades de Judá, e nas praças de Jerusalém,
vós e vossos pais, vossos reis e vossos príncipes, e o povo
da terra? **22** De tal maneira que o SENHOR não podia mais
aguentar, por causa da maldade de vossas ações, por causa
das abominações que fizestes; por isso vossa terra se tornou em

desolação, em espanto, e em maldição, até não restar morador,
tal como hoje está. **23** Pois oferecestes incenso e pecastes
contra o SENHOR, e não obedecestes à voz do SENHOR,
nem andastes em seu lei, seus estatutos, e seus testemunhos;
por isso veio sobre vós este mal, tal como há hoje. **24** Disse
mais Jeremias a todo o povo, e a todas as mulheres: Ouvi a
palavra do SENHOR, todos vós de Judá, que estais na terra
do Egito: **25** Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus de
Israel, dizendo: Vós e vossas mulheres não somente falastes
por vossas bocas, mas também com vossas mãos o cumpristes,
dizendo: Certamente faremos nossos votos que fizemos, de
oferecer incensos à rainha dos céus, e lhe apresentar ofertas
de bebidas; Com certeza confirmastes vossos votos, e com
certeza cumpristes vossos votos. **26** Portanto ouvi a palavra do
SENHOR, todos vós de Judá que habitais na terra do Egito: Eis
que juro por meu grande nome, diz o SENHOR, que nunca mais
meu nome será chamado pela boca homem algum de Judá, em
toda a terra do Egito, dizendo: Vive o Senhor DEUS. **27** Eis que
eu os observarei para o mal, e não para o bem; e todos os
homens de Judá que estão na terra do Egito serão consumidos
pela espada e pela fome, até que se acabem por completo. **28**
E os que escaparem do espada voltarão da terra do Egito para
a terra de Judá, poucos em número; e todo o restante de Judá,
que entrou em Egito para ali morar, saberá qual palavra se
confirmará, se a minha ou a sua. **29** E isto tereis por sinal, diz o
SENHOR, de que neste lugar eu vos castigo, para que saibais
que certamente minhas palavras se confirmarão contra vós para
o mal. **30** Assim diz o SENHOR: Eis que eu entregarei ao Faraó
Ofra, rei do Egito, nas mãos de seus inimigos, e nas mão dos

que buscam sua morte, assim como entreguei a Zedequias rei
de Judá nas mãos de Nabucodonosor rei de Babilônia, seu
inimigo, e que buscava sua morte.

45 Palavra que o profeta Jeremias falou a Baruque filho de
Nerias, quando ele escrevia num livro aquelas palavras da boca
de Jeremias, no quinto ano de Jeoaquim filho de Josias, rei de
Judá, dizendo: **2** Assim diz o SENHOR Deus de Israel, quanto a
ti, Baruque: **3** Tu disseste: Ai de mim agora! Pois o SENHOR
me acrescentou tristeza sobre minha dor; já estou cansado de
meu gemido, e não acho descanso. **4** Assim lhe dirás: Assim
diz o SENHOR: Eis que o que edifiquei eu destruo; e o que
plantei eu arranco, até toda esta terra. **5** E tu buscarias para ti
grandezas? Não [as] busques; porque eis que eu trago o mal
sobre toda carne, diz o SENHOR, mas conservarei tua vida em
todos os lugares para onde fores.

46 Palavra do SENHOR que veio ao profeta Jeremias, contra
as nações. **2** Quanto ao Egito: contra o exército de Faraó Neco,
rei do Egito, que estava junto ao rio Eufrates em Carquemis, ao
qual Nabucodonosor rei da Babilônia feriu no quarto ano de
Jeoaquim filho de Josias, rei de Judá. **3** Preparai os escudos
maior e o menor, e vinde à guerra. **4** Selai os cavalos, e subi,
vós os cavaleiros, e apresentai-vos com capacetes; limpai
as lanças, vesti-vos de couraças. **5** Por que razão vejo os
medrosos tornando atrás? E seus guerreiros são abatidos, e
vão fugindo, sem olharem para trás; o terror está por todos
os lados, diz o SENHOR. **6** Não fuja o ligeiro, nem escape o
guerreiro; para o norte, junto à margem do rio do Eufrates,
tropeçaram e caíram. **7** Quem é este que sobe como o Nilo,
cujas águas se movem como rios? **8** O Egito vem subindo como

o Nilo, e [suas] águas se agitam como rios, e disse: Subirei,
[e] cobrirei a terra; destruirei a cidade, e os que nela habitam.
9 Subi, cavalos, e rangei, carruagens; e saiam os guerreiros;
os de Cuxe e os de Pute que tomam escudo, e os de Lude
que tomam e encurvam o arco. **10** Porém esse dia pertence ao
Senhor DEUS dos exércitos, o dia de vingança, para ele se
vingar de seus adversários; e a espada devorará, se fartará,
e se embriagará do sangue deles; pois o Senhor DEUS dos
exércitos tem [para si] um sacrifício na terra do norte, junto ao rio
Eufrates. **11** Sobe a Gileade, e toma bálsamo, ó virgem filha do
Egito; em vão multiplicas os remédios, [pois] não há cura para ti.
12 As nações ouviram da tua vergonha, e teu clamor encheu
a terra: pois um guerreiro tropeçou contra [outro] guerreiro, e
ambos juntamente caíram. **13** Palavra que o SENHOR falou
ao profeta Jeremias quanto à vinda de Nabucodonosor, rei da
Babilônia, para ferir a terra do Egito: **14** Anunciai no Egito, e
declarai em Migdol; declarai também em Nofe e em Tafnes;
dizei: Firma uma posição, e prepara-te; pois a espada está para
devorar o que há ao redor de ti. **15** Por que teus guerreiros
foram derrubados? Não puderam ficar de pé, pois o SENHOR
os empurrou. **16** Ele multiplicou os que tropeçaram; caíram
cada um sobre o outro, e disseram: Levanta-te e voltemo-
nos a nosso povo, e à terra de nosso nascimento, por causa
da espada opressora. **17** Ali gritarão: O Faraó rei do Egito, é
[apenas] um barulho; ele deixou passar o tempo determinado.
18 Vivo eu, diz o Rei, cujo nome é EU-SOU dos exércitos,
que como o Tabor entre os montes, e como o Carmelo no
mar, assim ele virá. **19** Faz para ti a bagagem para a ida ao
cativeiro, ó moradora, filha do Egito; porque Nofe se tornará

em desolação, e será devastada até não haver ali morador.
20 O Egito é uma bezerra formosa; mas a mosca carniceira
vem do norte. **21** Até seus soldados mercenários em meio dela
são como bezerros cevados; porém também eles se virarão
para trás, e juntamente fugirão; eles não permanecerão em
postos, porque o dia de sua ruína, o tempo de sua punição, veio
sobre eles. **22** Seu ruído sairá como de serpente; pois [seus
inimigos] virão com poder; a ela virão com machados, como se
fossem cortadores de lenha. **23** Cortarão o seu bosque, diz o
SENHOR, ainda que não possam ser contados; porque são
mais que gafanhotos, não se pode enumerá- los. **24** A filha do
Egito será envergonhada; entregue será nas mãos do povo do
norte. **25** Diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel: Eis que
eu punirei a Amom de Nô, a Faraó e ao Egito; a seus deuses e
a seus reis; tanto a Faraó como aos que nele confiam. **26** E os
entregarei nas mãos dos que buscam [tirar] sua vida, e nas
mãos de Nabucodonosor rei de Babilônia, e nas mãos de seus
servos; porém depois será habitada como nos dias anteriores,
diz o SENHOR. **27** Mas tu não temas, meu servo Jacó, nem te
espantes, ó Israel; porque eis que te salvarei desde [as terras]
de longe, e teus descendentes da terra de seu cativeiro. E Jacó
voltará, descansará, e viverá em paz; e não haverá quem o
atemorize. **28** Tu, meu servo Jacó, não temas, diz o SENHOR;
pois eu estou contigo; porque destruirei por completo todas as
nações entre as quais eu te lancei; porem a ti não destruirei por
completo, mas te castigarei com moderação, e não te deixarei
impune.

47 Palavra do SENHOR que veio ao profeta Jeremias sobre
os filisteus, antes que Faraó ferisse a Gaza. **2** Assim diz o

SENHOR: Eis que águas sobem do norte, e se tornarão em
correnteza transbordante, e inundarão a terra e sua plenitude,
as cidades, e moradores delas; os homens gritarão, e todos os
moradores da terra uivarão, **3** Ao ruído dos cascos de seus
fortes [cavalos], o tremor de suas caruagens, e o estrondo de
suas rodas; os pais não olharão para os filhos por causa da
fraqueza das mãos. **4** Por causa do dia que vem, para arruinar
a todos os filisteus, para cortar a Tiro e a Sidom todo ajudador
que restar; pois o SENHOR destruirá aos filisteus, ao resto da
ilha de Caftor. **5** Veio calvície sobre Gaza; Ascalom e o resto
de seu vale foram cortados fora. Até quando te ferirás com
arranhões? **6** Ah, espada do SENHOR! Até quando não te
aquietarás? Volta-te em tua bainha, descansa, e aquieta-te. **7**
Como te aquietarias? Pois o SENHOR lhe deu mandado contra
Ascalom, e contra o litoral, [e] ali ele a ordenou.

48 Sobre Moabe. Assim diz o SENHOR dos exércitos, Deus
de Israel: Ai de Nebo! Pois foi arruinada; envergonhada
está Quiriataim, já foi tomada; Misgabe está envergonhada e
espantada. **2** Já não há mais exaltação em Moabe; em Hesbom
tramaram o mal contra ela, [dizendo]: Vinde, e a eliminemos das
nações. Também tu, Madmém, serás cortada fora; a espada
irá atrás de ti. **3** [Ouve-se] uma voz de clamor de Horonaim:
Ruína e grande destruição! **4** Moabe foi destruída; fizeram com
que se ouvisse o grito de seus pequenos. **5** Pois na subida de
Luíte subirão com grande choro; pois na descida de Horonaim
os inimigos [de Moabe] ouviram clamor de destruição. **6** Fugi,
livrai vossa vida, e sereis como um arbusto no deserto. **7**
Pois por causa de tua confiança confiaste em tuas obras e
em teus tesouros, tu também serás tomada; e Quemos irá

ao cativeiro, seus sacerdotes e juntamente seus príncipes. **8**
Pois virá o destruidor a cada uma das cidades, e nenhuma
cidade escapará; e perecerá também o vale, e será destruída a
planície, pois assim diz o SENHOR. **9** Dai asas a Moabe, para
que ele saia voando; pois suas cidades se tornarão desertas
até não restar quem more nelas. **10** Maldito aquele que fizer
enganosamente a obra do SENHOR, e maldito aquele que
detiver sua espada do sangue. **11** Tranquilo esteve Moabe
desde sua juventude, e sobre suas impurezas esteve quieto; e
não foi esvaziado de vaso em vaso, nem nunca foi ao cativeiro;
por isso seu sabor ficou nele, e seu cheiro não mudou. **12**
Por isso eis que vêm dias, diz o SENHOR, em que eu lhe
enviarei derramadores que o derramarão; e esvaziarão seus
vasos, e romperão seus jarros. **13** E Moabe se envergonhará de
Quemos, assim como a casa de Israel se envergonhou de Betel,
[que era] sua confiança. **14** Como direis: Somos guerreiros,
homens valentes para a guerra? **15** Moabe é destruído, e
suas cidades invadidas, e seus melhores rapazes descem ao
degoladouro, diz o rei, cujo nome é EU-SOU dos exércitos. **16**
Próxima está a vinda da perdição de Moabe; e seu desastre
vem com muita pressa. **17** Condoei-vos dele todos vós que
estais ao seu redor, e todos vós que sabeis seu nome. Dizei:
Como se quebrou a vara forte, o belo cajado! **18** Desce da [tua]
glória, e senta-te no lugar seco, ó moradora, filha de Dibom;
pois o destruidor de Moabe subiu contra ti, e arruinou tuas
fortalezas. **19** Para-te no caminho, e olha, ó moradora de Aroer;
pergunta ao que vai fugindo, e à que escapou, dize: O que
aconteceu? **20** [Responderão]: Moabe está envergonhado,
porque foi quebrantado; uivai e gritai; anunciai em Arnom que

Moabe foi destruído, **21** O julgamento também veio juízo sobre
a terra da planície: sobre Holom, sobre Jazá, e sobre Mefate; **22**
Sobre Dibom, sobre Nebo, e sobre Bete-Diblataim; **23** Sobre
Quiriataim, sobre Bete-Gamul, e sobre Bete-Meom; **24** Sobre
Queriote, sobre Bosra, e sobre todas as cidades da terra de
Moabe, as de longe e as de perto. **25** O poder de Moabe foi
cortado, e seu braço quebrado, diz o SENHOR. **26** Embriagai-o,
pois contra o SENHOR se engrandeceu; e Moabe se revolverá
sobre seu vômito, e ele também será por escárnio. **27** Pois
para ti não foi Israel por escárnio? Por acaso ele foi achado
entre ladrões, para que balances a cabeça quando falas dele?
28 Deixai as cidades, e habitai em rochedos, ó moradores de
Moabe; e sejais como a pomba que faz ninho nas brechas da
boca da caverna. **29** Temos ouvido a soberba de Moabe, que é
soberbo demais, assim como sua arrogância e seu orgulho, sua
altivez e a altura de seu coração. **30** Eu conheço sua insolência,
diz o SENHOR; porém não será assim; suas mentiras lhe serão
em vão. **31** Por isso eu uivarei por Moabe, e gritarei por todo
Moabe; gemerão por causa dos homens de Quir-Heres. **32**
Com o choro de Jazer chorarei por ti, ó vide de Sibma; teus
sarmentos passaram o mar, [e] chegaram até o mar de Jazer;
[porém] o destruidor veio sobre os frutos de teu verão, e sobre
tua vindima. **33** Assim foram tirados a alegria e o regozijo dos
campos férteis, e da terra de Moabe: pois fiz cessar o vinho
das prensas; já não pisarão [uvas] com júbilo; o grito não será
de júbilo. **34** Houve um grito desde Hesbom até Eleale e até
Jaaz; deram sua voz desde Zoar até Horonaim e Eglate-Selísia;
pois também as águas de Ninrim serão assoladas. **35** E eu, diz
o SENHOR, farei cessar de Moabe quem sacrifique no lugar

alto, e quem ofereça incenso a seus deuses. **36** Portanto meu
coração ressoará como flautas por causa de Moab; também
meu coração ressoará como flautas pelos homens de Quir-
Heres; pois as riquezas que tinham acumulado se perderam; **37**
Pois em toda cabeça haverá calva, e toda barba será cortada;
sobre todas mãos há arranhões, e sobre todos os lombos há
sacos. **38** Sobre todas os terraços de Moabe e em suas ruas, em
todo ele haverá pranto; pois eu quebrantei a Moabe como a um
vaso desagradável, diz o SENHOR. **39** Como foi quebrantado!
Como uivam! Como Moabe virou as costas, e se envergonhou!
Assim Moabe servirá de escárnio e de espanto a todos os que
estão ao seu redor. **40** Pois assim diz o SENHOR: Eis que voará
como águia, e estenderá suas asas sobre Moabe. **41** Tomadas
são as cidades, e invadidas são as fortalezas; e o coração
dos guerreiros de Moabe naquele dia será como o coração
de mulher em dores de parto. **42** E Moabe será destruído de
modo que deixará de ser povo, pois se engrandeceu contra o
SENHOR. **43** Medo, cova, e laço [vem] sobre ti, ó morador de
Moabe, diz o SENHOR. **44** O que fugir do medo, cairá na cova;
e o que subir da cova, ficará preso do laço; porque eu trarei
sobre ele, sobre Moabe, o ano de sua punição, diz o SENHOR.
45 Os que fugiam da força, paravam à sombra de Hesbom;
porém fogo saiu de Hesbom, e labareda do meio de Seom,
e queimou a testa de Moabe, e o topo da cabeça dos filhos
do tumulto. **46** Ai de ti, Moabe! Pereceu o povo de Quemos;
pois teus filhos foram levados cativos, e tuas filhas foram em
cativeiro. **47** Porém restaurarei Moabe de seu infortúnio nos
últimos dias, diz o SENHOR. Até aqui é o julgamento de Moabe.

49 Sobre os filhos de Amom. Assim diz o SENHOR: Por acaso
Israel não tem filhos, nem tem herdeiro? Por que, pois, Malcã
tomou posse de Gade, e seu povo habitou em suas cidades? **2**
Portanto eis que vêm dias, diz o SENHOR, em que farei ouvir
em Rabá dos filhos de Amom clamor de guerra; e se tornará
em um amontoado de ruínas, e suas vilas serão queimadas a
fogo; e Israel tomará posse daqueles que tinham lhes tomado,
disse o SENHOR. **3** Uiva, ó Hesbom, porque Ai é destruída;
clamai, ó filhas de Rabá, vesti-vos de sacos, lamentai, e rodeai
pelas cercas, porque Malcã irá em cativeiro, seus sacerdotes e
juntamente seus príncipes. **4** Por que te orgulhas dos vales?
Teu vale se desfez, ó filha rebelde, que confia em seus tesouros,
[dizendo]: Quem virá contra mim? **5** Eis que trago medo sobre ti,
diz o Senhor o SENHOR dos exércitos, de todos os que estão
ao redor de ti; e sereis forçados a fugir, cada um por si, e não
haverá quem consiga reunir os que andam sem rumo. **6** Mas
depois disso restaurarei os filhos de Amom de seu infortúnio, diz
o SENHOR. **7** Sobre Edom. Assim diz o SENHOR dos exércitos:
Por acaso não há mais sabedoria em Temã? Pereceu o conselho
dos prudentes? Estragou-se sua sabedoria? **8** Fugi, voltai-vos,
escondei-vos em profundezas para habitar, ó moradores de
Dedã; porque trarei sobre ele a calamidade de Esaú no tempo
[em que] eu o punir. **9** Se recolhedores de uva viessem contra ti,
por acaso não deixarão sobras? Se ladrões de noite [viessem]
não te danificariam [apenas] o que achassem suficiente? **10** Mas
eu despirei a Esaú, descobrirei seus esconderijos, e não poderá
se esconder; será destruída sua descendência, e também seus
irmãos e seus vizinhos; e deixará de existir. **11** Deixa teus
órfãos, eu os criarei; e em mim confiarão tuas viúvas. **12** Pois

assim diz o SENHOR: Eis que os que não estavam condenados
a beberem do cálice, certamente o beberão; e ficarias tu impune
por completo? Não ficarás impune, e certamente beberás. **13**
Pois jurei por mim mesmo, diz o SENHOR, que Bozra se tornará
em espanto, humilhação, deserto e maldição; e todas as suas
cidades se tornarão desolações perpétuas. **14** Ouvi uma notícia
do SENHOR que um mensageiro foi às nações, [para dizer]:
Juntai-vos, e vinde contra ela, e levantai-vos para a guerra. **15**
Porque eis te fiz pequeno entre as nações, desprezado entre os
homens. **16** O terror que tu causas te enganou, assim como a
arrogância de teu coração; tu que habitas nas cavernas das
rochas, que tens a altura dos montes; ainda que levantes teu
ninho como a águia, de lá eu te derrubarei, diz o SENHOR.
17 Assim Edom servirá de espanto; todo aquele que passar
por ela se espantará, e assoviará por causa de todas as suas
pragas. **18** Tal como a destruição de Sodoma e de Gomorra, e
de suas cidades vizinhas, diz o SENHOR, ninguém habitará ali,
nem filho de homem morará nela. **19** Eis que será como o leão
que sobe da mata do Jordão contra a morada do forte; porque
repentinamente o farei correr dela, e ordenarei contra ela a
quem eu escolher; pois quem é semelhante a mim? E quem
manda em mim? E quem é o pastor que pode subsistir diante
de mim? **20** Portanto ouvi o conselho do SENHOR, que ele
determinou sobre Edom; e seus pensamentos, que decidiu sobre
os moradores de Temã: Certamente os menores do rebanho os
arrastarão, e destruirão suas moradas com eles. **21** A terra treme
do estrondo da queda deles; e o grito de sua voz foi ouvida até
no mar Vermelho. **22** Eis que como águia subirá e voará, e
estenderá suas asas sobre Bozra; e o coração dos guerreiros

de Edom será naquele dia como o coração de mulher em dores
de parto. **23** Sobre Damasco. Envergonharam-se Hamate e
Arpade, porque ouviram más notícias; derreteram-se em mar
de angústia, não podem se sossegar. **24** Enfraquecida está
Damasco; virou-se para fugir, e foi tomada de medo; angústia
e dores a tomaram, como de mulher que está de parto. **25**
Como não foi abandonada a famosa cidade, a cidade de minha
alegria? **26** Por isso seus rapazes cairão em suas ruas, e todos
os homens de guerra serão mortos naquele dia, diz o SENHOR
dos exércitos. **27** E acenderei fogo no muro de Damasco, que
consumirá as casas de Ben-Hadade. **28** Sobre Quedar e dos
reinos de Hazor, os quais Nabucodonosor, rei da Babilônia,
feriu. Assim diz o SENHOR: Levantai-vos, subi contra Quedar,
e destruí os filhos de oriente. **29** Tomarão suas tendas e seu
gados; suas cortinas, e todos os seus vasos; e seus camelos,
levarão para si; e lhes gritarão: O medo está ao redor. **30** Fugi,
afastai-vos para muito longe, buscai profundezas para habitar, ó
moradores de Hazor, diz o SENHOR; porque Nabucodonosor,
rei da Babilônia, tomou conselho contra vós, e pensou um plano
contra vós. **31** Levantai-vos, subi contra uma nação tranquila,
que habita em segurança, diz o SENHOR, que nem têm portas
nem ferrolhos, que vivem sozinhos. **32** E seus serão camelos
para presa, e a multidão de seus gados para despojo; e os
espalharei por todos os lados, até os cantos mais distantes; e
por todos os lados lhes trarei sua ruína, diz o SENHOR. **33**
E Hazor se tornará uma morada de chacais, desolada para
sempre; ninguém habitará ali, nem filho de homem morará nela.
34 Palavra do SENHOR que veio ao profeta Jeremias, sobre
Elão, no princípio do reinado de Zedequias rei de Judá, dizendo:

35 Assim diz o SENHOR dos exércitos: Eis que quebrarei o arco
de Elão, o principal de seu poder. **36** E trarei sobre Elão os
quatro ventos dos quatro cantos do céu, e os espalharei por
todos estes ventos; não haverá nação para onde não venham
exilados de Elão. **37** E farei com que Elão tenha medo diante de
seus inimigos, e diante dos que buscam [tirar] sua vida; e trarei o
mal sobre eles, o furor de minha ira, diz o SENHOR; e mandarei
a espada atrás deles, até que os acabe por completo. **38** E
porei meu trono em Elão, e destruirei dali o rei e os príncipes,
diz o SENHOR. **39** Mas será nos últimos dias, que restaurarei
Elão de seu infortúnio, diz o SENHOR.

50 Palavra que o SENHOR falou sobre a Babilônia, sobre a
terra dos caldeus, por meio do profeta Jeremias. **2** Anunciai
entre as nações, declarai, e levantai bandeira; declarai, e não
encubrais: dizei: Tomada é Babilônia, Bel é envergonhado,
Merodaque é despedaçado; envergonhados são seus ídolos,
despedaçados estão suas imagens de idolatria. **3** Pois subiu
contra ela uma nação do norte, a qual tornará sua terra em
desolação, e não haverá morador nela; desde os homens
até os animais fugiram e se afastaram. **4** Naqueles dias e
naquele tempo, diz o SENHOR, os filhos de Israel virão, eles
e juntamente os filhos de Judá; virão andando e chorando,
e buscarão ao SENHOR seu Deus. **5** Perguntarão por Sião,
pelo caminho para onde voltarão seus rostos, [dizendo]: Vinde,
e juntai-vos ao SENHOR [com] um pacto eterno, que jamais
será esquecido. **6** Meu povo tem sido ovelhas perdidas; seus
pastores as fizeram errar, pelos montes as desviaram; andaram
de monte em morro, esqueceram-se de seu lugar de descanso.
7 Todos quantos as achavam, as comiam; e adversários diziam:

Nenhuma culpa teremos, pois pecaram contra o SENHOR, a
morada da justiça [contra] o SENHOR, a esperança de seus
pais. **8** Fugi do meio da Babilônia, e saí da terra dos caldeus; e
sede como os bodes adiante do rebanho. **9** Porque eis que eu
levantarei e farei subir contra a Babilônia um ajuntamento de
grandes povos da terra do norte; e se prepararão contra ela, e
dali será tomada; suas flechas serão como de um habilidoso
guerreiro, que não voltarão em vão. **10** E a Caldeia será
objeto de saque; todos os que a saquearem serão fartos, diz o
SENHOR. **11** Visto que vós vos alegrastes, que vos enchestes
de prazer, vós saqueadores de minha propriedade; visto que vos
inchastes como bezerra gorda, e relinchastes como cavalos; **12**
[Por isso] vossa mãe será muito envergonhada, será humilhada
a que vos gerou; eis que ela será a última das nações: deserto,
secura, e desolação. **13** Por causa da ira do SENHOR não será
habitada; ela, porém será totalmente desolada; qualquer um
passar pela Babilônia se espantará e assoviará por causa de
todas as suas pragas. **14** Preparai-vos em linha de batalha
contra Babilônia ao redor, todos vós que armais arcos; atirai
contra ela, não poupeis as flechas; pois ela pecou contra o
SENHOR. **15** Gritai contra ela ao redor, [pois] já se rendeu;
caíram seus fundamentos, derrubados são seus muros, pois
esta é vingança do SENHOR. Vingai-vos dela; fazei com ela
assim como ela fez. **16** Exterminai da Babilônia o semeador,
e o que usa a foice no tempo da ceifa; por causa da espada
opressora, cada um se voltará ao seu povo, cada um fugirá
para sua terra. **17** Israel é um cordeiro desgarrado, que leões
afugentaram; o rei da Assíria foi o primeiro que o devorou; e
este, Nabucodonosor rei da Babilônia, o último, que lhe quebrou

os ossos. **18** Portanto assim diz o SENHOR dos exércitos,
Deus de Israel: Eis que punirei ao rei de Babilônia e a sua
terra assim como puni ao rei da Assíria. **19** E voltarei a trazer
Israel à sua morada, no Carmelo e em Basã se alimentará;
nos montes de Efraim e de Gileade sua alma farta será. **20**
Naqueles dias e naquele tempo, diz o SENHOR, a maldade de
Israel será buscada, mas não [será encontrada]; e [buscados]
os pecados de Judá, mas não se acharão; porque perdoarei
aos restantes que eu deixar. **21** Sobe contra ela, a terra de
Merataim, e contra os moradores de Pecode; assola e destrói
por completo atrás deles, diz o SENHOR, e faze conforme a
tudo o que te mandei. **22** Há barulho de guerra na terra, e de
grande destruição. **23** Como foi cortado e quebrado o martelo
de toda a terra! Como Babilônia se tornou em espanto entre as
nações! **24** Pus armadilha para ti, e também foste capturada,
ó Babilônia, antes de tu perceberes; foste achada, e também
presa, porque lutaste contra o SENHOR. **25** O SENHOR abriu o
teu arsenal, e tirou os instrumentos de sua ira; porque esta é
a obra do Senhor DEUS dos exércitos, na terra dos caldeus.
26 Vinde contra ela desde o lugar mais distante; abri seus
celeiros; tornai-a em amontoados, e destruí-a por completo; que
nada reste dela. **27** Matai à espada todos os seus novilhos;
que ela desça ao matadouro. Ai deles! Porque veio o seu
dia, o tempo de sua punição. **28** Eis a voz dos que fugiram
e escaparam da terra de Babilônia, para anunciar em Sião a
vingança do SENHOR nosso Deus, a vingança de seu templo.
29 Convocai contra a Babilônia os flecheiros, todos os que
armam arcos; assentai o acampamento ao redor dela; ninguém
escape dela, pagai-lhe conforme sua obra; conforme tudo o

que ela fez, fazei-lhe; porque agiu arrogantemente contra o
SENHOR, contra o Santo de Israel. **30** Portanto seus rapazes
cairão em suas ruas; e todos os seus homens de guerra serão
exterminados naquele dia, diz o SENHOR. **31** Eis que eu contra
ti, ó soberbo, diz o Senhor DEUS dos exércitos; porque veio o
teu dia, o tempo em que te castigarei. **32** E o soberbo tropeçará
e cairá, e ninguém haverá que o levante; e acenderei fogo
em suas cidades, que consumirá todos os seus arredores. **33**
Assim diz o SENHOR dos exércitos: Os filhos de Israel e os
filhos de Judá juntamente foram oprimidos; e todos os que
os tomaram cativos os detiveram; recusaram-se soltá-los. **34**
Porém o Redentor deles é forte; EU-SOU dos exércitos é o seu
nome; certamente defenderá a causa deles, para dar descanso
à terra, e incomodar os moradores da Babilônia. **35** Espada
[virá] sobre os caldeus, diz o SENHOR, e sobre os moradores
da Babilônia, sobre seus príncipes, e sobre seus sábios. **36**
Espada [virá] sobre os adivinhos, e se tornarão tolos; espada
[virá] sobre seus guerreiros, e perderão as forças. **37** Espada
[virá] sobre seus cavalos, sobre seus carros, e sobre todo os
estrangeiros que estão no meio dela, e serão como mulheres;
espada [virá] sobre seus tesouros, e serão saqueados. **38**
Sequidão [virá] sobre suas águas, e se secarão; pois é terra de
idolatrias, e se enlouquecem por [seus] ídolos. **39** Por isso [nela]
habitarão animais selvagens do deserto com hienas; habitarão
também nela filhotes de avestruz; e nunca mais será habitada,
nem servirá de morada geração após geração. **40** Assim como
Deus destruiu Sodoma, Gomorra e suas cidades vizinhas, diz o
SENHOR, assim também não habitará ali homem, nem filho
de homem a morará. **41** Eis que um povo vem do norte; e

uma grande nação, e muitos reis se levantarão dos lugares
distantes da terra. **42** Eles manejam arco e lança; são cruéis, e
não terão compaixão; sua voz soará como o mar, e montarão
sobre cavalos; ficarão em posição como de homem para a
batalha, contra ti, ó filha da Babilônia. **43** O rei da Babilônia
ouviu a notícia deles, e suas mãos perderam as forças; tomado
foi por angústia e dor, como mulher de parto. **44** Eis que como
leão subirá da mata do Jordão contra a morada do forte; pois
repentinamente o farei correr dali. E ordenarei contra ela a quem
eu escolher; pois quem é semelhante a mim? E quem manda
em mim? Ou quem é o pastor que pode subsistir diante de mim?
45 Portanto ouvi o conselho do SENHOR, que decretou contra a
Babilônia; e seus pensamentos, que ele determinou sobre a
terra dos caldeus: Certamente os menores do rebanho serão
arrastados, certamente destruirá sua habitação com deles. **46**
Do ruído da tomada da Babilônia a terra tremeu, e o grito se
ouviu entre as nações.

51 Assim diz o SENHOR: Eis que eu levanto um vento
destruidor contra a Babilônia, e contra os moradores de Lebe-
Camai. **2** E enviarei padejadores à Babilônia, que a padejarão,
e esvaziarão sua terra; porque virão contra ela por todos os
lados no dia da calamidade. **3** Que o flecheiro não arme o
seu arco, nem deixes que ponham sua couraça; não poupeis
a seus rapazes, destruí todo o seu exército. **4** E os mortos
cairão na terra dos caldeus, e os perfurados em suas ruas. **5**
Porque Israel e Judá não foram abandonados por seu Deus,
o SENHOR dos exércitos, ainda que sua terra foi cheia de
pecado contra o Santo de Israel. **6** Fugi do meio de Babilônia,
e livrai cada um sua alma; não pereçais por causa de sua

maldade; pois é tempo de vingança do SENHOR, em que ele
lhe dará o pagamento dela. **7** A Babilônia era um copo de ouro
na mão do SENHOR, que embriagava toda a terra; de seu vinho
beberam as nações; por isso as nações se enlouqueceram. **8**
Repentinamente Babilônia caiu, e se despedaçou: uivai por
ela; tomai bálsamo para sua dor, talvez sare. **9** Sararíamos
Babilônia, porém ela não se sarou; deixai-a, e vamo-nos cada
um a sua terra; pois seu julgamento chegou até o céu, e subiu
até as nuvens. **10** O SENHOR trouxe à luz nossas justiças;
vinde, e contemos em Sião a obra do SENHOR nosso Deus. **11**
Limpai as flechas, preparai os escudos; o SENHOR levantou
o espírito dos reis da Média; pois seu pensamento é contra
Babilônia para destruí-la; pois esta é vingança do SENHOR,
a vingança de seu templo. **12** Levantai bandeira sobre os
muros da Babilônia, reforçai a guarda, ponde vigilantes, preparai
ciladas; pois assim o SENHOR tanto planejou como fez o que
disse sobre os moradores de Babilônia. **13** Tu que habitas sobre
muitas águas, rica em tesouros, chegou o teu fim, o limite de
tua ganância. **14** O SENHOR dos exércitos jurou por si mesmo,
[dizendo]: Eu te encherei de homens como de gafanhotos, que
darão gritos [de guerra] contra ti. **15** Ele é o que fez a terra com
sua força, o que estabeleceu o mundo com sua sabedoria, e
estendeu os céus com seu entendimento; **16** Quando ele dá
sua voz, há um grande estrondo de águas no céu, e faz subir
as nuvens desde os confins da terra; ele faz os relâmpagos
com a chuva, e tira o vento de seus tesouros. **17** Todo homem
tem se tornado bruto, e sem conhecimento; envergonha-se
todo artífice da imagem de escultura, porque sua imagem de
fundição é mentira, e não há espírito nelas. **18** Elas são inúteis,

obra de enganos; no tempo de seu castigo perecerão. **19** A
porção de Jacó não é como eles; pois ele é o Formador de
tudo; e Israel é a vara de sua herança; EU-SOU dos exércitos
é o seu nome. **20** Tu és para mim um martelo, [e] armas de
guerra; contigo despedaçarei nações, e contigo destruirei reinos;
21 Contigo despedaçarei o cavalo e seus cavaleiro, contigo
despedaçarei a carruagem, e os que nela sobem; **22** Contigo
despedaçarei o homem e a mulher, contigo despedaçarei o velho
e o jovem, contigo despedaçarei o rapaz e a moça; **23** Contigo
despedaçarei o pastor e seu rebanho; contigo despedaçarei
o lavrador e suas juntas [de bois]; e contigo despedaçarei
governadores e príncipes. **24** Mas retribuirei à Babilônia e a
todos os moradores da Caldeia todo a sua maldade, que fizeram
em Sião diante de vossos olhos, diz o SENHOR. **25** Eis que
eu sou contra ti, ó monte destruidor, que destróis toda a terra,
diz o SENHOR, e estenderei minha mão contra ti, e te farei
rolar das rochas, e te tonarei um monte queimado. **26** E não
tomarão de ti pedra para esquina, nem pedra para fundamentos;
porque te tornarás em assolações perpétuas, diz o SENHOR.
27 Levantai bandeira na terra, tocai trombeta entre as nações,
preparai nações contra ela; convocai contra ela os reinos de
Ararate, Mini, e Asquenaz; ordenai contra ela capitães, fazei
subir cavalos como gafanhotos eriçados. **28** Preparai contra
ela as nações; os reis da Média, seus capitães, e todos seus
chefes, e também toda a terra em que eles governam. **29** Então
a terra tremerá, e se afligirá; porque todos os pensamentos do
SENHOR estão firmes contra a Babilônia, para tornar a terra de
Babilônia em desolação, de modo que não haja morador [nela].
30 Os guerreiros de Babilônia pararam de lutar, ficaram-se nas

fortalezas; faltou-lhes sua força, tornaram-se como mulheres;
incendiaram-se suas casas, quebraram-se seus ferrolhos. **31**
Corredor se encontrará com corredor, mensageiro se encontrará
com mensageiro, para anunciar ao rei de Babilônia que sua
cidade é tomada por todas os lados; **32** E os vaus foram
tomados, os canaviais foram queimados a fogo, e os homens de
guerra foram assombrados. **33** Pois assim diz o SENHOR dos
exércitos, Deus de Israel: A filha de Babilônia é como uma eira;
já é tempo de trilhá-la; daqui a pouco lhe virá o tempo da ceifa.
34 Comeu-me, esmagou-me Nabucodonosor rei de Babilônia;
tornou-me como um vaso vazio, tragou-me como um chacal,
seu ventre se encheu do que eu tinha de melhor, e me lançou
fora. **35** A violência feita contra mim e minha carne [venha]
sobre a Babilônia, dirá a moradora de Sião; e meu sangue sobre
os moradores da Caldeia, dirá Jerusalém. **36** Portanto assim diz
o SENHOR: Eis que eu defenderei a tua causa, e vingarei por ti;
secarei seu mar, e farei que seu manancial fique seco. **37** E
Babilônia se tornará em amontoados, em morada de chacais,
espanto e assovio, sem morador algum. **38** Juntamente rugirão
como leões; como filhotes de leões bramarão. **39** Quando
estiverem esquentados, eu lhes porei seus banquetes, e farei
com que se embriaguem, para que se alegrem, e durmam
um sono eterno, e não despertem, diz o SENHOR. **40** Eu os
levarei abaixo como cordeiros ao matadouro, como carneiros
e bodes. **41** Como foi capturada Sesaque, e tomada a que
era o louvor de toda a terra! Como Babilônia se tornou em
espanto entre as nações! **42** O mar subiu sobre a Babilônia;
pela multidão de suas ondas foi coberta. **43** Suas cidades
se tornaram desoladas, uma terra seca e deserta, terra que

ninguém habita, nem filho de homem passa por ela. **44** E punirei
a Bel na Babilônia, e tirarei de sua boca o que tragou; e nunca
mais as nações virão a ele; e o muro da Babilônia cairá. **45** Saí
do meio dela, ó povo meu, e livrai cada um sua alma do ardor
da ira do SENHOR. **46** E para que vosso coração não perca
as forças, e tenhais medo por causa das notícias que forem
ouvidas pela terra; pois em um ano virá notícias, e depois em
outro ano mais notícias; e haverá violência na terra, dominador
sobre dominador. **47** Portanto eis que vêm dias em que punirei
as imagens de escultura da Babilônia, e toda a sua terra será
envergonhada, e todos seus mortos cairão no meio dela. **48**
E os céus, a terra, e tudo quanto neles há, cantarão vitória
sobre a Babilônia; porque do norte virão destruidores contra
ela, diz o SENHOR. **49** Pois Babilônia cairá por causa dos
mortos de Israel, assim como por causa da Babilônia caíram
mortos de toda a terra. **50** Vós que escapastes do espada,
ide embora, não pareis; lembrai-vos do SENHOR até longe, e
Jerusalém venha à vossa mente. **51** [Direis, porém]: Estamos
envergonhados, porque ouvimos a humilhação; a vergonha
cobriu nossos rostos, porque vieram estrangeiros contra os
santuários da casa do SENHOR. **52** Portanto eis que vêm dias,
diz o SENHOR, em que punirei suas imagens de escultura, e em
toda a sua terra gemerão os feridos. **53** Mesmo se a Babilônia
subisse ao céu e se fortificasse no alto seu poder, ainda assim
de mim virão destruidores contra ela, diz o SENHOR. **54** [Ouve-
se] som de gritos da Babilônia, e grande quebrantamento da
terra dos caldeus! **55** Pois o SENHOR destrói a Babilônia, e
eliminará dela [seu] grande ruído; e suas ondas bramarão, como
muitas águas será o ruído da voz deles: **56** Pois o destruidor

vem contra ela, contra Babilônia; seus guerreiros serão presos,
o arco deles será quebrado; porque o SENHOR, Deus de
retribuições, certamente dará a pagamento. **57** E embriagarei
a seus príncipes e seus sábios, a seus governadores, seus
chefes e seus guerreiros; e dormirão sonho perpétuo, e não
despertarão, diz o Rei, cujo nome é EU-SOU dos exércitos.
58 Assim diz o SENHOR dos exércitos: Os largos muros da
Babilônia serão derrubado por completo, e suas altas portas
serão incendiadas a fogo; os povos trabalharão para nada, as
nações para o fogo, e se cansarão. **59** Palavra que o profeta
Jeremias enviou a Seraías, filho de Nerias, filho de Maasias,
quando ele foi com Zedequias rei de Judá para a Babilônia, no
quarto ano de seu reinado. E Seraías era o camareiro-chefe. **60**
Escreveu, pois, Jeremias em um livro todo o mal que viria sobre
a Babilônia, todas estas palavras que estavam escritas contra a
Babilônia. **61** E Jeremias disse a Seraías: Quando chegares à
Babilônia, tu deves ler e dizer todas estas palavras, **62** Então
dirás: Ó SENHOR, tu falaste sobre este lugar, que o cortarias
fora, até não ficar nele morador, nem homem nem animal, e
que se tornaria em desolação perpétua. **63** E será que, quando
acabares de ler este livro, tu o atarás a uma pedra, e o lançarás
no meio do Eufrates, **64** E dirás: Assim Babilônia será afundada,
e não se levantará da calamidade que eu trago sobre ela; e se
cansarão. Até aqui são as palavras de Jeremias.

52 Zedequias era de idade de vinte e um anos quando
começou a reinar, e reinou onze anos em Jerusalém. Sua mãe
se chamava Hamutal, filha de Jeremias, de Libna. **2** E ele fez
o que era mal aos olhos do SENHOR, conforme tudo o que
Jeoaquim fizera. **3** E por isso a ira do SENHOR foi contra

Jerusalém e Judá, até que ele os expulsou de sua presença;
assim Zedequias se rebelou contra o rei da Babilônia. **4** E
aconteceu no nono ano de seu reinado, no decimo mês, aos dez
dias do mês, que veio Nabucodonosor rei da Babilônia, ele e
todo seu exército, contra Jerusalém, e contra ela montaram um
acampamento, e ao redor por todos os lados levantaram cercos
contra ela. **5** Assim a cidade esteve cercada até o décimo
primeiro ano do rei Zedequias. **6** No quarto mês, aos nove do
mês, quando a fome havia dominado a cidade, até não haver
pão para o povo da terra; **7** Então a cidade foi arrombada,
e todos os homens de guerra fugiram, e saíram da cidade
de noite, pelo caminho de porta de entre os dois muros, que
era perto do jardim do rei, e foram-se pelo caminho de Arabá,
enquanto os caldeus estavam ao redor da cidade. **8** Porém o
exército dos caldeus perseguiu o rei, e alcançaram a Zedequias
nas planícies de Jericó; e todo o seu exército se dispersou dele.
9 Então prenderam ao rei, e fizeram-lhe vir ao rei de Babilônia, a
Ribla na terra de Hamate, onde pronunciou sentença contra
ele. **10** E o rei da Babilônia degolou os filhos de Zedequias
diante de seus olhos; e também degolou a todos os príncipes de
Judá em Ribla. **11** Mas Zedequias porém cegou os olhos, e o
acorrentou com grilhões de bronze; e o rei da Babilônia o levou
à Babilônia, e o pôs na casa do cárcere até o dia de sua morte.
12 E no quinto mês, aos dez do mês (que era o décimo nono ano
do reinado de Nabucodonosor, rei de Babilônia), Nebuzaradã,
capitão da guarda, que servia diante do rei de Babilônia, veio a
Jerusalém; **13** E queimou a casa do SENHOR, a casa do rei, e
todas as casas de Jerusalém; e queimou com fogo todo grande
edifício. **14** E todo o exército dos caldeus que estava com o

capitão da guarda derrubou todos os muros que estavam ao
redor de Jerusalém. **15** E Nebuzaradã, capitão da guarda, levou
presos os pobres do povo, e ao demais do povo, que restaram
na cidade, e os rebeldes que se haviam se rendido ao rei de
Babilônia, e todo o resto dos artesãos. **16** Mas Nebuzaradã,
capitão da guarda, deixou dos mais pobres daquela terra para
serem cultivadores de vinhas e lavradores. **17** E os caldeus
quebraram as colunas de bronze que estavam na casa do
SENHOR, as bases, e o mar de bronze que estavam na casa
do SENHOR, e levaram todo o bronze à Babilônia. **18** Tomaram
também os caldeirões, as pás, os cortadores de pavios, as
bacias, os pratos, e todos os vasos de bronze com que faziam o
serviço [no templo]; **19** E o capitão da guarda tomou os copos,
os incensários, as bacias, as panelas, os castiçais, os pratos,
e vasos de ofertas de líquidos: tudo o que era de ouro ou de
prata. **20** As duas colunas, o mar, e os doze bois de bronze que
estavam debaixo das bases, que o rei Salomão tinha feito na
casa do SENHOR. não se podia pesar o bronze de todos estes
vasos. **21** Quanto às colunas, a altura de cada coluna era de
dezoito côvados, e um fio de doze côvados a rodeava; e sua
espessura era de quatro dedos, [e] era oca. **22** E [tinha] sobre si
um capitel de bronze, e a altura do capitel era de cinco côvados,
com uma rede e romãs ao redor do capitel, tudo de bronze;
e semelhante a esta era o da segunda coluna, com [suas]
romãs. **23** E havia noventa e seis romãs em cada lado; ao todo
elas eram cem sobre a rede ao redor. **24** O capitão da guarda
também tomou a Seraías o sacerdote principal, e a Sofonias o
segundo sacerdote, e três guardas da porta. **25** E da cidade
tomou a um eunuco que era comandante sobre os homens

de guerra, e a sete homens que serviam na presença do rei,
que se acharam na cidade; e também ao principal escrivão
do exército, que registrava o povo da terra para a guerra; e a
sessenta homens do povo da terra, que se acharam no meio da
cidade. **26** Então Nebuzaradã, capitão da guarda, os tomou, e
os levou ao rei de Babilônia, a Ribla. **27** E o rei de Babilônia os
feriu e os matou em Ribla na terra de Hamate. Assim Judá foi
levado cativo de sua terra. **28** Este é o povo que Nabucodonosor
levou cativo; no sétimo ano, três mil e vinte e três judeus: **29** No
décimo oitavo ano Nabucodonosor, levou cativas de Jerusalém
oitocentas e trinta e duas pessoas; **30** No vigésimo terceiro
ano de Nabucodonosor, Nebuzaradã capitão da guarda levou
cativas setecentas e quarenta e cinco pessoas dos judeus; no
total foram quatro mil e seiscentas pessoas. **31** Sucedeu, pois,
no trigésimo sétimo ano de cativeiro de Joaquim rei de Judá,
no décimo segundo mês, aos vinte e cinco do mês, que Evil-
Merodaque, rei da Babilônia, no [primeiro] ano de seu reinado,
concedeu perdão a Joaquim rei de Judá, e o tirou da casa de
prisão; **32** E falou com ele benignamente; e pôs sua cadeira
com mais honra do que as cadeiras dos reis que estavam com
ele em Babilônia. **33** E mudou-lhe também as roupas de sua
prisão, e continuamente comeu pão diante dele, todos os dias
de sua vida. **34** E continuamente foi-lhe dada provisão pelo rei
da Babilônia, uma porção diária, até o dia de sua morte, por
todos os dias de sua vida.

Lamentações de Jeremias

1 Como se senta solitária a cidade que era tão populosa! A
grande entre as nações tornou-se como viúva, a senhora de
províncias passou a ser escrava. **2** Amargamente chora na
noite, suas lágrimas em seu rosto; entre todos os seus amantes
não há quem a console; todos os seus amigos a traíram,
inimigos se tornaram. **3** Judá foi ao cativeiro com aflição e
grande servidão; ela habita entre as nações, mas não acha
descanso; todos os seus perseguidores a alcançam em meio ao
aperto. **4** Os caminhos de Sião estão em pranto, pois ninguém
vem aos festivais; todas as suas portas estão desertas, seus
sacerdotes gemem, suas virgens se afligem, e ela sofre de
amargura. **5** Seus oponentes estão no comando, seus inimigos
prosperam; pois o SENHOR a afligiu por causa das suas muitas
transgressões; suas crianças foram em cativeiro adiante do
adversário. **6** Partiu-se toda a beleza da filha de Sião; seus
líderes estão como cervos, não acham pasto algum; eles andam
fracos, fugindo do perseguidor. **7** Nos dias da sua aflição, e de
suas andanças perdidas, Jerusalém lembra-se de todas as suas
preciosidades, que tinha nos tempos antigos; quando seu povo
caiu na mão do adversário, não houve quem a ajudasse; os
adversários a viram, e zombaram da sua queda. **8** Jerusalém
pecou gravemente; por isso ela se tornou impura; todos os que a
honravam a desprezam, porque viram a sua nudez; ela geme, e
se vira para trás. **9** Sua imundície estava até nas roupas; nunca
se importou com o seu futuro; por isso caiu espantosamente,
sem ter quem a consolasse. Olha, SENHOR, a minha aflição,
porque o inimigo está engrandecido. **10** O adversário tomou
todas as suas coisas de valor; ela viu as nações entrarem no seu

templo - aquelas que proibiste de entrarem na tua congregação.
11 Todo o seu povo anda suspirando em busca de pão; trocaram
todas os seus bens por comida a fim de sobreviverem. Olha,
SENHOR, e vê que estou desprezada. **12** Todos vós que estais
passando, não vos [importais]? Olhai, e vede se há dor como a
minha, que me foi imposta, que o SENHOR me afligiu no dia
da sua ira ardente. **13** Desde o alto ele enviou fogo em meus
ossos, o qual os dominou; ele estendeu uma rede a meus pés,
fez-me voltar para trás; tornou-me assolada, sofrendo dores o
dia todo. **14** O jugo de minhas transgressões está amarrado por
sua mão, elas estão ligadas, postas sobre o meu pescoço; ele
abateu minhas forças. O Senhor me entregou nas suas mãos
daqueles contra quem não posso me levantar. **15** O Senhor
derrotou todos os meus fortes em meio de mim; convocou
contra mim um ajuntamento para quebrar os meus rapazes; o
Senhor tem pisado a virgem filha de Judá como [se fosse] em
uma prensa de uvas. **16** Por estas coisas que eu choro; meus
olhos, de meus olhos correm águas; pois afastou-se de mim
consolador que daria descanso à minha alma: meus filhos estão
desolados, porque o inimigo prevaleceu. **17** Sião estendeu suas
mãos, não há quem a console; o SENHOR deu ordens contra
Jacó, para que seus inimigos o cercassem: Jerusalém se tornou
imunda entre eles. **18** O SENHOR é justo; eu que me rebelei
contra sua boca. Ouvi, pois, todos os povos, e vede minha dor;
minhas virgens e meus rapazes foram em cativeiro. **19** Clamei a
meus amantes, porém eles me enganaram; meus sacerdotes
e meus anciãos pereceram na cidade; pois buscam comida
para si tentarem sobreviver.) **20** Olha, SENHOR, que estou
angustiada; tormentam-se minhas entranhas, meu coração está

transtornado em meio de mim, pois gravemente me rebelei; de
fora desfilhou [-me] a espada, de dentro está como a morte. **21**
Eles me ouvem gemendo, [porém] não tenho consolador. Todos
meus inimigos, quando ouvem minha aflição se alegram, pois tu
o fizeste. Quando tu trouxeres o dia que anunciaste, eles serão
como eu. **22** Toda a maldade deles venha diante de ti, e faze
com eles assim como fizeste comigo por causa de todas as
minhas transgressões; pois meus gemidos são muitos, e meu
coração está desfalecido.

2 Como o Senhor cobriu a filha de Sião com sua ira! Ele
derrubou a formosura de Israel do céu à terra, e não se lembrou
do estrado de seus pés no dia de sua ira. **2** O Senhor, destruiu
sem compaixão todas as moradas de Jacó; derrubou em seu
furor as fortalezas da filha de Judá, desonrou o reino e seus
príncipes. **3** Cortou no furor de sua ira todo o poder de Israel;
tirou sua mão direita de diante do inimigo; e se acendeu contra
Jacó como labareda de fogo que consome ao redor. **4** Armou
seu arco como inimigo, pôs sua mão direita como adversário,
e matou todas as coisas agradáveis à vista; derramou sua
indignação como fogo na tenda da filha de Sião. **5** O Senhor
tornou-se como inimigo, destruiu a Israel; destruiu todos os
seus palácios, arruinou as suas fortalezas; e multiplicou na
filha de Judá a lamentação e a tristeza. **6** E com violência
arrancou sua tenda, como [se fosse] de uma horta, destruiu o
lugar de sua congregação; o SENHOR fez esquecer em Sião
as solenidades e os sábados, E tem lançado no furor de sua
ira rei e sacerdote. **7** O Senhor rejeitou seu altar, detestou
seu santuário, entregou na mão do inimigo os muros de seus
palácios; levantaram gritaria na casa do SENHOR como em dia

de festa. **8** O SENHOR determinou destruir o muro da filha de
Sião; estendeu o cordel, não deteve sua mão de destruir; tornou
em lamento o antemuro e o muro; juntamente foram destruídos.
9 Suas portas foram lançadas por terra, destruiu e quebrou
seus ferrolhos; sua rei e seus príncipes estão entre as nações
onde não há a Lei; nem seus profetas acham visão alguma do
SENHOR. **10** Sentados na terra [e] calados estão os anciãos da
filha de Sião; lançaram pó sobre suas cabeças, vestiram-se de
saco; as virgens de Jerusalém baixaram suas cabeças à terra.
11 Meus olhos se consumiram de lágrimas, atormentam-se
minhas entranhas; meu fígado se derramou por terra por causa
do quebrantamento da filha de meu povo, porque crianças e
bebês de mama desfalecem pelas ruas da cidade. **12** Eles
dizem às suas mães: Onde está o trigo e o vinho?, enquanto
desfalecem como feridos pelas ruas da cidade, derramando
suas almas no colo de suas mães. **13** Que testemunho te trarei,
ou a quem te compararei, ó filha de Jerusalém? A quem te
assemelharei para te consolar, ó virgem, filha de Sião? Pois teu
quebrantamento é tão grande quanto o mar; quem te curará?
14 Teus profetas previram para ti futilidades e enganos; e não
expuseram tua maldade para evitar teu cativeiro; em vez disso
te predisseram profecias mentirosas e ilusórias. **15** Todos os
que passam pelo caminho, batem palmas [para zombar] de ti;
assoviaram, e moveram suas cabeças por causa da filha de
Jerusalém, dizendo: É esta a cidade que diziam ser a perfeita
beleza, a alegria de toda a terra? **16** Todos os teus inimigos
abrem suas bocas contra ti, assoviam, e rangem os dentes;
dizem: Nós [a] devoramos; pois este é o dia que esperávamos;
nós o achamos, [e] o vimos. **17** O SENHOR fez o que tinha

determinado; cumpriu sua palavra que ele havia mandado desde
os dias antigos; destruiu sem ter compaixão; e alegrou o inimigo
sobre ti, e levantou o poder de teus adversários. **18** O coração
deles clamou ao Senhor. Ó muralha da filha de Sião, derrama
lágrimas como um ribeiro dia e noite; não te dês descanso,
nem cessem as meninas de teus olhos. **19** Levanta-te, grita
de noite, no começo das vigílias; derrama teu coração como
águas diante da presença do Senhor; levanta tuas mãos a ele
pela vida de tuas criancinhas, que desfalecem de fome nas
entradas de todas as ruas. **20** Olha, SENHOR, e considera a
quem fizeste de tal modo; por acaso as mulheres comerão do
seu [próprio] fruto, as criancinhas que carregam nos braços?
Por acaso serão o sacerdote e o profeta mortos no santuário do
Senhor? **21** Jovens e velhos jazem por [pelas] ruas; minhas
virgens e meus rapazes caíram à espada; tu [os] mataste no dia
de tua ira, degolaste sem ter compaixão. **22** Convocaste meus
temores ao redor, como se fosse um dia solene; não houve
quem escapasse no dia do ira do SENHOR, nem que restasse
vivo; aos que criei e sustentei, meu inimigo os consumiu.

3 Eu sou o homem que viu a aflição pela vara de seu furor. **2**
Guiou-me e levou-me a trevas, e não à luz. **3** Com certeza se
virou contra mim, revirou sua mão o dia todo. **4** Fez envelhecer
minha carne e minha pele, quebrou meus ossos. **5** Edificou
contra mim, e cercou [-me] de fel e de trabalho. **6** Fez-me
habitar em lugares escuros, como os que já morrera há muito
tempo. **7** Cercou-me por todos lados, e não posso sair; tornou
pesados os meus grilhões. **8** Até quando clamo e dou vozes,
fechou [os ouvidos] à minha oração. **9** Cercou meus caminhos
com pedras lavradas, retorceu as minhas veredas. **10** Foi para

mim como um urso que espia, como um leão escondido. **11** Desviou meus caminhos, e fez-me em pedaços; deixou-me desolado. **12** Armou seu arco, e me pôs como alvo para a flecha. **13** Fez entrar em meus rins as flechas de sua aljava. **14** Servi de escárnio a todo o meu povo, de canção ridícula deles o dia todo. **15** Fartou-me de amarguras, embebedou-me de absinto. **16** Quebrou os meus dentes com cascalho, cobriu-me de cinzas. **17** E afastou minha alma da paz, fez-me esquecer da boa vida. **18** Então eu disse: Pereceram minha força e minha esperança no SENHOR. **19** Lembra-te da minha aflição e do meu sofrimento, do absinto e do fel. **20** Minha alma se lembra e se abate em mim. **21** Disto me recordarei na minha mente, por isso terei esperança: **22** É pelas bondades do SENHOR que não somos consumidos, porque suas misericórdias não têm fim. **23** Elas são novas a cada manhã; grande é a tua fidelidade. **24** O SENHOR é minha porção, diz a minha alma; portanto nele esperarei. **25** Bom é o SENHOR para os que nele esperam, para a alma que o busca. **26** É bom esperar e tranquilo aguardar a salvação do SENHOR. **27** É bom ao homem levar o jugo em sua juventude. **28** Sente-se só, e fique quieto; pois ele o pôs sobre si. **29** Ponha sua boca no pó; talvez haja esperança. **30** Dê a face ao que o ferir; farte-se de insultos. **31** Pois o Senhor não rejeitará para sempre: **32** Mesmo que cause aflição, ele também se compadecerá segundo a grandeza de suas misericórdias. **33** Pois não é sua vontade afligir nem entristecer os filhos dos homens. **34** Esmagar debaixo de seus pés a todos os prisioneiros da terra, **35** Perverter o direito do homem diante da presença do Altíssimo, **36** Prejudicar ao homem em sua causa: o Senhor não aprova) [tais coisas]. **37** Quem é que pode

fazer suceder [algo] que diz, se o Senhor não tiver mandado?
38 Por acaso da boca do Altíssimo não sai tanto a maldição
como a bênção? **39** Por que o homem vivente se queixa da
punição de seus próprios pecados? **40** Examinemos nossos
caminhos, investiguemos, e nos voltemos ao SENHOR. **41**
Levantemos nossos corações e as mãos a Deus nos céus,
42 [Dizendo:] Nós transgredimos e fomos rebeldes; tu não
perdoaste. **43** Cobriste-te de ira, e nos perseguiste; mataste sem
teres compaixão. **44** Cobriste-te de nuvens, para que [nossa]
oração não passasse. **45** Tu nos tornaste como escória e rejeito
no meio dos povos. **46** Todos os nossos inimigos abriram sua
boca contra nós. **47** Medo e cova vieram sobre nós, devastação
e destruição. **48** Rios de águas correm de meus olhos, por causa
da destruição da filha de meu povo. **49** Meus olhos destilam, e
não cessam; não haverá descanso, **50** Até que o SENHOR
preste atenção, e veja desde os céus. **51** Meus olhos afligem
minha alma, por causa de todas as filhas de minha cidade. **52**
Sem motivo meus inimigos me caçam como a um passarinho.
53 Tentaram tirar minha vida na masmorra, e lançaram pedras
sobre mim. **54** As águas inundaram sobre minha cabeça; eu
disse: É o meu fim. **55** Invoquei o teu nome, SENHOR, desde
a cova profunda. **56** Ouviste minha voz: não escondas o teu
ouvido ao meu suspiro, ao meu clamor. **57** Tu te achegaste no
dia em que te invoquei; disseste: Não temas. **58** Defendeste,
Senhor, as causas de minha alma; redimiste minha vida. **59**
Viste, SENHOR, a maldade que me fizeram; julga minha causa.
60 Viste toda a vingança deles, todos os seus pensamentos
contra mim. **61** Ouvido os seus insultos, ó SENHOR, todos os
seus pensamentos contra mim; **62** As coisas ditas pelos que

se levantam contra mim, e seu planos contra mim o dia todo.
63 Olha para tudo quanto eles fazem; com canções zombam
de mim. **64** Retribui-lhes, SENHOR, conforme a obra de suas
mãos. **65** Dá-lhes angústia de coração, tua maldição a eles. **66**
Persegue-os com ira, e destrua-os de debaixo dos céus do
SENHOR.

4 Como se escureceu o ouro! Como mudou o bom e fino ouro!
As pedras do Santuário estão espalhadas pelas esquinas de
todas as ruas. **2** Os preciosos filhos de Sião, estimados como
o ouro puro, como [agora] são considerados como vasos de
barro, obra das mãos de oleiro! **3** Até os chacais dão o peito
para amamentar a seus filhotes; [porém] a filha de meu povo se
tornou cruel, como os avestruzes no deserto. **4** Por causa da
sede a língua da criança de peito se grudou a seu céu da boca;
os meninos pedem pão, e ninguém há lhes reparta. **5** Os que
comiam das melhores iguarias, [agora] desfalecem nas ruas; os
que se criaram em carmesim abraçam o lixo. **6** Pois maior é o
castigo da filha de meu povo do que o [do] pecado de Sodoma,
Que foi transtornada em um momento, e não assentaram sobre
ela companhias. **7** Seus nazireus eram mais alvos que a neve,
mais brancos que o leite. Seus corpos eram mais avermelhados
que rubis, [e] mais polidos que a safira; **8** [Mas agora] sua
aparência se escureceu mais que o carvão; não são mais
reconhecidos nas ruas; sua pele está apegada a seus ossos,
ficou seca como um pau. **9** Mais felizes foram os mortos pela
espada do que os mortos pela fome; porque estes se abatem
traspassados pela [falta] dos frutos do campo. **10** As mãos das
mulheres compassivas cozeram a seus filhos; serviram-lhes de
comida na destruição da filha de meu povo. **11** O SENHOR

cumpriu o seu furor, derramou o ardor de sua ira; e acendeu
fogo em Sião, que consumiu seus fundamentos. **12** Nem os reis
da terra, nem todos os que habitam no mundo, criam que o
adversário e o inimigo entraria pelas portas de Jerusalém. **13**
[Assim] foi por causa dos pecados de seus profetas, por causa
das maldades de seus sacerdotes, que derramaram o sangue
dos justos em meio dela. **14** Titubearam [como] cegos nas ruas,
andaram contaminados de sangue, de maneira que ninguém
podia tocar suas vestes. **15** Gritavam-lhes: Afastai-vos, imundos!
Afastai-vos, afastai-vos, não toqueis. Quando fugiram e andaram
sem rumo, foi dito entre as nações: Aqui não morarão. **16** A face
do SENHOR os dispersou, não os olhará mais: não respeitaram
a face dos sacerdotes, nem tiveram compaixão dos velhos. **17**
Quanto a nós, desfaleceram-se nossos olhos [esperando] por
socorro para nós; aguardávamos atentamente uma nação que
não podia salvar. **18** Caçaram nossos passos, de modo que
não podíamos andar por nossas ruas; achegou-se o nosso fim,
nossos dias se completaram, pois nosso fim veio. **19** Nossos
perseguidores foram mais velozes que as águias do céu; sobre
os montes nos perseguiram, no deserto armaram ciladas para
nós. **20** O fôlego de nossas narinas, o ungido do SENHOR, do
qual dizíamos: Abaixo de sua sombra teremos vida entre as
nações; foi preso em suas covas. **21** Goza-te e alegra-te, filha
de Edom, que habitas na terra de Uz: porém o cálice também
passará por ti; tu te embriagarás, e te desnudarás. **22** Cumpriu-
se o castigo por tua maldade, ó filha de Sião; nunca mais te
levará em cativeiro. Ele punirá tua maldade, ó filha de Edom;
revelará os teus pecados.

5 Lembra-te, SENHOR, do que tem nos acontecido; presta
atenção e olha nossa humilhação. **2** Nossa herança passou a ser
de estrangeiros, nossas casas de forasteiros. **3** Órfãos somos
sem pai, nossas mães são como viúvas. **4** Bebemos nossa
água por dinheiro; nossa lenha temos que pagar. **5** Perseguição
sofremos sobre nossos pescoços; estamos cansados, mas não
temos descanso. **6** Nós nos rendemos aos egípcios e aos
assírios para nos saciarmos de pão. **7** Nossos pais pecaram, e
não existem mais; porém nós levamos seus castigos. **8** Servos
passaram a nos dominar; ninguém há que [nos] livre de suas
mãos. **9** Com risco de vida trazemos nosso pão, por causa da
espada do deserto. **10** Nossa pele se tornou negra como um
forno, por causa do ardor da fome. **11** Abusaram das mulheres
em Sião, das virgens nas cidades de Judá. **12** Os príncipes
foram enforcados por sua mãos; não respeitaram as faces dos
velhos. **13** Levaram os rapazes para moer, e os moços caíram
debaixo da lenha [que carregavam]. **14** Os anciãos deixaram de
[se sentarem] junto as portas, os rapazes de suas canções. **15**
Acabou a alegria de nosso coração; nossa dança se tornou em
luto. **16** Caiu a coroa de nossa cabeça; ai agora de nós, porque
pecamos. **17** Por isso nosso coração ficou fraco, por isso nossos
olhos escureceram; **18** Por causa do monte de Sião, que está
desolado; raposas andam nele. **19** Tu, SENHOR, permanecerás
para sempre; [e] teu trono de geração após geração. **20** Por
que te esquecerias de nós para sempre e nos abandonarias
por tanto tempo? **21** Converte-nos, SENHOR, a ti, e seremos
convertidos; renova o nossos dias como antes; **22** A não ser
que tenhas nos rejeitado totalmente, e estejas enfurecido contra
nós ao extremo.

Ezequiel

1 E sucedeu que, aos trinta anos, no quarto [mês], aos cinco do
mês, estando eu em meio dos exilados, junto ao rio Quebar, os
céus se abriram, e vi visões de Deus. **2** Aos cinco do mês, que
foi no quinto ano do cativeiro do rei Joaquim, **3** verdadeiramente
veio a palavra do SENHOR ao sacerdote Ezequiel, filho de
Buzi, na terra dos caldeus, junto ao rio Quebar; e ali a mão do
SENHOR esteve sobre ele. **4** Então olhei, e eis que um vento
tempestuoso vinha do norte, uma grande nuvem, e um fogo
incandescente, e ao seu redor um resplendor, e no meio do fogo
uma coisa que parecia como de âmbar, **5** E no meio dela havia
a semelhança de quatro animais; e esta era sua aparência; eles
tinham semelhança humana. **6** E cada um tinha quatro rostos, e
cada um quatro asas. **7** E suas pernas eram retas, e a planta de
seus pés como a planta de pé de bezerro; e reluziam como o
bronze polido. **8** E [tinham] mãos humanas debaixo de suas
asas, em seus quatro lados; [assim] os quatro [tinham] seus
rostos e suas asas. **9** Suas asas se juntavam umas às outras.
Não viravam quando se moviam; cada um andava na direção de
seu rosto. **10** E a aparência de seus rostos era [como] rosto de
homem; e rosto de leão à direita nos quatro; e à esquerda rosto
de boi nos quatro; também havia nos quatro um rosto de águia;
11 [Assim] eram seus rostos. E suas asas estavam estendidas
por cima, cada um duas, as quais se juntavam; e as outras duas
cobriam seus corpos. **12** E cada um se movia na direção de seu
rosto; para onde o espírito se dirigia, eles iam; não viravam
quando se moviam. **13** Quanto à semelhança dos animais,
sua aparência era como pedaços de carvão acesos, como
aparência de tochas acesas; o fogo se movia entre os animais;

e brilhava intensamente, e do fogo saíam relâmpagos. **14** E os
animais corriam e voltavam, à semelhança de relâmpagos. **15** E
enquanto eu estava vendo os animais, eis que uma roda estava
na terra junto aos animais, junto a seus quatro rostos. **16** E a
aparência das rodas, e sua feitura, era como da cor do berilo; e
as quatro tinham uma mesma semelhança; sua aparência e
sua obra era como se uma roda estivesse no meio de [outra]
roda. **17** Quando andavam, moviam-se sobre seus quatro lados;
não viravam quando se moviam. **18** E seus aros eram altos e
espantosos; e seus aros estavam cheios de olhos ao redor das
quatro [rodas]. **19** E quando os animais andavam, as rodas
andavam junto a eles: e quando os animais se levantavam
da terra, levantavam-se [também] as rodas. **20** Para onde o
espírito queria ir, iam, para onde era o espírito ia; e as rodas
[também] se levantavam com eles, pois o espírito dos animais
estava nas rodas. **21** Quando eles andavam, elas andavam; e
quando eles paravam, elas paravam; e quando se levantavam
da terra, as rodas se levantavam com eles; pois o espírito dos
animais estava nas rodas. **22** E sobre as cabeças dos animais
havia algo semelhante a um firmamento, da cor de um cristal
espantoso, estendido acima sobre suas cabeças. **23** E debaixo
do firmamento estavam suas asas deles estendidas uma à
outra; a cada um tinha duas, e outras duas com que cobriam
seus corpos. **24** E ouvi o ruído de suas asas quando se moviam,
como o som de muitas águas, como a voz do Onipotente, o
ruído de uma multidão, como o som de um exército. Quando
paravam, abaixavam suas asas. **25** E quando se paravam e
abaixavam suas asas, ouvia-se uma voz de cima do firmamento
que estava sobre suas cabeças. **26** E acima do firmamento

que estava sobre suas cabeças, havia a figura de um trono,
que parecia com a pedra de safira; e sobre a figura do trono
havia uma semelhança que parecia com um homem sentado
acima dele. **27** E vi o que parecia com o bronze polido, com a
aparência de fogo ao seu redor do lado de dentro, da aparência
de sua cintura para cima; e de sua cintura para baixo, vi que
parecia como fogo, e havia um resplendor ao redor dele; **28** Tal
como a aparência do arco celeste, que surge nas nuvens em dia
de chuva, assim era o aparência do resplendor ao redor. Esta
foi a visão da semelhança da glória do SENHOR. E quando eu
a vi, caí sobre meu rosto, e ouvi voz de um que falava.

2 E Disse-me: Filho do homem, fica de pé, e falarei contigo. **2**
Então entrou em mim o Espírito enquanto falava comigo, e fez-
me ficar de pé, e ouvi àquele que estava falando comigo. **3** E
disse-me: Filho do homem, eu te envio aos filhos de Israel, às
nações rebeldes que se rebelaram contra mim; eles e seus pais
têm transgredido contra mim até este dia de hoje. **4** Pois são
filhos duros de rosto e obstinados de coração; eu te envio a
eles; e tu lhes dirás: Assim diz o Senhor DEUS. **5** E eles, quer
ouçam, quer deixem [de ouvir], (pois são uma casa rebelde)
mesmo assim saberão que houve profeta entre eles. **6** E tu,
filho do homem, não os temas, nem temas suas palavras,
ainda que estejas entre sarças e espinheiros, e tu habites com
escorpiões; não temas suas palavras, nem te espantes pela
presença deles, ainda que sejam uma casa rebelde. **7** Tu falarás
minhas palavras, quer ouçam, quer deixem [de ouvir]; pois são
rebeldes. **8** Porém tu, filho do homem, ouve o que eu te falo;
não sejas rebelde como a casa rebelde; abre a tua boca, e
come o que eu te dou. **9** Então eu vi e eis que uma mão foi

estendida para mim, e eis que nela havia um rolo de livro. **10** E
o estendeu diante de mim, e estava escrito pela frente, e por
detrás: e nele estavam escritas lamentações, suspiros, e ais.

3 Depois me disse: Filho do homem, come o que achares;
come este rolo, vai, e fala à casa de Israel. **2** Então abri minha
boca, e me fez comer aquele rolo. **3** E disse-me: Filho do
homem, faze com que teu ventre coma, e enche tuas entranhas
deste rolo que eu te dou. Então o comi, e foi em minha boca
doce como o mel. **4** E disse-me: Filho do homem, vai, entra
na casa de Israel, e fala-lhes com minhas palavras. **5** Pois tu
não és enviado a um povo de fala estranha nem de língua
difícil, mas sim à casa de Israel. **6** Nem a muitos povos de
fala estranha nem de língua difícil, cujas palavras não podes
entender; se eu a eles te enviasse, eles te dariam ouvidos. **7**
Porém a casa de Israel não quererá te ouvir, pois não querem
ouvir a mim; pois toda a casa de Israel é obstinada de testa
e dura de coração. **8** Eis que eu fiz teu rosto forte contra os
rostos deles, e tua testa forte contra a testa deles. **9** Fiz tua
testa como o diamante, mais forte que a pederneira; não os
temas, nem te espantes da presença deles, ainda que sejam
uma casa rebelde. **10** Disse-me mais: Filho do homem, toma
em teu coração todas a minhas palavras que te falarei, e ouve
com os teus ouvidos. **11** Então vai, e chega aos do cativos, aos
filhos de teu povo, e tu lhes falarás e lhes dirás: Assim diz o
Senhor DEUS; quer ouçam, quer deixem de ouvir. **12** Então o
Espírito me levantou, e ouvi detrás de mim uma voz de grande
estrondo, [que dizia]: Bendita seja a glória do SENHOR desde o
seu lugar. **13** [Ouvi] também o som das asas dos animais, que
tocavam umas às outras, e o som das rodas em frente deles, e

som de grande estrondo. **14** Assim o Espírito me levantou, e me
tomou; e fui com amargura, pela indignação de meu espírito;
mas a mão do SENHOR era forte sobre mim. **15** E vim aos do
cativeiro, a Tel-Abibe, que moravam junto ao rio de Quebar, e eu
morava onde eles moravam; e ali permaneci sete dias atônito
entre eles. **16** E aconteceu que, ao fim de sete dias, veio a mim
a palavra do SENHOR, dizendo: **17** Filho do homem, eu te pus
por vigia sobre a casa de Israel; portanto tu ouvirás a palavra
de minha boca, e os alertarás de minha parte. **18** Quando eu
disser ao perverso: 'Certamente morrerás', e tu não o alertares,
nem falares para alertar ao perverso acerca do seu caminho
perverso, a fim de o conservar em vida, aquele perverso morrerá
na sua maldade, porém demandarei o sangue dele da tua mão.
19 Mas se tu alertares ao perverso, e ele não se converter de
sua perversidade, e de seu perverso caminho, ele morrerá por
sua maldade, e tu terás livrado tua alma. **20** Semelhantemente,
quando o justo se desviar de sua justiça, e fizer maldade, e
eu puser [algum] tropeço diante dele, ele morrerá, porque tu
não o alertaste; por seu pecado morrerá, e suas justiças que
havia feito não serão lembradas; mas demandarei o sangue
dele da tua mão. **21** Porém se tu alertares ao justo, para que o
justo não peque, e ele não pecar, certamente viverá, porque foi
alertado; e tu terás livrado tua alma. **22** E a mão do SENHOR
estava ali sobre mim; e disse-me: Levanta-te, e sai ao vale; e ali
falarei contigo. **23** Então eu me levantei, e saí ao vale; e eis
que a glória do SENHOR estava ali, como a glória que vi junto
ao rio de Quebar; e caí sobre meu rosto. **24** Então o Espírito
entrou em mim, e fez-me ficar de pé; e falou comigo, e disse-
me: Entra, e fecha-te dentro de tua casa. **25** Pois tu, ó filho do

homem, eis que porão cordas sobre ti, e com elas te amarrarão,
por isso não sairás entre eles. **26** E farei com que tua língua se
apegue ao teu céu da boca, e ficarás mudo, e não lhes servirás
de repreensor; pois são uma casa rebelde **27** Mas quando eu
falar contigo, abrirei a tua boca, e lhes dirás: Assim diz o Senhor
DEUS; quem ouvir, ouça; e quem deixar [de ouvir], deixe; pois
são uma casa rebelde.

4 E tu, filho do homem, toma para ti um tijolo, põe-o diante de
ti, e desenha sobre ele a cidade de Jerusalém; **2** E põe um
cerco contra ela, e edifica contra ela uma fortaleza, e levanta
uma rampa contra ela; e põe acampamentos contra ela, e
ordena contra ela aríetes ao redor. **3** E tu, toma para ti uma
assadeira de ferro, e põe-a como muro de ferro entre ti e a
cidade; e endireita tua face contra ela, e assim será cercada,
e a cercarás. Isto será um sinal para a casa de Israel. **4** E
tu deita sobre teu lado esquerdo, e põe sobre ele a maldade
da casa de Israel; [conforme] o número de dias que deitares
sobre ele, levarás suas maldades. **5** Pois eu te dei os anos da
maldade deles conforme o número de dias: trezentos e noventa
dias; e tu levarás a maldade da casa de Israel. **6** E quando
completardes estes, voltarás a deitar sobre teu lado direito,
e levarás a maldade da casa de Judá por quarenta dias; dei
para ti um dia para cada ano. **7** Portanto dirigirás teu rosto ao
cerco de Jerusalém firmarás teu rosto, e [manterás] teu braço
descoberto; e profetizarás contra ela. **8** E eis que porei sobre ti
cordas, e não te virarás de teu lado ao para o outro, enquanto
não houveres completado os dias de teu cerco. **9** E tu, toma
para ti trigo, cevada, favas, lentilhas, milho miúdo, e aveia, e
põe-os em uma vasilha, e faz para ti pão deles, [conforme]

o número de dias que dormires sobre teu lado; trezentos e
noventa dias comerás disso. **10** E a comida que comerás será
do peso de vinte siclos cada dia; de tempo em tempo a comerás.
11 Também beberás a água por medida: a sexta parte de um
him; de tempo em tempo beberás. **12** E a comerás como [se
fosse] pão de cevada; e a cozerás com as fezes que saem
do homem, diante dos olhos deles. **13** E disse o SENHOR:
Assim os filhos de Israel comerão seu pão imundo entre as
nações, para onde eu os lançarei. **14** Então eu disse: Ah Senhor
DEUS! Eis que minha alma não foi contaminada; porque nunca
comi coisa morta nem despedaçada, desde minha juventude até
agora, nem nunca entrou em minha boca carne imunda. **15**
E ele me disse: Eis que te dou fezes de vacas em lugar dos
fezes humanas; e prepararás teu pão com elas. **16** Então me
disse: Filho do homem, eis que destruirei o sustento do pão
em Jerusalém, e comerão o pão por peso, e com angústia;
e beberão a água por medida, e com espanto. **17** Para que
lhes falte o pão e o água, e se espantem uns aos outros, e se
consumam em suas maldades.

5 E tu, filho do homem, toma para ti uma espada afiada [que te
sirva como] navalha de barbeiro; toma, e faze-a passar por
tua cabeça e por tua barba; depois toma para ti um peso de
balança, e reparte [os cabelos]. **2** Uma terceira parte queimarás
com fogo no meio da cidade, quando se completarem os dias
do cerco; então tomarás [outra] terceira parte, ferindo com
espada ao redor dela; e a [outra] terceira parte espalharás ao
vento; pois eu desembainharei a espada atrás deles. **3** Tomarás
também dali alguns poucos [cabelos], e os atarás nas bordas
[de] tua [roupa]. **4** E tomarás outra vez deles, e os lançarás

no meio do fogo, e com fogo os queimarás; dali sairá um fogo
contra toda a casa de Israel. **5** Assim diz o Senhor DEUS: Esta
é Jerusalém, a qual eu pus no meio das nações, e das terras ao
redor dela. **6** Porém ela se rebelou contra meus juízos mais que
as nações, e contra meus estatutos mais que as terras que
estão ao redor dela; pois rejeitaram meus juízos, e não andaram
conforme meus estatutos. **7** Portanto assim diz o Senhor DEUS:
Por haverdes vos rebelado mais que as nações que estão ao
redor de vós, não haverdes andado em meus estatutos, nem
obedecido minhas leis, nem sequer conforme as leis das nações
que estão ao redor de vós, **8** Por isso assim diz o Senhor DEUS:
Eis que eu, eu mesmo, estou contra ti; e farei julgamentos no
meio de ti diante dos olhos das nações. **9** E farei em ti o que
nunca fiz, nem jamais farei coisa semelhante, por causa da
todas as tuas abominações. **10** Por isso os pais comerão aos
filhos no meio de ti, e os filhos comerão a seus pais; e farei
em ti julgamentos, e espalharei a todos os ventos todos os
teus sobreviventes. **11** Portanto, vivo eu, diz o Senhor DEUS,
(por teres profanado meu santuário com todas as tuas coisas
detestáveis, e com todas as tuas abominações), que certamente
eu também te quebrantarei; meu olho não perdoará, nem terei
eu misericórdia. **12** A terceira parte de ti morrerá de pestilência,
e será consumida de fome no meio de ti; a [outra] terceira parte
cairá à espada ao redor de ti; e [outra] terceira parte espalharei
a todos os ventos, e atrás deles desembainharei a espada. **13**
Assim se cumprirá minha ira, e farei repousar meu furor neles, e
me consolarei; e saberão que eu, o SENHOR, tenho falado em
meu zelo, quando tiver cumprido meu furor neles. **14** E te tonarei
em desolação e em humilhação entre as nações que estão ao

redor de ti, diante dos olhos de todos os que passarem por
perto. **15** E a humilhação e a infâmia servirão de lição e espanto
às nações que estão ao redor de ti, quando eu executar em ti
julgamentos com ira e com furor, e com enfurecidos castigos.
Eu, o SENHOR, falei. **16** Quando eu enviar contra eles as más
flechas da fome, que servirão para destruição, as quais eu
mandarei para vos destruir, então aumentarei a fome sobre
vós, e destruirei vosso sustento de pão. **17** E enviarei sobre
vós a fome, e animais ruins, que vos deixarão sem filhos; e a
pestilência e o sangue passarão por ti; e trarei a espada sobre
ti. Eu, o SENHOR, falei.

6 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, põe teu rosto direcionado aos montes de Israel, e
profetiza contra eles. **3** E digas: Montes de Israel, ouvi palavra
do Senhor DEUS; assim diz o Senhor DEUS aos montes e aos
morros, aos ribeiros e aos vales: Eis que eu, eu mesmo, trarei a
espada sobre vós, e destruirei vossos altos. **4** E vossos altares
serão arruinados, e vossas imagens do sol serão quebradas; e
derrubarei vossos mortos diante de vossos ídolos. **5** E porei
os cadáveres dos filhos de Israel diante de seus ídolos; e
espalharei vossos ossos ao redor de vossos altares. **6** Em todas
as vossas habitações as cidades serão destruídas, e os altos
serão arruinados, para que vossos altares sejam destruídos e
arruinados; e vossos ídolos se quebrem, e deixem de existir;
e vossas imagens do sol sejam cortadas, e desfeitas vossas
obras. **7** E os mortos cairão no meio de vós; e sabereis que eu
sou o SENHOR. **8** Porém deixarei um restante, para que tenhais
[alguns] que escapem da espada entre as nações, quando
fordes dispersos pelas terras. **9** Então os que escaparem de vós

se lembrarão de mim entre as nações para onde forem levados
em cativeiro; [lembrarão de] como eu me quebrantei por causa
de seu coração infiel, que se desviou de mim, e por causa de
seus olhos, que se prostituíram atrás seus ídolos; e terão nojo
de si mesmos, por causa das maldades que fizeram em todas
as suas abominações. **10** E saberão que eu sou o SENHOR;
não foi em vão que falei que lhes faria este mal. **11** Assim diz o
Senhor DEUS: Bate com tua mão, e pisa com teu pé, e dize:
Ai de todas as malignas abominações da casa de Israel! Pois
cairão pela espada, pela fome, e pela pestilência. **12** O que
estiver longe morrerá de pestilência; e o que estiver perto cairá
a espada; e o que restar e for cercado morrerá de fome; assim
cumprirei meu furor contra eles. **13** Então sabereis que eu sou o
SENHOR, quando seus mortos estiverem em meio de seus
ídolos, ao redor de seus altares, em todo morro alto, em todos
os cumes dos montes, debaixo de toda árvore verde, e debaixo
de todo carvalho espesso, lugares onde ofereciam incenso
de cheiro suave a todos os seus ídolos. **14** Pois estenderei
minha mão sobre eles, e tornarei a terra em desolação e vazio,
mais que o deserto [da região] de Dibla, em todas as suas
habitações; e saberão que eu sou o SENHOR.

7 Depois a palavra do SENHOR veio a mim, dizendo: **2** E
tu, filho do homem, assim diz o Senhor DEUS à terra de
Israel: É o fim, o fim vem sobre os quatro cantos da terra. **3**
Agora [veio] o fim sobre ti; pois enviarei minha ira sobre ti, e
te julgarei conforme teus caminhos; e trarei sobre ti todas as
tuas abominações. **4** E meu olho não te poupará, nem terei
compaixão; ao invés disso trarei teus caminhos sobre ti, e tuas
abominações estarão no meio de ti; e sabereis que eu sou o

SENHOR. **5** Assim diz o Senhor DEUS: Uma calamidade, eis
que vem uma calamidade incomparável. **6** Vem o fim, o fim vem;
despertou-se contra ti; eis que vem. **7** A manhã vem para ti, ó
morador da terra; o tempo vem, chegado é o dia [em que haverá]
desespero, e não gritos de alegria sobre os montes. **8** Agora
logo derramarei meu furor sobre ti, cumprirei minha ira contra ti;
e te julgarei conforme teus caminhos; e porei sobre ti todas
as tuas abominações. **9** E meu olho não poupará, nem terei
compaixão; trarei sobre ti conforme teus caminhos, e no meio
de ti estarão tuas abominações; e sabereis que eu, o SENHOR,
sou o que firo. **10** Eis aqui o dia, eis que vem; a manhã já saiu;
já floresceu a vara, a soberba já gerou brotos. **11** A violência se
levantou em vara de maldade; nada [restará] deles, nem de sua
multidão, nem de sua riqueza, nem de seu prestígio. **12** O tempo
veio, achegou-se o dia; o comprador não se alegre, nem o
vendedor entristeça; porque a ira está sobre toda sua multidão.
13 Pois o vendedor não voltará ao que foi vendido, enquanto
estiverem vivos; porque a visão sobre toda sua multidão não
será cancelada; e por causa de sua iniquidade, ninguém poderá
preservar sua vida. **14** Já tocaram trombeta, e prepararam tudo;
porém ninguém vai à batalha, pois minha ira está sobre toda
sua multidão. **15** Por fora a espada, por dentro a pestilência e
a fome; o que estiver no campo morrerá à espada; e o que
estiver na cidade, a fome e a pestilência o consumirão. **16** E
os sobreviventes que deles escaparem estarão pelos montes
como pombas dos vales, todos gemendo, cada um por sua
maldade. **17** Todas mãos serão fracas, e todos joelhos serão
frouxos como águas. **18** E se vestirão de saco, e o tremor os
cobrirá; em todos os rostos haverá vergonha, e todas as suas

cabeças serão raspadas. **19** Lançarão sua prata pelas ruas, e
seu ouro será como algo imundo; nem sua prata nem seu ouro
poderá livrá-los no dia do furor do SENHOR; não saciarão suas
almas, nem encherão suas entranhas; pois isto é o tropeço de
sua maldade. **20** E tornaram a glória de seu ornamento em
orgulho, e nela fizeram nela imagens de suas abominações e de
suas coisas detestáveis; por isso eu a tornarei em coisa imunda
para eles; **21** E a entregarei em mãos de estrangeiros para ser
saqueada, e aos perversos da terra para servir de despojo; e a
profanarão. **22** E desviarei meu rosto deles, e profanarão meu
lugar secreto; pois nele entrarão destruidores, e o profanarão.
23 Faze correntes, porque a terra está cheia de julgamentos
de sangues, e a cidade está cheia de violência. **24** Por isso
farei vir os mais malignos das nações, que tomarão posse de
suas casas; e farei cessar a arrogância dos poderosos, e seus
santuários serão profanados. **25** A aflição está vindo; e buscarão
a paz, porém não haverá. **26** Virá desastre sobre desastre, e
haverá rumor sobre rumor; então buscarão visão de profeta;
porém a Lei perecerá do sacerdote, e também o conselho
dos anciãos. **27** O rei lamentará, e o príncipe se vestirá de
assolamento, e as mãos do povo da terra serão atemorizadas;
conforme seu caminho farei com eles, e com os seus juízos os
julgarei; e saberão que eu sou o SENHOR.

8 E sucedeu no sexto ano, no sexto [mês], aos cinco do mês,
estando eu sentado em minha casa, e os anciãos de Judá
estavam sentados diante de mim, que ali a mão do Senhor
DEUS caiu sobre mim. **2** E olhei, e eis uma semelhança, com
aparência de fogo; desde a aparência de sua cintura para baixo,
era fogo; e desde sua cintura para cima, com a aparência de um

resplendor, como a cor de âmbar. **3** E estendeu a forma de uma
mão, e tomou-me pelos cabelos de minha cabeça; e o espírito
me levantou entre a terra e o céu, e me trouxe a Jerusalém
em visões de Deus, até a entrada da porta de dentro que está
voltada ao norte, onde estava o lugar da imagem do ciúme, que
provoca ciúme. **4** E eis que a a glória do Deus de Israel estava
ali, conforme a visão que eu tinha visto no vale. **5** E disse-
me: Filho do homem, levanta agora teus olhos para o norte.
E levantei meus olhos para o norte, e eis que a imagem do
ciúme estava ao lado norte, junto à porta do altar, na entrada.
6 Então me disse: Filho do homem, vês tu o que eles estão
fazendo? As grandes abominações que a casa de Israel faz
aqui, para me afastar de meu santuário? Porém ainda voltarás a
ver abominações maiores. **7** E levou-me à porta do pátio; então
olhei, e eis que havia um buraco na parede. **8** E disse-me: Filho
do homem, cava agora naquela parede. E cavei na parede,
e eis que havia uma porta. **9** Então me disse: Entra, e vê as
malignas abominações que eles fazem aqui. **10** E entrei, e olhei,
e eis toda figura de répteis, e animais abomináveis, e todos os
ídolos da casa de Israel, que estavam pintados na parede ao
redor. **11** E diante deles estavam setenta homens dos anciãos
da casa de Israel, com Jazanias filho de Safã, que estava no
meio deles, cada um com seu incensário em sua mão; e uma
espessa nuvem de perfume subia. **12** Então me disse: Filho
do homem, viste as coisas que os anciãos da casa de Israel
fazem nas trevas, cada um em suas câmaras pintadas? Pois
eles dizem: O SENHOR não nos vê; o SENHOR abandonou a
terra. **13** E disse-me: Ainda voltarás a ver abominações maiores
que estes fazem. **14** E me levou à entrada da porta da casa

do SENHOR, que está ao lado norte; e eis ali mulheres que
estavam sentadas, chorando a Tamuz. **15** Então me disse:
Viste [isto], filho do homem? Ainda voltarás a ver abominações
maiores que estas. **16** E ele me levou ao pátio de dentro da
casa do SENHOR; e eis que estavam à entrada do templo
do SENHOR, entre o pórtico e o altar, cerca de vinte e cinco
homens, com suas costas voltadas ao templo do SENHOR e
seus rostos ao oriente, e eles se prostravam ao oriente, para o
sol. **17** Então me disse: Viste [isto], filho do homem? Por acaso
é pouco para a casa de Judá fazer as abominações que fazem
aqui? Pois eles têm enchido a terra de violência, e voltam a
irritar-me, porque eis que põem o ramo em suas narinas. **18** Por
isso eu também os tratarei com furor; meu olho não poupará,
nem terei compaixão; e ainda que gritem em meus ouvidos com
alta voz, mesmo assim não os ouvirei.

9 Então ele gritou em meus ouvidos com alta voz, dizendo:
Fazei chegar os encarregados de punir a cidade, e cada com
sua armas destruidoras em sua mão. **2** E eis que seis homens
vinham do caminho da porta alta, que está voltada para o
norte, e cada um trazia em sua mão sua arma destruidora. E
entre eles havia um homem vestido de linho, com um estojo
de escrivão em sua cintura; e entraram, e se puseram junto
ao altar de bronze. **3** E a glória do Deus de Israel levantou-
se do querubim sobre o qual estava, até a entrada da casa;
e chamou ao homem vestido de linho, que tinha o estojo de
escrivão à sua cintura, **4** E o SENHOR lhe disse: Passa por
meio da cidade, por meio de Jerusalém; e põe uma sinal na
testa dos homens que suspiram e que gemem por causa de
todas as abominações que se cometem no meio dela. **5** E aos

outros disse a meus ouvidos: Passai pela cidade depois dele,
e feri; vossos olhos não poupem, nem tenhais compaixão. **6**
Matai velhos, rapazes e virgens, meninos e mulheres, até os
acabardes por completo; porém não chegueis a toda pessoa
sobre a qual houver o sinal; e começai desde meu santuário.
Então começaram desde os anciãos que estavam diante do
templo. **7** E disse-lhes: Contaminai a casa, e enchei os pátios de
mortos; saí. Então saíram, e feriram na cidade. **8** E aconteceu
que, havendo os ferido, e eu ficando de resto, caí sobre meu
rosto, clamei, e disse: Ah, Senhor DEUS! Por acaso destruirás
todo o restante de Israel, derramando tua ira sobre Jerusalém?
9 Então me disse: A maldade da casa de Israel e de Judá é
extremamente grande; e a terra se encheu de sangues, e a
cidade se encheu de perversidade; pois dizem: O SENHOR
abandonou a terra, e o SENHOR não vê. **10** Por isso quanto a
mim, meu olho não poupará, nem terei compaixão; retribuirei o
caminho deles sobre suas cabeças. **11** E eis que o homem
vestido de linho, que tinha o estojo na cintura, trouxe resposta,
dizendo: Fiz conforme o que me mandaste.

10 Então olhei, e eis que sobre o firmamento que estava sobre
a cabeça dos querubins, havia como uma pedra de safira, com
a aparência de um trono, que apareceu sobre eles. **2** E falou
ao homem vestido de linho, dizendo: Entra por entre as rodas
debaixo dos querubins e enche tuas mãos de brasas acesas
dentre os querubins, e as espalha sobre a cidade. E entrou
diante de meus olhos. **3** E os querubins estavam à direita
da casa quando aquele homem entrou; e a nuvem encheu o
pátio de dentro. **4** Então a glória do SENHOR se levantou
de sobre o querubim para a entrada da casa; e a casa se

encheu de uma nuvem, e o pátio se encheu do resplendor da
glória do SENHOR. **5** E o som das asas dos querubins era
ouvido até o pátio de fora, como a voz do Deus Todo-Poderoso
quando fala. **6** E sucedeu que, quando ele mandou ao homem
vestido de linho, dizendo: Toma fogo dentre as rodas, dentre os
querubins, então ele entrou, e ficou junto às rodas. **7** E um
querubim estendeu sua mão dentre os querubins ao fogo que
estava entre os querubins, e tomou-o, e o deu nas mãos do que
estava vestido de linho; o qual [o] tomou, e saiu. **8** E apareceu
nos querubins a forma de uma mão humana debaixo de suas
asas. **9** Então olhei, e eis que quatro rodas estavam junto aos
querubins, uma roda junto a um querubim, e outra roda junto ao
outro querubim; e o aparência das rodas era como o de pedra
de berilo. **10** Quanto à aparência delas, as quatro tinham uma
mesma forma, como se estivesse uma roda no meio da outra.
11 Quando se moviam, movimentavam-se sobre seus quatro
lados; não se viravam quando moviam, mas para o lugar aonde
se voltava a cabeça, iam atrás; nem se viravam quando moviam.
12 E toda o seu corpo, suas costas, suas mãos, suas asas, e as
rodas, estavam cheias de olhos ao redor; os quatro tinham suas
rodas. **13** Quanto às rodas, eu ouvi que foram chamadas de
“roda giratória”. **14** E cada um tinha quatro rostos: o primeiro
rosto era de querubim; o segundo rosto, de homem; o terceiro
rosto, de leão; e o quarto rosto, de águia. **15** E os querubins se
levantaram; este é o mesmo ser que vi no rio de Quebar. **16** E
quando os querubins se moviam, as rodas se moviam junto com
eles; e quando os querubins levantavam suas asas para se
levantarem da terra, as rodas também não se viravam de junto
a eles. **17** Quando eles paravam, elas paravam; e quando eles

se levantavam, elas levantavam com eles: porque o espírito
dos seres estava nelas. **18** Então a glória do SENHOR saiu de
sobre a entrada da casa, e se pôs sobre os querubins. **19** E os
querubins levantaram suas asas, e subiram da terra diante de
meus olhos, quando saíram; e as rodas estavam ao lado deles;
e pararam à entrada da porta oriental da casa do SENHOR, e a
glória do Deus de Israel estava por cima deles. **20** Estes são os
seres que vi debaixo do Deus de Israel no rio de Quebar; e
notei que eram querubins. **21** Cada um tinha quatro rostos, e
cada um quatro asas; e havia semelhança de mãos humanas
debaixo de seus asas. **22** E a semelhança de seus rostos era a
dos rostos que vi junto ao rio de Quebar, suas aparências, e
eles mesmos; cada um se movia na direção de seu rosto.

11 Então o Espírito me levantou, e me trouxe à porta oriental
da Casa do SENHOR, que está voltada para o oriente; e eis
que estavam à entrada da porta vinte e cinco homens; e no
meio deles vi a Jazanias filho de Azur, e a Pelatias filho de
Benaías, príncipes do povo. **2** E disse-me: Filho do homem,
estes são os homens que tramam perversidade, e dão mau
conselho nesta cidade; **3** Os quais dizem: Não está perto [o
tempo] de edificar casas; esta [cidade] é a caldeira, e nós a
carne. **4** Por isso profetiza contra eles; profetiza, ó filho do
homem. **5** E caiu sobre mim o Espírito do SENHOR, e disse-me:
Dize: Assim diz o SENHOR: Assim vós dizeis, ó casa de Israel;
porque eu sei todas as coisas que sobem a vosso espírito. **6**
Multiplicastes vossos mortos nesta cidade, e enchestes suas
ruas de mortos. **7** Portanto, assim diz o Senhor DEUS: Vossos
mortos que deitastes no meio dela, esses são a carne, e ela
é a caldeira; porém eu vos tirarei do meio dela. **8** Temestes

a espada, e a espada trarei sobre vós, diz o Senhor DEUS.
9 E vos tirarei do meio dela, e vos entregarei nas mãos de
estrangeiros; e eu farei julgamentos entre vós. **10** Pela espada
caireis; na fronteira de Israel vos julgarei, e sabereis que eu sou
o SENHOR. **11** Esta [cidade] não vos servirá de caldeira, nem
sereis vós a carne no meio dela; na fronteira de Israel eu vos
julgarei. **12** E sabereis que eu sou o SENHOR; pois vós não
andastes em meus estatutos, nem fizestes meus juízos; em vez
disso fizestes conforme os juízos das nações que estão ao redor
de vós. **13** E aconteceu que, enquanto eu estava profetizando,
Pelatias filho de Benaías faleceu. Então caí sobre meu rosto,
clamei com alta voz, e disse: Ah, Senhor DEUS! Consumirás tu
o resto de Israel? **14** Então veio a mim a palavra do SENHOR,
dizendo: **15** Filho do homem, teus irmãos, são teus irmãos, os
homens de teu parentesco e toda a casa de Israel, ela toda são
a quem os moradores de Jerusalém disseram: Afastai-vos do
SENHOR; a terra é dada a nós em possessão. **16** Por isso dize:
Assim diz o Senhor DEUS: Ainda que os tenha lançado longe
entre as nações, e tenha os dispersado pelas terras, contudo
por um pouco [tempo] eu lhes serei por santuário nas terras
para onde vieram. **17** Por isso dize: Assim diz o Senhor DEUS:
Eu vos ajuntarei dos povos, e vos recolherei das terras as
quais fostes dispersos, e vos darei a terra de Israel. **18** E virão
para lá, e tirarão dela todas suas coisas detestáveis e todas as
suas abominações. **19** E lhes darei um mesmo coração, e um
espírito novo darei em suas entranhas; e tirarei o coração de
pedra de sua carne, e lhes darei coração de carne; **20** Para
que andem em meus estatutos e guardem meus juízos e os
pratiquem; e eles serão meu povo, e eu serei seu Deus. **21** Mas

quanto a [aqueles] cujo coração anda conforme o desejo de
suas coisas detestáveis e de suas abominações, eu retribuirei
seu caminho sobre suas cabeças, diz o Senhor DEUS. **22**
Depois os querubins levantaram suas asas, e as rodas ao lado
deles; e a glória do Deus de Israel estava por cima deles. **23** E
a glória do SENHOR subiu do meio da cidade, e se pôs sobre o
monte que está ao oriente da cidade. **24** Depois o Espírito me
levantou, e levou-me à Caldeia, aos do cativeiro, em visão do
Espírito de Deus. E a visão que vi foi embora acima de mim. **25**
E falei aos do cativeiro todas as palavras do SENHOR que ele
havia me mostrado.

12 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, tu habitas em meio de uma casa rebelde, os quais têm
olhos para ver mas não veem, têm ouvidos para ouvir, mas não
ouvem; pois eles são uma casa rebelde. **3** Portanto tu, filho
do homem, prepara-te bagagem de partida, e parte-te de dia
diante dos olhos deles; e tu partirás de teu lugar para outro
lugar diante dos olhos deles; pode ser que vejam, ainda que
eles sejam uma casa rebelde. **4** Assim tirarás tuas bagagem,
como bagagem de partida, durante dia diante de seus olhos;
então tu sairás à tarde diante de seu olhos, como quem sai
para se partirem. **5** Diante de seus olhos cava [um buraco] na
parede, e tira por ele [a bagagem]. **6** Diante de seus olhos os
levarás sobre teus ombros, ao anoitecer os tirarás; cobrirás teu
rosto, para que não vejas a terra; pois eu fiz de ti por sinal à
casa de Israel. **7** E eu fiz assim como me foi mandado; tirei
minha bagagem de dia, como bagagem de partida, e à tarde
cavei [um buraco] na parede com a mão; tirei-os de noite, [e]
os levei sobre os ombros diante dos olhos deles. **8** E veio a

mim palavra do SENHOR pela manhã, dizendo: **9** Filho do homem, por acaso a casa de Israel, aquela casa rebelde, não te perguntou: O que estás fazendo? **10** Dize-lhes: Assim diz o Senhor DEUS: esta revelação é para o príncipe em Jerusalém, e para toda a casa de Israel que está em meio dela. **11** Dize: Eu sou vosso sinal; tal como eu fiz, assim se fará a eles; serão removidos; irão em cativeiro. **12** E o príncipe que está entre eles, levará nos ombros [sua bagagem] de noite, e sairá; na parede cavarão [uma abertura] para saírem por ela; cobrirá seu rosto para não ver com [seus] olhos a terra. **13** Também estenderei minha rede sobre ele, e ele será preso em meu laço, e eu o levarei à Babilônia, à terra de caldeus; porém ele não a verá, ainda que morrerá ali. **14** E a todos os que estiverem ao redor dele para ajudá-lo, e a todas as suas tropas espalharei a todos os ventos, e desembainharei espada atrás deles. **15** Assim saberão que eu sou o SENHOR, quando eu os espalhar entre as nações, e os dispersar pelas terras. **16** Porém deixarei alguns poucos sobreviventes da espada, da fome, e da pestilência, para que contem todas as suas abominações entre as nações para onde forem; e saberão que eu sou o SENHOR. **17** Então veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **18** Filho do homem, come teu pão com tremor, e bebe tua água com estremecimento e com ansiedade; **19** E dize ao povo da terra: Assim diz o Senhor DEUS sobre os moradores de Jerusalém, e sobre a terra de Israel: Comerão seu pão com ansiedade, e com espanto beberão sua água; porque sua terra será desolada de seu conteúdo, por causa da violência de todos os que nela habitam. **20** E as cidades habitadas serão desoladas, e a terra se tornará em deserto; e sabereis que eu sou o SENHOR. **21** E

veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **22** Filho do homem,
que ditado é este que vós tendes vós terra de Israel, que diz: Os
dias se prolongarão, e toda visão perecerá? **23** Portanto dize-
lhes: Assim diz o Senhor DEUS: Farei cessar este ditado, e não
usarão mais esta frase em Israel. Ao invés disso, dize-lhes: Os
dias chegaram, e o cumprimento de toda visão. **24** Porque não
haverá mais uma visão falsa sequer, nem haverá adivinhação
lisonjeira no meio da casa de Israel. **25** Pois eu, o SENHOR,
falarei; a palavra que eu falar se cumprirá; não se prolongará
mais; porque em vossos dias, ó casa rebelde, falarei a palavra e
a cumprirei, diz o Senhor DEUS. **26** Também veio a mim palavra
do SENHOR, dizendo: **27** Filho do homem, eis que os da casa
de Israel dizem: A visão que este vê é para muitos dias, e ele
profetiza para tempos distantes. **28** Por isso dize-lhes: Assim diz
o Senhor DEUS: Nenhuma das minhas palavras se prolongará
mais; e palavra que eu falei se cumprirá, diz o Senhor DEUS.

13 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, profetiza contra os profetas de Israel que profetizam; e
dize aos que profetizam de seu [próprio] coração: Ouvi a palavra
do SENHOR. **3** Assim diz o Senhor DEUS: Ai dos profetas tolos,
que andam atrás de seu [próprio] espírito, e que nada viram! **4**
Teus profetas são como raposas nos desertos, ó Israel. **5** Não
subistes às brechas, nem restaurastes o muro para a casa de
Israel, para estardes na batalha no dia do SENHOR. **6** Eles
veem falsidade e adivinhação de mentira. Falam: O SENHOR
disse, mas o SENHOR não os enviou; e [ainda] esperam que a
palavra se cumpra. **7** Por acaso não vedes visão falsa, e não
falais adivinhação de mentira, quando dizeis, O SENHOR disse,
sem que eu tenha falado? **8** Portanto assim diz o Senhor DEUS:

Dado que falais falsidade e vedes mentira, portanto eis que
eu sou contra vós, diz o Senhor DEUS. **9** E minha mão será
contra os profetas que veem falsidade, e adivinham mentira; não
estarão na congregação do meu povo, nem estarão inscritos no
livro da casa de Israel, nem voltarão para a terra de Israel; e
sabereis que eu sou o Senhor DEUS. **10** Portanto, por andarem
enganando a meu povo, dizendo: Paz, sem que houvesse paz,
e [quando] um edifica uma parede, eis que eles a rebocam com
cal solta; **11** Dize aos que rebocam com cal solta, que cairá;
haverá uma grande pancada de chuva, e vós ó grandes pedras
de granizo, caireis, e um vento tempestuoso [a] fenderá. **12**
E eis que, quando a parede tiver caído, não vos dirão: Onde
está a reboco com que rebocastes? **13** Por isso assim diz o
Senhor DEUS: Farei com que rompa um vento tempestuoso em
meu furor e haverá uma grande pancada de chuva em minha
ira, e grande pedras de granizo em indignação, para destruir.
14 E derrubarei a parede que vós rebocastes com cal solta,
e a lançarei em terra, e seu fundamento ficará descoberto;
assim cairá, e perecereis no meio dela; e sabereis que eu sou o
SENHOR. **15** Assim cumprirei meu furor contra a parede, e
contra os que a rebocaram com lodo solto; e vos direi: Já não
há a parede, nem os que a rebocavam, **16** Os profetas de Israel
que profetizam sobre Jerusalém, e veem para ela visão de paz,
sem que haja paz, diz o Senhor DEUS. **17** E tu, filho do homem,
dirige teu rosto às filhas de teu povo que profetizam de seu
[próprio] coração, e profetiza contra elas, **18** E dize: Assim diz
o Senhor DEUS: Ai daquelas que costuram almofadas para
todos os pulsos, e fazem lenços sobre as cabeças de todos
os tamanhos para caçarem as almas! Por acaso caçareis as

almas de meu povo, e guardareis a vossas [próprias] almas em
vida? **19** Vós me profanastes para com meu povo por punhados
de cevada e por pedaços de pão, matando as almas que não
deviam morrer, e mantendo em vida as almas que não deviam
viver, mentindo a meu povo, que escuta a mentira. **20** Por isso
assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu contra vossas almofadas,
com que caçais as almas como [se fossem] pássaros; eu as
arrancarei de vossos braços, e soltarei as almas, as almas que
caçais como pássaros. **21** E rasgarei vossos lenços, e livrarei
meu povo de vossas mãos, e não mais estarão em vossas mãos
para serem caçadas; e sabereis que eu sou o SENHOR. **22**
Pois com mentira entristecestes o coração do justo, ao qual eu
não lhe causei dor, e fortalecestes as mãos do perverso, para
que não se desviasse de seu mau caminho para se manter vivo;
23 Portanto não mais vereis falsidade, nem mais adivinhareis
adivinhação. Mas livrarei meu povo de vossas mãos, e sabereis
que eu sou o SENHOR.

14 E vieram a mim [alguns] dos anciãos de Israel, e se
sentaram diante de mim. **2** Então veio a mim a palavra do
SENHOR, dizendo: **3** Filho do homem, estes levantaram ídolos
em seus corações e puseram o tropeço de sua maldade diante
de seus rostos. Por acaso devo eu deixar que me consultem? **4**
Portanto fala com eles, e dize-lhes: Assim diz o Senhor DEUS:
Qualquer homem da casa de Israel que levantar a seus ídolos
em seu coração, e puser o tropeço de sua maldade diante de
seu rosto, e vier ao profeta, eu, o SENHOR responderei ao
que vier conforme a multidão de seus ídolos. **5** Para eu tomar
a casa de Israel em seus corações, pois todos se tornaram
estranhos de mim por causa de seus ídolos. **6** Portanto dize

à casa de Israel: Assim diz o Senhor DEUS: Convertei-vos,
virai-vos de costas a vossos ídolos, e desviai vossos rostos
de todas as vossas abominações. **7** Porque qualquer homem
da casa de Israel, e dos estrangeiros que moram em Israel,
que houver deixado de me seguir, e levantar seus ídolos em
seu coração, e puser diante de seu rosto o tropeço de sua
maldade, e vier ao profeta para me consultar por meio dele, eu,
o SENHOR, lhe responderei por mim mesmo. **8** E porei meu
rosto contra tal homem, e farei com que ele seja um sinal e um
ditado, e o cortarei do meio do meu povo; e sabereis que eu sou
o SENHOR. **9** E se o profeta se enganar e falar alguma palavra,
eu o SENHOR enganei ao tal profeta; e estenderei minha mão
contra ele, e eu o destruirei do meio de meu povo Israel. **10** E
levarão sua maldade; tal como a maldade do que pergunta,
assim será a maldade do profeta; **11** Para que a casa de Israel
não mais se desvie de me seguir, nem se contaminem mais
com todas as seus transgressões; e então serão meu povo,
e eu serei seu Deus, diz o Senhor DEUS. **12** E veio a mim a
palavra do SENHOR, dizendo: **13** Filho do homem, quando
uma terra pecar contra mim, rebelando-se gravemente, então
estenderei minha mão contra ela, quebrarei o sustento de pão
dela, mandarei nela fome, e cortarei dela homens e animais;
14 E ainda que estivessem no meio dela estes três homens,
Noé, Daniel, e Jó, eles por sua justiça livrariam [somente] suas
almas, diz o Senhor DEUS. **15** E se eu fizer passar os animais
perigosos pela terra, e eles a despojarem, e ela for tão assolada
que ninguém possa passar por ela por causa dos animais, **16**
e estes três homens estivessem no meio dela, vivo eu, diz o
Senhor DEUS, que não livrariam nem filhos nem filhas; somente

eles ficariam livres, e a terra seria assolada. **17** Ou [se] eu
trouxer a espada sobre a tal terra, e disser: Espada, passa pela
terra; e eu exterminar dela homens e animais, **18** Ainda que
estes três homens estivessem nela, vivo eu, diz o Senhor DEUS,
que não livrariam filhos nem filhas; somente eles ficariam livres.
19 Ou [se] eu mandar pestilência sobre tal terra, e derramar meu
furor sobre ela com sangue, para exterminar dela homens e
animais, **20** Ainda que Noé, Daniel, e Jó estivessem no meio
dela, vivo eu, diz o Senhor DEUS, que não livrariam filho nem
filha; eles por sua justiça livrariam suas [próprias] almas. **21**
Porque assim diz o Senhor DEUS: Quanto mais se eu enviar
meus quatro calamitosos julgamentos, espada, fome, animais
perigosos, e pestilência, contra Jerusalém, para exterminar dela
homens e animais! **22** Porém eis que restarão nela [alguns]
sobreviventes, filhos e filhas, que serão transportados. Eis que
eles chegarão até vós, e vereis seu caminho e seus feitos; e
ficareis consolados do mal que eu trouxe sobre Jerusalém, de
tudo que trouxe sobre ela. **23** E eles vos consolarão quando
virdes seu caminho e seus feitos; e sabereis que não sem razão
que fiz tudo quanto fiz nela, diz o Senhor DEUS.

15 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho
do homem, em que é a madeira da videira é melhor que
toda madeira? [Ou] o que é o sarmento entre as madeiras do
bosque? **3** Por acaso tomam dele madeira para fazer alguma
obra? Toma-se dele alguma estaca para pendurar nela algum
vaso? **4** Eis que é posto no fogo para ser consumido; suas duas
pontas o fogo consome, e seu meio fica queimado. Por acaso
serviria para alguma obra? **5** Eis que quando estava inteiro não
se fazia [dele] obra; menos ainda depois de consumido pelo

fogo, tendo se queimado, servir para obra alguma. **6** Portanto
assim diz o Senhor DEUS: Tal como a madeira da videira entre
as madeiras do bosque, a qual entreguei ao fogo para que seja
consumida, assim entregarei os moradores de Jerusalém. **7**
Pois porei meu rosto contra eles; ainda que tenham saído do
fogo, o fogo os consumirá; e sabereis que eu sou o SENHOR,
quando tiver posto meu rosto contra eles. **8** E tonarei a terra em
desolação, pois transgrediram gravemente, diz o Senhor DEUS.

16 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho
do homem, notifica a Jerusalém suas abominações, **3** E dize:
Assim diz o Senhor DEUS a Jerusalém: Tua origem e teu
nascimento [procedem] da terra de Canaã; teu pai era amorreu,
e tua mãe Heteia. **4** E quanto a teu nascimento, no dia que
nasceste não foi cortado o teu umbigo, nem foste lavada com
água para ficares limpa; nem foste esfregada com sal, nem
foste envolvida em faixas. **5** Não houve olho algum que se
compadecesse de ti, para te fazer algo disto, tendo misericórdia;
ao invés disso, foste lançada sobre a face do campo, por nojo
de tua alma, no dia em que nasceste. **6** E quando passei junto a
ti, vi-te suja em teu sangue, e te disse em teu sangue: Vive; e te
disse em teu sangue: Vive. **7** Eu te multipliquei como o broto do
campo, e cresceste, e engrandeceste; e chegaste à grande
formosura; os seios te cresceram, e teu pelo cresceu; porém
estavas nua e descoberta. **8** E quando passei junto a ti, e te vi,
e eis que teu tempo era tempo de amores; e estendi meu manto
sobre ti, e cobri tua nudez; e prestei juramento a ti, e entrei em
pacto contigo, e foste minha diz o Senhor DEUS. **9** Então te
lavei com água, e te enxaguei de teu sangue, e te ungi com
óleo; **10** E te vesti de bordado, calcei-te com couro, cingi-te de

linho fino, e te cobri de seda. **11** E te adornei com ornamentos,
e pus braceletes em teus braços, e colar em teu pescoço; **12** E
pus joias pendente em teu nariz, argolas em tuas orelhas, e
uma linda coroa em tua cabeça. **13** E foste adornada de ouro e
de prata, e teu vestido foi linho fino, e seda, e bordado; comeste
farinha fina, mel, e azeite; foste muito formosa, e prosperaste
até ser rainha. **14** A tua fama percorreu entre as nações por
causa da tua beleza; porque era perfeita, por causa da minha
glória que eu havia posto sobre ti, diz o Senhor DEUS. **15**
Porém confiaste na tua beleza, e te prostituíste por causa da tua
fama, e derramaste tuas prostituições a todo que passava, para
que fosse dele. **16** E tomaste de teus vestidos, fizeste altares de
diversas cores, e te prostituíste sobre eles: coisa semelhante
não virá, nem será assim. **17** Tomaste também os vasos de
teu ornamento, que eu te dei de meu ouro e de minha prata, e
fizeste para ti imagens de homens, e te prostituíste com elas. **18**
E tomaste teus vestidos bordados, e as cobriste; e puseste meu
óleo e meu perfume diante delas. **19** E o meu pão também
que eu te dei, a farinha fina, o azeite, e o mel, com que eu te
sustentava, puseste diante delas, como cheiro suave; e assim
foi, diz o Senhor DEUS. **20** Além disto, tomaste teus filhos e
tuas filhas, que havias gerado para mim, e os sacrificaste a elas
para que fossem consumidas. Por acaso são poucas as tuas
prostituições? **21** E mataste meus filhos, e os entregastes a
elas para que passassem pelo [fogo]. **22** E em todas as tuas
abominações e tuas prostituições, não te lembraste dos dias
de tua juventude, quando estavas nua e descoberta, quando
estavas suja em teu sangue. **23** E sucedeu que, depois de toda
tua maldade (Ai, ai de ti! diz o Senhor DEUS), **24** Edificaste para

ti uma câmara, e fizeste para ti altares em todas as ruas: **25** Em
cada canto de caminho edificaste teu altar, fizeste abominável
tua formosura, e abriste tuas pernas a todo que passava; e
[assim] multiplicaste tuas prostituições. **26** E te prostituíste com
os filhos do Egito, teus vizinhos, grandemente promíscuos; e
multiplicaste tuas prostituições, para me provocar à ira. **27**
Por isso eis que estendi minha mão sobre ti, e diminuí tua
provisão; e te entreguei à vontade das que te odeiam, as
filhas dos filisteus, as quais se envergonhavam de teu caminho
pecaminoso. **28** Também te prostituíste com os filhos da Assíria,
por seres insaciável; e te prostituindo com eles, nem ainda te
fartaste. **29** Ao invés disso multiplicaste tuas prostituições na
terra de Canaã até a Caldeia; e nem ainda com isso com isto
te fartaste. **30** Como está fraco o teu coração, diz o Senhor
DEUS, tendo tu feito todas estas coisas, obras de uma poderosa
prostituta, **31** Edificando tu tuas câmaras ao canto de cada
caminho, e fazendo teus altares em cada rua; e nem sequer
foste como a prostituta, [pois] desprezaste o pagamento, **32**
[Mas foste] como uma mulher adúltera, que em lugar de seu
marido recebe a estranhos. **33** Todas as prostitutas são pagas;
mas tu deste teus pagamentos a todos os teus amantes; e lhes
deste presentes, para que viessem a ti dos lugares ao redor,
por causa de tuas prostituições. **34** Assim acontece contigo o
contrário das mulheres que se prostituem, porque ninguém te
buscou para prostituir; pois quando pagas ao invés de receber
pagamento, tu tens sido o contrário [das outras]. **35** Portanto, ó
prostituta, ouve a palavra do SENHOR. **36** Assim diz o Senhor
DEUS: Visto que se derramou teu dinheiro, e tuas vergonhas
foram descobertas por tuas prostituições com teus amantes,

como também com todos os ídolos de tuas abominações, e no
sangue de teus filhos, os quais lhes deste; **37** Por isso eis que
ajuntarei todos os teus amantes com os quais tiveste prazer, e
também todos os que amaste, com todos quantos tu odiaste; e
os ajuntarei contra ti ao redor, e descobrirei tua nudez diante
deles, para que vejam toda a tua nudez. **38** E eu te julgarei
pelas leis das adúlteras, e das que derramam sangue; e te
entregarei ao sangue do furor e do ciúme. **39** E te entregarei
na mão deles; e eles destruirão tua câmara, derrubarão teus
altares, e te despirão de teus vestidos; e tomarão as joias de
teu ornamento, e te deixarão nua e descoberta. **40** Então farão
subir contra ti uma multidão, e te apedrejarão com pedras, e te
atravessarão com suas espadas. **41** E queimarão tuas casas
a fogo, e executarão julgamentos contra ti, diante dos olhos
de muitas mulheres; e te farei cessar de ser prostituta, nem
darás mais pagamento. **42** Assim farei descansar meu furor
sobre ti, meu ciúme se afastará de ti; eu me aquietarei, e não
mais me indignarei. **43** Porque não te lembraste dos dias de tua
juventude, e me provocaste à ira com tudo isto, por isso eis que
também eu tornarei o teu caminho sobre [tua] cabeça, diz o
Senhor DEUS; por acaso não cometeste tu tal promiscuidade
além de todas as tuas abominações? **44** Eis que todo aquele
que usa de provérbios fará provérbio sobre ti, dizendo: Tal mãe,
tal filha. **45** Tu és filha de tua mãe, que tinha nojo de seu marido
e de seus filhos; e tu és irmã de tuas irmãs, que tinham nojo de
seus maridos e de seus filhos; vossa mãe foi Heteia, e vosso pai
amorreu. **46** E tua irmã maior é Samaria, ela e suas filhas, a qual
habita à tua esquerda; e tua irmã menor que tu é Sodoma com
suas filhas, a qual habita à tua direita. **47** Porém não andaste em

seus caminhos, nem fizeste conforme suas abominações; mas
em vez disso, como se fosse muito pouco, tu te corrompeste
ainda mais que elas em todos os teus caminhos. **48** Vivo eu, diz
o Senhor DEUS, que tua irmã Sodoma e suas filhas não fizeram
tanto como fizeste tu e tuas filhas. **49** Eis que esta foi a maldade
de tua irmã Sodoma: ela e suas filhas tiveram soberba, fartura
de pão, e abundância de conforto; porém nunca ajudaram a
mão do pobre e do necessitado. **50** E se tornaram arrogantes, e
fizeram abominação diante de mim, por isso eu as tirei quando
vi [isto]. **51** Também Samaria não cometeu sequer a metade de
teus pecados; e tu multiplicaste tuas abominações mais que
elas, e fizeste tuas irmãs parecerem justas em comparação a
todas as tuas abominações que fizeste. **52** Tu também, leva tua
vergonha, tu que julgaste em favor de tuas irmãs por meio de
teus pecados, que fizeste mais abomináveis que elas; mais
justas são que tu; envergonha-te, pois, tu também, e leva
tua vergonha, pois justificaste a tuas irmãs. **53** Eu, pois, os
restaurarei de seu infortúnio, os cativos de Sodoma e de suas
filhas, e os cativos de Samaria e de suas filhas, e os cativos do
teu cativeiro entre elas, **54** Para que leves tua vergonha, e sejas
envergonhada por tudo que fizeste, dando-lhes tu consolo. **55**
Enquanto tuas irmãs, Sodoma com suas filhas e Samaria com
suas filhas, voltarão ao seu primeiro estado; também tu e tuas
filhas voltareis a vosso primeiro estado. **56** Não foi tua irmã
Sodoma mencionada em tua boca no tempo de tuas soberbas,
57 Antes que tua maldade fosse descoberta? Semelhantemente
[agora é teu] tempo de humilhação pelas filhas de Síria e de
todos que estavam ao redor dela, e as filhas dos filisteus ao
redor, que te desprezam. **58** Tu levarás [a punição por] tua

perversidade e tuas abominações, diz o SENHOR. **59** Porque
assim diz o Senhor DEUS: Eu farei contigo conforme tu fizeste,
que desprezaste o juramento, quebrando o pacto. **60** Contudo eu
me lembrarei do meu pacto contigo nos dias de tua juventude, e
estabelecerei contigo um pacto eterno. **61** Então te lembrarás
de teus caminhos, e te envergonharás, quando receberes a tuas
irmãs maiores que tu com as menores que tu, pois eu as darei a
ti por filhas, porém não por teu pacto. **62** E estabelecerei meu
pacto contigo, e saberás que eu sou o SENHOR; **63** Para que te
lembres [disso], e te envergonhes, e nunca mais abras a boca
por causa de tua vergonha, quando eu me reconciliar contigo de
tudo quanto fizeste, diz o Senhor DEUS.

17 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, propõe um enigma, e fala uma parábola à casa de
Israel. **3** E dize: Assim diz o Senhor DEUS: Uma grande águia,
de grandes asas e de comprida plumagem, cheia de penas
de várias cores, veio ao Líbano, e tomou o mais alto ramo de
um cedro. **4** Arrancou o topo de seus renovos, e o trouxe à
terra de comércio; na cidade de mercadores ela o pôs. **5** E
tomou da semente da terra, e a lançou em um campo fértil;
tomando-a, plantou-a junto a grandes águas, como [se fosse]
um salgueiro. **6** E brotou, e tornou-se uma videira larga, [porém]
de baixa estatura; seus ramos olhavam para ela, e suas raízes
estavam debaixo dela; e tornou-se uma videira, que produzia
ramos e brotava renovos. **7** E houve outra grande águia, de
grandes asas e cheia de penas; e eis que esta videira juntou
suas raízes para perto dela, e estendeu seus ramos para ela
desde o lugar onde estava plantada, para que fosse regada. **8**
Em uma boa terra, junto a muitas águas ela estava plantada,

para produzir ramos e dar fruto, para que fosse uma videira
excelente. **9** Dize: Assim diz o Senhor DEUS: Por acaso [a
videira] terá sucesso? Não arrancará [a águia] suas raízes,
e cortará seu fruto, e se secará? Todas as folhas que dela
brotavam se secarão; e nem [é necessário] um braço grande,
nem muita gente, para a arrancar desde suas raízes. **10** Mas eis
que, [mesmo] estando plantada, terá ela sucesso? Por acaso,
quando o vento oriental a tocar, ela não se secará por completo?
Nos canteiros de seus renovos se secará. **11** Então veio a
mim a palavra do SENHOR, dizendo: **12** Dize agora à casa
rebelde: Por acaso não sabeis o que significam estas coisas?
Dize-lhes: Eis que o rei da Babilônia veio a Jerusalém, tomou o
teu rei e seus príncipes, e os levou consigo à Babilônia. **13**
E tomou [um] da família real, fez pacto com ele, fazendo-lhe
prestar juramento; e tomou os poderosos da terra [consigo],
14 Para que o reino ficasse humilhado, e não se levantasse;
mas podendo continuar a existir se guardasse seu pacto. **15**
Porém rebelou-se contra ele, enviando seus mensageiros ao
Egito, para que lhe dessem cavalos e muita gente. Por acaso
terá sucesso, ou escapará aquele que faz tais coisas? Poderá
quebrar o pacto, e [ainda assim] escapar? **16** Vivo eu, diz o
Senhor DEUS, que morrerá em meio da Babilônia, no lugar do
rei que o fez reinar, cujo juramento desprezou, e cujo pacto
quebrou. **17** E Faraó não lhe fará coisa alguma nem com
grande exército, nem com muita multidão na batalha, quando
levantarem cerco e edificarem fortificações para destruírem
muitas vidas. **18** Porque desprezou o juramento, quebrando o
pacto; e eis que havia firmado compromisso; havendo pois feito
todas todas estas coisas, não escapará. **19** Por isso assim diz o

Senhor DEUS: Vivo eu, que meu juramento que ele desprezou,
e meu pacto que ele quebrou, isto retribuirei sobre sua cabeça.
20 E estenderei sobre ele minha rede, e ficará preso em minha
malha; e eu o levarei à Babilônia, e ali entrarei em juízo contra
ele, por sua rebeldia com que se rebelou contra mim. **21** E todos
os seus fugitivos com todas as suas tropas cairão à espada, e
os que restarem serão dispersos a todos os ventos; e sabereis
que fui eu, o SENHOR, que falei. **22** Assim diz o Senhor DEUS:
Também eu tomarei do topo daquele alto cedro, e o plantarei;
do mais alto de seus renovos cortarei o [mais] tenro, e eu o
plantarei sobre um monte alto e sublime; **23** No monte alto de
Israel o plantarei, e produzirá ramos, dará fruto, e se tronará
um cedro excelente; e habitarão debaixo dele todas as aves,
todos os que voam; e na sombra de seus ramos habitarão. **24**
Assim todas os árvores do campo saberão que eu, o SENHOR,
rebaixei a árvore alta, levantei a árvore baixa, sequei a árvore
verde, e tornei verde a árvore seca. Eu, o SENHOR, falei, e
farei.

18 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** O que
vós pensais, vós que dizeis este provérbio sobre a terra de
Israel, dizendo: Os pais comeram uvas verdes, mas foram os
dentes dos filhos que se estragaram? **3** Vivo eu, diz o Senhor
DEUS, que nunca mais direis este provérbio em Israel. **4** Eis
que todas as almas são minhas; tanto a alma do pai como alma
do filho são minhas; a alma que pecar, essa morrerá. **5** Se um
homem for justo, e fizer juízo e justiça; **6** Não comer sobre
os montes, nem levantar seus olhos para os ídolos da casa
de Israel, nem contaminar a mulher de seu próximo, nem se
achegar à mulher menstruada, **7** E a ninguém oprimir; devolver

ao devedor o seu penhor, não cometer roubo, der de seu pão
ao faminto, e cobrir com roupa ao nu; **8** Não emprestar a juros,
nem receber lucros; e desviar sua mão da injustiça, e fizer
juízo entre dois homens com base na verdade; **9** E andar em
meus estatutos, e guardar meus juízos, para agir com base na
verdade, este justo certamente viverá, diz o Senhor DEUS. **10** E
se ele gerar um filho ladrão, derramador de sangue, que fizer
a seu irmão alguma destas coisas; **11** (Ainda que [o pai] não
faça tais coisas): como comer sobre os montes, contaminar a
mulher de seu próximo, **12** Oprimir o pobre e o necessitado,
cometer roubos, não devolver o penhor, levantar seus olhos
para os ídolos, praticar abominação, **13** Emprestar a juros, e
receber lucro. Por acaso viveria? Não viverá. Ele fez todas
estas abominações; certamente morrerá; o seu sangue será
sobre ele. **14** E eis que se, [por sua vez] ele gerar um filho, que
vir todos os pecados que seu pai fez, e olhar para não fazer
conforme a eles, **15** Não comer sobre os montes, nem levantar
seus olhos para os ídolos da casa de Israel; nem contaminar a
mulher de seu próximo; **16** Nem oprimir a ninguém; nem retiver
o penhor, nem cometer roubos; der de seu pão ao faminto, e
cobrir com roupa ao nu; **17** Desviar sua mão de [fazer mal a] o
pobre, não receber juros nem lucro; e praticar meus juízos, e
andar em meus estatutos, este não morrerá pela maldade de
seu pai; certamente viverá. **18** Seu pai, dado que fez opressão,
roubou os bens do irmão, e fez o que não era bom no meio de
seu povo, eis que morrerá por sua maldade. **19** Porém dizeis:
Por que o filho não será punido pela maldade do pai? Porque o
filho fez juízo e justiça, guardou todas o meus estatutos, e as
praticou, certamente viverá. **20** A alma que pecar, essa morrerá;

o filho não será punido pela maldade do pai, nem o pai será
punido pela maldade do filho; a justiça do justo será sobre ele,
e a perversidade do perverso será sobre ele. **21** Mas se o
perverso se converter de todos os seus pecados que cometeu,
e [passar a] guardar todos os meus estatutos, e fizer juízo
e justiça, certamente viverá; não morrerá. **22** Todas as suas
transgressões que cometeu não lhe serão lembradas; por sua
justiça que praticou, viverá. **23** Por acaso eu prefiro a morte do
ímpio?, diz o Senhor DEUS, E não que ele se converta de seus
caminhos, e viva? **24** Mas se o justo se desviar de sua justiça,
e [passar a] praticar maldade, e fizer conforme a todas as
abominações que o perverso faz, por acaso ele viveria? Todas
as suas justiças que praticou não serão lembradas; por sua
transgressão com que transgrediu, e por seu pecado com que
pecou, por causa deles morrerá. **25** Porém dizeis: O caminho do
Senhor não é justo. Ouvi agora, ó casa de Israel: por acaso o
meu caminho não é justo? [Ou] não são os vossos caminhos
que são injustos? **26** Se o justo de desviar de sua justiça, e
[passar a] praticar maldade, ele morrerá por ela; pela maldade
que cometeu, morrerá. **27** Porém se o perverso se desviar de
sua perversidade que cometeu, e [passar a] praticar juízo e
justiça, esse conservará sua alma em vida; **28** Porque observou,
e se converteu de todas as suas transgressões que cometera,
certamente viverá, não morrerá. **29** Contudo a casa de Israel
diz: O caminho do Senhor não é justo. Por acaso os meus
caminhos não são justos, ó casa de Israel? [Ou] não são vossos
caminhos que são injustos? **30** Portanto eu vos julgarei a cada
um conforme seus [próprios] caminhos, ó casa de Israel, diz o
Senhor DEUS. Convertei-vos e desviai-vos de todas as vossas

transgressões; e assim a maldade não será vossa queda. **31**
Lançai fora de vós todas as vossas transgressões com que
transgredistes, e fazei para vós um novo coração e um novo
espírito. Pois por que tendes que morrer, ó casa de Israel? **32**
Porque eu não me agrado da morte do que morre, diz o Senhor
DEUS; convertei-vos, pois, e vivereis.

19 E tu, levanta uma lamentação sobre os príncipes de Israel.
2 E dize: Quem foi tua mãe? Uma leoa deitada entre os leões;
entre os leõezinhos ela criou seus filhotes. **3** E fez crescer um
de seus filhotes, que veio a ser um leãozinho; e ele aprendeu a
caçar presa, e a devorar homens. **4** E as nações ouviram dele;
ele foi preso na cova delas, e o trouxeram com ganchos à terra
do Egito. **5** E quando ela viu que havia esperado [muito], e que
sua esperança era perdida, tomou outro de seus filhotes, e o
pôs por leãozinho. **6** E ele andou entre os leões; tornou-se um
leãozinho, aprendeu a caçar presa, e devorou homens. **7** E
conheceu suas viúvas, e destruiu suas cidades; e a terra e tudo
que ela continha foram devastadas à voz de seu bramido. **8**
Então foram contra sobre ele as nações das províncias de seu
ao redor; estenderam sobre ele sua rede, e ele foi preso na cova
delas. **9** E o puseram em cárcere com ganchos, e o levaram ao
rei da Babilônia; meteram-no em fortalezas, para que sua voz
não fosse mais ouvida nos montes de Israel. **10** Tua mãe era
como uma videira em teu sangue, plantada junto às águas; que
frutificava e era cheia de ramos, por causa das muitas águas. **11**
E ela tinha varas fortes para cetros de senhores; e sua estatura
se levantava por encima entre os ramos; e sua altura podia ser
vista com a multidão de seus ramos. **12** Porém foi arrancada
com furor, derrubada na terra, e vento oriental secou seu fruto;

suas fortes varas foram quebradas, e se secaram; o fogo as
consumiu. **13** E agora está plantada no deserto, em terra seca
e sedenta. **14** E saiu fogo da uma vara de seus ramos, que
consumido seu fruto; de modo que nela não há mais vara forte,
cetro para senhorear. Esta é a lamentação, e para lamentação
servirá.

20 E aconteceu no sétimo ano, no quinto [mês], aos dez do
mês, que vieram alguns dos anciãos de Israel para consultarem
ao SENHOR, e se assentaram diante de mim. **2** Então veio a
mim palavra do SENHOR, dizendo: **3** Filho do homem, fala
aos anciãos de Israel, e dize-lhes: Assim diz o Senhor DEUS:
Viestes vós para me consultar? Vivo eu, que eu não deixarei
ser consultado por vós, diz o Senhor DEUS. **4** Por acaso tu
os julgarias, julgarias tu, ó filho do homem? Notifica-lhes as
abominações de seus pais; **5** E dize-lhes: Assim diz o Senhor
DEUS: No dia em que escolhi a Israel, fiz juramento para a
descendência da casa de Jacó, e me tornei conhecido por eles
na terra do Egito, e fiz juramento para eles, dizendo: Eu sou o
SENHOR vosso Deus; **6** Naquele dia eu lhes fiz juramento de
que os tiraria da terra do Egito para uma terra que eu já tinha
observado para eles, que corre leite e mel, a qual é a mais bela
de todas as terras; **7** Então eu lhes disse: Cada um lance fora
as abominações de seus olhos, e não vos contamineis com
os ídolos do Egito. Eu sou o SENHOR vosso Deus. **8** Porém
eles se rebelaram contra mim, e não quiseram me ouvir; não
lançaram fora as abominações de seus olhos, nem deixaram
os ídolos do Egito; por isso disse que derramaria meu furor
sobre eles, para cumprir meu ira contra eles no meio da terra
do Egito. **9** Porém fiz por favor a meu nome, para que não

fosse profanado diante olhos das nações no meio das quais
estavam, pelas quais eu fui conhecido diante dos olhos delas,
ao tirá-los da terra do Egito. **10** Por isso eu os tirei da terra
do Egito, e os levei ao deserto; **11** E lhes dei meus estatutos,
e lhes declarei meus juízos, os quais se o homem os fizer,
por eles viverá. **12** E também lhes dei meus sábados para
que servissem de sinal entre mim e eles, para que soubessem
que eu sou o SENHOR, que os santifico. **13** Mas a casa de
Israel se rebelou contra mim no deserto: não andaram em meus
estatutos, rejeitaram meus juízos, os quais se o homem os fizer,
por eles viverá; e profanaram grandemente meus sábados.
Então eu disse que derramaria meu furor sobre eles no deserto,
para os consumir. **14** Porém fiz por favor a meu nome, para que
não fosse profanado diante dos olhos das nações, diante de
cujos olhos os tirei. **15** Contudo eu lhes jurei no deserto de
que não os traria para a terra que havia lhes dado, que corre
leite e mel, a qual é a mais bela de todas as terras; **16** Porque
rejeitaram meus juízos, não andaram em meus estatutos, e
profanaram meus sábados; porque seus corações seguiam
seus ídolos. **17** Porém meu olho os poupou, não os destruindo,
nem os consumindo no deserto; **18** Em vez disso, eu disse a
seus filhos no deserto: Não andeis nos estatutos de vossos
pais, nem guardeis seus juízos, nem vos contamineis com seus
ídolos. **19** Eu sou o SENHOR vosso Deus; andai em meus
estatutos, guardai meus juízos, e os praticai; **20** E santificai
meus sábados, e sirvam de sinal entre mim e vós, para que
saibais que eu sou o SENHOR, vosso Deus. **21** Mas os filhos
se rebelaram contra mim; não andaram em meus estatutos,
nem guardaram meus juízos fazê-los, os quais se o homem os

cumprir, por eles viverá; [e] profanaram meus sábados. Então eu
disse que derramaria meu furor sobre eles, para cumprir minha
ira contra eles no deserto. **22** Porém contive minha mão, e fiz
por favor a meu nome, para que não fosse profanado diante dos
olhos das nações, diante de cujos olhos os tirei. **23** E também
lhes jurei no deserto que os espalharia entre as nações, e que
os dispersaria pelas terras; **24** Porque não praticaram meus
juízos, rejeitaram meus estatutos, profanaram meus sábados,
e seus olhos seguiram os ídolos de seus pais. **25** Por isso
eu também lhes dei estatutos que não eram bons, e juízos
pelos quais não viveriam; **26** E os contaminei em suas ofertas,
em que faziam passar pelo fogo todo primogênito, para eu os
assolar, a fim de que soubessem que eu sou o SENHOR. **27**
Portanto, filho do homem, fala à casa de Israel, e dize-lhes:
Assim diz o Senhor DEUS: Até nisto vossos pais me afrontaram
quando transgrediram contra mim. **28** Porque quando eu os
trouxe para a terra da qual eu tinha jurado que lhes daria, então
olharam para todo morro alto e para toda árvore espessa, e ali
sacrificaram suas sacrifícios, e ali deram suas ofertas irritantes,
e ali derramaram suas ofertas de bebidas. **29** E eu lhes disse:
Que alto é esse para onde vós vais? E seu nome foi chamado
Bamá até o dia de hoje. **30** Por isso dize à casa de Israel: Assim
diz o Senhor DEUS: Por acaso [não] vos contaminais assim
como vossos pais, e vos prostituís segundo suas abominações?
31 Quando ofereceis vossas ofertas, e fazeis passar vossos
filhos pelo fogo, vós estais contaminados com todos os vossos
ídolos até hoje. E deixaria eu ser consultado por vós, ó casa
de Israel? Vivo eu, diz o Senhor DEUS, que não deixarei ser
consultado por vós. **32** E o que vós tendes pensado de maneira

nenhuma sucederá. Pois vós dizeis: Seremos como as nações,
como as famílias das terras, servindo à madeira e à pedra. **33**
Vivo eu, diz o Senhor DEUS, que reinarei sobre vós com mão
forte, braço estendido, e ira derramada; **34** E vos tirarei dentre
os povos, e vos ajuntarei das terras em que estais espalhados,
com mão forte, braço estendido, e ira derramada; **35** E eu vos
levarei ao deserto de povos, e ali entrarei em juízo convosco
face a face, **36** Tal como entrei em juízo com vossos pais no
deserto da terra do Egito, assim entrarei em juízo convosco,
diz o Senhor DEUS. **37** E vos farei passar debaixo da vara,
e vos levarei em vínculo do pacto; **38** E separarei dentre vós
os rebeldes, e os que se transgrediram contra mim; da terra
de suas peregrinações eu os tirarei, mas à terra de Israel não
voltarão; e sabereis que eu sou o SENHOR. **39** E quanto a vós,
ó casa de Israel, assim diz o Senhor DEUS: Ide, servi cada
um a seus ídolos, e depois, se não quereis me ouvir; mas não
profaneis mais meu santo nome com vossas ofertas, e com
vossos ídolos. **40** Porque em meu santo monte, no monte alto de
Israel, diz o Senhor DEUS, ali me servirá toda a casa de Israel,
ela toda, naquela terra; ali eu os aceitarei, e ali demandarei
vossas ofertas, e as primícias de vossas dádivas, com todas
as vossas coisas santas. **41** Com cheiro suave vos aceitarei,
quando eu vos tirar dentre os povos, e vos ajuntar das terras
em que estais espalhados; e serei santificado em vós diante
dos olhos das nações. **42** E sabereis que eu sou o SENHOR,
quando eu vos trouxer de volta à terra de Israel, à terra da qual
jurei que daria a vossos pais. **43** E ali vos lembrareis de vossos
caminhos e de todos os vossos atos em que vos contaminastes;
e tereis nojo de vós mesmos, por causa de todos os vossos

pecados que tendes cometido. **44** E sabereis que eu sou o
SENHOR, quando fizer convosco por favor a meu nome, não
conforme vossos maus caminhos, nem conforme vossos atos
corruptos, ó casa de Israel, diz o Senhor DEUS. **45** E veio a mim
palavra do SENHOR, dizendo: **46** Filho do homem, dirige teu
rosto em direção ao sul, derrama [tua palavra] ao sul, e profetiza
contra o bosque do campo do sul. **47** E dize ao bosque do sul:
Ouve a palavra do SENHOR! Assim diz o Senhor DEUS: Eis que
eu acenderei em ti um fogo, que consumirá em ti toda árvore
verde, e toda árvore seca; a chama do fogo não se apagará, e
com ela serão queimados todos os rostos, desde o sul até o
norte. **48** E toda carne verá que eu, o SENHOR, o acendi; não
se apagará. **49** Então eu disse: Ah, Senhor DEUS! Eles dizem
de mim: Por acaso não é este um inventor de parábolas?

21 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige teu rosto contra Jerusalém, pronuncia contra os
santuários, e profetiza contra a terra de Israel; **3** E dize à terra de
Israel: Assim diz o SENHOR: Eis que eu [sou] contra ti, e tirarei
minha espada de sua bainha, e exterminarei de ti o justo e o
perverso. **4** E dado que exterminarei de ti ao justo e o perverso,
por isso minha espada sairá de sua bainha contra todos, desde
o sul até o norte. **5** E todos saberão que eu, o SENHOR, tirei
minha espada de sua bainha; ela nunca mais voltará. **6** Porém
tu, filho do homem, suspira com quebrantamento de lombos, e
com amargura; suspira diante dos olhos deles. **7** E será que,
quando te disserem: Por que tu suspiras? Então dirás: Por causa
da notícia que vêm; e todo coração se dissolverá, todas as mãos
se enfraquecerão, todo espírito se angustiará, e todos joelhos
se desfarão em águas; eis que já vem, e ela se cumprirá, diz o

Senhor DEUS **8** E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo:
9 Filho do homem, profetiza, e dize: Assim diz o Senhor DEUS:
Dize: A espada, a espada está afiada, e também polida; **10**
Para degolar matança está afiada, para reluzir como relâmpago
está polida. Por acaso nos alegraremos? A vara de meu filho
despreza toda árvore. **11** E ele a deu para polir, para usar
dela com a mão; esta espada está afiada, e esta polida está,
para a entregar na mão do matador. **12** Grita e uiva, ó filho do
homem; porque esta será contra meu povo, será contra todos
os príncipes de Israel. Entregues à de espada são os do meu
povo; portanto bate na coxa. **13** Pois tem que haver provação.
E o que seria se a vara que despreza não mais existir? diz o
Senhor DEUS. **14** Por isso tu, filho do homem, profetiza, e bate
uma mão com outra; por que a espada se dobrará até a terceira
vez, a espada dos que forem mortos; esta é espada da grande
matança que os cercará, **15** Para que os corações desmaiem, e
os tropeços se multipliquem; eu pus a ponta da espada contra
todas as suas portas. Ah! Ela feita foi para reluzir, e preparada
está para degolar. **16** [Ó espada], move-te; vira-te à direita,
prepara-te, vira-te à esquerda, para onde quer que tua face
te apontar. **17** E também eu baterei minhas mãos uma com a
outra, e farei descansar minha ira. Eu, o SENHOR, falei. **18**
E veio a mim a palavra de SENHOR, dizendo: **19** E tu, filho
do homem, propõe para ti dois caminhos por onde venha a
espada do rei da Babilônia; ambos procederão de uma mesma
terra; e põe um marco num lugar, põe um marco no começo do
caminho da cidade. **20** Propõe um caminho, por onde venha
a espada contra Rabá dos filhos de Amom, e contra Judá,
contra a fortificada Jerusalém. **21** Porque o rei de Babilônia

parará em uma encruzilhada, no começo de dois caminhos,
para usar de adivinhação; ele sacudiu flechas, consultou ídolos,
olhou o fígado. **22** A adivinhação será para a direita, sobre
Jerusalém, para ordenar capitães, para abrir a boca à matança,
para levantar a voz em grito, para pôr aríetes contra as portas,
para levantar cercos, e edificar fortificações. **23** E isto será como
uma adivinhação falsa aos olhos daqueles que com juramentos
firmaram compromisso com eles; porém ele se lembrará da
maldade, para que sejam presos. **24** Portanto, assim diz o
Senhor DEUS: Dado que fizestes relembrar vossas maldades,
manifestando vossas rebeliões, e revelando vossos pecados em
todas vossos atos; por teres feito relembrar, sereis presos com
a mão. **25** E tu, profano e perverso príncipe de Israel, cujo dia
do tempo do fim da maldade virá, **26** Assim diz o Senhor DEUS:
Tira o turbante, tira a coroa; esta não será a mesma; ao humilde
exaltarei, e ao exaltado humilharei. **27** Ruína! Ruína! Ruína
a farei; e ela não será [restaurada], até que venha aquele a
quem lhe pertence por direito, e [a ele] a darei. **28** E tu, filho
do homem, profetiza, e dize: Assim diz o Senhor DEUS sobre
os filhos de Amom, e sua humilhação; Dize pois: A espada,
a espada está desembainhada, polida para a matança, para
destruir, para reluzir como relâmpago, **29** Enquanto te profetizam
falsidade, enquanto te adivinham mentira; para te porem sobre
os pescoços dos perversos condenados à morte, cujo dia virá no
tempo do fim da maldade. **30** Torna [tua espada] à sua bainha!
No lugar onde foste criado, na terra de teu nascimento eu te
julgarei. **31** E derramarei sobre ti minha ira; assoprarei contra ti o
fogo do meu furor, e te entregarei na mão de homens violentos,
habilidosos em destruir. **32** Para o fogo tu serás combustível;

teu sangue estará no meio da terra; não haverá memória de ti;
porque eu, o SENHOR, falei.

22 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** E tu, filho
do homem, Por acaso julgarás tu, por acaso julgarás tu a cidade
derramadora de sanguinária? Notifica-lhe, pois, todas as suas
abominações. **3** E dize: Assim disse o Senhor DEUS: Cidade
que derrama sangue no meio de si, para que venha seu tempo,
e que faz ídolos contra si mesma para se contaminar. **4** Fizeste-
te culpada com teu sangue que derramaste, e te contaminaste
com teus ídolos que fizeste; e fizeste aproximar teus dias, e
chegado a teus anos; por isso te entreguei por humilhação às
nações, e por escárnio a todas as terras. **5** As que estão perto e
as que estão longe de ti escarnecerão de ti, [que és] imunda de
nome, e cheia de inquietação. **6** Eis que os príncipes de Israel,
cada um conforme seu poder, estiveram em ti para derramarem
sangue. **7** Desprezaram ao pai e à mãe em ti; trataram ao
estrangeiro com opressão no meio de ti; oprimiram ao órfão e à
viúva em ti. **8** Desprezaste minhas coisas santas, e profanaste
meus sábados. **9** Caluniadores houve em ti, para derramarem
sangue; e comeram sobre os montes em ti; praticaram lascívia
no meio de ti. **10** Descobriram a nudez do pai) em ti; abusaram
da contaminada por menstruação em ti. **11** E um cometeu
abominação com a mulher de seu próximo; e outro contaminou
lascivamente sua nora; e outro abusou de sua irmã, filha de seu
pai. **12** Suborno receberam em ti para derramarem sangue; juros
e lucro tomaste, e exploraste gananciosamente o teu próximo,
oprimindo-o; e esqueceste de mim, diz o Senhor DEUS. **13**
Mais eis que bati minhas mãos por causa de tua ganância que
cometeste, e por causa de teu sangue, que houve no meio de ti.

14 Conseguirá, por acaso, ficar firme teu coração? Serão fortes
tuas mãos nos dias em que eu agir contra ti? Eu, o SENHOR,
falei, e farei. **15** E eu te dispersarei pelas nações, e te espalharei
pelas terras; e acabarei de ti tua imundícia. **16** Assim serás
profanada em ti aos olhos das nações, e saberás que eu sou o
SENHOR. **17** E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo:
18 Filho do homem, a casa de Israel se tornou para mim em
escórias; todos eles são cobre, estanho, ferro, e chumbo, no
meio do forno; eles se tornaram escórias de prata. **19** Portanto
assim diz o Senhor DEUS: Dado que todos vós vos tornastes
em escórias, por isso eis que eu vos ajuntarei no meio de
Jerusalém. **20** Como se ajunta prata, bronze, ferro, chumbo e
estanho no meio do forno, para soprar fogo sobre eles para
fundir, assim vos ajuntarei em minha ira e em meu furor, e
[ali] vos deixarei, e vos fundirei. **21** Eu vos reunirei, e soprarei
sobre vós no fogo de meu furor, e no meio dela sereis fundidos.
22 Como se funde a prata no meio do forno, assim sereis
fundidos no meio dela; e sabereis que eu, o SENHOR, derramei
meu furor sobre vós. **23** E veio a mim a palavra do SENHOR,
dizendo: **24** Filho do homem, diz a ela: Tu não és uma terra
limpa, nem molhada de chuva no dia da indignação. **25** Há
uma conspiração de seus profetas no meio dela, como um leão
que brame, que arrebata a presa; devoraram almas, tomam
bens e coisas preciosas, aumentam suas viúvas no meio dela.
26 Seus sacerdotes violentam minha lei, e profanam minhas
coisas sagradas; não fazem diferença entre o santo e o profano,
nem distinguem o impuro do puro; e escondem seus olhos de
meus sábados. Assim eu sou profanado no meio deles. **27** Seus
príncipes no meio dela são como lobos que arrebatam presa

para derramarem sangue, para destruírem almas, para obterem
lucro desonesto. **28** E seus profetas os rebocam com cal
solta, profetizando-lhes falsidade, e adivinhando- lhes mentira,
dizendo: Assim diz o Senhor DEUS; sem que o SENHOR tenha
falado. **29** O povo da terra faz graves extorsões, e pratica
roubos; fazem violência ao aflito e necessitado, e oprimem sem
motivo ao estrangeiro. **30** E busquei dentre eles um homem que
tapasse o muro, e que se pusesse na brecha diante de mim
pela terra, para que eu não a destruísse; porém a ninguém
achei. **31** Por isso derramarei sobre eles minha indignação; com
o fogo de minha ira os consumirei; retribuirei o caminho deles
sobre suas [próprias] cabeças, diz o Senhor DEUS.

23 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho
do homem, houve duas mulheres, filhas de uma [mesma]
mãe, **3** Estas se prostituíram no Egito; em suas juventudes se
prostituíram. Ali foram apertados os seus peitos, e ali foram
apalpados os seios de sua virgindade. **4** E seus nomes eram:
Oolá, a maior, e Oolibá sua irmã; e elas foram minhas, e tiveram
filhos e filhas. Estes eram seus nomes: Samaria é Oolá, e
Jerusalém Oolibá. **5** E Oolá prostituiu-se, mesmo sendo minha;
e apaixonou-se por seus amantes, os assírios seus vizinhos,
6 Vestidos de azul, governadores e príncipes, todos rapazes
cobiçáveis, cavaleiros que andavam a cavalo. **7** Assim ela
cometeu suas prostituições com eles, os quais eram os mais
apreciados dos filhos da Assíria, e com todos aqueles por quem
ela se apaixonou; contaminou-se com todos os ídolos deles. **8**
E não deixou suas fornicações [que trouxe] do Egito; pois com
ela se deitaram em sua juventude, e eles apalparam os seios de
sua virgindade, e derramaram sua prostituição sobre ela. **9** Por

isso a entreguei na mão de seus amantes, na mão dos filhos da
Assíria, por quem tinha se apaixonado. **10** Eles descobriram sua
nudez, tomaram seus filhos e suas filhas, e a mataram à espada;
e veio a ser famosa entre as mulheres, pois fizeram julgamentos
contra ela. **11** Sua irmã Oolibá viu isso, porém corrompeu sua
paixão mais que ela; e suas prostituições foram mais numerosas
que as prostituições de sua irmã. **12** Apaixonou-se pelos filhos da
Assíria, pelos governadores e príncipes, seus vizinhos, vestidos
com luxo, cavaleiros que andavam a cavalo, todos eles rapazes
cobiçáveis. **13** E vi que ela estava contaminada; ambas tinham
um [mesmo] caminho. **14** E ela aumentou suas prostituições;
pois viu homens pintados na parede, as imagens de caldeus
pintadas de vermelho, **15** Vestidos com cintos ao redor de seus
lombos, e enormes turbantes em suas cabeças, tendo todos eles
aparência de capitães, à semelhança dos filhos da Babilônia,
nascidos na terra da Caldeia. **16** E apaixonou-se deles logo que
seus olhos os viram, e enviou-lhes mensageiros à Caldeia. **17**
Então os filhos da Babilônia vieram até ela à cama dos amores,
e a contaminaram com suas prostituições; e ela também se
contaminou com eles; então sua alma desgostou deles. **18**
Assim ela expôs suas prostituições, e expôs sua nudez; então
minha alma desgostou dela, assim como já tinha desgostado
de sua irmã. **19** Porém ela multiplicou suas prostituições,
relembrando-se dos dias de sua juventude, nos quais havia
se prostituído na terra do Egito. **20** E apaixonou-se por seus
amantes, cuja carne é como carne de asnos, e cujo fluxo é
como fluxo de cavalos. **21** Assim relembraste a obscenidade de
tua juventude, quando os egípcios apalpavam teus peitos, por
causa dos seios de tua juventude. **22** Portanto, Oolibá, assim diz

o Senhor DEUS: Eis que eu levantarei contra ti os teus amantes,
dos quais tua alma desgostou, e eu os trarei contra ti ao redor:
23 Os filhos da Babilônia, e todos os caldeus, Pecode, Soa, e
Coa, todos os filhos da Assíria com eles; rapazes cobiçáveis,
governadores e príncipes todos eles, capitães e líderes, todos
os que andam a cavalo. **24** E virão sobre ti [com] armamentos,
carruagens, carretas, e com ajuntamento de povos. Escudos
grandes e pequenos, e capacetes serão postos contra ti ao
redor; e eu os designarei para que façam o julgamento, e eles te
julgarão conforme seus julgamentos. **25** E porei meu zelo contra
ti, e te tratarão com furor; tirarão teu nariz e tuas orelhas, e o
que restar de ti cairá a espada. Eles tomarão teus filhos e tuas
filhas, e o que restar de ti será consumido pelo fogo. **26** Também
te despirão de tuas vestes, e tomarão as tuas belas joias. **27**
Assim farei cessar de ti tua obscenidade e tua prostituição da
terra do Egito; e não levantarás mais teus olhos a eles, nem
te lembrarás mais do Egito. **28** Porque assim diz o Senhor
DEUS: Eis que eu te entregarei nas mãos daqueles a quem tu
odeias, nas mãos daqueles dos quais tua alma se desgostou;
29 Eles te tratarão com ódio, e tomarão todo [o ganho] de teu
trabalho, e te deixarão nua e despida; e será exposta a nudez
de tuas prostituições, tua obscenidade, e tuas promiscuidades.
30 Estas coisas serão feitas contigo porque te prostituíste atrás
das nações, com as quais te contaminaste com seus ídolos.
31 Tu andaste no caminho de tua irmã; por isso darei o cálice
dela em tua mão. **32** Assim diz o Senhor DEUS: Tu beberás
cálice fundo e largo de tua irmã; tu serás motivo de riso e
escárnio, pois ele cabe muito. **33** De embriaguez e de dor tu
serás cheia; o cálice de tua irmã Samaria é cálice de medo e de

desolação. **34** Tu, pois, o beberás, o esvaziarás, e quebrarás
seus cacos; e arrancarás teus peitos; porque eu falei, diz o
Senhor DEUS. **35** Portanto assim diz o Senhor DEUS: Dado que
te esqueceste de mim, e me lançaste por trás de tuas costas,
por isso, leva tu também [as consequências de] tua obscenidade
e [de] tuas prostituições. **36** E disse-me o SENHOR: Filho do
homem, julgarás tu a Oolá, e a Oolibá, e lhes denunciarás suas
abominações? **37** Pois elas cometeram adultério, e há sangue
em suas mãos, e com seus ídolos cometeram adultério; e até a
seus filhos que me haviam gerado fizeram passar pelo fogo,
para [os] consumir. **38** Ainda isto me fizeram: contaminaram meu
santuário naquele mesmo dia, e profanaram meus sábados; **39**
Pois havendo sacrificado seus filhos a seus ídolos, vieram ao
meu santuário no mesmo dia para profaná-lo; e eis que assim
fizeram em meio da minha casa. **40** E além disto, mandaram
avisar a homens que viriam de longe, aos quais havia sido
enviado mensageiro. E eis que vieram; e por causa deles te
lavaste, pintaste os teus olhos, e te enfeitaste de joias; **41** E te
sentaste sobre uma cama luxuosa; diante da qual foi preparada
uma mesa, e puseste sobre ela meu perfume e meu óleo. **42**
E [ouviu-se] nela voz de multidão alegre; e junto dos homens
ordinários, foram trazidos os beberrões do deserto; e puseram
braceletes em suas mãos, e belas coroas sobre suas cabeças.
43 Então eu disse à envelhecida [em] adultérios: Agora eles se
prostituirão com ela, assim como ela [faz]. **44** E se deitaram
com ela como quem se deita com mulher prostituta; assim se
deitaram com Oolá e com Oolibá, mulheres indecentes. **45** Por
isso homens justos as julgarão pela lei que pune as adúlteras, e
pela lei que pune as que derramam sangue; pois são adúlteras,

e há sangue há nas mãos delas. **46** Porque assim diz o Senhor
DEUS: Farei subir uma multidão contra elas, e as entregarei a
terror e ao saque; **47** E a multidão as apedrejará com pedras, e
as cortarão com suas espadas; matarão seus filhos e suas filhas,
e queimarão com fogo suas casas. **48** Assim acabarei com a
obscenidade da terra, para que todas as mulheres aprendam a
não fazer conforme vossa obscenidade. **49** E porão sobre vós [a
culpa por] vossa obscenidade, e levareis os pecados de vossos
ídolos; e sabereis que eu sou o Senhor DEUS.

24 No nono ano, no décimo mês, aos dez do mês, veio a mim
a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do homem, escreve
para ti o nome deste dia, hoje mesmo; [porque] o rei da Babilônia
chegou a Jerusalém hoje mesmo. **3** E fala uma parábola à
casa rebelde, e dize-lhes: Assim diz o Senhor DEUS: Põe uma
panela, põe [-a], e também deita água dentro dela; **4** Ajunta
seus pedaços [de carne] nela; todos bons pedaços, pernas e
espáduas; enche-a dos melhores ossos. **5** Toma do melhor do
rebanho, e acende também os ossos debaixo dela; faze-a ferver
bem; e assim seus ossos serão cozidos dentro dela. **6** Portanto
assim diz o Senhor DEUS: Ai da cidade sanguinária, cuja sujeira
está nela, e cuja sujeira não saiu dela! Tira dela pedaço por
pedaço, não caia sorte sobre ela. **7** Porque seu sangue está em
meio dela; sobre uma pedra exposta ela o pôs; não o derramou
sobre a terra, para que fosse coberto com pó. **8** Para que eu
faça subir a ira, para me vingar, eu pus seu sangue sobre a
pedra exposta, para que não seja coberta. **9** Portanto assim diz
o Senhor DEUS: Ai da cidade sanguinária! Também eu farei uma
grande fogueira, **10** Amontoa lenha, acende o fogo, consome a
carne, e a tempera com especiarias; e sejam queimados os

ossos; **11** Depois põe [a panela] vazia sobre suas brasas, para
que se esquente, e seu cobre queime, e se funda sua imundícia
no meio dela, e se consuma sua sujeira. **12** De trabalhos ela
[me] cansou, e sua muita sujeira não saiu dela. Sua sujeira
[irá] para o fogo. **13** Em tua imundícia há obscenidade, porque
eu te purifiquei, porém tu não te purificaste; não mais serás
purificada de tua imundícia, enquanto eu não fizer repousar
minha ira sobre ti. **14** Eu, o SENHOR, falei; virá a acontecer, e o
farei. Não me tonarei atrás, não pouparei, nem me arrependerei;
conforme teus caminhos e teus atos te julgarão, diz o Senhor
DEUS. **15** E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **16**
Filho do homem, eis que com um golpe tirarei de ti o desejo
de teus olhos; não lamentes, nem chores, nem escorram de ti
lágrimas. **17** Geme em silêncio, não faças luto pelos mortos;
ata teu turbante sobre ti, e põe teus sapatos em teus pés; e
não te cubras os lábios, nem comas pão de homens. **18** E falei
ao povo pela manhã, e minha mulher morreu à tarde; e pela
manhã fiz como me fora mandado. **19** E o povo me disse: Por
acaso não nos farás saber o que [significam] para nós estas
coisas que tu estás fazendo? **20** Então eu lhes disse: A palavra
do SENHOR veio a mim, dizendo: **21** Dize à casa de Israel:
Assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu profanarei meu santuário,
a orgulho de vossa fortaleza, o desejo de vossos olhos, e o
agrado de vossas almas; e vossos filhos e vossas filhas que
deixastes cairão a espada. **22** E fareis como eu fiz: não cobrireis
vossos lábios, nem comereis pão de homens; **23** E vossos
turbantes estarão sobre vossas cabeças, e vossos sapatos em
vossos pés; não lamentareis nem chorareis, em vez disso vos
consumireis por causa de vossas maldades, e gemereis uns

com outros. **24** Assim Ezequiel vos será por sinal; conforme
tudo o que ele fez, vós fareis. Quando isto acontecer, então
sabereis que eu sou o Senhor DEUS. **25** E tu, filho do homem,
por acaso não será no dia que eu lhes tirar sua fortaleza, o
seu belo orgulho, o desejo de seus olhos, e o agrado de suas
almas, seus filhos e suas filhas, **26** Que no mesmo dia um que
tiver escapado virá a ti para trazer as notícias aos teus ouvidos?
27 Naquele dia tua boca se abrirá para falar com o escapado, e
falarás, e não ficarás mais calado; e tu lhes serás por sinal, e
saberão que eu sou o SENHOR.

25 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige tua face contra os filhos de Amom, e profetiza
sobre eles. **3** E diz aos filhos de Amom: Ouvi a palavra do
Senhor DEUS; assim diz o Senhor DEUS: Dado que disseste:
Ha, ha! Acerca de meu santuário quando foi profanado, e acerca
da terra de Israel quando foi desolada, e acerca da casa de
Judá quando foram ao cativeiro, **4** Por isso, eis, eu te entregarei
como possessão aos filhos do oriente, e estabelecerão suas
acampamentos em ti, e porão suas tendas em ti; eles comerão
teus frutos e beberão teu leite. **5** E tornarei a Rabá em estábulo
de camelos, e os filhos de Amom em curral de ovelhas; e
sabereis que eu sou o SENHOR. **6** Porque assim diz o Senhor
DEUS: Dado que bateste palmas, e bateste o pés, e te alegraste
na alma em todo teu desprezo sobre a terra de Israel, **7** Por isso,
eis que eu estenderei minha mão contra ti, e te entregarei às
nações para seres saqueada; e eu te cortarei dentre os povos, e
te destruirei dentre as terras; eu te eliminarei, e saberás que eu
sou o SENHOR. **8** Assim diz o Senhor DEUS: Visto que Moabe
e Seir dizem: Eis que a casa de Judá é como todas as nações,

9 Por isso, eis que abrirei a lateral de Moabe desde as cidades,
desde suas cidades que estão em suas fronteiras, as melhores
terras: Bete-Jesimote, e Baal-Meom, e até Quiriataim; **10** Serão
para os filhos do oriente, com [a terra] dos filhos de Amom; e a
entregarei por possessão, para que não haja lembrança dos
filhos de Amom entre as nações. **11** Também farei julgamentos
em Moabe; e saberão que eu sou o SENHOR. **12** Assim diz o
Senhor DEUS: Dado que Edom se vingou contra a casa de
Judá, e se tornaram extremamente culpados ao se vingarem
deles; **13** Por isso assim diz o Senhor DEUS: Eu também
estenderei minha mão contra [a terra de] Edom: exterminarei
dela homens e animais, e a tornarei desolada; desde Temã e
Dedã cairão à espada. **14** E me vingarei contra Edom pela mão
do meu povo Israel; e farão em Edom segundo minha ira, e
conhecerão minha vingança, diz o Senhor DEUS. **15** Assim diz
o Senhor DEUS: Dado que os filisteus agiram com vingança,
quando se vingaram com desprezo na alma, destruindo por
hostilidades antigas, **16** Por isso assim diz o Senhor DEUS: Eis
que eu estendo minha mão contra os filisteus, e exterminarei os
queretitas, e destruirei o resto da costa do mar. **17** E farei neles
grandes vinganças, com castigos de furor; e saberão que eu
sou o SENHOR, quando me vingar deles.

26 E sucedeu no décimo primeiro ano, no primeiro [dia] do
mês, que veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, dado que Tiro falou sobre Jerusalém: Ha, ha!, quebrada
está a porta das nações; ela se virou para mim; eu me encherei
[de riquezas], [agora] que ela está assolada; **3** Por isso, assim
diz o Senhor DEUS: Eis que eu sou contra ti, ó Tiro; e farei subir
contra ti muitas nações, tal como o mar faz subir suas ondas. **4**

E demolirão os muros de Tiro, e derrubarão suas torres; varrerei
dela seu pó, e a deixarei como uma rocha exposta. **5** Servirá
para estender redes no meio do mar, porque [assim] eu falei, diz
o Senhor DEUS; e será saqueada pelas nações. **6** E suas filhas
que estiverem no campo serão mortas à espada; e saberão que
eu sou o SENHOR. **7** Porque assim diz o Senhor DEUS: Eis
que desde o norte eu trarei contra Tiro a Nabucodonosor, rei
da Babilônia, rei de reis, com cavalos, carruagens, cavaleiros,
tropas, e muito povo. **8** Tuas filhas no campo ele matará
à espada; e porá contra ti fortalezas, fará cerco contra ti, e
levantará escudos contra ti. **9** E fará aríetes baterem contra
teus muros, e derrubará tuas torres com suas espadas. **10**
Com a multidão de seus cavalos o pó deles te cobrirá; teus
muros tremerão com o estrondo dos cavaleiros, das rodas, e
das carruagens, quando ele entrar por tuas portas como quem
entra por uma cidade em ruínas. **11** Com as unhas de seus
cavalos pisará todas as tuas ruas; matará teu povo à espada, e
as colunas de tua fortaleza cairão por terra. **12** E roubarão tuas
riquezas, e saquearão tuas mercadorias; derrubarão teus muros,
e arruinarão tuas preciosas casas; e lançarão tuas pedras, tua
madeira e teu pó no meio das águas. **13** E farei cessar o ruído
de tuas canções, e o som de tuas harpas não será mais ouvido.
14 E te farei como uma rocha exposta; servirás para estender
redes; e nunca mais serás reconstruída; porque eu, o SENHOR
falei, diz o Senhor DEUS. **15** Assim diz o Senhor DEUS a
Tiro: Por acaso não se estremecerão as ilhas com o estrondo
de tua queda, quando os feridos gemerem, quando houver
grande matança no meio de ti? **16** Então todos os príncipes
do mar descerão de seus tronos, tirarão de si seus mantos, e

despirão suas roupas bordadas; com tremores se vestirão, sobre
a terra se sentarão, e estremecerão em todo momento, e ficarão
espantados por causa de ti. **17** E levantarão lamentação por
causa de ti, e te dirão: Como pereceste tu, povoada dos mares,
famosa cidade, que foi forte no mar; ela e seus moradores, que
punham seu espanto a todos os moradores dela? **18** Agora as
terras costeiras se estremecerão no dia de tua queda; e as
ilhas que estão no mar se espantarão com o teu fim. **19** Porque
assim diz o Senhor DEUS: Quando eu te tornar uma cidade
desolada, como as cidades que não se habitam; quando eu
fizer subir sobre ti um abismo, e muitas águas te cobrirem, **20**
Então eu te farei descer com os que descem à cova, junto dos
povos do passado; e te porei nas profundezas da terra, como os
lugares desertos antigos, com os que descem à cova, para que
não sejas habitada; então darei glória na terra dos viventes. **21**
Eu te tonarei em espanto, e não mais existirás; e ainda que te
busquem, nunca mais serás achada, diz o Senhor DEUS.

27 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Tu, pois,
filho do homem, levanta uma lamentação sobre Tiro. **3** E dize a
Tiro, que habita nas entradas do mar, e faz comércio com dos
povos em muitas terras costeiras: Assim diz o Senhor DEUS: Ó
Tiro, tu dizes: Eu sou perfeita em beleza. **4** Teus limites estão
no coração dos mares; os que te edificaram aperfeiçoaram a
tua beleza. **5** Fabricaram todos os teus conveses com faias
de Senir; trouxeram cedros do Líbano para fazerem mastros
para ti. **6** Fizeram teus remos [com] carvalhos de Basã; fizeram
teus bancos com ciprestes das ilhas do Chipre, unidos com
marfim. **7** Linho bordado do Egito era tua cortina, para te servir
de vela; de azul e púrpura das ilhas de Elisá era teu toldo. **8** Os

moradores de Sidom e de Arvade eram teus remadores; teus
sábios, ó Tiro, [que] estavam em ti, eles foram teus pilotos. **9** Os
anciãos de Gebal e seus sábios eram em ti os que reparavam
tuas fendas; todos os navios do mar e seus marinheiros delas
foram em ti para negociar tuas mercadorias. **10** Persas e lídios,
e os de Pute, eram em teu exército teus soldados; escudos e
capacetes penduraram em ti; eles te deram tua pompa. **11** Os
filhos de Arvade e teu exército estavam sobre teus muros ao
redor, e os gamaditas em tuas torres; penduravam seus escudos
sobre teus muros ao redor; eles aperfeiçoavam tua beleza. **12**
Társis negociava contigo, por causa da abundância de todas as
variedades de riquezas; com prata, ferro, estanho, e chumbo,
negociavam [em] tuas feiras. **13** Javã, Tubal, e Meseque eram
teus mercadores; com almas humanas e com vasos de metal,
fizeram negócios contigo. **14** Da casa de Togarma traziam
cavalos, cavaleiros e mulos, para tuas feiras. **15** Os filhos de
Dedã eram teus mercadores; muitas ilhas eram o comércio
sob teu controle; chifres de marfim e madeira de ébano te
deram como presente. **16** A Síria negociava contigo por causa
da abundância de tuas obras; turquesas, púrpura, materiais
bordados, linhos finos, corais, e rubis, traziam em tuas feiras.
17 Eles, Judá e a terra de Israel, eram teus mercadores; com
trigo de Minite, e panague, mel, e azeite, e resina, fizeram
negócios contigo. **18** Damasco negociava contigo, por causa
da abundância de tuas obras, pela abundância de todas as
variedades de bens; com vinho de Helbom, e lã branca. **19**
Também Dã e Javã de Uzal comercializavam em tuas feiras;
ferro lavrado, cássia, e cana aromática havia em teu comércio.
20 Dedã negociava contigo, com panos preciosos para carros. **21**

A Arábia, e todos os príncipes de Quedar, eles eram mercadores
sob teu controle; com cordeiros, carneiros, e bodes; nestas
coisas negociavam contigo. **22** Os mercadores de Sabá e de
Raamá eram teus mercadores; com toda especiaria importante,
toda pedra preciosa, e ouro, comercializavam em tuas feiras. **23**
Harã, Cané, e Éden, os mercadores de Sabá, da Assíria, e
Quilmade negociavam contigo. **24** Estes negociavam contigo
em toda variedade de mercadorias: com tecidos azuis, com
bordados, e com caixas de roupas preciosas, amarradas com
cordões, e [postos] em cedro, em teu comércio. **25** Os navios de
Társis transportavam os artigos do teu negócio; e te encheste, e
te tornaste muito pesada no meio dos mares. **26** Teus remadores
te trouxeram a muitas águas; o vento oriental te quebrou no
meio dos mares. **27** Tuas riquezas, tuas feiras, teu negócio, teus
marinheiros, teus pilotos; os que reparavam tuas fendas, teus
comerciantes, e todos teus soldados que há em ti, com toda
a tua companhia que está no meio de ti, cairão no meio dos
mares, no dia de tua queda. **28** Ao estrondo das vozes de teus
marinheiros tremerão os arredores. **29** E todos os que usam
remo; marinheiros, e todos os pilotos do mar descerão de seus
navios, e pararão na terra: **30** E farão ouvir sua voz sobre ti;
gritarão amargamente, lançarão pó sobre suas cabeças, e se
revolverão na cinza. **31** E se farão calvos por causa de ti, se
vestirão de sacos, e chorarão por ti com amargura da alma,
com amarga lamentação. **32** E levantarão lamentação sobre
em seu pranto, e lamentarão sobre ti dizendo: Quem foi como
Tiro, como a [que agora está] silenciada no meio do mar? **33**
Quando tuas mercadorias vinham dos mares, fartaste muitos
povos; enriqueceste os reis da terra com a abundância de tuas

riquezas e de teus negócios. **34** Agora foste quebrada dos
mares, nas profundezas das águas; caíram teu negócio e toda
a tua companhia no meio de ti. **35** Todos os moradores dos
litorais foram espantados por causa de ti, e seus reis ficaram
horrorizados; seus rostos se conturbaram. **36** Os mercadores
nos povos assoviam por causa de ti; tu te tornaste em motivo de
espanto, e nunca mais voltarás a existir.

28 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, dize ao príncipe de Tiro: Assim diz o Senhor DEUS:
Dado que teu coração se exalta, e dizes: Eu sou um deus;
no trono de de Deus me sento no meio dos mares (sendo tu
homem e não Deus); e consideras teu coração como coração de
Deus; **3** (Eis que tu és mais sábio que Daniel; não há segredo
algum que possa se esconder de ti; **4** Com tua sabedoria e teu
entendimento obtiveste riquezas, e adquiriste ouro e prata em
teus tesouros; **5** Com a tua grande sabedoria aumentaste tuas
riquezas em teu comércio; e por causa de tuas riquezas teu
coração tem se exaltado). **6** Portanto assim diz o Senhor DEUS:
Dado que consideras teu coração como coração [se fosse]
de Deus, **7** Por isso eis que eu trarei sobre ti estrangeiros,
os mais violentos das nações, os quais desembainharão suas
espadas contra a beleza de tua sabedoria, e contaminarão o teu
resplendor. **8** À cova te farão descer, e morrerás da morte dos
que morrem no meio dos mares. **9** Por acaso dirás: Eu sou
Deus, diante de teu matador? Tu és homem, e não Deus, nas
mãos de quem te matar. **10** De morte de incircuncisos morrerás,
pela mão de estrangeiros; porque [assim] eu falei, diz o Senhor
DEUS. **11** E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **12**
Filho do homem, levanta uma lamentação sobre o rei de Tiro,

e dize-lhe: Assim diz o Senhor DEUS: Tu eras o carimbo da
perfeição, cheio de sabedoria, e perfeito em formosura. **13**
Estiveste no Éden, o jardim de Deus; toda pedra preciosa era
tua cobertura; sárdio, topázio, diamante, turquesa, ônix, jaspe,
safira, carbúnculo, e esmeralda; e [de] ouro era a obra de tuas
molduras e de teus engastes em ti; no dia em que foste criado
estavam preparados. **14** Tu eras querubim ungido, cobridor; e
eu te estabeleci, no santo monte de Deus estavas; no meio de
pedras de fogo tu andavas. **15** Íntegro eras em teus caminhos,
desde o dia em que foste criado, até que se achou maldade
em ti. **16** Pela abundância de teu comércio encheram o meio
de ti de violência; por isso eu te expulsei como profanado do
monte de Deus, e te farei perecer, ó querubim cobridor, do meio
das pedras de fogo. **17** Teu coração se exaltou por causa de
tua formosura, corrompeste tua sabedoria por causa de teu
resplendor; eu te lancei por terra; diante dos reis eu te pus, para
que olhem para ti. **18** Por causa da multidão de tuas maldades e
da perversidade de teu comércio, profanaste teus santuários;
por isso eu fiz sair um fogo do meio de ti, o qual te consumiu;
e te tornei em cinza sobre a terra, diante dos olhos de todos
quantos te veem. **19** Todos os que te conhecem entre os povos
estão espantados por causa de ti; em grande horror te tornaste,
e nunca mais voltarás a existir. **20** E veio a mim a palavra do
SENHOR, dizendo: **21** Filho do homem, dirige teu rosto contra
Sidom, e profetiza contra ela; **22** E dize: Assim diz o Senhor
DEUS: Eis que eu sou contra ti, ó Sidom, e serei glorificado no
meio de ti; e saberão que eu sou o SENHOR, quando nela fizer
juízos, e nela me santificar. **23** Pois enviarei a ela pestilência e
sangue em suas ruas; e mortos cairão no meio dela pela espada

que está contra ela ao redor; e saberão que eu sou o SENHOR.
24 E a casa de Israel nunca mais terá espinho que a fira, nem
abrolho que cause dor, de todos os que desprezam ao redor
deles; e saberão que eu sou o Senhor DEUS. **25** Assim diz o
Senhor DEUS: Quando eu ajuntar a casa de Israel dos povos
entre os quais estão dispersos, e eu me santificar entre eles
diante dos olhos das nações, então habitarão em sua terra,
que dei a meu servo Jacó. **26** E habitarão nela em segurança,
edificarão casas, e plantarão vinhas; e habitarão em segurança,
quando eu fizer juízos contra todos os que os desprezam ao
redor deles; e saberão que eu sou o SENHOR, o Deus deles.

29 No décimo ano, no décimo mês, aos doze do mês, veio a
mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do homem, dirige
teu rosto contra Faraó, rei do Egito; e profetiza contra ele e
contra todo o Egito. **3** Fala, e dize: Assim diz o Senhor DEUS:
Eis que eu sou contra ti, Faraó rei do Egito, o grande dragão
que jaz no meio de seus rios, que diz: Meu rio é meu, eu [o] fiz
para mim. **4** Porém eu porei anzóis em teus queixos, e apegarei
os peixes de teus rios a tuas escamas, e te tirarei do meio de
teus rios, e todos os peixes de teus rios se apegarão a tuas
escamas. **5** E te deixarei no deserto, a ti e a todos os peixes
de teus rios; sobre a face do campo aberto cairás; não serás
recolhido, nem ajuntado; para os animais da terra e para as
aves do céu te dei por alimento. **6** E todos os moradores do
Egito saberão que eu sou o SENHOR, pois foram um bordão de
cana para a casa de Israel. **7** Quando eles te tomaram pela
mão, te quebraste, e lhes rompeste todo os ombros; e quando
se recostaram a ti, te quebraste, e lhes fizeste instáveis todos
os lombos. **8** Portanto, assim diz o Senhor o SENHOR: Eis que

eu trarei contra ti espada, e destruirei de ti homens e animais. **9**
E a terra do Egito se tornará desolada e deserta; e saberão
que eu sou o SENHOR; porque ela disse: O rio é meu, eu o
fiz. **10** Portanto eis que eu sou contra ti, e contra teus rios; e
tornarei a terra do Egito em desertas e assoladas solidões,
desde Migdol e Sevene, até o limite de Cuxe. **11** Não passará
por ela pé de homem, nem pata de animal passará por ela;
nem será habitada por quarenta anos. **12** Porque tornarei a
terra do Egito em desolação, em meio a terras desoladas; e
suas cidades no meio das cidades desertas ficarão desoladas
por quarenta anos; e espalharei os egípcios entre as nações,
e os dispersarei pelas terras. **13** Porém assim diz o Senhor
DEUS: Ao fim de quarenta anos ajuntarei os egípcios dos povos
entre os quais forem espalhados; **14** E restaurarei o Egito de
seu infortúnio, e os trarei de volta à terra de Patros, à terra
de seu nascimento; e ali serão um reino inferior. **15** Será mais
inferior que os [outros] reinos; e nunca mais se erguerá sobre as
nações; porque eu os diminuirei, para que não dominem as
nações. **16** E não será mais motivo de confiança para a casa de
Israel, para fazê-la lembrar de [sua] maldade, quando olharam
para eles; e saberão que eu sou o Senhor DEUS. **17** E sucedeu
no ano vinte e sete, no primeiro [mês], no primeiro [dia] do mês,
que veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **18** Filho do
homem, Nabucodonosor rei da Babilônia mobilizou seu exército
para uma grande campanha contra Tiro. Toda cabeça se tornou
calva, e todo ombro se despelou; porém não houve ganho para
ele nem para seu exército pela campanha que executou contra
ela. **19** Portanto assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu darei a
Nabucodonosor, rei da Babilônia, a terra do Egito; e ele levará

sua riqueza, tomará seus despojos, e saqueará sua presa, e
[isto] será o ganho para seu exército. **20** Como pagamento por
seu trabalho que executou contra ela, eu lhe dei a terra do Egito;
porque trabalharam por mim, diz o Senhor DEUS. **21** Naquele
dia farei crescer o poder da casa de Israel, e te darei abertura
de boca no meio deles; e saberão que eu sou o SENHOR.

30 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, profetiza, e dize: Assim diz o Senhor DEUS: Gritai:
Ai daquele dia! **3** Porque perto está o dia, perto está o dia
do Senhor; dia de nuvens; será o tempo das nações. **4** E a
espada virá ao Egito, e haverá grande dor em Cuxe, quando
caírem os mortos no Egito; e tomarão sua multidão, e serão
destruídos seus fundamentos. **5** Cuxe, Pute, Lude, e todo o
povo misturado, e Cube, e os filhos da terra do pacto cairão com
eles à espada. **6** Assim diz o SENHOR: Também cairão os que
sustentam ao Egito, e a soberba de sua força irá abaixo; desde
Migdol e Sevene cairão nele à espada, diz o Senhor DEUS. **7** E
serão assolados no meio das terras assoladas, e suas cidades
estarão no meio das cidades desertas. **8** E saberão que eu sou
o SENHOR, quando puser fogo ao Egito, e forem destruídos
todos os que o ajudavam. **9** Naquele dia sairão de diante de mim
mensageiros em navios, para espantarem a confiante Cuxe, e
haverá grandes dores neles, como no dia do Egito; porque eis
que está vindo. **10** Assim diz o Senhor DEUS: Farei cessar a
multidão do Egito pela mão de Nabucodonosor, rei da Babilônia.
11 Ele, e com ele seu povo, os mais terríveis das nações, serão
trazidos para destruir a terra; e desembainharão suas espadas
contra o Egito, e encherão a terra de mortos. **12** E secarei os
rios, entregarei a terra em mãos de malignos, e destruirei a

terra e tudo o que ela contém pela mão de estrangeiros; eu, o
SENHOR falei. **13** Assim diz o Senhor DEUS: Também destruirei
aos ídolos, e darei fim às imagens idolátricas de Mênfis; não
haverá mais príncipe da terra do Egito, e porei medo na terra do
Egito. **14** E desolarei a Patros, porei fogo a Zoã, e farei juízos
em Nô. **15** E derramarei minha ira sobre Pelúsio, a fortaleza
do Egito, e exterminarei a multidão de Nô. **16** E porei fogo ao
Egito; Pelúsio terá grande dor, Nô será destroçada, e Mênfis
terá angústias contínuas. **17** Os rapazes de Áven e de Pibesete
cairão à espada; e elas irão em cativeiro. **18** E em Tafnes o
dia se escurecerá, quando eu quebrar ali o jugo do Egito, e
nela cessar a soberba de sua força; uma nuvem a cobrirá, e
suas filhas irão em cativeiro. **19** Pois farei julgamentos no Egito,
e saberão que eu sou o SENHOR. **20** E sucedeu no décimo
primeiro ano, no primeiro [mês], aos sete do mês, que veio
a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **21** Filho do homem,
quebrei o braço de Faraó, rei do Egito; e eis que não será
enfaixado com remédios, nem lhe porão faixa para o envolver, a
fim de curá-lo para que possa segurar espada. **22** Portanto,
assim diz o Senhor DEUS: Eis que sou contra Faraó, rei do
Egito, e quebrarei seus braços, tanto o forte como o quebrado; e
farei cair a espada de sua mão. **23** E espalharei os egípcios
entre as nações, e os dispersarei pelas terras. **24** E fortalecerei
os braços do rei da Babilônia, e porei minha espada em sua
mão; porém quebrarei os braços de Faraó, e diante dele gemerá
com gemidos de ferido de morte. **25** Fortalecerei, pois, os braços
do rei de Babilônia, enquanto que os braços de Faraó cairão; e
saberão que eu sou o SENHOR, quando eu tiver posto minha
espada na mão do rei da Babilônia, e ele a estender sobre a

terra do Egito. **26** E espalharei os egípcios entre as nações, e os
dispersarei pelas terras; assim saberão que eu sou o SENHOR.

31 E sucedeu, no décimo primeiro ano, no terceiro [mês], ao
primeiro [dia] do mês, que veio a mim a palavra do SENHOR,
dizendo: **2** Filho do homem, diz a Faraó, rei do Egito, e à sua
multidão: A quem és semelhante na tua grandeza? **3** Eis que a
Assíria era um cedro do Líbano, de belos ramos, com grande
sombra de sua folhagem, e de alta estatura; seu topo estava
entre ramos espessos. **4** As águas o nutriam, as profundezas
o faziam crescer; correntes corriam ao redor de onde estava
plantada, e enviava seus ribeiros a todas as árvores do campo.
5 Por isso sua altura se elevou acima de todas as árvores
do campo; seus galhos se multiplicaram, e seus ramos se
alongavam, por causa das muitas águas enviadas. **6** Todas
as aves do céus faziam ninhos em seus galhos, e todos os
animais do campo geravam debaixo de seus ramos; e todos os
grandes povos habitavam à sua sombra. **7** Assim era ele, belo
em sua grandeza, na extensão de seus ramos; porque sua raiz
estava junto a muitas águas. **8** Os cedros não o encobriram no
jardim de Deus; as faias não igualavam os seus galhos, nem os
plátanos eram semelhantes a seus ramos; nenhuma árvore no
jardim de Deus se assemelhava a ele em sua beleza. **9** Eu o
fiz belo com a multidão de seus ramos; e todas as árvores do
Éden, que estavam no jardim de Deus, tiveram inveja dele. **10**
Portanto, assim diz o Senhor DEUS: Visto que te elevaste em
estatura, e seu topo se elevou no meio de ramos espessos, e
seu coração se exaltou na sua altura, **11** Por isso eu o entreguei
na mão do mais poderoso das nações, para que o tratasse como
merece; pela sua perversidade eu o lancei fora. **12** Estrangeiros

da mais terrivel das nações o cortaram e o deixaram; seus
ramos caíram sobre os montes e por todos os vales, e seus
galhos foram quebrados por todas as correntes de águas da
terra; e todos os povos da terra se retiraram de sua sombra, e o
deixaram. **13** Todas as aves do céu habitaram sobre sua ruína,
e todos os animais do campo se ficaram sobre seus ramos; **14**
Para que todas as árvores próximas das águas não se elevem
na sua estatura, nem levantem o seu topo no meio dos ramos
espessos, e que todas as que bebem águas não confiem em si
mesmas por sua altura; porque todas estão entregues à morte,
até debaixo da terra, no meio dos filhos dos homens, com os
que vão para a cova. **15** Assim diz o Senhor DEUS: No dia em
que ele desceu ao Xeol, eu fiz que houvesse luto, fiz cobrir as
profundezas por sua causa; detive suas correntes, e as muitas
águas foram retidas; cobri o Líbano de trevas por causa dele, e
por sua causa todas as árvores do campo definharam. **(Sheol
h7585)** **16** Do estrondo de sua queda eu fiz tremer as nações,
quando o fiz descer ao Xeol com os que descem à cova; e todas
as árvores de Éden, as preferidas e melhores do Líbano, todas
as que bebem águas, consolaram-se debaixo da terra. **(Sheol
h7585)** **17** Também desceram com ele ao Xeol, com os mortos à
espada, e os que foram seus apoiadores, os que habitavam
à sua sombra no meio das nações. **(Sheol h7585)** **18** Quem se
assemelha a ti em glória e em grandeza entre as árvores do
Éden? Porém serás derrubado com as árvores do Éden para
debaixo da terra; jazerás entre os incircuncisos, com os mortos
à espada. Este é Faraó e toda a sua multidão, diz o Senhor
DEUS.

32 E sucedeu no décimo segundo ano, no décimo segundo
mês, no primeiro [dia] do mês, que veio a mim a palavra do
SENHOR, dizendo: **2** Filho do homem, levanta uma lamentação
sobre Faraó, rei do Egito, e dize-lhe: Tu te comparavas a um
jovem leão [entre] as nações, porém tu eras como um monstro
marinho nos mares, que te contorcias em teus rios, e turbavas
as águas com teus pés, e enlameavas seus rios. **3** Assim diz o
Senhor DEUS: Portanto estenderei sobre ti minha rede com
ajuntamento de muitos povos, e te puxarão para cima em minha
rede. **4** Então te deixarei em terra, não campo aberto eu te
lançarei; e farei que com que fiquem sobre ti todas as aves do
céu, e fartarei de ti os animais de toda a terra. **5** E porei tua
carne sobre os montes, e encherei os vales com tua altura. **6** E
regarei com teu sangue a terra onde nadas, até os montes; e
as correntes se encherão de ti. **7** E quando eu te extinguir,
cobrirei os céus, e farei escurecer suas estrelas; cobrirei o sol
cobrirei com nuvem, e a lua não fará brilhar sua luz. **8** Todas os
luminares de luz no céu escurecerei sobre ti, e trarei trevas
sobre tua terra, diz o Senhor DEUS. **9** E perturbarei o coração de
muitos povos, quando levarei a tua destruição entre as nações,
a terras que tu não conheceste. **10** E farei com que muitos
povos fiquem espantados por causa de ti, e seus reis se encham
de medo por causa de ti, quando eu mover minha espada diante
de seus rostos; e todos se estremecerão, cada um em sua alma,
em todo momento, no dia de tua queda. **11** Porque assim diz o
Senhor DEUS: A espada do rei da Babilônia virá sobre ti. **12**
Farei cair tua multidão com as espadas dos guerreiros, todos
eles são os mais terríveis das nações; e destruirão a soberba do
Egito, e toda sua multidão será destruída. **13** E destruirei todas

os seus animais de sobre as muitas águas; nem mais as turbará
pé de homem, nem unha de animais as turbarão. **14** Então
farei suas águas se assentarem, e farei seus rios fluírem como
azeite, diz o Senhor DEUS. **15** Quando eu tornar a terra do
Egito em desolação, e a terra for desolada de tudo que ela tem,
quando eu ferir a todos os que nela moram, então saberão que
eu sou o SENHOR. **16** Esta é a lamentação que lamentarão;
as filhas das nações a lamentarão; por causa do Egito e de
toda a sua multidão a lamentarão, diz o Senhor DEUS. **17** E
sucedeu no décimo segundo ano, aos quinze do mês, que veio
a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **18** Filho do homem,
pranteia sobre a multidão do Egito, e faze-a descer, a ela e às
vilas das nações pomposas, nas profundezas da terra, com
os que descem à cova: **19** Por acaso és tu mais belo que os
outros? Desce, e deita-te com os incircuncisos. **20** Entre os
mortos à espada cairão; para a espada está entregue; arrastai
a ela e a toda a sua multidão. **21** Do meio do Xeol os mais
poderosos dos guerreiros, com os seus ajudadores, lhe falarão:
Desceram; os incircuncisos jazeram, mortos à espada. **(Sheol
h7585)** **22** Ali está a Assíria com toda a sua companhia; em redor
dele estão os seus sepulcros; todos eles foram mortos, que
caíram pela espada. **23** Seus sepulcros foram postos do lado da
cova, e sua companhia está ao redor de seu sepulcro; todos
eles foram mortos, caídos pela espada, e causaram terror na
terra dos viventes. **24** Ali está Elão com toda a sua multidão ao
redor de seu sepulcro; todos eles foram mortos, caídos pela
espada, os quais desceram incircuncisos às profundezas da
terra, os quais causaram terror deles na terra dos viventes,
porém levaram sua vergonha com os que desceram à cova. **25**

No meio dos mortos lhe puseram uma cama com toda a sua
multidão; ao redor dele estão seus sepulcros: todos eles são
incircuncisos, mortos pela espada, porque o terror deles se
espalhou pela terra dos viventes, porém levaram sua vergonha
com os que descem à cova; no meio dos mortos foi posto.
26 Ali está Meseque e Tubal, com toda a sua multidão; ao
redor dele estão seus sepulcros; todos eles são incircuncisos,
mortos pela espada, porque causaram terror deles na terra dos
viventes. **27** Porém não jazerão com os guerreiros que caíram
dos incircuncisos, os quais desceram ao Xeol com suas armas
de guerra, e puseram suas espadas debaixo de suas cabeças;
mas suas maldades estarão sobre seus ossos, porque foram
o terror dos guerreiros na terra dos viventes. **(Sheol h7585)** **28**
Também tu serás quebrado no meio dos incircuncisos, e jazerás
com os mortos à espada. **29** Ali está Edom, seus reis e todos
os seus príncipes, os quais com sua força foram postos com
os mortos à espada; estes jazem com os incircuncisos, e com
os que desceram à cova. **30** Ali estão os príncipes do norte,
todos eles, e todos os sidônios, que desceram com os mortos,
que foram envergonhados pelo terror de seu poder, e jazem
incircuncisos com os mortos à espada, e levam sua vergonha
com os que desceram à cova. **31** Faraó os verá, e se consolará
com toda a sua multidão; Faraó com todo seu exército, mortos à
espada, diz o Senhor DEUS. **32** Porque eu causei meu terror na
terra dos viventes; por isso jazerá no meio dos incircuncisos,
com os mortos a espada, Faraó e toda a sua multidão, diz o
Senhor DEUS.

33 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho
do homem, fala aos filhos de teu povo, e dize-lhes: Quando

eu trouxer espada sobre a terra, e o povo da terra tomar um
homem de seu próprio território, e puser como seu vigilante, **3** E
ele vir que a espada está vindo sobre a terra, e tocar trombeta,
e alertar ao povo; **4** Se alguém ouvir o som da trombeta, e
não der atenção ao alerta, quando a espada vier, e o tomar,
seu sangue será sobre sua própria cabeça. **5** Ouviu o som
da trombeta, e não deu atenção ao alerta; seu sangue será
sobre ele; mas o que der atenção ao alerta salvará sua vida. **6**
Porém se o vigilante vir que a espada está vindo, e não tocar a
trombeta, e o povo não for alertado, e a espada vier, e tomar
alguém do [povo], por causa de sua maldade foi tomado, mas
exigirei seu sangue da mão do vigilante. **7** A ti, pois, filho do
homem, eu te pus como vigilante para casa de Israel; por
isso ouvirás a palavra de minha boca, e os alerta de minha
parte. **8** Quando eu disser ao perverso: Ó perverso, certamente
morrerás; se tu não falares para o perverso se dissuadir de seu
caminho, o perverso morrerá por sua maldade, mas exigirei o
sangue dele de tua mão. **9** Mas quando tu alertares ao perverso
de seu caminho, para que dele se converta, e ele não se
converter de seu caminho, ele morrerá em sua maldade, porém
tu livraste tua alma. **10** Portanto tu, filho do homem, dize à casa
de Israel: Assim vós tendes falado: Nossas transgressões e
nossos pecados estão sobre nós, e por causa deles estamos
desfalecendo; como então viveremos? **11** Dize-lhes: Vivo eu, diz
o Senhor DEUS, que não tenho prazer na morte do perverso,
mas sim em que o perverso se converta de seu caminho, e
viva. Convertei-vos! Convertei-vos de vossos caminhos; por
que razão morrereis, ó casa de Israel? **12** Portanto tu, filho do
homem, dize aos filhos de teu povo: A justiça do justo não o

livrará no dia em que ele transgredir; e quanto à perversidade
do perverso não o fará cair no dia em que ele se converter de
sua perversidade; e o justo não poderá viver por sua [justiça],
no dia que pecar. **13** Quando eu ao justo: Certamente viverá, e
ele, confiante em sua justiça, passar a praticar perversidade,
todas suas justiças não serão lembradas, mas na perversidade
que fez, por ela morrerá. **14** E quando eu disser ao perverso:
Certamente morrerás; se ele se converter de seu pecado, e
praticar juízo e justiça, **15** Se o perverso restituir o penhor,
devolver o que tiver roubado, e caminhar nos estatutos da
vida, não fazendo maldade, certamente viverá; não morrerá. **16**
Nenhum de seus pecados que tinha cometido lhe será lembrado;
praticou juízo e justiça; certamente viverá. **17** Porém os filhos
de teu povo dizem: Não é correto o caminho do Senhor; é o
caminho deles que não é correto. **18** Se o justo se desviar de
sua justiça, e fizer perversidade, por causa dela morrerá. **19**
E se o perverso se converter de sua perversidade, e passar
a praticar juízo e justiça, por causa deles viverá. **20** Porém
dizeis: Não é correto o caminho do Senhor. Eu vos julgarei a
cada um conforme seus [próprios] caminhos, ó casa de Israel.
21 E aconteceu no décimo segundo ano de nosso cativeiro,
no décimo [mês], aos cinco do mês, que veio a mim um que
havia escapado de Jerusalém, dizendo: A cidade já foi ferida.
22 Ora, a mão do SENHOR estivera sobre mim à tarde, antes
que o escapado viesse, e abrira minha boca, até que chegou a
mim pela manhã; e minha boca se abriu, e nunca mais fiquei
mudo. **23** Então veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **24**
Filho do homem, os moradores destes lugares arruinados na
terra de Israel, falando o seguinte: Abraão era um só, e tomou

posse da terra; porém nós somos muitos; esta terra nos foi
dada por herança. **25** Portanto dize-lhes: Assim diz o Senhor
DEUS: Comeis com sangue, levantais vossos olhos a vossos
ídolos, e derramais sangue; e possuireis a terra? **26** Confiais em
vossas espadas, cometeis abominação, e contaminais cada um
a mulher de seu próximo; e possuireis a terra? **27** Tu lhes dirás
assim: Assim diz o Senhor DEUS: Vivo eu, que os que estiverem
em lugares arruinados cairão à espada, e ao que estiver sobre a
face do campo entregarei às feras, para que o devorem; e os
que estão em fortalezas e em cavernas morrerão de pestilência.
28 Porque tornarei a terra em desolação e ruínas, e a soberba
de sua força cessará; e os montes de Israel serão desolados de
tal maneira que ninguém passe [por eles]. **29** Então saberão
que eu sou o SENHOR, quando eu tornar a terra em desolação
e ruínas, por causa de todas as suas abominações que fizeram.
30 E tu, ó filho do homem, os filhos de teu povo falam de ti junto
às paredes e às portas das casas, e um fala com o outro, cada
um com seu irmão, dizendo: Vinde, pois, e ouvi que palavra vem
do SENHOR. **31** E eles vem a ti, como o povo costuma vir, e se
sentam diante de ti [como se fosse] meu povo, e ouvem tuas
palavras, mas não as praticam; em vez disso lisonjeiam com
suas bocas, [porém] seus corações buscam o interesse próprio.
32 E eis que tu és para eles como um cantor de amores, de bela
voz e que canta bem; então ouvem tuas palavras, mas não as
praticam. **33** Porém quando isso vier a acontecer (eis que virá)
saberão que houve profeta no meio deles.

34 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho
do homem, profetiza contra os pastores de Israel; profetiza,
e dize-lhes, aos pastores: Assim diz o Senhor DEUS: Ai dos

pastores de Israel, que se apascentam a si mesmos! Por acaso
não devem os pastores apascentarem as ovelhas? **3** Comeis a
gordura, e vos vestis da lã; degolais o cevado, [porém] não
apascentais as ovelhas. **4** Não fortaleceis as fracas, nem curais
a doente; não pondes curativo na que está ferida; não trazeis de
volta a desgarrada, e a perdida não buscais; porém dominais
sobre elas com rigor e dureza. **5** Assim se espalharam, porque
não há pastor; e se tornaram alimento para toda fera do campo,
porque se espalharam. **6** Minhas ovelhas andaram sem rumo
por todos os montes, e em todo morro alto; minhas ovelhas
foram espalhadas por toda a face da terra, e ninguém há que
as procure, ninguém que as busque. **7** Por isso, ó pastores,
ouvi a palavra do SENHOR: **8** Vivo eu, diz o Senhor DEUS,
que dado que minhas ovelhas foram [entregues] ao saque, e
minhas ovelhas serviram de alimento para toda fera do campo,
por não haver pastor; e meus pastores não procuram minhas
ovelhas, ao invés disso apascentaram a si mesmos, e não
apascentam minhas ovelhas, **9** Por isso, ó pastores, ouvi a
palavra do SENHOR: **10** Assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu
sou contra os pastores; exigirei deles minhas ovelhas, e farei
com que cessem de apascentar as ovelhas; e os pastores não
apascentarão mais a si mesmos; pois eu livrarei minhas ovelhas
da boca deles, e elas não [mais] lhes servirão de alimento. **11**
Porque assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu, eu mesmo,
procurarei minhas ovelhas, e as buscarei. **12** Assim como o
pastor busca seu rebanho no dia em que está em meio de
suas ovelhas espalhadas, assim buscarei minhas ovelhas, e
as livrarei de todos os lugares por onde foram espalhadas, no
dia de nuvem e de escuridão. **13** E eu as tirarei dos povos,

e as ajuntarei das terras; eu as trarei para sua terra, e as
apascentarei nos montes de Israel, junto às correntes de águas,
e em todas as habitações daquela terra. **14** Em bons pastos
eu as apascentarei, e nos altos montes de Israel será sua
pastagem; ali se deitarão em boa pastagem, e em prósperos
pastos serão apascentadas sobre os montes de Israel. **15** Eu
apascentarei minhas ovelhas, e eu farei elas se deitarem [em
segurança], diz o Senhor DEUS. **16** Eu buscarei a perdida, e
trarei de volta a desgarrada; porei curativo na que estiver ferida,
e fortalecerei a enferma; mas a gorda e a forte destruirei. Eu
as apascentarei com julgamento. **17** E quanto a vós, ovelhas
minhas, assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu julgarei entre
ovelha e ovelha, entre carneiros e bodes. **18** Por acaso não
vos basta que comais o bom pasto, para terdes que pisotear
com vossos pés o resto de vossos pastos? E não vos basta as
águas limpas, para sujardes o resto [das águas] com vossos
pés? **19** Minhas ovelhas terão de comer o que foi pisoteado por
vossos pés, e beber o que foi sujo por vossos pés. **20** Por isso
assim lhes diz o Senhor DEUS: Eis que eu, eu mesmo, julgarei
entre a ovelha gorda e a ovelha magra, **21** Porque empurrais
com o lado e com o ombro, e com vossos chifres chifrais
todas as fracas, até que as espalhais para fora. **22** Portanto
eu salvarei minhas ovelhas, para que nunca mais sirvam de
saque; e julgarei entre ovelha e ovelha. **23** E levantarei sobre
elas um pastor, e ele as apascentará: a meu servo Davi; ele
as apascentará, e ele será o pastor delas. **24** Eu, o SENHOR
serei o Deus delas, e meu servo Davi será príncipe no meio
delas. Eu, o SENHOR, falei. **25** E farei com elas um pacto de
paz, e farei cessar os maus animais da terra; e habitarão no

deserto em segurança, e dormirão nos bosques. **26** E farei com
que elas e os lugares ao redor de meu monte sejam bênção; e
farei descer a chuva em seu tempo; chuvas de bênção serão.
27 E as árvores do campo darão seu fruto, e a terra dará seu
produto, e estarão em segurança sobre sua terra; e saberão que
eu sou o SENHOR, quando quebrar as varas de seu jugo, e as
livrar da mão dos que se servem delas. **28** E não [mais] servirão
de presa às nações, nem as feras da terra as devorarão; pois
habitarão em segurança, e não haverá quem [as] espante; **29** E
lhes despertarei uma plantação de renome, e não mais serão
consumidos de fome na terra, nem serão mais envergonhadas
pelas nações. **30** Assim saberão que eu, o SENHOR, seu Deus,
estou com elas, e elas são o meu povo, a casa de Israel, diz o
Senhor DEUS. **31** E vós, ovelhas minhas, sois ovelhas humanas
do meu pasto; eu sou vosso Deus, diz o Senhor DEUS.

35 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige teu rosto contra o monte de Seir, e profetiza
contra ele, **3** E dize-lhe: Assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu
sou contra ti, ó monte de Seir; estenderei minha mão contra ti,
e te tornarei em desolação e devastação. **4** Tornarei as tuas
cidades em ruínas, e tu serás desolado; e saberás que eu sou o
SENHOR. **5** Porque tiveste inimizade perpétua, e fizeste os
filhos de Israel serem dispersos pelo poder da espada no tempo
de sua aflição, no tempo do castigo final. **6** Por isso, vivo eu, diz
o Senhor DEUS, que eu te preparei para o sangue, e o sangue
te perseguirá; dado que não odiaste o sangue, o sangue te
perseguirá. **7** E tornarei o monte de Seir em extrema desolação,
e exterminarei quem passar [por ele], e quem voltar [por ele]. **8**
E encherei seus montes de seus mortos; em teus morros, em

teus vales, e em todas as tuas correntes de águas, cairão os
mortos à espada. **9** Eu te tornarei em desolações perpétuas, e
tuas cidades nunca mais serão habitadas; assim sabereis que
eu sou o SENHOR. **10** Dado que disseste: As duas nações, as
duas terras serão minhas, e delas tomaremos posse, ainda que
o SENHOR ali estivesse; **11** Por isso, vivo eu, diz o Senhor
DEUS, que agirei conforme tua ira e conforme tua inveja com
que agiste, por causa de teu ódio contra eles; e serei conhecido
por entre eles, quando eu te julgar. **12** E saberás que eu, o
SENHOR, ouvi todas as tuas blasfêmias que disseste contra os
montes de Israel, dizendo: Já estão destruídos; já nos foram
entregues para que os devoremos. **13** Assim vos engradecestes
contra mim com vossa boca, e multiplicastes vossas palavras
contra mim. Eu ouvi. **14** Assim diz o Senhor DEUS: Enquanto
toda a terra se alegrará, eu te tornarei em desolação. **15** Tal
como te alegraste sobre a herança da casa de Israel, porque foi
desolada, assim eu também farei a ti; o monte de Seir, e todo
o Edom se tornarão em desolação; e saberão que eu sou o
SENHOR.

36 E tu, filho do homem, profetiza ao os montes de Israel, e
dize: Ó montes de Israel, ouvi a palavra do SENHOR. **2** Assim
diz o Senhor DEUS: Dado que o inimigo disse sobre vós: Ha,
ha! Até os antigos lugares altos se tornaram propriedade nossa!
3 Portanto profetiza, e dize: Assim diz o Senhor DEUS: Por isso,
por terem vos desolado e devorado desde o redor, para que
fôsseis possuídos pelo resto das nações, e fostes trazidos aos
lábios dos fofoqueiros, à infâmia do povo, **4** Por isso, ó montes
de Israel, ouvi a palavra do Senhor DEUS: assim diz o Senhor
DEUS aos montes e aos morros, às correntes e aos vales, às

ruínas, aos lugares devastados, e às cidades abandonadas, que
foram saqueadas e escarnecidas pelo resto das nações que há
ao redor. **5** Por isso assim diz o Senhor DEUS: Certamente no
fogo do meu zelo falei contra o resto das nações, e contra todo
Edom, que se apropriaram de minha terra por herança, com
alegria de todo coração, com desprezo na alma, para que fosse
saqueada. **6** Portanto profetiza sobre a terra de Israel, e dize
aos montes, aos morros, às correntes, e aos vales: Assim diz
o Senhor DEUS: Eis que falei em meu zelo e em meu furor,
porque levastes sobre vós a humilhação das nações. **7** Por
isso assim diz o Senhor DEUS: Eu prometo que as nações que
estão ao redor de vós levarão sua humilhação sobre si mesmas.
8 Porém vós, ó montes de Israel, produzireis vossos ramos,
e dareis vosso fruto a meu povo Israel; porque logo virão. **9**
Porque eis que estou convosco; e me voltarei a vós, e sereis
lavrados e semeados. **10** E farei multiplicar homens sobre vós, a
toda a casa de Israel, a ela toda; e as cidades serão habitadas,
e as ruínas serão reedificadas. **11** E multiplicarei homens e
animais sobre vós; e se multiplicarão, e crescerão; e vos farei
habitar como no passado, e vos farei melhor que em vossos
princípios; e sabereis que eu sou o SENHOR. **12** E farei andar
homens sobre vós: o meu povo Israel; e eles te possuirão, e
tu lhes serás sua herança, e nunca mais exterminarás seus
filhos. **13** Assim diz o Senhor DEUS: Dado que dizem de vós:
Tu és devoradora de homens, e exterminadora dos filhos de
teu povo, **14** Por isso, não devorarás mais homens, e nem
mais exterminarás os filhos de teus povos, diz o Senhor DEUS.
15 E nunca mais te deixarei ouvir a vergonha dos povos, e
nunca mais levarás sobre ti a humilhação das nações, nem

mais exterminarás os filhos de teu povo, diz o Senhor DEUS.
16 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **17** Filho do
homem, quando a casa de Israel morava em sua terra, eles
a contaminaram com seus caminhos e com suas ações; o
caminho deles diante de mim foi como imundície de menstruada.
18 Por isso derramei minha ira sobre eles, por causa do sangue
que derramaram sobre a terra, e por causa de seus ídolos com
que a contaminaram. **19** E os dispersei pelas nações, e foram
espalhados pelas terras; eu os julguei conforme seus caminhos
e conforme seus atos. **20** E quando chegaram às nações para
onde foram, profanaram meu santo nome, pois deles se dizia:
Estes são povo do SENHOR, e da terra dele saíram. **21** Porém
eu [os] poupei em favor a meu santo nome, o qual a casa de
Israel profanou entre as nações para onde foram. **22** Portanto
dize à casa de Israel: Assim diz o Senhor DEUS: Eu não faço
[isso] por vós, ó casa de Israel, mas sim por causa de meu
santo nome, o qual vós profanastes entre as nações para onde
fostes. **23** Pois santificarei meu grande nome, que foi profanado
entre as nações, o qual vós profanastes no meio delas; e as
nações saberão que eu sou o SENHOR, diz o Senhor DEUS,
quando eu for santificado em vós, diante de olhos delas. **24**
Porque eu vos tomarei das nações, e vos ajuntarei de todas as
terras, e vos trarei para vossa própria terra. **25** Então aspergirei
água pura sobre vós, e sereis purificados; eu vos purificarei de
todas vossas imundícies, e de todos os vossos ídolos. **26** E
vos darei um novo coração, e porei um novo espírito dentro
de vós; e tirarei de vossa carne o coração de pedra, e vos
darei um coração de carne. **27** E porei meu Espírito dentro
de vós, e farei com que andeis em meus estatutos, guardeis

meus juízos, e [os] pratiqueis. **28** E habitareis na terra que dei a
vossos pais; e vós sereis meu povo, e eu serei vosso Deus. **29**
E eu vos livrarei de todas as vossas imundícies; e chamarei
ao trigo, e o multiplicarei, e não vos darei fome. **30** Também
multiplicarei o fruto dos árvores, e o produto do campo, para que
nunca mais recebais a humilhação da fome entre as nações. **31**
Então vos lembrareis de vossos maus caminhos, e de vossos
atos que não foram bons; e tereis nojo de vós mesmos por
vossas maldades, e por vossas abominações. **32** Não faço [isto]
por vós, diz o Senhor DEUS, notório vos seja; envergonhai-
vos e humilhai-vos de vossos caminhos, ó casa de Israel. **33**
Assim diz o Senhor DEUS: No dia que vos purificar de todas as
vossas maldades, então farei as cidades serem habitadas, e as
ruínas serão reedificadas. **34** E a terra assolada será lavrada,
em lugar de ser assolada diante dos olhos de todos os que
passavam; **35** E dirão: Esta terra que era assolada ficou como
o jardim do Éden; e as cidades abandonadas, assoladas e
arruinadas estão fortalecidas [e] habitadas. **36** Então as nações
que restarem ao vosso redor saberão que eu, o SENHOR,
reedifico as [cidades] destruídas, e replanto as assoladas; eu, o
SENHOR, falei e farei. **37** Assim diz o Senhor DEUS: Ainda
permitirei serei buscado pela casa de Israel para lhes fazer isto:
eu os multiplicarei de pessoas como a ovelhas. **38** Tal como as
ovelhas santificadas, como as ovelhas de Jerusalém em suas
solenidades, assim também as cidades desertas serão cheias
de rebanhos de pessoas; e saberão que eu sou o SENHOR.

37 A mão do SENHOR veio sobre mim, e me tirou por meio
do Espírito do SENHOR, e me pôs no meio de um vale que
estava cheio de ossos. **2** E me fez passar perto deles ao redor;

e eis que havia muitos sobre a face do vale, e eis que estavam
sequíssimos. **3** E perguntou-me: Filho do homem, por acaso
viverão estes ossos? E eu respondi: Senhor DEUS, tu [o] sabes.
4 Então disse-me: Profetiza sobre estes ossos, e dize-lhes:
Ossos secos, ouvi a palavra do SENHOR. **5** Assim diz o Senhor
DEUS a estes ossos: Eis que eu farei entrar espírito em vós, e
vivereis. **6** E porei nervos sobre vós, farei subir carne sobre vós,
cobrirei de pele sobre vós, porei espírito em vós, e vivereis; e
sabereis que eu sou o SENHOR. **7** Então profetizei como havia
me sido mandado; e houve um ruído enquanto eu profetizava, e
eis [que se fez] um tremor, e os ossos se aproximaram, cada
osso a seu osso. **8** E olhei, e eis que [havia] nervos sobre eles,
e a carne subiu, e a pele cobriu por cima deles; porém não havia
espírito neles. **9** Então me disse: Profetiza ao espírito, profetiza,
ó filho do homem, e dize ao espírito: Assim diz o Senhor DEUS:
Vem dos quatro ventos, ó espírito, e sopra sobre estes mortos,
para que vivam. **10** E profetizei como havia me sido mandado;
então o espírito entrou neles, e viveram, e se puseram de pé,
um exército extremamente grande. **11** Então me disse: Filho do
homem, estes ossos são toda a casa de Israel. Eis que eles
dizem: Nossos ossos se secaram, e nossa esperança pereceu;
fomos exterminados. **12** Portanto profetiza, e dize-lhes: Assim
diz o Senhor DEUS: Eis que eu abrirei vossos sepulturas, ó
povo meu, e vos farei subir de vossas sepulturas, e vos trarei à
terra de Israel. **13** E sabereis que eu sou o SENHOR, quando eu
abrir vossas sepulturas, e vos fizer subir de vossas sepulturas, ó
povo meu. **14** E porei meu espírito em vós, e vivereis, e vos
porei em vossa terra; e sabereis que eu, o SENHOR, falei e
fiz, diz o SENHOR. **15** E veio a mim a palavra do SENHOR,

dizendo: **16** Tu, pois, ó filho do homem, toma para ti agora uma
vara de madeira, e escreve nela: A Judá, e aos filhos de Israel,
seus companheiros. Toma para ti depois outra vara de madeira,
e escreve nela: A José, vara de Efraim, e a toda a casa de
Israel, seus companheiros. **17** E junta-as um à outra, para que
sejam um para ti como uma só vara de madeira; e serão uma
em tua mão. **18** E quando te falarem os filhos de teu povo,
dizendo: Por acaso não nos explicarás que tu [queres dizer]
com isso? **19** [Então] tu lhes dirás: Assim diz o Senhor DEUS:
Eis que eu tomo a vara de José que esteve na mão de Efraim, e
das tribos de Israel seus companheiros, e os juntarei com ele à
vara de Judá, e as farei uma só vara, e serão uma minha mão.
20 E as varas sobre as quais houverdes escrito estarão em tua
mão diante dos olhos deles; **21** Dize-lhes, pois: Assim diz o
Senhor DEUS: Eis que eu tomarei os filhos de Israel dentre as
nações para onde foram, e os ajuntarei desde os arredores
e os trarei à sua [própria] terra; **22** E deles farei uma nação
na terra, nos montes de Israel; e um único rei será rei deles
todos; e nunca mais serão duas nações, nem nunca mais serão
divididos em dois reinos; **23** E nunca mais se contaminarão com
seus ídolos, nem com suas abominações, nem com qualquer de
suas transgressões; e os livrarei de todas as suas habitações
em que pecaram, e os purificarei; assim eles serão meu povo, e
eu serei o Deus deles. **24** E meu servo Davi será rei sobre eles,
e todos eles terão um [só] pastor; e andarão em meus juízos,
guardarão meus estatutos, e os praticarão. **25** E habitarão na
terra que dei a meu servo Jacó, na qual vossos pais habitaram;
e nela habitarão eles, seus filhos, e os filhos de seus filhos para
sempre; e meu servo Davi será o príncipe deles eternamente.

26 E farei com eles um pacto de paz; será um pacto perpétuo
com eles; e os porei, e os multiplicarei, e porei meu santuário no
meio deles para sempre. **27** E com eles estará meu tabernáculo;
serei o Deus deles, e ele serão meu povo. **28** E as nações
saberão que eu, o SENHOR, santifico a Israel, quando meu
santuário estiver no meio deles para sempre.

38 E veio a mim a palavra do SENHOR, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige teu rosto contra Gogue, da terra de Magogue,
príncipe-chefe de Meseque e Tubal, e profetiza contra ele. **3** E
dize: Assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu sou contra ti, ó
Gogue, príncipe-chefe de Meseque e de Tubal. **4** E eu te farei
virar, e porei anzóis em tuas queixos, e te levarei com todo o teu
exército, cavalos e cavaleiros, todos eles vestidos com armadura
completa, uma grande multidão com escudos pequenos e
grandes, todos eles manejando espada; **5** Persas, cuxitas, e os
de Pute com eles; todos eles [com] escudo e capacete; **6** Gômer,
e todas as suas tropas; a casa de Togarma, dos lados do norte,
e todas as suas tropas; muitos povos contigo. **7** Prepara-te, e
apronta-te, tu, e toda as tuas multidões que se juntaram a ti, e sê
tu guardião delas. **8** Depois de muitos dias serás tu visitado; ao
fim de anos virás à terra que foi restaurada da espada, ajuntada
de muitos povos, aos montes de Israel, que sempre serviram de
assolação; mas aquele [povo] foi trazido das nações, e todos
eles habitarão em segurança. **9** Então tu subirás, virás como
uma tempestade devastadora; serás como nuvem para cobrir
a terra, tu, todas as tuas tropas, e muitos povos contigo. **10**
Assim diz o Senhor DEUS: E será naquele dia, que subirão
palavras em teu coração, e pensarás mau pensamento; **11** E
dirás: Subirei contra terra das aldeias sem muros, virei contra os

que estão em repouso, que habitam em segurança, todos eles
habitam sem muros, não têm ferrolhos nem portas; **12** Para
tomar despojo e para saquear presa; para virar tua mão contra
as terras desertas [que agora] estão habitadas, e contra o povo
que foi ajuntado das nações, que é dono de gados e de posses,
que mora no meio da terra. **13** Seba, Dedã, os mercadores
de Társis, e todos seus filhotes de leões te dirão: Por acaso
vens para tomar despojos? Reuniste tua multidão para saquear
presa, para lavar prata e ouro, para tomar gados e posses,
para tomar grandes despojos? **14** Portanto profetiza, ó filho do
homem, e dize a Gogue: Assim diz o Senhor DEUS: Por acaso
naquele dia, quando meu povo Israel habitar em segurança, tu
não o reconhecerás? **15** Virás, pois, de teu lugar, das regiões
do norte, tu e muitos povos contigo, todos eles a cavalo, uma
grande reunião, e imenso exército; **16** E subirás contra meu
povo Israel como uma nuvem para cobrir a terra; [isto] será no
fim dos dias; então eu te trarei contra minha terra, para que as
nações me conheçam, quando eu houver me santificado em ti,
ó Gogue, diante de seus olhos. **17** Assim diz o Senhor DEUS:
Não és tu aquele de quem eu disse nos tempos passados, por
meio dos meus servos, os profetas de Israel, que naqueles
dias profetizaram [vários] anos que eu te traria contra eles? **18**
Porém será naquele tempo, quando Gogue vier contra a terra
de Israel, diz o Senhor DEUS, que minha fúria subirá ao meu
rosto. **19** Porque falei em meu zelo, no fogo de minha ira, que
naquele dia haverá grande tremor sobre a terra de Israel; **20** [De
tal maneira] que diante de mim tremerão os peixes do mar, as
aves do céu, os animais do campo, todos os répteis andam
se arrastrando sobre a terra, e todos os seres humanos que

estão sobre a face da terra; e os montes serão derrubados, os
precipícios cairão, e todos os muros cairão por terra. **21** Pois
chamarei contra ele a espada em todos os meus montes, diz o
Senhor DEUS; a espada de cada um será contra seu irmão.
22 E disputarei contra ele com pestilência e com sangue; e
farei haver uma grande pancada de chuva, grandes pedras
de granizo, fogo e enxofre sobre ele, sobre suas tropas, e
sobre os muitos povos que estiverem com ele. **23** Assim me
engrandecerei e me santificarei, e serei conhecido em olhos de
muitas nações; e saberão que eu sou o SENHOR.

39 Tu pois, ó filho do homem, profetiza contra Gogue, e dize:
Assim diz o Senhor DEUS: Eis que eu sou contra ti, ó Gogue,
príncipe-chefe de Meseque e Tubal; **2** Eu te virarei, te arrastarei,
te farei subir das regiões do norte, e te trarei sobre os montes de
Israel; **3** Tirarei teu arco de tua mão esquerda, e farei cair tuas
flechas de tua mão direita. **4** Nos montes de Israel cairás tu,
todas tuas tropas, e os povos que estão contigo; eu te dei como
alimento para toda ave e todo pássaro de asas, e aos animais do
campo. **5** Sobre a face do campo cairás; porque [assim] eu falei,
diz o Senhor DEUS. **6** E enviarei fogo em Magogue, e sobre
os que habitam em segurança nas terras costeiras; e saberão
que eu sou o SENHOR. **7** E farei notório meu santo nome no
meio de meu povo Israel, e nunca mais deixarei profanar meu
santo nome; e as nações saberão que eu sou o SENHOR, o
Santo em Israel. **8** Eis que [isto] vem e acontecerá, diz o Senhor
DEUS; este é o dia do qual tenho falado. **9** E os moradores
das cidades de Israel sairão, e acenderão fogo e queimarão
armas, escudos grandes e pequenos, arcos, flechas, bastões de
mão, e lanças; e as queimarão no fogo por sete anos. **10** E

não trarão lenha do campo, nem [a] cortarão dos bosques; em
vez disso, queimarão as armas no fogo; e tomarão daqueles
que deles tomaram, despojarão aos que os despojaram, diz o
Senhor DEUS. **11** E será naquele tempo, que ali darei a Gogue
um lugar de sepultura em Israel, o vale dos que passam ao
oriente do mar, e este será um obstáculo aos que passarem; e
ali sepultarão a Gogue e a toda sua multidão; e o chamarão de
"o vale da multidão de Gogue". **12** E durante sete meses a casa
de Israel os enterrará para purificar a terra. **13** Pois todo o povo
do país os enterrará, e será notório para eles o dia [em que] eu
for glorificado, diz o Senhor DEUS. **14** E separarão homens para
que continuamente percorram a terra [de Israel], e enterrem
aos passantes que restaram sobre a face da terra, para que
purifiquem; ao fim de sete meses completarão a busca. **15** E
os que passam pela terra, caso passem e vejam [algum] osso
humano, levantará junto a ele um marco, até que os coveiros
o enterrem no vale da multidão de Gogue. **16** E também o
nome da cidade será Hamoná; assim purificarão a terra. **17** Tu,
pois, ó filho do homem, assim diz o Senhor DEUS; Dize às
aves, a todos os pássaros, e a todos os animais do campo:
Ajuntai-vos, e vinde; reuni-vos de todas partes ao meu sacrifício
que eu sacrifiquei por vós, um sacrifício grande nos montes
de Israel; comei carne, e bebei sangue. **18** Comereis carne
de guerreiros, e bebereis sangue de príncipes da terra; de
carneiros, de cordeiros, de bodes, e de bezerros, todos eles
cevados de Basã. **19** E comereis gordura até vos fartardes, e
bebereis sangue até vos embebedardes, do meu sacrifício que
eu sacrifiquei por vós. **20** E vos fartareis à minha mesa, de
cavalos, de cavaleiros, de guerreiros, e de todos os homens de

guerra, diz o Senhor DEUS. **21** E porei minha glória entre as
nações; e todas as nações verão meu julgamento que fiz, e
minha mão que pus sobre elas. **22** E daquele dia em diante a
casa de Israel saberá que eu sou o SENHOR seu Deus. **23** E
as nações saberão que os da casa de Israel foram levados ao
cativeiro por sua [própria] maldade, porque se rebelaram contra
mim; então escondi meu rosto deles, e os entreguei na mão de
seus adversários, e todos caíram à espada. **24** Conforme a
imundície deles e conforme suas rebeliões eu fiz com eles; e
deles escondi meu rosto. **25** Portanto assim diz o Senhor DEUS:
Agora restaurarei Jacó de seu infortúnio, terei misericórdia de
toda a casa de Israel, e zelarei por meu santo nome. **26** Quando
eles tiverem levado sobre si sua vergonha, e toda sua rebeldia
com que se rebelaram contra mim, quando habitarem seguros
em sua terra, e não houver quem os espante; **27** Quando
eu trouxé-los de volta dos povos, e os juntar das terras de
seus inimigos, e for eu santificado neles diante dos olhos de
muitas nações. **28** Então saberão que eu sou o SENHOR seu
Deus, porque eu os fiz serem levados em cativeiro entre as
nações, e os ajuntarei de volta em sua terra, sem deixar mais
nenhum deles lá. **29** Nem esconderei mais deles meu rosto; pois
derramarei meu Espírito sobre a casa de Israel, diz o Senhor
DEUS.

40 No vigésimo quinto ano de nosso cativeiro, no princípio do
ano, aos dez do mês, aos catorze anos depois que a cidade foi
ferida, naquele mesmo dia veio sobre mim a mão do SENHOR,
e me levou para lá. **2** Em visões de Deus me levou à terra de
Israel, e me pôs sobre um monte muito alto, sobre o qual havia
como um edifício de uma cidade ao sul. **3** E havendo me levado

ali, eis um homem cuja aparência era como a aparência de
bronze, e [tinha] um cordel de linho em sua mão, e uma cana de
medir; e ele estava em pé à porta. **4** E aquele homem me falou:
Filho do homem, olha com teus olhos, ouve com teus ouvidos, e
põe teu coração em tudo quanto eu te mostrar, pois foste trazido
aqui para que eu te mostrasse. Anuncia, pois, à casa de Israel
tudo o que vires. **5** E eis, um muro fora do templo ao redor; e
na mão daquele homem uma cana de medir de seis côvados,
[cada côvado] de um côvado e um palmo; e mediu a largura do
edifício de uma cana, e a altura, de outra cana. **6** Então ele
veio à porta que estava voltada para o oriente, subiu por seus
degraus, e mediu o umbral da porta de uma cana de largura, e
o outro umbral de outra cana de largura. **7** E [cada] câmara
tinha uma cana de comprimento, e uma cana de largo; e entre
as câmaras eram cinco côvados; e o umbral da porta junto ao
pórtico da porta por dentro, uma cana. **8** Também mediu o
pórtico da porta por dentro, uma cana. **9** Então mediu o pórtico
da porta, de oito côvados, e seus pilares de dois côvados; e o
pórtico da porta por dentro. **10** E as câmaras pequenas da porta
do oriente eram três de um lado e três do outro; todas as três de
uma mesma medida; também os pilares de um lado e do outro
[tinham] uma mesma medida. **11** E mediu a largura da entrada
da porta, de dez côvados; o comprimento do portal era de treze
côvados. **12** E o espaço de diante das câmaras pequenas era
de um côvado de um lado, e de um côvado do outro lado; e
cada câmara tinha seis côvados de um lado, e seis côvados do
outro. **13** Então mediu a porta desde o teto da uma câmara
pequena até o teto da outra, vinte e cinco côvados de largura,
porta contra porta. **14** Também fez [medição com] os pilares

de sessenta côvados, o pilar do pátio ao redor da porta. **15** E
desde a dianteira da porta de entrada até a dianteira do pórtico
da porta interior havia cinquenta côvados. **16** Havia também
janelas estreitas nas câmaras pequenas, e em seus pilares
por dentro ao redor da porta, e assim também nos pórticos;
e as janelas estavam ao redor por dentro; e em [cada] poste
havia palmeiras. **17** Então me levou ao átrio exterior, e eis que
havia [nele] câmaras, e um pavimento feito no pátio ao redor;
trinta câmaras havia naquele pavimento. **18** E o pavimento ao
lado das portas era equivalente ao comprimento das portas (
[este era] o pavimento inferior). **19** E mediu a largura desde a
dianteira da porta inferior até a dianteira do pátio interior pelo
lado de fora: cem côvados pelo oriente e pelo norte. **20** E quanto
à porta que estava voltada para o norte no átrio exterior, mediu
seu comprimento e sua largura. **21** E suas câmaras pequenas
eram três de um lado, e três de outro; e seus pilares e seus
pórticos eram da mesma medida da primeira porta: cinquenta
côvados era seu comprimento, e a largura era de vinte e cinco
côvados. **22** E suas janelas, e seu pórtico, e suas palmeiras,
eram da medida da porta que estava voltada para o oriente; e
subiam a ela por sete degraus; e seus alpendres eram diante
deles. **23** E havia uma porta do pátio interior que ficava em
frente da porta ao norte; e assim também [outra] ao oriente; e
mediu de porta a porta cem côvados. **24** Então me levou em
direção ao sul, e eis que havia uma porta para o sul; e mediu
seus pilares e seu pórtico, conforme a estas medidas. **25** E
também tinha janelas, assim com havia janelas no seu pórtico
em redor; o comprimento era de cinquenta côvados, e a largura
de vinte e cinco côvados. **26** E suas subidas eram de sete

degraus, com seu pórtico diante deles; e tinha palmeiras de um
lado e do outro em seus pilares. **27** Também havia uma porta no
pátio interior voltada para o sul; e mediu de porta a porta para o
sul, cem côvados. **28** Então ele me levou ao pátio interior pela
porta do sul; e mediu a porta do sul conforme a estas medidas.
29 E suas câmaras pequenas, e seus pilares e seu pórtico eram
conforme a estas medidas; e também tinham janelas ao redor
de seus alpendres; o comprimento era de cinquenta côvados,
e de a largura de vinte e cinco côvados. **30** E o pórtico em
redor era de vinte e cinco côvados de comprimento e cinco
côvados de largura. **31** E seu pórtico estava no pátio externo,
com palmeiras em seus pilares; e suas subidas eram de oito
degraus. **32** Depois me levou ao pátio interior, para o oriente,
e mediu a porta conforme a estas medidas; **33** Assim como
suas câmaras pequenas, seus pilares, e seu pórtico, conforme a
estas medidas; e também tinha suas janelas ao redor de seu
pórtico; o comprimento era de cinquenta côvados, e a largura
de vinte e cinco côvados. **34** E seu pórtico estava no pátio
externo, com palmeiras em seus postes de um lado e do outro;
e suas subidas eram de oito degraus. **35** Então me levou à
porta do norte, e mediu conforme a estas medidas; **36** Suas
câmaras pequenas, seus pilares, e seus arcos, também tinham
janelas ao redor; o comprimento era de cinquenta côvados, e a
largura de vinte e cinco côvados. **37** E seus pilares estavam
no pátio exterior, com palmeiras em seus pilares de um lado
e do outro; e suas subidas eram de oito degraus. **38** E sua
câmara e sua porta estavam junto dos pilares das portas, onde
lavavam o holocausto. **39** E no pórtico da porta havia duas
mesas da um lado, e outras duas do outro, para nelas degolar o

holocausto, o sacrifício pelo pecado, e o [sacrifício] pela culpa.
40 E ao lado de fora da subida para a entrada da porta do norte
havia duas mesas; e do outro lado que estava no pórtico da
porta, havia duas mesas. **41** Quatro mesas de um lado, e quatro
mesas do outro lado, junto à porta; oito mesas, sobre as quais
degolavam. **42** E as quatro mesas para o holocausto eram
de pedras lavradas, de um côvado e meio de comprimento, e
um côvado e meio de largura, e um côvado de altura; sobre
elas eram postos os instrumentos com que degolavam a oferta
de queima e o sacrifício. **43** E havia ganchos de um palmo,
dispostos por dentro ao redor; e sobre as mesas a carne da
oferta. **44** E de fora da porta interior estavam as câmaras dos
cantores no pátio de dentro que era do lado da porta do norte;
as quais estavam voltadas para o sul; uma estava ao lado da
porta do oriente que estava voltada para o norte. **45** E me falou:
Esta câmara que está voltada para o sul é para os sacerdotes
que têm a guarda do templo. **46** Mas a câmara que está voltada
para o norte é para os sacerdotes que têm a guarda do altar;
estes são os filhos de Zadoque, dentre os filhos de Levi os
que se achegam ao SENHOR, para o servir. **47** E mediu o
pátio, cem côvados de comprimento, e cem côvados de largura,
quadrado; e o altar estava diante do templo. **48** Então ele me
levou ao pórtico do templo, e mediu [cada] pilar do pórtico, cinco
côvados de um lado, e cinco côvados do outro; e a largura da
porta [era] três côvados de um lado, e três côvados do outro. **49**
O comprimento do pórtico era vinte côvados, e a largura onze
côvados; e era com degraus, pelos quais se subia; e havia
colunas junto aos pilares, uma de um lado, e outra do outro.

41 Então ele me levou ao templo e mediu os pilares, seis
côvados a largura de um lado, e seis côvados do outro, que
era a largura da tenda. **2** E a largura da entrada era de dez
côvados; e os lados da entrada, de cinco côvados de um lado, e
cinco do outro. Também mediu seu comprimento de quarenta
côvados, e a largura de vinte côvados. **3** Então entrou, e mediu
o pilar da entrada de dois côvados, e a entrada de seis côvados;
e a largura da entrada de sete côvados. **4** Também mediu seu
comprimento, de vinte côvados, e a largura de vinte côvados,
diante do templo; e me disse: Este é o Santo dos Santos. **5**
Depois mediu a parede do templo, de seis côvados; e quatro
côvados era a largura das câmaras que ficavam de lado ao
redor do templo. **6** E as câmaras laterais eram em três andares
câmara sobre câmara, e havia trinta para cada andar; e havia
apoios na parede ao redor do templo, sobre os quais as câmaras
se apoiavam, pois não se apoiavam na parede do templo. **7** E
havia maior largura nas câmaras laterais mais para cima, pois o
entorno do templo subia de andar em andar ao redor do templo;
por isso o templo era mais largo acima; e se subia da câmara
baixa se subia à alta pela do meio. **8** E olhei para a altura da
casa ao redor; os fundamentos das câmaras laterais eram de
uma cana inteira de seis côvados maiores de tamanho. **9** A
largura da parede das câmaras externas era de cinco côvados,
e o espaço que restava era o lugar das câmaras laterais que
eram junto ao templo. **10** E entre as câmaras havia a largura de
vinte côvados ao redor do templo por todos os lados. **11** E as
entradas de cada câmara [estavam voltadas] para o espaço
vazio; uma entrada para o norte, e outra entrada para o sul; e a
largura do espaço vazio era de cinco côvados ao redor. **12** E o

edifício que estava diante do lugar separado ao lado do ocidente
era da largura de setenta côvados; e a parede do edifício era
de cinco côvados de largura ao redor, e seu comprimento era
de noventa côvados. **13** E mediu o templo, cem côvados de
comprimento; e o lugar separado, e o edifício, e suas paredes,
de comprimento de cem côvados; **14** E a largura da dianteira do
templo, e do lugar separado ao oriente, era de cem côvados. **15**
Também mediu o comprimento do edifício que estava diante do
lugar separado que estava detrás dele, e suas galerias de um
lado e do outro eram de cem côvados, com o templo interno, e
o pórtico do pátio. **16** Os umbrais, e as janelas estreitas, e as
galerias ao redor dos três andares, de frente ao umbral, estavam
cobertas de madeira ao redor, desde o chão até as janelas;
e as janelas estavam cobertas, **17** Até o que havia acima da
porta, e até o templo interior e exterior, e até toda a parede em
redor, por dentro e por fora, [tudo] por medida. **18** E era feita
com querubins e palmeiras, de maneira que [cada] palmeira
ficava entre um querubim e outro; e cada querubim tinha dois
rostos: **19** Um rosto de homem voltado para palmeira da uma
lado, e um rosto de leão voltado para a palmeira do outro lado,
[assim era] por todo o templo ao redor. **20** Desde o chão até
encima da entrada foram feitos os querubins e as palmeiras, e
também por toda a parede do templo. **21** Os umbrais do templo
eram quadrados; e a dianteira do santuário tinha a aparência
como a da outra. **22** O altar de madeira era de três côvados de
altura, e seu comprimento de dois côvados; e seus cantos, seu
comprimento, e suas laterais eram de madeira. E ele me falou:
Esta é a mesa que está diante do SENHOR. **23** E o templo e o
santuário, [ambos] tinham duas portas. **24** E em cada portada

havia duas divisões que podiam se virar; duas divisões em uma
porta, e duas na outra. **25** E nelas, nas portas do templo, foram
feitos querubins e palmeiras, assim como estavam feitos nas
paredes; e havia uma viga espessa de madeira na dianteira do
pórtico por fora. **26** E havia janelas estreitas e palmeiras de
um lado e do outro, pelas laterais do pórtico, assim como nas
câmaras laterais do templo, e nas vigas espessas.

42 Depois disto ele me fez sair para o pátio externo, para o
lado norte, e me levou às câmaras que estavam de frente ao
lugar vazio, e que estavam de frente ao edifício [voltado] para o
norte. **2** Pela frente à entrada do norte o comprimento era de
cem côvados, e a largura era de cinquenta côvados. **3** Em frente
dos vinte [côvados] que tinha no átrio de dentro, e em frente do
solado que tinha o pátio exterior, havia galerias de frente umas
às outras em três andares. **4** E diante das câmaras havia um
corredor de dez côvados de largura, do lado de dentro, com um
caminho de um côvado; e suas entradas para o norte. **5** E as
câmaras de cima eram mais estreitas, pois as galerias eram
mais altas que as outras, [isto é], que as de baixo, e que as do
andar do meio. **6** Porque elas estavam em três [andares], porém
não tinham colunas como as colunas dos pátios; por isso eram
mais estreitas que as de baixo e as do meio, desde o chão. **7** E
o muro que estava por fora de frente às câmaras, voltado para
o pátio exterior diante das câmaras, tinha cinquenta côvados
de comprimento. **8** Porque o comprimento das câmaras do
pátio de fora era de cinquenta côvados; e eis que de frente ao
templo havia cem côvados. **9** E debaixo destas câmaras estava
a entrada do oriente, para entrar nelas do pátio de fora. **10** Na
largura do muro do pátio ao oriente, diante do lugar vazio, e

diante do edifício, havia câmaras. **11** E o caminho que havia
diante delas era semelhante ao das câmaras que estavam ao
norte, conforme seu comprimento, assim como sua largura; e
todas as suas saídas eram conforme suas formas e conforme
suas entradas. **12** E conforme as entradas das câmaras que
estavam para o sul, havia [também] uma entrada no princípio do
caminho, do caminho diante do muro direito para o oriente,
quando se entra por elas. **13** Então ele me disse: As câmaras do
norte e as câmaras do sul, que estão diante do lugar vazio, elas
são câmaras santas, nas quais os sacerdotes que se achegam
ao SENHOR comerão as coisas mais santas; ali porão as coisas
mais santas, e as ofertas de alimento, e a expiação pelo pecado
e a pela culpa; pois o lugar é santo. **14** Quando os sacerdotes
entrarem, não sairão do lugar santo para o pátio de fora; em vez
disso, ali deixarão suas vestes com que tenham ministrado,
porque são santas; e se vestirão com outras vestes, e [assim]
se achegarão ao que é do povo. **15** E quando acabou de medir
o templo interno, ele me tirou pelo caminho da porta que estava
voltada para o oriente, e o mediu em redor. **16** Mediu o lado
oriental com a cana de medir, quinhentas canas da cana de
medir em redor. **17** Mediu ao lado do norte, quinhentas canas
da cana de medir em redor. **18** Mediu ao lado do sul, quinhentas
canas da cana de medir. **19** Rodeou ao lado do ocidente, [e]
mediu quinhentas canas da cana de medir. **20** Aos quatro lados
o mediu; [e] havia um muro ao redor com quinhentas canas
de comprimento, e quinhentas canas de largura, para fazer
separação entre o santo e o profano.

43 Então ele me levou-me à porta; a porta que está voltada
para oriente; **2** E eis que a glória do Deus de Israel vinha desde

o caminho do oriente; e seu som era como o som de muitas
águas, e a terra resplandeceu por causa de sua glória. **3** E a
aparência da visão que vi era como a visão que eu tinha visto
quando vim para destruir a cidade; e as visões eram como a
visão que vi junto ao rio de Quebar; e caí sobre meu rosto. **4** E
a glória do SENHOR entrou no templo [pelo] caminho da porta
que estava voltada para o oriente. **5** Então o Espírito me ergueu,
e me levou ao pátio interno; e eis que a glória do SENHOR
encheu o templo. **6** E ouvi um que falava comigo desde o
templo; e um homem estava em pé junto a mim. **7** E disse-me:
Filho do homem, este é o lugar de meu trono, e o lugar das
plantas de meus pés, onde habitarei no meio dos filhos de Israel
para sempre; e a nação de Israel nunca mais contaminará meu
santo nome, [nem] eles, nem seus reis, com suas prostituições,
e com seus cadáveres de seus reis em seus altos. **8** Quando
colocavam o umbral deles junto a meu umbral, e o batente deles
junto a meu batente, e era uma parede entre mim e eles; e
contaminaram meu santo nome com suas abominações que
fizeram; por isso eu os consumi em minha ira. **9** Agora lançaram
longe de mim sua prostituição e os cadáveres de seus reis; e
habitarei no meio deles para sempre. **10** Tu, filho do homem,
mostra à nação de Israel este templo, para que se envergonhem
de suas maldades, e tenham a medida do modelo [do templo].
11 E se eles se envergonharem de tudo quanto fizeram, faze-
lhes saber a forma da casa, e seu modelo, e suas saídas e suas
entradas, e todas as suas formas, e todas os seus estatutos, e
todas as suas formas, e todas as suas leis; e escreve diante de
seus olhos, para que guardem toda a sua forma e todos os seus
estatutos, e os façam. **12** Esta é a lei do templo: sobre o cume

do monte, todo o seu contorno em redor será santíssimo. Eis
que esta é a lei do templo. **13** E estas são as medidas do altar
em côvados (o côvado de um côvado e um palmo). A base, de
um côvado [de altura] e de um côvado de largura; e o contorno
de sua borda ao redor, de um palmo. Este será o fundamento
do altar. **14** E desde a base [de sobre] o chão até a aresta
inferior, dois côvados, e a largura de um côvado; e desde a
aresta menor até a aresta maior, quatro côvados, e a largura
de um côvado. **15** E a fornalha do altar, de quatro côvados,
e da fornalha do altar para cima havia quatro pontas. **16** E o
altar tinha doze [côvados] de comprimento e doze de largura,
quadrado em seus quatro lados. **17** E a aresta, de catorze
[côvados] de comprimento e catorze de largura em seus quatro
lados; e o contorno ao redor dela era de meio côvado, e a base
dela de um côvado em redor; e seus degraus estavam voltados
para o oriente. **18** E ele me disse-me: Filho do homem, assim
diz o Senhor DEUS: Estes são os estatutos do altar, no dia em
que ele for feito, para sobre ele oferecer holocausto, e para
espargir sangue sobre ele. **19** E aos sacerdotes Levitas que são
da descendência de Zadoque, que se achegam a mim, diz o
Senhor DEUS, para me servirem, tu darás um bezerro, filho de
vaca, para expiação pelo pecado. **20** E tomarás de seu sangue,
e porás nas pontas [do altar], e nas quatro esquinas da aresta,
e no contorno ao redor; assim o limparás e o expiarás. **21** Então
tomarás o bezerro da expiação pelo pecado, e o queimarão no
lugar [específico] do templo, fora do santuário. **22** E no segundo
dia oferecerás um bode macho sem defeito, para expiação pelo
pecado; e purificarão o altar como o purificaram com o bezerro.
23 Quando tu acabares de expiar, oferecerás um bezerro sem

defeito, filhote de vaca, e um carneiro sem defeito do rebanho;
24 E tu os oferecerás diante do SENHOR; e os sacerdotes
lançarão sal sobre eles, e os oferecerão como holocausto ao
SENHOR. **25** Por sete dias prepararás um bode macho em
cada dia de purificação; também prepararão um bezerro filhote
de vaca, e um carneiro do rebanho, [todos] sem defeito. **26** Por
sete dias expiarão o altar, e [o] purificarão; e eles o consagrarão.
27 E quando eles acabarem estes dias será ao oitavo dia; e
dali em adiante, os sacerdotes prepararão sobre o altar vossos
sacrifícios de queima e vossas ofertas de gratidão; e eu vos
aceitarei, diz o Senhor DEUS.

44 Então ele me fez voltar ao caminho da porta de fora do
santuário, a qual estava voltada para o oriente; e ela estava
fechada. **2** E o SENHOR me disse: Esta porta estará fechada;
não se abrirá, nem ninguém entrará por ela, porque o SENHOR
Deus de Israel entrou por ela; por isso estará fechada. **3** O
príncipe; [somente] o príncipe, ele se sentará nela, para comer
pão diante do SENHOR; pelo caminho do pórtico da porta
entrará, e pelo mesmo caminho sairá. **4** Depois me levou pelo
caminho da porta do norte, diante da casa; e olhei, e eis que a
glória do SENHOR havia enchido a casa do SENHOR; então caí
sobre meu rosto. **5** E o SENHOR me disse: Filho do homem,
presta atenção, olha com teus olhos, e ouve com teus ouvidos
tudo quanto eu falar contigo sobre todas os estatutos da casa do
SENHOR, e todas as suas leis; e presta atenção na entrada da
casa, e em todas as saídas do santuário. **6** E dize aos rebeldes,
à casa de Israel: Assim diz o Senhor DEUS: Já basta de todas
as vossas abominações, ó casa de Israel! **7** Pois trouxestes
estrangeiros, incircuncisos de coração e incircuncisos de carne,

para estarem em meu santuário, para profanarem minha casa;
pois oferecestes meu pão, a gordura e o sangue; e invalidaram
meu pacto, por causa de todas as vossas abominações. **8** E
não mantivestes a ordem de minhas coisas sagradas; em vez
disso pusestes por vós mesmos guardas [estrangeiros] para
minha ordem em meu santuário. **9** Assim diz o Senhor DEUS:
Nenhum estrangeiro, incircunciso de coração e incircunciso de
carne, entrará em meu santuário, dentre todos os estrangeiros
que estão entre os filhos de Israel. **10** Mas os Levitas que se
afastaram para longe de mim, que se desviaram de mim para
seguirem seus ídolos, quando Israel se desviou, esses levarão
sobre si sua maldade. **11** Contudo serão trabalhadores em meu
santuário, [como] porteiros às portas da casa, e servirão na
casa; eles degolarão o holocausto e o sacrifício para o povo,
e estarão diante deles para os servirem. **12** Pois os serviram
diante de seus ídolos, e foram tropeço de maldade para a
casa de Israel; por isso jurei de mão levantada contra eles,
diz o Senhor DEUS, que levarão sua iniquidade. **13** E não
se achegarão a mim para serem meus sacerdotes, nem se
achegarão a nenhuma de minhas coisas sagradas; às coisas
santíssimas; em vez disso levarão sobre si sua vergonha e suas
abominações que fizeram. **14** Portanto os porei por guardas
da ordem da casa, em todo o seu serviço, e em tudo o que
houver de se fazer nela. **15** Mas os sacerdotes Levitas, filhos de
Zadoque, que guardaram a guarda de meu santuário quando os
filhos de Israel se desviaram de mim, eles se achegarão a mim
para me servirem; e estarão diante de mim para me oferecerem
a gordura e o sangue, diz o Senhor DEUS. **16** Eles entrarão em
meu santuário, e eles se achegarão à minha mesa para me

servirem; e guardarão minha ordem. **17** E será que, quando
entrarem pelas portas do pátio interno, se vestirão de vestes de
linho; não haverá sobre eles lã, quando servirem nas portas
do pátio interno, e no interior. **18** Turbantes de linho estarão
em suas cabeças, e calções de linho sobre seus lombos; não
se vestirão [com algo que lhes cause] suor. **19** E quando eles
saírem ao pátio de fora, ao pátio de fora ao povo, despirão
suas vestes com que eles prestaram serviço, as deixarão nas
câmaras do santuário, e se vestirão de outras vestes, para que
não santifiquem ao povo com suas vestes. **20** E não raparão
sua cabeça, nem deixarão crescer o cabelo; mas sim apararão o
[cabelo] de suas cabeças. **21** E nenhum dos sacerdotes beberá
vinho quando forem entrar no pátio interno. **22** Não tomarão por
mulheres nem viúva, nem divorciada, mas sim tomarão virgens
da descendência da casa de Israel, ou viúva que for viúva de
sacerdote. **23** E ensinarão meu povo [a fazer diferença] entre
o santo e o profano, e lhes farão saber [a diferença] entre o
impuro e o puro. **24** E na disputa judicial eles estarão para julgar;
conforme meus juízos o julgarão; e guardarão minhas leis e
meus estatutos em todas as minhas solenidades, e santificarão
meus sábados. **25** E não chegarão perto de pessoa alguma
morta para se contaminarem; apenas pelo pai, mãe, filho, filha,
irmão, ou irmã que não tenha tido marido, é que poderão se
contaminar. **26** E depois de sua purificação lhe contarão sete
dias. **27** E no dia que ele entrar no lugar santo, no pátio interno,
para prestar serviço no lugar santo, oferecerá sua expiação pelo
pecado, diz o Senhor DEUS. **28** E [isto] lhes será por herança:
eu serei sua herança; por isso não lhes dareis propriedade [de
terra] em Israel; eu sou a propriedade deles. **29** Comerão a

oferta de alimentos e o sacrifícios pelo pecado e pela culpa;
e toda coisa dedicada em Israel pertencerá a eles. **30** E as
primícias de todos os primeiros frutos de tudo, e toda oferta de
tudo o que se oferecer de todas as vossas ofertas, pertencerá
aos sacerdotes; dareis também as primícias de todas vossas
massas ao sacerdote, para que faça repousar a bênção em tua
casa. **31** Os sacerdotes não poderão comer coisa alguma morta
por si mesma ou despedaçada, tanto de aves como de animais.

45 E quando repartirdes por sortes a terra em herança,
proporcionareis uma oferta ao SENHOR: um lugar santo na
terra; o comprimento será de vinte e cinco mil canas, e a largura
de dez mil; este será santificado em todo o seu contorno ao
redor. **2** Deste [terreno] serão para o santuário quinhentas
[canas] de comprimento, e quinhentas de largura, em quadrado
ao redor; terá cinquenta côvados ao redor para seus espaços
abertos. **3** E desta medida medirás o comprimento de vinte
e cinco mil [côvados], e a largura de dez mil; e ali estará o
santuário, [e] o lugar santíssimo. **4** Este será o lugar santo da
terra. Eles será para os sacerdotes que trabalham no santuário,
que se achegam para servir ao SENHOR; e lhes servirá de lugar
para casas, e de lugar santo para o santuário. **5** E os levitas
trabalhadores do templo terão como propriedade [uma área de]
vinte e cinco mil [côvados] de comprimento, e dez mil de largura,
com vinte câmaras. **6** E [para] propriedade da cidade dareis
cinco mil [canas] de largura e vinte e cinco mil de comprimento,
em frente da oferta para o santuário; [esta] será para toda a
casa de Israel. **7** E o príncipe terá [sua parte] de um lado e
do outro da oferta ao santuário e da propriedade da cidade,
diante da oferta para o santuário, e diante da propriedade da

cidade, desde o canto ocidental para o ocidente, e desde o
canto oriental para o oriente; e será o comprimento, em frente
de uma das partes, desde o limite ocidental até o limite oriental.
8 Esta terra será sua propriedade em Israel, e meus príncipes
nunca mais oprimirão a meu povo; ao invés disso entregarão a
terra para a casa de Israel, conforme suas tribos. **9** Assim diz o
Senhor DEUS: Já basta, ó príncipes de Israel! Acabai a violência
e a assolação; fazei juízo e justiça; tirai vossas imposições de
meu povo, diz o Senhor DEUS. **10** Tereis balanças justas, efa
justo, e bato justo. **11** O efa e o bato serão de uma mesma
medida; que o bato contenha a décima parte de um ômer, e o
efa a décima parte de um ômer; a medida deles será conforme
o ômer. **12** E o siclo [será] de vinte geras: vinte siclos, mais
vinte e cinco siclos, mais quinze siclos, vos serão uma mina. **13**
Esta será a oferta que oferecereis: a sexta parte de um efa de
ômer do trigo; também dareis a sexta parte de um efa de ômer
da cevada. **14** E quanto ao estatuto do azeite, [oferecereis] um
bato de azeite, (o bato que é a décima parte de um coro, [que] é
um ômer de dez batos; porque dez batos são um ômer). **15**
E uma cordeira de cada duzentas do rebanho, da terra mais
regada de Israel, para oferta de alimento, para holocausto e
para oferta de gratidão, a fim de fazer expiação por eles, diz o
Senhor DEUS. **16** Todo o povo desta terra terá que dar esta
oferta para o príncipe de Israel. **17** E o príncipe terá que dar os
holocaustos, as ofertas de alimento, e as ofertas de bebidas,
nas solenidades, nas luas novas, nos sábados, e em todas
as festas da casa de Israel; ele fará a expiação pelo pecado,
a oferta de alimento, o holocausto, e as ofertas de gratidão,
para fazer expiação pela casa de Israel. **18** Assim diz o Senhor

DEUS: Ao primeiro [mês], ao primeiro [dia] do mês, tomarás um
bezerro sem defeito filho de vaca, e purificarás o santuário. **19**
E o sacerdote tomará do sangue do sacrifício pela expiação,
e porá [dele] sobre os umbrais da casa, e sobre as quatro
pontas da aresta do altar, e sobre os umbrais da porta do pátio
interno. **20** Assim também farás no sétimo [dia] do mês pelos
que pecaram sem intenção ou por ignorância; assim expiarás a
casa. **21** No primeiro [mês], aos catorze dias do mês, tereis a
páscoa, festa de sete dias; será comido pão sem fermento. **22** E
no mesmo dia o príncipe preparará por si e por todo o povo
desta terra um bezerro de expiação pelo pecado. **23** E nos sete
dias da festa ele preparará um holocausto ao SENHOR: sete
bezerros e sete carneiros sem defeito, cada dia dos sete dias; e
um bode como expiação pelo pecado a cada dia. **24** Também
preparará uma oferta de alimento: um efa para cada bezerro, e
um efa para cada carneiro; e um him de azeite para cada efa.
25 No sétimo [mês], aos quinze dias do mês, na festa, ele fará o
mesmo [todos] os sete dias, quanto ao sacrifício pela expiação,
ao holocausto, à oferta de alimento, e ao azeite.

46 Assim diz o Senhor DEUS: A porta do pátio de dentro que
está voltada para oriente ficará fechada durante os seis dias de
trabalho, porém no dia do sábado será aberta; também no dia
de lua nova será aberta. **2** E o príncipe entrará [pelo] caminho
do pórtico da porta de fora, e estará em pé junto ao umbral da
porta, enquanto os sacerdotes prepararão o seu holocausto e
suas ofertas de gratidão; e ele ficará adorando junto ao umbral
da porta, e depois sairá; porém a porta não será fechada até
o anoitecer. **3** E o povo da terra ficará prostrado diante do
SENHOR junto à entrada da [mesma] porta, nos sábados e

nas luas novas, **4** E o holocausto que o príncipe oferecerá ao
SENHOR no dia do sábado será seis cordeiros sem defeito e um
carneiro sem defeito. **5** E a oferta de alimento será um efa para
cada carneiro; e para cada cordeiro um presente será o quanto
ele puder dar, e um him de azeite para [cada] efa. **6** Mas no dia
da nova lua será um bezerro sem mancha, seis cordeiros, e um
carneiro, que deverão ser sem defeito. **7** E preparará [por] oferta
de alimento um efa para o bezerro, e um efa para o carneiro;
mas para os cordeiros, conforme o quanto puder; e um him de
azeite para cada efa. **8** E quando o príncipe entrar, ele entrará
pelo caminho do pórtico da porta, e sairá pelo mesmo caminho.
9 Mas quando o povo da terra vier para diante do SENHOR nas
solenidades, aquele que entrar pelo caminho da porta do norte
para adorar sairá pelo caminho da porta do sul; e aquele que
entrar pelo caminho da porta do sul sairá pelo caminho da porta
do norte; não voltará pelo caminho da porta por onde entrou,
mas sairá pela [que estiver] à frente. **10** E o príncipe entrará
no meio deles quando eles entrarem, e quando eles saírem,
sairão [juntos]. **11** E nas festas e nas solenidades será a oferta
de alimento um efa para cada bezerro, e um efa para cada
carneiro; mas para os cordeiros, conforme o que ele puder dar;
e um him de azeite para cada efa. **12** E quando o príncipe fizer
uma oferta voluntária de queima, ou ofertas de gratidão [como]
oferta voluntária ao SENHOR, então lhe abrirão a porta que está
voltada para o oriente; e ele fará seu holocausto e suas ofertas
de gratidão assim como fizer no dia do sábado; depois sairá, e
fecharão a porta depois dele sair. **13** E a cada dia prepararás um
cordeiro sem defeito de um ano sem defeito como holocausto
ao SENHOR; todas as manhãs o prepararás. **14** E juntamente

com ele todas as manhãs prepararás uma oferta de alimento, a
sexta parte de um efa, e a terça parte de um him de azeite para
misturar com a boa farinha; [será] uma oferta de alimento para
o SENHOR, continuamente, por estatuto perpétuo. **15** Assim
prepararão o cordeiro e a oferta de alimento, todas as manhãs,
em holocausto contínuo. **16** Assim diz o Senhor DEUS: Quando
o príncipe der de presente [algo] de sua herança a algum de
seus filhos, isto pertencerá a seus filhos; será propriedade deles
por herança. **17** Porém se ele der de presente [algo] de sua
herança a alguém de seus servos, pertencerá a ele até o ano da
liberdade; então voltará ao príncipe, porque sua herança é de
seus filhos; eles a herdarão. **18** E o príncipe não tomará nada
da herança do povo, para os destituir da propriedade deles; de
sua propriedade particular ele deixará de herança para seus
filhos, para que meu povo não seja disperso, cada um de sua
propriedade. **19** Depois disto ele me trouxe pela entrada que
estava ao lado da porta, às câmaras santas dos sacerdotes, as
quais estavam voltadas para o norte; e havia ali um lugar no
final, para o ocidente. **20** E me disse: Este é o lugar onde os
sacerdotes cozerão o sacrifício pela culpa e o pelo pecado; ali
cozerão a oferta de alimento, para não [a] trazerem ao pátio de
fora para santificar ao povo. **21** Então ele me levou ao pátio de
fora, e me fez passar pelos quatro cantos do pátio; e eis que em
cada canto do pátio havia outro pátio. **22** Nos quatro cantos do
pátio havia [outros] pátios fechados de quarenta côvados de
comprimento, e trinta de largura; estes quatro cantos tinham
uma mesma medida. **23** E havia uma parede ao redor deles,
ao redor dos quatro; e lugares de cozinhar abaixo ao redor

das paredes. **24** E me disse: Estas são as cozinhas, onde os
trabalhadores da casa cozerão o sacrifício do povo.

47 Depois disto ele me fez voltar à entrada da casa; e eis que
águas saíam de debaixo do umbral da casa para o oriente, pois
a fachada da casa estava para o oriente; e as águas desciam
de debaixo, desde o lado direito da casa, do lado sul do altar. **2**
E ele me tirou [pelo] caminho da porta do norte, e me fez rodear
pelo caminho de fora, até a porta externa, pelo caminho voltado
ao oriente; e eis que águas corriam do lado direito. **3** E quando
aquele homem saiu para o oriente, tinha em sua mão um cordel
de medir; ele mediu mil côvados, e me fez passar pelas águas,
que [chegavam] aos tornozelos. **4** E mediu mil [côvados], e me
fez passar pelas águas, que [chegavam] aos joelhos. Mediu
[mais] mil, e me fez passar pelas águas, que [chegavam] à
cintura. **5** E mediu [mais] mil, e já era um rio que eu não podia
passar, porque as águas eram tão profundas que o rio não se
podia atravessar a pé, somente a nado. **6** Então me disse:
"Viste [isto], filho do homem?" Depois ele me levou e trouxe-me
de volta à margem do rio. **7** Quando voltei, eis que na margem
do rio havia muitíssimas árvores, de um lado e do outro. **8**
Então me disse: "Estas águas saem para a região do oriente,
descem à planície, e entram no mar; e quando chegarem ao
mar, tornarão saudáveis as águas. **9** E será que toda alma
vivente que se move por onde quer que estes rio passar, viverá;
e haverá muitíssimos peixes por ali terem passado estas águas,
e ficarão saudáveis; e tudo viverá por onde quer que este este
rio passar. **10** Será também que pescadores estarão junto a
ele; desde En-Gedi até En-Eglaim haverá [lugares para] se
estender redes; seus peixes serão segundo suas espécies,

como os peixes do grande mar, em muitíssima quantidade. **11**
Porém seus charcos e seus pântanos não ficarão saudáveis;
estarão salgados. **12** E junto do rio, em suas margens de um
lado e do outro, crescerá toda árvore de comer; sua folha nunca
cairá, nem seu fruto faltará; em [todos os] seus meses produzirá
frutos, porque suas águas saem do santuário; e seu fruto servirá
de alimento, e sua folha de remédio." **13** Assim diz o Senhor
DEUS: "Este é o limite em que tomareis a terra em herança
segundo as doze tribos de Israel: José [terá] duas partes. **14** E a
herdareis igualmente, um como o outro; [terra] a qual jurei de
mão levantada que daria aos vossos pais; portanto esta terra
será a vossa herança. **15** E este será o limite da terra para
o lado norte: desde o mar Grande, a caminho de Hetlom, e
indo por Lebo-Hamate até Zedade; **16** Berota, Sibraim (que
está entre o limite de Damasco e o limite de Hamate); Hazer-
Haticom, que está junto ao limite de Haurã. **17** E o limite será do
mar [até] Haser-Enom, ao limite de Damasco ao norte, e ao
limite de Hamate; [este será] o lado norte. **18** Ao lado do oriente,
passando entre Haurã e Damasco, e entre Gileade e a terra de
Israel, junto ao Jordão; medireis desde o limite até do mar do
oriente; [este será] o lado do oriente. **19** E ao lado sul, ao sul,
será desde Tamar até as águas de Meribá-Cades, indo ao longo
do ribeiro até o grande mar; e [este será] o lado sul, ao sul.
20 E o lado do ocidente será o grande mar, desde o limite até
Lebo-Hamate; este será o lado do ocidente. **21** Repartireis, pois,
esta terra entre vós, segundo as tribos de Israel. **22** E será
que a sorteareis em herança para vós, e para os estrangeiros
que peregrinam entre vós, que tiverem gerado filhos entre vós;
e vos serão como nativos entre os filhos de Israel; repartirão

herança convosco, entre as tribos de Israel. **23** E será que na
tribo onde o estrangeiro peregrinar, ali [lhe] dareis sua herança”,
diz o Senhor DEUS.

48 E estes são os nomes das tribos: Desde o extremo norte,
do lado do caminho de Hetlom, vindo para Hamate, Hazar-
Enom, ao limite de Damasco, para o norte, ao lado de Hamate;
sendo seus extremos do oriente e do ocidente: esta é a porção
de Dã. **2** Junto ao limite de Dã, desde o extremo oriente até o
extremo ocidente: esta é a porção de Aser. **3** Junto ao limite de
Aser, desde o extremo oriente até o extremo ocidente: esta é a
porção de Naftali. **4** Junto ao limite de Naftali, desde o extremo
oriente até o extremo ocidente: esta é a porção de Manassés. **5**
Junto ao limite de Manassés, desde o extremo oriente até o
extremo ocidente: esta é a porção de Efraim. **6** Junto ao limite
de Efraim, desde o extremo oriente até o extremo ocidente: esta
é a porção de Rúben. **7** Junto ao limite de Rúben, desde o
extremo oriente até o extremo ocidente: esta é a porção de
Judá. **8** E junto ao limite de Judá, desde o lado do oriente até
o lado do ocidente, será a oferta que reservareis, de vinte e
cinco mil [canas] de largura, e de comprimento, como uma
das [demais] partes, desde o lado do oriente até o lado do
ocidente; e o santuário estará no meio dela. **9** A oferta que
reservareis ao SENHOR será de vinte e cinco mil [canas] de
comprimento e dez mil de largura. **10** E ali será a oferta santa
dos sacerdotes, de vinte e cinco mil [canas] ao norte, dez mil de
largura ao ocidente, dez mil de largura ao oriente, e de vinte e
cinco mil de comprimento ao sul; e o santuário do SENHOR
estará no meio dela. **11** Será para os sacerdotes santificados
dos filhos de Zadoque, que guardaram minha ordem, que não

se desviaram quando os filhos de Israel se desviaram, como se
desviaram os [outros] levitas. **12** Eles terão uma oferta da oferta
da terra, a parte santíssima, junto ao limite dos levitas. **13** E o
Levitas terão na vizinhança do limite dos sacerdotes vinte e
cinco mil [canas] de comprimento e de dez mil de largura; todo
o comprimento será vinte e cinco mil, e a largura dez mil. **14**
Não venderão disto, nem trocarão, nem transferirão as primícias
da terra, pois é coisa consagrada ao SENHOR. **15** E as cinco
mil [canas] de largura que restam das vinte e cinco mil, serão
de uso comum para a cidade, para habitação e arredores; e a
cidade estará no meio delas. **16** E estas serão suas medidas: o
lado norte quatro mil e quinhentas [canas], o lado sul quatro mil
e quinhentas, o lado do oriente quatro mil e quinhentas, e o
lado do ocidente quatro mil e quinhentas. **17** E o arrebaldes da
cidade serão ao norte de duzentas e cinquenta [canas], ao sul
de duzentas e cinquenta, ao oriente de duzentas e cinquenta, e
ao ocidente de duzentas e cinquenta. **18** E quanto ao que restar
do comprimento, na vizinhança da oferta santa, será dez mil
[canas] ao oriente e dez mil ao ocidente, que será vizinho à
oferta santa; sua produção será alimento dos trabalhadores da
cidade. **19** E os trabalhadores da cidade, de todas as tribos de
Israel, trabalharão nela. **20** Toda a oferta será de vinte e cinco
mil [canas] por vinte e cinco mil, em quadrado; reservareis a
oferta santa, com a propriedade da cidade. **21** E o que restar
será para o príncipe, de um lado e do outro da oferta santa, e
da propriedade da cidade, desde a distância de vinte e cinco mil
[canas] da oferta, até o extremo oriente, e ao ocidente desde a
distância de vinte e cinco mil [canas] da oferta até o extremo
ocidente, na vizinhança das porções [das tribos], será para

o príncipe; e a oferta santa, e o santuário da casa será no
meio dela. **22** E desde a propriedade dos Levitas, e desde a
propriedade da cidade, [será] no meio daquilo que pertencerá
ao príncipe. Entre o limite de Judá e o limite de Benjamim será
para o príncipe. **23** E quanto às demais tribos: desde o extremo
oriente até o extremo ocidente: esta é a porção de Benjamim.
24 E junto ao limite de Benjamim, desde o extremo oriente até
o extremo ocidente: esta é a porção de Simeão. **25** E junto
ao limite de Simeão, desde o extremo oriente até o extremo
ocidente: esta é a porção de Issacar. **26** E junto ao limite de
Issacar, desde o extremo oriente até o extremo ocidente: esta é
a porção de Zebulom. **27** E junto ao limite de Zebulom, desde o
extremo oriente até o extremo ocidente: esta é a porção de
Gade. **28** E junto ao limite de Gade, ao sul, no lado sul, será o
limite desde Tamar até as águas das inimizades de Cades, junto
ao ribeiro, até o grande mar. **29** Esta é a terra que repartireis em
herança às tribos de Israel, e estas são suas porções, diz o
Senhor DEUS. **30** E estas são as saídas da cidade: ao lado
norte quatro mil e quinhentos [côvados] de medida. **31** E as
portas da cidade serão conforme os nomes das tribos de Israel;
três portas ao norte: uma porta de Rúben, uma porta de Judá,
[e] uma porta de Levi. **32** E ao lado do oriente quatro mil e
quinhentos [côvados], e três portas: uma porta de José, uma
porta de Benjamim, [e] uma porta de Dã. **33** E ao lado sul quatro
mil e quinhentos [côvados] de medida, e três portas: uma porta
de Simeão, uma porta de Issacar, [e] uma porta de Zebulom. **34**
E ao lado do ocidente quatro mil e quinhentos [côvados], [e]
suas três portas: uma porta de Gade, uma porta de Aser, [e]

uma porta de Naftali. **35** Ao redor terá dezoito mil [côvados]. E o
nome da cidade desde [aquele] dia será: O SENHOR Está Ali.

Daniel

1 No ano terceiro do reinado de Jeoaquim, rei de Judá,
Nabucodonosor, rei da Babilônia, veio a Jerusalém, e a cercou.
2 E o Senhor entregou em suas mãos a Jeoaquim, rei de Judá,
e uma parte dos vasos da casa de Deus, e os trouxe à terra
de Sinar, para a casa de seu deus; e pôs os vasos na casa
do tesouro de seu deus. **3** E o rei disse a Aspenaz, chefe de
seus eunucos, que trouxesse [alguns] dos filhos de Israel, da
família real, e dos príncipes, **4** Rapazes em quem não houvesse
defeito físico algum, de boa aparência, entendidos em toda
sabedoria, sábios em conhecimento, de boa inteligência, e que
tivessem habilidade em prestar assistência no palácio do rei; e
que os ensinassem as letras e a língua dos caldeus. **5** E o rei
lhes determinou uma porção diária de alimento, da comida do
rei, e do vinho que bebia; e que [assim] fossem tratados por
três anos, para que ao fim eles estivessem diante do rei. **6** E
foram entre eles, dos filhos de Judá, Daniel, Ananias, Misael e
Azarias, **7** Aos quais o chefe dos eunucos pôs [outros] nomes: a
Daniel, Beltessazar; a Ananias, Sadraque; a Misael, Mesaque; e
a Azarias, Abednego. **8** E Daniel propôs em seu coração de
não se contaminar com a porção diária de alimento da comida
do rei, nem no vinho que ele bebia; então pediu ao chefe dos
eunucos para não se contaminar. **9** (Pois Deus concedeu a
Daniel o agrado e o favor do chefe dos eunucos.) **10** E disse
o chefe dos eunucos a Daniel: Tenho medo de meu senhor
o rei, que determinou vossa comida e vossa bebida; pois, e
se ele perceber que vossos rostos estão com pior aparência
que os dos rapazes que são semelhantes a vós? Assim poríeis
minha cabeça em risco diante do rei. **11** Então disse Daniel a

Melsar, a quem o chefe dos eunucos havia ordenado sobre
Daniel, Ananias, Misael, e Azarias: **12** Faze um teste, eu te
peço, com teus servos por dez dias, e dê-nos legumes para
comer, e água para beber. **13** Então se vejam diante de ti
nossos rostos, e os rostos dos rapazes que comem da porção
de alimento da comida do rei; e faze com teus servos conforme
o que vires. **14** E ele consentiu-lhes nisto, e fez teste com eles
por dez dias. **15** E ao fim dos dez dias foi visto que eles estavam
com rostos de melhor aparência e mais bem nutridos que os
outros rapazes que comiam da porção de alimento do rei. **16** Foi
assim que Melsar lhes tirou a porção de alimento deles, e o
vinho que deviam beber, e continuou a lhes dar legumes. **17**
Quanto a estes quatro rapazes, Deus lhes deu conhecimento e
inteligência em todas as letras e sabedoria; Daniel, porém, teve
entendimento em toda visão e sonhos. **18** E quando terminaram
os dias dos quais o rei tinha dito que os trouxessem, o chefe
dos eunucos os trouxe diante de Nabucodonosor. **19** E o rei
falou com eles, e entre todos eles não foi achado [alguém]
como Daniel, Ananias, Misael, e Azarias; e assim se tornaram
assistentes diante do rei. **20** E em todo negócio de sabedoria
[e] inteligência que o rei lhes demandou, achou-os dez vezes
melhores que todos os magos e astrólogos que havia em todo o
seu reino. **21** E Daniel esteve até o primeiro ano do rei Ciro.

2 E no segundo ano do reinado de Nabucodonosor, sonhou
Nabucodonosor sonhos, e seu espírito se perturbou, de modo
que perdeu o sono. **2** E o rei mandou chamar magos, astrólogos,
encantadores, e sábios dos caldeus, para que explicassem ao
rei seus sonhos. Eles vieram, e se apresentaram diante do rei.
3 E o rei lhes disse: Sonhei um sonho, e meu espírito está

perturbado para saber o sonho. **4** Então os caldeus falaram ao
rei em língua aramaica: Ó rei, vive para sempre vive! Dize o
sonho a teus servos, e mostraremos a interpretação. **5** Então
o rei respondeu aos caldeus, e disse: Minha decisão é firme:
se não me mostrardes o sonho e sua interpretação, sereis
despedaçados, e vossas casas se tornarão em monturos. **6**
Mas se mostrardes o sonho e sua interpretação, recebereis
de mim presentes, recompensas e grande honra; portanto,
mostrai-me o sonho e sua interpretação. **7** Responderam pela
segunda vez, e disseram: Diga o rei o sonho a seus servos, e
mostraremos sua interpretação. **8** O rei respondeu, e disse:
Eu bem sei que vós quereis ganhar tempo; porque sabeis que
minha decisão é firme. **9** Pois se não me mostrardes o sonho,
haverá uma única sentença para vós. Pois preparastes uma
resposta mentirosa e perversa para dizer diante de mim, até
que o tempo se mude; portanto, dizei-me o sonho, para que eu
tenha certeza de que podeis me mostrar sua interpretação. **10**
Os caldeus responderam diante do rei, e disseram: Ninguém há
sobre a terra que possa mostrar a palavra do rei; pois nenhum
rei, príncipe, nem governante, jamais exigiu coisa semelhante
a algum mago, astrólogo, ou caldeu. **11** Pois a coisa que o
rei exige é tão difícil que não há quem a possa revelar diante
do rei, a não ser os deuses, cuja morada não é entre a raça
humana. **12** Por isso o rei se irou muito e se enfureceu; então
mandou matar a todos os sábios da Babilônia. **13** E publicou-se
o decreto, e os sábios foram condenados à morte; e buscaram a
Daniel e a seus companheiros para serem mortos. **14** Então
Daniel falou de forma cautelosa e prudente a Arioque, capitão
dos da guarda do rei, que tinha saído para matar os sábios de

Babilônia. **15** Ele respondeu e disse a Arioque, capitão do rei:
Por que houve este mandamento do rei tão repentinamente?
Então Arioque explicou o ocorrido a Daniel. **16** E Daniel entrou,
e pediu ao rei que lhe desse tempo para que ele mostrasse a
interpretação ao rei. **17** Então Daniel foi para sua casa, e contou
o ocorrido a Ananias, Misael, e Azarias, seus companheiros, **18**
Para que pedissem misericórdia do Deus do céu sobre este
mistério, e que Daniel e seus companheiros não perecessem
juntamente com os demais sábios da Babilônia. **19** Então o
mistério foi revelado a Daniel em visão de noite; então Daniel
louvou ao Deus do céu. **20** Daniel falou, e disse: Bendito seja o
nome de Deus para todo o sempre! Porque a ele pertence a
sabedoria e o poder. **21** E ele é o que muda os tempos e as
estações; ele tira os reis, e confirma os reis; ele é o que dá a
sabedoria aos sábios, e a conhecimento aos entendidos; **22** Ele
revela o profundo e o escondido; conhece o que está nas trevas,
e a luz mora com ele. **23** A ti, ó Deus de meus pais, te agradeço
e louvo, pois tu me deste sabedoria e poder, e agora me fizeste
saber o que te pedimos; porque tu nos fizeste saber o assunto
do rei. **24** Depois disto Daniel veio a Arioque, ao qual o rei tinha
constituído para matar os sábios da Babilônia; ele veio, e disse-
lhe assim: Não mates os sábios da Babilônia; leva-me diante do
rei, que eu mostrarei ao rei a interpretação. **25** Então Arioque
levou depressa a Daniel diante do rei, e disse-lhe assim: Achei
um homem dos do cativos de Judá, o qual mostrará ao rei a
interpretação. **26** Respondeu o rei, e disse a Daniel (cujo nome
era Beltessazar): Podes tu me explicar o sonho que vi, e sua
interpretação? **27** Daniel respondeu diante do rei, e disse: O
mistério que o rei demanda, nem sábios, nem astrólogos, nem

magos, nem adivinhos podem explicar ao rei; **28** Mas há um
Deus nos céus, o qual revela os mistérios; ele, pois, fez saber
ao rei Nabucodonosor o que haverá de acontecer no fim dos
dias. Teu sonho, e as visões de tua cabeça sobre tua cama,
são o seguinte: **29** Enquanto tu, ó rei, estava em tua cama,
vieram teus pensamentos saber o irá acontecer no futuro; pois
aquele que revela os mistérios te mostrou o que haverá de
acontecer. **30** E a mim foi revelado este mistério, não porque em
mim há mais sabedoria que em todos os viventes, mas sim para
que eu explique a interpretação ao rei, e assim entendas os
pensamentos de teu coração. **31** Tu, ó rei, estavas vendo, e
eis uma grande estátua. Esta estátua, que era muito grande,
e tinha um esplendor excelente, estava em pé diante de ti; e
sua aparência era terrível. **32** A cabeça da estátua era de ouro
puro; seus peito e seus braços, de prata; seu ventre e suas
coxas, de bronze; **33** Suas pernas de ferro; seus pés, em parte
de ferro, e em parte de barro. **34** Estavas tu vendo, até que
uma pedra foi cortada sem [auxílio de] mãos, a qual feriu a
estátua em seus pés de ferro e de barro, e os esmigalhou. **35**
Então foi juntamente esmigalhado o ferro, o barro, o bronze, a
prata e o ouro, e se tornaram como o pó das eiras de verão; e o
vento os levou, e nunca se achou algum lugar para eles. Mas a
pedra que feriu a estátua, se tornou um grande monte, que
encheu toda a terra. **36** Este é o sonho; a interpretação dele
também diremos diante do rei. **37** Tu, ó rei, és rei de reis; pois o
Deus do céu te deu o reino, poder, força, e majestade. **38** E
onde quer que habitam filhos de homens, animais do campo, e
aves do céu, ele os entregou em tuas mãos, e fez com que
tivesses domínio sobre tudo; tu és a cabeça de ouro. **39** E

depois de ti se levantará outro reino inferior ao; e outro terceiro
reino de bronze, o qual dominará toda a terra. **40** E o quarto
reino será forte como o ferro; e tal como o ferro esmigalha e
despedaça tudo, e tal como o ferro que quebra todas estas
coisas, assim também ele esmigalhará e quebrará. **41** E o que
viste dos pés e dos dedos, em parte de barro de oleiro, e em
parte de ferro, isso será um o reino dividido; mas haverá nele
[algo] da força do ferro, conforme o que viste o ferro misturado
com o barro mole. **42** E os dedos dos pés em parte de ferro, e
em parte de barro, são que em parte o reino será forte, e em
parte será frágil. **43** Quanto ao que viste, o ferro misturado com
barro mole, misturar-se-ão com semente humana, mas não
se ligarão um ao outro, como o ferro não se mistura com o
barro. **44** Mas nos dias destes reis, o Deus do céu levantará um
reino que nunca será destruído; e este reino não será deixado
para outro povo; ao contrário, esmigalhará e consumirá todos
estes reinos, e [tal reino] permanecerá para sempre. **45** Por
isso viste que do monte foi cortada uma pedra sem [auxílio de]
mãos, a qual esmigalhou o ferro, o bronze, o barro, a prata,
e o ouro. O grande Deus mostrou ao rei o que irá acontecer
no futuro. O sonho é verdadeiro, e sua interpretação é fiel. **46**
Então o rei Nabucodonosor caiu com o rosto ao chão, prostrou-
se diante de Daniel, e mandou que lhe sacrificassem oferta
de alimento e incensos. **47** O rei respondeu a Daniel, e disse:
Certamente vosso Deus é o Deus dos deuses, o Senhor dos
reis, e o revelador dos mistérios, pois pudeste revelar este
mistério. **48** Então o rei engrandeceu a Daniel, e lhe deu muitos
e grandes presentes, e o pôs por governador de toda a província
da Babilônia, e por príncipe dos governadores sobre todos os

sábios de Babilônia. **49** E Daniel pediu do rei, e ele pôs sobre
os negócios da província de Babilônia a Sadraque, Mesaque, e
Abednego; porém Daniel [ficou] na corte do rei.

3 O rei Nabucodonosor fez uma estátua de ouro, cuja altura era
de sessenta côvados, sua largura de seis côvados; ergueu-
a no campo de Dura, na província da Babilônia. **2** E o rei
Nabucodonosor mandou juntar os sátrapas, os prefeitos e
governadores, os juízes, tesoureiros, conselheiros, os oficiais,
e a todos os líderes das províncias, para que viessem à
consagração da estátua que o rei Nabucodonosor havia erguido.
3 Então se reuniram os sátrapas, os prefeitos e governadores,
os juízes, tesoureiros, conselheiros, os oficiais, e todos os
líderes das províncias, para a consagração da estátua que o
rei Nabucodonosor havia erguido; e estavam em pé diante
da estátua que Nabucodonosor havia erguido. **4** E o arauto
proclamava em alta voz: Manda-se a vós, ó povos, nações, e
línguas, **5** Que quando ouvirdes o som da trombeta, do pífano,
da cítara, da harpa, do saltério, da flauta, e de todo instrumento
musical, vos prostrareis e adorareis a estátua de ouro que
o rei Nabucodonosor ergueu. **6** E qualquer um que não se
prostrar e [a] adorar, na mesma hora será lançado dentro de
uma fornalha de fogo ardente. **7** Por isso no mesmo instante
em todos os povos ouviram o som da trombeta, do pífano, da
cítara, da harpa, do saltério, da flauta, e de todo instrumento
musical, todos os povos, nações, e línguas se prostraram, e
adoraram a estátua de ouro que o rei Nabucodonosor havia
erguido. **8** Por isso no mesmo instante [alguns] homens caldeus
se chegaram, e acusaram dos judeus. **9** Eles falaram ao rei
Nabucodonosor: Ó rei, vive para sempre! **10** Tu, ó rei, fizeste

um decreto que todo aquele que ouvisse o som da trombeta, do
pífano, do da cítara, da harpa, do saltério, da flauta, e de todo
instrumento musical, se prostrasse e adorasse a estátua de
ouro; **11** E qualquer um que não se prostrasse e adorasse,
fosse lançado dentro de uma fornalha de fogo ardente **12** Há
uns homens judeus, os quais constituíste sobre os negócios da
província da Babilônia; Sadraque, Mesaque, e Abednego; estes
homens, ó rei, não te respeitaram; não servem a teus deuses,
nem adoram a estátua de ouro que tu ergueste. **13** Então
Nabucodonosor com ira e furor, mandou trazer a Sadraque,
Mesaque, e Abednego. Então trouxeram estes homens diante
do rei. **14** Nabucodonosor lhes disse: É verdade, Sadraque,
Mesaque, e Abednego, que vós não servis a meus deuses, nem
adorais a estátua de ouro que ergui? **15** Agora pois, se estais
prontos, quando ouvirdes o som da trombeta, do pífano, da
cítara, da harpa, do saltério, da flauta, e de todo instrumento
musical, prostrai-vos e adorai a estátua que eu fiz. Porém se não
a adorardes, na mesma hora sereis lançados dentro da fornalha
de fogo ardente; e quem é o Deus que vos livrará de minhas
mãos? **16** Sadraque, Mesaque, e Abednego responderam ao rei
Nabucodonosor: Não necessitamos de responder sobre este
negócio. **17** Eis que nosso Deus a quem servimos pode nos
livrar da fornalha de fogo ardente; e ele nos livrará de tua mão,
ó rei. **18** E se não, sabe tu, ó rei, que não serviremos a teus
deuses, nem adoraremos a estátua que ergueste. **19** Então
Nabucodonosor se encheu de furor, e o aspecto de seu rosto
se mudou contra Sadraque, Mesaque, e Abednego. Então ele
falou, e mandou que o forno fosse aceso sete vezes mais do
que costumava se acender. **20** E mandou aos homens mais

fortes que havia em seu exército, que atassem a Sadraque,
Mesaque, e Abednego, para lançá-los na fornalha de fogo
ardente. **21** Então estes homens foram atados com suas capas,
suas calças, seus turbantes, e suas vestes, e foram lançados
dentro da fornalha de fogo ardente. **22** E visto que a palavra
do rei era urgente, e a fornalha estava muitíssimo quente, a
chama do fogo matou aqueles homens que tinham levantado a
Sadraque, Mesaque, e Abednego. **23** E estes três homens,
Sadraque, Mesaque, e Abednego, caíram atados dentro da
fornalha de fogo ardente. **24** Então o rei Nabucodonosor se
espantou, e se levantou depressa, então perguntou aos seus
conselheiros: Não lançamos três homens atados dentro do
fogo? Eles responderam ao rei: É verdade, ó rei. **25** Ele disse
mais: Eis que vejo quatro homens soltos andando no meio do
fogo, e não há neles dano algum; e a aparência do quarto é
semelhante a um filho de deuses. **26** Então Nabucodonosor
se aproximou da porta da fornalha de fogo ardente, e falou:
Sadraque, Mesaque, e Abednego, servos do Deus altíssimo, saí
e vinde! Então Sadraque, Mesaque, e Abednego saíram do
meio do fogo. **27** E juntaram-se os sátrapas, os prefeitos, os
governadores, e os conselheiros do rei, para olharem estes
homens, como o fogo não havia causado efeito algum em seus
corpos, nem o cabelo de seus cabeças fora queimado, nem
suas capas se mudaram, nem cheiro de fogo passara por eles.
28 Nabucodonosor falou: Bendito seja o Deus de Sadraque,
Mesaque, e Abednego, que enviou seu anjo, e livrou seus
servos, que confiaram nele; pois violaram o mandamento do rei,
e entregaram seus corpos para que servissem nem adorassem
[algum] outro deus, a não ser o seu Deus. **29** Portanto eu

faço um decreto, que todo povo, nação, e língua, que disser
blasfêmia contra o Deus de Sadraque, Mesaque, e Abednego,
seja despedaçado, e sua casa seja se torne um amontoado de
entulhos; pois não há outro deus que possa livrar como este.
30 Então o rei fez com que Sadraque, Mesaque, e Abednego
fossem prósperos na província da Babilônia.

4 O rei Nabucodonosor, a todos os povos, nações, e línguas,
que moram em toda a terra: paz vos seja multiplicada; **2**
Pareceu-me bem fazer conhecidos os sinais e maravilhas
que o Deus altíssimo fez comigo. **3** Como são grandes os
seus sinais, e como são poderosas as suas maravilhas! O
reino dele é um reino eterno, e seu domínio de geração em
geração. **4** Eu, Nabucodonosor, estava tranquilo em minha
casa, e próspero em meu palácio. **5** Eu vi um sonho que me
espantou; e as imaginações em minha cama e as visões da
minha cabeça me perturbaram. **6** Por isso eu fiz um decreto para
que trouxessem diante de mim todos os sábios da Babilônia,
para que me fizessem saber a interpretação do sonho. **7** Então
vieram magos, astrólogos, caldeus, e adivinhos; e eu disse
o sonho diante deles, mas não conseguiram me mostrar sua
interpretação. **8** Porém por fim veio diante de mim Daniel, cujo
nome é Beltessazar, segundo o nome de meu deus; e em
[Daniel] há o espírito dos deuses santos. Então eu disse o sonho
diante dele: **9** Beltessazar, príncipe dos magos, de quem eu sei
que há em ti espírito dos deuses santos, e que nenhum mistério
é difícil para ti, dize-me as visões de meu sonho que eu vi, e
sua interpretação. **10** Estas foram as visões de minha cabeça
em minha cama: eu estava vendo, e eis uma árvore grande em
altura, no meio da terra. **11** Esta árvore crescia, e se fortalecia;

sua altura chegava até o céu, e podia ser vista até dos confins
de toda a terra. **12** Sua folhagem era bela, seu fruto abundante,
e havia nela alimento para todos. Debaixo dela os animais do
campo achavam sombra, em seus ramos as aves do céu faziam
morada, e todos os seres se alimentavam dela. **13** Eu estava
vendo nas visões de minha cabeça em minha cama, e eis que
um vigilante e santo descia do céu. **14** Ele gritava fortemente e
dizia assim: Cortai a árvore, e podai seus ramos; derrubai sua
folhagem, e dispersai seu fruto; fujam os animais debaixo dela,
e as aves de seus ramos. **15** Porém deixai o tronco [com] suas
raízes na terra, e com correntes de ferro e de bronze na erva
do campo; e seja molhado com o orvalho do céu, e sua parte
seja com os animais na grama da terra. **16** Seu coração seja
mudado, para que não seja coração de homem, e seja-lhe dado
um coração de animal; e passem sobre ele sete tempos. **17**
Esta sentença é por decreto dos vigilantes, esta exigência pela
palavra dos santos; para que os viventes saibam que o Altíssimo
tem o domínio dos reinos humanos, e ele os dá a quem ele quer,
e constitui sobre eles até o mais inferior dos seres humanos.
18 Este foi o sonho que eu, o rei Nabucodonosor, vi. Tu, pois,
Beltessazar, dize a interpretação, porque todos os sábios do
meu reino não puderam me revelar sua interpretação; mas
tu podes, porque há em ti o espírito dos deuses santos. **19**
Então Daniel, cujo nome era Beltessazar, ficou atônito por um
certo tempo, e seus pensamentos o espantavam. O rei falou:
Beltessazar, não fiques espantado com o sonho nem com sua
interpretação. Beltessazar respondeu: Meu senhor, que o sonho
seja para os que te odeiam, e sua interpretação para teus
inimigos. **20** A árvore que viste, que crescera e se fizera forte,

cuja altura chegava até o céu, e podia ser vista por toda a terra,
21 Cuja folhagem era formosa, seu fruto abundante, e em que
havia alimento para todos; debaixo da qual moravam os animais
do campo, e em seus ramos habitavam as aves do céu, **22** Ela
és tu, ó rei, que cresceste, e te fizeste forte; pois tua grandeza
cresceu, e chegou até o céu; e teu domínio até o fim da terra.
23 E quanto ao que o rei viu, um vigilante e santo que descia do
céu, e dizia: Cortai a árvore e destruí-a; mas o tronco [com]
suas raízes deixai na terra, com correntes de ferro e de bronze
na erva do campo; e seja molhado do orvalho do céu, e sua
parte seja com os animais do campo, até que passem sobre ele
sete tempos, **24** Esta é a interpretação, ó rei; esta é a sentença
do Altíssimo, que virá sobre o rei, meu senhor: **25** Expulsar-
te-ão dentre os homens, e tua morada será com os animais
do campo; serás alimentado com erva como aos bois, e serás
molhado com orvalho do céu; e sete tempos passarão sobre ti,
até que entendas que o Altíssimo tem o domínio sobre os reinos
humanos, e ele os dá a quem ele quer. **26** E quanto ao que
foi dito, que deixassem o tronco [com] das raízes da árvore,
significa que teu reino se te será restabelecido, depois que
tiveres entendido que o céu reina. **27** Portanto, ó rei, aceita meu
conselho, e desfaze teus pecados por meio da justiça, e tuas
maldades por meio da misericórdia para com os pobres; para
que talvez haja uma prolongamento de tua paz. **28** Tudo isso
veio sobre o rei Nabucodonosor; **29** [Pois] ao fim de doze meses,
enquanto passeava sobre o palácio real da Babilônia, **30** O rei
falou: Não é esta a grande Babilônia, que eu edifiquei para ser a
capital do reino, com a força de meu poder, e para a glória de
minha majestade? **31** Enquanto a palavra ainda estava na boca

do rei, uma voz caiu do céu: A ti se diz, ó rei Nabucodonosor:
perdeste o teu reino, **32** E te expulsarão dentre os homens.
Tua morada será com os animais do campo, e com erva serás
alimentado, como os bois; e sete tempos passarão sobre ti, até
que entendas que o Altíssimo tem o domínio dos reinos dos
homens, e ele os dá a quem ele quer. **33** Na mesma hora a
palavra se cumpriu sobre Nabucodonosor, e foi lançado dentre
os homens. Ele passou a comer erva como os bois, e seu corpo
foi molhado com o orvalho do céu, até que seu pelo cresceu
como [as penas] da águia, e suas unhas como [as garras] das
aves. **34** Mas ao fim daqueles dias, eu, Nabucodonosor levantei
meus olhos ao céu, e meu entendimento voltou a mim; então eu
bendisse ao Altíssimo, e louvei e glorifiquei ao que vive para
sempre, cujo domínio é eterno, e seu reino de geração em
geração. **35** E todos os moradores da terra são contados como
nada; e ele faz no exército do céu, e nos habitantes da terra
segundo sua vontade; ninguém há que possa deter sua mão, e
lhe dizer: Que fazes? **36** No mesmo tempo meu entendimento
voltou a mim, e a dignidade do meu reino, minha majestade e
meu resplendor voltaram a mim; e meus conselheiros e meus
grandes me buscaram; e eu fui restabelecido em meu reino, e
maior glória me foi acrescentada. **37** Agora eu, Nabucodonosor
louvo, exalto e glorifico ao Rei do céu, porque todas as suas
obras são verdade, e seus caminhos juízo; e ele pode humilhar
aos que andam com arrogância.

5 O rei Belsazar fez um grande banquete a mil de seus
maiorais, e bebeu vinho diante destes mil. **2** Tendo Belsazar
experimentado o vinho, mandou trazer os vasos de ouro e de
prata que seu pai Nabucodonosor tirara do templo de Jerusalém,

para que bebessem com eles o rei e seus maiorais, suas
mulheres e suas concubinas. **3** Então trouxeram os vasos de
ouro que foram tirados do templo da casa de Deus, que estava
em Jerusalém; e beberam com eles o rei e seus maiorais, suas
mulheres e suas concubinas. **4** Beberam vinho, e louvaram aos
deuses de ouro e de prata, de bronze, de ferro, de madeira, e
de pedra. **5** Naquela mesma hora saíram dedos de uma mão
de homem, e escreveram diante do castiçal na caiadura da
parede do palácio real, e o rei viu parte da mão que estava
escrevendo. **6** Então o semblante do rei se mudou, e seus
pensamentos o perturbaram; as juntas de seus lombos se
desataram, e seus joelhos se bateram um com o outro. **7** O
rei clamou em alta voz que trouxessem astrólogos, caldeus, e
adivinhos. O rei falou, e disse aos sábios da Babilônia: Qualquer
um que ler esta escritura, e me mostrar sua interpretação, será
vestido de púrpura, terá uma corrente de ouro a seu pescoço, e
será o terceiro líder no reino. **8** Então vieram todos os sábios
do rei, mas não puderam ler a escritura, nem fazer saber
ao rei sua interpretação. **9** Então o rei Belsazar ficou muito
perturbado, e se mudou seu semblante; seus maiorais estavam
perturbados. **10** A rainha, por causa das palavras do rei e de
seus maiorais, entrou na casa do banquete. A rainha disse: Ó
rei, vive para sempre! Não te perturbem teus pensamentos, nem
se mude teu semblante. **11** Em teu reino há um homem no
qual mora o espírito dos deuses santos; e nos dias de teu pai
se achou nele luz, inteligência e sabedoria, como a sabedoria
dos deuses; e teu pai, o rei Nabucodonosor (o rei, teu pai),
o constituiu por príncipe sobre os magos, os astrólogos, os
caldeus e os adivinhadores. **12** Pois nele foi achado um espírito

extraordinário, conhecimento, e entendimento, interpretando
sonhos, resolvendo enigmas, e desfazendo dúvidas. Ele é
Daniel, a quem o rei pôs por nome Beltessazar. Chame-se
agora a Daniel, e ele mostrará a interpretação. **13** Então Daniel
foi trazido diante do rei. E o rei disse a Daniel: És tu aquele
Daniel dos cativos de Judá, que meu pai trouxe de Judá? **14**
Pois tenho ouvido de ti que o espírito dos deuses está em ti, e
que em ti se acha luz, entendimento e extraordinária sabedoria.
15 E agora foram trazidos diante de mim sábios e astrólogos,
para que lessem esta escritura, e me fizessem saber sua
interpretação; mas eles não puderam mostrar a interpretação
destas palavras. **16** Eu, porém, tenho ouvido sobre ti que podes
dar interpretações, e solucionar dúvidas. Agora, se puderes
puderes ler esta escritura, e fazer-me saber sua interpretação,
serás vestido de púrpura, corrente de ouro terás em teu pescoço,
e serás o terceiro líder no reino. **17** Então Daniel respondeu,
e disse diante do rei: Fiquem contigo tuas dádivas, e dá teus
presentes a outro; contudo lerei a escritura ao rei, e lhe farei
saber a interpretação. **18** Quanto a ti, ó rei, o Deus Altíssimo
deu a teu pai Nabucodonosor o reino, a grandeza, a glória, e a
majestade; **19** E pela grandeza que ele lhe deu, todos os povos,
nações, e línguas tremiam e temiam diante dele. Ele matava a
quem queria, e concedia vida a quem queria; ele engrandecia
a quem queria, e abatia a quem queria. **20** Mas quando seu
coração se exaltou, e seu espírito se endureceu em soberba,
ele foi deposto do trono de seu reino, e a glória lhe foi tirada.
21 E foi expulso dentre os filhos dos homens; e sua mente se
tornou semelhante à dos animais, e com asnos selvagens foi
sua morada. Foi alimentado com erva tal como os bois, e seu

corpo foi molhado com o orvalho do céu, até que entendeu que
o Deus altíssimo tem o domínio sobre os reinos humanos, e
constitui sobre eles a quem ele quer. **22** E tu, Belsazar, filho
dele, não humilhaste teu coração, mesmo sabendo de tudo
isto; **23** Em vez disso exaltaste a ti mesmo contra o Senhor do
céu; pois trouxeram diante de ti os vasos de sua casa, e tu,
teus maiorais, tuas mulheres e tuas concubinas, bebestes vinho
neles; além disto, louvaste a deuses de prata, ouro, bronze, de
ferro, madeira e pedra, que não veem, nem ouvem, nem têm
conhecimento algum; porém ao Deus em cuja mão está tua vida
e todos os teus caminhos, a ele não glorificaste; **24** Então dele
foi enviada aquela parte da mão que esculpiu esta escritura. **25**
E esta é a escritura que foi escrita: MENE, MENE, TEQUEL,
PARSIM. **26** Esta é a interpretação daquilo: MENE: Contou
Deus o teu reino, e o acabou. **27** TEQUEL: Pesado foste na
balança, e foste achado em falta. **28** PERES: Dividido foi teu
reino, e entregue aos a medos e aos persas. **29** Então Belsazar
deu ordens, e vestiram a Daniel de púrpura, [puseram] uma
corrente de ouro em seu pescoço, e anunciaram que ele seria
o terceiro líder no reino. **30** Naquela mesma noite Belsazar,
rei dos caldeus, foi morto. **31** E Dario, o medo, tomou o reino,
sendo da idade de sessenta e dois anos.

6 Pareceu bem a Dario constituir sobre o reino cento vinte
governadores que estivessem em todo o reino. **2** E sobre
eles três supervisores, dos quais Daniel era um, a quem
estes governadores deviam prestar contas, para que o rei não
sofresse dano. **3** Então o mesmo Daniel era superior a estes
governadores e supervisores, porque nele havia um espírito
extraordinário; por isso o rei pensava em constituí-lo sobre todo

o reino. **4** Então os supervisores e governadores procuravam
achar alguma acusação contra Daniel a respeito do reino; mas
não conseguiram achar acusação ou falta alguma, porque ele
era fiel, e nenhum erro nem falta foi achada nele. **5** Então
esses homens disseram: Não acharemos acusação alguma
contra este Daniel, a não ser se a acharmos contra ele na
lei de seu Deus. **6** Então esses supervisores e governadores
foram juntos ao rei, e lhe disseram assim: Ó rei Dario, vive
para sempre! **7** Todos os supervisores do reino, os prefeitos,
governadores, conselheiros e capitães, concordaram em sugerir
a promulgação de um decreto real, e estabelecer um estatuto
forte, que qualquer um que, no intervalo de trinta dias, fizer
alguma petição a qualquer deus ou humano, a não ser a ti, ó
rei, seja lançado na cova dos leões. **8** Agora, ó rei, confirma o
decreto, e assina a escritura, para que não se mude, conforme
à lei dos medos e dos persas, que não se pode revogar. **9**
Por esta causa o rei Dario assinou o decreto por escrito. **10** E
Daniel, quando soube que a escritura estava assinada, entrou
em sua casa, e com as janelas de seu quarto abertas, voltadas
para Jerusalém, punha-se de joelhos três vezes ao dia, e orava,
e confessava diante de seu Deus, assim como costumava fazer
antes. **11** Então aqueles homens se juntaram, e encontraram
Daniel orando e suplicando diante de seu Deus. **12** Então se
aproximaram e falaram diante do rei acerca do decreto real: Por
acaso não assinaste o decreto que todo aquele que pedir a
qualquer deus ou humano no intervalo de trinta dias, a não ser
a ti, ó rei, seja lançado na cova dos leões? O rei respondeu:
Esta palavra é certa, conforme a lei dos medos e dos persas,
que não se pode revogar. **13** Então disseram diante do rei:

Daniel, que é um dos cativos de Judá, não respeitou a ti, ó
rei, nem ao decreto que assinaste; em vez disso três vezes ao
dia ele faz sua oração. **14** Quando o rei ouviu isso, pesou-lhe
muito, e tentou pensar em como livrar Daniel; e até o pôr do
sol trabalhou para livrá-lo. **15** Então aqueles homens foram
juntos ao rei, e disseram ao rei: Sabe, ó rei, que é a lei dos
medos e dos persas, que nenhum decreto um ordenança que
o rei estabeleceu pode ser mudada. **16** Então o rei mandou
trazerem a Daniel, e [o] lançaram na cova dos leões. E o rei
falou a Daniel: O teu Deus, a quem tu serves continuamente,
ele te livre. **17** E foi trazida uma pedra, e foi posta sobre a
abertura da cova, a qual o rei selou com seu anel, e com o anel
de seus grandes, para que a sentença acerca de Daniel não
fosse mudada. **18** Então o rei foi a seu palácio, e passou a
noite em jejum; não permitiu que lhe trouxessem instrumentos
musicais diante de si, e ele perdeu o sono. **19** Então o rei se
levantou pela manhã cedo, e foi depressa à cova dos leões. **20**
E chegando perto da cova, chamou a Daniel com voz triste; e o
rei falou a Daniel: Daniel, servo do Deus vivente! O teus Deus, a
quem tu continuamente serves, pôde te livrar dos leões? **21**
Então Daniel falou ao rei: Ó rei, vive para sempre! **22** Meu Deus
enviou seu anjo, que fechou a boca dos leões, para que não me
fizessem dano; porque diante dele se achou inocência em mim;
e também contra ti, ó rei, não cometi delito algum. **23** Então o
rei se alegrou muito por causa dele, e mandou tirar a Daniel da
cova; assim Daniel foi tirado da cova, e nenhum dano se achou
nele, pois havia confiado em seu Deus. **24** Então o rei mandou
trazerem aqueles homens que tinham acusado a Daniel, e foram
lançados na cova dos leões, eles, seus filhos, e suas mulheres;

e nem sequer haviam chegado ao fundo da cova, quando os
leões os tomaram, e quebraram todos os seus ossos. **25** Então
o rei Dario escreveu a todos os povos, nações, e línguas, que
moram em toda a terra: Paz vos seja multiplicada. **26** De minha
parte é feito um decreto, que em todo o domínio de meu reino,
[todos] tremam e temam a presença do Deus de Daniel; porque
ele é o Deus vivente, que permanece para sempre; seu reino
não se pode destruir, e seu domínio [dura] até o fim. **27** Ele
resgata e livra, e faz sinais e maravilhas no céu e na terra; ele
livrou a Daniel do poder dos leões. **28** E este Daniel foi próspero
no reino de Dario, e no reinado de Ciro, o persa.

7 No primeiro ano de Belsazar, rei da Babilônia, Daniel viu um
sonho, e visões de sua cabeça em sua cama; logo escreveu
o sonho, [e] anotou o resumo das coisas. **2** Daniel disse: Eu
estava vendo em minha visão de noite, e eis que os quatro
ventos do céu atormentavam o grande mar. **3** E quatro grandes
animais subiam do mar, diferentes um do outro. **4** O primeiro
era como leão, e tinha asas de águia. Eu estava olhando, até
que suas asas lhe foram arrancadas; e foi levantado da terra; e
posto de pé como um ser humano, e foi lhe dado um coração
humano. **5** E eis outra segundo animal, semelhante a um urso, a
qual se levantou por um lado, e tinha em sua boca três costelas
entre seus dentes; e foi lhe dito assim: Levanta-te, devora
muita carne. **6** Depois disto eu estava olhando, e eis outro,
semelhante a um leopardo, e tinha quatro asas de ave em suas
costas; este animal também tinha quatro cabeças; e foi lhe dado
domínio. **7** Depois disto eu estava olhando nas visões da noite,
e eis o quarta besta, terrível e espantoso, e muito forte. Ele tinha
grandes dentes de ferro; devorava e quebrava em pedaços, e

as sobras pisava com seus pés: e era diferente de todos os
animais que foram antes dele; e tinha dez chifres. **8** Enquanto
eu estava observando os chifres, eis que outro chifre pequeno
subia entre eles, e três dos primeiros chifres foram arrancados
de diante dele; e eis que neste chifre havia olhos como olhos
humanos, e uma boca que falava coisas arrogantes. **9** Eu estive
olhando até que foram postos tronos, e um Ancião de dias se
sentou; sua veste era branca como a neve, e o cabelo de sua
cabeça como lã limpa; seu trono era chamas de fogo, e suas
rodas fogo ardente. **10** Um rio de fogo manava e saía de diante
dele; milhares de milhares lhe serviam, e milhões de milhões
estavam de pé diante dele: o julgamento começou, e os livros
foram abertos. **11** Então eu estive olhando por causa da voz das
palavras arrogantes que o chifre falava; estive olhando, até que
mataram o animal, e seu corpo foi destruído, e entregue para
ser queimado no fogo. **12** E quanto aos outros animais, seu
domínio foi tirado; porém lhes fora dada prolongação de vida até
um certo tempo. **13** Eu estava vendo em minhas visões de noite,
e eis que estava vindo nas nuvens do céu como um filho do
homem; e ele chegou até o Ancião de dias, e o fizeram chegar
diante dele. **14** E foi lhe dado domínio, honra, e reino, de modo
que todos os povos, nações e línguas lhe serviram; seu domínio
é um domínio eterno, que não passará, e seu reino não será
destruído. **15** Quanto a mim, Daniel, meu espírito foi perturbado
dentro do corpo, e as visões de minha cabeça me espantaram.
16 Cheguei-me a um dos que estavam em pé, e lhe perguntei a
verdade acerca de tudo isto. E ele me disse, e me fez saber a
interpretação das coisas. **17** Estas grandes animais, que são
quatro, são quatro reis, que se levantarão da terra. **18** Mas os

santos do Altíssimo receberão o reino; e possuirão o reino para
todo o sempre, eternamente. **19** Então tive desejo de saber
a verdade acerca do quarto animal, que era tão diferente de
todos os outros, muito terrível, que tinha dentes de ferro, e
unhas de bronze, que devorava, quebrava em pedaços, e as
sobras pisava com seus pés; **20** Assim como dos dez chifres
que estavam em sua cabeça, e do outro que havia subido, de
diante do qual três tinham caído; daquele chifre que tinha olhos,
e boca que falava coisas arrogantes, e cuja aparência era maior
que a de seus companheiros. **21** Eu estava vendo que este
chifre fazia guerra contra os santos, e os vencia, **22** Até que
veio o Ancião de dias, e o juízo foi dado em favor dos santos do
Altíssimo; e veio o tempo que os santos possuíram o reino.
23 Ele disse assim: O quarto animal será um quarto reino na
terra, o qual será diferente de todos os reinos; e devorará toda a
terra, e a pisará, e a quebrará em pedaços. **24** E os dez chifres
[significam] que daquele reino se levantarão dez reis; e após
deles se levantará outro, o qual será diferente dos primeiros, e
humilhará a três reis. **25** E falará palavras contra o Altíssimo, e
destruirá os santos do Altíssimo; e pensará em mudar os tempos
e a lei; e serão entregues em sua mão por um tempo, e tempos,
e metade de um tempo. **26** Porém o julgamento começará, e
tirarão seu domínio, para que seja destruído e aniquilado até o
fim; **27** E o reino, o domínio, e a majestade dos reinos debaixo
de todo o céu, será dado ao povo dos santos do Altíssimo; seu
reino será um reino eterno, e todos os domínios lhe servirão
e obedecerão. **28** Até aqui foi o fim do relato. Quanto a mim,
Daniel, meus pensamentos me espantavam muito, e mudou-se
meu semblante em mim; mas guardei o relato em meu coração.

8 No terceiro ano do reinado do rei Belsazar, apareceu uma
visão a mim, Daniel, depois daquela que tinha me aparecido no
princípio. **2** E vi em uma visão, (e aconteceu quando vi, que eu
estava na fortaleza de Susã, que é na província de Elão) vi
pois em uma visão, enquanto eu estava junto ao rio Ulai. **3** E
levantei meus olhos, e vi, e eis um carneiro que estava diante
do rio, o qual tinha dois chifres; e os dois chifres eram altos,
porém um era mais alto que o outro; e o mais alto subiu por
último. **4** Vi que o carneiro dava golpes com os chifres para
o ocidente, para o norte, e para o sul; nenhum dos animais
podia lhe resistir, nem havia quem se livrasse de seu poder; e
fazia conforme sua vontade, e se engrandecia. **5** E enquanto eu
estava considerando, eis um bode que vinha do ocidente sobre
a face de toda a terra, e ele não tocava a terra; e aquele bode
tinha um chifre muito visível entre seus olhos; **6** E ele veio até o
carneiro que tinha os dois chifres, o qual eu havia visto que
estava diante do rio, e correu contra ele com o ímpeto de sua
força. **7** E o vi chegar junto ao carneiro, e irritou-se contra ele,
feriu o carneiro, e quebrou seus dois chifres, pois não havia no
carneiro força para resistir-lhe; então o derrubou por terra, e o
pisou; não houve quem livrasse o carneiro de seu poder. **8** E o
bode se engrandeceu muito; porém, quando estava em sua
[maior] força, aquele grande chifre foi quebrado, e em seu lugar
subiram [outros] quatro muito visíveis, na direção dos quatro
ventos do céu. **9** E de um deles saiu um chifre pequeno, o
qual cresceu muito ao sul, ao oriente, e à [terra] formosa. **10**
E engrandeceu-se até o exército do céu; e lançou por terra a
[alguns] do exército e das estrelas, e as pisou. **11** Engrandeceu-
se até contra o príncipe do exército, e por ele foi tirado o

contínuo [sacrifício], e o lugar de seu santuário foi derrubado. **12**
E por causa da transgressão, o exército [lhe] foi entregue, assim
como o contínuo [sacrifício]; e lançou a verdade em terra, e teve
sucesso naquilo que fez. **13** Depois ouvi um santo que falava; e
outro santo disse ao que falava: Até quando [durará] a visão do
contínuo [sacrifício], e da transgressão assoladora, de modo que
o santuário e o exército são entregues para serem pisoteados?
14 E ele me disse: Até duas mil e trezentas tardes e manhãs;
e o santuário será purificado. **15** E aconteceu que, tendo eu,
Daniel visto a visão, e buscando entendê-la, eis que [alguém]
semelhante a um homem se pôs diante de mim. **16** E ouvi uma
voz de homem entre as [margens] de Ulai, que gritou e disse:
Gabriel, explica a visão a este. **17** Então ele veio para perto
de onde eu estava; e quando ele veio, me assombrei, e caí
sobre meu rosto. Porém ele me disse: Entende, filho do homem;
porque esta visão será para o tempo do fim. **18** E enquanto ele
estava falando comigo, adormeci sobre meu rosto em terra;
então ele me tocou, e fez ficar de pé. **19** E disse: Eis que eu te
farei saber o que irá acontecer no fim da ira; pois será no tempo
certo, o fim. **20** Aquele carneiro que viste com dois chifres, são
os reis da Média e da Pérsia. **21** Porém o bode peludo é o rei da
Grécia; e o chifre grande que tinha entre seus olhos é o primeiro
rei. **22** E quanto a ter sido quebrado, e terem surgido quatro em
seu lugar, [significa] que quatro reinos surgirão daquela nação,
mas não com a força dele. **23** E ao fim do império deles, quando
os transgressores se acabarem, se levantará um rei de rosto
feroz, e entendido em astúcias. **24** E sua força ganhará vigor,
mas não com sua própria força; e destruirá terrivelmente, e
terá sucesso naquilo que fizer; e destruirá os fortes e o povo

dos santos. **25** E com sua inteligência fará prosperar o engano
em seu poder; e em seu coração se engrandecerá, e com
tranquilidade destruirá a muitos; e se levantará contra o Príncipe
dos príncipes, porém sem mão será quebrantado. **26** E a visão
da tarde e a manhã que foi dita é verdadeira; tu, porém guarda
em segredo a visão, porque é para muitos dias. **27** E eu, Daniel,
enfraqueci, e fiquei doente por [alguns] dias; depois me levantei,
e tratei dos negócios do do rei; porém continuei espantado
acerca da visão, e não havia quem a entendesse.

9 No ano primeiro de Dario, filho de Assuero, da nação dos
medos, o qual foi posto por rei sobre o reino dos caldeus; **2** No
primeiro ano de seu reinado, eu, Daniel, entendi pelos livros
o número de anos, dos quais o SENHOR falara ao profeta
Jeremias, que havia de acabar a assolação de Jerusalém, era
setenta anos. **3** Então dirigi meu rosto ao Senhor Deus, para [o]
buscar com oração e rogos, em jejum, saco, e cinza. **4** E orei
ao SENHOR meu Deus, e declarei, dizendo: Ó Senhor, Deus
grande e temível, que guarda o pacto e a misericórdia com os
que o amam e guardam seus mandamentos; **5** Nós pecamos,
cometemos maldade; agimos perversamente, e fomos rebeldes,
por termos nos desviado de teus mandamentos e de teus juízos.
6 Não demos ouvido a teus servos, os profetas, que em teu
nome falaram a nossos reis, nossos príncipes, nossos pais,
e a todo o povo da terra. **7** A ti, Senhor, pertence a justiça,
mas a nós a vergonha de rosto, tal como hoje [estamos], todo
homem de Judá, os moradores de Jerusalém, e todo Israel, os
de perto e os de longe, em todas as terras para onde os tens
lançado por causa de sua transgressão com que transgrediram
contra ti. **8** Ó SENHOR, a nós [pertence] a vergonha de rosto, a

nossos reis, nossos príncipes, e nossos pais; porque contra ti
pecamos. **9** Ao SENHOR nosso Deus, pertence a misericórdia e
os perdões, ainda que contra ele tenhamos nos rebelado; **10** E
não obedecemos à voz do SENHOR nosso Deus, para andar
em suas leis, as quais ele nos deu por meio de seus servos
os profetas. **11** E todo Israel transgrediu tua lei, desviando-se
para não ouvir tua voz; por isso a maldição, e o juramento que
está escrito na lei de Moisés, servo de Deus, foram derramados
sobre nós; porque contra ele pecamos. **12** E ele confirmou sua
palavra que falou sobre nós, e sobre nossos juízes que nos
julgavam, trazendo sobre nós tão grande mal, que nunca havia
sido feito debaixo do céu como o que foi feito em Jerusalém. **13**
Assim como está escrito na Lei de Moisés, todo aquele mal veio
sobre nós; contudo não suplicamos à face do SENHOR nosso
Deus, para nos convertermos de nossas maldades, e entender
a tua verdade. **14** O SENHOR vigiou sobre o mal, e o trouxe
sobre nós; porque justo é o SENHOR nosso Deus em todas
suas obras que fez; pois não obedecemos a sua voz. **15** Agora
pois, ó Senhor nosso Deus, que tiraste teu povo da terra do
Egito com mão poderosa, e fizeste famoso o teu nome até hoje;
temos pecado, agimos com maldade. **16** Ó Senhor, segundo
todas tuas justiças, desvie agora tua ira e teu furor de sobre
a tua cidade Jerusalém, teu santo monte; pois por causa de
nossos pecados, e pela maldades de nossos pais, Jerusalém e
teu povo foram humilhados por todos os que estão ao nosso
redor. **17** Agora pois, ó Deus nosso, ouve a oração de teu servo,
e suas súplicas, e faze que teu rosto resplandeça sobre teu
santuário assolado, por causa do Senhor. **18** Inclina, ó Deus
meu, teus ouvidos, e ouve; abre teus olhos, e olha para nossas

assolações, e para a cidade que é chamada pelo teu nome;
pois não apresentamos nossas súplicas diante de ti [confiando]
em nossas justiças, mas sim em tuas muitas misericórdias. **19**
Ouve, Senhor; ó Senhor, perdoa; presta atenção, Senhor, e
faze sem demorar, por causa de ti mesmo, Deus meu; pois
a tua cidade e teu povo são chamados pelo teu nome. **20**
Enquanto eu ainda estava falando e orando, e confessando
meu pecado e o pecado de meu povo Israel, e apresentando
minha súplica diante do SENHOR meu Deus, pelo monte santo
de meu Deus; **21** Estava eu falando em oração, e aquele varão
Gabriel, ao qual eu tinha visto em visão antes, veio voando
apressadamente, e me tocou cerca da hora do sacrifício da
tarde. **22** E [me] explicou, e falou comigo, dizendo: Daniel,
agora saí para te fazer entender o sentido. **23** No princípio de
tuas súplicas a palavra saiu, e eu vim para te declarar, pois
tu és muito querido. Considera, pois a palavra, e entende a
visão. **24** Setenta semanas estão determinadas sobre teu povo
e sobre tua santa cidade, para acabar a transgressão, para
encerrar o pecado, para expiar a maldade, e para trazer a justiça
eterna; para selar a visão e a profecia, e para ungir o Santo
dos santos **25** Sabe pois e entendas: desde a saída da palavra
para restaurar e edificar a Jerusalém até o Messias, o Príncipe,
haverá sete semanas, e sessenta e duas semanas; voltará a ser
construída com praças e muro, porém em tempos angustiosos.
26 E depois das sessenta e duas semanas o Messias será
exterminado, e nada terá para si; e o povo do príncipe que virá
destruirá à cidade e o santuário; o fim dela será com inundação,
e até o fim da guerra estão determinadas assolações. **27** E
firmará um pacto com muitos por uma semana; e na metade da

semana fará cessar o sacrifício e a oferta de alimentos; depois
sobre a asa das abominações será o assolador, e isto até que
seja derramado o fim determinado sobre o assolador.

10 No terceiro ano de Ciro rei da Pérsia, foi revelada uma
palavra a Daniel, cujo nome era chamado Beltessazar; e a
palavra é verdadeira, e sobre uma grande guerra; e ele entendeu
a palavra, e teve entendimento da visão. **2** Naqueles dias eu,
Daniel, me entristeci durante três semanas completas. **3** Não
comi alimento agradável, nem carne nem vinho entrou em minha
boca, nem me untei com unguento, até que se completassem
três semanas. **4** E aos vinte e quatro dias do primeiro mês,
estava eu na margem do grande rio Tigre; **5** Então levantei meus
olhos, e olhei, e eis um homem vestido de linho, e cingidos seus
lombos de ouro fino de Ufaz; **6** E seu corpo era como berilo, seu
rosto parecia um relâmpago; seus olhos eram como tochas de
fogo, e seus braços e seus pés como de cor de bronze polido; e
a voz de suas palavras era como a voz de uma multidão. **7** E
somente eu, Daniel, vi aquela visão, e os homens que estavam
comigo não a viram; porém caiu sobre eles um grande temor,
de tal modo que fugiram e se esconderam. **8** Fiquei, pois, eu
só, e vi esta grande visão, e não ficou em mim força alguma;
antes minha boa aparência se tornou em palidez, sem reter
força alguma. **9** Porém ouvi a voz de suas palavras; e enquanto
ouvia a voz de suas palavras, eu caí em profundo sono sobre
meu rosto, com meu rosto em terra. **10** E eis que uma mão me
tocou, e fez que eu me movesse sobre meus joelhos, e sobre as
palmas de minhas mãos. **11** E disse-me: Daniel, homem muito
querido, entende as palavras que falarei contigo, e levanta-
te sobre teus pés; porque agora sou enviado a ti. E enquanto

ele falava comigo esta palavra, eu estava tremendo. **12** E ele
me disse: Não temas, Daniel; porque desde o primeiro dia em
que deste teu coração a entender, e a te afligir na presença de
teu Deus, foram ouvidas tuas palavras; e foi por causa de tuas
palavras que eu vim. **13** Mas o príncipe do reino da Pérsia se
pôs contra mim por vinte e um dias; e eis que Miguel, um dos
principais chefes, veio para me ajudar, e eu fiquei ali com os
reis da Pérsia. **14** Agora vim para te fazer entender o que irá
acontecer a teu povo nos últimos dias; porque a visão ainda é
para [muitos] dias; **15** E tendo ele falado comigo estas palavras,
abaixei meu rosto em terra, e emudeci. **16** E eis que [alguém]
semelhante aos filhos dos homens tocou meus lábios. Então
abri minha boca, e falei, e disse ao que estava diante de mim:
Meu senhor, por causa da visão minhas dores se tornam sobre
mim, sem que eu retenha força alguma. **17** Como pode, pois, o
servo de meu senhor falar com este meu senhor? Pois desde
agora não resta força em mim, e não me ficou fôlego. **18** E
[aquele] que parecia com um homem me tocou outra vez, e me
confortou; **19** E disse: Não temas, homem querido, paz seja
contigo; sê forte! Sê forte! E tendo ele falado comigo, fortaleci-
me, e disse: Fale meu senhor, pois tu me fortaleceste. **20** E
ele disse: Sabes por que vim ti? Pois agora voltarei para lutar
contra o príncipe da Pérsia; e quando eu sair, eis que virá o
príncipe da Grécia. **21** Porém eu te declararei o que está escrito
na escritura de verdade; e ninguém há que se esforce comigo
contra eles, a não ser Miguel, vosso príncipe.

11 E eu, no primeiro ano de Dario o medo, estive para confortá-
lo e fortalecê-lo. **2** E agora eu te declararei a verdade. Eis
que ainda haverá três reis na Pérsia, e o quarto acumulará

mais riquezas que todos; e fortificando-se com suas riquezas,
despertará a todos contra o reino da Grécia. **3** Depois se
levantará um rei poderoso, que reinará com grande domínio, e
fará conforme sua vontade. **4** Mas quando ele estiver erguido,
seu reino será quebrantado, e repartido nos quatro ventos
do céu; porém não a seus descendentes, nem conforme seu
domínio com que ele reinou; porque seu reino será arrancado, e
será para outros fora destes. **5** E o rei do sul se fortalecerá; mas
um de seus príncipes se fortalecerá mais que ele, e reinará;
e seus domínio será um grande domínio. **6** Mas ao fim de
[alguns] anos eles se aliarão, e a filha do rei do sul virá ao rei
do norte para fazer os acordos. Porém ela não poderá reter a
força de seu poder; por isso nem ele, nem seu poder persistirá;
porque ela será entregue, e os que a tiverem trazido, e seu pai,
e ao que a fortalecia naqueles tempos. **7** Mas do renovo de
suas raízes um se levantará em seu lugar; e virá com exército,
e entrará na fortaleza do rei do norte, e agirá contra eles, e
prevalecerá. **8** E até seus deuses com seus príncipes, com
seus vasos preciosos de prata e de ouro, levará cativos ao
Egito; e por [alguns] anos ele deixará de atacar o rei do norte; **9**
O qual virá ao reino o rei do sul, e voltará para sua terra. **10**
Porém os filhos dele se agitarão [para a guerra], e ajuntarão
uma multidão de grandes exércitos; e certamente avançará,
inundará, e passará; e quando voltar, se agitará [em guerra] até
sua fortaleza. **11** Então o rei do sul se enfurecerá, e sairá, e
lutará contra ele, o rei do norte; e mobiliza uma grande multidão,
porém toda aquela multidão será entregue em sua mão. **12**
Quando for perdida aquele multidão, seu coração se exaltará; e
ainda que derrube muitos milhares; contudo não prevalecerá. **13**

E o rei do norte voltará, e porá em campo uma multidão maior
que a primeira, e a fim do tempo de [alguns] anos avançará
com grande exército e com muitos suprimentos. **14** E naqueles
tempos muitos se levantarão contra o rei do sul; e filhos dos
violentos de teu povo se levantarão para confirmar a visão, e
cairão. **15** Então o rei do norte virá, e levantará cerco, e tomará
a cidade forte; e os poderes do sul não poderão subsistir, nem
os melhores de seu povo, nem haverá força que possa subsistir.
16 E o que virá contra ele fará sua própria vontade, e não haverá
quem possa subsistir diante dele; ele estará na terra gloriosa, e
o poder de destruir estará em sua mão. **17** Ele decidirá vir com
o poder de todo seu reino; e os corretos com ele, e [assim] fará;
e lhe dará uma filha de mulheres para destruir [o reino]; mas ela
não terá sucesso, nem será para proveito dele. **18** Depois virará
seu rosto para as terras costeiras, e tomará muitas; mas um
príncipe fará cessar sua humilhação por ele, e ainda fará tornar
sobre ele sua humilhação. **19** Então virará seu rosto para as
fortalezas de sua terra; mas tropeçará e cairá, e não será mais
achado. **20** E em seu lugar se levantará um que fará passar um
cobrador de impostos para glória real; mas em poucos dias
será quebrantado, não por causa de ira nem de batalha. **21**
Depois se levantará em seu lugar um ser desprezível, ao qual
não darão a honra real; mas virá durante a quietude, e tomará o
reino por meio de enganos. **22** E exércitos em grande volume
serão repelidos diante dele, e serão quebrantados; assim como
também o príncipe do pacto. **23** E depois de fizerem acordos
com ele, ele usará engano, e subirá; será fortalecido [mesmo]
com pouca gente. **24** Quando houver tranquilidade nas mais
prósperas [regiões] da província, ele virá e fará o que nunca

fizeram seus pais, nem os pais de seus pais; ele repartirá presa,
despojos, e riquezas entre os seus; e voltará seus pensamentos
contra as fortalezas; porém [somente] por um tempo. **25** E
despertará sua forças e sua coragem contra o rei do sul, com
grande exército; e o rei do sul se agitará para a guerra com
grande e muito poderoso exército; mas não prevalecerá, porque
tramarão planos contra ele. **26** Até os que comerem de sua
comida o destruirão; e seu exército será repelido, e muitos
cairão mortos. **27** E o coração destes dois reis será para fazer
mal, e em uma mesma mesa falarão mentiras; mas isto não terá
sucesso, pois ainda [haverá] o fim no tempo determinado. **28**
E voltará para sua terra com grande riqueza, e seu coração
será contra o pacto santo; e ele fará [o que decidir], e voltará a
sua terra. **29** A certo tempo voltará a vir ao sul; mas a última
[vinda] não será como a primeira. **30** Porque navios de Quitim
virão contra ele, de modo que ele se entristecerá, voltará, e se
indignará contra o pacto santo, e ele fará [o que decidir]; pois
quando voltar, ele dará atenção aos que tiverem abandonado o
pacto santo. **31** E tropas virão da parte dele, e profanarão o
santuário e a fortaleza; tirarão o contínuo [sacrifício], e porão
uma abominação assoladora. **32** E com lisonjas ele perverterá
aos violadores do pacto; mas o povo que conhece a seu Deus
com força resistirá. **33** E os entendidos do povo ensinarão a
muitos; porém cairão à espada e a fogo, por meio de cativeiro e
de despojo, por [muitos] dias. **34** E quando eles caírem, serão
ajudados por um pequeno socorro; contudo muitos se aliarão
a eles através de enganos. **35** E alguns dos sábios cairão
para serem refinados, purificados e limpos, até o tempo do fim;
porque [isto] ainda será para o tempo determinado. **36** E o rei

fará a sua vontade; e se exaltará, e se engrandecerá sobre todo
deus; ele falará coisas arrogantes contra o Deus dos deuses,
e será próspero, até que a ira se complete; pois o que está
determinado será feito. **37** Ele não respeitará os deuses de
seus pais, nem para o preferido das mulheres; nem respeitará
deus algum, pois se engrandecerá sobre todos. **38** Mas em seu
lugar honrará ao deus das fortalezas, um deus que seus pais
nem sequer conheceram; ele o horará com ouro, prata, pedras
preciosas, e com coisas de grande valor. **39** E ele atacará fortes
fortalezas com o deus estrangeiro; aos que o reconhecerem, ele
aumentará a honra; e ele os fará terem domínio sobre muitos, e
repartirá a terra por preço. **40** E no tempo do fim o rei do sul
lutará contra ele; e o rei do norte levantará como tempestade
contra ele, com carruagens, cavaleiros, e muitos navios; e
entrará pelas terras, arruinará como se fosse inundação, e
passará. **41** E virá à terra gloriosa, e muitos [povos] cairão; mas
estes escaparão de sua mão: Edom, Moabe, e os líderes dos
filhos de Amom. **42** E estenderá sua mão a [outras] terras, e a
terra do Egito não escapará. **43** E se apoderará dos tesouros de
ouro e prata, e de todas as coisas valiosas do Egito, os líbios e
os cuxitas o seguirão. **44** Porém notícias do oriente e do norte o
espantarão; e ele sairá com grande furor para destruir e matar
muitos. **45** E armará a tendas de seu palácio entre os mares,
no glorioso monte santo; mas ele virá a seu fim, e não haverá
quem o ajude.

12 E naquele tempo se levantará Miguel, o grande príncipe que
está a favor dos filhos de teu povo; e será tempo de angústia tal
que nunca houve desde que as nações surgiram até aquele
tempo; mas naquele tempo o teu povo será livrado, todo aquele

os que se achar escrito no livro. **2** E muitos dos que dormem
no pó da terra ressuscitarão, uns para a vida eterna, e outros
para a vergonha e o desprezo eterno. **3** E os sábios brilharão
como o resplendor do céu; e os que conduzem muitos à justiça
[brilharão] como as estrelas, para todo o sempre. **4** Porém tu,
Daniel, guarda em segredo estas palavras e sela o livro até o
tempo do fim; muitos correrão de um lado para o outro, e o
conhecimento se multiplicará. **5** Então eu, Daniel, olhei, e eis
outros dois que estavam de pé, um à margem do rio, e o outro
à outra margem do rio. **6** E ele disse ao homem vestido de
linho, que estava sobre as águas do rio: Quando será o fim
destas maravilhas? **7** E ouvi o homem vestido de linho, que
estava sobre as águas do rio, e levantou sua mão direita e sua
esquerda ao céu, e jurou por aquele que vive eternamente; que
será depois de um tempo, tempos, e a metade [de um tempo].
Quando acabarem de despedaçar o poder do povo santo, todas
estas coisas serão cumpridas. **8** E eu ouvi, mas não entendi.
Por isso eu disse: Meu senhor, o que será o cumprimento destas
coisas? **9** E ele disse: Caminha, Daniel, pois estas palavras
estão guardadas em segredo e seladas até o tempo do fim. **10**
Muitos serão purificados, limpos, e refinados; porém os maus
agirão malignamente, e nenhum dos maus entenderá, porém os
sábios entenderão. **11** E desde o tempo em que o contínuo
[sacrifício] for tirado, e posta a abominação assoladora, haverá
mil duzentos e noventa dias. **12** Bem-aventurado o que esperar,
e chegar até mil trezentos e trinta e cinco dias. **13** Tu, porém,
caminha até o fim; porque repousarás, e ressuscitarás em tua
herança no fim dos dias.

Oséias

1 A palavra do SENHOR que veio a Oseias, filho de Beeri, nos
dias de Uzias, Jotão, Acaz, e Ezequias, reis de Judá, e nos
dias de Joeroboão, filho de Joás, rei de Israel. **2** O princípio da
palavra do SENHOR por Oseias. Disse, pois, o SENHOR a
Oseias: Vai, toma para ti uma mulher de prostituição, e filhos de
prostituições; porque a terra se prostitui munto, afastando-se do
SENHOR. **3** Então ele foi, e tomou a Gômer, filha de Diblaim, a
qual concebeu, e lhe deu à luz um filho. **4** E o SENHOR lhe
disse: Chama o nome dele de Jezreel; porque daqui a pouco
farei punição pelo sangue de Jezreel sobre a casa de Jeú, e
farei cessar o reino da casa de Israel. **5** E será que naquele dia
quebrarei o arco de Israel no vale de Jezreel. **6** E ela voltou a
conceber, e deu à luz uma filha. Então [o SENHOR] lhe disse:
Chama o nome dela de Não-Amada, porque não mais amarei a
casa de Israel para os perdoar. **7** Mas a casa de Judá amarei, e
os salvarei pelo SENHOR seu Deus; e não os salvarei por arco,
nem por espada, nem por batalha, nem por cavalos, nem por
cavaleiros. **8** E depois de haver desmamado a Não-Amada, ela
concebeu e deu à luz um filho. **9** E [o SENHOR] disse: Chama o
nome dele de Não-Meu-Povo; porque vós não sois meu povo,
por isso eu não serei vosso [Deus]. **10** Todavia o número dos
filhos de Israel será como a areia do mar, que não se pode
medir nem contar. E acontecerá que, onde foi-lhes dito: Vós não
sois meu povo, lhes será dito: Vós sois filhos do Deus vivo.
11 E os filhos de Judá e de Israel serão reunidos em um, e
levantarão para si uma única cabeça, e subirão da terra; pois o
dia de Jezreel será grande.

2 Dizei a vossos irmãos: Meu Povo, e vossas irmãs: Amada. **2**
Repreendei vossa mãe, repreendei; porque ela não é minha
mulher, nem eu seu marido; que tire suas prostituições diante de
si, e seus adultérios dentre seus peitos; **3** Para não acontecer
que eu a deixe nua, e a ponha como no dia em que nasceu,
e a faça como um deserto, e a deixe como terra seca, e a
mate de sede. **4** E não terei compaixão de seus filhos, porque
são filhos de prostituições. **5** Pois sua mãe se prostituiu; a
que os concebeu age de forma vergonhosa; porque disse: Irei
atrás meus amantes, que dão meu pão e minha água, minha lã
e meu linho, meu azeite e minha bebida. **6** Portanto eis que
cercarei teu caminho com espinhos, e levantarei uma parede de
sebe, de modo que ela não poderá achar suas veredas. **7** E ela
correrá atrás de seus amantes, mas não os alcançará; ela os
buscará, mas não os achará. Então dirá: Irei, e me voltarei ao
meu primeiro marido; porque era melhor para mim então do que
agora. **8** E ela não reconhecia que era eu que lhe dava o trigo, o
vinho, e o azeite, e lhe multiplicava a prata e o ouro que usavam
para Baal. **9** Portanto tomarei de volta meu trigo a seu tempo, e
meu vinho à sua estação, e tirarei minha lã e meu linho que
servia para cobrir sua nudez. **10** E agora deixarei exposta sua
loucura diante dos olhos de seus amantes, e ninguém a livrará
de minha mão. **11** E farei cessar toda a sua alegria, suas festas,
suas novas luas e seus sábados, e todas as suas festividades.
12 Devastarei suas vides e suas figueiras, das quais diz: Estas
são meu salário, que meus amantes me deram. Eu as reduzirei
a uma matagal, e os animais do campo as comerão. **13** Eu a
castigarei pelos dias em que ela queimava incensos a Baal,
e se adornava de seus pendentes e de suas joias, e seguia

seus amantes, tendo se esquecido de mim, diz o SENHOR. **14** Portanto, eis que eu a atrairei, e a levarei ao deserto, e falarei ao seu coração. **15** E dali lhe darei suas vinhas, e o vale de Acor por porta de esperança; e ali ela cantará como nos tempos de sua juventude, como no dia em que subiu da terra do Egito. **16** E será naquele dia, diz o SENHOR, me chamarás de meu marido, e não mais me chamarás de meu Baal. **17** Porque tirarei de sua boca os nomes dos baalins, e nunca mais serão lembrados por seus nomes. **18** E naquele dia farei por eles uma aliança com os animais do campo, as aves do céu, e os répteis da terra; e quebrarei o arco, a espada, e a batalha da terra, e os farei deitar em segurança. **19** E te farei minha esposa para sempre; eu te farei minha esposa em justiça, juízo, bondade e misericórdias. **20** E te farei minha esposa em fidelidade, e tu conhecerás ao SENHOR. **21** E será que naquele tempo responderei, diz o SENHOR, eu responderei ao céu, e ele responderá à terra; **22** E a terra responderá ao trigo, ao vinho, e ao azeite; e eles responderão a Jezreel. **23** E eu a semearei para mim na terra; amarei a Não-Amada; e direi a Não-Meu-Povo: Tu és meu povo; e ele dirá: [Tu és] meu Deus.

3 E disse-me o SENHOR: Vai, ama a mulher amada por [seu] companheiro, apesar de ser adúltera, assim como SENHOR ama os filhos de Israel, que dão atenção a outros deuses, e amam os bolos de uvas [dedicados aos ídolos]. **2** Então eu a comprei para mim por quinze peças de prata, e um ômer e meio de cevada; **3** E disse a ela: Tu viverás comigo por muitos dias; não te prostituirás, nem serás de outro homem; nem e eu [esperarei] por ti. **4** Porque os filhos de Israel viverão muitos dias sem rei e sem príncipe; sem sacrifício e sem estátua;

sem éfode e sem ídolo. **5** Depois os filhos de Israel voltarão e
buscarão ao SENHOR seu Deus, e a Davi seu rei; e temendo
virão ao SENHOR e à sua bondade no fim dos dias.

4 Ouvi a palavra do SENHOR, ó filhos de Israel; porque o
SENHOR briga com os moradores da terra; porque não há
fidelidade, nem misericórdia, nem conhecimento de Deus na
terra. **2** Perjúrio, mentira, matança, roubo e adultério prevalecem;
derramamentos de sangue se acumulam. **3** Por isso a terra
lamentará, e qualquer um que morar nela desfalecerá, com os
animais do campo e as aves do céu; e até os peixes do mar
morrerão. **4** Porém ninguém brigue nem repreenda a alguém,
porque teu povo é como os que brigam com o sacerdote. **5** Por
isso cairás de dia, e o profeta cairá contigo de noite; e destruirei
tua mãe. **6** Meu povo é destruído por falta de conhecimento.
Porque tu rejeitaste o conhecimento, eu também te rejeitei
do meu sacerdócio; e visto que te esqueceste a lei de teu
Deus, também eu me esquecerei de teus filhos. **7** Quanto mais
eles se multiplicaram, mais pecaram contra mim; tornarei sua
honra em vergonha. **8** [Os sacerdotes] comem do pecado de
meu povo, e desejam a maldade das pessoas. **9** Portanto tal
como o povo, assim será com o sacerdote; e punirei contra
ele seus caminhos, e lhe retribuirei conforme seus atos. **10**
E comerão, mas não se fartarão; eles se prostituirão, mas
não se multiplicarão, porque abandonaram ao SENHOR, **11**
Para buscarem a prostituição, o vinho, e o mosto, que tiram o
entendimento. **12** Meu povo consulta a seu pedaço de madeira,
e seu bastão lhes dá resposta, porque o espírito de prostituições
o engana, para se prostituírem contra o Deus deles. **13** Sobre
os topos dos montes sacrificam, e queimam incenso sobre os

morros, debaixo de carvalhos, álamos, e olmeiros que tenham
boa sombra; por isso vossas filhas se prostituem, e vossas
noras cometem adultério. **14** Eu não punirei vossas filhas que se
prostituem, nem vossas noras que cometem adultério; porque
os próprios homens se juntam com as mulheres promíscuas,
e fazem sacrifícios com as prostitutas de ritos idólatras; de
fato, o povo sem entendimento se arruína. **15** Se tu, Israel,
queres te prostituir, [ao menos] não faças Judá culpado. Não
venhais a Gilgal, nem subais a Bete-Áven; nem jureis: Vive o
SENHOR. **16** Porque Israel se rebelou como bezerra teimosa;
agora o SENHOR os apascentará como a um cordeiro num
campo extenso. **17** Efraim se associou a ídolos; deixa-o. **18**
Quando sua bebida se acaba, eles se voltam à prostituição;
seus líderes amam a vergonha. **19** Um vento os atou em suas
asas, e se envergonharão por causa de seus sacrifícios.

5 Ouvi isto, ó sacerdotes, prestai atenção, ó casa de Israel;
escutai, ó casa do rei; porque contra vós é este julgamento; pois
tendes sido um laço em Mispá, e uma rede estendida sobre
Tabor. **2** Os rebeldes têm se aprofundado na matança, mas
eu repreenderei a todos eles. **3** Eu conheço a Efraim, e Israel
não está oculto para mim; pois agora, ó Efraim, te prostituis,
[e] Israel está contaminado. **4** Seus atos não lhe permitem se
converterem a seu Deus, porque o espírito de prostituições está
no meio deles, e não conhecem ao SENHOR. **5** E a soberba de
Israel dará testemunho contra ele. Israel e Efraim cairão em
sua maldade, e Judá cairá juntamente com eles. **6** Com suas
ovelhas e com suas vacas irão buscar o SENHOR, mas não
o encontrarão; ele se retirou deles. **7** Agiram traiçoeiramente
contra o SENHOR, porque geraram filhos estrangeiros; agora

a lua nova os consumirá com suas propriedades. **8** Tocai a
corneta em Gibeá, a trombeta em Ramá; gritai em Bete-Áven;
atrás de ti, ó Benjamim. **9** Efraim será desolado no dia do
castigo; nas tribos de Israel eu fiz saber o que certamente
[acontecerá]. **10** Os príncipes de Judá são como os mudam
os limites; derramarei como água meu furor sobre eles. **11**
Efraim é oprimido, e quebrantado no julgamento, porque quis
seguir regras inúteis. **12** Por isso eu serei como traça a Efraim,
e como podridão à casa de Judá. **13** Quando Efraim viu sua
enfermidade, e Judá a sua ferida, então Efraim subiu à Assíria,
e procurou o grande rei; porém ele não poderá vos sarar, nem
curar vossa ferida. **14** Porque eu serei como leão a Efraim, e
como leão jovem à casa de Judá; eu mesmo a despedaçarei,
e irei embora; eu a levarei, e não haverá quem a livre. **15**
Irei, [e] voltarei a meu lugar, até que se reconheçam culpados,
e busquem minha face. Em sua angústia, eles me buscarão
ansiosamente.

6 Vinde, e voltemo-nos ao SENHOR; porque ele despedaçou,
mas nos curará; ele feriu, mas nos porá curativo. **2** Depois de
dois dias ele nos dará vida; ao terceiro dia nos ressuscitará,
e diante dele viveremos. **3** Conheçamos, e prossigamos em
conhecer ao SENHOR; sua vinda está preparada como o
nascer do sol; ele virá a nós como a chuva, como a chuva da
primavera, que rega a terra. **4** Que farei a ti, ó Efraim? Que
farei a ti, ó Judá? Vossa bondade é como a neblina da manhã,
como o orvalho da madrugada, que logo desaparece. **5** Por
isso eu os cortei com os profetas; pelas palavras de minha
boca os matei; e teus juízos sairão como a luz. **6** Pois eu
quero misericórdia, e não sacrifício; e conhecimento de Deus

mais do que holocaustos. 7 Porém eles, assim como Adão,
transgrediram o pacto; ali agiram traiçoeiramente contra mim. 8
Gileade é a cidade dos que praticam a injustiça; manchada está
de sangue. 9 Tal como um bando de assaltantes à espera de
um homem, assim é o grupo de sacerdotes; matam no caminho
para Siquém; eles praticam abominações. 10 Na casa de Israel
tenho visto coisa detestável; ali Efraim se prostitui, Israel se
contamina. 11 Também para ti, ó Judá, há uma ceifa, quando eu
restaurar o meu povo de seu infortúnio.

7 Ainda que eu esteja [disposto] a curar Israel, expostas estão
a perversidade de Efraim e as maldades de Samaria, porque
praticam a falsidade; o ladrão vem, e o bando de assaltantes
despoja do lado de fora. 2 E nem percebem em seus corações
eu me lembro de toda a maldade deles; agora seus atos os
cercam; diante de mim estão. 3 Com sua maldade alegram ao
rei, e com suas mentiras aos príncipes. 4 Todos eles cometem
adultério; semelhantes são ao forno aceso pelo padeiro, que
deixa de atiçar depois da massa estar feita, até que esteja
levedada. 5 No dia do nosso rei, os príncipes ficam doentes
pelo calor do vinho; ele estende sua mão com os zombadores.
6 Porque preparam seus corações para suas ciladas como a um
forno; toda a noite seu padeiro dorme, pela manhã arde como
fogo flamejante. 7 Todos eles se aquecem como um forno, e
devoraram os seus juízes; todos os seus reis caem; ninguém
há entre eles que clame a mim. 8 Efraim se mistura com os
povos; Efraim é um bolo que não foi virado. 9 Estrangeiros
devoram sua riqueza, sem que ele perceba; e até o cabelo
grisalho se espalha por ele, e ele não percebeu. 10 A soberba
de Israel dá testemunho contra ele, porém não se convertem ao

SENHOR seu Deus, nem o buscam, apesar de tudo isto. **11** E
foi Efraim como pomba imprudente, sem inteligência; chamam
ao Egito, vão à Assíria. **12** Quando forem, estenderei minha
rede sobre eles; eu os farei cair como as aves do céu. Eu
os castigarei conforme o que se tem ouvido quando eles se
reúnem. **13** Ai deles, porque se afastaram de mim; destruição
sobre eles, porque se rebelaram contra mim; eu os livraria,
porém falam mentiras contra mim. **14** E não clamam a mim
com seus corações quando gemem sobre suas camas; eles
se reúnem para o trigo e o vinho, [porém] de mim se afastam.
15 Eu os treinei, [e] fortalecei seus braços, porém pensam o
mal contra mim. **16** Eles se voltam, [mas] não para o Altíssimo.
Eles são como um arco defeituoso; seus príncipes caem à
espada por causa da insolência de suas línguas; por isso serão
escarnecidos na terra do Egito.

8 [Põe] a trombeta em tua boca. [O inimigo vem] como uma
águia contra a casa do SENHOR, porque violaram meu pacto, e
transgrediram minha lei. **2** [Então] clamarão a mim: Deus meu,
nós, Israel, te conhecemos. **3** Israel rejeitou o bem; o inimigo o
perseguirá. **4** Eles fizeram reis, mas não de mim; constituíram
príncipes, porém sem que eu soubesse; de sua prata e de seu
ouro fizeram ídolos para si, para que sejam exterminados. **5**
O teu bezerro foi rejeitado, ó Samaria; minha ira está acesa
contra eles; até quando não suportarão a pureza? **6** Porque
isso procede de Israel, um artífice o fez; isso não é Deus; por
isso o bezerro de Samaria será desfeito em pedaços. **7** Porque
semearam vento, colherão tempestade; não haverá colheita,
nem a produção dará farinha; mesmo se a der, estrangeiros
a tragarão. **8** Israel é tragado; agora são como um vaso que

ninguém dá valor entre as nações. **9** Porque eles subiram à
Assíria, [como] um jumento selvagem solitário; Efraim se vendeu
aos amantes. **10** Ainda que tenham se vendido às nações, agora
eu as ajuntarei; e começarão a ser reduzidos pela opressão
do rei de príncipes. **11** Porque Efraim multiplicou os altares
para pecar, os altares feitos para cometer pecado. **12** Eu lhe
escrevi as grandezas de minha lei, mas foram consideradas
coisa estranha. **13** Quanto aos sacrifícios de ofertas a mim,
eles sacrificam a carne, e a comem; porém o SENHOR não os
aceita. Agora ele se lembrará de sua perversidade, e punirá
seus pecados; eles voltarão ao Egito. **14** Porque Israel se
esqueceu de seu Criador, e edificou templos; Judá multiplicou
cidades fortificadas; porém mandarei fogo em suas cidades, que
consumirá seus palácios.

9 Não te alegres tanto, ó Israel, como os [outros] povos, pois
tu te prostituis, afastando-te de teu Deus; tu amas o salário
de prostituta em todas as eiras de trigo. **2** A eira e a prensa
de uvas não os manterão; e o vinho novo lhes faltará. **3** Não
permanecerão na terra do SENHOR; em vez disso, Efraim
voltará ao Egito, e na Assíria comerão coisa imunda. **4** Não
derramarão ofertas de bebida ao SENHOR, nem seus sacrifícios
lhe serão agradáveis; [seu pão] será para eles como pão de
lamento; todos os que comerem dele, serão imundos; porque o
pão deles será para saciar sua própria fome, e não virá para a
casa do SENHOR. **5** Que fareis no dia solene, no dia festa do
SENHOR? **6** Porque eis que eles vão embora por causa da
destruição; o Egito os recolherá, Mênfis os sepultará; urtigas
herdarão sua prata, espinhos [crescerão] em suas tendas. **7**
Chegaram os dias da punição, chegaram os dias da retribuição;

os israelitas saberão; o profeta é [considerado] louco, o homem
espiritual [é visto como] tolo, por causa da grandeza de tua
maldade e do grande ódio. **8** O profeta é um guarda de Efraim
para meu Deus; [mas para ele há] laços de caçador em todos os
seus caminhos, e ódio na casa de seu Deus. **9** Corromperam-se
profundamente, como nos dias de Gibeá: [Deus] se lembrará de
suas perversidades, seus pecados punirá. **10** Eu achei a Israel
como uvas no deserto; eu vi a vossos pais como a primeira fruta
da figueira em seu princípio. [Porém] eles foram a Baal-Peor,
dedicaram-se a esta vergonha, e se tornaram tão abomináveis
quanto aquilo que amaram. **11** A glória de Efraim voará como
ave; não haverá nascimento, nem gravidez, nem concepção. **12**
Ainda que venham a criar seus filhos, contudo eu os privarei
deles, de modo que reste nenhum. Ai deles quando deles eu me
afastar! **13** Vi que Efraim era como Tiro, plantada num lugar
agradável; mas Efraim trará seus filhos ao matador. **14** Dá-lhes,
SENHOR, o que lhes darás? Dá-lhes ventre que aborte, e seios
sem leite. **15** Por causa de toda a sua malícia em Gilgal, ali eu
os odiei; por causa da malícia de suas obras eu os expulsarei
de minha casa; eu não mais os amarei; todos os seus príncipes
são rebeldes. **16** Efraim foi ferido, sua raiz se secou, não darão
fruto; e que ainda que gerem, eu matarei os desejáveis [frutos]
de seu ventre. **17** Meu Deus os rejeitará porque não o ouviram;
e andarão sem rumo entre as nações.

10 Israel era uma vinha fértil, que dava frutos para si mesma;
quanto mais se multiplicavam seus frutos, mais multiplicou
altares, quanto mais a sua terra prosperava, mais adornaram
suas colunas pagãs. **2** O coração deles está dividido, agora
serão culpados; ele quebrará seus altares e destruirá suas

colunas pagãs. **3** Pois dirão agora: Não temos rei porque não
tivemos temor ao SENHOR; mas o que um rei faria por nós? **4**
Falaram palavras jurando falsamente ao fazerem pactos; por
isso que a disputa judicial brota como erva venenosa nos sulcos
dos campos. **5** Os moradores de Samaria estarão atemorizados
por causa do bezerro Bete-Áven; pois seu povo por causa
dele lamentará, e seus sacerdotes, que nele se alegravam,
[lamentarão] por sua glória, que se foi dele. **6** Além disso, ele
será levado à Assíria como presente ao grande rei; Efraim
receberá vergonha, Israel será envergonhado por causa de
seu conselho. **7** O rei de Samaria será eliminado como um
graveto sobre a superfície das águas. **8** E os altos cultuais de
Áven, o pecado de Israel, serão destruídos; espinhos e cardos
crescerão sobre seus altares. E dirão aos montes: Cobri-nos; e
aos morros: Caí sobre nós. **9** Desde os dias de Gibeá tu tens
cometido pecado, ó Israel; ali continuaram; por acaso a guerra
em Gibeá não alcançou os filhos da perversidade? **10** Quando
eu quiser, eu os castigarei; e povos se reunirão contra eles,
para que sejam presos por causa de sua dupla transgressão. **11**
Efraim é uma bezerra domada, que amava trilhar; mas eu porei
[um jugo] sobre seu belo pescoço; farei com que Efraim seja
montado; Judá lavrará, Jacó fará sulcos na terra. **12** Semeai
para vós justiça, colhei para vós bondade; lavrai para vós
lavoura; porque é o tempo de buscar ao SENHOR, até que ele
venha, e faça chover justiça sobre vós. **13** Lavrastes maldade,
colhestes perversidade; comestes o fruto de mentira; porque
confiaste em teu caminho, na multidão de teus guerreiros. **14**
Portanto entre teu povo se levantará tumulto, e todas as tuas
fortalezas serão destruídas, assim como Salmã destruiu a Bete-

Arbel no dia da batalha; ali a mãe foram despedaçada com
[seus] filhos. **15** Assim Betel fará convosco, por causa de vossa
grande malícia; ao amanhecer o rei de Israel será exterminado.
11 Quando Israel era menino, eu o amei, e do Egito chamei a
meu filho. **2** Quanto mais os chamavam, mais eles se afastavam
de sua presença; sacrificavam aos Baalins, e ofereciam incenso
às imagens de escultura. **3** Eu, todavia, ensinei Efraim a andar,
tomando-os pelos seus braços; porém não reconheceram que
eu os curava. **4** Com cordas humanas eu os puxei, com cordas
de amor; e fui para eles como os que levantam o jugo de sobre
suas cabeças, e lhes dei alimento. **5** [Israel] não voltará à
terra do Egito, mas o assírio será seu rei, porque recusam se
converter. **6** E a espada moverá sobre suas cidades; destruirá
os ferrolhos de seus portões, e acabará com seus planos. **7**
Porém meu povo insiste em se desviar de mim; ainda que
chamem ao Altíssimo, ninguém de fato o exalta. **8** Como posso
te abandonar, ó Efraim? Como posso te entregar, ó Israel?
Como posso fazer de ti como Admá, [ou] te tornar como a
Zeboim? Meu coração se comove dentro de mim, todas as
minhas compaixões estão acesas. **9** Não executarei o furor de
minha ira, não voltarei a destruir Efraim; porque eu sou Deus, e
não homem, o Santo no meio de ti; e não entrarei na cidade. **10**
Ao SENHOR seguirão; ele rugirá como leão; quando ele rugir os
filhos virão tremendo desde o ocidente. **11** Tremendo virão do
Egito como um pássaro, e da terra da Assíria como uma pomba;
e eu os farei habitar em suas casas, diz o SENHOR. **12** Efraim
me cercou com mentira, e a casa de Israel com engano; mas
Judá ainda andava com Deus, e era é fiel ao Santo.

12 Efraim se alimenta de vento, e persegue o vento oriental o
dia todo; multiplica a mentira e a destruição; e fazem aliança
com a Assíria, e azeite se leva ao Egito. **2** O SENHOR também
tem uma briga judicial com Judá, e punirá Jacó conforme seus
caminhos; ele lhe retribuirá conforme seus atos. **3** No ventre [da
mãe] pegou pelo calcanhar de seu irmão, e em sua força lutou
com Deus. **4** Lutou com o anjo, e prevaleceu; chorou, e lhe
suplicou; [em] Betel o achou, e ali falou conosco. **5** O próprio
SENHOR, Deus dos exércitos; o SENHOR é seu memorial. **6**
Tu pois, converte-te a teu Deus; guarda tu a misericórdia e a
justiça, e espera em teu Deus continuamente. **7** O mercador tem
balança enganosa em sua mão, pois ama oprimir. **8** E Efraim
diz: Certamente eu sou rico; tenho obtido para mim muitos
bens; [em] todo o meu trabalho ninguém pode achar em mim
perversidade que seja pecado. **9** Porém eu sou o SENHOR teu
Deus, desde a terra do Egito; eu ainda te farei morar em tendas,
como nos dias solenes. **10** E falei aos profetas, e eu multipliquei
a visão profética; e por meio dos profetas propus parábolas. **11**
Visto que Gileade é injusta, certamente [seus moradores] são
inúteis. Em Gilgal sacrificam bois, e até seus altares são como
amontoados [de pedras] nos sulcos dos campos. **12** Mas Jacó
fugiu à terra de Arã, e Israel serviu em troca de uma mulher,
e por uma mulher apascentou [ovelhas]. **13** Mas o SENHOR
por um profeta fez subir a Israel do Egito, e por um profeta foi
preservado. **14** [Porém] Efraim o ofendeu amargamente; por
isso deixará [a culpa de] seus sangues sobre ele, e seu Senhor
lhe retribuirá sua desonra.

13 Quando Efraim falava, havia tremor; ele era exaltado em
Israel; mas se tornou culpado por causa de Baal, e morreu. **2**

Agora pecam cada vez mais, e de sua prata fizeram para si uma
imagem de fundição, ídolos segundo seu entendimento, todos
eles obra de artesãos; acerca dos quais dizem: As pessoas que
sacrificam beijam bezerros! **3** Por isso serão como a névoa
da manhã, como o orvalho da madrugada que passa; como a
palha que o vento leva da eira, e como a fumaça que sai da
chaminé. **4** Porém eu sou o SENHOR teu Deus, desde a terra
do Egito; portanto não conhecerás a Deus algum a não ser a
mim, porque não há Salvador além de mim. **5** Eu te conheci no
deserto, na terra seca. **6** Depois se fartaram em seus pastos;
quando ficaram fartos, seus corações se exaltaram; por isso se
esqueceram de mim. **7** Por isso eu serei para eles como leão;
como leopardo os espiarei no caminho. **8** Como ursa de quem
tomaram os filhotes os encontrarei, e rasgareis os peitorais de
seu coração; e ali os devorarei como leão; os animais do campo
os despedaçarão. **9** Estás perdido, ó Israel, porque é em mim
que está tua ajuda. **10** Onde está agora o teu rei, para que
te proteja em todas as tuas cidades? E teus juízes, dos quais
disseste: Dá-me um rei e príncipes? **11** Eu te dei um rei em
minha ira, e [o] tirei em meu furor. **12** A maldade de Efraim está
registrada; seu pecado está guardado. **13** Dores de parto lhe
virão; ele é um filho insensato, pois não deveria permanecer
dentro na hora do parto. **14** Eu os resgatarei do poder do Xeol e
os livrarei da morte. Onde estão, Ó morte, tuas pestilências?
Onde está, ó Xeol, tua perdição? A compaixão será escondida
de meus olhos. **(Sheol h7585)** **15** Ainda que ele frutifique entre os
irmãos, virá o vento oriental, vento do SENHOR, subindo do
deserto, e sua fonte se secará, sua nascente se secará; ele
saqueará o tesouro de tudo o que for precioso. **16** Samaria

levará sua culpa, porque se rebelou contra o seu Deus. Cairão a
espada; suas crianças serão despedaçadas, e suas grávidas
terão seus ventres abertos.

14 Converte-te, ó Israel, ao SENHOR teu Deus; pois caíste
por tua maldade. **2** Tomai convosco palavras, e convertei-vos ao
SENHOR; dizei-lhe: Tira toda a maldade, e aceita o que é bom;
então ofereceremos nossos lábios como bezerros. **3** Os assírios
não nos salvarão; não cavalgaremos sobre cavalos, e nunca
mais chamaremos à obra de nossas mãos de nossos deuses;
porque em ti o órfão alcançará misericórdia. **4** Eu curarei sua
rebelião, eu os amarei voluntariamente, porque minha ira terá
se afastado deles. **5** Eu serei a Israel como o orvalho; ele
florescerá como lírio, e estenderá suas raízes como o [cedro
do] Líbano. **6** Seus ramos se estenderão; sua beleza como
a da oliveira, e sua fragrância como o [cedro do] Líbano. **7**
Voltarão, e habitarão abaixo de sua sombra: serão vivificados
[como] o trigo, e florescerão como a videira; sua fama será
como o vinho do Líbano. **8** Ó Efraim, o que mais eu tenho a ver
com os ídolos? Eu o responderei, e dele cuidarei; serei a ele
como a faia verde; de mim vem o teu fruto. **9** Quem é sábio
entenda estas coisas, e o prudente as reconheça; porque os
caminhos do SENHOR são retos, e os justos andarão neles;
mas os transgressores neles cairão.

Joel

1 Palavra do SENHOR que veio a Joel, filho de Petuel. **2** Ouvi
isto, anciãos, e escutai, todos os moradores desta terra. Por
acaso isto aconteceu em vossos dias, ou nos dias dos vossos
pais? **3** Contai disso aos vossos filhos, e vossos filhos aos
seus filhos, e seus filhos à outra geração. **4** O que restou
do gafanhoto cortador o gafanhoto comedor comeu; e o que
restou do gafanhoto comedor o gafanhoto devorador comeu, e
o que restou do gafanhoto devorador o gafanhoto destruidor
comeu. **5** Despertai, vós bêbados, e chorai; gemei todos vós
que bebeis vinho, por causa do suco de uva, porque foi tirado
de vossa boca. **6** Porque uma nação subiu sobre minha terra,
poderosa e sem número; seus dentes são dentes de leão,
e têm presas de leoa. **7** Assolou minha videira, e devastou
minha figueira; desnudou-a por completo e a derrubou; seus
ramos ficaram brancos. **8** Chora tu como a virgem vestida de
saco por causa do marido de sua juventude. **9** As ofertas de
cereais e de bebidas se acabaram da casa do SENHOR; os
sacerdotes, servos do SENHOR, estão de luto. **10** O campo foi
assolado, a terra está de luto; porque o trigo foi destruído, o
suco de uva se secou, o azeite está em falta. **11** Envergonhai-
vos, trabalhadores; gemei, plantadores de vinhas, pelo trigo
e pela a cevada; porque a colheita do campo pereceu. **12** A
vide se secou, a figueira definhou, assim como a romeira, a
palmeira, e a macieira; todas as árvores do campo se secaram;
por isso a alegria se secou entre os filhos dos homens. **13**
Cingi-vos e lamentai, sacerdotes; gemei, ministros do altar;
vinde e deitai em sacos, trabalhadores de meu Deus; porque
as ofertas de alimentos e de bebidas foram tiradas da casa

de vosso Deus. **14** Santificai um jejum; convocai uma reunião
solene; congregai os anciãos e todos os moradores desta terra
na casa do SENHOR vosso Deus, e clamai ao SENHOR. **15** Ai
daquele dia! Porque perto está o dia do SENHOR, e virá do
Todo-Poderoso como destruição. **16** Por acaso não foi tirado o
alimento de diante de nossos olhos, a alegria e o prazer da casa
de nosso Deus? **17** As sementes se apodreceram debaixo de
seus torrões, os celeiros foram assolados, os depósitos foram
derrubados; porque o trigo se secou. **18** Como geme o gado! As
manadas dos vacas estão confusas, porque não têm pasto! Os
rebanhos das ovelhas estão desolados. **19** A ti, ó SENHOR, eu
clamo; porque o fogo consumiu os pastos do deserto, e chama
incendiou todas as árvores do campo. **20** Até os animais do
campo clamam a ti, porque os rios de águas se secaram, e o
fogo consumiu os pastos do deserto.

2 Tocai a trombeta em Sião, e alertai em alta voz no meu santo
monte; perturbem-se todos os moradores desta terra; porque o
dia do SENHOR vem, porque perto está. **2** Dia de trevas e de
escuridão, dia de nuvens e densas trevas, como a madrugada
espalhada sobre os montes; um povo grande e poderoso, como
nunca houve desde a antiguidade, nem depois dele jamais
haverá, de geração em geração. **3** Diante dele o fogo consome,
e atrás dele a chama arde; a terra adiante dele é como o jardim
do Éden, mas atrás dele como deserto devastado; nada há que
dele possa escapar. **4** Sua aparência é como a aparência de
cavalos, e correrão como cavaleiros. **5** Saltarão como estrondo
de carruagens sobre as topos dos montes, como som de chama
de fogo que consome a palha, como povo poderoso, em posição
de combate. **6** Diante dele os povos se angustiarão, todos os

rostos se afligirão. **7** Como guerreiros correrão, como homens
de guerra subirão a muralha; e cada um irá em seus caminhos,
e não torcerão suas veredas. **8** Nenhum apertará ao outro; irão
cada um em seu percurso; irrompem sem desfazerem suas
fileiras. **9** Irão pela cidade, correrão pela muralha, subirão nas
casas, entrarão pelas janelas como ladrão. **10** A terra se abala
diante deles, o céu se estremece; o sol e a lua se escurecem, e
as estrelas retiram seu brilho. **11** E o SENHOR levanta sua voz
diante de seu exército; porque suas tropas são muito grandes;
porque forte é aquele que cumpre sua palavra; porque o dia do
SENHOR é grande, e muito terrível; quem poderá o suportar?
12 Por isso agora o SENHOR diz: Convertei-vos a mim com
todo o vosso coração, com jejum, choro e pranto. **13** Rasgai
vosso coração, e não vossas vestes. Convertei-vos ao SENHOR
vosso Deus, porque ele é piedoso e misericordioso, que demora
para se irar, e é grande em bondade, e que se arrepende de
castigar. **14** Quem sabe talvez ele volte atrás e se arrependa,
e deixe após si uma bênção, uma oferta de alimento de de
bebida ao SENHOR vosso Deus? **15** Tocai a trombeta em Sião,
santificai um jejum, convocai uma reunião solene. **16** Reuni
o povo, santificai a congregação, juntai os anciãos, reuni as
crianças e os que mamam; saia o noivo de seu cômodo, e
a noiva de seu quarto. **17** Os sacerdotes, trabalhadores do
SENHOR, chorem entre o pórtico e o altar, e digam: Poupa a
teu povo, SENHOR, e não entregues tua herança à humilhação,
para que as nações a dominem. Por que entre os povos diriam:
Onde está o Deus deles? **18** Então o SENHOR terá zelo por
sua terra, e poupará a seu povo. **19** E o SENHOR responderá
e dirá a seu povo: Eis que eu vos envio pão, suco de uva, e

azeite, e deles sereis saciados; e nunca mais vos entregarei à
humilhação entre as nações. **20** E afastarei de vós o [exército]
do norte, e o lançarei na terra seca e deserta; sua frente será
para o mar oriental, e sua retaguarda para o mar ocidental,
e exalará seu mau cheiro; subirá sua podridão, porque fez
grandes coisas. **21** Não temas, ó terra; alegra-te e encha-te de
alegria, porque o SENHOR tem feito grandes coisas. **22** Não
temais, vós animais do campo; porque os pastos do deserto
voltarão a ficar verdes, porque as árvores darão seu fruto, a
figueira e a videira mostrarão seu vigor. **23** E vós, filhos de Sião,
alegrai-vos e enchei-vos de alegria no SENHOR vosso Deus;
porque ele vos dará a primeira chuva com justiça, e fará descer
sobre vós as primeiras e últimas chuvas do ano, assim como
era antes. **24** E as eiras se encherão de trigo, e as prensas
transbordarão de suco de uva e azeite. **25** Assim vos restituirei
dos anos em que comeram o cortador, o comedor, o devorador
e o destruidor, o meu grande exército que enviei contra vós. **26**
E comereis abundantemente até vos saciar; e louvareis o nome
do SENHOR vosso Deus, que fez maravilhas convosco; e nunca
mais meu povo será envergonhado. **27** E sabereis que eu estou
no meio de Israel, e que eu sou o SENHOR vosso Deus, e não
há outro; e meu povo nunca mais será envergonhado. **28** E será
depois que derramarei meu Espírito sobre toda carne; e vossos
filhos e vossas filhas profetizarão; vossos velhos terão sonhos,
e vossos jovens terão visões. **29** E também sobre os servos e
sobre as servas, naqueles dias derramarei o meu Espírito. **30** E
mostrarei maravilhas no céu e na terra; sangue, fogo, e colunas
de fumaça. **31** O sol se tornará em trevas, e a lua em sangue,
antes que venha o grande e temível dia do SENHOR. **32** E será

que todo aquele que invocar o nome do SENHOR será salvo;
porque no monte de Sião e em Jerusalém haverá livramento,
assim como o SENHOR disse, entre os que restarem, aos quais
o SENHOR chamar.

3 Porque eis que naqueles dias e naquele tempo eu restaurarei
Judá e Jerusalém de seu infortúnio. **2** Então ajuntarei todas as
nações, e as farei descer ao vale de Josafá; e ali entrarei em
juízo com elas por causa do meu povo, e de minha herança
Israel, aos quais dispersaram entre as nações, e repartiram
minha terra; **3** E lançaram sortes sobre meu povo, e deram
os rapazes em troca de prostitutas, e venderam as moças em
troca de vinho para beberem. **4** Além disso, o que tendes a
ver comigo vós, Tiro e Sidom, e todas as regiões da Filístia?
Quereis vos vingar de mim? E se quereis vos vingar de mim,
apressadamente eu vos retribuirei o pagamento sobre vossa
cabeça. **5** Pois levastes minha prata e meu ouro, e minhas
coisas valiosas e boas pusestes em vossos templos, **6** E
vendestes os filhos de Judá e os filhos de Jerusalém aos filhos
dos gregos, para os distanciar de sua pátria. **7** Eis que eu os
levantarei do lugar para onde os vendestes, e retribuirei vosso
pagamento sobre vossa cabeça. **8** E venderei vossos filhos e
vossas filhas na mão dos filhos de Judá, e eles os venderão
aos sabeus, uma nação distante; porque o SENHOR falou. **9**
Proclamai isto entre as nações, convocai uma guerra; despertai
aos guerreiros, acheguem-se, venham todos os homens de
guerra. **10** Fazei espadas de vossas enxadas, e lanças de
vossas foices; diga o fraco: Sou forte. **11** Ajuntai-vos e vinde,
todas as nações ao redor, e reuni-vos. (Ó SENHOR, faze vir ali
os teus fortes!) **12** Levantem-se as nações, e subam ao vale de

Josafá; porque ali eu me sentarei para julgar todas as nações
ao redor. **13** Lançai a foice, porque a colheita já está madura.
Vinde, descei; porque a prensa de uvas está cheia, os tanques
transbordam; porque a maldade deles é grande. **14** Multidões!
Multidões no vale da decisão! Porque perto está o dia do
SENHOR no vale da decisão. **15** O sol e a lua se escurecerão,
e as estrelas recolherão seu brilho. **16** E o SENHOR bramará
desde Sião, e dará sua voz desde Jerusalém, e os céus e a
terra tremerão; mas o SENHOR será o refúgio de seu povo, e a
fortaleza dos filhos de Israel. **17** Então sabereis que eu sou o
SENHOR vosso Deus, que habito em Sião, o meu santo monte;
e Jerusalém será santa, e estrangeiros não mais passarão mais
por ela. **18** E será naquele tempo, que os montes destilarão suco
de uva, e os morros fluirão leite, e por todos os ribeiros de Judá
correrão águas; e sairá uma fonte da casa do SENHOR, que
regará o vale de Sitim. **19** O Egito será uma assolação, e Edom
se tornará um deserto assolado, por causa da violência que
fizeram aos filhos de Judá, em cuja terra derramaram sangue
inocente. **20** Mas Judá permanecerá para sempre, e Jerusalém
de geração em geração. **21** E purificarei o sangue que não tinha
purificado; e o SENHOR habitará em Sião.

Amós

1 As palavras de Amós, que estava entre os pastores de Tecoa,
as quais ele viu sobre Israel nos dias de Uzias rei de Judá, e
nos dias de Jeroboão, filho de Joás, rei de Israel, dois anos
antes do terremoto. **2** E disse: O SENHOR bramará desde Sião,
e dará sua voz desde Jerusalém; e as habitações dos pastores
se prantearão, e o topo do Carmelo se secará. **3** Assim diz o
SENHOR: Por três transgressões de Damasco, e pela quarta,
não desviarei [seu castigo]; porque trilharam a Gileade com
trilhos de ferro. **4** Por isso meterei fogo na casa de Hazael, que
consumirá os palácios de Ben-Hadade. **5** E quebrarei o ferrolho
de Damasco, e exterminarei o morador do vale de Áven, e o
dono do cetro de de Bete-Éden; e o povo da Síria será levado
em cativeiro a Quir, diz o SENHOR. **6** Assim diz o SENHOR:
Por três transgressões de Gaza, e pela quarta, não desviarei
[seu castigo]; pois levaram a todos do povo em cativeiro, para
os entregar a Edom. **7** Por isso meterei fogo no muro de Gaza,
que consumirá seus palácios. **8** E exterminarei o morador de
Asdode, e o dono do cetro de Asquelom; e tornarei minha mão
contra Ecrom, e o resto dos filisteus perecerá, diz o Senhor
DEUS. **9** Assim diz o SENHOR: Por três transgressões de Tiro,
e pela quarta, não desviarei [seu castigo]; porque entregaram
todo o povo em cativeiro a Edom, e não se lembraram do
pacto de irmãos. **10** Por isso meterei fogo no muro de Tiro,
que consumirá seus palácios. **11** Assim diz o SENHOR: Por
três transgressões de Edom, e pela quarta, não desviarei [seu
castigo]; porque perseguiu seu irmão à espada, e extinguiu
suas misericórdias; e sua ira [o] despedaçou continuamente, e
mantém sua indignação eternamente. **12** Por isso meterei fogo

em Temã, que consumirá os palácios de Bosra. **13** Assim diz o
SENHOR: Por três transgressões dos filhos de Amom, e pelo
quarta, não desviarei [seu castigo]; porque rasgaram o ventre
das grávidas de Gileade, para expandirem seus territórios. **14**
Por isso acenderei fogo no muro de Rabá, que consumirá seus
palácios com grito no dia de batalha, com tempestade no dia
do vento forte. **15** E seu rei irá ao cativeiro, e junto dele seus
príncipes, diz o SENHOR.

2 Assim diz o SENHOR: Por três transgressões de Moabe, e
pela quarta, não desviarei [seu castigo]; porque queimou os
ossos do rei de Edom até os tornar em cal. **2** Por isso meterei
fogo em Moabe, que consumirá os palácios de Queriote; e
Moabe morrerá em tumulto, com grito e som de trombeta. **3**
E exterminarei o juiz do meio dele, e matarei a todos seus
príncipes com ele, diz o SENHOR. **4** Assim diz o SENHOR: Por
três transgressões de Judá, e pela quarta, não desviarei [seu
castigo]; porque rejeitaram a lei do SENHOR, e não guardaram
seus estatutos; e foram enganados por suas mentiras, as quais
seus pais seguiam. **5** Por isso meterei fogo em Judá, que
consumirá os palácios de Jerusalém. **6** Assim diz o SENHOR:
Por três transgressões de Israel, e pela quarta, não desviarei
[seu castigo]; porque vendem o justo em troca de dinheiro, e o
pobre por um par de sapatos; **7** Eles pisam a cabeça dos pobres
no pó da terra, e distorcem o caminho dos humildes; um homem
e seu pai vão a uma [mesma] moça, para profanarem o meu
santo nome. **8** E se deitam junto a qualquer altar com roupas
tomadas em penhor, e bebem vinho tomado como multa da
casa de seus deuses. **9** Eu, pelo contrário, destruí diante deles
os amorreus, cuja altura era como a altura dos cedros, e eram

fortes como carvalhos; e destruí seu fruto acima, e suas raízes
abaixo. **10** Também vos fiz a vós subir da terra do Egito, e por
quarenta anos vos conduzi pelo deserto, para que possuísseis a
terra dos amorreus. **11** E levantei [alguns] de vossos filhos para
profetas, e de vossos rapazes para que fossem nazireus. Não é
isto assim, filhos de Israel? Diz o SENHOR, **12** Mas aos nazireus
destes de beber vinho; e aos profetas mandastes, dizendo: Não
profetizeis. **13** Pois eis que eu vos esmagarei em vosso lugar,
tal como uma carroça cheia de feixes esmaga; **14** De modo que
o veloz não conseguirá escapar, nem o forte conseguirá usar de
sua força, nem o guerreiro livrará sua vida; **15** E o que maneja o
arco não subsistirá, nem o veloz de pés se livrará, nem o que
monta em cavalo livrará sua vida. **16** O mais corajoso entre os
guerreiros fugirá nu naquele dia, diz o SENHOR.

3 Ouvi esta palavra que o SENHOR fala contra vós, ó filhos de
Israel, contra toda família que eu fiz subir da terra do Egito:
2 Somente reconheci a vós mesmos de todas as famílias da
terra; por isso punirei contra vós todas as vossas injustiças.
3 Por acaso irão dois juntos, se não estiverem de acordo? **4**
Rugirá o leão no bosque se não houver presa? Dará o leãozinho
seu som desde sua cova, se nada tiver capturado? **5** Cairá o
ave no laço na terra, se não houver armadilha para ela? Se
levantará o laço da terra, se nada houver prendido? **6** Tocará
a trombeta na cidade, e o povo não se estremecerá? Haverá
alguma calamidade na cidade que o SENHOR não tenha feito?
7 Certamente o Senhor DEUS não fará coisa alguma sem ter
revelado seu segredo a seus servos os profetas. **8** Quando o
leão ruge, quem não temerá? Quando o Senhor DEUS fala,
quem não profetizará? **9** Anunciai nos palácios de Asdode e nos

palácios da terra do Egito, e dizei: Reuni-vos sobre os montes
de Samaria, e vede os grandes tumultos no meio dela, e as
opressões no meio dela. **10** E não sabem fazer o que é correto,
diz o SENHOR; em seus palácios acumulam bens [obtidos]
por violência e destruição. **11** Portanto o Senhor DEUS diz
assim: Um inimigo! Ele está ao redor da terra, e derrubará de ti
a tua fortaleza, e teus palácios serão saqueados. **12** Assim
diz o SENHOR: Tal como o pastor livra da boca do leão duas
pernas ou a ponta de uma orelha, assim os filhos de Israel que
moram em Samaria serão livrados, com um canto da cama, e
um pedaço do leito. **13** Ouvi e testemunhai contra a casa de
Jacó, diz o SENHOR Deus dos exércitos; **14** Que no dia em que
eu punir as transgressões de Israel sobre ele, também farei
punição sobre os altares de Betel; e as pontas do altar serão
cortadas, e cairão por terra. **15** E ferirei a casa do inverno com a
casa do verão, e as casas de marfim se acabarão; e muitas
casas terão fim, diz o SENHOR.

4 Ouvi esta palavra, vós vacas de Basã, que estais no
monte de Samaria; que oprimis os pobres, que quebrantais
os necessitados, que dizeis a seus senhores: Trazei nossa
bebida. **2** O Senhor DEUS jurou por sua santidade: Eis que vêm
dias sobre vós em que vos levarão em ganchos, e a vossos
descendentes em anzóis de pesca. **3** E saireis pelas brechas
cada uma atrás da outra, e sereis lançadas para Harmom, diz o
SENHOR. **4** Ide a Betel, e transgredi; em Gilgal aumentai as
transgressões, e de manhã trazei vossos sacrifícios, vossos
dízimos ao terceiro dia. **5** E oferecei sacrifício de louvores com
lêvedo, e anunciai ofertas voluntárias; pois é assim que quereis,
ó filhos de Israel, diz o Senhor DEUS. **6** Eu também vos dei

bocas vazias em todas vossas cidades, e falta de pão em todos
os vossos lugares, contudo não vos convertestes a mim, diz
o SENHOR. **7** Além disso eu vos retive a chuva três meses
antes da colheita; e fiz chover sobre uma cidade, e sobre outra
cidade não fiz chover; sobre um campo choveu; mas o outro
campo sobre o qual não choveu, se secou; **8** De modo que [os
moradores de] duas ou três cidades perambulavam até uma
cidade para beberem água, mas não se saciavam; contudo
não vos convertestes a mim, diz o SENHOR. **9** Eu vos feri
com ferrugem e doenças nas plantas; a multidão de vossos
jardins e vossas vinhas, vossas figueiras e vossas oliveiras o
gafanhoto comeu; contudo não vos convertestes a mim, diz o
SENHOR. **10** Enviei entre vós a pestilência, à maneira do Egito;
matei à espada vossos rapazes, e deixei que capturassem
vossos cavalos; e fiz subir o mau cheiro de vossos exércitos até
vossas narinas; contudo não vos convertestes a mim, diz o
SENHOR. **11** Transtornei a alguns dentre vós, como quando
Deus transtornou a Sodoma e a Gomorra, e fostes como tição
escapado do fogo; contudo não vos convertestes a mim, diz o
SENHOR. **12** Portanto assim farei a ti, ó Israel; e visto que te
farei isto, ó Israel, prepara-te para te encontrares com teu Deus.
13 Porque eis que ele é que forma os montes, cria o vento, e
informa seu pensamento ao ser humano; ele é o que torna a
manhã em trevas, e pisa sobre as alturas da terra; EU-SOU, o
Deus dos exércitos, é o seu nome.

5 Ouvi esta palavra que eu levanto sobre vós, uma lamentação,
ó casa de Israel. **2** A virgem Israel caiu, não poderá mais se
levantar; abandonada está sobre sua terra, ninguém há que a
levante. **3** Porque assim diz o Senhor DEUS: A cidade que

enviou mil [soldados] sobrará com cem; e a que enviou cem
sobrará com dez, na casa de Israel. **4** Porque assim diz o
SENHOR à casa de Israel: Buscai-me, e vivereis; **5** Porém não
busqueis a Betel nem venhais a Gilgal, nem passeis a Berseba;
porque Gilgal será levada em cativeiro, e Betel será reduzida a
nada. **6** Buscai ao SENHOR, e vivereis; para que não aconteça
que surja como fogo à casa de José, e a consuma, sem haver
em Betel quem o apague. **7** Vós perverteis o juízo em absinto, e
abandonam a justiça no chão. **8** Ele é o que fez as Plêiades e
o Órion, e torna as trevas em manhã, e faz escurecer o dia
em noite; ele chama as águas do mar, e as derrama sobre
a face da terra; EU-SOU é o seu nome. **9** Ele causa súbita
destruição sobre o forte, e torna em ruínas a fortaleza. **10** Na
porta da cidade eles odeiam ao que repreende, e abominam ao
que fala com justiça. **11** Portanto, visto que pisoteais ao pobre
e tomais dele um carga de trigo; assim edificastes casas de
pedras lavradas, mas não habitareis nelas; plantastes belas
vinhas, mas não bebereis o vinho delas. **12** Pois sei que vossas
transgressões são muitas e vossos pecados são grandes; afligis
o justo, e recebeis suborno, e negam o direito dos necessitados
na porta da cidade. **13** Por isso o prudente em tal tempo fica
calado, porque é um tempo mau. **14** Buscai o bem, e não o
mal, para que vivais; e assim o SENHOR Deus dos exércitos
estará convosco, como dizeis. **15** Odiai o mal, amai o bem,
e praticai justiça na porta da cidade; talvez o SENHOR Deus
dos exércitos tenha piedade do restante [do povo] de José. **16**
Portanto assim diz o SENHOR Deus dos exércitos, o Senhor:
Em todas as praças haverá pranto, e em todas as ruas dirão: Ai!
ai! E chamarão o lavrador ao choro, e os que sabem prantear

ao lamento. **17** E em todas as vinhas haverá pranto, porque
passarei por meio de ti, diz o SENHOR. **18** Ai dos que desejam
o dia do SENHOR! Para que quereis este dia do SENHOR?
Será trevas, e não luz. **19** Será como se alguém fugisse do
leão, e o urso se encontrasse com ele; ou como se entrasse em
alguma casa e apoiasse sua mão à parede, e fosse picado por
uma cobra. **20** Por acaso não será o dia do SENHOR trevas e
não luz, uma escuridão sem claridade alguma? **21** Eu odeio,
desprezo vossas solenidades, e não aguento vossas reuniões
religiosas. **22** Ainda que me ofereçais holocaustos e vossas
ofertas de alimentos, não os aceitarei; nem darei atenção a
vossas ofertas de gratidão de vossos animais cevados. **23**
Afasta de mim os teus muitos cânticos; também não ouvirei as
melodias de teus instrumentos. **24** Em vez disso, corra o juízo
como as águas, e a justiça como um ribeiro impetuoso. **25** Por
acaso vós oferecestes a mim sacrifícios e ofertas de alimento
no deserto durante os quarenta anos, ó casa de Israel? **26** Em
vez disso, levastes as imagens de vosso rei Sicute, e de Quium,
a estrela de vossos deus, que fizestes para vós mesmos. **27**
Portanto eu vos levarei cativos, para além de Damasco, diz o
SENHOR, cujo nome é Deus dos exércitos.

6 Ai dos que estão tranquilos em Sião, e dos que se sentem
seguros no monte de Samaria, que são os príncipes da principal
das nações, aos quais o povo de Israel vem! **2** Passai a Calné,
e vede; e dali ide à grande Hamate; depois descei a Gate dos
filisteus; por acaso são aqueles reinos melhores que estes, ou
seu território maior que vosso território? **3** Vós que pensais
estar distante o dia mau, e aproximais o assento da violência; **4**
Eles se deitam em camas de marfim, e se estendem sobre seus

leitos; comem os cordeiros do rebanho, e os bezerros de em
meio do curral; **5** Cantam ao som da harpa, e inventam para si
instrumentos musicais, como Davi; **6** Bebem vinho em tigelas, e
se ungem com o óleo mais valioso; mas não se afligem pela
ruína de José. **7** Por isso agora serão os primeiros a serem
levados presos ao cativeiro, e o banquete dos que vivem no
conforto se acabará. **8** O Senhor DEUS jurou por si mesmo; o
SENHOR Deus dos exércitos diz: Eu abomino a arrogância
de Jacó, e odeio seus palácios; por isso entregarei a cidade
e tudo que ela tem [ao inimigo]. **9** E acontecerá que, se dez
homens restarem em uma casa, mesmo eles morrerão. **10** E
quando seu parente vier para queimar [os cadáveres], para
tirar os ossos de casa, então dirá ao que estiver dentro da da
casa: Há ainda alguém contigo? E ele responderá: Não. Então
aquele dirá: Cala-te! Não menciones o nome do SENHOR. **11**
Porque eis que o SENHOR mandará, e ferirá a casa maior com
quebrantamento, e a casa menor com despedaçamento. **12**
Por acaso correm os cavalos pelos rochedos? Pode-se arar
[ali] com bois? Porém vós pervertestes o juízo em veneno, e o
fruto da justiça no amargo absinto. **13** Vós que vos alegrais por
nada, que dizeis: Não conquistamos Carnaim por nossa própria
força? **14** Diz o SENHOR Deus dos exércitos: Pois eis que eu
levantarei contra vós, ó casa de Israel, uma nação que vos
oprimirá desde a entrada de Hamate até o ribeiro de Arabá.

7 Assim o Senhor DEUS me fez ver: eis que ele formava
gafanhotos, no começo do crescimento da plantação tardia; e
eis que era a plantação tardia, depois da colheita do rei. **2** E
aconteceu que, quando eles terminaram de comer a plantação
da terra, eu disse: Senhor DEUS, perdoa, por favor; como Jacó

poderá sobreviver? Pois é pequeno. **3** [Então] o SENHOR se
arrependeu disso: Isto não acontecerá, disse o SENHOR. **4**
Assim o Senhor DEUS me fez ver: eis que o Senhor DEUS
pretendeu executar juízo com fogo; e consumiu um grande
abismo, assim como consumiu uma parte da terra. **5** Então
eu disse: Senhor DEUS, cessa, por favor; como Jacó poderá
sobreviver? Pois é pequeno. **6** [E] o SENHOR se arrependeu
disso: Isto também não acontecerá, disse o Senhor DEUS. **7**
Assim ele me fez ver: Eis que o Senhor estava sobre um muro
que havia sido feito conforme o prumo, e havia um prumo em
sua mão. **8** E o SENHOR me disse: O que vês, Amós? E eu
disse: Um prumo. Então o Senhor disse: Eis que eu porei um
prumo no meio de meu povo Israel; não mais o tolerarei. **9** E os
altos de idolatria de Isaque serão arruinados, e os santuários de
Israel serão arruinados; e me levantarei com espada contra a
casa de Jeroboão. **10** Então Amazias, o sacerdote de Betel,
mandou mensagem a Jeroboão, rei de Israel, dizendo: Amós
tem conspirado contra ti no meio da casa de Israel; esta terra
não poderá suportar todas as suas palavras. **11** Porque assim
diz Amós: Jeroboão morrerá a espada, e Israel certamente será
levado de sua terra em cativeiro. **12** Depois Amazias disse
a Amós: Vidente, vai embora, e foge para a terra de Judá, e
ali come o teu pão, e ali profetiza; **13** Porém não profetizes
mais em Betel, porque ali estão o santuário do rei, e o palácio
real. **14** Então Amós respondeu a Amazias: Eu não era profeta,
nem filho de profeta; mas eu era criador de gado, e colhedor
de frutos de sicômoros. **15** Porém o SENHOR me tomou do
trabalho com o gado, e o SENHOR me disse: Vai, e profetiza a
meu povo Israel. **16** Agora pois, ouve a palavra do SENHOR. Tu

dizes: Não profetizes contra Israel, nem fales contra a casa
de Isaque. 17 Por isso, assim diz o SENHOR: Tua mulher se
prostituirá na cidade, teus filhos e tuas filhas cairão à espada, e
tua terra será repartida; tu morrerás em uma terra impura, e
Israel será levado cativo de sua terra.

8 Assim o SENHOR me fez ver: eis um cesto com frutos de
verão. 2 E ele disse: O que vês, Amós? E eu disse: Um cesto
com frutos de verão. Então o SENHOR me disse: Chegou o fim
sobre meu povo Israel; não mais o tolerarei. 3 E os cânticos
do templo serão gemidos naquele dia, diz o Senhor DEUS; os
cadáveres serão muitos, em todo lugar serão lançados. Silêncio!
4 Ouvi isto, vós que tragais os necessitados, e arruinais os
pobres da terra, 5 Dizendo: Quando passará a lua nova, para
vendermos o alimento? E o sábado, para abriremos os depósitos
de trigo, e diminuirmos a medida, aumentarmos o preço, e
fraudarmos com balanças enganosas, 6 Para comprarmos os
pobres por dinheiro, e os necessitados por um par de sapatos,
e venderemos os refugos do trigo? 7 O SENHOR jurou pela
glória de Jacó: Eu nunca me esquecerei das obras deles. 8 A
terra não se abalará por causa disto, e todo habitante dela não
chorará? Certamente ela se levantará como um rio, se agitará, e
se afundará como o rio do Egito. 9 E será naquele dia, diz o
Senhor DEUS, que farei o sol se pôr ao meio-dia, e escurecerei
a terra no dia claro. 10 E tornarei vossas festas em luto, e todas
as vossas canções em pranto; e farei com que todos se vistam
de saco, e se façam calvas sobre todas as cabeças; e farei
com que haja luto como de um filho único, e seu fim será como
um dia amargo. 11 Eis que vêm dias, diz o Senhor DEUS, nos
quais enviarei fome à terra; fome não de pão, nem sede de

água, mas sim de ouvir as palavras do SENHOR. **12** E irão sem
rumo de mar a mar, do norte até o oriente; correrão de um lado
para o outro em busca da palavra do SENHOR, mas não a
encontrarão. **13** Naquele tempo as belas virgens e os rapazes
desmaiarão de sede. **14** Quanto aos que juram pelo pecado de
Samaria, e dizem: Vive o teu deus de Dã; e: Vive o caminho de
Berseba; esses cairão, e nunca mais se levantarão.

9 Vi o Senhor que estava sobre o altar, e disse: Fere o topo
das colunas, para que se estremeçam os umbrais; despedaça-
os sobre as cabeça de todos; e os últimos deles matarei à
espada; não haverá entre eles que fuja, nem quem se livre. **2**
Ainda que cavassem até o Xeol, dali minha mão os tirará; e se
subissem até o céu, dali os farei descer. **(Sheol h7585)** **3** E se
se escondessem no topo do Carmelo, ali eu os buscaria e os
tomaria; e ainda que se escondessem de diante de meus olhos
no fundo do mar, até ali mandia uma serpente para os morder.
4 E se forem levados em cativeiro diante de seus inimigos, ali
mandarei a espada que os matará; e porei meus olhos sobre
eles para o mal, e não para o bem. **5** Pois o Senhor DEUS
dos exércitos é o que toca a terra, e ela se derrete, e choram
todos os que nela moram; ela toda subirá como um rio, e se
afundará como o rio do Egito. **6** Ele edificou suas câmaras no
céu, e fundou seu alicerce sobre a terra; ele chama as águas
do mar e as derrama sobre a terra. EU-SOU é o seu nome. **7**
Vós, filhos de Israel, por acaso não sois para mim como os
filhos de Etíopes? Diz o SENHOR. Por acaso eu não fiz subir a
Israel desde a terra do Egito, assim como os filisteus desde
Caftor, e os sírios desde Quir? **8** Eis que os olhos do Senhor
DEUS estão contra este reino pecador, e eu o exterminarei da

face da terra; mas não exterminarei por completo a casa de
Jacó, diz o SENHOR. **9** Porque eis que dou ordem para que a
casa de Israel seja cirandada entre todas as nações, assim
como [o grão] é cirandado na peneira, e nenhum grão cairá na
terra. **10** Morrerão à espada todos os pecadores de meu povo,
que dizem: O mal não chegará a nós, nem nos encontrará. **11**
Naquele dia voltarei a levantar a caída tenda de Davi; fecharei
seus brechas, repararei suas ruínas, e a reconstruirei como
nos dias antigos, **12** Para que tomem posse do restante de
Edom, e todas as nações que se chamam pelo meu nome, diz o
SENHOR, que faz isto. **13** Eis que vêm dias, diz o SENHOR,
em que o que ara alcançará ao que colhe, e o que pisa as
uvas ao que leva a semente; e os montes destilarão suco de
uva, e todos os morros se derreterão. **14** E restaurarei meu
povo Isarael de seu infortúnio; então reconstruirão as cidades
assoladas, e nelas habitarão; e plantarão vinhas, e beberão o
vinho delas; e farão jardins, e comerão o fruto deles. **15** Pois eu
os plantarei em sua terra, e nunca mais serão arrancados de
sua terra, que eu lhes dei, diz o SENHOR, teu Deus.

Obadias

1 Visão de Obadias. Assim diz o Senhor DEUS quanto a Edom:
Temos ouvido notícias do SENHOR, e mensageiro foi enviado
entre as nações; levantai-vos, e nos levantaremos em batalha
contra ela. **2** Eis que eu te faço pequeno entre as nações; tu és
muito desprezado. **3** A arrogância de teu coração te enganou,
tu que habitas nas fendas das rochas, em teu alta morada; que
dizes em teu coração: Quem me derrubará ao chão? **4** Se te
elevares como a águia, e se puseres teu ninho entre as estrelas,
dali eu te derrubarei, diz o SENHOR. **5** Se ladrões viessem a
ti, ou assaltantes de noite, não furtariam [apenas] o que lhes
bastasse? Se vindimadores viessem a ti, por acaso eles não
deixariam algumas sobras? [Porém tu], como estás arrasado! **6**
Como Esaú foi saqueado! Como seus tesouros foram tomados!
7 Todos os teus aliados te moveram até as fronteiras; os que
têm acordo de paz contigo te enganaram, prevaleceram contra
ti; [os que comem] do teu pão porão armadilha para ti, (nele não
há entendimento). **8** Não será naquele dia, diz o SENHOR, que
farei perecer os sábios de Edom, e o entendimento da montanha
de Esaú? **9** E teus guerreiros, ó Temã, ficarão atemorizados;
para que cada um da montanha de Esaú seja exterminado pela
matança. **10** Por causa da violência feita a teu irmão Jacó, a
vergonha te cobrirá; e serás exterminado para sempre. **11** No
dia em que estavas diante [dele], no dia em que estrangeiros
levavam cativo seu exército, e estranhos entravam por suas
portas e repartiam a posse de Jerusalém, tu também eras como
um deles. **12** Pois tu não devias olhar com prazer para o dia de
teu irmão, o dia em que ele foi exilado; não devias te alegrar dos
filhos de Judá no dia da ruína deles, nem falar com arrogância

no dia da angústia; **13** Nem devias ter entrado pela porta de
meu povo no dia de sua calamidade; não devias ter olhado seu
mal no dia de sua calamidade, nem ter roubado seus bens no
dia de sua calamidade. **14** Nem devias ter ficado parado nas
encruzilhadas, para exterminar os que dela escapassem; nem
devias ter entregue os sobreviventes no dia da angústia. **15**
Porque perto está o dia do SENHOR sobre todas as nações;
como tu fizeste, assim se fará a ti; o pagamento devido voltará
sobre tua cabeça. **16** Pois tal como vós bebestes no meu santo
monte, assim também todas as nações beberão continuamente;
beberão, e engolirão, e serão como se nunca tivessem existido.
17 Mas no monte de Sião haverá livramento, e ele voltará a ser
santo; e a casa de Jacó tomará posse de suas propriedades. **18**
E a casa de Jacó será fogo, a casa de José será chama, e os
da casa de Esaú serão palha; e se incendiarão contra eles, e os
consumirão, de modo que não haverá sobrevivente na casa de
Esaú, porque o SENHOR falou. **19** E os do Negueve possuirão
a montanha de Esaú, e os da planície [tomarão posse da terra
dos] filisteus; possuirão também os campos de Efraim, e os
campos de Samaria; e Benjamim [tomará posse de] Gileade. **20**
E os cativos deste exército dos filhos de Israel [possuirão] o que
era dos cananeus até Sarepta; e os cativos de Jerusalém, que
estão em Sefarade, possuirão as cidades do Negueve. **21** E
salvadores se levantarão no monte de Sião, para julgarem ao
monte de Esaú; e o reino pertencerá ao SENHOR.

Jonas

1 E veio a palavra do SENHOR a Jonas, filho de Amitai,
dizendo: **2** Levanta-te, vai à grande cidade de Nínive, e prega
contra ela; porque sua maldade subiu diante de mim. **3** Porém
Jonas se levantou para fugir da presença do SENHOR a Társis,
e desceu a Jope; e achou um navio que partia para Társis.
Então pagou sua passagem e entrou nele, para ir com eles a
Társis [a fim de se distanciar] do SENHOR. **4** Mas o SENHOR
fez levantar um grande vento no mar; e fez-se uma tempestade
tão grande no mar, que o navio estava a ponto de se quebrar.
5 Então os marinheiros tiveram medo, e cada um clamava a
seu deus; e lançaram no mar os objetos que havia no navio,
para com eles diminuir o peso. Jonas, porém, havia descido
ao interior do navio, e se pôs a dormir profundamente. **6** E
o capitão do navio se aproximou dele, e lhe disse: Que há
contigo, dorminhoco? Levanta-te, e clama a teu deus; talvez
ele se lembre de nós, para que não pereçamos. **7** E disseram
cada um a seu companheiro: Vinde, e lancemos sortes, para
sabermos por causa de quem este mal [veio] sobre nós. Então
lançaram sortes, e a sorte caiu sobre Jonas. **8** Então eles lhe
disseram: Conta-nos, por favor, por que nos este mal nos [veio].
Qual é a tua profissão, e de onde vens? Qual é a tua terra, e de
que povo és? **9** E ele lhes respondeu: Sou hebreu, e temo ao
SENHOR, o Deus dos céu, que fez o mar e a terra. **10** Então
aqueles homens tiveram um grande medo, e lhe disseram: Por
que fizeste isto? Pois aqueles homens sabiam que ele estava
fugindo do SENHOR, porque ele já havia lhes dito. **11** Então
lhe disseram: O que faremos contigo, para que o mar se nos
aquiete? Porque o mar cada vez mais se embravecia. **12** E ele

lhes respondeu: Tomai-me, e lançai-me ao mar, e o mar se
vos aquietará; porque eu sei que foi por minha causa que esta
grande tempestade [veio] sobre vós. **13** Mas os homens se
esforçavam para remar, tentando voltar à terra firme; porém
não conseguiam, porque o mar cada vez mais se embravecia
sobre eles. **14** Então clamaram ao SENHOR, e disseram: Ó
SENHOR, nós te pedimos para não perecermos por causa
da alma deste homem, nem ponhas sangue inocente sobre
nós; porque, tu, SENHOR, fizeste como te agradou. **15** Então
tomaram a Jonas, e o lançaram ao mar; e o mar se aquietou de
seu furor. **16** Por isso aqueles homens temeram ao SENHOR
[com] grande temor; e ofereceram sacrifício ao SENHOR, e
prometeram votos. **17** Mas o SENHOR havia preparado um
grande peixe para que tragasse a Jonas; e Jonas esteve três
dias e três noites no ventre do peixe.

2 E Jonas orou ao SENHOR seu Deus, desde as entranhas do
peixe, **2** E disse: Clamei da minha angústia ao SENHOR, e ele
me respondeu; do ventre do Xeol gritei, [e] tu ouviste minha
voz. **(Sheol h7585)** **3** Pois tu me lançaste no profundo, no meio
dos mares, e a correnteza me cercou; todas as tuas ondas
e tuas vagas passaram sobre mim. **4** E eu disse: Lançado
estou de diante de teus olhos; porém voltarei a ver o teu santo
templo. **5** As águas me cercaram até a alma, o abismo me
rodeou; as algas se enrolaram à minha cabeça. **6** Desci aos
fundamentos dos montes; a terra trancou suas fechaduras a
mim para sempre; porém tu tiraste minha vida da destruição,
ó SENHOR meu Deus. **7** Quando minha alma desfalecia em
mim, eu me lembrei do SENHOR; e minha oração chegou a ti
em teu santo templo. **8** Os que dão atenção a coisas inúteis e

ilusórias abandonam sua própria misericórdia. **9** Mas eu porém
sacrificarei a ti com voz de gratidão; pagarei o que prometi. A
salvação [vem] do SENHOR. **10** E o SENHOR falou ao peixe, e
este vomitou a Jonas em terra firme.

3 E a palavra do SENHOR veio pela segunda vez a Jonas,
dizendo: **2** Levanta-te, e vai à grande cidade de Nínive, e prega
contra ela a pregação que eu te falo. **3** Então Jonas se levantou,
e foi a Nínive, conforme a palavra do SENHOR. E Nínive era
cidade extremamente grande, de três dias de caminho. **4** E
Jonas começou a entrar pela cidade, caminho de um dia, e
pregava dizendo: Daqui a quarenta dias Nínive será destruída.
5 E os homens de Nínive creram em Deus; e convocaram um
jejum, e se vestiram de sacos, desde o maior até o menor deles.
6 Pois quando esta palavra chegou ao rei de Nínive, ele se
levantou de seu trono, e lançou de si sua roupa, e cobriu-se de
saco, e se sentou em cinzas. **7** E convocou e anunciou em
Nínive, por mandado do rei e de seus maiorais, dizendo: Nem
pessoas nem animais, nem bois nem ovelhas, provem coisa
alguma, nem se lhes dê alimento, nem bebam água; **8** E que as
pessoas e os animais se cubram de saco, e clamem fortemente
a Deus; e convertam- se cada um de seu mau caminho, e da
violência que está em suas mãos. **9** Quem sabe Deus mude de
ideia e se arrependa, e se afaste do ardor de sua ira, para não
perecermos? **10** E Deus viu a atitude deles, que se converteram
de seu mau caminho; então Deus se arrependeu do mal que
tinha dito que lhes faria, e não o fez.

4 Mas Jonas se desgostou muito, e se encheu de ira. **2** E orou
ao SENHOR, e disse: Ah, SENHOR, não foi isto o que eu dizia
enquanto ainda estava em minha terra? Por isso me preveni

fugindo a Társis; porque sabia eu que tu és Deus gracioso e
misericordioso, que demoras a te irar, tens grande misericórdia,
e te arrependes do mal. **3** Agora pois, ó SENHOR, peço-te que
me mates, porque é melhor para mim morrer do que viver. **4** E o
SENHOR lhe disse: É correta essa tua ira? **5** E Jonas saiu
da cidade, e se sentou ao oriente da cidade, e fez para si ali
uma barraca, e se sentou debaixo dela à sombra, até ver o que
seria da cidade. **6** E o SENHOR Deus preparou uma planta, e a
fez crescer sobre Jonas para que fizesse sombra sobre sua
cabeça, e lhe aliviasse de seu mal-estar; e Jonas se alegrou
grandemente por causa da planta. **7** Mas Deus preparou uma
lagarta no dia seguinte ao amanhecer, a qual feriu a planta,
e ela se secou. **8** E aconteceu que, ao levantar do sol, Deus
preparou um quente vento oriental; e o sol feriu a Jonas na
cabeça, de modo que ele se desmaiava, e desejava a morte,
dizendo: Melhor é para mim morrer do que viver. **9** Então Deus
disse a Jonas: É correta a tua ira pela planta? E ele respondeu:
É correto eu me irar até a morte. **10** E o SENHOR disse: Tu
tiveste pena da planta, na qual não trabalhaste, nem tu a fizeste
crescer, que em uma noite nasceu, e em outra noite pereceu; **11**
E não teria eu pena de Nínive, aquela grande cidade onde há
mais de cem e vinte mil pessoas que não sabem a diferença
entre sua mão direita e a esquerda, e muitos animais?

Miquéias

1 Palavra do SENHOR que veio a Miqueias, o morastita, nos
dias de Jotão, Acaz, [e] Ezequias, reis de Judá; que ele viu
sobre Samaria e Jerusalém. **2** Ouvi vós todos os povos; presta
atenção tu, ó terra, e tudo o que nela há; pois o Senhor DEUS
será testemunha contra vós, o Senhor desde seu santo templo.
3 Porque eis que SENHOR está saindo de seu lugar, e descerá,
e pisará os lugares altos da terra. **4** E os montes debaixo
dele se derreterão, e os vales se fenderão como a cera diante
do fogo, como as águas se derramam por um precipício. **5**
Tudo isto é por causa da transgressão de Jacó e dos pecados
da casa de Israel. Qual é a transgressão de Jacó? Não é
Samaria? E quais são os altos de Judá? Não é Jerusalém?
6 Por isso tornarei a Samaria em amontoado de pedras no
campo, em plantação de vinhas; e derrubarei suas pedras no
vale, e descobrirei seus fundamentos. **7** E todas suas imagens
de escultura serão esmigalhadas, e todos seus salários de
prostituta serão queimados com fogo, e destruirei todos os
seus ídolos; porque do salário de prostituta os ajuntou, e para
salário de prostituta voltarão. **8** Portanto lamentarei e uivarei, e
andarei descalço e nu; farei uivos como de chacais, e lamentos
como de filhotes de avestruzes. **9** Porque suas feridas são
incuráveis, que já chegaram até Judá; [isto] já chegou até a
porta do meu povo, até Jerusalém. **10** Não anunciai [isto] em
Gate, nem choreis tanto; revolve-te no pó em Bete-Le-Afra. **11**
Passa-te com vergonha descoberta, ó moradora de Safir; a
moradora de Zaanã não sai; pranto há em Bete-Ezel; seu apoio
foi tomado de vós. **12** Porque a moradora de Marote anseiam à
espera do bem; pois um mal desceu do SENHOR até a porta de

Jerusalém. **13** Liga os cavalos à carruagem, ó moradora de
Laquis (ela é o princípio do pecado à filha de Sião), porque em
ti foram achadas as transgressões de Israel. **14** Portanto, tu
darás presentes de despedida a Moresete-Gate; as casas de
Aczibe serão enganosas aos reis de Israel. **15** Ainda trarei a ti
um conquistador, ó moradora de Maressa; a glória de Israel virá
até Adulão. **16** Faz em ti calva, e rapa-te por causa dos filhos a
quem gostavas; aumenta tua calva como a águia; porque foram
levados de ti em cativeiro.

2 Ai dos que planejam injustiça, e dos que tramam o mal em
suas camas! Quando vem a manhã o efetuam, porque têm
o poder em suas mãos. **2** E cobiçam campos, e os roubam;
cobiçam casas, e as tomam; oprimem ao homem e a sua
casa, ao homem e a sua propriedade. **3** Portanto, assim diz o
SENHOR: Eis que eu planejo um mal contra esta família, da
qual não conseguireis livrar vossos pescoços, nem andareis
erguidos; porque o tempo será mau. **4** Naquele tempo surgirá um
provérbio sobre vós, e se lamentará um pranto de lamentação,
dizendo: Fomos arruinados por completo; trocada foi a porção
de meu povo. Como fomos saqueados! Nossos campos foram
repartidos, passados a outros. **5** Portanto a ninguém terás
que delimite a propriedade de terra por meio de sortes na
congregação do SENHOR. **6** Não profetizeis! Falam eles. Não
lhes profetizarão, [mas] a vergonha não se desviará deles. **7** Por
acaso se dirá, ó casa de Jacó: O espírito do SENHOR perdeu
a paciência? São estas as suas obras? Por acaso minhas
palavras não fazem bem ao que age corretamente? **8** Mas
recentemente meu povo se levantou como inimigo; tomastes da
roupa a capa daqueles que passavam confiantes, voltando da

batalha. **9** Vós expulsais as mulheres de meu povo de suas
queridas casas; de suas crianças tirastes minha glória para
sempre. **10** Levantai-vos, e ide embora, porque esta [terra]
não serve mais para descanso; pois está contaminada, ela se
destruirá, com grande destruição. **11** Se houver alguém que siga
o vento, e fale mentiras e falsidade, dizendo: Eu te profetizarei
vinho e de bebida alcoólica, este tal será o profeta deste povo.
12 Certamente eu te ajuntarei por completo, ó Jacó; reunirei o
restante de Israel; eu o porei junto, como ovelhas de Bosra,
como rebanho no meio de seu curral farão estrondo de [multidão
de] pessoas. **13** Aquele que rompe [obstáculos] subirá adiante
deles; eles romperão, e passarão pela porta, e sairão por ela; e
seu rei irá adiante deles, e o SENHOR estará em sua dianteira.

3 E eu disse: Ouvi agora, vós líderes de Jacó, e governantes da
casa de Israel; por acaso não é vossa responsabilidade saber o
que é justo? **2** Vós odiais o bem e amais o mal; vós roubais a
pele dos outros, e a carne de seus ossos; **3** Vós sois os que
comeis a carne de meu povo, e lhes tirais sua pele, e lhes
quebrais seus ossos; e os despedaçais como para a panela,
como carne dentro do caldeirão. **4** Então clamareis ao SENHOR,
mas ele não vos responderá; ao invés disso esconderá sua
face diante de vós naquele tempo, pois praticastes maus atos.
5 Assim diz o SENHOR contra os profetas que fazem o meu
povo errar, que quando recebem comida proclamam paz, mas
declaram guerra contra quem não lhes dá de comer; **6** Portanto
se vos fará noite por causa da profecia, e trevas por causa da
adivinhação; e o sol se porá sobre estes profetas, e o dia se
escurecerá sobre eles. **7** E os videntes se envergonharão, e os
adivinhos serão humilhados; todos cobrirão o lábio, porque não

haverá resposta de Deus. **8** Porém eu estou cheio do poder do
Espírito do SENHOR, e de juízo, e de força, para anunciar a
Jacó sua transgressão, e a Israel seu pecado. **9** Ouvi agora isto,
vós líderes da casa de Jacó, e governantes da casa de Israel,
que abominais a justiça, e perverteis tudo o que é justo; **10** Vós
edificais a Sião com sangue, e a Jerusalém com injustiça; **11**
Seus líderes julgam por suborno, seus sacerdotes ensinam por
salário, e seus profetas adivinham por dinheiro; e se apoiam no
SENHOR dizendo: Por acaso o SENHOR não está entre nós?
Nenhum mal virá sobre nós. **12** Portanto por causa de vós Sião
será arada como campo, e Jerusalém se tornará um amontoado
de pedras, e o monte do templo como os lugares altos de um
bosque.

4 Mas acontecerá nos últimos dias que o monte da casa do
SENHOR será firmado no cume de montes, e será mais elevado
que os morros; e os povos correrão a ele. **2** E muitas nações
virão e dirão: Vinde, e subamos ao monte do SENHOR, à
casa do Deus de Jacó; e ele nos ensinará seus caminhos, e
nós andaremos em suas veredas; porque a lei virá de Sião,
e a palavra do SENHOR de Jerusalém. **3** E ele julgará entre
muitos povos, e corrigirá poderosas nações até muito longe;
e adaptarão suas espadas para enxadas, e suas lanças para
foices; nação não erguerá espada contra nação, nem mais
aprenderão a [fazer] guerra. **4** E cada um se sentará debaixo
de sua videira e debaixo de sua figueira, e não haverá quem
lhes cause medo; porque a boca do SENHOR dos exércitos
assim falou. **5** Pois todos os povos andam cada um no nome de
seus deuses; nós, porém, andaremos no nome do SENHOR
nosso Deus para todo o sempre. **6** Naquele dia, diz o SENHOR,

reunirei a que mancava, e ajuntarei a que havia sido expulsa, e
a que eu tinha maltratado. **7** E farei da que mancava um [povo]
restante, da que havia sido expulsa uma nação poderosa; e o
SENHOR reinará sobre eles no monte de Sião desde agora para
sempre. **8** E tu, ó torre de vigilância do rebanho, tu fortaleza da
filha de Sião, virá a ti o primeiro domínio; o reino chegará à
filha de Jerusalém. **9** Agora por que gritas tanto? Não há rei
em ti? Pereceu teu conselheiro, para que tenhas sido tomada
por dores como as de parto? **10** Sofre dores e contorce-te, ó
filha de Sião, como mulher em trabalho de parto; porque agora
sairás da cidade, e morarás no campo, e virás até a Babilônia;
[porém] ali tu serás livrada, ali o SENHOR te redimirá da mão
de teus inimigos. **11** Mas agora muitas nações se reuniram
contra ti, e dizem: Seja profanada, e nossos olhos vejam a
desgraça de Sião. **12** Mas elas não sabem os pensamentos do
SENHOR, nem entendem seu conselho; de que ele as ajuntou
como a feixes para a eira. **13** Levanta-te e trilha, ó filha de Sião,
porque tornarei teu chifre de ferro, e tuas unhas de bronze, e
esmiuçarás muitos povos; e consagrarás ao SENHOR seus
ganhos, e seus bens ao Senhor de toda a terra.

5 Agora ajunta-te em tropas, ó filha de tropas; fazem cerco ao
nosso redor; ferirão ao juiz de Israel com vara no rosto. **2** Porém
tu, Belém Efrata, [ainda que] sejas pequena entre as famílias
de Judá, de ti me sairá o que será governador em Israel; e
suas saídas são desde o princípio, desde os dias antigos. **3**
Por isso ele os entregará até o tempo em que a que estiver de
parto der à luz; então o resto de seus irmãos voltarão a estar
com os filhos de Israel. **4** E eles se levantará, e governará com
a força do SENHOR, com a grandeza do nome do SENHOR

seu Deus; e eles habitarão [seguros], porque agora ele será
engrandecido até os confins da terra. **5** E este será nossa paz;
quando a Assíria vier a nossa terra, e quando pisar nossos
palácios, então levantaremos contra ela sete pastores, e oito
príncipes dentre os homens; **6** E dominarão a terra da Assíria
pela espada, e a terra de Ninrode em suas entradas; assim ele
[nos] livrará do assírios, quando vierem contra nossa terra e
invadirem nossas fronteiras. **7** E o restante de Jacó estará no
meio de muitos povos, como o orvalho do SENHOR, como gotas
sobre a erva, que não esperam ao homem, nem aguardam
os filhos de homens. **8** E o restante de Jacó estará entre as
nações, no meio de muitos povos, como o leão entre os animais
do bosque, como o leão jovem entre os rebanhos de ovelhas,
o qual quando passa, atropela e despedaça, de modo que
ninguém há que possa livrar. **9** Tua mão se erguerá sobre teus
adversários, e todos os teus inimigos serão exterminados. **10** E
será naquele dia, diz o SENHOR, que destruirei teus cavalos
do meio de ti, e acabarei com tuas carruagens. **11** Também
destruirei as cidades da tua terra, e derrubarei todas as tuas
fortalezas. **12** Também destruirei as feitiçarias de tua mão, e
não terás mais adivinhadores. **13** Também destruirei as tuas
imagens de escultura e tuas colunas de idolatria do meio de ti, e
nunca mais te encurvarás diante da obra de tuas mãos; **14**
Também arrancarei teus bosques do meio de ti, e arruinarei tuas
cidades. **15** E com ira e com furor farei vingança das nações
que não [me] deram ouvidos.

6 Ouvi agora o que o SENHOR diz: Levanta-te, briga com os
montes, e ouçam os morros a tua voz. **2** Ouvi vós, montes, e
vós, fortes fundamentos da terra, a briga do SENHOR; porque o

SENHOR tem uma briga judicial com seu povo, e disputará
judicialmente com Israel. **3** Ó povo meu, o que eu tenho feito a
ti? Em que eu te incomodei? Responde-me. **4** Pois eu te fiz subir
da terra do Egito, e da casa de escravidão eu te livrei; e enviei
diante de ti a Moisés, Arão, e Miriã. **5** Ó povo meu, lembra-te
agora do Balaque, rei de Moabe, planejou, e do que Balaão,
filho de Beor, lhe respondeu, [e do que aconteceu] desde Sitim
até Gilgal, para que conheças as justiças do SENHOR. **6** Com
que me encontrarei com o SENHOR, [e] adorarei ao alto Deus?
Virei diante ele com holocaustos, com bezerros de um ano?
7 O SENHOR se agradará de milhares de carneiros, [ou] de
dez mil ribeiros de azeite? Darei meu primogênito por minha
transgressão, o fruto de meu ventre pelo pecado de minha
alma? **8** Ele já declarou a ti, ó ser humano, o que é bom; e que
mais o SENHOR pede de ti, a não ser fazer o que é justo, amar
a bondade, e andar humildemente com teu Deus? **9** A voz do
SENHOR clama à cidade (e sábio é temer o teu nome): Ouvi a
vara, e a quem a estabeleceu. **10** Não há ainda na casa do
perverso riquezas da perversidade, e medida enganosamente
menor, o que é abominável? **11** Posso eu tolerar [quem tem]
balanças falsas e bolsa de pesos enganosos? **12** Pois seus ricos
estão cheios de violência, e seus moradores falaram mentiras,
e suas línguas são enganosas em suas bocas. **13** Por isso
eu também [te] enfraquecerei, ferindo-te e assolando-te por
teus pecados. **14** Tu comerás, mas não te saciarás; e fome
haverá no meio de ti; tu pegarás, mas não levarás [contigo]; e
o que levares, eu [o] entregarei à espada. **15** Tu semearás,
mas não colherás; pisarás azeitonas, mas não te ungirás com
óleo; [pisarás] uvas, mas não beberás vinho. **16** Pois são os

mandamentos de Onri, e todas as obras da casa de Acabe, que
são obedecidos; e vós praticais seus conselhos. Por isso eu te
tornarei desolada, e teus moradores serão motivo de assovio.
Assim levareis a humilhação de meu povo.

7 Ai de mim! Porque sou como quando os frutos do verão
são colhidos, como quando são tiradas as sobras das uvas da
vindima, de modo que não resta cacho de uvas para comer;
minha alma deseja frutos. **2** Já pereceu o misericordioso da
terra, e não há quem seja justo entre os seres humanos; todos
armam ciladas em busca de sangue; cada um arma rede de
caça a seu irmão. **3** Suas mãos são habilidosas em fazer o
mal; o príncipe dá ordens e o juiz julga por propina; e o grande
fala o mau desejo de sua alma, e colaboram com ele. **4** O
melhor dentre eles é como o espinho; o mais justo é como o
espinheiro. O dia de teus vigilantes, teu castigo, vem; agora
será sua confusão. **5** Não creiais em amigo, nem confieis em
príncipe; guardas as portas de tua boca daquela que dorme ao
teu lado. **6** Porque o filho despreza o pai, a filha se levanta
contra sua mãe, a nora contra sua sogra; e os inimigos do
homem são os de sua própria casa. **7** Eu, porém, observarei ao
SENHOR, esperarei ao Deus de minha salvação; meu Deus
me ouvirá. **8** Ó minha inimiga, não te alegres de mim; pois
ainda que tenha caído, eu me levantarei; ainda que eu esteja
assentado em trevas, o SENHOR será minha luz. **9** Suportarei
a ira do SENHOR, porque pequei contra ele; [suportarei] até
que ele julgue minha causa e execute meu direito; ele me
trará para a luz; eu verei sua justiça. **10** E minha inimiga verá
[isso], e a vergonha a cobrirá; ela que me dizia: Onde está
o SENHOR teu Deus? Meus olhos a verão; agora ela será

pisada como a lama das ruas. **11** No dia em que teus muros
forem reconstruídos, naquele dia as fronteiras se ampliarão
para longe. **12** Naquele dia virão a ti da Assíria até as cidades
fortes, das cidades fortes até o rio, e de mar a mar, e de monte
a monte. **13** Porém esta terra será desolada por causa de seus
moradores, por causa do fruto de suas obras. **14** Apascenta teu
povo com teu cajado, o rebanho de tua herança, que mora só no
bosque, no meio do campo fértil; que se alimentem em Basã e
Gileade, como nos dias antigos. **15** Eu lhes farei ver maravilhas,
como nos dias em que saíste da terra do Egito. **16** As nações
verão, e se envergonharão de todo o seu poder; porão a mão
sobre a boca, ensurdecerão seus ouvidos. **17** Lamberão o pó
como a serpente; como os répteis da terra sairão tremendo de
seus esconderijos; eles ficarão apavorados com o SENHOR
nosso Deus, e temerão a ti. **18** Quem é Deus como tu, que
perdoa a maldade, e ignora a transgressão do restante de sua
herança? Ele não retém para sempre sua ira, porque ele tem
prazer na bondade. **19** Ele voltará a ter misericórdia de nós; ele
esmagará nossas maldades. Tu lançarás os pecados deles nas
profundezas do mar. **20** Tu concederás a Jacó a fidelidade, e a
Abraão a bondade, que juraste a nossos pais desde os dias
antigos.

Naum

1 Revelação sobre Nínive. Livro da visão de Naum o elcosita. **2**
O SENHOR é Deus zeloso e vingador; o SENHOR é vingador e
furioso; o SENHOR se vinga de seus adversários, e que guarda
[ira] contra seus inimigos. **3** O SENHOR é tardio para se irar,
porém grande em poder; e não terá [ao culpado] por inocente.
O SENHOR caminha entre a tempestade e o turbilhão, e as
nuvens são o pó de seus pés. **4** Ele repreende o mar, e o
faz secar; e deixa secos todos os rios. Basã e o Carmelo se
definham, e a flor do Líbano murcha. **5** Os montes tremem
diante dele, e os morros se derretem; e a terra se abala em sua
presença, e o mundo, e todos os que nele habitam. **6** Quem
pode subsistir diante de seu furor? E quem pode persistir diante
do ardor de sua ira? Seu furor se derrama como fogo, e as
rochas se partem diante dele. **7** O SENHOR é bom, é fortaleza
no dia da angústia; ele conhece os que nele confiam. **8** Mas
com inundação impetuosa ele acabará com Nínive, e perseguirá
seus inimigos até às trevas. **9** O que vós tramais contra o
SENHOR, ele mesmo destruirá; a angústia não se levantará
duas vezes. **10** Mesmo estando entretecidos como espinhos, e
embriagados como beberrões, eles serão consumidos como a
palha seca. **11** De ti saiu um que trama o mal contra o SENHOR,
um conselheiro maligno. **12** Assim diz o SENHOR: Ainda que
sejam prósperos, e muitos em número, mesmo assim eles serão
exterminados, e passarão. Eu te afligi, [Judá], porém não te
afligirei mais. **13** Mas agora quebrarei seu jugo de sobre ti, e
romperei tuas amarras. **14** Porém contra ti, [assírio], o SENHOR
mandou que nunca mais seja gerado alguém de teu nome;
da casa de teu deus arrancarei as imagens de escultura e de

fundição. Farei para ti um sepulcro, porque tu és desprezível. **15**
Eis que sobre os montes estão os pés daquele que anuncia
boas novas, do que faz ouvir a paz. Celebra tuas festas, Judá;
cumpre os teus votos, porque nunca mais o maligno passará
por ti; ele foi exterminado por completo.

2 O despedaçador está subindo contra ti; guarda a fortaleza,
olha para o caminho, prepara os lombos, junta o poder de
tuas forças. **2** Porque o SENHOR restituirá a glória de Jacó,
como a glória de Israel, ainda que saqueadores tenham os
saqueado, e destruído os seus ramos de videira. **3** Os escudos
de seus guerreiros são vermelhos, os homens valentes andam
vestidos de escarlate; as carruagens brilham no dia em que
são preparadas, as lanças se sacodem. **4** As carruagens
se movem furiosamente pelas ruas, percorrem as vias; sua
aparência é como tochas, correm como relâmpagos. **5** Seus
nobres são convocados, porém tropeçam enquanto marcham;
eles se apressam ao seu muro, e a proteção é preparada. **6**
As comportas dos rios são abertas, e o palácio é arruinado.
7 Está decretado: ela será levada cativa, e suas criadas a
acompanharão com voz de pombas, batendo seus peitos. **8**
Nínive é como um antigo tanque, cujas águas estão fugindo.
[Dizem]: Parai, parai; porém ninguém sequer olha para trás.
9 Saqueai prata, saqueai ouro; não há fim das riquezas e do
luxo, de todo tipo de objetos valiosos. **10** Ela está esvaziada,
devastada e arruinada; os corações desmaiam, os joelhos
tremem, os lombos doem, e os rostos deles todos ficam abatidos.
11 Onde está a morada dos leões, e o lugar onde os leões
jovens se alimentavam, onde o leão, a leoa, e os filhotes de leão
passeavam, e não havia quem os espantasse? **12** O leão caçava

o suficiente para seus filhotes, e estrangulava para as suas
leoas, e enchia suas cavernas de presa, e suas moradas de
coisas capturadas. **13** Eis que eu sou contra ti, diz o SENHOR
dos exércitos. Queimarei as tuas carruagens em fumaça, e
espada consumirá teus jovens leões; exterminarei a tua presa
da terra, e nunca mais a voz de teus mensageiros será ouvida.
3 Ai da cidade sanguinária, toda cheia de mentiras e de saques;
o roubo não cessa. **2** [Ali há] o som de açoite, e o estrondo
do mover de rodas; os cavalos atropelam, e as carruagens
vão se sacudindo. **3** O cavaleiro ataca, a espada brilha, e a
lança resplandece; e [ali haverá] muitos mortos, e multidão de
cadáveres; haverá corpos sem fim, e tropeçarão nos corpos
mortos. **4** Por causa da multidão das prostituições da prostituta
muito charmosa, mestra de feitiçarias, que vende os povos com
suas prostituições, e as famílias com suas feitiçarias. **5** Eis que
estou contra ti, diz o SENHOR dos exércitos, e descobrirei tuas
saias sobre tua face, e mostrarei tua nudez às nações, tua
vergonha aos reinos. **6** E lançarei sobre ti coisas abomináveis,
e te envergonharei, e te tornarei em ridículo público. **7** E será
que todos os que te virem fugirão de ti, e dirão: Nínive está
destruída; quem terá compaixão dela? Onde buscarei para
ti consoladores? **8** És tu melhor que Nô-Amom, que estava
situada entre os rios, cercada de águas, cuja fortificação era o
mar, e o rio como muralha? **9** Cuxe e Egito era sua fortaleza sem
limites; Pute e Líbia estavam para tua ajuda. **10** Porém ela foi
levada em cativeiro; também suas crianças foram despedaçadas
nas esquinas de todas as ruas; e sobre seus nobres lançaram
sortes, e todos seus maiorais foram aprisionados com grilhões.
11 Tu também estarás bêbada, [e] te esconderás; tu também

buscarás fortaleza por causa do inimigo. **12** Todas as tuas
fortalezas são [como] figueiras com os primeiros figos, que ao
serem sacudidas, caem na boca de quem quer comer. **13** Eis
que teu exército será como mulheres no meio de ti; as portas
de tua terra se abrirão a teus inimigos; fogo consumirá teus
ferrolhos. **14** Reserva para ti água para o cerco, fortifica as
tuas fortalezas; entra na lama, pisa o barro, conserta o forno.
15 Ali o fogo te consumirá, a espada te cortará, te consumirá
como o inseto devorador. Multiplica-te como o inseto devorador;
multiplica-te como o gafanhoto. **16** Multiplicaste teus mercadores
mais que as estrelas do céu; o inseto devorador estende as
asas, e sai voando. **17** Teus oficiais são como gafanhotos, e teus
capitães como enxames de gafanhotos que pousam em nas
paredes nos dias de frio; quando o sol se levanta eles voam, de
modo que não se pode saber seu lugar onde estiveram. **18** Teus
pastores cochilam, ó rei da Assíria, teus nobres descansam; teu
povo se espalhou pelos montes, e ninguém o ajuntará. **19** Não
há cura para tua ferida; tua chaga é fatal; todos os que ouviram
tua fama baterão palmas por causa de ti, pois sobre quem tua
maldade não passou continuamente?

Habacuque

1 Revelação que o profeta Habacuque viu. **2** Até quando,
SENHOR, eu clamarei, e tu não ouvirás? [Até quando] gritarei
a ti: Violência!, e tu não salvarás? **3** Por que me fazes ver a
injustiça, e vês a opressão? Pois assolação e violência estão
em frente de mim, há brigas, e disputas se levantam. **4** Por isso
que a lei é enfraquecida, e o juízo nunca se cumpre: porque o
perverso cerca o justo, por o juízo é distorcido. **5** Vede entre as
nações, e prestai atenção, e espantai-vos, espantai-vos; porque
uma obra será feita em vossos dias, que quando for contada,
não acreditareis. **6** Porque eis que eu levanto os caldeus, uma
nação amarga e veloz, que caminha pelas larguras da terra para
tomar posse de moradas que não são suas. **7** Ela é espantosa
é e terrível; que impõe seu próprio julgamento e sua própria
honra. **8** E seus cavalos são mais rápidos que os leopardos, e
mais ferozes que lobos de tarde; e seus cavaleiros avançam;
seus cavaleiros virão de longe, e voarão como águias que se
apressam para devorar. **9** Todos eles vêm para [fazer] violência;
seus rostos estão orientados; e juntarão cativos como areia. **10** E
escarnecerão dos reis, e zombarão dos príncipes; rirão de todas
as fortalezas, porque amontoarão terra, e as tomarão. **11** Logo
mudarão, e passarão adiante como o vento; porém culpado
será quem confiar na força de seu deus. **12** Não és tu desde o
princípio, ó SENHOR, meu Deus, meu Santo? Não morreremos.
Ó SENHOR, tu os puseste para [executar] o julgamento; e tu, ó
Rocha, os estabeleceste para castigar. **13** Teus olhos são puros
demais para veres o mal, e não podes observar a opressão;
ora, por que olharias aos enganadores, e calarias quando o
perverso devora ao mais justo que ele? **14** Tornarias as pessoas

como como os peixes do mar, como répteis que não têm quem
os governe? **15** Ele tira a todos com anzol, em sua malha os
ajunta, e os colhe em seu rede; por isso ele se alegra e tem
prazer. **16** Por isso ele faz sacrifícios à sua malha, e oferece
incensos à sua rede; porque com elas enriqueceu sua porção, e
engordou sua comida. **17** Continuará ele, pois, a esvaziar a sua
malha, e a matar as nações continuamente sem ter compaixão?

2 Sobre o meu posto de guarda estarei, e sobre a fortaleza
ficarei e vigiarei, para ver o que ele me falará, e o que eu
responderei à minha queixa. **2** Então o SENHOR me respondeu,
e disse: Escreve a visão, e a põe claramente em tábuas, para
que mesmo quem esteja correndo consiga ler. **3** Pois a visão
ainda é para um tempo determinado, mas ao fim ela dará
testemunho, e não mentirá; se tardar, espera, porque virá; não
se atrasará. **4** Eis que o soberbo não tem a alma correta em
si; mas o justo viverá por sua fé. **5** Pois também o vinho é
enganador, [é como] um homem arrogante, que não fica quieto
em casa; sua avidez se alarga como o Xeol, e se assemelha à
morte, que não se farta; e ajunta para si todas as nações, e
reúne para si todos os povos. **(Sheol h7585)** **6** Por acaso todos
estes não levantarão um insulto e provérbios de zombaria contra
ele? E dirão: Ai daquele que acumula o que não era seu, e
daquele de se enriquece por meio de extorsão! Até quando? **7**
Por acaso não se levantarão de repente seus credores, e se
despertarão os que te fazem tremer? Tu serás despojado por
eles. **8** Visto que tu despojaste muitas nações, todos os povos
restantes te despojarão; por causa do sangue das pessoas, e da
violência contra a terra, as cidades e todos os seus moradores.
9 Ai daquele que obtém [riquezas] para sua casa por meios

malignos, para pôr no alto seu ninho, para tentar se livrar do
poder da calamidade. **10** Tramaste plano vergonhoso para tua
casa, exterminaste muitos povos, e pecaste contra tua vida.
11 Porque a pedra clamará desde a parede, e a trave desde
a estrutura de madeiras lhe responderá. **12** Ai daquele que
edifica a cidade com sangues, e do que estabelece a vila com
perversidade! **13** Eis que isto não vem da parte do SENHOR dos
exércitos, que os povos trabalham para o fogo, e as nações se
cansam em vão? **14** Porque a terra se encherá de conhecimento
da glória do SENHOR, como as águas cobrem o mar. **15** Ai
daquele que dá bebidas a seu próximo, tu que embebedas com
teu furor, para que possas vê-los nus. **16** Tu te encherás de
vergonha no lugar de honra; bebe tu também, e descobre o
prepúcio; o cálice da mão direita do SENHOR voltará sobre ti,
e haverá vergonha sobre a tua glória. **17** Porque a violência
cometida contra o Líbano te cobrirá, e a destruição dos animais
selvagens o assombrará; por causa dos sangues das pessoas,
e da violência contra a terra, as cidades, e todos os seus
moradores. **18** Que proveito há na imagem de escultura, que
seu formador a esculpiu? E na imagem de fundição, que ensina
mentiras? Quem a formou nela confia, tendo feito ídolos mudos.
19 Ai daquele que diz ao pedaço de madeira: Desperta-te; e à
pedra muda: Levanta-te! Poderá essa coisa ensinar? Eis que
está coberta de ouro e prata, mas não há dentro dela espírito
algum. **20** Porém o SENHOR está em seu santo templo; que
toda a terra se cale diante dele.

3 Oração do profeta Habacuque, conforme “Siguionote”. **2** Ó
SENHOR, ouvido tenho tua fama; temi, Ó SENHOR, a tua obra;
renova-a no meio dos anos; faze-a conhecida no meio dos

anos; na ira lembra-te da misericórdia. **3** Deus veio de Temã, o
Santo do monte de Parã (Selá) Sua glória cobriu os céus, e
a terra se encheu de seu louvor. **4** E houve resplendor como
o da luz; raios brilhantes saíam de sua mão; e ali sua força
estava escondida. **5** A praga ia adiante dele, e a pestilência
seguia seus pés. **6** Ele parou, e sacudiu a terra; ele olhou, e
abalou as nações; e os montes antigos foram despedaçados,
os morros antigos caíram. Seus caminhos são eternos. **7** Vi
as tendas de Cusã em aflição; as cortinas da terra de Midiã
tremeram. **8** Por acaso o SENHOR se irritou contra os rios?
Foi tua ira contra os ribeiros? Foi tua ira contra o mar, quando
cavalgaste sobre teus cavalos, e tuas carruagens de vitória?
9 Teu arco foi descoberto, as flechas foram preparadas pela
[tua] palavra (Selá) Fendeste a terra com rios. **10** Os montes
te viram, e tiveram dores; a inundação das águas passou. O
abismo deu sua voz, e levantou suas mãos ao alto. **11** O sol e a
lua pararam em suas moradas; à luz de tuas flechas passaram,
com o resplendor de tua lança relampejante. **12** Com indignação
marchaste pela terra, com ira trilhaste as nações. **13** Saíste para
a salvar o teu povo, para salvar o teu ungido. Feriste o líder da
casa do ímpio, descobrindo-o dos pés ao pescoço. (Selá) **14**
Perfuraste com suas próprias lanças os líderes de suas tropas,
que vieram impetuosamente para me dispersarem. A alegria
deles era como a de devorarem os pobres às escondidas. **15**
Pisaste pelo mar com teus cavalos, pela turbulência de grandes
águas. **16** Quando eu ouvi, meu ventre se perturbou; por causa
do ruído meus lábios tremeram; podridão veio em meus ossos,
e em meu lugar me perturbei; descansarei até o dia da angústia,
quando virá contra o povo que nos ataca. **17** Ainda que a

figueira não floresça, nem haja fruto nas vides, e falte o produto
da oliveira, os campos não produzam alimento, as ovelhas
sejam arrebatadas, e não haja vacas nos currais, **18** Mesmo
assim eu me alegrarei no SENHOR, terei prazer no Deus de
minha salvação. **19** DEUS, o Senhor, é minha fortaleza; ele fará
meus pés como os das corças, e me fará andar sobre meus
lugares altos.(Para o regente, com instrumentos de cordas).

Sofonias

1 Palavra do SENHOR que veio a Sofonias filho de Cuxi, filho
de Gedalias, filho de Amarias, filho de Ezequias, nos dias de
Josias filho de Amom, rei de Judá. **2** Destruirei tudo de sobre
a face da terra, diz o SENHOR. **3** Destruirei as pessoas e
os animais; destruirei as aves do céu, e os peixes do mar,
e as pedras de tropeço com os perversos; e exterminarei os
seres humanos de sobre a face da terra, diz o SENHOR. **4** E
estenderei minha mão contra Judá, e contra todos os moradores
de Jerusalém; e exterminarei deste lugar o restante de Baal, [e] o
nome dos idólatras com os sacerdotes; **5** E os que se encurvam
sobre os terraços ao exército do céu; e aos que se encurvam
jurando pelo SENHOR, mas também jurando por Milcom; **6** E
aos que dão as costas ao SENHOR, aos que não buscam ao
SENHOR, nem perguntam por ele. **7** Cala-te na presença do
Senhor DEUS, porque o dia do SENHOR está perto; porque o
SENHOR tem preparado um sacrifício, [e] santificou a seus
convidados. **8** E será que, no dia do sacrifício do SENHOR,
punirei os príncipes, os filhos do rei, e todos os que vestem
roupas estrangeiras. **9** Também punirei naquele dia todos os
que saltam sobre o umbral, os que enchem as casas de seus
senhores de [produtos de] violência e de engano. **10** E naquele
dia, diz o SENHOR, haverá voz de clamor desde a porta dos
peixes, lamentação desde a segunda parte [da cidade], e grande
quebrantamento desde os morros. **11** Lamentai, vós moradores
do vale, porque todo o povo mercador está destruído; todos os
que pesavam dinheiro são exterminados. **12** E será naquele
tempo, que farei busca em Jerusalém com lâmpadas, e punirei
os homens que estão acomodados como sedimentos de vinho,

os quais dizem em seu coração: O SENHOR nem fará bem
nem mal. **13** Por isso a riqueza deles será despojada, e suas
casas serão arruinadas; edificarão casas, mas não habitarão
nelas; e plantarão vinhas, mas não beberão seu vinho. **14** Perto
está o grande dia do SENHOR; perto está, e com muita pressa
se aproxima; a voz do Dia do SENHOR; ali o guerreiro gritará
amargamente. **15** Aquele dia será dia de fúria; dia de angústia e
de aflição, dia de devastação e de ruína; dia de trevas e de
escuridão, dia de nuvens e de espessa obscuridade. **16** Dia
de trombeta e de alarme contra as cidades forte e contra as
torres as altas. **17** E angustiarei as pessoas, que andarão como
cegas, porque pecaram contra o SENHOR; e o sangue delas
será derramado como pó, e sua carne será como esterco. **18**
Nem sua prata nem seu ouro poderá os livrar no dia do furor do
SENHOR; pois toda esta terra será consumida pelo fogo de seu
zelo; porque ele certamente fará destruição repentina com todos
os moradores da terra.

2 Ajuntai-vos, ajuntai-vos, ó nação desagradável, **2** Antes
que o decreto se concretize, e o dia se passe como a palha;
antes que o ardor da ira do SENHOR venha sobre vós, antes
que o dia da ira do SENHOR venha sobre vós. **3** Buscai ao
SENHOR todos vós mansos da terra, que praticam seu juízo;
buscai justiça, buscai mansidão; talvez sejais preservados no
dia da ira do SENHOR. **4** Porque Gaza será desamparada,
e Asquelom desolada; Asdode será expelida ao meio dia, e
Ecrom será arrancada. **5** Ai dos que moram à margem do mar,
da nação dos quereteus! A palavra do SENHOR é contra vós,
ó Canaã, terra dos filisteus; e eu vos destruirei, até que não
haja morador. **6** E a margem do mar se tornará pastagens,

com abrigos de pastores, e currais de rebanhos. **7** E aquela
região será para o restante da casa de Judá, para que nela
apascentem; ao anoitecer se deitarão nas casas de Asquelom,
porque o SENHOR, seu Deus, os visitará, e os restaurará de
seu infortúnio. **8** Eu ouvi os escárnios de Moabe, e os insultos
dos filhos de Amom com que escarneceram a meu povo, e
se engrandeceram contra suas fronteiras. **9** Portanto vivo eu,
diz o SENHOR dos exércitos, Deus de Israel, que Moabe será
como Sodoma, e os filhos de Amom como Gomorra; campo de
urtigas, e mina de sal, e desolação perpétua; o restante de meu
povo os saqueará, e o restante de minha nação tomará posse
daquilo que era deles. **10** Isto terão por sua soberba, porque
escarneceram e se engrandeceram contra o povo do SENHOR
dos exércitos. **11** O SENHOR será terrível contra eles, porque
ele consumirá a todos os deuses da terra; e cada um desde
seu lugar o adorará, todas as regiões costeiras das nações. **12**
Também vós cuxitas sereis mortos pela minha espada. **13** E
ele estenderá sua mão contra o norte, e destruirá a Assíria, e
tornará Nínive em desolação e em secura como deserto. **14**
E no meio dela os rebanhos de gado se deitarão, todas os
animais das nações; também o corvo a coruja passarão a noite
em seus pilares; sua voz se ouvirá nas janelas; assolação será
nos umbrais, porque sua estrutura de cedro estará descoberta.
15 Esta é a cidade alegre que habita segura, que diz em seu
coração: Nenhuma outra há como eu sou. Como ela se tornará
em desolação, [em] repouso de animais! Qualquer um que
passar perto dela assoviará [e] sacudirá sua mão.

3 Ai da suja e contaminada, da cidade opressora! **2** Ela não
ouve a voz, nem aceita o castigo; não confia no SENHOR,

não se achega a seu Deus. **3** Seus príncipes no meio dela
são leões que rugem; seus juízes são lobos da noite que nada
deixam para a manhã [seguinte]. **4** Seus profetas são levianos,
homens enganadores; seus sacerdotes profanam o santuário,
[e] violentam a lei. **5** O SENHOR é justo em meio dela, não
faz perversidade; de manhã ele tira seu juízo à luz, nunca
falha; mas o injusto não conhece a vergonha. **6** Exterminei
as nações; suas muralhas estão arruinadas, suas ruas estão
desertas, de maneira que ninguém passe por elas; suas cidades
estão desoladas de maneira que ninguém restou, nenhum
morador sequer. **7** Eu dizia: Certamente me temerás, aceitarás
a correção; para que assim sua morada não seja destruída [por]
tudo aquilo que eu havia determinado sobre ela. Porém eles
se levantaram de manhã e corromperam todos os seus atos.
8 Portanto esperai em mim, diz o SENHOR, pelo dia em que
me levantarei para o despojo; porque minha determinação é
ajuntar as nações, reunir os reinos, para derramar sobre eles
minha indignação, todo o ardor de minha ira; pois toda a terra
será consumida pelo o fogo do meu zelo. **9** Então certamente
darei lábio puro aos povos, para que todos invoquem o nome
do SENHOR, para que lhe sirvam em unidade. **10** Dalém dos
rios de Cuxe, meus adoradores, a filha de meus dispersos,
me trarão oferta. **11** Naquele dia não serás envergonhada por
nenhum de teus atos com que transgrediste contra mim; porque
então tirarei do meio de ti os que se alegram por tua soberba, e
nunca mais te exaltarás por causa do meu monte santo. **12**
Mas farei restar no meio de ti um povo humilde e pobre; e eles
confiarão no nome do SENHOR. **13** O restante de Israel não
cometerá perversidade, nem falarão mentiras, nem se achará

em suas bocas língua enganosa; em vez disso eles serão
apascentados e se deitarão, e não haverá quem os espante. **14**
Canta alegremente, ó filha de Sião; grita de alegria, ó Israel;
alegra-te e anima-te de todo coração, ó filha de Jerusalém. **15**
O SENHOR afastou os julgamentos contra ti, exterminou teu
inimigo; o SENHOR, Rei de Israel, está no meio de ti; nunca
mais verás mal algum. **16** Naquele dia se dirá a Jerusalém: Não
temas, Sião, não se enfraqueçam tuas mãos. **17** O SENHOR
está no meio de ti, guerreiro que salva; ele terá prazer em ti com
alegria; ele [te] aquietará em seu amor, se encherá de alegria
por causa de ti com júbilo. **18** Ajuntarei aos que se entristecem
[de saudade] das reuniões solenes; eles eram teus; para eles
a humilhação dela era uma peso. **19** Eis que naquele tempo
acabarei com todos os teus opressores; e salvarei a manca,
e ajuntarei a expulsa; e os tornarei louvor e renome em toda
terra em que foram envergonhados. **20** Naquele tempo eu vos
trarei de volta, naquele tempo eu vos ajuntarei; pois vos tornarei
renome e louvor entre todos os povos da terra, quando eu vos
resutaurar de vosso infortúnio diante de vossos olhos, diz o
SENHOR.

Ageu

1 No segundo ano segundo do rei Dario, no sexto mês, no
primeiro dia do mês, veio a palavra do SENHOR, por meio do
profeta Ageu, a Zorobabel filho de Sealtiel, governador de Judá,
e a Josué filho de Jeozadaque, sumo sacerdote, dizendo: **2**
Assim fala o SENHOR dos exércitos: Este povo diz: O tempo
não chegou, o tempo da casa do SENHOR ser reconstruída. **3**
Veio, pois, a palavra do SENHOR por meio do profeta Ageu,
dizendo: **4** Por acaso é para vós tempo de morar em vossas
casas com telhado, e esta casa ficar deserta? **5** Pois assim
diz o SENHOR dos exércitos: Considerai vossos caminhos.
6 Semeais muito, mas colheis pouco; comeis, mas não vos
fartais; bebeis, mas não vos satisfazeis; vós vos vestis, mas
não vos aqueceis; e o assalariado recebe seu salário em bolsa
furada. **7** Assim diz o SENHOR dos exércitos: Considerai
vossos caminhos. **8** Subi vós à montanha, trazei madeira, e
reconstruí a casa; e dela me agradarei, e serei glorificado, diz
o SENHOR. **9** Esperastes por muito, e alcançastes pouco; e
quando o trouxestes para casa, eu soprei nisso. Por que isto?,
diz o SENHOR dos exércitos. Porque minha casa está deserta,
e cada um de vós corre para sua própria casa. **10** Por isso que
os céus detêm o orvalho de vós, e a terra detém seus frutos. **11**
E chamei a seca sobre a terra, sobre os montes, sobre o trigo,
sobre o suco de uva, sobre o azeite, e sobre tudo o que a terra
produz, e sobre os homens sobre e os animais, e sobre todo
trabalho manual. **12** Então Zorobabel filho de Sealtiel, Josué
filho de Jeozadaque, sumo sacerdote, e todo o resto do povo,
ouviram a voz do SENHOR seu Deus, e as palavras do profeta
Ageu, como o SENHOR Deus deles havia o enviado; e o povo

temeu diante do SENHOR. **13** Então Ageu, mensageiro do
SENHOR, falou mensagem do SENHOR ao povo, dizendo: Eu
estou convosco, diz o SENHOR. **14** E o SENHOR despertou o
espírito de Zorobabel, filho de Sealtiel, governador de Judá, e o
espírito de Josué filho de Jeozadaque, sumo sacerdote, e o
espírito de todo o resto do povo; e vieram e começaram a obra
na casa do SENHOR dos exércitos, Deus deles, **15** No vigésimo
quarto dia do sexto mês, no segundo ano do rei Dario.

2 No sétimo mês, no vigésimo primeiro [dia] mês, veio a palavra
do SENHOR por meio do profeta Ageu, dizendo: **2** Fala agora
a Zorobabel filho de Sealtiel, governador de Judá, e a Josué
filho de Jeozadaque, sumo sacerdote, e ao resto do povo,
dizendo: **3** Quem restou dentre vós que tenha visto esta casa
em sua primeira glória? E como a vedes agora? Não é esta
como nada diante de vossos olhos? **4** Agora, pois, esforça-
te, Zorobabel, diz o SENHOR; esforça-te também Josué, filho
de Jeozadaque, sumo sacerdote; e esforça-te, todo o povo da
terra, diz o SENHOR, e trabalhai; porque eu estou convosco, diz
o SENHOR dos exércitos. **5** Conforme o pacto que estabeleci
convosco quando saístes do Egito, assim meu Espírito está em
meio de vós; não temais. **6** Porque assim diz o SENHOR dos
exércitos: Ainda uma vez, daqui a pouco, eu farei tremer os
céus e a terra, o mar e a terra seca; **7** E farei tremer a todas
as nações, e virá as coisas preciosas de todas as nações; e
encherei esta casa de glória, diz o SENHOR dos exércitos. **8**
Minha é a prata, e meu é o ouro, diz o SENHOR dos exércitos.
9 A glória desta última casa será maior que a da primeira,
diz o SENHOR dos exércitos; e neste lugar darei paz, diz o
SENHOR dos exércitos. **10** Ao vigésimo quarto [dia] do nono

mês, no segundo ano de Dario, veio a palavra do SENHOR
por mão do profeta Ageu, dizendo: **11** Assim diz o SENHOR
dos exércitos: Pergunta agora aos sacerdotes acerca da lei,
dizendo: **12** Se alguém levar carnes santas na borda de sua
veste, e com sua borda tocar o pão, a comida, o vinho, o azeite,
ou qualquer [outra] comida, por acaso isso será santificado?
E os sacerdotes responderam: Não. **13** E Ageu disse: Se um
impuro por causa de um corpo morto tocar alguma destas
coisas, ela será impura? E os sacerdotes responderam: Impura
será. **14** Então Ageu respondeu: Assim é este povo, esta nação,
diante de mim, diz o SENHOR; e assim é toda obra de suas
mãos; e todo o que ali oferecem é impuro. **15** Agora pois,
considerai desde este dia em diante, antes que se ponha pedra
sobre pedra no templo do SENHOR, **16** Antes que fossem
estas coisas, vinham ao amontoado de grãos [buscar] vinte
[medidas], conseguiam[apenas] dez; vinham à prensa de uvas
para tirar dali cinquenta [vasos] mas ali havia[somente] vinte.
17 Eu vos feri com ferrugem, mofo, e granizo em toda obra
de vossas mãos; mas não vos [convertestes] a mim, diz o
SENHOR. **18** Considerai, pois, isto, desde este dia em diante,
desde o dia vigésimo quatro [dia] do nono mês, desde o dia em
o fundamento do templo do SENHOR foi posto; considerai. **19**
Ainda há semente no celeiro? A videira, a figueira, a romeira, e
oliveira ainda não têm dado frutos; mas a partir de hoje eu [vos]
abençoarei. **20** E a palavra do SENHOR veio pela segunda vez
a Ageu, ao vigésimo quarto [dia] do mês, dizendo: **21** Fala a
Zorobabel, governador de Judá, dizendo: Eu farei tremer os
céus e a terra; **22** E transtornarei o trono dos reinos, e destruirei
a força dos reinos das nações; e transtornarei as carruagens, e

os que nelas se sentam; e os cavalos e os que neles montam
cairão, cada um pela espada de seu irmão. **23** Naquele dia, diz
o SENHOR dos exércitos, eu te tomarei, Zorobabel, filho de
Sealtiel, servo meu, diz o SENHOR, e te porei como anel de
selar; porque eu te escolhi, diz o SENHOR dos exércitos.

Zacarias

1 No oitavo mês do segundo ano de Dario, a palavra do
SENHOR veio ao profeta Zacarias, filho de Berequias, filho de
Ido, dizendo: **2** O SENHOR se irou muito contra vossos pais. **3**
Portanto dize-lhes: Assim diz o SENHOR dos exércitos: Voltai-
vos a mim, diz o SENHOR dos exércitos, e eu me voltarei a
vós, diz o SENHOR dos exércitos. **4** E não sejais como vossos
pais, aos quais os profetas antigos clamavam, dizendo: Assim
diz o SENHOR dos exércitos: Convertei-vos de vossos maus
caminhos e de vossos maus atos; porém não escutaram, nem
me deram ouvidos, diz o SENHOR. **5** Onde estão vossos pais?
E os profetas, vivem eles para sempre? **6** Porém quanto às
minhas palavras e meus estatutos que havia mandado a meus
servos os profetas, não alcançaram a vossos pais? Assim eles,
arrependendo-se, diziam: Tal como o SENHOR dos exércitos
planejou fazer segundo nossos caminhos e nossos antos,
assim ele fez conosco. **7** No vigésimo quarto dia do décimo
primeiro mês (que é o mês de Sebate), no ano segundo de
Dario, a palavra do SENHOR veio ao profeta Zacarias, filho de
Berequias, filho de Ido, dizendo: **8** Vi de noite, e eis um homem
montado sobre um cavalo vermelho, parado entre as murtas
que estavam num vale profundo; e atrás dele estavam cavalos
vermelhos, castanhos, e brancos. **9** E eu disse: Meu senhor, o
que são estes? E o anjo que falava comigo me disse: Eu te
mostrarei o que estes são. **10** Então o homem que estava entre
os murtas respondeu, dizendo: Estes são os que o SENHOR
enviou para andarem pela terra. **11** E eles responderam ao anjo
do SENHOR que estava entre os murtas, e disseram: Nós já
andamos pela terra, e eis que toda a terra está tranquila e quieta.

12 Então o anjo do SENHOR disse: Ó SENHOR dos exércitos,
até quando não terás compaixão de Jerusalém e das cidades de
Judá, contra as quais ficaste irado estes setenta anos? **13** E o
SENHOR respondeu ao anjo que falava comigo palavras boas,
palavras de consolo. **14** E o anjo que falava comigo me disse:
Fala em voz alta, dizendo: Assim diz o SENHOR dos exércitos:
Tenho grande zelo por Jerusalém e por Sião; **15** E tenho muito
grande ira contra as nações tranquilas; porque eu estava pouco
irado, porém elas pioraram o mal. **16** Portanto assim diz o
SENHOR: Eu me voltarei a Jerusalém com misericórdia; minha
casa será reconstruída nela, diz o SENHOR dos exércitos, e a
corda de medir será estendida sobre Jerusalém. **17** Fala em
voz alta mais, dizendo: Assim diz o SENHOR dos exércitos:
Minhas cidades novamente transbordarão de prosperidade;
porque o SENHOR novamente consolará a Sião, e novamente
escolherá a Jerusalém. **18** Depois levantei meus olhos, e olhei,
e eis que havia quatro chifres. **19** E perguntei ao anjo que
falava comigo: O que são estes? E ele me disse: Estes são
os chifres que dissiparam Judá, a Israel, e Jerusalém. **20** E
o SENHOR me mostrou quatro ferreiros. **21** Então eu disse:
O que estes vêm a fazer? E ele falou, dizendo: Estes são os
chifres que dispersaram Judá, de modo que ninguém levantava
sua cabeça. Estes [ferreiros] vieram para derrubar os chifres
das nações, que levantaram [seus] chifres contra a terra de
Judá para dispersá-la.

2 Voltei a levantar meus olhos, e olhei, e eis um homem que
tinha em sua mão uma corda de medir. **2** E eu perguntei: Para
onde vais? E ele me respondeu: Vou medir a Jerusalém, para
ver quanta é sua largura e quanto é o seu comprimento. **3** E

eis que o anjo que falava comigo saiu, e outro anjo veio ao
seu encontro, **4** E disse-lhe: Corre, fala a este rapaz, dizendo:
Jerusalém será habitada sem muros por causa da multidão
de pessoas e de animais que estarão no meio dela. **5** E eu,
diz o SENHOR, serei seu muro de fogo ao redor, e serei [sua]
glória no meio dela. **6** Ei! Ei! Fugi agora da terra do norte,
diz o SENHOR, Porque eu vos espalhei pelos quatro ventos
dos céu, diz o SENHOR. **7** Ei Sião! Escapa-te tu, que habitas
com a filha da Babilônia. **8** Porque assim diz o SENHOR dos
exércitos: Foi por causa da glória que ele me enviou às nações
que vos despojaram; porque quem vos toca, toca a menina de
seu olho. **9** Pois eis que levantarei minha mão contra eles, e
serão saqueados por seus [próprios] servos, e sabereis que
o SENHOR dos exércitos me enviou. **10** Canta e alegra-te, ó
filha de Sião; porque eis que venho, e habitarei no meio de ti,
diz o SENHOR. **11** E naquele dia muitas nações se ajuntarão
ao SENHOR, e serão meu povo, e habitarei no meio de ti; e
saberás que o SENHOR dos exércitos me enviou a ti. **12** E o
SENHOR herdará a Judá como sua propriedade na terra santa,
e novamente escolherá a Jerusalém. **13** Calem-se todos diante
do SENHOR, porque ele se levantou de sua santa morada.

3 Depois ele me mostrou o sumo sacerdote Josué, que estava
diante do anjo do SENHOR; e Satanás estava à sua direita para
o acusar. **2** Mas o SENHOR disse a Satanás: O SENHOR te
repreenda, Satanás; o SENHOR, que escolheu a Jerusalém, te
repreenda. Não é este [homem] um tição tirado do fogo? **3** E
Josué estava vestido com roupas impuras enquanto estava
diante do anjo. **4** Então [o anjo] falou aos que estavam diante de
dele, dizendo: Tirai dele essas roupas impuras. E a ele disse: Eis

que tirei de ti tua perversidade, e te vestirei de roupas refinadas.
5 Depois disse: Ponham um turbante limpo sobre sua cabeça. E
puseram um turbante limpo sobre sua cabeça, e puseram-lhe
roupas, enquanto o anjo do SENHOR estava [junto]. **6** E o anjo
do SENHOR exortou a Josué, dizendo: **7** Assim diz o SENHOR
dos exércitos: Se andares em meus caminhos, e guardares
minha ordenança, também tu julgarás minha casa e guardarás
meus pátios; e te darei passagem entre os que [aqui] estão. **8**
Ouvi, pois, Josué sumo sacerdote, tu, e teus colegas que se
sentam diante de ti; porque são um sinal; pois eis que eu trarei
a meu servo, o Renovo. **9** Porque eis que, quanto à pedra que
pus diante de Josué, sobre esta pedra há sete olhos; eis que
gravarei nela uma inscrição, diz o SENHOR dos exércitos, e
tirarei a injustiça desta terra em um dia. **10** Naquele dia, diz
o SENHOR dos exércitos, cada um de vós convidará a seu
próximo para debaixo da videira, e para debaixo da figueira.

4 E o anjo que falava comigo voltou e me despertou, tal como
se desperta um homem de seu sono. **2** E ele me disse: O
que vês? E eu respondi: Eis que vejo um castiçal de ouro
maciço, com um recipiente de azeite sobre seu topo, e sete
lâmpadas sobre ele; e cada uma das sete lâmpadas tinha um
tubo em seu topo; **3** E duas oliveiras junto a ele, uma à direita
do recipiente, e uma à esquerda. **4** E eu perguntei ao anjo
que falava comigo, dizendo: Meu senhor, o que é isto? **5** E o
anjo que falava comigo respondeu dizendo: Tu não sabes que
é isto? E eu disse: Não, meu senhor. **6** E ele falou comigo,
dizendo: Esta é palavra do SENHOR a Zorobabel, que diz:
Não [se fará] por força, nem por violência, mas sim por meu
espírito, diz o SENHOR dos exércitos. **7** Quem és tu, montanha

grande? Diante de Zorobabel se tornarás em planície; ele trará
a pedra angular com gritos de: Graça! graça seja! **8** E palavra
do SENHOR veio a mim, dizendo: **9** As mãos de Zorobabel
fundaram esta casa; também suas mãos a completarão, para
que saibais que o SENHOR dos exércitos me enviou até vós.
10 Pois quem despreza o dia das pequenas coisas? Pois esses
sete se alegrarão ao verem o prumo na mão de Zorobabel
(esses são os olhos do SENHOR, que percorrem toda a terra).
11 E eu respondi, perguntando: O que são as duas oliveiras à
direita e à esquerda do castiçal? **12** E também lhe perguntei: O
que são aqueles dois ramos de oliveiras que estão de lado dos
dois tubos de ouro que derramam [azeite] dourado? **13** E ele
falou comigo, dizendo: Tu não sabes o que é isto? E eu disse:
Não, meu senhor. **14** Então ele disse: Estes são os dois ungidos
que estão diante do Senhor de toda a terra.

5 E outra vez levantei meus olhos, e olhei, e eis um rolo que
voava. **2** E ele me perguntou: O que vês? E eu disse: Vejo um
rolo que voa, cujo comprimento é de vinte, e sua largura de dez
côvados. **3** Então me disse: Esta é a maldição que sairá por
toda a face da terra, porque qualquer um que furtar (conforme
está de um lado do [rolo]) será removido; e todo aquele que
jura [falsamente], (conforme está do outro lado do [rolo]) será
removido. **4** Eu a mando, diz o SENHOR dos exércitos, para
que venha à casa do ladrão, e à casa do que jura falsamente
pelo meu nome; e fique no meio de sua casa, e a destrua com
suas colunas e suas pedras. **5** E o anjo que falava comigo veio
e me disse: Levanta agora teus olhos, e vê o que é que está
chegando. **6** E eu perguntei: O que é isto? E ele disse: Isto é
um cesto de medir que está saindo. E disse mais: Este é o olho

deles em toda a terra. 7 E eis que uma tampa de chumbo foi
levantada, e uma mulher estava sentada no meio do cesto. 8 E
ele disse: Esta é a Perversidade. E a lançou dentro do cesto, e
lançou o peso de chumbo em sua abertura. 9 E levantei meus
olhos, e vi, e eis que duas mulheres saíram, e havia vento sob
suas asas (pois tinham asas como de cegonha), e levantaram
o cesto entre a terra e o céu. 10 Então eu disse ao anjo que
falava comigo: Para onde elas estão levando o cesto? 11 E ele
me respondeu: Para lhe edificarem uma casa na terra de Sinar
e, quando estiver pronta, e seja posto em sua base.

6 E outra vez levantei meus olhos, e vi, e eis que quatro
carruagens saíram dentre dois montes, e estes montes eram
montes de bronze. 2 Na primeira carruagem havia cavalos
vermelhos, e na segunda carruagem cavalos pretos, 3 E na
terceira carruagem cavalos brancos, e na quarto carruagem
cavalos malhados. E [os cavalos] eram fortes. 4 E perguntei ao
anjo que falava comigo: O que é isto, meu senhor? 5 E o anjo
me respondeu: Estes são os quatro espíritos dos céus, que
saem de onde estavam diante do Senhor de toda a terra. 6 A
[carruagem] em que estão os cavalos pretos vai para a terra
do norte; os brancos vão atrás deles, e os malhados vão para
a terra do sul. 7 E os fortes [cavalos] saíram, e procuraram
ir a andarem pela terra. E ele disse: Ide, andai pela terra. E
eles andaram pela terra. 8 E ele me chamou, e falou comigo,
dizendo: Eis que aqueles que foram para a terra do norte fizeram
descansar meu Espírito na terra do norte. 9 E a palavra do
SENHOR veio a mim, dizendo: 10 Toma dos que foram levados
cativos: Heldai, e de Tobias, e de Jedaías, que voltaram da
Babilônia; e naquele mesmo dia vem, e entra na casa de Josias,

filho de Sofonias; **11** Toma prata e ouro, e faze coroas, e põe
sobre a cabeça do sumo sacerdote Josué, filho de Jeozadaque;
12 E fala com ele, dizendo: Assim diz o SENHOR dos exércitos:
Eis aqui o homem cujo nome é Renovo; ele brotará de seu
lugar, e edificará o templo do SENHOR; **13** Ele mesmo edificará
o templo do SENHOR, e levará sobre si majestade; e se sentará
e dominará em seu trono, e será sacerdote em seu trono; e
haverá conselho de paz entre ambos. **14** E as coroas serão
para Helem, Tobias, e Jedaías, e Hem, filho de Sofonias, como
memorial no templo do SENHOR. **15** E os que estão longe virão
e participarão da construção do templo do SENHOR, e vós
sabereis que o SENHOR dos exércitos me enviou a vós. Isto
acontecerá se verdadeiramente ouvirdes à voz do SENHOR
vosso Deus.

7 Aconteceu, pois, no quarto ano do rei Dario, que a palavra
do SENHOR veio a Zacarias noquarto [dia] do nono mês,
[que é] Quisleu, **2** Quando os de Betel enviaram Sarezer e
Regém-Meleque e seus homens, para suplicarem o favor do
SENHOR, **3** E para dizerem aos sacerdotes que estavam na
casa do SENHOR dos exércitos e aos profetas o seguinte:
Devemos chorar e jejuar no quinto mês, como já temos feito
há tantos anos? **4** Então a palavra do SENHOR dos exércitos
veio a mim, dizendo: **5** Fala a todo o povo desta terra, e aos
sacerdotes, dizendo: Quando jejuastes e chorastes no quinto e
no sétimo [mês] durante estes setenta anos, por acaso jejuastes
verdadeiramente para mim? **6** E quando comeis e bebeis, não
foi para vós que comeis e bebeis? **7** Não são estas as palavras
que o SENHOR pregou por meio dos antigos profetas, quando
Jerusalém estava habitada e tranquila, com suas cidades ao seu

redor, e o Sul e a campina eram habitadas? **8** E a palavra do
SENHOR veio a Zacarias, dizendo: **9** Assim falou o SENHOR
dos exércitos, dizendo: Julgai juízo verdadeiro, e praticai piedade
e misericórdia cada um com seu irmão; **10** Não oprimais à viúva,
nem ao órfão, nem ao estrangeiro, nem ao pobre; e ninguém
planeje o mal em seu coração contra seu irmão. **11** Porém não
quiseram prestar atenção; ao invés disso deram as costas e
taparam suas orelhas para não ouvirem. **12** E fizeram seus
corações duros como diamante, para não ouvirem a Lei nem as
palavras que o SENHOR dos exércitos enviou por seu Espírito
através dos antigos profetas; por isso veio grande ira da parte
do SENHOR dos exércitos. **13** Por causa disso, tal como eles
não ouviram quando eu clamei, assim tamb em quando eles
clamaram eu não ouvi, diz o SENHOR dos exércitos; **14** E eu os
espalhei com turbilhão entre todas as nações, que eles não
conheciam, e a terra foi assolada atrás deles, de maneira que
ninguém passava por ela, nem voltava; porque tornaram a terra
desejada em ruínas.

8 Depois veio a palavra do SENHOR dos exércitos, dizendo:
2 Assim diz o SENHOR dos exércitos: Tenho grande zelo
por Sião, e com grande furor zelo por ela. **3** Assim diz o
SENHOR: Eu voltarei a Sião, e habitarei no meio de Jerusalém.
E Jerusalém será chamada Cidade da Verdade, e o monte do
SENHOR dos exércitos, Monte Santo. **4** Assim diz o SENHOR
dos exércitos: Novamente idosos e idosas se sentarão nas
praças de Jerusalém, e cada um terá seu bordão em sua mão,
por causa da abundância de dias. **5** E as ruas da cidade se
encherão de meninos e meninas, brincando em suas ruas. **6**
Assim diz o SENHOR dos exércitos: Se isto era extraordinário

demais aos olhos do restante do povo naqueles dias, seria
também extraordinário demais aos meus olhos? Diz o SENHOR
dos exércitos. **7** Assim disse o SENHOR dos exércitos: Eis que
salvarei o meu povo da terra do oriente, e da terra do ocidente.
8 Eu os trarei, e habitarão no meio de Jerusalém; e eles serão
meu povo, e eu serei o Deus deles em verdade e em justiça.
9 Assim diz o SENHOR dos exércitos: Sejam fortes vossas
mãos, vós que nestes dias ouvistes estas palavras da boca dos
profetas que estiveram no dia em que foi posto o fundamento
da casa do SENHOR dos exércitos, para que o templo fosse
edificado. **10** Porque antes daqueles dias não houve salário
para homem, nem salário para animal, e o que entrava e o que
saía não tinha paz por causa do inimigo, porque eu mandei a
todos, cada um contra seu próximo. **11** Mas agora com o resto
deste povo não farei como nos dias passados, diz o SENHOR
dos exércitos. **12** Porque a semente será próspera, a vide dará
seu fruto, a terra dará seu produto, e os céus darão seu orvalho;
e farei o resto deste povo herdar tudo isto. **13** E será, ó casa de
Judá e casa de Israel, que, assim como fostes maldição entre
as nações, assim também eu vos salvarei, e sereis bênção.
Não temais, fortaleçam-se vossas mãos. **14** Porque assim diz o
SENHOR dos exércitos: Assim como eu pensei vos fazer o mal
quando vossos pais me provocaram à ira, diz o SENHOR dos
exércitos, e não me arrependi; **15** Assim também voltei a pensar
em fazer o bem a Jerusalém e à casa de Judá nestes dias; não
temais. **16** Estas são as coisas que deveis fazer: falai verdade
cada qual com seu próximo; julgai em vossas portas verdade e
juízo de paz: **17** E ninguém planeje o mal em seu coração contra
seu próximo, nem ameis o juramento falso; porque eu odeio

todas estas coisas, diz o SENHOR **18** E a palavra do SENHOR
dos exércitos veio a mim, dizendo: **19** Assim diz o SENHOR dos
exércitos: O jejum do quarto, do quinto, do sétimo, e do décimo
mês, se voltarão à casa de Judá serão para prazer e alegria, e
para festividades solenes. Amai, pois, a verdade e a paz. **20**
Assim diz o SENHOR dos exércitos: Ainda será que povos e
moradores de muitas cidades virão, **21** E irão os moradores
de uma [cidade] à outra, dizendo: Vamos suplicar o favor do
SENHOR, e buscar ao SENHOR dos exércitos. Eu também
irei. **22** Assim muitos povos e poderosas nações virão para
buscar ao SENHOR dos exércitos em Jerusalém, e suplicar o
favor do SENHOR. **23** Assim diz o SENHOR dos exércitos:
Naqueles dias será que dez homens de todas as línguas das
nações, pegarão na orla da veste de um judeu, dizendo: Iremos
convosco, porque temos ouvido que Deus está convosco.

9 Revelação da palavra do SENHOR contra terra de Hadraque
e de Damasco, seu repouso; porque os olhos da humanidade
e de todas as tribos de Israel [estão voltados] ao SENHOR.
2 E também [contra] Hamate que faz fronteira com ela; Tiro
e Sidom, ainda que seja muito sábia. **3** Tiro edificou para si
fortalezas, e amontoou prata como pó da terra, e ouro como
lama das ruas. **4** Eis que o Senhor a desapossará, e no mar
ferirá sua fortaleza, e ela será consumida pelo fogo. **5** Asquelom
verá, e temerá; Gaza também, e terá grande dor; assim como
Ecrom, pois aquilo em que confiavam se envergonhará; o rei
de Gaza perecerá, e Asquelom não será habitada. **6** E um
povo misturado habitará em Asdode, e eu acabarei com a
arrogância dos filisteus; **7** E tirarei seu sangue de sua boca, e
suas abominações dentre seus dentes; porém os que restarem

serão para nosso Deus, e serão como príncipes em Judá; e
Ecrom será como o jebuseu. **8** E me acamparei ao redor de
minha casa [contra] o exército [inimigo], para que não passe
nem volte; para que o opressor não passe mais por eles; porque
agora eu vi com meus olhos. **9** Alegra-te muito, ó filha de Sião;
dá vozes de júbilo, ó filha de Jerusalém; eis que teu rei virá a ti,
justo e salvador, humilde, e montado sobre um asno, sobre
um jumentinho, filho de jumenta. **10** E destruirei as carruagens
de Efraim, e os cavalos de Jerusalém; os arcos de guerra
também serão quebrados; e ele falará paz às nações; e seu
domínio será de mar a mar, e desde o rio até os confins da
terra. **11** Quanto a ti, pelo sangue de teu pacto, eu libertei teus
prisioneiros da cova em que não havia água. **12** Voltai-vos à
fortaleza, ó prisioneiros que tendes esperança; hoje também vos
anuncio que vos recompensarei em dobro. **13** Pois encurvarei
a Judá para mim como arco, porei a Efraim como flecha; e
despertarei teus filhos, ó Sião, contra teus filhos, ó Grécia; e
farei de ti, [Sião], como espada de guerreiro. **14** E o SENHOR
será visto acima deles, e sua flecha sairá como relâmpago; o
Senhor DEUS tocará trombeta, e irá como os turbilhões do sul.
15 O SENHOR dos exércitos os protegerá, e eles consumirão,
e sujeitarão [com] pedras da funda; também beberão e farão
gritarias como [bêbados de] vinho; e se encherão como a bacia
de sacrifício, ou como os cantos do altar. **16** E o SENHOR,
Deus deles, os salvará naquele dia como o rebanho de seu
povo; porque serão como pedras de coroa, erguidas na terra
dele. **17** Pois como será grande sua prosperidade, e tamanha
sua beleza! O trigo fortalecerá os rapazes, e o suco de uva as
virgens.

10 Pedi, vós, ao SENHOR chuva no tempo da chuva tardia;
o SENHOR faz relâmpagos, e lhes dará chuva abundante, e
erva no campo a cada um. **2** Pois os ídolos falam ilusão, e
os adivinhos veem falsidade, e falado sonhos ilusórios; com
ilusão consolam; por isso eles foram embora como ovelhas,
humilhadas, porque não havia pastor. **3** Minha ira se acendeu
contra os pastores, e castigarei os bodes; mas o SENHOR dos
exércitos visitará seu rebanho, a casa de Judá, e fará com que
sejam como seu cavalo de honra na batalha. **4** De ele [sairá] a
pedra angular, a estaca, e o arco da guerra; dele juntamente
sairá todo dominador. **5** E serão como guerreiros que pisam
[o inimigo] na lama das ruas na batalha; e lutarão, porque o
SENHOR estará com eles; e envergonharão aos que montam
em cavalos. **6** E eu fortalecerei a casa de Judá, e salvarei a
casa de José; e voltarei a estabelecê-los, porque me compadeci
deles; e serão como se eu não tivesse os rejeitado, porque eu
sou o SENHOR, Deus deles, que os ouvirei. **7** E Efraim será
como guerreiro, e seu coração se alegrará como de vinho; seus
filhos verão, e ficarão contentes; seus corações se alegrarão
no SENHOR. **8** Eu assoviarei a eles, e os ajuntarei, porque
eu os resgatarei; e serão muitos assim como eram muitos [no
passado]. **9** E eu os semearei entre os povos, e se lembrarão de
mim em lugares remotos; e viverão com seus filhos, e voltarão.
10 Eu os trarei de volta da terra do Egito, e os recolherei da
Assíria; e os trarei à terra de Gileade e do Líbano, mas não
será [espaço] suficiente para eles. **11** Ele passará pela mar da
aflição, ferirá as ondas do mar, e todas as profundezas do rio se
secarão; e a arrogância dos assírios será derrubada, e o cetro

do Egito será tomado. 12 E eu os fortificarei no SENHOR, e
andarão em seu nome, diz o SENHOR.

11 Abre tuas portas, ó Líbano, para que o fogo consuma teus
cedros. 2 Lamenta, ó cipreste, porque o cedro caiu, porque
os maiorais foram destruídos. Lamentai, ó carvalhos de Basã,
porque o forte bosque foi derrubado. 3 [Ouve-se] voz de
lamentação de pastores, porque sua glória foi destruída; [ouve-
se] voz dos bramidos de leões jovens, porque a arrogância
do Jordão foi destruída. 4 Assim diz o SENHOR meu Deus:
Apascenta as ovelhas da matança, 5 Cujos compradores
as matam, e ninguém os considera culpados; e os que as
vendem dizem: Bendito seja o SENHOR, porque estou rico;
nem seus pastores se compadecem delas. 6 Certamente não
mais pouparei os moradores da terra, diz o SENHOR; mas eis
que eu entregarei os homens, cada um na mão de seu próximo,
e em mão de seu rei; e despedaçarão esta terra, e eu não [os]
livrarei de suas mãos. 7 Então eu apascentei as ovelhas da
matança, as pobres do rebanho. E tomei para mim duas varas;
a uma chamei Agrado e à outra chamei União; e apascentei as
ovelhas. 8 E acabei com três pastores em um mês, pois minha
alma estava impaciente com eles, e também a almas deles me
odiavam. 9 E eu disse: Não vos apascentarei; a que morrer,
morra; e a que se perder, se perca; e as que restarem, que uma
devore a carne da outra. 10 E peguei minha vara Agrado, e a
quebrei, para desfazer meu pacto que tinha estabelecido com
todos os povos. 11 Assim foi desfeito naquele dia, e assim as
pobres do rebanho que me observavam reconheceram que isto
era palavra do SENHOR. 12 Pois eu havia lhes dito: Se vos
parece bem aos vossos olhos, dai-me meu salário; e se não,

deixai-o. E pesaram meu salário: trinta [moedas] de prata. **13** O
SENHOR, pois, me disse: Lança-as ao oleiro, este belo preço
que me avaliaram. E tomei as trinta [moedas] de prata, e as
lancei na casa do SENHOR ao oleiro. **14** Então quebrei logo
minha segunda vara União, rompendo a fraternidade entre Judá
e Israel. **15** E o SENHOR me disse mais: Toma ainda para ti os
instrumentos de um pastor insensato; **16** Porque eis que eu
levantarei um pastor na terra, que não cuidará das perdidas,
não buscará a pequena, não tratará de curar a que estiver
machucada, nem apascentará a sã; em vez disso, ele comerá a
carne da que estiver gorda, e quebrará suas unhas. **17** Ai do
pastor inútil, que desampara o rebanho! Espada [virá] contra
seu braço, e contra seu olho direito; seu braço se secará por
completo, e seu olho direito será obscurecido.

12 Revelação da palavra do SENHOR sobre Israel: O SENHOR,
que estende o céu, e funda a terra, e forma o espírito do ser
humano em seu interior, diz: **2** Eis que eu farei de Jerusalém
um copo de cambalear a todos os povos de ao redor; e também
será sobre Judá, durante o cerco contra Jerusalém. **3** E será
naquele dia, que farei de Jerusalém uma pedra pesada a todos
os povos; todos os que a carregarem serão seriamente feridos,
ainda que todas as nações da terra se ajuntarão contra ela. **4**
Naquele dia, diz o SENHOR, ferirei com espanto a todo cavalo,
e com loucura ao cavaleiro; mas sobre a casa de Judá abrirei
meus olhos, e a todo cavalo dos povos ferirei com cegueira. **5**
Então os líderes de Judá dirão em seu coração: Os moradores
de Jerusalém serão minha força no SENHOR dos exércitos seu
Deus. **6** Naquele dia farei dos líderes de Judá como um braseiro
de fogo debaixo da lenha, e como tocha de fogo debaixo de

gravetos; e consumirão todos os povos ao redor à direita e à
esquerda; e Jerusalém continuará habitada em seu lugar, em
Jerusalém. **7** E o SENHOR salvará primeiramente as tendas
de Judá, para que a glória da casa de Davi e a glória dos
moradores de Jerusalém não se exaltem sobre Judá. **8** Naquele
dia o SENHOR defenderá os moradores de Jerusalém; e o que
mais fraco dentre eles, naquele dia será como Davi; e a casa
de Davi será como Deus, como o anjo do SENHOR diante
deles. **9** E será naquele dia que eu buscarei destruir todas
as nações que vierem contra Jerusalém; **10** Porém sobre a
casa de Davi e sobre os moradores de Jerusalém derramarei
o Espírito de graça e de orações; e olharão a mim, a quem
traspassaram; e farão pranto sobre ele, como pranto [da morte]
de filho único; e chorarão amargamente por causa dele, tal
como se chora pelo primogênito. **11** Naquele dia haverá grande
pranto em Jerusalém, como o pranto de Hadade-Rimom no
vale de Megido. **12** E a terra prateará, cada família por si só; a
família da casa de Davi por si, e suas mulheres por si; a família
da casa de Natã por si, e suas mulheres por si; **13** A família da
casa de Levi por si, e suas mulheres por si; a família de Simei
por si, e suas mulheres por si; **14** Todos as demais famílias,
cada família por si, e suas mulheres por si.

13 Naquele dia haverá uma fonte aberta para a casa de
Davi e para os moradores de Jerusalém, contra o pecado e a
impureza. **2** E será naquele dia, diz o SENHOR dos exércitos,
que eliminarei da terra os nomes dos ídolos, de modo nunca
mais serão lembrados; e também eliminarei da terra os profetas
e o espírito impuro. **3** E será que, quando alguém vier a
profetizar, seu pai e sua mãe que o geraram lhe dirão: Não

viverás, porque tens falado mentira no nome do SENHOR; e seu
pai e sua mãe que o geraram o traspassarão quando profetizar.
4 E será naquele dia, que os profetas se envergonharão, cada
um de sua visão, quando profetizarem; e nunca mais se vestirão
de manto de pelos para mentir **5** Em vez disso, dirá: Não sou
profeta; sou lavrador da terra, porque fui feito servo de um
homem desde minha juventude. **6** E se lhe perguntarem: Que
feridas são estas em tuas mãos? Ele responderá: Com elas fui
ferido na casa de meus amigos. **7** Desperta-te, ó espada, contra
o pastor e contra o homem que é companheiro, diz o SENHOR
dos exércitos. Fere ao pastor, e as ovelhas se dispersarão; e
voltarei minha mão sobre os pequenos. **8** E será em toda a
terra, diz o SENHOR, que as duas partes serão exterminadas
nela, e perecerão; mas a terceira parte restará nela. **9** E porei
esta terceira parte no fogo, e a refinarei como se refina a prata;
e eu os provarei como se prova o ouro. Eles invocarão o meu
nome, e eu lhes ouvirei; direi: São meu povo; e eles dirão: O
SENHOR é meu Deus.

14 Eis que vem o dia do SENHOR, e teus despojos serão
repartidos no meio de ti. **2** Porque eu ajuntarei todas as nações
em batalha contra Jerusalém; e a cidade será tomada, as casas
serão saqueadas, e as mulheres forçadas; e a metade da cidade
irá em cativeiro, mas o restante do povo não será exterminado
da cidade. **3** Então o SENHOR virá, e lutará contra essas
nações, como ele lutou no dia da batalha. **4** E naquele dia
seus pés estarão sobre o monte das Oliveiras, que está em
frente de Jerusalém ao oriente; e o monte das Oliveiras se
fenderá por meio para oriente e para o ocidente, fazendo um
vale muito grande; e metade do monte se moverá ao norte,

e a [outra] metade ao sul. **5** Então fugireis [pelo] vale dos
montes (porque o vale dos montes chegará até Azal); e fugireis
como fugistes por causa do terremoto nos dias de Uzias, rei
de Judá; então o SENHOR meu Deus virá, e todos os santos
contigo. **6** E será naquele dias, que não haverá luz clara, nem
espessa escuridão. **7** E será um dia que, o SENHOR sabe
como, não será dia nem noite; mas acontecerá no tempo do
anoitecer haverá luz. **8** Naquele dia também acontecerá, que de
Jerusalém correrão águas vivas, a metade delas para o mar
oriental, e a outra ao mar ocidental, tanto no verão como no
inverno. **9** E o SENHOR será rei sobre toda a terra. Naquele
dia o SENHOR será um, e seu nome um. **10** E toda esta terra
se tornará como planície desde Geba até Rimom, ao sul de
Jerusalém; porém esta será elevada, e habitada em seu lugar,
desde a porta de Benjamim até o lugar da primeira porta, até a
porta da esquina; e desde a torre de Hananel até as prensas de
uvas do rei. **11** E habitarão nela, e nunca mais haverá maldição
[sobre ela]; porque Jerusalém habitará em segurança. **12** E esta
será a praga com que o SENHOR ferirá a todos os povos que
guerrearam contra Jerusalém: a carne deles se apodrecerá
estando eles sobre seus pés, seus olhos se apodrecerão em
suas órbitas, e sua língua se lhes apodrecerá em sua boca. **13**
Naquele dia também acontecerá que haverá grande tumulto do
SENHOR entre eles; por isso cada um pegará na mão de seu
próximo, e sua mão se levantará contra a mão de seu próximo.
14 E Judá também lutará em Jerusalém. E a riqueza de todas as
nações de ao redor será ajuntada: ouro, prata, e roupas, em
grande abundância. **15** Assim também como esta praga, será a
praga para os cavalos, os jumentos, os camelos, os asnos, e

todos os animais que estiverem naqueles acampamentos. **16**
E será que, todos os que restarem de todas as nações que
vieram contra Jerusalém subirão de ano em ano para adorarem
ao rei, o SENHOR dos exércitos, e a celebrarem a festa dos
tabernáculos. **17** E acontecerá que, se alguma das famílias da
terra não subir a Jerusalém para adorar ao rei, o SENHOR dos
exércitos, não virá chuva sobre eles. **18** E se a família do Egito
não subir, e não vier, não virá [chuva] sobre eles; virá a praga
com que o SENHOR ferirá as nações que não subirem para
celebrar a festa dos tabernáculos. **19** Esta será a [punição pelo]
pecado do Egito, e [pelo] pecado de todas as nações que não
subirem para celebrar a festa dos tabernáculos. **20** Naquele
tempo sobre as sinos dos cavalos estará: CONSAGRADO AO
SENHOR; e as panelas na casa do SENHOR serão como as
bacias diante do altar. **21** E todas as panelas em Jerusalém e
em Judá serão consagradas ao SENHOR dos exércitos, de
modo que todos os que sacrificarem, virão e delas tomarão, e
nelas cozerão; e naquele dia não haverá mais cananeu algum
na casa do SENHOR dos exércitos.

Malaquias

1 Revelação da palavra do SENHOR a Israel, por meio de
Malaquias. **2** Eu vos tenho amado, diz o SENHOR; mas vos
dizeis: Em que nos amaste? Não era Esaú irmão de Jacó?, diz
o SENHOR, todavia amei a Jacó, **3** E odiei a Esaú; e tornei
seus montes em desolação, e sua herança para os chacais
do deserto. **4** Ainda que Edom diga: Fomos devastados, mas
voltaremos a edificar as ruínas; assim diz o SENHOR dos
exércitos: Eles edificarão, e eu destruirei; e serão chamados de
"território da perversidade" e "povo contra quem o SENHOR está
irado para sempre". **5** E vossos olhos verão, e direis: Seja o
SENHOR engrandecido até além do território de Israel! **6** O filho
honra ao pai, e o servo a seu senhor; se pois sou eu pai, onde
está minha honra? E se sou senhor, onde está o temor a mim?,
diz o SENHOR dos exércitos a vós, sacerdotes, que desprezais
o meu nome. Mas vós dizeis: Em que temos desprezado o teu
nome? **7** Quando trazeis sobre meu altar pão contaminado. E
dizeis: Em que te contaminamos? Quando dizeis: A mesa do
SENHOR é desprezível. **8** E quando trazeis [animal] cego para
o sacrifício, isso não é mal? E quando trazeis o aleijado ou o
enfermo, isso não é mal? Apresenta isso a teu governador; por
acaso ele se agradará de ti, ou ele te aceitará? diz o SENHOR
dos exércitos. **9** Agora pois, suplicai o favor de Deus que ele
tenha compaixão de nós; será, por acaso, que com isto que
tendes feito por vossas mãos, ele vos aceitará?, diz o SENHOR
dos exércitos. **10** Quem, pois, há de vós que feche as portas?
Pelo menos assim vós não acenderíeis o fogo de meu altar em
vão! Eu não tenho prazer em vós, diz o SENHOR dos exércitos,
e não me agrado da oferta de vossas mãos. **11** Pois desde

o oriente até o ocidente o meu nome será grande entre as
nações; e em todo lugar se oferecerá a meu nome incenso e
oferta pura; porque meu nome será grande entre as nações,
diz o SENHOR dos exércitos. **12** Mas vós o profanais quando
dizeis: A mesa do SENHOR está contaminada; e seu produto,
o alimento, é desprezível. **13** Além disso, dizeis: É cansativo
demais! E o desprezais, diz o SENHOR dos exércitos; vós
trazeis o roubado, o aleijado, e o enfermo, e trazeis a oferta.
Por acaso aceitaria isso de vossas mãos?, diz o SENHOR. **14**
Maldito seja o mentiroso, que tem macho em seu rebanho, e
promete, mas sacrifica o defeituoso ao SENHOR; pois eu sou
o Grande Rei, diz o SENHOR dos exércitos, e meu nome é
temível entre as nações.

2 Agora pois, ó sacerdotes, este mandamento é para vós. **2** Se
não [o] ouvirdes, e se não guardardes no coração de dar glória
a meu nome, diz o SENHOR dos exércitos, enviarei maldição
sobre vós, e amaldiçoarei vossas bênçãos. Aliás, eu já as tenho
amaldiçoado, porque não tendes guardado [isso] no vosso
coração. **3** Eis que eu repreenderei a vossa descendência, e
espalharei lixo sobre os vossos rostos, o lixo de vossas festas, e
com ele sereis removidos. **4** Então sabereis que eu vos enviei
este mandamento, para que meu pacto seja com Levi, diz o
SENHOR dos exércitos. **5** Meu pacto foi com ele de vida e de
paz, as quais eu lhe dei para haver temor; e ele me temeu, e
teve medo diante de meu nome. **6** A lei de verdade estava em
sua boca, e não se achou injustiça em seus lábios; ele andava
comigo em paz e em justiça, e converteu a muitos da maldade.
7 Porque os lábios do sacerdote devem guardar o conhecimento,
e de sua boca devem buscar a lei; porque ele é mensageiro do

SENHOR dos exércitos. **8** Mas vós vos desviastes do caminho;
fizestes tropeçar a muitos na lei; corrompestes o pacto de Levi,
diz o SENHOR dos exércitos. **9** Por isso eu também vos tornei
desprezíveis e indignos diante de todo o povo, visto que não
guardais meus caminhos, e na lei fazeis acepção de pessoas.
10 Não temos todos um [mesmo] Pai? Não foi um [mesmo] Deus
que nos criou? Por que, [então], traímos cada um a seu irmão,
profanando o pacto de nossos pais? **11** Judá tem agido com
traição, e abominação se comete em Israel e em Jerusalém;
porque Judá profana o santuário do SENHOR, o qual ele ama, e
se casou com filha de deus estranho. **12** O SENHOR removerá
das tendas de Jacó ao homem que fizer isto, ao que vela,
e ao que responde, e ao que traz oferta ao SENHOR dos
exércitos. **13** Também fazeis esta segunda coisa: cobris o altar
do SENHOR de lágrimas, de pranto, e de gemidos; por isso ele
não dará mais atenção à oferta, nem a aceitará com prazer de
vossa mão. **14** Vós dizeis: Por que razão? Porque o SENHOR
foi testemunha entre ti e a mulher de tua juventude, contra a
qual tu tens traído, sendo ela a tua companheira, e a mulher de
teu pacto. **15** E não fez ele somente um ainda que lhe sobre o
espírito? E por que um? Para buscar uma descendência de
Deus. Guardai-vos pois em vosso espírito, e ninguém de vós
seja infiel à mulher de vossa juventude. **16** Porque o SENHOR
Deus de Israel diz que ele odeia o divórcio, e [quem] cobre a
sua roupa de violência, diz o SENHOR dos exércitos. Guardai-
vos pois em vosso espírito, e não sejais infiéis. **17** Cansais ao
SENHOR com vossas palavras. E ainda dizeis: Em que nós [o]
cansamos? Quando dizeis: Qualquer um que faz o mal é bom

aos olhos ao SENHOR, que se agrada deles; ou: Onde está o
Deus do juízo?

3 Eis que eu enviarei o meu mensageiro, que preparará o
caminho adiante de mim; e de repente virá a seu templo o
Senhor a quem vós buscais, o mensageiro do pacto a quem vós
desejais. Eis que ele vem, diz o SENHOR dos exércitos. **2** Mas
quem poderá suportar o dia de sua vinda? Quem conseguirá
ficar de pé quando ele aparecer? Porque ele será como fogo do
ourives, e como o sabão de lavandeiros. **3** E ele se sentará
como refinador e purificador da prata; pois ele limpará os filhos
de Levi, e os refinará como o ouro e como a prata; então trarão
ao SENHOR oferta com justiça. **4** E a oferta de Judá e de
Jerusalém será suave ao SENHOR, como nos dias antigos, e
como nos anos passados. **5** E eu me achegarei a vós para o
julgamento; e prontamente serei testemunha contra os feiticeiros
e adúlteros, e contra os que juram falsamente, e os que oprimem
o empregado em seu salário, a viúva, e o órfão, e pervertem [o
direito] do estrangeiro, e não me temem, diz o SENHOR dos
exércitos. **6** Porque eu o SENHOR, não me mudo; por isso que
vós, filhos de Jacó, não sois consumidos. **7** Desde os dias de
vossos pais vos desviastes de minhas leis, e não as guardastes.
Voltai-vos a mim, e eu me voltarei a vós, diz o SENHOR dos
exércitos. Mas vós dizeis: Em que temos de voltar? **8** Pode o
ser humano roubar a Deus? Vós, pois, me roubais. Mas vós
dizeis: Em que te roubamos? Nos dízimos e nas ofertas. **9** Com
maldição sois amaldiçoados porque vós me roubais, toda a
nação. **10** Trazei todos os dízimos à casa do tesouro, para
que haja alimento em minha casa; e provai-me nisto, diz o
SENHOR dos exércitos, se não vos abrir as janelas dos céu,

e derramar sobre vós bênção transbordante. **11** E por causa
de vós repreenderei ao devorador, para não corrompa vosso
fruto da terra; e vossa vide no campo não será estéril, diz o
SENHOR dos exércitos. **12** E todas as nações vos chamarão
bem-aventurados; porque vós sereis terra agradável, diz o
SENHOR dos exércitos. **13** Vossas palavras têm sido duras
contra mim, diz o SENHOR. Mas vós dizeis: O que temos falado
contra ti? **14** Vós dizeis: É inútil servir a Deus; pois que proveito
[temos tido] em guardarmos seus mandamentos e andarmos
lamentando diante do SENHOR dos exércitos? **15** Chamemos
de sortudos os soberbos, pois os que praticam perversidade
prosperam; mesmo tentando a Deus, eles escapam. **16** Então
aqueles que temeram ao SENHOR falaram cada um a seu
próximo, e o SENHOR prestou atenção e ouviu; e foi escrito um
livro de memória diante dele para os que temem ao SENHOR, e
para os que se honraram o seu nome. **17** E eles serão minha
propriedade especial no dia que eu preparo, diz o SENHOR dos
exércitos; e os pouparei como o homem que poupa a seu filho
que lhe serve. **18** Então voltareis a ver a diferença entre o justo
e o perverso, entre o que serve a Deus e o que não lhe serve.

4 Porque eis que aquele dia vem ardendo como forno; todos os
soberbos e todos os que praticam perversidade serão [como a]
palha; e o dia que está por vir os queimará, diz o SENHOR
dos exércitos, de maneira que não lhes deixará nem raiz nem
ramo. **2** Mas para vós, que temeis o meu nome, o Sol da justiça
nascerá, trazendo cura em suas asas; e saireis, e saltareis de
alegria como bezerros do curral. **3** E pisareis os perversos,
porque serão cinza debaixo das plantas dos vossos pés, no dia
que eu preparo, diz o SENHOR dos exércitos. **4** Lembrai-vos da

lei de meu servo Moisés, que lhe mandei em Horebe estatutos e
regras para todo Israel. **5** Eis que eu vos envio o profeta Elias,
antes que venha o grande e temível dia do SENHOR. **6** Ele
converterá o coração dos pais aos filhos, e o coração dos filhos
aos pais; para que eu não venha e fira a terra com maldição.

NOVO TESTAMENTO

E Jesus dizia: Pai, perdoa-lhes, porque não sabem o que fazem.
E, repartindo suas roupas, lançaram sortes.
Lucas 23:34

Mateus

1 Livro da geração de Jesus Cristo, filho de Davi, filho de
Abraão. **2** Abraão gerou a Isaque; e Isaque gerou a Jacó; e
Jacó gerou a Judá e a seus irmãos. **3** E Judá gerou de Tamar a
Perez e a Zerá; e Perez gerou a Esrom, e Esrom gerou a Arão.
4 E Arão gerou a Aminadabe; e Aminadabe gerou a Naassom; e
Naassom gerou a Salmom. **5** E Salmom gerou de Raabe a
Boaz; e Boaz gerou de Rute a Obede; e Obede gerou a Jessé.
6 E Jessé gerou ao rei Davi; e Davi gerou Salomão da que [fora
mulher] de Urias. **7** E Salomão gerou a Roboão; e Roboão
gerou a Abias; e Abias gerou a Asa. **8** E Asa gerou a Josafá; e
Josafá gerou a Jorão; e Jorão gerou a Uzias. **9** E Uzias gerou
a Jotão; e Jotão gerou a Acaz; e Acaz gerou a Ezequias. **10**
E Ezequias gerou a Manassés; e Manassés gerou a Amom;
e Amom gerou a Josias. **11** E Josias gerou a Jeconias, e a
seus irmãos no [tempo do] exílio babilônico. **12** E depois do
exílio babilônico Jeconias gerou a Salatiel; e Salatiel gerou a
Zorobabel. **13** E Zorobabel gerou a Abiúde; e Abiúde gerou a
Eliaquim; e Eliaquim gerou a Azor. **14** E Azor gerou a Sadoque;
e Sadoque gerou a Aquim; e Aquim gerou a Eliúde. **15** E Eliúde
gerou a Eleazar; e Eleazar gerou a Matã; e Matã gerou a Jacó.
16 E Jacó gerou a José, o marido de Maria, da qual nasceu
Jesus, chamado o Cristo. **17** De maneira que todas as gerações
desde Abraão até Davi são catorze gerações; e desde Davi até
o exílio babilônico catorze gerações; e desde o exílio babilônico
até Cristo catorze gerações. **18** E o nascimento de Jesus Cristo
foi assim: estando sua mãe Maria desposada com José, antes
que se ajuntassem, ela foi achada grávida do Espírito Santo.
19 Então José, seu marido, sendo justo, e não querendo a

expor à infâmia, pensou em deixá-la secretamente. **20** E ele,
pretendendo isto, eis que um anjo do Senhor lhe apareceu em
sonho, dizendo: José, filho de Davi, não temas receber Maria,
tua mulher, porque o que nela está concebido é do Espírito
Santo. **21** E ela dará à luz um filho, e tu chamarás seu nome
Jesus; porque ele salvará seu povo de seus pecados. **22** E tudo
isto aconteceu para que se cumprisse o que foi dito pelo Senhor
por meio do profeta, que disse: **23** Eis que a virgem conceberá,
e dará à luz um filho, e chamarão seu nome Emanuel, que
traduzido é: Deus conosco. **24** E despertando José do sonho,
fez como o anjo do Senhor tinha lhe mandado, e recebeu sua
mulher. **25** E ele não a conheceu [intimamente], até que ela deu
à luz um filho, e lhe pôs por nome JESUS.

2 E sendo Jesus já nascido em Belém da Judeia, nos dias do
rei Herodes, eis que vieram uns magos do oriente a Jerusalém,
2 Dizendo: Onde está o Rei nascido dos Judeus? Porque vimos
sua estrela no oriente, e viemos adorá-lo. **3** E o rei Herodes, ao
ouvir [isto], ficou perturbado, e com ele toda Jerusalém. **4** E
tendo reunido todos os chefes dos sacerdotes e escribas do
povo, perguntou-lhes onde o Cristo havia de nascer. **5** E eles lhe
disseram: Em Belém da Judeia, porque assim está escrito pelo
profeta: **6** E tu Belém, terra de Judá, de maneira nenhuma és a
menor entre as lideranças de Judá, porque de ti sairá o Guia
que apascentará meu povo Israel. **7** Então Herodes, chamando
secretamente os magos, perguntou-lhes com precisão sobre o
tempo em que a estrela havia aparecido. **8** E enviando-os a
Belém, disse: Ide, e investigai cuidadosamente pelo menino; e
quando o achardes, avisai-me, para que também eu venha e o
adore. **9** Depois de ouvirem o rei, eles foram embora. E eis que

a estrela que tinham visto no oriente ia adiante deles, até que
ela chegou, e ficou parada sobre onde o menino estava. **10** E
eles, vendo a estrela, jubilaram muito com grande alegria. **11** E
entrando na casa, acharam o menino com sua mãe Maria, e
prostrando-se o adoraram. E abrindo seus tesouros, ofereceram-
lhe presentes: ouro, incenso, e mirra. **12** E sendo por divina
revelação avisados em sonho que não voltassem a Herodes,
partiram para sua terra por outro caminho. **13** E tendo eles
partido, eis que um anjo do Senhor apareceu a José em sonho,
dizendo: Levanta-te, toma o menino e sua mãe, e foge para o
Egito; e fica lá até que eu te diga, porque Herodes buscará
o menino para o matar. **14** Então ele se despertou, tomou o
menino e sua mãe de noite, e foi para o Egito; **15** E esteve lá
até a morte de Herodes, para que se cumprisse o que foi dito
pelo Senhor por meio do profeta, que disse: Do Egito chamei o
meu Filho. **16** Então Herodes, ao ver que tinha sido enganado
pelos magos, irou-se muito, e mandou matar todos os meninos
em Belém e em todos os limites de sua região, [da idade] de
dois anos e abaixo, conforme o tempo que tinha perguntado
com precisão dos magos. **17** Então se cumpriu o que foi dito
pelo profeta Jeremias, que disse: **18** Uma voz se ouviu em
Ramá, choro, e grande pranto; Raquel chorava por seus filhos,
e não quis ser consolada, pois já não existem. **19** Mas depois
de Herodes ter morrido, eis que um anjo do Senhor apareceu no
Egito a José em sonho, **20** Dizendo: Levanta-te, toma o menino
e sua mãe, e vai para a terra de Israel, porque já morreram os
que procuravam a morte do menino. **21** Então ele se levantou,
tomou o menino e sua mãe, e veio para a terra de Israel. **22**
Porém ao ouvir que Arquelau reinava na Judeia em lugar de seu

pai Herodes, ele teve medo de ir para lá; mas avisado por divina
revelação em sonho, foi para a região da Galileia, **23** E veio a
habitar na cidade chamada Nazaré, para que se cumprisse o
que foi dito pelos profetas, que: Ele será chamado de Nazareno.

3 E naqueles dias veio João Batista, pregando no deserto da
Judeia, **2** E dizendo: Arrependei-vos, porque perto está o Reino
dos céus. **3** Porque este é aquele que foi declarado pelo profeta
Isaías, que disse: Voz do que clama no deserto: "Preparai o
caminho do Senhor; endireitai suas veredas". **4** Este João tinha
sua roupa de pelos de camelo e um cinto de couro ao redor
de sua cintura, e seu alimento era gafanhotos e mel silvestre.
5 Então vinham até ele [moradores] de Jerusalém, de toda a
Judeia, e de toda a região próxima do Jordão; **6** E eram por
ele batizados no rio Jordão, confessando os seus pecados. **7**
Mas quando ele viu muitos dos fariseus e dos saduceus que
vinham ao batismo, disse-lhes: Ninhada de víboras! Quem vos
ensinou a fugir da ira futura? **8** Dai, pois, fruto condizente com o
arrependimento. **9** E não imagineis, dizendo em vós mesmos:
"Temos por pai a Abraão", porque eu vos digo que até destas
pedras Deus pode fazer surgir filhos a Abraão. **10** E agora o
machado está posto à raiz das árvores; portanto toda árvore que
não dá bom fruto é cortada e lançada ao fogo. **11** Realmente eu
vos batizo com água para arrependimento, mas aquele que vem
após mim é mais poderoso do que eu; suas sandálias não sou
digno de levar. Ele vos batizará com o Espírito Santo e com
fogo. **12** Ele tem sua pá na mão; limpará sua eira, e recolherá
seu trigo no celeiro; mas queimará a palha com fogo que nunca
se apaga. **13** Então Jesus veio da Galileia ao Jordão até João
para ser por ele batizado. **14** Mas [João] lhe impedia, dizendo:

Eu preciso ser batizado por ti, e tu vens a mim? **15** Porém Jesus
lhe respondeu: Permite por agora, porque assim nos convém
cumprir toda a justiça. Então ele o permitiu. **16** E tendo Jesus
sido batizado, subiu logo da água. E eis que os céus se abriram,
e ele viu o Espírito de Deus descendo como uma pomba, vindo
sobre ele. **17** E eis uma voz dos céus, dizendo: Este é o meu
Filho amado, em quem me agrado.

4 Então Jesus foi levado pelo Espírito ao deserto para ser
tentado pelo diabo. **2** E depois de jejuar quarenta dias e quarenta
noites, teve fome. **3** E o tentador se aproximou, e disse-lhe: Se
tu és o Filho de Deus, dize que estas pedras se tornem pães. **4**
Mas [Jesus] respondeu: Está escrito: Não só de pão viverá o
ser humano, mas de toda palavra que sai da boca de Deus. **5**
Então o diabo o levou consigo à santa cidade, e o pôs sobre
o ponto mais alto do Templo, **6** E disse-lhe: Se tu és o Filho
de Deus, lança-te abaixo, porque está escrito que: Mandará a
seus anjos acerca de ti, e te tomarão pelas mãos, para que
nunca com teu pé tropeces em pedra alguma. **7** Jesus lhe
disse: Também está escrito: Não tentarás o Senhor teu Deus. **8**
Outra vez o diabo o levou consigo a um monte muito alto, e
lhe mostrou todos os reinos do mundo, e a glória deles, **9** E
disse-lhe: Tudo isto te darei se, prostrado, me adorares. **10**
Então Jesus disse: Vai embora, Satanás! Porque está escrito:
Ao Senhor teu Deus adorarás, e só a ele cultuarás. **11** Então o
diabo o deixou; e eis que chegaram anjos, e o serviram. **12** Mas
quando [Jesus] ouviu que João estava preso, voltou para a
Galileia. **13** E deixando Nazaré, veio a morar em Cafarnaum,
[cidade] marítima, nos limites de Zebulom e Naftali, **14** para que
se cumprisse o que foi anunciado pelo profeta Isaías, que disse:

15 A terra de Zebulom e a terra de Naftali, caminho do mar, além
do Jordão, a Galileia dos gentios; **16** O povo sentado em trevas
viu uma grande luz; aos sentados em região e sombra da morte,
a luz lhes apareceu. **17** Desde então Jesus começou a pregar e
a dizer: Arrependei-vos, porque perto está o Reino dos céus.
18 Enquanto [Jesus] andava junto ao mar da Galileia, viu dois
irmãos: Simão, chamado Pedro, e seu irmão André, lançarem a
rede ao mar, porque eram pescadores. **19** E disse-lhes: Vinde
após mim, e eu vos farei pescadores de gente. **20** Então eles
logo deixaram as redes e o seguiram. **21** E passando dali, viu
outros dois irmãos: Tiago, [filho] de Zebedeu, e seu irmão João,
em um barco, com seu pai Zebedeu, que estavam consertando
suas redes; e ele os chamou. **22** E eles logo deixaram o barco e
seu pai, e o seguiram. **23** E [Jesus] rodeava toda a Galileia,
ensinando em suas sinagogas, pregando o Evangelho do Reino,
e curando toda enfermidade e toda doença no povo. **24** Sua
fama corria por toda a Síria, e traziam-lhe todos que sofriam
de algum mal, tendo diversas enfermidades e tormentos, e os
endemoninhados, epiléticos, e paralíticos; e ele os curava. **25** E
muitas multidões da Galileia, de Decápolis, de Jerusalém, da
Judeia, e dalém do Jordão o seguiam.

5 E quando [Jesus] viu as multidões, subiu a um monte; e
sentando-se, achegaram-se a ele os seus discípulos. **2** Então
ele abriu sua boca e lhes ensinou, dizendo: **3** Benditos são
os humildes de espírito, porque deles é o Reino dos céus. **4**
Benditos são os que choram, porque eles serão consolados.
5 Benditos são os mansos, porque eles herdarão a terra. **6**
Benditos são os que têm fome e sede de justiça, porque eles
serão saciados. **7** Benditos são os misericordiosos, porque eles

alcançarão misericórdia. **8** Benditos são os limpos de coração,
porque eles verão a Deus. **9** Benditos são os pacíficos, porque
eles serão chamados filhos de Deus. **10** Benditos são os que
sofrem perseguição por causa da justiça, porque deles é o
Reino dos céus. **11** Benditos sois vós, quando vos insultarem,
perseguirem, e mentirem, falando contra vós todo mal por
minha causa. **12** Jubilai e alegrai-vos, porque grande é vossa
recompensa nos céus; pois assim perseguiram aos profetas que
foram antes de vós. **13** Vós sois o sal da terra; mas se o sal
perder seu sabor, com que se salgará? Para nada mais presta,
a não ser para se lançar fora, e ser pisado pelas pessoas. **14**
Vós sois a luz do mundo; não se pode esconder uma cidade
fundada sobre o monte; **15** Nem se acende a lâmpada para se
pôr debaixo de um cesto, mas sim na luminária, e ilumina a
todos quantos estão na casa. **16** Assim brilhe vossa luz diante
das pessoas, para que vejam vossas boas obras, e glorifiquem
ao vosso Pai, que está nos céus. **17** Não penseis que vim para
revogar a Lei ou os Profetas; não vim para revogar, mas sim
para cumprir. **18** Porque em verdade vos digo que, até que
o céu e a terra passem, nem um jota nem um til passará da
Lei até que tudo se cumpra. **19** Portanto qualquer um que
desobedecer a um destes menores mandamentos, e assim
ensinar às pessoas, será chamado o menor no Reino dos céus;
porém qualquer que [os] cumprir e ensinar, esse será chamado
grande no Reino dos céus. **20** Porque eu vos digo que se a
vossa justiça não for maior que a dos escribas e dos fariseus,
de maneira nenhuma entrareis no Reino dos céus. **21** Ouvistes
o que foi dito aos antigos: “Não cometerás homicídio”; “mas
qualquer um que cometer homicídio será réu do julgamento”. **22**

Porém eu vos digo que qualquer um que se irar contra seu
irmão será réu do julgamento. E qualquer um que disser a seu
irmão: “Idiota!” será réu do tribunal. E qualquer que [lhe] disser:
“Louco!” será réu do fogo do inferno. **(Geenna g1067)** **23** Portanto,
se trouxeres tua oferta ao altar, e ali te lembrares que teu irmão
tem algo contra ti, **24** Deixa ali tua oferta diante do altar e vai
primeiro reconciliar-te com teu irmão, e então vem oferecer a tua
oferta. **25** Faze acordo depressa com teu adversário, enquanto
estás com ele no caminho, para não acontecer que o adversário
te entregue ao juiz, e o juiz ao oficial, e te lancem na prisão. **26**
Em verdade te digo que não sairás dali enquanto não pagares a
última moeda. **27** Ouvistes o que foi dito: “Não adulterarás”.
28 Porém eu vos digo que qualquer um que olhar para uma
mulher para a cobiçar, em seu coração já adulterou com ela. **29**
Se o teu olho direito te faz pecar, arranca-o e lança-o de ti;
porque é melhor para ti que um dos teus membros se perca do
que o teu corpo todo seja lançado no inferno. **(Geenna g1067)**
30 E se a tua mão direita te faz pecar, corta-a e lança-a de ti;
porque é melhor para ti que um dos teus membros se perca do
que o teu corpo todo vá ao inferno. **(Geenna g1067)** **31** Também
foi dito: “Qualquer um que se divorciar de sua mulher, dê a
ela carta de divórcio. **32** Porém eu vos digo que qualquer um
que se divorciar de sua mulher, a menos que seja por causa
de pecado sexual, faz com que ela adultere; e qualquer um
que se casar com a divorciada comete adultério. **33** Também
ouvistes que foi dito aos antigos: “Não jurarás falsamente”, “mas
cumprirás ao Senhor os teus juramentos”. **34** Porém eu vos
digo que de maneira nenhuma jureis; nem pelo céu, porque é o
trono de Deus; **35** Nem pela terra, porque é o suporte de seus

pés; nem por Jerusalém, porque é a cidade do grande Rei. **36**
Nem por tua cabeça jurarás, pois nem sequer um cabelo podes
tornar branco ou preto. **37** Mas seja vosso falar: “sim”, “sim”,
“não”, “não”; porque o que disso passa procede do maligno. **38**
Ouvistes o que foi dito: “Olho por olho, e dente por dente”. **39**
Mas eu vos digo que não resistais a quem for mau; em vez
disso, a qualquer um que te bater à tua face direita, apresenta-
lhe também a outra. **40** E ao que quiser disputar contigo, e te
tomar tua túnica, deixa-lhe também a capa. **41** E se qualquer
um te obrigar a caminhar uma milha, vai com ele duas. **42** Dá a
quem te pedir; e não te desvies de quem quiser de ti tomar
emprestado. **43** Ouvistes o que foi dito: “Amarás teu próximo”,
e “odiarás teu inimigo”. **44** Porém eu vos digo: amai vossos
inimigos e orai pelos que vos perseguem, **45** Para que sejais
filhos de vosso Pai que está nos céus; porque ele faz seu sol
sair sobre maus e bons, e chover sobre justos e injustos. **46**
Pois se amardes os que vos amam, que recompensa tereis?
Não fazem os publicanos também o mesmo? **47** E se saudardes
somente os vossos irmãos, o que fazeis de mais? Não fazem os
gentios também assim? **48** Portanto, sede vós perfeitos, assim
como vosso Pai celestial é perfeito.

6 Ficai atentos para que não façais vossa boa ação diante das
pessoas a fim de que sejais vistos por elas; de outra maneira
não tereis recompensa de vosso Pai que está nos céus. **2**
Portanto, quando fizeres esmola, não faças tocar trombeta
diante de ti, como fazem os hipócritas nas sinagogas e nas ruas,
para serem honrados pelas pessoas; em verdade vos digo que
já receberam sua recompensa. **3** Mas quando tu fizeres esmola,
não saiba tua mão esquerda o que faz a tua direita; **4** Para que

a tua esmola seja em segredo, e teu Pai, que vê em segredo,
ele te recompensará. **5** E quando orardes, não sejais como
os hipócritas; porque eles amam orar em pé nas sinagogas
e nas esquinas das ruas para serem vistos pelas pessoas.
Em verdade vos digo que já receberam sua recompensa. **6**
Porém tu, quando orares, entra em teu quarto, fecha tua porta,
e ora a teu Pai, que está em segredo; e teu Pai, que vê em
segredo, ele te recompensará. **7** E quando orardes, não façais
repetições inúteis como os gentios, que pensam que por muito
falarem serão ouvidos. **8** Não sejais, pois, semelhantes a
eles; porque vosso Pai sabe o que necessitais, antes que vós
peçais a ele. **9** Vós, portanto, orareis assim: Pai nosso, que
estás nos céus, santificado seja o teu nome. **10** Venha o teu
Reino. Seja feita a tua vontade, tanto na terra, assim como no
céu. **11** O pão nosso de cada dia nos dá hoje. **12** E perdoa-
nos nossas dívidas, assim como nós também perdoamos aos
nossos devedores. **13** E não nos conduzas à tentação, mas
livra-nos do mal. **14** Porque se perdoardes às pessoas suas
ofensas, vosso Pai celestial também vos perdoará; **15** Mas
se não perdoardes às pessoas, também vosso Pai não vos
perdoará vossas ofensas. **16** E quando jejuardes, não vos
mostreis tristonhos, como os hipócritas; porque eles desfiguram
seus rostos, para parecerem aos outros que jejuam. Em verdade
vos digo que eles já receberam sua recompensa. **17** Porém
tu, quando jejuares, unge a tua cabeça e lava o teu rosto, **18**
Para não pareceres às pessoas que jejuas, mas sim ao teu
Pai, que está em segredo; e teu Pai, que vê em segredo, ele
te recompensará. **19** Não ajunteis para vós tesouros na terra,
onde e a traça e a ferrugem gastam, e onde os ladrões invadem

e roubam; **20** Mas ajuntai para vós tesouros no céu, onde
nem a traça nem a ferrugem gastam, e onde os ladrões não
invadem nem roubam. **21** Porque onde estiver o teu tesouro,
ali estará também o teu coração. **22** A lâmpada do corpo é o
olho; portanto, se o teu olho for puro, todo o teu corpo será
cheio de luz. **23** Porém se o teu olho for maligno, todo o teu
corpo será cheio de trevas. Assim, se a luz que há em ti são
trevas, como são grandes [essas] trevas! **24** Ninguém pode
servir a dois senhores; pois ou odiará um e amará outro; ou
se apegará a um, e desprezará o outro. Não podeis servir a
Deus e às riquezas. **25** Por isso vos digo: não andeis ansiosos
por vossa vida, sobre o que haveis de comer, ou que haveis
de beber; nem por vosso corpo, sobre com que vos haveis de
vestir. Não é a vida mais que o alimento, e o corpo [mais] que
a roupa? **26** Olhai para as aves do céu, que não semeiam,
nem ceifam, nem ajuntam em celeiros; e contudo vosso Pai
celestial as alimenta. Não sois vós muito mais importantes que
elas? **27** E qual de vós poderá, por sua ansiedade, acrescentar
um côvado à sua estatura? **28** E por que andais ansiosos pela
roupa? Prestai atenção aos lírios do campo, como crescem; eles
nem trabalham nem fiam. **29** Mas eu vos digo que nem mesmo
Salomão, em toda a sua glória, se vestiu como um deles. **30** Se
Deus veste desta maneira a erva do campo, que hoje existe, e
amanhã é lançada no forno, não [vestirá] ele muito mais a vós,
que tendes pouca fé? **31** Não andeis, pois, ansiosos, dizendo:
"Que comeremos?" Ou "Que beberemos?" Ou "Com que nos
vestiremos?" **32** Porque os gentios buscam todas estas coisas,
e vosso Pai celestial sabe que necessitais destas coisas, todas
elas. **33** Mas buscai primeiramente o [seu] Reino e a sua justiça,

e todas estas coisas vos serão acrescentadas. **34** Não andeis,
pois, ansiosos pelo dia de amanhã, porque o amanhã cuidará
de si mesmo. Basta a cada dia o seu mal.

7 Não julgueis, para que não sejais julgados. **2** Porque com
o juízo que julgardes sereis julgados; e com a medida que
medirdes vos medirão. **3** Ora, por que vês o cisco que está
no olho de teu irmão e não enxergas a trave que está em teu
próprio olho? **4** Ou como dirás a teu irmão: “Deixa-me tirar o
cisco do teu olho”, se eis que há uma trave em teu próprio olho?
5 Hipócrita! Tira primeiro a trave do teu olho, e então verás
claramente para tirar o cisco do olho de teu irmão. **6** Não deis
o que é santo aos cães, nem lanceis vossas pérolas diante
dos porcos, para não acontecer de as pisarem com os pés e,
virando-se, vos despedacem. **7** Pedi, e vos será dado; buscai, e
achareis; batei, e vos será aberto; **8** Pois qualquer um que pede
recebe; e quem busca acha; e ao que bate lhe é aberto. **9** E
quem há dentre vós que, se seu filho pedir pão, lhe dará uma
pedra? **10** E se pedir peixe, lhe dará uma serpente? **11** Ora, se
vós, sendo maus, sabeis dar bons presentes a vossos filhos,
quanto mais o vosso Pai, que está nos céus, dará coisas boas
aos que lhe pedirem! **12** Portanto tudo o que quiserdes que os
outros vos façam, fazei-lhes vós também assim; porque esta é a
Lei e os Profetas. **13** Entrai pela porta estreita; porque larga é a
porta, e espaçoso o caminho que leva à perdição; e muitos são
os que por ela entram. **14** Porque estreita é a porta, e apertado
o caminho que leva à vida; e são poucos os que a acham. **15**
Tende cuidado, com os falsos profetas, que vêm a vós com
roupa de ovelhas, mas por dentro são lobos vorazes. **16** Vós os
conhecereis pelos seus frutos. Por acaso se colhem uvas dos

espinheiros, ou figos dos cardos? **17** Assim toda boa árvore dá
bons frutos, mas a arvore má dá frutos maus. **18** A boa árvore
não pode dar frutos maus, nem a árvore má dar bons frutos.
19 Toda árvore que não dá bom fruto é cortada e lançada ao
fogo. **20** Portanto vós os conhecereis pelos seus frutos. **21** Não
é qualquer um que me diz: “Senhor, Senhor” que entrará no
Reino dos céus; mas sim aquele que faz a vontade do meu Pai
que está nos céus. **22** Muitos me dirão naquele dia: “Senhor,
Senhor! Não profetizamos em teu nome? E em teu nome
não expulsamos os demônios? E em teu nome não fizemos
muitas maravilhas?” **23** Então claramente lhes direi: “Nunca vos
conheci. Afastai-vos de mim, transgressores!” **24** Portanto todo
o que ouve estas minhas palavras e as pratica será comparado
ao homem prudente, que construiu sua casa sobre a rocha.
25 E a chuva desceu, correntezas vieram, ventos sopraram, e
atingiram aquela casa; e ela não caiu, porque estava fundada
sobre a rocha. **26** Porém todo o que ouve estas minhas palavras
e não as pratica, eu o compararei ao homem tolo, que construiu
sua casa sobre a areia. **27** E a chuva desceu, correntezas
vieram, ventos sopraram, e atingiram aquela casa; e ela caiu,
e sua queda foi grande. **28** E aconteceu que, quando Jesus
terminou estas palavras, as multidões estavam admiradas de
sua doutrina, **29** porque ele os ensinava como tendo autoridade,
e não como os seus escribas.

8 Quando ele desceu do monte, muitas multidões o seguiram.
2 E eis que um leproso veio e prostrou-se diante dele, dizendo:
Senhor, se quiseres, podes me limpar. **3** [Jesus] estendeu a
mão e o tocou, dizendo: Quero, sê limpo. E logo ele ficou limpo
de sua lepra. **4** Então Jesus lhe disse: Tem o cuidado de dizeres

a ninguém; mas vai mostrar-te ao sacerdote, e oferece a oferta
que Moisés ordenou, para que lhes haja testemunho. **5** Quando
[Jesus] entrou em Cafarnaum, veio a ele um centurião, rogando-
lhe, **6** E dizendo: Senhor, o meu servo jaz em casa, paralítico, e
gravemente atormentado. **7** E [Jesus] lhe disse: Eu irei, e o
curarei. **8** E o centurião respondeu: Senhor, não sou digno de
que entres sob meu telhado; mas dize somente uma palavra, e
o meu servo sarará. **9** Pois eu também sou homem debaixo
de autoridade, e tenho debaixo de meu comando soldados;
e digo a este: “Vai”, e ele vai; e ao outro: “Vem”, e vem; e a
meu servo: “Faze isto”, e ele faz. **10** Quando Jesus ouviu [isto],
maravilhou-se, e disse aos que o seguiam: Em verdade vos
digo que ninguém em Israel achei com tanta fé. **11** Mas eu vos
digo que muitos virão do oriente e do ocidente, e se sentarão à
mesa com Abraão, Isaque, e Jacó, no Reino dos céus. **12** Os
filhos do reino, porém, serão lançados nas trevas de fora; ali
haverá pranto e ranger de dentes. **13** Então Jesus disse ao
centurião: Vai, e assim como creste, a ti seja feito. E naquela
mesma hora o servo foi sarado. **14** E quando Jesus veio à
casa de Pedro, viu a sogra dele, deitada e com febre. **15** Ele
tocou a mão dela, e a febre a deixou. Então ela se levantou e
começou a servi-lo. **16** Quando chegou o anoitecer, trouxeram-
lhe muitos endemoninhados. Ele expulsou-lhes os espíritos com
a palavra, e curou todos os que estavam doentes, **17** Para que
se cumprisse o que havia sido dito pelo profeta Isaías, que
disse: Ele tomou sobre si as nossas enfermidades, e levou as
nossas doenças. **18** E Jesus, ao ver uma multidão ao redor de
si, mandou que passassem para a outra margem. **19** Então
um escriba se aproximou, e disse-lhe: Mestre, eu te seguirei

aonde quer que fores. **20** Jesus lhe respondeu: As raposas têm
covis, e as aves do céu ninhos; mas o Filho do homem não tem
onde recostar a cabeça. **21** E outro dos discípulos lhe disse:
Senhor, permite-me ir primeiro enterrar meu pai. **22** Porém
Jesus lhe disse: Segue-me, e deixa aos mortos enterrarem
seus mortos. **23** Então ele entrou no barco, e seus discípulos o
seguiram. **24** E eis que se levantou no mar uma tormenta tão
grande que o barco era coberto pelas ondas; porém ele dormia.
25 E se aproximaram para acordá-lo, dizendo: Senhor, salva-
nos! Estamos sendo destruídos! **26** E ele lhes respondeu: Por
que temeis, [homens] de pouca fé? Então ele se levantou e
repreendeu os ventos e o mar. E houve grande calmaria. **27**
E aqueles homens se maravilharam, dizendo: Quem é este,
que até os ventos e o mar lhe obedecem? **28** E quando
chegou à outra margem, à terra dos gadarenos, vieram-lhe ao
encontro dois endemoninhados que tinham saído dos sepulcros.
Eles eram tão ferozes que ninguém podia passar por aquele
caminho. **29** E eis que gritaram, dizendo: Que temos contigo,
Filho de Deus? Vieste aqui nos atormentar antes do tempo? **30**
Enquanto isso longe deles estava uma manada de muitos porcos
pastando. **31** E os demônios rogaram-lhe, dizendo: Se nos
expulsares, manda-nos entrar naquela manada de porcos. **32** E
ele lhes disse: Ide. Então eles saíram, e entraram nos porcos; e
eis que toda aquela manada se lançou de um precipício ao
mar, e morreram nas águas. **33** E os que cuidavam dos porcos
fugiram; e ao chegarem à cidade, anunciaram todas [estas]
coisas, inclusive o que [havia acontecido] aos endemoninhados.
34 E eis que toda aquela cidade saiu ao encontro de Jesus; e
quando o viram, rogaram-lhe que se retirasse do território deles.

9 Então ele entrou no barco, passou para a outra margem,
e veio à sua própria cidade. **2** E eis que lhe trouxeram um
paralítico, deitado em um leito. Quando Jesus viu a fé deles,
disse ao paralítico: Tem bom ânimo, filho! Teus pecados são
perdoados. **3** E eis que alguns dos escribas disseram entre si:
Ele blasfema. **4** Mas Jesus, conhecendo seus pensamentos,
disse: “Por que pensais o mal em vossos corações? **5** Pois o
que é mais fácil? Dizer: ‘Teus pecados estão perdoados’, ou
dizer: ‘Levanta-te, e anda’? **6** Ora, para que saibais que o Filho
do homem tem autoridade na terra para perdoar pecados”, (Ele,
então, disse ao paralítico): Levanta-te, toma o teu leito, e vai para
tua casa. **7** E este se levantou e foi para sua casa. **8** Quando as
multidões viram [isto], temeram, e glorificaram a Deus, que tinha
dado tal autoridade aos homens. **9** E Jesus, ao passar dali, viu
um homem sentado na coletoria de impostos, chamado Mateus;
e disse-lhe: Segue-me. Então este se levantou e o seguiu. **10** E
aconteceu que, enquanto [Jesus] estava reclinado à mesa na
casa [de Mateus], eis que muitos publicanos e pecadores vieram
e se reclinaram à mesa juntamente com Jesus e seus discípulos.
11 E quando os fariseus viram [isto], perguntaram aos seus
discípulos: Por que o vosso Mestre come com publicanos e
pecadores? **12** Porém [Jesus] ouviu, e respondeu: Os que têm
saúde não precisam de médico, mas sim os que estão doentes.
13 Mas ide aprender o que significa: ‘Quero misericórdia, e não
sacrifício’. Porque eu não vim chamar os justos, mas sim, os
pecadores. **14** Então os discípulos de João vieram a ele, e
perguntaram: Por que nós e os fariseus jejuamos, mas os teus
discípulos não jejuam? **15** E Jesus lhes respondeu: Podem, por
acaso, os convidados do casamento andar tristes enquanto o

noivo está com eles? Mas dias virão, quando o noivo lhes for
tirado, e então jejuarão. **16** E ninguém põe remendo de pano
novo em roupa velha; porque tal remendo rasga a roupa, e o
rompimento se torna pior. **17** Nem põem vinho novo em odres
velhos; pois senão os odres se rompem, o vinho se derrama, e
os odres se perdem; mas põem o vinho novo em odres novos, e
ambos juntamente se conservam. **18** Enquanto ele lhes dizia
estas coisas, eis que um chefe [de sinagoga] veio prostrar-se
diante dele, e disse: Minha filha faleceu ainda agora; mas vem, e
põe tua mão sobre ela, e ela viverá. **19** Então Jesus se levantou
e o seguiu com seus discípulos. **20** (Eis, porém, que uma mulher
enferma de um fluxo de sangue havia doze anos veio por detrás
[dele], e tocou a borda de sua roupa; **21** Porque dizia consigo
mesma: Se eu tão-somente tocar a roupa dele, serei curada. **22**
Jesus se virou e a viu. Então disse: Tem bom ânimo, filha, a tua
fé te sarou. E desde aquela hora a mulher ficou com saúde.) **23**
Quando Jesus chegou à casa daquele chefe, viu os tocadores
de flauta e a multidão que fazia alvoroço, **24** E disse: Retirai-
vos, porque a menina não está morta, mas sim dormindo. E
riram dele. **25** Mas quando a multidão foi expulsa, ele entrou,
pegou a mão dela, e a menina se levantou. **26** E esta notícia se
espalhou por toda aquela terra. **27** E saindo Jesus dali, dois
cegos o seguiram, gritando: Tem compaixão de nós, Filho de
Davi! **28** E quando ele entrou em casa, os cegos vieram a ele.
Jesus lhes perguntou: Credes que posso fazer isto? Eles lhe
responderam: Sim, Senhor. **29** Então tocou os olhos deles,
dizendo: Seja feito convosco conforme a vossa fé. **30** E os
olhos deles se abriram. Então Jesus os advertiu severamente,
dizendo: Tende o cuidado de que ninguém saiba disso. **31**

Porém eles saíram e divulgaram a notícia acerca dele por toda
aquela terra. **32** Enquanto eles saíam, eis que lhe trouxeram um
mudo e endemoninhado. **33** Quando o demônio foi expulso, o
mudo passou a falar. Então as multidões ficaram maravilhadas,
e disseram: Nunca se viu algo assim em Israel! **34** Mas os
fariseus diziam: É pelo chefe dos demônios que ele expulsa
os demônios. **35** Jesus percorria todas as cidades e aldeias,
ensinando em suas sinagogas, pregando o Evangelho do Reino,
e curando toda enfermidade e toda doença. **36** Quando ele viu
as multidões, teve compaixão delas, porque andavam afligidas
e desamparadas, como ovelhas que não têm pastor. **37** Então
disse aos seus discípulos: Em verdade a colheita é grande,
porém os trabalhadores são poucos. **38** Portanto rogai ao
Senhor da colheita que envie trabalhadores à sua colheita.

10 [Jesus] chamou a si os seus doze discípulos, e deu-
lhes poder sobre os espíritos imundos, para os expulsarem, e
curarem toda enfermidade e toda doença. **2** E os nomes dos
doze apóstolos são estes: o primeiro, Simão, chamado Pedro, e
seu irmão André; Tiago, [filho] de Zebedeu, e seu irmão João; **3**
Filipe e Bartolomeu; Tomé, e Mateus o publicano; Tiago, [filho]
de Alfeu; e Tadeu; **4** Simão o zeloso, e Judas Iscariotes, o
mesmo que o traiu. **5** Jesus enviou esses doze, e lhes mandou,
dizendo: Não ireis pelo caminho dos gentios, nem entrareis
em cidade de samaritanos. **6** Em vez disso, ide às ovelhas
perdidas da casa de Israel. **7** E quando fordes, proclamai,
dizendo: ‘Perto está o Reino dos céus’. **8** Curai os doentes,
ressuscitai os mortos, limpai os leprosos, expulsai os demônios;
recebestes de graça, dai de graça. **9** Não tomeis convosco
ouro, nem prata, nem cobre em vossos cintos; **10** nem bolsas

para o caminho, nem duas túnicas, nem sandálias, nem bordão;
pois o trabalhador é digno de seu alimento. **11** E em qualquer
cidade ou aldeia que entrardes, informai-vos de quem nela seja
digno, e ficai ali até que saiais. **12** E quando entrardes na casa,
saudai-a. **13** Se a casa for digna, venha sobre ela a vossa paz;
mas se ela não for digna, volte para vós a vossa paz. **14** E
quem quer que não vos receber, nem ouvir vossas palavras,
quando sairdes daquela casa ou cidade, sacudi o pó de vossos
pés. **15** Em verdade vos digo que no dia do julgamento mais
tolerável será para a região de Sodoma e Gomorra do que
para aquela cidade. **16** Eis que eu vos envio como ovelhas em
meio de lobos; portanto, sede prudentes como as serpentes e
inofensivos como pombas. **17** Porém tende cuidado com as
pessoas; porque vos entregarão em tribunais, e vos açoitarão
em suas sinagogas; **18** E até perante governadores e reis sereis
levados por causa de mim, para que haja testemunho a eles
e aos gentios. **19** Mas quando vos entregarem, não estejais
ansiosos de como ou que falareis; porque naquela mesma hora
vos será dado o que deveis falar. **20** Porque não sois vós os
que falais, mas sim o Espírito do vosso Pai que fala em vós.
21 E irmão entregará irmão à morte, e pai ao filho; e filhos se
levantarão contra os pais, e os matarão. **22** E sereis odiados por
todos por causa de meu nome; mas aquele que perseverar até
o fim, esse será salvo. **23** Quando, então, vos perseguirem
nesta cidade, fugi para outra; porque em verdade vos digo que
não acabareis de [percorrer] as cidades de Israel, até que venha
o Filho do homem. **24** O discípulo não é superior ao mestre,
nem o servo superior ao seu senhor. **25** Seja suficiente ao
discípulo ser como o seu mestre, e ao servo como o seu senhor;

se ao chefe da casa chamaram de Belzebu, quanto mais aos
membros de sua casa! **26** Portanto, não os temais; porque nada
há encoberto que não se revelará, [nada] oculto que não se
saberá. **27** O que eu vos digo em trevas, dizei na luz; e o que
ouvis ao ouvido, proclamai sobre os telhados. **28** E não temais
os que matam o corpo, mas não podem matar a alma; temei
mais aquele que pode destruir tanto a alma como o corpo no
inferno. **(Geenna g1067)** **29** Não se vendem dois pardais por uma
pequena moeda? Mas nem um deles cairá em terra contra a
vontade de vosso Pai. **30** E até os cabelos de vossas cabeças
estão todos contados. **31** Assim, não tenhais medo; mais valeis
vós que muitos pardais. **32** Portanto, todo aquele que me der
reconhecimento diante das pessoas, também eu o reconhecerei
diante de meu Pai, que está nos céus. **33** Porém qualquer
um que me negar diante das pessoas, também eu o negarei
diante de meu Pai, que está nos céus. **34** Não penseis que vim
trazer paz à terra. Não vim trazer paz, mas sim espada. **35**
Porque eu vim pôr em discórdia 'o homem contra seu pai, a filha
contra sua mãe, e a nora contra sua sogra. **36** E os inimigos do
homem serão os de sua própria casa'. **37** Quem ama pai ou
mãe mais que a mim não é digno de mim; e quem ama filho ou
filha mais que a mim não é digno de mim; **38** E quem não toma
sua cruz e segue após mim não é digno de mim. **39** Quem
achar sua vida a perderá; e quem, por causa de mim, perder
sua vida, a achará. **40** Quem vos recebe, recebe a mim; e quem
me recebe, recebe aquele que me enviou. **41** Quem recebe um
profeta por reconhecê-lo como profeta receberá recompensa de
profeta; e quem recebe um justo por reconhecê-lo como justo
receberá recompensa de justo. **42** E qualquer um que der ainda

que somente um copo de [água] fria a um destes pequenos
por reconhecê-lo como discípulo, em verdade vos digo que de
maneira nenhuma perderá sua recompensa.

11 Quando Jesus acabou de dar as ordens aos seus doze
discípulos, partiu dali para ensinar e para pregar em suas
cidades. **2** E João, ao ouvir na prisão as obras de Cristo, enviou
[-lhe] por seus discípulos, **3** Perguntando-lhe: És tu aquele que
havia de vir, ou esperamos outro? **4** Jesus lhes respondeu:
Ide anunciar a João as coisas que ouvis e vedes: **5** Os cegos
veem, e os mancos andam; os leprosos são limpos, e os surdos
ouvem; os mortos são ressuscitados, e aos pobres é anunciado
o Evangelho; **6** E bendito é aquele que não se ofender em mim.
7 Depois que eles se foram, Jesus começou a dizer às multidões
acerca de João: Que saístes ao deserto para ver? Uma cana
que se move pelo vento? **8** Mas que saístes para ver? Um
homem vestido com [roupas] delicadas? Eis que os que usam
roupas delicadas estão nas casas dos reis. **9** Mas que saístes
para ver? Um profeta? Sim, eu vos digo, e muito mais que um
profeta; **10** Este é aquele sobre o qual está escrito: 'Eis que
diante de tua face envio o meu mensageiro, que preparará o teu
caminho diante de ti.' **11** Em verdade vos digo que, dentre os
nascidos de mulheres, não se levantou [outro] maior que João
Batista; porém o menor no Reino dos céus é maior que ele. **12** E
desde os dias de João Batista até agora, o Reino dos céus está
sujeito à violência, e os que usam de violência se apoderam
dele. **13** Porque todos os profetas e a Lei profetizaram até João.
14 E se estais dispostos a aceitar, este é o Elias que havia de
vir. **15** Quem tem ouvidos, ouça. **16** Mas com quem compararei
esta geração? Semelhante é às crianças que se sentam nas

praças, que chamam aos outros, **17** E dizem: ‘Tocamos flauta
para vós, mas não dançastes; cantamos lamentações, mas
não chorastes.’ **18** Porque veio João, sem comer nem beber, e
dizem: ‘Ele tem demônio.’ **19** Veio o Filho do homem, que come
e bebe, e dizem: ‘Eis aqui um homem comilão e beberrão, amigo
de publicanos e pecadores!’ Mas a sabedoria prova-se justa
por meio de suas obras. **20** Então ele começou a repreender
as cidades em que a maioria de seus milagres haviam sido
feitos, por não terem se arrependido: **21** Ai de ti Corazim! Ai de
ti Betsaida! Porque se em Tiro e em Sidom tivessem sido feitos
os milagres que em vós foram feitos, há muito tempo teriam se
arrependido com saco e com cinza! **22** Porém eu vos digo que
mais tolerável será para Tiro e Sidom, no dia do juízo, que para
vós. **23** E tu, Cafarnaum, estarás tu exaltada até o céu? Ao
Xeol serás derrubada! Pois se em Sodoma tivessem sido feitos
os milagres que foram feitos em ti, ela teria permanecido até
hoje. **(Hadēs g86)** **24** Porém eu vos digo que mais tolerável será
para os da região de Sodoma, no dia de juízo, que para ti. **25**
Naquele tempo Jesus pronunciou: Graças te dou, Pai, Senhor
do céu e da terra, porque escondeste estas coisas aos sábios e
entendidos, e as revelaste às crianças. **26** Sim, Pai, porque
assim foi agradável a ti. **27** Todas as coisas me foram entregues
pelo meu Pai; e ninguém conhece o Filho, a não ser o Pai; nem
ninguém conhece o Pai, a não ser o Filho, e a quem o Filho [o]
quiser revelar. **28** Vinde a mim todos vós que estais cansados e
sobrecarregados, e eu vos farei descansar. **29** Tomai sobre vós
o meu jugo e aprendei de mim, porque sou manso e humilde de
coração; e encontrareis descanso para as vossas almas. **30**
Pois o meu jugo é suave, e minha carga é leve.

12 Naquele tempo Jesus estava indo pelas plantações de
cereais no sábado. Seus discípulos tinham fome, e começaram
a arrancar espigas e a comer. **2** Quando os fariseus viram,
disseram-lhe: Eis que os teus discípulos fazem o que não é lícito
fazer no sábado. **3** Ele, porém, lhes disse: Não lestes o que Davi
fez quando teve fome, ele e os que com ele estavam, **4** Como
ele entrou na casa de Deus, e comeram os pães da proposição,
que a ele não era lícito comer, nem também aos que com ele
estavam, a não ser somente aos sacerdotes? **5** Ou não lestes
na Lei que, nos sábados, os sacerdotes no Templo profanam o
sábado, sem se tornarem culpados? **6** Eu, porém, vos digo que
o maior que o Templo está aqui. **7** Mas se vós soubésseis o que
significa: 'Quero misericórdia, e não sacrifício', não condenaríeis
os inocentes. **8** Porque o Filho do homem é Senhor do sábado.
9 E partindo dali, [Jesus] entrou na sinagoga deles. **10** E eis que
havia ali um homem que tinha uma mão definhada; e eles, a fim
de o acusarem, perguntaram-lhe: É lícito curar nos sábados? **11**
E ele lhes respondeu: Qual de vós será a pessoa que, caso
tenha uma ovelha, e se a tal cair em uma cova no sábado, não
usará de sua força para a levantar? **12** Ora, quanto mais vale
um ser humano que uma ovelha! Assim, pois, é lícito fazer o
bem nos sábados. **13** Então disse para aquele homem: Estende
a tua mão. Ele a estendeu, e foi-lhe restaurada, sã como a
outra. **14** Então os fariseus saíram e se reuniram para planejar
contra ele, como o matariam. **15** Mas Jesus, sabendo disso,
retirou-se dali. Muitos o seguiram, e ele curou a todos. **16** E ele
lhes ordenava que não o tornassem conhecido; **17** Para que se
cumprisse o que foi dito pelo profeta Isaías: **18** Eis aqui meu
servo a quem escolhi, meu amado em quem minha alma se

agrada; sobre ele porei o meu Espírito, e ele anunciará justiça
às nações. **19** Ele não fará brigas, nem gritará; ninguém ouvirá
pelas ruas a sua voz. **20** A cana rachada ele não quebrará, o
pavio que fumega ele não apagará, até que conduza a justiça à
vitória. **21** E em seu nome as nações terão esperança. **22** Então
lhe trouxeram um endemoninhado cego e mudo; e ele o curou
de tal maneira que o mudo passou a falar e a ver. **23** E todas as
multidões se admiravam e diziam: Não é este o Filho de Davi?
24 Mas quando os fariseus ouviam isso, diziam: Ele não expulsa
os demônios, a não ser por Belzebu, o chefe dos demônios. **25**
Porém [Jesus], entendendo os pensamentos deles, disse-lhes:
Todo reino dividido contra si mesmo é destruído; e toda cidade
ou casa dividida contra si mesma não permanecerá. **26** Ora,
se Satanás expulsa a Satanás, contra si mesmo está dividido;
como, pois, permanecerá o seu reino? **27** E se eu expulso
os demônios por Belzebu, então por quem vossos filhos os
expulsam? Portanto, eles mesmos serão vossos juízes. **28** Mas
se eu pelo Espírito de Deus expulso os demônios, logo o Reino
de Deus já chegou sobre vos. **29** Ou como pode alguém entrar
na casa do valente, e saquear seus bens, sem primeiro amarrar
ao valente? Depois disso saqueará sua casa. **30** Quem não é
comigo é contra mim; e quem não ajunta comigo, espalha. **31**
Por isso eu vos digo: todo pecado e blasfêmia serão perdoados
aos seres humanos; mas a blasfêmia contra o Espírito não
será perdoada. **32** E qualquer um que falar palavra contra o
Filho do homem lhe será perdoado; mas qualquer um que falar
contra o Espírito Santo, não lhe será perdoado, nem na era
presente, nem na futura. **(aiōn g165)** **33** Ou fazei a árvore boa,
e seu fruto bom; ou fazei a árvore má, e seu fruto mau; pois

pelo fruto se conhece a árvore. **34** Ninhada de víboras, como
podeis vós falar boas coisas, sendo maus? Pois a boca fala
do que o coração tem em abundância. **35** A pessoa boa tira
coisas boas do bom tesouro, e a pessoa má tira coisas más
do tesouro mau. **36** Eu, porém, vos digo que de toda palavra
imprudente que as pessoas falarem, dela prestarão contas no
dia do juízo. **37** Porque por tuas palavras serás justificado, e por
tuas palavras serás condenado. **38** Então responderam-lhe uns
dos escribas e dos fariseus, dizendo: Mestre, queremos ver
de ti algum sinal. **39** Mas ele lhes deu a seguinte resposta:
Uma geração má e adúltera pede sinal; mas não lhe será
dado, exceto o sinal do profeta Jonas. **40** Porque assim como
Jonas esteve três dias e três noites no ventre da baleia, assim
também o Filho do homem estará três dias e três noites no
coração da terra. **41** Os de Nínive se levantarão no Juízo com
esta geração, e a condenarão; porque se arrependeram com
a pregação de Jonas. E eis aqui quem é maior que Jonas.
42 A rainha do sul se levantará no Juízo com esta geração,
e a condenará; porque veio dos confins da terra para ouvir a
sabedoria de Salomão. E eis aqui quem é maior que Salomão.
43 Quando o espírito imundo sai de alguém, anda por lugares
secos buscando repouso, e não o acha. **44** Então diz: ‘Voltarei
para a minha casa, de onde saí.’ E quando chega, a encontra
desocupada, varrida, e arrumada. **45** Então vai, e toma consigo
outros sete espíritos piores que ele; eles entram, e moram ali; e
a última [condição] de tal pessoa se torna pior que a primeira.
Assim também acontecerá com esta geração má. **46** Enquanto
ele ainda estava falando às multidões, eis que sua mãe e seus
irmãos estavam fora, querendo falar com ele. **47** E alguém lhe

disse: Eis que tua mãe e teus irmãos estão fora, querendo falar
contigo. **48** Porém ele disse em resposta ao que o avisou: Quem
é minha mãe? E quem são meus irmãos? **49** Então estendeu
sua mão para os seus discípulos, e disse: Eis aqui minha mãe e
meus irmãos; **50** Pois qualquer um que fizer a vontade do meu
Pai, que está nos céus, esse é meu irmão, e irmã, e mãe.

13 Naquele dia, Jesus saiu de casa e se sentou junto ao mar.
2 E ajuntaram-se perto dele tantas multidões, de maneira que
ele entrou num barco e se sentou; e toda a multidão ficou na
praia, **3** E ele lhes falou muitas coisas por parábolas. Ele disse:
Eis que o semeador saiu a semear. **4** E enquanto semeava,
caiu parte [das sementes] junto ao caminho, e vieram as aves e
a comeram. **5** E outra [parte] caiu entre pedras, onde não havia
muita terra, e logo nasceu, porque não tinha terra funda. **6** Mas
quando o sol surgiu, queimou-se; e por não ter raiz, secou-se. **7**
E outra [parte] caiu entre espinhos, e os espinhos cresceram
e a sufocaram. **8** E outra [parte] caiu em boa terra, e rendeu
fruto: um a cem, outro a sessenta, e outro a trinta. **9** Quem
tem ouvidos, ouça. **10** Então os discípulos se aproximaram,
e lhe perguntaram: Por que falas a eles por parábolas? **11** E
ele respondeu: Porque a vós é dado saber os mistérios do
Reino dos céus, mas a eles não é dado. **12** Pois a quem tem,
lhe será dado, e terá em abundância; mas a quem não tem,
até aquilo que tem lhe será tirado. **13** Por isso falo a eles por
parábolas; porque vendo, não veem; e ouvindo, não ouvem,
nem entendem. **14** Assim neles se cumpre a profecia de Isaías,
que diz: De fato ouvireis, mas não entendereis; De fato vereis,
mas não percebereis. **15** Porque o coração deste povo está
insensível; Com seus ouvidos dificilmente ouvem, e seus olhos

fecharam; A fim de não haver que seus olhos vejam, seus
ouvidos ouçam, Seus corações entendam, e se arrependam,
E eu os cure. **16** Mas benditos são os vossos olhos, porque
veem; e os vossos ouvidos, porque ouvem. **17** Pois em verdade
vos digo que muitos profetas e justos desejaram ver o que vós
vedes, mas não viram; e [desejaram] ouvir o que vós ouvis, mas
não ouviram. **18** Portanto, ouvi vós a parábola do semeador: **19**
Quando alguém ouve a palavra do Reino e não a entende, o
maligno vem e arranca o que foi semeado em seu coração; este
é o que foi semeado junto ao caminho. **20** E o que foi semeado
entre as pedras é o que ouve a palavra, e logo a recebe com
alegria, **21** mas não tem raiz em si mesmo. Em vez disso, dura
um pouco, mas quando vem a aflição ou a perseguição pela
palavra, logo tropeça na fé. **22** E o que foi semeado entre os
espinhos é o que ouve a palavra, mas a ansiedade com o tempo
presente e a sedução das riquezas sufocam a palavra, e fica
sem dar fruto. **(aiōn g165)** **23** Mas o que foi semeado em boa
terra, este é o que ouve e entende a palavra, e o que dá e
produz fruto, um a cem, outro a sessenta, e outro a trinta. **24** E
ele lhes declarou outra parábola, dizendo: O Reino dos céus é
semelhante a um homem que semeia boa semente em seu
campo, **25** Mas, enquanto as pessoas dormiam, o inimigo dele
veio, semeou joio entre o trigo, e foi embora. **26** E, quando
a erva cresceu e produziu fruto, então apareceu também o
joio. **27** Então os servos do dono da propriedade chegaram, e
lhe perguntaram: “Senhor, não semeaste boa semente no teu
campo? De onde, pois, veio o joio?” **28** E ele lhes respondeu:
“Um inimigo fez isto”. Em seguida, os servos lhe perguntaram:
“Queres, pois, que vamos e o tiremos?” **29** Ele, porém, lhes

respondeu: “Não, para não haver que, enquanto tirais o joio,
arranqueis com ele também o trigo. **30** Deixai-os crescer ambos
juntos até a colheita; e no tempo da colheita direi aos que
colhem: ‘Recolhei primeiro o joio, e amarrai-o em molhos, para
o queimarem; mas ao trigo ajuntai no meu celeiro’.” **31** Ele lhes
propôs outra parábola: O Reino dos céus é semelhante a um
grão de mostarda que alguém tomou e semeou no seu campo.
32 De fato, dentre todas as sementes, esta é a menor. Mas
quando cresce, é a maior das hortaliças; e se torna [tamanha]
árvore, que as aves do céu vêm e se aninham em seus ramos.
33 Ele lhes disse outra parábola: O Reino dos céus é semelhante
ao fermento que uma mulher tomou e misturou em três medidas
de farinha, até que tudo ficasse fermentado. **34** Tudo isto Jesus
falou por parábolas às multidões. Sem parábolas ele não lhes
falava, **35** para que se cumprisse o que foi falado pelo profeta,
que disse: Abrirei a minha boca em parábolas; Pronunciarei
coisas escondidas desde a fundação. **36** Então [Jesus] despediu
as multidões, e foi para casa. Seus discípulos se aproximaram
dele, e disseram: Explica-nos a parábola do joio do campo. **37**
E ele respondeu: O que semeia a boa semente é o Filho do
homem. **38** E o campo é o mundo; e a boa semente, estes
são os filhos do Reino; e o joio são os filhos do maligno. **39** E
o inimigo, que o semeou, é o diabo; e a colheita é o fim da
era; e os que colhem são os anjos. **(aiōn g165)** **40** Portanto,
como o joio é colhido e queimado no fogo, assim também será
no fim da era. **(aiōn g165)** **41** O Filho do homem enviará seus
anjos, e eles recolherão do seu Reino todas as causas do
pecado, assim como os que praticam injustiça, **42** e os lançarão
na fornalha de fogo. Ali haverá choro e ranger de dentes. **43**

Então os justos brilharão como o sol, no Reino de seu Pai.
Quem tem ouvidos, ouça. **44** O Reino dos céus é semelhante a
um tesouro escondido num campo, que um homem, depois
de achá-lo, escondeu. Então, em sua alegria, vai, vende tudo
quanto tem, e compra aquele campo. **45** O Reino dos céus
também é semelhante a um homem negociante, que buscava
boas pérolas. **46** Quando este achou uma pérola de grande
valor, foi, vendeu tudo quanto tinha, e a comprou. **47** O Reino
dos céus também é semelhante a uma rede lançada ao mar,
que colhe toda espécie [de peixes]. **48** E quando está cheia, [os
pescadores] puxam-na à praia, sentam-se, e recolhem os bons
em cestos, mas os ruins lançam fora. **49** Assim será ao fim da
era; os anjos sairão, e separarão dentre os justos os maus, **(aiōn
g165)** **50** e os lançarão na fornalha de fogo. Ali haverá choro e
ranger de dentes. **51** Entendestes todas estas coisas? Eles lhe
responderam: Sim. **52** E ele lhes disse: Portanto todo escriba
que se tornou discípulo no Reino dos céus é semelhante a um
chefe de casa, que do seu tesouro tira coisas novas e velhas.
53 E aconteceu que, quando Jesus acabou essas parábolas,
retirou-se dali. **54** E vindo à sua terra, ensinava-os na sinagoga
deles, de tal maneira que ficavam admirados, e diziam: De onde
[vêm] a este tal sabedoria, e os milagres? **55** Não é este o filho
do carpinteiro? E não se chama sua mãe Maria, e seus irmãos
Tiago, José, Simão, e Judas? **56** Não estão todas as suas irmãs
conosco? Ora, de onde [vem] a este tudo isto? **57** E ofenderam-
se por causa dele. Mas Jesus lhes disse: Não há profeta sem
honra, a não ser em sua terra, e em sua casa. **58** E não fez ali
muitos milagres por causa da incredulidade deles.

14 Naquele tempo Herodes, o tetrarca, ouviu relato a respeito
de Jesus, **2** e disse aos seus servos: Este é João Batista; ele
ressuscitou dos mortos, e por isso os milagres operam nele. **3**
Porque Herodes havia prendido a João, acorrentado-o, e posto
na prisão, por causa de Herodias, mulher do seu irmão Filipe;
4 pois João lhe dizia: Não te lícito que a tenhas. **5** [Herodes]
queria matá-lo, mas tinha medo do povo, pois o consideravam
profeta. **6** Porém, quando chegou o aniversário de Herodes, a
filha de Herodias dançou no meio [das pessoas], e agradou a
Herodes. **7** Por isso prometeu a ela dar tudo o que pedisse. **8** E
ela, tendo sido induzida por sua mãe, disse: Dá-me aqui num
prato a cabeça de João Batista. **9** E o rei se entristeceu; mas
devido ao juramento, e aos que estavam presentes, ordenou
que isso fosse concedido. **10** Então mandou degolarem João na
prisão. **11** Sua cabeça foi trazida num prato, e dada à garota, e
ela a levou à sua mãe. **12** E seus discípulos vieram, tomaram
o corpo, e o enterraram; e foram avisar a Jesus. **13** Depois
de Jesus ouvir, retirou-se dali num barco, a um lugar deserto,
sozinho; mas assim que as multidões ouviram acerca disso,
seguiram-no a pé das cidades. **14** Quando Jesus saiu, viu uma
grande multidão. Ele se compadeceu deles, e curou dentre eles
os enfermos. **15** E chegando o entardecer, os discípulos se
aproximaram dele, e disseram: O lugar é deserto, e já é tarde.
Despede as multidões, para irem às aldeias, e comprarem para
si de comer. **16** Mas Jesus lhes respondeu: Eles não precisam
ir. Vós mesmos, dai-lhes de comer. **17** E eles lhe disseram:
Nada temos aqui além de cinco pães e dois peixes. **18** Então
disse: Trazei-os aqui a mim. **19** Ele mandou às multidões que se
sentassem sobre a grama. Então tomou os cinco pães e os

dois peixes, levantou os olhos ao céu, e [os] abençoou. Em
seguida partiu os pães, deu-os aos discípulos, e os discípulos
às multidões. **20** E todos comeram, e se fartaram. E do que
sobrou dos pedaços levantaram doze cestos cheios. **21** E os
que comeram foram quase cinco mil homens, sem contar as
mulheres e as crianças. **22** E logo [Jesus] mandou os discípulos
entrarem no barco, e que fossem adiante dele para a outra
margem, enquanto ele despedia as multidões. **23** Depois de
despedir as multidões, subiu ao monte, à parte, para orar.
Tendo chegado a noite, ele estava ali sozinho. **24** E o barco
já estava a vários estádios de distância da terra, atormentado
pelas ondas, porque o vento era contrário. **25** Mas à quarta
vigília da noite [Jesus] foi até eles, andando sobre o mar. **26**
Quando os discípulos o viram andar sobre o mar, apavoraram-
se, dizendo: É um fantasma! E gritaram de medo. **27** Mas
Jesus logo lhes falou, dizendo: Tende coragem! Sou eu, não
tenhais medo. **28** E Pedro lhe respondeu, dizendo: Senhor,
se és tu, manda-me vir a ti sobre as águas. **29** E ele disse:
Vem. Então Pedro desceu do barco e andou sobre as águas,
e foi em direção a Jesus. **30** Mas quando viu o vento, teve
medo; e começando a afundar, gritou: Senhor, salva-me! **31**
Imediatamente Jesus estendeu a mão, segurou-o, e disse-lhe:
[Homem] de pouca fé, por que duvidaste? **32** E quando subiram
no barco, o vento se aquietou. **33** Então os que estavam no
barco vieram e o adoraram, dizendo: Verdadeiramente tu és o
Filho de Deus. **34** E havendo passado para a outra margem,
chegaram à terra de Genesaré. **35** E quando os homens daquele
lugar o reconheceram, deram aviso por toda aquela região em
redor, e lhe trouxeram todos os que estavam enfermos. **36** E

rogavam-lhe que tão somente tocassem a borda de sua roupa;
e todos os que tocavam ficaram curados.

15 Então [alguns] fariseus e escribas de Jerusalém se
aproximaram de Jesus, e perguntaram: **2** Por que os teus
discípulos transgridem a tradição dos anciãos? Pois não lavam
suas mãos quando comem pão. **3** Porém ele lhes respondeu: E
vós, por que transgredis o mandamento de Deus por vossa
tradição? **4** Pois Deus disse: Honra ao [teu] pai e à [tua] mãe; e
quem maldisser ao pai ou à mãe seja sentenciado à morte. **5**
Mas vós dizeis: "Qualquer um que disser ao pai ou à mãe: 'Todo
o proveito que terias de mim é oferta exclusiva [para Deus]', não
[precisa] honrar seu pai ou à sua mãe". **6** E [assim] invalidastes
a palavra de Deus por vossa tradição. **7** Hipócritas! Isaías bem
profetizou sobre vós, dizendo: **8** Este povo com os lábios me
honra; mas o seu coração está longe de mim. **9** Em vão, porém,
me veneram, ensinando doutrinas que são regras humanas. **10**
Assim chamou a multidão para si, e disse-lhes: Ouvi e entendei.
11 Não é o que entra na boca que contamina o ser humano; mas
sim o que sai da boca, isso contamina o ser humano. **12** Então
os discípulos aproximaram-se dele, e lhe perguntaram: Tu sabes
que os fariseus se ofenderam quando ouviram essa palavra?
13 Mas ele respondeu: Toda planta que meu Pai celestial não
plantou será arrancada pela raiz. **14** Deixai-os, são guias cegos
de cegos. E se o cego guiar [outro] cego, ambos cairão na cova.
15 E Pedro lhe disse: Explica-nos a parábola. **16** Porém [Jesus]
disse: Até vós ainda estais sem entender? **17** Não percebeis
que tudo o que entra na boca vai ao ventre, mas [depois] é
lançado na privada? **18** Porém as coisas que saem da boca
procedem do coração; e elas contaminam o ser humano. **19** Pois

do coração procedem maus pensamentos, mortes, adultérios,
pecados sexuais, furtos, falsos testemunhos, blasfêmias. **20**
Estas coisas são as que contaminam o ser humano; mas comer
sem lavar as mãos não contamina o ser humano. **21** E, tendo
Jesus partido dali, foi para as partes de Tiro e de Sidom. **22** E
eis que uma mulher Cananeia, que tinha saído daquela região,
clamou: Senhor, Filho de Davi, tem misericórdia de mim! Minha
filha está miseravelmente endemoninhada. **23** Mas ele não
lhe respondeu palavra. Então seus discípulos se aproximaram
dele, e rogaram-lhe, dizendo: Manda-a embora, porque ela está
gritando atrás de nós. **24** E ele respondeu: Não fui enviado para
ninguém além das ovelhas perdidas da casa de Israel. **25** Então
ela veio e se prostrou diante dele, dizendo: Senhor, socorre-me.
26 Mas ele respondeu: Não é bom tomar o pão dos filhos e
lançá-lo aos cachorrinhos. **27** Ela, porém, disse: Sim, Senhor.
Porém os cachorrinhos também comem, das migalhas que caem
da mesa dos seus senhores. **28** Então Jesus lhe respondeu: Ó
mulher, grande [é] a tua fé. A ti seja feito como tu queres. E
desde aquela hora sua filha ficou curada. **29** E tendo Jesus
partido dali, veio ao mar da Galileia. Ele subiu a um monte, e
ali se sentou. **30** E vieram a ele muitas multidões, que tinham
consigo mancos, aleijados, cegos, mudos, e muitos outros; e os
lançaram aos pés de Jesus, e ele os curou. **31** Desta maneira,
as multidões se maravilhavam quando viam os mudos falarem,
os aleijados ficarem sãos, os mancos andarem, e os cegos
verem; então glorificaram ao Deus de Israel. **32** Jesus chamou
a si os seus discípulos, e disse: Estou compadecido com a
multidão, porque já há três dias que estão comigo, e não têm o
que comer. E não quero os deixar ir em jejum, para que não

desmaiem no caminho. **33** E os discípulos lhe responderam:
De onde conseguiremos tantos pães no deserto, para saciar
tão grande multidão? **34** Jesus lhes perguntou: Quantos pães
tendes? E eles disseram: Sete; e uns poucos peixinhos. **35**
Então mandou as multidões que se sentassem pelo chão. **36**
Tomou os sete pães e os peixes, deu graças e os partiu. Em
seguida, ele os deu aos discípulos, e os discípulos às multidões.
37 E todos comeram e se saciaram; e levantaram dos pedaços
que sobraram sete cestos cheios. **38** E foram os que comeram
quatro mil homens, sem contar as mulheres e as crianças. **39**
Depois de despedir as multidões, [Jesus] entrou em um barco, e
veio à região de Magadã.

16 Então os fariseus e os saduceus se aproximaram dele e, a
fim de tentá-lo, pediram-lhe que lhes mostrasse algum sinal
do céu. **2** Mas ele lhes respondeu: Quando chega a tarde,
dizeis: "[Haverá] tempo bom, pois o céu está vermelho". **3** E
pela manhã: "Hoje [haverá] tempestade, pois o céu está de um
vermelho sombrio". Vós bem sabeis distinguir a aparência do
céu, mas os sinais dos tempos não podeis? **4** Uma geração má
e adúltera pede um sinal; mas nenhum sinal lhe será dado, a
não ser o sinal de Jonas. Então os deixou, e foi embora. **5** E
quando os discípulos vieram para a outra margem, esqueceram-
se de tomar pão. **6** E Jesus lhes disse: Ficai atentos, e tende
cuidado com o fermento dos fariseus e saduceus. **7** E eles
argumentaram entre si, dizendo: É porque não tomamos pão. **8**
Jesus percebeu, e disse: Por que estais argumentando entre
vós mesmos, ó [homens] de pouca fé, que não tendes pão? **9**
Ainda não entendeis, nem vos lembrais dos cinco pães dos
cinco mil, e quantos cestos levantastes? **10** Nem dos sete pães

dos quatro mil, e quantos cestos levantastes? **11** Como não
entendeis que não foi pelo pão que eu vos disse? Mas tomai
cuidado com o fermento dos fariseus e saduceus. **12** Então
entenderam que ele não havia dito que tomassem cuidado com
o fermento dos pães, mas sim, com a doutrina dos fariseus e
saduceus. **13** E tendo Jesus vindo às partes da Cesareia de
Filipe, perguntou aos seus discípulos: Quem as pessoas dizem
que o Filho do homem é? **14** E eles responderam: Alguns João
Batista, outros Elias, e outros Jeremias ou algum dos profetas.
15 Ele lhes disse: E vós, quem dizeis que eu sou? **16** E Simão
Pedro respondeu: Tu és o Cristo, o Filho do Deus vivo! **17** E
Jesus lhe replicou: Bendito és tu, Simão, filho de Jonas; pois
não foi carne e sangue que o revelou a ti, mas sim meu Pai,
que [está] nos céus. **18** E eu também te digo que tu és Pedro,
e sobre esta pedra edificarei a minha igreja; e as portas do
Xeol não prevalecerão contra ela. **(Hadēs g86)** **19** A ti darei as
chaves do Reino dos céus; e tudo o que ligares na terra terá
sido ligado nos céus; e tudo o que desligares na terra terá sido
desligado nos céus. **20** Então mandou aos discípulos que a
ninguém dissessem que ele era o Cristo. **21** Desde então Jesus
Cristo começou a mostrar a seus discípulos que ele tinha que ir
a Jerusalém, e sofrer muito pelos anciãos, pelos chefes dos
sacerdotes, e pelos escribas, e ser morto, e ser ressuscitado
ao terceiro dia. **22** E Pedro o tomou à parte, e começou a
repreendê-lo, dizendo: Misericórdia de ti, Senhor! De maneira
nenhuma isso te aconteça. **23** Mas ele se virou, e disse a Pedro:
Para trás de mim, Satanás! Tu és um meio de tropeço, porque
não compreendes as coisas de Deus, mas sim as humanas. **24**
Então Jesus disse a seus discípulos: Se alguém quiser vir após

mim, negue-se a si mesmo, tome sobre si a sua cruz, e siga-me.
25 Pois qualquer um que quiser salvar a sua vida a perderá;
porém qualquer um que por causa de mim perder a sua vida,
[este] a achará. **26** Pois que proveito haverá para alguém, se
ganhar o mundo todo, mas perder a sua alma? Ou que dará
alguém em resgate da sua alma? **27** Pois o Filho do homem virá
na glória do seu Pai com os seus anjos, e então recompensará
a cada um segundo as suas obras. **28** Em verdade vos digo,
que há alguns, dos que aqui estão, que não experimentarão a
morte, até que vejam o Filho do homem vir em seu Reino.

17 Seis dias depois, Jesus tomou consigo Pedro, Tiago, e
seu irmão João, e os levou a sós a um monte alto. **2** Então
transfigurou-se diante deles; seu rosto brilhou como o sol, e
suas roupas se tornaram brancas como a luz. **3** E eis que
lhes apareceram Moisés e Elias, falando com ele. **4** Pedro,
então, disse a Jesus: Senhor, bom é para nós estarmos aqui.
Se queres, farei aqui três tendas: uma para ti, uma para Moisés,
e uma para Elias. **5** Enquanto ele ainda estava falando, eis que
uma nuvem brilhante os cobriu. E eis que uma voz da nuvem
disse: Este é o meu Filho amado, em quem me agrado; a ele
ouvi. **6** Quando os discípulos ouviram, caíram sobre seus rostos,
e tiveram muito medo. **7** Jesus se aproximou deles, tocou-
os, e disse: Levantai-vos, e não tenhais medo. **8** E quando
eles levantaram seus olhos, não viram a ninguém, a não ser a
Jesus somente. **9** E enquanto desciam do monte, Jesus lhes
disse a seguinte ordem: Não conteis a visão a ninguém, até
que o Filho do homem seja ressuscitado dos mortos. **10** E os
discípulos lhe perguntaram: Por que, então, os escribas dizem
que Elias tem que vir primeiro? **11** [Jesus lhes] respondeu: Em

verdade Elias virá primeiro, e restaurará todas as coisas. **12**
Digo-vos, porém, que Elias já veio, mas não o reconheceram.
Em vez disso fizeram dele tudo o que quiseram. Assim também
o Filho do homem sofrerá por meio deles. **13** Então os discípulos
entenderam que ele lhes falara a respeito de João Batista. **14** E
quando chegaram à multidão, veio a ele um homem, que se
ajoelhou diante dele, e disse: **15** Senhor, tem misericórdia do
meu filho, que é epilético, e sofre muito mal; porque cai muitas
vezes no fogo, e muitas vezes na água. **16** E eu o trouxe aos
teus discípulos, mas não o puderam curar. **17** Jesus respondeu:
Ó geração incrédula e perversa! Até quando estarei convosco?
Até quando vos suportarei? Trazei-o a mim aqui. **18** E Jesus
o repreendeu. Então o demônio saiu dele, e o menino sarou
desde aquela hora. **19** Depois os discípulos se aproximaram de
Jesus em particular, e perguntaram: Por que nós não o pudemos
expulsar? **20** E [Jesus] lhes respondeu: Por causa da vossa
pouca fé; pois em verdade vos digo, que se tivésseis fé como
um grão de mostarda, diríeis a este monte: “Passa-te daqui para
lá”, E ele passaria. E nada vos seria impossível. **22** E enquanto
eles reuniam-se na Galileia, Jesus lhes disse: O Filho do homem
será entregue em mãos de homens. **23** E o matarão, e ele será
ressuscitado ao terceiro dia. E eles se entristeceram muito. **24** E
quando entraram em Cafarnaum, os cobradores da taxa de
duas dracmas vieram a Pedro, e perguntaram: Vosso mestre
não paga as duas dracmas? **25** Ele respondeu: Sim. Quando
ele entrou em casa, Jesus o antecipou, dizendo: Que te parece,
Simão? De quem os reis da terra cobram tributos ou taxas? Dos
seus filhos, ou dos outros? **26** Pedro respondeu: Dos outros.
Jesus lhe disse: Logo, os filhos são livres de pagar. **27** Mas para

não os ofendermos, vai ao mar, e lança o anzol. Toma o primeiro
peixe que subir, e quando lhe abrir a boca, acharás uma moeda
de quatro dracmas. Toma-a, e dá a eles por mim e por ti.

18 Naquela hora os discípulos se aproximaram de Jesus, e
perguntaram: Ora, quem é o maior no Reino dos céus? **2** Então
Jesus chamou a si uma criança, e a pôs no meio deles, **3** e
disse: Em verdade vos digo, que se vós não converterdes,
e fordes como crianças, de maneira nenhuma entrareis no
Reino dos céus. **4** Assim, qualquer um que for humilde como
esta criança, este é o maior no reino dos céus. **5** E qualquer
um que receber a uma criança como esta em meu nome,
recebe a mim. **6** Mas qualquer um que conduzir ao pecado
a um destes pequeninos que creem em mim, melhor lhe fora
que uma grande pedra de moinho lhe fosse pendurada ao
pescoço, e se afundasse no fundo do mar. **7** Ai do mundo por
causa das tentações do pecado! Pois é necessário que as
tentações venham, mas ai da pessoa por quem a tentação vem!
8 Portanto, se a tua mão ou o teu pé te faz pecar, corta-os, e
lança-os de ti; melhor te é entrar aleijado ou manco na vida do
que, tendo duas mãos ou dois pés, ser lançado no fogo eterno.
(aiōnios g166) **9** E se o teu olho te faz pecar, arranca-o, e lança-o
de ti. Melhor te é entrar com um olho na vida do que, tendo
dois olhos, ser lançado no inferno de fogo. **(Geenna g1067)** **10**
Olhai para que não desprezeis a algum destes pequeninos;
porque eu vos digo que os seus anjos nos céus sempre veem a
face do meu Pai, que [está] nos céus. **12** Que vos parece? Se
alguém tivesse cem ovelhas, e uma delas se desviasse, por
acaso não iria ele pelos montes, deixando as noventa e nove,
em busca da desviada? **13** E se acontecesse de achá-la, em

verdade vos digo que ele se alegra mais daquela, do que das
noventa e nove que se não desviaram. **14** Da mesma maneira,
não é da vontade do vosso Pai, que [está] nos céus, que um
sequer destes pequeninos se perca. **15** Porém, se teu irmão
pecar, vai repreendê-lo entre ti e ele só; se te ouvir, ganhaste
o teu irmão. **16** Mas se não ouvir, toma ainda contigo um ou
dois, para que toda palavra se confirme pela boca de duas ou
três testemunhas. **17** E se não lhes der ouvidos, comunica à
igreja; e se também não der ouvidos à igreja, considera-o como
gentio e publicano. **18** Em verdade vos digo que tudo o que vós
ligardes na terra será ligado no céu; e tudo o que desligardes na
terra será desligado no céu. **19** E digo-vos tambémem verdade
que, se dois de vós concordarem na terra acerca de qualquer
coisa que pedirem, isso lhes será feito por meu Pai, que [está]
nos céus. **20** Pois onde dois ou três estiverem reunidos em meu
nome, ali eu estou no meio deles. **21** Então Pedro aproximou-
se, e perguntou-lhe: Senhor, até quantas vezes meu irmão
pecará contra mim, e eu lhe perdoarei? Até sete? **22** Jesus
lhe respondeu: Eu não te digo até sete, mas sim até setenta
vezes sete. **23** Por isso o Reino dos céus é comparável a um
certo rei, que quis fazer acerto de contas com os seus servos.
24 E começando a fazer acerto de contas, foi-lhe apresentado
um que lhe devia dez mil talentos. **25** Como ele não tinha
com que pagar, o seu senhor mandou que ele, sua mulher,
filhos, e tudo quanto tinha fossem vendidos para se fazer o
pagamento. **26** Então aquele servo caiu e ficou prostrado diante
dele, dizendo: “Tem paciência comigo, e tudo te pagarei”. **27** O
senhor daquele servo compadeceu-se dele, então o soltou e lhe
perdoou a dívida. **28** Todavia, depois daquele servo sair, achou

um companheiro de serviço seu, que lhe devia cem denários;
então o agarrou e o sufocou, dizendo: “Paga o que [me] deves!”
29 Então o seu colega se prostrou, e lhe suplicou, dizendo:
“Tem paciência comigo, e tudo te pagarei”. **30** Mas ele não
quis. Em vez disso foi lançá-lo na prisão até que pagasse a
dívida. **31** Quando os seus companheiros de serviço viram o que
se passava, entristeceram-se muito. Então vieram denunciar
ao seu senhor tudo o que havia se passado. **32** Assim o seu
senhor o chamou, e lhe disse: “Servo mau! Toda aquela dívida
te perdoei, porque me suplicaste. **33** Não tinhas tu a obrigação
de ter tido misericórdia do sevo colega teu, assim como eu tive
misericórdia de ti?” **34** E, enfurecido, o seu senhor o entregou
aos torturadores até que pagasse tudo o que lhe devia. **35**
Assim também meu Pai celestial vos fará, se não perdoardes de
coração cada um ao seu irmão.

19 E aconteceu que, quando Jesus acabou essas palavras,
partiu da Galileia, e veio para a região da Judeia, além do
Jordão. **2** E muitas multidões o seguiram, e ele os curou
ali. **3** Então uns fariseus se aproximaram dele e, provando-o,
perguntaram: É lícito se divorciar da sua mulher por qualquer
causa? **4** Porém ele respondeu: Não tendes lido que aquele
que [os] criou no princípio, macho e fêmea os fez, **5** e disse:
Portanto o homem deixará pai e mãe, e se unirá a sua mulher, e
os dois serão uma única carne? **6** Assim eles já não são mais
dois, mas sim uma única carne; portanto, o que Deus juntou, o
ser humano não separe. **7** Eles lhe disseram: Por que, pois,
Moisés mandou [lhe] dar carta de separação, e divorciar-se? **8**
[Jesus] lhes disse: Por causa da dureza dos vossos corações
Moisés vos permitiu divorciardes de vossas mulheres; mas no

princípio não foi assim. **9** Porém eu vos digo que qualquer um
que se divorciar de sua mulher, a não ser por causa de pecado
sexual, e se casar com outra, adultera. **10** Os discípulos lhe
disseram: Se assim é a condição do homem com a mulher,
não convém se casar. **11** Porém ele lhes disse: Nem todos
recebem esta palavra, a não ser aqueles a quem é dado; **12**
Pois há castrados que nasceram assim do ventre da mãe; e há
castrados que foram castrados pelos homens; e há castrados
que castraram a si mesmos por causa do Reino dos céus.
Quem pode receber [isto], receba. **13** Então lhe trouxeram
crianças, para que pusesse as mãos sobre elas e orasse, mas
os discípulos os repreendiam. **14** Mas Jesus disse: Deixai as
crianças, e não as impeçais de vir a mim, porque delas é o
Reino dos céus. **15** Ele pôs as mãos sobre elas, e depois partiu-
se dali. **16** E eis que alguém se aproximou-se dele, e perguntou:
"Bom Mestre, que bem farei para eu ter a vida eterna?" **(aiōnios**
g166) **17** E ele lhe disse: "Por que me perguntas sobre o que é
bom? Somente um é bom: Deus. Porém, se queres entrar na
vida, guarda os mandamentos." **18** Perguntou-lhe ele: "Quais?"
E Jesus respondeu: "Não cometerás homicídio, não adulterarás,
não furtarás, não darás falso testemunho; **19** honra pai e mãe; e
amarás ao teu próximo como a ti mesmo." **20** O rapaz lhe disse:
"Tenho guardado tudo isso. Que me falta ainda?" **21** Disse-lhe
Jesus: "Se queres ser completo, vai, vende o que tens, e dá aos
pobres. Assim terás um tesouro no céu. Então vem, segue-
me." **22** Mas quando o rapaz ouviu essa palavra, foi embora
triste, porque tinha muitos bens. **23** Jesus, então, disse aos
seus discípulos: "Em verdade vos digo que dificilmente um rico
entrará no reino dos céus. **24** Aliás, eu vos digo que é mais fácil

um camelo entrar pela abertura de uma agulha do que o rico
entrar no reino de Deus." **25** Quando os discípulos ouviram
[isso], espantaram-se muito, e disseram: "Quem, pois, pode se
salvar?" **26** Jesus olhou [para eles], e lhes respondeu: Para
os seres humanos, isto é impossível; mas para Deus tudo é
possível. **27** Então Pedro se pôs a falar, e lhe perguntou: Eis
que deixamos tudo, e te seguimos; o que, pois, conseguiremos
ter? **28** E Jesus lhes disse: Em verdade vos digo que vós que
me seguistes, na regeneração, quando o Filho do homem se
sentar no trono de sua glória, vós também vos sentareis sobre
doze tronos, para julgar as doze tribos de Israel. **29** E qualquer
um que houver deixado casas, ou irmãos, ou irmãs, ou pai, ou
mãe, ou filhos, ou terras por causa do meu nome, receberá
muitas vezes mais, e herdará a vida eterna. **(aiōnios g166)** **30**
Porém muitos primeiros serão últimos; e últimos, primeiros.

20 Pois o reino dos céus é semelhante a um homem,
dono de propriedade, que saiu de madrugada para empregar
trabalhadores para a sua vinha. **2** Ele entrou em acordo com
os trabalhadores por um denário ao dia, e os mandou à sua
vinha. **3** E quando saiu perto da hora terceira, viu outros que
estavam desocupados na praça. **4** Então disse-lhes: "Ide vós
também à vinha, e vos darei o que for justo". E eles foram. **5**
Saindo novamente perto da hora sexta e nona, fez o mesmo. **6**
E quando saiu perto da décima primeira [hora], achou outros
que [ali] estavam, e lhes perguntou: "Por que estais aqui o dia
todo desocupados?" **7** Eles lhe disseram: "Porque ninguém nos
empregou". Ele lhes respondeu: "Ide vós também à vinha". **8** E
chegando o anoitecer, o senhor da vinha disse ao seu mordomo:
"Chama aos trabalhadores, e paga-lhes o salário, começando

dos últimos, até os primeiros”. **9** Então vieram os de cerca da
hora décima primeira, e receberam um denário cada um. **10**
Quando os primeiros vieram, pensavam que receberiam mais;
porém eles também receberam um denário cada um. **11** Assim,
ao receberem, murmuraram contra o chefe de casa, **12** dizendo:
“Estes últimos trabalharam uma única hora, e tu os igualaste
conosco, que suportamos a carga e o calor do dia”. **13** Ele,
porém, respondeu a um deles: “Amigo, nada de errado estou
fazendo contigo. Não concordaste tu comigo por um denário? **14**
Toma o que é teu, e vai embora; e quero dar a este último tanto
quanto a ti. **15** Acaso não me é lícito fazer do que é meu o que
eu quiser? Ou o teu olho é mau, porque eu sou bom?” **16** Assim
os últimos serão primeiros; e os primeiros, últimos. **17** E quando
Jesus estava para subir a Jerusalém, tomou consigo os doze
discípulos à parte, e no caminho lhes disse: **18** Eis que estamos
subindo a Jerusalém, e o Filho do homem será entregue aos
chefes dos sacerdotes e aos escribas, e o condenarão à morte.
19 E o entregarão aos gentios, para que dele escarneçam, e o
açoitem, e crucifiquem; mas ao terceiro dia será ressuscitado.
20 Então se aproximou dele a mãe dos filhos de Zebedeu,
com os seus filhos. Ela o adorou para lhe pedir algo. **21** E ele
lhe perguntou: O que queres? Ela lhe disse: Dá ordem para
que estes meus dois filhos se sentem, um à direita e outro à
esquerda, no teu Reino. **22** Porém Jesus respondeu: Não sabeis
o que pedis. Podeis vós beber o cálice que eu beberei? Eles lhe
disseram: Podemos. **23** E ele lhes disse: De fato meu cálice
bebereis; mas sentar-se à minha direita, e à minha esquerda,
não me cabe concedê-lo, mas [será] para os que por meu Pai
está preparado. **24** E quando os dez ouviram [isso], indignaram-

se contra os dois irmãos. **25** Então Jesus os chamou a si, e
disse: Vós bem sabeis que os chefes dos gentios os dominam, e
os grandes usam de autoridade sobre eles. **26** Mas não é assim
entre vós. Ao contrário, quem quiser se tornar grande entre vós
será o vosso assistente; **27** e quem quiser ser o primeiro entre
vós será o vosso servo; **28** assim como o Filho do homem não
veio para ser servido, mas sim para servir, e para dar a sua vida
em resgate por muitos. **29** Quando eles saíram de Jericó, uma
grande multidão o seguiu. **30** E eis que dois cegos assentados
junto ao caminho, ao ouvirem que Jesus passava, clamaram:
Senhor, Filho de Davi, tem misericórdia de nós! **31** E a multidão
os repreendia, para que se calassem, mas eles clamavam ainda
mais: Senhor, Filho de Davi, tem misericórdia de nós! **32** Então
Jesus parou, chamou-os, e perguntou: Que quereis que eu
vos faça? **33** Eles lhe responderam: Senhor, que nossos olhos
sejam abertos. **34** E Jesus, compadecido deles, tocou-lhes os
olhos. E logo os olhos deles enxergaram, e o seguiram.

21 E quando se aproximaram de Jerusalém, e chegaram a
Betfagé, ao monte das Oliveiras, então Jesus mandou dois
discípulos, dizendo-lhes: **2** Ide à aldeia em vossa frente, e logo
achareis uma jumenta amarrada, e um jumentinho com ela;
desamarra-a, e trazei-os a mim. **3** E se alguém vos disser algo,
direis: “O Senhor precisa deles, mas logo os devolverá”. **4**
Ora, isto aconteceu para que se cumprisse o que foi dito pelo
profeta, que disse: **5** Dizei à filha de Sião: “Eis que o teu rei
vem a ti, manso, e sentado sobre um jumento; um jumentinho,
filho de uma animal de carga”. **6** Os discípulos foram, e fizeram
como Jesus havia lhes mandado; **7** Então trouxeram a jumenta
e o jumentinho, puseram as capas sobre eles, e ele montou

sobre elas. **8** E uma grande multidão estendia suas roupas
pelo caminho, e outros cortavam ramos das árvores, e os
espalhavam pelo caminho. **9** E as multidões que iam adiante
dele, e as que seguiam, clamavam: Hosana ao Filho de Davi!
Bendito o que vem no nome do Senhor! Hosana nas alturas! **10**
Enquanto ele entrava em Jerusalém, toda a cidade se alvoroçou,
perguntando: Quem é este? **11** E as multidões respondiam:
Este é o Profeta Jesus, de Nazaré de Galileia. **12** Jesus entrou
no Templo; então expulsou todos os que estavam vendendo
e comprando no Templo, e virou as mesas dos cambistas e
as cadeiras dos que vendiam pombas. **13** E disse-lhes: Está
escrito: “Minha casa será chamada casa de oração”; mas vós a
tornais em covil de ladrões! **14** E cegos e mancos vieram a ele
no Templo, e ele os curou. **15** Quando os chefes dos sacerdotes
e os escribas viram as maravilhas que ele fazia, e as crianças
gritando no Templo: “Hosana ao Filho de Davi!”, eles ficaram
indignados. **16** E perguntaram-lhe: Ouves o que estas [crianças]
dizem? E Jesus lhes respondeu: Sim. Nunca lestes: “Da boca
das crianças e dos bebês providenciaste o louvor?” **17** Então ele
os deixou, e saiu da cidade para Betânia, e ali passou a noite.
18 E pela manhã, enquanto voltava para a cidade, teve fome. **19**
Quando ele viu uma figueira perto do caminho, veio a ela, mas
nada nela achou, a não ser somente folhas. E disse-lhe: Nunca
de ti nasça fruto, jamais! E imediatamente a figueira se secou.
(aiōn g165) **20** Os discípulos viram, e ficaram maravilhados,
dizendo: Como a figueira se secou de imediato? **21** Porém Jesus
lhes respondeu: Em verdade vos digo: se tiverdes fé, e não
duvidardes, vós não somente fareis isto à figueira, mas até se
disserdes a este monte: “Levanta-te, e lança-te no mar”, isso se

fará. **22** E tudo o que pedirdes em oração, crendo, recebereis.
23 Depois de entrar no templo, quando ele estava ensinando, os
chefes dos sacerdotes e os anciãos do povo se aproximaram
dele, perguntando: Com que autoridade fazes isto? E quem te
deu esta autoridade? **24** Jesus lhes respondeu: Eu também vos
farei uma pergunta. Se vós a responderdes a mim, também
eu vos responderei com que autoridade faço isto. **25** De onde
era o batismo de João? Do céu, ou dos seres humanos? E
eles pensaram entre si mesmos, dizendo: Se dissermos: "Do
céu", ele nos dirá: "Por que, então, não crestes nele? **26** Mas se
dissermos: "Dos seres humanos", temos medo da multidão, pois
todos consideram João como profeta. **27** Então responderam a
Jesus: Não sabemos. E ele lhes disse: Nem eu vos digo com
que autoridade faço isto. **28** Mas que vos parece? Um homem
tinha dois filhos. Aproximando-se do primeiro, disse: "Filho, vai
hoje trabalhar na minha vinha." **29** Porém ele respondeu: "Eu
[vou], senhor", mas não foi. **30** E, aproximando-se do segundo,
disse da mesma maneira. E ele respondeu: "Não quero"; mas
depois se arrependeu, e foi. **31** Qual dos dois fez a vontade
do pai? Eles lhe responderam: O segundo. Jesus lhes disse:
Em verdade vos digo que os publicanos e as prostitutas estão
indo adiante de vós ao Reino de Deus. **32** Pois João veio a vós
mesmos no caminho de justiça, mas não crestes nele; enquanto
que os publicanos e as prostitutas nele creram. Vós, porém,
mesmo tendo visto [isto], nem assim vos arrependestes, a fim
de nele crer. **33** Ouvi outra parábola. Havia um homem, dono de
uma propriedade. Ele plantou uma vinha, cercou-a, fundou nela
uma prensa de uvas, e construiu uma torre. Depois a arrendou
a uns lavradores, e partiu-se para um lugar distante. **34** Quando

chegou o tempo dos frutos, enviou seus servos aos lavradores,
para receberem os frutos que a ele pertenciam. **35** Mas os
lavradores tomaram os seus servos, e feriram um, mataram
outro, e apedrejaram outro. **36** Outra vez enviou outros servos,
em maior número que os primeiros, mas fizeram-lhes o mesmo.
37 E por último lhes enviou o seu filho, dizendo: "Respeitarão ao
meu filho". **38** Mas quando os lavradores viram o filho, disseram
entre si: "Este é o herdeiro. Venhamos matá-lo, e tomemos a
sua herança". **39** Então o agarraram, lançaram-no para fora da
vinha, e o mataram. **40** Ora, quando o senhor da vinha chegar,
o que fará com aqueles lavradores? **41** Eles lhe responderam:
Aos maus dará uma morte má, e arrendará a vinha a outros
lavradores, que lhe deem os frutos em seus tempos [de colheita].
42 Jesus lhes disse: Nunca lestes nas Escrituras: "A pedra que
os construtores rejeitaram, essa se tornou cabeça da esquina.
Isto foi feito pelo Senhor, e é maravilhoso aos nossos olhos"?
43 Portanto eu vos digo que o reino de Deus será tirado de vós,
e será dado a um povo que produza os frutos dele. **44** E quem
cair sobre esta pedra será quebrado; mas sobre quem ela cair,
ela o tornará em pó. **45** Quando os chefes dos sacerdotes e os
fariseus ouviram estas suas parábolas, entenderam que [Jesus]
estava falando deles. **46** E procuravam prendê-lo, mas temeram
as multidões, pois elas o consideravam profeta.

22 Então Jesus voltou a lhes falar por parábolas, dizendo: **2**
O reino dos céus é semelhante a um rei que fez uma festa
de casamento para o seu filho; **3** e mandou a seus servos
que chamassem os convidados para a festa de casamento,
mas não quiseram vir. **4** Outra vez ele mandou outros servos,
dizendo: "Dizei aos convidados: 'Eis que já preparei meu jantar:

meus bois e animais cevados já foram mortos, e tudo está
pronto. Vinde à festa de casamento'". **5** Porém eles não deram
importância e foram embora, um ao seu campo, e outro ao seu
comércio; **6** e outros agarraram os servos dele, e os humilharam
e os mataram. **7** O rei Então enviou os seus exércitos, destruiu
aqueles homicidas, e incendiou a cidade deles. **8** Em seguida,
disse aos seus servos: "Certamente a festa de casamento está
pronta, porém os convidados não eram dignos. **9** Ide, pois,
às saídas dos caminhos, e convidai à festa de casamento
tantos quantos achardes. **10** Aqueles servos saíram pelos
caminhos, e ajuntaram todos quantos acharam, tanto maus
como bons; e a sala da festa de casamento se encheu de
convidados. **11** Mas quando o rei entrou para ver os convidados,
percebeu ali um homem que não estava vestido com roupa
adequada para a festa de casamento. **12** Então lhe perguntou:
"Amigo, como entraste aqui sem ter roupa para a festa?" E ele
emudeceu. **13** Então o rei disse aos servos: "Amarrai-o nos pés
e nas mãos, e lançai-o nas trevas de fora. Ali haverá pranto
e o ranger de dentes". **14** Pois muitos são chamados, porém
poucos escolhidos. **15** Então os fariseus foram embora, e se
reuniram para tramar como o apanhariam em cilada por algo que
dissesse. **16** Depois lhe enviaram seus discípulos, juntamente
com os apoiadores de Herodes, e perguntaram: Mestre, bem
sabemos que tu és verdadeiro, e que com verdade ensinas
o caminho de Deus, e que não te importas com a opinião de
ninguém, porque não dás atenção à aparência humana. **17**
Dize-nos, pois, o que te parece: é lícito dar tributo a César, ou
não? **18** Mas Jesus, entendendo a sua malícia, disse: Por que
me tentais, hipócritas? **19** Mostrai-me a moeda do tributo. E

eles lhe trouxeram um denário. **20** E ele lhes perguntou: De
quem é esta imagem, e a inscrição? **21** Eles responderam:
De César. Então ele lhes disse: Dai, pois, a César o que é de
César, e a Deus o que é de Deus. **22** Quando ouviram isso,
eles ficaram admirados; então o deixaram e se retiraram. **23**
Naquele mesmo dia chegaram a ele os saduceus, que dizem
não haver ressurreição, e perguntaram-lhe, **24** dizendo: Mestre,
Moisés disse: Se um homem morrer sem ter filhos, seu irmão se
casará com sua mulher, e gerará descendência ao seu irmão.
25 Ora, havia entre nós sete irmãos. O primeiro se casou, e
depois morreu; e sem ter tido filhos, deixou sua mulher ao seu
irmão. **26** E da mesma maneira também foi com o segundo, o
terceiro, até os sete. **27** Por último, depois de todos, a mulher
morreu. **28** Assim, na ressurreição, a mulher será de qual dos
sete? Pois todos a tiveram. **29** Jesus, porém, lhes respondeu:
Errais, por não conhecerdes as Escrituras, nem o poder de
Deus. **30** Porque na ressurreição, nem se tomam, nem se
dão em casamento; mas são como os anjos no céu. **31** E
sobre a ressurreição dos mortos, não lestes o que Deus vos
falou: **32** Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaque, e o
Deus de Jacó? Deus não é dos mortos, mas sim dos vivos! **33**
Quando as multidões ouviram [isto], ficaram admiradas de sua
doutrina. **34** E os fariseus, ao ouvirem que ele havia feito os
saduceus se calarem, reuniram-se. **35** E um deles, especialista
da Lei, tentando-o, perguntou-lhe: **36** Mestre, qual é o grande
mandamento na Lei? **37** E [Jesus] lhe respondeu: Amarás ao
Senhor teu Deus com todo o teu coração, com toda a tua alma,
e com todo o teu entendimento: **38** este é o grande e primeiro
mandamento. **39** O segundo, semelhante a este, [é]: Amarás o

teu próximo como a ti mesmo. **40** Destes dois mandamentos
dependem toda a Lei e os Profetas. **41** E, estando os fariseus
reunidos, Jesus lhes perguntou, **42** dizendo: Que pensais vós
acerca do Cristo? De quem ele é filho? Eles lhe responderam:
De Davi. **43** [Jesus] lhes disse: Como, pois, Davi, em espírito,
o chama Senhor, dizendo: **44** Disse o Senhor a meu Senhor:
"Senta-te à minha direita, até que eu ponha os teus inimigos
debaixo de teus pés". **45** Ora, se Davi o chama Senhor, como
é seu filho? **46** E ninguém podia lhe responder palavra; nem
ninguém ousou desde aquele dia a mais lhe perguntar.

23 Então Jesus falou às multidões e aos seus discípulos, **2**
dizendo: Os escribas e os fariseus se sentam sobre o assento
de Moisés. **3** Portanto, tudo o que eles vos disserem, fazei e
guardai. Mas não façais segundo as suas obras, porque eles
dizem e não fazem. **4** Eles amarram cargas pesadas, e as
põem sobre os ombros das pessoas; porém eles mesmos nem
sequer com o seu dedo as querem mover. **5** E fazem todas
as suas obras a fim de serem vistos pelas pessoas: por isso
alargam seus filactérios,) e fazem compridas as franjas. **6** Eles
amam os primeiros assentos nas ceias, as primeiras cadeiras
nas sinagogas, **7** as saudações nas praças, e serem chamados:
"Rabi" pelas pessoas. **8** Mas vós, não sejais chamados Rabi,
porque o vosso Mestre é um: e todos vós sois irmãos. **9** E
não chameis a ninguém na terra vosso pai; porque o vosso
Pai é um: aquele que está nos céus. **10** Nem sejais chamados
mestres; porque o vosso mestre é um: o Cristo. **11** Porém o
maior de vós será vosso servo. **12** E o que a si mesmo se
exaltar será humilhado; e o que a si mesmo se humilhar será
exaltado. **13** Mas ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas!

Porque fechais o Reino dos céus em frente das pessoas; pois
nem vós entrais, nem permitis a entrada do que estão para
entrar. **15** Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Porque
rodeais o mar e a terra para fazerdes um prosélito; e quando é
feito, vós o tornais filho do inferno duas vezes mais que a vós.
(Geenna g1067) **16** Ai de vós, guias cegos, que dizeis: "Qualquer
um que jurar pelo templo, nada é; mas qualquer um que jurar
pelo ouro do templo, devedor é". **17** Tolos e cegos! Pois qual é
maior: o ouro, ou o templo que santificou o ouro? **18** Também
[dizeis]: "Qualquer um que jurar pelo altar, nada é; mas quem
jurar pela oferta que [está] sobre ele, devedor é". **19** Cegos!
Pois qual é maior: a oferta, ou o altar que santifica a oferta? **20**
Portanto, quem jurar pelo altar, jura por ele, e por tudo o que
está sobre ele. **21** E quem jurar pelo templo, jura por ele, e por
aquele que nele habita. **22** E quem jurar pelo Céu, jura pelo
trono de Deus, e por aquele que sobre ele está sentado. **23** Ai
de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Porque dais o dízimo da
hortelã, do endro, e do cominho, e desprezais o que é mais
importante da Lei: a justiça, a misericórdia, e a fidelidade; estas
coisas devem ser feitas, sem se desprezar as outras. **24** Guias
cegos, que coais um mosquito, e engolis um camelo! **25** Ai de
vós, escribas e fariseus, hipócritas! Porque limpais o exterior do
copo ou do prato, mas por dentro estão cheios de extorsão
e cobiça. **26** Fariseu cego! Limpa primeiro o interior do copo,
para que também o exterior deles fique limpo. **27** Ai de vós,
escribas e fariseus, hipócritas! Porque sois semelhantes aos
sepulcros caiados, que por fora realmente parecem belos, mas
por dentro estão cheios de ossos de cadáveres, e de toda
imundícia. **28** Assim também vós, por fora, realmente pareceis

justos às pessoas, mas por dentro estais cheios de hipocrisia e
de injustiça. **29** Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! Porque
edificais os sepulcros dos profetas, adornais os monumentos
dos justos, **30** e dizeis: “Se estivéssemos nos dias dos nossos
pais, nunca teríamos sido cúmplices deles quando derramaram
o sangue dos profetas”. **31** Assim vós mesmos dais testemunho
de que sois filhos dos que mataram os profetas. **32** Completai,
pois, a medida de vossos pais. **33** Serpentes, ninhada de
víboras! Como escapareis da condenação do inferno? **(Geenna
g1067)** **34** Por isso, eis que eu vos envio profetas, sábios, e
escribas; a uns deles matareis e crucificareis, e a [outros] deles
açoitareis em vossas sinagogas, e perseguireis de cidade em
cidade; **35** para que venha sobre vós todo o sangue justo que foi
derramado sobre a terra, desde o sangue do justo Abel, até o
sangue de Zacarias, filho de Baraquias, ao qual matastes entre
o templo e o altar. **36** Em verdade vos digo que tudo isto virá
sobre esta geração. **37** Jerusalém, Jerusalém, que matas os
profetas, e apedrejas os que te são enviados! Quantas vezes eu
quis ajuntar os teus filhos, como a galinha ajunta os seus pintos
debaixo das asas; porém não quisestes! **38** Eis que vossa casa
vos será deixada. **39** Pois eu vos digo que a partir de agora não
me vereis, até que digais: “Bendito aquele que vem no nome do
Senhor”.

24 Jesus saiu do templo, e se foi. Então seus discípulos se
aproximaram dele para lhe mostrarem os edifícios do complexo
do templo. **2** Mas Jesus lhes disse: Não vedes tudo isto? Em
verdade vos digo, que não será deixada aqui pedra sobre
pedra, que não seja derrubada. **3** E, depois de se assentar
no monte das Oliveiras, os discípulos se aproximaram dele

reservadamente, perguntando: Dize-nos, quando serão estas
coisas, e que sinal haverá da tua vinda, e do fim da era? **(aiōn**
g165) **4** E Jesus lhes respondeu: Permanecei atentos, para
que ninguém vos engane. **5** Porque muitos virão em meu
nome, dizendo: “Eu sou o Cristo”, e enganarão a muitos. **6** E
ouvireis de guerras, e de rumores de guerras. Olhai que não vos
espanteis; porque é necessário, que [isto] aconteça, mas ainda
não é o fim. **7** Pois se levantará nação contra nação, e reino
contra reino; e haverá fomes, e terremotos em diversos lugares.
8 Mas todas estas coisas são o começo das dores. **9** Então
vos entregarão para serdes afligidos, e vos matarão; e sereis
odiados por todas as nações, por causa do meu nome. **10** E
muitos tropeçarão na fé; e trairão uns aos outros, e uns aos
outros se odiarão. **11** E muitos falsos profetas se levantarão, e
enganarão a muitos. **12** E, por se multiplicar a injustiça, o amor
de muitos se esfriará. **13** Mas o que perseverar até o fim, esse
será salvo. **14** E este Evangelho do Reino será pregado em
todo o mundo, como testemunho a todas as nações, e então
virá o fim. **15** Portanto, quando virdes que a abominação da
desolação, dita pelo profeta Daniel, está no lugar santo, (quem
lê, entenda), **16** então os que estiveram na Judeia fujam para os
montes; **17** o que estiver no sobre o telhado não desça para
tirar as coisas de sua casa; **18** e o que estiver no campo não
volte atrás para tomar a sua capa. **19** Mas ai das grávidas e das
que amamentarem naqueles dias! **20** Orai, porém, para que
a vossa fuga não aconteça no inverno, nem no sábado. **21**
Pois haverá então grande aflição, como nunca houve desde
o princípio do mundo até agora, nem jamais haverá. **22** E se
aqueles dias não fossem encurtados, ninguém se salvaria; mas

por causa dos escolhidos, aqueles dias serão encurtados. **23**
Então, se alguém vos disser: “Olha o Cristo aqui”, ou “[Olha ele]
ali”, não creiais, **24** pois se levantarão falsos cristos e falsos
profetas; e farão tão grandes sinais e prodígios que, se fosse
possível, enganariam até os escolhidos. **25** Eis que eu tenho
vos dito com antecedência. **26** Portanto, se vos disserem: “Eis
que ele está no deserto”, não saiais; “Eis que ele está em um
recinto”, não creiais. **27** Porque, assim como o relâmpago, que
sai do oriente, e aparece até o ocidente, assim também será a
vinda do Filho do homem. **28** Onde estiver o cadáver, ali se
ajuntarão os abutres. **29** E logo depois da aflição daqueles dias,
o sol se escurecerá, a lua não dará o seu brilho, as estrelas
cairão do céu, e as forças dos céus se estremecerão. **30** Então
aparecerá no céu o sinal do Filho do homem. Naquela hora
todas as tribos da terra lamentarão, e verão ao Filho do homem,
que vem sobre as nuvens do céu, com poder e grande glória.
31 E enviará os seus anjos com grande trombeta, e ajuntarão os
seus escolhidos desde os quatro ventos, de uma extremidade à
outra dos céus. **32** Aprendei a parábola da figueira: “Quando os
seus ramos já ficam verdes, e as folhas brotam, sabeis que o
verão [está] perto”. **33** Assim também vós, quando virdes todas
estas coisas, sabei que já está perto, às portas. **34** Em verdade
vos digo que esta geração não passará, até que todas estas
coisas aconteçam. **35** O céu e a terra passarão, mas minhas
palavras de maneira nenhuma passarão. **36** Porém daquele dia
e hora, ninguém sabe, nem os anjos do céu, nem o Filho, a não
ser meu Pai somente. **37** Assim como foram os dias de Noé,
assim também será a vinda do Filho do homem. **38** Pois, assim
como naqueles dias antes do dilúvio comiam, bebiam, casavam,

e davam-se em casamento, até o dia em que Noé entrou na
arca; **39** e não sabiam, até que veio o dilúvio, e levou todos,
assim também será a vinda do Filho do homem. **40** Naquela
hora dois estarão no campo; um será tomado, e o outro será
deixado. **41** Duas estarão moendo em um moinho; uma será
tomada, e a outra será deixada. **42** Vigiai, pois, porque não
sabeis em que dia o vosso Senhor virá. **43** Porém sabei isto: se
o dono de casa soubesse a que hora da noite o ladrão viria,
vigiaria, e não deixaria invadir a sua casa. **44** Portanto também
vós estai prontos, porque o Filho do homem virá na hora que
não esperais. **45** Pois quem é o servo fiel e prudente, ao qual o
[seu] senhor pôs sobre os seus trabalhadores, para [lhes] dar
alimento no tempo devido? **46** Feliz será aquele servo a quem,
quando o seu senhor vier, achar fazendo assim. **47** Em verdade
vos digo que ele o porá sobre todos os seus bens. **48** Porém se
aquele servo mau disser em seu coração: “Meu senhor está
demorando”, **49** e começar a espancar os seus companheiros
de serviço, e a comer, e a beber com os beberrões, **50** o senhor
daquele servo chegará num dia que ele não espera, e numa
hora que ele não sabe, **51** e o despedaçará, e porá sua parte
com os hipócritas; ali haverá pranto e ranger de dentes.

25 Então o Reino dos céus será semelhante a dez virgens,
que tomaram suas lâmpadas, e saíram ao encontro do noivo. **2**
E cinco delas eram tolas, e cinco prudentes. **3** As tolas, quando
tomaram as lâmpadas, não tomaram azeite consigo. **4** Mas as
prudentes tomaram azeite nos frascos, com as suas lâmpadas.
5 O noivo demorou, por isso todas cochilaram e adormeceram.
6 Mas à meia-noite houve um grito: “Eis o noivo! Ide ao seu
encontro!”. **7** Então todas aquelas virgens se levantaram, e

prepararam suas lâmpadas. **8** E as tolas disseram às prudentes:
“Dai-nos do vosso azeite, porque as nossas lâmpadas estão se
apagando”. **9** Mas as prudentes responderam: “[Não], para que
não falte a nós e a vós; em vez disso, ide aos vendedores, e
comprai para vós mesmas”. **10** Enquanto elas foram comprar,
veio o noivo. As que estavam preparadas entraram com ele à
festa do casamento, e fechou-se a porta. **11** Depois vieram
também as outras virgens, dizendo: “Senhor, Senhor, abre-
nos!” **12** Mas ele respondeu: “Em verdade vos digo que não
vos conheço”. **13** Portanto, vigiai, porque não sabeis o dia
nem a hora. **14** Pois [é] como um homem, que partindo para
fora do país, chamou seus servos, e lhes entregou os seus
bens. **15** E a um deu cinco talentos, a outro dois, e ao terceiro
um, a cada um conforme a sua habilidade, e depois partiu
em viagem. **16** Logo em seguida, o que havia recebido cinco
talentos foi fazer negócios com eles, e ganhou outros cinco.
17 E, semelhantemente, o que [havia recebido] dois ganhou
também outros dois. **18** Mas o que tinha recebido um foi cavar a
terra, e escondeu o dinheiro do seu senhor. **19** Muito tempo
depois, o senhor daqueles servos veio fazer contas com eles. **20**
O que havia recebido cinco talentos chegou trazendo-lhe outros
cinco talentos, e disse:”Senhor, cinco talentos me entregaste,
eis que ganhei com eles outros cinco talentos”. **21** E o seu
senhor lhe disse: “[Muito] bem, servo bom e fiel! Sobre o pouco
foste fiel, sobre o muito te porei; entra na alegria do teu senhor”.
22 E chegando-se também o que [havia recebido] dois talentos,
disse: “Senhor, dois talentos me entregaste, eis que ganhei com
eles outros dois talentos”. **23** Seu senhor lhe disse: “[Muito]
bem, servo bom e fiel! Sobre o pouco foste fiel, sobre o muito

te porei; entra na alegria do teu senhor”. **24** Mas, chegando
também o que havia recebido um talento, disse: “Senhor, eu te
conhecia, que és homem duro, que colhes onde não semeaste,
e ajuntas onde não espalhaste; **25** E eu, atemorizado, fui e
escondi o teu talento na terra; eis aqui tens o que é teu”. **26**
Porém seu senhor lhe respondeu: “Servo mau e preguiçoso!
Sabias que colho onde não semeei, e ajunto onde não espalhei.
27 Devias, portanto, ter depositado o meu dinheiro com os
banqueiros e, quando eu voltasse, receberia o que é meu com
juros. **28** Por isso, tirai dele o talento, e dai-o ao que tem dez
talentos”. **29** Pois a todo aquele que tiver, lhe será dado, e
terá em abundância; porém ao que não tiver, até o que tem
lhe será tirado. **30** “E lançai o servo inútil às trevas de fora (ali
haverá pranto e ranger de dentes)”. **31** E quando o Filho do
homem vier em sua glória, e todos os anjos com ele, então ele
se assentará sobre o trono de sua glória. **32** E serão ajuntadas
diante dele todas as nações, e separará [as pessoas] umas das
outras, assim como o pastor separa as ovelhas dos bodes. **33** E
porá as ovelhas à sua direita, porém os bodes à esquerda. **34**
Então o Rei dirá o rei aos que estiverem à sua direita: “Vinde,
benditos de meu Pai! Herdai o Reino que está preparado para
vós desde a fundação do mundo. **35** Pois tive fome, e me destes
de comer; tive sede, e me destes de beber; fui forasteiro, e me
acolhestes; **36** [estive] nu, e me vestistes; [estive] doente, e
cuidastes de mim; estive na prisão, e me visitastes”. **37** Então
os justos lhe perguntarão: “Senhor, quando te vimos com fome,
e [te] demos de comer, ou com sede, e [te] demos de beber?
38 E quando te vimos forasteiro, e [te] acolhemos, ou nu, e te
vestimos? **39** E quando te vimos doente, ou na prisão, e viemos

te visitar?” **40** E o Rei lhes responderá: “Em verdade vos digo
que, todas as vezes que fizestes a um destes menores dos
meus irmãos, fizestes a mim”. **41** Então dirá também aos que
[estiverem] à esquerda: “Apartai-vos de mim, malditos, ao fogo
eterno, preparado para o Diabo e os seus anjos. **(aiōnios g166)**
42 Pois tive fome, e não me destes de comer; tive sede, e não
me destes de beber. **43** Fui forasteiro, e não me acolhestes;
[estive] nu, e não me vestistes; [estive] doente, e na prisão, e
não me visitastes. **44** Então também eles perguntarão: “Senhor,
quando te vimos com fome, ou com sede, ou forasteiro, ou nu,
ou doente, ou na prisão, e não te servimos?” **45** Então ele lhes
responderá, dizendo: “Em verdade vos digo que, todas as vezes
que não fizestes a um destes menores, não fizestes a mim”. **46**
E estes irão ao tormento eterno, porém os justos à vida eterna.
(aiōnios g166)

26 E aconteceu que, quando Jesus terminou todas estas
palavras, disse aos seus discípulos: **2** Vós bem sabeis que
daqui a dois dias é a Páscoa, e o Filho do homem será entregue
para ser crucificado. **3** Então os chefes dos sacerdotes e os
anciãos do povo se reuniram na casa do sumo sacerdote, que
se chamava Caifás. **4** E conversaram a fim de, usando mentira,
prenderem Jesus, e [o] matarem. **5** Porém diziam: Não na festa,
para que não haja tumulto entre o povo. **6** Enquanto Jesus
estava em Betânia, na casa de Simão o leproso, **7** veio a ele
uma mulher com um vaso de alabastro, de óleo perfumado
de grande valor, e derramou sobre a cabeça dele, enquanto
estava sentado à mesa. **8** E quando os discípulos viram, ficaram
indignados, dizendo: Para que este desperdício? **9** Poisisso
podia ter sido vendido por muito, e o dinheiro dado aos pobres.

10 Porém Jesus, sabendo [disso], disse-lhes: Por que perturbais
a esta mulher? Ora, ela me fez uma boa obra! **11** Pois vós
sempre tendes os pobres convosco, porém nem sempre me
tereis. **12** Pois ela, ao derramar este óleo perfumado sobre o
meu corpo, ela o fez para [preparar] o meu sepultamento. **13** Em
verdade vos digo que, onde quer que este Evangelho em todo o
mundo for pregado, também se dirá o que ela fez, para que seja
lembrada. **14** Então um dos doze, chamado Judas Iscariotes, foi
aos chefes dos sacerdotes, **15** e disse: O que quereis me dar,
para que eu o entregue a vós? E eles lhe determinaram trinta
[moedas] de prata. **16** E desde então ele buscava oportunidade
para o entregar. **17** E no primeiro [dia da festa] dos pães sem
fermento, os discípulos vieram a Jesus perguntar: Onde queres
que te preparemos para comer a Páscoa? **18** E ele respondeu:
Ide à cidade a um tal, e dizei-lhe: "O Mestre diz: 'Meu tempo está
perto. Contigo celebrarei a Páscoa com os meus discípulos'".
19 Os discípulos fizeram como Jesus havia lhes mandado, e
prepararam a Páscoa. **20** E vindo o anoitecer, ele se assentou à
mesa com os doze discípulos. **21** E enquanto comiam, disse:
Em verdade vos digo que um de vós me trairá. **22** Eles ficaram
muito tristes, e cada um começou a lhe perguntar: Por acaso
sou eu, Senhor? **23** E ele respondeu: O que mete comigo a
mão no prato, esse me trairá. **24** De fato, o Filho do homem
vai assim como dele está escrito; mas ai daquele homem por
quem o Filho do homem é traído! Bom seria a tal homem se
não houvesse nascido. **25** E Judas, o que o traía, perguntou:
Por acaso sou eu, Rabi? [Jesus] lhe disse: Tu o disseste. **26** E
enquanto comiam, Jesus tomou o pão, abençoou-o, e o partiu.
Então o deu aos discípulos, e disse: Tomai, comei; isto é o

meu corpo. **27** Em seguida tomou um cálice, deu graças, e
o deu a eles, dizendo: Bebei dele todos, **28** porque este é o
meu sangue, o [sangue] do testamento, o qual é derramado por
muitos, para o perdão de pecados. **29** E eu vos digo que desde
agora não beberei deste fruto da vide, até aquele dia, quando
convosco o beber, novo, no reino do meu Pai. **30** E depois
de cantarem um hino, saíram para o monte das Oliveiras. **31**
Então Jesus lhes disse: Todos vós falhareis comigo esta noite;
porque está escrito: “Ferirei o pastor, e as ovelhas do rebanho
serão dispersas”. **32** Mas, depois que eu for ressuscitado, irei
adiante de vós para a Galileia. **33** Pedro, porém, respondeu-
lhe: Ainda que todos falhem contigo, eu nunca falharei. **34**
Jesus lhe disse: Em verdade te digo que, nesta mesma noite,
antes do galo cantar, tu me negarás três vezes. **35** Pedro lhe
respondeu: Ainda que eu tenha de morrer contigo, em nenhuma
maneira te negarei. E todos os discípulos disseram o mesmo.
36 Então Jesus veio com eles a um lugar chamado Getsêmani,
e disse aos discípulos: Ficai sentados aqui, enquanto eu vou
ali orar. **37** Enquanto trazia consigo Pedro e os dois filhos de
Zebedeu, ele começou a se entristecer e a se angustiar muito.
38 Então lhes disse: Minha alma está completamente triste
até a morte. Ficai aqui, e vigiai comigo. **39** E indo um pouco
mais adiante, prostrou-se sobre o seu rosto, orando, e dizendo:
Meu Pai, se é possível, passe de mim este cálice; porém, não
[seja] como eu quero, mas sim como tu [queres]. **40** Então
voltou aos seus discípulos, e os encontrou dormindo; e disse a
Pedro: Então, nem sequer uma hora pudestes vigiar comigo?
41 Vigiai e orai, para que não entreis em tentação. De fato, o
espírito [está] pronto, mas a carne [é] fraca. **42** Ele foi orar

pela segunda vez, dizendo: Meu Pai, se este [cálice] não pode
passar de mim sem que eu o beba, faça-se a tua vontade. **43**
Quando voltou outra vez, achou-os dormindo, pois os seus olhos
estavam pesados. **44** Então os deixou, e foi orar pela terceira
vez, dizendo novamente as mesmas palavras. **45** Depois veio
aos discípulos, e disse-lhes: Agora dormi e descansai. Eis que
chegou a hora em que o Filho do homem é entregue em mãos
de pecadores. **46** Levantai-vos, vamos! Eis que chegou o que
me trai. **47** Enquanto ele ainda estava falando, eis que veio
Judas, um dos doze, e com ele uma grande multidão, com
espadas e bastões, da parte dos chefes dos sacerdotes e
dos anciãos do povo. **48** O seu traidor havia lhes dado sinal,
dizendo: Aquele a quem eu beijar, é esse. Prendei-o. **49** Logo
ele se aproximou de Jesus, e disse: Felicitações, Rabi! e o
beijou. **50** Jesus, porém, lhe perguntou: Amigo, para que vieste?
Então chegaram, agarraram Jesus, e o prenderam. **51** E eis que
um dos que [estavam] com Jesus estendeu a mão, puxou de
sua espada, e feriu o servo do sumo sacerdote, cortando-lhe
uma orelha. **52** Jesus, então, lhe disse: Põe de volta tua espada
ao seu lugar, pois todos os que pegarem espada, pela espada
perecerão. **53** Ou, por acaso, pensas tu que eu não posso
orar ao meu Pai, e ele me daria agora mais de doze legiões
de anjos? **54** Como, pois, se cumpririam as Escrituras [que
dizem] que assim tem que ser feito? **55** Naquela hora Jesus
disse às multidões: Como a um ladrão saístes com espadas e
bastões para me prender? Todo dia eu me sentava, ensinando
no templo, e não me prendestes. **56** Porém tudo isto aconteceu
para que as Escrituras dos profetas se cumpram. Então todos
os discípulos o abandonaram, e fugiram. **57** Os que prenderam

Jesus o trouxeram [à casa] de Caifás, o sumo sacerdote, onde
os escribas e os anciãos estavam reunidos. **58** E Pedro o seguia
de longe, até o pátio do sumo sacerdote; e entrou, e se assentou
com os servos, para ver o fim. **59** Os chefes dos sacerdotes e
todo o supremo conselho buscavam falso testemunho contra
Jesus, para poderem matá-lo, **60** mas não encontravam, ainda
que muitas falsas testemunhas se apresentavam. **61** Mas, por
fim, vieram duas [falsas testemunhas], que disseram: Este disse:
"Posso derrubar o Templo de Deus e reconstruí-lo em três dias".
62 Então o sumo sacerdote se levantou, e lhe perguntou: Não
respondes nada ao que eles testemunham contra ti? **63** Porém
Jesus ficava calado. Então o sumo sacerdote lhe disse: Ordeno-
te pelo Deus vivo que nos digas se tu és o Cristo, o Filho de
Deus. **64** Jesus lhe disse: Tu o disseste. Porém eu vos digo
que, desde agora, vereis o Filho do homem, sentado à direita do
Poderoso, e vindo sobre as nuvens do céu. **65** Então o sumo
sacerdote rasgou suas roupas, e disse: Ele blasfemou! Para que
necessitamos mais de testemunhas? Eis que agora ouvistes a
blasfêmia. **66** Que vos parece? E eles responderam: Culpado
de morte ele é. **67** Então lhe cuspiram no rosto, e lhe deram
socos. **68** Outros lhe deram bofetadas, e diziam: Profetiza-nos,
ó Cristo, quem é o que te feriu? **69** Pedro estava sentado fora
no pátio. Uma serva aproximou-se dele, e disse: Também tu
estavas com Jesus, o galileu. **70** Mas ele o negou diante de
todos, dizendo: Não sei o que dizes. **71** E quando ele saiu em
direção à entrada, outra o viu, e disse aos que ali [estavam]:
Também este estava com Jesus, o nazareno. **72** E ele o negou
outra vez com um juramento: Não conheço [esse] homem. **73**
Pouco depois, os que ali estavam se aproximaram, e disseram

a Pedro: Verdadeiramente também tu és um deles, pois a tua
fala te denuncia. **74** Então ele começou a amaldiçoar e a jurar:
Não conheço [esse] homem! E imediatamente o galo cantou. **75**
Então Pedro se lembrou da palavra que Jesus dissera: Antes do
galo cantar, tu me negarás três vezes. Assim ele saiu, e chorou
amargamente.

27 Vinda a manhã, todos os chefes dos sacerdotes e anciãos
do povo juntamente se aconselharam contra Jesus, para o
matarem. **2** E o levaram amarrado, e o entregaram a Pilatos,
o governador. **3** Então Judas, o que o havia traído, ao ver
que [Jesus] já estava condenado, devolveu, sentindo remorso,
as trinta [moedas] de prata aos chefes dos sacerdotes e aos
anciãos; **4** e disse: Pequei, traindo sangue inocente. Porém eles
disseram: Que nos interessa? Isso é problema teu! **5** Então ele
lançou as [moedas] de prata no templo, saiu, e foi enforcar-se.
6 Os chefes dos sacerdotes tomaram as [moedas] de prata, e
disseram: Não é lícito pô-las no tesouro das ofertas, pois isto
é preço de sangue. **7** Então juntamente se aconselharam, e
compraram com elas o campo do oleiro, para ser cemitério
dos estrangeiros. **8** Por isso aquele campo tem sido chamado
campo de sangue até hoje. **9** Assim se cumpriu o que foi dito
pelo profeta Jeremias, que disse: Tomaram as trinta [moedas]
de prata, preço avaliado pelos filhos de Israel, o qual eles
avaliaram; **10** e as deram pelo campo do oleiro, conforme o que
o Senhor me mandou. **11** Jesus esteve diante do governador,
e o governador lhe perguntou: És tu o Rei dos Judeus? E
Jesus respondeu: Tu [o] dizes. **12** E, sendo ele foi acusado
pelos chefes dos sacerdotes e pelos anciãos, nada respondeu.
13 Pilatos, então, lhe disse: Não ouves quantas coisas estão

testemunhando contra ti? **14** Mas [Jesus] não lhe respondeu
uma só palavra, de maneira que o governador ficou muito
maravilhado. **15** Na festa o governador costuma soltar um preso
ao povo, qualquer um que quisessem. **16** E tinham então um
preso bem conhecido, chamado Barrabás. **17** Quando, pois,
se ajuntaram, Pilatos lhes perguntou: Qual quereis que vos
solte? Barrabás, ou Jesus, que é chamado Cristo? **18** Pois ele
sabia que foi por inveja que o entregaram. **19** E, enquanto ele
estava sentado no assento de juiz, sua mulher lhe enviou a
seguinte mensagem: Nada [faças] com aquele justo, pois hoje
sofri muito em sonhos por causa dele. **20** Mas os chefes dos
sacerdotes e os anciãos persuadiram as multidões a pedirem
Barrabás, e a exigirem a morte de Jesus. **21** O governador
lhes perguntou: Qual destes dois quereis que vos solte? E
responderam: Barrabás! **22** Pilatos lhes disse: Que, pois, farei de
Jesus, que é chamado Cristo? Todos disseram: Seja crucificado!
23 E o governador perguntou: Ora, que mal ele fez? Porém
gritavam mais: Seja crucificado! **24** Quando, pois, Pilatos viu que
nada adiantava, em vez disso se fazia mais tumulto, ele pegou
água, lavou as mãos diante da multidão, e disse: Estou inocente
do sangue dele. A responsabilidade é vossa. **25** E todo o povo
respondeu: O sangue dele [venha] sobre nós, e sobre os nossos
filhos. **26** Então soltou-lhes Barrabás, enquanto que mandou
açoitar Jesus, e o entregou para ser crucificado. **27** Em seguida,
os soldados do governador levaram Jesus consigo ao pretório,
ajuntaram-se a ele toda a unidade miltar. **28** Eles o despiram e o
cobriram com um manto vermelho. **29** E, depois de tecerem
uma coroa de espinhos, puseram-na sobre a sua cabeça, e uma
cana em sua mão direita. Em seguida, puseram-se de joelhos

diante dele, zombando-o, e diziam: Felicitações, Rei dos Judeus!
30 E cuspiram nele, tomaram a cana, e deram-lhe golpes na
cabeça. **31** Depois de terem o zombado, despiram-lhe a capa,
vestiram-no com suas roupas, e o levaram para crucificar. **32** Ao
saírem, encontraram um homem de Cirene, por nome Simão;
e obrigaram-no a levar sua cruz. **33** E quando chegaram ao
lugar chamado Gólgota, que significa “o lugar da caveira”, **34**
deram-lhe de beber vinho misturado com fel. E, depois de
provar, não quis beber. **35** E havendo-o crucificado, repartiram
suas roupas, lançando sortes. **36** Então se sentaram, e ali o
vigiavam. **37** E puseram, por cima de sua cabeça, sua acusação
escrita: ESTE É JESUS, O REI DOS JUDEUS. **38** Então foram
crucificados com ele dois criminosos, um à direita, e outro à
esquerda. **39** Os que passavam blasfemavam dele, balançando
suas cabeças, **40** e dizendo: Tu, que derrubas o Templo, e em
três dias o reconstróis, salva a ti mesmo! Se és Filho de Deus,
desce da cruz. **41** E da mesma maneira também os chefes dos
sacerdotes, com os escribas e os anciãos, escarnecendo [dele],
diziam: **42** Salvou outros, a si mesmo não pode salvar. Ele é Rei
de Israel, desça agora da cruz, e creremos nele. **43** Confiou em
Deus, livre-o agora, se lhe quer bem; pois disse: “Sou Filho
de Deus”. **44** E os ladrões que estavam crucificados com ele
também lhe insultavam. **45** Desde a hora sexta houve trevas
sobre toda a terra até a hora nona. **46** E perto da hora nona,
Jesus gritou em alta voz: Eli, Eli, lemá sabactâni?, Isto é: Deus
meu, Deus meu, porque me desamparaste? **47** E alguns dos
que ali estavam, quando ouviram, disseram: Ele está chamando
Elias. **48** Logo um deles correu e tomou uma esponja. Então
a encheu de vinagre, colocou-a em uma cana, e lhe dava de

beber. **49** Porém os outros disseram: Deixa, vejamos se Elias
vem livrá-lo. **50** Jesus gritou outra vez em alta voz, e entregou o
espírito. **51** E eis que o véu do Templo se rasgou em dois, de
cima até embaixo, a terra tremeu, e as pedras se fenderam. **52**
Os sepulcros se abriram, e muitos corpos de santos que tinham
morrido foram ressuscitados. **53** E, depois de ressuscitarem,
saíram dos sepulcros, vieram à santa cidade, e apareceram a
muitos. **54** E o centurião, e os que com ele vigiavam Jesus, ao
verem o terremoto e as coisas que haviam sucedido, tiveram
muito medo, e disseram: Verdadeiramente ele era Filho de
Deus. **55** Muitas mulheres, que desde a Galileia haviam seguido
Jesus, e o serviam, estavam ali, olhando de longe. **56** Entre elas
estavam Maria Madalena, e Maria mãe de Tiago e de José, e a
mãe dos filhos de Zebedeu. **57** E chegado o entardecer, veio
um homem rico de Arimateia, por nome José, que também era
discípulo de Jesus. **58** Ele chegou a Pilatos, e pediu o corpo de
Jesus. Então Pilatos mandou que [lhe] fosse entregue. **59** José
tomou o corpo, e o envolveu em um lençol limpo, de linho fino,
60 e o pôs em seu sepulcro novo, que tinha escavado numa
rocha; em seguida rolou uma grande pedra à porta do sepulcro,
e foi embora. **61** E ali estavam Maria Madalena e a outra Maria,
sentadas de frente ao sepulcro. **62** No dia seguinte, que é o
depois da preparação, os chefes dos sacerdotes, e os fariseus
se reuniram com Pilatos, **63** e disseram: Senhor, nos lembramos
que aquele enganador, enquanto ainda vivia, disse: “Depois de
três dias serei ressuscitado”. **64** Portanto, manda que o sepulcro
esteja em segurança até o terceiro dia, para que não aconteça
dos os discípulos virem, e o furtem, e digam ao povo que ele
ressuscitou dos mortos; e [assim] o último engano será pior

que o primeiro. **65** Pilatos lhes disse: Vós tendes uma guarda.
Ide fazer segurança como o entendeis. **66** E eles se foram, e
fizeram segurança no sepulcro com a guarda, selando a pedra.

28 No fim do sábado, quando já começava a clarear para
o primeiro dia da semana, Maria Madalena, e a outra Maria
vieram ver o sepulcro. **2** E eis que houve um grande terremoto;
porque um anjo do Senhor desceu do céu, chegou, e moveu a
pedra, e ficou sentado sobre ela. **3** A aparência dele era como
um relâmpago, e sua roupa branca como neve. **4** E de medo
dele os guardas tremeram muito, e ficaram como mortos. **5**
Mas o anjo disse às mulheres: Não vos atemorizeis, pois eu
sei que buscais Jesus, o que foi crucificado. **6** Ele não está
aqui, pois já ressuscitou, como ele disse. Vinde ver o lugar
onde ele jazia. **7** Ide depressa dizer aos seus discípulos que
ele ressuscitou dos mortos; e eis que vai adiante de vós para
a Galileia; ali o vereis. Eis que eu tenho vos dito. **8** Então
elas saíram apressadamente do sepulcro, com temor e grande
alegria, e correram para anunciar aos seus discípulos. **9** E eis
que Jesus veio ao encontro delas, e disse: Saudações. Elas se
aproximaram, pegaram os pés dele, e o adoraram. **10** Jesus,
então, lhes disse: Não temais. Ide anunciar aos meus irmãos
para eles irem à Galileia, e ali me verão. **11** Enquanto elas
iam, eis que alguns da guarda vieram à cidade, e anunciaram
aos chefes dos sacerdotes tudo o que havia acontecido. **12**
Então eles se reuniram com os anciãos, depois de decidirem
em conjunto, deram muito dinheiro aos soldados, **13** dizendo:
Falai: “Os discípulos dele vieram de noite, e o furtaram enquanto
estávamos dormindo”. **14** E, se isto for ouvido pelo governador,
nós [o] persuadiremos, e vos manteremos seguros. **15** Eles

tomaram o dinheiro e fizeram como foram instruídos. E este dito
foi divulgado entre os judeus até hoje. **16** Os onze discípulos
se foram para a Galileia, ao monte onde Jesus havia lhes
ordenado. **17** E quando o viram, o adoraram; porém alguns
duvidaram. **18** Jesus se aproximou deles, e lhes falou: Todo
o poder me é dado no céu e na terra. **19** Portanto ide, fazei
discípulos a todas as nações, batizando-os em nome do Pai, do
Filho, e do Espírito Santo, **20** ensinando-lhes a guardar todas as
coisas que eu vos tenho mandado. E eis que eu estou convosco
todos os dias, até o fim dos tempos. **(aiōn g165)**

Marcos

1 Princípio do Evangelho de Jesus Cristo«, Filho de Deus». **2**
Como está escrito no profeta Isaías: Eis que eu envio o meu
mensageiro diante de tua face, que preparará o teu caminho. **3**
Voz do que clama no deserto: Preparai o caminho do Senhor,
endireitai suas veredas. **4** João veio a batizar no deserto, e a
pregar o batismo de arrependimento para perdão dos pecados.
5 E toda a província da Judeia e todos os de Jerusalém saíam
até ele; e eram batizados por ele no rio Jordão, confessando
os seus pecados. **6** João se vestia de pelos de camelo, e um
cinto de couro em sua cintura; e comia gafanhotos e mel do
campo. **7** Ele pregava assim: Após mim vem aquele que é
mais forte do que eu. A ele não sou digno de me abaixar para
desatar a tira das suas sandálias. **8** Eu tenho vos batizado
com água, porém ele vos batizará com Espírito Santo. **9** E
aconteceu que, naqueles dias, Jesus de Nazaré da Galileia
veio, e foi batizado por João no Jordão. **10** E assim que saiu da
água, viu os céus se abrirem, e o Espírito, que como pomba
descia sobre ele. **11** E veio uma voz dos céus: Tu és meu Filho
amado, em ti me agrado. **12** E logo o Espírito o impeliu ao
deserto. **13** Ele esteve no deserto quarenta dias, tentado por
Satanás. Ele estava com os animais selvagens, e os anjos
o serviam. **14** Depois que João foi preso, Jesus veio para a
Galileia, pregando o Evangelho de Deus, **15** e dizendo: O tempo
se cumpriu, e o Reino de Deus está perto; arrependei-vos,
e crede no Evangelho. **16** E enquanto andava junto ao mar
da Galileia, ele viu Simão e seu irmão André, que lançavam
uma rede ao mar, porque eram pescadores; **17** Jesus lhes
disse: Vinde após mim, e farei serdes pescadores de gente. **18**

Então logo deixaram as redes, e o seguiram. **19** E passando
um pouco mais adiante, viu Tiago [filho] de Zebedeu, e seu
irmão João, que estavam no barco, consertando as redes. **20** E
logo os chamou; então eles deixaram o seu pai Zebedeu no
barco com os empregados, foram após ele. **21** Eles entraram
em Cafarnaum; e assim que chegou o sábado, [Jesus] entrou
na sinagoga e começou a ensinar. **22** E ficavam admirados com
o seu ensinamento, pois, diferentemente dos escribas, ele os
ensinava como quem temautoridade. **23** E logo apareceu na
sinagoga deles um homem com um espírito imundo, que gritou,
24 dizendo: Ah, que temos contigo, Jesus Nazareno? Vieste para
nos destruir? Bem sei quem és: o Santo de Deus. **25** Jesus o
repreendeu, dizendo: Cala-te, e sai dele. **26** E o espírito imundo,
provocando convulsão nele, e gritando em alta voz, saiu dele.
27 Assim todos ficaram admirados, e perguntavam entre si: Que
é isto? Que novo ensinamento com autoridade! Ele ordena até
aos espíritos imundos, e eles lhe obedecem! **28** E logo sua fama
se espalhou por toda a região da Galileia. **29** Logo depois de
saírem da sinagoga, vieram à casa de Simão e de André, com
Tiago e João. **30** A sogra de Simão estava deitada com febre, e
logo falaram dela [a Jesus]. **31** Então ele aproximou-se dela,
tomou-a pela mão, e a levantou; logo a febre a deixou, e ela
começou a servi-los. **32** Ao entardecer, quando o sol já se punha,
trouxeram-lhe todos os doentes e endemoninhados; **33** e toda a
cidade se juntou à porta. **34** Ele curou muitos que se achavam
mal de diversas enfermidades, e expulsou muitos demônios. Ele
não deixava os demônios falarem, porque o conheciam. **35** De
madrugada, ainda escuro, ele se levantou para sair, foi a um
lugar deserto, e ali esteve a orar. **36** Simão e os que estavam

com ele o seguiram. **37** Quando o acharam, disseram-lhe: Todos
estão te procurando. **38** [Jesus] lhes respondeu: Vamos para as
aldeias vizinhas, para que eu também pregue ali, pois vim para
isso. **39** Ele foi pregar em suas sinagogas por toda a Galileia,
e expulsava os demônios. **40** Um leproso aproximou-se dele,
rogando-lhe, pondo-se de joelhos, e dizendo-lhe: Se quiseres,
tu podes limpar-me. **41** E [Jesus], movido de compaixão,
estendeu a mão, tocou-o, e disse-lhe: Quero; sê limpo. **42** Logo
a lepra saiu dele, e ficou limpo. **43** [Jesus] advertiu-o, e logo o
despediu, **44** dizendo-lhe: Cuidado, não digas nada a ninguém.
Mas vai, mostra-te ao Sacerdote, e oferece por teres ficado
limpo o que Moisés mandou, para lhes servir de testemunho. **45**
Porém, quando ele saiu, começou a anunciar muitas coisas, e a
divulgar a notícia, de maneira que [Jesus] já não podia entrar
publicamente na cidade; em vez disso, ficava do lado de fora
em lugares desertos, e [pessoas] de todas as partes vinham até
ele.

2 Dias depois, [Jesus] entrou outra vez em Cafarnaum, e ouviu-
se que estava em casa. **2** Juntaram-se tantos, que nem mesmo
perto da porta cabiam; e ele lhes falava a palavra. **3** E vieram
uns que traziam-lhe um paralítico carregado por quatro. **4** Como
não podiam trazer até ele por causa da multidão, descobriram o
telhado onde ele estava, fizeram um buraco, e baixaram [por ele]
o leito em que jazia o paralítico. **5** Quando Jesus viu a fé deles,
disse ao paralítico: Filho, os teus pecados estão perdoados. **6**
E estavam ali sentados alguns escribas, que pensavam em
seus corações: **7** Por que este [homem] fala assim? Ele está
blasfemando! Quem pode perdoar pecados, a não ser somente
Deus? **8** Imediatamente Jesus percebeu em seu espírito que

assim pensavam em si mesmos. Então perguntou-lhes: Por
que pensais assim em vossos corações? **9** O que é mais fácil?
Dizer ao paralítico: “Os teus pecados estão perdoados”, ou
dizer, “Levanta-te, toma o teu leito, e anda”? **10** Mas para que
saibais que o Filho do homem tem poder na terra para perdoar
pecados, (disse ao paralítico): **11** A ti eu digo: levanta-te, toma o
teu leito, e vai para a tua casa. **12** E logo ele se levantou, tomou
o leito, e saiu na presença de todos, de tal maneira, que todos
ficaram admirados, e glorificaram a Deus, dizendo: Nunca vimos
algo assim. **13** [Jesus] voltou a sair para o mar; toda a multidão
veio até ele, e ele os ensinava. **14** E enquanto passava, ele viu
Levi, [filho] de Alfeu, sentado no posto de coleta de impostos, e
disse-lhe: Segue-me. Então [Levi] se levantou e o seguiu. **15** E
aconteceu que enquanto estava sentado à mesa na casa dele,
muitos publicanos e pecadores também estavam assentados à
mesa com Jesus e os seus discípulos; porque eram muitos,
e o haviam seguido. **16** Quando os escribas dos fariseus o
viram comer com os publicanos e pecadores, disseram a seus
discípulos: Por que é que ele come com os publicanos e os
pecadores? **17** Jesus ouviu e lhes respondeu: Os que têm
saúde não precisam de médico, mas sim os que estão doentes.
Eu não vim para chamar os justos, mas sim, os pecadores.
18 Os discípulos de João e os dos fariseus estavam jejuando;
então vieram lhe perguntar: Por que os discípulos de João e
os dos fariseus jejuam, e os teus discípulos não jejuam? **19**
Jesus lhes respondeu: Podem os convidados do casamento
jejuar enquanto o noivo estiver com eles? Enquanto tiverem
o noivo consigo, eles não podem jejuar. **20** Mas dias virão,
quando o noivo lhes for tirado; e então naquele dia jejuarão.

21 Ninguém costura remendo de pano novo em roupa velha;
senão o remendo novo rompe o velho, e se faz pior rasgo. **22**
E ninguém põe vinho novo em odres velhos; senão o vinho
rompe os odres, e o vinho se perde com os odres; mas o vinho
novo deve ser posto em odres novos. **23** E aconteceu que,
enquanto [Jesus] passava pelas plantações no sábado, os seus
discípulos, andando, começaram a arrancar espigas. **24** Os
fariseus lhe disseram: Olha! Por que estão fazendo o que não é
lícito no sábado? **25** E ele lhes disse: Nunca lestes o que fez
Davi, quando teve necessidade e fome, ele e os que com ele
estavam? **26** Como ele entrou na Casa de Deus, quando Abiatar
era sumo sacerdote, e comeu os pães da proposição (dos quais
não é lícito comer, a não ser aos sacerdotes), e também deu
aos que com ele estavam? **27** Disse-lhes mais: O sábado foi
feito por causa do ser humano, não o ser humano por causa do
sábado. **28** Por isso o Filho do homem é Senhor até do sábado.

3 [Jesus] entrou outra vez numa sinagoga; e estava ali um
homem que tinha uma mão definhada. **2** E prestavam atenção
nele, se o curaria no sábado, para o acusarem. **3** E [Jesus] disse
ao homem que tinha a mão definhada: Levanta-te, e vem para o
meio. **4** E disse-lhes: É lícito no sábado fazer o bem, ou o mal?
Salvar uma pessoa, ou matá-la? E mantiveram-se calados. **5** E
olhando ao redor para eles com indignação, sentindo pena da
dureza dos seus corações, disse ao homem: Estende a mão. E
ele estendeu; e sua mão foi restaurada. **6** Assim que os fariseus
saíram, tiveram reunião com os herodianos contra ele, para
combinarem sobre como o matariam. **7** E Jesus retirou-se com
os seus discípulos para o mar; e seguiu-o uma grande multidão
da Galileia, da Judeia, **8** de Jerusalém, da Idumeia, dalém do

Jordão, e das proximidades de Tiro e de Sidom; uma grande
multidão, tendo ouvido quão grandes coisas fazia, vieram a
ele. **9** E disse aos seus discípulos que um barquinho ficasse
continuamente perto dele, por causa das multidões; para que
não o apertassem. **10** Pois havia curado muitos, de maneira que
todos quantos tinham algum mal lançavam-se sobre ele a fim de
tocá-lo. **11** E os espíritos imundos, quando o viam, prostravam-
se diante dele, e exclamavam: Tu és o Filho de Deus. **12** Mas
[Jesus] os repreendia muito, para que não manifestassem quem
ele era. **13** Ele subiu ao monte, e chamou para si os que quis;
então vieram a ele. **14** E constituiu doze para que estivessem
com ele, para enviá-los a pregar, **15** para que tivessem poder de
expulsar os demônios. **16** Eram eles: Simão, a quem pôs por
nome Pedro; **17** Tiago [filho] de Zebedeu, e João, irmão de
Tiago; e pôs-lhes por nome Boanerges, que significa "filhos do
trovão"; **18** e André, Filipe, Bartolomeu, Mateus, Tomé; Tiago
[filho] de Alfeu; Tadeu; Simão o zelote; **19** e Judas Iscariotes, o
que o traiu. **20** Quando [Jesus] foi para uma casa, outra vez
se ajuntou uma multidão, de maneira que nem sequer podiam
comer pão. **21** Os seus [familiares], ao ouvirem isso, saíram
para detê-lo, porque diziam: "Ele stá fora de si". **22** E os escribas
que haviam descido de Jerusalém diziam: Ele tem Belzebu, e
é pelo chefe dos demônios que expulsa demônios. **23** Então
[Jesus] os chamou, e lhes disse por parábolas: Como pode
Satanás expulsar Satanás? **24** Se algum reino estiver dividido
contra si mesmo, tal reino não pode durar; **25** e se alguma casa
estiver dividida contra si mesma, tal casa não pode durar firme.
26 E se Satanás se levantar contra si mesmo, e for dividido, não
pode durar, mas tem fim. **27** Ninguém pode roubar os bens do

valente, quando se entra na casa dele, se antes não amarrar
ao valente; depois disso roubará a sua casa. **28** Em verdade
vos digo que todos os pecados serão perdoados aos filhos dos
homens, e todas as blasfêmias com que blasfemarem; **29** mas
quem blasfemar contra o Espírito Santo ficará sem perdão para
sempre; em vez disso, é culpado do pecado eterno. **(aiōn g165,**
aiōnios g166) **30** Pois diziam: "Ele tem espírito imundo". **31** Então
chegaram a sua mãe e os seus irmãos; e estando de fora,
mandaram chamá-lo. **32** A multidão estava sentada ao redor
dele. Então disseram-lhe: Eis que a tua mãe, os teus irmãos, e
as tuas irmãs estão lá fora a te procurar. **33** Ele lhes respondeu:
Quem é a minha mãe e os meus irmãos? **34** E, olhando em
redor aos que estavam sentados perto dele, disse: Eis aqui
minha mãe e meus irmãos. **35** Quem fizer a vontade de Deus,
esse é meu irmão, irmã, e mãe.

4 [Jesus] começou outra vez a ensinar junto ao mar, e uma
grande multidão se ajuntou a ele, de maneira que ele entrou num
barco e ficou sentado no mar; e toda a multidão estava em terra
junto ao mar. **2** E ensinava-lhes muitas coisas por parábolas; e
dizia-lhes em seu ensinamento: **3** Ouvi: eis que o semeador saiu
a semear; **4** E aconteceu que, enquanto semeava, uma [parte
das sementes] caiu junto ao caminho, e os pássaros vieram, e a
comeram. **5** E outra caiu em pedregulhos, onde não havia muita
terra; e logo nasceu, porque não tinha terra profunda. **6** Mas,
quando saiu o sol, queimou-se; e porque não tinha raiz, secou-
se. **7** E outra caiu entre espinhos; e os espinhos cresceram e a
sufocaram, e não deu fruto. **8** Mas outra caiu em boa terra, e
deu fruto, que subiu, e cresceu; e um deu trinta, outro sessenta,
e outro cem. **9** E disse: Quem tem ouvidos para ouvir, ouça. **10**

E quando [Jesus] esteve só, os que estavam junto dele, com os
doze, perguntaram-lhe acerca das parábolas. **11** E respondeu-
lhes: A vós é concedido o mistério do Reino de Deus; mas
aos que são de fora, todas estas coisas se fazem por meio
de parábolas; **12** para que vendo, vejam, e não percebam;
e ouvindo, ouçam, e não entendam; para não haver de se
converterem, e sejam perdoados. **13** E disse-lhes: Não sabeis
o significado desta parábola? Como, pois, entendereis todas
as parábolas? **14** O semeador semeia a palavra. **15** E estes
são os de junto ao caminho: nos quais a palavra é semeada;
mas depois de a ouvirem, Satanás logo vem, e tira a palavra
que foi semeada neles. **16** E, semelhantemente, estes são os
que se semeiam em pedregulhos: os que havendo ouvido a
palavra, logo a recebem com alegria. **17** Mas não têm raiz em si
mesmos; em vez disso, são temporários. Depois, quando se
levanta a tribulação ou a perseguição por causa da palavra,
logo tropeçam na fé. **18** E outros são os que se semeiam entre
espinhos: os que ouvem a palavra; **19** mas as preocupações
do mundo, a sedução das riquezas, e as cobiças por outras
coisas, entram, sufocam a palavra, e ela fica sem gerar fruto.
(aiōn g165) **20** E estes são os que foram semeados em boa terra:
os que ouvem a palavra, recebem-na, e dão fruto, um trinta, e
outro sessenta, e outro cem. **21** E ele lhes disse: Por acaso
a lâmpada vem a ser posta debaixo de uma caixa ou sob da
cama? Não deve ela ser posta na luminária? **22** Pois não há
nada encoberto que não haja de ser revelado; e nada se faz
[para ficar] encoberto, mas sim, para ser vir à luz. **23** Se alguém
tem ouvidos para ouvir, ouça. **24** E disse-lhes: Prestai atenção
ao que ouvis: com a medida que medirdes a vós mesmos se

medirá, e será acrescentado a vós mesmos. **25** Pois ao que
tem, lhe será dado; e ao que não tem, até o que tem lhe será
tirado. **26** E dizia: Assim é o Reino de Deus, como se um homem
lançasse semente na terra; **27** e dormisse, e se levantasse, de
noite e de dia, e a semente brotasse, e crescesse, sem que ele
saiba como. **28** A terra de si mesma frutifica, primeiro a erva,
depois a espiga, depois o grão cheio na espiga. **29** E quando
o fruto se mostra pronto, logo mete a foice, pois a colheita
chegou. **30** E dizia: A que assemelharemos o Reino de Deus?
Ou com que parábola o compararemos? **31** Com um grão da
mostarda que, quando semeado na terra, é a menor de todas as
sementes na terra. **32** Mas, depois de semeado, cresce, e se
torna a maior de todas as hortaliças, e cria grandes ramos, de
maneira que os pássaros do céu podem fazer ninhos sob a
sua sombra. **33** E com muitas parábolas como essas [Jesus]
lhes falava a palavra, conforme o que podiam ouvir. **34** E não
lhes falava sem parábola; mas aos seus discípulos explicava
tudo em particular. **35** Naquele dia, chegando o entardecer,
disse-lhes: Passemos para o outro lado. **36** Então despediram a
multidão, e o levaram consigo assim como estava no barco;
mas havia também outros barcos com ele. **37** E levantou-se
uma grande tempestade de vento; as ondas atingiam por cima
do barco, de maneira que já se enchia. **38** [Jesus] estava na
popa dormindo sobre uma almofada. Então despertaram-no, e
disseram-lhe: Mestre, não te importas que pereçamos? **39** Então
ele se levantou, repreendeu o vento, e disse ao mar: Cala-te,
aquieta-te! E o vento se aquietou, e fez-se grande bonança. **40**
E perguntou-lhes: Por que sois tão covardes? Como não tendes

fé? **41** E ficaram muito atemorizados, e diziam uns aos outros:
Quem é este, que até o vento e o mar lhe obedecem?

5 E chegaram ao outro lado do mar, à terra dos Gerasenos. **2**
Assim que [Jesus] saiu do barco, veio das sepulturas ao seu
encontro um homem com um espírito imundo, **3** que morava
nas sepulturas, e nem mesmo com correntes conseguiam
mais prendê-lo; **4** pois muitas vezes fora preso com grilhões e
correntes; mas as correntes eram por ele feitas em pedaços, os
grilhões eram esmigalhados, e ninguém o conseguia controlar.
5 E sempre dia e noite andava gritando pelas sepulturas e pelos
montes, e ferindo-se com pedras. **6** Quando ele viu Jesus de
longe, correu e prostrou-se diante dele. **7** E gritou em alta voz:
Que tenho eu contigo Jesus, Filho do Deus Altíssimo? Imploro-te
por Deus que não me atormentes. **8** (Pois [Jesus] havia lhe dito:
"Sai deste homem, espírito imundo".) **9** Então perguntou-lhe:
Qual é o teu nome? E respondeu: Legião é o meu nome, porque
somos muitos. **10** E rogava-lhe muito que não os expulsasse
daquela terra. **11** Havia ali perto do monte uma grande manada
de porcos pastando. **12** E [aqueles demônios] rogaram-lhe,
dizendo: Manda-nos para aqueles porcos, para que entremos
neles. **13** [Jesus] lhes permitiu. Então aqueles espíritos imundos
saíram para entrar nos porcos; e a manada lançou-se abaixo no
mar; (eram quase dois mil) e afogaram-se no mar. **14** Os que os
apascentavam fugiram, e avisaram na cidade e nos campos;
e [as pessoas] foram ver o que havia acontecido. **15** Então
aproximaram-se de Jesus, e viram o endemoninhado sentado,
vestido, e em sã consciência o que tivera a legião; e ficaram
apavorados. **16** E os que haviam visto contaram-lhes o que
acontecera ao endemoninhado, e sobre os porcos. **17** Então

começaram a rogar-lhe que saísse do território deles. **18** Quando
[Jesus] entrava no barco, o que fora endemoninhado rogou-lhe
que estivesse com ele. **19** [Jesus] se recusou, porém lhe disse:
Vai para a tua casa, aos teus, e anuncia-lhes quão grandes
coisas o Senhor fez contigo, e [como] teve misericórdia de ti. **20**
Então ele foi embora, e começou a anunciar em Decápolis quão
grandes coisas Jesus havia feito com ele; e todos se admiravam.
21 Depois de Jesus passar outra vez num barco para o outro
lado, uma grande multidão se ajuntou a ele; e ele ficou junto ao
mar. **22** E veio um dos líderes de sinagoga, por nome Jairo; e
quando o viu, prostrou-se aos seus pés. **23** E implorava-lhe
muito, dizendo: Minha filhinha está a ponto de morrer. [Rogo-te]
que venhas pôr as mãos sobre ela, para que seja curada, e
viva. **24** [Jesus] foi com ele. Uma grande multidão o seguia, e
o apertavam. **25** E havia uma mulher, que tinha um fluxo de
sangue havia doze anos, **26** que tinha sofrido muito por meio de
muitos médicos, e gastado tudo quanto possuía, e nada havia
lhe dado bom resultado; ao invés disso, piorava. **27** Quando ela
ouviu falar de Jesus, veio entre a multidão por detrás, e tocou a
roupa dele. **28** Pois dizia: Se tão somente tocar as suas roupas,
serei curada. **29** E imediatamente a fonte do seu sangue parou
se secou; e sentiu no corpo que já havia sido curada daquele
flagelo. **30** Jesus logo notou em si o poder que dele havia saído.
Então virou-se na multidão, e perguntou: Quem tocou as minhas
roupas? **31** E seus discípulos lhe disseram: Eis que a multidão
te aperta, e perguntas: Quem me tocou? **32** E ele olhava em
redor, para ver quem havia lhe feito isso. **33** Então a mulher
temendo, e tremendo, sabendo o que lhe havia sido feito, veio,
prostrou-se diante dele, e disse-lhe toda a verdade. **34** E ele lhe

disse: Filha, a tua fé te salvou. Vai em paz, e estejas curada
deste teu flagelo. **35** Estando ele ainda falando, alguns vieram
[da casa] do líder de sinagoga, e disseram: A tua filha já morreu;
por que ainda estás incomodando o Mestre? **36** Mas Jesus, não
dando atenção a essa palavra que havia sido falada, disse ao
líder de sinagoga: Não temas; crê somente. **37** E não permitiu
que ninguém o seguisse, a não ser Pedro, Tiago, e João irmão
de Tiago. **38** Eles chegaram à casa do líder de sinagoga, e
[Jesus] viu o alvoroço, os que choravam muito e pranteavam.
39 E ao entrar, disse-lhes: Por que fazeis alvoroço e chorais? A
menina não morreu, mas está dormindo. **40** E riram dele. Porém
ele, depois de pôr todos fora, tomou consigo o pai e a mãe da
menina, e os que estavam com ele. Em seguida, entrou onde a
menina estava. **41** Ele pegou a mão da menina, e lhe disse:
"Talita cumi", (que significa: "Menina, eu te digo, levanta-te").
42 E logo a menina se levantou e andou, pois já tinha doze
anos de idade. E logo ficaram grandemente espantados. **43** E
mandou-lhes muito que ninguém o soubesse; e mandou que
dessem a ela de comer.

6 [Jesus] partiu-se dali, veio à sua terra, e seus discípulos
o seguiram. **2** E chegando o sábado, começou a ensinar na
sinagoga; e muitos, quando o ouviram, espantavam-se, dizendo:
De onde lhe [vem] estas coisas? E que sabedoria é esta que
lhe foi dada? E tais maravilhas feitas por suas mãos? **3** Não é
este o carpinteiro, filho de Maria, e irmão de Tiago, de José, de
Judas, e de Simão? E não estão aqui as suas irmãs conosco?
E ofenderam-se nele. **4** E Jesus lhes dizia: Todo profeta tem
honra, menos em sua terra, entre os parentes, e em sua própria
casa. **5** Ele não pôde ali fazer milagre algum, a não ser somente

para uns poucos enfermos, sobre os quais pôs as mãos e os
curou. **6** E ficou admirado da incredulidade deles. Ele percorreu
as aldeias do redor, ensinando. **7** E chamou a si os doze, e
começou a enviar de dois em dois; e deu-lhes poder sobre
os espíritos imundos. **8** E mandou-lhes que não tomassem
nada para o caminho, a não ser somente um bordão; nem
bolsa, nem pão, nem dinheiro no cinto; **9** mas que calçassem
sandálias, e não se vestissem de duas túnicas. **10** E dizia-lhes:
Onde quer que entrardes em alguma casa, ficai ali até que
dali saiais. **11** E todos os que não vos receberem, nem vos
ouvirem, quando sairdes dali, sacudi o pó que estiver debaixo
de vossos pés, em testemunho contra eles. **12** Eles, então, se
foram, e pregaram que [as pessoas] se arrependessem. **13** Eles
expulsaram muitos demônios, e a muitos enfermos ungiram
com azeite, e os curaram. **14** O rei Herodes ouviu falar disso
(porque o nome de [Jesus] já era notório). E diziam: João Batista
ressuscitou dos mortos, e por isso estas maravilhas operam
nele. **15** Outros diziam: É Elias; e outros diziam: É profeta,
como algum dos profetas. **16** Quando, porém, Herodes ouviu
falar disso, falou: Ele é João, de quem cortei a cabeça. Ele
ressuscitou. **17** Pois o próprio Herodes havia mandado prender
João, e acorrentá-lo na prisão, por causa de Herodias, mulher
do seu irmão Filipe, porque havia se casado com ela. **18** Pois
João dizia a Herodes: Não te é lícito possuir a mulher do teu
irmão. **19** Assim Herodias o odiava, e queria matá-lo, mas não
podia, **20** pois Herodes temia João, sabendo que era um homem
justo e santo, e o estimava. E quando o ouvia, ficava muito
perplexo, o ouvia de boa vontade. **21** Mas veio um dia oportuno,
em que Herodes, no dia do seu aniversário, dava uma ceia

aos grandes de sua corte, aos comandantes militares, e aos
principais da Galileia. **22** Então a filha dessa Herodias entrou
dançando, e agradou a Herodes e aos que estavam sentados
com ele. O rei disse à garota: Pede-me quanto quiseres, que eu
darei a ti. **23** E jurou a ela: Tudo o que me pedirdes te darei,
até a metade do meu reino. **24** Então ela saiu, e perguntou à
sua mãe: Que pedirei? E ela respondeu: A cabeça de João
Batista. **25** E entrando ela logo apressadamente ao rei, pediu,
dizendo: Quero que imediatamente me dês num prato a cabeça
de João Batista. **26** E o rei entristeceu-se muito; [mas], por
causa dos juramentos, e dos que estavam juntamente à mesa,
não quis recusar a ela. **27** Então logo o rei enviou o executor
com a ordem de trazer ali sua cabeça. Ele, foi, e o decapitou
na prisão. **28** Em seguida, trouxe a sua cabeça num prato, e
o deu à garota; e a garota a deu à sua mãe. **29** Quando os
discípulos dele ouviram isso, vieram, pegaram o seu cadáver,
e o puseram num sepulcro. **30** Os apóstolos juntaram-se [de
volta] a Jesus, e contaram-lhe tudo, tanto o que haviam feito,
como o que haviam ensinado. **31** E ele lhes disse: Vinde vós à
parte a um lugar deserto, e descansai um pouco; pois havia
muitos que iam e vinham, e não tinham tempo para comer. **32** E
foram-se num barco a um lugar deserto à parte. **33** Mas os
viram ir, e muitos o reconheceram. Então correram para lá a pé
de todas as cidades, chegaram antes deles. **34** Quando [Jesus
] saiu [do barco], viu uma grande multidão, e teve compaixão
deles porque eram como ovelhas que não têm pastor. Assim,
começou a lhes ensinar muitas coisas. **35** E quando já era
tarde, os seus discípulos vieram a ele, e disseram: O lugar é
deserto, e a hora já é tarde. **36** Despede-os, para eles irem

aos campos e aldeias circunvizinhos, e comprarem comida. **37**
Mas ele respondeu: Dai-lhes vós mesmos de comer. E eles
lhe responderam: Iremos, e compraremos duzentos denários
de pão, para lhes darmos de comer? **38** E ele lhes disse:
Quantos pães tendes? Ide ver. Quando souberam, disseram:
Cinco, e dois peixes. **39** E mandou-lhes que fizessem sentar
a todos em grupos sobre a grama verde. **40** E sentaram-se
repartidos de cem em cem, e de cinquenta em cinquenta. **41** Ele
tomou os cinco pães e os dois peixes, levantou os olhos ao
céu, abençoou, e partiu os pães, e os deu aos discípulos, para
que os pusessem diante deles. E os dois peixes repartiu com
todos. **42** Todos comeram e se saciaram. **43** E dos pedaços de
pão e dos peixes levantaram doze cestos cheios. **44** Os que
comeram os pães eram cinco mil homens. **45** Logo depois,
ordenou seus discípulos a subirem no barco, e ir adiante para o
outro lado, em Betsaida, enquanto ele despedia a multidão.
46 E, depois de os despedir, foi ao monte para orar. **47** Ao
anoitecer, o barco estava no meio do mar, e [Jesus] sozinho
em terra. **48** E viu que se cansavam muito remando, porque o
vento lhes era contrário. Então, perto da quarta vigília da noite,
veio a eles andando sobre o mar, e queria passar por eles.
49 Mas quando eles o viram andando sobre o mar, pensaram
que era uma fantasma, e gritaram, **50** pois todos o viam, e
ficaram perturbados. Então logo falou com eles, dizendo: Tende
coragem! Sou eu, não tenhais medo. **51** E subiu a eles no
barco, e o vento se aquietou. Eles ficaram muito espantados
entre si, **52** pois não haviam entendido o que tinha acontecido
com os pães, em vez disso o coração deles estava endurecido.
53 Eles terminaram de atravessar o mar, chegaram à terra de

Genesaré, e ali aportaram. **54** Quando eles saíram do barco,
logo [as pessoas] o reconheceram. **55** Então gente de toda
a região em redor veio correndo, e começaram a trazer em
camas os doentes, aonde quer que ouviam que ele estava.
56 E aonde quer que ele entrava, em povoados, cidades, ou
aldeias, colocavam os enfermos nas praças, e rogavam-lhe que
ao menos tocassem a borda de sua roupa; e todos os que o
tocavam ficavam sarados.

7 Os fariseus, e alguns dos escribas, que tinham vindo de
Jerusalém, reuniram-se com ele. **2** E viram que alguns dos
discípulos dele comiam pão com mãos impuras, isto é, sem
lavar. **3** (Pois os fariseus, e todos os judeus, mantendo a tradição
dos antigos, se não lavarem bastante as mãos, não comem. **4**
E, quando voltam da rua, se não se lavarem, não comem; e há
muitas outras coisas que se encarregam de guardar, [como]
lavar os copos, as vasilhas, e os utensílios de metal). **5** Depois
os fariseus e os escribas lhe perguntaram: Por que os teus
discípulos não andam conforme a tradição dos antigos, em
vez de comerem pão com as mãos impuras? **6** E ele lhes
respondeu: Bem profetizou Isaías acerca de vós, hipócritas!
Como está escrito: Este povo me honra com os lábios, mas o
seu coração está longe de mim. **7** Eles, porém, me honram
em vão, ensinando como doutrinas mandamentos humanos. **8**
Vós deixais o mandamento de Deus, e mantendes a tradição
humana. **9** E dizia-lhes: Vós dispensais o mandamento de Deus
para guardardes a vossa tradição; **10** porque Moisés disse:
Honra o teu pai e a tua mãe. E quem maldisser ao pai ou à mãe
terá de morrer. **11** Mas vós dizeis: Se o homem disser ao pai ou
à mãe: Tudo o que te puder aproveitar de mim é corbã (isto é,

oferta), **12** então não lhe deixais mais nada fazer por seu pai ou
por sua mãe. **13** Assim invalidaias a palavra de Deus por vossa
tradição, que ordenastes; e [fazeis] muitas coisas semelhantes
a estas. **14** E chamando para si toda a multidão, disse-lhes:
Ouvi-me todos, e entendei: **15** Nada há fora do ser humano que
nele entre que o possa contaminar; mas o que dele sai, isso é
o que contamina o ser humano. **17** Quando [Jesus] deixou a
multidão e entrou em casa, seus discípulos lhe perguntaram
sobre a parábola. **18** E ele lhes disse: Também vós estais assim
sem entendimento? Não entendeis que tudo o que de fora entra
no ser humano não o pode contaminar? **19** Pois não entra no
seu coração, mas, sim, no ventre, e sai para a privada. (Assim,
ele declarou como limpas todas as comidas). **20** E dizia: O que
sai do ser humano, isso contamina o ser humano. **21** Pois é de
dentro do coração humano que vêm os maus pensamentos, os
pecados sexuais, os roubos, os homicídios, os adultérios, **22**
as ganâncias, as maldades, o engano, a depravação, o olho
malicioso, a blasfêmia, a soberba, a insensatez. **23** Todos estes
males procedem de dentro, e contaminam o ser humano. **24**
[Jesus] levantou-se dali e foi para a região de Tiro. Ele entrou
numa casa, e não queria que ninguém soubesse disso, mas não
pôde se esconder. **25** E logo uma mulher, cuja filhinha tinha um
espírito imundo, assim que ouviu falar dele, veio, e prostrou-
se a seus pés. **26** Esta mulher era grega, de nacionalidade
sirofenícia; e rogava-lhe que expulsasse o demônio de sua
filha. **27** Mas [Jesus] lhe disse: Deixa primeiro que os filhos se
fartem; porque não é bom tomar o pão dos filhos, e lançá-lo
aos cachorrinhos. **28** Porém ela lhe respondeu: Sim Senhor;
mas também os cachorrinhos comem debaixo da mesa, das

migalhas que os filhos deixam. **29** Então ele lhe disse: Por esta
palavra, vai, o demônio já saiu da tua filha. **30** Quando ela
chegou à sua casa, encontrou que o demônio já havia saído, e
a criança estava deitada sobre a cama. **31** Então [Jesus] voltou
a sair da região de Tiro e veio por Sidom para o mar da Galilea,
por meio da região de Decápolis. **32** E trouxeram-lhe um surdo
que dificilmente falava, e rogaram-lhe que pusesse a mão sobre
ele. **33** E tomando-o em separado da multidão, pôs os seus
dedos nos ouvidos dele, cuspiu, e tocou-lhe a língua. **34** Depois,
levantando os olhos ao céu, suspirou, e disse: Efatá, (isto é,
abre-te). **35** Os ouvidos dele se abriram, e imediatamente o que
prendia sua língua se soltou, e passou a falar bem. **36** [Jesus]
lhes mandou que a ninguém dissessem; porém, quanto mais
lhes mandava, mais divulgavam. **37** E ficavam muito admirados,
dizendo: Ele faz tudo bem! Aos surdos faz ouvir, e aos mudos
falar.

8 Naqueles dias, quando havia de novo uma multidão, e não
tinham o que comer, [Jesus] chamou os discípulos a si, e disse-
lhes: **2** Tenho compaixão da multidão, porque já há três dias
que estão comigo, e não têm o que comer. **3** E se eu os deixar
ir sem comer para suas casas desmaiarão no caminho; e alguns
deles vieram de longe. **4** Os seus discípulos lhe responderam:
De onde poderá alguém saciar estes de pão aqui no deserto? **5**
[Jesus] lhes perguntou: Quantos pães tendes? E eles disseram:
Sete. **6** Então mandou à multidão que se sentassem no chão.
Em seguida, tomou os sete pães, e tendo dado graças, partiu-
os, e os deu a seus discípulos, para que os pusessem diante
deles. E eles os puseram diante da multidão. **7** E tinham uns
poucos peixinhos, e havendo dado graças, disse que também

os pusessem diante deles. **8** Eles comeram, e se saciaram; e
levantaram, do que sobrou dos pedaços, sete cestos. **9** Os que
comeram eram quase quatro mil. Depois os despediu. **10** E logo
entrou no barco com os seus discípulos, e veio para a região de
Dalmanuta. **11** Os fariseus vieram, e começaram a disputar com
ele, pedindo-lhe sinal do céu, para o testar. **12** E ele, suspirando
profundamente em seu espírito, disse: Por que esta geração
pede um sinal? Em verdade vos digo, que não se dará sinal
a esta geração. **13** Então os deixou, voltou a embarcar, e foi
para a outro lado [do mar]. **14** E [os seus discípulos] haviam
se esquecido de tomar pão, e nada tinham, a não ser um pão
com eles no barco. **15** E [Jesus] lhes deu a seguinte ordem:
Prestai atenção: tende cuidado com o fermento dos fariseus
e o fermento de Herodes. **16** E indagavam-se com os outros
porque não tinham pão **17** [Jesus] soube e lhes disse: Por
que indagais que não tendes pão? Não percebeis ainda, nem
entendeis? Tendes o vosso coração endurecido? **18** Tendes
olhos, e não vedes? Tendes ouvidos, e não ouvis? **19** E não
vos lembrais de, quando parti os cinco pães entre os cinco mil,
quantos cestos cheios de pedaços levantastes? Responderam-
lhe: Doze. **20** Quando [parti] os sete entre os quatro mil, quantas
cestas cheias de pedaços levantastes? Eles disseram: Sete.
21 Ele lhes perguntou: Ainda não entendeis? **22** Então vieram
a Betsaida. E trouxeram-lhe um cego, e rogaram-lhe que o
tocasse. **23** Ele tomou o cego pela mão e o tirou para fora da
aldeia. Depois cuspiu nos olhos dele e, pondo as mãos encima
dele, perguntou-lhe: Tu vês alguma coisa? **24** Ele levantou os
olhos e disse: Vejo as pessoas; pois vejo como árvores que
andam. **25** Então [Jesus] pôs de novo as mãos sobre os seus

olhos, e ele olhou atentamente. Assim ele ficou restabelecido, e
passou a ver todos claramente. **26** Então o mandou para sua
casa, dizendo: Não entres na aldeia. **27** Jesus saiu com os
seus discípulos para as aldeias de Cesareia de Filipe; e no
caminho perguntou a seus discípulos: Quem as pessoas dizem
que eu sou? **28** Eles responderam: João Batista, e outros,
Elias; e outros, algum dos profetas. **29** E ele lhes perguntou:
E vós, quem dizeis que eu sou? Pedro lhe respondeu: Tu és
o Cristo. **30** E lhes ordenou que a ninguém dissessem aquilo
dele. **31** E começou a lhes ensinar que era necessário que
o Filho do homem sofresse muito, e fosse rejeitado pelos
anciãos e pelos chefes dos sacerdotes e escribas, e que fosse
morto, e depois de três dias ressuscitasse. **32** Ele dizia essa
palavra abertamente. Então Pedro o tomou à parte, e começou
a repreendê-lo. **33** Mas [Jesus] virou-se e, olhando para os seus
discípulos, repreendeu Pedro, dizendo: Sai de diante de mim,
satanás! Pois tu não compreendes as coisas de Deus, mas sim
as humanas. **34** Então chamou a si a multidão com os seus
discípulos, e disse-lhes: Se alguém quiser me seguir, negue a si
mesmo, tome a sua cruz, e siga-me; **35** pois quem quiser salvar
a sua vida, a perderá; mas quem perder a sua vida por causa
de mim e do Evangelho, esse a salvará. **36** Pois que proveito
teria alguém, se ganhasse o mundo todo, e perdesse a sua
alma? **37** Ou que daria alguém em resgate de sua alma? **38**
Porque todo aquele que se envergonhar de mim e de minhas
palavras nesta geração adúltera e pecadora, também o Filho do
homem, quando vier na glória de seu Pai com os santos anjos,
envergonhar-se-á dele.

9 E disse-lhes também: Em verdade vos digo, que há alguns
dos que aqui estão, que não experimentarão a morte, até que
vejam o reino de Deus vindo com poder. **2** Seis dias depois,
Jesus tomou consigo Pedro, Tiago, e João, e os levou à parte,
sozinhos, para um alto monte; e transfigurou-se diante deles.
3 E suas roupas ficaram resplandescentes, muito brancas,
como nenhum lavadeiro na terra seria capaz de branquear. **4**
E apareceu-lhes Elias com Moisés, e falavam com Jesus. **5**
Então Pedro disse a Jesus: Mestre, é bom para nós estarmos
aqui; façamos três tendas: uma para ti, uma para Moisés, e
uma para Elias. **6** Pois ele não sabia o que dizia, pois estavam
assombrados. **7** Então desceu uma nuvem, que os cobriu com
a sua sombra, e veio uma voz da nuvem, que dizia: Este é
meu Filho amado; a ele ouvi. **8** De repente, quando olharam
em redor, não viram mais ninguém, a não ser só Jesus com
eles. **9** Enquanto desciam do monte, [Jesus] lhes mandou que a
ninguém contassem o que haviam visto, até que o Filho do
homem ressuscitasse dos mortos. **10** E eles guardaram o caso
entre si, perguntando uns aos outros o que seria aquilo de
"ressuscitar dos mortos". **11** Então lhe perguntaram: Por que
os escribas dizem que Elias tem que vir primeiro? **12** E ele
lhes respondeu: De fato Elias vem primeiro, e restaura todas
as coisas. Então, como está escrito sobre o Filho do homem
tem que sofrer muito, e ser desprezado? **13** Porém eu vos digo
que Elias já veio, e fizeram-lhe tudo o que quiseram, como
está escrito sobre ele. **14** E quando vieram aos discípulos,
eles viram uma grande multidão ao redor deles; e uns escribas
estavam discutindo com eles. **15** Logo que toda a multidão o
viu, ficou admirada. Então correram a ele, e o cumprimentaram.

16 [Jesus] lhes perguntou: O que estais discutindo com eles?
17 E um da multidão lhe respondeu: Mestre, trouxe a ti o meu
filho, que tem um espírito mudo. **18** E onde quer que o toma,
faz-lhe ter convulsões, solta espuma, range os dentes, e vai
ficando rígido. Eu disse aos teus discípulos que o expulsassem,
mas não conseguiram. **19** [Jesus] lhes respondeu: Ó geração
incrédula! Até quando estarei ainda convosco? Até quando
vos suportarei? Trazei-o a mim. **20** Então trouxeram-no a ele.
E quando o viu, logo o espírito o fez ter uma convulsão e,
caindo em terra, rolava, e espumava. **21** E perguntou ao seu
pai: Quanto tempo há que isto lhe sobreveio? E ele lhe disse:
Desde a infância. **22** E muitas vezes o lançou também no fogo e
na água para o destruir. Mas, se podes algo, tem compaixão
de nós, e ajuda-nos. **23** E Jesus lhe disse: Se podes? Tudo é
possível ao que crê. **24** Logo o pai do menino, clamando, disse:
Creio! Ajuda-me na minha incredulidade. **25** Quando Jesus
viu que a multidão corria e se ajuntava, repreendeu o espírito
imundo, dizendo-lhe: Espírito mudo e surdo, eu te ordeno, sai
dele, e nunca mais entres nele! **26** Então [o espírito], gritando, e
fazendo-o ter muita convulsão, saiu. E [o menino] ficou como
morto, de maneira que muitos diziam que estava morto. **27**
Então Jesus o tomou pela mão, e o ergueu; e ele se levantou.
28 E quando entrou em casa, seus discípulos lhe perguntaram à
parte: Por que nós não conseguimos o expulsar? **29** E lhes
respondeu: Este tipo não pode sair por coisa alguma, a não
ser com oração. **30** Depois partiram dali, e caminharam pela
Galileia. Mas [Jesus] não queria que ninguém soubesse, **31**
Porque ensinava a seus discípulos, e lhes dizia: O Filho do
homem será entregue em mãos de homens, e o matarão; e

[estando] ele morto, ressuscitará ao terceiro dia. **32** Mas eles
não entendiam esta palavra, e temiam lhe perguntar. **33** E veio a
Cafarnaum, e entrando em casa, perguntou-lhes: Que indagais
entre vós pelo caminho? **34** Mas eles se calaram; porque eles
haviam discutido uns com os outros pelo caminho, qual [deles
seria] o maior. **35** E sentando-se ele, chamou aos doze, e disse-
lhes: Se alguém quiser ser o primeiro, seja o últimos de todos, e
servo de todos. **36** E tomando um menino, ele o pôs no meio
deles, e tomando-o entre seus braços, disse-lhes: **37** Qualquer
que em meu nome receber a um dos tais meninos, recebe a
mim; e qualquer que me receber, não é a mim que recebe,
mas, sim, àquele que me enviou. **38** E respondeu-lhe João,
dizendo: Mestre, vimos um que em teu nome expulsava os
demônios, e ele não nos segue. Então o proibimos, porque
não nos segue. **39** Porém Jesus disse: Não o proibais; porque
ninguém há que faça milagre em meu nome, e logo possa falar
mal de mim. **40** Pois quem não é contra nós, é por nós. **41**
Porque qualquer que vos der um copo d'água para beber em
meu nome, porque sois de Cristo, em verdade vos digo, que
não perderá sua recompensa. **42** E qualquer que conduzir ao
pecado um destes pequenos que creem em mim, melhor lhe
fora que lhe pusesse ao pescoço uma grande pedra de moinho,
e que fosse lançado no mar. **43** E se a tua mão te faz pecar,
corta-a; melhor te é entrar na vida mutilado, do que, tendo duas
mãos, ir ao inferno, ao fogo que nunca se apaga. **(Geenna g1067)**
45 E se teu pé te faz pecar, corta-o; melhor te é entrar na vida
manco, do que, tendo dois pés, ser lançado no inferno. **(Geenna**
g1067) **47** E se teu olho te faz pecar, lança-o fora; melhor te
é entrar no Reino de Deus com um olho, do que, tendo dois

olhos, ser lançado no fogo do inferno, **(Geenna g1067)** **48** onde
seu verme não morre, e o fogo nunca se apaga. **49** Porque
cada um será salgado com fogo. **50** O sal é bom; mas se o sal
se tornar insípido, com que o temperareis? Tende sal em vós
mesmos, e paz uns com os outros.

10 E levantando-se dali, [Jesus] se foi aos limites da Judeia,
por dalém do Jordão; e as multidões voltaram a se juntar a ele,
e voltou a lhes ensinar, como tinha costume. **2** E vindo a ele os
fariseus, perguntaram-lhe se era lícito ao homem deixar a [sua]
mulher, testando-o. **3** Mas ele lhes respondeu: O que Moisés vos
mandou? **4** E eles disseram: Moisés permitiu escrever carta de
divórcio, e deixá-la. **5** E Jesus lhes respondeu: Foi pela dureza
dos vossos corações que ele vos escreveu este mandamento. **6**
Porém, desde o princípio da criação, macho e fêmea ele os fez.
7 Por isso, deixará o homem a seu pai e a [sua] mãe. **8** E os
dois serão uma [só] carne; assim, já não são dois, mas sim
uma [só] carne. **9** Portanto, o que Deus juntou, não separe o
homem. **10** E em casa os discípulos voltaram a lhe perguntar
sobre isto mesmo. **11** E disse-lhes: Qualquer um que deixar a
sua mulher, e se casar com outra, adultera contra ela. **12** E se
ela deixar o seu marido, e se casar com outro, adultera. **13** E
lhe traziam crianças para que ele as tocasse, mas os discípulos
repreendiam-lhes. **14** Porém Jesus, vendo, indignou-se, e lhe
disse: Deixai vir as crianças a mim, e não as impeçais; porque
delas é o Reino de Deus. **15** Em verdade vos digo, que qualquer
um que não receber o Reino de Deus como criança, em maneira
nenhuma nele entrará. **16** Então, tomando-as entre seus braços,
e pondo as mãos sobre elas, ele as abençoou. **17** E quando ele
saiu para caminhar, um [homem] correu até ele; e pondo-se de

joelhos diante dele, perguntou-lhe: Bom Mestre, que farei para
herdar a vida eterna? **(aiōnios g166)** **18** E Jesus lhe disse: Por
que me chamas bom? Ninguém é bom, a não ser um: Deus. **19**
Sabes os mandamentos: Não adulterarás; não matarás; não
furtarás; não darás falso testemunho; não serás enganador;
honra o teu pai e a [tua] mãe. **20** Porém ele lhe respondeu:
Mestre, tudo isto guardei desde a minha juventude. **21** E olhando
Jesus para ele, amou-o, e disse-lhe: Uma coisa te falta: vai,
vende tudo quanto tens, e dá aos pobres; e terás um tesouro no
céu; e vem, segue-me, toma [tua] cruz. **22** Mas ele, pesaroso
desta palavra, foi-se triste; porque tinha muitas propriedades. **23**
Então Jesus olhando ao redor, disse a seus discípulos: Como é
difícil aos que têm riquezas entrar no Reino de Deus! **24** E os
discípulos se espantaram destas suas palavras; mas Jesus,
voltando a responder, disse-lhes: Filhos, como é difícil entrar no
Reino de Deus! **25** Mais fácil é passar um camelo pelo olho de
uma agulha, do que entrar um rico no Reino de Deus. **26** E eles
se espantavam ainda mais, dizendo uns para os outros: Quem,
pois, poderá se salvar? **27** Porém, olhando Jesus para eles,
disse: Para os seres humanos, é impossível; mas para Deus,
não; porque para Deus tudo é possível. **28** E Pedro começou a
lhe dizer: Eis que nós deixamos tudo, e te seguimos. **29** Jesus
respondeu: Em verdade vos digo, que não há ninguém que
tenha deixado casa, ou irmãos, ou irmãs, ou mãe, ou pai, ou
filhos, ou campos, por amor de mim e do Evangelho, **30** que não
receba cem vezes tanto, agora neste tempo, casas, e irmãos, e
irmãs, e mães, e filhos, e campos, com perseguições; e a vida
eterna, no tempo que virá. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31** Porém
muitos primeiros serão últimos, e últimos, primeiros. **32** E iam

pelo caminho, subindo para Jerusalém; e Jesus ia diante deles,
e espantavam-se, e seguiam-no atemorizados. E voltando a
tomar consigo aos doze, começou-lhes a dizer as coisas que lhe
viriam a acontecer: **33** Eis que subimos a Jerusalém, e o Filho
do homem será entregue aos chefes dos sacerdotes, e aos
escribas; e o condenarão à morte, e o entregarão aos gentios.
34 E escarnecerão dele, e cuspirão nele, e o açoitarão, e o
matarão; e três dias depois ressuscitará. **35** E vieram a ele Tiago
e João, filhos de Zebedeu, dizendo-lhe: Mestre, queríamos que
nos fizesses o que pedirmos. **36** E ele lhes disse: O que quereis
que eu vos faça? **37** E eles lhe disseram: Concede-nos que
em tua glória nos sentemos, um à tua direita, e outro à tua
esquerda? **38** Mas Jesus lhes disse: Não sabeis o que pedis;
podeis vós beber o copo que eu bebo, ou ser batizados com o
batismo com que eu sou batizado? **39** E eles lhe disseram:
Podemos. Porém Jesus lhes disse: Em verdade, o copo que eu
bebo, bebereis; e com o batismo com que eu sou batizado,
sereis batizados. **40** Mas sentar-se à minha direita, ou à minha
esquerda, não é meu concedê-lo, mas sim, para aqueles a quem
está preparado. **41** E quando os dez ouviram isto, começaram a
se irritar contra Tiago e João. **42** Mas Jesus, chamando-os a si,
disse-lhes: Já sabeis que os que são vistos como governadores
dos gentios, agem como senhores deles; e os grandes usam de
autoridade sobre eles. **43** Mas entre vós não será assim; antes
qualquer que entre vós quiser ser grande, será vosso servidor.
44 E qualquer que de vós quiser ser o primeiro, será servo de
todos. **45** Porque também não veio o Filho do homem para ser
servido, mas para servir, e dar sua vida em resgate por muitos.
46 E vieram a Jericó. E saindo ele, e seus discípulos, e uma

grande multidão de Jericó, estava Bartimeu, um mendigo cego,
filho de Timeu, sentado junto ao caminho. **47** E ouvindo que era
Jesus o nazareno, começou a clamar, e a dizer: Jesus, Filho de
Davi! Tem misericórdia de mim! **48** E muitos o repreendiam, para
que se calasse; mas ele clamava ainda mais: Filho de Davi! Tem
misericórdia de mim! **49** Jesus parou, e disse: chamai-o. Então
chamaram ao cego, dizendo-lhe: Tem bom ânimo, levanta-te,
ele está te chamando. **50** Então ele lançou sua capa, deu um
salto, e veio a Jesus. **51** Jesus, lhe perguntou: Que queres que
eu te faça? E o cego lhe disse: Mestre, que eu veja. **52** Jesus
lhe disse: Vai; a tua fé te salvou. E logo consegiu ver. Então
seguiu [Jesus] pelo caminho.

11 E quando se aproximaram de Jerusalém, de Betfagé, e de
Betânia, junto ao monte das Oliveiras, [Jesus] enviou dois de
seus discípulos, **2** dizendo-lhes: Ide ao vilarejo que está adiante
de vós; e assim que nela entrardes, achareis um jumentinho
amarrado, sobre o qual ninguém se sentou; soltai-o, e trazei-
o. **3** E se alguém vos disser: Por que fazeis isso?, dizei: O
Senhor precisa dele, e logo o devolverá para cá. **4** Eles foram, e
acharam um jumentinho amarrado à porta, do lado de fora em
uma esquina, e o soltaram. **5** E alguns dos que ali estavam lhes
perguntaram: Que fazeis, soltando o jumentinho? **6** Eles lhes
disseram como Jesus [lhes] havia dito, e os deixaram ir. **7** Então
trouxeram o jumentinho a Jesus. Lançaram sobre ele suas
roupas, e [Jesus] sentou-se sobre ele. **8** Muitos estendiam suas
roupas pelo caminho, e outros [espalhavam] ramos que haviam
cortado dos campos. **9** E os que iam adiante, e os que seguiam,
clamavam: Hosana, bendito o que vem no Nome do Senhor! **10**
Bendito o Reino que vem, [o Reino] do nosso pai Davi! Hosana

nas alturas! **11** [Jesus] entrou em Jerusalém, e no Templo. E
depois que ter visto tudo em redor, e sendo já tarde, ele saiu
para Betânia com os doze. **12** E no dia seguinte, quando saíram
de Betânia, ele teve fome. **13** E vendo de longe uma figueira
que tinha folhas, [veio ver] se acharia alguma coisa nela; mas
ao chegar perto dela, nada achou, a não ser folhas, pois não
era o tempo de figos. **14** Então [Jesus] lhe disse: Nunca mais
ninguém coma fruto de ti! E seus discípulos ouviram isso. **(aiōn
g165)** **15** Depois vieram a Jerusalém. E entrando [Jesus] no
Templo, começou a expulsar os que vendiam e compravam no
Templo; e revirou as mesas dos cambiadores, e as cadeiras
dos que vendiam pombas. **16** E não consentia que ninguém
levasse vaso algum pelo Templo. **17** E ensinava, dizendo-lhes:
Não está escrito: Minha casa será chamada casa de oração de
todas as nações? Mas vós fizestes dela esconderijo de ladrões!
18 Os chefes dos sacerdotes e os escribas ouviram isso, e
buscavam uma maneira de o matar; pois o temiam, porque
toda a multidão estava admirada do ensino dele. **19** E como
já era tarde, eles saíram fora da cidade. **20** E passando pela
manhã, viram que a figueira estava seca desde as raízes. **21**
Pedro se lembrou disso, e disse-lhe: Mestre, eis que a figueira
que amaldiçoaste, se secou. **22** E respondendo Jesus, disse-
lhes: Tende fé em Deus. **23** Em verdade vos digo que qualquer
um que disser a este monte: Levanta-te, e lança-te no mar;
e não duvidar em seu coração, mas crer que se fará o que
diz, tudo o que disser lhe será feito. **24** Portanto eu vos digo
que tudo o que pedirdes orando, crede que recebereis, e vós
[o] tereis. **25** E quando estiverdes orando, perdoai, se tendes
algo contra alguém, para que o vosso Pai, que [está] nos céus,

vos perdoe vossas ofensas. **27** Depois voltaram a Jerusalém;
e, enquanto ele andava pelo Templo, vieram a ele os chefes
dos sacerdotes, os escribas, e os anciãos. **28** E disseram-
lhe: Com que autoridade fazes estas coisas? Ou quem te deu
esta autoridade, para fazerdes estas coisas? **29** Jesus lhes
respondeu: Também eu vos farei uma pergunta, e respondei-
me; então vos direi com que autoridade faço estas coisas. **30**
O batismo de João era do céu ou dos homens? Respondei-
me. **31** E eles argumentavam entre si, dizendo: Se dissermos
do céu, ele dirá: Por que, pois, não crestes nele? **32** Porém,
se dissermos dos homens, tememos ao povo, porque todos
consideravam que João era verdadeiramente profeta. **33** Então
responderam a Jesus: Não sabemos. E Jesus lhes replicou:
Também eu não vos direi com que autoridade faço estas coisas.

12 Então [Jesus] começou a lhes dizer por parábolas: Um
homem plantou uma vinha, cercou-a, fundou [nela] uma prensa
de uvas, edificou uma torre, e a arrendou a uns lavradores; e
partiu-se daquela terra. **2** E, quando chegou o tempo, mandou
um servo aos lavradores, para que recebesse dos lavradores
do fruto da vinha. **3** Mas eles, tomando-o à força, feriram-no,
e mandaram-no vazio. **4** E voltou a lhes mandar outro servo;
e eles feriram-no na cabeça e maltrataram-no. **5** E voltou a
mandar outro, ao qual mataram, e [mandou] muitos outros, e
a uns feriram, e a outros mataram. **6** Tendo ele, pois, ainda
um, o seu filho amado, mandou-lhes também por último a este,
dizendo: Pelo menos respeitarão o meu filho. **7** Mas aqueles
lavradores disseram entre si: Este é o herdeiro; vinde, e o
matemos; então a herança será nossa. **8** E pegando dele,
mataram[-no], e lançaram[-no] fora da vinha. **9** Que, pois, o

senhor da vinha fará? Ele virá, destruirá aos lavradores, e dará
a vinha a outros. **10** Acaso ainda não lestes esta escritura: “A
pedra que os edificadores rejeitaram, esta foi feita por cabeça
de esquina. **11** Pelo Senhor foi feito isto, e é maravilhoso
em nossos olhos”? **12** E buscavam prendê-lo, mas temiam a
multidão; porque entendiam que era contra eles que dizia aquela
parábola; então o deixaram e se retiraram. **13** E mandaram-lhe
alguns dos fariseus e dos herodianos, para que o apanhassem
em [alguma] palavra. **14** Eles se aproximaram e lhe disseram:
Mestre, sabemos que és homem de verdade, e não te interessa
[agradar] a ninguém, porque não te importas com a aparência
humana, mas com verdade ensinas o caminho de Deus. É
lícito pagar tributo a César, ou não? Devemos pagar, ou não
devemos? **15** E ele, entendendo a hipocrisia deles, disse-lhes:
Por que estais me tentando? Trazei-me uma moeda, para que
eu a veja. **16** E trouxeram. E perguntou-lhes: De quem é esta
imagem, e a inscrição? E eles lhe disseram: De César. **17** Então
Jesus, lhes respondeu: Dai, pois, a César o que é de César, e a
Deus o que é de Deus. E admiram-se dele. **18** E vieram a ele os
saduceus, que dizem não haver ressurreição, e perguntaram-
lhe: **19** Mestre, Moisés nos escreveu que, se o irmão de alguém
morresse, e deixasse mulher, mas não filho, que seu irmão se
casasse com a viúva, e gerasse descendência ao seu irmão. **20**
Houve, pois, sete irmãos, e o primeiro casou-se com a mulher,
e morrendo, não deixou descendente. **21** Casou-se com ela
também o segundo, e morreu; e nem este deixou descendente;
e o terceiro da mesma maneira. **22** Os sete não deixaram
descendente. Finalmente, depois de todos, morreu também a
mulher. **23** Na ressurreição, pois, quando ressuscitarem, ela será

a mulher de qual deles? Porque os sete a tiveram por mulher.
24 E Jesus lhes respondeu: Acaso não é por isso que errais, por
não conhecerdes as Escrituras, nem o poder de Deus? **25** Pois,
quando ressuscitarem dos mortos, nem se casarão, nem se
darão em casamento; mas serão como os anjos que estão nos
céus. **26** E quanto aos mortos que ressuscitarão, não lestes no
livro de Moisés, como Deus lhe falou com a sarça, dizendo: Eu
sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaque, e o Deus de Jacó?
27 Deus não é [Deus] de mortos, mas de vivos. Portanto errais
muito. **28** Então aproximou-se dele um dos escribas, que os
havia ouvido discutir. Como ele sabia que [Jesus] havia lhes
respondido bem, perguntou-lhe: Qual é o primeiro mandamento
de todos? **29** E Jesus respondeu: O primeiro é: "Ouve Israel,
o Senhor nosso Deus é o único Senhor; **30** amarás, pois, ao
Senhor teu Deus com todo o teu coração, com toda a tua alma,
com todo o teu entendimento, e com todas as tuas forças." **31** E
o segundo é: "Amarás ao teu próximo como a ti mesmo". Não
há outro mandamento maior que estes. **32** E o escriba lhe disse:
Muito bem, Mestre, com verdade disseste que ele é um só, e
não há outro além dele. **33** E que amá-lo com todo o coração,
com todo o entendimento, e com todas as forças; e amar ao
próximo como a si mesmo, é mais de que todos os holocaustos
e sacrifícios. **34** Jesus viu que ele havia respondido sabiamente,
e disse-lhe: Não estás longe do Reino de Deus. E ninguém mais
ousou lhe perguntar. **35** E Jesus respondia e dizia, enquanto
ensinava no templo: Como os escribas dizem que o Cristo é
filho de Davi? **36** O mesmo Davi disse pelo Espírito Santo: Disse
o Senhor ao meu Senhor, senta-te à minha direita, até que eu
ponha os teus inimigos debaixo dos teus pés. **37** Ora, [se] o

próprio Davi o chama de Senhor, como, pois, é so eu filho? E a
grande multidão o ouvia de boa vontade. **38** E dizia em seu
ensino: Cuidado com os escribas, que gostam de andar com
roupas compridas, das saudações nas praças, **39** das primeiras
cadeiras nas sinagogas, e dos primeiros assentos nas ceias.
40 que devoram as casas das viúvas, com pretexto de longas
orações. Esses receberão mais grave condenação. **41** Quando
[Jesus] estava sentado de frente à arca do tesouro, observava
como a multidão lançava dinheiro na arca do tesouro; e muitos
ricos lançavam muito. **42** E uma pobre viúva veio, e lançou duas
pequenas moedas, de pouco valor. **43** Então [Jesus] chamou a
si os seus discípulos, e disse-lhes: Em verdade vos digo que
esta pobre viúva lançou mais que todos os que lançaram na
arca do tesouro; **44** Porque todos lançaram daquilo que lhes
sobra; mas esta, da sua pobreza lançou tudo o que tinha, todo o
seu sustento.

13 Quando ele estava saindo do templo, um de seus discípulos
lhe disse: Mestre, olha que pedras, e que edifícios! **2** Jesus
disse-lhe: Vês estes grandes edifícios? Não será deixada pedra
sobre pedra, que não seja derrubada. **3** Depois, sentando-se
ele no monte das Oliveiras, de frente ao templo, Pedro, Tiago,
João, e André perguntaram-lhe à parte: **4** Dize-nos, quando
serão essas coisas? E que sinal haverá de quando todas
essas coisas se cumprirão? **5** E Jesus, começou a dizer-lhes:
Cuidado! ninguém vos engane; **6** muitos virão em meu nome,
dizendo: “Sou eu”, e enganarão a muitos. **7** E quando ouvirdes
de guerras e de rumores de guerras, não vos perturbeis; [assim]
deve acontecer; mas ainda não será o fim. **8** Porque nação se
levantará contra nação, e reino contra reino, e haverá terremotos

em muitos lugares, e haverá fomes. Estes serão o princípio das
dores. **9** Mas cuidai de vós mesmos; porque vos entregarão em
tribunais e em sinagogas; sereis açoitados, e comparecereis
diante de governadores e reis, por causa de mim, para que
lhes haja testemunho. **10** Mas antes o Evangelho deve ser
pregado entre todas as nações. **11** Porém, quando vos levarem
para vos entregar, não estejais ansiosos antecipadamente do
que deveis dizer; mas o que naquela hora for dado, isso falai.
Porque não sois vós os que falais, mas o Espírito Santo. **12** E o
irmão entregará ao irmão à morte, e o pai ao filho; e os filhos se
levantarão contra os pais, e os matarão. **13** E sereis odiados
por todos por causa do meu nome; mas quem perseverar até
o fim, esse será salvo. **14** E quando virdes a abominação da
desolação estar onde não deve, (quem lê, entenda), então os
que estiverem na Judeia, fujam para os montes. **15** E quem
estiver sobre telhado, não desça, nem entre para tomar alguma
coisa de sua casa. **16** E quem estiver no campo, não volte
atrás, para tomar sua roupa. **17** Mas ai das grávidas, e das
que amamentarem naqueles dias! **18** Orai, porém, para que
isso não aconteça no inverno. **19** Porque aqueles dias serão
de tal aflição, qual nunca foi desde o princípio da criação das
coisas, que Deus criou, até agora, nem jamais será. **20** E se o
Senhor não encurtasse aqueles dias, ninguém se salvaria; mas
por causa dos escolhidos, que escolheu, ele encurtou aqueles
dias. **21** Então se alguém vos disser: “Eis aqui o Cristo”; ou
“ei-lo ali”, não creiais nele. **22** E se levantarão falsos cristos,
e falsos profetas, que farão sinais e prodígios, para enganar,
se possível, até os escolhidos. **23** Vós, porém, tende cuidado;
tenho vos dito tudo com antecedência. **24** Mas naqueles dias,

depois daquela aflição, o sol se escurecerá, e a lua não dará
seu brilho; **25** as estrelas cairão do céu, e as forças que estão
nos céus se abalarão. **26** Então verão o Filho do homem vir nas
nuvens, com grande poder e glória. **27** Ele então enviará os
anjos, e ajuntará os seus escolhidos dos quatro ventos, desde a
extremidade da terra, até a extremidade do céu. **28** E aprendei
a parábola da figueira: Quando o seu ramo já vai ficando tenro,
e brota folhas, bem sabeis que o verão já está perto. **29** Assim
também vós, quando virdes suceder estas coisas, sabei que já
está perto, às portas. **30** Em verdade vos digo que não passará
esta geração, até que todas estas coisas aconteçam. **31** O céu e
a terra passarão, mas as minhas palavras em maneira nenhuma
passarão. **32** Porém daquele dia e hora ninguém sabe, nem os
anjos que estão no céu, nem o Filho, a não ser somente o Pai.
33 Olhai, vigiai, e orai; porque não sabeis quando será o tempo.
34 Assim como o homem que, partindo-se para fora de sua
terra, deixou sua casa, e deu autoridade aos seus servos, e a
cada um o seu trabalho, e mandou ao porteiro que vigiasse, **35**
assim também vigiai, porque não sabeis quando virá o Senhor
da casa; se à tarde, se à meia-noite, se ao cantar do galo, se
pela manhã, **36** para que ele não venha de repente, e vos ache
dormindo. **37** E as coisas que vos digo, digo a todos: Vigiai.

14 E dali a dois dias era a Páscoa, e [a festa] dos pães sem
fermento; e os chefes dos sacerdotes, e os escribas buscavam
um meio de prendê-lo através de um engano, e o matarem.
2 Pois diziam: “Não na festa, para que não aconteça tumulto
entre o povo.” **3** E estando ele em Betânia, na casa de Simão
o Leproso, sentado [à mesa], veio uma mulher, que tinha
um vaso de alabastro, de óleo perfumado de nardo puro, de

muito preço, e quebrando o vaso de alabastro, derramou-o
sobre a cabeça dele. **4** E houve alguns que em si mesmos se
indignaram, [e disseram]: “Para que foi feito este desperdício
do óleo perfumado? **5** Porque este óleo perfumado podia ter
sido vendido por mais de trezentos denários, e seria dado
aos pobres.” E reclamavam contra ela. **6** Porém Jesus disse:
“Deixai-a; por que a incomodais? Ela me fez boa obra. **7** Porque
pobres sempre tendes convosco; e quando quiserdes, podeis
lhes fazer bem; porém a mim, nem sempre me tendes. **8** Esta
fez o que podia; adiantou-se para ungir o meu corpo, para a
sepultura. **9** Em verdade vos digo, que onde quer que em todo
o mundo o Evangelho for pregado, também o que esta fez será
dito em sua memória.” **10** E Judas Iscariotes, um dos doze,
foi aos chefes dos sacerdotes, para o entregar a eles. **11** E
eles ouvindo, alegraram-se; e prometeram lhe dar dinheiro; e
buscava como o entregaria em tempo oportuno. **12** E o primeiro
dia dos pães sem fermento, quando sacrificavam [o cordeiro
da] Páscoa, seus discípulos lhe disseram: “Onde queres que
vamos preparar para comerdes a Páscoa?” **13** E mandou dois
de seus discípulos, e disse-lhes: “Ide à cidade, e um homem
que leva um cântaro de água vos encontrará, a ele segui. **14** E
onde quer que ele entrar, dizei ao senhor da casa: O Mestre
diz: Onde está o cômodo onde comerei Páscoa com meus
discípulos? **15** E ele vos mostrará um grande salão, ornado e
preparado; ali fazei os preparativos para nós.” **16** E osdiscípulos
saíram, e vieram à cidade, e acharam como havia lhes dito,
e prepararam a Páscoa. **17** E chegada a tarde, veio com os
doze. **18** E quando se sentaram [à mesa], e comeram, Jesus
disse: “Em verdade vos digo, que um de vós, que está comendo

comigo, me trairá." **19** Eles começaram a se entristecer, e a lhe
dizer um após outro: "Por acaso sou eu?" **20** Porém ele lhes
respondeu: "[É] um dos doze, o que está molhando [a mão]
comigo no prato. **21** Pois em verdade o Filho do homem vai,
como está escrito sobre ele; mas ai daquele homem por quem
o Filho do homem é traído; bom lhe fosse ao tal homem não
haver nascido." **22** E enquanto eles comiam, [Jesus] tomou o
pão; e bendizendo, partiu-o, deu-lhes, e disse: "Tomai, isto é o
meu corpo." **23** E tomando o copo, e dando graças, deu-lhes; e
todos beberam dele. **24** E disse-lhes: "Isto é o meu sangue, o
do testamento, que é derramado por muitos. **25** Em verdade
vos digo, que não beberei mais do fruto da vide, até aquele
dia, quando o beber novo no Reino de Deus." **26** E depois de
cantarem um hino, saíram para o monte das Oliveiras. **27** E
Jesus lhes disse: "Todos vós falhareis; porque está escrito:
Ferirei ao pastor, e as ovelhas serão dispersas. **28** Mas depois
de eu haver ressuscitado, irei adiante de vós para a Galileia." **29**
E Pedro lhe disse: "Ainda que todos falhem, eu não [falharei]."
30 Jesus lhe disse: "Em verdade te digo, que hoje, nesta noite,
antes que o galo cante duas vezes, me negarás três vezes." **31**
Mas [Pedro], insistindo, dizia: "Ainda que me seja necessário
morrer contigo, em maneira nenhuma te negarei." E todos diziam
também da mesma maneira. **32** E vieram ao lugar, cujo nome
era Getsêmani, e disse a seus discípulos: "Sentai-vos aqui,
enquanto eu oro." **33** E tomou consigo Pedro, Tiago, e João, e
começou a ficar muito apavorado e angustiado. **34** E disse-lhes:
"Minha alma totalmente está triste até a morte; ficai-vos aqui, e
vigiai." **35** Então ele foi um pouco mais adiante, e prostrou-se em
terra. E orou, que se fosse possível, afastasse dele aquela hora.

36 E disse: “Aba, Pai, todas as coisas te são possíveis; passa de
mim este copo; porém não [se faça] o que eu quero, mas sim o
que tu [queres].” **37** Depois veio de volta, e os achou dormindo;
e disse a Pedro: “Simão, estás dormindo? Não podes vigiar
uma hora? **38** Vigiai, e orai, para que não entreis em tentação;
o espírito em verdade [está] pronto, mas a carne [é] fraca.”
39 E depois que se foi novamente, orou, dizendo as mesmas
palavras. **40** Quando voltou outra vez, achou-os dormindo;
porque os olhos deles estavam pesados, e não sabiam o que
lhe responder. **41** E veio a terceira vez, e disse-lhes: “Ainda
estais dormindo e descansando? Basta, chegada é a hora. Eis
que o Filho do homem é entregue em mãos dos pecadores. **42**
Levantai-vos, vamos; eis que o que me trai está perto. **43** E
logo, enquanto ele ainda estava falando, veio Judas, que era
um dos doze, e com ele uma multidão, com espadas e bastões,
da parte dos chefes dos sacerdotes, dos escribas, dos anciãos.
44 E o que o traía lhes tinha dado um sinal comum, dizendo: “Ao
que eu beijar, é esse; prendei-o, e levai-o em segurança.” **45** E
quando veio, logo foi-se a ele, e disse-lhe: “Rabi”, e o beijou. **46**
Então o agarraram, e o prenderam. **47** E um dos que estavam
ali presentes puxou a espada, feriu o servo do sumo sacerdote,
e cortou-lhe a orelha. **48** Jesus começou a lhes dizer: “Viestes
me prender com espadas e bastões, como [se eu fosse] um
bandido? **49** Todo dia eu estava convosco no templo, ensinando,
e não me prendestes; mas [assim se faz] para que as Escrituras
se cumpram.” **50** Então todos o deixaram, e fugiram. **51** E
certo rapaz o seguia, envolto num lençol sobre o [corpo] nu.
E o agarraram. **52** Mas ele largou o lençol, e fugiu nu. **53** E
levaram Jesus ao sumo sacerdote; e ajuntaram-se todos os

chefes dos sacerdotes, os anciãos, e os escribas. **54** E Pedro
o seguiu de longe até dentro do pátio do sumo sacerdote, e
ficou sentado com os oficiais, esquentando-se ao fogo. **55** E os
chefes dos sacerdotes, e todo o supremo conselho buscavam
[algum] testemunho contra Jesus, para o matarem, e não [o]
achavam. **56** Porque muitos davam falso testemunho contra ele,
mas os testemunhos não concordavam entre si. **57** E alguns
se levantavam e davam falso testemunho contra ele, dizendo:
58 "Nós o ouvimos dizer: Eu derrubarei este templo feito por
mãos, e em três dias construirei outro feito não por mãos. **59** E
nem assim o testemunho deles era concordante. **60** Então o
sumo sacerdote levantou-se no meio, e perguntou a Jesus:
"Não respondes nada? O que estes testemunham contra ti?" **61**
Mas ele ficou calado, e nada respondeu. O sumo sacerdote
voltou a lhe perguntar: "És tu o Cristo, o Filho daquele que é
Bendito?" **62** Jesus respondeu: "Eu sou. E vereis o Filho do
homem sentado à direita do Poderoso, e vindo com as nuvens
do céu." **63** E o sumo sacerdote, rasgando suas roupas, disse:
"Para que mais necessitamos de testemunhas? **64** Vós ouvistes
a blasfêmia. Que vos parece?" E todos o condenaram como
culpado de morte. **65** E alguns começaram a cuspir nele, e a
cobrir o rosto dele; e a dar-lhe de socos, e dizer-lhe: "Profetiza".
E os oficiais o receberam com bofetadas. **66** E, enquanto Pedro
estava no pátio abaixo, veio uma das servas do sumo sacerdote.
67 Quando ela viu Pedro, que estava sentado esquentando-
se, olhou para ele, e disse: "Também tu estavas com Jesus, o
Nazareno." **68** Mas ele negou, dizendo: "Não [o] conheço, nem
sei o que dizes."; e saiu para o alpendre. **69** A serva o viu, e
começou a dizer outra vez aos que ali estavam: "Este é um

deles”. **70** Mas ele o negou de novo. E pouco depois, outra vez
os que ali estavam disseram a Pedro: “Verdadeiramente tu és
um deles; pois também és galileu””. **71** Então ele começou a
amaldiçoar e a jurar, [dizendo]: “Não conheço esse homem de
quem dizeis.” **72** Imediatamente o galo cantou a segunda vez. E
Pedro se lembrou da palavra que Jesus havia lhe dito: “Antes
que o galo cante duas vezes, tu me negarás três vezes.” Então
ele retirou-se dali e chorou.

15 E logo ao amanhecer, os chefes dos sacerdotes tiveram
uma reunião com os anciãos, com os escribas, e com todo o
supremo conselho; e, amarrando Jesus, levaram [-no] e [o]
entregaram a Pilatos. **2** E Pilatos lhe perguntou: És tu o Rei dos
Judeus? E ele lhe respondeu: Tu o dizes. **3** E os chefes dos
sacerdotes o acusavam de muitas coisas. **4** E outra vez Pilatos
lhe perguntou: Não respondes nada? Olha quantas acusações
fazem contra ti! **5** Mas Jesus nada mais respondeu, de maneira
que Pilatos ficou surpreso. **6** Na festa, [Pilatos] lhes soltava
um preso, qualquer um que pedissem. **7** E havia um chamado
Barrabás, preso com [outros] revoltosos, que numa rebelião
havia cometido uma morte. **8** E a multidão veio e começou a
pedir, como lhes havia feito. **9** E Pilatos lhes respondeu: Quereis
que eu vos solte o Rei dos Judeus? **10** (Porque ele sabia que os
chefes dos sacerdotes haviam o entregue por inveja). **11** Mas os
chefes dos sacerdotes incitaram a multidão, para que, em vez
disso, lhes soltasse Barrabás. **12** E Pilatos, respondendo, disse-
lhes outra vez: Que, pois, farei com aquele a quem chamais Rei
dos Judeus? **13** E eles voltaram a clamar: Crucifica-o! **14** Mas
Pilatos lhes disse: Por quê? Que mal ele fez? E eles gritavam
ainda mais: Crucifica-o! **15** Então Pilatos, querendo satisfazer à

multidão, soltou-lhes Barrabás; e entregou Jesus açoitado, para
que fosse crucificado. **16** E os soldados o levaram para o pátio,
que é o pretório; e convocaram toda a tropa. **17** E o vestiram de
púrpura; teceram uma coroa de espinhos, e puseram nele. **18** E
começaram a saudá-lo: Viva! Ó Rei dos Judeus! **19** E feriram a
sua cabeça com uma cana, cuspiram nele, e, ajoelhados, o
adoraram. **20** Quando o escarneceram, despiram-lhe a púrpura,
vestiram-no com as suas próprias roupas, e o levaram afora,
para o crucificarem. **21** E forçaram um Simão cireneu, que
estava passando, vindo do campo, o pai de Alexandre e de
Rufo, para que levasse sua cruz. **22** E o levaram ao lugar de
Gólgota, que traduzido é: o lugar da caveira. **23** E ofereceram-
lhe vinho misturado com mirra; mas ele não o tomou. **24** E
havendo o crucificado, repartiram a roupas dele, lançando-lhes
sortes, para o que cada um levaria. **25** Era a hora terceira,
e o crucificaram. **26** E a descrição de sua acusação estava
acima escrita: O REI DOS JUDEUS. **27** E crucificaram com ele
dois ladrões, um à sua direita, e outro à esquerda. **29** E os
que passavam blasfemavam dele, balançando suas cabeças, e
dizendo: Ah! tu que derrubas o templo, e em três dias o edificas,
30 salva a ti mesmo, e desce da cruz! **31** E da mesma maneira
também os chefes dos sacerdotes, com os escribas, diziam
aos outros, escarnecendo: Ele salvou a outros, a si mesmo
não pode salvar! **32** Que o Cristo, o Rei de Israel, desça agora
da cruz, para que o vejamos, e creiamos! Os que estavam
crucificados com ele também o insultavam. **33** E vinda a hora
sexta, vieram trevas sobre toda a terra, até a hora nona. **34** E
na hora nona, Jesus exclamou em alta voz: ELOÍ, ELOÍ, LAMÁ
SABACTÂNI, que traduzido é: Deus meu, Deus meu, por que

me desamparaste? **35** E alguns dos que ali estavam, quando
ouviram, disseram: Eis que ele está chamando Elias. **36** E um
correu, encheu de vinagre uma esponja; e pondo-a em uma
cana, dava-lhe de beber, dizendo: Deixai, vejamos se Elias virá
tirá-lo. **37** E Jesus bradou em grande voz, então expirou. **38**
E o véu do Templo se rasgou em dois do alto abaixo. **39** E o
centurião que estava ali diante dele, vendo que havia expirado
assim, disse: Verdadeiramente este homem era Filho de Deus.
40 E também estavam ali [algumas] mulheres olhando de longe,
entre as quais estava também Maria Madalena, e Maria (mãe de
Tiago o menor e de José), e Salomé; **41** as quais, quando ele
estava na Galileia, o seguiam, e o serviam; e outras muitas, que
haviam subido com ele a Jerusalém. **42** E quando já vinha o final
da tarde, porque era a preparação, que é o dia antes de sábado,
43 Veio José de Arimateia, honrado membro do conselho, que
também esperava o Reino de Deus, e com ousadia foi a Pilatos,
e pediu o corpo de Jesus. **44** Pilatos se surpreendeu de que já
fosse morto. E chamou a si o centurião, e perguntou-lhe se
já era morto já havia muito tempo. **45** Quando ele recebeu a
explicação do centurião, deu o corpo a José, **46** o qual comprou
um lençol fino, e tirando-o [da cruz], envolveu-o no lençol fino.
Em seguida, ele o pôs num sepulcro escavado em uma rocha, e
rolouuma pedra à porta do sepulcro. **47** Maria Madalena e Maria
[mãe] de José olharam onde o puseram.

16 Havendo passado o sábado, Maria Madalena, e Maria [mãe]
de Tiago, e Salomé, compraram especiarias, para irem o ungir.
2 E de manhã muito cedo, o primeiro dia da semana, vieram ao
sepulcro, ao nascer do sol. **3** E diziam umas às outras: Quem
rolará para nós a pedra da porta do sepulcro? **4** Pois era muito

grande. E quando observaram, viram que já a pedra estava
havia sido rolada; **5** e entrando no sepulcro, viram um rapaz
sentado à direita, vestido com uma roupa comprida branca; e
elas se espantaram. **6** Mas ele lhes disse: Não vos espanteis.
Vós buscais a Jesus Nazareno crucificado. Ele já ressuscitou,
não está aqui. Eis aqui o lugar onde o puseram. **7** Porém ide,
dizei a seus discípulos e a Pedro, que ele vai adiante de para a
Galileia; ali o vereis, como ele vos disse. **8** Então elas, saindo
apressadamente, fugiram do sepulcro, porque temor e espanto
as haviam tomado; e não disseram nada a ninguém, porque
tinham medo. **9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do
not include Mark 16:9-20.)** «E havendo ressuscitado pela manhã,
no primeiro [dia] da semana, [Jesus] apareceu primeiramente a
Maria Madalena, da qual havia expulsado sete demônios. **10**
Ela se foi, e anunciou aos que estiveram com ele, que estavam
tristes e chorando. **11** Quando ouviram que ele estava vivo,
e que havia sido visto por ela, eles não creram. **12** E depois
ele apareceu em outra forma a dois deles, que estavam indo
pelo caminho ao campo. **13** E estes foram anunciar aos outros;
mas também não creram neles. **14** Finalmente ele apareceu
aos onze, estando eles sentados juntos; e repreendeu pela
incredulidade e dureza de coração deles, por não terem crido
nos que já o haviam visto ressuscitado. **15** E disse-lhes: Ide
por todo o mundo, pregai o Evangelho a toda criatura. **16**
Quem crer e for batizado será salvo; mas quem não crer será
condenado. **17** E estes sinais seguirão aos que crerem: em meu
nome expulsarão demônios; falarão novas línguas; **18** pegarão
serpentes com as mãos; e se beberem algo mortífero, não lhes
fará dano algum; porão as mãos sobre os enfermos, e sararão.

19 Então o Senhor, depois de haver lhes falado, foi recebido
acima no céu, e sentou-se à direita de Deus. **20** E eles saíram e
pregaram por todas as partes, [com] o Senhor operando com
eles, e confirmando a palavra com os sinais que se seguiam.
Amém».

Lucas

1 Como muitos empreenderam pôr em ordem o relato das
coisas que entre nós se cumpriram, **2** conforme os que [as]
viram que desde o princípio, e foram servidores das palavra,
nos transmitiram, **3** pareceu-me bom que também eu, que tenho
me informado com exatidão desde o princípio, escrevesse-
as em ordem a ti, caríssimo Teófilo, **4** para que conheças a
certeza das coisas de que foste ensinado. **5** Houve nos dias de
Herodes, rei da Judeia, um sacerdote chamado Zacarias, da
ordem de Abias; sua mulher das filhas de Arão, e o seu nome
era Isabel. **6** E ambos eram justos diante de Deus; andavam
sem repreensão em todos os mandamentos e preceitos do
Senhor. **7** Mas não tinham filho, porque Isabel era estéril, e
ambos tinham idade avançada. **8** E aconteceu que, quando ele
fazia o trabalho sacerdotal diante de Deus, na ordem da sua
turma, **9** conforme o costume do sacerdócio, foi sorteado a
entrar no santuário do Senhor para oferecer o incenso. **10** E
toda a multidão do povo estava fora orando, à hora do incenso.
11 Então um anjo do Senhor lhe apareceu em pé, à direita do
altar do incenso. **12** Quando Zacarias [o] viu, perturbou-se, e o
medo o tomou. **13** Mas o anjo lhe disse: Zacarias, não temas,
pois a tua oração foi ouvida. E Isabel, tua mulher, dará à luz
um filho, e lhe porás o nome de João. **14** E terás prazer e
alegria, e muitos se alegrarão do seu nascimento; **15** pois ele
será grande diante do Senhor, e não beberá vinho nem bebida
alcoólica, e será cheio do Espírito Santo, já desde o ventre da
sua mãe. **16** E converterá muitos dos filhos de Israel ao Senhor
seu Deus. **17** E irá adiante dele no espírito e virtude de Elias,
para converter os corações dos pais aos filhos, e os rebeldes

à prudência dos justos; a fim de preparar um povo pronto ao
Senhor. **18** Então Zacarias disse ao anjo: Como terei certeza
disso? Pois sou velho, e a minha mulher de idade avançada.
19 O anjo lhe respondeu: Eu sou Gabriel, que fico presente
diante de Deus, e fui enviado para te falar e te dar estas boas
notícias. **20** Eis que ficarás mudo, e não poderás falar até o dia
em que essas coisas aconteçam, porque não creste nas minhas
palavras, que se cumprirão no devido tempo. **21** E o povo
estava esperando Zacarias, e se surpreenderam de que ele
demorava no santuário. **22** Quando ele saiu, não conseguia lhes
falar; e entenderam que havia tido alguma visão no santuário.
Ele lhes fazia gestos, e continuou mudo. **23** E sucedeu que,
terminados os dias do seu serviço, voltou à sua casa. **24** E
depois daqueles dias Isabel, sua mulher, Isabel, engravidou-se,
e por cinco meses se escondeu, dizendo: **25** Pois isto o Senhor
me fez nos dias em que ele [me] observou, para acabar a minha
humilhação entre as pessoas. **26** E no sexto mês o anjo Gabriel
foi enviado da parte de Deus a uma cidade da Galileia, chamada
Nazaré, **27** a uma virgem prometida em casamento com um
homem chamado José, da descendência de Davi; e o nome da
virgem era Maria. **28** O anjo entrou onde ela estava, e disse:
Alegra-te, agraciada; o Senhor [é] contigo. **29** Ela perturbou-
se muito por essas palavras, e se perguntava que saudação
seria esta. **30** Então o anjo lhe disse: Maria, não temas, porque
encontraste graça diante de Deus. **31** E eis que em teu ventre
conceberás, darás à luz um filho, e chamarás o seu nome de
Jesus. **32** Ele será grande, e será chamado Filho do Altíssimo; e
o Senhor Deus lhe dará o trono de Davi, seu ancestral. **33** E
reinará eternamente na casa de Jacó; o seu reino não terá fim.

(aiōn g165) 34 Maria disse ao anjo: Como será isso? Pois não
conheço intimamente homem algum. 35 O anjo lhe respondeu:
O Espírito Santo virá sobre ti, e o poder do Altíssimo te cobrirá
com a sua sombra. Por isso o Santo que nascerá será chamado
Filho de Deus. 36 E eis que Isabel, tua prima, também está
grávida de um filho na sua velhice; e este é o sexto mês para
a que era chamada de estéril. 37 Pois para Deus nada será
impossível. 38 Então Maria disse: Eis aqui a serva do Senhor;
cumpra-se em mim conforme a tua palavra. E o anjo ausentou-
se dela. 39 E naqueles dias, Maria levantou-se, e foi apressada
à região montanhosa, a uma cidade de Judá. 40 Ela entrou na
casa de Zacarias, e cumprimentou Isabel. 41 E aconteceu que,
quando Isabel ouviu o cumprimento de Maria, a criança saltou
no seu ventre, e Isabel foi cheia do Espírito Santo. 42 Então
exclamou em alta voz: Bendita [és] tu entre as mulheres, e
bendito [é] o fruto do teu ventre! 43 Como me acontece isto, que
a mãe de meu Senhor venha a mim? 44 Pois eis que, quando a
voz do teu cumprimento chegou aos meus ouvidos, a criança
saltou de alegria no meu ventre. 45 E bendita é a que creu, pois
as coisas que da parte do Senhor lhe foram ditas se cumprirão.
46 Então Maria disse: A minha alma engrandece ao Senhor, 47
e o meu espírito se alegra em Deus meu Salvador. 48 Porque
ele observou a humilde condição da sua serva; pois eis que
desde agora todas as gerações me chamarão bendita. 49 Pois
o Poderoso me fez grandes coisas; e santo [é] o seu nome. 50
E a sua misericórdia é de geração em geração sobre os que o
temem. 51 Com o seu braço manifestou poder; dispersou os
soberbos no pensamento dos seus corações. 52 Derrubou os
poderosos dos tronos, e elevou os humildes. 53 Encheu de

bens aos famintos, e despediu vazios os ricos. **54** Auxiliou ao
seu servo Israel, lembrando-se da [sua] misericórdia, **55** como
falou aos nossos ancestrais, a Abraão, e à sua descendência,
para sempre. **(aiōn g165)** **56** Maria esteve com ela por quase três
meses; então voltou para sua casa. **57** E completou-se à Isabel
o tempo de dar à luz, e teve um filho. **58** Os seus vizinhos
e parentes ouviram que o Senhor havia feito a ela grande
misericórdia, e alegraram-se com ela. **59** E aconteceu que ao
oitavo dia vieram circuncidar o menino, e o chamavam Zacarias,
do nome do seu pai. **60** E sua mãe respondeu: Não, porém será
chamado João. **61** E disseram-lhe: Ninguém há entre os teus
parentes que se chame deste nome. **62** E perguntaram por
gestos ao seu pai como queria que lhe chamassem. **63** Ele
pediu uma tábua, e escreveu: O seu nome é João. E todos se
surpeenderam. **64** E logo a sua boca se abriu, e a sua língua se
[soltou]; e voltou a falar, louvando a Deus. **65** E veio temor sobre
todos os seus vizinhos; e em toda a região montanhosa da
Judeia todas essas coisas foram divulgadas. **66** E todos os que
ouviam, guardavam em seus corações, dizendo: Quem será
este menino? Pois também a mão do Senhor estava com ele.
67 E Zacarias, seu pai, foi cheio do Espírito Santo, e profetizou,
dizendo: **68** Bendito [seja] o Senhor Deus de Israel, porque
visitou e redimiu o seu povo. **69** E nos levantou uma poderosa
salvação na casa de seu servo Davi, **70** como falou pela boca
dos seus santos profetas, desde o princípio do mundo; **(aiōn g165)**
71 Que [nos] livraria dos nossos inimigos e da mão de todos os
que nos odeiam, **72** para manifestar misericórdia aos nossos
ancestrais, e se lembrar do seu santo pacto, **73** do juramento
que fez a Abraão, nosso ancestral; **74** de nos conceder que,

libertos da mão dos inimigos, o serviríamos sem temor, **75** em
santidade e justiça diante dele, todos os nossos dias. **76** E
tu, menino, serás chamado profeta do Altíssimo; porque irás
adiante da face do Senhor, para preparar os seus caminhos, **77**
para dar a seu povo conhecimento da salvação, na remissão de
seus pecados; **78** por causa da profunda misericórdia do nosso
Deus, pela qual o raiar da manhã nos visitará; **79** para iluminar
os que estão sentados nas trevas e sombra de morte; a fim
de guiar os nossos pés pelo caminho da paz. **80** E o menino
crescia e se fortalecia em espírito. E esteve nos desertos até o
dia em que se mostrou a Israel.

2 E aconteceu naqueles dias que saiu um decreto da parte de
César Augusto, para que todo a terra se registrasse. **2** (Esse
primeiro censo foi feito quando Quirino era o governador da
Síria.) **3** E todos foram se registrar, cada um à sua própria
cidade. **4** E José também subiu da Galileia, da cidade de Nazaré
à Judeia, à cidade de Davi, que se chama Belém; (porque [ele]
era da casa e família de Davi.) **5** Para se registrar com Maria,
com ele prometida em casamento, que estava grávida. **6** E
aconteceu que, enquanto eles ali, completaram-se os dias em
que ela havia de dar à luz. **7** E deu à luz seu filho primogênito, e
o envolveu em panos, e o deitou numa manjedoura; porque
não havia lugar para eles na hospedaria. **8** E naquela mesma
localidade havia pastores que estavam no campo, e vigiavam o
seu rebanho durante as vigílias da noite. **9** E um anjo do Senhor
lhe apareceu, e a glória do Senhor os cercou de resplendor.
Então tiveram grande temor. **10** E o anjo lhes disse: Não temais;
pois eis que vos dou notícias de grande alegria, que será para
todo o povo: **11** que hoje na cidade de Davi vos nasceu o

Salvador, que é Cristo, o Senhor. **12** E isto vos será por sinal:
achareis o menino envolto em panos, deitado numa manjedoura.
13 E no mesmo instante apareceu com o anjo uma multidão de
exércitos celestiais, louvando a Deus, e dizendo: **14** Glória nas
alturas a Deus, paz na terra aos seres humanos de quem ele se
agrada. **15** E aconteceu que, quando os anjos se ausentaram
deles para o céu, os pastores disseram uns aos outros: Vamos,
pois, até Belém, e vejamos isso que aconteceu, e o Senhor nos
informou. **16** Então foram apressadamente, e acharam Maria,
e José, e o menino deitado na manjedoura. **17** Quando [o]
viram, contaram o que lhes havia sido dito sobre o menino. **18** E
todos os que ouviram se admiraram com o que os pastores
lhes diziam. **19** Mas Maria guardava todas essas palavras,
considerando [-as] no seu coração. **20** Os pastores voltaram
glorificando e louvando a Deus por tudo o que haviam ouvido e
visto, como lhes havia sido dito. **21** Quando se completaram os
oito dias para circuncidá-lo, foi chamado o seu nome Jesus, o
qual havia sido posto pelo anjo antes que fosse concebido. **22** E
quando se completaram os dias da purificação deles, segundo a
Lei de Moisés, o levaram a Jerusalém, para o apresentarem
ao Senhor, **23** conforme o que está escrito na Lei do Senhor:
Todo macho primogênito será consagrado ao Senhor. **24** E para
darem a oferta segundo o que se diz na Lei do Senhor: um
par de rolinhas ou dois pombinhos. **25** E eis que havia em
Jerusalém um homem de nome Simeão; e esse homem era
justo e devoto, e esperava a consolação de Israel; e o Espírito
Santo estava sobre ele. **26** E havia lhe sido revelado pelo
Espírito Santo que ele não veria a morte antes de ter visto o
Cristo do Senhor. **27** E pelo Espírito foi ao Templo; e quando os

pais trouxeram o menino Jesus, para fazerem com ele conforme
o costume da Lei, **28** Então ele o tomou em seus braços, louvou
a Deus, e disse: **29** Agora, Senhor, despedes o teu servo em
paz, conforme a tua palavra, **30** pois os meus olhos viram a
tua salvação, **31** a qual preparaste diante de todos os povos;
32 Luz para iluminar as gentios, e para a glória do teu povo
Israel. **33** E seu pai e sua mãe se admiraram das coisas que se
diziam sobre ele. **34** Simeão os abençoou, e disse a Maria,
sua mãe: Eis que este é posto para queda e levantamento de
muitos em Israel; e para sinal que terá oposição, **35** (também
uma espada atravessará a tua própria alma) para que os
pensamentos de muitos corações se manifestem. **36** E estava
ali a profetiza Ana, filha de Fanuel, da tribo de Aser. Ela já tinha
idade avançada, e havia vivido com o marido sete anos desde
sua virgindade. **37** E era viúva até os oitenta e quatro anos, e
não se afastava do Templo, servindo [a Deus] com jejuns e
orações, de noite e de dia. **38** E ela veio na mesma hora; ela
agradeci a Deus, e falava dele a todos os que esperavam a
redenção de Jerusalém. **39** E quando acabaram de cumprir
tudo, segundo a Lei do Senhor, voltaram à Galileia, para a sua
cidade de Nazaré. **40** E o menino crescia e se fortalecia, e cheio
de sabedoria; e a graça de Deus estava sobre ele. **41** Todos
os anos, seus pais iam a Jerusalém, para a festa da Páscoa.
42 E quando [Jesus] tinha doze anos, subiram, conforme o
costume do festival; **43** E quando aqueles dias terminaram,
eles partiram de volta, mas o menino Jesus ficou em Jerusalém
sem que seus pais soubessem. **44** Porém, como pensavam
que ele vinha pelo caminho entre os companheiros de viagem,
eles andaram o caminho de um dia; e o procuraram entre os

parentes e conhecidos. **45** E como não o acharam, voltaram a
Jerusalém em busca dele. **46** E aconteceu que, três dias depois,
o acharam no templo, sentado no meio dos mestres, ouvindo-
os, e perguntando-lhes. **47** E todos os que o ouviam admiravam
a sua inteligência e respostas; **48** Quando eles o viram, ficarm
surpresos. E sua mãe lhe disse: Filho, por que fizeste assim
conosco? Eis que teu pai e eu com ansiedade te procurávamos.
49 Ele lhes disse: Por que me procuráveis? Não sabeis que devo
estar nos negócios de meu Pai? **50** E eles não entenderam as
palavras que lhes dizia. **51** Então desceu com eles, e veio a
Nazaré, e os obedecia. E a sua mãe guardava todas essas
coisas no seu coração. **52** Jesus crescia em sabedoria, em
estatura, e em graça para com Deus e as pessoas.

3 No ano quinze do império de Tibério César, sendo Pôncio
Pilatos o governador da Judeia, Herodes tetraca da Galileia,
e seu irmão Filipe o tetrarca da Itureia e da província de
Traconites, e Lisânias o tetrarca de Abilene; **2** sendo Anás e
Caifás os sumos sacerdotes, a palavra de Deus veio a João,
filho de Zacarias, no deserto. **3** Ele percorreu toda a região ao
redor do Jordão, pregando o batismo de arrependimento, para o
perdão dos pecados; **4** conforme o que está escrito no livro
das palavras do profeta Isaías: “Voz do que clama no deserto:
Preparai o caminho do Senhor, endireitai as suas veredas. **5**
Todo vale se encherá, e todo monte e colina se abaixará; os
tortos serão endireitados, e os caminhos ásperos se suavizarão;
6 e todos verão a salvação de Deus.” **7** [João] dizia às multidões
que vinham ser batizadas por ele: “Raça de víboras, quem vos
ensinou a fugir da ira que está para chegar? **8** Dai, pois, frutos
condizentes com o arrependimento, e não comeceis a dizer em

vós mesmos: ‘Temos Abraão por pai’; pois eu vos digo que até
destas pedras Deus pode produzir filhos a Abraão. **9** E também
o machado já está posto à raiz das árvores; portanto, toda
árvore que não dá bom fruto é cortada e lançada ao fogo. **10** E
as multidões lhe perguntavam: Então o que devemos fazer? **11**
E ele lhes respondeu: Quem tiver duas túnicas, reparta com o
não tem; e quem tiver comida, faça da mesma maneira. **12** E
chegaram também uns publicanos, para serem batizados; e
disseram-lhe: Mestre, que devemos fazer? **13** E ele lhes disse:
Não exijais mais do que vos está ordenado. **14** E uns soldados
também lhe perguntaram: E nós, que devemos fazer? E ele lhes
disse: Não maltrateis nem defraudeis a ninguém; e contentai-
vos com vossos salários. **15** E, enquanto o povo estava em
expectativa, e todos pensando em seus corações se talvez João
seria o Cristo, **16** João respondeu a todos: De fato, eu vos
batizo com água, mas vem um que é mais poderoso do que eu,
de quem eu não sou digno de desatar a tira das sandálias; ele
vos batizará com o Espírito Santo e com fogo. **17** Sua pá está
na sua mão para limpar sua eira, e para juntar o trigo no seu
celeiro; porém queimará a palha com fogo que nunca se apaga.
18 Assim, exortando com muitas outras coisas, [João] anunciava
a boa notícia ao povo. **19** Porém, quando Herodes, o tetrarca,
foi repreendido por ele por causa de Herodias, mulher do seu
irmão, e por todas as maldades que Herodes havia feito, **20**
acrescentou a todas ainda esta: encarcerou João na prisão.
21 E aconteceu que, quando todo o povo era batizado, Jesus
[também] foi batizado, e enquanto orava, o céu se abriu, **22** e
o Espírito Santo desceu sobre ele em forma corpórea, como
pomba; e veio do céu uma voz: Tu és o meu Filho amado, em ti

me agrado. **23** E o mesmo Jesus começou quando tinha cerca
de trinta anos, sendo (como se pensava) filho de José, [filho]
de Eli, **24** [filho] de Matate, [filho] de Levi, [filho] de Melqui,
[filho] de Janai, [filho] de José. **25** [filho] de Matatias, [filho]
de Amós, [filho] de Naum, [filho] de Esli, [filho] de Nagai. **26**
[filho] de Maate, [filho] de Matatias, [filho] de Semei, [filho] de
Joseque, [filho] de Jodá. **27** [filho] de Joanã, [filho] de Resa,
[filho] de Zorobabel, e [filho] de Salatiel, [filho] de Neri. **28** [filho]
de Melqui, [filho] de Adi, e [filho] de Cosã, [filho] de Elmodã,
[filho] de Er. **29** [filho] de Josué, [filho] de Eliézer, [filho] de Jorim,
[filho] de Matate, [filho] de Levi. **30** [filho] de Simeão, [filho] de
Judá, [filho] de José, [filho] de Jonã, [filho] de Eliaquim. **31** [filho]
de Meleá, [filho] de Mená, [filho] de Matatá, [filho] de Natã, [filho]
de Davi. **32** [Filho] de Jessé, [filho] de Obede, [filho] de Boaz,
[filho] de Salá, [filho] de Naassom. **33** [Filho] de Aminadabe,
[filho] de Admin, [filho] de Arni, [filho] de Esrom, [filho] de Peres,
[filho] de Judá. **34** [filho] de Jacó, [filho] de Isaque, [filho] de
Abraão, [filho] de Terá, [filho] de Naor. **35** [filho] de Serugue,
[filho] de Ragaú, [filho] de Faleque, [filho] de Éber, [filho] de Salá.
36 [Filho] de Cainã, [filho] de Arfaxade, [filho] de Sem, [filho] de
Noé, [filho] de Lameque. **37** [Filho] de Matusalém, [filho] de
Enoque, [filho] de Jarede, [filho] de Maleleel, [filho] de Cainã. **38**
[filho] de Enos, [filho] de Sete, [filho] de Adão, [e Adão] de Deus.

4 E Jesus, cheio do Espírito Santo, voltou do Jordão, e foi
levado pelo Espírito no deserto. **2** E por quarenta dias foi
tentado pelo diabo; e não comeu coisa alguma naqueles dias;
e terminados eles, teve fome. **3** Então o diabo lhe disse: Se
tu és Filho de Deus, diz a esta pedra que se transforme em
pão. **4** Jesus lhe respondeu: Está escrito que não só de pão

viverá o ser humano. **5** E o [diabo] o levou a um lugar alto, e lhe
mostrou todos os reinos do mundo num instante. **6** E o diabo
lhe disse: Darei a ti todo este poder e sua glória; pois a mim
foram entregues, e os dou a quem quero. **7** Portanto, se tu me
adorares, tudo será teu. **8** E Jesus lhe respondeu: Está escrito:
Adorarás ao Senhor teu Deus, e só a ele servirás. **9** Então o
levou a Jerusalém, e o pôs sobre a parte mais alta do templo, e
disse-lhe: Se tu és Filho de Deus, lança-te daqui abaixo. **10**
Porque está escrito que: Mandará aos seus acerca de ti que
te guardem. **11** E que: te sustentarão pelas mãos, para que
nunca tropeces com o teu pé em alguma pedra. **12** Jesus lhe
respondeu: Dito está: Não tentes ao Senhor teu Deus. **13** E
quando o diabo acabou toda a tentação, ausentou-se dele por
algum tempo. **14** Então Jesus, no poder do Espírito, voltou para
a Galileia, e sua fama se espalhou por toda a região ao redor.
15 Ele ensinava em suas sinagogas, e era recebido com honra
por todos. **16** Ele foi a Nazaré, onde havia sido criado, e entrou,
conforme o seu costume, num dia de Sábado, na sinagoga; e
levantou-se para ler. **17** Foi-lhe dado o livro do profeta Isaías; e
quando abriu o livro, achou o lugar onde estava escrito: **18** O
Espírito do Senhor [está] sobre mim, porque ele me ungiu para
evangelizar os pobres, me enviou **19** para proclamar liberdade
aos cativos e dar vista aos cegos, para pôr em liberdade os
oprimidos, para proclamar o ano agradável do Senhor. **20** Ele
fechou o livro, e devolveu-o ao assistente, e se sentou. Os
olhos de todos na sinagoga estavam fixos nele. **21** Então ele
começou a lhes dizer: Hoje esta escritura se cumpriu em vossos
ouvidos. **22** E todos davam testemunho dele, e se admiravam
das palavras graciosas que saíam da sua boca; e diziam: Não

é este o filho de José? **23** E ele lhes disse: Sem dúvida me
direis este provérbio: Médico, cura a ti mesmo; faz também
aqui na tua terra natal todas as coisas que ouvimos terem sido
feitas em Cafarnaum. **24** E disse: Em verdade vos digo que
nenhum profeta é bem recebido na sua terra natal. **25** Porém
em verdade vos digo que hava muitas viúvas em Israel nos
dias de Elias, quando o céu se fechou por três anos e seis
meses, de modo que em toda [aquela] terra houve grande fome.
26 Mas a nenhuma delas Elias foi enviado, a não ser a uma
mulher viúva de Sarepta de Sidom. **27** E havia muitos leprosos
em Israel no tempo do profeta Eliseu; mas nenhum deles foi
limpo, a não ser Naamã, o sírio. **28** E todos na sinagoga,
quando ouviram essas coisas, encheram-se de ira. **29** Então
se levantaram, expulsaram-no da cidade, e o levaram até o
topo do monte em que sua cidade era construída, para dali o
lançarem abaixo. **30** Porém ele passou por meio deles, e se
retirou. **31** Ele desceu a Cafarnaum, cidade de Galileia; e [ali]
os ensinava nos sábados. **32** E admiravam o seu ensino, pois
a sua palavra era com autoridade. **33** E estava na sinagoga
um homem que tinha um espírito de um demônio imundo, e
gritou com alta voz: **34** Ah, que temos contigo, Jesus Nazareno?
Vieste para nos destruir? Sei quem és: o Santo de Deus. **35** E
Jesus o repreendeu, dizendo: Cala-te, e, sai dele. E o demônio
o derrubou no meio [do povo], e saiu dele sem lhe fazer dano
algum. **36** E espanto veio sobre todos; e falavam entre si uns
aos outros, dizendo: Que palavra é esta, que até aos espíritos
imundos ele manda com autoridade e poder, e eles saem? **37** E
sua fama era divulgada em todos os lugares em redor daquela
região. **38** [Jesus] levantou-se da sinagoga, e entrou na casa de

Simão. A sogra de Simão estava doente de uma grande febre, e
rogaram-lhe por ela. **39** Ele se inclinou a ela, e repreendeu a
febre, que a deixou. Ela imediatamente se levantou e começou
a lhes servir. **40** Quando o sol estava se pondo, troxeram-lhe
todos os que estavam enfermos de varias doenças. Ele punha
as mãos sobre cada um deles e os curava. **41** E também de
muitos saíam demônios, gritando, e dizendo: Tu és o Filho de
Deus. Ele os repreendia, e não os deixava falar, porque sabiam
que ele era o Cristo. **42** E sendo já dia, ele saiu, e foi a um
lugar deserto. As multidões o buscavam; então vieram a ele, e
queriam detê-lo, para que não os deixasse. **43** Porém ele lhes
disse: Também é necessário que eu anuncie a outras cidades o
evangelho do Reino de Deus; pois para isso fui enviado. **44** E
ele pregava nas sinagogas da Judeia.

5 E aconteceu que as multidões o comprimiam para ouvir a
palavra de Deus, quando ele estava junto ao lago de Genesaré.
2 Então ele viu dois barcos que estavam próximos [da margem]
do lago, e os pescadores haviam descido deles, e estavam
lavando as redes. **3** Ele entrou num daqueles barcos, que era o
de Simão, e lhe pediu que o afastasse um pouco da terra. Depois
se sentou, e do barco ensinou às multidões. **4** Quando acabou
de falar, disse a Simão: Vai à água profunda, e lançai as vossas
redes para pescar. **5** Simão respondeu: Mestre, trabalhamos
toda a noite, mas nada pegamos; mas pela tua palavra lançarei
as redes. **6** Eles fizeram assim, e recolheram grande quantidade
de peixes, e suas redes estavam se rompendo. **7** Então
acenaram aos companheiros que estavam no outro barco,
para que viessem os ajudar. Vieram, e encheram ambos os
barcos, de tal maneira que quase afundavam. **8** Quando Simão

Pedro viu[isso], prostrou-se aos pés de Jesus, dizendo: Afasta-
te de mim, Senhor, porque sou um homem pecador. **9** Pois
ele estava cheio de espanto, como todos os que estavam com
ele, por causa da coleta de peixes que haviam feito. **10** E
semelhantemente, também, Tiago e João, filhos de Zebedeu,
que eram colegas de Simão. E Jesus disse a Simão: Não temas,
de agora em diante pescarás gente. **11** Eles levaram os barcos
para a terra, deixaram tudo, e o seguiram. **12** E aconteceu
que, quando ele estava numa daquelas cidades, eis que um
homem cheio de lepra viu Jesus; então prostrou-se sobre o
rosto, e lhe rogou, dizendo: Senhor, se quiseres, podes me
tornar limpo. **13** Ele estendeu a mão, e o tocou, dizendo: Quero;
sê limpo. E logo a lepra desapareceu dele. **14** E mandou-lhe
que não o dissesse a ninguém: Mas vai, mostra-te ao sacerdote,
e oferece por tua purificação, como Moisés mandou, para lhes
dar testemunho. **15** Porém a sua fama se espalhava ainda mais;
e ajuntavam-se muitas multidões para o ouvir, e para serem
curadas de suas enfermidades. **16** Porém ele se retirava para os
desertos, e [ali] orava. **17** E aconteceu num daqueles dias que
estava ensinando, e estavam [ali] sentados fariseus e instrutores
da lei, que tinham vindo de todas as aldeias da Galileia, da
Judeia, e de Jerusalém; e o poder do Senhor estava com ele
para curar **18** E eis que uns homens traziam numa cama um
homem que estava paralítico; e procuravam levá-lo para dentro,
a fim de o porem diante dele. **19** Como não acharam por onde
pudessem levá-lo para dentro, por causa da multidão, subiram
ao telhado, e pelas telhas o baixaram com o leito para o meio
[do povo], diante de Jesus. **20** Ele viu a fé deles, e disse:
Homem, teus pecados são perdoados. **21** E os escribas e os

fariseus começaram a questionar, dizendo: Quem é este que
fala blasfêmias? Quem pode perdoar pecados, senão só Deus?
22 Porém Jesus, conhecendo os seus pensamentos, respondeu-
lhes: O que pensais em vossos corações? **23** O que é mais
fácil? Dizer: Teus pecados são perdoados? Ou dizer: Levanta-te,
e anda? **24** Para que saibais que o Filho do homem tem poder
sobre a terra para perdoar pecados, (disse ao paralítico:) Eu te
digo, levanta-te, toma o teu leito, e vai para a tua casa. **25** E ele
levantou-se imediatamente diante deles, tomou o [leito] em que
estava deitado, e foi para a sua casa, glorificando a Deus. **26** E
todos ficaram admirados, e glorificaram a Deus; e ficaram cheios
de temor, dizendo: Hoje vimos maravilhas! **27** Depois destas
coisas, ele saiu; e viu um publicano, chamado Levi, sentado na
coletoria de tributos, e disse-lhe: Segue-me. **28** Ele deixou tudo,
levantou-se, e o seguiu. **29** E Levi lhe fez um grande banquete
em sua casa; e havia [ali] uma grande multidão de publicanos
e de outros que estavam sentados com eles [à mesa]. **30** E
seus fariseus e escribas murmuravam contra os seus discípulos,
dizendo: Por que comeis e bebeis com publicanos e pecadores?
31 Jesus lhes respondeu: Os que estão sãos não precisam de
médico, mas sim os que estão doentes. **32** Eu não vim para
chamar os justos, mas sim, os pecadores, ao arrependimento.
33 Então eles lhe disseram: Os discípulos de João jejuam muitas
vezes, e fazem orações, como também os dos fariseus, mas os
teus comem e bebem. **34** Mas Jesus lhes disse: Podeis vós
fazer jejuar os convidados do casamento, enquanto o noivo está
com eles? **35** Porém virão dias em que o esposo lhes será
tirado; então naqueles dias jejuarão. **36** E dizia-lhes também
uma parábola: Ninguém tira remendo de pano novo para pô-lo

em roupa velha; de outra maneira, romperá o novo, e o remendo
do novo não será adequado ao velho. **37** E ninguém põe vinho
novo em odres velhos; de outra maneira, o vinho novo romperá
os odres, e se derramará, e os odres são destruídos. **38** Mas o
vinho novo deve ser posto em odres novos. **39** E ninguém que
beber do velho quer o novo; porque diz: O velho é melhor.

6 E aconteceu que, no sábado, [Jesus] passou pelas plantações,
e seus discípulos iam arrancando espigas, e comiam,
debulhando-as com as mãos. **2** E alguns dos fariseus disseram:
Por que fazeis o que não é lícito nos sábados? **3** E Jesus lhes
respondeu: Nunca lestes isto, o que Davi fez quando teve fome,
ele e os que com ele estavam? **4** Como entrou na casa de
Deus, tomou, e comeu os pães da apresentação, e deu aos que
estavam com ele, [pães] que não é lícito comer, a não ser só
os sacerdotes? **5** E dizia-lhes: O Filho do homem é Senhor
do sábado. **6** E aconteceu em outro sábado que entrou na
sinagoga, e estava ensinado; e ali estava um homem que tinha a
mão direita definhada. **7** E os escribas e fariseus o observavam,
se o curaria no sábado; para acharem de que o acusar. **8** Mas
ele bem sabia dos seus pensamentos; e disse ao homem que
tinha a mão definhada: Levanta-te, e põe-te em pé no meio.
E ele se levantou e se pôs de pé. **9** Então Jesus lhes disse:
Eu vos pergunto: É lícito no sábado fazer bem, ou fazer mal?
Salvar uma pessoa, ou matá-la? **10** E ele, olhando para todos
em redor, disse-lhe: Estende a tua mão. E ele o fez; e a mão foi
lhe restituída. **11** Então encheram-se de ira; e conversaram uns
com os outros [sobre] o que fariam a Jesus. **12** E aconteceu
que naqueles dias ele foi ao monte para orar; e passou a noite
orando a Deus. **13** E quando já era dia, chamou a si os seus

discípulos, e escolheu doze deles, a quem também chamou de
apóstolos: **14** Simão, a quem também chamou de Pedro, e seu
irmão André; Tiago, e João; Filipe, e Bartolomeu. **15** Mateus,
Tomé; Tiago [filho] de Alfeu, e Simão chamado “o Zelote”. **16**
Judas de Tiago, e Judas Iscariotes, o que foi o traidor. **17**
Ele desceu com eles, parou num lugar plano, e também [com
ele] uma grande quantidade dos seus discípulos, e grande
multidão do povo de toda a Judeia, de Jerusalém, da costa
marítima de Tiro, e de Sidom, **18** que tinham vindo para o ouvir,
e para serem curados das suas enfermidades, como também os
atormentados por espíritos imundos foram curados. **19** E toda a
multidão procurava tocá-lo; porque dele saía poder, e curava a
todos. **20** Ele levantou os olhos aos seus discípulos, e disse:
Benditos sois vós, os pobres, porque o Reino de Deus é vosso.
21 Benditos sois vós que agora tendes fome, porque sereis
saciados. Benditos sois vós que agora chorais, porque rireis. **22**
Benditos sereis quando as pessoas vos odiarem, quando vos
separarem, vos insultarem, e rejeitarem o vosso nome como
mau, por causa do Filho do homem. **23** Contentai-vos nesse dia,
e saltai de alegria, porque eis que grande é a vossa recompensa
nos céus; pois assim os pais deles faziam aos profetas. **24** Mas
ai de vós, ricos, porque já tendes a vossa consolação. **25** Ai de
vós que agora estais saciados, porque tereis fome. Ai de vós
que agora rides, porque lamentareis, e chorareis. **26** Ai de vós
quando todas as pessoas falarem bem de vós; porque assim os
pais deles faziam aos falsos profetas. **27** Mas a vós, que estais
ouvindo, digo: amai os vossos inimigos; fazei bem aos que vos
odeiam; **28** bendizei aos que vos maldizem, e orai pelos que vos
maltratam. **29** Ao que te ferir numa face, oferece-lhe também a

outra; e ao que te tirar a capa, não recuses a túnica. **30** Dá a
quem te pedir; e ao que te tomar o [que é] teu, não o peças de
volta. **31** E como vós quereis que as pessoas vos façam, fazei-
lhes vós também da mesma maneira. **32** E se amardes aos que
vos amam, que mérito tereis? Pois também os pecadores amam
os que os amam. **33** Pois se fizerdes bem aos que vos fazem
bem, que mérito tereis? Também os pecadores fazem o mesmo.
34 E se emprestardes àqueles de quem esperais receber de
volta, que mérito tereis? Também os pecadores emprestam aos
pecadores, para receberam de volta o tanto equivalente. **35** Em
vez disso, amai aos vossos inimigos, fazei o bem, e emprestai,
sem nada esperar disso; e grande será a vossa recompensa,
e sereis filhos do Altíssimo; porque é benigno [até] para com
os ingratos e maus. **36** Sede misericordiosos, como também
o vosso Pai é misericordioso. **37** Não julgueis, e não sereis
julgados; não condeneis, e não sereis condenados; liberai, e
vos liberarão. **38** Dai, e será vos dado; medida boa, comprimida,
sacudida e transbordante vos darão no vosso colo; pois com a
mesma medida que medirdes vos medirão de volta. **39** E disse-
lhes também uma parábola: Acaso pode o cego guiar [outro]
cego? Não cairão ambos no buraco? **40** O discípulo não está
acima do mestre; mas todo aquele que estiver completamente
capacitado será como o seu mestre. **41** E por que tu prestas
atenção no cisco que está no olho do teu irmão, e não enxergas
a trave que está no teu próprio olho? **42** Ou como podes dizer a
teu irmão: “Irmão, deixa-me tirar o cisco que está no teu olho”,
se tu mesmo não prestas atenção na trave que está no teu olho?
Hipócrita, tira primeiro a trave de teu olho, e então verás bem
para tirar o cisco que está no olho do teu irmão. **43** Pois não há

boa árvore que dê mau fruto, nem árvore má que dê bom fruto.
44 Porque cada árvore se conhece pelo seu próprio fruto; pois
não se colhem figos dos espinheiros, nem se tiram uvas dos
cardos. **45** A boa pessoa tira o bem do bom tesouro do coração,
e a pessoa má tira o mal do mau tesouro; pois a sua boca fala
daquilo que o coração tem em abundância. **46** E por que me
chamais: “Senhor!”, “Senhor!”, e não fazeis o que eu digo? **47**
Todo aquele que vem a mim, ouve as minhas palavras, e as
pratica, eu vos mostrarei a quem é semelhante: **48** Semelhante
é ao homem que construiu uma casa, cavou, abriu bem fundo, e
pôs o fundamento sobre a rocha; e quando veio a enchente, a
corrente bateu com ímpeto naquela casa, e não a pôde abalar,
porque tinha sido bem construída. **49** Mas aquele que ouve e
não pratica é semelhante ao homem que construiu uma casa
sobre a terra, sem fundamento, na qual a corrente bateu com
ímpeto, e logo caiu; e foi grande a queda daquela casa.

7 Depois de acabar todos os seus discursos aos ouvidos do
povo, ele entrou em Cafarnaum. **2** E o servo de um certo
centurião, a quem muito estimava, que estava doente, e a
ponto de morrer. **3** E quando [o centurião] ouviu falar sobre
Jesus, enviou-lhe uns anciãos dos judeus, rogando-lhe que
viesse curar o seu servo. **4** Eles vieram a Jesus, e rogaram-lhe
com urgência, dizendo: Ele é digno de lhe concederes isto, **5**
porque ele ama a nossa nação, e ele mesmo construiu a nossa
sinagoga. **6** Jesus foi com eles; mas quando já não estava longe
da casa, o centurião enviou uns amigos, dizendo-lhe: “Senhor,
não te incomodes, porque não sou digno que entres abaixo do
meu telhado. **7** Por isso que nem mesmo me considerei digno
de vir a ti; mas diz uma palavra, e seja o meu servo sarado. **8**

Porque também eu sou homem subordinado à autoridade, e
tenho soldados sob o meu comando, e digo a este: 'Vai', e ele
vai; e a outro: 'Vem', e ele vem; e a meu servo: 'Faz isto', e
ele faz". **9** Quando Jesus ouviu isso, admirou-se dele; então
se virou, e disse à multidão que o seguia: Digo-vos que nem
mesmo em Israel achei tanta fé. **10** E quando os que foram
enviados voltaram para casa, acharam com boa saúde o servo.
11 E aconteceu pouco depois, que [Jesus] ia a uma cidade
chamada Naim, e com ele iam muitos de seus discípulos e
uma grande multidão. **12** E quando chegou perto da porta da
cidade, eis que levavam um defunto, filho único de sua mãe,
que [era] viúva; e com ela [ia] grande multidão da cidade. **13**
Quando o Senhor a viu, comoveu-se de intima compaixão por
ela, e disse-lhe: Não chores. **14** Então se aproximou, tocou o
caixão (e os que a levavam, pararam), e disse: Jovem, a ti eu
digo: levanta-te. **15** E o defunto se sentou e começou a falar; e
ele o entregou à sua mãe. **16** Todos se encheram de temor, e
glorificavam a Deus, dizendo: "Um grande profeta se levantou
entre nós, e Deus visitou o seu povo!" **17** E essa sua fama
correu por toda a Judeia, e por toda a região em redor. **18** E
os discípulos de João lhe anunciaram essas coisas. **19** Então
João chamou dois de seus discípulos, e os enviou ao Senhor,
dizendo: "És tu aquele que havia de vir, ou esperamos outro?"
20 E quando aqueles homens vieram a ele, disseram: "João
Batista nos enviou a ti, dizendo: 'És tu aquele que havia de vir,
ou esperamos outro?'" **21** Naquela mesma hora ele curou a
muitos de enfermidades, males, e espíritos maus, e a deu vista
a muitos cegos. **22** E ele lhes respondeu: Ide, e anunciai a João
as coisas que tendes visto e ouvido: que os cegos veem, os

mancos andam, os leprosos são purificados, os surdos ouvem,
os mortos ressuscitam, e aos pobres é anunciado o Evangelho.
23 E bendito é aquele que não se ofender em mim. **24** E quando
os mensageiros de João se foram, [Jesus] começou a dizer às
multidões acerca de João: Que saístes para ver no deserto?
Alguma cana sacudida pelo vento? **25** Mas que saístes para
ver? Um homem vestido de roupas delicadas? Eis que os que
[vestem] roupas delicadas e vivem no luxo estão nos palácios
reais. **26** Mas que saístes para ver? Um profeta? Sim, vos
digo, e muito mais que profeta. **27** Este é aquele de quem está
escrito: Eis que envio o meu mensageiro adiante de tua face, o
qual preparará o teu caminho diante de ti. **28** Eu vos digo, que
dentre os nascidos de mulheres, ninguém há maior que João;
mas o menor no reino dos céus é maior que ele. **29** E todo o
povo e os publicanos ouviram, concordaram que Deus era justo,
e foram batizados com o batismo de João. **30** Mas os fariseus e
os estudiosos da Lei rejeitaram o conselho de Deus contra si
mesmos, e não foram batizados por ele. **31** E o Senhor disse: “A
quem, pois, compararei as pessoas desta geração? E a quem
são semelhantes? **32** São semelhantes às crianças sentadas na
praça, que gritam umas às outras: 'Nós vos tocamos flautas,
mas não dançastes; nós cantamos lamentações, mas não
chorastes'. **33** Porque veio João Batista, que não comia pão,
nem bebia vinho, e dizeis: 'Ele tem demônio'; **34** Veio o Filho do
homem, que come e bebe, e dizeis: 'Eis um homem comilão e
bebedor de vinho, amigo dos publicanos e dos pecadores'. **35**
Mas a sabedoria foi considerada justa por todos os seus filhos”.
36 E um dos fariseus lhe pediu que comesse com ele; então
entrou na casa do fariseu, e sentou-se [à mesa]. **37** E eis que

uma mulher da cidade, que era pecadora, quando soube que
ele estava na casa do fariseu, trouxe um vaso de alabastro de
óleo perfumado. **38** E estando atrás, aos seus pés, chorando,
começou a molhar-lhe os pés com lágrimas; e os enxugava com
os cabelos da sua cabeça; e beijava-lhe os pés, e os ungia com
o óleo perfumado. **39** E quando o fariseu que o havia convidado
viu [isso], falou consigo mesmo: Se ele fosse profeta, saberia
quem e qual é a mulher que o toca; porque ela é pecadora. **40**
E Jesus lhe respondeu: “Simão, tenho uma coisa a te dizer”; e
ele disse: “Dize-a, Mestre”. **41** [Jesus] disse: “Certo credor tinha
dois devedores. Um lhe devia quinhentas moedas de prata, e o
outro cinquenta. **42** Como não tinham com que pagar, perdoou-
lhes [a dívida] de ambos. Qual, pois, deles o amará mais?” **43**
Simão respondeu: Tenho para mim que aquele a quem mais
perdoou. E ele lhe disse: Julgaste corretamente. **44** Ele se
voltou à mulher, e disse a Simão: Vês tu esta mulher? Entrei na
tua casa, e não me deste água para os pés; porém esta molhou
os meus pés com lágrimas, e os enxugou com os seus cabelos.
45 Tu não me beijaste; porém esta, desde que entrou, não parou
de me beijar os pés. **46** Não ungiste a minha cabeça com óleo,
porém esta ungiu os meus pés com óleo perfumado. **47** Por isso
te digo, os muitos pecados dela são perdoados, porque muito
amou; mas ao que pouco se perdoa, pouco ama. **48** E disse a
ela: Os teus pecados são perdoados. **49** E os que estavam
sentados começaram a dizer entre si: Quem é este, que até
perdoa pecados? **50** E disse à mulher: A tua fé te salvou; vai
em paz.

8 E aconteceu depois disso, que [Jesus] andava de cidade
em cidade, e de aldeia em aldeia, pregando e anunciando o

evangelho do reino de Deus; e com ele os doze, **2** e algumas
mulheres que haviam sido curadas de espíritos malignos e de
enfermidades: Maria, chamada Madalena, da qual saíram sete
demônios; **3** e Joana, a mulher de Cuza, mordomo de Herodes;
e Susana, e muitas outras, que os serviam com seus bens. **4** E
quando se ajuntou uma multidão, e vindo a ele de todas as
cidades, disse por parábola: **5** Saiu um semeador a semear
sua semente; e quando semeava, caiu uma [parte] junto ao
caminho, e foi pisada, e as aves do céu a comeram. **6** E outra
[parte] caiu sobre a pedra; e nascida, secou-se, porque não
tinha umidade. **7** E outra [parte] caiu entre espinhos, e nascendo
com ela, os espinhos a sufocaram. **8** E outra [parte] caiu em boa
terra, e nascida, produziu fruto a cem por um. Depois que disse
coisas, exclamava: Quem tem ouvidos para ouvir, ouça. **9** E os
seus discípulos lhe perguntaram: Que parábola é esta? **10** Ele
disse: A vós é dado conhecer os mistérios do reino de Deus;
mas aos outros por parábolas, para que vendo, não vejam; e
ouvindo, não entendam. **11** Esta é, pois, a parábola: a semente
é a palavra de Deus. **12** Os que estão junto ao caminho são
os que ouviram; depois vem o diabo, e tira-lhes do coração
a palavra, para que não creiam nem se salvem. **13** E os que
estão sobre a pedra são os que, quando ouvem, recebem a
palavra com alegria, mas esses não têm raiz, pois creem por
algum tempo, mas no tempo da tentação se desviam. **14** E o
que caiu entre espinhos são os que ouviram, e indo, sufocam-
se com as preocupações, e riquezas, e prazeres da vida, e
não produzem bom fruto. **15** E o que caiu em boa terra, estes
são os que, ouvindo a palavra, conservam-na num coração
honesto e bom, e dão fruto que permanece. **16** E ninguém,

quando acende uma lâmpada, cobre-a com algum vaso, ou a
põe debaixo da cama; em vez disso põe na luminária, para que
os que entram vejam a luz. **17** Porque não há coisa oculta que
não venha a se manifestar; nem coisa escondida que não venha
a ser conhecida, e chegada à luz. **18** Portanto, prestai atenção a
como ouvis; pois àquele que tiver lhe será dado; e àquele que
não tiver, até o que lhe parece ter, dele será tirado. **19** E vieram
a ele sua mãe e seus irmãos, mas não conseguiam chegar a
ele por causa da multidão. **20** E foi-lhe anunciado, dizendo: "Tua
mãe e teus irmãos estão fora, e querem te ver". **21** Porém,
ele lhes respondeu: "Minha mãe e meus irmãos são aqueles
que ouvem a palavra de Deus e a praticam". **22** E aconteceu,
num daqueles dias, que [Jesus] entrou em um barco com seus
discípulos, e disse-lhes: "Passemos para o outro lado do lago". E
partiram. **23** E enquanto navegavam, [Jesus] adormeceu; então
desceu uma tempestade de vento no lago, e enchiam-se [de
água], e estavam em perigo. **24** Então se aproximaram dele e o
despertaram, dizendo: "Mestre, Mestre, estamos perecendo!"
E ele se levantou, repreendeu o vento e as ondas da água;
e pararam, e fez-se bonança. **25** E disse-lhes: "Onde está a
vossa fé?" Mas eles, temendo, admiravam-se, e diziam uns aos
outros: "Quem é este, que manda até aos ventos, e à água, e
lhe obedecem?" **26** E navegaram para a terra dos gerasenos,
que é do lado oposto à Galileia. **27** E quando ele desceu à
terra, veio da cidade ao seu encontro um homem, que tinha
demônios, e que havia muito tempo que não andava vestido,
nem habitava em casa nenhuma, mas sim, nos sepulcros. **28**
Ele viu Jesus, então exclamou, prostrou-se diante dele, e disse
com grande voz: "O que eu tenho contigo, Jesus, Filho do

Deus Altíssimo? Rogo-te que não me atormentes." **29** Porque
ele estava mandando ao espírito imundo que saísse daquele
homem; pois muitas vezes apoderava-se dele. E o mantinham
preso com cadeias e grilhões; porém ele quebrava o que lhe
prendia, e era conduzido pelo demônio aos desertos. **30** E Jesus
lhe perguntou: "Qual é teu nome?" E ele disse: "Legião" (porque
muitos demônios tinham entrado nele). **31** E rogavam-lhe que
não os mandasse ir para o abismo. **(Abyssos g12)** **32** E havia
ali uma manada de muitos porcos, que pastavam no monte;
e rogaram-lhe que lhes concedesse entrar neles; e ele lhes
concedeu. **33** Os demônios saíram daquele homem e entraram
nos porcos; e a manada se lançou de um precipício no lago e
se afogou. **34** Quando os que cuidavam [dos porcos] viram o
que havia acontecido, fugiram; então foram anunciar na cidade
e nos campos. **35** E saíram para ver o acontecido, e vieram até
Jesus; e acharam ao homem de quem os demônios tinham
saído, vestido e em pleno juízo, sentado aos pés de Jesus; e
temeram. **36** E os que tinham visto contaram-lhes também como
aquele endemoninhado havia sido liberto. **37** E toda o povo da
terra dos gadarenos ao redor lhe rogou que se retirasse deles;
porque foram tomados por grande temor. Então ele entrou no
barco e voltou. **38** E aquele homem, de quem os demônios
tinham saído, rogou-lhe para que lhe permitisse estar com ele;
mas Jesus o despediu, dizendo: **39** "Volta para tua casa, e conta
como foram grandes as coisas que Deus te fez". Ele se foi, e
pregou por toda a cidade, como foram grandes as coisas que
Jesus lhe tinha feito. **40** E aconteceu que, quando Jesus voltou,
a multidão o recebeu; porque todos o estavam esperando. **41** E
eis que chegou um homem, cujo nome era Jairo, e era chefe da

sinagoga. Então ele se prostrou aos pés de Jesus e rogou-lhe
que entrasse em sua casa; **42** porque tinha uma filha única, com
doze anos de idade, que estava a ponto de morrer. E enquanto
ele ia, as multidões o apertavam. **43** E uma mulher que tinha
um fluxo de sangue, havia doze anos, e já tinha gastado todos
os seus pertences com médicos, e não pôde ser curada por
nenhum. **44** Ela se aproximou [de Jesus] por detrás, e tocou a
borda de sua roupa; e logo o fluxo de seu sangue parou. **45**
E Jesus disse: "Quem me tocou?" Enquanto todos negavam,
disse Pedro: Mestre, as multidões te apertam e empurram! **46**
Jesus disse: "Alguém me tocou, pois sei que poder saiu de
mim". **47** Então a mulher, vendo que não podia se esconder,
veio tremendo, prostrou-se diante dele, e declarou-lhe diante de
todo o povo a causa por que o havia tocado, e como logo havia
sarado. **48** E ele lhe disse: Filha, a tua fé te sarou; vai em paz".
49 Estando ele ainda falando, veio um da [casa] do chefe da
sinagoga, que lhe disse: "Tua filha já está morta, não incomodes
o Mestre." **50** Porém quando Jesus o ouviu, respondeu-lhe:
"Não temas; crê somente, e ela será curada". **51** E quando
entrou na casa, a ninguém deixou entrar, a não ser a Pedro,
Tiago, João, e ao pai e à mãe da menina. **52** E todos choravam
e lamentavam por ela; mas ele disse: "Não choreis; ela não está
morta, mas dorme". **53** E riam dele, porque sabiam que estava
morta. **54** Porém ele, depois de expulsá-los todos, segurou a
mão dela e clamou: "Levanta-te, menina". **55** Então seu espírito
voltou, e ela logo se levantou; e [Jesus] mandou que dessem de
comer a ela. **56** E seus pais ficaram maravilhados, mas ele lhes
mandou que a ninguém dissessem o que havia acontecido.

9 [Jesus] convocou seus doze discípulos, e lhes deu poder
e autoridade sobre todos os demônios, e para curarem
enfermidades. **2** E os enviou para pregar o reino de Deus e
para curar os enfermos. **3** E disse-lhes: “Não tomeis nada
convosco para o caminho: nem vara, nem bolsa, nem pão, nem
dinheiro, nem tenhais duas túnicas cada um. **4** E em qualquer
casa que entrardes, ficai ali, e dali saí. **5** E a todo os que não
vos receberem, quando sairdes daquela cidade, sacudi até
o pó dos vossos pés, em testemunho contra eles”. **6** Então
eles partiram, e percorreram todas as aldeias, anunciando o
Evangelho, e curando em todos os lugares. **7** E o tetrarca
Herodes ouvia falar todas as coisas que ele fazia; e estava
perplexo, porque alguns diziam que João tinha ressuscitado dos
mortos; **8** e outros, que Elias havia aparecido; e outros, que
algum profeta dos antigos havia ressuscitado. **9** E Herodes
disse: “A João mandei degolar; quem, pois, é este, de quem tais
coisas ouço?” E procurava vê-lo. **10** E quando os apóstolos,
voltaram, contaram [a Jesus] todas as coisas que tinham feito.
Então ele os tomou consigo, e retirou-se à parte a um lugar
deserto de uma cidade chamada Betsaida. **11** E quando as
multidões souberam, seguiram-no. Ele as recebeu, e lhes falava
do Reino de Deus, e curava aos que precisavam de cura. **12** E o
dia já começava a declinar. Então os doze se aproximaram dele,
e lhe disseram: “Despede a multidão, para irem aos lugares e
aldeias ao redor, se agasalhem, e achem o que comer; porque
aqui estamos em lugar deserto”. **13** Mas ele lhes disse: “Dai-lhes
vós de comer”. E eles disseram: “Não temos mais que cinco
pães e dois peixes; a não ser se formos nós mesmos comprar
de comer para todo este povo”. **14** Porque havia ali quase cinco

mil homens. Então disse aos seus discípulos: “Fazei-os se
sentarem em grupos de cinquenta em cinquenta”. **15** E assim
procederam, fazendo todos se sentarem. **16** Então ele tomou os
cinco pães e os dois peixes e, olhando para o céu, abençoou-os
e partiu-os, e os deu a seus discípulos, para [os] porem diante
da multidão. **17** E todos comeram, e saciaram-se; e levantaram
doze cestos de pedaços que sobraram. **18** E aconteceu que,
quando ele estava orando só, e seus discípulos estavam com
ele, que ele lhes perguntou: “Quem as multidões dizem que
eu sou?” **19** E eles responderam: “[Uns], João Batista; outros,
Elias; e outros, que algum dos profetas antigos ressuscitou”.
20 E disse-lhes: “E vós, quem dizeis que eu sou?” E Pedro
respondeu: “O Cristo de Deus”. **21** Então ele os alertou, e
mandou-lhes que não dissessem a ninguém, **22** dizendo: “É
necessário que o Filho do homem sofra muitas coisas; que seja
rejeitado pelos anciãos, pelos chefes dos sacerdotes, e pelos
escribas; que seja morto, e que seja ressuscitado ao terceiro
dia”. **23** E dizia a todos: “Se alguém quer vir após mim, negue-se
a si mesmo, tome cada dia sua cruz, e siga- me. **24** Pois quem
quiser salvar sua vida a perderá; porém quem, por minha causa,
perder a sua vida, esse a salvará. **25** Porque, que aproveita
para alguém ganhar o mundo todo, e perder ou prejudicar a si
mesmo? **26** Pois quem se envergonhar de mim e das minhas
palavras, dele o Filho do homem se envergonhará, quando vier
na sua glória, e na do Pai, e dos santos anjos. **27** E em verdade
vos digo que, dentre os que aqui estão, há alguns que não
experimentarão a morte, até que vejam o Reino de Deus”. **28** E
aconteceu que, quase oito dias depois dessas palavras, ele
tomou consigo a Pedro, João, e a Jacó, e subiu ao monte para

orar. **29** E ele, enquanto estava orando, a aparência do seu
rosto se transfigurou, e sua roupa [ficou] branca e brilhante. **30**
E eis que estavam falando com ele dois homens, que eram
Moisés e Elias, **31** os quais apareceram com glória, e falavam
de sua partida, que estava para se cumprir em Jerusalém. **32**
Pedro e os que estavam com ele estavam cheios de sono;
e quando despertaram, viram a glória dele, e aqueles dois
homens que estavam com ele. **33** E aconteceu que, quando
eles estavam saíndo da presença dele, Pedro disse a Jesus:
"Mestre, é bom estarmos nós aqui. Façamos três tendas, uma
para ti, uma para Moisés, e uma para Elias", não sabendo o
que dizia. **34** E enquanto ele dizia isso, veio uma nuvem que
os cobriu com a sua sombra; e, quando entraram na nuvem,
temeram. **35** E veio uma voz da nuvem, que dizia: "Este é o
meu Filho amado; a ele ouvi". **36** E, depois de terminada aquela
voz, Jesus se encontrava só; e eles se calaram, e por aqueles
dias não contaram a ninguém nada do que tinham visto. **37**
E aconteceu no dia seguinte que, descendo eles do monte,
uma grande multidão lhe saiu ao encontro. **38** E eis que um
homem da multidão clamou: "Mestre, rogo-te que vejas a meu
filho, que é o único que tenho, **39** e eis que um espírito o toma,
e de repente grita, e o convulsiona até espumar, e somente
sai dele quando o maltrata severamente. **40** E roguei aos
teus discípulos que o exupulsassem, mas não conseguiram".
41 E Jesus respondeu: "Ó geração incrédula e perversa! Até
quando estarei ainda convosco, e vos suportarei? Traze aqui
teu filho". **42** E quando ainda vinha chegando, o demônio o
derrubou, e o convulsionou. Porém Jesus repreendeu o espírito
imundo, curou ao menino, e o devolveu ao seu pai. **43** E todos

ficaram perplexos com a grandeza de Deus. E enquanto todos
se maravilhavam de tudo o que Jesus fazia, disse aos seus
discípulos: **44** “Ponde vós em vossos ouvidos estas palavras:
que o Filho do homem será entregue nas mãos dos homens”.
45 Mas eles não entendiam essa palavra, e era-lhes encoberta,
para que não a compreendessem; e temiam perguntar-lhe
sobre essa palavra. **46** E levantou-se entre eles uma discussão
sobre qual deles seria o maior. **47** Mas Jesus, conhecendo o
pensamento de seus corações, pegou uma criança, e a pôs
junto a si. **48** Então disse-lhes: “Quem receber esta criança em
meu nome, a mim me recebe; e quem receber a mim, recebe o
que me enviou; porque aquele que entre todos vós for o menor,
esse será grande”. **49** João respondeu: “Mestre, vimos um que
em teu nome expulsava os demônios, e nós o proibimos, porque
não segue conosco”. **50** E Jesus lhe disse: “Não o proibais,
porque quem não é contra nós, é por nós”. **51** E aconteceu que,
quando completaram-se os dias em que ele viria a ser recebido
no alto, ele se determinou a ir para Jerusalém. **52** E mandou
mensageiros adiante de si; e eles se foram, e entraram numa
aldeia de samaritanos, para lhe fazerem os preparativos. **53**
Mas não o receberam, porque seu rosto demonstrava que ele
ia para Jerusalém. **54** Quando seus discípulos, Tiago e João,
viram [isso], disseram: “Senhor, queres que digamos que desça
fogo do céu e os consuma, como Elias também fez?” **55** Porém
ele se virou, repreendeu-os. **56** E foram para outra aldeia. **57** E
aconteceu que, enquanto eles iam pelo caminho, alguém lhe
disse: “Senhor, eu te seguirei para onde quer que fores”. **58**
E Jesus lhe disse: “As raposas têm tocas, e as aves do céu,
ninhos; mas o Filho do homem não tem onde deitar a cabeça”.

59 E disse a outro: “Segue-me”. Porém ele disse: “Senhor, deixa-
me que primeiro eu vá, e eu enterre meu pai”. **60** Mas Jesus lhe
disse: “Deixa os mortos enterrarem os seus próprios mortos; tu,
porém, vai, e anuncia o reino de Deus”. **61** E outro também
disse: “Senhor, eu te seguirei; mas deixa-me primeiro despedir
dos que estão em minha casa”. **62** E Jesus lhe disse: “Ninguém
que colocar a sua mão no arado e olhar para trás é apto para o
reino de Deus”.

10 E depois disso, o Senhor ordenou ainda outros setenta,
e os mandou de dois em dois adiante de sua face, para toda
cidade e lugar aonde ele havia de vir. **2** E lhes dizia: “A
colheita verdadeiramente é grande, mas os trabalhadores são
poucos; portanto rogai ao Senhor da colheita para que ele envie
trabalhadores para a sua colheita. **3** Ide; eis que eu vos mando
como cordeiros no meio dos lobos. **4** Não leveis bolsa, nem
sacola, nem sandálias; e a ninguém saudeis pelo caminho. **5**
E em qualquer casa que entrardes, dizei primeiro: Paz [seja]
nesta casa. **6** E se ali houver algum filho da paz, a vossa paz
repousará sobre ele; e se não, ela voltará para vós mesmos.
7 E ficai na mesma casa, comendo e bebendo do que eles
vos derem; pois o trabalhador é digno do seu salário. Não
vos mudeis de casa em casa. **8** E em qualquer cidade que
entrardes, e vos receberem, comei do que puserem diante
de vós. **9** E curai os enfermos que nela houver, e dizei-lhes:
Chegado é para vós o reino de Deus. **10** Mas em qualquer
cidade em que entrardes e não vos receberem, saí pelas ruas, e
dizei: **11** Até o pó da vossa cidade que ficou em nós, sacudimos
sobre vós; porém disto sabeis, que o reino de Deus é chegado
até vós. **12** E eu vos digo, que mais tolerável será naquele dia

para Sodoma, do que para aquela cidade. **13** Ai de ti, Corazim!
Ai de ti, Betsaida! Porque se em Tiro e em Sidom tivessem sido
feitas as maravilhas que foram feitas entre vós, há muito tempo
que teriam se arrependido em saco e em cinza. **14** Portanto,
para Tiro e Sidom será mais tolerável no juízo, do que para
vós. **15** E tu, Cafarnaum, que [pensas] estar elevada ao céu,
até o Xeol serás derrubada! **(Hadēs g86)** **16** Quem vos ouve,
ouve a mim; e quem vos rejeita, rejeita a mim; e quem me
rejeita, rejeita aquele que me enviou. **17** E os setenta voltaram
com alegria, dizendo: Senhor, até os demônios se sujeitam a
nós por teu nome. **18** E disse-lhes: Eu vi a Satanás, que caía
do céu como um raio. **19** Eis que vos dou poder para pisar
sobre serpentes e escorpiões, e sobre toda a força do inimigo, e
nada vos fará dano nenhum. **20** Mas não vos alegreis de que
os espíritos se sujeitem a vós; em vez disso, alegrai-vos por
vossos nomes estarem escritos nos céus. **21** Naquela hora
Jesus se alegrou em espírito, e disse: Graças te dou, o Pai,
Senhor do céu e da terra; porque tu escondeste estas coisas
aos sábios e instruídos, e as revelaste às crianças. Sim, Pai,
porque assim lhe agradou diante de ti. **22** Todas as coisas
me foram entregues pelo meu Pai; e ninguém sabe quem é o
Filho, a não ser o Pai; nem quem é o Pai, a não ser o Filho,
e a quem o Filho o quiser revelar. **23** E virando-se para seus
discípulos, disse [-lhes] à parte: Bem-aventurados os olhos
que veem o que vós vedes. **24** Porque vos digo, que muitos
profetas e reis desejaram ver o que vós vedes, e não o viram; o
ouvir o que vós ouvis, e não o ouviram. **25** E eis que um certo
estudioso da Lei se levantou, tentando-o, e dizendo: Mestre,
o que devo fazer para ter para herdar a vida eterna? **(aiōnios**

g166) 26 E ele lhe disse: O que está escrito na Lei? Como tu
[a] lês? 27 E respondendo ele, disse: Amarás ao Senhor teu
Deus de todo teu coração, e de toda tua alma, e de todas tuas
forças, e de todo teu entendimento; e [amarás] a teu próximo
como a ti mesmo. 28 E disse-lhe: Respondeste bem; faze isso,
e viverás. 29 Mas ele, querendo se justificar, disse a Jesus:
E quem é o meu próximo? 30 E respondendo Jesus, disse:
Um homem descia de Jerusalém a Jericó, e foi atacado por
assaltantes, que também tiraram suas roupas, espancaram-no,
e se foram, deixando-o meio morto. 31 E por acaso descia um
certo sacerdote pelo mesmo caminho, e vendo-o, passou longe
[dele]. 32 E semelhantemente também um levita, chegando
junto a aquele lugar, veio, e vendo-o, passou longe [dele] 33
Porém um certo samaritano, que ia pelo caminho, veio junto
a ele, e vendo-o, teve compaixão [dele]. 34 E chegando-se,
amarrou-lhe [um curativo] nas feridas, pondo-lhe nelas azeite e
vinho; e pondo-o sobre o animal que o transportava, levou-o
para uma hospedaria, e cuidou dele. 35 E partindo-se no outro
dia, tirou dois dinheiros, e os deu para o hospedeiro; e disse-
lhe: Cuide dele; e tudo o que gastares a mais, eu te pagarei
quando voltar. 36 Quem, pois, destes três te parece que foi o
próximo daquele que foi atacado por assaltantes? 37 Ele disse:
Aquele que agiu tendo misericórdia com ele. Então Jesus lhe
disse: Vai, e faze da mesma maneira. 38 E aconteceu que eles,
enquanto eles caminhavam, ele entrou em uma aldeia; e uma
certa mulher, de nome Marta, o recebeu em sua casa. 39 E esta
tinha uma irmã, chamada Maria, a qual, sentando-se também
aos pés de Jesus, ouvia sua palavra. 40 Marta, porém, ficava
muito ocupada com muitos serviços; e ela, vindo, disse: Senhor,

não te importas que minha irmã me deixe sozinha para servir?
Dize a ela, pois, que me ajude. **41** E respondendo Jesus, disse-
lhe: Marta, Marta, [tu és] preocupada com muitas coisas, e
perturbada por elas; **42** Mas [somente] uma coisa é necessária.
E Maria escolheu a parte boa, a qual não lhe será tirada.

11 E aconteceu que ele estava orando em um certo lugar.
Quando terminou, lhe disse um de seus discípulos: Senhor,
ensina-nos a orar, como João também ensinou a seus discípulos.
2 E ele lhes disse: Quando orardes, dizei: Pai, santificado seja o
teu nome; venha o teu Reino. **3** Dá-nos cada dia nosso pão
diário. **4** E perdoa-nos nossos pecados, pois também perdoamos
a todo aquele que nos deve. E não nos ponhas em tentação. **5**
Disse-lhes também: Qual de vós que, tendo um amigo, se for a
ele à meia-noite, e lhe disser: Amigo, empresta-me três pães. **6**
Porque um amigo meu veio de viagem até mim, e nada tenho
para lhe apresentar. **7** E ele de dentro, respondendo, disser:
Não me perturbe! A porta já está fechada, e meus filhos estão
comigo na cama; não posso me levantar para te dar. **8** Digo-
vos, que ainda que ele não se levante para lhe dar por seu seu
amigo, contudo, por sua teimosia ele se levantará, e lhe dará
tudo quanto ele precisar. **9** E eu vos digo: pedi, e será vos dado;
buscai, e achareis; batei, e vos será aberto. **10** Porque todo o
que pede, recebe; e quem busca, acha; e quem bate, lhe será
aberto. **11** E que pai, dentre vós, a quem o filho pedir peixe,
no lugar do peixe lhe dará uma serpente? **12** Ou se também
pedir um ovo, lhe dará um escorpião? **13** Pois se vós, sendo
maus, sabeis dar bons presentes para vossos filhos, quanto
mais dará [vosso] Pai celestial, o Espírito Santo, a aqueles que
lhe pedirem? **14** E [Jesus] estava expulsando um demônio, e

[este] era mudo. E aconteceu que, saindo o demônio, o mudo
falou, e as multidões se maravilharam. **15** Porém alguns deles
diziam: Ele expulsa aos demônios por Belzebu, príncipe dos
demônios! **16** E outros, tentando [-o], pediam-lhe um sinal do
céu. **17** Mas ele, conhecendo seus pensamentos, disse-lhes:
Todo reino dividido contra si mesmo é transformado num vazio,
e a casa contra casa cai. **18** E se também Satanás está dividido
contra si mesmo, como durará o seu reino? Porque dizeis: Por
Belzebu ele expulsa aos demônios. **19** E se eu expulso aos
demônios por Belzebu, por quem os seus filhos expulsam?
Portanto eles serão vossos juízes. **20** Mas se eu expulso aos
demônios pelo dedo de Deus, portanto o Reino de Deus chegou
a vós. **21** Quando o valente, armado, guarda seu palácio, seus
bens estão em paz. **22** Mas vindo outro mais valente que ele, e
vencendo-o, toma [-lhe] toda sua armadura, em que confiava, e
reparte seus despojos. **23** Quem não é comigo, é contra mim; e
quem comigo não ajunta, espalha. **24** Quando o espírito imundo
tem saído da pessoa, ele anda por lugares secos, buscando
repouso; e não [o] achando, diz: Voltarei para minha casa, de
onde saí. **25** E vindo, acha-a varrida e adornada. **26** Então vai, e
toma consigo outros sete espíritos piores que ele, e entrando,
habitam ali; e as últimas coisas de tal pessoa são piores que
as primeiras. **27** E aconteceu que, dizendo ele estas coisas,
uma mulher da multidão, levantando a voz, lhe disse: Bem-
aventurado o ventre que te trouxe, e os peitos que mamaste!
28 Mas ele disse: Antes bem-aventurados os que ouvem a
palavra de Deus, e a guardam. **29** E ajuntando as multidões,
começou a dizer: Maligna é esta geração; busca sinal, mas sinal
não lhe será dado, a não ser o sinal de Jonas o profeta. **30**

Porque como Jonas foi sinal para os ninivitas, assim também
será o Filho do homem para esta geração. **31** A rainha do Sul
se levantará em juízo com as pessoas desta geração, e as
condenará; pois até dos fins da terra veio para ouvir a sabedoria
de Salomão; e eis que mais que Salomão está aqui. **32** Os
homens de Nínive se levantarão em juízo com esta geração, e a
condenarão; pois com a pregação de Jonas se converteram; e
eis que mais que Jonas está aqui. **33** E ninguém, acendendo
a lâmpada, [a] põe em [lugar] oculto, nem debaixo da caixa,
mas na luminária, para que os que entrarem vejam a luz. **34** A
lâmpada do corpo é o olho. Sendo pois teu olho bom, também
todo teu corpo será luminoso; porém se for mau, também [todo]
teu corpo será tenebroso. **35** Olha pois que a luz que em ti há
não sejam trevas. **36** Então se sendo teu corpo todo luminoso,
não tendo parte alguma escura, ele todo será iluminado, como
quando a lâmpada com [seu] brilho te ilumina. **37** E estando ele
[ainda] falando, um fariseu lhe rogou que viesse para jantar com
ele; e entrando, sentou-se [à mesa]; **38** E vendo [-o] o fariseu,
maravilhou-se de que não tinha se lavado antes de jantar. **39** E
o Senhor lhe disse: Agora vós, os fariseus, limpais o exterior
do copo e do prato; porém vosso interior está cheio de roubo
e maldade. **40** Loucos, o que fez o exterior não fez também
o interior? **41** Porém daí de esmola o que tendes; e eis que
tudo vos será limpo. **42** Mais ai de vós, fariseus, que dizimais a
hortelã, e a arruda, e toda hortaliça; e pelo juízo e amor de Deus
passais longe. Estas coisas era necessário fazer, e não deixar as
outras. **43** Ai de vós, fariseus, que amais os primeiros assentos
nas sinagogas, e as saudações nas praças. **44** Ai de vós, que
sois como as sepulturas disfarçadas, e as pessoas que andam

sobre elas não sabem. **45** E respondendo um dos estudiosos da
Lei, disse-lhe: Mestre, quando dizes isto também afrontas a
nós. **46** Porém ele disse: Ai de vós também, estudiosos da Lei,
que carregais as pessoas com cargas pesadas para levar, e
vós mesmos nem ainda com um de vossos dedos tais cargas
tocais. **47** Ai de vós, que construís os sepulcros dos profetas,
e vossos pais os mataram. **48** Bem testemunhais pois, que
também consentis nas obras de vossos pais; porque eles os
mataram, e vós edificais seus sepulcros. **49** Portanto também
diz a sabedoria de Deus: Profetas e apóstolos lhes mandarei; e
deles a [uns] matarão, e a [outros] lançarão fora; **50** Para que
desta geração seja requerido o sangue de todos os profetas,
que foi derramado desde a fundação do mundo; **51** Desde o
sangue de Abel, até o sangue de Zacarias, que foi morto entre o
altar e a casa [de Deus]; assim vos digo, será requerido desta
geração. **52** Ai de vós, estudiosos da Lei, que tomastes a chave
do conhecimento; vós mesmos não entrastes, e impedistes
aos que estavam entrando. **53** E dizendo-lhes estas coisas, os
escribas e os fariseus começaram a apertá-lo fortemente, e
tentar lhe fazer falar de muitas coisas, **54** armando-lhe ciladas,
e procurando caçar alguma coisa de sua boca, para o poderem
acusar.

12 Juntando-se, entretanto, muitos milhares da multidão,
tanto que se atropelavam uns aos outros, começou a dizer
primeiramente a seus discípulos: Guardai-vos do fermento dos
fariseus, que é hipocrisia. **2** E nada há encoberto que não haja
de ser descoberto; nem oculto que não haja de ser sabido.
3 Portanto tudo o que dissestes nas trevas, será ouvido na
luz; e o que falastes ao ouvido nos quartos, será pregado

sobre os telhados. **4** E digo-vos, amigos meus, não temais aos
que matam o corpo, e depois não têm mais o que possam
fazer. **5** Mas eu vos mostrarei a quem deveis temer; temei a
aquele, que depois de matar, [também] tem poder para lançar
no inferno; sim, a este temei. **(Geenna g1067)** **6** Não se vendem
cinco passarinhos por duas pequenas moedas? E nem um deles
está esquecido diante de Deus. **7** E até os cabelos de vossa
cabeça estão todos contados; não temais, pois; mais valeis
vós que muitos passarinhos. **8** E vos digo que todo aquele
que me confessar diante dos seres humanos, também o Filho
do homem o confessará diante dos anjos de Deus. **9** Mas
quem me negar diante dos seres humanos será negado diante
dos anjos de Deus. **10** E a todo aquele que disser [alguma]
palavra contra o Filho do homem, lhe será perdoado, mas ao
que blasfemar contra o Espírito Santo, não lhe será perdoado.
11 E quando vos trouxerem às sinagogas, aos magistrados e
autoridades, não estejais ansiosos, como, ou que, em [vossa]
defesa deveis dizer, ou que deveis falar. **12** Porque na mesma
hora o Espírito Santo vos ensinará o que deveis falar. **13** E um
da multidão lhe disse: Mestre, dize a meu irmão que reparta
a herança comigo. **14** Mas ele lhe disse: Homem, quem me
pôs por juiz, ou repartidor sobre vós? **15** E disse-lhes: Olhai, e
tomai cuidado com a ganância; porque a vida de alguém não
consiste na abundância dos bens que possui. **16** E propôs-
lhes uma parábola, dizendo: A terra de um homem rico tinha
frutificado bem. **17** E ele questionava a si mesmo, dizendo: Que
farei? Porque não tenho onde juntar meus frutos. **18** E disse:
Farei isto: derrubarei meus celeiros, e construirei maiores, e
ali juntarei toda esta minha colheita, e estes meus bens. **19** E

direi à minha alma: Alma, muitos bens tens guardados, para
muitos anos; descansa, come, bebe, alegra-te! **20** Porém Deus
lhe disse: Louco, esta noite te pedirão tua alma; e o que tens
preparado, de quem será? **21** Assim [é] o que junta tesouros
para si, mas não é rico em Deus. **22** E disse a seus discípulos:
Portanto vos digo, não estejais ansiosos por vossa vida, que
comereis; nem pelo corpo, que vestireis. **23** Mais é a vida que
o alimento, e [mais] o corpo que o vestido. **24** Considerai os
corvos, que nem semeiam, nem ceifam; nem tem armazém,
nem celeiro; e Deus os alimenta. **25** E quem de vós pode, com
sua ansiedade, acrescentar um côvado à sua altura? **26** Pois,
se não podeis nem mesmo com algo pequeno, por que estais
ansiosos com o resto? **27** Considerai os lírios, como crescem;
não trabalham, nem fiam; e digo-vos, que nem mesmo Salomão,
em toda sua glória, [chegou] a se vestir como um deles. **28** E se
assim Deus veste a erva, que hoje está no campo, e amanhá
é lançada no forno, quanto mais [vestirá] a vós, homens de
pouca fé? **29** Vós, pois, não pergunteis que comereis, ou que
bebereis; e não andeis preocupados. **30** Porque todas estas
coisas, os gentios do mundo as buscam; mas vosso Pai sabe
que necessitais destas coisas. **31** Mas buscai o Reino de Deus,
e todas estas coisas vos serão acrescentadas. **32** Não temas, ó
pequeno rebanho; porque vosso Pai se agradou de dar a vós o
Reino. **33** Vendei o que tendes, e daí esmola. Fazei para vós
bolsas que não se envelheçam; tesouro nos céus que nunca
se deprecia; onde ladrão não chega, nem a traça destrói. **34**
Porque aonde estiver vosso tesouro, ali estará também vosso
coração. **35** Estejam devidamente vestidos vossos quadris, e
acesas as lâmpadas. **36** E sede vós semelhantes às pessoas

que esperam a seu senhor quando voltar do casamento; para
que quando ele vier, e bater, logo possam lhe abrir. **37** Bem-
aventurados aqueles servos, os quais, quando o Senhor vier,
[os] achar vigiando; em verdade vos digo que ele se vestirá, e
os fará se sentarem [à mesa], e chegando-se, os servirá. **38** E
ainda que venha à segunda vigília; e [que] venha a terceira
vigília, e assim [os] achar, bem-aventurados são tais servos. **39**
Isto, porém, sabei: que se o chefe da casa soubesse à que
hora o ladrão viria, ele não deixaria sua casa sofrer dano. **40**
Vós, pois, também estejais prontos; porque o Filho do homem
virá à hora que não imaginais. **41** E Pedro lhe disse: Senhor,
dizes tu esta parábola para nós, ou também para todos? **42**
E o Senhor disse: Qual é, pois, o mordomo fiel e prudente, a
quem [seu] senhor puser sobre seus servos, para que [lhes] dê
alimento no tempo certo? **43** Bem-aventurado aquele servo
ao qual, quando seu senhor vier, o achar fazendo assim. **44**
Em verdade vos digo, que o porá sobre todos os seus bens.
45 Mas se aquele servo disser em seu coração: Meu senhor
está demorando para vir; e começar a espancar aos servos
e servas, e a comer, e a beber, e a se embebedar, **46** Virá o
senhor daquele servo, no dia em que ele não espera, e na hora
que ele não sabe; e será partido em dois, e porá sua porção
com os incrédulos. **47** E o servo que sabia a vontade de seu
senhor, e não se preparou, nem fez conforme a sua vontade,
será muito espancado. **48** Mas o que não sabia, e fez [coisas]
dignas de pancadas, será pouco espancado. E a qualquer que
muito for dado, muito se lhe pedirá, e ao que muito se confiou,
muito mais lhe será exigido. **49** Eu vim para lançar fogo na terra;
e o que mais posso querer, se já está aceso? **50** Porém há um

batismo que tenho que ser batizado; e como me angustio até
que se venha a cumprir! **51** Vós pensais que vim para dar paz à
terra? Não, eu vos digo; mas antes [vim para trazer] divisão. **52**
Porque daqui em diante cinco estarão divididos em uma casa;
três contra dois, e dois contra três. **53** O pai estará dividido
contra o filho, e o filho contra o pai; a mãe contra a filha, e a
filha contra a mãe; a sogra contra sua nora, e a nora contra sua
sogra. **54** E ele dizia também para as multidões: Quando vedes
a nuvem que vem do ocidente, logo dizeis: Lá vem chuva; E
assim acontece. **55** E quando venta do sul, dizeis: Haverá calor;
E assim acontece. **56** Hipócritas! Sabeis entender a aparência
da terra e do céu; e como não entendeis este tempo? **57** E por
que também não julgais por vós mesmos o que é justo? **58**
Pois quando fores com teu adversário à autoridade, procura te
livrares dele no caminho, para que ele não venha a te levar ao
juiz, e o juiz te entregue ao oficial de justiça, e o oficial de justiça
te lance na prisão. **59** Eu te digo que não sairás dali enquanto
não pagares até a última moeda.

13 E naquele mesmo tempo estavam ali presentes alguns, que
lhe contavam dos galileus cujo sangue Pilatos tinha misturado
com seus sacrifícios. **2** E respondendo Jesus, disse-lhes: Vós
pensais que estes galileus foram mais pecadores, por terem
sofrido estas coisas? **3** Não, eu vos digo; antes, se vós não vos
arrependerdes, todos de modo semelhante perecereis. **4** Ou
aqueles dezoito, sobre os quais a torre em Siloé caiu, matando-
os; pensais que eram mais culpados dos que todos as pessoas
que moravam em Jerusalém? **5** Não, eu vos digo; antes, se vós
não vos arrependerdes, todos de modo semelhante perecereis.
6 E dizia esta parábola: Um certo [homem] tinha uma figueira

plantada em sua vinha, e veio até ela para buscar fruto, e não
achou. **7** E disse ao que cuidava da vinha: Eis que há três
anos, que venho para buscar fruto nesta figueira, e não [o]
acho; corta-a; por que ainda ocupa inutilmente a terra? **8** E
respondendo ele, disse-lhe: Senhor, deixa-a [ainda] este ano,
até que eu a escave ao redor, e a adube; **9** E se der fruto,
[deixa-a ficar]; se não, tu a cortarás depois. **10** E ensinava
em uma das sinagogas num sábado. **11** E eis que estava ali
uma mulher, que havia dezoito anos que tinha um espírito de
enfermidade; e andava encurvada, e de maneira nenhuma ela
podia se endireitar. **12** E Jesus vendo-a, chamou-a para si, e
disse-lhe: Mulher, livre estás de tua enfermidade. **13** E pôs
as mãos sobre ela, e logo ela se endireitou, e glorificava a
Deus. **14** E o chefe da sinagoga, irritado por Jesus ter curado no
sábado, respondendo, disse à multidão: Há seis dias em que se
deve trabalhar; nestes dias, pois, vinde para ser curados, e
não no dia de sábado. **15** Porém o Senhor lhe respondeu, e
disse: Hipócrita, no sábado cada um de vós não desata seu boi
ou jumento da manjedoura, e o leva para dar de beber? **16** E
não convinha soltar desta ligadura no dia de sábado a esta
[mulher], que é filha de Abraão, a qual, eis que Satanás já a
havia ligado há dezoito anos? **17** E ele, dizendo estas coisas,
todos seus adversários ficaram envergonhados; e todo o povo
se alegrava de todas as coisas gloriosas que eram feitas por
ele. **18** E dizia: A que o Reino de Deus é semelhante? E a que
eu o compararei? **19** Semelhante é ao grão da mostarda, que
um homem, tomando-o, lançou-o em sua horta; e cresceu, e
fez-se uma grande árvore, e as aves dos céus fizeram ninhos
em seus ramos. **20** E disse outra vez: A que compararei o

Reino de Deus? **21** Semelhante é ao fermento, que a mulher,
tomando-o, o escondeu em três medidas de farinha, até tudo
ficar levedado. **22** E andava de cidade em cidade, e de aldeia
em aldeia ensinando, e caminhando para Jerusalém. **23** E disse-
lhe um: Senhor, são também poucos os que se salvam? E ele
lhes disse: **24** Trabalhai para entrar pela porta estreita; porque
eu vos digo, [que] muitos procuraram entrar, e não puderam. **25**
Porque quando o chefe da casa se levantar, e fechar a porta, e
se estiverdes de fora, e começardes a bater à porta, dizendo:
Senhor, senhor, abre-nos! E respondendo ele, vos disser: Não
vos conheço, [nem sei] de onde vós sois. **26** Então começareis a
dizer: Em tua presença temos comido e bebido, e tens ensinado
em nossas ruas. **27** E ele dirá: Digo-vos que não vos conheço,
[nem sei] de onde vós sois; afastai-vos de mim, vós todos
praticantes de injustiça. **28** Ali haverá choro e ranger de dentes,
quando virdes a Abraão, a Isaque, a Jacó, e a todos os profetas
no Reino de Deus; mas vós [sendo] lançados fora. **29** E virão
[pessoas] do oriente, e do ocidente, e do norte, e do sul, e se
sentarão [à mesa] no Reino de Deus. **30** E eis que há [alguns]
dos últimos que serão primeiros, e há [alguns] dos primeiros que
serão últimos. **31** Naquele mesmo dia, chegaram uns fariseus,
dizendo-lhe: Sai, e vai-te daqui, porque Herodes quer te matar.
32 E disse-lhes: Ide, e dizei a aquela raposa: eis que expulso
demônios, e faço curas hoje e amanhã, e ao terceiro dia eu
terei completado. **33** Porém é necessário que hoje, e amanhã,
e no [dia] seguinte eu caminhe; porque um profeta não pode
morrer fora de Jerusalém. **34** Jerusalém, Jerusalém, que matas
aos profetas, e apedrejas aos que te são enviados: quantas
vezes eu quis juntar teus filhos, como a galinha junta seus

pintos debaixo de suas asas, e não quisestes? **35** Eis que vossa
casa é deixada deserta para vós. E em verdade vos digo, que
não me vereis até que venha [o tempo] em que digais: Bendito
aquele que vem no nome do Senhor.

14 E aconteceu que, entrando ele num sábado para comer
pão na casa de um dos chefes dos fariseus, eles estavam
o observando. **2** E eis que um certo homem com o corpo
inchado estava ali diante dele. **3** E respondendo Jesus, falou
aos estudiosos da Lei, e aos fariseus, dizendo: É lícito curar
no sábado? **4** Porém eles ficaram calados; e ele, tomando [-
o], o curou, e [o] despediu. **5** E ele, respondendo-lhes, disse:
De qual que vós cairá o jumento, ou o boi em algum poço
que, [mesmo] no sábado, não o tire logo? **6** E nada podiam
lhe responder a estas coisas. **7** E vendo como os convidados
escolhiam os primeiros assentos, disse-lhes uma parábola: **8**
Quando fores convidados para o casamento de alguém, não
te sentes no primeiro assento, para que não [aconteça de] se
outro convidado mais digno que tu estiver, **9** E venha o que
convidou a ti e a ele, e te diga: Dá lugar a este; E então, com
vergonha, tenhas que tomar o último lugar. **10** Mas quando fores
convidado, vai, e senta-te no último lugar; para que quando vier
o que te convidou, te diga: Amigo, sobe para [este assento]
melhor. Então terás honra diante dos que estiverem sentados
contigo [à mesa]. **11** Porque qualquer que exaltar a si mesmo,
e aquele que humilhar a si mesmo, será exaltado. **12** E dizia
também ao que tinha lhe convidado: Quando fizeres um jantar,
ou uma ceia, não chames a teus amigos, nem a teus irmãos,
nem a teus parentes, nem a [teus] vizinhos ricos, para que
eles também em algum tempo não te convidem de volta, e tu

sejas recompensado. **13** Mas quando fizeres convite, chama
aos pobres, aleijados, mancos [e] cegos. **14** E serás bem-
aventurado, porque não eles não têm como te recompensar;
pois tu serás recompensado na ressurreição dos justos. **15** E um
dos que juntamente estavam sentados [à mesa], ouvindo isto,
disse-lhe: Bem-aventurado aquele que comer pão no Reino de
Deus. **16** Porém ele lhe disse: Um certo homem fez um grande
jantar, e convidou a muitos. **17** E na hora do jantar, mandou
seu servo para dizer aos convidados: Vinde, que tudo já está
preparado. **18** E cada um deles todos começou a dar desculpas.
O primeiro lhe disse: Comprei um campo, e tenho que ir vê-lo;
peço-te desculpas. **19** E outro disse: Comprei cinco pares de
bois, e vou testá-los; peço-te desculpas. **20** E outro disse: Casei-
me [com] uma mulher, e portanto não posso vir. **21** E aquele
servo, ao voltar, anunciou estas coisas a seu senhor. Então o
chefe da casa, irritado, disse a seu servo: Sai depressa pelas
ruas e praças da cidade, e traze aqui aos pobres, e aleijados, e
mancos e cegos. **22** E o servo disse: Senhor, está feito como
mandaste, e ainda há lugar. **23** E o senhor disse ao servo: Sai
pelos caminhos, e trilhas, e força-os a entrar, para que minha
casa se encha. **24** Porque eu vos digo, que nenhum daqueles
homens que foram convidados experimentará da minha ceia. **25**
E muitas multidões iam com ele; e virando-se, disse-lhes: **26** Se
alguém vier a mim, e não odiar a seu pai, e mãe, e mulher,
e filhos, e irmãos, e irmãs, e ainda também sua própria vida,
não pode ser meu discípulo. **27** E qualquer que não levar sua
cruz, e vier após mim, não pode ser meu discípulo. **28** Porque
qual de vós, querendo edificar uma torre, não se senta primeiro
para fazer as contas dos gastos, [para ver] se tem o [suficiente]

para a completar? **29** Para que não aconteça que, depois de ter
posto seu fundamento, e não podendo a completar, comecem a
escarnecer dele todos os que [o] virem, **30** Dizendo: Este homem
começou a construir, e não pôde terminar. **31** Ou qual rei, indo a
guerra para lutar contra outro rei, não se senta primeiro para
consultar, se pode ir ao encontro com dez mil [soldados], vindo
contra ele vinte mil? **32** Se não [puder], estando o outro ainda
longe, manda [-lhe] representantes diplomáticos, e roga pela
paz. **33** Assim, portanto, qualquer de vós que não renuncia a
tudo, não pode ser meu discípulo. **34** Bom é o sal; porém se o
sal perder o sabor, com o que ele será temperado? **35** Nem
para a terra, nem para adubo serve; lançam-no fora. Quem tem
ouvidos para ouvir, ouça.

15 E chegavam-se a ele todos os publicanos e pecadores para
o ouvirem. **2** E os fariseus e escribas murmuravam, dizendo:
Este recebe aos pecadores, e come com eles. **3** E ele lhes
propôs esta parábola, dizendo: **4** Quem de vós, tendo cem
ovelhas, e perdendo uma delas, não deixa no deserto as noventa
e nove, e vai em [busca] da perdida, até que a encontre? **5** E
encontrando-a, [não] a ponha sobre seus ombros, com alegria?
6 E vindo para casa, [não] convoque aos amigos, e vizinhos,
dizendo-lhes: Alegrai-vos comigo, porque já achei minha ovelha
perdida? **7** Digo-vos, que assim haverá mais alegria no céu
por um pecador que se arrepende, do que por noventa e nove
justos que não precisam de arrependimento. **8** Ou que mulher,
tendo dez moedas de prata, se perder a uma moeda, não
acende a lâmpada, e varre a casa, e busca cuidadosamente
até [a] achar? **9** E achando [-a], [não] chame as amigas e as
vizinhas, dizendo: Alegrai-vos comigo, porque já achei a moeda

perdida! **10** Assim vos digo, que há alegria diante dos anjos de
Deus por um pecador que se arrepende. **11** E disse: Um certo
homem tinha dois filhos. **12** E disse o mais jovem deles ao pai:
Pai, dá-me a parte dos bens que [me] pertencem. E ele lhe
repartiu os bens. **13** E depois de não muitos dias, o filho mais
jovem, juntando tudo, partiu-se para uma terra distante, e ali
desperdiçou seus bens, vivendo de forma irresponsável. **14** E
ele, tendo já gastado tudo, houve uma grande fome naquela
terra, e ele começou a sofrer necessidade. **15** E foi, se chegou
a um dos cidadãos daquela terra; e [este] o mandou a seus
campos para alimentar porcos. **16** E ele ficava com vontade de
encher seu estômago com os grãos que os porcos comiam,
mas ninguém [as] dava para ele. **17** E ele, pensando consigo
mesmo, disse: Quantos empregados de meu pai tem pão em
abundância, e eu [aqui] morro de fome! **18** Eu levantarei, e irei
a meu pai, e lhe direi: Pai, pequei contra o céu, e diante de
ti. **19** E já não sou digno de ser chamado teu filho; faze-me
como a um de teus empregados. **20** E levantando-se, foi a
seu pai. E quando ainda estava longe, o seu pai o viu, e teve
compaixão dele; e correndo, caiu ao seu pescoço, e o beijou. **21**
E o filho lhe disse: Pai, pequei contra o céu, e diante de ti; e já
não sou digno de ser chamado teu filho. **22** Mas o pai disse
a seus servos: Trazei a melhor roupa, e o vesti; e ponde um
anel em sua mão, e sandálias nos [seus] pés. **23** E trazei o
bezerro engordado, e o matai; e comamos, e nos alegremos. **24**
Porque este meu filho estava morto, e reviveu; tinha se perdido,
e foi achado. E começaram a se alegrar. **25** E seu filho mais
velho estava no campo; e quando veio, chegou perto da casa,
ouviu a música, e as danças. **26** E chamando para si um dos

servos, perguntou-lhe: O que era aquilo? 27 E ele lhe disse: Teu
irmão chegou; e teu pai matou o bezerro engordado, porque
ele voltou são. 28 Porém ele se irritou, e não queria entrar.
Então o seu pai, saindo, rogava-lhe [que entrasse]. 29 Mas [o
filho] respondendo, disse ao pai: Eis que eu te sirvo há tantos
anos, e nunca desobedeci tua ordem, e nunca me deste um
cabrito, para que eu me alegrasse com meus amigos. 30 Porém,
vindo este teu filho, que gastou teus bens com prostitutas, tu
lhe mataste o bezerro engordado. 31 E ele lhe disse: Filho, tu
sempre estás comigo, e todas as minhas coisas são tuas. 32
Mas era necessário se alegrar e animar; porque este teu irmão
estava morto, e reviveu; e tinha se perdido, e foi encontrado.

16 E dizia também a seus discípulos: Havia um certo homem
rico, o qual tinha um mordomo; e este lhe foi acusado de
fazer perder seus bens. 2 E ele, chamando-o, disse-lhe: Como
ouço isto sobre ti? Presta contas de teu trabalho, porque não
poderás mais ser [meu] mordomo. 3 E disse o mordomo para si
mesmo: O que farei, agora que meu senhor está me tirando o
trabalho de mordomo? Cavar eu não posso; mendigar eu tenho
vergonha. 4 Eu sei o que farei, para que, quando eu for expulso
do meu trabalho de mordomo, me recebam em suas casas. 5
E chamando a si a cada um dos devedores de seu senhor,
disse ao primeiro: Quanto deves a meu senhor? 6 E ele disse:
Cem medidas de azeite. E disse-lhe: Pega a tua conta, senta, e
escreve logo cinquenta. 7 Depois disse a outro: E tu, quanto
deves? E ele disse: Cem volumes de trigo. E disse-lhe: Toma
tua conta, e escreve oitenta. 8 E aquele senhor elogiou o injusto
mordomo, por ter feito prudentemente; porque os filhos deste
mundo são mais prudentes do que os filhos da luz com esta

geração. **(aiōn g165)** **9** E eu vos digo: fazei amigos para vós
com as riquezas da injustiça, para que quando vos faltar, vos
recebam nos tabernáculos eternos. **(aiōnios g166)** **10** Quem é fiel
no mínimo, também é fiel no muito; e quem é injusto no mínimo,
também é injusto no muito. **11** Pois se nas riquezas da injustiça
não fostes fiéis, quem vos confiará as verdadeiras [riquezas]?
12 E se nas [coisas] dos outros não fostes fiéis, quem vos dará o
que é vosso? **13** Nenhum servo pode servir a dois senhores;
porque ou irá odiar a um, e a amar ao outro; ou irá se achegar
a um, e desprezar ao outro. Não podeis servir a Deus e às
riquezas. **14** E os fariseus também ouviram todas estas coisas,
eles que eram avarentos. E zombaram dele. **15** E disse-lhes:
Vós sois os que justificais a vós mesmos diante dos seres
humanos; mas Deus conhece vossos corações. Porque o que é
excelente para os seres humanos é odiável diante de Deus. **16**
A Lei e os profetas [foram] até João; desde então, o Reino de
Deus é anunciado, todo homem [tenta entrar] nele pela força.
17 E é mais fácil passar o céu e a terra do que cair um traço de
alguma letra da Lei. **18** Qualquer que deixa sua mulher, e casa
com outra, adultera; e qualquer que se casa com a deixada pelo
marido, [também] adultera. **19** Havia porém um certo homem
rico, e vestia-se de púrpura, e de linho finíssimo, e festejava todo
dia com luxo. **20** Havia também um certo mendigo, de nome
Lázaro, o qual ficava deitado à sua porta cheio de feridas. **21** E
desejava se satisfazer com as migalhas que caíam da mesa do
rico; porém vinham também os cães, e lambiam suas feridas.
22 E aconteceu que o mendigo morreu, e foi levado pelos anjos
para o colo de Abraão. E o rico também morreu, e foi sepultado.
23 E estando no Xeol em tormentos, ele levantou seus olhos, e

viu a Abraão de longe, e a Lázaro junto dele. **(Hadēs g86)** **24** E
ele, chamando, disse: Pai Abraão, tem misericórdia de mim, e
manda a Lázaro que molhe a ponta de seu dedo na água, e
refresque a minha língua; porque estou sofrendo neste fogo. **25**
Porém Abraão disse: Filho, lembra-te que em tua vida recebeste
teus bens, e Lázaro do mesmo jeito [recebeu] males. E agora
este é consolado, e tu [és] atormentado. **26** E, além de tudo isto,
um grande abismo está posto entre nós e vós, para os que
quisessem passar daqui para vós não possam; nem também os
daí passarem para cá. **27** E disse ele: Rogo-te, pois, ó pai, que
o mandes à casa de meu pai. **28** Porque tenho cinco irmãos,
para que lhes dê testemunho; para que também não venham
para este lugar de tormento. **29** Disse-lhe Abraão: Eles têm a
Moisés e aos profetas, ouçam-lhes. **30** E ele disse: Não, pai
Abraão; mas se alguém dos mortos fosse até eles, eles se
arrependeriam. **31** Porém [Abraão] lhe disse: Se não ouvem a
Moisés e aos profetas, também não se deixariam convencer,
ainda que alguém ressuscite dos mortos.

17 E disse aos discípulos: É impossível que não venham
tentações para o pecado, mas ai [daquele] por quem [essas
tentações] vierem! **2** Melhor lhe seria que lhe atasse ao pescoço
uma grande pedra de moinho, e fosse lançado no mar, do que
conduzir ao pecado um destes pequenos. **3** Olhai por vós. E se
teu irmão pecar contra ti, repreende-o; e se ele se arrepender,
perdoa-lhe. **4** E se pecar contra ti sete vezes ao dia, e se sete
vezes ao dia voltar a ti, dizendo: Estou arrependido. Perdoa-lhe.
5 E os apóstolos disseram ao Senhor: Acrescenta-nos fé. **6** E o
Senhor disse: Se tivésseis fé como um grão de mostarda, diríeis
a esta árvore de amoras: Arranca-te daqui pelas tuas raízes,

e planta-te no mar, ela vos obedeceria. **7** E qual de vós terá
um servo, lavrando ou apascentando [gado] que, voltando do
campo, logo lhe diga: Chega, e senta [à mesa]. **8** E não lhe diga
antes: Prepara-me o jantar, e apronta-te, e serve-me, até que eu
tenha comido e bebido; e depois, que tu comas e bebas. **9** Por
acaso [o senhor] agradece a tal servo, porque fez o que lhe foi
mandado? **10** Assim também vós, quando fizerdes tudo o que
vos for mandado, dizei: Somos servos inúteis, porque fizemos
[somente] o que devíamos fazer. **11** E aconteceu que, indo ele
para Jerusalém, passou por meio da Samaria e da Galileia. **12**
E entrando em uma certa aldeia, saíram-lhe ao encontro dez
homens leprosos, os quais pararam de longe. **13** E levantaram
a voz, dizendo: Jesus, Mestre, tem misericórdia de nós! **14** E
ele, vendo-os, disse-lhes: Ide, e mostrai-vos aos sacerdotes. E
aconteceu que, enquanto eles iam, ficaram limpos. **15** E vendo
um deles que estava são, voltou, glorificando a Deus a alta
voz. **16** E caiu com o rosto a seus pés, agradecendo-lhe; e este
era samaritano. **17** E respondendo Jesus, disse: Não foram
os dez limpos? E onde estão os nove? **18** Não houve quem
voltasse para dar glória a Deus, a não ser este estrangeiro? **19**
E disse-lhe: Levanta-te, e vai; tua fé te salvou. **20** E perguntado
pelos fariseus [sobre] quando o Reino de Deus viria, respondeu-
lhes, e disse: O Reino de Deus não vem com aparência visível.
21 Nem dirão: Eis aqui, ou Eis ali, porque eis que o Reino de
Deus está entre vós. **22** E disse aos discípulos: Dias virão,
quando desejareis ver um dos dias do Filho do homem, e não
[o] vereis. **23** E vos dirão: Eis que [ele está] aqui, ou Eis que [ele
está] ali, não vades, nem sigais. **24** Porque como o relâmpago,
que relampeja desde o começo do céu, e brilha até ao fim do

céu, assim será também o Filho do homem em seu dia. **25**
Mas é necessário primeiro sofrer muito, e ser rejeitado por esta
geração. **26** E como aconteceu nos dias de Noé, assim será
também nos dias do Filho do homem. **27** Comiam, bebiam, se
casavam, e se davam em casamento, até o dia em que Noé
entrou na arca; e veio o dilúvio, e destruiu a todos. **28** Como
também da mesma maneira aconteceu nos dias de Ló, comiam,
bebiam, compravam, vendiam, plantavam, [e] construíam. **29**
Mas o dia em que Ló saiu de Sodoma, choveu fogo e enxofre do
céu, e destruiu a todos. **30** Assim será [também] no dia em que
o Filho do homem se manifestar. **31** Naquele dia, o que estiver
no telhado, e suas ferramentas em casa, não desça para pegá-
las; e o que [estiver] no campo, não volte para trás. **32** Lembrai-
vos da mulher de Ló. **33** Qualquer que procurar salvar sua vida
a perderá; e qualquer que a perder, irá salvá-la. **34** Digo-vos que
naquela noite, dois estarão em uma cama; um será tomado, e o
outro será deixado. **35** Duas estarão juntas moendo; uma será
tomada, e a outra será deixada. **37** E respondendo, disseram-
lhe: Onde, Senhor? E ele lhes disse: Onde estiver o corpo, ali
os abutres se juntarão.

18 E [Jesus] lhes disse também uma parábola [sobre] o dever
de sempre orar, e nunca se cansar. **2** Dizendo: Havia um certo
juiz em uma cidade, que não temia a Deus, nem respeitava
pessoa alguma. **3** Havia também naquela mesma cidade uma
certa viúva, e vinha até ele, dizendo: Faze-me justiça com meu
adversário. **4** E por um [certo] tempo ele não quis; mas depois
disto, disse para si: Ainda que eu não tema a Deus, nem respeite
pessoa alguma, **5** Porém, porque esta viúva me incomoda,
eu lhe farei justiça, para que ela pare de vir me chatear. **6** E

disse o Senhor: Ouvi o que diz o juiz injusto. **7** E Deus não
fará justiça para seus escolhidos, que clamam a ele de dia e
de noite? Demorará com eles? **8** Digo-vos que depressa lhes
fará justiça. Porém, quando o Filho do homem vier, por acaso
ele achará fé na terra? **9** E disse também a uns, que tinham
confiança de si mesmos que eram justos, e desprezavam aos
outros, esta parábola: **10** Dois homens subiram ao Templo para
orar, um fariseu, e o outro publicano. **11** O fariseu, estando
de pé, orava consigo desta maneira: Ó Deus, eu te agradeço,
porque não sou como os outros homens, ladrões, injustos e
adúlteros; nem [sou] como este publicano. **12** Jejuo duas vezes
por semana, [e] dou dízimo de tudo quanto possuo. **13** E o
publicano, estando em pé de longe, nem mesmo queria levantar
os olhos ao céu, mas batia em seu peito, dizendo: Ó Deus,
tem misericórdia de mim, [que sou] pecador. **14** Digo-vos que
este desceu mais justificado à sua casa do que aquele outro;
porque qualquer que a si mesmo se exalta, será humilhado;
e qualquer que a si mesmo se humilha, será exaltado. **15** E
traziam-lhe também crianças pequenas, para que as tocasse; e
os discípulos, vendo, os repreendiam. **16** Mas Jesus, chamando-
lhes para si, disse: Deixai as crianças virem a mim, e não as
impeçais; porque das tais é o Reino de Deus. **17** Em verdade
vos digo, que qualquer que não receber o Reino de Deus como
criança, não entrará nele. **18** E um certo líder lhe perguntou,
dizendo: Bom mestre, o que tenho que fazer para herdar a vida
eterna? **(aiōnios g166)** **19** E Jesus lhe disse: Por que me chamas
de bom? Ninguém [é] bom, a não ser um: Deus. **20** Tu sabes
os mandamentos: não adulterarás, não matarás, não furtarás,
não darás falso testemunho, honra a teu pai e a tua mãe. **21**

E ele disse: Todas estas coisas tenho guardado desde minha
juventude. **22** Porém Jesus, ouvindo isto, disse-lhe: Ainda uma
coisa te falta: vende tudo quanto tens, e reparte-o entre os
pobres, e terás um tesouro no céu; e vem, segue-me. **23** Mas
ele, ouvindo isto, ficou muito triste, porque era muito rico. **24** E
vendo Jesus que ele tinha ficado muito triste, disse: Como é
difícil os que têm [muitos] bens entrarem no Reino de Deus! **25**
Porque é mais fácil um camelo entrar pelo olho de uma agulha
do que um rico entrar no Reino de Deus. **26** E os que ouviram
[isto], disseram: Quem então pode se salvar? **27** E ele disse:
As coisas que são impossíveis para os seres humanos são
possíveis para Deus. **28** E Pedro disse: Eis que deixamos tudo,
e temos te seguido. **29** E ele lhes disse: Em verdade vos digo,
que há ninguém que, tenha deixado casa, ou pais, ou irmãos,
ou mulher, ou filhos, **30** Que não venha a receber de volta muito
mais nestes tempos, e nos tempos vindouros [receba] a vida
eterna. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31** E tomando consigo aos doze,
disse-lhes: Eis que estamos subindo a Jerusalém, e se cumprirá
no Filho do homem tudo o que [está] escrito pelos profetas. **32**
Porque ele será entregue aos gentios, e escarnecido, injuriado e
cuspido. **33** E [depois de] açoitá-lo, o matarão; e ao terceiro dia
ressuscitará. **34** E eles nada entendiam destas coisas; e esta
palavra lhes era oculta; e não entendiam o que estava sendo
lhes dito. **35** E aconteceu que ele, chegando perto de Jericó,
estava um cego sentado junto ao caminho, mendigando. **36** E
este, ouvindo a multidão passar, perguntou: O que era aquilo?
37 E disseram-lhe que Jesus Nazareno estava passando. **38**
Então clamou, dizendo: Jesus, Filho de Davi, tem misericórdia
de mim! **39** E os que estavam mais a frente o repreendiam, para

que calasse; porém ele clamava ainda mais: Filho de Davi, tem
misericórdia de mim! **40** Então Jesus, parando, mandou que o
trouxessem para si; e chegando ele, perguntou-lhe, **41** Dizendo:
Que queres que eu te faça? E ele disse: Senhor, que eu veja.
42 E Jesus lhe disse: Vê, tua fé te salvou. **43** E logo ele viu, e o
seguia, glorificando a Deus. E o todo o povo, vendo [isto], dava
louvores a Deus.

19 E [Jesus] entrou e foi passando por Jericó. **2** E eis que
havia ali um homem, chamado pelo nome de Zaqueu, e este era
chefe dos publicanos, e era rico. **3** E procurava ver quem era
Jesus, e não podia, por causa da multidão, pois era pequeno de
altura. **4** E correndo com antecedência, subiu em uma árvore de
frutos que parecem figos, para o ver; porque ele passaria por
ali. **5** E quando Jesus chegou a aquele lugar, olhando para
cima, o viu, e disse-lhe: Zaqueu, apressa-te, e desce; porque
hoje é necessário que eu fique em tua casa. **6** E apressando-
se, desceu, e o recebeu com alegria. **7** E todos, vendo [isto],
murmuravam, dizendo: Ele entrou para se hospedar com um
homem pecador. **8** E Zaqueu, levantando-se, disse ao Senhor:
Senhor, eis que dou a metade de meus bens aos pobres; e se
eu consegui algo enganando a alguém, eu [o] devolvo quatro
vezes mais. **9** E Jesus lhe disse: Hoje houve salvação nesta
casa, porque ele também é filho de Abraão. **10** Porque o Filho do
homem veio para buscar, e para salvar o que tinha se perdido.
11 E ouvindo eles estas coisas, [Jesus] prosseguiu, e disse
uma parábola, porque estava perto de Jerusalém, e pensavam
que logo o Reino seria manifesto. **12** Disse, pois: Um certo
homem nobre partiu para uma terra distante. **13** E chamando
dez servos seus, deu-lhes dez minas, e disse-lhes: Investi até

que eu venha; **14** E seus cidadãos o odiavam; e mandaram
representantes depois dele, dizendo: Não queremos que este
reine sobre nós. **15** E aconteceu que, quando ele voltou, tendo
tomado o reino, disse que lhe chamassem a aqueles servos, a
quem tinha dado o dinheiro, para saber o que cada um tinha
ganho fazendo investimentos. **16** E veio o primeiro, dizendo:
Senhor, tua mina rendeu outras dez minas. **17** E ele lhe disse:
Ótimo, bom servo! Por teres sido fiel no pouco, terás autoridade
sobre dez cidades. **18** E veio o segundo, dizendo: Senhor, tua
mina rendeu cinco minas. **19** E disse também a este: E tu
[governarás] cinco cidades. **20** E veio outro, dizendo: Eis aqui
tua mina, que guardei em um lenço. **21** Porque tive medo de ti,
que és um homem rigoroso, que tomas o que não puseste, e
colhes o que não semeaste. **22** Porém ele lhe disse: Servo mau,
por tua boca eu te julgarei; tu sabias que eu era um homem
rigoroso, que tomo o que não pus, e que colho o que não
semeei; **23** Por que, então, não puseste meu dinheiro no banco;
e quando eu viesse, o receberia de volta com juros? **24** E disse
aos que estavam com ele: Tirai-lhe a mina, e dai-a ao que tem
as dez minas. **25** E eles lhe disseram: Senhor, ele [já] tem dez
minas. **26** [O senhor respondeu:] Porque eu vos digo, que todo
aquele que tiver, lhe será dado; mas ao que não tiver, até o que
tem, lhe será tirado. **27** Porém a aqueles meus inimigos, que não
quiseram que eu reinasse sobre eles, trazei [- os] aqui, e matai
[-os] diante de mim. **28** E dito isto, ele foi caminhando adiante,
subindo para Jerusalém. **29** E aconteceu que, chegando perto
de Betfagé, e de Betânia, ao monte chamado das Oliveiras,
mandou a dois de seus discípulos, **30** Dizendo: Ide à aldeia que
está em frente; onde, ao entrardes, achareis um potro atado,

em que ninguém jamais se sentou; soltai-o, e trazei [-o]. **31** E
se alguém vos perguntar: Por que [o] soltais? Direis assim a
ele: Porque o Senhor precisa dele. **32** E indo os que tinham
sido mandados, acharam como lhes disse: **33** E soltando o
potro, seus donos lhe disseram: Por que soltais o potro? **34**
E eles disseram: O Senhor precisa dele. **35** E o trouxeram a
Jesus; e lançando suas roupas sobre o potro, puseram Jesus
montado nele. **36** E indo ele andando, estendiam suas roupas
pelo caminho. **37** E quando já chegava perto da descida do
monte das Oliveiras, toda a multidão de discípulos, com alegria
começou a louvar a Deus em alta voz, por todas as maravilhas
que tinham visto, **38** Dizendo: Bendito o Rei que vem em nome
do Senhor; paz no céu, e glória nas alturas. **39** E alguns dos
fariseus da multidão lhe disseram: Mestre, repreende a teus
discípulos. **40** E respondendo ele, disse-lhes: Digo-vos, que
se estes se calarem, as pedras clamariam. **41** E quando já
estava chegando, viu a cidade, e chorou por causa dela, **42**
Dizendo: Ah, se tu também conhecesses, pelo menos neste teu
dia, aquilo que lhe traria paz! Mas agora [isto] está escondido
de teus olhos. **43** Porque dias virão sobre ti, em que teus
inimigos lhe cercarão com barricadas, e ao redor te sitiarão, e
lhe pressionarão por todos os lados. **44** E derrubarão a ti, e a
teus filhos; e não deixarão em ti pedra sobre pedra, porque
não conheceste o tempo em que foste visitada. **45** E entrando
no Templo, começou a expulsar a todos os que vendiam e
compravam ali, **46** Dizendo-lhes: Está escrito: Minha casa é
casa de oração; Mas vós a tendes feito um esconderijo de
ladrões. **47** E ensinava diariamente no Templo; e os chefes dos
sacerdotes, e os escribas, e os chefes do povo, procuravam

matá-lo. **48** E não achavam como fazer, porque todo o povo o
ouvia com muita atenção.

20 E aconteceu, num daqueles dias que, enquanto ele estava
ensinando ao povo no Templo, e anunciando o Evangelho,
vieram até ele os chefes dos sacerdotes, e os escribas com os
anciãos. **2** E falaram-lhe, dizendo: Dize-nos, com que autoridade
fazes estas coisas? Ou quem é o que te deu esta autoridade? **3**
E respondendo ele, disse-lhes: Também eu vos perguntarei
algo, e dizei-me: **4** O batismo de João era do céu, ou dos
homens? **5** E eles discutiam entre si, dizendo: Se dissermos:
Do céu, ele nos dirá: Por que, então, vós não [o] crestes? **6** E
se dissermos: Dos homens, todo o povo nos apedrejará; pois
estão convencidos de que João era profeta. **7** E responderam
que não sabiam de onde [era]. **8** E Jesus lhes disse: Nem
eu vos direi com que autoridade eu faço estas coisas. **9** E
começou a dizer ao povo esta parábola: Um certo homem
plantou uma vinha, e a arrendou a [uns] lavradores, e viajou
para outro país por muito tempo. **10** E certo tempo [depois]
mandou um servo aos lavradores, para que lhe dessem do fruto
da vinha; mas os lavradores, espancando-o, mandaram [-no]
sem coisa alguma. **11** E voltou a mandar outro servo; mas
eles, espancando e humilhando também [a ele], o mandaram
sem nada. **12** E voltou a mandar ao terceiro; mas eles, ferindo
também a este, [o] expulsaram. **13** E o senhor da vinha disse:
Que farei? Mandarei a meu filho amado; talvez quando o verem,
[o] respeitarão. **14** Mas os lavradores, vendo-o, discutiram
entre si, dizendo: Este é o herdeiro; vamos matá-lo, para que
a herança venha a ser nossa. **15** E expulsando-o da vinha,
[o] mataram. O que, então, lhes fará o senhor da vinha? **16**

Virá, e destruirá a estes lavradores, e dará a vinha a outros. E
eles, ouvindo isto, disseram: Que [isto] nunca aconteça! **17**
Mas [Jesus], olhando para eles, disse: Por que, então, isto
está escrito: A pedra que os construtores rejeitaram, essa foi
posta como a principal da esquina? **18** Todo aquele que cair
sobre aquela pedra, se quebrará em pedaços; e aquele sobre
quem ela cair, se fará pó. **19** E os chefes dos sacerdotes e os
escribas queriam detê-lo naquela mesma hora, mas temiam
ao povo; porque entenderam que foi contra eles que ele tinha
dito a parábola. **20** E, observando-o, mandaram espiões, que
fingissem ser justos, para o pegarem por meio de algo que ele
dissesse, e o entregarem ao poder e autoridade do governador.
21 E perguntaram-lhe, dizendo: Mestre, nós sabemos que falas e
ensinas corretamente, e que não te importas com as aparências,
mas na verdade tu ensinas o caminho de Deus. **22** É lícito
para nós dar tributo a César, ou não? **23** E ele, entendendo a
astúcia deles, disse-lhes: **24** Mostrai-me uma moeda; ela tem a
imagem e a inscrição de quem? E eles, respondendo, disseram:
De César. **25** Então lhes disse: Dai pois a César o que [é] de
César, e a Deus o que [é] de Deus. **26** E não puderam lhe pegar
em algo que ele tenha dito diante do povo; e maravilhados
de sua resposta, calaram-se. **27** E chegando-se alguns dos
saduceus, que negam haver a ressurreição, perguntaram-lhe,
28 Dizendo: Mestre, Moisés nos escreveu, que se o irmão de
alguém morrer, tendo mulher, e morrer sem filhos, o irmão deve
tomar a mulher, e gerar descendência a seu irmão. **29** Houve,
pois, sete irmãos, e o primeiro tomou mulher, e morreu sem
filhos. **30** E o segundo, **31** E o terceiro a tomou, e assim também
os sete, e não deixaram filhos, e morreram. **32** E por fim, depois

de todos, morreu também a mulher. **33** Na ressurreição, pois, ela
será mulher de qual deles? Pois os sete a tiveram por mulher.
34 E respondendo Jesus, disse-lhes: Os filhos destes tempos se
casam, e se dão em casamento. **(aiōn g165)** **35** Mas os que forem
considerados dignos de alcançarem aqueles tempos futuros, e
da ressurreição dos mortos, nem se casarão, nem se darão em
casamento. **(aiōn g165)** **36** Porque já não podem mais morrer;
pois são iguais aos anjos; e são filhos de Deus, pois são filhos
da ressurreição. **37** E até Moisés mostrou, junto à sarça, que os
mortos ressuscitam, quando ele chama ao Senhor de Deus
de Abraão, e Deus de Isaque, e Deus de Jacó. **38** Ora, ele
não é Deus de mortos, mas de vivos; pois todos vivem por
causa dele. **39** E alguns dos escribas, respondendo, disseram:
Mestre, bem disseste. **40** E não ousavam lhe perguntar mais
nada. **41** E ele lhes disse: Como dizem que o Cristo é filho de
Davi? **42** Pois o próprio Davi diz no livro dos Salmos: Disse o
Senhor a meu Senhor: Senta-te à minha direita, **43** Até que eu
ponha teus inimigos por escabelo de teus pés. **44** Se Davi o
chama de Senhor, como, então, é seu filho? **45** Enquanto todo o
povo estava ouvindo, ele disse a seus discípulos: **46** Tomai
cuidado com os escribas, que querem andar roupas compridas,
e amam as saudações nas praças, e as primeiras cadeiras
nas sinagogas, e os primeiros assentos nos jantares. **47** Que
devoram as casas das viúvas, e fingem fazer longas orações.
Estes receberão mais grave condenação.

21 E ele, olhando, viu os ricos lançarem suas ofertas na arca
do tesouro [do templo]. **2** E viu também uma pobre viúva lançar
ali duas pequenas moedas. **3** E disse: Em verdade vos digo
que esta pobre viúva lançou mais do que todos, **4** Porque

todos aqueles lançaram para as ofertas de Deus daquilo que
lhes sobrava; mas esta [viúva], de sua pobreza, lançou todo o
sustento que tinha. **5** E alguns estavam falando do templo, que
era adornado com formosas pedras e ofertas. Então [Jesus]
disse: **6** Destas coisas que vedes, dias virão, em que não
se deixará pedra sobre pedra, que não seja derrubada. **7** E
perguntaram-lhe, dizendo: Mestre, quando, pois, serão essas
coisas? E que sinal haverá, quando essas coisas vierem a
acontecer? **8** Então ele disse: Olhai para que não vos enganem,
porque muitos virão em meu nome, dizendo: Eu sou [o Cristo].
E o tempo já está perto; portanto não os sigais. **9** E quando
ouvirdes de guerras, e de rebeliões, não vos espanteis. Porque
é necessário que estas coisas aconteçam primeiro; mas ainda
não é o fim. **10** Então lhe disse: Então se levantará nação contra
nação, e reino contra reino. **11** E haverá em vários lugares
grandes terremotos e fomes, e pragas; haverá também coisas
espantosas, e grandes sinais do céu. **12** Mas antes de tudo
isto, eles vos impedirão e vos perseguirão, [vos] entregando
em sinagogas e prisões, [e] vos trazendo diante de reis, e
governadores, por causa do meu nome. **13** E isto vos acontecerá
para haver testemunho. **14** Portanto, que vós decidais nos
vossos corações não planejar como direis em vossa defesa, **15**
porque eu vos darei boca e sabedoria, para que todos os que
forem contra vós não posam [vos] contradizer ou resistir. **16** E
vós sereis entregues até pelos pais, e irmãos, e parentes, e
amigos; e [alguns] de vós serão mortos. **17** E vós sereis odiados
por todos por causa do meu nome. **18** Mas nem um cabelo
de vossa cabeça parecerá. **19** Por vossa paciência ganhareis
vossas almas. **20** Porém quando virdes a Jerusalém cercada

de exércitos, sabei então, que próxima está sua desolação.
21 Então, os que estiverem na Judeia, fujam para os montes;
e os que estiverem no meio dela, saiam, e os que estiverem
nos campos, não entrem nela. **22** Porque estes são dias de
vingança, para que todas as coisas que estão escritas se
cumpram. **23** Mas ai das grávidas, e das que amamentarem
naqueles dias; porque grande calamidade haverá na terra, e ira
contra este povo. **24** E cairão pela lâmina de espada, e serão
levados cativos para todas as nações; e Jerusalém será pisada
pelos gentios, até que os tempos dos gentios se cumpram. **25**
E haverá sinais no Sol, [na] Lua, e [nas] estrelas; e na terra
sofrimento entre as nações, como o rugir e agitar do mar. **26**
As pessoas desmaiarão de medo e da expectativa das coisas
que vão acontecer ao mundo, porque os poderes dos céus
serão abalados. **27** E então verão o Filho do homem vir em
uma nuvem com grande poder e glória. **28** Ora, quando estas
coisas começarem a acontecer, olhai para cima, e levantai
vossas cabeças, porque vosso resgate está perto. **29** E disse-
lhes uma parábola: Olhai a figueira, e todas as árvores; **30**
Quando vós vedes elas já brotando, sabeis por vós mesmos
que o verão já está perto. **31** Assim também vós, quando virdes
acontecer estas coisas, sabei que o Reino de Deus já está
perto. **32** Em verdade vos digo, que esta geração não passará,
até que tudo aconteça. **33** O céu e a terra passarão, mas
minhas palavras de maneira nenhuma passarão. **34** E olhai
por vós, para que vossos corações não venham a se encher
de ressaca e embriaguez, e das preocupações d [esta] vida;
e vos venha aquele dia de surpresa. **35** Porque virá como
uma armadilha sobre todos os que habitam sobre a face de

toda a terra. **36** Então vigiai sempre, orando para que sejais
considerados dignos de escaparem de todas as coisas que irão
acontecer, e de ficarem de pé diante do Filho do homem. **37** E
ensinava durante os dias no Templo, porém, às noites saía e as
passava no monte, chamado as Oliveiras. **38** E todo o povo
vinha até ele de manhã cedo ao templo, para o ouvir.

22 Estava perto a festa dos pães sem fermento, chamada de
páscoa. **2** E os chefes dos sacerdotes, e os escribas procuravam
um meio de o matar, pois eles temiam ao povo. **3** E Satanás
entrou no Judas que era chamado Iscariotes, que era um dos
doze. **4** E foi, e falou com os chefes dos sacerdotes e os oficiais,
sobre como [o] entregaria para eles. **5** E [estes] se alegraram,
e concordaram em lhe dar dinheiro. **6** E [lhes] prometeu, e
buscava oportunidade para o entregar quando não houvesse
uma multidão. **7** E veio o dia dos [pães] sem fermento, em que
se devia fazer o sacrifício da páscoa. **8** E [Jesus] mandou a
Pedro, e a João, dizendo: Ide, preparai-nos a páscoa, para
que [a] comamos. **9** E eles lhe disseram: Onde queres que [a]
preparemos? **10** E ele lhes disse: Eis que, quando entrardes
na cidade, um homem com um vaso de água vos encontrará;
segui-o até a casa onde ele entrar. **11** E direis ao dono da casa:
O Mestre te diz: Onde está o salão onde comerei a páscoa com
meus discípulos? **12** Então ele vos mostrará um grande salão já
arrumado; preparai-a ali. **13** E indo eles, acharam como lhes
tinha dito; e prepararam a páscoa. **14** E vinda a hora, sentou-se
[à mesa], e com ele os doze apóstolos. **15** E disse-lhes: Muito
desejei comer convosco esta páscoa, antes que eu sofra. **16**
Porque eu vos digo, que dela não mais comerei, até que [isto]
se cumpra no Reino de Deus. **17** E tomando o copo, e tendo

agradecido [a Deus], disse: Tomai-o, e reparti [-o] entre vós.
18 Porque vos digo, que do fruto da videira eu não beberei,
até que o Reino de Deus venha. **19** E tomando o pão, e tendo
agradecido [a Deus], partiu-o, e o deu a eles, dizendo: Isto é
o meu corpo, que é dado por vós; fazei isto em memória de
mim. **20** De modo semelhante também com o copo, depois da
ceia, disse: Este copo [é] o Novo Testamento em meu sangue,
que é derramado por vós. **21** Porém eis que a mão do que me
trai [está] comigo à mesa. **22** E realmente o Filho do homem
vai conforme o que está determinado; mas ai daquele homem
por quem é traído! **23** E começaram a perguntar entre si, qual
deles seria o que faria isto. **24** E houve também uma briga entre
eles, sobre qual deles era considerado o maior. **25** E [Jesus]
lhes disse: Os reis dos gentios os dominam, e os que exercem
autoridade sobre eles são chamados de benfeitores; **26** Mas não
[seja] assim entre vós; antes o maior de vós seja como o menor;
e o que lidera, como o que serve. **27** Porque qual é maior? O
que se senta [à mesa], ou o que serve? Por acaso não é o que
se senta [à mesa]? Porém eu estou entre vós como aquele
que serve. **28** E vós sois os que tendes permanecido comigo
em minhas tentações. **29** E eu vos determino um Reino, assim
como meu pai o determinou a mim. **30** Para que em meu Reino,
comais e bebais à minha mesa; e vos senteis sobre tronos,
julgando as doze tribos de Israel. **31** Disse também o Senhor:
Simão, Simão; eis que Satanás vos pediu, para [vos] peneirar
como trigo; **32** Mas eu roguei por ti, que tua fé não se acabe; e
quando tu te converteres, fortaleça teus irmãos. **33** E ele lhe
disse: Senhor, estou preparado para ir contigo até à prisão, e à
morte. **34** Mas ele disse: Pedro, eu te digo que hoje o galo não

cantará, antes que me negues três vezes que me conheces. **35**
E disse a eles: Quando vos mandei sem bolsa, e sem sacola, e
sem sandálias, por acaso algo vos faltou? E disseram: Nada.
36 Então, ele lhes disse: Mas agora, quem tem bolsa, tome-
a, como também a sacola; e o que não tem espada, venda
sua roupa, e compre uma. **37** Porque eu vos digo, que ainda é
necessário que se cumpra em mim aquilo que está escrito: E
ele foi contado com os malfeitores. Porque aquilo que é sobre
mim tem que se cumprir. **38** E eles disseram: Senhor, eis aqui
duas espadas. E ele lhes disse: É o suficiente. **39** E saindo,
foi, como de costume, para o monte das Oliveiras; e os seus
discípulos também o seguiram. **40** E quando chegou a aquele
lugar, disse-lhes: Orai para que não entreis em tentação. **41** E
se afastou deles, [à distância] de um tiro de pedra. E pondo-se
de joelhos, orava, **42** Dizendo: Pai, se tu quiseres, passa este
copo de mim; porém não se faça minha vontade, mas a tua. **43**
E apareceu-lhe um anjo do céu, que o fortalecia. **44** E estando
em angústia, orava mais intensamente. E seu suor se fez como
gotas de sangue, que desciam até o chão. **45** E ele, levantando-
se da oração, veio a seus discípulos, e os achou dormindo por
causa da tristeza. **46** E disse-lhes: Por que estais dormindo?
Levantai-vos, e orai, para que não entreis em tentação. **47**
E enquanto ele ainda estava falando, eis que uma multidão
[chegou]; e um dos doze, o que se chamava Judas, ia adiante
deles, e se aproximou de Jesus, para o beijar. **48** E Jesus lhe
disse: Judas, com um beijo trais ao Filho do homem? **49** E os
que estavam com ele, vendo o que iria acontecer, disseram-lhe:
Senhor, feriremos com a espada? **50** E um deles feriu a um
servo do chefe dos sacerdotes, e cortou-lhe a orelha direita. **51**

E respondendo Jesus, disse: Para com isto! E tocando-lhe a
orelha, o curou. **52** E disse Jesus aos chefes dos sacerdotes,
e aos oficiais do Templo, e aos anciãos, que tinham vindo
contra ele: Como [se eu fosse] ladrão, saístes com espadas e
bastões? **53** Estando eu convosco todo dia no Templo, contra
mim não me prendestes; mas esta é a vossa hora, e [sob] a
autoridade das trevas. **54** E prendendo-o, [o] trouxeram e o
puseram na casa do sumo sacerdote. E Pedro [o] seguia de
longe. **55** E acenderam fogo no meio do pátio, e sentaram-se
juntos, e Pedro se sentou entre eles. **56** E uma serva, vendo-o
sentado junto ao fogo, fixando o olhos nele, disse: Este também
estava com ele. **57** Porém ele o negou, dizendo: Mulher, eu não
o conheço. **58** E pouco depois, outro o viu, e disse: Também tu
és um deles. **59** E quando já tinha passado quase uma hora,
outro afirmava, dizendo: Verdadeiramente também este estava
com ele, porque também é galileu. **60** E Pedro disse: Homem,
não sei o que dizes. E logo, estando ele ainda falando, cantou o
galo. **61** E o Senhor, virando-se, olhou para Pedro; e Pedro se
lembrou da palavra do Senhor, como lhe tinha dito: Antes que
o galo cante, tu me negarás três vezes. **62** E Pedro, saindo,
chorou amargamente. **63** E os homens que tinham prendido a
Jesus zombavam dele, ferindo-o; **64** E cobrindo-o, perguntavam,
dizendo: Profetiza, quem é o que te feriu? **65** E diziam muitas
outras coisas contra ele, insultando-o. **66** E quando já era de dia,
juntaram-se os anciãos do povo, e os chefes dos sacerdotes, e
os escribas, e o trouxeram ao supremo conselho, **67** dizendo, Tu
és o Cristo? Dize-nos. E ele lhes disse: Se eu vos disser, não o
crereis. **68** E também se eu perguntar, não me respondereis,
nem [me] soltareis. **69** A partir de agora o Filho do homem se

sentará à direita do poder de Deus. **70** E todos disseram: Então
tu és o Filho de Deus? E ele lhes disse: Vós dizeis que eu sou.
71 E eles disseram: Para que precisamos de mais testemunho?
Pois nós mesmos o ouvimos de sua boca.

23 E levantando-se toda a multidão deles, o levaram a Pilatos.
2 E começaram a acusá-lo, dizendo: Encontramos este [homem],
que perverte a nação, e proíbe dar tributo a César, dizendo
que ele mesmo é Cristo, o Rei. **3** E Pilatos lhe perguntou,
dizendo: Tu és o Rei dos judeus? E respondendo, ele lhe disse:
Tu o dizes. **4** E Pilatos disse aos chefes dos sacerdotes, e às
multidões: Não acho culpa nenhuma neste homem. **5** Mas eles
insistiam, dizendo: Ele incita ao povo, ensinando por toda a
Judeia, começando desde a Galileia até aqui. **6** Então Pilatos,
ouvindo [falar] da Galileia, perguntou se aquele homem era
galileu. **7** E quando soube que era da jurisdição de Herodes,
ele o entregou a Herodes, que naqueles dias também estava
em Jerusalém. **8** E Herodes, ao ver Jesus, alegrou-se muito,
porque havia muito tempo que desejava o ver, pois ouvia muitas
coisas sobre ele; e esperava ver algum sinal feito por ele.
9 E perguntava-lhe com muitas palavras, mas ele nada lhe
respondia; **10** E estavam [lá] os chefes dos sacerdotes, e os
escribas, acusando-o com veemência. **11** E Herodes, com seus
soldados, desprezando-o, e escarnecendo dele, o vestiu com
uma roupa luxuosa, e o enviou de volta a Pilatos. **12** E no
mesmo dia Pilatos e Herodes se fizeram amigos; porque antes
tinham inimizade um contra o outro. **13** E Pilatos, convocando
aos chefes dos sacerdotes, aos líderes, e ao povo, disse-lhes:
14 Vós me trouxestes a este homem, como que perverte o povo;
e eis que eu, examinando-o em vossa presença, nenhuma

culpa eu acho neste homem, das de que o acusais. **15** E nem
também Herodes; porque a ele eu vos remeti; e eis que ele
nada fez para que seja digno de morte. **16** Então eu o castigarei,
e [depois] o soltarei. **18** Porém todos clamavam juntos, dizendo:
Tirai-o daqui! E soltai Barrabás para nós! **19** (O qual por uma
rebelião feita na cidade, e [por] uma morte, tinha sido lançado
na prisão). **20** Pilatos falou-lhes então outra vez, querendo soltar
Jesus. **21** Mas eles clamavam, dizendo: Crucifica [-o]! crucifica-
o! **22** E ele lhes disse a terceira vez: Pois que mal este fez?
Nenhuma culpa de morte nele eu achei. Então eu o castigarei,
e [depois] o soltarei. **23** Mas eles continuavam, com grandes
gritos, pedindo que fosse crucificado. E seus gritos, e [os] dos
chefes dos sacerdotes, prevaleceram. **24** Então Pilatos julgou
que se fizesse o que pediam. **25** E soltou-lhes ao que fora
lançado na prisão por uma rebelião e [uma] morte, que [era] o
que pediam; porém a Jesus [lhes] entregou à sua vontade. **26** E
enquanto o levavam, tomaram a um Simão Cireneu, que vinha
do campo, e puseram-lhe a cruz às costas, para que a levasse
atrás de Jesus. **27** E seguia-o uma grande multidão do povo,
e de mulheres, as quais também ficavam desconsoladas, e
lamentavam por ele. **28** E Jesus, virando-se para elas, disse:
Filhas de Jerusalém, não choreis por mim, mas chorai por vós
mesmas, e por vossos filhos. **29** Porque eis que vêm dias em
que dirão: Bem-aventuradas as estéreis, e os ventres que não
deram a luz, e os peitos que não amamentaram. **30** Então
começarão a dizer aos montes: Cai sobre nós; E aos morros:
Cobri-nos! **31** Porque, se fazem isto à árvore verde, o que
se fará com a [árvore] seca? **32** E também levaram outros
dois, que eram malfeitores, para matar com ele. **33** E quando

chegaram ao lugar, chamado a Caveira, o crucificaram ali, e aos
malfeitores, um à direita, e outro à esquerda. **34** E Jesus dizia:
Pai, perdoa-lhes, porque não sabem o que fazem. E, repartindo
suas roupas, lançaram sortes. **35** E o povo estava olhando; e os
líderes também zombavam com eles, dizendo: Salvou a outros,
salve agora a si mesmo, se é o Cristo, o escolhido de Deus.
36 E os soldados também escarneciam dele, aproximando-
se dele, e mostrando-lhe vinagre; **37** E dizendo: Se tu és o
Rei dos judeus, salva a ti mesmo. **38** E também estava acima
dele um título escrito com letras gregas, romanas e hebraicas:
ESTE É O REI DOS JUDEUS. **39** E um dos malfeitores que
estavam pendurados o insultava, dizendo: Se tu és o Cristo,
salva a ti mesmo, e a nós. **40** Porém o outro, respondendo,
repreendia-o, dizendo: Tu ainda não temes a Deus, [mesmo]
estando na mesma condenação? **41** E nós realmente [estamos
sendo punidos] justamente, porque estamos recebendo de volta
merecidamente por aquilo que praticamos; mas este nada fez de
errado. **42** E disse a Jesus: Senhor, lembra-te de mim, quando
chegares em teu Reino. **43** E Jesus lhe disse: Em verdade te
digo, hoje estarás comigo no paraíso. **44** E era já quase a hora
sexta, e houve trevas em toda a terra, até a hora nona. **45** E o
sol se escureceu, e o véu do templo se rasgou ao meio. **46**
E Jesus, clamando em alta voz, disse: Pai, em tuas mãos eu
entrego meu espírito. E tendo dito isto, parou de respirar. **47**
E o centurião, vendo o o que tinha acontecido, deu glória a
Deus, dizendo: Verdadeiramente este homem era justo. **48**
E todas as multidões que se juntavam para observar, vendo
o que tinha acontecido, voltaram, batendo nos peitos. **49** E
todos os seus conhecidos, e as mulheres que acompanhando [-

o] desde a Galileia, tinham o seguido, estavam longe, vendo
estas coisas. **50** E eis que um homem, de nome José, membro
do conselho [de justiça], sendo homem bom e justo. **51** (Que
não tinha concordado, nem com o conselho, nem em atos que
fizeram), da cidade de Arimateia, [da terra] dos judeus, e que
também esperava pelo Reino de Deus. **52** Este, chegando a
Pilatos, pediu o corpo de Jesus. **53** E tendo o tirado, o envolveu
em um tecido de linho, e o pôs em um sepulcro, escavado
em uma rocha, onde nunca ainda tinha sido posto. **54** E era o
dia da preparação, e o sábado estava começando. **55** E as
mulheres que vieram com ele da Galileia também [o] seguiram,
e viram o sepulcro, e como seu corpo foi posto. **56** E elas, ao
voltarem, prepararam materiais aromáticos e óleos perfumados.
E descansaram o sábado, conforme o mandamento.

24 E no primeiro [dia] da semana, de madrugada bem cedo,
foram ao sepulcro, levando [consigo] os materiais aromáticos
que tinham preparado; e algumas [outras] junto delas. **2** E
acharam a pedra já revolvida do sepulcro. **3** E entrando, não
acharam o corpo do Senhor Jesus. **4** E aconteceu, que estando
elas perplexas, eis que dois homens apareceram junto a elas,
com roupas luminosas. **5** E estando elas com muito medo, e
abaixando o rosto para o chão, eles lhes disseram: Por que
buscam entre os mortos aquele que vive? **6** Ele não está aqui,
mas já ressuscitou. Lembrai-vos de como ele vos falou, quando
ainda estava na Galileia, **7** Dizendo: É necessário que o Filho do
homem seja entregue nas mãos de homens pecadores, e [que]
seja crucificado, e ressuscite ao terceiro dia. **8** E se lembraram
das palavras dele. **9** E, voltando do sepulcro, anunciaram todas
estas coisas aos onze, e a todos os outros. **10** E eram Maria

Madalena, e Joana, e Maria [mãe] de Tiago, e as outras [que
estavam] com elas, que diziam estas coisas aos apóstolos.
11 E para eles, as palavras delas pareciam não ter sentido; e
não creram nelas. **12** Porém Pedro, levantando-se, correu ao
sepulcro; e abaixando-se, viu os tecidos postos separadamente;
e saiu maravilhado com o que tinha acontecido. **13** E eis que
dois deles iam naquele mesmo dia a uma aldeia, cujo nome
era Emaús, que estava a sessenta estádios [de distância] de
Jerusalém. **14** E iam falando entre si de todas aquelas coisas
que tinham acontecido. **15** E aconteceu que, enquanto eles
estavam conversando entre si, e perguntando um ao outro,
Jesus se aproximou, e foi junto deles. **16** Mas seus olhos foram
retidos, para que não o reconhecessem. **17** E disse-lhes: Que
conversas são essas, que vós discutis enquanto andam, e ficais
tristes? **18** E um [deles], cujo nome era Cleofas, respondendo-o,
disse-lhe: És tu o único viajante em Jerusalém que não sabe
as coisas que nela tem acontecido nestes dias? **19** E ele lhes
disse: Quais? E eles lhe disseram: As sobre Jesus de Nazaré, a
qual foi um homem profeta, poderoso em obras e em palavras,
diante de Deus, e de todo o povo. **20** E como os chefes dos
sacerdotes, e nossos líderes o entregaram à condenação de
morte, e o crucificaram. **21** E nós esperávamos que ele fosse
aquele que libertar a Israel; porém além de tudo isto, hoje é o
terceiro dia desde que estas coisas aconteceram. **22** Ainda que
também algumas mulheres dentre nós nos deixaram surpresos,
as quais de madrugada foram ao sepulcro; **23** E não achando
seu corpo, vieram, dizendo que também tinham visto uma
aparição de anjos, que disseram que ele vive. **24** E alguns do
que estão conosco foram ao sepulcro, e [o] acharam assim

como as mulheres tinham dito; porém não o viram. **25** E ele lhes
disse: Ó tolos, e que demoram no coração para crerem em tudo
o que os profetas falaram! **26** Por acaso não era necessário
que o Cristo sofresse estas coisas, e [então] entrar em sua
glória? **27** E começando de Moisés, e por todos os profetas,
lhes declarava em todas as Escrituras o que estava [escrito]
sobre ele. **28** E chegaram à aldeia para onde estavam indo; e
ele agiu como se fosse para [um lugar] mais distante. **29** E
eles lhe rogaram, dizendo: Fica conosco, porque já é tarde, e o
dia está entardecendo; E ele entrou para ficar com eles. **30** E
aconteceu que, estando sentado com eles [à mesa], tomou o
pão, o benzeu, [o] partiu, e o deu a eles. **31** E os olhos deles se
abriram, e o reconheceram, e ele lhes desapareceu. **32** E diziam
um ao outro: Por acaso não estava nosso coração ardendo
em nós, quando ele falava conosco pelo caminho, e quando
nos desvendava as Escrituras? **33** E levantando-se na mesma
hora, voltaram para Jerusalém, e acharam reunidos aos onze, e
aos que estavam com eles, **34** Que diziam: Verdadeiramente o
Senhor ressuscitou, e já apareceu a Simão. **35** E eles contaram
as coisas que [lhes aconteceram] no caminho; e como foi
reconhecido por eles quando partiu o pão. **36** E enquanto eles
falavam disto, o próprio Jesus se pôs no meio deles, e lhes
disse: Paz [seja] convosco. **37** E eles, espantados, e muito
atemorizados, pensavam que viam algum espírito. **38** E ele lhes
disse: Por que estais perturbados, e por que sobem dúvidas em
vossos corações? **39** Vede minhas mãos, e os meus pés, que
sou em mesmo. Tocai-me, e vede, porque um espírito não tem
carne nem ossos, como vós vedes que eu tenho. **40** E dizendo
isto, lhes mostrou as mãos e os pés. **41** E eles, não crendo

ainda, por causa da alegria, e maravilhados, [Jesus] disse-
lhes: Tendes aqui alguma coisa para comer? **42** Então eles lhe
apresentaram parte de um peixe assado. **43** Ele pegou, e comeu
diante deles. **44** E disse-lhes: Estas são as palavras que eu vos
disse, enquanto ainda estava convosco, que era necessário
que se cumprissem todas as coisas que estão escritas sobre
mim na Lei de Moisés, [nos] profetas, e [nos] Salmos. **45**
Então ele lhes abriu o entendimento, para que entendessem as
Escrituras. **46** E disse-lhes: Assim está escrito, que o Cristo
sofresse, e que ao terceiro dia ressuscitasse dos mortos; **47** E
que em seu nome fosse pregado arrependimento e perdão de
pecados em todas as nações, começando de Jerusalém. **48** E
destas coisas vós sois testemunhas. **49** E eis que eu envio a
promessa de meu Pai sobre vós; porém ficai vós na cidade de
Jerusalém, até que vos seja dado poder do alto. **50** E os levou
para fora até Betânia, e levantando suas mãos, os abençoou.
51 E aconteceu que, enquanto os abençoava, ele se afastou
deles, e foi conduzido para cima ao céu. **52** E eles, adorando-o,
voltaram para Jerusalém com grande alegria; **53** E estavam
sempre no Templo, louvando e bendizendo a Deus. Amém.

João

1 No princípio era a Palavra, e a Palavra estava junto de
Deus, e a Palavra era Deus. **2** Esta estava no princípio junto
de Deus. **3** Por esta foram feitas todas as coisas, e sem ela
não se fez coisa nenhuma do que foi feito. **4** Nela estava a
vida, e a vida era a luz dos seres humanos. **5** E a luz brilha
nas trevas; e as trevas não a compreenderam. **6** Houve um
homem enviado por Deus, cujo nome era João. **7** Este veio por
testemunho, para que testemunhasse da Luz, para que todos
por ele cressem. **8** Ele não era a Luz; mas [foi enviado] para
que testemunhasse da Luz. **9** [Esta] era a luz verdadeira, que
ilumina a todo ser humano que vem ao mundo. **10** No mundo
estava, e por ele foi feito o mundo; e o mundo não o conheceu.
11 Ao [seu] próprio veio, e os seus não o receberam. **12** Mas a
todos quantos o receberam, deu-lhes poder de serem feitos
filhos de Deus: aos que creem em seu nome. **13** Os quais não
são gerados de sangue, nem de vontade da carne, nem de
vontade de homem, mas sim de Deus. **14** E aquela Palavra
se fez carne, e habitou entre nós; (e vimos sua glória, como
glória do unigênito do Pai) cheio de graça e de verdade. **15** E
João dele testemunhou, e clamou, dizendo: Este era aquele, de
quem eu dizia: O que vem após mim é antes de mim; porque
era primeiro que eu. **16** E de sua plenitude recebemos todos
também graça por graça. **17** Porque a Lei foi dada por Moisés; a
graça e a verdade foi feita por Jesus Cristo. **18** A Deus nunca
ninguém o viu; o unigênito Deus, que está no seio do Pai, ele [o]
declarou. **19** E este é o testemunho de João, quando os judeus
mandaram alguns sacerdotes e levitas de Jerusalém, que lhe
perguntassem: Tu quem és? **20** E confessou, e não negou; e

confessou: Eu não sou o Cristo. **21** E lhe perguntaram: Que,
então? És tu Elias? E ele disse: Não sou. [Eles disseram]: Tu és
o Profeta? E ele respondeu: Não. **22** Disseram-lhe pois: Quem
és? Para darmos resposta aos que nos enviaram. Que dizes de
ti mesmo? **23** Disse: Eu sou a voz do que clama no deserto:
Endireitai o caminho do Senhor, como disse o profeta Isaías.
24 E os enviados eram dos fariseus. **25** E perguntaram-lhe, e
disseram-lhe: Por que pois batizas, se tu não és o Cristo, nem
Elias, nem o profeta? **26** João lhes respondeu, dizendo: Eu
batizo com água; mas em meio de vós, está a quem vós não
conheceis, **27** Este é aquele que vem após mim, do qual eu não
sou digno de desatar a tira de sua sandália. **28** Estas coisas
aconteceram em Betábara, do outro lado do Jordão, onde João
estava batizando. **29** O dia seguinte viu João a Jesus vir a ele, e
disse: Eis o Cordeiro de Deus, que tira o pecado do mundo. **30**
Este é aquele do qual eu disse: Após mim vem um homem que
já foi antes de mim; porque já era primeiro que eu. **31** E eu não
o conhecia; mas para que fosse manifesto a Israel, por isso vim
eu batizando com água. **32** E João testemunhou, dizendo: Eu vi
o Espírito como pomba descer do céu, e repousou sobre ele. **33**
E eu não o conhecia, mas aquele que me mandou a batizar
com água, esse me disse: Sobre aquele que vires descer ao
Espírito, e repousar sobre ele, esse é o que batiza com Espírito
Santo. **34** E eu [o] vi, e testemunhado tenho, que este é o Filho
de Deus. **35** O seguinte dia estava outra vez [ali] João, e dois
de seus discípulos. **36** E vendo [por ali] andar a Jesus, disse:
Eis o Cordeiro de Deus. **37** E os dois discípulos ouviram[-lhe]
dizer [aquilo], e seguiram a Jesus. **38** E Jesus, virando-se, e
vendo-os seguir, disse-lhes: Que buscais? E eles lhe disseram:

Rabi, (que traduzido, quer dizer, Mestre) onde moras? **39** Disse-
lhes ele: Vinde, e vede-o; Vieram, e viram onde morava, e na
companhia dele naquele dia; e já era quase a hora décima. **40**
Era André, o irmão de Simão Pedro, um dos dois que ouvira
aquilo de João, e o haviam seguido. **41** Este achou primeiro
a seu irmão Simão, e disse-lhe: Já achamos ao Messias(que
traduzido, é o Cristo). **42** E levou-o a Jesus. E Jesus, olhando
para ele, disse: Tu és Simão, filho de Jonas; tu serás chamado
Cefas. (que se traduz Pedro). **43** O dia seguinte Jesus quis
ir à Galileia, achou Filipe, e disse-lhe: Segue-me. **44** E Filipe
era de Betsaida, da cidade de André e de Pedro. **45** Filipe
achou Natanael, e disse-lhe: Achamos [aquele] de quem Moisés
escreveu na Lei, e os Profetas: a Jesus, o filho de José, de
Nazaré. **46** E disse-lhe Natanael: Pode haver alguma coisa boa
de Nazaré? Filipe lhe disse: Vem, e vê. **47** Jesus viu Natanael
vir, e disse dele: Eis verdadeiramente um israelita, em quem não
há engano! **48** Natanael lhe disse: De onde tu me conheces?
Respondeu Jesus, e disse-lhe: Antes que Filipe te chamasse,
estando tu debaixo da figueira, eu te vi. **49** Natanael respondeu,
e disse-lhe: Rabi, tu és o Filho de Deus, tu és o Rei de Israel!
50 Jesus respondeu, e disse-lhe: Porque te disse: Debaixo da
figueira te vi, crês? Tu verás coisas maiores que estas. **51** E
disse-lhe: Em verdade, em verdade vos digo, que daqui em
diante vereis o céu aberto, e aos anjos de Deus subir e descer
sobre o Filho do homem.

2 E no terceiro dia houve um casamento em Caná da Galileia;
e a mãe de Jesus estava ali. **2** E também Jesus foi convidado
com seus discípulos ao casamento. **3** E tendo faltado vinho, a
mãe de Jesus lhe disse: Não têm vinho. **4** Jesus lhe disse: O

que eu tenho contigo, mulher? A minha hora ainda não chegou.
5 Sua mãe disse aos serventes: Fazei tudo quanto ele vos
disser. **6** E estavam ali postos seis vasos de pedra, conforme
à purificação dos judeus, em cada uma cabiam duas ou três
metretas.) **7** Disse-lhes Jesus: Enchei estes vasos com água.
E encheram-nas até encima. **8** E disse-lhes: Agora tirai, e a
levai ao mestre de cerimônia. Então levaram. **9** E quando o
mestre de cerimônia experimentou a água feita vinho (sem
saber de onde era, porém os serventes que haviam tirado a
água sabiam), o mestre de cerimônia chamou o noivo, **10** E
disse-lhe: Todos põem primeiro o vinho bom, e quando [os
convidados] já [estão] bêbados, então [se dá] o pior; [porém] tu
guardaste o bom vinho até agora. **11** Este princípio de sinais
Jesus fez em Caná da Galileia, e manifestou sua glória; e seus
discípulos creram nele. **12** Depois disto desceu a Cafarnaum,
ele e sua mãe, seus irmãos, e seus discípulos, e ficaram ali não
muitos dias. **13** E estava perto a Páscoa dos judeus, e Jesus
subiu a Jerusalém. **14** E achou no Templo os que vendiam
bois, ovelhas, e pombas, e os cambistas sentados. **15** E tendo
feito um açoite com cordas, lançou todos para fora do Templo,
assim como as ovelhas, e os bois; e espalhou o dinheiro dos
cambistas, e virou as mesas. **16** E aos que vendiam pombas,
disse: Tirai isto daqui; e não torneis a casa de meu Pai uma
casa de comércio! **17** E lembraram-se seus discípulos que
está escrito: O zelo de tua casa me tem me devorado. **18**
Responderam pois os Judeus, e disseram-lhe: Que sinal nos
mostras de que fazes estas coisas? **19** Respondeu Jesus, e
disse-lhes: Derrubai este Templo, e em três dias o levantarei.
20 Os judeus, pois, disseram: [Durante] quarenta e seis anos

este Templo foi edificado, e tu o levantarás tu em três dias? **21** Porém ele falava do Templo de seu corpo. **22** Portanto, quando ressuscitou dos mortos, seus discípulos se lembraram que ele lhes tinha dito isto; e creram na Escritura, e na palavra que Jesus tinha [lhes] dito. **23** E estando ele em Jerusalém pela páscoa, na festa, muitos creram em seu nome, ao verem os sinais que ele fazia. **24** Mas o mesmo Jesus a si mesmo não confiava neles, porque conhecia a todos. **25** E não necessitava de que alguém [lhe] desse testemunho de ser humano algum, pois ele bem sabia o que havia no [interior do] ser humano.

3 E havia um homem dos fariseus, cujo nome era Nicodemos, chefe dos judeus. **2** Este veio a Jesus de noite, e disse-lhe: Rabi, bem sabemos que és Mestre vindo de Deus; porque ninguém pode fazer estes sinais que tu fazes, se Deus não for com ele. **3** Respondeu Jesus e disse-lhe: Em verdade, em verdade te digo, que aquele que não voltar a nascer, não pode ver o Reino de Deus. **4** Nicodemos lhe disse: Como pode o homem nascer, sendo [já] velho? Pode ele voltar a entrar no ventre de sua mãe, e nascer? **5** Respondeu Jesus: Em verdade, em verdade te digo, que aquele que não nascer de água e [do] Espírito, não pode entrar no Reino de Deus. **6** O que é nascido de carne, carne é; e o que é nascido do Espírito, espírito é. **7** Não te maravilhes de que te disse: necessário vos é voltar a nascer. **8** O vento sopra onde quer, e ouves o seu som; porém não sabes de onde vem, nem para onde vai; assim é todo aquele que é nascido do Espírito. **9** Nicodemos respondeu, e disse-lhe: Como pode isto acontecer? **10** Jesus respondeu, e disse-lhe: Tu és mestre de Israel, e isto não sabes? **11** Em verdade, em verdade te digo, que o que sabemos, falamos;

e o que temos visto, testemunhamos; e não aceitais nosso
testemunho. **12** Se eu vos disse coisas terrenas, e não credes,
como crereis, se vos disser as celestiais? **13** E ninguém subiu
ao céu, a não ser o que desceu do céu: o Filho do homem. **14** E
como Moisés levantou a serpente no deserto, assim deve o
Filho do homem ser levantado, **15** Para que todo aquele que
nele crer tenha a vida eterna. **(aiōnios g166)** **16** Porque Deus
amou ao mundo de tal maneira, que deu o seu Filho unigênito;
para que todo aquele que nele crê não pereça, mas tenha a vida
eterna. **(aiōnios g166)** **17** Porque Deus não mandou seu Filho ao
mundo para que condenasse ao mundo; mas sim para que o
mundo por ele fosse salvo; **18** Quem nele crer não é condenado;
mas quem não crê já está condenado; pois não tem crido no
nome do unigênito Filho de Deus. **19** E esta é a condenação:
que a luz veio ao mundo, e as pessoas amaram mais as trevas
que a luz, porque suas obras eram más. **20** Porque todo aquele
que faz o mal odeia a luz e não vem à luz, para que suas obras
não sejam reprovadas. **21** Mas quem pratica a verdade vem à
luz, para que suas obras sejam manifestas, que são feitas em
Deus. **22** Depois disto Jesus veio com seus discípulos à terra da
Judeia; e estava ali com eles, e batizava. **23** E João também
batizava em Enom, junto a Salim, porque havia ali muitas águas;
e vinham [ali], e eram batizados, **24** Porque João ainda não
tinha sido lançado na prisão. **25** Houve pois uma discussão dos
Discípulos de João com os judeus sobre a purificação. **26** E
vieram a João, e disseram-lhe: Rabi, aquele que estava contigo
dalém do Jordão, ao qual tu deste testemunho, eis que batiza, e
todos vem a ele. **27** João respondeu, e disse: O ser humano
não pode receber coisa alguma, se não lhe for dada do céu. **28**

Vós mesmos me sois testemunhas, que disse: Eu não sou o
Cristo; mas que sou enviado diante dele. **29** Aquele que tem a
esposa, é o esposo; mas o amigo do esposo, que [o] apoia, e
lhe ouve, alegra-se muito pela voz do esposo. Assim pois já
este meu gozo é cumprido. **30** A ele convém crescer, porém
a mim diminuir. **31** Aquele que vem de cima, é sobre todos;
aquele que [vem] da terra, da terra é, e da terra fala. Aquele que
vem do céu é sobre todos. **32** E daquilo que viu e ouviu, isto
testemunha; e ninguém aceita seu testemunho. **33** Aquele que
aceitou seu testemunho, esse selou que Deus é verdadeiro.
34 Porque aquele que Deus enviou, as palavras de Deus fala;
porque não [lhe] dá Deus o Espírito por medida. **35** O Pai ama
ao Filho, e todas as coisas [lhe] deu em sua mão. **36** Aquele que
crê no Filho tem vida eterna; porém aquele que é desobediente
ao Filho não verá a vida [eterna], mas a ira de Deus continua
sobre ele. **(aiōnios g166)**

4 Quando, pois, o Senhor entendeu que os fariseus ouviram
que Jesus fazia e batizava mais discípulos que João **2** (ainda
que Jesus mesmo não batizava, mas sim seus discípulos), **3**
Ele deixou a Judeia, e foi outra vez para a Galileia. **4** E foi
necessário passar por Samaria. **5** Veio pois a uma cidade
de Samaria, chamada Sicar, junto à propriedade que Jacó
deu a seu filho José. **6** E ali estava a fonte de Jacó. Então
Jesus, cansado do caminho, sentou-se assim junto à fonte; era
isto quase à hora sexta. **7** Veio uma mulher de Samaria para
tirar água; Disse-lhe Jesus: Dá-me de beber. **8** (Porque seus
discípulos haviam ido à cidade para a comprar de comer). **9**
Disse-lhe pois a mulher samaritana: Como, sendo tu judeu, me
pedes de beber, que sou mulher samaritana? (Porque os judeus

não se comunicam com o samaritanos.) **10** Respondeu Jesus, e
disse-lhe: Se tu conhecesses o dom de Deus, e quem é o que
te diz: Dá-me de beber, tu lhe pedirias, e ele te daria água viva.
11 Disse a mulher: Senhor, tu não tens com que [a] tirar, e o
poço é fundo; de onde pois tens a água viva? **12** És tu maior
que nosso pai Jacó, que nos deu o poço? E ele mesmo dele
bebeu, e seus filhos, e seu gado? **13** Jesus respondeu, e disse-
lhe: Todo aquele que beber desta água voltará a ter sede; **14**
Porém aquele que beber da água que eu lhe der, para sempre
não terá sede, mas a água que eu lhe der se fará nele fonte
de água, que salte para vida eterna. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **15**
Disse-lhe a mulher: Senhor, dá-me desta água, para que eu
não tenha [mais] sede, nem venha aqui para tirar. **16** Disse-
lhe Jesus: Vai, chama a teu marido, e vem cá. **17** A mulher
respondeu, e disse: Não tenho marido. Disse-lhe Jesus: Bem
disseste: Marido não tenho. **18** Porque cinco maridos tiveste, e
o que agora tens não é teu marido; isto com verdade disseste.
19 Disse-lhe a mulher: Senhor, vejo que és profeta. **20** Nossos
pais adoraram neste monte, e vós dizeis que em Jerusalém é
o lugar onde se deve adorar. **21** Disse-lhe Jesus: Mulher, crê
em mim, que a hora vem, quando nem neste monte, nem em
Jerusalém, adorareis ao Pai. **22** Vós adorais o que não sabeis;
nós adoramos o que sabemos, porque a salvação vem dos
judeus. **23** Porém a hora vem, e agora é, quando os verdadeiros
adoradores adorarão ao Pai em espírito e em verdade; porque
também o Pai busca a tais que o adorem. **24** Deus é Espírito, e
os que o adoram devem adorá [-lo] em espírito e em verdade.
25 Disse-lhe a mulher: Eu sei que o Messias vem (que se chama
o Cristo); quando ele vier, todas as coisas nos anunciará. **26**

Disse-lhe Jesus: Eu sou o que contigo falo. **27** E nisto vieram
seus discípulos; e maravilharam-se de que falasse com uma
mulher; mas ninguém [lhe] disse: Que perguntas? ou, O que
falas com ela? **28** Deixou, pois, a mulher seu vaso de água, e foi
à cidade, e disse ao povo: **29** Vinde, vede um homem que me
disse tudo quanto tenho feito; por acaso não é este o Cristo? **30**
Saíram, pois, da cidade, e vieram a ele. **31** E enquanto isso, os
discípulos lhe pediam, dizendo: Rabi, come. **32** Porém ele lhes
disse: Uma comida tenho que comer, que vós não sabeis. **33**
Diziam, pois, os discípulos uns aos outros: Por acaso alguém
lhe trouxe de comer? **34** Disse-lhes Jesus: Minha comida é
fazer a vontade daquele que me enviou, e cumprir sua obra. **35**
Não dizeis vós, que ainda há quatro meses até que venha a
ceifa? Eis que vos digo: Levantai vossos olhos, e vede as terras;
porque já estão brancas para a ceifa. **36** E o que ceifa, recebe
recompensa, e junta fruto para vida eterna; para que ambos se
alegrem, tanto o que semeia, quanto o que ceifa. **(aiōnios g166)**
37 Porque nisto é verdadeiro o ditado, que: Um é o que semeia,
e outro o que ceifa. **38** Eu vos enviei para ceifar onde vós não
trabalhastes; outros trabalharam, e vós entrastes no trabalho
deles. **39** E muitos dos samaritanos daquela cidade creram nele
pela palavra da mulher, que testemunhava, dizendo: Ele me
disse tudo quanto eu tenho feito. **40** Vindo pois os samaritanos
a ele, suplicaram-lhe que ficasse com eles; e ele ficou ali dois
dias. **41** E creram ainda muitos mais pela palavra dele. **42**
E diziam à mulher: Já não cremos por teu dito; porque nós
mesmos temos [o] ouvido, e sabemos que verdadeiramente
este é o Cristo, o Salvador do mundo. **43** E depois de dois dias
partiu dali, e foi-se para a Galileia. **44** Porque o mesmo Jesus

testemunhou que não tem o Profeta honra em sua própria terra.
45 Vindo pois para a Galileia, os Galileus o receberam, havendo
visto todas as coisas que fizera em Jerusalém no [dia] da festa,
porque também eles foram ao [dia] da festa. **46** Veio pois Jesus
outra vez a Caná da Galileia, onde da água fizera vinho. E
estava ali um nobre, cujo filho estava enfermo em Cafarnaum.
47 Ouvindo este que Jesus vinha da Judeia para a Galileia, foi
ter com ele, e suplicava-lhe que descesse, e curasse a seu filho,
porque já estava à morte. **48** Disse-lhe pois Jesus: Se não virdes
sinais e milagres não crereis. **49** O nobre lhe disse: Senhor,
desce, antes que meu filho morra. **50** Disse-lhe Jesus: Vai, teu
filho vive. E o homem creu na palavra que Jesus lhe disse, e se
foi. **51** E [estando] ele já descendo, seus servos lhe saíram
ao encontro, e [lhe] anunciaram, dizendo: Teu filho vive. **52**
Perguntou-lhes pois, a que hora se achara melhor; e disseram-
lhe: Ontem às sete horas a febre o deixou. **53** Entendeu pois o
pai, que aquela era a mesma hora em que Jesus lhe disse: Teu
filho vive. E creu nele, e toda sua casa. **54** Este segundo sinal
Jesus voltou a fazer, quando ele veio d [a] Judeia a Galileia.

5 Depois disto houve uma festa dos judeus, e subiu Jesus
para Jerusalém. **2** E há em Jerusalém à [porta] das ovelhas
um tanque, que em hebraico se chama Betesda, que tem
cinco entradas cobertas. **3** Nestes jazia grande multidão de
enfermos, cegos, mancos, [e de corpo] ressecado«, aguardando
o movimento da água. **4** Porque um anjo descia de vez
em quando ao tanque, e agitava a água; e o primeiro que
descia nele, depois do movimento da água, sarava de qualquer
enfermidade que tivesse.» **5** E estava ali um certo homem, que
havia trinta e oito anos que estava enfermo. **6** Vendo Jesus a

este deitado, e sabendo, que já havia muito tempo que [ali]
jazia, disse-lhe: Queres sarar? **7** Respondeu-lhe o enfermo:
Senhor, não tenho homem algum para que, quando a água se
agita, me ponha no tanque; e enquanto eu venho, outro desce
antes de mim. **8** Disse-lhe Jesus: Levanta-te, toma teu leito,
e anda. **9** E logo aquele homem sarou; e tomou seu leito, e
andou. E era Sábado aquele dia. **10** Disseram pois os judeus
para aquele que fora curado: É Sábado, não te é lícito levar o
leito. **11** Respondeu-lhes ele: Aquele que me curou, esse me
disse: Toma teu leito, e anda. **12** Perguntaram-lhe pois: Quem é
o homem que te disse: Toma teu leito e anda? **13** E o que fora
curado, não sabia quem [o] era, porque Jesus se havia retirado,
porque naquele lugar havia uma [grande] multidão. **14** Depois
Jesus achou-o no Templo, e disse-lhe: Eis que já estás são; não
peques mais, para que não te suceda alguma coisa pior. **15**
Aquele homem foi anunciar aos judeus que Jesus era o que o
curara. **16** E por isso os judeus perseguiam Jesus, porque ele
fazia estas coisas no sábado. **17** E Jesus lhes respondeu: Meu
Pai até agora trabalha, e eu [também] trabalho. **18** Por isto ainda
mais procuravam os Judeus matá-lo, porque não só quebrava
o sábado, mas também dizia que Deus era seu próprio Pai,
fazendo-se igual a Deus. **19** Respondeu pois Jesus, e disse-
lhes: Em verdade, em verdade vos digo, que não pode o Filho
fazer coisa alguma de si mesmo, a não ser aquilo que ele veja o
Pai fazer; porque todas as coisas que ele faz, semelhantemente
o Filho também as faz. **20** Porque o Pai ama ao Filho, e todas
as coisas que faz lhe mostra; e maiores obras que estas lhe
mostrará, para que vós vos maravilheis. **21** Porque como o Pai
aos mortos ressuscita e vivifica, assim também o Filho aos que

quer vivifica. **22** Porque também o Pai a ninguém julga, mas todo
o juízo deu ao Filho, **23** Para que todos honrem ao Filho, como
honram ao Pai. Quem não honra ao Filho, não honra ao Pai que
o enviou. **24** Em verdade, em verdade vos digo, que quem ouve
minha palavra, e crê ao que me enviou, tem vida eterna, e não
virá em condenação, mas passou da morte para a vida. **(aiōnios**
g166) **25** Em verdade, em verdade vos digo, que a hora vem, e
agora é, quando os mortos ouvirão a voz do Filho de Deus, e
aos que ao ouvirem, viverão. **26** Porque como o Pai tem vida
em si mesmo, assim deu também ao Filho que tivesse vida em
si mesmo. **27** E deu-lhe poder, para fazer juízo, porque é o Filho
do homem. **28** Não vos maravilheis disto; porque a hora vem,
em que todos os que estão nos sepulcros ouvirão sua voz. **29** E
sairão os que fizeram bem, para a ressurreição de vida; e os que
fizeram mal, à ressurreição de condenação. **30** Não posso eu
de mim mesmo fazer alguma coisa. Como ouço, [assim] julgo; e
meu juízo é justo; porque não busco minha vontade, mas a
vontade do Pai que me enviou. **31** Se eu testemunho de mim
mesmo, meu testemunho não é verdadeiro. **32** Outro há que
testemunha de mim, e sei que o testemunho, que testemunha
de mim, é verdadeiro. **33** Vós enviastes [mensageiros] a João,
e ele deu testemunho à verdade. **34** Porém eu não recebo
testemunho humano; mas digo isto para que sejais salvos. **35**
Ele era uma lâmpada ardente e brilhante; e vós quisestes por
um pouco de tempo alegrar em sua luz. **36** Mas eu tenho maior
testemunho que [o] de João; porque as obras que o Pai me deu
que cumprisse, as mesmas obras que eu faço, testemunham de
mim que o Pai me enviou. **37** E o Pai que me enviou, ele mesmo
testemunhou de mim. Nunca ouvistes sua voz, nem vistes sua

aparência. **38** E não tendes sua palavra permanecendo em
vós; porque ao que ele enviou, a esse vós não credes. **39**
Investigai as Escrituras; porque vós pensais que nelas tendes a
vida eterna, e elas são as que de mim testemunham. **(aiōnios**
g166) **40** E não quereis vir a mim, para que tenhais vida. **41** Não
recebo honra humana. **42** Mas eu bem vos conheço que não
tendes o amor de Deus em vós mesmos. **43** Eu vim em nome
de meu Pai, e vós não me aceitais; se outro vier em seu próprio
nome, a esse aceitareis. **44** Como podeis vós crer, [se] tomais
honra uns dos outros, e não buscais a honra que [vem] somente
de Deus? **45** Não penseis que eu vos tenha de acusar para com
o Pai; o que vos acusa é Moisés, em quem vós esperais. **46**
Porque se vós crêsseis em Moisés, [também] a mim me creríeis;
porque de mim ele escreveu. **47** Mas se não credes em seus
escritos, como crereis em minhas palavras?

6 Depois disto Jesus partiu para a outro lado do mar da Galileia,
que é o de Tibérias. **2** E uma grande multidão o seguia, porque
viam seus sinais que ele fazia nos enfermos. **3** E subiu Jesus
ao monte, e sentou-se ali com seus discípulos. **4** E já a Páscoa,
a festa dos judeus, estava perto. **5** Levantando pois Jesus os
olhos, e vendo que uma grande multidão vinha a ele, disse a
Filipe: De onde comparemos pães, para que estes comam?
6 (Mas ele disse isto para o testar; pois ele bem sabia o que
havia de fazer.) **7** Respondeu-lhe Filipe: Duzentos dinheiros
de pão não lhes bastarão, para que cada um deles tome um
pouco. **8** Disse-lhe um de seus discípulos, André, o irmão de
Simão Pedro: **9** Um menino está aqui que tem cinco pães de
cevada e dois peixinhos; mas que é isto entre tantos? **10** E disse
Jesus: Fazei sentar as pessoas; e havia muita erva naquele

lugar. Sentaram-se, pois, os homens, em número de cinco mil.
11 E tomou Jesus os pães, e havendo dado graças, repartiu-
os aos discípulos, e os discípulos aos que estavam sentados,
semelhantemente também dos peixes, quanto queriam. **12** E
quando já estiveram fartos, disse ele a seus discípulos: Recolhei
os pedaços que sobraram, para que nada se perca. **13** Então
eles os recolheram, e encheram doze cestos de pedaços dos
cinco pães de cevada, que sobraram aos que tinham comido. **14**
Vendo, pois, aquelas pessoas o sinal que Jesus fizera, disseram:
Este é verdadeiramente o Profeta que havia de vir ao mundo!
15 Sabendo pois Jesus que viriam, e o tomariam, para fazê-lo
rei, voltou a se retirar sozinho ao monte. **16** E quando veio o
entardecer, seus discípulos desceram para o mar. **17** E entrando
no barco, vieram do outro lado do mar para Cafarnaum. E era já
escuro, e Jesus [ainda] não tinha vindo a eles. **18** E o mar se
levantou, porque um grande vento soprava. **19** E havendo já
navegado quase vinte e cinco, ou trinta estádios, viram a Jesus
andando sobre o mar, e se aproximando do barco; e temeram.
20 Mas ele lhes disse: Sou eu, não temais. **21** Eles, então, o
receberam com agrado no barco; e logo o barco chegou à terra
para onde iam. **22** O dia seguinte, vendo a multidão, que estava
do outro lado do mar, que não havia ali mais que um barquinho,
em que seus discípulos entraram; e que Jesus não entrara com
seus discípulos naquele barquinho, mas [que] seus discípulos
sós se haviam ido; **23** (Porém outros barquinhos vieram de
Tibérias, perto do lugar onde comeram o pão, havendo o Senhor
dado graças.) **24** Vendo pois a multidão que Jesus não estava
ali, nem seus discípulos, entraram eles também nos barcos,
e vieram a Cafarnaum em busca de Jesus. **25** E achando-o

do outro lado do mar, disseram: Rabi, quando chegaste aqui?
26 Respondeu-lhes Jesus, e disse: Em verdade, em verdade
vos digo, que me buscais, não pelos sinais que vistes, mas
pelo pão que comestes, e vos fartastes. **27** Trabalhai não [pela]
comida que perece, mas sim [pela] comida que permanece
para vida eterna, a qual o Filho do homem vos dará; porque
Deus Pai a este selou. **(aiōnios g166)** **28** Disseram-lhe pois: Que
faremos para trabalhar as obras de Deus? **29** Respondeu Jesus,
e disse-lhes: Esta é a obra de Deus: que creiais naquele que ele
enviou. **30** Disseram-lhe pois: Que sinal, pois, fazes tu para que
o vejamos, e em ti creiamos? O que tu operas? **31** Nossos pais
comeram o maná no deserto, como está escrito: Pão do céu ele
lhes deu para comer. **32** Então Jesus lhes disse: Em verdade,
em verdade vos digo, que Moisés não vos deu o pão do céu;
mas meu Pai vos dá o verdadeiro pão do céu. **33** Porque o pão
de Deus é aquele que desce do céu e dá vida ao mundo. **34**
Disseram-lhe pois: Senhor, dá-nos sempre [d] este pão. **35** E
Jesus lhes disse: Eu sou o pão da vida; quem vem a mim de
maneira nenhuma terá fome, e quem crê em mim nunca terá
sede. **36** Mas já tenho vos dito que também me vistes, e não
credes. **37** Tudo o que o Pai me dá virá a mim; e ao que vem
a mim, em maneira nenhuma o lançarei fora. **38** Porque eu
desci do céu, não para fazer minha vontade, mas sim a vontade
daquele que me enviou; **39** E esta é a vontade do Pai, que me
enviou: que de tudo quanto me deu, nada perca, mas que eu o
ressuscite no último dia. **40** E esta é a vontade daquele que me
enviou, que todo aquele que vê ao Filho, e nele crê, tenha a vida
eterna; e eu o ressuscitarei no último dia. **(aiōnios g166)** **41** Então
os judeus murmuravam dele, porque ele tinha dito: Eu sou o

pão que desceu do céu. **42** E diziam: Não é este Jesus o filho
de José, cujos pai e mãe nós conhecemos? Como, pois, ele diz:
Desci do céu? **43** Respondeu, então, Jesus, e disse-lhes: Não
murmureis entre vós. **44** Ninguém pode vir a mim se o Pai que
me enviou não o trouxer; e eu o ressuscitarei no último dia. **45**
Escrito está nos profetas: E todos serão ensinados por Deus.
Portanto todo aquele que do Pai ouviu e aprendeu, esse vem a
mim. **46** Não que alguém tenha visto ao Pai, a não ser aquele
que é de Deus; este tem visto ao Pai. **47** Em verdade, em
verdade vos digo, que aquele que crê tem vida eterna. **(aiōnios
g166)** **48** Eu sou o pão da vida. **49** Vossos pais comeram o maná
no deserto, e morreram. **50** Este é o pão que desceu do céu,
para que o ser humano coma dele e não morra. **51** Eu sou o
pão vivo, que desceu do céu; se alguém comer deste pão, para
sempre viverá. E o pão que eu darei é minha carne, a qual darei
pela vida do mundo. **(aiōn g165)** **52** Discutiam, pois, os Judeus
entre si, dizendo: Como este pode nos dar [sua] carne para
comer? **53** Jesus, então, lhes disse: Em verdade, em verdade
vos digo, que se não comerdes a carne do Filho do homem e
beberdes seu sangue, não tereis vida em vós mesmos. **54** Quem
come minha carne e bebe meu sangue tem vida eterna, e eu o
ressuscitarei no último dia. **(aiōnios g166)** **55** Porque minha carne
verdadeiramente é comida; e meu sangue verdadeiramente é
bebida. **56** Quem come minha carne e bebe meu sangue, em
mim permanece, e eu nele. **57** Como o Pai vivo me enviou, e
eu vivo pelo Pai, assim quem come a mim também por mim
viverá. **58** Este é o pão que desceu do céu. Não como vossos
pais, que comeram o maná e morreram; quem comer este pão
viverá para sempre. **(aiōn g165)** **59** Estas coisas ele disse na

sinagoga, ensinando em Cafarnaum. **60** Muitos pois de seus
discípulos, ao ouvirem [isto], disseram: Dura é esta palavra;
quem a pode ouvir? **61** Sabendo, pois, Jesus em si mesmo, que
seus discípulos murmuravam disso, disse-lhes: Isto vos ofende?
62 [Que seria] pois, se vísseis ao Filho do homem subir aonde
estava primeiro? **63** O Espírito é o que vivifica, a carne para
nada aproveita; as palavras que eu vos digo são espírito e são
vida. **64** Mas há alguns de vós que não creem. Porque Jesus já
sabia desde o princípio quem eram os que não criam, e quem
era o que o entregaria. **65** E dizia: Por isso tenho vos dito que
ninguém pode vir a mim, se não lhe for concedido por meu Pai.
66 Desde então muitos de seus discípulos voltaram atrás, e já
não andavam com ele. **67** Disse, então, Jesus aos doze: Por
acaso também vós quereis ir? **68** Respondeu-lhe pois Simão
Pedro: Senhor, a quem iremos? Tu tens as palavras da vida
eterna; **(aiōnios g166)** **69** E nós cremos e conhecemos que tu és
o Santo de Deus. **70** Jesus lhes respondeu: Por acaso não [fui]
eu que vos escolhi, os doze? Porém um de vós é um diabo. **71**
E ele dizia [isto] de Judas de Simão Iscariotes; porque ele o
entregaria, o qual era um dos doze.

7 E depois disto andava Jesus na Galileia; e já não queria
andar na Judeia, porque os judeus procuravam matá-lo. **2** E já
estava perto a festa dos tabernáculos dos judeus. **3** Disseram-
lhe pois seus irmãos: Parti daqui, e vai-te para a Judeia, para
que também teus discípulos vejam as tuas obras que fazes.
4 Pois ninguém que procura ser conhecido faz coisa alguma
em oculto. Se fazes estas coisas, manifesta-te ao mundo. **5**
Porque nem mesmo os seus irmãos criam nele. **6** Então Jesus
lhes disse: Meu tempo ainda não é chegado; mas vosso tempo

sempre está pronto. **7** O mundo não pode vos odiar, mas a
mim me odeia, porque dele testemunho que suas obras são
más. **8** Subi vós para esta festa; eu não subo ainda a esta festa,
porque ainda meu tempo não é cumprido. **9** E havendo-lhes
dito isto, ficou na Galileia. **10** Mas havendo seus irmãos já
subido, então subiu ele também à festa, não abertamente, mas
como em oculto. **11** Buscavam-no pois os judeus na festa, e
diziam: Onde ele está? **12** E havia grande murmuração dele nas
multidões. Alguns diziam: Ele é Bom; e outros diziam: Não; ele,
porém, engana a multidão. **13** Todavia ninguém falava dele
abertamente, com medo dos judeus. **14** Porém no meio da
festa subiu Jesus ao Templo, e ensinava. **15** E maravilhavam-
se os Judeus, dizendo: Como este sabe as Escrituras, não as
havendo aprendido? **16** Respondeu-lhes Jesus, e disse: Minha
doutrina não é minha, mas sim daquele que me enviou. **17** Se
alguém quiser fazer sua vontade, da doutrina conhecerá, se é
de Deus, ou [se] eu falo de mim mesmo. **18** Quem fala de si
mesmo busca sua própria honra; mas quem busca a honra
daquele que o enviou, esse é verdadeiro, e não há nele injustiça.
19 Não vos deu Moisés a Lei? Mas ninguém de vós cumpre a
Lei. Por que procurais me matar? **20** Respondeu a multidão, e
disse: Tens demônio; quem procura te matar? **21** Respondeu
Jesus, e disse-lhes: Uma obra fiz, e todos vos maravilhais. **22**
Por isso Moisés vos deu a circuncisão (não porque seja de
Moisés, mas dois pais) e no sábado circuncidais ao homem.
23 Se o homem recebe a circuncisão no sábado, para que a
Lei de Moisés não seja quebrada, irritai-vos comigo, porque
no sábado curei por completo um homem? **24** Não julgueis
segundo a aparência, mas julgai juízo justo. **25** Diziam, pois,

alguns dos de Jerusalém: Não é este ao que procuram matar?
26 E eis que ele fala livremente, e nada lhe dizem; por acaso é
verdade que os chefes sabem que este realmente é o Cristo?
27 Mas este bem sabemos de onde é: Porém quando vier o
Cristo, ninguém saberá de onde é. **28** Exclamava pois Jesus no
Templo, ensinando, e dizendo: E a mim me conheceis, e sabeis
de onde sou; e eu não vim de mim mesmo; mas aquele que me
enviou é verdadeiro, ao qual vós não conheceis. **29** Porém eu o
conheço, porque dele sou, e ele me enviou. **30** Procuravam pois
prendê-lo, mas ninguém pôs a mão nele, porque sua hora ainda
não era vinda. **31** E muitos da multidão creram nele, e diziam:
Quando o Cristo vier, fará ainda mais sinais do que os que este
tem feito? **32** Ouviram os fariseus que a multidão murmurava
estas coisas sobre ele; e os fariseus e os chefes dos Sacerdotes
mandaram oficiais para prendê-lo. **33** Disse-lhes pois Jesus:
Ainda um pouco de tempo estou convosco, e [então] me irei
para aquele que me enviou. **34** Vós me buscareis, mas não [me]
achareis; e onde eu estou vós não podeis vir. **35** Disseram, pois,
os judeus uns aos outros: Para onde este se irá, que não o
acharemos? Por acaso ele irá aos dispersos entre os gregos, e
a ensinar aos gregos? **36** Que palavra é esta que disse: Vós me
buscareis, mas não [me] achareis; e onde eu estou vós não
podeis vir? **37** E no último e grande dia da festa se pôs Jesus
em pé, e exclamou, dizendo: Se alguém tem sede, venha a
mim, e beba. **38** Quem crê em mim, como diz a Escritura, rios
de água viva correrão do interior de seu corpo. **39** (E ele disse
isto do Espírito que receberiam aqueles que nele cressem; pois
o Espírito Santo ainda não era [vindo], porque Jesus ainda não
havia sido glorificado). **40** Então muitos da multidão, ouvindo

esta palavra, diziam: Verdadeiramente este é o Profeta. **41**
Outros diziam: Este é o Cristo; e outros diziam: Por acaso vem
o Cristo da Galileia? **42** Não diz a Escritura que o Cristo virá da
semente de Davi, e da aldeia de Belém, de onde era Davi? **43**
Por isso havia divisão de opiniões na multidão por causa dele.
44 E alguns deles queriam prendê-lo, mas ninguém pôs a mão
nele. **45** Vieram pois os oficiais dos sacerdotes e fariseus; e
eles lhes disseram: Por que não o trouxestes? **46** Os oficiais
responderam: Ninguém jamais falou assim como este homem.
47 Responderam-lhes, pois, os fariseus: Estais vós também
enganados? **48** Por acaso algum dos chefes ou dos fariseus
creu nele? **49** Mas esta multidão, que não sabe a Lei, maldita é.
50 Disse-lhes Nicodemos, o que viera a ele de noite, que era um
deles: **51** Por acaso nossa Lei julga ao homem sem primeiro o
ouvir, e entender o que faz? **52** Responderam eles, e disseram:
És tu também da Galileia? Pesquisa, e vê que nenhum profeta
se levantou da Galileia. **53** «E cada um foi para sua casa.

8 Porém Jesus foi para o monte das Oliveiras. **2** E pela manhã
cedo voltou ao Templo, e todo o povo veio a ele; e sentando-
se, ensinava-os. **3** E trouxeram-lhe os escribas e fariseus uma
mulher tomada em adultério; **4** E pondo-a no meio, disseram-
lhe: Mestre, esta mulher foi tomada no momento em que estava
adulterando. **5** E na Lei nos mandou Moisés, que as tais sejam
apedrejadas; tu pois que dizes? **6** E isto diziam eles, tentando-
o, para que tivessem de que o acusar. Mas inclinando-se Jesus,
escrevia com o dedo na terra. **7** E enquanto continuavam lhe
perguntando, ele se endireitou, e disse-lhes: Aquele de vós que
está sem pecado, [seja] o primeiro que atire pedra contra ela. **8**
E voltando a se inclinar, escrevia na terra. **9** Porém ouvindo eles

[isto], e acusados pela [própria] consciência, saíram um a um,
começando dos mais velhos até os últimos; e Jesus ficou só, e
a mulher, que estava no meio. **10** E endireitando-se Jesus, e
não vendo a ninguém além da mulher, disse-lhe: Mulher, onde
estão aqueles teus acusadores? Ninguém te condenou? **11** E
disse ela: Ninguém, Senhor. E disse-lhe Jesus: Nem eu também
te condeno; vai, e não peques mais.» **12** Falou-lhes pois Jesus
outra vez, dizendo: Eu sou a luz do mundo; quem me seguir
não andará em trevas, mas terá luz de vida. **13** Disseram-lhe
pois os Fariseus: Tu testemunhas de ti mesmo; teu testemunho
não é verdadeiro. **14** Respondeu Jesus, e disse-lhes: Ainda que
eu testemunho de mim mesmo, meu testemunho é verdadeiro;
porque sei de onde vim, e para onde vou; porém vós não sabeis,
de onde venho, nem para onde vou. **15** Vós julgais segundo
a carne, eu não julgo a ninguém. **16** E se eu também julgo,
meu juízo é verdadeiro; porque não sou eu só, mas eu, e o Pai
que me enviou. **17** E também em vossa Lei está escrito que o
testemunho de duas pessoas é verdadeiro. **18** Eu sou o que
testemunho de mim mesmo; e [também] de mim testemunha o
Pai, que me enviou. **19** Disseram-lhe pois: Onde está teu Pai?
Respondeu Jesus: Nem a mim me conheceis, nem a meu Pai;
se vós a mim conhecêsseis, também conheceríeis a meu Pai.
20 Estas palavras falou Jesus junto à arca do tesouro, ensinando
no Templo; e ninguém o prendeu, porque sua hora ainda não
era chegada. **21** Disse-lhes pois Jesus outra vez: Eu me vou, e
me buscareis, e morrereis em vosso pecado; para onde eu vou
vós não podeis vir. **22** Diziam, pois, os Judeus: Ele, por acaso,
matará a si mesmo? Pois diz: Para onde eu vou vós não podeis
vir. **23** E ele lhes dizia: Vós sois de baixo, eu sou de cima; vós

sois deste mundo, eu não sou deste mundo. **24** Por isso eu
vos disse, que morrereis em vossos pecados; porque se não
credes que eu sou, morrereis em vossos pecados. **25** Disseram-
lhe pois: Quem és tu? Jesus lhes disse: [Sou] o mesmo que
desde o princípio tenho vos dito. **26** Muitas coisas tenho que
dizer e julgar de vós; mas verdadeiro é aquele que me enviou; e
eu, o que dele tenho ouvido, isso falo ao mundo. **27** [Mas] não
entenderam que ele estava lhes falando do Pai. **28** Jesus, então,
lhes disse: Quando levantardes ao Filho do homem, então
entendereis que eu sou, e que nada faço de mim mesmo; mas
isto digo, como meu Pai me ensinou. **29** E aquele que me enviou
está comigo. O Pai não me tem deixado só, porque sempre
faço o que lhe agrada. **30** Falando ele estas coisas, muitos
creram nele. **31** Dizia, pois, Jesus aos judeus que criam nele: Se
vós permanecerdes em minha palavra, verdadeiramente sereis
meus discípulos. **32** E conhecereis a verdade, e a verdade vos
libertará. **33** Responderam-lhe: Somos descendência de Abraão,
e nunca servimos a ninguém; como, [pois], dizes: Sereis livres?
34 Respondeu-lhes Jesus: Em verdade, em verdade vos digo,
que todo aquele que comete pecado é servo do pecado. **35** E o
servo não fica em casa para sempre; o Filho fica para sempre.
(aiōn g165) **36** Portanto, se o Filho vos libertar, verdadeiramente
sereis livres. **37** Bem sei que sois descendência de Abraão;
porém procurais matar-me, porque minha palavra não encontra
lugar em vós. **38** Eu, o que vi junto a meu Pai, [isso] falo; e
vós, o que também vistes junto a vosso pai [isso] fazeis. **39**
Responderam, e lhe disseram: Nosso pai é Abraão. Disse-lhes
Jesus: Se fôsseis filhos de Abraão, faríeis as obras de Abraão.
40 Porém agora procurais matar a mim, o homem que tenho

vos falado a verdade que de Deus tenho ouvido; Abraão não
fez isto. **41** Vós fazeis as obras de vosso pai. Disseram-lhe
pois: Nós não somos nascidos de pecado sexual; nós temos
um Pai: Deus. **42** Disse-lhes pois Jesus: Se Deus fosse vosso
Pai, verdadeiramente me amaríeis; porque eu saí e venho de
Deus; pois não vim de mim mesmo, porém ele me enviou. **43**
Por que não entendeis meu discurso? Porque não podeis ouvir
minha palavra. **44** Vós sois [filhos] de [vosso] pai, o Diabo, e
quereis fazer os desejos de vosso pai; ele foi homicida desde o
princípio, e não permaneceu na verdade, porque nele não há
verdade; quando fala mentira, fala do seu próprio; porque é
mentiroso, e pai da [mentira]. **45** Porém a mim, porque [vos] digo
a verdade, não credes em mim. **46** Quem de vós me convence
de pecado? E se digo a verdade, por que não credes em mim?
47 Quem é de Deus, ouve as palavras de Deus; portanto vós
não [as] ouvis porque não sois de Deus. **48** Responderam, pois,
os Judeus, e lhe disseram: Nós não dizemos com razão que és
samaritano, e tens o demônio? **49** Respondeu Jesus: Eu não
tenho demônio, antes honro a meu Pai; e vós me desonrais. **50**
Mas eu não busco minha glória; há quem a busque, e julgue.
51 Em verdade, em verdade vos digo, que se alguém guardar
minha palavra, jamais verá a morte. **(aiōn g165)** **52** Disseram-
lhe pois os Judeus: Agora conhecemos que tens o demônio.
Abraão e os profetas morreram; e tu dizes: Se alguém guardar
minha palavra, jamais experimentará a morte. **(aiōn g165)** **53**
És tu maior que nosso pai Abraão, que morreu? Os profetas
também morreram. Quem tu dizes ser? **54** Respondeu Jesus:
Se eu me glorifico a mim mesmo, minha glória é nada; meu Pai,
o qual vós dizeis ser vosso Deus, ele é o que me glorifica. **55** E

vós não o conheceis, mas eu o conheço; e se disser que não
o conheço, serei mentiroso como vós; mas eu o conheço, e
guardo sua palavra. **56** Abraão, vosso pai, saltou de alegria por
ver o meu dia; ele viu, e se alegrou. **57** Disseram-lhe, pois.
os Judeus: Ainda não tens cinquenta anos, e viste a Abraão?
58 Jesus lhes disse: Em verdade, em verdade vos digo, que
antes que Abraão fosse, eu sou. **59** Então tomaram pedras para
atirarem nele. Mas Jesus se escondeu, e saiu do Templo.

9 E indo [Jesus] passando, viu a um homem cego desde o
nascimento. **2** E seus discípulos lhe perguntaram, dizendo:
Rabi, quem pecou? Este, ou seus pais, para que nascesse
cego? **3** Respondeu Jesus: Nem este pecou, nem seus pais;
mas sim para que as obras de Deus nele se manifestem. **4** A
mim me convém trabalhar as obras daquele que me enviou,
enquanto é dia; a noite vem, quando ninguém pode trabalhar. **5**
Enquanto estiver no mundo, eu sou a luz do mundo. **6** Dito isto,
cuspiu em terra, e fez lama do cuspe, e untou com aquela lama
os olhos do cego. **7** E disse-lhe: Vai, lava-te no tanque de Siloé
(que se traduz Enviado). Foi pois, e lavou-se; e voltou vendo. **8**
Então os vizinhos, e os que de antes o viram que era cego,
diziam: Não é este aquele que estava sentado, e mendigava? **9**
Outros diziam: É este. E outros: Parece-se com ele. Ele dizia:
Sou eu. **10** Então lhe diziam: Como teus olhos se abriram? **11**
Respondeu ele, e disse: Aquele homem chamado Jesus fez
lama, untou meus olhos, e me disse: Vai ao tanque de Siloé, e
lava-te. E fui, e me lavei, e vi. **12** Disseram-lhe, pois: Onde ele
está? Disse ele: Não sei. **13** Levaram aos Fariseus o ex-cego.
14 E era sábado, quando Jesus fez a lama, e abriu os olhos
dele. **15** Então voltaram também os Fariseus a perguntar-lhe

como vira, e ele lhes disse: Pôs lama sobre os meus olhos, e
me lavei, e vejo. **16** Então que alguns dos Fariseus diziam:
Este homem não é de Deus, pois não guarda o sábado. Outros
diziam: Como pode um homem pecador fazer tais sinais? E
havia divisão entre eles. **17** Voltaram a dizer ao cego: Tu que
dizes dele, que abriu teus olhos? E ele disse: Que é profeta.
18 Portanto os judeus não criam nele, de que houvesse sido
cego, e [passasse a] ver, até que chamaram aos pais dos que
[passou a] ver. **19** E perguntaram-lhes, dizendo: É este vosso
filho, aquele que dizeis que nasceu cego? Como pois agora vê?
20 Responderam-lhes seus pais, e disseram: Sabemos que este
é nosso filho, e que nasceu cego; **21** Mas como agora ele vê,
não sabemos; ou, quem lhe abriu os olhos, não sabemos; ele
tem idade [suficiente], perguntai a ele, ele falará por si mesmo.
22 Isto disseram seus pais, pois temiam aos judeus. Porque
já os Judeus tinham combinado, que se alguém confessasse
que ele era o Cristo, seria expulso da sinagoga. **23** Por isso
disseram seus pais: Ele tem idade [suficiente], perguntai a ele.
24 Chamaram pois segunda vez ao homem que era cego, e
disseram-lhe: Dá glória a Deus; nós sabemos que esse homem
é pecador. **25** Respondeu pois ele, e disse: Se é pecador, não o
sei; uma coisa sei, que havendo eu sido cego, agora vejo. **26**
E voltaram a lhe dizer: O que ele te fez? Como ele abriu os
teus olhos? **27** Ele lhes respondeu: Eu já vos disse, e ainda
não o ouvistes; para que quereis voltar a ouvir? Por acaso vós
também quereis ser discípulos dele? **28** Então lhe insultaram, e
disseram: Tu sejas discípulo dele; mas nós somos discípulos
de Moisés. **29** Bem sabemos nós que Deus falou a Moisés;
mas este nem de onde é, não sabemos. **30** Aquele homem

respondeu, e disse-lhes: Porque nisto está a maravilha: que vós
não sabeis de onde ele é; e a mim abriu meus olhos! **31** E bem
sabemos que Deus não dá ouvidos aos pecadores; mas se
alguém é temente a Deus, e faz sua vontade, a este dá ouvidos.
32 Desde o princípio dos tempos nunca se ouviu de que alguém
que tenha aberto os olhos de um que tenha nascido cego. **(aiōn**
g165) **33** Se este não fosse vindo de Deus, nada poderia fazer.
34 Eles responderam, e lhe disseram: Tu és todo nascido em
pecados, e nos ensina? E o lançaram fora. **35** Ouviu Jesus que
o haviam lançado fora, e achando-o, disse-lhe: Crês tu no Filho
de Deus? **36** Respondeu ele, e disse: Quem é, Senhor, para
que nele creia? **37** E disse-lhe Jesus: Tu já o tens visto; e este é
o que fala contigo. **38** E ele disse: Creio, Senhor; E adorou-o.
39 E disse Jesus: Eu vim a este mundo para juízo, para os que
não veem, vejam; e os que veem, ceguem. **40** E ouviram isto
[alguns] dos fariseus, que estavam com ele; e lhe disseram:
Também nós somos cegos? **41** Disse-lhes Jesus: Se fôsseis
cegos, não teríeis pecado; mas agora dizeis: Vemos; portanto
vosso pecado permanece.

10 Em verdade, em verdade vos digo, que aquele que no
curral das ovelhas não entra pela porta, mas sobe por outra
parte, é ladrão, e assaltante. **2** Mas aquele que entra pela porta
é o pastor de ovelhas. **3** A este o porteiro abre, e as ovelhas
ouvem sua voz, e a suas ovelhas chama nome por nome, e as
leva fora. **4** E quando tira fora suas ovelhas, vai adiante delas, e
as ovelhas o seguem, porque conhecem sua voz. **5** Mas ao
estranho em maneira nenhuma seguirão, ao invés disso dele
fugirão; porque não conhecem a voz dos estranhos. **6** Esta
parábola Jesus lhes disse; porém eles não entenderam que

era o que lhes falava. **7** Voltou pois Jesus a lhes dizer: Em
verdade, em verdade vos digo, que sou a porta das ovelhas. **8**
Todos quantos vieram antes de mim, são ladrões e assaltantes;
mas as ovelhas não os ouviram. **9** Eu sou a porta; se alguém
entrar por mim, será salvo; e entrará, e sairá, e achará pasto.
10 O ladrão não vem, senão para roubar, matar, e destruir; eu
vim para que tenham vida, e [a] tenham em abundância. **11** Eu
sou o bom Pastor; o bom Pastor dá sua vida pelas ovelhas. **12**
Mas o contratado a dinheiro, e que não é o pastor, a quem as
ovelhas não pertencem, vê o lobo vir, deixa as ovelhas, e foge;
o lobo as captura, e dispersa as ovelhas. **13** E o contratado
foge, porque é contratado, e não tem cuidado das ovelhas. **14**
Eu sou o bom Pastor, e conheço as minhas, e pelas minhas sou
conhecido. **15** Como o Pai me conhece, assim também também
eu conheço o Pai; e dou a minha vida pelas ovelhas. **16** Ainda
tenho outras ovelhas que não são deste curral; a estas também
me convém trazer, e ouvirão minha voz, e haverá um rebanho,
[e] um pastor. **17** Por isso o Pai me ama, porque dou a minha
vida para tomá-la de volta. **18** Ninguém a tira de mim, mas eu
de mim mesmo a dou; tenho poder para a dar, e tenho poder
para tomá-la de volta. Este mandamento recebi de meu Pai. **19**
Voltou, pois, a haver divisão entre os judeus, por causa dessas
palavras. **20** E muitos deles diziam: Ele tem demônio, e está
fora de si; para que o ouvis? **21** Outros diziam: Estas palavras
não são de um endemoninhado; por acaso pode um demônio
dar vista aos cegos? **22** E era a festa da renovação [do Templo]
em Jerusalém, e era inverno. **23** E andava Jesus passeando
no Templo, na entrada de Salomão. **24** Rodearam-no, então,
os Judeus, e lhe disseram: Até quando farás nossa alma em

dúvida? Se tu és o Cristo, dize-nos abertamente. **25** Respondeu-
lhes Jesus: Já vos tenho dito, e não credes. As obras que eu
faço em nome de meu Pai, essas testemunham de mim. **26** Mas
vós não credes, porque não sois de minhas ovelhas, como já
vos tenho dito. **27** Minhas ovelhas ouvem minha voz, e eu as
conheço, e elas me seguem. **28** E eu lhes dou a vida eterna, e
para sempre não perecerão, e ninguém as arrancará de minha
mão. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **29** Meu Pai, que [as] deu para
mim, é maior que todos; e ninguém pode arrancá-las da mão
de meu Pai. **30** Eu e o Pai somos um. **31** Voltaram pois os
Judeus a tomar pedras para o apedrejarem. **32** Respondeu-
lhes Jesus: Muitas boas obras de meu Pai vos tenho mostrado;
por qual obra destas me apedrejais? **33** Responderam-lhe os
judeus dizendo: Por boa obra não te apedrejamos, mas pela
blasfêmia; e porque sendo tu homem, a ti mesmo te fazes
Deus. **34** Respondeu-lhes Jesus: Não está escrito em vossa Lei:
Eu disse: Sois deuses? **35** Pois se [a Lei] chamou deuses a
aqueles, para quem a palavra de Deus foi feita, (e a Escritura
não pode ser quebrada); **36** [A mim], a quem o Pai santificou, e
ao mundo enviou, dizeis vós: Blasfemas; porque disse: Sou
Filho de Deus? **37** Se não faço as obras de meu Pai, não creiais
em mim. **38** Porém se eu as faço, e não credes em mim, crede
nas obras; para que conheçais e creiais que o Pai está em mim,
e eu nele. **39** Então procuravam outra vez prendê-lo; e ele saiu
de suas mãos. **40** E voltou a ir para o outro lado do Jordão,
ao lugar onde João primeiro batizava; e ficou ali. **41** E muitos
vinham a ele, e diziam: Em verdade que nenhum sinal fez João;
mas tudo quanto João disse deste era verdade. **42** E muitos ali
creram nele.

11 E estava doente um certo Lázaro, de Betânia, a aldeia de
Maria e de sua irmã Marta. **2** (E era Maria a que ungiu ao Senhor
com o óleo, e com seus cabelos lhe limpou os pés; [a que] cujo
irmão Lázaro era o que estava doente). **3** Enviaram pois suas
irmãs [uma mensagem] a ele, dizendo: Senhor, eis que aquele a
quem [tu] amas está doente. **4** E ouvindo Jesus, disse: Esta
doença não é para morte, mas para glória de Deus; para que
o Filho de Deus seja por ela glorificado. **5** E Jesus amava a
Marta, e a sua irmã, e a Lázaro. **6** Quando, pois, ele ouviu que
estava doente, ficou ainda dois dias no lugar onde estava. **7**
Então depois disto voltou a dizer aos discípulos: Vamos outra
vez à Judeia. **8** Disseram-lhe os discípulos: Rabi, ainda agora
os Judeus procuravam te apedrejar; e tu voltas novamente para
lá? **9** Respondeu Jesus: Não há doze horas no dia? Se alguém
anda de dia, não tropeça, porque vê a luz deste mundo. **10** Mas
se alguém anda de noite, tropeça; porque nele não há luz. **11**
Ele falou estas coisas; e depois disto, disse-lhes: Lázaro, nosso
amigo, dorme; mas vou para despertá-lo do sono. **12** Disseram
pois seus discípulos: Senhor, se [ele] dorme, será salvo. **13** Mas
Jesus dizia [isto] de sua morte; porém eles pensavam que falava
do repouso do sono. **14** Então pois lhes disse Jesus claramente:
Lázaro está morto. **15** E me alegro, por causa de vós, que eu
não estivesse lá, para que creiais; porém vamos até ele. **16**
Disse pois Tomé, chamado o Dídimo, aos colegas discípulos:
Vamos nós também, para que com ele morramos. **17** Vindo
pois Jesus, encontrou que já havia quatro dias que estava na
sepultura. **18** (E Betânia era como quase quinze estádios de
Jerusalém). **19** E muitos dos judeus tinham vindo até Marta e
Maria, para consolá-las por seu irmão. **20** Ouvindo pois Marta

que Jesus vinha, saiu-lhe ao encontro; mas Maria ficou sentada
em casa. **21** Disse pois Marta a Jesus: Senhor, se tu estivesses
aqui, meu irmão não teria morrido. **22** Porém também sei agora,
que tudo quanto pedires a Deus, Deus o dará a ti. **23** Disse-lhe
Jesus: Teu irmão ressuscitará. **24** Marta lhe disse: Eu sei que
ele ressuscitará, na ressurreição, no último dia. **25** Disse-lhe
Jesus: Eu sou a ressurreição, e a vida; quem crê em mim, ainda
que esteja morto, viverá. **26** E todo aquele que vive, e crê em
mim, para sempre não morrerá. Crês nisto? **(aiōn g165)** **27** Disse-
lhe ela: Sim, Senhor; já cri que tu és o Cristo, o Filho de Deus,
que viria ao mundo. **28** E dito isto, [ela] se foi, e chamou em
segredo a Maria, sua irmã, dizendo: Aqui está o Mestre, e ele te
chama. **29** Ouvindo ela [isto], logo se levantou, e foi até ele. **30**
(Porque Jesus ainda não havia chegado à aldeia; mas estava
no lugar onde Marta lhe saíra ao encontro). **31** Vendo pois os
judeus que com ela estavam em casa, e a consolavam, que
Maria com pressa se levantara, e saíra, seguiram-na, dizendo:
Ela vai para a sepultura, para chorar lá. **32** Vindo pois Maria
aonde Jesus estava, e vendo-o, caiu a seus pés, dizendo-lhe:
Senhor, se tu estivesses aqui, meu irmão não teria morrido. **33**
Quando Jesus a viu chorar, e aos judeus, que vinham chorando
com ela, comoveu-se em espírito, e ficou perturbado. **34** E
disse: Onde o pusestes? Disseram-lhe: Senhor, vem, e vê. **35**
Jesus chorou. **36** Disseram pois os Judeus: Vede como ele o
amava! **37** E alguns deles disseram: Não podia este, que abriu
os olhos ao cego, ter feito também que este não morresse?
38 Comovendo-se pois Jesus outra vez em si mesmo, veio à
sepultura; e era [esta] uma caverna, e estava uma pedra posta
sobre ela. **39** Disse Jesus: Tirai a pedra. Marta, a irmã do morto,

disse-lhe: Senhor, já cheira mal, porque já é de quatro dias. **40**
Jesus disse-lhe: Não te disse, que se creres, verás a glória de
Deus? **41** Tiraram, pois, a pedra. E Jesus levantou os olhos
para cima, e disse: Pai, graças te dou, porque me tens ouvido.
42 Porém eu bem sabia que sempre me ouves; mas por causa
da multidão, que está ao redor, [assim] disse; para que creiam
que tu me enviaste. **43** E havendo dito isto, clamou com grande
voz: Lázaro, sai fora. **44** E o que estava morto saiu, [com] as
mãos e os pés atados, e seu rosto envolto em um lenço. Disse-
lhes Jesus: Desatai-o, e deixai-o ir. **45** Pelo que, muitos dos
Judeus, que tinham vindo a Maria, e haviam visto o que Jesus
fizera, creram nele. **46** Mas alguns deles foram aos fariseus, e
lhes disseram o que Jesus havia feito. **47** Então os sacerdotes
e os fariseus juntaram o supremo conselho, e disseram: Que
faremos? Porque este homem faz muitos sinais. **48** Se assim o
deixamos, todos crerão nele, e virão os romanos, e nos tomarão
tanto o lugar quanto a nação. **49** E Caifás, um deles, que era
sumo sacerdote daquele ano, lhes disse: Vós nada sabeis; **50**
Nem considerais que nos convém, que um homem morra pelo
povo, e toda a nação não pereça. **51** E ele não disse isto de si
mesmo; mas que, como era o sumo sacerdote daquele ano,
profetizou que Jesus morreria pelo povo. **52** E não somente por
aquele povo, mas também para que juntasse em um aos filhos
de Deus, que estavam dispersos. **53** Então desde aquele dia
se aconselhavam juntos para o matarem. **54** De maneira que
Jesus já não andava mais abertamente entre os judeus, mas
foi-se dali para a terra junto ao deserto, a uma cidade chamada
Efraim; e ali andava com seus discípulos. **55** E estava perto a
páscoa dos judeus, e muitos daquela terra subiram a Jerusalém

antes da páscoa, para se purificarem. **56** Buscavam pois a
Jesus, e diziam uns aos outros estando no Templo: Que vos
parece? Que ele não virá à festa? **57** E os sacerdotes e os
fariseus tinham dado ordem de que, se alguém soubesse onde
ele estava, o denunciasse, para que o pudessem prender.

12 Veio, pois, Jesus seis dias antes da páscoa a Betânia, onde
estava Lázaro, o que havia morrido, a quem ressuscitara dos
mortos. **2** Fizeram-lhe, pois, ali uma ceia, e Marta servia; e
Lázaro era um dos que juntamente com ele estavam sentados
[à mesa]. **3** Tomando então Maria um arrátel de óleo perfumado
de nardo puro, de muito preço, ungiu os pés de Jesus, e limpou
os pés dele com seus cabelos; e encheu-se a casa do cheiro do
óleo perfumado. **4** Então disse Judas de Simão Iscariotes, um
de seus discípulos, o que o trairia: **5** Por que se não vendeu
este óleo perfumado por trezentos dinheiros, e se deu aos
pobres? **6** E isto disse ele, não pelo cuidado que tivesse dos
pobres; mas porque era ladrão, e tinha a bolsa, e trazia o que
se lançava [nela]. **7** Disse pois Jesus: Deixa-a; para o dia de
meu sepultamento guardou isto. **8** Porque aos pobres sempre
os tendes convosco; porém a mim não me tendes sempre. **9**
Muita gente dos judeus soube pois, que ele estava ali; e vieram,
não somente por causa de Jesus, mas também para verem a
Lázaro, a quem ressuscitara dos mortos. **10** E os chefes dos
sacerdotes se aconselharam de também matarem a Lázaro,
11 Porque muitos dos judeus iam por causa dele, e criam em
Jesus. **12** No dia seguinte, ouvindo uma grande multidão, que
viera à festa, que Jesus vinha a Jerusalém, **13** Tomaram ramos
de plantas e lhe saíram ao encontro, e clamavam: Hosana!
Bendito aquele que vem no nome do Senhor, o Rei de Israel! **14**

E Jesus achou um jumentinho, e sentou-se sobre ele, como
está escrito: **15** Não temas, ó filha de Sião; eis que teu Rei
vem sentado sobre o filhote de uma jumenta. **16** Porém seus
discípulos não entenderam isto ao princípio; mas sendo Jesus
já glorificado, então se lembraram que isto dele estava escrito,
e [que] isto lhe fizeram. **17** A multidão pois, que estava com
ele, testemunhava, que a Lázaro chamara da sepultura, e
o ressuscitara dos mortos. **18** Pelo que também a multidão
lhe saiu ao encontro, porque ouvira que fizera este sinal. **19**
Disseram pois os fariseus entre si: Vedes que nada aproveitais?
Eis que o mundo vai após ele. **20** E havia alguns gregos dos
que haviam subido para adorarem na festa. **21** Estes pois
vieram a Filipe, que era de Betsaida de Galileia, e rogaram-
lhe, dizendo: Senhor, queríamos ver a Jesus. **22** Veio Filipe, e
disse-o a André; e André então e Filipe o disseram a Jesus.
23 Porém Jesus lhes respondeu, dizendo: Chegada é a hora
em que o Filho do homem será glorificado. **24** Em verdade,
em verdade vos digo, se o grão de trigo, ao cair na terra, não
morrer, ele fica só; porém se morrer, dá muito fruto. **25** Quem
ama sua vida a perderá; e quem neste mundo odeia sua vida, a
guardará para a vida eterna. **(aiōnios g166)** **26** Se alguém me
serve, siga-me; e onde eu estiver, ali estará também meu servo.
E se alguém me servir, o Pai o honrará. **27** Agora minha alma
está perturbada; e que direi? Pai, salva-me desta hora; mas por
isso vim a esta hora. **28** Pai, glorifica teu Nome. Veio, pois, uma
voz do céu, [que dizia]: E já [o] tenho glorificado, e outra vez [o]
glorificarei. **29** A multidão pois que ali estava, e [a] ouviu, dizia
que havia sido trovão. Outros diziam: Algum anjo falou com
ele. **30** Respondeu Jesus e disse: Esta voz não veio por causa

de mim, mas sim por causa de vós. **31** Agora é o juízo deste
mundo; agora será lançado fora o príncipe deste mundo. **32** E
eu, quando for levantado da terra, trarei todos a mim. **33** (E isto
dizia, indicando de que morte [ele] morreria.) **34** Respondeu-lhe
a multidão: Temos ouvido da Lei que o Cristo permanece para
sempre; e como tu dizes que convém que o Filho do homem
seja levantado? Quem é este Filho do homem? **(aiōn g165)** **35**
Disse-lhes pois Jesus: Ainda por um pouco de tempo a luz está
convosco; andai enquanto tendes luz, para que as trevas vos
não apanhem. E quem anda em trevas não sabe para onde vai.
36 Enquanto tendes luz, crede na luz, para que sejais filhos da
luz. Estas coisas falou Jesus, e indo-se, escondeu-se deles. **37**
E ainda que perante eles tinha feito tantos sinais, não criam
nele. **38** Para que se cumprisse a palavra do profeta Isaías, que
disse: Senhor, quem creu em nossa pregação? E a quem o
braço do Senhor foi revelado? **39** Por isso não podiam crer,
porque outra vez Isaías disse: **40** Os olhos lhes cegou, e o
coração lhes endureceu; para não acontecer que vejam dos
olhos, e entendam do coração, e se convertam, e eu os cure. **41**
Isto disse Isaías, quando viu sua glória, e falou dele. **42** Contudo
ainda até muitos dos chefes também creram nele; mas não o
confessavam por causa dos fariseus; para não serem expulsos
da sinagoga. **43** Porque amavam mais a glória humana do que
a glória de Deus. **44** E exclamou Jesus, e disse: Quem crê em
mim, não crê [somente] em mim, mas [também] naquele que me
enviou. **45** E quem vê a mim, vê a aquele que me enviou. **46** Eu
sou a luz que vim ao mundo, para que todo aquele que crê em
mim, não permaneça em trevas. **47** E se alguém ouvir minhas
palavras, e não crer, eu não o julgo; porque não vim para julgar

o mundo, mas sim para salvar o mundo. **48** Quem me rejeitar e
não receber minhas palavras, já tem quem o julgue: a palavra
que eu tenho falado, essa o julgará no último dia. **49** Porque eu
não tenho falado de mim mesmo; porém o Pai que me enviou,
ele me deu mandamento do que devo dizer, e do que devo falar.
50 E sei que seu mandamento é vida eterna. Portanto o que eu
falo, falo assim como o Pai tem me dito. **(aiōnios g166)**

13 E antes da festa da páscoa, sabendo Jesus que sua hora já
era vinda, para que deste mundo passasse para o Pai, havendo
amado aos seus, que estavam no mundo, até o fim os amou.
2 E terminada a ceia, o diabo já havia metido no coração de
Judas de Simão Iscariotes, que o traísse. **3** Sabendo Jesus
que o Pai já tinha lhe dado todas as coisas nas mãos, e que
ele era vindo de Deus, e para Deus ele iria, **4** Levantou-se da
ceia, e tirou as roupas, e tomando uma toalha, envolveu- [a] em
si; **5** Depois pôs água em uma bacia, e começou a lavar os
pés dos discípulos, e limpá-los com a toalha com que estava
envolto. **6** Veio, pois, a Simão Pedro; e ele lhe disse: Senhor, tu
a mim lavas meus pés? **7** Respondeu Jesus, e disse-lhe: O que
eu faço tu não o sabes agora; mas depois o entenderás. **8**
Disse-lhe Pedro: Nunca lavarás meus pés. Respondeu-lhe então
Jesus: Se eu não te lavar, não tens parte comigo. **(aiōn g165)** **9**
Disse-lhe Simão Pedro: Senhor, [lava] não só meus pés, mas
também as mãos e a cabeça. **10** Disse-lhe Jesus: Aquele que
está lavado não necessita lavar, a não ser os pés, mas está todo
limpo. E vós limpos estais, porém não todos. **11** Porque ele bem
sabia quem o trairia; por isso disse: Nem todos estais limpos.
12 Quando então, tendo eles lavado os pés, e tomado suas
roupas, voltou a se sentar [à mesa], e disse-lhes: Entendeis o

que vos tenho feito? **13** Vós me chamais Mestre, e Senhor, e
bem dizeis; que eu o sou; **14** Pois se eu, o Senhor, e o Mestre,
tenho lavado vossos pés, também vós deveis lavar vossos pés
uns aos outros. **15** Porque vos tenho dado exemplo, para que
como eu vos tenho feito, façais vós também. **16** Em verdade,
em verdade vos digo, [que] o servo não é maior que seu senhor;
nem enviado maior que aquele que o enviou. **17** Se sabeis estas
coisas, sereis bem-aventurados se as fizerdes. **18** Não digo de
todos; bem sei eu aos que tenho escolhido; mas para que se
cumpra a Escritura, [que diz]: O que come comigo, levantou
contra mim seu calcanhar. **19** Desde agora, antes que se faça,
digo-o a vós, para que, quando se fizer, creiais que eu sou. **20**
Em verdade, em verdade vos digo, [que] se alguém receber ao
[que] eu enviar, a mim me recebe; e quem a mim me receber,
recebe a aquele que me enviou. **21** Havendo Jesus dito isto,
perturbou-se em espírito, e testemunhou, e disse: Em verdade,
em verdade vos digo, que um de vós me trairá. **22** Pelo que os
discípulos se olhavam uns para os outros, duvidando de quem
ele dizia. **23** E um dos discípulos, a quem Jesus amava, estava
sentado [à mesa encostado] no seio de Jesus. **24** A este pois
fez sinal Simão Pedro, que perguntasse quem era aquele de
quem ele dizia. **25** E declinando-se ele ao peito de Jesus, disse-
lhe: Senhor, quem é? **26** Respondeu Jesus: Aquele a quem eu
der o pedaço molhado de pão. E molhando o pedaço de pão,
deu-o a Judas de Simão Iscariotes. **27** E após o pedaço de pão,
entrou nele Satanás. Disse-lhe pois Jesus: O que fazes, faze-o
depressa. **28** E nenhum dos que estavam sentados [à mesa]
entendeu para que ele lhe dissera. **29** Pois alguns pensavam
que, porque Judas tinha a bolsa, Jesus havia lhe dito: Compra o

que para o que nos é necessário para a festa; ou que alguma
coisa desse aos pobres. **30** Havendo ele pois tomado o pedaço
de pão, logo saiu. E já era noite. **31** Tendo, pois, ele saído,
disse Jesus: Agora o Filho do homem é glorificado, e Deus é
glorificado nele. **32** Se Deus nele é glorificado, também Deus o
glorificará em si mesmo, e logo o glorificará. **33** Filhinhos, ainda
um pouco estou convosco. Vós me buscareis; e tal como eu aos
Judeus: Para onde eu vou, vós não podeis vir; assim também o
digo a vós agora. **34** Um novo mandamento vos dou: que vos
ameis uns aos outros; tal como eu vos amei, também ameis
vós uns aos outros. **35** Nisto todos conhecerão que sois meus
discípulos: se vós tiverdes amor uns aos outros. **36** Disse-lhe
Simão Pedro: Senhor, para onde vais? Respondeu-lhe Jesus:
Para onde eu vou tu não podes me seguir agora; porém depois
me seguirás. **37** Disse-lhe Pedro: Senhor, por que agora não
posso te seguir? Por ti eu darei minha vida. **38** Respondeu-lhe
Jesus: Por mim darás tua vida? Em verdade, em verdade te
digo, que o galo não cantará, até que três vezes me negues.

14 Não se perturbe vosso coração; credes em Deus, crede
também em mim. **2** Na casa de meu Pai há muitas moradas;
senão, eu vos diria; vou para vos preparar lugar. **3** E quando
eu for, e vos preparar lugar, outra vez virei, e vos tomarei
comigo, para que vós também estejais onde eu estiver. **4** E já
sabeis para onde vou, e sabeis o caminho. **5** Disse-lhe Tomé:
Senhor, não sabemos para onde vais; e como podemos saber o
caminho? **6** Jesus lhe disse: Eu sou o caminho, e a verdade,
e a vida. Ninguém vem ao Pai, a não ser por mim. **7** Se vós
conhecêsseis a mim, também conheceríeis a meu Pai; e desde
agora já o conheceis, e o tendes visto. **8** Disse-lhe Filipe:

Senhor, mostra-nos ao Pai, e basta-nos. **9** Jesus lhe disse:
Tanto tempo [há que] estou convosco, e [ainda] não me tens
conhecido, Filipe? Quem a mim tem visto, já tem visto ao Pai;
e como dizes tu: Mostra-nos ao Pai? **10** Não crês tu que eu
[estou] no Pai, e que o Pai está em mim? As palavras que eu
vos falo, não as falo de mim mesmo, mas o Pai que está em
mim, ele [é o que] faz as obras. **11** Crede em mim que eu [estou]
no Pai, e [que] o Pai está em mim; e quando não, crede em mim
por causa das próprias obras. **12** Em verdade, em verdade vos
digo, que aquele que crê em mim, as obras que eu faço também
ele as fará; e fará maiores que estas. Porque eu vou a meu Pai.
13 E tudo quanto pedirdes em meu nome, eu o farei; para que o
Pai seja glorificado no Filho. **14** Se alguma coisa me pedirdes
em meu nome, eu [a] farei. **15** Se me amais, guardai meus
mandamentos. **16** E eu rogarei ao Pai, e ele vos dará outro
Consolador, para que fique sempre convosco; **(aiōn g165)** **17** Ao
Espírito de verdade, a quem o mundo não pode receber; porque
não o vê, nem o conhece; mas vós o conheceis, porque habita
convosco, e estará em vós. **18** Não vos deixarei órfãos; eu virei
a vós. **19** Ainda um pouco, e o mundo não me verá mais; mas
vós me vereis; porque eu vivo, e vós vivereis. **20** Naquele dia
conhecereis que [estou] em meu Pai, e vós em mim, e eu em
vós. **21** Quem tem meus mandamentos, e os guarda, esse é o
que me ama; e quem a mim me ama, será amado de meu Pai,
e eu o amarei, e a ele me manifestarei. **22** Disse-lhe Judas (não
o Iscariotes): Senhor, que há, porque a nós te manifestarás, e
não ao mundo? **23** Respondeu Jesus, e disse-lhe: Se alguém
me ama, guardará minha palavra, e meu Pai o amará, e viremos
a ele, e faremos morada com ele. **24** Quem não me ama, não

guarda minhas palavras. E a palavra que ouvis não é minha,
mas sim do Pai que me enviou. **25** Estas coisas tenho dito a
vós, estando [ainda] convosco. **26** Mas aquele Consolador,
o Espírito Santo, ao qual o Pai enviará em meu nome, esse
vos ensinará tudo, e tudo quanto tenho dito vós, [ele] vos fará
lembrar. **27** A paz vos deixo, minha paz vos dou; vou dá- [la] a
vós, não como o mundo [a] dá. Não se perturbe vosso coração,
nem se atemorize. **28** Já ouvistes que vos tenho dito: Vou, e
venho a vós. Se me amásseis, verdadeiramente vos alegraríeis,
porque tenho dito: Vou ao Pai; pois meu Pai maior é que eu. **29**
E já agora o disse a vós antes que aconteça, para que quando
acontecer, [o] creiais. **30** Já não falarei muito convosco; pois o
príncipe deste mundo já vem, e ele nada tem em mim. **31** Mas
para que o mundo saiba que eu amo ao Pai, e assim faço como
o Pai me mandou; levantai-vos, vamos embora daqui.

15 Eu sou a videira verdadeira, e meu Pai é o lavrador. **2** Todo
ramo que em mim não dá fruto, ele o tira; e todo o que da fruto,
ele o limpa, para que dê mais fruto. **3** Vós já estais limpos pela
palavra que vos tenho falado. **4** Estai em mim, e eu em vós;
como o ramo de si mesmo não pode dar fruto, se não estiver na
videira, assim vós também não, se não estiverdes em mim.
5 Eu sou a videira, vós [sois] os ramos; quem está em mim,
e eu nele, esse dá muito fruto; porque sem mim nada podeis
fazer. **6** Se alguém não estiver em mim, é lançado fora, como o
ramo, e seca-se; e os colhem, e os lançam no fogo, e ardem. **7**
Se vós estiverdes em mim, e minhas palavras estiverem em
vós, tudo o que quiserdes pedireis, e será feito para vós. **8**
Nisto é glorificado meu Pai, em que deis muito fruto; e [assim]
sereis meus discípulos. **9** Como o Pai me amou, também

eu vos amei; estai neste meu amor. **10** Se guardardes meus
mandamentos, estareis em meu amor. Como eu tenho guardado
os mandamentos de meu Pai, e estou em seu amor. **11** Estas
coisas eu tenho vos dito para que minha alegria esteja em vós,
e vossa alegria seja completa. **12** Este é meu mandamento:
que vos ameis uns aos outros, assim como eu vos amei. **13**
Ninguém tem maior amor que este: que alguém ponha sua vida
por seus amigos. **14** Vós sois meus amigos, se fizerdes o que eu
vos mando. **15** Já não vos chamo mais servos; porque o servo
não sabe o que faz seu senhor; mas eu tenho vos chamado de
amigos, porque tudo quanto ouvi de meu Pai eu tenho vos feito
conhecer. **16** Não [fostes] vós [que] me escolhestes, porém eu
vos escolhi, e tenho vos posto para que vades, e deis fruto, e
vosso fruto permaneça; para que tudo quanto pedirdes ao Pai
em meu nome, ele vos dê. **17** Isto vos mando, para que vos
ameis uns aos outros. **18** Se o mundo vos odeia, sabei que
odiou a mim antes que a vós. **19** Se vós fôsseis do mundo, o
mundo amaria ao seu; mas porque não sois do mundo, antes
eu vos escolhi do mundo, por isso o mundo vos odeia. **20**
Lembrai-vos da palavra que vos tenho dito: não é o servo maior
que seu senhor. Se me perseguiram, também vos perseguirão;
se guardaram minha palavra, também guardarão a vossa. **21**
Mas tudo isto vos farão por causa do meu nome; porque não
conhecem a aquele que me enviou. **22** Se eu não tivesse vindo,
nem lhes houvesse falado, não teriam pecado; mas agora já
não têm pretexto pelo seu pecado. **23** Quem me odeia, também
odeia a meu Pai. **24** Se eu entre eles não tivesse feito obras,
que nenhum outro fizera, não teriam pecado; mas agora as
viram, e [contudo] odiaram a mim, e a meu Pai. **25** Mas [isto é]

para que se cumpra a palavra que está escrita em sua Lei: Sem
causa me odiaram. **26** Mas quando vier o Consolador, que eu
do Pai vos enviarei, aquele Espírito de verdade, que sai do Pai,
ele testemunhará de mim. **27** E também vós testemunhareis,
pois estivestes comigo desde o princípio.

16 Estas coisas tenho vos dito para que não tropeceis na fé.
2 Expulsarão a vós das sinagogas; mas a hora vem, quando
qualquer que vos matar, pensará fazer serviço a Deus. **3** E
estas coisas vos farão, porque nem ao Pai, nem a mim me
conheceram. **4** Porém tenho vos dito isto para que, quando
aquela hora vier, disso vos lembreis, que já o dissera a vós;
mas isto eu não vos disse desde o princípio, porque eu estava
convosco. **5** E agora vou para aquele que me enviou; e nenhum
de vós me pergunta: Para onde vais? **6** Porém, porque vos
disse estas coisas, a tristeza encheu vosso coração. **7** Mas vos
digo a verdade, que vos convém que eu vá; porque se eu não
for, o Consolador não virá a vós; porém se eu for, eu o enviarei
a vós. **8** E vindo ele, convencerá ao mundo do pecado, e da
justiça, e do juízo. **9** Do pecado, porque não creem em mim; **10**
E da justiça, porque vou para meu Pai, e não me vereis mais;
11 E do juízo, porque o Príncipe deste mundo já está julgado. **12**
Ainda tenho muitas coisas que vos dizer, mas agora [ainda] não
podeis suportá-las. **13** Porém quando vier aquele Espírito de
verdade, ele vos guiará em toda verdade. Porque de si mesmo
não falará; mas falará tudo o que ouvir; E ele vos anunciará as
coisas que virão. **14** Ele me glorificará, porque tomará do [que
é] meu, e vos anunciará. **15** Tudo quanto tem o Pai é meu; por
isso eu disse, que tomará do [que é] meu, e vos anunciará. **16**
Um pouco, e não me vereis; e mais um pouco, e me vereis. **17**

Disseram pois [alguns] de seus discípulos uns aos outros: Que
é isto que ele nos diz: Um pouco, e não me vereis; e mais um
pouco, e me vereis; e porque vou ao Pai? **18** Então diziam: Que
é isto que ele diz? Um pouco? Não sabemos o que diz. **19**
Conheceu pois Jesus que lhe queriam perguntar, e disse-lhes:
Perguntais entre vós sobre isto que disse: Um pouco, e não me
vereis; e mais um pouco, e me vereis? **20** Em verdade, em
verdade vos digo, que vós chorareis, e lamentareis, e o mundo
se alegrará, e vós estareis tristes; mas vossa tristeza se tornará
em alegria. **21** A mulher quando está no parto tem tristeza,
porque sua hora é vinda; mas havendo nascido a criança, já
não se lembra da aflição, pela alegria de um homem ter nascido
no mundo. **22** Assim também vós agora na verdade tendes
tristeza; mas novamente vos verei, e vosso coração se alegrará,
e ninguém tirará vossa alegria de vós. **23** E naquele dia nada
me perguntareis. Em verdade, em verdade vos digo, que tudo
quanto pedirdes a meu Pai em meu nome, ele vos dará. **24**
Até agora nada pedistes em meu nome; pedi, e recebereis,
para que vossa alegria seja completa. **25** Estas coisas vos falei
por parábolas; porém a hora vem quando não mais vos falarei
por parábolas; mas vos falarei abertamente sobre o Pai. **26**
Naquele dia pedireis em meu nome; e não vos digo, que eu
suplicarei ao Pai por vós. **27** Pois o próprio Pai vos ama, porque
vós me amastes, e crestes que eu saí de Deus. **28** Saí do Pai, e
vim ao mundo; novamente deixo o mundo, e vou ao Pai. **29**
Disseram-lhe seus Discípulos: Eis que agora falas abertamente,
e nenhuma parábola dizes. **30** Agora sabemos que sabes todas
as coisas; e não necessitas que ninguém te pergunte. Por isso
cremos que saíste de Deus. **31** Respondeu-lhes Jesus: Agora

credes? **32** Eis que a hora vem, e já é chegada, quando sereis
dispersos, cada um por si, e me deixareis só. Porém não estou
só, porque o Pai está comigo. **33** Estas coisas tenho vos dito
para que tenhais paz em mim; no mundo tereis aflição; mas
tende bom ânimo; eu venci o mundo.

17 Jesus falou estas coisas, levantou seus olhos ao céu, e
disse: Pai, chegada é a hora; glorifica a teu Filho, para que
também teu Filho glorifique a ti. **2** Assim como lhe deste poder
sobre toda carne, para que a todos quantos lhe deste, lhes
dê a vida eterna. **(aiōnios g166)** **3** E esta é a vida eterna: que
conheçam a ti, o único Deus verdadeiro, e a Jesus Cristo, a
quem tens enviado. **(aiōnios g166)** **4** Eu já te glorifiquei na terra;
consumado tenho a obra que me deste para eu fazer. **5** E agora
glorifica-me tu, ó Pai, junto de ti mesmo, com aquela glória que
eu tinha junto de ti, antes que o mundo existisse. **6** Manifestei
teu nome aos seres humanos que me deste do mundo. Eles
eram teus, e tu os deste a mim; e eles guardaram tua palavra.
7 Agora eles sabem que tudo quanto me deste vem de ti. **8**
Porque as palavras que tu me deste eu lhes dei; e eles [as]
receberam, e verdadeiramente reconheceram que eu saí de ti, e
creram que tu me enviaste. **9** Eu rogo por eles; não rogo pelo
mundo, mas sim por aqueles que tu me deste, porque são teus.
10 E todas as minhas coisas são tuas; e as tuas coisas são
minhas; e nelas sou glorificado. **11** E eu já não estou no mundo;
porém estes [ainda] estão no mundo, e eu venho a ti. Pai Santo,
guarda-os em teu nome, a aqueles que tens me dado, para que
sejam um, como nós [somos]. **12** Quando eu com eles estava
no mundo, em teu nome eu os guardava. A aqueles que tu me
deste eu os tenho guardado; e nenhum deles se perdeu, a não

ser o filho da perdição, para que a Escritura se cumpra. **13** Mas
agora venho a ti, e falo isto no mundo, para que em si mesmos
tenham minha alegria completa. **14** Tua palavra lhes dei, e o
mundo os odiou, porque não são do mundo, assim como eu não
sou do mundo. **15** Não suplico que os tires do mundo, mas
que os guardes do maligno. **16** Eles não são do mundo, assim
como eu não sou do mundo. **17** Santifica-os em tua verdade;
tua palavra é a verdade. **18** Assim como tu me enviaste, eu os
enviei ao mundo. **19** E por eles a mim mesmo me santifico,
para que também eles seja santificados em verdade. **20** E não
suplico somente por estes, mas também por aqueles que crerão
em mim, por sua palavra. **21** Para que todos sejam um; como
tu, Pai, em mim, e eu em ti, que também eles em nós sejam um;
para que o mundo creia que tu tens me enviado. **22** E eu tenho
lhes dado a glória que tu me deste, para que sejam um, tal
como nós somos um. **23** Eu neles, e tu em mim; para que sejam
completos em um; e para que o mundo conheça que tu me
enviaste, e que tu os amaste, assim como me amaste. **24** Pai,
aqueles que tens me dado, quero que onde eu estiver, eles
também estejam comigo; para que vejam minha glória, que
tens me dado, pois tu me amaste desde antes da fundação do
mundo. **25** Pai justo, o mundo também não tem te conhecido, e
estes têm conhecido que tu me enviaste. **26** E eu fiz teu nome
ser conhecido por eles, e eu farei com que seja conhecido, para
que o amor com que me amaste esteja neles, e eu neles.

18 Havendo Jesus dito estas coisas, saiu com seus discípulos
para além do ribeiro de Cedrom, onde havia um jardim, em que
ele entrou ele, e seus discípulos. **2** E também Judas, o que o
traía, conhecia aquele lugar; porque muitas vezes se juntara ali

Jesus com seus discípulos. **3** Tendo Judas, pois, tomado a
tropa e [alguns dos] oficiais dos sacerdotes e dos fariseus, veio
ali com lanternas, tochas, e armas. **4** Sabendo pois Jesus todas
as coisas que viriam sobre ele, adiantou-se, e disse-lhes: A
quem buscais? **5** Responderam-lhe: A Jesus Nazareno. Disse-
lhes Jesus: Eu sou. E Judas, o que o traía, também estava
com eles. **6** Quando pois lhes disse: Eu sou, voltaram para
trás, e caíram em terra. **7** Voltou pois a lhes perguntar: A quem
buscais? E eles disseram: A Jesus Nazareno. **8** Respondeu
Jesus: Já vos disse que eu sou. Portanto se buscais a mim,
deixai a estes irem. **9** Para que se cumprisse a palavra, que
tinha dito: Dos que me deste, a nenhum deles perdi. **10** Simão
Pedro, pois, que tinha espada, puxou dela, e feriu ao servo
do sacerdote, e cortou a sua orelha direita. E era o nome do
servo Malco. **11** Disse pois Jesus a Pedro: Põe tua espada na
bainha; não beberei eu o copo que o Pai tem me dado? **12**
O grupo de soldados pois, e o comandante, e os oficiais dos
judeus juntamente tomaram a Jesus, e o amarraram. **13** E o
levaram primeiramente a Anás, porque era sogro de Caifás,
o qual era o sumo sacerdote daquele ano. **14** E era Caifás
o que havia aconselhado aos judeus de que convinha que
um homem morresse pelo povo. **15** E Simão Pedro seguia a
Jesus com outro discípulo. E este discípulo era conhecido do
sacerdote, e entrou com Jesus no pátio do sumo sacerdote. **16**
E Pedro estava fora à porta. Saiu pois o outro discípulo, que
era conhecido do sacerdote, e falou à porteira, e pôs dentro
a Pedro. **17** Disse pois a serva porteira a Pedro: Não és tu
também dos discípulos deste homem? Disse ele: Não sou.
18 E estavam [ali] os servos, e os oficiais, que haviam feito

[uma fogueira de] brasas, porque fazia frio, e se esquentavam.
Estava Pedro com eles, e se esquentava. **19** Perguntou pois o
sacerdote a Jesus sobre seus discípulos, e sobre sua doutrina.
20 Jesus lhe respondeu: Eu abertamente falei ao mundo; eu
sempre ensinei na sinagoga e no Templo, onde os Judeus de
todos os lugares se juntam, e nada falei em oculto. **21** Por que
perguntas a mim? Pergunta aos que o ouviram, que é o que
lhes falei. Eis que estes sabem que é o que tenho dito. **22** E
dizendo ele isto, um dos oficiais, que ali estava, deu a Jesus
uma bofetada, dizendo: Assim respondes ao sumo sacerdote?
23 Respondeu-lhe Jesus: Se falei mal, dá testemunho do mal; e
se bem, por que me feres? **24** (Pois Anás o mandara amarrado
ao sumo sacerdote Caifás.) **25** E Simão Pedro estava ali, e
se esquentava; disseram-lhe pois: Não és tu também de seus
discípulos? Ele negou, e disse: Não sou. **26** Disse um dos
servos do sacerdote, parente daquele a quem Pedro cortara a
orelha: Eu não te vi no jardim com ele? **27** Pedro negou pois
outra vez, e logo cantou o galo. **28** Levaram pois a Jesus de
Caifás para o tribunal. E era pela manhã; e não entraram no
tribunal, para que não se contaminassem, mas que pudessem
comer a Páscoa. **29** Saiu pois Pilatos até eles fora, e disse:
Que acusação trazeis contra este homem? **30** Responderam, e
disseram-lhe: Se este não fosse malfeitor, não o entregaríamos
a ti. **31** Disse-lhes pois Pilatos: Tomai-o vós, e julgai-o segundo
vossa lei. Disseram-lhe pois os Judeus: Não nos é lícito matar a
alguém. **32** Para que se cumprisse a palavra de Jesus, que tinha
dito, dando a entender de que morte havia de morrer. **33** Então
Pilatos voltou a entrar no tribunal, e chamou a Jesus, e disse-
lhe: És tu o Rei dos Judeus? **34** Respondeu-lhe Jesus: Tu dizes

isso de ti mesmo, ou outros te disseram de mim? **35** Pilatos
respondeu: Por acaso eu sou Judeu? Tua gente e os chefes dos
sacerdotes te entregaram a mim; que fizeste? **36** Respondeu
Jesus: Meu Reino não é deste mundo; se meu Reino fosse
deste mundo, meus trabalhadores lutariam, para que eu não
fosse entregue aos Judeus; mas agora meu Reino não é daqui.
37 Disse-lhe pois Pilatos: Logo tu és Rei? Respondeu Jesus: Tu
dizes que eu sou Rei. Para isto eu nasci, e para isto vim ao
mundo: para dar testemunho à verdade. Todo aquele que é
da verdade ouve minha voz. **38** Disse-lhe Pilatos: O que é a
verdade? E havendo dito isto, voltou a sair aos Judeus, e disse-
lhes: Nenhum crime acho nele. **39** Mas vós tendes por costume
que eu vos solte um pela páscoa. Quereis pois que vos solte ao
Rei dos Judeus? **40** Voltaram pois todos a clamar, dizendo: Não
a este, mas a Barrabás! E Barrabás era um ladrão.

19 Então Pilatos tomou a Jesus, e [o] açoitou. **2** E trançando
os soldados uma coroa de espinhos, puseram-na sobre sua
cabeça, e o vestiram de uma roupa vermelha. **3** E diziam:
Tenhas alegria, Rei dos Judeus! E davam-lhe bofetadas. **4** Saiu
pois Pilatos outra vez fora, e disse-lhes: Eis que eu o trago
para fora [até] vós, para que saibais que nenhum crime acho
nele. **5** Jesus foi pois trazido para fora, levando a coroa de
espinhos, e a roupa vermelha-roxa. E [Pilatos] disse-lhes: Eis
aqui o homem. **6** Quando então os chefes dos sacerdotes e os
trabalhadores o viram, eles clamaram, dizendo: Crucifica [-o]!
Crucifica [-o]! Disse-lhes Pilatos: Tomai-o vós, e crucificai [-o];
porque eu nenhum crime acho nele. **7** Responderam-lhe os
Judeus: Nós temos Lei, e segundo nossa Lei ele deve morrer,
porque se fez Filho de Deus. **8** Quando pois Pilatos ouviu

esta palavra, ficou mais atemorizado. **9** E entrou outra vez no
tribunal, e disse a Jesus: De onde és tu? Mas Jesus não lhe
deu resposta. **10** Disse-lhe pois Pilatos: Não falas comigo? Não
sabes que tenho poder para te crucificar, e tenho poder para te
soltar? **11** Respondeu Jesus: Nenhum poder terias contra mim,
se não te fosse dado de cima; portanto o que me entregou a ti
tem maior pecado. **12** Desde então Pilatos procurava soltá-lo;
mas os Judeus clamavam, dizendo: Se soltas a este, não és
amigo de César; qualquer que se faz Rei, contradiz a César. **13**
Então Pilatos, ouvindo este dito, levou fora a Jesus, e sentou-se
no tribunal, no lugar chamado Litóstrotos, [ou pavimento], e em
hebraico Gabatá. **14** E era a preparação da páscoa, e quase à
hora sexta, e disse aos Judeus: Eis aqui vosso Rei! **15** Mas eles
bradaram: Tira, tira, crucifica-o! Disse-lhes Pilatos: Crucificarei a
vosso Rei? Responderam os chefes dos sacerdotes: Não temos
[outro] rei, a não ser César. **16** Então o entregou a eles, para
que fosse crucificado. E tomaram a Jesus, e levaram [-no]. **17** E
levando ele sua cruz, saiu para o [lugar] chamado a Caveira,
que em hebraico se chama Gólgota. **18** Onde o crucificaram, e
com ele outros dois, um de cada lado, e a Jesus no meio. **19** E
Pilatos também escreveu um título, e o pôs encima da cruz, e
estava [nele] escrito: JESUS NAZARENO, REI DOS JUDEUS.
20 Leram pois muitos dos Judeus este título; porque o lugar
onde Jesus estava crucificado era perto da cidade; e estava
escrito em hebraico, em grego, [e] em latim. **21** Diziam pois os
chefes dos sacerdotes dos judeus a Pilatos: Não escrevas: Rei
dos Judeus, mas que disse: Sou Rei dos Judeus. **22** Respondeu
Pilatos: O que escrevi, escrevi. **23** Havendo pois os soldados
crucificado a Jesus, tomaram suas roupas, e fizeram quatro

partes, para cada soldado uma parte, e a túnica. E era a túnica
sem costura, toda tecida desde cima [até baixo]. **24** Disseram
pois uns aos outros: Não a partamos, mas lancemos sortes
sobre ela, de quem será; para que se cumprisse a Escritura,
que diz: Entre si partiram minhas roupas, e sobre minha veste
lançaram sortes. Os soldados, pois, fizeram isto. **25** E estavam
junto à cruz de Jesus, sua mãe, e a irmã de sua mãe, Maria
[mulher] de Cleofas, e Maria Madalena. **26** E vendo Jesus a
[sua] mãe, e ao discípulo a quem amava, que ali estava, disse a
sua mãe: Mulher, eis aí teu filho. **27** Depois disse ao discípulo:
Eis aí tua mãe. E desde aquela hora o discípulo a recebeu em
sua [casa]. **28** Depois disto, sabendo Jesus que já todas as
coisas estavam feitas, para que a Escritura se cumprisse, ele
disse: Tenho sede. **29** Estava pois ali um vaso cheio de vinagre,
e encheram uma esponja de vinagre, e envolvendo-a com
hissopo, levaram-na a sua boca. **30** Quando pois Jesus tomou o
vinagre, disse: Está consumado; e abaixando a cabeça, deu o
Espírito. **31** Os Judeus pois, para que os corpos não ficassem no
sábado na cruz, pois era a preparação (porque era o grande dia
do Sábado), suplicaram a Pilatos que as pernas deles fossem
quebradas, e fossem tirados. **32** Vieram pois os soldados, e na
verdade quebraram as pernas do primeiro, e do outro, que fora
crucificado com ele. **33** Mas vindo a Jesus, [e] vendo-o já morto,
não quebraram as suas pernas. **34** Mas um dos soldados lhe
furou com uma lança o lado, e logo saiu sangue e água. **35** E o
que viu isto, o testemunhou; e seu testemunho é verdadeiro, e
sabe que é verdade o que diz, para que vós também creiais. **36**
Porque estas coisas aconteceram para que se cumprisse a
Escritura [que diz]: Osso dele não será quebrado. **37** E além

disso, outra Escritura diz: Verão [aquele] a quem perfuraram. **38**
E depois José de Arimateia, (que era discípulo de Jesus, porém
oculto por medo dos Judeus) suplicou a Pilatos que pudesse
tirar o corpo de Jesus; e Pilatos permitiu. Veio pois e tirou o
corpo de Jesus. **39** E veio também Nicodemos, (aquele que
antes de noite tinha vindo a Jesus) trazendo um composto de
mirra e aloés, de quase cem arráteis. **40** Tomaram pois o corpo
de Jesus, e o envolveram em lençóis com as especiarias, como
é costume dos judeus sepultarem. **41** E havia um jardim naquele
lugar onde fora crucificado; e no jardim [havia] um sepulcro
novo, em que ainda nunca alguém havia sido posto. **42** Ali pois
(por causa da preparação [da páscoa] dos Judeus, e porque
aquele sepulcro estava perto) puseram a Jesus.

20 E no primeiro [dia] da semana Maria Madalena veio de
madrugada, sendo ainda escuro, ao sepulcro; e viu a pedra já
tirada do sepulcro. **2** Correu pois, e veio a Simão Pedro, e ao
outro discípulo a quem Jesus amava, e disse-lhes: Tomaram o
Senhor do sepulcro, e não sabemos onde o puseram. **3** Pedro
saiu pois e o outro discípulo [também], e vieram ao sepulcro. **4**
E corriam estes dois juntos: e o outro discípulo correu adiante
mais depressa que Pedro, e chegou primeiro ao sepulcro. **5** E
abaixando-se, viu estar os lençóis; entretanto não entrou. **6**
Chegou pois Simão Pedro seguindo-o, e entrou no sepulcro, e
viu estar os lençóis [ali]. **7** E o lenço que fora [posto] sobre
sua cabeça, não [o viu] estar com os lençóis, mas [estava]
dobrado em um lugar à parte. **8** Então pois entrou também o
outro discípulo, que primeiro chegara ao sepulcro, e viu, e creu.
9 Porque ainda não sabiam a Escritura, que era necessário
que ressuscitasse dos mortos. **10** Voltaram pois os Discípulos

para [a casa] deles. **11** E Maria estava fora chorando junto ao
sepulcro. Estando ela pois chorando, abaixou-se para [ver] o
sepulcro. **12** E viu a dois anjos [vestidos] de branco, sentados
um à cabeceira, e o outro aos pés, onde estava posto o corpo
de Jesus. **13** E disseram-lhe eles: Mulher, por que choras?
Disse-lhes ela: Porque levaram a meu Senhor, e não sei onde o
puseram. **14** E havendo dito isto, virou-se para trás, e viu Jesus
em pé, e não sabia que era Jesus. **15** Disse-lhe Jesus: Mulher,
por que choras? A quem buscas? Ela, pensando que era o
jardineiro, disse-lhe: Senhor, se tu o levaste, dize-me onde o
puseste, e eu o levarei. **16** Disse-lhe Jesus: Maria! Ela, virando-
se, disse-lhe: Rabôni! (que quer dizer Mestre). **17** Disse-lhe
Jesus: Não me toques; porque ainda não subi para o meu Pai;
porém vai a meus irmãos, e dize- lhes: Subo para meu Pai,
e para vosso Pai; [para] meu Deus, e [para] vosso Deus. **18**
Veio Maria Madalena, e anunciou aos discípulos, que vira ao
Senhor, e [que] estas coisas lhe dissera. **19** Vinda pois já a
tarde, o primeiro dia da semana, e fechadas as portas onde
os Discípulos, por medo dos judeus, tinham se reunido, veio
Jesus, e pôs-se no meio [deles], e disse-lhes: Tenhais paz! **20**
E dizendo isto, mostrou-lhes suas mãos, e [seu] lado. Então
os discípulos se alegraram, vendo ao Senhor. **21** Disse-lhes
pois Jesus outra vez: Tenhais Paz! Como o Pai me enviou,
assim eu vos envio. **22** E havendo dito isto, soprou [sobre eles],
e disse-lhes: Recebei o Espírito Santo. **23** A quem quer que
perdoardes os pecados, lhes são perdoados; [e] a quem quer
que vós retiverdes [os pecados], [lhes] são retidos. **24** E a Tomé,
um dos doze, chamado o Dídimo, não estava com eles, quando
Jesus veio. **25** Disseram-lhe pois os outros discípulos: Vimos

ao Senhor. Porém ele lhes disse: Se em suas mãos não vir
o sinal dos cravos, e não pôr meu dedo no lugar dos cravos,
e não pôr minha mão em seu lado, em maneira nenhuma
crerei. **26** E oito dias depois, estavam os discípulos outra vez
dentro, [e] com eles Tomé; e veio Jesus, fechadas já as portas,
e pôs-se no meio, e disse: Tenhais paz! **27** Depois disse a
Tomé: Põe teu dedo aqui, e vê minhas mãos; e chega tua
mão, e toca-a em meu lado; e não sejas incrédulo, mas sim
crente. **28** E respondeu Tomé e disse-lhe: Senhor meu, e Deus
meu! **29** Disse-lhe Jesus: Porque me viste, Tomé, creste; bem-
aventurados aqueles que não virem, e crerem. **30** Jesus fez
também ainda muitos outros sinais ainda em presença de seus
discípulos, que neste livro não estão escritos; **31** Porém estes
estão escritos, para que creiais que Jesus é o Cristo, o Filho de
Deus; e para que crendo, tenhais vida em seu nome.

21 Depois disto Jesus se manifestou outra vez aos discípulos,
junto ao mar de Tibérias; e manifestou [-se] assim: **2** Estavam
juntos Simão Pedro, e Tomé (chamado o Dídimo), e Natanael (o
de Caná de Galileia), e os [filhos] de Zebedeu, e outros dois de
seus discípulos. **3** Disse-lhes Simão Pedro: Vou pescar. Dizem-
lhe eles: Também nós vamos contigo. Foram, e subiram logo no
barco; e aquela noite nada pescaram. **4** E fazendo-se já manhã,
Jesus se pôs na praia; porém os discípulos não sabiam que era
Jesus. **5** Então Jesus lhes disse: Filhinhos, tendes [algo] para
comer? Responderam-lhe: Não. **6** E ele lhes disse: Lançai a
rede do lado direito do barco, e achareis. Lançaram-na pois, e
já não a podiam tirar pela multidão dos peixes. **7** Disse pois
aquele discípulo, a quem Jesus amava, a Pedro: É o Senhor!
Ouvindo pois Simão Pedro que era o Senhor, vestiu-se com a

roupa, (porque estava nu), e lançou-se ao mar. **8** E os outros
discípulos vieram com o barquinho (porque não estavam longe
da terra, mas sim a cerca de duzentos côvados) trazendo a
rede de peixes. **9** Quando pois desceram à terra, viram já as
brasas postas, e um peixe posto nelas, e mais pão. **10** Disse-
lhes Jesus: Trazei dos peixes que pescastes agora. **11** Simão
Pedro subiu, e puxou a rede para a terra, cheia de cento e
cinquenta e três grandes peixes; e sendo tantos, a rede não
se rompeu. **12** Disse-lhes Jesus: Vinde, jantai. E nenhum dos
discípulos ousava lhe perguntar: Tu quem és? sabendo que era
o Senhor. **13** Então Jesus veio, e tomou o pão, e deu-o a eles;
e da mesma maneira o peixe. **14** E esta era já a terceira vez
que Jesus se manifestou a seus discípulos, depois de haver
ressuscitado dos mortos. **15** Havendo eles pois já jantado, disse
Jesus a Simão Pedro: Simão [filho] de João, tu me amas mais
do que estes [outros]? Disse-lhes ele: Sim, Senhor, tu sabes
que te amo. Disse-lhe: Alimenta meus cordeiros. **16** Voltou
a lhe a dizer a segunda vez: Simão, [filho] de João, tu me
amas? Disse-lhe: Sim, Senhor, tu sabes que te amo. Disse-
lhe: Apascenta minhas ovelhas. **17** Disse-lhe a terceira vez:
Simão, [filho] de João, tu me amas? Entristeceu-se Pedro de
que já pela terceira vez lhe dissesse: Tu me amas? E disse-
lhe: Senhor, tu sabes todas as coisas, tu sabes que eu te amo.
Disse-lhe Jesus: Alimenta minhas ovelhas. **18** Em verdade, em
verdade te digo, que quando eras mais jovem, tu mesmo te
vestias, e andava por onde querias; mas quando fores já velho,
estenderás tuas mãos, e outro te vestirá, e te levará para onde
tu não queres. **19** E disse isto, fazendo entender que [Pedro]
glorificaria a Deus com [sua] morte. E tendo dito isto, [Jesus] lhe

disse: Segue-me. **20** E virando-se Pedro, viu que [o] seguia
aquele discípulo a quem Jesus amava, o que também na ceia
se recostara a seu peito, e dissera: Senhor, quem é o que te
trairá? **21** Vendo Pedro a este, disse a Jesus: Senhor, e este,
que [lhe acontecerá]? **22** Disse-lhe Jesus: Se eu quero que
ele fique até que eu venha, que te importa? Segue-me tu. **23**
Saiu, pois, esta conversa entre os irmãos, que aquele discípulo
não morreria. Contudo Jesus não lhe disse que não morreria,
mas sim: Se eu quero que ele fique até que eu venha, que te
importa? **24** Este é o discípulo que testemunha destas coisas,
e estas coisas escreveu; e sabemos que seu testemunho é
verdadeiro. **25** Ainda há, porém, muitas outras coisas que Jesus
fez, que se sobre cada uma delas se escrevessem, penso que
nem mesmo o mundo poderia caber os livros escritos. Amém.

Atos

1 Eu fiz o primeiro livro, ó Teófilo, sobre todas as coisas que
Jesus começou, tanto a fazer como a ensinar; **2** Até o dia em
que ele foi recebido acima, depois de pelo Espírito Santo ter
dado mandamentos aos apóstolos que tinha escolhido; **3** Aos
quais também, depois de ter sofrido, apresentou-se vivo com
muitas evidências; sendo visto por eles durante quarenta dias,
e falando [-lhes] das coisas relativas ao reino de Deus. **4** E,
reunindo-os, mandou-lhes que não saíssem de Jerusalém, mas
que esperassem a promessa do Pai que (disse ele) de mim
ouvistes. **5** Porque João batizou com água, mas vós sereis
batizados com o Espírito Santo, não muitos dias depois destes. **6**
Então aqueles que tinham se reunido lhe perguntaram, dizendo:
Senhor, tu restaurarás neste tempo o Reino a Israel? **7** E ele
lhes disse: Não pertence a vós saber os tempos ou estações
que o Pai pôs em sua própria autoridade. **8** Mas vós recebereis
poder do Espírito Santo, que virá sobre vós; e vós sereis minhas
testemunhas, tanto em Jerusalém como em toda a Judeia, e
Samaria, e até ao último [lugar] da terra. **9** E tendo ele dito estas
coisas, enquanto eles o viam, ele foi levantado acima, e uma
nuvem o tirou dos olhos deles. **10** E enquanto eles estavam
com os olhos fixos ao céu, depois dele ter ido, eis que dois
homens de roupas brancas se puseram junto a eles; **11** Os quais
também disseram: Homens galileus, por que estais olhando
para o céu? Este Jesus, que foi tomado de vós acima ao céu,
assim virá, da maneira como o vistes ir ao céu. **12** Então eles
voltaram a Jerusalém do monte que se chama das Oliveiras, o
qual está perto de Jerusalém [à distância] de um caminho de
sábado. **13** E ao entrarem, subiram ao cômodo superior, onde

ficaram Pedro, Tiago, João, André, Filipe, Tomé, Bartolomeu,
Mateus, Tiago [filho] de Alfeu, Simão Zelote e Judas [irmão] de
Tiago. **14** Todos estes perseveravam concordando em orações,
e petições, com as mulheres, com Maria a mãe de Jesus, e com
os irmãos dele. **15** E em [algum d] aqueles dias, havendo uma
multidão reunida de cerca de cento e vinte pessoas, Pedro se
levantou no meio dos discípulos e disse: **16** Homens irmãos,
era necessário que se cumprisse a Escritura, que o Espírito
Santo, por meio da boca de Davi, predisse quanto a Judas, que
foi o guia daqueles que prenderam a Jesus. **17** Porque ele foi
contado conosco, e obteve uma porção neste ministério. **18** Este
pois, adquiriu um campo por meio do pagamento da maldade, e
tendo caído de cabeça para baixo, partiu-se ao meio, e todos os
seus órgãos internos caíram para fora. **19** E [isso] foi conhecido
por todos os que habitam em Jerusalém, de maneira que aquele
campo se chama em sua própria língua Aceldama, isto é, campo
de sangue. **20** Porque está escrito no livro dos Salmos: Sua
habitação se faça deserta, e não haja quem nela habite; e outro
tome seu trabalho de supervisão. **21** Portanto é necessário, que
dos homens que nos acompanharam todo o tempo em que o
Senhor Jesus entrava e saía conosco, **22** Começando desde
o batismo de João, até o dia em que [diante] de nós ele foi
recebido acima, se faça um destes testemunha conosco de
sua ressurreição. **23** E apresentaram dois: a José, chamado
Barsabás, que tinha por sobrenome [o] Justo; e a Matias. **24** E
orando, disseram: Tu, Senhor, conhecedor dos corações de
todos, mostra a qual destes dois tu tens escolhido. **25** Para que
ele tome parte deste ministério e apostolado, do qual Judas
se desviou para ir a seu próprio lugar. **26** E lançaram-lhes as

sortes; e caiu a sorte sobre Matias. E ele [passou] a ser contado
junto com os onze apóstolos.

2 E ao se cumprir o dia de Pentecostes, estavam todos
concordando no mesmo lugar. **2** E de repente houve um ruído
do céu, como de um vento forte [e] violento, e encheu toda a
casa onde eles estavam sentados. **3** E foram vistas por eles
línguas repartidas como que de fogo, e se pôs sobre cada
um deles. **4** E eles foram todos cheios do Espírito Santo, e
começaram a falar em outras línguas, conforme o Espírito lhes
dava a discursarem. **5** E havia judeus que estavam morando
em Jerusalém, homens devotos, de toda nação abaixo do céu.
6 E acontecendo esta voz, ajuntou-se a multidão; e ela estava
confusa, porque cada um os ouvia falar em sua própria língua.
7 E todos estavam admirados, e se maravilhavam, dizendo
uns aos outros: Ora, estes que estão falando, não são todos
eles galileus? **8** E como nós ouvimos cada um [deles] em
nossa própria língua, na qual nascemos? **9** Partos, Medos,
Elamitas, os habitantes da Mesopotâmia, da Judeia, Capadócia,
Ponto, Ásia, **10** Frígia, Panfília, Egito e regiões da Líbia perto de
Cirene, e romanos estrangeiros, tanto judeus como prosélitos,
11 Cretenses e Árabes, os ouvimos em nossas próprias línguas
eles falarem das grandezas de Deus. **12** E todos estavam
admirados e confusos, dizendo uns aos outros: O que isso
quer dizer? **13** E outros, ridicularizando, diziam: Eles estão
cheios de vinho doce. **14** Mas Pedro, pondo-se de pé com
os onze, levantou sua voz, e lhes falou: Homens judeus, e
todos os que habitais em Jerusalém, seja isto conhecido, e
ouvi minhas palavras: **15** Porque estes não estão bêbados,
como vós pensais, sendo [ainda] a terceira hora do dia. **16** Mas

isto é o que foi dito por meio do profeta Joel: **17** E será nos
últimos dias, diz Deus, que: Eu derramarei do meu Espírito
sobre toda carne, e vossos filhos e filhas profetizarão, e vossos
rapazes terão visões, e vossos velhos sonharão sonhos; **18** E
também sobre meus servos e sobre minhas servas, naqueles
dias eu derramarei do meu Espírito, e profetizarão. **19** E darei
milagres acima no céu, e sinais abaixo na terra; sangue, fogo,
e vapor de fumaça; **20** O sol se converterá em trevas, e a
lua em sangue, antes que venha o grande e notório dia do
Senhor. **21** E será que todo aquele que chamar ao nome do
Senhor será salvo. **22** Homens israelitas, ouvi estas palavras:
Jesus o nazareno, homem aprovado por Deus entre vós, com
maravilhas, milagres e sinais, que Deus fez por meio dele no
meio de vós, assim como vós mesmos também sabeis; **23** Este,
sendo entregue pelo determinado conselho e conhecimento
prévio de Deus, sendo tomando, pelas mãos de injustos [o]
crucificastes e matastes; **24** Ao qual Deus ressuscitou, tendo
soltado as dores da morte; porque não era possível ele ser
retido por ela; **25** Porque Davi diz sobre ele: Eu sempre via ao
Senhor diante de mim, porque ele está à minha direita, para que
eu não seja abalado. **26** Por isso meu coração está contente, e
minha língua se alegra, e até mesmo minha carne repousará
em esperança. **27** Pois tu não abandonarás minha alma no
Xeol, nem permitirás que o teu santo veja a degradação. **(Hadēs
g86)** **28** Tu tens me feito conhecer os caminhos da vida; tu me
encherás de alegria com tua face. **29** Homens irmãos, é lícito eu
vos dizer abertamente sobre o patriarca Davi, que morreu, e foi
sepultado, e a sepultura dele está conosco até o dia de hoje.
30 Portanto, sendo ele profeta, e sabendo que Deus tinha lhe

prometido com juramento que faria [a um] da sua descendência
se sentar no seu trono; **31** Vendo [-o] com antecedência, falou
da ressurreição do Cristo, que a sua alma não foi abandonada
no Xeol, nem a sua carne viu a degradação. **(Hadēs g86)** **32**
A este Jesus Deus ressuscitou; do qual todos nós somos
testemunhas. **33** Portanto, tendo sido exaltado à direita de Deus,
e recebido do Pai a promessa do Espírito Santo, derramou isto
que agora estais vendo e ouvindo. **34** Porque Davi não subiu
aos céus; mas sim, ele diz: Disse o Senhor a meu Senhor:
Senta-te à minha direita, **35** Até que eu ponha teus inimigos por
escabelo de teus pés. **36** Saiba então com certeza toda a casa
de Israel, que Deus o fez Senhor e Cristo a este Jesus, que
vós crucificastes. **37** E eles, ao ouvirem [estas coisas], foram
afligidos como que perfurados de coração, e disseram a Pedro,
e aos outros apóstolos: Que faremos, homens irmãos? **38** E
Pedro lhes disse: Arrependei-vos, e batize-se cada um de vós
no nome de Jesus Cristo, para perdão dos pecados; e vós
recebereis o dom do Espírito Santo. **39** Porque a promessa é
para vós, e para vossos filhos, e para todos que [ainda] estão
longe, a tantos quantos Deus, nosso Senhor, chamar. **40** E
com muitas outras palavras ele dava testemunho, e exortava,
dizendo: Salvai-vos desta geração perversa! **41** Então os que
receberam a palavra dele de boa vontade foram batizados; e
foram adicionados naquele dia quase três mil almas. **42** E eles
perseveravam na doutrina dos apóstolos, na comunhão, no
partir do pão, e nas orações. **43** E houve temor em toda alma;
e muitos milagres e sinais foram feitos pelos apóstolos. **44** E
todos os que criam estavam juntos, e tinham todas as coisas
em comum. **45** E eles vendiam [suas] propriedades e bens, e

as repartiam com todos, conforme a necessidade que cada
um tinha. **46** E perseverando a cada dia em concordância no
Templo, e partindo o pão de casa em casa, comiam juntos com
alegria e sinceridade de coração. **47** Louvando a Deus, e tendo
graça, [sendo do agrado] de todo o povo. E a cada dia o Senhor
acrescentava à igreja aqueles que estavam sendo salvos.

3 E Pedro e João estavam subindo juntos para o Templo à
hora da oração (a nona [hora]); **2** E um certo homem estava
sendo trazido, que era aleijado desde o ventre de sua mãe, ao
qual todo dia colocavam à porta do Templo, chamada [Porta]
Formosa, para pedir esmola aos que entravam no Templo. **3**
O qual, ao ver Pedro e João perto de entrarem no Templo,
ele [lhes] pediu uma esmola. **4** E Pedro, olhando fixamente
para ele, junto com João, disse: Olha para nós. **5** E [o aleijado]
ficou prestando atenção neles, esperando receber deles alguma
coisa. **6** E Pedro disse: Prata e ouro eu não tenho; mas o que
eu tenho, isso eu te dou: no nome de Jesus Cristo, o nazareno,
levanta-te, e anda! **7** E, tomando-o pela mão direita, levantou [-
o]; e logo os seus pés e tornozelos ficaram firmes. **8** E ele,
saltando, pôs-se de pé, e andou, e entrou com eles no Templo,
andando, e saltando, e louvando a Deus. **9** E todo o povo o
viu andar, e louvar a Deus. **10** E eles o reconheceram, que
este era o que se sentava [para pedir] esmola perto da porta
formosa do Templo; e ficaram cheios de surpresa e espanto,
por causa do que tinha lhe acontecido. **11** E o aleijado que
tinha sido curado, tendo se apegado a Pedro e a João, todo
o povo correu maravilhado a eles ao pórtico, que se chama
de Salomão. **12** Quando Pedro viu [isso], respondeu ao povo:
“Homens israelitas, por que vos maravilhais disto? Ou por que

vós olhais tão atentamente para nós, como se por nosso próprio
poder ou devoção divina o tivéssemos feito andar? **13** O Deus
de Abraão, e de Isaque, e de Jacó, o Deus de nossos pais,
glorificou a seu filho Jesus, ao qual vós entregastes, e diante do
rosto de Pilatos o negastes, [mesmo] ele julgando que fosse
solto. **14** Mas vós negastes ao santo e justo, e pedistes que
um homem assassino fosse vos dado. **15** E vós matastes ao
Príncipe da vida, ao qual Deus ressuscitou dos mortos, do que
nós somos testemunhas. **16** E pela fé em seu nome, o nome
dele deu firmeza a este, que vedes e conheceis; e a fé que
é por meio dele deu a este perfeita saúde na presença de
todos vós. **17** E agora, irmãos, eu sei que vós fizestes [isso]
por ignorância, assim como também vossos líderes. **18** Mas
Deus cumpriu assim o que já antes pela boca de todos os seus
profetas ele tinha anunciado, que o Cristo tinha de sofrer. **19**
Arrependei-vos, pois, e convertei-vos, para que vosso pecados
sejam apagados, quando vierem os tempos do refrigério da
presença do Senhor. **20** E ele enviar a Jesus Cristo, que já vos
foi designado anteriormente. **21** Ao qual convém que o céu
receba até os tempos da restauração de todas as coisas, que
Deus falou pela boca de todos os seus santos profetas, desde
o princípio. **(aiōn g165)** **22** Porque Moisés disse aos [nossos]
pais: O Senhor, vosso Deus, levantará dentre vossos irmãos
um profeta como eu; a ele ouvireis em tudo o que ele vos
falar. **23** E será que toda pessoa que não ouvir este profeta
será exterminada do povo. **24** E também todos os profetas,
desde Samuel e os posteriores, todos os que falaram, também
anunciaram com antecedência destes dias. **25** Vós sois os filhos
dos profetas e do pacto que Deus estabeleceu com nossos

pais, dizendo a Abraão: E em tua semente serão abençoadas
todas as famílias da terra. **26** Deus, ao ressuscitar seu filho
Jesus, primeiro o enviou a vós, para que [nisto] vos abençoasse:
afastando cada um de vós de vossas maldades".

4 E enquanto eles ainda estavam falando ao povo, vieram
sobre eles os sacerdotes, e o oficial do Templo, e os saduceus,
2 Muito incomodados por eles ensinarem ao povo, e anunciarem
no [nome] de Jesus a ressurreição dos mortos. **3** E puseram as
mãos sobre eles, e os puseram na prisão até o dia seguinte,
porque já era tarde. **4** E muitos dos que ouviram a palavra,
creram; e era o número dos homens de cerca de cinco mil. **5** E
aconteceu no dia seguinte, que os chefes, e anciãos, e escribas,
se reuniram em Jerusalém; **6** E Anás, o sumo sacerdote, e
Caifás, e João, e Alexandre, e todos quantos havia da linhagem
do governo sacerdotal. **7** E pondo-os no meio, perguntaram [-
lhes]: Por meio de que poder ou por qual nome vós fizestes
isto? **8** Então Pedro, cheio do Espírito Santo, lhes disse: Chefes
do povo, e anciões de Israel, **9** Se hoje somos interrogados
quanto a uma boa ação [feita] a um enfermo, pela qual este foi
curado; **10** Seja conhecido a todos vós, e a todos o povo de
Israel, que pelo nome de Jesus Cristo, o nazareno, aquele que
vós crucificastes, ao qual Deus ressuscitou dos mortos, por ele
este [homem] está são diante de vós. **11** Este é a pedra que foi
desprezada por vós, edificadores; a qual foi feita por cabeça de
esquina. **12** E em nenhum outro há salvação; porque nenhum
outro nome há abaixo do céu, dado entre os seres humanos,
em quem devemos ser salvos. **13** E eles, ao verem a ousadia
de Pedro, e de João; e informados que eles eram homens sem
instrução e ordinários, maravilharam-se; e eles sabiam que eles

tinham estado com Jesus. **14** E vendo estar com eles o homem
que tinha sido curado, nada tinham a dizer contra [eles]. **15** E
mandando-os saírem do supremo conselho, discutiam entre
si, **16** Dizendo: O que faremos a estes homens? Porque um
sinal notório foi feito por eles, manifesto a todos os que habitam
em Jerusalém, e não podemos negar. **17** Mas para que [esta
notícia] não seja ainda mais divulgada entre o povo, façamos
sérias ameaças a eles, para que nunca mais falem a ninguém
neste nome. **18** E chamando-os, ordenaram-lhes que nunca
mais falassem nem ensinassem no nome de Jesus. **19** Mas,
respondendo Pedro, e João, disseram-lhes: Julgai se é justo
diante de Deus, ouvir a vós mais do que a Deus; **20** Porque nós
não podemos deixar de falar daquilo que temos visto e ouvido.
21 Mas eles, tendo os ameaçado ainda mais, nada acharam [de
motivo] para os castigar, e os deixaram ir por causa do povo;
porque todos glorificavam a Deus pelo que tinha acontecido. **22**
Porque era de mais de quarenta anos o homem em quem este
milagre de cura tinha sido feito. **23** E eles, tendo sido soltos,
vieram aos seus [companheiros], e lhes contaram tudo o que os
chefes dos sacerdotes e os anciãos tinham lhes dito. **24** E eles,
ao ouvirem [isto], levantaram concordantes a voz a Deus, e
disseram: Senhor, tu és o Deus que fizeste o céu, a terra, o mar,
e todas as coisas que neles há; **25** Que pelo Espírito Santo por
meio da boca de nosso pai, teu servo Davi disseste: Por que os
gentios se irritam, e os povos gastam seus pensamentos em
coisas vãs? **26** Os reis da terra se levantaram, e os príncipes se
juntaram em um mesmo [propósito] contra o Senhor, e contra o
seu Ungido. **27** Porque verdadeiramente contra teu Santo Filho
Jesus, ao qual tu ungiste, se ajuntaram, tanto Herodes, como

Pôncio Pilatos, com os gentios e os povos de Israel. **28** Para
fazerem tudo o que a tua mão e o teu conselho desde antes
tinha determinado para acontecer. **29** E agora, Senhor, observa
as ameaças deles, e dá a teus servos, que com toda ousadia
falem tua palavra; **30** Estendendo tua mão para a cura, e que se
façam sinais e milagres pelo nome de teu Santo filho Jesus. **31**
E tendo orado, agitou-se o lugar em que eles estavam juntos, e
foram todos cheios do Espírito Santo, e falavam a palavra de
Deus com ousadia. **32** E a multidão dos que criam, era de um
só oração e uma só alma; e ninguém dizia ser próprio coisa
alguma de seus bens, mas todas as coisas lhes eram comuns.
33 E com grande poder os apóstolos davam testemunho da
ressurreição do Senhor Jesus; e em todos eles havia grande
graça. **34** Porque também nenhum necessitado havia entre
eles; porque todos os que possuíam propriedades de terras, ou
casas, vendendo [-as], traziam o valor das coisas vendidas, e
[o] depositavam junto aos pés dos apóstolos. **35** E a cada um
se repartia segundo cada qual tinha necessidade. **36** E José,
chamado pelos apóstolos pelo sobrenome de Barnabé (que
traduzido é filho da consolação), levita, natural do Chipre, **37**
Tendo ele uma propriedade de terra, vendeu [-a], e trouxe o
valor, e [o] depositou junto aos pés dos apóstolos.

5 E um certo homem, de nome Ananias, com Safira, sua
mulher, vendeu uma propriedade de terra. **2** E escondeu [parte]
do valor, sabendo também a mulher dele; e trazendo uma certa
parte, depositou [-a] junto aos pés dos apóstolos. **3** E Pedro
disse: Ananias, por que Satanás encheu teu coração, para que
mentisses ao Espírito Santo, e escondesses [parte] do valor da
propriedade? **4** [Se] mantivesses [tua propriedade], ela não

seria mantida contigo? E, tendo sido vendida, [o dinheiro da
venda] não estava em teu poder? Por que decidiste [isto] em
teu coração? Não mentiste aos seres humanos, mas sim a
Deus. **5** E Ananias, ao ouvir estas palavras, caiu e deixou de
respirar. E veio um grande temor sobre todos os que ouviram
isso. **6** E os rapazes, tendo se levantado, levaram-no fora, e [o]
sepultaram. **7** E passando o intervalo de cerca de três horas,
entrou também sua mulher, não sabendo o que tinha acontecido.
8 E Pedro disse a ela: Dize-me, vendestes por [aquele] tanto
aquela propriedade? E ela disse: Sim, por [aquele] tanto. **9** E
Pedro lhe disse: Por que vós fizestes acordo para tentar ao
Espírito do Senhor? Eis que [estão] à porta os pés daqueles
que sepultaram a teu marido, e eles também [te] levarão. **10** E
imediatamente ela caiu junto aos pés deles, e deixou de respirar.
E os rapazes, ao entrarem, encontraram-na morta; e levando-
[a] fora, sepultaram-na junto ao marido dela. **11** E veio um
grande temor em toda a igreja, e em todos que ouviram estas
coisas. **12** E pelas mãos dos apóstolos foram feitos muitos sinais
e milagres entre o povo. E estavam todos em concordância no
pórtico de Salomão. **13** Mas dos outros, ninguém ousava se
juntar a eles; porém o povo os estimava grandemente. **14** E cada
vez mais os que criam no Senhor se aumentavam, multidões
tanto de homens como de mulheres. **15** De maneira que traziam
os enfermos às ruas, e os botavam em camas e macas, para
que, vindo Pedro, pelo menos a sombra dele cobrisse a alguns
deles. **16** E também das cidades vizinhas vinha uma multidão a
Jerusalém, trazendo enfermos, e atormentados por espíritos
imundos, os quais todos eram curados. **17** E levantando-se o
sumo sacerdote, e todos os que estavam com ele (que eram

do grupo sectário dos saduceus), eles se encheram de inveja.
18 E puseram suas mãos nos apóstolos, e os colocaram na
prisão pública. **19** Mas um anjo do Senhor, durante a noite,
abriu as portas da prisão; e levando-os para fora, disse: **20** Ide;
ficai em pé, e falai no Templo ao povo todas as palavras desta
vida. **21** E eles, ouvindo [isto], entraram de manhã cedo no
templo, e ensinavam. Mas vindo o sumo sacerdote, e os que
estavam com ele, chamaram ao supremo conselho, e a todos os
anciãos dos filhos de Israel, e mandaram à prisão, para que os
trouxessem. **22** Mas quando os oficiais vieram, não os acharam
na prisão; e voltando, anunciaram, **23** Dizendo: Nós achamos
a prisão fechada, em toda segurança, e com os guardas que
estavam fora junto às portas; mas quando [as] abrimos, a
ninguém achamos dentro. **24** Quando o [sumo] sacerdote, o
chefe da guarda do Templo, e os chefes dos sacerdotes ouviram
estas palavras, eles duvidaram deles quanto o que aquilo viria a
ser. **25** E vindo alguém, anunciou-lhes, dizendo: Eis que os
homens que vós pusestes na prisão estão no Templo, e ensinam
ao povo. **26** Então foi o chefe da guarda do Templo com os
oficiais, e os trouxe, [mas] não com violência, porque temiam
ao povo, para que não fossem apedrejados. **27** E quando os
trouxeram, apresentaram-nos ao supremo conselho. E o sumo
sacerdote perguntou a eles, dizendo: **28** Não vos ordenamos
expressamente para não ensinardes [mais] neste nome? E
eis que vós enchestes a Jerusalém com vossa doutrina, e
quereis trazer sobre nós o sangue deste homem! **29** E Pedro,
respondendo com os apóstolos, disseram: Maior obrigação é
obedecer a Deus do que às pessoas. **30** O Deus de nossos
Pais ressuscitou a Jesus, ao qual vós matastes, pendurando [-

o] no madeiro. **31** A este Deus exaltou com sua [mão] direita
[por] Príncipe e Salvador, para dar a Israel arrependimento e
perdão de pecados. **32** E nós somos testemunhas dele quanto
a estas palavras, e também o Espírito Santo, o qual Deus
tem dado a aqueles que lhe obedecem. **33** E eles, ouvindo
[isso], enfureceram-se grandemente, e planejaram matá-los.
34 Mas, levantando-se no supremo conselho um certo fariseu,
de nome Gamaliel, instrutor da Lei, bem honrado por todo o
povo, ele mandou levarem aos apóstolos para fora por um
pouco [de tempo]. **35** E lhes disse: Homens israelitas, olhai por
vós mesmos, quanto ao que haveis de fazer a estes homens;
36 Porque antes destes dias se levantou Teudas, dizendo ser
alguém; ao qual se ajuntaram cerca de quatrocentos homens;
ao qual foi morto, e todos os que acreditavam [nele] foram
dispersos, e reduzidos a nada. **37** Depois deste se levantou
Judas, o galileu, nos dias do censo; e perverteu muito do povo
atrás dele; e este também pereceu, e todos os que acreditavam
nele foram dispersos. **38** E agora, eu vos digo, afastai-vos
destes homens, e deixai-os; porque se este conselho ou esta
obra for humana, ela se desfará. **39** Mas se é de Deus, vós não
a podereis desfazer; para que não venhais a ser achados de
também lutardes contra Deus. **40** E concordaram com ele. E
chamando aos apóstolos, tendo [os] açoitado, mandaram [-lhes]
que não [mais] falassem no nome de Jesus; e os deixaram ir. **41**
Então eles saíram da presença do supremo conselho, alegres
por terem sido considerados dignos de serem humilhados por
causa do nome dele. **42** E todos os dias no Templo, e pelas
casas, não paravam de ensinar e de anunciar a Jesus Cristo.

6 Naqueles dias, ao se multiplicar [o número] de discípulos,
houve uma murmuração dos gregos contra os hebreus, de que
suas viúvas estavam sendo desprezadas no serviço diário [de
entrega de comida]. **2** E os doze, chamando à multidão dos
discípulos, disseram: Não é bom que nós deixemos a palavra
de Deus para servirmos às mesas. **3** Portanto, irmãos, buscai
sete homens dentre vós, de quem haja [bom] testemunho,
cheios do Espírito Santo e de sabedoria, aos quais constituamos
sobre esta importante tarefa. **4** Nós, porém, perseveraremos na
oração e no serviço da palavra. **5** E esta palavra foi do agrado
diante de toda a multidão, e escolheram a Estêvão, homem
cheio de fé e do Espírito Santo, e Filipe, Prócoro, Nicanor,
Timom, Parmenas e a Nicolão, o prosélito de Antioquia. **6** Aos
quais se apresentaram diante dos apóstolos; e eles, orando,
puseram as mãos sobre eles. **7** E a palavra de Deus crescia, e
o número dos discípulos se multiplicava muito em Jerusalém; e
grande multidão dos sacerdotes obedecia à fé. **8** E Estêvão,
cheio de fé e poder, fazia milagres e grandes sinais entre o
povo. **9** E levantaram-se alguns da sinagoga, [que era] chamada
[sinagoga] dos libertos, cireneus, e alexandrinos, e dos [que
eram] da Cilícia, e da Ásia, e discutiam contra Estêvão. **10** E eles
não podiam resistir à sabedoria e ao Espírito com que ele falava.
11 Então eles subornaram a uns homens, [para que] dissessem:
Nós o ouvimos falando palavras blasfemas contra Moisés e
[contra] Deus. **12** E incitaram ao povo, aos anciãos e aos
escribas; e vieram sobre [Estêvão], e o detiveram, e o levaram
ao supremo conselho. **13** E apresentaram falsas testemunhas,
que diziam: Este homem não para de falar palavras blasfemas
contra este santo lugar, e [contra] a Lei. **14** Porque nós o

ouvimos dizer que este Jesus Nazareno vai destruir este lugar,
e mudar os costumes que Moisés nos entregou. **15** Então todos
os que estavam sentados no supremo conselho, observando-o
com atenção, viram o rosto dele como de um anjo.

7 E disse o chefe dos sacerdotes: Por acaso é isto assim?
2 E ele disse: Homens irmãos e pais, ouvi: o Deus da glória
apareceu a nosso pai Abraão, estando ele na Mesopotâmia,
antes de habitar em Harã; **3** E disse-lhe: Sai de tua terra, e
de tua parentela, e vem a terra que eu te mostrarei. **4** Então
ele saiu da terra dos caldeus, [e] habitou em Harã. E dali,
depois que morreu seu pai, ele partiu para esta terra, em que
agora vós habitais. **5** E [Deus] não lhe deu herança nela, nem
mesmo a pegada de um pé; mas prometeu que a daria a ele em
propriedade, e a sua semente depois dele, não tendo ele filho
[ainda]. **6** E Deus falou assim: Tua semente será peregrina em
terra alheia, e a escravizarão, e a maltratarão [por] quatrocentos
anos. **7** E à nação a quem eles servirem, eu a julgarei, (disse
Deus). E depois disso eles sairão, e me servirão neste lugar. **8**
E ele lhe deu o pacto da circuncisão; e assim gerou a Isaque, e
o circuncidou ao oitavo dia; e Isaque [gerou] a Jacó, e Jacó
aos doze patriarcas. **9** E os patriarcas, tendo inveja [de] José,
venderam [-no] ao Egito; mas Deus era com ele. **10** E o livrou
de todas as suas aflições, e lhe deu graça e sabedoria diante de
Faraó, rei do Egito; e o pôs [por] governador sobre o Egito, e
toda a sua casa. **11** E veio fome sobre toda a terra do Egito e de
Canaã, e grande aflição; e nossos pais não achavam alimentos.
12 Mas Jacó, ao ouvir que havia cereal no Egito, ele enviou
nossos pais a primeira vez. **13** E na segunda [vez], José foi
reconhecido pelos seus irmãos, e a família de José foi conhecia

por Faraó. **14** E José mandou chamar a seu pai Jacó, e toda a
sua parentela, setenta e cinco almas. **15** E Jacó desceu ao Egito,
e morreu; ele, e nossos pais; **16** E foram levados a Siquém, e
postos na sepultura que Abraão, por uma quantia em dinheiro,
tinha comprado dos filhos de Emor em Siquém. **17** Mas quando
chegou perto o tempo da promessa que Deus tinha prometido a
Abraão, o povo cresceu e se multiplicou no Egito. **18** Até que se
levantou outro rei, que não tinha conhecido a José. **19** Este,
usando de astúcia para com nossa parentela, maltratou a nossos
pais, até fazendo com que eles rejeitassem suas crianças, para
que não sobrevivessem. **20** Naquele tempo nasceu Moisés, e
ele era muito formoso para Deus, e ele foi criado por três meses
na casa de seu pai. **21** E tendo sido abandonado, a filha de
Faraó o tomou, e o criou para si como filho. **22** E Moisés foi
instruído em toda a sabedoria dos egípcios; e era poderoso
em palavras e ações. **23** E quando lhe foi completado o tempo
de quarenta anos [de idade], veio ao seu coração [o desejo]
de visitar a seus irmãos, os filhos de Israel. **24** E vendo um
[deles] sofrendo injustamente, defendeu [-o], e vingou pelo que
tinha sido oprimido, matando ao egípcio. **25** E ele pensava que
seus irmãos tivessem entendido que Deus ia lhes dar liberdade
por meio da mão dele; mas eles não entenderam. **26** E no dia
seguinte, estando [uns deles] lutando, ele foi visto por eles, e
ordenou-lhes [fazerem] as pazes, dizendo: Homens, vós sois
irmãos, por que fazeis mal um ao outro? **27** Mas aquele que
maltratava a seu próximo empurrou-o, dizendo: Quem te pôs
por chefe e juiz sobre nós? **28** Queres tu [também] matar a
mim, assim como ontem mataste ao egípcio? **29** E com esta
palavra Moisés fugiu, e foi peregrino na terra de Midiã, onde

ele gerou dois filhos. **30** E completados quarenta anos, um
anjo do Senhor lhe apareceu no deserto do monte Sinai, em
uma sarça inflamada. **31** Moisés, ao ver [isso], maravilhou-se
da visão; e ao aproximar-se para ver, veio até ele a voz do
Senhor, **32** [Dizendo]: Eu [sou] o Deus de teus pais, o Deus de
Abraão, o Deus de Isaque, e o Deus de Jacó. E Moisés, estando
tremendo, não ousava olhar com atenção. **33** E o Senhor lhe
disse: Descalça-te as sandálias de teus pés, porque o lugar em
que estás é terra santa. **34** Eu tenho visto com atenção a aflição
de meu povo que [está] no Egito, e ouvi o gemido deles, e eu
desci para livrá-los; então vem agora, eu te enviarei ao Egito.
35 A este Moisés, ao qual tinham negado, dizendo: Quem te
pôs por chefe e juiz, A este Deus enviou por chefe e libertador,
pela mão do anjo que lhe apareceu na sarça. **36** Este os levou
para fora, fazendo milagres e sinais na terra do Egito, e no mar
Vermelho, e no deserto, [por] quarenta anos. **37** Este é o Moisés
que disse aos filhos de Israel: O Senhor, vosso Deus, vos
levantará um profeta dentre vossos irmãos, como a mim; a ele
ouvireis. **38** Este é aquele que esteve na congregação [do povo]
no deserto com o anjo que tinha lhe falado no monte Sinai, e
[com] nossos pais; o qual recebeu as palavras vivas, para dar a
nós; **39** Ao qual nossos pais não quiseram obedecer; mas [o]
rejeitaram, e seus corações voltaram ao Egito; **40** Ao dizerem a
Arão: Faz-nos deuses, que irão adiante de nós; porque [quanto
a] este Moisés, que nos levou para fora da terra do Egito, nós
não sabemos o que aconteceu com ele. **41** E naqueles dias
eles fizeram o bezerro, o ofereceram sacrifício ao ídolo, e se
alegraram nas obras de suas [próprias] mãos. **42** E Deus se
afastou[deles], e os entregou, para que servissem ao exército do

céu, como está escrito no livro dos profetas: Ó casa de Israel,
acaso foi a mim que oferecestes animais sacrificados, e ofertas
no deserto por quarenta anos? **43** Porém tomastes [para si] a
tenda de Moloque, e a estrela de vosso Deus Renfã, figuras que
vós fizeste para adorá-las; e eu [por isso] vos expulsarei para
além da Babilônia. **44** No deserto estava entre nossos pais o
Tabernáculo do testemunho, assim como ele tinha ordenado,
falando a Moisés, que o fizesse segundo o modelo que tinha
visto. **45** O qual, recebendo [-o] também nossos Pais, eles
levaram com Josué para a possessão dos gentios que Deus
expulsou diante de nossos Pais, até os dias de Davi; **46** O
qual foi do agrado diante de Deus, e pediu para achar um
tabernáculo para o Deus de Jacó. **47** E Salomão lhe construiu
uma casa. **48** Mas o Altíssimo não habita em templos feitos por
mãos, assim como o profeta diz: **49** O céu é o meu trono, e a
terra [é] o estrado dos meus pés; que casa vós construireis para
mim?, diz o Senhor; ou Qual é o lugar do meu repouso? **50** Por
acaso não [foi] minhão mão [que] fez todas estas coisas? **51**
Vós, obstinados e incircuncisos de coração e de ouvidos! Vós
sempre resistis ao Espírito Santo! Tal como vossos pais [foram],
assim também [sois] vós! **52** Qual dos profetas vossos pais
não perseguiram? E eles mataram a todos os que anunciaram
com antecedência a vinda do Justo, do qual agora vós tendes
sido traidores e homicidas; **53** Que recebestes a Lei por ordem
de anjos, e não [a] guardastes. **54** Eles, ao ouvirem estas
coisas, retalharam-se de raiva em seus corações, e rangiam
os dentes contra ele. **55** Mas ele, estando cheio do Espírito
Santo, olhando firmemente para o céu, viu à glória de Deus,
e a Jesus, que estava à direita de Deus. **56** E disse: Eis que

vejo os céus abertos, e o Filho do homem, que está a direita
de Deus! **57** Mas eles, clamando com alta voz, taparam seus
próprios ouvidos, e correram juntos contra ele; **58** E, lançando [-
o] fora da cidade, [o] apedrejaram; e as testemunhas puseram
as roupas deles junto aos pés de um rapaz chamado Saulo.
59 E apedrejaram a Estêvão, que estava clamando e dizendo:
Senhor Jesus, recebe o meu espírito. **60** E pondo-se de joelhos,
clamou com alta voz: Senhor, não os culpes por este pecado. E
tendo dito isto, morreu.

8 E Saulo também consentia na morte dele. E naquele dia foi
feita uma grande perseguição contra a igreja que estava em
Jerusalém; e todos foram dispersos pelas regiões da Judeia,
e de Samaria, exceto os apóstolos. **2** E [alguns] homens
devotos levaram juntos a Estêvão [para enterrá-lo], e fizeram
grande pranto por causa dele. **3** E Saulo tentava destruir a
igreja, entrando nas casas, e puxando a homens e mulheres,
entregava-os à prisão. **4** Os que, pois, estavam dispersos,
passavam anunciando a palavra. **5** E Filipe, tendo descido à
cidade de Samaria, pregava-lhes a Cristo. **6** E as multidões
prestavam atenção em concordância às coisas que eram ditas
por Filipe, ao ouvirem e verem os sinais que ele fazia. **7** Porque
os espíritos imundos, clamando em alta voz, saíam de muitos
que os tinham; e muitos paralíticos e aleijados foram curados.
8 E havia grande alegria naquela cidade. **9** E havia um certo
homem, de nome Simão, que antes naquela cidade usava de
magia, e fazia o povo de Samaria ficar admirado, dizendo de
si mesmo ser alguém grande; **10** A quem eles todos davam
atenção, desde o menor até o maior, diziam: Este é o grande
poder de Deus. **11** E davam atenção a ele, porque com suas

magias ele há muito tempo tinha lhes causado admiração. **12**
Mas quando creram em Filipe, que lhes anunciava o Evangelho
do Reino de Deus, e o nome de Jesus Cristo, eles foram
batizados, tanto homens como mulheres. **13** E até mesmo Simão
creu; e tendo sido batizado, ele continuou com Filipe; e vendo
os sinais e maravilhas que eram feitas, ele ficou admirado. **14**
E os apóstolos que estavam em Jerusalém, ao ouvirem que
Samaria tinha recebido a palavra de Deus, enviaram-lhes a
Pedro e a João. **15** Os quais, tendo descido, oraram por eles,
para que recebessem ao Espírito Santo. **16** (Porque ainda
sobre nenhum deles tinha descido; mas somente tinham sido
batizados no nome do Senhor Jesus). **17** Então puseram as
mãos sobre eles, e receberam o Espírito Santo. **18** E Simão
ao ver que pela imposição das mãos dos apóstolos se dava o
Espírito Santo, ofereceu-lhes dinheiro, **19** Dizendo: Dai também
a mim este poder, que sobre qualquer um em quem eu puser as
mãos, receba o Espírito Santo. **20** Mas Pedro lhe disse: Teu
dinheiro seja contigo para perdição, porque pensaste que o
dom de Deus [pudesse] ser obtido por meio de dinheiro. **21** Tu
não tens parte nem porção nesta palavra; porque teu coração
não é correto diante de Deus. **22** Arrepende-te, pois, desta
tua maldade, e ora a Deus, para que talvez este pensamento
de teu coração te seja perdoado; **23** Porque eu vejo que tu
estás em fel amargo, e atado em injustiça. **24** Mas respondendo
Simão, disse: Orai vós por mim ao Senhor, para que nada
do que dissestes venha sobre mim. **25** Tendo eles pois dado
testemunho e falado a palavra do Senhor, voltaram a Jerusalém,
e em muitas aldeias dos samaritanos anunciaram o Evangelho.
26 E um anjo do Senhor falou a Filipe, dizendo: Levanta-te,

e vai para o sul, ao caminho que desce de Jerusalém para
Gaza, que é deserto. **27** E ele levantou-se, e foi, e eis que um
homem etíope, eunuco, administrador [subordinado] a Candace,
a rainha dos etíopes, que estava sobre [o controle] de todos os
bens dela, tinha vindo a Jerusalém para adorar; **28** E ele estava
voltando, sentado em sua carruagem, [e] lia ao profeta Isaías.
29 E o Espírito disse a Filipe: Aproxima-te, e ajunta-te a esta
carruagem. **30** E Filipe, correndo, ouviu que ele estava lendo ao
profeta Isaías, e disse: Tu entendes o que estás lendo? **31** E ele
disse: Como eu poderia, se alguém não me ensinar? E pediu
a Filipe que subisse e se sentasse com ele. **32** E o lugar da
Escritura que ele estava lendo era este: Como ovelha ele foi
levado ao matadouro, e como um cordeiro mudo fica diante do
que o tosquia, assim [também] ele não abriu sua boca. **33** Em
sua humilhação foi tirado seu julgamento; e quem anunciará sua
geração? Porque da terra sua vida é tirada. **34** E respondendo o
eunuco a Filipe, disse: Eu te rogo, de quem o profeta diz isto?
De si mesmo, ou de alguém outro? **35** E Filipe, abrindo sua
boca, e começando desta escritura, anunciou-lhe o Evangelho
[de] Jesus. **36** E enquanto eles iam caminhando, chegaram a
uma certa [porção] de água; e o eunuco disse: Eis aqui água;
o que me impede de ser batizado? **38** E ele mandou parar a
carruagem; e desceram ambos à água, tanto Filipe como o
eunuco; e ele o batizou. **39** E quando eles subiram da água, o
Espírito do Senhor arrebatou a Filipe, e o eunuco não mais o
viu, porque ele foi [em] seu caminho com alegria. **40** Mas Filipe
se achou em Azoto; e passando, anunciava ao Evangelho [em]
todas as cidades, até que veio a Cesareia.

9 E Saulo, ainda assoprando ameaças e mortes contra os
discípulos do Senhor, foi ao chefe dos sacerdotes. **2** E pediu-
lhe cartas para Damasco, para as sinagogas, para que se
achasse alguns deste caminho, tanto homens como mulheres,
ele [os] trouxesse presos a Jerusalém. **3** E indo, aconteceu
que chegando perto de Damasco, repentinamente brilhou ao
redor dele uma luz do céu. **4** E caindo em terra, ouviu ma
voz lhe dizendo: Saulo, Saulo, por que me persegues? **5** E
ele disse: Quem és, Senhor? E ele [disse]: Eu sou Jesus, a
quem tu persegues. **6** mas levanta-te, e entra na cidade; e [ali]
te será dito o que deves fazer. **7** E os homens que viajavam
com ele pararam emudecidos, ouvindo, de fato, a voz, porém
não vendo ninguém. **8** E Saulo se levantou da terra e, tendo
aberto seus olhos, não via ninguém; e sendo guiado pela mão,
levaram-no a Damasco. **9** E ele estava três dias sem ver; e
não comeu, nem bebeu. **10** E havia em Damasco um certo
discípulo, de nome Ananias; e disse-lhe o Senhor em visão:
Ananias! E ele respondeu: Eis-me aqui, Senhor! **11** E o Senhor
lhe [disse]: Levanta-te, e vai a rua chamada Direita, e pergunta
na casa de Judas por um chamado Saulo, de Tarso; porque
que ele ora. **12** E ele viu em visão que um homem, de nome
Ananias, entrava, e sobre ele punha a mão, para que voltasse a
ver. **13** E Ananias respondeu: Senhor, eu ouvi de muitos sobre
este homem, quantos males ele tem feito aos teus santos em
Jerusalém; **14** E aqui ele tem poder dos chefes dos sacerdotes
para prender a todos os que invocam o teu nome. **15** Mas o
Senhor lhe disse: Vai, porque este me é um vaso escolhido
para levar meu nome diante dos gentios, e dos reis, e dos
filhos de Israel; **16** Porque eu mostrarei a ele o quanto ele deve

sofrer por causa do meu nome. **17** E Ananias foi, e entrou
na casa; e pondo as mãos sobre ele, disse: Irmão Saulo, o
Senhor, [que é] Jesus, aquele que apareceu a ti no caminho,
me enviou para que tu voltes a ver, e sejas cheio do Espírito
Santo. **18** E logo lhe caíram como que escamas dos olhos,
e imediatamente voltou a ver; e levantando-se, foi batizado.
19 E ao comer, ele se fortaleceu. E Saulo ficou alguns dias
com os discípulos [que estavam] em Damasco. **20** E logo nas
sinagogas pregava a Cristo, [dizendo] que aquele era o Filho
de Deus. **21** E todos os que o ouviam ficavam admirados, e
diziam: Não é este aquele que em Jerusalém tentava destruir
aos que invocavam este nome? E [não foi] para isso [que] ele
veio aqui, para os levar presos aos chefes dos sacerdotes? **22**
Mas Saulo se esforçava muito mais, e confundia aos judeus que
habitavam em Damasco, provando que aquele era o Cristo. **23**
E passados vários dias, os judeus tiveram conselho entre si
para o matarem. **24** Mas as ciladas deles foram conhecidas por
Saulo; e eles vigiavam as portas, tanto de dia como de noite,
para poderem matá-lo. **25** Porém os discípulos, tomando-o de
noite, levaram-no abaixo pelo muro em um cesto. **26** E Saulo,
tendo vindo a Jerusalém, procurava se juntar aos discípulos;
mas todos tinham medo dele, não crendo que fosse discípulo.
27 Mas Barnabás, tomando-o consigo, trouxe [-o] aos apóstolos,
e contou-lhes como no caminho tinha visto ao Senhor, e tinha
lhe falado, e como em Damasco tinha falado ousadamente no
nome de Jesus. **28** E ele estava junto deles, entrando e saindo
em Jerusalém; **29** E falando ousadamente no nome do Senhor;
falava e discutia também contra os gregos; mas eles procuravam
matá-lo. **30** E os irmãos, ao perceberem [isto], o levaram até

Cesareia, e o enviaram a Tarso. **31** Então as igrejas por toda a
Judeia, e Galileia, e Samaria, tinham paz, e eram edificadas; e
andando no temor do Senhor, e [na] consolação do Espírito
Santo, se multiplicavam. **32** E aconteceu que, Pedro, passando
por todos [os lugares], veio também aos santos que habitavam
em Lida. **33** E ali ele achou a um certo homem chamado Enéas,
que havia oito anos que jazia numa cama, que era paralítico. **34**
E Pedro lhe disse: Enéas, Jesus Cristo te cura; levanta-te, e faz
tua cama. E logo ele se levantou. **35** E todos os que habitavam
em Lida e Sarona o viram, os quais se converteram ao Senhor.
36 E havia em Jope uma certa discípula, de nome Tabita, que
traduzido se diz Dorcas. Esta estava cheia de boas obras e
doações que ela fazia [aos necessitados]. **37** E aconteceu
naqueles dias, que tendo ela ficado doente, morreu; e tendo
a lavado, puseram-na no compartimento superior. **38** E como
Lida era perto de Jope, os discípulos, ao ouvirem que Pedro
estava ali, mandaram-lhe dois homens, rogando [-lhe] que não
demorasse a vir a eles. **39** E Pedro, tendo se levantado, foi com
eles; o qual chegou, e [o] levaram ao compartimento superior, e
todas as viúvas o rodearam, chorando, e mostrando [-lhe] as
túnicas e roupas que Dorcas tinha feito quando estava com
elas. **40** Mas Pedro, pondo para fora a todas; pôs-se de joelhos,
e orou; e virando-se para o corpo, disse: Tabita, levanta-te; E
ela abriu seus olhos, e vendo a Pedro, sentou-se. **41** E ele,
dando-lhe a mão, levantou-a; e tendo chamado aos santos, e às
viúvas, apresentou-a viva. **42** E isto ficou conhecido por toda
Jope, e muitos creram no Senhor. **43** E aconteceu que ele ficou
muitos dias em Jope, com um certo Simão curtidor.

10 E havia um certo homem em Cesareia, de nome Cornélio,
centurião, do esquadrão chamado Italiano; **2** Devoto, e temente
a Deus, com toda a sua casa; e que fazia muitas doações ao
povo, e continuamente orava a Deus. **3** Ele viu claramente em
visão, cerca da hora nona do dia, a um anjo de Deus, que vinha
a ele, e lhe dizia: Cornélio! **4** E ele, olhando-lhe atentamente, e
muito atemorizado, disse: O que é, Senhor? E disse-lhe: Tuas
orações e doações subiram à memória diante de Deus. **5** E
agora envia homens a Jope, e manda chamar a Simão, que tem
por sobrenome Pedro. **6** Este está hospedado na casa de um
Simão curtidor, cuja casa é junto ao mar. **7** E tendo partido o
anjo que falava com Cornélio, ele chamou a dois de seus servos,
e a um soldado devoto, dos que permaneciam continuamente
com ele. **8** E tendo lhes contado tudo, enviou-os a Jope. **9** E no
dia seguinte, enquanto estes iam pelo caminho, e chegando
perto da cidade, Pedro subiu ao telhado para orar, quase à hora
sexta. **10** E tendo ele fome, quis comer; [e] enquanto estavam
[lhe] preparando, caiu sobre ele um êxtase. **11** E ele viu o céu
aberto, e descia a ele um certo objeto, como um grande lençol,
abaixando-se pelas quatro pontas à terra; **12** Em que havia de
todos os animais quadrúpedes da terra, e animais selvagens, e
répteis, e aves do céu. **13** E veio-lhe uma voz, [dizendo]: Pedro,
mata e come. **14** Mas Pedro disse: De maneira nenhuma,
Senhor; porque nunca comi coisa alguma ordinária ou impura. **15**
E a voz voltou a [dizer], pela segunda vez: O que Deus purificou,
não faças tu [como se fosse] ordinário. **16** E isto aconteceu três
vezes; e o objeto voltou a ser recolhido acima ao céu. **17** E
enquanto Pedro estava pensando perplexo consigo mesmo o
que seria aquela visão que ele tinha visto, eis que os homens

que tinham sido enviados por Cornélio, perguntando pela casa
de Simão, pararam à porta. **18** E chamando, perguntaram se
Simão, que tinha por sobrenome Pedro, estava hospedado ali.
19 E estando Pedro pensando naquela visão, o Espírito lhe
disse: Eis que três homens te buscam. **20** Então levanta-te,
desce, e vai com eles, sem duvidar; porque eu os enviei. **21**
E Pedro, tendo descido aos homens, disse: Eis que eu sou a
quem buscais; qual é o motivo pelo qual estais aqui? **22** E eles
disseram: Cornélio, [que é] centurião, homem justo e temente
a Deus, [e] que tem [bom] testemunho de toda a nação dos
judeus, foi revelado por um santo anjo para te chamar até a
casa dele, e ouvir de tuas palavras. **23** Então chamando-os
para dentro, recebeu-os em casa. Mas no dia seguinte, Pedro
foi com eles; e foram com ele alguns dos irmãos de Jope. **24**
E no dia seguinte chegaram a Cesareia. E Cornélio estava
esperando por eles, tendo chamado a seus parentes e amigos
mais íntimos. **25** E sucedeu que, ao Pedro entrar, Cornélio se
encontrou com ele, e caindo aos pés dele, adorou-o. **26** Mas
Pedro o levantou, dizendo: Levanta-te; eu mesmo também sou
um ser humano. **27** E tendo conversado com ele, entrou; e
achou a muitos que [ali] tinham se reunido. **28** E disse-lhes:
Vós sabeis como não é lícito a um homem judeu juntar-se de
estrangeiros, ou aproximar-se deles; mas Deus me mostrou que
a ninguém chame de ordinário ou impuro. **29** Portanto eu, tendo
sido chamado, vim sem qualquer oposição [de minha parte].
Então eu pergunto: por que motivo me mandastes chamar? **30**
E Cornélio disse: Há quatro dias que, até esta hora eu estava
jejuando, e orava à hora nona em minha casa. **31** E eis que
um homem se pôs diante de mim com uma roupa brilhante, e

disse: Cornélio, tura oração tem sido ouvida, e tuas doações
têm sido lembradas diante de Deus. **32** Envia pois a Jope, e
manda chamar a Simão, que tem por sobrenome Pedro; este se
hospeda na casa de Simão o curtidor, junto ao mar. **33** Então
logo eu enviei a ti; e bem fizeste em vir até aqui; agora pois
estamos todos [aqui] presentes diante de Deus, para ouvir tudo
quanto Deus tem te ordenado. **34** E Pedro, abrindo a boca,
disse: Reconheço que é verdade que Deus não faz acepção de
pessoas. **35** Mas sim, em toda nação, aquele que o teme, e
pratica a justiça, [este] lhe é agradável. **36** A palavra que Deus
enviou aos filhos de Israel, anunciando o Evangelho da paz
por meio de Jesus Cristo; este é o Senhor de todos. **37** Vós
sabeis da palavra que veio por toda a Judeia, começando desde
a Galileia, depois do batismo que João pregou. **38** [E] sobre
Jesus de Nazaré; como Deus o ungiu com o Espírito Santo,
e com poder; o qual percorreu [os lugares] fazendo o bem, e
curando a todos os oprimidos pelo diabo; porque Deus era com
ele. **39** E nós somos testemunhas de todas as coisas que ele
fez; tanto na terra dos judeus, como em Jerusalém; ao qual
mataram, pendurando [-o] em um madeiro. **40** A este Deus
ressuscitou ao terceiro dia, e fez com que fosse manifesto;
41 Não a todo o povo, mas sim a testemunhas determinadas
por Deus com antecedência: a nós, que juntamente com ele
comemos e bebemos, depois dele ter ressuscitado dos mortos.
42 E ele nos mandou pregar ao povo, e dar testemunho de que
ele é o que foi ordenado por Deus [para ser] Juiz dos vivos e
dos mortos. **43** A este todos os profetas dão testemunho, de
que todos os que nele crerem receberão perdão dos pecados
por meio do seu nome. **44** E estando Pedro ainda falando estas

palavras, o Espírito Santo caiu sobre todos os que ouviam
a palavra. **45** E os crentes que eram da circuncisão, tantos
quantos tinham vindo com Pedro, ficaram muito admirados
de que também sobre os gentios fosse derramado o dom do
Espírito Santo. **46** Porque eles os ouviam falar em [diversas]
línguas, e a engrandecer a Deus. Então Pedro respondeu: **47**
Por acaso pode alguém impedir a água, para que não sejam
batizados estes, que também, assim como nós, receberam o
Espírito Santo? **48** E mandou que fossem batizados no nome
do Senhor. Então lhe pediram que continuasse [com eles] por
alguns dias.

11 E os apóstolos, e os irmãos que estavam na Judeia,
ouviram que também os gentios receberam a palavra de Deus.
2 E quando Pedro subiu a Jerusalém, discutiam contra ele os
que eram da circuncisão; **3** Dizendo: Tu entraste [na casa]
de homens incircuncisos, e comeste com eles. **4** Mas Pedro
começou a lhes explicar [tudo] em ordem, dizendo: **5** Eu estava
orando na cidade de Jope, e vi em êxtase uma visão: um certo
objeto que descia como um grande lençol, pelas quatro pontas
abaixado desde o céu, e vinha até mim. **6** No qual, olhando
eu com atenção, considerei e vi quatro quadrúpedes da terra,
e animais selvagens, e répteis, e aves do céu. **7** E eu ouvi
uma voz que me dizia: Levanta-te Pedro, mata e come. **8** Mas
eu disse: De maneira nenhuma, Senhor; porque nunca comi
coisa alguma ordinária, nem coisa imunda entrou em minha
boca. **9** E a voz me respondeu do céu pela segunda vez: O
que Deus purificou, não o faças tu [como] ordinário. **10** E isto
aconteceu por três vezes; e voltou-se tudo a recolher acima
ao céu. **11** E eis que logo três homens, enviados a mim de

Cesareia, pararam junto à casa onde eu estava. **12** E o Espírito
me disse que eu fosse com eles, sem duvidar; e também estes
seis irmãos foram comigo, e entramos na casa daquele homem.
13 E ele nos contou como tinha visto um anjo estar em sua
casa, e tinha lhe dito: Envia [alguns] homens a Jope, e manda
chamar a Simão, que tem por sobrenome Pedro; **14** O qual
te falará palavras, em que tu sejas salvo, e [também] toda a
tua casa. **15** E quando comecei a falar, caiu o Espírito Santo
sobre eles, assim como também no princípio [tinha caído] sobre
nós. **16** E eu me lembrei da palavra do Senhor, como ele tinha
dito: Verdadeiramente João batizou com água, mas vós sereis
batizados com o Espírito Santo. **17** Portanto, se Deus deu a
eles igual dom, assim como também a nós, que temos crido
no Senhor Jesus Cristo; quem era eu, pois, para que pudesse
proibir a Deus? **18** E ao ouvirem estas coisas, se acalmaram, e
glorificavam a Deus, dizendo: Portanto também aos gentios
Deus deu arrependimento para a vida. **19** E os que foram
dispersos por causa da perseguição que aconteceu por causa
de Estêvão, passaram até a Fenícia, e Chipre, e Antioquia; não
falando a ninguém a palavra, a não ser somente aos judeus. **20**
E havia deles alguns homens cipriotas e cirenenses, os quais
ao entrarem em Antioquia, falaram aos gregos, anunciando o
Evangelho do Senhor Jesus. **21** E a mão do Senhor era com
eles, e um grande número creu, e se converteu ao Senhor. **22** E
esta notícia sobre eles chegou aos ouvidos da igreja que estava
em Jerusalém; e enviaram a Barnabé, para ir até Antioquia. **23**
O qual, ao chegar [lá], e tendo visto a graça de Deus, alegrou-
se; e exortou a todos, para que com o propósito do coração
permanecessem no Senhor. **24** Porque ele era um bom homem,

e cheio do Espírito Santo, e de fé; e uma grande multidão foi
acrescentada ao Senhor. **25** E Barnabé foi para Tarso, para
buscar a Saulo; e achando-o, trouxe-o a Antioquia. **26** E sucedeu
que, [durante] um ano completo eles se congregaram naquela
igreja, e ensinavam a uma grande multidão; e em Antioquia
os discípulos foram chamados pela primeira vez de cristãos.
27 E naqueles dias desceram de Jerusalém [alguns] profetas
a Antioquia. **28** E levantando-se um deles, por nome Ágabo,
declarou pelo Espírito, que estava para haver uma grande fome
em todo o mundo; que veio a acontecer no tempo de Cláudio
César. **29** E os discípulos determinaram de cada um, conforme
o que pudesse, mandar algum [socorro] para serviço dos irmãos
que habitavam na Judeia. **30** O que também fizeram, enviando
[-o] aos anciãos pela mão de Barnabé e de Saulo.

12 E por aquele mesmo tempo o rei Herodes pôs as mãos
para maltratar a alguns da igreja. **2** E matou a Tiago, o irmão de
João, pela espada. **3** E vendo que isto agradava aos judeus, ele
fez ainda mais, para também prender a Pedro (e eram os dias
dos [pães] sem fermento). **4** Do qual, também detendo, lançou-
o na prisão, entregando [-o] a quatro quaternos de soldados,
que o guardassem; pretendendo tirá-lo [para mostrá-lo] ao povo
depois da Páscoa. **5** Então Pedro era mantido na prisão; mas
a igreja fazia fervorosa oração a Deus por ele. **6** E quando
Herodes estava para tirá-lo [para apresentá-lo], naquela mesma
noite Pedro estava dormindo entre dois soldados, acorrentado
com duas correntes; e os guardas diante da porta guardavam a
prisão. **7** E eis que veio acima um anjo do Senhor, e uma luz
brilhou na prisão; e tocando em Pedro em sua lateral, despertou-
o, dizendo; Levanta-te, depressa! E as correntes caíram de

suas mãos. **8** E o anjo lhe disse: Arruma-te, e amarra as tuas
sandálias. E ele fez assim. E disse-lhe: Põe tua capa sobre
ti, e segue-me. **9** E saindo, o seguia; e não sabia que era
verdade o que se fazia pelo anjo, mas pensava que estava
tendo alguma visão. **10** E ao passarem a primeira e a segunda
guarda, chegaram à porta de ferro, que leva à cidade, a qual foi
aberta por si mesma; e tendo saído, foram a uma rua, e logo o
anjo partiu dele. **11** E tendo Pedro voltado a si, disse: Agora eu
sei verdadeiramente que o Senhor enviou a seu anjo, e me
livrou da mão de Herodes, e de toda a expectativa do povo dos
judeus. **12** E ele, reconhecendo [isto], foi à casa de Maria, a
mãe de João, que tinha por sobrenome Marcos, onde muitos
estavam juntos, e oravam. **13** E Pedro, tendo batido a porta da
entrada, veio uma moça de nome Rode, para escutar. **14** E ela,
reconhecendo a voz de Pedro, de alegria não abriu a porta da
entrada, em vez disso ela correu para dentro, e anunciou que
Pedro estava fora à porta da entrada. **15** E lhe disseram: Tu
estás delirando. Mas ela, insistindo que assim era. E eles diziam:
É o anjo dele. **16** Mas Pedro continuava a bater; e ao abrirem,
viram-no, e ficaram espantados. **17** Mas ele, fazendo-lhes
gestos para que calassem, contou-lhes como o Senhor tinha lhe
tirado da prisão, e disse: Anunciai isto a Tiago e aos irmãos.
E tendo saído, foi para outro lugar. **18** E vindo o dia, havia
não pouca perturbação entre os soldados, sobre o que, pois,
tinha acontecido com Pedro. **19** E quando Herodes o buscou, e
não o achou, tendo investigado aos guardas, mandou que eles
fossem levados [para serem mortos]. E partindo da Judeia para
Cesareia, ficou [ali]. **20** E Herodes estava extremamente irritado
com os de Tiro e de Sidom; porém eles, vindo em concordância

até ele, e persuadindo a Blasto, que era o camareiro do rei,
pediram paz, porque a terra deles dependia dos alimentos da
terra do rei [Herodes]. **21** E num dia marcado, Herodes vestiu
roupas reais, e sentando no tribunal, fez-lhes um discurso. **22** E
o povo exclamava: Voz de deus, e não de homem! **23** E no
mesmo instante um anjo do Senhor o feriu, porque ele não deu
a glória a Deus; e tendo sido comido por vermes, deixou de
respirar. **24** E a palavra de Deus crescia, e se multiplicava. **25** E
Barnabé e Saulo, tendo cumprido aquele serviço, voltaram a
Jerusalém, tomando também consigo a João, o que tinha por
sobrenome Marcos.

13 E havia em Antioquia, na igreja que estava [ali], alguns
profetas e mestres: Barnabé e Simeão, chamado Níger, e Lúcio
cireneu, e Manaem, que tinha sido criado na infância junto com
Herodes o Tetrarca, e Saulo. **2** E tendo eles prestado serviço ao
Senhor, e jejuado, o Espirito Santo disse: Separai-me a Barnabé
e a Saulo, para a obra para a qual eu os tenho chamado. **3**
Então jejuando, e orando, e pondo as mãos sobre eles, [os]
despediram. **4** Portanto estes, enviados pelo Espírito Santo,
desceram a Selêucia, e dali navegaram para o Chipre. **5** E
tendo chegado a Salamina, anunciavam a palavra de Deus
nas sinagogas dos judeus; e também tinham a João como
trabalhador [para os auxiliar]. **6** E tendo eles atravessado a Ilha
até Pafo, acharam a um certo mago, falso profeta, judeu, cujo
nome era Barjesus. **7** O qual estava com o procônsul Sérgio
Paulo, homem prudente. Este, tendo chamado a si a Barnabé,
e a Saulo, procurava muito ouvir a palavra de Deus. **8** Mas
resistia-lhes Elimas, o mago (que assim significa seu nome),
procurando afastar o procônsul da fé. **9** Mas Saulo, que também

[se chama] Paulo, cheio do Espírito Santo, e olhando fixamente
para ele, disse: **10** Ó filho do diabo, cheio de toda enganação e
toda malícia, inimigo de toda justiça, não cessarás de perverter
os corretos caminhos do Senhor? **11** E agora, eis que a mão do
Senhor [está] contra ti, e serás cego, não vendo o sol por algum
tempo. E no mesmo instante caiu sobre ele um embaçamento,
e trevas; e ele, andando ao redor, procurava alguém que o
guiasse pela mão. **12** Então o procônsul, vendo o que tinha
acontecido, creu, espantado pela doutrina do Senhor. **13** E
tendo partido de Pafo, Paulo e os que estavam com ele foram a
Perges, [cidade] da Panfília. Mas João, separando-se deles,
voltou a Jerusalém. **14** E eles, tendo passado de Perges, vieram
a Antioquia, [cidade] da Pisídia; e ao entrarem na sinagoga [n]
um dia de sábado, sentaram-se. **15** E depois da leitura da Lei e
dos profetas, os chefes da sinagoga lhes mandaram, dizendo:
Homens irmãos, se em vós há [alguma] palavra de exortação ao
povo, dizei. **16** E Paulo, levantando-se e fazendo gesto com a
mão, disse: Homens israelitas, e [vós] os que temeis a Deus,
ouvi: **17** O Deus deste povo de Israel escolheu a nossos pais, e
exaltou ao povo, sendo eles estrangeiros na terra do Egito, e
com o braço levantando, ele os tirou dela. **18** E pelo tempo
de cerca de quarenta anos, ele suportou os costumes deles
no deserto. **19** E tendo destruído a sete nações na terra de
Canaã, repartiu-lhes as terras por sorte. **20** E depois disto, cerca
de quatrocentos e cinquenta anos, ele [lhes] deu juízes, até o
profeta Samuel. **21** E depois disto, pediram a um Rei, e ele
lhes deu a Saul, filho de Quis, homem da tribo de Benjamim,
[durante] quarenta anos. **22** E tirando a este, levantou-lhes por
rei a Davi, ao qual também deu testemunho, e disse: Eu achei a

Davi, [filho] de Jessé, um homem conforme o meu coração,
que fará toda a minha vontade. **23** Da descendência deste,
conforme a promessa, Deus trouxe um salvador a Israel, Jesus;
24 Tendo João primeiro, antes de sua vinda, pregado o batismo
de arrependimento a todo o povo de Israel. **25** Mas quando João
cumpriu [sua] carreira, disse: Quem vós pensais que eu sou?
Eu não sou o [Cristo], mas eis que após mim vem aquele, cujas
sandálias dos pés eu não sou digno de desatar. **26** Homens
irmãos, filhos da descendência de Abraão, e os que dentre vós
temem a Deus, a vós é enviada a palavra desta salvação. **27**
Porque os que habitavam em Jerusalém, e seus líderes, não
conhecendo a este, ao condenarem [-no], cumpriram as vozes
dos profetas, que são lidas todos os sábados. **28** E [mesmo]
achando nenhum motivo para morte, pediram a Pilatos que
fosse morto. **29** E tendo eles cumprido todas as coisas que
estavam escritas sobre ele, tirando [-o] do madeiro, puseram [-
no] na sepultura. **30** Mas Deus o ressuscitou dos mortos. **31**
O qual foi visto durante muitos dias pelos que haviam subido
com ele da Galileia, que são suas testemunhas para com o
povo. **32** E nós vos anunciamos o Evangelho da promessa que
foi feita aos pais; ao qual Deus já nos cumpriu a nós, filhos
deles, ressuscitando a Jesus. **33** Assim como está escrito no
salmo segundo: Tu és meu Filho, hoje eu te gerei. **34** E [quanto
a] que o ressuscitasse dos mortos, para nunca mais voltar à
degradação, assim disse: Eu vos darei as fiéis beneficências
de Davi. **35** Por isso que também em outro [salmo] ele diz:
Não permitirás que teu Santo veja degradação. **36** Porque, na
verdade, tendo Davi servido ao conselho de Deus, morreu, foi
posto junto a seus pais, e viu degradação. **37** Mas aquele a

quem Deus ressuscitou nenhuma degradação viu. **38** Seja-vos
pois conhecido, homens irmãos, que por este vos é anunciado o
perdão dos pecados. **39** E de tudo o que pela lei de Moisés não
pudestes ser justificados, neste é justificado todo aquele que
crê. **40** Então vede, para que não venha sobre vós o que está
escrito nos [livros dos] profetas: **41** [Vós] desprezadores, vede
e espantai-vos, e desaparecei-vos; porque eu opero obra em
vossos dias, obra na qual não crereis, se alguém vos contar.
42 E enquanto saíam da sinagoga, rogaram [-lhes] que no
sábado seguinte eles lhes falassem estas palavras. **43** E tendo
terminado [a reunião] da sinagoga, muitos dos judeus, e dos
religiosos prosélitos, seguiram a Paulo e a Barnabé; os quais,
falando-lhes, exortavam-nos a permanecerem na graça de
Deus. **44** E no sábado seguinte ajuntou-se quase toda a cidade
para ouvir a palavra de Deus. **45** Mas os Judeus, ao verem as
multidões, ficaram cheios de inveja, e falavam contrariamente
ao que Paulo dizia, falando contrariamente e blasfemando.
46 Mas Paulo e Barnabé, usando de ousadia, disseram: Era
necessário que a palavra de Deus fosse primeiro falada a vós;
mas já que a rejeitais, e não vos julgais dignos da vida eterna,
eis que nós nos viramos [em direção] aos gentios. **(aiōnios g166)**
47 Porque assim o Senhor nos mandou, [dizendo]: Eu te pus
como luz para os gentios, para que tu sejas como salvação até
às extremidades da terra. **48** E os gentios, tendo ouvido [isto],
alegraram-se, e glorificavam ao Senhor; e creram todos quantos
estavam determinados para a vida eterna. **(aiōnios g166)** **49** E a
palavra do Senhor era divulgada por toda aquela região. **50** Mas
os judeus incitaram algumas mulheres devotas e honradas, e
aos líderes da cidade, e levantaram perseguição contra Paulo

e Barnabé, e os expulsaram de seus limites. **51** Mas eles,
sacudindo contra eles o pó dos seus pés, vieram a Icônio. **52** E
os discípulos se enchiam de alegria e do Espírito Santo.

14 E aconteceu em Icônio, que entraram juntos na sinagoga
dos judeus, e falaram de tal maneira que creu uma grande
multidão, tanto de judeus como de gregos. **2** Mas os judeus
incrédulos incitaram e irritaram os ânimos dos gentios contra
os irmãos. **3** Então eles ficaram [ali] por muito tempo, falando
ousadamente no Senhor, o qual dava testemunho à palavra de
sua graça, concedendo [que] sinais e milagres fossem feitos
pelas mãos deles. **4** E a multidão da cidade se dividiu; e uns eram
a favor dos judeus, e outros a favor dos apóstolos. **5** E fazendo-
se uma rebelião, tanto de judeus como de gentios, juntos com
seus líderes, para falarem mal deles, e os apedrejarem. **6** E
eles, sabendo [disto], fugiram para as cidades da Licaônia,
[chamadas] Listra e Derbe; e à região ao redor. **7** E ali eles
anunciavam ao Evangelho. **8** E um certo homem em Listra
estava sentado, tendo incapacidade nos pés, aleijado desde
o ventre de sua mãe, que nunca tinha andado. **9** Este ouviu
Paulo falando; o qual, olhando com atenção, e vendo que ele
tinha fé para ser curado, **10** Disse em alta voz: Levanta-te
direito sobre teus pés. E ele saltou e andou. **11** E as multidões,
vendo o que Paulo tinha feito, levantaram suas vozes, dizendo
em [língua] licaônica: Os deuses se fizeram semelhantes a
homens, e desceram até nós. **12** E chamaram a Barnabé de
Júpiter; e a Paulo, de Mercúrio; porque este era o líder ao
falar. **13** E o sacerdote de Júpiter, que estava diante da cidade
deles, trazendo touros e grinaldas à entrada da porta, ele, junto
com as companhias, queria oferecer sacrifício [a eles]. **14** Mas

os apóstolos Barnabé e Paulo, ao ouvirem [isto], rasgaram
suas roupas, e saltaram entre a multidão, clamando, **15** E
dizendo: Homens, por que fazeis estais coisas? Também nós
somos homens como vós, sujeitos às mesmas emoções; e
vos anunciamos o Evangelho para que vos convertais destas
vaidades para o Deus vivo, que fez o céu, a terra, o mar, e
tudo quanto neles há. **16** O qual nas gerações passadas deixou
os os gentios andarem seus [próprios] caminhos. **17** Ainda
que, contudo, não tenha deixado a si mesmo sem testemunho,
fazendo o bem desde o céu, dando-nos chuvas, e tempos
frutíferos, [e] enchendo nossos corações de alimento e alegria.
18 E tendo disto isto, apenas detiveram as multidões de que não
fizessem sacrifícios a eles. **19** Mas vieram [alguns] judeus de
Antioquia, e de Icônio, e persuadiram a multidão; e apedrejando
a Paulo, arrastaram [-no] para fora da cidade, pensando que ele
estivesse morto. **20** Mas, tendo os discípulos ficado ao seu
redor, ele se levantou, e entrou na cidade; e no dia seguinte saiu
com Barnabé para Derbe. **21** E tendo anunciado o Evangelho
àquela cidade, e feito muitos discípulos, eles voltaram a Listra,
e a Icônio, e a Antioquia, **22** Confirmando os ânimos dos
discípulos, e exortando-os para que permanecessem na fé, e
que nos é necessário entrar no Reino de Deus por meio de
muitas aflições. **23** E tendo escolhido por votação anciãos para
cada igreja, orando com jejuns, eles foram enviados ao Senhor,
no qual tinham crido. **24** E tendo passado por Pisídia, vieram à
Panfília. **25** E tendo falado a palavra em Perges, desceram a
Atália. **26** E dali navegaram para Antioquia, onde tinham sido
encomendados à graça de Deus para a obra que eles [já] tinham
cumprido. **27** E ao chegarem, e reunirem a igreja, relataram

quão grandes coisas Deus tinha feito com eles; e como ele
tinha aberto a porta da fé aos gentios. **28** E eles ficaram ali não
pouco tempo com os discípulos.

15 E alguns que tinham descido da Judeia ensinavam aos
irmãos, [dizendo]: Se vós não vos circuncidardes conforme o
costume de Moisés, não podeis ser salvos. **2** Então, havendo
não pequena resistência e confronto de Paulo e Barnabé contra
eles, ordenaram que Paulo, Barnabé e alguns outros deles
subissem aos apóstolos e aos anciãos a Jerusalém sobre
esta questão. **3** Então sendo eles preparados para a viagem
e despedidos pela igreja, passaram pela Fenícia e Samaria,
contando [sobre] a conversão dos gentios; e davam grande
alegria a todos os irmãos. **4** E tendo chegado a Jerusalém,
eles foram recebidos pela igreja, e pelos apóstolos e anciãos;
e lhes anunciaram quão grandes coisas Deus tinha feito com
eles; **5** Mas [que] alguns do grupo dos fariseus que tinham
crido, levantaram-se, dizendo que era necessário circuncidá-
los, e mandar [-lhes] que guardem a Lei de Moisés. **6** E os
apóstolos e anciãos se reuniram para dar atenção a este
assunto. **7** E havendo muita discussão, Pedro se levantou, e
lhes disse: Homens irmãos, vós sabeis que há muito tempo
Deus [meu] escolheu entre nós, para que por minha boca os
gentios ouvissem a palavra do Evangelho, e cressem. **8** E Deus,
que conhece os corações, deu-lhes testemunho, dando-lhes
o Espírito Santo, assim como também a nós. **9** E nenhuma
diferença fez entre nós e eles, purificando seus corações pela
fé. **10** Então agora, por que tentais a Deus, pondo um jugo
sobre o pescoço dos discípulos; que nem nossos pais, nem nós
podemos levar? **11** Mas cremos que, pela graça do Senhor

Jesus Cristo, nós somos salvos, assim como também eles. **12**
E toda a multidão se calou; e ouviram a Barnabé e a Paulo,
que contavam quão grandes sinais e milagres Deus tinha feito
por meio deles entre os gentios. **13** E tendo estes se calado,
Tiago respondeu, dizendo: Homens irmãos, ouvi-me: **14** Simão
informou como primeiro Deus visitou aos gentios, para tomar
[deles] um povo para seu nome. **15** E com isso concordam
as palavras dos profetas, como está escrito: **16** Depois disto
eu voltarei, e reconstruirei o tabernáculo de Davi, que caído
está; e reconstruirei [de] suas ruínas, e voltarei a levantá-lo; **17**
Para que o resto da humanidade busque ao Senhor, e todos os
gentios sobre os quais meu nome é invocado, diz o Senhor, que
faz todas estas coisas, **18** conhecidas desde a antiguidade.
(aiōn g165) **19** Portanto eu julgo que aqueles que dos gentios se
convertem a Deus não devem ser perturbados. **20** Mas [que]
lhes escrevamos para que se abstenham das contaminações
dos ídolos, e do pecado sexual, e da [carne] sufocada, e do
sangue. **21** Porque Moisés, desde as gerações antigas, tem
em cada cidade quem o pregue nas sinagogas, sendo lido
todo sábado. **22** Então pareceu bem aos apóstolos, e aos
anciãos, com toda a igreja, eleger deles [alguns] homens, para
serem enviados com Paulo e Barnabé a Antioquia: Judas, que
tinha por sobrenome Barsabás; e a Silas, homens líderes entre
os irmãos. **23** E escreveram por meio deles o seguinte: Os
apóstolos e os anciãos, e os irmãos – para os irmãos dentre os
gentios, que [estão] em Antioquia, Síria e Cilícia; saudações.
24 Dado que ouvimos que alguns dos que saíram de nós vos
perturbaram com palavras, [e] causaram incômodo a vossas
almas, aos quais não mandamos; **25** Pareceu-nos bem, reunidos

em concordância, escolher [alguns] homens, e enviá-los até
vós, com nossos amados Barnabé e Paulo. **26** Homens que
têm arriscado suas vidas pelo nome de nosso Senhor Jesus
Cristo. **27** Então enviamos a Judas e a Silas, os quais [vos]
dirão as mesmas coisas pessoalmente. **28** Porque pareceu bem
ao Espírito Santo e a nós, de nenhuma carga a mais vos impor,
a não ser estas coisas necessárias: **29** Que vos abstenhais das
coisas sacrificadas aos ídolos, do sangue, da [carne] sufocada,
e do pecado sexual; das quais, se vos guardardes, fareis bem.
Que o bem vos suceda. **30** Sendo, pois, eles despedidos,
vieram a Antioquia, e reunindo a multidão, entregaram a carta.
31 E ao lerem, alegraram-se pela consolação. **32** E então
Judas e Silas, sendo também profetas, com muitas palavras
exortaram e firmaram aos irmãos. **33** E ficando [ali] por algum
tempo, permitiram que voltassem em paz dos irmãos para
os apóstolos. **35** E Paulo e Barnabé ficaram em Antioquia,
ensinando e evangelizando, com também muitos outros, a
palavra do Senhor. **36** E depois de alguns dias, Paulo disse a
Barnabé: Voltemos a visitar a nossos irmãos em cada cidade
onde tenhamos anunciado a palavra do Senhor, [para ver] como
estão. **37** E Barnabé aconselhou para que tomassem consigo a
João, chamado Marcos. **38** Mas Paulo achou adequado que
não tomassem consigo a aquele que desde a Panfília tinha se
separado deles, e não tinha ido com eles para [aquela] obra. **39**
Houve então [entre eles] tal discórdia, que eles se separaram
um do outro; e Barnabé, tomando consigo a Marcos, navegou
para o Chipre. **40** Mas Paulo, escolhendo a Silas, partiu-se,
enviado pelos irmãos para a graça de Deus. **41** E ele passou
pela Síria e Cilícia, firmando as igrejas.

16 E ele veio a Derbe e Listra; e eis que estava ali um certo
discípulo, de nome Timóteo, filho de uma certa mulher judia
crente, mas de pai grego. **2** Do qual era [bem] testemunhado
pelos irmãos [que estavam] em Listra e Icônio. **3** A este
Paulo quis que fosse com ele; e tomando-o, circuncidou-o,
por causa dos judeus, que estavam naqueles lugares; porque
todos conheciam o pai dele, que era grego. **4** E eles, passando
pelas cidades, entregavam-lhes as ordenanças que foram
determinadas pelos apóstolos e anciãos em Jerusalém, para
que [as] guardassem. **5** E assim as Igrejas eram firmadas na
fé, e cada dia aumentavam em número. **6** E passando pela
Frígia, e pela região da Galácia, foi-lhes impedido pelo Espírito
Santo de falarem a palavra na Ásia. **7** [E] quando eles vieram a
Mísia, tentaram ir à Bitínia; mas o Espírito não lhes permitiu. **8** E
tendo passado por Mísia, desceram a Trôade. **9** E uma visão
foi vista por Paulo durante a noite: um homem Macedônio se
pôs [diante dele], rogando-lhe, e dizendo: Passa à Macedônia,
e ajuda-nos! **10** E quando ele viu a visão, logo procuramos
partir para a Macedônia, concluindo que o Senhor estava nos
chamando para anunciarmos o Evangelho a eles. **11** Então,
tendo navegado desde Trôade, viemos correndo caminho direto
a Samotrácia, e no [dia] seguinte a Neápolis. **12** E dali a Filipos,
que é a primeira cidade desta parte da Macedônia, [e é] uma
colônia; e estivemos naquela cidade [por] alguns dias. **13** E no
dia de sábado saímos para fora da cidade, onde costumava
ser feita oração; e tendo [nos] sentado, falamos às mulheres
que tinham se ajuntado [ali]. **14** E uma certa mulher, por nome
Lídia, vendedora de púrpura, da cidade de Tiatira, que servia a
Deus; [ela nos] ouviu; o coração da qual o Senhor abriu, para

que prestasse atenção ao que Paulo dizia. **15** E quando ela foi
batizada, e [também] sua casa, ela [nos] rogou, dizendo: Se vós
tendes julgado que eu seja fiel ao Senhor, entrai em minha casa
e ficai ali. E ela insistiu para conosco. **16** E aconteceu, que ao
estarmos nós indo à oração, saiu ao nosso encontro uma moça
que tinha espírito de pitonisa; a qual ao fazer adivinhações
trazia grande lucro a seus senhores. **17** Esta, seguindo após
Paulo e nós, clamava, dizendo: Estes homens são servos do
Deus Altíssimo, que nos anunciam o caminho da salvação. **18** E
ela fazia isto por muitos dias. Mas Paulo, estando descontente
com isto, virou-se, e disse ao espírito: Em nome de Jesus Cristo
eu te mando que saias dela. E na mesma hora [o espírito] saiu.
19 E os senhores dela, vendo que a esperança de lucro deles
tinha ido embora, pegaram a Paulo e a Silas, e [os] levaram
à praça, diante dos governantes. **20** E apresentando-os aos
magistrados, disseram: Estes homens perturbam nossa cidade,
sendo judeus; **21** E eles anunciam costumes que não nos é
lícito receber, nem fazer; pois somos romanos. **22** E a multidão
se levantou juntamente contra eles; e os oficiais, rasgando suas
roupas, mandaram que fossem açoitados. **23** E tendo sido lhes
dado muitos açoites, os lançaram na prisão, mandando ao
carcereiro que os guardasse em segurança. **24** O qual, tendo
recebido tal ordem, lançou-os na cela mais interna, e prendeu-
lhes os pés no tronco. **25** E perto da meia-noite, Paulo e Silas
[estavam] orando, e cantando hinos a Deus; [e] os [outros]
presos os escutavam. **26** E de repente houve um terremoto tão
grande que os alicerces da prisão se moviam; e logo todas as
portas se abriram, e todas as correntes [que prendiam] a todos
se soltaram. **27** E o carcereiro, tendo acordado e visto abertas

todas as portas da prisão; puxou a espada, [e] estava a ponto
de se matar, pensando que os presos tinham fugido. **28** Mas
Paulo clamou em alta voz, dizendo: Não te faças nenhum mal,
porque todos nós estamos aqui. **29** E tendo pedido luzes, saltou
para dentro, e termendo muito, ele se prostrou diante de Paulo
e Silas. **30** E levando-os para fora, disse: Senhores, o que me é
necessário fazer para eu me salvar? **31** E eles [lhe] disseram:
Crê no Senhor Jesus Cristo, e serás salvo, tu e a tua casa. **32** E
lhe falaram da palavra do Senhor, e a todos os que estavam
em sua casa. **33** E ele, tomando-os consigo, naquela mesma
hora da noite, lavou [-lhes] as feridas dos açoites, e logo foi
batizado, ele e todos os seus. **34** E tendo os levado a sua casa,
pôs [comida] diante deles à mesa; e alegrou-se muito, tendo
crido em Deus com toda a sua casa. **35** E sendo [já] de dia, os
magistrados mandaram aos guardas, dizendo: Solta aqueles
homens. **36** E o carcereiro anunciou estas palavras a Paulo,
[dizendo]: Os magistrados têm mandado vos soltar; portanto
agora saí, e ide em paz. **37** Mas Paulo lhes disse: Eles nos
açoitaram publicamente, e sem sermos sentenciados, sendo
nós homens romanos, lançaram-nos na prisão, e agora nos
lançam fora às escondidas? [Assim] não! Mas que eles mesmos
venham e nos tirem. **38** E os guardas voltaram para dizer aos
magistrados estas palavras; e eles temeram ao ouvirem que
eram romanos. **39** E tendo vindo, rogaram-lhes; e tirando-os,
pediram [-lhes] que saíssem da cidade. **40** E eles, tendo saído
da prisão, entraram [na casa] de Lídia; e vendo aos irmãos,
consolaram-lhes; e saíram.

17 E viajando por Anfípolis e Apolônia, vieram a Tessalônica,
onde havia uma sinagoga de judeus. **2** E Paulo, como era de

[seu] costume, entrou a eles, e por três sábados argumentava
com eles pelas Escrituras. **3** Declarando [-as], e propondo [-
lhes], que era necessário que o Cristo morresse, e ressuscitasse
dos mortos; e que ([dizia ele]) este Jesus é o Cristo, a quem
eu vos anuncio. **4** E alguns deles creram, e se ajuntaram a
Paulo e Silas; e dos gregos devotos grande multidão; e não
poucas das mulheres principais. **5** Mas os judeus incrédulos,
movidos de inveja, tomaram consigo alguns homens malignos
dos mercados, e juntando uma multidão, tumultuaram a cidade;
e atacando a casa de Jasão, procuravam trazê-los ao povo.
6 E não os achando, puxaram a Jasão, e a alguns irmãos
às maiores autoridades da cidade, clamando: Estes que tem
perturbado ao mundo também vieram até aqui. **7** Aos quais
Jasão tem recolhido, e todos estes fazem contra as ordens de
César, dizendo que há outro rei, [chamado] Jesus. **8** E eles
tumultuaram a multidão, e às autoridades da cidade, que ouviam
estas coisas. **9** Mas tendo recebido fiança de Jasão e dos
demais, eles os soltaram. **10** E logo os irmãos enviaram de
noite a Paulo e a Silas até Bereia; os quais, ao chegarem lá,
foram à sinagoga dos judeus. **11** E estes foram mais nobres
do que os que estavam em Tessalônica, [porque] os quais
receberam a palavra com toda boa vontade, examinando a cada
dia as escrituras, [para ver] se estas coisas eram assim. **12**
Portanto muitos deles realmente creram, e das mulheres gregas
honradas; e dos homens, não poucos. **13** Mas quando os judeus
de Tessalônica souberam que também em Bereia a palavra
de Deus era anunciada por Paulo, vieram também para lá, e
incitaram as multidões. **14** Mas então no mesmo instante os
irmãos despediram a Paulo, para que fosse ao mar; mas Silas

e Timóteo continuaram ali. **15** E os que conduziram a Paulo,
levaram-no até Atenas; e tendo recebido ordem para Silas e
Timóteo, para que viessem a ele o mais rápido [que pudessem],
eles foram embora. **16** E enquanto Paulo os esperava em
Atenas, seu espírito se incomodava dentro dele, ao ver a
cidade tão dedicada à idolatria. **17** Então ele disputava muito na
sinagoga, com os judeus, e com os religiosos; e no mercado a
cada dia, com os que vinham [até ele]. **18** E alguns dos filósofos
epicureus e estoicos discutiam com ele; e uns diziam: O que
quer dizer este tagarela? E outros: Parece que ele é pregador
de deuses estranhos. Porque ele lhes anunciava o Evangelho
de Jesus e a ressurreição. **19** E tomando-o, trouxeram [-no]
ao areópago, dizendo: Podemos nós saber que doutrina nova
é esta que tu falas? **20** Porque tu trazes coisas estranhas
aos nossos ouvidos; então queremos saber o que isto quer
dizer. **21** (E todos os atenienses e visitantes estrangeiros não se
ocupavam de nenhuma outra coisa, a não ser em dizer e ouvir
alguma novidade). **22** E Paulo, estando no meio do areópago,
disse: Homens atenienses, eu vejo em tudo como vós sois
muito religiosos; **23** Porque enquanto eu passava [pela cidade]
e via vossos santuários, achei também um altar, em que estava
escrito: AO DEUS DESCONHECIDO. Este a quem vós prestais
devoção sem conhecer, [este é o que] eu vos anuncio; **24** O
Deus que fez o mundo, e todas as coisas que nele [há]; este,
sendo Senhor do céu e da terra, não habita em tempos feitos
por mãos. **25** E nem também é servido por mãos humanas;
[como que] necessitasse de alguma coisa; [porque] ele [é que]
dá a todos vida, respiração, e todas as coisas; **26** E de um
sangue ele fez toda nação humana, para habitarem sobre a face

da terra, determinando os tempos desde antes ordenados, e o
limites da morada [deles]; **27** Para que buscassem ao Senhor,
se talvez pudessem apalpá-lo e encontrá-lo, apesar dele não
estar longe de cada um de nós. **28** Porque nele vivemos, e nos
movemos, e somos; assim como também alguns de vossos
poetas disseram; porque também nós somos descendência
dele. **29** Sendo então descendência de Deus, nós não devemos
pensar que a divindade seja semelhante a ouro, ou a prata, ou a
pedra esculpida por artifício e imaginação humana. **30** Portanto
Deus, tendo desconsiderado os tempos da [vossa] ignorância,
agora anuncia a todos as pessoas, em todo lugar, para que se
arrependam. **31** Porque ele tem estabelecido um dia em que
ele julgará ao mundo em justiça por meio do homem a quem
determinou; dando certeza a todos, tendo o ressuscitado dos
mortos. **32** E ao ouvirem da ressurreição dos mortos, alguns
zombavam; e outros diziam: Nós ouviremos sobre isto de ti na
próxima vez. **33** E assim Paulo saiu do meio deles. **34** Porém,
tendo chegado alguns homens até ele, creram; entre os quais
estava também Dionísio o areopagita, e uma mulher de nome
Dâmaris, e outros com eles.

18 E depois disto ele partiu de Atenas, e veio a Corinto.
2 E achando a um certo judeu, de nome Áquila, natural de
Ponto, que recentemente tinha vindo da Itália, e Priscila, sua
mulher (porque Cláudio tinha mandado que todos os judeus
saíssem de Roma), veio até eles. **3** E porque era do mesmo
ofício, ficou com eles, e trabalhava; porque tinham o ofício de
fazerem tendas. **4** E ele disputava na sinagoga a cada sábado;
e persuadia a judeus e a gregos. **5** E quando Silas e Timóteo
desceram da Macedônia, Paulo foi pressionado pelo Espírito,

dando testemunho aos judeus [de que] o Cristo [era] Jesus. **6**
Mas tendo eles resistido e blasfemado, ele sacudiu as roupas, e
lhes disse: Vosso sangue [seja] sobre vossa cabeça; eu estou
limpo; e a partir de agora irei aos gentios. **7** E tendo saído
dali, entrou na cada de um, de nome Tito Justo, que servia a
Deus, cuja casa era vizinha à sinagoga. **8** E Crispo, o chefe da
sinagoga, creu no Senhor com toda a sua casa; e muitos dos
coríntios, tendo ouvido, creram e foram batizados. **9** E o Senhor
disse em visão de noite a Paulo: Não temas, mas fala, e não te
cales. **10** Porque eu estou contigo, e ninguém porá [mão] em ti
para te fazer mal, porque eu tenho muito povo nesta cidade. **11**
E ele ficou [ali por] um ano e seis meses, ensinando entre eles
a palavra de Deus. **12** Mas sendo Gálio o procônsul da Acaia,
os judeus se levantaram em concordância contra Paulo, e o
trouxeram ao tribunal, **13** Dizendo: Este persuade as pessoas a
servirem a Deus contra a Lei. **14** E Paulo, querendo abrir a
boca, Gálio disse aos judeus: Se houvesse algum mau ato ou
crime grande, ó judeus, com razão eu vos suportaria; **15** Mas se
a questão é de palavra [s], e de nomes, e da Lei que há entre
vós, vede [-o] vós mesmos; porque destas coisas eu não quero
ser juiz. **16** E ele os tirou do tribunal. **17** Mas todos os gregos,
tomando a Sóstenes, o chefe da sinagoga, feriram [-no] diante
do tribunal; e a nada destas coisas Gálio dava importância.
18 E Paulo, ficando ali ainda muitos dias, ele se despediu dos
irmãos, e dali navegou para a Síria, e juntos com ele [estavam]
Priscila e Áquila; tendo rapado a cabeça em Cencreia, porque
ele tinha [feito] voto. **19** E chegou a Éfeso, e os deixou ali; mas
ele, entrando na sinagoga, disputava com os judeus. **20** E eles,
pedindo[-lhe] que continuasse com eles por mais [algum] tempo,

ele não concordou. **21** Porém despediu-se deles, dizendo: Outra
vez, se Deus quiser, voltarei a vós. E ele saiu de Éfeso. **22** E
tendo vindo a Cesareia, subiu e, saudando à igreja, desceu a
Antioquia. **23** E passando [ali] algum tempo, ele partiu, passando
em sequência pela região da Galácia e Frígia, firmando a todos
os discípulos. **24** E chegou a Éfeso um certo judeu, de nome
Apolo, natural de Alexandria, homem eloquente, bem capacitado
nas Escrituras. **25** Este era instruído no caminho do Senhor; e
fervoroso de espírito, falava e ensinava corretamente as coisas
do Senhor; [ainda que] soubesse somente o batismo de João.
26 E este começou a falar ousadamente na sinagoga; e Áquila e
Priscila, ao o ouvirem, tomaram-no consigo, e explicaram mais
detalhadamente o caminho de Deus. **27** E ele, querendo passar
a Acaia, os irmãos o exortaram, [e] escreveram aos discípulos
que o recebessem; o qual, tendo chegado, auxiliou muito aos
que tinham crido pela graça. **28** Porque vigorosamente ele
provava publicamente os erros dos judeus, mostrando pelas
Escrituras que Jesus era o Cristo.

19 E enquanto Apolo estava em Corinto, aconteceu que,
tendo Paulo passado por todas as regiões altas, ele veio a
Éfeso; e achando [ali] alguns discípulos, **2** Disse-lhes: Vós [já]
recebestes o Espírito Santo [desde que] crestes? E eles lhe
disseram: Nós nem tínhamos ouvido falar que havia Espírito
Santo. **3** E ele lhes disse: Em que vós fostes batizados? E
eles disseram: No batismo de João. **4** Então Paulo disse: João
verdadeiramente batizou [com] o batismo do arrependimento,
dizendo ao povo que cressem naquele que viria após ele, isto é,
em Jesus Cristo. **5** Ao ouvirem [isto], eles foram batizados no
nome do Senhor Jesus. **6** E Paulo, impondo-lhes as mãos,

veio sobre eles o Espírito Santo; e falavam em línguas, e
profetizavam. **7** E todos os homens eram cerca de doze. **8** E ele,
entrando na sinagoga, falava ousadamente durante três meses,
disputando e persuadindo as coisas do Reino de Deus. **9** Mas
quando alguns se endureceram, e não creram, e falando mal do
Caminho diante da multidão, ele se desviou deles; e separou
aos discípulos, disputando a cada dia na escola de um certo
Tirano. **10** E isto aconteceu durante dois anos; de tal maneira
que todos os que habitavam na Ásia tinham ouvido a palavra
do Senhor Jesus, tanto judeus como gregos. **11** E Deus fazia
milagres extraordinários pelas mãos de Paulo, **12** De tal maneira
que até os lenços e aventais de seu corpo eram levados aos
enfermos, e as doenças os deixavam, e os espíritos malignos
saíam deles. **13** E alguns exorcistas dos judeus, itinerantes,
tentaram invocar o nome do Senhor Jesus sobre os que tinham
espíritos malignos, dizendo: Nós vos repreendemos por Jesus, a
quem Paulo prega. **14** E eram sete filhos de Ceva, judeu, chefe
dos sacerdotes, os que faziam isto. **15** Mas o espírito maligno
respondeu: Eu conheço Jesus, e sei quem é Paulo; mas vós,
quem sois? **16** E o homem em quem estava o espírito maligno
saltou sobre eles, e dominando-os, foi mais forte do que eles; de
tal maneira que eles fugiram nus e feridos daquela casa. **17** E
isto se fez conhecido a todos que habitavam em Éfeso, tanto a
judeus como a gregos; e caiu temor sobre todos eles; e [assim]
foi engrandecido o nome do Senhor Jesus. **18** E muitos dos que
criam vinham, confessando e declararando as suas atitudes. **19**
Também muitos dos que praticavam ocultismo trouxeram seus
livros, e [os] queimaram na presença de todos; e calcularam o
preço deles, e acharam que [custavam] cinquenta mil [moedas]

de prata. **20** Assim a palavra do Senhor crescia e prevalecia
poderosamente. **21** E quando se cumpriram estas coisas, Paulo
propôs em espírito que, passando pela Macedônia e Acaia, ir até
Jerusalém, dizendo: Depois de eu estar lá, também tenho que
ver Roma. **22** E ele, tendo enviado à Macedônia dois daqueles
que o serviam, Timóteo e Erasto, ele ficou por [algum] tempo
na Ásia. **23** Mas naquele tempo aconteceu um não pequeno
alvoroço quanto ao Caminho. **24** Porque um certo artífice de
prata, de nome Demétrio, que fazia objetos de prata para o
templo de Diana, e dava não pouco lucro aos artesãos. **25** Aos
quais, tendo os reunido com os trabalhadores de semelhantes
coisas, disse: Homens, vós sabeis que deste ofício temos
nossa prosperidade. **26** E vós estais vendo e ouvindo que este
Paulo, não somente em Éfeso, mas até quase em toda a Ásia,
tem persuadido e apartado uma grande multidão, dizendo que
não são deuses os que são feitos com as mãos. **27** E não
somente há perigo de que isto torne [nosso] ofício em desprezo,
mas também que [até] o tempo da grande deusa Diana seja
considerado inútil, e que a grandiosidade dela, a quem toda
a Ásia e o mundo venera, venha a ser destruída. **28** E eles,
ao ouvirem [estas coisas], encheram-se de ira, e clamaram,
dizendo: Grande é a Diana dos efésios! **29** E toda a cidade se
encheu de tumulto, e em concordância eles invadiram ao teatro,
tomando consigo Gaio e Aristarco, macedônios, companheiros
de Paulo na viagem. **30** E Paulo, querendo comparecer diante
do povo, os discípulos não o permitiram. **31** E também alguns
dos líderes da Ásia, que eram amigos dele, enviaram-lhe [aviso],
rogando[-lhe] para que não se apresentasse no teatro. **32** Então
gritavam, [alguns de uma maneira], outros de outra; porque

a aglomeração estava confusa; e a maioria não sabia por
que causa estavam aglomerados. **33** E tiraram da multidão
a Alexandre, os judeus o pondo para a frente. E Alexandre,
acenando com a mão, queria [se] defender ao povo. **34** Mas
ao saberem que ele era judeu, levantou-se uma voz de todos,
clamando por cerca de duas horas: Grande é a Diana dos
efésios! **35** E o escrivão, tendo apaziguado a multidão, disse:
Homens efésios, quem não sabe que a cidade dos efésios é a
guardadora do templo da grande deusa Diana, e da [imagem]
que desceu do céu? **36** Portanto, sendo que estas coisas
não podem ser contraditas, vós deveis vos acalmar, e nada
façais precipitadamente; **37** Porque vós trouxestes [aqui] estes
homens, que nem são sacrílegos, nem blasfemam de vossa
deusa. **38** Então se Demétrio e os artesãos que estão com ele
tem algum assunto contra ele, os tribunais estão abertos, e há
procônsules; que se acusem uns aos outros. **39** E se procurais
alguma outra coisa, será decidido em uma reunião legalizada.
40 Porque corremos perigo de que hoje sejamos acusados de
rebelião, tendo causa nenhuma para dar como explicação para
este tumulto. **41** E tendo dito isto, despediu o ajuntamento.

20 E tendo acabado o tumulto, Paulo chamou a si os discípulos
e, abraçando-os, saiu para ir à Macedônia. **2** E tendo passado
por aquelas regiões, e exortando-os com muitas palavras, ele
veio à Grécia. **3** E ficando [ali] por três meses, e havendo contra
ele uma cilada posta pelos judeus quando ele estava a ponto
de navegar para a Síria, ele decidiu voltar pela Macedônia.
4 E o acompanhou até a Ásia Sópater, de Bereia; e dos
tessalonicenses, Aristarco e Segundo, e Gaio de Derbe, e
Timóteo; e dos da Ásia, Tíquico e Trófimo. **5** Estes, indo adiante,

nos esperaram em Trôade. **6** E depois dos dias dos [pães]
não fermentados, nós navegamos de Filipos, e em cinco dias
viemos até eles, onde ficamos por sete dias. **7** E no primeiro
[dia] da semana, tendo os discípulos se reunido para partir
o pão, Paulo discutia com eles, estando para partir no dia
seguinte; e ele estendeu a discussão até a meia noite. **8** E havia
muitas luminárias no compartimento onde estavam reunidos. **9**
E estando um certo rapaz, de nome Êutico, sentado em uma
janela, tendo sido tomado por um sono profundo, [e], estando
Paulo [ainda] falando por muito [tempo], [Êutico], derrubado
pelo sono, caiu desde o terceiro andar abaixo; e foi levantado
morto. **10** Mas Paulo, tendo descido, debruçou sobre ele e,
abraçando [-o], disse: Não fiqueis perturbados, porque sua
alma [ainda] está nele. **11** E [voltou] a subir, e tendo partido e
experimentado o pão, ele falou longamente até o nascer do
dia; e assim ele partiu. **12** E trouxeram o rapaz vivo, e ficaram
não pouco consolados. **13** E nós, tendo ido adiante ao navio,
navegamos até Assôs, onde estaríamos para receber a Paulo,
porque assim ele tinha ordenado; e ele ia a pé. **14** E quando
ele se encontrou conosco em Assôs, nós o tomamos, e fomos
a Mitilene. **15** E navegando dali, chegamos no [dia] seguinte
em frente a Quios; e no outro dia aportamos em Samos; e
ficando em Trogílio, no dia seguinte viemos a Mileto. **16** Porque
Paulo tinha decidido navegar [desviando-se] de Éfeso, para não
lhe haver de gastar tempo na Ásia; porque ele se apressava
para estar em Jerusalém do dia de Pentecostes, caso lhe fosse
possível. **17** Mas ele enviou [mensagem] desde Mileto até Éfeso,
chamando aos anciãos da igreja. **18** E quando vieram a [Paulo],
ele lhes disse: Vós sabeis que desde o primeiro dia que entrei

na Ásia, [o modo] como eu estive todo [aquele] tempo convosco;
19 Servindo ao Senhor com toda humildade, muitas lágrimas, e
tentações, que sobrevieram a mim pelas ciladas dos judeus;
20 Como eu, daquilo que [vos] era proveitoso, nada deixei de
anunciar a vós, e ensinar publicamente e pelas casas; **21** Dando
testemunho, tanto a judeus como a gregos, do arrependimento
para [se converter] a Deus, e da fé em nosso Senhor Jesus
Cristo. **22** E agora eis que, estando eu atado ao Espírito, estou
indo a Jerusalém, não sabendo o que me acontecerá; **23** A
não ser pelo que o Espírito Santo em cada cidade [me] dá
testemunho, dizendo que prisões e aflições me esperam. **24**
Mas de nenhuma [dessas] coisas eu dou importância, nem
tenho minha vida por preciosa, para que com alegria eu cumpra
minha carreira, e o trabalho que recebi do Senhor Jesus, para
dar testemunho do Evangelho da graça de Deus. **25** E agora, eis
que eu sei que todos vós, a quem eu passei pregando o Reino
de Deus, não vereis mais o meu rosto. **26** Portanto eu vos dou
claro testemunho de que eu estou limpo do sangue de todos
[vós]; **27** Porque eu não deixei de vos anunciar todo o conselho
de Deus; **28** Portanto prestai atenção por vós mesmos, e por
todo o rebanho sobre os quais o Espírito Santo tem vos posto
como supervisores, para apascentardes a igreja de Deus, a qual
ele adquiriu por meio de seu próprio sangue. **29** Porque isto
eu sei, que depois de minha partida, entrarão entre vós lobos
cruéis, que não pouparão ao rebanho; **30** E que dentre vós
mesmos se levantarão homens a falarem coisas perversas, para
atraírem após si aos discípulos. **31** Por isso vigiai, lembrando
que por três anos, noite e dia eu não parei de vos alertar com
lágrimas a cada um [de vós]. **32** E agora, irmãos, eu vos entrego

a Deus, e à palavra de sua graça; ele que é poderoso para vos
edificar e vos dar herança entre todos os santificados. **33** Eu
não cobicei de ninguém a prata, nem ouro, nem roupa. **34** E vós
mesmos sabeis que, para as minhas necessidades e as dos que
estavam comigo, estas [minhas] mãos me serviram. **35** Em tudo
eu vos tenho mostrado que trabalhando assim, é necessário dar
suporte aos enfermos; e lembrar-se das palavras do Senhor
Jesus, que disse: Mais bem-aventurado é dar do que receber.
36 E tendo dito isto, pondo-se de joelhos, ele orou com todos
eles. **37** E houve um grande pranto de todos; e reclinando-se
sobre o pescoço de Paulo, beijavam-no; **38** Entristecendo-se
muito, principalmente pela palavra que ele tinha dito, que não
mais veriam o rosto dele; e o acompanharam até o navio.

21 E quando aconteceu de termos saído deles, e navegado,
percorremos diretamente, e viemos a Cós, e [n] o [dia] seguinte
a Rodes, e dali a Pátara. **2** E tendo achado um navio que
passava para a Fenícia, nós embarcamos nele, e partimos. **3**
E tendo Chipre à vista, e deixando-a à esquerda, navegamos
para a Síria, e viemos a Tiro; porque o navio tinha de deixar
ali sua carga. **4** E nós ficamos ali por sete dias; e achamos
aos discípulos, os quais diziam pelo Espírito a Paulo, que não
subisse a Jerusalém. **5** E tendo passado [ali] aqueles dias, nós
saímos e seguimos nosso caminho, acompanhando-nos todos
com [suas] mulheres e filhos até fora da cidade; e postos de
joelhos na praia, oramos. **6** E saudando-nos uns aos outros,
subimos ao navio; e eles voltaram para as [casas] deles. **7** E
nós, acabada a navegação de Tiro, chegamos a Ptolemaida; e
tendo saudado aos irmãos, ficamos com eles por um dia. **8**
E [n] o [dia] seguinte, Paulo e nós que estávamos com ele,

saindo dali, viemos a Cesareia; e entrando na casa de Filipe, o
evangelista (que era [um] dos sete), nós ficamos com ele. **9** E
este tinha quatro filhas, que profetizavam. **10** E ficando nós
[ali] por muitos dias, desceu da Judeia um profeta, de nome
Ágabo; **11** E ele, tendo vindo a nós, e tomando a cinta de
Paulo, e atando-se os pés e as mãos, disse: Isto diz o Espírito
Santo: Assim os judeus em Jerusalém atarão ao homem a quem
[pertence] esta cinta, e o entregarão nas mãos dos gentios. **12**
E nós, tendo ouvido isto, rogamos a ele, tanto nós como os que
eram daquele lugar, que ele não subisse a Jerusalém. **13** Mas
Paulo respondeu: O que vós estais fazendo, ao chorarem e
afligirem o meu coração? Porque eu estou pronto, não somente
para ser atado, mas até mesmo para morrer em Jerusalém,
pelo nome do Senhor Jesus. **14** E como ele não deixou ser
persuadido, nós nos aquietamos, dizendo: Faça-se a vontade
do Senhor. **15** E depois daqueles dias, nós nos arrumamos, e
subimos a Jerusalém. **16** E foram também conosco [alguns] dos
discípulos de Cesareia, trazendo [consigo] a um certo Mnáson,
cipriota, discípulo antigo, com o qual íamos nos hospedar. **17**
E quando chegamos a Jerusalém, os irmãos nos receberam
com muito boa vontade. **18** E [n] o [dia] seguinte, Paulo entrou
conosco a [casa de] Tiago, e todos os anciãos vieram ali. **19** E
tendo os saudado, ele [lhes] contou em detalhes o que Deus
tinha feito entre os gentios por meio do trabalho dele. **20** E eles,
ao ouvirem, glorificaram ao Senhor, e lhe disseram: Tu vês,
irmão, quantos milhares de judeus há que creem, e todos são
zelosos da lei. **21** E foram informados quanto a ti, que a todos
os judeus, que estão entre os gentios, [que] tu ensinas a se
afastarem de Moisés, dizendo que não devem circuncidar [seus]

filhos, nem andar segundo os costumes. **22** Então o que se
fará? Em todo caso ouvirão que tu [já] chegaste. **23** Portanto
faça isto que te dizemos: temos quatro homens que fizeram
voto. **24** Toma contigo a estes, e purifica-te com eles, e paga
os gastos deles, para que rapem a cabeça, e todos saibam
que não há nada do que foram informados sobre ti, mas sim,
[que] tu mesmo andas guardando a Lei. **25** E quanto aos que
creem dentre os gentios, nós já escrevemos, julgando que se
abstenham do que se abstenham das coisas sacrificadas aos
ídolos, e do sangue, e da [carne] sufocada, e do pecado sexual.
26 Então Paulo, tendo tomado consigo a aqueles homens, e
purificando-se com eles no dia seguinte, entrou no Templo,
anunciando que [já] estavam cumpridos dos dias da purificação,
quando fosse oferecida por eles, cada um [sua] oferta. **27** E
tendo os sete dias quase quase completados, os judeus da
Ásia, vendo-o, tumultuaram a todo o povo, e lançaram as mãos
sobre ele [para o deterem], **28** Clamando: Homens israelitas,
ajudai [-nos]; este é o homem que por todos os lugares ensina
a todos contra o [nosso] povo, e contra a Lei, e [contra] este
lugar; e além disto, ele também pôs gregos dentro do Templo, e
contaminou este santo lugar! **29** (Porque antes eles tinham visto
na cidade a Trófimo junto dele, ao qual pensavam que Paulo
tinha trazido para dentro do Templo). **30** E toda a cidade se
tumultuou, e houve um ajuntamento do povo; e tendo detido a
Paulo, trouxeram-no para fora do Templo; e logo as portas foram
fechadas. **31** E eles, procurando matá-lo, a notícia chegou ao
comandante e aos soldados, de que toda Jerusalém estava em
confusão. **32** O qual, tendo tomado logo consigo soldados e
centuriões, correu até eles. E eles, vendo ao comandante e aos

soldados, pararam de ferir a Paulo. **33** Então o comandante,
tendo se aproximado, prendeu-o, e mandou que ele fosse atado
em duas correntes; e perguntou quem ele era, e o que ele
tinha feito. **34** E na multidão clamavam [uns de uma maneira],
e outros de outra maneira; mas [como] ele não podia saber
com certeza por causa do tumulto, ele mandou que o levassem
para a área fortificada. **35** E ele, tendo chegado às escadas,
aconteceu que ele foi carregado pelos soldados, por causa da
violência da multidão. **36** Porque a multidão do povo [o] seguia,
gritando: Tragam-no para fora! **37** E Paulo, estando perto de
entrar na área fortificada, disse ao comandante: É permitido a
mim te falar alguma coisa? E ele disse: Tu sabes grego? **38** Por
acaso não és tu aquele egípcio, que antes destes dias tinha
levantando uma rebelião, e levou ao deserto quatro mil homens
assassinos? **39** Mas Paulo lhe disse: Na verdade eu sou um
homem judeu de Tarso, cidade não pouca importância da Cilícia;
mas eu te rogo para que tu me permitas falar ao povo. **40** E
tendo [lhe] permitido, Paulo pôs-se de pé nas escadas, acenou
com a mão ao povo; e tendo havido grande silêncio, falou [-lhes]
em língua hebraica, dizendo:

22 Homens irmãos, e pais, ouvi agora minha defesa para
convosco. **2** E tendo ouvido que ele lhes falava em língua
hebraica, fizeram ainda mais silêncio. E ele disse: **3** Eu
verdadeiramente sou um homem judeu, nascido em Tarso da
Cilícia, e criado nesta cidade aos pés de Gamaliel, ensinado ao
mais correto modo da Lei paterna [e] zeloso de Deus, assim
como todos vós sois hoje. **4** [Eu], que persegui este caminho
até a morte, atando tanto a homens como a mulheres, e [os]
entregando a prisões. **5** Assim como também o sumo sacerdote

me é testemunha, e todo o conselho dos anciãos; dos quais eu,
tendo tomado cartas para os irmãos, fui a Damasco para que
os que estivessem ali, eu também os trouxesse amarrados a
Jerusalém, para que fossem castigados. **6** Mas aconteceu que,
estando eu no caminho, e chegando perto de Damasco, quase
ao meio dia, de repente uma grande luz do céu brilhou ao redor
de mim. **7** Eu cai ao chão, e ouvi uma voz, que me dizia: Saulo,
Saulo, por que me persegues? **8** E eu respondi: Quem és,
Senhor? E ele me disse: Eu sou Jesus, o nazareno, a quem tu
persegues. **9** E os que estavam comigo verdadeiramente viram
a luz, e ficaram muito atemorizados; mas eles não ouviram
a voz daquele que falava comigo. **10** E eu disse: Que farei,
Senhor? E o Senhor me disse: Levanta-te, e vai a Damasco, e
ali te será dito tudo o que te é ordenado fazer. **11** E quando eu
não [conseguia] ver, por causa da glória daquela luz, eu fui
levado pela mão dos que estavam comigo, e [assim] cheguei a
Damasco. **12** E um certo Ananias, homem devoto conforme
a Lei, que tinha [bom] testemunho de todos os judeus que
moravam [ali]; **13** Tendo vindo até mim, e ficando [diante de
mim], ele me disse: Irmão Saulo, recupere a vista; E naquela
mesma hora eu [pude] vê-lo. **14** E ele disse: O Deus de nossos
pais te predeterminou para que tu conheças a vontade dele, e
vejas aquele justo, e tu ouças a voz de sua boca. **15** Porque tu
serás testemunha dele para com todos as pessoas, daquilo
que tens visto e ouvido. **16** E agora, por que estás parado?
Levanta-te, e sê batizado, e lava teus pecados, invocando o
nome do Senhor. **17** E aconteceu a mim, tendo eu voltado a
Jerusalém, e estando orando no Templo, veio-me um êxtase;
18 E eu vi aquele que me dizia: Apressa-te, e sai logo de

Jerusalém, porque não aceitarão teu testemunho sobre mim. **19**
E eu disse: Senhor, eles sabem que eu prendia e açoitava nas
sinagogas aqueles que criam em ti. **20** E quando o sangue de
Estêvão, tua testemunha, se derramava, eu também estava
presente, e consentia em sua morte, e guardava as roupas
daqueles que o matavam. **21** E ele me disse: Vai, porque eu
te enviarei para longe, aos gentios. **22** E eles o ouviram até
esta palavra, e [em seguida] levantaram suas vozes, dizendo:
Extermina-o da terra! Porque não é bom que ele viva. **23** E
enquanto eles gritavam, tiravam [suas] capas, e lançavm pó ao
ar, **24** O comandante mandou que o levassem à área fortificada,
dizendo que o interrogassem com açoites, para saber por que
causa clamavam assim contra ele. **25** E quando estavam o
atando com correias, Paulo disse ao centurião que estava ali:
É lícito para vós açoitar a um homem romano, sem [ter sido]
condenado? **26** E o centurião, tendo ouvido [isto], foi e avisou
ao comandante, dizendo: Olha o que estás a ponto de fazer,
porque este homem é romano. **27** E o comandante, tendo se
aproximado, disse-lhe: Dize-me, tu és romano? E ele disse:
Sim. **28** E o comandante respondeu: Eu com muita soma [de
dinheiro] obtive esta cidadania [romana]. E Paulo disse: E eu
[a tenho] desde que nasci. **29** Então logo se afastaram dele
aqueles que estavam para interrogá-lo; e até o comandante
teve temor, ao entender que [Paulo] era romano, e que tinha o
atado. **30** E no[dia] seguinte, querendo saber corretamente a
causa de por que ele era acusado pelos judeus, ele o soltou das
correntes, e mandou vir aos chefes dos sacerdotes e todo o
supremo conselho deles; e tendo trazido a Paulo, apresentou [-
o] diante deles.

23 E Paulo, olhando fixamente para o supremo conselho,
disse: Homens irmãos, com toda boa consciência eu tenho
andado diante de Deus até o dia de hoje. **2** Mas o sumo
sacerdote Ananias mandou aos que estavam perto dele, que o
espancassem na boca. **3** Então Paulo lhe disse: Deus vai te
espancar, parede caiada! Estás tu [aqui] sentado para me julgar
conforme a Lei, e contra a Lei mandas me espancarem? **4** E
os que estavam ali disseram: Tu insultas ao sumo sacerdote
de Deus? **5** E Paulo disse: Eu não sabia, irmãos, que ele
era o sumo sacerdote; porque está escrito: Não falarás mal
do chefe do teu povo. **6** E Paulo, sabendo que uma parte
era de saduceus, e outra de fariseus, ele clamou no supremo
conselho: Homens irmãos, eu sou fariseu, filho de fariseu;
pela esperança e ressurreição dos mortos eu estou sendo
julgado. **7** E ele, tendo dito isto, houve uma confusão entre
os fariseus e saduceus; e a multidão se dividiu; **8** Porque os
saduceus dizem que não há ressurreição, nem anjo ou espírito;
mas os fariseus declaram ambas. **9** E houve uma grande
gritaria; e levantando-se os escribas da parte dos fariseus,
disputavam, dizendo: Nenhum mal achamos neste homem;
e se algum espírito ou anjo falou com ele? **10** E havendo
grande confusão, o comandante, temendo que Paulo não fosse
despedaçado por eles, mandou descer a tropa, e tirá-lo do meio
deles, e levá-lo à área fortificada. **11** E [n] a noite seguinte o
Senhor, aparecendo-lhe, disse: Tem bom ânimo, Paulo! Porque
assim como deste testemunho de mim em Jerusalém, assim é
necessário que tu dês testemunho também em Roma. **12** E
tendo vindo o dia, alguns dos judeus fizeram uma conspiração,
e prestaram juramento sob pena de maldição, dizendo que não

comeriam nem beberiam enquanto não matassem a Paulo. **13**
E eram mais de quarenta os que fizeram este juramento. **14**
Os quais foram até os chefes dos sacerdotes e os anciãos,
[e] disseram: Fizemos juramento sob pena de maldição, de
que nada experimentaremos enquanto não matarmos a Paulo.
15 Agora, pois, vós, com o supremo conselho, informai ao
comandante que amanhã ele o traga perante vós, como se
fosse para que investigueis mais detalhadamente; e antes que
ele chegue, estaremos prontos para o matar. **16** E o filho da
irmã de Paulo, tendo ouvido esta cilada, veio e entrou na área
fortificada, e avisou a Paulo. **17** E Paulo, tendo chamado a si
um dos centuriões, disse: Leva este rapaz ao comandante,
porque ele tem algo para lhe avisar. **18** Então ele o tomou,
levou ao comandante, e disse: O prisioneiro Paulo, tendo me
chamado, rogou [-me] que eu te trouxesse este rapaz, que tem
algo a te dizer. **19** E o comandante, tomando-o pela mão, e indo
para um lugar reservado, perguntou [-lhe]: O que tens para me
avisar? **20** E ele disse: Os judeus combinaram de te pedirem
que amanhã tu leves a Paulo ao supremo conselho, como se
fosse para que lhe perguntem mais detalhadamente; **21** Porém
tu, não acredites neles; porque mais de quarenta homens deles
estão lhe preparando cilada, os quais sob pena de maldição
fizeram juramento para não comerem nem beberem enquanto
não o tiverem matado; e eles já estão preparados, esperando
de ti a promessa. **22** Então o comandante despediu ao rapaz,
mandando [-lhe]: A ninguém digas que tu me revelaste estas
coisas. **23** E ele, chamando a si certos dois dos centuriões,
disse: Aprontai duzentos soldados para irem até Cesareia; e
setenta cavaleiros, e duzentos arqueiros, a partir das terceira

hora da noite. **24** E preparem animais para cavalgarem, para
que pondo neles a Paulo, levem [-no] a salvo ao governador
Félix. **25** E ele [lhe] escreveu uma carta, que continha este
aspecto: **26** Cláudio Lísias, a Félix, excelentíssimo governador,
saudações. **27** Este homem foi preso pelos judeus, e estando
já a ponte de o matarem, eu vim com a tropa e [o] tomei, ao
ser informado que ele era romano. **28** E eu, querendo saber a
causa por que o acusavam, levei-o ao supremo conselho deles.
29 O qual eu achei que acusavam de algumas questões da Lei
deles; mas que nenhum crime digno de morte ou de prisão
havia contra ele. **30** E tendo sido avisado de que os judeus
estavam para pôr uma cilada contra este homem, logo eu [o]
enviei a ti, mandando também aos acusadores que diante de ti
digam o que [tiverem] contra ele. Que tu estejas bem. **31** Tendo
então os soldados tomado a Paulo, assim como lhes tinha sido
ordenado, trouxeram-no durante a noite a Antipátride. **32** E no
[dia] seguinte, deixando irem com ele os cavaleiros, voltaram
à área fortificada. **33** Os quais, tendo chegado a Cesareia, e
entregado a carta ao governador, apresentaram-lhe também a
Paulo. **34** E o governador, tendo lido [a carta], perguntou de que
província ele era; e ao entender que [era] da Cilícia, **35** disse:
“Eu te ouvirei quando também chegarem os teus acusadores”. E
mandou que o guardassem no palácio de Herodes.

24 E cinco dias depois, desceu o sumo sacerdote Ananias, com
os anciãos e um certo orador Tértulo; os quais compareceram
diante do governador contra Paulo. **2** E sendo chamado, Tértulo
começou a acusá [-lo], dizendo: **3** [Visto que] há muita paz por
causa de ti, e que por teu governo muitos bons serviços estão
sendo feitos a esta nação, excelentíssimo Félix, totalmente e

em todo lugar, com todo agradecimento o reconhecemos. **4** Mas
para que eu não gaste muito o teu tempo, rogo [-te] que tu nos
ouças brevemente, conforme a tua clemência. **5** Porque nós
temos achado que este homem [é] uma peste, e levantador
de rebeliões entre todos os judeus pelo mundo, e o principal
defensor da seita dos nazarenos. **6** O qual também tentou
profanar o Templo; ao qual também prendemos; **8** Mandando
aos acusadores dele que viessem a ti; investigando-o tu mesmo,
poderás entender todas estas coisas das quais o acusamos. **9**
E os judeus também concordaram, dizendo serem estas coisas
assim. **10** Mas Paulo, fazendo gesto ao governador para que
falasse, respondeu: Sabendo eu que por muitos anos tu tens
sido juiz desta nação, com maior ânimo eu me defendo. **11**
Pois tu podes entender que há não mais que doze dias, eu
tinha subido a Jerusalém para adorar. **12** E nem me acharam
falando com alguém no Templo, nem incitando ao povo, nem
nas sinagogas, nem na cidade. **13** E nem podem provar as
coisas das quais agora estão me acusando. **14** Mas isto eu
te confesso, que conforme o Caminho que eles chamam de
seita, assim eu sirvo ao Deus dos [meus] pais, crendo em tudo
que está escrito na Lei e nos profetas; **15** Tendo esperança em
Deus, ao qual estes mesmos também esperam, que vai haver
ressurreição dos mortos, tanto dos justos como dos injustos.
16 E nisto eu pratico, [em que] tanto para com Deus como
para com os seres humanos eu sempre tenha uma consciência
limpa. **17** E muitos anos depois, vim para fazer doações e
ofertas à minha nação. **18** Nisto, tendo eu me purificado, nem
com multidões, nem com tumulto, alguns judeus da Ásia me
acharam, **19** Os quais era necessário que estivessem [aqui]

presentes diante de ti, se tivessem alguma coisa contra mim. **20**
Ou digam estes mesmos, se eles acharam alguma má ação
em mim quando eu estava perante o supremo conselho; **21**
A não ser somente esta palavra com que, quando eu estava
entre eles, clamei, que pela ressurreição dos mortos eu estou
sendo julgado hoje por vós. **22** Tendo ouvido estas coisas, Félix,
que sabia mais detalhadamente sobre o Caminho, adiou-lhes,
dizendo: Quando o comandante Lísias descer, eu procurarei
saber melhor de vossos assuntos. **23** E ele mandou ao centurião
que guardassem a Paulo, e estivesse com [alguma] liberdade, e
impedir a ninguém dos seus [amigos] lhe prestasse serviço, ou
vir até ele. **24** E alguns dias depois, tendo vindo Félix com a
mulher dele Drusila, que era judia, mandou chamar a Paulo,
e o ouviu sobre a fé em Cristo. **25** E ele, tendo discursado
sobre a justiça, o domínio próprio, e o julgamento que está por
vir, Félix temeu, [e] respondeu: Por agora vai; e tendo [outra]
oportunidade, eu te chamarei. **26** Ele também esperava que lhe
fosse dado [algum] dinheiro por Paulo, para que o soltasse; por
isso ele também muitas vezes o mandava chamar, e conversava
com ele. **27** Mas tendo completado dois anos, Félix teve por
sucessor a Pórcio Festo. E Félix, querendo agradar dos judeus,
deixou Paulo preso.

25 Então Festo, tendo entrado na província, subiu dali três
dias depois de Cesareia a Jerusalém. **2** E o sumo sacerdote e
os líderes dos judeus compareceram diante dele contra Paulo, e
lhe rogaram; **3** Pedindo favor contra ele, para que o fizesse vir a
Jerusalém, preparando cilada para o matarem no caminho. **4**
Mas Festo respondeu que Paulo estava guardado em Cesareia,
e que ele logo estava indo [para lá]. **5** Ele disse: Então aqueles

dentre vós que podem, desçam com [igo], e se houver alguma
coisa errada neste homem, acusem-no. **6** E ele, tendo ficado
entre eles mais de dez dias, desceu a Cesareia; e tendo se
sentado no tribunal no [dia] seguinte, mandou que trouxessem
a Paulo. **7** E tendo ele vindo, os judeus que haviam descido
de Jerusalém [o] rodearam, trazendo contra Paulo muitas e
graves acusações, que não podiam provar. **8** Ele, disse em
sua defesa: Eu não pequei nem contra a Lei dos judeus, nem
contra o Templo, nem contra César, em coisa alguma. **9** Mas
Festo, querendo agradar aos judeus, respondendo a Paulo,
disse: Tu queres subir a Jerusalém e ser julgado sobre estas
coisas diante de mim? **10** E Paulo disse: Eu estou diante do
tribunal de César, onde eu tenho que ser julgado; a nenhum dos
judeus eu fiz mal, assim como também tu sabes muito bem. **11**
Porque se eu fiz algum mal, ou cometi algo digno de morte,
eu não recuso morrer; mas se nada há das coisas que este
me acusam, ninguém pode me entregar a eles. Eu apelo a
César. **12** Então Paulo, tendo conversado com o Conselho,
respondeu: Tu apelaste a César; a César irás. **13** E passados
alguns dias, o Rei Agripa e Berenice vieram a Cesareia para
saudar a Festo. **14** E quando tinham ficado ali muitos dias,
Festo contou ao rei os assuntos de Paulo, dizendo: Um certo
homem foi deixado [aqui] preso por Félix; **15** Por causa do
qual, estando eu em Jerusalém, os chefes dos sacerdotes e os
anciãos dos judeus compareceram [a mim], pedindo julgamento
contra ele. **16** Aos quais eu respondi não ser costume dos
romanos entregar a algum homem à morte, antes que o acusado
tenha seus acusadores face a face, e tenha oportunidade para
se defender da acusação. **17** Portanto, tendo eles se reunido

aqui, fazendo nenhum adiamento, no [dia] seguinte, estando eu
sentado no tribunal, mandei trazer ao homem. **18** Do qual os
acusadores estando [aqui] presentes, trouxeram como acusação
nenhuma das coisas que eu suspeitava. **19** Mas tinham contra
ele algumas questões relativas às próprias crenças deles, e de
um certo morto Jesus, o qual Paulo afirmava estar vivo. **20**
E eu, estando em duvida sobre [como] interrogar esta causa,
disse, [perguntando] se ele queria ir a Jerusalém, e lá ser
julgado sobre estas coisas. **21** Porém Paulo, tendo apelado
para ser guardado ao interrogatório do imperador, mandei que o
guardassem, até que eu o enviasse a César. **22** E Agripa disse
a Festo: Eu também queria ouvir a este homem. E ele disse: E
amanhã tu o ouvirás. **23** Então no dia seguinte, tendo vindo
Agripa e Berenice, com muita pompa, e entrando no auditório
com os comandantes e os homens mais importantes da cidade,
trouxeram a Paulo por ordem de Festo. **24** E Festo disse: Rei
Agripa, e todos os homens que estais presentes [aqui] conosco,
vós vedes este [homem], a quem toda a multidão dos judeus,
tanto em Jerusalém como aqui, tem apelado a mim, clamando
que ele não deve mais viver. **25** Mas tendo eu achado nada que
ele tenha feito que fosse digno de morte, e também tendo ele
mesmo apelado ao imperador, eu decidi enviá-lo. **26** Do qual eu
não tenho coisa alguma certa para escrever ao [meu] senhor;
por isso que eu o trouxe diante de vós; e principalmente diante
de ti, rei Agripa, para que, sendo feita a investigação, eu tenha
algo para escrever. **27** Porque não me parece razoável enviar a
um prisioneiro, sem também informar as acusações contra ele.

26 E Agripa disse a Paulo: É permitido a ti falar por ti mesmo.
Então Paulo, estendendo a mão, respondeu em sua defesa: **2**

Eu me considero feliz, rei Agripa, de que diante de ti eu esteja
hoje fazendo minha defesa de todas as coisas de que sou
acusado pelos judeus; **3** Principalmente [por] eu saber que tu
sabes de todos os costumes e questões que há entre os judeus;
por isso eu te rogo que tu me ouças com paciência. **4** Ora, a
minha vida é conhecida por todos os judeus, desde a [minha]
juventude, que desde o princípio tem sido entre [os de] minha
nação em Jerusalém; **5** Eles me conhecem desde o começo,
se quiserem testemunhar, de que conforme a mais rigorosa
divisão de nossa religião, eu vivi [como] fariseu. **6** E agora, pela
esperança da promessa que por Deus foi dada aos nossos pais,
eu estou [aqui] sendo julgado. **7** À qual nossas doze tribos,
servindo continuamente [a Deus] de dia e de noite, esperam
chegar; pela qual esperança, rei Agripa, eu sou acusado pelos
judeus. **8** Por que se julga como incrível entre vós que Deus
ressuscite aos mortos? **9** Eu realmente tinha pensado comigo
mesmo, que contra o nome de Jesus eu tinha que fazer muitas
oposições. **10** O que eu também fiz em Jerusalém; e tendo
recebido autoridade dos chefes dos sacerdotes, eu pus em
prisões a muitos dos santos; e quando eles eram mortos, eu
[também] dava meu voto contra [eles]. **11** E tendo lhes dado
punição muitas vezes por todas as sinagogas, eu os forcei a
blasfemarem. E estando extremamente enfurecido contra eles,
até nas cidades estrangeiras eu os persegui; **12** Nas quais, indo
eu até Damasco, com autoridade e comissão dos chefes dos
sacerdotes; **13** Ao meio dia, vi no caminho, rei, uma luz do céu,
que brilhava muito mais que o sol, e que encheu de claridade
ao redor de mim e dos que iam comigo. **14** E todos nós, tendo
caído ao chão, eu ouvi uma voz que falava a mim, e dizia em

língua hebraica: Saulo, Saulo, por que me persegues? Duro é
para ti dar coices contra os aguilhões. **15** E eu disse: Quem
és, Senhor? E ele disse: Eu sou Jesus, a quem tu persegues.
16 Mas levanta-te, e fica de pé, porque para isto eu apareci
a ti, para te predeterminar como trabalhador e testemunha,
tanto das coisas que [já] tens visto, como das coisas que eu
[ainda] aparecerei a ti; **17** Livrando-te d [este] povo, e [dos]
gentios, aos quais agora eu te envio. **18** Para abrir os olhos
deles, e das trevas converterem à luz, e do poder de Satanás
[converterem] a Deus; para que recebam perdão dos pecados,
e herança entre os santificados pela fé em mim. **19** Portanto, rei
Agripa, eu não fui desobediente à visão celestial. **20** Mas sim,
primeiramente aos [que estavam] em Damasco e Jerusalém,
e por toda a terra da Judeia, e aos gentios anunciei que se
arrependessem, e se convertessem a Deus, fazendo obras
dignas de arrependimento. **21** Por causa disto os judeus me
pegaram no Templo, e procuravam [me] matar. **22** Porém tendo
eu obtido socorro de Deus, permaneço até o dia de hoje, dando
testemunho tanto a pequenos como a grandes; não dizendo
nada além dos que as [coisas] que os profetas e Moisés tinham
dito que estavam para acontecer; **23** [Isto é], que o Cristo
sofreria, e sendo o primeiro da ressurreição dos mortos, ia
anunciar a luz a este povo e aos gentios. **24** E tendo [Paulo]
dito isto em [sua] defesa, Festo disse em alta voz: Tu estás
louco, Paulo; as muitas escrituras te fizeram enlouquecer! **25**
Mas ele [respondeu]: Eu não estou louco, excelentíssimo Festo;
mas eu declaro palavras de verdade e de um são juízo; **26**
Porque o rei, a quem eu estou falando livremente, ele sabe
[muito bem] destas coisas; porque eu não creio que nenhuma

disto lhe seja oculto; por que isto não foi feito num canto. **27** Rei
Agripa, tu crês nos profetas? Eu sei que tu crês. **28** E Agripa
disse a Paulo: Por pouco tu me convences a me tornar cristão.
29 E Paulo disse: Meu desejo a Deus é que, por pouco ou por
muito, não somente tu, mas todos os que estão me ouvindo
hoje, tais vos tornásseis assim como eu sou, a não ser por estas
correntes. **30** E tendo ele dito isto, o rei se levantou, e [também]
o governador, Berenice, e os que estavam sentados com eles.
31 E reunindo-se à parte, falavam uns aos outros, dizendo: Este
homem nada faz [que seja] digno de morte ou de prisões. **32** E
Agripa disse a Festo: Este homem podia ser solto, se ele não
tivesse apelado a César.

27 E quando foi determinado que tínhamos que navegar para
a Itália, entregaram a Paulo e alguns outros prisioneiros, a
um centurião, por nome Júlio, do esquadrão imperial. **2** E
embarcando [-nos] em um navio adramitino, estando a navegar
pelos lugares [costeiros] da Ásia, nós partimos, estando conosco
Aristarco, o macedônio de Tessalônica. **3** E no [dia] seguinte,
chegamos a Sidom; e Júlio, tratando bem a Paulo, permitiu [-lhe]
que fosse aos amigos, para [receber] cuidado [deles]. **4** E tendo
partido dali, nós fomos navegando abaixo do Chipre, porque os
ventos estavam contrários. **5** E tendo passado ao longo do mar
da Cilícia e Panfília, viemos a Mira em Lícia. **6** E o centurião,
tendo achado ali um navio de Alexandria, que estava navegando
para a Itália, nos fez embarcar nele. **7** E indo navegando
lentamente já por muitos dias, chegando com dificuldade em
frente a Cnido, o vento, não nos permitindo [continuar por ali],
navegamos abaixo de Creta, em frente a Salmone. **8** E tendo
com dificuldade percorrido sua costa, chegamos a um certo

lugar, chamado Bons Portos, perto do qual estava a cidade de
Laseia. **9** E tendo passado muito tempo, e sendo a navegação
já perigosa, porque também já tinha passado o jejum, Paulo [os]
exortava, **10** Dizendo-lhes: Homens, eu vejo que a navegação
vai ser com violência e muito dano, não somente de carga e do
navio, mas também de nossas vidas. **11** Porém o centurião
cria mais no capitão e no dono do navio do que no que Paulo
dizia. **12** E não sendo aquele porto adequado para passar
o inverno, a maioria preferiu partir dali, para ver se podiam
chegar a Fênix, que é um porto de Creta, voltada para o lado
do vento sudoeste e noroeste, para ali passarem o inverno.
13 E ao ventar brandamente ao sul, pareceu-lhes que eles já
tinham o que queriam; e levantando a vela, foram por perto
da costa de Creta. **14** Mas não muito depois houve contra
ela um vento violento, chamado Euroaquilão. **15** E tendo o
navio sido tomado por ele, e não podendo navegar contra o
vento, nós deixamos sermos levados [por ele]. **16** E correndo
abaixo de uma pequena ilha, chamada Clauda, com dificuldade
conseguimos manter o barquinho de reserva; **17** O qual, tendo
sido levado para cima, usaram de suportes [para] reforçarem
o navio; e temendo irem de encontro aos bancos de areia,
eles baixaram as velas e [deixaram] ir à deriva. **18** E sendo
muito afligidos pela tempestade, no [dia] seguinte jogaram a
carga para fora [do navio]. **19** E no terceiro [dia], com as nossas
próprias mãos jogamos fora os instrumentos do navio. **20** E
não aparecendo ainda o sol, nem estrelas havia muitos dias,
e sendo afligidos por não pouca tempestade, desde então
tínhamos perdido toda a esperança de sermos salvos. **21** E
havendo muito [tempo] que não havia o que comer, então Paulo,

ficando de pé no meio deles, disse: Homens, vós devíeis ter
dado atenção a mim, e não terdes partido de Creta, e [assim]
evitar esta situação ruim e prejuízo. **22** Mas agora eu vos exorto
a terdes bom ânimo; porque haverá nenhuma perda de vida de
vós, além [somente da perda] do navio. **23** Porque esta mesma
noite esteve comigo um anjo de Deus, a quem eu pertenço e a
quem eu sirvo; **24** Dizendo: Não temas, Paulo; é necessário
que tu sejas apresentado a César; e eis que Deus tem te
dado [a vida] a todos quantos navegam contigo. **25** Portanto,
homens, tende bom ânimo; porque eu creio em Deus que assim
será, conforme o que me foi dito. **26** Mas é necessário que
sejamos lançados a uma ilha. **27** E quando veio a décima
quarta noite, sendo lançados de um lado para o outro no [mar]
Adriático, por volta da meia noite os marinheiros suspeitaram
de que estavam se aproximando de alguma terra [firme]. **28** E
tendo lançado o prumo, acharam vinte braças; e passando um
pouco mais adiante, voltando a lançar o prumo, acharam quinze
braças. **29** E temendo de irem de encontro a lugares rochosos,
lançaram da popa quatro âncoras, desejando que o dia viesse
[logo]. **30** E [quando] os marinheiros estavam procurando fugir
do navio, e baixando o barquinho de reserva ao mar, como
que queriam largar as âncoras da proa, **31** Paulo disse ao
centurião e aos soldados: Se estes não ficarem no navio, vós
não podeis vos salvar. **32** Então os soldados cortaram os cabos
do barquinho de reserva, e o deixaram cair. **33** E até enquanto o
dia estava vindo, Paulo exortava a todos que comessem alguma
coisa, dizendo: Hoje já é o décimo quarto dia, em que estais
esperando, continuando sem comer, nada tendo experimentado.
34 Portanto eu vos exorto para que comais alguma coisa, pois é

bom para vossa saúde; porque nenhum cabelo cairá de vossa
cabeça. **35** E tendo dito isto, e tomando o pão, ele agradeceu a
Deus na presença de todos; e partindo [-o], começou a comer.
36 E todos, tendo ficado mais encorajados, também pegaram
[algo] para comer. **37** E éramos todos no navio duzentas e
setenta e seis almas. **38** E estando saciados de comer, eles
tiraram peso do navio, lançando o trigo ao mar. **39** E tendo
vindo o dia, não reconheciam a terra; mas enxergaram uma
enseada que tinha praia, na qual planejaram, se pudessem,
levar o navio. **40** E tendo levantado as âncoras, deixaram [-no] ir
ao mar, soltando também as amarras dos lemes, e levantando a
vela maior ao vento, foram de levando [-o] à praia. **41** Mas tendo
caído em um lugar onde dois mares se encontram, encalharam
ali o navio; e fixa a proa, ficou imóvel, mas a popa estava se
destruindo com a força das ondas. **42** Então o conselho dos
soldados foi de que matassem aos presos, para que nenhum
[deles] fugisse a nado. **43** Mas o centurião, querendo salvar a
Paulo, impediu a intenção deles; e mandou que aqueles que
pudessem nadar fossem os primeiros a se lançassem [ao mar]
e chegassem à terra [firme]. **44** E [depois] os demais, uns em
tábuas, e outros em pedaços do navio. E assim aconteceu, que
todos se salvaram em terra.

28 E tendo sobrevivido, então souberam que a ilha se chamava
Malta. **2** E os nativos demonstraram para conosco uma
benevolência incomum; porque, tendo acendido uma fogueira,
recolheram a nós todos, por causa da chuva que estava caindo,
e por causa do frio. **3** E tendo Paulo recolhido uma quantidade
de gravetos, e pondo-os no fogo, saiu uma víbora do calor, e
fixou [os dentes] na mão dele. **4** E quando os nativos vieram

o animal pendurado na mão dele, disseram uns aos outros:
Certamente este homem é assassino, ao qual, tendo sobrevivido
do mar, a justiça não o deixa viver. **5** Porém, ele, tendo sacudido
o animal ao fogo, sofreu nenhum mal. **6** E eles esperavam que
ele fosse inchar, ou cair morto de repente. Mas tendo esperado
muito, e vendo que nenhum incômodo tinha lhe sobrevindo,
mudaram [de opinião], e diziam que ele era um deus. **7** E perto
daquele mesmo lugar o homem mais importante da ilha, por
nome Públio, tinha algumas propriedades; o qual nos recebeu e
nos hospedou por três dias gentilmente. **8** E aconteceu que o
pai de Públio estava de cama, doente de febres e disenteria; ao
qual Paulo entrou, e tendo orado, pôs as mãos sobre ele, e o
curou. **9** Tendo então isto acontecido, também vieram a ele
outros que tinham enfermidades, e foram curados; **10** Os quais
nos honraram com muitas honras; e estando [nós] para navegar,
[nos] entregaram as coisas necessárias. **11** E três meses depois,
nós partimos em um navio de Alexandria, que tinha passado o
inverno na ilha; o qual tinha como símbolo os gêmeos Castor e
Pólux. **12** E chegando a Siracusa, ficamos [ali] três dias. **13** De
onde, tendo indo ao redor da costa, chegamos a Régio; e um
dia depois, ventando ao sul, viemos o segundo dia a Putéoli. **14**
Onde, tendo achado [alguns] irmãos, eles nos rogaram que
ficássemos com eles por sete dias; e assim viemos a Roma.
15 E os irmãos, ao ouvirem [notícias] sobre nós, desde lá nos
saíram ao encontro até a praça de Ápio, e as três tavernas; e
Paulo, tendo os visto, agradeceu a Deus, e tomou coragem. **16**
E quando chegamos a Roma, a Paulo foi permitido morar por si
mesmo à parte, junto com o soldado que o guardava. **17** E
aconteceu que, três dias depois, Paulo chamou juntos os chefes

dos judeus; e ao se reunirem, disse-lhes: Homens irmãos, tendo
eu nada feito contra o povo, ou contra os costumes dos pais,
[mesmo assim] eu vim preso desde Jerusalém, entregue em
mãos dos romanos. **18** Os quais, tendo me investigado, queriam
[me] soltar, por não haver em mim nenhum crime de morte. **19**
Mas os judeus, dizendo em contrário, eu fui forçado a apelar a
César; [mas] não como que eu tenha que acusar a minha nação.
20 Então por esta causa eu vos chamei até mim, para [vos] ver e
falar; porque pela esperança de Israel eu estou agora preso
nesta corrente. **21** Mas eles lhe disseram: Nós nem recebemos
cartas da Judeia relacionadas a ti, nem algum dos irmãos, tendo
vindo aqui, tem nos informado ou falado de ti algum mal. **22** Mas
nós queríamos ouvir de ti o que tu pensas; porque, quanto a
esta seita, conhecemos que em todo lugar [há quem] fale contra
ela. **23** E tendo eles lhe determinado um dia, muitos vieram
até onde ele estava morando; aos quais ele declarava e dava
testemunho do Reino de Deus; e procurava persuadi-los quanto
a Jesus, tanto pela Lei de Moisés, como [pelos] profetas, desde
a manhã até a tarde. **24** E alguns criam nas coisas que ele
dizia; mas outros não criam. **25** E estando discordantes entre
si, despediram-se, tendo Paulo disto [esta] palavra: O Espírito
Santo corretamente falou a nossos pais por meio de Isaías o
profeta, **26** Dizendo: Vai a este povo, e dize: De fato ouvireis,
mas de maneira nenhuma entendereis; e de fato vereis, mas de
maneira nenhuma enxergareis. **27** Porque o coração deste povo
está insensível, seus ouvidos ouvem com dificuldade, e seus
olhos estão fechados; para que em maneira nenhuma vejam
com os olhos, nem ouçam com os ouvidos, nem entendam
com o coração, e se convertam, e eu os cure. **28** Portanto seja

conhecido por vós que a salvação de Deus foi enviada aos
gentios; e eles [a] ouvirão. **30** E Paulo ficou dois anos inteiros
em sua própria casa alugada; e recebia a todos quantos vinham
a ele; **31** Pregando o Reino de Deus, e ensinando com ousadia
a doutrina do Senhor Jesus Cristo, sem impedimento algum.

Romanos

1 Paulo, servo de Cristo Jesus, chamado [para ser] apóstolo,
separado para o evangelho de Deus, **2** que antes havia prometido
por meio dos seus profetas nas santas Escrituras, **3** acerca
do seu Filho (que, quanto à carne, nasceu da descendência
de Davi, **4** e declarado Filho de Deus em poder, segundo o
Espírito de santidade, pela ressurreição dos mortos): Jesus
Cristo, nosso Senhor. **5** Por ele recebemos graça e apostolado,
para a obediência da fé entre todas as nações, por causa do seu
nome. **6** Entre elas sois também vós, chamados [para serdes]
de Jesus Cristo. **7** A todos que estais em Roma, amados de
Deus, e chamados de santos: convosco haja graça e paz da
parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. **8** Em
primeiro lugar, agradeço ao meu Deus por meio de Jesus Cristo,
por todos vós, porque a vossa fé é anunciada no mundo todo. **9**
Pois Deus, a quem sirvo em meu espírito no evangelho do seu
Filho, é minha testemunha de como sem cessar faço menção
de vós, **10** rogando sempre em minhas orações, que agora,
de alguma maneira, finalmente, tenha eu a oportunidade de,
pela vontade de Deus, vir vos visitar. **11** Pois eu desejo ver-
vos, para compartilhar convosco algum dom espiritual, para que
sejais fortalecidos; **12** isto é, para eu ser consolado juntamente
convosco pela fé mútua, tanto a vossa, como a minha. **13** Porém,
irmãos, não quero que ignoreis que muitas vezes pretendi vir
à vossa presença (mas fui impedido até agora), a fim de que
eu também tivesse algum fruto entre vós, como também entre
os demais gentios. **14** Eu sou devedor, tanto a gregos como
a bárbaros, tanto a sábios como a não sábios. **15** Portanto,
quanto a mim, pronto estou para anunciar o evangelho também

a vós, que estais em Roma. **16** Porque não me envergonho
do Evangelho, pois é o poder de Deus para a salvação de
todo aquele que crê, primeiramente do judeu, e também do
grego. **17** Pois no Evangelho se revela a justiça de Deus de fé
em fé; como está escrito: O justo viverá pela fé. **18** Porque
a ira de Deus se manifesta do céu contra toda irreverência e
injustiça das pessoas que bloqueiam a verdade pela injustiça;
19 pois o que se pode conhecer de Deus é evidente a eles,
porque Deus lhes manifestou. **20** Pois as suas características
invisíveis, inclusive o seu eterno poder e divindade, desde a
criação do mundo são entendidas e claramente vistas por meio
das coisas criadas, para que não tenham desculpa; **(aïdios g126)**
21 Porque, ainda que tenham conhecido Deus, não o glorificaram
como Deus, nem foram gratos; em vez disso, perderam o
bom senso em seus pensamentos, e seus tolos corações
ficaram em trevas. **22** Chamando a si mesmos de sábios,
tornaram-se tolos, **23** e trocaram a glória de Deus indestrutível
por semelhança de imagem do ser humano destrutível, e de
aves, de quadrúpedes, e de répteis. **24** Por isso, Deus os
entregou à imundície, nos desejos dos seus corações, para
desonrarem os seus corpos entre si. **25** Trocaram a verdade
de Deus pela mentira, e adoraram e serviram à criatura mais
do que ao Criador, que é bendito eternamente, Amém! **(aiōn
g165)** **26** Por isso, Deus os entregou a paixões infames. Pois até
suas mulheres trocaram o hábito [sexual] natural pelo que era
contra a natureza; **27** e também, de semelhante maneira, os
machos abandonaram o hábito [sexual] natural com a mulher, e
acenderam sua sensualidade uns com os outros, homens com
homens, praticando indecência, e recebendo em si mesmos

a devida retribuição pelo seu erro. **28** E como recusaram
reconhecer a Deus, [o mesmo] Deus os entregou a uma mente
corrompida, para fazerem coisas impróprias. **29** [Assim, estão]
cheios de toda injustiça, malícia, ganância, maldade; estão
repletos de inveja, homicídio, brigas, engano, malignidade;
30 são murmuradores, difamadores, e odeiam a Deus; são
insolentes, soberbos, presunçosos, inventores de males, e
desobedientes aos pais; **31** não têm entendimento, quebram
acordos, são insensíveis, e recusam-se a mostrar misericórdia.
32 Apesar de conhecerem o juízo de Deus (de que os que fazem
tais coisas merecem a morte), não somente as fazem, como
também aprovam os que as praticam.

2 Por isso, tu, que julgas, não tens desculpa; quem quer que
sejas! Pois condenas a ti mesmo naquilo que julgas o outro,
porque tu, que julgas, fazes as mesmas coisas. **2** E sabemos
que o julgamento de Deus é segundo a verdade sobre os que
fazem tais coisas. **3** E tu, humano, que julgas os que praticam
tais coisas, ao fazê-las, pensas que escaparás do julgamento
de Deus? **4** Ou desprezas tu as riquezas de sua bondade,
tolerância, e paciência, ignorando que é a bondade de Deus que
te conduz ao arrependimento? **5** Mas, conforme a tua dureza e
o teu coração que não se arrepende, tu ajuntas ira para ti no dia
da ira e da manifestação do justo julgamento de Deus, **6** que
recompensará a cada um segundo as suas obras: **7** vida eterna
aos que procuram glória, honra, e imortalidade, fazendo o bem
com perseverança; **(aiōnios g166)** **8** mas ira e indignação aos que
agem com egoísmo, obedecendo à injustiça, e não à verdade.
9 Haverá aflição e angústia a toda pessoa que pratica o mal,
primeiramente ao judeu, e também ao grego; **10** porém, glória,

honra, e paz, a todo aquele que pratica o bem, primeiramente
ao judeu, e também ao grego; **11** porque com Deus não há
acepção de pessoas. **12** Pois todos os que sem Lei pecaram,
sem Lei também perecerão; e todos os que pecaram sob a Lei,
pela Lei serão julgados; **13** porque não são os que ouvem a Lei
que são justos diante de Deus, mas sim, os que praticam a Lei
que serão justificados. **14** Pois quando os gentios, que não têm
a Lei, praticam naturalmente as coisas que são da Lei, estes,
ainda que não tenham a Lei, são lei para si mesmos. **15** Eles
mostram a obra da Lei escrita em seus corações, dando-lhes
testemunho juntamente a sua consciência, e os pensamentos,
ora acusando-os, ora defendendo-os. **16** Isso acontecerá no
dia em que Deus julgará os segredos dos seres humanos por
meio de Cristo Jesus, conforme o meu Evangelho. **17** Mas se
tu és chamado de judeu, e descansas confiando na Lei, e te
orgulhas em Deus, **18** conheces a vontade [dele], e aprovas as
melhores coisas, por seres instruído na lei; **19** e confias ser guia
dos cegos, luz dos que estão nas trevas, **20** instrutor dos tolos,
professor das crianças, e que consideras a lei como a forma do
conhecimento e da verdade; **21** tu, pois, que ensinas ao outro,
não ensinas a ti mesmo? Tu que pregas que não se deve furtar,
furtas? **22** Tu que dizes que não se deve adulterar, adulteras?
Tu que odeias os ídolos, profanas templos? **23** Tu, que te
orgulhas da Lei, pela transgressão da Lei desonras a Deus; **24**
porque, como está escrito: “O nome de Deus é blasfemado
entre os gentios por vossa causa”. **25** Pois a circuncisão tem
proveito de fato se guardares a Lei; porém, se tu és transgressor
da Lei, a tua circuncisão se torna incircuncisão. **26** Ora, se o
incircunciso obedecer às exigências da Lei, por acaso não será

a sua incircuncisão considerada como circuncisão? **27** E se o
que de natureza é incircunciso cumprir a Lei, ele julgará a ti, que
mesmo com a norma escrita e a circuncisão és transgressor
da Lei. **28** Pois judeu não é o de aparência externa, nem
circuncisão é a na carne, **29** mas é judeu o que é no interior, e
circuncisão é a de coração, no espírito, e não em uma norma
escrita. Esse é elogiado não pelas pessoas, mas sim, por Deus.

3 Qual, pois, é a vantagem do judeu? Ou qual é a utilidade da
circuncisão? **2** Muita, em toda maneira. Pois, em primeiro lugar,
as palavras de Deus lhes foram confiadas. **3** Então, quê? Se
alguns foram infiéis, a infidelidade deles anulará a fidelidade de
Deus? **4** De maneira nenhuma! Antes seja Deus verdadeiro, e
todo ser humano mentiroso, como está escrito: "Para que sejas
justificado em tuas palavras, e prevaleças quando julgares".
5 E, se a nossa injustiça evidencia a justiça de Deus, que
diremos? Acaso Deus é injusto em impor [a sua] ira? (Falo na
lógica humana). **6** De maneira nenhuma! De outro modo, como
Deus julgará o mundo? **7** Mas se, através da minha mentira, a
verdade de Deus foi mais abundante para a sua glória, por que
ainda sou também julgado como pecador? **8** E por que não
[dizer]: "Façamos o mal, para que venha o bem", como alguns
nos caluniam, afirmando que nós dizemos isto? (A condenação
destes é justa). **9** Então, quê? Somos nós melhores? Não, de
maneira nenhuma. Pois já delatamos que todos, tanto judeus
como gregos, estão debaixo do pecado, **10** como está escrito:
Não há justo, nem um sequer. **11** Ninguém há que entenda,
ninguém há que busque a Deus. **12** Todos se desviaram, e
juntamente se tornaram inúteis. "Não há quem faça o bem, não
há um sequer". **13** "Suas gargantas são sepulcro aberto; com

suas línguas enganam”; “veneno de serpentes está sob seus
lábios”. **14** “Suas bocas estão cheias de maldição e amargura”.
15 “Seus pés são velozes para derramar sangue. **16** Destruição
e miséria há em seus caminhos, **17** e não conheceram o
caminho da paz”. **18** “Diante dos seus olhos não há temor a
Deus”. **19** Ora, sabemos que tudo o que a Lei diz, diz aos que
estão na Lei, para que toda boca se cale, e todo o mundo seja
condenável perante Deus. **20** Assim, ninguém será justificado
diante dele pelas obras da Lei, porque o que vem pela Lei é o
conhecimento do pecado. **21** Mas agora, independentemente da
Lei, a justiça de Deus se manifestou, tendo testemunho da Lei e
dos Profetas; **22** isto é, a justiça de Deus por meio da fé em
Jesus Cristo, para todos os que creem; pois não há diferença;
23 porque todos pecaram, e estão destituídos da glória de Deus;
24 e são justificados gratuitamente pela sua graça, por meio
da redenção que há em Cristo Jesus. **25** Deus propôs Jesus
por sacrifício de reconciliação, pela fé em seu sangue, para
demonstrar a sua justiça. Ele deixou de considerar os pecados
antes cometidos, sob a paciência de Deus, **26** para demonstrar
a sua justiça neste presente tempo, a fim de que ele seja justo,
e justificador daquele que tem fé em Jesus. **27** Onde, pois, está
o orgulho? Este é excluído. Por qual lei? A das obras? Não,
mas sim, pela Lei da fé. **28** Concluímos, portanto, que o ser
humano é justificado pela fé, independentemente das obras da
Lei. **29** Por acaso Deus é somente dos judeus, e não também
dos gentios? Certamente que dos gentios também; **30** já que há
um só Deus, que justificará pela fé os circuncisos, e por meio da
fé os incircuncisos. **31** Por acaso anulamos a Lei pela fé? De
maneira nenhuma. Pelo contrário, confirmamos a Lei.

4 Então, que diremos que Abraão, nosso ancestral segundo a
carne, obteve? **2** Pois se Abraão foi justificado pelas obras,
ele tem do que se orgulhar, mas não diante de Deus. **3** Pois o
que diz a Escritura? Abraão creu em Deus, e isso lhe foi lhe
imputado como justiça. **4** Ora, ao que trabalha, seu pagamento
não é considerado um favor, mas sim, uma dívida. **5** Porém, ao
que não tem obra, mas crê naquele que torna justo o ímpio,
sua fé lhe é reputada como justiça. **6** Desta maneira, também
Davi afirma que bendito é aquele a quem Deus atribui justiça
independentemente das obras: **7** Benditos são os que têm
as transgressões perdoadas, e seus pecados são cobertos.
8 Bendito é o homem a quem o Senhor não atribui pecado.
9 Ora, essa bendição [é somente] para os circuncisos, ou
também para os incircuncisos? Pois dizemos que a fé a Abraão
foi reputada como justiça. **10** Como, pois, [lhe] foi reputada?
Enquanto ele estava na circuncisão ou na incircuncisão? Não
na circuncisão, mas sim, na incircuncisão. **11** E ele recebeu o
sinal da circuncisão como selo da justiça da fé quando ainda
era incircunciso, para que fosse pai de todos os que creem,
ainda que não estejam circuncidados, para que a justiça [
também] lhes seja imputada; **12** e para que fosse pai da
circuncisão, dos que não somente são circuncidados, mas que
também andam nos passos da fé do nosso pai Abraão, quando
ainda não era circuncidado. **13** Pois não foi pela Lei que a
promessa de ser herdeiro do mundo [foi feita] a Abraão ou à
sua descendência, mas sim, pela justiça da fé; **14** porque, se
é da Lei que são os herdeiros, logo a fé se torna vazia, e a
promessa é anulada. **15** Pois a Lei produz ira, mas onde não
há Lei, também não há transgressão. **16** Por isso é pela fé,

para que seja conforme a graça, a fim de que a promessa seja
confirmada a todos os descendentes, não somente aos que são
da Lei, mas também aos que são da fé de Abraão, que é Pai de
todos nós, **17** (como está escrito: “Eu te constituí pai de muitas
nações”) diante daquele em quem ele creu, Deus, que vivifica
os mortos, e chama as coisas que não são como se já fossem.
18 Com esperança, [Abraão] creu, contra as expectativas, que
se tornaria pai de muitas nações, conforme o que [lhe] fora
dito: “Assim será a tua descendência”. **19** Ele não fraquejou na
fé, mesmo considerando o seu próprio corpo já praticamente
morto (pois já era de quase cem anos), e o ventre de Sara em
estado de morte; **20** nem duvidou da promessa de Deus; pelo
contrário, fortaleceu-se na fé, dando glória a Deus; **21** e teve
plena certeza de que aquele que havia prometido também era
poderoso para cumprir. **22** Por esse motivo que também isso lhe
foi imputado como justiça. **23** Ora, não só por causa dele está
escrito que lhe foi imputado; **24** mas também por nós, a quem
será imputado, aos que creem naquele que ressuscitou dos
mortos a Jesus, nosso Senhor, **25** que foi entregue por nossos
pecados, e ressuscitou para a nossa justificação.

5 Portanto, agora que somos justificados pela fé, tenhamos
paz com Deus por meio do nosso Senhor Jesus Cristo. **2** Por
meio dele também temos acesso pela fé a esta graça, na qual
estamos firmes, e nos alegramos na esperança da glória de
Deus. **3** E não somente [isso], mas também nos alegramos
nas tribulações, sabendo que a tribulação produz paciência;
4 a paciência [produz] experiência, e a experiência [produz]
esperança. **5** E a esperança não frustra, porque o amor de Deus
está derramado em nossos corações pelo Espírito Santo que

nos foi dado. **6** Pois quando ainda éramos fracos, Cristo morreu
a seu tempo pelos ímpios. **7** Ora, dificilmente alguém morre por
um justo, ainda que talvez alguém possa ousar morrer por uma
boa pessoa. **8** Mas Deus prova o seu amor por nós através de
Cristo haver morrido por nós, quando ainda éramos pecadores.
9 Por isso, muito mais agora, que já somos justificados por seu
sangue, seremos por ele salvos da ira. **10** Pois, se quando
éramos inimigos, fomos reconciliados com Deus pela morte
do seu Filho, muito mais, tendo sido reconciliados, seremos
salvos pela sua vida. **11** E não somente [isso], mas também
nos alegramos em Deus por meio do nosso Senhor Jesus
Cristo, por quem agora recebemos a reconciliação. **12** Portanto,
assim como por um homem o pecado entrou no mundo, e
pelo pecado a morte, assim também a morte passou a todos
os seres humanos, porque todos pecaram. **13** Pois, antes
da Lei, o pecado [já] existia no mundo; porém, quando não
há Lei, o pecado não é considerado. **14** Mas a morte reinou
desde Adão até Moisés, até sobre aqueles que não pecaram à
semelhança da transgressão de Adão, o qual era uma figura
daquele que estava para vir. **15** Mas o dom gratuito não é como
a transgressão; porque, se pela transgressão de um, muitos
morreram, muito mais a graça de Deus, e o dom pela graça de
um homem, Jesus Cristo, têm sido abundantes sobre muitos. **16**
E o dom não é como [a transgressão] de um que pecou; porque
o julgamento de uma só [transgressão] trouxe condenação, mas
o dom gratuito, de muitas transgressões, trouxe justificação.
17 Pois, se pela transgressão de um, a morte reinou por
causa desse, muito mais os que recebem a abundância da
graça, e do dom da justiça reinarão em vida por um só, Jesus

Cristo. **18** Portanto, assim como uma transgressão resultou em
condenação sobre todos os seres humanos, assim também um
ato de justiça resultou em justificação da vida sobre todos os
seres humanos. **19** Pois, assim como pela desobediência de
um só homem muitos foram feitos pecadores, assim também,
pela obediência de um só, muitos serão justificados. **20** A Lei
veio para que a transgressão aumentasse; mas onde o pecado
aumentou, a graça superabundou; **21** a fim de que, assim como
o pecado reinou para a morte, também a graça reine pela justiça
para a vida eterna, por meio de Jesus Cristo, nosso Senhor.
(aiōnios g166)

6 Que diremos, pois? Continuaremos no pecado, para que a
graça aumente? **2** De maneira nenhuma! Nós, que morremos
para o pecado, como ainda viveremos nele? **3** Ou não sabeis
que todos os que somos batizados em Cristo Jesus, somos
batizados em sua morte? **4** Por isso, estamos sepultados
com ele pelo batismo na morte; para que, assim como Cristo
ressuscitou dos mortos para a glória do Pai, assim também
nós andemos em novidade de vida. **5** Pois, se fomos unidos
[a ele] na semelhança de sua morte, também o seremos na
da [sua] ressurreição. **6** E sabemos isto: que o nosso velho
ser foi crucificado com [ele], para que o corpo do pecado seja
extinto, a fim de que não mais sirvamos ao pecado; **7** pois
o que está morto já está absolvido do pecado. **8** Ora, se já
morremos com Cristo, cremos que também com ele viveremos.
9 Porque sabemos que, depois que Cristo foi ressuscitado dos
mortos, já não morre mais; a morte já não mais o domina.
10 Pois, ao morrer, ele morreu para o pecado de uma vez
por todas; mas, ao viver, vive para Deus. **11** Assim também

vós, considerai que estais mortos para o pecado, mas vivendo
para Deus, em Cristo Jesus, nosso Senhor. **12** Portanto, não
reine o pecado em vosso corpo mortal, para obedecer a ele
em seus maus desejos. **13** Nem apresenteis os membros do
vosso corpo ao pecado como instrumentos de injustiça; em vez
disso, apresentai-vos a Deus, como vivos dentre os mortos, e
vossos membros como instrumentos de justiça para Deus. **14**
Pois o pecado não vos dominará, porque não estais sob a Lei,
mas sim, sob a graça. **15** Então, quê? Pecaremos, já que não
estamos sob a Lei, mas sob a graça? De maneira nenhuma!
16 Não sabeis vós, que a quem vos apresentardes por servos
para obedecer, sois servos daquele a quem obedeceis? Ou do
pecado para a morte, ou da obediência para a justiça. **17** Porém,
graças a Deus que vós éreis servos do pecado, mas [agora],
de coração obedeceis à forma de doutrina a que vós fostes
entregues; **18** e, sendo libertos do pecado, vos tornastes servos
da justiça. **19** Estou falando na lógica humana, pela fraqueza de
vossa carne. Pois, assim como apresentastes os membros do
vosso corpo como servos da impureza e da maldade para a
maldade, assim também apresentai agora os vossos membros
como servos da justiça para a santificação. **20** Porque quando
éreis servos do pecado, estáveis livres da justiça. **21** Afinal, que
fruto obtivestes das coisas de que agora vos envergonhais?
Pois o fim delas é a morte. **22** Mas agora, libertos do pecado, e
feitos servos de Deus, tendes o vosso fruto para a santificação,
e por fim a vida eterna; **(aiōnios g166)** **23** porque o salário do
pecado é a morte, mas o dom gratuito de Deus é a vida eterna
em Cristo Jesus nosso Senhor. **(aiōnios g166)**

7 Não sabeis vós, irmãos (pois estou falando com os que
entendem a Lei), que a Lei domina o ser humano por todo
o tempo que vive? **2** Pois a mulher casada está, pela Lei,
ligada ao marido enquanto o ele viver; porém, depois do marido
morrer, ela está livre da Lei do marido. **3** Ou seja, enquanto o
marido viver, ela será chamada de adúltera, se for de outro
homem; mas depois de morto o marido, ela está livre da Lei, de
maneira que não será adúltera se for de outro homem. **4** Assim,
meus irmãos, também vós estais mortos para a Lei por meio
do corpo de Cristo, para que sejais de outro, daquele que foi
ressuscitado dos mortos, a fim de frutificarmos para Deus. **5**
Pois, quando estávamos na carne, as paixões dos pecados, que
eram pela Lei, operavam nos membros do nosso corpo, a fim
de frutificarem para a morte. **6** Mas agora estamos livres da
Lei, estando mortos para aquilo em que estávamos presos,
para que sirvamos em novidade de espírito, e não na velhice
da norma escrita. **7** Que diremos, pois? É a Lei pecado? De
maneira nenhuma! Todavia, eu não teria conhecido o pecado,
se não fosse pela Lei; porque não conheceria a cobiça, se a Lei
não dissesse: Não cobiçarás. **8** Mas o pecado, aproveitando-se
do mandamento, operou em mim toda variedade de cobiça.
Pois sem a Lei o pecado [estaria] morto. **9** Antes eu vivia sem a
Lei; mas quando veio o mandamento, o pecado reviveu, e eu
morri; **10** e descobri que o mandamento, que era para a vida,
resultou-me para a morte. **11** Pois o pecado, aproveitando o
mandamento, me enganou, e por ele me matou. **12** Portanto, a
Lei é santa, e o mandamento é santo, justo, e bom. **13** Então o
que é bom se tornou para mim morte? De maneira nenhuma!
Mas foi o pecado, para que se mostrasse como pecado, que

operou a morte em mim por meio do bem, a fim de que, por
meio do mandamento, o pecado se tornasse excessivamente
pecaminoso. **14** Pois sabemos que a Lei é espiritual; mas eu
sou carnal, vendido como servo do pecado. **15** Porque não
entendo o que faço, pois o que quero, isso não faço; mas o que
eu odeio, isso faço. **16** E se faço o que não quero, consinto que
a Lei é boa; **17** De maneira que agora não sou mais eu que faço
aquilo, mas sim, o pecado que habita em mim. **18** Porque sei
que em mim, isto é, em minha carne, não habita bem algum;
porque o querer está em mim; porém o fazer o bem, não. **19**
Pois o bem que quero, não faço; mas o mal que não quero, isso
faço. **20** Ora, se faço o que não quero, não sou eu que faço,
mas sim, o pecado que habita em mim. **21** Acho, então, esta lei:
que quando quero fazer o bem, o mal está comigo. **22** Pois,
quanto ao ser interior, tenho prazer na Lei de Deus; **23** mas
em meus membros vejo outra lei, que batalha contra a lei do
meu entendimento, e me prende sob a lei do pecado, que está
nos meus membros. **24** Miserável homem [que sou]! Quem
me livrará deste corpo de morte? **25** Graças a Deus por Jesus
Cristo, nosso Senhor. Assim, eu mesmo com o entendimento
sirvo à Lei de Deus, mas, com a carne, à lei do pecado.

8 Portanto, agora, nenhuma condenação há para os que estão
em Cristo Jesus. **2** Porque a Lei do Espírito de vida, em Cristo
Jesus, te livrou da lei do pecado e da morte. **3** Pois o que
era impossível para a lei, porque estava enferma pela carne,
Deus, ao enviar o seu próprio Filho em semelhança da carne
pecadora, e por causa do pecado, condenou o pecado na
carne, **4** para que a exigência da lei se cumprisse em nós, que
andamos, não segundo a carne, mas sim, segundo o Espírito.

5 Pois os que são segundo a carne voltam sua mentalidade
para as coisas da carne, mas os que são segundo o Espírito,
para as coisas do Espírito. **6** Pois a mentalidade da carne é
morte, mas a mentalidade do Espírito é vida e paz. **7** Pois a
mentalidade da carne é inimizade contra Deus, pois não se
sujeita à Lei de Deus, porque nem sequer pode. **8** Portanto,
os que permanecem na carne não podem agradar a Deus. **9**
Porém vós não permaneceis na carne, mas sim, no Espírito, se
é que o Espírito de Deus habita em vós. Porém, se alguém
não tem o Espírito de Cristo, esse não lhe pertence. **10** E se
Cristo está em vós, apesar do corpo estar morto por causa do
pecado, o Espírito é vida por causa da justiça. **11** E se o Espírito
daquele que dos mortos ressuscitou a Jesus habita em vós,
aquele que dos mortos ressuscitou a Cristo Jesus também dará
vida aos vossos corpos mortais por meio do seu Espírito, que
habita em vós. **12** Por isso, irmãos, somos devedores, não à
carne, para vivermos segundo a carne; **13** porque, se viverdes
segundo a carne, morrereis; mas se, pelo Espírito, fizerdes
morrer as ações do corpo, vivereis. **14** Pois todos quantos são
guiados pelo Espírito de Deus são filhos de Deus. **15** Pois não
recebestes o espírito de escravidão, para voltardes ao medo;
mas recebestes o Espírito de adoção como filhos, pelo qual
clamamos: Aba, Pai! **16** O próprio Espírito dá testemunho com o
nosso espírito de que somos filhos de Deus. **17** E, se somos
filhos, logo somos também herdeiros; herdeiros de Deus, e
coerdeiros de Cristo; se sofremos com ele, é para que também
com ele sejamos glorificados. **18** Pois considero que as aflições
deste tempo presente nem se comparam com a glória que
nos será revelada. **19** Pois a criação espera ansiosamente

a revelação dos filhos de Deus; **20** porque a criação ficou
sujeita à futilidade (não por vontade própria, mas sim por causa
daquele que a sujeitou), **21** na esperança de que também a
mesma criação seja liberta da escravidão da degradação para
a liberdade da glória dos filhos de Deus. **22** Pois sabemos
que toda a criação geme e sofre dores como as de parto até
agora. **23** E não somente [isso], mas também nós, que temos
os primeiros frutos do Espírito, gememos em nós mesmos,
esperando a [adoção], [isto é], a redenção do nosso corpo. **24**
Pois fomos salvos na esperança. Ora, a esperança que se
vê não é esperança; afinal, por que alguém ainda espera o
que já vê? **25** Mas, se esperamos o que não vemos, com
paciência esperamos. **26** E da mesma maneira também o
Espírito ajuda em nossas fraquezas. Pois não sabemos orar
como se deve, mas o próprio Espírito intercede [por nós] com
gemidos inexprimíveis. **27** E aquele que examina os corações
sabe qual é a intenção do Espírito, pois ele intercede pelos
santos, segundo [a vontade] de Deus. **28** E sabemos que todas
as coisas juntamente contribuem para o bem daqueles que
amam a Deus, dos que são chamados segundo o seu propósito.
29 Pois aos que desde antes conheceu, também os predestinou
para serem conformes à imagem do seu Filho, para que ele seja
o primogênito entre muitos irmãos. **30** E aos que predestinou, a
esses também chamou; e aos que chamou, a esses também
justificou; e aos que justificou, a esses também glorificou. **31**
Então, que diremos acerca dessas coisas? Se Deus é por nós,
quem será contra nós? **32** Aquele que nem mesmo ao seu
próprio Filho poupou, como não nos dará também com ele todas
as coisas? **33** Quem fará acusação contra os escolhidos de

Deus? Deus é quem justifica. **34** Quem [os] condenará? Cristo
Jesus é o que morreu; além disto é o que também ressuscitou; o
que também está à direita de Deus, e que intercede por nós. **35**
Quem nos separará do amor de Cristo? A aflição, a angústia, a
perseguição, a fome, a nudez, o perigo, ou a espada? **36** Como
está escrito: "Pois por causa de ti somos entreges à morte o dia
todo; somos contados como ovelhas para o matadouro". **37** Mas
em todas estas coisas somos mais que vencedores, por meio
daquele que nos amou. **38** Pois tenho certeza que nem a morte,
nem a vida, nem anjos, nem principados, nem o presente, nem
o futuro, nem poderes, **39** nem altura, nem profundeza, nem
qualquer outra criatura poderá nos separar do amor de Deus,
que está em Cristo Jesus, nosso Senhor.

9 Digo a verdade em Cristo, não minto, e minha consciência
dá testemunho comigo pelo Espírito Santo, **2** de que tenho
grande tristeza e contínuo tormento em meu coração. **3** Porque
desejaria eu mesmo ser separado de Cristo em proveito dos
meus irmãos, que são meus parentes segundo a carne; **4** que
são israelitas, e a quem pertencem a adoção como filhos, a
glória, os pactos, a Lei, o culto, e as promessas; **5** deles são
os patriarcas, e deles, quanto à carne, é Cristo, que é sobre
todos, Deus bendito eternamente, Amém! **(aiōn g165)** **6** Não que
a palavra de Deus tenha falhado; porque nem todos os que
são de Israel são [verdadeiros] israelitas. **7** Nem por serem
descendentes de Abraão são todos filhos, mas: "Em Isaque será
chamada a tua descendência". **8** Isto é, não são os filhos da
carne que são os filhos de Deus; mas sim os filhos da promessa
que são contados como descendência. **9** Pois esta é a palavra
da promessa: Aproximadamente a este tempo virei, e Sara

terá um filho. **10** E não somente isso, mas também Rebeca,
quando esteve grávida por intermédio de um só, Isaque, nosso
ancestral **11** (pois, como não eram ainda nascidos, não haviam
feito bem ou mal, para que o propósito de Deus, segundo a
escolha, continuasse; não pelas obras, mas por causa daquele
que chama), **12** foi dito a ela: O mais velho servirá o mais
jovem; **13** como está escrito: “Amei Jacó, mas odiei Esaú”. **14**
Que diremos, então? Que há injustiça da parte de Deus? De
maneira nenhuma! **15** Pois ele diz a Moisés: “Terei misericórdia
de quem eu tiver misericórdia, e me compadecerei de quem
eu me compadecer”. **16** Portanto, não [depende] daquele que
quer, nem daquele que se esforça, mas sim, de Deus, que se
compadece. **17** Pois a Escritura diz a Faraó: “Para isto mesmo
te levantei: para mostrar em ti o meu poder, e para que o meu
nome seja anunciado em toda a terra”. **18** Portanto, ele tem
misericórdia de quem quer, e endurece a quem quer. **19** Tu,
então, me dirás: “Por que ele ainda se queixa? Pois quem
resiste à sua vontade?” **20** Mas antes, quem és tu, ó, humano,
para questionares a Deus? Por acaso a coisa formada dirá ao
que a formou: “Por que me fizeste assim?” **21** Ou não tem o
oleiro poder sobre o barro, para da mesma massa fazer um
vaso para honra, e outro para desonra? **22** E se Deus, querendo
mostrar a [sua] ira, e dar a conhecer o seu poder, suportou com
muita paciência os vasos da ira, preparados para a perdição, **23**
a fim de fazer conhecidas as riquezas da sua glória nos vasos
da misericórdia, que preparou com antecedência para a glória,
24 que somos nós, aos quais ele chamou, não somente dentre
os judeus, mas também dentre os gentios? **25** Como também
diz em Oseias: “Ao que era Não-Meu-Povo, chamarei de Meu-

Povo; e a que não era Não-Amada, [chamarei] de Amada". **26** E
será que, no lugar onde lhes foi dito: "Vós não sois meu povo, Aí
serão chamados filhos do Deus vivo". **27** Também Isaías clama
acerca de Israel: "Ainda que o número dos filhos de Israel seja
como a areia do mar, [apenas] o remanescente será salvo; **28**
porque o Senhor concluirá e executará brevemente a sentença
sobre a terra". **29** E como Isaías predisse: "Se o Senhor dos
Exércitos não houvesse nos deixado descendência, nós nos
teríamos tornado como Sodoma, e como Gomorra teríamos sido
semelhantes". **30** Então, que diremos? Que os gentios, que
não buscavam a justiça, alcançaram a justiça, mas a justiça
que é pela fé; **31** porém, Israel, que buscava a Lei da justiça,
não alcançou a Lei **32** Por quê? Porque não [a buscavam] pela
fé, mas sim, como que pelas obras. Tropeçaram na pedra de
tropeço, **33** como está escrito: "Eis que ponho em Sião uma
pedra de tropeço, e uma rocha que causa queda; e aquele que
nela crer não será envergonhado".

10 Irmãos, o bom desejo do meu coração, e a oração que
[faço] a Deus por eles, é que sejam salvos. **2** Pois lhes dou
testemunho de que eles têm zelo por Deus, mas não com
entendimento. **3** Pois, como ignoraram a justiça de Deus,
e procuraram estabelecer a sua própria justiça, eles não se
sujeitaram à justiça de Deus. **4** Porque o fim da Lei é Cristo,
para justiça de todo aquele que crê. **5** Pois Moisés descreve
a justiça que é pela Lei: "A pessoa que praticar estas coisas
viverá por elas". **6** Mas a justiça que é pela fé assim diz: "Não
digas em teu coração: 'Quem subirá ao céu?' (Isto é, trazer
Cristo abaixo), **7** ou: 'Quem descerá ao abismo?'" (Isto é, trazer
Cristo dentre os mortos). **(Abyssos g12)** **8** Porém, o que diz? "A

palavra está perto de ti, na tua boca, e no teu coração". Esta
é a palavra da fé, que pregamos. **9** Pois, se com a tua boca
declarares que Jesus é Senhor, e em teu coração creres que
Deus o ressuscitou dos mortos, serás salvo. **10** Pois com o
coração se crê para a justiça, e com a boca se confessa para
a salvação. **11** Porque a Escritura diz: "Todo aquele que nele
crê não será envergonhado." **12** Pois não há diferença entre
judeu e grego, porque um mesmo é o Senhor de todos, rico
para todos os que o invocam. **13** Pois: "Todo aquele que invocar
o nome do Senhor será salvo." **14** Mas como invocarão aquele
em quem não creram? E como crerão naquele de quem não
ouviram? E como ouvirão, sem haver quem pregue? **15** E como
pregarão, se não forem enviados? Como está escrito: "Como
são agradáveis os pés dos que anunciam as boas novas!" **16**
Mas nem todos obedeceram ao evangelho, pois Isaías diz:
"Senhor, quem creu na nossa pregação?" **17** Portanto, a fé [vem]
pelo ouvir, e o ouvir pela palavra de Cristo. **18** Mas pergunto:
por acaso não ouviram? Sim, certamente. [Pois:] "Sua voz saiu
por toda a terra, e suas palavras até os confins do mundo." **19**
Mas pergunto: por acaso Israel não entendeu? Primeiramente
Moisés disse: "Eu vos provocarei ciúmes com os que não são
do povo; com uma nação insensata vos provocarei à ira." **20** E
Isaías ousou dizer: "Fui achado pelos que não me buscavam; fui
revelado aos que por mim não perguntavam." **21** Mas sobre
Israel diz: "Todo o dia estendi as minhas mãos a um povo
rebelde e hostil."

11 Então pergunto: por acaso Deus rejeitou seu povo?
De maneira nenhuma! Pois também eu sou israelita, da
descendência de Abraão, da tribo de Benjamim. **2** Deus não

rejeitou seu povo, o qual desde antes conhecia. Ou não sabeis
o que a Escritura diz de Elias? Como ele fala a Deus, contra
Israel: **3** "Senhor, mataram os teus profetas, e derrubaram os
teus altares; só eu fiquei, e buscam tirar-me a vida." **4** Mas
o que lhe disse a divina resposta? "Reservei para mim sete
mil homens que não dobraram os joelhos a Baal." **5** Portanto,
também agora no presente tempo ficou um remanescente,
escolhido pela graça. **6** E, se é pela graça, logo não é pelas
obras; de outra maneira, a graça já não é graça. **7** Então,
quê? O que Israel busca, isso não obteve; mas os escolhidos
o obtiveram, e os demais foram endurecidos, **8** como está
escrito: "Deus lhes deu espírito de insensibilidade; olhos que
não veem, e ouvidos que não ouvem; até o dia de hoje." **9** E
Davi diz: "A mesa deles se torne em laço e armadilha; em meio
de tropeço e retribuição para eles. **10** Seus olhos se escureçam,
para que não vejam, e suas costas fiquem constantemente
encurvadas." **11** Então, pergunto: por acaso tropeçaram para
que caíssem? De maneira nenhuma! Mas pela queda deles a
salvação [veio] aos gentios, para lhes provocarem ciúmes. **12**
Ora, se a queda deles é o enriquecimento do mundo, e se o
prejuízo deles é o enriquecimento dos gentios, quanto mais a
sua plenitude! **13** Mas falo a vós mesmos, gentios; como sou
apóstolo dos gentios, honro meu ministério, **14** a fim de que, de
alguma maneira, eu provoque ciúmes aos do meu povo, e salve
alguns deles. **15** Pois, se a rejeição deles é a reconciliação
do mundo, o que será sua admissão, senão vida dentre os
mortos? **16** E se as primícias são santas, a massa também é; e
se a raiz é santa, os ramos também são. **17** Porém, se alguns
dos ramos foram quebrados e separados, e sendo tu oliveira

selvagem, foste enxertado no lugar deles, e feito participante
da raiz, e nutrido pela boa oliveira, **18** não te orgulhes de ser
melhor que os ramos. Mesmo se te orgulhares, não és tu que
sustentas a raiz, mas sim, a raiz a ti. **19** Tu, então, dirás: “Os
ramos foram quebrados para que eu fosse enxertado.” **20** É
verdade. Por causa da incredulidade eles foram quebrados, e
tu, por causa da fé estás firme. Não tenhas orgulho, mas sim
temor, **21** pois, se Deus não poupou os ramos naturais, ele
poderá não poupar a ti também. **22** Olha, pois, a bondade e
severidade de Deus; a severidade sobre os que caíram, mas
a bondade de Deus sobre ti, se continuares na bondade; de
outra maneira, também tu serás cortado fora. **23** E também
eles, se não continuarem na incredulidade, serão enxertados,
porque Deus é poderoso para enxertá-los de volta. **24** Pois, se
tu foste cortado da oliveira naturalmente selvagem, e contra a
natureza enxertado na oliveira boa, quanto mais estes, que
são naturais, serão enxertados na sua própria oliveira! **25** Não
quero, irmãos, que ignoreis este mistério, para que não sejais
sábios apenas a vós mesmos: o endurecimento veio em parte
sobre Israel, até que a plenitude dos gentios tenha entrado; **26** e
assim, todo o Israel será salvo, como está escrito: “O Libertador
virá de Sião, e afastará as irreverências de Jacó. **27** E este será
o meu pacto com eles, quando eu tirar os seus pecados.” **28**
Assim, quanto ao Evangelho, eles são inimigos, para benefício
vosso; mas quanto à escolha [divina], são amados, por causa
dos patriarcas. **29** Pois os dons gratuitos e o chamado da parte
de Deus não podem ser cancelados. **30** Pois, assim como
vós também antigamente fostes desobedientes a Deus, agora
recebestes misericórdia pela desobediência deles, **31** assim

também agora eles foram desobedientes, a fim de que, pela
misericórdia que foi a vós [concedida], eles também agora
recebam misericórdia; **32** porque Deus pôs todos debaixo da
desobediência, a fim de ter misericórdia para com todos. **(eleēsē g1653)** **33** Ó profundidade das riquezas, tanto da sabedoria
como do conhecimento de Deus! Quão incompreensíveis são
os seus juízos, e inimagináveis os seus caminhos! **34** Pois
quem entendeu a mentalidade do Senhor? Ou quem foi o seu
conselheiro? **35** Ou quem lhe deu primeiro, para ser por ele
recompensado? **36** Porque dele, por ele, e para ele, [são] todas
as coisas! A ele [seja] a glória eternamente! Amém! **(aiōn g165)**

12 Rogo-vos, pois, irmãos, pelas misericórdias de Deus, que
apresenteis os vossos corpos como sacrifício vivo, santo e
agradável a Deus, [que é] o vosso culto racional. **2** E não
vos conformeis com a presente era; mas transformai-vos pela
renovação da vossa mentalidade, para que experimenteis qual
seja a boa, agradável, e perfeita vontade de Deus. **(aiōn g165)** **3**
Pois, pela graça que me foi dada, digo a cada um dentre vós que
não se estime mais do que convém se estimar; em vez disso,
cada um estime a si mesmo com bom senso, conforme a medida
de fé que Deus repartiu a cada um. **4** Porque assim como em
um corpo temos muitos membros, e nem todos os membros têm
a mesma função, **5** assim também nós, [ainda que] muitos,
somos um único corpo em Cristo; porém, individualmente,
membros uns dos outros. **6** Temos, contudo, diferentes dons,
segundo a graça que nos foi dada: se é o de profecia, seja
segundo a medida da fé; **7** se é o de serviço, seja em servir; se
é o de ensino, seja em ensinar; **8** se é o de exortação, seja
em exortar; o que reparte, [reparta] com generosidade; o que

lidera, [lidere] com empenho, o que usa de misericórdia, [faça-
o] com alegria. **9** O amor seja sem hipocrisia. Odiai o mal, e
apegai-vos ao bem. **10** Amai-vos cordialmente uns aos outros
com amor de irmãos, preferindo honrar uns aos outros. **11** Não
sejais vagarosos em mostrardes empenho. Sede fervorosos de
espírito. Servi ao Senhor. **12** Alegrai-vos na esperança. Sede
pacientes na aflição. Perseverai na oração. **13** Compartilhai com
os santos em suas necessidades. Buscai ser hospitaleiros. **14**
Abençoai os que vos perseguem; abençoai, e não amaldiçoeis.
15 Alegrai-vos com os que se alegram, e chorai com os que
choram. **16** Estimai-vos uns aos outros como semelhantes. Não
fiqueis pensando com soberba; em vez disso, acompanhai-vos
dos humildes. Não sejais sábios em vós mesmos. **17** A ninguém
pagueis o mal com o mal; buscai fazer o que é certo diante
de todos. **18** No que for possível de vossa parte, tende paz
com todos. **19** Não vos vingueis por vós mesmos, amados. Em
vez disso, dai lugar à ira [divina], porque está escrito: A mim
pertence a vingança, eu retribuirei, diz o Senhor. **20** Mas se o
teu inimigo tiver fome, dá-lhe de comer; se tiver sede, dá-lhe de
beber. Pois, quando fizeres isto, estarás amontoando brasas de
fogo sobre a cabeça dele. **21** Não sejas vencido pelo mal, mas
vence o mal com o bem.

13 Toda pessoa esteja sujeita às autoridades superiores,
porque não há autoridade que não seja da parte de Deus; e as
que existem são ordenadas por Deus. **2** Por isso, quem se opõe
à autoridade resiste à ordem de Deus; e os que lhe resistem
trarão a si mesmos condenação. **3** Pois os que possuem
autoridade não causam temor à boa obra, mas sim, ao mal.
Queres tu não ter medo de autoridade? Faz o bem, e dela

receberás elogio, **4** porque ela é serva de Deus para o teu bem.
Porém, se fizeres o mal, teme; porque ela não traz a espada em
vão. Pois é serva de Deus, vingadora, para castigar a quem
faz o mal. **5** Portanto, é necessário estar sujeito não somente
por causa do castigo, mas também por causa da consciência.
6 Por isso também pagais impostos; porque são servidores
de Deus, atendendo a essa função. **7** Dai a cada um o que
deveis; a quem imposto, imposto; a quem taxa, taxa; a quem
temor, temor; a quem honra, honra. **8** A ninguém devais coisa
alguma, a não ser o amor uns aos outros, pois quem ama o
outro tem cumprido a Lei. **9** Porque estes [mandamentos]:
não adulterarás, não matarás, não roubarás, não cobiçarás; e
qualquer outro mandamento que há, nesta frase se resumem:
"Amarás ao teu próximo como a ti mesmo". **10** O amor não faz
mal ao próximo. Assim, o cumprimento da Lei é o amor. **11** Além
disso, conheceis o tempo, que já é hora de despertardes do
sono, porque a salvação está agora mais perto de nós do que
quando começamos a crer. **12** A noite está se acabando, e o
dia, chegando. Deixemos, pois, as obras das trevas, e vistamo-
nos das armas da luz. **13** Andemos de maneira decente, como
de dia; não em orgias e bebedeiras; não em pecados sexuais ou
depravações; não em brigas, nem em inveja. **14** Em vez disso,
revesti-vos do Senhor Jesus Cristo, e não fiqueis pensando em
[realizar] os desejos da carne.

14 Recebei a quem for fraco na fé, mas não para [envolvê-lo]
em temas controversos. **2** Um crê que pode comer de tudo, e
outro, que é fraco, come [somente] vegetais. **3** O que come não
despreze o que não come, e o que não come não julgue o que
come, porque Deus o aceitou. **4** Quem és tu para julgares o

servo alheio? É ao seu próprio senhor que ele fica firme ou cai.
E ele ficará firme, porque o Senhor é poderoso para o firmar. **5**
Um faz diferença entre um dia e outro; porém outro considera
iguais todos os dias. Cada um mantenha certeza em sua própria
mente. **6** O que faz diferença entre dias, para o Senhor a faz. O
que come, come para o Senhor, porque dá graças a Deus; e o
que não come, deixa de comer para o Senhor, e dá graças a
Deus. **7** Pois nenhum de nós vive para si mesmo; e nenhum
morre para si mesmo. **8** Porque, se vivemos, para o Senhor
vivemos; e se morremos, para o Senhor morremos. Portanto,
quer vivamos, quer morramos, do Senhor somos. **9** Pois para
isto Cristo morreu, e voltou a viver, para ser Senhor tanto dos
mortos como dos vivos. **10** Tu, porém, por que julgas o teu
irmão? Ou tu também, por que desprezas o teu irmão? Pois
todos nós seremos apresentados diante do tribunal de Deus. **11**
Porque está escrito: ["Tão certo como] eu vivo, diz o Senhor, que
todo joelho se dobrará diante de mim, e toda língua confessará
a Deus"; **12** de maneira que cada um de nós dará conta de
si mesmo a Deus. **13** Portanto, não julguemos mais uns aos
outros; em vez disso, tomai a decisão de nunca pôr alguma
pedra de obstáculo ou de tropeço diante do seu irmão. **14** Eu
sei, e tenho certeza no Senhor Jesus, que nada é impuro por si
mesmo; a não ser para quem o considera impuro: aquilo para
ele se torna impuro. **15** Pois, se por causa do que comes o
teu irmão se entristece, tu já não estás andando segundo o
amor. Não destruas por tua comida aquele por quem Cristo
morreu. **16** Não seja insultado o vosso bem, **17** porque o reino
de Deus não é comida nem bebida, mas sim justiça, paz, e
alegria no Espírito Santo. **18** Pois quem nisso serve a Cristo

é agradável a Deus e aprovado pelas pessoas. **19** Sigamos,
pois, as coisas que [resultam em] paz e edificação de uns aos
outros. **20** Não destruas a obra de Deus por causa da comida. É
verdade que todas as coisas são limpas, porém mau é ao ser
humano comer causando ofensa. **21** Não é bom comer carne,
nem beber vinho, nem [qualquer coisa] que faça o teu irmão
tropeçar. **22** A convicção que tu tens, tenha-a para ti mesmo
diante de Deus. Feliz é quem não se culpa naquilo que aprova.
23 Mas aquele que tem dúvida, se comer, é culpado, porque não
foi pela fé; e tudo que não é pela fé é pecado.

15 Mas nós, que somos fortes, devemos suportar as fraquezas
dos fracos, e não agradar a nós mesmos. **2** Portanto, cada um
de nós agrade ao próximo no que é bom para a edificação. **3**
Pois também Cristo não agradou a si mesmo; mas, como está
escrito: “Os insultos dos que te insultavam caíram sobre mim”.
4 Pois todas as coisas que foram escritas com antecedência
foram escritas para o nosso ensino; para que, pela paciência e
consolação das Escrituras, tenhamos esperança. **5** O Deus da
paciência e da consolação vos dê a mesma mentalidade uns
para com os outros, segundo Cristo Jesus, **6** a fim de que, em
comum acordo, como uma só boca, glorifiqueis ao Deus e Pai
de nosso Senhor Jesus Cristo. **7** Portanto, recebei uns aos
outros, assim como também Cristo nos recebeu para a glória de
Deus. **8** Pois digo que Cristo se tornou servidor da circuncisão
por causa da verdade de Deus, para confirmar as promessas
[feitas] aos patriarcas; **9** e para que os gentios glorifiquem a
Deus por causa de [sua] misericórdia, como está escrito: “Por
isso entre os gentios te confessarei, e ao teu nome cantarei.” **10**
E outra vez diz: “Alegrai-vos, gentios, com o povo dele.” **11** E

outra vez: “Louvai ao Senhor todas as nações, e celebrai-o todos
os povos.” **12** E outra vez Isaías diz: “Haverá a raiz de Jessé,
e aquele que se levantará para governar as nações; nele os
gentios esperarão.” **13** O Deus da esperança vos encha de toda
alegria e paz na fé, para que abundeis em esperança no poder
do Espírito Santo. **14** Porém, meus irmãos, convencido estou
acerca de vós de que também estais cheios de bondade, plenos
de todo conhecimento, e capazes de também aconselhardes
uns aos outros. **15** Mas em parte vos escrevi com mais ousadia,
como que para vos relembrar, por causa da graça que me
foi dada por Deus, **16** a fim de que eu seja um servidor de
Cristo Jesus entre os gentios, ministrando o evangelho de Deus,
para que a oferta dos gentios seja agradável, santificada pelo
Espírito Santo. **17** Assim eu me orgulho em Jesus Cristo das
coisas relacionadas a Deus, **18** Pois eu não ousaria falar coisa
alguma, a não ser o que Cristo fez por meio de mim, para
tornar os gentios obedientes, por meio da palavra e da obra, **19**
com poder de sinais e milagres, no poder do EspíritoSanto; de
maneira que desde Jerusalém e redondezas até Ilírico, cumpri
a pregação do Evangelho de Cristo. **20** E assim quis muito
anunciar o Evangelho onde Cristo não houvesse sido pregado,
para que eu não construísse sobre fundamento alheio; **21** ao
contrário, como está escrito: “Aqueles a quem dele não foi
anunciado [o] verão; e os que não ouviram entenderão.” **22** Por
isso também muitas vezes tenho sido impedido de ir até vós. **23**
Mas agora, como nessas regiões não há mais lugar em que eu
precise trabalhar, e já por muitos anos tive grande desejo de ir
até vós, **24** quando eu for para a Espanha pois espero vos ver
no caminho, e receber ajuda de vossa parte para a viagem,

depois de primeiramente ficar um tempo satisfazendo o desejo
de estar convosco. 25 Mas por ora, vou a Jerusalém, a fim de
auxiliar os santos. 26 Pois, aos da Macedônia e Acaia pareceu
bem fazer uma contribuição para os pobres dentre os santos
que estão em Jerusalém. 27 [Isso] lhes pareceu bem, como
quem está em dívida para com eles; porque, se os gentios
foram participantes dos seus [bens] espirituais, devem também
ajudá-los com os materiais. 28 Assim que eu concluir isso, e
garantir [a entrega] desse fruto a eles, partirei para a Espanha
passando para vos visitar. 29 E sei que, quando chegar até
vós, virei com a plenitude da bênção de Cristo. 30 Rogo-vos,
porém, irmãos, pelo nosso Senhor Jesus Cristo, e pelo amor do
Espírito, que luteis comigo em orações a Deus por mim, 31 para
que eu esteja livre dos rebeldes na Judeia, e que este meu
serviço em Jerusalém seja bem aceito pelos santos, 32 a fim
de que eu possa chegar até vós com alegria, pela vontade de
Deus, e que eu possa descansar convosco. 33 E o Deus da paz
esteja com todos vós. Amém!

16 Eu vos recomendo a nossa irmã Febe, que é servidora da
Igreja que está em Cencreia, 2 para que a recebais no Senhor,
como convém aos santos; e para que a ajudeis em qualquer
coisa que necessitar de vós; pois ela tem ajudado a muitos,
inclusive a mim mesmo. 3 Saudai a Prisca e a Áquila, meus
cooperadores em Cristo Jesus, 4 que arriscaram seus pescoços
por minha vida; a eles não somente eu agradeço, como também
todas as igrejas dos gentios. 5 [Saudai] também a igreja [que
se reúne] na casa deles. Saudai Epêneto, meu amado, que
é o primeiro fruto da Ásia para Cristo. 6 Saudai Maria, que
trabalhou muito por vós. 7 Saudai Andrônico e Júnia, meus

parentes, e meus companheiros na prisão, que são notáveis
entre os apóstolos, e também estavam antes de mim em Cristo.
8 Saudai Amplíato, meu amado no Senhor. **9** Saudai Urbano,
nosso cooperador em Cristo, e Estáquis, meu amado. **10** Saudai
Apeles, aprovado em Cristo. Saudai os que são da [casa] de
Aristóbulo. **11** Saudai Herodião, meu parente. Saudai os que são
da [casa] de Narciso, que estão no Senhor. **12** Saudai Trifena e
Trifosa, que trabalham no Senhor. Saudai a amada Pérside, que
trabalhou muito no Senhor. **13** Saudai Rufo, o escolhido no
Senhor, e a mãe dele, e minha também. **14** Saudai Asíncrito,
Flegonte, Hermes, Pátrobas, Hermas e os irmãos que estão
com eles. **15** Saudai Filólogo, Júlia, Nereu e sua irmã, Olimpas,
e todos os santos que estão com eles. **16** Saudai-vos uns aos
outros com beijo santo. igrejas de Cristo vos saúdam. **17** E rogo-
vos, irmãos, que sejais cuidadosos com os que causam divisões
e obstáculos contrários à doutrina que aprendestes; e afastai-
vos deles; **18** pois tais pessoas não servem ao nosso Senhor, o
Cristo, mas sim, ao próprio ventre; e com palavras suaves e
elogios enganam os corações dos ingênuos. **19** Pois a vossa
obediência chegou [ao conhecimento] de todos. Por isso eu me
alegro por vossa causa; quero, porém, que sejais sábios no
bem, e inocentes quanto ao mal. **20** E o Deus de paz esmagará
Satanás em pedaços debaixo dos vossos pés. A graça de nosso
Senhor Jesus seja convosco. **21** Saúdam-vos o meu cooperador
Timóteo, e os meus parentes Lúcio, Jáson, e Sosípatro. **22** Eu,
Tércio, que escrevi [esta] carta, vos saúdo no Senhor. **23** Gaio,
hospedeiro meu e toda a igreja, vos saúda. Erasto, tesoureiro
da cidade, vos saúda, e também o irmão Quarto. **25** Ora, para
aquele que tem o poder de vos manter firmes segundo o meu

Evangelho e a pregação de Jesus Cristo, conforme a revelação
do mistério, que foi encoberto [desde] o princípio dos tempos;
(aiōnios g166) **26** Mas agora se manifestou, e se tornou conhecido
pelas Escrituras dos profetas, segundo o mandado do Deus
eterno, para a obediência da fé entre todas as nações; **(aiōnios**
g166) **27** Ao único Deus sábio seja a glória, por meio de Jesus
Cristo, para [todo o] sempre! Amém! **(aiōn g165)**

1 Coríntios

1 Paulo, chamado apóstolo de Jesus Cristo pela vontade de
Deus, e o irmão Sóstenes, **2** À igreja de Deus que está em
Corinto, aos santificados em Cristo Jesus, chamados santos,
com todos os que em todo lugar invocam o nome de nosso
Senhor Jesus Cristo, [Senhor] deles, e nosso; **3** Graça [seja]
convosco, e a paz de Deus nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo.
4 Sempre agradeço ao meu Deus por causa de vós, pela graça
de Deus, que é dada a vós em Cristo Jesus. **5** Que em todas as
coisas estais enriquecidos nele, em toda palavra, e em todo
conhecimento; **6** Assim como o testemunho de Jesus Cristo
foi confirmado entre vós. **7** De maneira que nenhum dom vos
falta, enquanto esperais a manifestação do nosso Senhor Jesus
Cristo, **8** o qual também vos firmará até o fim, irrepreensíveis no
dia de nosso Senhor Jesus Cristo. **9** Fiel é Deus, por quem
fostes chamados para a comunhão do seu Filho Jesus Cristo,
nosso Senhor. **10** Mas eu vos rogo, irmãos, pelo nome do nosso
Senhor Jesus Cristo, que todos faleis uma mesma coisa, e não
haja divisões entre vós; antes estejais juntos com o mesmo
entendimento, e com a mesma opinião. **11** Porque, meus irmãos,
foi-me informado acerca de vós, pelos [da casa] de Cloé, de que
há brigas entre vós. **12** E digo isto, que cada um de vós diz: “Eu
sou de Paulo” e “Eu [sou] de Apolo” e “Eu [sou] de Cefas” e “Eu
[sou] de Cristo”. **13** Cristo está dividido? Paulo foi crucificado por
vós? Ou fostes vós batizados no nome de Paulo? **14** Agradeço
a Deus que batizei nenhum de vós, a não ser Crispo e Gaio; **15**
para que ninguém diga que eu tenha batizado em meu nome.
16 Também batizei aos da casa de Estefanas; além desses, não
sei se batizei algum outro. **17** Porque Cristo não me enviou

para batizar, mas sim, para evangelizar; não com sabedoria
de palavras, para que a cruz de Cristo não se torne inútil. **18**
Porque a palavra da cruz é loucura para os que perecem; mas
para os que se salvam é poder de Deus. **19** Porque está escrito:
Destruirei a sabedoria dos sábios, e aniquilarei a inteligência
dos inteligentes. **20** Onde está o sábio? Onde está o escriba?
Onde está o questionador desta era? Por acaso Deus não
tornou a sabedoria deste mundo em loucura? **(aiōn g165)** **21**
Pois já que, na sabedoria de Deus, o mundo não conheceu
a Deus pela sabedoria, Deus se agradou de salvar os que
creem por meio da loucura da pregação. **22** Porque os judeus
pedem um sinal miraculoso, e os gregos buscam sabedoria.
23 Mas nós pregamos a Cristo crucificado, [que é] motivo de
ofensa para os Judeus, e loucura para os gregos. **24** Porém
aos que são chamados, tanto judeus como gregos, Cristo [é]
poder de Deus e sabedoria de Deus. **25** Porque a loucura de
Deus é mais sábia que os seres humanos; e a fraqueza de
Deus é mais forte que os seres humanos. **26** Vede, pois, o
vosso chamado, irmãos; pois dentre vós não [há] muitos sábios
em sabedoria humana, nem muitos poderosos, nem muitos da
elite. **27** Mas Deus escolheu as coisas loucas deste mundo para
envergonhar as sábias; e Deus escolheu as fracas deste mundo
para envergonhar as fortes. **28** E Deus escolheu as coisas
desprezíveis deste mundo, e as sem valor, e as que não são,
para reduzir a nada as que são; **29** para que ninguém orgulhe
de si mesmo diante dele. **30** Mas vós sois dele em Cristo Jesus,
o qual, por parte de Deus, tornou-se para nós sabedoria, justiça,
santificação, e resgate; **31** para que, assim como está escrito:
“Aquele que se orgulha, orgulhe-se no Senhor”.

2 E eu, irmãos, quando vim até vós, não vim vos anunciar o
testemunho de Deus com excelência de palavras, ou sabedoria.
2 Porque não quis saber coisa alguma entre vós, a não ser
Jesus Cristo, e ele crucificado. **3** E eu estive convosco em
fraqueza, em temor, e em grande tremor. **4** E a minha palavra
e a minha pregação não foram em palavras persuasivas de
sabedoria, mas sim, em demonstração do Espírito e de poder;
5 para que a vossa fé não fosse em sabedoria humana, mas
sim, no poder de Deus. **6** Contudo, falamos sabedoria entre os
maduros, porém uma sabedoria não deste mundo, nem dos
líderes deste mundo, que perecem. **(aiōn g165)** **7** Mas falamos a
sabedoria de Deus, oculta em mistério, a qual Deus ordenou
antes dos tempos para a nossa glória; **(aiōn g165)** **8** a [sabedoria]
que nenhum dos líderes deste mundo conheceu. Porque, se a
tivessem conhecido, nunca teriam crucificado ao Senhor da
glória. **(aiōn g165)** **9** Porém, assim como está escrito: "As coisas
que o olho não viu, e não subiram que ao coração humano,
[são] as que Deus preparou para os que o amam". **10** Mas
Deus as revelou para nós pelo seu Espírito. Porque o Espírito
investiga todas as coisas, até as profundezas de Deus. **11** Pois
quem dentre os seres humanos sabe as coisas do ser humano,
senão o espírito do ser humano que nele está? Assim também
ninguém sabe as coisas de Deus, senão o Espírito de Deus. **12**
Nós, porém, não recebemos o espírito do mundo, mas sim, o
Espírito que provém de Deus; para que saibamos as coisas que
por Deus nos são dadas; **13** as quais também falamos, não com
palavras que a sabedoria ensina, mas com as que o Espírito
Santo ensina, interpretando [coisas] espirituais por [meios]
espirituais. **14** Mas o ser humano natural não compreende as

coisas que são do Espírito de Deus, porque lhe são loucura; e
não as pode entender, porque se compreendem espiritualmente.
15 Porém quem é espiritual compreende todas as coisas, mas
não é compreendido por ninguém. **16** Pois quem conheceu a
mente do Senhor, para que o possa instruir? Mas nós temos a
mente de Cristo.

3 E eu, irmãos, não pude vos falar como a espirituais, mas
como a carnais, como a meninos em Cristo. **2** Com leite eu
vos criei, e não com alimento sólido, porque não podíeis; nem
mesmo agora ainda podeis; **3** porque ainda sois carnais. Pois,
havendo entre vós inveja, brigas, e divisões, por acaso não
sois carnais, e andais fazendo conforme o costume humano? **4**
Porque dizendo um: “Eu sou de Paulo”, e outro: “Eu [sou] de
Apolo”, por acaso não sois carnais? **5** Ora, quem é Paulo, e
quem é Apolo, senão servidores, pelos quais crestes, conforme
o Senhor deu a cada um? **6** Eu plantei; Apolo regou; mas
foi Deus quem deu o crescimento. **7** De maneira que nem o
que planta é algo, nem o que rega; mas sim Deus, que dá o
crescimento. **8** E o que planta e o que rega são um; mas cada
um receberá a sua recompensa segundo o seu trabalho. **9**
Porque somos cooperadores de Deus; vós sois a plantação de
Deus, o edifício de Deus. **10** Segundo a graça de Deus que
me foi dada, eu, como sábio construtor, pus o fundamento; e
outro edifica sobre ele; mas cada um veja como edifica sobre
ele. **11** Pois ninguém pode pôr fundamento diferente do que já
está posto, o qual é Jesus Cristo. **12** E se alguém sobre este
fundamento edificar ouro, prata, pedras preciosas, madeira,
feno, palha, **13** a obra de cada um se manifestará; porque o
dia a esclarecerá; pois pelo fogo se descobre; e qual é a obra

de cada um, o fogo fará a prova. **14** Se a obra de alguém
que construiu sobre ele permanecer, receberá recompensa.
15 Se a obra de alguém se queimar, ele sofrerá perda; porém
o tal se salvará, todavia, como que [passado] pelo fogo. **16**
Não sabeis vós, que sois o templo de Deus? E que o Espírito
de Deus habita em vós? **17** Se alguém destruir o templo de
Deus, Deus ao tal destruirá; porque o templo de Deus é santo, o
qual sois vós. **18** Ninguém se engane; se alguém entre vós
nestes tempos pensa ser sábio, que se faça de louco, para
que seja sábio. **(aiōn g165)** **19** Pois a sabedoria deste mundo é
loucura para Deus; porque está escrito: Ele toma aos sábios
pela sua própria astúcia. **20** E outra vez: O Senhor conhece os
pensamentos dos sábios, que são vãos. **21** Portanto ninguém
se orgulhe em seres humanos; porque tudo é vosso, **22** seja
Paulo, seja Apolo, seja Cefas, seja o mundo, seja a vida, seja a
morte, seja o presente, seja o futuro; tudo é vosso. **23** Mas vós
sois de Cristo; e Cristo, de Deus.

4 Que as pessoas nos considerem como servidores de Cristo,
e guardiões dos mistérios de Deus. **2** Além disso, exige-se dos
guardiões que cada um seja fiel. **3** Quanto a mim, pouco me
importa ser julgado por vós, ou por qualquer juízo humano; nem
eu julgo a mim mesmo. **4** Porque em nada me sinto culpável;
mas nem por isso estou justificado; porém quem me julga é
o Senhor. **5** Então nada julgueis antes do tempo, até que o
Senhor venha, o qual também trará à luz as coisas ocultas
nas trevas, e manifestará as intenções dos corações; e então
cada um receberá de Deus a aprovação. **6** E isto, irmãos, fiz a
comparação relativa a mim e a Apolo por causa de vós; para
que em nós aprendais a não fazer suposições além do que

está escrito; para que não fiqueis arrogantes por preferir um
contra o outro. **7** Pois quem te faz diferentemente superior? E o
que tens tu, que não tenhas recebido? E se o recebeste, por
que te orgulhas, como se não o tivesse recebido? **8** Vós já
estais satisfeitos, já estais ricos, e reinastes sem nós; e bom
seria se vós reinásseis, para que também nós reinássemos
convosco. **9** Pois acho que Deus colocou a nós, os apóstolos,
por último, como sentenciados à morte; pois somos como
espetáculo ao mundo, tanto aos anjos como aos seres humanos.
10 Nós [somos] loucos por causa de Cristo, mas vós sábios
em Cristo; nós fracos, mas vós fortes; vós ilustres, mas nós
desonrados. **11** Até esta presente hora sofremos fome e sede, e
estamos nus, e somos golpeados, e não temos morada certa.
12 E ficamos exaustos, trabalhando com as nossas próprias
mãos; somos insultados, e bendizemos; somos perseguidos,
e nós suportamos. **13** Somos blasfemados, e respondemos
humildemente; somos feitos como a escória do mundo, e como
o lixo de todos, até agora. **14** Não escrevo estas coisas para
vos envergonhar; mas sim, para [vos] advertir como a meus
amados filhos. **15** Porque ainda que tivésseis dez mil tutores em
Cristo, contudo não [tendes] muitos pais. Porque eu vos gerei
em Cristo Jesus por meio do Evangelho. **16** Portanto eu vos
chamo para que sejais meus imitadores. **17** Por isso eu vos
enviei Timóteo, que é meu filho amado e fiel no Senhor; ele
vos lembrará dos meus caminhos em Cristo, como por todos
os lugares eu ensino em cada igreja. **18** Mas alguns andam
arrogantes, como se eu não fosse até vós. **19** Porém logo irei
vos visitar, se o Senhor quiser; e [então] conhecerei, não as
palavras dos que andam arrogantes, mas sim o poder [deles].

20 Porque o Reino de Deus não [consiste] de palavras, mas sim
de poder. 21 Que quereis? Que eu venha até vós com a vara
[da disciplina], ou com amor e espírito de mansidão?

5 Totalmente se ouve [que há] entre vós pecados sexuais, e
tais pecados sexuais que nem mesmo entre os gentios[há],
como alguém que tomou como mulher a esposa de seu pai.
2 E vós estais orgulhosos! Ao invés disso, vós não deveríeis
se entristecer, para que fosse tirado do meio de vós o que
cometeu esta atitude? 3 Porque eu, [agindo] como ausente de
corpo, porém presente de espírito, já julguei como se estivesse
presente, aquele que fez isto, 4 No nome do nosso Senhor
Jesus Cristo, quando vós vos reunirdes, e o meu espírito junto
de vós, com o poder de nosso Senhor Jesus Cristo, 5 De ao
tal entregar a Satanás, para destruição da carne, para que o
espírito seja salvo, no dia do Senhor Jesus. 6 Vosso orgulho
não é bom. Não sabeis que um pouco de fermento faz levedar
toda a massa? 7 Limpai pois o velho fermento, para que sejais
nova massa, assim como vós sois [de fato] sem fermento.
Porque Cristo, nosso [cordeiro da] páscoa, foi sacrificado por
nós. 8 Portanto façamos festa, não no velho fermento, nem no
fermento do mal e da perversão, mas em pães não levedados
de sinceridade e de verdade. 9 Eu já vos escrevi por carta,
que não vos mistureis com pecadores sexuais. 10 Porém
não totalmente com os pecadores deste mundo, ou com os
gananciosos, ou ladrões, ou [com os] idólatras; porque então
vos seria necessário sair do mundo. 11 Mas agora vos escrevo,
que não vos mistureis se alguém, chamando a si de irmão, for
pecador sexual, ou ganancioso, ou idólatra, ou maldizente, ou
beberrão, ou ladrão. Com o tal nem mesmo comais. 12 Por que

eu tenho que julgar também aos que estão de fora? Não julgais
vós aos que estão de dentro? **13** Mas Deus julga aos que estão
de fora. Tirai pois dentre vós a este maligno.

6 Algum de vós, tendo um assunto contra outro, ousa ir a juízo
perante os injustos, e não perante os santos? **2** Não sabeis que
os santos julgarão ao mundo? E se o mundo é julgado por vós,
por acaso sois vós indignos de julgar as coisas mínimas? **3**
Não sabeis que julgaremos aos anjos? Quanto mais as coisas
desta vida! **4** Pois se tiverdes assuntos em juízo, relativos a
coisas desta vida, vós pondes como juízes aos que são menos
estimados pela igreja? **5** Eu digo [isto] para vos envergonhar.
Não há entre vós algum sábio, nem pelo menos um, que não
possa julgar entre seus irmãos? **6** Mas irmão vai a juízo contra
outro irmão, e isto perante incrédulos? **7** Porém já é uma falta
entre vós, por entre vós haverdes disputas. Por que não aceitais
serdes injustiçados? Por que não aceitais o prejuízo? **8** Mas vós
[mesmos] injustiçais e prejudicais, e isto aos irmãos. **9** Ou não
sabeis que os injustos não herdarão o Reino de Deus? Não
erreis: nem os pecadores sexuais, nem os idólatras, nem os
adúlteros, nem os sexualmente efeminados, nem os homens
que fazem sexo com homens, **10** Nem os ladrões, nem os
gananciosos, nem os beberrões, nem os maldizentes, nem
os extorsores herdarão o Reino de Deus. **11** E isto alguns de
vós éreis. Mas [já] estais lavados, e santificados, e justificados
no nome do Senhor Jesus, e pelo Espírito de nosso Deus.
12 Todas as coisas me são lícitas, mas nem todas as coisas
convêm; todas as coisas me são lícitas, porém eu não deixarei
me sujeitar por coisa alguma. **13** A comida é para o estômago, e
o estômago é para a comida; mas Deus os aniquilará, tanto

a um, como ao outro. Porém o corpo não é para o pecado
sexual, mas para o Senhor, e o Senhor [é] para o corpo.
14 E Deus ressuscitou ao Senhor, e também por seu poder
nos ressuscitará. **15** Não sabeis vós que vossos corpos são
membros de Cristo? Tomarei pois os membros de Cristo, e os
farei membros de uma prostituta? De maneira nenhuma! **16** Ou
não sabeis que o que se junta [sexualmente] com uma prostituta
se torna um [só] corpo [com ela]? Porque [a Escritura] diz: Os
dois serão uma [só] carne. **17** Mas o que se junta com o Senhor,
[com ele] se torna um [só] espírito. **18** Fugi do pecado sexual.
Todo pecado que o ser humano comete é fora do corpo; mas o
que pratica pecado sexual, peca contra seu próprio corpo. **19**
Ou não sabeis que vosso corpo é templo do Espírito Santo, o
qual está em vós, o qual tendes de Deus, e [que] não sois de
vós mesmos? **20** Porque vós fostes comprados por alto preço;
então glorificai a Deus em vosso corpo.

7 E sobre as coisas que me escrevestes, bom é para o homem
não tocar mulher. **2** Mas por causa dos pecados sexuais, tenha
cada um sua própria mulher, e cada uma tenha seu próprio
marido. **3** Que o marido satisfaça sua mulher como devido, e
semelhantemente a mulher ao marido. **4** A mulher não tem
poder sobre seu próprio corpo, mas sim o marido; e também
da mesma maneira o marido não tem poder sobre seu próprio
corpo, mas sim a mulher. **5** Não vos priveis um ao outro,
a não ser por consentimento [de ambos] por algum tempo,
para que vos ocupeis com jejum, e para a oração; e voltai-
vos outra vez a se juntarem, para que Satanás não vos tente,
por causa de vossa falta de domínio próprio. **6** Mas isto vos
digo como permissão, não como mandamento. **7** Porque eu

queria que todos fossem como eu mesmo; mas cada um tem
seu próprio dom de Deus, um de um jeito assim, e outro de
um jeito diferente. **8** Mas digo aos solteiros, e às viúvas que
lhes é bom se permanecessem como eu estou. **9** Mas se não
podem se conter, casem-se; porque é melhor se casar do que
se inflamar. **10** Porém aos casados eu mando, não eu, mas
o Senhor, que a mulher não se separe do marido. **11** E se
se separar, fique sem casar, ou se reconcilie com o marido;
e que o marido não deixe a mulher. **12** Mas aos outros digo
eu, não o Senhor: se algum irmão tem mulher descrente, e ela
consente em habitar com ele, não a deixe. **13** E se alguma
mulher tem marido descrente, e ele consente em habitar com
ela, não o deixe. **14** Porque o marido descrente é santificado
pela mulher; e a mulher descrente é santificada pelo marido.
Pois de outra maneira vossos filhos seriam impuros; porém
agora são santos. **15** Mas se o descrente se separar, separe-se
[também]. Em tal [situação] o irmão ou a irmã não estão sujeitos
à servidão; mas Deus vos chamou para a paz. **16** Porque o que
tu sabes, mulher, se salvarás ao marido? Ou o que tu sabes,
marido, se salvarás a mulher? **17** Porém cada um ande assim
como Deus lhe repartiu, cada um como o Senhor o chamou;
e assim ordeno em todas as igrejas. **18** É alguém chamado,
estando já circunciso? Não desfaça a circuncisão. É alguém
chamado estando ainda incircunciso? Não se circuncide. **19** A
circuncisão nada vale, e a incircuncisão nada vale; mas [o que
vale] é a obediência aos mandamentos de Deus. **20** Cada um
fique no propósito em que foi chamado. **21** Foste tu chamado
sendo escravo? Não te preocupes com [isto]; mas se tu podes
te tornares livre, aproveita. **22** Porque o que foi chamado no

Senhor enquanto era escravo, para o Senhor é livre; da mesma
maneira também, o que foi chamado, sendo livre, se torna
escravo de Cristo. **23** Vós fostes comprados por alto preço;
[portanto] não vos façais escravos dos seres humanos. **24**
Irmãos, cada um continue com Deus [no estado] em que foi
chamado. **25** E quanto às virgens, não tenho mandamento do
Senhor; porém eu dou [minha] opinião, dado que tenho recebido
misericórdia do Senhor para que eu seja confiável. **26** Considero
pois isto como bom, por causa da necessidade atual, que é
bom à pessoa continuar assim como está. **27** Estás ligado à
mulher, não busques se separar. Estás livre de mulher, não
busques mulher. **28** Mas se também te casares, não pecas; e
se a virgem se casar, não peca. Porém os tais terão aflições
na carne, que eu [gostaria] de livrá-los. **29** Porém digo isto,
irmãos, porque o tempo que resta é breve; para que também os
que tem mulheres, sejam como se não as tivessem; **30** E os
que choram, como se não chorassem; e os que se alegram,
como se não se alegrassem; e os que compram, como se não
possuíssem. **31** E os que usam [das coisas] deste mundo, como
se [delas] não abusassem; porque a aparência deste mundo é
passageira. **32** E eu queria que estivésseis sem preocupações.
O solteiro se preocupa com as coisas do Senhor, como irá
agradar ao Senhor; **33** Porém o que é casado se preocupa com
as coisas do mundo, como irá agradar à mulher. **34** A mulher
casada e a virgem são diferentes: a que está para casar tem
preocupação com as coisas do Senhor, para ser santa, tanto de
corpo como de Espírito; mas a casada tem preocupação com as
coisas do mundo, como irá agradar ao marido. **35** Porém digo
isto para vosso próprio proveito; não para vos enlaçar, mas

para [vos guiar] ao que é decente, e servirem ao Senhor sem
distração. **36** Mas se alguém lhe parece que indecentemente
trata com sua virgem, se ela passar da idade da juventude, e
assim convier se fazer, que tal faça o que quiser, não peca,
casem-se. **37** Porém o que está firme em [seu] coração, não
tendo necessidade, mas tem poder sobre sua própria vontade, e
isto decidiu em seu próprio coração, de guardar sua virgem, faz
bem. **38** Portanto, o que [a dá] em casamento, faz bem; mas o
que não a dá em casamento, faz melhor. **39** A mulher casada
está ligada pela Lei todo o tempo em que seu marido vive; mas
se seu marido morrer, fica livre para se casar com quem quiser,
contanto [que seja] no Senhor. **40** Porém mais bem-aventurada
é, se assim continuar, segundo minha opinião. E também eu
penso, que tenho o Espírito de Deus.

8 E quanto às coisas sacrificadas aos ídolos, sabemos que
todos temos conhecimento. O conhecimento incha [de orgulho],
mas o amor edifica. **2** E se alguém acha saber alguma coisa,
ainda nada conhece como se deve conhecer. **3** Mas se alguém
ama a Deus, o tal dele é conhecido. **4** Portanto, quanto ao
comer das coisas sacrificadas aos ídolos: sabemos que o ídolo
nada é no mundo, e que não há qualquer outro Deus, a não ser
um. **5** Porque, ainda que também haja [alguns] que se chamem
deuses, seja no céu, seja na terra (como há muitos deuses
e muitos senhores), **6** Todavia para nós há [só] um Deus, o
Pai, do qual [são] todas as coisas, e nós para ele; e um [só]
Senhor Jesus Cristo, pelo qual [são] todas as coisas, e nós por
ele. **7** Mas não há em todos [este] conhecimento; porém alguns
até agora comem com consciência do ídolo, como se [fossem]
sacrificadas aos ídolos; e sendo sua consciência fraca, fica

contaminada. **8** Ora, a comida não nos faz agradáveis a Deus.
Porque seja o que comamos, nada temos de mais; e seja o que
não comamos, nada nos falta. **9** Mas tomai cuidado para que
esta vossa liberdade não seja de maneira alguma escândalo
para os fracos. **10** Porque se alguém vir a ti, que tens [este]
conhecimento, sentado [à mesa] no templo dos ídolos, não
será a consciência do que é fraco induzida a comer das coisas
sacrificadas aos ídolos? **11** E por causa de teu conhecimento,
perecerá assim o irmão fraco, pelo qual Cristo morreu? **12** Assim
que, pecando contra os irmãos e ferindo sua fraca consciência,
pecais contra Cristo. **13** Portanto, se a comida fizer cair ao meu
irmão, nunca mais comerei carne, para que eu não faça ao meu
irmão cair. **(aiōn g165)**

9 Não sou eu apóstolo? Não sou livre? Não vi eu a Jesus
Cristo nosso Senhor? Não sois vós minha obra no Senhor? **2**
Se para os outros não sou apóstolo, ao menos para vós eu
o sou; porque vós sois o selo de meu apostolado no Senhor.
3 Esta é a minha defesa para com os que me condenam. **4**
Não temos nós poder de comer e de beber? **5** Não temos nós
direito de trazer [conosco] uma mulher irmã, como também os
demais apóstolos, e os irmãos do Senhor, e Cefas? **6** Ou só eu,
e Barnabé, não temos direito de não trabalhar? **7** Quem vai
para a guerra a seu próprio custo? Quem planta a vinha, e não
come do seu fruto? Ou quem apascenta o gado, e não come do
leite do gado? **8** Digo eu isto segundo a lógica humana? Ou
não diz a Lei também o mesmo? **9** Porque na Lei de Moisés
está escrito: ao boi que trilha não atarás a boca. Por acaso
Deus tem preocupação com os bois? **10** Ou totalmente diz por
nós? Porque por nós isto está escrito; porque o que lavra, com

esperança deve lavrar; e o que trilha com esperança, de sua
esperança [deve] ser participante. **11** Se nós vos semeamos
as coisas espirituais, é muito que ceifemos as vossas [coisas]
carnais? **12** Se outros são participantes deste poder sobre
vós, [porque] não tanto mais nós? Mas nós não usamos deste
poder; antes tudo suportamos, para não darmos impedimento
algum ao Evangelho de Cristo. **13** Não sabeis vós, que os
que administram as coisas sagradas, comem [daquilo que é]
sagrado? E os que continuamente estão junto ao altar, com o
altar participam? **14** Assim também ordenou o Senhor, aos que
anunciam o Evangelho, que vivam do Evangelho. **15** Porém eu
de nenhuma destas coisas usei; e nem isto escrevi, para que
assim se faça comigo; porque melhor me seria morrer, do que
esvaecer este meu orgulho. **16** Porque se anunciar o Evangelho,
para mim não é orgulho, pois a obrigação me é imposta. E ai de
mim, se não anunciar o Evangelho! **17** Porque se eu faço de
boa mente, tenho recompensa; mas se eu fizer de má vontade,
a responsabilidade me é confiada. **18** Então que recompensa
tenho? Que evangelizando, proponha o Evangelho de Cristo
sem receber nada de volta, para não abusar do meu poder no
Evangelho. **19** Porque, estando eu livre de todos, me fiz servo
de todos, para ganhar [ainda] mais. **20** E me fiz como judeu
para os judeus, para ganhar aos judeus; como que estivesse
debaixo da Lei, ainda que eu mesmo não esteja debaixo da Lei
para os que estão debaixo da Lei, para ganhar aos que estão
debaixo da Lei. **21** Ao que estão sem Lei, como se estivesse
sem Lei ([porém] não estando sem Lei para com Deus; mas
para com Cristo debaixo da Lei), para ganhar os que estão sem
Lei. **22** Me fiz de fraco para os fracos, para ganhar aos fracos;

tudo me fiz para todos, para por todos os meios vir a salvar a
alguns. **23** E isto eu faço por causa do Evangelho, para que eu
também dele seja participante. **24** Não sabeis vós que os que
correm nas competições, realmente todos correm, mas somente
um leva o prêmio? Correi de tal maneira, que o alcanceis. **25** E
todo aquele que luta, tenha domínio próprio sobre tudo. Pois
aqueles fazem para receber uma coroa perecível, porém nós
[para] uma que não perece. **26** Então assim eu corro, não como
[para um lugar] incerto; assim luto, não como que dando socos
no ar. **27** Em vez disso, eu subjugo meu corpo, e o reduzo à
servidão, para que quando estiver pregando para os outros, eu
mesmo não seja reprovado.

10 Ora, irmãos, eu não quero que ignoreis que todos os nossos
pais estiveram debaixo da nuvem, e todos pelo mar passaram;
2 E todos foram batizados na nuvem e no mar em Moisés; **3** E
todos comeram de um mesmo alimento espiritual; **4** E todos
beberam de uma mesma bebida espiritual; porque bebiam da
pedra espiritual que [os] seguia; e a pedra era Cristo. **5** Mas da
maioria deles Deus não se agradou; por isso foram deixados no
deserto. **6** E estas coisas nos servem de exemplos, para que
não desejemos coisas ruins, como eles desejaram. **7** E não
sejais idólatras, como alguns deles [foram], como está escrito: O
povo se sentou para comer, e para beber, e levantaram-se para
se alegrarem. **8** E não pequemos sexualmente, como alguns
deles assim pecaram, e em um dia vinte e três mil caíram. **9** E
não tentemos a Cristo, como também alguns deles tentaram, e
pereceram pelas serpentes. **10** E não murmureis, como também
alguns deles murmuraram, e pereceram pelo destruidor. **11** E
todas estas coisas lhes aconteceram como exemplos, e estão

escritas para nosso aviso, em quem os fins dos tempos têm
chegado. **(aiōn g165)** **12** Portanto, aquele que pensa estar de pé,
olhe para que não caia. **13** Nenhuma tentação vos veio, que não
fosse humana; porém Deus é fiel; que não vos deixará tentar
mais do que o que podeis, antes com a tentação também dará a
saída, para que a possais suportar. **14** Portanto, meus amados,
fugi da idolatria. **15** Eu vos falo como que para prudentes; jugai
vós [mesmos] o que eu digo. **16** Por acaso o copo da bênção,
que nós bendizemos, não é a comunhão do sangue de Cristo?
O pão que partimos, não é a comunhão do corpo de Cristo? **17**
Porque [assim como há] um [só] pão, nós muitos somos um [só]
corpo; porque todos participamos de um [só] pão. **18** Vede a
Israel segundo a carne: por acaso os que comem os sacrifícios
não são participantes do altar? **19** Então o que eu digo? Que o
ídolo é alguma coisa? Ou que o sacrifício ao ídolo seja alguma
coisa? **20** Mas eu digo, que as coisas que os gentios sacrificam,
são sacrificadas para os demônios, e não a Deus. E não quero
que sejais participantes dos demônios. **21** Não podeis beber
o copo do Senhor e o copo dos demônios; não podeis ser
participantes da mesa do Senhor e da mesa dos demônios.
22 Por acaso [tentamos] provocar ciúmes ao Senhor? Somos
nós mais fortes do que ele? **23** Todas as coisas me são lícitas,
mas nem todas as coisas convêm; todas as coisas me são
licitas, mas nem todas as coisas edificam. **24** Ninguém busque
para si próprio, antes cada um [busque o bem] do outro. **25** De
tudo o que se vende no açougue, comei, sem vos questionar
por causa da consciência. **26** Porque a terra é do Senhor, e
[também] sua plenitude. **27** E se alguém dos descrentes vos
convidar, e quiserdes ir, comei de tudo o que for posto diante de

vós, sem vos questionar por causa da consciência. **28** Mas se
alguém vos disser: “Isto é sacrifício a ídolos”, não comais, por
causa daquele que [vos] advertiu, e [por causa] da consciência.
Porque a terra e sua plenitude pertencem ao Senhor. **29** Mas
digo da consciência do outro, não a tua. Por que, então, minha
liberdade é julgada pela consciência do outro? **30** E se eu
participo [da comida] pela graça, por que sou ofendido naquilo
que dou graças? **31** Portanto, ao comer, ou ao beber, ou ao
fazer qualquer coisa, fazei tudo para a glória de Deus. **32** Sede
sem escândalo, nem a judeus, nem a gregos, nem à Igreja de
Deus. **33** Assim como eu também agrado a todos em tudo, não
buscando meu próprio proveito, mas sim o de muitos, para que
assim possam se salvar.

11 Sede meus imitadores, assim como eu também sou de
Cristo. **2** Eu vos louvo, irmãos, de que em tudo vos lembrais de
mim, e retendes [minhas] ordens, assim como eu vos entreguei.
3 Mas quero que saibais, que a cabeça de todo homem é Cristo;
e a cabeça da mulher é o homem; e a cabeça de Cristo é Deus.
4 Todo homem que ora ou profetiza, tendo [alguma coisa] sobre
a cabeça, desonra sua própria cabeça. **5** Mas toda mulher
que ora ou profetiza com a cabeça descoberta, desonra sua
própria cabeça; porque é o mesmo que se a tivesse raspada.
6 Porque se a mulher não se cobre, raspe-se também; mas
se para a mulher é vergonhoso se cortar ou se raspar, que se
cubra. **7** Porque o homem não deve cobrir a cabeça, pois é a
imagem e a glória de Deus; mas a mulher é a glória do homem.
8 Porque o homem não provem da mulher, mas sim a mulher do
homem. **9** Porque também o homem não foi criado por causa
da mulher, mas a mulher [foi criada] por causa do homem. **10**

Portanto a mulher deve ter sobre a cabeça sinal de autoridade,
por causa dos anjos. **11** Porém, nem o homem é sem a mulher,
nem a mulher sem o homem, no Senhor. **12** Porque assim
como a mulher vem do homem, assim também é o homem pela
mulher; porém tudo [vem] de Deus. **13** Julgai-vos entre vós
mesmos: é decente que a mulher ore a Deus descoberta? **14**
Ou não vos ensina a mesma natureza, que ter cabelo longo é
desonra para o homem? **15** Mas a mulher ter cabelo longo,
lhe é honra, porque os cabelos lhe são dados por cobertura?
16 Porém se alguém parece ser inclinado a disputas, nós não
temos tal costume, nem as igrejas de Deus. **17** Mas isto eu vos
declaro, que não vos louvo, porque vós vos ajuntais, não para
melhor, mas para pior. **18** Porque, em primeiro lugar, eu ouço
que, quando vos ajuntais, há divisões entre vós; e em parte eu
acredito. **19** Porque é necessário que haja diferenças de opinião
entre vós, para que os que são aprovados sejam evidenciados
entre vós. **20** Quando, pois, vós vos reunis, não é para comer
da ceia do Senhor; **21** Porque cada um, comendo antes, toma
sua própria ceia; e um fica com fome, e outro fica bêbado. **22**
Por acaso não tendes casas para comer e para beber? Ou
desprezais a Igreja de Deus, e envergonhais os que não têm?
Que vos direi? Eu vos elogiarei? Nisto eu não [vos] elogio. **23**
Porque eu recebi do Senhor o que também vos entreguei; que o
Senhor Jesus, na noite em que foi traído, tomou o pão; **24** E
tendo dado graças, o partiu, e disse: Tomai, comei; isto é o meu
corpo, que é partido por vós; fazei isto em memória de mim. **25**
Semelhantemente também, depois de cear, [tomou] o copo,
dizendo: Este copo é o novo Testamento em meu sangue. Fazei
isto todas as vezes que [o] beberdes, em memória de mim. **26**

Porque todas as vezes que comerdes deste pão, e beberdes
deste copo, anunciai a morte do Senhor, até que ele venha.
27 Portanto quem comer deste pão, ou beber deste copo do
Senhor indignamente, será culpado do corpo e do sangue do
Senhor. **28** Portanto examine-se cada um a si mesmo, e assim
coma deste pão, e beba deste copo. **29** Porque quem come e
bebe indignamente, para si mesmo come e bebe condenação,
não discernindo o corpo do Senhor. **30** Por esta causa há entre
vós muitos fracos e doentes, e muitos que dormem. **31** Porque
se nós julgássemos a nós mesmos, não seríamos julgados. **32**
Mas quando somos julgados, somos repreendidos pelo Senhor;
para que não sejamos condenados com o mundo. **33** Portanto,
meus irmãos, quando vos ajuntardes para comer, esperai uns
aos outros. **34** Porém se alguém tiver fome, coma em casa;
para que não vos ajunteis para [sofrerdes] julgamento. Quanto
às demais coisas, as ordenarei quando vier.

12 E quanto aos [dons] espirituais, irmãos, não quero que
sejais ignorantes. **2** Vós sabeis que éreis gentios, vós vos
desviáveis para os ídolos mudos, conforme éreis guiados. **3**
Por isso eu vos deixo claro que ninguém que fala pelo Espírito
de Deus chama a Jesus de maldito; e ninguém pode dizer
[que] Jesus [é] o Senhor, a não ser pelo Espírito Santo. **4** E há
variedade de dons, mas o Espírito é o mesmo. **5** E há variedade
de trabalhos [na Igreja], mas o Senhor é o mesmo. **6** E há
variedade de operações, mas é o mesmo Deus que opera tudo
em todos. **7** Mas a cada um é dada a manifestação do Espírito,
para o que for conveniente. **8** Porque a um é dada, pelo Espírito,
palavra de sabedoria; e a outro palavra de conhecimento, pelo
mesmo Espírito. **9** e a outro fé pelo mesmo Espírito; e a outro

dons de curas, pelo mesmo Espírito. **10** E a outro operações de
milagres; e a outro profecia; e a outro o [dom de] discernir aos
espíritos; e a outro variedade de línguas; e a outro interpretação
de línguas. **11** Mas todas estas coisas [quem] opera [é] um
e o mesmo Espírito, repartindo particularmente a cada um
como quer. **12** Porque assim como o corpo é um, e tem muitos
membros, e todos os membros deste único corpo, sendo muitos,
compõem um só corpo; assim também é Cristo. **13** Porque
também todos nós somos batizados em um [só] Espírito, para
um [só] corpo, quer judeus, quer gregos, quer servos, quer
livres; e para todos nós foi dado de beber um [só] Espírito. **14**
Porque também o corpo não é um [só] membro, mas muitos. **15**
Se o pé disser: Por eu não ser mão, não sou do corpo; Por isso,
ele não é do corpo? **16** E se a orelha disser: Por eu não ser
olho, não sou do corpo; Por isso, ela não é do corpo? **17** Se
todo o corpo fosse olho, onde [estaria] o ouvido? Se [fosse]
todo ouvido, onde [estaria] o olfato? **18** Mas agora Deus pôs os
membros no corpo, a cada qual deles como ele quis. **19** Porque
se todos fossem um [só] membro, onde [estaria] o corpo? **20**
Mas há agora muitos membros, porém um [só] corpo. **21** E o
olho não pode dizer à mão: Não tenho necessidade de ti; Nem a
cabeça aos pés: Não tenho necessidade de vós; **22** Antes até os
membros do corpo que [nos] parecem ser os mais fracos, são
muito mais necessários. **23** E os que pensamos serem os menos
honrados do corpo, a esses muito mais honramos; e os nossos
mais desprezíveis têm muito mais respeito. **24** Porém os nosso
mais respeitáveis não têm [tanta] necessidade; mas [assim]
Deus juntou o corpo, dando muito mais honra ao que tinha falta
[dela]. **25** Para que não haja divisão no corpo, mas que os

membros tenham igual cuidado uns com os outros. **26** E seja
que, [caso] um membro sofra, [também] os membros sofrem
juntos; e [caso] um membro seja honrado, todos os membros se
alegram juntos. **27** E vós sois o corpo de Cristo, e membros em
particular. **28** E Deus pôs a uns na Igreja: em primeiro lugar
apóstolos, em segundo profetas, em terceiro mestres; depois
milagres, dons de curas, socorros, lideranças, variedades de
línguas. **29** Por acaso são todos apóstolos? São todos profetas?
São todos mestres? São todos com dons de milagres? **30** Tem
todos dons de curas? Falam todos [várias] línguas? Interpretam
todos? **31** Porém desejai com zelo pelos melhores dons; e eu
vos mostro um caminho ainda mais excelente.

13 Ainda que eu falasse as línguas dos seres humanos e dos
anjos, e não tivesse amor, seria como o metal que soa, ou como
o sino que retine. **2** E ainda que tivesse [o dom] de profecia, e
soubesse todos os mistérios, e todo o conhecimento; e ainda
que tivesse toda a fé, de tal maneira que movesse os montes
de lugar, e não tivesse amor, nada seria. **3** E ainda que eu
distribuísse todos os meus bens para alimentar [aos pobres], e
ainda que entregasse meu corpo para ser queimado, e não
tivesse amor, nada me aproveitaria. **4** O amor é paciente, é
bondoso; o amor não é invejoso; o amor não é orgulhoso, não
é arrogante. **5** O amor não trata mal; não busca os próprios
[interesses], não se ira, não é rancoroso. **6** Não se alegra com
a injustiça, mas se alegra com a verdade. **7** Tudo aguenta,
tudo crê, tudo espera, tudo suporta. **8** O amor nunca falha.
Porém as profecias serão aniquiladas; as línguas acabarão, e o
conhecimento será aniquilado. **9** Porque em parte conhecemos,
e em parte profetizamos; **10** Mas quando vier o [que é] completo,

[Ou: perfeito] então o que é em parte será aniquilado. **11** Quando
eu era menino, falava como menino, sentia como menino,
pensava como menino; mas quando me tornei homem, aniquilei
as coisas de menino. **12** Porque agora vemos por espelho em
enigma, mas então [veremos] face a face; agora conheço em
parte, mas então conhecerei assim como sou conhecido. **13**
E agora continuam a fé, a esperança, [e] o amor, estes três;
porém o maior destes é o amor.

14 Segui o amor, e desejai com zelo pelos [dons] espirituais;
porém principalmente que profetizeis. **2** Porque o que fala
língua [estranha], não fala aos seres humanos, mas sim a Deus;
porque ninguém [o] entende, mas em espírito fala mistérios. **3**
Mas o que profetiza, fala aos seres humanos [para] edificação,
convencimento, e consolação. **4** O que fala língua [estranha]
edifica a si mesmo; mas o que profetiza edifica à igreja. **5**
E eu quero que todos vós faleis línguas, porém mais [ainda]
que profetizeis; porque o que profetiza é maior que o que fala
línguas, a não ser que [também] interprete, para que a igreja
receba edificação. **6** E agora irmãos, se eu viesse até vos
falando línguas, o que vos aproveitaria, se não vos falasse ou
por revelação, ou por conhecimento, ou por profecia, ou por
doutrina? **7** E até as coisas inanimadas, que produzem som,
seja flauta, seja harpa, se não derem distinção de sons, como
saberá o que se toca com a flauta, ou com a harpa? **8** Porque
também se a trombeta der som incerto, quem se preparará para
a guerra? **9** Assim [mesmo] também vós, se com a língua não
derdes palavra compreensível, como se entenderá o que se
diz? Porque estareis falando para o ar. **10** Por exemplo, há
tantos tipos de vozes no mundo, e nenhuma delas é muda. **11**

Portanto, se eu não souber o propósito da voz, serei estrangeiro
para o que fala, e o que fala será estrangeiro para mim. **12**
Assim também vós, dado que desejais os dons espirituais,
procurai [neles] abundar, para edificação da igreja. **13** Portanto,
o que fala em língua [estranha], ore para que possa interpretar.
14 Porque se eu orar em língua [estranha], meu espírito ora, mas
meu entendimento fica sem fruto. **15** Então é o que? Orarei com
o espírito, mas também orarei com o entendimento; cantarei
com o espírito, mas também cantarei com o entendimento.
16 De outra maneira, se tu bendisseres com o espírito, como
aquele que não tem conhecimento dirá amém por teu bendizer?
Pois ele não sabe o que tu dizes. **17** Porque em verdade tu bem
dás graças; mas o outro não é edificado. **18** Graças dou a meu
Deus, que mais línguas falo que todos vós. **19** Porém eu quero
[mais] falar na igreja cinco palavras com meu entendimento,
para que eu também possa instruir aos outros, do que dez mil
palavras em língua [estranha]. **20** Irmãos, não sejais meninos
no entendimento, mas sede meninos na malícia, e adultos no
entendimento. **21** Na Lei está escrito: A este povo falarei por
gente de outras línguas, e por outros lábios; e ainda assim não
me ouvirão, diz o Senhor. **22** Então as línguas [estranhas] são
por sinal, não para os que creem, mas para os que não creem;
e a profecia não é para os que não creem, mas para os que
creem. **23** Pois se toda a igreja se reunir, e todos falarem línguas
[estranhas], e entrarem alguns sem entendimento ou descrentes,
não dirão que estais loucos? **24** Mas se todos profetizarem,
e algum sem entendimento ou descrente entrar, por todos é
convencido, [e] por todos é julgado. **25** E assim os segredos
de seu coração ficam manifestos, e assim, lançando-se sobre

[seu] rosto, adorará a Deus, reconhecendo publicamente que
Deus está entre vós. **26** Então o que há, irmãos? Quando vos
reunis, tem cada um de vós salmo, tem doutrina, tem língua
[estranha], tem revelação, tem interpretação, tudo se faça para
edificação. **27** E se alguém falar em língua [estranha], [sejam]
dois, ou no máximo três, e alternando-se, e um que interprete.
28 Mas se não houver intérprete, cale-se na igreja, fale porém
consigo mesmo, e com Deus. **29** E falem dois ou três profetas,
e os outros julguem. **30** Mas se a outro, que estiver sentada,
for revelada [alguma coisa], cale-se o primeiro. **31** Porque
todos vós podeis profetizar, um após o outro, para que todos
aprendam, e sejam todos fortalecidos. **32** E os espíritos dos
profetas estão sujeitos aos profetas. **33** Porque Deus não é de
confusão, mas de paz, como em todas as igrejas dos santos. **34**
Vossas mulheres fiquem caladas nas igrejas; porque não lhes é
permitido falar, mas [que] estejam sujeitas, como também a Lei
o diz. **35** E se quiserem aprender alguma coisa, perguntem a
seus próprios maridos em casa; porque é impróprio as mulheres
falarem na igreja. **36** Por acaso a palavra de Deus saiu de
vós? Ou ela somente chegou a vós? **37** Se alguém pensa ser
profeta, ou espiritual, reconheça que as coisas que escrevo
são mandamento do Senhor. **38** Porém se alguém ignora, que
ignore. **39** Portanto, irmãos, desejai com zelo profetizar, e não
impeçais o falar línguas [estranhas]. **40** Fazei tudo decentemente
e com ordem.

15 Também irmãos, eu vos declaro o Evangelho, que já vos
tenho anunciado, o qual também recebestes, no qual também
estais. **2** Pelo qual também sois salvos, se retiverdes a palavra
naquela maneira, em que eu vos tenho anunciado; a não ser se

tenhais crido em vão. **3** Porque primeiramente vos entreguei o
que também recebi, que Cristo morreu por nossos pecados,
segundo as Escrituras; **4** E que foi sepultado, e que ressuscitou
ao terceiro dia, segundo as Escrituras; **5** E que foi visto por
Cefas, depois pelos doze. **6** Depois foi visto de uma fez por
mais de quinhentos irmãos, dos quais a maioria [ainda] vive, e
também alguns já dormem. **7** Depois foi visto por Tiago; depois
por todos os apóstolos. **8** E por último de todos também foi visto
por mim, como que a um nascido fora do tempo. **9** Porque eu
sou o menor dos apóstolos, que não sou digno de ser chamado
apóstolo, porque persegui a Igreja de Deus. **10** Mas pela graça
de Deus sou o que sou; e sua graça [concedida] a mim não foi
vã; ao invés disso trabalhei muito mais que todos eles; porém
não eu, mas a graça de Deus que está comigo. **11** Portanto,
seja eu, sejam eles, assim pregamos, e assim crestes. **12** E se é
pregado que Cristo ressuscitou dos mortos, como dizem alguns
dentre vós, que não há ressurreição dos mortos? **13** E se não há
ressurreição dos mortos, [então] Cristo não ressuscitou. **14** E se
Cristo não ressuscitou, então é vã nossa pregação, e vã também
é vossa fé. **15** E assim também somos encontrados como
falsas testemunhas de Deus; pois testemunhamos de Deus, que
ressuscitou a Cristo, ao qual [porém] não ressuscitou, se na
verdade os mortos não ressuscitam. **16** Porque se os mortos
não ressuscitam, [então] Cristo também não ressuscitou. **17** E se
Cristo não ressuscitou, vossa fé é vá, [e] ainda estais em vossos
pecados. **18** Portanto também pereceram os que dormiram
em Cristo. **19** Se nesta vida esperamos somente em Cristo,
somos os mais miseráveis de todas as pessoas. **20** Mas de fato
Cristo ressuscitou dos mortos, [e] foi feito as primícias dos que

dormiram. **21** Pois dado que a morte [veio] por um homem,
também por um homem [veio] a ressurreição dos mortos. **22**
Porque assim como em Adão todos morrem, assim também em
Cristo todos serão vivificados. **23** Mas cada um em sua ordem;
Cristo, as primícias; depois os que são de Cristo, em sua vinda.
24 Depois será o fim, quando entregar o Reino de Deus e ao
Pai, quando aniquilar todo domínio, e toda autoridade e poder.
25 Porque convém que ele reine, até que tenha posto todos os
inimigos debaixo de seus pés. **26** O último inimigo, que será
aniquilado, [é] a morte. **27** Porque ele sujeitou todas as coisas
debaixo de seus pés. Porém quando diz que todas as coisas
[lhe] estão sujeitas, está claro que se excetua aquele que todas
as coisas lhe sujeitou. **28** E quando todas as coisas lhe forem
sujeitas, então também o mesmo Filho se sujeitará a aquele,
que todas as coisas lhe sujeitou, para que Deus seja tudo em
todos. **29** De outra maneira, que farão os que se batizam pelos
mortos, se totalmente os mortos não ressuscitam? Por que,
então, se batizam pelos mortos? **30** Por que também nós à
toda hora estamos em perigo? **31** A cada dia eu morro pelo
orgulho que tenho por vós, em Cristo Jesus nosso Senhor. **32**
Se por motivo humano lutei contra feras em Éfeso, qual é o meu
proveito? Se os mortos não ressuscitam, comamos e bebamos,
que amanhã morreremos. **33** Não erreis. As más companhias
corrompem os bons costumes. **34** Despertai para a justiça, e
não pequeis; porque alguns [ainda] não têm o conhecimento
de Deus. Eu digo isto para vossa vergonha. **35** Mas alguém
dirá: Como ressuscitarão os mortos? E com que corpo virão?
36 Louco, o que tu semeias não é vivificado, se [primeiro] não
morrer. **37** E o que semeias, não semeias o corpo que irá brotar,

mas o grão nu, como o de trigo, ou de qualquer outro [grão]. **38**
Mas Deus lhe dá o corpo como quer, e a cada semente seu
próprio corpo. **39** Toda carne não é a mesma carne; mas uma é
a carne humana, e outra a carne dos animais, e outra a dos
peixes, e outra a das aves. **40** E há corpos celestiais, e corpos
terrestres; mas uma é a glória dos celestiais, e outra a dos
terrestres. **41** Outra é a glória do Sol, e outra a glória da Lua, e
outra a glória das estrelas; porque [uma] estrela difere em glória
[de outra] estrela. **42** Assim também será a ressurreição dos
mortos. Semeia-se [o corpo] degradável, ressuscitará capaz de
nunca se degradar. **43** Semeia-se em desonra, ressuscitará
em glória. Semeia-se em fraqueza, ressuscitará em força. **44**
Semeia-se corpo natural, ressuscitará corpo espiritual. Há corpo
animal, e há corpo espiritual. **45** Assim também está escrito: O
primeiro homem, Adão, foi feito em alma vivente; o último Adão
em espírito vivificante. **46** Mas não é primeiro o espiritual; mas
sim o carnal, depois o espiritual. **47** O primeiro homem da terra
[é] terrestre; o segundo homem, [que é] o Senhor, [é] do Céu. **48**
Assim como [é] o terrestre, também [são] os terrestres; e assim
como [é] o celestial, também [são] os celestiais. **49** E assim
como trouxemos a imagem do terrestre, assim também traremos
a imagem do celestial. **50** Porém isto digo, irmãos, que a carne
e o sangue não podem herdar o Reino de Deus, nem o que é
degradável herda a capacidade de não se degradar. **51** eis que
eu vos digo um mistério: nem todos em verdade dormiremos;
porém todos seremos transformados. **52** Em um momento,
em um piscar de olhos, à ultima trombeta; porque a trombeta
soará, e os mortos ressuscitarão capazes de não se degradar,
e nós seremos transformados. **53** Porque é necessário que

este [corpo] degradável revista-se da capacidade de não se
degradar, e este [corpo] mortal vista a imortalidade. **54** E quando
este [corpo] se revestir da capacidade de não se degradar, e
este [corpo] mortal se vestir de imortalidade, então se cumprirá a
palavra que está escrita: Na vitória, a morte é tragada. **55** Onde
está, ó morte, a tua vitória? Onde está, ó morte, o teu aguilhão?
(Hadēs g86) **56** O aguilhão da morte é o pecado, e a força do
pecado é a Lei. **57** Mas graças a Deus, que nos dá vitória por
meio do nosso Senhor Jesus Cristo. **58** Portanto, meus amados
irmãos, sede firmes, imóveis [e] sempre abundantes na obra do
Senhor, sabendo que o vosso trabalho não é vão no Senhor.

16 E quanto à coleta que [se faz] para os santos, fazei também
como ordenei às igrejas da Galácia. **2** Cada primeiro [dia]
da semana, cada um de vós ponha [alguma coisa] à pate,
reservando [para isso] conforme a prosperidade que tiver obtido,
para que, quando eu vier, não se façam coletas. **3** E quando eu
vier, enviarei aos que por cartas aprovardes, para que levem
vossa doação para Jerusalém. **4** E se for necessário que eu
também vá, irão comigo. **5** Mas virei até vós, depois de passar
pela Macedônia (porque passarei pela Macedônia). **6** E pode ser
que eu fique [um tempo] convosco ou também passar o inverno,
para que me envieis para onde quer que eu for. **7** Porque eu não
quero vos ver agora [apenas] de passagem; mas espero ficar
convosco por algum tempo, se o Senhor o permitir. **8** Porém
ficarei em Éfeso até o Pentecostes. **9** Porque uma porta grande
e eficaz se abriu para mim, e há muitos adversários. **10** E se vier
Timóteo, olhai para que ele esteja sem temor convosco; porque
assim como eu, ele também faz a obra do Senhor. **11** Portanto
ninguém o despreze; mas enviai-o em paz, para que ele venha

a mim; porque eu o espero com os irmãos. **12** E quanto ao
irmão Apolo, muito roguei que ele viesse com os irmãos até vós;
mas ele de maneira nenhuma teve vontade de vir por agora;
porém oferecendo-se a ele boa oportunidade, ele virá. **13** Vigiai,
ficai firmes na fé, sede corajosos, [e] vos esforçai. **14** Todas as
vossas coisas sejam feitas em amor. **15** Vós sabeis que [os da]
casa de Estéfanas foram os primeiros da Acaia, e que eles têm
se dedicado ao trabalho dos santos; rogo-vos, pois, irmãos, **16**
Que também vos sujeiteis a eles, e a todo aquele que opera e
trabalha junto [conosco]. **17** E eu me alegro com a vinda de
Estéfanas, e de Fortunato, e de Acaico, porque estes supriram o
que de vossa [parte me] faltava. **18** Porque eles confortaram
meu espírito, e [também] o vosso. Então reconhecei aos tais. **19**
As igrejas da Ásia vos saúdam. Áquila e Priscila vos saúdam-
vos afetuosamente no Senhor, e também a igreja que está na
casa deles. **20** Todos os irmãos vos saúdam. Saudai-vos uns as
outros com beijo santo. **21** Saudação de minha [própria] mão,
de Paulo. **22** Se alguém não ama ao Senhor Jesus Cristo seja
anátema. Vem, Senhor. **23** A graça do Senhor Jesus Cristo
esteja convosco. **24** Meu amor esteja com todos vós em Cristo
Jesus. Amém. [A primeira Carta aos Coríntios foi escrita de
Filipos, e enviada por Estéfanas, Fortunato, Acaico e Timóteo]

2 Coríntios

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo, pela vontade de Deus, e
o irmão Timóteo, para a igreja de Deus que está em Corinto,
com todos os santos que estão em toda a Acaia. **2** Graça e
paz de Deus nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. **3** Bendito
seja o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai das
misericórdias, e o Deus de toda consolação, **4** Que nos consola
em toda aflição nossa, para que também possamos consolar
aos que estiverem em alguma aflição, com a consolação com
que nós mesmos por Deus somos consolados. **5** Porque assim
como os sofrimentos de Cristo são abundantes em nós, assim
também por Cristo é abundante nossa consolação. **6** Porém
se nós somos afligidos, é para vossa consolação e salvação;
se estamos consolados, [também é] para vossa consolação,
que opera enquanto se suporta os mesmos sofrimentos que
nós também sofremos. **7** E nossa esperança por vós é firme,
sabendo que, como sois participantes dos sofrimentos, assim
também [sois] da consolação. **8** Porque, irmãos, não queremos
que ignoreis nossa aflição que nos sobreveio na Ásia, em
que fomos excessivamente oprimidos, mais do que podíamos
suportar, de tal modo que já tínhamos perdido a esperança
de sobrevivermos. **9** Por isso já tínhamos em nós mesmos a
sentença de morte, para que não confiássemos em nós mesmos,
mas sim em Deus, que ressuscita aos mortos; **10** O qual nos
livrou de tamanha morte, e [ainda nos] livra; nele esperamos
que também ainda [nos] livrará; **11** Junto do vosso auxílio com
oração por nós, a fim de que, pelo favor [concedido] a nós por
causa de muitas pessoas, por muitos sejam dadas graças [a
Deus] por nós. **12** Porque nosso orgulho é este: o testemunho

de nossa consciência, que com simplicidade e sinceridade de
Deus, não com sabedoria carnal, mas com a graça de Deus,
nós nos comportamos no mundo, e especialmente convosco. **13**
Porque nenhuma outra coisa vos escrevemos, a não ser as que
já sabeis, ou também entendeis; e espero que as entendereis
por completo. **14** Assim como também já em parte tendes nos
entendido, que somos vosso orgulho, como também vós sois
o nosso [orgulho] no dia do Senhor Jesus. **15** E com esta
confiança eu quis primeiro vir até vós, para que tivésseis uma
segunda graça; **16** E por vós passar para a Macedônia; e da
Macedônia vir outra vez até vós; e [depois] ser enviado por
vós até a Judeia. **17** Quando eu planejei isso, por acaso fiz de
forma irresponsável? Ou o que eu planejo, planejo segundo
a carne, para que eu diga sim e não [ao mesmo tempo]? **18**
Porém [assim como] Deus é fiel, nossa palavra para vós não foi
sim e não [ao mesmo tempo]. **19** Porque o Filho de Deus, Jesus
Cristo, o que por nós foi pregado entre vós, [isto é], por mim, e
Silvano, e Timóteo, não foi sim e não, mas nele foi o "sim". **20**
Porque todas as promessas nele são "sim", e nele [se diga]
Amém, para glória de Deus por meio de nós. **21** Mas o que
nos confirma convosco, e o que nos ungiu, é Deus. **22** O qual
também nos selou, e [nos] deu o penhor do Espírito em nosso
corações. **23** Porém invoco a Deus por testemunha sobre minha
alma, que para vos poupar, até agora não vim a Corinto. **24** Não
que sejamos senhores de vossa fé; porém somos cooperadores
de vossa alegria. Porque pela fé estais firmes.

2 Porém decidi isto mesmo comigo, de não mais vir até vós
com tristeza. **2** Porque se eu vos entristecer, então quem será o
que me alegrará, senão aquele que por mim foi entristecido? **3**

E isto mesmo vos escrevi, para que quando vier, não tenha
tristeza dos que deveriam me alegrar, confiando de vós todos,
que minha alegria é [a alegria] de todos vós. **4** Porque em
muita aflição e angústia de coração eu vos escrevi com muitas
lágrimas, não para que vos entristecêsseis, mas para que
entendêsseis o amor que tenho em abundância para convosco.
5 Porém se alguém [me] entristeceu, não entristeceu a mim
[somente], mas em parte (para que não se exagere) a todos. **6**
Basta ao tal esta repreensão feita pela maioria. **7** De maneira
que, ao invés disso, [deveis lhe] perdoar e consolar, para que
ele não seja consumido pela excessiva tristeza. **8** Por isso vos
peço que confirmeis o amor para com ele. **9** Pois também para
isso eu escrevi, para vos conhecer por meio de prova se vós
sois obedientes em tudo. **10** E ao que perdoardes alguma coisa,
também eu [lhe perdoo]; pois a quem eu tenho perdoado, se
também eu perdoei, por causa de vós [o fiz] na presença de
Cristo; para que Satanás não tire proveito de nós. **11** Porque
não ignoramos seus pensamentos. **12** Além disso, quando vim
a Troas para [pregar] o Evangelho de Cristo, e abrindo-se porta
para mim no Senhor, não tive repouso em meu espírito, por
não achar a meu irmão Tito. **13** Porém, despedindo-me deles,
eu parti para a Macedônia. **14** E graças a Deus, que sempre
nos faz triunfar em Cristo, e por nós em todo lugar manifesta o
cheiro de seu conhecimento. **15** Porque para Deus somos o bom
cheiro de Cristo, nos que se salvam, e nos que se perdem. **16**
Para estes certamente cheiro de morte, para a morte; mas para
aqueles cheiro de vida, para a vida. E quem é idôneo para estas
coisas? **17** Porque nós não somos como muitos, que tentam

vender a palavra de Deus; mas nós [a] falamos em Cristo, diante
de Deus, com sinceridade, como [enviados] de Deus.

3 Por acaso começamos a recomendarmos a nós mesmos
outra vez? Ou necessitamos, como alguns [necessitam], de
cartas de recomendação para vós, ou de vossa recomendação?
2 Vós sois nossa carta [de recomendação], escrita em nossos
corações, conhecida e lida por todos, **3** Manifestando que sois a
carta de Cristo, administrada por nós, [e] escrita, não com tinta,
mas com o Espírito do Deus vivente; não em tábuas de pedra,
mas em tábuas de carne do coração. **4** E tal confiança temos
por Cristo para com Deus. **5** Não que sejamos capazes de
pensar alguma coisa de nós como [se fosse] de nós mesmos,
mas nossa capacidade é de Deus; **6** O qual também nos fez
capazes para sermos ministros do Novo Testamento, não da
letra, mas do Espírito; porque a letra mata, mas o Espírito
vivifica. **7** E se o ministério da morte em letras, impresso em
pedras, foi com glória, de maneira que os filhos de Israel não
podiam fixar os olhos no rosto de Moisés, por causa da glória
de seu rosto, que se extinguia, **8** Por acaso o ministério do
Espírito não terá ainda mais glória? **9** Porque se o ministério da
condenação teve glória, o ministério da justiça excede muito
mais em glória. **10** Pois o que já foi glorioso, em comparação,
deixou de ter glória, por causa da glória superior. **11** Porque
se o que se extinguiu teve glória, muito mais glória tem o que
permanece. **12** Visto que temos tal esperança, falamos com
muita ousadia, **13** Não como Moisés, que punha um véu sobre o
seu rosto, para que os filhos de Israel não enxergassem o fim
do que se extinguia. **14** Porém suas mentes foram endurecidas,
porque até hoje fica o mesmo véu ainda coberto na leitura

do antigo pacto, o qual é extinto por Cristo. **15** Mas até hoje,
quando se lê [as palavras de] Moisés, o véu está posto sobre o
coração deles. **16** Porém quando se converterem ao Senhor,
[então] o véu será tirado. **17** O Senhor é o Espírito; e onde está
o Espírito do Senhor, aí há liberdade. **18** E todos nós, com o
rosto descoberto, refletindo como que um espelho a glória do
Senhor, somos transformados de glória em glória, [segundo] a
mesma imagem, como pelo Espírito do Senhor.

4 Por isso, tendo este ministério, segundo a misericórdia
que nos foi feita, não desfalecemos. **2** Mas já rejeitamos as
coisas ocultas e vergonhosas, não andando com astúcia, nem
falsificando a Palavra de Deus, mas pela manifestação da
verdade fazemos recomendação de nós mesmos à consciência
de todos os seres humanos, à vista de Deus. **3** Porém se o
nosso Evangelho está encoberto, é para os que se perdem que
está encoberto; **4** Nos quais o deus destes tempos cegou os
entendimentos, [isto é], os incrédulos, para que não lhes brilhe a
luz do Evangelho da glória de Cristo, que é a imagem de Deus.
(aiōn g165) **5** Porque nós não pregamos a nós mesmos, mas
sim a Cristo Jesus, o Senhor; e a nós mesmos [como] vossos
servos, por causa de Jesus. **6** Porque o Deus que disse que
das trevas brilhasse a luz é o [mesmo] que brilhou em nossos
corações, para a iluminação do conhecimento da glória de Deus
no rosto de Jesus Cristo. **7** Porém temos este tesouro em vasos
de barro, para que a excelência do poder seja de Deus, e não
de nós. **8** [Somos] em tudo afligidos, mas não esmagados;
perplexos, mas não desesperados; **9** Perseguidos, mas não
desamparados; abatidos, porém não destruídos. **10** Sempre
por todas as partes trazendo a mortificação do Senhor Jesus

no corpo, para que também a vida de Jesus se manifeste em
nossos corpos. **11** Porque nós, que vivemos, estamos sempre
entregues à morte por causa de Jesus, para que também a
vida de Jesus se manifeste em nossa carne mortal. **12** De
maneira que a morte opera em nós, mas em vós [opera] a
vida. **13** E nós temos o mesmo Espírito de fé, assim como
está escrito: Cri, e por isso falei; Nós também cremos, e por
isso também falamos, **14** sabendo que o que ressuscitou ao
Senhor Jesus, também nos ressuscitará por meio de Jesus, e
[nos] apresentará juntos de vós. **15** Porque todas estas coisas
são por causa de vós, para que a graça aumente por meio de
muitas [pessoas], superabundando os agradecimentos à glória
de Deus. **16** Por isso não desfalecemos; mas ainda que nosso
ser exterior se destrua, todavia o interior se renova a cada dia.
17 Porque nossa leve e momentânea aflição nos produz um
peso eterno de excelentíssima glória. **(aiōnios g166)** **18** Por isso
nós não prestamos atenção para as coisas visíveis, mas sim
para as invisíveis; porque as coisas visíveis são temporárias,
mas as invisíveis são eternas. **(aiōnios g166)**

5 Porque sabemos que, se nossa casa terrestre deste
tabernáculo se desfizer, temos um edifício de Deus, uma casa
não feita por mãos, [mas] eterna, nos céus. **(aiōnios g166)** **2**
Porque nesta [casa] gememos, desejando sermos revestidos de
nossa habitação do céu; **3** Dado que, se estivermos vestidos, não
seremos achados nus. **4** Pois de fato nós, os que estamos neste
tabernáculo, gememos pressionados, não porque queremos
ser despidos, mas sim, revestidos; para que a mortalidade
seja devorada pela vida. **5** E para isto mesmo que Deus nos
preparou, ele que também deu o penhor do Espírito. **6** Por isso

sempre temos confiança, e sabemos que, enquanto habitarmos
no corpo, estamos ausentes do Senhor. **7** (Pois andamos pela
fé, e não pela vista). **8** Temos, porém, confiança, e queremos
mais deixar o corpo, e habitar com o Senhor; **9** Por isso também
desejamos muito ser agradáveis a ele, quer presentes [no nosso
corpo], quer ausentes; **10** Pois todos devemos comparecer
diante do Tribunal de Cristo, para que cada um receba o
pagamento das coisas que fez no corpo, seja bem ou mal.
11 Conhecendo, pois, o temor ao Senhor, persuadimos as
pessoas para a fé, e a Deus somos claramente visíveis; mas
espero, também, que estejamos claramente visíveis em vossas
consciências. **12** Porque não nos recomendamos novamente
para vós; mas damos oportunidade de vos orgulhardes de nós;
para que tenhais [o que responder] aos que se orgulham da
aparência, e não do coração. **13** Pois se nós enlouquecemos, é
para Deus; se estamos sensatos, é para vós. **14** Porque é o
amor de Cristo que nos controla; pois temos certeza que, se um
morreu por todos, logo todos morreram. **15** E ele morreu por
todos, para que os que vivem não vivam mais para si, mas sim,
para aquele que por eles morreu e ressuscitou. **16** Portanto
daqui em diante a ninguém conhecemos segundo a carne, e
ainda que também tenhamos conhecido a Cristo segundo a
carne, todavia agora não o conhecemos [assim]. **17** Portanto, se
alguém está em Cristo, uma nova criatura [é]; as coisas velhas
já passaram, eis que tudo se fez novo. **18** E tudo isto [vem]
de Deus, o qual por Jesus Cristo nos reconciliou consigo, e
nos deu o ministério da reconciliação. **19** Porque Deus estava
em Cristo reconciliando consigo ao mundo, não lhes atribuindo
seus pecados; e pôs em nós a palavra da reconciliação. **20**

Assim, pois, nós somos embaixadores da parte de Cristo,
como se Deus rogasse por nós; [por isso], rogamos em Cristo:
Reconciliai-vos com Deus. **21** Pois ele fez com que aquele que
não conheceu pecado [se tornasse] pecado por nós; para que
nós nele fôssemos feitos justiça de Deus.

6 E nós, como trabalhadores conjuntamente [com ele], rogamos
que não tenhais recebido a graça de Deus em vão. **2** Porque
ele diz: Em tempo agradável te ouvi, e no dia da salvação
te socorri; eis agora o tempo agradável, eis agora o dia da
salvação **3** Escândalo nenhum damos em coisa alguma, para
que [nosso] trabalho não seja acusado. **4** Mas em tudo nos
fizemos agradáveis como trabalhadores de Deus, em muita
tolerância, em aflições, em necessidades, em angústias; **5** Em
açoites, em prisões, em tumultos, em trabalhos, em vigílias,
em jejuns; **6** Em pureza, em conhecimento, em paciência,
em bondade, no Espírito Santo, em amor não fingido; **7** Em
palavra da verdade, em poder de Deus, com armas da justiça, à
esquerda, e à direita; **8** Por honra e por desonra; por infâmia
e por boa fama; [considerados] como enganadores, e como
verdadeiros. **9** Como estranhos, e conhecidos; como morrendo,
e eis que estamos vivendo; como castigados e [ainda] não
mortos. **10** Como entristecidos, porém sempre alegres; como
pobres, porém enriquecendo a muitos; como nada tendo, e
possuindo tudo. **11** Para vós, ó coríntios, está aberta nossa
boca; [e] nosso coração está ampliado. **12** Nós não temos lhes
estreitado, mas vós estais estreitos em nossos sentimentos. **13**
E em recompensa disto (falo como a filhos) alargai vós também.
14 Não vos ajunteis em outro jugo com os descrentes. Porque,
que parceria tem a justiça com injustiça? E que parceria tem a

luz com as trevas? **15** E que acordo há entre Cristo e Belial? Ou
que parte tem o crente com o incrédulo? **16** E que acordo há
entre o Templo de Deus e os ídolos? Porque vós sois o templo
do Deus vivente, como Deus disse: Neles habitarei, e entre
[eles] andarei; e eu serei seu Deus, e eles serão meu povo. **17**
Portanto: saí do meio deles, e vos separai, diz o Senhor; e não
toqueis coisa impura, e eu vos aceitarei. **18** E eu vos serei por
Pai, e vós sereis para mim filhos e filhas, diz o Senhor Todo
Poderoso.

7 Amados, por termos tais promessas, limpemo-nos de toda
impureza da carne e do espírito, aperfeiçoando a santificação no
temor de Deus. **2** Dai lugar a nós [em vossos corações]; contra
ninguém agimos mal, a ninguém corrompemos, a ninguém
abusamos para nosso proveito. **3** Não digo [isto] para [vos]
condenar; porque já disse antes que vós estais em nossos
corações, para juntamente morrermos e vivermos. **4** Muita
confiança eu tenho em vós; eu tenho muito orgulho de vós; eu
estou cheio de consolação; excedo sobremaneira de alegria
em todas as nossas aflições. **5** Porque até quando viemos à
Macedônia, nenhum repouso teve nossa carne; mas em tudo
fomos afligidos: lutas por fora, temores por dentro. **6** Mas Deus,
que consola aos abatidos, nos consolou com a vinda de Tito. **7** E
não somente com a vinda dele, mas também com a consolação
com que foi consolado quanto a vós, contando-nos vossas
saudades, vosso choro e vosso zelo por mim, de maneira que
me alegrei ainda mais. **8** Porque, ainda que eu tenha vos
entristecido com a carta, não me arrependo, ainda que tenha me
causado pesar; porque vejo que aquela carta vos entristeceu,
ainda que por pouco tempo. **9** Agora eu me alegro, não porque

vós vos entristecestes, mas porque vos entristecestes para
o arrependimento. Porque vós vos entristecestes segundo [a
vontade de] Deus; de maneira que em nada sofrestes dano
por nós. **10** Pois a tristeza segundo [a vontade de] Deus opera
arrependimento para a salvação, de que ninguém se arrepende;
mas a tristeza do mundo opera a morte. **11** Porque vede isto
mesmo, quanto empenho que vossa tristeza segundo Deus
produziu em vós! E também defesa [própria], indignação, temor,
saudades, zelo, e desejo de justiça! Em tudo vos mostrastes
estar puros quanto a este assunto. **12** Portanto, ainda que tenha
escrito para vós, eu não [fiz isso] por causa daquele que fez
o dano, nem por causa daquele que sofreu o dano; mas sim
para que nosso empenho por vós diante de Deus vos fosse
revelado. **13** Por isso fomos consolados com vosso consolo; e
muito mais nos alegramos com a alegria de Tito, de que seu
espírito foi revigorado por todos vós. **14** Porque se em alguma
coisa me orgulhei de vós diante dele, não fiquei envergonhado;
mas assim como falamos de vós com verdade, assim também
nosso orgulho diante de Tito se confirmou verdadeiro. **15** E os
sentimentos dele por vós estão ainda maiores, por se lembrar
da obediência de todos vós, de como o recebestes com temor e
tremor. **16** Por isso eu me alegro de que em tudo posso confiar
em vós.

8 Também, irmãos, vos fazemos saber a graça de Deus dada
às igrejas da Macedônia, **2** Que em muita provação de aflição, a
abundância de sua alegria, e sua profunda pobreza abundaram
nas riquezas de sua generosidade. **3** Pois dou testemunho de
que foram voluntários segundo [sua] capacidade e até além
de [sua] capacidade, **4** Pedindo-nos com muito entusiasmo

que aceitássemos a graça e a comunhão deste serviço para os
santos. **5** E não [somente fizeram] como nós esperávamos, mas
também entregaram a si mesmos, primeiramente ao Senhor,
e [depois] a nós, pela vontade de Deus. **6** De maneira que
convocamos a Tito para que, assim como tinha começado
antes, assim também terminasse esta graça entre vós. **7**
Portanto, assim como em tudo abundais: em fé, em palavra,
em conhecimento, em todo empenho, e em nosso amor por
vós; sede também abundantes nesta graça. **8** Eu não digo
[isto] como que mandando, mas sim para também, por meio do
empenho dos outros, provar a sinceridade de vosso amor. **9**
Porque já conheceis a graça de nosso Senhor Jesus Cristo,
que, sendo rico, por causa de vós se fez pobre; para que com
a pobreza dele, vós enriquecêsseis. **10** E nisto dou [minha]
opinião: porque isto vos convém, não somente a fazer, mas
também a querer, dado que começastes desde o ano passado.
11 Portanto agora completai também o que já foi começado;
para que, assim como houve ânimo no querer, assim também
o seja no que tendes de completar. **12** Porque se existe a
boa vontade, [a doação] é aceitável conforme o que se tem,
e não conforme o que não se tem. **13** Porque não [digo isto]
para que outros tenham alívio, e vós opressão; **14** Mas [para
que] igualmente, neste tempo presente, vossa abundância seja
[para suprir] a falta dos outros, para que também a abundância
deles seja [para suprir] vossa falta, para que haja igualdade.
15 Como está escrito: O que muito [colhe], não teve mais; e o
que [colhe] pouco, não teve menos. **16** Porém graças a Deus,
que ele pôs o mesmo empenho por vós no coração de Tito; **17**
Pois aceitou [nosso] chamado, e com muito entusiasmo partiu

voluntariamente até vós. **18** E enviamos com ele o irmão que é
elogiado no Evangelho por todas as igrejas. **19** E não somente
[isto], mas também foi escolhido pelas igrejas como companheiro
de nossa viagem com esta graça, que é administrada por nós
para a glória do mesmo Senhor, e a prontidão de vosso ânimo.
20 Assim evitamos que ninguém nos critique nesta abundância
que é administrada por nós, **21** Procurando o que é honesto, não
somente diante do Senhor, mas também diante das pessoas. **22**
Também enviamos com eles ao nosso irmão, ao qual muitas
vezes em muitas coisas já provamos que ele é cuidadoso, e
agora ainda muito mais cuidadoso pela muita confiança que
[ele tem] em vós. **23** Quanto a Tito, ele é meu companheiro e
cooperador para convosco; quanto a nossos irmãos, eles são
representantes das igrejas, [e] glória de Cristo. **24** Portanto,
mostrai para com eles a prova de vosso amor, e de nosso
orgulho por vós, diante das igrejas.

9 Porque não é necessário vos escrever sobre o trabalho que se
faz para os santos. **2** Porque eu sei a prontidão de vosso ânimo,
do qual eu me orgulho de vós para os Macedônios, que Acaia já
está pronta desde o ano passado; e o zelo que [começou] de
vós tem estimulado a muitos. **3** Porém enviei a estes irmãos,
para que nosso orgulho quanto a vós neste assunto não seja
vão; para que (como eu já disse) possais estar prontos. **4**
Para que, se caso vierem [alguns] macedônios comigo, e vos
encontrarem despreparados, não nos envergonhemos (para
não dizermos vós), por causa da confiança neste orgulho. **5**
Portanto achei necessário dizer a estes irmãos que viessem
primeiro até vós, e preparassem primeiro vossa generosidade,
já antes prometida, para que esteja pronta como boa vontade

e não como avareza. **6** [Digo], porém isto, que o que semeia
pouco, também pouco colherá; e o que semeia generosamente,
também generosamente colherá. **7** Cada qual [faça] como
propõe em [seu] coração, não com tristeza, ou por obrigação;
porque Deus ama ao que dá com alegria. **8** E Deus é poderoso
para fazer abundar em vós toda graça, para que sempre tendo
de tudo, em tudo suficientes, abundeis em toda boa obra. **9**
Assim como está escrito: Ele espalhou [e] deu aos pobres; sua
justiça permanece para sempre. **(aiōn g165)** **10** Ora, aquele que
dá a semente ao que semeia, também [vos] dê pão para comer,
e multiplique sua sementeira, e aumente os frutos de vossa
justiça. **11** Para que em tudo enriqueçais em toda generosidade,
a qual opera por nós, [resultando] em graças a Deus. **12** Porque
o trabalho deste serviço está suprindo não somente a falta dos
santos, mas também se torna abundante em muitas graças
a Deus. **13** Porque pela prova deste trabalho, glorificarão a
Deus quanto à submissão de vossa confissão ao Evangelho de
Cristo, e [da] bondade da comunhão para com eles e para com
todos; **14** E por sua oração por vós, tendo saudades de vós, por
causa da excelente graça de Deus sobre vós. **15** E graças a
Deus por seu dom indescritível.

10 Além disto eu mesmo, Paulo, pela mansidão e bondade
de Cristo, vos rogo, (eu que em verdade sou humilde entre
vós quando presente, porém ousado para convosco quando
ausente); **2** Rogo pois, que quando eu estiver presente, não
tenha que mostrar ousadia com a confiança de que penso
que terei de me mostrar ousado para com alguns que nos
consideram como se andássemos segundo a carne. **3** Pois
ainda que andemos na carne, não batalhamos segundo a

carne. **4** Porque as armas de nossa batalha não são carnais,
mas sim poderosas em Deus, para destruirmos fortalezas; **5**
[Assim] destruímos pensamentos e toda arrogância que se
levanta contra o conhecimento de Deus, e levamos como
prisioneiro todo pensamento para a obediência a Cristo. **6** E
estamos prontos para vingar toda desobediência, quando vossa
obediência for completa. **7** Olhais [as coisas] pela aparência?
Se alguém confia de si mesmo que é de Cristo, pense o tal
outra vez consigo mesmo que, assim como ele é de Cristo,
assim também nós somos de Cristo. **8** Porque se eu também
ainda mais me quiser orgulhar do nosso poder que o Senhor
nos deu para edificação, e não para vossa destruição, não me
envergonharei; **9** Para que não pareça que eu [queira] vos
amedrontar por meio de cartas. **10** Porque eles dizem que as
cartas são em verdade graves e fortes, mas a presença do corpo
é fraca, e a palavra desprezível. **11** Pense isto o tal, que assim
como somos na palavra por cartas quando ausentes, assim
também [seremos] por obra quando [estivermos] presentes.
12 Porque não ousamos a nos classificar ou comparar com
alguns que louvam a si mesmos; mas estes tem falta de
entendimento ao medirem a si mesmos consigo mesmos, e ao
compararem a si mesmos consigo mesmos. **13** Nós, porém,
não nos orgulharemos além da medida, mas sim conforme a
medida da extensão que Deus repartiu conosco, medida que
também vos alcança. **14** Porque em nada estendemos além
do que devíamos, como se não tivéssemos vos alcançado;
pois fomos nós os primeiros a vir até vós no Evangelho de
Cristo; **15** Não nos orgulhamos além da medida no trabalho
de outros, mas temos esperança de que, quando vossa fé

crescer, seremos engrandecidos abundantemente entre vós
conforme nossa extensão; **16** Para pregarmos o evangelho em
outros [lugares] além de vós; [e] não na extensão de outros
[pregadores], para nos orgulharmos de coisas que já estavam
prontas. **17** Porém o que se orgulha, se orgulhe no Senhor. **18**
Porque não é o que louva a si mesmo, mas sim o que louva ao
Senhor; esse é o aprovado.

11 Gostaria que me suportásseis um pouco em [minha] loucura;
mas [ainda assim] suportai-me. **2** Pois estou zeloso de vós com
zelo de Deus, porque tenho vos preparado para [vos] apresentar
[como] uma virgem pura, a um marido, isto é, a Cristo. **3** Mas
temo que, assim como a serpente enganou a Eva com sua
astúcia, também assim em alguma maneira vossas mentes se
corrompam da simplicidade que está em Cristo. **4** Porque se
aquele que vem pregasse a outro Jesus que nós não temos
pregado, ou [se] recebêsseis outro espírito que não recebestes,
ou evangelho diferente do que aceitastes, certamente vós
[o] aceitaríeis. **5** Porque penso que eu em nada fui inferior
aos mais excelentes apóstolos. **6** E se também sou rude na
palavra, contudo não o sou no conhecimento; mas em tudo já
estamos totalmente manifestos entre vós. **7** Por acaso pequei
ao humilhar a mim mesmo, para que vós fôsseis exaltados, por
eu ter vos anunciado gratuitamente o Evangelho de Deus? **8** Eu
tomei [o que era] de outras igrejas, ao receber salário, para
servir a vós; e quando eu estava presente convosco, e tendo
necessidade, a ninguém [incomodei] com algum encargo. **9**
Porque os irmãos que vieram da Macedônia supriram minha
falta; e em tudo eu me guardei de vos ser incômodo, e [ainda
me] guardarei. **10** A verdade de Cristo está em mim, [de modo]

que este meu orgulho não me será impedido nas regiões da
Acaia. **11** Por que? Porque não vos amo? Deus o sabe. **12** Mas
o que eu faço, ainda o farei, para cortar a oportunidade daqueles
que buscam oportunidade para serem considerados como nós
naquilo em que se orgulham. **13** Porque tais falsos apóstolos são
trabalhadores fraudulentos, fingindo serem apóstolos de Cristo.
14 E isto não é algo maravilhoso; porque o mesmo Satanás
se transforma [fingindo ser] anjo de luz. **15** Portanto não é
muita [surpresa] se também seus trabalhadores se transformam,
[fingindo serem] trabalhadores da justiça; o fim dos quais será
conforme as suas obras. **16** Outra vez digo, que ninguém pense
que sou tolo; ou se não, recebei a mim como se eu fosse tolo,
para que eu também me orgulhe um pouco. **17** O que eu estou
dizendo, não estou dizendo conforme o Senhor, mas sim como
um tolo, nesta firme orgulho confiante. **18** Porque muitos se
orgulham segundo a carne; e também eu me orgulharei. **19**
Porque vós, sendo [tão] sábios, tolerais com boa vontade os
tolos. **20** Pois vós tolerais se alguém vos põe como escravos,
se alguém [vos] explora, se alguém se aproveita [de vós], se
alguém age com arrogância, se alguém vos fere no rosto. **21** Eu
digo como algo desonroso, como se tivéssemos estado fracos;
mas naquilo em que algum outro é atrevido, eu também sou
atrevido (falo como tolo). **22** Eles são hebreus? Eu também.
Eles são israelitas? Eu também. Eles são semente de Abraão?
Eu também. **23** Eles são servidores de Cristo? (Falo como tolo:
) eu sou mais ainda; em trabalhos, muito mais; em feridas,
mais; em prisões, muito mais; em [perigo] de morte, muitas
vezes. **24** Eu já recebi dos judeus cinco vezes quarenta [açoites]
menos um. **25** Por três vezes já fui espancado com varas, uma

vez fui apedrejado, três vezes sofri naufrágios, passei uma
noite e um dia [à deriva] no mar profundo; **26** Muitas vezes
em viagens, em perigos de rios, em perigos de assaltantes,
em perigos dos da [minha] nação, em perigos dos gentios, em
perigos na cidade, em perigos no deserto, em perigos no mar,
em perigos entre falsos irmãos; **27** Em trabalho e fadiga, muitas
vezes em vigílias, em fome e em sede, em jejuns muitas vezes,
em frio e nudez. **28** Além das coisas de fora, a cada dia me
vem preocupações de todas as igrejas. **29** Quem enfraquece,
que eu também não enfraqueça? Quem sofre um tropeço na
fé, que eu não me inflame? **30** Se é necessário se orgulhar,
eu me orgulharei das coisas relativas à minha fraqueza. **31**
O Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, que é bendito
eternamente, sabe que eu não estou mentindo. **(aiōn g165)** **32**
Em Damasco, o governador subordinado ao Rei Aretas pôs
guardas na cidade dos damascenos, querendo me prender. **33**
E me fizeram descer num cesto por uma janela da muralha [da
cidade], e [assim] escapei das mãos dele.

12 Verdadeiramente não me convém me orgulhar; porque eu
virei para as visões e revelações do Senhor. **2** Conheço um
homem em Cristo que, catorze anos atrás, foi arrebatado até o
terceiro céu (se no corpo, não sei; se fora do corpo, não sei;
Deus o sabe). **3** E sei que o tal homem (se no corpo, se fora do
corpo, não sei; Deus o sabe), **4** Foi arrebatado ao paraíso, e
ouviu palavras inexprimíveis, que ao homem não é lícito falar.
5 D [este] tal eu me orgulharei, mas de mim mesmo não me
orgulharei, a não ser em minhas fraquezas. **6** Porque se eu
quiser me orgulhar, não serei tolo; porque direi a verdade; porém
eu me contenho, para que ninguém me considere mais do que

aquilo que vê em mim, ou ouve de mim. **7** E para que eu não
ficasse arrogante pela excelência das revelações, me foi dado
um espinho na carne, [que é] um mensageiro de Satanás, para
me atormentar, para que eu não ficasse arrogante. **8** Três vezes
eu orei ao Senhor por causa disso, para que [isso] de afastasse
de mim. **9** Mas ele me disse: “Minha graça te basta, porque
meu poder se aperfeiçoa na fraqueza”. Por isso, com muito
prazer, eu me orgulharei nas minhas fraquezas, para que o
poder de Cristo habite em mim. **10** Por isso tenho prazer nas
fraquezas, nos insultos, nas necessidades, nas perseguições,
nas angústias por causa de Cristo; porque quando estou fraco,
então fico forte. **11** Eu me fiz de tolo ao me orgulhar; [mas] vós
me obrigastes [a isso]; porque eu devia ser louvado por vós,
pois eu em coisa nenhuma fui inferior aos “superapóstolos”,
ainda que eu nada seja. **12** Os sinais do [meu] apostolado foram
efetuados entre vós em toda paciência, em sinais, milagres e
maravilhas. **13** Afinal, qual foi a coisa em que fostes inferiores
às outras igrejas, a não ser em que eu mesmo não vos fui
incômodo? Perdoai-me esta injustiça! **14** Eis que estou prestes
a vir pela terceira vez até vós, e não vos serei incômodo como
um peso. Porque eu não busco o [que é] vosso, mas sim a vós.
Porque os filhos não devem guardar bens para os pais, mas
sim os pais para os filhos. **15** E eu de muita boa vontade me
gastarei, e me deixarei gastar por vossas almas, ainda que
quanto mais eu vos amo, menos sou amado. **16** Mas que assim
seja, que eu não fui incômodo para convosco. Mas, como eu era
astuto, eu vos tomei por engano! **17** Por acaso eu me aproveitei
de vós, por meio de alguém que enviei até vós? **18** Eu roguei a
Tito, e enviei ao irmão com ele; por acaso Tito se aproveitou de

vós? Por acaso não andamos nós no mesmo espírito, e nos
mesmos passos? **19** Pensais ainda que nós nos desculpamos
convosco? Falamos diante de Deus em Cristo; e [fazemos] tudo
isto, ó amados, para vossa edificação. **20** Porque eu temo que,
quando vier, eu não vos encontre da maneira que eu quero;
e vós me encontreis da maneira que não quereis; para que
não [haja] brigas, invejas, iras, rivalidades, difamações, fofocas,
arrogâncias e tumultos. **21** Para que, quando eu vier outra vez,
meu Deus não me humilhe para convosco, e chore por muitos
dos que antes pecaram, [e ainda] se não arrependeram da
imundícia, e fornicação, e promiscuidade que cometeram.

13 Esta é a terceira vez [que] venho até vós; pela boca de
duas ou três testemunhas toda palavra será firmada. **2** Eu já
tinha dito antes, e disse quando estive presente pela segunda
vez, e agora ausente o escrevo aos que pecaram anteriormente,
e a todos os demais, que se vier outra vez, não [lhes] serei
tolerante; **3** Pois buscais prova de que Cristo fala em mim, o
qual em vós não é fraco, mas que é poderoso entre vós. **4**
Porque ainda que tenha sido crucificado por fraqueza, contudo
ele vive pelo poder de Deus. Porque também nós somos fracos
nele, porém com ele viveremos pelo poder de Deus em vós. **5**
Examinai-vos a vós mesmos, se estais na fé; provai-vos a vós
mesmos. Ou não conheceis a vós mesmos, que Jesus Cristo
está em vós? A menos que vós estejais reprovados. **6** Mas
espero que vós entendereis que nós não somos reprovados. **7**
E eu desejo [pedindo] a Deus que nenhum mal façais; não para
que sejamos achados aprovados, mas para que vós façais o
bem, e nós sejamos como reprovados. **8** Porque nada podemos
fazer contra a verdade, mas sim pela verdade. **9** Pois nós nos

alegramos quando estamos fracos, e vós estais fortes; e isto
também desejamos: o vosso aperfeiçoamento. **10** Por isso
eu escrevo estas coisas ausente; para que, quando estiver
presente não use de rigor, segundo o poder que o Senhor tem
me dado, para edificação, e não para destruição. **11** Quanto às
demais coisas, irmãos, alegrai-vos, sede íntegros, consolai-
vos, tenhais um mesmo entendimento, vivei em paz; e o Deus
de amor e paz será convosco. **12** Saudai-vos uns aos outros
com beijo santo. **13** Todos os santos vos saúdam. **14** A graça
do Senhor Jesus Cristo, e o amor de Deus, e a comunhão do
Espírito Santo seja com todos vós. Amém.

Gálatas

1 Paulo, apóstolo (não da parte dos seres humanos, nem
por meio de homem algum, mas sim por Jesus Cristo, e por
Deus Pai, que o ressuscitou dos mortos), **2** e todos os irmãos
que estão comigo, para as igrejas da Galácia. **3** Graça seja
convosco, e também a paz de Deus nosso Pai, e do Senhor
Jesus Cristo, **4** que deu a si mesmo pelos nossos pecados,
para nos tirar da presente era maligna, conforme a vontade do
nosso Deus e Pai, **(aiōn g165)** **5** ao qual seja a glória para todo o
sempre, Amém! **(aiōn g165)** **6** Admiro-me de que tão rapidamente
desviastes daquele que vos chamou na graça de Cristo, em
troca de outro evangelho. **7** Não que haja outro [evangelho],
porém há alguns que vos inquietam, e querem perverter o
Evangelho de Cristo. **8** Porém, ainda que nós mesmos, ou
um anjo do céu vos anuncie outro evangelho além do que já
vos anunciamos, maldito seja. **9** Como já havíamos dito, volto
também agora a dizer: se alguém vos anunciar outro evangelho
além do que já recebestes, maldito seja. **10** Pois agora estou
buscando a aprovação das pessoas, ou a de Deus? Ou procuro
agradar a pessoas? Se ainda tentasse agradar a pessoas, eu
não seria servo de Cristo. **11** Pois faço-vos saber, irmãos, que o
Evangelho anunciado por mim não se baseia em pessoas; **12**
pois não o recebi, nem aprendi de ser humano algum, mas sim
pela revelação de Jesus Cristo. **13** Pois já ouvistes da minha
conduta no judaísmo, como em excesso eu perseguia e tentava
destruir a Igreja de Deus; **14** e [como] no judaísmo eu era
mais avançado que muitos de minha idade em minha nação,
e era extremamente zeloso das tradições de meus pais. **15**
Mas quando aquele que me separou desde o ventre da minha

mãe, e por sua graça me chamou, se agradou **16** de revelar o
seu Filho em mim, para eu evangelizar os gentios, de imediato,
não fui pedir conselho com pessoa alguma; **17** nem subi a
Jerusalém para os que já eram apóstolos antes de mim; em vez
disso, parti para a Arábia, e voltei outra vez a Damasco. **18**
Então, depois de três anos, subi a Jerusalém para visitar Cefas,
e estive com ele por quinze dias. **19** E vi nenhum outro dos
apóstolos, a não ser Tiago, o irmão do Senhor. **20** Ora, das
coisas que vos escrevo, eis que, diante de Deus, não estou
mentindo. **21** Depois fui para as regiões da Síria e da Cilícia.
22 Eu, porém, não era conhecido de rosto pelas igrejas da
Judeia que estão em Cristo; **23** mas somente haviam ouvido que
"Aquele que antes nos perseguia agora anuncia a fé que antes
tentava destruir". **24** E glorificavam a Deus por causa de mim.

2 Depois de passados catorze anos, subi outra vez a Jerusalém
com Barnabé, levando comigo também Tito. **2** E, por causa de
uma revelação, subi, e lhes declarei o Evangelho que prego
entre os gentios. [Isso], porém, foi em particular, com os mais
influentes, para que eu eu não corresse ou tivesse corrido em
vão. **3** Porém nem mesmo Tito, que estava comigo, sendo
grego, foi obrigado a se circuncidar. **4** E [isso] por causa de
falsos irmãos, que haviam se infiltrado, e entraram secretamente
para espionar a nossa liberdade que temos em Cristo Jesus,
a fim de nos tornar escravos. **5** A eles nem sequer por um
momento cedemos a nos sujeitarmos, para que a verdade do
Evangelho permanecesse em vós. **6** E quanto aos de maior
influência (o que haviam sido antes não me importa; Deus não
se interessa na aparência humana); esses, pois, que eram
influentes, nada me acrescentaram. **7** Pelo contrário, quando

viram que o Evangelho aos incircuncisos havia sido confiado a
mim, assim como a Pedro, aos circuncisos, **8** (pois aquele que
operou em Pedro para o apostolado da circuncisão, esse operou
também em mim para os gentios) **9** e quando Tiago, Cefas, e
João, que eram considerados como colunas, reconheceram a
graça que me foi dada, eles estenderam as mãos direitas de
comunhão a mim e a Barnabé, para que nós [fôssemos] aos
gentios, e eles aos circuncisos; **10** sob a condição de que nos
lembrássemos dos pobres; isso também procurei fazer com
empenho. **11** E quando Cefas veio a Antioquia, estive contra ele
face a face, pois ele devia ser repreendido; **12** porque, antes
que alguns que Tiago enviou chegassem, ele comia com os
gentios; mas depois que chegaram, ele se retirou e se separou,
temendo os que eram da circuncisão. **13** E também com ele os
outros judeus fingiram, de maneira que até Barnabé se deixou
levar pela hipocrisia deles. **14** Mas quando vi que não estavam
agindo corretamente conforme a verdade do Evangelho, disse
na presença de todos a Cefas: “Se tu, que és judeu, vives como
gentio, e não como judeu, como obrigas os gentios a viverem
como judeus?” **15** Nós, que somos judeus por natureza, e não
pecadores dentre os gentios, **16** sabemos que o ser humano
não é justificado pelas obras da Lei, mas sim pela fé em Cristo
Jesus. Também nós temos crido em Cristo Jesus, para que
fôssemos justificados pela fé em Cristo, e não pelas obras da
Lei; pois ninguém se justificará pelas obras da Lei. **17** Mas se
nós, que buscamos ser justificados em Cristo, também nós
mesmos somos achados pecadores, por isso Cristo contribui
com o pecado? De maneira nenhuma! **18** Pois, se volto a
construir as coisas que já destruí, provo que eu mesmo cometi

transgressão. **19** Pois pela Lei estou morto para a Lei, a fim de
que eu viva para Deus. **20** Já estou crucificado com Cristo.
Estou vivendo não mais eu, mas Cristo vive em mim; e vivo a
minha vida na carne por meio da fé no Filho de Deus, que me
amou, e entregou a si mesmo por mim. **21** Não anulo a graça
de Deus; pois, se a justiça é por meio da Lei, logo Cristo morreu
por nada.

3 Ó insensatos gálatas, quem vos iludiu? Diante dos vossos
olhos Jesus Cristo foi retratado como crucificado! **2** Só isto eu
queria saber de vós: recebestes o Espírito pelas obras da Lei ou
pela pregação da fé? **3** Sois vós tão insensatos que, depois
de começardes no Espírito, agora terminareis na carne? **4**
Experimentastes tantas coisas em vão? Se é que foi mesmo em
vão! **5** Ora, aquele que vos dá o Espírito e que opera maravilhas
entre vós [faz isso] por causa das obras da Lei ou da pregação
da fé? **6** Assim como "Abraão creu em Deus, e foi lhe reputado
como justiça", **7** entendei, pois, que os que são da fé são filhos
de Abraão. **8** E a Escritura, prevendo que Deus justificaria os
gentios pela fé, prenunciou o Evangelho a Abraão, [dizendo]:
Todas nas nações serão abençoadas em ti. **9** Portanto, os que
são da fé são abençoados com o crente Abraão. **10** Pois todos
os que são das obras da Lei estão sob maldição, porque está
escrito: Maldito todo aquele que não permanecer em todas as
coisas que estão escritas no livro da Lei, para fazê-las. **11** E é
evidente que pela Lei ninguém será justificado, porque: O justo
viverá pela fé. **12** A Lei não provém da fé; porém: Quem fizer
estas coisas por elas viverá. **13** Cristo nos resgatou da maldição
da Lei ao se fazer maldição para o nosso benefício (pois está
escrito: Maldito todo aquele que for pendurado em um madeiro.)

14 com a finalidade de que a bênção de Abraão chegasse aos
gentios em Jesus Cristo, para que recebêssemos a promessa
do Espírito por meio da fé. **15** Irmãos, estou falando em termos
humanos: ainda que seja o pacto de uma pessoa, depois de
confirmado, ninguém o anula, nem lhe acrescenta. **16** Ora, as
promessas foram ditas a Abraão e à sua descendência. E não
diz: "E às descendências" como que [falando] de muitos, mas
sim como a um: "E à tua descendência", que é Cristo. **17** Mas
digo isto: o pacto foi confirmado anteriormente por Deus; e a Lei
que veio quatrocentos e trinta anos depois não o invalida de
maneira que anule a promessa. **18** Pois, se a herança é pela
Lei, já não é pela promessa; mas foi por meio da promessa que
Deus a concedeu gratuitamente a Abraão. **19** Para que, pois,
é a Lei? Ela foi ordenada por causa das transgressões, até
que chegasse o descendente a quem a promessa havia sido
feita; e foi posta pelos anjos na mão de um mediador. **20** Ora, o
mediador não é de um só, mas Deus é um. **21** Acaso, pois, a Lei
é contra as promessas de Deus? De maneira nenhuma! Pois,
se a Lei houvesse sido entregue para que pudesse dar vida, na
verdade a justiça teria sido pela Lei. **22** Mas a Escritura prendeu
tudo debaixo do pecado a fim de que a promessa fosse dada
aos crentes por meio da fé em Jesus Cristo. **23** Porém, antes
que a fé viesse, estávamos vigiados sob a Lei, e presos, até que
a fé fosse revelada. **24** Dessa maneira, a Lei foi nosso tutor em
condução a Cristo, para que pela fé fossemos justificados. **25**
Mas depois que a fé chegou, já não estamos mais sob um tutor,
26 pois todos vós sois filhos de Deus por meio da fé em Cristo
Jesus; **27** pois todos vós que fostes batizados em Cristo já vos
revestistes de Cristo. **28** Assim, não há judeu nem grego; não

há servo nem livre; não há macho nem fêmea. Pois todos vós
sois um em Cristo Jesus. **29** E, se vós sois de Cristo, então sois
descendência de Abraão, e herdeiros conforme a promessa.

4 Digo, porém, que, enquanto o herdeiro é criança, em nada é
diferente do servo, ainda que seja senhor de tudo. **2** Mas está
sob tutores e administradores, até o tempo determinado pelo
pai. **3** Assim também nós, quando éramos crianças, estávamos
escravizados debaixo dos princípios elementares do mundo. **4**
Mas quando o tempo se completou, Deus enviou o seu Filho,
nascido de mulher, nascido sob a Lei, **5** para redimir os que
estavam sob a Lei, a fim de que nós recebêssemos a adoção
como filhos. **6** E, como sois filhos, Deus enviou aos nossos
corações o Espírito do seu Filho, que clama: “Aba, Pai!” **7**
Portanto, tu já não és mais servo, mas sim filho; e se és filho,
também és herdeiro por meio de Deus. **8** Quando, porém, não
conhecíeis a Deus, vós servíeis aos que por natureza não são
deuses. **9** Mas agora, que conheceis Deus, mais que isso, por
Deus sois conhecidos, por que voltais outra vez aos fracos
e miseráveis princípios elementares, aos quais quereis servir
de novo? **10** Vós guardais dias, meses, tempos, e anos. **11**
Temo a vosso respeito de que talvez eu tenha trabalhado para
convosco em vão. **12** Rogo-vos, irmãos, que sejais como eu,
pois também eu sou como vós. Nenhum mal me fizestes. **13** E
vós sabeis que foi com uma enfermidade da carne que vos
anunciei o Evangelho pela primeira vez; **14** E não cedestes
à tentação de ter desprezo ou repugnância por meu aspecto
físico; ao contrário, vós me recebestes como a um mensageiro
de Deus, como ao [próprio] Cristo Jesus. **15** Onde está, pois, a
vossa alegria? Pois eu vos dou testemunho de que, se fosse

possível, teríeis arrancado os vossos próprios olhos para dá-
los a mim. **16** Tornei-me, por acaso, vosso inimigo por ter vos
dito a verdade? **17** Eles têm interesse por vós, mas não com
boa intenção; mas querem vos isolar [de mim], para que vós
mostreis interesse por eles. **18** É bom, porém, mostrar interesse
para o bem sempre, e não somente quando estou presente
convosco. **19** Meus filhinhos, por quem volto a sofrer dores
de parto, até que Cristo seja formado em vós: **20** queria eu
estar agora presente convosco, e mudar meu tom de voz,
pois estou perplexo a vosso respeito. **21** Respondei-me vós,
que quereis estar sob a Lei: não ouvis a Lei? **22** Pois está
escrito que Abraão tinha dois filhos: um da escrava, e outro
da livre. **23** O da escrava nasceu segundo a carne, mas o da
livre, pela promessa. **24** Isto serve de ilustração, pois estes
são dois pactos: um é o do monte Sinai, que gera filhos para a
escravidão, que é Agar. **25** Ora, esta Agar é o monte Sinai, na
Arábia, e corresponde à Jerusalém de agora, pois é escravizada
com os filhos dela. **26** Mas a Jerusalém de cima é livre; esta é a
nossa mãe. **27** Pois está escrito: Alegra-te, ó estéril, que não
geras filhos; extravasa gritando de júbilo, tu, que não estás de
parto; porque muitos mais são os filhos da solitária, que os da
que tem marido. **28** Vós, porém, irmãos, como Isaque, sois
filhos da promessa. **29** Porém, assim como naquele tempo o
que nasceu segundo a carne perseguia o que [nasceu] segundo
o Espírito, assim também é agora. **30** Mas o que diz a Escritura?
Expulsa a escrava e o filho dela, porque de maneira nenhuma
o filho da escrava herdará com o filho da livre. **31** Portanto,
irmãos, não somos filhos da escrava, mas sim da livre.

5 Para a liberdade Cristo nos libertou; portanto, estai firmes, e
não volteis a vos prender com o jugo da escravidão. **2** Eis que
eu, Paulo, vos digo, que se vos deixardes circuncidar, Cristo
vos será útil em nada. **3** E de novo atesto que todo homem
que se deixar circuncidar está obrigado a obedecer a toda a
Lei. **4** Desligados estais de Cristo, vós que [quereis] ser justos
pela Lei; da graça caístes. **5** Pois, por meio do Espírito, pela fé,
aguardamos a esperança da justiça; **6** porque, em Cristo Jesus,
nem a circuncisão nem a incircuncisão tem valor algum; mas
sim a fé, que opera por meio do amor. **7** Estáveis correndo
bem; quem vos impediu de obedecerdes à verdade? **8** Esta
persuasão não parte daquele que vos chama. **9** Um pouco
de fermento leveda toda a massa. **10** Acerca de vós, confio
no Senhor de que não mudareis a vossa mentalidade; mas
aquele que vos perturba, seja quem for, sofrerá o julgamento.
11 Mas se eu, irmãos, ainda prego a circuncisão, por que, então,
sou perseguido? Então a ofensa da cruz está anulada! **12**
Gostaria que aqueles que estão vos perturbando castrassem
a si mesmos. **13** Pois vós, irmãos, fostes chamados para a
liberdade. Somente não [useis] a liberdade como oportunidade
para a carne; em vez disso, servi-vos uns aos outros pelo amor.
14 Pois toda a Lei se cumpre em uma só regra, que é: Amarás
ao teu próximo como a ti mesmo. **15** Se, porém, mordeis e
devorais uns aos outros, cuidado para não vos destruirdes
mutuamente. **16** Mas eu digo: andai no Espírito, e não executeis
o mau desejo da carne. **17** Pois a carne deseja contra o Espírito,
e o Espírito contra a carne; pois estes se opõem mutuamente,
para que não façais o que quereis. **18** Mas, se sois guiados pelo
Espírito, não estais debaixo da Lei. **19** As obras da carne são

evidentes. São elas: pecado sexual, impureza, devassidão, **20** idolatria, feitiçaria, inimizades, brigas, ciúmes, iras, rivalidades egoístas, desavenças, facções, **21** invejas, bebedices, orgias, e coisas semelhantes a essas, das quais eu havia vos dito anteriormente; assim como eu também haviavos dito antes que os que praticam tais coisas não herdarão o Reino de Deus. **22** Mas o fruto do Espírito é: amor, alegria, paz, paciência, benignidade, bondade, fidelidade, **23** mansidão, domínio próprio. Contra essas coisas não há lei. **24** Os que são de Cristo Jesus crucificaram a carne com as paixões e os maus desejos. **25** Se vivemos no Espírito, também no Espírito andemos. **26** Não nos tornemos presunçosos, irritando uns aos outros, e invejando uns aos outros.

6 Irmãos, se alguém for surpreendido em algum pecado, vós que sois espirituais, restaurai ao tal com espírito de mansidão, prestando atenção a ti mesmo, para que não sejas tentado também. **2** Levai as cargas uns dos outros, e assim cumprireis a lei de Cristo. **3** Pois, se alguém pensa ser alguma coisa, sendo nada, engana a si mesmo. **4** Cada um, porém, examine a sua própria obra, e então terá orgulho em si mesmo sozinho, e não em outro; **5** pois cada um levará a sua própria carga. **6** Mas aquele que é instruído na palavra compartilhe todas as boas coisas com aquele que o instrui. **7** Não vos enganeis: Deus não se deixa escarnecer; pois, o que o ser humano semear, isso também colherá. **8** Pois quem semear para a sua carne, da carne colherá degradação; mas quem semear para o Espírito, do Espírito colherá a vida eterna. **(aiōnios g166)** **9** Porém não cansemos de fazer o bem, pois no tempo devido colheremos, se não desistirmos. **10** Portanto, enquanto tivermos oportunidade,

façamos o bem a todos; mas principalmente aos familiares da
fé. **11** Olhai como são grandes as letras que vos escrevi da
minha mão. **12** Todos os que querem mostrar boa aparência
na carne, estes vos obrigam a vos circuncidarem, somente
para não serem perseguidos por causa da cruz de Cristo. **13**
Pois nem mesmo os que se circuncidam guardam a Lei; mas
querem que vos circuncideis, para se orgulharem de vossa
carne. **14** Mas longe de mim esteja me orgulhar, a não ser na
cruz do nosso Senhor Jesus Cristo; por meio dela, o mundo
está crucificado para mim, e eu para o mundo. **15** Pois nem a
circuncisão é coisa alguma, nem a incircuncisão; mas sim a
nova criatura. **16** E todos os que andarem conforme esta regra,
paz e misericórdia estejam sobre eles, e sobre o Israel de Deus.
17 De agora em diante, ninguém me perturbe, porque trago no
meu corpo as marcas de Jesus. **18** A graça do nosso Senhor
Jesus Cristo seja com o vosso espírito, irmãos. Amém!

Efésios

1 Paulo, apóstolo de Cristo Jesus pela vontade de Deus, aos
santos que estão em Éfeso, e fiéis em Cristo Jesus. **2** Graça e
paz, de Deus nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo, [sejam]
convosco. **3** Bendito seja o Deus e Pai do nosso Senhor Jesus
Cristo, que nos abençoou com todas as bênçãos espirituis
nos lugares celestiais em Cristo. **4** Assim como nos escolheu
nele antes da fundação do mundo, para que fôssemos santos
e irrepreensíveis diante dele em amor. **5** E nos predestinou
como filhos adotados por meio de Jesus Cristo para si mesmo,
conforme o bom prazer de sua vontade; **6** para louvor da glória
de sua graça, a qual nos concedeu gratuitamente no Amado. **7**
Nele temos a libertação pelo seu sangue, o perdão dos pecados,
conforme as riquezas da sua graça, **8** que ele fez transbordar
em nós em toda sabedoria e prudência. **9** E nos revelou o
mistério da sua vontade, conforme o seu bom prazer, que propôs
nele, **10** para a administração do cumprimento dos tempos, [isto
é,] voltar a reunir todas as coisas em Cristo, tanto as que [estão]
nos céus, quanto as que [estão] na terra. **11** Nele também
fomos feitos herança, havendo sido predestinados conforme o
propósito daquele que faz todas as coisas segundo o conselho
da sua vontade, **12** para que fôssemos para louvor da sua glória,
nós os que primeiro esperamos em Cristo. **13** E também vós,
depois que ouvistes a palavra da verdade, o evangelho da vossa
salvação, e nele crestes, nele fostes selados com o Espírito
Santo da promessa, **14** que é a garantia da nossa herança, até
a libertação da propriedade [de Deus], para louvor da sua glória.
15 Por isso eu, desde que ouvi da fé que há entre vós no Senhor
Jesus, e do amor a todos os santos, **16** não paro de agradecer

[a Deus] por vós, lembrando-me em minhas orações. **17** [Oro]
para que o Deus de nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai glorioso,
vos dê o Espírito de sabedoria e de revelação no conhecimento
dele; **18** e que sejam iluminados os olhos do vosso coração,
para que conheçais qual é a esperança para a qual ele chamou,
quais [são] as riquezas da gloriosa herança dele nos santos, **19**
e qual é a superabundante grandeza do seu poder para nós,
que cremos, conforme a operação da sua poderosa força, **20** a
qual ele operou em Cristo, ressuscitando-o dos mortos; e o
colocou à direita dele nos céus, **21** acima de todo governo,
autoridade, poder, domínio, e de todo nome que se nomeia, não
só nesta era, mas também na futura. **(aiōn g165)** **22** Ele também
sujeitou todas as coisas debaixo dos seus pés, e o constituiu
por cabeça sobre todas as coisas para a Igreja, **23** que é o seu
corpo, a plenitude daquele que enche tudo em todas as coisas.

2 E vós estáveis mortos em vossas ofensas e pecados, **2**
nos quais antes andastes conforme o proceder deste mundo,
conforme o príncipe do poder do ar, do espírito que agora
opera nos filhos da desobediência. **(aiōn g165)** **3** Entre esses
também todos nós antes andávamos nos desejos da nossa
carne, fazendo a vontade da carne e dos pensamentos; e
éramos por natureza filhos da ira, como também os outros. **4**
Mas Deus, que é rico em misericórdia, pelo seu muito amor
com que nos amou, **5** estando nós ainda mortos em [nossas]
ofensas, nos deu vida juntamente com Cristo (pela graça sois
salvos), **6** [nos] ressuscitou, juntamente [com ele], e [nos] fez
sentar nos lugares celestiais, em Cristo Jesus; **7** para mostrar
nos tempos futuros as abundantes riquezas da sua graça, pela
[sua] bondade conosco em Cristo Jesus. **(aiōn g165)** **8** Porque

pela graça sois salvos, por meio da fé; e isto não [vem] de vós;
[é] dom de Deus; **9** não por obras, para que ninguém tenha
orgulho de si mesmo. **10** Pois nós fomos feitos por ele, criados
em Cristo Jesus para as boas obras, que Deus preparou para
que nelas andássemos. **11** Portanto, lembrai-vos de que vós,
antes, éreis gentios na carne, e chamados de não-circuncidados
pelos que se chamam participantes da circuncisão na carne,
feita por mãos humanas; **12** que naquele tempo estáveis sem
Cristo, excluídos da comunidade de Israel, e estranhos aos
pactos da promessa, não tendo esperança, e sem Deus no
mundo. **13** Mas agora em Cristo Jesus, vós que antes estáveis
longe, chegastes para perto pelo sangue de Cristo, **14** pois ele é
a nossa paz. Dos dois [povos] ele fez um, e derrubou do meio o
muro da separação. **15** Na sua carne ele desfez a inimizade da
Lei dos mandamentos [que consistia] em ordenanças, para criar
em si mesmo os dois em um novo homem, fazendo a paz; **16** e
pela cruz reconciliar com Deus a ambos num só corpo, matando
nela a inimizade. **17** Ele veio, e proclamou o evangelho da paz a
vós que [estáveis] longe, e paz aos que estavam perto. **18** Pois
por meio dele ambos temos acesso ao Pai por um [mesmo]
Espírito. **19** Portanto, já não sois estrangeiros, nem forasteiros,
mas sim, concidadãos dos santos, e membros da família de
Deus, **20** edificados sobre o fundamento dos apóstolos e dos
profetas, do qual Cristo Jesus é a pedra principal da esquina.
21 Nele o edifício todo, bem ajustado, cresce para [ser] um
templo santo no Senhor. **22** Nele também vós sois juntamente
edificados para [serdes] morada de Deus em Espírito.

3 Por isso eu, Paulo, [sou] prisioneiro de Cristo Jesus, para
o benefício de vós, gentios. **2** Se é que já ouvistes da

responsabilidade acerca da graça de Deus, que me foi dada
para vós; **3** que por revelação me foi dado a conhecer este
mistério (conforme já [vos] escrevi um pouco; **4** quando o ledes,
podeis entender o meu entendimento deste mistério de Cristo).
5 Esse mistério em outras gerações não foi dado a conhecer
aos seres humanos, como agora foi revelado pelo Espírito aos
seus santos apóstolos e profetas: **6** [isto é,] que os gentios
são conjuntamente herdeiros, [membros] de um mesmo corpo,
e participantes da promessa em Cristo Jesus por meio do
evangelho. **7** Eu fui feito servidor desse [evangelho] conforme o
dom da graça de Deus, que me foi dada segundo a operação
do seu poder. **8** A mim, o menor de todos os santos, foi dada
esta graça de anunciar aos gentios, por meio do Evangelho, as
inimagináveis riquezas de Cristo, **9** E para esclarecer qual é a
administração do mistério que desde as eras passadas esteve
oculto em Deus, que criou todas as coisas, **(aiōn g165)** **10** para
que a multiforme sabedoria de Deus seja agora manifestada
pela igreja aos domínios e autoridades nos lugares celestes, **11**
conforme o eterno propósito que ele cumpriu em Cristo Jesus,
nosso Senhor, **(aiōn g165)** **12** no qual temos coragem e acesso
confiante pela fé nele. **13** Portanto, eu [vos] peço que não vos
desanimeis em minhas aflições por vós. Elas são a vossa glória.
14 Por causa disso me ponho de joelhos diante do Pai; **15** do
qual toda a família nos céus e na terra recebe nome. **16** [Oro]
para que, conforme a sua riquíssima glória, ele vos conceda
que sejais fortalecidos com poder pelo seu Espírito no interior
de cada um, **17** para que Cristo habite em vossos corações pela
fé. [Oro] para que vós estejais enraizados e firmados no amor,
18 e assim possais compreender, com todos os santos, qual é a

largura, comprimento, profundidade, e altura, **19** e conhecer o
amor de Cristo, que excede o entendimento, para que sejais
cheios de toda a plenitude de Deus. **20** E quanto àquele que é
poderoso para fazer tudo muito mais abundantemente do que
pedimos ou pensamos, segundo o poder que opera em nós, **21**
a ele seja a glória na Igreja, e em Cristo Jesus, por todas as
gerações para todo o sempre, Amém! **(aiōn g165)**

4 Portanto, eu, o prisioneiro no Senhor, rogo-vos que andeis
como é digno do chamado com que fostes chamados, **2** com
toda humildade e mansidão; com paciência, tolerando uns aos
outros em amor. **3** Procurai guardar a unidade do Espírito pelo
vínculo da paz. **4** Há um [só] corpo, e um [só] Espírito, como
também fostes chamados em uma [só] esperança do vosso
chamado. **5** Um [só] Senhor, uma [só] fé, um [só] batismo; **6** um
[só] Deus, e Pai de todos, que é acima de todos, por meio de
todos, e em todos. **7** Mas a graça foi dada a cada um de nós
conforme a medida do dom de Cristo. **8** Por isso diz: Quando ele
subiu ao alto, levou cativo o cativeiro, e deu dons às pessoas. **9**
(O que significa este “ele subiu”, senão que ele também tinha
descido às partes mais baixas da terra?) **10** Aquele que desceu
é também o mesmo que subiu muito acima de todos os céus,
para preencher todas as coisas. **11** E ele mesmo deu uns como
apóstolos, outros como profetas, outros como evangelistas, e
outros como pastores e instrutores. **12** para o aperfeiçoamento
dos santos, para a obra do serviço, para a edificação do corpo
de Cristo; **13** até que todos cheguemos à unidade da fé e do
conhecimento do Filho de Deus, à maturidade, à medida da
estatura da plenitude de Cristo. **14** O fim disso é que não mais
sejamos crianças inconstantes, levadas de um lado para outro

por todo vento de doutrina, pelo engano dos pessoas que,
para enganar, usam de fraudes com astúcia. **15** Pelo contrário,
sigamos a verdade em amor, e cresçamos em tudo naquele
que é a cabeça: Cristo. **16** É dele que todo o corpo, bem
ajustado e unido por todos os ligamentos, conforme a operação
de cada parte na medida devida, proporciona o crescimento
do corpo, para a sua própria edificação em amor. **17** Portanto
digo isso, e dou testemunho no Senhor, que não andeis mais
como os gentios andam, na futilidade das suas mentes. **18**
Esses têm o entendimento nas trevas, e estão separados da
vida de Deus pela ignorância que há neles, pela dureza do seu
coração. **19** Como se tornaram insensíveis, eles se entregaram
à sensualidade, para cometerem com avidez toda impureza.
20 Mas não foi assim que vós aprendestes de Cristo; **21** se é
que o ouvistes, e fostes ensinados nele, como a verdade está
em Jesus; **22** quanto ao comportamento passado, que deveis
abandonar o velho ser humano, que se corrompe pelos maus
desejos de engano; **23** que [deveis] vos renovar no espírito da
vossa mente; **24** e que [deveis] vos revestir do novo ser humano,
que é criado conforme Deus na verdadeira justiça e santidade.
25 Portanto, abandonai a mentira, e falai a verdade cada um ao
seu próximo; pois somos membros uns dos outros. **26** Quando
irardes, não pequeis; o sol não se ponha sobre a vossa ira; **27**
nem deis lugar ao diabo. **28** O que furtava, não furte mais; em
vez disso, trabalhe, operando com as próprias mãos o bem,
para que tenha o que repartir com o que tiver necessidade. **29**
Não saia de vossa boca palavra imoral; mas sim a boa para a
edificação conforme a necessidade; para que comunique graça
aos que a ouvem. **30** E não entristeçais o Espírito Santo de

Deus, no qual fostes selados para o dia da libertação. **31** Toda
amargura, raiva, ira, gritaria, e maledicência sejam tiradas do
meio de vós, assim como toda malícia. **32** Em vez disso, sede
benignos uns com os outros, misericordiosos, perdoando-vos
uns aos outros, como também Deus vos perdoou em Cristo.

5 Portanto, sede imitadores de Deus, como filhos amados; **2** e
andai em amor, como também Cristo vos amou, e se entregou
por nós como oferta e sacrifício de cheiro suave a Deus. **3** Mas
o pecado sexual, e toda impureza ou cobiça, nem mesmo se
nomeie entre vós, como convém a santos; **4** nem imoralidades,
nem palavras tolas, nem escárnios, que não convêm; em vez
disso, atos de gratidão. **5** Pois sabeis disto, que nenhum
pecador no sexo, ou impuro, ou ganancioso, que é idólatra, tem
herança no reino de Cristo e de Deus. **6** Ninguém vos engane
com palavras vazias; pois por essas coisas a ira de Deus
vem sobre os filhos da desobediência. **7** Portanto não sejais
parceiros deles. **8** Pois antes vós éreis trevas, mas agora [sois]
luz no Senhor; andai como filhos da luz **9** (porque o fruto da luz
[consiste] em toda bondade, justiça, e verdade), **10** buscando
descobrir o que agrada ao Senhor. **11** E não participeis das
obras infrutíferas das trevas, pelo contrário, reprovai-as. **12** pois
é vergonhoso até dizer o que eles fazem em segredo. **13** Mas
todas essas coisas, quando são reprovadas, tornam-se visíveis
pela luz, porque tudo o que se se torna visível é luz. **14** Por isso
se diz: Desperta tu, que dormes, e levanta-te dos mortos, e
Cristo te iluminará. **15** Portanto vede cuidadosamente como vos
conduzis, não como tolos, mas sim como sábios; **16** aproveitai
o tempo, porque os dias são maus. **17** Por isso, não sejais
imprudentes, mas entendei qual é a vontade do Senhor. **18** E

não fiqueis bêbados com vinho, em que há devassidão, mas
enchei-vos do Espírito; **19** falando entre vós com salmos, hinos
e cânticos espirituais; cantando e louvando ao Senhor no vosso
coração; **20** agradecendo sempre por tudo a Deus, o Pai, no
nome do nosso Senhor Jesus Cristo; **21** sujeitando-vos uns
aos outros no temor a Cristo. **22** Mulheres, [sujeitai-vos] aos
vossos próprios maridos, assim como ao Senhor; **23** porque o
marido é o cabeça da mulher, como também Cristo é o cabeça
da Igreja, e ele é o salvador do corpo. **24** Mas, assim como a
Igreja está sujeita a Cristo, assim também as mulheres [estejam]
em tudo sujeitas aos maridos. **25** Maridos, amai as vossas
próprias esposas, assim como também Cristo amou a Igreja,
e se entregou por ela; **26** a fim de a santificar, havendo [a]
purificado com a lavagem com água, pela palavra, **27** a fim de
apresentar a si mesmo uma igreja gloriosa, sem mancha, nem
ruga, nem algo semelhante; mas sim, santa e irrepreensível. **28**
Assim os maridos devem amar as suas próprias esposas como
os seus próprios corpos. Quem ama a sua esposa, ama a si
mesmo; **29** pois ninguém jamais odiou a sua própria carne;
mas a alimenta e sustenta, assim como também Cristo à Igreja.
30 pois somos membros de seu corpo. **31** Por isso o homem
deixará o[seu] pai e [a sua] mãe, e se ajuntará com a sua
mulher; e os dois serão uma [só] carne. **32** Esse é um grande
mistério, mas estou dizendo quanto a Cristo e à Igreja. **33**
Assim também vós, cada um individualmente, ame a sua própria
esposa como a si mesmo, e a mulher respeite o marido.

6 Filhos, sede obedientes aos vossos pais no Senhor, porque
isso é justo. **2** Honra teu pai, e [tua] mãe (que é o primeiro
mandamento com promessa); **3** para que te vá bem, e vivas

muito tempo sobre a terra. **4** Pais, não provoqueis à ira os
vossos filhos, mas criai-os na disciplina e correção do Senhor. **5**
Servos, obedecei aos [vossos] senhores segundo a carne, com
temor e tremor, em sinceridade do vosso coração, assim como
a Cristo; **6** não servindo somente quando vistos, como para
agradar pessoas; mas sim, como servos de Cristo, fazendo
de coração a vontade de Deus; **7** servindo de boa vontade
como ao Senhor, e não aos pessoas. **8** Pois sabeis que cada
um receberá do Senhor todo o bem que fizer, seja servo, seja
livre. **9** Senhores, fazei o mesmo a eles, abandonando as
ameaças, pois sabeis também que o Senhor vosso e deles
está nos céus, e [que] com ele não há acepção de pessoas. **10**
Por fim, fortalecei-vos no Senhor e na força do seu poder. **11**
Revesti-vos de toda a armadura de Deus, para que possais
estar firmes contra as ciladas do diabo. **12** Pois temos de lutar
não contra carne e sangue, mas sim contra os domínios e
poderes, contra os senhores destas trevas, contra os males
espirituais nos lugares celestes. **(aiōn g165)** **13** Portanto pegai
toda a armadura de Deus, para que possais resistir no dia mal, e
depois que fizerdes tudo, continuar firmes. **14** Estai, pois, firmes,
com a vossa cintura envolvida com o cinturão da verdade, e
vestidos com a couraça da justiça; **15** e calçados os pés com a
prontidão do evangelho da paz. **16** Em tudo pegai o escudo da
fé, com o qual podereis apagar todas as flechas inflamadas do
maligno. **17** Pegai também o capacete da salvação, e a espada
do Espírito, que é a palavra de Deus; **18** orando em todo tempo
com toda oração e súplica no Espírito, e vigiando nisso com
toda perseverança e súplica por todos os santos, **19** e por mim;
a fim de que, quando eu abrir a boca, me seja dada palavra

com ousadia, para tornar conhecido o mistério do evangelho,
20 pelo qual sou embaixador acorrentado; para que dele eu
possa falar com ousadia, como devo falar. **21** Para que também
vós possais saber o que acontece comigo, [e] o que eu faço,
Tíquico, o irmão amado, e fiel servidor do Senhor vos informará
de tudo. **22** Eu o enviei até vós para isso, para que saibais o
que acontece conosco, e ele conforte os vossos corações. **23**
Paz [seja] com os irmãos, e amor com fé, da parte de Deus Pai,
e do Senhor Jesus Cristo. **24** A graça [seja] com todos os que
amam ao nosso Senhor Jesus Cristo com amor que não falha.

Filipenses

1 Paulo e Timóteo, servos de Cristo Jesus, a todos os santos
em Cristo Jesus, que estão em Filipos, com os supervisores e
servidores. **2** Haja convosco a graça e paz de Deus nosso Pai,
e do Senhor Jesus Cristo. **3** Agradeço ao meu Deus todas as
vezes que me lembro de vós, **4** sempre em todas as minhas
orações, com alegria, fazendo oração por todos vós, **5** por causa
da vossa cooperação com o Evangelho desde o primeiro dia até
agora. **6** E disto tenho certeza: aquele que começou a boa obra
em vós irá completá-la até o dia de Cristo Jesus. **7** Para mim é
justo eu sentir isso de todos vós, pois vos tenho no coração,
porque todos vós sois participantes comigo da graça, tanto nas
minhas prisões, como na defesa e confirmação do Evangelho. **8**
Pois Deus é minha testemunha de como sinto saudades de
todos vós, com o afeto de Jesus Cristo. **9** E isto oro: que o vosso
amor seja mais e mais abundante em conhecimento e em toda
percepção, **10** para que aproveis as melhores coisas, a fim de
que sejais sinceros, sem ofensa, até o dia de Cristo; **11** cheios
do fruto da justiça, que, por meio de Jesus Cristo, é para glória
e louvor a Deus. **12** Mas quero, irmãos, que saibais que as
coisas me aconteceram foram para o avanço do Evangelho, **13**
de maneira que se tornou evidente a toda a guarda pretoriana, e
a todos os demais, que as minhas prisões são em Cristo; **14**
e que a maioria dos irmãos no Senhor, depois de ganharem
confiança com as minhas prisões, ousam falar a Palavra de
Deus muito mais, sem medo. **15** É verdade que também alguns
pregam a Cristo por inveja e rivalidade, porém outros, também,
de boa vontade. **16** Uns em verdade anunciam a Cristo por
amor, sabendo que fui posto para a defesa do Evangelho. **17**

Mas outros [anunciam] por rivalidade egoísta, não sinceramente,
supondo que irão acrescentar aflição às minhas prisões. **18** Que,
pois? Contanto que de qualquer maneira, ou com fingimento,
ou em verdade, Cristo seja anunciado; e nisto me alegro, e
continuarei a me alegrar; **19** pois sei que isso me resultará
em livramento pela vossa oração e pelo socorro do Espírito
de Jesus Cristo; **20** conforme a minha intensa expectativa e
esperança, de que em nada me envergonharei. Ao contrário,
com toda a confiança, como sempre, assim também agora
Cristo será engrandecido no meu corpo, seja pela vida, seja
pela morte. **21** Pois, para mim, o viver é Cristo, e o morrer é
lucro. **22** Mas, se este viver na carne for o fruto do meu trabalho,
então não sei o que prefiro, **23** pois estou pressionado por
ambos [os lados]: tenho desejo de ser desligado, e estar com
Cristo, o que é muito melhor; **24** entretanto, ficar na carne é
mais necessário por causa de vós. **25** E nisto confio e sei, que
ficarei, e continuarei com todos vós, para que avanceis, e vos
alegreis na fé; **26** a fim de que a vossa alegria em Cristo Jesus
seja abundante, por causa de mim, através da minha presença,
de volta, convosco. **27** Tão somente procedei de maneira digna
do Evangelho de Cristo, para que, seja quando eu venha e vos
veja, seja ausente, ouça a vosso respeito de que estais num
mesmo espírito, com um mesmo ânimo, combatendo juntos pela
fé do Evangelho; **28** e que em nada vos amedronteis pelos
adversários, o que para eles é, de fato, indício de perdição, mas
para vós de salvação, e isso vem de Deus. **29** Pois vos foi dado
gratuitamente, quanto a Cristo, não somente o crer nele, mas
também o sofrer por ele, **30** de maneira que tendes o mesmo
combate, que vistes em mim, e agora de mim ouvis.

2 Portanto, se há alguma consolação em Cristo, se há algum
conforto de amor, se há alguma comunhão do Espírito, se há
afetos e compaixões, **2** completai a minha alegria: que penseis
da mesma maneira, tenhais o mesmo amor, sejais unidos de
ânimo, tendo um mesmo modo de pensar. **3** Nada [façais] por
rivalidade egoísta nem por vanglória; ao contrário, por humildade
cada um considere o outro superior a si mesmo. **4** Cada um não
cuide [somente] do que é seu; mas cada um cuide também do
que é dos outros. **5** Isto seja, para que esteja em vós este modo
de pensar, que também esteve em Cristo Jesus: **6** mesmo ele
sendo em forma de Deus, não considerou a igualdade a Deus
como algo para se apegar; **7** Pelo contrário, ele esvaziou a si
mesmo, tomando a forma de servo, e se tornou semelhante aos
homens; **8** e, quando se encontrava em forma humana, ele
humilhou a si mesmo, sendo obediente até a morte, e morte de
cruz. **9** Por isso Deus também o exaltou supremamente, e lhe
deu o nome que é acima de todo nome; **10** a fim de que no
nome de Jesus se dobre todo joelho dos que estão nos céus, na
terra, e debaixo da terra, **11** e toda língua confesse que Jesus
Cristo é o Senhor, para a glória de Deus Pai. **12** Portanto, meus
amados, assim como sempre obedecestes, não somente na
minha presença, mas muito mais agora na minha ausência,
assim exercei a vossa salvação com temor e tremor; **13** pois é
Deus quem opera em vós tanto o querer como o agir, conforme
a [sua] boa vontade. **14** Fazei tudo sem murmurações nem
brigas, **15** para que sejais irrepreensíveis e puros, filhos de
Deus, inculpáveis no meio de uma geração corrupta e perversa,
na qual brilhais como luminárias no mundo; **16** e mantende a
palavra da vida, para que no dia de Cristo eu possa me orgulhar

de que não tenho corrido nem trabalhado em vão. **17** E ainda
que eu seja derramado como oferta sobre o sacrifício e serviço
da vossa fé, alegro-me e contento-me com todos vós; **18** e, pelo
mesmo motivo, alegrai-vos e contentai-vos comigo. **19** Tenho
esperança no Senhor Jesus de em breve vos enviar Timóteo,
para que também eu me anime quando souber notícias de vós.
20 Pois não tenho ninguém de mesmo ânimo que se importe
sinceramente convosco, **21** pois todos buscam as suas próprias
coisas, e não as de Cristo Jesus. **22** Mas vós sabeis a prova que
ele passou, porque serviu comigo no Evangelho como um filho
ao pai. **23** Assim, pois, espero enviá-lo, tão logo eu veja o que
há de haver comigo. **24** Mas confio no Senhor de que também
eu mesmo virei em breve. **25** Julguei necessário, porém, enviar-
vos Epafrodito, meu irmão, cooperador, e companheiro de
batalha, mensageiro enviado por vós, e auxiliador naquilo que
necessito; **26** porque ele tinha muitas saudades de todos vós, e
estava muito angustiado por haverdes ouvido de que ele havia
ficado doente. **27** E ele ficou mesmo doente, quase a morrer;
mas o Deus dele teve misericórdia, não somente dele, mas
também de mim, para que eu não tivesse tristeza após tristeza.
28 Por isso eu o enviei mais depressa, a fim de que, vendo-o de
novo, alegrei-vos e eu fique menos triste. **29** Recebei-o, pois, no
Senhor, com toda alegria; e honrai ao que são como ele; **30**
pois, por causa da obra de Cristo, ele chegou perto da morte,
arriscando a sua própria vida para suprir em meu benefício a
falta do vosso serviço.

3 No restante, meus irmãos, alegrai-vos no Senhor. Não me é
incômodo escrever as mesmas coisas, e [isso é] para a vossa
segurança. **2** Cuidado com os cães! Cuidado com os que operam

o mal! Cuidado com a mutilação! **3** Pois a circuncisão somos
nós, que servimos a Deus [pelo] Espírito, orgulhamo-nos em
Cristo Jesus, e não confiamos na carne. **4** Embora eu também
tenho como confiar na carne. Se outro alguém pensa que pode
confiar na carne, ainda mais eu: **5** circuncidado ao oitavo dia,
da descendência de Israel, da tribo de Benjamim, hebreu de
hebreus; segundo a lei, fariseu; **6** segundo o zelo, perseguidor
da Igreja; segundo a justiça que há na lei, irrepreensível. **7**
Mas o que para mim era ganho considerei como perda, por
causa de Cristo. **8** E, na verdade, considero também todas as
coisas como perda, por causa da superioridade de conhecer a
Cristo Jesus, meu Senhor. Por ele aceitei perder todas [essas]
coisas, e as considero como dejetos, a fim de que eu possa
ganhar a Cristo; **9** e que eu seja achado nele, não tendo a
minha justiça proveniente da Lei, mas sim a que é pela fé
em Cristo, a justiça da parte de Deus pela fé; **10** para eu
conhecer a ele, assim como o poder de sua ressurreição e a
comunhão em seus sofrimentos, tornando-me conforme a ele
em sua morte; **11** para que, de alguma maneira, eu alcance a
ressurreição dos mortos. **12** Não que eu já [a] tenha obtido, ou
que já seja perfeito; mas sigo a fim de alcançar aquilo para o
qual eu também fui alcançado por Cristo Jesus. **13** Irmãos, não
considero como se já a tivesse obtido; mas uma coisa [faço]:
esqueço as coisas que ficam para trás, e avanço para as que
estão adiante, **14** e prossigo para o alvo, ao prêmio do chamado
de cima, de Deus em Cristo Jesus. **15** Por isso, todos nós que
somos maduros, tenhamos essa [mesma] mentalidade; e se em
algo pensais de maneira diferente, Deus também vos revelará
isso. **16** Porém andemos conforme aquilo a que já chegamos.

17 Sede meus imitadores, irmãos, e observai atentamente os
que assim andam, como o exemplo que tendes em nós; 18
pois, como muitas vezes eu vos disse, e agora também digo
chorando, muitos andam como inimigos da cruz de Cristo. 19 O
fim deles é a perdição. O Deus deles é o ventre, e têm orgulho
do que deviam se envergonhar. Eles se importam mais com as
coisas terrenas. 20 Mas nós somos cidadãos dos céus, de onde
também esperamos um Salvador, o Senhor Jesus Cristo. 21 Ele
transformará o nosso degradante corpo, para que seja conforme
o seu corpo glorioso, segundo a operação do seu poder de
sujeitar para si todas as coisas.

4 Portanto, meus amados e queridos irmãos, minha alegria e
coroa, permanecei assim, firmes no Senhor, amados. 2 Rogo a
Evódia e rogo a Síntique que tenham uma mesma mentalidade
no Senhor. 3 Peço também de ti, verdadeiro companheiro, que
ajude a essas que lutaram no Evangelho comigo, como também
com Clemente, e com os demais cooperadores, cujos nomes
estão no livro da vida. 4 Alegrai-vos sempre no Senhor. Volto a
dizer: alegrai-vos. 5 A vossa bondade seja conhecida por todas
as pessoas. Perto está o Senhor. 6 Não estejais ansiosos por
coisa alguma; mas em tudo, por meio de orações e súplicas
com ações de gratidão, sejam os vossos pedidos conhecidos
por Deus; 7 e a paz de Deus, que excede todo entendimento,
guardará os vossos corações e as vossas mentes em Cristo
Jesus. 8 No restante, meus irmãos, tudo o que é verdadeiro,
tudo o que é respeitável, tudo o que é justo, tudo o que é puro,
tudo o que é amável, tudo o que é de boa fama, se há alguma
virtude, e se há algo digno de elogio, nisto pensai. 9 O que
também aprendestes, recebestes, ouvistes, e vistes em mim,

isso fazei; e o Deus da paz será convosco. **10** Alegrei-me muito
no Senhor de que finalmente voltastes a vos lembrardes de mim;
aliás, já estáveis lembrando, porém não tínheis oportunidade. **11**
Não digo isso por causa de alguma necessidade, pois já aprendi
a contentar-me com o que tenho. **12** Sei estar humilhado, e
sei ter em abundância; em toda maneira e em todas as coisas
estou instruído, tanto a estar farto, como a ter fome; tanto
a ter em abundância, como a sofrer necessidade. **13** Posso
todas as coisas naquele que me fortalece. **14** Todavia, fizestes
bem em compartilhardes da minha aflição. **15** E também vós,
filipenses, sabeis que, no princípio do evangelho, quando parti
da Macedônia, nenhuma igreja compartilhou comigo no dar e no
receber, a não ser vós somente; **16** pois até em Tessalônica
por uma e duas vezes me enviastes o que eu necessitava. **17**
Não que eu busque doações, mas busco o fruto que aumente
o crédito de vossa conta. **18** Mas de tudo tenho recebido, e
tenho em abundância; estou plenamente abastecido, depois que
recebi de Epafrodito o que de vossa parte [me foi enviado],
como cheiro suave, e sacrifício aceitável e agradável a Deus. **19**
E meu Deus suprirá todas a vossas necessidades segundo as
suas riquezas em glória em Cristo Jesus. **20** Ao nosso Deus
e Pai seja a glória para todo o sempre, Amém! **(aiōn g165)** **21**
Saudai a todos os santos em Cristo Jesus. Os irmãos que estão
comigo vos saúdam. **22** Todos os santos vos saúdam, mas
principalmente os da casa de César. **23** A graça do Senhor
Jesus Cristo esteja com o vosso espírito.

Colossenses

1 Paulo, apóstolo de Cristo Jesus pela vontade de Deus, e
o irmão Timóteo, **2** aos santos e fiéis irmãos em Cristo, que
estão em Colossos. [Haja] em vós a graça e paz da parte de
Deus nosso Pai. **3** Agradecemos ao Deus e Pai do nosso
Senhor Jesus Cristo, sempre orando por vós; **4** pois ouvimos
falar da vossa fé em Cristo Jesus, e do amor que tendes para
com todos os santos; **5** por causa da esperança que está
reservada para vós nos céus. Anteriormente ouvistes dessa
esperança pala palavra da verdade do evangelho, **6** que já
chegou a vós, como também em todo o mundo; e vai frutificando
e crescendo assim como entre vós, desde o dia em que ouvistes
e conhecestes a graça de Deus em verdade. **7** Aprendestes
o evangelho por Epafras, nosso amado cooperador, que é
um fiel servidor de Cristo em vosso favor. **8** Ele também nos
declarou o vosso amor no Espírito. **9** Por isso também, desde
o dia que [o] ouvimos, não paramos de orar por vós, e de
pedir que sejais cheios do conhecimento da sua vontade, em
toda sabedoria e entendimento espiritual; **10** para que possais
andar dignamente [diante] do Senhor, agradando-lhe em tudo,
frutificando em toda boa obra, e crescendo no conhecimento
de Deus; **11** capacitados em todo fortalecimento, segundo o
poder da sua glória, em toda perseverança e paciência com
alegria, **12** agradecendo ao Pai, que vos capacitou a participar
da herança dos santos na luz. **13** Ele nos tirou do domínio das
trevas, e nos transportou para o reino do seu amado Filho,
14 em quem temos a libertação: o perdão dos pecados. **15**
Ele é a imagem do Deus invisível, o primogênito de toda a
criação; **16** porque nele foram criadas todas as coisas que há

nos céus e na terra, visíveis e invisíveis, sejam tronos, sejam
domínios, sejam governos, sejam autoridades; todas as coisas
foram criadas por ele e para ele. **17** Ele existe antes de todas as
coisas, e nele todas as coisas se mantêm. **18** E ele é a cabeça
do corpo, da Igreja; ele é o princípio [e] o primogênito dentre
os mortos, para que tenha a primazia entre todos. **19** Pois foi
do agrado [do Pai] que toda a plenitude habitasse nele; **20** e,
havendo por ele feito a paz pelo sangue da sua cruz, por meio
dele reconciliasse consigo mesmo todas as coisas, tanto as
que estão na terra, como as que estão nos céus. **21** Vós éreis
separados [dele], e inimigos no entendimento, em más obras.
Porém agora ele vos reconciliou, **22** no seu corpo de carne, pela
morte, para vos apresentar diante dele santos, irrepreensíveis
e inculpáveis; **23** se, de fato, permaneceis fundados e firmes
na fé, e não vos afastais da esperança do evangelho que
ouvistes, que é pregado a toda criatura que há abaixo do céu, e
do qual eu, Paulo, fui feito servidor. **24** Agora me alegro nos
meus sofrimentos por vós, e cumpro na minha carne o restante
das aflições de Cristo, em benefício do seu corpo, que é a
Igreja. **25** Dela eu fui feito servidor segundo a responsabilidade
da parte de Deus que me foi dada para o vosso benefício, a
fim de cumprir a palavra de Deus, **26** o mistério que estava
oculto desde os princípios dos tempos e das gerações; mas
agora foi manifesto aos seus santos. **(aiōn g165)** **27** A eles
Deus quis fazer que conhecessem as riquezas da glória deste
mistério entre os gentios, que é Cristo em vós, a esperança da
glória. **28** Ele é quem anunciamos, advertindo a toda pessoa, e
ensinando a toda pessoa, com toda sabedoria; a fim de que
apresentemos toda pessoa [como] completa em Cristo. **29** Para

isso eu também trabalho, lutando conforme a eficácia dele, que
age em mim com poder.

2 Pois quero que saibais como é grande a luta que tenho para
o benefício de vós, dos que [estão] em Laodiceia, e de tantos
quantos não viram meu rosto fisicamente; **2** para que os seus
corações sejam consolados, e estejam unidos em amor, e em
todas as riquezas da pleno entendimento, para conhecimento
do mistério de Deus: Cristo. **3** Nele estão ocultos todos os
tesouros da sabedoria e do conhecimento. **4** Digo isso para
que ninguém vos engane com palavras persuasivas. **5** Pois
ainda que esteja ausente em corpo, todavia em espírito estou
convosco, alegrando-me, e vendo a vossa ordem e a firmeza
de vossa fé em Cristo. **6** Portanto, assim como recebestes
Cristo Jesus, o Senhor, assim também andai nele; **7** com raízes
firmes e edificados nele, e confirmados na fé, como fostes
ensinados, abundando com gratidão. **8** Cuidado que ninguém
vos tome cativos por meio de filosofias e de enganos vãos,
conforme a tradição humana, conforme os elementos do mundo,
e não conforme Cristo. **9** Pois nele habita corporalmente toda a
plenitude da divindade. **10** E vós vos tornais plenos nele, que
é o cabeça de todo governo e autoridade. **11** Nele também
fostes circuncidados com uma circuncisão não feita por mãos,
[mas sim], no abandono do corpo da carne, pela circuncisão
de Cristo; **12** sepultados com ele no batismo, no qual também
com ele fostes ressuscitados pela fé no poder de Deus, que o
ressuscitou dos mortos. **13** E quando vós estáveis mortos em
pecados, na incircuncisão da vossa carne, [Deus] vos deu vida
juntamente com ele, perdoando-vos todas as ofensas. **14** Ele
riscou a certidão de nossa dívida em ordenanças, a qual era

contra nós, e a removeu, cravando-a na cruz; **15** ele despojou
os domínios e autoridades, publicamente os envergonhou, e
nela triunfou sobre eles. **16** Portanto, ninguém vos julgue pelo
comer, ou pelo beber, ou por causa de celebração [religiosa],
ou pela lua nova, ou pelos sábados; **17** essas coisas são a
sombra das coisas futuras, mas a realidade pertence a Cristo.
18 Ninguém, pois, se faça de juiz contra vós, insistindo nos
pretextos de "humildade" e de "culto aos anjos", envolvendo-
se em suas "visões", vangloriando-se em sua mentalidade
carnal, **19** e não se ligando à cabeça, da qual todo o corpo,
suprido e organizado pelas juntas e ligamentos, vai crescendo
com o crescimento da parte de Deus. **20** Se estais mortos
com Cristo para os elementos do mundo, por que vos sujeitais
a ordenanças como se vivêsseis no mundo, **21** [tais como]:
"não pegues", "não proves", "não toques"? **22** Todas elas se
acabam com o uso, e se baseiam em mandamentos e doutrinas
humanas. **23** Elas realmente têm aparência de sabedoria em
culto voluntário, humildade, e tratamento severo ao corpo; mas
não têm valor algum contra a satisfação da carne.

3 Portanto, se fostes ressuscitados com Cristo, buscai as coisas
de cima, onde Cristo está sentado à direita de Deus. **2** Pensai
nas coisas de cima, não nas que [estão] na terra. **3** Pois já
morrestes, e a vossa vida está escondida com Cristo em Deus.
4 Quando Cristo, [que é] a nossa vida, se manifestar, então
também vós vos manifestareis com ele em glória. **5** Portanto,
mortificai as partes carnais que há em vós que são terrenas;
[são elas]: o pecado sexual, a impureza, a paixão depravada,
o desejo maligno, e a ganância, que é idolatria. **6** Por causa
delas que a ira de Deus vem. **7** Nessas coisas também vós

andastes antes, quando vivíeis nelas. **8** Mas agora, abandonai,
vós também, todas [estas coisas]: a ira, a fúria, a malícia, a
maledicência, e as palavras vergonhosas da vossa boca. **9**
Não mintais uns aos outros, pois já vos despistes do velho
ser humano com os seus costumes, **10** e vos revestistes do
novo, que se renova em conhecimento, conforme a imagem
daquele que o criou. **11** Nisso não há grego, nem judeu, nem
circunciso, nem incircunciso, bárbaro, cita, escravo, [nem] livre;
mas Cristo é tudo, e em todos. **12** Por isso, como escolhidos
de Deus, santos e amados, revesti-vos de sentimentos de
misericórdia, bondade, humildade, mansidão, e paciência. **13**
Suportai-vos uns aos outros, e perdoai-vos uns aos outros, se
alguém tiver queixa contra outro. Como o Senhor vos perdoou,
assim também [fazei]. **14** E acima de tudo isto, [revesti-vos] do
amor, que é o vínculo da perfeição. **15** E a paz de Cristo, para a
qual também fostes chamados em um [só] corpo, governe em
vossos corações, e sede gratos. **16** A palavra de Cristo habite
abundantemente em vós com toda sabedoria, ensinando-vos e
advertindo-vos uns aos outros; e cantai a Deus com salmos,
hinos, e cânticos espirituais, com graça no vosso coração. **17** E
tudo quanto fizerdes, por palavras ou por obras, [fazei] tudo no
nome do Senhor Jesus, dando por meio dele graças ao Deus e
Pai. **18** Mulheres, sede submissas aos vossos maridos, como
convém no Senhor. **19** Maridos, amai às esposas, e não as
trateis amargamente. **20** Filhos, obedecei em tudo aos pais,
porque isso é agradável ao Senhor. **21** Pais, não provoqueis
aos vossos filhos, para que não percam o ânimo. **22** Escravos,
obedecei em tudo aos [vossos] senhores segundo a carne, não
servindo apenas quando observados, como que para satisfazer

às pessoas, mas sim, com sinceridade de coração, temendo ao
Senhor. **23** Tudo quanto fizerdes, fazei de coração, como para o
Senhor, e não para as pessoas. **24** Pois sabeis que recebereis
do Senhor a recompensa da herança; servi ao Senhor Cristo.
25 Pois aquele que fizer injustiça receberá conforme a injustiça
que cometer; e não há acepção de pessoas.

4 Senhores, procedei de maneira justa e imparcial com os
[vossos] servos, sabendo que também vós tendes um Senhor
nos céus. **2** Perseverai na oração, vigiando nela com gratidão.
3 Orai também ao mesmo tempo por nós, para que Deus nos
abra uma porta para a palavra, para que falemos do mistério de
Cristo, [mistério] pelo qual estou preso. **4** Para que eu o anuncie
claramente, como devo falar. **5** Convivei com sabedoria com os
que estão de fora, aproveitando o tempo oportuno. **6** A vossa
palavra [seja] sempre com graça, temperada com sal, para que
saibais como deveis responder a cada um. **7** Tíquico, irmão
amado, fiel trabalhador e colaborador no Senhor, vos fará saber
tudo o que vem acontecendo comigo. **8** Foi para isso que eu o
enviei até vós, para que saibais como estamos, e console os
vossos corações. **9** Juntamente com ele [está] Onésimo, irmão
fiel e amado, que é um de vós. Eles vos farão saber tudo o que
está havendo por aqui. **10** Aristarco, que está preso comigo, vos
saúda; e também Marcos, primo de Barnabé. Acerca dele, já
recebestes ordens; se ele for até vós, recebei-o. **11** E também
Jesus, chamado Justo. Dentre os circuncisos, esses [são] os
únicos cooperadores [meus] no Reino de Deus, e têm sido
consolação para mim. **12** Epafras, que é um de vós, servo de
Cristo Jesus, vos saúda. Ele sempre luta por vós em orações,
para que fiqueis íntegros e plenamente convictos em toda a

vontade de Deus. **13** Pois dou testemunho dele de que ele tem
trabalhado muito por vós, pelos que [estão] em Laodiceia, e
pelos que [estão] em Hierápolis. **14** Lucas, o médico amado,
vos saúda; e também Demas. **15** Saudai aos irmãos que [estão]
em Laodiceia, e também a Ninfa, e à igreja que está na casa
dela. **16** E depois que esta carta for lida entre vós, fazei que ela
também seja lida na igreja dos laodicenses, e que vós leiais
também a de Laodiceia. **17** E dizei a Árquipo: Presta atenção ao
trabalho que recebeste do Senhor, para que o cumpras. **18**
[Esta] saudação [é] da minha mão, de Paulo. Lembrai-vos das
minhas prisões. A graça [esteja] convosco.

1 Tessalonicenses

1 Paulo, Silvano, e Timóteo, à igreja dos tessalonicenses, em
Deus Pai, e no Senhor Jesus Cristo; haja convosco a graça e a
paz. **2** Sempre damos graças a Deus por todos vós, fazendo
menção [de vós] em nossas orações. **3** E, diante do nosso Deus
e Pai, nós nos lembramos sem cessar da obra da vossa fé, do
trabalho do amor, e da firmeza da esperança no nosso Senhor
Jesus Cristo. **4** Sabemos, irmãos amados por Deus, que [por
ele] fostes escolhidos, **5** pois o nosso evangelho não foi até
vós somente com palavras, mas também com poder, com o
Espírito Santo, e com plena certeza; assim como sabeis de
que maneira estivemos entre vós para o vosso benefício. **6**
E vos tornastes imitadores nossos e do Senhor. [Mesmo] em
meio a muita aflição, recebestes a palavra com a alegria do
Espírito Santo. **7** Dessa maneira vos tornastes referência a
todos os crentes na Macedônia e Acaia. **8** Pois de vós ressoou
a palavra do Senhor, não somente na Macedônia e Acaia,
mas a vossa fé em Deus se espalhou em todo lugar, de tal
maneira que não precisamos falar coisa alguma. **9** Pois eles
mesmos anunciam como fomos recebidos por vós, e como vos
convertestes, deixando os ídolos, para servir ao Deus vivo e
verdadeiro; **10** e para esperar dos céus o seu Filho, a quem ele
ressuscitou dos mortos: Jesus, que nos livra da ira futura.

2 Pois vós mesmos, irmãos, sabeis que a nossa passagem por
entre vós não foi inútil. **2** Porém, mesmo que antes, em Filipos,
tenhamos sofrido e sido maltratados, como sabeis, tivemos no
nosso Deus ousadia para vos falar o evangelho de Deus em
meio a muita oposição. **3** Pois a nossa exortação não [foi] com
engano, nem com impureza, nem fraude; **4** mas, como fomos

aprovados por Deus para que o evangelho nos fosse confiado,
assim falamos; não para agradar as pessoas, mas sim a Deus,
que prova os nossos corações. **5** Pois, como sabeis, nunca
usamos palavras de lisonja, nem pretexto de ganância; Deus é
testemunha. **6** Não buscamos a glória humana, nem de vós,
nem de outros, ainda que tínhamos autoridade, como apóstolos
de Cristo, para demandar de vós. **7** Porém fomos suaves entre
vós, como uma mãe que dá carinho aos seus filhos. **8** Assim
nós, tendo tanta afeição por vós, queríamos de boa vontade
compartilhar convosco não somente o evangelho de Deus, mas
também as nossas próprias almas, porque éreis queridos por
nós. **9** Pois vos lembrais, irmãos, do nosso trabalho e fadiga;
enquanto vos pregávamos o evangelho de Deus, trabalhávamos
noite e dia para que não fôssemos um peso para vós. **10**
Vós e Deus [sois] testemunhas de como foi santa, justa, e
irrepreensível a maneira da qual nos comportamos convosco,
que credes. **11** Assim como sabeis que, como um pai aos seus
filhos, exortávamos, consolávamos, e testemunhávamos a cada
um de vós, **12** para que andásseis de maneira digna diante
de Deus, que vos chama para o seu reino e glória. **13** Por
isso também agradecemos sem cessar a Deus, que, quando
recebestes a palavra da Deus pregada por nós, a recebestes,
não [como] palavra de homens, mas (conforme em verdade
é) [como] a palavra de Deus, a qual também opera em vós,
que credes. **14** Pois vós, irmãos, vos tornastes imitadores das
igrejas de Deus que estão na Judeia em Cristo Jesus; porque
também sofrestes as mesmas coisas dos vossos próprios
compatriotas, como também eles dos judeus; **15** que também
mataram o Senhor Jesus e os profetas, e nos perseguiram, e

não agradam a Deus, e são contrários a todos: **16** eles nos
impedem de falar aos gentios, para que sejam salvos. Assim
eles estão se enchendo constantemente de pecados, mas, por
fim, ira veio sobre eles até o fim. **17** Porém, irmãos, quando
nos separamos de vós por algum tempo, em presença, não
no coração, buscamos mais, com muito desejo, ver o vosso
rosto; **18** pois quisemos, pelo menos eu, Paulo, vos visitar uma
vez e outra; mas Satanás nos impediu. **19** Pois, qual é nossa
esperança, alegria, ou coroa de orgulho, diante do nosso Senhor
Jesus na sua vinda? Acaso não sois vós? **20** Porque vós sois o
nosso orgulho e alegria.

3 Por isso, como não podíamos mais suportar, decidimos ficar
sozinhos em Atenas, **2** e enviamos Timóteo, nosso irmão e
cooperador de Deus no Evangelho de Cristo, para vos fortalecer
e vos encorajar quanto a vossa fé; **3** a fim de que ninguém se
abale por essas aflições; pois vós mesmos sabeis que para isso
fomos destinados. **4** Pois quando ainda estávamos convosco
vós dizíamos com antecedência que seríamos afligidos, como
aconteceu, e vós sabeis. **5** Por isso, como não podia mais
suportar, eu [o] enviei para saber de vossa fé. [Eu temia] que o
tentador houvesse vos tentado, e o nosso trabalho houvesse
sido inútil. **6** Mas agora, depois que Timóteo voltou a nós da
vossa presença, e nos trouxe boas notícias da vossa fé e amor,
e de como sempre tendes boa lembrança de nós, e desejais
muito nos ver, como também nós a vós; **7** por isso, irmãos,
ficamos consolados acerca de vós em toda a nossa necessidade
e aflição, pela vossa fé. **8** Pois agora vivemos, se vós estais
firmes no Senhor. **9** Pois como agradecemos a Deus por vós,
por toda a alegria com que nos alegramos por vossa causa,

diante do nosso Deus! **10** E de noite e de dia com extrema
intensidade oramos para que possamos ver o vosso rosto, e
supramos o que falta na vossa fé. **11** E que o mesmo Deus,
nosso Pai, e o nosso Senhor Jesus, preparem o nosso caminho
até vós. **12** E o Senhor vos faça crescer e exceder em amor
uns pelos outros, e por todos, à semelhança de nós por vós;
13 a fim de que fortaleça os vossos corações, irrepreensíveis
em santidade diante do nosso Deus e Pai, na vinda do nosso
Senhor Jesus com todos os seus santos.

4 Portanto, irmãos, no restante, vos rogamos e exortamos no
Senhor Jesus, que, assim como recebestes de nós como deveis
andar e agradar a Deus, como já estais andando, que façais
[assim] cada vez mais. **2** Pois vós sabeis quais mandamentos
vos demos pelo Senhor Jesus. **3** Pois esta é a vontade de Deus:
a vossa santificação, que não pratiqueis pecado sexual; **4** que
cada um de vós saiba ser ter o seu instrumento em santidade e
honra; **5** não na paixão do desejo malicioso, como os gentios
que não conhecem Deus. **6** Ninguém oprima ou engane ao seu
irmão nisso, porque o Senhor é vingador de todas essas coisas,
como também antes vos dissemos e demos testemunho. **7**
Pois Deus não nos chamou para a impureza, mas sim para
a santificação. **8** Portanto quem rejeita [isso], rejeita não ao
ser humano, mas sim a Deus, que vos deu também o seu
Espírito Santo. **9** Mas quanto ao amor fraternal, não precisais
que eu vos escreva, pois vós mesmos estais instruídos por
Deus que vos ameis uns aos outros. **10** Pois, de fato, [já] fazeis
assim a todos os irmãos de toda a Macedônia. Porém, irmãos,
vos exortamos que façais[isso] ainda mais. **11** E procurai viver
quietos, trantando dos vossos próprios assuntos, e trabalhando

com as vossas próprias mãos, como já vos mandamos; **12** para
que andeis de maneira respeitosa com os que estão de fora, e
não necessiteis de nada. **13** Mas irmãos, não queremos que
desconheçais acerca dos que morreram, para que não vos
entristeçais como os outros que não têm esperança. **14** Pois, se
cremos que Jesus morreu e ressuscitou, assim também aos
que morreram em Jesus, Deus os trará de volta com ele. **15**
Pois dizemos isto pela palavra do Senhor, que nós, os que
ficarmos vivos até a vinda do Senhor, não iremos antes dos
que morreram. **16** Pois o mesmo Senhor descerá do céu com
grande aclamação, com voz de arcanjo, e com trombeta de
Deus; e os que morreram em Cristo ressuscitarão primeiro; **17**
Em seguida nós, os que ficarmos vivos, seremos arrebatados
juntamente com eles nas nuvens, para encontrar o Senhor no
ar, e assim estaremos com o Senhor para sempre. **18** Portanto
consolai-vos uns aos outros com essas palavras.

5 Mas irmãos, acerca dos tempos e das estações, não
necessitais de que eu vos escreva; **2** pois vós mesmos bem
sabeis que o dia do Senhor virá como um ladrão de noite. **3**
Quando disserem: “Paz e segurança”, então virá sobre eles
repentina destruição, como as dores de parto da grávida, e de
maneira nenhuma escaparão. **4** Mas vós, irmãos, não estais em
trevas, para que aquele dia vos tome de surpresa como um
ladrão. **5** Todos vós sois filhos da luz e filhos do dia; não somos
da noite nem das trevas. **6** Portanto, não durmamos, como
os outros; em vez disso, vigiemos e sejamos sóbrios. **7** Pois
os que dormem, dormem de noite; e os que ficam bêbados
embebedam-se de noite. **8** Mas nós, que somos do dia, sejamos
sóbrios, e nos vistamos da couraça da fé e do amor, e do

capacete da esperança da salvação. **9** Porque Deus não nos
destinou para a ira, mas, sim, para obtermos a salvação, por
meio do nosso Senhor Jesus Cristo, **10** que morreu por nós, a
fim de que, se estivermos vigiando ou dormindo, nós vivamos
juntamente com ele. **11** Portanto exortai-vos uns aos outros,
e edificai-vos uns aos outros, como já fazeis. **12** Irmãos, nós
vos rogamos que reconheçais os que trabalham entre vós, e
que lideram sobre vós no Senhor, e vos advertem; **13** e os
estimai muito com amor, por causa do trabalho deles. Tende paz
entre vós. **14** Rogamo-vos também, irmãos, que advirtais os
desordeiros, consoleis os de pouco ânimo, apoieis aos fracos,
e tenhais paciência com todos. **15** Tende cuidado para que
ninguém retribua o mal com o mal, mas sempre segui o bem,
tanto uns com os outros, como com todos. **16** Alegrai-vos
sempre. **17** Orai sem cessar. **18** Agradecei em tudo, pois essa
é a vontade de Deus em Cristo Jesus para vós mesmos. **19**
Não apagueis o Espírito. **20** Não desprezeis as profecias. **21**
Examinai tudo, e mantende o que é bom. **22** Não haja entre
vós qualquer forma de mal. **23** E o próprio Deus da paz vos
santifique em tudo; e que todo o vosso espírito, alma e corpo
sejam preservados irrepreensíveis na vinda do nosso Senhor
Jesus Cristo. **24** Fiel é aquele que vos chama, e ele também
[o] fará. **25** Irmãos, orai por nós. **26** Saudai a todos os irmãos
com beijo santo. **27** Eu vos mando pelo Senhor que esta carta
seja lida a todos os irmãos. **28** A graça de nosso Senhor Jesus
Cristo [seja] convosco.

2 Tessalonicenses

1 Paulo, e Silvano, e Timóteo, à igreja dos tessalonicenses,
em Deus nosso Pai, e no Senhor Jesus Cristo. **2** [Haja entre
vós] graça e paz de nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo.
3 Nós sempre devemos dar graças a Deus por vós, irmãos,
como é o correto, porque vossa fé cresce muito, e o amor de
cada um de todos vós pelos outros é cada vez maior; **4** De
maneira que nós mesmos nos orgulhamos de vós nas igrejas de
Deus, por causa de vossa paciência e fé, em todas as vossas
perseguições aflições que suportais; **5** [Que é] prova clara do
justo julgamento de Deus, para que sejais considerados dignos
do Reino de Deus, pelo qual também sofreis; **6** Pois é justo
diante de Deus pagar com aflição aos que vos afligem; **7** E a
vós que sois afligidos, alívio conosco, quando o Senhor Jesus
aparecer do céu com os anjos de seu poder, **8** Com labareda
de fogo, vingando os que não conhecem a Deus, e os que
não obedecem ao Evangelho do nosso Senhor Jesus Cristo,
9 Os quais serão punidos com o castigo da eterna perdição,
[longe] da face do Senhor, e da glória de sua força; **(aiōnios
g166)** **10** Quando ele vier para ser glorificado em seus santos, e
naquele dia se fazer admirável em todos os que creem (porque
nosso testemunho entre vós foi crido). **11** Por isso que também
sempre rogamos por vós, que nosso Deus vos faça dignos do
chamamento, e cumpra todo bom desejo e a obra da fé com
poder. **12** Para que o nome de nosso Senhor Jesus Cristo seja
glorificado em vós, e vós nele, segundo a graça de nosso Deus,
e do Senhor Jesus Cristo.

2 Ora irmãos, nós vos rogamos quanto à vinda de nosso
Senhor Jesus Cristo, e à nossa reunião com ele, **2** Que vós

não vos abaleis facilmente em [vosso] entendimento, e não
[vos] perturbeis, nem por espírito, nem por palavra, nem por
carta como que [escrita] por nós, como se o dia de Cristo [já]
estivesse perto. **3** Ninguém vos engane em maneira nenhuma;
porque [não virá esse dia] sem que primeiro venha a apostasia,
e se manifeste o homem da injustiça, o filho da perdição. **4** O
qual se opõe e se levanta sobre tudo o que se chama Deus, ou
[sobre] tudo que é adorado; por isso ele se sentará no templo
de Deus, fazendo-se parecer Deus. **5** Não vos lembrais, que
enquanto ainda estava convosco, eu vos dizia estas coisas? **6**
E agora sabeis o que o detém, para que a seu próprio tempo
seja manifestado. **7** Porque o mistério da injustiça já opera;
só [há] aquele que agora o detém, até que seja [tirado] do
meio. **8** E então será manifestado aquele injusto, ao qual o
Senhor destruirá, pelo sopro de sua boca, e o aniquilará pelo
aparecimento de sua vinda; **9** [Aquele injusto] cuja vinda é
conforme o agir de Satanás, com todo poder, e sinais, e milagres
falsos. **10** E com todo engano de injustiça nos que perecem;
porque não receberam o amor da verdade para se salvarem. **11**
E por isso Deus lhes enviará a ação do erro, para que creiam
na mentira. **12** Para que sejam condenados todos os que não
creram na verdade, mas tiveram prazer na injustiça. **13** Mas
sempre devemos dar graças a Deus por vós, irmãos, que sois
amados pelo Senhor, pois Deus vos escolheu desde o princípio
para a salvação, em santificação do Espírito, e fé na verdade;
14 Para a qual ele vos chamou por meio do nosso Evangelho,
para a obtenção da glória de nosso Senhor Jesus Cristo. **15**
Portanto, irmãos, ficai firmes, e retende as tradições que vos
foram ensinadas, seja por palavra, seja por carta nossa. **16** E

ele mesmo, o nosso Senhor Jesus Cristo, e nosso Deus e Pai,
que nos amou e em graça nos deu uma eterna consolação e
boa esperança; **(aiōnios g166)** **17** Ele console vossos corações, e
vos fortaleça em toda boa palavra e obra.

3 Nas demais coisas, irmãos, rogai por nós, para que a palavra
do Senhor continue seu percurso, e seja glorificada, assim como
também entre vós; **2** E para que sejamos livres de homens
corruptos e maus, porque a fé não [é] de todos. **3** Mas fiel é o
Senhor, que vos fortalecerá e vos guardará do maligno. **4** E
confiamos no Senhor quanto a vós, de que vós estais fazendo
e continuareis a fazer o que vos mandamos. **5** E o Senhor
guie vossos corações para o amor de Deus e a paciência de
Cristo. **6** Mas nós vos mandamos, irmãos, no nome de nosso
Senhor Jesus Cristo, que mantenhais distância de todo irmão
que anda desordenadamente, e não segundo a tradição que
recebeu de nós. **7** Porque vós mesmos sabeis como deveis nos
imitar; porque nós não fomos desordenados entre vós; **8** Nem
comemos de graça o pão de qualquer um, mas sim com trabalho
e cansaço trabalhamos de noite e de dia, para não sermos
incômodos a nenhum de vós. **9** Não porque não tivéssemos
autoridade [para fazer isso], mas porque nós mesmos dávamos
exemplo a vós, para [assim] nos imitardes. **10** Porque, quando
ainda estávamos convosco, isto vos mandamos: que se alguém
não quiser trabalhar, também não coma. **11** Porque ouvimos que
alguns entre vós andam desordenadamente, não trabalhando,
mas se intrometendo no que os outros fazem. **12** Mas aos
tais mandamos e exortamos, por nosso Senhor Jesus Cristo,
que trabalhem sem causar incômodo, e comam seu próprio
pão. **13** E vós, irmãos, não vos canseis de fazer o bem. **14**

Mas se alguém não obedecer à nossa palavra [contida] nesta
carta, adverti-o, e não vos mistureis com ele, para que ele se
envergonhe; **15** E não o considereis como inimigo, mas alertai
[-o] como um irmão. **16** E o mesmo Senhor da paz vos dê
sempre paz em toda maneira. O Senhor [seja] com todos vós.
17 A saudação de minha própria mão, Paulo, que é [minha]
assinatura em toda carta; assim escrevo. **18** A graça de nosso
Senhor Jesus Cristo [seja] com todos vós. Amém.

1 Timóteo

1 Paulo, apóstolo de Cristo Jesus segundo o mandado de Deus,
nosso Salvador, e do Senhor Jesus Cristo, nossa esperança. **2**
Para Timóteo, [meu] verdadeiro filho na fé. Graça, misericórdia
[e] paz da parte de Deus Pai, e de Cristo Jesus, nosso
Senhor. **3** Assim como te roguei quando eu estava indo à
Macedônia, fica em Éfeso, para advertires a alguns que não
ensinem outra doutrina, **4** Nem prestem atenção a mitos nem a
genealogias intermináveis, que mais produzem discussões que a
administração da parte de Deus na fé. **5** O fim do mandamento é
o amor que vem de um coração puro, e de uma boa consciência,
e de uma fé não fingida. **6** Alguns se desviaram dessas coisas,
e se entregaram a discursos inúteis; **7** querendo ser mestres
da Lei, mas não entendendo, nem o que dizem, nem o que
afirmam. **8** Nós, porém, sabemos que a Lei é boa, se alguém
usa dela legitimamente; **9** pois sabemos isto: que a Lei não foi
feita para o justo, mas sim, para os injustos e insubordinados,
para os ímpios e pecadores, para os irreligiosos e profanos, para
os matadores dos pais e das mães, para os homicidas, **10** para
os que cometem pecados sexuais, para os homens que efetuam
sexualidade com homens, para os que roubam a liberdade das
pessoas, para os mentirosos, para os que juram falsamente, e
qualquer outra coisa contrária à sã doutrina, **11** conforme o
evangelho da glória do Deus bendito, que foi confiado a mim. **12**
Agradeço àquele que tem me fortalecido, Cristo Jesus, nosso
Senhor, porque me considerou fiel, pondo-me no serviço. **13**
Antes eu era um blasfemo, perseguidor, e opressor; porém
recebi misericórdia, pois foi por ignorância que eu agia com
incredulidade. **14** Mas a graça do nosso Senhor Jesus Cristo foi

mais abundante, com a fé e amor que há em Cristo Jesus. **15**
Esta é uma palavra fiel e digna de toda aceitação: que Cristo
Jesus veio ao mundo para salvar os pecadores, dos quais eu
sou o principal. **16** Mas por isso me foi concedida misericórdia,
para que em mim, o principal, Jesus Cristo mostrasse toda
a sua paciência como exemplo aos que haviam de crer nele
para a vida eterna. **(aiōnios g166)** **17** Ao Rei dos tempos, imortal,
invisível, o único Deus, [seja] a honra, e a glória, para todo o
sempre, amém! **(aiōn g165)** **18** Este mandamento, filho Timóteo,
te dou: que, conforme as profecias antes feitas acerca de ti,
que batalhes por elas a boa batalha; **19** mantendo a fé e a boa
consciência, que alguns rejeitaram, e naufragaram na fé. **20**
Dentre esses foram Himeneu e Alexandre. Eu os entreguei a
Satanás, para aprenderem a não blasfemar.

2 Por isso eu te exorto, antes de tudo, que se façam pedidos,
orações, intercessões [e] atos de gratidão por todas as pessoas;
2 pelos reis, e por todos os que estão em posição superior, para
que tenhamos uma vida quieta e sossegada, em toda devoção
divina e honestidade. **3** Isso é bom e agradável diante de Deus
nosso Salvador; **4** que quer que todas as pessoas se salvem e
venham ao conhecimento da verdade. **5** Pois [há] um só Deus,
e um só Mediador entre Deus e os seres humanos: o humano
Cristo Jesus. **6** Ele mesmo se deu como resgate por todos,
[como] testemunho ao seu tempo. **7** Para isso fui constituído
pregador e apóstolo, instrutor dos gentios na fé e na verdade
(estou dizendo a verdade, não mentindo). **8** Portanto, quero
que os homens orem em todo lugar, levantando mãos santas,
sem ira nem briga. **9** De semelhante maneira, as mulheres
se adornem com roupa respeitosa, com pudor e sobriedade,

não com tranças, ouro, pérolas, ou roupas caras; **10** mas sim,
com boas obras, como é adequado às mulheres que declaram
reverência a Deus. **11** A mulher aprenda quietamente, com
toda submissão. **12** Porém não permito que a mulher ensine,
nem use de autoridade sobre o marido, mas sim, que esteja
em silêncio. **13** Pois primeiro foi formado Adão, depois Eva.
14 E Adão não foi enganado; mas a mulher foi enganada, e
caiu em transgressão. **15** Porém ela se salvará tendo parto, se
permanecerem na fé, amor, e santificação com sobriedade.

3 [Esta] palavra [é] fiel: se alguém deseja ser bispo, deseja
uma excelente obra. **2** É dever, portanto, que o bispo seja
irrepreensível, marido de uma mulher, sóbrio, comedido, decente,
hospitaleiro, apto para ensinar; **3** Não dado ao vinho, não
violento, mas sim moderado, não briguento, não cobiçoso por
dinheiro; **4** que governe bem a sua própria casa, e tenha os
[seus] filhos em submissão com toda dignidade. **5** (Pois, se
alguém não sabe governar a sua própria casa, como cuidará da
igreja de Deus?) **6** Não um novo convertido; para que não se
torne arrogante, e caia na condenação do diabo. **7** É dever
também que tenha bom testemunho dos que estão de fora, para
que não caia em reprovação pública e na cilada do diabo. **8**
De maneira semelhante, os diáconos sejam de boa conduta,
não contraditórios, não dados a muito vinho, não cobiçosos
de ganho desonesto, **9** mas mantenham o mistério da fé em
consciência pura. **10** E também esses sejam primeiro testados,
depois sirvam, se forem irrepreensíveis. **11** De semelhante
maneira, as mulheres [sejam] de boa conduta, não maldizentes,
sóbrias, [e] fiéis em todas as coisas. **12** Os diáconos sejam
maridos de uma mulher, e governem bem os filhos e as suas

próprias casas. **13** Pois os que servirem bem obtêm para si
uma posição honrosa e muita confiança na fé que há em Cristo
Jesus. **14** Escrevo-te essas coisas esperando ir a ti em breve; **15**
mas, seu eu demorar, para que saibais como se deve comportar
na casa de Deus, que é a igreja do Deus vivo, a coluna e o
alicerce da verdade. **16** E, sem dúvida nenhuma, grande é o
mistério da devoção divina: Ele foi revelado em carne, justificado
em Espírito, visto pelos anjos, pregado aos gentios, crido no
mundo, e recebido acima em glória.

4 Mas o Espírito diz expressamente que nos últimos tempos
alguns se afastarão da fé, dando atenção a espíritos
enganadores, e a doutrinas de demônios, **2** por meio da
hipocrisia de mentirosos, que têm a sua própria consciência
cauterizada. **3** Eles proibirão o casamento, e [mandarão] se
abster dos alimentos que Deus criou para que sejam usados
com gratidão pelos fiéis e pelos que conheceram a verdade.
4 Pois toda criatura de Deus é boa, e não há nada a rejeitar,
se for recebida com gratidão. **5** Porque ela é santificada pela
palavra de Deus e [pela] oração. **6** Se informares essas coisas
aos irmãos, serás um bom servidor de Cristo Jesus, alimentado
com as palavras da fé e de boa doutrina que tens seguido. **7**
Mas rejeita os mitos profanos e de velhas, e exercita-te na
devoção divina. **8** Pois o exercício do corpo tem pouco proveito;
mas a devoção divina é proveitosa para tudo, pois tem as
promessas da vida atual e da futura. **9** [Esta] palavra é fiel,
e digna de toda aceitação. **10** Pois para isto trabalhamos e
lutamos, porque esperamos o Deus vivo, que é o Salvador de
todos, especialmente dos crentes. **11** Manda essas coisas, e
ensina. **12** Ninguém despreze a tua juventude, mas sê exemplo

aos crentes, na palavra, no comportamento, no amor, na fé, e
na pureza. **13** Persiste na leitura, na exortação e no ensino,
até que eu venha. **14** Não desprezes o dom que está em ti,
que te foi dado por profecia, com a imposição das mãos dos
presbíteros. **15** Medita nessas coisas, e nelas te ocupe, para
que o teu progresso seja visível por todos. **16** Tem cuidado de
ti mesmo e da doutrina; persevera nessas coisas; porque, se
fizeres isso, salvarás tanto a ti mesmo como aos que te ouvem.

5 Não repreendas ao idoso asperamente, mas exorta-o como
a um pai; aos jovens, como a irmãos; **2** às idosas, como a
mães; e às moças, como a irmãs, em toda pureza. **3** Honra as
viúvas que são verdadeiramente viúvas. **4** Mas, se alguma viúva
tiver filhos ou netos, aprendam primeiro a exercer piedade com
a sua própria família, e a recompensar os seus pais; porque
isso é agradável diante de Deus. **5** A que é verdadeiramente
viúva e desamparada espera em Deus, e persevera noite e dia
em rogos e orações. **6** Mas a que se entrega aos prazeres,
enquanto vive, está morta. **7** Manda, pois, essas coisas, para
que sejam irrepreensíveis. **8** Porém, se alguém não cuida dos
seus, e principalmente dos de sua própria família, negou a
fé, e é pior que um incrédulo. **9** A viúva, para ser registrada,
não deve ter menos de sessenta anos, e haver sido mulher
de um marido. **10** Ela deve ter testemunho de boas obras: se
criou filhos, se foi hospitaleira, se lavou os pés dos santos, se
socorreu os aflitos, se seguiu toda boa obra. **11** Mas não admitas
as viúvas jovens; porque, quando têm desejos sensuais contra
Cristo, querem se casar; **12** e têm condenação, por haverem
anulado a primeira fé. **13** E, além disso, também aprendem
a andar ociosas de casa em casa; e não somente ociosas,

mas também fofoqueiras e curiosas, falando o que não se
deve. **14** Por isso, quero que as mais jovens se casem, gerem
filhos, administrem a casa, [e] não deem nenhuma oportunidade
ao adversário de maldizer. **15** Pois algumas já se desviaram
e seguiram Satanás. **16** Se alguma crente tem viúvas, que
as ajude, e não sobrecarregue a igreja, para que ela possa
ajudar as que são de verdade viúvas. **17** Os presbíteros [ou:
anciãos] que lideram bem sejam estimados como dignos de
honra dobrada, principalmente os que trabalham na palavra e
na doutrina. **18** Pois a Escritura diz: “Ao boi que debulha não
atarás a boca”; e: “o trabalhador é digno do seu salário”. **19**
Não aceites acusação contra um presbítero, a não ser com
duas ou três testemunhas. **20** Aos que pecarem, repreende-
os na presença de todos, para que os outros também tenham
temor. **21** Ordeno-te, diante de Deus, de Cristo Jesus, e dos
anjos escolhidos, que guardes essas coisas sem preconceitos,
fazendo nada por favoritismo. **22** A ninguém imponhas as mãos
apressadamente, nem participes dos pecados alheios; conserva-
te puro. **23** Não bebas mais [somente] água, mas usa [também]
de um pouco de vinho, por causa do teu estômago, e das tuas
frequentes enfermidades. **24** Os pecados de algumas pessoas
são evidentes antes mesmo do juízo, mas os de algumas são
manifestos depois. **25** Semelhantemente, também, as boas
obras são evidentes; e as que não são assim não se podem
esconder.

6 Todos os servos que estão sob escravidão estimem aos seus
senhores como dignos de toda honra; para que o nome de Deus
e a doutrina não sejam blasfemados. **2** E os que têm senhores
crentes não os desprezem por serem irmãos; pelo contrário, que

os sirvam melhor, pois os participantes do benefício são crentes
e amados. Ensina e exorta estas coisas. **3** Se alguém ensina
doutrina diferente, e não concorda com as sãs palavras do nosso
Senhor Jesus Cristo e com a doutrina que é conforme a devoção
divina, **4** é presunçoso, e nada sabe. Em vez disso, se interessa
de maneira doentia por questões e disputas de palavras, das
quais nascem invejas, brigas, blasfêmias, suspeitas maldosas,
5 conflitos constantes de pessoas corrompidas de entendimento,
e privadas da verdade, que pensam que a devoção divina é
um meio de lucrar. **6** Mas grande lucro é a devoção divina
acompanhada de contentamento. **7** Pois nada trouxemos ao
mundo, e portanto nada podemos levar dele. **8** Mas se tivermos
alimento e algo com que nos cobrirmos, estejamos contentes
com isso. **9** Mas os que querem ser ricos caem em tentação,
armadilha, e em muitos desejos insensatos e nocivos, que
afundam as pessoas na destruição e perdição. **10** Pois o amor
ao dinheiro é raiz de todos os tipos de males. Alguns o cobiçam,
e então se desviaram da fé, e perfuraram a si mesmos com
muitas dores. **11** Porém tu, homem de Deus, foge dessas
coisas. Segue a justiça, a devoção divina, a fé, o amor, a
paciência, a mansidão. **12** Que lutes a boa luta da fé; agarra
a vida eterna para a qual foste chamado, e confessaste a
boa confissão diante de muitas testemunhas. **(aiōnios g166)** **13**
Mando-te diante de Deus, que dá vida a todas as coisas, e
de Cristo Jesus, que diante de Pôncio Pilatos testemunhou a
boa confissão, **14** que guardes este mandamento sem mancha
nem motivo de repreensão, até a aparição do nosso Senhor
Jesus Cristo. **15** Essa nos seus tempos mostrará o bendito e
único Soberano, o Rei dos reis, e Senhor dos senhores; **16** o

único a ter imortalidade, e que habita em luz inacessível; aquele
a quem nenhum ser humano viu, nem pode ver; a ele seja
honra e poder para sempre! Amém. **(aiōnios g166)** **17** Manda
aos ricos desta era que não sejam soberbos, nem ponham
a esperança na incerteza das riquezas, mas sim em Deus,
que nos dá abundantemente todas as coisas [que são] para
alegria; **(aiōn g165)** **18** que façam o bem, sejam ricos em boas
obras, dispostos a compartilhar, e generosos. **19** que acumulem
para si mesmos um bom fundamento para o futuro, para que
obtenham a verdadeira vida. **20** Timóteo, guarda o depósito
que [te] foi confiado, evitando conversas vãs e profanas, e
controvérsias do que é falsamente chamado de “conhecimento”;
21 que alguns declararam seguir, e se desviaram da fé. A graça
[seja] convosco.

2 Timóteo

1 Paulo, apóstolo de Cristo Jesus, pela vontade de Deus,
segundo a promessa da vida que está em Cristo Jesus, **2** a
Timóteo, [meu] amado filho. Graça, misericórdia, [e] paz, da
parte de Deus Pai, e de Cristo Jesus, nosso Senhor. **3** Agradeço
a Deus, a quem desde os [meus] antepassados sirvo com uma
consciência pura, de que sem cessar tenho memória de ti nas
minhas orações noite e dia. **4** Lembro-me das tuas lágrimas,
e desejo muito te ver, para me encher de alegria; **5** Trago à
memória a fé não fingida que há em ti, [fé] que habitou primeiro
na tua avó Loide, e na tua mãe Eunice; e tenho certeza que
também em ti. **6** Por essa causa lembro-te de reacenderes o
dom de Deus que está em ti pela imposição das minhas mãos.
7 Pois Deus não nos deu espírito de medo; mas sim de força,
de amor, e de moderação. **8** Portanto não te envergonhes do
testemunho do nosso Senhor, nem de mim, que sou prisioneiro
dele; em vez disso, participa das aflições do Evangelho segundo
o poder de Deus. **9** Ele nos salvou, e chamou com um chamado
santo; não conforme as nossas obras, mas sim, conforme a sua
própria intenção, e a graça que nos foi dada em Cristo Jesus
antes dos princípios dos tempos; **(aiōnios g166)** **10** mas agora é
manifesta pela aparição do nosso Salvador Cristo Jesus, que
anulou a morte, e trouxe para a luz a vida e a imortalidade por
meio do evangelho; **11** do qual eu fui constituído pregador e
apóstolo, e instrutor. **12** Por causa disso também sofro essas
coisas; porém não me envergonho. Pois sei em quem tenho
crido, e tenho certeza de que ele é poderoso para guardar
o que lhe confiei até aquele dia. **13** Preserva o exemplo das
sãs palavras que tens ouvido de mim, na fé e no amor que

[há] em Cristo Jesus. **14** Guarda o bem que te foi confiado
por meio do Espírito Santo que habita em nós. **15** Sabes isto,
que todos os que estão na Ásia Romana me abandonaram,
entre os quais estavam Fígelo e Hermógenes. **16** O Senhor
conceda misericórdia à casa de Onesíforo, pois muitas vezes
ele me consolou, e não se envergonhou de eu estar em cadeias;
17 Pelo contrário, quando veio a Roma, com muito empenho
me procurou, e [me] encontrou. **18** O Senhor lhe conceda que
naquele dia ele encontre misericórdia diante do Senhor. E tu
sabes muito bem como ele [me] ajudou em Éfeso.

2 Portanto tu, meu filho, fortifica-te na graça que há em Cristo
Jesus. **2** E o que de mim ouviste entre muitas testemunhas,
confia-o a pessoas fiéis, que sejam competentes para ensinar
também a outros. **3** Sofre comigo as aflições como bom soldado
de Cristo Jesus. **4** Nenhum soldado em batalha se envolve com
assuntos desta vida, pois tem como objetivo agradar àquele que
o alistou. **5** E, também, se alguém está competindo como atleta,
não recebe a coroa se não seguir as regras. **6** O lavrador que
trabalha deve ser o primeiro a receber da partilha dos frutos. **7**
Considera o que digo; pois o Senhor te dará entendimento em
tudo. **8** Lembra-te de Jesus Cristo, ressuscitado dos mortos, da
descendência de Davi, segundo o meu evangelho. **9** Por esse
[evangelho] sofro aflições, e até prisões, como um criminoso;
mas a palavra de Deus não está presa. **10** Por isso tudo
suporto por causa dos escolhidos, a fim de que também eles
obtenham a salvação que está em Cristo Jesus com glória
eterna. **(aiōnios g166)** **11** Esta afirmação [é] fiel: se morrermos
com [ele], também com [ele] viveremos; **12** se sofrermos,
também com [ele] reinaremos; se o negarmos, também ele

nos negará; **13** se formos infiéis, ele continua fiel; porque ele
não pode negar a si mesmo. **14** Lembra-os disso, alertando-os
diante de Deus, que não tenham brigas de palavras, que não
têm proveito algum, [a não ser] para a ruína dos ouvintes. **15**
Procura apresentar-te aprovado a Deus[como] um trabalhador
que não tem de que se envergonhar, que usa bem a palavra
da verdade. **16** Mas evita conversas profanas [e] inútes; pois
tendem a produzir maior irreverência. **17** E a palavra deles se
espalhará como uma gangrena; entre os quais são Himeneu
e Fileto. **18** Esses se desviaram da verdade, dizendo que a
ressurreição já aconteceu; e perverteram a fé de alguns. **19**
Porém o fundamento de Deus continua firme, e tem este selo:
o Senhor conhece os que são seus, e que todo aquele que
faz uso do nome do Senhor, se afaste da injustiça. **20** Numa
grande casa não há somente utensílios de ouro e de prata, mas
também de madeira e de barro; e uns para honra, porém outros
para desonra. **21** Portanto, se alguém se purificar destas coisas,
será utensílio para honra, santificado e adequado para uso do
Dono, [e] preparado para toda boa obra. **22** Foge também dos
desejos da juventude; e segue a justiça, a fé, o amor, [e] a paz,
com os que, de coração puro, invocam o Senhor. **23** E rejeita as
questões tolas e sem instrução, como sabes que elas produzem
brigas. **24** E ao servo do Senhor não convém brigar, mas sim ser
manso com todos, apto para ensinar e suportar; **25** deve instruir
com mansidão aos que se opõem, pois talvez Deus lhes dê
arrependimento para conhecerem a verdade; **26** e se libertem
da armadilha do diabo, em que foram presos à vontade dele.

3 Sabe porém isto, que nos últimos dias virão tempos
difíceis. **2** Pois haverá alguns que serão egoístas, gananciosos,

presunçosos, soberbos, blasfemos, desobedientes a pais e a
mães, ingratos, profanos, **3** sem afeto natural, irreconciliáveis,
caluniadores, sem dominio próprio, cruéis, sem amor com os
bons, **4** traidores, precipitados, orgulhosos, que amam mais os
prazeres que a Deus. **5** Eles têm uma aparência de devoção
divina, mas negam o poder dela. Afasta-te desses também. **6**
Pois dentre esses são os que entram pelas casas, e levam
cativas as mulheres insensatas carregadas de pecados, levadas
com vários maus desejos; **7** que sempre estão aprendendo, e
jamais conseguem chegar ao conhecimento da verdade. **8** E
assim como Janes e Jambres se opuseram a Moisés, assim
também esses se opõem a verdade; esses são corruptos de
entendimento, e reprovados quanto à fé. **9** Eles, porém, não
avançarão; pois a insensatez deles será evidente a todos, como
também foi a daqueles. **10** Porém tu tens seguido a minha
doutrina, conduta, intenção, fé, paciência, amor, perseverança, **11**
perseguições, aflições; as quais me aconteceram em Antioquia,
em Icônio e em Listra; tais perseguições sofri, e o Senhor
me livrou de todas. **12** E também todos os que querem viver
devotamente em Cristo Jesus sofrerão perseguição. **13** Mas os
que são maus e enganadores irão de mal a pior, enganando
e sendo enganados. **14** Tu, porém, continua nas coisas que
aprendeste e das quais foste convencido, pois sabes aqueles de
quem as aprendeste. **15** e que desde tua infância conheceste as
Sagradas Escrituras, que podem te fazer sábio para a salvação
pela fé em Cristo Jesus. **16** Toda a Escritura [é] divinamente
inspirada e proveitosa para ensinar, para mostrar erros, para
corrigir, e para instruir na justiça; **17** para que o homem de Deus
seja completo, plenamente instruído para toda boa obra.

4 Convoco-te diante de Deus e de Cristo Jesus, que irá julgar
os vivos e os mortos, e pela sua aparição e seu reino: **2** prega a
palavra; insiste em tempo e fora de tempo; mostra os erros;
repreende [e] exorta, com toda paciência e ensino. **3** Pois virá
tempo em que não suportarão a sã doutrina; em vez disso, terão
comichão no ouvido e amontoarão para si instrutores conforme
os seus próprios desejos maus; **4** desviarão os ouvidos da
verdade, e se voltarão aos mitos. **5** Tu, porém, vigia-te em todas
as coisas; suporta as aflições, faz a obra de evangelista, cumpre
o teu serviço. **6** Pois já sou uma oferta de derramamento,
e o tempo da minha partida está perto. **7** Lutei a boa luta,
terminei a carreira, guardei a fé. **8** Desde agora a coroa da
justiça me está reservada, a qual o Senhor, o justo Juiz, me
dará naquele dia; e não somente a mim, mas também a todos
os que amarem a sua vinda. **9** Procura vir logo até mim, **10**
porque Demas me desamparou: ele amou o tempo presente, e
partiu para Tessalônica; Crescente para a Galácia, e Tito para a
Dalmácia. **(aiōn g165)** **11** Só Lucas está comigo. Toma Marcos, e
o traz contigo, porque ele me é muito útil para o serviço. **12**
Enviei Tíquico a Éfeso. **13** Quando vieres, traz a capa que
deixei em Trôade na casa de Carpo, e os livros, principalmente
os pergaminhos. **14** Alexandre, o que trabalha com cobre,
me causou muitos males; o Senhor retribuirá a ele conforme
suas obras. **15** Toma cuidado com ele também, porque ele se
opôs muito às nossas palavras. **16** Na minha primeira defesa
ninguém esteve comigo para me ajudar, pelo contrário, todos
me desampararam. Que isso não seja levado em consideração
contra eles. **17** Mas o Senhor me ajudou e me fortaleceu, a fim
de que por mim a pregação fosse completamente divulgada, e

todos os gentios [a] ouvissem; e fui livrado da boca do leão. **18** O Senhor me livrará de toda obra má, e me preservará para o seu reino celestial. A ele [seja] glória para todo o sempre. Amém. **(aiōn g165)** **19** Cumprimenta Prisca e Áquila, e a casa de Onesíforo. **20** Erasto ficou em Corinto, e deixei Trófimo doente em Mileto. **21** Procura vir antes do inverno. Êubulo, Pudente, Lino, Cláudia e todos os irmãos te cumprimentam. **22** O Senhor seja com o teu espírito. A graça seja convosco.

Tito

1 Paulo, servo de Deus e apóstolo de Jesus Cristo, segundo
a fé dos escolhidos de Deus, e o conhecimento da verdade,
que é segundo a devoção divina; **2** em esperança da vida
eterna, a qual Deus, que não pode mentir, prometeu antes dos
princípios dos tempos, **(aiōnios g166)** **3** E a seu [devido] tempo [a]
manifestou: a sua palavra, por meio da pregação, que me foi
confiada segundo o mandamento de Deus nosso Salvador. **4**
Para Tito, [meu] verdadeiro filho, segundo a fé em comum; [haja
em ti] graça, misericórdia [e] paz de Deus Pai, e do Senhor Jesus
Cristo, nosso Salvador. **5** Por esta causa eu te deixei em Creta,
para que tu continuasses a pôr em ordem as coisas que estavam
faltando, e de cidade em cidade constituísses presbíteros,
conforme eu te mandei. **6** Se alguém for irrepreensível, marido
de uma mulher, que tenha filhos fiéis, que não possam ser
acusados de serem devassos ou desobedientes. **7** Porque
o supervisor deve ser irrepreensível, como administrador da
casa de Deus, não arrogante, que não se ira facilmente, não
beberrão, não agressivo, nem ganancioso. **8** Mas [que ele
seja] hospitaleiro, ame aquilo que é bom, moderado, justo,
santo, [e] tenha domínio próprio; **9** Retendo firme a fiel palavra
que é conforme o que foi ensinado; para que ele seja capaz,
tanto para exortar na sã doutrina, como [também] para mostrar
os erros dos que falam contra [ela]. **10** Porque também há
muitos insubordinados, que falam coisas vãs, e enganadores,
especialmente aqueles da circuncisão; **11** Aos quais devem
se calar, que transtornam casas inteiras, ensinando o que não
se deve, por causa da ganância. **12** Um próprio profeta deles
disse: Os cretenses sempre são mentirosos, animais malignos,

ventres preguiçosos. **13** Este testemunho é verdadeiro; por
isso repreende-os severamente, para que sejam sãos na fé.
14 Não dando atenção a mitos judaicos, e a mandamentos de
homens, que desviam da verdade. **15** Realmente todas as
coisas são puras para os puros; mas para os contaminados
e infiéis, nada é puro; e até o entendimento e a consciência
deles estão contaminados. **16** Eles declaram que conhecem a
Deus, mas com as obras eles o negam, pois são abomináveis e
desobedientes, e reprovados para toda boa obra.

2 Tu, porém, fala o que convém à sã doutrina; **2** Aos velhos,
que sejam sóbrios, respeitáveis, prudentes, sãos na fé, no amor
e na paciência. **3** Às velhas, da mesma maneira, [tenham]
bons costumes, como convém a santas; não caluniadoras,
não viciadas em muito vinho, mas sim instrutoras daquilo que
é bom; **4** Para ensinarem às moças a serem prudentes, a
amarem a seus maridos, a amarem a seus filhos; **5** A serem
moderadas, puras, boas donas de casa, sujeitas a seus próprios
maridos, para que a palavra de Deus não seja blasfemada. **6**
Exorta semelhantemente aos rapazes, que sejam moderados.
7 Em tudo mostra a ti mesmo como exemplo de boas obras;
na doutrina, [mostra] incorrupção, dignidade, sinceridade; **8**
Uma palavra sã [e] irrepreensível, para que [qualquer] opositor
se envergonhe, nada tendo de mal para dizer contra vós. **9**
Que os servos sejam sujeitos a seus próprios senhores, sendo
agradáveis em tudo, [e] não falando contra [eles]. **10** Não [lhes]
furtando, mas sim mostrando toda a boa lealdade; para que em
tudo adornem a doutrina de Deus nosso Salvador. **11** Porque a
graça salvadora de Deus se manifestou a todos os homens.
12 Ensinando-nos que, ao renunciarmos à irreverência e aos

maus desejos mundanos, vivamos neste tempo presente de
maneira sóbria, justa e devota. **(aiōn g165)** **13** Aguardando a bem-
aventurada esperança e o aparecimento da glória do grande
Deus e nosso Salvador Jesus Cristo; **14** O qual deu a si mesmo
por nós, para nos libertar de toda injustiça, e para purificar para
si mesmo um povo particular, zeloso de boas obras. **15** Fala
estas coisas, exorta, e repreende com toda autoridade. Ninguém
te despreze.

3 Relembra-os para se sujeitarem aos governantes e às
autoridades, sejam obedientes, [e] estejam preparados para
toda boa obra. **2** Não insultem a ninguém, não sejam briguentos,
[mas sim] pacientes, mostrando toda mansidão para com todos
os homens. **3** Porque nós também éramos tolos, desobedientes,
enganados, servindo a vários maus desejos e prazeres, vivendo
em malícia e inveja, detestáveis, odiando uns aos outros. **4**
Mas quando a bondade e amor de Deus nosso Salvador para a
humanidade apareceu, **5** Não pelas obras de justiça que nós
tivéssemos feito, mas sim segundo sua misericórdia, ele nos
salvou pelo banho do novo nascimento, e da renovação do
Espírito Santo; **6** Ao qual ele derramou abundantemente em
nós por meio de Jesus Cristo nosso Salvador; **7** Para que, ao
termos sido justificados por sua graça, sejamos feitos herdeiros
segundo a esperança da vida eterna. **(aiōnios g166)** **8** [Esta]
palavra [é] fiel, e isto quero que insistas em confirmar, para que
os que creem em Deus procurem se dedicar às boas obras;
estas coisas são boas e proveitosas aos homens. **9** Mas evita
as questões tolas, e às genealogias e discussões, e às disputas
quanto à Lei, porque elas são inúteis e vás. **10** Ao homem
rebelde, depois da primeira e [da] segunda repreensão, rejeita

[-o]. **11** Sabendo que o tal está pervertido, e está pecando,
estando a si mesmo condenado. **12** Quando eu enviar Artemas
até ti, ou Tíquico, procura vir até mim a Nicópolis, porque eu
decidi passar lá o inverno. **13** Auxilia com empenho a Zenas,
o especialista na Lei, e a Apolo, na viagem deles, para que
nada lhes falte. **14** E que também os nossos aprendam a
se dedicarem às boas obras para os usos necessários, para
que não sejam infrutíferos. **15** Todos os que estão comigo te
saúdam. Saúda tu aos que nos amam na fé. A graça [seja] com
todos vós. Amém!

Filemón

1 Paulo, prisioneiro de Cristo Jesus, e o irmão Timóteo, a
Filemom, o amado, e nosso cooperador; **2** E à irmã Ápia, e a
Arquipo nosso companheiro de batalha, e à igreja [que está] em
tua casa; **3** [Haja] em vós graça e paz de Deus nosso Pai, e do
Senhor Jesus Cristo. **4** Eu dou graças a meu Deus sempre me
lembrando de ti em minhas orações; **5** Ao ouvir de teu amor e a
fé que tu tens para com o Senhor Jesus, e para com todos
os santos; **6** Para que a comunhão de tua fé seja eficaz no
reconhecimento de todo o bem que há em vós por Cristo Jesus.
7 Porque nós temos grande alegria e consolo em teu amor, pelo
qual, por meio de ti, irmão, os sentimentos dos santos foram
aliviados. **8** Por isso, ainda que em Cristo eu tenha grande
confiança para te mandar [aquilo que te é] conveniente, **9** Em
vez disso por amor eu [te] peço, [ainda que] eu seja tal, Paulo,
o velho, e também agora um prisioneiro de Jesus Cristo; **10**
Eu te peço por meu filho Onésimo, ao qual eu gerei durante
minhas prisões. **11** Aquele que antes te era inútil, mas agora
útil para mim e para ti, **12** Eu o enviei, como os meus mais
íntimos sentimentos, de volta a ti; **13** Eu [até que] gostaria de
retê-lo comigo, para que como teu [substituto] ele me servisse
nas prisões do Evangelho; **14** Mas eu nada quis fazer sem
tua opinião, para que tua bondade não fosse como que por
obrigação, mas sim de livre vontade. **15** Porque talvez por isso
que ele tenha se separado [de ti] por algum tempo, para que tu
o recebesses de volta para sempre. **(aiōnios g166)** **16** Não mais
como a um servo, mas sim mais que um servo, [como] a um
amado irmão, especialmente para mim, e muito mais de ti, tanto
na carne como no Senhor. **17** Portanto, se tu me tens como

companheiro, [então] recebe-o como a mim. **18** E se ele te fez
algum dano, ou te deve [alguma coisa], põe [isto] na minha
conta. **19** Eu, Paulo, de minha [própria] mão [o] escrevi, eu
pagarei; para eu não te dizer que tu me deves a ti mesmo. **20**
Assim, irmão, que eu tenha algum benefício de ti no Senhor;
alivia meus sentimentos no Senhor. **21** Tendo confiança de tua
obediência eu te escrevi, sabendo que tu farás ainda mais do
que eu digo. **22** E enquanto isso também me prepara um lugar
para [eu] ficar; porque eu espero que por vossas orações eu
seja entregue a vós. **23** Saúdam-te: Epafras (meu companheiro
de prisão em Cristo Jesus), **24** Marcos, Aristarco, Demas [e]
Lucas (meus cooperadores). **25** A graça de nosso Senhor Jesus
Cirsto [seja] com vosso espírito. Amém!

Hebreus

1 Deus falou antigamente muitas vezes, e de muitas maneiras,
aos ancestrais pelos profetas. **2** Mas nestes últimos falou a nós
por meio do [seu] Filho, a quem constituiu por herdeiro de todas
as coisas, e pelo qual também fez o universo. **(aiōn g165)** **3** [O
Filho] é o resplendor da [sua] glória, a expressa imagem da
sua pessoa, e sustenta todas as coisas pela palavra de poder.
E, depois de fazer por si mesmo a purificação dos pecados,
sentou-se à direita da Majestade nas alturas; **4** e se tornou
muito superior aos anjos, assim como herdou um nome mais
excelente que eles. **5** Pois a qual dos anjos [Deus] jamais disse:
"Tu és meu Filho, eu hoje te gerei", E em outra vez: "Eu lhe
serei por Pai, e ele me será por Filho"? **6** E outra vez, quando
introduz o primogênito ao mundo, diz: E todos os anjos de Deus
o adorem. **7** Quanto aos anjos, porém, ele diz: Ele faz de seus
anjos espíritos; e de seus trabalhadores, labareda de fogo; **8**
Mas ao Filho [diz]: Ó Deus, o teu trono é para todo o sempre.
Cetro de equidade é o cetro do teu Reino. **(aiōn g165)** **9** Amaste
a justiça, e odiaste a transgressão; por isso, Deus, o teu Deus,
te ungiu com óleo de alegria mais que os teus companheiros.
10 E: Tu Senhor, no princípio fundaste a terra, e os céus são
obras de tuas mãos. **11** Eles perecerão, mas tu continuas.
Todos eles como roupa se envelhecerão; **12** como uma manta
tu os envolverás, e como roupa serão mudados; porém tu és o
mesmo, e os teus anos não cessarão. **13** E a qual dos anjos ele
jamais disse: Senta-te à minha direita, até que eu ponha os
teus inimigos como estrado de teus pés? **14** Por acaso não são
todos eles espíritos servidores, enviados para auxílio dos que
herdarão a salvação?

2 Portanto, devemos prestar atenção com muito mais empenho
para as coisas que já ouvimos, para que nunca venhamos a
cometer deslizes. **2** Pois, se a palavra pronunciada pelos anjos
foi confirmada, e toda transgressão e desobediência recebeu
justa retribuição, **3** como nós escaparemos, se descuidarmos de
tão grande salvação? Ela, que começou a ser anunciada pelo
Senhor, foi-nos confirmada pelos que ouviram. **4** Deus também
deu testemunho com eles, por meio de sinais, milagres, várias
maravilhas, e distribuições do Espírito Santo, segundo a sua
vontade. **5** Pois não foi aos anjos que ele sujeitou o mundo
futuro, do qual estamos falando. **6** Mas em certo lugar alguém
testemunhou, dizendo: O que é o homem, para que te lembres
dele? Ou o filho do homem, para que o visites? **7** Tu o fizeste
um pouco menor que os anjos, de glória e de honra o coroaste,
8 Sujeitaste todas as coisas debaixo de seus pés. Pois ao lhe
sujeitar todas as coisas, nada deixou que não fosse sujeito
a ele; porém agora ainda não vemos todas as coisas sendo
sujeitas a ele. **9** Porém vemos coroado de glória e de honra, por
causa do sofrimento de morte, aquele Jesus, que havia sido
feito um pouco menor que os anjos, a fim de que, pela graça de
Deus, experimentasse a morte por todos. **10** Pois convinha
a aquele, para quem e por quem são todas as coisas, que,
quando trouxesse muitos filhos à glória, aperfeiçoasse por meio
de aflições o Autor da salvação deles. **11** Porque tanto o que
santifica como os que são santificados, todos são provenientes
de um; por isso ele não se envergonha de lhes chamar de
irmãos, **12** dizendo: Anunciarei o teu nome aos meus irmãos,
cantarei louvores a ti no meio da congregação. **13** E outra vez:
Nele confiarei. E outra vez: Eis-me aqui, com os filhos que Deus

me deu. **14** Portanto, uma vez que os filhos compartilham do
sangue e da carne, também ele, semelhantemente, participou
das mesmas coisas, a fim de pela morte aniquilar ao que tinha o
poder da morte, isto é, o diabo; **15** e libertar a todos os que, por
medo da morte, estavam sujeitos à servidão durante a vida toda.
16 Pois, evidentemente, não é aos anjos que ele ajuda, mas sim,
ajuda à descendência de Abraão. **17** Por isso era necessário
que em tudo ele se tornasse semelhante aos irmãos, para ser
misericordioso e fiel Sumo Sacerdote nas coisas [relativas] a
Deus, para fazer sacrifício de perdão dos pecados do povo. **18**
Pois, naquilo em que ele mesmo sofreu ao ser tentado, ele pode
socorrer aos que são tentados.

3 Portanto, santos irmãos, participantes do chamado celestial,
considerai o Apóstolo e Sumo Sacerdote da nossa declaração
de fé, Jesus. **2** Ele é fiel àquele que o constituiu, assim como
Moisés também foi em toda a casa de Deus. **3** Pois ele é
estimado como digno de maior glória do que Moisés, assim
como mais honra do que a casa tem quem a construiu. **4** Porque
toda casa é construída por alguém; mas aquele que construiu
todas as coisas é Deus. **5** De fato, Moisés foi fiel como servo
em toda a casa de Deus, para testemunho das coisas que
haviam de ser ditas; **6** mas Cristo [é fiel] como Filho sobre a sua
casa. E nós somos sua casa, se até o fim mantivermos firmes
a confiança e o orgulho da [nossa] esperança. **7** Portanto,
como diz o Espírito Santo: Hoje, se ouvirdes a sua voz, **8**
não endureçais os vossos corações, como na provocação, no
dia da tentação no deserto; **9** onde os vossos pais tentaram,
provando, e viram as minhas obras por quarenta anos. **10** Por
isso me indignei contra essa geração, e disse: “Eles sempre se

desviam nos corações, e não conheceram os meus caminhos”;
11 Então jurei na minha ira: “Eles não entrarão no meu repouso”.
12 Cuidado, irmãos, para que nunca haja em algum de vós
coração mau e infiel, que se afaste do Deus vivo. **13** Em vez
disso, encorajai-vos uns aos outros a cada dia, durante o tempo
chamado “hoje”; a fim de que nenhum de vós se endureça pelo
engano do pecado. **14** Pois nós temos nos tornado participantes
de Cristo, se, de fato, mantivermos firme a confiança do princípio
até o fim; **15** como é dito: Hoje, se ouvirdes a sua voz, não
endureçais os vossos corações, como na provocação. **16** Pois
quais foram os que, mesmo ouvindo, provocaram-no [à ira]? Não
foram todos aqueles que saíram do Egito por meio de Moisés?
17 E contra quais ele se indignou por quarenta anos? Não foi
contra os que pecaram, cujos corpos caíram no deserto? **18** E a
quem ele jurou que não entrariam no seu repouso, senão aos
que foram desobedientes? **19** Assim vemos que não puderam
entrar por causa da incredulidade.

4 Temamos, pois, para que, havendo sido deixada a promessa
de entrar no seu repouso, não pareça que algum de vós tenha
ficado para trás. **2** Pois também a nós foi pregado o evangelho,
assim como a eles; mas a palavra da pregação nada lhes
aproveitou, porque não estava unida pela fé naqueles que [a]
ouviram. **3** Porque nós, os que cremos, entramos no repouso,
como ele disse: Então jurei na minha ira: “Eles não entrarão
no meu repouso”; ainda que as [suas] obras já estivessem
terminadas desde a fundação do mundo. **4** Pois, em certo lugar,
ele disse assim a respeito do [dia] sétimo: E Deus repousou
no sétimo dia de todas as suas obras. **5** E, outra vez neste
[texto]: Não entrarão no meu repouso. **6** Portanto, uma vez

que resta alguns entrarem no repouso, e que aqueles a quem
primeiramente foi pregado o evangelho não entraram por causa
da desobediência, **7** outra vez ele determina um certo dia, o
"hoje", dizendo por meio de Davi muito tempo depois (como já
foi dito): Hoje, se ouvirdes a sua voz, não endureçais os vossos
corações. **8** Pois se Josué tivesse lhes dado repouso, ele não
teria falado depois a respeito de outro dia. **9** Portanto, ainda
resta um repouso como o do sábado para o povo de Deus.
10 Pois aquele que entrou no seu repouso também repousou
das suas obras, assim como Deus das suas. **11** Procuremos,
pois, entrar naquele repouso; para que ninguém caia no mesmo
exemplo de desobediência. **12** Porque a palavra de Deus é viva
e eficaz, e mais afiada do que toda espada de dois gumes, e
que penetra até a divisão da alma e do espírito, das juntas e
das medulas, e é apta para julgar os pensamentos e intenções
do coração. **13** E não há criatura alguma encoberta diante
dele; pelo contrário, todas as coisas estão nuas e expostas aos
olhos daquele a quem temos de prestar contas. **14** Visto que
temos um grande Sumo Sacerdote, Jesus, o Filho de Deus, que
penetrou nos céus, mantenhamos firme a [nossa] declaração
de fé. **15** Pois não temos um Sumo Sacerdote que não possa
se compadecer das nossas fraquezas; mas, sim, um que foi
provado em tudo, conforme a [nossa] semelhança, [porém] sem
pecado. **16** Portanto, acheguemo-nos com confiança ao trono
da graça, para que possamos receber misericórdia e encontrar
graça para sermos socorridos no tempo adequado.

5 Pois todo sumo sacerdote tomado dentre os homens é
constituído em prol das pessoas nas coisas [relativas] a Deus,
para apresentar tanto ofertas como sacrifícios pelos pecados; **2**

e ele é capaz de se compadecer dos ignorantes e dos errados,
pois ele mesmo também está rodeado de fraqueza. **3** E, por
causa desta [fraqueza], ele tem o dever de apresentar oferenda,
tanto pelos pecados do povo, como também de si mesmo. **4**
E ninguém toma para si esta honra, a não ser aquele que é
chamado por Deus, como Arão. **5** Assim também Cristo não
glorificou a si mesmo para se fazer Sumo Sacerdote; mas sim,
àquele que lhe disse: Tu és meu Filho, eu hoje te gerei. **6** Como
também diz em outro [texto]: Tu és Sacerdote para sempre,
segundo a ordem de Melquisedeque. **(aiōn g165)** **7** Ele, nos dias
de seu corpo carnal, ofereceu com grande clamor e lágrimas,
tanto orações como súplicas para aquele que podia o livrar
da morte, e foi ouvido por causa da devoção. **8** Ainda que ele
era o Filho, aprendeu a obediência por meio das coisas que
sofreu. **9** E, depois de ter sido consumado, ele foi feito autor da
eterna salvação a todos os que lhe obedecem; **(aiōnios g166)** **10**
e nomeado por Deus como Sumo Sacerdote, segundo a ordem
de Melquisedeque. **11** Nosso comentário a respeito disso é
extenso e difícil de explicar, porque vos tornastes negligentes
para ouvir. **12** Pois, pelo tempo, vós já devíeis ser mestres;
porém novamente tendes necessidade de serdes ensinados os
princípios básicos das palavras de Deus; e vos fizestes como se
precisásseis de leite, e não de alimento sólido. **13** Pois qualquer
um que depende de leite é inexperiente na palavra da justiça;
porque [ainda] é um bebê. **14** Mas o alimento sólido é para os
maduros, os quais, pelo costume, têm os sentidos treinados
para discernirem tanto o bem como o mal.

6 Portanto deixemos os tópicos elementares da doutrina de
Cristo, e prossigamos adiante até a maturidade, sem lançarmos

de novo o fundamento da conversão de obras mortas, e da fé
em Deus, **2** da doutrina dos batismos, da imposição das mãos,
da ressurreição dos mortos, e do juízo eterno. **(aiōnios g166)** **3** E
isso faremos, se Deus permitir. **4** Pois é impossível que os que
uma vez foram iluminados, e experimentaram o dom celestial, e
foram feitos participantes do Espírito Santo, **5** e experimentaram
a boa palavra de Deus, e os poderes do mundo futuro; **(aiōn g165)**
6 e então caíram, outra vez renová-los para o arrependimento,
porque estão novamente crucificando o Filho de Deus para
si mesmos, e o expondo à vergonha pública. **7** Pois a terra
que absorve a chuva que com frequência vem sobre ela, e
produz vegetação proveitosa para aqueles por quem e lavrada,
recebe a bênção de Deus. **8** Contudo, se ela produz espinhos e
cardos, é reprovada, e perto está da maldição. O seu fim é ser
queimada. **9** Mas, ainda que estejamos falando assim, quanto a
vós mesmos, amados, confiamos melhores coisas, relacionadas
à salvação. **10** Pois Deus não é injusto para se esquecer da
vossa obra, e do amor que mostrastes para com o nome dele,
quando servistes aos santos, e continuais a servir. **11** Mas
desejamos que cada um de vós mostre o mesmo empenho até
o fim, para que a [vossa] esperança seja completa; **12** a fim de
que não vos torneis negligentes, mas sim, imitadores dos que
pela fé e pela paciência herdam as promessas. **13** Pois Deus,
quando prometeu a Abraão, como ninguém maior havia por
quem jurar, jurou por si mesmo, **14** dizendo: Certamente muito
te abençoarei, e muito te multiplicarei. **15** E assim, esperando
pacientemente, [Abraão] obteve a promessa. **16** Pois as pessoas
juram por alguém maior, e o juramento como confirmação é
o fim de todo conflito entre elas. **17** Assim Deus, querendo

mostrar mais abundantemente a imutabilidade de sua intenção
aos herdeiros da promessa, garantiu com um juramento; **18**
a fim de que, por meio de duas coisas imutáveis, nas quais
é impossível que Deus minta, nós, que buscamos refúgio,
tenhamos encorajamento para agarrar a esperança posta diante
[de nós]. **19** Temos essa esperança como uma segura e firme
âncora da alma, que entra ao interior, além do véu, **20** onde,
[como] precursor, Jesus entrou para nosso benefício, pois ele
se tornou Sumo Sacerdote para sempre, segundo a ordem de
Melquisedeque. **(aiōn g165)**

7 Porque este Melquisedeque, rei de Salém, sacerdote do
Deus Altíssimo, o qual se encontrou com Abraão, que estava
retornando da matança dos reis, e o abençoou; **2** a quem
também Abraão deu o dízimo de tudo; primeiramente significa
Rei de justiça, e depois também rei de Salém, que é, rei de
paz; **3** sem pai, sem mãe, sem genealogia, sem ter princípio de
dias, nem fim de vida; porém, sendo feito semelhante ao Filho
de Deus, permanece sacerdote para sempre. **4** Considerai,
pois, como ele era grande, a quem até o patriarca Abraão
deu o dízimo dos despojos. **5** E, realmente, os que dentre os
filhos de Levi recebem o sacerdócio têm ordem, segundo a Lei,
de receberem os dízimos do povo, isto é, dos seus irmãos,
mesmo sendo eles também descendentes de Abraão. **6** Mas
aquele que não é contado na genealogia deles recebeu dízimos
de Abraão, e abençoou ao que tinha as promessas. **7** Ora,
sem contradição alguma, o menor é abençoado pelo maior.
8 Em um caso, homens mortais recebem dízimos; mas no
outro, aquele de quem se dá testemunho de que vive. **9** E, por
assim dizer, até Levi, que recebe os dízimos, pagou dízimos

através de Abraão; **10** pois ele ainda estava no corpo de [seu]
ancestral quando Melquisedeque se encontrou com ele. **11**
Portanto, se a perfeição tivesse sido de fato pelo sacerdócio
Levítico (pois com base nele o povo recebeu a Lei), que mais
necessidade havia de se levantar outro Sacerdote segundo a
ordem de Melquisedeque, e não ser chamado segundo a ordem
de Arão? **12** Pois, ao se mudar o sacerdócio, necessariamente
também se faz mudança de Lei. **13** Porque aquele de quem
estas coisas são ditas pertence a outra tribo, da qual ninguém
serviu ao altar; **14** visto ser evidente que o nosso Senhor é
procedente de Judá, tribo da qual Moisés nada falou a respeito
de sacerdotes. **15** E [isso] ainda é muito mais evidente se, à
semelhança de Melquisedeque, levanta-se outro sacerdote, **16**
que foi constituído, não conforme a Lei de um mandamento
carnal, mas sim, conforme o poder de uma vida indestrutível. **17**
Pois [assim] dá-se testemunho: Tu és Sacerdote para sempre,
segundo a ordem de Melquisedeque. **(aiōn g165)** **18** Porque há
uma revogação do mandamento anterior, por causa da sua
fraqueza e inutilidade, **19** pois a Lei não tornou perfeito nada.
Porém, uma esperança melhor é introduzida, e por meio dela nos
aproximamos de Deus. **20** E isso não foi [feito] sem juramento
(pois os outros se tornaram sacerdotes sem juramento, **21**
mas ele [foi estabelecido] com um juramento daquele que lhe
disse: O Senhor jurou, e não se arrependerá: Tu és Sacerdote
para sempre). **(aiōn g165)** **22** Assim, Jesus foi feito fiador de
um pacto ainda melhor. **23** Dos outros, são muitos os que
se tornaram sacerdotes, pois pela morte foram impedidos de
continuar; **24** mas ele, porque permanece para sempre, tem um
sacerdócio definitivo. **(aiōn g165)** **25** Portanto, ele também pode

salvar de maneira completa os que se aproximam de Deus por
meio dele, visto que ele vive para sempre para interceder por
eles. **26** Pois nos era conveniente tal Sumo Sacerdote: santo,
inocente, incontaminado, separado dos pecadores, e feito mais
elevado que os céus; **27** que não precisasse, como os sumos
sacerdotes, de oferecer sacrifícios diariamente, primeiramente
pelos seus próprios pecados, e depois pelos do povo. Pois ele
fez isto de uma vez por todas quando ofereceu a si mesmo. **28**
Porque a Lei constitui por sumos sacerdotes homens que têm
fraqueza; mas a palavra do juramento, que [veio] depois da Lei,
[constitui] o Filho, que se tornou perfeito para sempre. **(aiōn g165)**

8 Ora, o ponto-chave do que falamos é que temos um Sumo
Sacerdote que está sentado à direita do trono da Majestade nos
céus, **2** servidor do Santuário, e do verdadeiro Tabernáculo, que
Senhor ergueu, e não o homem. **3** Pois todo sumo sacerdote é
constituído para apresentar tanto ofertas como sacrifícios; por
isso era necessário que também este tivesse alguma coisa a
oferecer. **4** Mas, se ele [ainda] estivesse na terra, nem sequer
seria sacerdote, já que [ainda] há os que apresentam as ofertas
segundo a Lei. **5** Esses servem a um esboço, uma sombra das
coisas celestiais, como Moisés foi divinamente avisado, antes
de construir o Tabernáculo. Porque [Deus] disse: Olha, faze
tudo conforme o modelo que te foi mostrado no monte. **6** Mas
agora [Jesus] obteve um ofício mais relevante, como é também
Mediador de um melhor pacto, que está firmado em melhores
promessas. **7** Pois, se aquele primeiro tivesse sido infalível,
nunca haveria se buscado lugar para o segundo. **8** Porque,
enquanto [Deus] repreendia os do povo, disse-lhes: Eis que vêm
dias, diz o Senhor, que, sobre o povo de Israel e sobre o povo

de Judá, estabelecerei um novo pacto; **9** não conforme o pacto
que fiz com os seus ancestrais no dia em que eu os tomei pelas
mãos, para os tirar da terra do Egito. Pois não permaneceram
naquele meu pacto, e parei de lhes dar atenção, diz o Senhor.
10 Este, pois, é o pacto que farei com o povo de Israel depois
daqueles dias, diz o Senhor: Porei minhas leis nas mentes
deles, e as escreverei em seus corações. Eu serei o Deus deles,
e eles serão o meu povo. **11** E não terão de ensinar cada um
ao seu conterrâneo, ou ao seu irmão, dizendo: "Conhece ao
Senhor"; porque todos me conhecerão, desde o menor deles até
o maior. **12** Pois serei misericordioso com as suas injustiças, e
não mais me lembrarei dos seus pecados. **13** Quando ele disse:
"Novo [pacto]", ele tornou o primeiro ultrapassado. Ora, o que se
torna ultrapassado e envelhece está perto de desaparecer.

9 O primeiro [pacto] também tinha ordenanças de culto, e o
santuário terrestre. **2** Pois um tabernáculo foi preparado, o
primeiro, em que havia o candelabro, a mesa, e os pães da
proposição. Esse é chamado o Santo Lugar. **3** Mas após o
segundo véu estava o tabernáculo que se chama Santo dos
Santos; **4** que tinha o incensário de ouro, e a arca do pacto,
toda coberta de ouro. Nela estavam: o vaso de ouro contendo o
maná, a vara de Arão que florescera, e as tábuas do pacto. **5**
E acima dela, os querubins de glória, que faziam sombra ao
propiciatório. Acerca dessas coisas não [é oportuno] agora falar
em detalhes. **6** Ora, estando estas coisas assim preparadas,
os sacerdotes entram a todo tempo no primeiro tabernáculo,
para cumprirem as atividades de culto. **7** Mas no segundo,
somente o sumo sacerdote, uma vez por ano, não sem sangue,
que oferece por si mesmo, e pelos pecados de ignorância do

povo. **8** Desta maneira, o Espírito Santo dá a entender que o
caminho para o Santuário não havia sido revelado enquanto o
primeiro Tabernáculo ainda estava de pé. **9** Esse é uma figura
para o tempo presente, segundo a qual são oferecidos ofertas e
sacrifícios que não podem, quanto a consciência, tornar perfeito
a quem faz o serviço; **10** [pois consistem] somente em comidas
e bebidas, e vários lavamentos, [que são] ordenanças para o
corpo, que foram impostas até o tempo da correção. **11** Mas
quando veio Cristo, o Sumo Sacerdote dos bens futuros, por
meio de um Tabernáculo maior e mais perfeito, não feito por
mãos, isto é, não desta criação; **12** ele entrou de uma vez por
todas no Santuário, e obteve uma redenção eterna, não pelo
sangue de bodes e bezerros, mas sim, pelo seu próprio sangue.
(aiōnios g166) **13** Pois, se o sangue de bodes e touros, e as cinzas
de uma novilha espalhadas sobre os imundos, santifica para a
purificação do corpo, **14** quanto mais o sangue do Cristo que,
pelo Espírito eterno, ofereceu a si mesmo, imaculado, a Deus,
purificará a nossa consciência das obras mortas, para servirmos
ao Deus vivo! **(aiōnios g166)** **15** E por isso ele é o Mediador
de um Novo Testamento, a fim de que, com a ocorrência de
uma morte para redenção das transgressões sob o primeiro
Testamento, os que foram chamados recebam a promessa da
herança eterna. **(aiōnios g166)** **16** Pois onde há um testamento,
é necessário que ocorra a morte do testador; **17** porque um
testamento se confirma nos mortos, visto que não é válido
enquanto o testador vive. **18** Por isso o primeiro [testamento]
também não foi consagrado sem sangue; **19** Porque, depois de
Moisés haver pronunciado a todo o povo todo mandamento
segundo a Lei, ele tomou o sangue de bezerros e de bodes,

com água, lã purpúrea, e hissopo, e aspergiu, tanto o próprio
livro, como todo o povo, **20** dizendo: Este é o sangue do pacto
que Deus ordenou para vós. **21** E semelhantemente aspergiu
com o sangue o Tabernáculo, e todos os utensílios do serviço de
culto. **22** Segundo a Lei, quase todas as coisas são purificadas
com sangue, e sem derramamento de sangue não há perdão de
pecados. **23** Portanto era necessário que os esboços das coisas
que estão nos céus fossem purificados com esses [sacrifícios];
mas as próprias coisas celestiais, com sacrifícios melhores
que esses. **24** Pois Cristo não entrou num santuário feito por
mãos, mera figura do verdadeiro; mas sim, no próprio Céu, para
agora comparecer por nós diante da face de Deus. **25** Também
não [entrou] para oferecer a si mesmo muitas vezes, como o
sumo sacerdote entra a cada ano no santuário com sangue
alheio; **26** (de outra maneira lhe seria necessário padecer muitas
vezes desde a fundação do mundo), mas agora, no fim dos
tempos, ele se manifestou de uma vez por todas para aniquilar
o pecado pelo sacrifício de si mesmo. **(aiōn g165)** **27** E, como
está ordenado aos seres humanos morrerem uma vez, e depois
disso, o juízo, **28** assim também Cristo, que se ofereceu uma
vez para tirar os pecados de muitos, aparecerá pela segunda
vez, sem pecado, aos que o esperam, para a salvação.

10 Pois, como a Lei tem uma sombra dos bens futuros,
e não a própria imagem das coisas, ela nunca pode, por
meio dos mesmos sacrifícios que se oferecem a cada ano,
continuamente, tornar perfeitos os que se aproximam. **2** Caso
contrário, deixariam de ser oferecidos, pois os adoradores,
uma vez purificados, não teriam mais consciência alguma de
pecados. **3** Porém nesses [sacrifícios] a cada ano [se faz] uma

nova lembrança dos pecados, **4** porque é impossível que o
sangue de touros e de bodes tire pecados. **5** Por isso que,
quando ele entrou no mundo, disse: Sacrifício e oferta não
quiseste, mas me preparaste um corpo. **6** Ofertas de queima e
ofertas pelo pecado não te agradaram. **7** Então eu disse: "Eis-
me aqui; (no rolo do livro está escrito de mim) venho para fazer
a tua vontade, ó Deus". **8** Depois de ter dito acima: "Sacrifícios,
ofertas, holocaustos, e ofertas pelo pecado não quiseste, nem
te agradaram", (os quais se oferecem segundo a Lei), **9** então
disse: "Eis-me aqui, venho para fazer a tua vontade. [Assim],
ele cancela o primeiro [pacto], para estabelecer o segundo.
10 Pela sua vontade somos santificados por meio da oferta
sacrificial do corpo de Jesus Cristo, [feita] de uma vez por
todas. **11** Todo sacerdote comparece a cada dia para servir
e oferecer muitas vezes os mesmos sacrifícios, que nunca
podem tirar os pecados; **12** Mas [Jesus], depois que ofereceu
um sacrifício pelos pecados, assentou-se para sempre à direita
de Deus; **13** e espera desde então, até que os seus inimigos
sejam postos por escabelo dos seus pés. **14** Pois com uma só
oferta ele aperfeiçoou para sempre os que são santificados. **15**
E também o Espírito Santo nos dá testemunho [acerca disso];
pois, depois de haver dito: **16** Este é o pacto que farei com
eles depois daqueles dias, diz o Senhor: Porei minhas leis
em seus corações, e as escreverei em sua mente; **17** [Então
ele diz]: E não mais me lembrarei dos seus pecados e das
suas transgressões. **18** Ora, onde há perdão dessas coisas,
não há mais oferta pelo pecado. **19** Portanto, irmãos, já que
temos a confiança de entrar no Santuário pelo sangue de
Jesus, **20** pelo caminho novo e vivo que ele consagrou para

nós através do véu, isto é, pela sua carne; **21** e já que temos
um grande Sacerdote sobre a casa de Deus, **22** aproximemo-
nos com um coração sincero em plena certeza de fé, tendo os
corações aspergidos e purificados da má consciência, e o corpo
lavado com água pura; **23** mantenhamos firme a esperança que
declararmos ter, sem abalo algum, pois aquele que prometeu é
fiel; **24** e sejamos atenciosos uns para com os outros, a fim
de incentivar o amor e as boas obras; **25** não abandonando
a nossa reunião, como é o costume de alguns. Ao contrário,
encorajemos [uns aos outros], e tanto mais quanto vedes aquele
dia se aproximando. **26** Pois se nós, depois de havermos
recebido o conhecimento da verdade, persistirmos pecando por
vontade própria, já não resta mais sacrifício pelos pecados;
27 em vez disso, certa terrível expectativa de julgamento, e
um fogo de indignação que consumirá os adversários. **28** Se
alguém que rejeita a Lei de Moisés morre sem misericórdia
com base [na palavra de] duas ou três testemunhas, **29** de
quanto pior castigo vós pensais que será julgado merecedor
aquele que pisou o Filho de Deus, menosprezou) o sangue do
Testamento no qual ele foi santificado, e insultou o Espírito da
graça? **30** Pois nós conhecemos aquele que disse: A vingança é
minha; eu retribuirei. E outra vez: O Senhor julgará o seu povo.
31 Cair nas mãos do Deus vivo é algo terrível. **32** Lembrai-
vos, porém, dos dias passados, em que, depois de serdes
iluminados, suportastes grande combate de aflições, **33** quando,
em parte, fostes expostos em público tanto a insultos, como
a tribulações, e em parte, fostes companheiros daqueles que
assim foram tratados. **34** Pois também vos compadecestes dos
ques estavam em prisões, e com alegria aceitastes a espoliação

dos vossos bens, pois sabeis em vós mesmos que tendes nos
Céus um bem melhor e permanente. **35** Portanto, não rejeiteis a
vossa confiança, que tem uma grande recompensa; **36** pois
precisais de paciência, a fim de que, depois que houverdes feito
a vontade de Deus, recebais o que foi prometido. **37** Pois ainda
um pouquinho de tempo, e aquele que vem virá, e não tardará.
38 Mas o meu justo viverá pela fé; e se ele retroceder, a minha
alma não tem prazer nele. **39** Mas nós não somos dos que
retrocedem para a perdição, mas sim dos que creem para a
conservação da alma.

11 Ora, a fé é a certeza das coisas que se esperam, e a prova
das coisas que não se veem. **2** Pois por ela os antigos obtiveram
testemunho. **3** Pela fé entendemos que o universo foi aprontado
pela palavra de Deus, de maneira que as coisas que se veem
não foram feitas de algo visível. **(aiōn g165)** **4** Pela fé, Abel
ofereceu a Deus melhor sacrifício do que Caim; por isso obteve
testemunho de que era justo, pois Deus testemunhou de suas
ofertas; e mesmo estando morto, ainda fala por meio dela. **5**
Pela fé, Enoque foi transportado para não experimentar a morte;
e não foi achado, porque Deus havia o transportado; pois antes
da transportação ele obteve testemunho de ter agradado a Deus.
6 Ora, sem fé é impossível agradar [a Deus]. Pois é necessário
que aquele que se aproxima de Deus creia que ele existe, e
que ele é recompensador dos que o buscam. **7** Pela fé, Noé,
divinamente advertido das coisas que ainda se não viam, temeu;
e, para salvamento de sua família construiu a arca. Por meio da
fé ele condenou o mundo, e foi feito herdeiro da justiça segundo
a fé. **8** Pela fé, Abraão, quando foi chamado para ir ao lugar
que havia de receber por herança, obedeceu, e saiu sem que

soubesse aonde ia. **9** Pela fé, ele habitou na terra de promessa,
como em [terra] que não fosse sua, morando em tendas com
Isaque e com Jacó, herdeiros com ele da mesma promessa. **10**
Pois ele esperava a cidade que tem fundamentos firmes, da
qual o arquiteto e construtor é Deus. **11** Pela fé, também, a
própria Sara recebeu a capacidade de conceber descendência,
e já na idade avançada, pois considerou fiel aquele que havia
prometido. **12** Assim, de um que estava à beira da morte,
nasceu [uma descendência] numerosa como as estrelas do céu,
e incontável como a areia na praia do mar. **13** [Permanecendo]
na fé, todos esses morreram sem receberem as promessas.
Mas as viram de longe, e felicitaram-se nelas, declarando que
eram estrangeiros e peregrinos na terra. **14** Pois os que dizem
tais coisas mostram claramente que estão buscando a [sua]
própria pátria. **15** Ora, se estivessem pensando naquela de
onde saíram, eles tinham oportunidade de voltar. **16** Mas agora
desejam uma melhor, isto é, a celestial. Por isso Deus não se
envergonha deles, de ser chamado o Deus deles, porque já lhes
preparou uma cidade. **17** Pela fé, Abraão, quando foi provado,
ofereceu Isaque; aquele que havia recebido as promessas
ofereceu o [seu] único filho, **18** do qual foi dito: Em Isaque
será chamada a tua descendência. **19** [Abraão] considerou que
Deus era poderoso até para ressuscitar [Isaque] dos mortos; de
onde também, de forma figurada, ele o recuperou. **20** Pela fé,
Isaque abençoou Jacó e Esaú quanto às coisas futuras. **21** Pela
fé, Jacó, enquanto morria, abençoou a cada um dos filhos de
José, e adorou [apoiado] sobre a ponta do seu cajado. **22** Pela
fé, José, no fim de sua vida, mencionou a saída dos filhos de
Israel, e deu ordem acerca dos seus ossos. **23** Pela fé, Moisés,

quando nasceu, foi escondido três meses pelos seus pais,
pois viram que o menino era belo, e não se intimidaram com
o mandamento do rei. **24** Pela fé, Moisés, sendo já crescido,
recusou ser chamado filho da filha de faraó; **25** pois preferiu ser
maltratado com o povo de Deus a ter por um tempo o prazer
do pecado. **26** Ele considerou que as humilhações por causa
de Cristo eram riquezas maiores que os tesouros do Egito;
pois sua atenção estava fixada na recompensa. **27** Pela fé, ele
deixou o Egito sem temer a ira do rei, pois perseverou como
que vendo aquele que é invisível. **28** Pela fé, ele celebrou a
Páscoa e o derramamento do sangue, para que o destruidor dos
primogênitos não os tocasse. **29** Pela fé, atravessaram o mar
Vermelho, como que por terra seca, o que, quando os Egípcios
tentaram, afogaram-se. **30** Pela fé, os muros de Jericó caíram,
depois de serem rodeados por sete dias. **31** Pela fé, Raabe, a
prostituta, não pereceu com os incrédulos, pois acolheu em
paz os espias. **32** E que mais direi? Pois me faltará tempo
se eu contar a respeito de Gideão, Baraque, e também de
Sansão, Jefté, Davi, e também de Samuel e dos profetas. **33**
Pela fé, esses venceram reinos, exercitaram justiça, alcançaram
promessas, fecharam bocas de leões, **34** apagaram o poder do
fogo, escaparam do fio de espada, da fraqueza tiraram forças,
tonaram-se fortes na batalha, puseram em fuga os exércitos dos
estrangeiros; **35** As mulheres receberam de volta os seus mortos
pela ressurreição; e outros foram torturados, não aceitando a
soltura, para alcançarem uma melhor ressurreição; **36** e outros
experimentaram provação de insultos e açoites, e até correntes
e prisões; **37** foram apedrejados, tentados, serrados, morreram
pela espada; andaram [vestidos] de peles de ovelhas e de

cabras; necessitados, afligidos, maltratados; **38** (o mundo não
era digno deles) andando sem rumo em desertos, montanhas,
covas, e nas cavernas da terra. **39** E todos esses, [mesmo]
tendo testemunho pela fé, não alcançaram a promessa, **40** pois
Deus havia preparado algo melhor para nós, para que, sem nós,
eles não fossem aperfeiçoados.

12 Portanto nós também, posto que estamos rodeados por uma
tão grande nuvem de testemunhas, deixemos toda sobrecarga,
e o pecado que facilmente nos envolve, e corramos com
perseverança a corrida que nos está proposta, **2** olhando para
Jesus, Autor e aperfeiçoador da fé. Ele, pela alegria que lhe
estava proposta, suportou a cruz, desprezando a humilhação, e
assentou-se à direita do trono de Deus. **3** Considerai, pois,
aquele que suportou tal hostilidade dos pecadores contra si
mesmo, para que não fiqueis exaustos, nem vossas almas
se debilitem. **4** Enquanto lutais contra o pecado, ainda não
resististes ao ponto de ter o próprio sangue derramado, **5** mas
já vos esquecestes do encorajamento que ele fala convosco
como a filhos: Meu filho, não desprezes a disciplina do Senhor,
nem te canses de ser reprendido por ele; **6** pois o Senhor
disciplina a quem ama, e açoita a todo filho a quem recebe. **7** É
para a disciplina que suportais. Deus vos trata como filhos; pois
que filho há a quem o pai não discipline? **8** Mas se estais sem
disciplina, da qual todos são feitos participantes, então sois
ilegítimos, e não filhos. **9** Além disso, tivemos os pais de nossa
carne como disciplinadores, e nós os respeitávamos. Por acaso
não nos sujeitaremos muito mais ao Pai dos espíritos, a fim
de vivermos? **10** Porque eles, por um pouco de tempo, [nos]
disciplinavam como bem lhes parecia. Ele, porém, [disciplina]

para o [nosso] proveito, a fim de que sejamos participantes da
sua santidade. **11** De fato, no presente, nenhuma disciplina
parece ser motivo de alegria, mas sim, de sofrimento; mas
depois produz um fruto pacífico de justiça aos que foram
exercitados por ela. **12** Portanto, levantai as mãos cansadas
e os joelhos enfraquecidos, **13** e "fazei caminhos retos para
os vossos pés", para que o que está manco não se desvie,
em vez disso, seja sarado. **14** Buscai a paz com todos, e a
santificação, sem a qual ninguém verá o Senhor. **15** Vigiai
com empenho para que ninguém perca de receber da graça
de Deus; para não acontecer que alguma raiz de amargura
brote, seja incômoda, e muitos sejam contaminados por ela. **16**
Ninguém seja pecador sexual, ou profano como Esaú, que por
uma refeição vendeu o seu direito de primogenitura. **17** Pois
vós sabeis que depois, quando ele quis herdar a benção, foi
rejeitado, porque não achou lugar para arrependimento, ainda
que com lágrimas o tenha buscado. **18** Porque não chegastes
a algo palpável, aceso com fogo, e à escuridão, às trevas, e
à tempestade; **19** ao som da trombeta, e à voz das palavras,
que os que a ouviam, rogaram que não mais se lhes falasse
palavra alguma; **20** (pois não podiam suportar o que [lhes] era
ordenado: Se até um animal tocar o monte, seja apedrejado. **21**
E a visão era tão terrível, que Moisés disse: Estou assombrado
e tremendo). **22** Mas vós chegastes ao monte Sião, à cidade
do Deus vivo, a Jerusalém celestial, e aos muitos milhares de
anjos, **23** à universal congregação e igreja dos primogênitos
inscritos nos Céus, e a Deus, o Juiz de todos, e aos espíritos
dos justos já aperfeiçoados; **24** e a Jesus, o Mediador de um
Novo Testamento, e ao sangue da aspersão, que fala melhor

coisa que [o de] Abel. **25** Tende o cuidado de não rejeitardes ao
que fala. Pois, se não escaparam aqueles que rejeitaram ao que
[os] advertia divinamente na terra, muito menos nós, se nos
desviarmos daquele que [nos adverte] dos Céus. **26** Sua voz
fez a terra tremer naquela ocasião, mas agora ele prometeu,
dizendo: Ainda uma vez farei tremer não somente a terra, mas
também o Céu. **27** Esta [expressão], "Ainda uma vez", mostra a
remoção das coisas abaladas, como coisas criadas, para que
as inabaláveis permaneçam. **28** Por isso, já que recebemos um
Reino inabalável, mantenhamos a graça, e por ela sirvamos a
Deus de maneira que o agrade, com devoção e temor, **29** pois o
nosso Deus é um fogo consumidor.

13 Permaneça o amor fraternal. **2** Não vos esqueçais de
mostrar hospitalidade, porque através dela alguns, sem saber,
acolheram anjos. **3** Lembrai-vos dos prisoneiros, como se
estivésseis presos com eles; e dos que são maltratados, como
se vós mesmos também estivessem sendo em [vossos] corpos.
4 O matrimônio seja honrado entre todos, e o leito conjugal sem
contaminação; pois Deus julgará os pecadores sexuais e os
adúlteros. **5** A [vossa] maneira de viver seja sem ganância,
contentando-vos com as coisas que tendes. Pois ele disse: Não
te deixarei, nem te desampararei. **6** De maneira que devemos
ter a confiança de dizer: O Senhor é meu ajudador; não temerei
o que o ser humano poderá fazer a mim. **7** Lembrai-vos de
vossos líderes, que vos falaram a palavra de Deus. Observai o
resultado da maneira como viveram, e imitai a fé deles. **8** Jesus
Cristo é o mesmo ontem, hoje, e eternamente. **(aiōn g165)** **9** Não
vos deixeis levar por doutrinas várias e estranhas. Pois bom ao
coração é ser fortificado pela graça, e não por alimentos, que

não resultaram em proveito algum aos que com eles se ocupam.
10 Temos um altar, do qual os que servem no tabernáculo não
têm autoridade para comer; **11** porque os corpos dos animais,
cujo sangue pelo pecado é trazido ao Santuário pelo Sumo
sacerdote, são queimados fora do acampamento. **12** Por isso
também Jesus, para santificar o povo pelo seu próprio sangue,
sofreu fora do portão da cidade. **13** Assim, saiamos até ele, fora
do acampamento, carregando a sua humilhação. **14** Pois não
temos aqui cidade permanente, mas buscamos a futura. **15**
Portanto, por meio dele, ofereçamos continuamente sacrifício de
louvor a Deus, isto é, o fruto dos lábios que declaram honra
ao seu nome. **16** E não vos esqueçais de fazer o bem e de
compartilhar, pois Deus se agrada com tais sacrifícios. **17**
Obedecei aos vossos líderes, e sede submissos [a eles], pois
eles vigiam pelas vossas almas, como os que prestarão contas
[delas]; para que o façam com alegria, e não gemendo, porque
isso não vos seria proveitoso. **18** Orai por nós; porque estamos
convencidos de que temos boa consciência, e desejamos nos
comportar da maneira correta em tudo. **19** E eu vos rogo ainda
mais que façais isto, para que eu vos seja restituído mais
depressa. **20** O Deus da paz, que, pelo sangue do eterno
Testamento eterno, voltou a trazer dentre os mortos o grande
Pastor das ovelhas, o nosso Senhor Jesus, **(aiōnios g166)** **21**
vos aperfeiçoe em todo bem, para fazerdes a sua vontade,
operando em nós o que é agradável diante dele, por meio de
Jesus Cristo, a quem seja a glória para todo o sempre. Amém!
(aiōn g165) **22** Eu vos rogo, porém, irmãos, que suportai esta
palavra de exortação; pois eu vos escrevi de maneira breve.
23 Sabei que o nosso irmão Timóteo já está solto. Se ele vier

depressa, com ele eu vos verei. **24** Saudai a todos os vossos
líderes, e a todos os santos. Os da Itália vos saúdam. **25** A
graça seja com todos vós.

Tiago

1 Tiago, servo de Deus e do Senhor Jesus Cristo, às doze tribos
que [estão] na dispersão, saudações! **2** Meus irmãos, tende
toda alegria quando vos encontrardes em várias provações, **3**
sabendo que a prova da vossa fé produz perseverança. **4** E que
a perseverança tenha uma realização completa, para que sejais
completos e íntegros, faltando em nada. **5** Se algum de vós tem
falta de sabedoria, peça a Deus, que concede generosamente a
todos sem repreender, e lhe será dada. **6** Porém deves pedi-la
em fé, duvidando em nada; pois quem duvida é semelhante à
onda do mar que é levada pelo vento, e lançada. **7** Tal pessoa
não pense que receberá algo do Senhor. **8** O homem de dupla
mentalidade [é] inconstante em todos os seus caminhos. **9** Mas
o irmão que é humilde se orgulhe quando é exaltado, **10** e o que
é rico quando é abatido, porque ele passará como a flor da erva.
11 Pois o sol sai com ardor, então seca a erva, a sua flor cai, e a
beleza do seu aspecto perece; assim também o rico murchará
nos seus caminhos. **12** Bendito é o homem que suporta a
provação; pois, quando for aprovado, receberá a coroa da vida,
que [o Senhor] prometeu aos que o amam. **13** Ninguém, quando
for tentado, diga: “Sou tentado por Deus”; porque Deus não é
tentado pelo mal, e ele mesmo tenta ninguém; **14** Mas cada um
é tentado quando é atraído e seduzido pelo seu próprio mau
desejo. **15** Depois do mau desejo ter concebido, dá à luz o
pecado; e o pecado, quando é completado, gera a morte. **16**
Não vos enganeis, meus amados irmãos. **17** Toda boa dádiva e
todo dom perfeito vem do alto, e desce do Pai das luzes, em
quem não há mudança nem sombra de variação. **18** Conforme
a sua própria vontade, ele nos gerou pela palavra da verdade,

para que fôssemos os primeiros frutos dentre as suas criaturas.
19 Entendei [isso], meus amados irmãos. Mas toda pessoa
seja pronta para ouvir, tardia para falar, tardia para se irar; **20**
porque a ira humana não cumpre a justiça de Deus. **21** Por isso,
rejeitai toda impureza e abundância de malícia, e recebei com
mansidão a palavra implantada em [vós], que pode salvar as
vossas almas; **22** e sede praticantes da palavra, e não somente
ouvintes, enganando a vós mesmos. **23** Pois, se alguém é
ouvinte da palavra e não praticante, esse é semelhante a um
homem que observa num espelho o seu rosto natural; **24** porque
observou a si mesmo e saiu, e logo se esqueceu de como era.
25 Mas aquele que dá atenção à lei perfeita, a da liberdade,
e [nela] persevera, não sendo ouvinte que esquece, mas sim
praticante da obra, esse tal será bendito no que fizer. **26** Se
alguém pensa ser religioso, mas não controla a sua língua,
então engana o seu próprio coração, e a religião desse é vã. **27**
A religião pura e não contaminada para com Deus e Pai é esta:
visitar os órfãos e as viúvas nas suas aflições, e guardar-se sem
a corrupção do mundo.

2 Meus irmãos, não tenhais a fé do nosso glorioso Senhor Jesus
Cristo em acepção de pessoas. **2** Pois se algum homem entrar
na vossa congregação com anéis de ouro e trajes preciosos, e
também entrar algum pobre com roupa de pouco valor, **3** e
derdes atenção ao que usa o traje precioso, e disserdes: “Senta
aqui, num lugar de honra”, mas ao pobre disserdes: “Fica ali
em pé” ou “senta-te abaixo do apoio dos meus pés”, **4** por
acaso não fizestes discriminação entre vós mesmos, e não vos
tornastes juízes de maus pensamentos? **5** Ouvi, meus amados
irmãos: acaso Deus não escolheu os pobres quanto ao mundo

para [serem] ricos na fé, e herdeiros do reino que ele prometeu
aos que o amam? **6** Vós, porém, desonrastes o pobre. Acaso
não são os ricos que vos oprimem e vos arrastam para os
tribunais? **7** Não são eles que blasfemam o bom nome pelo
qual sois chamados? **8** Se de fato cumpris a lei real conforme
a Escritura: Amarás o teu próximo como a ti mesmo, bem
fazeis; **9** Mas se fazeis acepção de pessoas, cometeis pecado,
e sois denunciados pela lei como transgressores. **10** Pois quem
guarda toda a lei, mas falha em um [item], tornou-se culpado de
todos. **11** Porque aquele que disse: “Não cometerás adultério”,
também disse: “Não matarás”. Portanto, se não cometeres
adultério, mas matares, te tornaste um transgressor da lei. **12**
Falai assim e procedei assim: como os que serão julgados pela
lei da liberdade; **13** porque o julgamento [será] sem misericórdia
sobre quem não agiu com misericórdia; mas a misericórdia
triunfa sobre o julgamento. **14** Meus irmãos, qual é o proveito
se alguém disser que tem fé, mas não tiver obras? Acaso a
fé pode salvá-lo? **15** E se um irmão ou irmã estiverem nus, e
necessitarem do alimento diário, **16** e algum de vós lhes disser:
“Ide em paz, aquecei-vos e saciai-vos”; e não lhes derdes as
coisas necessárias ao corpo, qual é o proveito [disso]? **17** Assim
também a fé, se não tiver obras, é morta em si mesma. **18**
Mas alguém dirá: Tu tens fé e eu tenho obras. Mostra-me a tua
fé sem as tuas obras, e eu, pelas minhas obras, te mostrarei
a minha fé. **19** Tu crês que há um só Deus? Fazes bem; os
demônios também creem, e estremecem. **20** Ó tolo, queres te
certificar de que a fé sem as obras é inútil? **21** Acaso não foi o
nosso pai Abraão justificado pelas obras, quando ofereceu o
seu filho Isaque sobre o altar? **22** Vês que a fé cooperou com

as suas obras, e que pelas obras a fé foi aperfeiçoada. **23** E
cumpriu-se a Escritura que diz: “E Abraão creu em Deus, e isso
lhe foi considerado como justiça”, e ele foi chamado amigo de
Deus. **24** Vedes que o ser humano é justificado pelas obras, e
não somente pela fé. **25** E de igual modo não foi também a
prostituta Raabe justificada pelas obras, quando recebeu os
mensageiros, e ajudou para que saíssem por outro caminho?
26 Pois assim como o corpo sem o espírito está morto, assim
também a fé sem obras está morta.

3 Meus irmãos, não sejais muitos de vós mestres, porque
sabeis que receberemos um julgamento mais rigoroso. **2** Pois
todos tropeçamos em muitas coisas. Se alguém não tropeça no
que diz, tal homem é completo, e também capaz de refrear
todo o corpo. **3** Ora, pomos freios nas bocas dos cavalos para
nos obedecerem, e [assim] manobramos todo o corpo deles.
4 Vede também os navios, sendo tão grandes, e levados por
impetuosos ventos, são manobrados com um pequeníssimo
leme para onde quer que queira o impulso daquele que dirige. **5**
Assim também a língua é um pequeno membro, mas se orgulha
de grandes coisas. Vede como um pequeno fogo incendeia
um grande bosque! **6** A língua também [é] um fogo, o mundo
da injustiça; a língua está posta entre os nossos membros,
contaminando o corpo todo, inflamando o curso da natureza
humana, e sendo inflamada pelo inferno. **(Geenna g1067)** **7** Pois
toda espécie, tanto de animais selvagens como de aves, tanto
de répteis como de animais marinhos, é dominível e tem sido
dominada pela espécie humana; **8** Mas nenhum ser humano
consegue dominar a língua; ela é um mal que não se cansa,
cheia de veneno mortal. **9** Com ela bendizemos o Deus e Pai, e

com ela amaldiçoamos os seres humanos, que são feitos à
semelhança de Deus. **10** Da mesma boca procedem benção e
maldição. Meus irmãos, isso não deve ser assim. **11** Acaso uma
fonte jorra do mesmo manancial [água] doce e [água] amarga?
12 Meus irmãos, pode a figueira dar azeitonas, ou a videira
figos? E nenhuma fonte dá tanto água salgada como doce. **13**
Quem dentre vós for sábio e inteligente, que mostre pela boa
conduta as suas obras em humildade de sabedoria. **14** Porém,
se tendes amarga inveja e rivalidade no vosso coração, não vos
orgulheis, nem mintais contra a verdade. **15** Esta sabedoria não
é a que vem do alto, mas sim, terrena, animal, [e] demoníaca.
16 Pois onde [há] inveja e rivalidade, ali [há] perturbação e toda
obra perversa. **17** Mas a sabedoria do alto é primeiramente
pura, depois pacífica, moderada, tratável, cheia de misericórdia
e de bons frutos, imparcial e sem hipocrisia. **18** E o fruto da
justiça é semeado na paz para os que praticam a paz.

4 De onde [vêm] as guerras e brigas entre vós? Acaso não
[vêm] disto, das vossas cobiças que guerreiam nos membros
do vosso corpo? **2** Cobiçais, e nada tendes; matais e sois
invejosos, mas não conseguis obter; combateis e guerreais, mas
nada tendes, porque não pedis. **3** Pedis, e não recebeis, porque
pedis mal, para gastardes nos vossos prazeres. **4** Adúlteros e
adúlteras, não sabeis que a amizade do mundo é inimizade
contra Deus? Portanto, quem quiser ser amigo do mundo
constitui-se inimigo de Deus. **5** Ou pensais ser em vão que a
Escritura diz: “O Espírito que ele fez habitar em nós ansia com
ciúmes?” **6** Porém ele concede uma graça maior. Por isso diz:
Deus resiste aos soberbos, mas concede graça aos humildes. **7**
Sujeitai-vos, pois, a Deus; resisti ao diabo, e ele fugirá de vós. **8**

Aproximai-vos de Deus, e ele se aproximará de vós. Limpai as
[vossas] mãos, pecadores, e vós de dupla mentalidade, purificai
os [vossos] corações. **9** Reconhecei vossas misérias, lamentai e
chorai. Torne-se o vosso riso em pranto, e a [vossa] alegria em
tristeza. **10** Humilhai-vos diante do Senhor, e ele vos exaltará.
11 Irmãos, não faleis mal uns dos outros. Quem fala mal de um
irmão, ou julga o seu irmão, fala mal da lei, e julga a lei. E se
julgas a lei, não és um cumpridor da lei, mas, sim, juiz. **12** Um
[só] é o Legislador e Juiz, que pode salvar e destruir. Quem és
tu, que julgas o próximo? **13** Atenção! Vós que dizeis: "Hoje
ou amanhã iremos a uma tal cidade, e lá passaremos um ano
negociando e lucrando"; **14** mas não sabeis o amanhã. Pois o
que [é] a vossa vida? Sois um vapor, que por pouco tempo
aparece, e logo se desvanece. **15** Em vez disso, devíeis dizer:
Se o Senhor quiser, e vivermos, faremos isso ou aquilo. **16** Mas
agora vos orgulhais nas vossas presunções; todo orgulho como
esse é maligno. **17** Portanto, quem sabe fazer o bem, e não [o]
faz, comete pecado.

5 Cuidado, ricos! Chorai e gemei pelas vossas misérias que
virão sobre [vós]. **2** As vossas riquezas estão podres, e as
vossas roupas estão comidas pela traça. **3** O vosso ouro e
a vossa prata estão enferrujados, e a ferrugem deles será
testemunho contra vós, e comerá a vossa carne como fogo.
Acumulastes tesouro para os dias finais. **4** Eis que o salário
dos trabalhadores que colheram nos vossos campos, que por
vós foi retido fraudulentamente, está clamando; e os clamores
dos que fizeram a colheita chegaram os ouvidos do Senhor
dos exércitos. **5** Vivestes em luxo sobre a terra, e tivestes
prazeres. Engordastes os vossos corações num dia de matança.

6 Condenastes [e] matastes o justo; ele não vos resistiu. **7**
Portanto, irmãos, sede pacientes até a vinda do Senhor. Eis que
o lavrador espera o precioso fruto da terra, aguardando-o com
paciência, até que receba a primeira chuva e a chuva tardia. **8**
Sede vós também pacientes. Fortalecei os vossos corações,
porque a vinda do Senhor está próxima. **9** Irmãos, não vos
queixeis uns contra os outros, para que não sejais julgados. Eis
que o Juiz está à porta. **10** Irmãos, tomai como exemplo de
aflições e de paciência os profetas que falaram no nome do
Senhor. **11** Eis que considerarmos benditos os que suportaram
o sofrimento. Ouvistes da paciência de Jó, e vistes o resultado
da parte do Senhor; porque o Senhor é muito misericordioso, e
cheio de compaixão. **12** Mas, acima de tudo, meus irmãos, não
jureis, nem pelo céu nem pela terra, nem [façais] qualquer outro
juramento. Mas que de vós o sim seja sim, e o não, não; para
que não caiais em condenação. **13** Alguém entre vós está aflito?
Ore. Alguém está contente? Cante louvores. **14** Alguém entre
vós está doente? Chame os anciãos da igreja, e orem sobre ele,
ungindo-o com azeite no nome do Senhor. **15** E a oração da fé
sarará o doente, e o Senhor o levantará; e se houver cometido
pecados, lhe serão perdoados. **16** Confessai as [vossas] culpas
uns aos outros, e orai uns pelos outros, para que sejais curados.
A oração de um justo muito pode efetuar. **17** Elias era tão
humano quanto nós, e orou insistentemente para não chover; e
não choveu sobre a terra por três anos e seis meses. **18** E
orou outra vez, e o céu deu chuva, e a terra produziu o seu
fruto. **19** Meus irmãos, se algum entre vós houver se desviado
da verdade, e alguém o converter, **20** saiba que aquele que

converter um pecador do erro de seu caminho, salvará a sua alma da morte, e cobrirá uma multidão de pecados.

1 Pedro

1 Pedro, apóstolo de Jesus Cristo, aos forasteiros que estão
espalhados em Ponto, Galácia, Capadócia, Ásia e Bitínia, **2**
escolhidos segundo o pré-conhecimento de Deus Pai, por meio
da santificação do Espírito, para a obediência e a aspersão
do sangue de Jesus Cristo. Que a graça e a paz vos sejam
multiplicadas. **3** Bendito seja o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus
Cristo. Segundo sua grande misericórdia, ele nos regenerou
para uma esperança viva, por meio da ressurreição de Jesus
Cristo dentre os mortos. **4** E o resultado disso é uma herança
incorruptível, incontaminável, e que não pode ser enfraquecida.
Ela está guardada nos céus para vós, **5** que pela fé estais
guardados no poder de Deus para a salvação, pronta para
se revelar no último tempo. **6** Nisso vos alegrais, ainda que
agora seja necessário que estejais por um pouco [de tempo]
entristecidos com várias provações, **7** para que a prova de
vossa fé, muito mais preciosa que o ouro que perece (mesmo
sendo provado pelo fogo), seja achada em louvor, glória, e
honra, na revelação de Jesus Cristo. **8** A ele, sem terdes visto,
vós o amais. Ainda que não estejais o vendo agora, mas crendo
nele, vós estais alegres com júbilo indescritível e glorioso. **9**
Assim estais alcançando o resultado da fé: a salvação das
[vossas] almas. **10** Dessa salvação os profetas que profetizaram
a respeito da graça [direcionada] a vós procuraram entender,
e com empenho investigaram, **11** procurando saber qual era
o tempo ou ocasião que o Espírito de Cristo dentro deles
indicava, quando dava prévio testemunho dos sofrimentos de
Cristo e das glórias seguintes. **12** A eles foi revelado que não
foi para eles mesmos, mas sim para vós, que eles prestaram

serviço com estas coisas. E agora, elas vos foram anunciadas
pelos que, pelo Espírito Santo enviado do céu, vos pregaram o
Evangelho. Tais coisas os anjos desejam atentamente observar.
13 Portanto, preparai as vossas mentes, sede sóbrios, e esperai
completamente na graça que vos será trazida na revelação de
Jesus Cristo. **14** E, como filhos obedientes, não vos conformeis
com os maus desejos do passado, de quando éreis ignorantes.
15 Ao contrário; assim como aquele que vos chamou é santo,
sede vós também santos em todo o [vosso] comportamento.
16 Pois está escrito: Sede santos, porque eu sou santo. **17** E,
se vós chamais de Pai aquele que, sem acepção de pessoas,
julga segundo a obra de cada um, vivei em temor o tempo
de vossa peregrinação; **18** e sabei que não foi por coisas
destrutíveis, [como] prata ou ouro, que fostes resgatados da
vossa vã maneira de viver que recebestes dos [vossos] pais,
19 mas sim, pelo sangue precioso, como de um cordeiro sem
falha e sem contaminação: o [sangue] de Cristo. **20** Ele já
era conhecido desde antes da fundação do mundo, mas foi
manifesto no fim dos tempos por causa de vós, **21** que, por
meio dele, credes em Deus, que o ressuscitou dos mortos e lhe
deu glória, para que a vossa fé e esperança estejam em Deus.
22 Uma vez que purificastes as vossas almas na obediência da
verdade, para o sincero amor fraternal, amai-vos intensamente
uns aos outros de coração, **23** visto que nascestes de novo, não
de semente que perece, mas sim imperecível, pela viva palavra
de Deus, que permanece. **(aiōn g165)** **24** Pois toda carne é como
a erva, e toda a sua glória como a flor da erva. A erva se seca, e
a flor cai; **25** mas a palavra do Senhor permanece para sempre.
E esta é a palavra que foi evangelizada entre vós. **(aiōn g165)**

2 Abandonai, portanto, toda malícia, toda enganação,
fingimentos, invejas, e todas as falas maldosas, **2** e desejai
ansiosamente, como bebês recém-nascidos, o leite da Palavra,
não falsificado, para que por meio dele estejais crescendo para
a salvação; **3** se, de fato, já experimentastes que o Senhor é
bom. **4** Aproximai-vos dele, [que é] uma pedra viva, rejeitada
pelos seres humanos, mas escolhida e preciosa para Deus. **5**
Também vós, como pedras vivas, sois edificados como casa
espiritual [e] sacerdócio santo, para oferecerdes sacrifícios
espirituais, agradáveis a Deus por meio de Jesus Cristo. **6** Pois
também está contido na Escritura: Eis que eu ponho em Sião
uma pedra principal de esquina, escolhida [e] preciosa. Quem
nela crer de maneira nenhuma será envergonhado. **7** Assim,
para vós, que credes, ela é preciosa. Mas para os incrédulos: A
pedra que os construtores rejeitaram, essa se tornou a principal
de esquina, **8** assim como pedra de tropeço, e pedra que
causa queda. Eles tropeçam na palavra por serem rebeldes.
Para isso eles foram destinados. **9** Mas vós sois a geração
escolhida, o sacerdócio real, a nação santa, o povo adquirido;
a fim de que anuncieis as virtudes daquele que vos chamou
das trevas para a sua maravilhosa luz. **10** Antes, vós não
éreis povo, mas agora sois povo de Deus. [Antes], não havíeis
recebido misericórdia, mas agora recebestes misericórdia. **11**
Amados, como a peregrinos e estrangeiros, eu vos peço que
vos abstenhais dos desejos carnais, que batalham contra a
alma, **12** e que tenhais um bom comportamento vosso entre os
pagãos; para que, naquilo que de vós, como de malfeitores,
falam mal, no dia da visitação glorifiquem a Deus por causa das
[vossas] boas obras que virem. **13** Sujeitai-vos a toda autoridade

humana, por causa do Senhor; seja ao rei, como superior; **14** seja aos governantes, como enviados por ele, com o objetivo de castigar os malfeitores, e de conceder honra aos que fazem o bem. **15** Pois esta é a vontade de Deus, que, ao fazerdes o bem, caleis a ignorância dos homens tolos. **16** [Comportai-vos] como pessoas livres, mas não useis a liberdade como pretexto para a malícia. Em vez disso, [sede] como servos de Deus. **17** Honrai a todos: amai aos irmãos, temei a Deus, honrai ao rei. **18** Servos, sujeitai-vos com todo temor aos [vossos] senhores, não somente aos bons e brandos, mas também aos que maltratam. **19** Pois coisa agradável é se alguém, por causa da consciência a respeito de Deus, experimente dores, sofrendo injustamente. **20** Afinal, que mérito há em suportar serdes espancados por cometerdes pecado? Contudo, se, quando fazeis o bem, sois afligidos e suportais, isso é a Deus. **21** Pois para isto fostes chamados, porque também Cristo sofreu por vós, deixando-vos exemplo, para que sigais os seus passos. **22** Ele não cometeu pecado, nem engano foi achado em sua boca. **23** Quando o insultavam, ele não insultava de volta. Quando sofria, ele não ameaçava; em vez disso, entregava-se ao que julga de maneira justa. **24** Ele levou nossos pecados em seu próprio corpo sobre o madeiro; para que nós, estando mortos para os pecados, vivamos para a justiça. Pela ferida dele fostes sarados. **25** Porque vós éreis como ovelhas desviadas do caminho; mas agora vós estais convertidos ao Pastor e Supervisor de vossas almas.

3 Semelhantemente vós, esposas, estejais sujeitas aos próprios maridos, para que, ainda que alguns não obedeçam à Palavra, por meio do comportamento das esposas, sem palavra, sejam

ganhos, **2** quando eles observarem o vosso comportamento
puro e com temor. **3** A vossa beleza não seja a exterior, [como]
tranças de cabelos, joias de ouro, ou vestuário, **4** mas sim, a
pessoa interior no coração, o [embelezamento] incorruptível de
um espírito manso e tranquilo, que é precioso diante de Deus. **5**
Pois assim também se embelezavam antigamente as mulheres
santas, que esperavam em Deus, e eram sujeitas aos seus
maridos. **6** Dessa maneira Sara obedecia a Abraão, chamando-
lhe de senhor. Vós sois filhas dela se fizerdes o bem e não
temerdes espanto algum. **7** Semelhantemente vós maridos,
convivei [com elas] com entendimento, dando honra à mulher,
como a vaso mais fraco, como sendo [elas e vós] juntamente
herdeiros da graça da vida; a fim de que as vossas orações
não sejam impedidas. **8** E por fim, sede todos de uma mesma
mentalidade, compassivos, tenhais amor pelos irmãos, e sede
misericordiosos e benevolentes. **9** Não retribuais o mal com
mal, ou insulto com insulto; ao contrário, bendizei, pois para isto
fostes chamados, para que herdeis a bênção. **10** Pois: quem
quer amar a vida e ver dias bons, refreie sua língua do mal, e
que seus lábios não falem engano. **11** Afaste-se do mal, e faça
o bem; busque a paz, e siga-a. **12** Porque os olhos do Senhor
estão sobre os justos, e seus ouvidos [atentos] às suas orações;
mas a face do Senhor é contra os que fazem o mal. **13** E quem
vos fará mal se fordes zelosos do bem? **14** Porém, mesmo
se sofrerdes por causa da justiça, benditos sois. Não tenhais
medo deles, nem vos perturbeis. **15** Mas santificai a Cristo
como Senhor em vossos corações; e estai sempre preparados
para responder com mansidão e respeito a todo aquele que
vos pedir a razão da esperança que há em vós, **16** tendo uma

boa consciência; para que, naquilo que sois malfalados, os
que insultam o vosso bom comportamento em Cristo sejam
envergonhados. **17** Pois é melhor que sofrais fazendo o bem,
se [assim] a vontade de Deus quer, do que fazendo o mal. **18**
Porque também Cristo morreu uma vez pelos pecados, o justo
pelos injustos; para que vos levasse a Deus. [Ele estava], de
fato, morto na carne, mas vivificado pelo Espírito, **19** no qual
ele também foi pregar aos espíritos em prisão. **20** [Estes são]
os que antigamente foram rebeldes, quando a paciência de
Deus aguardava nos dias de Noé, enquanto era preparada a
arca. Nela, poucas almas (isto é, oito) foram salvas por meio
da água. **21** Esta é uma representação do batismo, que agora
também vos salva, não como remoção da sujeira do corpo, mas
sim como o pedido de boa consciência a Deus, por meio da
ressurreição de Jesus Cristo. **22** Ele está à direita de Deus,
depois de haver subido ao céu; e os anjos, as autoridades, e os
poderes estão sob o seu comando.

4 Visto que Cristo sofreu na carne, armai-vos também com o
mesmo modo de pensar, pois quem sofreu na carne terminou
com o pecado; **2** para que, no resto do tempo na carne, não viva
mais segundo os maus desejos humanos, mas sim segundo a
vontade de Deus. **3** Pois já basta, no tempo passado, termos
feito a vontade dos pagãos, e andado em promiscuidades,
desejos maliciosos, bebedeiras, orgias, festas de embriaguez, e
abomináveis idolatrias. **4** Como eles estranham vós não agirdes
como eles, que correm em busca da extrema devassidão,
por isso falam mal de vós. **5** Eles terão de prestar contas ao
que está pronto para julgar os vivos e os mortos. **6** Pois por
isso o evangelho também foi pregado aos mortos, para que,

mesmo que tenham sido julgados na carne segundo os critérios
humanos, vivam em espírito segundo os critérios de Deus. **7** O
fim de todas as coisas está próximo; portanto sede sóbrios,
e vigiai em orações. **8** Acima de tudo, tende fervoroso amor
uns para com os outros; porque o amor cobre uma multidão de
pecados. **9** Proporcionai hospitalidade uns aos outros, sem
murmurações. **10** Cada um sirva aos outros segundo o dom
que recebeu, como bons administradores da variada graça de
Deus. **11** Se alguém fala, que seja como as palavras de Deus;
se alguém serve, [que sirva] segundo a força que Deus dá; a
fim de que em tudo Deus seja glorificado por meio de Jesus
Cristo. E a ele pertencem a glória e o poder para todo o sempre,
Amém! **(aiōn g165)** **12** Amados, não estranheis o fogo ardente
que vem sobre vós para vos provar, como se algo estranho
estivesse vos acontecendo. **13** Em vez disso, alegrai-vos em
serdes participantes das aflições de Cristo; para que, também na
revelação de sua glória vos alegreis com júbilo. **14** Se vós sois
insultados por causa do nome de Cristo, benditos sois; porque
o Espírito da glória e de Deus repousa sobre vós. **15** Porém
nenhum de vós sofra como homicida, ladrão, malfeitor, ou como
alguém que se intromete em assuntos alheios; **16** Mas se [sofre]
como cristão, não se envergonhe; ao contrário, glorifique a
Deuscom esse nome; **17** Pois já é tempo do julgamento começar
pela casa de Deus; e se é primeiro conosco, qual será o fim
daqueles que são desobedientes ao Evangelho de Deus? **18** E
se o justo se salva com dificuldade, em que situação aparecerá
o ímpio e pecador? **19** Portanto, os que sofrem segundo a
vontade de Deus, confiem suas almas ao fiel Criador, fazendo o
bem.

5 Portanto, aos anciãos da igreja que estão entre vós, eu,
que sou ancião como eles, e testemunha dos sofrimentos de
Cristo, e participante da glória que se revelará, seriamente peço:
2 Pastoreai o rebanho de Deus que está entre vós, não por
obrigação, mas sim voluntariamente, segundo a vontade de
Deus; não por ganância, mas sim com sincera prontidão; **3**
nem como que dominando os que estão aos vossos cuidados,
mas sim como exemplos ao rebanho. **4** E quando o Pastor
Principal aparecer, vós recebereis a indestrutível coroa da glória.
5 Semelhantemente vós, jovens, sede sujeitos aos anciãos; e
todos vós revesti-vos de humildade uns aos outros; pois: Deus
resiste aos soberbos, mas dá graça aos humildes. **6** Humilhai-
vos, pois, debaixo da poderosa mão de Deus, para que ele vos
exalte no tempo adequado, **7** lançando sobre ele toda a vossa
ansiedade; porque ele tem cuidado de vós. **8** Sede sóbrios!
Vigiai! O vosso adversário, o diabo, anda ao redor, rugindo
como um leão, buscando a quem possa devorar. **9** Resisti a
ele, firmes na fé; sabendo que as mesmas aflições acontecem
com os vossos irmãos no mundo. **10** E o Deus de toda graça,
que vos chamou para a sua eterna glória em Cristo, depois de
sofrerdes um pouco, ele vos aperfeiçoará, confirmará, fortificará,
e estabelecerá fundamento. **(aiōnios g166)** **11** A ele seja o poder
para todo o sempre. Amém! **(aiōn g165)** **12** Por Silvano, vosso fiel
irmão, como o considero, eu vos escrevi brevemente, exortando
e dando testemunho de que esta é a verdadeira graça de Deus.
Nela estai. **13** Saúda-vos a [igreja] escolhida convosco, que
está na Babilônia, e também o meu filho Marcos. **14** Saudai-vos
uns aos outros com beijo de amor. A paz seja com todos vós
que estais em Cristo

2 Pedro

1 Simão Pedro, servo e apóstolo de Jesus Cristo, aos que
obtiveram conosco a igualmente preciosa fé pela justiça de
nosso Deus e Salvador Jesus Cristo; **2** Graça e paz vos seja
multiplicada pelo conhecimento de Deus, e de Jesus nosso
Senhor. **3** Como seu divino poder ele tem nos dado tudo o que
[pertence] à vida e à devoção divina, por meio do conhecimento
daquele que nos chamou à glória e virtude; **4** Pelas quais
nos são dadas grandíssimas e preciosas promessas, para que
por meio delas sejais participantes da natureza divina, tendo
escapado da corrupção que há no mundo pelo mau desejo. **5** E
por isso mesmo, pondo todo o empenho, acrescentai a vossa
fé virtude; e à virtude, conhecimento; **6** E ao conhecimento,
domínio próprio; e ao domínio próprio, paciência; e à paciência,
devoção divina; **7** E à devoção divina, amor fraternal; e ao amor
fraternal, amor. **8** Porque se em vós existirem e abundarem
estas coisas, elas não vos deixarão ociosos nem estéreis
no conhecimento de nosso Senhor Jesus Cristo. **9** Porque
aquele em quem não há estas coisas é cego, nada vendo
de longe, tendo se esquecido da purificação de seus antigos
pecados. **10** Portanto, irmãos, procurai ainda mais confirmar
vosso chamamento e escolha [da parte de Deus]; porque
fazendo isso nunca tropeçareis. **11** Porque assim vos será
abundantemente fornecida a entrada no reino eterno de nosso
Senhor e Salvador Jesus Cristo. **(aiōnios g166)** **12** Por isso eu não
deixarei de sempre vos relembrar destas coisas, ainda que [as]
saibais, e estejais firmes na verdade presente. **13** E eu considero
justo, enquanto eu estiver neste tabernáculo, de vos despertar
com relembranças; **14** Sabendo que breve está a saída do meu

meu tabernáculo, conforme também nosso Senhor Jesus Cristo
tem revelado a mim. **15** Mas também procurarei que depois
de minha partida vós sejais capazes de ter lembrança destas
coisas. **16** Porque nós não vos anunciamos o poder e vinda
de nosso Senhor Jesus Cristo seguindo mitos criados pela
inteligência humana, mas sim como testemunhas oculares de
sua grandiosidade. **17** Porque de Deus Pai ele recebeu honra e
glória, tendo sido lhe enviada tal voz de magnífica glória: Este é
meu amado Filho, em quem me agrado. **18** E nós ouvimos esta
voz enviada do Céu, estando nós com ele no santo monte. **19** E
temos a muito confiável palavra dos profetas; a qual vós fazeis
bem ao prestardes atenção, como a uma luz que ilumina em
lugar escuro, até que o dia clareie e a estrela da manhã se
levante em vossos corações. **20** Sabendo primeiramente isto:
que nenhuma profecia da Escritura é de interpretação particular.
21 Porque a profecia jamais foi produzida pela vontade humana,
mas homens falaram da parte de Deus conduzidos pelo Espírito
Santo.

2 E também houve falsos profetas entre o povo, assim como
também haverá falsos instrutores entre vós, que disfarçadamente
introduzirão heresias de perdição, e negarão ao Senhor que os
comprou, trazendo sobre eles mesmos repentina destruição. **2**
Muitos seguirão suas perdições, e por meio deles o caminho da
verdade será insultado. **3** E por ganância, eles vos farão de
mercadoria com palavras falsamente inventadas; sobre os quais
desde muito tempo não está a condenação sem efeito, e sua
perdição não cochila. **4** Porque se Deus não perdoou aos anjos
que pecaram, em vez disso lançando-os no inferno, entregou-
os às cadeias da escuridão, tendo sido reservados para o

julgamento; **(Tartaroō g5020)** **5** Nem perdoou ao mundo antigo,
mas guardou a Noé, anunciador da justiça, com outros sete,
trazendo o dilúvio sobre o mundo dos ímpios; **6** E condenou
as cidades de Sodoma e Gomorra à destruição, reduzindo-
as a cinza, e pondo-as como exemplo para os que vivessem
impiamente; **7** E livrou ao justo Ló, [que estava] cansado do
corrupto modo de viver dos maus. **8** (Porque, [enquanto] aquele
justo habitava entre eles, todo dia ele atormentava sua justa
alma, ao ver e ouvir as [suas] injustas obras). **9** [Assim] o
Senhor sabe livrar os devotos das tentações, e reservar aos
injustos para o dia do julgamento, para serem punidos. **10** Porém
principalmente aos que segundo a carne andam em mau desejo
de impureza, e desprezam as autoridades; atrevidos, agradando
a si mesmos, não tendo medo de insultar as [coisas dignas de]
glórias. **11** Ainda que [até] os anjos, sendo maiores em força e
poder, não trazem juízo insultuoso contra elas diante do Senhor.
12 Mas estes, como animais irracionais, que seguem a natureza,
gerados para a prisão e destruição, insultando aquilo que não
entendem, perecerão na sua própria corrupção; **13** recebendo o
pagamento da injustiça, tendo como prazer seus maus desejos
durante o dia, sendo manchas e defeitos, tendo prazer em seus
enganos, participando do banquete convosco; **14** tendo os olhos
cheios de adultério, e nunca parando de pecar; iludindo as
almas inconstantes, tendo o coração exercitado na ganância,
filhos da maldição; **15** os quais, havendo deixado o caminho
direito, desviaram-se, seguindo o caminho de Balaão, [filho] de
Bosor, que amou o pagamento da injustiça. **16** Mas ele teve
a repreensão de sua transgressão; o mudo animal de jugo,
falando em voz humana, impediu a loucura do profeta. **17** Estes

são fontes sem água, nuvens levadas pela tempestade; para os quais a escuridão das trevas está reservada para sempre. **(questioned)** **18** Porque ao falarem coisas muito arrogantes de vaidade, iludem com os maus desejos da carne, [e] com perversões, aqueles que já tinham realmente escapado dos que andam no erro. **19** Prometendo-lhes liberdade, [mas] sendo eles mesmos servos da corrupção; porque aquele de quem alguém é vencido, do tal também se faz servo. **20** Porque se, por causa do conhecimento do Senhor e Salvador Jesus Cristo, tiverem escapado das imundícies do mundo, e novamente se envolverem nelas, e forem vencidos, o fim será pior que o começo. **21** Porque melhor teria lhes sido se não tivessem conhecido o caminho da justiça do que, depois de conhecerem, terem se desviado do santo mandamento que havia lhes sido entregue. **22** Mas isto lhes sobreveio [conforme] um verdadeiro provérbio, [que diz]: O cão voltou ao seu próprio vômito; e a porca lavada [voltou] ao chiqueiro da lama.

3 Amados, eu já vos escrevo esta segunda carta, em [ambas] as quais eu desperto vosso sincero entendimento por meio da relembrança; **2** Para que vos lembreis das palavras que anteriormente foram ditas pelos santos profetas, e do nosso mandamento, dos apóstolos do Senhor e Salvador. **3** Sabendo primeiro isto: que nos últimos dias virão escarnecedores, andando segundo seus próprios maus desejos, **4** E dizendo: Onde está a promessa da vinda dele? Pois desde que os pais dormiram, todas as coisas continuam como desde o princípio da criação. **5** Porque eles ignoram isto por sua própria vontade, que pela palavra de Deus desde os [tempos] antigos [é que] foram os céus, e [que] a terra [saiu] da água, e sobre a água continua.

6 Pelas quais o mundo anterior foi destruído, coberto com as
águas do dilúvio. **7** E os céus e a terra de agora, pela mesma
palavra estão reservados, e são guardados para o fogo até o
dia do juízo, e da perdição das pessoas ímpias. **8** Mas amados,
desta uma coisa não ignoreis: que um dia para o Senhor [é]
como mil anos, e mil anos como um dia. **9** O Senhor não é
tardio [em sua] promessa (como alguns [a] consideram tardia);
mas ele é paciente para conosco, não querendo que alguns
pereçam, mas sim que todos venham ao arrependimento. **10**
Mas o dia do Senhor virá como um ladrão durante a noite, no
qual os céus se desfarão com grande estrondo, e os elementos
queimando se dissolverão, e a terra e as obras que nela [há]
serão descobertas. **11** Visto, pois, que todas estas coisas
estão para serem desfeitas, de que maneira vós deveis ser em
santo comportamento e piedade, **12** esperando, e tendo pressa
para a vinda do dia de Deus, pelo qual os céus, incendiados,
se desfarão, e os elementos, inflamados, se derreterão. **13**
Porém, segundo a sua promessa, aguardamos novos céus
e nova terra, em que a justiça habita. **14** Por isso, amados,
aguardando essas coisas, procurai que por ele sejais achados
incontaminados e irrepreensíveis em paz; **15** E considerai como
salvação a paciência de nosso Senhor; assim como também
nosso irmão Paulo vos escreveu, segundo a sabedoria que
lhe foi dada; **16** Como também em duas as [suas] cartas, ele
fala nelas destas coisas; entre as quais há algumas coisas
difíceis de entender, as quais os ignorantes e os inconstantes
distorcem, assim como também as outras Escrituras, para a
própria perdição deles. **17** Portanto vós, amados, sabendo
[disto] com antecedência, guardai-vos para que, pelo engano

dos maus, não sejais juntamente arrebatados, e caiais de vossa
firmeza. **18** Mas crescei em graça e conhecimento de nosso
Senhor e Salvador Jesus Cristo. A ele seja a glória, tanto agora
como no dia da eternidade, Amém! **(aiōn g165)**

1 João

1 O que era desde o princípio, o que ouvimos, o que vimos
com os nossos olhos, o que temos contemplado, e nossas
mãos tocaram, quanto à Palavra da vida, **2** (pois a vida já foi
manifesta, e nós a vimos, demos testemunho, e vos anunciamos
a vida eterna, que estava com o Pai, e a nós foi manifesta)
(aiōnios g166) **3** o que vimos e ouvimos, isso vos anunciamos,
para que também vós tenhais comunhão conosco. E a nossa
comunhão [é] com o Pai, e com o seu Filho Jesus Cristo. **4** Estas
coisas escrevemos para que a nossa alegria seja completa. **5** E
esta é a mensagem que dele ouvimos, e vos anunciamos: que
Deus é luz, e não há nele nada de trevas. **6** Se dissermos que
temos comunhão com ele, e andarmos em trevas, mentimos,
e não praticamos a verdade. **7** Porém, se andamos na luz,
como ele está na luz, temos comunhão uns com os outros, e o
sangue de Jesus, seu Filho, nos purifica de todo pecado. **8** Se
dissermos que não temos pecado, enganamos a nós mesmos,
e a verdade não está em nós. **9** Se confessarmos nossos
pecados, ele é fiel e justo para nos perdoar os pecados e nos
purificar de toda injustiça. **10** Se dissermos que não pecamos,
nós o fazemos de mentiroso, e a palavra dele não está em nós.

2 Meus filhinhos, vos escrevo estas coisas para que não
pequeis; mas se alguém pecar, temos um advogado com o Pai:
Jesus Cristo, o justo. **2** E ele é o sacrifício para perdão dos
nossos pecados; e não somente dos nossos, mas também dos
de todo o mundo. **3** E nisto sabemos que o conhecemos, se
guardamos os seus mandamentos. **4** Aquele que diz: “Eu o
conheço”, mas não guarda os seus mandamentos, é mentiroso,
e nele não está a verdade. **5** Mas quem guarda a sua palavra,

nele verdadeiramente o amor de Deus tem se aperfeiçoado;
nisso sabemos que estamos nele. **6** Aquele que diz que está
nele também deve andar como ele andou. **7** Amados, não
vos escrevo um mandamento novo, mas sim o mandamento
antigo, que tivestes desde o princípio. Este mandamento antigo
é a palavra que ouvistes. **8** Mas também vos escrevo um
mandamento novo, que é verdadeiro nele e em vós; pois as
trevas passaram, e a verdadeira luz já ilumina. **9** Aquele que diz
que está na luz, e odeia seu irmão, até agora está nas trevas.
10 Aquele que ama o seu irmão está na luz, e nele não há
motivo algum de tropeço. **11** Mas aquele que odeia seu irmão
está nas trevas, anda nas trevas, e não sabe para onde vai, pois
as trevas lhe cegaram os olhos. **12** Eu vos escrevo, filhinhos,
porque pelo nome dele os vossos pecados são perdoados. **13**
Eu vos escrevo, pais, porque conheceis aquele que é desde o
princípio. Eu vos escrevo, jovens, porque vencestes o maligno.
Eu vos escrevi, filhinhos, porque conheceis o Pai. **14** Eu vos
escrevi, pais, porque conheceis aquele que é desde o princípio.
Eu vos escrevi, jovens, porque sois fortes, a palavra de Deus
está em vós, e vencestes o maligno. **15** Não ameis o mundo,
nem as coisas que há no mundo. Se alguém ama o mundo, o
amor do Pai não está nele. **16** Pois tudo o que há no mundo, a
cobiça da carne, a cobiça dos olhos, e a ostentação da vida, não
é do Pai, mas do mundo. **17** O mundo passa, e também a sua
cobiça; mas aquele que faz a vontade de Deus permanece para
sempre. **(aiōn g165)** **18** Filhinhos, é a última hora. E como ouvistes
que o anticristo vem, já agora muitos anticristos chegaram. Por
isso sabemos que é a última hora. **19** Eles saíram de nós, mas
não eram dos nossos, pois se fossem dos nossos, continuariam

conosco; mas [o que aconteceu] foi para tornar claro que todos
eles não eram dos nossos. **20** Vós, porém, tendes a unção do
Santo, e todos vós tendes conhecimento. **21** Eu vos escrevi, não
porque não conheceis a verdade, mas sim, porque a conheceis,
e porque nenhuma mentira vem da verdade. **22** Quem é o
mentiroso, senão aquele que nega que Jesus é o Cristo? Esse
é o anticristo, que nega o Pai e o Filho. **23** Quem nega o Filho
também não tem o Pai; aquele que confessa o filho também
tem o Pai. **24** O que ouvistes desde o princípio permaneça
em vós. Se o que ouvistes desde o princípio permanecer em
vós, também permanecereis no Filho e no Pai. **25** E esta é a
promessa que ele nos prometeu: a vida eterna. **(aiōnios g166)**
26 Estas coisas vos escrevi acerca dos que vos tentam vos
enganar. **27** E a unção que recebeste dele continua em vós,
e não tendes necessidade de que alguém vos ensine; mas,
como a unção dele vos ensina tudo, e é verdadeira, e não
mentira, e como ela vos ensinou, [assim] nele permanecei. **28** E
agora, filhinhos, permanecei nele; a fim de que, quando ele se
manifestar, tenhamos confiança, e não sejamos envergonhados
diante dele na sua vinda. **29** Se sabeis que ele é justo, sabeis
que todo aquele que pratica a justiça é nascido dele.

3 Vede quão grande amor o Pai tem nos dado, que fôssemos
chamados filhos de Deus. E nós somos. Por isso o mundo não
nos conhece, pois não conhece a ele. **2** Amados, agora somos
filhos de Deus, e ainda não está manifesto o que seremos.
Porém sabemos que, quando ele se manifestar, seremos
semelhantes a ele, pois o veremos como ele é. **3** E todo aquele
que tem nele essa esperança purifica a si mesmo, como também
ele é puro. **4** Todo aquele que pratica o pecado também pratica

injustiça, pois o pecado é injustiça. **5** E sabeis que ele apareceu
para tirar os pecados; e nele não há pecado. **6** Todo aquele
que nele permanece não pratica o pecado; todo aquele que
costuma pecar não o viu nem o conheceu. **7** Filhinhos, ninguém
vos engane. Quem pratica a justiça é justo, assim como ele é
justo. **8** Quem pratica o pecado é do diabo, pois o diabo peca
desde o princípio. Para isto o Filho de Deus se manifestou, para
desfazer as obras do diabo. **9** Todo aquele que é nascido de
Deus não pratica o pecado, pois a sua semente reside nele; e
não pode praticar o pecado, porque é nascido de Deus. **10** Nisto
são reconhecíveis os filhos de Deus, e os filhos do diabo: todo
aquele que não pratica a justiça, e não ama o seu irmão, não é
de Deus. **11** Pois esta é a mensagem que ouvistes desde o
princípio: que nos amemos uns aos outros. **12** Não [sejamos]
como Caim, [que] era do maligno, e matou o seu irmão. E por
que o matou? Porque as suas obras eram más, e as do seu
irmão justas. **13** Irmãos, não vos surpreendeis se o mundo vos
odeia. **14** Nós sabemos que já passamos da morte para a vida,
pois amamos os irmãos. Quem não ama permanece na morte.
15 Todo aquele que odeia o seu irmão é homicida. E sabeis que
nenhum homicida tem a vida eterna habitando nele. **(aiōnios
g166)** **16** Nisto conhecemos o amor: ele deu a sua vida por
nós. E nós devemos dar as [nossas] vidas pelos irmãos. **17** Se
alguém tiver bens do mundo, e vir o seu irmão em necessidade,
e não se compadecer dele, como pode o amor de Deus estar
nele? **18** Filhinhos, amemos não de palavra, nem de língua,
mas sim com ação e verdade. **19** E nisto saberemos que somos
da verdade, e teremos segurança no nosso coração diante dele.
20 Pois, se o nosso coração [nos] condena, maior é Deus que o

nosso coração, e conhece tudo. **21** Amados, se nosso coração
não condena, temos confiança diante de Deus. **22** E qualquer
coisa que pedirmos, dele receberemos; porque guardamos os
seus mandamentos, e fazemos o que lhe agrada. **23** E este é o
seu mandamento: que creiamos no nome do seu Filho Jesus
Cristo, e nos amemos uns aos outros, como ele nos mandou.
24 E a pessoa que guarda os seus mandamentos está nele, e
ele nela. E nisto sabemos que ele está em nós: pelo Espírito
que ele nos deu.

4 Amados, não creiais em todo espírito, mas provai se os
espíritos são da parte de Deus; porque muitos falsos profetas
têm vindo ao mundo. **2** Nisto conhecereis o Espírito de Deus:
todo espírito que confessa que Jesus Cristo veio em carne é
de Deus; **3** e todo espírito que não confessa Jesus não é de
Deus; e este é o do anticristo, do qual já ouvistes que virá, e
que já agora está no mundo. **4** Filhinhos, vós sois de Deus, e
tendes vencido esses; pois maior é o que está em vós do que o
que está no mundo. **5** Eles são do mundo, por isso falam do
mundo, e o mundo os ouve. **6** Nós somos de Deus. Aquele que
conhece Deus ouve-nos; aquele que não é de Deus não nos
ouve. Nisto conhecemos o Espírito da verdade e o espírito do
erro. **7** Amados, nos amemos uns aos outros; porque o amor é
de Deus, e todo aquele que ama é nascido de Deus e conhece
a Deus. **8** Aquele que não ama não conhece a Deus, porque
Deus é amor. **9** Nisto se manifestou o amor de Deus por nós:
que Deus enviou o seu Filho unigênito ao mundo, para que
por meio dele vivamos. **10** Nisto está o amor, não que nós
tenhamos amado a Deus, mas sim, que ele nos amou, e enviou
seu Filho como sacrifício para perdão dos nossos pecados. **11**

Amados, se Deus assim nos amou, também nós devemos amar
uns aos outros. **12** Ninguém jamais viu Deus; se nos amamos
uns aos outros, Deus está em nós, e o amor dele em nós é
aperfeiçoado. **13** Nisto sabemos que estamos nele, e ele em
nós, porque ele nos deu do seu Espírito. **14** E vimos e damos
testemunho de que o Pai enviou o Filho [para ser] Salvador do
mundo. **15** Todo aquele que confessar que Jesus é o Filho de
Deus, Deus está nele, e ele em Deus. **16** E nós conhecemos e
cremos no amor que Deus tem por nós. Deus é amor, e quem
está no amor está em Deus, e Deus habita nele. **17** Nisto o
amor é aperfeiçoado em nós, para que no dia do juízo tenhamos
confiança, pois, como ele é, assim somos nós neste mundo. **18**
No amor não há medo; pelo contrário, o perfeito amor expulsa o
medo; pois o medo está relacionado ao castigo; e o que teme
não está aperfeiçoado em amor. **19** Nós amamos, porque ele
nos amou primeiro. **20** Se alguém diz: “Eu amo a Deus”, e odeia
seu irmão, é mentiroso. Pois quem não ama seu irmão, ao qual
viu, não pode amar a Deus, a quem nunca viu. **21** E dele temos
este mandamento: quem ama a Deus, ame também seu irmão.

5 Todo aquele que crê que Jesus é o Cristo é nascido de
Deus; e todo aquele que ama ao que gerou, também ama
ao que dele é nascido. **2** Nisto sabemos que amamos os
filhos de Deus: quando amamos a Deus, e praticamos os seus
mandamentos. **3** Pois este é o amor de Deus: que guardemos
os seus mandamentos. E os seus mandamentos não são
pesados. **4** Pois todo aquele que é nascido de Deus vence
o mundo; e esta é a vitória que vence o mundo: a nossa fé.
5 Quem é o que vence o mundo, senão aquele que crê que
Jesus é o Filho de Deus? **6** Este é aquele que veio por água e

sangue: Jesus, o Cristo. Não só pela água, mas pela água e
[pelo] sangue. E o Espírito é o que lhe dá testemunho, porque o
Espírito é a verdade. **7** Pois são três os que dão testemunho: **8**
o Espírito, a água e o sangue; e estes três estão em unidade. **9**
Se recebemos o testemunho humano, o testemunho de Deus é
maior; pois este é o testemunho de Deus, que testificou de seu
Filho. **10** Quem crê no Filho de Deus tem testemunho em si;
quem não crê em Deus o fez de mentiroso, porque não creu no
testemunho que Deus deu acerca do seu Filho. **11** E este é o
testemunho: que Deus nos deu a vida eterna; e essa vida está
no seu Filho. **(aiōnios g166)** **12** Quem tem o Filho tem a vida;
quem não tem o Filho de Deus não tem a vida. **13** Estas coisas
escrevi para vós que credes no nome do Filho de Deus, para
que saibais que tendes a vida eterna. **(aiōnios g166)** **14** E esta é
a confiança que diante dele: que se pedirmos alguma coisa
conforme a sua vontade, ele nos ouve. **15** E se sabemos que
nos ouve em tudo o que pedimos, sabemos que alcançamos as
coisas que lhe pedimos. **16** Se alguém vê o seu irmão cometer
um pecado que não é para a morte, orará, e lhe dará vida, para
os que não pecarem para a morte. Há pecado para a morte,
pelo qual não digo que ore. **17** Toda injustiça é pecado; e há
pecado que não é para a morte. **18** Sabemos que todo aquele
que é nascido de Deus não pratica o pecado; mas o que é
gerado de Deus o guarda, e o maligno não o toca. **19** Sabemos
que somos de Deus, e que o mundo todo jaz no maligno. **20** E
sabemos que o Filho de Deus veio, e nos deu entendimento
para conhecermos o Verdadeiro; e no Verdadeiro estamos, em
seu Filho Jesus Cristo. Este é o verdadeiro Deus, e a vida
eterna. **(aiōnios g166)** **21** Filhinhos, guardai-vos dos ídolos.

2 João

1 O ancião, à senhora eleita, e a seus filhos, aos quais eu amo
em verdade; e não somente eu, mas também todos os que têm
conhecido a verdade; **2** Por causa da verdade que está em nós,
e estará para sempre conosco. **(aiōn g165)** **3** Graça, misericórdia,
[e] paz de Deus Pai, e do Senhor Jesus Cristo, o Filho do Pai,
seja convosco em verdade e amor. **4** Muito me alegrei por eu ter
encontrado [alguns] de teus filhos andando na verdade, assim
como recebemos o mandamento do Pai. **5** E agora, senhora, eu
te rogo, não como te escrevendo um novo mandamento, mas o
que tivemos desde o princípio: que nos amemos uns aos outros.
6 E este é o amor: que andemos segundo seus mandamentos.
E este é o mandamento, como [já] ouvistes desde o princípio:
que nele andeis. **7** Porque muitos enganadores têm surgido no
mundo que não declaram que Jesus Cristo veio em carne. Este
é o enganador e o anticristo. **8** Vigiai por vós mesmos, para que
não percamos o que trabalhamos; mas sim que recebamos
uma recompensa completa. **9** Todo aquele que vai além e não
continua na doutrina de Cristo não tem a Deus; quem continua
na doutrina de Cristo tem tanto ao Pai quanto ao Filho. **10**
Se alguém vem a vós, e não traz esta doutrina, não recebais
em [vossa] casa, nem o saudeis. **11** Porque quem o saúda
compartilha com suas más obras. **12** Eu tenho muitas coisas
para vos escrever, porém não quis [fazê-lo] com papel e tinta;
mas espero vir até vós, e falar [convosco] face a face, para que
a nossa alegria seja completa. **13** Os filhos de tua irmã, a eleita,
te saúdam. Amém.

3 João

1 O ancião, ao amado Gaio, a quem amo em verdade. **2**
Amado, eu desejo que estejas bem em todas as coisas, e que
tenhas saúde, assim como bem está a tua alma. **3** Pois muito
me alegrei quando irmãos chegaram, e testemunharam da
tua verdade, como tu andas na verdade. **4** Não tenho maior
alegria do que esta: [a de] ouvir que meus filhos andam na
verdade. **5** Amado, tu ages fielmente em tudo o que fazes aos
irmãos, inclusive aos forasteiros. **6** Estes, diante da igreja,
testemunharam do teu amor; aos quais, tu agirás bem ao supri-
los de modo digno [da vontade] de Deus. **7** Pois foi por causa
do Nome [dele] que partiram em jornada, sem nada aceitar dos
gentios. **8** Portanto devemos apoiar tais pessoas, para que
sejamos cooperadores da verdade. **9** Eu tenho escrito algo aos
da igreja; porém Diótrefes, que busca ser o comandante deles,
não nos recebe. **10** Por isso, se eu vier, trarei à memória os seus
feitos, falando ele contra nós com palavras maliciosas; e não
satisfeito com isso, não recebe aos irmãos, proíbe aos que se
dispõem a fazer, e os expulsa da igreja. **11** Amado, não imites o
mal, mas sim o bem. Quem faz o bem é de Deus, mas quem
faz o mal nunca viu Deus. **12** Demétrio tem alcançado [bom]
testemunho de todos, inclusive da própria verdade. Também
nós damos testemunho, e tu sabes que o nosso testemunho é
verdadeiro. **13** Eu tinha muitas coisas para escrever, porém não
quero escrever a ti [sobre elas] com tinta e pena; **14** mas espero
te ver em breve, e falaremos face a face. Paz seja contigo. Os
amigos [daqui] te saúdam. Saúda os amigos [daí], cada um por
nome.

Judas

1 Judas, servo de Jesus Cristo, e irmão de Tiago, para aqueles
[que foram] chamados, amados por Deus Pai, e guardados
por Jesus Cristo. **2** Misericórdia a vós, e a paz e o amor [vos]
sejam multiplicados. **3** Amados, procurando eu vos escrever
com todo empenho sobre a [nossa] salvação comum, eu tive
por necessário vos escrever e exortar a batalhar pela fé que de
uma vez foi entregue aos santos. **4** Porque alguns entraram
disfarçadamente entre vós, que desde antes estavam escritos
para a condenação; pessoas ímpias, que distorcem a graça de
Deus em perversão, e negam ao único Soberano Deus e nosso
Senhor Jesus Cristo. **5** Mas eu quer vos lembrar, sabendo vós
tudo de uma vez por todas: que o Senhor, tendo liberto o povo
para fora da terra do Egito, depois destruiu os que não creram. **6**
E aos anjos que não guardaram sua origem, mas deixaram sua
própria habitação, ele os reservou debaixo de grande escuridão
em prisões eternas até o julgamento do grande dia. **(aïdios g126)**
7 Assim como Sodoma e Gomorra, e as cidades circunvizinhas,
que como aquelas, tendo cometido pecados sexuais, e seguido
uma carne ilícita, foram postas como exemplo, recebendo a
punição do fogo eterno. **(aiōnios g166)** **8** Porém estes, também
semelhantemente adormecidos, contaminam a carne, e rejeitam
a soberania, e insultam as [coisas dignas de] glórias. **9** Mas
Miguel, o arcanjo, quando ele discutia com o diabo, e disputava
por causa do corpo de Moisés, não ousou contra [ele] pronunciar
juízo de maldição, porém disse: “O Senhor te repreenda.” **10** Mas
estes insultam tudo aquilo que não conhecem; e tudo o que eles
entendem naturalmente, como animais irracionais, nisso eles se
corrompem. **11** Ai deles; porque eles entraram pelo caminho de

Caim, e se dispuseram ao engano de Balaão por interesse por
[interesse de] lucro, e pereceram pela rebelião de Coré. **12** Estes
são manchas em vossas demonstrações de amor, participando
dos banquetes convosco, apascentando a si mesmos sem
temor; eles são nuvens sem água, levadas pelos ventos sem
direção; são como árvores murchas, infrutíferas, duas vezes
mortas e arrancadas pela raiz; **13** Ondas furiosas do mar, que
espumam suas próprias vergonhas; estrelas errantes, para as
quais a escuridão das trevas está reservada eternamente. **(aiōn
g165)** **14** E Enoque, o sétimo depois de Adão, também profetizou
sobre estes, dizendo: "Eis que o Senhor veio, com dezenas de
milhares de seus santos; **15** para fazer julgamento contra todos,
e reprovar a todos os seus ímpios, por todas as suas obras de
irreverência, que impiamente cometeram, e por todas as duras
[palavras] que os ímpios pecadores falaram contra ele." **16** Estes
são murmuradores, reclamadores, que andam segundo seus
próprios maus desejos; e sua boca fala palavras de arrogância,
mostrando admiração às pessoas para o [próprio] proveito. **17**
Mas vós, amados, lembrai-vos das palavras que foram preditas
pelos apóstolos de nosso Senhor Jesus Cristo; **18** Como eles
vos diziam, que "no último tempo haveria escarnecedores, que
andariam segundo seus próprios desejos ímpios." **19** Estes
são os que separam a si mesmos, mundanos, que não têm
o Espírito. **20** Mas vós, amados, edificai a vós mesmos em
vossa santíssima fé, orando no Espírito Santo. **21** Conservai a
vós mesmos no amor de Deus, esperando a misericórdia de
nosso Senhor Jesus Cristo para a vida eterna. **(aiōnios g166)** **22** E
tende misericórdia de alguns que estão em dúvida; salvai [-os],
arrancando [-os] do fogo **23** Mas a outros tende misericórdia em

temor, odiando até a roupa contaminada pela carne. **24** E para
aquele que é poderoso para vos guardar de tropeçar, e vos
apresentar irrepreensíveis com alegria diante de sua glória; **25**
Ao único Deus, nosso Salvador, por meio de Jesus Cristo nosso
Senhor, [seja] a glória e majestade, poder e autoridade, agora, e
para todo o sempre, Amém! **(aiōn g165)**

Apocalipse

1 Revelação de Jesus Cristo, a qual Deus lhe deu, para mostrar
a seus servos as coisas que devem acontecer em breve; e as
enviou por meio de seu anjo, e as informou ao seu servo João.
2 O qual deu testemunho da palavra de Deus, e do testemunho
de Jesus Cristo, e de tudo o que ele viu. **3** Bem-aventurado [é]
aquele que lê, e [também] os que ouvem as palavras desta
profecia, e guardam as coisas nela escritas; porque o tempo
[está] próximo. **4** João, às sete igrejas que estão na Ásia. Graça
e paz sejam convosco, [provenientes] daquele que é, e que era,
e que virá; e dos sete Espíritos que estão diante do trono dele;
5 E de Jesus Cristo, que é a fiel testemunha, o primogênito
dos mortos, e Chefe dos reis da terra; àquele que nos amou,
e em seu sangue nos lavou de nossos pecados; **6** E nos fez
reis e sacerdotes a Deus e seu Pai; a ele [seja] a glória e o
poder para todo o sempre, Amém! **(aiōn g165)** **7** Eis que ele
vem com as nuvens, e todo olho o verá, até mesmo aqueles
que o perfuraram; e todas as tribos da terra lamentarão sobre
ele. Sim! Amém! **8** "Eu sou o Alfa e o Ômega", diz o Senhor
Deus, que é, e que era, e que virá, o Todo-Poderoso. **9** Eu,
João, (que também sou vosso irmão, e companheiro na aflição,
e no Reino, e [na] paciência de Jesus Cristo), estava na ilha
chamada Patmos, por causa da palavra de Deus, e por causa
do testemunho de Jesus Cristo. **10** No dia do Senhor, eu fui
[arrebatado] em espírito, e atrás de mim eu ouvi uma grande
voz, como de trombeta, **11** Dizendo: "O que tu estás vendo,
escreve em um livro, e envia às sete igrejas: a Éfeso, e a
Esmirna, e a Pérgamo, e a Tiatira, e a Sardes, e a Filadélfia, e a
Laodiceia". **12** E eu me virei para ver a voz que tinha falado

comigo; e ao me virar, vi sete castiçais de ouro; **13** E no meio
dos sete castiçais, um semelhante a [o] Filho do homem, vestido
até os pés de uma roupa comprida, e o tórax envolvido com um
cinto de ouro; **14** E a cabeça e os cabelos dele eram brancos
como a lã, brancos como a neve; e seus olhos como chama
de fogo; **15** E os pés dele semelhantes a um metal valioso e
reluzente, e ardentes como em fornalha; e a voz dele, como de
muitas águas. **16** E tinha em sua [mão] direita sete estrelas; e
de sua boca saía uma espada aguda de dois fios; e seu rosto
como o sol brilhando em sua força. **17** E quando eu o vi, cai
aos pés dele como que morto; e ele pôs sua mão direita sobre
mim, [e] me disse: "Não temas; eu sou o primeiro e o último; **18**
eu [sou] o que vivo, e fui morto; e eis que eu vivo para todo o
sempre; Amém. E eu tenho as chaves da morte e do Xeol. **(aiōn
g165, Hadēs g86)** **19** Escreve as coisas que tens visto, e as que
são, e as que estão para acontecer; **20** O mistério das sete
estrelas, que viste em minha [mão] direita, e os sete castiçais de
ouro: as sete estrelas são os anjos [ou mensageiros] das sete
igrejas; e os sete castiçais que viste, são as sete igrejas.

2 "Escreve ao anjo da igreja de Éfeso: "Isto diz aquele que
tem as sete estrelas em sua [mão] direita, que anda no meio
dos sete castiçais de ouro: **2** "Eu conheço as tuas obras, e
teu trabalho, e a tua paciência, e que tu não podes tolerar os
maus; e provaste aos que se dizem ser apóstolos e não são;
e reconheceste [que eles eram] mentirosos; **3** E suportaste
[sofrimentos], e tens paciência; e trabalhaste pelo meu nome,
e não te cansaste. **4** Mas eu tenho contra ti, que deixaste
o teu primeiro amor. **5** Então lembra-te de onde tu caíste, e
arrepende-te, e faze as primeiras obras; senão eu virei a ti, e

tirarei teu castiçal de seu lugar, se tu não te arrependeres. **6**
Mas isto tu tens: que odeias as obras dos nicolaítas, as quais
eu também odeio. **7** Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito
diz às igrejas: Ao que vencer, eu lhe darei de comer da árvore
da vida, que está no meio do paraíso de Deus. **8** "E escreve ao
anjo da igreja dos de Esmirna: "Isto diz o o primeiro e o último,
que foi morto, e vive: **9** "Eu conheço tuas obras, e aflição, e
pobreza (mas tu és rico) e a blasfêmia dos que dizem serem
judeus, e não são, mas [na verdade] são sinagoga de Satanás.
10 Nada temas das coisas que virás a sofrer; eis que o diabo
está para lançar [alguns] de vós em prisão, para que sejais
tentados; e vós tereis aflição de dez dias. Sê fiel até a morte, e
eu te darei a coroa da vida. **11** Quem tem ouvidos, ouça o que o
Espírito diz às igrejas: o que vencer, não sofrerá o dano da
segunda morte. **12** "E escreve ao anjo da igreja que está em
Pérgamo: Isto diz aquele que tem a espada aguda de dois fios:
13 Eu conheço tuas obras, e onde habitas, [que é] onde [está] o
trono de Satanás; e tu reténs meu nome, e não negaste minha
fé, [até] mesmo nos dias em que Antipas, que [era] minha fiel
testemunha, o qual foi morto entre vós, onde Satanás habita. **14**
Mas eu tenho [algumas] poucas coisas contra ti: que tu tens lá
aos que retêm a doutrina de Balaão, o qual ensinava a Balaque
a colocarmeios de tropeço diante dos filhos de Israel, para que
comessem dos sacrifícios aos ídolos, e cometessem pecados
sexuais. **15** Assim, também tu tens alguns que guardam, de
igual maneira, a doutrina dos nicolaítas. **16** Arrepende-te; senão,
em breve virei a ti, e batalharei contra eles com a espada de
minha boca. **17** Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz
às igrejas: Ao que vencer, eu lhe darei de comer do maná

escondido, e lhe darei uma pedrinha branca, e na pedrinha um
novo nome escrito, o qual ninguém conhece, a não ser aquele
que [o] recebe. **18** "E escreve ao anjo da igreja que [está] em
Tiatira: "Isto diz o Filho de Deus, que tem seus olhos como
chama de fogo, e seus pés semelhantes a um valioso metal
reluzente: **19** "Eu conheço tuas obras, e amor, e serviço, e fé, e
tua paciência, e tuas obras, e [que] as últimas são mais que as
primeiras. **20** Mas eu tenho contra ti que tu deixas a mulher
Jezabel, que se diz profetiza, ensinar e enganar meus servos,
para que façam pecados sexuais, e comam dos sacrifícios aos
ídolos. **21** E eu dei a ela tempo para que se arrependesse de
seu pecado sexual; mas ela não se arrependeu. **22** Eis que eu a
lanço a [uma] cama, e aos que cometem adultério com ela, em
grande aflição, se não se arrependerem de suas obras. **23** E ao
filhos deles eu os matarei de morte; e todas as igrejas saberão
que eu sou aquele que investigo os rins e os corações; e a cada
um de vós eu darei segundo vossas obras. **24** Mas eu digo a
vós, e aos outros que estão em Tiatira, a todos quantos não tem
esta dourina, e não conheceram as profundezas de Satanás
(como dizem); eu não porei outra carga sobre vós; **25** Mas o
que vós tendes, retende até que eu venha. **26** E ao que vencer,
e guardar minhas obras até o fim, eu lhe darei autoridade sobre
as nações; **27** E as dominará com vara de ferro; como vasos de
oleiro serão quebradas em pedaços; assim como eu também
recebi do meu Pai; **28** E eu lhe darei a estrela da manhã. **29**
Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas.

3 "E escreve ao anjo da igreja que [está] em Sardes: "Isto diz
aquele que tem os sete espíritos de Deus, e as sete estrelas:
"Eu conheço tuas obras; que tu tens nome de que vives, e

estás morto. **2** Sê vigilante, e firma o resto que está a ponto de
morrer; porque eu não achei tuas obras completas diante de
Deus. **3** Então lembra-te do que tu tens recebido e ouvido, e
guarda, e arrepende-te. Portanto, se tu não vigiares, eu virei
sobre ti como ladrão, e tu não saberás a que hora eu virei
sobre ti. **4** Mas também em Sardo tu tens [alguns] poucos
nomes, [ou seja, pessoas] que não contaminaram suas roupas,
e andarão comigo em [roupas] brancas, porque são dignos. **5** O
que vencer, este será vestido de roupas brancas; e seu nome
em maneira nenhuma riscarei do livro da vida; e eu declararei
seu nome diante do meu Pai, e diante de seus anjos. **6** Quem
tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas. **7** "E escreve
ao anjo da igreja que [está] em Filadélfia: "Isto diz o Santo,
o Verdadeiro, que tem a chave de Davi; que abre e ninguém
fecha; [que] fecha e ninguém abre; **8** "Eu conheço as tuas
obras; eis que eu te dei diante de ti uma porta aberta, e ninguém
a pode fechar; porque tu tens pouca força, e guardaste minha
palavra, e não negaste o meu nome. **9** Eis que eu entrego
[alguns] da sinagoga de Satanás, dos que dizem ser judeus, e
não são, mas mentem; eis que eu farei com que venham, e
fiquem prostrados diante dos teus pés, e saibam que eu te amo;
10 Porque tu guardaste a palavra da minha paciência, também
eu te guardarei da hora da provação que está para vir sobre
todo o mundo, para testar aos que habitam sobre a terra. **11**
Eis que eu venho em breve; guarda o que tu tens, para que
ninguém tome tua coroa. **12** Ao que vencer, eu o farei coluna
no templo do meu Deus; e dele nunca mais sairá; e sobre ele
escreverei o nome do meu Deus, e o nome da cidade do meu
Deus, Nova Jerusalém, que desce do céu do meu Deus, e

[também] meu novo nome. **13** Quem tem ouvidos, ouça o que
o Espírito diz às igrejas. **14** "E escreve ao anjo da igreja dos
laodicenses: "Isto diz o Amém, a testemunha fiel e verdadeira, o
principal da criação de Deus: **15** "Eu conheço as tuas obras,
que tu nem és frio, nem quente; melhor seria que tu fosses frio
ou quente! **16** Portanto porque tu és morno, e nem frio nem
quente, eu te vomitarei da minha boca. **17** Porque tu dizes: Eu
sou rico, e tenho me enriquecido, e de nada tenho falta; E não
sabes que estás miserável, coitado, pobre, cego e nu. **18** Eu te
aconselho a comprar de mim ouro provado do fogo, para que te
enriqueças; e roupas brancas, para que te vistas; e a vergonha
de tua nudez não apareça; e unge teus olhos com colírio, para
que vejas. **19** Eu repreendo e castigo a todos quantos eu amo;
portanto sê zeloso, e te arrepende. **20** Eis que eu estou à porta,
e bato; se alguém ouvir a minha voz, e abrir a porta, entrarei até
ele, e cearei com ele, e ele comigo. **21** Ao que vencer, eu lhe
concederei que se sente comigo em meu trono; assim como
eu também venci, e me sentei com meu Pai no trono dele. **22**
Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas."

4 Depois destas coisas eu olhei, e eis que uma porta estava
aberta no céu; e a primeira voz que eu ouvi, como uma
trombeta ao falar comigo, disse: "Sobe aqui, e eu te mostrarei
as coisas que devem acontecer depois destas." **2** E logo eu
fui [arrebatado] em espírito; e eis que um trono estava posto
no céu, e [alguém] sentado sobre o trono. **3** E o que estava
sentado era de aparência semelhante à pedra jaspe e sárdio; e
o arco colorido celeste estava ao redor do trono, de aparência
semelhante à esmeralda. **4** E ao redor do trono [havia] vinte
e quatro tronos; e vi sobre os tronos vinte e quatro anciãos

vestidos de roupas brancas; e sobre as cabeças deles tinham
coroas de ouro. **5** E do trono saíam relâmpagos, e trovões,
e vozes; e sete lâmpadas de fogo ardiam diante do trono, as
quais são os sete espíritos de Deus. **6** E diante do trono [havia]
um mar de vidro, semelhante ao cristal, e no meio do trono, e
ao redor do trono, quatro animais cheios de olhos, em frente e
atrás. **7** E o primeiro animal [era] semelhante a um leão, e o
segundo animal semelhante a um bezerro, e o terceiro animal
tinha o rosto como de homem, e o quarto animal [era] como
uma águia voando. **8** E os quatro animais tinham cada um em si
seis asas ao redor, e por dentro [eram] cheios de olhos; e não
tem repouso de dia nem de noite, dizendo: "Santo, Santo, Santo
[é] o Senhor Deus, o Todo-Poderoso, que era, e que é, e que
virá." **9** E quando os animais dão glória, honra, e agradecimento
ao que estava sentado sobre o trono, ao que vive para todo
o sempre; **(aiōn g165)** **10** [Então] os vinte e quatro anciãos se
prostram diante do que estava sentado sobre o trono, e adoram
ao que vive para todo o sempre, e lançam suas coroas diante do
trono, dizendo: **(aiōn g165)** **11** "Digno és tu, Senhor, de receberes
glória, honra e poder; porque tu criaste todas as coisas, e por
causa da tua vontade elas são e foram criadas!"

5 E eu vi na [mão] direita do que estava sentado sobre o trono
um livro escrito por dentro e por fora, selado com sete selos. **2**
E vi um forte anjo, proclamando em alta voz: "Quem é digno de
abrir o livro, e soltar seus selos?" **3** E ninguém no céu, nem na
terra podia abrir o livro, nem olhar [para] ele. **4** E eu chorei
muito, porque ninguém foi achado digno de abrir o livro, nem de
o ler, nem olhar [para] ele. **5** E um dos anciãos me disse: "Não
chores; eis que o Leão da tribo de Judá, a raiz de Davi, venceu,

para abrir o livro e soltar seus sete selos." **6** E eu olhei, e eis que
no meio do trono, e dos quatro animais, e no meio dos anciãos,
um Cordeiro que estava como se tivesse sido morto, e tinha
sete chifres, e sete olhos, que são os sete espíritos de Deus
enviados para toda a terra. **7** E ele veio, e tomou o livro da [mão]
direita daquele que estava sentado sobre o trono. **8** E quando
ele tomou o livro, os quatro animais, e os vinte e quatro anciãos
se prostraram diante do Cordeiro, tendo cada um harpas, e
recipientes de ouro cheios de perfumes, que são as orações dos
santos. **9** E eles cantavam um novo cântico, dizendo: "Digno és
tu de tomar o livro, e abrir seus selos; porque foste morto, e
com o teu sangue para Deus compraste [pessoas], de toda
tribo, língua, povo, e nação; **10** e para nosso Deus tu as fizeste
reis e sacerdotes; e reinarão sobre a terra." **11** E eu olhei, e ouvi
uma voz de muitos anjos ao redor do trono, e dos animais, e
dos anciãos; e o número deles era de centenas de milhões, e
milhares de milhares; **12** que diziam em alta voz: "Digno é o
Cordeiro que foi morto, de receber poder, riquezas, sabedoria,
força, honra, glória, e louvor!" **13** E eu ouvi toda criatura que
está no céu, e na terra, e abaixo da terra, e no mar, e todas as
coisas que nelas há, dizendo: "Ao que está sentado sobre o
trono, e ao Cordeiro, seja o louvor, a honra, a glória, e o poder,
para todo o sempre!" **(aiōn g165)** **14** E os quatro animais diziam:
"Amém!" E os anciãos se prostraram e adoraram.

6 E eu vi quando o Coreiro abriu um dos selos; e ouvi um dos
quatro animais dizendo [com] voz como de trovão: "Vem, e vê."
2 E eu olhei, e eis um cavalo branco; e o que estava sentado
sobre ele tinha um arco; e uma coroa lhe foi dada, e ele saiu
[como] conquistador, e para que conquistasse. **3** E quando

ele abriu o segundo selo, eu ouvi o segundo animal dizendo:
“Vem, e vê.” **4** E saiu outro cavalo vermelho; e ao que estava
sentado sobre ele foi concedido que tirasse a paz da terra, e
que uns aos outros se matassem; e uma grande espada lhe foi
dada. **5** E quando ele abriu o terceiro celo, eu ouvi o terceiro
animal dizer: “Vem, e vê.” E olhei, e eis um cavalo preto, e o
que estava sentado sobre ele tinha uma balança na sua mão. **6**
E ouvi uma voz no meio dos quatro animais, dizendo: “Uma
medida de trigo por um dinheiro, e três medidas de cevada por
um dinheiro; e não danifiques o azeite e o vinho.” **7** E quando
ele abriu o quarto selo, eu ouvi a voz do quarto animal dizendo:
“Vem, e vê.” **8** E eu olhei, e eis um cavalo amarelo, e o que
estava sentado sobre ele, seu nome [era] Morte; e o Xeol o
seguia. E foi-lhes dada autoridade para matar a quarta [parte]
da terra, com espada, com fome, com morte [por doença],
e com os animais ferozes da terra. **(Hadēs g86)** **9** E quando
ele abriu o quinto selo, eu vi debaixo do altar as almas dos
que foram mortos por causa da palavra de Deus, e por causa
do testemunho que tinham. **10** E clamavam com grande voz,
dizendo: “Até quando, Santo e Verdadeiro Soberano, não julgas
e vingas nosso sangue daqueles que habitam sobre a terra?” **11**
E foram dados a cada um [deles] compridas roupas brancas; e
foi-lhes dito que repousassem ainda um pouco de tempo, até
que se completassem os seus companheiros de serviço e seus
irmãos, que [ainda] viriam a ser mortos. **12** E eu vi quando ele
abriu o sexto selo, e eis que houve um grande tremor de terra; e
o sol se tornou preto como um saco feito de pelos de animais, e
a lua se tornou como sangue. **13** E as estrelas do céu caíram
sobre a terra como a figueira lança de si seus figos verdes,

abalada por um grande vento. **14** E o céu se removeu como
um rolo de livro que se enrola; e todos os montes e ilhas se
moveram de seus lugares. **15** E os reis da terra, e os grandes, e
os rigos, e os comandantes, e os poderosos, e todo escravo,
e todo livre se esconderam nas cavernas e nas rochas das
montanhas. **16** E diziam aos montes, e às rochas: "Caí sobre
nós, e escondei-nos do rosto daquele que está sentado sobre o
trono, e da ira do Cordeiro; **17** Porque chegou o dia da sua
grande ira; e quem poderá ficar de pé?"

7 E depois destas coisas eu vi quatro anjos que estavam sobre
os quatro cantos da terra, retendo os quatro ventos da terra,
para que nenhum vento soprasse sobre a terra, nem sobre
o mar, nem sobre árvore alguma. **2** E eu vi outro anjo subir
do lado onde o sol nasce, que tinha o selo do Deus vivente,
e clamou com grande voz aos quatro anjos, aos quais tinha
sido dado [poder] para danificar a terra e o mar, **3** Dizendo:
"Não danifiques a terra, nem o mar, nem as árvores, até que
tenhamos selado aos servos do nosso Deus nas suas testas." **4**
E ouvi o número dos que foram selados; e cento e quarenta e
quatro mil foram selados de todas as tribos dos filhos de Israel.
5 Da tribo de Judá, doze mil foram selados; da tribo de Rúben,
doze mil; da tribo de Gade, doze mil; **6** da tribo de Aser, doze
mil; da tribo de Naftali, doze mil; da tribo de Manassés, doze
mil; **7** da tribo de Simeão, doze mil; da tribo de Levi, doze mil;
da tribo de Issacar, doze mil; **8** da tribo de Zebulom, doze mil;
da tribo de José, doze mil; da tribo de Benjamim, doze mil. **9**
Depois destas coisas eu olhei, e eis uma grande multidão, a qual
ninguém podia contar, de todas as nações, e tribos, e povos,
e línguas, que estavam diante do trono e diante do Cordeiro,

vestidos de roupas brancas, e [com ramos] de palmas nas suas
mãos. **10** E clamavam com grande voz, dizendo: “A salvação
[pertence] ao nosso Deus, que está sentado sobre o trono, e
ao Cordeiro!” **11** E todos os anjos estavam ao redor do trono,
e dos anciãos, e dos quatro animais; e se prostraram sobre
seus rostos diante do trono, e adoraram a Deus, **12** Dizendo:
“Amém! [Sejam] louvor, glória, sabedoria, agradecimento, honra,
poder, e força a nosso Deus, para todo o sempre, Amém!” **(aiōn
g165)** **13** E um dos anciãos respondeu, dizendo-me: “Estes que
estão vestidos de roupas compridas brancas, quem são? E de
onde eles vieram?” **14** E eu lhe disse: “Senhor, tu sabes.” E ele
me disse: “Estes são os que vieram da grande tribulação; e
lavaram suas roupas compridas e as branquearam no sangue
do Cordeiro. **15** Por isso eles estão diante do trono de Deus,
e servem a ele dia e noite no seu templo; e aquele que está
sentado sobre o trono armará sua tenda e habitará com eles. **16**
Eles não mais terão fome, nem mais terão sede; nem o sol,
nem calor algum cairá sobre eles. **17** Porque o Cordeiro, que
está no meio do trono, os apascentará, e os guiará até fontes
vivas de águas; e Deus limpará toda lágrima dos seus olhos.”

8 E quando ele abriu o sétimo selo, houve silêncio no céu por
cerca de meia hora. **2** E eu vi os sete anjos, que estavam diante
de Deus; e foram-lhes dadas sete trombetas. **3** E veio outro
anjo, e se ficou junto ao altar, tendo um incensário de ouro; e
muitos incensos lhe foram dados, para que oferecesse com
as orações de todos os santos sobre o altar de ouro que está
diante do trono. **4** E a fumaça dos incensos com as orações dos
santos subiu desde a mão do anjo até diante de Deus. **5** E o
anjo tomou o incensário, e o encheu do fogo do altar, e o lançou

sobre a terra; e houve vozes, trovões, relâmpagos e terremotos.
6 E os sete anjos, que tinham as sete trombetas, se prepararam
para [as] tocarem. **7** E o primeiro anjo tocou sua trombeta; e
houve saraiva e fogo misturado com sangue; e foram lançados
sobre a terra; e a terça parte da terra foi queimada, e a terça
parte das árvores se queimou, e toda a erva verde foi queimada.
8 E o segundo anjo tocou sua trombeta; e como um grande
monte ardendo em fogo foi lançado ao mar; e a terça [parte] do
mar se tornou sangue; **9** E morreu a terça [parte] das criaturas
que tinham vida no mar; e a terça [parte] das embarcações
foi destruída. **10** E o terceiro anjo tocou sua trombeta; e uma
grande estrela caiu do céu ardendo como uma tocha; e ela
caiu na terça [parte] dos rios, e nas fontes de águas. **11** E o
nome da estrela se chama Absinto; e a terça [parte] das águas
se tornou absinto; e muitos homens morreram por causa das
águas, porque elas se tornaram amargas. **12** E o quarto anjo
tocou sua trombeta; e a terça [parte] do sol foi ferida, e [também]
a terça [parte] da lua, e a terça [parte] das estrelas; para que a
terça [parte] deles se escurecesse, e o dia não clareasse pela
sua terça [parte]; e [se tornasse] semelhante à noite. **13** E olhei,
e ouvi uma águia que estava voando pelo meio do céu, dizendo
em alta voz: "Ai, ai, ai dos que habitam sobre a terra por causa
das demais vozes das trombetas dos três anjos que ainda vão
tocar!"

9 E o quinto anjo tocou sua trombeta; e eu vi uma estrela que
caiu do céu sobre a terra; e foi-lhe dada a chave do poço do
abismo. **(Abyssos g12)** **2** E o poço do abismo foi aberto; e subiu
fumaça do poço, como a fumaça de uma grande fornalha; e
o sol e o ar se escureceram [por causa] da fumaça do poço.

(Abyssos g12) **3** E da fumaça saíram gafanhotos sobre a terra;
e foi dado a eles poder como o poder que os escorpiões da
terra têm. **4** E foi-lhes dito que não fizessem dano à erva da
terra, nem a nenhuma [planta] verde, nem a nenhuma árvore;
mas sim somente aos homens que não têm o sinal de Deus
em suas testas. **5** E foi-lhes concedido que não os matassem,
mas sim que os atormentassem por cinco meses; e o tormento
deles era semelhante ao tormento do escorpião, quando fere ao
homem. **6** E naqueles dias os homens buscarão a morte, e
não a acharão; e desejarão morrer, e a morte fugirá deles. **7**
E a aparência dos gafanhotos [era] semelhante à de cavalos
preparados para a batalha; e sobre as cabeças deles havia como
coroas, semelhantes ao ouro; e seus rostos eram como rostos
de homens. **8** E tinham cabelos como cabelos de mulheres; e
seus dentes eram como os de leões. **9** E tinham couraças como
couraças de ferro; e o ruído de suas asas era como o ruído de
carruagens de muitos cavalos correndo para a batalha. **10** E
tinham caudas semelhantes às de escorpiões; e ferrões em
suas caudas; e seu poder era de por cinco meses causarem
dano aos homens. **11** E tinham como rei sobre eles ao anjo do
abismo; o nome dele em hebraico [é] "Abadom", e em grego
tem por nome "Apoliom". **(Abyssos g12)** **12** Um ai [já] passou; eis
que depois disto ainda vêm dois ais. **13** E o sexto anjo tocou
sua trombeta; e eu ouvi uma voz dos quatro chifres do altar
de ouro, que estava diante de Deus. **14** A qual dizia ao sexto
anjo, que tinha a trombeta: "Solta os quatro anjos que estão
presos junto ao grande rio Eufrates." **15** E foram soltos os quatro
anjos, que tinham sido preparados para a hora, dia, mês e ano,
para matarem a terça [parte] da humanidade. **16** E o número

dos exércitos de cavaleiros era duzentos milhões; e eu ouvi o
número deles. **17** E assim eu vi os cavalos n [esta] visão; e os
que cavalgavam sobre eles tinham couraças de fogo, de jacinto
e de enxofre; e as cabeças dos cavalos [eram] como cabeças
de leões; e de suas bocas saía fogo, fumaça e enxofre. **18** Por
estes três a terça [parte] dos homens foi morta, pela fogo, pela
fumaça e pelo enxofre que saía de suas bocas. **19** Porque o
poder deles está em sua boca, e em suas caudas; porque suas
caudas [são] semelhantes a serpentes tendo cabeças, e com
elas causam dano. **20** E o resto da humanidade, que não foi
morta por estas pragas, não se arrependeu das obras de suas
mãos, para não adorar os demônios, e ídolos de ouro, de prata,
de bronze, de pedra e de madeira, que não podem ver, nem
ouvir, nem andar; **21** E não se arrependeu de seus homicídios,
nem de suas feitiçarias, nem de seu pecado sexual, nem de
seus roubos.

10 E eu vi outro forte anjo descendo do céu, vestido com uma
nuvem; e por cima de [sua] cabeça [estava] o arco colorido
celeste; e o rosto dele [era] como o sol, e os pés dele como
coluna de fogo. **2** E na mão dele tinha um livrinho aberto; e pôs
seu pé direito sobre o mar, e o esquerdo sobre a terra. **3** E
clamou em alta voz, como quando o leão ruge; e quando ele
clamou, os sete trovões falaram suas vozes. **4** E quando os
sete trovões falaram suas vozes, eu estava a pondo de escrevê
[-las]; mas eu ouvi uma voz do céu me dizer: “Sela as coisas
que os sete trovões falaram, e não as escrevas.” **5** E o anjo
que eu vi estar sobre o mar e sobre a terra levantou sua mão
ao céu, **6** E jurou por aquele que vive para todo o sempre, o
qual criou o céu e as coisas que nele há, e a terra e as coisas

que nela há, e o mar e as coisas que nele há, que não haverá
mais tempo; **(aiōn g165)** **7** Mas [que] nos dias da voz do sétimo
anjo, quando sua trombeta estiver a ponto de tocar, o mistério
de Deus se cumprirá, assim como ele bem anunciou aos seus
servos e profetas. **8** E a voz que eu tinha ouvido do céu voltou a
falar comigo, e disse: "Vai, [e] toma o livrinho aberto da mão do
anjo que está sobre o mar e sobre a terra." **9** E eu fui até o
anjo, dizendo-lhe: "Dá-me o livrinho." E ele me disse: "Toma-o, e
come-o; e fará amargo o teu ventre, mas em tua boca será
doce como mel." **10** E eu tomei o livrinho da mão do anjo, e
comi; e ele era em minha boca doce como o mel; mas quando
eu o comi, meu ventre ficou amargo. **11** E ele me disse: "É
necessário que profetizes outra vez a muitos povos, nações,
línguas e reis."

11 E foi-me dada uma cana semelhante a uma vara [de medir];
e o anjo ficou [de pé], dizendo: "Levanta-te, e mede o templo de
Deus, e o altar, e os que nele adoram. **2** Mas deixa fora ao
pátio, que [está] fora do templo, e não o meças; porque ele foi
dado às nações; e pisarão a santa cidade por quarenta e dois
meses. **3** E eu darei [autoridade] às minhas duas testemunhas,
e elas profetizarão por mil duzentos e sessenta dias, vestidas
de sacos." **4** Estas são as duas oliveiras, e os dois castiçais,
que estão diante do Senhor da terra. **5** E se alguém quiser lhes
maltratar, fogo sai da sua boca, e devora aos inimigos delas; e
se alguém quiser lhes maltratar, é necessário que assim seja
morto. **6** Estas têm autoridade para fechar o céu, para que
não chova nos dias da sua profecia; e têm poder sobre as
águas para as transformar em sangue, e para ferir a terra com
toda praga, tantas vezes quantas quiserem. **7** E quando elas

terminarem seu testemunho, a besta, que sobe do abismo, fará
guerra contra elas, e as vencerá, e as matará. **(Abyssos g12)**
8 E os cadáveres delas [jazerão] na praça da grande cidade,
que espiritualmente se chama Sodoma e Egito, onde nosso
Senhor também foi crucificado. **9** E os dos povos, tribos, línguas
e nações verão os cadáveres delas por três dias e meio, e não
permitirão que os cadáveres delas sejam postos em sepulcros.
10 E os que habitam sobre a terra se alegrarão sobre elas, e
ficarão contentes, e enviarão presentes uns aos outros, porque
estes dois profetas atormentarão aos que habitam sobre a
terra. **11** E depois [daqueles] três dias e meio, entrou nelas o
espírito de vida de Deus, e se puseram sobre seus pés, e caiu
grande temor sobre os que as viram. **12** E elas ouviram uma
grande voz do céu lhes dizendo: "Subi aqui!" E elas subiram ao
céu em uma nuvem; e seus inimigos as viram. **13** E naquela
[mesma] hora houve um grande terremoto, e a décima [parte]
da cidade caiu, e no terremoto foram mortos sete mil nomes
humanos; e os restantes ficaram muito atemorizados, e deram
glória ao Deus do céu. **14** O segundo ai [já] passou; eis que o
terceiro ai logo vem. **15** E o sétimo anjo tocou a trombeta, e
houve grandes vozes no céu, dizendo: "Os reinos do mundo se
tornaram do nosso Senhor, e do seu Cristo, e ele reinará para
todo o sempre." **(aiōn g165)** **16** E os vinte e quatro anciãos, que
estão sentados diante de Deus em seus tronos, prostraram-se
sobre seus rostos, e adoraram a Deus, **17** dizendo: "Graças te
damos, Senhor Deus, o Todo-Poderoso, o que é, e que era;
porque tomaste o teu grande poder, e tens reinado; **18** E as
nações se iraram, porém veio a tua ira, e o tempo dos mortos,
para serem julgados, e para tu dares a recompensa aos teus

servos, os profetas, e aos santos, e aos que temem o teu nome,
a pequenos e a grandes; e para destruir os que destroem a
terra." **19** E o templo de Deus se abriu no céu, e a arca de
seu pacto foi vista no seu templo; e houve relâmpagos, vozes,
trovões, terremotos, e grande queda de granizo.

12 E um grande sinal foi visto no céu: uma mulher vestida do
sol, e a lua debaixo dos pés dela, e sobre sua cabeça uma
coroa de doze estrelas; **2** E ela estava grávida, gritando, tendo
dores de parto, e sendo atormentada pelo trabalho de parto. **3** E
foi visto outro sinal no céu; e eis que [era] um grande dragão
vermelho, que tinha sete cabeças e dez chifres, e sobre suas
cabeças sete coroas. **4** E sua cauda levava [após si] a terça
[parte] das estrelas do céu, e as lançou sobre a terra; e o dragão
ficou parado diante da mulher, que estava a ponto de gerar
[filho]; para que, quando ela desse à luz, [o dragão] devorasse o
filho dela. **5** E ela gerou um filho macho, que com vara de ferro
ia dominar todas as nações; e o filho dela foi arrebatado para
Deus e para o seu trono. **6** E a mulher fugiu para o deserto, onde
ela tinha lugar preparado por Deus, para que ali a alimentassem
por mil duzentos e sessenta dias. **7** E houve batalha no céu:
Miguel e seus anjos batalhavam contra o dragão; e batalhava
[também contra eles] o dragão e seus anjos. **8** Mas eles não
prevaleceram, nem mais o lugar deles foi achado nos céus. **9** E
foi lançado o grande dragão, a serpente antiga, chamada o
diabo e Satanás, que engana a todo o mundo; ele foi lançado
na terra, e seus anjos foram lançados com ele. **10** E eu ouvi
uma grande voz no céu, dizendo: "Agora veio a salvação, e a
força, e o reino de nosso Deus, e o poder de seu Cristo; porque
[já] foi lançado abaixo o acusador dos nossos irmãos, o qual os

acusava diante de nosso Deus dia e noite. **11** E eles o venceram
pelo sangue do Cordeiro, e pela palavra do testemunho deles; e
eles não amaram suas vidas até a morte. **12** Por isso alegrai-
vos, ó céus, e os que nele habitais! Ai dos que habitam na terra,
e no mar! Porque o diabo desceu até vos, tendo grande ira,
sabendo que ele tem pouco tempo." **13** E quando o dragão
viu que havia sido lançado na terra, ele perseguiu a mulher
que tinha dado à luz o menino. **14** E foram dadas à mulher
duas asas de grande água, para que voasse ao deserto, ao
lugar dela, onde ali é alimentada por um tempo, e tempos, e
a metade de um tempo, [longe] da face da serpente. **15** E a
serpente lançou de sua boca água como [de] um rio, atrás da
mulher, para fazer [com que] esta [mulher] seja levada pela
correnteza. **16** E a terra ajudou a mulher, e a terra abriu a sua
boca, e engoliu o rio que o dragão havia lançado de sua boca.
17 E o dragão se irou contra a mulher, e saiu para fazer guerra
contra os restantes da descendência dela, os que guardam os
mandamentos de Deus e têm o testemunho de Jesus Cristo.

13 E eu fiquei parado sobre a areia do mar. E vi subir do
mar uma besta, que tinha sete cabeças e dez chifres, e sobre
seus chifres dez diademas; e sobre suas cabeças um nome de
blasfêmia. **2** E a besta que eu vi era semelhante a um leopardo,
e seus pés como de urso, e sua boca como boca de leão; e o
dragão lhe deu seu poder, e seu trono, e grande autoridade. **3** E
eu vi uma de suas cabeças como ferida de morte, e sua ferida
mortal foi curada; e toda a terra se admirou e seguiu a besta. **4**
E adoraram ao dragão, ao qual tinha dado poder à besta; e
[também] adoraram à besta, dizendo: "Quem [é] semelhante à
besta? Quem pode batalhar contra ela?" **5** E foi-lhe dada um

boca que falava grandes coisas e blasfêmias; também foi-lhe
dada autoridade para agir por quarenta e dois meses. **6** E ela
abriu sua boca em blasfêmia contra Deus, para blasfemar do
nome dele, e do tabernáculo dele, e daqueles que habitam no
céu. **7** E foi-lhe concedido fazer guerra aos santos, e os vencer;
e foi-lhe dada autoridade sobre toda tribo, língua, e nação. **8** E
todos os que habitam sobre a terra a adorarão, o nomes dos
quais não estão escritos no livro da vida do Cordeiro, que foi
morto desde a fundação do mundo. **9** Se alguém tem ouvido,
ouça: **10** "Se alguém leva em cativeiro, em cativeiro irá; se
alguém matar à espada, é necessário que à espada ele seja
morto." Aqui está a paciência e a fé dos santos. **11** E eu vi outra
besta subindo da terra, e tinha dois chifres semelhantes aos de
um cordeiro; e ela falava como um dragão. **12** E ela exercita
todo o poder da primeira besta em sua presença; e faz que
a terra e os que nela habitam, adorem à primeira besta, cuja
ferida mortal havia sido curada. **13** E ela faz grandes sinais,
de maneira que faz até fogo descer do céu à terra, diante dos
seres humanos. **14** E engana aos que habitam na terra por
meio de sinais, que lhe foram concedidos fazer na presença da
besta; dizendo aos que habitam na terra para fazerem uma
imagem para a besta que tinha [recebido] a ferida da espada, e
sobreviveu. **15** E foi-lhe concedido dar espírito à imagem da
besta, para que a imagem da besta também falasse, e fizesse
que todos os que não adorassem à imagem da besta fossem
mortos. **16** E fez com que todos, os pequenos e os grandes, os
ricos e os pobres, os livres e os escravos, fosse lhes dada uma
marca sobre sua mão direita ou sobre suas testas. **17** E que
ninguém possa comprar ou vender, a não ser aquele que tenha

a marca ou o nome da besta, ou o número do nome dela. **18**
Aqui está a sabedoria: aquele que tem entendimento, calcule o
número da besta, porque é número humano; e seu número é
seiscentos e sessenta e seis.

14 E eu olhei, e eis que o Cordeiro estava de pé sobre o
monte Sião, e com ele cento e quarenta e quatro mil, tendo o
nome dele e do Pai dele escrito em suas testas. **2** E eu ouvi
uma voz do céu como voz de muitas águas, e como voz de
um grande trovão; e ouvi uma voz de tocadores de harpas,
que tocavam com suas harpas; **3** E cantavam um cântico novo
diante do trono, e diante dos quatro animais, e dos anciãos; e
ninguém podia aprender aquele cântico, a não ser os cento e
quarenta e quatro mil que tinham sido comprados da terra. **4**
Estes são os que não se contaminaram com mulheres, porque
são virgens; estes são os que seguem ao Cordeiro onde quer
que ele vá; estes foram comprados dentre os homens, [sendo]
primícias para Deus e para o Cordeiro. **5** E não foi encontrada
mentira na boca deles, porque eles são irrepreensíveis. **6** E eu
vi outro anjo voando tendo o evangelho eterno, para proclamá-
lo aos que habitam sobre a terra, e a toda nação, tribo, língua e
povo; **(aiōnios g166)** **7** dizendo em alta voz: "Temei a Deus, e dai
glória a ele; porque chegou a hora do seu julgamento; e adorai
àquele que fez o céu, a terra, o mar e as fontes de águas."
8 E seguiu outro anjo, dizendo: "Ela caiu! Caiu a Babilônia, a
grande cidade, porque ela deu de beber a todas as nações
do vinho da ira de seu pecado sexual." **9** E o terceiro anjo os
seguiu, dizendo em alta voz: "Se alguém adora a besta e a sua
imagem, e recebe a marca [dela] sobre sua testa, ou sobre sua
mão, **10** também o tal beberá do vinho da ira de Deus, que foi

posto sem mistura no cálice de sua ira; e será atormentado com
fogo e enxofre, diante dos santos anjos e diante do Cordeiro. **11**
E a fumaça do tormento deles sobe para todo o sempre; e não
têm descanso de dia nem de noite os que adoram a besta e a
sua imagem, e se alguém recebe a marca de seu nome. **(aiōn**
g165) **12** Aqui está a paciência dos santos; aqui [estão] os que
guardam os mandamentos de Deus e a fé em Jesus." **13** E eu
ouvi uma voz do céu, que me dizia: Escreve: "Benditos são
os mortos que morrem no Senhor a partir de agora; sim, diz o
Espírito, para que se descansem de seus trabalhos; e suas
obras os seguem." **14** E eu olhei, e eis uma nuvem branca, e
um semelhante a um filho do homem, sentado sobre a nuvem;
tendo sobre sua cabeça uma coroa de ouro, e em sua mão uma
foice afiada. **15** E outro anjo saiu do templo, clamando em alta
voz ao que estava sentado sobre a nuvem: "Envia a tua foice, e
ceifa; pois chegou a ti a hora de ceifar, porque a plantação da
terra [já] está madura." **16** E aquele que está sentado sobre a
nuvem lançou sua foice na terra, e a terra foi ceifada. **17** E outro
anjo saiu do templo que está no céu, o qual também tinha uma
foice afiada. **18** E outro anjo, que tinha poder sobre o fogo, saiu
do altar; e ele clamou em alta voz ao que tinha a foice afiada,
dizendo: "Envia a tua foice afiada, e recolhe os cachos da vinha
da terra; porque suas uvas [já] estão maduras." **19** E o anjo
lançou sua foice à terra, e recolheu [as uvas] da vinha da terra,
e [as] lançou na prensa da grande ira de Deus. **20** E a prensa
foi pisada fora da cidade, e saiu sangue da prensa até os freios
dos cavalos, por mil e seiscentos estádios.

15 E eu vi outro grande e admirável sinal no céu: sete anjos,
que tinham as sete últimas pragas; porque nelas a ira de Deus

se torna completa. **2** E eu vi como um mar de vidro misturado
como fogo; e aos que venceram a besta, a sua imagem, e
sua marca, [e] o número de seu nome, os quais estavam
de pé junto ao mar de vidro, e tinham harpas de Deus; **3** E
cantavam o cântico de Moisés, o servo de Deus, e o cântico do
Cordeiro, dizendo: "Grandes e maravilhosas [são] as tuas obras,
[ó] Senhor Deus Todo-Poderoso! Teus caminhos são justos e
verdadeiros, [ó] Rei das nações! **4** Quem não te temeria, [ó]
Senhor, e não glorificaria o teu nome? Porque só tu és santo;
porque todas as nações virão, e adorarão diante de ti, porque
os teus juízos foram manifestos!" **5** E depois disto eu olhei, e eis
que o templo do tabernáculo do testemunho foi aberto no céu. **6**
E os sete anjos, que tinham as sete pragas, saíram do templo,
vestidos de linho puro e brilhante, e cingidos com cintos de ouro
ao redor dos peitos. **7** E um dos quatro animais deu aos sete
anjos sete taças de ouro, cheias da ira de Deus, aquele que
vive para todo o sempre. **(aiōn g165)** **8** E o templo se encheu
com a fumaça da glória de Deus, e do seu poder; e ninguém
podia entrar no templo, enquanto as sete pragas dos sete anjos
não estivessem completas.

16 E eu ouvi uma grande voz do templo, dizendo aos sete
anjos: "Ide, e derramai as taças da ira de Deus sobre a terra." **2**
E foi o primeiro, e derramou sua taça sobre a terra; e se fez
uma chaga ruim e maligna nos homens que tinham a marca da
besta, e que adoravam a imagem dela. **3** E o segundo anjo
derramou sua taça sobre o mar, e [este] se tornou em sangue
como de morto, e toda alma vivente no mar morreu. **4** E o
terceiro anjo derramou sua taça sobre os rios, e sobre as fontes
de águas, e se tornaram em sangue. **5** E eu ouvi ao anjo das

águas, dizendo: “Justo és tu, que és, e que eras, o Santo,
porque julgaste estas coisas; **6** porque eles derramaram o
sangue dos santos e dos profetas, também tu lhes deste sangue
a beber; porque disto são merecedores.” **7** E ouvi um outro do
altar, dizendo: “Sim, Senhor Deus Todo-Poderoso, verdadeiros
e justos são os teus juízos!” **8** E o quarto anjo derramou sua
taça sobre o sol; e foi-lhe concedido que queimasse os seres
humanos com fogo. **9** E os seres humanos foram queimados
com grande calor, e blasfemaram do nome de Deus, que tem
poder sobre estas pagas; e eles não se arrependeram, para lhe
darem glória. **10** E o quinto anjo derramou sua taça sobre o
trono da besta, e seu reino se tornou em trevas, e mordiam
de dor suas línguas. **11** E eles blasfemaram a Deus do céu
por causa de suas dores e por causa de suas chagas; e não
se arrependeram de suas obras. **12** E o sexto anjo derramou
sua taça sobre o grande rio Eufrates; e sua água se secou,
para que se preparasse o caminho dos reis do [oriente], onde o
sol nasce. **13** E da boca do dragão, e da boca da besta, e da
boca do falso profeta, eu vi [saírem] três espíritos imundos,
semelhantes a rãs. **14** Porque são espíritos de demônios, e
fazem sinais sobrenaturais, os quais vão aos reis da terra, e de
todo o mundo, para os ajuntarem à batalha daquele grande dia
do Deus Todo-Poderoso. **15** “(Eis que eu venho como ladrão.
Bendito é aquele que vigia e guarda suas roupas, para que não
ande nu, e vejam seu impudor).” **16** E foram reunidos no lugar
que em hebraico se chama Armagedom. **17** E o sétimo anjo
derramou sua taça sobre o ar; e saiu uma grande voz do templo
do céu, do trono, dizendo: “Está feito.” **18** E houve vozes, e
trovões, e relâmpagos; e houve um grande terremoto, o qual

nunca tinha acontecido desde que existia a humanidade sobre a
terra, de tão forte e tão grande. **19** E a grande cidade se fendeu
em três partes, e as cidades das nações caíram; e a grande
Babilônia veio em memória diante de Deus, para dar a ela o
cálice do vinho da indignação da sua ira. **20** E toda ilha fugiu, e
os montes não foram achados. **21** E uma grande granizo, como
de peso de um talento, caiu do céu sobre os homens; e os
seres humanos blasfemaram a Deus por causa da praga do
granizo, porque a sua praga era muito grande.

17 E veio um dos sete anjos que tinham as sete taças, e falou
comigo, dizendo-me: "Vem, eu te mostrarei a condenação da
grande prostituta, que está sentada sobre muitas águas; **2** com
a qual os reis da terra se prostituíram, e os que habitam na
terra se embriagaram com o vinho da sua prostituição." **3** E
ele me levou em espírito a um deserto, e eu vi uma mulher
assentada sobre uma besta de cor de escarlate, que estava
cheio de nomes de blasfêmia. E ele tinha sete cabeças e dez
chifres. **4** E a mulher estava vestida de púrpura e de escarlate,
e adorada com ouro, pedras preciosas, e pérolas; e em sua
mão tinha um cálice de ouro cheio das abominações e da
impureza de sua prostituição. **5** E na testa dela estava escrito
um nome: "Mistério: A grande Babilônia, a mãe das prostituições
e abominações da terra". **6** E vi que a mulher estava bêbada do
sangue dos santos, e do sangue das testemunhas de Jesus. E
eu, ao vê-la, fiquei maravilhado com grande espanto. **7** E o anjo
me disse: "Por que tu ficaste maravilhado? Eu te direi o mistério
da mulher, e da besta que a traz, a qual tem as sete cabeças
e os dez chifres. **8** A besta que tu viste, era, e não é; e está
para subir do abismo, e irá para a perdição; e os que habitam

sobre a terra (cujos nomes não estão escritos no livro da vida
desde a fundação do mundo), ficarão maravilhados ao verem a
besta que era, e não é, e ainda é. **(Abyssos g12)** **9** Aqui [está] o
entendimento que tem sabedoria: as sete cabeças são sete
montes, sobre os quais a mulher está sentada; **10** E [também]
são sete reis, os cinco são caídos; e um é, o outro ainda não
chegou; e quando chegar, é necessário que ele continue por um
pouco [de tempo]. **11** E a besta que era, e não é, este é também
o oitavo; e é um dos sete, e vai para a perdição. **12** E os dez
chifres que tu viste são dez reis, que ainda não receberam
o reino; mas receberão autoridade como reis por uma hora,
[juntamente] com a besta. **13** Estes têm uma mesma intenção, e
entregarão seu poder e autoridade à besta. **14** Estes batalharão
contra o Cordeiro, e o Cordeiro os vencerá, porque ele é o
Senhor dos senhores, e o Rei dos reis); e os que estão com ele
[são] os chamados, escolhidos, e fiéis." **15** E ele me disse: "As
águas que viste, onde a prostituta está sentada, são povos,
multidões, nações e línguas. **16** E os dez chifres que tu viste na
besta, estes odiarão a prostituta, e a farão desolada, e nua; e
comerão a carne dela, e a queimarão com fogo. **17** Porque Deus
deu em seus corações que cumpram a intenção dele, e tenham
uma mesma intenção, e deem o reino deles à besta, até que as
palavras de Deus se cumpram. **18** E a mulher que tu viste é a
grande cidade, que tem o reinado sobre os reis da terra."

18 E depois destas coisas eu vi outro anjo descendo do céu,
tendo grande poder; e a terra foi iluminada pela sua glória. **2**
E ele clamou fortemente em alta voz, dizendo: "Caiu! Caiu a
grande Babilônia, e ela se tornou habitação de demônios, e
prisão de todo espírito imundo, e prisão de toda ave impura e

odiável; **3** porque todas as nações têm bebido do vinho da ira
da prostituição dela, e os reis da terra se prostituíram com ela,
e os comerciantes da terra se enriqueceram com o poder da
sensualidade dela." **4** E eu ouvi outra voz do céu, dizendo: "Saí
dela, povo meu! Para que não sejais participantes dos pecados
dela, e para que não recebais das pragas dela. **5** Porque os
pecados dela se acumularam até o céu, e Deus se lembrou
das maldades dela. **6** Retribuí a ela assim como ela tem vos
retribuído, e duplicai a ela em dobro, conforme as obras dela;
no cálice em que ela preparou, preparai em dobro para ela.
7 O quanto ela glorificou a si mesma, e viveu sensualmente,
tanto quanto dai a ela [de] tormento e pranto; porque ela em
seu coração diz: 'Eu estou assentada [como] rainha e não
sou viúva, e nenhum pranto eu verei.' **8** Portanto em um dia
virão as pragas sobre ela: morte, pranto e fome; e ela será
queimada com fogo; porque forte [é] o Senhor Deus, que a julga.
9 E os reis da terra, que se prostituíram com ela, e viveram
sensualmente, prantearão por ela, quando virem a fumaça de
sua queima. **10** Estando de longe, por medo do tormento dela,
dizendo: 'Ai, ai daquela grande cidade de Babilônia, aquela forte
cidade! Porque em uma hora veio o teu julgamento.' **11** E os
comerciantes da terra choram e lamentam sobre ela, porque
ninguém mais compra as mercadorias deles: **12** mercadoria
de ouro, e de prata, e de pedras preciosas, e de pérolas, e
de linho fino, e de púrpura, e de seda, e de escarlate; e de
toda madeira aromática, e de todo objeto de marfim, e de todo
objeto de madeira valiosíssima, e liga de cobre, e de ferro, e de
mármore; **13** e canela, e perfumes, e óleo aromático, e incenso,
e vinho, e azeite, e farinha fina, e trigo, e gado, e ovelhas; e de

cavalos, e de carruagens, e de corpos e almas humanas. **14** E o
fruto do mau desejo de tua alma foi embora de ti; e todas as
coisas deliciosas e excelentes foram embora de ti; e tu não
mais as acharás. **15** Os comerciantes dessas coisas, que por
ela se enriqueceram, estarão de longe por medo do tormento
dela, chorando e lamentando, **16** E dizendo: 'Ai, ai daquela
grande cidade, que estava vestida de linho fino, e púrpura, e
escarlate; e adornada com ouro, pedras preciosas, e pérolas!
Porque em uma hora tantas riquezas foram assoladas.' **17** E
todo capitão de embarcação, e todos da multidão que [estavam]
em barcos, e marinheiros, e todos os que trabalham no mar,
se puseram de longe; **18** e vendo a fumaça da queima dela,
clamaram, dizendo: '[Havia] algo comparável a esta grande
cidade?' **19** E eles lançaram pó em suas cabeças, e clamaram,
chorando e lamentando, dizendo: 'Ai, ai daquela grande cidade,
em que todos os que tinham barcos no mar se enriqueceram
da opulência dela! Porque em uma hora ela foi assolada.' **20**
"Alegra-te sobre ela, ó céu; e [também] vós santos apóstolos e
profetas; porque Deus [já] julgou contra ela a vossa causa." **21**
E um forte anjo levantou uma pedra, como uma grande pedra
de moinho, e [a] lançou no mar, dizendo: "Com tal violência
Babilônia será lançada, aquela grande cidade, e não mais será
achada. **22** E voz de harpistas, e de músicos, e de flautistas, e
de tocadores de trombeta, não mais se ouvirá em ti; e nenhum
artesão de toda arte não mais se achará em ti; e ruído de
moinho não mais se ouvirá em ti. **23** E luz de lâmpada não mais
iluminará em ti; e voz de noivo e de noiva não mais se ouvirá
em ti; porque teus comerciantes eram os grandes da terra,
porque por tuas feitiçarias todas as nações foram enganadas.

24 E nela se achou o sangue dos profetas e dos santos, e de
todos os que foram mortos sobre a terra."

19 E depois destas coisas, eu ouvi uma voz de uma grande
multidão no céus, que dizia: "Aleluia! Salvação, glória, honra, e
poder ao Senhor, nosso Deus! **2** Porque verdadeiros e justos
são seus juízos; pois ele julgou a grande prostituta, que com sua
prostituição corrompia a terra, e vingou da mão dela o sangue
dos servos dele." **3** E disseram pela segunda vez: "Aleluia! E
a fumaça dela sobe para todo o sempre." **(aiōn g165)** **4** E os
vinte e quatro anciãos, e os quatro animais, se prostraram, e
adoraram a Deus (que [estava] sentado no trono) [e] diziam:
"Amém! Aleluia!" **5** E saiu uma voz do trono, dizendo: "Louvai
ao nosso Deus, todos vós os servos dele, e vós que o temeis,
tanto pequenos como grandes." **6** E eu ouvi como a voz de
uma grande multidão, e como a voz de muitas águas, e como
a voz de fortes trovões, dizendo: "Aleluia! Porque o Senhor
Deus Todo-Poderoso reina! **7** Alegremos, e fiquemos muito
contentes, e demos glória a ele, pois [já] chegou a festa de
casamento do Cordeiro, e a sua esposa já se preparou. **8** E foi
concedido a ela que se vestisse de linho fino puro e brilhante;
pois o linho fino são as justiças dos santos." **9** E ele me disse:
Escreve: "Benditos [são] aqueles que foram chamados para a
ceia da festa de casamento do Cordeiro." E ele me disse: "Estas
são as verdadeiras palavras de Deus." **10** E eu me lancei aos
pés dele para o adorar; mas ele me disse: "Olha, não [faças
isso]! Eu [também] sou companheiro de serviço teu, e de teus
irmãos, que têm o testemunho de Jesus; adora a Deus; porque
o testemunho de Jesus é o espírito da profecia." **11** E eu vi o
céu aberto; e eis um cavalo branco; e o que estava sentado

sobre ele era chamado Fiel e Verdadeiro, e em justiça ele julga
e guerreia. **12** E os olhos dele [eram] como uma chama de fogo;
e sobre a cabeça dele [havia] muitas diademas, e ele tinha um
nome escrito, que ninguém sabia, a não ser ele mesmo. **13** E
ele estava vestido de uma roupa tingida em sangue, e o nome
dele é chamado "Palavra de Deus". **14** E os exércitos no céu o
seguiam em cavalos brancos, vestidos de linho fino branco e
puro. **15** E da boca dele saía uma espada afiada, para com
ela ferir às nações; e ele as dominará com vara de ferro; e ele
pisa na prensa do vinho da ira e da indignação do Deus Todo-
Poderoso. **16** E ele tem sobre [sua] roupa e sobre sua coxa
escrito [este] nome: "Rei dos Reis, e Senhor dos Senhores". **17**
E eu vi um anjo que estava no sol; e ele clamou em alta voz,
dizendo a todas as aves que voavam no meio do céu: "Vinde, e
ajuntai-vos para a ceia do grande Deus; **18** para que comais a
carne dos reis, e a carne dos chefes militares, e a carne dos
fortes, e a carne dos cavalos e dos que se assentam sobre eles;
e a carne de todos os livres e servos; e dos pequenos e dos
grandes." **19** E eu vi a besta, e os reis da terra, e os exércitos
deles juntos, para fazerem guerra contra aquele que estava
sentado sobre o cavalo, e contra o exército dele. **20** E a besta
foi presa, e com ela o falso profeta, que diante dela fazia os
sinais sobrenaturais, com os quais tinha enganado aos que
receberam a marca da besta, e adoraram à imagem dela. Estes
dois foram lançados vivos no lago do fogo ardente em enxofre.
(Limnē Pyr g3041 g4442) **21** E os restantes foram mortos com a
espada que saía da boca daquele que estava sentado sobre o
cavalo; e as aves se saciaram com as carnes deles.

20 E eu vi um anjo descendo do céu, tendo a chave do abismo;
e uma grande corrente em sua mão; **(Abyssos g12)** **2** E ele deteve
ao dragão, e à antiga serpente, que é o diabo e Satanás, e o
amarrou por mil anos. **3** E o lançou no abismo, e ali o prendeu,
e o selou sobre ele; para que não mais enganasse às nações,
até que se completem os mil anos; e depois disto é necessário
que ele seja solto por um pouco de tempo. **(Abyssos g12)** **4** E
eu vi tronos, e se assentaram sobre eles, e foi concedido a
eles o julgamento; e [eu vi] as almas daqueles que tinham sido
degolados por causa do testemunho de Jesus, e por causa da
palavra de Deus; e que não tinham adorado à besta, nem à
imagem dela; e que não receberam a marca [dela] sobre suas
testas, e sobre suas mãos; e eles viveram e reinaram com
Cristo por mil anos. **5** Mas os outros mortos não reviveram,
enquanto não se completassem os mil anos. Esta [é] a primeira
ressurreição. **6** Bendito e santo [é] aquele que tem parte na
primeira ressurreição; sobre estes a segunda morte não tem
poder; mas sim, eles serão sacerdotes de Deus e de Cristo, e
com ele reinarão por mil anos. **7** E quando se completarem os
mil anos, Satanás será solto de sua prisão. **8** E ele sairá para
enganar às nações, que estão nos quatro cantos da terra; a
Gogue, e a Magogue, para os ajuntar em batalha; dos quais
o numero [é] como a areia do mar. **9** E eles subiram sobre a
largura da terra, e cercaram o acampamento dos santos, e a
cidade amada; e desceu fogo do céu [vindo] de Deus; e os
consumiu. **10** E o diabo, que os enganava, foi lançado no lago
de fogo e enxofre, onde [estão] a besta e o falso profeta; e
serão atormentados dia e noite para todo o sempre. **(aiōn g165,
Limnē Pyr g3041 g4442)** **11** E eu vi um grande trono branco, e o

que estava assentado sobre ele; do rosto dele a terra e o céu
fugiram, e não foi achado lugar para eles. **12** E eu vi os mortos,
grandes e pequenos, estarem de pé diante de Deus; e os livros
foram abertos; e outro livro foi aberto (que é o [livro] da vida); e
os mortos foram julgados pelas coisas que estavam escritas nos
livros, segundo as obras deles. **13** E o mar entregou os mortos
que nele havia; e a morte e o Xeol entregaram os mortos que
neles havia; e foram julgados cada um segundo as obras deles.
(Hadēs g86) **14** E a morte e o Xeol foram lançados no lago de
fogo; esta é a segunda morte: o lago de fogo. **(Hadēs g86, Limnē
Pyr g3041 g4442)** **15** E todo aquele que não fosse achado escrito
no livro da vida foi lançado no lago de fogo. **(Limnē Pyr g3041
g4442)**

21 E eu vi um novo céu e uma nova terra; porque o primeiro
céu e a primeira terra [já] passaram; e e [já] não havia mar. **2** E
eu, João, vi a cidade santa, a nova Jerusalém, descendo do céu
[vinda] de Deus, preparada como noiva, adornada para seu
marido. **3** E eu ouvi uma grande voz do céu, dizendo: "Eis que
o tabernáculo de Deus está com os seres humanos; e com
eles habitará, e eles serão seu povo, e o próprio Deus estará
com eles, [e será] seu Deus. **4** E Deus limpará toda lágrima
dos olhos deles; e não haverá mais morte, nem pranto, nem
clamor, nem mais haverá dor; porque as primeiras coisas [já]
passaram." **5** E o que estava sentado sobre o trono disse: "Eis
que eu faço novas todas as coisas." E ele me disse: "Escreve,
porque estas palavras são verdadeiras e fiéis." **6** E ele me
disse: "Está feito. Eu sou o Alfa e o Ômega, o princípio e o
fim. Quem tiver sede, de graça eu lhe darei da fonte da água
da vida. **7** Quem vencer herdará todas as coisas; e eu serei

Deus dele, e ele será meu filho. **8** Mas [quanto] aos covardes,
e aos incrédulos, e aos abomináveis, e aos homicidas, e aos
pecadores sexuais, e aos feiticeiros, e aos idólatras, e a todos
os mentirosos, a parte deles será no lago que queima com
fogo e enxofre, que é a segunda morte." **(Limnē Pyr g3041 g4442)**
9 E veio a mim um dos sete anjos que tinham as sete taças
cheias das sete últimas pragas; e ele falou comigo, dizendo:
"Vem, [e] eu te mostrarei a noiva, a mulher do Cordeiro." **10** E
ele me levou em espírito a um grande e alto monte; e ele me
mostrou a grande cidade, a santa Jerusalém, descendo do céu
[vinda] de Deus; **11** [E] tendo a glória de Deus; e sua luz era
semelhante a uma pedra preciosíssima, como a pedra de jaspe,
como cristal brilhante; **12** [E] tinha um grande e alto muro tendo
doze portas; e nas portas doze anjos, e nomes escritos nelas,
que são os [nomes] das doze tribos dos filhos de Israel. **13**
No oriente [tinha] três portas; no norte três portas, no sul três
portas, [e] no ocidente três portas. **14** E o muro da cidade tinha
doze fundamentos, e neles os nomes dos doze apóstolos do
Cordeiro. **15** E aquele que estava falando comigo tinha uma
cana de ouro, para medir a cidade, e suas portas, e seu muro.
16 E a cidade estava posta [na forma] de um quadrado; e o
seu comprimento era tanto quanto [sua] largura. E ele mediu a
cidade com a cana até doze mil estádios; e seu comprimento,
largura e altura eram iguais. **17** E ele mediu seu muro de cento
e quarenta e quatro côvados, [conforme] a medida humana, que
é [também] a do anjo. **18** E a constituição de seu muro era [de]
jaspe; e a cidade [era] de ouro puro, semelhante a vidro puro.
19 E os fundamentos do muro da cidade estavam adornados
com toda pedra preciosa; o primeiro fundamento era jaspe; o

segundo, safira; o terceiro, calcedônia; o quarto, esmeralda; **20** O quinto, sardônica; o sexto, sárdio; o sétimo, crisólito; o oitavo, berilo; o nono, topázio; o décimo, crisópraso; o décimo primeiro, jacinto; o décimo segundo, ametista. **21** E as doze portas eram doze pérolas; cada uma das portas era de uma pérola; e a praça da cidade [era] de ouro puro, como vidro transparente. **22** E nela eu não vi templo, porque o templo dela é o Senhor Deus Todo-Poderoso, e o Cordeiro. **23** E a cidade não necessita de sol nem de lua para que brilhem nela; porque a glória de Deus a ilumina, e sua lâmpada [é] o Cordeiro. **24** E as nações andarão na luz dela; e os reis da terra trarão a ela a glória e honra deles. **25** E suas portas não se fecharão de dia; porque ali não haverá noite. **26** E a ela serão trazidas a glória e a honra das nações. **27** E de maneira nenhuma entrará nela algo que contamine, faça abominação e mentira; a não ser somente aqueles que estão escritos no livro da vida do Cordeiro.

22 E ele me mostrou o rio puro da água da vida, claro como cristal, que vinha do trono de Deus e do Cordeiro. **2** No meio de sua praça, e de um lado e do outro do rio, [estava] a árvore da vida, que produz doze frutos, dando seu fruto a cada mês; e as folhas das árvores são para a saúde das nações. **3** E não haverá mais maldição alguma; e nela estará o trono de Deus e do Cordeiro, e seus servos o servirão. **4** E eles verão o rosto dele, e o nome dele [estará] em suas testas. **5** E ali não haverá mais noite, e não terão necessidade de lâmpada, nem de luz do sol; porque o Senhor Deus os ilumina; e reinarão para todo o sempre. **(aiōn g165)** **6** E ele me disse: “Estas palavras são fiéis e verdadeiras; e o Senhor, o Deus dos santos profetas, enviou o seu anjo para mostrar a seus servos as coisas que devem

acontecer em breve." **7** "Eis que logo venho; bendito [é] aquele
que guarda as palavras da profecia deste livro." **8** E eu, João,
sou aquele que vi e ouvi estas coisas. E quando eu [as] ouvi
e vi, prostrei-me para adorar diante dos pés do anjo, que me
mostrava estas coisas. **9** E ele me disse: "Olha, não [faças
isto]! Porque eu sou um companheiro de serviço teu, e de teus
irmãos, os profetas, e dos que guardam as palavras deste livro.
Adora a Deus." **10** E ele me disse: "Não seles as palavras da
profecia deste livro, porque o tempo está próximo. **11** Quem é
injusto, faça injustiça ainda; e quem é sujo, suje-se ainda; e
quem é justo, seja ainda justificado; e quem é santo, seja ainda
santificado." **12** "Eis que logo venho, e minha recompensa está
comigo, para retribuir a cada um assim como for sua obra. **13** Eu
sou o Alfa e o Ômega, o principio e o fim, o primeiro e o último."
14 Benditos são os que lavam as suas vestes, para que tenham
direito à árvore da vida, e possam entrar na cidade pelas portas.
15 Mas de fora [estarão] os cães, os feiticeiros, os pecadores
sexuais, os homicidas, os idólatras, e todo aquele que ama
e pratica a mentira. **16** "Eu, Jesus, enviei o meu anjo, para
vos dar testemunho destas coisas nas igrejas. Eu sou a raiz e
descendência de Davi; [sou] a brilhante estrela da manhã." **17** E
o Espírito e a noiva dizem: "Vem!" E quem [o] ouve, diga: "Vem!"
E quem tem sede, venha; e quem quiser, tome de graça da
água da vida. **18** Porque eu também dou testemunho a todo
aquele que ouvir as palavras da profecia deste livro, [que] se
alguém acrescentar a estas, Deus lhe acrescentará as pragas
que estão escritas neste livro; **19** E se alguém tirar das palavras
do livro desta profecia, Deus tirará sua parte da árvore da vida,
e da cidade santa, e das coisas que estão escritas neste livro.

20 Aquele que dá testemunho destas coisas diz: “Certamente
logo venho.” Amém! Sim, vem, Senhor Jesus! **21** A graça do
nosso Senhor Jesus Cristo [seja] com todos.

E eu, João, vi a cidade santa, a nova Jerusalém, descendo do céu [vinda] de Deus, preparada como noiva, adornada para seu marido. E eu ouvi uma grande voz do céu, dizendo: "Eis que o tabernáculo de Deus está com os seres humanos; e com eles habitará, e eles serão seu povo, e o próprio Deus estará com eles, [e será] seu Deus.

Apocalipse 21:2-3

Guia do Leitor

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossário

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12
Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126
Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:
Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165
Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166
Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653
Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossário +

AionianBible.org/Bibles/Portuguese---Biblia-Livre/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Lucas 8:31
Romanos 10:7
Apocalipse 9:1
Apocalipse 9:2
Apocalipse 9:11
Apocalipse 11:7
Apocalipse 17:8
Apocalipse 20:1
Apocalipse 20:3

aïdios

Romanos 1:20
Judas 1:6

aiōn

Mateus 12:32
Mateus 13:22
Mateus 13:39
Mateus 13:40
Mateus 13:49
Mateus 21:19
Mateus 24:3
Mateus 28:20
Marcos 3:29
Marcos 4:19
Marcos 10:30
Marcos 11:14
Lucas 1:33
Lucas 1:55
Lucas 1:70
Lucas 16:8
Lucas 18:30
Lucas 20:34
Lucas 20:35
João 4:14
João 6:51
João 6:58
João 8:35
João 8:51
João 8:52
João 9:32
João 10:28
João 11:26
João 12:34
João 13:8
João 14:16
Atos 3:21
Atos 15:18
Romanos 1:25
Romanos 9:5
Romanos 11:36
Romanos 12:2
Romanos 16:27
1 Coríntios 1:20
1 Coríntios 2:6
1 Coríntios 2:7
1 Coríntios 2:8
1 Coríntios 3:18
1 Coríntios 8:13
1 Coríntios 10:11
2 Coríntios 4:4
2 Coríntios 9:9
2 Coríntios 11:31
Gálatas 1:4
Gálatas 1:5
Efésios 1:21
Efésios 2:2
Efésios 2:7
Efésios 3:9
Efésios 3:11
Efésios 3:21
Efésios 6:12
Filipenses 4:20
Colossenses 1:26
1 Timóteo 1:17
1 Timóteo 6:17
2 Timóteo 4:10
2 Timóteo 4:18
Tito 2:12
Hebreus 1:2
Hebreus 1:8
Hebreus 5:6
Hebreus 6:5
Hebreus 6:20
Hebreus 7:17
Hebreus 7:21
Hebreus 7:24
Hebreus 7:28
Hebreus 9:26
Hebreus 11:3
Hebreus 13:8
Hebreus 13:21
1 Pedro 1:23
1 Pedro 1:25
1 Pedro 4:11
1 Pedro 5:11
2 Pedro 3:18
1 João 2:17
2 João 1:2
Judas 1:13
Judas 1:25
Apocalipse 1:6
Apocalipse 1:18
Apocalipse 4:9
Apocalipse 4:10
Apocalipse 5:13
Apocalipse 7:12
Apocalipse 10:6
Apocalipse 11:15
Apocalipse 14:11
Apocalipse 15:7
Apocalipse 19:3
Apocalipse 20:10
Apocalipse 22:5

aiōnios

Mateus 18:8
Mateus 19:16
Mateus 19:29
Mateus 25:41
Mateus 25:46
Marcos 3:29
Marcos 10:17
Marcos 10:30
Lucas 10:25
Lucas 16:9
Lucas 18:18
Lucas 18:30
João 3:15
João 3:16
João 3:36
João 4:14
João 4:36
João 5:24
João 5:39
João 6:27
João 6:40
João 6:47
João 6:54
João 6:68

João 10:28
João 12:25
João 12:50
João 17:2
João 17:3
Atos 13:46
Atos 13:48
Romanos 2:7
Romanos 5:21
Romanos 6:22
Romanos 6:23
Romanos 16:25
Romanos 16:26
2 Coríntios 4:17
2 Coríntios 4:18
2 Coríntios 5:1
Gálatas 6:8
2 Tessalonicenses 1:9
2 Tessalonicenses 2:16
1 Timóteo 1:16
1 Timóteo 6:12
1 Timóteo 6:16
2 Timóteo 1:9
2 Timóteo 2:10
Tito 1:2
Tito 3:7
Filemón 1:15
Hebreus 5:9
Hebreus 6:2
Hebreus 9:12
Hebreus 9:14
Hebreus 9:15
Hebreus 13:20
1 Pedro 5:10
2 Pedro 1:11
1 João 1:2
1 João 2:25
1 João 3:15
1 João 5:11
1 João 5:13
1 João 5:20
Judas 1:7
Judas 1:21
Apocalipse 14:6

eleēsē

Romanos 11:32

Geenna

Mateus 5:22
Mateus 5:29
Mateus 5:30
Mateus 10:28
Mateus 18:9
Mateus 23:15
Mateus 23:33
Marcos 9:43
Marcos 9:45
Marcos 9:47
Lucas 12:5
Tiago 3:6

Hadēs

Mateus 11:23
Mateus 16:18
Lucas 10:15
Lucas 16:23
Atos 2:27
Atos 2:31
1 Coríntios 15:55
Apocalipse 1:18
Apocalipse 6:8
Apocalipse 20:13
Apocalipse 20:14

Limnē Pyr

Apocalipse 19:20
Apocalipse 20:10
Apocalipse 20:14
Apocalipse 20:15
Apocalipse 21:8

Sheol

Gênesis 37:35
Gênesis 42:38
Gênesis 44:29
Gênesis 44:31
Números 16:30
Números 16:33
Deuteronômio 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Reis 2:6
1 Reis 2:9
Jó 7:9
Jó 11:8
Jó 14:13
Jó 17:13
Jó 17:16
Jó 21:13
Jó 24:19
Jó 26:6
Salmos 6:5
Salmos 9:17
Salmos 16:10
Salmos 18:5
Salmos 30:3
Salmos 31:17
Salmos 49:14
Salmos 49:15
Salmos 55:15
Salmos 86:13
Salmos 88:3
Salmos 89:48
Salmos 116:3
Salmos 139:8
Salmos 141:7
Provérbios 1:12
Provérbios 5:5
Provérbios 7:27
Provérbios 9:18
Provérbios 15:11
Provérbios 15:24
Provérbios 23:14
Provérbios 27:20
Provérbios 30:16
Eclesiastes 9:10
Cantares de Salomâo 8:6
Isaías 5:14
Isaías 7:11
Isaías 14:9
Isaías 14:11
Isaías 14:15
Isaías 28:15
Isaías 28:18
Isaías 38:10
Isaías 38:18
Isaías 57:9
Ezequiel 31:15
Ezequiel 31:16
Ezequiel 31:17
Ezequiel 32:21
Ezequiel 32:27
Oséias 13:14
Amós 9:2
Jonas 2:2
Habacuque 2:5

Tartaroō

2 Pedro 2:4

Questioned

2 Pedro 2:17

Pela fé, Abraão, quando foi chamado para ir ao lugar que havia de receber por herança, obedeceu, e saiu sem que soubesse aonde ia. - Hebreus 11:8

E logo que Faraó deixou ir ao povo, Deus não os levou pelo caminho da terra dos filisteus, que estava próxima; porque disse Deus: Que talvez não se arrependa o povo quando virem a guerra, e se voltem ao Egito: - Êxodo 13:17

Porque também não veio o Filho do homem para ser servido, mas para servir, e dar sua vida em resgate por muitos. - Marcos 10:45

Paulo, servo de Cristo Jesus, chamado [para ser] apóstolo, separado para o evangelho de Deus, - Romanos 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

Where?			When?							
			Innocence		Fallen				Glory	
			Eternity Past	4000 BC Creation	Fall to Sin No Law	1500 BC Moses' Law	Advent of Christ 0-33 AD	Church Age Kingdom Age	Great White Throne	New Heaven and Earth
Who?	God	Father	God's Perfect Fellowship John 10:30	God's Perfect Fellowship with Adam in the Garden of Eden No Fall No Death Gen 1:31	Living in Unapproachable Light, 1 Timothy 6:16				God's Perfectly Restored Fellowship with All Mankind in the Holy City No Hades No Dead Rev 20:3	All Restored Acts 3:21
		Son			Pre-Incarnate, John 8:58		Incarnate, John 1:14	Paradise, Luke 23:43		
		Holy Spirit			Everywhere, Psalm 139:7		Indwelling Believers, John 14:17			
	Mankind	Living Mankind	No Creation No people Gen 1:1		Serving the Savior or Satan on Earth, Ephesians 2:1-5					
		Deceased Believing Mankind			Blessed in Paradise, Luke 16:22					
		Deceased Unbelieving Mankind			Punished in Hades until the final judgment, Luke 16:23 and Rev 20:13					
	Angels	Holy Angels			Serving Mankind at God's Command, Hebrews 1:14					
		Imprisoned Angels		No Fall No Unholy Angels Gen 1:31	Imprisoned in Tartarus, 2 Peter 2:4 and Jude 6				Lake of Fire Prepared for the Devil and his Angels Mat 25:41 Rev 20:10	Fallen Angels Forgiven? Col 1:20 Yes? Heb 2:16 No?
		Fugitive Angels			Rebelling Against Christ Accusing Mankind 1 Peter 5:8 and Revelation 12:10			Thalaasa, Rev 20:13		
		First Beast Demon						Lake of Fire Revelation 19:20		
		False Prophet Demon								
		Satan						Abyss Revelation 20:2		

Destino

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

Portanto ide, fazei discípulos a todas as nações, batizando-os em nome do Pai, do Filho, e do Espírito Santo, - Mateus 28:19